



● **Herausgeber und Schriftleitung**

Europäisches Patentamt  
Direktion 5.4.2  
Rennweg 12  
Postfach 90  
A-1031 Wien

● **Published and edited by**

European Patent Office  
Directorate 5.4.2  
Rennweg 12  
P.O. Box 90  
A-1031 Vienna

● **Publication et rédaction**

Office européen des brevets  
Direction 5.4.2  
Rennweg 12  
Boîte postale 90  
A-1031 Vienne

● **Bezugsbedingungen**

**Abonnement**

Abonnementpreis pro Jahrgang:  
EUR 449,-

Versandkosten:  
EUR 250,- (Europa)  
EUR 439,- (Übersee)

**Einzelverkauf:**

EUR 20,- (excl. Versandkosten)

● **Conditions of Sale**

**Subscription**

Subscription price p.a.:  
EUR 449

Postage:  
EUR 250 (Europe)  
EUR 439 (overseas)

**Price per issue:**

EUR 20 (excl. postage)

● **Conditions de vente**

**Abonnement**

Prix de l'abonnement annuel:  
449 EUR

Frais d'envoi:  
250 EUR (Europe)  
439 EUR (outr-mer)

**Vente au numéro:**

20 EUR (Frais d'envoi non compris)

● **Bestellungen sind zu richten an:**

Europäisches Patentamt  
Dienststelle Wien  
Rennweg 12  
Postfach 90  
A-1031 Wien  
Tel.: (+43-1) 52126-411  
Fax: (+43-1) 52126-2495

Zahlungsmöglichkeiten siehe dritte Umschlagseite. Eine Preisliste mit den Angaben in allen Währungen der Vertragsstaaten des EPÜ kann kostenlos unter der oben angegebenen Adresse angefordert werden.

Bei Zahlungen ist als Verwendungszweck "Abonnement Patentblatt" anzugeben.

● **Orders should be sent to:**

European Patent Office  
Vienna sub-office  
Rennweg 12  
P.O. Box 90  
A-1031 Vienna  
Tel.: (+43-1) 52126-411  
Fax: (+43-1) 52126-2495

Details of how to effect payment are given on the inside back cover. Lists with prices in the various currencies of the member states of the EPC can be ordered free of charge from the above mentioned address.

The payment order should be marked "Patent Bulletin subscription".

● **Les commandes doivent être adressées à:**

Office européen des brevets  
Agence de Vienne  
Rennweg 12  
Boîte postale 90  
A-1031 Vienne  
Tél. : (+43-1) 52126-411  
Fax : (+43-1) 52126-2495

Les détails concernant les modalités de paiement sont indiqués en troisième page de couverture. Une liste des prix dans les différentes monnaies des Etats membres de la CBE peut être commandée gratuitement à l'adresse indiquée ci-dessus.

L'ordre de paiement doit porter la mention «abonnement au Bulletin des brevets».

● **Informationen**

über den Zugang zu den im Patentregister und EPIDOS-Register eingetragenen Angaben siehe Abl. EPA 5/1987, S.197 ff, sowie Abl. EPA 8/1992, S.469

● **Information**

concerning access to Patent Register data and EPIDOS Register data is given in OJ EPO 5/1987, p.197 et seq. and OJ EPO 8/1992, p.469

● **Des informations**

concernant l'accès au registre des brevets et au registre EPIDOS sont données dans le JO OEB 5/1987, p. 197 s. et JO OEB 8/1992, p.469

● **Druck**

Jouve S.I.  
Frankreich

● **Printing**

Jouve S.I.  
France

● **Impression**

Jouve S.I.  
France

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art.158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art.158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	126
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	277
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	281
<b>I.1(5)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	282
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	283
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldeurnmern</b>	288
<b>I.4</b>	Frei	—
<b>I.5</b>	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	309
<b>I.6</b>	Frei	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	328
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	342
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	343
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	343
<b>I.8(4)</b>	<b>Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	346
<b>I.8(5)</b>	<b>Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	346
<b>I.9(1)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(2)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(3)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
<b>I.9(4)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
<b>I.11(1)</b>	Lizenzen	—
<b>I.11(2)</b>	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art.158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art.158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	126
<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	277
<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	281
<b>I.1(5)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	282
<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	283
<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	288
<b>I.4</b>	Reserved	—
<b>I.5</b>	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) EPC</b>	309
<b>I.6</b>	Reserved	—
<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	328
<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	342
<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	343
<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	343
<b>I.8(4)</b>	<b>Date of receipt of request for re-establishment of rights</b>	346
<b>I.8(5)</b>	<b>Date and purport of decision on request for re-establishment of rights</b>	346
<b>I.9(1)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
<b>I.11(1)</b>	Licenses	—
<b>I.11(2)</b>	Legal means of execution or other rights in rem	—

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	126
<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	277
<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	281
<b>I.1(5)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	282
<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	283
<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	288
<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) CBE</b>	309
<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	328
<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	342
<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	343
<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	343
<b>I.8(4)</b>	<b>Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit</b>	346
<b>I.8(5)</b>	<b>Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit</b>	346
<b>I.9(1)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	347	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	347	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	347
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	347	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	347	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	347
I.12(2)	Verfahrenssprache	—	I.12(2)	Procedure language	—	I.12(2)	Langue de procédure	—
<b>I.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	351	<b>I.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	351	<b>I.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	351
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	351	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	351	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	351
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	351	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	351	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	351
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	352	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	352	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	352
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	358	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	358	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	358
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	358	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	358	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	358
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	364	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	364	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	364
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	371	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	371	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	371
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	I.12(13)	International application number, International publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	371	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	371	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	371
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts</b>	372	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	372	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	372
I.12(17)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	—	I.12(17)	Drawing up of a supplementary European search report	—	I.12(17)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	—
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	372	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	372	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	372
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	372	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	372	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	372
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	372	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	372	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	372
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
<b>I.12(32)</b>	<b>Verschiedenes</b>	372	<b>I.12(32)</b>	<b>Miscellaneous</b>	372	<b>I.12(32)</b>	<b>Divers</b>	372

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	373	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	373	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	373
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	373	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	373	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	373
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	464	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	464	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	464
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	467	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	467	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	467
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	474	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	474	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	474
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	474	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	474	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	474
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	475	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	475	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	475
<b>II.7(1)</b>	<b>Einspruch, der als nicht eingelegt gilt</b>	486	<b>II.7(1)</b>	<b>Opposition deemed not to have been filed</b>	486	<b>II.7(1)</b>	<b>Opposition réputée non formée</b>	486
<b>II.7(2)</b>	<b>Unzulässiger Einspruch</b>	486	<b>II.7(2)</b>	<b>Inadmissible opposition</b>	486	<b>II.7(2)</b>	<b>Opposition non recevable</b>	486
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	486	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	486	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	486
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	487	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	487	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	487
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	487	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	487	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	487
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.10	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	488	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	488	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	488
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	488	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	488	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	488
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>II.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	488	<b>II.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	488	<b>II.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	488
II.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten	—	II.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	—	II.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	—
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	488	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	488	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	488
<b>II.12(8)</b>	<b>Patentinhaber (Name/Anschrift)</b>	488	<b>II.12(8)</b>	<b>Proprietor of patent (name/address)</b>	488	<b>II.12(8)</b>	<b>Titulaire du brevet (nom/adresse)</b>	488
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	488	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	488	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	488
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	489	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	489	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	489
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	—	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	—	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	—
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

<b>II.12(18) Einspruch</b>	<b>489</b>	<b>II.12(18) Opposition</b>	<b>489</b>	<b>II.12(18) Opposition</b>	<b>489</b>
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	<b>—</b>	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	<b>—</b>	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	<b>—</b>
<b>III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber</b>	<b>491</b>	<b>III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor</b>	<b>491</b>	<b>III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires</b>	<b>491</b>
<b>III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80</b>	<b>536</b>	<b>III.2 Public notification under Rule 80</b>	<b>536</b>	<b>III.2 Signification publique, conformément à la règle 80</b>	<b>536</b>
<b>III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen</b>	<b>537</b>	<b>III.3 Reprints following corrections</b>	<b>537</b>	<b>III.3 Réimpressions en raison de corrections</b>	<b>537</b>

## B Allgemeine Hinweise

## B General Remarks

## B Remarques générales

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the Identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

- A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
- A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
- A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
- B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
- B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift

- A1 = Publication of the European patent application with search report
- A2 = Publication of the European patent application without search report
- A3 = Separate publication of the European or international search report
- B1 = Publication of the European patent specification
- B2 = Publication of the new European patent specification

- A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
- A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
- A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
- B1 = publication du fascicule du brevet européen
- B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a EPU bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Abschnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).  
Betrifft eine Namens/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).  
Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected.  
Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).  
Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné.  
Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

- A8 für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
- A9 für eine vollständige korrigierte A-Schrift
- B8 für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
- B9 für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

- A8 for the corrected title page of an A-document
- A9 for the complete reprint of an A-document
- B8 for the corrected title page of a B-document
- B9 for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now being withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI :

- A8 pour la page de titre corrigée d'un document A
- A9 pour la réimpression complète d'un document A
- B8 pour la page de titre corrigée d'un document B
- B9 pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.



## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patendokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications thereof**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

<b>(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten</b>	<b>(70) Identification of parties concerned with the document</b>	<b>(70) Identification des parties intéressées par le document</b>
(71) Name des Anmelders	(71) Name(s) of applicant(s)	(71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
(72) Name des Erfinders, soweit bekannt	(72) Name(s) of inventor(s) if known to be such	(72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
(73) Name des Schutzrechtinhabers	(73) Name(s) of grantee(s)	(73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
(74) Name des Vertreters oder Anwalts	(74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)	(74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
(75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist	(75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)	(75) Nom(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
(76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist	(76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)	(76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection
<b>(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft</b>	<b>(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention</b>	<b>(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris</b>
(81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT	(81) Designated State(s) according to the PCT	(81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
(83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag	(83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty	(83) Renseignements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest
(84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen	(84) Designated Contracting States under regional patent conventions	(84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
(85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT	(85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)	(85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
(86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde	(86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed	(86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
(87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist	(87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published	(87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée
(88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts	(88) Date of deferred publication of the search report	(88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz  
"excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence  
applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abrévia-  
tion "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

## II. Erteilte europäische Patente

Die Erstrecksstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

### Abschnitt II.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

### Abschnitt II.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

### Abschnitt II.5:

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

### Abschnitt II.6(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

### Abschnitt II.7(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

### Abschnitt II.7(2):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

### Abschnitt II.7(3):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

### Abschnitt II.7(4):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

### Abschnitt II.7(5):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

### Abschnitt II.8(1):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

### Abschnitt II.8(2):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

### Abschnitt II.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

### Abschnitt II.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

### Abschnitt II.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

### Abschnitt II.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

## II. Granted European Patents

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

### Section II.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

### Section II.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

### Section II.5:

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

### Section II.6(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

### Section II.7(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

### Section II.7(2):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

### Section II.7(3):

Date of revocation decision

### Section II.7(4):

Date of decision rejecting the opposition(s)

### Section II.7(5):

Date of decision of termination of opposition procedure

### Section II.8(1):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

### Section II.8(2):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

### Section II.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

### Section II.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

### Section II.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

### Section II.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

## II. Brevets européens délivrés

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

### Section II.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

### Section II.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

### Section II.5:

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

### Section II.6(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

### Section II.7(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

### Section II.7(2):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

### Section II.7(3):

Date de la décision de révocation

### Section II.7(4):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

### Section II.7(5):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

### Section II.8(1):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

### Section II.8(2):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

### Section II.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

### Section II.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

### Section II.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

### Section II.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition

Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition

Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed

Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights

Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée

Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable

Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée

Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre



**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of the document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées



## I

• **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**

• **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**

• **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

## I.1(1)

• **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art.158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**

• **International applications, which have entered the European phase (Art.158(1)), arranged by international patent classification and publication number**

• **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

- (51) **A01B 69/08** (11) **1 128 717 A1\***  
B62D 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 99949205.1 (22) 20.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03375 20.10.1999  
(87) WO 00/27179 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 GB 9824624  
23.12.1998 GB 9828406  
(54) • **TANDEM ZIEHBARE KOMBINATION**  
• **TANDEM TOWABLE COMBINATION**  
• **ENSEMBLE DE REMORQUAGE EN TANDEM**  
(71) Kvermeland Naerbo AS, P.O. Box 70, 4350 Naerbo, NO  
(72) SANDBERG, Lars Kvermeland Naerbo as, N-4350 Naerbo, NO  
(74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A01G 9/14** (11) **1 128 718 A1\***  
A01G 31/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99972067.5 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) BE 99/00142 09.11.1999  
(87) WO 00/28806 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 BE 9800826  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EINSTELLUNG DER ZUCHTRÄGER LÄNGS EINES ZUCHTRAGWERKES**  
• **METHOD AND DEVICE FOR POSITIONING ELONGATED GROWTH TROUGHS ALONG A CULTIVATION FIELD**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE POSITIONNEMENT DE BARRES DE CULTURE LE LONG D'UN BATI DE CULTURE**  
(71) Swedeponic Belgium S.A., Chaussée de Bruxelles 323a, 1410 Waterloo, BE  
(72) SPARKS, Graham, East Preston, West Sussex BN16 3AJ, GB  
(74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen, Patent Attorneys, Rue de Livourne 7, 1060 Brussels, BE

- (51) **A01G 25/02** (11) **1 128 719 A1\***  
B01D 61/36 B01D 71/52  
B01D 71/56 C08G 69/40  
(25) En (26) En  
(21) 99972068.3 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08159 25.10.1999  
(87) WO 00/28807 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 EP 98203808  
(54) • **PERVAPORATIONSVORRICHTUNG UND BEWÄSSERUNGSMATTE**  
• **PERVAPORATION DEVICE AND IRRIGATION MAT**  
• **DISPOSITIF DE PERVAPORATION ET MAT D'IRRIGATION**  
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) VAN ANDEL, Eleonoor, NL-7666 LK Fleringen, NL  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**A01G 31/04** → (51) A01G 9/14

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/10

**A01K 1/015** → (51) A61L 9/14

- (51) **A01K 13/00** (11) **1 128 720 A1\***  
A45D 24/00  
(25) En (26) En  
(21) 99972069.1 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CN 99/00183 10.11.1999  
(87) WO 00/28810 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 190453  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HAAR-BEHANDLUNG**  
• **APPARATUS AND METHOD FOR HAIR TREATMENT**  
• **APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT DES CHEVEUX**  
(71) Wheel Technology Ltd., 520 East Centre, 98 Granville Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong, CN  
(72) SHLOMO, Zucker, 40297 Michmoret, IL  
(74) Shanks, Andrew, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

- (51) **A01K 15/02** (11) **1 128 721 A1\***  
// A63H15:06  
(25) Sv (26) En  
(21) 99971661.6 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LV

- (86) SE 99/01986 04.11.1999  
(87) WO 00/27185 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 SE 9803834  
(54) • **GEWICHTETER TIERAKTIVATOR**  
• **WEIGHTED ANIMAL ACTIVATOR**  
• **ACTIVATEUR LESTE POUR ANIMAUX**  
(71) Ottoson, Nina, Sjöasvägen 2, 691 41 Karlskoga, SE  
(72) Ottoson, Nina, 691 41 Karlskoga, SE  
(74) Lautmann, Kurt O., KURT LAUTMANN'S PATENTBYRA AB Box 245, 691 25 Karlskoga, SE

**A01K 67/027** → (51) A61K 35/12

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/89

**A01N 25/10** → (51) A01N 25/34

- (51) **A01N 25/30** (11) **1 128 722 A1\***  
C11D 3/48  
(25) De (26) De  
(21) 99946169.2 (22) 13.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06768 13.09.1999  
(87) WO 00/27190 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19851662  
(54) • **MITTEL ZUR BESEITIGUNG DER KLEBFÄHIGKEIT VON HELMINTHENEIERN**  
• **AGENTS FOR ELIMINATING THE ADHESIVE CAPACITY OF HELMINTH EGGS**  
• **PRODUIT PERMETTANT DE SUPPRIMER L'ADHERENCE DES OEUF D'HELMINTHES**  
(71) Menno Chemie Vertriebsges. MbH, Langer Kamp 104, 22850 Norderstedt, DE  
(72) NEVERMANN, Jan, D-22848 Norderstedt, DE  
(74) Siewers, Gescha, Dr., Harnsers & Utescher Rechts- und Patentanwälte Alter Wall 55, 20457 Hamburg, DE

- (51) **A01N 25/34** (11) **1 128 723 A1\***  
A01N 25/10 A61L 29/16  
A61L 29/06  
(25) De (26) De  
(21) 99957274.6 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08354 02.11.1999  
(87) WO 00/28815 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852192  
(54) • **WIRKSTOFFHALTIGE AROMATISCHE COPOLYESTER**  
• **AROMATIC COPOLYESTER CONTAINING ACTIVE INGREDIENTS**  
• **COPOLYESTERS AROMATIQUES CONTENANT DES SUBSTANCES ACTIVES**  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) ALBERS, Reinhard, D-51275 Leverkusen, DE  
DUJARDIN, Ralf, Novi, MI 48374, US  
PUDLEINER, Heinz, D-47800 Krefeld, DE  
SIMON, Joachim, D-40589 Düsseldorf, DE  
FRÖDE, Rita, D-40789 Monheim, DE  
HOBLER, Hartwin, D-42111 Wuppertal, DE

- (51) **A01N 25/34** (11) **1 128 724 A1\***  
A01N 25/10 A61L 29/16  
A61L 29/06  
(25) De (26) De  
(21) 99957981.6 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08353 02.11.1999  
(87) WO 00/28814 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852190  
(54) • **WIRKSTOFFHALTIGE POLYETHERBLOCK-AMIDE**  
• **POLYETHER BLOCK AMIDES CONTAINING ACTIVE SUBSTANCES**  
• **AMIDES DE POLYETHER SEQUENCE CONTENANT DES SUBSTANCES ACTIVES**  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) ALBERS, Reinhard, D-51375 Leverkusen, DE  
DUJARDIN, Ralf, Novi, MI 48374, US  
PUDLEINER, Heinz, D-47800 Krefeld, DE  
SIMON, Joachim, D-40589 Düsseldorf, DE  
WAGNER, Joachim, D-51061 Köln, DE  
HOBLER, Hartwin, D-42111 Wuppertal, DE

(51) **A01N 25/34** (11) **1 128 725 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99971662.4 (22) 03.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/25932 03.11.1999  
 (87) WO 00/27191 2000/20 18.05.2000  
 (30) 09.11.1998 US 188442  
 (54) • *EINE ANTIMIKROBIELLE PROTEASE-INHI-  
 BITOR ENTHALTENDES ANGEFEUCHTETES  
 WEGWERFWISCHTUCH*  
 • *DISPOSABLE PREMOISTENED WIPE  
 CONTAINING AN ANTIMICROBIAL PROTEASE  
 INHIBITOR*  
 • *LINGETTE JETABLE PREHUMIDIFIEE ET  
 CONTENANT UN INHIBITEUR ANTIMICROBIEN  
 DE PROTEASES*  
 (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
 Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
 US  
 (72) ROURKE, Francis, James, Sharonville, OH 45241,  
 US  
 RICHARDS, Marc, Fredric, Corinth, KY 41010, US  
 OSBORNE, Scott, Edward, Middletown, OH 45044,  
 US  
 (74) Hirsch, Uwe Thomas, Procter & Gamble European  
 Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824  
 Schwalbach am Taunus, DE

**A01N 33/06** → (51) B05B 15/00

**A01N 37/00** → (51) A01N 63/00

(51) **A01N 37/04** (11) **1 128 726 A1\***  
 A01N 37/52 A01N 55/02  
 A01N 59/16 A61K 31/155  
 A61K 31/315 A61K 33/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 99955161.7 (22) 25.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/24978 25.10.1999  
 (87) WO 00/28817 2000/21 25.05.2000  
 (30) 12.11.1998 US 191207  
 (54) • *ZITZENDESINFIZIATIONSMITTEL*  
 • *TEAT DISINFECTANT*  
 • *DESINFECTANT POUR TRAYONS*  
 (71) Westfall, Geoffrey J., 80 Robbins Road, Brooklyn,  
 CT 06234, US  
 (72) Westfall, Geoffrey J., Brooklyn, CT 06234, US  
 (74) Schouboe, Anne, Plougmann, Vingtoft & Partners  
 A/S Sankt Annae Plads 11 P.O. Box 3007, DK-1021  
 Copenhagen K, DK

(51) **A01N 37/10** (11) **1 128 727 A1\***  
 A01N 43/08 A61K 31/34  
 A61K 31/235  
 (25) En (26) En  
 (21) 99965805.7 (22) 12.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/27002 12.11.1999  
 (87) WO 00/27194 2000/20 18.05.2000  
 (30) 12.11.1998 US 190637  
 (54) • *BEHANDLUNGSVERFAHREN FÜR EINEN  
 PATIENTEN MIT NEOPLASIE UNTER VERWEN-  
 DUNG EINES PACLITAXEL-DERIVATES*  
 • *METHOD FOR TREATING A PATIENT WITH  
 NEOPLASIA BY TREATMENT WITH A  
 PACLITAXEL DERIVATIVE*  
 • *METHODE DE TRAITEMENT D'UN PATIENT  
 ATTEINT DE NEOPLASIE AU MOYEN D'UN  
 DERIVE DE PACLITAXEL*  
 (71) Cell Pathways, Inc., 702 Electronic Drive, Horsham,  
 Pennsylvania 19044, US  
 (72) PAMUKCU, Rifat, Spring House, PA 19477, US

MENANDER, Kerstin, B., Meadowbrook, PA 19046,  
 US  
 (74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT  
 WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
 Road, London WC1X 8BT, GB

**A01N 37/18** → (51) A61K 38/00

**A01N 37/18** → (51) C07H 21/02

**A01N 37/18** → (51) C12Q 1/68

**A01N 37/36** → (51) A61K 31/28

(51) **A01N 37/46** (11) **1 128 728 A1\***  
 A01N 59/20 A01N 59/16  
 // (A01N37/46, 47:44, 43:36),  
 A01N37:46,(A01N59/20, 59:20, 47:44, 43:36),  
 A01N37:46  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99925072.3 (22) 14.06.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
 LU NL PT SE  
 (86) FR 99/01400 14.06.1999  
 (87) WO 99/65304 1999/51 23.12.1999  
 (30) 17.06.1998 FR 9807613  
 (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DEN SCHUTZ  
 VON PFLANZEN GEGEN OXIDATIVEN STRESS*  
 • *COMPOSITIONS FOR PROTECTING PLANTS  
 AGAINST OXIDATIVE STRESS*  
 • *COMPOSITIONS DESTINEES A LA PROTEC-  
 TION DES VEGETAUX CONTRE LE STRESS  
 OXYDATIF*

(71) De Mil, Christophe, 7, rue Méchain, 75014 Paris, FR  
 (72) MORELLE, Jean, 75010 Paris, FR  
 LAUZANNE, Eliane, 75010 Paris, FR  
 ROTHFUSS, Jacqueline, 67630 Lauterbourg, FR

**A01N 37/52** → (51) A01N 37/04

**A01N 43/04** → (51) C12Q 1/68

**A01N 43/08** → (51) A01N 37/10

**A01N 43/36** → (51) C07D 207/20

**A01N 43/40** → (51) C07D 207/20

**A01N 43/78** → (51) C07D 207/20

**A01N 43/80** → (51) C07D 275/03

**A01N 55/02** → (51) A01N 37/04

**A01N 59/00** → (51) A01N 63/00

**A01N 59/16** → (51) A01N 37/04

**A01N 59/16** → (51) A01N 37/46

**A01N 59/20** → (51) A01N 37/46

(51) **A01N 61/00** (11) **1 128 729 A1\***  
 // A01N61:00, A01N61:00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99971666.5 (22) 08.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

RO  
 (86) EP 99/08559 08.11.1999  
 (87) WO 00/27203 2000/20 18.05.2000  
 (30) 10.11.1998 DE 19851854  
 21.12.1998 DE 19859224  
 01.04.1999 DE 19915013  
 30.04.1999 DE 19919951  
 (54) • *HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN*

• *HERBICIDAL COMPOSITION*  
 • *COMPOSITION HERBICIDE*  
 (71) Syngenta Participations AG, 4058 Basel, CH  
 (72) NEVILL, David, John, CH-4125 Riehen, CH  
 ZOSCHKE, Andreas, D-79576 Weil am Rhein, DE  
 STEHLI, Andreas, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH  
 (74) Bastian, Werner Maria, Syngenta Participations  
 AG, Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

**A01N 61/00** → (51) C07H 21/02

(51) **A01N 63/00** (11) **1 128 730 A1\***  
 A01N 37/00 A01N 59/00  
 C11D 3/386 G02C 13/00  
 A61K 7/00

(25) En (26) En  
 (21) 99953735.0 (22) 09.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) DK 99/00609 09.11.1999  
 (87) WO 00/27204 2000/20 18.05.2000  
 (30) 09.11.1998 DK 144198  
 (54) • *ANTIMIKROBIELLE ZUSAMMENSETZUNG, DIE  
 EINE OXIDOREDUKTASE UND EIN VERSTÄR-  
 KUNGSMITTEL VOM N-HYDROXYANILID-TYP  
 ENTHÄLT*  
 • *ANTIMICROBIAL COMPOSITION COMPRISING  
 AN OXIDOREDUCTASE AND AN ENHANCING  
 AGENT OF THE N-HYDROXYANILIDE-TYPE*  
 • *COMPOSITION ANTIMICROBIENNE A BASE  
 D'OXYDOREDUCTASE ET D'AGENT FACILI-  
 TANT DU TYPE N-HYDROXYANILIDE*  
 (71) Novozymes A/S, Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd,  
 DK  
 (72) JOHANSEN, Charlotte, DK-2840 Holte, DK  
 DEUSSEN, Heinz-Josef, DK-2860 S borg, DK  
 (74) Stahr, Pia, et al, Novozymes A/S, Patents,  
 Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

**A01N 63/00** → (51) C12N 15/74

(51) **A01N 65/00** (11) **1 128 731 A1\***  
 A61F 2/00 A61K 35/12  
 C12P 1/00 C12N 11/04  
 C12N 5/00 C12N 5/06  
 C12N 5/08

(25) En (26) En  
 (21) 99971668.1 (22) 09.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 99/26413 09.11.1999  
 (87) WO 00/27207 2000/20 18.05.2000  
 (30) 09.11.1998 US 188476  
 (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN VON ZU  
 SCHNELLEM WACHSTUM FÄHIGEN,  
 RESTRIKTIERTEN ZELLEN, DIE PROLIFERA-  
 TION UNTERDRÜCKENDE MATERIALIEN  
 PRODUZIEREN UND IHRE VERWENDUNG*

• *COMPOSITIONS OF RESTRICTED CELLS  
 CAPABLE OF RAPID GROWTH WHICH  
 PRODUCE PROLIFERATION SUPPRESSIVE  
 MATERIALS, AND USES THEREOF*  
 • *COMPOSITIONS DE CELLULES RESTREINTES  
 CAPABLES DE CROISSANCE RAPIDE QUI  
 PRODUISENT DES MATIERES SUPPRIMANT  
 LA PROLIFERATION ET UTILISATION  
 DESDITES COMPOSITIONS*  
 (71) THE ROGOSIN INSTITUTE, 505 East 70th Street,  
 New York, NY 10021, US  
 (72) ASINA, Shirin, New York, NY 10021, US  
 JAIN, Kanti, New York, NY 10021, US  
 RUBIN, Albert, L., Englewood, NJ 07631, US  
 SMITH, Barry, New York, NY 10021, US  
 STENZEL, Kurt, New York, NY 10021, US

(74) Helbig, Christian, Dr.rer.nat.Dipl.Biol., European Patent & Trademark Attorney, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

(51) **A21D 2/26** (11) **1 128 732 A1\***  
A21D 13/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99971669.9 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 99/02763 10.11.1999  
(87) WO 00/27209 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 FR 9814135

- (54) • VERWENDUNG VON PUROINDOLIN ZUR HERSTELLUNG VON KEKSEN
- USE OF PUROINDOLINE FOR PREPARING BISCUITS
- UTILISATION DE PUROINDOLINE POUR LA PREPARATION DE BISCUITS

(71) LU, Z.I. du Bois de l'Epine, Avenue Ambroise Croizat, 91130 Ris Orangis, FR

(72) DUBREIL, Laurence, F-44430 Le Loroux Bottereau, FR

LE GUILLOU, Anne, F-94260 Fresnes, FR  
VEREL, Alette, F-91570 Bièvres, FR

(74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet Orès, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR

**A21D 13/08** → (51) A21D 2/26

(51) **A23B 4/03** (11) **1 128 733 A1\***  
A23B 4/08 A23C 3/00  
A23L 3/00

(25) En (26) En  
(21) 98957899.2 (22) 13.11.1998  
(84) DE GB IT  
(86) US 98/24213 13.11.1998

(87) WO 00/27213 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 188950

- (54) • APPARATE SOWIE VERFAHREN ZUR WAERMEUEBERTRAGUNG ZWISCHEN EINER WAERMEAUSTAUSCHFLUESSIGKEIT UND EINER VIELZAHL VON PRODUKTBEHAELTERN
- APPARATUS AND METHODS FOR TRANSFERRING HEAT BETWEEN A HEAT TRANSFER LIQUID AND A PLURALITY OF PRODUCT CONTAINERS
- APPAREIL ET PROCEDES DE TRANSFERT DE CHALEUR ENTRE UN LIQUIDE CALOPORTEUR ET UNE PLURALITE DE RECIPIENTS DE PRODUITS ALIMENTAIRES

(71) FMC CORPORATION, 200 East Randolph Drive, Chicago Illinois 60601, US

(72) GARRETT, Robert, A., Jackson, CA 95642, US

(74) Hammler, Martin Franz, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**A23B 4/08** → (51) A23B 4/03

**A23B 4/20** → (51) A23B 7/154

(51) **A23B 7/154** (11) **1 128 734 A1\***  
A23B 4/20 A23L 3/3463  
C11D 3/00 C11D 1/83  
A23P 1/00

(25) En (26) En  
(21) 99965797.6 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26886 12.11.1999  
(87) WO 00/30460 2000/22 02.06.2000  
(30) 19.11.1998 US 109058 P

- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR KEIMUNG VON NAHRUNGSMITTELN
- MICROORGANISM REDUCTION METHODS AND COMPOSITIONS FOR FOOD

• PROCEDES DE REDUCTION DE MICRO-ORGANISMES ET COMPOSITIONS DESTINEES AUX ALIMENTS

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) ROSELLE, Brian, Joseph, Fairfield, OH 45014, US  
WARD, Thomas, Edward, Oregonia, OH 45054, US  
ROLLINS, David, Kent, Cincinnati, OH 45240, US

(74) Englisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**A23C 3/00** → (51) A23B 4/03

(51) **A23G 3/00** (11) **1 128 735 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99958718.1 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 99/25568 02.11.1999  
(87) WO 00/28833 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 108299 P

- (54) • NICHT KLEBENDE WEICHE SÜSSWAREN-ZUSAMMENSETZUNG UND METHODEN ZU DESSEN HERSTELLUNG
- NON-STICK SOFT CONFECTIONERY COMPOSITION AND METHODS OF MAKING THE SAME
- COMPOSITION DE CONFISERIE MOLLE ET NON-COLLANTE ET SES PROCEDES DE FABRICATION

(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US

(72) ABDEL-MALIK, Magdy, Malak, Chester, NJ 07930, US

D'OTTAVIO, Nick, Hackettstown, NJ 07840, US  
PETTIGREW, Susan, Montebello, NY 10901, US

SLATKAVITZ, Christine, Montville, NJ 07045, US  
LEE, Jean, Bridgewater, NJ 08807, US

(74) Mansmann, Ivo, Warner-Lambert Company, Patent Department, c/o Gödecke GmbH, 79090 Freiburg, DE

(51) **A23G 3/30** (11) **1 128 736 A1\***  
A23L 1/222

(25) En (26) En  
(21) 99968025.9 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/23087 02.11.1999  
(87) WO 00/27217 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108053 P

- (54) • VERFAHREN ZUM LAEUTERN VON MINZÖLEN UND AUS DIESEN HERGESTELLTER KAUGUMMI
- METHOD FOR REFINING MINT OILS AND CHEWING GUM MADE FROM SAME
- RAFFINAGE D'ESSENCES DE MENTHE ET CHEWING GUM AINSI OBTENU

(71) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan Avenue, Chicago Illinois 60611, US

(72) JOHNSON, Sonya, S., La Grange Highlands, IL 60525, US

(74) Hayes, Adrian Chetwynd, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A23K 1/16** (11) **1 128 737 A1\***  
A23K 1/18 A23K 3/03

(25) No (26) En  
(21) 99956363.8 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC

(86) NO 99/00309 12.10.1999  
(87) WO 00/27220 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 NO 985230

- (54) • WACHSTUMVERSTÄRKER
- GROWTH ENHANCERS
- PROMOTEUR DE CROISSANCE

(71) BORREGAARD INDUSTRIES LIMITED, P.O. Box 162, N-1701 Sarpsborg, NO

(72) EVJU, Hans, Borregaard Industries Limited, 1701 Sarpsborg, NO

(74) Bagger-Soerensen, Birgitte, et al, International Patent-Bureau, 23, Hoje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

(51) **A23K 1/16** (11) **1 128 738 A1\***  
A23K 1/18

(25) En (26) En  
(21) 99972074.1 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/09021 10.11.1999  
(87) WO 00/28835 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 FR 9814249

- (54) • VERFAHREN ZUR ABGABE BIOVERFÜGBARES METHIONINS ZU EINER KUH
- A METHOD FOR SUPPLYING BIOAVAILABLE METHIONINE TO A COW
- METHODE D'ADMINISTRATION DE METHIONINE BIODISPONIBLE A UNE VACHE

(71) AVENTIS ANIMAL NUTRITION S.A., 42 Avenue Aristide Briand, 92160 Antony, FR

(72) ROBERT, Jean-Claude, F-03310 Neris les Bains, FR

BENNETT, Robert, F-91190 Gif sur Yvette, FR  
GROS, Georges, F-92160 Antony, FR

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16

**A23K 3/03** → (51) A23K 1/16

**A23L 1/0522** → (51) A61K 47/36

**A23L 1/222** → (51) A23G 3/30

**A23L 1/30** → (51) A61K 31/22

**A23L 1/302** → (51) A61K 31/22

**A23L 1/304** → (51) A61K 31/22

(51) **A23L 2/00** (11) **1 128 739 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 99945952.2 (22) 19.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 99/02195 19.07.1999  
(87) WO 00/03611 2000/04 27.01.2000  
(88) 20.04.2000  
(30) 17.07.1998 DE 19832240  
16.10.1998 DE 19847803

- (54) • WASSERAUFBEREITUNGSANLAGE FÜR TRINKWASSER MIT EINER ZAPFEINRICHTUNG (TRINKBRUNNENANLAGE)
- WATER PROCESSING FACILITY FOR POTABLE WATER WITH A DISPENSER (DRINKING WATER FOUNTAIN FACILITY)
- INSTALLATION DE TRAITEMENT DE L'EAU POUR EAU POTABLE AVEC UN DISTRIBUTEUR (INSTALLATION DE BORNE-FONTAINE)

- (71) Mitschke, Hans-Peter, Ferdinand-Lassalle-Strasse 37, 72770 Reutlingen-Betzingen, DE  
(72) Mitschke, Hans-Peter, 72770 Reutlingen-Betzingen, DE  
(74) Schuster, Gregor, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schuster & Thul Wiederholdstrasse 10, 70174 Stuttgart, DE

**A23L 3/00** → (51) A23B 4/03

**A23L 3/3463** → (51) A23B 7/154

**A23P 1/00** → (51) A23B 7/154

**A24B 15/00** → (51) A24D 1/04

**A24B 15/18** → (51) A24D 1/04

**A24B 15/28** → (51) A24D 1/04

- (51) **A24D 1/04** (11) **1 128 740 A1\***  
A24D 3/04 A24B 15/00  
A24B 15/28 A24B 15/18  
B01D 47/00 C01B 17/16  
C01B 17/20 B01J 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 99961545.3 (22) 29.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 99/25490 29.10.1999  
(87) WO 00/25611 2000/19 11.05.2000  
(30) 29.10.1998 US 181859  
(54) • ZIGARETTENFILTER  
• CIGARETTE FILTER  
• FILTRE DE CIGARETTE

- (71) Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road, Richmond Virginia 23234, US  
(72) KOLLER, Kent, B., Chesterfield, VA 23838, US  
WRENN, Susan, E., Chesterfield, VA 23832, US  
HOUCK, Willie, G., Jr., Richmond, VA 23235, US  
PAINE, John, B. III, Midlothian, VA 23235, US  
(74) Marlow, Nicholas Simon, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A24D 3/04** → (51) A24D 1/04

- (51) **A24F 47/00** (11) **1 128 741 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99952649.4 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 99/08428 08.11.1999  
(87) WO 00/28843 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19854005  
(54) • SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG EINES INHALIERBAREN AEROSOLS  
• SYSTEM FOR SUPPLYING AN INHALABLE AEROSOL  
• SYSTEME PERMETTANT DE PREPARER UN AEROSOL INHALABLE

- (71) H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE  
(72) PIENEMANN, Thomas, D-21224 Rosengarten, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **A24F 47/00** (11) **1 128 742 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99957990.7 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 99/08429 08.11.1999  
(87) WO 00/28844 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19854012  
(54) • SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG EINES INHALIERBAREN AEROSOLS  
• SYSTEM FOR SUPPLYING AN INHALABLE AEROSOL

• SYSTEME PERMETTANT DE PREPARER UN AEROSOL INHALABLE

- (71) H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE  
(72) PIENEMANN, Thomas, D-21224 Rosengarten, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **A24F 47/00** (11) **1 128 743 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99972075.8 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV MK RO SI

- (86) EP 99/08427 08.11.1999  
(87) WO 00/28842 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19854009  
(54) • SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG EINES INHALIERBAREN AEROSOLS  
• SYSTEM FOR SUPPLYING AN INHALABLE AEROSOL  
• SYSTEME DE PREPARATION D'UN AEROSOL INHALABLE

- (71) H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH & Co, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE  
(72) WILDENAU, Wolfgang, D-23863 Bargfeld-Stegen, DE  
(74) Both, Georg, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, D-22607 Hamburg, DE

LT LV MK RO SI

- (86) EP 99/08427 08.11.1999  
(87) WO 00/28842 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19854009  
(54) • SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG EINES INHALIERBAREN AEROSOLS  
• SYSTEM FOR SUPPLYING AN INHALABLE AEROSOL  
• SYSTEME DE PREPARATION D'UN AEROSOL INHALABLE

- (71) H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH & Co, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE  
(72) WILDENAU, Wolfgang, D-23863 Bargfeld-Stegen, DE  
(74) Both, Georg, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, D-22607 Hamburg, DE

**A41D 19/00** → (51) G06K 19/04

- (51) **A42B 1/08** (11) **1 128 744 A1\***  
H05B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 99916633.3 (22) 12.04.1999  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(86) US 99/07964 12.04.1999  
(87) WO 99/56571 1999/45 11.11.1999  
(30) 30.04.1998 US 70308  
(54) • VERFAHREN ZUM ANLEGEN VON SAMMEL-SCHIENEN UND METALLISCHEN LASCHEN  
• METAL BUS BAR AND TAB APPLICATION METHOD  
• PROCEDE D'APPLICATION DE BARRE OMNIBUS ET PATTE METALLIQUES

- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) SMARTO, John, E., Trafford, PA 15085, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **A44B 11/25** (11) **1 128 745 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99937714.6 (22) 28.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/17414 28.07.1999  
(87) WO 00/05987 2000/06 10.02.2000  
(30) 31.07.1998 US 127135  
(54) • SCHNAPPSCHNALLE ALS SICHERHEITSSVER-SCHLUSS  
• SAFETY SNAP BUCKLE  
• BOUCLE ENCLIQUETABLE DE SECURITE

- (71) Galbreath, John A., 2516 Chestnut Woods Court, Reisterstown, MD 21136, US  
(72) Galbreath, John A., Reisterstown, MD 21136, US

- (51) **A45D 24/00** → (51) A01K 13/00

- (71) H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE  
(72) PIENEMANN, Thomas, D-21224 Rosengarten, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **A45D 24/00** → (51) A01K 13/00

- (71) H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE  
(72) PIENEMANN, Thomas, D-21224 Rosengarten, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **A45D 34/04** (11) **1 128 746 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00971248.0 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/03013 01.09.2000  
(87) WO 01/19215 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 DE 19943351  
15.07.2000 DE 10034536

- (54) • VORRICHTUNG ZUM AUFTRAGEN FLÜSSIGER SUBSTANZEN  
• DEVICE FOR APPLYING LIQUID SUBSTANCES  
• DISPOSITIF POUR APPLIQUER DES SUBSTANCES LIQUIDES

- (71) Hofmann, Ulrich, Postfach, 72422 Albstadt, DE  
(72) Hofmann, Ulrich, 72422 Albstadt, DE

**A47B 31/02** → (51) B60P 3/025

- (51) **A47B 43/00** (11) **1 128 747 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99902979.6 (22) 13.01.1999  
(84) AT DE DK ES FI GB PT  
(86) US 99/00174 13.01.1999  
(87) WO 00/27249 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 189388  
(54) • AUSSTELLUNGSGESTELL MIT MAGNETISIERTEM KEILVERRIEGELUNGSELEMENTEN  
• DISPLAY RACK WITH MAGNETIZED WEDGE LOCK ELEMENTS  
• PRESENTOIR A ELEMENTS DE BLOCAGE EN COIN MAGNETISES

- (71) L & P Property Management Company, 4095 Firestone Boulevard, South Gate, CA 90280, US  
(72) BUSTOS, Rafael, T., Atlanta, GA 30202, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **A47B 47/00** → (51) A47F 3/00

- (51) **A47B 81/06** (11) **1 128 748 A1\***  
H04N 5/645 H04N 5/655  
(25) En (26) En  
(21) 99960087.7 (22) 15.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (71) L & P Property Management Company, 4095 Firestone Boulevard, South Gate, CA 90280, US  
(72) BUSTOS, Rafael, T., Atlanta, GA 30202, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **A47B 47/00** → (51) A47F 3/00

- (51) **A47B 81/06** (11) **1 128 748 A1\***  
H04N 5/645 H04N 5/655  
(25) En (26) En  
(21) 99960087.7 (22) 15.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (71) L & P Property Management Company, 4095 Firestone Boulevard, South Gate, CA 90280, US  
(72) BUSTOS, Rafael, T., Atlanta, GA 30202, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **A47B 47/00** → (51) A47F 3/00

- (51) **A47B 81/06** (11) **1 128 748 A1\***  
H04N 5/645 H04N 5/655  
(25) En (26) En  
(21) 99960087.7 (22) 15.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (71) Beko Elektronik A. & Scedil, Beylikdüzü Mevkii, Büyükkçekmece, İdot, İstanbul 34901, TR  
(72) &Scedil;ENYÜREK, &Scedil;efik; Beko Elek. A.Scديل, 34901 İstanbul, TR  
TUNCCEL, Tunç; Beko Elektronik A.&Scديل, 34901 İstanbul, TR

- (74) Pöhlau, Claus, Dipl.-Phys., Patentanwälte Louis, Pöhlau, Lohrenz & Segeth, Postfach 30 55, 90014 Nürnberg, DE

- (51) **A47C 1/126** (11) **1 128 749 A1\***  
E04H 3/12
- (25) De (26) De  
(21) 99964401.6 (22) 03.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV RO SI
- (86) DE 99/03884 03.12.1999  
(87) WO 00/33702 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 DE 19856222
- (54) • *TELESKOPTRIBÜNE (ANTRIEB)*  
• *TELESCOPIC PLATFORM (DRIVE)*  
• *TRIBUNE TELESCOPIQUE (ENTRAÎNEMENT)*
- (71) H & M Sitz-Systeme GmbH, Mühlenberg 5, 18292  
Krawow am See, DE
- (72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
- (74) Rother, Bernhard, Dr.-Ing., Parkstrasse 27, 18059  
Rostock, DE

**A47C 31/02** → (51) B29C 44/12

**A47F 1/06** → (51) B60P 3/025

- (51) **A47F 3/00** (11) **1 128 750 A1\***  
F16B 5/06 A47B 47/00  
F16B 12/44
- (25) De (26) De  
(21) 00962334.9 (22) 18.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 00/08066 18.08.2000  
(87) WO 01/19222 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 DE 19943565
- (54) • *KLEMMBESCHLAG FÜR DIE ECKVERBIN-  
DUNG VON DREI ANEINANDER GRENZENDE  
WÄNDEN*  
• *CLAMP FITTING FOR A CORNER JOINT  
BETWEEN THREE MUTUALLY BORDERING  
WALLS*  
• *FERRURE DE SERRAGE POUR LE RACCORD  
ANGULAIRE DE TROIS PAROIS CONTIGUES*
- (71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse  
42-48, 58256 Ennepetal, DE
- (72) ELMER, Hubert, A-6020 Innsbruck, AT

**A47F 10/00** → (51) B60P 3/025

- (51) **A47G 19/03** (11) **1 128 751 A2\***  
B32B 27/18
- (25) En (26) En  
(21) 99956897.5 (22) 03.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) US 99/25933 03.11.1999  
(87) WO 00/27255 2000/20 18.05.2000  
(88) 23.11.2000  
(30) 09.11.1998 US 188608
- (54) • *LEBENSMITTELBEHÄLTER MIT SCHNITT-  
ESTER OBERFLÄCHE*  
• *FOOD CONTAINER HAVING CUT RESISTANCE  
SURFACE*  
• *RECIPIENT ALIMENTAIRE POSSEDANT UNE  
SURFACE RESISTANT AUX COUPURES*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US
- (72) TOUSSANT, John, William, West Chester, OH  
45069, US
- (74) HALL, Bruce, Neil, Cincinnati, OH 45247, US
- (74) Canonici, Jean-Jacques, et al, BVBA Procter &  
Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853  
Strombeek-Bever, BE

- (51) **A47G 19/03** (11) **1 128 752 A1\***  
B32B 27/18
- (25) En (26) En  
(21) 99971678.0 (22) 03.11.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/25934 03.11.1999  
(87) WO 00/27256 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188609
- (54) • *MIT BEGRENZTEM BINDEMİTTEL VERSE-  
HENDE AUSSENSEITE EINES LEBENSMITTEL-  
BEHÄLTERS*  
• *FOOD CONTAINER HAVING EXTERNAL  
FACING WITH LIMITED BINDER MATERIALS*  
• *RECIPIENT ALIMENTAIRE PRESENTANT UNE  
FACE EXTERIEURE COMPRENANT UNE  
QUANTITE LIMITEE DE MATERIAUX LIANTS*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US
- (72) TOUSSANT, John, William, West Chester, OH  
45069, US
- (74) Canonici, Jean-Jacques, et al, BVBA Procter &  
Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853  
Strombeek-Bever, BE

- (51) **A47G 19/03** (11) **1 128 753 A1\***  
B32B 27/18
- (25) En (26) En  
(21) 99971679.8 (22) 03.11.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/25935 03.11.1999  
(87) WO 00/27257 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188610
- (54) • *MIT PARTIKELFORMIGEN MATERIAL  
IMPRÄGNIERTES SUBSTRAT EINES LEBENS-  
MITTELBEHÄLTERS*  
• *FOOD CONTAINER HAVING SUBSTRATE  
IMPREGNATED WITH PARTICULATE MA-  
TERIAL*  
• *RECIPIENT ALIMENTAIRE COMPRENANT UN  
SUBSTRAT IMPREGNE DE MATERIAU PARTI-  
CULAIRE*
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) TOUSSANT, John, William, West Chester, OH  
45069, US
- (74) Canonici, Jean-Jacques, et al, BVBA Procter &  
Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853  
Strombeek-Bever, BE

- (51) **A47G 19/22** (11) **1 128 754 A1\***  
B65D 47/20 B65D 51/16
- (25) NI (26) En  
(21) 99956340.6 (22) 12.11.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) NL 99/00692 12.11.1999  
(87) WO 00/28864 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 NL 1010555
- (54) • *LECKAGEFREIER TRINKBECHER*  
• *LEAK-FREE DRINKING BEAKER*  
• *GOBELET A BEC ETANCHE*
- (71) Van de Pol-Klein Nagelvoort, Henriette Hermine  
Titia, De Hulle 12, 7421 EC Deventer, NL  
Klein Nagelvoort, Jan Albert Henri, Juliana van  
Stolberglaan 4, 6961 GD Eerbeek, NL  
Klein Nagelvoort, Alberthe Joan, P.A. Bernhardlaan  
9, 6998 AS Laag-Keppel, NL  
Klein Nagelvoort, Henri Jan Albert, Bernhardlaan 9,  
6998 AS Laag-Keppel, NL
- (72) Van de Pol-Klein Nagelvoort, Henriette Hermine  
Titia, 7421 EC Deventer, NL  
Klein Nagelvoort, Jan Albert Henri, 6961 GD  
Eerbeek, NL

- Klein Nagelvoort, Alberthe Joan, 6998 AS Laag-  
Keppel, NL
- Klein Nagelvoort, Henri Jan Albert, 6998 AS Laag-  
Keppel, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau  
Scheveningsweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den  
Haag, NL

- (51) **A47G 19/22** (11) **1 128 755 A1\***  
B65D 1/02 B65D 1/40

- (25) En (26) En  
(21) 99971680.6 (22) 04.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26114 04.11.1999  
(87) WO 00/27258 2000/20 18.05.2000  
(30) 06.11.1998 US 107419 P  
12.02.1999 US 119875 P  
02.11.1999 US 431492
- (54) • *BEHÄLTER MIT TRINKHALM UND HERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN*  
• *CONTAINER WITH STRAW AND METHOD OF  
MANUFACTURE*  
• *RECIPIENT AVEC PAILLE ET PROCEDE DE  
FABRICATION*
- (71) Lipson, Erik, 1530 Locust Street, No. 15F,  
Philadelphia, PA 19102, US
- (72) Lipson, Erik, Philadelphia, PA 19102, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK  
& FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square,  
Glasgow, G1 3AE, GB

**A47G 27/02** → (51) B32B 27/26

- (51) **A47G 27/04** (11) **1 128 756 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99960282.4 (22) 12.11.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26668 12.11.1999  
(87) WO 00/28865 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191658
- (54) • *VERBESSERTES VERLEGEVERFAHREN FÜR  
TEPPICHUNTERLAGEN*  
• *IMPROVED INSTALLATION METHOD FOR  
CARPET UNDERLAYS*  
• *PROCEDE PERFECTIONNE DE POSE DE  
THIBAUE DE MOQUETTE*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) MURPHY, Peter, Michael, Ooltewah, TN 37363, US  
MATERNIAK, Joyce, Monson, Hockessin, DE  
19707, US  
CATHEY, Anne, Dowdell, Cleveland, TN 37311, US  
DITTMAN, Misty Dawn, Cleveland, Tennessee  
37311, US
- (74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., Patentanwälte Abitz &  
Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **A47J 37/04** (11) **1 128 757 A1\***  
(25) It (26) En  
(21) 99972081.6 (22) 18.02.1999

- (84) BE CH DE ES FR GB GR IE LI NL  
(86) IT 99/00036 18.02.1999  
(87) WO 00/28869 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 IT MI982473
- (54) • *ELEKTRISCHES HAUSHALTSGERÄT ZUM  
GAREN VON LEBENSMITTELN*  
• *DOMESTIC ELECTRIC DEVICE FOR COOKING  
FOOD*  
• *APPAREIL ELECTRODOMESTIQUE POUR  
CUIRE DES ALIMENTS*
- (71) Termozeta S.p.A., Via Santa Maria Valle 7, 20123  
Milano, IT
- (72) DORIA, Alessandro, I-20122 Milano, IT

- (74) Checcacci, Giorgio, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT
- (51) **A47K 3/00** (11) **1 128 758 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99957228.2 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) AU 99/00970 05.11.1999  
(87) WO 00/27266 2000/20 18.05.2000  
(30) 06.11.1998 AU PP698998  
(54) • **AUSBREITBARE DUSCHKABINE**  
• **EXPANDABLE SHOWER ENCLOSURE**  
• **ENCEINTE DE DOUCHE EXTENSIBLE**
- (71) Expanda Suite PTY Ltd., 79/81 Trudy Crescent, Cornubia, QLD 4130, AU  
(72) LAWS, Adam, Timothy, Birchgrove, NSW 2041, AU  
(74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans & Co., Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BX, GB
- (51) **A47L 15/42** (11) **1 128 759 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958621.7 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) TR 99/00044 15.10.1999  
(87) WO 00/22973 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 TR 9802100  
(54) • **GESCHIRRSPÜLMASCHINE MIT UNABHÄNGIG GESPRITZTEN GESCHIRRKORBEN**  
• **DISHWASHING MACHINE WITH INDEPENDENTLY CONTROLLED WASHING RACKS**  
• **LAVE-VAISSELLE A PANIERS DE LAVAGE COMMANDES DE MANIERE INDEPENDANTE**
- (71) Arçelik A.&Scedil, E5 Ankara Asfalti Üzeri, 81719 Tuzla, Istanbul, TR  
(72) EKSERT, &Scedil;emsettin; Mesa Koru Sitesi, 06530 Ankara, TR  
TIBET, Kani, 06931 Sincan Ankara, TR  
AVCI, Korkut, 06931 Sincan Ankara, TR  
ÖZGÜREL, Gökhan, 06530 Ankara, TR  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE
- (51) **A47L 15/44** (11) **1 128 760 A1\***  
D06F 39/02 D06F 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 99957984.0 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08384 03.11.1999  
(87) WO 00/28879 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852164  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG DER MENGE EINES IN EINEM LÖSUNGSSTROM GELÖSTEN PRODUKTS**  
• **METHOD AND DEVICE FOR DETECTING THE QUANTITY OF A PRODUCT DISSOLVED IN A SOLUTION FLOW**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA DETECTION DE QUANTITES D'UN PRODUIT DISSOUS DANS UN COURANT DE SOLUTION**
- (71) LANG APPARATEBAU GMBH, Raiffeisenstrasse 7, 83313 Siegsdorf, DE  
(72) KAMML, Hubert, D-83334 Inzell, DE  
AMBERG, Günther, D-41472 Neuss, DE  
(74) Stevermann, Birgit, Henkel KGaA, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE
- (51) **A61B 3/107** (11) **1 128 761 A1\***  
A61B 3/117  
(25) En (26) En  
(21) 99957312.4 (22) 15.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08782 15.11.1999  
(87) WO 00/28884 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852331  
09.06.1999 DE 19926274  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GLEICHZEITIGEN ERFASSUNG DER OBERFLÄCHENTOPOGRAPHIE UND DER BIOMETRIE EINES AUGES**  
• **A METHOD AND AN APPARATUS FOR THE SIMULTANEOUS DETERMINATION OF SURFACE TOPOMETRY AND BIOMETRY OF THE EYE**  
• **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER SIMULTANEMENT LA TOPOMETRIE ET LA BIOMETRIE DE LA SURFACE DE L'OEIL**
- (71) Jean, Benedikt Prof.Dr.med., Auf der Scheibe 30, 88138 Sigmarszell, DE  
Bende, K. Th. Prof. Dr., Jahnstr. 16, 72116 Mössingen, DE  
Fercher, Adolf Friedrich, Hassreitersteig 3/11, 1090 Wien, AT  
(72) Jean, Benedikt Prof.Dr.med., 88138 Sigmarszell, DE  
Bende, K. Th. Prof. Dr., 72116 Mössingen, DE  
Fercher, Adolf Friedrich, 1090 Wien, AT  
(74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE
- A61B 3/117** → (51) **A61B 3/107**
- (51) **A61B 5/00** (11) **1 128 762 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98939368.1 (22) 12.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/16747 12.08.1998  
(87) WO 00/09005 2000/08 24.02.2000  
(54) • **METHODE UND VORRICHTUNG FÜR DIE KOAXIALE BRUSTBIOPSIE**  
• **METHOD AND APPARATI FOR COAXIAL BREAST BIOPSY**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE REALISER UNE BIOPSIE COAXIALE DU SEIN**
- (71) Russin, Lincoln D., 440 Westhampton Road, Northampton, MA 01060, US  
(72) Russin, Lincoln D., Northampton, MA 01060, US  
(74) McNally, Roisin, Murgitroyd & Company, 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB
- (51) **A61B 5/00** (11) **1 128 763 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99961557.8 (22) 01.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25688 01.11.1999  
(87) WO 00/27277 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 188971  
(54) • **TELEDIAGNOSTISCHE VORRICHTUNG**  
• **TELE-DIAGNOSTIC DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE TELEDIAGNOSTIC**
- (71) Ineedmd.Com, Inc., 12 Dunster Road, Great Neck, NY 11021-4640, US  
Tilford, Arthur R., 5975 Calle Entrada, Yorba Linda, CA 92887-3532, US  
(72) Gopinathan, Govindan, Oradell, NJ 07649, US  
Tilford, Arthur R., Yorba Linda, CA 92887-3532, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB
- (51) **A61B 5/04** (11) **1 128 764 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958852.8 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26459 10.11.1999  
(87) WO 00/27279 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 107918 P  
(54) • **FMRI KOMPATIBLE ELEKTRODE UND VERFAHREN ZUR ELEKTRODENPLAZIERUNG**  
• **FMRI COMPATIBLE ELECTRODE AND ELECTRODE PLACEMENT TECHNIQUES**  
• **ELECTRODE COMPATIBLE AVEC UN SYSTEME IRMF ET TECHNIQUES DE PLACEMENT D'ELECTRODES**
- (71) DuRousseau, Donald R., Suite 1, 37795 Albert's Farm Drive, Purcellville, VA 20132, US  
(72) DuRousseau, Donald R., Purcellville, VA 20132, US  
(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- (51) **A61B 5/055** (11) **1 128 765 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99961661.8 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26890 12.11.1999  
(87) WO 00/28895 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191563  
(54) • **MINIATURSPULEN FÜR MAGNETRESONANZ-KATHETER UND ENTSPRECHENDE VERFAHREN**  
• **MINIATURE MAGNETIC RESONANCE CATHETER COILS AND RELATED METHODS**  
• **BOBINES MINIATURES A RESONANCE MAGNETIQUE DE CATHETER ET PROCEDES ASSOCIES**
- (71) The Johns Hopkins University, Suite 906, 111 Market Place, Baltimore, MD 21202, US  
(72) ATALAR, Ergin, Columbia, MD 21045, US  
LESHO, Jeffrey, C., Brookville, MD 20833, US  
CHARLES, Harry, K., Jr., Laurel, MD 20723-5718, US  
CARKHUFF, Bliss, G., Laurel, MD 20707, US  
BOTTOMLEY, Paul, A., Columbia, MD 21044, US  
(74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE
- (51) **A61B 5/103** (11) **1 128 766 A1\***  
A61B 5/107  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99954087.5 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02733 08.11.1999  
(87) WO 00/27283 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 FR 9814298  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG EINES GELENKZENTRUMS**  
• **METHOD AND DEVICE FOR DETECTING THE CENTRE OF A JOINT**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION DU CENTRE D'UNE ARTICULATION**
- (71) UNIVERSITE JOSEPH FOURIER, 621, avenue Centrale, B.P. 53X, F-38041 Grenoble Cédex, FR  
(72) CINQUIN, Philippe, F-38700 La Tronche, FR  
DESBAT, Laurent, F-38000 Grenoble, FR  
LAVALLEE, Stéphane, F-38660 Saint Vincent de Mercuze, FR



(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**A61B 5/107** → (51) A61B 5/103

(51) **A61B 5/12** (11) **1 128 767 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953492.8 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 99/01055 08.11.1999  
(87) WO 00/27284 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 107571 P  
(54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG VON NIEDRIG SIGNAL-RAUSCH-VERHÄLTNIS SIGNALLEN**  
• **SYSTEM AND METHOD FOR PROCESSING LOW SIGNAL-TO-NOISE RATIO SIGNALS**  
• **SYSTEME ET PROCÉDE DE TRAITEMENT DE SIGNAUX A FAIBLE RAPPORT SIGNAL-BRUIT**

(71) Li, Xinde, 8 Lomond Drive, Apt. 2003, Etobicoke, Ontario M8X 2W3, CA  
Sokolov, Yuri, 2429 Cliff Road, Mississauga, Ontario L5A 2P1, CA  
Kunov, Hans, 4 Princeton Road, Etobicoke, Ontario M8X 2E2, CA

(72) Li, Xinde, Etobicoke, Ontario M8X 2W3, CA  
Sokolov, Yuri, Mississauga, Ontario L5A 2P1, CA  
Kunov, Hans, Etobicoke, Ontario M8X 2E2, CA  
(74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans & Co., Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BX, GB

(51) **A61B 8/06** (11) **1 128 768 A1\***  
G01S 15/89  
(25) En (26) En  
(21) 99958912.0 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26740 12.11.1999  
(87) WO 00/27288 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 US 190402  
(54) • **DOPPLER ULTRASCHALL VERFAHREN UND GERÄT ZUR BILDDARSTELLUNG DES BLUTFLUSSES**  
• **DOPPLER ULTRASOUND METHOD AND APPARATUS FOR MONITORING BLOOD FLOW**  
• **METHODE D'ECHOGRAPHIE DOPPLER AUX FINS DE LA SURVEILLANCE DU DÉBIT SANGUIN ET DISPOSITIF CORRESPONDANT**  
(71) Spencer Technologies, Inc., 701 - 16th Avenue, Seattle, WA 98122, US  
(72) MOEHRING, Mark, A., Seattle, WA 98177, US  
(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**A61B 17/12** → (51) A61F 2/06

(51) **A61B 17/22** (11) **1 128 769 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956942.9 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26163 05.11.1999  
(87) WO 00/27293 2000/20 18.05.2000  
(30) 06.11.1998 US 107383 P  
(54) • **VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER BLUTZIRKULATION IN ISCHÄMISCHEM GEWEBE**  
• **A METHOD TO IMPROVE CIRCULATION TO ISCHEMIC TISSUE**  
• **PROCEDES RELATIFS A L'AMELIORATION DE LA CIRCULATION SANGUINE DANS LE TISSU ISCHEMIQUE**  
(71) UNIVERSITY OF ROCHESTER, Office of Technology Transfer, 518 Hylan Building, Rochester, NY 14627-0140, US

(72) FRANCIS, Charles, W., Rochester, NY 14618, US  
SUCHKOVA, Valentina, Macedon, NY 14502, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **A61B 17/32** (11) **1 128 770 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970904.1 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01924 25.10.1999  
(87) WO 00/24323 2000/18 04.05.2000  
(88) 03.08.2000  
(30) 23.10.1998 SE 9803647  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MARKIERUNG VON OBERFLÄCHEN**  
• **A METHOD AND A DEVICE FOR MARKING SURFACES**  
• **PROCÉDE ET DISPOSITIF DE MARQUAGE DE SURFACES**  
(71) P Prisell AB, Ringvägen 40, 118 07 Stockholm, SE  
(72) PRISELL, Per, S-118 07 Stockholm, SE  
(74) Wibom, Hans Sven-Erik, Hyppingeplan 19 n.b., 163 68 Spanga, SE

(51) **A61B 17/70** (11) **1 128 771 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00943628.8 (22) 20.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01658 20.05.2000  
(87) WO 01/19266 2001/12 22.03.2001  
(30) 15.09.1999 DE 19944120  
(54) • **KNOCHENSCHRAUBE ZUR WINKELVARIABLEN VERBINDUNG MIT EINEM LÄNGSTRÄGER**  
• **ORTHOPAEDIC SCREW FOR VARIABLE ANGLE CONNECTION TO A LONGITUDINAL SUPPORT**  
• **VIS A OS A ASSEMBLER A UN ANGLE VARIABLE AVEC UN SUPPORT LONGITUDINAL**  
(71) Ulrich GmbH & Co. KG, Buchbrunnenweg 12, 89081 Ulm, DE  
(72) KLUGER, Patrick, D-89155 Erbach, DE  
(74) Hentrich, Swen Dipl.-Phys. Dr., et al, Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE

(51) **A61B 17/70** (11) **1 128 772 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952747.6 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01813 11.11.1999  
(87) WO 00/28905 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 FR 9814210  
(54) • **GERÄT ZUR OSTEOSYNTHESE EINES WIRBELSEGMENTES**  
• **DEVICE FOR THE OSTEOSYNTHESIS OF A SPINAL SEGMENT**  
• **DISPOSITIF POUR L'OSTEOSYNTHESE D'UN SEGMENT DE LA COLONNE VERTEBRALE**  
(71) SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR, 13, rue de la Perdrix, 93290 Tremblay-en-France, FR  
(72) FRIESEM, Tai, 44286 Ksar Saba, IL  
(74) Neyret, Daniel, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **A61B 17/70** (11) **1 128 773 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956907.2 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25960 04.11.1999  
(87) WO 00/27297 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188825  
(54) • **GEWINDE MIT RÜCKWÄRTS GERICHTETEN TRAGENDEN FLANKEN ZUR VERHINDERUNG DER SPREIZUNG VON MEDISCHEN VORRICHTUNGEN**  
• **REVERSE ANGLE THREAD FOR PREVENTING SPLAYING IN MEDICAL DEVICES**  
• **FILETAGE EN CONTRE-DEPOUILLE PERMETTANT D'EVITER LES PHENOMENES D'EBRASSEMENT AFFECTANT DES DISPOSITIFS MEDICAUX**  
(71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US  
(72) MORRISON, Matthew, M., Cordova, TN 38018, US  
SQUIRES, Craig, Memphis, TN 38134, US  
BARKER, B., Thomas, Memphis, TN 38133, US  
(74) Stark, Amanda Jane, et al, Marks & Clerk, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **A61B 17/86** (11) **1 128 774 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958827.0 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26312 08.11.1999  
(87) WO 00/28907 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191915  
(54) • **VERFAHREN UND APPARAT ZUM SPRITZEN EINES STOFFES IN UND/ODER AUF KNOCHEN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR INJECTING MATERIAL TO BONES**  
• **PROCÉDE ET APPAREIL DE DISTRIBUTION D'UNE SUBSTANCE EN UN POINT DONNE**  
(71) HARRINGTON ARTHRITIS RESEARCH CENTER, 300 North 18th Street, Phoenix Arizona 85006, US  
(72) KARPAN, Robert, R., Phoenix, AZ 85021, US  
HANSEN, Thomas, M., Phoenix, AZ 85018, US  
BRANTLEY, Anna, G., U., Tempe, AZ 85284, US  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 2448, 58414 Witten, DE

(51) **A61B 18/20** (11) **1 128 775 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99941591.2 (22) 11.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 99/05888 11.08.1999  
(87) WO 00/28910 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852948  
(54) • **DERMATOLOGISCHES HANDSTÜCK**  
• **DERMATOLOGICAL HAND PIECE**  
• **PIECE A MAIN DERMATOLOGIQUE**  
(71) Asclepion-Meditec AG, Prüssingstrasse 41, 07745 Jena, DE  
(72) ELBRECHT, Jens, D-07747 Jena, DE  
KÜHNERT, Jürgen, D-07747 Jena, DE  
SEITZ, Bernhard, D-07751 Jenaprie nitz, DE  
ZIMMERMAN, Gabriele, D-07747 Jena, DE  
(74) Niestroy, Manfred, et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Sellierstrasse 1, 07745 Jena, DE

**(51) A61B 19/04 (11) 1 128 776 A1\***  
C08L 13/02

- (25) En (26) En  
(21) 99949266.3 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03470 13.10.1999  
(87) WO 00/21451 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 GB 9822358  
(54) • ELASTISCHE HANDSCHUHE  
• ELASTOMERIC GLOVES  
• GANTS EN MATIERE ELASTOMERE  
(71) LRC PRODUCTS LIMITED, London International  
House, Tumford Place, Broxbourne, Hertfordshire  
EN10 6LN, GB  
(72) TEOH, Seng, Chin, 10450 Penang, MY  
CHEN, Seong, Fong, 11700 Penang, MY  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co.  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**A61C 7/12 → (51) B23K 35/30****(51) A61C 8/00 (11) 1 128 777 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99957553.3 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26741 12.11.1999  
(87) WO 00/27301 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108006 P  
15.04.1999 US 129765 P  
(54) • MIT DIAMANTÄHNLICHEM KOHLENSTOFF  
ÜBERZOGENES ZAHNÄRZTLICHES INSTRU-  
MENT  
• DIAMOND-LIKE CARBON COATED DENTAL  
INSTRUMENT  
• INSTRUMENT DENTAIRE REVETU DE  
CARBONE SOUS FORME DE DIAMANT  
(71) Nobel Biocare AB, Bohusgatan 15, 402 26  
Göteborg, SE  
(72) KUMAR, Ajay, Loma Linda, CA 92354, US  
(74) Olsson, Gunnar, Nobel Biocare AB (publ), Box  
5190, 402 26 Göteborg, SE

**(51) A61C 8/00 (11) 1 128 778 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99958584.7 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/02036 09.11.1999  
(87) WO 00/27300 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 SE 9803849  
(54) • IMPLANTAT MIT GEWINDE UND VERFAHREN  
ZU DESSEN IMPLANTIERUNG  
• THREADED IMPLANT, AND ARRANGEMENT  
AND METHOD FOR SUCH AN IMPLANT  
• IMPLANT FILETE, SA DISPOSITION ET SON  
PROCEDE DE FIXATION  
(71) Nobel Biocare AB (publ), Box 5190, 402 26  
Göteborg, SE  
(72) ENGMAN, Fredrik, S-435 37 Mönlycke, SE  
JÖRNEUS, Lars, S-430 30 Frillesås, SE  
(74) Olsson, Gunnar, Nobel Biocare AB (publ), Box  
5190, 402 26 Göteborg, SE

**(51) A61C 9/00 (11) 1 128 779 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 99971688.9 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08425 03.11.1999  
(87) WO 00/27302 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 DE 19852056  
(54) • DENTALER ABFORMLÖFFEL SOWIE ABFORM-  
MATERIAL ZUR VERWENDUNG MIT EINEM  
SOLCHEN  
• DENTAL IMPRESSION TRAY AND IMPRES-  
SION MATERIAL FOR USE WITH THE SAME

• PORTE-EMPRESSE DENTAIRE ET MATIERE A  
EMPRESSE A UTILISER AVEC CELUI-CI

- (71) Dürr Dental GmbH & Co. KG, Höpfigheimer Strasse  
17, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(72) HAHN, Rainer, D-72074 Tübingen, DE  
(74) Ostertag, Reinhard, Patentanwälte Dr. Ulrich  
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,  
70597 Stuttgart, DE

**(51) A61F 2/00 (11) 1 128 780 A1\***  
A61N 1/05

- (25) En (26) En  
(21) 99939123.8 (22) 10.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18113 10.08.1999  
(87) WO 00/28918 2000/21 25.05.2000  
(30) 18.11.1998 US 195770  
(54) • HERZUMSCHLIESSUNGSVORRICHTUNG MIT  
DEFIBRILATOR  
• DEFIBRILLATING CARDIAC CONSTRAINT  
• CONSTRICTION CARDIAQUE DE DEFIBRILLA-  
TION  
(71) Acorn Cardiovascular, Inc., 601 Campus Drive, St-  
Paul, MN 55112, US  
(72) ALFERNESS, Clifton, A., Redmond, WA 98053, US  
SHAPLAND, James, E., Vadnais Heights, MN  
55127, US  
(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158,  
rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**(51) A61F 2/00 (11) 1 128 781 A1\***

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99971689.7 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02751 09.11.1999  
(87) WO 00/27304 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 FR 9814306  
(54) • SUSPENSIONSVORRICHTUNG ZUR BEHAND-  
LUNG VON PROLAPSUS UND HARNINKON-  
TINENZ  
• SUSPENSION DEVICE FOR TREATING  
PROLAPSUS AND URINARY INCONTINENCE  
• DISPOSITIF DE SUSPENSION POUR LE TRAI-  
TEMENT DE PROLAPSUS ET D'INCONTI-  
NENCES URINAIRES  
(71) SOFRADIM PRODUCTION, 116, avenue du  
Formans, 01600 Trévoux, FR  
(72) ORY, François, Régis, F-69270 Fontaines Saint  
Martin, FR  
THERIN, Michel, F-69002 Lyon, FR  
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et  
Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

**A61F 2/00 → (51) A01N 65/00****A61F 2/00 → (51) A61K 38/00****(51) A61F 2/04 (11) 1 128 782 A1\***  
A61F 2/06

- (25) En (26) En  
(21) 98947757.5 (22) 04.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IL 98/00484 04.10.1998  
(87) WO 00/19942 2000/15 13.04.2000  
(54) • FLEXIBLES, EXPANDIERBARER BLECHFOR-  
MIGER STENT UND ZUGEHÖRIGES FERTI-  
GUNGSVERFAHREN  
• FLEXIBLE EXPANDABLE SHEET STENT AND  
TECHNOLOGY OF ITS MANUFACTURING  
• TUTEUR INTRAVASCULAIRE A FEUILLE  
EXPANSIBLE, FLEXIBLE, ET TECHNOLOGIE  
DE FABRICATION

- (71) Brainwave Cardio-Vascular Technologies Ltd.,  
Jerusalem Tower, 23 Hillel Stret, 91023 Jerusalem,  
IL  
(72) VOINOV, Valerian, 93345 Jerusalem, IL  
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof  
Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

**(51) A61F 2/06 (11) 1 128 783 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99920465.4 (22) 30.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 99/00397 30.04.1999  
(87) WO 00/27306 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188114  
(54) • EXPANDIERBARER STENT UND VERFAHREN  
ZU SEINER HERSTELLUNG  
• EXPANDABLE STENT AND METHOD FOR  
MANUFACTURING SAME  
• STENT EXTENSIBLE ET SON PROCEDE DE  
FABRICATION  
(71) Mivi Technologies Inc., Unit 4, 8765 Ash Street,  
Vancouver, British Columbia V6P 6T3, CA  
(72) MA, Zhi-Yong, Richmond, British Columbia V7C  
1G8, CA  
(74) Bamard, Eric Edward, Brookes Batchellor 102-108  
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**(51) A61F 2/06 (11) 1 128 784 A1\***  
A61B 17/12 A61K 49/04

- (25) En (26) En  
(21) 99954255.8 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03796 12.11.1999  
(87) WO 00/28920 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 EP 98309334  
(54) • THERAPEUTISCHE ANWENDUNG VON POLY-  
MERE  
• THERAPEUTIC USE OF POLYMERS  
• USAGE THERAPEUTIQUE DE POLYMERES  
(71) Biocompatibles Ltd., Chapman House, Farnham  
Business Park, Weydon Lane, Farnham, Surrey  
GU9 8QL, GB  
(72) STRATFORD, Peter William, Biocompatibles  
Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
COURT, Jane Louise, Biocompatibles Limited,  
Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
LEWIS, Andrew Lennard, Biocompatibles Limited,  
Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings &  
Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

**(51) A61F 2/06 (11) 1 128 785 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 99968453.3 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25750 05.11.1999  
(87) WO 00/27303 2000/20 18.05.2000  
(88) 27.07.2000  
(30) 10.11.1998 US 189587  
(54) • MICROBEARBEITETER STENT FÜR GEFÄSSE,  
KÖRPERRÖHREN UND DERGLEICHEN  
• MICRO-MACHINED STENT FOR VESSELS,  
BODY DUCTS AND THE LIKE  
• ENDOPROTHESE MICRO-USINEE POUR VAIS-  
SEAUX, CONDUITS CORPORELS ET ANALO-  
GUES  
(71) Precision Vascular Systems, Inc., 2405 W. Orton  
Circle, West Valley City, Utah 84119, US  
(72) JACOBSEN, Stephen, C., Salt Lake City, UT 84102,  
US  
LIPPERT, John, L., Park City, UT 84098, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 128 786 A2\***

(25) En (26) En

(21) 99968849.2 (22) 09.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26427 09.11.1999

(87) WO 00/28924 2000/21 25.05.2000

(88) 14.12.2000

(30) 13.11.1998 US 191506

- (54) • *GLATTES GEFÄSS FÜR KAMMERUNTERSTÜTZUNGSVORRICHTUNG*  
• *SMOOTH VENTRICULAR ASSIST DEVICE CONDUIT*  
• *CONDUIT LISSE D'APPAREIL D'ASSISTANCE VENTRICULAIRE*

(71) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US

(72) JASSAWALLA, Jal, S., Orinda, CA 94563, US  
CHEN, Herbert, Kensington, CA 94797, US  
SHANNON, Donald, T., Mission Vieja, CA 92691, US

(74) Draper, Martyn John, et al, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**A61F 2/06** → (51) A61F 2/04

(51) **A61F 2/28** (11) **1 128 787 A2\***  
A61N 7/00

(25) En (26) En

(21) 99957524.4 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26265 12.11.1999

(87) WO 00/28925 2000/21 25.05.2000

(88) 23.11.2000

(30) 13.11.1998 US 108235 P

- (54) • *PROTHESE UND VERFAHREN ZUR INDUKTION DES KNOCHENWACHSTUMS DURCH ULTRASCHALLTHERAPIE*  
• *PROSTHESIS AND METHODS OF INDUCING BONY INGROWTH USING ULTRASOUND THERAPY*  
• *PROTHESE ET PROCÉDES VISANT A INDUIRE UNE INTERPOSITION DU TISSU OSSEUX PAR THERAPIE ULTRASONORE*

(71) Exogen, Inc., P.O. Box 6860, 10 Constitution Avenue, Piscataway, NJ 08855, US

(72) TALISH, Roger, J., Hillsborough, NJ 08876, US  
WINDER, Alan, A., Westport, CT 06880, US

(74) Draggett, Peter Thornton, Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Group Research Centre, York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

(51) **A61F 2/30** (11) **1 128 788 A1\***  
A61F 2/46

(25) NI (26) En

(21) 99956343.0 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) NL 99/00695 12.11.1999

(87) WO 00/28926 2000/21 25.05.2000

(30) 12.11.1998 NL 1010539

(54) • *KNOCHENPFROPFEN*

- *BONE PLUG*
- *BOUCHON INTRAMEDULLAIRE*

(71) Spierings, Petrus Tarasius Josephus, Madoerastraat 24, 6524 LH Nijmegen, NL

(72) Spierings, Petrus Tarasius Josephus, 6524 LH Nijmegen, NL

(74) Verhees, Godefridus Josephus Maria, Brabants Octrooibureau, De Pinckart 54, 5674 CC Nuenen, NL

**A61F 2/46** → (51) A61F 2/30

(51) **A61F 2/66** (11) **1 128 789 A1\***

(25) De (26) De

(21) 00976072.9 (22) 24.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/11717 24.11.2000

(87) WO 01/47444 2001/27 05.07.2001

(30) 24.12.1999 DE 19962851

(54) • *FUSSPROTHESE*

- *FOOT PROSTHESIS*
- *PROTHESE DU PIED*

(71) BIEDERMANN MOTECH GmbH, Berta-Suttner-Strasse 23, 78054 Villingen-Schwenningen, DE

(72) BIEDERMANN, Lutz, 78048 VS-Villingen, DE  
SCHNEIDER, Urs, 72074 Tübingen, DE

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**A61F 13/00** → (51) B32B 27/26

(51) **A61F 13/15** (11) **1 128 790 A1\***

(25) En (26) En

(21) 98961731.1 (22) 10.11.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(86) US 98/23883 10.11.1998

(87) WO 00/27328 2000/20 18.05.2000

- (54) • *WEGWERFERZIEHUNGSHÖSCHEN MIT BEFESTIGUNGSMITTEL ZUM WEGWERFEN*  
• *DISPOSABLE PULL-ON GARMENT HAVING IMPROVED DISPOSAL DEVICE*  
• *ARTICLE JETABLE FACILE A ENFILER ET DISPOSITIF D'ELIMINATION AMELIORE*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) HAWKINS, Craig, Andrew, Ashiya-shi 659-0087, JP

(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 128 791 A1\***  
A61F 13/82

(25) En (26) En

(21) 99954991.8 (22) 18.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/24291 18.10.1999

(87) WO 00/24350 2000/18 04.05.2000

(30) 28.10.1998 US 181258

- (54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT MITTELS EINES HAUTKLEBSTOFFES AUSGERICHTETER ÖFFNUNG ZUR AUFNAHME VON FÄKALIEN*  
• *PERSONAL CARE ARTICLE WITH AN APERTURE ALIGNED BY A SKIN ADHESIVE FOR RECEIVING FECAL MATERIAL*  
• *ARTICLE D'HYGIENE PERSONNELLE DESTINE A RECUEILLIR LES MATIERES FECALES, A OUVERTURE ALIGNEE SUR LES ORIFICES NATURELS ET MAINTENUE PAR UN ADHESIF S'APPLIQUANT SUR LA PEAU*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) D'ACCHIOLI, Vincenzo, D-65779 Kelkheim, DE  
PALUMBO, Gianfranco, D-61348 Bad Homburg, DE  
ROE, Donald, Carroll, West Chester, OH 45069, US  
THURNAY, Eva, Susanne, Dominique, I-Pescara 65123, IT

(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**A61F 13/82** → (51) A61F 13/15

(51) **A61G 5/10** (11) **1 128 792 A1\***  
B60G 9/00 B60G 11/22

(25) En (26) En

(21) 99946636.0 (22) 26.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/19405 26.08.1999

(87) WO 00/28932 2000/21 25.05.2000

(30) 13.11.1998 US 191332

- (54) • *ROLLSTUHLAUFHÄNGUNGSSYSTEM*  
• *WHEELCHAIR SUSPENSION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE SUSPENSION POUR FAUTEUIL ROULANT*

(71) INVACARE CORPORATION, One Invacare Way, Elyria, OH 44036-2125, US

(72) PETERSON, Christopher, J., N. Tierra Verde, FL 33715, US

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **A61G 5/12** (11) **1 128 793 A1\***

(25) En (26) En

(21) 99971694.7 (22) 03.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/25880 03.11.1999

(87) WO 00/27332 2000/20 18.05.2000

(30) 09.11.1998 US 188851

29.09.1999 US 408906

- (54) • *KIPPBARER SITZ MIT KONSTANTEM SCHWERPUNKT FÜR ROLLSTÜHLE*  
• *CONSTANT CENTER OF GRAVITY TILT SEAT OF A WHEELCHAIR*  
• *SIEGE BASCULANT A CENTRE DE GRAVITE CONSTANT POUR FAUTEUIL ROULANT*

(71) INVACARE CORPORATION, One Invacare Way, Elyria, OH 44036-2125, US

(72) MASCARI, Nicholas, A., Newburgh Heights, OH 44105, US

JUCHEM, Carl, M., Elyria, OH 44035, US

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **A61H 31/00** (11) **1 128 794 A2\***

(25) En (26) En

(21) 99958828.8 (22) 09.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26313 09.11.1999

(87) WO 00/27334 2000/20 18.05.2000

(88) 05.10.2000

(30) 09.11.1998 US 188065

- (54) • *AUTOMATISCHE VORRICHTUNG ZUM ZUSAMMENPRESSEN DES BRUSTKORBES*  
• *AUTOMATED CHEST COMPRESSION APPARATUS*  
• *APPAREIL DE COMPRESSION DU THORAX AUTOMATISE*

(71) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 2024 East Monument, Suite 2-100, Baltimore, Maryland 21205, US

(72) HALPERIN, Henry, R. Johns Hopkins University, Baltimore, MD 21281, US

(74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **A61H 31/00** (11) **1 128 795 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99965771.1 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26388 08.11.1999  
(87) WO 00/27464 2000/20 18.05.2000  
(88) 10.08.2000  
(30) 09.11.1998 US 188211

- (54) • *CPR BRUSTKOMPRESSIONSMONITOR*  
• *CPR CHEST COMPRESSION MONITOR*  
• *MONITEUR DE COMPRESSION THORACIQUE PERMETTANT DE PROCEDER A UNE REANIMATION CARDIO-VASCULAIRE*

- (71) Revivant Corporation, 775 Palomar Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) HALPERIN, Henry, R., Baltimore, MD 21287, US  
BERGER, Ronald, Baltimore, MD 21287, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**A61J 7/00** → (51) A61J 11/00

- (51) **A61J 11/00** (11) **1 128 796 A1\***  
A61J 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99942982.2 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02200 15.09.1999  
(87) WO 01/19319 2001/12 22.03.2001

- (54) • *SAUGER FÜR SÄUGLINGSFLASCHE*  
• *NIPPLE FOR NURSING BOTTLE*  
• *TETINE POUR BIBERON D'ENFANT*

- (71) Andre de l'Arc, Hubert, Impasse du Buisson Saint Marc, 78820 Juziers, FR  
(72) Andre de l'Arc, Hubert, 78820 Juziers, FR  
(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 128 797 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99912332.6 (22) 09.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) US 99/05072 09.03.1999  
(87) WO 00/28946 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190717

- (54) • *ZAHNÄTZMITTEL*  
• *DENTAL ETCHING COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE MORDAN AGE DENTAIRE*

- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) TROM, Matt, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
OXMAN, Joel, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 6/04** → (51) B23K 35/30

- (51) **A61K 6/10** (11) **1 128 798 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99962141.0 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08663 11.11.1999  
(87) WO 00/27342 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 DE 19852056

- (54) • *ABFORMMATERIAL*  
• *IMPRESSION MATERIAL*  
• *MATERIAU D'EMPREINTE*

- (71) A. KETTENBACH FABRIK CHEM. ERZEUGNISSE DENTALSPEZIALITÄTEN GmbH & CO. KG, Im Herrfeld 7, 35713 Eschenburg, DE  
(72) BUBLEWITZ, Alexander, D-35757 Herborn, DE

- REBER, Jens-Peter, D-35757 Herborn, DE  
HAHN, Rainer, D-72074 Tübingen, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A61K 7/00** → (51) A01N 63/00**A61K 7/13** → (51) A61K 7/42

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 128 799 A2\***  
A61K 7/18

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99954081.8 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02725 08.11.1999  
(87) WO 00/27338 2000/20 18.05.2000  
(88) 05.10.2000  
(30) 09.11.1998 FR 9814231

- (54) • *FLUORCHEMISCHE ZAHNPASTA DIE FLUOR-KOMPATIBEL KALZIUMARTIG SCHLEIF-KÖRPER ENTHÄLT*  
• *FLUORINATED TOOTHPASTE COMPOSITION COMPRISING CALCIC MATERIAL ABRASIVE PARTICLES COMPATIBLE WITH FLUORINE*  
• *COMPOSITION DENTRIFICE FLUOREE COMPRENANT DES PARTICULES ABRASIVES DE MATERIAU CALCIQUE COMPATIBLES AVEC LE FLUOR*

- (71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) DROMARD, Adrien, F-69006 Lyon, FR  
LAVAUULT, Sylvie, F-69100 Villeurbanne, FR  
(74) Fabre, Madeleine-France, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 128 800 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954239.2 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03779 12.11.1999  
(87) WO 00/28952 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108212 P  
04.11.1999 US 434334

- (54) • *GESCHMACKSSTOFFMISCHUNG ZUR ÜBER-DECKUNG DES SCHLECHTEN GESCHMACKS VON ZINKVERBINDUNGEN*  
• *FLAVOUR BLEND FOR MASKING UNPLEASANT TASTE OF ZINC COMPOUNDS*  
• *MELANGE D'AROMES DESTINE AU MASQUAGE DU MAUVAIS GOUT DE COMPOSES DE ZINC*

- (71) BLOCK DRUG COMPANY INC., 257 Cornelison Avenue, Jersey City, NJ 07302-3198, US  
(72) BILALI, Essat, Palisade Park, NJ 07650, US  
(74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A61K 7/16** → (51) A61K 7/20**A61K 7/18** → (51) A61K 7/16

- (51) **A61K 7/20** (11) **1 128 801 A1\***  
A61K 7/16

- (25) En (26) En  
(21) 99912759.0 (22) 16.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) US 99/06146 16.03.1999  
(87) WO 00/28955 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190541

- (54) • *ZUBEREITUNG ZUR BLEICHUNG VON ZÄHNEN*  
• *DENTAL WHITENING COMPOSITION*

- *COMPOSITION DE BLANCHIMENT DENTAIRE*  
(71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) OXMAN, Joel, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
TROM, Matt, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61K 7/32** (11) **1 128 802 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949567.4 (22) 27.08.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/19776 27.08.1999  
(87) WO 00/30598 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 US 197146

- (54) • *MIT GERINGER HAUTREIZUNG ANTIPERSPIRANTEN UND DEODORANTEN*  
• *LOW-IRRITATION ANTIPERSPIRANT AND DEODORANT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS ANTISUDORALES ET DEODORANTES FAIBLEMENT IRRITANTES*

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) GUSKEY, Gerald, John, Cincinnati, OH 45249, US  
MOTLEY, Curtis, Bobby, West Chester, OH 45069, US  
PUTMAN, Christine, Marie, West Chester, OH 45069, US  
SAWIN, Philip, Andrew, Cincinnati, OH 45202, US  
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/32** (11) **1 128 803 A1\***  
A61K 7/48

- (25) En (26) En  
(21) 99957489.0 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- RO  
(86) US 99/25570 02.11.1999  
(87) WO 00/28956 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191897  
(54) • *ANTITRANSPIRANT FORMULIERUNG FÜR PORÖSEN APPLIKATOR*  
• *ANTIPERSPIRANT FORMULATION FOR POROUS APPLICATOR*  
• *FORMULATION DE PRODUIT ANTISUDORIFIQUE POUR APPLICATEUR POREUX*

- (71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US  
(72) SCHAMPER, Thomas, Cranbury, NJ 08512-2102, US  
MOGHE, Bhalchandra, White House Station, NJ 08889, US  
BARR, Morton, L., East Brunswick, NJ 08816, US  
WU, Ching-Min, Kimmy, Kendall Park, NJ 08824, US

- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 128 804 A1\***  
A61K 7/13

- (25) De (26) De  
(21) 99953976.0 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08568 09.11.1999  
(87) WO 00/28957 2000/21 25.05.2000  
(30) 18.11.1998 DE 19853111

- (54) • *NEUE VERWENDUNG VON UV-FILTERN, VERFAHREN ZUR FÄRBUNG KERATINISCHER FASERN UND MITTEL FÜR DIESE VERFAHREN*

- NOVEL USE OF UV FILTERS, METHOD FOR COLOURING KERATINIC FIBRES AGENTS FOR REALISING THIS METHOD
  - NOUVELLE UTILISATION DE FILTRES U.V., PROCEDE DE COLORATION DE FIBRES KERATINIQUES ET AGENTS UTILISES POUR METTRE LEDIT PROCEDE EN OEUVRE
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) EHLERT, Manuela, D-51379 Leverkusen, DE  
BERNECKER, Ulrich, D-52393 Hürtgenwald, DE  
HÖFFKES, Horst, D-40595 Düsseldorf, DE  
HOLLENBERG, Detlef, D-40699 Erkrath, DE  
MEINIGKE, Bernd, D-51381 Leverkusen, DE

**A61K 7/46** → (51) C07C 47/225

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 128 805 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98957932.1 (22) 13.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE  
(86) US 98/24255 13.11.1998  
(87) WO 00/28960 2000/21 25.05.2000  
(54) • ÖL-IN-WASSER EMULSION ENTHALTEND  
ASCORBINSÄURE ODER DESSEN DERIVATE  
• AN OIL-IN-WATER EMULSION CONTAINING  
AN ASCORBIC ACID COMPOUND  
• EMULSION DE TYPE AQUEUX CONTENANT  
UN COMPOSE D'ACIDE ASCORBIQUE
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) YAMAGUCHI, Asako, Kobe 658-0021, JP  
SUMIYOSHI, Toru, Ashiya-shi Hyogo 659-0032, JP
- (74) Woof, Victoria, et al, Patent Dept., Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 128 806 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98958568.2 (22) 13.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE  
(86) US 98/24257 13.11.1998  
(87) WO 00/28961 2000/21 25.05.2000  
(54) • ASCORBINSÄURE-VERBINDUNG ENTHAL-  
TENDES HAUTAUFHELLUNGSMITTEL  
• A SKIN LIGHTENING COMPOSITION  
CONTAINING AN ASCORBIC ACID  
COMPOUND  
• COMPOSITION ECLAIRCISSANT LA PEAU  
CONTENANT UN COMPOSE D'ACIDE ASCOR-  
BIQUE
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) YAMAGUCHI, Asako, Higashinada-ku, Kobe 658-0021, JP  
SUMIYOSHI, Toru, Ashiya-shi, Hyogo 659-0032, JP
- (74) Woof, Victoria, et al, Patent Dept., Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 128 807 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99969021.7 (22) 22.06.1999  
(84) AT DE FR GB  
(86) PL 99/00021 22.06.1999  
(87) WO 00/15189 2000/12 23.03.2000  
(30) 15.09.1998 PL 32864298  
(54) • KOSMETISCHE ZUBEREITUNGEN  
• COSMETIC PREPARATIONS  
• PREPARATIONS COSMETIQUES
- (71) Fabryka Kosmetykow "Pollena-Ewa" S.A., ul. 6 Sierpnia 15/17, pl-90-616 Lodz, PL
- (72) PAWLAK, Krzysztof, PL-91-356 Lodz, PL

- KILIAN, Henryka, PL-90-155 Lodz, PL  
MACIERZYNSKA, Ewa, PL-93-364 Lodz, PL  
KACZMARSKA, Hanna, PL-90-456 Lodz, PL
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/32

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 128 808 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99955924.8 (22) 30.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08286 30.10.1999  
(87) WO 00/27354 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 DE 19851429  
(54) • VERWENDUNG VON KATIONAKTIVEN  
MISCHUNGEN  
• UTILIZATION OF CATION-ACTIVE MIXTURES  
• UTILISATION DE MELANGES CATIONIQUES
- (71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) JACKWERTH, Bettina, D-40764 Langenfeld, DE  
GASSENMEIER, Thomas, D-40229 Düsseldorf, DE  
AMELA CONESA, Cristina, E-08042 Barcelona, ES  
PRAT QUERALT, Esther, E-08328 Alella, ES

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 128 809 A1\***  
A61K 47/36  
(25) En (26) En  
(21) 98954658.5 (22) 20.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- SI  
(86) IB 98/01886 20.11.1998  
(87) WO 00/30609 2000/22 02.06.2000  
(54) • WASSRIGE OPHTHALMISCHE FORMULIE-  
RUNGEN MIT CHITOSAN  
• AQUEOUS OPHTHALMIC FORMULATIONS  
COMPRISING CHITOSAN  
• FORMULATIONS OPHTHALMIQUES AQUEUSES  
UTILISABLES EN TANT QUE LARMES ARTIFI-  
CIELLES POSSEDANT UNE ACTIVITE ANTIMI-  
CROBIENNE
- (71) LABORATOIRE MEDIDOM S.A., 24, avenue de Champel, 1206 Geneva, CH
- (72) GURNY, Robert, CH-1204 Geneva, CH  
FELT, Olivia, F-74160 Collonges sous Salève, FR
- (74) Reuteler, Raymond Werner, William Blanc & Cie, 9, rue du Valais, 1202 Geneva, CH

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 128 810 A1\***  
A61K 38/22  
(25) En (26) En  
(21) 99954019.8 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- LT LV  
(86) FI 99/00886 26.10.1999  
(87) WO 00/28967 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190607  
(54) • ARZNEISTOFFABGABESYSTEM, INSBESON-  
DERE ZUR VERABREICHUNG VON ANDRO-  
GENEN  
• DRUG DELIVERY DEVICE, ESPECIALLY FOR  
THE DELIVERY OF ANDROGENS  
• DISPOSITIF D'ADMINISTRATION DE MEDICA-  
MENTS, EN PARTICULIER DES ANDROGENES
- (71) LEIRAS OY, PL 415, 20101 Turku, FI
- (72) MARKKULA, Tommi, Sale, Cheshire M33 7QX, GB  
ALA-SORVARI, Juha, FIN-20900 Turku, FI  
JUKARAINEN, Harri, FIN-20610 Turku, FI  
LEHTINEN, Matti, FIN-20760 Piispanristi, FI

- RUOHONEN, Jarkko, FIN-21410 Vanhalinna, FI
- (74) Heikkilä, Hannes Antero, et al, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 128 811 A1\***  
A61K 38/22  
(25) En (26) En  
(21) 99954020.6 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- LT LV  
(86) FI 99/00887 26.10.1999  
(87) WO 00/28968 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190606  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ARZNEISTOFFABGABE,  
INSBESONDERE ZUR VERABREICHUNG VON  
PROGESTINEN UND ÖSTROGENEN  
• DRUG DELIVERY DEVICE, ESPECIALLY FOR  
THE DELIVERY OF PROGESTINS AND ESTRO-  
GENS  
• DISPOSITIF D'ADMINISTRATION DE MEDICA-  
MENTS, EN PARTICULIER DES PROGESTA-  
TIFS ET DES OESTROGENES
- (71) LEIRAS OY, PL 415, 20101 Turku, FI
- (72) MARKKULA, Tommi, Sale, Cheshire M33 7QX, GB  
ALA-SORVARI, Juha, FIN-20900 Turku, FI  
JUKARAINEN, Harri, FIN-20610 Turku, FI  
LEHTINEN, Matti, FIN-20760 Piispanristi, FI  
RUOHONEN, Jarkko, FIN-21410 Vanhalinna, FI
- (74) Heikkilä, Hannes Antero, et al, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI

- (51) **A61K 9/107** (11) **1 128 812 A1\***  
A61K 31/197 A61K 41/00  
A61P 35/00 A61P 17/06  
(25) De (26) De  
(21) 99955981.8 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08711 12.11.1999  
(87) WO 00/28971 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852245  
(54) • 5-AMINOLÄVULINSÄURE-NANOEMULSION  
• NANO-EMULSION OF 5-AMINOLEVULINIC  
ACID  
• EMULSION NANOMETRIQUE D'ACIDE 5-AMI-  
NOLEVULINIQUE
- (71) Asat AG Applied Science & Technology, Baarerstrasse 77, 6302 Zug, CH
- (72) Schmid, Hans W., 6303 Zug, CH  
Burmeister, Gerd, 4455 Zunzgen, CH
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**A61K 9/12** → (51) A61K 9/127

- (51) **A61K 9/127** (11) **1 128 813 A1\***  
A61K 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 99958945.0 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26858 12.11.1999  
(87) WO 00/27359 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108126 P  
12.11.1998 US 108067 P  
(54) • INHALATIONSSYSTEM  
• AN INHALATION SYSTEM  
• SYSTEME D'INHALATION
- (71) Pilkiewicz, Frank G., 3 Davenport Drive, Cranbury, NJ 08512, US
- (72) Pilkiewicz, Frank G., Cranbury, NJ 08512, US

(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61K 9/14** (11) **1 128 814 A1\***  
A61K 9/72

(25) En (26) En  
(21) 99956981.7 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26799 12.11.1999  
(87) WO 00/27363 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190138  
(54) • **ARZNEISTOFFNANOPARTIKEL ENTHALTENDE AEROSOLE**  
• **AEROSOLS COMPRISING NANOPARTICLE DRUGS**  
• **AEROSOLS COMPRENANT DES MEDICAMENTS A NANOPARTICULES**

(71) Elan Pharma International Limited, WIL House,  
Shannon Business Park, Shannon, Clare County, IE

(72) BOSCH, H., William, Bryn Mawr, PA 19010, US  
OSTRANDER, Kevin, D., Reading, PA 19606, US  
COOPER, Eugene, R., Berwyn, PA 19312, US

(74) Pohlman, Sandra M., Dörries Frank-Molnia &  
Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

(51) **A61K 9/16** (11) **1 128 815 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99952710.4 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 99/03666 05.11.1999  
(87) WO 00/28973 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 GB 9825033  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ORALEN CALCIUM ZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **PROCESS FOR PREPARING ORAL CALCIUM COMPOSITIONS**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSITIONS ORALES A BASE DE CALCIUM**

(71) Nycomed Pharma AS, Drammensveien 852, 1385  
Asker, NO

(72) PIENE, Jan Yngvar, N-1385 Asker, NO  
SCHMIDT, Dina Dogger, N-0401 Oslo, NO

(74) Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61K 9/16** (11) **1 128 816 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99953858.0 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07846 15.10.1999

(87) WO 00/23054 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 FR 9813019  
(54) • **MIKROSPHÄREN AUS POLYVINYLALKOHOL SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND THERAPEUTISCHER VERWENDUNG**  
• **POLYVINYL ALCOHOL MICROSPHERES, AND METHODS FOR MAKING AND THERAPEUTIC USES OF THE SAME**  
• **MICROSPHERES DE POLY(ALCOOL DE VINYLE), PROCEDES DE FABRICATION ET APPLICATIONS DE CELLES-CI**

(71) Biosphere Medical, S.A., Zone Industrielle, Boite  
postale 28, 95380 Louvres, FR

(72) BOSCHETTI, Egisto, F-78190 Croissy sur seine, FR

(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,  
FR

(51) **A61K 9/16** (11) **1 128 817 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99956685.4 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/25071 26.10.1999  
(87) WO 00/24380 2000/18 04.05.2000  
(30) 27.10.1998 US 179926  
(54) • **MIKROPARTIKEL ENTHALTEND PEG UNDI/ODER PEG GLYCERYLESTERN**  
• **MICROPARTICLES CONTAINING PEG AND/OR PEG GLYCERYL ESTERS**  
• **MICROPARTICULES CONTENANT DU PEG ET/OU DES ESTERS GLYCEROLIQUES DE PEG**

(71) Biovail Technologies Ltd, 14555 Avion at Lakeside,  
Chantilly, VA 20151, US

(72) SANGHVI, Pradeepkumar, P., Herndon, VA 20171,  
US  
MONTWILL, Barbara, Fairfax, VA 22033, US  
PEREIRA, Desiree, Fairfax, VA 22033, US  
HERMAN, Mark, R., Nokesville, VA 22123, US

(74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener &  
Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A  
3SZ, GB

(51) **A61K 9/16** (11) **1 128 818 A1\***

B32B 5/16 F21V 9/16  
G01J 3/30 G01N 21/64  
G01N 23/02 G01N 23/223  
G01N 33/533

(25) En (26) En  
(21) 99965776.0 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26487 10.11.1999  
(87) WO 00/27365 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 109626 P  
09.11.1999 US 372729

(54) • **MIT FUNKTIONELLEN GRUPPEN VERSEHENE NANOKRISTALLE UND DEREN VERWENDUNG IN ANALYSESYSTEMEN**  
• **FUNCTIONALIZED NANOCRYSTALS AND THEIR USE IN DETECTION SYSTEMS**  
• **NANOCRISTALLS FONCTIONNALISES ET LEUR UTILISATION DANS DES SYSTEMES DE DETECTION**

(71) Biocrystal Limited, 575 McCorkle Boulevard,  
Westerville, OH 43082-8888, US

(72) BARBERA-GUILLEM, Emilio, Powell, OH 43065, US  
CASTRO, Stephanie, Columbus, OH 43230, US

(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61K 9/16** (11) **1 128 819 A1\***

A61K 9/26 A61K 9/58  
A61K 31/135 A61P 13/10  
A61P 1/00

(25) En (26) En  
(21) 99971702.8 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 99/02052 11.11.1999  
(87) WO 00/27364 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 SE 9803871  
26.08.1999 PCT/SE99/01463

(54) • **NEUE PERLEN MIT GESTEUERTER FREISETZUNG, EIN VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE FORMULIERUNG DES TYPUS "MULTIPLE UNIT"**  
• **NEW CONTROLLED RELEASE BEAD, A METHOD OF PRODUCING THE SAME AND MULTIPLE UNIT FORMULATION COMPRISING IT**

• **NOUVEAU COMPRIME A LIBERATION CONTROLEE, METHODE DE PRODUCTION, ET FORMULATION MULTICOUCHE COMPRENANT LEDIT COMPRIME**

(71) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE  
(72) GREN, Torkel, S-755 97 Uppsala, SE  
RINGBERG, Anders, S-117 65 Stockholm, SE  
WIKBERG, Martin, S-429 32 Kullavik, SE  
WALD, Randy, J., Portage, MI 49024, US  
(74) Ebbinghaus, Marie-Louise, et al, Pharmacia AB,  
112 87 Stockholm, SE

(51) **A61K 9/20** (11) **1 128 820 A1\***  
A61K 31/192 A61K 31/485  
A61K 31/522

// A61K31:192, A61K31:137, A61K31:485,  
A61K31:192, A61K31:522, A61K31:192

(25) En (26) En  
(21) 00912425.6 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO SI

(86) EP 00/00054 07.01.2000  
(87) WO 00/41680 2000/29 20.07.2000  
(30) 14.01.1999 US 245112  
(54) • **PHARMAZEUTISCHE MISCHUNG, DIE EIN PROFEN UND WEITERE AKTIVSUBSTANZEN ENTHÄLT**  
• **PHARMACEUTICAL MIXTURE COMPRISING A COMBINATION OF A PROFEN AND OTHER ACTIVE COMPOUNDS**  
• **COMPOSITION PHARMACEUTIQUE RENFERMANT UNE COMBINAISON DE PROFENE ET AUTRES PRINCIPES ACTIFS**

(71) KNOLL AKTIENGESELLSCHAFT, 67061  
Ludwigshafen, DE  
(72) EINIG, Heinz, D-67433 Neustadt, DE  
HACH, Harald, D-76831 Birkweiler, DE  
EASON, Raymond, Shreveport, LA 71106, US  
MÜLLER, Bernd, W., D-24220 Flintbek, DE  
THOMPSON, Richard, C., Shreveport, LA 71105,  
US

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/4709

**A61K 9/26** → (51) A61K 9/16

**A61K 9/28** → (51) A61K 31/4709

**A61K 9/32** → (51) A61K 31/353

(51) **A61K 9/48** (11) **1 128 821 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99954145.1 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) GB 99/03649 04.11.1999  
(87) WO 00/27367 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 GB 9824658  
25.10.1999 GB 9925166

(54) • **ARZNEISTOFFABGABESYSTEM AUF DER BASIS EINER KAPSEL**  
• **A CAPSULE BASED DRUG DELIVERY SYSTEM**  
• **SYSTEME D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS A BASE DE GELULES**

(71) Bioprogess Technology International  
Incorporated, P.O. Box 500127, Atlanta, GA 31150,  
US

(72) BROWN, Malcolm David, Mundford, Norfolk IP26  
5DS, GB  
MUNCASTER, Barry John, Milton, Cambridgeshire  
CB4 6DX, GB  
NOWAK, Edward Zbygniew, Impington, Cambridge  
CB4 9YJ, GB

- (74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- A61K 9/50** → (51) A61K 31/35
- A61K 9/52** → (51) A61K 31/353
- A61K 9/58** → (51) A61K 9/16
- A61K 9/72** → (51) A61K 9/14
- A61K 31/135** → (51) A61K 9/16
- A61K 31/14** → (51) C07C 211/64
- A61K 31/155** → (51) A01N 37/04
- A61K 31/165** → (51) C07C 237/20
- A61K 31/192** → (51) A61K 9/20
- A61K 31/197** → (51) A61K 9/107
- A61K 31/205** → (51) A61K 31/22
- (51) **A61K 31/22** (11) **1 128 822 A1\***  
A61K 31/205 A61K 35/78  
A23L 1/302 A23L 1/30  
A23L 1/304
- (25) En (26) En  
(21) 99956311.7 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IT 99/00351 05.11.1999
- (87) WO 00/28986 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 IT RM980706
- (54) • **ANTIOXIDATIVE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND PROPIONYL L-CARNITIN UND EIN FLAVONOID GEGEN THROMBOSE UND ATHEROSKLEROSE**  
• **ANTIOXIDANT COMPOSITION COMPRISING PROPIONYL L-CARNITINE AND A FLAVONOID AGAINST THROMBOSIS AND ATHEROSCLEROSIS**  
• **COMPOSITION ANTIOXYDANTE RENFERMANT DE LA L-CARNITINE DE PROPIONYLE ET UN FLAVONOIDE POUR LUTTER CONTRE LA THROMBOSE ET L'ATHEROSCLEROSE**
- (71) Sigma-Tau Healthscience S.p.A., Via Treviso 4, 00040 Pomezia, IT
- (72) CAVAZZA, Claudio, I-00186 Roma, IT
- (74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT
- PISANO, Claudio, I-04011 Aprilia, IT
- (74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT
- A61K 31/235** → (51) A01N 37/10
- (51) **A61K 31/28** (11) **1 128 824 A1\***  
A61K 47/12 A61K 47/18  
A01N 37/36
- (25) En (26) En  
(21) 99971711.9 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26223 05.11.1999
- (87) WO 00/27390 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 US 107710 P
- (54) • **IONISCHER SILBERKOMPLEX**  
• **IONIC SILVER COMPLEX**  
• **COMPLEXE D'ARGENT IONIQUE**
- (71) Newman, Ira Jay, 2805 East Oakland Park Boulevard, 600, Fort Lauderdale, FL 33306, US  
Washburn, David, 308-A Pine Street, West Palm Beach, FL 33407, US
- (72) Newman, Ira Jay, Fort Lauderdale, FL 33306, US  
Washburn, David, West Palm Beach, FL 33407, US
- (74) Fritsche, Rainer, Dipl.-Wirtsch.-Ing., Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Amulfstrasse 25, 80335 München, DE
- A61K 31/315** → (51) A01N 37/04
- A61K 31/34** → (51) A01N 37/10
- (51) **A61K 31/35** (11) **1 128 825 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951319.5 (22) 13.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV MK RO SI
- (86) SE 99/01597 13.09.1999
- (87) WO 00/15218 2000/12 23.03.2000
- (30) 16.09.1998 SE 9803156
- (54) • **NEUE ZUSAMMENSTELLUNG**  
• **A NEW COMPOSITION**  
• **NOUVELLE COMPOSITION**
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) EVENDEN, John, 1 Innovation Drive Worcester MA 01605, US  
THORBERG, Seth-Olov, S-151 85 Södertälje, SE
- (51) **A61K 31/35** (11) **1 128 826 A1\***  
A61K 9/50 A61P 37/00
- (25) En (26) En  
(21) 99954194.9 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03731 09.11.1999
- (87) WO 00/27392 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 GB 9824604
- (54) • **CHROMONE ZUBEREITUNG ZUR ENTERALEN WIRKSTOFFFREISETZUNG**  
• **CHROMONE ENTERIC RELEASE FORMULATION**  
• **FORMULATION ENTERO-SOLUBLE DE CHROMONES**
- (71) Hewlett Healthcare Limited, Yew Turn, 7 Church Lane, Lockington, Derby DE74 2TF, GB
- (72) Wigmore, Alexander James, Lockington, Derby DE74 2TF, GB
- (74) Bassett, Richard Simon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- A61K 31/351** → (51) C07D 309/08
- (51) **A61K 31/353** (11) **1 128 827 A1\***  
A61K 31/4439 A61K 9/32  
A61K 9/52
- (25) En (26) En  
(21) 99956029.5 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 99/09031 12.11.1999
- (87) WO 00/28990 2000/21 25.05.2000
- (30) 12.11.1998 GB 9824870  
25.05.1999 GB 9912189
- (54) • **ARZNEIMITTEL ZUR GESTEUERTEN FREISETZUNG EINES INSULIN SENSIBILISATORS**  
• **PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR MODIFIED RELEASE INSULIN SENSITISER**  
• **COMPOSITION PHARMACEUTIQUE DE SENSIBILISATEUR MODIFIANT LA LIBERATION D'INSULINE**
- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB  
SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US
- (72) Glineck, Robert, King of Prussia, PA 19406, US  
Milosovich, Susan Marie, SmithKline Beecham Pharm, Collegeville, PA 19426-0989, US  
Muldoon, William, King of Prussia, PA 19406, US  
Re, Vincenzo, SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
Sauer, Joseph, King of Prussia, PA 19406, US  
Skinner, Janet Louise, SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- (74) Rutter, Keith, GlaxoSmithKline, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (51) **A61K 31/355** (11) **1 128 828 A1\***  
A61K 31/56 A61K 31/57  
A61K 31/573 A61K 38/08  
A61N 1/30
- (25) En (26) En  
(21) 99951877.2 (22) 14.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23514 14.10.1999
- (87) WO 00/21529 2000/16 20.04.2000
- (30) 15.10.1998 US 173303
- (54) • **VERFAHREN ZUR VERLÄNGERUNG DER ZELLMEMBRANPERMEABILITÄT**  
• **METHODS FOR PROLONGING CELL MEMBRANE PERMEABILITY**  
• **PROCEDES POUR FAIRE DURER LA PERMEABILITE DE MEMBRANES CELLULAIRES**
- (71) Ichor Medical Systems, Inc., Building 2, Room 333, 3550 General Atomics Court, San Diego, CA 92121, US
- (72) BERNARD, Robert, M., Rancho Santa Fe, CA 92067, US  
HANNAMAN, Andrew, W., San Diego, CA 92131, US  
SFILIGOI, Silvia, Del Mar, CA 92014, US
- (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- A61K 31/40** → (51) C07D 207/08
- A61K 31/415** → (51) A61K 31/535
- A61K 31/415** → (51) C07D 213/38
- A61K 31/416** → (51) C07D 231/56
- A61K 31/42** → (51) A61K 31/535

- (51) **A61K 31/425** (11) **1 128 829 A1\***  
// A61K31:425, A61K31:355
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99972101.2 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02753 09.11.1999
- (87) WO 00/28992 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 FR 9814250
- (54) • **ZUSAMMENSETZUNG VON RILUZOL UND ALPHA-TOCOPHEROL**  
• **RILUZOLE AND ALPHA-TOCOPHEROL COMBINATION**  
• **ASSOCIATION DE RILUZOLE ET D'ALPHA-TOCOPHEROL**
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) DIB, Michel, F-75013 Paris, FR
- (74) Rousseau, Pierrick Edouard, Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

**A61K 31/425** → (51) A61K 31/535**A61K 31/425** → (51) C07D 277/14

- (51) **A61K 31/427** (11) **1 128 830 A1\***  
C07D 417/06
- (25) En (26) En  
(21) 99971712.7 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26565 10.11.1999
- (87) WO 00/27395 2000/20 18.05.2000
- (30) 10.11.1998 US 189200
- (54) • **UMKEHRUNG DER FORTGESCHRITTENEN GLYCOSYLIERUNGSVERNETZUNGEN DURCH VERWENDUNG VON HETEROZYKLISCH SUBSTITUIERTEN THIAZOLIUMSALZEN**  
• **REVERSING ADVANCED GLYCOSYLATION CROSS-LINKS USING HETEROCYCLIC-SUBSTITUTED THIAZOLIUM SALTS**  
• **INVERSION DES LIAISONS CROISEES DE GLYCOSYLATION AVANCEE A L'AIDE DE SELS DE THIAZOLIUM A SUBSTITUTION HETERO-CYCLIQUE**
- (71) Alteon, Inc., 170 Williams Drive, Ramsey, NJ 07446, US
- (72) WAGLE, Dilip, James Drive Nanuet, NY 10954, US  
FANG, Sheng, Ding, Mahwah, NJ, US  
RHO, Taikyn, Saddle Brook, NJ 07662, US  
EGAN, John, J., Mountain Lakes, NJ 07046, US  
ULRICH, Peter, Old Tappan, NJ 07675, US  
CERAMI, Anthony, New York, NY 10021, US
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61K 31/435** → (51) C07D 221/16**A61K 31/44** → (51) C07D 213/38**A61K 31/44** → (51) C07D 401/12**A61K 31/4439** → (51) A61K 31/353**A61K 31/445** → (51) C07D 207/08**A61K 31/445** → (51) C07D 211/14**A61K 31/47** → (51) C07D 213/38

- (51) **A61K 31/4709** (11) **1 128 831 A1\***  
A61K 9/20 A61K 9/28  
A61P 31/04
- (25) De (26) De  
(21) 99955906.5 (22) 29.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (86) EP 99/08230 29.10.1999
- (87) WO 00/27398 2000/20 18.05.2000
- (30) 10.11.1998 DE 19855758
- (54) • **PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG VON MOXIFLOXACIN**  
• **PHARMACEUTICAL MOXIFLOXACIN PREPARATION**  
• **PREPARATION PHARMACEUTIQUE DE MOXIFLOXACINE**
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) BOSCHE, Patrick, D-51519 Odenthal, DE  
MAHLER, Hans, Friedrich, D-51061 Köln, DE  
WEISEMANN, Claus, Apex, NC 27502, US

**A61K 31/472** → (51) C07D 217/04**A61K 31/485** → (51) A61K 9/20**A61K 31/4985** → (51) C07D 471/16**A61K 31/4985** → (51) C07D 487/16**A61K 31/50** → (51) C07D 471/14**A61K 31/5025** → (51) C07D 487/04**A61K 31/519** → (51) C07D 487/04**A61K 31/522** → (51) A61K 9/20**A61K 31/53** → (51) C07D 251/16

- (51) **A61K 31/535** (11) **1 128 832 A1\***  
A61K 31/425 A61K 31/42  
A61K 31/415
- (25) En (26) En  
(21) 99942288.4 (22) 19.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/18785 19.08.1999
- (87) WO 00/10573 2000/09 02.03.2000
- (30) 21.08.1998 US 97476 P  
22.12.1998 US 113212 P  
09.02.1999 US 119328 P  
24.05.1999 US 135585 P  
24.05.1999 US 135586 P
- (54) • **VERBINDUNGEN, ZUSAMMENSTELLUNGEN UND METHODEN ZUR PHOPHYLAXE UND BEHANDLUNG VON VIRALEN INFEKTIONEN UND DAMIT VERBUNDENEN ERKRANKUNGEN**  
• **COMPOUNDS, COMPOSITIONS AND METHODS FOR TREATING OR PREVENTING VIRAL INFECTIONS AND ASSOCIATED DISEASES**  
• **COMPOSES, COMPOSITIONS ET PROCEDES POUR TRAITER DES INFECTIONS VIRALES ET LES MALADIES QUI Y SONT LIEES**
- (71) Viropharma Incorporated, 405 Eagleview Boulevard, Exton, PA 19341, US
- (72) BAILEY, Thomas, R., Phoenixville, PA 19460, US  
YOUNG, Dorothy, C., Collegeville, PA 19426, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 31/55** → (51) C07D 513/04**A61K 31/551** → (51) C07D 487/16**A61K 31/56** → (51) A61K 31/355

- (51) **A61K 31/57** (11) **1 128 833 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99955963.6 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08598 09.11.1999
- (87) WO 00/27400 2000/20 18.05.2000
- (30) 10.11.1998 EP 98121338
- (54) • **VERWENDUNG VON AGONISTEN DER GLUCOCORTICOSTEROID- UND/ODER MINERALCORTICOSTEROIDREZEPTOREN, INSBESONDERE CORTICOSTEROIDEN ZUR SUCHT-BEHANDLUNG**  
• **USE OF AGONISTS OF GLUCOCORTICOSTEROID RECEPTORS AND/OR MINERALCORTICOSTEROID RECEPTORS, ESPECIALLY CORTICOSTEROIDS TO TREAT ADDICTIONS**  
• **UTILISATION D'AGONISTES DES RECEPTEURS DE GLUCOCORTICOSTEROIDES ET/OU CORTICOSTEROIDES MINERAUX, NOTAMMENT DE CORTICOSTEROIDES DESTINES AU TRAITEMENT DE LA TOXICOMANIE**
- (71) Medimod Research Institute GmbH, Postfach 42 44, 72773 Reutlingen, DE
- (72) Wolffgramm, Jochen, 13467 Berlin, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 31/57** → (51) A61K 31/355**A61K 31/573** → (51) A61K 31/355

- (51) **A61K 31/64** (11) **1 128 834 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99939130.3 (22) 11.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/18140 11.08.1999
- (87) WO 00/27401 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 US 189132
- (54) • **KOMBINATIONEN FÜR DIABETES WELCHE EINEN SULFONYLHARNSTOFF, EINEN GLITAZON UND EINEN BIGUANID ENTHALTEN**  
• **COMBINATIONS FOR DIABETES WHICH CONTAIN A SULFONYLUREA, A GLITAZONE AND A BIGUANIDE**  
• **COMBINAISONS CONTRE LE DIABETE CONTENANT UNE SULFONYLUREE, UN GLITAZONE ET UN BIGUANIDE**
- (71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US
- (72) WHITCOMB, Randall, W., Ann Arbor, MI 48103, US
- (74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company, Patent Department, c/o Gödecke GmbH, 79090 Freiburg, DE

(51) **A61K 31/70** (11) **1 128 835 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99968194.3 (22) 28.12.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/31092 28.12.1999
- (87) WO 00/38696 2000/27 06.07.2000
- (30) 28.12.1998 US 113896 P
- (54) • **VERFAHREN ZUR VORBEUGUNG VON HYPERTROPHIE UND VERSAGEN DES HERZENS DURCH INHIBIERUNG DES MEF2-TRANSCRIPTIONSFAKTORS**  
• **CYANOCOBALAMIN (VITAMIN B 12?) TREATMENT IN ALLERGIC DISEASE**



<ul style="list-style-type: none"> <li>• UTILISATION DE LA CYANOCOBALAMINE (VITAMINE B 12?) POUR LE TRAITEMENT DES ALLERGIES</li> </ul>	
(71)	Allergy Limited, LLC, 22855 Savi Ranch Parkway, Yorba Linda, CA 92887, US
(72)	ARMSTRONG, Hepburn, T., Vista, CA 92084, US WISE, John, A., San Marcos, CA 92069, US ARMSTRONG, Ernest, T., San Diego, CA 92109, US
(74)	Flosdorff, Jürgen, Dr., Alleestrasse 33, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE
<b>A61K 31/70</b> → (51) C12Q 1/68	
<b>A61K 33/30</b> → (51) A01N 37/04	
(51)	<b>A61K 35/12</b> (11) <b>1 128 836 A2*</b> A61K 35/28 A61K 48/00 A01K 67/027 C12N 5/00 C12N 15/00
(25)	En (26) En
(21)	99972103.8 (22) 12.11.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86)	US 99/26927 12.11.1999
(87)	WO 00/29002 2000/21 25.05.2000
(88)	05.10.2000
(30)	13.11.1998 US 108357 P
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TRANSPLANTATION VON MENSCHLICHEN MESENCHYMALEN STAMMZELLEN IN DER GEBÄRMUTTER</li> <li>• IN UTERO TRANSPLANTATION OF HUMAN MESENCHYMAL STEM CELLS</li> <li>• TRANSPLANTATION INTRA-UTERINE DE CELLULES EMBRYONNAIRES MESENCHYMALES HUMAINES</li> </ul>
(71)	Osiris Therapeutics, Inc., 2001 Aliceanna Street, Baltimore, MD 21231-2001, US
(72)	THIEDE, Mark, St. Louis, MO 63146, US FLAKE, Alan, Bryn Mawr, PA 19010, US
(74)	LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE
<b>A61K 35/12</b> → (51) A01N 65/00	
<b>A61K 35/12</b> → (51) A61K 38/00	
(51)	<b>A61K 35/14</b> (11) <b>1 128 837 A2*</b> (25) En (26) En (21) 99972104.6 (22) 15.11.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) CA 99/01092 15.11.1999 (87) WO 00/29003 2000/21 25.05.2000 (88) 31.08.2000 (30) 13.11.1998 US 190236 06.05.1999 US 304262
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• METHODE ZUR VERMEIDUNG UND UMKEHRUNG DER ATHEROSKLEROSE BEI SÄUGETIEREN</li> <li>• METHOD FOR PREVENTING AND REVERSING ATHEROSCLEROSIS IN MAMMALS</li> <li>• TECHNIQUE DE PREVENTION ET FAVORISANT LA REGRESSION DE L'ATHEROSCLEROSE CHEZ LES MAMMIFERES</li> </ul>
(71)	Vasogen Ireland Limited, Shannon Airport House, Shannon, County Clare, IE
(72)	STEWART, Duncan, J., Toronto, Ontario M4P 2K2, CA
(74)	Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE
<b>A61K 35/28</b> → (51) A61K 35/12	
<b>A61K 35/32</b> → (51) A61K 38/00	

<b>A61K 35/34</b> → (51) A61K 38/00	
<b>A61K 35/74</b> → (51) C12P 17/16	
<b>A61K 35/78</b> → (51) A61K 31/22	
(51)	<b>A61K 38/00</b> (11) <b>1 128 838 A1*</b> A61K 35/12 A61K 35/34 A61K 35/32 A61K 38/17 A01N 37/18 A61F 2/00 C07K 17/02
(25)	En (26) En
(21)	99954943.9 (22) 14.10.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86)	US 99/24130 14.10.1999
(87)	WO 00/21549 2000/16 20.04.2000
(30)	14.10.1998 US 104220 P
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EINE METHODE ZUR INDUKTION ODER VERSTÄRKUNG DER CHONDROGENESE MIT EINER EXTRAZELLULÄREN MATRIX DIE GDF-5 ENTHÄLT</li> <li>• A METHOD OF INDUCING OR ENHANCING CHONDROGENESIS WITH EXTRACELLULAR MATRIX CONTAINING GDF-5</li> <li>• PROCEDE SERVANT A DECLENCHER OU A RENFORCER LA CHONDROGENESE A L'AIDE D'UNE MATRICE EXTRACELLULAIRE CONTENANT GDF-5</li> </ul>
(71)	Orquest, Inc., 365 Ravensdale Drive, Mountain View, CA 94043, US
(72)	HEIDARAN, Mohammad, A., Los Gatos, CA 95030, US SPIRO, Robert, C., Half Moon Bay, CA 94019, US DAVERMAN, Robin, Campbell, CA 95008, US LIU, LinShu, Sunnyvale, CA 94087, US
(74)	Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB
(51)	<b>A61K 38/00</b> (11) <b>1 128 839 A1*</b> (25) En (26) En (21) 99960378.0 (22) 12.11.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) US 99/27107 12.11.1999 (87) WO 00/27417 2000/20 18.05.2000 (30) 12.11.1998 US 108184 P 23.07.1999 US 145219 P
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND KOPOLYMERE SYNTHETISCHER PEPTIDE UND METHODEN ZUR VERBEUGUNG UND BEHANDLUNG VON GVHD UND HVGD</li> <li>• PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING SYNTHETIC PEPTIDE COPOLYMERS AND METHODS FOR PREVENTING AND TREATING GVHD AND HVGD</li> <li>• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES COMPRENANT DES COPOLYMERES DE PEPTIDES SYNTHETIQUES ET METHODES DE PREVENTION ET DE TRAITEMENT DE LA REACTION DU GREFFON CONTRE L'HOTE (GVHD) ET DE LA REACTION DE L'HOTE CONTRE LE GREFFON (HVGD)</li> </ul>
(71)	YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD., The Weizmann Institute of Science, 76 100 Rehovot, IL
(72)	AHARONI, Rina, 76346 Rehovot, IL TEITELBAUM, Dvora, 76209 Rehovot, IL ARNON, Ruth, 76100 Rehovot, IL SELA, Michael, Meonot Wix 2, 76100 Rehovot, IL
(74)	Bjerre, Nils B.J., et al, AWAPATENT AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

<b>A61K 38/00</b> → (51) A61K 39/08	
<b>A61K 38/00</b> → (51) C12Q 1/68	
<b>A61K 38/08</b> → (51) A61K 31/355	
<b>A61K 38/12</b> → (51) C07K 1/04	
<b>A61K 38/16</b> → (51) C07K 1/04	
<b>A61K 38/16</b> → (51) C12N 15/31	
<b>A61K 38/17</b> → (51) A61K 38/00	
<b>A61K 38/17</b> → (51) C12N 15/12	
<b>A61K 38/17</b> → (51) C12N 15/31	
<b>A61K 38/18</b> → (51) C12N 15/12	
<b>A61K 38/19</b> → (51) C12N 15/17	
<b>A61K 38/20</b> → (51) C12N 15/25	
(51)	<b>A61K 38/22</b> (11) <b>1 128 840 A1*</b> A61P 3/00
(25)	En (26) En
(21)	99955171.6 (22) 27.10.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86)	US 99/25120 27.10.1999
(87)	WO 00/24418 2000/18 04.05.2000
(30)	27.10.1998 US 179461
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERHINDERUNG EINES MUSKELMASSEVERLUST MIT LIGANDEN DES LEPTINREZEPTORS</li> <li>• PREVENTION OF MUSCLE MASS LOSS WITH LEPTIN RECEPTOR LIGANDS</li> <li>• PREVENTION DE LA PERTE DE MASSE MUSCULAIRE AU MOYEN DE LIGANDS DU RECEPTEUR DE LA LEPTINE</li> </ul>
(71)	ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
(72)	HEIMAN, Mark, L., Indianapolis, IN 46250, US TINSLEY, Frank, C., Indianapolis, IN 46256, US CARO, Jose, F., Carmel, IN 46033, US
(74)	Denholm, Anna Marie, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Center, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
<b>A61K 38/22</b> → (51) A61K 9/00	
<b>A61K 38/36</b> → (51) A61K 38/37	
(51)	<b>A61K 38/37</b> (11) <b>1 128 841 A2*</b> A61K 38/36 A61K 38/48 A61P 7/04 // (A61K38/37, 38:17, 38:57, 38:49, 38:40), A61K38:16
(25)	De (26) De
(21)	99955585.7 (22) 10.11.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86)	AT 99/00271 10.11.1999
(87)	WO 00/27425 2000/20 18.05.2000
(88)	31.08.2000
(30)	10.11.1998 AT 187398
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PHARMAZEUTISCHE PRÄPARATION, ENTHALTEND EINEN REZEPTOR-ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON BLUTGERINUNGSSTÖRUNGEN</li> <li>• PHARMACEUTICAL PREPARATION CONTAINING A RECEPTOR-ANTAGONIST FOR TREATING BLOOD-CLOTTING DISORDERS</li> <li>• PREPARATION PHARMACEUTIQUE CONTENANT UN ANTAGONISTE DE RECEPTEUR POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES DE LA COAGULATION SANGUINE</li> </ul>

- (71) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT  
 (72) SCHWARZ, Hans-Peter, A-1180 Wien, AT  
 TURECEK, Peter, A-3400 Klosterneuburg, AT  
 BINDER, Bernd, A-1010 Wien, AT  
 (74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

**A61K 38/37** → (51) C12N 15/12**A61K 38/47** → (51) C12N 15/56

- (51) **A61K 38/48** (11) **1 128 842 A1\***  
A61P 7/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 99972105.3 (22) 10.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 99/26770 10.11.1999  
 (87) WO 00/29014 2000/21 25.05.2000  
 (30) 13.11.1998 US 108432 P  
 (54) • *BEHANDLUNG VON HEPARININDUZIERTER THROMBOZYPOTENIE*  
 • *METHOD OF TREATING HEPARIN-INDUCED THROMBOCYTOPENIA*  
 • *TRAITEMENT DE LA THROMBOPEINIE IMMUNITAIRE DE L'HEPARINE*

- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
 (72) FISHER, Charles, Jack, Carmel, IN 46033, US  
 YAN, Sau-Chi, Betty, Indianapolis, IN 46240, US  
 (74) Denholm, Anna Marie, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Center, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**A61K 38/48** → (51) A61K 38/37**A61K 39/00** → (51) C12N 15/31

- (51) **A61K 39/02** (11) **1 128 843 A2\***  
C12N 1/20 C12Q 1/68  
G01N 33/569  
// (A61K39/02, 39:12)  
 (25) En (26) En  
 (21) 99958866.8 (22) 09.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 99/26537 09.11.1999  
 (87) WO 00/27429 2000/20 18.05.2000  
 (88) 23.11.2000  
 (30) 12.11.1998 US 191099  
 (54) • *IMPFSTOFF GEGEN DIE PAPILLOMATÖSE DIGITALE HAUTENTZÜNDUNG*  
 • *VACCINE AGAINST PAPILLOMATOUS DIGITAL DERMATITIS (PDD)*  
 • *VACCIN CONTRE LA DERMATITE DIGITALE PAPILLOMATEUSE (DDP)*

- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US  
 (72) WALKER, Richard, L., Davis, CA 95616, US  
 READ, Deryck, H., Yucaipa, CA 92399, US  
 HIRD, David, W., Davis, CA 95616, US  
 LEFEBVRE, Rance, B., Davis, CA 95616, US  
 BERRY, Steven, L., Davis, CA 95616, US  
 CULLOR, James, S., Woodland, CA 95616, US  
 LEFLER, Hank, M., Reno, NV 89503, US  
 (74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, GB-London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61K 39/08** (11) **1 128 844 A1\***  
A61K 38/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99960130.5 (22) 15.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/24182 15.10.1999  
 (87) WO 00/24419 2000/18 04.05.2000  
 (30) 27.10.1998 US 105688 P  
 (54) • *METHODEN ZUR VERSTÄRKUNG DER WUNDHEILUNG*  
 • *METHODS FOR ENHANCING WOUND HEALING*  
 • *METHODES VISANT A FACILITER LA CICATRISATION D'UNE PLAIE*

- (71) MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, Mayo Clinic 200 First Street S.W., Rochester, MN 55905, US  
 (72) GASSNER, Holger, G., Erlangen 91054, DE  
 SHERRIS, David, A., Rochester, Minnesota 55902, US  
 (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

**A61K 39/108** → (51) C12N 15/31**A61K 39/118** → (51) C12N 15/62**A61K 39/275** → (51) C12N 7/00**A61K 39/395** → (51) A61K 51/00**A61K 41/00** → (51) A61K 9/107

- (51) **A61K 45/06** (11) **1 128 845 A1\***  
A61P 3/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 99954217.8 (22) 11.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

- (86) GB 99/03755 11.11.1999  
 (87) WO 00/27434 2000/20 18.05.2000  
 (30) 11.11.1998 GB 9824789  
 11.11.1998 GB 9824791  
 11.11.1998 GB 9824790

- (54) • *KOMBINATIONEN ENTHALTEND EINEN BETA-AGONIST UND WEITER ANTIDIABETISCHE SUBSTANZEN*  
 • *COMBINATIONS COMPRISING A BETA-AGONIST AND A FURTHER ANTIDIABETIC AGENT*  
 • *COMBINAISONS COMPRENANT UN BETA-AGONISTE ET UN AUTRE AGENT ANTI-DIABETIQUE*

- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB  
 (72) ARCH, Jonathan Robert Sanders, SmithKline Beecham, Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
 (74) Rutter, Keith, GlaxoSmithKline, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**A61K 47/02** → (51) C01B 37/02**A61K 47/12** → (51) A61K 31/28**A61K 47/18** → (51) A61K 31/28

- (51) **A61K 47/36** (11) **1 128 846 A1\***  
A23L 1/0522 C08B 30/00  
C08L 3/04 C08L 3/06  
C08L 3/08

- (25) En (26) En  
 (21) 00965046.6 (22) 15.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/25343 15.09.2000  
 (87) WO 01/19404 2001/12 22.03.2001  
 (30) 15.09.1999 US 154081 P  
 (54) • *DURCH SCHERKRÄFTE VORVERKLEISTERTE STÄRKE*  
 • *SHEAR THICKENING PREGELATINIZED STARCH*  
 • *AMIDON PREGELATINISE A EPAISSISSEMENT PAR CISAILLEMENT*

- (71) Avebe America, Inc., 4 Independence Way, Princeton, NJ 08543-5307, US  
 (72) BRINE, Charles, J., Princeton, NJ, US  
 TIELEMAN, Anne, E., Princeton, NJ, US  
 WOOD, Robert, W., Cranbury, NJ, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 47/36** → (51) A61K 9/00

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 128 847 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99954209.5 (22) 10.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) GB 99/03747 10.11.1999  
 (87) WO 00/27435 2000/20 18.05.2000  
 (30) 10.11.1998 GB 9824632  
 (54) • *ANTI-KÖRPER-SERUMPROTEIN HYBRIDE*  
 • *ANTIBODY-SERUM PROTEIN HYBRIDS*  
 • *HYBRIDES PROTEIQUES D'ANTICORPS ET DE SERUM*

- (71) CELLTECH THERAPEUTICS LIMITED, 216 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 4EN, GB  
 (72) SMITH, Bryan John, Maidenhead, Berkshire SL6 6JZ, GB  
 (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 48/00** → (51) A61K 35/12**A61K 48/00** → (51) C07H 21/02**A61K 48/00** → (51) C12N 15/861**A61K 48/00** → (51) C12N 15/89**A61K 49/00** → (51) A61K 51/00**A61K 49/00** → (51) C07H 21/02**A61K 49/04** → (51) A61F 2/06

- (51) **A61K 51/00** (11) **1 128 848 A1\***  
A61K 49/00 A61K 39/395  
C12Q 1/00 C12Q 1/68  
G01N 33/53 G01N 33/567  
G01N 33/574

- (25) En (26) En  
 (21) 99954757.3 (22) 05.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/23252 05.10.1999  
 (87) WO 00/20043 2000/15 13.04.2000  
 (30) 05.10.1998 US 103093 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR DIAGNOSE, ÜBERWACHUNG, BILDDARSTELLUNG UND BEHANDLUNG VON GYNÄKOLOGISCHEM KREBS UND PROSTATAKREBS*  
 • *A NOVEL METHOD OF DIAGNOSING, MONITORING, STAGING AND TREATING GYNECOLOGICAL AND PROSTATIC CANCERS*

- NOUVEAU PROCEDE DE DIAGNOSTIC, DE CONTROLE, DE STADIFICATION, D'IMAGERIE ET DE TRAITEMENT DE CANCERS GYNECOLOGIQUES OU DE CANCERS DE LA PROSTATE
- (71) diaDexus, Inc., 3303 Octavius Drive, Santa Clara, CA 95054, US  
 (72) MACINA, Roberto, A., San Jose, CA 95136, US  
 (74) Williams, Paul Edwin, Ablett & Stebbing Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

**A61K 51/12** → (51) A61N 5/10

- (51) **A61L 2/00** (11) **1 128 849 A1\***  
 A61L 2/025  
 // (A61L101/02, 101:06, 101:20, 101:22, 101:32, 101:34, 101:36, 101:38, 101:40, 101:54)  
 (25) En (26) En  
 (21) 99967099.5 (22) 08.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/26407 08.11.1999  
 (87) WO 00/29037 2000/21 25.05.2000  
 (30) 13.11.1998 US 191232  
 20.08.1999 US 378527  
 07.09.1999 US 390174

- VERFAHREN ZUM VERMENGEN VON GEWEBEN
  - TISSUE POOLING PROCESS
  - PROCESSUS DE REGROUPEMENT DE TISSUS
- (71) Regeneration Technologies, Inc., 1 Innovation Drive, Alachua, FL 32615, US  
 (72) MILLS, C., Randal, Alachua, FL 32615, US  
 WIRONEN, John, F., Gainesville, FL 32607, US  
 HANSTKE, Sean, Woodbridge, Ontario L4L517, CA  
 (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A61L 2/025** → (51) A61L 2/00

**A61L 2/06** → (51) A61L 2/20

- (51) **A61L 2/18** (11) **1 128 850 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99954192.3 (22) 09.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) GB 99/03729 09.11.1999  
 (87) WO 00/27439 2000/20 18.05.2000  
 (30) 10.11.1998 GB 9824613

- VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG UND ZUSAMMENSETZUNG DAFÜR
  - DECONTAMINATION METHOD AND COMPOSITION THEREFOR
  - PROCEDE DE DECONTAMINATION ET COMPOSITION UTILE A CET EFFET
- (71) Allied Therapeutics Limited, 65 Grosvenor Street, London W1X 0BB, GB  
 (72) MAHIOUT, Arezki, D-30625 Hannover, DE  
 KLEOPHAS, Werner, D-41564 Kaarst, DE  
 (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61L 2/20** (11) **1 128 851 A1\***  
 B65B 55/02 A61L 2/06  
 A61L 2/24

- (25) De (26) De  
 (21) 99948902.4 (22) 29.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 99/07233 29.09.1999  
 (87) WO 00/27440 2000/20 18.05.2000  
 (30) 10.11.1998 DE 19851654  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM STERILISIEREN VON SCHRAUBKAPPEN  
 • DEVICE AND METHOD FOR STERILISING SCREWCAPS

- DISPOSITIF ET PROCEDE DE STERILISATION D'ALVEOLES DE BOUCHONS FUSIBLES
- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
 (72) GRUBER, Gerhard, D-65520 Bad Camberg, DE  
 (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Weber, Seiffert, Dr. Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

**A61L 2/24** → (51) A61L 2/20

**A61L 9/01** → (51) A61L 9/14

- (51) **A61L 9/14** (11) **1 128 852 A1\***  
 A61L 9/01 A01K 1/015  
 (25) En (26) En  
 (21) 99954282.2 (22) 15.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) IB 99/01835 15.11.1999  
 (87) WO 00/29039 2000/21 25.05.2000  
 (30) 14.11.1998 GB 9824922  
 14.11.1998 GB 9824924  
 15.07.1999 GB 9916503  
 15.07.1999 GB 9916506  
 15.09.1999 GB 9921747

- SPRAY MIT AMPHOTERER ZUSAMMENSETZUNG ZUR REDUZIERUNG VON GERÜCHEN
- SPRAY CONTAINING AMPHOTERIC MATERIAL TO REDUCE UNPLEASANT ODOURS
- PULVERISATION CONTENANT UNE MATIERE AMPHOTERE POUR REDUIRE LES MAUVAISES ODEURS

- (71) Sanodor A.S., P.O. Box 6586 Etterstad, 0607 Oslo, NO  
 (72) FRISMARK, Jan, S-240 36 Stehag, SE  
 KVERNHEIM, Arne, Lund, N-1450 Nesoddtangen, NO  
 SAASTAD, Ole, Widar, N-0468 Oslo, NO  
 THOMASSON, Ronnie, S-221 01 Lund, SE  
 ULRICHSEN, B irre, Bengt, N-0376 Oslo, NO  
 ARCHER, Fred, N-0666 Oslo, NO  
 (74) Burrows, Anthony Gregory, et al, Business Centre West Avenue One, Business Park, Letchworth Garden City Hertfordshire SG6 2HB, GB

**A61L 15/12** → (51) B32B 27/26

**A61L 15/24** → (51) B32B 27/26

- (51) **A61L 27/24** (11) **1 128 853 A1\***  
 A61L 27/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 99954190.7 (22) 09.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) GB 99/03727 09.11.1999  
 (87) WO 00/27444 2000/20 18.05.2000  
 (30) 09.11.1998 GB 9824562

- FUNKTIONALISIERTE POLYMERE FÜR GEWEBETECHNOLOGIE
  - FUNCTIONALISED POLYMERS FOR TISSUE ENGINEERING
  - POLYMERES FONCTIONNALISES DESTINES AU GENIE TISSULAIRE
- (71) ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE, Ecublens, 1015 Lausanne, CH  
 Centre Hospitalier Universitaire Vaudois, 46, rue de Bugnon, 1011 Lausanne, CH  
 (72) HILBORN, Jöns, Gunnar, CH-1025 St. Sulpice, CH  
 FREY, Peter, CH-4056 Basel, CH  
 (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61L 27/26** → (51) A61L 27/24

**A61L 29/06** → (51) A01N 25/34

**A61L 29/16** → (51) A01N 25/34

**A61L 31/04** → (51) A61L 31/10

- (51) **A61L 31/10** (11) **1 128 854 A1\***  
 A61L 31/16 A61L 31/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 99957541.8 (22) 10.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/26556 10.11.1999  
 (87) WO 00/27445 2000/20 18.05.2000  
 (30) 10.11.1998 US 189540  
 12.07.1999 US 352188

- BIOAKTIVE BESCHICHTUNG FÜR GEFÄSSVERSCHLUSSVORRICHTUNGEN
- BIOACTIVE COATING FOR VASO-OCCCLUSIVE DEVICES
- REVETEMENT BIOACTIF POUR DISPOSITIFS VASO-OCCCLUSIFS

- (71) Boston Scientific Limited, Incorporated in Ireland, Corporate Centre, Bush Hill Bay Street, St. Michael, Barbados, BB  
 (72) BOOCK, Robert, James, Minnetonka, MN 55305, US  
 HERGENROTHER, Robert, Eden Prairie, MN 55347, US  
 SLAIKEU, Paul, C., Hayward, CA 94542, US  
 WALLACE, Michael, P., Pleasanton, CA 94566, US  
 EDER, Joseph, C., Los Altos, CA 94024, US  
 BARRY, James, J., Marlborough, MA 01752, US  
 ABRAMS, Robert, M., Sunnyvale, CA 94086, US  
 (74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61L 31/16** → (51) A61L 31/10

- (51) **A61M 1/28** (11) **1 128 855 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99965614.3 (22) 19.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) SE 99/02143 19.11.1999  
 (87) WO 00/30701 2000/22 02.06.2000  
 (30) 20.11.1998 SE 9803987

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERMEIDEN VON PROTEINVERLUSTEN WÄHREND EINER PERITONALDIALYSE
- METHOD AND APPARATUS FOR PREVENTING PROTEIN LOSS WITH PERITONEAL DIALYSIS
- PROCEDE ET APPAREIL DE PREVENTION DES PERTES PROTEINIQUES LORS D'UNE DIALYSE PERITONEALE

- (71) GAMBRO AB, Hamngatan 2 P.O. Box 7373, 103 91 Stockholm, SE  
 (72) HARALDSSON, Börje, S-483 33 Landvetter, SE  
 JEPSSON, Jan-Bertil, S-234 00 Lomma, SE  
 THELL, Bengt-Olov, S-240 32 Flyinge, SE  
 (74) Bornegard, Annette, Gambro IP Department, P.O. Box 10101, 220 10 Lund, SE

**A61M 1/38** → (51) B01D 21/26

- (51) **A61M 5/172** (11) **1 128 856 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 99969345.0 (22) 20.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) DE 99/03000 20.09.1999  
 (87) WO 00/16823 2000/13 30.03.2000  
 (88) 13.07.2000  
 (30) 18.09.1998 DE 19842722  
 (54) • INFUSIONSPUMPE MIT EINEM RECHNER ZUM BERECHNEN DER JEWEILS HÖCHSTZULÄSSIGEN ABGABEMENGE

- *INFUSION PUMP COMPRISING A COMPUTER FOR CALCULATING THE RESPECTIVE MAXIMUM PERMISSIBLE DOSAGE*
- *POMPE A PERFUSSION MUNI D'UN ORDINA-TEUR POUR CALCULER CHACUNE DES DOSES ADMISSIBLES A DELIVRER*

- (71) Tricumed Medizintechnik GmbH, Röntgenstrasse 7a, 24143 Kiel, DE  
(72) TÖNNIES, Jan, G., D-24105 Kiel, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**(51) A61M 5/178 (11) 1 128 857 A1\***  
A61M 5/30

- (25) En (26) En  
(21) 99958965.8 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26920 12.11.1999  
(87) WO 00/29048 2000/21 25.05.2000  
(30) 14.11.1998 US 192145  
(54) • *GARÄT UND METHODE ZUM BEFÜLLEN EINER AMPULLE EINES NADELLOSEN INJEKTORS*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR FILLING AN AMPULE OF A NEEDLE-LESS INJECTOR*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE REMPLISSAGE DE L'AMPOULE D'UN INJECTEUR DEPOURVU D'AIGUILLE*

- (71) Castellano, Thomas P., 2730 Selby Avenue, Los Angeles, CA 94064, US  
(72) Castellano, Thomas P., Los Angeles, CA 94064, US  
(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**A61M 5/178 → (51) A61M 5/24****A61M 5/19 → (51) A61M 5/24****(51) A61M 5/24 (11) 1 128 858 A1\***  
A61M 5/19 A61M 5/178

- (25) En (26) En  
(21) 99960296.4 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26751 12.11.1999  
(87) WO 00/29049 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 108382 P  
29.04.1999 US 131644 P  
(54) • *MEDIKAMENTEABGABEVORRICHTUNG UND DAZUGEHÖRIGES VERFAHREN*  
• *DRUG DELIVERY SYSTEMS AND METHODS*  
• *ADMINISTRATION DE MEDICAMENT ET SYSTEME A CET EFFET*

- (71) Elan Pharma International Limited, Lincoln House, Lincoln Place, Dublin 2, IE  
(72) LAVI, Gilad, 58497 Holon, IL  
YIGAL, Gil, Gan-Yavne 60800, IL  
TSALS, Izrail, Sudbury, MA 01776, US  
GROSS, Yossi, IL  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB

**(51) A61M 5/30 (11) 1 128 859 A1\***  
(25) De (26) De

- (21) 99970614.6 (22) 18.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07863 18.10.1999  
(87) WO 00/23132 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 DE 19849301  
16.10.1998 DE 29823308 U  
(54) • *VERFAHREN UND DRUCKSTRAHL-INJEKTOR ZUM SCHMERZLOSEN INJIZIEREN VON MEDIKAMENTEN*

- *METHOD AND PRESSURE JET INJECTOR FOR PAINLESSLY INJECTING MEDICAMENTS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF D'INJECTION PAR JET SOUS PRESSION POUR L'INJECTION SANS DOULEUR DE MEDICAMENTS*

- (71) KSW Systemtechnik GmbH, Segelfliegerdamm 67, 12487 Berlin, DE  
(72) KOLBE, Eckert, D-15831 Grossziethen, DE  
LAWRENZ, Horst, D-10789 Berlin, DE  
KERSTEN, Jens, D-15344 Strausberg, DE

**A61M 5/30 → (51) A61M 5/178****(51) A61M 5/32 (11) 1 128 860 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 99955844.8 (22) 18.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DK 99/00634 18.11.1999  
(87) WO 00/30705 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 DK 152498  
(54) • *INJEKTIONSNADEL*  
• *INJECTION NEEDLE*  
• *AIGUILLE A INJECTION*

- (71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK  
(72) LARSEN, Andre, DK-2791 Dragor, DK  
(74) Hansen, Einar Tronier, et al, c/o Novo Nordisk A/S Corporate Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

**(51) A61M 5/32 (11) 1 128 861 A2\***  
(25) En (26) En

- (21) 99971724.2 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26344 08.11.1999  
(87) WO 00/27453 2000/20 18.05.2000  
(88) 14.09.2000  
(30) 09.11.1998 US 188830  
(54) • *SCHUTZABDECKUNG FÜR EINE EINWEGDO-SIERUNGSSPRITZE*  
• *IMPROVED SYRINGE GUARD SYSTEM FOR A UNIT DOSE SYRINGE*  
• *SYSTEME DE PROTECTION DE SERINGUE AMELIORE POUR SERINGUE A DOSE UNITAIRE*

- (71) Safety Syringes, Inc.(a Delaware Corporation), Suite 204, 1925 Palomar Oaks Way, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) MITCHELL, David, W., Orange, CA 92869, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**(51) A61M 5/50 (11) 1 128 862 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 00962088.1 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL  
(86) AU 00/01088 11.09.2000  
(87) WO 01/17594 2001/11 15.03.2001  
(30) 09.09.1999 AU PP047486  
(54) • *ZURÜCKZIEHBARE SPRITZE*  
• *A RETRACTABLE SYRINGE*  
• *SERINGUE RETRACTABLE*

- (71) Brewer, Roy Tudor, 109 Capper Street, Gayndah, Queensland 4625, AU  
(72) Brewer, Roy Tudor, Gayndah, Queensland 4625, AU  
(74) Willquist, Bo, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE

**(51) A61M 16/00 (11) 1 128 863 A1\***  
A61M 16/12

- (25) En (26) En  
(21) 00958943.3 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 00/01343 21.09.2000  
(87) WO 01/21239 2001/13 29.03.2001  
(30) 22.09.1999 US 155526 P  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERBESSERN DER SAUERSTOFFVERSORGUNG IN LEBEWESSEN MIT GESTÖRTER SAUERSTOFFVERSORGUNG*  
• *A METHOD TO IMPROVE OXYGENATION IN SUBJECTS SUFFERING IMPAIRED OXYGENATION*  
• *PROCEDE D'AMELIORATION DE L'OXYGENATION CHEZ DES SUJETS SOUFFRANT D'OXY-GENATION DEFICIENTE*
- (71) INSTRUMENTARIUM CORPORATION, Kuortaneenkatu 2, 00510 Helsinki, FI  
(72) HEINONEN, Erkki, FIN-00750 Helsinki, FI  
MERILÄINEN, Pekka, FIN-00660 Espoo, FI  
NYMAN, Görel, S-74190 Knivsta, SE  
HÖGMAN, Marieann, S-74793 Alunda, SE  
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**A61M 16/12 → (51) A61M 16/00****(51) A61M 16/18 (11) 1 128 864 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 99956725.8 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25255 03.11.1999  
(87) WO 00/27458 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 US 189575  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEFÜLLEN EINES NARKOSEMittelVERDUNSTERS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR FILLING AN ANESTHETIC VAPORIZER*  
• *TECHNIQUE ET DISPOSITIF DE REMPLISSAGE D'UN VAPORISATEUR D'ANESTHESIQUE*
- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) GRABENKORT, Richard, W., Barrington, IL 60010, US  
KIRKEMO, Curtis, L., Libertyville, IL 60048, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61M 25/10 → (51) A61M 29/00****(51) A61M 29/00 (11) 1 128 865 A1\***  
A61M 25/10

- (25) En (26) En  
(21) 99954522.1 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) NZ 99/00190 10.11.1999  
(87) WO 00/27463 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 NZ 33272598  
03.05.1999 NZ 33553099  
(54) • *STENT FÜR GEFÄSSVERZWEIGUNGEN SOWIE EINFÜHRSYSTEME*  
• *BIFURCATION STENT AND DELIVERY SYSTEMS*  
• *STENT DE BIFURCATION ET SYSTEMES D'ADMINISTRATION*
- (71) Webster, Mark Wilson Ian, 19 Windmill Road, Mt. Eden, Auckland, NZ  
(72) Webster, Mark Wilson Ian, Auckland, NZ

(74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **A61N 1/00** (11) **1 128 866 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958935.1 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26834 12.11.1999  
(87) WO 00/27466 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108080 P  
12.11.1998 US 190412  
12.11.1998 US 191209

(54) • *ELEKTRISCH VERMITTELTE ANGIOGENESE*  
• *ELECTRICALLY MEDIATED ANGIOGENESIS*  
• *ASSISTANCE ELECTRIQUE DANS L'ANGIOGENESE*

(71) Emed Corporation, 651 Campus Drive, St. Paul, MN 55112, US

(72) CONRAD-VLASAK, Deena, St. Paul, MN 55119, US  
PERTILE, Terence, Blaine, MN 55449, US  
SHAPLAND, Edward, Shoreview, MN 55126, US  
VANDEN HOEK, John, Elk River, MN 55330, US  
WALSH, Robert, Lakeville, MN 55144, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61N 1/04** (11) **1 128 867 A1\***  
A61N 1/30'

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99954082.6 (22) 08.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 99/02726 08.11.1999  
(87) WO 00/27467 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 FR 9814072

(54) • *ELEKTRODE ZUM ÜBERTRAGEN VON ELEKTRISCHEM STROM DURCH DIE HAUT EINES PATIENTEN*  
• *ELECTRODE FOR TRANSFERRING AN ELECTRIC CURRENT THROUGH A PATIENT'S SKIN*  
• *ELECTRODE DE TRANSFERT D'UN COURANT ELECTRIQUE TRAVERSANT LA PEAU D'UN PATIENT*

(71) IOMED, INC., 3385 West 1820 South, Salt Lake City, Utah 84104, US

(72) McADAMS, Eric, Thomas, Whitehead, County Antrim BT38 9PZ, GB  
ZHOU, Dao, Min, Castaic, CA 91384, US  
MAILLEY, Pascal, André, Nicolas, F-38000 Grenoble, FR

(74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet de Boisse et Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

(51) **A61N 1/04** (11) **1 128 868 A1\***  
A61N 1/08

(25) En (26) En  
(21) 99963902.4 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26987 12.11.1999  
(87) WO 00/29063 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 108408 P  
09.11.1999 US 436857

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ELEKTROMUSKULÄREN STIMULATION IM MUND-BEREICH*  
• *INTRAOAL ELECTROMUSCULAR STIMULATION DEVICE AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ET METHODE DE STIMULATION ELECTROMUSCULAIRE INTRABUCCALE*

(71) Respirationics, Inc., 1501 Ardmore Boulevard, Pittsburgh, PA 15221-4401, US

(72) LATTNER, Stefanie, Gibsonia, PA 15044, US  
STARR, Eric, W., Allison Park, PA 15101, US

SCARBERRY, Eugene, N., Trafford, PA 15085, US  
MECHLENBURG, Douglas, Pittsburgh, PA 15239, US

(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **A61N 1/05** (11) **1 128 869 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 99971729.1 (22) 04.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26111 04.11.1999  
(87) WO 00/27469 2000/20 18.05.2000  
(88) 31.08.2000  
(30) 09.11.1998 US 188491  
09.11.1998 US 188858  
09.11.1998 US 188859

(54) • *ENTFERNBARE IMPLANTIERBARE MEDIZINISCHE LEITUNG*  
• *EXTRACTABLE IMPLANTABLE MEDICAL LEAD*  
• *CONDUCTEUR MEDICAL IMPLANTABLE EXTRACTIBLE*

(71) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432, US

(72) SHOBERG, Bret, R., Corcoran, MN 55374, US  
PADGETT, Clare, E., Corcoran, MN 55374, US  
LASKE, Timothy, G., Shoreview, MN 55126, US  
WALDHAUSER, Steven, L., Circle Pines, MN 55104, US

STEWART, Mark, T., Lino Lakes, MN 55014, US  
TAYLOR, Catherine, E., Minneapolis, MN 55416, US  
KEENEY, Kenneth, W., Forest Lake, MN 55025, US  
MARSHALL, Mark, T., Forest Lake, MN 55025, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61N 1/05** → (51) A61F 2/00

**A61N 1/08** → (51) A61N 1/04

(51) **A61N 1/30** (11) **1 128 870 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99952784.9 (22) 01.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) IL 99/00580 01.11.1999  
(87) WO 00/27473 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 189170

(54) • *TRANSDERMALE MEDIKAMENTENVERABREICHUNG UND EXTRAKTION VON ANALYT*  
• *TRANSDERMAL DRUG DELIVERY AND ANALYTE EXTRACTION*  
• *APPORT DE MEDICAMENTS ET EXTRACTION D'ANALYTES PAR VOIE TRANSDERMIQUE*

(71) Elecsys Ltd, P.O. Box 5061, 75150 Rishon le Zion, IL

(72) AVRAHAMI, Zohar, 76241 Rehovot, IL

(74) Freed, Arthur Woolf, et al, Reginald W. Barker & Co., Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**A61N 1/30** → (51) A61K 31/355

**A61N 1/30** → (51) A61N 1/04

(51) **A61N 1/372** (11) **1 128 871 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99934939.2 (22) 22.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) GB 99/02389 22.07.1999  
(87) WO 00/04945 2000/05 03.02.2000  
(88) 21.06.2001  
(30) 22.07.1998 GB 9816011

(54) • *BEHANDLUNGSÜBERWACHUNG UNTER VERWENDUNG VON IMPLANTIERBAREN TELEMETRIESENSOREN*  
• *MONITORING TREATMENT USING IMPLANTABLE TELEMETRIC SENSORS*  
• *TRAITEMENT DE SURVEILLANCE UTILISANT DES CAPTEURS TELEMETRIQUES IMPLANTABLES*

(71) Imperial College Innovations Limited, 47 Prince's Gate, Exhibition Road, London SW7 2QA, GB

(72) HABIB, Nagy Adly, London W5 1TA, GB  
SANGSTER, Alan John, Edinburgh, Scotland EH12 8BN, GB

(74) Abrams, Michael John, Haseltine Lake & Co, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **A61N 5/10** (11) **1 128 872 A1\***  
A61K 51/12

(25) En (26) En  
(21) 00963136.7 (22) 06.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL

(86) NL 00/00628 06.09.2000  
(87) WO 01/19456 2001/12 22.03.2001  
(30) 14.09.1999 NL 1013036

(54) • *RADIOAKTIVE BRACHYTHERAPIEQUELLE UND MATERIAL UND HERSTELLUNGS VERFAHREN*  
• *RADIOACTIVE BRACHYTHERAPY SOURCE AND MATERIAL AND MANUFACTURING METHOD THEREFORE*  
• *SOURCE ET MATIERE RADIOACTIVES DE CURIETHERAPIE ET PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Nucletron B.V., Waardgelder 1, 3905 TH Veenendaal, NL

(72) SCHAART, Dennis, Robert, NL-2524 ZE Delft, NL

(74) Dohmen, Johannes Maria Gerardus, et al, Algemeen Octrooibureau, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **A61N 5/10** (11) **1 128 873 A1\***  
G06F 19/00

(25) En (26) En  
(21) 99958754.6 (22) 02.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/25817 02.11.1999  
(87) WO 00/40298 2000/28 13.07.2000  
(30) 12.11.1998 US 108092 P  
28.01.1999 US 238297

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR STRAHLENDOSISBERECHNUNG*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR RADIATION DOSE CALCULATION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR CALCULER DES DOSES DE RAYONNEMENT*

(71) The Regents of The University of California, 8th floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

(72) BERGSTROM, Paul, M., Livermore, CA 94550, US  
DALY, Thomas, P., Livermore, CA 94550, US  
MOSES, Edward, I., Livermore, CA 94550, US  
PATTERSON, Ralph, W., Jr., Livermore, CA, US  
SCHACH VON WITTENAU, Alexis E., Livermore, CA, US

GARRETT, Dewey, N., Livermore, CA, US  
HOUSE, Ronald, K., Tracy, CA, US  
HARTMANN-SIANTAR, Christine, L., Livermore, CA, US  
COX, Lawrence, J., Los Alamos, NM 87544, US  
FUJINO, Donald, H., San Leandro, CA, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, c/o Ladas & Pary, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**A61N 7/00** → (51) A61F 2/28**A61P 1/00** → (51) A61K 9/16**A61P 1/04** → (51) C07D 401/12**A61P 3/00** → (51) A61K 38/22**A61P 3/10** → (51) A61K 45/06**A61P 5/00** → (51) C07D 217/04**A61P 7/02** → (51) A61K 38/48**A61P 7/04** → (51) A61K 38/37**A61P 9/00** → (51) C07C 237/20**A61P 9/12** → (51) A61K 31/22**A61P 11/00** → (51) C12N 15/56**A61P 13/10** → (51) A61K 9/16**A61P 17/06** → (51) A61K 9/107**A61P 19/10** → (51) C07C 237/20**A61P 25/00** → (51) C07D 211/14**A61P 25/00** → (51) C07D 231/56**A61P 25/00** → (51) C07D 471/16**A61P 25/00** → (51) C07D 487/16**A61P 25/02** → (51) C12N 15/10**A61P 25/04** → (51) C07D 211/14**A61P 25/08** → (51) C12N 15/10**A61P 25/14** → (51) C12N 15/10**A61P 25/28** → (51) C07D 471/14**A61P 25/28** → (51) C07D 487/04**A61P 25/28** → (51) C07D 513/04**A61P 31/04** → (51) A61K 31/4709**A61P 31/04** → (51) C12N 15/56**A61P 31/18** → (51) C07D 251/16**A61P 35/00** → (51) A61K 9/107**A61P 35/00** → (51) A61K 31/22**A61P 35/00** → (51) C07D 213/38**A61P 37/00** → (51) A61K 31/35**A61P 37/00** → (51) C07C 237/20

(51) **A62C 4/02** (11) **1 128 874 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954187.3 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03724 09.11.1999  
(87) WO 00/27479 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 GB 9824532  
(54) • **FLAMMENRÜCKSCHLAGSICHERUNG**  
• **FLAME ARRESTER**  
• **PARE-FLAMMES**

(71) Colson Engineering Limited, Unit 4, Argyle Commercial Centre, Swindon, Wiltshire SN2 6AR, GB  
(72) READE, Charles, Osborn, Kennington Oxford OX1 5PU, GB  
(74) Downing, Michael Philip, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

(51) **A62D 3/00** (11) **1 128 875 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971634.3 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26400 08.11.1999  
(87) WO 00/37880 2000/26 29.06.2000  
(88) 14.06.2001  
(30) 12.11.1998 US 191045

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABSORBIEREN UND UNTERDRÜCKEN VON DETONATIONEN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR CONTAINING AND SUPPRESSING EXPLOSIVE DETONATIONS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONFINEMENT ET DE SUPPRESSION DES DETONATIONS A L'EXPLOSIF**  
(71) Donovan, John, L., Donovan Demolition, Inc., P.O. Box 486, Danvers, Il 61732, US  
(72) Donovan, John, L., Danvers, Il 61732, US  
(74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A63B 69/06** (11) **1 128 876 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99960876.3 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03571 09.11.1999  
(87) WO 00/27486 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 DE 19851511

(54) • **TRAININGSGERÄT**  
• **EXERCISE APPARATUS**  
• **APPAREIL D'ENTRAÎNEMENT**  
(71) Menold, Elmar, Schwabhäuserstrasse 22, 97944 Boxberg, DE  
Steinacker, Jürgen, Johann-Stockar-Weg 22, 89075 Ulm, DE  
(72) Menold, Elmar, 97944 Boxberg, DE  
Steinacker, Jürgen, 89075 Ulm, DE  
(74) Weber, Gerhard, Patentanwalt Postfach 2029, 89010 Ulm, DE

(51) **A63C 1/28** (11) **1 128 877 A1\***  
**A63C 9/00**  
(25) De (26) De  
(21) 99950386.5 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) AT 99/00260 03.11.1999  
(87) WO 00/29076 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 AT 189098

(54) • **SCHWENKBARE VERBINDUNGSEINRICHTUNG ZWISCHEN SPORTGERÄT UND SCHUH**  
• **FLEXIBLE CONNECTION BETWEEN SPORTS DEVICE AND SHOE**

• **DISPOSITIF DE LIAISON PIVOTANT A MONTER ENTRE UN APPAREIL DE SPORT ET UNE CHAUSSURE**  
(71) ATOMIC Austria GmbH, Lackengasse 301, 5541 Altenmarkt im Pongau, AT  
(72) RIEPLER, Bernhard, A-5602 Wagrain, AT  
(74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pymstrasse 1, 8940 Liezen, AT

**A63C 9/00** → (51) A63C 1/28

(51) **A63C 17/22** (11) **1 128 878 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99965396.7 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08609 10.11.1999  
(87) WO 00/27490 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19851825

(54) • **LAUFRADANORDNUNG**  
• **RUNNING WHEEL ARRANGEMENT**  
• **ENSEMBLE ROUE DE ROULEMENT**  
(71) Litens Automotive GmbH, Altenhaslauer Weg 5-7, 63517 Geinhausen, DE  
(72) GUHR, Wolfgang, D-63584 Gründau, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A63F 7/04** (11) **1 128 879 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971734.1 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03697 09.11.1999  
(87) WO 00/27492 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 GB 9824487

(54) • **SPIELGERÄT**  
• **GAME APPARATUS**  
• **DISPOSITIF DE JEU**  
(71) Swaile, Edmund Neil, 41 Tufnell Way, Colchester, Essex C04 5AP, GB  
(72) Swaile, Edmund Neil, Colchester, Essex C04 5AP, GB  
(74) Gillam, Francis Cyril, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**A63F 13/00** → (51) G03B 29/00

(51) **A63F 13/06** (11) **1 128 880 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00957023.5 (22) 08.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/06117 08.09.2000  
(87) WO 01/19477 2001/12 22.03.2001  
(30) 11.09.1999 JP 29720499  
24.12.1999 JP 36710299  
31.08.2000 JP 2000262766

(54) • **STEUERUNGSVORRICHTUNG UND DETEKTIERUNGSGERÄT**  
• **CONTROL APPARATUS AND DETECTING DEVICE**  
• **APPAREIL DE COMMANDE ET DISPOSITIF DE DETECTION**

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(72) OGATA, Hiroki Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP  
TAGAWA, Kazusato Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP  
NAKAZAWA, H. Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP  
SAKAKURA, Youtaro Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP

- (74) MITA, Koji Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP  
Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**B01D 9/00** → (51) B32B 27/04

**B01D 11/02** → (51) B27K 5/00

**B01D 11/04** → (51) C22B 3/24

- (51) **B01D 15/02** (11) **1 128 881 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99950884.9 (22) 29.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02653 29.10.1999  
(87) WO 00/25885 2000/19 11.05.2000  
(30) 29.10.1998 FR 9813600  
(54) • **TRENNUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG MIT LÄNGENVERÄNDERLICHEN CHROMATOGRAPHISCHEN ZONEN**  
• **SEPARATION METHOD AND DEVICE WITH CHROMATOGRAPHIC ZONES WITH VARIABLE LENGTH**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE SEPARATION AVEC DES ZONES CHROMATOGRAPHIQUES A LONGUEUR VARIABLE**
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
Novasep, 15, rue du Bois de la Champelle, Parc Technologique de Brabois, B.P. 50, 54502 Vandoeuvre-Les Nancy cedex, FR
- (72) BAILLY, Michel, F-54000 Nancy, FR  
ADAM, Philippe, F-54320 Maxeville, FR  
LUDEMANN-HOMBOURGER, Olivier, F-54000 Nancy, FR  
NICOU, Roger, Marc, F-54630 Richardmesnil, FR

- (51) **B01D 17/02** (11) **1 128 882 A1\***  
B01D 17/032 E21B 43/34  
(25) En (26) En  
(21) 99970943.9 (22) 20.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01714 20.10.1999  
(87) WO 00/24493 2000/18 04.05.2000  
(30) 23.10.1998 GB 9823136  
(54) • **TRENNUNG EINES GEMISCHS AUS FLÜSSIGEN KOHLENWASSERSTOFFEN UND WASSER**  
• **SEPARATION OF A MIXTURE OF LIQUID HYDROCARBONS AND WATER**  
• **SEPARATION D'UN MELANGE D'HYDROCARBURES LIQUIDES ET D'EAU**
- (71) KVAERNER PROCESS SYSTEMS A.S., P.O. Box 13, 1361 Billingstad, NO  
Den Norske Stats Oljeselskap A.S., I & K Paten, Statoil, 4035 Stavanger, NO
- (72) CHRISTIANSEN, Bjorn, N-7075 Tiller, NO  
VANGEN, Gunnar, N-7058 Jakobsli, NO  
HOYDAHL, Jan, N-4100 Jorpeland, NO
- (74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B01D 17/032** → (51) B01D 17/02

**B01D 17/032** → (51) B08B 3/10

- (51) **B01D 17/12** (11) **1 128 883 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00959557.0 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/23691 29.08.2000  
(87) WO 01/17649 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 US 389912  
(54) • **BLUTBEHANDLUNGSVERFAHREN MIT DAZUGEHÖRIGEN DETEKTIONSMETHODEN**

- **BLOOD PROCESSING PROCEDURES WITH RELATED SENSING PROCEDURES**  
• **PROCEDURES DE TRAITEMENT DU SANG AVEC PROCÉDES DE DETECTION ASSOCIÉS**

- (71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US  
(72) MULLER, Matthew, R., Lindenhurst, IL 60046, US  
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **B01D 17/12** (11) **1 128 884 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00959565.3 (22) 29.08.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/23711 29.08.2000  
(87) WO 01/17650 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 US 389506  
(54) • **SYSTEM ZUR DETEKTION VON HÄMATOKRIT Roter Blutzellen**  
• **SYSTEMS FOR SENSING RED BLOOD CELL HEMATOCRIT**  
• **SYSTEMES DE DETECTION D'HEMATOCRITE**

- (71) BAXTER INTERNATIONAL INC. (a Delaware corporation), One Baxter Parkway, Deerfield Illinois 60015, US  
(72) MULLER, Matthew, R., Lindenhurst, IL 60046, US  
JOIE, Michel, L., T., B-5030 Ernage, BE  
VANDLIK, Mark, R., Mundelein, IL 60060, US  
(74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B01D 21/00** → (51) F04B 43/12

- (51) **B01D 21/02** (11) **1 128 885 A1\***  
C02F 1/00 E03F 5/16

- (25) En (26) En  
(21) 99933456.8 (22) 19.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01289 19.07.1999  
(87) WO 00/04972 2000/05 03.02.2000  
(30) 20.07.1998 SE 9802593  
(54) • **DREI-KAMMER-VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG VON FLÜSSIGKEITEN**  
• **A DEVICE OF THREE-CHAMBER TYPE FOR PURIFYING LIQUID**  
• **DISPOSITIF A TROIS CHAMBRES POUR LA PURIFICATION DE LIQUIDES**

- (71) Gustafsson, Bert, Kyrkogatan 8 B, 371 32 Karlskrona, SE  
(72) Gustafsson, Bert, 371 32 Karlskrona, SE  
(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

- (51) **B01D 21/26** (11) **1 128 886 A1\***  
B04B 7/08

- (25) En (26) En  
(21) 00961405.8 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/23696 29.08.2000  
(87) WO 01/17651 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 US 389938  
03.09.1999 US 389935

- (54) • **BLUTTRENKAMMER MIT VORGEFORMTER BLUTDURCHFLUSSPASSAGE UND ZENTRALISIERTE VERBINDUNG ZU EXTERNEN LEITUNGEN**  
• **BLOOD SEPARATION CHAMBER WITH PREFORMED BLOOD FLOW PASSAGES AND CENTRALIZED CONNECTION TO EXTERNAL TUBING**

- **CHAMBRE DE SEPARATION SANGUINE DOTE DE PASSAGES D'ECOULEMENT SANGUIN PREFORMES ET CONNEXION CENTRALISEE AVEC DES TUBES EXTERNES**

- (71) Baxter International Inc., Patricia A. Koppelman - RLP-30, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US  
(72) WESTBERG, Tom, Gurnee, IL 60031, US  
SMITH, Kelly, B., Gurnee, IL 60031, US  
ODAK, Sanjay, V., Grayslake, IL 60031, US  
JOIE, Michel, L. F., B-5030 Ernage, BE  
RONDEAU, Georges, E., B-7604 Braffe, BE  
(74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **B01D 21/26** (11) **1 128 887 A1\***  
A61M 1/38

- (25) En (26) En  
(21) 00961406.6 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/23697 29.08.2000  
(87) WO 01/17652 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 US 390492

- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG MIT SENSOREN ZUR ERKENNUNG VON KONTAMINATIONEN**  
• **BLOOD PROCESSING SYSTEMS AND METHODS WITH SENSORS TO DETECT CONTAMINATION**  
• **SYSTEMES DE TRAITEMENT DU SANG ET PROCÉDES AVEC CAPTEURS POUR LA DETECTION DE LA CONTAMINATION**

- (71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US  
(72) VISHNOI, Rohit, Deerfield, IL 60015, US  
WESTBERG, Tom, Gurnee, IL 60031, US  
MULLER, Matthew, R., Lindenhurst, IL 60046, US  
SMITH, Kelly, B., Gurnee, IL 60031, US  
JOIE, Michel, L., F., B-5030 Ernage, BE  
VANDLIK, Mark, R., Mundelein, IL 60031, US  
(74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B01D 29/01** → (51) B01D 46/52

**B01D 29/01** → (51) B07B 1/46

**B01D 29/07** → (51) B07B 1/46

- (51) **B01D 29/11** (11) **1 128 888 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99944521.6 (22) 26.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06267 26.08.1999  
(87) WO 00/20090 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 DE 19845145  
(54) • **VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER DICHTVERBINDUNG**  
• **METHOD FOR PRODUCING A SEALING CONNECTION**  
• **PROCEDE POUR REALISER UN ASSEMBLAGE ETANCHE**

- (71) Hydac Process Technology GmbH, Industriegebiet, Grube König, Am Wrangelflöz 1, 66538 Neunkirchen, DE  
(72) WINTER, Martin, D-66620 Nonnweiler, DE  
WNUK, Ralf, D-66450 Bexbach, DE  
LANG, Norbert, D-66440 Blieskastel, DE  
HAUSDORF, Jürgen, D-66130 Saarbrücken, DE  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**B01D 29/21** → (51) B01D 46/24**B01D 29/52** → (51) B07B 1/46**B01D 29/72** → (51) B07B 1/46**B01D 33/00** → (51) B07B 1/46**B01D 33/01** → (51) B07B 1/46**B01D 33/03** → (51) B07B 1/46**B01D 35/06** → (51) F04B 43/12**B01D 35/26** → (51) F04B 43/12**(51) B01D 37/02** (11) **1 128 889 A1\***  
B01D 37/04 C12H 1/07(25) En (26) En  
(21) 99953428.2 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) AU 99/00854 05.10.1999  
(87) WO 00/20094 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 AU PP633298

- (54) • *REGELUNG DER BESCHICKUNG EINES FILTERS*
- *CONTROLLING THE SUPPLY OF BODYFEED TO A FILTER*
- *SYSTEME DE REGULATION DE L'ALIMENTATION D'UN FILTRE EN CHARGE D'ALIMENTATION ORGANIQUE*

(71) CARLTON AND UNITED BREWERIES LIMITED, 77 Southbank Boulevard, Southbank, VIC 3006, AU  
(72) PECAR, Michael, Andrew, Aspendale Gardens, VIC 3195, AULEES, Michael, John, Mill Park, VIC 3082, AU  
CAMPBELL, Duncan, Andrew, Kuraby, QLD 4112, AU

(74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A 1AP, GB

**B01D 37/04** → (51) B01D 37/02**(51) B01D 45/08** (11) **1 128 890 A1\***  
B01J 19/32(25) Fr (26) Fr  
(21) 99947515.5 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) FR 99/02397 07.10.1999  
(87) WO 00/20097 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 FR 9812718

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES WIRBELEFFEKTES IN EINER FLUIDUMSTRÖMUNG*
- *DEVICE FOR GENERATING A VORTEX ACTION IN A LIQUID FLOW*
- *DISPOSITIF POUR CREER UN EFFET TOURBILLONNAIRE DANS UN ECOULEMENT FLUIDIQUE*

(71) Brunon, Paul, 2, bis rue de Dolly, 42270 Saint-Priest-en-Jarez, FR

(72) Brunon, Paul, 42270 Saint-Priest-en-Jarez, FR  
(74) Thivillier, Patrick, et al, Cabinet Laurent & Charras, 3 Place de l'Hôtel de Ville, B.P. 203, 42005 Saint-Etienne Cédex, FR**(51) B01D 46/24** (11) **1 128 891 A1\***  
B01D 46/52 B01D 29/21(25) De (26) De  
(21) 99953933.1 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) EP 99/08066 26.10.1999  
(87) WO 00/25893 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 DE 19849998

- (54) • *FILTER UND GEHÄUSE MIT DARIN EINGESETZTER RUNDFILTERPATRONE*

- *FILTER COMPRISING A HOUSING AND CYLINDRICAL FILTER CARTRIDGE USED IN SAID FILTER*

- *FILTRE COMPRENANT UN BOITIER ET CARTOUCHE FILTRANTE RONDE UTILISEE DANS CE FILTRE*

(71) FILTERWERK MANN &amp; HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

(72) SCHNABEL, Werner, D-74747 Ravenstein, DE

(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Filterwerk Mann+Hummel GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

**(51) B01D 46/52** (11) **1 128 892 A1\***  
B01D 29/01(25) De (26) De  
(21) 99955750.7 (22) 17.09.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) DE 99/03016 17.09.1999  
(87) WO 00/18489 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 DE 19844874

- (54) • *PLATTENFILTERELEMENT FÜR EIN LUFT-FILTER*
- *PLATE FILTER ELEMENT FOR AN AIR FILTER*
- *ELEMENT DE FILTRE A PLAQUES*

(71) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE

(72) SCHNEIDER, Horst, D-71336 Waiblingen, DE  
WAIBEL, Hans, D-71686 Remseck, DE

(74) Bernhard, Uwe (DE), Patentanwalts-Partnerschaft ROTERMUND + PFUSCH, Waiblinger Strasse 11, D-70372 Stuttgart, DE

**B01D 46/52** → (51) B01D 46/24**B01D 47/00** → (51) A24D 1/04**(51) B01D 53/047** (11) **1 128 893 A1\***  
B01D 53/14(25) En (26) En  
(21) 99971735.8 (22) 10.11.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) IB 99/01808 10.11.1999  
(87) WO 00/27505 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 107992 P

- (54) • *WIEDERGEWINNUNG VON CO2 AND H2 AUS PSA-ABGASEN IN EINER H2-PRODUKTION-SANLAGE*
- *RECOVERY OF CO 2? AND H 2? FROM PSA OFFGAS IN AN H 2? PLANT*
- *RECUPERATION D'HYDROGENE ET DE DIOXYDE DE CARBONE A PARTIR DES EFFLUENTS GAZEUX D'UNE UNITE D'ADSORPTION MODULEE EN PRESSION D'UNE USINE A HYDROGENE*

(71) Fluor Corporation, Legal Services Group, F3K, One Enterprise Drive, Aliso Viejo, CA 92656-2606, US

(72) REDDY, Satish, Irvine, CA 92708, US  
RAVIKUMAR, Ravi, Lancaster, CA 92835, US

(74) Viering, Hans-Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Viering, Jentschura &amp; Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**B01D 53/14** → (51) B01D 53/047**B01D 53/22** → (51) B01D 71/02**(51) B01D 53/73** (11) **1 128 894 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99970837.3 (22) 21.10.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) EP 99/08141 21.10.1999  
(87) WO 00/29095 2000/21 25.05.2000  
(30) 30.10.1998 BE 9800786

- (54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG EINES MIT WASSERSTOFFCHLORID UND SCHWERMETALLEN VERUNREINIGTEN RAUCHGASES, INERTISIERUNG DER SCHWERMETALLEN UND VALORISIERUNG DES WASSERSTOFFCHLORIDS*

- *METHOD FOR PURIFYING FUME CONTAMINATED BY HYDROGEN CHLORIDE AND HEAVY METALS, RENDERING INERT SAID HEAVY METALS AND UPGRADING SAID HYDROGEN CHLORIDE*

- *PROCEDE POUR EPURER UNE FUMEE CONTAMINEE PAR DU CHLORURE D'HYDROGENE ET DES METAUX LOURDS, INERTER LESDITS METAUX LOURDS ET VALORISER LEDIT CHLORURE D'HYDROGENE*

(71) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE

(72) HUMBLLOT, Cédric, F-94300 Vincennes, FR

(74) Dufrasne, Eugène, et al, Solvay S.A., Département Propriété Industrielle, 310, rue de Ransbeek, 1120 Bruxelles, BE

**(51) B01D 53/94** (11) **1 128 895 A1\***  
F01N 3/02 F01N 3/08  
F01N 3/20(25) En (26) En  
(21) 99947745.8 (22) 04.10.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) GB 99/03281 04.10.1999  
(87) WO 00/21647 2000/16 20.04.2000  
(30) 12.10.1998 GB 9822083  
21.07.1999 GB 9917042

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON VERBRENNUNGSABGASEN*
- *PROCESS AND APPARATUS FOR TREATING COMBUSTION EXHAUST GAS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE GAZ D'ECHAPPEMENT*

(71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, 2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB

(72) TWIGG, Martyn, Vincent, Cambridge CB3 8PQ, GB

(74) Nunn, Andrew Dominic, et al, Johnson Matthey Technology Centre, Blount's Court, Sonning Common, Reading, Berkshire RG4 9NH, GB

**B01D 53/94** → (51) B01J 37/00**(51) B01D 57/02** (11) **1 128 896 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947095.8 (22) 06.09.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) AU 99/00732 06.09.1999  
(87) WO 00/13776 2000/11 16.03.2000  
(30) 07.09.1998 AU PP576598

- (54) • *KASSTTE ZUR REINIGUNG VON MAKROMOLEKÜLEN*
- *CASSETTE FOR MACROMOLECULE PURIFICATION*
- *CASSETTE DE PURIFICATION DE MACROMOLCULES*

(71) GRADIPORE LIMITED, 22 Rodborough Road, Frenchs Forest, New South Wales 2086, AU

(72) OGLE, David, Cowan, NSW 2081, AU



(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**B01D 61/36** → (51) A01G 25/02

(51) **B01D 63/06** (11) **1 128 897 A1\***  
B01D 71/02 B01J 37/02  
B01J 35/04

(25) En (26) En  
(21) 99949171.5 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03318 07.10.1999  
(87) WO 00/20105 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 GB 9821706  
(54) • MEMBRANEFÜGE  
• MEMBRANE STRUCTURE  
• STRUCTURE DE MEMBRANE

(71) Smart (Isle Of Man) Limited, Unicorn Chambers, 45 Victoria Street, Douglas IM1 2LD, GB

(72) Bratton, Graham, John, Sidcup, Kent DA15 9EB, GB  
Naylor, Timothy De Villiers, Egham Surrey TW20 0NQ, GB  
Buck, Karon, Doreen, Fawkham, Kent DA3 8NY, GB  
Major, Martin, Grayling, Welling, Kent DA16 1QG, GB

(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **B01D 63/06** (11) **1 128 898 A2\***  
B23P 11/00

(25) De (26) De  
(21) 99950615.7 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07356 05.10.1999  
(87) WO 00/20104 2000/15 13.04.2000  
(88) 14.09.2000  
(30) 07.10.1998 DE 19846041  
(54) • MEMBRANMODUL  
• MEMBRANE MODULE  
• MODULE MEMBRANAIRE

(71) MEMBRAFLOW GMBH & CO. KG Filtersysteme, Robert-Bosch-Strasse 99, 73457 Aalen-Essingen, DE

(72) BLÄSE, Dieter, D-73557 Mutlangen, DE  
FEUERPEIL, Hans-Peter, D-73529 Schwäbisch Gmünd, DE

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**B01D 63/06** → (51) B01D 71/02

**B01D 69/10** → (51) B01D 71/02

(51) **B01D 71/02** (11) **1 128 899 A1\***  
B01J 37/02 B01D 63/06

(25) En (26) En  
(21) 99949165.7 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03312 07.10.1999  
(87) WO 00/21648 2000/16 20.04.2000  
(30) 10.10.1998 GB 9822056  
(54) • VERFAHREN ZUR VORBEHANDLUNG VON  
MEMBANEN  
• MEMBRANE PRE-TREATMENT PROCESS  
• PROCEDE DE PRE-TRAITEMENT DE  
MEMBRANE

(71) Smart (Isle Of Man) Limited, Unicorn Chambers, 45 Victoria Street, Douglas IM1 2LD, GB

(72) Bratton, Graham John, Sidcup, Kent DA15 9EB, GB  
Naylor, Timothy De Villiers, Egham, Surrey TW20 0NQ, GB  
Buck, Karon Doreen, Fawkham, Kent DA3 8NY, GB

Major, Martin Grayling, Welling, Kent DA16 1QG, GB

(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **B01D 71/02** (11) **1 128 900 A2\***  
B22F 3/11

(25) En (26) En  
(21) 99949464.4 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 99/00623 07.10.1999  
(87) WO 00/20106 2000/15 13.04.2000  
(88) 13.04.2001  
(30) 07.10.1998 NL 1010267  
(54) • MODIFIZIERTE PORÖSE METALLOBERFLÄ-  
CHEN  
• MODIFIED POROUS METAL SURFACES  
• SURFACES METALLIQUES POREUSES MODI-  
FIEES

(71) Universiteit Utrecht, Heidelberglaan 8, 3584 CS Utrecht, NL  
U-Cat B.V., Bemadottelaan 15, 3527 GA Utrecht, NL

(72) GEUS, John, Wilhelm, NL-3723 GJ Bilthoven, NL  
KOCK, Adrianus, Gijsbert, NL-3522 AS Utrecht, NL  
VAN DILLEN, Adrianus, Jacobus, NL-4102 AB Culemborg, NL  
KERKHOFFS, Maria, Johanna, Henrica, Virginie, NL-3454 SK De Meern, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B01D 71/02** (11) **1 128 901 A1\***  
B01D 69/10 B01D 53/22

(25) De (26) De  
(21) 99970946.2 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08069 26.10.1999  
(87) WO 00/24500 2000/18 04.05.2000  
(30) 26.10.1998 DE 19849216  
(54) • THERMOMEMBRANVERFAHREN UND -VOR-  
RICHTUNG  
• THERMOMEMBRANE METHOD AND DEVICE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF A THERMOMEM-  
BRANE

(71) Noack, Andreas, Gothaerstrasse 4a, 63322 Rödermark, DE

(72) Noack, Andreas, 63322 Rödermark, DE

(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

**B01D 71/02** → (51) B01D 63/06

**B01D 71/52** → (51) A01G 25/02

**B01D 71/56** → (51) A01G 25/02

**B01J 2/22** → (51) B29B 9/06

**B01J 8/00** → (51) A24D 1/04

(51) **B01J 19/00** (11) **1 128 902 A1\***  
G01N 35/02

(25) De (26) De  
(21) 99971737.4 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08080 26.10.1999  
(87) WO 00/27520 2000/20 18.05.2000  
(30) 27.10.1998 DE 19850233  
(54) • PROBENSORTIER-, ÜBERGABE- UND  
AUFNAHMEVORRICHTUNG FÜR MIKRO-  
PERLEN UND VERFAHREN ZU DEREN  
BETRIEB  
• SAMPLE SORTING, CONVEYING AND  
RECEIVING DEVICE FOR MICROSPHERES  
AND METHOD FOR OPERATING THE SAME

• DISPOSITIF PERMETTANT DE TRIER DES  
ECHANTILLONS, DE TRANSFERER ET DE  
COLLECTER DES MICROPERLES ET  
PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONC-  
TIONNER LEDIT DISPOSITIF

(71) INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE  
HOCHTECHNOLOGIE E.V., Winzerlaer Strasse 10,  
07745 Jena, DE

Microdrop GmbH, Mühlenweg 143, 22844  
Norderstedt, DE

(72) DÖRING, Michael, D-22851 Norderstedt, DE  
MAYER, Günter, D-07749 Jena, DE  
SCHLINGLOFF, Gregor, D-84572 Klein-Gerau, DE  
SCHOBER, Andreas, D-64291 Darmstadt, DE

(74) Pfeiffer, Rolf-Gerd, Dipl.-Phys., Patentanwaltsbüro  
Pfeiffer & Partner Winzerlaer Strasse 10, 07745  
Jena, DE

(51) **B01J 19/02** (11) **1 128 903 A1\***  
B01J 21/16

(25) En (26) En  
(21) 99953063.7 (22) 05.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/23197 05.10.1999  
(87) WO 00/20113 2000/15 13.04.2000

(30) 06.10.1998 US 166807  
(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON PETRO-  
LEUMSÄUREN MIT AMMONIUM  
• PROCESS FOR TREATMENT OF PETROLEUM  
ACIDS WITH AMMONIA  
• PROCEDE DE TRAITEMENT D'ACIDES ORGA-  
NIQUES AVEC DE L'AMMONIAC

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale,  
New Jersey 08801, US

(72) SARTORI, Guido, Annandale, NJ 08801-1516, US  
SAVAGE, David, William, Lebanon, NJ 08833, US  
OLMSTEAD, William, Neergaard, Murray Hill, NJ  
07974, US

ROBBINS, Winston, Karl, New Providence, NJ  
07974, US  
DALRYMPLE, David, Craig, Bloomsbury, NJ 08804,  
US

BALLINGER, Bruce, Henry, Bloomsbury, NJ 08804,  
US

(74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe  
Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen,  
BE

**B01J 19/32** → (51) B01D 45/08

(51) **B01J 20/20** (11) **1 128 904 A1\***  
B01J 21/18 C01B 31/08  
C01B 31/12

(25) En (26) En  
(21) 99969354.2 (22) 22.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/22053 22.09.1999  
(87) WO 00/16896 2000/13 30.03.2000

(30) 23.09.1998 US 159809  
(54) • HOCHAKTIVE AKTIVKOHLE AUS LAUGEN-BE-  
HANDELTER REISSCHALENASCHE  
• HIGHLY ACTIVATED CARBON FROM CAUSTIC  
DIGESTION OF RICE HULL ASH AND METHOD  
• CARBONE FORTEMENT ACTIVE RESULTANT  
DE LA DIGESTION CAUSTIQUE DE CENDRE  
DE COQUES DE RIZ, ET PROCEDE CORRES-  
PONDANT

(71) AGRITEC, INC., 1301 McKinney Street, Houston  
Texas 77010, US

(72) STEPHENS, Douglas, K., Dickinson, TX 77539, US

(74) Wilkinson, Stephen John, et al, Stevens, Hewlett &  
Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD,  
GB

- (51) **B01J 21/08** (11) **1 128 905 A1\***  
C07C 27/00
- (25) En (26) En  
(21) 99942315.5 (22) 19.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/18895 19.08.1999  
(87) WO 00/10704 2000/09 02.03.2000  
(30) 20.08.1998 US 97192 P  
20.08.1998 US 97193 P  
20.08.1998 US 97194 P  
18.08.1999 US 377007  
18.08.1999 US 377008  
18.08.1999 US 376873

- (54) • VERWENDUNG VON XEROGEL- UND AEROGEL-KATALYSATOREN IM FISCHER-TROPSCH-VERFAHREN DURCH DESTABILISIERUNG WÄSSRIGER KOLLOIDE
- FISCHER-TROPSCH PROCESSES USING XEROGEL AND AEROGEL CATALYSTS BY DESTABILIZING AQUEOUS COLLOIDS
- PROCÉDES FISCHER-TROPSCH UTILISANT DES CATALYSEURS A BASE DE XEROGEL OU D'AEROGEL FORMES PAR LA DESTABILISATION DE COLLOIDES AQUEUX
- (71) Conoco Inc., McLean Building, Suite 2084, 600 North Dairy Ashford, Houston, TX 77210-4783, US
- (72) MANZER, Leo, E., Wilmington, DE 19803, US
- KOURTAKIS, Konstantinos, Swedesboro, NJ 08085, US
- (74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B01J 21/08** → (51) C01B 37/02**B01J 21/16** → (51) B01J 19/02**B01J 21/18** → (51) B01J 20/20**B01J 31/18** → (51) C11D 3/395**B01J 35/04** → (51) B01D 63/06**B01J 35/10** → (51) C01B 37/02

- (51) **B01J 37/00** (11) **1 128 906 A1\***  
B01J 37/08 B01D 53/94
- (25) De (26) De  
(21) 99955721.8 (22) 14.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/02941 14.09.1999  
(87) WO 00/18506 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 DE 19844758
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KATALYSATORKÖRPER
- METHOD FOR PRODUCING A CATALYST BODY
- PROCÉDE DE PRODUCTION D'UN CORPS DE POT CATALYTIQUE
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (72) NEUFERT, Ronald, D-96247 Michelau, DE
- WITZEL, Frank, Bloomfield Hills, MI 48304, US
- FISCHER, Stefan, D-96215 Lichtenfels, DE
- PAJONK, Günther, D-96199 Zapfendorf, DE

**B01J 37/02** → (51) B01D 63/06**B01J 37/02** → (51) B01D 71/02**B01J 37/08** → (51) B01J 37/00**B01L 3/00** → (51) G01N 21/77

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 128 907 A1\***  
// (B65D43/16, 43:26)
- (25) De (26) De  
(21) 99952750.0 (22) 11.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC
- (86) IB 99/01821 11.11.1999  
(87) WO 00/29113 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852165
- (54) • BEHÄLTER MIT EINEM DURCH DRUCKBETÄTIGUNG AUSLÖSBAREN VERSCHLUSS
- CONTAINER WITH A CLOSURE THAT CAN BE PRESSURE-RELEASED
- COFFRET POURVU D'UNE FERMETURE LIBÉRABLE PAR APPLICATION D'UNE PRESSION
- (71) Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, 8606 Greifensee, CH
- (72) DURNER, Roland, CH-8006 Zürich, CH
- GIETENBRUCH, Matthias, CH-8107 Buchs, CH

- (51) **B02C 13/28** (11) **1 128 908 A1\***
- (25) De (26) De  
(21) 99950766.8 (22) 21.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07988 21.10.1999  
(87) WO 00/24515 2000/18 04.05.2000  
(30) 23.10.1998 DE 19848866
- (54) • HAMMERBRECHER
- HAMMER CRUSHER
- CONCASSEUR A MARTEAUX ARTICULES
- (71) Krupp Fördertechnik GmbH, Altendorfer Strasse 120, 45143 Essen, DE
- (72) MECKLENFELD, Hermann, D-59320 Ennigerloh, DE

- (51) **B03C 3/68** (11) **1 128 909 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 98943722.3 (22) 18.09.1998
- (84) DE ES FR GB GR
- (86) DK 98/00405 18.09.1998  
(87) WO 00/16906 2000/13 30.03.2000
- (54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES ELEKTROSTATISCHEN ABSCHIEDENS
- A METHOD OF OPERATING AN ELECTROSTATIC PRECIPITATOR
- MODE DE FONCTIONNEMENT D'UN DEPOUS-SIEREUR ELECTRIQUE
- (71) FLS MILJO A/S, Ramsingsvej 30, 2500 Valby, DK
- (72) REYES, Victor, DK-2860 S borg, DK
- (74) Rindorf, Hans Joergen, Hofman-Bang A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**B04B 7/08** → (51) B01D 21/26**B05B 3/02** → (51) B05B 5/14**B05B 5/04** → (51) B05B 5/14**B05B 5/057** → (51) B05B 5/14

- (51) **B05B 5/14** (11) **1 128 910 A1\***  
B05B 5/04 B05B 5/057  
B05B 3/02 B05B 5/16
- (25) En (26) En  
(21) 99964962.7 (22) 04.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/26092 04.11.1999  
(87) WO 00/25934 2000/19 11.05.2000  
(30) 05.11.1998 US 186466

- (54) • PULVERZUFUHRVORRICHTUNG MIT EINER EINSTELLBAREN BREITE UND VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG DER ZUFUHRBREITE DER VORRICHTUNG

- POWDER FEEDING APPARATUS HAVING AN ADJUSTABLE WIDTH AND METHOD FOR ADJUSTING THE FEED WIDTH OF THE APPARATUS
- APPAREIL D'ALIMENTATION EN POUVRE A LARGEUR REGLABLE ET PROCEDE DE REGLAGE DE LA LARGEUR D'ALIMENTATION DE L'APPAREIL
- (71) Material Sciences Corporation, 2200 East Pratt Boulevard, Elk Grove Village, Illinois 60007-5995, US
- (72) RODENBERG, Phillip, R., Muncie, IN 47302, US
- (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**B05B 5/16** → (51) B05B 5/14

- (51) **B05B 15/00** (11) **1 128 911 A1\***  
A01N 33/06 F16L 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 99963932.1 (22) 19.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/27426 19.11.1999  
(87) WO 00/30760 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 US 109667 P
- (54) • TROPF-IRRIGATIONSSCHLAUCH MIT WURZELWEHRENDEM STREIFEN
- DRIP IRRIGATION HOSE WITH ROOT DETERRENT STRIP
- TUYAU D'ARROSAGE AU GOUTTE-A-GOUTTE MUNI D'UNE BANDE ANTI-RACINES
- (71) T-SYSTEMS INTERNATIONAL, INC., 7545 Carroll Road, San Diego, CA 92121-2401, US
- (72) ROBB, Allan, F., San Diego, CA 92121-2401, US
- (74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**B05D 5/06** → (51) B44C 1/04**B05D 5/06** → (51) C23C 14/56

- (51) **B05D 7/24** (11) **1 128 912 A1\***  
D06M 10/02 D06M 14/18  
D06M 10/08 D06M 10/10
- (25) En (26) En  
(21) 99947690.6 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03224 29.09.1999  
(87) WO 00/20130 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 GB 9821267
- (54) • BESCHICHTUNG VON OBERFLÄCHEN
- SURFACE COATINGS
- REVETEMENTS DE SURFACE
- (71) The Secretary of State for Defence, CBD Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB
- (72) WILLIS, Colin, Robert, Salisbury Wiltshire SP4 0JQ, GB
- BREWER, Stuart, Anson, Salisbury Wiltshire SP4 0JQ, GB
- BADYAL, Jas, Pal, Singh University of Durham, Durham DH1 3LE, GB
- COULSON, Stephen, Richard University of Durham, Durham DH1 3LE, GB
- (74) Skelton, Stephen Richard, et al, Ministry of Defence Directorate of Intellectual Property Rights Formalities Section Poplar 2 MOD Abbey Wood 19, Bristol BS34 8JH, GB

(51) **B07B 1/46** (11) **1 128 913 A1\***  
B01D 29/07 B01D 29/01  
B01D 29/52 B01D 29/72  
B01D 33/00 B01D 33/03  
B01D 33/01

(25) En (26) En  
(21) 99953960.4 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08348 02.11.1999  
(87) WO 00/25942 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 US 183003

(54) • **SIEBBODEN FÜR SCHIEFER-SCHÜTTELVOR-  
RICHTUNG**  
• **A SCREEN FOR USE IN A SHALE SHAKER**  
• **CRIBLE POUR TAMIS VIBRANT**

(71) Tuboscope I/P Inc., 2835 Holmes Road, Houston,  
TX 77051, US  
(72) LARGENT, David Wayne, Cleveland, TX 77327, US  
SEYFFERT, Kenneth, Wayne, Houston, TX 77018,  
US  
ADAMS, Thomas Cole, Hockley, TX 77447, US  
SCHULTE, David, Lee, Broussard, LA 70518, US  
MCCLUNG, Guy, Lamont, Spring, TX 77379, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall  
Road, Waringham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **B07B 1/46** (11) **1 128 914 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971359.7 (22) 02.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08397 02.11.1999  
(87) WO 00/25943 2000/19 11.05.2000  
(88) 03.08.2000  
(30) 30.10.1998 US 183005

(54) • **SIEBELAG FÜR SCHWINGSIEB**  
• **SCREEN ASSEMBLIES FOR A VIBRATORY  
SEPARATOR**  
• **ENSEMBLE DE TAMIS POUR SEPARATEUR A  
VIBRATIONS**

(71) Tuboscope I/P Inc., 2835 Holmes Road, Houston,  
TX 77051, US  
LUCAS, Brian Ronald, 135 Westhall Road,  
Waringham, Surrey CR6 9HJ, GB  
(72) ADAMS, Thomas, Cole, Hockley, TX 77447, US  
SEYFFERT, Kenneth, Wayne, Houston, TX 77018,  
US

LARGENT, David Wayne, Cleveland, TX 77327, US  
SCHULTE, David, Lee, Broussard, LA 70518, US  
WALKER, Jeffrey, Earl, Lafayette, LA 70501, US  
MURRAY, Hector, M., Aberdeen - AB12 5RG -  
Scotland, GB  
LEONE, Vincent, Dominick, Houston, TX 77069, US  
GRICHAIR, Charles, Newton, Houston, TX 77009,  
US

MCCLUNG, Guy, Lamont, Spring, TX 77379, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall  
Road, Waringham Surrey CR6 9HJ, GB

**B07C 5/342** → (51) C08K 5/00

**B08B 3/02** → (51) B29C 37/02

(51) **B08B 3/10** (11) **1 128 915 A1\***  
B01D 17/032

(25) En (26) En  
(21) 99972131.9 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 99/01082 12.11.1999  
(87) WO 00/29134 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 CA 2251208

(54) • **GERÄT UND VERFAHREN ZUM VOLLAUTO-  
MATISCHEN ENTFERNEN VON BESCHICH-  
TUNGSWACHS**  
• **FULLY AUTOMATIC PLATING WAX REMOVING  
DEVICE AND METHOD THEREOF**

• **ELIMINATION ENTIEREMENT AUTOMATIQUE  
DE CIRE DE PLACAGE ET PROCEDE D'ELIMI-  
NATION ASSOCIE**

(71) Magchem Inc., 190 boulevard Industriel,  
Boucherville, Québec J4B 2X3, CA

(72) GAMACHE, Roger, A., Ile des Soeurs, Québec H3E  
1L5, CA  
PERREAU, Claude, Nantes, Québec G8Y 1G0,  
CA

(74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **B21B 1/08** (11) **1 128 916 A1\***  
B21C 37/00 B21D 1/08

(25) De (26) De  
(21) 99955993.3 (22) 15.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08768 15.11.1999  
(87) WO 00/29138 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852462

(54) • **VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES  
PROFILS UNTERSCHIEDLICHER WAND-  
STÄRKE**

• **METHOD FOR PRODUCING A PROFILE  
SECTION WITH VARYING WALL THICKNESSES**  
• **PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE UN  
PROFILE PRESENTANT DIFFERENTES EPAIS-  
SEURS**

(71) Welsler Profile AG, Prochenberg 24, 3341 Ybbsitz,  
AT

(72) WELSER, Wolfgang, A-3341 Ybbsitz, AT  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B21B 37/68** (11) **1 128 917 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99960919.1 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03663 12.11.1999  
(87) WO 00/29139 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19854045

(54) • **WALZGERÜST MIT STÜTZ- UND ARBEITS-  
WALZEN**  
• **ROLLING STAND WITH BACK UP AND  
WORKING ROLLS**  
• **CAGE DE LAMINOIR DOTE DE CYLINDRES  
D'APPUI ET DE TRAVAIL**

(71) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4,  
40237 Düsseldorf, DE

(72) QUAMBUSCH, Herbert, Dipl.-Ing., 40882 Ratingen,  
DE

(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner,  
Patentanwaltbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199  
Berlin, DE

**B21C 37/00** → (51) B21B 1/08

**B21C 37/08** → (51) B23K 26/00

**B21C 37/15** → (51) F04C 2/107

**B21D 1/08** → (51) B21B 1/08

**B21D 43/24** → (51) B21D 43/28

(51) **B21D 43/28** (11) **1 128 918 A1\***  
B21D 43/24

(25) De (26) De  
(21) 99953502.4 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CH 99/00535 11.11.1999  
(87) WO 00/29144 2000/21 25.05.2000  
(30) 14.11.1998 CH 228198

(54) • **BLECHSCHERE**  
• **SHEET SHEARS**  
• **CISAILLE A TOLE**

(71) ELPATRONIC AG, Industriestrasse 35, 8962  
Bergdietikon, CH

(72) CROCI, Pietro, I-42040 S. Illario d'Enza, IT  
SPIGA, Mauro, I-40050 Minerbio, IT

**B21K 1/28** → (51) B60B 3/10

(51) **B22D 11/04** (11) **1 128 919 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 99972136.8 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08442 04.11.1999  
(87) WO 00/29146 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852473

(54) • **KOKILLENPLATTE EINER STRANGGIESSAN-  
LAGE**

• **MOULD PLATE OF A CONTINUOUS CASTING  
PLANT**  
• **PLAQUE A LINGOTIERES D'UNE INSTALLA-  
TION DE COULEE CONTINUE**

(71) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4,  
40237 Düsseldorf, DE

HYLSA, S.A. de C.V., Ave. Munich 101, 66452 San  
Nicolas de Los Garza, Nuevo Leon, MX

(72) STREUBEL, Hans, D-40699 Erkrath, DE  
MERCED, Lozano-Universidad de Durango No 720,  
Nuevo León, 066420, MX

(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072  
Siegen, DE

(51) **B22D 11/10** (11) **1 128 920 A1\***  
B22D 37/00

(25) De (26) De  
(21) 99955923.0 (22) 30.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08285 30.10.1999  
(87) WO 00/29147 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852289

(54) • **VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR REGU-  
LIERUNG VON GIESSSTRAHLEN**

• **METHOD AND DEVICE FOR REGULATING  
POURING STREAMS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGULATION DE  
JET DE COULEE**

(71) Messer Austria GmbH, Am Kanal 2, 2352  
Gumpoldskirchen, AT

(72) GROHMANN, Paul, A-2372 Gießshuebl, AT

(74) Berdux, Klaus, Dipl.-Ing., Messer Griesheim GmbH  
Patentabteilung, 60270 Frankfurt, DE

(51) **B22D 11/20** (11) **1 128 921 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99956161.6 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03698 10.11.1999  
(87) WO 00/27566 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 GB 9824531

(54) • **MESSEINRICHTUNG FÜR DIE ROLLENAB-  
STÄNDE BEI EINER STRANGGUSSANLAGE**

• **MEASURING MEANS FOR ROLLER GAPS IN  
CONTINUOUS CASTING APPARATUS**  
• **MOYENS DE MESURE DES ECARTS ENTRE  
LES ROULEAUX D'UN APPAREIL DE COULEE  
CONTINUE**

(71) Sarclad International Limited, Pottery Lane East,  
Whittington Moor, Chesterfield S41 9BW, GB

(72) STANLEY, Nicholas, Chesterfield S41 9BW, GB

(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE  
The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6  
7BN, GB

**B22D 37/00** → (51) B22D 11/10**B22F 3/11** → (51) B01D 71/02

- (51) **B23B 7/06** (11) **1 128 922 A1\***  
B23B 7/12 B44C 1/16
- (25) En (26) En  
(21) 99960260.0 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26567 09.11.1999  
(87) WO 00/27572 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 189277  
(54) • WÄRMEÜBERTRAGUNGSETIKETT MIT  
PHENOXYKLEBESCHICHT  
• HEAT-TRANSFER LABEL INCLUDING A  
PHENOXY ADHESIVE LAYER  
• ETIQUETTE IMPRIMEE PAR REPORT A  
CHAUD CONTENANT UNE COUCHE ADHE-  
SIVE PHENOXY
- (71) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North  
Orange Grove Boulevard, Pasadena, California  
91103, US  
(72) LAPRADE, Jean, Paul, North Smithfield, RI 02896,  
US  
NUGENT, James, S., Hudson, MA 01749, US  
GEURTSSEN, Friedrich, H., Holliston, MA 01746,  
US  
YANG, Darchun, Billy, San Dimas, CA 91773, US
- (74) Schubert, Klemens, Dr., Joachimstrasse 9, 10119  
Berlin-Mitte, DE

**B23B 7/12** → (51) B23B 7/06**B23B 29/04** → (51) B23Q 1/70

- (51) **B23B 51/00** (11) **1 128 923 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99962762.3 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26888 12.11.1999  
(87) WO 00/27574 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108107 P  
13.11.1998 US 108336 P  
12.11.1999 US 439505  
(54) • FUTTER, BOHRER, ZUSAMMENBAU DAFÜR  
UND MONTAGEMETHODE  
• CHUCK, BIT, ASSEMBLY THEREOF AND  
METHODS OF MOUNTING  
• MANDRIN, MECHE, ASSEMBLAGE DE CES  
DERNIERS ET PROCEDES DE MONTAGE
- (71) BLACK & DECKER INC., 1423 Kirkwood Highway,  
Newark Delaware 19711, US  
(72) MOORES, Robert, G., Jr., Reisterstown, MD 21136,  
US  
BRELSFORD, Allen, Baldwin, MD 21013, US  
COCHRAN, John, R., Baltimore, MD 21234, US  
(74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker,  
210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB
- (51) **B23C 5/10** (11) **1 128 924 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954474.5 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) KR 99/00671 09.11.1999  
(87) WO 00/29153 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 KR 9848441  
(54) • KUGELKOPFSCHNEIDWERKZEUG  
• SPHERICAL CUTTING TOOL  
• OUTIL DE COUPE SPHERIQUE
- (71) YG-1 Co., Ltd., 378 Cheong Cheon-Dong,  
Pupyong-Gu, Icheon 403-030, KR  
(72) Lee, Young Bae, Kuro-Gu, Seoul 152-051, KR

- (74) Wagner, Wolfgang, Dr. Phil., Dipl.-Phys., c/o  
Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19,  
8001 Zürich, CH

- (51) **B23K 26/00** (11) **1 128 925 A1\***  
B21C 37/08
- (25) De (26) De  
(21) 99936230.4 (22) 19.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CH 99/00382 19.08.1999  
(87) WO 00/29163 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 CH 228098  
(54) • VERFAHREN ZUM SCHWEISSEN VON  
ROHREN SOWIE EINRICHTUNG ZU DESSEN  
DURCHFÜHRUNG  
• METHOD FOR WELDING TUBES AND DEVICE  
FOR CARRYING OUT SAID METHOD  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SOUDER DES  
TUBES
- (71) ELPATRONIC AG, Industriestrasse 35, 8962  
Bergdietikon, CH  
(72) GYSI, Peter, CH-5454 Bellikon, CH

- (51) **B23K 26/00** (11) **1 128 926 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99936231.2 (22) 19.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CH 99/00383 19.08.1999  
(87) WO 00/29164 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 CH 228298  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM POSI-  
TIONIEREN VON KANTEN, INSBESONDERE  
BEIM ROHRSCHEISSEN  
• METHOD AND DEVICE FOR POSITIONING  
EDGES, ESPECIALLY IN TUBE WELDING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE POSITION-  
NEMENT D'ARETES, EN PARTICULIER LORS  
DU SOUDAGE D'UN TUBE
- (71) ELPATRONIC AG, Industriestrasse 35, 8962  
Bergdietikon, CH  
(72) GYSI, Peter, CH-5454 Bellikon, CH

- (51) **B23K 26/02** (11) **1 128 927 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99960882.1 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03578 10.11.1999  
(87) WO 00/29166 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852302  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
BEARBEITEN VON WERKSTÜCKEN MIT  
HOCHENERGIESTRAHLUNG  
• METHOD AND DEVICE FOR MACHINING  
WORKPIECES USING HIGH-ENERGY RADI-  
ATION  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'USINAGE  
DE PIECES A L'AIDE D'UN RAYONNEMENT A  
HAUTE ENERGIE
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE  
(72) KRATZSCH, Christian, D-40474 Düsseldorf, DE  
KAIERLE, Stefan, D-52134 Herzogenrath, DE  
ABELS, Peter, D-52477 Alsdorf, DE  
(74) Eichler, Peter, Dipl.-Ing., et al, Sturies-Eichler-  
Füssel Patentanwälte Lönsstrasse 55, 42289  
Wuppertal, DE

**B23K 26/08** → (51) B23K 37/047

- (51) **B23K 35/30** (11) **1 128 928 A1\***  
A61C 7/12 A61K 6/04
- (25) En (26) En  
(21) 99955052.8 (22) 18.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24455 18.10.1999  
(87) WO 00/23225 2000/17 27.04.2000  
(30) 19.10.1998 US 175838  
(54) • KORROSIONSBESTÄNDIGE, NICKELBASISLE-  
GIERUNGEN ENTHALTENDE ORTHODONTI-  
SCHE GERÄTE  
• ORTHODONTIC APPLIANCES INCOR-  
PORATING CORROSION RESISTANT, NICK-  
EL-BASED ALLOY  
• APPAREILS ORTHODONTIQUES COMPRE-  
NANT UN ALLIAGE A BASE DE NICKEL, RESIS-  
TANT A LA CORROSION
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) WYLLIE, William, E., II, Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B23K 35/36** → (51) C01F 7/54

- (51) **B23K 37/047** (11) **1 128 929 A1\***  
B23K 26/08
- (25) De (26) De  
(21) 99941359.4 (22) 14.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CH 99/00435 14.09.1999  
(87) WO 00/29168 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 CH 227998  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG GESCHWEISSTER PLATINEN  
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING  
WELDED BLANKS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA FABRI-  
CATION DE PLATINES SOUDEES
- (71) ELPATRONIC AG, Industriestrasse 35, 8962  
Bergdietikon, CH  
(72) URECH, Werner, CH-5466 Kaiserstuhl, CH

**B23P 11/00** → (51) B01D 63/06**B23Q 1/26** → (51) B23Q 1/70

- (51) **B23Q 1/70** (11) **1 128 930 A1\***  
B23Q 5/04 B23B 29/04  
B23Q 37/00 B23Q 3/155  
B23Q 1/26
- (25) De (26) De  
(21) 99953889.5 (22) 20.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07945 20.10.1999  
(87) WO 00/27579 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 DE 19852049  
(54) • WERKZEUGKOPF MIT SPINDELLAGERUNG  
• TOOL HEAD WITH SPINDLE BEARING  
ARRANGEMENT  
• TETE D'OUTIL A LOGEMENT DE BROCHE
- (71) Sauter Feinmechanik GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 7,  
D-72555 Metzingen, DE  
(72) SAHM, Detlef, Dieter, D-73669 Lichtenwald, DE  
DIERINGER, Jochen, D-72379 Hechingen-Stetten,  
DE  
EBERLE, Michael, D-72581 Dettingen, DE  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse  
51, 70174 Stuttgart, DE

**B23Q 3/155** → (51) B23Q 1/70

**B23Q 5/04** → (51) B23Q 1/70

- (51) **B23Q 5/36** (11) **1 128 931 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99939745.8 (22) 17.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18634 17.08.1999  
(87) WO 00/10768 2000/09 02.03.2000  
(30) 18.08.1998 US 96948 P  
(54) • **VERFAHREN ZUR FEHLERKOMPENSATION VON WINKELFEHLERN WÄHREND EINES BEARBEITUNGSVORGANGS (NEIGUNGSKORREKTUR)**  
• **NEW METHOD OF ERROR COMPENSATION FOR ANGULAR ERRORS IN MACHINING (DROOP COMPENSATION)**  
• **NOUVEAU PROCEDE DE CORRECTION D'ERREUR POUR LES ERREURS ANGULAIRE D'USINAGE (CORRECTION D'INCLINAISON)**
- (71) Unova IP Corp., 21900 Burbank Boulevard, Woodland Hills, CA 91367-7418, US  
(72) SZUBA, Philip, S., Clinton Township, MI 48038, US  
PASEK, Zbigniew, Jan, Ann Arbor, MI 48104, US  
(74) Forsyth, Helen Jane, et al, Keith W Nash & Co, 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**B23Q 11/10** → (51) B24B 57/02**B23Q 37/00** → (51) B23Q 1/70

- (51) **B24B 1/00** (11) **1 128 932 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971753.1 (22) 25.10.1999  
(84) AT DE FR GB IT  
(86) US 99/24841 25.10.1999  
(87) WO 00/27585 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188779  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABDICHTEN EINES IN CHEMISCH-MECHANISCHEN POLIERVERFAHREN ANGEWENDETES POLIERKISSENS**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR CONDITIONING A POLISHING PAD USED IN CHEMICAL MECHANICAL PLANARIZATION**  
• **PROCEDE ET APPAREIL CON US POUR LE TRAITEMENT D'UN TAMPON A POLIR UTILISE DANS LA PLANARISATION CHIMICO-MECHANIQUE**
- (71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-6401, US  
(72) LABUNSKY, Michael, San Carlos, CA 94070, US  
HUYNH, Tac, Newark, CA 94560, US  
MEYER, Anthony, Gilroy, CA 95020, US  
NAGENGAST, Andrew, J., Sunnyvale, CA 94086, US  
TRAVIS, Glenn, W., Sunnyvale, CA 94089, US  
(74) Bucks, Teresa Anne, BOULT WADE TENNANT, Weculam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **B24B 31/06** (11) **1 128 933 A1\***  
F01D 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 99960873.0 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03566 09.11.1999  
(87) WO 00/29171 2000/21 25.05.2000  
(30) 14.11.1998 DE 19852637  
(54) • **ANORDNUNG ZUR FEINBEARBEITUNG VON ROTATIONSSYMMETRISCHEN BAUTEILEN**  
• **SYSTEM FOR THE PRECISION MACHINING OF ROTATIONALLY SYMMETRICAL COMPONENTS**

• **DISPOSITIF POUR L'USINAGE DE PRECISION DE COMPOSANTS A SYMETRIE DE REVOLUTION**

- (71) MTU MOTOREN- UND TURBINEN-UNION MÜNCHEN GMBH, Postfach 50 06 40, 80976 München, DE  
(72) KLEER, Arno, D-85247 Ambach, DE  
SCHÖLLNER, Rudolf, D-85229 Niederroth, DE  
KARNOWSKI, Stefan, D-85757 Karlsfeld, DE  
(74) Baum, Wolfgang, Dipl.-Ing., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP-C 106, 70546 Stuttgart, DE

(51) **B24B 57/02** (11) **1 128 934 A1\***  
B23Q 11/10

- (25) En (26) En  
(21) 99963880.2 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26502 10.11.1999  
(87) WO 00/27591 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 189701  
(54) • **CMP VORRICHTUNG MIT UNUNTERBROCHENER FILTRIERUNG**  
• **CHEMICAL-MECHANICAL-POLISHING SYSTEM WITH CONTINUOUS FILTRATION**  
• **SYSTEME DE POLISSAGE CHIMICO-MECHANIQUE AVEC FILTRATION CONTINUE**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) RUSS, Richard, D., Santa Clara, CA 95051, US  
THOMAS, Daniel, Rippon, CA 95366, US  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**B24D 3/00** → (51) C01G 1/02

- (51) **B25J 9/10** (11) **1 128 935 A1\***  
F16H 25/16 F16H 21/16  
(25) En (26) En  
(21) 99951054.8 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01797 09.11.1999  
(87) WO 00/29174 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 IT BG980062  
(54) • **ANTRIEBSMECHANISMUS MIT ZWEI KUGELFÖRMIGEN STEUERKURVEN FÜR EINEN MECHANISCHEN AUTOMAT**  
• **SMALL SIZED DRIVER MECHANISM WITH DOUBLE SPHERICAL CAM, FOR MECHANICAL AUTOMATONS**  
• **MECANISME D'ENTRAÎNEMENT DE PETITE TAILLE A DOUBLE CAME SPHERIQUE POUR AUTOMATES MECANIKES**
- (71) COLOMBO FILIPPETTI S.p.A., Via Gioacchino Rossini, 26, 24040 Casirate d'Adda (Bergamo), IT  
(72) BAJO, Flavio, I-24127 Bergamo, IT  
(74) Luksch, Giorgio, Dr.-Ing., et al, Ing. A. Giambroco & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/b, 20129 Milano, IT

- (51) **B25J 17/00** (11) **1 128 936 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 99971368.8 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01864 15.10.1999  
(87) WO 00/25991 2000/19 11.05.2000  
(30) 16.10.1998 SE 9803548  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERTEILUNG EINER KABELANORDNUNG IN EINEM INDUSTRIALEN ROBOTOR**

• **DEVICE AND METHOD FOR DISTRIBUTING A CABLE ASSEMBLAGE IN AN INDUSTRIAL ROBOT**

- **PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A LA DISTRIBUTION D'UN ASSEMBLAGE DE CABLES DANS UN ROBOT INDUSTRIEL**
- (71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) SALOMONSSON, Dan, S-722 19 Väster s, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, AB STOCKHOLMS PATENTBYRA, Zacco & Bruhn, Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **B25J 17/00** (11) **1 128 937 A1\***  
(25) Sv (26) En

- (21) 99971369.6 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01865 15.10.1999  
(87) WO 00/25992 2000/19 11.05.2000  
(30) 16.10.1998 SE 9803545  
(54) • **INDUSTRIALER ROBOTOR, KABELFÜHRUNGSEINRICHTUNG FÜR DIESEN ROBOTOR UND VERWENDUNG DIESER EINRICHTUNG**  
• **INDUSTRIAL ROBOT AND CABLE GUIDING DEVICE FOR THIS ROBOT AND USE OF THE DEVICE**  
• **ROBOT INDUSTRIEL ET DISPOSITIF DE GUIDAGE PAR CABLE POUR CE ROBOT AINSI QUE PROCEDE D'UTILISATION DE CE DISPOSITIF**
- (71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) SALOMONSSON, Dan, S-722 19 Väster s, SE  
NISSFOLK, Rafael, S-722 40 Väster s, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, AB STOCKHOLMS PATENTBYRA, Zacco & Bruhn, Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **B27B 5/34** (11) **1 128 938 A1\***  
// B27G19:02

- (25) De (26) De  
(21) 00967538.0 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02901 24.08.2000  
(87) WO 01/19574 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 DE 19943776  
(54) • **RITZ-KREISSÄGE**  
• **CIRCULAR SCORING SAW**  
• **SCIE CIRCULAIRE A ENTAILLER**
- (71) Ant. Panhans GmbH, Werkzeug- u. Maschinenfabrik, Anton-Günther-Strasse 3-7, 72488 Sigmaringen, DE  
(72) ROLLBÜHLER, Werner, 72511 Bingen, DE  
(74) Eder, Thomas, Dr.-Ing., Eder & Schieschke, Patentanwälte, Elisabethstrasse 34, 80796 München, DE

**B27K 3/02** → (51) B27K 5/00(51) **B27K 5/00** (11) **1 128 939 A1\***  
B27K 3/02 B01D 11/02  
C09F 1/00

- (25) En (26) En  
(21) 99952447.3 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 99/00601 04.11.1999  
(87) WO 00/27601 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DK 145698  
(54) • **VERFAHREN ZUM IMPRAGNIEREN ODER EXTRAHIEREN VON HOLZ-SUBSTRATEN DIE HARZ ENTHALTEN**

- A METHOD OF PERFORMING AN IMPREGNATING OR EXTRACTING TREATMENT ON A RESIN-CONTAINING WOOD SUBSTRATE
  - PROCEDE PERMETTANT DE REALISER UN TRAITEMENT D'IMPREGNATION OU D'EXTRACTION SUR UN SUBSTRAT DE BOIS CONTENANT DE LA RESINE
- (71) FLS MILJO A/S, Ramsingsvej 30, 2500 Valby, DK  
(72) HENRIKSEN, Ole, DK-9000 Iborg, DK  
(74) Simonsen, Christian Rosendal, et al, c/o International Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

(51) **B27N 3/08** (11) **1 128 940 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99957546.7 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/26633 12.11.1999  
(87) WO 00/27602 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108088 P  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER WELL-PLATTE, SOWIE HERGESTELLTES PRODUKT  
• METHOD OF PRODUCING RIBBED BOARD AND PRODUCT THEREOF  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CARTON NERVURE ET PRODUIT CORRESPONDANT
- (71) MASONITE CORPORATION, One South Wacker Drive, Chicago Illinois 60606, US  
(72) LYNCH, Steven, K., St. Charles, IL 60174, US  
LIANG, Bei-Hong, Naperville, IL 60564, US  
FREIN, Frederick, St. Charles, IL 60174, US  
LUETGERT, Karine, A., Geneva, IL 60134, US  
FARRELL, Dennis, J., Laurel, MS 39440, US
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **B29B 9/06** (11) **1 128 941 A1\***  
B01J 2/22 B30B 11/28  
(25) De (26) De  
(21) 99963473.6 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 99/09741 12.11.1999  
(87) WO 00/29183 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19854015  
(54) • GRANULAT UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU SEINER HERSTELLUNG  
• GRANULATE AND METHOD AND DEVICE FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• GRANULAT, ET PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SA PRODUCTION
- (71) FLZ Faserlogistikzentrum GmbH, Dr.-Hermann-Ludwig-Ring 10, 07407 Rudolfstadt, DE  
(72) JAKWERTH, Gerhard, D-80993 München, DE  
(74) Gulde, Klaus W., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **B29C 33/04** (11) **1 128 942 A1\***  
B29C 41/18 B29C 41/46  
(25) En (26) En  
(21) 99955615.2 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) CA 99/01108 12.11.1999  
(87) WO 00/29186 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191618  
(54) • SCHLICKERGIESSFORMWERKZEUG MIT HEISSLUFTSTRÖMUNGSSTEUERUNG UND GIESSVERFAHREN  
• SLUSH MOLDING APPARATUS WITH HEATED AIR FLOW CONTROL AND MOLDING METHOD

- DISPOSITIF DE MOULAGE PER EMBOUAGE A CONTROLE DE L'ECOULEMENT D'AIR CHAUD, ET PROCEDE DE MOULAGE
- (71) Magna Interior Systems Inc., 337 Magna Drive, Aurora, Ontario L4G 7K1, CA  
(72) MCNALLY, Douglas, J., Chatham, Ontario N7M 3E7, CA  
(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **B29C 37/02** (11) **1 128 943 A1\***  
B08B 3/02

- (25) De (26) De  
(21) 99963214.4 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03600 11.11.1999  
(87) WO 00/29187 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852225  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REINIGEN VON KUNSTSTOFF-BAUTEILEN  
• METHOD AND DEVICE FOR CLEANING PLASTIC COMPONENTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE NETTOYAGE D'ELEMENTS EN PLASTIQUE
- (71) Detterbeck, Manfred, Grafenhau 26, 84098 Hohenthann, DE  
(72) Detterbeck, Manfred, 84098 Hohenthann, DE  
(74) Winter, Brandl, Fürmüss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

**B29C 41/18** → (51) B29C 33/04

**B29C 41/46** → (51) B29C 33/04

(51) **B29C 44/12** (11) **1 128 944 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 98962323.7 (22) 12.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE

- (86) EP 98/07240 12.11.1998  
(87) WO 00/29189 2000/21 25.05.2000  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES FORMTEILES, INSBESONDERE EINES SCHALENTEILES FÜR EINEN FAHR- ODER FLUGGASTSITZ  
• METHOD FOR PRODUCING A MOULDED PART, ESPECIALLY A SHELL MEMBER FOR A CAR OR PLANE PASSENGER SEAT  
• PROCEDE POUR PRODUIRE UNE PIECE MOULEE, NOTAMMENT UN ELEMENT DE COQUE DESTINE A UN SIEGE D'AUTOMOBILE OU D'AVION
- (71) GOTTLIEB BINDER GMBH & Co., Bahnhofstrasse 19, 71088 Holzgerlingen, DE  
(72) POULAKIS, Konstantinos, D-01896 Pulsnitz, DE  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **B29C 44/12** (11) **1 128 945 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950748.6 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 99/07841 15.10.1999  
(87) WO 00/29190 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852433  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES SCHAUMKÖRPERTEILES, INSBESONDERE EINES POLSTERSCHAUMTEILES FÜR EINEN FLUG- ODER FAHRGASTSITZ

- METHOD FOR PRODUCING A FOAM ELEMENT, ESPECIALLY A FOAM PADDING ELEMENT FOR A CAR OR PLANE PASSENGER SEAT
  - PROCEDE POUR PRODUIRE UN ELEMENT EN MOUSSE, NOTAMMENT UN ELEMENT DE REMBOURRAGE EN MOUSSE POUR UN SIEGE D'AUTOMOBILE OU D'AVION
- (71) GOTTLIEB BINDER GMBH & Co., Postfach 11 61, 71084 Holzgerlingen, DE  
(72) TUMA, Jan, D-12681 Berlin, DE  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **B29C 44/12** (11) **1 128 946 A1\***  
A47C 31/02

- (25) De (26) De  
(21) 99972147.5 (22) 28.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08173 28.10.1999  
(87) WO 00/29191 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852433  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES SCHAUMKÖRPERTEILES, INSBESONDERE EINES POLSTERSCHAUMTEILES FÜR EINEN FLUG- ODER FAHRGASTSITZ  
• METHOD FOR PRODUCING A FOAM PART, NOTABLY A FOAM UPHOLSTERY PART FOR AN AIRCRAFT OR VEHICLE SEAT  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN CORPS EN MOUSSE, EN PARTICULIER D'UN PARTIE DE REMBOURRAGE EN MOUSSE POUR UN SIEGE D'AVION OU DE VEHICULE
- (71) GOTTLIEB BINDER GMBH & Co., Postfach 11 61, 71084 Holzgerlingen, DE  
(72) TUMA, Jan, D-12681 Berlin, DE  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**B29C 45/16** → (51) B32B 25/08

(51) **B29C 47/02** (11) **1 128 947 A1\***  
B43K 19/16 C08L 97/00

- (25) De (26) De  
(21) 99971758.0 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08435 04.11.1999  
(87) WO 00/27611 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 DE 19852066  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES STABFÖRMIGEN VERBUNDKÖRPERS SOWIE STABFÖRMIGER VERBUNDKÖRPER  
• METHOD FOR PRODUCING A ROD-SHAPED COMPOSITE PART AND ROD-SHAPED COMPOSITE PART  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN CORPS COMPOSITE SOUS FORME DE BARRE, ET CORPS COMPOSITE SOUS FORME DE BARRE
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) ECKL, Wilhelm, D-76133 Karlsruhe, DE  
NÄGELE, Helmut, D-76327 Pfinztal, DE  
PFITZER, Jürgen, D-76327 Pfinztal, DE  
EISENREICH, Norbert, D-76327 Pfinztal, DE  
EYERER, Peter, D-76228 Karlsruhe, DE  
ELSNER, Peter, D-76327 Pfinztal, DE  
(74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **B29C 55/12** (11) **1 128 948 A1\***  
C09J 7/02  
// B29K23:00

- (25) En (26) En
- (21) 99916164.9 (22) 25.03.1999
- (84) DE FR GB IT LU NL
- (86) US 99/06519 25.03.1999
- (87) WO 00/29197 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 US 192059
- (54) • *VERFAHREN ZUM STRECKEN VON FOLIEN UND DANACH HERGESTELLTE FOLIEN*
- *METHODS OF STRETCHING FILMS AND SUCH FILMS*
- *PROCEDE D'ETIREMENT DE FILMS ET FILMS AINSI PRODUITS*
- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) WONG, Chiu, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HANSCHEN, Thomas, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
FERGUSON, Anthony, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MERRILL, William, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ROSKA, Fred, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
JACKSON, Jeffery, N., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B29C 55/16** (11) **1 128 949 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99913909.0 (22) 16.03.1999
- (84) DE FR GB IT LU NL
- (86) US 99/05763 16.03.1999
- (87) WO 00/29198 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 US 192060
- (54) • *VERFAHREN ZUM STRECKEN VON FOLIEN UND SOLCHE FOLIEN*
- *METHODS OF STRETCHING FILMS AND SUCH FILMS*
- *PROCEDE D'ETIREMENT DE FILMS ET FILMS AINSI PRODUITS*
- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) WONG, Chiu, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HANSCHEN, Thomas, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
FERGUSON, Anthony, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MERRILL, William, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ROSKA, Fred, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
JACKSON, Jeffery, N., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B29C 65/00** → (51) G01N 21/89

**B29C 65/34** → (51) F16L 47/02

- (51) **B29C 67/00** (11) **1 128 950 A1\***
- G06F 17/50
- (25) En (26) En
- (21) 99961686.5 (22) 15.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/27179 15.11.1999
- (87) WO 00/29202 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 US 108400 P  
12.11.1999 US 439179
- (54) • *COMPUTER-UNTERSTÜTZTER FABRIKATIONSPROZESS ZUR SCHNELLEN KONZEPTION, PROTOTYPENERSTELLUNG UND HERSTELLUNG*

- *A COMPUTER-AIDED FABRICATION PROCESS FOR RAPID DESIGNING, PROTOTYPING AND MANUFACTURING*
- *PROCESSUS DE FABRICATION ASSISTE PAR ORDINATEUR POUR LA CONCEPTION, LE PROTOTYPAGE ET LA FABRICATION RAPIDES*
- (71) Therics, Inc., 115 Campus Drive, Princeton, NJ 08540, US
- (72) MONKHOUSE, Donald, C., Radnor, PA 19087, US  
SANDEEP, Kumar, Trenton, NJ 08638, US  
ROWE, Charles, W., Malden, MA 02148, US  
YOO, Jaedeok, Philadelphia, PA 19155, US
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**B29C 70/06** → (51) B32B 27/12

**B29D 17/00** → (51) G01B 11/06

**B29D 29/08** → (51) F16G 1/28

**B30B 11/28** → (51) B29B 9/06

**B32B 5/16** → (51) A61K 9/16

**B32B 5/18** → (51) B32B 27/26

**B32B 5/18** → (51) B60R 13/02

- (51) **B32B 5/26** (11) **1 128 951 A1\***
- F41H 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 99939701.1 (22) 10.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/17938 10.08.1999
- (87) WO 00/18573 2000/14 06.04.2000
- (30) 29.09.1998 US 162591
- (54) • *HYBRIDER SCHUTZVERBUNDSTOFF*
- *HYBRID PROTECTIVE COMPOSITE*
- *COMPOSITE PROTECTEUR HYBRIDE*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) CHIOU, Minshon, J., Chesterfield, VA 23838, US
- (74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B32B 5/26** (11) **1 128 952 A1\***
- D04H 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 99970053.7 (22) 21.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/21913 21.09.1999
- (87) WO 00/20202 2000/15 13.04.2000
- (30) 02.10.1998 US 165725  
22.04.1999 US 296575
- (54) • *GLEICHMÄSSIG STRECKBARER VERBUNDFASERSTOFF MIT EINER FLACHEN OBERFLÄCHENSCHENKUNG*
- *UNIFORM STRETCHABLE FABRIC WITH FLAT SURFACE APPEARANCE*
- *TISSU UNIFORMEMENT ETIRABLE PRESENTANT UNE APPARENCE DE SURFACE PLANE*
- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19808, US
- (72) MARTIN, Kenneth, Edward, Newark, DE 19711, US
- (74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **B32B 5/32** (11) **1 128 953 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99947455.4 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07338 04.10.1999
- (87) WO 00/23270 2000/17 27.04.2000
- (30) 19.10.1998 EP 98119685
- (54) • *THERMOFORMBARE, MEHRSCICHTIGE POLYPROPYLENSCHAUMFOLIE*
- *THERMOFORMABLE MULTI-LAYER POLYPROPYLENE FOAM SHEET*
- *FEUILLE DE MOUSSE POLYPROPYLENE, MULTICOUCHE, THERMOFORMABLE*
- (71) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Duncan, S.C. 29334, US
- (72) DI CESARE, Gregorio, I-20023 Cerro Maggiore, IT  
COLNAGHI, Renato, I-20010 Pogliano Milanese, IT
- (74) De Carli, Elda, Sealed Air S.r.l., Via Trento 7, 20017 Passirana di Rho (MI), IT

- (51) **B32B 15/08** (11) **1 128 954 A1\***
- B32B 27/32 B65D 65/40
- (25) En (26) En
- (21) 00919852.4 (22) 30.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/08396 30.03.2000
- (87) WO 00/58088 2000/40 05.10.2000
- (30) 30.03.1999 US 281387
- (54) • *FILM MIT VERBESSERTEN METALLISIERBAREN OBERFLÄCHEN*
- *FILMS WITH IMPROVED METALLIZABLE SURFACES*
- *FILMS A SURFACES METALLISABLES AMELIOREES*
- (71) Mobil Oil Corporation, 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520, US
- (72) PEET, Robert, G., Pittsford, NY 14534-2143, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., Law Technology P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**B32B 17/10** → (51) C03C 17/34

- (51) **B32B 25/08** (11) **1 128 955 A1\***
- B29C 45/16 C08L 53/02
- (25) De (26) De
- (21) 99952481.2 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07277 01.10.1999
- (87) WO 00/20204 2000/15 13.04.2000
- (30) 02.10.1998 DE 19845235
- (54) • *VERBUNDKÖRPER AUS POLYACETAL UND STYROL-OLEFIN-ELASTOMEREN*
- *COMPOSITE BODY MADE FROM POLYACETAL AND STYROL OLEFIN-ELASTOMERS*
- *CORPS COMPOSITE EN POLYACETAL ET EN ELASTOMERES STYRENE-OLEFINE*
- (71) Ticona GmbH, An der B 53, 65451 Kelsterbach, DE
- (72) ZIEGLER, Ursula, D-55130 Mainz, DE  
KURZ, Klaus, D-65451 Kelsterbach, DE  
REIL, Frank, D-64579 Gernsheim, DE  
SCHMIDT, Fritz, D-84478 Waldkraiburg, DE  
HERBST, Rudi, D-83512 Wasserburg, DE

- (51) **B32B 27/04** (11) **1 128 956 A1\***  
D04H 1/56 B01D 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 99956514.6 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22868 04.10.1999  
(87) WO 00/20209 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 103113 P  
(54) • UV-STABILISIERTES SPINNVLIEN MIT TRAPEZ-  
ZAUFREISSFÄHIGKEIT  
• UV STABILIZED SPUNBOND FABRICS WITH  
ENHANCED TRAPEZOIDAL TEAR  
• NON TISSE STABLE AUX UV A DECHIREMENT  
TRAPEZOIDAL ACCRU  
(71) BBA Nonwovens Simpsonville, Inc., 840 Southeast  
Main Street, Simpsonville, SC 29681, US  
(72) SRINIVASAN, Ramesh, Simpsonville, SC 29680, US  
(74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans & Co.,  
Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BX, GB

- (51) **B32B 27/08** (11) **1 128 957 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99953798.8 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
SI  
(86) EP 99/07680 13.10.1999  
(87) WO 00/24578 2000/18 04.05.2000  
(30) 22.10.1998 DE 19848683  
(54) • VERBUNDSCHICHTPLATTE ODER -FOLIE  
• COMPOSITE LAYER PLATE OR FILM  
• PLAQUE OU FEUILLE STRATIFIEE COMPO-  
SITE  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) MORGENSTERN, Herbert, D-67158 Ellerstadt, DE  
HAMMES, Volker, D-67056 Ludwigshafen, DE

- (51) **B32B 27/12** (11) **1 128 958 A1\***  
C08J 5/24 B29C 70/06  
(25) En (26) En  
(21) 99952711.2 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03667 05.11.1999  
(87) WO 00/27632 2000/20 18.05.2000  
(30) 06.11.1998 GB 9824320  
31.03.1999 GB 9907489  
(54) • FORMMASSEN  
• MOULDING MATERIALS  
• MATERIAUX DE MOULAGE  
(71) STRUCTURAL POLYMER SYSTEMS Ltd., St. Cross  
Business Park, Newport, Isle of Wight PO30 5WU,  
GB  
(72) NESS, Derek, Newport, Isle of Wight PO30 5WU,  
GB  
CRONK, Peter, St. Judes, Plymouth PL4 8SW, GB  
(74) Archer, Philip Bruce, Urquhart-Dykes & Lord  
European Patent Attorneys New Priestgate House  
57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1  
1JX, GB

**B32B 27/18** → (51) A47G 19/03

- (51) **B32B 27/26** (11) **1 128 959 A1\***  
B32B 5/18 C08F 21/2/00  
C08F 257/02 C08F 2/32  
C08J 9/28 A47G 27/02  
A61F 13/00 A61L 15/24  
A61L 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 99958833.8 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26337 08.11.1999  
(87) WO 00/29209 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190605  
(54) • POLYMERSCHAUMMATERIALIEN ENTHAL-  
TENDE BIEGSAME MATTE FÜR DIE ABSORP-  
TION VON FLÜSSIGKEITEN

- A FLEXIBLE MAT FOR ABSORBING LIQUIDS  
COMPRISING POLYMERIC FOAM MATERIALS  
• NATTE SOUPLE ABSORBANT LES LIQUIDES,  
A BASE DE POLYMERES EXPANSE  
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) CONRAD, Jonnie, Pehrson, Cincinnati, OH 45231,  
US  
DYER, John, Collins, Cincinnati, OH 45241, US  
HORTEL, Thomas, C., Cincinnati, OH 45242, US  
WESTENDORF, Roxanne, Drago, Cincinnati, OH  
45252, US  
(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble  
European Service GmbH, Sulzbacher Strasse  
40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**B32B 27/32** → (51) B32B 15/08**B32B 27/34** → (51) C08J 5/18

- (51) **B32B 31/28** (11) **1 128 960 A1\***  
G02B 6/255  
(25) En (26) En  
(21) 99932164.9 (22) 01.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/14958 01.07.1999  
(87) WO 00/03873 2000/04 27.01.2000  
(30) 17.07.1998 US 118033  
(54) • BENUTZUNG EINES LASERS ZUM FUSIONS-  
SCHWEISSEN OPTISCHER KOMPONENTEN  
VON SEHR UNTERSCHIEDLICHEM QUER-  
SCHNITT  
• USE OF A LASER TO FUSION-SPlice  
OPTICAL COMPONENTS OF SUBSTANTIALLY  
DIFFERENT CROSS-SECTIONAL AREAS  
• UTILISATION D'UN LASER SUR DES COMPO-  
SANTS OPTIQUES A EPISSURE PAR FUSION  
DE SECTIONS SENSIBLEMENT DIFFERENTES  
(71) Lightpath Technologies Inc., 6820 Academy  
Parkway East-N.E., Albuquerque, NM 87109, US  
(72) WALTERS, William, P., Peralta, NM 87042, US  
FITCH, Mark, A., Albuquerque, NM 87114, US  
FOURNIER, Paul, Albuquerque, NM 87111, US  
HARRIS, Marc, Farrell, Tijeras, NM 87059, US  
BERNARD, Pierre, St-Augustine-de-Desmaures,  
Quebec G3A 1C, CA  
(74) Colgan, Stephen James, et al, CARPMAELS &  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**B41J 2/01** → (51) G03B 29/00

- (51) **B41J 2/07** (11) **1 128 961 A1\***  
B41J 2/14 B41J 2/165  
B41J 2/21 G06F 3/12  
G06F 15/167 G06T 5/50  
(25) En (26) En  
(21) 99957714.1 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) AU 99/00984 09.11.1999  
(87) WO 00/27640 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 AU PP702498  
09.11.1998 AU PP702598  
(54) • DRUCKER UND BETRIEBSVERFAHREN  
• PRINTER AND METHODS OF OPERATION  
• IMPRIMANTE ET PROCEDES DE FONCTION-  
NEMENT  
(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling  
Street, Balmain, NSW 2041, AU  
(72) SILVERBROOK, Kia, Balmain, NSW 2041, AU  
LAPSTUN, Paul, Balmain, NSW 2041, AU  
WALMSLEY, Simon, Robert, Balmain, NSW 2041,  
AU

- (74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord,  
Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/07**B41J 2/14** → (51) B41J 2/16

- (51) **B41J 2/16** (11) **1 128 962 A1\***  
B41J 2/14  
(25) En (26) En  
(21) 99954258.2 (22) 15.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03799 15.11.1999  
(87) WO 00/29217 2000/21 25.05.2000  
(30) 14.11.1998 GB 9824998  
14.08.1999 GB 9919201  
(54) • TRÖPFCHENAUFZEICHNUNGSGERÄT  
• DROPLET DEPOSITION APPARATUS  
• APPAREIL DE DEPOT PAR GOUTTELETTES  
(71) Xaar Technology Limited, Unit 316, Science Park,  
Cambridge CB4 0XR, GB  
(72) TEMPLE, Stephen, Cambridge CB4 9NU, GB  
HARVEY, Robert Alan, Cambridge CB4 3JN, GB  
SHEPHERD, Mark Richard, Royston, Herts SG8  
6NG, GB  
DRURY, Paul Raymond, Royston, Herts SG8 7JN,  
GB  
CONDIE, Angus, Swaffham Prior, Cambridge CB5  
0JS, GB  
OMER, Salhadin, Cambridge CB4 2EW, GB  
(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100  
Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**B41J 2/165** → (51) B41J 2/07

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 128 963 A2\***  
B41J 3/38 B41J 3/407  
B41J 11/58  
(25) En (26) En  
(21) 99950996.1 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03544 26.10.1999  
(87) WO 00/29218 2000/21 25.05.2000  
(88) 31.08.2000  
(30) 13.11.1998 GB 9825021  
(54) • MULTIFUNKTIONALER DRUCKER  
• A MULTIFUNCTIONAL PRINTER  
• IMPRIMANTE MULTIFONCTION  
(71) ESSELTE N.V., Industriepark Noord 30, P.O. Box  
85, 9100 St. Niklaas, BE  
(72) DAY, Robert, Charles, Lewis, Nr. Royston  
Hertfordshire SG8 5YR, GB  
KEMP, Jonathan, Gamlingay Cambridge SG19  
3LG, GB  
WOODWARD, Adrian, Michael, Nr. Royston  
Hertfordshire SG8 6NT, GB  
ARCHARD, Lawrence, Abbotsley Cambridge PE19  
4TY, GB  
SIMS, Robert, Charles, Royston Hertfordshire SG8  
7SD, GB  
GIBBS, Martin, Udimore East Sussex TN31 6AR,  
GB  
HEYSE, Geert, B-2860 Sint Katelijne Waver, BE  
WOODMAN, Michel, Huntingdon Cambridgeshire  
PE18 0AF, GB  
MCCLEVE, Chris, Hammersmith London W6 9BE,  
GB  
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B41J 2/175** → (51) G03B 29/00**B41J 2/21** → (51) B41J 2/07



- (51) **B41J 2/39** (11) **1 128 964 A1\***  
H01S 3/13 G09G 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 99956640.9 (22) 22.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24807 22.10.1999  
(87) WO 00/27642 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 189777  
(54) • **VIDEOSTEUERARCHITEKTUR MIT NIEDRIGEN  
ELEKTROMAGNETISCHEN EMISSIONEN UND  
VERBESSERTER SIGNALQUALITÄT FÜR  
LASERDRUCKER**  
• **LOW ELECTROMAGNETIC EMISSIONS AND  
IMPROVED SIGNAL QUALITY VIDEO DRIVE  
ARCHITECTURE FOR LASER PRINTERS**  
• **ARCHITECTURE DE PILOTE VIDEO A FAIBLE  
EMISSIONS ELECTROMAGNETIQUES ET  
D'UNE QUALITE DE SIGNAUX ACCRUE POUR  
IMPRIMANTES LASER**  
(71) Lexmark International, Inc., 740 West New Circle  
Road, Lexington, Kentucky 40550, US  
(72) BERRY, John, Bruce, Lexington, KY 40514, US  
HARDIN, Keith, Bryan, Lexington, KY 40515, US  
RICHEY, John, Parker, Lexington, KY 40503, US  
(74) Hancox, Jonathan Christopher, Frank B. Dehn &  
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen  
Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B41J 3/28** → (51) B41J 3/36

- (51) **B41J 3/36** (11) **1 128 965 A1\***  
B41J 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 99950991.2 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03539 26.10.1999  
(87) WO 00/29221 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 GB 9825018  
(54) • **POSITIONIERMITTEL FÜR HANDDRUCKER**  
• **A MANUALLY POSITIONED PRINTER WITH AN  
ALIGNMENT MEANS**  
• **IMPRIMANTE A POSITIONNEMENT MANUEL  
POURVUE D'UN DISPOSITIF D'ALIGNEMENT**  
(71) ESSELTE N.V., Industriepark Noord 30, P.O. Box  
85, 9100 St. Niklaas, BE  
(72) DAY, Robert Charles Lewis, Basingbourn,  
Hertfordshire SG8 5YR, GB  
KEMP, Jonathan, Gamlingay, Cambridge SG19  
3LG, GB  
WOODWARD, Adrian Michael, Hertfordshire SG8  
6NT, GB  
ARCHARD, Lawrence, Abbotsley, Cambridge PE19  
4TY, GB  
SIMS, Robert Charles, Royston, Hertfordshire SG8  
7SD, GB  
GIBBS, Martin, Udimore, East Sussex TN31 6AR,  
GB  
HEYSE, Geert, B-2860 Sint-Katelijne-Waver, BE  
WOODMAN, Michel, Huntingdon, Cambridgeshire  
PE18 0AF, GB  
MCCLEVE, Chris, London W6 9BE, GB  
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B41J 3/38** → (51) B41J 2/175**B41J 3/407** → (51) B41J 2/175**B41J 11/58** → (51) B41J 2/175

- (51) **B42D 5/00** (11) **1 128 966 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99972159.0 (22) 27.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22389 27.09.1999  
(87) WO 00/29224 2000/21 25.05.2000  
(88) 05.10.2000  
(30) 13.11.1998 US 191649  
(54) • **STREIFENKLEBEBLÖCKE UND SPENDER UND  
VERFAHREN ZUM AUSGEBEN VON INDIVI-  
DUELLEN KLEBESTREIFEN**  
• **TAPE STRIP PADS AND DISPENSER AND  
METHOD OF DISPENSING INDIVIDUAL TAPE  
STRIPS**  
• **BLOCS DE PAPILLONS ADHESIFS, DISTRI-  
BUTEUR, ET PROCEDE DE DISTRIBUTION DE  
PAPILLONS ADHESIFS INDIVIDUELS**  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) PEARSON, Scott, D., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
CRAWFORD, Dennis, L., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B42D 15/10** → (51) G02B 5/30

- (51) **B42F 13/24** (11) **1 128 967 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950722.1 (22) 14.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07726 14.10.1999  
(87) WO 00/27649 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19851609  
(54) • **BETÄTIGUNGSHABEL FÜR EINE ORDNERME-  
CHANIK SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN  
HERSTELLUNG**  
• **CLOSING MECHANISM LEVER FOR A BINDER  
AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME**  
• **LEVIER D'ACTIONNEMENT POUR MECA-  
NISME DE CLASSEUR ET PROCEDE PERMET-  
TANT DE LE PRODUIRE**  
(71) Esselte Leitz GmbH & Co KG, Siemensstrasse 64,  
70469 Stuttgart, DE  
(72) FRÖMEL, Franz, D-70499 Stuttgart, DE  
GOLDERER, Alexander, D-71554 Weissach, DE  
(74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., Patentanwälte Wolf & Lutz  
Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

- (51) **B43K 7/01** (11) **1 128 968 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99971764.8 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02740 09.11.1999  
(87) WO 00/27651 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 FR 9814059  
(54) • **NACHLAUFELEMENT FÜR EIN KUGEL-  
SCHREIBGERÄT UND VERFAHREN ZU  
DESSEN HERSTELLUNG**  
• **INK-FOLLOWING PLUNGER FOR BALLPOINT  
PEN AND METHOD FOR MAKING SAME**  
• **PISTON SUIVEUR D'ENCRE POUR STYLO A  
BILLE ET SON PROCEDE DE FABRICATION**  
(71) Societe Bic, 8, impasse des Cailloux, 92110 Clichy,  
FR  
(72) LERCH, Jean-Philippe, F-68250 Rouffach, FR  
DUEZ, José, F-62200 Boulogne Sur Mer, FR  
BOCQUENET, Frédéric, F-68100 Mulhouse, FR  
(74) Busnel, Jean-Benoît, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

**B43K 19/16** → (51) B29C 47/02

- (51) **B44C 1/04** (11) **1 128 969 A1\***  
B05D 5/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99949076.6 (22) 19.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02544 19.10.1999  
(87) WO 00/29227 2000/21 25.05.2000  
(30) 17.11.1998 FR 9814421  
(54) • **METALLISIERTES PLASTIKTEIL UND SEIN  
HERSTELLUNGSVERFAHREN**  
• **METAL-COATED PLASTIC PART AND  
METHOD FOR MAKING SAME**  
• **PIECE EN MATIERE PLASTIQUE METALLISEE  
ET SON PROCEDE DE FABRICATION**  
(71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation,  
11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599,  
US  
(72) MINE, Jean-Didier, F-72290 Soulligne-sous-Ballon,  
FR  
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al,  
Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441  
Paris Cédex 09, FR

**B44C 1/16** → (51) B23B 7/06**B44C 5/04** → (51) C03C 17/34**B44F 1/06** → (51) C03C 17/34

- (51) **B60B 3/10** (11) **1 128 970 A1\***  
B21K 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 99971765.5 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26522 10.11.1999  
(87) WO 00/27652 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 189816  
(54) • **VOLLSCHLEIBENFAHRZEUGRAD UND  
HERSTELLUNGSVERFAHREN**  
• **FULL FACED STEEL VEHICLE WHEEL AND  
METHOD OF MANUFACTURE**  
• **ROUE DE VEHICULE EN ACIER ENTIEREMENT  
SURFACE ET PROCEDE DE FABRICATION**  
(71) Accuine Corporation, 2315 Adams Lane,  
Henderson, KY 42420, US  
(72) CVIJANOVIC, Ratko, Henderson, KY 42420, US  
SIEDELMANN, Daryl, Henderson, KY 42420, US  
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Mitscherlich & Partner,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **B60C 17/00** (11) **1 128 971 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99952550.4 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07630 12.10.1999  
(87) WO 00/21763 2000/16 20.04.2000  
(30) 12.10.1998 DE 19846854  
(54) • **FAHRZEUGLUFTREIFEN**  
• **PNEUMATIC TIRES FOR A MOTOR VEHICLE**  
• **PNEUMATIQUES POUR VEHICULE**  
(71) Dunlop GmbH, Dunlopstrasse 2, 63450 Hanau, DE  
(72) BAUMANN, Karlheinz, D-63571 Gelnhausen, DE  
DIETRICH, Günter, D-60431 Frankfurt, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Robert-Koch-  
Strasse 1, 80538 München, DE

**B60G 9/00** → (51) A61G 5/10**B60G 11/22** → (51) A61G 5/10

<b>B60J 1/17</b>		→ (51) E05F 15/00	
(51) <b>B60J 7/00</b>	(11) <b>1 128 972 A1*</b>		
B62D 65/00			
(25) De	(26) De		
(21) 99972162.4	(22) 09.11.1999		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(86) EP 99/08562 09.11.1999			
(87) WO 00/29234 2000/21 25.05.2000			
(30) 13.11.1998 DE 19852383			
(54) • DACHMODUL FÜR EIN FAHRZEUG • ROOF MODULE FOR A VEHICLE • MODULE TOIT DE VEHICULE			
(71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Krallinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE			
(72) HAHN, Roland, D-82110 Germering, DE			
(74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Patentanwälte, Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE			
<hr/>			
(51) <b>B60J 7/12</b>	(11) <b>1 128 973 A1*</b>		
De (26) De			
(21) 99972163.2	(22) 04.11.1999		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(86) EP 99/08438 04.11.1999			
(87) WO 00/29236 2000/21 25.05.2000			
(30) 14.11.1998 DE 19852615			
(54) • FALTVERDECK FÜR EINEN KRAFTWAGEN • FOLDING TOP FOR A MOTOR VEHICLE • CAPOTE ESCAMOTABLE DESTINEE A DES VEHICULES			
(71) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland 125, 21079 Hamburg, DE			
(72) HALBWEISS, Thomas, D-71672 Marbach, DE KLEIN, Berthold, D-71277 Rutesheim, DE NEUBRAND, Frank, D-70435 Stuttgart, DE WEZYK, Wojciech, D-71065 Sindelfingen, DE			
(74) Müller, Gottfried, et al, Wittner & Müller Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614 Schorndorf, DE			
<hr/>			
(51) <b>B60K 17/04</b>	(11) <b>1 128 974 A1*</b>		
De (26) De			
(21) 99958005.3	(22) 06.11.1999		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(86) EP 99/08529 06.11.1999			
(87) WO 00/29240 2000/21 25.05.2000			
(30) 13.11.1998 DE 19852394			
(54) • PORTALTRIEB FÜR PORTALACHSEN, INSBESONDERE FÜR ANTRIEBSACHSEN, FÜR EINEN BUS-ANTRIEB • PORTAL DRIVE FOR PORTAL AXLES, ESPECIALLY FOR DRIVE AXLES, FOR A BUS DRIVE SYSTEM • ENTRAINEMENT PORTIQUE DE PONTS DEPORTES, NOTAMMENT D'ESSIEUX MOTEURS, POUR UN ENTRAINEMENT DE BUS			
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE			
(72) MAURER, Dieter, D-94032 Passau, DE BRYSCH, Werner, D-94036 Passau, DE ALESCH, Klaus, D-94107 Untergriesbach, DE GRÜNBECK, Wolfgang, D-94209 Regen, DE			
<hr/>			
<b>B60K 23/02</b>		→ (51) F16D 23/12	

(51) <b>B60K 26/02</b>	(11) <b>1 128 975 A1*</b>		
En (26) En			
(21) 99958816.3	(22) 12.11.1999		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(86) US 99/26266 12.11.1999			
(87) WO 00/29241 2000/21 25.05.2000			
(30) 13.11.1998 US 208092			
(54) • GASPEDAL FÜR EIN ELEKTRONISCHES DROSSELBETÄTIGUNGSSYSTEM • ACCELERATOR PEDAL FOR ELECTRONIC THROTTLE ACTUATION SYSTEM • PEDALE D'ACCELERATEUR POUR SYSTEME D'ACTIONNEMENT ELECTRONIQUE DU PAPILLON			
(71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US			
(72) SWANSEGAR, Christine, G., North Olmsted, OH 44070, US TONNISSEN, Eric, North Olmsted, OH 44070, US			
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB			
<hr/>			
(51) <b>B60K 26/02</b>	(11) <b>1 128 976 A1*</b>		
En (26) En			
(21) 99961605.5	(22) 12.11.1999		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(86) US 99/26270 12.11.1999			
(87) WO 00/29242 2000/21 25.05.2000			
(30) 13.11.1998 US 208094			
(54) • ELEKTRONISCHES PEDAL MIT GETRIEBE • ELECTRONIC TREADLE GEAR DESIGN • TYPE D'ENGRENAGE DE PEDALE ELECTRONIQUE A DOUBLE EFFET			
(71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US			
(72) TONNISSEN, Eric, North Olmsted, OH 44070, US SWANSEGAR, Christine, G., North Olmsted, OH 44070, US			
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB			
<hr/>			
(51) <b>B60K 41/06</b>	(11) <b>1 128 977 A1*</b>		
Fr (26) Fr			
(21) 99972164.0	(22) 12.11.1999		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(86) FR 99/02779 12.11.1999			
(87) WO 00/29244 2000/21 25.05.2000			
(30) 12.11.1998 FR 9814220			
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES MOTOR-DREHMOMENTS WÄHREND EINES SCHALT-VORGANGES • METHOD FOR CONTROLLING ENGINE TORQUE WHEN SHIFTING GEARS • PROCEDE DE COMMANDE DU COUPLE MOTEUR PENDANT LES CHANGEMENTS DE VITESSE			
(71) Renault, 13/15, quai A. Le Gallo, 92109 Boulogne Billancourt, FR			
(72) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR			
(74) TAFFIN, Christian, F-92380 Garches, FR ARBONA, Jean-Pierre, F-78630 Bures-Morainvilliers, FR			
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philipp Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR			

(51) <b>B60L 5/19</b>	(11) <b>1 128 978 A1*</b>		
De (26) De			
(21) 99952621.3	(22) 21.10.1999		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(86) EP 99/07996 21.10.1999			
(87) WO 00/29247 2000/21 25.05.2000			
(30) 14.11.1998 DE 19852639			
(54) • STROMABNEHMER • CURRENT COLLECTOR • PANTOGRAPH			
(71) DaimlerChrysler Rail Systems GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE			
(72) BLASCHKO, René, D-10115 Berlin, DE PAHNKE, Stefan, D-12359 Berlin, DE			
(74) Breiter, Achim, Dipl.-Ing. (FH), et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, Sedanstrasse 10/Geb. 17, 89077 Ulm, DE			
<hr/>			
(51) <b>B60N 2/16</b>	(11) <b>1 128 979 A1*</b>		
De (26) De			
(21) 00974359.2	(22) 30.08.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(86) EP 00/08434 30.08.2000			
(87) WO 01/17816 2001/11 15.03.2001			
(30) 09.09.1999 DE 19942995 06.06.2000 DE 10027866			
(54) • SITZHÖHENEINSTELLER-ANTRIEB FÜR EINEN FAHRZEUGSITZ • DRIVING MECHANISM OF A HEIGHT ADJUSTMENT DEVICE FOR SEATS FOR A VEHICLE SEAT • ENTRAINEMENT DE DISPOSITIF DE REGLAGE DE LA HAUTEUR POUR UN SIEGE DE VEHICULE			
(71) Keiper GmbH & Co., Hertelsbrunneng 2, 67657 Kaiserslautern, DE			
(72) MÜHLBERGER, Joachim, 67269 Grünstadt, DE SCHUMANN, Kai, 66509 Rieschweiler, DE			
(74) Held, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE			
<hr/>			
(51) <b>B60N 2/28</b>	(11) <b>1 128 980 A1*</b>		
En (26) En			
(21) 99961570.1	(22) 03.11.1999		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(86) US 99/25915 03.11.1999			
(87) WO 00/27669 2000/20 18.05.2000			
(30) 11.11.1998 US 189163			
(54) • KINDERSITZBEFESTIGUNG • CHILD SEAT ATTACHMENT SYSTEM • SYSTEME DE FIXATION D'UN SIEGE D'ENFANT			
(71) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US			
(72) SIEGRIST, Ronald, R., Grass Lake, MI 49240, US Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB			
<hr/>			
(51) <b>B60N 2/68</b>	(11) <b>1 128 981 A1*</b>		
De (26) De			
(21) 00951483.7	(22) 08.08.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(86) EP 00/07661 08.08.2000			
(87) WO 01/17817 2001/11 15.03.2001			
(30) 09.09.1999 DE 19942976			
(54) • FAHRZEUGSITZ MIT SCHNELLMONTAGEVERBINDUNG • VEHICLE SEAT WITH A JOINT FOR RAPID ASSEMBLY			

- **SIEGE DE VEHICULE DOTE D'UNE LIAISON A MONTAGE RAPIDE**
- (71) Keiper GmbH & Co., Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserslautern, DE
- (72) FINNER, Holger, D-42499 Hückeswagen, DE  
SCHÜLER, Rolf, D-42579 Heiligenhaus, DE
- (74) Held, Thomas, Dr., Patentanwälte  
Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B60P 3/025** (11) **1 128 982 A1\***  
A47F 1/06 A47F 10/00  
A47B 31/02
- (25) De (26) De  
(21) 99948997.4 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07798 05.10.1999
- (87) WO 00/21790 2000/16 20.04.2000
- (30) 14.10.1998 DE 19847366
- (54) • FAHRBARER SERVIERWAGEN  
• MOBILE SERVICE CART  
• CHARIOT DE SERVICE
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) JANSON, Günter, D-65439 Flörsheim, DE  
JACOB, Peter, D-23787 Hamel, DE  
GRESSLER, Kajetan, D-65779 Kelkheim, DE
- (74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 
- (51) **B60Q 1/26** (11) **1 128 983 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99953942.2 (22) 27.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08109 27.10.1999
- (87) WO 00/29253 2000/21 25.05.2000
- (30) 12.11.1998 DE 19852311
- (54) • RÜCKLEUCHTENEINHEIT FÜR EIN FAHRZEUG UND SCHALTUNGSANORDNUNG  
• REAR LIGHT UNIT FOR A VEHICLE AND CIRCUIT SYSTEM  
• BLOC FEUX ARRIERE DE VEHICULE ET CONFIGURATION DE CIRCUIT
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) WERNER, Michael, D-38106 Braunschweig, DE  
MÜLLER, Michael, D-38518 Gifhorn, DE
- (74) Geske, Kerstin, Volkswagen AG, Patentabteilung EZP, Postfach 1770, 38436 Wolfsburg, DE
- 
- (51) **B60Q 1/26** (11) **1 128 984 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99955947.9 (22) 03.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08380 03.11.1999
- (87) WO 00/29254 2000/21 25.05.2000
- (30) 12.11.1998 DE 19852310
- (54) • FAHRZEUG-RÜCKLEUCHTENEINHEIT MIT EINER STREIFENOPTIK  
• MOTOR VEHICLE TAIL LIGHT ASSEMBLY WITH LINEAR OPTICS  
• BLOC FEUX ARRIERE DE VEHICULE, DOTE D'UNE OPTIQUE A BANDES
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) WERNER, Michael, D-38106 Braunschweig, DE
- 
- (51) **B60R 1/06** (11) **1 128 985 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 99956341.4 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) NL 99/00693 12.11.1999
- (87) WO 00/29259 2000/21 25.05.2000
- (30) 12.11.1998 NL 1010534
- (54) • KRAFTFAHRZEUG MIT EINEM RÜCKBLICK-SPIEGEL  
• VEHICULE PROVIDED WITH A REAR-VIEW MIRROR  
• VEHICULE EQUIPE D'UN RETROVISEUR
- (71) Marketing & Adviesbureau Remy B.V., Statenlaan 21, 1405 EV Bussum, NL
- (72) DE CONINCK, Jacobus, Johannes, NL-8244 ED Lelystad, NL  
VAN WAES, Wilbert, Albert, Marie, NL-1405 EV Bussum, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- 
- (51) **B60R 1/06** (11) **1 128 986 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971768.9 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) NL 99/00685 09.11.1999
- (87) WO 00/27670 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 NL 1010513
- (54) • ELEKTRISCH GESTEUERTER KRAFTFAHRZEUG-RÜCKBLICKSPIEGEL  
• ELECTRICALLY CONTROLLED MIRROR FOR A MOTOR VEHICLE  
• RETROVISEUR A COMMANDE ELECTRIQUE POUR VEHICULE A MOTEUR
- (71) IKU Holding Montfoort B.V., Waardsedijk Oost 9, 3417 XJ Montfoort, NL
- (72) POST, Paul, Wessel, NL-8021 CD Zwolle, NL  
NIJMEIJER, Marco, Raymond, Maria, NL-3532 VD Utrecht, NL  
OENEMA, Onno, Dirk, NL-3533 VP Utrecht, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- (51) **B60R 3/00** (11) **1 128 987 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948632.7 (22) 13.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CA 99/00963 13.10.1999
- (87) WO 00/21792 2000/16 20.04.2000
- (30) 14.10.1998 US 104228 P
- (54) • EINSTÜCKIGES TRITTBRETT UND MONTAGEANORDNUNG  
• ONE-PIECE RUNNING BOARD AND MOUNTING ASSEMBLY  
• PASSERELLE EN UNE PIECE ET ENSEMBLE DE FIXATION
- (71) Decoma International Inc., 50 Casimir Court, Concord, Ontario L4K 4J5, CA
- (72) SCHREMPF, Rudolph, A., Brampton, Ontario L6R 1S1, CA
- (74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., Hössle & Kudlek Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B60R 13/02** (11) **1 128 988 A1\***  
B32B 5/18  
(25) De (26) De  
(21) 99952205.5 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CH 99/00521 05.11.1999
- (87) WO 00/27671 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 CH 226698
- (54) • FAHRZEUGDACH-AUSKLEIDUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN  
• VEHICLE ROOFLINING AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME
- (71) REVETEMENT DE TOIT DE VEHICULE ET SON PROCEDURE DE PRODUCTION
- (71) RIETER AUTOMOTIVE (INTERNATIONAL) AG, Seestrass 45, 8702 Zollikon, CH
- (72) Aggarwal, Anuj, Crown Point, IN 46307, US  
Khan, Hameed, Crown Point, IN 46307, US  
Crepeau, Howard, Lowell, IN 46356, US  
Alts, Thorsten, 64401 Gross-Bieberau, DE  
Chawla, Paul, 10098 Torino, IT
- (74) Ritscher, Thomas, Dr., RITSCHER & SEIFERT Patentanwälte Forchstrasse 452 Postfach, 8029 Zürich, CH
- 
- (51) **B60R 13/10** (11) **1 128 989 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99944278.3 (22) 20.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DK 99/00498 20.09.1999
- (87) WO 00/17015 2000/13 30.03.2000
- (30) 24.09.1998 DK 120198
- (54) • FAHRZEUGKENNZEICHEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• A LICENCE PLATE AND A METHOD OF MANUFACTURING A LICENCE PLATE  
• PLAQUE D'IMMATICULATION ET PROCEDURE DE FABRICATION ASSOCIE
- (71) Stig Ravn A/S, Mollevej 1, 4653 Karise, DK  
RAVN, Ole, Stig, DK-2960 Rungsted Kyst, DK
- (74) Sundien, Thomas, Hofman-Bang Zacco A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **B60R 16/00** (11) **1 128 990 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99960823.5 (22) 25.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03426 25.10.1999
- (87) WO 00/30897 2000/22 02.06.2000
- (30) 21.11.1998 DE 19853819
- (54) • SCHALTER UNDI/ODER ANZEIGEELEMENT  
• SWITCH AND/OR INDICATING ELEMENT  
• COMMUTATEUR ET/OU INDICATEUR
- (71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114, US  
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) BESIEN, Holger, D-65375 Oestrich-Winkel, DE  
LANGE, Erhard, D-67823 Obermoschel, DE  
WEISS, Hans-Günter, D-67550 Worms, DE  
LINK, Manfred, D-71334 Waiblingen, DE  
KLINK, Siegfried, D-71101 Schönaich, DE
- (74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE
- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 128 991 A1\***  
H04L 29/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00962646.6 (22) 14.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/02553 14.09.2000
- (87) WO 01/19647 2001/12 22.03.2001
- (30) 15.09.1999 FR 9911531
- (54) • SYSTEM ZUR DATEIENFERNÜBERTRAGUNG ZU MEHREREN BORDRECHNERN EINES KRAFTFAHRZEUGES  
• SYSTEM FOR DOWNLOADING DATA FILES INTO SEVERAL COMPUTERS ON BOARD A MOTOR VEHICLE  
• SYSTEME DE TELECHARGEMENT DE FICHIERS DE DONNEES DANS PLUSIEURS CALCULATEURS EMBARQUES A BORD D'UN VEHICULE AUTOMOBILE

- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) LOPEZ, Thierry, F-78700 Conflans Ste Honorine France, FR  
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

- (51) **B60R 21/06** (11) **1 128 992 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00965793.3 (22) 30.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02949 30.08.2000  
(87) WO 01/19649 2001/12 22.03.2001  
(30) 14.09.1999 DE 19944003  
(54) • **FALTBARE TRENNEINRICHTUNG**  
• **FOLDABLE SEPARATING DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE SEPARATION PLIABLE**  
(71) BOS GmbH & Co. KG, Im Buchenteich 3, 73773 Aichwald, DE  
(72) AMENT, Eduard, 82212 Herrsching-Breitbrunn, DE  
EHRENBERGER, Marina, 73730 Esslingen, DE  
SEEL, Holger, 71134 Aildingen, DE  
SPARRER, Henning, 73274 Notzingen, DE  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

**B60R 21/12** → (51) B60R 25/00

- (51) **B60R 21/18** (11) **1 128 993 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950605.8 (22) 02.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07323 02.10.1999  
(87) WO 00/29260 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852314  
(54) • **AUFBLASBARER SICHERHEITSGURT FÜR KRAFTFAHRZEUGE**  
• **INFLATABLE SAFETY BELT FOR MOTOR VEHICLES**  
• **CEINTURE DE SECURITE GONFLABLE POUR VEHICULES AUTOMOBILES**  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) SERTL, Hans-Peter, D-95478 Kemnath, DE  
MEISTER, Markus, D-81245 München, DE  
WERKMEISTER, Klaus, D-85416 Langenbach, DE  
KOMPASS, Klaus, D-85298 Scheyern, DE  
RITZL, Friedrich, D-82538 Geretsried, DE  
TAUBENBERGER, Josef, D-83052 Bruckmühl, DE

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 128 994 A1\***  
B60R 21/28  
(25) En (26) En  
(21) 99960244.4 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26376 09.11.1999  
(87) WO 00/29261 2000/21 25.05.2000  
(30) 16.11.1998 US 193177  
(54) • **AIRBAG-AUFBLASVORRICHTUNG CARBORAN ENTHALTEND**  
• **CARBORANE-CONTAINING AIRBAG INFLATOR**  
• **INSUFFLATEUR D'AIRBAG AU CARBORANE**  
(71) AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden, Utah 84405, US  
(72) RINK, Karl, K., Liberty, UT 84310, US  
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**B60R 21/28** → (51) B60R 21/26

- (51) **B60R 21/32** (11) **1 128 995 A1\***  
G01P 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 99960886.2 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03583 10.11.1999  
(87) WO 00/29263 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852468  
(54) • **STEUERANORDNUNG FÜR EIN INSASSEN-SCHUTZMITTEL EINES FAHRZEUGS MITTELN DREIER BESCHLEUNIGUNGSSENSOREN**  
• **CONTROL SYSTEM FOR AN OCCUPANT PROTECTION MEANS OF A VEHICLE, COMPRISING THREE ACCELERATION SENSORS**  
• **SYSTEME DE COMMANDE COMPORTANT TROIS CAPTEURS D'ACCELERATION POUR UN DISPOSITIF DE PROTECTION D'UN OCCUPANT DE VEHICULE AUTOMOBILE**  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HERRMANN, Stefan, D-93096 Kofering, DE

- (51) **B60R 25/00** (11) **1 128 996 A1\***  
B60R 21/12  
(25) En (26) En  
(21) 99947729.2 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03265 01.10.1999  
(87) WO 00/21804 2000/16 20.04.2000  
(30) 14.10.1998 GB 9822384  
(54) • **SICHERHEITSFENSTER FÜR FAHRZEUGE**  
• **WINDOW SHIELD FOR VEHICLE BODY**  
• **ECRAN DE VITRE POUR CAISSE DE VEHICULE**  
(71) Gray, Nigel John, 61 Redland Drive, Kirkella, East Yorkshire HU10 7UX, GB  
(72) Gray, Nigel John, Kirkella, East Yorkshire HU10 7UX, GB  
(74) Frith, Richard William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

- (51) **B60R 25/04** (11) **1 128 997 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99960914.2 (22) 17.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03658 17.11.1999  
(87) WO 00/29267 2000/21 25.05.2000  
(30) 17.11.1998 DE 19853075  
(54) • **FAHRBERECHTIGUNGSSYSTEM UND ENTSPRECHENDES BETRIEBSVERFAHREN, INSBESONDERE FÜR KRAFTFAHRZEUGE**  
• **DRIVE AUTHORIZATION SYSTEM AND METHOD FOR OPERATING THE SAME, ESPECIALLY FOR AUTOMOBILES**  
• **SYSTEME ANTIVOL NOTAMMENT DESTINE A DES VEHICULES AUTOMOBILES ET SON MODE DE FONCTIONNEMENT**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) FEUCHTER, Uwe, D-70563 Stuttgart, DE  
GEIL, Andreas, D-70193 Stuttgart, DE

- (51) **B60S 3/00** (11) **1 128 998 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99959329.6 (22) 18.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/09099 18.11.1999  
(87) WO 00/30908 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 IT MI982518  
(54) • **VORGEFERTIGTE, MODULARE WASCH- UND WARTUNGSANLAGEN FÜR KRAFTFAHRZEUGE**

- **PREFABRICATED MODULAR STATIONS FOR WASHING AND SERVICING MOTOR VEHICLES**  
• **STATIONS MODULAIRES PREFABRIQUEES DE LAVAGE ET D'ENTRETIEN POUR VEHICULES AUTOMOBILES**  
(71) Pietrafraccia, Stefano E., Piazza De Ferrari, 1, 16121 Genova, IT  
(72) Pietrafraccia, Stefano E., 16121 Genova, IT  
(74) Michelotti, Giuliano, DRAGOTTI & ASSOCIATI SRL, Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT

**B60T 7/04** → (51) B60T 13/72

- (51) **B60T 7/10** (11) **1 128 999 A1\***  
B60T 13/74  
(25) De (26) De  
(21) 99972170.7 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08748 12.11.1999  
(87) WO 00/29268 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852111  
(54) • **VORRICHTUNG SOWIE VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER ELEKTRISCH BETÄTIGTEN FESTSTELLBREMSE**  
• **DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING AN ELECTRICALLY ACTUATED PARKING BRAKE**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDE POUR PILOTER UN FREIN DE STATIONNEMENT A COMMANDE ELECTRIQUE**  
(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) BAIER, Robert, D-64807 Dieburg, DE  
BERTHOLD, Thomas, D-64293 Darmstadt, DE  
ECKERT, Alfred, D-55129 Mainz-Hechtsheim, DE  
KELLING, Enno, D-65760 Eschborn, DE  
STICHER, Thomas, D-64354 Reinheim, DE

- (51) **B60T 8/00** (11) **1 129 000 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99934454.2 (22) 08.05.1999  
(84) DE FR GB SE  
(86) DE 99/01389 08.05.1999  
(87) WO 00/12365 2000/10 09.03.2000  
(88) 05.07.2001  
(30) 27.08.1998 DE 19838885  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SICHERSTELLUNG DES STILLSTANDES EINES FAHRZEUGS**  
• **METHOD AND DEVICE FOR SECURING THE STANDSTILL OF A VEHICLE, NOTABLY IN CONJUNCTION WITH A VEHICLE SPEED CONTROL**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE GARANTIR L'ARRET D'UN VEHICULE, NOTAMMENT EN LIAISON AVEC UNE COMMANDE DE LA VITESSE DU VEHICULE**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) WINNER, Hermann, D-76229 Karlsruhe, DE  
IRION, Albrecht, D-70563 Stuttgart, DE

**B60T 8/32** → (51) B60T 13/72**B60T 13/66** → (51) B60T 13/72

- (51) **B60T 13/72** (11) **1 129 001 A1\***  
B60T 13/66 B60T 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 99955928.9 (22) 30.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08299 30.10.1999  
(87) WO 00/27680 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 DE 19852064  
15.04.1999 DE 19917046  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINER BREMSANLAGE EINES FAHRZEUGS**  
• **METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A BRAKE SYSTEM OF A VEHICLE**

- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA COMMANDE D'UNE INSTALLATION DE FREINAGE D'UN VEHICULE*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) SCHÄFER, Peter, D-38106 Braunschweig, DE  
MAUS, Dieter, D-31249 Hohenhameln, DE  
HEUER, Rudolph, D-38551 Ribbesbüttel, DE

**B60T 13/74** → (51) B60T 7/10

- (51) **B61K 9/12** (11) **1 129 002 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99972172.3 (22) 21.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07977 21.10.1999  
(87) WO 00/29270 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852220  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON SCHÄDEN IM SCHIENENVERKEHR*  
• *METHOD FOR DETECTING DAMAGE IN RAILWAY TRAFFIC*  
• *PROCEDE D'IDENTIFICATION DE DOMMAGES CONCERNANT LE TRAFIC FERROVIAIRE*
- (71) STN ATLAS Elektronik GmbH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, 28309 Bremen, DE  
(72) BRENNER, Axel, D-28259 Bremen, DE  
HÖSTERMANN, Horst, D-28211 Bremen, DE  
WEYAND, Julius, D-28357 Bremen, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

- (51) **B62D 5/04** (11) **1 129 003 A1\***  
H02K 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 99954223.6 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03761 11.11.1999  
(87) WO 00/27685 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 GB 9824590  
(54) • *VERBESSERUNGEN IN VERBINDUNG MIT EINER SERVOLENKUNG*  
• *IMPROVEMENTS RELATING TO POWER STEERING*  
• *AMELIORATIONS CONCERNANT LA SERVODIRECTION*
- (71) TRW LucasVarity Electric Steering Ltd., Woden Road West, Wednesbury, West Midlands WS10 7SY, GB  
(72) PENKETH, David Michael, Sutton Coldfield, West Midlands B74 3NG, GB  
(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B62D 6/02** → (51) B62D 7/22

- (51) **B62D 7/15** (11) **1 129 004 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99952620.5 (22) 20.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07976 20.10.1999  
(87) WO 00/29274 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852155  
(54) • *FAHRZEUG MIT HINTERRADZUSATZLENKUNG*  
• *VEHICLE WITH AUXILIARY REAR WHEEL STEERING MECHANISM*  
• *VEHICULE A DIRECTION ADDITIONNELLE POUR LES ROUES ARRIERE*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) HORWATH, Jochen, D-72669 Unterensingen, DE

KAUFMANN, Ralf, D-74731 Walldürn, DE  
KOCHENDÖRFER, Claus, D-71394 Kernen, DE  
PFLUG, Hans-Christian, D-73630 Remshalden, DE

- (51) **B62D 7/22** (11) **1 129 005 A1\***  
B62D 6/02  
(25) De (26) De  
(21) 00960399.4 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07626 04.08.2000  
(87) WO 01/14201 2001/09 01.03.2001  
(30) 24.08.1999 DE 19940026  
(54) • *SERVOLENKSYSTEM*  
• *POWER STEERING SYSTEM*  
• *DIRECTION ASSISTEE*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) WOLTERS, Bernd, 82335 Berg, DE  
KÖHN, Philip, 80639 München, DE  
SAGEFKA, Michael, 52064 Aachen, DE

**B62D 13/02** → (51) A01B 69/08**B62D 65/00** → (51) B60J 7/00

- (51) **B63H 5/14** (11) **1 129 006 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 99954489.3 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 99/00684 08.11.1999  
(87) WO 00/27697 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 NL 1010516  
12.11.1998 NL 1010537  
(54) • *EINRICHTUNG ZUM ANTRIEB VON SCHIFFEN UND DÜSE HIERFÜR*  
• *DEVICE FOR PROPELLING SHIPS, AND A NOZZLE USED IN THE DEVICE*  
• *DISPOSITIF POUR LA PROPULSION DE BATEAUX, ET BUSE UTILISEE DANS CELUI-CI*
- (71) Scheepswerf van de Giessen B.V., Nijverheidsstraat 8, 3370 AB Hardinxveld-Giessendam, NL  
(72) DEN UIL, Arie, NL-3362 WB Sliedrecht, NL  
(74) Uittenbogaart, Gustaaf Adolf, Indeig B.V. P.O. Box 3, NL-2050 AA Overveen, NL

- (51) **B64C 13/34** (11) **1 129 007 A1\***  
F16H 37/10 F16H 37/04  
F16H 1/46  
(25) En (26) En  
(21) 99954230.1 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03769 11.11.1999  
(87) WO 00/29286 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 GB 9824740  
09.06.1999 GB 9913292  
(54) • *GETRIEBE-DREHANTRIEB*  
• *GEARED ROTARY ACTUATOR*  
• *ACTIONNEUR ROTATIF A ENGRENAGES*
- (71) COVENTRY UNIVERSITY, Priory Street, Coventry CV1 5FB, GB  
(72) MAYDEW, Mark, Coventry CV1 5FB, GB  
(74) Hallam, Arnold Vincent, et al, LEWIS & TAYLOR 5 The Quadrant, Coventry, CV1 2EL, GB

- (51) **B65B 1/04** (11) **1 129 008 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99932267.0 (22) 07.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/15214 07.07.1999  
(87) WO 00/01798 2000/02 13.01.2000  
(88) 17.02.2000  
(30) 07.07.1998 US 91928 P  
02.11.1998 US 106719 P  
21.12.1998 US 113062 P  
10.06.1999 US 138464 P  
14.06.1999 US 139024 P  
(54) • *SPITZENGESTALTUNG UND DIREKTZUGRIFFSMATRIX FÜR MIKRO-FLÜSSIGKEITSTRANSFER*  
• *TIP DESIGN AND RANDOM ACCESS ARRAY FOR MICROFLUIDIC TRANSFER*  
• *MODELE DE POINTE ET MATRICE A ACCES SELECTIF POUR TRANSFERT MICRO-FLUIDIQUE*
- (71) Cartesian Technology Inc., 17781 Sky Park Circle, Irvine, CA 92714, US  
(72) ROSE, Don, Chapel Hill, NC 27514, US  
TISONNE, Thomas, C., Orange, CA 92869, US  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **B65B 1/36** (11) **1 129 009 A1\***  
B65B 9/04 B65B 5/10  
G01F 11/40 B65B 37/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99950799.9 (22) 19.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02538 19.10.1999  
(87) WO 00/29288 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 FR 9814444  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN VON TABLETTEN IN BLISTER-VERPACKUNGEN*  
• *DEVICE FOR FEEDING TABLETS TO BLISTER PACKS*  
• *DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN COMPRIMES DE PLAQUETTES ALVEOLEES*
- (71) Entreprise de Mechanique et d'Outils, 6, rue de Clermont, 63300 Thiers, FR  
(72) GAUTHIER, Denis, F-63110 Beaumont, FR  
(74) Perrier, Jean-Pierre, Cabinet GERMAIN & MAUREAU 12 rue de la République, 42000 St-Etienne, FR

**B65B 5/10** → (51) B65B 1/36**B65B 9/04** → (51) B65B 1/36

- (51) **B65B 31/00** (11) **1 129 010 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99925708.2 (22) 20.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) US 99/11188 20.05.1999  
(87) WO 99/61320 1999/48 02.12.1999  
(30) 22.05.1998 US 83833  
(54) • *STAPELBARE CASSETTE FÜR WAFERKASSETTEN*  
• *STACKABLE CASSETTE FOR USE WITH WAFER CASSETTES*  
• *CASSETTE EMPILABLE CON UE POUR ETRE UTILISEE AVEC DES CASSETTES POUR PLAQUETTES*
- (71) ASM America, Inc., 3440 East University Drive, Phoenix, AZ 85034-7200, US  
(72) STEVENS, Ronald, R., Scottsdale, AZ 85257, US  
AGGARWAL, Ravinder, Gilbert, AZ 85233, US  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B65B 37/00** → (51) B65B 1/36.**B65B 55/02** → (51) A61L 2/20

- (51) **B65B 63/08** (11) **1 129 011 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956539.3 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23806 13.10.1999  
(87) WO 00/21839 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 169964  
(54) • ASPHALTVERPACKUNG MIT GROSSER KALT-  
FLIESSFESTIGKEIT  
• ASPHALT BLOCK RESISTANT TO COLD FLOW  
• PAVE D'ASPALTE RESISTANT AU FLUAGE A  
FROID  
(71) OWENS CORNING, One Owens Coming Parkway,  
Toledo, Ohio 43659, US  
(72) MARZARI, Jorge, A., Bolingbrook, IL 60440, US  
TRUMBORE, David, C., LaGrange, IL 60526, US  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**B65D 1/02** → (51) A47G 19/22**B65D 1/40** → (51) A47G 19/22

- (51) **B65D 5/24** (11) **1 129 012 A1\***  
B65D 5/28  
(25) En (26) En  
(21) 98956286.3 (22) 28.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/22877 28.10.1998  
(87) WO 00/24639 2000/18 04.05.2000  
(54) • KARTONSCHALE UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG DERSELBEN  
• CARTON TRAY AND METHOD OF FORMING  
SAME  
• BOITE EN CARTON ET SON PROCEDE DE  
FABRICATION  
(71) Malnove Holding Company, Inc., 13434 "F" Street,  
Omaha, NE 68137, US  
(72) DALRYMPLE, Bruce, H., Loganville, GA 30249, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15,  
Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41  
6BR, GB

**B65D 5/28** → (51) B65D 5/24

- (51) **B65D 5/42** (11) **1 129 013 A1\***  
B65D 77/20  
(25) En (26) En  
(21) 99958633.2 (22) 14.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21026 14.09.1999  
(87) WO 00/15511 2000/12 23.03.2000  
(30) 14.09.1998 GB 9819926  
(54) • SCHALE UND ZUSCHNITT  
• A TRAY CONTAINER AND BLANK  
• RECIPIENT FORMANT PLATEAU ET DECOUPE  
(71) THE MEAD CORPORATION, Courthouse Plaza NE,  
Dayton Ohio 45463, US  
(72) LEBRAS, Philippe, F-36000 Chateauroux, FR  
(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth  
Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation  
Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

**B65D 25/20** → (51) B65D 77/28

- (51) **B65D 30/00** (11) **1 129 014 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951476.3 (22) 17.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21418 17.09.1999  
(87) WO 00/15514 2000/12 23.03.2000  
(30) 17.09.1998 US 156208  
(54) • AUFBLASBARE ISOLIERUNGSINNENBEKLEI-  
DUNG FÜR VERSANDBEHÄLTER  
• INFLATABLE INSULATING LINERS FOR SHIP-  
PING CONTAINERS  
• DOUBLURES ISOLANTES GONFLABLES  
POUR BOITES D'EXPEDITION  
(71) Malone, Thomas G., 4670 Santa Cruz Avenue, San  
Diego, CA 92107-3519, US  
McGraw, John J., 37 Deer Park Road, Manitowish  
Waters, WI 54545, US  
(72) Malone, Thomas G., San Diego, CA 92107-3519,  
US  
McGraw, John J., Manitowish Waters, WI 54545,  
US  
(74) Sommerville, John Henry, et al, Sommerville &  
Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans,  
Hertfordshire AL1 3AW, GB

**B65D 43/16** (11) **1 129 015 A1\***  
B65D 81/34 B65D 81/38

- (25) En (26) En  
(21) 99949184.8 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03338 07.10.1999  
(87) WO 00/21849 2000/16 20.04.2000  
(30) 12.10.1998 GB 9822101  
02.12.1998 US 110660 P  
20.01.1999 GB 9901176  
(54) • THERMISCH ISOLIERTER MIKROWELLEN  
KOCHBEHÄLTER  
• THERMALLY INSULATED MICROWAVE  
COOKING CONTAINER  
• RECIPIENT DE CUISSON PAR MICRO-ONDES  
A ISOLEMENT THERMIQUE  
(71) Clarke, Kevin William Joseph, Yaffles, Clewers  
Lane, Waltham Chase, Nr Southampton,  
Hampshire SO32 2LP, GB  
(72) Clarke, Kevin William Joseph, Nr Southampton,  
Hampshire SO32 2LP, GB  
(74) Brooks, Nigel Samuel, Hill Hampton East Meon,  
Petersfield Hampshire GU32 1QN, GB

**B65D 47/20** → (51) A47G 19/22**B65D 51/16** → (51) A47G 19/22

- (51) **B65D 51/22** (11) **1 129 016 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99957534.3 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26449 08.11.1999  
(87) WO 00/27723 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188736  
(54) • VERSCHLUSSVORRICHTUNG FÜR EINEN MIT  
EINER MEMBRAN ABGEDICHTETEN  
BEHÄLTER  
• CLOSURE DEVICE FOR A MEMBRANE  
SEALED CONTAINER  
• DISPOSITIF DE FERMETURE POUR RECI-  
PIENT HERMETIQUEMENT FERME PAR UNE  
MEMBRANE  
(71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2,  
100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050,  
US  
(72) RINK, Julie, E., Westerville, OH 43081, US  
LOUGHRIN, Thomas, D., Columbus, OH 43235, US

- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München,  
DE

**B65D 65/40** → (51) B32B 15/08

- (51) **B65D 71/00** (11) **1 129 017 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99960345.9 (22) 13.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/27023 13.11.1999  
(87) WO 00/29298 2000/21 25.05.2000  
(30) 14.11.1998 US 191758  
(54) • STECKZUNGENVERSCHLUSS FÜR KARTO-  
NUMHÜLLUNG  
• INTERLOCKING ARRANGEMENT FOR WRAP-  
AROUND CARTON  
• AGENCEMENT D'INTERVERROUILLAGE POUR  
UNE BOITE D'EMBALLAGE  
(71) THE MEAD CORPORATION, Courthouse Plaza NE,  
Dayton Ohio 45463, US  
(72) OLIFF, James, R, Douglasville, GA 30135, US  
(74) Hepworth, John Malcolm, Hepworth Lawrence  
Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street,  
Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

**B65D 77/20** → (51) B65D 5/42

- (51) **B65D 77/28** (11) **1 129 018 A1\***  
B65D 25/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00962630.0 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL  
(86) FR 00/02533 13.09.2000  
(87) WO 01/19699 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 FR 9911550  
(54) • GETRÄNKEBEHÄLTER MIT EINEM TRINK-  
HALM  
• BEVERAGE CONTAINER EQUIPPED WITH A  
STRAW  
• CONTENANT POUR BOISSON EQUIPE D'UNE  
PAILLE  
(71) Debarge, Bruno, 7, rue des Saules, 80120 Quend,  
FR  
(72) Debarge, Bruno, 80120 Quend, FR  
(74) Duthoit, Michel, Bureau Duthoit Legros Associés,  
96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille  
Cedex, FR

**B65D 81/34** → (51) B65D 43/16**B65D 81/38** → (51) B65D 43/16**B65G 17/00** → (51) C23C 14/56**B65G 35/06** → (51) C23C 14/56**B65G 47/244** → (51) C23C 14/56**B65G 49/06** → (51) C03C 17/34

- (51) **B65G 53/52** (11) **1 129 019 A1\***  
B65G 53/66  
(25) De (26) De  
(21) 00960545.2 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08423 29.08.2000  
(87) WO 01/19711 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 DE 19943504  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PNEU-  
MATISCHEN FÖRDERUNG VON SCHÜTTGUT  
• METHOD AND DEVICE FOR THE PNEUMATIC  
TRANSPORT OF BULK GOODS

- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE TRANS-PORT PNEUMATIQUE DE PRODUITS EN VRAC*
- (71) Coperion Waeschle GmbH & Co. KG, Niederbieger Strasse 9, 88250 Weingarten, DE
- (72) ERNST, Reinhard, 88250 Weingarten, DE  
STARK, Bernhard, 88273 Fronreute, DE
- (74) Hemmelmann, Klaus, Coperion Waeschle GmbH & Co. KG, Patentwesen, Niederbieger Strasse 9, 88250 Weingarten, DE
- 
- B65G 53/66** → (51) B65G 53/52
- (51) **B65H 1/00** (11) **1 129 020 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950769.2 (22) 22.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08017 22.10.1999  
(87) WO 00/24659 2000/18 04.05.2000  
(88) 16.11.2000  
(30) 23.10.1998 DE 19848972  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM AUSRICHTEN VON  
BLÄTTERN*  
• *DEVICE FOR ALIGNING SHEETS*  
• *DISPOSITIF POUR ALIGNER DES FEUILLES*
- (71) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
- (72) WIRTZ, Andreas, D-85579 Neubiberg, DE  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
- 
- (51) **B65H 3/00** (11) **1 129 021 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952706.2 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03661 05.11.1999  
(87) WO 00/27735 2000/20 18.05.2000  
(88) 05.10.2000  
(30) 09.11.1998 GB 9824568  
(54) • *BEHÄLTER FÜR BLATTMATERIAL*  
• *SHEET STORE ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE POUR STOCKAGE DE FEUILLES*
- (71) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viables, Basingstoke, Hampshire RG22 4BS, GB
- (72) Hunt, Nigel Harvey, Havant, Hants P09 2UX, GB  
Dewhurst, Paul Ernest, Winchester, Hants SO22 4NH, GB  
Augustyn, Stephen Edward, Southsea, Hants P04 8DE, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- B65H 39/00** → (51) G01N 21/89
- 
- B65H 67/06** → (51) D01G 27/00
- (51) **B65H 75/00** (11) **1 129 022 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956055.0 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU  
(86) FI 99/00937 11.11.1999  
(87) WO 00/29316 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 FI 982453  
(54) • *ANORDNUNG ZUM AUFWICKELN VON KABEL  
ODER DERGLEICHEN*  
• *ARRANGEMENT FOR WINDING CABLES OR  
THE LIKE*  
• *SYSTEME D'ENROULEMENT DE CABLES OU  
ANALOGUES*
- (71) Nextrom Holding S.A., Route du Bois 37, 1024 Ecublens, CH
- (72) LAUHDE, Mika, FIN-01680 Vantaa, FI
- (74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **B66F 7/04** (11) **1 129 023 A1\***  
(25) It (26) En  
(21) 99947820.9 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01742 12.10.1999  
(87) WO 00/21869 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 IT MI982218  
(54) • *HEBEBÜHNE FÜR KRAFTFAHRZEUGE MIT  
VIER SAULEN*  
• *VEHICLE LIFT OF THE TYPE WITH FOUR  
COLUMNS*  
• *PONT L VATEUR QUATRE POTEAUX POUR  
VEHICULE*
- (71) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US
- (72) GRANATA, Tebaldo, I-65010 Cappelle sul Tavo, IT  
(74) Nöth, Heinz, Dipl.-Phys., Eisenführ, Speiser & Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE
- 
- B67D 1/08** → (51) B67D 3/00
- (51) **B67D 3/00** (11) **1 129 024 A1\***  
B67D 1/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99949044.4 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02463 12.10.1999  
(87) WO 00/27744 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 FR 9814429  
(54) • *SCHWERKRAFTZAPFEINRICHTUNG FÜR  
GETRÄNKE MIT KÜHLVORRICHTUNG*  
• *AUTONOMOUS GRAVITY-FEED BEVERAGE  
DISPENSER WITH COOLING DEVICE*  
• *DISTRIBUTEUR PAR GRAVITE DE BOISSON  
AVEC DISPOSITIF DE REFRIGERATION*
- (71) Dieau S.A., Rue Verte, Z.I. de Ladoux, 63118 Cebazat, FR
- (72) FOURNIER, Eric, F-03150 Varennes-sur-Allier, FR  
RITTER, Jean-Marc, F-63122 Berzet, FR
- (74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR
- 
- (51) **B67D 3/00** (11) **1 129 025 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99960181.8 (22) 29.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25576 29.10.1999  
(87) WO 00/27746 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188604  
(54) • *INTEGRIERTER ENTLÜFTUNGS- UND FLÜS-  
SIGKEITSTRANSFERANSCHLUSS*  
• *INTEGRATED VENT AND FLUID TRANSFER  
FITMENT*  
• *SYSTEME DE VENTILATION ET DE TRANS-  
FERT DE FLUIDE*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) NAGEL, Phillip, Gene, West Chester, OH 45069, US  
BAILEY, James, Christopher, Yellow Springs, OH 45387, US  
ATKINSON, Gordon, Edgar, Cedarville, OH 45314, US  
BENECKE, Arnold, George, Indian Springs, OH 45011, US
- (74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- (51) **B67D 5/02** (11) **1 129 026 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956861.1 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25763 05.11.1999  
(87) WO 00/27748 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188655  
(54) • *HERFÜLLBARE ABGABEVORRICHTUNG*  
• *RECHARGEABLE DISPENSING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE DISTRIBUTEUR RECHARGEABLE*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) ARENT, Lee, Mathew, Fairfield, OH 45014, US  
GAW, Chinto, Benjamin, Cincinnati, OH 45244, US  
ODER, Reuben, Earl, Union, KY 41091, US  
STAHLEY, Robert, Edward, Middletown, OH 45042, US
- (74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, BVBA Procter & Gamble Europe Sprl, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- B67D 5/58** → (51) C02F 1/72
- 
- B81B 7/00** → (51) H01L 21/50
- (51) **C01B 3/00** (11) **1 129 027 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98947250.1 (22) 07.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(86) CA 98/00946 07.10.1998  
(87) WO 00/20328 2000/15 13.04.2000  
(54) • *LITHIUMHALTIGER WASSERSTOFFSPEICHER*  
• *LITHIUM-BASED HYDROGEN STORAGE  
COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE STOCKAGE D'HYDRO-  
GENE A BASE DE LITHIUM*
- (71) MCGILL UNIVERSITY, 845 Sherbrooke Street West, Montreal, Québec H3A 1B1, CA
- (72) ZALUSKA, Alicja, Montreal, Quebec H4E 1Z6, CA  
ZALUSKI, Leszek, Montreal, Quebec H4E 1Z6, CA  
STRÖM-OLSEN, John, Olaf, Montreal, Quebec H3Y 2V4, CA
- (74) Stonehouse, Sidney William, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- C01B 13/00** → (51) C01G 1/02
- 
- C01B 17/16** → (51) A24D 1/04
- 
- C01B 17/20** → (51) A24D 1/04
- (51) **C01B 25/32** (11) **1 129 028 A2\***  
C30B 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 99944894.7 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) KR 99/00552 15.09.1999  
(87) WO 00/15018 2000/12 23.03.2000  
(88) 13.07.2000  
(30) 17.09.1998 KR 9838553  
10.09.1999 KR 9938528  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
ÜBERSÄTTIGTEN KALZIUMPHOSPHATLÖ-  
SUNG UND DÜNNER FILM AUS KALZIUM-  
PHOSPHATKRISTALLEN UNTER VERWEN-  
DUNG DERSELBEN*

- METHOD FOR PREPARATION OF THE SUPER-SATURATED SOLUTION OF CALCIUM PHOSPHATE AND THE THIN FILM OF CALCIUM PHOSPHATE CRYSTAL BY USING THE SOLUTION
- PROCEDE DE PREPARATION D'UNE SOLUTION SURSATUREE DE PHOSPHATE DE CALCIUM ET MINCE FILM DE CRISTAL EN PHOSPHATE DE CALCIUM PRODUIT A L'AIDE DE CETTE SOLUTION

- (71) Oscotec Inc., San 29-1, Anseo-dong, Chunan-si, Choongcheongnam-do 330-716, KR  
Kim, Hyun-Man, No. 506-205 Zookong Apt., Chamsil 5-dong, Songpa-ku, Seoul 138-225, KR
- (72) KIM, Hyun-Man, Seoul 138-225, KR  
KO, Jea-Seung, Seoul 137-069, KR  
KIM, Yoon-Ji, Seoul 137-030, KR  
PARK, Soo-Jin, Seoul 156-011, KR
- (74) Kihn, Pierre Emile Joseph, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

C01B 31/08 → (51) B01J 20/20

C01B 31/12 → (51) B01J 20/20

C01B 35/12 → (51) C05D 9/02

- (51) **C01B 37/02** (11) **1 129 029 A1\***  
A61K 47/02 B01J 21/08  
B01J 35/10
- (25) De (26) De  
(21) 99948990.9 (22) 14.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07737 14.10.1999
- (87) WO 00/21883 2000/16 20.04.2000
- (30) 15.10.1998 DE 19847630
- (54) • SILICIUMDIOXID MIT MESO- UND MIKROPOREN  
• SILICON DIOXIDE WITH MESOPORES AND MICROPORES  
• OXYDE DE SILICIUM A MESOPORES ET MICROPORES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MÜLLER, Ulrich, D-67435 Neustadt, DE  
RÖCKEL, Harald, D-67435 Neustadt, DE  
RUETZ, Roger, D-68163 Mannheim, DE  
SENK, Rainer, D-67069 Ludwigshafen, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle et al. Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

- (51) **C01C 1/04** (11) **1 129 030 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971398.5 (22) 25.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO SI

- (86) EP 99/08055 25.10.1999
- (87) WO 00/26139 2000/19 11.05.2000
- (30) 30.10.1998 PCT/DK98/01398
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON AMMONIAK  
• PROCESS AND CONVERTER FOR THE PREPARATION OF AMMONIA  
• PROCEDE ET CONVERTISSEUR POUR LA PREPARATION DE GAZ AMMONIAC
- (71) Haldor Topsoe E A/S, Nymollevvej 55, 2800 Lyngby, DK
- (72) SPETH, Christian, DK-3540 Lyngby, DK
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C01C 1/18 → (51) C06B 31/28

- (51) **C01C 3/02** (11) **1 129 031 A1\***  
C01C 3/10
- (25) En (26) En  
(21) 98953286.6 (22) 08.10.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 98/21094 08.10.1998
- (87) WO 00/20333 2000/15 13.04.2000
- (54) • VERBESSERTES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BLAUSÄURE  
• IMPROVED PROCESS FOR CYANIC ACID PRODUCTION  
• PROCEDE AMELIORE DE PRODUCTION D'ACIDE CYANIQUE
- (71) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) BHATIA, Sandeep, Willowbrook, IL 60514, US  
GEZER, Metin, Houston, TX 77027, US
- (74) Ducreux, Marie, L'Air Liquide, Service Propriété Industrielle, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris cedex 07, FR

C01C 3/10 → (51) C01C 3/02

- (51) **C01D 3/14** (11) **1 129 032 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99930654.1 (22) 24.06.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (86) US 99/14290 24.06.1999
- (87) WO 00/24674 2000/18 04.05.2000
- (30) 23.10.1998 US 177588
- (54) • VERFAHREN ZUR ABREICHERUNG DER METALLIONENKONZENTRATION IN SALZLÖSUNGEN  
• METHOD FOR REDUCING METAL ION CONCENTRATION IN BRINE SOLUTION  
• PROCEDE DE REDUCTION DE LA TENEUR EN IONS METALLIQUES DANS UNE SOLUTION HYPERSALINE
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) SILVA, James, Manio, Clifton Park, NY 12065, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **C01F 7/00** (11) **1 129 033 A1\***  
D21H 17/67 D21H 19/38

- (25) De (26) De  
(21) 98963436.5 (22) 10.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 98/07174 10.11.1998
- (87) WO 00/27752 2000/20 18.05.2000
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG KRISTALLWASSER-HALTIGER CALCIUMVERBINDUNGEN  
• METHOD FOR PRODUCING CALCIUM COMPOUNDS CONTAINING WATER OF CRYSTALLISATION  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE LIAISONS DE CALCIUM CONTENANT DE L'EAU DE CRISTALLISATION
- (71) RETHMANN Lippewerk Recycling GmbH, Brunnenstrasse 138, 44536 Lünen, DE
- (72) LEHMKUHL, Josef, D-65719 Hofheim, DE  
FENDEL, Ansgar, D-44139 Dortmund, DE  
BINGS, Hubert, D-44536 Lünen, DE
- (74) Hartmann, Günter, Dr. Dipl.-Chem., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

C01F 7/02 → (51) C01G 1/02

- (51) **C01F 7/54** (11) **1 129 034 A1\***  
B23K 35/36
- (25) De (26) De  
(21) 99950593.6 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07292 01.10.1999
- (87) WO 00/20335 2000/15 13.04.2000
- (30) 05.10.1998 DE 19845758
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG KOMPLEXER FLUOROALUMINATE, DIE HERGESTELLTEN FLUOROALUMINATE UND VERWENDUNG VON SPRÜHTROCKNUNG UND POLYALKYLENGLYKOLEN ZUR STEUERUNG DER STRUKTUR VON FLUOROALUMINATEN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF COMPLEX FLUOROALUMINATE, THE FLUOROALUMINATE PRODUCED THEREBY AND THE UTILIZATION OF SPRAY DRYING AND POLYALKYLENEGLYCOLS FOR CONTROLLING THE STRUCTURE OF FLUOROALUMINATES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE FLUORO-COMPLEXES D'ALUMINIUM, LES FLUORO-COMPLEXES D'ALUMINIUM AINSI OBTENUS AINSI QUE L'UTILISATION DU SECHAGE PAR PULVERISATION ET DE POLYETHYLENE-GLYCOLS POUR COMMANDER LA STRUCTURE DES FLUORURES D'ALUMINIUM
- (71) Riedel-de Haen GmbH, Wunstorfer Strasse 40, 30926 Seelze, DE
- (72) REMMERS, Graalf, D-30823 Garbsen, DE  
LIEKER, Horst, D-30165 Hannover, DE
- (74) Ricker, Mathias, Dr.Dipl.-Chem., Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg- Geissler, Isenbruck, Gailleiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **C01G 1/02** (11) **1 129 035 A1\***  
B24D 3/00 C01B 13/00  
C01F 7/02

- (25) En (26) En  
(21) 99942084.7 (22) 11.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/18169 11.08.1999
- (87) WO 00/10920 2000/09 02.03.2000
- (30) 19.08.1998 US 136483
- (54) • ALUMINIUMOXIDTEILCHEN  
• ALUMINUM OXIDE PARTICLES  
• PARTICULES D'OXYDE D'AMUMINIUM
- (71) Nanogram Corporation, 46774 Lakeview Boulevard, Fremont, CA, 94538, US
- (72) KUMAR, Sujeet, Fremont, CA 94538, US  
REITZ, Hariklia, Dris, Santa Clara, CA 95050, US  
BI, Xiangxin, San Ramon, CA 94583, US  
KAMBE, Nobuyuki, Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

C01G 31/00 → (51) C09C 1/00

C01G 39/00 → (51) C09C 1/00

C02F 1/00 → (51) B01D 21/02

C02F 1/48 → (51) F04B 43/12

C02F 1/50 → (51) C12N 15/55

C02F 1/50 → (51) D21C 9/00



- (51) **C02F 1/72** (11) **1 129 036 A1\***  
B67D 5/58
- (25) En (26) En  
(21) 99958651.4 (22) 15.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/24196 15.10.1999  
(87) WO 00/23384 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 104541 P
- (54) • *KÜHLVORRICHTUNG FÜR IN FLASCHEN ABGEFÜLLTES WASSER MIT EINGEBAUTER SAUERSTOFFERZEUGUNGS- UND EINSPRITZVORRICHTUNG*  
• *BOTTLED WATER COOLER WITH BUILT-IN OXYGEN GENERATOR AND OXYGEN INJECTION SYSTEM*  
• *REFROIDISSEUR D'EAU EMBOUITEILLÉE A GENERATEUR D'OXYGENE INCORPORE ET SYSTEME D'INJECTION D'OXYGENE*
- (71) 02 Technologies, Inc., 1010 Hoyt Avenue, Ridgefield, NJ 07657, US  
(72) CHUNG, Daniel, Z., Ridgefield, NJ 07657, US  
CHUNG, Jin, I., Philadelphia, PA 19115, US  
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**C02F 3/08** → (51) C02F 3/12

**C02F 3/10** → (51) C02F 3/12

- (51) **C02F 3/12** (11) **1 129 037 A1\***  
C02F 3/10 C02F 3/08
- (25) En (26) En  
(21) 99950994.6 (22) 26.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 99/03542 26.10.1999  
(87) WO 00/24682 2000/18 04.05.2000  
(30) 27.10.1998 GB 9823496
- (54) • *NITRIFIKATIONSVERFAHREN*  
• *NITRIFICATION PROCESS*  
• *PROCEDE DE NITRIFICATION*
- (71) The Manchester Metropolitan University, Grosvenor Square, All Saints, Manchester M15 6BH, GB  
(72) DEMPSEY, Michael John, Manchester M41 8GX, GB  
(74) Evans, David Charles, et al, fJ CLEVELAND 40-43, Chancery Lane, London, WC2A 1JQ, GB

**C02F 5/12** → (51) C02F 5/14

- (51) **C02F 5/14** (11) **1 129 038 A1\***  
C02F 5/12
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99957160.7 (22) 14.06.1999
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL  
(86) FR 99/01408 14.06.1999  
(87) WO 99/67177 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 FR 9807918
- (54) • *VERBINDUNG ZUR VERHINDERUNG VON ABLAGERUNGEN IN ROHRLEITUNGEN EINES WASSERVERSORGUNGSSYSTEMS*  
• *COMPOSITION INHIBITING PIPE SCALING AND CORROSION IN A WATER SUPPLY SYSTEM*  
• *COMPOSITION INHIBITRICE D'ENTARTRAGE ET DE CORROSION DE CIRCUITS D'EAU*
- (71) Concorde Chimie France, 43, route de Ruaudin, 72230 Arnage, FR  
(72) MORAN, Francis, F-75019 Paris, FR

- (74) Clisci, Serge, et al, S.A. FEDIT-LORIOT CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**C03B 7/02** → (51) C03B 37/08

- (51) **C03B 9/193** (11) **1 129 039 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00947993.2 (22) 25.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/07088 25.07.2000  
(87) WO 01/09049 2001/06 08.02.2001  
(30) 30.07.1999 DE 19935866
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM PRESSEN EINES KÜLBELS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRESSING A GOB*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRESSER UNE EBAUCHE*
- (71) FIRMA HERMANN HEYE, Lohplatz 1, D-31883 Obernkirchen, DE  
(72) SCHWARZER, Siegfried, D-31883 Stöckse, DE  
(74) Kosel, Peter, Dipl.-Ing., et al, Kosel, Sobisch & Callies Odastrasse 4a, 37581 Bad Gandersheim, DE

**C03B 25/06** → (51) C03B 29/06

- (51) **C03B 29/06** (11) **1 129 040 A1\***  
C03B 25/06
- (25) En (26) En  
(21) 99952705.4 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03659 05.11.1999  
(87) WO 00/27765 2000/20 18.05.2000  
(30) 05.11.1998 GB 9824305
- (54) • *VERBESSERUNGEN BEIM HERSTELLEN VON GLASGEGENSTÄNDEN ODER ÄHNLICHEM*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO MANUFACTURE OF GLASS ARTICLES OR THE LIKE*  
• *AMELIORATIONS EN RAPPORT AVEC LA FABRICATION D'ARTICLES EN VERRRE OU ANALOGUES*
- (71) STEIN ATKINSON STORDY LIMITED, Midland House Ounsdale Road, Wombourne Wolverhampton, WV5 8BY, GB  
(72) MILLS, Brian, NR Ludlow, Shropshire SY8 3QY, GB  
(74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C03B 37/023** (11) **1 129 041 A1\***  
C03B 37/15 C03B 37/028

- (25) En (26) En  
(21) 99930764.8 (22) 24.06.1999
- (84) AT CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(86) US 99/14535 24.06.1999  
(87) WO 00/05179 2000/05 03.02.2000  
(30) 20.07.1998 US 93395 P
- (54) • *METHODE ZUM EINFÄDELN FÜR EIN FASER-ZIEHVERFAHREN*  
• *METHOD OF PRETHREADING A FIBER DRAW PROCESS*  
• *PROCEDE DE PREGUIDAGE DANS UNE OPERATION DE FIBRAGE*
- (71) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza, Corning, New York 14831, US  
(72) KELMER, Kenneth, J., Wilmington, NC 28411, US  
MCELHENY, Douglas, E., Wilmington, NC 28409, US  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**C03B 37/028** → (51) C03B 37/023

(51) **C03B 37/08** (11) **1 129 042 A1\***  
C03B 7/02

- (25) En (26) En  
(21) 99949885.0 (22) 27.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22296 27.09.1999  
(87) WO 00/23390 2000/17 27.04.2000  
(30) 19.10.1998 US 175025
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON FASERN MIT SPEISERVORHERD MIT ZWEI ODER MEHREREN REIHEN ÖFFNUNGEN*  
• *FIBER FORMING APPARATUS HAVING A FOREHEARTH WITH TWO OR MORE COLUMNS OF OPENINGS*  
• *MACHINE DE FABRICATION DE FIBRES COMPORTANT UN AVANT-CORPS EQUIPE D'UNE OU DE PLUSIEURS COLONNES D'OUVERTURE*
- (71) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US  
(72) WINGERT, John, W., Granville, OH 43023, US  
O'BRIEN-BERNINI, Frank, C., Granville, OH 43023, US  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**C03B 37/15** → (51) C03B 37/023

(51) **C03C 13/04** (11) **1 129 043 A1\***  
H01S 3/06

- (25) En (26) En  
(21) 99947982.7 (22) 11.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) KR 99/00609 11.10.1999  
(87) WO 00/21898 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 KR 9842713
- (54) • *OPTISCHE FASER FÜR LICHTVERSTÄRKER*  
• *OPTICAL FIBER FOR LIGHT AMPLIFIER*  
• *FIBRE OPTIQUE POUR AMPLIFICATEUR DE LUMIERE*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-373, KR  
(72) HEO, Jong, Pohang-city, Kyungsangbuk-do 790-390, KR  
LEE, Dong-chin, Tongrae-gu, Pusan 607-061, KR  
PARK, Se-ho, Kwangjin-gu, Seoul 143-221, KR  
JUNG, Sun-tae, 602-1503, Taeyoung Apt., Anyang-city, Kyungki-do 431-080, KR  
KIM, Hyoun-soo, Sungnam-city, Kyungki-do 463-060, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C03C 17/00** → (51) C03C 17/34

(51) **C03C 17/34** (11) **1 129 044 A1\***  
C03C 27/00

- (25) En (26) En  
(21) 99949180.6 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03333 08.10.1999  
(87) WO 00/20347 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 GB 9821991
- (54) • *VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERBINDUNG*  
• *METHOD OF COATING AND METHOD OF BONDING*  
• *PROCEDE DE FORMATION DE REVETEMENTS ET PROCEDE DE LIAGE*
- (71) Thorstone Business Management Limited, Ballarhenney, Ballakilpheric, Colby, Isle of Man IM9 4BR, GB

(72) LEACH, Roger John, Purbeck House, Leatherhead, Surrey KT24 6LN, GB

(74) Coles, Graham Frederick, Graham Coles & Co. 24 Seeleys Road, Beaconsfield Buckinghamshire HP9 1SZ, GB

(51) **C03C 17/34** (11) **1 129 045 A1\***  
C03C 27/04 C03C 17/00  
B32B 17/10 B44F 1/06  
B44C 5/04

(25) En (26) En  
(21) 99949182.2 (22) 08.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) GB 99/03335 08.10.1999

(87) WO 00/20348 2000/15 13.04.2000

(30) 08.10.1998 GB 9821983

- (54) • MIT ZWEI SCHICHTEN WÄRMEHÄRTBARER POLYMERE BESCHICHTETE DEKORBAU-PLATTEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- DECORATIVE PANELS COATED WITH TWO THERMOSETTING MATERIAL LAYERS AND ITS METHOD OF MANUFACTURE
- PLAQUES DECORATIVES RECOUVERTES AVEC DEUX COUCHES DE SUBSTANCES THERMODURCISSABLES ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT

(71) Thorstone Business Management Limited, Ballarhenney, Ballakilpheric, Colby, Isle of Man IM9 4BR, GB

(72) LEACH, Roger John, Leatherhead, Surrey KT24 6LN, GB

(74) Coles, Graham Frederick, Graham Coles & Co. 24 Seeleys Road, Beaconsfield Buckinghamshire HP9 1SZ, GB

(51) **C03C 17/34** (11) **1 129 046 A1\***  
B65G 49/06

(25) En (26) En

(21) 99954455.4 (22) 09.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/06237 09.11.1999

(87) WO 00/27770 2000/20 18.05.2000

(30) 10.11.1998 JP 31944498

02.02.1999 JP 2493899

- (54) • GLASGEGENSTAND, VERFAHREN ZUR HANTIERUNG EINES GLASGEGENSTANDS UND HANTIERUNGSWERKZEUG FÜR EINEN GLASGEGENSTAND
- GLASS ARTICLE, METHOD FOR HANDLING GLASS ARTICLE AND HANDLING TOOL FOR GLASS ARTICLE
- ARTICLE EN VERRE, PROCEDE DE MANIPULATION D'UN ARTICLE EN VERRE ET OUTIL DE MANUTENTION POUR ARTICLE DE VERRE

(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) TERANISHI, Toyoyuki, Nippon Sheet Glass Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

OGAWA, Hisashi, Nippon Sheet Glass Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

KOBAYASHI, Hiroaki, Nippon Sheet Glass Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

HASEGAWA, Jun, Nippon Sheet Glass Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

DOUSHITA, Kazuhiro, Nippon Sheet Glass Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

YAMAMOTO, Hiroaki, Nippon Sheet Glass Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C03C 27/00** → (51) C03C 17/34

**C03C 27/04** → (51) C03C 17/34

(51) **C04B 18/22** (11) **1 129 047 A1\***  
C04B 28/02 E21B 33/13

// (C04B28/02, 14:48), C04B18:22

(25) En (26) En

(21) 99952578.5 (22) 04.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/07789 04.10.1999

(87) WO 00/20350 2000/15 13.04.2000

(30) 06.10.1998 FR 9812538

- (54) • ZEMENTZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG IN ÖL- ODER ÄHNLICHEN BOHRLÖCHERN
- CEMENTING COMPOSITIONS AND THE USE OF SUCH COMPOSITIONS FOR CEMENTING OIL WELLS OR THE LIKE
- COMPOSITIONS DE CIMENTATION ET LEUR UTILISATION POUR CIMENTER DES PUIITS DE PETROLE OU SIMILAIRES

(71) SOFITECH N.V., Rue de Stalle 142, 1180 Bruxelles, BE

(84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY

(71) COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A., 50, Avenue Jean Jaurès, 92541 Montrouge, FR

(84) FR

(72) LE ROY-DELAGE, Sylvaine, F-75015 Paris, FR

DARGAUD, Bernard, F-78990 Elancourt, FR

BARET, Jean-François, F-75019 Paris, FR

THIERCELIN, Marc, F-92410 Ville d'Avray, FR

(74) Hyden, Martin Douglas, et al, Etudes et Productions Schlumberger Service Propriété Intellectuelle 1, rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cedex, FR

**C04B 28/00** → (51) C09K 21/02

**C04B 28/02** → (51) C04B 18/22

(51) **C04B 37/02** (11) **1 129 048 A1\***  
H01L 23/373

(25) De (26) De

(21) 99945833.4 (22) 07.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) CH 99/00474 07.10.1999

(87) WO 00/21904 2000/16 20.04.2000

(30) 09.10.1998 DE 19846638

- (54) • KOMPOSITPLATTE SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND ANWENDUNG EINER SOLCHEN KOMPOSITPLATTE
- COMPOSITE PLATE AND METHOD FOR PRODUCING AND USING SUCH A COMPOSITE PLATE
- PLAQUE COMPOSITE, SON PROCEDE DE PRODUCTION, ET UTILISATION D'UNE TELLE PLAQUE COMPOSITE

(71) ABB RESEARCH LTD., 8050 Zürich, CH

(72) SCHÜLER, Claus, CH-8967 Widen, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd, Intellectual Property (SLE-I), Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH

(51) **C04B 41/63** (11) **1 129 049 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 99950633.0 (22) 05.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/07439 05.10.1999

(87) WO 00/20355 2000/15 13.04.2000

(30) 06.10.1998 DE 19845999

- (54) • WÄSSRIGE, FILMBILDENDE ZUBEREITUNGEN AUF ACRYLAT-BASIS ZUR BESCHICHTUNG MINERALISCHER FORMKÖRPER
- AQUEOUS, FILM-FORMING PREPARATIONS FOR COATING MINERAL SHAPED BODIES

• UTILISATION DE PREPARATIONS AQUEUSES FILMOGENES POUR APPLIQUER UN REVETEMENT SUR DES CORPS MOULES MINERAUX

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) SCHWARTZ, Manfred, D-67227 Frankenthal, DE

BECHERT, Bertold, D-67269 Grünstadt, DE

WIESE, Harm, D-69115 Heidelberg, DE

HÜMMER, Wolfgang, D-67134 Birkenheide, DE

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

(51) **C04B 41/85** (11) **1 129 050 A1\***  
H01C 17/065

(25) De (26) De

(21) 00952884.5 (22) 01.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/02151 01.07.2000

(87) WO 01/09060 2001/06 08.02.2001

(30) 29.07.1999 DE 19935677

- (54) • PASTE FÜR DEN SIEBDRUCK VON ELEKTRISCHEN STRUKTUREN AUF TRÄGERSUBSTRATEN
- PASTE FOR SCREENPRINTING ELECTRIC STRUCTURES ONTO CARRIER SUBSTRATES
- PATE POUR LA SERIGRAPHIE DE STRUCTURES ELECTRIQUES SUR DES SUBSTRATS DE SUPPORT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) BECK, Walter, D-88524 Uttenweiler, DE

HENNIG, Joachim, D-72764 Reutlingen, DE

KRÜGER, Klaus, D-72762 Reutlingen, DE

(51) **C05D 9/02** (11) **1 129 051 A1\***  
C05G 3/00 C01B 35/12

(25) En (26) En

(21) 99950921.9 (22) 18.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) GB 99/03431 18.10.1999

(87) WO 00/23397 2000/17 27.04.2000

(30) 19.10.1998 GB 9822797

- (54) • FLIESSFÄHIGE, WÄSSRIGE BORHALTIGE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- POURABLE AQUEOUS BORON-CONTAINING COMPOSITIONS AND THEIR PREPARATION
- COMPOSITIONS AQUEUSES COULABLES CONTENANT DU BORE ET LEUR MODE DE PREPARATION

(71) U.S. BORAX INC., 26877 Toumey Road, Valencia, CA 91355-1847, US

(72) HAYATI, Igan, Berkshire SL1 5DT, GB

CAMPBELL, Colin William, Surrey SM6 0HA, GB

(74) Marshall, Monica Anne, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C05G 3/00** → (51) C05D 9/02

**C05G 3/00** → (51) C05G 3/02

(51) **C05G 3/02** (11) **1 129 052 A1\***  
C05G 3/00

(25) En (26) En

(21) 99953910.9 (22) 21.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/07995 21.10.1999

(87) WO 00/26160 2000/19 11.05.2000

(30) 30.10.1998 GB 9823752

- (54) • ANTIABDRIFTMITTEL ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR IHRER VERWENDUNG

- COMPOSITIONS COMPRISING ANTI-DRIFT AGENTS AND PROCESSES AND METHODS FOR THEIR USE
- COMPOSITIONS A BASE D'AGENTS ANTI-ENTRAÎNEMENT ET PROCÉDES D'UTILISATION
- (71) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, P.O. Box 38, Low Moor, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB
- (72) ROSE, Simon, Alexander, Hanson, Bradford, West Yorkshire BD2 2HX, GB
- SNOWDEN, Jayne, Anne, Keighley, West Yorkshire BD22 9QT, GB
- 
- (51) **C06B 31/28** (11) **1 129 053 A1\***  
C01C 1/18
- (25) De (26) De  
(21) 99947325.9 (22) 11.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06746 11.09.1999
- (87) WO 00/18704 2000/14 06.04.2000
- (30) 28.09.1998 DE 19844350
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PHASENSTABILISIERTEM AMMONIUMNITRAT
- PROCESS FOR PRODUCING PHASE-STABILIZED AMMONIUM NITRATE
- PROCEDE POUR PRODUIRE DU NITRATE D'AMMONIUM A PHASES STABILISEES
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) ENGEL, Walter, D-76327 Wöschbach, DE
- HEINISCH, Herbert, D-76275 Ettlingen, DE
- (74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- 
- C06B 33/06** → (51) C06C 15/00
- (51) **C06C 15/00** (11) **1 129 054 A1\***  
C06D 3/00 C06B 33/06
- (25) En (26) En  
(21) 98964679.9 (22) 09.10.1998
- (84) DE FR GB
- (86) US 98/21233 09.10.1998
- (87) WO 00/21908 2000/16 20.04.2000
- (54) • SCHWARZSTRAHLER-SCHEINZIELLEUCHTS-ATZZUSAMMENSETZUNGEN FÜR SCHUB-KRAFTANWENDUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG
- BLACK BODY DECOY FLARE COMPOSITIONS FOR THRUSTED APPLICATIONS AND METHODS OF USE
- COMPOSITIONS POUR FUSEES-LEURRES A CORPS NOIR, ASSURANT LEUR PROPULSION, ET UTILISATION DESDITES COMPOSITIONS
- (71) Cordant Technologies, Inc., IP Propulsion, 9160 N. Highway 83, Corinne, UT 84307, US
- (72) NIELSON, Daniel, B., Brigham City, UT 84302, US
- LESTER, Dean, M., Brigham City, UT 84302, US
- (74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- 
- C06D 3/00** → (51) C06C 15/00
- (51) **C07B 55/00** (11) **1 129 055 A1\***  
C07C 211/00
- (25) De (26) De  
(21) 99923481.8 (22) 28.04.1999
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI
- (86) EP 99/02874 28.04.1999
- (87) WO 00/29357 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 DE 19852282  
23.12.1998 DE 19859775
- (54) • VERFAHREN ZUR RACEMISIERUNG VON OPTISCH AKTIVEN AMINEN
- METHOD FOR RACEMIZATION OF OPTICALLY ACTIVE AMINES
- PROCEDE DE RACEMISATION D'AMINES OPTIQUEMENT ACTIVES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) RIECHERS, Hartmut, D-67435 Neustadt, DE
- SIMON, Joachim, D-68161 Mannheim, DE
- HÖHN, Arthur, D-67281 Kirchheim, DE
- KRAMER, Andreas, D-67251 Freinsheim, DE
- FUNKE, Frank, D-67117 Limburgerhof, DE
- SIEGEL, Wolfgang, D-67117 Limburgerhof, DE
- NÜBLING, Christoph, D-67454 Hassloch, DE
- 
- (51) **C07C 1/04** (11) **1 129 056 A1\***  
C10G 2/00 C07C 11/04  
C07C 29/151
- (25) En (26) En  
(21) 99943151.3 (22) 07.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/02955 07.09.1999
- (87) WO 00/15587 2000/12 23.03.2000
- (30) 10.09.1998 GB 9819645
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MONO-OLEFINEN AUS PARAFFINISCHEN KOHLENWASSERSTOFFEN
- PROCESS FOR THE PREPARATION OF MONO-OLEFINS FROM PARAFFINIC HYDROCARBONS
- PROCEDE DE PREPARATION DE MONO-OLEFINES A PARTIR D'HYDROCARBURES PARAFFINIQUES
- (71) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) GRIFFITHS, David, Charles, Esher, Surrey KT10 0HU, GB
- MAUNDERS, Barry, Martin, Woking, Surrey GU21 5TB, GB
- WOODFIN, William, Terence, Hook, Hampshire RG27 9NF, GB
- (74) Brooke, Caron, et al, BP International Limited, Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
- 
- C07C 11/04** → (51) C07C 1/04
- (51) **C07C 15/02** (11) **1 129 057 A1\***  
C07C 29/14 C07C 35/06  
C07C 35/42
- (25) En (26) En  
(21) 00963345.4 (22) 31.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/24797 31.08.2000
- (87) WO 01/16060 2001/10 08.03.2001
- (30) 02.09.1999 US 389340
- (54) • SYNTHESE VON N-SILYLIERTEN CYCLOPENTAPHENANTHRENVERBINDUNGEN
- SYNTHESIS OF N-SILYLATED CYCLOPENTAPHENANTHRENE COMPOUNDS
- SYNTHESE DE COMPOSES CYCLOPENTAPHENANTRENIQUES N-SILYLES
- (71) BOULDER SCIENTIFIC COMPANY, 598 Third Street Post Office Box 548, Mead, CO 80542, US
- (72) ASKHAM, Fredric, R., Loveland, CO 80537, US
- (74) Hall, Marina, et al, Elkington and Fife Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- C07C 22/04** → (51) C07C 215/28
- C07C 27/00** → (51) B01J 21/08
- C07C 29/14** → (51) C07C 15/02
- (51) **C07C 29/149** (11) **1 129 058 A1\***  
C07C 31/42 C07C 51/285  
C07C 55/32 C07C 67/08  
C07C 69/63 C07C 67/39  
C07C 67/14 C08F 120/24  
G02B 1/04 C08F 8/00
- (25) En (26) En  
(21) 99962735.9 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26583 09.11.1999
- (87) WO 00/27782 2000/20 18.05.2000
- (30) 12.11.1998 US 190194
- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON PHOTO-POLYMERISIERBAREN HALOFLUORIERTEN ACRYLATEN
- NEW METHOD FOR MAKING PHOTOCURABLE HALOFLUORINATED ACRYLATES
- NOUVEAU PROCEDE DE FABRICATION D'ACRYLATES FLUORES PHOTODURCISABLES
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) WU, Chengjiu, Morristown, NJ 07960, US
- XU, Baopei, Lake Hiawatha, NJ 07034, US
- YARDLEY, James, T., Morristown, NJ 07960, US
- (74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- C07C 29/151** → (51) C07C 1/04
- (51) **C07C 29/84** (11) **1 129 059 A1\***  
C07C 33/03
- (25) En (26) En  
(21) 99971791.1 (22) 21.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07999 21.10.1999
- (87) WO 00/27783 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 US 188803
- (54) • REINIGUNG VON ALLYLALKOHOL
- ALLYL ALCOHOL PURIFICATION
- PURIFICATION D'ALCOOL ALLYLIQUE
- (71) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US
- (72) CHANG, Te, West Chester, PA 19382, US
- ROWELL, George, F., Exton, PA 19341, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- C07C 31/42** → (51) C07C 29/149
- C07C 33/03** → (51) C07C 29/84
- C07C 35/06** → (51) C07C 15/02
- C07C 35/42** → (51) C07C 15/02
- C07C 39/00** → (51) C12Q 1/28
- C07C 39/02** → (51) C12Q 1/28
- C07C 39/04** → (51) C12Q 1/28
- C07C 39/24** → (51) C12Q 1/28
- C07C 39/34** → (51) C12Q 1/28
- C07C 41/18** → (51) C08F 212/34
- C07C 41/26** → (51) C08F 212/34
- C07C 45/51** → (51) C07C 47/225

- (51) **C07C 47/225** (11) **1 129 060 A1\***  
C07C 49/21 C07C 45/51  
C11B 9/00 A61K 7/46
- (25) De (26) De  
(21) 99971792.9 (22) 30.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08282 30.10.1999
- (87) WO 00/27784 2000/20 18.05.2000
- (30) 10.11.1998 DE 19851684
- (54) • CARBONYLVERBINDUNGEN UND DEREN  
VERWENDUNG ALS RIECHSTOFFE  
• CARBONYL COMPOUNDS AND THEIR USE AS  
FRAGRANCES  
• COMPOSES CARBONYLE ET LEUR UTILISA-  
TION COMME PARFUMS
- (71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE
- (72) MARKERT, Thomas, D-40789 Monheim, DE  
LEMKE, Ute, D-41470 Neuss, DE  
VEIT, Elke, D-52445 Titz, DE  
TEN PIERIK, Theo, NL-5916 Venlo, NL  
NEMITZ, Ralph, D-41363 Jüchen, DE  
PORRMANN, Volker, D-40723 Hilden, DE  
SPEITKAMP, Marc, D-40476 Düsseldorf, DE

**C07C 49/21** → (51) C07C 47/225**C07C 49/255** → (51) C07H 21/00**C07C 49/84** → (51) C07H 21/00**C07C 51/285** → (51) C07C 29/149**C07C 55/32** → (51) C07C 29/149

- (51) **C07C 67/08** (11) **1 129 061 A1\***  
C07C 69/54 C07C 67/60  
C07C 67/62
- (25) De (26) De  
(21) 99971793.7 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08475 05.11.1999
- (87) WO 00/27788 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 DE 19851983
- (54) • VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN  
HERSTELLUNG VON ALKYLESTERN DER  
(METH)ACRYLSÄURE  
• METHOD FOR CONTINUOUS PRODUCTION  
OF (METH)ACRYLIC ACID ALKYL ESTERS  
• PROCEDE POUR LA PREPARATION EN  
CONTINU D'ALKYLESTERS D'ACIDE  
(METH)ACRYLIQUE
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) AICHINGER, Heinrich, D-68199 Mannheim, DE  
HERBST, Holger, D-67227 Frankenthal, DE  
NESTLER, Gerhard, D-67061 Ludwigshafen, DE  
SCHRÖDER, Jürgen, D-67071 Ludwigshafen, DE

**C07C 67/08** → (51) C07C 29/149**C07C 67/08** → (51) C07C 67/60**C07C 67/14** → (51) C07C 29/149**C07C 67/39** → (51) C07C 29/149

- (51) **C07C 67/60** (11) **1 129 062 A1\***  
C07C 69/54 C07C 67/08
- (25) De (26) De  
(21) 99959272.8 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08503 05.11.1999
- (87) WO 00/27789 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 DE 19851984
- (54) • VERFAHREN ZUM VERESTERN VON  
(METH)ACRYLSÄURE MIT EINEM ALKANOL  
• METHOD FOR ESTERIFYING (METH)ACRYLIC  
ACID WITH AN ALKANOL  
• PROCEDE D'ESTERIFICATION D'ACIDE  
(METH)ACRYLIQUE AVEC UN ALCANOL
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) AICHINGER, Heinrich, D-68199 Mannheim, DE  
HERBST, Holger, D-67227 Frankenthal, DE  
NESTLER, Gerhard, D-67061 Ludwigshafen, DE  
SCHRÖDER, Jürgen, D-67071 Ludwigshafen, DE  
BECKMANN, Stefan, D-67098 Bad Dürkheim, DE

**C07C 67/60** → (51) C07C 67/08**C07C 67/62** → (51) C07C 67/08**C07C 69/54** → (51) C07C 67/08**C07C 69/54** → (51) C07C 67/60**C07C 69/63** → (51) C07C 29/149**C07C 209/16** → (51) C07C 209/66**C07C 209/26** → (51) C07C 209/66

- (51) **C07C 209/66** (11) **1 129 063 A1\***  
C07C 209/26 C07C 209/16
- (25) De (26) De  
(21) 99958010.3 (22) 08.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08553 08.11.1999
- (87) WO 00/29367 2000/21 25.05.2000
- (30) 12.11.1998 EP 98121482  
15.10.1999 US 159545 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
CYCLOHEXANDIAMINEN  
• METHOD FOR PRODUCING  
CYCLOHEXANEDIAMINES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CYCLO-  
HEXANDIAMINES
- (71) Lonza AG, Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel,  
CH
- (72) BAIKER, Alfons, CH-8152 Opfikon, CH  
FISCHER, Achim, D-63517 Rodenbach, DE  
MALLAT, Tamas, CH-8057 Zürich, CH

**C07C 211/00** → (51) C07B 55/00**C07C 211/21** → (51) C07C 211/64**C07C 211/63** → (51) C07C 211/64

- (51) **C07C 211/64** (11) **1 129 064 A1\***  
C07C 211/63 C07C 229/26  
C07C 211/21 A61K 31/14
- (25) En (26) En  
(21) 99971794.5 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 99/26825 12.11.1999
- (87) WO 00/27795 2000/20 18.05.2000
- (30) 12.11.1998 US 108117 P
- (54) • TRANSPORTREAGENTIEN  
• TRANSFECTION REAGENTS  
• REACTIFS DE TRANSFECTION

- (71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday  
Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) CHU, Yongliang, Rockville, MD 20850, US  
MASOUD, Malek, Gaithersburg, MD 20879, US  
GEBEYEHU, Gullilat, Potomac, MD 20854, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C07C 213/02** (11) **1 129 065 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99971795.2 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02745 09.11.1999
- (87) WO 00/27796 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 FR 9814081
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
TRIS(ÄTHER-AMINEN)  
• METHOD FOR PREPARING TRIS(ETHER-  
AMINE)  
• PROCEDE DE PREPARATION DE  
TRIS(ETHER-AMINE)

- (71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo,  
92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR
- (72) ALAS, Michel, F-79500 Melle, FR  
BOUNOT, Albert, F-79500 Paizay le Tort, FR
- (74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**C07C 213/08** → (51) C07C 215/28

- (51) **C07C 215/28** (11) **1 129 066 A1\***  
C07C 213/08 C07C 22/04
- (25) En (26) En  
(21) 99971797.8 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08577 09.11.1999
- (87) WO 00/27798 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 GB 9824706  
11.11.1998 GB 9824705
- (54) • HERSTELLUNG VON 2-AMINO-2-(4-ALKYL-  
PHENYL)ÄTHYLPROPAN-1,3-DIOLEN  
• PRODUCTION OF 2-AMINO-2- 2-(4-C 2-20?-  
ALKYL-PHENYL)ETHYL]PROPANE-1,3-DIOLS  
• ELABORATION DE 2-AMINO-2- 2-(4-C 2-20?-  
ALKYLPHENYL)ETHYL]PROPANE-1,3-DIOLS

- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE CY
- (71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft  
m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (71) TAITO CO., LTD., 7-5, Nihonbashi-Odenma-cho,  
Chuo-ku, Tokyo 103-0011, JP

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (71) WELFIDE CORPORATION, 6-9, Hiranomachi 2-  
chome, Chuo-ku, Osaka 541-0046, JP
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (72) ABEL, Stephan, D-79576 Weil, DE  
FUJITA, Tetsuro, Muko-shi, Kyoto 617-0004, JP  
HIROSE, Ryoji, Akashi, Hyogo 673-0003, JP  
JORDINE, Guido, D-79106 Freiburg, DE  
MISHINA, Tadashi, Hirakata-shi, Osaka 573-1105,  
JP

- (74) Becker, Konrad, Novartis AG Corporate Intellectual  
Property Patent- und Markenabteilung, 4002 Basel,  
CH

- (51) **C07C 227/14** (11) **1 129 067 A1\***  
C07C 229/52
- (25) En (26) En  
(21) 99950090.3 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22852 04.10.1999
- (87) WO 00/29368 2000/21 25.05.2000
- (30) 14.11.1998 US 185811
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALKANDIOL-DIAMINOBEZOATEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF ALKANEDIOL-DIAMINOBEZOATES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'ALCANE-DIOL-DIAMINOBEZOATES*
- (71) UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, Inc., World Headquarters, Middlebury Connecticut 06749, US
- (72) BARROWS, Franklin, H., Waterbury, CT 06705, US
- (74) GAJEWSKI, Vincent, J., Cheshire, CT 06410, US
- (74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE
- 
- C07C 229/26** → (51) C07C 211/64
- 
- C07C 229/52** → (51) C07C 227/14
- 
- C07C 231/24** → (51) C07C 237/46
- 
- C07C 233/58** → (51) C07D 471/10
- 
- (51) **C07C 237/20** (11) **1 129 068 A1\***  
C07C 237/22 C07C 237/48  
C07F 9/38 C07F 9/40  
C07D 327/02 C07D 313/08  
A61K 31/165 A61P 9/00  
A61P 19/10 A61P 37/00
- (25) En (26) En  
(21) 99962770.6 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26986 12.11.1999
- (87) WO 00/27802 2000/20 18.05.2000
- (30) 12.11.1998 US 108106 P
- (54) • *BIZYKLISCHE INHIBITOREN VON SIGNAL-TRANSDUKTION, SIE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNGEN*  
• *BICYCLIC SIGNAL TRANSDUCTION INHIBITORS, COMPOSITION CONTAINING THEM AND USES THEREOF*  
• *INHIBITEURS DE TRANSDUCTION DE SIGNAUX BICYCLIQUES, COMPOSITIONS LES CONTENANT ET UTILISATION DE CES DERNIERES*
- (71) ARIAD PHARMACEUTICALS, INC., 26 Landsdowne Street, Cambridge, MA 02139-4234, US
- (72) SHAKESPEARE, William, C., Framingham, MA 01701, US
- YANG, Michael, G., Chestnut Hill, MA 02167, US
- SUNDARAMOORTHY, Rajeswari, Watertown, MA 02172, US
- BOHACEK, Regine, Boston, MA 02116, US
- EYERMANN, Charles, Joseph, Sudbury, MA 01776, US
- SAWYER, Tomi, K., Southborough, MA 01772, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C07C 237/22** → (51) C07C 237/20
- 
- (51) **C07C 237/46** (11) **1 129 069 A1\***  
C07C 231/24
- (25) En (26) En  
(21) 99914791.1 (22) 16.04.1999
- (84) AT DE FR GB
- (86) KR 99/00181 16.04.1999
- (87) WO 00/27804 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 KR 9847785
- (54) • *VERFAHREN ZUR KRISTALLISATION VON IOPAMIDOL*  
• *METHOD FOR THE CRYSTALLIZATION OF IOPAMIDOL*  
• *PROCEDE DE CRISTALLISATION DU IOPAMIDOL*
- (71) DONG KOOK PHARMACEUTICAL CO., LTD., 997-8 Daechi-dong, Kangnam-gu, Seoul 135-280, KR
- (72) PARK, Jin Kyu, Kangdong-ku, Seoul, KR
- CHOI, Kyung Seok, Icheon city, KR
- LEE, Dong Yub, Heungdeok-ku, Cheongju city, KR
- LEE, In Kyu, Jincheon-kun, Chungcheongbuk-do, KR
- SONG, Chang Hun, Heungdeok-ku, Cheongju city, KR
- LEE, Dong Jun, Jecheon city, KR
- (74) Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE
- 
- C07C 237/48** → (51) C07C 237/20
- 
- C07C 251/40** → (51) C07D 261/04
- 
- C07C 255/40** → (51) C07D 207/20
- 
- C07C 317/44** → (51) C07D 207/20
- 
- C07C 319/14** → (51) C07D 261/04
- 
- C07C 323/62** → (51) C07D 207/20
- 
- C07C 407/00** → (51) C11D 3/39
- 
- (51) **C07D 207/08** (11) **1 129 070 A1\***  
C07D 211/10 A61K 31/40  
A61K 31/445
- (25) En (26) En  
(21) 99960305.3 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26798 09.11.1999
- (87) WO 00/27811 2000/20 18.05.2000
- (30) 12.11.1998 US 108060 P
- (54) • *NEUROTRPOPH WIRKSAME DIAMIDE UND CARBAMATE*  
• *NEUROTROPHIC DIAMIDE AND CARBAMATE AGENTS*  
• *AGENTS NEUROTROPHIQUES DE DIAMIDE ET CARBAMATE*
- (71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) DUBOWCHIK, Gene, M., Middlefield, CT 06455, US
- DITTA, Jonathan, L., Middletown, CT 06457, US
- PROVENCAL, David, P., Middletown, CT 06457, US
- DENHART, Derek, J., Wallingford, CT 06492, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C07D 207/20** (11) **1 129 071 A1\***  
A01N 43/36 A01N 43/40  
A01N 43/78 C07D 211/70  
C07D 401/06 C07D 417/14  
C07D 207/22 C07D 401/10  
C07D 223/04 C07D 215/14  
C07D 409/06 C07D 417/06  
C07D 403/06 C07D 405/06  
C07C 255/40 C07C 323/62  
C07C 317/44
- (25) De (26) De  
(21) 99955944.6 (22) 02.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08366 02.11.1999
- (87) WO 00/27812 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 DE 19851986
- (54) • *PHENYL-SUBSTITUIERTE ZYKLISCHE ENAMINE*  
• *PHENYL-SUBSTITUTED CYCLIC ENAMINONES*  
• *ENAMINOMES CYCLIQUES A GROUPE PHENYLE SUBSTITUE*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) FISCHER, Reiner, D-40789 Monheim, DE
- WISCHNAT, Ralf, D-51371 Leverkusen, DE
- DREWES, Mark, Wilhelm, D-40764 Langenfeld, DE
- DOLLINGER, Markus, Kansas, KS 66213, US
- ERDELEN, Christoph, D-42799 Leichlingen, DE
- FEUCHT, Dieter, D-40789 Monheim, DE
- WETCHOLOWSKY, Ingo, CEP 13280-000 Vinhedo, SP, BR
- WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike, D-56566 Neuwied, DE
- PHILIPP, Ulrich, D-50674 Köln, DE
- RAUCH, Olga-Tatjana, D-40764 Langenfeld, DE
- 
- C07D 207/22** → (51) C07D 207/20
- 
- C07D 209/48** → (51) C11D 3/39
- 
- C07D 209/54** → (51) C07D 471/10
- 
- C07D 209/96** → (51) C07D 471/10
- 
- C07D 211/10** → (51) C07D 207/08
- 
- (51) **C07D 211/14** (11) **1 129 072 A2\***  
C07D 211/22 C07D 211/18  
A61K 31/445 A61P 25/00  
A61P 25/04
- (25) En (26) En  
(21) 99957303.3 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08706 10.11.1999
- (87) WO 00/27815 2000/20 18.05.2000
- (88) 26.10.2000
- (30) 11.11.1998 IT M1982442
- (54) • *N-SUBSTITUIERTE AZACYCLEN, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS ORL-1 REZEPTOR LIGANDEN*  
• *N-SUBSTITUTED AZACYCLES, THEIR PREPARATION AND THEIR USE AS ORL-1 RECEPTOR LIGANDS*  
• *AZACYCLES N-SUBSTITUES, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION COMME LIGANDS POUR LES RECEPTEURS ORL-1*
- (71) Smithkline Beecham S.p.A., Via Zambelletti, 20021 Baranzate di Bollate (MI), IT
- (72) BARLOCCO, Daniela, Uni. degli Studi di Milano, 20131 Milan, IT
- CIGNARELLA, Giorgio, Uni. degli Studi di Milano, 20131 Milan, IT

GIARDINA, Giuseppe, A.M., SmithKline Beecham Spa, 20021 Baranzate di Bollate, IT  
GRUGNI, Mario, SmithKline Beecham Spa, 20021 Baranzate di Bollate, IT  
RONZONI, Silvano, SmithKline Beecham Spa, 20021 Baranzate di Bollate, IT  
(74) Rutter, Keith, GlaxoSmithKline, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**C07D 211/18** → (51) C07D 211/14

**C07D 211/22** → (51) C07D 211/14

(51) **C07D 211/32** (11) **1 129 073 A2\***  
C07D 211/34

(25) En (26) En  
(21) 99936948.1 (22) 11.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IL 99/00436 11.08.1999  
(87) WO 00/09483 2000/08 24.02.2000  
(88) 21.06.2001  
(30) 17.08.1998 IL 12580998  
(54) • VERFAHREN UND ZWISCHENPRODUKTE ZUR  
HERSTELLUNG VON DONEPEZIL UND  
VERWANDTE VERBINDUNGEN  
• PROCESS AND INTERMEDIATES FOR  
PRODUCTION OF DONEPEZIL AND RELATED  
COMPOUNDS  
• NOUVEAU PROCEDE ET INTERMEDIARES  
POUR LA PRODUCTION DE DONEPEZIL ET DE  
SES COMPOSES APPARENTES

(71) Finetech Ltd, Technion City, P.O. Box 3557, 31032 Haifa, IL

(72) GUTMAN, L., Arie, 34752 Haifa, IL  
SHKOLNIK, Eleonora, 20306 Neshar, IL  
TISHIN, Boris, 33855 Haifa, IL  
NISNEVICH, Genady, 20306 Neshar, IL  
ZALTZMAN, Igor, 33071 Haifa, IL

(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C07D 211/34** → (51) C07D 211/32

**C07D 211/70** → (51) C07D 207/20

**C07D 211/98** → (51) C07D 471/10

(51) **C07D 213/38** (11) **1 129 074 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99953967.9 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 99/08478 09.11.1999  
(87) WO 00/27819 2000/20 18.05.2000  
(88) 17.08.2000  
(30) 10.11.1998 GB 9824579  
03.03.1999 DE 19910396

(54) • ANTHRANILSÄUREAMIDE UND DEREN  
VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL  
• ANTHRANILIC ACID AMIDES AND THE USE  
THEREOF AS MEDICAMENTS  
• AMIDES D'ACIDE ANTHRANILIQUE ET LEUR  
UTILISATION COMME MEDICAMENT

(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE

Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(72) HUTH, Andreas, D-12437 Berlin, DE  
SEIDELMANN, Dieter, D-12159 Berlin, DE  
THIERAUCH, Karl-Heinz, D-14169 Berlin, DE  
BOLD, Guido, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH  
MANLEY, Paul, William, CH-4144 Arlesheim, CH  
FURET, Pascal, F-68800 Thann, FR

WOOD, Jeanette, Marjorie, CH-4105 Biel-Benken, CH

MESTAN, Jürgen, D-79312 Emmendingen, DE  
BRÜGGEN, Jose, CH-4125 Riehen, CH  
FERRARI, Stefano, CH-4132 Muttentz, CH  
KRÜGER, Martin, D-13465 Berlin, DE  
OTTOW, Eckhard, D-12203 Berlin, DE  
MENRAD, Andreas, D-16515 Oranienburg, DE  
SCHIRNER, Michael, D-13158 Berlin, DE

(74) Mager, Knut, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE

(51) **C07D 213/38** (11) **1 129 075 A1\***  
A61K 31/44 C07D 215/12  
A61K 31/47 C07D 213/64  
C07D 233/54 A61K 31/415  
C07D 213/89 C07D 405/12  
A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 99971802.6 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO SI

(86) EP 99/08545 08.11.1999  
(87) WO 00/27820 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 GB 9824579

(54) • N-ARYL-(THIO)ANTHRANILSÄUREAMID DERI-  
VATE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN  
VERWENDUNG ALS VEGF-REZEPTOR  
TYROSIN KINASE INHIBITOREN  
• N-ARYL(THIO)ANTHRANILIC ACID AMIDE  
DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND  
THEIR USE AS VEGF RECEPTOR TYROSINE  
KINASE INHIBITORS  
• DERIVES DE N-ARYL(THIO)ANTHRANILIQUE  
ACIDE AMIDE, LEUR PREPARATION ET LEUR  
UTILISATION EN TANT QU'INHIBITEURS DE  
LA TYROSINE KINASE DU RECEPTEUR VEGF

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE CY

(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft  
m.b.H., Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT

(84) AT

(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(72) ALTMANN, Karl-Heinz, CH-4153 Reinach, CH  
BOLD, Guido, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH  
FURET, Pascal, F-68800 Thann, FR  
MANLEY, Paul, William, CH-4144 Arlesheim, CH  
WOOD, Jeanette, Marjorie, CH-4105 Biel-Benken, CH

FERRARI, Stefano, CH-4132 Muttentz, CH  
HOFMANN, Francesco, CH-4103 Bottmingen, CH  
MESTAN, Jürgen, D-79211 Denzlingen, DE

HUTH, Andreas, D-12437 Berlin, DE  
KRÜGER, Martin, D-13465 Berlin, DE  
SEIDELMANN, Dieter, D-12159 Berlin, DE  
MENRAD, Andreas, D-16515 Oranienburg, DE  
HABEREY, Martin, D-12169 Berlin, DE  
THIERAUCH, Karl-Heinz, D-14169 Berlin, DE

(74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG, Corporate  
Intellectual Property, Patent & Trademark  
Department, 4002 Basel, CH

**C07D 213/64** → (51) C07D 213/38

**C07D 213/89** → (51) C07D 213/38

**C07D 215/12** → (51) C07D 213/38

**C07D 215/14** → (51) C07D 207/20

(51) **C07D 217/04** (11) **1 129 076 A1\***  
C07D 217/14 C07D 217/16  
A61K 31/472 A61P 5/00  
C07D 217/20 C07D 217/26  
C07D 223/16 C07D 401/06  
C07D 401/12 C07D 401/10  
C07D 491/04 C07D 401/08  
// (C07D491/04, 317:00), C07D221:00,(C07D491/04,  
319:00), C07D221:00

(25) En (26) En  
(21) 99961631.1 (22) 09.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26584 09.11.1999

(87) WO 00/29380 2000/21 25.05.2000

(30) 13.11.1998 US 151511

(54) • TETRAHYDROISOCHINOLINE DERIVATE ALS  
LHRH ANTAGONISTE  
• TETRAHYDROISOQUINOLINE DERIVATIVES  
AS LHRH ANTAGONISTS  
• DERIVES DE TETRAHYDRO-ISOQUINOLEINE  
EN TANT QU'ANTAGONISTES LHRH

(71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2,  
100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050,  
US

(72) HAVIV, Fortuna, Deerfield, IL 60015, US  
DWIGHT, Wesley, J., Evanston, IL 60202, US  
CRAWFORD, Bradley, W., Gurnee, IL 60031, US  
SWENSON, Rolf, E., Grayslake, IL 60030, US  
BRUNCKO, Milan, Lake Bluff, IL 60044, US  
KAMINSKI, Michele, A., Beach Park, IL 60087, US  
FREY, Lisa, M., Mundelein, IL 60060, US  
DEMATTEI, John, Gurnee, IL 60031, US  
GREER, Jonathan, Chicago, IL 60045, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München,  
DE

**C07D 217/14** → (51) C07D 217/04

**C07D 217/16** → (51) C07D 217/04

**C07D 217/20** → (51) C07D 217/04

**C07D 217/26** → (51) C07D 217/04

(51) **C07D 221/16** (11) **1 129 077 A1\***  
A61K 31/435

(25) De (26) De  
(21) 99963289.6 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 99/08519 10.11.1999  
(87) WO 00/29381 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19854042

(54) • FLUORIERTE 3,4-DIHYDROCHINOLIN-DERIVA-  
TIVE ALS NOS-INHIBITOREN  
• FLUORINATED 3,4-DIHYDROQUINOLINE DERI-  
VATIVES USED AS NOS INHIBITORS  
• DERIVES FLUORES DE 3,4-DIHYDROCHINO-  
LINE UTILISES COMME INHIBITEURS DE  
SYNTHESES DE MONOXYDE D'AZOTE

(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse  
170/178, 13353 Berlin, DE

(72) JAROCH, Stefan, D-10625 Berlin, DE  
REHWINKEL, Hartmut, D-12051 Berlin, DE  
HÖLSCHER, Peter, D-10559 Berlin, DE  
SÜLZLE, Detlev, D-10589 Berlin, DE  
HILLMANN, Margrit, D-13437 Berlin, DE  
BURTON, Gerardine, Anne, D-13591 Berlin, DE  
MCDONALD, Fiona, Macdougall, D-14055 Berlin,  
DE

**C07D 223/04** → (51) C07D 207/20**C07D 223/16** → (51) C07D 217/04

- (51) **C07D 231/56** (11) **1 129 078 A2\***  
A61K 31/416 A61P 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 99943082.0 (22) 01.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/02875 01.09.1999  
(87) WO 00/12481 2000/10 09.03.2000  
(88) 08.06.2000  
(30) 01.09.1998 GB 9819032  
(54) • **INDAZOLDERIVATE MIT 5-HT<sub>2</sub>-REZEPTOR-AKTIVITÄT**  
• **INDAZOLE DERIVATIVES WITH 5-HT<sub>2</sub> RECEPTOR ACTIVITY**  
• **DERIVES D'INDAZOLE AYANT UNE ACTIVITE SUR LE RECEPTEUR 5-HT<sub>2</sub>**
- (71) VERNALIS RESEARCH LIMITED, Oakdene Court, 613 Reading Road, Winnersh, Wokingham RG41 5UA, GB  
(72) ADAMS, David, Reginald, Winnersh, Wokingham RG41 5UA, GB  
BENTLEY, Jonathan, Mark, Winnersh, Wokingham RG41 5UA, GB  
ROFFEY, Jonathan, Richard, Anthony, Winnersh, Wokingham RG41 5UA, GB  
HAMLIN, Richard, John, Winnersh, Wokingham RG41 5UA, GB  
GEORGE, Ashley, Roger, Winnersh, Wokingham RG41 5UA, GB  
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07D 233/54** → (51) C07D 213/38**C07D 233/70** → (51) C07D 471/10

- (51) **C07D 251/16** (11) **1 129 079 A2\***  
C07D 251/18 A61K 31/53  
A61P 31/18
- (25) En (26) En  
(21) 99953980.2 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08688 04.11.1999  
(87) WO 00/27828 2000/20 18.05.2000  
(88) 21.09.2000  
(30) 10.11.1998 US 107799 P  
24.09.1999 EP 99203128  
(54) • **2,4-DISUBSTITIERTE TRIAZINDERIVATE MIT ANTI-HIV AKTIVITÄT**  
• **2,4-DISUBSTITUED TRIAZINE DERIVATIVES WITH ANTI HIV ACTIVITY**  
• **DERIVES DE TRIAZINE 2,4-DISUBSTITUES**
- (71) Janssen Pharmaceutica N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE  
(72) DE CORTE, Bart, Southampton, PA 18966, US  
DE JONGE, Marc, René, NL-5045 CA Tilburg, NL  
HEERES, Jan, B-2350 Vosselaar, BE  
JANSSEN, Paul, Adriaan, Jan, B-2350 Vosselaar, BE  
KAVASH, Robert, W., Glenside, PA 19038, US  
KOYMANS, Lucien, Maria, Henricus, B-2470 Retie, BE  
KUKLA, Michael, Joseph, Maple Glen, PA 19002, US  
LUDOVICI, Donald, William, Quakertown, PA 18951, US  
VAN AKEN, Koen, Jeanne, Alfons, B-2300 Turnhout, BE

- (74) Quaghebeur, Luc, et al, Janssen Pharmaceutica N.V., Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE

**C07D 251/18** → (51) C07D 251/16**C07D 251/60** → (51) C07D 251/62

- (51) **C07D 251/62** (11) **1 129 080 A1\***  
C07D 251/60
- (25) De (26) De  
(21) 99972208.5 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08462 05.11.1999  
(87) WO 00/29393 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 AT 189498  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REINEM MELAMIN**  
• **METHOD FOR PRODUCING PURE MELAMINE**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION DE MELAMINE PURE**
- (71) Agrolinz Melamin GmbH, St.Peter-Strasse 25, A-4021 Linz, AT  
(72) COUFAL, Gerhard, A-4060 Leonding, AT  
(74) VA TECH Patente GmbH, Stahlstrasse 21 a, 4020 Linz, AT

- (51) **C07D 251/70** (11) **1 129 081 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99946861.4 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20794 10.09.1999  
(87) WO 00/27829 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 188894  
(54) • **HERSTELLUNG VON TRIS-SUBSTITUIERTE ALKOXYCARBONYLAMINO-1,3,5-TRIAZINE**  
• **PREPARATION OF TRIS-SUBSTITUTED ALKOXYCARBONYLAMINO-1,3,5-TRIAZINE COMPOUNDS**  
• **PREPARATION DE COMPOSES D'ALKOXY-CARBONYLAMINO-1,3,5-TRIAZINE TRIS-SUBSTITUES**
- (71) CYTEC TECHNOLOGY CORP., 1105 North Market Street, Suite 1300, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) FLOOD, Lawrence, A., Norwalk, CT 06850, US  
(74) Bowman, Paul Alan, et al, LLOYD WISE, TREGEAR & CO., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C07D 261/04** (11) **1 129 082 A1\***  
C07D 413/10 C07C 251/40  
C07C 319/14

- (25) De (26) De  
(21) 99959276.9 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (54) • **VERFAHREN SOWIE NEUE ZWISCHENPRODUKTE ZUR HERSTELLUNG VON ISOXAZOLIN-3-YL-ACYLBENZOLEN**  
• **METHOD AND NOVEL INTERMEDIATE PRODUCTS FOR PRODUCING ISOXAZOLIN-3-YL-ACYLBENZENES**  
• **PROCEDE ET NOUVEAUX PRODUITS INTERMEDIARES POUR PREPARER DES ISOXAZOLINE-3-YL-BENZENES D'ACYLE**
- (71) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

- (72) VON DEYN, Wolfgang, D-67435 Neustadt, DE  
GEBHARDT, Joachim, D-67157 Wachenheim, DE  
RACK, Michael, D-69123 Heidelberg, DE  
LOCHTMAN, Rene, D-68161 Mannheim, DE  
GÖTZ, Norbert, D-67547 Worms, DE  
KEIL, Michael, D-67251 Freinsheim, DE  
WITSCHHEL, Matthias, D-67061 Ludwigshafen, DE  
HAGEN, Helmut, D-67227 Frankenthal, DE  
MISSLITZ, Ulf, D-67433 Neustadt, DE  
BAUMANN, Ernst, D-67373 Dudenhofen, DE

**C07D 261/20** → (51) C07D 471/10

- (51) **C07D 275/03** (11) **1 129 083 A1\***  
A01N 43/80 C07D 417/12
- (25) En (26) En  
(21) 99955940.4 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08355 02.11.1999  
(87) WO 00/29398 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 JP 32369698  
02.03.1999 JP 5426099  
(54) • **ISOTHIAZOLECARBONSÄURE DERIVATE**  
• **ISOTHIAZOLECARBOXYLIC ACID DERIVATIVES**  
• **DERIVES D'ACIDE ISOTHIAZOLECARBOXYLIQUE**
- (71) NIHON BAYER AGROCHEM K.K., 10-8, Takanawa 4-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP  
(72) ASSMANN, Lutz, D-25826 St. Peter-Ording, DE  
KITAGAWA, Yoshinori, Moka-shi Tochigi 321-4305, JP  
ISHIKAWA, Koichi, Oyama-shi Tochigi 323-0822, JP  
YAMAZAKI, Daiei, Oyama-shi Tochigi 323-0028, JP  
SAWADA, Haruko, Yuki-shi Ibaraki 307-0007, JP  
ARAKI, Yasuo, Kawachi-gun, Tochigi 329-0611, JP  
SAKUMA, Haruhiko, Oyama-shi Tochigi 323-0829, JP  
KINBARA, Taro, Oyama-shi, Tochigi 323-0028, JP  
IMANISHI, Kinya, Kuki-shi Saitama 346-0016, JP  
(74) Bader, Axel Jochen, et al, Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**C07D 277/14** (11) **1 129 084 A2\***  
A61K 31/425 C07D 417/06  
C07D 417/12

- (25) En (26) En  
(21) 99971805.9 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08477 09.11.1999  
(87) WO 00/27832 2000/20 18.05.2000  
(88) 27.07.2000  
(30) 11.11.1998 GB 9824614  
(54) • **THIAZOL-DERIVATE ALS PPAR-GAMMA-LIGANDE**  
• **PPAR GAMMA LIGANDS**  
• **LIGANDS DE PPAR GAMMA**
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) COLLINS, Jon Loren, Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
HOLMES, Christopher, Patrick, Palo Alto, CA 94304, US  
LENHARD, James Martin, Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
WILLSON, Timothy Mark, Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
(74) Learoyd, Stephanie Anne, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**C07D 277/64** → (51) C07D 471/10**C07D 285/08** → (51) C07D 471/10(51) **C07D 307/08** (11) **1 129 085 A1\***  
C07D 307/33

- (25) En (26) En  
(21) 99959273.6 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08536 08.11.1999  
(87) WO 00/27834 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 BE 9800820  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
GAMMA-BUTYROLACTON UND TETRAHY-  
DROFURAN*  
• *PROCESS TO AFFORD GAMMA BUTYROLAC-  
TONE AND TETRAHYDROFURAN*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE GAMMA-BU-  
TYROLACTONE ET DE TETRAHYDROFURANE*
- (71) PANTOCHIM S.A., Parc Industriel, Zone A, 7181  
Feluy, BE  
(72) BERTOLA, Aldo, I-20121 Milano, IT  
CONSTANTINESCU, Take, D-69121 Heidelberg 1,  
DE  
RAUCQ, Philippe, B-5170 Lustin, BE  
CASSARINO, Salvatore, I-00186 Roma, IT  
(74) Sarpi, Maurizio, Studio FERRARIO Via Collina, 36,  
00187 Roma, IT

**C07D 307/33** → (51) C07D 307/08(51) **C07D 309/08** (11) **1 129 086 A1\***  
A61K 31/351

- (25) En (26) En  
(21) 99954244.2 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03784 12.11.1999  
(87) WO 00/29401 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 PCT/GB98/03395  
(54) • *HYDROXAMSÄURE UND CARBONSÄURE  
DERIVATE MIT MMP UND TNF INHIBITORI-  
SCHER WIRKUNG*  
• *HYDROXAMIC AND CARBOXYLIC ACID DERI-  
VATIVES HAVING MMP AND TNF INHIBITORY  
ACTIVITY*  
• *DERIVES D'ACIDES HYDROXAMIQUE ET  
CARBOXYLIQUE POSSEDANT UNE ACTIVITE  
INHIBITRICE DES METALLOPROTEINASES ET  
DES FNT*
- (71) Darwin Discovery Limited, 216 Bath Road, Slough,  
Berks SL1 4EN, GB  
(72) BAXTER, Andrew Douglas, Celltech R&D Ltd,  
Cambridge CB1 6GS, GB  
OWEN, David Alan, Celltech R&D Ltd, Cambridge  
CB1 6GS, GB  
WATSON, Robert John, Celltech R&D Ltd,  
Cambridge CB1 6GS, GB  
(74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS &  
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

**C07D 313/08** → (51) C07C 237/20**C07D 327/02** → (51) C07C 237/20(51) **C07D 333/20** (11) **1 129 087 A1\***  
C07D 495/04

- // (C07D495/04, 333:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 99956254.9 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) HU 99/00076 05.11.1999  
(87) WO 00/27840 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 HU 9802586  
(54) • *VERFAHREN ZUR RACEMIZIERUNG*  
• *PROCESS FOR RACEMIZATION*  
• *PROCEDE DE RACEMISATION*
- (71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75013 Paris, FR  
(72) BAKONYI, Mária, H-1046 Budapest, HU  
BAI, Tiborné, H-1153 Budapest, HU  
DOMBRADY, Zsolt, H-1126 Budapest, HU  
GASPAR, Katalin, H-2132 Göd, HU  
SUPIC, Attila, H-1103 Budapest, HU  
(74) Thouret-Lemaitre, Elisabeth, et al, Sanofi-  
Synthélabo Service Brevets 174, avenue de France,  
75013 Paris, FR

**C07D 333/36** → (51) C07D 471/10**C07D 401/06** → (51) C07D 207/20**C07D 401/06** → (51) C07D 217/04**C07D 401/08** → (51) C07D 217/04**C07D 401/08** → (51) C07D 471/10**C07D 401/10** → (51) C07D 207/20**C07D 401/10** → (51) C07D 217/04(51) **C07D 401/12** (11) **1 129 088 A2\***  
A61K 31/44 A61P 1/04

- (25) En (26) En  
(21) 00937235.0 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO SI  
(86) JP 00/03880 15.06.2000  
(87) WO 00/78745 2000/52 28.12.2000  
(88) 05.07.2001  
(30) 17.06.1999 JP 17150999  
(54) • *KRISTALLINE FORM DES (R)-2-[[[3-METHYL-  
4-(2,2,2-TRIFLUOROETHOXY)-2-PYRIDINYL]-  
METHYL]SULFINYL]-1H-BENZIMIDAZOLS*  
• *CRYSTALLINE FORM OF (R)-2-[[[3-METHYL-  
4-(2,2,2-TRIFLUOROETHOXY)-2-PYRIDI-  
NYL]METHYL]SULFINYL]-1H-BENZIMIDAZOLE*  
• *FORME CRYSTALLINE DU (R)-2-[[[3-METHYL-  
4-(2,2,2-TRIFLUOROETHOXY)-2-PIRIDI-  
NYL]METHYL]SULFINYL]-1H-BENZIMIDAZOLE*
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
(72) FUJISHIMA, Akira, Sanda-shi, Hyogo 669-1547, JP  
AOKI, Isao, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0111, JP  
KAMIYAMA, Keiji, Ibaraki-shi, Osaka 567-0033, JP  
(74) Caffin, Lee, Takeda Euro Patent Office, 10 Charles  
II Street, London SW1Y 4AA, GB

**C07D 401/12** → (51) C07D 217/04**C07D 403/06** → (51) C07D 207/20**C07D 405/06** → (51) C07D 207/20**C07D 405/12** → (51) C07D 213/38**C07D 409/06** → (51) C07D 207/20**C07D 413/10** → (51) C07D 261/04**C07D 417/06** → (51) A61K 31/427**C07D 417/06** → (51) C07D 207/20**C07D 417/06** → (51) C07D 277/14**C07D 417/12** → (51) C07D 275/03**C07D 417/12** → (51) C07D 277/14**C07D 417/14** → (51) C07D 207/20(51) **C07D 471/10** (11) **1 129 089 A1\***

- C07D 471/20 C07D 401/08  
C07D 211/98 C07D 285/08  
C07D 261/20 C07D 233/70  
C07D 209/96 C07D 209/54  
C07D 277/64 C07D 333/36  
C07C 233/58
- (25) En (26) En  
(21) 99971808.3 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 99/26447 08.11.1999  
(87) WO 00/27845 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 107835 P  
(54) • *SPIRO-INDOLE ALS Y5-REZEPTOR  
ANTAGONISTEN*  
• *SPIRO-INDOLINES AS Y5 RECEPTOR  
ANTAGONISTS*  
• *SPIRO-INDOLINES EN TANT QU'ANTAGO-  
NISTES DU RECEPTEUR Y5*
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue,  
Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD., 2-3,  
Nihonbashi Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo  
103-8416, JP  
(72) GAO, Ying-Duo, Rahway, NJ 07065-0907, US  
MACNEIL, Douglas, J., Rahway, NJ 07065-0907,  
US  
YANG, Lihu, Rahway, NJ 07065-0907, US  
MORIN, Nancy, R., Rahway, NJ 07065-0907, US  
FUKAMI, Takehiro, Tokyo 103-8416, JP  
KANATANI, Akio, Tokyo 103-8416, JP  
FUKURODA, Takahiro, Tokyo 103-8416, JP  
ISHII, Yasuyuki, Tokyo 103-8416, JP  
MORIN, Masaki, Tokyo 103-8416, JP  
(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent  
Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park,  
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07D 471/14** (11) **1 129 090 A1\***  
A61K 31/50 A61P 25/28

- // (C07D471/14, 249:00, 237:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 99954136.0 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 99/03636 03.11.1999  
(87) WO 00/29412 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 GB 9824897  
(54) • *PENTAAZA-CYCLOPENTA[A]NAPHTHALEN  
DERIVATE ALS LIGANDEN FÜR GABAA  
ALPHA 5 REZEPTOREN*  
• *PENTAAZA-CYCLOPENTA[A]NAPHTHALENE  
DERIVATIVES AS LIGANDS FOR GABA A?  
5G(A)5 RECEPTORS*  
• *DERIVES DE PENTAAZA-CYCLOPENTA[A]  
NAPHTHALENE EN TANT QUE LIGANDS DE  
RECEPTEURS GABA A? 5G(A)5*
- (71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road,  
Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU, GB  
(72) CURTIS, Neil, Roy, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
KULAGOWSKI, Janusz, Jozef, Harlow, Essex CM20  
2QR, GB  
STERNFELD, Francine, Harlow, Essex CM20 2QR,  
GB



- (74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- (51) **C07D 471/16** (11) **1 129 091 A2\***  
C07D 487/16 A61K 31/4985  
A61P 25/00  
// (C07D471/16, 241:00, 231:00),  
C07D221:00,(C07D471/16, 241:00, 221:00),  
C07D209:00,(C07D471/16, 239:00, 221:00),  
C07D209:00,(C07D487/16, 241:00, 239:00),  
C07D231:00
- (25) En (26) En  
(21) 99960363.2 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/27054 12.11.1999
- (87) WO 00/27846 2000/20 18.05.2000
- (88) 16.11.2000
- (30) 12.11.1998 US 191073  
09.08.1999 US 370837  
21.09.1999 US 401364
- (54) • *CRF REZEPTOR-ANTAGONISTEN UND DARAUF BEZOGENE METHODEN*  
• *CRF RECEPTOR ANTAGONISTS AND METHODS RELATING THERETO*  
• *ANTAGONISTES DE RECEPTEURS DU CRF ET METHODES ASSOCIEES*
- (71) Neurocrine Biosciences, Inc., 10555 Science Center Drive, San Diego, CA 92121-1102, US
- (72) HADDACH, Mustapha, San Diego, CA 92104, US  
NELSON, Jodie, San Diego, CA 92122, US  
DYCK, Brian, P., San Diego, CA 92122, US  
GUO, Zhiqiang, San Diego, CA 92126, US  
HUANG, Charles, Q., San Diego, CA 92129, US  
MCCARTHY, James, R., Zionsville, IN 46077, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE
- C07D 471/16** → (51) C07D 487/16
- C07D 471/20** → (51) C07D 471/10
- (51) **C07D 473/22** (11) **1 129 092 A1\***  
C07F 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 99954031.3 (22) 27.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FI 99/00898 27.10.1999
- (87) WO 00/27847 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 FI 982422
- (54) • *PORPHYRIN-VERBINDUNGEN, IHRE KONJUGATE UND TEST-METHODEN BASIEREND AUF DER VERWENDUNG BESAGTER KONJUGATE*  
• *PORPHYRIN COMPOUNDS, THEIR CONJUGATES AND ASSAY METHODS BASED ON THE USE OF SAID CONJUGATES*  
• *COMPOSES PORPHYRINIQUES, LEURS CONJUGUES, ET TECHNIQUES DE DOSAGE REPOSANT SUR L'UTILISATION DE CES CONJUGUES*
- (71) Arctic Diagnostics OY, P.O. Box 51, 20521 Turku, FI
- (72) PONOMAREV, Gellii Vasilevich, Moscow, 117071, RU  
YASHUNSKY, Dmitry Vladimirovich, Moscow, 119270, RU  
MELTOLA, Niko, Jarmo, Juhani, FIN-20760 Piispanristi, FI  
SOINI, Aleksii, Elias, FIN-21420 Lieto, FI
- (74) Heikkilä, Hannes Antero, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 129 093 A1\***  
A61K 31/519
- (25) En (26) En  
(21) 99954478.6 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) KR 99/00675 10.11.1999
- (87) WO 00/27848 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 KR 9848100  
27.04.1999 KR 9914972  
09.11.1999 KR 9949384
- (54) • *PYRAZOLOPYRIMIDINON-DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON IMPOTENZ*  
• *PYRAZOLOPYRIMIDINONE DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF IMPOTENCE*  
• *DERIVES DE PYRAZOLOPYRIMIDINONE UTILES POUR TRAITER L'IMPUISSANCE*
- (71) Dong A Pharmaceutical Co. Ltd., 252, Yongdoodong, Dongdaemoon-ku, Seoul 130-070, KR
- (72) YOO, M. 5-801 Woosung 3rd Apt., Seoul 135-241, KR  
KIM, Wonbae, Seoul 135-240, KR  
CHANG, Min, Sun, Kyunggi-do 449-880, KR  
LIM, Joong, In, Kyunggi-do 440-210, KR  
KIM, D. S. 106-602 Hyundai Apt., Sooji-eup, Yongin-si Kyunggi-do 449-840, KR  
KIM, I. Y. 306, 123-12 Sangal-ri Kiheung-eup, Kyunggi-do 449-900, KR  
LIM, Tae Kyun 2206-105 Shingil Apt., Kyunggi-do 449-900, KR  
AHN, Byoung Ok 6-502 Sangboomockryun Apt., Yongin-si Kyunggi-do 449-810, KR  
KANG, Kyung Koo 822-404 Woosung Apt., Soowon-si Kyunggi-do 442-470, KR  
SON, Miwon 313-501 Imkwang Apt., Sungnam-si Kyunggi-do 463-050, KR  
DOH, Hyounmie, Seoul 132-022, KR  
KIM, Soonhoe 316-702 Chungmyungmaeul Dongshin Apt, Kyung, KR  
SHIM, Hyunjoo 116-101 Saemmaeul Hanyang Apt., Ahnyang-si Kyunggi-do 431-080, KR  
OH, Taeyoung 03-906 Hansolmaeul, Sungnam-si Kyunggi-do 463-010, KR  
KIM, Heungjae 302, 78-41 Wonchun-dong, Kyunggi-do 442-380, KR  
KIM, Dong, Goo 2-508 Sedae Apt., Kyunggi-do 442-192, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 129 094 A2\***  
A61K 31/5025 A61P 25/28  
// (C07D487/04, 249:00), C07D237:00
- (25) En (26) En  
(21) 99961637.8 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/26622 10.11.1999
- (87) WO 00/27849 2000/20 18.05.2000
- (88) 31.08.2000
- (30) 12.11.1998 US 108007 P
- (54) • *THERAPEUTISCHE POLYMORPHE VON INVERSE AGONISTEN DES GABA-A ALPHA-5 REZEPTOR UND PAMOAT-FORMULIERUNGEN*  
• *THERAPEUTIC POLYMORPHS OF A GABA-A ALPHA-5 INVERSE AGONIST AND PAMOATE FORMULATIONS OF THE SAME*  
• *POLYMORPHES THERAPEUTIQUES D'UN AGONISTE INVERSE DE GABA-A ALPHA-5 ET FORMULATIONS DE PAMOATE DE CEUX-CI*
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
- (72) KAUFMAN, Michael, J., Rahway, NJ 07065-0907, US  
MCCAULEY, James, A., Rahway, NJ 07065-0907, US  
RUSH, Daniel, J., Rahway, NJ 07065-0907, US  
TSCHAEN, David, M., Rahway, NJ 07065-0907, US  
VARSOLONA, Richard, J., Rahway, NJ 07065-0907, US  
HO, Guo-Jie, Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- (51) **C07D 487/08** (11) **1 129 095 A1\***  
// (C07D487/08, 255:00), C07D255:00
- (25) En (26) En  
(21) 99957538.4 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26540 09.11.1999
- (87) WO 00/29413 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 US 108380 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERNETZT VERBRÜCKTEN TETRAAZAMA-CROCYCLEN*  
• *PROCESS FOR PREPARING CROSS-BRIDGED TETRAAZA MACROCYCLES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE MACROCYCLES TETRAAZA PONTES TRANSVERSALE-MENT*
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) HILER, George, Douglas, II, Harrison, OH 45030, US  
PERKINS, Christopher, Mark, Cincinnati, OH 45233, US
- (74) Engisch, Gautier, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- (51) **C07D 487/16** (11) **1 129 096 A2\***  
C07D 471/16 A61K 31/4985  
A61K 31/551 A61P 25/00  
// (C07D487/16, 241:00, 239:00),  
C07D235:00,(C07D471/16, 241:00, 235:00),  
C07D221:00,(C07D487/16, 243:00, 239:00),  
C07D235:00,(C07D471/16, 243:00, 235:00),  
C07D221:00
- (25) En (26) En  
(21) 99961675.8 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26984 12.11.1999
- (87) WO 00/27850 2000/20 18.05.2000
- (88) 03.08.2000
- (30) 12.11.1998 US 190958  
21.09.1999 US 400744
- (54) • *CRF REZEPTOR-ANTAGONISTEN UND DARAUF BEZOGENE METHODEN*  
• *CRF RECEPTOR ANTAGONISTS AND METHODS RELATING THERETO*  
• *ANTAGONISTES DE RECEPTEURS DU CRF ET METHODES ASSOCIEES*
- (71) Neurocrine Biosciences, Inc., 10555 Science Center Drive, San Diego, CA 92121-1102, US
- (72) HADDACH, Mustapha, San Diego, CA 92104, US  
GUO, Zhiqiang, San Diego, CA 92126, US  
MCCARTHY, James, R., Zionsville, IN 46077, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE
- C07D 487/16** → (51) C07D 471/16
- C07D 491/04** → (51) C07D 217/04

**C07D 495/04** → (51) C07D 333/20

**C07D 498/04** → (51) C07D 513/04

(51) **C07D 513/04** (11) **1 129 097 A1\***  
C07D 498/04 A61K 31/55  
A61P 25/28  
// (C07D513/04, 281:00), C07D237:00, (C07D498/04, 267:00), C07D237:00

(25) En (26) En  
(21) 99971809.1 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) HU 99/00077 09.11.1999  
(87) WO 00/27851 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 HU 9802585

(54) • **KONDENSIERTE PYRIDAZINONVERBINDUNGEN**  
• **NOVEL TYPE CONDENSED PYRIDAZINONE COMPOUNDS**  
• **NOUVEAUX TYPES DE COMPOSES DE PYRIDAZINONE CONDENSES**

(71) GYOGYSZERKUTATO INTEZET KFT., Berliini u. 47-49, H-1045 Budapest, HU  
(72) ANDRASI, Ferenc, H-1125 Budapest, HU  
ANGYAL, Agnes, H-1163 Budapest, HU  
BERZSENYI, Pál, H-1174 Budapest, HU  
BOROS, Sándor, H-2134 So, HU  
HARSING, László, H-1071 Budapest, HU  
HORVATH, Katalin, H-1025 Budapest, HU  
MATYUS, Péter, H-1032 Budapest, HU  
MORAVCSIK, Imre, H-1095 Budapest, HU  
PAPP, Agnes, H-1041 Budapest, HU  
SIMAY, Antal, H-1124 Budapest, HU  
SZABO, Erzsébet, H-1222 Budapest, HU  
SZABO, Katalin, H-1052 Budapest, HU  
TARNAWA, István, H-1147 Budapest, HU  
VARGA, Ildiko, H-1125 Budapest, HU  
(74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt, Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE

**C07F 1/08** → (51) C11D 3/395

**C07F 5/02** → (51) C12Q 1/28

**C07F 9/02** → (51) C12Q 1/28

**C07F 9/24** → (51) C07H 21/00

**C07F 9/38** → (51) C07C 237/20

**C07F 9/40** → (51) C07C 237/20

**C07F 13/00** → (51) C07D 473/22

**C07F 13/00** → (51) C11D 3/395

**C07F 15/02** → (51) C11D 3/395

**C07H 15/04** → (51) C12P 17/16

(51) **C07H 19/06** (11) **1 129 098 A2\***  
C07H 19/16 C07H 21/00  
C07H 23/00

(25) En (26) En  
(21) 99967097.9 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26268 12.11.1999  
(87) WO 00/29420 2000/21 25.05.2000  
(88) 23.11.2000  
(30) 13.11.1998 US 192167

(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MODIFIZIERTEN NUKLEOSIDEN**  
• **METHODS OF MAKING MODIFIED NUCLEOSIDES**

• **PROCEDES DE FABRICATION DE NUCLEOSIDES MODIFIES**

(71) Molecular Dynamics, Inc., 800 Centennial Avenue, P.O. Box 1327, Piscataway, New Jersey 08855-1327, US  
(72) MEADE, Thomas, J., Altadena, CA 91001, US  
YU, Changjun, Pasadena, CA 91030, US  
(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07H 19/16** → (51) C07H 19/06

(51) **C07H 21/00** (11) **1 129 099 A2\***  
C07F 9/24 C07C 49/255  
C07C 49/84 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 99958885.8 (22) 10.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26614 10.11.1999  
(87) WO 00/27860 2000/20 18.05.2000  
(88) 12.10.2000  
(30) 10.11.1998 US 189294

(54) • **POLYNUKLEOTID-VERNETZER**  
• **POLYNUCLEOTIDE CROSSLINKING AGENTS**  
• **AGENTS DE RETICULATION DE POLYNUCLEOTIDES**

(71) Naxcor, 600 Town & Country Village, Palo Alto, CA 94301, US  
(72) CHENG, Peter, C., San Jose, CA 95132, US  
ALBAGLI, David, Menlo Park, CA 94025, US  
WOOD, Michael, L., Mountain View, CA 94043, US  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C07H 21/00** (11) **1 129 100 A1\***  
C07H 21/04 C12N 15/00  
C12N 15/09 C12N 15/63  
C12N 15/70 C12N 15/74

(25) En (26) En  
(21) 99962651.8 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/24018 12.11.1999  
(87) WO 00/29421 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 108169 P

(54) • **AUSWAHLVERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EFFIZIENTER PACK-ZELLEN FÜR LENTIVIRALE VEKTOREN**  
• **SELECTION SYSTEM FOR GENERATING EFFICIENT PACKAGING CELLS FOR LENTIVIRAL VECTORS**  
• **SYSTEME DE SELECTION POUR LA PRODUCTION DE CELLULES D'ENCAPSIDATION EFFICACE POUR VECTEURS LENTIVIRAUX**

(71) CELL GENESYS, INC., 344 Lakeside Drive, Foster City, CA 94404, US  
(72) MCGUINNESS, Ryan, Cell Genesys Inc., Foster City, CA 94404, US  
NALDINI, Luigi, Cell Genesys Inc., Foster City, CA 94404, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07H 21/00** → (51) C07H 19/06

(51) **C07H 21/02** (11) **1 129 101 A1\***  
C07H 21/04 A61K 48/00  
A61K 49/00 C12N 15/00  
C12N 15/63 C12N 15/86  
C12N 5/02 C12N 15/85  
C12N 5/00 C07K 14/00  
C07K 16/00 A01N 37/18  
A01N 61/00 C12Q 1/68  
C12Q 1/00

(25) En (26) En  
(21) 99972639.1 (22) 17.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/27328 17.11.1999  
(87) WO 00/31104 2000/22 02.06.2000  
(30) 19.11.1998 GB 9825423  
09.02.1999 US 247111  
22.10.1999 US 425406

(54) • **AN DEN TTM-REZEPTOR GEKOPPELTES G-PROTEIN**  
• **A NOVEL G-PROTEIN COUPLED TTM RECEPTOR (AXOR15)**  
• **NOUVEAU RECEPTEUR DE TTM COUPLE A UNE PROTEINE G (AXOR15)**

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US  
(72) SHABON, Usman, Collegeville, PA 19426, US  
ELSHOURBAGY, Nabil, West Chester, PA 19380, US  
MICHALOVICH, David, London N8 8PT, GB  
(74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland & Company, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07H 21/04** (11) **1 129 102 A1\***  
G01N 33/53

(25) En (26) En  
(21) 99956735.7 (22) 28.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/25285 28.10.1999  
(87) WO 00/26228 2000/19 11.05.2000  
(30) 02.11.1998 US 184168

(54) • **GENE UND PROTEIN ZUR REGULIERUNG DES ZELLTODES**  
• **GENE AND PROTEIN FOR REGULATION OF CELL DEATH**  
• **GENE ET PROTEINE REGULANT LA MORT CELLULAIRE**

(71) Clontech Laboratories Inc., 1020 East Meadow Drive, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) ZHU, Li, Palo Alto, CA 94306, US  
YIN, Xudong, Cambridge, MA 02141, US  
CHITTENDEN, Thomas, Stowe, MA 01775, US  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C07H 21/04** (11) **1 129 103 A1\***  
C07K 14/00 C12N 5/00  
C12N 15/00 C12N 15/63  
C12P 21/00

(25) En (26) En  
(21) 99964968.4 (22) 08.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26303 08.11.1999  
(87) WO 00/29423 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108111 P

(54) • **G PROTEIN GEKOPPELTEN REZEPTOR ÄHNLICH DEM LEUKOTRIEN B4 REZEPTOR**

- **G PROTEIN-COUPLED RECEPTOR RESEMBLING THE LEUKOTRIENE B4 RECEPTOR**  
• **RECEPTEUR COUPLE A LA PROTEINE G RESSEMBLANT AU RECEPTEUR B4 DE LA LEUKOTRIENE**
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
(72) LIU, Qingyun, Rahway, NJ 07065-0907, US  
WANG, Ruiping, Rahway, NJ 07065-0907, US  
BAILEY, Wendy, J., Rahway, NJ 07065-0907, US  
DAVIDOFF, Michael, Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- (51) **C07H 21/04** (11) **1 129 104 A1\***  
C12N 1/20 C12N 15/00  
C12P 21/06
- (25) En (26) En  
(21) 99971812.5 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25747 05.11.1999  
(87) WO 00/27862 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 107725 P
- (54) • **DNA MOLEKÜLE, DIE DAS MELANOCORTIN 3 REZEPTOR PROTEIN DES RHESUS AFFEN KODIEREN**  
• **DNA MOLECULES ENCODING THE MELANOCORTIN 3 RECEPTOR PROTEIN FROM RHESUS MONKEY**  
• **MOLECULES D'ADN CODANT LA PROTEINE DE RECEPTEUR DE MELANOCORTINE 3 PROVENANT DE SINGE RHESUS**
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
(72) FONG, Tung, M., Rahway, NJ 07065-0907, US  
VAN DER PLOEG, Leonardus, H., T., Rahway, NJ 07065-0907, US  
HUANG, Ruey-Ruey, C., Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- (51) **C07H 21/04** (11) **1 129 105 A1\***  
C12N 1/20 C12N 15/00  
C12P 21/06
- (25) En (26) En  
(21) 99971813.3 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25767 05.11.1999  
(87) WO 00/27863 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 107721 P
- (54) • **DNA MOLEKÜLE, DIE DEN MELANOCORTIN 4 REZEPTOR DES RHESUS-AFFEN KODIEREN**  
• **DNA MOLECULES ENCODING THE MELANOCORTIN 4 RECEPTOR PROTEIN FROM RHESUS MONKEY**  
• **MOLECULES D'ADN CODANT LA PROTEINE DU RECEPTEUR DE MELANOCORTINE 4 PROVENANT DE SINGE RHESUS**
- (71) Merck & Co., Inc., 126, East Lincoln Avenue P.O. Box 2000, Rahway New Jersey 07065-0900, US  
(72) MACNEIL, Douglas, J., Rahway, NJ 07065-0907, US  
WEINBERG, David, H., Rahway, NJ 07065-0907, US  
VAN DER PLOEG, Leonardus, H., T., Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- (51) **C07H 21/04** → (51) C07H 21/00  
**C07H 21/04** → (51) C07H 21/02  
**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68  
**C07H 23/00** → (51) C07H 19/06  
**C07K 1/00** → (51) C12Q 1/68
- (51) **C07K 1/04** (11) **1 129 106 A1\***  
C07K 1/06 C07K 1/107  
C07K 7/64 C07K 14/435  
A61K 38/12 A61K 38/16
- (25) En (26) En  
(21) 99947111.3 (22) 14.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) AU 99/00769 14.09.1999  
(87) WO 00/15654 2000/12 23.03.2000  
(30) 14.09.1998 AU PP589598
- (54) • **ZYKLISCHE CONOTOXIN-PEPTIDE**  
• **CYCLISED CONOTOXIN PEPTIDES**  
• **PEPTIDES DE CONOTOXINES CYCLISES**
- (71) THE UNIVERSITY OF QUEENSLAND, St Lucia, QLD 4067, AU  
(72) CRAIK, David, James, Chapel Hill, QLD 4069, AU  
DALY, Norelle, Lee, St. Lucia, QLD 4067, AU  
NIELSEN, Katherine, Justine, Chapel Hill, QLD 4069, AU
- (74) Golding, Louise Ann, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- C07K 1/04** → (51) G01N 33/68  
**C07K 1/06** → (51) C07K 1/04  
**C07K 1/107** → (51) C07K 1/04
- (51) **C07K 5/08** (11) **1 129 107 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 98952496.2 (22) 19.11.1998  
(84) AT BE ES NL SE  
(86) CH 98/00498 19.11.1998  
(87) WO 00/31119 2000/22 02.06.2000
- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON L-PROLYL-L-M-SARCOLYSYL-L-P-FLUORPHENYLALANIN UND VON DERIVATEN DAVON**  
• **METHOD FOR PRODUCING L-PROLYL-L-M-SARCOLYSYL-L-P-FLUOROPHENYLALANINE AND DERIVATIVES THEREOF**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION DE L-PROLYL-L-M-SARCOLYSYL-L-P-FLUOROPHENYLALANINE ET DE SES DERIVES**
- (71) PTC Pharma AG, Rabbentalstrasse 83, 3000 Bern 25, CH  
(72) MEHLEM, Francesco, CH-3048 Worblaufen, CH  
DI VITTORIO, Pietro, I-20100 Milano, IT
- (74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH
- 
- (51) **C07K 5/08** (11) **1 129 108 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953073.6 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23271 06.10.1999  
(87) WO 00/20440 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 103428 P
- (54) • **CASPASEN UND APOPTOSE**  
• **CASPASES AND APOPTOSIS**  
• **CASPASES ET APOPTOSE**
- (71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US  
(72) LEE, Dennis, Foster City, CA 94404, US
- 
- (74) Waters, David Martin, et al, GlaxoSmithKline, Two New Horizons, Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- 
- C07K 7/64** → (51) C07K 1/04  
**C07K 14/00** → (51) C07H 21/02  
**C07K 14/00** → (51) C07H 21/04  
**C07K 14/00** → (51) C12Q 1/68  
**C07K 14/22** → (51) C12N 15/31  
**C07K 14/245** → (51) C12N 15/31  
**C07K 14/295** → (51) C12N 15/62  
**C07K 14/32** → (51) C12Q 1/18  
**C07K 14/325** → (51) C12N 15/32  
**C07K 14/40** → (51) C12N 15/31  
**C07K 14/435** → (51) C07K 1/04
- (51) **C07K 14/47** (11) **1 129 109 A1\***  
C12P 21/02
- (25) En (26) En  
(21) 99954193.1 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03730 09.11.1999  
(87) WO 00/27878 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 GB 9824544
- (54) • **SCREENING-SYSTEM FÜR ZINKFINGER POLYPEPTIDE EINER GEWÜNSCHTEN BINDUNGSEIGENSCHAFT**  
• **SCREENING SYSTEM FOR ZINC FINGER POLYPEPTIDES FOR A DESIRED BINDING ABILITY**  
• **SYSTEME DE CRIBLAGE DE POLYPEPTIDES A MOTIFS EN DOIGT DE ZINC, DESTINE A METTRE EN EVIDENCE UNE CERTAINE CAPACITE DE LIAISON**
- (71) Gendaq Limited, 1-3, Burtonhole Lane, Mill Hill, London NW7 1AD, GB  
(72) CHOO, Yen, MRC Laboratory of Molecular Biology, Cambridge CB2 2QH, GB  
MOORE, Michael, Amersham, Bucks HP7 0PG, GB
- (74) Khoo, Chong-Yee, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/10  
**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12  
**C07K 14/47** → (51) C12N 15/54  
**C07K 14/47** → (51) C12N 15/56  
**C07K 14/47** → (51) C12N 15/89  
**C07K 14/475** → (51) C07K 14/49  
**C07K 14/475** → (51) C12N 15/12
- (51) **C07K 14/49** (11) **1 129 110 A1\***  
C07K 14/475 C12N 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 99958854.4 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26462 10.11.1999  
(87) WO 00/27879 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 107852 P  
28.12.1998 US 113997 P  
26.08.1999 US 150604 P  
04.10.1999 US 157108 P  
05.10.1999 US 157756 P
- (54) • **VON BLUTPLÄTTCHEN ABSTAMMENDER WACHSTUMSFAKTOR D, DAFÜR KODIERENDE DNS UND DEREN VERWENDUNGEN**

- **PLATELET-DERIVED GROWTH FACTOR D, DNA CODING THEREFOR, AND USES THEREOF**
- **FACTEUR DE CROISSANCE D D'ORIGINE PLAQUETTAIRE, L'ADN CODANT POUR CELUI-CI, ET SES UTILISATIONS**
- (71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US  
Licentia Ltd., Erottajankatu 19 B 5, 00130 Helsinki, FI
- (72) ERIKSSON, Ulf, S-171 77 Stockholm, SE  
AASE, Karin, S-171 77 Stockholm, SE  
PONTEN, Annica, S-171 77 Stockholm, SE  
LI, Xuri, S-171 77 Stockholm, SE  
UUTELA, Marko, FIN-00014 Helsinki, FI  
ALITALO, Kari, FIN-00014 Helsinki, FI  
OESTMAN, Arne, S-751 24 Uppsala, SE  
HELDIN, Carl-Henrik, S-751 24 Uppsala, SE
- (74) Harrison Goddard Foote, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- 
- C07K 14/52** → (51) C12N 15/17
- 
- C07K 14/545** → (51) C12N 15/25
- 
- (51) **C07K 14/56** (11) **1 129 111 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951431.8 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20900 05.10.1999  
(87) WO 00/29440 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190542  
(54) • **VERFAHREN ZUR UMWANDLUNG VON INTERFERON-ISOFORMEN UND DARAUS HERGESTELLTE PRODUKTE**  
• **METHODS FOR CONVERSION OF INTERFERON ISOFORMS AND PRODUCTS THEREOF**  
• **METHODES DE TRANSFORMATION D'ISOFORMES D'INTERFERONS ET PRODUITS AINSI OBTENUS**
- (71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US
- (72) CANNON-CARLSON, Susan, Wayne, NJ 07470, US  
FREL, Andres, Freehold, NJ 07728, US  
LEE, Seoju, Edison, NJ 08817, US  
MENGISEN, Roland, Freehold, NJ 07728, US  
VOLOCH, Marcio, New York, NY 10024, US  
WYLIE, David, C., Cranford, NJ 07016, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 129 112 A2\***  
C12N 15/82 G01N 33/68  
C12N 15/11  
(25) En (26) En  
(21) 99912635.2 (22) 12.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/05853 12.03.1999  
(87) WO 99/46575 1999/37 16.09.1999  
(88) 28.06.2001  
(30) 12.03.1998 US 77753 P  
(54) • **PEPTIDE ENTHALTEND EINE CHOLESTERIN-ERKENNUNGSSEQUENZ UND DEREN VERWENDUNGEN**  
• **PEPTIDES CONTAINING A CHOLESTEROL RECOGNITION SEQUENCE AND THEIR USES**  
• **SEQUENCE DE RECONNAISSANCE DU CHOLESTEROL**
- (71) Georgetown University Medical Center, Building D, Suite 177, 4000 Reservoir Road, N.W., Washington, DC 20007, US
- (72) PAPADOPOULOS, Vassilios, North Potomac, MD 20878, US
- LI, Hua, Arlington, VA 22209, US
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- C07K 14/705** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 14/755** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 14/81** → (51) C12N 9/64
- 
- C07K 16/00** → (51) C07H 21/02
- 
- C07K 16/12** → (51) C12N 15/31
- 
- C07K 16/12** → (51) C12N 15/32
- 
- C07K 16/12** → (51) C12N 15/62
- 
- C07K 16/18** → (51) C12N 15/10
- 
- C07K 16/18** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 16/22** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 16/40** → (51) C12N 15/54
- 
- C07K 17/00** → (51) C12Q 1/68
- 
- C07K 17/02** → (51) A61K 38/00
- 
- C07K 19/00** → (51) C12N 15/54
- 
- C08B 30/00** → (51) A61K 47/36
- 
- C08F 2/32** → (51) B32B 27/26
- 
- (51) **C08F 4/40** (11) **1 129 113 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952574.4 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07769 11.10.1999  
(87) WO 00/22003 2000/16 20.04.2000  
(30) 12.10.1998 EP 98203407  
(54) • **REDOX POLYMERISATIONSVERFAHREN**  
• **REDOX POLYMERIZATION PROCESS**  
• **PROCEDE DE POLYMERISATION PAR OXYDO-REDUCTION**
- (71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) VAN SWIETEN, Andreas, Petrus, NL-6883 HM Velp, NL  
WAANDERS, Petrus, Paulus, NL-7471 SL Goor, NL  
MALTHA, Annemarieke, NL-6605 XS Wijchen, NL
- (74) Duxbury, Stephen, et al, Arnold & Siedsma, P.O. Box 14198, 3508 SG Utrecht, NL
- 
- C08F 4/643** → (51) C08F 210/02
- 
- C08F 8/00** → (51) C07C 29/149
- 
- (51) **C08F 14/18** (11) **1 129 114 A1\***  
C08F 214/22 C08F 214/28  
(25) De (26) De  
(21) 99947359.8 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06836 15.09.1999  
(87) WO 00/18811 2000/14 06.04.2000  
(30) 28.09.1998 DE 19844188  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SCHNELLVERNITZBAREN FLUORKAUTSCHUKES**  
• **METHOD FOR PRODUCING A FAST CROSSLINKABLE FLUORORUBBER**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION D'UN CAOUTCHOUX FLUORE A RETICULATION RAPIDE**
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) KRÜGER, Ralf, Beaumont, TX 77706, US  
HARRISON, David, Bryan, D-51373 Leverkusen, DE
- 
- C08F 14/18** → (51) C22B 3/24
- 
- C08F 120/24** → (51) C07C 29/149
- 
- (51) **C08F 210/02** (11) **1 129 115 A1\***  
C08F 4/643  
(25) En (26) En  
(21) 99971005.6 (22) 21.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24600 21.10.1999  
(87) WO 00/24792 2000/18 04.05.2000  
(30) 23.10.1998 US 105329 P  
(54) • **VERBRÜCKTE HAFNOCENEN FÜR DIE COPOLYMERISATION VON OLEFINEN**  
• **OLEFIN COPOLYMERIZATION PROCESS WITH BRIDGED HAFNOCENES**  
• **PROCEDE DE COPOLYMERISATION OLEFINIQUE AVEC DES HAFNOCENES PONTES**
- (71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) RODRIGUEZ, George, Houston, TX 77059, US  
CROWTHER, Donna, J., Seabrook, TX 77586, US
- (74) Veldhuizen, Albert Dirk Willem, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- C08F 212/00** → (51) B32B 27/26
- 
- (51) **C08F 212/34** (11) **1 129 116 A1\***  
C08F 222/10 C07C 41/26  
C07C 41/18  
(25) En (26) En  
(21) 99970671.6 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01667 07.10.1999  
(87) WO 00/23485 2000/17 27.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 167827  
07.10.1998 US 167923  
(54) • **NEUE POLYMERISIERBARE MATERIALIEN UND NEUE POLYESTERHARZE**  
• **NOVEL POLYMERIZABLE MATERIALS AND NOVEL POLYESTER RESINS**  
• **NOUVELLES MATIERES POLYMERISABLES ET NOUVELLES RESINES DE POLYESTER**
- (71) Zaitsev, Boris A., Budapheshtskaya ul., 10-2-157, St.Petersburgh, 192242, RU
- (72) Zaitsev, Boris A., St.Petersburgh, 192242, RU
- (74) Bowman, Paul Alan, et al, LLOYD WISE, TREGEAR & CO., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- C08F 214/22** → (51) C08F 14/18
- 
- C08F 214/28** → (51) C08F 14/18
- 
- (51) **C08F 220/24** (11) **1 129 117 A1\***  
D06M 15/277  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99972230.9 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02744 09.11.1999  
(87) WO 00/29457 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 FR 9814272  
(54) • **FLUORIERTE POLYMERE DURCH MINIEMULSIONSPOLYMERISATION**  
• **POLYMERS FLUORINATED BY POLYMERISATION IN MINI-EMULSION**  
• **POLYMERES FLUORES PAR POLYMERISATION EN MINIEMULSION**
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(72) TEMBOU NZUDIE, Denis, F-27470 Serquigny, FR  
JUHUE, Didier, F-92300 Levallois-Perret, FR  
CORPART, Jean-Marc, F-95110 Sannois, FR

(51) **C08F 222/10** (11) **1 129 118 A1\***  
G02B 1/04

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00956578.9 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/02200 31.07.2000  
(87) WO 01/09205 2001/06 08.02.2001  
(30) 02.08.1999 FR 9910031  
(54) • POLYMERISIERBARE ZUSAMMENSET-  
ZUNGEN FÜR DIE HERSTELLUNG VON  
TRANSPARENTEN POLYMERSUBSTRATEN,  
TRANSPARENTE POLYMERSUBSTRATE SO  
HERGESTELLT UND DEREN VERWENDUNG

• POLYMERISABLE COMPOSITIONS FOR  
MAKING TRANSPARENT POLYMER SUBS-  
TRATES, RESULTING POLYMER SUBSTRATES  
AND USES THEREOF IN OPTICS  
• COMPOSITIONS POLYMERISABLES POUR LA  
FABRICATION DE SUBSTRATS POLYMERES  
TRANSPARENTS, SUBSTRATS POLYMERES  
TRANSPARENTS OBTENUS ET LEURS APPLI-  
CATIONS DANS L'OPTIQUE

(71) ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE  
GENERALE D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227  
Charenton cedex, FR

(72) RICHARD, Gilles, F-77860 Quincy Voisins, FR  
PRIMEL, Odile, F-94300 Vincennes, FR

YEAN, Leairnith, F-91160 Longjumeau, FR  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harté et Phélip 7, rue  
de Madrid, 75008 Paris, FR

**C08F 222/10** → (51) C08F 212/34

**C08F 257/02** → (51) B32B 27/26

**C08F 259/08** → (51) C22B 3/24

**C08F 283/00** → (51) C09D 175/14

**C08G 18/08** → (51) C09D 175/14

(51) **C08G 18/10** (11) **1 129 119 A2\***  
C09D 175/00

(25) En (26) En  
(21) 99960215.4 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26155 05.11.1999  
(87) WO 00/27897 2000/20 18.05.2000  
(88) 27.07.2000  
(30) 10.11.1998 US 189240  
(54) • SILANCOPOLYMER-BESCHICHTUNGEN  
• SILANE COPOLYMER COATINGS  
• REVETEMENTS EN COPOLYMERES AU SILANE

(71) C.R. Bard Inc., 730 Central Avenue, Murray Hill, NJ  
07974, US

(72) TERRY, Richard, N., Conyers, GA 30094, US  
WALSH, Kevin, Atlanta, GA 30307, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08G 18/28** (11) **1 129 120 A1\***  
C08G 18/80

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99946283.1 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02350 01.10.1999  
(87) WO 00/20477 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 FR 9812389  
(54) • MODIFIZIERTE ISOCYANATE

• MODIFIED ISOCYANATES  
• ISOCYANATES MODIFIES

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo,  
92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(72) BERNARD, Jean-Marie, 69440 Mornant, FR

(74) Hirsch, Denise, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**C08G 18/28** → (51) C09D 175/14

**C08G 18/34** → (51) C09D 175/04

**C08G 18/60** → (51) C09D 175/14

(51) **C08G 18/67** (11) **1 129 121 A1\***  
C08G 18/81

(25) De (26) De  
(21) 98952708.0 (22) 15.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE  
(86) EP 98/06558 15.10.1998  
(87) WO 00/23493 2000/17 27.04.2000

(54) • FORMKÖRPER AUS POLYURETHAN-WERK-  
STOFF, SOWIE HERSTELLUNG UND VERWEN-  
DUNG DESSELBEN

• MOULDED BODIES MADE FROM A  
POLYURETHANE MATERIAL, PRODUCTION  
AND USE THEREOF

• CORPES MOULE EN POLYURETHANNE, SON  
PROCEDE DE PRODUCTION ET SON UTILI-  
SATION

(71) Büchel, Thomas, Duxweg 14, 9494 Schaan, LI

(72) Büchel, Thomas, 9494 Schaan, LI

(74) Büchel, Kurt F., Dr., et al, Büchel, Kaminski &  
Partner, Patentanwälte Est, Letzanaweg 25, 9495  
Triesen, LI

**C08G 18/80** → (51) C08G 18/28

**C08G 18/81** → (51) C08G 18/67

**C08G 18/83** → (51) C09D 175/04

**C08G 59/34** → (51) C10M 101/04

**C08G 63/78** → (51) C08J 3/12

**C08G 63/88** → (51) C08J 3/12

(51) **C08G 64/40** (11) **1 129 122 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951687.5 (22) 01.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22804 01.10.1999  
(87) WO 00/27902 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 IN CA198498

(54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER KRISTAL-  
LINITÄT VON POLYCARBONATEN

• METHOD FOR ENHANCING CRYSTALLINITY  
OF POLYCARBONATES

• PROCEDE RENFOR ANT LA CRISTALLINITE  
DE POLYCARBONATES

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) DAY, James, Scotia, NY 12302, US  
IDAGE, Bhaskar, Bhairavnath, Sangavi, Pune  
411027, IN

CARUSO, Andrew, James, Schenectady, NY  
12308, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent  
Operation, GE International, Inc., Essex House,  
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **C08G 64/40** (11) **1 129 123 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 99953784.8 (22) 12.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/07653 12.10.1999

(87) WO 00/24806 2000/18 04.05.2000

(30) 24.10.1998 DE 19849004

(54) • REINIGUNG VON POLYCARBONAT ENTHAL-  
TENDEN LÖSUNGEN

• PURIFICATION OF SOLUTIONS CONTAINING  
POLYCARBONATE

• PURIFICATION DE SOLUTIONS CONTENANT  
UN POLYCARBONATE

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) BAXENDELL, Richard, Amherst, MA 01002, US

KORDS, Christian, D-47829 Krefeld, DE

RAND, Lora, D-47800 Krefeld, DE

HEUSER, Jürgen, D-47803 Krefeld, DE

**C08G 69/40** → (51) A01G 25/02

(51) **C08J 3/12** (11) **1 129 124 A1\***  
C08G 63/88 C08G 63/78

(25) De (26) De  
(21) 99947453.9 (22) 02.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/07321 02.10.1999

(87) WO 00/24809 2000/18 04.05.2000

(30) 27.10.1998 DE 19849485

(54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUM HERSTELLEN  
VON GRANULAT AUS POLYFUNKTIONELLEN  
CARBONSÄUREN UND ALKOHOLEN, INSBE-  
SONDERE PET-GRANULAT

• METHOD AND INSTALLATION FOR  
PRODUCING GRANULATES OF POLYFUNC-  
TIONAL CARBOXYLIC ACIDS AND ALCOHOLS,  
ESPECIALLY PET GRANULATES

• PROCEDE ET INSTALLATION POUR LA  
PRODUCTION DE GRANULATS D'ACIDES  
CARBOXYLIQUES ET D'ALCOOLS POLYFONC-  
TIONNELS, EN PARTICULIER DE GRANULATS  
PET

(71) Krupp Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15,  
44141 Dortmund, DE

(72) GEIER, Rudolf, D-45130 Essen, DE

JÜRGENS, Theo, D-44581 Castrop-Rauxel, DE

VEIT, Mark, D-45239 Essen, DE

(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3,  
45127 Essen, DE

(51) **C08J 5/06** (11) **1 129 125 A1\***  
D06M 15/693

// C08L21:00

(25) En (26) En

(21) 00953539.4 (22) 21.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/05593 21.08.2000

(87) WO 01/14461 2001/09 01.03.2001

(30) 23.08.1999 JP 23535699

01.09.1999 JP 24725199

(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER  
KLEBEMITTELBEHANDELTEN FASERKORDEL  
AUS POLYESTER

• PROCESS FOR PRODUCING AN ADHESIVE-  
TREATED POLYESTER FIBER CORD

• PROCEDE DE PRODUCTION DE CABLE EN  
FIBRES DE POLYESTER ENCOLLEES

(71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome  
Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP

(72) WATANABE, Hirotsuke, Teijin Limited, Ibaraki-shi,  
Osaka 567-0006, JP

- MAKINO, Shoji, Teijin Limited, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
KURODA, Toshimasa, Takatsuki-shi, Osaka 569-1042, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 129 126 A1\***  
C08K 3/34 B32B 27/34  
// C08L77:00
- (25) De (26) De  
(21) 99948924.8 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07325 04.10.1999  
(87) WO 00/23506 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 DE 19847844  
16.10.1998 DE 19847845  
28.07.1999 DE 19935324  
06.08.1999 DE 19937117
- (54) • *TRANSPARENTE POLYAMIDFOLIE MIT HOHER FESTIGKEIT*  
• *TRANSPARENT HIGH STRENGTH POLYAMIDE FILM*  
• *FILM DE POLYAMIDE TRANSPARENT A HAUTE RESISTANCE MECANIQUE*
- (71) WOLFF WALSRÖDE AKTIENGESELLSCHAFT, 29699 Walsrode, DE  
(72) EGGERS, Holger, D-29664 Walsrode, DE  
GASSE, Andreas, D-29664 Walsrode, DE  
KASCHEL, Gregor, D-29699 Bomlitz, DE  
BRANDT, Rainer, D-29664 Walsrode, DE  
EILERS, Bernd, D-29699 Bomlitz, DE  
(74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 129 127 A1\***  
C08K 3/34 B32B 27/34  
// C08L77:00
- (25) De (26) De  
(21) 99948925.5 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07326 04.10.1999  
(87) WO 00/23507 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 DE 19847844  
16.10.1998 DE 19847845  
28.07.1999 DE 19935324  
06.08.1999 DE 19937117
- (54) • *ZÄHE, DIMENSIONSSTABILE UND TRANSPARENTE FOLIE MIT COPOLYAMIDSCHICHT ENTHALTEND FESTE, NANOSKALIGE FÜLLSTOFFE MIT NUKLEIERENDER WIRKUNG SOWIE DEREN VERWENDUNG ZUR VERPACKUNG VON LEBENSMITTELN*  
• *RRRRWENDUNG*  
• *FILM TRANSPARENT, INDEFORMABLE ET TENACE, COMPORANT UNE COUCHE DE COPOLYAMIDE CONTENANT DES NANOPARTICULES DE CHARGE SOLIDES A EFFET NUCLEANT, ET SON UTILISATION POUR L'EMBALLAGE DE DENREES ALIMENTAIRES*
- (71) Wolff Walsrode AG, 29655 Walsrode, DE  
(72) EGGERS, Holger, D-29664 Walsrode, DE  
KASCHEL, Gregor, D-29699 Bomlitz, DE  
MÜLLER, Claudia, D-29664 Walsrode, DE  
GASSE, Andreas, D-29664 Walsrode, DE  
BRANDT, Rainer, D-29664 Walsrode, DE  
NEUBAUER, Dieter, D-29699 Bomlitz, DE  
EILERS, Bernd, D-29699 Bomlitz, DE  
(74) Petrich, Klaus-Günter, Dr., et al, c/o Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**C08J 5/18** → (51) C08K 3/00

- (51) **C08J 5/22** (11) **1 129 128 A1\***  
H01M 8/10
- (25) En (26) En  
(21) 99943135.6 (22) 03.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/02935 03.09.1999  
(87) WO 00/23510 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 GB 9822569
- (54) • *TRÄGER FÜR KOMPOSIT-MEMBRAN*  
• *SUBSTRATE FOR A COMPOSITE MEMBRANE*  
• *SUBSTRAT*
- (71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, 2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB  
(72) FONGALLAND, Dharshini, Chryshantha, Slough SL1 2JD, GB  
GASCOYNE, John, Malcolm, High Wycombe, Bucks HP14 4BB, GB  
RALPH, Thomas, Robertson, Berkshire RG30 2QJ, GB  
(74) Nunn, Andrew Dominic, et al, Johnson Matthey Technology Centre, Blount's Court, Sonning Common, Reading, Berkshire RG4 9NH, GB

**C08J 5/24** → (51) B32B 27/12**C08J 9/28** → (51) B32B 27/26

- (51) **C08J 11/00** (11) **1 129 129 A1\***  
// C09D5:03
- (25) En (26) En  
(21) 99949110.3 (22) 15.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03072 15.09.1999  
(87) WO 00/15705 2000/12 23.03.2000  
(30) 16.09.1998 GB 9820089
- (54) • *VERFAHREN ZUR WIEDERVERWERTUNG VON PULVERLACKFEINGUT*  
• *A PROCESS FOR RECYCLING POWDER COATING FINES*  
• *PROCEDE DE RECYCLAGE DE FINES DE REVETEMENT PULVERULENT*
- (71) Protol Powder Coatings Limited, Triumph Trading Park, Vitesse Avenue, Speke Hall Road, Liverpool L24 9GQ, GB  
(72) KILNER, Ian, Speke Hall Road, Liverpool L24 9GQ, GB  
(74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB

- (51) **C08K 3/00** (11) **1 129 130 A1\***  
C08K 7/00 C08J 5/18
- (25) De (26) De  
(21) 99947457.0 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07348 04.10.1999  
(87) WO 00/23512 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 DE 19847844
- (54) • *POLYMERER, TEILKRISTALLINER THERMOPLASTISCHER WERKSTOFF MIT NANOSKALIGEM NUKLEIERUNGSMITTEL UND DARAUS HERGESTELLTE HOCHTRANSPARENTE FORMTEILE*  
• *POLYMERIC, SEMICRYSTALLINE THERMOPLASTIC MATERIAL WITH NANOSCALE NUCLEATING AGENT AND HIGH TRANSPARENT MOLDED PARTS PRODUCED THEREFROM*

- *MATERIAU POLYMERES SEMI-CRISTALLIN THERMOPLASTIQUE CONTENANT DES AGENTS DE NUCLEATION NANOSCOPIQUES, ET PIECES MOULEES EXTREMEMENT TRANSPARENTES PRODUITES A PARTIR DUDIT MATERIAU*

- (71) Wolff Walsrode AG, 29655 Walsrode, DE  
(72) EGGERS, Holger, D-29664 Walsrode, DE  
KASCHEL, Gregor, D-29699 Bomlitz, DE  
BRANDT, Rainer, D-29664 Walsrode, DE  
(74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**C08K 3/04** → (51) C08K 5/13**C08K 3/34** → (51) C08J 5/18**C08K 3/40** → (51) C08K 5/13

- (51) **C08K 5/00** (11) **1 129 131 A1\***  
B07C 5/342
- (25) De (26) De  
(21) 99953797.0 (22) 13.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07677 13.10.1999  
(87) WO 00/24819 2000/18 04.05.2000  
(30) 23.10.1998 DE 19848873
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN AUS BIOLOGISCH ABBAUBARE POLYMEREN UND FLUORESCENZFARBSTOFFEN*  
• *COMPOSITIONS CONSISTING OF BIODEGRADABLE POLYMERS AND FLUORESCENT DYES*  
• *COMPOSITIONS CONSTITUEES DE POLYMERES BIODEGRADABLES ET DE COLORANTS A FLUORESCENCE*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) WITT, Uwe, D-67112 Mutterstadt, DE  
SKUPIN, Gabriel, D-67346 Speyer, DE  
DELAWIER, Paul, D-67434 Neustadt, DE

**C08K 5/01** → (51) C08K 5/098

- (51) **C08K 5/098** (11) **1 129 132 A1\***  
C08K 5/103 C08K 5/38  
C08K 5/01 C08L 45/00
- (25) De (26) De  
(21) 99953747.5 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07276 01.10.1999  
(87) WO 00/20496 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 DE 19845222
- (54) • *SPANNUNGSRISSBESTÄNDIGE CYCLOOLEFINCOPOLYMER-KOMPOSITION*  
• *STRESS CRACKING-RESISTANT CYCLOOLEFIN COPOLYMER COMPOSITION*  
• *MELANGE DE COPOLYMERES CYCLO-OLEFINE RESISTANT A LA FISSURATION DUE A LA CONTRAINTE*
- (71) Ticona GmbH, An der B43, 65451 Kelsterbach, DE  
(72) JACOBS, Alexandra, D-65527 Niedermhausen, DE  
BERGER, Klaus, D-65843 Sulzbach, DE  
HATKE, Wilfried, D-65719 Hofheim, DE

**C08K 5/103** → (51) C08K 5/098

(51) **C08K 5/13** (11) **1 129 133 A1\***  
C08K 5/17 C08K 5/20  
C08K 5/37 C08K 3/04  
C08K 3/40

(25) En (26) En  
(21) 99951883.0 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23531 08.10.1999  
(87) WO 00/27913 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188426

- (54) • THERMOPLASTISCHE HARZE STABILISIERT DURCH MISCHUNGEN AUS STERISCH GEHINDERTE PHENOLEN, SEKUNDÄREN AMINEN UND THIOETHERN
- THERMOPLASTIC RESINS STABILIZED BY BLENDS OF STERICALLY HINDERED PHENOLS, SECONDARY AMINES, AND THIOETHERS
- RESINES THERMOPLASTIQUES STABILISEES PAR DES MELANGES DE PHENOLS, D'AMINES SECONDAIRES ET DE THIOETHERS STERIQUEMENT ENTRAVES

(71) UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, Inc., World Headquarters, Middlebury Connecticut 06749, US  
(72) GELBIN, Michael, E., Middlebury, CT 06762, US  
(74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

**C08K 5/17** → (51) C08K 5/13

**C08K 5/20** → (51) C08K 5/13

**C08K 5/37** → (51) C08K 5/13

**C08K 5/38** → (51) C08K 5/098

**C08K 7/00** → (51) C08K 3/00

(51) **C08K 13/02** (11) **1 129 134 A2\***  
C08K 13/04

(25) En (26) En  
(21) 99956958.5 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26341 08.11.1999  
(87) WO 00/27914 2000/20 18.05.2000  
(88) 27.07.2000  
(30) 10.11.1998 EP 98870246

- (54) • FILM MIT UV-SPERR-CHARAKTERISTIK
- A FILM WITH UV-BARRIER PROPERTIES
- FILM PRESENTANT DES PROPRIETES ANTI-UV

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) HIRN, Thomas, Wolfgang, Friedrich, D-64331 Weiterstadt, DE  
MENIF, Rached, D-61267 Neu-Anspach, DE  
(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**C08K 13/04** → (51) C08K 13/02

**C08L 1/12** → (51) C08L 97/00

**C08L 1/14** → (51) C08L 97/00

**C08L 3/02** → (51) C08L 97/00

**C08L 3/04** → (51) A61K 47/36

**C08L 3/06** → (51) A61K 47/36

**C08L 3/08** → (51) A61K 47/36

**C08L 13/02** → (51) A61B 19/04

(51) **C08L 23/16** (11) **1 129 135 A1\***  
C08L 23/26

(25) En (26) En  
(21) 99923012.1 (22) 13.05.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(86) US 99/10569 13.05.1999  
(87) WO 99/64510 1999/50 16.12.1999  
(30) 08.06.1998 US 93477

- (54) • THERMOPLASTISCHE POLYPROPYLEN-ELASTOMERZUSAMMENSETZUNGEN MIT VERBESSERTEN VERARBEITUNGSEIGENSCHAFTEN UND AUSGEGLICHTENEN PHYSIKALISCHEN EIGENSCHAFTEN
- POLYPROPYLENE THERMOPLASTIC ELASTOMER COMPOSITIONS HAVING IMPROVED PROCESSING PROPERTIES AND PHYSICAL PROPERTY BALANCE
- COMPOSITIONS ELASTOMERES THERMOPLASTIQUES ET POLYPROPYLENIQUES POSSEDANT DES APTITUDES AU TRAITEMENT AMELIOREES ET DES PROPRIETES PHYSIQUES EQUILIBREES

(71) Advanced Elastomer Systems, L.P., 388 South Main Street, Akron, Ohio 44311-1059, US  
ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77522, US  
(72) ELLUL, Maria, D., Silver Lake Village, OH 44224, US  
MEKA, Prasadarao, Seabrook, TX 77586, US  
WANG, Kang-Bo, Copley, OH 44321, US  
WANG, Yu, Feng, Houston, TX 77062, US  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C08L 23/26** → (51) C08L 23/16

**C08L 25/00** → (51) C08L 51/04

**C08L 45/00** → (51) C08K 5/098

(51) **C08L 51/04** (11) **1 129 136 A1\***  
C08L 55/02 C08L 25/00

(25) De (26) De  
(21) 99947374.7 (22) 17.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06883 17.09.1999  
(87) WO 00/18841 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 DE 19844496

- (54) • ANTISTATISCH AUSGERÜSTETE THERMOPLASTISCHE FORMMASSEN MIT VERBESSERTEN EINGESCHAFTEN
- ANTISTATIC FINISHED THERMOPLASTIC MOLDING MATERIALS WITH IMPROVED PROPERTIES
- MATIERES MOULABLES THERMOPLASTIQUES ANTISTATIQUES A PROPRIETES AMELIOREES

(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) EICHENAUER, Herbert, D-41539 Dormagen, DE

**C08L 53/02** → (51) B32B 25/08

**C08L 55/02** → (51) C08L 51/04

(51) **C08L 61/28** (11) **1 129 137 A1\***  
C09D 161/28 C09D 5/03

(25) De (26) De  
(21) 99971827.3 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08505 05.11.1999  
(87) WO 00/27919 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19861030

- (54) • PULVER-ZUSAMMENSETZUNG ZUR HERSTELLUNG WÄSSRIGER ÜBERZUGSMITTEL

- POWDER COMPOSITION FOR THE PRODUCTION OF AQUEOUS COATING AGENTS
- COMPOSITION PULVERULENTE POUR LA PRODUCTION D'AGENTS DE RECOUVREMENT AQUEUX

(71) Permatex Gmbh, Rieter Tal, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
(72) ÖCHSNER, Waldemar, D-71638 Ludwigsburg, DE  
WEISS, Herbert, D-34376 Immenhausen, DE  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C08L 67/04** → (51) C08L 97/00

(51) **C08L 69/00** (11) **1 129 138 A1\***  
// (C08L69/00, 55:02), C08L25:12

(25) En (26) En  
(21) 99937797.1 (22) 03.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/17810 03.08.1999  
(87) WO 00/24829 2000/18 04.05.2000  
(30) 23.10.1998 US 177947

- (54) • POLYCARBONAT-ABS-SAN-MISCHPOLYMER-MISCHUNGEN
- POLYCARBONATE RESIN/ABS GRAFT COPOLYMER/SAN BLENDS
- MELANGES DE RESINES DE POLYCARBONATES/COPOLYMERES GREFFES D'ACRYLONITRILE-BUTADIENE-STYRENE/STYRENE-ACRYLONITRILE

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) CAMPBELL, John, Robert, Clifton Park, NY 12065, US  
RANGARAJAN, Pratima, Clifton Park, NY 12065, US  
WROCZYNSKI, Ronald, James, Schenectady, NY 12303, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C08L 93/02** → (51) C08L 97/00

(51) **C08L 97/00** (11) **1 129 139 A1\***  
C08L 93/02

(25) De (26) De  
(21) 99958014.5 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08593 09.11.1999  
(87) WO 00/27924 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 DE 19852034

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR HERSTELLUNG VON FORMKÖRPERN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FORMKÖRPERN AUS EINER SOLCHEN ZUSAMMENSETZUNG
- COMPOSITION FOR THE PRODUCTION OF SHAPED BODIES AND METHOD FOR THE PRODUCTION OF SHAPED BODIES MADE OF SAID COMPOSITION
- COMPOSITION POUR LA PRODUCTION DE CORPS MOULES ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CORPS MOULES A PARTIR DE LADITE COMPOSITION

(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
Tecnaro Gesellschaft zur Industriellen Anwendung Nachwachsender Rohstoffe mbH, Am Goldberg 2, 99817 Eisenach, DE

(72) NÄGELE, Helmut, D-76327 Pfinztal, DE  
PFITZER, Jürgen, D-76327 Pfinztal, DE  
INONE, Emilia, D-76327 Pfinztal, DE  
EYERER, Peter, D-76228 Karlsruhe, DE

- EISENREICH, Norbert, D-76327 Pfinztal, DE  
ECKL, Wilhelm, D-76133 Karlsruhe, DE
- (74) Lichti, Heiner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **C08L 97/00** (11) **1 129 140 A1\***  
C08L 67/04 C08L 1/12  
C08L 1/14 C08L 3/02
- (25) De (26) De  
(21) 99960964.7 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08584 09.11.1999  
(87) WO 00/27923 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 DE 19852081
- (54) • *KUNSTSTOFF-WERKSTOFF AUS EINEM POLYMER-BLEND*  
• *PLASTIC MATERIAL MADE FROM A POLYMER BLEND*  
• *MATIERE PLASTIQUE CONSTITUEE D'UN ALLIAGE DE POLYMERES*
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
Tecnar Gesellschaft zur industriellen Anwendung nachwachsender Rohstoffe mbH, Hauptstrasse 104, 76327 Pfinztal, DE
- (72) NÄGELE, Helmut, D-76327 Pfinztal, DE  
PFITZER, Jürgen, D-76327 Pfinztal, DE  
EISENREICH, Norbert, D-76327 Pfinztal, DE  
EYERER, Peter, D-76228 Karlsruhe, DE  
ELSNER, Peter, D-76327 Pfinztal, DE  
ECKL, Wilhelm, D-76133 Karlsruhe, DE
- (74) Lichti, Heiner, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- 
- C08L 97/00** → (51) B29C 47/02
- 
- C09B 62/44** → (51) C09B 67/00
- 
- (51) **C09B 67/00** (11) **1 129 141 A1\***  
C09B 62/44 D06P 3/66
- (25) En (26) En  
(21) 99957278.7 (22) 03.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08394 03.11.1999  
(87) WO 00/29487 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 CH 227498
- (54) • *MISCHUNGEN VON FASERREAKTIVEN FARBSTOFFEN UND DEREN VERWENDUNG*  
• *MIXTURES OF REACTIVE DYES AND THEIR USE*  
• *MELANGES DE COLORANTS REACTIFS ET LEUR UTILISATION*
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) TZIKAS, Athanassios, CH-4133 Pratteln, CH  
LEHMANN, Urs, CH-4057 Basel, CH  
KLIER, Herbert, D-79588 Efringen-Kirchen, DE
- 
- (51) **C09C 1/00** (11) **1 129 142 A1\***  
C01G 39/00 C01G 31/00
- (25) De (26) De  
(21) 99947406.7 (22) 22.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07050 22.09.1999  
(87) WO 00/20515 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 CH 199398
- (54) • *ROTSCHICHE BISMUTHVANADAT-PIGMENTE*  
• *RED-TINGED BISMUTH VANADATE PIGMENTS*
- *PIGMENTS A BASE DE VANADATE DE BISMUTH A NUANCE TIRANT SUR LE ROUGE*
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) ERKENS, Leonardus, Johannes, Hubertus, NL-6213 CK Maastricht, NL  
SCHMITT, Gregor, NL-6372 NE Landgraaf, NL  
HAMERS, Hendrikus, Maria, Anna, D-52538 Seltkant, DE  
LUIJTEN, Johannes, Maria, Martinus, NL-6351 CL Bochoftz, NL  
MAINS, Jozef, Gertruda, Emanuel, NL-6118 BV Nieuwstadt, NL  
SCHULPEN-VLEUGELS, Helena, Francisca, Maria, NL-6143 AN Guttecoven, NL
- 
- (51) **C09D 5/03** (11) **1 129 143 A1\***  
C09D 167/00
- (25) En (26) En  
(21) 99949226.7 (22) 14.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- SI
- (86) GB 99/03403 14.10.1999  
(87) WO 00/22053 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 GB 9822527
- (54) • *PULVERLACK-ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *POWDER COATING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE REVETEMENTS EN POUFRE*
- (71) International Coatings Limited, P.O.Box 20980, Oriel House, 16 Connaught Place, London W2 2ZB, GB
- (72) ROBINSON, Janice Greta, Gateshead, Tyne & Wear NE11 9TQ, GB  
WITTIG, Michael, D-64297 Darmstadt, DE
- (74) Coulson, Antony John, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London WC1r 4PQ, GB
- 
- (51) **C09D 5/03** (11) **1 129 144 A1\***  
C09D 5/08
- (25) En (26) En  
(21) 99949227.5 (22) 14.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03404 14.10.1999  
(87) WO 00/22054 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 GB 9822523
- (54) • *PULVERLACKZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *POWDER COATING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE REVETEMENTS EN POUFRE*
- (71) International Coatings Limited, Oriel House, 16 Connaught Place, P.O. Box 20980, London W2 2ZB, GB
- (72) ROBINSON, Janice Greta, Gateshead Tyne & Wear NE11 9TQ, GB  
SAVAGE, Martin Joseph, Ben ton Newcastle upon Tyne NE12 8LA, GB
- (74) Coulson, Antony John, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London WC1r 4PQ, GB
- 
- C09D 5/03** → (51) C08L 61/28
- 
- C09D 5/08** → (51) C09D 5/03
- 
- C09D 5/08** → (51) C10M 101/04
- 
- (51) **C09D 9/00** (11) **1 129 145 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99940900.6 (22) 05.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/17749 05.08.1999  
(87) WO 00/11091 2000/09 02.03.2000  
(30) 18.08.1998 US 135809
- (54) • *NICHT-KORRODIERENDE ENTFERNUNGS-UND REINIGUNGS-ZUSAMMENSETZUNG*
- *NON-CORROSIVE STRIPPING AND CLEANING COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE NETTOYAGE ET DE DECAPAGE NON CORROSIVE*
- (71) ARCH SPECIALTY CHEMICALS, INC., 501 Merrit 7, Norwalk, Connecticut 06856-4500, US
- (72) HONDA, Kenji, Warwick, RI 02886, US  
MOLIN, Richard, Mark, Phoenix, AZ 85048, US  
HANSEN, Gale, Lynne, Chandler, AZ 85224, US
- (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 66a High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2SP, GB
- 
- C09D 161/28** → (51) C08L 61/28
- 
- C09D 163/08** → (51) C10M 101/04
- 
- C09D 167/00** → (51) C09D 5/03
- 
- C09D 175/00** → (51) C08G 18/10
- 
- (51) **C09D 175/04** (11) **1 129 146 A1\***  
C08G 18/83 C08G 18/34
- (25) En (26) En  
(21) 99952628.8 (22) 20.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV
- (86) EP 99/08158 20.10.1999  
(87) WO 00/24837 2000/18 04.05.2000  
(30) 26.10.1998 EP 98203590
- (54) • *WÄSSRIGE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG, DIE EINE MISCHUNG VON POLYURETHANDISPERSIONEN ENTHÄLT*  
• *AQUEOUS COATING COMPOSITION COMPRISING A MIXTURE OF POLYURETHANE DISPERSIONS*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT AQUEUSE COMPRENANT UN MELANGE DE DISPERSIONS DE POLYURETHANNE*
- (71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) SCHIPPER, Katinka, NL-2171 DW Sassenheim, NL  
VERBIEST, Rudolf, NL-2317 EH Leiden, NL  
GEURINK, Petrus, Johannes, Arnoldus, NL-2215 WK Voorhout, NL
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL
- 
- (51) **C09D 175/14** (11) **1 129 147 A1\***  
C08G 18/60 C08G 18/08  
C08G 18/28 C08F 283/00
- (25) En (26) En  
(21) 99971831.5 (22) 02.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23995 02.11.1999  
(87) WO 00/27938 2000/20 18.05.2000  
(30) 06.11.1998 GB 9824353  
06.11.1998 GB 9824352
- (54) • *WÄSSRIGE HARZDISPERSIONEN*  
• *AQUEOUS RESIN DISPERSIONS*  
• *DISPERSIONS RESINEUSES AQUEUSES*
- (71) Avecia Inc., Foulkstone Plaza, 1800 Concord Pike, Wilmington, DE 19850-5457, US
- (72) DAMERY, Shawn, Wilmington, MA 01887, US  
COOGAN, Richard George, Avecia Inc., Wilmington, MA 01887, US
- (74) Mayall, John, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- 
- C09F 1/00** → (51) B27K 5/00
- 
- C09J 7/02** → (51) B29C 55/12



**C09K 5/04** → (51) C10M 105/38

---

**C09K 5/20** → (51) C23F 11/14

---

(51) **C09K 7/06** (11) **1 129 148 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958894.0 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/26639 12.11.1999  
(87) WO 00/27945 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190783  
(54) • **INVERT-EMULSIONS-BOHRSPÜLUNG MIT NEGATIVER ALKALINITÄT**  
• **INVERT EMULSION DRILLING FLUIDS HAVING NEGATIVE ALKALINITY**  
• **FLUIDES DE FORAGE DE TYPE EMULSION INVERSE, DOTES D'UN ALCALINITE NEGATIVE**

(71) M-I L.L.C., 1207 Louisiana Street, Houston, TX 77002, US  
(72) PATEL, Arvind, D., Houston, TX 77083, US  
(74) Bongiovanni, Simone (IT), et al, Studio Torta S.r.l Via Viotti 9, I-10121 Torino, IT

---

(51) **C09K 9/02** (11) **1 129 149 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00960407.5 (22) 03.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07686 03.08.2000  
(87) WO 01/14498 2001/09 01.03.2001  
(30) 24.08.1999 EP 99202730  
(54) • **MIT THERMOCHROMOXIDSCHICHT VERSEHENES SUBSTRAT**  
• **SUBSTRATE PROVIDED WITH A LAYER OF THERMOCHROMIC OXIDE**  
• **SUBSTRAT RECOUVERT D'UNE COUCHE D'OXYDE THERMOCHROMIQUE**

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BOONEKAMP, Erik, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Bos, Kornelis Sjoerd, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

---

(51) **C09K 9/02** (11) **1 129 150 A1\***  
G02F 1/15  
(25) De (26) De  
(21) 99948848.9 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07104 23.09.1999  
(87) WO 00/20528 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 DE 19845881  
(54) • **ANORDNUNG AUF BASIS VON POLY-(3,4-DIOXYTHIOPHEN)-DERIVATEN, DIE MIT PROTONEN ELEKTROCHROM GESCHALTET WERDEN**  
• **ARRANGEMENT BASED ON POLY-(3,4-DIOXYTHIOPHENE) DERIVATIVES WHICH ARE ELECTROCHROMICALLY SWITCHED WITH PROTONS**  
• **SYSTEME A BASE DE DERIVES DE POLY-(3,4-DIOXYTHIOPHENE) COMMUTES PAR ELECTROCHROMIE AVEC DES PROTONS**

(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HEUER, Helmut-Werner, D-47829 Krefeld, DE  
(74) WEHRMANN, Rolf, D-47800 Krefeld, DE

(51) **C09K 21/02** (11) **1 129 151 A1\***  
E04B 1/94 C04B 28/00  
(25) En (26) En  
(21) 99950758.5 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07906 12.10.1999  
(87) WO 00/27948 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 EP 98830682  
(54) • **FEUERSCHUTZ FÜR GEBÄUDE UND ANDERE KONSTRUKTIONSEINRICHTUNGEN**  
• **FIRE PROTECTION FOR BUILDINGS AND OTHER CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTIONS**  
• **PROTECTION ANTI-INCENDIE POUR BATIMENTS ET AUTRES CONSTRUCTIONS DE GENIE CIVIL**

(71) Thermal Ceramics Italiana S.R.L., Via delle Rogge, 6, 20071 Casalpuusterlengo (LO), IT  
(72) MAGNI, Ermanno, I-20071 Casalpuusterlengo, IT  
(74) Checcacci, Giorgio, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT

---

(51) **C10B 25/10** (11) **1 129 152 A1\***  
C10B 41/02 C10B 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 99945299.8 (22) 25.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/19784 25.08.1999  
(87) WO 00/22066 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169127  
(54) • **RÜCKHALTESYSTEM FÜR KOKSBEHÄLTER**  
• **A CONTAINMENT SYSTEM FOR COKE DRUMS**  
• **SYSTEME DE CONFINEMENT POUR FOURS A COKE**

(71) Citgo Petroleum Corporation, 6130 South Yale, Tulsa, OK 74136, US  
(72) MALIK, Tariq, Corpus Christi, TX 78413, US  
(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

---

**C10B 33/00** → (51) C10B 25/10

---

**C10B 41/02** → (51) C10B 25/10

---

**C10B 57/18** → (51) C10J 3/06

---

**C10G 2/00** → (51) C07C 1/04

---

(51) **C10G 55/04** (11) **1 129 153 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951827.7 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23325 07.10.1999  
(87) WO 00/23540 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 FR 9812983  
(27.09.1999 US 405934  
(54) • **ENTMETALLISIERUNG UND UMWANDLUNG VON ROHÖLEN, RÜCKSTÄNDEN ODER SCHWERÖLEN ZU LEICHTÖLEN MIT REINEN ODER UNREINEN SAUERSTOFFVERBINDUNGEN ENTHALTENDES KOMBINATIONSVORFAHREN**  
• **DEEP CONVERSIONS COMBINING THE DEMETALLIZATION AND THE CONVERSION OF CRUDES, RESIDUES OR HEAVY OILS INTO LIGHT LIQUIDS WITH PURE OR IMPURE OXIGENATED COMPOUNDS**  
• **TRANSFORMATION PROFONDE COMBINANT LA DEMETALLISATION ET LA TRANSFORMATION DE PETROLES BRUTS, DE RESIDUS OU D'HUILES LOURDES EN DES LIQUIDES LEGERES COMBINANT DES COMPOSES OXYGENES PURS OU IMPURS**

(71) Lanisco Holdings Limited, 5215 Spanish Oak, Houston, TX 77066, US  
(72) JORGENSEN, Pierre, F-94240 L'Hay Les Roses, FR  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

---

(51) **C10J 3/06** (11) **1 129 154 A1\***  
C10J 3/20 C10J 3/30  
C10B 57/18  
// (F23K3/16, F23L9:02)  
(25) Fi (26) En  
(21) 00951552.9 (22) 27.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL  
(86) FI 00/00662 27.07.2000  
(87) WO 01/14502 2001/09 01.03.2001  
(30) 28.07.1999 FI 991653  
30.09.1999 FI 992111  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERGASUNG VON KOHLENSTOFFHALTIGEN TREIBSTOFFEN IN EINEM FESTBETTVERGASER**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR GASIFYING CARBON-CONTAINING FUEL IN A FIXED LAYER GASIFIER**  
• **PROCEDE ET APPAREIL DE GAZEIFICATION DE COMBUSTIBLE CONTENANT DU CARBONE DANS UN GAZEIFIEUR A LIT FIXE**

(71) Valtion Teknillinen Tutkimuskeskus, Vuorimiehentie 5, 02044 VTT, FI  
Condens OY, Talkkunapolku 6, 13100 Hämeenlinna, FI  
(72) KURKELA, Esa, FIN-02150 Espoo, FI  
STAHLBERG, Pekka, FIN-02150 Espoo, FI  
HAAVISTO, Ilkka, FIN-13100 Hämeenlinna, FI  
(74) Sajjonmaa, Olli-Pekka, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

---

**C10J 3/20** → (51) C10J 3/06

---

**C10J 3/30** → (51) C10J 3/06

---

(51) **C10L 1/08** (11) **1 129 155 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99950311.3 (22) 17.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL  
(86) ZA 99/00096 17.09.1999  
(87) WO 00/20535 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 ZA 9809038  
11.12.1998 US 209762  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MITTELDESTILLATEN UND DURCH DIESES VERFAHREN HERGESELLTE DESTILLATE**  
• **PROCESS FOR PRODUCING MIDDLE DISTILLATES AND MIDDLE DISTILLATES PRODUCED BY THAT PROCESS**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION DE DISTILLATS MOYENS ET DISTILLATS MOYENS PRODUITS PAR CE PROCEDE**

(71) Sasol Technology (Proprietary) Limited, 1 Sturdee Avenue, Rosebank, P.O. Box 5486, 2196 Johannesburg, ZA  
(72) DE HAAN, Robert, 9570 Sasolburg, ZA  
DANCUART, Luis, Pablo, Vaalpark 9570 Sasolburg, ZA  
PRINS, Mark, Jan, 9570 Sasolburg, ZA  
DE WET, Ewald, Watermeyer, 1911 Vanderbijlpark, ZA  
(74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Patentanwalt Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

(51) **C10L 1/22** (11) **1 129 156 A1\***  
C10L 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 99938448.0 (22) 10.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/02624 10.08.1999  
(87) WO 00/09634 2000/08 24.02.2000  
(30) 10.08.1998 GB 9817383

(54) • DIESELBRENNSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN  
• DIESEL FUEL COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE GAZ-OIL MOTEUR  
(71) THE ASSOCIATED OCTEL COMPANY LIMITED,  
Berkeley Square House, Berkeley Square, London  
W1X 6DT, GB

(72) BARTON, Thomas K., The Associated Octel Co.  
Ltd., Ellesmere Port, Cheshire CH65 4HF, GB  
COONEY, Anthony, The Associated Octel Co. Ltd.,  
Ellesmere Port, Cheshire CH65 4HF, GB  
(74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**C10L 10/00** → (51) C10L 1/22

(51) **C10M 101/04** (11) **1 129 157 A1\***  
C10M 129/66 C10M 173/00  
C09D 5/08 C08G 59/34  
C09D 163/08  
// (C10N30/12, 40:24)

(25) En (26) En  
(21) 99949458.6 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 99/00617 05.10.1999  
(87) WO 00/20538 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 EP 98203365

(54) • KONSERVIERUNGS-, SCHMIERMITTEL-,  
GRUNDIERUNGSZUSAMMENSETZUNG FÜR  
METALLISCHE OBERFLÄCHEN  
• PRESERVATION / LUBRICANT / PRIMER-  
COMPOSITION FOR METALLIC SURFACES  
• COMPOSITION DE CONSERVATION / LUBRIFI-  
CATION / APPRET POUR SURFACES  
METALLIQUES

(71) Nederlandse Organisatie voor toegepast-  
natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO,  
Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL

(72) ROESCHER, Gerhardus, Antonius, NL-5641 LB  
Eindhoven, NL  
HUIS IN 'T VELD, Albertus, Jozef, NL-5581 JG  
Waalre, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau  
Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den  
Haag, NL

(51) **C10M 105/38** (11) **1 129 158 A1\***  
C10M 171/00 C09K 5/04  
// C10N40:30

(25) En (26) En  
(21) 99940626.7 (22) 02.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/04763 02.09.1999  
(87) WO 00/14189 2000/11 16.03.2000  
(30) 02.09.1998 JP 24821098  
(54) • MISCHESTER VON PENTAERYTHRITOL FÜR  
KÄLTEMASCHINENÖLE  
• MIXED ESTERS OF PENTAERYTHRITOL FOR  
REFRIGERATION BASE OILS  
• ESTERS MIXTES DE PENTAERYTHRITOL  
POUR HUILES DE BASE DE REFRIGERANTS

(71) Nippon Mitsubishi Oil Corporation, 3-12, Nishi-  
shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8412,  
JP

(72) SHIMOMURA, Yuji, Nippon Mitsubishi Oil Corp., 8,  
Chidori-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, JP  
HIRANO, Hiroyuki, Kita-ku, Tokyo 114-0013, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C10M 129/66** → (51) C10M 101/04

**C10M 171/00** → (51) C10M 105/38

**C10M 173/00** → (51) C10M 101/04

(51) **C11B 3/14** (11) **1 129 159 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958590.4 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 99/02042 10.11.1999  
(87) WO 00/29526 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 SE 9803885

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
KONTROLLE EINES UNTER VAKUUMS  
DURCHGEFÜHRTENPROZESSES ZUR  
BEHANDLUNG VON FETTEN ÖL  
• METHOD AND ARRANGEMENT TO MONITOR  
A FATTY OIL TREATMENT PROCESS CARRIED  
THROUGH UNDER VACUUM  
• PROCEDE ET ENSEMBLE POUR CONTROLER  
UN PROCESSUS DE TRAITEMENT D'HUILE  
GRASSE EFFECTUE SOUS VIDE

(71) Alfa Laval AB, Hans Stahles väg, 147 80 Tumba, SE  
(72) HILLSTRÖM, Anders, S-141 42 Huddinge, SE  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High  
Holborn, London, WC1V 7LE, GB

**C11B 9/00** → (51) C07C 47/225

**C11D 1/14** → (51) C11D 17/00

**C11D 1/37** → (51) C11D 3/12

**C11D 1/37** → (51) C11D 3/39

**C11D 1/72** → (51) C11D 17/00

**C11D 1/722** → (51) C11D 17/00

**C11D 1/74** → (51) C11D 17/00

**C11D 1/825** → (51) C11D 17/00

**C11D 1/83** → (51) A23B 7/154

**C11D 1/83** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/00** → (51) A23B 7/154

(51) **C11D 3/06** (11) **1 129 160 A1\***  
C11D 3/20 C11D 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 99927840.1 (22) 02.06.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL

(86) EP 99/03813 02.06.1999  
(87) WO 00/29533 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852135  
(54) • WÄSSRIGE GESCHIRREINIGUNGSMITTEL  
• AQUEOUS DETERGENTS FOR DISHWASHER  
• DETERGENTS AQUEUX POUR LAVE-VAIS-  
SELLE

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE

(72) HÄRER, Jürgen, D-40593 Düsseldorf, DE  
RICHTER, Bernd, D-42799 Leichlingen, DE  
MAURER, Karl-Heinz, D-40699 Erkrath, DE  
NITSCH, Christian, D-40591 Düsseldorf, DE  
SUNDER, Matthias, D-40597 Düsseldorf, DE

(51) **C11D 3/12** (11) **1 129 161 A1\***  
C11D 1/37

(25) De (26) De  
(21) 99952638.7 (22) 30.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08278 30.10.1999  
(87) WO 00/27961 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 DE 19851454

(54) • TENSID-GRANULATE DURCH WIRBEL-  
SCHICHTGRANULATION  
• TENSIDE GRANULATES OBTAINED BY  
FLUIDIZED-BED GRANULATION  
• GRANULATS TENSIO-ACTIFS OBTENUS PAR  
GRANULATION EN COUCHES FLUIDISEES

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) ASSMANN, Georg, D-41363 Jüchen, DE  
JUNG, Dieter, D-40723 Hilden, DE  
BLOCHWITZ, Olaf, D-39307 Genthin, DE  
ARTIGA-GONZALEZ, Rene-Andres, D-40589  
Düsseldorf, DE

**C11D 3/14** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/16** → (51) C11D 3/39

**C11D 3/18** → (51) C11D 17/00

(51) **C11D 3/20** (11) **1 129 162 A1\***  
C11D 3/37 C11D 17/00

(25) De (26) De  
(21) 99955926.3 (22) 30.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08290 30.10.1999  
(87) WO 00/27962 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19851742

(54) • ENTSCÄUMERGRANULATE MIT KETONEN  
• DEFOAMER GRANULATES COMPRISING  
KETONES  
• GRANULATS ANTIMOUSSANTS CONTENANT  
DES CETONES

(71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE

(72) SCHMID, Karl-Heinz, D-40822 Mettmann, DE  
STANISLOWSKI, Detlev, D-40822 Mettmann, DE  
BORNRÄGER, Andrea, D-42781 Haan, DE  
NEUSS, Michael, D-50997 Köln, DE

**C11D 3/20** → (51) C11D 3/06

**C11D 3/20** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/20

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/395

(51) **C11D 3/386** (11) **1 129 163 A1\***  
C11D 17/00 C11D 11/00

(25) En (26) En  
(21) 99958956.7 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26910 12.11.1999  
(87) WO 00/29534 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 108417 P

(54) • IM WIRBELSCHICHTBETT HERGESTELLTES  
GRANULAT MIT NIEDRIGEM SCHÜTTGE-  
WICHT

- FLUIDIZED BED LOW DENSITY GRANULE  
• GRANULE DE FAIBLE DENSITE SUR LIT FLUIDISE
- (71) Genecor International, Inc., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US  
Dale, Douglas A., 1135 Encanto Way, Pacifica, CA 94044, US
- (72) DALE, Douglas, A., Pacifica, CA 94044, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- C11D 3/386** → (51) A01N 63/00
- 
- (51) **C11D 3/39** (11) **1 129 164 A1\***  
C11D 3/16
- (25) En (26) En  
(21) 99957539.2 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
(86) US 99/26543 09.11.1999  
(87) WO 00/29537 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 108292 P  
(54) • BLEICHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN  
• BLEACH COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE BLANCHIMENT
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) BURNS, Michael, Eugene, Hamilton, OH 45011, US  
GRAYDON, Andrew, Russell, Gateshead, Tyne & Wear NE8 1TP, GB  
LABEQUE, Regine, B-1120 Bruxelles, BE  
PERKINS, Christopher, Mark, Cincinnati, OH 45233, US  
SADLOWSKI, Eugene, Steven, Cincinnati, OH 45252, US  
WILLIAMS, Barbara, Kay, Cincinnati, OH 45241, US
- (74) Engisch, Gautier, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temeleaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- (51) **C11D 3/39** (11) **1 129 165 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99960263.4 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
(86) US 99/26608 10.11.1999  
(87) WO 00/27973 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 PCT/EP98/23985  
(54) • VERFAHREN ZUM EINWEICHEN VON GEWEBEN  
• PROCESSES OF SOAKING FABRICS  
• PROCEDES DE TREMPAGE DE TISSUS
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DI CAPUA, Gloria, I-00040 Ardea, IT  
DRESCO, Pierre, Antoine, I-00165 Rome, IT  
SCIALLA, Stefano, I-00128 Rome, IT
- (74) Engisch, Gautier, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temeleaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- (51) **C11D 3/39** (11) **1 129 166 A1\***  
C11D 7/54 C11D 7/38
- (25) En (26) En  
(21) 99960264.2 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
(86) US 99/26609 10.11.1999  
(87) WO 00/27974 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 PCT/US98/23982  
(54) • VERFAHREN ZUM BLEICHEN VON GEWEBE  
• PROCESSES OF BLEACHING FABRICS  
• PROCEDES DE BLANCHIMENT DE TISSUS
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DI CAPUA, Gloria, I-00040 Ardea, IT  
DRESCO, Pierre, Antoine, I-00165 Rome, IT  
SCIALLA, Stefano, I-00128 Rome, IT
- (74) Engisch, Gautier, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temeleaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- (51) **C11D 3/39** (11) **1 129 167 A1\***  
C07D 209/48 C07C 407/00
- (25) En (26) En  
(21) 99963884.4 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
(86) US 99/26600 10.11.1999  
(87) WO 00/27969 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 PCT/US98/23987  
(54) • BLEICHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN  
• BLEACHING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE BLANCHIMENT
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DI CAPUA, Gloria, I-00040 Ardea, IT  
DRESCO, Pierre, Antoine, I-00165 Rome, IT  
SCIALLA, Stefano, I-00128 Rome, IT
- (74) Engisch, Gautier, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temeleaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- (51) **C11D 3/39** (11) **1 129 168 A2\***  
C11D 1/37  
// C11D1/04, C11D1/06, C11D1/12
- (25) En (26) En  
(21) 99965780.2 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
(86) US 99/26601 10.11.1999  
(87) WO 00/27970 2000/20 18.05.2000  
(88) 24.08.2000  
(30) 10.11.1998 PCT/US98/00239  
(54) • BLEICHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN  
• BLEACHING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE BLANCHIMENT
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DI CAPUA, Gloria, I-00040 Ardea/Rome, IT  
DRESCO, Pierre, Antoine, I-00165 Rome, IT  
SCIALLA, Stefano, I-00128 Rome, IT
- (74) Engisch, Gautier, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temeleaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- (51) **C11D 3/39** (11) **1 129 169 A2\***  
C07D 209/48
- (25) En (26) En  
(21) 99965781.0 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
(86) US 99/26602 10.11.1999  
(87) WO 00/27982 2000/20 18.05.2000  
(88) 31.08.2000  
(30) 10.11.1998 PCT/US98/23986  
(54) • BLEICHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN  
• BLEACHING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE BLANCHIMENT
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DE BUZZACCARINI, Francesco, B-2870 Barendonk, BE  
DRESCO, Pierre, Antoine, I-00165 Rome, IT  
SCIALLA, Stefano, I-00128 Rome, IT
- (74) Engisch, Gautier, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temeleaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- (51) **C11D 3/395** (11) **1 129 170 A1\***  
D06L 3/02 C07F 15/02  
C07F 1/08 C07F 13/00  
B01J 31/18
- (25) En (26) En  
(21) 99955934.7 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08325 25.10.1999  
(87) WO 00/27976 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 EP 98309169  
(54) • BLEICH- UND OXIDATIONSKATALYSATOR  
• BLEACH AND OXIDATION CATALYST  
• CATALYSEUR D'OXYDATION ET DE BLANCHIMENT
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE CY
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT
- (72) DELROISSE, M. G. J., Unilever Res. Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
FERINGA, B. L., Dep. of Org. and Molec. Inorg. Chem, 9747 AG Groningen, NL  
HAGE, Ronald, Unilever Research Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
HERMANT, Roelant M., Unilever Research Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
KALMEIJER, R. E., Unilever Research Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
KOEK, Jean H., Unilever Research Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
LAMERS, Christiaan Unilever Research Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
RISPENS, Minze, Dep. of Org. and Molecular Inorg., 9747 AG Groningen, NL  
RUSSELL, Stephen W., Unilever Research Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
VAN VLIET, R. T. L., Unilever Res. Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
WHITTAKER, Jane, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- 
- (51) **C11D 3/395** (11) **1 129 171 A1\***  
C11D 3/37 C11D 7/38  
C11D 7/54
- (25) En (26) En  
(21) 99958882.5 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26607 10.11.1999  
(87) WO 00/27979 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 PCT/US98/23990  
(54) • BLEICHUNGZUSAMMENSETZUNGEN  
• BLEACHING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE BLANCHIMENT
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DI CAPUA, Gloria, I-00040 Ardea, IT  
DRESCO, Pierre, Antoine, I-00165 Rome, IT  
SCIALLA, Stefano, I-00128 Rome, IT
- (74) Engisch, Gautier, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temeleaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- C11D 3/48** → (51) A01N 25/30
- 
- C11D 3/50** → (51) C11D 17/00
- 
- C11D 7/38** → (51) C11D 3/39

**C11D 7/38** → (51) C11D 3/395

---

**C11D 7/54** → (51) C11D 3/39

---

**C11D 7/54** → (51) C11D 3/395

---

**C11D 11/00** → (51) C11D 3/386

---

(51) **C11D 17/00** (11) **1 129 172 A1\***  
C11D 1/74 C11D 1/825

(25) De (26) De  
(21) 99955925.5 (22) 30.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/08289 30.10.1999

(87) WO 00/27987 2000/20 18.05.2000

(30) 09.11.1998 DE 19851453

(54) • **KLARSPÜLER FÜR DAS MASCHINELLE  
GESCHIRRSPÜLEN**  
• **CLEAR-RINSING AGENTS FOR MACHINE  
DISHWASHING**  
• **AGENTS MOUILLANTS POUR LE LAVAGE EN  
MACHINE DE LA VAISSELLE**

(71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE

(72) KÖSTER, Rita, D-40223 Düsseldorf, DE  
BEHLER, Ansgar, D-46240 Botrop, DE  
SCHMID, Karl-Heinz, D-40822 Mettmann, DE  
NEUSS, Michael, D-50997 Köln, DE

---

(51) **C11D 17/00** (11) **1 129 173 A2\***  
C11D 1/83 C11D 1/72  
C11D 1/722 C11D 3/18  
C11D 3/50 C11D 1/14

(25) En (26) En  
(21) 99956703.5 (22) 27.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO

(86) US 99/25155 27.10.1999

(87) WO 00/29528 2000/21 25.05.2000

(88) 05.10.2000

(30) 12.11.1998 US 191002  
12.11.1998 US 191003

(54) • **KURZKETTIGE AMPHIPHILE VERBINDUNGEN  
ENTHALTENDE FLÜSSIGE REINIGUNGSZU-  
SAMMENSETZUNGEN IN FORM EINER  
MIKROEMULSION**  
• **MICROEMULSION LIQUID CLEANING COMPO-  
SITION CONTAINING A SHORT CHAIN  
AMPHIPHILE**  
• **COMPOSITION NETTOYANTE LIQUIDE EN  
MICROEMULSION, CONTENANT UN AMPHI-  
PHILE A CHAÎNE COURTE**

(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue,  
New York, N.Y. 10022, US

(72) MERTENS, Baudouin, B-5100 Jambes, BE

(74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

---

(51) **C11D 17/00** (11) **1 129 174 A1\***  
C11D 1/83 C11D 3/14  
C11D 3/20 C11D 3/18  
C11D 3/50

// (C11D1/72, 1:29, 1:14)

(25) En (26) En  
(21) 99972251.5 (22) 27.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO

(86) US 99/25156 27.10.1999

(87) WO 00/29542 2000/21 25.05.2000

(30) 13.11.1998 US 191968

12.03.1999 US 267832

(54) • **FLÜSSIGKRISTALLZUSAMMENSETZUNG MIT  
2-ALKYLALKANOL UND SCHLEIFMITTEL**  
• **LIQUID CRYSTAL COMPOSITIONS  
CONTAINING A 2-ALKYL ALKANOL AND  
ABRASIVE**  
• **COMPOSITIONS DE CRISTAUX LIQUIDES  
CONTENANT UN 2-ALKYL ALCANOL ET UN  
ABRASIF**

(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue,  
New York, N.Y. 10022, US

(72) BLANDIAUX, Genevieve, B-4870 Trooz, BE

(74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

---

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/06

---

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/20

---

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/386

---

**C12H 1/07** → (51) B01D 37/02

---

**C12M 1/00** → (51) C12P 19/02

---

**C12N 1/15** → (51) C12N 15/55

---

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/12

---

**C12N 1/20** → (51) A61K 39/02

---

**C12N 1/20** → (51) C07H 21/04

---

**C12N 1/20** → (51) C12P 17/16

---

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/12

---

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/31

---

(51) **C12N 5/00** (11) **1 129 175 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99950725.4 (22) 14.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/07741 14.10.1999

(87) WO 00/23567 2000/17 27.04.2000

(88) 27.07.2000

(30) 16.10.1998 US 173633  
04.05.1999 US 132476 P

(54) • **FÖRDERUNG DER SELBSTERNEUERUNGS-  
AKTIVITÄT UND VERBESSERTE GENTRANSDU-  
KTION IN HEMATOPOIETISCHEN STAMM-  
ZELLEN DURCH INHIBIERUNG DES HISTON-  
DEACETYLASES**  
• **PROMOTION OF SELF-RENEWAL AND  
IMPROVED GENE TRANSDUCTION OF  
HEMATOPOIETIC STEM CELLS BY HISTONE  
DEACETYLASE INHIBITORS**  
• **PROCEDE POUR FAVORISER L'AUTORENOU-  
VELLEMENT ET TRANSDUCTION GENIQUE  
AMELIOREE DES CELLULES SOUCHES  
HEMATOPOIETIQUES PAR DES INHIBITEURS  
DE DESACETYLASE DE L'HISTONE**

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE CY

(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft  
m.b.H., Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT

(84) AT

(72) LAVAU, Catherine, P., Palo Alto, CA 94306, US  
YOUNG, Judy, Carol, San Carlos, CA 94070, US  
HILL, Beth, Louise, Sunnyvale, CA 94087, US

(74) Becker, Konrad, Novartis AG Corporate Intellectual  
Property Patent- und Markenabteilung, 4002 Basel,  
CH

(51) **C12N 5/00** (11) **1 129 176 A1\***  
C12N 5/08

(25) En (26) En  
(21) 99957233.2 (22) 09.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) AU 99/00990 09.11.1999

(87) WO 00/27995 2000/20 18.05.2000

(30) 09.11.1998 AU PP700998  
15.09.1999 AU PP285299

(54) • **EMBRYONISCHE STAMMZELLEN**  
• **EMBRYONIC STEM CELLS**  
• **CELLULES SOUCHES EMBRYONNAIRES**

(71) MONASH UNIVERSITY, Clayton Road, Clayton, VIC  
3168, AU  
National University of Singapore, National  
University Hospital, Lower Kent Ridge Road,  
Singapore, SG  
Hadasit Medical Research Services & Development  
Company, Ltd, Hadassah University Hospital, Ein  
Kerem, Jerusalem 91120, IL

(72) REUBINOFF, Benjamin, Eithan, Jerusalem 90805,  
IR  
PERA, Martin, Frederick, Prahran, VIC 3181, AU  
FONG, Chui-Yee, Singapore 128044, SG  
TROUPSON, Alan, Osborne, Ashburton, VIC 3147,  
AU  
BONGSO, Arifteen, Singapore 1368686, SG

(74) Gardner, Rebecca, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen  
Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**C12N 5/00** → (51) A01N 65/00

---

**C12N 5/00** → (51) A61K 35/12

---

**C12N 5/00** → (51) C07H 21/02

---

**C12N 5/00** → (51) C07H 21/04

---

**C12N 5/02** → (51) C07H 21/02

---

**C12N 5/06** → (51) A01N 65/00

---

**C12N 5/06** → (51) C12N 15/89

---

**C12N 5/08** → (51) A01N 65/00

---

**C12N 5/08** → (51) C12N 5/00

---

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/10

---

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

---

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/25

---

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/54

---

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/62

---

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/861

---

**C12N 5/10** → (51) G01N 33/50

---

**C12N 5/14** → (51) C12N 9/88

---

**C12N 5/14** → (51) C12N 15/12

---

**C12N 5/16** → (51) C12N 15/12

---

**C12N 5/20** → (51) C12P 17/06

- (51) **C12N 7/00** (11) **1 129 177 A1\***  
A61K 39/275
- (25) En (26) En  
(21) 99957232.4 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 99/00989 09.11.1999  
(87) WO 00/28003 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 AU PP700798
- (54) • AVIPOX-VEKTOR, DER FÜR EIN HIV-ANTIGEN  
UND EIN ZYTOTOKIN KODIERT.  
• AVIPOX VECTOR CODING AN HIV ANTIGEN  
AND A CYTOKINE  
• VECTEUR DE VARIOLE AVIAIRE CODANT UN  
ANTIGENE DE VIH ET UNE CYTOKINE
- (71) Virax Holdings Limited, Kew Junction Tower, Suite  
220, 89 High Street, Kew, VIC 3101, AU  
COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL  
RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue,  
Campbell, ACT 2612, AU  
THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY, Acton,  
ACT 0200, AU
- (72) KENT, Stephen, Camberwell, VIC 3124, AU  
RAMSHAW, Ian, Allister, Duffy, ACT 2611, AU  
BOYLE, David, Bernard, Leopold, VIC 3224, AU
- (74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **C12N 7/00** (11) **1 129 178 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99962650.0 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/24017 12.11.1999  
(87) WO 00/29557 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 108168 P
- (54) • EMPFINDLICHES 'SCREENING'-SYSTEM FÜR  
REKOMBINANTE VIREN MIT DEFEKTER  
HÜLLE.  
• A SENSITIVE SCREENING SYSTEM FOR  
ENVELOPE-DEFECTIVE RECOMBINANT VIRUS  
• SYSTEME DE CRIBLAGE SENSIBLE POUR  
VIRUS DE RECOMBINAISON A DEFAUT D'EN-  
VELOPPE
- (71) CELL GENESYS, INC., 342 Lakeside Drive, Foster  
City, CA 94404, US
- (72) BUKOVSKY, Anatoly, Foster City, CA 94404, US  
NALDINI, Luigi, Foster City, CA 94404, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- 
- (51) **C12N 9/00** (11) **1 129 179 A1\***  
C12N 9/10 C12N 9/24  
C12N 9/38
- (25) En (26) En  
(21) 99958927.8 (22) 11.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26807 11.11.1999  
(87) WO 00/29558 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DK 98014
- (54) • UDP-GALAKTOSE: BETA-I(N)-ACETYL-GLU-  
KOSAMIN BETA1,3 GALAKTOSYLTRANSFERASEN,  
BETA3GAL-T5  
• UDP-GALACTOSE: BETA-I(N)-ACETYL-  
GLUCOSAMINE BETA1,3GALACTOSYL-  
TRANSFERASES, BETA3GAL-T5  
• UDP-GALACTOSE: BETA1(N)-ACETYLE-GLU-  
COSAMINE BETA1,3GALACTOSYLE-TRANS-  
FERASES, BETA3GAL-T5
- (71) Clausen, Henrick, Norske Alle 3, 2840 Holte, DK  
(72) CLAUSEN, Henrick, DK-2840 Holte, DK  
AMADO, Margarida, La Jolla, CA 92037, US
- 
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank &  
Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE, Scotland, GB
- 
- C12N 9/00** → (51) C12P 17/06
- 
- C12N 9/02** → (51) C12N 15/861
- 
- C12N 9/10** → (51) C12N 9/00
- 
- C12N 9/10** → (51) C12P 19/02
- 
- C12N 9/12** → (51) C12N 15/54
- 
- C12N 9/14** → (51) C12N 15/55
- 
- C12N 9/24** → (51) C12N 9/00
- 
- C12N 9/36** → (51) C12N 15/56
- 
- C12N 9/38** → (51) C12N 9/00
- 
- (51) **C12N 9/54** (11) **1 129 180 A2\***  
C12P 21/00 C12P 41/00
- (25) En (26) En  
(21) 99964973.4 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26586 09.11.1999  
(87) WO 00/28007 2000/20 18.05.2000  
(88) 27.07.2000  
(30) 10.11.1998 US 107758 P  
21.12.1998 US 113061 P
- (54) • CHEMISCH MODIFIZIERTE MUTANTE SERIN-  
HYDROLASEN  
• CHEMICALLY MODIFIED MUTANT SERINE  
HYDROLASES  
• SERINES HYDROLASES MUTANTES CHIMI-  
QUEMENT MODIFIEES PRESENTANT UNE  
ACTIVITE CATALYTIQUE ET UNE SELECTIVITE  
CHIRALE AMELIOREES
- (71) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill  
Road, Palo Alto, California 94304-1013, US
- (72) JONES, John, Bryan, Lakefield, Ontario K01 2H0,  
CA  
DICKMAN, Michael, Winnipeg, Manitoba R2H 0B6,  
CA
- (74) Fiener, Josef, Maximilianstrasse 57, P.O. Box 12  
49, 87712 Mindelheim, DE
- 
- (51) **C12N 9/64** (11) **1 129 181 A2\***  
C07K 14/81
- (25) En (26) En  
(21) 99953495.1 (22) 04.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CA 99/01058 04.11.1999  
(87) WO 00/26348 2000/19 11.05.2000  
(88) 23.11.2000  
(30) 04.11.1998 CA 2249648
- (54) • SUBTILISIN/KEXIN ISOENZYM SKI-1 VON  
SÄUGETIEREN: EINE PROPROTEIN-KONVER-  
TASE MIT WEITERER SPALTUNG SPEZIFITÄT  
• MAMMALIAN SUBTILISIN/KEXIN ISOZYME  
SKI-1: A PROPROTEIN CONVERTASE WITH A  
UNIQUE CLEAVAGE SPECIFICITY  
• SUBTILISINE/KEXINE ISOZYME SKI-1 MAMMI-  
FERE: PROPROTEINE CONVERTASE DOTEE  
D'UNE SPECIFICITE DE CLIVAGE UNIQUE
- (71) INSTITUT DE RECHERCHES CLINIQUES DE  
MONTREAL, 110 West Pine Avenue, Montreal,  
Quebec H2W 1R7, CA
- (72) SEIDAH, Nabil, Ile-des-Soeurs, Quebec H3E 1E6,  
CA  
CHRETIEN, Michel, Outremont, Quebec H2V 2B1,  
CA
- 
- MARCINKIEWICZ, Mieczyslaw, Outremont,  
Quebec H2V 3Y6, CA  
LAAKSONEN, Reijo, Montreal, Quebec H4A 2L4,  
CA  
DAVIGNON, Jean, Outremont, Quebec H2V 2X6,  
CA
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB
- 
- (51) **C12N 9/88** (11) **1 129 182 A1\***  
C12N 15/29 C12N 15/82  
C12N 5/14 C12P 19/34  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 99963891.9 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26772 09.11.1999  
(87) WO 00/28008 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 107756 P  
09.09.1999 US 153093 P
- (54) • MODIFIZIERTE RIBULOSE-1,5-BISPHOSPHAT-  
CARBOXYLASE/OXYGENASE  
• MODIFIED RIBULOSE 1,5-BISPHOSPHATE  
CARBOXYLASE/OXYGENASE  
• RIBULOSE 1,5-BIPHOSPHATE CARBOXYLA-  
SE/OXYGENASE MODIFIEE
- (71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US
- (72) STEMMER, Willem, P., C., Los Gatos, CA 95032,  
US  
SUBRAMANIAN, Venkiteswaran, San Diego, CA  
92130, US  
ZHU, Genhai, Sunnyvale, CA 94086, US  
LIU, Li, Redwood City, CA 94065-1141, US  
SELIFONOV, Sergey A., Los Altos, CA 94024, US
- (74) Salka, Jeffrey, et al, Maxygen ApS, Agern Allé 1,  
Danish Science Park, 2970 Hoersholm, DK
- 
- C12N 9/90** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 11/04** → (51) A01N 65/00
- 
- C12N 15/00** → (51) A61K 35/12
- 
- C12N 15/00** → (51) C07H 21/00
- 
- C12N 15/00** → (51) C07H 21/02
- 
- C12N 15/00** → (51) C07H 21/04
- 
- C12N 15/00** → (51) C07K 14/49
- 
- C12N 15/00** → (51) C12N 15/17
- 
- C12N 15/03** → (51) C12N 15/17
- 
- C12N 15/09** → (51) C07H 21/00
- 
- (51) **C12N 15/10** (11) **1 129 183 A2\***  
C12N 5/10 C07K 14/47  
C07K 16/18 G01N 33/50  
G01N 33/566 A61P 25/02  
A61P 25/08 A61P 25/14
- (25) En (26) En  
(21) 99958864.3 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26534 09.11.1999  
(87) WO 00/29564 2000/21 25.05.2000  
(88) 09.11.2000  
(30) 12.11.1998 US 191468
- (54) • MESCHLICHER GLYZIN-TRANSPORTER TYP 2  
• HUMAN GLYCINE TRANSPORTER TYPE 2  
• TRANSPORTEUR DE GLYCINE HUMAIN TYPE  
2

- (71) Gliatech Inc., 23420 Commerce Park Road, Cleveland, OH 44122, US
- (72) GALLAGHER, Michael, J., Shaker Heights, OH 44122, US  
BURGESS, Loyd, H., Solon, OH 44139, US  
BRUNDEN, Kurt, R., Aurora, OH 44202, US
- (74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph Strasse 38, 80801 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/10** (11) **1 129 184 A1\***  
C12Q 1/48 C12Q 1/68  
C12N 5/10 A01H 5/00  
C12N 15/54
- (25) En (26) En  
(21) 99958924.5 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26797 09.11.1999  
(87) WO 00/28018 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 107782 P
- (54) • **MODIFIZIERTE ADP-GLUKOSE PYROPHOSPHORYLASE ZUR VERBESSERUNG UND OPTIMIERUNG DES PHENOTYPS VON PFLANZEN**  
• **MODIFIED ADP-GLUCOSE PYROPHOSPHORYLASE FOR IMPROVEMENT AND OPTIMIZATION OF PLANT PHENOTYPES**  
• **ADP-GLUCOSE PYROPHOSPHORYLASE MODIFIEE POUR L'AMELIORATION ET L'OPTIMISATION DE PHENOTYPES VEGETAUX**
- (71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood City, CA 94063, US
- (72) STEMMER, Willem, P., C., Los Gatos, CA 95032, US  
SUBRAMANIAN, Venkiteswaran, San Diego, CA 92130, US
- (74) Salka, Jeffrey, et al, Maxygen ApS, Agern Allé 1, Danish Science Park, 2970 Hoersholm, DK
- 
- (51) **C12N 15/10** (11) **1 129 185 A1\***  
C12Q 1/527 C12Q 1/68  
C12N 5/10 A01H 5/00  
C12N 15/60
- (25) En (26) En  
(21) 99960303.8 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26771 09.11.1999  
(87) WO 00/28017 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 107757 P
- (54) • **MODIFIZIERTE PHOSPHOENOLPYRUVAT CARBOXYLASE ZUR VERBESSERUNG UND OPTIMIERUNG DES PHENOTYPS VON PFLANZEN**  
• **MODIFIED PHOSPHOENOLPYRUVATE CARBOXYLASE FOR IMPROVEMENT AND OPTIMIZATION OF PLANT PHENOTYPES**  
• **PHOSPHOENOLPYRUVATE CARBOXYLASE MODIFIEE PERMETTANT D'AMELIORER ET D'OPTIMISER DES PHENOTYPES VEGETAUX**
- (71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood City, CA 94063, US
- (72) STEMMER, Willem, P., C., Los Gatos, CA 95032, US  
SUBRAMANIAN, Venkiteswaran, San Diego, CA 92130, US
- (74) Salka, Jeffrey, et al, Maxygen ApS, Agern Allé 1, Danish Science Park, 2970 Hoersholm, DK
- 
- C12N 15/11** → (51) C07K 14/705
- C12N 15/11** → (51) C12N 15/32
- C12N 15/11** → (51) C12N 15/861

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 129 186 A1\***  
C07K 14/755 C12P 21/02  
A61K 38/37
- (25) De (26) De  
(21) 99953425.8 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) AT 99/00272 10.11.1999  
(87) WO 00/28021 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 AT 187298
- (54) • **EIN FAKTOR VIII-POLYPEPTID MIT FAKTOR VIII:C-AKTIVITÄT**  
• **A FACTOR VIII-POLYPEPTIDE WITH FACTOR VIII:C-ACTIVITY**  
• **POLYPEPTIDE DU FACTEUR VIII A ACTIVITE DE FACTEUR VIII:C**
- (71) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT
- (72) LENTING, Petrus, Johannes, NL-1035 TW Amsterdam, NL  
VAN MOURIK, Jan, Aart, NL-1171 HD Badhoevedorp, NL  
MERTENS, Koenraad, NL-2314 ES Leiden, NL  
PANNEKOEK, Hans, NL-1431 AR Aalsmeer, NL  
TURECEK, Peter, A-3400 Klosterneuburg, AT  
SCHWARZ, Hans-Peter, A-1180 Wien, AT  
SCHEIFLINGER, Friedrich, A-1090 Wien, AT
- (74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weininger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 129 187 A2\***  
C07K 14/47 C12N 1/19  
C12N 1/21 C12N 5/14  
C12N 5/16 C12P 21/02  
A61K 38/17 C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 99956260.6 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 99/01886 09.11.1999  
(87) WO 00/27871 2000/20 18.05.2000  
(88) 30.11.2000  
(30) 09.11.1998 US 107692 P  
08.11.1999 US 436265
- (54) • **NEUE FAMILIE VON SÄUGETIER-KALIUMKANÄLEN, IHRE KLONIERUNG UND IHRE VERWENDUNG, BESONDERS FÜR DAS DROGENSCREENING**  
• **NEW FAMILY OF MAMMALIAN POTASSIUM CHANNELS, THEIR CLONING AND THEIR USE, ESPECIALLY FOR THE SCREENING OF DRUGS**  
• **NOUVELLE FAMILLE DE CANAUX POTASSIQUES DE MAMMIFERES, LEURS CLONAGE ET LEUR APPLICATION, SPECIALEMENT DANS LE CRIBLAGE DE MEDICAMENTS**
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) DUPRAT, Fabrice, Centre Nat.de la Rech.Scient., 75794 Paris Cedex, FR  
LESAGE, Florian, 06000 Nice, FR  
LAZDUNSKI, Michel, 06000 Nice, FR
- (74) Breese, Pierre, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 129 188 A1\***  
C12N 9/90 G01N 33/53  
C12Q 1/533
- (25) En (26) En  
(21) 99957275.3 (22) 02.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08363 02.11.1999  
(87) WO 00/28022 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 107687 P
- (54) • **PGE SYNTHASE UND VERFAHREN UND MITTELN ZUR MODULATION DEREN AKTIVITÄT**

- **PGE SYNTHASE AND METHODS AND MEANS FOR MODULATING ITS ACTIVITY**  
• **PGE SYNTHASE ET METHODES ET MOYENS DE MODULATION DE SON ACTIVITE**
- (71) Karolinska Innovations AB, 171 77 Stockholm, SE
- (72) JAKOBSSON, Per-Johan, S-171 77 Stockholm, SE  
SAMUELSSON, Bengt, S-171 77 Stockholm, SE  
MORGENSTERN, Ralf, S-171 77 Stockholm, SE
- (74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 129 189 A2\***  
C07K 14/705 C12Q 1/68  
A61K 38/17 C07K 16/18
- (25) En (26) En  
(21) 99958913.8 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26742 12.11.1999  
(87) WO 00/28032 2000/20 18.05.2000  
(88) 16.11.2000  
(30) 12.11.1998 US 191280
- (54) • **MENSCHLICHE ZELLOBERFLÄCHENZEPTOR PROTEINE**  
• **HUMAN CELL SURFACE RECEPTOR PROTEINS**  
• **PROTEINES DU RECEPTEUR DE SURFACE DES CELLULES HUMAINES**
- (71) INCYTE PHARMACEUTICALS, INC., 3174 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
CORLEY, Neil, C., Mountain View, CA 94040, US  
GUEGLER, Karl, J., Menlo Park, CA 94025, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95054, US  
HILLMAN, Jennifer, L., Mountain View, CA 94040, US  
BANDMAN, Olga, Mountain View, CA 94043, US  
AZIMZAI, Yalda, Hayward, CA 94545, US  
AU-YOUNG, Janice, Berkeley, CA 94702, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 129 190 A1\***  
C12N 5/10 C07K 14/475  
C07K 16/22 A61K 38/18
- (25) En (26) En  
(21) 99960372.3 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/27069 12.11.1999  
(87) WO 00/29581 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 108452 P
- (54) • **MENSCHLICHE TSLP NUKLEINSÄUREN UND POLYPEPTIDE**  
• **HUMAN TSLP DNA AND POLYPEPTIDES**  
• **POLYPEPTIDES DE LYMPHOPOIETINE DE STROMA THYMIQUE HUMAIN (TSLP), ADN ET POLYPEPTIDES ASSOCIES**
- (71) IMMUNEX CORPORATION, 51 University Street, Seattle Washington 98101, US
- (72) SIMS, John, E., Seattle, WA 98105, US  
LYMAN, Stewart, Seattle, WA 98103, US  
MCKENNA, Hilary, Seattle, WA 98199, US  
ARMSTRONG, Allison, Seattle, WA 98109, US
- (74) Pohlman, Sandra M., et al, Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 129 191 A1\***  
C07K 14/47 C12Q 1/68  
G01N 33/68 A61K 38/17
- (25) En (26) En  
(21) 99960975.3 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08744 12.11.1999  
(87) WO 00/29569 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 EP 98121478
- (54) • *VERFAHREN ZUR DIAGNOSE UND BEHAND-  
LUNG NEUROLOGISCHER ERKRANKUNGEN*  
• *METHODS OF DIAGNOSING OR TREATING  
NEUROLOGICAL DISEASES*  
• *METHODES DE DIAGNOSTIC OU DE TRAIT-  
MENT DE MALADIES NEUROLOGIQUES*
- (71) Nitsch, Roger, Guggerstrasse 19, 8702 Zollikon, CH  
Greeve, Isabell, Oberstrasse 108, 20143 Hamburg, DE
- (72) Nitsch, Roger, 8702 Zollikon, CH  
Greeve, Isabell, 20143 Hamburg, DE
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 129 192 A1\***  
C07K 14/47 C07K 16/18
- (25) En (26) En  
(21) 99963883.6 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26585 09.11.1999  
(87) WO 00/28030 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 191074
- (54) • *HUMANES SEKRETIIONSPROTEIN-61*  
• *HUMAN SECRETORY PROTEIN-61*  
• *PROTEINE SECRETOIRE HUMAINE 61*
- (71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East,  
Seattle, WA 98102, US
- (72) SHEPPARD, Paul, O., Redmond, WA 98053, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire  
European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8AL, GB
- 
- C12N 15/12** → (51) C12N 15/54
- 
- C12N 15/12** → (51) C12N 15/56
- 
- C12N 15/12** → (51) G01N 33/50
- 
- (51) **C12N 15/17** (11) **1 129 193 A1\***  
C12N 15/00 C12N 15/03  
C12N 15/63 C07K 14/52  
A61K 38/19
- (25) En (26) En  
(21) 99960251.9 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26444 10.11.1999  
(87) WO 00/28035 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 107801 P
- (54) • *CHEMOKIN BETA-7*  
• *CHEMOKINE BETA-7*  
• *CHEMOKINE BETA-7*
- (71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West  
Avenue, Rockville, MD 20850, US  
Beatson Institute for Cancer Research, Garscube  
Estate, Switchback Road, Bearsden, Glasgow G61  
1BD, GB
- (72) SALCEDO, Theodora, W., Gaithersburg, MD 20886,  
US  
PATEL, Vikram, Germantown, MD 20876, US  
NIBBS, Robert John Benjamin, Hyndland, Glasgow  
G12 9TS, GB
- 
- (51) **C12N 15/25** (11) **1 129 194 A2\***  
C07K 14/545 A61K 38/20  
C12N 5/10 C12N 15/62  
// A61P37/02
- (25) En (26) En  
(21) 99956675.5 (22) 27.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/25038 27.10.1999  
(87) WO 00/24899 2000/18 04.05.2000  
(88) 06.07.2000  
(30) 27.10.1998 US 179614
- (54) • *ZIL 1A4 EIN HOMOLOG DES INTERLEUKIN-1*  
• *INTERLEUKIN-1 HOMOLOG ZIL1A4*  
• *HOMOLOGUES ZIL 1A4 D'INTERLEUKINE-1*
- (71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East,  
Seattle, WA 98102, US
- (72) WEST, Robert, R., Seattle, WA 98117, US  
SHEPPARD, Paul, O., Granite Falls, WA 98252, US  
GAO, Zeren, Redmond, WA 98052, US
- (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB
- 
- C12N 15/29** → (51) C12N 9/88
- 
- (51) **C12N 15/31** (11) **1 129 195 A2\***  
C12N 1/21 C07K 14/22  
C07K 16/12 A61K 38/16
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99950875.7 (22) 28.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02643 28.10.1999  
(87) WO 00/26375 2000/19 11.05.2000  
(88) 17.08.2000  
(30) 30.10.1998 FR 9813693
- (54) • *AMINOSÄUREN UND POLYPEPTIDE SPEZI-  
FISCH FÜR PATHOGENE STÄMME VOM  
GENUS NEISSERIA*  
• *NUCLEIC ACIDS AND POLYPEPTIDES  
SPECIFIC OF THE NEISSERIA GENUS  
PATHOGENIC STRAINS*  
• *ACIDES NUCLEIQUES ET POLYPEPTIDES  
SPECIFIQUES DES SOUCHES PATHOGENES  
DU GENRE NEISSERIA*
- (71) Aventis Pasteur, 2, Avenue pont Pasteur, 69367  
Lyon Cedex 07, FR  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA  
RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.), 101,  
rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR
- (72) AUJAME, Luc, F-69210 Fleurieux-sur-L'Arbresle,  
FR  
BOUCHARDON, Annabelle, F-69007 Lyon, FR  
RENAULD-MONGENIE, Geneviève, F-69630  
Chaponost, FR  
ROKBI, Bachra, F-69003 Lyon, FR  
NASSIF, Xavier, F-75015 Paris, FR  
TINSLEY, Colin, F-75015 Paris, FR  
PERRIN, Agnès, F-75015 Paris, FR
- (74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR
- 
- (51) **C12N 15/31** (11) **1 129 196 A2\***  
C12N 1/21 C07K 14/245  
A61K 38/16 A61K 39/108  
// (C12N15/31, C12R1:19)
- (25) En (26) En
- (21) 99954184.0 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03721 09.11.1999  
(87) WO 00/28038 2000/20 18.05.2000  
(88) 31.08.2000
- (30) 09.11.1998 GB 9824569  
09.11.1998 GB 9824570  
17.12.1998 GB 9827814  
17.12.1998 GB 9827815  
17.12.1998 GB 9827816  
17.12.1998 GB 9827818  
13.01.1999 GB 9900708  
13.01.1999 GB 9900710  
13.01.1999 GB 9900711  
28.01.1999 GB 9901915
- (54) • *VIRULENZGENE UND DEREN PROTEINE UND  
VERWENDUNGEN*  
• *VIRULENCE GENES AND PROTEINS, AND  
THEIR USE*  
• *GENES ET PROTEINES DE VIRULENCE ET  
LEUR UTILISATION*
- (71) Microscience Limited, 545 Eskdale Road, Winnersh  
Triangle, Wokingham, Berkshire RG41 5TU, GB
- (72) Crooke, Helen Rachel, Hammersmith Campus,  
London W12 0NN, GB  
Clarke, Enda Elizabeth, Hammersmith Campus,  
London W12 0NN, GB  
Everest, Paul Howard, Hammersmith Campus,  
London W12 0NN, GB  
Dougan, Gordon, Hammersmith Campus, London  
W12 0NN, GB  
Holden, David William, Hammersmith Campus,  
London W12 0NN, GB  
Shea, Jacqueline Elizabeth, Hammersmith  
Campus, London W12 0NN, GB  
Feldman, Robert Graham, Hammersmith Campus,  
London W12 0NN, GB
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB
- 
- (51) **C12N 15/31** (11) **1 129 197 A1\***  
C07K 14/40 A61K 38/17  
A61K 39/00 G01N 33/50
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99971854.7 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02739 09.11.1999  
(87) WO 00/28037 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 FR 9814147
- (54) • *TRANSKRIFTIONSAKTOR TFIIIA AUS  
CANDIDA ALBICANS (CATFIIIA)*  
• *CATFIIIA CANDIDA ALBICANS TFIIIA GENE  
(CATFIIIA) AND THE CODED CATFIIIA  
PROTEIN*  
• *GENE TFIIIA DE CANDIDA ALBICANS  
(CATFIIIA) ET LA PROTEINE CODEE CATFIIIA*
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron,  
92160 Antony, FR
- (72) BORDON-PALLIER, Florence, F-78280 Guyancourt,  
FR  
CAMIER, Sylvie, Piemont, CA 94610, US  
SENTENAC, André, Service de Biochimie, F-91191  
Gif sur Yvette, FR
- 
- C12N 15/31** → (51) C12N 15/74

(51) **C12N 15/32** (11) **1 129 198 A1\***  
 C07K 14/325 C07K 16/12  
 C12Q 1/68 C12N 15/11  
 C12N 15/62

(25) En (26) En  
 (21) 99962669.0 (22) 29.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 99/25492 29.10.1999  
 (87) WO 00/26378 2000/19 11.05.2000  
 (30) 02.11.1998 US 184748

(54) • *POLYPEPTIDZUSAMMENSETZUNGEN VON BACILLUS THURINGIENSIS CRYET70 DIE FÜR DIABROTICA INSEKTEN TOXISCH SIND, UND METHODEN ZUR DESSEN VERWENDUNG*  
 • *POLYPEPTIDE COMPOSITIONS TOXIC TO DIABROTICA INSECTS, OBTAINED FROM BACILLUS THURINGIENSIS; CRYET70, AND METHODS OF USE*  
 • *COMPOSITIONS POLYPEPTIDIQUES TOXIQUES POUR LES INSECTES DE L'ESPECE DIABROTICA, OBTENUES A PARTIR DE BACILLUS THURINGIENSIS ; CRYT70, ET UTILISATIONS*

(71) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US  
 (72) METTUS, Anne-Marie, Light, Feasterville, PA 19053, US  
 BAUM, James, A., Webster Groves, MO 63119, US  
 (74) Bosch, Henry, Monsanto Services International S.A. Patent Department Avenue de Tervuren 270/272 Letter Box No. 1, 1150 Brussels, BE

**C12N 15/53** → (51) C12N 15/861

(51) **C12N 15/54** (11) **1 129 199 A2\***  
 C12N 9/12 C07K 14/47  
 C12N 15/12 C12N 15/85  
 C12N 5/10 G01N 33/68  
 C12Q 1/48 C07K 16/40  
 C07K 19/00

(25) En (26) En  
 (21) 99948397.7 (22) 20.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/22008 20.09.1999  
 (87) WO 00/22142 2000/16 20.04.2000  
 (88) 28.09.2000  
 (30) 13.10.1998 US 104088 P

(54) • *ZELLSIGNALISIERUNG-POLYPEPTIDE UND NUKLEINSÄURE*  
 • *CELL SIGNALING POLYPEPTIDES AND NUCLEIC ACIDS*  
 • *NOUVEAUX ACIDES NUCLEIQUES ET POLYPEPTIDES DE SIGNALISATION CELLULAIRE*

(71) ONYX PHARMACEUTICALS, INC., Building A, 3031 Research Drive, Richmond, CA 94806, US  
 (72) RUGGIERI, Rosamaria, Roslyn Estates, NY 11576, US  
 ALLOW, Marinella, Richmond, CA 94804, US  
 DIAZ, Paul, Berkeley, CA 94706, US  
 (74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 15/54** → (51) C12N 15/10

(51) **C12N 15/55** (11) **1 129 200 A2\***  
 C12N 9/14 C02F 1/50  
 C12N 15/80 C12N 1/15

(25) En (26) En  
 (21) 99962711.0 (22) 05.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26227 05.11.1999  
 (87) WO 00/28043 2000/20 18.05.2000  
 (88) 05.10.2000  
 (30) 10.11.1998 US 189497

(54) • *POLYPEPTIDE MIT LACTONHYDROLASEAKTIVITÄT UND DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄURE*  
 • *POLYPEPTIDES HAVING LACTONOHYDROLASE ACTIVITY AND NUCLEIC ACIDS ENCODING SAME*  
 • *POLYPEPTIDES PRESENTANT UNE ACTIVITE LACTONOHYDROLASE ET ACIDES NUCLEIQUES CODANT CES POLYPEPTIDES*

(71) Novozymes Biotech, Inc., 1445 Drew Avenue, Davis, CA 95616-4880, US  
 (72) BERKA, Randy, M., Davis, CA 95616, US  
 REY, Michael, W., Davis, CA 95616, US  
 (74) Knudsen, Sten Lottrup, et al, Novozymes A/S, Patents, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(51) **C12N 15/56** (11) **1 129 201 A1\***  
 C12N 15/12 C12N 15/62  
 C12N 9/36 C07K 14/47  
 A61K 38/47 A61P 11/00  
 A61P 31/04  
 // A01K67:027

(25) En (26) En  
 (21) 99967112.6 (22) 18.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/27403 18.11.1999  
 (87) WO 00/29588 2000/21 25.05.2000  
 (30) 18.11.1998 US 193877  
 16.11.1999 US 440742

(54) • *LYSOZYME FUSIONSPROTEINE GEGEN INFESTIONEN*  
 • *LYSOZYME FUSION PROTEINS IN INFECTIONS*  
 • *TRAITEMENT D'INFECTIONS AU MOYEN DE PROTEINES DE FUSION LYSOZYME*

(71) CHILDREN'S HOSPITAL MEDICAL CENTER, 3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229-3039, US  
 (72) WEAVER, Timothy, Edward, Loveland, OH 45140, US  
 AKINBI, Henry, Toyin, Cincinnati, OH 45215, US  
 (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C12N 15/60** → (51) C12N 15/10

(51) **C12N 15/62** (11) **1 129 202 A2\***  
 C07K 14/295 C07K 16/12  
 A61K 39/118 G01N 33/53  
 C12Q 1/68 C12N 5/10

(25) En (26) En  
 (21) 99955602.0 (22) 28.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 99/00992 28.10.1999  
 (87) WO 00/24765 2000/18 04.05.2000  
 (88) 09.11.2000  
 (30) 28.10.1998 US 106034 P  
 28.10.1998 US 106044 P  
 28.10.1998 US 106039 P  
 28.10.1998 US 106042 P  
 29.10.1998 US 106087 P  
 29.10.1998 US 106072 P  
 29.10.1998 US 106073 P  
 29.10.1998 US 106074 P  
 02.11.1998 US 106589 P  
 02.11.1998 US 107034 P  
 02.11.1998 US 107035 P  
 02.11.1998 US 106587 P  
 02.11.1998 US 106588 P

(54) • *CHLAMYDIA POLYPEPTIDEN UND ENTSPECHENDE DNA FRAGMENTEN UND ANWENDUNGEN DAVON*  
 • *CHLAMYDIA ANTIGENES AND CORRESPONDING DNA FRAGMENTS AND USES THEREOF*  
 • *ANTIGENES DE CHLAMYDIA, FRAGMENTS D'ADN CORRESPONDANT ET LEURS UTILISATIONS*

(71) Aventis Pasteur Limited, 1755 Steeles Avenue West, Toronto, Ontario M2R 3T4, CA  
 (72) MURDIN, Andrew, D., Richmond Hill, Ontario L4B 3C2, CA  
 OOMEN, Raymond, P., Schomberg, Ontario L0G 1T0, CA  
 WANG, Joe, Toronto, Ontario M2H 2E8, CA  
 (74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/25

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/32

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/56

**C12N 15/63** → (51) C07H 21/00

**C12N 15/63** → (51) C07H 21/02

**C12N 15/63** → (51) C07H 21/04

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/17

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/861

**C12N 15/65** → (51) C12N 15/89

**C12N 15/70** → (51) C07H 21/00

(51) **C12N 15/74** (11) **1 129 203 A1\***  
 C12N 15/31 A01N 63/00

(25) En (26) En  
 (21) 99956315.8 (22) 08.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

(86) IT 99/00355 08.11.1999  
 (87) WO 00/28051 2000/20 18.05.2000  
 (30) 09.11.1998 EP 98830674

(54) • *VERFAHREN ZUR KONTROLLE DER GENEXPRESSION IN BAKTERIEN, SPEZIELL IN RHIZOBIACEAE, ZUR VERBESSERUNG DER WURZELKNOLLENENTWICKLUNG, STICKSTOFFFIXIERUNG SOWIE PRODUKTION VON PFLANZLICHER BIOMASSE*



- **METHOD TO CONTROL GENE EXPRESSION IN BACTERIA, NAMELY RHIZOBIACEAE, TO IMPROVE ROOT NODULE DEVELOPMENT, NITROGEN FIXATION AND PLANT BIOMASS PRODUCTION**
  - **PROCEDE POUR REGULER L'EXPRESSION GENIQUE DANS DES BACTERIES, CI-APRES DENOMMEES RHIZOBIACEAE, ET AINSI AMELIORER LE DEVELOPPEMENT DE NODULES RADICAUX, LA FIXATION DE L'AZOTE, ET LA PRODUCTION DE BIOMASSE VEGETALE**
- (71) G.I.N.E.S.T.R.A. Società Consortile a.r.l., Piazza Caduti, 20, 37100 Verona, IT  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT
- (72) DEFEZ, Roberto, Ist.Int.di Genetica i Biofisica, I-80125 Napoli, IT  
SPENA, Angelo, I-37100 Verona, IT
- (74) Capasso, Olga, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte 26, 00187 Roma, IT

C12N 15/74 → (51) C07H 21/00

C12N 15/75 → (51) C12Q 1/18

C12N 15/80 → (51) C12N 15/55

C12N 15/82 → (51) C07K 14/705

C12N 15/82 → (51) C12N 9/88

C12N 15/85 → (51) C07H 21/02

C12N 15/85 → (51) C12N 15/54

C12N 15/86 → (51) C07H 21/02

C12N 15/86 → (51) C12N 15/89

- (51) **C12N 15/861** (11) **1 129 204 A1\***  
C12N 15/63 C12N 15/53  
C12N 15/11 C12N 9/02  
C12N 5/10 A61K 48/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99971861.2 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

SI

- (86) FR 99/02752 09.11.1999  
(87) WO 00/28062 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 FR 9814080  
03.03.1999 US 122600 P

- (54) • **NEUES REGULATIONSSYSTEM ZUR KONTROLLE DER EXPRESSIO EINES TRANSGENS**
- **NOVEL SYSTEM FOR REGULATING TRANS-GENE EXPRESSION**
  - **NOUVEAU SYSTEME DE REGULATION DE L'EXPRESSION D'UN TRANSGENE**
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) MALLETT, Jacques, F-75013 Paris, FR  
CORTI, Olga, F-75013 Paris, FR
- (74) Bouvet, Philippe, Aventis-Pharma S.A., 20 Avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

C12N 15/88 → (51) C12N 15/89

- (51) **C12N 15/89** (11) **1 129 205 A1\***  
C12N 15/86 C12N 15/88  
C12N 5/06 A01K 67/027  
A61K 48/00 C12N 15/65  
C07K 14/47 C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 99917539.1 (22) 15.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/08277 15.04.1999  
(87) WO 00/29602 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 PCT/US98/24238  
13.11.1998 US 191920

- (54) • **TRANSFEKTION MÄNNLICHER KEIMZELLEN ZUR HERSTELLUNG SELEKTIERBARER TRANSGENER STAMMZELLEN**
- **TRANSFECTION OF MALE GERM CELLS FOR GENERATION OF SELECTABLE TRANSGENIC STEM CELLS**
  - **TRANSFECTION DE CELLULES GERMINALES MALES PERMETTANT DE GENERER DES CELLULES SOUCHES TRANSGENIQUES SELECTIONNABLES**
- (71) CEDARS-SINAI MEDICAL CENTER, 8700 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048-1869, US  
IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE, TECHNOLOGY & MEDICINE, Exhibition Road, South Kensington, London SW7 2AZ, GB
- (72) READHEAD, Carol, W., Pasadena, CA 91107, US  
WINSTON, Robert, London NW11 6RE, GB  
KOEFFLER, H., Phillip, Los Angeles, CA 90049, US  
MULLER, Carsten, Los Angeles, CA 90048, US
- (74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., et al, Winter, Brandl, Fürmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **C12P 1/00** (11) **1 129 206 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99947431.5 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07190 28.09.1999  
(87) WO 00/20618 2000/15 13.04.2000  
(88) 13.04.2001  
(30) 02.10.1998 DE 19845508
- (54) • **GÄRUNGSRÉSTSTOFFAUFSCHLUSS**
- **FERMENTATION RESIDUE DECOMPOSITION**
  - **DISSOLUTION DE SUBSTANCES RESIDUELLES DE FERMENTATION**
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) SCHÖBER, Gabriele, D-70193 Stuttgart, DE  
TRÖSCH, Walter, D-70329 Stuttgart, DE
- (74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse, Patentanwaltskanzlei, Maybachstrasse 6 A, 70469 Stuttgart, DE

C12P 1/00 → (51) A01N 65/00

C12P 17/00 → (51) C12P 17/06

- (51) **C12P 17/06** (11) **1 129 207 A1\***  
C12P 17/12 C12P 17/00  
C12N 9/00 C12N 5/20
- (25) De (26) De  
(21) 99957281.1 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08463 05.11.1999  
(87) WO 00/28063 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 DE 19852903
- (54) • **KATALYTISCHE ANTIKÖRPER UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHROMANEN ÜBER ZYKLISIERUNG MIT DIESEN ANTIKÖRPERN**

- **CATALYTIC ANTIBODIES AND METHOD FOR PRODUCING CHROMANES BY CYCLIZATION WITH SAID ANTIBODIES**
  - **ANTICORPS CATALYTIQUES ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CHROMANES PAR CYCLISATION AVEC CES ANTICORPS**
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) TIETZE, Lutz, F., D-37077 Göttingen, DE  
PETERS, J., Hinrich, D-37077 Göttingen, DE  
DJALALI BAZZAZ, Farrokh, D-37075 Göttingen, DE  
SEIBEL, Jürgen, D-37083 Göttingen, DE

C12P 17/12 → (51) C12P 17/06

- (51) **C12P 17/16** (11) **1 129 208 A1\***  
C12P 19/44 C07H 15/04  
C12N 1/20 A61K 35/74  
// C12N1:20, C12R1:01
- (25) En (26) En  
(21) 99971862.0 (22) 04.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- SI
- (86) EP 99/08415 04.11.1999  
(87) WO 00/28064 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 EP 98121299
- (54) • **VANCORESMYCIN, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DESSEN ANWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL**
- **VANCORESMYCIN, A PROCESS FOR ITS PRODUCTION AND ITS USE AS A PHARMACEUTICAL**
  - **VANCORESMYCINE, SON PROCEDE D'ELABORATION, ET SON UTILISATION COMME PRODUIT PHARMACEUTIQUE**
- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningsstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) RAMAKRISHNA, Nirogi Venkata,Satya, Mulund (West) Mumbai 400 082, IN  
BHAT, Ravi Gayanan, D-22, UMA Ladiwala Colony, Mulund (West) Mumbai 400 080, IN  
SREEKUMAR, E., 1, Sundaram Apts., Wadavli Section, Thane Dist., Maharashtra 421 501, IN  
VIJAYAKUMAR, Erra, Koteswara, Satya, Mumbai 400 082, IN  
NAKER, Shantilal D., C/45, Jamuna Society, Mulund (East) Mumbai 400 081, IN  
OAK, Uttara V., B/15, Ekta Co.op.Hsg.Soc, Maharashtra, IN  
TANPURE, Rajendra P., M. Gandhi Chowk, Manmad Maharashtra 423 104, IN  
HOPMANN, Cordula, D-60322 Frankfurt am Main, DE  
KURZ, Michael, D-65719 Hofheim, DE  
WINK, Joachim, D-63322 Rödermark, DE  
SEIBERT, Gerhard, D-64291 Darmstadt, DE  
LE BELLER, Dominique, F-60880 Jaux, FR  
ASZODI, Jozsef, F-77340 Rontaults Combault, FR

(51) **C12P 19/00** (11) **1 129 209 A2\***  
C12P 19/04 C12P 19/12

- (25) En (26) En  
(21) 99958858.5 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26501 10.11.1999  
(87) WO 00/27437 2000/20 18.05.2000  
(88) 20.07.2000  
(30) 11.11.1998 US 107929 P  
01.04.1999 US 283402
- (54) • **POLYMERPFROPFUNG MITTELS POLYSACCHARIDE-SYNTASE**
- **POLYMER GRAFTING BY POLYSACCHARIDE SYNTHASES**

- GREFFAGE DE POLYM RES PAR POLYSACCHARIDE SYNTHASES
- (71) THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, University of Oklahoma, 1000 Asp Avenue, Norman, Oklahoma 73109, US
- (72) DeANGELIS, Paul, L., Edmond, OK 73034, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, c/o Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **C12P 19/02** (11) **1 129 210 A1\***  
C12P 19/04 C12N 9/10  
C12M 1/00

(25) En (26) En  
(21) 99905517.1 (22) 05.02.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/01861 05.02.1999
- (87) WO 00/31287 2000/22 02.06.2000
- (30) 19.11.1998 US 195680
- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERFÜHRUNG VON SUCROSE IN GLUKOSE  
• PROCESS FOR PROCESSING SUCROSE INTO GLUCOSE  
• PROCEDE DE TRANSFORMATION DE SACCHAROSE EN GLUCOSE
- (71) Neose Technologies, Inc., 102 Witmer Road, Horsham, PA 19044, US
- (72) CATANI, Steven, J., Athens, GA 30606, US  
ROTH, Stephen, A., Gladwyne, PA 19035, US  
MCGUIRE, Edward, J., Furlong, PA 18925, US  
NAVIA, Juan, L., Athens, GA 30606, US
- (74) Goulard, Sophie, et al, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris Cedex, FR

**C12P 19/04** → (51) C12P 19/00

**C12P 19/04** → (51) C12P 19/02

**C12P 19/12** → (51) C12P 19/00

**C12P 19/34** → (51) C12N 9/88

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

**C12P 19/44** → (51) C12P 17/16

**C12P 21/00** → (51) C07H 21/04

**C12P 21/00** → (51) C12N 9/54

**C12P 21/02** → (51) C07K 14/47

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/12

**C12P 21/06** → (51) C07H 21/04

**C12P 41/00** → (51) C12N 9/54

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 129 211 A1\***  
G01N 35/00 G01N 27/30  
G01N 27/327
- (25) En (26) En  
(21) 99954225.1 (22) 11.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03764 11.11.1999
- (87) WO 00/28068 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 GB 9824627
- (54) • ELEKTRODENSTREIFEN ZUM TESTEN VON KLEINEN VOLUMEN  
• ELECTRODE STRIPS FOR TESTING SMALL VOLUMES  
• BANDES ELECTRODES PERMETTANT DE TESTER DES PETITS VOLUMES

- (71) Cambridge Sensors Ltd., Downhams House, Downhams Lane, Cambridge CB4 1XT, GB
- (72) YON HIN, Bernadette Cambridge Sensors Limited, Cambridge CB4 1XT, GB
- MCCANN, James Cambridge Sensors Limited, Cambridge CB4 1XT, GB
- BLAIR, Neil, Hardwick Cambridge CB3 7XU, GB
- COX, Lorna, Jean Cambridge Sensors Limited, Cambridge CB4 1XT, GB
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C12Q 1/00** → (51) A61K 51/00

**C12Q 1/00** → (51) C07H 21/02

- (51) **C12Q 1/18** (11) **1 129 212 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954191.5 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU
- (86) GB 99/03728 09.11.1999
- (87) WO 00/28074 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 GB 9824553  
09.11.1998 US 107655 P  
29.04.1999 GB 9909962
- (54) • VERFAHREN ZUM SCREENING VON ANTIBAKTERIELLEN MITTELN  
• SCREENING PROCESS FOR ANTIBACTERIAL AGENTS  
• PROCEDE DE CRIBLAGE D'AGENTS ANTI-BACTERIENS
- (71) ST. GEORGE'S ENTERPRISES LIMITED, St. George's Hospital Medical School, Cranmer Terrace, Tooting, London SW17 0RE, GB
- (72) COATES, Anthony, Robert, Milnes, London SW17 0RE, GB
- HU, Yanmin, London SW17 0RE, GB
- (74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **C12Q 1/18** (11) **1 129 213 A1\***  
C12Q 1/68 C12N 15/75  
C07K 14/32 C12R 1/07
- (25) En (26) En  
(21) 99954201.2 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03738 10.11.1999
- (87) WO 00/28075 2000/20 18.05.2000
- (30) 10.11.1998 GB 9824682
- (54) • BACILLUSSTAMM UND NACHWEISMETHODEN  
• BACILLUS STRAIN AND ASSAY METHODS  
• SOUCHE DE BACILLUS ET TECHNIQUE D'ANALYSE
- (71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7BZ, GB
- (72) ERRINGTON, Jeffrey, Oxford, Oxfordshire OX3 7RG, GB
- (74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C12Q 1/28** (11) **1 129 214 A1\***  
G01N 33/566 C07F 5/02  
C07F 9/02 C07C 39/00  
C07C 39/02 C07C 39/04  
C07C 39/24 C07C 39/34
- (25) En (26) En  
(21) 99958831.2 (22) 08.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26327 08.11.1999
- (87) WO 00/28077 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 US 107654 P  
05.11.1999 US 434742
- (54) • VERSTÄRKT KATALYSIERTE REPORTERABSCHIEDUNG

- ENHANCED CATALYZED REPORTER DEPOSITION
  - STIMULATION DU DEPOT CATALYSE D'ENZYMES REPORTEURS
- (71) NEN Life Science Products, Inc., 549 Albany Street, Boston, Massachusetts 02118, US
- (72) BOBROW, Mark, Norman, Lexington, MA 02421, US
- ADLER, Karl, Edwin, Newburyport, MA 01950, US
- ROTH, Kevin, Aaron, Webster Groves, MO 63119, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

**C12Q 1/42** → (51) G01N 33/53

**C12Q 1/48** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/48** → (51) C12N 15/54

**C12Q 1/527** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/527** → (51) G01N 33/68

**C12Q 1/533** → (51) C12N 15/12

- (51) **C12P 1/68** (11) **1 129 215 A1\***  
C12P 19/34
- (25) En (26) En  
(21) 99945166.9 (22) 24.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/19282 24.08.1999
- (87) WO 00/29616 2000/21 25.05.2000
- (30) 12.11.1998 US 191390
- (54) • LIGATIONSASSEMBLIERUNG UND DETEKTION VON POLYNUCLEOTIDEN AUF EINEM FESTEN TRÄGER  
• LIGATION ASSEMBLY AND DETECTION OF POLYNUCLEOTIDES ON SOLID-SUPPORT  
• ENSEMBLE DE LIGATURE ET DETECTION DE POLYNUCLEOTIDES SUR SUPPORT SOLIDE
- (71) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US
- Hiatt, Andrew C., 660 Torrance Street, San Diego, California 92103, US
- (72) HUNKAPILLER, Michael, W., San Carlos, CA 94070, US
- HIATT, Andrew, C., San Diego, CA 92103, US
- (74) Grundt, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 129 216 A2\***  
G06F 19/00
- (25) En (26) En  
(21) 99954287.1 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 99/01846 10.11.1999
- (87) WO 00/28080 2000/20 18.05.2000
- (88) 17.08.2000
- (30) 10.11.1998 US 107986 P  
23.06.1999 US 140785 P
- (54) • METHODEN, SOFTWARE UND APPARATE ZUR IDENTIFIZIERUNG GENOMISCHER BEREICHE, DIE EIN GEN UMFASSEN, DAS MIT EINEM NACHWEISBAREN MERKMAL ASSOZIIERT IST  
• METHODS, SOFTWARE AND APPARATI FOR IDENTIFYING GENOMIC REGIONS HARBORING A GENE ASSOCIATED WITH A DETECTABLE TRAIT

- *METHODES, LOGICIEL ET APPAREILS PERMETTANT D'IDENTIFIER DES REGIONS GENOMIQUES HEBERGEANT UN GENE ASSOCIE A UN TRAIT DETECTABLE*
- (71) GENSET, 24, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) SCHORK, J., Nicholas, Shaker Heights, OH 44122, US  
ESSIOUX, Laurent, F-75012 Paris, FR  
COHEN-AKENINE, Annick, F-75012 Paris, FR  
BLUMENFELD, Marta, F-75013 Paris, FR  
COHEN, Daniel, F-94120 Fontenay-sous-Bois, FR  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 129 217 A2\***  
C07H 21/02 C07H 21/04  
C07K 1/00 C07K 14/00  
C07K 17/00 A01N 37/18  
A01N 43/04 A61K 31/70  
A61K 38/00
- (25) En (26) En  
(21) 99954782.1 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23418 07.10.1999  
(87) WO 00/19883 2000/15 13.04.2000  
(88) 08.09.2000  
(30) 07.10.1998 US 167750  
28.12.1998 US 221222  
17.03.1999 US 270542  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR KRANKHEITSDIAGNOSE UND THERAPIE*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS OF DISEASE DIAGNOSIS AND THERAPY*  
• *COMPOSITIONS ET METHODES PERMETTANT DE DIAGNOSTIQUER ET DE TRAITER DES MALADIES*
- (71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent, London W1N 4AL, GB  
SCIOS INC., 2450 Bayshore Parkway, Mountain View, CA 94043, US  
Aitman, Timothy, J., 63 Whitehall Park Road, London, W4 3NK, GB  
Scott, James, 49 Strand on the Green, London W4 3PD, GB  
Stanton, Lawrence, W., 73 Turnsworth Avenue, Redwood City, CA 94062, US  
(72) AITMAN, Timothy, J., London W4 3NK, GB  
SCOTT, James, London W4 3PD, GB  
STANTON, Lawrence, W., Redwood City, CA 94062, US  
(74) Maschio, Antonio, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 129 218 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956263.0 (22) 15.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01907 15.11.1999  
(87) WO 00/29615 2000/21 25.05.2000  
(88) 26.10.2000  
(30) 13.11.1998 US 108193 P  
(54) • *EINE BESTRAHLUNGS-HYBRID KARTE DES GANZEN HUNDEGENOMS UND DEREN VERWENDUNG ZUR IDENTIFIZIERUNG VON INTERESSANTEN GENEN*  
• *A WHOLE-GENOME RADIATION HYBRID MAP OF THE DOG GENOME AND USE THEREOF FOR IDENTIFYING GENES OF INTEREST*  
• *CARTE GENOMIQUE ENTIERE RADIOHYBRIDE DU GENOME CANIN ET UTILISATION DE CETTE CARTE POUR IDENTIFIER DES GENES RECHERCHES*
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
(72) GALIBERT, Francis, F-95210 Saint-Gratien, FR.  
ANDRE, Catherine, F-35630 Saint-Brieuc-des-Iffs, FR  
(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 129 219 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971866.1 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01958 09.11.1999  
(87) WO 00/28081 2000/20 18.05.2000  
(88) 03.08.2000  
(30) 09.11.1998 US 107293 P  
(54) • *ANALYSE VON "AMPLIKONS" ERHALTEN DURCH RESTRIKTIONSENDONUKLEASEN*  
• *RESTRICTED AMPLICON ANALYSIS*  
• *ANALYSE D'AMPLICON RESTREINT*
- (71) Methexis N.V., Onafhankelijkheidslaan 38, 9000 Gent, BE  
(72) ZABEAU, Marc, B-9000 Gent, BE  
STANSSSENS, Patrick, B-9830 St. Martens Laten, BE  
(74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Laten, BE
- C12Q 1/68** → (51) A61K 39/02  
**C12Q 1/68** → (51) A61K 51/00  
**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/00  
**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/02  
**C12Q 1/68** → (51) C12N 9/88  
**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10  
**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12  
**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/32  
**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/62  
**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/89  
**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/18  
**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/50  
**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/68  
**C12R 1/07** → (51) C12Q 1/18
- (51) **C21B 7/20** (11) **1 129 220 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99952492.9 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07352 05.10.1999  
(87) WO 00/20646 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 LU 90294  
(54) • *VERTEILERSCHURRE FÜR SCHÜTTGUT*  
• *DEVICE FOR DISPENSING BULK MATERIALS*  
• *DISPOSITIF DE REPARTITION DE MATIERES EN VRAC*
- (71) PAUL WURTH S.A., 32 rue d'Alsace, 1122 Luxembourg, LU  
(72) LONARDI, Emile, L-4945 Bascharage, LU  
CIMENTI, Giovanni, L-5825 Fentange, LU  
VENTURINI, Jean-Jacques, L-4571 Obercorn, LU
- (74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU
- (51) **C21B 7/20** (11) **1 129 221 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99955851.3 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07354 05.10.1999  
(87) WO 00/20647 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 LU 90295  
(54) • *VERTEILERSCHURRE FÜR SCHÜTTGUT*  
• *DEVICE FOR DISPENSING BULK MATERIALS*  
• *DISPOSITIF DE REPARTITION DE MATIERES EN VRAC*
- (71) PAUL WURTH S.A., 32 rue d'Alsace, 1122 Luxembourg, LU  
(72) LONARDI, Emile, L-4945 Bascharage, LU  
(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU
- (51) **C21C 5/46** (11) **1 129 222 A1\***  
F23D 14/48  
(25) En (26) En  
(21) 99951051.4 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01793 08.11.1999  
(87) WO 00/28096 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 IT UD980195  
(54) • *DÜSE ZUM EINBLASEN VON SAUERSTOFF UND TECHNOLOGISCHEN GASEN UND UMGEKEHRT-DIMENSIONIERENDES VERFAHREN DAZU*  
• *NOZZLE FOR DEVICE TO INJECT OXYGEN AND TECHNOLOGICAL GASES AND INVERSE DIMENSIONING METHOD*  
• *BUSE POUR DISPOSITIF D'INJECTION D'OXYGENE ET DE GAZ TECHNOLOGIQUES ET PROCEDE DE DIMENSIONNEMENT INVERSE*
- (71) Danielli & C. Officine Meccaniche SpA, Via Nazionale, 33042 Buttrio (Udine), IT  
(72) PAVLICEVIC, Milorad, I-33100 Udine, IT  
MORSUT, Stefano, I-33100 Udine, IT  
POLONI, Alfredo, I-34070 Fogliano di Redipuglia, IT  
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT
- (51) **C21D 1/34** (11) **1 129 223 A2\***  
C21D 9/00 F28F 13/18  
(25) De (26) De  
(21) 99960771.6 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03235 30.09.1999  
(87) WO 00/18985 2000/14 06.04.2000  
(88) 25.05.2000  
(30) 30.09.1998 DE 19845804  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM ERWÄRMEN VON METALLBAUTEILEN MIT ELEKTROENBESTRAHLUNG IN EINER VAKUUMKAMMER*  
• *METHOD AND DEVICE FOR HEATING METAL COMPONENTS USING ELECTRON IRRADIATION IN A VACUUM CHAMBER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CHAUFFER DES COMPOSANTS METALLIQUES PAR IRRADIATION AVEC DES ELECTRONS DANS UNE CHAMBRE SOUS VIDE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) WOLKERS, Lutz, D-14169 Berlin, DE  
BOTZLER, Peter, 01465 Langebrück, DE  
DEUS, Carsten, 01309 Dresden, DE  
REINHOLD, Ekkehart, 01465 Langebrück, DE

STUDENT, Hans-Jochen, 01474 Pappritz, DE

(51) **C21D 1/613** (11) **1 129 224 A1\***  
C21D 1/84 C21D 9/00(25) De (26) De  
(21) 99959191.0 (22) 30.09.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 99/03237 30.09.1999

(87) WO 00/18972 2000/14 06.04.2000

(30) 30.09.1998 DE 19845805

(54) • VERFAHREN UND BEHANDLUNGSEINRICHTUNG ZUM ABKÜHLEN VON HOCHERWÄRMTE METALLBAUTEILEN  
• DEVICE AND PROCESS FOR COOLING METAL COMPONENTS WHICH WERE SUBJECTED TO HIGH TEMPERATURES  
• PROCEDE ET UNITE DE TRAITEMENT POUR REFROIDIR DES PIECES METALLIQUES PORTEES A HAUTE TEMPERATURE(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) WOLKERS, Lutz, D-14169 Berlin, DE

**C21D 1/84** → (51) C21D 1/613**C21D 9/00** → (51) C21D 1/34**C21D 9/00** → (51) C21D 1/613(51) **C22B 1/06** (11) **1 129 225 A1\***  
C22B 19/02 C22B 15/00  
C22B 19/20 C22B 3/08  
C22B 23/00(25) En (26) En  
(21) 00954878.5 (22) 29.08.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) IL 00/00513 29.08.2000

(87) WO 01/16384 2001/10 08.03.2001

(30) 30.08.1999 IL 13165299

(54) • SULFATIERUNGSVERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON METALLEN AUS SULFIDERZEN  
• SULFATISATION PROCESS FOR METAL EXTRACTION FROM SULFIDE ORES  
• PROCEDE DE SULFATATION POUR L'EXTRACTION DE METAUX A PARTIR DE MINERAIS SULFURES

(71) Joma Chemical AS, 7894 Limingen, NO

(72) FLAX, Solomon, 98350 Jerusalem, IL

(74) Läufer, Martina, Dipl.-Chem., et al, Gramm, Lins &amp; Partner GbR, Freundallee 13, 30173 Hannover, DE

**C22B 3/08** → (51) C22B 1/06(51) **C22B 3/24** (11) **1 129 226 A1\***  
C22B 3/42 C22B 3/26  
B01D 11/04 C08F 14/18  
C08F 259/08(25) En (26) En  
(21) 99957508.7 (22) 04.11.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/25969 04.11.1999

(87) WO 00/26421 2000/19 11.05.2000

(30) 04.11.1998 US 185891

(54) • POLYMERE MIT DARAN GEBUNDENEN LIGANDEN ZUR METALLEXTRAKTION IN FLÜSSIGEM KOHLENDIOXID  
• POLYMERS WITH LIGANDS BOUND THERETO FOR METAL EXTRACTIONS IN LIQUID CARBON DIOXIDE  
• POLYMERES ET LIGANDS QUI Y SONT LIES DESTINES A L'EXTRACTION DE METAUX DANS LE DIOXYDE DE CARBONE LIQUIDE(71) NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY, 1  
Holladay Hall, Box 7003, Raleigh, NC 27695-7003,  
US(72) DeSIMONE, Joseph, M., Chapel Hill, NC 27516, US  
TUMAS, William, Los Alamos, NM 87544, USPOWELL, Kimberly, R., Chapel Hill, NC 27514, US  
MCCLESKEY, T., Mark, Los Alamos, NM 87544, USROMACK, Timothy, J., Durham, NC 27713, US  
MCCLAIN, James, B., Raleigh, NC 27612, US

BIRNBAUM, Eva, R., Los Alamos, NM 87544, US

(74) Harrison Goddard Foote, Tower House, Merriem  
Way, Leeds LS2 8PA, GB**C22B 3/26** → (51) C22B 3/24**C22B 3/42** → (51) C22B 3/24(51) **C22B 7/04** (11) **1 129 227 A1\***  
C22B 19/30 C23C 2/00  
C22B 9/02(25) En (26) En  
(21) 99951804.6 (22) 05.10.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/23235 05.10.1999

(87) WO 00/20651 2000/15 13.04.2000

(30) 05.10.1998 US 103082 P

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON KRÄTZE MIT ERHÖHTER ZINKAUSBEUTE AUS EINEM ZINKSCHMELZE ENTHALTENDEN GEFÄSS  
• DEVICE AND METHOD FOR REMOVING DROSS FROM A VESSEL OF MOLTEN ZINC WITH ENHANCED ZINC YIELD  
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR ELIMINER LES CRASSES D'UNE CUVE DE ZINC EN FUSION POUR UN RENDEMENT DE ZINC AMELIORE(71) International Zinc Company, 345 Mt. Lebanon  
Boulevard, Pittsburg, PA 15234, US(72) HENNESSY, Ann J., Pittsburgh, PA 15228, US  
LEMPER, Herbert, McMurray, PA 15317, US(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert  
Patent- und Rechtsanwält Thomas-Wimmer-Ring  
15, 80539 München, DE**C22B 9/02** → (51) C22B 7/04**C22B 9/05** → (51) F04D 7/06**C22B 15/00** → (51) C22B 1/06**C22B 19/02** → (51) C22B 1/06**C22B 19/20** → (51) C22B 1/06**C22B 19/30** → (51) C22B 7/04**C22B 21/06** → (51) F04D 7/06**C22B 23/00** → (51) C22B 1/06(51) **C22C 21/00** (11) **1 129 228 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949725.8 (22) 17.09.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/21639 17.09.1999

(87) WO 00/17410 2000/13 30.03.2000

(30) 21.09.1998 US 101313 P

(54) • ALUMINIUMDRUCKGUSSELEGIERUNG MIT HOHEM MAGNESIUMGEHALT  
• ALUMINUM DIE CAST ALLOY HAVING HIGH MANGANESE CONTENT  
• ALLIAGE D'ALUMINUM MOULE SOUS PRESION AYANT UNE FORTE TENEUR EN MANGANESE(71) GIBBS DIE CASTING ALUMINUM CORPORATION,  
369 Community Drive, Henderson, KY 42420-0032,  
US(72) EVANS, James, M., Evansville, IN 47711, US  
HAGAN, Richard, J., Evansville, IN 47720, USTURNER, Morris, Earl, Henderson, KY 42420, US  
GIBBS, Roland, N., Henderson, KY 42420, US(74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB(51) **C22C 33/02** (11) **1 129 229 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 99971470.2 (22) 12.10.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC

(86) SE 99/01834 12.10.1999

(87) WO 00/26427 2000/19 11.05.2000

(30) 30.10.1998 SE 9803721

(54) • STAHL, VERWENDUNG DES STAHLS, DARAUS HERGESTELLTES PRODUKT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• STEEL, USE OF THE STEEL, PRODUCT MADE OF THE STEEL AND METHOD OF PRODUCING THE STEEL  
• ACIER, SON PROCEDE DE PRODUCTION, SON UTILISATION ET PRODUIT REALISE AVEC CET ACIER(71) Erasteel Kloster Aktiebolag, P.O. Box 100, 815 82  
Söderfors, SE

(72) WESTIN, Leif, S-815 75 Söderfors, SE

(74) Hynell, Magnus, Hynell Patenttjänst AB, Patron  
Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE(51) **C22C 38/44** (11) **1 129 230 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99957443.7 (22) 25.10.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) SE 99/01901 25.10.1999

(87) WO 00/28101 2000/20 18.05.2000

(30) 23.10.1998 SE 9803633

(54) • NEUE VERWENDUNG VON ROSTFREIEM STAHL IN SEEWASSERANWENDUNGEN  
• NEW USE OF A STAINLESS STEEL IN SEAWATER APPLICATIONS  
• NOUVELLE UTILISATION D'ACIER INOXIDABLE DANS DES APPLICATIONS DANS L'EAU DE MER

(71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE

(72) FRODIGH, Johan, S-811 33 Sandviken, SE

(74) KANGAS, Pasi, S-811 30 Sandviken, SE

**C23C 2/00** → (51) C22B 7/04(51) **C23C 14/02** (11) **1 129 231 A2\***  
C23C 28/00(25) De (26) De  
(21) 99959190.2 (22) 30.09.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 99/03236 30.09.1999

(87) WO 00/18977 2000/14 06.04.2000

(88) 08.06.2000

(30) 30.09.1998 DE 19845803

(54) • VERFAHREN ZUM VAKUUMBESCHICHTEN VON METALLBAUTEILEN  
• METHOD FOR VACUUM COATING METAL COMPONENTS  
• PROCEDE POUR APPLIQUER UN REVETEMENT SOUS VIDE SUR DES PIECES METALLIQUES(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) WOLKERS, Lutz, D-14169 Berlin, DE

- C23C 14/50** → (51) C23C 14/56
- (51) **C23C 14/56** (11) **1 129 232 A1\***  
C23C 14/50 B65G 35/06  
B65G 17/00 B65G 47/244  
B05D 5/06
- (25) NI (26) En  
(21) 99971870.3 (22) 11.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 99/00689 11.11.1999  
(87) WO 00/28105 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 NL 1010531
- (54) • ANORDNUNG SOWIE VERFAHREN ZUM  
BESCHICHTEN VON GEGENSTÄNDEN  
MITTELS PVD  
• APPARATUS AND METHOD FOR COATING  
OBJECTS THROUGH PVD  
• PROCEDE ET APPAREIL DE REVETEMENT  
D'OBJETS PAR METALLISATION PAR EVAPO-  
RATION SOUS VIDE
- (71) Vacuumetal B.V., Gouden Ridderstraat 5-7, 4903 RD  
Oosterhout, NL  
(72) SCHRAUWEN, Cornelis, Petrus, Gerardus, NL-6662  
NB Elst, NL  
SCHUURMANS, Antonius, Jacobus, Willem,  
B-2900 Schoten, BE  
SCHUURMANS, Gilbert, Cornelis, Hendricus,  
NL-4904 VG Oosterhout, NL
- (74) Eveleens Maarse, Pieter, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **C23C 16/02** (11) **1 129 233 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99946188.2 (22) 18.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06928 18.09.1999  
(87) WO 00/18981 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 DE 19844538
- (54) • VERFAHREN ZUR DIAMANT-BESCHICHTUNG  
VON OBERFLÄCHEN  
• METHOD FOR DIAMOND-COATING  
SURFACES  
• PROCEDE D'APPLICATION DE REVETEMENT  
DE DIAMANT SUR DES SURFACES
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR  
FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG  
E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) KOIDL, Peter, D-79211 Denzlingen, DE  
WILD, Christoph, D-79211 Denzlingen, DE  
MANGANG, Pascal, D-79211 Denzlingen, DE
- (74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Maucher,  
Börjes & Kollegen Dreikönigstrasse 13, 79102  
Freiburg, DE
- 
- (51) **C23C 16/44** (11) **1 129 234 A1\***  
H01L 21/00
- (25) En (26) En  
(21) 99928470.6 (22) 08.06.1999
- (84) BE CH DE GB LI NL  
(86) US 99/12854 08.06.1999  
(87) WO 99/66101 1999/51 23.12.1999  
(30) 16.06.1998 US 89413 P  
09.12.1998 US 207780
- (54) • GASVERTEILUNGSPLETTE MIT ZWEI GASKA-  
NÄLEN  
• DUAL CHANNEL GAS DISTRIBUTION PLATE  
• PLATEAU DE REPARTITION DE GAZ A  
DOUBLE PASSAGE
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue,  
Santa Clara, California 95054, US  
(72) MAJEWSKI, Robert, Watsonville, CA 95076, US
- 
- KAO, Yeh-Jen, San Jose, CA 95129, US  
WANG, Yen, Kun, Fremont, CA 94555, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **C23C 16/44** (11) **1 129 235 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951831.9 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23330 07.10.1999  
(87) WO 00/20655 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 167269
- (54) • VON INNEN BEHEIZTE ABSAUGEEINHEIT  
• INTERNALLY HEATED EXHAUST UNIT  
• UNITE D'ECHAPPEMENT INTERIEUREMENT  
CHAUFFEE
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue,  
Santa Clara, California 95054, US  
(72) COMITA, Paul, B., Menlo Park, CA 94025, US  
RANGANATHAN, Rekha, Cambridge, MA 02138,  
US  
CARLSON, David, K., Santa Clara, CA 95051, US  
DUBOIS, Dale, R., Los Gatos, CA 95032, US  
FORSTNER, Hali, J., L., Redwood City, CA 94063,  
US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- C23C 28/00** → (51) C23C 14/02
- 
- C23F 11/10** → (51) C23F 11/14
- 
- (51) **C23F 11/14** (11) **1 129 236 A1\***  
C23F 11/10 C09K 5/20
- (25) De (26) De  
(21) 99947436.4 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07221 29.09.1999  
(87) WO 00/22190 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 19846434
- (54) • MOTORENEINLAUFMITTEL  
• ENGINE RUNNING-IN AGENT  
• LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT POUR  
RODAGE DE MOTEUR
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE  
(72) DÜRRING, Egon, D-39167 Irxleben, DE  
BRINCK, Carmen, D-39291 Möser, DE
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- (51) **C25D 5/02** (11) **1 129 237 A2\***  
C25D 5/22 C25D 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 99971474.4 (22) 02.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/25656 02.11.1999  
(87) WO 00/26443 2000/19 11.05.2000  
(88) 12.10.2000  
(30) 03.11.1998 US 106853 P  
01.12.1998 US 201929
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ELEK-  
TROCHEMISCHEN, MECHANISCHEN  
ABSETZEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR  
ELECTROCHEMICAL MECHANICAL DEPOSI-  
TION  
• PROCEDE ET APPAREIL DE DEPOT ELEC-  
TRO-CHIMICO-MECANIQUE
- (71) Nutool, Inc., 1645 McCandless Drive, Milpitas, CA  
95035, US  
(72) TALIEH, Homayoun, San Jose, CA 95138, US  
(74) Flint, Adam, Gill Jennings & Every Broadgate  
House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C25D 5/06** → (51) C25D 5/02
- 
- C25D 5/22** → (51) C25D 5/02
- 
- (51) **C30B 1/00** (11) **1 129 238 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954808.4 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23547 08.10.1999  
(87) WO 00/22195 2000/16 20.04.2000  
(88) 28.09.2000  
(30) 09.10.1998 US 169399
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VOLUME-  
NEINKRISTALLEN AUS SILIZIUM-KARBID  
• PRODUCTION OF BULK SINGLE CRYSTALS  
OF SILICON CARBIDE  
• PRODUCTION EN VRAC DE MONOCRISTAUX  
DE CARBURE DE SILICIUM
- (71) CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC 27703,  
US  
(72) HUNTER, Charles, Eric, Hilton Head Island, SC  
29928, US  
(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,  
18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB
- 
- C30B 7/04** → (51) C01B 25/32
- 
- C30B 15/00** → (51) C30B 15/22
- 
- (51) **C30B 15/22** (11) **1 129 239 A1\***  
C30B 15/26 C30B 15/00  
C30B 29/06 C30B 15/30
- (25) En (26) En  
(21) 99937595.9 (22) 28.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/17136 28.07.1999  
(87) WO 00/09784 2000/08 24.02.2000  
(30) 14.08.1998 US 96574 P  
19.04.1999 US 294529
- (54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUR STABILISIE-  
RUNG DER ZÜCHTUNG BANDFÖRMIGER  
KRISTALLE  
• METHOD AND SYSTEM FOR STABILIZING  
DENDRITIC WEB CRYSTAL GROWTH  
• PROCEDE ET SYSTEME DE STABILISATION  
DE LA CROISSANCE DENDRITIQUE DU TYPE  
WEB DES CRISTAUX
- (71) EBARA SOLAR INC, 811 Route 51 South, Large,  
Pennsylvania 15025, US  
(72) MEIER, Daniel, L., Pittsburgh, PA 15221, US  
NEUGEBAUER, Gregory, T., Bethel Park, PA 15102,  
US  
MACUGA, Edward, V., Finleyville, PA 15332, US  
STOEHR, Robert, P., Pittsburgh, PA 15216, US  
SIMPSON, Philip, J., Bridgeville, PA 15017, US  
SALAMI, Jalal, West Mifflin, PA 15122, US
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- C30B 15/26** → (51) C30B 15/22
- 
- C30B 15/30** → (51) C30B 15/22
- 
- C30B 25/02** → (51) C30B 25/12

- (51) **C30B 25/12** (11) **1 129 240 A1\***  
C30B 25/02 C30B 29/40
- (25) De (26) De  
(21) 99952458.0 (22) 21.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06977 21.09.1999  
(87) WO 00/20665 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 DE 19845252
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HALB-LEITERSCHICHTEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING SEMICONDUCTOR LAYERS*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES COUCHES SEMI-CONDUCTRICES*
- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
(72) KUPHAL, Eckart, D-64287 Darmstadt, DE  
JOCHUM, Stephan, D-64287 Darmstadt, DE

**C30B 29/06** → (51) C30B 15/22**C30B 29/40** → (51) C30B 25/12**D01D 10/06** → (51) D01F 2/00

- (51) **D01F 2/00** (11) **1 129 241 A1\***  
D01D 10/06
- (25) De (26) De  
(21) 99947074.3 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) AT 99/00229 28.09.1999  
(87) WO 00/18991 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 AT 161498
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG CELLULOSISCHER FASERN*  
• *METHOD FOR PRODUCING CELLULOSIC FIBERS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE FIBRES CELLULOSIQUES*
- (71) LENZING AKTIENGESELLSCHAFT, Werkstrasse 2, 4860 Lenzing, AT  
(72) FEILMAIR, Wilhelm, A-4863 Seewalchen, AT  
FIRGO, Heinrich, A-4840 Vöcklabruck, AT  
MÄNNER, Johann, A-4852 Weyregg, AT  
MANGENG, Bruno, 4863 Seewalchen, AT
- (74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Kopecky & Schwarz  
Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

**D01F 8/06** → (51) D04H 3/16

- (51) **D01G 27/00** (11) **1 129 242 A1\***  
B65H 67/06
- (25) De (26) De  
(21) 99950422.8 (22) 02.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CH 99/00512 02.11.1999  
(87) WO 00/28118 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 DE 19851898
- (54) • *DREHSTATION FÜR WICKEL*  
• *ROTATING STATION FOR REELS*  
• *POSTE DE RETOURNEMENT DESTINE A DES NAPPES*
- (71) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH  
(72) SCHEURER, Paul, CH-8408 Winterthur, CH

- (51) **D02H 3/00** (11) **1 129 243 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971873.7 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26453 09.11.1999  
(87) WO 00/28119 2000/20 18.05.2000  
(88) 11.01.2001  
(30) 10.11.1998 US 189336
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM HOCHGESCHWINDIGKEITSSCHÄREN VON ELASTOMERFÄDEN*  
• *APPARATUS FOR HIGH SPEED BEAMING OF ELASTOMERIC YARNS*  
• *APPAREIL D'ENSOULAGE A GRANDE VITESSE DE FILS ELASTOMERES*
- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19808, US  
(72) MYCIELSKI, Jacek, Zygmunt, NL-6261 NR Mheer, NL  
VAN DEN HOVEN, Gerardus, NL-1761 Alphen, NL  
GROOT, Frederik, Jan, NL-1761 WS Anna Paulowna, NL  
BROUWERS, Johannes, Leonardus, Jozefus, NL-6255 AH Noorbeek, NL
- (74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

- (51) **D04B 15/54** (11) **1 129 244 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99969128.0 (22) 13.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20940 13.09.1999  
(87) WO 00/15890 2000/12 23.03.2000  
(30) 14.09.1998 US 100174 P  
11.06.1999 US 138717 P
- (54) • *EINSTELLBARER PLATTIERFADENFÜHRER FÜR PLATTIER-STRICKWARE*  
• *ADJUSTABLE PLATING YARN CARRIER ASSEMBLY FOR KNITTING PLATED FABRIC*  
• *ENSEMBLE REGLABLE DE SUPPORT DE FILS DE TRICOT VANISE POUR LE VANISAGE*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) BRACH, Ernesto, Brooklyn, NY 11211, US  
BENIN, Joshua, Newark, DE 19711, US
- (74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

- (51) **D04B 15/78** (11) **1 129 245 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99972269.7 (22) 29.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08242 29.10.1999  
(87) WO 00/29652 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852096
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANSTEUERUNG EINES PIEZOELEKTRISCHEN AKTORS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A PIEZOELECTRIC ACTUATOR*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMANDE D'UN ACTIONNEUR PIEZO-ELECTRIQUE*
- (71) Drei-S-Werk Präzisionswerkzeuge GmbH & Co. Fertigungs-KG, Nördliche Ringstrasse 14, 91126 Schwabach, DE  
(72) ITZHAKY, Itzhak, M., Plainview, NY 11803, US  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**D04H 1/56** → (51) B32B 27/04

- (51) **D04H 1/72** (11) **1 129 246 A1\***  
D21H 27/00  
// D21H27:42
- (25) Da (26) En  
(21) 99970699.7 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DK 99/00527 06.10.1999  
(87) WO 00/23644 2000/17 27.04.2000  
(30) 06.10.1998 DK 126498
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES BANDFÖRMIGEN PRODUKTS AUS FASERN UND PULVER*  
• *A PLANT FOR PRODUCING A WEB-SHAPED PRODUCT OF FIBRES AND POWDER*  
• *INSTALLATION PERMETTANT DE PRODUIRE UN PRODUIT FIBREUX ET PULVERENT SOUS FORME DE BANDE*
- (71) M & J Fibretech A/S, Vejlevej 3, 8700 Horsens, DK  
(72) SORENSEN, Elmggaard, Birger, DK-7120 Vejle O, DK
- (74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1820 Copenhagen V., DK

- (51) **D04H 3/16** (11) **1 129 247 A1\***  
D01F 8/06
- (25) En (26) En  
(21) 99971874.5 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26821 12.11.1999  
(87) WO 00/28123 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108125 P  
10.11.1999 US 436669
- (54) • *GEKRÄUSELTE MEHRKOMPONENTENFASERN UND IHR HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *CRIMPED MULTICOMPONENT FIBERS AND METHODS OF MAKING SAME*  
• *FIBRES ONDULEES A MULTICOMPOSANTS ET LEURS PROCEDES DE FABRICATION*
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) NEELY, James Richard, Alpharetta, GA 30202, US  
CLARK, Darryl Franklin, Alpharetta, GA 30022, US  
STOKES, Ty Jackson, Suwanee, GA 30024, US  
FREESE, Chad Michael, Neenah, WI 54956, US  
GRIFFIN, Rebecca Willey, Woodstock, GA 30189, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**D04H 13/00** → (51) B32B 5/26**D06F 21/04** → (51) D06F 37/10

- (51) **D06F 37/10** (11) **1 129 248 A1\***  
D06F 21/04 D06F 37/28
- (25) En (26) En  
(21) 99954515.5 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) NZ 99/00183 09.11.1999  
(87) WO 00/28126 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 NZ 33270898
- (54) • *VON OBEN FÜLLBARES WÄSCHEGERÄT*  
• *TOP LOADING LAUNDRY APPLIANCE*  
• *APPAREIL DE BUANDERIE SE CHARGEANT PAR LE DESSUS*
- (71) FISHER & PAYKEL LIMITED, 78 Springs Road, East Tamaki, Auckland 1006, NZ  
(72) SEAGAR, Neville, David, Auckland, NZ  
HUNTER, Gordon, Sharpe, Auckland, NZ  
OLIVER, Joanne, Mercia, Auckland, NZ  
TREEBY, Cameron, Bruce, William, Auckland, NZ

JACKSON, Russell, Joseph, Auckland, NZ	
(74)	Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE
(51)	<b>D06F 37/10</b> (11) <b>1 129 249 A1*</b> D06F 37/28 D06F 21/04
(25)	En (26) En
(21)	99954516.3 (22) 09.11.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86)	NZ 99/00184 09.11.1999
(87)	WO 00/28127 2000/20 18.05.2000
(30)	09.11.1998 NZ 33270898 02.06.1999 NZ 33608899
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MANTEL BESCHICKBARE WASCHMASCHINE</li> <li>• TOP LOADING WASHING MACHINE</li> <li>• LAVE-LINGE A CHARGEMENT PAR LE DESSUS</li> </ul>
(71)	Fisher & Paykel Limited, 78 Springs Road, East Tamaki, Auckland, NZ
(72)	SEAGAR, Neville, David, Mission Bay Auckland, NZ HUNTER, Gordon, Sharpe, Manurewa Auckland, NZ
(74)	Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE
<b>D06F 37/28</b> → (51) D06F 37/10	
(51)	<b>D06F 39/00</b> (11) <b>1 129 250 A1*</b>
(25)	En (26) En
(21)	98953086.0 (22) 10.11.1998
(84)	DE ES FR GB IT
(86)	KR 98/00359 10.11.1998
(87)	WO 00/28129 2000/20 18.05.2000
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• LUFTBLASENERZEUGER FÜR WASCHMASCHINE MIT VERKLEINERENDEN/VERGRÖßERENDEN SCHÜDDÜSEN</li> <li>• A WASHING MACHINE EQUIPPED WITH AN AIR BUBBLE GENERATOR HAVING CONTRACTION/ENLARGEMENT EXHAUST NOZZLES</li> <li>• LAVE-LINGE EQUIPE D'UN GENERATEUR DE BULLES D'AIR A AJUTAGES D'EVACUATION A ETRANGLEMENT/ELARGISSEMENT</li> </ul>
(71)	DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD, 541, 5-Ga, Namdaemoon-Ro, Jung-Gu, Seoul 100-095, KR
(72)	HONG, Dae-Yeong, Kyeyang-Ku, Incheon 407-041, KR LIM, Moo-Saeng, Seocho-Ku, Seoul 137-040, KR
(74)	Pacitti, Pierpaolo A.M.E., et al, Murgitroyd and Company 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB
<b>D06F 39/00</b> → (51) A47L 15/44	
<b>D06F 39/02</b> → (51) A47L 15/44	
(51)	<b>D06F 58/08</b> (11) <b>1 129 251 A1*</b>
(25)	De (26) De
(21)	00962494.1 (22) 15.09.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86)	EP 00/09048 15.09.2000
(87)	WO 01/20071 2001/12 22.03.2001
(30)	15.09.1999 DE 19944253
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TROMMELANTRIEB</li> <li>• DRUM DRIVE</li> <li>• SYSTEME D'ENTRAINEMENT DE TAMBOUR</li> </ul>
(71)	SENKINGWERK GMBH, Postfach 10 11 43, 31111 Hildesheim, DE
(72)	GEIGER, Friedrich, 86447 Todtenweis, DE
(74)	Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstennieder Allee 59, 81476 München, DE
<b>D06L 3/02</b> → (51) C11D 3/395	

<b>D06M 10/02</b> → (51) B05D 7/24	
<b>D06M 10/08</b> → (51) B05D 7/24	
<b>D06M 10/10</b> → (51) B05D 7/24	
<b>D06M 14/18</b> → (51) B05D 7/24	
<b>D06M 15/277</b> → (51) C08F 220/24	
<b>D06M 15/693</b> → (51) C08J 5/06	
<b>D06P 3/66</b> → (51) C09B 67/00	
(51)	<b>D21C 5/02</b> (11) <b>1 129 252 A1*</b>
(25)	En (26) En
(21)	99969130.6 (22) 16.09.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86)	US 99/21432 16.09.1999
(87)	WO 00/15899 2000/12 23.03.2000
(30)	17.09.1998 US 156734
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUM DEINKEN UND ENTFÄRBUNG VON BEDRUCKTEM PAPIER</li> <li>• METHODS FOR DEINKING AND DECOLORIZING PRINTED PAPER</li> <li>• PROCÉDES DE DESENCRAGE ET DE D'ELIMINATION DES COULEURS SUR DU PAPIER IMPRIME</li> </ul>
(71)	Novozymes North America, Inc., State Road 1003, Box 576, Franklinton, NC 27525, US
(72)	FRANKS, Neal, E., Raleigh, NC 27614, US
(74)	Stahr, Pia, et al, Novozymes A/S, Patents, Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
(51)	<b>D21C 9/00</b> (11) <b>1 129 253 A1*</b>
	C02F 1/50 D21H 21/04
	// C02F103:28
(25)	De (26) De
(21)	99971478.5 (22) 28.10.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86)	EP 99/08184 28.10.1999
(87)	WO 00/26466 2000/19 11.05.2000
(30)	30.10.1998 DE 19850170
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PRÄPARATE ZUR HERABSETZUNG UNDIODER VERHINDERUNG VON SCHLEIM UND BELAG IN GESCHLOSSENEN WÄSSRIGEN ODER WASSERFÜHRENDEN SYSTEMEN AUF BASIS VON PFLANZLICHEM MATERIAL</li> <li>• VEGETABLE-MATERIAL BASED PREPARATIONS FOR REDUCING AND/OR PREVENTING SLIME AND ENCRUSTATION CLOSED AQUEOUS OR WATER-CARRYING SYSTEMS</li> <li>• PREPARATIONS A BASE DE MATERIAUX VEGETAUX POUR REDUIRE ET/OU EMPECHER LA FORMATION DE FLUIDES VISQUEUX ET DE DEPOTS DANS DES SYSTEMES FERMES AQUEUX ET AQUIFERES</li> </ul>
(71)	Bioconsult Gesellschaft für Biotechnologie mbH, Rifer Schlossallee 49, 5400 Hallein, AT
(72)	OBBERKOFER, Jörg, A-5020 Salzburg, AT SALIHOVIC, Edhem, A-5400 Hallein, AT SPEDDING, Jeff, A-5026 Salzburg, AT BAUMGARTNER, Birgit, A-5400 Hallein, AT
(74)	Schwarzensteiner, Marie-Luise, et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE
<b>D21C 9/02</b> → (51) D21F 1/66	

(51)	<b>D21F 1/66</b> (11) <b>1 129 254 A1*</b>
	D21F 1/70 D21C 9/02
(25)	En (26) En
(21)	99905937.1 (22) 10.02.1999
(84)	DE FR GB IT SE
(86)	US 99/02914 10.02.1999
(87)	WO 99/46443 1999/37 16.09.1999
(30)	09.03.1998 US 37250
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR PAPIERHERSTELLUNG OHNE FLÜSSIGKEITSABGABE</li> <li>• METHOD OF PAPERMAKING HAVING ZERO LIQUID DISCHARGE</li> <li>• PROCÉDE DE FABRICATION DE PAPIER AVEC REJET LIQUIDE NUL</li> </ul>
(71)	THE HOFFMAN GROUP LTD., 125 South Jefferson Street, Green Bay, WI 54305, US
(72)	HOFFMAN, Roger, P., Green Bay, WI 54304, US
(74)	Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
<b>D21F 1/70</b> → (51) D21F 1/66	
<b>D21H 17/67</b> → (51) C01F 7/00	
<b>D21H 19/38</b> → (51) C01F 7/00	
<b>D21H 21/04</b> → (51) D21C 9/00	
<b>D21H 27/00</b> → (51) D04H 1/72	
(51)	<b>E01D 1/00</b> (11) <b>1 129 255 A1*</b>
(25)	En (26) En
(21)	99958819.7 (22) 05.11.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86)	US 99/26295 05.11.1999
(87)	WO 00/26471 2000/19 11.05.2000
(30)	05.11.1998 US 186959
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• GEBLÄSEANTRIEBENER NIVELLIERER FÜR DOCKKANTEN</li> <li>• FAN-POWERED EDGE-OF-DOCK LEVELER</li> <li>• APPAREIL DE MISE A NIVEAU DE BORD DE QUAI ACTIONNE PAR VENTILATEUR</li> </ul>
(71)	Kelley Company, Inc., 10600 North Port Washington Road, Mequon, WI 53092, US
(72)	MEICHTRY, Michael, M., Brookfield, WI 53005, US ROTH, Donald, G., Germantown, WI 53022, US
(74)	Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
(51)	<b>E01D 19/04</b> (11) <b>1 129 256 A1*</b>
	F16C 29/02
(25)	De (26) De
(21)	99955885.1 (22) 26.10.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86)	EP 99/08093 26.10.1999
(87)	WO 00/28145 2000/20 18.05.2000
(30)	05.11.1998 DE 19850946
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• KOMPENSATIONSLAGER</li> <li>• COMPENSATING BEARING</li> <li>• APPUI DE COMPENSATION</li> </ul>
(71)	INA Wälzlager Schaeffler oHG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, DE
(72)	TSCHETSCHORKE, Peter, D-33790 Halle, DE
<b>E01D 19/04</b> → (51) E04B 1/36	
<b>E01D 19/16</b> → (51) E04C 5/08	

- (51) **E01F 15/00** (11) **1 129 257 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99927464.0 (22) 10.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/13185 10.06.1999  
(87) WO 00/26473 2000/19 11.05.2000  
(30) 04.11.1998 US 187461  
(54) • *SICHERHEITSGELÄNDERPFOSTEN AUS  
STAHL MIT SOLLBRUCHSTELLE*  
• *BREAKAWAY STEEL GUARDRAIL POST*  
• *MONTANT DE GLISSIERE DE SECURITE EN  
ACIER A RUPTURE*  
(71) Sicking, Dean L., 5401 Cornell Road, Lincoln, NE  
68516, US  
Reid, John D., 6307 Yellowstone Circle, Lincoln, NE  
68510, US  
Rohde, John R., 2221 Sheridan Boulevard, Lincoln,  
NE 68502, US  
(72) Sicking, Dean L., Lincoln, NE 68516, US  
Reid, John D., Lincoln, NE 68510, US  
Rohde, John R., Lincoln, NE 68502, US  
(74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House  
30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

- (51) **E02B 17/02** (11) **1 129 258 A1\***  
E02B 17/06 E02B 17/08  
(25) En (26) En  
(21) 99950974.8 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03521 25.10.1999  
(87) WO 00/24972 2000/18 04.05.2000  
(30) 26.10.1998 GB 9823427  
(54) • *OFFSHORE-STRUKTUR*  
• *OFFSHORE STRUCTURE*  
• *CONSTRUCTION EN MER*  
(71) Ove Arup Partnership Limited, 13 Fitzroy Street,  
London W1P 6BQ, GB  
(72) COLLIER, David, London W1P 6BQ, GB  
JACKSON, Gordon, London W1P 6BQ, GB  
ROBERTS, John, London W1P 6BQ, GB  
(74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**E02B 17/06** → (51) E02B 17/02**E02B 17/08** → (51) E02B 17/02

- (51) **E02F 3/36** (11) **1 129 259 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99949087.3 (22) 21.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02560 21.10.1999  
(87) WO 00/29680 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 FR 9814185  
12.10.1999 FR 9912671  
(54) • *SCHNELLKUPLUNGSVORRICHTUNG ZUR  
BEFESTIGUNG EINES WERKZEUGS AM ENDE  
DES LADERAUSLEGERERS ODER DGL*  
• *QUICK FASTENER FOR FIXING A TOOL AT  
THE END OF A LOADING ARM OR THE LIKE*  
• *ATTACHE RAPIDE POUR FIXER UN OUTIL A  
L'EXTREMITE DU BRAS D'UN CHARGEUR OU  
ANALOGUE*  
(71) Klac Industrie, 2928, Rue Paulin Labarre, 45160  
Olivet, FR  
(72) HUSSON, Alain, 4500 Orléans, FR  
(74) Vander-Heym, Serge, CABINET R. VANDER-HEYM  
172, Boulevard Voltaire, 75011 Paris, FR

**E03F 5/16** → (51) B01D 21/02

- (51) **E04B 1/00** (11) **1 129 260 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952790.6 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IL 99/00586 03.11.1999  
(87) WO 00/26482 2000/19 11.05.2000  
(30) 03.11.1998 IL 12687598  
(54) • *ZUSAMMENFALTBARES TRAGELEMENT*  
• *A COLLAPSIBLE STRUCTURAL ELEMENT*  
• *ELEMENT STRUCTURAL PLIABLE*  
(71) A.P.S. Advanced Pneumatic Structures Ltd.,  
Science Park Technion - Nesher, P.O. Box 212,  
36601 Nesher, IL  
(72) BUDESCU, Dan, 34981 Haifa, IL  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel  
Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-  
Simon, 42000 Saint Etienne, FR

- (51) **E04B 1/36** (11) **1 129 261 A1\***  
E04H 9/02 E01D 19/04  
(25) De (26) De  
(21) 99969898.8 (22) 30.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08301 30.10.1999  
(87) WO 00/29683 2000/21 25.05.2000  
(30) 07.11.1998 DE 19851412  
(54) • *GLEIT- UND/ODER VERFORMUNGSLAGER  
ZUM EINBRINGEN ZWISCHEN BAUTEILEN*  
• *SLIDE AND/OR FLEXIBLE BEARING TO BE  
INTRODUCED BETWEEN BUILDING COMPO-  
NENTS*  
• *PALIER DE GLISSEMENT ET/OU DE DEFOR-  
MATION A INTRODUIRE ENTRE DES  
ELEMENTS*  
(71) Wilfried Becker GmbH, Weilerhöhe 1, 41564  
Kaarst-Büttgen, DE  
(72) BECKER, Wilfried, D-41564 Kaarst, DE  
(74) Rehders, Jochen, Velten Franz Mayer & Jakob,  
Kaistrasse 20, 40221 Düsseldorf, DE

**E04B 1/38** → (51) E04B 1/86

- (51) **E04B 1/86** (11) **1 129 262 A1\***  
E04B 1/38  
(25) De (26) De  
(21) 99957284.5 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08484 05.11.1999  
(87) WO 00/28164 2000/20 18.05.2000  
(30) 05.11.1998 DE 19851138  
(54) • *WÄRME- UND/ODER SCHALLDÄMMENDE  
VERBUNDELEMENTE*  
• *HEAT INSULATING AND/OR SOUND  
ABSORBING COMPOSITE ELEMENTS*  
• *ELEMENTS COMPOSITES ASSURANT UNE  
ISOLATION THERMIQUE ET/OU ACOUSTIQUE*  
(71) Sarfic GmbH, Thaler Strasse 53, 9410 Heiden, CH  
(72) VIOL, Günter, CH-9410 Heiden, CH  
(74) Säger, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Postfach 63, 7014  
Trn, CH

**E04B 1/94** → (51) C09K 21/02

- (51) **E04C 3/26** (11) **1 129 263 A1\***  
E04C 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 99944909.3 (22) 20.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) KR 99/00567 20.09.1999  
(87) WO 00/28168 2000/20 18.05.2000  
(30) 07.11.1998 KR 9847661  
(54) • *VORGESpanNTER BINDER MIT EINSTELL-  
BARER VORSPANNUNG*  
• *TENSION FORCE ADJUSTABLE PRES-  
TRESSED GIRDER*

- *POUTRE PRECONTRAINTTE A FORCE DE  
TENSION REGLABLE*  
(71) Interconstec Co., Ltd., 501 Asan Building, 1665-9  
Seocho-dong, Seocho-gu, Seoul 137-070, KR  
(72) HAN, Man Yop, Suwon-city, Kyungki-do 442-070,  
KR  
(74) Stanley, David William, Stanleys Intellectual  
Property, Kings Court, 12 King Street, Leeds LS1  
2HL, GB

- (51) **E04C 5/08** (11) **1 129 264 A1\***  
E01D 19/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00962608.6 (22) 12.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL

MK RO

- (86) FR 00/02509 12.09.2000  
(87) WO 01/20096 2001/12 22.03.2001  
(30) 15.09.1999 FR 9911515  
(54) • *KABEL AUS PARALLELEN FÄDEN FÜR EIN  
BAUWERK, VERANKERUNG UND VERANKE-  
RUNGSVERFAHREN FÜR SOLCHEN KABEL*  
• *CABLE WITH PARALLEL WIRES FOR  
BUILDING WORKS STRUCTURE, ANCHORING  
FOR SAID CABLE, AND ANCHORING METHOD*  
• *CABLE A FILS PARALLELES POUR STRUC-  
TURE D'OUVRAGE DE CONSTRUCTION,  
ANCRAGE D'UN TEL CABLE, ET PROCEDE  
D'ANCRAGE*  
(71) FREYSSINET INTERNATIONAL STUP, 1bis, rue du  
Petit Clamart, 78140 Vélizy Cedex, FR  
(72) STUBLER, Jérôme, F-75016 Paris, FR  
LADRET, Patrick, F-42600 Montbrison, FR  
PERCHERON, Jean-Claude, F-95510 Vienne  
Arthies, FR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**E04C 5/08** → (51) E04C 3/26

- (51) **E04G 21/04** (11) **1 129 265 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99953859.8 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07850 15.10.1999  
(87) WO 00/24988 2000/18 04.05.2000  
(30) 28.10.1998 DE 19849747  
(54) • *VERTEILERVORRICHTUNG FÜR DICKSTOFFE,  
INSBESONDERE FÜR BETON*  
• *DISTRIBUTING DEVICE FOR THICK  
SUBSTANCES, ESPECIALLY CONCRETE*  
• *DISPOSITIF DISTRIBUTEUR POUR LIQUIDES  
EPAIS, NOTAMMENT POUR BETON*  
(71) Schwing GmbH, Postfach 20 03 62, 44633 Heme,  
DE  
(72) SCHWING, Friedrich, D-45891 Gelsenkirchen, DE  
(74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

- (51) **E04H 3/12** (11) **1 129 266 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 99957441.1 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC  
(86) SE 99/01775 06.10.1999  
(87) WO 00/26486 2000/19 11.05.2000  
(30) 02.11.1998 SE 9803733  
(54) • *TRIBÜNENANORDNUNG*  
• *ARRANGEMENT FOR A GRANDSTAND*  
• *SYSTEME DE TRIBUNE*



- (71) Sit Down Aktiebolag, Kuggst Ngsgaten 3-5, 721 38 Väster s, SE
- (72) JOHNSON, Pär, J., S-724 79 Väster s, SE  
JOHNSON, Lars, I., S-721 38 Väster s, SE  
JOHNSON, Bo, S-722 46 Väster s, SE
- (74) Hynell, Magnus, et al, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE
- 
- E04H 3/12** → (51) A47C 1/126
- 
- E04H 9/02** → (51) E04B 1/36
- 
- E05B 49/00** → (51) G08B 13/22
- 
- (51) **E05C 3/04** (11) **1 129 267 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99957507.9 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25965 04.11.1999  
(87) WO 00/28181 2000/20 18.05.2000  
(30) 05.11.1998 US 187120  
02.03.1999 US 260638  
(54) • **EINTEILIGER SCHNAPPVERSCHLUSS MIT SPERRKLINKE**  
• **ONE-PIECE SLAM-ACTION PAWL LATCH**  
• **VERROU MONOBLOC A CLIQUET A DEFORMATION**
- (71) SOUTHCO, INC., 210 North Brinton Lake Road, Concordville, PA 19331, US
- (72) ANTONUCCI, Jeffrey, L., Worcester WR5 2PL, GB  
WEUTHEN, J., Thomas, D-41812 Erkelenz, DE
- (74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE
- 
- (51) **E05F 15/00** (11) **1 129 268 A1\***  
E05F 15/16 B60J 1/17  
(25) De (26) De  
(21) 99960918.3 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03662 12.11.1999  
(87) WO 00/29701 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19854038  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM ERFASSEN DER VERSTELLUNG TRANSLATORISCH BEWEGTER VERSTELLEINRICHTUNGEN IN FAHRZEUGEN**  
• **DEVICE FOR DETECTING THE ADJUSTMENT OF TRANSLATIONALLY MOVED ADJUSTING DEVICES IN VEHICLES**  
• **DISPOSITIF PERMETTANT DE DETECTER LE REGLAGE DE DISPOSITIFS DE REGLAGE A DEPLACEMENT TRANSLATOIRE DANS DES VEHICULES**
- (71) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE
- (72) HEINRICH, Peter, D-98553 Hinternah, DE
- (74) Ninnemann, Detlef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE
- 
- (51) **E05F 15/14** (11) **1 129 269 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00960596.5 (22) 04.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08619 04.09.2000  
(87) WO 01/18339 2001/11 15.03.2001  
(30) 06.09.1999 DE 19942339  
(54) • **AUTOMATISCHE TÜR- ODER FENSTERANLAGE**  
• **AUTOMATIC DOOR OR WINDOW SYSTEM**  
• **ENSEMBLE PORTE OU FEN TRE AUTOMATIQUE**
- (71) GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Strasse 21-29, 71229 Leonberg, DE
- (72) ANDRASCHKO, Günter, 71711 Murr, DE  
KATZ, Eugen, Christian, 71263 Weil der Stadt, DE  
HUCKER, Matthias, 76359 Marxzell, DE
- 
- E05F 15/16** → (51) E05F 15/00
- 
- (51) **E06B 3/30** (11) **1 129 270 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99947583.3 (22) 14.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02504 14.10.1999  
(87) WO 00/22273 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 FR 9813096  
19.03.1999 FR 9903559  
(54) • **TÜR ODER FENSTER MIT VERDECKTEM FLÜGEL**  
• **WINDOW OR FRENCH WINDOW WITH THERMAL BREAK HAVING CONCEALED OPERATING SASH(ES)**  
• **FENETRE OU PORTE-FENETRE A FRAPPE A OUVRANT(S) CACHE(S)**
- (71) OUEST ALU, Route des Sables, 85500 Les Herbiers, FR
- (72) PINARD, Jean-Pierre, F-85500 Les Herbiers, FR
- (74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **E21B 7/00** (11) **1 129 271 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956870.2 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25822 03.11.1999  
(87) WO 00/26496 2000/19 11.05.2000  
(30) 03.11.1998 US 106861 P  
(54) • **ABSCHEREINRICHTUNG FÜR UNTERWASSERHILSLEITUNGEN**  
• **SHEARING ARRANGEMENT FOR SUBSEA UMBILICALS**  
• **AGENCEMENT DE CISAILLEMENT POUR TUBES OMBILICAUX SOUS-MARINS**
- (71) FMC CORPORATION, 200 East Randolph Drive, Chicago Illinois 60601, US
- (72) WILLIAMS, Michael, R., Houston, TX 77068, US  
JOHANSEN, John, A., N-3600 Kongsberg, NO  
ROSS, Christina, A., Houston, TX 77054, US  
WENDT, David, E., Houston, TX 77079, US  
JOAN, Sylvester, A., Houston, TX 77067, US  
ROGALA, Stanley, J., Katy, TX 77450, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE
- 
- (51) **E21B 17/00** (11) **1 129 272 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99961530.5 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24991 26.10.1999  
(87) WO 00/26499 2000/19 11.05.2000  
(30) 03.11.1998 US 185384  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ABSTANDSBEDIENUNG EINER ROHRAUSGANGSHÜLSE**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR REMOTE CONTROL OF A TUBING EXIT SLEEVE**  
• **PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE A DISTANCE D'UN MANCHON DE TUBAGE**
- (71) Halliburton Energy Services, 2601 Beltline Road, Carrollton, TX 75006, US
- (72) FREEMAN, Tommie, A., Flower Mound, TX 75028, US
- (74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- E21B 33/13** → (51) C04B 18/22
- 
- E21B 43/34** → (51) B01D 17/02
- 
- F01D 5/00** → (51) B24B 31/06
- 
- (51) **F01D 15/10** (11) **1 129 273 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99962710.2 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26220 05.11.1999  
(87) WO 00/28191 2000/20 18.05.2000  
(88) 24.08.2000  
(30) 05.11.1998 US 186953  
(54) • **GASTURBINENKRAFTWERK MIT BATTERIE-STARTSYSTEM**  
• **GAS TURBINE POWER GENERATING SYSTEM INCLUDING A BATTERY SOURCE FOR SUPPLYING STARTUP POWER**  
• **SYSTEME DE PRODUCTION D'ENERGIE PAR MICROTURBINE, COMPRENANT UNE SOURCE D'ENERGIE SOUS LA FORME D'UNE BATTERIE SERVANT A FOURNIR UNE ENERGIE DE DEMARRAGE**
- (71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) MCCONNELL, Robert, San Palo, CA 90732, US  
SCHWARTZ, Jerry, H., San Palo, CA 90732, US  
SKOWRONSKI, Mark, Walnut, CA 91789, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **F01M 1/02** (11) **1 129 274 A1\***  
F02M 25/08  
(25) De (26) De  
(21) 00960567.6 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08505 31.08.2000  
(87) WO 01/18361 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 DE 19942011  
(54) • **KOLBENBRENNKRAFTMASCHINE MIT UNTERDRUCKERZEUGUNG BEI DROSSEL-FREIEM LUFTANSAUG**  
• **INTERNAL COMBUSTION PISTON ENGINE WITH VACUUM GENERATION AND THROTTLE-FREE AIR INTAKE**  
• **MACHINE A COMBUSTION INTERNE A PISTONS AVEC PRODUCTION D'UNE DEPRESSION LORS DE L'ASPIRATION D'AIR SANS RESTRICTEUR**
- (71) FEV Motorentechnik GmbH, Neuenhofstrasse 181, 52078 Aachen, DE
- (72) DUESMANN, Markus, 52222 Stolberg, DE
- (74) Langmaack, Jürgen, et al, Mathiaskirchplatz 5, 50968 Köln, DE
- 
- (51) **F01M 1/08** (11) **1 129 275 A1\***  
F01M 3/04 F02F 1/20  
(25) Da (26) En  
(21) 99953729.3 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL  
(86) DK 99/00599 04.11.1999  
(87) WO 00/28194 2000/20 18.05.2000  
(30) 05.11.1998 DK 142598  
(54) • **SCHMIERSYSTEM FÜR GROSSDIESEL-MOTOREN**  
• **LUBRICATION SYSTEM FOR LARGE DIESEL ENGINES**  
• **SYSTEME DE LUBRIFICATION POUR MOTEURS DIESEL DE GRANDE TAILLE**

- (71) Hans Jensen Lubricators A/S, Smedev nget 3, 9560 Hadsund, DK
- (72) THOMSEN, Jens, DK-2600 Glostrup, DK  
DRAGSTED, Joern, DK-3450 Allerød, DK
- (74) Skoett-Jensen, Knud, K. Skoett-Jensen Patentingenioerer A/S Lemmingvej 225, 8361 Hasselager, DK

(51) **F01M 1/10** (11) **1 129 276 A1\***  
F01M 11/03

- (25) De (26) De
- (21) 00960523.9 (22) 25.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/08295 25.08.2000
- (87) WO 01/18362 2001/11 15.03.2001
- (30) 02.09.1999 DE 29915384 U

- (54) • *KOMBINATION AUS EINER HAUPT EINHEIT UND WENIGSTENS EINER ANBAU FUNKTIONSEINHEIT*
- *COMBINATION CONSISTING OF A MAIN UNIT AND OF AT LEAST ONE EXTERNAL-MOUNTED FUNCTIONAL UNIT*
- *COMBINAISON D'UNE UNITE PRINCIPALE ET D'AU MOINS UNE UNITE FONCTIONNELLE SURAJOUTEE*

- (71) Ing. Walter Hengst GmbH & Co. KG, Nienkamp 65-85, 48147 Münster, DE
- (72) ARDES, Wilhelm, 59387 Ascheberg, DE
- (74) Schulze Horn & Partner, Patent- und Rechtsanwälté Goldstrasse 50, 48147 Münster, DE

**F01M 3/04** → (51) F01M 1/08

**F01M 11/03** → (51) F01M 1/10

(51) **F01N 3/00** (11) **1 129 277 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 99949953.6 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
- (86) US 99/22496 29.09.1999
- (87) WO 00/22285 2000/16 20.04.2000
- (30) 12.10.1998 US 169915

- (54) • *ISOLATIONSSCHILD, INSBESONDERE FÜR FAHRZEUG-ABGASSYSTEME*
- *INSULATIVE SHIELD, PARTICULARLY FOR AUTOMOTIVE EXHAUST COMPONENTS*
- *ECRAN ISOLANT, NOTAMMENT POUR COMPOSANTS DE SYSTEME D'ECHAPPEMENT D'AUTOMOBILE*

- (71) NU-CHEM, INC., 2200 Cassens Drive, Fenton, MO 63026, US
- (72) FELDMAN, Rubin, Ladue, MO 63124, US
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**F01N 3/02** → (51) B01D 53/94

**F01N 3/08** → (51) B01D 53/94

(51) **F01N 3/20** (11) **1 129 278 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 99965765.3 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26286 05.11.1999
- (87) WO 00/29728 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 US 191779

- (54) • *STUFENWEISE REDUKTIONSMITTELINJEKTION ZUR VERBESSERTEN NOX REDUZIERUNG*
- *STAGED REDUCTANT INJECTION FOR IMPROVED NO X? REDUCTION*

• *INJECTION GRADUEE DE REDUCTEUR EN VUE D'UNE REDUCTION AMELIOREE DU NO X?*

- (71) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US
- (72) PATCHETT, Joseph, A., Basking Ridge, NJ 07920, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**F01N 3/20** → (51) B01D 53/94

**F02B 41/04** → (51) F16H 21/32

**F02B 51/02** → (51) F02M 27/02

**F02B 75/06** → (51) F16H 21/32

**F02B 75/24** → (51) F16H 21/32

(51) **F02D 41/14** (11) **1 129 279 A1\***

- (25) De (26) De
- (21) 99960845.8 (22) 02.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03479 02.11.1999
- (87) WO 00/26522 2000/19 11.05.2000
- (30) 03.11.1998 DE 19851990

- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON STELLGRÖSSEN BEI DER STEUERUNG VON BENZINDIREKTEINSPRITZMOTOREN*
- *METHOD FOR DETERMINING THE CONTROLLER OUTPUT FOR CONTROLLING FUEL INJECTION ENGINES*
- *PROCEDE POUR LA DETERMINATION DE GRANDEURS REGLANTES POUR LA COMMANDE DE MOTEURS A INJECTION DIRECTE D'ESSENCE*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BAUER, Hartmut, D-70839 Gerlingen, DE  
VOLZ, Dieter, D-74080 Heilbronn, DE  
GERHARDT, Juergen, D-71739 Oberriexingen, DE  
PANTRING, Juergen, D-71701 Schwieberdingen, DE  
ODER, Michael, D-75428 Illingen, DE  
HESS, Werner, D-70499 Stuttgart, DE  
KOEHLER, Christian, D-74391 Erligheim, DE

(51) **F02D 41/38** (11) **1 129 280 A1\***

- (25) De (26) De
- (21) 00952934.8 (22) 13.07.2000
- (84) DE FR GB SE
- (86) DE 00/02291 13.07.2000
- (87) WO 01/07770 2001/05 01.02.2001
- (30) 21.07.1999 DE 19934112

- (54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERKENNUNG UND BEEINFLUSSUNG DER PHASENLAGE BEI EINER BRENNKRAFTMASCHINE*
- *SYSTEM AND METHOD FOR DETECTING AND INFLUENCING THE PHASE POSITION OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
- *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'IDENTIFIER ET D'INFLUENCER LA POSITION DE PHASE DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHUSTER, Thomas, D-71573 Allmersbach, DE  
RUPP, Ingolf, D-71636 Ludwigsburg, DE  
ROTH, Andreas, D-75417 Muehlacker-Lomersheim, DE

**F02F 1/20** → (51) F01M 1/08

(51) **F02M 25/07** (11) **1 129 281 A1\***  
F16K 11/052 F16K 11/14

- (25) En (26) En
- (21) 99958578.9 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/02029 09.11.1999
- (87) WO 00/28203 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 SE 9803827  
07.12.1998 SE 9804240

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EIN ABGASRÜCKFÜHRUNGSSYSTEM UND ZUGEHÖRIGES VENTIL SOWIE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REGELUNG*

- *A METHOD AND DEVICE FOR AN EGR-SYSTEM AND A VALVE AS WELL AS A REGULATION METHOD AND DEVICE*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SYSTEME DE RECIRCULATION DES GAZ D'ECHAPPEMENT ET SOUPAPE ASSOCIEE, ET PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGULATION*

- (71) STT Emtec Aktiebolag, Kontorsvägen 9, 852 29 Sundsvall, SE
- (72) ERIKSSON, Ingemar, S-862 91 Kvissleby, SE  
BLOMOVIST, Micael, S-862 34 Kvissleby, SE
- (74) Löfgren, Jonas, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE

**F02M 25/08** → (51) F01M 1/02

(51) **F02M 27/02** (11) **1 129 282 A1\***  
F02B 51/02

- (25) En (26) En
- (21) 99970714.4 (22) 15.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07853 15.10.1999
- (87) WO 00/23703 2000/17 27.04.2000
- (30) 16.10.1998 DE 29818498 U

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ZUFÜHR EINER MISCHUNG MIT CERIUMDIOXID IN DIE BRENNKAMMER EINER BRENNKRAFTMASCHINE*
- *APPARATUS FOR FEEDING A COMPOSITION CONTAINING CERIUM DIOXIDE INTO THE COMBUSTION CHAMBER OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
- *APPAREIL SERVANT A CHARGER UNE COMPOSITION CONTENANT DU DIOXYDE DE CERIUM DANS LA CHAMBRE DE COMBUSTION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

- (71) Celcat International Ltd., P.O. Box 21557, 552 01 Thessaloniki, GR
- (72) MARKOU, Miltiathis, GR-552 01 Thessaloniki, GR  
Liesegang, Roland, Dr.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT, NORDEMANN und PARTNER Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **F02M 37/04** (11) **1 129 283 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 99951629.7 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22463 28.09.1999
- (87) WO 00/23704 2000/17 27.04.2000
- (30) 16.10.1998 US 104662 P  
02.08.1999 US 365965

- (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZUNG MIT DIREKTER NADELVENTILSTEUERUNG*
- *FUEL INJECTOR WITH DIRECT NEEDLE VALVE CONTROL*
- *INJECTEUR DE CARBURANT AVEC COMMANDE DIRECTE DE LA SOUPAPE A POUTEAU*

- (71) International Truck and Engine Corporation, 455 N. Cityfront Plaza Drive, Suite 1300, Chicago, IL 60611, US  
(72) LEI, Ning, Addison, IL 60101, US  
(74) Kuhnen, Rainer Andreas, Dipl.-Ing., Kuhnen & Wacker Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

- (51) **F02M 47/02** (11) **1 129 284 A1\***  
F02M 59/46 F16K 11/048  
(25) De (26) De  
(21) 00967528.1 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02824 18.08.2000  
(87) WO 01/18381 2001/11 15.03.2001  
(30) 02.09.1999 DE 19941709

- (54) • **GEBAUTES STEUERVENTIL FÜR EINEN INJEKTOR EINES KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEMS FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN**  
• **COMPONENT CONTROL VALVE FOR AN INJECTOR OF A FUEL INJECTION SYSTEM FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE**  
• **SOUPAPE DE COMMANDE EN PLUSIEURS PARTIES POUR INJECTEUR D'UN SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, D-70499 Stuttgart, DE

- (51) **F02M 55/02** (11) **1 129 285 A1\***  
F02M 55/04  
(25) De (26) De  
(21) 00969187.4 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02820 18.08.2000  
(87) WO 01/18385 2001/11 15.03.2001  
(30) 08.09.1999 DE 19942855

- (54) • **KRAFTSTOFFHOCHDRUCKSPEICHER**  
• **HIGH-PRESSURE FUEL ACCUMULATOR**  
• **ACCUMULATEUR DE CARBURANT HAUTE PRESSION**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) FRANK, Kurt, 73614 Schorndorf, DE  
(74) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

**F02M 55/04** → (51) F02M 55/02

**F02M 59/46** → (51) F02M 47/02

- (51) **F02M 61/14** (11) **1 129 286 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00967527.3 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02816 18.08.2000  
(87) WO 01/18386 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 DE 19941930

- (54) • **KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN**  
• **FUEL INJECTION VALVE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE**  
• **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BANTLE, Dietmar, 70499 Stuttgart, DE  
(74) KAESS, Reiner, 71640 Ludwigsburg, DE

- (51) **F02M 61/18** (11) **1 129 287 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00965779.2 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02814 18.08.2000  
(87) WO 01/18387 2001/11 15.03.2001  
(30) 04.09.1999 DE 19942370

- (54) • **EINSPRITZDÜSE FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN MIT EINER RINGNUT IN DER DÜSENNADEL**  
• **INJECTION NOZZLE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH ANNULAR GROOVE IN SAID NOZZLE NEEDLE**  
• **BUSE D'INJECTION POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE AVEC POINTEAU POURVU D'UNE RAINURE ANNULAIRE**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

**F04B 15/04** → (51) F04D 7/06

- (51) **F04B 19/22** (11) **1 129 288 A1\***  
F04B 49/00  
(25) En (26) En  
(21) 99971493.4 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26149 04.11.1999  
(87) WO 00/26537 2000/19 11.05.2000  
(30) 05.11.1998 US 186794

- (54) • **FESTSTELLUNG VON VERSTOPFUNGEN IN ENTERALEN/PARENTERALEN ERNÄHRUNGSSCHLÄUCHEN UND AUTOMATISCHE ENTFERNUNG DER VERSTOPFUNG**  
• **DETECTING OBSTRUCTIONS IN ENTERAL/PARENTERAL FEEDING TUBES AND AUTOMATIC REMOVAL OF CLOGS THEREFROM**  
• **DETECTION D'OBSTRUCTIONS DANS DES TUBES D'ALIMENTATION ENTERALE/PARENTERALE ET ENLEVEMENT AUTOMATIQUE DES CAILLOTS OBSTRUANT CES TUBES**  
(71) FRANTZ MEDICAL DEVELOPMENT LTD., 595 Madison Avenue, New York, N.Y. 10022, US  
(72) FRANTZ, Mark, G., New York, NY 10022, US  
HONARD, Mark, R., Mentor, OH 44060, US  
MANZIE, Patrick, Mayfield Hts., OH 44124, US  
PAVSEK, Thomas, J., Mentor, OH 44060, US  
NEMER, Richard, E., Fairlawn, OH 44333, US  
CHESNES, Charlie, P., Chardon, OH 44034, US  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

**F04B 43/00** → (51) F04B 43/12

- (51) **F04B 43/12** (11) **1 129 289 A1\***  
F04B 43/00 C02F 1/48  
B01D 35/06 B01D 35/26  
B01D 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 99954167.5 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03703 08.11.1999  
(87) WO 00/28214 2000/20 18.05.2000  
(30) 06.11.1998 GB 9824456  
23.09.1999 GB 9922399  
01.10.1999 GB 9923111  
05.10.1999 GB 9923343

- (54) • **PERISTALTISCHE FLUIDPUMPE UNDI/ODER TRENNVORRICHTUNG**  
• **PERISTALTIC FLUID PUMPING AND/OR SEPARATION APPARATUS**

- **DISPOSITIF DE POMPAGE PERISTALTIQUE DE FLUIDE ET/OU DE SEPARATION SOLIDES/LIQUIDE**  
(71) Albury Bourne Ltd., Clermont House, High Street, Cranbrook, Kent TN17 3DN, GB  
(72) CRANE, Keith, Bury Lancashire BL0 9AH, GB  
HOARE, David, Arthur, Cranbrook Kent TN17 3DN, GB  
(74) Carpmael, John William Maurice, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

- (51) **F04B 49/00** (11) **1 129 290 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00959605.7 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/23791 29.08.2000  
(87) WO 01/18395 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 US 390491  
03.09.1999 US 390269

- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REGELUNG VON PUMPEN**  
• **SYSTEMS AND METHODS FOR CONTROL OF PUMPS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGULATION DE POMPES**  
(71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US  
(72) NAYAK, Abinash, Grayslake, IL 60030, US  
JACOBSON, James, D., Lindenhurst, IL 60046, US  
WESTBERG, Tom, Gurnee, IL 60031, US  
BRACH, William, E., Cary, IL 60013, US  
MULLEN, Richard, Dana Point, CA 92629, US  
YU, Clement, L., Buffalo Grove, IL 60089, US  
BROWN, Richard, I., Northbrook, IL 60062, US  
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **F04B 49/00** (11) **1 129 291 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00964955.9 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/24767 29.08.2000  
(87) WO 01/18396 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 US 390268  
03.09.1999 US 389797

- (54) • **PROGRAMMIERBARES, MITTELS FLÜSSIGKEITSDRUCK BESTÄTIGTES BLUTBEHANDLUNGSSYSTEM UND VERFAHREN**  
• **PROGRAMMABLE, FLUID PRESSURE ACTUATED BLOOD PROCESSING SYSTEMS AND METHODS**  
• **SYSTEMES PROGRAMMABLES ET PROCEDES DE TRAITEMENT DU SANG ACTIVES PAR LA PRESSION DU FLUIDE**  
(71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US  
(72) WESTBERG, Tom, Gurnee, IL 60031, US  
VISHNOI, Rohit, Deerfield, IL 60015, US  
VANDLIK, Mark, R., Mundelein, IL 60031, US  
(74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**F04B 49/00** → (51) F04B 19/22

**F04B 53/22** → (51) F04D 7/06

- (51) **F04C 2/107** (11) **1 129 292 A1\***  
B21C 37/15
- (25) De (26) De  
(21) 99972291.1 (22) 21.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03007 21.09.1999
- (87) WO 00/29750 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 DE 19852380
- (54) • *SCHNECKE FÜR EINE EXZENTER-SCHNECKENPUMPE ODER EINEN UNTERTA-GEBOHRMOTOR*  
• *WORM FOR AN ECCENTRIC SCREW PUMP OR A SUBSURFACE DRILLING MOTOR*  
• *VIS POUR UNE POMPE A VIS EXCENTRIQUE OU POUR UN MOTEUR DE FORAGE SOUTERRAIN*
- (71) Wilhelm Kächele GmbH, Elastomertechnik, Jahnstrasse 9, 73235 Weilheim/Teck, DE
- (72) KÄCHELE, Bruno, D-73235 Weilheim/Teck, DE
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **F04C 2/344** (11) **1 129 293 A1\***  
F04C 15/04 F04C 15/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99954067.7 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02706 05.11.1999
- (87) WO 00/28218 2000/20 18.05.2000
- (30) 05.11.1998 FR 9813933
- (54) • *HYDRAULISCHE ROTATIONS MASCHINE*  
• *ROTARY HYDRAULIC MACHINE*  
• *MACHINE HYDRAULIQUE ROTATIVE*
- (71) Coeuret, Bernard René Charles, Village de Vaux, Epinay sur Odon, 14310 Villers Bocage, FR
- (72) Coeuret, Bernard René Charles, 14310 Villers Bocage, FR
- (74) Cabinet HERRBURGER, 115, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**F04C 15/00** → (51) F04C 2/344**F04C 15/04** → (51) F04C 2/344

- (51) **F04C 18/04** (11) **1 129 294 A1\***  
F04C 23/00 F04C 27/00
- (25) En (26) En  
(21) 99951921.8 (22) 13.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23659 13.10.1999
- (87) WO 00/22302 2000/16 20.04.2000
- (30) 13.10.1998 US 170943
- (54) • *SPIRALVERDRÄNGERANLAGE FÜR VAKU-UMPUMPEN*  
• *SCROLL-TYPE FLUID DISPLACEMENT DEVICE FOR VACUUM PUMP APPLICATION*  
• *DISPOSITIF VOLUMETRIQUE A RAMPE HELICO DALE POUR POMPES A VIDE*
- (71) Mind Tech Corp., 7884 B Quincy Avenue, Willowbrook, IL 65021, US
- (72) NI, Shimao, Willowbrook, IL 60514, US
- (74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**F04C 23/00** → (51) F04C 18/04**F04C 27/00** → (51) F04C 18/04

- (51) **F04D 7/06** (11) **1 129 295 A1\***  
F04B 15/04 F04B 53/22  
C22B 21/06 C22B 9/05
- (25) En (26) En  
(21) 99971898.4 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26364 09.11.1999
- (87) WO 00/28219 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 US 107701 P
- (54) • *ZUGANKER VERBINDUNG BEI EINER VORRICHTUNG ZUM PUMPEN VON FLÜS-SIGEM METALL*  
• *SHAFT AND POST ASSEMBLIES FOR MOLTEN METAL PUMPING APPARATUS*  
• *ENSEMBLES ARBRE ET MONTANTS POUR APPAREIL DE POMPAGE DE METAL FONDU*
- (71) Metallics Systems Co., L.P., 31935 Aurora Road, Solon, Ohio 44139, US
- (72) MORDUE, George, S., Ravenna, OH 44266, US
- MORANDO, Jorge, A., Cadiz, KY 44221, US
- BRIGHT, Mark, A., Maple Heights, OH 44137, US
- VILD, Chris, T., Cleveland Heights, OH 44118, US
- HENDERSON, Richard, S., Solon, OH 44139, US
- (74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**F16B 1/00** → (51) F16B 31/02**F16B 5/06** → (51) A47F 3/00**F16B 12/44** → (51) A47F 3/00

- (51) **F16B 13/04** (11) **1 129 296 A2\***  
F16B 13/06
- (25) En (26) En  
(21) 99962759.9 (22) 11.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26818 11.11.1999
- (87) WO 00/28221 2000/20 18.05.2000
- (88) 03.08.2000
- (30) 12.11.1998 US 108103 P  
21.09.1999 US 399887
- (54) • *MIT EINEM KONISCHEN SCHAFT GEFORMTER NIET*  
• *TAPERED SHANK RIVET*  
• *RIVET A TIGE CONIQUE*
- (71) TEXTRON INC., 40 Westminster Street, Providence Rhode Island 02903, US
- (72) PRATT, John, D., Laguna Niguel, CA 92677, US
- ESHRAIGHI, Soheil, Irvine, CA 92604, US
- (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

**F16B 13/06** → (51) F16B 13/04

- (51) **F16B 25/00** (11) **1 129 297 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99953965.3 (22) 04.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08458 04.11.1999
- (87) WO 00/29754 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 DE 19852338
- (54) • *KORROSIONSFESTE SCHRAUBE MIT SCHNEI-DEINSATZ*  
• *CORROSION-RESISTANT SCREW WITH A CUTTING INSERT*  
• *VIS RESISTANTE A LA CORROSION DOTE E D'UN INSERT DE FILETAGE*
- (71) TOGE-Dübel A. Gerhard KG, Illesheimer Strasse 10, 90431 Nürnberg, DE
- (72) GERHARD, Anton, D-90427 Nürnberg, DE

- (74) Rau, Albrecht, et al, Rau, Schneck & Hübner Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE
- (51) **F16B 31/02** (11) **1 129 298 A1\***  
F16B 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 99954226.9 (22) 11.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03765 11.11.1999
- (87) WO 00/29755 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 GB 9824822
- (54) • *POSITIONSANZEIGEEINRICHTUNG FÜR MUTTERN UNDI/ODER BOLZEN*  
• *A POSITION INDICATOR ASSEMBLY FOR NUTS AND/OR BOLTS*  
• *ENSEMBLE INDICATEUR DE POSITION POUR ECROUS ET/OU BOULONS*
- (71) Business Lines Limited, Harcourt Street, Walkden, Worsley, Manchester M28 3GN, GB
- (72) MARCZYNSKI, Michael, Worsley, Manchester M28 3GN, GB
- MARRIOTT, John Kerhille, Axbridge, Somerset BS26 2RH, GB
- (74) Barker, Rosemary Anne, et al, Urquhart Dykes & Lord Greg's Buildings 1 Booth Street, Manchester M2 4DU, GB

- (51) **F16C 11/06** (11) **1 129 299 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00963973.3 (22) 07.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/03091 07.09.2000
- (87) WO 01/18412 2001/11 15.03.2001
- (30) 09.09.1999 DE 19943194
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES REIBUNGSARMEN KUGELGELENKES UND EIN NACH DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTES KUGELGELENK*  
• *METHOD FOR PRODUCING A LOW-FRICTION BALL JOINT AND A BALL JOINT PRODUCED ACCORDING TO THIS METHOD*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN JOINT A ROTULE A FAIBLES FROTTEMENTS ET JOINT A ROTULE OBTENU D'APRES CE PROCEDE*
- (71) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE
- (72) RECHTIEN, Martin, 49434 Neuenkirchen-Vörden, DE
- WELLERDING, Martin, 49461 Damme, DE

**F16C 29/02** → (51) E01D 19/04

- (51) **F16C 33/20** (11) **1 129 300 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99957293.6 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08570 09.11.1999
- (87) WO 00/28226 2000/20 18.05.2000
- (30) 10.11.1998 DE 19851759
- (54) • *GEROLLTE GLEITLAGERBUCHSE*  
• *ROLLED-UP PLAIN BEARING BUSH*  
• *COUSSINET LISSE ENROULE*
- (71) KS Gleitlager GmbH, Am Bahnhof 14, 68789 St. Leon-Rot, DE
- (72) SCHUBERT, Werner, D-69168 Wiesloch, DE
- BECKER, Karl, D-68789 St. Leon-Rot, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **F16D 3/58** (11) **1 129 301 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99940848.7 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/17483 02.08.1999  
(87) WO 00/26553 2000/19 11.05.2000  
(30) 29.10.1998 US 182147  
(54) • *VERBESSERTE ELASTOMERBEFESTIGUNG  
MIT ZYLINDRISCHER OBERFLÄCHENNABE*  
• *IMPROVED ELASTOMER COUPLING HAVING  
CYLINDRICAL SURFACE HUBS*  
• *RACCORD ELASTOMERE AMELIORE A  
MOYEURS A SURFACE CYLINDRIQUE*  
(71) REXNORD CORPORATION, 4701 West Greenfield  
Avenue, Milwaukee, WI 53214, US  
(72) GOEBEL, Alan, Milwaukee, WI 53220, US  
BRAUN, James, Waukesha, WI 53188, US  
(74) Badger, John Raymond, Invensys Intellectual  
Property, PO Box 8433, Redditch B98 0DW, GB
- 
- (51) **F16D 23/12** (11) **1 129 302 A1\***  
G05G 7/04 B60K 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 00929145.1 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) BR 00/00055 19.05.2000  
(87) WO 01/20186 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 BR 9905185  
(54) • *SYSTEM ZUR VERRINGERUNG DER BETÄTI-  
GUNGSKRAFT EINES KUPPLUNGSPEDALS IN  
EINEM KRAFTFAHRZEUG*  
• *EFFORT REDUCTION SYSTEM FOR THE  
ACTUATION OF THE CLUTCH PEDAL FOR  
MOTOR VEHICLES*  
• *SYSTEME PERMETTANT DE REDUIRE L'EF-  
FORT NECESSAIRE A L'ACTIONNEMENT  
D'UNE PEDALE D'EMBRAYAGE POUR VEHI-  
CULES A MOTEUR*  
(71) Volkswagen Do Brasil Ltda., Rua da Rodovia  
Presidente Dutra, KM 296, CEP-27501-970 Rio de  
Janeiro, RJ, BR  
(72) DO CARMO PINTO, Emygdio, José, Cruzeiro, SP,  
BR  
(74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
- 
- (51) **F16D 48/00** (11) **1 129 303 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99964363.8 (22) 23.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03714 23.11.1999  
(87) WO 00/32957 2000/23 08.06.2000  
(88) 05.07.2001  
(30) 03.12.1998 DE 19855790  
(54) • *GETRIEBEAGGREGAT UND ELEKTRISCHE  
MASCHINE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*  
• *GEAR BOX UNIT FOR A MOTOR VEHICLE*  
• *ENSEMBLE TRANSMISSION POUR UN VEHI-  
CULE AUTOMOBILE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) GROB, Ferdinand, D-74354 Besigheim, DE  
LOEFFLER, Juergen, D-71364 Winnenden, DE  
BOLZ, Martin-Peter, D-71720 Oberstenfeld, DE  
HUELSE, Holger, D-70329 Stuttgart, DE
- 
- (51) **F16D 55/28** (11) **1 129 304 A1\***  
F16D 59/02 F16D 66/02  
F16D 65/46  
(25) De (26) De  
(21) 99958104.4 (22) 22.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08981 22.11.1999  
(87) WO 00/31431 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 DE 29820821 U  
(54) • *WASSERDICHTER BREMSE*  
• *WATERTIGHT BRAKE*  
• *FREIN ETANCHE A L'EAU*  
(71) Pintsch Bamag Antriebs- und Verkehrstechnik  
GmbH, Hünxer Strasse 149, 46537 Dinslaken, DE  
(72) SCHLEBUSCH, Karl-Heinz, D-46535 Dinslaken,  
DE  
GÄRTNER, Burkhard, D-46537 Dinslaken, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **F16D 57/04** (11) **1 129 305 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99970847.2 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08461 05.11.1999  
(87) WO 00/29759 2000/21 25.05.2000  
(30) 11.11.1998 DE 19851951  
(54) • *HYDRODYNAMISCHE BREMSE*  
• *HYDRODYNAMIC BRAKE*  
• *FREIN HYDRODYNAMIQUE*  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038  
Friedrichshafen, DE  
(72) BOSS, Franz, D-88079 Kressbronn, DE  
GRUPP, Bernhard, D-88250 Weingarten, DE
- 
- F16D 59/02** → (51) F16D 55/28
- (51) **F16D 65/16** (11) **1 129 306 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99947218.6 (22) 15.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/02199 15.07.1999  
(87) WO 00/28234 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19851670  
(54) • *ELEKTROMECHANISCHE RADBREMSEVOR-  
RICHTUNG*  
• *ELECTROMECHANICAL WHEEL-BRAKE  
DEVICE*  
• *SYSTEME ELECTROMECHANIQUE DE FREIN DE  
ROUE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) KELLER, Frieder, D-76698 Ubstadt-Weiher, DE
- 
- F16D 65/46** → (51) F16D 55/28
- F16D 66/02** → (51) F16D 55/28
- (51) **F16F 15/131** (11) **1 129 307 A1\***  
F16F 15/18  
(25) En (26) En  
(21) 00953310.0 (22) 15.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/03127 15.08.2000  
(87) WO 01/13004 2001/08 22.02.2001  
(30) 18.08.1999 GB 9919410  
(54) • *TORSIONSSCHWINGUNGSDÄMPFER*  
• *TORSIONAL VIBRATION DAMPERS*  
• *AMORTISSEURS DE VIBRATIONS TORSION-  
NELLES*
- 
- (71) AP TMF Limited, PO Box 2085, Tachbrook Road,  
Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ZL, GB  
(72) COOKE, Richard, David, Maitland, Warwick,  
Warwickshire CV34 5HZ, GB  
LAMBERT, Adam, Johnson, Crossgate Moor,  
Durham DH1 4AR, GB  
(74) Morrall, Roger, Automotive Products Group Ltd.,  
PO Box 2085, Tachbrook Road, Leamington Spa,  
Warwickshire CV31 3ZL, GB
- 
- F16F 15/18** → (51) F16F 15/131
- (51) **F16G 1/28** (11) **1 129 308 A1\***  
F16G 5/20 B29D 29/08  
(25) En (26) En  
(21) 99962810.0 (22) 19.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/27547 19.11.1999  
(87) WO 00/29762 2000/21 25.05.2000  
(30) 19.11.1998 US 109117 P  
(54) • *TREIBRIEMEN*  
• *POWER TRANSMISSION BELT*  
• *COURROIE DE TRANSMISSION D'ENERGIE*  
(71) The Gates Corporation, 990 South Broadway,  
Denver, Colorado 80209, US  
(72) WHITFIELD, Kevin J., F., Moffat, Dumfriesshire  
DG10 9SD, GB  
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels  
& Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- 
- F16G 5/20** → (51) F16G 1/28
- F16H 1/46** → (51) B64C 13/34
- F16H 21/16** → (51) B25J 9/10
- (51) **F16H 21/32** (11) **1 129 309 A1\***  
F02B 41/04 F02B 75/06  
F02B 75/24  
(25) En (26) En  
(21) 00944228.6 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IT 00/00268 30.06.2000  
(87) WO 01/02752 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 IT PZ990003  
(54) • *KURBELMECHANISMUS FÜR EINE ISOMETRI-  
SCHE VERBRENNUNG*  
• *"ISOMETRIC COMBUSTION" CRANK  
MECHANISMS*  
• *MECANISMES ARTICULES POUR COMBUS-  
TION ISOMETRIQUE*  
(71) SARNO, Cosimo, Via S. Filippo, 32, I-84062  
Olevano sul Tusciano, IT  
(72) SARNO, Cosimo, I-84062 Olevano sul Tusciano, IT
- 
- F16H 25/16** → (51) B25J 9/10
- F16H 37/04** → (51) B64C 13/34
- F16H 37/10** → (51) B64C 13/34
- (51) **F16H 47/04** (11) **1 129 310 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98949534.6 (22) 25.09.1998  
(84) DE FR IT  
(86) US 98/20166 25.09.1998  
(87) WO 00/19127 2000/14 06.04.2000  
(54) • *GETRIEBE ZUR GESCHWINDIGKEITSVERÄN-  
DERUNG UND STEUERUNG EINES FAHR-  
ZEUGS*  
• *TRANSMISSION FOR SPEED CHANGING AND  
STEERING OF A VEHICLE*  
• *TRANSMISSION POUR VARIATION DE  
VITESSE ET DIRECTION D'UN VEHICULE*

- (71) Tuff Torq Corporation, 5943 Commerce Boulevard, Morristown, TN 37814-1051, US
- (72) HASEGAWA, Toshiyuki, Hyogo 659-0084, JP  
MCCLOUD, Travis, S., Athens, TN 37303, US  
ANDREWS, Keith, J., Morristown, TN 37814, US  
ABEND, Robert, Morristown, TN 37814, US
- (74) Garkisch, Marcus, et al, Patentanwälte Henkel, Feiler, Hänzel & Partner Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**F16H 59/36** → (51) G01P 3/487**F16H 61/04** → (51) B60K 41/06

- (51) **F16H 61/28** (11) **1 129 311 A1\***  
F16H 61/30
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99950855.9 (22) 28.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02623 28.10.1999  
(87) WO 00/29766 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 FR 9814221
- (54) • ANORDNUNG ZUM ANTRIEB EINER GETRIE-  
BESCHALTACHSE  
• ARRANGEMENT FOR DRIVING A GEARSHIFT  
SHAFT  
• AGENCEMENT POUR L'ENTRAÎNEMENT D'UN  
AXE DE COMMANDE D'UNE BOÎTE DE  
VITESSES
- (71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100  
Boulogne Billancourt, FR
- (72) PRENEL, Jean-Marc, F-78730 Saint Arnoult en  
Yvelines, FR  
ROUYER, Johan, F-92800 Puteaux, FR  
MOUSSI, Kamel, F-95530 La Frette/Seine, FR

**F16H 61/30** → (51) F16H 61/28

- (51) **F16J 15/30** (11) **1 129 312 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99956162.4 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03739 12.11.1999  
(87) WO 00/29767 2000/21 25.05.2000  
(30) 14.11.1998 GB 9824913
- (54) • DICHTUNGSANORDNUNG  
• SEALING SYSTEM  
• SYSTEME DE SCELLEMENT
- (71) Flexitallic Limited, P.O. Box 21, Rochdale,  
Lancashire OL12 7EU, GB
- (72) HOYES, John Robert, Flexitallic Limited, Rochdale,  
Lancashire OL12 7EU, GB  
GOURY, Dabele Martin, Flexitallic Limited,  
Rochdale, Lancashire OL12 7EU, GB
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

**F16K 11/048** → (51) F02M 47/02**F16K 11/052** → (51) F02M 25/07**F16K 11/14** → (51) F02M 25/07**F16L 1/16** → (51) F16L 9/147**F16L 1/24** → (51) F16L 9/147**F16L 9/00** → (51) B05B 15/00

- (51) **F16L 9/147** (11) **1 129 313 A1\***  
F16L 11/14 F16L 1/16  
F16L 1/24 F16L 15/04
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99949054.3 (22) 14.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 99/02506 14.10.1999  
(87) WO 00/22335 2000/16 20.04.2000  
(30) 14.10.1998 FR 9813040
- (54) • ROHRLEITUNG ZUR HERSTELLUNG EINES  
UNTER WASSER LIEGENDEN FLÜSSIGKEITS-  
ENERGIE- ODER DATENÜBERTRAGUNGS-  
NETZ  
• INSTALLATION CONDUIT FOR  
CONSTRUCTING AN UNDERWATER TRANS-  
PORT SYSTEM FOR FLUID, ENERGY OR  
SIGNALS  
• CONDUIT D'INSTALLATION POUR LA CONS-  
TRUCTION D'UN RESEAU DE TRANSPORT  
SUBAQUATIQUE DE FLUIDE, D'ENERGIE, OU  
DE SIGNAUX
- (71) Novoplastic, 42, avenue de l'Industrie, 01200  
Bellegarde sur Valserine, FR
- (72) TRICHARD, Claude, F-60480 Saint-André  
Farivillers, FR  
PIRONY, Eric, F-01320 Chatenay, FR  
TRIMMINGS, David, Hitchin Herts SG4 9QP, GB
- (74) Guerre, Dominique, Cabinet Germain et Maureau,  
12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**F16L 11/14** → (51) F16L 9/147**F16L 15/04** → (51) F16L 9/147

- (51) **F16L 27/087** (11) **1 129 314 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99956031.1 (22) 17.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/09051 17.11.1999  
(87) WO 00/29774 2000/21 25.05.2000  
(30) 17.11.1998 EP 98203895
- (54) • ABDICHTUNGS-AUFBAUANORDNUNG FÜR EI-  
NE DREHKUPPLUNG  
• SWIVEL SEAL CONSTRUCTION  
• JOINT D'ETANCHEITE PIVOTANT
- (71) SINGLE BUOY MOORINGS INC., 5, Route de  
Fribourg P.O. Box 124, CH-1723 Marly, CH
- (72) POLLACK, Jack, MC-98000 Monaco, MC  
HOBSON, Robert, Martin, F-06190 Roquebrune  
Cap Martin, FR  
PERRATONE, René, F-06500 Menton, FR
- (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch  
Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box  
29720, 2502 LS Den Haag, NL

- (51) **F16L 33/02** (11) **1 129 315 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99945633.8 (22) 09.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20755 09.09.1999  
(87) WO 00/19137 2000/14 06.04.2000  
(30) 25.09.1998 US 161213
- (54) • SCHLAUCHANSCHLUSS  
• CLIP FITTING FOR A HOSE  
• RACCORD DE FIXATION POUR TUYAU
- (71) AEROQUIP CORPORATION, 3000 Strayer Road,  
Maumee, OH 43537, US
- (72) GRAU, Jeffrey, M., Maumee, OH 43537, US  
SCHMIDT, Juergen, D-76437 Rastatt, DE

- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse  
3, 73728 Esslingen, DE
- (51) **F16L 47/02** (11) **1 129 316 A1\***  
B29C 65/34
- (25) En (26) En  
(21) 99950918.5 (22) 22.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03426 22.10.1999  
(87) WO 00/29777 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 GB 9824814
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
VERBINDEN VON UNTERSCHIEDLICHEN  
MATERIALIEN  
• APPARATUS AND METHOD FOR JOINING  
DISSIMILAR MATERIALS  
• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE  
JOINDRE DES MATERIAUX DIFFERENTS
- (71) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81  
Fristad, SE
- (72) BOWMAN, Jeremy, Uponor Limited, Nr Alfreton,  
Derbyshire DE55 5JD, GB
- (74) Potter, Vanessa J., et al, Harrison Goddard Foote,  
Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1  
2QD, GB

**F16L 55/11** → (51) G01M 3/04

- (51) **F21L 4/00** (11) **1 129 317 A1\***  
F21V 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 98959488.2 (22) 18.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 98/24587 18.11.1998  
(87) WO 00/29781 2000/21 25.05.2000  
(54) • TRAGBARE BELEUCHTUNGSEINRICHTUNG  
• PORTABLE LIGHTING DEVICE  
• DISPOSITIF D'ECLAIRAGE PORTABLE
- (71) Eveready Battery Company, Inc., 25225 Detroit  
Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio  
44145-0616, US
- (72) DALTON, David, R., North Turramurra, NSW 2074,  
AU  
LYNCH, Peter F., Skaneateles, NY 13142, US
- (74) Fairbairn, Angus Chisholm, Marks & Clerk 57-60  
Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

- (51) **F21V 7/22** (11) **1 129 318 A1\***  
G02B 5/08 G02B 1/10
- (25) De (26) De  
(21) 98952487.1 (22) 12.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CH 98/00489 12.11.1998  
(87) WO 00/29784 2000/21 25.05.2000  
(54) • REFLEKTOR MIT RESISTENTER OBERFLÄCHE  
• REFLECTOR WITH A RESISTANT SURFACE  
• REFLECTEUR A SURFACE RESISTANTE
- (71) Aluisse Technology & Management AG, 8212  
Neuhausen am Rheinfall, CH  
Alanod Aluminium-Veredlung GmbH & Co.,  
Egerstrasse 12, 58240 Ennepetal, DE
- (72) GILLICH, Volkmar, CH-8212 Neuhausen am  
Rheinfall, CH  
KIRIN, Renato, CH-8240 Thayngen, CH  
FUCHS, Roman, CH-8200 Schaffhausen, CH

**F21V 9/16** → (51) A61K 9/16**F21V 13/00** → (51) F21L 4/00**F23D 14/48** → (51) C21C 5/46

- (51) **F25D 23/08** (11) **1 129 319 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99916910.5 (22) 31.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/02415 31.03.1999  
(87) WO 00/28267 2000/20 18.05.2000  
(30) 05.11.1998 IT MI982406  
(54) • *DICHTUNGSMANSCHETTE FÜR KÜHL-  
SCHRÄNKE MIT EINER PROFILIERTEN  
AUSSENTÜR*  
• *GASKET FOR REFRIGERATORS WITH A  
PROFILED OUTER DOOR*  
• *JOINT D'ETANCHEITE POUR REFRIGERA-  
TEURS DOTES D'UNE PORTE EXTERIEURE  
PROFILEE*
- (71) INDUSTRIE ILPEA S.p.A., Viale dell'Industria, 37,  
21023 Malgesso (VA), IT  
(72) CITTADINI, Paolo, I-21020 Luvinata, IT  
FERRANTE, Pier, Paolo, I-21030 Cuvio, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano &  
Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121  
Milano, IT
- 
- (51) **F26B 23/00** (11) **1 129 320 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99954040.4 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02674 02.11.1999  
(87) WO 00/26595 2000/19 11.05.2000  
(30) 02.11.1998 FR 9813902  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
TROCKNEN EINER MENGE FASRIGEN MATE-  
RIALS*  
• *METHOD AND INSTALLATION FOR DRYING A  
TEXTILE MASS*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION DE SECHAGE  
D'UNE MASSE DE MATIERE FIBREUSE*
- (71) Armines, 60, Boulevard Saint Michel, 75272 Paris  
Cedex 06, FR  
(72) CLODIC, Denis, F-75011 Paris, FR  
(74) Vidon, Patrice, et al, Cabinet Patrice Vidon Le  
Nobel (Bât. A) Technopole Atalante 2, allée Antoine  
Bequerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR
- 
- F28F 13/18** → (51) C21D 1/34
- 
- F41H 5/04** → (51) B32B 5/26
- 
- F41J 2/02** → (51) F41J 9/08
- 
- (51) **F41J 9/08** (11) **1 129 321 A1\***  
F41J 2/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99936694.1 (22) 05.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/01939 05.08.1999  
(87) WO 00/29804 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 FR 9814280  
(54) • *SELBSTANGETRIEBENES SCHEINZIEL  
WELCHES EINE INFRAROTSTRAHLUNG  
ABGIBT*  
• *TARGET EMITTING INFRARED RADIATION  
SELF-PROPELLED BY REACTION*  
• *CIBLE A RAYONNEMENTS INFRAROUGES  
AUTOPROPULSEE PAR REACTION*
- (71) Rantet, Eric, Zone Industrielle Le Chenet, 91490  
Milly La Forêt, FR  
Thavot, Gilles, 80, rue des Chantiers, 78000  
Versailles, FR  
Guidetti, Hervé, Stat/Art 4, BP 292, 00441 Armees,  
FR  
Doe, Pascal, 1D, rue Saint Mederic, 78000  
Versailles, FR
- 
- (72) Rantet, Eric, 91490 Milly La Forêt, FR  
Thavot, Gilles, 78000 Versailles, FR  
Guidetti, Hervé, 00441 Armees, FR  
Doe, Pascal, 78000 Versailles, FR
- 
- (51) **G01B 11/06** (11) **1 129 322 A1\***  
G01B 11/22 G11B 7/26  
H01L 21/66 B29D 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 99958007.9 (22) 06.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08534 06.11.1999  
(87) WO 00/29808 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 19852323  
(54) • *VERFAHREN ZUM BESTIMMEN DER DICKE  
EINER VIELFACH-DÜNNSCICHTSTRUKTUR*  
• *METHOD FOR DETERMINING THE THICKNESS  
OF A MULTI-THIN-LAYER STRUCTURE*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER  
L'EPAISSEUR D'UNE STRUCTURE A  
PLUSIEURS COUCHES MINCES*
- (71) Steag HamaTech AG, Ferdinand-von-Steinbeis-  
Ring 10, 75447 Stemenfels, DE  
(72) HERTLING, Rolf, D-52074 Aachen, DE  
SCHAUDIG, Wolfgang, D-41236  
Mönchengladbach, DE  
WINDL, Wilbert, D-52525 Heinsberg, DE  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE
- 
- G01B 11/06** → (51) G01N 21/88
- 
- G01B 11/06** → (51) H01L 21/306
- 
- G01B 11/22** → (51) G01B 11/06
- 
- G01B 11/30** → (51) G01N 21/88
- 
- G01C 21/00** → (51) G01K 1/14
- 
- (51) **G01D 11/24** (11) **1 129 323 A1\***  
G08C 23/04 G08C 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 99954173.3 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03709 10.11.1999  
(87) WO 00/28286 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 GB 9824689  
(54) • *UBERWACHUNGSSYSTEM*  
• *MONITORING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE SURVEILLANCE*
- (71) Process Tomography Foresight Technology  
Limited, St. James's Court, Brown Street,  
Manchester M2 2JF, GB  
(72) HOYLE, Brian Stewart, Huddersfield HD2 2FD, GB  
MANN, Reginald, Glossop SK13 8RA, GB  
GRIEVE, Bruce Donaldson, Huddersfield HD7 2YZ,  
GB  
YORK, Trevor Andrew, Manchester M20 3LN, GB  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB
- 
- (51) **G01F 1/84** (11) **1 129 324 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99931628.4 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NZ 99/00103 02.07.1999  
(87) WO 00/02019 2000/02 13.01.2000  
(30) 02.07.1998 NZ 33085698  
(54) • *NACH DEM CORIOLIS-PRINZIP ARBEITENDER  
DURCHFLUSSMESSER FÜR FLUIDE*
- 
- *A CORIOLIS EFFECT FLUID FLOW METER*  
• *DEBITMETRE DE FLUIDE A EFFET DE  
CORIOLIS*
- (71) INDUSTRIAL RESEARCH LIMITED, Gracefield  
Road, Lower Hutt 6009, NZ  
(72) SUTTON, Christopher, Mannings, Ngaio  
Wellington, NZ  
WHITE, David, Rodney, Lower Hutt, NZ  
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL  
JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon  
Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- G01F 11/40** → (51) B65B 1/36
- 
- G01J 3/30** → (51) A61K 9/16
- 
- (51) **G01K 1/14** (11) **1 129 325 A1\***  
G01K 13/02 G01K 17/10  
G01C 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 99937757.5 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/17542 02.08.1999  
(87) WO 00/23775 2000/17 27.04.2000  
(30) 20.10.1998 US 175466  
(54) • *FÜHLER FÜR LUFTFAHRZEUGE MIT EINEM  
INTEGRIERTEN LUFTTEMPERATURSENSOR*  
• *AIRCRAFT PROBE WITH INTEGRAL AIR TEM-  
PERATURE SENSOR*  
• *SONDE POUR AERONEFS INTEGRANT UN  
CAPTEUR DE TEMPERATURE DE L'AIR*
- (71) Avionics Specialties, Inc., 3367 Earlysville Road,  
Earlysville, VA 22936, US  
(72) MENZIES, Margaret, A., Ruckersville, VA 22968, US  
BALTIM, Guntis, U., Charlottesville, VA 22901, US  
(74) Eyles, Christopher Thomas, et al, W.P. THOMPSON  
& CO. Celcon House 289-293 High Holborn,  
London WC1V 7HU, GB
- 
- (51) **G01K 13/00** (11) **1 129 326 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99969969.7 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08701 10.11.1999  
(87) WO 00/54016 2000/37 14.09.2000  
(30) 11.11.1998 DE 29820206 U  
(54) • *ELEKTRONISCHES FIEBERTHERMOMETER  
UND VERFAHREN ZUR FORMUNG EINES  
GEHÄUSES FÜR EIN THERMOMETER*  
• *ELECTRONIC FEVER THERMOMETER AND  
METHOD FOR FORMING A CASING FOR A  
THERMOMETER*  
• *THERMOMETRE ELECTRONIQUE ET  
PROCEDE DE FABRICATION D'UN BOITIER DE  
THERMOMETRE*
- (71) Microlife Intellectual Property GmbH,  
Hafnerwisenstrasse 4, 9442 Berneck, CH  
(72) Lee, Yung Ku, Tan Shui Chen, Taipei Hsien, TW  
(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG,  
Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH
- 
- G01K 13/02** → (51) G01K 1/14
- 
- G01K 17/10** → (51) G01K 1/14
- 
- (51) **G01L 1/24** (11) **1 129 327 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954222.8 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03760 11.11.1999  
(87) WO 00/28294 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 GB 9824756  
(54) • *SENSOR ZUR MESSUNG MECHANISCHER  
SPANNUNGEN MIT FIBER-OPTISCHEN  
BRAGG GITTERN*  
• *STRAIN SENSOR WITH OPTICAL FIBRE  
BRAGG GRATINGS*

• CAPTEUR DE CONTRAINTE AVEC RESEAUX DE BRAGG A FIBRE OPTIQUE

- (71) European Community represented by Commission of the European Communities, rue Alcide de Gasperi, 2920 Luxembourg, LU
- (72) KENNY, Robert, Patrick, 21020 Ispra, IT  
WHELAN, Maurice, Patrick, 21020 Ispra, IT  
LUCIA, Alfredo, Carlo, 21020 Ispra, IT
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G01L 9/00** (11) **1 129 328 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956705.0 (22) 27.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25168 27.10.1999  
(87) WO 00/29824 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190739

- (54) • VON MECHANISCHEN SPANNUNGEN ISOLIERTES GERÄT UND ZUGEHÖRIGE HALBLEITERTECHNIK
- INTEGRAL STRESS ISOLATION APPARATUS AND TECHNIQUE FOR SEMICONDUCTOR DEVICES
- APPAREIL INTEGRE ET TECHNIQUE D'ISOLATION DES CONTRAINTES POUR COMPOSANTS A SEMI-CONDUCTEUR

- (71) Maxim Integrated Products, Inc., 120 San Gabriel Drive, Sunnyvale, CA 94068, US
- (72) BRYZEK, Janusz, Fremont, CA 94539, US  
BURNS, David, W., San Jose, CA 95127, US  
NASIRI, Steven, S., Saratoga, CA 95070, US
- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G01M 3/04** (11) **1 129 329 A1\***  
F16L 55/11

- (25) En (26) En  
(21) 99951600.8 (22) 24.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22276 24.09.1999  
(87) WO 00/19180 2000/14 06.04.2000  
(30) 25.09.1998 US 101758 P

- (54) • TESTVERSCHLUSS
- TEST PLUG
- BOUCHON D'ESSAI

- (71) E-Ticket Enterprises, LLC, 509 Firelight Drive, Santa Rosa, CA 95403, US
- (72) DUNCAN, Scott, E., Santa Rosa, CA 95403, US
- (74) Shackleton, Nicola, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G01N 1/00** (11) **1 129 330 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99948999.0 (22) 15.10.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07818 15.10.1999  
(87) WO 00/29826 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852472

- (54) • ANALYSE VON MIT GASEN BELADENEN FLÜSSIGKEITEN
- ANALYSIS OF GAS-CONTAINING FLUIDS
- ANALYSE DE LIQUIDES CHARGES DE GAZ

- (71) MESSER GRIESHEIM GMBH, Frankfurt Airport Center 1, C9, Hugo-Eckener-Ring, 60547 Frankfurt, DE
- (72) PILGER, Heike, D-47447 Moers, DE  
SCHUCHT, Fridtjof, D-47803 Krefeld, DE  
NEU, Peter, D-47228 Duisburg, DE

**G01N 1/22** → (51) G01N 15/06

- (51) **G01N 1/34** (11) **1 129 331 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99972303.4 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25056 25.10.1999  
(87) WO 00/29827 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 191715

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR IONENEXTRAKTION FÜR EINSEITIGEN WAFERS
- ION EXTRACTION PROCESS AND APPARATUS FOR SINGLE SIDE WAFERS
- PROCEDE ET APPAREIL D'EXTRACTION D'IONS POUR TRANCHES A UN SEUL COTE

- (71) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US
- (72) SUN, Peng, O'Fallon, MO 63366, US  
ADAMS, Marty, St. Charles, MO 63304, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**G01N 3/16** → (51) G01N 33/44

(51) **G01N 15/06** (11) **1 129 332 A1\***  
G01N 1/22

- (25) En (26) En  
(21) 99950000.2 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22611 29.09.1999  
(87) WO 00/29828 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190657

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR DIREKTEN TEILCHENMASSENMESSUNG IM SCHORNSTEIN UND DRUCK/FLUSS KOMPENSATION

- IN-STACK DIRECT PARTICULATE MASS MEASUREMENT APPARATUS AND METHOD WITH PRESSURE/FLOW COMPENSATION
- APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE MESURER UNE MASSE PARTICULAIRE DIRECTEMENT DANS UNE COLONNE, ET DE PROCEDER A UNE COMPENSATION DE PRESSION/DEBIT

- (71) RUPPRECHT & PATASHNICK CO., INC., 25 Corporate Circle, Albany, NY 12203, US
- (72) HISS, John, III, Castleton, NY 12033, US  
PATASHNICK, Harvey, Voorheesville, NY 12186, US
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **G01N 15/06** (11) **1 129 333 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951924.2 (22) 12.10.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23665 12.10.1999  
(87) WO 00/22413 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 170022

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANPASSUNG SPEKTROSKOPISCHER KALIBRATIONSMODELLE
- METHODS AND APPARATUS FOR TAILORING SPECTROSCOPIC CALIBRATION MODELS
- PROCEDE ET DISPOSITIF D'ADAPTATION POUR MODELES D'ETALONNAGE SPECTROSCOPIQUE

- (71) Rio Grande Medical Technologies, Inc., Suite 217, 800 Bradbury S.E., Albuquerque, NM 87106, US
- (72) THOMAS, Edward, V., Albuquerque, NM 87110, US  
ROWE, Robert, K., Corrales, NM 87048, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G01N 21/53** (11) **1 129 334 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99971915.6 (22) 29.10.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08229 29.10.1999  
(87) WO 00/28305 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 DE 19852083

- (54) • VERFAHREN ZUR QUANTITATIVEN BESTIMMUNG VON POLYASPARAGINSÄURE
- METHOD FOR THE QUANTITATIVE DETERMINATION OF POLYASPARTIC ACID
- PROCEDE DE DOSAGE DE L'ACIDE POLYASPARTIQUE

- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) HEISE, Klaus-Peter, D-51519 Odenthal-Holz, DE  
WENDT, Hartwig, D-51061 Köln, DE

(51) **G01N 21/61** (11) **1 129 335 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99950046.5 (22) 30.09.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22722 30.09.1999  
(87) WO 00/20845 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 US 165884

- (54) • IDENTIFIZIERUNG VON VERUNREINIGUNGEN UND KONZENTRATIONSBESTIMMUNG DURCH ÜBERWACHUNG DER AUSGANGSINTENSITÄT EINES INTRACAVITY-LASERS

- CONTAMINANT IDENTIFICATION AND CONCENTRATION DETERMINATION BY MONITORING THE INTENSITY OF THE OUTPUT OF AN INTRACAVITY LASER
- IDENTIFICATION DE CONTAMINANTS ET DETERMINATION DE LA CONCENTRATION AU MOYEN DE LA SURVEILLANCE DE L'INTENSITE DE LA SORTIE D'UN LASER A INTRACAVITE

- (71) Innovative Lasers Corporation, 9121 E. Tanque Verde, Ste 105-171, Tucson, Arizona 85749-8874, US
- (72) ATKINSON, George, H., Tucson, AZ 85749, US  
PILGRIM, Jeffrey, S., Sante Fe, NM 87505, US
- (74) Colgan, Stephen James, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01N 21/64** → (51) A61K 9/16

(51) **G01N 21/77** (11) **1 129 336 A1\***  
B01L 3/00 G01N 33/543  
(25) De (26) De  
(21) 98966390.1 (22) 21.12.1998

- (84) AT CH DE FR GB LI NL SE  
(86) EP 98/08390 21.12.1998  
(87) WO 99/34196 1999/27 08.07.1999  
(30) 23.12.1997 DE 19757706

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SCHNELLEN AUSWERTUNG VON BINDUNGSREAKTIONEN IN STRUKTURIERTEN INTERFEROMETRISCHEN MIKROTITERPLATTEN
- DEVICE AND METHOD FOR RAPID EVALUATION OF BONDING REACTIONS IN STRUCTURED INTERFEROMETRIC MICROTITRE PLATES
- PROCEDE ET DISPOSITIF D'EVALUATION RAPIDE DE REACTIONS DE LIAISON DANS DES PLAQUES DE MICROTITRATION INTERFEROMETRIQUES

- (71) Jandratek GmbH, Lorchenmühle 1, 96346 Wallenfels, DE
- (72) BRINK, Gunnar, D-80339 München, DE



- RÄDLER, Joachim, D-85748 Garching, DE  
SACKMANN, Erich, D-81827 München, DE  
(74) Sandmann, Joachim, Dr., et al, Hirtenstrasse 19, 85521 Ottobrunn, DE
- (51) **G01N 21/82** (11) **1 129 337 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950590.2 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07282 01.10.1999  
(87) WO 00/29833 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852504  
(54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR BLUTANALYSE FÜR DIE SERODIAGNOSTIK  
• BLOOD ANALYSIS DEVICE AND METHOD FOR ESTABLISHING A SERODIAGNOSIS  
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'ANALYSE DE SANG POUR ETABLIR UN SERODIAGNOSTIC  
(71) STRATEC Biomedical Systems Aktiengesellschaft, Gewerbestrasse 9, 75217 Birkenfeld, DE  
(72) LEISTNER, Hermann, D-75217 Birkenfeld, DE  
HÖLLIG, Bertram, D-76448 Durmersheim, DE  
(74) Pfiz, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE
- (51) **G01N 21/88** (11) **1 129 338 A1\***  
H01L 21/66 G01B 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 99970734.2 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC  
(86) US 99/24444 15.10.1999  
(87) WO 00/23794 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 104490 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KARTOGRAPHISCHEN DARSTELLUNG DER OBERFLÄCHENTOPOGRAPHIE EINES SUBSTRATS  
• METHOD AND APPARATUS FOR MAPPING SURFACE TOPOGRAPHY OF A SUBSTRATE  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT LE MAPPAGE D'UNE TOPOGRAPHIE DE SURFACE SUR UN SUBSTRAT  
(71) ADE Optical Systems Corporation, 9625 Southern Pine Boulevard, Charlotte, NC 28673, US  
(72) HUNT, James, David, Charlotte, NC 28270, US  
CLEMENTI, Lee, Dante, Lake Wyle, SC 29710, US  
MONJAK, Charles, A., Clover, SC 29710, US  
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE
- (51) **G01N 21/89** (11) **1 129 339 A1\***  
B65H 39/00 G05B 19/418  
B29C 65/00  
(25) En (26) En  
(21) 99958863.5 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26533 09.11.1999  
(87) WO 00/29836 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 190692  
(54) • INFRAROTABBILDUNG ZUM NACHWEIS IN KÖRPERPFLEGEPRODUKTEN  
• INFRARED IMAGING TO DETECT COMPONENTS ON PERSONAL CARE ARTICLES  
• IMAGERIE INFRAROUGE POUR DETECTER DES COMPOSANTS SUR DES ARTICLES DE SOINS PERSONNELS  
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) BETT, Thomas, Arthur, Oshkosh, WI 54904, US  
KRUEGER-JUSTINGER, Jean, Louise, Neenah, WI 54956, US

- UNGPIYAKUL, Tanakon, Neenah, WI 54956, US  
(74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (51) **G01N 22/00** (11) **1 129 340 A1\***  
H04B 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 99954243.4 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03783 12.11.1999  
(87) WO 00/29837 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 GB 9824799  
(54) • STRAHLUNGSEMPFÄNGER  
• RADIATION RECEIVING APPARATUS  
• DISPOSITIF DE RECEPTION DE RAYONNEMENT  
(71) Marconi Electronic Systems Limited, The Grove, Warren Lane, Stanmore, Middlesex HA7 4LY, GB  
(72) KUMAR, Balbir, Sudbury, Wembley, Middlesex HA0 3AU, GB  
(74) MacLean, Martin David, BAE Systems plc, Group IP Dept., Lancaster House PO Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- (51) **G01N 23/02** (11) **1 129 341 A2\***  
G01N 23/12  
(25) En (26) En  
(21) 99948509.7 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22680 29.09.1999  
(87) WO 00/28310 2000/20 18.05.2000  
(88) 05.10.2000  
(30) 06.11.1998 US 107431 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER KONZENTRATION EINES BESTIMMTEN MATERIALES IN EINEM OBJEKT  
• METHODS AND APPARATUS USING ATTENUATION OF RADIATION TO DETERMINE CONCENTRATION OF MATERIAL IN OBJECT  
• PROCEDE ET APPAREIL UTILISANT L'ATTENUATION DU RAYONNEMENT POUR DETERMINER LA CONCENTRATION D'UN MATERIAU DANS UN OBJET  
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) QUINN, Alan, P., Corning, NY 14830, US  
(74) Weise, Reinhard, Dipl.-Ing., Reinhard-Skührer-Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE
- G01N 23/02** → (51) A61K 9/16  
**G01N 23/12** → (51) G01N 23/02  
**G01N 23/223** → (51) A61K 9/16  
**G01N 27/12** → (51) G01N 33/00  
**G01N 27/30** → (51) C12Q 1/00  
**G01N 27/327** → (51) C12Q 1/00
- (51) **G01N 27/407** (11) **1 129 342 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99974018.6 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06693 10.09.1999  
(87) WO 01/20314 2001/12 22.03.2001  
(54) • GASSENSOR ZUR BESTIMMUNG VON REDUZIERENDEN GASEN IN GASGEMISCHEN  
• GAS SENSOR FOR DETERMINING REDUCING GASES IN A GAS MIXTURE

- DETECTEUR DE GAZ SERVANT A DETECTER DES GAZ REDUCTEURS DANS DES MELANGES GAZEUX  
(71) Heraeus Electro-Nite International N.V., Centrum Zuid 1105, 3530 Houthalen, BE  
(72) HÄFELE, Edelbert, D-76228 Karlsruhe, DE  
(74) Kühn, Hans-Christian, et al, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE
- (51) **G01N 27/416** (11) **1 129 343 A1\***  
G01R 31/36  
(25) En (26) En  
(21) 99945646.0 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20838 10.09.1999  
(87) WO 00/16083 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 US 151324  
(54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR ERFASSUNG VON BATTERIEEIGENSCHAFTEN AUS KOMPLEXER IMPEDANZ/ADMITTANZ  
• METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING BATTERY PROPERTIES FROM COMPLEX IMPEDANCE/ADMITTANCE  
• PROCEDE APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER LES PROPRIETES D'UNE BATTERIE A PARTIR D'UNE IMPEDANCE/ADMITTANCE COMPLEXE  
(71) CHAMPLIN, Keith S, 5437 Elliot Avenue South, Minneapolis, MN 55417, US  
(72) CHAMPLIN, Keith S, Minneapolis, MN 55417, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (51) **G01N 27/447** (11) **1 129 344 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958855.1 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26465 10.11.1999  
(87) WO 00/28314 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 107798 P  
13.08.1999 US 374174  
(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR TRENNUNG VON BIOLOGISCHEN MAKROMOLEKÜLEN  
• METHODS AND FORMULATIONS FOR THE SEPARATION OF BIOLOGICAL MACROMOLECULES  
• PROCEDES ET FORMULATIONS POUR SEPARER DES MACROMOLECULES BIOLOGIQUES  
(71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US  
(72) RUIZ-MARTINEZ, Marie, C., 675 Townsend Avenue New Haven, CT 06511, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (51) **G01N 27/447** (11) **1 129 345 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958906.2 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26724 10.11.1999  
(87) WO 00/28315 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108086 P  
(54) • PRAKTISCHE VORRICHTUNG ZUR DURCHFUSS-KONTROLLE VON ULTRAKLEINEN FLÜSSIGKEITSVOLUMEN  
• PRACTICAL DEVICE FOR CONTROLLING ULTRASMALL VOLUME FLOW  
• DISPOSITIF PRATIQUE PERMETTANT D'AGIR SUR UN FLUX DE VOLUME ULTRA-REDUIT

- (71) ARIZONA BOARD OF REGENTS, Arizona State University, Tempe Arizona 85287, US  
(72) HAYES, Mark, A., Gilbert, AZ 85233, US  
POLSON, Nolan, A., Chandler, AZ 85224, US  
(74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Patentanwalt Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

**G01N 27/62** → (51) G01N 33/00

- (51) **G01N 31/00** (11) **1 129 346 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956571.6 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24172 15.10.1999  
(87) WO 00/23782 2000/17 27.04.2000  
(88) 24.08.2000  
(30) 16.10.1998 US 104617 P  
02.12.1998 US 110605 P  
(54) • *AUTOMATISIERTER ARBEITSPLATZ ZUR KONTINUIERLICHEN BEHANDLUNG*  
• *CONTINUOUS PROCESSING AUTOMATED WORKSTATION*  
• *POSTE DE TRAVAIL AUTOMATIQUE DE TRAITEMENT CONTINU*  
(71) Intelligent Automation Systems, 149 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US  
(72) GORDON, Steve, J., Weston, MA 02193, US  
CHRISTOPHER, Anthony, J., Andover, MA 01810, US  
LIBERMAN, Alex, G., Sharon, MA 01876, US  
KEANE, Richard, J., Melrose, MA 02176, US  
CARON, Kenneth, M., Tewksbury, MA 01876, US  
SALLUM, Hani, M., Cambridge, MA 02139, US  
PRABHAKAR, Jayanth, Bedford, NH, US  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB

**G01N 31/10** → (51) G01N 33/00

- (51) **G01N 33/00** (11) **1 129 347 A2\***  
G01N 33/497 G01N 27/12  
(25) En (26) En  
(21) 99954189.9 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03726 09.11.1999  
(87) WO 00/28318 2000/20 18.05.2000  
(88) 27.07.2000  
(30) 09.11.1998 GB 9824556  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN IN BEZUG AUF LEFEUCHTETELUFT UND GERUCHSÜBERWACHUNG*  
• *APPARATUS AND METHODS RELATING TO HUMIDIFIED AIR AND TO OLFACTORY MONITORING*  
• *APPAREIL ET PROCEDE SE RAPPORTANT A L'AIR HUMIDIFIE ET A LA SURVEILLANCE OLFACTIVE*  
(71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB  
(72) MOTTRAM, Toby, Trevor, Fury, Royston, Hertfordshire SG8 9AZ, GB  
VASS, Steven, George, Ampthill, Bedfordshire MK45 2TN, GB  
HOUGHTON, Colin, John, Maulden, Bedfordshire MK45 2AB, GB  
(74) Simpson, Paul Christopher, et al, BTG International Ltd 10 Fleet Place Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

- (51) **G01N 33/00** (11) **1 129 348 A1\***  
G01N 31/10 G01N 27/62  
(25) En (26) En  
(21) 99954228.5 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03767 11.11.1999  
(87) WO 00/29844 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 191849  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCREENING VON KATALYSATORBIBLIOTHEKEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SCREENING CATALYST LIBRARIES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'EXPLORER DES BIBLIOTHEQUES DE CATALYSEURS*  
(71) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB  
Laser Catalyst Systems Inc., 11000 Wilshire Boulevard, Box 24314, Los Angeles, CA 90024, US  
(72) SENKAN, Selim, Mehmet, Los Angeles, CA 90024, US  
(74) Brooke, Caron, BP International Limited, Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

- (51) **G01N 33/44** (11) **1 129 349 A1\***  
G01N 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 98956699.7 (22) 10.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(86) US 98/24003 10.11.1998  
(87) WO 00/28321 2000/20 18.05.2000  
(54) • *AUSDEHNUNGSRHEOMETER MIT DOPPELTER AUFWICKLUNG*  
• *DUAL WINDUP EXTENSIONAL RHEOMETER*  
• *RHEOMETRE DOUBLE ENROULEMENT DE MESURE D'EXTENSION*  
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) SENTMANAT, Martin, Lamar, Akron, OH 44303, US  
(74) Leitz, Paul, et al, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**G01N 33/497** → (51) G01N 33/00

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 129 350 A1\***  
C12N 5/10 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 99952701.3 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03648 04.11.1999  
(87) WO 00/28323 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 GB 9824501  
(54) • *METHODEN ZUM BESTIMMEN VON MODULATOREN DER AKTIVITÄT VON BS69*  
• *METHODS FOR IDENTIFYING MODULATORS OF BS69 ACTIVITY*  
• *METHODES D'IDENTIFICATION DE MODULATEURS DE L'ACTIVITE BS69*  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) GREEN, Isabelle, Cheshire SK10 4TG, GB  
CHARLES, Andrew, David, Cheshire SK10 4TG, GB  
(74) Bill, Kevin, et al, AstraZeneca UK Limited, Global Intellectual Property, IP Services, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR, GB

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 129 351 A2\***  
C12Q 1/68 C12N 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 99958911.2 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26737 12.11.1999  
(87) WO 00/29846 2000/21 25.05.2000  
(88) 30.11.2000  
(30) 13.11.1998 US 108293 P  
26.03.1999 US 126465 P  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN DES PEROXISOMALEN PROLIFERATOR AKTIVIERTEN REZEPTOR-ALPHA WEGES*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS RELATING TO THE PEROXISOMAL PROLIFERATOR ACTIVATED RECEPTOR- $\alpha$  MEDIATED PATHWAY*  
• *COMPOSITIONS ET PROCEDES SE RAPPORTANT AUX MECANISMES D'ACTION DU RECEPTEUR- $\alpha$ (A) ACTIVE PAR L'AGENT DE PROLIFERATION DU PEROXYOSOME*  
(71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US  
(72) ROTHBERG-GOULD, Bonnie, Guilford, CT 06437, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/10**G01N 33/50** → (51) C12N 15/31

- (51) **G01N 33/53** (11) **1 129 352 A1\***  
C12Q 1/42  
(25) En (26) En  
(21) 99954218.6 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 99/03756 11.11.1999  
(87) WO 00/28325 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 GB 9824772  
(54) • *TEST FÜR ZIELPHOSPHATASETOXINEN*  
• *ASSAY FOR PHOSPHATASE-TARGETING TOXINS*  
• *DOSAGE DES TOXINES DE CIBLAGE DE PHOSPHATASES*  
(71) Biosense Laboratories AS, HIB- Thormoehlsengate 55, 5008 Bergen, NO  
(72) DOSKELAND, Stein, Ove, University of Bergen, 5009 Bergen, NO  
SERRES, Margrethe, Hauge, University of Bergen, 5009 Bergen, NO  
FLADMARK, Kari, Espolin, University of Bergen, 5009 Bergen, NO  
(74) Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G01N 33/53** → (51) A61K 51/00**G01N 33/53** → (51) C07H 21/04**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12**G01N 33/53** → (51) C12N 15/62**G01N 33/533** → (51) A61K 9/16**G01N 33/543** → (51) G01N 21/77**G01N 33/566** → (51) C12N 15/10

G01N 33/566 → (51) C12Q 1/28

G01N 33/567 → (51) A61K 51/00

G01N 33/569 → (51) A61K 39/02

G01N 33/574 → (51) A61K 51/00

(51) G01N 33/66 (11) 1 129 353 A1\*  
(25) En (26) En  
(21) 00959941.6 (22) 06.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/24438 06.09.2000  
(87) WO 01/18543 2001/11 15.03.2001  
(30) 10.09.1999 US 393738  
(54) • *INVASIVES VERFAHREN ZUR IN VIVO ANALY-  
VERMESSUNG*  
• *MINIMALLY INVASIVE METHODS FOR  
MEASURING ANALYTES IN VIVO*  
• *PROCEDES DE MESURE D'ANALYTES IN VIVO  
AVEC EFFRACTION MINIMALE*

(71) Beckman Coulter, Inc., 4300 N Harbor Boulevard,  
PO Box 3100, Fullerton, CA 92834-3100, US  
(72) BELL, Michael, L., Fullerton, CA 92835, US  
MC NEAL, Jack, D., Long Beach, CA 90803, US  
(74) Ede, Eric, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street,  
Glasgow G2 1RS, Scotland, GB

(51) G01N 33/68 (11) 1 129 354 A1\*  
C07K 1/04 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 99956348.9 (22) 15.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 99/00700 15.11.1999  
(87) WO 00/29851 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 EP 98203830  
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINER  
MIMOTOP-SEQUENZ*  
• *A METHOD FOR DETERMINING A MIMOTOPE  
SEQUENCE*  
• *METHODE DE DETERMINATION D'UNE  
SEQUENCE DE MIMOTOPE*

(71) PEPSCAN SYSTEMS B.V., Edelhertweg 15, 8219  
PH Lelystad, NL  
(72) SLOOTSTRA, Jelle, Wouter, NL-8232 AJ Lelystad,  
NL  
PUIJK, Wouter, Cornelis, NL-8243 VZ Lelystad, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) G01N 33/68 (11) 1 129 355 A1\*  
(25) En (26) En  
(21) 99958905.4 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV  
(86) US 99/26715 12.11.1999  
(87) WO 00/28331 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108147 P  
27.04.1999 US 131284 P

(54) • *VERWENDUNG VON RADIOLIGANDEN ZUM  
SCREENING VON INHIBITOREN DER  
HERSTELLUNG VON BETA-AMYLOID  
PEPTIDEN*  
• *USE OF RADIOLIGANDS TO SCREEN INHIBI-  
TORS OF AMYLOID-BETA PEPTIDE PRODUC-  
TION*  
• *UTILISATION DE RADIOLIGANDS POUR  
DETECTER DES INHIBITEURS DE LA  
PRODUCTION DE PEPTIDES BETA-AMY-  
LOIDES*

(71) Du Pont Pharmaceuticals Company, Chestnut Run  
Plaza, 974 Centre Road, Wilmington, DE 19807, US

(72) ZACZEK, Robert, C., Avondale, PA 19311, US  
OLSON, Richard, E., Wilmington, DE 19803, US  
SEIFFERT, Dietmar, A., Boothwyn, PA 19061, US  
THOMPSON, Lorin, Andrew, Wilmington, DE  
19809, US

(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

(51) G01N 33/68 (11) 1 129 356 A2\*  
C12Q 1/527

(25) En (26) En  
(21) 99968042.4 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26989 12.11.1999  
(87) WO 00/28071 2000/20 18.05.2000  
(88) 13.07.2000  
(30) 12.11.1998 US 108099 P

(54) • *METHODE ZUR BESTIMMUNG VON HOMOCY-  
STEIN*  
• *A METHOD FOR THE DETERMINATION OF  
HOMOCYSTEINE*  
• *METHODE DE DETERMINATION D'HOMOCYS-  
TEINE*

(71) GENZYME CORPORATION, Metrowest Place, 15  
Pleasant Street Connector, P.O. Box 9322,  
Framingham, MA 01701-9322, US

(72) SEMAN, Leo, Salem, NH 03079, US  
(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und  
Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679  
München, DE

G01N 33/68 → (51) C07K 14/705

G01N 33/68 → (51) C12N 15/12

G01N 33/68 → (51) C12N 15/54

G01N 35/00 → (51) C12Q 1/00

G01N 35/02 → (51) B01J 19/00

(51) G01P 3/487 (11) 1 129 357 A1\*  
F16H 59/36

(25) De (26) De  
(21) 99971920.6 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08416 04.11.1999  
(87) WO 00/28333 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19851760

(54) • *EINRICHTUNG ZUR BERÜHRUNGSLOSEN  
MESSUNG DER DREHZAHLEINER BAUTEILS*  
• *DEVICE FOR THE CONTACTLESS MEASURE-  
MENT OF THE ROTATIONAL SPEED OF A  
PART*  
• *DISPOSITIF POUR LA MESURE SANS  
CONTACT DE LA VITESSE DE ROTATION D'UN  
COMPOSANT*

(71) ZF Friedrichshafen AG, Allmannsweilerstrasse 25,  
88046 Friedrichshafen, DE

(72) HAUPT, Josef, D-88069 Tettnang, DE  
MARTIN, Hans-Joachim, D-88079 Kressbronn, DE  
MITTELBERGER, Jürgen, D-88138 Wei ensberg,  
DE

(51) G01P 5/00 (11) 1 129 358 A1\*  
G01P 13/02 G01S 17/58

(25) En (26) En  
(21) 99958920.3 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26763 10.11.1999  
(87) WO 00/29854 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 192051

(54) • *NICHT-SCANNENDES DREIACHSIGES  
SELBSTBEZOGENES HETERODYN-LASER-  
LUFTDATEN-ERFASSUNGSSYSTEM*

• *NON-SCANNING, THREE-AXIS, SELF-REFER-  
ENCED HETERODYNE LASER AIR DATA  
SENSING SYSTEM*

• *SYSTEME D'ENREGISTREMENT DE DONNEES  
AERODYNAMIQUES EN TROIS AXES SANS  
BALAYAGE UTILISANT UN LASER HETERO-  
DYNE A REFERENCES INTERNES*

(71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 14300 Judicial  
Road, Burnsville, MN 55306-4898, US

(72) MILLER, Mark, S., Apple Valley, MN 55124, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

G01P 13/02 → (51) G01P 5/00

G01P 15/00 → (51) B60R 21/32

G01R 1/073 → (51) G01R 31/316

(51) G01R 15/18 (11) 1 129 359 A1\*  
G01R 15/20

(25) En (26) En  
(21) 99954309.3 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IE 99/00114 12.11.1999  
(87) WO 00/29858 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 IE 980937  
31.03.1999 IE 990255

(54) • *APPARAT UND VERFAHREN ZUR STROM-  
FÜHLEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR REMOTE  
CURRENT SENSING*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION A  
DISTANCE DU COURANT*

(71) SUPARULES LIMITED, 9 Technological Park,  
Castletroy Limerick, IE  
Tobin, Noel Patrick, 1 Butterfield Crescent,  
Rathfarnham, County Dublin, IE

(72) TOBIN, Noel Patrick, Rathfarnham, County Dublin,  
IE

(74) Brophy, David, et al, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde  
Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

G01R 15/20 → (51) G01R 15/18

(51) G01R 15/24 (11) 1 129 360 A2\*  
(25) En (26) En  
(21) 99971234.2 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26499 10.11.1999  
(87) WO 00/36425 2000/25 22.06.2000  
(88) 12.10.2000  
(30) 12.11.1998 US 190873

(54) • *ROTATIONSUNEMPFFINDLICHER FASEROPTI-  
SCHER STROMSENSOR*  
• *FIBER OPTIC CURRENT SENSOR HAVING  
ROTATION IMMUNITY*  
• *DETECTEUR DE COURANT A FIBRE OPTIQUE,  
INSENSIBLE A LA ROTATION*

(71) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis  
Minnesota 55408, US

(72) SANDERS, Glen, A., Scottsdale, AZ 85225, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

- (51) **G01R 23/16** (11) **1 129 361 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953077.7 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23285 06.10.1999  
(87) WO 00/22444 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 170594

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR AKTUALISIERUNG VON GERÄUSCHSCHUTZUNGEN WÄHREND DER PORSE EINES INFORMATIONSSIGNALS*  
• *A METHOD AND SYSTEM FOR UPDATING NOISE ESTIMATES DURING PAUSES IN AN INFORMATION SIGNAL*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE MISE A JOUR D'EVALUATIONS DE BRUIT LORS DES PAUSES DANS UN SIGNAL D'INFORMATIONS*

- (71) NCT Group, Inc., 1025 West Nursery Road., Linthicum, MD 21090-1206, US  
(72) WINN, Steve, Red Lion, PA 17356, US  
(74) Simons, Elisabeth Anne, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **G01R 31/26** (11) **1 129 362 A1\***  
H01L 21/66

- (25) En (26) En  
(21) 99933698.5 (22) 06.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/15183 06.07.1999  
(87) WO 00/10019 2000/08 24.02.2000  
(30) 17.08.1998 US 135210

- (54) • *METHODE UND APPARAT ZUR MINIMIERUNG VON ÜBERSCHLÄGEN AUF DER HALBLEITERSCHIBE WÄHREND DER HERSTELLUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MINIMIZING SEMICONDUCTOR WAFER ARCING DURING SEMICONDUCTOR WAFER PROCESSING*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE REDUIRE LA FORMATION D'ETINCELLES DANS UNE GALETTE DE SEMI-CONDUCTEUR PENDANT LE TRAITEMENT DE LADITE GALETTE*

- (71) TEGAL CORPORATION, 2201 South McDowell Boulevard, Petaluma, CA 94955-6020, US  
(72) ATHAVALE, Satish, D., Fishkill, NY 12524, US  
JERDE, Leslie, G., Novato, CA 94949, US  
MEYER, John, A., Rohnert Park, CA 94928, US  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G01R 31/28** (11) **1 129 363 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99956557.5 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24051 25.10.1999  
(87) WO 00/29863 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191777

- (54) • *ANWEISUNGSVERARBEITENDER MUSTERGE-NERATOR WELCHER EIN TESTGERÄT FÜR INTEGRIERTE SCHALTUNGEN STEUERT*  
• *INSTRUCTION PROCESSING PATTERN GENERATOR CONTROLLING AN INTEGRATED CIRCUIT TESTER*  
• *GENERATEUR DE FORMES AVEC TRAITEMENT DES INSTRUCTIONS, COMMANDANT UN TESTEUR DE CIRCUITS INTEGRES*

- (71) CRENDENCE SYSTEMS CORPORATION, 215 Fourier Avenue, Fremont, CA 94539, US  
(72) GRUODIS, Algirdas, Joseph, Wappinger Falls, NY 12590-3628, US  
KUGLIN, Philip, Theodore, Tualatin, OR 97062, US

- (74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

**G01R 31/30** → (51) G06F 11/24

**G01R 31/30** → (51) G06F 11/267

**G01R 31/307** → (51) G06T 7/00

**G01R 31/312** → (51) H02H 3/04

- (51) **G01R 31/316** (11) **1 129 364 A1\***  
G01R 1/073

- (25) It (26) En  
(21) 99939611.2 (22) 17.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IT 99/00267 17.08.1999  
(87) WO 00/11488 2000/09 02.03.2000  
(30) 19.08.1998 PCT/IT98/00234

- (54) • *ZUBEHÖR ZUR DURCHFÜHRUNG VON ELEKTRISCHEN FUNKTIONSPRÜFUNGEN UNTER UMWELTEINFLÜSSEN AN ELEKTRONISCHEN HALBLEITERVORRICHTUNGEN*  
• *AN APPARATUS FOR PERFORMING ELECTRICAL AND ENVIRONMENTAL TESTS ON ELECTRONIC SEMICONDUCTOR DEVICES*  
• *APPAREIL POUR EFFECTUER DES CONTROLES ELECTRIQUES ET ENVIRONNEMENTAUX SUR DES DISPOSITIFS ELECTRONIQUES A SEMICONDUCTEUR*

- (71) Eles Semiconductor Equipment S.P.A., Fraz. Pian di Porto, Zona Ind.le Bodoglie, 148/1/Z, 06059 Todi (Perugia), IT

- (72) ZAFFARAMI, Antonio, Frazione Quadro, 06059 Todi, IT

- (74) Simino, Massimo, et al, Jacobacci & Perani S.p.A. Via Senato 8, I-20121 Milano, IT

**G01R 31/3173** → (51) G06F 11/24

- (51) **G01R 31/3183** (11) **1 129 365 A1\***

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00962647.4 (22) 14.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/02554 14.09.2000  
(87) WO 01/20355 2001/12 22.03.2001  
(30) 15.09.1999 FR 9911534

- (54) • *VERFAHREN ZUR ORTUNG DEFEKTER ELEMENTE AUF EINER INTEGRIERTEN SCHALTUNG*

- *METHOD FOR LOCATING FAULTY ELEMENTS IN AN INTEGRATED CIRCUIT*

- *PROCEDE DE LOCALISATION D'ELEMENTS DEFECTUEUX DANS UN CIRCUIT INTEGRE*

- (71) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2, Place Maurice-Quentin, 75001 Paris, FR

- (72) ROLLAND, Guy, F-31750 Escalquens, FR  
DESPLATS, Romain, F-31400 Toulouse, FR

- (74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**G01R 31/36** → (51) G01N 27/416

- (51) **G01R 33/09** (11) **1 129 366 A1\***  
G11B 5/39

- (25) En (26) En  
(21) 00964061.6 (22) 30.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08442 30.08.2000  
(87) WO 01/20356 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 EP 99202945

- (54) • *MAGNETWIDERSTANDSSENSOR ODER SPEICHERELEMENT MIT VERMINDERTEM MAGNETISCHEN SCHALTFELD*

- *MAGNETORESISTIVE SENSOR OR MEMORY ELEMENTS WITH DECREASED MAGNETIC SWITCH FIELD*

- *CAPTEUR MAGNETORESISTIF OU ELEMENTS MEMOIRE A CHAMP DE COMMUTATION MAGNETIQUE REDUIT*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

- (72) COEHOORN, Reinder, NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G01S 13/26** → (51) G01S 13/34

- (51) **G01S 13/34** (11) **1 129 367 A1\***  
G01S 13/26 G01S 13/58  
G01S 13/36

- (25) En (26) En  
(21) 99971923.0 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26578 09.11.1999  
(87) WO 00/28350 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 145751 P

- (54) • *MESS- UND ANZEIGESYSTEM FÜR EIGENSCHAFTEN VON ELEKTROMAGNETISCHEN WELLEN*

- *SYSTEM FOR MEASURING AND DISPLAYING THREE-DIMENSIONAL CHARACTERISTICS OF ELECTROMAGNETIC WAVES*

- *SYSTEME DE MESURE ET D'AFFICHAGE DES CARACTERISTIQUES TRIDIMENSIONNELLES D'ONDES ELECTROMAGNETIQUES*

- (71) Smith Technology Development LLC, Suite 107, 9265 Dowdy Drive, San Diego, CA 92126, US

- (72) SMITH, Stephen, H., Leucadia, CA 92024, US

- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Gailleiplatz 1, 81679 München, DE

**G01S 13/36** → (51) G01S 13/34

**G01S 13/58** → (51) G01S 13/34

**G01S 15/89** → (51) A61B 8/06

**G01S 17/58** → (51) G01P 5/00

**G01T 1/24** → (51) H01L 31/05

- (51) **G01V 1/02** (11) **1 129 368 A2\***  
G10K 9/122

- (25) En (26) En  
(21) 99970740.9 (22) 14.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23854 14.10.1999  
(87) WO 00/23822 2000/17 27.04.2000  
(88) 27.07.2000  
(30) 16.10.1998 US 174133

- (54) • *MEERESSEISMISCHE VERFAHREN UND QUELLE MIT GESCHLITZTER ZYLINDER*

- *SLOTTED CYLINDER MARINE SEISMIC METHOD AND SOURCE*

- *METHODE ET SOURCE SISMIQUES MARINES UTILISANT UN ENGIN CYLINDRIQUE A FENTE*

- (71) Western Atlas International, Inc., 10001 Richmond Avenue, Houston, Texas 77042-4299, US

- (72) AMBS, Loran, Fulshear, TX 77441, US

- (74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G01V 1/20** → (51) G01V 1/38

(51) **G01V 1/38** (11) **1 129 369 A1\***  
G01V 1/20

(25) No (26) En  
(21) 99956368.7 (22) 11.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) NO 99/00340 11.11.1999

(87) WO 00/29874 2000/21 25.05.2000

(30) 13.11.1998 NO 985323

(54) • **SEISMISCHEN KABEL MIT FUHLERELEMENTEN SCHWERER WIE DEN KABEL**  
• **SEISMIC CABLE WITH SENSOR ELEMENTS BEING HEAVIER THAN THE CABLE**  
• **CABLE SISMIQUE AVEC CAPTEURS PLUS LOURDS QUE LEDIT CABLE**

(71) Rokkan, Arne, Olsvikskrenten 38, 5079 Olsvik, NO  
(72) Rokkan, Arne, 5079 Olsvik, NO  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G02B 1/04** → (51) C07C 29/149

**G02B 1/04** → (51) C08F 222/10

**G02B 1/10** → (51) F21V 7/22

(51) **G02B 3/00** (11) **1 129 370 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99960270.9 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26645 12.11.1999

(87) WO 00/28353 2000/20 18.05.2000

(30) 12.11.1998 US 108143 P

(54) • **FARBKORRIGIERTE PROJEKTIONSLINSEN MIT VERWENDUNG VON DIFFRAKTIVEN OPTISCHEN OBERFLÄCHEN**  
• **COLOR CORRECTED PROJECTION LENSES EMPLOYING DIFFRACTIVE OPTICAL SURFACES**  
• **OBJECTIF DE PROJECTION A CORRECTION DES COULEURS UTILISANT DES SURFACES OPTIQUES DE DIFFRACTION**

(71) U.S. PRECISION LENS INC., 4000 McMann Road, Cincinnati, OH 45245, US  
(72) KREITZER, Melvyn, H., Cincinnati, OH 45241, US  
(74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**G02B 5/08** → (51) F21V 7/22

(51) **G02B 5/124** (11) **1 129 371 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00959020.9 (22) 08.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) KR 00/01024 08.09.2000

(87) WO 01/20373 2001/12 22.03.2001

(30) 11.09.1999 KR 9938822

(54) • **RÜCKREFLEKTIERENDER ARTIKEL**  
• **RETROREFLECTIVE ARTICLE**  
• **ARTICLE RETROREFLECHISSANT**

(71) LG Chemical Ltd., LG Twin Towers, 20, Yoido-dong, Yongdungpo-ku, Seoul 150-721, KR  
(72) Yoon, Seok-Il, Youngjin Royal Apt. 102-405, Taejeon-city 306-050, KR  
Baek, Jong-Soo, Damoa Apt. 110-509, Taejeon-city 302-280, KR  
Choi, Seok-Cheol, Samik Sowol Apt. 108-107, Taejeon-city 306-060, KR  
(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G02B 5/18** → (51) G02B 6/18

**G02B 5/26** → (51) G02B 6/18

**G02B 5/28** → (51) G02B 6/18

(51) **G02B 5/30** (11) **1 129 372 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99909483.2 (22) 10.02.1999

(84) DE GB NL

(86) US 99/02913 10.02.1999

(87) WO 00/22463 2000/16 20.04.2000

(30) 14.10.1998 US 172440

(54) • **GAST/WIRT-POLARISATOREN**  
• **GUEST-HOST POLARIZERS**  
• **POLARISEURS GUEST-HOST**

(71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) SAHOJANI, Hassan, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
VOGEL, Kim, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G02B 5/30** (11) **1 129 373 A1\***  
B42D 15/10 G02F 1/1337  
G02B 27/28

(25) En (26) En  
(21) 99954278.0 (22) 10.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) IB 99/01810 10.11.1999

(87) WO 00/29878 2000/21 25.05.2000

(30) 13.11.1998 GB 9825023

(54) • **OPTISCHES BAUELEMENT**  
• **OPTICAL COMPONENT**  
• **COMPOSANT OPTIQUE**

(71) Rolic AG, Innere Güterstrasse 2, 6301 Zug, CH  
(72) MOIA, Franco, CH-4402 Frenkendorf, CH  
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**G02B 5/32** → (51) G02B 27/01

**G02B 6/10** → (51) G02B 6/18

**G02B 6/10** → (51) H04B 10/04

(51) **G02B 6/12** (11) **1 129 374 A1\***  
H01L 21/324 H01L 21/477

(25) En (26) En  
(21) 99957721.6 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) AU 99/00998 12.11.1999

(87) WO 00/29881 2000/21 25.05.2000

(30) 12.11.1998 AU PP716698  
12.11.1998 AU PP716798

(54) • **ABSTIMMEN EINER OPTISCHEN VORRICHTUNG**  
• **TUNING OF OPTICAL DEVICES**  
• **REGLAGE DE DISPOSITIFS OPTIQUES**

(71) THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road, Sydney, New South Wales 2006, AU  
(72) CANNING, John, Carlton, NSW 2218, AU  
ASLUND, Mattias Australian Photonics Pty. Ltd., Australian Technology Park Eveleigh, NSW, AU  
(74) Midgley, Jonathan Lee, et al, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

**G02B 6/12** → (51) G02F 1/01

(51) **G02B 6/18** (11) **1 129 375 A1\***  
G02B 6/10 G02B 5/26  
G02B 5/28 G02B 5/18

(25) En (26) En  
(21) 99957723.2 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) AU 99/01000 12.11.1999

(87) WO 00/29883 2000/21 25.05.2000

(30) 12.11.1998 AU PP716898  
27.08.1999 AU PQ250399

(54) • **OPTISCHE WELLENLEITERSTRUKTUR**  
• **OPTICAL WAVEGUIDE STRUCTURE**  
• **STRUCTURE DE GUIDE D'ONDES OPTIQUE**

(71) THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road, Sydney, New South Wales 2006, AU  
(72) CANNING, John, Carlton, NSW 2218, AU  
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

(51) **G02B 6/24** (11) **1 129 376 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99968834.4 (22) 03.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/20302 03.09.1999

(87) WO 00/28358 2000/20 18.05.2000

(88) 24.08.2000

(30) 09.11.1998 US 188839

(54) • **OPTISCHE SCHALTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND ZUM VERSTAUEN EINER SOLCHEN SCHALTUNG**  
• **OPTICAL CIRCUIT AND METHODS OF MANUFACTURING AND STOWING AN OPTICAL CIRCUIT**  
• **CIRCUIT OPTIQUE, ET PROCEDE DE FABRICATION ET D'ARRIMAGE DUDIT CIRCUIT**

(71) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US  
(72) FETH, John, R., Phoenix, AZ 85022, US  
(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G02B 6/245** (11) **1 129 377 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971926.3 (22) 03.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/20301 03.09.1999

(87) WO 00/28359 2000/20 18.05.2000

(30) 09.11.1998 US 189380

(54) • **VERFAHREN ZUR VORBEREITUNG VON OPTISCHEN FASERN FÜR DAS THERMISCHE VERSPLEISSEN**  
• **METHOD OF PREPARING OPTICAL FIBER FOR FUSION SPLICING**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE FIBRES OPTIQUES EN VUE D'UN EPISSAGE PAR FUSION**

(71) Honeywell Inc., 101 Columbia Road, Morristown, New Jersey 07962, US  
(72) FETH, John, R., Phoenix, AZ 85022, US  
NIEMEYER, Richard, L., Peoria, AZ, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G02B 6/255** → (51) B32B 31/28

(51) **G02B 6/38** (11) **1 129 378 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99960291.5 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26744 12.11.1999

(87) WO 00/29889 2000/21 25.05.2000

(30) 13.11.1998 US 108402 P

(54) • **SYSTEM ZUM ABSCHLUSS EINES FASEROP-TISCHEN KABELS**

- SYSTEM FOR TERMINATING OPTICAL CABLES
  - SYSTAME DE TERMINAISON DE CABLES OPTIQUES
- (71) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE, 505 King Avenue, Columbus Ohio 43201-2693, US
- (72) FAULKNER, Lynn, LeRoy, Westerville, OH 43081, US  
ENSMINGER, Dale, Columbus, OH 43202, US  
PAPE, Douglas, Behrens, Columbus, OH 43221, US  
MOGREN, Malcolm, Campbell, Grove City, OH 43123, US  
THOMAS, Brad, Aaron, Galloway, OH 43119, US  
RUBAL, Matthew, Paul, Powell, OH 43065, US  
AGANS, Thomas, Richard, Hilliard, OH 43026, US  
FREDETTE, Lee, Bexley, OH 43209, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **G02B 6/43** (11) **1 129 379 A1\***  
H01S 3/0933
- (25) En (26) En  
(21) 99957724.0 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 99/01001 12.11.1999  
(87) WO 00/29891 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 AU PP717098
- (54) • SEITLICH GEPUMPT DIODENANORDNUNG EINES LASERSYSTEMS  
• DIODE ARRAY SIDE-PUMPING OF A LASER SYSTEM  
• POMPAGE LATERAL D'UN SYSTEME LASER PAR UN RESEAU DE DIODES
- (71) THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road, Sydney, New South Wales 2006, AU
- (72) CANNING, John, Carlton, NSW 2218, AU
- (74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **G02B 6/44** (11) **1 129 380 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99958933.6 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26829 12.11.1999  
(87) WO 00/28364 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 189912
- (54) • FASEROPTISCHEVERBINDUNGSMUFFE MIT CHARNIERENDEM ÜBERLÄNGENHALTER UND ZUGEHÖRIGE VERFAHREN  
• FIBER OPTIC SPLICE CLOSURE INCLUDING END PIVOTING SLACK STORAGE HOLDER AND ASSOCIATED METHODS  
• GAINE D'EPISSURE DE FIBRE OPTIQUE COMPRENANT UN DISPOSITIF DE STOCKAGE DU MOU ET PROCEDES CORRESPONDANTS
- (71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, PA 17057-3163, US
- (72) WITTMAYER, David, Arthur, II, B-1040 Brussels, BE  
HEISEY, William, Keith, Gamer, NC 27529, US  
WANDELS, Jean-Pierre, B-1081 Koekelberg, BE  
RADELET, Christiaan, B-3270 Scherpenheuvel, BE  
VANHENTENRIJK, Robert, B- Winksele, BE
- (74) Beitsma, Gerhard Romano, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB
- 
- (51) **G02B 15/173** (11) **1 129 381 A1\***
- (25) De (26) De  
(21) 00964060.8 (22) 30.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/08436 30.08.2000  
(87) WO 01/18584 2001/11 15.03.2001  
(30) 09.09.1999 DE 19943015
- (54) • VARIOBJEKTIV  
• VARIABLE LENS

- OBJECTIF A FOCALE VARIABLE
- (71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
- (72) WINTEROT, Johannes, 07745 Jena, DE  
HÜTTEL, Peter, 07745 Jena, DE
- 
- (51) **G02B 27/01** (11) **1 129 382 A2\***  
G02B 5/32 G03H 1/02  
G02F 1/1334 G02F 1/21  
G02F 1/23
- (25) En (26) En  
(21) 99965791.9 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26756 12.11.1999  
(87) WO 00/28369 2000/20 18.05.2000  
(88) 10.08.2000  
(30) 12.11.1998 US 108265 P
- (54) • AM KOPF MONTIERTE VORRICHTUNG ZUR BILDBETRACHTUNG  
• HEAD MOUNTED APPARATUS FOR VIEWING AN IMAGE  
• APPAREIL PORTE SUR LA TETE PERMETTANT DE VOIR UNE IMAGE
- (71) Digilens Inc., 306 Potrero Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) POPOVICH, Milan, M., Leicester, Leicestershire LE3 6HU, GB  
SAGAN, Stephen, Frank, Sierra Madre, CA 91024, US  
WALDERN, Jonathan, D., Los Altos Hills, CA 94024, US  
STOREY, John, J., Wollaton, Nottinghamshire NG8 2SB, GB
- (74) Haines, Miles John, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G02B 27/14** (11) **1 129 383 A1\***  
G09G 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 99961558.6 (22) 02.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/25689 02.11.1999  
(87) WO 00/28371 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188991
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG OPTISCHER ENTFERNUNGEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING OPTICAL DISTANCE  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR DETERMINER UNE DISTANCE OPTIQUE
- (71) THE UNIVERSITY OF WASHINGTON, Seattle, WA 98195, US
- (72) MELVILLE, Charles, D., Issaquah, WA 98029, US  
TIDWELL, Michael, Seattle, WA 98109, US  
JOHNSTON, Richard, S., Issaquah, WA 98029, US  
KOLLIN, Joel, S., Long Island City, NY 11103, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G02B 27/28** → (51) G02B 5/30

**G02C 13/00** → (51) A01N 63/00

- (51) **G02F 1/00** (11) **1 129 384 A2\***
- (25) En (26) En  
(21) 00963252.2 (22) 23.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/14136 23.05.2000  
(87) WO 00/73848 2000/49 07.12.2000  
(88) 05.04.2001  
(30) 25.05.1999 US 136196 P  
04.11.1999 US 428969
- (54) • OPTISCHE PULSERZEIGUNG UNTER VERWENDUNG EINES WELLENLEITERSINTERFEROMETERS MIT EINER TRANSFERFUNKTION HOHER ORDNUNG

- OPTICAL PULSE GENERATION USING A HIGH ORDER TRANSFER FUNCTION WAVEGUIDE INTERFEROMETER
  - PRODUCTION D'IMPULSION OPTIQUE UTILISANT UN INTERFEROMETRE A GUIDE D'ONDES A FONCTION D'ORDRE ELEVE
- (71) JDS Uniphase Corporation, 210 Baypoint Parkway, San Jose, CA 95134, US
- (72) MCBRIEN, Gregory, J., Cromwell, CT 06416, US  
KISSA, Karl, M., Simsbury, CT 06070, US  
HALLEMEIR, Peter, Meriden, CT 06450, US  
GRYK, Thomas, Joseph, Windham, CT 06280, US
- (74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

- (51) **G02F 1/01** (11) **1 129 385 A2\***  
G02F 1/313 G02B 6/12
- (25) En (26) En  
(21) 99969259.3 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26732 10.11.1999  
(87) WO 00/28355 2000/20 18.05.2000  
(88) 05.10.2000  
(30) 10.11.1998 US 107823 P
- (54) • PHOTONISCHES BAUELEMENT MIT THERMO-OPTISCHEN POLYMER  
• PHOTONIC DEVICES COMPRISING THERMO-OPTIC POLYMER  
• DISPOSITIFS PHOTONIQUES COMPRENANT UN POLYMERE THERMO-OPTIQUE
- (71) Lightwave Microsystems Corporation, 2911 Zanker Road, San Jose, CA 95134, US
- (72) KENNEY, John, T., Palo Alto, CA 94303, US  
MIDGLEY, John, San Carlos, CA 94070, US  
MOROZOV, Valentine, N., San Jose, CA 95111, US  
PURCHASE, Ken, Mountain View, CA 94043, US  
STILLER, Marc, Boulder Creek, CA 95006, US  
TICKNOR, Anthony, Cupertino, CA 95014, US  
BURKE, James, Tucson, AZ 85718, US  
LOVE, John, Flynn, ACT 2615, AU
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

- (51) **G02F 1/09** (11) **1 129 386 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99969250.2 (22) 12.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23759 12.10.1999  
(87) WO 00/29900 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 108214 P  
30.03.1999 US 281743
- (54) • KOMPAKTER, POLARISATIONSUNABHÄNGIGER ZIRKULATOR MIT VEREINFACHTEM AUFBAU UND GERINGER POLARISATIONS-MODENDISPERSION  
• COMPACT POLARIZATION INSENSITIVE CIRCULATORS WITH SIMPLIFIED STRUCTURE AND LOW POLARIZATION MODE DISPERSION  
• CIRCULATEURS COMPACTS INSENSIBLES A LA POLARISATION SE DISTINGUANT PAR LEUR SIMPLICITE DE STRUCTURE SIMPLIFIEE ET LEUR FAIBLE DISPERSION DU MODE POLARISATION
- (71) New Focus, Inc., 2630 Walsh Avenue, Santa Clara, CA 95051-0905, US
- (72) XIE, Ping, San Jose, CA 95131, US  
HUANG, Yonglin, San Jose, CA 95131, US
- (74) Haines, Miles John, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G02F 1/1334** → (51) G02B 27/01

G02F 1/1337 → (51) G02B 5/30

G02F 1/136 → (51) H01L 27/00

(51) G02F 1/15 (11) 1 129 387 A1\*  
(25) En (26) En  
(21) 99955960.2 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

SI

(86) EP 99/08572 09.11.1999  
(87) WO 00/28374 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19851717

(54) • ELEKTROCHROMISCHES GLASTEIL  
• ELECTROCHROMIC GLASS COMPONENT  
• COMPOSANT EN VERRE ELECTROCHRO-  
MIQUE  
(71) Magna Auteca Zweigniederlassung der Magna  
Holding AG, Elin-Süd-Strasse 14, 8160 Weiz, AT  
Celanese Ventures GmbH, Industriepark Hoechst,  
65926 Frankfurt am Main, DE  
(72) ATHENSTAEDT, Wolfgang, A-8020 Graz, AT  
MACHER, David, A-8570 Voitsberg, AT  
ZORN, Heinz, A-8063 Eggersdorf, AT  
SOCZKA-GUTH, Thomas, D-65719 Hofheim, DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

G02F 1/15 → (51) C09K 9/02

G02F 1/21 → (51) G02B 27/01

G02F 1/23 → (51) G02B 27/01

G02F 1/313 → (51) G02F 1/01

G03B 17/02 → (51) G03B 29/00

G03B 19/02 → (51) G03B 29/00

G03B 27/52 → (51) G03B 29/00

(51) G03B 29/00 (11) 1 129 388 A1\*  
G03B 27/52 G03B 17/02  
G03B 19/02 B41J 2/175  
B41J 2/01 H04N 5/765  
G06F 3/12 G06C 11/04  
H04M 1/03 A63F 13/00  
G06F 3/033

(25) En (26) En  
(21) 99957715.8 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) AU 99/00985 09.11.1999  
(87) WO 00/28379 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 AU PP702098  
09.11.1998 AU PP702198  
09.11.1998 AU PP702798  
09.11.1998 AU PP701998  
09.11.1998 AU PP701798  
09.11.1998 AU PP702698

(54) • DIGITALEKAMERA MIT EINGEBAUTEN  
PRINTER  
• DIGITAL CAMERA DEVICE WITH INTERNAL  
PRINTER  
• DISPOSITIF A CAMERA NUMERIQUE DOTE  
D'UNE IMPRIMANTE INTERNE

(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling  
Street, Balmain, NSW 2041, AU  
(72) SILVERBROOK, Kia, Balmain, NSW 2041, AU  
KING, Tobin, Allen, Balmain, NSW 2041, AU  
(74) Orr, William McLean, et al, Urquhart-Dykes & Lord,  
Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) G03C 1/73 (11) 1 129 389 A1\*  
H04H 9/00

(25) En (26) En  
(21) 99947615.3 (22) 17.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03097 17.09.1999  
(87) WO 00/17709 2000/13 30.03.2000  
(30) 18.09.1998 GB 9820317

(54) • LICHTEMPFINDLICHE PLASTISCHE FILME  
UND INFORMATIONSSPEICHERVORRICHTUNG

• PHOTSENSITIVE PLASTICS FILMS AND  
INFORMATION STORAGE DEVICES

• FILM PLASTIQUE PHOTOSENSIBLE ET  
SUPPORT D'INFORMATION

(71) CPFilms Inc., P.O. Box 5068, Martinsville, VA  
24115, US  
(72) HAWKINS, Michael, Kingsley, Frodsham, Cheshire  
WA6 8AD, GB  
NEWBITT, David Michael, Rownhams,  
Southampton SO16 8LN, GB  
(74) Hale, Stephen Geoffrey, et al, JY & GW Johnson,  
Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,  
London WC1V 7DP, GB

(51) G03F 7/11 (11) 1 129 390 A1\*

(25) En (26) En  
(21) 98957486.8 (22) 12.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/23243 12.11.1998  
(87) WO 00/29907 2000/21 25.05.2000

(54) • GRUNDIERUNGSZUSAMMENSETZUNG, UM  
EINEN FOTOLACK AUF EINEM SUBSTRAT ZU  
BINDEN

• PRIMING COMPOSITION FOR BONDING  
PHOTORESISTS ON SUBSTRATES

• COMPOSITION D'APPRET PERMETTANT DE  
COLLER DES PHOTORESINES SUR DES  
SUBSTRATS

(71) Thompson, Andrew Michael, 409 Mercer Street,  
Ridgeway, PA 15853, US  
(72) Thompson, Andrew Michael, Ridgeway, PA 15853,  
US  
(74) Lipscombe, Martin John, et al, Keith W Nash & Co,  
Pearl Assurance House, 90-92 Regent Street,  
Cambridge CB2 1DP, GB

G03H 1/02 → (51) G02B 27/01

G05B 19/05 → (51) G06F 1/14

G05B 19/418 → (51) G01N 21/89

G05G 1/14 → (51) B60K 26/02

G05G 7/04 → (51) F16D 23/12

G06C 11/04 → (51) G03B 29/00

(51) G06F 1/00 (11) 1 129 391 A2\*

(25) En (26) En  
(21) 99953188.2 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24120 15.10.1999  
(87) WO 00/23863 2000/17 27.04.2000  
(88) 23.11.2000  
(30) 16.10.1998 US 104682 P

(54) • VERFAHREN ZUM BESTGIMMEN DER UNTER-  
SCHIEDE ZWISCHEN ZWEI ODER MEHR  
MODELLEN

• METHOD FOR DETERMINING DIFFERENCES  
BETWEEN TWO OR MORE MODELS

• PROCEDE DE DETERMINATION DES DIFFE-  
RENCES ENTRE DEUX MODELES OU DAVAN-  
TAGE

(71) Computer Associates Think, Inc., 1 Computer  
Associates Plaza, Islandia, New York 11749, US  
(72) DEFFLER, Tad, A., Boonton, NJ 07005, US  
RUSSO, Mark, A., Belle Mead, NJ, US  
BEERBOWER, Thomas, R., Holland, PA 18966, US  
NANDURI, Sastry, Sunnyvale, CA 94086, US  
KOSOWSKI, Alexander, Hamilton Square, NJ  
08690, US  
(74) Whitten, George Alan, R.G.C. Jenkins & Co., 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) G06F 1/00 (11) 1 129 392 A1\*

(25) En (26) En  
(21) 99957528.5 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26371 09.11.1999  
(87) WO 00/28462 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 107731 P

(54) • SYSTEME UND VERFAHREN UM EINE INTE-  
GRIERTE FINANZIELLE TRANSAKTION AUSZU-  
FÜHREN

• SYSTEMS AND METHODS FOR PERFORMING  
INTEGRATED FINANCIAL TRANSACTIONS

• SYSTEMES ET PROCEDES PERMETTANT  
D'EXECUTER DES TRANSACTIONS FINAN-  
CIERES INTEGRES

(71) Onecore Financial Network, Inc., Suite 2900, 800  
West Cummings Park, Woburn, MA 01801, US  
(72) STARR, Barry, Winchester, MA 01890, US  
(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK &  
FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square,  
Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

(51) G06F 1/00 (11) 1 129 393 A2\*

(25) En (26) En  
(21) 99961517.2 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24029 12.10.1999  
(87) WO 00/22493 2000/16 20.04.2000  
(88) 31.08.2000  
(30) 13.10.1998 US 103948 P

(54) • VERFAHREN UND GERÄT UM VERSTECKTE  
MUSTER IN DEREN INHALT-ABFRAGE-AN-  
WENDUNGEN ZU FINDEN

• METHOD AND APPARATUS FOR FINDING  
HIDDEN PATTERNS IN THE CONTEXT OF  
QUERYING APPLICATIONS

• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE  
TROUVER DES MODELES CACHES DANS DES  
APPLICATIONS D'INTERROGATION

(71) Virtual Gold, Inc., Suite 235, 280 N. Central Park  
Avenue, Hartsdale, NY 10530, US  
(72) BHANDARI, Inderpal, S., Scarsdale, NY 10583, US  
PRATAP, Rajiv, White Plains, NY 10603, US  
RAMANUJAM, Krishnakumar, White Plains, NY  
10603, US

(74) Grynwald, Albert, Cabinet Grynwald, 12, rue du  
Helder, 75009 Paris, FR

(51) G06F 1/14 (11) 1 129 394 A1\*

G05B 19/05  
(25) De (26) De  
(21) 99963190.6 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03509 03.11.1999  
(87) WO 00/29929 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 29820339 U

(54) • NETZWERKTEILNEHMER  
• NETWORK SUBSCRIBER  
• ABONNE DE RESEAU

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) EGLE, Fridolin, D-76448 Durrersheim, DE
- 
- (51) **G06F 1/20** (11) **1 129 395 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00956978.1 (22) 06.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/06067 06.09.2000  
(87) WO 01/20432 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 JP 25656799  
30.08.2000 JP 2000260712  
(54) • ELEKTRONISCHE ANDORDNUNG MIT TEMPE-  
RATURDETEKTOR  
• ELECTRONIC DEVICE WITH TEMPERATURE  
DETECTOR  
• DISPOSITIF ELECTRONIQUE A DETECTEUR  
DE TEMPERATURE  
(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka  
7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(72) SASAKI, Dai Sony Computer Entertainment Inc.,  
Minato-ku Tokyo 107-0052, JP  
AKAZAWA, Toru Sony Computer Entertainment  
Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn &  
Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **G06F 1/26** (11) **1 129 396 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00967557.0 (22) 09.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/03156 09.09.2000  
(87) WO 01/20433 2001/12 22.03.2001  
(30) 14.09.1999 DE 19944053  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
STROMVERSORGUNG VON RECHNER-ZU-  
SATZGERÄTEN ÜBER DAS BUSSYSTEM DES  
RECHNERS  
• DEVICE AND METHOD FOR SUPPLYING  
POWER TO COMPUTER PERIPHERAL EQUIP-  
MENT USING THE BUS SYSTEM OF THE COM-  
PUTER  
• DISPOSITIF ET PROCÉDE D'ALIMENTATION  
ELECTRIQUE DE PERIPHERIQUE D'ORDI-  
NATEUR VIA UN SYSTEME DE BUS DE L'ORDI-  
NATEUR  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81541 München, DE  
(72) LANGER, Thomas, 81667 München, DE  
FÖDLMEIER, Dieter, 84032 Altdorf, DE  
SEIDENBERG, Stefan, 81379 München, DE  
(74) Beck, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 11 64,  
82301 Starnberg, DE
- 
- (51) **G06F 3/00** (11) **1 129 397 A1\***  
G06F 3/033 H04B 1/20  
(25) En (26) En  
(21) 99954164.2 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL  
(86) GB 99/03700 08.11.1999  
(87) WO 00/28403 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 GB 9824482  
(54) • TRAGBARE FERNSTEUERVORRICHTUNG  
• PORTABLE CONTROLLER  
• APPAREIL DE COMMANDE PORTATIF  
(71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4,  
02150 Espoo, FI  
(72) OVERY, Mike, Medstead, Alton, Hampshire GU34  
5PT, GB  
(74) Higgin, Paul, et al, Nokia IPR Department Nokia  
(UK) Limited Summit Avenue Southwood,  
Farnborough Hampshire GU14 0NZ, GB
- 
- (51) **G06F 3/00** (11) **1 129 398 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956915.5 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26047 04.11.1999  
(87) WO 00/28405 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 189198  
(54) • MAGNETISCH STEUERBARES AKTIVES  
SCHNITTSTELLENSYSTEM MIT KRAFTRÜCK-  
FÜHRUNG  
• MAGNETICALLY-CONTROLLABLE, ACTIVE  
HAPTIC INTERFACE SYSTEM AND  
APPARATUS  
• APPAREIL ET SYSTEME ACTIF D'INTERFACE  
HAPTIQUE A COMMANDE MAGNETIQUE  
(71) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box  
8012, Cary, NC 27512-8012, US  
(72) CARLSON, J., David, Cary, NC 25711, US  
KOESTER, Stephen, P., Cary, NC 27511, US  
(74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, c/o Wynne-Jones,  
Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham  
Gloucestershire GL50 1JJ, GB
- 
- (51) **G06F 3/00** (11) **1 129 399 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99967087.0 (22) 01.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25599 01.11.1999  
(87) WO 00/28404 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 189487  
(54) • MAGNETISCH STEUERBARES, SEMI-AKTIVES  
HAPTISCHES SCHNITTSTELLENSYSTEM UND  
VORRICHTUNG  
• MAGNETICALLY-CONTROLLABLE, SEMI-AC-  
TIVE HAPTIC INTERFACE SYSTEM AND  
APPARATUS  
• SYSTEME ET DISPOSITIF D'INTERFACE  
HAPTIQUE SEMI-ACTIVE A COMMANDE  
MAGNETIQUE  
(71) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box  
8012, Cary, NC 27512-8012, US  
(72) JOLLY, Mark, R., Raleigh, NC 27603, US  
CARLSON, David, J., Cary, NC 27511, US  
(74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-  
Jones, Lainé & James 22 Rodney Road,  
Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB
- 
- G06F 3/033** → (51) G03B 29/00
- 
- G06F 3/033** → (51) G06F 3/00
- 
- G06F 3/12** → (51) B41J 2/07
- 
- G06F 3/12** → (51) G03B 29/00
- 
- (51) **G06F 9/00** (11) **1 129 400 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948253.2 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21275 15.09.1999  
(87) WO 00/16192 2000/12 23.03.2000  
(30) 15.09.1998 US 153576  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM MANAGEN  
VON I/O ÜBERMITTLUNGEN IN EINEM FASER-  
KANALNETZWERK  
• METHOD AND SYSTEM FOR MANAGING I/O  
TRANSMISSIONS IN A FIBRE CHANNEL  
NETWORK  
• PROCÉDE ET SYSTEME POUR LA GESTION  
DES TRANSMISSIONS D'ENTREE-SORTIE  
DANS UN RESEAU EN CANAUX DE FIBRES  
(71) Crossroads Systems, Inc., Suite II-300, 9390  
Research Boulevard, Austin, TX 78759, US
- 
- (72) REYNOLDS, Robert, A., Pflugerville, TX 78660, US  
ARROYO, Keith, M., Austin, TX 78729, US  
(74) Wörz, Volker, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- 
- (51) **G06F 9/06** (11) **1 129 401 A1\***  
G06F 15/16  
(25) En (26) En  
(21) 99954973.6 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24230 15.10.1999  
(87) WO 00/23879 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 104543 P  
15.10.1999 US 419428  
(54) • VERBINDUNGSKONZENTRATOR FÜR  
VERTEILTE OBJEKTSYSTEME  
• CONNECTION CONCENTRATOR FOR DISTRI-  
BUTED OBJECT SYSTEMS  
• CONCENTRATEUR DE CONNEXION POUR  
SYSTEMES D'OBJETS REPARTIS  
(71) Objectera, Inc., Suite 115, 430 Navaro Place, San  
Jose, CA 95134, US  
(72) GARG, Rohit, San Jose, CA 95134, US  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE
- 
- (51) **G06F 9/30** (11) **1 129 402 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956977.5 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26531 10.11.1999  
(87) WO 00/29938 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 192395  
(54) • RISC PROZESSOR FÜR HOHE DATENDICHTE  
• HIGH DATA DENSITY RISC PROCESSOR  
• PROCESSEUR RISC A DONNEES A HAUTE  
DENSITE  
(71) Tensilica, Inc., 3255-6 Scott Boulevard, Santa  
Clara, CA 95054-3013, US  
(72) Killian, Earl A., Los Altos Hills, CA 94022, US  
Gonzales, Ricardo E., Menlo Park, CA 94025, US  
Dixit, Ashish B., Mountain View, CA 94040, US  
Lam, Monica, Menlo Park, CA 94025, US  
Lichtenstein, Walter D., Belmont, MA 02478, US  
Rowen, Christopher, Santa Cruz, CA 95060, US  
Ruttenberg, John C., Newton, MA 04168, US  
Wilson, Robert P., Palo Alto, CA 94303, US  
(74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone  
Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- (51) **G06F 9/44** (11) **1 129 403 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953157.7 (22) 14.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23857 14.10.1999  
(87) WO 00/22518 2000/16 20.04.2000  
(30) 14.10.1998 US 173095  
(54) • SYSTEM ZUR VERWALTUNG VON OBJEKTEN,  
DIE VERWENDUNG VON WISSEN EINER  
ANWENDUNGSUMGEBUNG UNTERSTÜTZEN,  
ABGEBILDET AUF TECHNOLOGISCHEM  
UMGEBUNGSWISSEN  
• AN OBJECT MANAGEMENT SYSTEM  
SUPPORTING THE USE OF APPLICATION  
DOMAIN KNOWLEDGE MAPPED TO  
TECHNOLOGY DOMAIN KNOWLEDGE  
• SYSTEME DE GESTION D'OBJETS PERMET-  
TANT LA MISE EN CORRESPONDANCE DE  
CONNAISSANCES DE DOMAINES D'APPLI-  
CATIONS AVEC DES CONNAISSANCES DE  
DOMAINES DE TECHNOLOGIES



- (71) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US
- (72) GOIFFON, David, A., Shoreview, MN 55126, US  
HARTMANN, Gerald, E., Minneapolis, MN 55412, US
- JOHNSON, David, R., Oakdale, MN 55128, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- **ACCELERATEUR ANTIVIRUS POUR RESEAU INFORMATIQUES**
- (71) SYMANTEC CORPORATION, 20330 Stevens Creek Boulevard, Cupertino, CA 95014, US
- (72) WALDIN, Ray, San Francisco, CA 94107, US  
NACHENBERG, Carey, Northridge, CA 91326, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, P.O. Box 58119, Santa Clara, CA 95052-8119, US
- (72) SAGER, David, J., Portland, OR 97231, US
- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

- G06F 9/44** (11) **1 129 404 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958907.0 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (86) US 99/26729 10.11.1999
  - (87) WO 00/28413 2000/20 18.05.2000
  - (88) 17.08.2000
  - (30) 12.11.1998 US 115515 P  
19.11.1998 US 196479
  - (54) • **SYSTEM, VERFAHREN UND HERGESTELLTER ARTIKEL FÜR DAS ERLANGEN VON ERFAHRUNG ÜBER DIE INTENTION VON KUNDEN IN EINEM NETZWERK**  
• **A SYSTEM, METHOD AND ARTICLE OF MANUFACTURE FOR A CLIENT INTENTION NETWORKING EXPERIENCE**  
• **SYSTEME, METHODE ET ARTICLE FABRIQUE AUX FINS D'UNE PRISE DE CONNAISSANCE DES INTENTIONS D'UN CLIENT SUR RESEAU**
  - (71) AC Properties B.V., Parkstraat 83, 2514 JG 's-Gravenhage, NL
  - (72) HANDEL, Sean, P., San Francisco, CA 94115, US  
DAY, Brian, Burlingame, CA 94919, US  
YUEN, Miya, Foster City, CA 94404, US
  - (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- G06F 11/20** → (51) G11C 29/00
- G06F 11/24** (11) **1 129 407 A1\***  
G01R 31/30 G01R 31/3173  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99920908.3 (22) 21.05.1999
- (84) DE FR GB IE IT
  - (86) FR 99/01212 21.05.1999
  - (87) WO 00/29953 2000/21 25.05.2000
  - (30) 13.11.1998 FR 9814277
  - (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SCHNELLEN FEHLERERKENNUNG IN EINER INTEGRIERTEN SCHALTUNG**  
• **METHOD AND INSTALLATION FOR FAST FAULT LOCALIZATION IN AN INTEGRATED CIRCUIT**  
• **PROCEDE ET INSTALLATION DE LOCALISATION RAPIDE D'UN DEFAUT DANS UN CIRCUIT INTEGRE**
  - (71) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2 Place Maurice Quentin, F-75039 Paris Cedex 01, FR
  - (72) DESPLATS, Romain, F-31400 Toulouse, FR  
PERDU, Philippe, F-31100 Toulouse, FR
  - (74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 129 410 A1\***  
G06F 13/14  
(25) En (26) En  
(21) 99946926.5 (22) 13.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (86) US 99/21110 13.09.1999
  - (87) WO 00/17761 2000/13 30.03.2000
  - (30) 18.09.1998 US 157093
  - (54) • **VERFAHREN UND GERÄT ZUM ADRESSIEREN EINES ELEKTRONISCHEN DOKUMENTES FÜR DIE ÜBERMITTLUNG ÜBER EIN NETZWERK**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR ADDRESSING AN ELECTRONIC DOCUMENT FOR TRANSMISSION OVER A NETWORK**  
• **PROCEDE ET APPAREIL D'ADRESSAGE D'UN DOCUMENT ELECTRONIQUE EN VUE DE SA TRANSMISSION SUR UN RESEAU**
  - (71) Tacit Knowledge Systems, 26010 Torello Lane, Los Altos Hills, CA 94022, US
  - (72) GILMOUR, David, L., Los Altos Hills, CA 94022, US  
WANG, Hua-Wen, Milpitas, CA 95035, US
  - (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

- G06F 9/44** → (51) G06F 17/60
- G06F 9/46** (11) **1 129 405 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953223.7 (22) 19.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (86) US 99/24366 19.10.1999
  - (87) WO 00/29948 2000/21 25.05.2000
  - (30) 13.11.1998 US 108285 P  
29.09.1999 US 409300
  - (54) • **ANWENDUNGSUNABHÄNGIGES NACHRICHTENSYSTEM**  
• **APPLICATION INDEPENDENT MESSAGING SYSTEM**  
• **SYSTEME DE MESSAGERIE INDEPENDANT DE L'APPLICATION**
  - (71) The Chase Manhattan Bank, 270 Park Avenue, 41st floor, New York, NY 10017, US
  - (72) CONNELLY, Thomas, Wantagh, NY 11793, US
  - (74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse, Patentanwaltskanzlei, Maybachstrasse 6 A, 70469 Stuttgart, DE

- G06F 11/267** (11) **1 129 408 A1\***  
G01R 31/30  
(25) En (26) En  
(21) 00956500.3 (22) 30.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (86) EP 00/08447 30.08.2000
  - (87) WO 01/20455 2001/12 22.03.2001
  - (30) 10.09.1999 EP 99202948
  - (54) • **MIKROPROZESSOR MIT PRÜFINSTRUKTION-SPEICHER**  
• **MICROCOMPUTER WITH TEST INSTRUCTION MEMORY**  
• **MICRO-ORDINATEUR DOTE D'UNE MEMOIRE D'INSTRUCTIONS D'ESSAI**
  - (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
  - (72) MELI, Louis, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
  - (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 129 411 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948512.1 (22) 30.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (86) US 99/22713 30.09.1999
  - (87) WO 00/28423 2000/20 18.05.2000
  - (30) 09.11.1998 US 189072
  - (54) • **VERFAHREN UND GERÄT IN EINEM NACHRICHTENSYSTEM UM DIE VERRINGERUNG DER VERZÖGERUNG ZU ERLEICHTERN**  
• **METHOD AND APPARATUS IN A MESSAGING SYSTEM FOR FACILITATING A REDUCTION OF LATENCY**  
• **PROCEDE ET APPAREIL RELATIFS A UN SYSTEME DE MESSAGERIES ET FAVORISANT LA REDUCTION DES DELAIS**
  - (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
  - (72) DORENBOSCH, Jheroen, Pieter, Paradise, TX 76073, US
  - (74) Litchfield, Laura Marie, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- G06F 11/00** (11) **1 129 406 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99960217.0 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (86) US 99/26181 05.11.1999
  - (87) WO 00/28420 2000/20 18.05.2000
  - (30) 09.11.1998 US 188919
  - (54) • **ANTIVIRENBESCHLEUNIGER FÜR COMPUTERNETZWERKE**  
• **ANTIVIRUS ACCELERATOR FOR COMPUTER NETWORKS**

- G06F 12/00** (11) **1 129 409 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99965886.7 (22) 27.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (86) US 99/27873 27.08.1999
  - (87) WO 00/17757 2000/13 30.03.2000
  - (88) 13.07.2000
  - (30) 04.09.1998 US 148314
  - (54) • **DEKODER FÜR REDUNDANTE ADRESSEN EINES SPEICHERSYSTEMS**  
• **REDUNDANT FORM ADDRESS DECODER FOR MEMORY SYSTEM**  
• **DECODEUR D'ADRESSE A FORME REDONDANTE POUR SYSTEME DE MEMOIRE**

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 129 412 A2\***  
G06F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 99958851.0 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (86) US 99/26442 10.11.1999
  - (87) WO 00/28433 2000/20 18.05.2000
  - (88) 31.08.2000
  - (30) 10.11.1998 US 188709
  - (54) • **INTERNET-KLIENT-SERVER-MULTIPLEXER**  
• **INTERNET CLIENT-SERVER MULTIPLEXER**  
• **MULTIPLEXEUR CLIENT-SERVEUR SUR INTERNET**

- (71) Netscaler, Inc., Suite 515, 4800 Great America Parkway, Santa Clara, CA 95054, US  
 (72) SUSAI, Michel K., Santa Clara, CA 95050, US  
 SINHA, Rajiv, San Jose, CA 95129, US  
 SETIA, Deepinder, S., San Jose, CA 95136, US  
 SONI, Ajay V., Sunnyvale, CA 94086, US  
 (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G06F 13/00** → (51) H04L 12/28**G06F 13/14** → (51) G06F 13/00

- (51) **G06F 13/16** (11) **1 129 413 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00961427.2 (22) 30.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/23849 30.08.2000  
 (87) WO 01/20469 2001/12 22.03.2001  
 (30) 13.09.1999 US 394395  
 (54) • *BUSARBITRIERUNG*  
 • *BUS ARBITRATION*  
 • *ARBITRAGE DE BUS*  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) ANAND, Vishal, Fremont, CA 94538, US  
 (74) Hesselmann, Gerardus Johannes Maria, Internationaal Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G06F 13/38** → (51) H04L 29/06**G06F 13/40** → (51) H03H 7/38

- (51) **G06F 15/16** (11) **1 129 414 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99956849.6 (22) 01.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/25735 01.11.1999  
 (87) WO 00/28432 2000/20 18.05.2000  
 (88) 31.08.2000  
 (30) 10.11.1998 US 189730  
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR EMPFANGS-AUFZEICHNUNG VON INFORMATIONEN*  
 • *SYSTEM AND METHOD FOR RECORDING RECEIPT OF INFORMATION*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT DE RECEPTION D'INFORMATIONS*  
 (71) Open TV, INC., 401 East Middlefield Road, Mountain View, CA 94043, US  
 (72) FREIMANN, Felix, Sunnyvale, CA 94086, US  
 MENAND, Jean-Rene, Palo Alto, CA 94303, US  
 MARCONCINI, Stefano, Mountain View, CA 94040, US  
 (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**G06F 15/16** → (51) G06F 9/06**G06F 15/16** → (51) G06F 17/60**G06F 15/167** → (51) B41J 2/07

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 129 415 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 98944472.4 (22) 21.08.1998  
 (84) DE FR GB NL  
 (86) US 98/17302 21.08.1998  
 (87) WO 00/11566 2000/09 02.03.2000  
 (54) • *AUTOMATISCHE GENERIERUNG VON ANWENDERDEFINIERBAREM SPEICHER-BIST-KREISLAUF*

- *AUTOMATIC GENERATION OF USER DEFINABLE MEMORY BIST CIRCUITRY*
- *GENERATION AUTOMATIQUE DE CIRCUITS BIST A MEMOIRE DEFINISSABLES PAR L'UTILISATEUR*

- (71) CREDESCENCE SYSTEMS CORPORATION, 215 Fourier Avenue, Fremont, CA 94539, US  
 (72) LEPEJIAN, Yervant, David, California 94539, US  
 MARANDJIAN, Hrant, Y erevan 75037, AM  
 GHUKASYAN, Hovhannes, Yerevan 375014, AM  
 KRAUS, Lawrence, San Jose, CA 95112, US  
 (74) Lock, Howard John, Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 129 416 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99971545.1 (22) 19.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 99/24811 19.10.1999  
 (87) WO 00/26808 2000/19 11.05.2000  
 (30) 30.10.1998 US 183323  
 (54) • *PERSÖNLICHES SPIELZEUG, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND AUSLIEFERUNG*  
 • *PERSONALIZED TOYS AND METHODS FOR MANUFACTURING AND DELIVERING THE SAME*  
 • *JOUETS PERSONNALISES ET LEURS PROCEDES DE FABRICATION ET DE LIVRAISON*

- (71) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El Segundo, CA 90245-5012, US  
 (72) BARAD, Jill, E., El Segundo, CA 90245, US  
 CORCUERA, Jeanette, El Segundo, CA 90245, US  
 VINEYARD, Greg, El Segundo, CA 90245, US  
 PASTERSKI, Darien, El Segundo, CA 90245, US  
 SCULLY, Joe, El Segundo, CA 90245, US  
 WATSON, John, El Segundo, CA 90245, US  
 KANESHIRO, Roy, El Segundo, CA 90245, US  
 CHANNELL, Brian, El Segundo, CA 90245, US  
 CHU, Jean, El Segundo, CA 90245, US  
 MARTIN, Nancy, El Segundo, CA 90245, US  
 CHEUNG SHU KEUN, Simon, El Segundo, CA 90245, US  
 TAK CHEE, Li, El Segundo, CA 90245, US  
 (74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G06F 17/00** → (51) G06F 13/00

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 129 417 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99965107.8 (22) 06.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (86) US 99/28657 06.12.1999  
 (87) WO 00/34896 2000/24 15.06.2000  
 (30) 04.12.1998 US 111111 P  
 04.12.1998 US 111112 P  
 (54) • *SYSTEME UND VERFAHREN ZUM ORGANISIEREN VON DATEN*  
 • *SYSTEMS AND METHODS FOR ORGANIZING DATA*  
 • *SYSTEMES ET PROCEDES D'ORGANISATION DE DONNEES*

- (71) Technology Enabling Company, Lic, Suite 400, 238 Main Street, Cambridge, MA 02142, US  
 (72) TOONG, Hoo-min, Cambridge, MA 02138, US  
 HADZIMA, Joseph, G., Jr., Wellesley, MA 02181, US  
 MORKEL, André, Somerville, MA 02143, US  
 HARRISS, Thomas, D., Boston, MA 02116, US

- CHIU, Lan, Kimberly, Quincy, MA 02170, US  
 LEUNG, Carol, Dorchester, MA 02125, US  
 SPRAGUE, Jason, Cambridge, MA 02141, US  
 ZHANG, Bin, Fremont, CA 94539, US  
 (74) Bamfather, Karl Jon, Dr., Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G06F 17/30** → (51) H04Q 7/32**G06F 17/50** → (51) B29C 67/00**G06F 17/50** → (51) H01L 27/118

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 129 418 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00911990.0 (22) 25.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/04905 25.02.2000  
 (87) WO 00/51051 2000/35 31.08.2000  
 (30) 26.02.1999 US 121776 P  
 (54) • *INTEGRIERTES ELEKTRONISCHES INFO FÜR INTELLIGENTE ANKÄUFE*  
 • *AN INTEGRATED ELECTRONIC CROSS-VENDOR SMART-BUYING CLEARINGHOUSE*  
 • *CENTRE D'INFORMATION ELECTRONIQUE INTEGRE INTERFOURNISSEUR POUR ACHAT INTELLIGENT*  
 (71) The Portola Group, Inc., Suite 2-145, 3000 Sand Hill Road, Menlo Park, CA 94025, US  
 (72) MAKARIOS, Selene, K., Mountain View, CA 94041, US  
 DOWNS, Heather, L., Mountain View, CA 94041, US  
 FITZWILSON, Robert, C., Atherton, CA 94025, US  
 OLSON, Perry, V., Atherton, CA 94025, US  
 SILVER, Michael, E., Mountain View, CA 94041, US  
 (74) Gil, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 129 419 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 98947763.3 (22) 13.10.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (86) IL 98/00497 13.10.1998  
 (87) WO 00/22556 2000/16 20.04.2000  
 (54) • *VERARBEITUNGSSYSTEM UND VERFAHREN FÜR EINE HETEROGENE ELEKTRONISCHE ZAHLUNGSUMGEBUNG*  
 • *PROCESSING SYSTEM AND METHOD FOR A HETEROGENEOUS ELECTRONIC CASH ENVIRONMENT*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'ENVIRONNEMENT A ARGENT ELECTRONIQUE HETEROGENE*

- (71) Teicher, Mordechai, 9 Gordon Street, 44260 Kfar Saba, IL  
 (72) Teicher, Mordechai, 44260 Kfar Saba, IL  
 (74) Freed, Arthur Woolf, et al, Reginald W. Barker & Co., Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BY, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 129 420 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 98948378.9 (22) 21.09.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 98/19644 21.09.1998  
 (87) WO 99/62014 1999/48 02.12.1999  
 (30) 22.05.1998 US 83483  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERKAUF EINES VERDERBLICHEN NAHRUNGSPRODUKTES ALS ERSATZ EINES BESTELLTEN PRODUKTES*

- METHOD AND APPARATUS FOR SELLING AN AGING FOOD PRODUCT AS A SUBSTITUTE FOR AN ORDERED PRODUCT
  - PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE VENDRE UNE DENREE ALIMENTAIRE VIEIL-LISSANTE COMME PRODUIT DE REMPLACEMENT D'UN ALIMENT COMMANDE
- (71) Walker Digital, LLC, One High Ridge Park, Stamford, CT 09605, US
- (72) WALKER, Jay, S., Ridgefield, CT 06877, US
- VAN LUCHENE, Andrew, S., Norwalk, CT 06854, US
- ROGERS, Joshua D., MD 20878, US
- (74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 129 421 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99945532.2 (22) 07.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20412 07.09.1999
- (87) WO 00/29999 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 US 191910
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIE INVENTARVERWALTUNG
- INVENTORY MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD
  - SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DE L'INVENTAIRE
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) SALVO, Joseph, James, Schenectady, NY 12308, US
- MACKENZIE, Patricia, Denise, Clifton Park, NY 12065, US
- BENNETT, Janet, Sue, Scotia, NY 12302, US
- RELYEA, Heather, Ann, Niskayuna, NY 12309, US
- MORELLI, Thomas, Anthony, II, Stephentown, NY 12168, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 129 422 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99947834.0 (22) 13.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) IL 99/00538 13.10.1999
- (87) WO 00/28448 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 IL 12696298
- (54) • MIT HILFE EINES COMPUTERS REALISIERTES VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ENTWERFEN VON TRANSPORTROUTEN
- COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD AND SYSTEM FOR DESIGNING TRANSPORTATION ROUTES
  - PROCEDE ET SYSTEME INFORMATISES DE CONCEPTION DE VOIES DE TRANSPORT
- (71) Makor Issues and Rights Ltd., Yehuda Street 32, 93467 Jerusalem, IL
- (72) MYR, David, 93467 Jerusalem, IL
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 129 423 A1\***
- G06F 15/16
- (25) En (26) En
- (21) 99969517.4 (22) 17.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/21599 17.09.1999
- (87) WO 00/17796 2000/13 30.03.2000
- (30) 18.09.1998 US 156603
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR E-HANDEL ZUGANG IN EINER INTERNET-WEBSITE

- A SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING E-COMMERCE ACCESS TO AN INTERNET WEBSITE
  - SYSTEME ET PROCEDE POUR FOURNIR UN ACCES AU COMMERCE ELECTRONIQUE DANS UN SITE WEB D'INTERNET
- (71) Boyle, James Joseph, 3025 Hermosa Lane, Havertown, PA 19083, US
- (72) Boyle, James Joseph, Havertown, PA 19083, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 129 424 A1\***
- G06F 9/44
- (25) En (26) En
- (21) 99971944.6 (22) 21.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08140 21.10.1999
- (87) WO 00/28447 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 PCT/EP98/07326
- (54) • STEUERUNGSPROZESS- UND STEUERUNGSMODELLGENERATOR
- STEERING PROCESS AND STEERING MODEL BUILDER
  - PROCESSUS DE PILOTAGE ET GENERATEUR DE MODELES DE PILOTAGE
- (71) De Nooij, Thomas, Poortstraat 67, 3572 HD Utrecht, NL
- Koenders, Philip Jan, Hectorstraat 38 hs, 1076 PS Amsterdam, NL
- (72) De Nooij, Thomas, 3572 HD Utrecht, NL
- Koenders, Philip Jan, 1076 PS Amsterdam, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**G06F 19/00** → (51) A61N 5/10

**G06F 19/00** → (51) C12Q 1/68

- (51) **G06K 7/00** (11) **1 129 425 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 98963447.2 (22) 12.11.1998
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE
- (86) EP 98/07246 12.11.1998
- (87) WO 00/30016 2000/21 25.05.2000
- (54) • VERBINDER FÜR EINEN KARTENLESER ZUR AUFNAHME VON KARTEN UNTERSCHIEDLICHER DICKE
- CONNECTOR FOR A CARD READER ABLE TO ACCEPT DIFFERENT CARD THICKNESSES
  - CONNECTEUR POUR LECTEUR DE CARTE POUVANT ACCEPTER DIFFERENTES EPAISSEURS DE CARTE
- (71) FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL, Tour Framatome, 1 place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR
- (72) BERNARDET, Jean-Baptiste, F-25300 Pontarlier, FR
- (74) Somnier, Jean-Louis, et al, Novamark Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 129 426 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99958770.2 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/25998 12.11.1999
- (87) WO 00/30021 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 US 108167 P
- (54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON MALLIGNITÄT IN LUNGENKNÖTCHEN

- SYSTEM FOR DETECTION OF MALIGNANCY IN PULMONARY NODULES
  - SYSTEME DE DETECTION DE MALIGNITE DANS DES NODULES PULMONAIRES
- (71) Arch Development Corporation, 5640 South Ellis Avenue, Room 405, Chicago, IL 60637, US
- (72) DOI, Kunio, Willowbrook, IL 60521, US
- NAKAMURA, Katsumi, Kitakyushu 807, JP
- (74) Winter, Brandt & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 129 427 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99958804.9 (22) 04.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26204 04.11.1999
- (87) WO 00/30022 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 US 191310
- (54) • ROBUSTE SEQUENTIELLE ANORDNUNG ZUM NACHWEIS VON DEFEKTE BILDELEMENTEN IN EINEM BILDAUFNAHMESENSOR
- ROBUST SEQUENTIAL APPROACH IN DETECTING DEFECTIVE PIXELS WITHIN AN IMAGE SENSOR
  - DETECTION SEQUENTIELLE COHERENTE DE PIXELS DEFECTUEUX DANS UN CAPTEUR D'IMAGES
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) TAN, Yap-Peng, Chandler, AZ 85226, US
- ACHARYA, Tinku, Tempe, AZ 85283, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn., London WC2A 2AZ, GB

**G06K 9/00** → (51) H01L 27/02

- (51) **G06K 9/62** (11) **1 129 428 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99954200.4 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03737 09.11.1999
- (87) WO 00/28473 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 GB 9824552
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DATENKLASSIFIZIERUNG
- DATA CLASSIFICATION APPARATUS AND METHOD THEREOF
  - DISPOSITIF ET PROCEDE DE CLASSIFICATION DE DONNEES
- (71) Royal Holloway University of London, Egham, Surrey TW20 0EX, GB
- (72) GAMMERMAN, Alex, Royal Holloway Univ. of London, Egham, Surrey TW200EX, GB
- VOVK, Volodya, Royal Holloway Univ. of London, Egham, Surrey TW200EX, GB
- (74) Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138 Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **G06K 19/04** (11) **1 129 429 A1\***
- G07C 9/00 A41D 19/00
- (25) De (26) De
- (21) 99948878.6 (22) 27.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07169 27.09.1999
- (87) WO 00/30028 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 DE 29820344 U
- (54) • DATENTRÄGER ZUR BERÜHRUNGSLOSEN KONTROLLE IN SKIGEBIETEN
- DATA STORAGE MEDIUM FOR PERFORMING CONTACTLESS CONTROL IN SKI RESORTS

- *SUPPORT DE DONNEES SERVANT A REALISER UN CONTROLE SANS CONTACT DANS DES STATIONS DE SKI*
- (71) SkiData AG, Untersbergstrasse 40, 5083 Gartenau, AT  
(72) LIPPERT, Johannes, A-5360 St. Wolfgang, AT  
(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka, Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

**(51) G06K 19/073 (11) 1 129 430 A1\***  
G07F 7/10

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99954043.8 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02678 03.11.1999  
(87) WO 00/30030 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 FR 9814517  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR ÜBERPRÜFUNG DES BETRIEBSZYKLUS EINES TRAGBAREN GEGENSTANDES, INSBESONDERE EINER CHIPKARTE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A PORTABLE OBJECT LIFE CYCLE, IN PARTICULAR A SMART CARD*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONTROLE DU CYCLE DE VIE D'UN OBJET PORTATIF, NOTAMMENT D'UNE CARTE A PUCE*

(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, BP 100, 13881 Gémenos Cédex, FR

(72) BIRKNER, Marc, F-13950 Cadolive, FR  
GIRAUD, Jean, Luc, F-13400 Aubagne, FR  
TALVARD, Laurent, Verdun, Ile des Soeurs QC H3E 1R9, CA

**(51) G06K 19/08 (11) 1 129 431 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 00963957.6 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02995 31.08.2000  
(87) WO 01/18750 2001/11 15.03.2001  
(30) 09.09.1999 DE 19943092

- (54) • *DATENTRÄGER MIT HALBLEITERSCHALT-KREIS UND ABTRENNBAREM OPTISCHEN ODER MAGNETISCHEN SPEICHERMEDIUM*  
• *DATA CARRIER WITH SEMICONDUCTOR CIRCUIT AND DETACHABLE OPTICAL OR MAGNETICAL STORAGE MEDIUM*  
• *SUPPORT DE DONNEES COMPORTANT UN CIRCUIT A SEMI CONDUCTEUR ET UNE MEMOIRE OPTIQUE OU MAGNETIQUE SEPARABLE*

(71) Orga Kartensysteme GmbH, Am Hoppenhof 33, 33104 Paderborn, DE

(72) LÜKE, Bernd, 33178 Borchen, DE

**G06T 5/50 → (51) B41J 2/07****(51) G06T 7/00 (11) 1 129 432 A1\***  
G01R 31/307

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99920907.5 (22) 21.05.1999  
(84) DE FR GB IE IT  
(86) FR 99/01211 21.05.1999  
(87) WO 00/30038 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 FR 9814276

- (54) • *VERFAHREN ZUM VERGLEICH VON AUS BILD-PUNKTEN BESTEHENDEN GESPEICHERTEN BILDERN, DIE ÄQUIPOTENTIELEN MINDESTENS EINER INTEGRIERTEN SCHALTUNG DARSTELLEN*

- *METHOD FOR COMPARING RECORDED PIXEL IMAGES REPRESENTING EQUIPOTENTIAL LINES OF AT LEAST AN INTEGRATED CIRCUIT CHIP*

- *PROCEDE DE COMPARAISON D'IMAGES ENREGISTREES FORMEES DE PIXELS REPRESENTANT DES EQUIPOTENTIELLES D'AU MOINS UNE PUCE DE CIRCUIT INTEGRE*

(71) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2 Place Maurice Quentin, F-75039 Paris Cedex 01, FR

(72) Desplats, Romain, 31400 Toulouse, FR  
Perdu, Philippe, 31100 Toulouse, FR

(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

**G07B 1/00 → (51) G07F 7/00****(51) G07C 9/00 (11) 1 129 433 A1\***  
G07F 7/10

- (25) En (26) En  
(21) 99952717.9 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03673 08.11.1999  
(87) WO 00/28484 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 GB 9824767  
30.06.1999 GB 9915125

- (54) • *SELBSTBEDIENUNGSTERMINAL FÜR ZUGANGSKONTROLLE ZU EINER ANLAGE*  
• *SELF-SERVICE TERMINAL FOR CONTROLLING ACCESS TO A FACILITY*  
• *TERMINAL LIBRE-SERVICE POUR CONTROLER L'ACCES A UNE INSTALLATION*

(71) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) BAIRD, James, Ballantine, Dundee DD2 4TW, GB  
(74) Williamson, Brian, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**G07C 9/00 → (51) G06K 19/04****G07C 9/00 → (51) G07F 7/10****G07F 5/00 → (51) G07F 7/00****G07F 5/22 → (51) G07F 7/00****(51) G07F 7/00 (11) 1 129 434 A1\***  
G07F 7/08

- (25) En (26) En  
(21) 99952642.9 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08318 02.11.1999  
(87) WO 00/30045 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 NL 1010552

- (54) • *VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINES GUTSCHEINES FÜR EINE DURCHZUFÜHRENDE DIENSTLEISTUNG UND EIN SYSTEM ZUM ÜBERPRÜFEN VON GUTSCHEINEN*  
• *METHOD OF PROVIDING A VOUCHER FOR A SERVICE TO BE RENDERED, AS WELL AS A SYSTEM FOR CHECKING VOUCHERS*  
• *FOURNITURE D'UN BON POUR SERVICE A FOURNIR, ET SYSTEME DE CONTROLE DES BONS*

(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL

(72) PIETERSE, Rob, NL-2111 ZL Aerdenhout, NL  
VAN GOLDEN, Niels, Alexander, NL-2805 EM Gouda, NL  
GERLOFS, Johannes, Francis, NL-1423 Uithoorn, NL  
SCHRAMP, Rudi, NL-2273 HM Voorburg, NL

(51) **G07F 7/00 (11) 1 129 435 A1\***  
G07F 5/00 G07B 1/00  
G07F 17/40 G07F 7/10  
G07F 5/22 G07F 17/42

(25) En (26) En  
(21) 99952744.3 (22) 10.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) IB 99/01804 10.11.1999

(87) WO 00/28488 2000/20 18.05.2000

(30) 10.11.1998 IL 12698198

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN SAMMELN VON WOHLTÄTIGKEITSGABEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR AUTOMATICALLY COLLECTING CHARITY DONATION*  
• *METHODE ET PROCEDE POUR DE COLLECTE AUTOMATIQUE DES DONS DESTINES A DES OEUVRES DE CHARITE*

(71) Clephan Investments, Ltd., 5, Canon Line, Gibraltar, GI

(72) COHEN, Henry, 75019 Paris, FR  
SHEMESH, Yaacov, 90838 Kiriath Telshestone, IL

(74) MADMONI, Avichai, Kiriath Moshe Yerushalim, IL  
Bezault, Jean, Cabinet Netter 40, rue Vignon, 75009 Paris, FR

**G07F 7/08 → (51) G07F 7/00****(51) G07F 7/10 (11) 1 129 436 A1\***  
G07C 9/00

- (25) En (26) En  
(21) 98954915.9 (22) 10.11.1998  
(84) DE FR GB  
(86) SG 98/00088 10.11.1998  
(87) WO 00/28493 2000/20 18.05.2000

- (54) • *VERSCHLÜSSELUNGSVERFAHREN UND VORRICHTUNG DAFÜR*  
• *A METHOD OF ENCRYPTION AND APPARATUS THEREFOR*  
• *PROCEDE DE CRYPTAGE ET APPAREIL ASSOCIE*

(71) Kent Ridge Digital Labs, 21 Heng Mui Keng Terrace, Singapore 119613, SG

(72) NGAIR, Teow, Hin, Singapore 610334, SG

(74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB

**(51) G07F 7/10 (11) 1 129 437 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 99952728.6 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03684 08.11.1999  
(87) WO 00/28492 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 GB 9824697

- (54) • *TERMINAL MIT BIOMETRISCHER IDENTITÄTSPRÜFUNG*  
• *TERMINAL WITH BIOMETRIC IDENTITY CHECK*  
• *TERMINAL A VERIFICATION D'IDENTITE BIOMETRIQUE*

(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

(72) NICOLL, Kenneth, Andrew, Birkhill Dundee DD2 5PG, GB

PATON, Grant, Charles, Dundee DD4 7QG, GB  
ROSSMANN, Wolf, Dieter, Angus DD8 5JH, GB

LEONG, Liem, Hak, Broughty Ferry Dundee DD5 3SF, GB

McNAMARA, Michael, Robertson, Portobello Edinburgh EH15 2BD, GB

(74) Williamson, Brian, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G07F 7/10** (11) **1 129 438 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99954056.0 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02692 04.11.1999  
(87) WO 00/30048 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 FR 9814224  
(54) • VERFAHREN ZUR AUTHENTIFIKATION ZWISCHEN EINER SPEICHERKARTE UND EINEM ENDGERÄT  
• AUTHENTICATING METHOD BETWEEN A SMART CARD AND A TERMINAL  
• PROCEDE D'AUTHENTIFICATION ENTRE UNE CARTE A MEMOIRE ET UN TERMINAL

(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, BP 100, 13881 Gémenos Cédex, FR

(72) COOREMAN, Pascal, F-13008 Marseille, FR

**G07F 7/10** → (51) G06K 19/073

**G07F 7/10** → (51) G07C 9/00

**G07F 7/10** → (51) G07F 7/00

**G07F 17/40** → (51) G07F 7/00

**G07F 17/42** → (51) G07F 7/00

(51) **G07F 19/00** (11) **1 129 439 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952719.5 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03675 08.11.1999  
(87) WO 00/28494 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 GB 9824764  
24.09.1999 GB 9922538  
(54) • VORRICHTUNGEN UND NETZWERKE ZUM AUSTAUSCHEN VON DIGITALEN DATEN  
• DIGITAL DATA INTERCHANGE DEVICES AND NETWORKS  
• DISPOSITIFS ET RESEAUX D'ECHANGE DE DONNEES NUMERIQUES

(71) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

(72) SAVAGE, John, Gerard, Fife DD6 9BW, GB  
MACKENZIE, Scott, Philip, Dundee DD5 4QB, GB  
NICOLL, Kenneth, Andrew, Dundee DD2 5PG, GB

(74) Williamson, Brian, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G07F 19/00** (11) **1 129 440 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952720.3 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03676 08.11.1999  
(87) WO 00/28495 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 GB 9824762  
(54) • SELBSTBEDIENUNGSTERMINAL  
• SELF-SERVICE TERMINAL  
• TERMINAL A LIBRE SERVICE

(71) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

(72) SAVAGE, John, Gerard, Tayport, Fife DD6 9BW, GB  
BLACK, Jonathan, Simon, Dundee DD1 4JJ, GB  
NICOLL, Kenneth, Andrew, Birkhill, Dundee DD2 5PG, GB

(74) Williamson, Brian, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G08B 13/22** (11) **1 129 441 A1\***  
E05B 49/00  
(25) En (26) En  
(21) 99971952.9 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) ZA 99/00120 11.11.1999  
(87) WO 00/28499 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 ZA 9810293  
(54) • SICHERHEITSKONTROLLSYSTEM  
• SECURITY CONTROL SYSTEM  
• SYSTEME DE COMMANDE DE SECURITE

(71) Bruwer, Frederick Johannes, Unit2, Lifestyle Management Park, Clifton Avenue, 0157 Lyttelton, ZA

(72) Bruwer, Frederick Johannes, 0157 Lyttelton, ZA

(74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

**G08C 17/02** → (51) H04Q 9/04

**G08C 17/04** → (51) G01D 11/24

(51) **G08C 19/28** (11) **1 129 442 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00960549.4 (22) 30.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08443 30.08.2000  
(87) WO 01/20572 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 US 393942  
(54) • FERNSTEUERUNG EINER ELEKTRONISCHEN VORRICHTUNG DURCH HERUNTERLADEN VON STEUERINFORMATION IN EINER MOBILSTATION  
• REMOTE CONTROL OF AN ELECTRONIC DEVICE THROUGH DOWNLOADING OF CONTROL INFORMATION IN A MOBILE STATION  
• COMMANDE A DISTANCE D'UN DISPOSITIF ELECTRONIQUE AU MOYEN DU TELECHARGEMENT D'INFORMATIONS DE COMMANDE DANS UNE STATION MOBILE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) BELL, John, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G08C 23/04** (11) **1 129 443 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00957024.3 (22) 08.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/06118 08.09.2000  
(87) WO 01/20573 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 JP 25656599  
03.03.2000 JP 2000059483  
(54) • FERNBEDIENUNGSVORRICHTUNG MIT DRUCKEMPFFINDLICHEN TASTEN  
• REMOTE CONTROL DEVICE WITH PRESSURE-SENSITIVE KEYS  
• DISPOSITIF DE COMMANDE A DISTANCE A TOUCHES SENSIBLES A LA PRESSION

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP

(72) OGATA, Hiroki Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP  
TAGAWA, Kazusato Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP

NAKAZAWA, Hiroyuki Sony Comp. Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP

(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G08C 23/04** → (51) G01D 11/24

(51) **G09F 3/02** (11) **1 129 444 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949244.0 (22) 19.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03443 19.10.1999  
(87) WO 00/23970 2000/17 27.04.2000  
(30) 20.10.1998 US 175367  
(54) • SELBSTKLEBEND ETIKETT SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• SELF-ADHESIVE LABELS AND MANUFACTURE THEREOF  
• ETIQUETTES AUTO-ADHESIVES ET LEUR FABRICATION

(71) David J. Instance Limited, Foster Road, Ashford Business Park, Sevington, Ashford, Kent TN24 0SH, GB

(72) BARRY, David, Robert, St. Louis, MO 63131, US

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G09G 3/28** (11) **1 129 445 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954419.0 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/06192 08.11.1999  
(87) WO 00/30065 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 JP 32407498  
(54) • HOCHAUFLÖSENDES UND HOCHLUMINENZ PLASMABILDSCHIRM UND ANSTEUERUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• A HIGH RESOLUTION AND HIGH LUMINANCE PLASMA DISPLAY PANEL AND DRIVE METHOD FOR THE SAME  
• ECRAN A PLASMA A HAUTE RESOLUTION ET HAUTE LUMINANCE ET SON PROCEDE DE COMMANDE

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) HIBINO, Junichi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0802, JP

HIGASHINO, Hidetaka, Souraku-gun, Kyoto 619-0237, JP

NAGAO, Nobuaki, Uji-shi, Kyoto 611-0031, JP

SEKIZAWA, Masaru, Ibaragi-shi, Osaka 567-0865, JP

MIYASHITA, Kanako, Moriguchi-shi, Osaka 570-0034, JP

OOKAWA, Masafumi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0055, JP

(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G09G 3/32** (11) **1 129 446 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00958523.3 (22) 06.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08719 06.09.2000  
(87) WO 01/20591 2001/12 22.03.2001  
(30) 11.09.1999 GB 9921425  
13.03.2000 GB 0005811  
(54) • ELEKTROLUMINESZENSANZEIGE MIT AKTIVER MATRIX  
• ACTIVE MATRIX ELECTROLUMINESCENT DISPLAY DEVICE

• **DISPOSITIF D'AFFICHAGE ELECTROLUMINESCENT A MATRICE ACTIVE**

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SHANNON, John, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL KNAPP, Alan, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Williamson, Paul Lewis, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**G09G 5/00** → (51) B41J 2/39

**G09G 5/00** → (51) G02B 27/14

**G10K 9/122** → (51) G01V 1/02

- (51) **G10L 11/00** (11) **1 129 447 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98957754.9 (22) 10.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE LI NL PT SE  
(86) US 98/23928 10.11.1998  
(87) WO 00/28524 2000/20 18.05.2000  
(54) • **VERFAHREN ZUM VERGLEICHEN VON ÄUSSERUNGEN FÜR SICHERHEITS-KONTROLLE**  
• **METHOD OF COMPARING UTTERANCES FOR SECURITY CONTROL**  
• **PROCEDE DE COMPARAISON D'EMISSION DE PAROLES EN VUE D'UN CONTROLE DE SECURITE**  
(71) Adcock, Sherrie Ann, 24591 Seth Circle, Dana Point, CA 92629, US  
(72) ADCOCK, Sherrie, Ann, Dana Point, CA 92629, US SCHWARTZ, Gerald, S., Kirkland, WA 98033, US  
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

- (51) **G10L 11/02** (11) **1 129 448 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99957536.8 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26467 10.11.1999  
(87) WO 00/28525 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 US 189668  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR SIGNAL-RAUSCHVERHÄLTNISSMESSUNG IN EINEM SPRACHSIGNAL**  
• **SYSTEM FOR MEASURING SIGNAL TO NOISE RATIO IN A SPEECH SIGNAL**  
• **SYSTEME POUR MESURER LE RAPPORT SIGNAL/BRUIT DANS UN SIGNAL DE PAROLE**  
(71) Starkey Laboratories, Inc., 6600 Washington Avenue South, Eden Prairie, MN 55344, US  
(72) WOODS, William, S., Minneapolis, MN 55405, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G10L 15/26** (11) **1 129 449 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970776.3 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01769 05.10.1999  
(87) WO 00/23985 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 173748  
(54) • **SPRACHSTEUERUNG EINER BENUTZERSCHNITTSTELLE FÜR DIENSTPROGRAMME**  
• **VOICE CONTROL OF A USER INTERFACE TO SERVICE APPLICATIONS**  
• **COMMANDE VOCALE D'UNE INTERFACE UTILISATEUR POUR APPLICATIONS DE SERVICES**  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

- (72) HEDIN, Jan, Sverker, S-147 42 Tumba, SE  
MEIER, Bernhard, Calvin, S-164 46 Kista, SE  
(74) Bengtsson, Peggy Katrin, et al, Ericsson Mobile Communications AB IPR Department Nya Vattentorget, 221 83 Lund, SE

- (51) **G10L 19/08** (11) **1 129 450 A1\***  
G10L 19/14  
(25) En (26) En  
(21) 99958940.1 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26851 12.11.1999  
(87) WO 00/30074 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191633  
(54) • **KODIERUNG VON STIMMLOSEN SPRACHSEGMENTEN MIT NIEDRIGER DATENRATE**  
• **LOW BIT-RATE CODING OF UNVOICED SEGMENTS OF SPEECH**  
• **CODAGE A BAS DEBIT BINAIRE DE SEGMENTS NON VOISES DE LA PAROLE**  
(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) DAS, Amitava, San Diego, CA 92131, US MANJUNATH, Sharath, San Diego, CA 92126, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G10L 19/14** (11) **1 129 451 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99957560.8 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26850 12.11.1999  
(87) WO 00/30075 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191643  
(54) • **MULTIMODALER PRÄDIKTIONSSPRACHKODIERER MIT REGELSCHLEIFE UND VERÄNDERLICHER DATENRATE**  
• **CLOSED-LOOP VARIABLE-RATE MULTIMODE PREDICTIVE SPEECH CODER**  
• **MODELE EN BOUCLE DE CODEUR DE LA PAROLE PREDICTIF, MULTIMODE ET A DEBIT VARIABLE**  
(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) DAS, Amitava, San Diego, CA 92131, US MANJUNATH, Sharath, San Diego, CA 92126, US DEJACO, Andrew, P., San Diego, CA 92126, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**G10L 19/14** → (51) G10L 19/08

**G11B 5/39** → (51) G01R 33/09

- (51) **G11B 7/00** (11) **1 129 452 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99961659.2 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26856 12.11.1999  
(87) WO 00/28534 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 191022  
(54) • **OPTISCHES ABTASTGERÄT UND SERVOREGELKREIS ZUM SPEICHERN DIGITALER DATEN**  
• **OPTICAL PICKUP AND SERVO CONTROL SYSTEM FOR DIGITAL DATA STORAGE**  
• **SYSTEME DE LECTURE OPTIQUE ET DE SERVO-COMMANDE POUR STOCKAGE DE DONNEES NUMERIQUES**  
(71) New Dimension Research & Instrument, Inc., 400 West Cummings Park, Woburn, MA 01801, US Kenwood Corporation, 1-14-6, Shibuya, Shibuya-Ku, Tokyo, JP

- (72) Lazarev, Victor, Burlington, MA 01803, US Hang, Zhijiang, Lexington, MA 02173, US Miyazawa, Hiroshi, Tokomozawa, Siatama 359-1104, JP  
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**G11B 7/26** → (51) G01B 11/06

- (51) **G11C 16/16** (11) **1 129 453 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00974360.0 (22) 30.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08444 30.08.2000  
(87) WO 01/18819 2001/11 15.03.2001  
(30) 10.09.1999 EP 99202947  
(54) • **SCHALTUNG MIT EINEM NICHTFLÜCHTIGEN SPEICHER UND VERFAHREN ZUM LÖSCHEN DES SPEICHERS MIT GLEICHZEITIGEM LÖSCHEN EINER MEHRZAHL VON BITS**  
• **CIRCUIT WITH A NON-VOLATILE MEMORY AND METHOD OF ERASING THE MEMORY A NUMBER OF BITS AT A TIME**  
• **CIRCUIT A MEMOIRE REMANENTE ET PROCEDE PERMETTANT D'EFFACER LA MEMOIRE UN CERTAIN NOMBRE DE BITS A LA FOIS**  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) CUPPENS, Roger, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G11C 29/00** (11) **1 129 454 A1\***  
G06F 11/20  
(25) En (26) En  
(21) 00960642.7 (22) 08.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08848 08.09.2000  
(87) WO 01/20614 2001/12 22.03.2001  
(30) 15.09.1999 EP 99203002  
(54) • **VERFAHREN ZUR SPEICHERPRÜFUNG**  
• **METHOD OF TESTING A MEMORY**  
• **PROCEDE DE TEST D'UNE MEMOIRE**  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MARINISSEN, Erik, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL LOUSBERG, Guillaume, E., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
WIELAGE, Paul, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G21C 15/02** (11) **1 129 455 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99955939.6 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08350 02.11.1999  
(87) WO 00/30120 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852567  
(54) • **REAKTORDRUCKBEHÄLTER UND VERFAHREN ZUM TEMPERATURAUSGLEICH IN EINEM REAKTORDRUCKBEHÄLTER**  
• **REACTOR PRESSURE VESSEL AND METHOD FOR TEMPERATURE EQUALIZATION IN A REACTOR PRESSURE VESSEL**  
• **CAISSON RESISTANT DE REACTEUR ET PROCEDE D'EQUILIBRAGE DE TEMPERATURE DANS LEDIT CAISSON**  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) HARTMANN, Heinz-Werner, D-91054 Buckenhof, DE  
MODEL, Jürgen, D-91056 Erlangen, DE

(51) **G21F 7/06** (11) **1 129 456 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 99954079.2 (22) 08.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 99/02723 08.11.1999

(87) WO 00/28550 2000/20 18.05.2000

(30) 10.11.1998 FR 9814141

(54) • ANLAGE ZUM STEUERN VON IN EINEM  
RADIOAKTIV BELASTETEN ARBEITSRAUM  
ANGEBRACHTEN HEBE- UND FERNHANDHA-  
BUNGVORRICHTUNGEN

• SYSTEM FOR CONTROLLING LIFTING AND  
REMOTE HANDLING UNITS LOCATED IN A  
CONFINED ENCLOSURE

• SYSTEME DE COMMANDE D'UNITES DE  
LEVAGE ET DE TELEMANIPULATION  
PLACEES EN ENCEINTE CONFINEE

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR

(72) BLAYRAC, Michel, F-30400 Villeneuve-les-Avignon,  
FR

POLYDOR, Gilles, F-30150 Roquemaure, FR

SAULT, André, F-30200 Saint-Nazaire, FR

MARTIN, Michel, F-30200 Bagnols/Seze, FR

(74) Signore, Robert, et al, BREVALEX 3, rue du  
Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

**H01B 1/22** → (51) H05K 3/24

**H01B 1/24** → (51) H05K 3/24

**H01C 1/14** → (51) H01M 2/34

**H01C 7/02** → (51) H01M 2/34

**H01C 17/065** → (51) C04B 41/85

(51) **H01F 7/20** (11) **1 129 457 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 99962765.6 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26903 12.11.1999

(87) WO 00/30129 2000/21 25.05.2000

(88) 16.11.2000

(30) 13.11.1998 US 108247 P

(54) • ELEKTROMAGNETISCHES HEBESYSTEM

• ELECTROMAGNETIC LIFTING SYSTEM

• SYSTEME DE LEVAGE ELECTROMAGNETIQUE

(71) Walker Magnetics Group, Inc., 17 Rockdale Street,  
Worcester, Massachusetts 01606-9988, US

(72) LUJITEN, Cornelis, T., P., M., NL-5595 HN Leende,  
NL

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01F 27/24** (11) **1 129 458 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99957729.9 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) AU 99/01006 12.11.1999

(87) WO 00/30130 2000/21 25.05.2000

(30) 13.11.1998 AU PP712498

13.05.1999 AU PQ035899

(54) • ENDLOSER KERN FÜR EINEN MEHR-  
PHASIGEN TRANSFORMATOR UND TRANS-  
FORMATOR MIT EINEMDERARTIGEN KERN.

• ENDLESS CORE FOR A MULTIPHASE TRANS-  
FORMER AND A TRANSFORMER INCOR-  
PORATING SAME

• NOYAU SANS FIN POUR TRANSFORMATEUR  
POLYPHASE ET TRANSFORMATEUR  
COMPRENANT CE NOYAU

(71) Merlex Corporation Pty Ltd, 77 Chatsworth Street,  
Highgate, W.A. 6865, AU

(72) HOBSON, Barry, Reginald, North Lake, W.A. 6163,  
AU

PAOLIELLO, Angelo, Sawyer Valley, W.A. 6074, AU

REVILL, Christopher, Paull, Warwick, W.A. 6024,  
AU

LAITHWAITE, Eric, Roberts, /, US

(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H01F 38/28** (11) **1 129 459 A1\***  
**H01F 1/153**

(25) De (26) De

(21) 99963240.9 (22) 15.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 99/03630 15.11.1999

(87) WO 00/30131 2000/21 25.05.2000

(30) 13.11.1998 DE 19852423

(54) • MAGNETKERN, DER ZUM EINSATZ IN EINEM  
STROMWANDLER GEEIGNET IST,  
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
MAGNETKERNS UND STROMWANDLER MIT  
EINEM MAGNETKERN

• MAGNETIC CORE THAT IS SUITABLE FOR  
USE IN A CURRENT TRANSFORMER,  
METHOD FOR THE PRODUCTION OF A MAG-  
NETIC CORE AND CURRENT TRANSFORMER  
WITH A MAGNETIC CORE

• NOYAU MAGNETIQUE DESTINE A ETRE  
UTILISE DANS UN TRANSFORMATEUR D'IN-  
TENSITE, PROCEDE DE FABRICATION D'UN  
NOYAU MAGNETIQUE ET TRANSFORMATEUR  
D'INTENSITE EQUIPE D'UN TEL NOYAU

(71) Vacuumschmelze GmbH, Grüner Weg 37, 63450  
Hanau, DE

(72) OTTE, Detlef, D-63584 Gründau, DE

PETZOLD, Jörg, D-63486 Bruchköbel, DE

(74) Schmuckmaier, Bernhard, et al, Pae Westphal,  
Mussnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336  
München, DE

**H01H 13/06** → (51) H01H 23/06

(51) **H01H 23/06** (11) **1 129 460 A1\***  
**H01H 13/06**

(25) De (26) De

(21) 99959237.1 (22) 09.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 99/03560 09.11.1999

(87) WO 00/28562 2000/20 18.05.2000

(30) 09.11.1998 DE 19851514

(54) • ELEKTRISCHER SCHALTER

• ELECTRICAL SWITCH

• COMMUTATEUR ELECTRIQUE

(71) Marquardt GmbH, Schlossstrasse 16, 78604  
Rietheim-Weilheim, DE

(72) RAPP, Klaus, D-78073 Bad Dürkheim, DE

KIZELE, Rainer, D-78532 Tuttlingen, DE

(74) Otten, Herbert, Patentanwälte Eisele, Otten, Roth &  
Dobler Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

(51) **H01H 50/04** (11) **1 129 461 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 99971962.8 (22) 28.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/08177 28.10.1999

(87) WO 00/28563 2000/20 18.05.2000

(30) 09.11.1998 DE 19851507

(54) • RELAIS MIT KOPPELELEMENT

• RELAY WITH A COUPLING ELEMENT

• RELAIS A ELEMENT DE COUPLAGE

(71) Hengstler GmbH Geschäftsbereich Bauelemente,  
Wörthstrasse 31, 78564 Wehingen, DE

(72) ZSCHAU, Henning, D-78658 Zimmern o.R., DE

(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., et al, Patentanwalt  
Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

(51) **H01H 71/70** (11) **1 129 462 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99954514.8 (22) 08.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) NZ 99/00182 08.11.1999

(87) WO 00/28565 2000/20 18.05.2000

(30) 10.11.1998 NZ 33273198

(54) • ANTRIEB FÜR DIE FERNBETÄTIGUNG EINES  
LEISTUNGSSCHALTERS

• ACTUATOR FOR REMOTE OPERATION OF A  
CIRCUIT BREAKER

• MECANISME DE TELECOMMANDE POUR  
DISJONCTEUR

(71) Tyco Electronics Logistics AG, Ampèrestrasse 3,  
9323 Steinach / SG, CH

(72) McKINNON, Bruce, Raymond, St. Heliers,  
Auckland, NZ

GREGORY, Owen, Ross, Kihikihiki, NZ

(74) Farwell, William Robert, et al, PHILLIPS & LEIGH 5  
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

(51) **H01J 1/14** (11) **1 129 463 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99970205.3 (22) 01.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) KR 99/00599 01.10.1999

(87) WO 00/21110 2000/15 13.04.2000

(30) 05.10.1998 UA 98105226

(54) • KATHODENMATERIAL FÜR EIN ELEKTRONEN-  
STRAHLGERÄT UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG

• CATHODE MATERIAL OF ELECTRON BEAM  
DEVICE AND PREPARATION METHOD  
THEREOF

• MATERIAU DE CATHODE POUR UN DISPO-  
SITIF A FAISCEAU D'ELECTRONS ET SON  
PROCEDE DE PREPARATION

(71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Shin-Dong, Paldal-gu,  
Suwon-city, Kyungki-do 442-390, KR

Nikos-Eco, Ltd., 22 Klavdievskaya Street, Kiev  
252164, UA

(72) CHOI, Jong Seo, c/o Samsung SDI Co., Ltd.,  
Suwon-City, Kyungki-do 442-390, KR

KIM, Yoon Chang, c/o Samsung SDI Co. Ltd.,  
Suwon-City, Kyungki-do 442-390, KR

JOO, Kyu Nam, c/o Samsung SDI Co., Ltd.,  
Suwon-City, Kyungki-do 442-390, KR

OSAULENKO, Nikolay, Kiev, 252179, UA

SHUTOVSKY, Vladislav, Kiev, 252115, UA

KULTASHEV, Oleg, Fryasino Moskovskoi, 141120,  
RU

(74) Kyle, Diana, et al, Elkington & Fife, Prospect House,  
8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **H01J 1/15** (11) **1 129 464 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99971963.6 (22) 04.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) KR 99/00601 04.10.1999

(87) WO 00/28566 2000/20 18.05.2000

(30) 09.11.1998 UA 98115931

(54) • DIREKT GEHEITHER KATHODEN EINHEIT UND  
DAMIT AUSGESTATTETER ELEKTRONEN  
KANONE

- **DIRECT HEATING CATHODE UNIT AND ELECTRON GUN USING THE SAME**
  - **UNITE DE CATHODE A CHAUFFAGE DIRECT ET CANON A ELECTRONS L'UTILISANT**
- (71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Shin-Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 442-390, KR  
Nikos-Eco, Ltd., 22 Klavdievskaya Street, Kiev 252164, UA
- (72) Choi, Jong Seo, Samsung SDI Co., Ltd, Kyungki-do 442-390, KR  
Kim, Yoon Chang, Samsung SDI Co., Ltd, Kyungki-do 442-390, KR  
Osaulenko, Nikolay, Kiev, 252179, UA  
Shutovsky, Vladislav, Kiev, 252115, UA
- (74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **H01J 23/07** (11) **1 129 465 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956879.3 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25840 03.11.1999  
(87) WO 00/28569 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188467  
(54) • **ELEKTRONENHOHLSTRAHL-SCHALTRÖHRE MIT HÖHER SPANNUNGSFESTIGKEIT UND STROMREGELUNG**  
• **HIGH VOLTAGE STANDOFF, CURRENT REGULATING, HOLLOW ELECTRON BEAM SWITCH TUBE**  
• **TUBE DE COMMUTATION POUR FAISCEAU ELECTRONIQUE CREUX, AVEC RUPTURE HAUTE TENSION ET REGULATION DE L'INTENSITE**
- (71) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US
- (72) TRUE, Richard, Brownell, Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Brandl, Ferdinand Anton, Dipl.-Phys., Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 129 466 A1\***  
H05H 1/46  
(25) De (26) De  
(21) 00965780.0 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02877 23.08.2000  
(87) WO 01/20640 2001/12 22.03.2001  
(30) 14.09.1999 DE 19943953  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES LOKALEN PLASMAS DURCH MIKROSTRUKTURELEKTRODENENTLADUNGEN MIT MIKROWELLEN**  
• **DEVICE AND METHOD FOR GENERATING A LOCAL PLASMA BY MICRO-STRUCTURE ELECTRODE DISCHARGES WITH MICRO-WAVES**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDE POUR PRODUIRE UN PLASMA LOCAL PAR DES DECHARGES D'ELECTRODE A MICROSTRUCTURE AVEC DES MICRO-ONDES**
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) GROSSE, Stefan, 70839 Gerlingen, DE  
VOIGT, Johannes, 71229 Leonberg, DE

- (51) **H01J 41/06** (11) **1 129 467 A2\***  
H01J 49/38  
(25) En (26) En  
(21) 99970784.7 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23500 13.10.1999  
(87) WO 00/24032 2000/17 27.04.2000  
(88) 30.11.2000  
(30) 16.10.1998 US 173910  
(54) • **PRÄZISIONSDRUCKÜBERWACHUNGSVORRICHTUNG**  
• **PRECISION PRESSURE MONITOR**  
• **APPAREIL DE CONTROLE DE LA PRESSION DE PRECISION**
- (71) Siemens Applied Automation, Inc., Pawhuska Road, Bartlesville, OK 74005, US
- (72) LITTLEJOHN, Duane, P., Manlius, NY 13104, US  
ARNOLD, Robert, W., Johnson City, NY 13790, US
- (74) Humphrey-Evans, Edward John, Siemens Shared Services Limited, I.P.D, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

- (51) **H01J 49/04** (11) **1 129 468 A1\***  
H01J 49/38  
(25) En (26) En  
(21) 99951507.5 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21624 13.10.1999  
(87) WO 00/24033 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 173944  
(54) • **IONENPUMPESCHALTERSTEUERUNG**  
• **ION PUMP RELAY CONTROL**  
• **DISPOSITIF DE COMMANDE DE RELAIS POUR POMPE IONIQUE**
- (71) Siemens Applied Automation, Inc., Pawhuska Road, Bartlesville, OK 74005, US
- (72) LITTLEJOHN, Duane, P., Manlius, NY 13104, US
- (74) Payne, Janice Julia, Siemens Shared Services Limited, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**H01J 49/28** → (51) H01J 49/42**H01J 49/38** → (51) H01J 41/06**H01J 49/38** → (51) H01J 49/04

- (51) **H01J 49/42** (11) **1 129 469 A2\***  
H01J 49/28  
(25) En (26) En  
(21) 99953499.3 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 99/01062 09.11.1999  
(87) WO 00/28574 2000/20 18.05.2000  
(88) 16.11.2000  
(30) 10.11.1998 US 188352  
(54) • **MEHRSTUFIGES MASSENSPEKTROMETER UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DESSELBEN MIT HOHER MASSENAUFLÖSUNG**  
• **MASS SPECTROMETER INCLUDING MULTIPLE MASS ANALYSIS STAGES AND METHOD OF OPERATION, TO GIVE IMPROVED RESOLUTION**  
• **SPECTROMETRE DE MASSE COMPRENANT PLUSIEURS PHASES D'ANALYSE DE MASSE ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT POUR PRODUIRE UNE MEILLEURE RESOLUTION**
- (71) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, 2036 Main Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z1, CA
- (72) DOUGLAS, Donald, J., Vancouver, British Columbia V5Z 1T1, CA

- DU, Zhaohui, Vancouver, British Columbia V6T 1N4, CA  
COLLINGS, Bruce, A., Burnaby, British Columbia V5A 2S7, CA
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01J 49/42** → (51) H01J 41/06

- (51) **H01J 61/40** (11) **1 129 470 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00964076.4 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08502 31.08.2000  
(87) WO 01/20641 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 EP 99202979  
(54) • **ELEKTRISCHE LAMPE**  
• **ELECTRIC LAMP**  
• **LAMPE ELECTRIQUE**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BOHMER, Marcel, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SNIJKERS-HENDRICKX, Ingrid, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
NEILEN-TEN WOLDE, Paulina, M., C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KEURSTEN, Theodora, A., P., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BROERSMA, Remy, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Mulder, Cornelis A.M., Internationaal Octrooibureau Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 129 471 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99942528.3 (22) 27.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/19636 27.08.1999  
(87) WO 00/13209 2000/10 09.03.2000  
(88) 21.12.2000  
(30) 02.09.1998 US 98921 P  
(54) • **WÄRMEBEHANDELTE SILIZIUMPLÄTTCHEN MIT VERBESSERTER EIGENGETTERUNG**  
• **THERMALLY ANNEALED SILICON WAFERS HAVING IMPROVED INTRINSIC GETTERING**  
• **TRANCHES RECUITES THERMIQUEMENT AVEC FIXATION INTERNE DE GAZ AMELIORE**
- (71) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US
- (72) FALSTER, Robert, J., I-20123 Milano, IT
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 129 472 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99964966.8 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26288 05.11.1999  
(87) WO 00/28581 2000/20 18.05.2000  
(88) 04.01.2001  
(30) 09.11.1998 US 188872  
(54) • **BEHANDLUNGSKAMMER MIT SCHNELLWAFERAUSTAUSCH**  
• **PROCESSING CHAMBER WITH RAPID WAFER EXCHANGE**  
• **CHAMBRE DE TRAITEMENT A TRANSPORT DE TRANCHES RAPIDE**
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US
- (72) WHITE, Anthony, Cupertino, CA 95014, US  
SMARGIASSI, Eugene, San Jose, CA 95123, US



(74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 129 473 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99968846.8 (22) 13.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

MK

(86) US 99/23849 13.10.1999  
(87) WO 00/24040 2000/17 27.04.2000  
(88) 20.07.2000  
(30) 13.10.1998 US 103961 P

(54) • LEITFÄHIGE ISOSTRUKTURELLE VERBINDUNG  
• CONDUCTIVE ISOSTRUCTURAL COMPOUNDS  
• COMPOSES ISOSTRUCTURAUX CONDUCTEURS

(71) Board of Trustees operating Michigan State University, East Lansing, MI 48824, US  
(72) KANATZIDIS, Mercouri, G., Okemos, MI 48864, US  
CHUNG, Duck Young, Hasslet, MI 48840, US  
DENARDI, Stephane, East Lansing, MI 48823, US  
SPORTOUCH, Sandrine, East Lansing, MI 48823, US  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **H01L 21/00** (11) **1 129 474 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971580.8 (22) 29.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/25345 29.10.1999  
(87) WO 00/26946 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 US 183796

(54) • DOPPELBEREICHEN-REFLEKTOR  
• DUAL SURFACE REFLECTOR  
• REFLECTEUR A SURFACE DOUBLE

(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US  
(72) ANDERSON, Roger, N., Sunnyvale, California 94087, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01L 21/00** → (51) C23C 16/44

**H01L 21/00** → (51) H01L 21/68

(51) **H01L 21/02** (11) **1 129 475 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99970787.0 (22) 16.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 99/03362 16.10.1999  
(87) WO 00/24043 2000/17 27.04.2000  
(30) 21.10.1998 DE 19849471

(54) • INTEGRIERTER POLYKRISTALLINER SILIZIUMWIDERSTAND MIT KOHLENSTOFF ODER GERMANIUM  
• INTEGRATED POLYCRYSTALLINE SILICON RESISTANCE WITH CARBON OR GERMANIUM  
• RESISTANCE INTEGREE A HAUTE IMPEDANCE, A BASE DE SILICIUM POLYCRISTALLIN, CONTENANT DU CARBONE OU DU GERMANIUM

(71) IHP GmbH-Innovations for High Performance Microelectronics/Institut für innovative Mikroelektronik, Im Technologiepark 25, 15236 Frankfurt an der Oder, DE

(72) MEHR, Wolfgang, D-15754 Friedersdorf, DE

(74) Heitsch, Wolfgang, et al, Göhlsdorfer Strasse 25g, 14778 Jeserig, DE

(51) **H01L 21/266** (11) **1 129 476 A1\***  
H01L 21/774 H01L 21/8226  
H01L 21/761 H01L 31/11

(25) De (26) De  
(21) 99942864.2 (22) 13.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/05942 13.08.1999  
(87) WO 00/19503 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 DE 19844531

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRANSISTOREN  
• METHOD FOR PRODUCING TRANSISTORS  
• PROCEDE DE FABRICATION DE TRANSISTORS

(71) Grützediek, Ursula, An der Klosterheck 16, 55130 Mainz, DE  
Scheerer, Jutta, Am Fort Weisenau 38, 55130 Mainz, DE

(72) GRÜTZEDIEK, Hartmut, D-55130 Mainz, DE  
SCHEERER, Joachim, D-55130 Mainz, DE

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE

(51) **H01L 21/28** (11) **1 129 477 A1\***  
H01L 21/8238

(25) En (26) En  
(21) 00956383.4 (22) 02.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/07519 02.08.2000  
(87) WO 01/11669 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 FR 9910309

(54) • SALIZIDVERFAHREN FÜR MOSFET INTEGRIERTE SCHALTUNG  
• SALICIDE PROCESS FOR MOSFET INTEGRATED CIRCUIT  
• PROCEDE SALICIDE POUR LA REALISATION D'UN CIRCUIT INTEGRE MOS

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
STMicroelectronics S.A., 7, Avenue Galliéni, 94250 Gentilly, FR  
FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

(72) DE COSTER, Walter, J., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GERRITSEN, Eric, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BASSO, Marie-Therese, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H01L 21/306** (11) **1 129 478 A1\***  
G01B 11/06

(25) En (26) En  
(21) 99949629.2 (22) 24.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/20889 24.09.1999  
(87) WO 00/19505 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 US 163303

(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR VERBESSERUNG DER GENAUIGKEIT EINES PLASMA-ÄTZPROZESSES  
• METHOD AND APPARATUS FOR IMPROVING ACCURACY OF PLASMA ETCHING PROCESS  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR AMELIORER LA PRECISION DE PROCEDES DE GRAVURE AU PLASMA

(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-6470, US

(72) KLIPPERT, Walter, E., II, Moraga, CA 94556-1906, US  
KADAVANICH, Vikom, Martin, D-83457 Bayerisch Gmain, DE

(74) Bamard, Eric Edward, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H01L 21/324** → (51) G02B 6/12

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/49

**H01L 21/477** → (51) G02B 6/12

(51) **H01L 21/50** (11) **1 129 479 A1\***  
H01L 23/10 H01L 23/66  
H01L 23/552 B81B 7/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99950858.3 (22) 28.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 99/02626 28.10.1999  
(87) WO 00/26958 2000/19 11.05.2000  
(30) 29.10.1998 FR 9813583

(54) • MONTAGEMETHODE VON SUBSTRATEN MIT HALTEBEREICHEN MIT KAVITÄTEN  
• SYSTEM FOR ASSEMBLING SUBSTRATES TO BONDING ZONES PROVIDED WITH CAVITIES  
• SYSTEME D'ASSEMBLAGE DE SUBSTRATS A ZONES D'ACCROCHAGE POURVUES DE CAVITES

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR

(72) BALERAS, François, F-38170 Seyssinet, FR  
RENARD, Pierre, F-38000 Grenoble, FR

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, c/o Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H01L 21/60** (11) **1 129 480 A1\***  
H01L 23/498

(25) En (26) En  
(21) 99954731.8 (22) 05.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/23069 05.10.1999  
(87) WO 00/21126 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 103032 P

31.03.1999 US 127249 P  
11.06.1999 US 330906 P  
02.08.1999 US 146674 P  
(54) • SCHUTZ DER OBERFLÄCHE EINER HALBLEITERSCHLUSSEFLÄCHE AUS KUPFER  
• SEMICONDUCTOR COPPER BOND PAD SURFACE PROTECTION  
• PROTECTION DE LA SURFACE DES PLOTS DE CONNEXION CUIVRE DES SEMI-CONDUCTEURS

(71) KULICKE & SOFFA INVESTMENTS, INC, 300 Delaware Avenue, Suite 533, Wilmington, Delaware 19801-1622, US

(72) MURDESHWAR, Nikhil, Abington, PA 19001, US  
EILLIS, Timothy, W., Doylestown, PA 18901, US  
RHEAULT, Christian, Willow Grove, PA 19090, US  
ESHELMAN, Mark, A., Lansdale, PA 19446, US

(74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton Business Link Building 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

**H01L 21/66** → (51) G01B 11/06

**H01L 21/66** → (51) G01N 21/88

**H01L 21/66** → (51) G01R 31/26

- (51) **H01L 21/68** (11) **1 129 481 A1\***  
H01L 21/00
- (25) En (26) En  
(21) 99950164.6 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23114 05.10.1999  
(87) WO 00/21127 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 169017
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOMPENSIERUNG VON ELEKTRISCHEN SPANNUNGEN AUF EINER SCHEIBE IN EINER PLASMABEHANDLUNGSKAMMER*  
• *METHOD AND DEVICE FOR COMPENSATING WAFER BIAS IN A PLASMA PROCESSING CHAMBER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A COMPENSER UNE POLARISATION DE TRANCHE DANS UNE CHAMBRE DE TRAITEMENT AU PLASMA*
- (71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US  
(72) SCHOEPP, Alan, M., Ben Lomond, CA 95005, US  
KNOP, Robert, E., Fremont, CA 94536, US  
OLSON, Christopher, H., El Dorado, CA 95623, US  
BARNES, Michael, S., San Ramon, CA 94583, US  
NGO, Tuan, M., Milpitas, CA 95035, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**H01L 21/74** → (51) H01L 21/266**H01L 21/761** → (51) H01L 21/266**H01L 21/8226** → (51) H01L 21/266**H01L 21/8238** → (51) H01L 21/28

- (51) **H01L 21/8242** (11) **1 129 482 A1\***  
H01L 27/108
- (25) De (26) De  
(21) 99955717.6 (22) 17.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT,  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/02937 17.09.1999  
(87) WO 00/19527 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 DE 19845058
- (54) • *DRAM-ZELLENANORDNUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *DRAM CELL SYSTEM AND METHOD FOR PRODUCING SAME*  
• *CONFIGURATION DE CELLULES DRAM ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) WILLER, Josef, D-85521 Riemerling, DE  
HOFMANN, Franz, D-80995 München, DE  
SCHLÖSSER, Till, D-81825 München, DE  
(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skührer-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **H01L 21/8242** (11) **1 129 483 A1\***  
H01L 27/108
- (25) De (26) De  
(21) 99955719.2 (22) 15.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/02939 15.09.1999  
(87) WO 00/19528 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 DE 19845004
- (54) • *DRAM-ZELLENANORDNUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *DRAM CELL SYSTEM AND METHOD FOR PRODUCING SAME*

- *CONFIGURATION DE CELLULE DRAM ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) WILLER, Josef, D-85521 Riemerling, DE  
HOFMANN, Franz, D-80995 München, DE  
SCHLÖSSER, Till, D-81825 München, DE  
(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., et al, Reinhard-Skührer-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H01L 21/98** → (51) H01L 31/05**H01L 23/10** → (51) H01L 21/50**H01L 23/373** → (51) C04B 37/02**H01L 23/485** → (51) H01L 27/02**H01L 23/498** → (51) H01L 21/60**H01L 23/552** → (51) H01L 21/50**H01L 23/66** → (51) H01L 21/50

- (51) **H01L 27/00** (11) **1 129 484 A1\***  
H01L 51/20 G02F 1/136
- (25) En (26) En  
(21) 00958441.8 (22) 09.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/07877 09.08.2000  
(87) WO 01/15233 2001/09 01.03.2001  
(30) 24.08.1999 EP 99202728
- (54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *DISPLAY DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KUIJK, Karel, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MATTERS, Marco, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HERWIG, Peter, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GEUNS, Thomas, C., T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Raap, Adriaan Yde, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H01L 27/02** (11) **1 129 485 A1\***  
G06K 9/00 H01L 23/485

- (25) De (26) De  
(21) 00907422.0 (22) 13.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00112 13.01.2000  
(87) WO 00/42657 2000/29 20.07.2000  
(30) 15.01.1999 DE 19901384
- (54) • *ELEKTRONISCHES BAUELEMENT UND VERWENDUNG EINER DARIN ENTHALTENEN SCHUTZSTRUKTUR*  
• *ELECTRONIC COMPONENT AND USE OF A PROTECTIVE STRUCTURE CONTAINED THEREIN*  
• *COMPOSANT ELECTRONIQUE ET UTILISATION D'UNE STRUCTURE DE PROTECTION A L'INTERIEUR DUDIT COMPOSANT*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) OPOLKA, Heinz, D-93509 Regensburg, DE  
VON BASSE, Paul-Werner, D-82515 Wolftrahshausen, DE  
SCHEITER, Thomas, D-82041 Oberhaching, DE  
GROSSMANN, Rainer, D-81739 München, DE  
PETERS, Christian, D-81667 München, DE  
FISCHBACH, Reinhard, D-93049 Regensburg, DE  
GAYMANN, Andreas, D-81541 München, DE

- ROSTECK, Thomas, D-83624 Otterfing, DE  
SIPRAK, Domagoj, D-93051 Regensburg, DE  
SASSE, Thorsten, D-93049 Regensburg, DE  
GÖLLNER, Reinhard, D-93049 Regensburg, DE  
BIERNER, Justin, D-92242 Hirschau, DE  
MELZL, Michael, D-93073 Neutraubling, DE  
HAMMER, Klaus, D-93149 Nittenau/Fischbach, DE  
WITTE, Markus, D-93051 Regensburg, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 27/082** → (51) H01L 29/73**H01L 27/108** → (51) H01L 21/8242

- (51) **H01L 27/118** (11) **1 129 486 A1\***  
G06F 17/50
- (25) En (26) En  
(21) 00953138.5 (22) 01.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/07462 01.08.2000  
(87) WO 01/11688 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 US 371371
- (54) • *VERSORGUNGS- UND MASSELEITUNGSFÜHRUNG IN EINEM INTEGRIERTEN SCHALT-KREIS*  
• *INTEGRATED CIRCUIT POWER AND GROUND ROUTING*  
• *CHEMINEMENT DE TRACES D'ALIMENTATION ET DE MISE A LA MASSE DE CIRCUIT INTEGRE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) AGGARWAL, Lily, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BARNHART, Linda, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H01L 29/06** → (51) H01L 29/417**H01L 29/06** → (51) H01L 29/73**H01L 29/06** → (51) H01L 29/74

- (51) **H01L 29/417** (11) **1 129 487 A1\***  
H01L 29/06 H01L 29/423
- (25) En (26) En  
(21) 99967105.0 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26922 12.11.1999  
(87) WO 00/30179 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 192155
- (54) • *HOCH-TEMPERATUR-TRANSISTOR MIT VERMINDERTEM ELEKTROMIGRATIONS-RISIKO*  
• *HIGH TEMPERATURE TRANSISTOR WITH REDUCED RISK OF ELECTROMIGRATION*  
• *TRANSISTOR A HAUTE TEMPERATURE PRESENTANT UN RISQUE REDUIT D'ELECTROMIGRATION*
- (71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) TSANG, Joseph, Cheung-Sang, Ellicott City, MD 21042, US  
MCKITTERICK, John, Burt, Columbia Howard, MD 21046, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01L 29/423** → (51) H01L 29/417**H01L 29/423** → (51) H01L 29/49

- (51) **H01L 29/49** (11) **1 129 488 A1\***  
H01L 29/423 H01L 21/336
- (25) En (26) En  
(21) 00960514.8 (22) 23.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/08267 23.08.2000  
(87) WO 01/15234 2001/09 01.03.2001  
(30) 24.08.1999 GB 9919913
- (54) • **DÜNNFILM-TRANSISTOREN UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN**  
• **THIN-FILM TRANSISTORS AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME**  
• **TRANSISTORS EN COUCHES MINCES ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GREEN, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
POWELL, Martin, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Sharrock, Daniel John, et al, Philips Corporate Intellectual Property Cros Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H01L 29/73** (11) **1 129 489 A1\***  
H01L 29/06 H01L 27/082
- (25) En (26) En  
(21) 99951004.3 (22) 27.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03552 27.10.1999  
(87) WO 00/28599 2000/20 18.05.2000  
(30) 06.11.1998 US 187243
- (54) • **TRANSISTORMATRIX**  
• **TRANSISTOR ARRAY**  
• **RESEAU DE TRANSISTORS**
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armond, NY 10504, US  
(72) GROVES, Robert, Poughkeepsie, NY 12603, US  
JADUS, Dale, Wappingers Falls, NY 12590, US  
NGUYEN-NGOC, Dominique, Lake Peekskill, NY 10537, US  
WALER, Keith, Wallkill, NY 12589, US  
(74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **H01L 29/74** (11) **1 129 490 A1\***  
H01L 29/06
- (25) En (26) En  
(21) 00953146.8 (22) 02.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/07512 02.08.2000  
(87) WO 01/18875 2001/11 15.03.2001  
(30) 21.08.1999 GB 9919764
- (54) • **THYRISTOREN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG**  
• **THYRISTORS AND THEIR MANUFACTURE**  
• **THYRISTORS ET LEUR FABRICATION**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GREEN, Peter, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Stevens, Brian Thomas, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**H01L 31/0384** → (51) H01L 51/20

- (51) **H01L 31/05** (11) **1 129 491 A1\***  
H01L 21/98 G01T 1/24
- (25) En (26) En  
(21) 99931980.9 (22) 24.06.1999
- (84) DE FR GB IT  
(86) US 99/14582 24.06.1999  
(87) WO 00/02258 2000/02 13.01.2000  
(30) 07.07.1998 US 111052
- (54) • **GROSSFLÄCHENRÖNTGENMASKE MIT ENLÜFTUNGEN IN DEN NÄHTEN UND IHRE HERSTELLUNG**  
• **LARGE AREA X-RAY IMAGER WITH VENTED SEAM AND METHOD OF FABRICATION**  
• **GRAND IMAGEUR A RAYONS X MUNI DE JOINTURES DEGAZEES ET PROCEDE DE FABRICATION**
- (71) Direct Radiography Corp., 600 Technology Drive, Newark, DE 19702, US  
(72) ROBINSON, George, D., Sewell, NJ 08080, US  
JEROMIN, Lothar, S., Newark, DE 19711, US  
(74) Freed, Arthur Woolf, et al, Reginald W. Barker & Co., Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BY, GB

**H01L 31/11** → (51) H01L 21/266

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 129 492 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99945905.0 (22) 05.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/02064 05.07.1999  
(87) WO 00/19545 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 DE 19844971
- (54) • **OBERFLÄCHENEMITTIERENDE DIODEN-STRAHLUNGSQUELLE**  
• **SURFACE-EMITTING DIODE RADIATION SOURCE**  
• **SOURCE DE RAYONNEMENT DE DIODE A EMISSION PAR LA SURFACE**
- (71) Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE  
(72) AMANN, Markus-Christian, D-80935 München, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H01L 41/083** (11) **1 129 493 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00958212.3 (22) 03.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/02587 03.08.2000  
(87) WO 01/17038 2001/10 08.03.2001  
(30) 28.08.1999 DE 19941044
- (54) • **PIEZOKERAMISCHE VIELSCHICHTSTRUKTUR MIT REGELMÄSSIGER POLYGON-QUERSCHNITTSFLÄCHE**  
• **PIEZOCERAMIC MULTI-LAYER STRUCTURE WITH REGULAR POLYGON CROSS-SECTIONAL AREA**  
• **STRUCTURE MULTICOUCHE PIEZOCERAMIQUE PRESENTANT UNE SURFACE DE SECTION POLYGONALE**
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) HENNECK, Stefan, D-70839 Gerlingen, DE

- (51) **H01L 41/113** (11) **1 129 494 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99944602.4 (22) 04.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06517 04.09.1999  
(87) WO 00/21146 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 DE 19845379
- (54) • **VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG ELEKTRISCHER ENERGIE**  
• **DEVICE FOR GENERATING ELECTRIC POWER**

- **DISPOSITIF POUR LA PRODUCTION D'ENERGIE ELECTRIQUE**
- (71) Heller, Peter, Siegfriedstrasse 23, 69198 Schriesheim, DE  
(72) Heller, Peter, 69198 Schriesheim, DE  
(74) Lenzing, Andreas, Dr., Lenzing Gerber Patentanwälte Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE

- (51) **H01L 43/06** (11) **1 129 495 A1\***  
// H01L27:22
- (25) En (26) En  
(21) 99936468.0 (22) 01.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/04557 01.07.1999  
(87) WO 00/02266 2000/02 13.01.2000  
(30) 02.07.1998 US 91534 P  
16.09.1998 US 100486 P
- (54) • **INTEGRIERTE HALLANORDNUNG**  
• **INTEGRATED HALL DEVICE**  
• **DISPOSITIF A EFFET HALL INTEGRE**
- (71) Austria Mikro Systeme International (AMS), Schloss Premstätten, 8141 Unterpremstätten, AT  
(72) STEINER, Ralph, 8460 Marthalen, CH  
OLBRICH, Thomas, A-8052 Graz-Wetzelsdorf, AT  
KROENER, Friedrich, A-9500 Villach, AT  
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 129 496 A2\***  
H01L 51/30 H01L 31/0384
- (25) En (26) En  
(21) 99956523.7 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23409 08.10.1999  
(87) WO 00/22682 2000/16 20.04.2000  
(88) 01.02.2001  
(30) 09.10.1998 US 103758 P
- (54) • **PHOTOELEKTRISCHE FESTKÖRPERVORRICHTUNG**  
• **SOLID-STATE PHOTOELECTRIC DEVICE**  
• **DISPOSITIF PHOTOELECTRIQUE SOLIDE**
- (71) The Trustees of Columbia University of the City of New York, Broadway & 116th Street, New York, NY 10027-6699, US  
(72) SALAFSKY, Joshua S., New York, NY 10027, US  
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**H01L 51/20** → (51) H01L 27/00

**H01L 51/30** → (51) H01L 51/20

- (51) **H01M 2/00** (11) **1 129 497 A1\***  
H01M 2/08 H01M 2/14  
H01M 4/86
- (25) En (26) En  
(21) 99956610.2 (22) 27.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/24487 27.10.1999  
(87) WO 00/26975 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 US 182959
- (54) • **VERBESSERTE MEMBRANELEKTRODENAN-ORDNUNG FÜR PEM-BRENNSTOFFZELLE**  
• **IMPROVED MEMBRANE ELECTRODE ASSEMBLY FOR PEM FUEL CELL**  
• **ENSEMBLE ELECTRODES A MEMBRANE AMELIORE POUR PILE A COMBUSTIBLE A MEMBRANE ECHANGEUSE DE PROTONS**
- (71) International Fuel Cells, LLC, 195 Governor's Highway, South Windsor, CT 06074, US  
(72) KRASIJ, Myron, Avon, CT 06001, US

BREAULT, Richard, D., North Kingstown, RI 02852, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

H01M 2/08 → (51) H01M 2/00

H01M 2/14 → (51) H01M 2/00

(51) H01M 2/34 (11) 1 129 498 A1\*  
H01C 1/14 H01C 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 99949971.8 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) US 99/22530 29.09.1999  
(87) WO 00/21150 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 103256 P  
(54) • LEITFÄHIGE POLYMER PTC-ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTENDE BATTERIESCHUTZVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• CONDUCTIVE POLYMER PTC BATTERY PROTECTION DEVICE AND METHOD OF MAKING SAME  
• DISPOSITIF EN POLYMERE CONDUCTEUR A COEFFICIENT DE TEMPERATURE POSITIF, POUR LA PROTECTION DE BATTERIES, ET PROCEDE DE FABRICATION

(71) Bourns, Inc., 1200 Columbia Avenue, Riverside, California 92507, US  
(72) HOGGE, Steven, D., Aptos, CA 95003, US  
BARRETT, Andrew, B., Douglas, Cork, IE  
(74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

(51) H01M 4/02 (11) 1 129 499 A1\*  
H01M 4/24 H01M 10/28  
H01M 10/04

(25) En (26) En  
(21) 99970792.0 (22) 18.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24712 18.10.1999  
(87) WO 00/24069 2000/17 27.04.2000  
(30) 19.10.1998 US 174689  
(54) • ELEKTRODE FÜR EINE ELEKTROCHEMISCHE ZELLE  
• ELECTRODE FOR AN ELECTROCHEMICAL CELL  
• ELECTRODE DE CELLULE ELECTROCHIMIQUE

(71) Eveready Battery Company, Inc., 25225 Detroit Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio 44145-0616, US  
(72) URRY, Lewis, F., Elyria, OH 44035, US  
(74) Fairbairn, Angus Chisholm, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

H01M 4/24 → (51) H01M 4/02

(51) H01M 4/86 (11) 1 129 500 A1\*  
(25) En (26) En  
(21) 98944427.8 (22) 28.10.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/02895 28.10.1998  
(87) WO 00/25377 2000/18 04.05.2000  
(54) • BEFEUCHTUNG EINER BRENNSTOFFZELLEN-MEMBRAN  
• FUEL CELL MEMBRANE HUMIDIFICATION  
• HUMIDIFICATION DE MEMBRANE DE PILE A COMBUSTIBLE

(71) The Regents of The University of California, Business and Patent Law, Mail Stop D412, Los Alamos, NM 87545, US  
(72) WILSON, Mahlon, S., Los Alamos, NM 87544, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

H01M 4/86 → (51) H01M 2/00

(51) H01M 8/02 (11) 1 129 501 A1\*  
(25) En (26) En  
(21) 99947678.1 (22) 27.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03206 27.09.1999  
(87) WO 00/22689 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 GB 9821856  
(54) • BIPOLARE PLATTE FÜR BRENNSTOFFZELLEN  
• BIPOLAR PLATE FOR FUEL CELLS  
• PLAQUE BIPOLAIRE POUR PILES A COMBUSTIBLE  
(71) Ineos Chlor Limited, P.O. Box 14, The Heath, Runcorn, Cheshire WAT 4QG, GB  
(72) MAY, Barrett, Cheshire CW8 4TF, GB  
HODGSON, David, Ronald, Bolton BL5 2RU, GB  
(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, McNeight & Lawrence, Regent House Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

H01M 8/04 → (51) H01M 8/10

(51) H01M 8/10 (11) 1 129 502 A2\*  
H01M 8/04  
(25) De (26) De  
(21) 99955736.6 (22) 17.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/02987 17.09.1999  
(87) WO 00/19556 2000/14 06.04.2000  
(88) 12.10.2000  
(30) 30.09.1998 DE 19844983  
(54) • REAKTIONSWASSERAUSBRINGUNG BEI PEM-BRENNSTOFFZELLEN  
• WITHDRAWAL OF REACTION WATER IN POLYMER ELECTROLYTE MEMBRANE FUEL CELLS  
• RETRAIT DE L'EAU DE REACTION DANS DES PILES A COMBUSTIBLE A MEMBRANE ELECTROLYTIQUE POLYMERE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GEBHARDT, Ulrich, D-91094 Langensendelbach, DE  
WAIDHAS, Manfred, D-90427 Nürnberg, DE  
LIPINSKI, Matthias, D-91052 Erlangen, DE  
LEUSCHNER, Rainer, D-91091 Grosseenseebach, DE

H01M 8/10 → (51) C08J 5/22

H01M 10/04 → (51) H01M 4/02

H01M 10/28 → (51) H01M 4/02

(51) H01Q 1/36 (11) 1 129 503 A1\*  
(25) En (26) En  
(21) 99947054.5 (22) 23.04.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/00658 23.04.1999  
(87) WO 99/56345 1999/44 04.11.1999  
(30) 24.04.1998 SE 9801447  
(54) • MEHRBANDANTENNENSYSTEM  
• MULTIPLE BAND ANTENNA DEVICE  
• DISPOSITIF ANTENNE A BANDE MULTIPLE

(71) Intenna Technology AB, P.O. Box 311, 392 23 Kalmar, SE  
(72) NORBERG, Hans, S-383 92 Mönster s, SE  
(74) Andersson, Per-Olof, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) H01Q 1/36 (11) 1 129 504 A1\*  
H01Q 1/38

(25) En (26) En  
(21) 99972792.8 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25911 03.11.1999  
(87) WO 00/31822 2000/22 02.06.2000  
(30) 19.11.1998 US 197325  
(54) • BREITBANDIGE MINIATURISIERTE LANGSAMWELLENANTENNE  
• BROADBAND MINIATURIZED SLOW-WAVE ANTENNA  
• ANTENNE A ONDE LENTE, MINIATURISEE ET A BANDE LARGE  
(71) Wang Electro-Opto Corporation, Suite G, 1335 Capital Circle, Marietta, GA 30067, US  
(72) WANG, Johnson, J., H., Marietta, GA 30067, US  
TILLERY, James, K., Woodstock, GA 30189, US  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

H01Q 1/38 → (51) H01Q 1/36

H01Q 1/42 → (51) H01Q 19/00

(51) H01Q 3/00 (11) 1 129 505 A1\*  
(25) En (26) En  
(21) 99954154.3 (22) 05.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03687 05.11.1999  
(87) WO 00/28619 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 GB 9824550  
(54) • ZYLINDRISCHER ANTRIEB  
• CYLINDRICAL ACTUATOR  
• ACTIONNEUR CYLINDRIQUE  
(71) Harrison, John, White House, Caldwell, Richmond, North Yorkshire DL11 7PU, GB  
(72) Harrison, John, Richmond, North Yorkshire DL11 7PU, GB  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

H01Q 3/24 → (51) H01Q 19/195

H01Q 3/26 → (51) H01Q 19/195

(51) H01Q 19/00 (11) 1 129 506 A1\*  
H01Q 1/42  
(25) En (26) En  
(21) 99971971.9 (22) 09.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26577 09.11.1999  
(87) WO 00/28621 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 145744 P  
(54) • HOHLRAUMERREGTES ANTENNENSYSTEM  
• CAVITY-DRIVEN ANTENNA SYSTEM  
• SYSTEME D'ANTENNE COMMANDE PAR CAVITE  
(71) Smith, Stephen H., 358 Date Street, Imperial Beach, CA 91932, US  
(72) SMITH, Stephen, H., Leucadia, CA 92024, US  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Gailleiplatz 1, 81679 München, DE

**H01Q 19/19** → (51) H01Q 19/195

- (51) **H01Q 19/195** (11) **1 129 507 A1\***  
H01Q 19/19 H01Q 3/26  
H01Q 3/24
- (25) En (26) En  
(21) 99971972.7 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26880 11.11.1999  
(87) WO 00/28622 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 191069  
(54) • **ELEKTRONISCH ABTASTENDE CASSEGRAIN-  
ANTENNE MIT VOLLER APERTUR AUFWEI-  
SENDEM SUBREFLEKTOR/RADOM**  
• **ELECTRONICALLY SCANNED CASSEGRAIN  
ANTENNA WITH FULL APERTURE SUBREF-  
LECTOR/RADOME**  
• **ANTENNE CASSEGRAIN A BALAYAGE ELEC-  
TRONIQUE AVEC REFLECTEUR SECONDAI-  
RE/RADOME PLEINE OUVERTURE**
- (71) Raytheon Company, R0/R1/E150, P.O. Box 902, El  
Segundo, CA 90245-0902, US  
(72) HULDERMAN, Gary, N., Riverside, CA 92509, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **H01R 4/00** (11) **1 129 508 A1\***  
H01R 43/00
- (25) En (26) En  
(21) 00954080.8 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/22333 14.08.2000  
(87) WO 01/13469 2001/08 22.02.2001  
(30) 13.08.1999 US 374032  
(54) • **AUFDREHBARER DRAHTVERBINDER MIT EI-  
NEM ELASTISCHEN GREIFELEMENT**  
• **CUSHIONED GRIP TWIST-ON WIRE  
CONNECTOR**  
• **CONNECTEUR EN VRILLE A SAISIE MATE-  
LASSEE**
- (71) Ideal Industries Inc., Becker Place, Sycamore, IL  
60178, US  
(72) BLAHA, William, E., St. Charles, IL 60175, US  
(74) Spencer, Michael David, Dr., Bromhead & Co., 37  
Great James Street, London WC1N 3HB, GB

- (51) **H01R 4/24** (11) **1 129 509 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99940150.8 (22) 05.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/05662 05.08.1999  
(87) WO 00/30217 2000/21 25.05.2000  
(30) 14.11.1998 DE 19852489  
(54) • **ANSCHLUSSVORRICHTUNG**  
• **CONNECTING DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE RACCORDEMENT**
- (71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG,  
Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen,  
DE  
(72) HAGMANN, Bernd, D-73312 Geislingen/Steige, DE  
KUHN, Peter, D-73275 Köngen, DE  
GAIDOSCH, Othmar, D-73760 Ostfildern, DE  
(74) Stadler, Heinz, Dipl.-Ing., Weikersheimer Strasse  
17, 70435 Stuttgart, DE

**H01R 12/16** → (51) H01R 13/646

- (51) **H01R 12/22** (11) **1 129 510 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99962755.7 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26787 10.11.1999  
(87) WO 00/28625 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 189761  
(54) • **SCHARFE, ORIENTIERTE PRESSKONTAKT-  
SPITZE**  
• **SHARPENED, ORIENTED CONTACT TIP  
STRUCTURES**  
• **STRUCTURES DE CONTACT A TETE, AFFU-  
TEES ET ORIENTEES**
- (71) FORMFACTOR, INC., 5666 La Ribera Street,  
Livermore, CA 94550, US  
(72) ELDRIDGE, Benjamin, N., Danville, CA 94523, US  
GRUBE, Gary, W., Pleasanton, CA 94588, US  
KHANDROS, Igor, Y., Orinda, CA 94563, US  
MADSEN, Alec, San Francisco, CA 94110, US  
MATHIEU, Gaetan, L., Livermore, CA 94550, US  
(74) Käck, Jürgen, Kahler, Käck, Fiener et Col. Vorderer  
Anger 268, 86899 Landsberg, DE

- (51) **H01R 13/646** (11) **1 129 511 A1\***  
H01R 12/16 H05K 3/34
- (25) De (26) De  
(21) 99960853.2 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03493 02.11.1999  
(87) WO 00/28627 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19851868  
(54) • **ELEKTRISCHES LEITERPLATTEN-BAUTEIL  
UND VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN  
BESTÜCKUNG VON LEITERPLATTEN MIT  
SOLCHEN BAUTEILEN**  
• **ELECTRIC COMPONENTS FOR PRINTED  
BOARDS AND METHOD FOR AUTOMATI-  
CALLY INSERTING SAID COMPONENTS IN  
PRINTED BOARDS**  
• **COMPOSANT ELECTRIQUE POUR CARTE DE  
CIRCUITS ET PROCEDE POUR IMPLANTER  
AUTOMATIQUEMENT DES COMPOSANTS DE  
CE TYPE SUR DES CARTES DE CIRCUITS**
- (71) Tyco Electronics Logistics AG, Ampèrestrasse 3,  
9323 Steinach / SG, CH  
(72) LEEMAN, Reginald, B-8400 Oostende, BE  
HOUTTEMAN, Bernard, B-8020 Oostkamp, BE  
EMBO, Georges, B-8920 Langemark, BE  
ACKE, Edgard, B-8020 Oostkamp, BE  
(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Klunker Schmitt-  
Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797  
München, DE

**H01R 43/00** → (51) H01R 4/00**H01S 3/06** → (51) C03C 13/04

- (51) **H01S 3/085** (11) **1 129 512 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99964979.1 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26793 12.11.1999  
(87) WO 00/30226 2000/21 25.05.2000  
(30) 14.11.1998 US 108470 P  
25.01.1999 US 237580  
(54) • **OBERFLÄCHENEMITTIERENDE LASER MIT  
VERTIKALEM RESONATOR UND ÜBEREIN-  
STIMMENDEM ANSTIEG DER EFFIZIENZ**  
• **VERTICAL CAVITY SURFACE EMITTING  
LASERS WITH CONSISTENT SLOPE EFFICIEN-  
CIES**

- **LASERS A CAVITE VERTICALE ET A EMISSION  
PAR LA SURFACE, PRESENTANT DES EFFI-  
CACITES COHERENTES DANS LES PENTES**
- (71) Cielo Communications, Inc., 325 Interlocken  
Parkway, Building A, Broomfield, Colorado 80021,  
US  
(72) SCOTT, Jeffrey, W., Boulder, CO 80303, US  
(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders &  
Dollemore, 9 Rickmansworth Road, Watford,  
Hertfordshire WD18 0JU, GB

**H01S 3/0933** → (51) G02B 6/43

- (51) **H01S 3/10** (11) **1 129 513 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952013.3 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24137 15.10.1999  
(87) WO 00/24095 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 104448 P  
19.02.1999 US 120780 P  
29.06.1999 US 342342  
(54) • **KONTINUIERLICH ABSTIMMBARER LASER  
MIT EXTERNEM RESONATOR**  
• **CONTINUOUSLY-TUNABLE EXTERNAL  
CAVITY LASER**  
• **LASER A CAVITE EXTERIEURE ACCORDABLE  
EN CONTINU**
- (71) New Focus, Inc., 2630 Walsh Avenue, Santa Clara,  
CA 95051-0905, US  
(72) ZORABEDIAN, Paul, Mountain View, CA 94043, US  
CHAPMAN, William, B., Sunnyvale, CA 94086, US  
JENQ, Michael, Y., Saratoga, CA 95070, US  
(74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H01S 3/13** → (51) B41J 2/39

- (51) **H01T 19/00** (11) **1 129 514 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954252.5 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03792 12.11.1999  
(87) WO 00/30227 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 GB 9824717  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ERZEUGUNG EINER GETRIGGERTEN  
PULSIERTEN STREAMERENTLADUNG**  
• **A METHOD AND APPARATUS FOR  
PRODUCING A TRIGGERED PULSED  
STREAMER DISCHARGE**  
• **PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION DE  
DECHARGE A JET PULSE DECLENCHE**
- (71) Kelvin Instruments Limited, 14 Kelvin Drive,  
Glasgow G20 8QC, GB  
(72) SOMERVILLE, Iain, Glasgow G20 8QG, GB  
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company Ltd.,  
373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

- (51) **H02H 3/04** (11) **1 129 515 A1\***  
G01R 31/312
- (25) De (26) De  
(21) 99959264.5 (22) 29.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08210 29.10.1999  
(87) WO 00/28635 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 EP 98121404  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
ERKENNEN DES ABSCHALTENS EINER  
SICHERUNG**  
• **METHOD AND DEVICE FOR DETECTING THE  
DISCONNECTION OF A FUSE**

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA DETECTION DE LA DISJONCTION D'UN COUPE-CIRCUIT*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KLAAR, Jürgen, D-47506 Neukirchen-Vluyn, DE

(51) **H02K 1/00** (11) **1 129 516 A2\***

- (25) De (26) De
- (21) 99959274.4 (22) 08.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/08540 08.11.1999
- (87) WO 00/28639 2000/20 18.05.2000
- (88) 27.07.2000
- (30) 09.11.1998 DE 19851363
- 03.08.1999 PCT/EP99/05629

(54) • *BAND ZUR HERSTELLUNG EINES RINGFÖRMIGEN ELEKTROMAGNETISCHEN ELEMENTS FÜR EINE ELEKTRISCHE MASCHINE*

• *STRIP FOR PRODUCING A RING-SHAPED ELECTROMAGNETIC ELEMENT FOR AN ELECTRIC MOTOR*

• *BANDE SERVANT A PRODUIRE UN ELEMENT ELECTROMAGNETIQUE ANNULAIRE DESTINE A UN MOTEUR ELECTRIQUE*

- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) KIRN, Oliver, D-70734 Fellbach, DE  
SENN, Georg, CH-5026 Densburen, CH  
ZIEKER, Roland, D-73061 Ebersbach, DE

(51) **H02K 1/16** (11) **1 129 517 A2\***  
H02K 15/02

- (25) De (26) De
- (21) 99944329.4 (22) 03.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/05629 03.08.1999
- (87) WO 00/28638 2000/20 18.05.2000
- (88) 10.08.2000
- (30) 09.11.1998 DE 19851363

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES STATORS UND/ODER EINES ROTORS, STATOR UND ROTOR UND ELEKTRISCHE MASCHINE MIT EINEM ROTOR UND EINEM STATOR*

• *METHOD FOR PRODUCING A STATOR AND/OR A ROTOR, STATOR AND ROTOR, AND ELECTRIC MACHINE WITH A ROTOR AND A STATOR*

• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN STATOR ET/OU D'UN ROTOR, STATOR ET ROTOR ET MACHINE ELECTRIQUE DOTE D'UN ROTOR ET D'UN STATOR*

- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) BITSCHKE, Otmar, D-70329 Stuttgart, DE  
FÜRST, Matthias, D-71384 Weinstadt, DE  
HELLER, Andreas, D-71106 Magstadt, DE  
KINDER, Jutta, D-73728 Esslingen, DE  
KIRN, Oliver, D-73730 Esslingen, DE  
KÖNIG, Werner, D-71083 Herrenberg, DE  
MOCH, Andreas, D-71263 Weil der Stadt, DE  
MÜLLER, Daniel, D-73037 Göppingen, DE  
NICKEL, Armin, D-73728 Esslingen, DE  
ZIEKER, Roland, D-73061 Ebersbach, DE  
FRIEDRICH, Rolf, 73614 Schomdorf, DE  
GOGEL, Andreas, 73630 Remshalden, DE  
ILSE, Friedrich, 71554 Weissach im Tal, DE  
TEUFEL, Hans.Dieter, 70736 Fellbach, DE  
ZENTLER, Marcus, 74078 Heilbronn, DE

**H02K 11/04** → (51) B62D 5/04

**H02K 15/02** → (51) H02K 1/16

(51) **H02K 33/00** (11) **1 129 518 A1\***  
H02K 35/00

- (25) En (26) En
- (21) 99957728.1 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 99/01005 12.11.1999
- (87) WO 00/30239 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 AU PP712498
- (54) • *ELEKTROMOTOR*  
• *ELECTRIC MOTOR*  
• *MOTEUR ELECTRIQUE*

(71) Merlex Corporation Pty Ltd, 77 Chatsworth Street, Highgate, W.A. 6865, AU

(72) HOBSON, Barry, Reginald, North Lake, W.A. 6163, AU  
PAOLIELLO, Angelo, Sawyer Valley, W.A. 6074, AU  
REVILL, Christopher, Paull, Warwick, W.A. 6024, AU  
LAITHWAITE, Eric, Roberts DI, /, US

(74) Jennings, Nigel Robin, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H02K 35/00** → (51) H02K 33/00

(51) **H02P 6/00** (11) **1 129 519 A2\***  
H02P 6/24

- (25) De (26) De
- (21) 99950767.6 (22) 21.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07998 21.10.1999
- (87) WO 00/28646 2000/20 18.05.2000
- (88) 02.11.2000
- (30) 09.11.1998 DE 19851615

(54) • *ELEKTRONISCH KOMMUTIERTER MOTOR MIT EINER KOMMUTIERUNGSANORDNUNG ZUM BREMSEN*

• *ELECTRONICALLY COMMUTATED MOTOR*

• *MOTEUR A COMMUTATION ELECTRONIQUE*

(71) Papst-Motoren GmbH & Co. KG, Hermann-Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE

(72) HAHN, Alexander, D-88605 Boll, DE  
RAPPENECKER, Hermann, D-78147 Vöhrenbach, DE

(74) Raible, Hans, Dipl.-Ing., Schoderstrasse 10, 70192 Stuttgart, DE

**H02P 6/24** → (51) H02P 6/00

**H03F 1/32** → (51) H04L 27/36

**H03G 3/20** → (51) H03M 1/18

(51) **H03H 7/38** (11) **1 129 520 A1\***  
G06F 13/40

- (25) En (26) En
- (21) 99953472.0 (22) 03.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) CA 99/01033 03.11.1999
- (87) WO 00/28661 2000/20 18.05.2000
- (30) 10.11.1998 US 188530
- (54) • *DURCHGEHENDE BUSABSCHLUSSSCHALTUNG*  
• *BUS THROUGH TERMINATION CIRCUIT*  
• *CIRCUIT A RESISTANCES TERMINALES POUR BUS*

(71) GENNUM CORPORATION, 970 Fraser Drive, Burlington, Ontario L7L 5P5, CA

(72) GUPTA, Atul Krishna, Burlington, Ontario L7T 3Z5, CA

TOFFOLON, Dino, Creek, Ontario L8G 4N6, CA

(74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **H03H 17/06** (11) **1 129 521 A2\***  
H04B 3/23 H04B 3/32  
H04L 25/14 H04L 25/497  
H04L 1/00

- (25) En (26) En
- (21) 99963876.0 (22) 09.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26483 09.11.1999
- (87) WO 00/28663 2000/20 18.05.2000
- (88) 17.08.2000
- (30) 09.11.1998 US 107877 P  
13.11.1998 US 108319 P  
22.04.1999 US 130616 P

(54) • *FIR-FILTERSTRUKTUR MIT GERINGER LATENZ ZEIT, ZUR ANWENDUNG BEI GIGABIT-ETHERNET*

• *FIR FILTER STRUCTURE WITH LOW LATENCY FOR GIGABIT ETHERNET APPLICATIONS*

• *FILTRE A REPOSE IMPULSIONELLE FINIE EFFICACE POUR COMMUNICATION A GRANDE VITESSE*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(72) HATAMIAN, Mehdi, Irvine, CA 92618-3616, US

(74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

**H03K 19/0185** → (51) H04L 25/02

**H03L 7/18** → (51) H04N 7/62

(51) **H03M 1/18** (11) **1 129 522 A1\***  
H03G 3/20

- (25) En (26) En
- (21) 99956056.8 (22) 11.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
- (86) FI 99/00938 11.11.1999
- (87) WO 00/30260 2000/21 25.05.2000
- (30) 12.11.1998 FI 982455
- (54) • *VEERFAHREN UND GERÄT FÜR AUTOMATISCHE GEWINNKONTROLLE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATIC GAIN CONTROL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR COMMANDE AUTOMATIQUE DE GAIN*

(71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) PIIRAINEN, Olli, FIN-90100 Oulu, FI  
TIRKKONEN, Markku, FIN-90560 Oulu, FI

(74) Brockman, Pertti Erik, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **H03M 7/36** (11) **1 129 523 A1\***  
(25) De (26) De

- (21) 99963242.5 (22) 15.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03632 15.11.1999
- (87) WO 00/31879 2000/22 02.06.2000
- (30) 20.11.1998 DE 19853673
- (54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR QUANTISIERUNG DIGITALER SIGNALE UND FILTERUNG DES QUANTISIERUNGSRAUSCHENS*  
• *CIRCUIT CONFIGURATION FOR QUANTISATION OF DIGITAL SIGNALS AND FOR FILTERING QUANTISATION NOISE*  
• *CIRCUIT POUR LA QUANTIFICATION DE SIGNAUX NUMERIQUES ET POUR FILTRER LE BRUIT DE QUANTIFICATION*

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) HAUPTMANN, Jörg, A-9241 Wernberg, AT  
PESSL, Peter, A-8160 Nösti, AT  
STRÄUSSNIGG, Dietmar, A-9500 Villach, AT
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner,  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE
- 
- H04B 1/16** → (51) H04M 1/73
- 
- H04B 1/16** → (51) H04Q 9/04
- 
- H04B 1/20** → (51) G06F 3/00
- 
- H04B 1/69** → (51) H04J 11/00
- 
- (51) **H04B 1/707** (11) **1 129 524 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00960563.5 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08495 31.08.2000  
(87) WO 01/20798 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 EP 99202952  
(54) • SPREIZSPEKTRUMÜBERTRAGUNGSSYSTEM  
MIT VERMINDERUNG DER INTERSYMBOL-  
STÖRUNG  
• SPREAD SPECTRUM TRANSMISSION  
SYSTEM WITH REDUCTION OF INTERSYMBOL  
INTERFERENCE  
• SYSTEME D'EMISSION A SPECTRE ETALE  
AVEC REDUCTION DU BROUILLAGE INTER-  
SYMBOLES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) LINNARTZ, Johan, P., M., G., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL
- (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **H04B 1/707** (11) **1 129 525 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99963227.6 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03614 12.11.1999  
(87) WO 00/30270 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852571  
(54) • VERFAHREN ZUR DATENÜBERTRAGUNG IN  
EINEM FUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT  
CDMA-TEILNEHMERSEPARIERUNG UND  
VARIABLEN SPREIZFAKTOREN  
• METHOD FOR TRANSMITTING DATA IN A  
RADIOCOMMUNICATION SYSTEM WITH  
CDMA SUBSCRIBER SEPARATION AND VARI-  
ABLE SPREAD FACTORS  
• PROCEDE DE TRANSFERT DE DONNEES  
DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICA-  
TIONS A DISTINCTION ENTRE DIFFERENTS  
ABONNES PAR AMDC ET A FACTEURS D'ETA-  
LEMENT VARIABLES
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BAHRENBURG, Stefan, D-81477 München, DE  
BAIER, Paul, Walter, D-67661 Kaiserslautern, DE  
EMMER, Dieter, D-82319 Starnberg, DE  
MAYER, Jürgen, D-67105 Schifferstadt, DE  
SCHLEE, Johannes, D-89134 Blaustein, DE  
WEBER, Tobias, D-67731 Otterbach, DE
- 
- (51) **H04B 3/23** (11) **1 129 526 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971168.2 (22) 22.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01909 22.10.1999  
(87) WO 00/25441 2000/18 04.05.2000  
(30) 23.10.1998 US 177538  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR ECHOUNTER-  
DRÜCKUNG UNTER VERWENDUNG NICHTLI-  
NEARER VERARBEITUNG IN DER FREQUENZ-  
DOMÄNE  
• METHODS AND APPARATUS FOR PROVIDING  
ECHO SUPPRESSION USING FREQUENCY  
DOMAIN NONLINEAR PROCESSING  
• PROCEDES ET APPAREIL DE SUPPRESSION  
D'ECHO AU MOYEN DU TRAITEMENT NON  
LINEAIRE DE DOMAINE FREQUENTIEL
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE
- (72) SÖRQVIST, Patrik, S-141 43 Huddinge, SE  
ERIKSSON, Anders, S-757 58 Uppsala, SE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- H04B 3/23** → (51) H03H 17/06
- 
- H04B 3/23** → (51) H04L 25/14
- 
- H04B 3/32** → (51) H03H 17/06
- 
- H04B 3/52** → (51) H04L 25/14
- 
- (51) **H04B 7/00** (11) **1 129 527 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99931783.7 (22) 10.06.1999  
(84) BE DE ES FI FR GB IT SE  
(86) US 99/13102 10.06.1999  
(87) WO 99/67897 1999/52 29.12.1999  
(88) 07.06.2001  
(30) 24.06.1998 US 103428  
(54) • HOCHDURCHDRINGENDE FUNKKOMMUNI-  
KATIONSANORDNUNG UNTER VERWENDUNG  
EINES KOMPAKTEN ZEICHENSATZES  
• HIGH-PENETRATION RADIOCOMMUNICATION  
SYSTEM USING A COMPACT CHARACTER  
SET  
• SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION A  
HAUTE PENETRATION UTILISANT UN JEU DE  
CARACTERES COMPACTS
- (71) Ericsson, Inc., P.O. Box 13969, Research Triangle  
Park, NC 27709-3969, US
- (72) HALL, David C., Raleigh, NC 27613, US
- (74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB
- 
- H04B 7/005** → (51) H04L 5/06
- 
- (51) **H04B 7/06** (11) **1 129 528 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 00958561.3 (22) 07.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00760 07.09.2000  
(87) WO 01/20810 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 FI 991940  
(54) • ÜBERTRAGUNGSDIVERSITÄT  
• TRANSMISSION DIVERSITY  
• EMISSION EN DIVERSITE
- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI
- (72) WICHMAN, Risto, FIN-00510 Helsinki, FI  
WANG, Yan, R & D Center, Nokia China  
Investment, Beijing 100013, CN
- 
- (74) Savela, Antti-Jussi, et al, Patent Agency  
Compatent Ltd. Pitkäsillanranta 3 B, 00530  
Helsinki, FI
- 
- H04B 7/08** → (51) H04L 1/06
- 
- H04B 7/10** → (51) G01N 22/00
- 
- (51) **H04B 7/185** (11) **1 129 529 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99963873.7 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26392 09.11.1999  
(87) WO 00/28679 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 107699 P  
09.11.1999 US 435941  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
KREUZPOLARISIERTEN TRENNUNG IN EINEM  
KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• METHOD AND APPARATUS FOR CROSS  
POLARIZED ISOLATION IN A COMMUNI-  
CATION SYSTEM  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR ISOLATION DE  
POLARISATION CROISEE DANS UN SYSTEME  
DE COMMUNICATIONS
- (71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) ANTONIO, Franklin, P., Del Mar, CA 92014, US  
SCHIFF, Leonard, N., San Diego, CA 92130, US  
AMES, William, G., Poway, CA 92064, US
- (74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co.,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **H04B 7/26** (11) **1 129 530 A1\***  
H04J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 00963102.9 (22) 18.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) KR 00/01044 18.09.2000  
(87) WO 01/22623 2001/13 29.03.2001  
(30) 18.09.1999 KR 9940250  
(54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DER  
RAUSCHLEISTUNG IN EINEM CDMA MOBILEN  
KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• APPARATUS AND METHOD FOR MEASURING  
NOISE POWER IN A CDMA MOBILE  
COMMUNICATION SYSTEM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DE LA  
PUISSANCE DU BRUIT DANS UN SYSTEME  
DE COMMUNICATION AMDC
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD., 416 Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do 442-370,  
KR
- (72) YUN, Yu-Suk, Seoul 135-280, KR  
MAENG, Seung-Joo, Maehwamaeul 201-1001  
Yatap-dong, Kyonggi-do 463-070, KR  
YOON, Soon-Young, Seoul 135-243, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **H04B 10/04** (11) **1 129 531 A1\***  
H04B 10/16 G02B 6/10  
(25) En (26) En  
(21) 99960197.4 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25885 04.11.1999  
(87) WO 00/27054 2000/19 11.05.2000  
(30) 04.11.1998 US 185820  
(54) • OPTISCHE ÜBERTRAGUNGS-VORRICH-  
TUNGEN, VERFAHREN UND SYSTEME  
• OPTICAL TRANSMISSION APPARATUSES,  
METHODS, AND SYSTEMS

- PROC D S, APPAREILS ET SYST MES DE TRANSMISSION OPTIQUE
- (71) Corvis Corporation, 7015 Albert Einstein Drive, P.O. Box 9400, Columbia, MD 21046-9400, US
- (72) PRICE, Alistair J., Corvis Corporation, Columbia, MD 21046-9400, US
- (74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

H04B 10/08 → (51) H04J 14/02

H04B 10/16 → (51) H04B 10/04

H04H 9/00 → (51) G03C 1/73

H04J 3/06 → (51) H04N 7/62

- (51) **H04J 3/14** (11) **1 129 532 A1\***  
H04L 12/56
- (25) En (26) En  
(21) 99958675.3 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25075 26.10.1999  
(87) WO 00/25463 2000/18 04.05.2000  
(30) 27.10.1998 US 105825 P
- (54) • EREIGNISBASIERTE RATEN ÜBER WACHUNG MIT EINEM SPRINGENDEM FENSTER  
• EVENT BASED RATE POLICING WITH A JUMPING WINDOW  
• CONTROLE DE DEBIT A EVENEMENT AVEC SAUT DE FENETRE
- (71) Fujitsu Network Communications, Inc., 2801 Telecom Parkway, Richardson, TX 75082, US
- (72) BARBAS, Steve, N., Billerica, MA 01862, US  
HOMBERG, Michael, J., Westborough, MA 01581, US
- (74) Joly, Jean-Jacques, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **H04J 11/00** (11) **1 129 533 A1\***  
H04B 1/69
- (25) En (26) En  
(21) 00963116.9 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) KR 00/01062 22.09.2000  
(87) WO 01/22636 2001/13 29.03.2001  
(30) 22.09.1999 KR 9941181
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG MEHRERER VERWÜFELUNGSCODES IN EINEM MOBILIEN ASYNCHRONEN NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEM  
• APPARATUS AND METHOD FOR GENERATING MULTIPLE SCRAMBLING CODES IN ASYNCHRONOUS MOBILE COMMUNICATION SYSTEM  
• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE GENERER PLUSIEURS CODES DE BROUIL-LAGE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICA-TION MOBILE ASYNCHRONE
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do 442-370, KR
- (72) HWANG, Sung-Oh, Yong in-shi, Kyonggi-do 449-840, KR  
KANG, Hee-Won, Seoul 131-207, KR  
LEE, Hyun-Woo, Suwon-shi, Kyonggi-do 441-390, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04J 13/00** (11) **1 129 534 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99962135.2 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08603 10.11.1999  
(87) WO 00/30279 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 EP 98121518  
(54) • ADDIERER  
• COMBINER  
• MELANGEUR
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) NIEGEL, Michael, D-91207 Lauf, DE  
KUKLA, Ralf, D-90482 Nuremberg, DE  
NOURBAKHS, Seyed-Hami, D-90475 Nuremberg, DE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H04J 13/00 → (51) H04B 7/26

- (51) **H04J 14/02** (11) **1 129 535 A2\***  
H04J 14/08 H04B 10/08
- (25) En (26) En  
(21) 99971218.5 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26545 10.11.1999  
(87) WO 00/35105 2000/24 15.06.2000  
(88) 12.10.2000  
(30) 12.11.1998 US 190078
- (54) • SYSTEM ZUR BEHANDLUNG VON FEHLER EINER OPTISCHEN VERBINDUNG  
• SYSTEM FOR DEALING WITH FAULTS IN AN OPTICAL LINK  
• SYSTEME PERMETTANT DE TRAITER LES DERANGEMENTS DANS UNE LIAISON PAR FIBRES OPTIQUES
- (71) Chorom Technologies LP, 1303 East Arapaho Road, Richardson, TX 75081, US
- (72) LIU, Jian-Yu, Garland, TX 75044, US  
WU, Kuang-Yi, Plano, TX 75075, US
- (74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

H04J 14/08 → (51) H04J 14/02

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 129 536 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00958556.3 (22) 07.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00755 07.09.2000  
(87) WO 01/20837 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 FI 991932
- (54) • DATENÜBERTRAGUNG IN RADIOSYSTEM  
• DATA TRANSMISSION IN RADIO SYSTEM  
• TRANSMISSION DE DONNEES DANS UN SYSTEME RADIOELECTRIQUE
- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SIPOLA, Jussi, FIN-90100 Oulu, FI
- (74) Pykälä, Timo Tapani, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 129 537 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99957323.1 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/09030 12.11.1999  
(87) WO 00/30287 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 GB 9824904
- (54) • VERARBEITUNG VON EMPFANGENEN DATEN IN EINEM VERTEILTEN SPRACHERKEN-NUNGSSYSTEM

- PROCESSING RECEIVED DATA IN A DISTRI-BUTED SPEECH RECOGNITION PROCESS
  - TRAITEMENT DE DONNEES RE UES DANS UN PROCESSUS DE RECONNAISSANCE DE LA PAROLE REPARTI
- (71) Motorola Limited, Jays Close, Viabes Industrial Estate, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB
- (72) PEARCE, David, John, Benjamin, Basingstoke, Hampshire RG24 8WE, GB  
GIBBS, Jon, Alastair, Southampton, Hampshire SO30 2XF, GB  
EVANS, Alun, Christopher, Bristol, Avon BS76 5SZ, GB
- (74) Treleven, Colin, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

H04L 1/00 → (51) H03H 17/06

H04L 1/00 → (51) H04L 5/06

H04L 1/00 → (51) H04L 25/14

- (51) **H04L 1/06** (11) **1 129 538 A1\***  
H04B 7/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99972391.9 (22) 15.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02799 15.11.1999  
(87) WO 00/30290 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 FR 9814438
- (54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM EMPFANG MIT WENIGSTENS ZWEI EMPFANGSKANÄLEN, SOWIE ENTPRE-CHENDE VERWENDUNG  
• DEVICE AND METHOD FOR RECEIVING WITH AT LEAST TWO RECEPTION CHANNELS, AND CORRESPONDING USE  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE RECEPTION A AU MOINS DEUX VOIES DE RECEPTION, ET UTILISATION CORRESPONDANTE
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour sur Glane, 75732 Paris Cédex 15, FR
- (72) LAUNAY, Erwan, F-35000 Rennes, FR  
SUEUR, Bertrand, F-35135 Chantepie, FR
- (74) Vidon, Patrice, et al, Le Nobel, 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

- (51) **H04L 1/08** (11) **1 129 539 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99962717.7 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26393 09.11.1999  
(87) WO 00/28693 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188755
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSFÜHRUNG VON FEHLERKORREKTUR DURCH KOMBINATION VON ZWEI INSTANZEN EINER NACHRICHT  
• METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING ERROR CORRECTION BY COMBINING TWO INSTANCES OF A MESSAGE  
• PROCEDE ET APPAREIL DE CORRECTION D'ERREUR PAR COMBINAISON DE DEUX INSTANCES D'UN MESSAGE
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) KADYK, Don, Bothell, WA 98012, US  
DEO, Vinay, Bellevue, WA 98008, US  
O'LEARY, Michael, J., Redmond, WA 98053, US



(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04L 5/06** (11) **1 129 540 A1\***  
H04L 1/00 H04B 7/005  
(25) En (26) En  
(21) 99961638.6 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26649 10.11.1999  
(87) WO 00/28694 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 US 107934 P  
21.04.1999 US 295660

(54) • **BANDBREITENEFFIZIENTE QAM IN EINEM  
TDM-FDM-SYSTEM FÜR SCHNURLOSE  
KOMMUNIKATIONEN**  
• **BANDWIDTH EFFICIENT QAM ON A TDM-FDM  
SYSTEM FOR WIRELESS COMMUNICATIONS**  
• **MODULATION D'AMPLITUDE EN QUADRA-  
TURE (QAM) OPTIMISANT LA LARGEUR DE  
BANDE SUR UN SYSTEME TDM-FDM POUR  
COMMUNICATIONS SANS FIL**  
(71) Comspace Corporation, 955 Freeport Parkway,  
Suite 100, Coppell, TX 75019-4415, US  
(72) WEST, Randall, J., Bedford, TX 76021, US  
KLUESING, Alvin, Dale, Southlake, TX 76092, US  
MCCARTY, Robert, Joseph, Jr., Rockwall, TX  
75087, US  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**H04L 5/14** → (51) H04L 25/49

**H04L 7/02** → (51) H04L 25/14

**H04L 7/033** → (51) H04L 25/14

(51) **H04L 9/00** (11) **1 129 541 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99972392.7 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26677 12.11.1999  
(87) WO 00/30292 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 192152

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
AUTHENTIFIZIERUNG UND NUTZUNG VON  
GESICHERTEN MITTELN IN EINEM COMPU-  
TERSYSTEM**  
• **METHOD AND SYSTEM FOR AUTHEN-  
TICATING AND UTILIZING SECURE  
RESOURCES IN A COMPUTER SYSTEM**  
• **PROCEDE ET SYSTEME D'AUTHENTIFICA-  
TION ET D'UTILISATION DE RESSOURCES  
SURES DANS UN SYSTEME INFORMATIQUE**  
(71) Wave Systems Corporation, Suite B200, 480  
Pleasant Street, Lee, MA 01238, US  
(72) VEIL, Leonard, Scott, Campbell, CA 95008, US  
(74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Kopecky & Schwarz  
Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien,  
AT

(51) **H04L 9/12** (11) **1 129 542 A1\***  
H04L 9/18  
(25) En (26) En  
(21) 99961634.5 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26596 09.11.1999  
(87) WO 00/28695 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 107937 P  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
SICHEREN DIGITALEN CHAOTISCHEN  
KOMMUNIKATION**

• **METHOD AND APPARATUS FOR SECURE  
DIGITAL CHAOTIC COMMUNICATION**  
• **PROCEDE ET APPAREIL POUR COMMUNI-  
CATION CHAOTIQUE NUMERIQUE SECU-  
RISEE**  
(71) Short, Kevin, 3 Cormorant Circle, Durham, NH  
03824, US  
Parker, Andrew, 90 Brigham Road, Apartment  
C-15, Fredonia, NY 14063, US  
(72) Short, Kevin, Durham, NH 03824, US  
Parker, Andrew, Fredonia, NY 14063, US  
(74) Boyce, Conor, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road,  
Ballsbridge, Dublin 4, IE

**H04L 9/18** → (51) H04L 9/12

**H04L 9/22** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 12/14** (11) **1 129 543 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954858.9 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23745 12.10.1999  
(87) WO 00/22806 2000/16 20.04.2000  
(88) 30.11.2000  
(30) 13.10.1998 US 104107 P  
01.04.1999 US 127406 P  
04.10.1999 US 412099  
(54) • **BUCHHALTUNGSVERFAHREN UND VORRICH-  
TUNG FÜR KOMMUNIKATIONSNETZE**  
• **ACCOUNTING METHOD AND APPARATUS  
FOR COMMUNICATIONS NETWORKS**  
• **METHODE ET SYSTEME DE TAXATION POUR  
RESEAUX DE COMMUNICATIONS**  
(71) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) HOSAIN, Akram, Richardson, TX 75083, US  
QADDOURA, Emad, Plano, TX 75093, US  
BARNES, Mary, Flower Mound, TX 75022, US  
AKHTAR, Haseeb, Garland, TX 75044, US  
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde  
Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/66

(51) **H04L 12/26** (11) **1 129 544 A2\***  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 99956930.4 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26123 05.11.1999  
(87) WO 00/28698 2000/20 18.05.2000  
(88) 31.08.2000  
(30) 09.11.1998 US 188923  
(54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ANALYSIE-  
RUNG VON NETZPROTOKOLLEN**  
• **SYSTEM AND METHOD OF ANALYZING  
NETWORK PROTOCOLS**  
• **SYSTEME ET PROCEDE POUR ANALYSER  
DES PROTOCOLES RESEAU**  
(71) Applied Digital Access, 9855 Scranton Road, San  
Diego, CA 92121, US  
(72) GREGSON, Michael, San Diego, CA 92122, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**H04L 12/26** → (51) H04L 25/49

(51) **H04L 12/28** (11) **1 129 545 A1\***  
H04L 12/66 H04L 12/50  
(25) En (26) En  
(21) 99960267.5 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26619 10.11.1999  
(87) WO 00/28702 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 191276

(54) • **INTEGRIERTES TELEFONNETZ ZUR VEREINI-  
GUNG EINER PAKETDATENNETZES UND  
EINES NETZES MIT FESTGESCHALTETEN  
VERBINDUNGEN**  
• **AN INTEGRATED TELEPHONY NETWORK  
COMBINING A PACKET DATA NETWORK AND  
A DEDICATED-CONNECTION NETWORK**  
• **RESEAU DE TELEPHONIE INTEGRE COMBI-  
NANT UN RESEAU DE DONNEES PAR  
PAQUET ET UN RESEAU DE CONNEXION  
SPECIALISE**  
(71) Genesys Telecommunications Laboratories, Inc.,  
11th Floor, 1155 Market Street, San Francisco, CA  
94103, US  
(72) NEYMAN, Igor, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 129 546 A1\***  
H04L 12/56 G06F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 99967093.8 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25926 05.11.1999  
(87) WO 00/28701 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188431

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
FAIREN UND EFFIZIENTEN ABLAUFSTEU-  
RUNG VON PAKETEN VARIABLER LÄNGEN IN  
EINEM EINGANGSGEPUFFTEN VERMITTLER**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR FAIR AND  
EFFICIENT SCHEDULING OF VARIABLE SIZE  
DATA PACKETS IN INPUT BUFFERED SWITCH**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF D'ORDONNANCE-  
MENT EFFICACE DE PAQUETS DE DONNEES  
DE DIMENSION VARIABLE, DANS UN COMMU-  
TATEUR D'ENTREES TAMPONNE**  
(71) CABLETRON SYSTEMS, INC., P.O. Box 5005,  
Building 35E/LL, Rochester, NH 03866-5005, US  
(72) AYBAY, Gunes, Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, BREVALEX 3, rue du  
Docteur Lanceriaux, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 12/28** (11) **1 129 547 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970812.6 (22) 21.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24893 21.10.1999  
(87) WO 00/24162 2000/17 27.04.2000  
(30) 22.10.1998 US 177550  
(54) • **KNOTENEINFÜGUNG UND ENTFERNUNG IN  
EINEM SCHLEIFENNETZ**  
• **NODE INSERTION AND REMOVAL IN A LOOP  
NETWORK**  
• **INSERTION ET ENLEVEMENT DE NOEUD  
DANS UN RESEAU EN BOUCLE**

(71) Emulex Corporation, 3535 Harbor Boulevard, Costa  
Mesa, CA 92626, US  
(72) BALDWIN, David, Irvine, CA 92620, US  
HENSON, Karl, M., Rancho Santa Margarita, CA  
92688, US  
BREWER, David, Anaheim, CA 92805, US

(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/66

(51) **H04L 12/413** (11) **1 129 548 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00956520.1 (22) 06.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08717 06.09.2000  
(87) WO 01/20854 2001/12 22.03.2001  
(30) 15.09.1999 US 154022 P  
30.12.1999 US 474904

(54) • VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN ÜBER-  
TRAGUNG DES RÜCKBESTÄTIGUNGSRAH-  
MENS IN CANOPEN UND ANDEREN CAN  
VERARBEITUNGSSCHICHTPROTOKOLLEN  
• A METHOD FOR AUTOMATICALLY TRANS-  
MITTING AN ACKNOWLEDGE FRAME IN  
CANOPEN AND OTHER CAN APPLICATION  
LAYER PROTOCOLS  
• PROCEDE D'EMISSION AUTOMATIQUE D'UNE  
TRAME ACCUSE DE RECEPTION EN "CANO-  
PEN" ET DANS D'AUTRES PROTOCOLES DE  
COUCHES D'APPLICATION DE RESEAU CAN  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SLIVKOFF, William, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) de Jong, Durk Jan, Internationaal Octrooibureau  
B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04L 12/50** → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 12/56** (11) **1 129 549 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958583.9 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/02035 10.11.1999  
(87) WO 00/30305 2000/21 25.05.2000  
(88) 10.08.2000  
(30) 12.11.1998 SE 9803869

(54) • KOMMUNIKATIONSNETZ UND VERFAHREN  
ZUR LEITWEGLEITUNG VON NACHRICHTEN  
INNERHALB DES NETZES  
• COMMUNICATIONS NETWORK AND METHOD  
OF ROUTING MESSAGES WITHIN THE  
NETWORK  
• RESEAU DE COMMUNICATIONS ET PROCEDE  
D'ACHEMINEMENT DE MESSAGES A L'INTE-  
RIEUR DU RESEAU  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) ZOLFAGHARI, Majid, S-187 54 Taby, SE  
(74) Bergentall, Annika Maria, et al, Cegumark AB, P.O.  
Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 129 550 A1\***  
H04L 12/28 H04M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 99965836.2 (22) 19.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/27400 19.11.1999  
(87) WO 00/35153 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 US 110972 P  
08.10.1999 US 415907

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DAS  
EINFÜHREN VON XOIP ÜBER ANSI-136-A  
LEITUNGSVERMITTLUNGS-/PAKETVERMIT-  
LUNGSFUNKKOMMUNIKATIONSNETZEN

• SYSTEM AND METHOD FOR IMPLEMENTING  
XOIP OVER ANSI-136-A CIRCUIT-SWITCH-  
ED/PACKET-SWITCHED MOBILE COMMUNI-  
CATIONS NETWORKS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE  
DE XOIP SUR DES RESEAUX DE TELECOM-  
MUNICATIONS MOBILES ANSI-136-A  
COMMUTATION DE PAQUETS/CIRCUITS

(71) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) BARANY, Peter, McKinney, TX 75070, US  
BHARATIA, Jayshree, Plano, TX 75075, US  
(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville &  
Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1  
3AW, GB

**H04L 12/56** → (51) H04J 3/14

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 12/66** (11) **1 129 551 A1\***  
H04L 12/24 H04L 12/28  
H04M 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 99940806.5 (22) 16.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/16202 16.07.1999  
(87) WO 00/28707 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188605

(54) • PUNKT-ZU-PUNKT VERBINDUNG ÜBER EIN  
RUNDFUNKNETZWERK  
• POINT-TO-POINT LINK IMPLEMENTED OVER  
A BROADCAST NETWORK  
• LIAISON POINT-A-POINT MISE EN OEUVRE  
SUR UN RESEAU DE DIFFUSION  
(71) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston,  
Massachusetts 02118, US  
(72) ARSIKERE, Amarnath, R., Glenview, IL 60025, US  
BOLOGNA, Joseph, P., Spring Grove, IL 60081, US  
ANAST, Philip, A., Mt. Prospect, CO 60056, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

**H04L 12/66** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/66** → (51) H04Q 3/00

(51) **H04L 25/02** (11) **1 129 552 A1\***  
H03K 19/0185  
(25) En (26) En  
(21) 99922990.9 (22) 12.05.1999  
(84) DE GB  
(86) US 99/10495 12.05.1999  
(87) WO 00/27082 2000/19 11.05.2000  
(30) 29.10.1998 US 181557

(54) • CMOS-SENDER MIT PROGRAMMIERBARER  
LEISTUNG  
• CMOS TRANSMITTER WITH PROGRAMMABLE  
POWER  
• EMETTEUR CMOS A PUISSANCE PROGRAM-  
MABLE  
(71) Legentiy, Inc., P.O. Box 18200, M/S 310, Austin, TX  
78760, US  
(72) CHENG, Yi, San Jose, CA 95129, US  
LIU, Zhenhua, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes & Martin, High  
Holborn House, 52-54 High Holborn, London WC1V  
6SE, GB

**H04L 25/03** → (51) H04L 25/14

**H04L 25/06** → (51) H04L 25/14

(51) **H04L 25/14** (11) **1 129 553 A2\***  
H04L 1/00 H04L 25/06  
H04L 25/497 H04L 25/03  
H04L 25/49 H04L 7/02  
H04L 7/033 H04B 3/23  
H04B 3/52

(25) En (26) En  
(21) 99963877.8 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26493 09.11.1999  
(87) WO 00/28691 2000/20 18.05.2000  
(88) 23.11.2000  
(30) 09.11.1998 US 107874 P  
09.11.1998 US 107880 P  
13.11.1998 US 108319 P  
20.01.1999 US 116946 P  
22.04.1999 US 130616 P

(54) • EMPFÄNGER FÜR GIGABIT-ETHERNET MIT  
MEHREREN PAAREN  
• MULTI-PAIR GIGABIT ETHERNET TRANS-  
CEIVER  
• EMETTEUR-RECEPTEUR ETHERNET MULTI-  
PAIRE GIGABINAIRE  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618, US  
(72) AGAZZI, Oscar, E., Irvine, CA 92618-3616, US  
CREIGH, John, L., Irvine, CA 92618-3616, US  
HATAMIAN, Mehdi, Irvine, CA 92618-3616, US  
KRUSE, David, E., Irvine, CA 92618-3616, US  
ABNOUS, Arthur, Irvine, CA 92618-3616, US  
SAMUELI, Henry, Irvine, CA 92618-3616, US  
(74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al,  
Patentanwälte Maikowski & Ninnemann,  
Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

**H04L 25/14** → (51) H03H 17/06

(51) **H04L 25/49** (11) **1 129 554 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98957304.3 (22) 14.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(86) SG 98/00094 14.11.1998  
(87) WO 00/30311 2000/21 25.05.2000

(54) • VERFAHREN ZUR EFFIZIENTEN DURCHFÜH-  
RUNG EINER TREILLISBASIERTEN SPEK-  
TRALFORMUNG MIT VORHERSAGE  
• METHODS OF EFFICIENT IMPLEMENTATION  
OF TRELLIS BASED SPECTRAL SHAPING  
WITH LOOKAHEAD  
• PROCEDES DE MISE EN OEUVRE EFFICACE  
DE LA MISE EN FORME SPECTRALE SUR LA  
BASE DU TREILLIS AVEC ANTICIPATION  
(71) STMicroelectronics Asia Pacific Pte Ltd., 28 Ang  
Mo Kio Industrial Park 2, Singapore 569508, SG  
(72) PAL, Pratima, Singapore 560414, SG  
DA COSTA, Godfrey, Singapore 560414, SG  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H04L 25/49** (11) **1 129 555 A2\***  
H04L 5/14 H04L 12/26  
(25) En (26) En  
(21) 99969900.2 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/08361 02.11.1999  
(87) WO 00/30310 2000/21 25.05.2000  
(88) 31.08.2000  
(30) 10.11.1998 EP 98121134  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
BESTIMMUNG DER EIGENSCHAFTEN EINES  
ÜBERTRAGUNGSKANALS

- METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING PROPERTIES OF A SIGNAL TRANSMISSION CHANNEL
  - PROCEDE ET APPAREIL DE DETERMINATION DES PROPRIETES D'UNE VOIE D'EMISSION DE SIGNAUX
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE  
 (72) HÖFER, Gerald, D-86853 Langerringen, DE  
 (74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skupra-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H04L 25/49** → (51) H04L 25/14

**H04L 25/497** → (51) H03H 17/06

**H04L 25/497** → (51) H04L 25/14

- (51) **H04L 27/36** (11) **1 129 556 A1\***  
H03F 1/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 99950917.7 (22) 22.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) GB 99/03425 22.10.1999  
 (87) WO 00/25495 2000/18 04.05.2000  
 (30) 23.10.1998 GB 9823190  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERZERRUNGSVERMINDERUNG DIGITALER DATEN  
 • METHOD AND APPARATUS FOR REDUCING DISTORTION OF DIGITAL DATA  
 • PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT LA REDUCTION DE LA DISTORSION DES DONNEES NUMERIQUES
- (71) Tandberg Television ASA, Phillip Pedersens vei 20, P.O. Box 322, 1326 Lysaker, NO  
 (72) BEECH, Brian Herbert, Hampshire SO50 0NF, GB  
 EDWARDS, David, Hampshire SO50 4PE, GB  
 (74) Molyneux, Martyn William, Langner Parry 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

- (51) **H04L 29/00** (11) **1 129 557 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99954162.6 (22) 08.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) GB 99/03695 08.11.1999  
 (87) WO 00/30313 2000/21 25.05.2000  
 (88) 31.08.2000  
 (30) 12.11.1998 US 190081  
 (54) • VERWALTUNG VON VERBINDUNGSORIENTIERTEN DIENSTEN ÜBER DAS INTERNET-PROTOKOLL  
 • MANAGING INTERNET PROTOCOL CONNECTION ORIENTED SERVICES  
 • GESTION DE SERVICES ORIENTES CONNEXION DANS LE PROTOCOLE INTERNET
- (71) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
 (72) MAUGER, Roy, Harold, Radlett Hertfordshire WD7 7DD, GB  
 (74) Ryan, John Peter William, et al, Nortel Networks Limited, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

- (51) **H04L 29/02** (11) **1 129 558 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99958574.8 (22) 08.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) SE 99/02025 08.11.1999  
 (87) WO 00/28713 2000/20 18.05.2000  
 (30) 09.11.1998 US 189100  
 (54) • INTERNETSYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUSWAHL DES NÄCHSTGELEGENEN SERVERS AUS EINER VIELZAHL VON ALTERNATIVEN SERVERN

- INTERNET SYSTEM AND METHOD FOR SELECTING A CLOSEST SERVER FROM A PLURALITY OF ALTERNATIVE SERVERS
  - SYSTEME INTERNET ET PROCEDE DE SELECTION DU SERVEUR LE PLUS PROCHE PARMIS PLUSIEURS SERVEURS ALTERNATIFS
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) RUNE, Johan, S-181 30 Lidingö, SE  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 129 559 A1\***  
G06F 13/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 00960617.9 (22) 06.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 00/08718 06.09.2000  
 (87) WO 01/20868 2001/12 22.03.2001  
 (30) 15.09.1999 US 154022 P  
 30.12.1999 US 474905  
 (54) • VERFAHREN ZUM EINSCHREIBEN VON IDENTIFIKATIONSINFORMATION EINER BACK-NACHRICHT IN EIN IDENTIFIKATIONSREGISTER UND CAN MIKROKONTROLLER ZUR DESSEN IMPLEMENTIERUNG  
 • A METHOD FOR WRITING BACK MESSAGE ID INFORMATION TO A MATCH ID REGISTER AND A CAN MICROCONTROLLER THAT IMPLEMENTS THIS METHOD  
 • PROCEDE D'ENVOI EN RETOUR D'INFORMATIONS D'IDENTIFICATION DE MESSAGE VERS UN REGISTRE D'IDENTIFICATION DE CONCORDANCE, ET MICROCONTROLEUR CAN METTANT EN OEUVRE CE PROCEDE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) HAO, Hong, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 SILVKOFF, William, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) de Jong, Durk Jan, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 129 560 A1\***  
H04L 29/12  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00960821.7 (22) 07.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) FR 00/02469 07.09.2000  
 (87) WO 01/20870 2001/12 22.03.2001  
 (30) 16.09.1999 FR 9911594  
 (54) • SERVERNETZWERKSZUGANGSWEITERLEITUNGSVORRICHTUNG  
 • TRANSPARENT ACCESS RELAY TO A SERVER NETWORK  
 • RELAIS D'ACCES TRANSPARENT A UN RESEAU SERVEUR
- (71) BULL S.A., 68, route de Versailles, 78430 Louveciennes, FR  
 (72) DUJONC, Jean-Yves, F-78580 Maule, FR  
 MARTIN, René, F-91440 Bures sur Yvette, FR

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 129 561 A1\***  
G06F 13/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 00965930.1 (22) 06.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 00/08722 06.09.2000  
 (87) WO 01/20869 2001/12 22.03.2001  
 (30) 15.09.1999 US 154022 P  
 30.12.1999 US 474903  
 (54) • SIGNALISIERUNGSKODIERVERFAHREN ZUR SICHERSTELLUNG DER DATENINTEGRITÄT IM CAN MIKROKONTROLLER UND CAN MIKROKONTROLLER DAFÜR

- A SEMAPHORE CODING METHOD TO ENSURE DATA INTEGRITY IN A CAN MICROCONTROLLER AND A CAN MICROCONTROLLER THAT IMPLEMENTS THIS METHOD
  - PROCEDE DE CODAGE A SEMAPHORE PERMETTANT DE GARANTIR L'INTEGRITE DES DONNEES DANS UN MICROCONTROLEUR CAN, ET MICROCONTROLEUR CAN METTANT EN OEUVRE LEDIT PROCEDE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) SILVKOFF, William, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 BIRNS, Neil, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 HANK, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 MUTH, Mathius, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) de Jong, Durk Jan, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 129 562 A1\***  
H04M 11/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 99958818.9 (22) 04.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/26284 04.11.1999  
 (87) WO 00/30320 2000/21 25.05.2000  
 (30) 13.11.1998 US 191501  
 (54) • SCHALTUNGEN UND VERFAHREN ZUR ERKENNUNG DER BETRIEBSART EINES FERNMEDESIGNALS  
 • CIRCUITS AND METHODS FOR DETECTING THE MODE OF A TELECOMMUNICATIONS SIGNAL  
 • CIRCUITS ET PROCEDES DE DETECTION DU MODE D'UN SIGNAL DE TELECOMMUNICATIONS
- (71) DIGI INTERNATIONAL INC., 11001 Bren Road East, Minnetonka, MN 55343, US  
 (72) PARNES, Gary, Plymouth, MN 55441, US  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H04L 29/06** → (51) B60R 16/02

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/26

**H04L 29/12** → (51) H04L 29/06

**H04L 29/12** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04L 29/14** (11) **1 129 563 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99953092.6 (22) 07.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/23390 07.10.1999  
 (87) WO 00/28715 2000/20 18.05.2000  
 (30) 10.11.1998 US 188976  
 (54) • FEHLERTOLERANTE NETZE  
 • FAULT-TOLERANT NETWORKING  
 • RESEAUTIQUE INSENSIBLE AUX DEFALLANCES
- (71) Honeywell Inc., 101 Columbia Road, Morristown, New Jersey 07962, US  
 (72) HUANG, Jiandong, San Jose CA 95135-1108, US  
 LI, Ling, Bloomington MN 55437-2535, US  
 SONG, Sejun, Minneapolis, MN 55414, US  
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04M 1/02** → (51) H04M 1/08

**H04M 1/03** → (51) G03B 29/00

- (51) **H04M 1/08** (11) **1 129 564 A1\***  
H04M 1/02
- (25) De (26) De  
(21) 99960837.5 (22) 28.10.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(86) DE 99/03442 28.10.1999  
(87) WO 00/30327 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852463
- (54) • TELEFONHÖRER-ABLAGE  
• TELEPHONE HANDSET SUPPORT  
• SUPPORT DE COMBINE TELEPHONIQUE
- (71) Wincor Nixdorf GmbH & Co KG, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (72) NOSSEK, Harald, D-33803 Steinhagen, DE  
KRUSE, Bernd, D-33184 Buke, DE

**H04M 1/32** → (51) H04M 1/64

- (51) **H04M 1/64** (11) **1 129 565 A1\***  
H04M 11/00 H04M 1/32  
H04Q 7/20
- (25) En (26) En  
(21) 99954314.3 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IL 99/00591 04.11.1999  
(87) WO 00/27099 2000/19 11.05.2000  
(30) 04.11.1998 US 107017 P
- (54) • VERFAHREN ZUR SPEICHERUNG UND  
WEITERLEITUNG VON SPRACH- UND FAKSI-  
MILENACHRICHTEN UNTER VERWENDUNG  
EINER E-MAIL PLATFORM  
• A METHOD FOR STORING AND FORWARDING  
VOICE AND FACSIMILE MESSAGES USING AN  
E-MAIL PLATFORM  
• METHODE DE STOCKAGE ET D'EXPEDITION  
DE MESSAGES VOCAUX ET DE TELECOPIEUR  
AU MOYEN D'UNE PLATE-FORME DE  
COURRIER ELECTRONIQUE
- (71) Varicom Communications Ltd., She'erit Israel 37,  
Tel-Aviv 68165, IL
- (72) KAFRI, Oded, 84160 Beer Sheva, IL
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München,  
DE

- (51) **H04M 1/64** (11) **1 129 566 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971984.2 (22) 02.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20194 02.09.1999  
(87) WO 00/28720 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 189366
- (54) • VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON  
TELEFONDIENTEN  
• METHOD FOR PROVIDING TELEPHONIC  
SERVICES  
• PROCEDE PERMETTANT D'ACCEDER A DES  
SERVICES TELEPHONIQUES
- (71) Pilgrim Telephone, Inc., One Kendall Square,  
Cambridge, MA 02139-9171, US
- (72) KUGELL, Stanley, Newton Centre, MA 02159, US
- (74) Jany, Peter, Dr., Dr. H.-P. Pfeifer Dr. P. Jany  
Patentanwälte Beiertheimer Allee 19, 76137  
Karlsruhe, DE

- (51) **H04M 1/73** (11) **1 129 567 A1\***  
H04B 1/16
- (25) De (26) De  
(21) 99972399.2 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/02870 10.09.1999  
(87) WO 00/30328 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852260  
30.12.1998 DE 19860868
- (54) • VERFAHREN FÜR EINEN STROMSPARENDE  
BETRIEB VON KOMMUNIKATIONSEND-  
GERÄTEN IN EINEM INSBESONDERE DRAHT-  
LOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• METHOD FOR THE POWER-SAVING OPER-  
ATION OF COMMUNICATION TERMINALS IN A  
COMMUNICATION SYSTEM ESPECIALLY IN A  
WIRELESS COMMUNICATION SYSTEMS  
• PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER AVEC  
UNE FAIBLE CONSOMMATION DE COURANT  
DES TERMINAUX DE COMMUNICATION DANS  
UN SYSTEME DE COMMUNICATION NOTAM-  
MENT SANS FIL
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) VOLLMER, Vasco, D-29471 Gartow, DE  
RADMIRSCH, Markus, D-30880 Laatzen, DE  
SEIDEL, Guenter, D-31141 Hildesheim, DE

- (51) **H04M 3/22** (11) **1 129 568 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99962706.0 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/26194 05.11.1999  
(87) WO 00/27101 2000/19 11.05.2000  
(30) 05.11.1998 US 186970
- (54) • AUFFANGEN VON DRAHTGEBUNDENEN  
KOMMUNIKATIONEN  
• INTERCEPTION OF WIRELINE COMMUNI-  
CATIONS  
• INTERCEPTION DE COMMUNICATIONS AVEC  
FIL
- (71) ADC NewNet, Inc., 12501 Whitewater Drive,  
Minnetonka, Minnesota 55343, US
- (72) DIKMEN, Cemal, Tamer, Shelton, CT 06484, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford &  
Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

**H04M 3/30** → (51) H04L 12/66**H04M 3/42** → (51) H04M 3/50

- (51) **H04M 3/50** (11) **1 129 569 A1\***  
H04M 3/42
- (25) En (26) En  
(21) 99944927.5 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 99/00576 15.09.1999  
(87) WO 00/30330 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 EP 98203831
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR POSTVER-  
SENDUNG AN TEILNEHMERS EINES SPRACH-  
RICHTENSYSTEMS  
• SYSTEM AND METHOD FOR TRANSMITTING  
MAILINGS TO SUBSCRIBERS OF VOICE MAIL  
SYSTEMS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSFERT DE  
COURRIER AUX ABONNES DE SYSTEMES DE  
MESSAGERIE VOCALE
- (71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE  
Groningen, NL

- (72) DE MUNNIK, Frank, NL-1186 DG Amstelveen, NL  
COOL, Diederik, Hugo, NL-1096 HR Amsterdam,  
NL  
VAN BOEKEL, Henricus, Martinus, Johannus, Ch.  
R., NL-5341 CZ Oss, NL  
VISSCHER, Willem, NL-2724 SJ Zoetermeer, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau  
Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den  
Haag, NL

**H04M 7/00** → (51) H04L 12/56**H04M 11/00** → (51) H04M 1/64

- (51) **H04M 11/06** (11) **1 129 570 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99961595.8 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26117 04.11.1999  
(87) WO 00/30334 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 192114
- (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG UND  
VERFAHREN ZUR DETEKTION EINER  
UMSCHALTSEQUENZ IN EINEM MODEM  
• CIRCUIT AND METHOD FOR DETECTING AN  
ESCAPE SEQUENCE IN A MODEM  
• CIRCUIT ET PROCEDE DE DETECTION D'UNE  
SEQUENCE D'ECHAPPEMENT DANS UN  
MODEM
- (71) DIGI INTERNATIONAL INC., 11001 Bren Road East,  
Minnetonka, MN 55343, US
- (72) WAHL, Steven, Chanhassen, MN 55317, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford &  
Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

- (51) **H04M 11/06** (11) **1 129 571 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99972402.4 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26730 10.11.1999  
(87) WO 00/30335 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191308
- (54) • PRIVATES IP-TELEFONHAUPTNETZ ZUR  
VERBINDUNG WEITVERTEILTER UNTERNEH-  
MENSSTANDORTE  
• PRIVATE IP TELEPHONY BACKBONE LINKING  
WIDELY-DISTRIBUTED ENTERPRISE SITES  
• RESEAU TELEPHONIQUE DE BASE PRIVE IP  
RELIANT DES SITES D'ENTREPRISE  
REPARTIS
- (71) Genesys Telecommunications Laboratories, Inc.,  
11th Floor, 1155 Market Street, San Francisco, CA  
94103, US
- (72) NEYMAN, Igor, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
DE

**H04M 11/06** → (51) H04L 29/06**H04M 15/00** → (51) H04Q 3/00**H04M 17/00** → (51) H04Q 3/00

- (51) **H04M 5/00** (11) **1 129 572 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00956521.9 (22) 06.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08721 06.09.2000  
(87) WO 01/20899 2001/12 22.03.2001  
(30) 15.09.1999 US 396565
- (54) • ENTFERNBARES KARTENSYSTEM MIT  
HERUNTERLADBAREM AGENTENPRO-  
GRAMM ZUR KOMMUNIKATION MIT EINEM  
DIGITALEN FERNSEHMPPFÄNGER ODER  
EINER ANDEREN HOSTVORRICHTUNG

- REMOVABLE CARD SYSTEM WITH DOWNLOADABLE AGENT PROGRAM FOR COMMUNICATING WITH A DIGITAL TELEVISION RECEIVER OR OTHER HOST DEVICE
- SYSTEME DE CARTE AMOVIBLE EQUIPE D'UN PROGRAMME AGENT TELECHARGEABLE POUR LA COMMUNICATION AVEC UN TELEVISEUR NUMERIQUE OU AUTRE DISPOSITIF HOTE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LU, Jin, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **H04N 5/14** (11) **1 129 573 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00954432.1 (22) 04.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/06333 04.07.2000  
(87) WO 01/03430 2001/02 11.01.2001  
(88) 17.05.2001  
(30) 06.07.1999 EP 99401684  
26.10.1999 EP 99402661
- (54) • VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN VIDEOSEQUENZSTRUKTURERKENNUNG  
• AUTOMATIC EXTRACTION METHOD OF THE STRUCTURE OF A VIDEO SEQUENCE  
• PROCEDE D'EXTRACTION AUTOMATIQUE DE LA STRUCTURE D'UNE SEQUENCE VIDEO
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LLACH-PINSACH, Joan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SALEMBIER, Philippe, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Landousy, Christian, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **H04N 5/445** (11) **1 129 574 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00960564.3 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08498 31.08.2000  
(87) WO 01/20904 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 EP 99202934
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BERATUNG MIT BEZUG AUF EMPFANGBARE PROGRAMME  
• METHOD OF AND APPARATUS FOR ADVISING ABOUT RECEIVABLE PROGRAMS  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FOURNIR DES CONSEILS RELATIFS AUX PROGRAMMES POUVANT ETRE PRIS EN CHARGE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DIEDERIKS, Elmo, M., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **H04N 5/445** (11) **1 129 575 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00964062.4 (22) 30.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08446 30.08.2000  
(87) WO 01/20903 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 EP 99202935
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR ANZEIGE VON INFORMATIONSEINHEITEN
- METHOD AND APPARATUS FOR DISPLAYING INFORMATION UNITS
- PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A AFFICHER DES UNITES D'INFORMATION
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DIEDERIKS, Elmo, M., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **H04N 5/445** (11) **1 129 576 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958936.9 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26835 12.11.1999  
(87) WO 00/28734 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108270 P  
30.11.1998 US 110262 P  
01.12.1998 US 110491 P  
16.07.1999 US 356268
- (54) • PROGRAMMFÜHRER MIT INTERAKTIVEM DATENANZEIGE-BILDSCHIRM  
• PROGRAM GUIDE WITH INTERACTIVE INFORMATION DISPLAY SCREEN  
• GUIDE DE PROGRAMMES AVEC ECRAN D'AFFICHAGE D'INFORMATIONS INTERACTIF
- (71) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US  
(72) RUDNICK, David, M., Denver, CO 80210, US  
ELLIS, Michael, D., Boulder, CO 80304, US  
HERRINGTON, W., Benjamin, Tulsa, OK 74107, US  
WILLIAMSON, Steven, C., Broken Arrow, OK 74012, US  
HARDY, Suzanne, D., Denver, CO 80231, US  
(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- H04N 5/46** → (51) H04N 9/64
- H04N 5/645** → (51) A47B 81/06
- H04N 5/655** → (51) A47B 81/06
- H04N 5/765** → (51) G03B 29/00
- 
- (51) **H04N 7/18** (11) **1 129 577 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953189.0 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24121 15.10.1999  
(87) WO 00/22826 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 US 172916
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR OPTISCHEN KPNTRALLE EINES ZIGARETTENVERPACKUNGSPROZESSES  
• SYSTEM AND METHOD FOR VISUALLY INSPECTING A CIGARETTE PACKAGING PROCESS  
• SYSTEME ET PROCEDE D'INSPECTION VISUELLE D'UN PROCESSUS DE CONDITIONNEMENT DE CIGARETTES
- (71) Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road, Richmond Virginia 23234, US  
(72) SYBERT, Daniel, R., Midlothian, VA 23112, US  
HEARNEY, John, D., Sutherland, VA 23885, US  
KUCERA, Robert, Jr., Aylett, VA 23009, US  
(74) Marlow, Nicholas Simon, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **H04N 7/24** (11) **1 129 578 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952762.5 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 99/01841 05.11.1999  
(87) WO 00/28742 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 EP 98402774
- (54) • SIGNALISIERUNG VON BOUQUETINFORMATION IN EINEM DIGITALEN ÜBERTRAGUNGSSYSTEM  
• SIGNALLING OF BOUQUET INFORMATION IN A DIGITAL TRANSMISSION SYSTEM  
• SIGNALISATION D'INFORMATIONS RELATIVES AU BOUQUET DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION NUMERIQUE
- (71) CANAL+ Société Anonyme, 85/89 Quai André Citroën, 75711 Paris Cedex 15, FR  
(72) REY, François, F-73370 Le Bourget du Lac, FR  
POULAIN, Philippe, F-75015 Paris, FR  
(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **H04N 7/30** (11) **1 129 579 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00965908.7 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08497 31.08.2000  
(87) WO 01/20912 2001/12 22.03.2001  
(30) 14.09.1999 EP 99402252
- (54) • METHODE UND GERÄT ZUR ERKENNUNG VON BLOCKARTEFAKTEN IN DIGITALEN VIDEOBILDERN  
• METHOD AND DEVICE FOR IDENTIFYING BLOCK ARTIFACTS IN DIGITAL VIDEO PICTURES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'IDENTIFIER LES ARTEFACTS DE BLOCS DANS LES IMAGES VIDEO NUMERIQUES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DROUOT, Antoine, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ROUVELLOU, Laurent, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Charpail, François, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **H04N 7/62** (11) **1 129 580 A1\***  
H04J 3/06 H03L 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 00964166.3 (22) 12.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/08967 12.09.2000  
(87) WO 01/22736 2001/13 29.03.2001  
(30) 21.09.1999 EP 99203092
- (54) • TAKRÜCKGEWINNUNG  
• CLOCK RECOVERY  
• RECUPERATION D'HORLOGE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) FRENCKEN, Peter, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 9/64** (11) **1 129 581 A1\***  
H04N 5/46(25) En (26) En  
(21) 99951413.6 (22) 09.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) US 99/20622 09.09.1999  
(87) WO 00/30363 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191764(54) • PROGRAMMIERBARE STEUERUNG VON VIDE-  
OFORMA  
• PROGRAMMABLY CONTROLLING VIDEO  
FORMATS  
• FORMATS DE VIDEO DE CONTROLE  
PROGRAMMABLE(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) GRYSKIEWICZ, Paul, Chandler, AZ 85248, US  
(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton  
Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB(51) **H04Q 3/00** (11) **1 129 582 A1\***  
(25) En (26) En(21) 99949166.5 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) GB 99/03313 07.10.1999  
(87) WO 00/30372 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 GB 9824829  
(54) • DIENSTERZEUGUNGsumGEBUNG IN EINEM  
INTELLIGENTEN NETZ  
• SERVICE CREATION IN AN INTELLIGENT  
NETWORK  
• CREATION DE SERVICE DANS UN RESEAU  
INTELLIGENT(71) MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED, New  
Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB  
(72) MARTIN, Peter, Dorset BH19 1HZ, GB  
(74) Branfield, Henry Anthony, Marconi Intellectual  
Property Waterhouse Lane, Chelmsford, Essex  
CM1 2QX, GB(51) **H04Q 3/00** (11) **1 129 583 A2\***  
H04M 17/00 H04M 15/00  
H04Q 7/38(25) En (26) En  
(21) 99956053.5 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) FI 99/00935 10.11.1999  
(87) WO 00/28746 2000/20 18.05.2000  
(88) 03.08.2000  
(30) 10.11.1998 FI 982440  
(54) • VERRECHNUNG VON NACHRICHTENKOMMU-  
NIKATION  
• MESSAGE COMMUNICATION CHARGING  
• FACTURATION DES COMMUNICATIONS DE  
MESSAGES(71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) HERAJÄRVI, Juha, FIN-37500 Lempäälä, FI  
LEHTO, Tarmo, FIN-33540 Tampere, FI  
(74) Åkräs, Tapio Juhani, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box  
148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI(51) **H04Q 3/00** (11) **1 129 584 A1\***  
H04L 12/66(25) En (26) En  
(21) 99968335.2 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) EP 99/08591 09.11.1999  
(87) WO 00/30369 2000/21 25.05.2000  
(30) 10.11.1998 FI 982443  
(54) • SICHERHEIT IN TELEKOMMUNIKATIONSNET-  
ZÜBERGANGSEINRICHTUNGEN  
• SECURITY IN TELECOMMUNICATIONS  
NETWORK GATEWAYS• SECURITE DANS LES PASSERELLES DE  
RESEAUX DE TELECOMMUNICATION(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE(72) GRAF, Leslie, Ballwyn, VIC 3103, AU  
RYTINA, Ian, Carlton, VIC, AU  
HOLLIS, Mark, Park Orchads, VIC, AU(74) Hjelt, Dag Silvio Hjalmar Andrea, et al, Borenus &  
Co Oy Ab, Kansakoulukuja 3, 00100 Helsinki, FI(51) **H04Q 7/00** (11) **1 129 585 A2\***  
(25) En (26) En(21) 99969204.9 (22) 16.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) US 99/21341 16.09.1999  
(87) WO 00/16571 2000/12 23.03.2000  
(88) 17.08.2000  
(30) 17.09.1998 US 154977  
(54) • VERFAHREN UND KNOTENPUNKT ZUR  
VERBINDUNG VON MOBILEN RECHNERN  
• METHOD AND NODE FOR CONNECTING  
MOBILE COMPUTING DEVICES  
• TRAITEMENT D'APPELS POUR DISPOSITIFS  
INFORMATIQUES CONNECTES A UN RESEAU  
DE DONNEES(71) Openwave Technologies Inc., 525 Anacapa Street,  
Santa Barbara, California 93101, US  
(72) MCNIFF, Peter, Gerald, Kirkland, WA 98033, US  
WILHOITE, Michael, Thomas, Redmond, WA  
98053, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB(51) **H04Q 7/20** (11) **1 129 586 A1\***  
(25) En (26) En(21) 99951736.0 (22) 14.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) US 99/22958 14.10.1999  
(87) WO 00/22848 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 US 104440 P  
(54) • ZUSÄTZLICHEBREITBAND-MEHRTRÄGERBA-  
SISSTATION FÜR DRAHTLOSE KOMMUNIKA-  
TION MIT OMNIDIREKTIONALER ÜBERLAGE-  
RUNG AUF EINEM DREIFACH SEKTORI-  
SIERTEM DRAHTLOSEN SYSTEM  
• REDUNDANT BROADBAND MULTI-CARRIER  
BASE STATION FOR WIRELESS COMMUNI-  
CATIONS USING OMNI-DIRECTIONAL  
OVERLAY ON A TRI-SECTORED WIRELESS  
SYSTEM  
• STATION DE BASE MULTIPORTEUSE A  
BANDE LARGE REDONDANTE POUR COMMU-  
NICATIONS SANS FIL UTILISANT UNE SUPER-  
POSITION OMNIDIRECTIONNELLE DANS UN  
SYSTEME SANS FIL TRISECTORISE(71) AIRNET COMMUNICATIONS CORPORATION,  
Suite 300, 100 Rialto Place, Melbourne, FL 32901,  
US  
(72) KOMARA, Michael, A., Indialantic, FL 32903, US  
(74) Dendorfer, Claus, Dr., Wächtershäuser & Hartz Tal  
29, 80331 München, DE(51) **H04Q 7/20** → (51) H04M 1/64  
(25) En (26) En(21) 99956054.3 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) FI 99/00936 11.11.1999  
(87) WO 00/30382 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 FI 982450  
(54) • ZUBEHÖRSCHNITTSTELLE IN EINEM MEHR-  
KANALFUNKGERÄT  
• ACCESSORY INTERFACE WITHIN A MULTIPLE  
CHANNEL RADIO APPARATUS(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) CERWALL, Carl, Patrik, S-135 44 Tyresö, SE  
(74) Hammar, Ernst, et al, Albihs Stockholm AB  
P.O.Box 5581, 114 85 Stockholm, SE(51) **H04Q 7/32** (11) **1 129 587 A1\***  
(25) En (26) En(21) 99956054.3 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) SE 99/02002 04.11.1999  
(87) WO 00/30385 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191495  
(54) • BESTIMMUNG DES TEILNEHMERBEDARFS IN  
EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• DETERMINING SUBSCRIBER DEMANDS ON A  
COMMUNICATIONS SYSTEM(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) CERWALL, Carl, Patrik, S-135 44 Tyresö, SE  
(74) Hammar, Ernst, et al, Albihs Stockholm AB  
P.O.Box 5581, 114 85 Stockholm, SE• INTERFACE D'ACCESSOIRE A L'INTERIEUR  
D'UN APPAREIL RADIO MULTICANAL(71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4,  
02150 Espoo, FI(72) RANTA, Jukka, FIN-20300 Turku, FI  
HÄKKÄNEN, Jouko, FIN-24280 Salo, FI  
ROSNELL, Seppo, FIN-24100 Salo, FI(74) EKMAN, Tapani, FIN-24280 Salo, FI  
(74) Brax, Matti Juhani, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box  
16, 00101 Helsinki, FI(51) **H04Q 7/32** (11) **1 129 588 A1\***  
G06F 17/30(25) En (26) En  
(21) 99958941.9 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) US 99/26852 12.11.1999  
(87) WO 00/33593 2000/23 08.06.2000  
(30) 13.11.1998 US 191205  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DEN  
SCHNELLEN UND ZUFÄLLIGEN ZUGRIFF AUF  
IN EINEM PARTITIONIERTEM FORMAT  
GESPEICHERTE DATENSÄTZE VON VARIA-  
BLER GRÖSSE  
• METHOD AND APPARATUS FOR FAST AND  
RANDOM ACCESS OF VARIABLE SIZED  
RECORDS STORED IN A PARTITIONED  
FORMAT  
• ACCES DIRECT RAPIDE A DES BLOCS DE  
TAILLE VARIABLE STOCKES EN FORMAT  
PARTITIONNE ET APPAREIL A CET EFFET(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) TUNG, Henti, San Diego, CA 92130, US  
SORENSEN, John, R., San Diego, CA 92131, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenks & Co.,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB(51) **H04Q 7/32** (11) **1 129 589 A1\***  
H04Q 7/38(25) En (26) En  
(21) 99972414.9 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) SE 99/01992 04.11.1999  
(87) WO 00/30383 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 SE 9803886  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
VERBESSERUNG DER SPRACHQUALITÄT  
FÜR MOBILE KOMMUNIKATION  
• AN APPARATUS AND METHOD FOR THE  
ENHANCEMENT OF SPEECH QUALITY IN  
MOBILE COMMUNICATIONS  
• SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A  
AMELIORER LA QUALITE DE TRANSMISSION  
DE LA PAROLE DANS DES COMMUNICA-  
TIONS MOBILES(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) CERWALL, Carl, Patrik, S-135 44 Tyresö, SE  
(74) Hammar, Ernst, et al, Albihs Stockholm AB  
P.O.Box 5581, 114 85 Stockholm, SE(51) **H04Q 7/34** (11) **1 129 590 A1\***  
(25) En (26) En(21) 99958563.1 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) SE 99/02002 04.11.1999  
(87) WO 00/30385 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191495  
(54) • BESTIMMUNG DES TEILNEHMERBEDARFS IN  
EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• DETERMINING SUBSCRIBER DEMANDS ON A  
COMMUNICATIONS SYSTEM(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) CERWALL, Carl, Patrik, S-135 44 Tyresö, SE  
(74) Hammar, Ernst, et al, Albihs Stockholm AB  
P.O.Box 5581, 114 85 Stockholm, SE(51) **H04Q 7/34** (11) **1 129 590 A1\***  
(25) En (26) En(21) 99958563.1 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) SE 99/02002 04.11.1999  
(87) WO 00/30385 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191495  
(54) • BESTIMMUNG DES TEILNEHMERBEDARFS IN  
EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• DETERMINING SUBSCRIBER DEMANDS ON A  
COMMUNICATIONS SYSTEM(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) CERWALL, Carl, Patrik, S-135 44 Tyresö, SE  
(74) Hammar, Ernst, et al, Albihs Stockholm AB  
P.O.Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- DETERMINATION DE DEMANDES D'ABONNES DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) IIZUKA, Noria, S-116 46 Stockholm, SE
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE
- 
- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 129 591 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98954487.9 (22) 04.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 98/07038 04.11.1998  
(87) WO 00/27148 2000/19 11.05.2000  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG FÜR RICHT-FUNKKOMMUNIKATION  
• METHOD AND APPARATUS FOR DIRECTIONAL RADIO COMMUNICATION  
• PROCEDE ET APPAREIL DE RADIOCOMMUNICATION PAR FAISCEAUX DIRIGES
- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KATZ, Marcos, FIN-90100 Oulu, FI  
YLITALO, Juha, FIN-90540 Oulu, FI
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 129 592 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971990.9 (22) 29.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01954 29.10.1999  
(87) WO 00/28758 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 189099  
(54) • ZELLULARES KOMMUNIKATIONSNETZ UND VERFAHREN ZUM DYNAMISCHEN ÄNDERN DER ZELLGRÖSSE AUFGRUND DER SPRACHQUALITÄT  
• CELLULAR COMMUNICATIONS NETWORK AND METHOD FOR DYNAMICALLY CHANGING THE SIZE OF A CELL DUE TO SPEECH QUALITY  
• RESEAU DE COMMUNICATION CELLULAIRE ET PROCEDE PERMETTANT DE MODIFIER DE MANIERE DYNAMIQUE LA TAILLE D'UNE CELLULE EN RAISON DE LA QUALITE VOCALE
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) CERWALL, Patrik, Carl, Guildford Surrey GU1 3NF, GB  
RITZEN, Benny, SE-112 56 Stockholm, SE
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 129 593 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958567.2 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV
- (86) SE 99/02013 05.11.1999  
(87) WO 00/28769 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 SE 9803825  
(54) • EFFIZIENTE STRATEGIEN ZUR AUFENTHALTSVERWALTUNG IN EINEM UMTS-BASISIERTEN NETZ  
• EFFICIENT LOCATION MANAGEMENT STRATEGIES IN A UMTS-BASED NETWORK  
• STRATEGIES EFFICACES DE GESTION DES POSITIONS DANS UN RESEAU SUTM
- (71) Telia AB (publ), Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE
- (72) AYOUB, Souhad, S-141 55 Huddinge, SE  
ANDERSIN, Michael, S-118 64 Stockholm, SE
- (74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 129 594 A1\***  
H04L 9/22  
(25) En (26) En  
(21) 99958568.0 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/02019 08.11.1999  
(87) WO 00/30391 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 191016  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR SICHERE ÜBERTRAGUNG VON ZWISCHENZEITLICHER MOBILNUTZER INFORMATION  
• SYSTEM AND METHOD FOR SECURED TRANSFERENCE OF TEMPORARY MOBILE SUBSCRIBER INFORMATION  
• TRANSFERT SECURISE DE L'INFORMATION TEMPORAIRE D'ABONNE DE MOBILE ET SYSTEME A CET EFFET
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) RUNE, Johan, S-181 30 Lidingö, SE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 129 595 A1\***  
H04L 29/12  
(25) En (26) En  
(21) 99958899.9 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26665 10.11.1999  
(87) WO 00/28775 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 188964  
(54) • VERBINDUNG EINES TELEKOMMUNIKATIONSTEILNEHMERS MIT EINEM DOMAIN NAME SYSTEM  
• TELECOMMUNICATION SUBSCRIBER CONNECTION USING A DOMAIN NAME SYSTEM  
• CONNEXION D'ABONNE DES TELECOMMUNICATIONS EN RECOURANT A UN SYSTEME DE NOM DE DOMAINE
- (71) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA
- (72) MIZELL, Jerry, L., Plano, TX 75024, US  
LAUSON, David, J., Allen, TX 75013, US
- (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 129 596 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99963881.0 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26503 11.11.1999  
(87) WO 00/30395 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191334  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM DYNAMISCHEN UND PERIODISCHEN ERNEuern DER POSITIONS DATEN EINER MOBILSTATION IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSNETZ  
• METHOD AND SYSTEM FOR DYNAMICALLY AND PERIODICALLY UPDATING MOBILE STATION LOCATION DATA IN A TELECOMMUNICATIONS NETWORK
- PROCEDE ET SYSTEME D'ACTUALISATION DYNAMIQUE ET PERIODIQUE DE DONNEES PERMETTANT DE LOCALISER DES STATIONS MOBILES DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS
- (71) Ericsson, Inc., 740 East Campbell Road, Richardson, TX 75081, US
- (72) AMIRIJOO, Shahrokh, Richardson, TX 75080, US
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 129 597 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971993.3 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01935 26.10.1999  
(87) WO 00/28766 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 189088  
(54) • ZELLULARES KOMMUNIKATIONSNETZ UND VERFAHREN ZUR ERHALTUNG DER SPRACHQUALITÄT DURCH ZULASSUNGSSTEUERUNG EINES NEUEN ANRUFES  
• CELLULAR COMMUNICATIONS NETWORK AND METHOD FOR MAINTAINING SPEECH QUALITY BY CONTROLLING THE ADMISSION OF A NEW CALL  
• RESEAU DE COMMUNICATIONS CELLULAIRE ET PROCEDE PERMETTANT DE MAINTENIR LA QUALITE DE LA PAROLE AU MOYEN DE LA REGULATION DE L'ADMISSION D'UN NOUVEL APPEL
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) CERWALL, Carl, Patrik, S-135 44 Tyresö, SE  
RITZEN, Benny, S-112 56 Stockholm, SE
- (74) Wennerholm, Kristian, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 129 598 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971994.1 (22) 28.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01945 28.10.1999  
(87) WO 00/28767 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 SE 9803855  
(54) • ANORDNUNG, SYSTEM UND VERFAHREN BEZÜGLICH FUNKKOMMUNIKATION  
• ARRANGEMENT, SYSTEM AND METHOD RELATING RADIO COMMUNICATION  
• DISPOSITION, SYSTEME ET PROCEDE CONCERNANT LA COMMUNICATION RADIO
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) WESTROOS, Anders, S-582 47 Linköping, SE  
ÖSTRUP, Peter, S-582 37 Linköping, SE  
KOPP, Nina, S-582 47 Linköping, SE  
ENELAND, Simon, S-595 91 Mjölby, SE  
EKSTAM, Hanna, S-584 31 Linköping, SE
- (74) Bergentall, Annika Maria, et al, Cegumark AB, P.O. Box 53047, 400 14 Göteborg, SE
- 
- H04Q 7/38** → (51) H04Q 3/00
- H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/32
- 
- (51) **H04Q 9/04** (11) **1 129 599 A1\***  
G08C 17/02 H04B 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 99953971.1 (22) 06.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08518 06.11.1999  
(87) WO 00/28776 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 DE 19851959  
(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN VON SENDE- UND EMPFANGSEINRICHTUNGEN IN EINEM LEITSYSTEM FÜR EINEN ODER MEHRERE RÄUME EINES GEBÄUDE

- METHOD FOR OPERATING TRANSMITTER AND RECEIVER UNITS IN A CONTROL SYSTEM FOR ONE OR SEVERAL ROOMS IN A BUILDING
  - PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER DES UNITES D'EMISSION ET DE RECEPTION DANS UN SYSTEME DE REGULATION POUR UNE OU PLUSIEURS PIECES D'UN BATIMENT
- (71) HONEYWELL AG, Kaiserleistrasse 39, 63067 Offenbach am Main, DE
- (72) KELLER, Manfred, D-96242 Sonnefeld, DE  
BIENERT, Renke, D-71101 Schönaich, DE  
JAUSS, Fritz, D-71101 Schönaich, DE
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04R 25/00** (11) **1 129 600 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98955554.5 (22) 09.11.1998  
(84) AT CH DE DK GB IT LI NL  
(86) EP 98/07132 09.11.1998  
(87) WO 00/28784 2000/20 18.05.2000  
(54) • VERFAHREN ZUM IN-SITU KORRIGIEREN ODER ANPASSEN EINES SIGNALVERARBEITUNGSVERFAHRENS IN EINEM HÖRGERÄT MIT HILFE EINES REFERENZSIGNALPROZESSORS  
• METHOD FOR IN-SITU MEASURING AND IN-SITU CORRECTING OR ADJUSTING A SIGNAL PROCESS IN A HEARING AID WITH A REFERENCE SIGNAL PROCESSOR  
• PROCEDE DE MESURE IN SITU ET DE CORRECTION IN SITU OU D'AJUSTEMENT D'UN TRAITEMENT DES SIGNAUX DANS UNE PROTHESE AUDITIVE DOTE DE UN PROCESSEUR DE SIGNAUX DE REFERENCE
- (71) TOPHOLM & WESTERMANN APS, Ny Vestergaardsvej 25, DK-3500 Vaerloese, DK
- (72) WESTERMANN, Soeren Erik, DK-3480 Fredensborg, DK  
KROMAN, Morten, DK-2630 Taastrup, DK
- (74) Raffnsøe, Knud Rosenstand, et al, International Patent-Bureau, 23 Høje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

- (51) **H04R 25/00** (11) **1 129 601 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98965155.9 (22) 09.11.1998  
(84) AT CH DE DK GB IT LI NL  
(86) EP 98/07131 09.11.1998  
(87) WO 00/28783 2000/20 18.05.2000  
(54) • VERFAHREN ZUM IN-SITU MESSEN UND KORRIGIEREN ODER ANPASSEN EINES AUSGANGSSIGNALS EINES HÖRGERÄTES MIT HILFE EINES MODELPROZESSORS UND HÖRGERÄT ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR IN-SITU MEASURING AND CORRECTING OR ADJUSTING THE OUTPUT SIGNAL OF A HEARING AID WITH A MODEL PROCESSOR AND HEARING AID EMPLOYING SUCH A METHOD  
• PROCEDE DE MESURE IN SITU ET DE CORRECTION OU D'AJUSTEMENT D'UN SIGNAL DE SORTIE DE PROTHESE AUDITIVE DOTE DE UN PROCESSEUR DE MODELES ET PROTHESE AUDITIVE CON UE POUR LA MISE EN OEUVRE DUDIT PROCEDE
- (71) TOPHOLM & WESTERMANN APS, Ny Vestergaardsvej 25, DK-3500 Vaerloese, DK
- (72) WESTERMANN, Soren, Erik, Gronholt, 3480 Fredensborg, DK
- (74) Raffnsøe, Knud Rosenstand, et al, International Patent-Bureau, 23 Høje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

**H05B 3/00** → (51) A42B 1/08

- (51) **H05B 3/36** (11) **1 129 602 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99929714.6 (22) 07.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 99/00209 07.07.1999  
(87) WO 00/30406 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 IT MI982455  
(54) • PULTRUSIONSVERFAHREN ZUM AUSBILDEN VON SPEZIELLEN FORMSTÜCKEN UND FORMSTÜCKE, DIE UM DEN ELEKTRISCHEN STROM IN DIE DIFFUNDIERTE WÄRME ZU UMBILDEN BENÜTZT WÄREN  
• PULTRUSION PROCESS TO FORM SPECIALLY SHAPED PIECES FOR TRANSFORMING ELECTRIC CURRENT INTO DIFFUSED HEAT  
• PROCEDE DE PULTRUSION POUR FORMER DES PIECES MOULEES SPECIALES PERMETTANT DE TRANSFORMER UN COURANT ELECTRIQUE EN CHALEUR DIFFUSE
- (71) CADIF S.R.L., Via Monte Cervino, 2, 37057 S. Giovanni Lupatoto, IT
- (72) STABILE, Aldo, I-26013 Crema, IT
- (74) Filippi, Remo, et al, Via Aldrovandi, 5, 20129 Milano, IT

- (51) **H05B 37/02** (11) **1 129 603 A1\***  
H05B 41/16 H05B 41/36  
(25) En (26) En  
(21) 99942151.4 (22) 12.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18397 12.08.1999  
(87) WO 00/10367 2000/08 24.02.2000  
(30) 17.08.1998 US 135185  
(54) • STROMVERSORGUNG EINER LEUCHTSTOFF-FLAMPE  
• A POWER SUPPLY SYSTEM FOR A FLUORESCENT LAMP  
• SYSTEME D'ALIMENTATION ELECTRIQUE POUR LAMPE FLUORESCENTE
- (71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) WELCH, Ronald, F., Jr., Oak Ridge, NJ 07438, US  
TOMBS, William, R., Clark, NJ 07066, US  
MURUGAN, Muthu, Howell, NJ 07731, US  
SACCOMANNO, Robert, Montville, NJ 07045, US
- (74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., Honeywell Holding AG, Rechts- und Patentabteilung, Kaiserleistrasse 39, 63067 Offenbach am Main, DE

- (51) **H05B 37/02** (11) **1 129 604 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948234.2 (22) 14.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21183 14.09.1999  
(87) WO 00/16594 2000/12 23.03.2000  
(30) 14.09.1998 US 100226 P  
25.02.1999 US 258003  
(54) • VORSCHALTGERÄT FUER ENTLADUNGSLAMPEN HOHER INTENSITAET  
• BALLAST CIRCUIT FOR HIGH INTENSITY DISCHARGE LAMPS  
• BALLAST POUR LAMPES A DECHARGE HAUTE INTENSITE
- (71) EG & G, INC., 45 William Street, Wellesley Massachusetts 02481, US
- (72) LAU, Lake, West Covina, CA 91791, US

- (74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB
- H05B 41/16** → (51) H05B 37/02
- H05B 41/36** → (51) H05B 37/02
- H05B 41/38** → (51) H05B 37/02
- H05H 1/46** → (51) H01J 37/32
- H05K 1/09** → (51) H05K 3/24

- (51) **H05K 3/24** (11) **1 129 605 A1\***  
H05K 1/09 H01B 1/22  
(25) En (26) En  
(21) 99961713.7 (22) 18.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/27445 18.11.1999  
(87) WO 00/32020 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 US 197685  
(54) • RANDKONTAKTFLÄCHEN FÜR LEITERPLATTEN MIT LEITFÄHIGER TINTE  
• EDGE CONNECTORS FOR PRINTED CIRCUIT BOARDS COMPRISING CONDUCTIVE INK  
• CONNECTEURS LATÉRAUX POUR CARTES DE CIRCUIT IMPRIME COMPRENANT DE L'ENCRE CONDUCTRICE
- (71) 3Com Corporation, 3800 Golf Road, Rolling Meadows, IL 60008, US
- (72) JEAN, Denis, Grayslake, IL 60030, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**H05K 3/34** → (51) H01R 13/646

## I.1(2)

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art.158(3)), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer
- European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art.158(3)), arranged by international patent classification and publication number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication

- (51) **A01B 63/112** (11) **1 129 606 A1**  
G01L 5/13  
(25) En (26) En  
(21) 01200461.0 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 IT BO200101  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Neigungssteuerung eines schleppergezogenen Geräts  
• Device and method for controlling the attitude of an implement drawn by an agricultural tractor  
• Procédé et dispositif pour contrôler l'inclinaison d'un outil tracté par un tracteur agricole
- (71) NEW HOLLAND ITALIA S.p.A., Viale delle Nazioni, 55, I-41100 Modena, IT



- (72) Luca, Nicolini, 41100 Modena, IT  
Angelo, Gregorio, 41100 Cittanova (Modena), IT  
Sereni, Eugenio, 41030 Albareto (Modena), IT
- (74) Vandenbroucke, Alberic, New Holland Belgium NV.  
Patent Department Leon Claeysstraat, 3A, 8210  
Zedelgem, BE

(51) **A01C 9/00** (11) **1 129 607 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01102290.2 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2000 DE 20003810 U
- (54) • *Kartoffellegemaschine*  
• *Potato planter*  
• *Machine à planter les pommes de terre*
- (71) Schmidbauer, Anton, Kichbergstrasse 3, 93098  
Moosham, DE
- (72) Schmidbauer, Anton, 93098 Moosham, DE  
Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., 93008 Regensburg,  
DE
- (74) Graf, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin  
Wasmeier & Graf Postfach 10 08 26, 93008  
Regensburg, DE

(51) **A01C 15/00** (11) **1 129 608 A1**  
B65D 88/66  
(25) De (26) De  
(21) 00104193.8 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Streuanordnung*  
• *Spreading device*  
• *Dispositif d'épandage*
- (71) Lehner Agrar GmbH, Häuslesäcker 7, 89198  
Westerstetten, DE
- (72) Lehner, Bernhard Helmut, 89198 Westerstetten, DE  
Lehner, Manfred Anton, 89198 Westerstetten, DE
- (74) Weber, Gerhard, Patentanwalt Postfach 2029,  
89010 Ulm, DE

(51) **A01D 34/416** (11) **1 129 609 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00306647.9 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 US 515186
- (54) • *Verdrillter Fadenschneider*  
• *Twisted trimmer line*  
• *Tondeuse à filament torsadé*
- (71) Fogle, John R., 38985 N. 58th Street, Cave Creek,  
Arizona 85331, US  
Phillips, Robert W., 13852 N. 67th Place,  
Scottsdale, Arizona 85254, US
- (72) Fogle, John R., Cave Creek, Arizona 85331, US
- (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **A01D 45/02** (11) **1 129 610 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01103852.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.02.2000 DE 10009199
- (54) • *Einzugs- und Pflückeinrichtung einer Erntegut-  
bergungsmaschine*

- *Corn gathering and picking device for a  
harvesting machine*
- *Dispositif d'introduction et de cueillage pour  
une machine de récolte*

- (71) Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG, Breul,  
48703 Stadthoehn, DE
- (72) Wübbels, Richard, 46414 Rhede, DE  
Wolters, Norbert., 48712 Gescher, DE
- (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company European  
Office Patent Department, D-68140 Mannheim, DE

(51) **A01F 15/07** (11) **1 129 611 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101884.3 (22) 27.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.02.2000 DE 10004564
- (54) • *Rollballenpresse für landwirtschaftliche Halm-  
güter*  
• *Rotobaler for agricultural products*  
• *Presse à balles rondes pour des produits agri-  
coles*
- (71) LELY WELGER Maschinenfabrik GmbH,  
Gebrüder-Welger-Strasse 3, 38304 Wolfenbüttel,  
DE
- (72) Honhold, Joost, 38302 Wolfenbüttel, DE

**A01G 1/04** → (51) C05D 3/00

(51) **A01G 9/10** (11) **1 129 612 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301605.0 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 JP 2000053953  
31.07.2000 JP 2000231778
- (54) • *Biologisch abbaubare Platte zur Anzucht von  
Sämlingen*  
• *Biodegradable tray for raising seedlings*  
• *Plateau biodégradable pour l'élevage de plan-  
tules*
- (71) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi  
Ningyo-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Hasegawa, Osamu, c/o Nisshinbo Industries, Inc.,  
Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
Ohno, Yojiro, c/o Nisshinbo Industries, Inc.,  
Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP
- (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **A01G 9/14** (11) **1 129 613 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00103475.0 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Leiste für den Folienhausbau*  
• *Rail for the construction of a foil greenhouse*  
• *Rail pour la construction d'une serre en feuilles*
- (71) Fälschle, Friedrich, Lange Hecke 8, D-86759  
Wechingen, Ortsteil Fessenheim, DE
- (72) Fälschle, Friedrich, D-86759 Wechingen, Ortsteil  
Fessenheim, DE
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(51) **A01G 13/06** (11) **1 129 614 A1**  
A01G 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 00311780.1 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 US 515587
- (54) • *Heizungssystem für eine Windmaschine*  
• *Heating system for a wind machine*  
• *Système de chauffage pour une éolienne*
- (71) Orchard-Rite Ltd., Inc., 1615 West Ahtanum Road,  
P.O. Box 9308, Union Gap, WA 98909, US
- (72) Hill, Daryl G., Yakima, Washington 98903, US
- (74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

**A01G 13/08** → (51) A01G 13/06

(51) **A01H 1/04** (11) **1 129 615 A1**  
A01K 67/02  
(25) En (26) En  
(21) 00870030.4 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur kombinatorischen Optimierung  
von Pflanzen- und Tierzucht*  
• *Method for combinatorial optimization in plant  
or animal breeding*  
• *Procédé d'optimisation combinatoire pour l'éle-  
vage de plantes ou animaux*
- (71) OM Partners Hortica, Zuiderbiesten 31, 9810 Eke-  
Nazareth, BE
- (72) Callewaert, Lieven, 9810 Eke-Nazareth, BE  
Schepens, Luc, 8400 Oostende, BE
- (74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander  
Haeghen, Livornostraat 7, 1060 Brussel, BE

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

**A01J 5/00** → (51) A01K 1/12

(51) **A01K 1/12** (11) **1 129 616 A2**  
A01J 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01201941.0 (22) 27.03.1996  
(84) DE ES FR GB IT

- (30) 27.03.1995 US 409841
- (54) • *Automatisierter Melkstand*  
• *Automated milking parlor*  
• *Parloir de traite automatisée*
- (71) DEC INTERNATIONAL, INC., 1919 South Stoughton  
Road, Madison, WI 53716, US
- (72) Nelson, William S., Sun Prairie, Wisconsin 53590,  
US
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 96302131.6 / 0 734 649

(51) **A01K 67/02** (11) **1 129 617 A1**  
A61D 19/00 C12N 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 01103756.1 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.02.2000 US 182432 P  
16.02.2000 US 182969 P
- (54) • *Methode um ein Vogelei in der Schale zu  
fertilisieren*

- *Method of fertilizing an avian egg in the shell*
- *Méthode pour fertiliser un oeuf aviaire dans la coquille*

- (71) Ovo Biosciences, Inc., 1180 E. Broad Street, Athens, Georgia 30602-5412, US  
(72) Wooten, Andrew, Athens, Georgia 30606, US  
Cantrell, Timothy, Gainesville, Georgia 30506, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A01K 67/02** → (51) A01H 1/04**A01K 67/027** → (51) C12N 15/12**A01K 67/027** → (51) C12N 15/85

- (51) **A01M 7/00** (11) **1 129 618 A1**  
B05B 15/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400540.9 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 FR 0002773  
(54) • *Landwirtschaftliche Feldspritze mit aufhängendem deformierbaren Parallelogramm*  
• *Suspended deformable parallelogram for a field-spraying apparatus*  
• *Pendillard pour appareil de pulvérisation agricole*

- (71) Exel Industries, 54 Rue Marcel Paul, 51206 Epemay, FR  
(72) Ballu, Patrick, 51100 Reims, FR  
(74) Caron, Gérard, et al, CABINET DE BOISSE ET COLAS, 37 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

**A01M 15/00** → (51) A01M 21/04

- (51) **A01M 21/04** (11) **1 129 619 A1**  
A01M 15/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400541.7 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 FR 0002778  
(54) • *Thermischer Unkrautvernichter für die Anknüpfung an ein Kraftfahrzeug*  
• *Thermal weed killer coupled with a vehicle*  
• *Désherbeur thermique attelable à un véhicule*
- (71) Souslikoff et Cie, 2, route de Queyzans, 33340 Saint Yzans de Médoc, FR  
(72) Souslikoff, Dominique, 33340 Saint Yzans de Médoc, FR  
(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

- (51) **A01N 25/10** (11) **1 129 620 A2**  
C08J 3/22 C08K 5/00  
C08L 91/02 C08L 63/08  
(25) De (26) De  
(21) 01103550.8 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 DE 10010072  
(54) • *Biozid-Batche auf Basis vernetzter nativer Öle, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung in thermoplastischen Formmassen*

- *Biocide batches based on crosslinked native oils, process for their preparation and their use in thermoplastic moulding materials*
- *Lots de biocides à base d'huiles natives réticulées, procédé pour leur préparation et leur utilisation dans des matériaux thermoplastiques moulés*

- (71) Rhein Chemie Rheinau GmbH, Düsseldorf Strasse 23-27, 68219 Mannheim, DE  
(72) Tebbe, Heiko, Dr., 68775 Ketsch, DE  
Müller, Helmut, 97318 Kitzingen, DE  
Müller, Volker, 76661 Philippsburg, DE  
(74) Feldhues, Michael L.F., Dr., et al, Bayer Aktiengesellschaft, Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

- (51) **A21C 11/00** (11) **1 129 621 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830147.5 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Teigwalzmaschine, insbesondere zur Herstellung von Pizzateiglingen*  
• *Dough-rolling machine, in particular for the production of dough shapes for pizza*  
• *Machine à rouler la pâte, en particulier pour la production de morceaux de pâte de pizza*
- (71) Comas S.p.a., Via Marconi n. 4, 36030 Pievebelvicino (Vicenza), IT  
(72) Visona, Renato, 36015 Schio (Vicenza), IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via G. Garibaldi n. 19, 37121 Verona, IT

**A21D 8/04** → (51) C12N 15/56**A22C 25/02** → (51) A22C 29/04

- (51) **A22C 29/04** (11) **1 129 622 A1**  
A22C 25/02 A23L 1/333  
(25) En (26) En  
(21) 01200765.4 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 NL 1014547  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung von Muschelschalen*  
• *Method and apparatus for cleaning mussel shells*  
• *Procédé et dispositif pour nettoyer des coquilles de moules*
- (71) Mosselhandel Triton B.V., Korringa 31, 4401 NT Yerseke, NL  
(72) De Koeyer, Cornelis, 4341 LE Arnhemuiden, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A23C 9/152** → (51) A61K 31/20

- (51) **A23F 5/04** (11) **1 129 623 A1**  
(26) En  
(21) 99954005.7 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) ES 99/00364 12.11.1999  
(87) WO 00/28832 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 ES 9802386

- (54) • *NEUES PRODUKT BASIEREND AUF VERPACKTEM KAFFEE ZUM AUFGIESSEN, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*

- *NEW PRODUCT BASED ON PACKAGED COFFEE FOR INFUSION, PROCESS FOR ITS PREPARATION AND APPLICATIONS*
- *NOUVEAU PRODUIT A BASE DE CAFE EMBALLE DESTINE A ETRE INFUSE, SON PROCEDE DE PREPARATION ET SES APPLI-CATIONS*

- (71) Compania Internacional de Cafes, S.A. Cofesa, Cart. El Mami, K. 1,300, 04120 La Canada, ES  
(72) DIAZ MARTINEZ, José, Luis, E-04120 La Canada, ES  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

- (51) **A23F 5/24** (11) **1 129 624 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00104336.3 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Macchiato-Kaffeekonzentratsystem*  
• *Macchiato coffee concentrate system*  
• *Système avec concentré de café macchiato*
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Cirkel-Egner, Charlotte, 60316 Frankfurt, DE  
Maier, Hanspeter, 64548 Mörfelden-Walldorf, DE

- (51) **A23G 7/02** (11) **1 129 625 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101507.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.02.2000 DE 10004754  
(54) • *Kühltunnel für Süßwarenstücke*  
• *Cooling tunnel for confectionery*  
• *Tunnel de refroidissement pour confiseries*
- (71) Sollich KG, Siemensstrasse 17-23, 32105 Bad Salzfluren, DE  
(72) Heyde, hans, 49134 Wallenhorst, DE  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

- (51) **A23J 3/16** (11) **1 129 626 A2**  
A23L 1/20 A23L 1/314  
A23L 1/317

- (25) En (26) En  
(21) 00307056.2 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 US 515378  
(54) • *Funktioneller Nahrungsbestandteil auf Basis von Soja*  
• *Soy functional food ingredient*  
• *Ingrédient alimentaire fonctionnel à base de soja*
- (71) Protein Technologies International, Inc., P.O. Box 88940, St Louis, Missouri 63188, US  
(72) Altemueller, Andreas G., Webster Groves, Missouri, 63119, US  
Guevara, Balagtas F., Sunset Hills, Missouri 63127, US  
(74) Tubby, David George, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A23K 1/16** (11) **1 129 627 A1**  
A23K 1/18  
(25) Da (26) En  
(21) 01610014.1 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 DK 200000324  
(54) • *Natürlicher Futterzusatz, Verfahren zur Herstellung dieses Futterzusatzes, diesen Futterzusatz enthaltende Futtermischung sowie Verfahren zur Aufzucht von Farmtieren*  
• *Natural feed additive, a method of preparing said feed additive, a feed mixture containing the feed additive as well as a method of breeding farm animals.*  
• *Additif naturel pour l'alimentation animale, procédé permettant de préparer cet additif, mélange alimentaire contenant cet additif ainsi qu'une méthode pour l'élevage d'animaux de ferme*  
(71) Nor-Feed ApS, Kanalholmen 2, 2650 Hvidovre, DK  
Dansk Landbrugs Grovvarereselskab a.m.b.a., Vesterbrogade 4a, 1503 Copenhagen V, DK  
(72) Jensen, Jesper Moller, 4100 Ringsted, DK  
Elgaard, Troels, 2660 Brøndby Strand, DK  
(74) Zeuthen-Aagaard, Henrik, et al, Chas. Hude A/S, 33 H.C. Andersens Boulevard, 1780 Copenhagen V, DK

(51) **A23K 1/16** (11) **1 129 628 A1**  
A23K 1/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 98951755.2 (22) 09.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 98/05048 09.11.1998  
(87) WO 00/27219 2000/20 18.05.2000  
(54) • *ZUSATZ ZUR VERBESSERUNG DER GEFLUEGELPRODUKTIVITAET SOWIE VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER GEFLUEGELPRODUKTIVITAET*  
• *POULTRY PRODUCIBILITY IMPROVER AND POULTRY PRODUCIBILITY IMPROVEMENT METHOD*  
• *AGENT AMELIORANT LA PRODUCTIBILITE DE VOLAILLES ET PROCEDE D'AMELIORATION DE LA PRODUCTIBILITE DE VOLAILLES*

(71) Taiyo Kagaku Co., Ltd., 9-5, Akahori-Shinmachi, Yokkaichi-shi Mie-ken 510-0825, JP  
(72) ISHIHARA, Noriyuki, Yokkaichi-shi, Mie 510-0825, JP  
OKUBO, Tsutomu, Yokkaichi-shi, Mie 510-0825, JP  
SHU, Seiji, Yokkaichi-shi, Mie 510-0825, JP  
JUNEJA, Lekh, Raj, Yokkaichi-shi, Mie 510-0825, JP  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16

**A23L 1/0528** → (51) A23L 1/317

**A23L 1/10** → (51) A61K 35/78

**A23L 1/105** → (51) C12N 15/56

**A23L 1/20** → (51) A23J 3/16

**A23L 1/214** → (51) A23L 1/317

**A23L 1/30** → (51) A61K 31/20

(51) **A23L 1/314** (11) **1 129 629 A2**  
A23L 1/317  
(25) En (26) En  
(21) 01301831.2 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 515378  
(54) • *Fleischprodukt*  
• *Meat product*  
• *Produit à base de viande*  
(71) Protein Technologies International, Inc., 1034 Danforth Drive, St Louis 63102, Missouri, US  
(72) Altemueller, Andreas G., Webster Groves 63119, Missouri, US  
Guevara, Balagtas F., Sunset Hills 63127, Missouri, US  
(74) Tubby, David George, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A23L 1/314** → (51) A23J 3/16

**A23L 1/314** → (51) A23L 1/317

(51) **A23L 1/317** (11) **1 129 630 A1**  
A23L 1/314 A23L 1/0528  
A23L 1/214  
(25) En (26) En  
(21) 00125477.0 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.11.1999 JP 37070899  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Konjac und Fleisch enthaltendem Nahrungsmittel*  
• *Method of producing a food product containing konjac and meat*  
• *Procédé de préparation d'un produit alimentaire à base de konjac et de viande*  
(71) Sahachol Food Supplies, Co. Ltd., 600/1 Moo 11 Sukhapiam 8 Road, Nongkharom, Siracha, Choburi, TH  
(72) Patanawongyunyong, Surach, Nongkharom, Siracha, Choburi, TH  
(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

**A23L 1/317** → (51) A23J 3/16

**A23L 1/317** → (51) A23L 1/314

**A23L 1/333** → (51) A22C 29/04

**A23L 2/84** → (51) C12N 15/56

**A24C 5/47** → (51) A24D 1/04

(51) **A24D 1/04** (11) **1 129 631 A1**  
A24D 3/00 A24C 5/47  
(25) Ja (26) En  
(21) 99954434.9 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/06211 08.11.1999  
(87) WO 00/27231 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 JP 31786798  
(54) • *FILTERZIGARETTE*  
• *FILTER CIGARETTE*  
• *CIGARETTE A BOUT FILTRE*  
(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP  
(72) Tani, Shichisei, Tokyo 130-8603, JP

Okusawa, Toshiaki, Tokyo 130-8603, JP  
Noda, Kazuhiro, Tokyo 130-8603, JP  
(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A24D 3/00** → (51) A24D 1/04

(51) **A41C 3/10** (11) **1 129 632 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99943243.8 (22) 08.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/04910 08.09.1999  
(87) WO 00/15062 2000/12 23.03.2000  
(30) 14.09.1998 JP 26047298  
(54) • *DAMENUNTERBEKLEIDUNGSSTÜCK MIT KÖRBCHEIN*  
• *FEMALE CLOTHING WITH CUP UNIT*  
• *SOUS-VETEMENT FEMININ A BONNETS*  
(71) Riverstone Co. Ltd., 87, Moritomo 4-chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2132, JP  
(72) SAWAMOTO, Koji, Riverstone Kabushiki Kaisha-nai, Kobe-shi, Hyogo 651-2132, JP  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A41D 31/00** (11) **1 129 633 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01490008.8 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 FR 0002788  
(54) • *Isolierende feuerfeste Thermobarriere, Verfahren zu deren Herstellung und Bekleidung mit mindestens so einer Barriere als Innenisolierschicht*  
• *Insulation, thermal and fire barrier, process for making the same and clothing provided with this barrier, at least as internal insulation layer*  
• *Barrière isolante thermique antifeu, procédé de fabrication d'une telle barrière, vêtement comprenant au moins une telle barrière en tant qu'isolant interne.*  
(71) Dufiot Industrie, S.A., 14, rue de l'Industrie, 59157 Beauvois-en-Cambresis, FR  
(72) Fourmeux, Jacques, 59233 Maing, FR  
(74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

**A41F 1/00** → (51) A44B 13/00

**A41F 9/00** → (51) A44B 13/00

(51) **A43C 11/14** (11) **1 129 634 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301606.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 GB 0004821  
(54) • *Verschluss für Fussbekleidung*  
• *Fastener for footwear*  
• *Système d'attache pour chaussures*  
(71) C & J CLARK INTERNATIONAL LIMITED, 40 High Street, Street, Somerset BA16 OYA, GB  
(72) Towns, Christopher John, Taunton TA1 3AS, GB  
Armstrong, Paul Martin, Shapwick, Bridgewater, Somerset TA7 9NB, GB  
(74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(51) **A44B 11/26** (11) **1 129 635 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00306537.2 (22) 01.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 US 516977

- (54) • *Schnallverschluss mit Druckastenauslösung*  
• *Push release buckle*  
• *Boucle séparable à bouton-pression*

(71) Anscher, Joseph, 1928 Midlane Road, Muttontown, NY 11791, US

(72) Anscher, Joseph, Muttontown, NY 11791, US

(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A44B 13/00** (11) **1 129 636 A2**  
A41F 1/00 A41F 9/00

(25) En (26) En  
(21) 01103557.3 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000053959

- (54) • *Bundverschluss*  
• *Waistband fastener*  
• *Fermeture pour ceintures*

(71) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Ida, Kazuo, Uozu-shi, Toyama-ken, JP

(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

(51) **A44B 13/00** (11) **1 129 637 A2**

(25) It (26) En  
(21) 01103691.0 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 IT PD000015 U

- (54) • *Haken*  
• *Hook*  
• *Crochet*

(71) Zanata S.p.A., Via Feltrina Sud, 162, 31030 Biadene di Montebelluna (Treviso), IT

(72) Zanata, Stefano, 31044 Montebelluna (Treviso), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **A44B 13/00** (11) **1 129 638 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01104941.8 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055660

15.05.2000 JP 2000142517

03.08.2000 JP 2000235227

- (54) • *Hakentailenbandverstellvorrichtung für Bekleidung und so eine Bekleidung mit dieser Tailenbandverstellvorrichtung*  
• *Hook assembly used for waist-adjusting mechanism of garment and garment having waist-adjusting mechanism*  
• *Système à crochet pour ajuster la taille d'un vêtement et vêtement pourvu de ce système d'ajustement*

(71) Kato, Koji, 189, Takehana-cho, Hashima-shi, Gifu-ken, 501-6241, JP

(72) Kato, Koji, Hashima-shi, Gifu-ken, 501-6241, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **A44B 18/00** (11) **1 129 639 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01104282.7 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000053960

- (54) • *Flächenhaftverschluss*  
• *Surface fastener*  
• *Fermeture à éléments d'accrochage*

(71) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Okawa, Mitsuhsa, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP Hirokawa, Norinaka, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

(51) **A45D 40/00** (11) **1 129 640 A1**  
A45D 40/26 B05C 1/00  
B05C 17/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400553.2 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 FR 2700057

- (54) • *Vorrichtung mit einem magnetischen Auftragslement und/oder Trocknerelement*  
• *Device comprising an applicator and/or a magnetic drying device*  
• *Dispositif comprenant un applicateur et/ou un organe d'essorage magnétique*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Gueret, Jean-Louis, 75016 Paris, FR

(74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de Penthievre, 75008 Paris, FR

**A45D 40/26** → (51) A45D 40/00

(51) **A46B 9/02** (11) **1 129 641 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01420042.2 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 US 183851 P

22.03.2000 US 191377 P

- (54) • *In Zonen eingeteilte Mascarabürste und Verpackung für die Bürste*  
• *Zoned mascara brush and package including the brush*  
• *Brosse mascara à zones et emballage l'incluant*

(71) HENLOPEN MANUFACTURING CO., INC., Melville Park Road, Melville, N.Y. 11747, US

(72) Schrepf, Volker, New York 11730, US

(74) Pigasse, Daniel, et al, Pechiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**A47B 1/04** → (51) A47B 31/06

(51) **A47B 13/02** (11) **1 129 642 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01200585.6 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 NL 1014445

- (54) • *Abnehmbarer Träger für eine Tischplatte*  
• *Detachable support for a table top*  
• *Support amovible pour un plateau de table*

(71) Koninklijke Ahrend N.V., Singel 130, 1015 AE Amsterdam, NL

(72) Geerts, Gerardus Hendrikus Maria, 5482 ZJ Schijndel, NL

(74) Lips, Hendrik Jan George, Ir., HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitnerlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

(51) **A47B 31/06** (11) **1 129 643 A1**  
A47B 1/04 B64D 11/00

(25) En (26) En  
(21) 01102412.2 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.02.2000 JP 2000033633

- (54) • *Wagen*  
• *Wagon*  
• *Wagon*
- (71) JAMCO CORPORATION, 6-11-25 Osawa, Mitaka, Tokyo, JP

(72) Itakura, Ushio, Jamco Corporation, Tokyo, JP Ishii, Osamu, Jamco Corporation, Tokyo, JP

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **A47B 57/50** (11) **1 129 644 A1**  
A47B 96/14 A47B 91/00

(25) De (26) De  
(21) 00104615.0 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Regal*

• *Rack*• *Rayonnage*

(71) META-Regalbau GmbH & Co. KG, Eichenkamp, 59759 Arnsberg, DE

(72) Angenendt, Hubert, 59759 Arnsberg, DE Hasenclever, Bernd, 59757 Arnsberg, DE

(74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem., et al, Patentanwaltskanzlei Fritz Ostentor 9, 59757 Arnsberg-Herdringen, DE

**A47B 87/00** → (51) A47B 87/02

(51) **A47B 87/02** (11) **1 129 645 A1**  
A47B 87/00

(25) En (26) En  
(21) 00870031.2 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Lagergestell*

• *Storage rack*• *Casier de stockage*

(71) Vanderplaetse, Noel, Nijverheidsweg 18, 9820 Merelbeke, BE

(72) Vanderplaetse, Noel, 9820 Merelbeke, BE

(74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander Haeghen, Livomostraat 7, 1060 Brussel, BE

**A47B 91/00** → (51) A47B 57/50**A47B 96/14** → (51) A47B 57/50

(51) **A47C 7/50** (11) **1 129 646 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103276.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 20004000 U

- (54) • *Sitzmöbel*  
• *Seating furniture*  
• *Meuble d'assise*

(71) Rolf Benz AG & Co. KG, Haiterbacher Strasse 104,  
72202 Nagold, DE

(72) Burkhardt, Petra, 72145 Hirllingen, DE

(74) Späth, Dieter, Dipl.-Ing., Klocke & Späth  
Patentanwälte, Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

(51) **A47C 7/74** (11) **1 129 647 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301606.0 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Beheiztes oder gekühltes Polster*  
• *Heated or cooled cushion pad*  
• *Coussin avec système de chauffage et de refroidissement*

(71) Feher, Steve, 1 Keahole Place, 1505 New Honolulu,  
Hawaii 96825, US

(72) Feher, Steve, 1505 New Honolulu, Hawaii 96825,  
US

(74) Brereton, Paul Arthur, REDDIE & GROSE 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **A47C 31/02** (11) **1 129 648 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301694.4 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 518276

- (54) • *Stuhl mit abnehmbarem Kissen und Überzug*  
• *Chair having removable cover and cushion*  
• *Chaise à coussin et housse amovible*

(71) Steelcase Development Inc., 901 44th Street, S.E.,  
P.O. Box 1967, Grand Rapids, Michigan 49501, US

(72) Peterson, Gordon Jay, Rockford, Michigan 49341,  
US

Simons, Jr., George John, Grand Rapids, Michigan  
49506, US

Overthun, Thomas, San Francisco, California  
94110, US

(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN &  
STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ,  
GB

(51) **A47F 3/04** (11) **1 129 649 A2**  
F25D 21/14 F25D 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01300984.0 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 JP 2000043938

- (54) • *Schaukasten*  
• *Showcase*  
• *Vitrine*

(71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-  
Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP

(72) Hayase, Kouji, Kitaadachi-gun, Saitama-ken, JP

Ishizaka, Yoshiro, Oura-gun, Gunma-ken, JP  
Iura, Shinji, Oura-gun, Gunma-ken, JP  
(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **A47F 5/00** (11) **1 129 650 A1**  
A47F 7/14

(25) En (26) En  
(21) 01301270.3 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 GB 0005115

- (54) • *Schauvorrichtung*  
• *A display apparatus*  
• *Dispositif de présentation*

(71) EML LIMITED, Unit 8, Mercury House, Calleva  
Park, Aldermaston, Berks. RG7 4QW, GB

(72) Woolnough, Andrew Charles, Gravesend, Kent  
DA12 5BW, GB

Harris, Sydney James, Nr. Basingstoke, Hampshire  
RG26 5AY, GB

Harris, Jean Wilhelmine, Winnersh, Berkshire RG11  
5UW, GB

(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

(51) **A47F 7/02** (11) **1 129 651 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01890044.9 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 AT 3292000

- (54) • *Aufnahmeblock für eine Anordnung zur Aufbe-  
wahrung und Präsentation von Uhrbändern*  
• *Support block for a watchband storage and  
display device*  
• *Bloc de support pour un dispositif de stockage  
et de présentation de bracelets de montre*

(71) CONCORD LEDERMODE Ges.m.b.H. & Co. KG,  
Etrichstrasse 12, A-4600 Wels, AT

(72) Kilian, Ernst, 4600 Wels, FR

(74) Laminger, Norbert, Mag., et al, Patentanwälte  
Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse  
70, 1040 Wien, AT

(51) **A47F 7/14** (11) **1 129 652 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01103540.9 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.02.2000 DE 20002837 U

- (54) • *Präsentationsvorrichtung*  
• *Display device*  
• *Dispositif de présentation*

(71) Klaus Hanf Stingl Verlag GmbH,  
Breitenbacherstrasse 6, 82538 Geretsried, DE

(72) Horst, Katja, 80801 München, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A47F 7/14** → (51) A47F 5/00**A47G 19/22** → (51) B65D 77/28**A47J 31/54** → (51) A47J 31/58

(51) **A47J 31/58** (11) **1 129 653 A1**  
A47J 31/54  
(25) De (26) De  
(21) 01103112.7 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010488

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung des  
Verkalkungszustandes von Wassererhitzern in  
elektrischen Haushaltsgeräten*  
• *Method and device for determining the calcifi-  
cation status of water heaters in electrical  
household appliances*  
• *Méthode et machine pour déterminer l'état de  
calcification de chauffe-eau utilisés dans des  
appareils domestiques*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(72) Zinsberger, Alfons, 83410 Laufen, DE

Eggersdorfer, Hermann, Dipl.-Ing (FH), 83308  
Trostberg, DE

Beutrock, Maximilian, 83361 Kienberg, DE

(51) **A47J 37/06** (11) **1 129 654 A1**  
F24C 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 01104867.5 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010627

- (54) • *Vorrichtung mit zumindest einem Heizelement,  
insbesondere zum Backen, Grillen und/oder  
Toasten von Lebensmitteln*  
• *Device with at least one heating element, in  
particular for grilling or toasting of food*  
• *Dispositif comprenant au moins un élément de  
chauffage, en particulier pour griller un aliment*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(72) Fränzel, Bernd, 83301 Traunreut, DE

Sturm, Robert, 83352 Altenmarkt, DE

Heberle, Hildegard, 83371 Stein/Traun, DE

(51) **A47J 41/00** (11) **1 129 655 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01104823.8 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 KR 2000010147

- (54) • *Eine tragbare Heisswassererhitzungsflasche*  
• *An instant portable hot water making bottle*  
• *Une bouilloire portable en forme de bouteille*

(71) PNT Technology Inc., Daeji B/D 3F, Seocho-Dong,  
Seocho-Ku, Seoul, KR

Kwon, Yun Sang, 11-1 692 Bunji Shin Gil 7 Dong,  
Youngdeungpo-Ku, Seoul, KR

(72) Kwon, Yun Sang, Seoul, KR

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

(51) **A47K 10/18** (11) **1 129 656 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00956913.8 (22) 04.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/05998 04.09.2000

(87) WO 01/17412 2001/11 15.03.2001

(30) 06.09.1999 JP 25184099

10.03.2000 JP 2000066771

- (54) • *BEHÄLTER FÜR FEUCHTTÜCHER UND  
ZUSAMMENGESETZTE BEHÄLTER*

- WET TISSUE STORAGE CONTAINER AND ASSEMBLED BODY OF THE CONTAINER
  - CONTENANT DE STOCKAGE DE SERVIETTES HUMIDES ET CORPS ASSEMBLE DUDIT CONTENANT
- (71) UNI-CHARM CORPORATION, 182, Shimobun Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime 799-0111, JP
- (72) TANAKA, Yoshikazu Tech. Ctr., Uni-Charm Corp., Mitoyo-gun Kagawa 769-1602, JP
- BANDO, Takeshi Technical Center, Uni-Charm Corp., Mitoyo-gun Kagawa 769-1602, JP
- ISHIKAWA, Hiroki Technical Center, Uni-Charm Corp., Mitoyo-gun Kagawa 769-1602, JP
- INOUE, Emiko Technical Center, Uni-Charm Corp., Mitoyo-gun Kagawa 769-1602, JP
- HAYASHI, Masaho Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP
- UEMATSU, Hiroshi Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP
- SHINOBU, Norikazu Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP
- UENISHI, Toshihiko Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **A47L 5/36** (11) **1 129 657 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01104778.4 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2000 JP 2000055279  
24.11.2000 JP 2000357302  
05.12.2000 JP 2000369587
- (54) • *Electrisches Reinigungsgerät*  
• *Electric cleaner*  
• *Appareil de nettoyage électrique*
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Uratani, Hiroyuki, Yasu-gun, Shiga, 520-2414, JP
- Ohnishi, Yoshiaki, Youkaichi-shi, Shiga, 527-0033, JP
- Miyahara, Toshifumi, Youkaichi-shi, Shiga, 527-0033, JP
- Shibuya, Masaki, Youkaichi-shi, Shiga, 527-0091, JP
- Suo, Kazuma, Kusatsu-shi, Shiga, 525-0057, JP
- Kajikawa, Saburo, Kusatsu-shi, Shiga 525-0037, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH

- (51) **A47L 13/24** (11) **1 129 658 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00126194.0 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2000 US 516828
- (54) • *Streifenwischer und Bindemittel dafür*  
• *String mop and connector therefor*  
• *Serpilliere a franges et jonction pour lui-meme*
- (71) THE LIBMAN COMPANY, 220 North Sheldon, Arcola Illinois, US
- (72) Libman, Robert J., Champaign, Illinois 61821, US
- (74) Niederkofler, Oswald A. Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, D-80538 München, DE

- (51) **A47L 15/44** (11) **1 129 659 A2**  
E03C 1/046 B01F 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 01201589.7 (22) 17.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (30) 18.04.1996 US 634639  
20.02.1997 US 803488
- (54) • *Verbesserte Mischdüse*  
• *Improved mixing eductor*  
• *Ejecteur melangeur perfectionné*
- (71) S.C.JOHNSON COMMERCIAL MARKETS, INC., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- (62) 97920410.4 / 0 914 056

- (51) **A47L 23/05** (11) **1 129 660 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 00500173.0 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.02.2000 ES 200000438 U
- (54) • *Eine Auftragsvorrichtung für Schuhwerk*  
• *An applicator for footwear*  
• *Un applicateur pour chaussures*
- (71) Nieto Villahoz, Maria Inmaculada, Po. de Ondarreta, 5-2o., San Sebastian (Guipuzcoa), ES
- (72) Nieto Villahoz, Maria Inmaculada, San Sebastian (Guipuzcoa), ES
- (74) Urizar Anasagasti, Jesus Maria, Po de la Castellana, 72 - 1o, 28046 Madrid, ES

- (51) **A61B 5/0452** (11) **1 129 661 A2**  
A61B 5/0456  
(25) De (26) De  
(21) 01250043.5 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.02.2000 DE 10008792
- (54) • *Vorrichtung zur Verarbeitung von Körpersegmenten*  
• *Device for processing body signals*  
• *Dispositif de traitement de signaux émis par un corps vivant*
- (71) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359 Berlin, DE
- (72) Schomburg, Richard A., Hillsboro, Oregon 97123-9048, US
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE

**A61B 5/0456** → (51) A61B 5/0452

- (51) **A61B 5/05** (11) **1 129 662 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01103649.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 JP 2000054113
- (54) • *Kompaktes Körperfettmessgerät*  
• *Compact type of living body variable measuring device*

- *Appareil de type compact pour la mesure de la graisse du corps vivant*
- (71) TANITA CORPORATION, 14-2, Maino-cho 1-chome Itabashi-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanida, Daisuke, Itabashi-ku, Tokyo, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**A61B 5/117** → (51) G06K 9/20

- (51) **A61B 6/00** (11) **1 129 663 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301893.2 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2000 FR 0002648
- (54) • *Verfahren und System zur Positionierung eines Röntgengerätes*  
• *Method and system for positioning a radiology apparatus*  
• *Procédé et système de positionnement d'un appareil de radiologie*
- (71) GE MEDICAL SYSTEMS SA, 283, rue de la Minière, 78533 Buc Cedex, FR
- (72) Lienard, Jean, 92140 Clamart, FR
- Boutenko, Vladislav, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- Belanger, Barry Frederick, Salt Lake City, Utah 84124, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **A61B 6/04** (11) **1 129 664 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 01200760.5 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.03.2000 NL 1014555
- (54) • *Röntgenuntersuchungstafel*  
• *Table for X-ray examination*  
• *Table pour examen à rayons X*
- (71) L. KONINGS BEHEER B.V., BOSSTRAAT 93, 6071 XT Swalmen, NL
- (72) van Son, Josef Johannes Maria, 6071 XT Swalmen, NL
- (74) Vollebregt, Cornelis Jacobus, Ir., et al, Algemeen Octrooibureau World Trade Center P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

**A61B 8/06** → (51) A61M 1/10

- (51) **A61B 17/072** (11) **1 129 665 A1**  
A61L 31/06  
(25) En (26) En  
(21) 01301779.3 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 US 515450
- (54) • *Versteifung für ein chirurgisches Klammergerät*  
• *Buttress for surgical stapling apparatus*  
• *Pièce d'appui pour agrafeuse chirurgicale*
- (71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville New Jersey 08876, US
- (72) Dalessandro, David A., Fanwood, NJ 07090, US
- Vyakarnam, Murty N., NY 10025, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 17/12** (11) **1 129 666 A1**  
A61F 2/06  
(25) En (26) En  
(21) 01301916.1 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 518398  
(54) • *Endovaskuläre-Vorrichtung zur Embolisierung eines Aneurysmas*  
• *Endovascular aneurysm embolization device*  
• *Dispositif endovasculaire pour l'embolisation d'un aneurisme*  
(71) Cordis Neurovascular, Inc., 14000 N.W. 57th Court, Miami Lakes, Florida 33014, US  
(72) Mittelberg, Vladimir, Aventura, Florida 33180, US  
Martinez, Susana, Coral Gables, Florida 33134, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 17/16** (11) **1 129 667 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810204.6 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 CH 4092000  
(54) • *Werkzeugträger für ein chirurgisches Instrument*  
• *Tool holder for a surgical instrument*  
• *Porte-outil pour outil chirurgical*  
(71) PRECISED S.A., l'Echelette, 7, 2534 Orvin, CH  
(72) Lechot, André, 2534 Orvin, CH  
(74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A. 10, route de Florissant Case Postale 375, 1211 Genève 12 - Champel, CH

(51) **A61B 17/17** (11) **1 129 668 A1**  
A61F 2/46 A61F 2/44  
(25) En (26) En  
(21) 01114044.9 (22) 26.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 27.02.1995 US 396414  
(54) • *Rückgrat ausdehnungsvorrichtung*  
• *A spinal distractor*  
• *Ecarteur spinal*  
(71) MICHELSON, Gary Karlin, 438 Sherman Canal, Venice, CA 90291, US  
(72) MICHELSON, Gary Karlin, Venice, CA 90291, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 96907088.7 / 0 812 167

(51) **A61B 18/02** (11) **1 129 669 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301781.9 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 185652 P  
(54) • *Kryoablationskatheter mit ausdehnbarer Kühlkammer*  
• *Cryoablation catheter with an expandable cooling chamber*  
• *Cathéter d'ablation cryogénique avec chambre de refroidissement expansible*  
(71) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon Road, Diamond Bar, California 91765, US  
(72) Heiner, Wilfred Peter, 9243 KP Bakkeveen, NL

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 18/02** (11) **1 129 670 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301867.6 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 US 518044  
(54) • *Kryoablationskatheter für längliche Ablation*  
• *Cryoablation catheter for long lesion ablations*  
• *Cathéter d'ablation cryogénique pour la création des lésions longues*

(71) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon Road, Diamond Bar, California 91765, US  
(72) Korteling, Bart-Jan, Mission Viejo, California 92692, US  
Wegereef, Hendrikus Willem, 9321 VZ Peize, NL  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 18/20** → (51) B23K 26/06

(51) **A61B 19/00** (11) **1 129 671 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01103976.5 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 10010384  
(54) • *Kopfhaltungsvorrichtung für chirurgische Zwecke*  
• *Head clamp*  
• *Pince de tête*

(71) Zegers, Theo J.J., Dorpstraat 16, 5846 AA Ledeacker, NL  
Zeppelin von, Kurt Dieter, Georg-Kalb-Strasse 29, 82049 Pullach, DE  
(72) Grotenhuis, J.A., 6544 ZZ Nijmegen, NL  
Zegers, Theo J.J., 5846 AA Ledeacker, NL  
Zeppelin von, Kurt Dieter, 82049 Pullach, DE  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **A61B 19/08** (11) **1 129 672 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00125953.0 (22) 28.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.12.1999 SE 9904525  
(54) • *Wegwerfbares Operationslaken*  
• *A disposable surgical drape*  
• *Drap chirurgical jetable*  
(71) Mölnlycke Health Care AB, Box 13080, 402 52 Göteborg, SE  
(72) Löfgren, Kristina, 435 44 Mölnlycke, SE  
(74) Hylltner, Jan-Olof, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**A61C 1/00** → (51) B23K 26/06

**A61D 19/00** → (51) A01K 67/02

(51) **A61F 2/06** (11) **1 129 673 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104468.2 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 US 516753  
08.05.2000 US 202723 P  
(54) • *Längsflexibler Stent*  
• *Longitudinally flexible stent*  
• *Stent longitudinalement flexible*  
(71) Medinol Ltd., P.O. Box 58165, Kiryat Atidim, Bldg. 3, 4th Fl., Tel Aviv 61581, IL  
(72) Pinchasik, Gregory, Herzeliya 46424, IL  
Richter, Jacob, Ramat Hasharon 47226, IL  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 129 674 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301780.1 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 185798 P  
(54) • *Stentanbringungssystem mit einem eine klare Übergangszone aufweisenden Abgabekatheter*  
• *Stent delivery system having delivery catheter member with a clear transition zone*  
• *Cathéter d'un système de mise en place d'un stent avec une zone de transition transparente*  
(71) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue, Miami Lakes Florida 33014, US  
(72) Bartholf, Heather A., Miami, Florida 33015, US  
Graham, Robert F., Miami, Florida 33186, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61F 2/06** → (51) A61B 17/12

(51) **A61F 2/30** (11) **1 129 675 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301878.3 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 US 517602  
(54) • *Fixierungsvorrichtung zur Benutzung bei Gelenkknorpelwiederherstellung*  
• *Scaffold fixation device for use in articular cartilage repair*  
• *Dispositif de fixation utilisé pour la réparation de cartilage articulaire*  
(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US  
(72) Overaker, David W., Annandale, NJ 08801, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61F 2/38** (11) **1 129 676 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400440.2 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.02.2000 FR 0002312  
(54) • *Femorale Komponente einer Knieprothese mit drei Krümmungsradien*  
• *Femoral piece of a knee prosthesis with three radii of curvature*

- *Composant fémoral d'une prothèse du genou à trois rayons de courbure*
- (71) Aesculap, Société Anonyme, Boulevard du Maréchal Juin, B.P. 2024, 52901 Chaumont Cedex 9, FR
- (72) Biegun, Jean-François, 52000 Chaumont, FR  
Marceaux, Pascal, 52000 Chaumont, FR
- (74) Eidelsberg, Olivier, et al, 20, rue Vignon, 75009 Paris, FR

**A61F 2/44** → (51) A61B 17/17

- (51) **A61F 2/46** (11) **1 129 677 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103714.0 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 DE 10009697
- (54) • *Instrumentarium zur Herstellung der Befestigungsflächen für eine Kniegelenkendoprothese*  
• *Instrumentation for manufacturing the fixation surfaces for a knee joint endoprosthesis*  
• *Instrumentation pour la fabrication des surfaces de fixation pour une endoprothèse du genou*
- (71) Brehm, Peter, Am Mühlberg 30, 91085 Weisendorf, DE
- (72) Müller, Peter, 91462 Dachsbach, DE
- (74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**A61F 2/46** → (51) A61B 17/17

- (51) **A61F 2/78** (11) **1 129 678 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104245.4 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 DE 10009968
- (54) • *Prothesenfestes Verriegelungselement für eine Verriegelung zwischen einem über einen Amputationsstumpf zu ziehenden Strumpf und einer Prothese*  
• *Locking element fastened on a prosthesis for the fixation of a stocking for a stump to a prosthesis*  
• *Élément de verrouillage fixé à une prothèse pour un verrouillage entre une chaussette pour un moignon et une prothèse*
- (71) Heggemann GmbH, Zeppelinring 2-6, 33142 Büren, DE
- (72) Lührs, Bernd, 33142 Büren, DE  
Theile, Frank, 34519 Diemelsee Adorf, DE  
Griesser, Michael, 33154 Salzkotten, DE
- (74) Jäger, Jörg, Eikel & Partner GbR, Anwaltskanzlei, Hünenweg 15, 32760 Detmold, DE

- (51) **A61F 5/41** (11) **1 129 679 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99949318.2 (22) 20.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 99/05780 20.10.1999  
(87) WO 00/27319 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 JP 31731098  
12.07.1999 JP 19775899
- (54) • *RING ZUM STIMULIEREN SEXUELL SENSITIVER PARTIEN SOWIE AUFBEWAHRUNGS-VORRICHTUNG DAFÜR*

- *SEXALLY SENSITIVE PORTION STIMULATING RING AND STORING DEVICE THEREFOR*
- *ANNEAU DE STIMULATION D'UNE PARTIE SEXUELLEMENT SENSIBLE ET SON DISPOSITIF STOCKAGE*

- (71) Toukaigikenkougyo Corporation, 952-8 Aza Kono, Nakatsuwaga, Nakatsugawa-shi, Gifu 508-0001, JP  
Yasue, Nobuhiro, 952-8 Aza Kono, Nakatsugawa, Nakatsugawa-shi, Gifu 508-0001, JP
- (72) YASUE, Nobuhiro, Toukaigikenkougyo Corporation, Nakatsugawa-shi, Gifu 508-0001, JP
- (74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **A61F 5/445** (11) **1 129 680 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301796.7 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.03.2000 GB 0005129  
19.07.2000 GB 0017596
- (54) • *Ostomiebeutel*  
• *Ostomy bags*  
• *Sacs d'ostomie*
- (71) Smiths Group plc, 765 Finchley Road, London, NW11 8DS, GB
- (72) Whiteside, Neil Adrian, Steyning, Sussex BN44 3NE, GB
- (74) Flint, Jonathan McNeill, et al, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB

- (51) **A61F 9/007** (11) **1 129 681 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830128.3 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 IT RM000038
- (54) • *Nadel zur Phako-Emulgierung*  
• *Phacoemulsification tip*  
• *Aiguille de phaco-émulsification*
- (71) Optikon 2000 S.p.a., Via del Casale di Settebagni, 13, 00138 Roma, IT
- (72) Pezzola, Alessandro, 25128 Brescia, IT
- (74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

**A61F 13/00** → (51) A61M 1/00**A61F 13/537** → (51) A61L 15/28

- (51) **A61J 15/00** (11) **1 129 682 A2**  
**A61M 39/22**  
(25) De (26) De  
(21) 01104773.5 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 DE 10009806  
26.05.2000 DE 10026120
- (54) • *Vorrichtung zur Flüssigkeitsbilanzierung bei enteral ernährten Patienten*  
• *Device for liquid balancing for enteral nutrition of patients*  
• *Dispositif d'équilibrage de liquides pour l'alimentation entérale de patients*
- (71) Krütten, Viktor, Richard-Klinger-Strasse 27, D-65510 Idstein, DE
- (72) Krütten, Viktor, D-65510 Idstein, DE

- (74) Müller, Eckhard, Dr., Eifelstrasse 14, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 129 683 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99954451.3 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 99/06232 09.11.1999  
(87) WO 00/27405 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 JP 31896998  
12.01.1999 JP 542499  
27.01.1999 JP 1801799  
12.02.1999 JP 3397499  
19.02.1999 JP 4237299
- (54) • *HYALURONSÄUREGEL, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND MEDIZINISCHE MATERIALIEN, DIE DIESES ENTHALTEN*  
• *HYALURONIC ACID GEL, PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF AND MEDICAL MATERIALS CONTAINING THE SAME*  
• *GEL D'ACIDE HYALURONIQUE SON PROCÉDE DE PREPARATION ET PRODUIT MEDICAL LE CONTENANT*
- (71) DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 4-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8455, JP
- (72) MIYOSHI, Teruzou, Denki Kagaku Kogyo Kabushiki, Machida-shi, Tokyo 194-8560, JP  
KITAGAWA, Hironoshin, Denki Kagaku Kogyo Kabushiki, Machida-shi, Tokyo 194-8560, JP  
ARAI, Kazuhiko, 605, Hoyuu Palace Niigatakameda, Nakakanbara-gun, Niigata 950-0151, JP
- KANEKO, Hiroshi, Denki Kagaku Kogyo Kabushiki, Machida-shi, Tokyo 194-8560, JP
- UMEDA, Toshihiko, Denki Kagaku Kogyo Kabushiki, Machida-shi, Tokyo 194-8560, JP
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 129 684 A2**  
**A61K 7/06**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00403527.5 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.01.2000 FR 0000792
- (54) • *Aus amphiphilen Fettstoffen und ein kationisches Polymer bestehende Nanoemulsionen und deren Verwendungen in Kosmetica*  
• *Nanoemulsion based on amphiphilic lipids and cationic polymers and its use in cosmetics*  
• *Nanoémulsion à base de lipides amphiphiles et de polymères cationiques et utilisation en cosmétologie*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Douin, Véronique, 75017 Paris, FR  
Cazin, Bénédicte, 92110 Clichy, FR  
Decoster, Sandrine, 95210 Saint Gratien, FR
- (74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 129 685 A2**  
**A61K 7/48** **A61K 7/02**  
**A61K 7/021** **A61K 7/025**  
**A61K 7/027** **A61K 7/031**  
**A61K 7/032**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01400303.2 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 26.11.1996 FR 9614484  
(54) • *Abriebfeste topische Zusammensetzung enthaltend eine Fluorsilikon-Verbindung*



- Without rub off topical composition containing a fluorosilicon compound
  - Composition topique sans transfert comprenant un composé fluorosilicé
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
 (72) Arnaud, Pascal, 94240 L'Hay les Roses, FR  
 Beaumard, Sophie, 94550 Chevilly Larue, FR  
 (74) Lhoste, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
 Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR  
 (62) 97402768.2 / O 847 752

(51) **A61K 7/02** (11) **1 129 686 A1**  
 A61K 7/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01101963.5 (22) 29.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 31.01.2000 JP 2000021556  
 (54) • *Reinigungsmittel*  
 • *Cleansing agents*  
 • *Produits de nettoyage*
- (71) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 7-5-5, Ginza,  
 Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP  
 (72) Miyahara, Reiji, Shiseido Research Center,  
 Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
 Ohmori, Takashi, Shiseido Research Center,  
 Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
 Namba, Tomiyuki, Shiseido Research Center,  
 Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
 Kakoki, Hiroyuki, Shiseido Research Center,  
 Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
 (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
 Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**A61K 7/02** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/021** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/025** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/027** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/031** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/032** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/02

(51) **A61K 7/09** (11) **1 129 687 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00204342.0 (22) 05.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 06.12.1999 US 455232  
 (54) • *Geruchsarme sulfid-enthaltende Dauerwell-  
 mittel*  
 • *Low odor permanent waving compositions  
 containing a disulfide*  
 • *Compositions d'ondulation des cheveux conte-  
 nant du sulfure*
- (71) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue,  
 New York, N.Y. 10154, US  
 (72) Coope, Janet Lynn, Norwalk, Connecticut 06851,  
 US  
 Nardone, Renee E., Trumbull, Connecticut 06611,  
 US  
 (74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys &  
 Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL,  
 GB

(51) **A61K 7/13** (11) **1 129 688 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01200368.7 (22) 01.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 10.02.2000 US 502084  
 (54) • *Haarfärbzusammensetzung, die ein inorgani-  
 sches Peroximonosulfatsalz als Oxidierungs-  
 mittel verwendet*  
 • *Hair coloring composition using an inorganic  
 peroxymonosulfate salt as an oxidation agent.*  
 • *Composition de teinture pour cheveux utilisant  
 un sel minéral de peroxymonosulfate comme  
 agent oxydant*
- (71) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue,  
 New York, N.Y. 10154, US  
 (72) Coope, Janet Lynn, Norwalk, Connecticut 06851,  
 US  
 (74) Adams, Harvey Vaughan John, Mathys & Squire,  
 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61K 7/13** (11) **1 129 689 A2**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01400429.5 (22) 19.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 23.02.2000 FR 0002335  
 (54) • *Färbemittel für Keratinfasern enthaltend N-(2-  
 Hydroxybenzyl)carbamat- oder N-(2-Hydroxy-  
 benzyl)harnstoff-Derivate als Kuppler und  
 Färbungsverfahren*  
 • *Keratinous fiber dyeing composition  
 comprising N-(2-hydroxybenzene)-carbamate  
 or N-(2-hydroxybenzene)urea derivatives as  
 coupling agents and process for dyeing*  
 • *Compositions pour la teinture d'oxydation des  
 fibres keratiniques comprenant un N-(2-Hy-  
 droxybenzene)-carbamate ou un N-(2-Hydroxy-  
 benzene)-uree a titre de coupleur, et procédés  
 de teinture*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
 (72) Saunier, Jean-Baptiste, 75014 Paris, FR  
 Vidal, Laurent, 75014 Paris, FR  
 (74) Fevrier, Murielle, L'Oreal, DPI, 6 Rue Bertrand  
 Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/13** (11) **1 129 690 A2**  
 C07D 471/04  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01400430.3 (22) 19.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.02.2000 FR 2400019  
 (54) • *Zusammensetzung zur Färbung von Keratin-  
 fasern mit einem Gehalt an kationischen Indoli-  
 zinederivaten und Färbeverfahren*  
 • *Keratin fibre dye compositions containing  
 indolizine cationic derivatives and dyeing  
 method*  
 • *Compositions de teinture des fibres keratini-  
 ques contenant des derives d'indolizine catio-  
 niques et procede de teinture*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
 (72) Breton, Philippe, 78150 Le Chesnay, FR  
 Segala, Fabienne, 75011 Paris, FR  
 Lagrange, Alain, 77700 Couvray, FR  
 (74) Fevrier, Murielle, L'Oreal, DPI, 6 Rue Bertrand  
 Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/13** (11) **1 129 691 A2**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01400448.5 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.02.2000 FR 0002420  
 (54) • *Zusammensetzungen zum Färben von Keratin-  
 fasern die Indolizin-Derivate enthalten und  
 Verfahren zur Färbung mit diesem Mittel*  
 • *Compositions for dyeing keratinous fibers  
 containing indolizine derivatives and dyeing  
 method using same*  
 • *Compositions de teinture des fibres kératini-  
 ques contenant des dérivés d'indolizine et  
 procédé de teinture*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
 (72) Breton, Philippe, 78150 Le Chesnay, FR  
 Lagrange, Alain, 77700 Couvray, FR  
 (74) Fevrier, Murielle, L'Oreal, DPI, 6 Rue Bertrand  
 Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/16** → (51) A61K 7/18

(51) **A61K 7/18** (11) **1 129 692 A1**  
 A61K 7/16 A61K 7/26  
 (25) De (26) De  
 (21) 01105103.4 (22) 02.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 02.03.2000 DE 10010061  
 (54) • *Mundspüllösung enthaltend Triclosan und  
 Aminfluorid*  
 • *Mouth rinse comprising triclosan and aminofluoride*  
 • *Bain de bouche comprenant du triclosan et un  
 amine fluorée*
- (71) DR. SCHELLER COSMETICS GmbH,  
 Schillerstrasse 21-27, D-73054 Eisligen, DE  
 (72) Casagrande, Brigitta, 73111 Lauterstein, DE  
 Scheller, Hans-Ulrich, Dr., 73054 Eisligen, DE  
 (74) Werner, Hans-Karsten, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
 Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner  
 Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A61K 7/26** → (51) A61K 7/18

(51) **A61K 7/32** (11) **1 129 693 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01301879.1 (22) 01.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 02.03.2000 JP 2000058032  
 29.05.2000 JP 2000159204  
 04.07.2000 JP 2000202972  
 05.09.2000 JP 2000269165  
 (54) • *Zusammensetzung zur Unterbindung von  
 Körpergeruch und Verwendung derselben*  
 • *Composition for inhibiting body odor and uses  
 thereof*  
 • *Composition pour la prévention des odeurs  
 corporelle et son usage*
- (71) KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU  
 KAGAKU KENKYUJO, 2-3, 1-chome, Shimoishii,  
 Okayama-shi Okayama, JP  
 (72) Oku, Kazuyuki, Okayama-shi, Okayama, JP  
 Kubota, Michio, Okayama-shi, Okayama, JP  
 Fukuda, Shigeharu, Okayama-shi, Okayama, JP  
 Miyake, Toshio, Okayama-shi, Okayama, JP

(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **A61K 7/32** (11) **1 129 694 A1**  
**A61K 7/48**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400308.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.02.2000 FR 0001841

(54) • *Verwendung von Zusammensetzungen zur Modifizierung der Haute und/oder Schleimhaut zur Verhinderung von Gewebeverklebung oder zur Verminderung von Mikro-Organismenhaftvermögen*

- *Use of components for modifying physico-chemical properties of the skin and/or the mucosal tissue as adhesion prevention/decreasing adhesion agents for microorganisms*
- *Utilisation de composés permettant de modifier les propriétés physico-chimiques de la peau et/ou des muqueuses en tant qu'agents empêchant ou diminuant l'adhésion des micro-organismes sur ces dernières*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Cupferman, Sylvie, 94240 L'Hay Les Roses, FR

Lerebour, Géraldine, 91200 Athis-Mons, FR

Guillou, Véronique, 92160 Antony, FR

Simon, Pascal, 94400 Vitry-sur-Seine, FR

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

(51) **A61K 7/42** (11) **1 129 695 A1**

(25) De (26) De  
(21) 01101426.3 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009442

07.09.2000 DE 10044351

(54) • *Kosmetische oder dermatologische Lichtschutzmittelzubereitungen*  
• *Cosmetic or dermatological sunscreen formulations*  
• *Formulations photoprotectrices cosmétiques ou dermatologiques*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Heidenfelder, Thomas, Dr., 67354 Römerberg, DE  
Schehlmann Volker, Dr., Rockaway TWP, NJ 07866, US

Wünsch, Thomas, Dr., 67346 Speyer, DE

Dausch, Wilma M., Dr., 67117 Limburgerhof, DE

(51) **A61K 7/42** (11) **1 129 696 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01103040.0 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.02.2000 DE 10008895

(54) • *Stabilisierung oxidations- und/oder UV-empfindlicher Wirkstoffe*  
• *Stabilisation of oxidation- and/or UV-sensitive compounds*  
• *Stabilisation de composés sensibles à l'oxydation et au rayonnement UV*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

(72) Gers-Barlag, Heinrich, Dr., 25495 Kummerfeld, DE  
Wendel, Volker, Dr., 20255 Hamburg, DE

Grundt, Wiebke, 21244 Buchholz, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 129 697 A1**  
**A61K 47/14**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403278.5 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.1999 FR 9915612

(54) • *Zusammensetzung, insbesondere für Kosmetika enthaltend ein pentazyklische Triterpensäure*  
• *Composition, particularly for cosmetics comprising a pentacyclic triterpene acid*  
• *Composition, notamment cosmétique, comprenant un acide triterpène pentacyclique*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Leroy, Laurence, 78120 Rambouillet, FR

Burnier, Véronique, 75011 Paris, FR

(74) Renard, Emmanuelle, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 129 698 A1**

(25) De (26) De  
(21) 01103169.7 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10010199

(54) • *Wässrig-ethanolische Zubereitungen mit einem Gehalt an Chitosan*  
• *Composition comprising chitosan and ethanol*  
• *Composition contenant du chitosane et de l'ethanol*

(71) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

(72) Schneider, Günther, Dr., 22607 Hamburg, DE

Kröpke, Rainer, 22869 Schenefeld, DE

Kaden, Waltraud, 25469 Halstenbek, DE

Winkler, Gabriele, 22880 Wedel, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 129 699 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01113964.9 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(30) 10.11.1998 US 189829

(54) • *Molkeprotein enthaltende topische Zusammensetzungen*  
• *Topical compositions containing whey protein*  
• *Compositions topiques contenant du protéine de lactosérum*

(71) Color Access, Inc., 7 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747, US

(72) Collins, Donald F., Plainview, New York 11803, US  
Mammone, Thomas, Farmingdale, New York 11735, US

Marenius, Kenneth D., Dix Hills, New York 11746, US

(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(62) 99961639.4 / 1 047 398

(51) **A61K 7/48** (11) **1 129 700 A2**  
**C11D 17/04**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400385.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.02.2000 FR 0001903

(54) • *Kompositstruktur mit einer klebenden Matrix, die einen Wirkstoff oder mehr enthält*  
• *Composite structure with an adhesive matrix containing one or more active substances*

• *Structure composite à matrice adhésive contenant un ou plusieurs actifs*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Gueret, Jean-Louis, 75016 Paris, FR

(74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de Penthivère, 75008 Paris, FR

**A61K 7/48** → (51) **A61K 7/00**

**A61K 7/48** → (51) **A61K 7/32**

(51) **A61K 7/50** (11) **1 129 701 A1**

(25) De (26) De  
(21) 00104116.9 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kosmetische Zubereitungen enthaltend einen Chemolumineszenz-Farbstoff*

• *Cosmetic compositions comprising a chemiluminescence compound*

• *Compositions cosmétiques comprenant un composé chimiluminescent*

(71) Primacare S.A., c./Santa Eulalia, 240, 08902 L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona, ES

(72) Fabry, Bernd, Dr., 41352 Korschenbroich, DE

Garces, Josep, Garces, 08760 Martorell (Barcelona), ES

(74) Fabry, Bernd, c/o Cognis Deutschland GmbH, Dep. Intellectual Properties, Postfach 130164, 40551 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 7/50** (11) **1 129 702 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00200662.5 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Duschgel*

• *Shower gel*

• *Gel pour douche*

(71) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA Utrecht, NL

(72) Withell, Trevor Keith, 40489 Düsseldorf, DE

(74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

(51) **A61K 7/50** (11) **1 129 703 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01102969.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010768

(54) • *Wässrige oder wässrig-alkoholische Körperreinigungsmittel enthaltend Sorbitolester*

• *Aqueous or hydroalcoholic personal cleansing compositions comprising sorbitolesters*

• *Compositions personnelles nettoyantes aqueuses ou hydroalcooliques comprenant des esters du sorbitol*

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) Henning, Torsten, Dr., 65779 Kelkheim, DE  
Mulfitze-Kleinheyder, Vera, 65926 Frankfurt am Main, DE

**A61K 7/50** → (51) **C07C 231/10**

(51) **A61K 9/00** (11) **1 129 704 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00104926.1 (22) 08.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.02.2000 DE 10004547

(54) • *Verfahren zur selektiven Verabreichung zentral-nervös aktiver Stoffe*

- *Process for targeted administration of active agents on the central nervous system*
- *Procédé pour l'administration ciblée de substances actives sur le système nerveux central*

(71) pharmed Holding GmbH, Tölzer Strasse 12, 82031 Grünwald b. München, DE

(72) Liedtke, Rainer K., Dr., c/o pharmed Holding GmbH, 82031 Grünwald b. München, DE

(74) Oser, Andreas, et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**A61K 9/107** → (51) A61K 31/60

**A61K 9/14** → (51) A61K 9/72

**A61K 9/14** → (51) A61K 31/19

**A61K 9/19** → (51) A61K 39/29

(51) **A61K 9/72** (11) **1 129 705 A1**  
A61K 9/14 A61K 38/12  
A61M 15/00

(25) En (26) En

(21) 00200550.2 (22) 17.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Pulverformulierung zur Inhalation*  
• *Powder formulation for inhalation*  
• *Formulation en poudre pour inhalation*

(71) Rijksuniversiteit te Groningen, Broerstraat 5, 9712 CP Groningen, NL

(72) Heijerman, Hendrikus, Gerardus Maria, 2719 GL Zoetermeer, NL

Frijlink, Henderik Willem, 9761 KM Eelde, NL

Le Brun, Petrus Paulus Hendricus, 2596 SV The Hague, NL

de Boer, Anne Haaije, 9203 PC Drachten, NL

(74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Verenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

(51) **A61K 31/00** (11) **1 129 706 A2**  
A61P 25/02

(25) En (26) En

(21) 00309129.5 (22) 17.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.10.1999 GB 9924958

01.09.2000 GB 0021520

(54) • *Verwendung von cGMP-PDE5-Hemmern zur Behandlung der Neuropathie*

- *Use of cGMP PDE5 inhibitors for the treatment of neuropathy*
- *Utilisation d'inhibiteurs de la cGMP-PDE5 pour le traitement de la neuropathie*

(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

(84) GB

(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US

(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE AT CY

(72) Grossman, Eric Ben, New York, New York 10017, US

Koppiker, Nandan Parmanand, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

Leichter, Steven B., Cataula, GA 31804-3603, US

(74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

(51) **A61K 31/00** (11) **1 129 707 A2**  
A61K 31/19 A61K 31/41  
A61K 31/35 A61K 31/195  
A61K 38/00

(25) En (26) En

(21) 01103130.9 (22) 31.08.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

(30) 31.08.1994 US 298644

13.09.1994 DE 4432563

(54) • *Verfahren zur Identifizierung und Behandlung von resistenten Tumoren*

- *Methods for identifying and treating resistant tumors*
- *Procédés d'identification et de traitement de tumeurs résistantes*

(71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE

ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) Sawyer, Jason Scott, Indianapolis, IN 46220, US

Spaethe, Stephen M., Indianapolis, IN 46220, US

Starling, James Jacob, Carmel, IN 46033, US

Jedlitschky, Gabriele, 69245 Bammmental, DE

Leier, Inka, 69245 Bammmental, DE

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

(62) 95932371.8 / 0 777 472

(51) **A61K 31/135** (11) **1 129 708 A1**  
A61P 25/22

(25) En (26) En

(21) 01103959.1 (22) 29.10.1990

(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI LU NL SE

(30) 02.11.1989 US 431000

(54) • *Verwendung von Sertralin zur Behandlung der sozialen Phobie*

- *Use of sertraline to treat social phobia*
- *Utilisation de la sertraline pour traiter la phobie sociale*

(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US

(72) Doogan, Declan P., Canterbury, Kent, GB

Scappaticci, Karen A., New York, State of New York, US

Hackett, Elizabeth, New York, State of New York, US

(74) Ruddock, Keith Stephen, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(62) 90311797.6 / 0 429 189

(51) **A61K 31/19** (11) **1 129 709 A2**  
A61K 47/40 A61K 47/48  
A61K 47/20 A61K 47/18  
A61K 47/12 A61K 9/14

(25) Es (26) En

(21) 01500053.2 (22) 01.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 ES 200000522

(54) • *Pharmazeutische Zusammensetzung enthaltend Ibuprofen und ein Verfahren zur deren Herstellung*

- *Pharmaceutical composition based on ibuprofen and a procedure for the preparation thereof*

• *Composition pharmaceutique comprenant de l'ibuprofène et procédé pour sa préparation*

(71) Laboratorio de Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A., Grassot, 16, 08025 Barcelona, ES

(72) Tarré Pérez, Maria Teresa, 08005 Barcelona, ES

Font Faus, Xavier, 08021 Barcelona, ES

Trullols Casas, Montserrat, 08186 Lliça d'Amunt (Barcelona), ES

(74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

**A61K 31/19** → (51) A61K 31/00

(51) **A61K 31/192** (11) **1 129 710 A2**  
A61P 25/06

(25) En (26) En

(21) 00310391.8 (22) 23.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.11.1999 US 449124

09.11.2000 US 709069

(54) • *Verfahren zur behandlung von migraine mit ibuprofen und dessen salzen*

- *Method for treating migraine symptoms with ibuprofen and salts thereof*
- *Méthode pour traiter la migraine avec ibuprofen et ses sels*

(71) McNEIL-PPC, Inc., 199 Grandview Road, Skillman, New Jersey 08558, US

(72) Codispoli, Joseph R., Philadelphia, PA 19116, US

(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmiels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 31/195** → (51) A61K 31/00

(51) **A61K 31/20** (11) **1 129 711 A2**  
A61K 35/78 A61P 3/10  
A61P 17/06 A23L 1/30  
A23C 9/152

(25) En (26) En

(21) 01200471.9 (22) 12.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.02.2000 EP 00301440

(54) • *Pinolensäure gegen Diabetes*

- *Pinolenic acid against diabetes*
- *L'acide pinoléinique contre le diabète*

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB IE

(72) Brown, Louise, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB

Cain, Frederick William, 1521 AZ Wormerveer, NL

Green, Martin Richard, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB

Rogers, Julia Sarah, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB

(74) Wurfbaun, Gilles L., et al, Unilever N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**A61K 31/34** → (51) C07D 307/54

**A61K 31/35** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/41** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/415** → (51) C07D 307/54

- A61K 31/42** → (51) C07D 277/24
- A61K 31/421** → (51) C07D 263/22
- A61K 31/425** → (51) C07D 277/24
- A61K 31/435** → (51) C07D 263/22
- A61K 31/44** → (51) C07D 263/22
- A61K 31/445** → (51) C07D 263/22
- A61K 31/46** → (51) C07D 451/02
- (51) **A61K 31/47** (11) **1 129 712 A1**  
C07D 215/38
- (25) Ja (26) En  
(21) 99943252.9 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/04920 10.09.1999  
(87) WO 01/19368 2001/12 22.03.2001  
(54) • **PRÄPARATE VON QUINOLINONDERIVATEN  
UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN**  
• **QUINOLINONE DERIVATIVE PREPARATIONS  
AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME**  
• **PREPARATIONS A BASE DE DERIVES DE  
QUINOLINONE ET PROCEDE DE FABRICA-  
TION**
- (71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58,  
Sakashita 3-chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-8520,  
JP
- (72) KIMURA, Nobuyuki, Sakura-shi, Chiba 285-0025,  
JP  
FUKUI, Hiroyuki, Sakura-shi, Chiba 285-0817, JP  
TAKAGAKI, Hidetsugu, Sakura-shi, Chiba  
285-0812, JP  
MURATAKE, Nahoko, Urawa-shi, Saitama  
336-0031, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert, Thomas-  
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- A61K 31/495** → (51) C07D 295/08
- A61K 31/496** → (51) C07D 263/22
- A61K 31/50** → (51) C07D 237/14
- A61K 31/541** → (51) C07D 263/22
- A61K 31/55** → (51) C07D 263/22
- (51) **A61K 31/60** (11) **1 129 713 A1**  
A61K 9/107 A61K 47/22
- (25) En (26) En  
(21) 00104126.8 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • **Tierärztliche Zusammensetzungen zur Behand-  
lung von Parasiterkrankungen**  
• **Veterinary compositions for the treatment of  
parasitic diseases**  
• **Compositions vétérinaires pour le traitement  
des maladies parasitaires**
- (71) New Pharma Research Sweden AB, Kämpagränd  
23B, 22476 Lund, SE  
(72) Shoa'a, Abdul Rahman, 22476 Lund, SE  
(74) O'Reilly, Peter Andrew, et al, Albihns GmbH,  
Grasserstrasse 10, 80339 München, DE
- A61K 31/66** → (51) C07D 277/24
- (51) **A61K 31/663** (11) **1 129 714 A1**  
A61P 19/10
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01400068.1 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.01.2000 FR 0000356
- (54) • **Verwendung von Tiludronsäure beim Geflügel  
zur Herstellung eines Arzneimittels zur Propyl-  
axe und Behandlung von Osteoporose**  
• **Use of tiludronic acid and its derivatives in  
poultry for the preparation of a medicine for  
preventing and treating osteoporosis**  
• **Utilisation de l'acide tiludronique et de ses  
dérivés chez la volaille pour la préparation d'un  
médicament destiné à prévenir et à traiter  
l'ostéoporose**
- (71) CEVA SANTE ANIMALE, Zone Industrielle de la  
Ballastière, 33500 Libourne, FR  
(72) Bardon, Thierry, 33270 Bouliac, FR  
Thibaud, Dominique, 33470 Gujan Mestras, FR  
(74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR
- A61K 31/70** → (51) C07D 277/24
- (51) **A61K 33/06** (11) **1 129 715 A1**  
A61P 3/00 A61P 9/00  
A61P 19/00 A61P 35/00  
A61P 17/00
- (25) De (26) De  
(21) 00103956.9 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • **Anwendung von Magnesium, Kalzium und Sili-  
zium zur Heilung verschiedener Krankheiten  
und zum allgemeinen Wohlbefinden**  
• **Use of magnesium, calcium and silicon for the  
healing of different diseases and to the general  
well-being**  
• **Utilisation de magnésium, de calcium et de  
silicium comme curatif des différentes maladies  
et pour le bien-être général**
- (71) Reichen, Werner, Dr., Neuer Wall 13, 20354  
Hamburg, DE  
Meyer-Waarden, Ursula, Neuer Wall 13, 20354  
Hamburg, DE  
(72) Reichen, Werner, Dr., 20354 Hamburg, DE  
Meyer-Waarden, Ursula, 20354 Hamburg, DE
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 129 716 A1**  
A23L 1/10
- (25) It (26) En  
(21) 01101434.7 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.02.2000 IT MI000197
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von Komponenten für  
Nahrungsintegratoren, diätischen, kosmeti-  
schen, und pharmazeutischen Formulierungen,  
gewonnen aus gekeimten Samen, und so erhal-  
tenden Produkte**  
• **Process for the production of components for  
alimentary integrators, dietetic, cosmetic and  
pharmaceutical formulations, obtained from  
sprouted seeds, and products so obtained**
- **Procédé de production de composants pour  
des intégrateurs alimentaires, des formulations  
diététiques, cosmétiques et pharmaceutiques,  
obtenues à partir de semences germées et  
produits ainsi obtenus**
- (71) Gianfranceschi, Gianluigi, Strada Madonna del  
Giglio, 15, 06137 Poggio delle Corti, Perugia PG, IT  
Centro Studi Giuseppe Gianfranceschi, 60031  
Castelplanio, IT  
(72) Gianfranceschi, Gianluigi, 06137 Poggio delle Corti,  
Perugia PG, IT  
(74) Trupiano, Federica, et al, Marietti, Gislone e  
Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT
- A61K 35/78** → (51) A61K 31/20
- A61K 38/00** → (51) A61K 31/00
- A61K 38/08** → (51) C07K 7/06
- A61K 38/12** → (51) A61K 9/72
- (51) **A61K 38/16** (11) **1 129 717 A1**  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 01104586.1 (22) 17.01.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE
- (30) 17.01.1990 US 466577
- (54) • **Verwendung von Staphylococcus Enterotoxin  
Homologe für Krebs-Therapie**  
• **Use of homologues of staphylococcal  
enterotoxins for cancer treatment**  
• **Utilisation des homologues des enterotoxines  
de Staphylococcus pour le traitement du  
cancer**
- (71) TERMAN, David S., 3183 Palermo Way, Pebble  
Beach, CA 93953, US  
STONE, Jay L., 2695 Estate Drive, Aptos, CA  
95003, US  
(72) TERMAN, David S., Pebble Beach, CA 93953, US  
STONE, Jay L., Aptos, CA 95003, US  
(74) Dost, Wolfgang, Dr. rer.nat., Dipl.-Chem., et al,  
Bardehle, Pagenberg & Partner, Galileiplatz 1,  
81679 München, DE  
(62) 91903963.6 / 0 511 306
- (51) **A61K 38/17** (11) **1 129 718 A2**  
A61P 35/00 A61P 29/00
- (25) En (26) En  
(21) 00128250.8 (22) 11.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 12.03.1993 US 30644  
15.07.1993 US 93202
- (54) • **Therapeutische Verwendungen von Antibakte-  
riellen/Durchlässigkeitserhöhenden Proteinpro-  
dukten**  
• **Therapeutic uses of bactericidal/permeability  
increasing protein products**  
• **Utilisations thérapeutiques de produits protéi-  
ques augmentant le pouvoir bactéricide et/ou la  
perméabilité**
- (71) XOMA Technology Ltd., c/o XOMA (US) LLC, 2910  
Seventh Street, Berkeley, CA 94710, US  
(72) Little, Roger G., II, Benicia, California 94510, US  
Gazzano-Santorio, Helene, San Bruno, California  
94066, US  
Parent, James Brian, Oakland, California 94618, US  
(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Franz-  
Joseph Strasse 38, 80801 München, DE  
(62) 94910854.2 / 0 690 720
- A61K 38/17** → (51) C12N 15/12
- (51) **A61K 38/18** (11) **1 129 719 A1**  
// (A61K38/18, 31:505)

(25) En (26) En  
(21) 00103598.9 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Topische Behandlung von Psoriasis mit EGF zur Herbabsatzungsregulierung der EGFR*
  - *Treatment of psoriasis through down-regulation of the EGF-receptor with topically-applied EGF*
  - *Traitement du psoriasis par régulation négative du récepteur de l'EGF avec EGF, appliquée localement*
- (71) Neirinckx, Rudi Dominique, Dr., 3, Rue du Vignoble, 68440 Dietwiller, FR
- (72) Neirinckx, Rudi Dominique, Dr., 68440 Dietwiller, FR

(51) **A61K 38/19** (11) **1 129 720 A2**  
A61K 47/02 A61K 47/12  
A61K 47/20

(25) En (26) En  
(21) 01301576.3 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 US 185769 P
- (54) • *Stabilisierter Granulozyten-Kolonie-stimulierender Faktor*
  - *Stabilized granulocyte colony stimulating factor*
  - *Composition stabilisée d'un facteur stimulant les colonies de granulocytes*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) Hay, Josephine Nanette, Pfizer Global Research, Groton, Connecticut 06340, US  
Williams, Kathleen Brimelow, Gales Ferry, Connecticut 06335, US
- (74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

(51) **A61K 38/39** (11) **1 129 721 A2**  
A61P 43/00

(25) En (26) En  
(21) 01108470.4 (22) 30.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 30.06.1994 US 268969

- (54) • *Verwendung von isolierten Domänen des Typ-IV-Kollagens zur Modifikation von Zell- und Gewebeinteraktionen*
  - *The use of isolated domains of type IV collagen to modify cell and tissue interactions*
  - *Utilisation de domaines isolés du collagène de type IV pour modifier les interactions cellulaires et tissulaires*
- (71) UNIVERSITY OF KANSAS MEDICAL CENTER, 3901 Rainbow Boulevard, Kansas City, KS 66160, US
- (72) Sarras, Michael P., Jr., Kansas City, KS 6103, US  
Hudson, Billy G., Lenexa, KS 66219, US
- (74) Pett, Christopher Phineas, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 95926149.6 / 0 767 676

**A61K 38/39** → (51) C07K 14/78

**A61K 39/00** → (51) C12N 5/16

**A61K 39/165** → (51) A61K 39/29

**A61K 39/21** → (51) C12N 7/04

(51) **A61K 39/27** (11) **1 129 722 A1**  
C07K 14/03 C12N 7/04  
C12N 15/38

(25) En (26) En  
(21) 00103241.6 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *GM-negative EHV Mutanten*
  - *gM-negative EHV-mutants*
  - *Mutants gM-négatifs de l'EHV*
- (71) BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA GMBH, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) Elbers, Knut, 55435 Gau-Algesheim, DE  
Seyboldt, Christian, 30159 Hannover, DE  
Osterrieder, Nikolaus, 17498 Wampen, DE
- (74) Laudien, Dieter, Dr., Boehringer Ingelheim GmbH Abteilung Patente, 55216 Ingelheim, DE

(51) **A61K 39/29** (11) **1 129 723 A1**  
A61K 39/165 A61K 9/19  
C12N 7/08

(25) Zh (26) En  
(21) 99950431.9 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) CN 99/00162 13.10.1999
- (87) WO 00/29018 2000/21 25.05.2000
- (30) 12.11.1998 CN 98124548
- (54) • *KOMBINATIONSIMPFSTOFF GEGEN HAV UND MASERNVIRUS UND VERFAHREN ZU SEINER PRODUKTION*
  - *COMBINED VACCINE AGAINST BOTH HAV AND MEASLE VIRUS AND METHOD OF PRODUCING IT*
  - *VACCIN COMBINE CONTRE L'HEPATITE A ET LA ROUGEOLE ET SON PROCEDE DE PREPARATION*

- (71) Changchun Institute of Biological Products Ministry of Public Health, No. 137, Xi'an Road, Changchun, Jilin Province 130062, CN
- (72) WANG, Pengfu, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
LIU, Jingye, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
LI, Guangpu, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
NAN, Yifan, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
WANG, Meihua, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
WANG, Wei, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
GUO, Jianjun, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
XIE, Baosheng, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
SONG, Zongming, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
QU, Cuibo, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
LIU, Lisha, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
HUANG, Jinfeng, Changchun, Jilin Province 130062, CN  
WAN, Zongju, Changchun, Jilin Province 130062, CN
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **A61K 39/385** (11) **1 129 724 A2**  
C07K 16/26 A61K 39/395  
A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 01102609.3 (22) 30.09.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL SE

- (54) • *Impfstoffen zur Behandlung von Kolonkrebs*

- *Vaccines for treating colon cancer*
  - *Vaccins pour traiter le cancer du colon*
- (71) THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, 1960 Kenny Road, Columbus, Ohio 43210-1063, US
- (72) Stevens, Vernon C., Dublin, OH 43017, US
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE
- (62) 92921753.7 / 0 662 839

**A61K 39/395** → (51) A61K 39/385

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/13

**A61K 47/02** → (51) A61K 38/19

**A61K 47/12** → (51) A61K 31/19

**A61K 47/12** → (51) A61K 38/19

**A61K 47/14** → (51) A61K 7/48

**A61K 47/18** → (51) A61K 31/19

**A61K 47/20** → (51) A61K 31/19

**A61K 47/20** → (51) A61K 38/19

**A61K 47/22** → (51) A61K 31/60

**A61K 47/32** → (51) C08F 6/00

**A61K 47/40** → (51) A61K 31/19

(51) **A61K 47/48** (11) **1 129 725 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103466.7 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.02.2000 DE 10006572
- (54) • *Oligonukleotid-Konjugate*
  - *Oligonucleotide conjugates*
  - *Conjugués de oligonucléotides*
- (71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE
- (72) Eisenhut, Michael, 69118 Heidelberg, DE  
Mier, Walter, 69115 Heidelberg, DE  
Eritja, Ramon, Centro de Investigacion y Desarrollo, 8034 Barcelona, ES  
Haberkorn, Uwe, Schwetzingen, DE
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**A61K 47/48** → (51) A61K 31/19

(51) **A61K 48/00** (11) **1 129 726 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00204395.8 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.12.1999 EP 99204201
- (54) • *Verfahren zur Adenovirusverabreichung*
  - *Method of administering adenovirus*
  - *Méthode d'administration d'adenovirus*
- (71) Crucell Holland B.V., Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL
- (72) Schraa, Edwin Oscar, 2311 ES Leiden, NL  
Brus, Ronald Hendrik Peter, 2252 EB Voorschoten, NL
- Esandi, Maria del Carmen, Buenos Aires, CP 8000, AR

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/85

(51) **A61L 2/08** (11) **1 129 727 A1**  
A61L 2/24

(25) En (26) En  
(21) 01301943.5 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 GB 0005118

(54) • *Bestrahlungsapparat*  
• *Irradiation apparatus*  
• *Appareil d'irradiation*

(71) United Industries Operations Limited, Boundary Road, Loudwater, High Wycombe HP10 9US, GB

(72) Hubbard, Neil Trevor, Worsthorne, Bumley BB10 3SQ, GB

(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA West Yorkshire, GB

(51) **A61L 2/16** (11) **1 129 728 A1**  
// C12N7/06, A61K39/00

(25) En (26) En  
(21) 01107780.7 (22) 29.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 29.08.1995 US 521245

(54) • *Verfahren und Zusammensetzungen zur selektiven Modifikation von Nukleinsäuren*  
• *Methods and compositions for the selective modification of nucleic acids*  
• *Procédés et compositions de modification sélective d'acides nucléiques*

(71) V.I. Technologies, Inc., 155 Duryea Road, Melville, NY 11747, US

(72) Budowsky, Edward I., Brookline, MA 02445, US  
Ackerman, Samuel K., Weston, MA 02193, US

(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(62) 96929846.2 / 0 915 648

**A61L 2/24** → (51) A61L 2/08

(51) **A61L 9/014** (11) **1 129 729 A1**  
A61L 9/04

(25) It (26) En  
(21) 00830161.6 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Inerte Unterlage eines absorbierenden Materials zur Freisetzung von Duftstoffen*  
• *Inert support made of absorbing material for the emission of fragrances*  
• *Support inerte en matériel Absorbant pour la distribution de parfums*

(71) Dueffe S.r.l., Zona Industriale Melano Marischio, 60044 Fabriano (AN), IT

(72) Lori, Giancarlo, Fabriano (AN), IT

(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi (Ancona), IT

**A61L 9/04** → (51) A61L 9/014

(51) **A61L 15/28** (11) **1 129 730 A1**  
A61L 15/60 A61F 13/537

(25) Ja (26) En  
(21) 99954374.7 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/06141 04.11.1999

(87) WO 00/27443 2000/20 18.05.2000

(30) 09.11.1998 JP 31792398

(54) • *PRODUKTE ZUM EINDICKEN VON KÖRPERFLÜSSIGKEITEN ODER KÖRPERAUSSCHIEDUNGEN*

• *PRODUCTS FOR THICKENING PROCESSING BODILY FLUIDS OR BODILY WASTES*

• *PRODUITS POUR EPAISSIR DES FLUIDES ANATOMIQUES DE TRAITEMENT OU DES DECHETS ANATOMIQUES*

(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0025, JP

(72) Kasai, Takao, Kao Corporation/Research Lab., Haga-gun, Tochigi 321-3426, JP

Minowa, Hiroki, Kao Corporation/Research Lab., Haga-gun, Tochigi 321-3426, JP

Ito, Taketo, Kao Corporation/Research Lab., Haga-gun, Tochigi 321-3426, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61L 15/60** → (51) A61L 15/28

(51) **A61L 27/16** (11) **1 129 731 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01104246.2 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515877

(54) • *Zusammensetzungen, Verfahren und Methoden zur Verbesserung der Abriebfestigkeit von prothetischen medizinischen Artikeln*

• *Compositions, processes and methods of improving the wear resistance of prosthetic medical devices*

• *Compositions, procédés et méthodes pour améliorer la résistance à l'usure d'articles médicaux prothétiques*

(71) HOWMEDICA OSTEONICS CORP., 59 Route 17, Allendale, New Jersey 07401, US

(72) Wang, Aiguo, Wood Ridge, NJ 07075, US

Essner, Aaron, Bloomingdale, NJ 07403, US

(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

**A61L 31/06** → (51) A61B 17/072

(51) **A61M 1/00** (11) **1 129 732 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01300800.8 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.01.2000 US 497221

(54) • *Chirurgisches Flüssigkeitsbehandlungssystem mit einer dämpfenden Kammer*

• *Surgical fluid management system with a dampening chamber*

• *Appareil chirurgical de gestion de fluide avec chambre d'amortissement*

(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville New Jersey 08876, US

(72) Griffiths, Steve, Ellicott City, MD 21043, US

Clare, Christopher R., Los Altos Hills, CA 94022, US

(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61M 1/00** (11) **1 129 733 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01300801.6 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.01.2000 US 495005

(54) • *Chirurgisches Flüssigkeitsbehandlungssystem mit Absaugkontrolle*

• *Surgical fluid management system with suction control*

• *Appareil chirurgical de gestion de fluide avec contrôle de suction*

(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville New Jersey 08876, US

(72) Clare, Christopher R., Lost Altos Hills, CA 94022, US

Griffiths, Steve, Ellicott City, MD 21043, US

(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61M 1/00** (11) **1 129 734 A2**  
A61M 27/00 A61F 13/00

(25) En (26) En  
(21) 01301218.2 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 GB 0005211

(54) • *Gerät zur Unterstützung der Wundheilung*

• *Apparatus for assisting wound healing*

• *Appareil d'assistance à la cicatrisation des plaies*

(71) Mediplus Limited, 37-39 Baker Street, High Wycombe, Buckinghamshire HP11 2RX, GB

(72) Urie, Robert Graham, Nr. Amersham, Buckinghamshire HP7 0QQ, GB

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61M 1/00** (11) **1 129 735 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01301892.4 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 GB 0005009

(54) • *Katheter*

• *Catheter*

• *Cathéter*

(71) Meddis Limited, Henderson House, Hithercroft Road, Wallingford, Oxfordshire OX10 9DG, GB

(72) Gough, Nicholas James, Pangbourne, Berkshire RG8 7QL, GB

(74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers, Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61M 1/10** (11) **1 129 736 A1**  
A61N 1/365 A61B 8/06

(25) En (26) En  
(21) 01104482.3 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 US 517834

(54) • *Gerät und Vorrichtung zur Unterstützung der Funktion einer Herzkammer*

- *Ventricular-assist method and apparatus*
  - *Méthode et Dispositif d'assistance ventriculaire*
- (71) Levram Medical Devices, Ltd., Science Park-Technion, Neshet 36601, IL
- (72) Landesberg, Amir, Haifa 32000, IL
- (74) Frank-Molnia, David, et al, Dörries Frank-Molnia Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

(51) **A61M 1/10** (11) **1 129 737 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01112737.0 (22) 26.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 27.05.1994 US 250721
- (54) • *Kathetersystem zur kardiopulmonären Bypassunterstützung während eines Herzeingriffs*  
• *Catheter system and devices for providing cardiopulmonary bypass support during heart surgery*  
• *Système de cathéter destiné à apporter un support vital cardio-pulmonaire lors d'une chirurgie du coeur*

- (71) HEARTPORT, INC., 200 Chesapeake Drive, Redwood City, California 94063, US
- (72) Sweezer, William P., Lafayette, California 94549, US
- Coleman, Ronald L., Sunnyvale, California 94086, US
- Jimison, James, Palo Alto, California 94086, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, c/o Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- (62) 95921491.7 / 0 760 688

**A61M 1/10** → (51) A61M 25/00

(51) **A61M 1/14** (11) **1 129 738 A1**  
A61M 1/18 B01D 63/02  
B01D 69/08

- (25) Ja (26) En  
(21) 99954445.5 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/06224 09.11.1999  
(87) WO 00/27447 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 JP 31787798  
09.11.1998 JP 31793598
- (54) • *BLUTREINIGUNGSVORRICHTUNG*  
• *BLOOD PURIFYING APPARATUS*  
• *EPURATEUR DE SANG*

- (71) ASAHI MEDICAL Co., Ltd., 9-1, Kanda Mitoshirocho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8482, JP
- (72) UEZUMI, Satoshi, Oita-shi Oita 870-0267, JP
- YOSHIDA, Makoto, Oita-shi Oita 870-0031, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A61M 1/18** → (51) A61M 1/14

(51) **A61M 5/165** (11) **1 129 739 A2**  
A61M 5/168 F15C 5/00

- (25) En (26) En  
(21) 01113022.6 (22) 03.10.1994  
(84) DE FR GB NL
- (30) 04.10.1993 US 131762
- (54) • *Mikrobearbeitete Filter*  
• *Micromachined filters*  
• *Filtres micro-usines*
- (71) RESEARCH INTERNATIONAL, INC., 18706-142nd Avenue N.E., Woodinville, WA 98072, US
- (72) Saaski, Elic, W., Bothell, Washington 98021-9007, US
- Lawrence, Dale, M., Lynnwood, Washington 98036, US

- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 94931792.9 / 0 733 169

(51) **A61M 5/168** (11) **1 129 740 A2**  
A61M 39/24

- (25) En (26) En  
(21) 01104416.1 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000053236
- (54) • *Vorrichtung zur Steuerung der Infusionsgeschwindigkeit einer Medikamentenabgabevorrichtung*  
• *Infusion rate adjusting device for drug solution injector*  
• *Appareil de réglage du débit de perfusion d'un distributeur de médicaments*
- (71) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP
- (72) Hiejima, Katsuhiko, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61M 5/168** → (51) A61M 5/165

(51) **A61M 15/00** (11) **1 129 741 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 01109402.6 (22) 23.06.1998  
(84) BE CH DE DK FR GB IT LI LU SE
- (30) 19.11.1997 EP 97120287
- (54) • *Sprühvorrichtung für einen Inhalator*  
• *Spray device for an inhaler*  
• *Dispositif de pulvérisation pour inhalateur*
- (71) Microflow Engineering SA, Rue Jaquet-Droz, 1, 2007 Neuchâtel, CH
- (72) Hess, Joseph, 2022 Bevaix, CH
- Bo, Hu, 2034 Peseux, CH
- Weber, Raphael, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH
- Ortega, Isabel, 2400 Le Locle, CH
- Barraud, Cédric, 2087 Cornaux, CH
- Van der Schoot, Bart, 2000 Neuchâtel, CH
- De Rooij, Nico, 2014 Bôle, CH
- De Heij, Bas, 2000 Neuchâtel, CH
- (74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH
- (62) 98111497.8 / 0 923 957

**A61M 15/00** → (51) A61K 9/72

(51) **A61M 16/00** (11) **1 129 742 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 01301956.7 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 US 518101
- (54) • *Regelung der Druck-Zeit Profile eines Ventilators zum Ausgleich zwischen Komfort und Effizienz*  
• *Adjustment of ventilator pressure-time profile to balance comfort and effectiveness*  
• *Ajustement du profil pression-temps d'un respirateur pour obtenir l'équilibre entre le confort et l'efficacité*
- (71) Resmed Ltd., 97 Waterloo Road, North Ryde, NSW 2113, AU
- (72) Berthon-Jones, Michael, North Ryde, NSW 2113, AU
- Bateman, Peter, North Ryde, NSW 2113, AU
- Malouf, Gordon, North Ryde, NSW 2113, AU

- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61M 16/10** (11) **1 129 743 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01105106.7 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 NZ 50321300
- (54) • *Filter*  
• *Filter*  
• *Filtre*
- (71) FISHER & PAYKEL LIMITED, 78 Springs Road East Tamaki, Auckland, NZ
- (72) Blackhurst, Michael Joseph, Mt Roskill, Auckland, NZ
- Batty, Nina Caroline, Milford, Auckland, NZ
- (74) Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **A61M 25/00** (11) **1 129 744 A1**  
A61M 1/10

- (25) En (26) En  
(21) 01112373.4 (22) 10.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 03.12.1993 US 162742

- (54) • *Kardiopulmonaler Bypass für Eingriffe bei geschlossenem Thorax*  
• *Cardiopulmonary bypass system for closed-chest intervention*  
• *Système de circulation extracorporelle pour intervention sur thorax ferme*
- (71) HEARTPORT, INC., 700 Bay Road, Redwood City, CA 94063, US
- (72) Stevens, John H., Palo Alto, California 94303, US
- Sterman, Wesley D., San Francisco, California 94109, US
- Machold, Timothy R., Moss Beach, California 94038, US
- Gifford, Hanson S., Woodside, California 94062, US
- (74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 95902513.1 / 0 731 720

**A61M 27/00** → (51) A61M 1/00

**A61M 39/22** → (51) A61J 15/00

**A61M 39/24** → (51) A61M 5/168

(51) **A61N 1/05** (11) **1 129 745 A2**  
(25) De (26) De

- (21) 01250066.6 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 DE 10011572
- (54) • *Elektrodenanordnung*  
• *Electrode device*  
• *Structure d'électrode*
- (71) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359 Berlin, DE
- (72) Audoglio, Roberto, 27010 Linarolo, IT
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE

**A61N 1/362** → (51) A61N 1/39

**A61N 1/365** → (51) A61M 1/10

(51) **A61N 1/39** (11) **1 129 746 A1**  
A61N 1/362(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400501.1 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 FR 0002526

- (54) • *Aktives implantierbares medizinisches Gerät von der Art implantierbaren Defibrillators/Kardioverters mit verbesserter Kontrolle von ventrikulärer Tachykardie*
- *Active implantable medical device of the type implantable defibrillator/cardioverter with improved control of ventricles tachycardia*
- *Dispositif médical implantable actif de type défibrillateur/cardioverteur implantable à gestion perfectionnée des tachycardies ventriculaires*

(71) ELA MEDICAL, 98-100, Rue Maurice Arnoux, F-92541 Montrouge, FR

(72) Limousin, Marcel, 75014 Paris, FR

(74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, Avocat à la Cour, Cabinet Bardehle, Pagenberg &amp; Partner, 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR

**A61N 5/06** → (51) B23K 26/06**A61P 3/00** → (51) A61K 33/06**A61P 3/10** → (51) A61K 31/20**A61P 9/00** → (51) A61K 33/06**A61P 9/00** → (51) C07K 14/78**A61P 9/04** → (51) C07K 7/06**A61P 9/10** → (51) C07D 277/24**A61P 17/00** → (51) A61K 33/06**A61P 17/06** → (51) A61K 31/20**A61P 19/00** → (51) A61K 33/06**A61P 19/10** → (51) A61K 31/663**A61P 25/02** → (51) A61K 31/00**A61P 25/06** → (51) A61K 31/192**A61P 25/22** → (51) A61K 31/135**A61P 29/00** → (51) A61K 38/17**A61P 35/00** → (51) A61K 33/06**A61P 35/00** → (51) A61K 38/16**A61P 35/00** → (51) A61K 38/17**A61P 35/00** → (51) A61K 39/385**A61P 35/00** → (51) C12N 15/12**A61P 35/00** → (51) C12N 15/13**A61P 35/00** → (51) C12N 15/85**A61P 43/00** → (51) A61K 38/39**A61P 43/00** → (51) C07K 16/28**A62B 9/00** → (51) G02B 27/01**A62B 18/08** → (51) G02B 27/01**A62D 3/00** → (51) B09C 1/08(51) **A63C 5/03** (11) **1 129 747 A2**  
A63C 9/00(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420033.1 (22) 14.02.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 FR 0002176

- (54) • *Keilförmiges Element für eine Snowboardbindung*
- *Wedged shaped element for a snowboardbinding*
- *Élément formant cône inclinée utilisé dans une fixation de surf*

(71) SKIS ROSSIGNOL S.A., 38500 Voiron, FR

(72) Joubert des Ouches, Pascal, 38500 Coublevie, FR

(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

**A63C 9/00** → (51) A63C 5/03(51) **A63C 11/04** (11) **1 129 748 A1**(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420055.4 (22) 01.03.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 FR 0002871

- (54) • *Skibearbeitungsmaschine mit lateralem Antrieb*
- *Ski treatment machine with lateral driving device*
- *Machine de traitement de skis a entrainement lateral*

(71) SKID, 261, rue des Champagnes, 73290 La Motte Servolex, FR

(72) Mollieux, Stéphane, 73460 Sainte Helene sur Isere, FR

(74) Poncet, Jean-François, Cabinet Poncet, 7, chemin de Tillier, B.P. 317, 74008 Annecy Cédex, FR

(51) **A63F 5/04** (11) **1 129 749 A1**(25) Ja (26) En  
(21) 00956981.5 (22) 06.09.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/06071 06.09.2000

(87) WO 01/19471 2001/12 22.03.2001

(30) 10.09.1999 JP 25665499

17.09.1999 JP 26311799

07.07.2000 JP 2000211967

- (54) • *SPIELVORRICHTUNG UND COMPUTERLES-BARER TRÄGER ZUR AUFNAHME VON SPIEL-PROGRAMMEN*
- *PLAYING DEVICE AND COMPUTER READ-ABLE MEDIUM RECORDING PLAYING PROGRAMS*

• *DISPOSITIF DE JEU ET SUPPORT LISIBLE PAR ORDINATEUR D'ENREGISTREMENT DE PROGRAMMES DE JEU*

(71) Aruze Co., Ltd., 1-25, Ariake 3-chome, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP

(72) Okada, Kazuo, Aruze Co. Ltd., Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **A63F 13/10** (11) **1 129 750 A2**(25) En (26) En  
(21) 01301784.3 (22) 27.02.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000057961

- (54) • *Spielsystem, Spielvorrichtung und entsprechendes computerlesbares Aufzeichnungsmedium*
- *Game system, game apparatus and computer-readable storage medium therefor*
- *Système de jeu, appareil de jeu et support d'enregistrement lisible par ordinateur correspondant*

(71) Konami Corporation, 3-1, Toranomon 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Izumi, Tadakatsu, c/o Konami Com. Ent. Nagoya Co., Nagoya-shi, Aichi, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings &amp; Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **A63G 11/00** (11) **1 129 751 A2**(25) Es (26) En  
(21) 01500029.2 (22) 01.02.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 ES 200000520

- (54) • *Kinderwippe*
- *Child's seesaw*
- *Branloire pour enfant*

(71) Rodriguez Martinez, S.C., Constitucion, 12, 03440 Ibi, Alicante, ES

(72) Rodriguez Ferre, José Manuel, 03440 IBI Alicante, ES

(74) Canadell-Isem, Roberto, Travesera de Gracia 30, 1 C, 08021 Barcelona, ES

(51) **A63H 17/00** (11) **1 129 752 A1**(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420053.9 (22) 26.02.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 FR 0002572

- (54) • *Miniaturfahrzeugmodell*
- *Miniature vehicle model*
- *Modèle réduit de véhicule automobile*

(71) Veron, épouse Fischer de Blanitz, Ghislaine, 5 Rue Coste, 69300 Caluire, FR

(72) Fischer de Blanitz, Axel, 5 Rue Coste, 69300 Caluire, FR

(74) Veron, épouse Fischer de Blanitz, Ghislaine, 69300 Caluire, FR

(74) Fischer de Blanitz, Axel, 69300 Caluire, FR  
Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR(51) **B01D 3/32** (11) **1 129 753 A1**C07C 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 01200677.1 (22) 22.02.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 514492

- (54) • *Methode und Apparat für die Reinigung von vinylaromatischen Verbindungen*



- *Method and apparatus for the improved purification of vinyl aromatic compounds*
  - *Méthode et appareil pour la purification de composés vinyларomatiques*
- (71) FINA TECHNOLOGY, INC., World Houston Plaza, 15710 JFK Blvd., Houston, Texas 77032, US
- (72) Ledoux, Marcus E., Baton Rouge, Louisiana 70810, US
- Prince, Kelli E., Baton Rouge, Louisiana 70810, US
- Jacobsen, Adrian M., Baton Rouge, Louisiana 70817, US
- Braud, Larry P., Gonzales, Louisiana 70737, US
- (74) Leyder, Francis, et al, c/o Fina Research S.A. Dépt. Brevets Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE

(51) **B01D 21/06** (11) **1 129 754 A2**  
B01D 21/08 B01D 21/28  
C02F 1/52

(25) En (26) En  
(21) 01104994.7 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2000 JP 2000055452
- (54) • *Fest-Flüssig-Abscheider*  
• *Solid-liquid separator*  
• *Séparateur Solide-liquide*
- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kosanda, Sakae, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Fuchu, Yuichi, Tokyo, JP  
Niida, Yutaka, Tokyo, JP  
Masuda, Koichi, Tokyo, JP  
Tsuda, Seiichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**B01D 21/08** → (51) B01D 21/06

**B01D 21/28** → (51) B01D 21/06

(51) **B01D 25/00** (11) **1 129 755 A1**  
B01D 25/176 B01D 39/08

(25) De (26) De  
(21) 00110619.4 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Filtertuch und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Filter cloth and method for manufacturing same*  
• *Toile filtrante et méthode de sa fabrication*
- (71) Sefar AG, Moosstrasse 2, 8803 Rüschiikon, CH
- (72) Müller, Hans Rudolf, 8028 Zürich, CH  
Maurer, Christoph, 8001 Zürich, CH
- (74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

**B01D 25/176** → (51) B01D 25/00

**B01D 29/07** → (51) B01D 46/52

**B01D 29/15** → (51) B01D 29/68

(51) **B01D 29/68** (11) **1 129 756 A2**  
B01D 29/15

(25) De (26) De  
(21) 01810054.5 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.03.2000 CH 4122000  
22.03.2000 CH 5482000
- (54) • *Vorrichtung zum Reinigen eines rohrförmigen Siebes und eine Regenwasser-Reinigungsvorrichtung mit einem rohrförmigen Sieb*  
• *Device for cleaning a cylindrical screen and rainwater purification equipment with cylindrical screen*  
• *Dispositif de nettoyage de tamis tubulaire et appareil de purification d'eau pluviale à tamis tubulaire*
- (71) Oekag Wassertechnik (Schweiz) AG, Bodenhof-Terrasse 13a, 6005 Luzern, CH
- (72) Morandini, Giorgio, 6005 Luzern, CH  
Moos, Heinz, Dipl. Ing., 76189 Karlsruhe, DE
- (74) Gachnang, Hans Rudolf, Patentanwalt H.R. Gachnang Badstrasse 5 Postfach, 8501 Frauenfeld, CH

(51) **B01D 33/15** (11) **1 129 757 A1**  
B01D 33/39 B01D 33/50

(25) It (26) En  
(21) 01103622.5 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 IT V1000041
- (54) • *Gerät zur Mikrofiltration von in einem Flüssigkeitsstrom suspendierten Feststoffpartikeln*  
• *Machine for micro-filtering solid particles suspended in a liquid stream*  
• *Appareil pour la micro-filtration de particules solides en suspension dans un liquide*
- (71) Massignani, Donato, Contra' S. Francesco 6, I-36100 Vicenza, IT
- (72) Massignani, Donato, I-36100 Vicenza, IT
- (74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

**B01D 33/39** → (51) B01D 33/15

**B01D 33/50** → (51) B01D 33/15

(51) **B01D 35/027** (11) **1 129 758 A1**  
B01D 35/30

(25) En (26) En  
(21) 00311705.8 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.12.1999 US 475853
- (54) • *Lösungsmittelfreie, abgedichtete Verbindung eines Septums für Wasserbehandlungskartusche*  
• *A nonsolvent, sealed septum connection for A water treatment cartridge*  
• *Raccord étanche, sans solvant, d' un septum pour une cartouche de traitement d' eau*
- (71) United States Filter Corporation, 40-004 Cook Street, Palm Desert, CA 92211, US
- (72) Regunathan, Perialwar, Wheaton, Illinois 60187, US  
McLeod, Marcus Donald, Westmont, Illinois 60559, US
- (74) Earnshaw, Geoffrey Mark, et al, Murgitroyd & Company, 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

**B01D 35/30** → (51) B01D 35/027

**B01D 39/08** → (51) B01D 25/00

**B01D 39/20** → (51) B01D 53/02

**B01D 39/20** → (51) B01D 71/02

**B01D 46/00** → (51) B01D 46/52

(51) **B01D 46/24** (11) **1 129 759 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830044.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 IT MO200033
- (54) • *Staubfilter für Gas*  
• *A dust filter for gas*  
• *Filtre à poussière pour gaz*
- (71) WAM S.p.A., 338, Via Cavour, 41030 Ponte Motta Cavezzo (Modena), IT
- (72) Marchesini, Vainor, 41030 San Prospero, Modena, IT
- (74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. No. 25, Via Emilia Est, 41100 Modena, IT

(51) **B01D 46/52** (11) **1 129 760 A2**  
B29C 45/14 B01D 46/00

(25) En (26) En  
(21) 01104505.1 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.03.2000 JP 2000056616
- (54) • *Direkt angeformte Filtereinheit und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Integrally molded filter unit and method for manufacturing the same*  
• *Unité de filtration moulée intégralement et son procédé de fabrication*
- (71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP
- (72) Goto, Sadahito, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP  
Akiyama, Mitsuhiro, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Osaka, 530-8230, JP  
Minemura, Shinichi, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B01D 46/52** (11) **1 129 761 A2**  
B01D 29/07

(25) De (26) De  
(21) 01104869.1 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.03.2000 DE 10010710
- (54) • *Filterelement*  
• *Filter element*  
• *Elément filtrant*
- (71) FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
- (72) Schwinghammer, Alfons, 84130 Dingolfing, DE
- (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631 Ludwigsburg, DE

(51) **B01D 53/02** (11) **1 129 762 A1**  
B01D 39/20  
(25) En (26) En  
(21) 01301736.3 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 518470

- (54) • *Aktivkohlefilter*  
• *Activated carbon filter*  
• *Filtre à charbon actif*

(71) Stackhouse, Inc., 1100 Bird Center Drive, Palm Springs, CA 92262, US

(72) Acosta, Aristides, Cathedral City, California 92234, US  
Mellette, Gary W., Joshua Tree, California 92252, US

(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

**B01D 53/28** → (51) D21H 23/42**B01D 53/50** → (51) C02F 9/04

(51) **B01D 53/68** (11) **1 129 763 A1**  
B01D 53/70

(25) En (26) En  
(21) 01301545.8 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 GB 0005231

- (54) • *Behandlung von Gasen aus der Halbleiterherstellung*  
• *Abatement of semiconductor processing gases*  
• *Traitement des gaz de fabrication de semi-conducteurs*

(71) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

(72) Seeley, Andrew James, Bristol BS1 4RH, GB  
Smith, James Robert, Blackford, Somerset BS28 4PA, GB

(74) Bousfield, Roger James, et al, The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

**B01D 53/70** → (51) B01D 53/68**B01D 53/86** → (51) B01J 21/06

(51) **B01D 53/94** (11) **1 129 764 A1**  
B01J 23/40

(25) De (26) De  
(21) 00104212.6 (22) 01.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Katalysator für die Reinigung der Abgase von Dieselmotoren und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Catalyst for purifying diesel engines exhaust gases and process for its preparation*  
• *Catalyseur pour la purification de gaz d'échappement d'un moteur diesel et procédé pour sa préparation*

(71) dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG, 60287 Frankfurt am Main, DE

(72) Domesle, Dr. Rainer, 63755 Alzenau-Kälberau, DE  
Klein, Dr. Harald, 63856 Bessenbach, DE  
Kreuzer, Dr. Thomas, 61184 Karben, DE  
Lox, Dr. Egbert, 63403 Hanau, DE

(51) **B01D 61/48** (11) **1 129 765 A1**  
B01D 61/52  
C02F 1/469

(25) En (26) En  
(21) 01104507.7 (22) 01.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000058035

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von deionisiertem Wasser*  
• *Method for producing deionized water*  
• *Procédé de production d'eau déionisée*

(71) ASahi GLASS COMPANY LTD., 1-12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) Sugaya, Yoshio, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Matsumura, Yukio, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Toda, Hiroshi, Ichihara-shi, Chiba, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B01D 61/52** → (51) B01D 61/48**B01D 61/58** → (51) B01D 61/48**B01D 63/02** → (51) A61M 1/14**B01D 69/08** → (51) A61M 1/14**B01D 69/10** → (51) B01D 71/02

(51) **B01D 71/02** (11) **1 129 766 A1**  
B01D 69/10 B01D 39/20

(25) En (26) En  
(21) 01104555.6 (22) 05.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000058844

- (54) • *Poröses keramisches Laminat und seine Herstellung*  
• *Porous ceramic laminate and production thereof*  
• *Laminé de céramique poreux et son procédé de préparation*

(71) NORITAKE CO., LIMITED, 1-36, Noritake Shinmachi 3-chome, Nishi-ku Nagoya-shi Aichi 451, JP

CHUBU ELECTRIC POWER COMPANY INC., No. 1 Higashishin-cho Higashi-ku, Nagoya-Shi Aichi-Ken, JP

(72) Mase, Shigekazu c/o Noritake Co., Limited, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Nagata, Shigeo Chubu Electric Power Co., Inc., Nagoya-shi, Aichi, JP

Tsubaki, Junichiro, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Komura, Kiyoshi Chubu Electric Power Co., Inc., Nagoya-shi, Aichi, JP

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **B01D 71/02** (11) **1 129 767 A1**  
C01B 39/26

(25) En (26) En  
(21) 01301758.7 (22) 27.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2000 JP 2000051312

- (54) • *Mordenit-Zeolit Membran und Verfahren zu ihrer Herstellung*

- *Mordenite zeolite membrane and method for producing the same*
- *Zéolite mordenite membrane et procédé pour sa production*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

Matsukata, Masahiko, c/o Waseda University, 2-7, Himonya 6-chome, Meguro-ku, Tokyo 152-0003, JP

(72) Matsukata, Masahiko, Tokyo 152-0003, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B01D 71/74** → (51) G01N 27/327

(51) **B01F 3/04** (11) **1 129 768 A2**  
// C02F3/20

(25) De (26) De  
(21) 00125411.9 (22) 20.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.02.2000 DE 10008449

- (54) • *Begasungseinrichtung*  
• *Aeration device*  
• *Dispositif d'aération*

(71) Ott GmbH, Frankenring 21, 30855 Langenhagen, DE

(72) Wilfried Ott, D-30855 Langenhagen, DE

(74) Patentanwälte Thömen & Körner, Zeppelinstrasse 5, 30175 Hannover, DE

**B01F 5/04** → (51) A47L 15/44

(51) **B01F 7/00** (11) **1 129 769 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01103140.8 (22) 10.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10009958

- (54) • *Schwenkbares Strömungsaggregat*  
• *Swingable flow set*  
• *Ensemble d'écoulement pivotant*

(71) KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein-Strasse 9, 67227 Frankenthal, DE

(72) Szlama, Peter, 76751 Jockgrim, DE

**B01F 7/00** → (51) C12M 1/107**B01F 7/16** → (51) H01M 4/58**B01F 7/26** → (51) H01M 4/58**B01F 17/00** → (51) B01F 17/52

(51) **B01F 17/52** (11) **1 129 770 A1**  
C08F 2/16 C09D 4/00  
B01F 17/00

(25) En (26) En  
(21) 01102796.8 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.02.2000 JP 2000033804

- (54) • *Reaktive oberflächenaktive Zusammensetzung*  
• *Reactive surfactant composition*  
• *Composition tensio-active réactive*

(71) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi, Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Ishikawa, Yoshinobu, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Sawada, Hiroki, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Ishii, Yasuo, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B01J 13/06** (11) **1 129 771 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00104745.5 (22) 04.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Mikrokapseln*  
• *Microcapsules*  
• *Microcapsules*  
(71) Primacare S.A., c./Santa Eulalia, 240, 08902  
L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona, ES  
(72) Garces Garces, Josep, 08760 Martorell  
(Barcelona), ES  
Petit Viladot, Josep-Lluís, 08036 Barcelona, ES  
(74) Fabry, Bernd, c/o Cognis Deutschland GmbH, Dep.  
Intellectual Properties, Postfach 130164, 40551  
Düsseldorf, DE

(51) **B01J 19/00** (11) **1 129 772 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01102275.3 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(30) 03.03.1999 US 122704 P

(54) • *Fluidverteilung für Mikrosysteme zur chemi-  
schen Verarbeitung*  
• *Fluid distribution for chemical processing  
microsystems*  
• *Distribution de fluide pour les microsystèmes  
de traitement chimique*  
(71) Symyx Technologies, Inc., 3100 Central  
Expressway, Santa Clara, CA 95051, US  
(72) Bergh, S., Howard, San Francisco, CA 94107, US  
Guan, Shenheng, San Jose, CA 95131, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 00916026.8 / 1 113 869

(51) **B01J 19/00** (11) **1 129 773 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105047.3 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 US 516669  
(54) • *Verfahren zur in-situ Synthese einer kombi-  
natorischen Bibliothek von getragenen Katalysator-  
materialien*  
• *Methods for the in situ synthesis of a  
combinatorial library of supported catalyst  
materials*  
• *Méthode de synthèse in-situ d'une bibliothèque  
combinatoire de matières catalytiques  
supportés*  
(71) Symyx Technologies, Inc., 3100 Central  
Expressway, Santa Clara, CA 95051, US  
(72) Lugmair, Claus G., San Jose, California 95128, US  
Poojary, Damodara M., Cupertino, California 95014,  
US  
Hagemeyer, Alfred, Sunnyvale, California 94086,  
US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B01J 19/00** → (51) C09K 3/00

**B01J 20/10** → (51) D21H 23/42

(51) **B01J 20/18** (11) **1 129 774 A1**  
B01J 29/80 B01J 29/44  
// B01D53:94

(25) Ja (26) En  
(21) 99949437.0 (22) 26.10.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 99/05925 26.10.1999  
(87) WO 00/24507 2000/18 04.05.2000  
(30) 28.10.1998 JP 30717298  
17.05.1999 JP 13620999  
(54) • *ADSORBENS FÜR KOHLENWASSERSTOFFE  
UND KATALYSATOR ZUR REINIGUNG VON  
ABGAS*  
• *ADSORBENT FOR HYDROCARBON AND  
CATALYST FOR EXHAUST GAS PURIFICATION*  
• *AGENT ADSORBANT POUR HYDROCARBURE  
ET CATALYSEUR POUR LA PURIFICATION DE  
GAZ D'ÉCHAPPEMENT*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1,  
Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) ISHIKAWA, Norio, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi  
471-8571, JP  
KANAZAWA, T., Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi  
471-8571, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser,  
Polte Partnerschaft, Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22,  
85354 Freising, DE

**B01J 20/18** → (51) C01B 39/48

**B01J 20/32** → (51) D21H 23/42

(51) **B01J 21/06** (11) **1 129 775 A1**  
B01D 53/86

(25) Ja (26) En  
(21) 99936987.9 (22) 05.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/04224 05.08.1999  
(87) WO 00/09258 2000/08 24.02.2000  
(30) 17.08.1998 JP 24435698  
04.03.1999 JP 5675499  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
BEHANDLUNG VON ABGAS MIT FLUOR-VER-  
BINDUNGEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TREATING  
WASTE GAS CONTAINING FLUORO-CHEMICAL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR TRAITER DES  
GAZ RESIDUAIRES CONTENANT DES  
COMPOSES FLUORES*  
(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
(72) MORI, Yoichi, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0045,  
JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER &  
GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5,  
80538 München, DE

**B01J 23/40** → (51) B01D 53/94

**B01J 23/74** → (51) B01J 31/16

**B01J 23/75** → (51) B01J 31/16

**B01J 27/053** → (51) C10G 45/60

**B01J 29/04** → (51) C01B 37/00

**B01J 29/04** → (51) C01B 39/48

**B01J 29/44** → (51) B01J 20/18

**B01J 29/80** → (51) B01J 20/18

(51) **B01J 31/16** (11) **1 129 776 A1**  
B01J 23/75 C07C 1/04  
C10G 2/00 B01J 23/74

(25) En (26) En  
(21) 01200639.1 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 IT MI000409  
(54) • *Kobalthaltiger Trägerkatalysator*  
• *Supported cobalt-based catalyst*  
• *Catalyseur sur support à base de cobalt*  
(71) ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma,  
IT  
AGIP PETROLI S.p.A., Via Laurentina 449, 00142  
Roma, IT  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue  
Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
ENITECNOLOGIE S.p.A., Via F. Maritano, 26, 20097  
S. Donato Milanese (Milano), IT  
(72) Bellussi, Giuseppe, 29100 Piacenza, IT  
Zennaro, Roberto, 30132 Venezia, IT  
Piccolo, Vincenzo, 20067 Paullo (Milan), IT  
Radaelli, Enrico, 20047 Brugherio (Milan), IT  
Roy-Auberger, Magalie, 92852 Rueil-Malmaison,  
FR  
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo  
Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

(51) **B01J 47/00** (11) **1 129 777 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104429.4 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010739  
(54) • *Ionentauscheranlage*  
• *Ion exchange apparatus*  
• *Dispositif d'échange d'ions*  
(71) Karl Spiegl GmbH, Nelkenstrasse 7, 71106  
Magstadt, DE  
(72) Spiegl, Peter, 71134 Aidlingen, DE  
Heybach, Klaus, 45476 Mülheim, DE  
(74) Steimle, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dreiss,  
Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62,  
70032 Stuttgart, DE

(51) **B01L 3/00** (11) **1 129 778 A2**  
G01N 33/48

(25) De (26) De  
(21) 01104822.0 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010587  
(54) • *System zur Bestimmung von Analytkonzentra-  
tionen in Körperflüssigkeiten*  
• *System for determining the concentration of an  
analyte in body fluids*  
• *Système de détermination de la concentration  
d'un analyte dans des fluides corporels*  
(71) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE  
(72) Effenhauser, Carlo, Dr., 69469 Weinheim, DE

- (51) **B01L 3/14** (11) **1 129 779 A2**  
B04B 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01104527.5 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 JP 2000107349  
(54) • *Zentrifugationsbehälter*  
• *Container for centrifugation*  
• *Réceptif pour centrifugation*  
(71) ARKRAY, Inc., 57, Nishi Aketa-Cho, Higashi-kujo,  
Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
(72) Kitamura, Shigeru, Arkray, Inc., Minami-ku,  
Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
Matsuda, Takeshi, Arkray, Inc., Minami-ku,  
Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B02C 4/08** (11) **1 129 780 A2**  
B02C 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 01104883.2 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000104213  
(54) • *Vorrichtung zum zerkleinern/separieren von  
Gipskartonplatte*  
• *Apparatus for crushing/separating plasterboard*  
• *Dispositif pour broyage/séparation des plaques  
de plâtre*  
(71) Furuta, Takahiro, 1-3-2202, Doshodai 1-chome,  
Suma-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(72) Furuta, Takahiro, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT  
Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**B02C 19/12** → (51) B02C 4/08

- (51) **B02C 23/14** (11) **1 129 781 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01104930.1 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 10010406  
(54) • *Verfahren und Anlage zur zweistufigen Sichtung  
körnigen Gutes*  
• *Method and arrangement for a two-stage  
sifting of granular material*  
• *Procédé et dispositif pour le triage en deux  
phases de matériaux granulaires*  
(71) KHD Humboldt Wedag AG, Dillenburger Strasse  
69, 51105 Köln, DE  
(72) Strasser, Siegfried, 53804 Much, DE  
Süssegger, Albert, 53783 Eitorf, DE

- (51) **B04B 1/20** (11) **1 129 782 A2**  
B04B 9/10 B04B 15/06  
(25) En (26) En  
(21) 00121286.9 (22) 06.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000063343  
(54) • *Vertikale Fest-Flüssigtrennvorrichtung*  
• *Vertical type solid-liquid separating apparatus*  
• *Appareil vertical pour separation solide-liquide*

- (71) Kitada, Hiroshi, 3-5-23, Yawara, Kasukabe-City,  
Saitama Prefecture 344-0065, JP  
(72) Kitada, Hiroshi, Kasukabe-City, Saitama Prefecture  
344-0065, JP  
(74) Schwarz, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Charrier Rapp &  
Liebau, Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

- (51) **B04B 5/02** (11) **1 129 783 A2**  
B04B 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 01301530.0 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 514975  
08.06.2000 US 590934  
(54) • *Zentrifuge mit Neigungssteuerung*  
• *Centrifuge with tilt control*  
• *Centrifugeuse avec contrôle d'inclinaison*  
(71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation,  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Gordon, Gary B., Saratoga, CA 95070, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS, POWELL  
& ASSOCIATES, 4 St Paul's Churchyard, London  
EC4M 8AY, GB

**B04B 7/08** → (51) B01L 3/14**B04B 9/10** → (51) B04B 1/20**B04B 9/10** → (51) B04B 5/02**B04B 15/06** → (51) B04B 1/20**B05B 1/26** → (51) B08B 3/02

- (51) **B05B 5/03** (11) **1 129 784 A2**  
B05B 5/04 B05B 15/06  
(25) En (26) En  
(21) 01101203.6 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 JP 2000017551  
(54) • *Elektrostatische Beschichtungseinrichtung  
mit zwei Gebrauchsweisen und Verfahren dafür*  
• *Electrostatic painting machine selectively used  
in two ways and a method for the same*  
• *Dispositif de revêtement électrostatique utilisé  
de deux façons et procédé correspondant*  
(71) Ransburg Industrial Finishing KK, 15-5, Fukuura  
1-chome, Kanazawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa-ken 236-0004, JP  
(72) Saito, Eiji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner  
Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016  
Augsburg, DE

**B05B 5/04** → (51) B05B 5/03

- (51) **B05B 5/08** (11) **1 129 785 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00126918.2 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 515306  
(54) • *Elektrostatische Lackierung von nicht leit-  
fähigen Flaschen*  
• *Electrostatically coating non-conductive bottles*  
• *Revêtement électrostatique de bouteilles non  
conductrices*

- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake  
Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Owed, John P. Jr., Sylvania, Ohio 43560, US  
Bland, John A. Jr., Toledo, Ohio 43613, US  
White, Joshua D., Toledo, Ohio 43614, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte  
& Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05,  
86016 Augsburg, DE

- (51) **B05B 11/02** (11) **1 129 786 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00121569.8 (22) 02.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.10.1999 US 417346  
(54) • *System zur Verabreichung von Arzneimitteln  
mit einem Arzneimittelbehälter und dessen  
Halterung*  
• *Drug delivery system including holder and drug  
container*  
• *Système d'administration d'un médicament  
muni d'un réservoir de médicament ainsi que  
son support*  
(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive,  
Franklin Lakes, New Jersey 07417, US  
(72) Jansen, Hubert, 38560 Jarrie, FR  
Vedrine, Lionel, 38400 Saint Martin D'Heres, FR  
Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK,  
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B05B 13/04** → (51) B25J 9/04**B05B 15/06** → (51) B05B 5/03**B05B 15/08** → (51) A01M 7/00**B05C 1/00** → (51) A45D 40/00**B05C 17/00** → (51) A45D 40/00

- (51) **B05D 1/08** (11) **1 129 787 A2**  
B05D 7/02 C23C 4/02  
(25) En (26) En  
(21) 01103841.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.02.2000 US 507769  
(54) • *Beschichtung auf Fasern verstärkte Verbund-  
materialien*  
• *Coatings on fiber reinforced composites*  
• *Revêtements sur des composites renforcés  
avec des fibres*  
(71) Praxair S.T. Technology, Inc., 441 Sackett Point  
Road, North Haven, CT 06473, US  
(72) Passman, Richard Kent, Westfield, Indiana 46074,  
US  
McPherson, David A., Greenwood, Indiana 46142,  
US  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte  
European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739  
München, DE

**B05D 1/34** → (51) C23C 4/12

- (51) **B05D 3/06** (11) **1 129 788 A2**  
B05D 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 01301007.9 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.02.2000 US 505034  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Beschichtungen  
mit niedrigem / mittel Glanz aus UV härtbaren  
Pulverlacken*

- *Method for producing low/medium gloss appearance with uv curable powder coatings*  
• *Procédé pour produire des revêtements de faible ou moyenne brillance avec des revêtements en poudre réticulables aux UV*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Daly, Andrew T., Sinking Spring, Pennsylvania 19608, US  
Haley, Richard P., Reading, Pennsylvania 19607, US  
Reinheimer, Eugene P., Wyomissing, Pennsylvania 19610, US  
Mill, Gregory R., Womelsdorf, Pennsylvania 19567, US
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB
- 
- B05D 3/14** → (51) B05D 7/24
- 
- B05D 5/06** → (51) B05D 3/06
- 
- B05D 5/08** → (51) B05D 7/14
- 
- B05D 7/02** → (51) B05D 1/08
- 
- B05D 7/02** → (51) B05D 7/24
- 
- (51) **B05D 7/14** (11) **1 129 789 A1**  
B05D 7/22 B05D 5/08  
F28F 19/04
- (25) It (26) En  
(21) 00200746.6 (22) 03.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Oberflächenschutz der Wasserseiteoberfläche von Wärmeaustauscher von Heizkesseln und Gaswasserheizern*  
• *Protection of the water-side surfaces of heat exchangers used in boilers and gas fired water heaters*  
• *Protection des surfaces coté eau d'échangeurs de chaleur de chaudières et de chauffe-eau à gaz*
- (71) IABER S.p.A., Via Risorgimento, 13, I-22053 Lecco Como, IT
- (72) Pastorino, Giorgio, Ing., 23864 Malgrate, Lecco, IT
- (74) Gandini, Claudio, Via Durini 23, 20122 Milano, IT
- 
- B05D 7/14** → (51) C23C 22/73
- 
- B05D 7/22** → (51) B05D 7/14
- 
- (51) **B05D 7/24** (11) **1 129 790 A2**  
B05D 7/02
- (25) It (26) En  
(21) 00830664.9 (22) 11.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.12.1999 IT RM990798
- (54) • *Dünnschichtstruktur und Verfahren zur Herstellung einer abriebfesten, UV beständigen Schutzbehandlung auf einem Kunststoffsubstrat*  
• *Thin film structure and method for manufacturing an abrasion resistant and UV radiations shield treatment for plastic substrates*  
• *Structure de film mince et procédé pour un traitement résistant à l'abrasion et aux UV sur un substrat plastique*
- (71) CE.TE.V. CENTRO TECNOLOGIE DEL VUOTO, Via Turanense, Km. 44.452, I-61067 Carsoli (AQ), IT
- (72) Misiano, Carlo, 00161 Roma, IT  
Mengali, Sandro, 00100 Roma, IT  
Simonetti, Enrico, 00146 Roma, IT  
Sartori, Paolo, 00149 Roma, IT
- 
- (51) **B05D 7/24** (11) **1 129 791 A2**  
B05D 3/14
- (25) De (26) De  
(21) 01103042.6 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2000 DE 10009856
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von antiadhäsiven Beschichtungen*  
• *Process for manufacturing anti-adhesive coatings*  
• *Procédé pour fabriquer des revêtements antiadhésifs*
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) Görbig, Olaf, Dr., 22457 Hamburg, DE
- 
- (51) **B07C 1/00** (11) **1 129 792 A1**  
B07C 3/18
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00104642.4 (22) 03.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren für die Optimierung der Verwaltung von Postsendungen sowie Anordnung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Process for optimizing postal parcel management and arrangement for its implementation*  
• *Procédé permettant d'optimiser la gestion d'envois postaux et installation pour sa mise en oeuvre*
- (71) AKATECH SA, Chemin des Champs-Courbes 21, 1024 Ecublens, CH  
Unisys (Schweiz) AG, Chutzenstrasse 24, 3007 Berne, CH
- (72) Hauf, Eric, 1005 Lausanne, CH
- (74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale 61, 1226 Genève-Thonex, CH
- 
- B07C 3/18** → (51) B07C 1/00
- 
- B07C 5/12** → (51) G01N 21/90
- 
- B07C 5/34** → (51) G01N 21/90
- 
- (51) **B08B 3/02** (11) **1 129 793 A2**  
B23Q 11/00 B05B 1/26
- (25) De (26) De  
(21) 01103911.2 (22) 17.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.03.2000 DE 10010157
- (54) • *Vorrichtung zum Entfernen von Spänen bei Werkzeugmaschinen*  
• *Device for removing chips in machine tools*  
• *Dispositif pour enlever des copeaux dans des machines-outils*
- (71) GROB-Werke Dr. h.c. mult. Dipl.-Ing. Burkhardt Grob e.K., Industriestrasse 4, 87719 Mindelheim, DE
- (72) Mayer, Stefan, 86853 Langerringen, DE
- 
- (74) Pfister, Helmut, Dipl.-Ing., Herrenstrasse 11, 87700 Memmingen, DE
- 
- (51) **B08B 9/34** (11) **1 129 794 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00127316.8 (22) 13.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.03.2000 DE 10010215
- (54) • *Vorrichtung zur Überkopf-Behandlung von Flaschen oder dergleichen Behältern*  
• *Method for the upside down treatment of bottles or similar containers*  
• *Procédé pour le traitement col en bas de bouteilles ou conteneurs similaires*
- (71) KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft, Patentabteilung, Juchostrasse 20, 44143 Dortmund, DE
- (72) Rung, Jürgen, 555471 Reich, DE
- 
- (51) **B09C 1/08** (11) **1 129 795 A2**  
A62D 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 01104923.6 (22) 28.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 JP 2000054318  
22.11.2000 JP 2000355788
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Sanierung von mit Schadstoffen belasteten Böden, und Verfahren und Vorrichtung zum Abbau von Schadstoffen*  
• *Polluted soil remediation apparatus, polluted soil remediation method, pollutant degrading apparatus and pollutant degrading method*  
• *Procédé et dispositif pour la décontamination d'un sol pollué, et procédé et dispositif pour la dégradation de contaminants*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomarucho 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kato, Kinya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kawaguchi, Masahiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kuriyama, Akira, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- 
- (51) **B21B 37/28** (11) **1 129 796 A2**  
B21B 37/40
- (25) En (26) En  
(21) 01114592.7 (22) 16.07.1997
- (84) DE FR GB NL  
(30) 18.07.1996 JP 18911596  
18.07.1996 JP 18911696  
31.01.1997 JP 1887697  
18.02.1997 JP 3350897  
19.02.1997 JP 3519897
- (54) • *Walzverfahren und Walzwerk für Bänder zur Reduzierung der Kantenschärfe*  
• *Rolling method and rolling mill of strip for reducing edge drop*  
• *Procédé de laminage et laminoir de bande pour réduire l'abaissement des arêtes*
- (71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28, Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651, JP
- (72) Tateno, Junichi, c/o Technical Research Labs., Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Kenmochi, Kazuhito, c/o Technical Research Labs., Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Yarita, Ikuo, c/o Technical Research Labs., Chiba-shi, Chiba 260, JP

- Imai, Hisao, c/o Chiba works, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Kaneko, Tomohiro, c/o Chiba works, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Yamada, Yasuhiro, c/o Chiba works, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Fukaya, Toshihiro, c/o Chiba works, Chiba-shi, Chiba 260, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE  
(62) 97112148.8 / 0 819 481

**B21B 37/40** → (51) B21B 37/28

- (51) **B21D 7/02** (11) **1 129 797 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103274.5 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 10010110  
(54) • *Einrichtung zum Biegen von Rohrleitungen*  
• *Apparatus for bending tubes*  
• *Appareil pour plier des tubes*  
(71) Scheerschmidt, Matthias, Schönblickweg 18, 87479 Pfronten, DE  
(72) Scheerschmidt, Matthias, 87479 Pfronten, DE  
(74) Hutzelmann, Gerhard, Patentanwaltskanzlei Hutzelmann, 89296 Schloss Osterberg, DE

- (51) **B21D 11/20** (11) **1 129 798 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01112142.3 (22) 24.09.1998  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(30) 24.09.1997 JP 25820097  
24.09.1997 JP 25820197  
24.09.1997 JP 25820297  
29.09.1997 JP 26374897  
29.09.1997 JP 26375197  
16.09.1998 JP 26108898  
16.09.1998 JP 2611008998

- (54) • *Automatisches Platte-Biegesystem unter Verwendung von Hochfrequenz-Induktionsheizung*  
• *Automatic plate bending system using high frequency induction heating*  
• *Système de pliage automatique de tôle avec chauffage par induction à haute fréquence*  
(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Kawano, Takayuki, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
Inoue, Yoshiaki, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
Oota, Kazuaki, c/o Nagasaki Shipyard & Machinery W, Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
Hamaya, Fukumi, c/o Nagasaki Shipyard & Machinery, Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
Koiwa, Hidetsugu, Nagasaki Shipyard & Machinery, Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
Kawakado, Shouji, Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
Nakahama, Takeshi, Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
Shimamoto, Takijiro, c/o Choryo Engineering Co.Ltd, Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
Ide, Yasukazu, c/o Choryo Engineering Co.Ltd, Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
Kikutsugi, Ryuuichirou, Nagasaki Shipyard & Machin, Nagasaki-shi, Nagasaki, JP  
(74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing., Hansastrasse 16/II., 80686 München, DE  
(62) 98118163.9 / 0 904 866

- (51) **B21D 37/20** (11) **1 129 799 A1**  
B21D 53/64  
(25) En (26) En  
(21) 01104438.5 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000102834  
05.02.2001 JP 2001028745  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung eines Stanzmessers*  
• *Apparatus and method for forming a band blade*  
• *Dipositif et méthode pour faire un outil à matricer*  
(71) SUNTEX CO. LTD., 4-5, Mikuriya Sakaemachi 2-chome, Higashiosaka-shi, Osaka 577, JP  
(72) Yamada, Toshio, Higashiosaka-shi, Osaka, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B21D 43/05** (11) **1 129 800 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00128239.1 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 DE 10009574  
(54) • *Flexible transporteinrichtung für Pressen*  
• *Flexible transport device for presses*  
• *Dispositif de transport flexible pour presses*  
(71) Müller Weingarten AG, Schussenstrasse 11, D-88250 Weingarten, DE  
(72) Harsch, Erich, 88250 Weingarten, DE  
Reichenbach, Rainer, 88281 Schlier, DE  
(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

**B21D 53/14** → (51) F16G 5/16**B21D 53/64** → (51) B21D 37/20

- (51) **B22D 13/10** (11) **1 129 801 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01103291.9 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 515636  
(54) • *Schleudergussform und Verfahren zum Lösen eines Endaufsatzes von einer Schleudergussform*  
• *Centrifugal casting mould and process for releasing front cover of central casting mould*  
• *Dispositif de moulage par coulée centrifuge et procédé de déserrage le verrouillage de couvercle frontal d' une moule par coulée centrifuge*  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Schmitz, Joseph Paul, Waterloo, IA 50703, US  
(74) Magin, Ludwig Bernhard, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

**B22D 17/30** → (51) F04D 7/06**B22D 39/00** → (51) F04D 7/06

- (51) **B22F 3/02** (11) **1 129 802 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104107.6 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.03.2000 DE 10010671  
(54) • *Verfahren zur Steuerung der Presskraft beim Pressen von Metallpulver*  
• *Process for controlling the pressing force for metal powder compression*  
• *Procédé pour contrôler la force de pressage pour la compression de poudre métallique*  
(71) Wilhelm Fette GmbH, Grabauer Strasse 24, 21493 Schwarzenbek, DE  
(72) Hinzpeter, Jürgen, 21493 Schwarzenbek, DE  
Zeuschner, Ulrich, 21493 Schwarzenbek, DE  
Pannewitz, Thomas, 21493 Schwarzenbek, DE  
Hauschild, Ulf, 21493 Schwarzenbek, DE  
Rüssmann, Klaus Peter, 21493 Schwarzenbek, DE  
(74) Graafs, Edo, Dipl.-Ing. Patentanwälte Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemens, et al, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **B22F 3/16** (11) **1 129 803 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01890047.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 AT 3492000  
(54) • *Pulvermetallurgisch hergestelltes Material mit verbesserter Isotropie der mechanischen Eigenschaften*  
• *Material prepared by powder metallurgy with improved isotropy of the mechanical properties*  
• *Matériau préparé par métallurgie des poudres avec isotropie améliorée des propriétés mécaniques*  
(71) Böhler-Uddeholm Aktiengesellschaft, Modocenterstrasse 14/A, 1030 Wien, AT  
(72) Wilmes, Siegfried, Dipl.-Ing., 40670 Meerbusch, DE  
(74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwälte Wildhack-Jellinek, Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

- (51) **B22F 9/26** (11) **1 129 804 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00954973.4 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/05688 24.08.2000  
(87) WO 01/15838 2001/10 08.03.2001  
(30) 31.08.1999 JP 24489599  
31.08.1999 JP 24489699  
(54) • *NICKELPULVER FÜR MONOLITHISCHEN KERAMISCHEN KONDENSATOR*  
• *NICKEL POWDER FOR MONOLITHIC CERAMIC CAPACITOR*  
• *POUDRE DE NICKEL POUR CONDENSATEUR CERAMIQUE MONOLITHIQUE*  
(71) TOHO TITANIUM CO., LTD., 3-3-5, Chigasaki, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8510, JP  
(72) ITO, Takayuki, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8510, JP  
TAKATORI, Hideo, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8510, JP  
(74) Nöth, Heinz, Dipl.-Phys., et al, Eisenführ, Speiser & Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **B23B 27/16** (11) **1 129 805 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01103395.8 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 SE 0000689  
(54) • *Schneideinsatz und Werkzeug*  
• *Cutting insert and tool*  
• *Plaquette de coupe et outil*  
(71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
(72) Hansson, Per, 805 96 Gävle, SE  
Andersson, Claes, 818 92 Valbo, SE

(51) **B23C 5/00** (11) **1 129 806 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01102973.3 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.02.2000 SE 0000427  
(54) • *Werkzeug für spannabhebende Bearbeitung*  
• *Machining tool*  
• *Outil d'usinage*  
(71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
(72) Arvidson, Peder, 803 11 Gävle, SE

**B23D 45/02** → (51) B23Q 1/26

**B23D 47/04** → (51) B23Q 1/26

**B23D 61/02** → (51) C22C 38/24

**B23H 5/08** → (51) B24B 19/02

(51) **B23H 7/10** (11) **1 129 807 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101551.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 DE 10009556  
(54) • *Drahtspannsystem für eine Funkenerosionsvorrichtung, sowie Verfahren zum Spannen einer drahtförmigen Bearbeitungselektrode*  
• *Système de mise sous du fil dans une machine d'usinage par électroérosion, et méthode pour réguler la tension de l'électrode d'usinage*  
• *Wire tensioning system for electroerosion machine, and method for applying tension on the wire electrode*  
(71) AGIE SA, Via dei Pioppi 2, 6616 Losone, CH  
(72) Baiardi, Giorgio, 6600 Locarno, CH  
Wehrli, Peter, Dipl.-Ing., 6612 Ascona, CH  
(74) Niederkofler, Oswald A. Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, D-80538 München, DE

(51) **B23K 9/173** (11) **1 129 808 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301810.6 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054973  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Lichtbogen-schutzgasschweißen mit abschmelzender Elektrode*  
• *Consumable electrode gas shielded arc welding method and apparatus*  
• *Méthode et appareil pour le soudage à l'arc avec électrode consommable*

(71) Japan as represented by Director General of, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology of National Research Institute for Metals, 2-1 Sengen 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP

Daihen Corporation, 1-11, Tagawa 2-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0027, JP  
NIPPON SANSO CORPORATION, 16-7, Nishishinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Nakamura, Terumi, c/o National Research Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

Hiraoka, Kazuo, c/o National Research Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

Shiga, Chiaki, c/o National Research Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

Yamamoto, Hideyuki, c/o Daihen Corporation, Osaka-shi, Osaka, JP

Nakamura, Koji, c/o Nippon Sanso Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B23K 11/31** (11) **1 129 809 A2**  
F16H 25/22

(25) En (26) En  
(21) 01104917.8 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000055143  
(54) • *Antriebseinheit für die Druckwelle einer Schweissvorrichtung*  
• *Driving unit for a pressure application shaft in a welding apparatus*  
• *Dispositif d'entraînement de l'arbre porte-électrode pour un appareil de soudure*

(71) Obara Corporation, 4-2-37, Ogami, Ayase-shi Kanagawa-ken 252-1104, JP

(72) Sato, Yoshio, c/o Obara Corporation, Ayase-shi, Kanagawa-ken 252-1104, JP

Sasaki, Yoshiyuki, c/o Obara Corporation, Ayase-shi, Kanagawa-ken 252-1104, JP

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **B23K 20/12** (11) **1 129 810 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00307353.3 (22) 25.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.02.2000 JP 2000049099  
(54) • *Drehendes Reibungsschweißen*  
• *Friction stir welding method*  
• *Soudage par friction à mouvement cyclique*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Ezumi, Masakuni, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-0002, JP

Fukuyori, Kazushige, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-0031, JP

Matsunaga, Tetsuya, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-0002, JP

(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B23K 20/12** (11) **1 129 811 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301464.2 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.02.2000 JP 2000042290

(54) • *Drehendes Reibungsschweißen*  
• *friction stir welding method*  
• *Soudage par friction à mouvement cyclique*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Matsunaga, Tetsuya, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-0002, JP

Takai, Hideo, Hikari-shi, Yamaguchi 743-0031, JP

Hosoda, Yuji, Niihari-gun, Ibaraki 315-0054, JP

Ezumi, Masakuni, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-0002, JP

Fukuyori, Kazushige, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-0031, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B23K 26/03** → (51) G03F 1/00

(51) **B23K 26/06** (11) **1 129 812 A2**  
A61C 1/00 A61N 5/06  
A61B 18/20

(25) De (26) De  
(21) 01105656.1 (22) 26.08.1997

(84) AT DE IT  
(30) 06.09.1996 DE 19636265

(54) • *Laserinstrument*  
• *Laser Instrument*  
• *Instrument à laser*

(71) KALTENBACH & VOIGT GmbH & Co., Bismarckring 39, 88400 Biberach/Riss, DE

(72) Liebermann, Bernd, 88250 Weingarten, DE

Hack, Alexander, 88400 Biberach-Rissegg, DE

Hibst, Raimund Dr., 89155 Erbach, DE

Stock, Karl, 73479 Ellwangen, DE

Keller, Ulrich Dr. Prof., 89075 Ulm, DE  
(74) Schmid-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(62) 97114745.9 / 0 827 803

(51) **B23P 6/00** (11) **1 129 813 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301358.6 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 US 517020  
(54) • *Bearbeitung mit Verschiebung der nominellen Positionsbestimmungen*  
• *Nominal shift machining*  
• *Usinage avec un glissement par rapport aux positions nominales*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Randolph, James Edward, Jr., Mason, Ohio 45040, US

Ehling, David Edward, Morrow, Ohio 45152, US

Brunck, Michael Jay, Cincinnati, Ohio 45240, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **B23Q 1/26** (11) **1 129 814 A2**  
F16C 25/06 F16C 29/04  
B23D 45/02 B23D 47/04
- (25) It (26) En  
(21) 01830126.7 (22) 22.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.02.2000 IT RN200001 U

- (54) • *Kreissägemaschine zum Sägen von Platten mit stufenloser Verstellung des Spieles zwischen einem Schlitten und seiner Führungsschiene*  
• *A circular sawing machine for sawing panels with continuous longitudinal adjustment of the play between a carriage and the guide rail*  
• *Machine à scie circulaire à scier des panneaux avec réglage continu du jeu entre un chariot et son rail de guidage*

- (71) SCM GROUP S.p.A., Via Emilia 77, 47900 Rimini, IT  
(72) Pucci, Aureliano, 47900 Rimini, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**B23Q 5/04** → (51) B25F 3/00**B23Q 11/00** → (51) B08B 3/02

- (51) **B23Q 11/10** (11) **1 129 815 A2**  
F16N 7/32
- (25) En (26) En  
(21) 01104147.2 (22) 21.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.02.2000 JP 2000044920

23.01.2001 JP 2001014649

- (54) • *Bearbeitungsverfahren und Vorrichtung zur Erzeugung von Nebel zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Machining method and mist supplying apparatus for use in the method*  
• *Procédé d'usinage et appareil de production de brouillard pour utilisation avec le procédé*

- (71) ECOREG LTD., 9-7 Toyosaki 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-0072, JP  
(72) Hara, Mitsugu, Kishiwada-shi, Osaka 596-0827, JP  
(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

- (51) **B24B 1/00** (11) **1 129 816 A2**  
B24B 37/04
- (25) En (26) En  
(21) 01102487.4 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 US 186415 P

- (54) • *Poliervfahren für Keramiken*  
• *Method for polishing ceramics*  
• *Procédé de polissage de céramiques*

- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) Sabia, Robert, Corning, NY 14831, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**B24B 5/04** → (51) B24B 21/02**B24B 5/38** → (51) B24B 21/02**B24B 13/015** → (51) B24B 19/02

- (51) **B24B 19/02** (11) **1 129 817 A2**  
B24B 13/015 B24B 53/00  
B23H 5/08
- (25) En (26) En  
(21) 01105031.7 (22) 01.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 JP 2000058133

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Bearbeiten von V-Mikrorillen*  
• *Apparatus and method for processing micro-v grooves*  
• *Procédé et dispositif pour l'usinage de micro rainures en V*

- (71) Riken, 2-1, Hirotsawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP  
The NEXSYS Corporation, 4-31-7, Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JP  
(72) Ohmori, Hitoshi, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP  
Ebizuka, Noboru, Mitaka-shi, Tokyo 181-0015, JP  
Yamagata, Yutaka, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP

- Morita, Shinya, Itabashi-ku, Tokyo 173-0004, JP  
Moriyasu, Sei, Itabashi-ku, Tokyo 173-0003, JP  
Asami, Muneaki, Tokyo 110-0016, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B24B 19/02** → (51) B24B 21/02

- (51) **B24B 21/02** (11) **1 129 818 A1**  
B24B 5/04 B24B 5/38  
B24B 19/02
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01400508.6 (22) 28.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 FR 0002793

- (54) • *Feinstbearbeitungsverfahren für Werkstücke mit zylindrischer Oberfläche*  
• *Method for superfinishing workpieces having cylindrical surfaces*  
• *Procédé de super finition de pièces à surface cylindrique*

- (71) Société des Procédés et Machines Speciales, 18, rue Jean Mermoz, ZAE St Guenault, 91080 Courcouronnes, FR

- (72) Bonachera, Richard, 94300 Vincennes, FR

- Millot, Raymond, 91650 Saint Yon, FR

- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

**B24B 23/02** → (51) B24B 55/10

- (51) **B24B 23/03** (11) **1 129 819 A1**  
B24B 41/00 B25F 5/00  
B25F 5/02
- (25) De (26) De  
(21) 01101594.8 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 DE 10010108

- (54) • *Lagerung eines Getriebeelements in einem Gehäuse*  
• *Bearing of a transmission element in a casing*  
• *Montage à paliers pour un élément de transmission dans une boîte.*

- (71) Kress-elektrik GmbH + Co. Elektromotorenfabrik, Hechinger Strasse, D-72406 Bisingen, DE  
(72) Binder, Alfred, 72406 Bisingen, DE  
Gaiser, Siegbert, 72336 Balingen, DE  
Trinks, Roman, 72406 Bisingen, DE  
(74) Otte, Peter, Dipl.-Ing., Otte & Jakelski Patentanwälte, Mollenbachstrasse 37, 71229 Leonberg, DE

**B24B 23/03** → (51) B24B 55/10

- (51) **B24B 31/02** (11) **1 129 820 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00115557.1 (22) 19.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 JP 2000063329

- (54) • *Gleitschleifvorrichtung*  
• *Tumbling grinding apparatus*  
• *Machine d'abrasion "au tonneau"*
- (71) NIPPON DIA INDUSTRY CO., LTD., 7-26, 3-chome, Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Tanaka, Minoru Nippon Dia Industry. LTD., Shinjuku-ku, JP

- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

- (51) **B24B 37/00** (11) **1 129 821 A1**  
H01L 21/304

- (25) Ja (26) En  
(21) 00953541.0 (22) 21.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/05595 21.08.2000

- (87) WO 01/15860 2001/10 08.03.2001

- (30) 31.08.1999 JP 24624399

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM POLIEREN VON HALBLEITERSCHEIBEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR POLISHING SEMI-CONDUCTOR WAFER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE POLISSAGE POUR TRANCHE DE SEMICONDUCTEUR*

- (71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

- (72) KOBAYASHI, Makoto, Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, JP  
TAKAMATSU, Hiroyuki, Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, JP

- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company, Chartered Patent Agents, 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

**B24B 37/04** → (51) B24B 1/00**B24B 41/00** → (51) B24B 23/03**B24B 53/00** → (51) B24B 19/02

- (51) **B24B 55/10** (11) **1 129 822 A1**  
B24B 23/03 B24B 23/02
- (25) De (26) De  
(21) 01101595.5 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 DE 10010106

- (54) • *Exzentertellerschleifer*

- 
- Orbital sander*

- 
- Ponceuse orbitale*

- (71) Kress-elektrik GmbH + Co. Elektromotorenfabrik, Hechinger Strasse, D-72406 Bisingen, DE



- (72) Binder, Alfred, 72406 Bisingen, DE  
Gaiser, Siegbert, 72336 Balingen, DE  
Trinks, Roman, 72406 Bisingen, DE
- (74) Otte, Peter, Dipl.-Ing., Otte & Jakelski  
Patentanwälte, Mollenbachstrasse 37, 71229  
Leonberg, DE

(51) **B24C 3/32** (11) **1 129 823 A2**  
**B24C 11/00**

- (25) De (26) De  
(21) 01101549.2 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10010820

- (54) • *Verfahren zur Regenerierung von Halbleiter-  
scheiben*  
• *Method for reworking semiconductor wafers*  
• *Procédé de régénération de plaquettes de  
semiconducteurs*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE

(72) Krämer, Hans, Dr., 09627 Hilbersdorf, DE  
Taubert, Matthias, 01445 Radbeul, DE

(74) Fischer, Volker, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann &  
Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**B24C 11/00** → (51) **B24C 3/32**

**B24D 3/08** → (51) **B24D 3/28**

(51) **B24D 3/28** (11) **1 129 824 A2**  
**B24D 3/08**

- (25) En (26) En  
(21) 01103964.1 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000056923

- (54) • *Harzgebundene Schleifscheibe mit aus metalli-  
schem Material hergestelltem Kernteil*  
• *Resinoid grinding wheel having core portion  
made of metallic material*  
• *Meule résinoïde comportant une partie de  
noyau en matière métallique*

(71) NORITAKE CO., LIMITED, 1-36, Noritake-  
Shinmachi 3-chome, Nishi-ku, Nagoya-shi,  
Aichi-ken 451, JP

(72) Itoh, Kenji, c/o Noritake Co., Limited, Nagoya-shi,  
Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B25B 21/00** → (51) **B25F 5/00**

**B25D 16/00** → (51) **B25F 5/00**

(51) **B25F 3/00** (11) **1 129 825 A2**  
**B23Q 5/04** **B25F 5/00**

- (25) En (26) En  
(21) 01102788.5 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515195

- (54) • *Rechtwinklige Zusatzvorrichtung für Handwerk-  
zeugmaschine*  
• *Right angle attachment for power hand tool*  
• *Accessoire à angle droit pour machine porta-  
tive*

(71) Robert Bosch Corporation, P.O. Box 4601, Carol  
Stream, Illinois 60197-4601, US

(72) Prell, Edward T., Chicago, Illinois 60626, US  
Hirschburger, Wolfgang, Wilmette, Illinois 60091,  
US

Oles, Allen M., Chicago, Illinois 60636, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München,  
DE

(51) **B25F 5/00** (11) **1 129 826 A1**  
**B25D 16/00**

- (25) Ni (26) En  
(21) 01200698.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 NL 1014558

- (54) • *Elektrisches Handwerkzeug*  
• *Electric hand tool*  
• *Outil à main électrique*

(71) Skil Europe B.V., Konijnenberg 60, 4825 BD Breda,  
NL

(72) Quirijnen, Antonius Jacobus Johannus, 5124 ND  
Molenschot, NL

Houben, Jan Peter, 2382 Poppel, BE

(74) Eveleens Maarse, Pieter, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B25F 5/00** (11) **1 129 827 A2**  
**B25B 21/00** **F16L 39/04**

- (25) En (26) En  
(21) 01301765.2 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515744

- (54) • *Pneumatisches Drehwerkzeug*  
• *Pneumatic rotary tool*  
• *Outil pneumatique rotatif*

(71) S.P. Air Kabusiki Kaisha, 352-2, Mure,  
Kamiminochi, Nagano Pref. 389-12, JP

(72) Izumisawa, Osamu, Tokyo, JP

(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON &  
CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London  
WC1V 7HU, GB

**B25F 5/00** → (51) **B24B 23/03**

**B25F 5/00** → (51) **B25F 3/00**

**B25F 5/02** → (51) **B24B 23/03**

(51) **B25J 9/04** (11) **1 129 828 A1**  
**B25J 19/00** **B05B 13/04**

- (25) De (26) De  
(21) 01105117.4 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010615

- (54) • *Roboter zum Beschichten oder Behandeln von  
Werkstücken*  
• *Robot for coating or treating workpieces*  
• *Robot pour appliquer un revêtement ou traiter  
des pièces*

(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435  
Stuttgart, DE

(72) Hezel, Thomas, Dipl.-Ing., 71679 Asperg, DE

(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

**B25J 9/16** → (51) **G05B 19/44**

**B25J 15/06** → (51) **B25J 17/02**

(51) **B25J 17/02** (11) **1 129 829 A1**  
**B25J 15/06**

- (25) En (26) En  
(21) 01810201.2 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 EP 00104234

- (54) • *Roboter zur Handhabung von Produkten im  
dreidimensionalen Raum*  
• *Robot for handling products in a three-dimen-  
sional space*  
• *Robot pour manipuler des produits dans un  
espace à 3 dimensions*

(71) SIG Pack Systems AG, Industriestrasse, 8222  
Beringen, CH

(72) Ehrat, Matthias, 8450 Andelfingen, CH

(74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach  
6940, 8023 Zürich, CH

**B25J 18/00** → (51) **B64G 1/64**

**B25J 19/00** → (51) **B25J 9/04**

**B26B 19/28** → (51) **H02N 2/10**

**B26D 1/08** → (51) **B65H 31/06**

(51) **B26D 3/12** (11) **1 129 830 A2**  
(25) It (26) En

- (21) 01104901.2 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 IT B0000108

- (54) • *Verfahren sowie Vorrichtung zum Ausfransen  
eines blattförmigen Verpackungsmaterials*  
• *Method and unit for fringing sheet wrapping  
material*  
• *Procédé ainsi que dispositif pour effranger un  
matériau en feuille pour emballages*

(71) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE  
AUTOMATICA-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo  
Colombo 1, I-40131 Bologna, IT

(72) Salicini, Sandro, 40050 Monterenzio, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,  
9, 10121 Torino, IT

**B26D 7/18** → (51) **B31B 1/74**

(51) **B27B 33/14** (11) **1 129 831 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 01301833.8 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 514986

- (54) • *Hochgeschwindigkeitssägekette*  
• *High speed harvester cutting chain*  
• *Chaîne de sciage à grande vitesse*

(71) BLOUNT, INC., 4909 S.E. International Way,  
Portland, Oregon 97222, US

(72) Weber, Johann, Estacada, OR 97023, US  
Hille, Arvin A., West Linn, OR 97068, US

Patterson, Michael J., Vancouver, WA 98682, US

(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **B27F 7/19** (11) **1 129 832 A2**  
B27F 7/36

(25) En (26) En  
(21) 01104886.5 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2000 JP 2000052595

(54) • *Nachverarbeitungsrichtung für Bögen*  
• *Sheet post processing apparatus*  
• *Appareil de post-traitement de feuilles*

(71) MAX CO., LTD., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho., Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Yamaguchi, Morio, c/o Max Co., Ltd., Tokyo, JP

(74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**B27F 7/36** → (51) B27F 7/19

**B27K 3/34** → (51) B27K 3/50

(51) **B27K 3/50** (11) **1 129 833 A1**  
B27K 3/52 B27K 3/34

(25) En (26) En  
(21) 01103286.9 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 IT MI000378

(54) • *Verwendung von (poly)fluoroetherverbindungen als Zusatzstoffe in Formulationen*  
• *Use of (per)fluoropolyether compounds as additives in formulations*  
• *Utilisation des composés (poly)fluoréthériques comme additifs en formulations*

(71) Ausimont S.p.A., Piazzetta Maurilio Bossi 3, 20121 Milano, IT

(72) Carignano, Gabriella, 20020 Arese, Milano, IT

(74) Sama, Daniele, Dr., Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

**B27K 3/52** → (51) B27K 3/50

(51) **B28B 13/02** (11) **1 129 834 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200256.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 IT RE200010

(54) • *Vorrichtung zum Füllen von einer Pressform mit keramischem Werkstoff*  
• *Ceramic mould loading device*  
• *Dispositif d'alimentation d'un moule avec des matières céramiques*

(71) L.B. - Officine Meccaniche-S.p.A., 118/A, Via Ghiarola Nuova, 41042 Fiorano Modenese (MO), IT

(72) Bigi, Ermes, L.B. - Officine Meccaniche - S.P.A., 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT  
Ligabue, Ivanno, L.B. - Officine Meccaniche - S.P.A., 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT

(74) Corradini, Corrado, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

(51) **B28D 1/22** (11) **1 129 835 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100367.0 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 20003820 U

(54) • *Brechvorrichtung für Fliesen*

• *Tile breaking device*

• *Dispositif pour casser des carreaux*

(71) Italmont Ferdinando Cane, Benzstrasse 20, 82178 Puchheim, DE

(72) Cane, Ferdinando, 82178 Puchheim, DE

(74) Kern, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Kern, Brehm & Partner GbR Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE

**B29C 31/00** → (51) B29D 11/00

(51) **B29C 45/00** (11) **1 129 836 A1**  
B29C 47/00

(25) De (26) De  
(21) 01103208.3 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 20003902 U

(54) • *Bauteil aus einem Trägerwerkstoff und einer Zumischung*

• *Part comprising a matrix and an admixture*

• *Pièce comportant une matrice et un adjuvant*

(71) Möller Plast GmbH, Kupferhammer, 33649 Bielefeld, DE

(72) Beckmann, Friedhelm, Dipl.-Ing, 32120 Hiddenhausen, DE

(74) Schirmer, Siegfried, Dipl.-Ing., Boehmert & Boehmert, Patentanwalt, Osningstrasse 10, 33605 Bielefeld, DE

**B29C 45/00** → (51) C08L 23/10

**B29C 45/14** → (51) B01D 46/52

**B29C 45/26** → (51) G02B 6/38

**B29C 45/36** → (51) G02B 6/38

(51) **B29C 45/66** (11) **1 129 837 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104913.7 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2000 JP 2000050756

(54) • *Antriebsvorrichtung für Spritzgiessmaschine*  
• *Drive apparatus for injection molding machine*  
• *Dispositif d'entraînement pour machine à mouler par injection*

(71) SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD., 9-11, Kitashinagawa 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8686, JP

(72) Okada, Norihito, Chiba-shi, Chiba 263-0002, JP

(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**B29C 47/00** → (51) B29C 45/00

**B29C 49/04** → (51) C08J 9/12

**B29C 49/22** → (51) B29C 49/42

(51) **B29C 49/42** (11) **1 129 838 A2**  
B29C 49/22  
// B29C49/04

(25) De (26) De  
(21) 00126159.3 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 DE 10007870

(54) • *Vorrichtung zum Herstellen von hohlkörperförmigen Artikeln aus thermoplastischem Kunststoff durch Saugblasen*

• *Apparatus for producing hollow articles made of thermoplastic by suction and blowing*

• *Dispositif pour fabriquer des articles de forme creuse en matière thermoplastique par aspiration et soufflage*

(71) Fischer-W. Müller Blasformtechnik GmbH, Brüsseler Strasse 13, 53842 Troisdorf, DE

(72) Hilgers, Heinz-Dieter, 53842 Troisdorf, DE

(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **B29C 49/48** (11) **1 129 839 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01301650.6 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054898

26.12.2000 JP 2000394056

(54) • *Hohlförmiger blasgeformter Gegenstand; Herstellungsverfahren für solch einen Artikel und Vorrichtung zu dessen Herstellung*

• *Hollow blow-moulded article, method of manufacturing such an article, and apparatus therefor*

• *Article creux moulé par soufflage; procédé de fabrication dudit article et dispositif pour sa fabrication*

(71) Kyoraku Co., Ltd., 12-15, Nihonbashikobunecho, Chuo-ku, Tokyo 103-0024, JP

(72) Iwasaki, Kenji, Nagoya City, Aichi prefecture, 452-0822, JP

(74) Loven, Keith James, et al, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

**B29C 51/34** → (51) B65D 85/32

**B29C 65/02** → (51) F16L 9/12

**B29C 70/50** → (51) B29C 70/58

(51) **B29C 70/58** (11) **1 129 840 A2**  
B29C 70/50

(25) De (26) De  
(21) 01104450.0 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010414

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines mattenförmiges Vorprodukts, Vorprodukt und Verwendung des Vorprodukts*

• *Method for the fabrication of a mat-like precursor, precursor and use of the precursor*

• *Procédé pour la fabrication d'un précurseur en forme de natte, précurseur et utilisation du précurseur*

(71) Tresp International B.V., Wetering 20, 6002 SM Weert, NL

(72) Willemse, Remco Cornelis, 6004 DA Weert, NL  
(74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-  
Albert Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196,  
65174 Wiesbaden, DE

(51) **B29C 71/00** (11) **1 129 841 A1**  
B29C 71/02  
(25) En (26) En  
(21) 00200651.8 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entspannen  
einer Zwischenschicht*  
• *Process and apparatus for relaxation of inter-  
layer sheet*  
• *Procédé et appareil pour la relaxation d'une  
couche intermédiaire*

(71) Solutia Europe N.V./S.A., Chaussée de Boondaal 6,  
1050 Brussels, BE  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Colens, Alain, c/o Bureau Colens SPRL rue Franz  
Merjay 21, 1050 Bruxelles, BE

**B29C 71/02** → (51) B29C 71/00

(51) **B29D 11/00** (11) **1 129 842 A2**  
B29C 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 01201880.0 (22) 09.06.1995  
(84) DE FR GB IE IT  
(30) 10.06.1994 US 257786

(54) • *Pallettensystem für Fertigungsstrasse zur  
Herstellung von Kontakt-Linsen*  
• *Contact lens production line pallet system*  
• *Système de palette pour une ligne de produc-  
tion de lentilles de contact*

(71) JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC.,  
4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville,  
Florida 32216, US  
(72) Wang, Daniel Tsu-Fang, Jacksonville, Florida  
32225, US

Bjerre, Kaj, 2665 Vallenbaek Strand, DK  
Christensen, Svend, 3770 Allinge, DK  
Kindt-Larsen, Ture, 2840 Holte, DK  
Martin, Wallace Anthony, Orange Park, Florida  
32065, US  
Walker, Craig William, Jacksonville, Florida 32224,  
US  
Widman, Michael Francis, Jacksonville, Florida  
32258, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB  
(62) 95303969.0 / 0 691 195

**B29D 29/10** → (51) F16G 5/20

**B29L 9/00** → (51) F16L 9/12

**B29L 23/00** → (51) F16L 9/12

(51) **B31B 1/74** (11) **1 129 843 A1**  
B26D 7/18 B65H 3/32  
(25) NI (26) En  
(21) 00200767.2 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Trennen von  
geschnittenem Material für Pappschachteln*

• *Method and machine for separating blanks for  
cardboard boxes*  
• *Méthode et appareil de séparation de flans  
pour boîtes en carton*

(71) Serco B.V., (Rootven 20), P.O. Box 220, 5530 AE  
Badel, NL  
(72) Theel, Pieter, 5552 BD Valkenswaard, NL  
(74) Joritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch  
Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box  
29720, 2502 LS Den Haag, NL

**B32B 1/08** → (51) F16L 9/12

**B32B 5/18** → (51) E04F 15/024

**B32B 13/08** → (51) E04F 13/02

**B32B 15/08** → (51) C09D 4/00

(51) **B32B 17/10** (11) **1 129 844 A1**  
B44C 1/17 E06B 3/66  
B41M 5/035

(25) En (26) En  
(21) 00104131.8 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schichtverbunddekortafel aus Glass und/oder  
durchsichtigen Kunststoffen*  
• *Composite stratified decorated panel from  
glass and/or transparent plastics*  
• *Plaque décorative faite d'un matériau compo-  
site stratifié en verre et/ou plastiques transpa-  
rents*

(71) BREVET 2000 HOLDING S.A., 8, Boulevard Royal,  
2449 Luxembourg, LU  
(72) Manfrè, Giovanni, 37042 Caldiero (VR), IT  
(74) Freylinger, Ernest T., et al, Office Ernest T.  
Freylinger S.A. 234, route d'Arion Boîte Postale 48,  
8001 Strassen, LU

**B32B 27/08** → (51) B65D 30/16

(51) **B41C 1/10** (11) **1 129 845 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104497.1 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055772  
09.03.2000 JP 2000065162  
(54) • *Wärmeempfindliche Flachdruckplatte*  
• *Heat mode planographic printing plate*  
• *Plaque d'impression planographique sensible à  
la chaleur*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma,  
Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Shimada, Kazuto, Yoshida-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP  
Kunita, Kazuto, Yoshida-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP  
Nakamura, Ippei, Yoshida-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP  
Kawauchi, Ikuro, Yoshida-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 129 846 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200574.0 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 US 516707  
(54) • *Tintenstrahlgerät und Verfahren zur Herstellung  
und zum Testen von Druckplatten*  
• *Ink jet plate maker and proofer apparatus and  
method*  
• *Appareil et méthode à jet d'encre de fabrication  
de plaque d'impression et d'épreuve*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Lubinsky, Anthony R., c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Freeman, Diane C., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323  
Stuttgart, DE

**B41C 1/10** → (51) B41M 5/36

(51) **B41F 13/004** (11) **1 129 847 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00104629.1 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Antrieb für Zylinder einer Druckmaschine*  
• *Drive for cylinders of a printing machine*  
• *Entraînement pour cylindres d'une machine  
d'impression*  
(71) FISCHER & KRECKE GMBH & CO., Hakenort 47,  
33609 Bielefeld, DE  
(72) Peters, Klaus, 97816 Lohr am Main, DE  
Kolbe, Wilfried, 21483 Gülzow, DE  
Bergmann, Ralf, 97816 Lohr am Main, DE  
Schirich, Klaus, 33729 Bielefeld, DE  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **B41F 15/22** (11) **1 129 848 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01105016.8 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010107  
(54) • *Vorrichtung zum Bedrucken von Druckbögen  
im Siebdruckverfahren*  
• *Device for screen printing sheets*  
• *Dispositif pour imprimer de feuilles par sérigra-  
phie*

(71) Klemm Siebdruckmaschinen Service GmbH,  
Friedrich-Hagemann-Strasse 64, 33719 Bielefeld,  
DE  
(72) Klemm, Gerhard, 33659 Bielefeld, DE  
(74) Brandt, Detlef (DE), Meisenstrasse 96, D-33607  
Bielefeld, DE

(51) **B41F 21/08** (11) **1 129 849 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01102438.7 (22) 03.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10010206  
(54) • *Kettenkreis-Bogenauslage*

- *Endless-chain sheet feeder*
  - *Dispositif de sortie de feuilles à chaîne sans fin*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Bolza-Schünemann, Hans-Bernhard, Dr., 97074 Würzburg, DE

(51) **B41F 23/04** (11) **1 129 850 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104085.4 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 DE 10009694  
13.02.2001 DE 10106529
- (54) • *Trocknereinheit in einer Bogenrotationsdruckmaschine*  
• *Drying unit in a sheet-fed rotary printing press*  
• *Dispositif de séchage dans une machine rotative à imprimer à feuilles*
- (71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
- (72) Schölzig, Jürgen, 55126 Mainz-Finthen, DE
- (74) Herzan, Georg, 61440 Oberursel/Taunus, DE
- (74) Kemmerer, Klemens, 63500 Seligenstadt, DE
- (74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

(51) **B41F 23/06** (11) **1 129 851 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01250064.1 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.03.2000 JP 2000057133
- (54) • *Bestäubungseinrichtung für eine Bogenrotationsdruckmaschine*  
• *Powder apparatus for sheet-fed rotary printing press*  
• *Poudreur pour une machine d'impression rotative à feuilles*
- (71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP
- (72) Sugimoto, Ikuo, ToridePlant Komori Corporation, Toride-shi, Ibaraki, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

(51) **B41J 2/01** (11) **1 129 852 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00951970.3 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/05426 11.08.2000  
(87) WO 01/12441 2001/08 22.02.2001  
(30) 13.08.1999 JP 22925299  
25.04.2000 JP 2000124369
- (54) • *DRUCKVERFAHREN ZUM SUBABTASTEN, WELCHES MEHRERE ZUFÜHRLÄNGEN KOMBINIERT*  
• *PRINT PROCESSING FOR PERFORMING SUB-SCANNING COMBINING A PLURALITY OF FEED AMOUNTS*  
• *TRAITEMENT D'IMPRESSION SERVANT A EFFECTUER UN SOUS-BALAYAGE COMBINANT UNE PLURALITE D'ALIMENTATIONS*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
- (72) OTSUKI, Koichi Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP

- TAYUKI, Kazushige Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- (74) Röss, Walter, Dr.-Ing. Dipl.-Ing., et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B41J 2/01** → (51) C09B 25/00

(51) **B41J 2/045** (11) **1 129 853 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99947870.4 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 99/05639 13.10.1999  
(87) WO 00/21754 2000/16 20.04.2000  
(30) 14.10.1998 JP 29252598
- (54) • *TINTENSTRAHLDRUCKKOPF UND TINTENSTRAHLDRUCKVORRICHTUNG*  
• *INK-JET PRINTER HEAD AND INK-JET PRINTER*  
• *TETE D'IMPRIMANTE A JET D'ENCRE ET IMPRIMANTE A JET D'ENCRE*
- (71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (72) OKUDA, Masakazu, NEC Corporation, Tokyo 108-8001, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

(51) **B41J 2/125** (11) **1 129 854 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301754.8 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Durchschlagdetektor*  
• *Flash-over detector*  
• *Détecteur de claquage*
- (71) DOMINO PRINTING SCIENCES PLC, Bar Hill, Cambridge CB3 8TU, GB
- (72) Hall, Christopher, Cambridgeshire PE16 6RY, GB
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B41J 2/385** (11) **1 129 855 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99954363.0 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 99/06127 04.11.1999  
(87) WO 00/26035 2000/19 11.05.2000  
(30) 04.11.1998 JP 31316598  
28.05.1999 JP 14935499  
09.07.1999 JP 19552299  
09.07.1999 JP 19633799  
09.07.1999 JP 19636699  
03.08.1999 JP 21959799  
05.08.1999 JP 22271099
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILDERZEUGUNG*  
• *IMAGE FORMING METHOD AND DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION D'IMAGE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- ARRAY AB, Önnareds Brygga 13, 421 57 Västra Frölunda, SE
- (72) AIZAWA, Masahiro, Takatsuki-shi, Osaka 569-0002, JP
- TATEKAWA, Masaichiro, Minoo-shi, Osaka 562-0001, JP

- HASHIMOTO, Masahiko, Ota-ku, Tokyo 145-0061, JP
- MIURA, Masayoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0036, JP
- KITAOKA, Yoshitaka, Osaka-shi, Osaka 534-0001, JP
- TSUJIMOTO, Takahiro, Moriguchi-shi, Osaka 570-0015, JP
- RYOJI, Akira, Osaka-shi, Osaka 538-0052, JP
- ITOH, Taichi, Hirakata-shi, Osaka 573-1121, JP
- TOMACHI, Hidenori, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0876, JP
- OGAWA, Katsutoshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0026, JP
- KUMON, Akira, Katano-shi, Osaka 576-0065, JP
- (74) Pfau, Anton Konrad, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41J 13/00** → (51) B41J 19/78

**B41J 19/20** → (51) B41J 19/78

(51) **B41J 19/78** (11) **1 129 856 A1**  
B41J 13/00 B41J 19/20  
(25) En (26) En  
(21) 01400549.0 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.03.2000 JP 2000058486  
03.03.2000 JP 2000058645
- (54) • *Motorsteuervorrichtung und -verfahren*  
• *Motor control device and motor control method*  
• *Dispositif et méthode de commande d'un moteur*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Tanaka, Hiroto, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-Shi, Nagano-Ken 392-8502, JP
- Kodama, Hidetoshi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-Shi, Nagano-Ken 392-8502, JP
- Furuyama, Masafumi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-Shi, Nagano-Ken 392-8502, JP
- Takahara, Toshiyuki, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-Shi, Nagano-Ken 392-8502, JP
- (74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**B41J 29/38** → (51) H04N 1/387

(51) **B41L 13/06** (11) **1 129 857 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01104889.9 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2000 JP 2000056116
- (54) • *Schablonendruckmaschine*  
• *Stencil printing machine*  
• *Machine d'impression au pochoir*
- (71) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Orimoto, Masaki, c/o Riso Kakaku Corp., R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B41L 13/06** (11) **1 129 858 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01104892.3 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057403

- (54) • *Schablonendruckmaschine und Verfahren zum Reduzieren von Knittern in Druckschablonen*  
• *A stencil printing machine and a wrinkle preventing method on a stencil sheet of the stencil printing machine*  
• *Machine à imprimer au pochoir et procédé pour réduire des froissures dans les pochoirs de la machine*

(71) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Watanabe, Hiroshi, c/o Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki, JP

Oshima, Kenji, c/o Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki, JP

Kinoshita, Hideyuki, c/o Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki, JP

Yoshida, Kenji, c/o Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41M 5/00** → (51) C09B 25/00**B41M 5/035** → (51) B32B 17/10**B41M 5/035** → (51) G03G 7/00

(51) **B41M 5/24** (11) **1 129 859 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200550.0 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515146

- (54) • *Bilderzeugungsverfahren durch Ablation*  
• *Process for forming an ablation image*  
• *Procédé de formation d' image par ablation*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Burberry, Michell, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41M 5/24** (11) **1 129 860 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200557.5 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515149

- (54) • *Bilderzeugungsverfahren durch Ablation*  
• *Process for forming an ablation image*  
• *Procédé de formation d' image par ablation*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Burberry, Mitchell, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Tutt, Lee W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**B41M 5/26** → (51) C09B 23/14

(51) **B41M 5/36** (11) **1 129 861 A1**  
B41C 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 01104478.1 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055565

- (54) • *Bildaufzeichnungsmaterial und Flachdruckplatte mit diesem Bildaufzeichnungsmaterial*  
• *Image-forming material and planographic printing original plate using same*  
• *Matériau d'enregistrement d'images et plaque d'impression planographique utilisant celui-ci*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

(72) Nakamura, Ipppei, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41M 5/40** (11) **1 129 862 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 99970057.8 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/05552 07.10.1999

(87) WO 00/20224 2000/15 13.04.2000

(30) 08.10.1998 JP 28624998

10.11.1998 JP 31872898

22.09.1999 JP 26861799

- (54) • *BILDEMPFANGSSCHICHT UND BILDEMPFANGSELEMENT FÜR AUFZEICHNUNG DURCH THERMISCHE ÜBERTRAGUNG*

• *THERMAL TRANSFER RECORDING IMAGE RECEIVING LAYER AND THERMAL TRANSFER RECORDING IMAGE RECEIVER*

• *COUCHE RECEPTRICE ET RECEPTEUR D'IMAGES POUR IMPRESSION PAR TRANSFERT THERMIQUE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) TAGUCHI, Nobuyoshi, Ikoma-shi, Nara 630-0112, JP

YOSHIDA, Shigeru, Osaka-shi, Osaka 532-0012, JP

(74) Eisenführ, Speiser &amp; Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

**B41M 7/00** → (51) G03C 11/14

(51) **B42D 19/00** (11) **1 129 863 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00128720.0 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.02.2000 JP 2000045338

- (54) • *Schriftrolle*

• *Scroll*• *Rouleau de papier*

(71) Ban-Yu Co. Ltd., 4-10, Kawaramachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Namikoshi, Yasuo, Osaka-shi, Osaka, JP

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &amp; Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B42F 13/00** (11) **1 129 864 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00490009.8 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Aktenordner*  
• *File for sheets*  
• *Classeur pour documents*

(71) Achat et Distribution d'Articles de Classement, "A D Classement", S.A., Rue Paul Eluard, Z.I. No. 2, Bat. 400, 59300 Valenciennes, FR

(72) Dattel, Jean-Marc, 59300 Valenciennes, FR

(74) Duthoit, Michel, Bureau Duthoit Legros Associés, 96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille Cedex, FR

(51) **B42F 13/24** (11) **1 129 865 A2**

(25) En (26) En  
(21) 00307953.0 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 GB 0004804

- (54) • *Verriegelungsmechanismus für eine Kipphebelringordner*

• *Locking mechanism for a lever-arch type file*• *Mécanisme de verrouillage pour classeur à levier*

(71) Leco Stationery Manufacturing Co. Ltd., 19th Floor, Koo Wah Mirrors Factory, 3rd Industrial Building, 5-9 Ka Hing Road, Kwai Chung, New Territories, HK

(72) Pi, Jin Biao, Daye City, Hubei Province, CN

(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders &amp; Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

(51) **B42F 21/00** (11) **1 129 866 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01200248.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 US 516683

- (54) • *Etikett und Verfahren zum Anbringen*

• *Label and method for applying it*• *Etiquette et méthode pour l'appliquer*

(71) Smead Manufacturing Company, 600 East Smead Boulevard, Hasting, Minnesota 55033, US

(72) MacWilliams, Steven, Fullerton, California 92831, US

(74) Brown, Arthur, Mission Viejo, California 92692, US

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B44C 1/17** (11) **1 129 867 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00104347.0 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines graphischen Produkts*

• *Method and apparatus for manufacturing a graphic product*• *Procédé et dispositif pour fabriquer des produits graphiques*

(71) Gerber Scientific Products, Inc., 151 Batson Drive, Manchester, CT 06040, US

- (72) Stempien, Joseph W., Newington, Connecticut 06111, US  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thum, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**B44C 1/17** → (51) B32B 17/10

- (51) **B60B 27/00** (11) **1 129 868 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105120.8 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 JP 2000058474  
10.07.2000 JP 2000207931  
(54) • *Lagervorrichtung*  
• *Bearing device*  
• *Dispositif de palier*  
(71) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP  
(72) Toda, Kazutoshi, Koyo Seiko Co.,Ltd., Osaka 542-0081, JP  
Deguchi, Masaru, Koyo Seiko Co.,Ltd., Osaka 542-0081, JP  
Kashiwagi, Shinichirou, Koyo Seiko Co.,Ltd., Osaka 542-0081, JP  
Mitarai, Tadashi, Koyo Seiko Co.,Ltd., Osaka 542-0081, JP  
Ishii, Tomohiro, Koyo Seiko Co.,Ltd., Osaka 542-0081, JP  
Tomita, Daisaku, Koyo Seiko Co.,Ltd., Osaka 542-0081, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

**B60C 11/00** → (51) B60C 11/16

- (51) **B60C 11/16** (11) **1 129 869 A2**  
B60C 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 01103158.0 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.02.2000 DE 10007464  
(54) • *Fahrzeugreifen mit einer Lauffläche und Spikes darin*  
• *Vehicle tyre with a tread comprising spikes*  
• *Bandage pneumatique pour véhicule muni d'une bande de roulement à crampons*  
(71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE  
(72) Köbe, Andreas, Dr., 64625 Bensheim, DE  
Ostrovskis, Allan, 33235 Gislaved, SE  
Claesson, Lennart, 33235 Gislaved, SE

- (51) **B60C 15/06** (11) **1 129 870 A2**  
B60C 17/00

- (25) En (26) En  
(21) 01301712.4 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000054054  
(54) • *Luftreifen*  
• *Pneumatic tires*  
• *Bandages pneumatiques*  
(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Ohura, Kenichi, Kodaira City, Tokyo, JP  
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60C 17/00** → (51) B60C 15/06

- (51) **B60J 1/20** (11) **1 129 871 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00104700.0 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Scheibenrollo-Vorrichtung für Fahrzeug-scheiben*  
• *Window blind apparatus for vehicle windows*  
• *Dispositif de store de fenêtre pour fenêtres de véhicules*  
(71) Schwab Technik GmbH, Barmseestrasse 2, 81477 München, DE  
(72) Schwab, Günther, 82061 Neuried, DE  
(74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

- (51) **B60J 1/20** (11) **1 129 872 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01104700.8 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 DE 10010026  
(54) • *Holloanordnung für ein Kraftfahrzeugfenster*  
• *Roller blind for a car window*  
• *Store enroulable pour une lunette de véhicule*  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Hajek, Uwe, 38853 Wasbüttel, DE

- (51) **B60J 5/04** (11) **1 129 873 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103360.2 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000053666  
(54) • *Fahrzeugtür und Montageverfahren der Fahrzeugtür*  
• *Vehicle door and process of assembling the vehicle door*  
• *Porte de véhicule et procédé d'assemblage de la porte de véhicule*  
(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP  
(72) Nishikawa, Ikuo, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Ogawa, Kenichi, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Kawamoto, Chikara, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Shouno, Noboru, Aki-gun, Hiroshima, JP  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

- (51) **B60J 5/04** (11) **1 129 874 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103361.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000053668  
(54) • *Fahrzeugtür und Montageverfahren der Fahrzeugtür*  
• *Vehicle door and process of assembling the vehicle door*  
• *Porte de véhicule et procédé d'assemblage de la porte de véhicule*  
(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP

- (72) Nishikawa, Ikuo, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Ogawa, Kenichi, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Kawamoto, Chikara, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Shouno, Noboru, Aki-gun, Hiroshima, JP  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

- (51) **B60J 5/04** (11) **1 129 875 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103362.8 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000053667  
(54) • *Fahrzeugtür*  
• *Vehicle door*  
• *Porte de véhicule*  
(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP  
(72) Nishikawa, Ikuo, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Ogawa, Kenichi, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Kawamoto, Chikara, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Shouno, Noboru, Aki-gun, Hiroshima, JP  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

- (51) **B60J 5/04** (11) **1 129 876 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104391.6 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 DE 10009857  
21.03.2000 DE 10013867  
(54) • *Einstellelement zum Verbinden des Rahmens mit dem Türkasten einer Kraftfahrzeugtüre*  
• *Adjusting element to connect a window with a door box of a motor vehicle*  
• *Élément d'ajustage pour connecter une fenêtre avec le caisson de porte d'un véhicule à moteur*  
(71) DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, Königstrasse 57, 58840 Plettenberg, DE  
(72) Heuel, Gerhard, 57482 Wenden, DE  
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **B60J 5/04** (11) **1 129 877 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01104863.4 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 DE 10009675  
(54) • *Seitenaufprallschutz*  
• *Side impact protection*  
• *Protection en cas de choc latéral*  
(71) DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, Königstrasse 57, 58840 Plettenberg, DE  
(72) Heuel, Gerhard, 57482 Wenden, DE  
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B60J 5/04** (11) **1 129 878 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104865.9 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10010084  
21.03.2000 DE 10013868

(54) • *Türe oder sonstiges Karosserieteil eines Kraftfahrzeuges*  
• *Door or analogous body part of a motor vehicle*  
• *Porte ou partie analogue de carrosserie d'une voiture automobile*

(71) DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, Königstrasse 57, 58840 Plettenberg, DE

(72) Heuel, Gerhard, 57482 Wenden, DE

(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B60J 7/043** (11) **1 129 879 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103914.6 (22) 17.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009387

(54) • *Vorrichtung zum Steuern der Bewegung eines Fahrzeugschiebedachdeckels*  
• *Actuation device for the displacement of a sliding roof panel of motor vehicle*  
• *Dispositif d'actionnement pour le déplacement d'un panneau de toit coulissant pour véhicule*

(71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE

(72) Pagano, Arleto, 10072 Caselle T.SE, IT

(74) Wiese, Gerhard, Kanzlei Wiese & Konnerth, Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

(51) **B60J 7/047** (11) **1 129 880 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104118.3 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009436

29.02.2000 DE 10009437

(54) • *Öffnungsfähiges Fahrzeugdach*  
• *Openable roof for vehicle*  
• *Toit ouvrant pour véhicule*

(71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE

(72) De Gaillard, Francois, 85390 Mouilleron en Pareds, FR

(74) Wiese, Gerhard, Kanzlei Wiese & Konnerth, Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

(51) **B60K 15/04** (11) **1 129 881 A1**  
B60K 15/05  
(25) It (26) En  
(21) 01104897.2 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 IT T0000206

(54) • *Vorrichtung zum Betanken von Strassenfahrzeugen*  
• *Device for filling fuel for road vehicles*  
• *Dispositif pour le remplissage de carburant de véhicules routiers*

(71) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT

(72) Zannino, Roberto, 21042 Caronno Petrusella, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B60K 15/05** (11) **1 129 882 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01105082.0 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010121

(54) • *Dichtungsring für Klappen zum Abdecken des Tankstutzes bei Kraftfahrzeugen*

• *Sealing ring for fuel inlet covers of motor vehicles*

• *Bague d'étanchéité pour trappes d'obturation d'une canalisation de remplissage d'un véhicule automobile*

(71) Mittelhäuser, Bernhard, Am Krähenberg 3, D-30900 Wedemark, DE

(72) Mittelhäuser, Bernhard, 30900 Wedemark, DE  
Schubert, Jan, 30900 Wedemark, DE

(74) Depmeyer, Jochen, et al, Rechtsanwaltskanzlei Depmeyer, Kröpeliner Strasse 3, 18055 Rostock, DE

**B60K 15/05** → (51) B60K 15/04

(51) **B60K 17/346** (11) **1 129 883 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105036.6 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000058709

26.02.2001 JP 2001049586

(54) • *Verteilergetriebe für Fahrzeug mit Vierradantrieb*

• *Transfer case for four-wheel drive vehicle*

• *Boîte-transfert pour véhicule à quatre roues motrices*

(71) AISIN AI Co., Ltd., 1, Shiroyama, Ojima-cho, Nishio-shi, Aichi-ken, JP

(72) Inoue, Toru, Obu-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60K 26/02** (11) **1 129 884 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01105094.5 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010432

(54) • *Kick-down-Element für ein Fahrpedalmodul eines Kraftfahrzeuges*

• *Kickdown element for motor vehicle accelerator pedal*

• *Kickdown pour pédale d'accélérateur d'un véhicule automobile*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Velte, Uwe, 77833 Ottersweiser, DE

(74) Maennle, Erik, 77704 Oberkirch, DE

(51) **B60K 31/04** (11) **1 129 885 A2**  
B60R 16/02 B62D 1/06  
(25) De (26) De  
(21) 01102131.8 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010747

(54) • *Multifunktions-Bedienelement für Fahrzeugschwindigkeitsregelsystem*

• *Multi-functional selector / control device for cruise control system*

• *Sélecteur multifonctionnel pour régulateur de vitesse*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Crull, Torsten, 38106 Braunschweig, DE

(74) Bartels, Florian, 38302 Wolfenbüttel, DE  
Ruchatz, Thomas, Dipl.-Ing., 38165 Lehre, DE

(51) **B60K 37/06** (11) **1 129 886 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00125276.6 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010740

(54) • *Elektrisches Schaltelement für ein Kraftfahrzeug mit separatem Symbolfeld*

• *Electrical switching element for motor vehicle with separate symbol zone*

• *Élément commutateur électrique pour automobile avec zone de symbole distincte*

(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(72) Weber, Adam, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(74) Fein, Berthold, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B60K 41/22** → (51) F16H 61/04

(51) **B60L 1/00** (11) **1 129 887 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99910687.5 (22) 24.03.1999  
(84) DE FR GB SE  
(86) JP 99/01495 24.03.1999  
(87) WO 00/21775 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 JP 29367298

(54) • *ANTRIEB FÜR ZUSÄTZLICHE MASCHINEN IN EINEM KRAFTFAHRZEUG*  
• *AUXILIARY MACHINERY DRIVER FOR CAR*  
• *DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT DE MACHINES AUXILIAIRES D'AUTOMOBILE*

(71) Nissan Diesel Co., Ltd., 1, Ooaza 1-chome, Ageo-shi, Saitama 362-8523, JP

(72) YAMADA, Yoshiaki, Ageo-shi Saitama 362-8523, JP

YAMADA, Jun, Ageo-shi Saitama 362-8523, JP  
SASAKI, Masakazu, Ageo-shi Saitama 362-8523, JP

(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B60L 3/00** (11) **1 129 888 A2**  
B60L 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 01101729.0 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.02.2000 DE 10004430

(54) • *Bremsüberwachungsanordnung für ein Fahrzeug mit mehreren Bremssystemen*

- Brake monitoring arrangement of a vehicle with more than one brake system
- Dispositif de contrôle des freins d'un véhicule ayant plusieurs systèmes de freinage

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kolbeck, Andreas, 91356 Kirchehrenbach, DE  
Mauracher, Peter, Dr., 91088 Bubenreuth, DE

**B60L 7/00** → (51) B60L 3/00

- (51) **B60L 11/12** (11) **1 129 889 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104361.9 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.02.2000 JP 2000047432
- (54) • Vorrichtung zur Regenerationssteuerung bei einem hybridelektrischen Fahrzeug  
• Regeneration control device of hybrid electric vehicle  
• Dispositif pour commander la régénération d'un véhicule hybride/électrique

- (71) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP
- (72) Yanase, Takashi, Mitsubishi Jidosha Kogyo K. K., Tokyo 108-8410, JP  
Susuki, Yuta, Mitsubishi Jidosha Kogyo K. K., Tokyo 108-8410, JP
- (74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing., Hansastrasse 16/II., 80686 München, DE

- (51) **B60L 11/12** (11) **1 129 890 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104447.6 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 JP 2000055371  
19.01.2001 JP 2001010979
- (54) • Elektrisches Generatorsystem für Fahrzeuge und sein Regelverfahren  
• Electric generating system for automobiles and its control method  
• Système de générateur électrique pour véhicules et sa méthode de régulation

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Fukasaku, Yoshinori, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0001, JP  
Yamamoto, Tatsuyuki, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
Maeda, Yuuji, Hitachiota-shi, Ibaraki 313-0049, JP  
Mashino, Keiichi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0014, JP  
Tajima, Susumu, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0024, JP  
Shimizu, Hisaya, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0063, JP  
Nishidate, Keisuke, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0063, JP  
Innami, Toshiyuki, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0045, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**B60L 11/12** → (51) B60L 15/20

- (51) **B60L 11/18** (11) **1 129 891 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01400560.7 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 JP 2000058262
- (54) • Regler für Fahrzeugmotor  
• Controller for vehicle motor  
• Régulateur pour moteur de véhicule
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku., Tokyo 100-8315, JP
- (72) Fumihito, Akabane, c/o General Machinery & S.V.H., Kanagawa-ken, JP  
Shinichi, Kobayashi, c/o Industrial Machinery Div., Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-ken, JP
- (74) Hasenrader, Hubert, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **B60L 15/20** (11) **1 129 892 A1**  
**B60L 11/12**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01400474.1 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 FR 0002654
- (54) • Energieregulierungsvorrichtung für Fahrzeuge  
• Vehicle energy control device  
• Dispositif de gestion d'énergie pour véhicule
- (71) Renault V.I., 129, rue Servient, "La Part Dieu", 69003 Lyon, FR
- (72) Baudesson, Anne, 69008 Lyon, FR  
Dayre, Eric, 38540 Saint Just Chaleyssin, FR
- (74) Srour, Elie, et al, Renault, Technocentre, S.0267 - TCR AVA 0-56, 1, avenue du Golf, 78288 Guyancourt, FR

- (51) **B60N 2/00** (11) **1 129 893 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103138.2 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 DE 10010531
- (54) • Verfahren zur kapazitiven Objekterkennung bei Fahrzeugen  
• Capacitive object recognition method in vehicles  
• Procédé de reconnaissance capacitive d'objet pour véhicules
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Marschner, Christian, 80803 München, DE  
Eisenmann, Lutz, 85256 Vierkirchen, DE  
Lu, Yan, Dr., 85356 Freising, DE  
Sauer, Sivart, 80935 München, DE

- (51) **B60N 2/58** (11) **1 129 894 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103139.0 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 DE 10010532
- (54) • Verfahren zur kapazitiven Objekterkennung bei Fahrzeugen  
• Capacitive object recognition method in vehicles

- Procédé de reconnaissance capacitive d'objet pour véhicules

- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Marschner, Christian, 80803 München, DE  
Eisenmann, Lutz, 85256 Vierkirchen, DE  
Lu, Yan, Dr., 85356 Freising, DE  
Sauer, Sivart, 80935 München, DE

- (51) **B60N 2/58** (11) **1 129 895 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104250.4 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 DE 10009923
- (54) • Befestigung eines Polsterbezugs auf einer Polsterauflage, insbesondere eines Fahrzeugsitzes  
• Fastener of an upholstery cover, particularly of a vehicle seat  
• Fixation d'un revêtement de rembourrage, en particulier d'un siège de véhicule
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Haslinger, Rudolf, 94565 Rathsmannsdorf, DE

- (51) **B60N 3/06** (11) **1 129 896 A1**  
**B60R 21/09**  
(25) En (26) En  
(21) 00301635.9 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Sicherheitsvorrichtung für ein Kraftfahrzeug  
• A motor vehicle safety apparatus  
• Dispositif de sécurité pour un véhicule à moteur
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Basnett, Michael Neil, Mardy, Abergavenny NP7 6NE, GB
- (74) Schmidt, Günter, Dipl.-Ing., et al, Bayerische Motoren Werke AG Patentabteilung AJ-3, 80788 München, DE

- (51) **B60P 1/44** (11) **1 129 897 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00104624.2 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Zweifusssteuerung für eine Hubladebühne  
• Control device for loading tailgate operated by two feet  
• Dispositif de commande par deux pieds pour hayon élévateur
- (71) Gerd Bär GmbH, Pfaffenstrasse 7, 74078 Heilbronn, DE
- (72) Schmid, Stefan, 74078 Heilbronn, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**B60Q 1/00** → (51) B60S 1/52

- (51) **B60Q 1/076** (11) **1 129 898 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400421.2 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 FR 0002684
- (54) • Montagemittel für die Lichtbündeleinstellungseinrichtung eines Fahrzeugscheinwerfers  
• Vehicle headlight with mounting means for the beam adjustment device



• *Projecteur de véhicule automobile muni de moyens perfectionnés de montage d'un correcteur d'orientation de faisceau*

(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR

(72) Casses, Daniel, 93012 Bobigny Cedex, FR  
Virette, Jacques, 93012 Bobigny Cedex, FR

(51) **B60Q 1/12** (11) **1 129 899 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400542.5 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002679

(54) • *Verfahren und Einrichtung für Fahrzeugbeleuchtung*

• *Device and system for vehicle lighting*

• *Procédé et dispositif d'éclairage pour véhicule automobile*

(71) Peugeot Citroen Automobiles, 62, boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly Sur Seine, FR

(72) Serezat, Laurent, 78390 Bois d'Arcy, FR

(74) De Cuenca, Emmanuel Jaime, PSA Peugeot Citroen Propriété Industrielle DTAT/MPG/BPI - Service Brevets 18, rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR

(51) **B60Q 1/12** (11) **1 129 900 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400543.3 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002677

(54) • *Verfahren und Einrichtung für Kraftfahrzeugbeleuchtung*

• *Process and device for vehicle lighting*

• *Procédé et dispositif d'éclairage pour véhicule automobile.*

(71) Peugeot Citroen Automobiles, 62, boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly Sur Seine, FR

(72) Serezat, Laurent, 78390 Bois d'Arcy, FR

(74) De Cuenca, Emmanuel Jaime, PSA Peugeot Citroen Propriété Industrielle DTAT/MPG/BPI - Service Brevets 18, rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR

(51) **B60Q 1/12** (11) **1 129 901 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400544.1 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002678

(54) • *Verfahren und Einrichtung für Kraftfahrzeugbeleuchtung*

• *Method and device for vehicle lighting*

• *Procédé et dispositif d'éclairage pour véhicule automobile*

(71) Peugeot Citroen Automobiles, 62, boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly Sur Seine, FR

(72) Serezat, Laurent, 78390 Bois d'Arcy, FR

(74) De Cuenca, Emmanuel Jaime, PSA Peugeot Citroen Propriété Industrielle DTAT/MPG/BPI - Service Brevets 18, rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR

(51) **B60Q 1/14** (11) **1 129 902 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01109404.2 (22) 26.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 02.04.1997 US 831232

(54) • *Steuerungssystem um Fahrzeugscheinwerfer, automatisch zu dimmen*

• *Control system to automatically dim vehicle head lamps*

• *Système de commande pour diminuer automatiquement l'éclairage des phares d'un véhicule*

(71) Gentex Corporation, 600 North Centennial Street, Zeeland, MI 49464, US

(72) Stam, Joseph S., Holland, MI 49424, US  
Bechtel, Jon H., Holland, MI 49423, US  
Roberts, John K., East Grand Rapids, MI 49506, US

(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(62) 98913149.5 / 0 971 829

(51) **B60Q 1/30** (11) **1 129 903 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103618.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10010030

(54) • *Bremsleuchte mit integrierter Scheibenwaschvorrichtung*

• *Braking light with integrated windshield washing device*

• *Feu de freinage avec dispositif lave-glace intégré*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Sühning, Axel, 38448 Wolfsburg, DE  
Wehrauch, Michael, 38554 Weyhausen, DE

(51) **B60R 1/00** (11) **1 129 904 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105183.6 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000056873  
14.03.2000 JP 2000070309  
01.05.2000 JP 2000132135

(54) • *Überwachungseinrichtung für schwer einsehbare Zonen um Kraftfahrzeuge*

• *Monitoring device of blind zones around vehicles*

• *Dispositif de surveillance de zones non-visibles autour de véhicules*

(71) Autonetworks Technologies, Ltd., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Tomida, Takayuki, c/o AutoNetworks Technol., Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Okada, Jun, c/o AutoNetworks Technol., Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Mishima, Tomoyuki, c/o AutoNetworks Technol., Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP

(74) Winter, Brandl, Fürmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B60R 1/06** (11) **1 129 905 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301895.7 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 BR 8000292

(54) • *Aussenrückspiegel*

• *An external rearview mirror*

• *Rétrovisueur extérieur*

(71) METAGAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA., Av. Roberto Gordon 333, Vila Mary Diadema, Estado de Sao Paulo CEP:09990-090, BR

(72) Takashi Miyabukuro, Pedro, CEP 09090-520 Estado de Sao Paulo, BR

(74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **B60R 1/074** (11) **1 129 906 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00121079.8 (22) 28.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009579

(54) • *Aussenrückblickspiegel für ein Kraftfahrzeug*

• *Exterior rear view mirror for vehicles*

• *Rétrovisueur extérieur pour un véhicule*

(71) Bühler Motor GmbH, Anne-Frank-Strasse 33-35, 90459 Nürnberg, DE

(72) Seichter, Werner, 91166 Georgensgmünd, DE

(51) **B60R 1/074** (11) **1 129 907 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00128396.9 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009670

(54) • *Aussenrückblickspiegel für ein Kfz.*

• *Exterior rear view mirror for vehicles*

• *Rétrovisueur extérieur pour véhicules*

(71) Bühler Motor GmbH, Anne-Frank-Strasse 33-35, 90459 Nürnberg, DE

(72) Ochs, Lothar, 96167 Königsfeld, DE

**B60R 11/02** → (51) H04R 1/02

(51) **B60R 16/02** (11) **1 129 908 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104736.2 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009491

(54) • *Leitungsschutzvorrichtung*

• *Electric line protector*

• *Protection de conduite électrique*

(71) Makohonenko, Mascha, Am Klettergarten 2, 82065 Baierbrunn/Buchenhain, DE  
Kramer, Karl, Am Klettergarten 2, 82065 Baierbrunn/Buchenhain, DE

(72) Makohonenko, Mascha, 82065 Baierbrunn/Buchenhain, DE  
Kramer, Karl, 82065 Baierbrunn/Buchenhain, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 22 16 11, 80506 München, DE

**B60R 16/02** → (51) B60K 31/04

**B60R 16/02** → (51) H02J 7/14

**B60R 19/00** → (51) E01F 15/14**B60R 21/04** → (51) F16F 7/12**B60R 21/09** → (51) B60N 3/06

(51) **B60R 21/13** (11) **1 129 909 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01103760.3 (22) 15.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010765  
 12.08.2000 DE 10039580

- (54) • Haltevorrichtung für den Überrollkörper eines Überrollschutzsystems  
 • Retaining device for the rollbar of a rollover protection system  
 • Dispositif de retenue de l'arceau d'un système de protection contre le retournement

(71) ISE Innomotive Systems Europe GmbH,  
 Othestrasse 19, 51702 Bergneustadt, DE

(72) Latussek, Holger, 51702 Bergneustadt, DE

Janisch, Mirko, 53721 Siegburg, DE

Menne, Hans-Gerd, 51702 Bergneustadt, DE

Nowack, Reinhard, 57489 Drolshagen, DE

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte  
 Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **B60R 21/26** (11) **1 129 910 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99954430.7 (22) 08.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/06206 08.11.1999

(87) WO 00/27673 2000/20 18.05.2000

(30) 09.11.1998 JP 31720798

(54) • GASGENERATOR

• GAS GENERATOR

• GENERATEUR DE GAZ

(71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi  
 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP

(72) TAGUCHI, Seigo, Himeji Factory of Nippon Kayaku  
 KK, Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP

OCHI, Hiroyuki, Himeji Factory of Nippon Kayaku

KK, Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP

SAKO, Kenji, Himeji Factory of Nippon Kayaku KK,

Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP

KISHINO, Yoshiyuki, Himeji Factory of Nippon KK,

Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
 Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
 Cédex 07, FR

(51) **B60R 21/34** (11) **1 129 911 A1**  
 B62D 25/10

(25) Fr (26) Fr

(21) 01400550.8 (22) 02.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 FR 0002732

(54) • Anordnung zum Auffangen eines Fussgängers  
 auf einer Kraftfahrzeug-Motorhaube

• Arrangement for catching a pedestrian on a  
 vehicle motor bonnet

• Agencement pour la réception d'un piéton sur  
 un capot de véhicule automobile

(71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100  
 Boulogne Billancourt, FR

(72) Boudard, Emmanuel, 78960 Voisins le Bretonneux,  
 FR

Suss, Marc, 92170 Vanves, FR

(51) **B60R 25/02** (11) **1 129 912 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00112134.2 (22) 06.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10010277

(54) • Elektromagnetische Sperrvorrichtung, insbe-  
 sondere für einen Zündschalter oder ein Zünd-  
 schloss eines Kraftfahrzeuges

• Electromagnetic locking device, particularly for  
 the ignition switch or ignition lock of motor  
 vehicles

• Dispositif électromagnétique de verrouillage,  
 notamment pour le contacteur ou la serrure  
 d'allumage d'un véhicule à moteur

(71) Methode Electronics Malta Ltd., Industrial Estate,  
 Mriehel QRM 09, MT

(72) Muscat, Mark, Mosta, MT

(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka,  
 Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669  
 München, DE

(51) **B60R 25/10** (11) **1 129 913 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01104675.2 (22) 24.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009787

(54) • Kraftfahrzeug mit einer Diebstahlwarnanlage

• Vehicle with an antitheft alarm device

• Véhicule avec dispositif d'alarme antivol

(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE

(72) Diehl, Peter G., Dipl.-Ing., 64521 Gross-Gerau, DE

(74) Daniel, Ulrich W.P., et al, Adam Opel AG  
 Patentwesen 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE

(51) **B60S 1/52** (11) **1 129 914 A2**  
 B60Q 1/00

(25) De (26) De

(21) 01103619.1 (22) 22.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10010029

(54) • Reinigungsvorrichtung für einen Scheinwerfer  
 eines Kraftfahrzeuges

• Cleaning device for a vehicle headlight

• Dispositif de nettoyage pour phare de voiture

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
 DE

(72) Ackermann, Frank, 38154 Königslutter/Lauingen,  
 DE

(51) **B60T 1/087** (11) **1 129 915 A2**  
 B60T 10/02 F01P 3/20  
 F01P 7/14 F16D 57/00  
 F16D 65/78

(25) De (26) De

(21) 00128399.3 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10009959

(54) • Verfahren zur Verbesserung der Verfügbarkeit  
 einer Antriebsmaschine und Steuer- und/oder  
 Regelvorrichtung

• Method for increasing the availability of a prime  
 mover and control device

- Procédé pour améliorer la disponibilité d'un  
 moteur d'entraînement et dispositif de contrôle
- (71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2,  
 89522 Heidenheim, DE
- (72) Dietzel, Bernd, 89428 Syrgenstein, DE  
 Becke, Martin, 89075 Ulm, DE  
 Nitsche, Martin, 89547 Gerstetten, DE
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
 Heidenheim, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 129 916 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01102665.5 (22) 07.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009921

(54) • Verfahren zur Erhöhung der Fahrstabilität bei  
 einem Fahrzeug

• Method for increasing the driving stability of a  
 vehicle

• Procédé permettant d'augmenter la stabilité de  
 conduite d'un véhicule automobile

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
 Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Baumgarten, Götz, Dr., 85757 Karlsfeld, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 129 917 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01104533.3 (22) 02.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000059260

(54) • Bewegungssteuerungssystem für ein Kraftfahr-  
 zeug

• Motion control system for vehicle

• Système de contrôle de mouvement pour véhi-  
 cule

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-  
 Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP

(72) Matsuno, Koji, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

**B60T 10/02** → (51) B60T 1/087

(51) **B60T 11/30** (11) **1 129 918 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 00830165.7 (22) 03.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Hydraulische Pumpeneinheit für ein Fahrzeug  
 • Hydraulic pump unit for vehicle

• Unité de pompage hydraulique pour véhicule

(71) Freni Brembo S.p.A., Via Brembo, 25, 24035 Curno,  
 Bergamo, IT

(72) Lavezzi, Roberto, 24030 Brembate di Sopra,  
 Bergamo, IT

(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners  
 S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **B60T 13/66** (11) **1 129 919 A2**  
 B60T 17/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 01104329.6 (22) 23.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 186917 P

(54) • Bremssteuervorrichtung für Eisenbahnloko-  
 motive

• Railway locomotive brake controller

- Dispositif de commande de freinage pour locomotive de chemin de fer
- (71) Westinghouse Air Brake Technologies Corporation, 1001 Air Brake Avenue, Wilmerding, PA 15148, US  
 (72) Kull, Robert C., Olney Maryland 20832, US  
 Dimsa, Robert D., Jefferson Hills, Pennsylvania 15025, US  
 (74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

**B60T 17/22** → (51) B60T 13/66

**B61B 1/00** → (51) B61L 17/00

**B61G 7/08** → (51) B61G 7/12

- (51) **B61G 7/12** (11) **1 129 920 A1**  
B61G 7/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 01810122.0 (22) 07.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 02.03.2000 DE 10010062  
 (54) • Gelenkige Kupplungsstange für Schienenfahrzeuge  
 • Foldable coupling bar for rail vehicles  
 • Barre d'attelage repliable pour véhicules ferroviaires
- (71) Schwab Verkehrstechnik AG, Ebnatstrasse 150A, 8207 Schaffhausen, CH  
 (72) Fassbind, Mike, 8248 Uhwiesen, CH  
 (74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH

- (51) **B61G 7/12** (11) **1 129 921 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01810123.8 (22) 07.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 02.03.2000 DE 10010063  
 (54) • Kupplungsvorrichtung für Schienenfahrzeuge  
 • Coupling device for railway vehicles  
 • Dispositif d'accouplement pour véhicules ferroviaires
- (71) Schwab Verkehrstechnik AG, Ebnatstrasse 150A, 8207 Schaffhausen, CH  
 (72) Fassbind, Mike, 8248 Uhwiesen, CH  
 (74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH

**B61J 3/02** → (51) B61L 17/00

- (51) **B61L 17/00** (11) **1 129 922 A2**  
B61B 1/00 B61J 3/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 01104874.1 (22) 28.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.02.2001 DE 10107752  
 03.03.2000 DE 10010111  
 14.03.2000 DE 10012065  
 (54) • Verfahren zur Steuerung des Ablaufs der Wagen eines zu zerlegenden Eisenbahnzuges von einem Ablaufberg eines Rangierbahnhofs  
 • Method for controlling the gravity shunting from a slope of a marshalling yard of the wagons of a railway train to be segregated.

- Procédé pour commander le triage par gravité de wagons d'un train ferroviaire d'être débranché d'une rampe de triage d'une gare de triage
- (71) Tiefenbach GmbH, Beisenbruchstrasse 10, 45540 Sprockhövel, DE  
 (72) Burghoff, Jürgen, 45529 Hattingen, DE  
 (74) Pflingsten, Dieter, Dipl.-Ing., Königstrasse 49, 42853 Remscheid, DE

(51) **B62B 5/02** (11) **1 129 923 A2**

- (25) De (26) De  
 (21) 01101032.9 (22) 18.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 04.03.2000 DE 10010775  
 (54) • Transportvorrichtung  
 • Transport device  
 • Dispositif de transport
- (71) Alber Antriebstechnik GmbH, Zieglerstrasse 7, 72458 Albstadt, DE  
 (72) Alber, Ulrich, 72459 Albstadt, DE  
 (74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. Rudolf Möbus, Dr.-Ing. Daniela Möbus, Dipl.-Ing. Gerhard Schwan, Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

**B62D 1/06** → (51) B60K 31/04

(51) **B62D 1/185** (11) **1 129 924 A1**

- (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01400350.3 (22) 09.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.02.2000 FR 0002568  
 (54) • Positionseinstellbare Lenksäule, insbesondere für ein Kraftfahrzeug  
 • Position adjustable steering column, especially for a motor vehicle  
 • Ensemble de colonne de direction réglable en position, notamment pour véhicule automobile
- (71) Faurecia Industries, 276, rue Louis Blériot, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
 (72) Mouhot, Frédéric, 25420 Voujeaucourt, FR  
 (74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **B62D 3/12** (11) **1 129 925 A1**

- B62D 5/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 00104160.7 (22) 29.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • Verbesserungen an Lenksystemen von Kraftfahrzeugen  
 • Improvements in steering mechanisms for automotive vehicles  
 • Perfectionnements aux systèmes de direction pour véhicules automobiles
- (71) Visteon Automotive Systems Inc., 6100 Mercury Drive, SW 60058, Dearborn, MI 48126, US  
 (72) Ballester, Adrian, Provincia de Buenos Aires, AR  
 (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

- (51) **B62D 5/04** (11) **1 129 926 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01103601.9 (22) 21.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 01.03.2000 JP 2000055339  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Steuern einer elektrischen Servolenkung  
 • Electric power steering control system and method for controlling electric power steering control system  
 • Procédé et dispositif de commande d'une direction assistée électrique
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 (72) Kurishige, Masahiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 Inoue, Noriyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 Satake, Toshihide, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 Kifuku, Takayuchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 Wada, Shunichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B62D 5/22** → (51) B62D 3/12

**B62D 21/15** → (51) B62D 25/20

**B62D 25/10** → (51) B60R 21/34

(51) **B62D 25/14** (11) **1 129 927 A2**

- (25) De (26) De  
 (21) 01102760.4 (22) 08.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 04.03.2000 DE 10010749  
 (54) • Instrumententafelanordnung an einem Fahrzeug, insbesondere an einem Kraftfahrzeug, sowie Verfahren zur Montage einer Instrumententafelanordnung  
 • Mounting of a vehicle dashboard, especially a motor vehicle, and method of assembly of a dashboard  
 • Montage d'un tableau de bord de véhicule, spécialement à moteur et procédé de montage d'un tableau de bord

- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
 (72) Emmerich, Richard, 38557 Osloss, DE  
 Hachfeld, Rudolf, 38444 Wolfsburg, DE

(51) **B62D 25/16** (11) **1 129 928 A2**

- (25) De (26) De  
 (21) 01102764.6 (22) 08.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.02.2000 DE 10009364  
 (54) • Kotflügelanordnung für ein Kraftfahrzeug  
 • Mudguard for a motor vehicle  
 • Garde-boue pour un véhicule automobile
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
 (72) Gödecke, Ralf, 29386 Hankensbüttel, DE  
 Weber, Pia, 38118 Braunschweig, DE  
 Schinke, Stefan, 38102 Braunschweig, DE  
 Fehr, Hans-Uwe, Dipl.-Ing., 38116 Braunschweig, DE

Stein, Jürgen, 38102 Braunschweig, DE  
Ehlers, Thomas, 38444 Wolfsburg, DE  
Strube, Christian, 38104 Braunschweig, DE  
Lange, Sven, 38551 Ribbesbüttel, DE

(51) **B62D 25/20** (11) **1 129 929 A1**  
B62D 21/15

(25) En (26) En  
(21) 01301897.3 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057302

(54) • *Fahrzeuginnenstruktur*  
• *Automotive floor structure*  
• *Structure de plancher pour automobile*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho,  
Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
221-0023, JP

(72) Masato, Kobayashi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B62J 6/00** (11) **1 129 930 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01301580.5 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000053334

(54) • *Stromversorgung für Fahrrad*  
• *Bicycle power supply*  
• *Alimentation électrique pour bicyclette*

(71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho, Sakai-shi,  
Osaka, JP

(72) Kitamura, Satoshi, Kitakatsuragi-gun, Nara, JP  
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company Ltd.,  
373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

**B62J 11/00** → (51) B62M 25/02

(51) **B62J 39/00** (11) **1 129 931 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01104362.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000059389

(54) • *Steuerpanel für Zweirad-Kraftfahrzeug*  
• *Switch panel device in a saddle type vehicle*  
• *Panneau de commutation pour véhicule du  
type à selle*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Ase, Yukimi, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP  
Kanaoka, Yoji, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP

Shimamura, Koichi, K. K. Honda Gijutsu  
Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP

Kano, Koji, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP

Mochizuki, Yoshifumi, K. K. Honda Gijutsu  
Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **B62M 23/02** (11) **1 129 932 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01103471.7 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055085

(54) • *Antriebsseinheit für Fahrräder*  
• *Motor-driven bicycle*  
• *Bicyclette à moteur*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Sakagami, Koji, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **B62M 23/02** (11) **1 129 933 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01103472.5 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055084

(54) • *Antriebsseinheit für Fahrräder*  
• *Motor-driven bicycle*  
• *Bicyclette à moteur*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Sakagami, Koji, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP

Iwadate, Toru, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **B62M 23/02** (11) **1 129 934 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01103473.3 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055083

(54) • *Antriebsseinheit für Fahrräder*  
• *Motor-driven bicycle*  
• *Bicyclette à moteur*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Sakagami, Koji, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **B62M 25/02** (11) **1 129 935 A2**  
B62J 11/00

(25) En (26) En  
(21) 01101546.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 516091

(54) • *Befestigungseinrichtung für Fahrradkompo-  
nente*

• *Mounting device for bicycle component*

• *Dispositif de fixation pour composant de bicy-  
clette*

(71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho, Sakai-shi,  
Osaka, JP

(72) Iteya, Yoshihide, Izumisano-shi, Osaka, JP  
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Hermann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(51) **B62M 25/02** (11) **1 129 936 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01101547.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 516023

(54) • *Fahradanzeigevorrichtung*  
• *Display device for bicycle*  
• *Dispositif d'affichage pour bicyclette*

(71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho, Sakai-shi,  
Osaka, JP

(72) Okada, Shigekatsu, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Hermann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(51) **B62M 25/04** (11) **1 129 937 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01300974.1 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 519014

(54) • *Steuerungseinrichtung für eine Fahrrad-  
gangschaltung*  
• *Bicycle shift control device*  
• *Dispositif de commande de changement de  
vitesses pour bicyclette*

(71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho Sakai-shi,  
Osaka, JP

(72) Ose, Kenji, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) Cooper, John, Murgitroyd & Company Ltd., 373  
Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

(51) **B64C 25/16** (11) **1 129 938 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01200644.1 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 518108

(54) • *Fahrwerksschachtelklappe bestehend aus  
mehreren miteinander verbundenen Einzelseg-  
menten*  
• *Linked multi-segment landing gear door for  
aircraft*  
• *Carénage de train d'atterrissage comprenant  
plusieurs segments interconnectés*

(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S.  
13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US

(72) Sakurai, Seiya, Seattle, Washington 98144, US

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &  
Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B64C 25/16** (11) **1 129 939 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01200647.4 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 519017

(54) • *Schwenktüren für Flugzeugfahrwerk*  
• *Rotary door assembly for landing gear*

- *Portes rotatives pour train d'atterrissage*  
(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) Sakurai, Seiya, Seattle, Washington, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B64D 11/00** → (51) A47B 31/06

- (51) **B64D 13/00** (11) **1 129 940 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00128464.5 (22) 23.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 DE 10009373  
(54) • *Klimatisierungssystem für ein Verkehrsflugzeug*  
• *Aircraft airconditioning system*  
• *Système de conditionnement d'air pour aéronef*  
(71) EADS Airbus GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE  
(72) Buchholz, Uwe Albert, Dipl.-Ing., 21640 Bliedersdorf, DE  
Keinhofer, Jürgen, Dipl.-Ing., 21635 Jork, DE  
Scherer, Thomas, Dr.-Ing., 22559 Hamburg, DE  
(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

- (51) **B64D 13/06** (11) **1 129 941 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103694.4 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000052803  
20.06.2000 JP 2000185418  
(54) • *Luftkreislauf- Klimaregelungssystem*  
• *Air cycle environmental control system*  
• *Système de climatisation à cycle d'air*  
(71) SHIMADZU CORPORATION, 1, Nishinokyo-Kuwabaracho, Nakagyo-ku, Kyoto 604, JP  
(72) Ando, Masanao, Nakagyo-ku, Kyoto 604, JP  
Satoh, Osamu, Nakagyo-ku, Kyoto 604, JP  
Uryu, Shoji, Nakagyo-ku, Kyoto 604, JP  
Ohara, Koichi, Nakagyo-ku, Kyoto 604, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **B64D 27/26** (11) **1 129 942 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301689.4 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 515171  
(54) • *Flugzeugtriebwerksaufhängung*  
• *Aircraft engine mount*  
• *Bati d'un moteur d'avion*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Manteiga, John Alan, North Andover, Massachusetts 01845, US  
Wilusz, Christopher James, Peabody, Massachusetts 01960, US  
Dykhuisen, Cornelius H., West Chester, Ohio 45069, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**B64G 1/24** → (51) G05D 1/08

- (51) **B64G 1/26** (11) **1 129 943 A2**  
B64G 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 01301937.7 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 US 517032  
(54) • *Steuerungsvorrichtung und -verfahren für Satellitenpositionshaltemanöver*  
• *Controller and control method for satellite orbit-keeping maneuvers*  
• *Contrôle et méthode de contrôle pour manoeuvres de maintien d'orbite d'un satellite*  
(71) Space Systems / Loral, Inc., 3825 Fabian Way, Palo Alto, California 94303, US  
(72) Higham, John S., Mountain View, CA 94040, US  
Reckdahl, Keith, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**B64G 1/28** → (51) B64G 1/26

- (51) **B64G 1/64** (11) **1 129 944 A1**  
G01B 21/24 G01S 5/16  
B25J 18/00  
(25) De (26) De  
(21) 01104452.6 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 10011890  
(54) • *Zustandsgrößen eines sich bewegenden Körpers (Docking, Rendezvous) mit drei Retroreflektoren und Zustandsbeobachter (Luenberger)*  
• *State of a moving body (docking, rendezvous) with three retro reflectors and state observer (Luenberger)*  
• *Parmètres d'état d'un corps en mouvement (docking, rendezvous) avec trois rétroreflecteurs et observateur d'état (Luenberger)*  
(71) Jena-Optronik GmbH, Prüssingstrasse 41, 07745 Jena, DE  
(72) Strietzel, Roland, 01217 Dresden, DE  
Kolk, Karl-Hermann, 07751 Grosspürschütz, DE  
(74) Freitag, Joachim (DE), et al, Patentanwälte Oehmke & Kollegen Neugasse 13, 07743 Jena, DE

- (51) **B65B 5/02** (11) **1 129 945 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00104634.1 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *VERPACKUNGSVORRICHTUNG FÜR BESTECKE*  
• *Apparatus for packaging cutlery*  
• *APPAREIL POUR EMBALLER DES COUVERTS*  
(71) Brimato GmbH, Rietschelstrasse 4, 49476 Hilter, DE  
(72) Brinkmann, Georg, 49176 Hilter, DE  
(74) Brandt, Detlef (DE), Meisenstrasse 96, D-33607 Bielefeld, DE

- (51) **B65B 13/06** (11) **1 129 946 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01104975.6 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 20004062 U  
(54) • *Vorrichtung zum Umreifen von Packgut*  
• *Machine for strapping a package*  
• *Machine pour ficeler des marchandises*  
(71) Schneider + Ozga, Am Bahnhof 3, 95463 Bindlach, DE  
(72) Schneider-Pfaffenberger, Ingrid, 95463 Bindlach, DE  
Ozga, Jörg, 95445 Bayreuth, DE  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

- (51) **B65B 37/20** (11) **1 129 947 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01200738.1 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 IT MI000119 U  
(54) • *Dosiermaschine für Teigwaren*  
• *Metering machine for pasta*  
• *Machine de dosage pour des pâtes alimentaires*  
(71) Studio Tecnico Per.Ind. Giuseppe Vezzani, Via Forini, 20, 51016 Montecatini Terme PT, IT  
(72) Vezzani, Paolo, 55012 Capannori (LU), IT  
(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

- (51) **B65B 37/20** (11) **1 129 948 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01200739.9 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 IT MI000411  
(54) • *Dosiermaschine für Teigwaren*  
• *Metering machine for pasta*  
• *Machine de dosage pour des pâtes alimentaires*  
(71) Studio Tecnico Per.Ind. Giuseppe Vezzani, Via Forini, 20, 51016 Montecatini Terme PT, IT  
(72) Vezzani, Paolo, 55012 Capannori, LU  
(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

- (51) **B65B 39/00** (11) **1 129 949 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200613.6 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.02.2000 IT MI000338  
(54) • *Füllstutzen mit Unterbrechung der Flüssigkeitszufuhr für Füllmaschinen*  
• *Filling nozzle with interruption of supply liquids for filling machines*  
• *Bec de remplissage avec interruption de l'alimentation en liquide pour machines de remplissage*  
(71) OCME S.r.l., Via del Popolo, 20/A, 43100 Parma, IT  
(72) Gatteschi, Emanuele, 43100 Parma, IT

(74) Lotti, Giorgio, c/o Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

(51) **B65B 43/18** (11) **1 129 950 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01890055.5 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 AT 3502000

(54) • *Vorrichtung zum Abnehmen eines Sackkörpers von einem Sackkörperstapel*  
• *Apparatus for removing a bag from a stack of bags*  
• *Dispositif pour prélever un sac d'une pile de sacs*

(71) Stateg Anlagentechnik GmbH, Weizerstrasse 49, 8200 Gleisdorf, AT

(72) Steinmayr, Gerhard Dipl.-Ing., 8073 Feldkirchen/Graz, AT

(74) Häupl, Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Mariahilferstrasse 50, 1070 Wien, AT

(51) **B65B 67/12** (11) **1 129 951 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00104678.8 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Abfallbehälter mit integrierter Halterung*  
• *Garbage container with integrated holder*  
• *Réceptif à ordures avec support intégré*

(71) Murilo, Sampaio Juchem, Rua Fabricio V. Fonseca, 210, Cruz Alta, Rio Grande do Sul, CEP. 98035-180, BR

(72) Murilo, Sampaio Juchem, Rio Grande do Sul, CEP. 98035-180, BR

(74) Pereira da Cruz, Joao, J. Pereira da Cruz, S.A. Rua Vitor Cordon, 14, 1249-103 Lisboa, PT

(51) **B65C 9/18** (11) **1 129 952 A2**  
B65C 9/24  
(25) De (26) De  
(21) 00127806.8 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.12.1999 DE 19962980  
23.03.2000 DE 10014466

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Anbringen von Abziehbildern auf Behältern*  
• *Method and apparatus for applying decals on containers*  
• *Méthode et dispositif pour l'application de décalcomanies sur conteneurs*

(71) Cansol AG, Niederfeldstrasse 44, 9320 Stachen, CH

Stoffel, Gerd, In den Dorfäckern 21, D-78465 Konstanz, DE

(72) Stoffel, Gerd, 78465 Konstanz, DE

(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

(51) **B65C 9/22** (11) **1 129 953 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00127932.2 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.12.1999 IT MN990022

(54) • *Leimwalze für eine Etikettiermaschine*

• *Adhesive spreading roller in labeling machine*  
• *Tambour encolleur pour une machine d'étiquetage*

(71) P.E. S.r.l., Viale Europa 25, 46047 Porto Mantovano (Mantova), IT

(72) Ballarotti, Mario, 46045 Marmirolo, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B65C 9/24** → (51) B65C 9/18

**B65D 21/02** → (51) B65D 43/16

(51) **B65D 30/16** (11) **1 129 954 A1**  
B32B 27/08

(25) Ja (26) En

(21) 99926818.8 (22) 25.06.1999

(84) DE FR GB

(86) JP 99/03400 25.06.1999

(87) WO 00/00401 2000/01 06.01.2000

(30) 26.06.1998 JP 18063998

(54) • *SELBSTTRAGENDER, LEICHT ZU ÖFFNENDER BEUTEL*

• *SELF-SUPPORTING AND EASY OPEN BAG*

• *SAC AUTOPORTEUR A OUVERTURE FACILE*

(71) Idemitsu Petrochemical Co., Ltd., 6-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0041, JP

(72) OSHIMA, Masanobu, Sodegaura-shi, Chiba-ken 299-0205, JP

TAKASHIGE, Masao, Sodegaura-shi, Chiba-ken 299-0205, JP

IWAMOTO, Takehiro, Sodegaura-shi, Chiba-ken 299-0205, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B65D 33/25** (11) **1 129 955 A2**  
B65D 33/34

(25) En (26) En

(21) 01100157.5 (22) 16.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.01.2000 US 179031 P

21.07.2000 US 621600

(54) • *Wiederverschliessbare Verpackung versehen mit einem Schieber und einer Originalitätsversicherung*

• *Reclosable package having slider device and tamper-evident structure*

• *Emballage refermable doté dun dispositif de glissière et d'une structure d'inviolabilité*

(71) Reynolds Consumer Products, Inc., Alcoa Technical Center, 100 Technical Drive, Alcoa Center, PA 15069-0001, US

(72) Buchman, James E., Hortonville, Wisconsin 54944, US

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**B65D 33/34** → (51) B65D 33/25

(51) **B65D 35/44** (11) **1 129 956 A1**  
B65D 51/22

(25) De (26) De

(21) 00104178.9 (22) 29.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Behälterverschlussanordnung*

• *Container closure arrangement*

• *Dispositif de fermeture de récipient*

(71) H. Obrist & Co. AG, Römerstrasse 50, 4153 Reinach, CH

(72) Lindenberger, Werner, 4147 Aesch BL, CH

(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

(51) **B65D 43/16** (11) **1 129 957 A1**  
B65D 21/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 00460037.5 (22) 16.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.02.2000 FR 0001265

(54) • *Behälter mit integrelem aufklappbarem Deckel*  
• *Container having an integral hinge-lid*  
• *Réceptif à couvercle intégré articulé*

(71) FLEURY MICHON SA, BP1, F-85707 Pouzauges, FR

(72) Chambet, Gérard, 85390 Mouilleron-en Pareds, FR

(74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **B65D 45/06** (11) **1 129 958 A2**

(25) De (26) De

(21) 01104699.2 (22) 26.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10009939

(54) • *Bügelverschlussflasche*

• *Swing-stopper bottle*

• *Fermeture à étrier pour bouteille*

(71) Flensburger Brauerei Emil Petersen GmbH & Co. KG, Munketoft 12, 24937 Flensburg, DE

(72) Sauer, Werner, 24937 Flensburg, DE

(74) Mahler, Peter, Dipl.-Phys., White & Case, Feddersen, Jungfernstieg 51, 20354 Hamburg, DE

(51) **B65D 47/08** (11) **1 129 959 A2**

(25) De (26) De

(21) 01103837.9 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009513

(54) • *Verschlusskappe*

• *Closing cap*

• *Capuchon de fermeture*

(71) Weener Plastik GmbH & Co. KG, Industriestrasse 1, D-26826 Weener/Ems, DE

(72) Fudalla, Manfred, 26789 Leer, DE

(74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

**B65D 51/22** → (51) B65D 35/44

(51) **B65D 75/56** (11) **1 129 960 A1**

(25) It (26) En

(21) 01100299.5 (22) 04.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.02.2000 IT MI200289

(54) • *Flexibler Behälter mit einem gegen Einreissen verstärkten Griff*

- Flexible container with a handle reinforced against tear
  - Récipient souple avec une poignée renforcée contre la déchirure
- (71) GOGLIO LUIGI MILANO S.P.A., Via Solari, 10, I-20144 Milano, IT
- (72) Goglio, Franco, 20145 Milano, IT
- Bianconi, Luigino, 21020 Daverio (Varese), IT
- Bottini, Giorgio, 21013 Gallarate (Varese), IT
- Bosetti, Osvaldo, 21100 Varese, IT
- (74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

**B65D 75/58** → (51) G01N 21/86

**B65D 75/70** → (51) G01N 21/86

- (51) **B65D 77/06** (11) **1 129 961 A2**  
G03G 15/08
- (25) En (26) En  
(21) 01104464.1 (22) 28.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000053583  
17.01.2001 JP 2001009310
- (54) • Schüttgutbehälter, Verfahren zur Montage von demselben und Verfahren zur Volumensverkleinerung desselben
- Powder container, method of assembling the same and method of reducing the volume of the same
  - Récipient pour poudre, procédé pour l'assembler et procédé pour réduire son volume

- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Katsuyama, Goro, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **B65D 77/28** (11) **1 129 962 A2**  
A47G 19/22
- (25) En (26) En  
(21) 01301741.3 (22) 26.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 GB 0004842
- (54) • Vorrichtung für Getränkebehälter
- Attachment for a drinks receptacle
  - Pièce rapportée pour récipient de boissons
- (71) Spearmark International Limited, Howard Road, Eaton Socon, St. Neots, Cambridgeshire PE19 3ET, GB
- (72) Bayliss, Richard, London NW10 2AJ, GB
- (74) Alexander, Thomas Bruce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B65D 81/18** → (51) F25D 3/08

**B65D 81/26** → (51) F25D 3/08

**B65D 83/04** → (51) G01N 21/86

- (51) **B65D 85/06** (11) **1 129 963 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01103581.3 (22) 20.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 US 517211
- (54) • Verfahren zum Transportieren, Lagern und Wechseln von sehr grossen Reifen
- Method of shipping storing and changing very large tires

- Méthode de transport, stockage et de échanger des pneus très grands
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Rayman, William Earl, Hartville, OH 44632, US
- (74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **B65D 85/32** (11) **1 129 964 A1**  
B29C 51/34
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01460015.9 (22) 27.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 FR 0002591
- (54) • Werkzeug zur Herstellung des Deckels einer Verpackung, und damit hergestellte Verpackung
- Tool for making the cover of a package, and package so produced
  - Outillage destiné à fabriquer un couvercle d'un emballage et emballage obtenu
- (71) Les Cartonnages Gourio SA, Rue Paul Richet, Zone Artisanale, 22120 Pommeret, FR
- (72) Gourio, Yves, 22400 Morieux, FR
- (74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**B65D 88/66** → (51) A01C 15/00

**B65D 90/62** → (51) B65G 69/18

- (51) **B65G 11/12** (11) **1 129 965 A2**
- (25) De (26) De  
(21) 01102535.0 (22) 06.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.03.2000 DE 10010697  
07.04.2000 DE 10017400
- (54) • Schüttgutübergabevorrichtung
- Device for transferring pulverulent products
  - Dispositif de transport de produits pulverulents
- (71) Krupp Förderer GmbH, Altendorfer Strasse 120, 45143 Essen, DE
- (72) Peltzer, Georg, 41515 Grevenbroich, DE
- (74) John, Ernst, Dipl.-Ing., Thyssen Krupp Industries GmbH Patentabteilung Am Thyssenhaus 1, 45128 Essen, DE

- (51) **B65G 15/02** (11) **1 129 966 A1**  
B65G 15/46
- (25) En (26) En  
(21) 00200604.7 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Bandförderer
- Belt conveyor
  - Transporteur à bande
- (71) Ammeraal International B.V., Handelsstraat 1, 1704 AC Heerhugowaard, NL
- (72) Roet, Simon Jacobus, 1768 AH Barsingerhorn, NL
- Honeycutt, James ray, Grandville, Michigan 49418, US
- (74) Volmer, Johannes Cornelis, et al, van Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B65G 15/46** → (51) B65G 15/02

**B65G 17/32** → (51) B67C 3/24

- (51) **B65G 47/90** (11) **1 129 967 A2**
- (25) De (26) De  
(21) 01103940.1 (22) 19.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 DE 10010100
- (54) • Greifersystem zur automatischen Entnahme von Stangen flacher Güter aus einer Transportverpackung
- Gripping system for automatic removal of stacks of flat articles from a transport package
  - Système de préhension pour l'enlèvement automatique des objets plats en piles d'un emballage de transport
- (71) FPT Robotik GmbH & Co., Schattbucher Strasse 10, 88279 Amtzell, DE
- (72) Müller, Hermann, 88276 Berg, DE
- Steinhauser, Dieter, 88287 Grünkraut, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **B65G 69/18** (11) **1 129 968 A1**  
B65D 90/62
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01400456.8 (22) 21.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 FR 0002698
- (54) • Verstellbare Vorrichtung zur Förderung mittels Schwerkraft von pulverförmigem oder körnigem Material
- Adjustable device for transferring by gravity pulverulent or granular material
  - Dispositif réglable de transfert par gravité de pulvérulent ou de granulés
- (71) Biemont Sonoco Industries, Z.I. de Saint Cosme, 37520 La Riche, FR
- (72) Robert, Alain, 37520 La riche, FR
- (74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

**B65H 3/32** → (51) B31B 1/74

- (51) **B65H 5/36** (11) **1 129 969 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01104797.4 (22) 27.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000053772
- (54) • Blattmaterialbeförderungsgerät and Aufzeichnungsgerät
- Sheet material conveying apparatus and recording apparatus
  - Dispositif pour acheminer des feuilles et appareil d'enregistrement
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hiramatsu, Souichi, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B65H 20/02** (11) **1 129 970 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200737.3 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 IT MI000426

(54) • *Zuführungseinrichtung für Plastikmaterial oder ähnlichem in einer Schweissmaschine*  
• *Feeding unit for plastic material or the like in a welding machine*  
• *Dispositif d'alimentation pour du matériau en plastique ou de l'autre matériau semblable dans une machine à souder*

(71) ELBA S.p.A., Via Canova, 22, I-20020 Magnago (Milan), IT

(72) Dragoni, Francesco, 20020 Villa Cortese, Milan, IT

(74) Zanardo, Giovanni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo 10, 20121 Milan, IT

(51) **B65H 23/06** (11) **1 129 971 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311468.3 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.12.1999 JP 36410299

(54) • *Vorrichtung zum Bremsen einer Papierrolle*  
• *Paper roll braking device*  
• *Dispositif pour freiner un rouleau de papier*

(71) TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD., 26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Ogawa, Yukio, Kanagawa-ken, JP

Hashimoto, Nobuaki, Hachioji-shi, Tokyo, JP

Sakakura, Takanobu, Tokyo, JP

Satoh, Atushi, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B65H 29/14** → (51) B65H 31/06

(51) **B65H 31/06** (11) **1 129 972 A2**  
B65H 29/14 B26D 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 01301745.4 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000053558

01.03.2000 JP 2000055637

16.03.2000 JP 2000074049

(54) • *Vorrichtung zum Schneiden von Blättern und Bilderzeugungsgerät mit einer solchen Vorrichtung*

• *Sheet cutting device and image forming apparatus equipped therewith*

• *Dispositif pour la coupe de feuilles et appareil de formation d'images équipé d'un tel dispositif*

(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Yoshie, Kohji, Hachioji-shi, Tokyo 192-0032, JP

Hottori, Masato, Hachioji-shi, Tokyo 192-0032, JP

Yashiro, Shinji, Hachioji-shi, Tokyo, JP

Okabe, Hirohiko, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

Kataoka, Hirotaka, Kawaguchi-shi, Saitama-ken, JP

Tamura, Makoto, Urawa-shi, Saitama-ken, JP

Takahashi, Tadahiro, Hoya-shi, Tokyo, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **B65H 54/34** (11) **1 129 973 A2**  
B65H 65/00  
(25) De (26) De  
(21) 01110417.1 (22) 13.09.1997  
(84) CH DE IT LI

(30) 26.10.1996 DE 19644592

(54) • *Verfahren zum Bilden von Reservewindungen auf einer Leerhülse und Vorrichtung hierfür*  
• *Process and apparatus for depositing a reserve of yarn on a winding tube*  
• *Procédé et dispositif pour déposer une réserve de fil sur une bobine*

(71) Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

(72) Greis, Dietmar, 85055 Ingolstadt, DE

Mayer, Walter, 85055 Ingolstadt, DE

(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

(62) 97115973.6 / 0 838 423

**B65H 54/34** → (51) B65H 65/00

(51) **B65H 59/28** (11) **1 129 974 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100867.9 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009611

(54) • *Vorrichtung zur Steuerung der Fadenzugkraft eines laufenden Fadens in einer automatischen Wickleinrichtung*

• *Apparatus for controlling the tension of a traveling yarn in an automatic winder*

• *Dispositif pour le réglage de la force de tension d'un fil en mouvement dans un bobinoir automatique*

(71) W. Schlafhorst & Co., Blumenberger Strasse 143/145, 41061 Mönchengladbach, DE

(72) Hermanns, Ferdinand-Josef, Dr.-Ing., 41812

Erkelenz, DE

Flamm, Franz-Josef, 52224 Stolberg, DE

Sturm, Christian, 47798 Krefeld, DE

(51) **B65H 65/00** (11) **1 129 975 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103529.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10010294

(54) • *Aufwickelvorrichtung*

• *Winding apparatus*

• *Dispositif de bobinage*

(71) B a r m a g AG, Leverkusener Strasse 65, D-42897 Remscheid, DE

(72) Dammann, Peter, 42897 Remscheid, DE

Barkowiak, Klaus, 44623 Herne, DE

(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Heilein

Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

(51) **B65H 65/00** (11) **1 129 976 A2**  
B65H 54/34

(25) En (26) En

(21) 01104197.7 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055717

(54) • *Elastisches-Garn Wickel und Aufwickelmaschine für elastische Garne*

• *Elastic-yarn package and take-up winder for elastic yarn*  
• *Paquet de fil textile élastique et bobinoir pour fils textiles élastiques*

(71) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP

(72) Hashimoto, Kinzo, Kyoto-shi, Kyoto, JP

Takahashi, Akira, Kyotanabe-shi, Kyoto, JP

(74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**B65H 65/00** → (51) B65H 54/34**B65H 67/06** → (51) D01H 9/18**B66B 1/14** → (51) B66B 11/02

(51) **B66B 9/193** (11) **1 129 977 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420047.1 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002708

(54) • *Wagen für Lastenaufzug*

• *Platform for material hoist*

• *Chariot pour monte-matériau*

(71) Construction de Matériel pour le Bâtiment et L'Industrie COMABI, 976 Route de Saint-Bernard, 01600 Trevoux, FR

(72) Peronnier, André, 73100 Aix Les Bains, FR

Pascoletti, Franck, 01600 Trevoux, FR

(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **B66B 11/02** (11) **1 129 978 A2**  
B66B 1/14

(25) En (26) En

(21) 01105111.7 (22) 02.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000056981

25.12.2000 JP 2000392049

(54) • *Doppeldeckeraufzug*

• *Double deck elevator*

• *Ascenseur à double cabine*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 72 Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Itoh, Hiroaki, Fuchu-shi, Tokyo-To, JP

Kohara, Hideya, Fuchu-shi, Tokyo-To, JP

Hayakawa, Masahiro, Hachioji-shi, Tokyo-To, JP

Yokoi, Gen, Fuchu-shi, Tokyo-To, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **B66C 7/04** (11) **1 129 979 A1**  
(25) De (26) De

(21) 00810173.5 (22) 01.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zum Aufhängen einer mit einem Tragwerk verbundenen, zur Aufnahme eines Fahrwerks eines Hebezeuges ausgebildeten, kastenförmigen Laufschiene*

• *Device for suspending a box shaped running rail for a lifting device*

• *Dispositif pour suspendre un rail porteur en caisson d'un dispositif de levage*



(71) GRAPH-HOLDING AG, Seestrass 41, Postfach 170, 6052 Hergiswil, CH  
(72) Grob, Anton, 6130 Willisau, CH  
Barmet, André, 6243 Egolzwil, CH

(51) **B66F 7/02** (11) **1 129 980 A1**  
B66F 7/28

(25) En (26) En  
(21) 00104133.4 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Hebesäule ausgerüstet mit einem linearen Fühler*  
• *Lifting column provided with a linear transducer*  
• *Colonne de levage équipée d'un transducteur lineaire*

(71) Eurogamma S.r.L., Via di Castelpulci (s.n.), 50018 Scandicci (Florence), IT

(72) Barbagallo, Paolo, 59100 Prato, IT

(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**B66F 7/28** → (51) B66F 7/02

(51) **B66F 9/075** (11) **1 129 981 A2**  
B66F 9/10

(25) De (26) De  
(21) 01104623.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009624  
17.03.2000 DE 10013082

(54) • *Flurförderzeug mit einer Fahrerkabine*  
• *Industrial truck with a driver cab*  
• *Chariot de manutention avec une cabine de conduite*

(71) Fiat OM Carrelli Elevatori S.p.A., Viale de Gasperi 7, 20020 Lainate (MI), IT

(72) Salin, Sergio, Dipl.-Ing., 20129 Milano, IT  
Piccardo, Nicola, Dipl.-Ing., 20129 Milano, IT

(74) Geirhos, Johann, Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

**B66F 9/075** → (51) B66F 9/08

**B66F 9/075** → (51) B66F 9/10

(51) **B66F 9/08** (11) **1 129 982 A2**  
B66F 9/075

(25) En (26) En  
(21) 01104348.6 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 SE 0000700

(54) • *Vorrichtung an Hubwagen mit Gegengewicht*  
• *Device at counterweight lift trucks*  
• *Dispositif à des chariots élévateurs à contre-poids*

(71) SMV Lifttrucks AB, P.O. Box 103, 28523 Markaryd, SE

(72) Carlsson, Hans Ake Ulf, 34130 Ljungby, SE

(74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

(51) **B66F 9/10** (11) **1 129 983 A2**  
B66F 9/075

(25) De (26) De  
(21) 01104624.0 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009641

17.03.2000 DE 10013083

(54) • *Flurförderzeug mit einer Hubvorrichtung*  
• *Industrial truck with a lifting device*  
• *Chariot de manutention avec un dispositif de levage*

(71) Fiat OM Carrelli Elevatori S.p.A., Viale de Gasperi 7, 20020 Lainate (MI), IT

(72) Sergio Salin, 20129 Milano, IT  
Nicola Piccardo, 20129 Milano, IT

(74) Geirhos, Johann, Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

**B66F 9/10** → (51) B66F 9/075

(51) **B66F 11/04** (11) **1 129 984 A1**  
F03D 11/04

(25) Ni (26) En  
(21) 01200731.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 NL 1014463

(54) • *Einrichtung und Methode zum Erreichen einer Konstruktion auf See*  
• *Apparatus and method for accessing a construction at sea*  
• *Dispositif et méthode pour accéder à une construction en mer*

(71) N.V. Kema, Utrechtsseweg 310, 6812 AR Arnhem, NL

(72) Semplonius, Hendrik, 6957 AN Laag Soeren, NL  
Hutting, Hendrikus Komelis, 6602 XA Wijchen, NL  
Rikken, Jacobus Fredericus, 6922 NE Duiven, NL

(74) Eveleens Maarse, Pieter, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B67C 3/24** (11) **1 129 985 A1**  
B65G 17/32 B67C 7/00

(25) De (26) De  
(21) 00127573.4 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.02.2000 DE 10008876

(54) • *Vorrichtung zum Befüllen von in länglichen plattenförmigen Greiffem gehaltenen Behältern*  
• *Device for filling containers supported by elongated platelike grippers*  
• *Dispositif de remplissage de récipients tenus par des pinces formées de plaques allongées*

(71) SIG HAMBIA Filltec GmbH & Co. KG, Industriegebiet Im Krummeg, 66539 Neunkirchen/Saar, DE

(72) Reinecke, Günter, 42653 Solingen, DE

(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

**B67C 7/00** → (51) B67C 3/24

(51) **B67D 1/00** (11) **1 129 986 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01103610.0 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 IT MO000034

(54) • *Getränkspender mit durchstechbaren Konzentratbehältern*  
• *Beverage dispenser with pierceable ingredient containers*  
• *Distributeur de boissons utilisant des conteneurs d'ingrédients perçables*

(71) S.P.M. Catering S.r.l., Via dei Marmorari, 84, 41057 Spilamberto (Modena), IT

(72) Grampassi, Massimo, 41014 Castelvetro (Modena), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano Gardi Patents, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B81B 3/00** → (51) G02B 26/08

(51) **C01B 3/38** (11) **1 129 987 A1**  
C01B 3/48

(25) De (26) De  
(21) 01104206.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10010070

(54) • *Gaserzeugungsvorrichtung*  
• *Gas generating apparatus*  
• *Appareil de production de gaz*

(71) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE

(72) Keppeler, Berthold, Dr., 73230 Kirchheim/Teck, DE

(74) Kocher, Klaus-Peter Dipl.-Phys, et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP/A-C106, 70546 Stuttgart, DE

(51) **C01B 3/48** (11) **1 129 988 A1**

(25) De (26) De  
(21) 01103389.1 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10010069

(54) • *Verfahren zum Betreiben einer Gaserzeugungsvorrichtung bzw. eines Brennstoffzellensystems, Gaserzeugungsvorrichtung und Brennstoffzellensystem*

• *Method for operating a gas generating device or a fuel cell system, gas generating device and fuel cell system*

• *Méthode pour opérer un dispositif de production de gaz ou un système de piles à combustible, dispositif de production de gaz et système de piles à combustible*

(71) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE

(72) Keppeler, Berthold, Dr., 73230 Kirchheim/Teck, DE

(74) Kocher, Klaus-Peter Dipl.-Phys, et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP/A-C106, 70546 Stuttgart, DE

**C01B 3/48** → (51) C01B 3/38

(51) **C01B 13/10** (11) **1 129 989 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01105056.4 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057456

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Speicherung von Ozon*  
• *Ozone storage method and ozone storage apparatus*  
• *Procédé et dispositif pour le stockage de l'ozone*

(71) The Kansei Electric Power Co., Inc., 3-22, 3-chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka 530-8270, JP

(72) Murai, Akira, Osaka 530-8270, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **C01B 31/02** (11) **1 129 990 A1**  
H01J 9/02 C23C 16/26

(25) En (26) En

(21) 00307617.1 (22) 04.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.02.2000 US 512873

- (54) • *Verfahren zum kontrolliertem Wachstum von Kohlenstoffnanoröhren*  
• *Process for controlled growth of carbon nanotubes*  
• *Procédé de croissance contrôlée de nanotubes de carbone*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Bower, Christopher Andrew, Chapel Hill, North Carolina 27514, US

Jin, Sungho, Millington, New Jersey 07946, US

Zhu, Wei, Warren, New Jersey 07059, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C01B 37/00** (11) **1 129 991 A1**  
B01J 29/04 C07D 301/12

(25) De (26) De

(21) 00104324.9 (22) 02.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines titanhaltigen Zeolithen*  
• *Process for the preparation of a titanium-containing zeolite*  
• *Procédé de préparation d'une zéolite contenant du titane*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Hasenzahl, Steffen, 63477 Maintal, DE

Heyne, Klaus, 63486 Bruchkobel, DE

Kneitel, Dieter, 63517 Rodenbach, DE

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(51) **C01B 37/00** (11) **1 129 992 A1**  
B01J 29/04 C07D 301/12

(25) De (26) De

(21) 00104325.6 (22) 02.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines titanhaltigen Zeolithen*

- *Process for the preparation of a titanium-containing zeolite*
- *Procédé de préparation d'une zéolite contenant du titane*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Hasenzahl, Steffen, 63477 Maintal, DE

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C01B 39/26** → (51) B01D 71/02

(51) **C01B 39/48** (11) **1 129 993 A1**  
B01J 20/18 B01J 29/04  
C10G 45/64

(25) Fr (26) Fr

(21) 01400330.5 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 FR 0002147

- (54) • *Zeolith mit MTT-Stuktur enthaltend Kristalle und Kristallaggregate mit spezifischer Teilchengrößenverteilung und dessen Verwendung als Isomerisierungskatalysator von linearen Paraffinen*

- *Zeolite with MTT-structure containing crystals and crystal aggregates with specific particle size distributions, and its use as isomerization catalyst for linear paraffins*
- *Zéolithe MTT comprenant des cristaux et des agrégats de cristaux et des agrégats de cristaux de granulométries spécifiques et son utilisation comme catalyseur d'isomérisation des paraffines linéaires*

(71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

(72) Rouleau, Loic, 69600 Oullins, FR

Kolenda, Frédéric, 69630 Chaponost, FR

Benazzi, Eric, 78400 Chatou, FR

(74) Andréeff, François, Département Brevets, Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR

(51) **C01G 9/00** (11) **1 129 994 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 00944341.7 (22) 07.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/04555 07.07.2000

(87) WO 01/04054 2001/03 18.01.2001

(30) 08.07.1999 JP 19512199

- (54) • *ZINK-MODIFIZIERTES, ZUSAMMENGESETZTES MEHRBASISIGES SALZ, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DESSELBEN*

- *ZINC-MODIFIED COMPOSITE POLYBASIC SALT, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND USE*

- *SEL POLYBASIQUE COMPOSITE MODIFIE PAR ZINC, PROCEDE DE PRODUCTION DE CE SEL, ET UTILISATION*

(71) Mizusawa Industrial Chemicals Ltd., 1-21, Nihonbashi-Muromachi 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP

(72) KOMATSU, Yoshinobu, Mizusawa Ind. Chemicals, Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP

ISHIDA, Hitoshi, Mizusawa Ind. Chemicals, Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP

IGARASHI, Hiroshi, Mizusawa Ind. Chemicals, Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP

KONDO, Masami, Mizusawa Ind. Chemicals, Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP

MINAGAWA, Madoka, Mizusawa Ind. Chemicals, Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP

SATO, Tetsu, Mizusawa Ind. Chemicals, Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP

SATO, Teiji, Mizusawa Ind. Chemicals, Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP

(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C01G 45/02** → (51) H01M 4/50**C02F 1/32** → (51) G01N 21/53**C02F 1/469** → (51) B01D 61/48

(51) **C02F 1/52** (11) **1 129 995 A2**

(25) En (26) En

(21) 01850032.2 (22) 13.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 SE 0000666

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von Flüssigkeiten*  
• *A method and a device for treatment of liquids*  
• *Procédé et dispositif pour le traitement de liquides*

(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) Held, Henrik, 172 74 Sundbyberg, SE

Strandberg, Tore, 125 35 Alvsjö, SE

(74) Larsson, Sten, ITT FLYGT AB Box 1309, 171 25 Solna, SE

**C02F 1/52** → (51) B01D 21/06**C02F 3/10** → (51) C02F 3/34

(51) **C02F 3/34** (11) **1 129 996 A1**  
C02F 3/10

(25) Ja (26) En

(21) 99944817.8 (22) 24.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/05226 24.09.1999

(87) WO 00/18694 2000/14 06.04.2000

(30) 25.09.1998 JP 27192098

(30) 10.08.1999 JP 22620699

- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR ENTFERNUNG VON NITRATEN MIT HILFE DER DENITRIFIKATION UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*

- *DENITRIFYING COMPOSITION FOR REMOVING NITRATE NITROGEN AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*
- *COMPOSITION DE DENITRIFICATION, DESTINEE A L'ENLEVEMENT DE L'AZOTE DES NITRATES, ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE*

(71) Nitchitsu Co., Ltd., Shin-hibiya Building, 3-6, Uchisaiwaicho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

Nippon Steel Chemical Co., Ltd., 21-11, Nishigotanda 7-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP

(72) YATAGAI, A. Lab. Powder Tech. Nitchitsu Co., Ltd., Chichibu-gun Saitama-ken 369-1802, JP

MASUJIMA, Hiroshi, Urawa-shi Saitama-ken 336-0032, JP

YABE, Takuma, Ageo-shi Saitama-ken 362-0067, JP

GUNJI, T. Lab. Powder Tech. Nitchitsu Co., Ltd., Chichibu-gun Saitama-ken 369-1802, JP

OISHI, T. Res. Dev. Lab. Nippon S. Chem. Co., Ltd., Kisarazu-shi Chiba-ken 292-0836, JP

(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C02F 3/34** → (51) C12N 15/56

(51) **C02F 9/04** (11) **1 129 997 A2**  
B01D 53/50

(25) En (26) En  
(21) 01108043.9 (22) 15.05.2000  
(84) DE GB  
(30) 17.05.1999 JP 13527999  
22.06.1999 JP 17515599  
22.06.1999 JP 17515699  
28.12.1999 JP 37243099

(54) • *Entschwefelung von Abgasen*  
• *Flue gas desulphurisation*  
• *Désulfurisation de gaz de combustion*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

(72) Yoshioka, Atsushi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP  
Iwashita, Koichiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

Ochi, Eiji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP  
Shinoda, Takeo, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP  
Okino, Susumu, Hiroshima Res.&Dev.Ct., Mitsubishi, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiro. 733-0036, JP

Kamiyoshi, Hideki, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0865, JP  
Baba, Hiroshi, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0865, JP  
Ito, Tetsuya, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0865, JP

Endo, Atsumasa, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0865, JP  
Nishida, Morikata, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0865, JP

(74) Goddard, David John, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(62) 00925682.9 / 1 106 237

**C03B 8/04** → (51) C03B 20/00

**C03B 19/14** → (51) C03C 3/06

(51) **C03B 20/00** (11) **1 129 998 A1**  
C03B 8/04

(25) Ja (26) En  
(21) 00944263.3 (22) 05.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/04466 05.07.2000  
(87) WO 01/02311 2001/02 11.01.2001  
(30) 05.07.1999 JP 19011799

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON QUARZGLASTEILEN UND NACH DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTE QUARZGLASTEILE.*  
• *METHOD FOR PRODUCING QUARTZ GLASS MEMBER AND QUARTZ GLASS MEMBER PRODUCED THEREBY*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ELEMENT DE VERRE DE QUARTZ, ET ELEMENT EN VERRE DE QUARTZ AINSI PRODUIT*

(71) Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) NAKAGAWA, Kazuhiro, Nikon Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
HIRAIWA, Hiroyuki, Nikon Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C03B 37/012** (11) **1 129 999 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01301433.7 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515227

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Vorformen mit mehrfachen Mänteln für optische Fasern*  
• *Method for making multiple overclad optical fiber preforms*  
• *Procédé de fabrication de préformes à plusieurs gaines pour fibres optiques*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Dong, Xiaoyuan, Suwanee, Georgia 30024, US  
Hong, Siu-Ping, Alpharetta, Georgia 30022, US  
Miller, Thomas John, Alpharetta, Georgia 30022, US

Smith, Don H., Atlanta, Georgia 30345, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **C03C 3/06** (11) **1 130 000 A1**

C03C 4/00 C03B 19/14

(25) En (26) En  
(21) 01250068.2 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000058810

(54) • *Optisches synthetisches Quarzglaselment und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Synthesized silica glass optical member and method for manufacturing the same*  
• *Element optique en verre de quartz synthétique et procédé de fabrication de cet élément*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

(72) Abe, Jun, Annaka-shi, Gunma, JP  
Mantoku, Nobuyasu, Annaka-shi, Gunma, JP  
Makikawa, Shinji, Annaka-shi, Gunma, JP  
Ejima, Seiki, Kita-gun, Kagawa, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**C03C 4/00** → (51) C03C 3/06

**C04B 18/20** → (51) C04B 20/10

(51) **C04B 20/10** (11) **1 130 001 A2**

C04B 18/20 C04B 26/02

(25) En (26) En  
(21) 00128209.4 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055415

(54) • *Zuschlagstoff, Verfahren zu seiner Herstellung und dieser Zuschlagstoff enthaltende Harzmörtel*  
• *Aggregate, manufacturing process thereof and resin mortar containing this aggregate*  
• *Agrégat, procédé pour sa fabrication et mortier de resine le contenant*

(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP

TORAY THIOKOL CO. LTD., 8-1, Mihama 1-chome, Urayasu-shi, Chiba 279-8555, JP

Osada Giken Co., Ltd., 9-17, Higashikozu-cho, Tennoji-ku, Osaka-shi, Osaka 543-0021, JP

(72) Kamaishi, Tadami, Otsu-shi, Shiga 520-2134, JP  
Ishii, Kiyokata, Urayasu-shi, Chiba 279-0031, JP  
Osada, Hideharu, Nara-shi, Nara 631-0007, JP

(74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing. Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens, et al, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**C04B 26/02** → (51) C04B 20/10

(51) **C04B 35/00** (11) **1 130 002 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 99923936.1 (22) 04.06.1999

(84) FI IT SE

(86) JP 99/03026 04.06.1999

(87) WO 99/67186 1999/52 29.12.1999

(30) 22.06.1998 JP 19235798

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIELEKTRISCHEN PORZELLANZUSAMMENSETZUNGEN FÜR ELEKTRONISCHE BAUTEILE*  
• *METHOD FOR PRODUCING DIELECTRIC PORCELAIN COMPOSITION FOR ELECTRONIC DEVICE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE COMPOSITION DE PORCELAINE DIELECTRIQUE POUR DISPOSITIF ELECTRONIQUE*

(71) SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED, 7-19, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) SHIMADA, Takeshi, Kyoto-shi, Kyoto 616-8105, JP  
NISHIKAWA, Kazuhiro, Otokuni-gun, Kyoto 618-0071, JP

TOJI, Kazuya, Mishima-gun, Osaka 618-0011, JP

(74) Larsson, Karin, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **C04B 35/16** (11) **1 130 003 A1**

C04B 35/20

(25) Ja (26) En

(21) 99973904.8 (22) 16.06.1999

(84) DE DK FI FR GB SE

(86) JP 99/03197 16.06.1999

(87) WO 00/76938 2000/51 21.12.2000

(54) • *GLASSKERAMISCHE ZUSAMMENSETZUNG UND ELEKTRONISCHE TEILE UND MEHRFACH BESCHICHTETE LC KOMPONENTE DIESE VERWENDEND*  
• *GLASS CERAMICS COMPOSITION AND ELECTRONIC PARTS AND MULTILAYERED LC MULTIPLE COMPONENT USING THE SAME*  
• *COMPOSITION VERRE-CERAMIQUE, COMPOSANTS ELECTRONIQUES ET MULTICOMPOSANT LC MULTICOUCHE UTILISANT LADITE COMPOSITION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) KATSUMURA, Hidenori, Kobe-shi, Hyogo 653-0811, JP

SAITO, Ryuichi, Hirakata-shi, Osaka 573-1136, JP

HIRAKA, Masahiro, Ikoma-shi, Nara 630-0141, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C04B 35/20** → (51) C04B 35/16

- (51) **C04B 35/468** (11) **1 130 004 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01104864.2 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 JP 2000057078  
24.01.2001 JP 2001015461

- (54) • *Oxide mit Perovskitstruktur, Bariumtitanat und Verfahren zu ihrer Herstellung, dielektrische Keramik und keramische elektronische Komponenten*  
• *Oxide having perovskite structure, barium titanate, and manufacturing method therefor, dielectric ceramic, and ceramic electronic component*  
• *Oxide de structure perovskite, titanate de barium, procédé de production, ceramique dielectrique et composants électroniques en ceramique*
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP  
(72) Miyoshi, Toshiyuki, c/o Murata Manufacturing Co., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**C04B 41/45** → (51) E04F 13/02

- (51) **C04B 41/82** (11) **1 130 005 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103316.4 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 IT MI000379

- (54) • *Verwendung von mono- und bifunktionalen (Per)Fluoropolyetherderivaten zur Behandlung von keramischen Werkstoffen*  
• *Use of mono- and bifunctional (per)fluoropolyether derivatives in the treatment of ceramic materials*  
• *Utilisation de dérivés de polyethers (per)fluorés mono-et bifonctionnels pour le traitement de matériaux céramiques*
- (71) Ausimont S.p.A., Piazzetta Maurizio Bossi 3, 20121 Milano, IT  
(72) De Dominicis, Mattia, 35100 Padova, IT Carignano, Gabriella, 20020 Arese, Milano, IT  
(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

- (51) **C04B 41/86** (11) **1 130 006 A1**  
H05B 3/26  
(25) De (26) De  
(21) 01101609.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.02.2000 DE 10008646

- (54) • *Beschichteter Formkörper aus Siliciumnitrid*  
• *Coated silicon nitride article*  
• *Pièce revêtue en nitrure de silicium*
- (71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE  
(72) Sigl, Lorenz, Dr., 6600 Lechaschau, AT Lange, Dietrich, Dr., 87437 Kempten, DE Fössel, Rudolf, 87452 Altusried, DE Weiss, Rainer, 87439 Kempten, DE

- (74) Potten, Holger, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

- (51) **C05D 3/00** (11) **1 130 007 A1**  
A01G 1/04

- (25) En (26) En  
(21) 00200729.2 (22) 01.03.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von einem Pilzenzuchtsubstrat*  
• *Production of substrate for culturing mushrooms*  
• *Procédé d'obtention d'un substrat pour la culture des champignons*
- (71) Gebr. Theeuwen Mestfermenteerbedrijf B.V., Veerweg 11, 5863 AR Blitterswijk, NL  
(72) Peters, Alfons Lodewijk Jozef, 4708 LG Roosendaal, NL  
Verlinden, Peter Antonius Hendrikus, 5808 BE Oirlo, NL  
Vestjens, Theodorus Hendrikus Johannes Josephina, 5231 LJ Den Bosch, NL  
Beijers, Wilhelmus Johannes Bartholomeus Anthonius, 5758 AD Neerkant, NL  
(74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **C06B 21/00** (11) **1 130 008 A2**  
C06D 5/06

- (25) De (26) De  
(21) 01104470.8 (22) 28.02.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 DE 10009819

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von dichten Treibstoff-Formlingen*  
• *Method for producing dense propellant moldings*  
• *Procédé de fabrication d'objets moulés denses en propergol*
- (71) TRW Airbag Systems GmbH & Co. KG, Wernher-von-Braun-Strasse 1, 84544 Aschau am Inn, DE  
(72) Zeuner, Siegfried, Dr., 81369 München, DE Hofmann, Achim, Dr., 84570 Polling, DE Schropp, Roland, Dr., 93105 Tegernheim, DE Rödiger, Karl-Heinz, 84559 Kraiburg, DE  
(74) Sulzbach, Werner, Dipl.-Chem. Dr., Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**C06D 5/06** → (51) C06B 21/00

- (51) **C07B 61/00** (11) **1 130 009 A1**  
C07H 15/203 G01N 33/53

- (25) En (26) En  
(21) 00104236.5 (22) 01.03.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Erzeugung und Screenen einer dynamischen kombinatorischen Verbindungsbibliothek*  
• *Generation and screening of a dynamic combinatorial library*  
• *Préparation et screening d'une bibliothèque de chimie combinatoire dynamique*
- (71) Therascope AG, Hans-Bunte-Strasse 20, 69123 Heidelberg, DE  
(72) Lehn, Jean-Marie, Prof, Dr c/o Institut Le Bel, 67000 Strasbourg, FR

Ramström, Olof, Dr c/o Institut Le Bel, 67000 Stasbourg, FR

- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07C 1/04** → (51) B01J 31/16**C07C 7/20** → (51) B01D 3/32

- (51) **C07C 17/10** (11) **1 130 010 A1**  
C07C 17/21 C07C 17/20  
C07C 19/12 C07C 19/08

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01400372.7 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 FR 0002530

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 1,1,1-Trifluor-2,2-Dichlorethan*  
• *Process for the preparation of 1,1,1-trifluoro-2,2-dichloroethane*  
• *Procédé de préparation du 1,1,1-trifluoro-2,2-dichloroéthane*
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, La Défense 10, 92800 Puteaux, FR  
(72) Jorda, Eric, 69005 Lyon, FR  
Lacroix, Eric, 69480 Amberieux d'Azergues, FR  
Perdrioux, Sylvain, 69390 Charly, FR  
(74) Pochart, François, Cabinet Hirsch, 34, rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**C07C 17/20** → (51) C07C 17/10**C07C 17/21** → (51) C07C 17/10**C07C 19/08** → (51) C07C 17/10**C07C 19/12** → (51) C07C 17/10**C07C 67/28** → (51) C07C 67/56

- (51) **C07C 67/56** (11) **1 130 011 A1**  
C07C 67/28 C07C 69/82

- (25) Ja (26) En  
(21) 00956923.7 (22) 05.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/06010 05.09.2000  
(87) WO 01/19775 2001/12 22.03.2001  
(30) 09.09.1999 JP 25511899  
26.04.2000 JP 2000125371  
26.04.2000 JP 2000125372

- (54) • *EIN VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON TITANOXID UND ROTEISEN VON DEN DEPOLYMERISATIONSPRODUKTEN, DIE MAN DURCH GLYCOLYSE VON POLYESTERN, DIE TITANOXID ODER ROTEISEN ENTHALTEN, MIT ETHYLENGLYKOL ERHÄLT*

- *PROCESS FOR REMOVING TITANIUM OXIDE OR IRON OXIDE RED FROM DEPOLYMERIZATION PRODUCTS OBTAINED BY GLYCOLYSIS OF POLYESTERS CONTAINING TITANIUM OXIDE OR IRON OXIDE RED WITH ETHYLENE GLYCOL*

- *PROCEDE D'ELIMINATION DU ROUGE D'OXYDE DE FER ET DE L'OXYDE DE TITANE DE PRODUITS DE DEPOLYMERISATION OBTENUS PAR GLYCOLYSE DE POLYESTERS CONTENANT DU ROUGE DE L'OXYDE DE FER OU DE L'OXYDE DE TITANE*

- (71) Aies Co., Ltd., 3-14, Nishimiyahara 3-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0004, JP

- (72) INADA, Shuji, Suita-shi, Osaka 565-0873, JP

- (74) SATO, Kikuchi, Fukuyama-shi, Hiroshima 720-2411, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07C 69/82** → (51) C07C 67/56

- (51) **C07C 231/10** (11) **1 130 012 A2**  
A61K 7/50 C07C 233/36  
C07C 233/38
- (25) En (26) En  
(21) 01104791.7 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 IT MI000384
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Amphoglycinaten aus Pflanzenölen und Butter und ihre Verwendung
- A process for the preparation of amphoglycinates from vegetable oils and butters and the use thereof
- Procédé pour la préparation d'amphoglycinates à partir d'huiles végétales et beurres et leur utilisation

- (71) VaMa FarmaCosmetica S.r.l., Via Marconi, 24, 20089 Rozzano (MI), IT
- Fratelli Ricci - Fabbrica Prodotti Chimici S.r.l., Via A. Colombo, 128, 21055 Gorla Minore (VA), IT
- (72) Razzano, Gianni, 20089 Rozzano (MI), IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C07C 233/36** → (51) C07C 231/10

**C07C 233/38** → (51) C07C 231/10

**C07C 253/00** → (51) C07C 255/24

**C07C 253/16** → (51) C07C 255/24

**C07C 253/32** → (51) C07C 255/24

- (51) **C07C 255/24** (11) **1 130 013 A1**  
C07C 253/16 C07C 253/32  
C07C 253/00
- (25) De (26) De  
(21) 01810209.5 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 DE 10010593
- (54) • Farbstabile Lösung von Dimethylaminoacetonitril in Wasser und Verfahren zu ihrer Herstellung
- Colour stabile solution of dimethylaminoacetonitrile in water and method for the preparation thereof
- Solution de diméthylaminoacétonitrile à couleur stable dans l'eau et procédé pour sa préparation
- (71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Fell, Rainer, 86462 Langweid, DE
- Wilbert, Götz, 86368 Gersthofen, DE
- Stährfeldt, Thomas, 79576 Weil am Rhein, DE
- (74) D'haemer, Jan Constant, Clariant International Ltd., Industrial Property Department, Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH

**C07C 323/12** → (51) G01N 27/327

**C07C 323/18** → (51) G01N 27/327

- (51) **C07D 209/48** (11) **1 130 014 A2**  
C11D 3/395
- (25) En (26) En  
(21) 01113035.8 (22) 18.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE
- (30) 21.12.1995 IT MI952717
- (54) • Reinigungsverfahren von Imidoalkanpercarbonsäuren
- Process for the purification of imidoalkanpercarboxylic acids
- Procédé de purification d'acides imidopercarboxyliques
- (71) Ausimont S.p.A., Piazzetta Maurizio Bossi 3, 20121 Milano, IT
- (72) Cavallotti, Claudio, Milan, IT
- Mucida, Gilberto, S. Giuliano Milanese (Milan), IT
- Trogia, Claudio, Milan, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT
- (62) 96120321.3 / 0 780 374

**C07D 209/60** → (51) G11B 7/24

**C07D 215/38** → (51) A61K 31/47

- (51) **C07D 237/14** (11) **1 130 015 A1**  
A61K 31/50 C07D 401/12  
C07D 401/14 C07D 403/12  
C07D 403/14 C07D 409/12  
C07D 409/14
- (25) Ja (26) En  
(21) 99937056.2 (22) 12.08.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(86) JP 99/04384 12.08.1999  
(87) WO 00/09488 2000/08 24.02.2000  
(30) 14.08.1998 JP 22962398
- (54) • PYRIDAZINON-DERIVATE
- PYRIDAZINONE DERIVATIVES
- DERIVES DE PYRIDAZINONE
- (71) Nihon Nohyaku Co., Ltd., 2-5, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
- (72) GOTOH, Makoto, Sakai-shi, Osaka 599-8128, JP
- UMIMOTO, Koji, Minamikawachi-gun, Osaka 585-0025, JP
- ONISHI, Masanobu, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0086, JP
- SATOH, Akiyuki, Kawachinagano-shi, Osaka 586-0031, JP
- OSHITA, Yoshitami, Kawachinagano-shi, Osaka 586-0013, JP
- NAGAMINE, Masashi, Gose-shi, Nara 639-2301, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C07D 263/22** (11) **1 130 016 A1**  
C07D 413/12 C07D 417/10  
A61K 31/421 A61K 31/435  
A61K 31/445 A61K 31/496  
A61K 31/541 A61K 31/55  
A61K 31/44
- (25) Ja (26) En  
(21) 99971804.2 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 99/06260 10.11.1999
- (87) WO 00/27830 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 JP 32013798
- 27.09.1999 JP 27323099
- (54) • DERIVATE DER THIOCARBAMAT-SÄURE
- THIOCARBAMIC ACID DERIVATIVES
- DERIVES D'ACIDE THIOCARBAMIQUE

- (71) HOKURIKU SEIYAKU CO., LTD., 37-1, 1, Inokuchi, Katsuyama-shi, Fukui 911-0813, JP
- (72) KADO, Noriyuki, Katsuyama-shi, Fukui 911-0813, JP
- TOKUYAMA, Ryukou, Katsuyama-shi, Fukui 911-0813, JP
- TSUBOUCHI, Masatoshi, Katsuyama-shi, Fukui 911-0813, JP
- TOMITA, Yayoi, Katsuyama-shi, Fukui 911-0813, JP
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**C07D 263/32** → (51) C07D 277/24

**C07D 277/22** → (51) C07D 277/24

- (51) **C07D 277/24** (11) **1 130 017 A2**  
C07D 277/30 C07D 277/22  
C07D 277/56 C07D 277/68  
C07D 263/32 C07D 417/04  
C07D 417/14 C07D 413/04  
C07D 513/04 C07F 9/6539  
C07H 15/26 A61K 31/42  
A61K 31/425 A61K 31/70  
A61K 31/66 A61P 9/10
- // (C07D513/04, 277:00, 237:00)
- (25) En (26) En  
(21) 01112988.9 (22) 29.11.1991  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 30.11.1990 JP 33772790
- (54) • Azolderivate und ihre Verwendung als Inhibitoren von Superoxidradikalen
- Azole derivatives and their use as superoxide radical inhibitors
- Dérivés d'azole et leur utilisation comme inhibiteurs des radicaux superoxydés

- (71) OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9, Kanda-Tsukasacho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101, JP
- (72) Chihiro, Masatoshi, Naruto-shi, Tokushima 772, JP
- Komatsu, Hajime, Tokyo, JP
- Tominaga, Michiaki, Itano-gun, Tokushima 771-13, JP
- Yabuuchi, Yoichi, Tokushima-shi, Tokushima 771-01, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 99107493.1 / 0 934 937  
91920815.7 / 0 513 387

**C07D 277/30** → (51) C07D 277/24

**C07D 277/56** → (51) C07D 277/24

**C07D 277/68** → (51) C07D 277/24

- (51) **C07D 295/08** (11) **1 130 018 A1**  
A61K 31/495
- (25) Ja (26) En  
(21) 99954381.2 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/06148 04.11.1999
- (87) WO 00/27833 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 JP 31746898
- (54) • HEILMITTEL GEGEN DROGENABHÄNGIGKEIT
- DRUG DEPENDENCE REMEDIES
- MEDICAMENTS CONTRE LA DEPENDANCE AUX DROGUES
- (71) SANTEN PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9-19, Shimoshinjo 3-chome, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-8651, JP
- (72) SUZUKI, Tsutomu, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0045, JP
- MITA, Shiro, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0061, JP

- (74) MATSUNO, Kiyoshi, Toyonaka-shi, Osaka  
560-0055, JP  
Peacelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine  
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**C07D 301/12** → (51) C01B 37/00

- (51) **C07D 307/54** (11) **1 130 019 A1**  
C07D 405/14 A61K 31/34  
A61K 31/415  
(25) En (26) En  
(21) 00128456.1 (22) 23.07.1998  
(84) DE FR IT  
(30) 27.02.1998 US 32586  
(54) • 2,4-Bis[(4-Amidino)phenyl]furane als anti-pneumocystis carinii Mittel  
• 2,4-bis[(4-Amidino)phenyl]furans as anti-pneumocystis carinii agents  
• 2,4-Bis[(4-amidino)phenyl]furannes comme agents anti-pneumocystis carinii  
(71) UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 308 Bynum Hall, Campus Box 4105, Chapel Hill, NC 27599-4105, US  
Georgia State University, 38 Peachtree Center Avenue, Suite 741 GCB, Atlanta, GA 30303, US  
(72) Boykin, David W, Atlanta, Georgia, US  
Wilson, W David, Atlanta, Georgia, US  
Francesconi, Iris, Atlanta, Georgia, US  
Tidwell, Richard R, City of Pittsboro, North Carolina, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB  
(62) 98305895.9 / 0 941 991

**C07D 401/12** → (51) C07D 237/14

**C07D 401/14** → (51) C07D 237/14

**C07D 403/12** → (51) C07D 237/14

**C07D 403/14** → (51) C07D 237/14

**C07D 405/14** → (51) C07D 307/54

**C07D 409/12** → (51) C07D 237/14

**C07D 409/14** → (51) C07D 237/14

**C07D 413/04** → (51) C07D 277/24

**C07D 413/12** → (51) C07D 263/22

**C07D 417/04** → (51) C07D 277/24

**C07D 417/10** → (51) C07D 263/22

**C07D 417/14** → (51) C07D 277/24

- (51) **C07D 451/02** (11) **1 130 020 A1**  
A61K 31/46  
(25) En (26) En  
(21) 01108256.7 (22) 21.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV RO SI  
(30) 22.02.1996 DK 19496  
(54) • Tropanderivate und ihre Herstellung und Verwendung  
• Tropane-derivatives, their preparation and use  
• Dérivés de tropane et leur préparation et utilisation  
(71) NEUROSEARCH A/S, Pederstrupvej 93, 2750 Ballerup, DK  
(72) Scheel-Krüger, Jörgen, 2600 Glostrup, DK  
Moldt, Peter, 2960 Rungsted Kyst, DK  
Wätjen, Frank, 3520 Farum, DK

(62) 97903355.2 / 0 885 220

**C07D 471/04** → (51) A61K 7/13

**C07D 471/04** → (51) C07D 491/16

- (51) **C07D 491/16** (11) **1 130 021 A2**  
C07D 471/04 C07D 491/22  
C07K 16/44 G01N 33/68  
// (C07D491/16, 313:00, 221:00, 209:00),(C07D471/04, 221:00, 209:00),(C07D491/22, 313:00, 307:00, 221:00, 209:00)  
(25) En (26) En  
(21) 01104474.0 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000054245  
(54) • Pyrrolopyridinium-Derivate  
• Pyrrolopyridinium derivatives  
• Dérivés de pyrrolopyridinium  
(71) NIPPON ZOKI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-2, Hiranomachi Nichome, Chuo-ku, Osaka, JP  
(72) Nakamura, Ko, Nippon Zoki Pharmaceutical Co., Ltd., Yashiro-cho, Kato-gun, Hyogo, JP  
Horiuchi, Seikoh, Kumamoto-shi, Kumamoto, JP  
Araki, Norie, Aso-gun, Komamoto, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07D 491/22** → (51) C07D 491/16

**C07D 495/04** → (51) G01N 27/327

- (51) **C07D 498/08** (11) **1 130 022 A1**  
// (C07D498/08, 317:00, 265:00),(C07D498/08, 263:00, 241:00)  
(25) En (26) En  
(21) 00104135.9 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • 3-Aza-6,8-dioxabicyclo[3.2.1]octane und Analoga sowie diese enthaltende kombinatorische Bibliotheken  
• 3-Aza-6,8-dioxabicyclo[3.2.1]octanes and analogues and combinatorial libraries containing them  
• 3-Aza-6,8-dioxabicyclo[3.2.1]octanes et d'analogues et bibliothèques combinatoires les contenant  
(71) Università Degli Studi di Firenze, Piazza San Marco, 4, 50121 Florence, IT  
(72) Guarna, Antonio, 59011 Seano (Province of Prato), IT  
Menchi, Gloria, 50019 Sesto Fiorentino (Prov. Florence), IT  
Occhiato, Ernesto Giovanni, 50142 Firenze, IT  
Machetti, Fabrizio, 59100 Prato, IT  
Scarpi, Dina, 50134 Firenze, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**C07D 513/04** → (51) C07D 277/24

**C07F 7/12** → (51) C09K 3/00

- (51) **C07F 7/18** (11) **1 130 023 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103386.7 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 DE 10009790  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Organosilylalkylpolysulfanen  
• Process for preparing organosilylalkyl polysulfanes  
• Procédé de préparation d'organosilylalkylpolysulfanes  
(71) Degussa-Hüls Aktiengesellschaft, 60287 Frankfurt am Main, DE  
(72) Michel, Rudolf, 63579 Freigericht, DE  
Münzenberg, Jörg, Dr., 63457 Hanau, DE  
Werner, Willi, 63571 Gelnhausen, DE  
Zezulka, Gerd Rainhard, 63456 Hanau, DE

**C07F 9/10** → (51) G01N 27/327

- (51) **C07F 9/54** (11) **1 130 024 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01104628.1 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 DE 10009459  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Phosphoniumsalzen  
• Process for the preparation of phosphonium salts  
• Procédé pour la préparation de sels de phosphonium  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Wegner, Christoph, Dr., 67281 Kirchheim, DE  
John, Michael, Dr., 67245 Lamsbheim, DE

**C07F 9/6539** → (51) C07D 277/24

- (51) **C07F 15/00** (11) **1 130 025 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01108044.7 (22) 01.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 03.08.1995 US 1862 P  
19.09.1995 US 3973 P  
31.07.1996 US 693789  
(54) • Ruthenium und Osmium Metall-Carben-Komplexe von hoher Metathese Aktivität  
• High metathesis activity ruthenium and osmium metal carbene complexes  
• Composé ruthénium et osmium métal-carbone avec haute activité de la méthanèse  
(71) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1200 East California Boulevard, Pasadena California 91125, US  
(72) Grubbs, Robert H., South Pasadena, California 91030, US  
Schwab, Peter, 67098 Bad Dürkheim, DE  
Nguyen, Sonbinh T., Evanston, Illinois 60201-3116, US  
(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE  
(62) 96926867.1 / 0 842 200

(51) **C07H 15/04** (11) **1 130 026 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103939.3 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 10010420  
(54) • *Alkylpolyglucosid mit hohem Oligomerisierungsgrad*  
• *Alkylpolyglucosid with a high degree of oligomerization*  
• *Alkylpolyglucoside à degré d'oligomérisation élevé*  
(71) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE  
(72) Berkels, Wolfgang, 46238 Bottrop, DE  
Grüning, Burghard, Dr., 45134 Essen, DE  
Müller, Felix, Dr., 42555 Velbert, DE  
Peggau, Jörg, 45357 Essen, DE

**C07H 15/203** → (51) C07B 61/00  
**C07H 15/26** → (51) C07D 277/24  
**C07H 21/00** → (51) C30B 29/58  
**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68  
**C07K 1/12** → (51) G01N 33/68  
**C07K 1/14** → (51) C30B 29/58

(51) **C07K 7/06** (11) **1 130 027 A1**  
C12P 21/02 A61K 38/08  
A61P 9/04  
// (C12P21/02, C12R1:645)  
(25) De (26) De  
(21) 00104114.4 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Memno-Peptide, Verfahren zu ihrer Herstellung und Verwendung derselben*  
• *Memno peptides, process for preparation and use thereof*  
• *Peptides memnoique, procédé de preparation et ses utilisations*  
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brünningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Vertésy, Laszlo, Dr., 65817 Eppstein-Vockenhausen, DE  
Kogler, Herbert, Dr., 61479 Glashütten, DE  
Markus, Astrid, Dr., 65835 Liederbach, DE  
Schiell, Matthias, Dr., 65611 Brechen, DE

**C07K 14/03** → (51) A61K 39/27  
**C07K 14/16** → (51) C12N 7/04  
(51) **C07K 14/47** (11) **1 130 028 A1**  
C07K 14/52  
(25) It (26) En  
(21) 00830118.6 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Schleimhautform des eosinophilen kationischen Proteins (ECP), Schleimhaut-ECP und seine Verwendung als allergischer Phlogosismarker*

• *Process for the preparation of a mucosal form of the eosinophil cationic protein (ECP), mucosal ECP and uses thereof as allergic phlogosis marker*  
• *Procédé pour la préparation d'une forme mucosale de la protéine cationique éosinophile (ECP), ECP mucosale et son utilisation comme marqueur de la phlogose allergique*

(71) Marcucci, Francesco, Via Brunamonti 15, I-06100 Perugia, IT  
Frati, Franco, Loc. Montecchio No. 116, 52044 Cortona (Ar), IT  
(72) Marcucci, Francesco, I-06100 Perugia, IT  
Frati, Franco, 52044 Cortona (Ar), IT  
(74) Capasso, Olga, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte 26, 00187 Roma, IT

(51) **C07K 14/47** (11) **1 130 029 A1**  
C12N 15/12 C07K 16/18  
C12P 21/08  
// (C12N1/21, C12P21:02), C12N15:12, C12R1:91, C12P21:02, C12R1:19  
(25) Ja (26) En  
(21) 99972223.4 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/06309 12.11.1999  
(87) WO 00/29436 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 JP 32267498

(54) • *AMSH PROTEIN UND DESSEN CDNS*  
• *PROTEIN AMSH AND CDNA THEREOF*  
• *PROTEINE AMSH ET SON ADN COMPLEMENTAIRE*  
(71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) SUGAMURA, Kazuo, Univ. of Tohoku, Medical Dept., Sendai-shi, Miyagi 980-0872, JP  
TANAKA, Nobuyuki, Univ. of Tohoku, Medical Dept., Sendai-shi, Miyagi 980-087 2, JP  
(74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12  
**C07K 14/52** → (51) C07K 14/47

(51) **C07K 14/575** (11) **1 130 030 A1**  
C12N 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 01104821.2 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 US 517225  
(54) • *Menschlicher Erythroid-differentiationsverwandter Faktor*  
• *Human erythroid differentiation related factor*  
• *Facteur associé à la différenciation érythroïde*  
(71) Roche Diagnostics Corporation, 9115 Hague Road, Indianapolis, IN 46250, US  
(72) Xu, Hongxia, Castro Valley, CA 94552, US  
Mahoney, Walter, Benicia, CA 94510, US  
Schueler, Paula, Benicia, CA 94510, US  
Harriman, William D., Alameda, CA 94501, US  
(74) Schwarz, Ralf, et al, Roche Diagnostics GmbH Patentabteilung, 68298 Mannheim, DE

**C07K 14/705** → (51) C12N 7/04  
**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12  
**C07K 14/71** → (51) C12Q 1/68  
**C07K 14/715** → (51) C12N 7/04

**C07K 14/72** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07K 14/78** (11) **1 130 031 A1**  
A61P 9/00 A61K 38/39  
(25) En (26) En  
(21) 00200664.1 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Hemmung der Angiogenese unter Verwendung von Molekülen die die Plasminbildung steigern oder die Plasminaktivität verlängern*  
• *Method for inhibiting angiogenesis using molecules that enhance plasmin formation or prolong plasmin activity*  
• *Procédé pour inhiber l'angiogenèse à l'aide des molécules qui augmentent la formation de la plasmine ou qui prolongent son activité*  
(71) Universitair Medisch Centrum Utrecht, Heidelberglaan 100, 3584 CX Utrecht, NL  
(72) Gebbink, Martijn Frans Ben Gerard, 3755 HL Eemnes, NL  
Voest, Emile Eugene, 3768 AL Soest, NL  
(74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**C07K 14/78** → (51) C12N 15/13  
**C07K 16/12** → (51) C12N 9/22  
**C07K 16/18** → (51) C07K 14/47  
**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12  
**C07K 16/18** → (51) C12N 15/13  
**C07K 16/26** → (51) A61K 39/385

(51) **C07K 16/28** (11) **1 130 032 A1**  
C12N 15/13 C12N 15/70  
C12N 1/21 G01N 33/577  
G01N 33/574 A61P 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 00104082.3 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Einzelkette-Antikörper die den menschlichen vaskulären endothelialen Wachstumsfaktorrezeptor-2 (VEGFR-2/KDR) erkennen*  
• *Single-chain antibodies recognizing the human vascular endothelial growth factor receptor-2 (VEGFR-2/KDR)*  
• *Anticorps monochaines reconnaissant le récepteur humain de type 2 du facteur de croissance vasculaire endothéliale (VEGFR-2/KDR)*  
(71) Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF), Mascheroder Weg 1, 38124 Braunschweig, DE  
(72) Boeldicke, Thomas, 38124 Braunschweig, DE  
Weich, Herbert, 38124 Braunschweig, DE  
Tesar, Michael, 82362 Weilheim, DE  
Yayon, Avner, IL-76834 Moshav Sitria 104, IL  
(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12  
**C07K 16/28** → (51) C12Q 1/68  
**C07K 16/40** → (51) C12N 15/61  
**C07K 16/44** → (51) C07D 491/16

**C07K 19/00** → (51) C12N 15/13(51) **C08B 11/20** (11) **1 130 033 A1**  
C08B 17/06(25) De (26) De  
(21) 01104620.8 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009642

- (54) • Verfahren zur sauer katalysierten, hydrolytischen Depolymerisierung von Celluloseethern
- 
- Process for acid catalyzed hydrolytic depolymerization of cellulose ethers
- 
- Procédé de dépolymérisation hydrolytique et catalysée de façon acide des éthers de la cellulose

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) Becker, Winfried, Dr., 65817 Eppstein, DE  
Hammes, Alf, Dr., 55252 Mainz-Kastel, DE**C08B 17/06** → (51) C08B 11/20(51) **C08C 19/00** (11) **1 130 034 A2**  
C08L 71/02 C08G 65/32(25) De (26) De  
(21) 01103519.3 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009909

- (54) • Kautschuke mit Polyether-Seitengruppen
- 
- Rubber with polyether sidechains
- 
- Caoutchouc avec chaînes latérales de polyéther

(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) Scholl, Thomas Dr., 51469 Bergisch Gladbach, DE  
Trimbach, Jürgen, 50859 Köln, DE(51) **C08F 2/00** (11) **1 130 035 A2**  
C08F 36/04(25) De (26) De  
(21) 01107766.6 (22) 27.01.1999  
(84) DE FR GB IT

(30) 09.02.1998 DE 19805085

- (54) • Polymerisationsinitiiierende geträgerte Systeme zur radikalischen Polymerisation von konjugierten Dienen und zur Copolymerisation dieser mit weiteren Monomeren in Suspensions- oder Gasphasenverfahren
- 
- Polymerization initiating supported systems for radical polymerization of conjugated dienes and for copolymerization of these with further monomers in a suspension or gas phase process
- 
- Systèmes d'induction d'une polymérisation sur un support pour la polymérisation radicale de diènes conjugués et pour la copolymérisation de diènes conjugués avec d'autres monomères dans un procédé en suspension ou en phase gazeuse

(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) Dauben, Michael, Dr., 41469 Neuss, DE  
Hoch, Martin, Dr., 52525 Heinsberg, DE  
Oppenheimer-Stix, Christiane, Dr., 41468 Neuss, DE  
Schertl, Peter, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
(62) 99101425.9 / 0 945 467**C08F 2/16** → (51) B01F 17/52(51) **C08F 2/46** (11) **1 130 036 A2**(25) En (26) En  
(21) 01102880.0 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 JP 2000044205

- (54) • Zusammensetzung für Trennwand einer dünnen Anzeigetafel
- 
- Composition for bulkhead of thin display panel
- 
- Composition pour cloison de panneau mince d'affichage

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Hayashi, Noriya, Nagoya Research &amp; Devel. Center, Iwatsuka-cho, Nakamura-ku, Nagoya Aichi, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08F 6/00** (11) **1 130 037 A1**C08F 6/08 C08F 8/12  
C08F 118/08 C08F 218/08  
C08J 3/12 A61K 47/32(25) Es (26) En  
(21) 99934450.0 (22) 19.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CU 99/00002 19.07.1999

(87) WO 00/04060 2000/04 27.01.2000

(30) 17.07.1998 CU 10098

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VINYLACETATPOLYMER-DERIVATIVE UND IHRE VERWENDUNG

• PROCESS FOR OBTAINING POLYMERS DERIVED FROM VINYL ACETATE, AND USES THEREOF

• PROCÉDE D'OBTENTION DE POLYMERES DERIVES DE L'ACETATE DE VINYLE ET LEURS APPLICATIONS

(71) Centro Nacional De Investigaciones Cientificas (CNIC), Avenida 25, No. 15202, esq. a 158 Cubanacan, Playa, Ciudad de la Habana 12100, CU

(72) SUZARTE PAZ, Alberto Guillermo, C. Duany No. 3 e, Arroyo Naranjo, Ciud. de la Habana 13800, CU  
ECHEVERRIA PEREZ, Mayda Luisa, Aven. 23a No. 23020, Ciudad de la Habana 13600, CUIGLESIAS RODRIGUEZ, Gerardo, Ciudad de la Habana 10400, CU  
DIAZ AGUILA, Elsa Eneida, Avenida 29 No. 23814, Ciudad de la Habana 13600, CU

JORDAN MARTINEZ, Guillermo, Ciudad de la Habana 11400, CU

(74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet &amp; Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

**C08F 6/08** → (51) C08F 6/00**C08F 8/12** → (51) C08F 6/00**C08F 32/00** → (51) G03F 7/004**C08F 36/04** → (51) C08F 2/00**C08F 118/08** → (51) C08F 6/00**C08F 218/08** → (51) C08F 6/00(51) **C08F 220/10** (11) **1 130 038 A1**C08L 33/00 C08L 63/00  
C08K 5/1545 C09D 133/04  
G02B 5/23 G02C 7/10(25) Ja (26) En  
(21) 00946385.2 (22) 18.07.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/04819 18.07.2000

(87) WO 01/05854 2001/04 25.01.2001

(30) 19.07.1999 JP 20516599

18.10.1999 JP 29583599

- (54) • HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNG
- 
- CURABLE COMPOSITION
- 
- COMPOSITION DURCISSEABLE

(71) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1, Mikage-cho, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken 745-0053, JP

(72) MOMODA, Junji, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP

KAWASAKI, Takayoshi, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP

OHTANI, Toshiaki, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP

(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp &amp; Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C08G 18/42** (11) **1 130 039 A1**  
C08G 18/73 C09D 5/03(25) En (26) En  
(21) 00200705.2 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Pulverlackbindemittelzusammensetzung

• Powder paint binder composition

• Composition de liant pour peinture en poudre

(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

(72) Molhoek, Leendert Jan, 8072 HV Nunspeet, NL  
Loontjens, Jacobus Antonius, 6231 KK Meerssen, NL

Spoolder, Bianca Maria Johanna, 7623 CC Borne, NL

Plum, Bartholomeus Johannes Margaretha, 6235 AW Meerssen, NL

(51) **C08G 18/50** (11) **1 130 040 A1**  
C08G 18/66(25) En (26) En  
(21) 00201088.2 (22) 24.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 US 517458

- (54) • Energiereiche thermoplastische Copolyurethan-Elastomere

• Energetic copolyurethane thermoplastic elastomers

• Elastomères thermoplastiques de copoluréthane d'énergie élevée

(71) HER MAJESTY THE QUEEN AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF HER MAJESTY'S CANADIAN GOVERNMENT, 101 Colonel By Drive, Ottawa, Ontario K1A 0K2, CA

(72) Ampleman, Guy, Quebec, Canada G3A 2H7, CA  
Marois, André, Canada G3k 2A3, CA

Desilets, Sylvain, Canada G1W 4V9, CA

(74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN The Hague, NL

**C08G 18/66** → (51) C08G 18/50**C08G 18/73** → (51) C08G 18/42



(51) **C08G 59/62** (11) **1 130 041 A1**  
C08G 59/68 H01L 23/29

(25) Ja (26) En  
(21) 00907980.7 (22) 10.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/01448 10.03.2000  
(87) WO 01/07501 2001/05 01.02.2001  
(30) 22.07.1999 JP 20749899

(54) • *EPOXIDHARZZUSAMMENSETZUNG UND HALBLEITERVORRICHTUNG*  
• *EPOXY RESIN COMPOSITION AND SEMICONDUCTOR DEVICE*  
• *COMPOSITION DE RESINE EPOXYDE ET DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR*

(71) SUMITOMO BAKELITE CO., LTD., 5-8, Higashi-Shinagawa 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, JP

(72) OKI, Hiromi, Shinagawa-ku Tokyo 140-0002, JP  
GO, Yoshiyuki, Shinagawa-ku Tokyo 140-0002, JP  
MIYAKE, Sumiya, Shinagawa-ku Tokyo 140-0002, JP

AKIYAMA, Yoshihito, Shinagawa-ku Tokyo 140-0002, JP

(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**C08G 59/68** → (51) C08G 59/62

(51) **C08G 63/06** (11) **1 130 042 A2**  
C12P 7/62

(25) En (26) En  
(21) 01104925.1 (22) 28.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054668  
29.02.2000 JP 2000054669  
27.09.2000 JP 2000294634

(54) • *Polyhydroxyalkanoate die 3-Hydroxybenzoylalkancarbonsäure als Monomer enthalten, und Verfahren zu ihren Herstellung*  
• *Polyhydroxyalkanoate containing 3-hydroxybenzoylalkanoic acid as monomer unit, and method for producing the same*  
• *Polyhydroxyalkanoates contenant de l'acide 3-hydroxybenzoylalkanoïque comme monomère, et procédé pour leur préparation*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Honma, Tsutomu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sugawa, Etsuko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yano, Tetsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kobayashi, Shin, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Imamura, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kenmoku, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **C08G 63/688** (11) **1 130 043 A2**  
C12P 17/16 C12P 7/62  
// (C12P17/16, C12R1:38)

(25) En (26) En  
(21) 01104922.8 (22) 28.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054317  
29.02.2000 JP 2000054667

(54) • *Polyhydroxyalkanoat enthaltend 3-Hydroxythienyl-alkansäure als Monomer und ein Verfahren zur Herstellung desselben*  
• *Polyhydroxyalkanoate containing 3-hydroxythienylalkanoic acid as monomer unit and method for producing the same*  
• *Polyhydroxyalkanoate contenant l'acide 3-hydroxythienylalkanoïque comme monomère et procédé pour sa préparation*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Honma, Tsutomu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yano, Tetsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kobayashi, Shin, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Imamura, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kenmoku, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kozaki, Shinya, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**C08G 64/00** → (51) C08L 69/00

(51) **C08G 65/20** (11) **1 130 044 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99921170.9 (22) 19.05.1999

(84) DE FR GB NL

(86) JP 99/02603 19.05.1999  
(87) WO 99/61507 1999/48 02.12.1999  
(30) 26.05.1998 JP 14427698  
26.05.1998 JP 14427798

(54) • *VERFAHREN ZUR REGULIERUNG DER MOLEKULARGEWICHTSVERTEILUNG VON POLYETHERGLYCOL*  
• *METHOD OF REGULATING MOLECULAR WEIGHT DISTRIBUTION OF POLYETHER GLYCOL*  
• *PROCEDE DE REGULATION DE LA REPARTITION DES POIDS MOLECULAIRES DU GLYCOL DE POLYETHER*

(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) AKEDO, Takaharu, Otsu-shi, Shiga 520-2143, JP

(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C08G 65/32** → (51) C08C 19/00

**C08H 1/00** → (51) C30B 29/58

(51) **C08J 3/12** (11) **1 130 045 A2**  
// C08L101:14

(25) En (26) En  
(21) 01104153.0 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000052808  
11.08.2000 JP 2000243951

(54) • *Wasserabsorbierendes Harzpulver und ihr Herstellungsverfahren*  
• *Water-absorbent resin powder and production process therefor*  
• *Poudre de résine absorbant l'eau et son procédé de préparation*

(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP

(72) Ishizaki, Kunihiko, Suita-shi, Osaka 565-0875, JP  
Kanto, Teruyuki, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP  
Harada, Nobuyuki, Suita-shi, Osaka 565-0821, JP  
Hatsuda, Takumi, Takasago-shi, Hyogo 676-0822, JP  
Fujino, Shinichi, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**C08J 3/12** → (51) C08F 6/00

**C08J 3/16** → (51) C08J 3/26

**C08J 3/20** → (51) C08K 3/00

**C08J 3/22** → (51) A01N 25/10

(51) **C08J 3/26** (11) **1 130 046 A2**  
C08J 3/16  
// C08L83:04

(25) En (26) En  
(21) 01300922.0 (22) 01.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054602

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer vernetzten Silikonpartikelsuspension*  
• *Method for producing suspension of crosslinked silicone particles*  
• *Procédé pour la préparation d'une suspension de particules de silicone réticulé*

(71) Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd., 1-3, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Kobayashi, Kazuo, c/o Dow Corning Toray Silicone, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Morita, Yoshitsugu, c/o Dow Corning Toray Silicone, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Tanaka, Ken, c/o Dow Corning Toray Silicone Co, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C08J 5/18** → (51) C08L 69/00

**C08J 7/06** → (51) C08K 3/00

(51) **C08J 7/18** (11) **1 130 047 A1**  
C09J 133/00 C09J 7/00

(25) De (26) De  
(21) 01102758.8 (22) 08.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.02.2000 DE 10008844

(54) • *Verfahren zur Vernetzung von Polyacrylaten durch Elektronenstrahlen*  
• *Process of curing polyacrylate adhesives with electron beams*  
• *Durcissement d'adhésifs polyacryliques avec des rayons d'électrons*

(71) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

(72) Husemann, Marc, Dr., 22605 Hamburg, DE  
Zöllner, Stephan, Dr., 22043 Hamburg, DE

(51) **C08J 9/12** (11) **1 130 048 A2**  
B29C 49/04

(25) En (26) En  
(21) 01104415.3 (22) 26.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 IT MI000417

(54) • *Blasgeformter geschäumter Film aus Polyesterharz*  
• *Blow-molded foamed films of polyester resin*  
• *Films expansés de résine de polyester obtenus par expansion soufflage*

- (71) SINCO RICERCHÉ S.p.A., Viale Azari 110, 28048 Verbania Pallanza (Verbania), IT
- (72) Al Ghatta, Hussein, 03014 Fiuggi (Frosinone), IT Severini, Tonino, 00034 Colferro (Roma), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **C08J 9/32** (11) **1 130 049 A1**  
C08K 7/22 C08L 83/04  
(25) En (26) En  
(21) 01301699.3 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000053064
- (54) • Flüssige Silikonkautschukmischung mit geringem spezifischem Gewicht
- Liquid silicone rubber composition of low specific gravity
- Composition de caoutchouc de silicone liquide à faible densité
- (71) Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd., 1-3, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsuji, Yuichi, Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP
- Oka, Yutaka, Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C08J 11/10** (11) **1 130 050 A1**  
// C08L21:00  
(25) En (26) En  
(21) 01301285.1 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000052781
- (54) • Regenerierter Kautschuk und Verfahren zu deren Herstellung
- Reclaimed rubber and process for producing the same
- Caoutchouc régénéré et son procédé de fabrication
- (71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Akiyama, Setsuo, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1111, JP
- Shirasaka, Jingo, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP
- Ohshima, Nobumitsu, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **C08K 3/00** (11) **1 130 051 A2**  
C08J 7/06 C08J 3/20  
C08L 83/04 C08L 63/00  
C08L 61/04

(25) En (26) En  
(21) 01105149.7 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 JP 2000059467
- 25.09.2000 JP 2000290902
- (54) • Dispergierte Nanoteilchen-enthaltende Struktur und diese Strukturen enthaltende Lamine
- Nanoparticle dispersed structure and laminate thereof
- Structures contenant des nanoparticules dispersées et laminés contenant lesdites structures

- (71) Dow Corning Asia Limited, 1-3, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- DIRECTOR-GENERAL OF NATIONAL INSTITUTE OF ADVANCED INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY, 1-3, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

- (72) Suzuki, Masaaki, Nat. Hokkaido Ind. Res. Institute, Sapporo-shi, Hokkaido, JP
- de Los Arcos de Pedro, Maria Teresa, Toyohira-ku, Sapporo-shi, Hokkaido, JP
- Nakata, Yoshinori, Nat. Hokkaido Indust.Res.Inst., Toyohira-ku, Sapporo-shi, Hokkaido, JP
- Imai, Keiho, A-13 Kyushu Kogyo Institute Housing, Tosu-shi, Saga Prefecture, JP
- Yamaguchi, Munehiro, Nat. Ind. Res. Institute, Sapporo-shi, Hokkaido, JP
- Kushibiki, Nobuo, Fujisawa-shi, Kanagawa Prefecture, JP
- Takeuchi, Kikuo, Odawara-shi, Kanagawa Prefecture, JP

- (74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

**C08K 3/22** → (51) C08L 23/08

**C08K 3/22** → (51) C08L 27/18

**C08K 3/32** → (51) C08L 77/02

**C08K 3/34** → (51) C08L 23/10

**C08K 5/00** → (51) A01N 25/10

**C08K 5/00** → (51) C08L 69/00

**C08K 5/053** → (51) C08L 27/18

**C08K 5/1545** → (51) C08F 220/10

**C08K 5/16** → (51) C08K 5/315

**C08K 5/19** → (51) C08L 27/18

(51) **C08K 5/315** (11) **1 130 052 A2**  
C08K 5/16 C09B 23/14

(25) De (26) De  
(21) 01103520.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 DE 10009580
- (54) • Verfahren zum Massefärben von Kunststoffen
- Process for the bulk dyeing of synthetic materials
- Procédé pour la coloration de matières synthétiques dans la masse
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Stawitz, Josef-Walter Dr., 51519 Odenthal, DE
- Michaelis, Stephan Dr., 51519 Odenthal, DE

**C08K 5/49** → (51) C08L 27/18

**C08K 5/49** → (51) C08L 77/02

**C08K 5/5399** → (51) C08L 101/00

**C08K 7/22** → (51) C08J 9/32

(51) **C08L 9/06** (11) **1 130 053 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103564.9 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 US 518570
- (54) • Herstellung eines verstärkten Elastomer, elastomere Zusammensetzung und Reifen enthaltend diese Zusammensetzung
- Preparation of reinforced elastomer, elastomer composite and tire having component thereof
- Préparation d'un elastomère renforcé, composition elastomère et pneu comprenant cette composition
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Matere, Thierry Florent Edme, 6700 Vville, BE
- Bowen III, Daniel Edward, Munroe Falls, Ohio 44262, US
- Kaysner, Francois, 1525 Luxembourg, LU
- Castner, Eric Sean, Uniontown, Ohio 44685, US
- (74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

(51) **C08L 23/08** (11) **1 130 054 A1**  
C08K 3/22

(25) Ja (26) En  
(21) 00925690.0 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/03140 16.05.2000  
(87) WO 00/69961 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 JP 13523499  
15.10.1999 JP 29364899  
07.12.1999 JP 34732699  
02.02.2000 JP 2000024902

- (54) • FLAMMHEMMEDE HARZZUSAMMENSETZUNG
- FLAME RETARDANT RESIN COMPOSITION
- COMPOSITION DE RESINE IGNIFUGE

- (71) Du Pont-Mitsui Polychemicals Co., Ltd., 2-5, Kasumigaseki 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-6090, JP
- (72) AOYAMA, Masataka, Ichihara-shi, Chiba 299-0125, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C08L 23/10** (11) **1 130 055 A1**  
C08K 3/34 B29C 45/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00919161.0 (22) 24.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/02665 24.04.2000  
(87) WO 00/64972 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 JP 11800199

- (54) • THERMOPLASTISCHE HARZZUSAMMENSETZUNG UND SPRITZGUSSTEIL
- THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITION AND INJECTION-MOLDED OBJECT THEREOF
- COMPOSITION DE RESINE THERMOPLASTIQUE ET OBJET MOULE PAR INJECTION A PARTIR DE CELLE-CI

- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) SHIMOJO, Moriyasu, Sumitomo Chemical Company Ltd, Ichihara-shi, Chiba 299-0195, JP
- OHKAWA, Kenichi, Samitomo Chemical Company Ltd, Ichihara-shi, Chiba 299-0195, JP

KANZAKI, Susumu, Sumitomo Chemical Company Ltd, Ichihara-shi, Chiba 299-0195, JP  
NAGAI, Takayuki, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
NOMURA, Takao, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
MATSUDA, Masatoshi, Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
IWAI, Hisayuki, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C08L 27/00** (11) **1 130 056 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101785.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.02.2000 IT MI000248  
(54) • *Thermoplastische Fluorpolymere*  
• *Thermoplastic fluoropolymers*  
• *Polymères fluorés thermoplastiques*  
(71) Ausimont S.p.A., Piazzetta Maurilio Bossi 3, 20121 Milano, IT  
(72) Abusleme, Julio A., 21047 Saronno, Varese, IT Manzoni, Claudia, 40100 Bolohna, IT  
(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

(51) **C08L 27/18** (11) **1 130 057 A1**  
C08K 5/19 C08K 5/49  
C08K 3/22 C08K 5/053  
(25) Ja (26) En  
(21) 99925343.8 (22) 16.06.1999  
(84) DE FR GB IT

(86) JP 99/03213 16.06.1999  
(87) WO 99/65984 1999/51 23.12.1999  
(30) 16.06.1998 JP 16889698  
30.06.1998 JP 18500698  
30.03.1999 JP 8975199  
(54) • *VERNETZBARE, ELASTISCHE COPOLYMER-ZUSAMMENSETZUNG*  
• *CROSSLINKABLE ELASTIC COPOLYMER COMPOSITION*  
• *COMPOSITION COPOLYMERE ELASTIQUE POUVANT ETRE RETICULEE*

(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) MIWA, Tetsuya Asahi Glass Company Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 210-0924, JP  
KANEKO, Takeo Asahi Glass Company Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 210-0924, JP  
SAITO, Masayuki Asahi Glass Company Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 210-0924, JP  
NAKAMURA, Junichi Asahi Glass Company Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 210-0924, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C08L 33/00** → (51) C08F 220/10

**C08L 61/04** → (51) C08K 3/00

**C08L 63/00** → (51) C08F 220/10

**C08L 63/00** → (51) C08K 3/00

**C08L 63/08** → (51) A01N 25/10

(51) **C08L 69/00** (11) **1 130 058 A1**  
C08K 5/00 C08J 5/18  
C08G 64/00

(25) Ja (26) En  
(21) 99938522.2 (22) 19.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/04451 19.08.1999  
(87) WO 00/17271 2000/13 30.03.2000  
(30) 18.09.1998 JP 26519098

(54) • *POLYCARBONATHARZ-ZUSAMMENSETZUNG UND PRODUKTE ZUR HERSTELLUNG VON PLATTEN DARAU*  
• *POLYCARBONATE RESIN COMPOSITION AND PRODUCTS OF SHEET FORMING THEREOF*  
• *COMPOSITION DE RESINE DE POLYCARBONATE ET PRODUITS DE COLMATAGE DE FIBRE DE PAPIER A BASE DE CETTE COMPOSITION*

(71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO. Ltd., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP  
(72) KUZE, Shigeki, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
AKAMINE, Hiroshi, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
CHIBA, Jiro, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C08L 71/02** → (51) C08C 19/00

(51) **C08L 77/02** (11) **1 130 059 A1**  
C08L 77/06 C08K 3/32  
C08K 5/49

(25) De (26) De  
(21) 01104187.8 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 DE 10009756  
(54) • *Farblose, hochtransparente Polyamidblends mit verbesserter Spannungsrisssbeständigkeit*  
• *Colourless, highly transparent Polyamide blends with improved resistance to stress-cracking*  
• *Masses à mouler à base de polyamide, transparent et incolore ayant une bonne résistance à la fissuration sous contrainte*

(71) EMS-Chemie AG, Reichenauerstrasse, 7013 Domat/Ems, CH  
(72) Bühler, Friedrich Severin, Dr.rer.nat.,Dipl.-Chem., 7430 Thusis, CH  
(74) Becker Kuriig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**C08L 77/06** → (51) C08L 77/02

**C08L 83/04** → (51) C08J 9/32

**C08L 83/04** → (51) C08K 3/00

(51) **C08L 83/05** (11) **1 130 060 A1**  
C08L 83/07  
(25) En (26) En  
(21) 01301584.7 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 JP 2000044463  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von einem geformten Silikongummigegegenstand*  
• *Method for producing molded silicone rubber product*

• *Procédé pour la préparation d'un produit moulé en caoutchouc silicone*  
(71) Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd., 1-3, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Tsuji, Yuichi, Dow Corning Toray Silicone Co.,Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Nakamura, Akito, Dow Corning Toray Sil. Co.Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C08L 83/07** → (51) C08L 83/05

**C08L 91/02** → (51) A01N 25/10

**C08L 95/00** → (51) C10G 9/00

(51) **C08L 101/00** (11) **1 130 061 A1**  
C08K 5/5399  
(25) Ja (26) En  
(21) 99926916.0 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/03597 02.07.1999  
(87) WO 00/04097 2000/04 27.01.2000  
(30) 14.07.1998 JP 19889098  
(54) • *FLAMMHEMMENDE HARZZUSAMMENSETZUNG*  
• *FLAME-RETARDANT RESIN COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE RESINE IGNIFUGE*

(71) OTSUKA CHEMICAL COMPANY, LIMITED, 2-27, Otedori 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-0021, JP  
(72) YABUHARA, Tadao, Tokushima-shi, Tokushima 779-3132, JP  
TADA, Yuji, Tokushima-shi, Tokushima 771-0142, JP  
KAMESHIMA, Takashi, Tokushima-shi, Tokushima 770-815, JP  
NAKANO, Shinji, Itano-gun, Tokushima 771-0207, JP  
NISHIOKA, Yoichi, Tokushima-shi, Tokushima 771-0130, JP  
TAKASE, Hiroyuki, Sasagino, Matsushige-cho, Itano-gun, JP  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C09B 5/62** (11) **1 130 062 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101319.0 (22) 20.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.02.2000 DE 10005186  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Perylen-3,4,9,10-tetracarbonsäurediimid in transparenter Pigmentform*  
• *Process for the preparation of perylene-3,4,9,10-tetracarboxylic acid diimid in transparent pigment form*  
• *Procédé pour la préparation de diimides d'acide pérylène -3,4,9,10-tétracarboxylique dans une forme pigmentaire transparente*  
(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Weber, Joachim, Dr., 65929 Frankfurt am Main, DE  
Wilker, Gerhard, 64546 Mörfelden-Walldorf, DE  
Urban, Manfred, 65205 Wiesbaden, DE  
Böhmer, Martin, 61267 Neu-Anspach, DE  
Dietz, Erwin, Dr., 61462 Königstein, DE

- (51) **C09B 23/14** (11) **1 130 063 A1**  
B41M 5/26
- (25) Ja (26) En  
(21) 00961022.1 (22) 14.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/06312 14.09.2000  
(87) WO 01/19923 2001/12 22.03.2001  
(30) 14.09.1999 JP 25985799  
16.05.2000 JP 2000143035
- (54) • **STYRYLFARBSTOFFE**  
• **STYRYL DYE**  
• **COLORANT DE STYRYLE**
- (71) KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU  
KAGAKU KENKYUJO, 2-3, 1-chome, Shimoiishi,  
Okayama-shi Okayama, JP
- (72) KASADA, Chiaki, Okayama-shi, Okayama  
703-8265, JP  
DAN-OH, Yasufumi, Okayama-shi, Okayama  
703-8282, JP  
KAWATA, Toshio, Okayama-shi, Okayama  
700-0941, JP  
YASUI, Shigeo, Okayama-shi, Okayama 702-8044,  
JP
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**C09B 23/14** → (51) C08K 5/315

- (51) **C09B 25/00** (11) **1 130 064 A1**  
C09B 67/44 C09B 67/14  
C09D 11/02 B41M 5/00  
B41J 2/01
- (25) Ja (26) En  
(21) 99954420.8 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/06193 08.11.1999  
(87) WO 00/27928 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 JP 31781798
- (54) • **FARBSTOFFZUSAMMENSETZUNG, TINTEN-  
ZUSAMMENSETZUNG SOWIE TINTENSTRAH-  
LAUFZEICHNUNGSVERFAHREN**  
• **DYE COMPOSITION, INK COMPOSITION, AND  
INK-JET RECORDING METHOD**  
• **COMPOSITION POUR TEINTURE, COMPOSI-  
TION POUR ENCRE ET TECHNIQUE D'IM-  
PRESSION PAR JET D'ENCRE**
- (71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP
- (72) KITAYAMA, Hirokazu, Omiya-shi Saitama-ken  
330-0835, JP  
SHIRASAKI, Yasuo, Omiya-shi Saitama-ken  
330-0826, JP  
MURAKAMI, Yasuo, Kawaguchi-shi Saitama-ken  
332-0032, JP  
ONO, Hiroaki, Tokyo 174-0051, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**C09B 67/00** → (51) G03G 5/06**C09B 67/04** → (51) C09B 67/22**C09B 67/10** → (51) C09B 67/22**C09B 67/14** → (51) C09B 25/00

- (51) **C09B 67/22** (11) **1 130 065 A2**  
C09B 67/04 C09B 67/10
- (25) En (26) En  
(21) 01101962.7 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.02.2000 JP 2000028411  
21.06.2000 JP 2000186722
- (54) • **Pigmentzusammensetzungen, deren Zusam-  
mensetzungen, deren Herstellungsverfahren,  
Farbmittel sowie gefärbte Artikel**  
• **Pigment compositions, production process  
thereof; colorants; and colored articles**  
• **Compositions pigmentaires, leurs procédés de  
préparations, colorants et articles colorés**
- (71) DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO.  
LTD., 7-6 Bakuro-cho 1-chome Nihonbashi,  
Chuo-ku Tokyo, JP
- (72) Wada, Nobuto, c/o Dainichiseika Color &  
Chemicals, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Aoki, Kazutaka, Dainichiseika Color & Chemicals,  
Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Nakagawa, Yutaka, Dainichiseika Color &  
Chemicals, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Takami, Shotoku, Dainichiseika Color & Chemicals,  
Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Nakamura, Michiei, Dainichiseika Color &  
Chemicals, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al,  
Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29,  
80331 München, DE

**C09B 67/44** → (51) C09B 25/00**C09B 67/50** → (51) G03G 5/06

- (51) **C09D 4/00** (11) **1 130 066 A1**  
B32B 15/08
- (25) De (26) De  
(21) 01100852.1 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.03.2000 DE 10010669
- (54) • **Verfahren zur Herstellung eines extrusionsbe-  
schichteten Metallgegenstands**  
• **Method for producing an extrusion coated  
metal object**  
• **Methode de fabrication d'un objet métallique  
revêtu d'une couche extrudée**
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE
- (72) Hellermann, Walter, Dr., 46282 Dorsten, DE  
Gahlmann, Klaus, 45770 Marl, DE

**C09D 4/00** → (51) B01F 17/52

- (51) **C09D 5/03** (11) **1 130 067 A1**  
C09D 7/02
- (25) De (26) De  
(21) 01103259.6 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 DE 10009753  
24.05.2000 DE 10025680
- (54) • **Verfahren zur Erzeugung von pigmentierten  
Pulverlacken**  
• **Process for preparing pigmented powder  
paints**  
• **Procédé de préparation de peintures en poudre  
pigmentées**

- (71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt  
am Main, DE
- (72) Schmalzl, Manfred, DI., 86456 Gablingen/Lü., DE

**C09D 5/03** → (51) C08G 18/42

- (51) **C09D 5/20** (11) **1 130 068 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301562.3 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 186880 P
- (54) • **Entfernbare Überzugszusammensetzung und  
ihr Herstellungsverfahren**  
• **Removable coating composition and prepara-  
tive method**  
• **Composition de revêtement détachable et son  
procédé de préparation**
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence  
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399,  
US
- (72) Van Rheenen, Paul Ralph, Warminster,  
pennsylvania 18974, US
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK)  
LTD. European Operations Patent Department  
Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9  
3NB, GB

**C09D 7/02** → (51) C09D 5/03**C09D 11/02** → (51) C09B 25/00**C09D 133/04** → (51) C08F 220/10**C09J 7/00** → (51) C08J 7/18

- (51) **C09J 7/02** (11) **1 130 069 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104320.5 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000052802
- (54) • **Schutzfolie für Anstrichfilm sowie Verfahren zur  
Herstellung und Aufbringung derselben**  
• **Sheet for protecting paint film, process for  
producing the same, and method of applying  
the same**  
• **Feuille de protection pour film de peinture et  
procédé de sa fabrication et application**
- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi  
1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP  
KANSAI PAINT CO. LTD., 33-1, Kanzaki-cho,  
Amagasaki-shi Hyogo-ken, JP
- (72) Shibata, Kenichi, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Ooyama, Kooki, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Sano, Kenji, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Natsume, Masayoshi, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Kobayashi, Yoshiki, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Hayashi, Keiji, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Matsui, Komaharu, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Akaki, Yu, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Eda, Takeshi, Amagasaki-shi, Hyogo, JP  
Ueda, Hiroshi, Amagasaki-shi, Hyogo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C09J 7/02** (11) **1 130 070 A2**  
C09J 153/00  
(25) En (26) En  
(21) 01104414.6 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 515881

(54) • *Klebstoffe für thermoschrumpf bare Filme und Etiketten*  
• *Adhesives for thermally shrinkable films or labels*  
• *Adhésifs pour films et étiquettes thermorétractables*

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, P.O. Box 7663, Wilmington, Delaware 19803-7663, US

(72) Hu, Ziyi, Somerville, New Jersey 08876, US  
Paul, Charles W., Madison, New Jersey 07940, US  
Pierce, Peter D., Washington Crossing, Pennsylvania 18977, US

(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

(51) **C09J 133/00** (11) **1 130 071 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01102759.6 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.02.2000 DE 10008842

(54) • *Polymerblends*  
• *Polymerblends*  
• *Mélanges de polymères*

(71) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

(72) Husemann, Marc, Dr., 22605 Hamburg, DE  
Zöllner, Stephan, Dr., 22043 Hamburg, DE

**C09J 133/00** → (51) C08J 7/18

**C09J 153/00** → (51) C09J 7/02

(51) **C09K 3/00** (11) **1 130 072 A1**  
C07F 7/12 G02F 1/1337  
B01J 19/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00944298.9 (22) 05.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/04505 05.07.2000

(87) WO 01/02510 2001/02 11.01.2001

(30) 05.07.1999 JP 19038599  
05.07.1999 JP 19043799

(54) • *CHEMISCH ABSORBIERBARE SUBSTANZ ZUR HERSTELLUNG DÜNNER FILME UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN.*  
• *CHEMICALLY ADSORBABLE SUBSTANCE FOR THIN FILM FORMATION AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *SUBSTANCES ADSORBABLES CHIMIQUES DESTINEES A LA FORMATION DE COUCHES MINCES ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) OOTAKE, Tadashi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0816, JP  
OGAWA, Kazufumi, Nara-shi, Nara 630-8101, JP  
NOMURA, Takaiki, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
TAKEBE, Takako, Katano-shi, Osaka 576-0054, JP

(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C09K 3/00** (11) **1 130 073 A1**  
E02B 15/04

(25) En (26) En  
(21) 01200712.6 (22) 26.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 AR 0000890

(54) • *Verfahren zum Sammeln und Entsorgen von Kohlenwasserstoffen, Produkt zur Verwendung bei diesem Verfahren, Verfahren zur Verwendung dieses Produkts und die Verwendung dieses Produkts im Verfahren*  
• *A procedure for the removal and collection of hydrocarbons, a product to be used in the procedure, and procedure for embodying the product and the use of the same in the procedure*  
• *Procédé de ramassage et d'enlèvement d'hydrocarbures, produit à utiliser dans ce procédé, procédé pour la mise en oeuvre de ce produit et son utilisation dans le procédé*

(71) R. Ciancaglini y Asociados, S.A., Libertad 567, piso 5, 1012 Capital Federal, AR

(72) Ciancaglini, Ricardo Horacio, 1642 San Isidro - Pcia. de Buenos Aires, AR  
Mazzeo, Francisco Antonio, 1642 San Isidro - Pcia. de Buenos Aires, AR  
Chiesa, Luis Oscar, 1642 San Isidro - Pcia. de Buenos Aires, AR

(74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

(51) **C09K 7/02** (11) **1 130 074 A1**  
E21B 33/138 E21B 43/25

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400438.6 (22) 20.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 FR 0002811

(54) • *Filtratreduzierungsadditiv und Bohrspülung*  
• *Filtrate reducing additive and well fluid containing it*  
• *Additif réducteur de filtrat et fluide de puits contenant cet additif*

(71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

(72) Dubois, Isabelle, 7210 Avon, FR  
Rousseau, Lionel, 78440 Issou, FR  
Audibert Hayet, Annie, 78290 Croissy Sur Seine, FR

(51) **C09K 11/80** (11) **1 130 075 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01103646.4 (22) 22.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000053522

(54) • *Phosphor für durch Vakuum- Ultraviolettstrahlen aktiviertes lichtemittierendes Element*  
• *Phosphor for vacuum ultraviolet ray-exciting light-emitting element*  
• *Matériau luminescent pour élément électroluminescent excité par un rayon ultra-violet à vide*

(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP

(72) Ueda, Kyoto, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Ono, Keiji, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

Endo, Tadashi, Iwanuma-shi, Miyagi, JP  
Miyazaki, Susumu, Kitasoma-gun, Ibaraki, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C10C 3/00** → (51) C10G 9/00

(51) **C10G 1/10** (11) **1 130 076 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104728.9 (22) 26.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000053081

(54) • *Verfahren und Anlage fürs Pyrolysieren von Kunststoffen und pyrolysiertes Produkt*  
• *Method and system for pyrolyzing plastic and pyrolysate product*  
• *Procédé et installation pour la pyrolyse de matières plastiques et produit pyrolysé*

(71) Tokyo Ertec Co., Ltd., Japanese Company, 1-3-1-1C, Shoto, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) Inoue, Yoji, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Aikawa, Satoru, Tokyo, JP  
Inagaki, Norihiro, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Tasaka, Shigeru, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, JP  
Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzerstrasse 106, 80797 München, DE

**C10G 2/00** → (51) B01J 31/16

(51) **C10G 9/00** (11) **1 130 077 A2**  
C10C 3/00 D01F 9/155  
C25B 11/00 C25C 3/12  
C08L 95/00

(25) Es (26) En  
(21) 01500047.4 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 ES 200000497

(54) • *Hocharomatisches Erdölpech, seine Herstellung und Verwendung für die Herstellung von Elektroden*  
• *Highly aromatic petroleum pitches, their preparation and use in the manufacture of electrodes*  
• *Brai d'huile de pétrole à forte teneur en composés aromatiques, sa préparation et son utilisation dans la fabrication d'électrodes*

(71) REPSOL PETROLEO S.A., Paseo de la Castellana 278-280, E-28046 Madrid, ES

(72) Romero Palazon, Eduardo, 30317 Cartagena, ES  
Gomez de Salazar Fernandez, Carlos, 30201 Cartagena, ES  
Castillo Azuaga, Andres, 30300 Cartagena, ES

(74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, Nr. 11, 28046 Madrid, ES

(51) **C10G 45/08** (11) **1 130 078 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400329.7 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.02.2000 FR 0002284

(54) • *Kohlenwasserstoffumwandlungsverfahren mittels eines Katalysators mit kontrollierter Azidität*  
• *Conversion of hydrocarbons on a catalyst having controlled acidity*

(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP

(72) Ueda, Kyoto, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Ono, Keiji, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

- *Procédé de conversion d'hydrocarbures sur catalyseur à acidité contrôlée*
- (71) INSTITUT FRANÇAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Harle, Virginie, 60260 Lamorlaye, FR  
Kressmann, Stéphane, 69360 Serezin du Rhone, FR
- (74) Guibard, Isabelle, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
Kasztelan, Slavik, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
Morel, Frédéric, 69340 Francheville, FR
- (74) Andréeff, François, Département Brevets, Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR

(51) **C10G 45/60** (11) **1 130 079 A1**  
B01J 27/053

- (25) Ja (26) En  
(21) 99940492.4 (22) 26.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/04603 26.08.1999  
(87) WO 00/12652 2000/10 09.03.2000  
(30) 26.08.1998 JP 24023398

- (54) • *VERFAHREN ZUR ISOMERISATION VON KOHLENWASSERSTOFFEN*  
• *METHOD OF ISOMERIZING HYDROCARBON*  
• *PROCEDE D'ISOMERISATION D'HYDROCARBURE*

- (71) JAPAN ENERGY CORPORATION, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP
- (72) AIMOTO, Kohjiro, Japan Energy Corporation, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP  
MATSUZAWA, Kenji, Japan Energy Corporation, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**C10G 45/64** → (51) C01B 39/48

(51) **C10G 67/02** (11) **1 130 080 A1**  
F02C 7/22

- (25) Ja (26) En  
(21) 99943259.4 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/04927 10.09.1999  
(87) WO 00/26325 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 JP 32616998  
19.01.1999 JP 1084799  
30.03.1999 JP 8943399

- (54) • *TREIBSTOFFÖL FÜR GASTURBINEN UND VERFAHREN ZU DENNEN HERSTELLUNG UND ZUR ERZEUGUNG VON ELEKTRIZITÄT*  
• *GAS TURBINE FUEL OIL AND PRODUCTION METHOD THEREOF AND POWER GENERATION METHOD*  
• *HUILE COMBUSTIBLE POUR TURBINE A GAZ, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET PROCEDE DE PRODUCTION D'ENERGIE*

- (71) JGC Corporation, 2-1, Ohte-machi 2-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) OKADA, Tsuyoshi, JGC Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 220-6001, JP  
MASHIKO, Yoshinori, JGC Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 220-6001, JP  
TOKUDA, Shinichi, JGC Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 220-6001, JP  
SASAKI, Tomoyoshi, JGC Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 220-6001, JP  
IMURA, Kozo, JGC Corporation Kinuura Laboratory, Handa-shi, Aichi 475-0021, JP  
INOMATA, Makoto, JGC Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 220-6001, JP  
TANUMA, Toshio, JGC Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 220-6001, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C10L 1/02** → (51) C10L 1/14

(51) **C10L 1/14** (11) **1 130 081 A1**  
C10L 1/02 C10L 10/02

- (25) En (26) En  
(21) 01102217.5 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.02.2000 GB 0004522

- (54) • *Brennstoffzusatz*  
• *Fuel additive*  
• *Additif pour combustible*

- (71) AAE Technologies International Limited, c/o O'Donnell Sweeney, Earlsfort Centre, Earlsfort Terrace, Dublin 2, IE

- (72) The designation of the inventor has not yet been filed

- (74) Gilholm, Stephen Philip, Harrison Goddard Foote, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**C10L 10/02** → (51) C10L 1/14

**C11D 3/02** → (51) C11D 3/39

**C11D 3/02** → (51) C11D 3/395

**C11D 3/20** → (51) C11D 3/395

(51) **C11D 3/39** (11) **1 130 082 A1**  
C11D 3/395 C11D 3/02  
C11D 17/04

- (25) En (26) En  
(21) 00301725.8 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Reinigungsmittel*  
• *Cleaning compositions*  
• *Compositions de nettoyage*

- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

- (72) Rogers, Nicola, Bebington, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB

- Thompson, Katherine, Bebington, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB  
Thornthwaite, David William, Bebington, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB

- (74) Dekker, Enno E.J., et al, Unilever N.V. Patents Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

(51) **C11D 3/395** (11) **1 130 083 A1**  
C11D 3/20 C11D 3/02  
C11D 17/04

- (25) En (26) En  
(21) 00301726.6 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Reinigungsmittel*  
• *Cleaning compositions*  
• *Compositions de nettoyage*

- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

- (72) Rogers, Nicola, Bebington, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB

- Thompson, Katherine, Bebington, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB

- (74) Dekker, Enno E.J., Unilever N.V. Patents Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**C11D 3/395** → (51) C07D 209/48

**C11D 3/395** → (51) C11D 3/39

**C11D 17/04** → (51) A61K 7/48

**C11D 17/04** → (51) C11D 3/39

**C11D 17/04** → (51) C11D 3/395

(51) **C12M 1/107** (11) **1 130 084 A1**  
B01F 7/00

- (25) De (26) De  
(21) 01105083.8 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010672

- (54) • *Biogasanlage zur Fermentation von organischen Stoffen*  
• *Biogas plant for the fermentation of organic material*  
• *Installation de biogaz pour la fermentation de matériaux organiques*

- (71) U.T.S. Umwelt-Technik-Süd GmbH, Steinkirchen 9, 84419 Obertaufkirchen, DE

- (72) Bürger, Adam, 84405 Grüntegernbach, DE

- (74) Neubauer, Hans-Jürgen, Dipl.-Phys., Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE

**C12M 1/38** → (51) C12Q 1/68

**C12N 1/10** → (51) C12N 15/61

(51) **C12N 1/16** (11) **1 130 085 A1**  
C12N 1/22 C12N 9/42  
C12P 7/10

// (C12P7/10, C12R1:645)

- (25) Es (26) En  
(21) 01500028.4 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.02.2000 ES 200000439

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Ethanol aus Lignocellulose-haltiger Biomasse unter Verwendung von thermostabiler Hefe*

- *Procedure for the production of ethanol from lignocellulosic biomass using a heat-tolerant yeast*

- *Procédé de production d'éthanol à partir d'une biomasse lignocellulosique au moyen d'une levure thermotolérante*

- (71) CENTRO DE INVESTIGACIONES ENERGETICAS MEDIOAMBIENTALES Y TECNOLOGICAS (C.I.E.M.A.T.), Avda Complutense 22, E-28040 Madrid, ES

- (72) Ballesteros Perdices, Ignacio, 28026 Madrid, ES  
Ballesteros Perdices, Mercedes, 28035 Madrid, ES  
Oliva Dominguez, José Miguel, 28942 Fuentelabrada, Madrid, ES

- Carrasco Garcia, Juan Esteban, 28863 Cobena, Madrid, ES

- (74) Del Santo Abril, Natividad, Oficina Garcia Cabrenzo, S.L., Vitruvio, 23, 28006 Madrid, ES

**C12N 1/21** → (51) C07K 16/28

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/12

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/56

<b>C12N 1/22</b> → (51) C12N 1/16	(74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE	(51) <b>C12N 9/22</b> (11) <b>1 130 091 A2</b> C12Q 1/18 C07K 16/12 C12N 15/63
<b>C12N 5/06</b> → (51) A01K 67/02		(25) En (26) En (21) 01105007.7 (22) 01.03.2001
<b>C12N 5/06</b> → (51) G01N 33/50	<b>C12N 5/22</b> → (51) C12N 5/16	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(51) <b>C12N 5/08</b> (11) <b>1 130 086 A1</b> G01N 33/50 C12Q 1/68	(51) <b>C12N 7/04</b> (11) <b>1 130 089 A1</b> A61K 39/21 C07K 14/705 C07K 14/715 C07K 14/16	(30) 01.03.2000 US 516061
(25) En (26) En (21) 00103537.7 (22) 18.02.2000	(25) En (26) En (21) 00103242.4 (22) 17.02.2000	(54) • <i>Bakterielle RNaseP Proteine und ihre Verwendung zum Identifizieren antibakterieller Verbindungen</i> • <i>Bacterial RNaseP Proteins and their use in identifying antibacterial compounds</i> • <i>Protéines de RNase P d'origine bactérienne et leur utilisation pour identifier des composés antibactériens</i>
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Message Pharmaceuticals, Inc., 30 Spring Mill Drive, Malvern, PA 19355, US THE OHIO STATE UNIVERSITY, 1960 Kenny Road, Columbus, OH 43210-1063, US
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	(72) Gopalan, Venkat, Columbus, Ohio 43210, US Jovanovic, Milan, Dublin, Ohio 43235, US Eder, Paul S., Oreland, Pennsylvania 19075, US Giordano, Tony, Phoenixville, Pennsylvania 19460, US Powers, Gordon D., Malvern, Pennsylvania 19355, US Xavier, K. Asish, West Chester, Pennsylvania 19382, US
(54) • <i>Genetische manipulierte Keratinozyten und deren Verwendung zur Prüfung der Toxizität</i> • <i>Genetically engineered keratinocytes and toxicity assay using said keratinocytes</i> • <i>Kératinocytes génétiquement modifiés et essais toxicologiques utilisant ces kératinocytes</i>	(54) • <i>Membranvirus Ziel- und Fusion-subvirale Partikel enthaltende Zusammensetzung und diese enthaltende Impfstoff</i> • <i>Composition comprising membrane virus subviral target and fusion particles and vaccine comprising said composition</i> • <i>Composition comprenant des particules sous-virales cibles et fusions de virus enveloppés, et vaccin la contenant</i>	(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE
(71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE TPSc (Technologies du Promoteur de Stress Cellulaire), 40 Rue de Tréville, 75009 Paris, FR	(71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE	
(72) Fusenig, Norbert, 69118 Heidelberg, DE Ibghei, David, c/o TPSc, 75009 Paris, FR Arrigo, Patrick, c/o Université de Lyon, 69622 Villeurbanne Cédex, FR	(72) Bosch, Valerie, Dr., 69245 Bammental, DE Sparacio, Sandra, 69214 Eppelheim, DE Zeifelder, Udo, 68259 Mannheim, DE Pfeiffer, Tanya, 69221 Dossenheim, DE Henzler, Tanya, 69126 Heidelberg, DE	
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE	(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE	
(51) <b>C12N 5/08</b> (11) <b>1 130 087 A2</b> (25) En (26) En (21) 01107435.8 (22) 26.05.1994	<b>C12N 7/04</b> → (51) A61K 39/27	<b>C12N 9/28</b> → (51) C12N 15/56
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	<b>C12N 7/08</b> → (51) A61K 39/29	<b>C12N 9/42</b> → (51) C12N 1/16
(30) 26.05.1993 US 66556		<b>C12N 9/42</b> → (51) C12N 15/56
(54) • <i>Verfahren zum Nachweis von Verbindungen die ein Apoptotisches Verfahren modifizieren</i> • <i>A method to identify compounds that alter the apoptotic process</i> • <i>Méthode pour identifier des composés modifiant le processus apoptotique</i>	(51) <b>C12N 9/00</b> (11) <b>1 130 090 A2</b> (25) En (26) En (21) 01102857.8 (22) 06.12.1996	<b>C12N 9/90</b> → (51) C12N 15/61
(71) LA JOLLA CANCER RESEARCH FOUNDATION, 10901 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	<b>C12N 15/00</b> → (51) C07K 14/575
(72) Reed, John C., Carlsbad, CA 92008, US	(30) 07.12.1995 US 8316 P 07.12.1995 US 8317 P 07.12.1995 US 8311 P 22.05.1996 US 651568 02.08.1996 US 692002	<b>C12N 15/09</b> → (51) C12Q 1/68
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE	(54) • <i>SCREENING-METHODE ZUR BEREITSTELLUNG EINES THERMOSTABILEN ENZYMS</i> • <i>METHOD OF SCREENING FOR THERMOSTABLE ENZYME ACTIVITY</i> • <i>PROCEDE DE CRIBLAGE D'UNE ENZYME THERMOSTABLE</i>	(51) <b>C12N 15/10</b> (11) <b>1 130 092 A1</b> C12Q 1/68
(62) 94919263.7 / 0 751 709	(71) Diversa Corporation, 10665 Sorrento Valley road, San Diego, CA 92121, US	(25) En (26) En (21) 00102973.5 (22) 14.02.2000
<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/12	(72) Short, Jay M., Encinitas, California 92024, US	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(51) <b>C12N 5/16</b> (11) <b>1 130 088 A1</b> C12N 5/22 A61K 39/00	(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	AL LT LV MK RO SI
(25) En (26) En (21) 00105829.6 (22) 20.03.2000	(62) 96942920.8 / 0 866 853	(54) • <i>Methode zur Herstellung rekombinanter Nukleinsäuren</i> • <i>A method of preparing recombinant nucleic acids</i> • <i>Méthode pour la préparation d'acides nucléiques recombinants</i>
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	<b>C12N 9/00</b> → (51) C12Q 1/68	(71) Hosch, Stefan B., c/o Universität Hamburg, Abt. für Allgemeinchirurgie, Martinistrasse 52, 20246 Hamburg, DE Kalinin, V., c/o Universität Hamburg, Abt. für Allgemeinchirurgie, Martinistrasse 52, 20246 Hamburg, DE Izbicki, Jakob R., c/o Universität Hamburg, Abt. für Allgemeinchirurgie, Martinistrasse 52, 20246 Hamburg, DE
AL LT LV MK RO SI	<b>C12N 9/00</b> → (51) C30B 29/58	(72) Hosch, Stefan B., c/o Universität Hamburg, Abt. für Allgemeinchirurgie, 20246 Hamburg, DE Kalinin, V., c/o Universität Hamburg, Abt. für Allgemeinchirurgie, 20246 Hamburg, DE Izbicki, Jakob R., c/o Universität Hamburg, Abt. für Allgemeinchirurgie, 20246 Hamburg, DE
(30) 27.02.2000 DE 10009030 28.02.2000 US 185334 P	<b>C12N 9/00</b> → (51) G01N 27/447	
(54) • <i>Hybridzellimfstoffe</i> • <i>Hybrid cell vaccines</i> • <i>Vaccins composés de cellules hybrides</i>	<b>C12N 9/12</b> → (51) C12Q 1/68	
(71) Eberhard-Karls-Universität Tübingen Universitätsklinikum, Geissweg 3, 72076 Tübingen, DE	<b>C12N 9/20</b> → (51) C12N 15/55	
(72) Kanz, Lothar, Prof.Dr., 72076 Tübingen, DE Walden, Peter Ronald, Prof.Dr., 10405 Berlin, DE Stuhler, Gernot, Dr., 72070 Tübingen, DE		

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler  
Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

(51) **C12N 15/10** (11) **1 130 093 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01102019.5 (22) 18.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(30) 19.01.1999 US 116447 P  
05.02.1999 US 118813 P  
05.02.1999 US 118854 P  
24.06.1999 US 141049 P  
28.09.1999 US 408392  
28.09.1999 US 408393  
12.10.1999 US 416375  
12.10.1999 US 416837

(54) • *Oligonukleotiden-gesteuerte Nucleinsäurenre-*  
*kombination*  
• *Oligonucleotide mediated nucleic acid recom-*  
*bination*  
• *Recombinaison d'acides nucléiques moyennant*  
*des oligonucléotides*

(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US

(72) Cramer, Andreas, 4153 Reinach, CH  
Stemmer, William, Los Gatos, California 95030, US  
Minshull, Jeremy, Menlo Park, California 94025, US  
Bass, Steven, Hillsborough, CA 94010, US  
Welch, Mark, Fremont, CA 94536, US  
Ness, Jon E., Sunnyvale, CA 94089, US  
Gustafsson, Claes, Belmont, CA 94002, US  
Patten, Phillip, Mountain View, CA 94040, US

(74) Ryberg, Lise Abildgaard, et al, Maxygen ApS,  
Ager Alle 1, 2970 Hoersholm, DK

(62) 00909923.5 / 1 072 010

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/10** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/61

(51) **C12N 15/12** (11) **1 130 094 A2**

C12N 15/11 C12N 15/10  
C12N 15/70 C12N 15/85  
C12N 5/10 C12N 1/21  
C07K 14/47 C07K 16/18  
C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 00114089.6 (22) 07.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.07.1999 JP 19448699  
11.01.2000 JP 2000118774  
02.05.2000 JP 2000183765

(54) • *Primer zur Synthese von vollständigen cDNA*  
*Klonen und ihre Verwendung*  
• *Primers for synthesizing full length cDNA*  
*clones and their use*  
• *Amorces pour la synthèse de cADN de pleine*  
*longueur et leur utilisation*

(71) Helix Research Institute, 1532-3 Yana,  
Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP

(72) Ota, Toshio, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0042, JP  
Nishikawa, Tetsuo, Tokyo 173-0013, JP  
Isogai, Takao, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0303, JP  
Hayashi, Koji, Ichihara-shi, Chiba 299-0125, JP  
Ishii, Shizuko, Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP  
Kawai, Yuri, Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP  
Wakamatsu, Ai, Kisarazu-shi, Chiba 292-0014, JP

Sugiyama, Tomoyasu, Kisarazu-shi, Chiba  
292-0045, JP

Nagai, Keichi, Higashiyamato-shi, Tokyo 207-0022,  
JP

Kojima, Shinichi, Kisarazu-shi, Chiba 292-0052, JP  
Otsuki, Tetsuji, Kisarazu-shi, Chiba 292-0055, JP  
Koga, Hisashi, Kisarazu-shi, Chiba 292-0055, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 130 095 A1**

C07K 14/705 C07K 16/28  
C12Q 1/68 G01N 33/68

(25) En (26) En  
(21) 00400427.1 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kontrolle des Membranverkehrs*

• *Control of membrane traffic*  
• *Contrôle du trafic membranaire*

(71) Institut Curie, 26, rue d'Ulm, 75248 Paris Cedex 05,  
FR

CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris  
Cédex, FR

(72) Galli, Thierry, 75005 Paris, FR

Louvard, Daniel, 92330 Suresnes, FR

Martinez, Sonia, 75005 Paris, FR

(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine  
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

(51) **C12N 15/12** (11) **1 130 096 A1**

C07K 14/47 C07K 16/18  
C12Q 1/68 C12N 15/11  
C12N 5/10 C12N 15/85  
A61K 38/17 A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 00400588.0 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Proliferationshemmender Transkriptionsfaktor*  
*(PATF) und seine Verwendung*  
• *Proliferation arrest transcription factor (PATF)*  
*and its use*  
• *Facteur de transcription (PATF), qui induit*  
*l'arrêt de la prolifération*

(71) Institut de la Santé et de la Recherche Médicale,  
101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cedex 13, FR

(72) Crisanti-Lassiaz, Patricia, 75015 Paris, FR

(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine  
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

(51) **C12N 15/12** (11) **1 130 097 A1**

C07K 14/705 C07K 16/28  
C12Q 1/68 G01N 33/68

(25) En (26) En  
(21) 00403385.8 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.02.2000 EP 00400427

(54) • *Kontrolle des Membranverkehr*

• *Control of membrane traffic*  
• *Contrôle du trafic membranaire*

(71) Institut Curie, 26, rue d'Ulm, 75248 Paris Cedex 05,  
FR

CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794  
Paris Cedex 16, FR

(72) Galli, Thierry, 75005 Paris, FR

Louvard, Daniel, 92330 Suresnes, FR

Martinez, Sonia, 75005 Paris, FR

(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine  
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

(51) **C12N 15/12** (11) **1 130 098 A2**

C07K 14/47 A01K 67/027  
C12Q 1/68 G01N 33/68

(25) En (26) En  
(21) 01301768.6 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 185617 P

22.09.2000 US 234500 P

(54) • *Säugetier Osteoreguline*  
• *Mammalian osteoregulins*  
• *Osteoregulines mammifères*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,  
Connecticut 06340, US

(72) Brown, Thomas Aquinas, Groton, Connecticut  
06340, US

De Wet, Jeffrey Roux, Groton, Connecticut 06340,  
US

Gowen, Lori Christine, New York 10021, US

Hames, Lynn Marie, Groton, Connecticut 06340,  
US

(74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited,  
Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich  
Kent CT13 9NJ, GB

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/12** → (51) C12N 15/13

**C12N 15/12** → (51) G01N 33/50

(51) **C12N 15/13** (11) **1 130 099 A1**

C12N 15/12 C07K 16/18  
A61K 39/395 G01N 33/68  
G01N 33/577 A61P 35/00  
C07K 14/78 C07K 19/00

(25) En (26) En  
(21) 01200711.8 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.02.2000 EP 00200660

(54) • *Aktiviertes Vitronectin als Angiogenesemarker*  
*nachgewiesen durch Phagen-Antikörper*  
• *Activated vitronectin as a marker of*  
*angiogenesis detected with phage antibodies*  
• *Vitronectine activée comme marqueur d'angio-*  
*génèse détectée par des anticorps d'origine de*  
*phages*

(71) Crucell Holland B.V., Archimedesweg 4, 2333 CN  
Leiden, NL

(72) Voest, Emile Eugene, 3768 AL Soest, NL  
Bloemendaal, Henri Johan, 3833 VN Leusden, NL

de Boer, Henriette Christine, 3704 LM Zeist, NL  
Gebbink, Martijn Frans Ben Gerard, 3755 HL  
Eemnes, NL

Logtenberg, Ton, 3433 CH Nieuwegein, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/28

**C12N 15/38** → (51) A61K 39/27



- (51) **C12N 15/55** (11) **1 130 100 A1**  
C12N 9/20 C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 01200375.2 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.02.2000 EP 00200513
- (54) • *Modifizierte lipolytische Enzyme und ihre Verwendung*  
• *Modified lipolytic enzymes and their use*  
• *Enzymes lipolytiques modifiées et leur utilisation*
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL  
PT SE TR AT
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE
- (72) Brocca, Stefania, 20134 Milano, IT  
Bornscheuer, Uwe T., E.-M.-Amdt University, 17487 Greifswald, DE  
Pleiss, Jürgen, 70569 Stuttgart, DE  
Schmid, Rolf D., 70569 Stuttgart, DE  
Schmid, Ulrike, 1521 AZ Wormerveer, NL  
Schmitt, Jutta, 70569 Stuttgart, DE
- (74) Sikken, Antonius H. J. M., et al, UNILEVER N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

- (51) **C12N 15/56** (11) **1 130 101 A2**  
C12N 9/28 C12P 19/14  
C12N 1/21 C12N 15/70

- (25) En (26) En
- (21) 00125389.7 (22) 14.06.1995
- (84) CH DE DK FR GB IT LI
- (30) 15.06.1994 JP 13335494  
18.08.1994 JP 19422394  
31.10.1994 JP 29039494  
21.11.1994 JP 28691794  
21.11.1994 JP 31118594  
21.04.1995 JP 12067395
- (54) • *Transferase und Amylase, Verfahren zur Herstellung dieser Enzyme, ihre Verwendung und kodierende Gene*  
• *Transferase and amylase, process for producing the enzymes, use thereof, and genes coding for the same*  
• *Transférase et amylose, procédé de production de ces enzymes, utilisation et gènes les codant*

- (71) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-Ku, Tokyo 104, JP
- (72) Kato, Masaru, c/o Kirin Beer K.K., Takasaki-shi, Gunma-ken, JP  
Miura, Yutaka, Kirin Beer K.K., Takasaki-shi, Gunma-ken, JP  
Kettoku, Masako, Kirin Beer K.K., Takasaki-shi, Gunma-ken, JP  
Iwamatsu, Akihiro, c/o Kirin Beer K.K., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kobayashi, Kazuo, Kirin Beer K.K., Takasaki-shi, Gunma-ken, JP  
Komeda, Toshihiro, Kirin Beer K.K., Takasaki-shi, Gunma-ken, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 95921965.0 / 0 764 720

- (51) **C12N 15/56** (11) **1 130 102 A1**  
C12N 9/42 A23L 1/105  
A21D 8/04 A23L 2/84  
C02F 3/34 D21C 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 00870028.8 (22) 21.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Enzym mit Xylanaseaktivität*  
• *Enzyme with xylanase activity*  
• *Enzyme possédant une activité xylanasique*
- (71) PURATOS N.V., Industrialaan, 25, 1702 Groot-Bijgaarden, BE
- (72) Jonniaux, Jean-Luc, 3300 Tienen, BE  
Dauvrin, Thierry, 4218 Couthuin, BE
- (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

- (51) **C12N 15/61** (11) **1 130 103 A2**  
C12N 15/11 C12N 9/90  
C07K 16/40 C12P 7/64  
C12N 1/10

- (25) De (26) De
- (21) 00125888.8 (22) 27.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.12.1999 DE 19957889
- (54) • *Neue Nukleinsäure aus Tetrahymena kodierend für eine Trieterpenoid-Cyclase, ihre Herstellung und Verwendung*  
• *Nucleic acid from Tetrahymena coding for a trieterpenoid-cyclase, its production and use*  
• *Acides nucléiques de Tetrahymena codant pour une trieterpenoid-cyclase, sa production et son utilisation*
- (71) Celanese Ventures GmbH, Industriepark Hoechst, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) Rüsing, Matthias, Dr., 50935 Köln, DE  
Schweins, Thomas, Dr., 40545 Düsseldorf, DE  
Dresler, Petra, 65830 Krieffel, DE  
Stock, Wolfgang, Dr., 40227 Düsseldorf, DE  
Kiy, Thomas, Dr., 65929 Frankfurt am Main, DE  
Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**C12N 15/63** → (51) C12N 9/22**C12N 15/63** → (51) C12N 15/85**C12N 15/70** → (51) C07K 16/28**C12N 15/70** → (51) C12N 15/12**C12N 15/70** → (51) C12N 15/56**C12N 15/74** → (51) C12N 15/82**C12N 15/80** → (51) C12N 15/82**C12N 15/81** → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 130 104 A1**  
A01H 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 00200535.3 (22) 16.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verminderung des Abbaus von rekombinanten Pflanzenprodukten in der Pflanze*

- *Reduction of in planta degradation of recombinant plant products*  
• *Réduction de la dégradation des produits végétales in planta*
- (71) Stichting Dienst Landbouwkundig Onderzoek, Bormsesteeg 53, 6708 PD Wageningen, NL
- (72) Stevens, Lucas Henricus, 6708 JL Wageningen, NL  
Jordi, Wilhelminus Jacobus Reiner Marie, 3511 ZC Utrecht, NL  
Bosch, Hendrik Jan, 3572 ZM Utrecht, NL  
Verhoeven, Henricus Adrianus, 4582 EN Schijndel, NL
- (74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 130 105 A1**  
C12N 15/74 C12N 15/80  
C12N 15/81 A01H 5/00

- (25) En (26) En
- (21) 00200726.8 (22) 01.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Transformation von eukaryotischen Zellen mittels mobilisierbarer Plasmide*  
• *Transformation of eukaryotic cells by mobilizable plasmids*  
• *Transformation des cellules eucaryotes par des vecteurs transposables*
- (71) Rijksuniversiteit te Leiden, Stationsweg 46, 2312 AV Leiden, NL  
Stichting Binair Vector Systeem, Floris versterlaan 12, 2343 RS Oegstgeest, NL
- (72) Hooykaas, Paul Jan Jacob, 2343 RS Oegstgeest, NL  
Escudero, Jesus, 2318 MJ Leiden, NL
- (74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **C12N 15/85** (11) **1 130 106 A1**  
A61K 48/00 C12N 15/63  
A01K 67/027 A61P 35/00

- (25) En (26) En
- (21) 00200728.4 (22) 01.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Epithelium-spezifische Transkription in Nicht-Schuppenzellkarzinomen*  
• *Non-squamous epithelium-specific transcription*  
• *Transcription spécifique pour l'épithélium dans des carcinomes non-squameux*
- (71) Rijksuniversiteit te Groningen, Broerstraat 5, 9712 CP Groningen, NL
- (72) de Leij, Lou Franciscus Maria Hubertus, 9734 BW Groningen, NL  
McLaughlin, Pamela Marijke Jane, 9718 BT Groningen, NL  
Ruiters, Marcel Herman Josef, 9728 WN Groningen, NL  
Harmsen, Martin Conrad, 9761 AD Eelde, NL  
Van der Molen, Henk, 9734 CE Groningen, NL  
Terpstra, Peter, 9743 Groningen, NL  
Dokter, Willem Hendrik Abraham, 6521 EL Nijmegen, NL
- (74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN The Hague, NL

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/12**C12P 7/10** → (51) C12N 1/16

**C12P 7/62** → (51) C08G 63/06

**C12P 7/62** → (51) C08G 63/688

**C12P 7/64** → (51) C12N 15/61

(51) **C12P 13/04** (11) **1 130 107 A1**  
C12P 13/22 C12P 41/00

(25) En (26) En  
(21) 01100694.7 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.01.2000 JP 2000004822  
(54) • *Methode zur Herstellung optisch aktiver N-Methylaminosäuren*  
• *Method of producing optically active N-methylamino acids*  
• *Méthode de production d'acides N-méthylamino optiquement actives*

(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) Tsuda, Satoru, Akashi-shi, Hyogo 673-0877, JP  
Kato, Takahisa, Kobe-shi, Hyogo 655-0872, JP  
Yasohara, Yoshihiko, Himeji-shi, Hyogo 670-0942, JP  
Hasegawa, Junzo, Akashi-shi, Hyogo 674-0057, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C12P 13/04** (11) **1 130 108 A1**  
C12P 41/00

(25) En (26) En  
(21) 01105042.4 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000060358  
(54) • *Verfahren zur Racemisierung von N-Acyl-aminosäuren und zur Herstellung von optisch aktiven Aminosäuren*  
• *Methods for racemizing N-acylamino acids and producing optically active amino acids*  
• *Procédé pour la racémisation d'acides N-acylaminés et pour la préparation d'acides aminés optiquement actifs*

(71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP  
(72) Matsuyama, Akinobu, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Tokuyama, Shinji, Shizuoka-shi, Shizuoka 422-8004, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C12P 13/22** → (51) C12P 13/04

(51) **C12P 17/10** (11) **1 130 109 A1**  
C12P 41/00

(25) En (26) En  
(21) 01301575.5 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 186080  
(54) • *Mikrobiologisches Verfahren zur Herstellung von optisch aktiven 3-Hydroxypyrolidinderivaten*  
• *Microbial process for preparation of optically active 3-Hydroxypyrolidine derivatives*

• *Procédé microbien pour la préparation de dérivés optiquement actifs de 3-hydroxypyrolidine*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) Wong, John Wing, Groton, Connecticut 06340, US  
(74) Motion, Keith Robert, Pfizer Limited Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C12P 17/16** → (51) C08G 63/688

**C12P 19/14** → (51) C12N 15/56

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

**C12P 21/02** → (51) C07K 7/06

**C12P 21/08** → (51) C07K 14/47

**C12P 41/00** → (51) C12P 13/04

**C12P 41/00** → (51) C12P 17/10

**C12Q 1/00** → (51) G01N 27/327

**C12Q 1/00** → (51) G01N 27/447

**C12Q 1/18** → (51) C12N 9/22

**C12Q 1/48** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12Q 1/533** (11) **1 130 110 A2**  
G01N 33/88 G01N 33/50

(25) En (26) En  
(21) 01201784.4 (22) 17.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(30) 22.12.1992 US 994760  
06.05.1993 US 64271

(54) • *Assay zur Abschätzung der Hemmung von Cyclooxygenase*  
• *Assay for evaluating inhibition of cyclooxygenase-2*  
• *Essai pour évaluer l'inhibition de cyclooxygenase*

(71) Merck Frosst Canada & Co., 16711 Trans Canada Highway, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
(72) Cromlish, Wanda A., Montreal, Québec H4V 2C5, CA  
Kennedy, Brian P., Kirkland, Québec H9J 2R5, CA  
O'Neill, Gary, Dollard Des Ormeaux, Québec H9A 2R4, CA  
Vickers, Philip J., Pierrefonds, Québec H9A 3E5, CA  
Wong, Elizabeth, Montreal, Québec H3V 3G8, CA  
Mancini, Joseph A., St. Léonard, Québec H1P 2M6, CA  
(74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
(62) 96201845.3 / 0 736 769  
94902571.2 / 0 675 964

(51) **C12Q 1/54** (11) **1 130 111 A2**  
G01N 33/52

(25) En (26) En  
(21) 01301670.4 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.02.2000 US 513071  
(54) • *Auf Tetrazoliumverbindungen gegründete Diagnostika*  
• *Diagnostics based on tetrazolium compounds*  
• *Diagnostiques à base de composés tetrazolium*

(71) LIFESCAN, INC., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas, California 95035, US  
(72) Ouyang, Tianmei, Milpitas, CA 95035, US  
Yu, Yeung Siu, Pleasanton, CA 94506, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 112 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00103844.7 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Detektion wenigstens eines Allels einer Deletionsmutante*  
• *Method for detecting the presence of at least one single allele of a deletion mutant*  
• *Procédé pour la détection de la présence d'au moins un seul allèle d'une mutante de délétion*

(71) Epidaurus Biotechnologie AG, Am Neuland 1, 82347 Bernried, DE  
(72) Sprenger, Raimund, Dr., 82362 Weilheim, DE  
Schlagenhafer, Robert, 82319 Starnberg, DE  
Brinkmann, Ulrich, Dr., 82347 Bernried, DE  
Kerb, Reinhold, Dr., 81241 München, DE  
(74) Beck, Alexander, Dipl.-Ing., Leutstettener Strasse 13, 82319 Starnberg, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 113 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00200506.4 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Amplifizierungsassay abhängig von multiplex Ligation*  
• *Multiplex ligation dependent amplification assay*  
• *Méthode d'amplification dépendant de ligatures multiples*

(71) Schouten, Johannes Petrus, Hudsonstraat 68, 1057 SN Amsterdam, NL  
(72) Schouten, Johannes Petrus, 1057 SN Amsterdam, NL  
(74) Wittop Koning, Tom Hugo, et al, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 53284, 1007 RG Amsterdam, NL

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 114 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00200757.3 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Universelle variable Fragmente*  
• *Universal variable fragments*  
• *Fragments variables universels*

(71) Dr. van Haeringen Laboratorium B.V., Agro Business Park 100, 6708 PW Wageningen, NL  
(72) Van Haringen, Hendrik, 3903 EE Veenendaal, NL  
Van Haringen, Willem Anne, 3904 CW Veenendaal, NL  
(74) Ottevangens, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 115 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104572.1 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 10010614  
(54) • *Oligonukleotidsonden zum art- und/oder gattungsspezifischen Nachweis von das Pflanzenwachstum fördernden Bakterien*  
• *Oligonucleotide probes for the species and/or genus specific detection of plant growth stimulating bacteria.*  
• *Sondes oligonucléotidiques pour la détection spécifique de genre et d'espèce de bactéries qui stimulent la croissance des plantes.*  
(71) GSF - Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit, GmbH, Ingolstädter Landstrasse 1, Neuherberg, 85758 Oberschleissheim, DE  
(72) Stoffels, Marion, Dr., 81539 München, DE  
Hartmann, Anton, Prof. Dr., 85716 Unterschleissheim, DE  
Munch, Jean Charles, Prof. Dr., 73760 Ostfildern, DE  
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof  
Elisenstrasse 3, 80335 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 116 A2**  
C12N 9/12 C07H 21/04  
C12M 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 01107485.3 (22) 05.04.1993  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(30) 06.04.1992 US 863553  
(54) • *Methode und Gerät zur Detektion von Nucleinsäuren unter Verwendung von totaler interner Reflexion*  
• *Method and device for detection of nucleic acid using total internal reflectance*  
• *Méthode et apparatus pour la détection des acides nucléiques acide utilisant la réflectance interne totale*  
(71) Abbott Laboratories, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) Bouma, Stanley R., Grayslake, IL 60030-3033, US  
Khalil, Omar S., Libertyville, IL 60048, US  
Pabich, Edward K., Chicago, IL 60639, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE  
(62) 93911608.3 / 0 717 779
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 117 A2**  
C12N 9/12 C07H 21/04  
C12M 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 01107486.1 (22) 05.04.1993  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(30) 06.04.1992 US 863553  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Nachweis von Nucleinsäure unter Verwendung der internen Totalreflexion*  
• *Method and device for detection of nucleic acid using total internal reflectance*  
• *Procédé et dispositif de détection d'acide nucléique au moyen d'une technique de réflexion interne totale*  
(71) Abbott Laboratories, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) Bouma, Stanley R., Grayslake, IL 60030-3033, US  
Khalil, Omar S., Libertyville, IL 60048, US  
Pabich, Edward K., Chicago, IL 60639, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (62) 93911608.3 / 0 717 779  
(51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 118 A2**  
C12N 9/00 C12N 9/12  
C12N 15/09 C12N 15/10  
C12P 19/34 C07H 21/04  
C12Q 1/70 C12Q 1/48  
(25) En (26) En  
(21) 01113936.7 (22) 16.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT  
(30) 25.02.1994 US 203198  
(54) • *Amplifizierung von langen Nucleinsäuresequenzen mit PCR*  
• *Amplification of long nucleic acid sequences by PCR*  
• *Amplification de séquences d'acides nucléiques longues avec PCR*  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124  
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(72) Cheng, Suzanne, El Cerrito, California 94530, US  
(74) Jung, Michael, Dr., et al, Roche Diagnostics GmbH  
Patentabteilung, 68298 Mannheim, DE  
(62) 95102141.9 / 0 669 401
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 119 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200532.8 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.02.2000 EP 00200549  
(54) • *Reduktion des Hintergrunds in Hybridisierungsverfahren*  
• *Reducing background in hybridisation reactions*  
• *Réduction de signaux de fond dans des réactions d'hybridisation*  
(71) Amsterdam Support Diagnostics B.V., Twin-2,  
Building R-South, Meibergdreef 59, 1105 BA  
Amsterdam, NL  
(72) de Baar, Marinus Petrus, 3582 XP Utrecht, NL  
van Gemen, Bob, 1326 HV Almere, NL  
Timmermans, Eveline Catherina Anna Clasina, 5231  
HS 's-Hertogenbosch, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 120 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300629.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 JP 2000021842  
(54) • *Methode zum Trennen und Sammeln von Nucleinsäuren*  
• *Method for separating and collecting nucleic acids*  
• *Méthode pour la séparation et la collection des acides nucléiques*  
(71) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi  
Ningyo-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsumoto, Kazuko, c/o Nissinbo Industries, Inc.,  
Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 121 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300630.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 JP 2000021843  
(54) • *Immobilisierte Nucleinsäuren und Methoden zum Nachweis von Nucleinsäuren*  
• *Immobilized nucleic acid and method for detecting nucleic acid*  
• *Acides nucléiques immobilisés et méthode pour la détection d'acides nucléiques*  
(71) NISSHINBO INDUSTRIES INC., 31-11, Ningyocho  
2-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Kimura, Naoki, Nissinbo Industries, Inc.,  
Chiba-shi, Chiba, JP  
Ichihara, Tatsuo, Nissinbo Industries, Inc.,  
Chiba-shi, Chiba, JP  
Moriya, Shogo, Nissinbo Industries, Inc.,  
Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 122 A2**  
G01N 33/53 C07K 16/28  
C07K 14/72  
(25) En (26) En  
(21) 01301291.9 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.02.2000 GB 0003553  
06.04.2000 GB 0008376  
(54) • *Methode zur Detektion von Polymorphismen des humanen EP1-R Gens*  
• *Methods for the diagnosis of polymorphisms in the human EP1-R gene*  
• *Méthode de diagnostic des polymorphismes du gène humain EP1-R*  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) Smith, John Craig, Macclesfield, Cheshire, SK10  
4TG, GB  
Anand, Rakesh, Macclesfield, Cheshire, SK10 4TG,  
GB  
Morten, John Edward Norris, Macclesfield,  
Cheshire, SK10 4TG, GB  
(74) Gainey, Laurence David Scott, et al, AstraZeneca,  
Global Intellectual Property, P.O Box272, Mereside  
Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR,  
GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 130 123 A2**  
C07K 14/71  
(25) En (26) En  
(21) 01301489.9 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.02.2000 GB 0004232  
(54) • *Diagnosemethode*  
• *Diagnostic method*  
• *Méthode diagnostique*  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) Smith, John Craig, Macclesfield, Cheshire SK10  
4TG, GB  
(74) Gainey, Laurence David Scott, et al, AstraZeneca,  
Global Intellectual Property, P.O Box272, Mereside  
Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR,  
GB

	<b>C12Q 1/68</b>	→ (51)	C12N 5/08
	<b>C12Q 1/68</b>	→ (51)	C12N 15/10
	<b>C12Q 1/68</b>	→ (51)	C12N 15/12
	<b>C12Q 1/68</b>	→ (51)	C12N 15/55
	<b>C12Q 1/70</b>	→ (51)	C12Q 1/68
(51)	<b>C22C 5/06</b>	(11)	<b>1 130 124 A1</b>
(25)	Ja	(26)	En
(21)	99926805.5	(22)	24.06.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 99/03387		24.06.1999
(87)	WO 00/26423		2000/19 11.05.2000
(30)	04.11.1998		JP 31327798
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>PERSÖNLICHER SCHMUCK UND SILBERLEGIERUNG FÜR PERSÖNLICHEN SCHMUCK</i></li> <li>• <i>PERSONAL ORNAMENT AND SILVER ALLOY FOR PERSONAL ORNAMENT</i></li> <li>• <i>ACCESSOIRE PERSONNEL ET ALLIAGE D'AR- GENT POUR CET ACCESSOIRE</i></li> </ul>		
(71)	Nippon Germanium Laboratory Co., Ltd, 11-9, Kasuga 2-chome, Shizuoka-shi, Shizuoka 420-0823, JP		
(72)	FUJIYASU, Hiroshi, Shizuoka 430-0835, JP ISHIGAKI, Shinichiro, Shizuoka 421-0103, JP NISHIZAWA, Hiroyasu, Shizuoka 420-0071, JP		
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51)	<b>C22C 21/02</b>	(11)	<b>1 130 125 A2</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	01301441.0	(22)	19.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	02.03.2000		JP 2000057233
	26.06.2000		JP 2000190655
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Gut wärmeleitende Aluminium-Legierung zum Druckgießen und hergestelltes Gussstück</i></li> <li>• <i>Highly heat-conductive alloy for pressure casting and cast alloy thereof</i></li> <li>• <i>Alliage d'aluminium à haute conductivité thermique pour coulée sous pression et pièce coulée</i></li> </ul>		
(71)	KABUSHIKI KAISHA DAIKI ALUMINIUM KOGYOSHO, 46-banchi Minamikyuhoji 3-chome, Yao-shi Osaka, JP		
(72)	Suzuki, Takao, c/o K. K. Daiki Aluminium Kogyosho, Yao-shi, Osaka, JP Kawai, Kiyofumi, K. K. Daiki Aluminium Kogyosho, Yao-shi, Osaka, JP Oshiro, Naoto, c/o K. K. Daiki Aluminium Kogyosho, Yao-shi, Osaka, JP		
(74)	Freed, Arthur Woolf, et al, Reginald W. Barker & Co., Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB		
	<b>C22C 38/00</b>	→ (51)	C22C 38/60
	<b>C22C 38/04</b>	→ (51)	C22C 38/24
(51)	<b>C22C 38/24</b>	(11)	<b>1 130 126 A2</b>
	C22C 38/04		B23D 61/02
(25)	De	(26)	De
(21)	01890048.0	(22)	27.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	29.02.2000		AT 3192000
	30.01.2001		AT 1532001
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Stammbblatt für Dünnschnitt-Kreissägen</i></li> </ul>		

	• <i>Blade body for thin circular saws</i>		
	• <i>Corps de lame pour scies circulaires minces</i>		
(71)	Böhler Miller Messer und Sägen GmbH, Waidhofner Strasse 11, 3333 Böhlerwerk, AT		
(72)	Frey, Lambert, 3131 Getzersdorf 123, AT		
(74)	Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., Dipl.-Ing. Dr. Wildhack Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT		
	<b>C22C 38/42</b>	→ (51)	C22C 38/60
(51)	<b>C22C 38/60</b>	(11)	<b>1 130 127 A1</b>
	C22C 38/42		C22C 38/00
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	01400533.4	(22)	01.03.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	03.03.2000		FR 0002718
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Heraufgeschwefelter rostfreier austenitischer Stahl mit erhöhter Bearbeitbarkeit und Korrosionsfestigkeit</i></li> <li>• <i>Resulfurized austenitic stainless steel with improved machinability and improved corrosion resistance</i></li> <li>• <i>Acier inoxydable austenitique a haute usinabi- lité, resulfure, et comportant une résistance a la corrosion améliorée.</i></li> </ul>		
(71)	UGINE-SAVOIE IMPHY, Avenue Paul Girod, 73400 Ugine, FR		
(72)	Ragot, Jean, 73200 Albertville, FR Hauser, Jean-Michel, 73400 Ugine, FR Trombert, Christian, 73790 Tours-en-Savoie, FR		
(74)	Ventavoli, Roger, USINOR, Direction Propriété Industrielle, Immeuble "La Pacific", La Défense, 11/13 Cours Valmy, TSA 10001, 92070 La Défense, FR		
	<b>C23C 4/02</b>	→ (51)	B05D 1/08
(51)	<b>C23C 4/12</b>	(11)	<b>1 130 128 A1</b>
	B05D 1/34		
(25)	De	(26)	De
(21)	01100956.0	(22)	17.01.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	29.02.2000		DE 10009598
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Verfahren und Vorrichtung zur Abscheidung einer Beschichtung auf einem Substrat durch Versprühen einer Flüssigkeit</i></li> <li>• <i>Process and apparatus for deposition of a coating by spraying a liquid</i></li> <li>• <i>Procédé et appareil de dépôt d'un revêtement par pulvérisation d'un liquide</i></li> </ul>		
(71)	ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72)	Hruschka, Martin, 70825 Korntal-Muenchingen, DE Hasenkox, Ulrich, 71254 Ditzingen, DE		
	<b>C23C 14/00</b>	→ (51)	G03F 1/08
(51)	<b>C23C 14/24</b>	(11)	<b>1 130 129 A1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	01200573.2	(22)	19.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	03.03.2000		US 518600
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Quelle zur thermischen PVD-Beschichtung für organische elektrolumineszente Schichten</i></li> <li>• <i>Source for thermal physical vapor deposition of organic electroluminescent layers</i></li> </ul>		

	• <i>Source pour dépôt thermique physique en phase vapeur de couches organiques électrolu- minescentes</i>		
(71)	EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US		
(72)	Spahn, Robert G., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US		
(74)	Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE		
	<b>C23C 16/26</b>	→ (51)	C01B 31/02
	<b>C23C 16/30</b>	→ (51)	H01L 21/314
	<b>C23C 16/32</b>	→ (51)	C30B 25/02
(51)	<b>C23C 16/44</b>	(11)	<b>1 130 130 A1</b>
	H01L 21/316		
(25)	It	(26)	En
(21)	00830153.3	(22)	29.02.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Verfahren und Reaktor zum Aufdampfen mittels SACVD</i></li> <li>• <i>Method and reactor for SACVD deposition</i></li> <li>• <i>Méthode et réacteur de dépôt par SACVD</i></li> </ul>		
(71)	STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT		
(72)	Vulpio, Michele, 70050 Santo Spirito (BA), IT		
(74)	Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT		
	<b>C23C 16/50</b>	→ (51)	H05H 1/46
(51)	<b>C23C 22/68</b>	(11)	<b>1 130 131 A2</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	01103593.8	(22)	21.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	29.02.2000		JP 2000052994
	10.08.2000		JP 2000243049
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Oberflächenbehandlungsmittel ohne Chromat, Verfahren zur Oberflächenbehandlung und behandeltes Stahl</i></li> <li>• <i>Nonchromate metallic surface-treating agent, method for surface treatment, and treated steel material</i></li> <li>• <i>Solution de traitement de surface sans chro- mate, procédé de traitement de surface et acier traité</i></li> </ul>		
(71)	Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Oyodokita 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-0077, JP		
(72)	Shimakura, Toshiaki, 60320 Frankfurt, DE Sasaki, Motohiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0063, JP Yamasoe, Katsuyoshi, Sakura-shi, Chiba 285-0807, JP Nomura, Hiromasa, Kimizu-shi, Chiba 299-1146, JP Kanai, Hiroshi, Kimizu-shi, Chiba 299-1143, JP Ueda, Kouhei, Chiba-shi, Chiba 261-0004, JP		
(74)	Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE		

- (51) **C23C 22/68** (11) **1 130 132 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01400522.7 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000053010

- (54) • *Oberflächenbehandlungsmittel ohne Chromat eines vorbeschichtetes Stahlblech (VS), Verfahren zur Oberflächenbehandlung von Vs und behandeltes VS Stahl*  
• *Nonchromate metallic surface treating agent for PCM use, method for PCM surface treatment, and treated PCM steel panel*  
• *Solution de traitement de surface de métaux sans chromate pour produire une tôle d'acier prérevêtue (TAP), procédé de traitement de surface TAP et acier TAP traité*

(71) NIPPON PAINT CO., LTD., 1-2 Oyodokita 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531, JP

(72) Sasaki Motohiro, Kanagawa 211-0063, JP

Yamasoe Katsuyoshi, Chiba 285-0807, JP

Jung Christian, 96173 Oberhaid, DE

*Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*

*The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*

*Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **C23C 22/73** (11) **1 130 133 A2**  
**C23C 22/83** **B05D 7/14**

(25) En (26) En

(21) 01400497.2 (22) 27.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000053009

- (54) • *Verfahren zur Behandlung metallischer Oberflächen*

• *Method for treating metallic surfaces*

• *Procédé de traitement de surfaces métalliques*

(71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Ohoyodokita 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8511, JP

(72) Shimakura, Toshiaki, 60320 Frankfurt am Main, DE

Sasaki, Motohiro, Kawasaki-shi, Kanagawa

211-0063, JP

Yamasoe, Katsuyoshi, Sakura-shi, Chiba 285-0807, JP

(74) Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**C23C 22/83** → (51) C23C 22/73

**C23F 1/30** → (51) H01L 21/3213

**C23F 4/00** → (51) H05H 1/46

- (51) **C25B 9/00** (11) **1 130 134 A1**  
// C25B1:02

(25) Ru (26) En

(21) 99935437.8 (22) 22.06.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) RU 98/00190 22.06.1998

(87) WO 99/18262 1999/15 15.04.1999

(30) 07.10.1997 RU 97116916

(54) • **ENERGIEUMFORMER**

• **ENERGY CONVERSION DEVICE**

• **DISPOSITIF DE TRANSFORMATION D'ENERGIE**

(71) Kudymov, Georgy Ivanovich, ul. Abramtsevskaya, d.14, k.1, kv.20, Moscow, RU  
Studennikov, Vasily Vasilievich, ul. Vilnusskaya, 4-339, Moscow, 117574, RU

(72) Kudymov, Georgy Ivanovich, Moscow, RU  
Studennikov, Vasily Vasilievich, Moscow, 117574, RU

(74) Griebing, Onno, Exter Polak & Chartouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**C25B 11/00** → (51) C10G 9/00

**C25C 3/12** → (51) C10G 9/00

- (51) **C30B 25/02** (11) **1 130 135 A1**  
**C23C 16/32**

(25) En (26) En

(21) 00104123.5 (22) 29.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Siliziumkarbidschicht und Herstellungsverfahren*

• *Silicon carbide film and method for manufacturing the same*

• *Film de carbure de silicium et son procédé de fabrication*

(71) HOYA CORPORATION, 7-5, Naka-Ochiai 2-Chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP

(72) Nakano, Yukitaka, c/o Hoya Corporation, Tokyo, JP  
Nagasawa, Hiroyuki, c/o Hoya Corporation, Tokyo, JP

Yagi, Kuniaki, c/o Hoya Corporation, Tokyo, JP

Kawahara, Takamitsu, c/o Hoya Corporation, Tokyo, JP

(74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., Cohausz & Florack, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

- (51) **C30B 29/12** (11) **1 130 136 A1**  
**G02B 1/02** **C30B 33/02**

(25) De (26) De

(21) 01105178.6 (22) 02.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010485

- (54) • *Verfahren zur Herstellung grossformigen Einkristallen aus Calciumfluorid sowie deren Verwendung in der Fotolithographie*

• *Process for manufacturing large single crystals of calcium fluoride and the use of the crystals in Photolithography*

• *Procédé de fabrication de grandes monocristaux de fluorure de calcium et l'utilisation de ces cristaux pour la photolithographie*

(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

(72) Stäblein, Jörg, 07743 Jena, DE

Weisleder, Andreas, 07639 Tautenhain, DE

Wehrhan, Gunther, Dr., 07749 Jena, DE

Speit, Burkhard, Dr., 07745 Jena, DE

Parthier, Lutz, Dr., 10051 Berlin, DE

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte, Naupliastrasse 110, 81545 München, DE

- (51) **C30B 29/36** (11) **1 130 137 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 99933176.2 (22) 30.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/04097 30.07.1999

(87) WO 01/09412 2001/06 08.02.2001

- (54) • **MATERIAL ZUM ZIEHEN VON SIC-EINKRISTALLEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SIC-EINKRISTALLEN**

• **MATERIAL FOR RAISING SINGLE CRYSTAL SIC AND METHOD OF PREPARING SINGLE CRYSTAL SIC**

• **MATERIAU DE TIRAGE DE SIC MONOCRISTALLIN ET PROCEDE DE PREPARATION ASSOCIE**

(71) NIPPON PILLAR PACKING CO., LTD., 11-48, Nonakaminami 2-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP

(72) TANINO, Kichiya, Nippon Pillar Packing Co., Ltd., Sanda-shi, Hyogo 669-1333, JP

HIRAMOTO, Masanobu, Nippon Pillar Packing Co., Ltd., Sanda-shi, Hyogo 669-1333, JP

(74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

- (51) **C30B 29/58** (11) **1 130 138 A1**  
**C07H 21/00** **C07K 1/14**  
**C08H 1/00** **C12N 9/00**

(25) Ja (26) En

(21) 99937038.0 (22) 11.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/04361 11.08.1999

(87) WO 00/09786 2000/08 24.02.2000

(30) 12.08.1998 JP 22787998

- (54) • **KRISTALLZÜCHTUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG**

• **CRYSTAL GROWING METHOD AND CRYSTAL GROWING APPARATUS**

• **PROCEDE ET APPAREIL DE CRISTALLOGESE**

(71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) SANJOH, Akira, Electronics Engineering Lab., Amagasaki-shi, Hyogo 660-0891, JP

(74) Stuart, Ian Alexander, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C30B 33/02** → (51) C30B 29/12

- (51) **D01B 1/14** (11) **1 130 139 A1**

(25) De (26) De

(21) 00250077.5 (22) 02.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Anordnung und Verfahren zur Gewinnung und Aufbereitung von nachwachsenden faserhaltigen Rohstoffen*

• *Arrangement and method for obtaining and processing of growing up fibrous raw materials*

• *Arrangement et procédé pour obtenir et traiter des matières premières fibreuses pouvant repousser*

(71) Aston AG, Frauenthalstrasse 1, 6332 Hagendorn, CH

(72) Rauer, Lothar, Dr.-Ing., 09116 Chemnitz, DE

Wilhelm, Johannes, Dr.-Phil., 09119 Chemnitz, DE

Steinbach, Detlef, 09126 Chemnitz, DE

(74) Horn, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Dr. Horn, Draisdorfer Strasse 69, 09114 Chemnitz, DE

- (51) **D01F 6/18** (11) **1 130 140 A1**  
**D01F 9/22**

(25) Ja (26) En

(21) 99931466.9 (22) 22.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/03905 22.07.1999

(87) WO 00/05440 2000/05 03.02.2000

(30) 22.07.1998 JP 20667398

- (54) • **VORLAUFERFASER AUS ACRYLONITRIL FÜR KOHLENSTOFFFASER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN**

- **ACRYLONITRIL-BASED PRECURSOR FIBER FOR CARBON FIBER AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF**
  - **FIBRE PREIMPREGNEE A BASE D'ACRYLONITRILE DESTINEE A FORMER UNE FIBRE DE CARBONE ET PROCEDE DE PRODUCTION**
- (71) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP
- (72) OKUYA, Takahiro, Mitsubishi Rayon Co. Ltd., Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP  
HAMADA, Mitsuo, Mitsubishi Rayon Co. Ltd., Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP  
KAGEYAMA, Yoshitaka, Mitsubishi Rayon Co. Ltd., Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP  
AMAKAWA, Takeaki, Mitsubishi Rayon Co. Ltd., Otake-shi Hiroshima 739-0693, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D01F 9/155** → (51) C10G 9/00

**D01F 9/22** → (51) D01F 6/18

**D01H 1/18** → (51) D01H 9/18

- (51) **D01H 9/18** (11) **1 130 141 A1**  
D01H 1/18 B65H 67/06
- (25) En (26) En  
(21) 01200465.1 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.02.2000 IT RE000012
- (54) • **Anlage zum Beliefern einer Zwirnmachine mit Fasern, insbesondere Glasfasern**  
• **Plant for feeding twisting machines with fibres, in particular glass fibres**  
• **Installation pour alimenter un métier a retordre en fibres, notamment des fibres de verre**
- (71) Salmoiraghi S.p.A, Viale G.B. Stucchi 66/3, 20052 Monza (Milano), IT
- (72) Oci, Marco, 20052 Monza, Milano, IT
- (74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

**D02G 1/02** → (51) D02G 1/20

- (51) **D02G 1/20** (11) **1 130 142 A1**  
D02G 1/02 D02J 13/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00946415.7 (22) 19.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/04855 19.07.2000  
(87) WO 01/07695 2001/05 01.02.2001  
(30) 23.07.1999 JP 20897099
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR THERMISCHEN RELAXIERUNGSBEHANDLUNG EINES FADES**  
• **METHOD AND DEVICE FOR RELAXATION-HEAT-TREATING THREAD**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT THERMIQUE DE RELAXATION D'UN FIL**
- (71) Teijin Seiki Co., Ltd., 3-1, Nishishinbashi 3-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP
- (72) NAITO, Shunzo, Teijin Seiki Co. Ltd., Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
IKEUCHI, Takashi, Teijin Seiki Co. Ltd., Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
WATANABE, Tetsuya, Teijin Seiki Co. Ltd., Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**D02J 13/00** → (51) D02G 1/20

- (51) **D03C 3/44** (11) **1 130 143 A1**
- (25) De (26) De  
(21) 01103847.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2000 CH 3992000
- (54) • **Fachbildeinrichtung für Webmaschinen**  
• **Shedding device for weaving looms**  
• **Dispositif de formation de la foule pour métiers à tisser**
- (71) AGM Jactex AG, Bahnhofstrasse 21, 8212 Neuhausen/Rheinfall, CH
- (72) Feer, Mark, 8400 Winterthur, CH
- (74) Petschner, Goetz, Patentanwaltsbüro G. Petschner Wannenstrasse 16, 8800 Thalwil, CH

- (51) **D03D 27/06** (11) **1 130 144 A1**  
D03D 39/00
- (25) En (26) En  
(21) 01200258.0 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.02.2000 BE 20000152
- (54) • **Polschlingengewebe und Verfahren zum Weben**  
• **Loop pile fabric and method for weaving it**  
• **Tissu à poil bouclé et procédé de tissage**
- (71) NV Michel van de Wiele, Michel Vandewielestraat 7/17, 8510 Kortrijk/Marke, BE
- (72) Dewispelaere, André, 8510 Kortrijk/ Marke, BE  
Moulin, Gibert, 8930 Rekkem, BE
- (74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE

**D03D 39/00** → (51) D03D 27/06

- (51) **D03D 47/48** (11) **1 130 145 A1**
- (25) En (26) En  
(21) 00128724.2 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.02.2000 JP 2000044871
- (54) • **Verfahren und Gerät zur Steuerung der Vorrichtung zum Bilden einer Webkante in eine Webmaschine**  
• **Method and apparatus for driving selvedge forming device in weaving machine**  
• **Procédé et appareil pour commander le dispositif pour la formation d'une lisière dans un métier à tisser**
- (71) TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 18-18, Nomachi 5-chome, Kanazawa-shi Ishikawa-Ken, JP
- (72) Nakada, Akihiko, Komatsu-shi, Ishikawa-ken, JP  
Sawada, Shigeharu, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **D04B 1/22** (11) **1 130 146 A1**  
D04B 7/30
- (25) Ja (26) En  
(21) 99954408.3 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/06178 04.11.1999  
(87) WO 00/28121 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 JP 31916798
- (54) • **VERFAHREN ZUM STRICKEN DREIDIMENSIONALER STRICKWAREN**  
• **METHOD OF KNITTING 3-D SHAPE KNIT FABRIC**  
• **PROCEDE DE TRICOTAGE D'UN TRICOT TRIDIMENSIONNEL**
- (71) Shima Seiki Mfg., Ltd, 85 Sakata, Wakayama-shi, Wakayama 641-8511, JP
- (72) KOBATA, Yoshiyuki, Wakayama-shi, Wakayama 640-8401, JP  
NAKAI, Syunichi, Naga-gun, Wakayama 649-6428, JP
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D04B 7/30** → (51) D04B 1/22

- (51) **D04B 15/32** (11) **1 130 147 A1**  
D04B 15/66
- (25) En (26) En  
(21) 01830109.3 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 IT BS000015
- (54) • **Methode zur Nadelauswahl in Strumpf- und Rundstrickmaschinen sowie Maschine zur Durchführung der Methode**  
• **Method for selecting the needles in circular stocking knitting machines and knitting machines, and machine for carrying out the method**  
• **Procédé de selection des aiguilles aux métiers à tricoter circulaires en général et pour les bas, et métier pour la réalisation du procédé**
- (71) Sangiacomo S.p.A., Via Bormioli 60/62, 25135 Brescia, IT
- (72) Sangiacomo, Fulvio, 25128 Brescia, IT
- (74) Manzoni, Alessandro, MANZONI & MANZONI, UFFICIO INTERNAZIONALE BREVETTI, P.le Amaldo 2, 25121 Brescia, IT

**D04B 15/66** → (51) D04B 15/32

- (51) **D04C 1/08** (11) **1 130 148 A1**  
D04G 1/00
- (25) NI (26) En  
(21) 01200612.8 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.02.2000 NL 1014454
- (54) • **Verfahren zur Herstellung eines Dekorationsnetzes**  
• **Method for manufacturing decorative netting**  
• **Procédé pour la fabrication d'un filet décoratif**
- (71) Goldilocks, B.V., Bramenberg 23, 3755 BW Eemnes, NL
- (72) Changbenchargen, Charlie, New Petchburi Road, Bangkok 10320, TH
- (74) Verhees, Godefridus Josephus Maria, Brabants Octrooibureau, De Pinckart 54, 5674 CC Nuenen, NL

- D04G 1/00** → (51) D04C 1/08
- (51) **D04H 3/00** (11) **1 130 149 A1**  
D04H 11/00 D05C 17/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 00919168.5 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/02685 25.04.2000  
(87) WO 00/65140 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 JP 11788499  
(54) • **GRUNDGEWEBE FÜR TUFTING-TEPPICH  
SOWIE ZUGEHÖRENDE TUFTING-TEPPICH**  
• **GROUND FABRIC FOR TUFTED CARPET AND  
TUFTED CARPET MADE USING THE GROUND  
FABRIC**  
• **TISSU DE FOND POUR TAPIS TUFTÉ ET TAPIS  
TUFTÉ FABRIQUÉ À PARTIR DE CE DERNIER**
- (71) UNITIKA LTD., 50, Higashihonmachi 1-chome,  
Amagasaki-shi, Hyogo 660-0824, JP  
(72) MATSUNAGA, Atsushi, Unitika Ltd, Okazaki-shi,  
Aichi 44-0911, JP  
WATANABE, Tomoko, Unitika Ltd, Okazaki-shi,  
Aichi 444-0911, JP  
MATSUNAGA, Mamiko, Unitika Ltd, Okazaki-shi,  
Aichi 44-0911, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT  
INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202  
Genève, CH
- 
- D04H 11/00** → (51) D04H 3/00
- (51) **D05B 35/08** (11) **1 130 150 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104971.5 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 10011162  
(54) • **Näheinheit zum Herstellen von Falten and  
Abnähern**  
• **Sewing device for producing folds and darts**  
• **Dispositif de couture pour la production de plis  
et de pinces**
- (71) G.M. PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT, In Insolvenz,  
Koenigstrasse 154, 67655 Kaiserslautern, DE  
(72) Rübél, Andreas, 67737 Olsbrücken, DE
- 
- (51) **D05C 9/12** (11) **1 130 151 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810113.9 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 CH 3902000  
(54) • **Stickmaschine, insbesondere Schiffchenstick-  
maschine**  
• **Embroidery machine, especially shuttle  
embroidery machine**  
• **Machine à broder, en particulier machine à  
broder à navette**
- (71) Franz Lässer AG, Hohenemserstrasse 17, CH-9444  
Diepoldsau, CH  
(72) Lässer, Franz, 9444 Diepoldsau, CH  
(74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler &  
Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8  
Postfach, 7310 Bad Ragaz, CH
- 
- D05C 17/02** → (51) D04H 3/00
- D06B 5/16** → (51) D06M 11/83
- (51) **D06F 67/02** (11) **1 130 152 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400446.9 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.02.2000 FR 0002231  
(54) • **Bügelmaschine mit einer beheizten Walze und  
einer Wärmeträgerflüssigkeit**  
• **Ironing machine with a heated roller and a heat  
transfer fluid**  
• **Sécheuse-repasseuse à cylindre de repassage  
chauffant et fluide caloporteur**
- (71) Electrolux Systèmes de Blanchisserie, 52, rue  
Pasteur, 10430 Rosières, FR  
(72) Grandpierre, Cyril Marc Michel, 10000 Troyes, FR  
Maziere, André, 10260 Saint Parres Les Vaudes, FR  
Dermey, Claude, 10800 Saint Thibault, FR  
(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **D06L 1/00** (11) **1 130 153 A1**  
D06L 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 01200406.5 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 US 517166  
(54) • **Heterozyklisches Tensid zum chemischen  
Reinigen und dessen Verwendung**  
• **Heterocyclic dry-cleaning surfactant and  
method for using the same**  
• **Agent tensioactif hétérocyclique pour le  
nettoyage à sec et procédé de mise en oeuvre**
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI NL PT SE  
TR AT  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O.  
Box 68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE  
(72) Murphy, Dennis Stephen, Edgewater, NJ 07020, US  
Ahart, Robert Joseph, Edgewater, NJ 07020, US  
(74) Rosen Jacobson, Frans Lucas M., et al, Unilever  
N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC  
Vlaardingen, NL
- 
- D06L 1/04** → (51) D06L 1/00
- (51) **D06M 11/83** (11) **1 130 154 A2**  
D06B 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 00124391.4 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.02.2000 JP 2000040879  
24.04.2000 JP 2000122587  
(54) • **Leitfähige Faser, Verfahren und Vorrichtung zu  
ihrer Herstellung und Anwendung**  
• **Conductive fiber, manufacturing method  
therefor, apparatus, and application**  
• **Fibre conductrice, procédé et dispositif pour sa  
fabrication; application de cette fibre**
- (71) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 5-1,  
Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Japan Electric Metals Corporation, Limited, 3-1-6  
barajima, Akita city, Akita prefecture, JP  
(72) Shibuta, Daisuke, Mitsubishi Materials Corp.,  
Oomiya City, Saitama prefecture, JP
- Imai, Hiroyuki, Mitsubishi Materials Corp., Oomiya  
City, Saitama prefecture, JP  
Yokomizo, Masahiro Mitsubishi Materials Corp.,  
Oomiya City, Saitama prefecture, JP  
Tsunashima, Makoto, 2-8-4, Uchi-Kanda,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Maeda, Yusuke, Japan Electric Metals Corp., Ltd.,  
Akita City, Akita prefecture, JP  
Furuya, Nobuo Japan Electric Metals Corp., Ltd.,  
Akita City, Akita prefecture, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- D06P 5/00** → (51) G03G 7/00
- (51) **D21C 1/00** (11) **1 130 155 A1**  
D21C 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 00850037.3 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Aufschlussverfahren**  
• **Pulping process**  
• **Procédé de délignification**
- (71) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300,  
6800 SB Arnhem, NL  
(72) Bryant, Patrick S., Roswell, GA 30076, US  
Sokol, John C., Kennesaw, GA 30152, US  
(74) Jönsson, Christer, et al, Eka Chemicals AB, Patent  
Department, Box 11556, 199 61 Stockholm, SE
- 
- D21C 1/04** → (51) D21C 1/00
- D21C 5/00** → (51) C12N 15/56
- (51) **D21D 5/02** (11) **1 130 156 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00127144.4 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.03.2000 DE 10010751  
(54) • **Vorrichtung zum Abtrennen von Störstoffen aus  
faserhaltigem Gut**  
• **Process for separating impurities from fibrous  
material**  
• **Procédé pour la séparation des impuretés d'  
une matière fibreuse**
- (71) Verwaltungs Lohse GmbH & Co. KG, Unteres  
Paradies 42, D-89522 Heidenheim-Oggenhausen,  
DE  
(72) Wamke, Klaus, 89522 Heidenheim, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE
- 
- (51) **D21F 1/02** (11) **1 130 157 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105040.8 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 FI 20000495  
(54) • **Verfahren und Steuervorrichtung zum Über-  
lippen eines Stoffauflaufkastens in einer Papier-  
maschine**  
• **Control equipment for the headbox tip lath in a  
paper machine or such and method of tip lath  
control**  
• **Procédé et dispositif de control de la lèvre  
supérieure d' une caisse de tête dans une  
machine à papier**

- (71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
(72) Lumiala, Juhana, 40520 Jyväskylä, FI  
Kirvesmäki, Jarmo, 40640 Jyväskylä, FI  
Pitkälampi, Kari, 40200 Jyväskylä, FI  
Korolainen, Tommi, 40400 Jyväskylä, FI  
Kemiläinen, Ilkka, 41310 Leppävesi, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **D21F 1/32** (11) **1 130 158 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115572.8 (22) 16.02.1996  
(84) DE FR SE

- (30) 29.12.1995 DE 19548893  
19.10.1995 DE 19539015  
22.12.1995 DE 19548302  
24.02.1995 DE 19507938

- (54) • *Spitzenschneider*  
• *Tail cutter*  
• *Appareil de coupe en pointe*

- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Schneider, Wolfgang, 70184 Stuttgart, DE  
Sollinger, Hans-Peter, Dr., 89522 Heidenheim, DE  
Straub, Karlheinz, 89518 Heidenheim, DE  
Banning, Jürgen, 52349 Düren, DE  
Oechsle, Markus, 73566 Bartholomäe, DE  
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss &  
Grosse Patentanwaltskanzlei Maybachstrasse 6A,  
70469 Stuttgart, DE  
(62) 96102311.6 / 0 731 211

- (51) **D21G 1/00** (11) **1 130 159 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100862.0 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.02.2000 DE 10005306

- (54) • *Kalander*  
• *Calender*  
• *Calandre*

- (71) Kleinewefers Textilmaschinen GmbH, Neuer Weg  
24, 47803 Krefeld, DE  
(72) Exner, Joachim, Dipl.-Ing.(FH), 47661 Issum, DE  
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al,  
Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

- (51) **D21G 1/00** (11) **1 130 160 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104008.6 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.03.2000 DE 10010772

- (54) • *Kalander*  
• *Calender*  
• *Calandre*

- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE  
Hinz, Joachim, 47906 Kempen, DE  
Wiemer, Peter, Dr., 40668 Meerbusch, DE  
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al,  
Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

**D21H 23/30** → (51) G03C 1/79

- (51) **D21H 23/42** (11) **1 130 161 A1**  
B01D 53/28 B01J 20/10  
B01J 20/32

- (25) En (26) En  
(21) 01850034.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 SE 0000673

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Entfeuchtungs-*  
*elements*  
• *Method for the production of a dehumidifying*  
*element*  
• *Procédé de production d'un élément déshumi-*  
*dificateur*

- (71) Profifute AB, Vargmötesvägen 8, 186 30 Vallentuna,  
SE  
(72) Aronson, Per-Johan, 191 46 Sollentuna, SE  
(74) Fagerlin, Heléne, Albihns Stockholm AB, Box 5581,  
114 85 Stockholm, SE

**D21H 23/46** → (51) G03C 1/79

- (51) **E01B 1/00** (11) **1 130 162 A2**  
E01B 3/32

- (25) De (26) De  
(21) 01104708.1 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 DE 10009506

- (54) • *Betonlose Schwelle*  
• *Concrete-free sleeper*  
• *Traverse sans béton*

- (71) Pfeiderer Infrastrukturtechnik GmbH & Co. KG,  
Ingolstädter Strasse 51, 92318 Neumarkt, DE  
(72) Schimpff, Frithjof, Dipl.-Ing., 65193 Wiesbaden, DE  
Mohr, Winfried, Dipl.-Ing., 92318 Neumarkt, DE  
(74) Matschur, Peter, Matschur - Lindner - Blaumeier,  
Patent- und Rechtsanwälte, Dr. Kurt-  
Schumacherstrasse 23, 90402 Nürnberg, DE

**E01B 3/32** → (51) E01B 1/00

- (51) **E01B 27/06** (11) **1 130 163 A2**  
E01B 27/17

- (25) De (26) De  
(21) 01890025.8 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 AT 1412000 U

- (54) • *Stopfmaschine mit einer Schotterabsaugdüse*  
• *Tamping machine with ballast suction pipe*  
• *Machine de remblayage munie de buses d'aspi-*  
*rations du ballast*

- (71) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-  
Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3,  
1010 Wien, AT  
(72) Theurer, Josef, 1010 Wien, AT  
Peitl, Friedrich, 4020 Linz, AT

- (51) **E01B 27/16** (11) **1 130 164 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420051.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 FR 0002571

- (54) • *Gleisunterstopfaggregat*  
• *Railway ballast tamping unit*

- *Unité de bourrage de ballast de voies de*  
*chemin de fer*  
(71) SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS L.  
GEISMAR, 113bis, Avenue Charles de Gaulle,  
F-92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Sartori, M. Sandri, 68920 Wintzenheim, FR  
(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

**E01B 27/17** → (51) E01B 27/06

- (51) **E01C 11/08** (11) **1 130 165 A2**  
E04F 21/05 E04G 21/10

- (25) En (26) En  
(21) 01104830.3 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 DK 200000348

- (54) • *Abziehbalken*  
• *Screed rail*  
• *Rail pour règles*  
(71) Kota A/S, Handvaerkervaenget 11, Ramme, 7620  
Lemvig, DK  
(72) Kristensen, Kristian Arthur, 7620 Lemvig, DK  
(74) Gregersen, Niels Henrik, et al, Patrade A/S Fredens  
Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **E01F 7/04** (11) **1 130 166 A2**

- (25) It (26) En  
(21) 00122681.0 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.02.2000 IT MI000355

- (54) • *Eine Schutzvorrichtung für Steinschlag, mit*  
*beutelförmigen Rückhaltenetz mit Veranke-*  
*rungskabeln an Ober- und Unterseite*  
• *A protective barrier for arresting falling rocks,*  
*having a sack-type retaining net anchored to*  
*top and bottom cables*  
• *Une barrière de protection pour l'arrêt de*  
*chûtes de pierres, présentant un filet de*  
*retenue du type sachet avec ancrage par*  
*cables en haut et en bas*  
(71) CARGNEL, Gianangelo, Viale Fantuzzi, 8, I-32100  
Belluno, IT  
(72) CARGNEL, Gianangelo, I-32100 Belluno, IT  
(74) Zavattoni, Maria Chiara, et al, Racheli & C. S.p.A.  
Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

- (51) **E01F 9/011** (11) **1 130 167 A2**

- (25) De (26) De  
(21) 01105289.1 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 DE 10010449

- (54) • *Poller*  
• *Bollard*  
• *Borne*  
(71) Barich, Lutz, Zur Ehreneiche 3, 57250 Netphen, DE  
Barich, Rotger, 13, rue Wenzel, 7593 Beringen, LU  
(72) Barich, Lutz, 57250 Netphen, DE  
Barich, Rotger, 7593 Beringen, LU  
(74) Pürckhauer, Rolf, Dipl.-Ing., Am Rosenwald 25,  
57234 Wilnsdorf, DE

**E01F 9/08** → (51) E01F 15/04

**E01F 9/087** → (51) E01F 15/04



(51) **E01F 13/06** (11) **1 130 168 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103994.8 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.02.2000 DE 10008912

(54) • *Absperrvorrichtung für Parkplätze und Grundstückseinfahrten*

• *Barrier for parking places and lot entries*

• *Barrière pour places de stationnement et entrées de terrains*

(71) Beckersport Fitnessprodukte GmbH, Theodor-Heuss-Allee 18, 54292 Trier, DE

(72) Becker, Hermann Josef, 54292 Trier, DE

(74) Jochem, Bernd, Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Patentanwälte Beyer & Jochem, Klettenbergstrasse 13, 60322 Frankfurt/Main, DE

(51) **E01F 15/04** (11) **1 130 169 A1**  
**E01F 9/087** (26) **E01F 9/08**

(25) En (26) En

(21) 01200696.1 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 NL 1014524

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Leitplanken-Aufbaus und Vorrichtung zur Anwendung dieses Verfahrens*

• *Method of producing a guard rail structure and means for applying the method*

• *Procédé de production de structure de glissière de sécurité et dispositif pour mettre en oeuvre le procédé*

(71) Lodewijk, Petrus Maria Minck, Troelstralaan 16, 2181 VG Hillegom, NL

(72) Lodewijk, Petrus Maria Minck, 2181 VG Hillegom, NL

(74) Lips, Hendrik Jan George, Ir., HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitnerlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

(51) **E01F 15/14** (11) **1 130 170 A2**  
**B60R 19/00**

(25) De (26) De

(21) 01100109.6 (22) 12.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.02.2000 DE 10005223

(54) • *An ein Fahrzeug heckseitig anbaubare Strassensperre*

• *Road barrier mountable to the rear of a vehicle*

• *Barrière routière pouvant être montée sur l'arrière d'un véhicule*

(71) Rossmann, Michael, Hohenleiten 2, 82547 Beuerberg, DE

(72) Rossmann, Michael, 82547 Beuerberg, DE

(74) Weinmiller, Jürgen, et al, SPOTT & WEINMILLER, Patentanwälte, Lennéstrasse 9, 82340 Feldafing, DE

(51) **E01H 5/09** (11) **1 130 171 A1**

(25) En (26) En

(21) 01104806.3 (22) 27.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055845

21.03.2000 JP 2000078279

30.03.2000 JP 2000095805

31.03.2000 JP 2000099642

(54) • *Leistungsübertragungsvorrichtung für Schneeräumgerät*

• *Power transmission system for snow-removing machine*

• *Dispositif de transmission de puissance pour dispositif chasse-neige*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaooyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Sueshige, Hiroshi, Honda R & D Co., Ltd., Saitama-ken, JP

Kobayashi, Hiroshi, Honda R & D Co., Ltd., Saitama-ken, JP

Yamamoto, Takahiro, Honda R & D Co., Ltd., Saitama-ken, JP

Ishikawa, Tomoaki, Honda R & D Co., Ltd., Saitama-ken, JP

Sakai, Seishu, Honda R & D Co., Ltd., Saitama-ken, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**E02B 1/00** → (51) E02B 3/00

(51) **E02B 3/00** (11) **1 130 172 A1**  
**E02B 1/00**

(25) De (26) De

(21) 01102657.2 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010152

(54) • *Verfahren zum Behandeln eines Sees*

• *Method for treating a lake*

• *Procédé traitement d'un lac*

(71) Langhans, Hartmut, Am Burgweg 12, 76227 Karlsruhe, DE

(72) Langhans, Hartmut, 76227 Karlsruhe, DE

(74) COHAUSZ HANNIG DAWIDOWICZ & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

**E02B 15/04** → (51) C09K 3/00

(51) **E02B 17/02** (11) **1 130 173 A1**  
**E04H 12/34** (26) **F03D 11/04**

(25) Ni (26) En

(21) 01200732.4 (22) 22.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 NL 1014463

(54) • *Methode und Einrichtung zum Errichten einer Konstruktion auf See*

• *Method and apparatus for erecting a construction at sea*

• *Méthode et dispositif pour ériger un ouvrage en mer*

(71) N.V. Kema, Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, NL

(72) Semplonius, Hendrik, 6957 AN Laag Soeren, NL

Hutting, Hendrikus Cornelis, 6602 XA Wijchen, NL

Rikken, Jacobus Fredericus, 6922 NE Duiven, NL

(74) Eveleens Maarse, Pieter, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**E02F 3/76** → (51) E02F 3/84

(51) **E02F 3/84** (11) **1 130 174 A1**  
**E02F 3/76**

(25) En (26) En

(21) 01104223.1 (22) 22.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 US 518068

(54) • *Neigungsverstellungssystem*

• *Pitch control system*

• *Système de réglage de la pente*

(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US

(72) Bauer, Jeffrey Alan, Dubuque, IA 52002, US

Williams, John Roy, Dubuque, IA 52002, US

Tabor, Ben Paul, Dubuque, IA 52002, US

(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

(51) **E02F 9/20** (11) **1 130 175 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 99941249.7 (22) 08.03.1999

(84) BE DE FR

(86) JP 99/01126 08.03.1999

(87) WO 99/58771 1999/46 18.11.1999

(30) 11.05.1998 JP 12737098

10.12.1998 JP 35130798

(54) • *BAUMASCHINE*

• *CONSTRUCTION MACHINE*

• *MACHINE DE CONSTRUCTION*

(71) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., 10-1, Yoga 4-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-8530, JP

(72) Moriya, Naoyuki, 10-1, Yoga4-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-8, JP

Furuta, Hideto, 10-1 Yoga 4-chome Setagaya-ku, Tokyo 158-, JP

(74) Hud, Robert, Cabinet COLLIGNON 15 rue de Surène, 75008 Paris, FR

(51) **E03B 3/02** (11) **1 130 176 A1**  
**E04D 13/08**

(25) En (26) En

(21) 01200130.1 (22) 15.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 NL 1014178

(54) • *Filtervorrichtung*

• *Filter device*

• *Fitre*

(71) WAVIN B.V., Stationsplein 3, 8011 CW Zwolle, NL

(72) Offringa, Oege René, 7772 JE Hardenberg, NL

(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., et al, van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **E03C 1/04** (11) **1 130 177 A2**  
**E03C 1/05**

(25) De (26) De

(21) 01101991.6 (22) 30.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.02.2000 DE 10005946

(54) • *Wasserauslaufventilanordnung*

• *Water outlet valve assembly*

• *Ensemble de soupape sanitaire*

(71) Friedrich Grohe AG & Co. KG, Hauptstrasse 137, 58675 Hemer, DE

(72) Pawelzik, Manfred, 58675 Hemer, DE

Ludewig, Hans-Jürgen, 31737 Rinteln, DE

Gebhardt, Wolfgang, 58706 Menden, DE

Philipps-Liebich, Hartwig, 58675 Hemer, DE

**E03C 1/046** → (51) A47L 15/44

**E03C 1/05** → (51) E03C 1/04

**E03C 1/326** → (51) E03D 11/16

(51) **E03D 9/03** (11) **1 130 178 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101700.1 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.02.2000 IT BO000049

(54) • *Spender zum Dosieren von Reinigungs- und/oder deodorierenden Flüssigkeiten, insbesondere für Spülkästen, Toilettenschüsseln*  
• *Dispenser for the dosage of sanitizing and/or deodorant liquids, particularly for cisterns toilet bowls*  
• *Dispositif de dosage pour liquides nettoyants et/ou déodorants, en particulier pour chasses d'eau, cuvettes de W.C*

(71) FALP S.r.l., Via Guidetti 45/1, 40060 Passo Segni Baricella (Bologna), IT

(72) Falchieri, Roberto, 40121 Bologna, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **E03D 11/16** (11) **1 130 179 A2**  
**E03C 1/326**

(25) En (26) En  
(21) 01300041.9 (22) 04.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.02.2000 GB 0002471

22.02.2000 GB 0004864

(54) • *Regulierbares Montageelement für Sanitärgegenstände*  
• *Adjustable mounting apparatus for sanitary fittings*  
• *Élément de montage ajustable pour articles sanitaires*

(71) Donnelly, Frederick, 4802 Pimento Avenue, Lakewood, California 90712, US

(72) Donnelly, Frederick, Lakewood, California 90712, US

(74) Ajello, Michael John, Urquhart-Dykes & Lord Greg's Buildings 1 Booth Street, Manchester M2 4DU, GB

(51) **E03F 1/00** (11) **1 130 180 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01101360.4 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.02.2000 US 500406

(54) • *Vertikales Abwasserableitungsrohr*  
• *Waste fluid discharge column*  
• *Colonne de décharge des eaux usées*

(71) Evac International Oy, Purotie 1, 00380 Helsinki, FI

(72) von Palfy, Björn, 295 35 Bromölla, SE

(74) Wallace, Douglas M., Roscoe, Illinois 61073, US

(51) **E04B 2/22** (11) **1 130 181 A1**  
**F27D 1/06**

(25) De (26) De  
(21) 01104087.0 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009455

(54) • *Keramischer Formstein*  
• *Refractory brick*

• *Brique en matériau réfractaire*

(71) BURTON GmbH, Barkhausener Strasse 55, 49328 Melle, DE

(72) Glasmeyer, Johannes, 49124 Georgsmarienhütte, DE

(74) Busse & Busse Patentanwälte, Postfach 12 26, 49002 Osnabrück, DE

**E04B 5/29** → (51) **E04B 5/40**

(51) **E04B 5/40** (11) **1 130 182 A2**  
**E04B 5/29**

(25) De (26) De  
(21) 01810165.9 (22) 19.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009993

(54) • *Streifenförmiges Verbundelement für Stahl-Beton-Verbund*

• *Connecting element in strip form for a steel-concrete connection*

• *Élément de liaison en forme de bande pour une liaison acier-béton*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Hoepker, Elmer Christ, 9498 Planken, LI Beck, Hermann, 6807 Feldkirch-Tisis, AT

(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(51) **E04C 2/288** (11) **1 130 183 A1**

(25) De (26) De  
(21) 01890040.7 (22) 20.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 AT 2562000

(54) • *Fassadenplatte*

• *Cladding panel*

• *Panneau de revêtement*

(71) Apsys Gesellschaft für anwendungstechnische Polyurethan-Systeme m.b.H., Kaplan Allee 5, 7023 Pöttelsdorf, AT

(72) Goschenhofer, Manfred, 2542 Kottingbrunn, AT

(74) Kliment, Peter, Patentanwalt Dipl.-Ing. Mag.jur. Peter Kliment Singerstrasse 8/3/8, 1010 Vienna, AT

(51) **E04C 3/34** (11) **1 130 184 A2**  
**E04C 5/06**

(25) De (26) De  
(21) 01104125.8 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009374

(54) • *Stahlbeton-Stütze*

• *Ferroconcrete column*

• *Pilier en béton armé*

(71) Falkner, Horst, Prof. Dr.-Ing., Hasselfelder Strasse 5 A, 38124 Braunschweig, DE

(72) Falkner, Horst, Prof. Dr.-Ing., 38124 Braunschweig, DE

(74) Gramm, Werner, Prof. Dipl.-Ing., GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

**E04C 5/06** → (51) **E04C 3/34**

(51) **E04D 3/30** (11) **1 130 185 A1**  
**E04D 3/365**

(25) De (26) De  
(21) 00104128.4 (22) 29.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Dachelement*

• *Roofing element*

• *Élément de couverture*

(71) Hummel, Josef, Wiesenstrasse 1, 78586 Deilingen, DE

(72) Hummel, Josef, 78586 Deilingen, DE

(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**E04D 3/365** → (51) **E04D 3/30**

**E04D 5/10** → (51) **E04D 5/14**

(51) **E04D 5/14** (11) **1 130 186 A2**  
**E04D 5/10**

(25) De (26) De  
(21) 01250054.2 (22) 19.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.02.2000 DE 10008689

(54) • *Verfahren zum Verlegen von Dachdichtungsbahnen*

• *Laying method for roof sealing strips*

• *Procédé de pose de bandes d'étanchéité de toit*

(71) Vedag Dachsysteme GmbH & Co. KG, Flinschstrasse 10-16, 60388 Frankfurt, DE

(72) Carl, Hans-Egon, Dipl.-Ing., 64653 Lorsch, DE

(74) Scherp, Ernst J., Dipl.-Ing., 63486 Bruchköbel, DE Sabau, Petru, 60435 Frankfurt, DE

(74) Berkenfeld, Helmut, Dipl.-Ing., An der Schanz 2, 50735 Köln, DE

**E04D 13/064** → (51) **E04D 13/15**

**E04D 13/08** → (51) **E03B 3/02**

(51) **E04D 13/15** (11) **1 130 187 A2**  
**E04D 13/064**

(25) En (26) En  
(21) 01104724.8 (22) 26.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 GB 0004818

(54) • *Traufenblende*

• *Fascia*

• *Bandeau de rive*

(71) Portakabin Limited, , , Huntington, York YO32 9PT, GB

(72) Hoggarth Christopher John, York YO32 9RQ, GB Norris Stuart Ian, York YO41 1JJ, GB

(74) Leach, John Nigel, et al, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **E04F 13/02** (11) **1 130 188 A2**  
**C04B 41/45** **B32B 13/08**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01113122.4 (22) 28.06.1996

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(30) 30.06.1995 FR 9508153

(54) • *Verfahren, Anordnung und komplementärer Putz für Ausbaubarbeiten*

- Method, assembly and complementary plaster for non-structural work
  - Procédé, ensemble et enduit complémentaire de construction de second oeuvre
- (71) LAFARGE PLATRES, 5 Avenue de l'Egalité, 84800 l'Isle-sur-Sorgue, FR  
(72) Zuber, Francois, 84270 Vedene France, FR  
Leclercq, Claude, 84800 Pemes-Les-Fontaines, FR  
Boume-Chastel, Pascal, 84570 Mormoiron, FR  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR  
(62) 96917619.7 / 0 777 800

**E04F 15/02** → (51) E04F 15/024

- (51) **E04F 15/024** (11) **1 130 189 A2**  
E04F 15/02 B32B 5/18  
(25) De (26) De  
(21) 01890041.5 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 AT 2552000

- (54) • Doppelbodenplatte  
• Panel for raised floors  
• Panneau pour planchers surélevés

- (71) Apsys Gesellschaft für anwendungstechnische Polyurethan-Systeme m.b.H, Kaplan Allee 5, 7023 Pöttelsdorf, AT  
(72) Goschenhofer, Manfred, 2542 Kottingbrunn, AT  
(74) Kliment, Peter, Patentanwalt Dipl.-Ing. Mag.jur. Peter Kliment Singerstrasse 8/3/8, 1010 Vienna, AT

- (51) **E04F 15/20** (11) **1 130 190 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400454.3 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 FR 0002598

- (54) • Schalldämmende Schicht für schwimmend verlegte Böden  
• Acoustic insulating layer for floating floors  
• Substrat pour la réalisation de l'isolation acoustique d'une dalle flottante

- (71) Saint-Gobain Vetrotex France S.A., 130, avenue des Follaz, 73000 Chambéry, FR  
(72) Van Hees, Christiaan, 4706 KL Roosendaal, NL  
(74) Goldenberg, Virginie Isabelle, et al, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, B.P. 135, F-93300 Aubervilliers, FR

**E04F 21/05** → (51) E01C 11/08

- (51) **E04G 3/14** (11) **1 130 191 A2**  
(25) NL (26) En  
(21) 01200693.8 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.02.2000 NL 1014473

- (54) • Schienenelement sowie eine Kombination Schiene-Schienenunterlage für den Bau von Schienen  
• Rail construction as well as a fundament-rail bar combination for use in the rail construction  
• Elément de rail de même que combinaison fondation-rail pour emploi dans la construction de rail

- (71) Access Platforms B.V., Vlietskade 6009, 4141 WP Arkel, NL  
(72) Cox, Geert, 5691 RH Son en Breugel, NL

- (74) Verhees, Godefridus Josephus Maria, Brabants Octrooibureau, De Pinckart 54, 5674 CC Nuenen, NL

- (51) **E04G 9/05** (11) **1 130 192 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01890042.3 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 AT 2572000

- (54) • Schalttafel  
• Shuttering board  
• Panneau de coffrage

- (71) Apsys Gesellschaft für anwendungstechnische Polyurethan-Systeme m.b.H, Kaplan Allee 5, 7023 Pöttelsdorf, AT  
(72) Goschenhofer, Manfred, 2542 Kottingbrunn, AT  
(74) Kliment, Peter, et al, Patentanwalt Dipl.-Ing. Mag.jur. Peter Kliment Singerstrasse 8/3/8, 1010 Vienna, AT

**E04G 21/10** → (51) E01C 11/08

- (51) **E04H 1/12** (11) **1 130 193 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00810176.8 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Konstruktion für schnelle Montage  
• Fast build construction  
• Construction à montage rapide

- (71) Metal Plan, Av. L.-Robert 88, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH  
(72) Baume, Jean-Louis, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH  
Baume, Nicolas, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH  
(74) Gresset, Jean, Gresset - Laesser - Nithardt, Cabinet de Conseils en propriété industrielle, 8A, Puits-Godet, 2000 Neuchâtel, CH

- (51) **E04H 4/16** (11) **1 130 194 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500006.0 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 ES 200000421 U

- (54) • Fluidumverteilungsventil  
• A fluid distributor valve  
• Une valve de distribution de fluides

- (71) Sacopa, S.A., Pol. Ind. Pla de Politger, s/no, 17854 Sant Jaume de Llierca, Girona, ES  
(72) Serrano Sanchez, Emilio, c/o Sacopa, S.A., 17854 Sant Jaume de Llierca (Girona), ES  
Capdevila Armau, Juan, c/o Sacopa, S.A., 17854 Sant Jaume de Llierca (Girona), ES  
Puiggrós Roig, Armand, c/o Sacopa, S.A., 17854 Sant Jaume de Llierca (Girona), ES

- (74) Pastells Teixido, Manuel, c/o PASTELLS & ARAGONES, S.L., Pau Claris, 138 5o 1a, 08009 Barcelona, ES

**E04H 12/34** → (51) E02B 17/02

**E05B 9/00** → (51) E05B 65/32

- (51) **E05B 13/00** (11) **1 130 195 A2**  
E05B 47/06 E05B 63/16  
(25) Es (26) En  
(21) 01500021.9 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 ES 200000492

- (54) • Verriegelungsmechanismus für elektronische Schlösser  
• Latch mechanism for electronic locks  
• Dispositif de verrouillage pour serrures électroniques

- (71) Escudos Kala Internacional S.L., Bermingham, 1 - Pral.Dcha., 20002 San Sebastian (Guipuzcoa), ES  
(72) Imedio Ocana, Juan Antonio, 20280 Fuenterrabia, Guipuzcoa, ES  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

**E05B 13/00** → (51) E05B 65/46

- (51) **E05B 15/02** (11) **1 130 196 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100414.0 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 20003833 U

- (54) • Schliessgegenstück für ein Schloss  
• Striker for a lock  
• Gâche pour une serrure

- (71) CEKA-BÜROMÖBEL WERKE C. KRAUSE UND SOHN GmbH & Co. KG, Erich-Krause-Strasse, D-36304 Aلسfeld, DE  
(72) Walz, Walter c/o CEKA-Büromöbelwerke, 36304 Aلسfeld, DE  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **E05B 15/02** (11) **1 130 197 A1**  
E05B 15/16  
(25) De (26) De  
(21) 99124493.0 (22) 08.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Schliessblech mit Flüstereffekt sowie Einsatz für integrale Türzargen mit Flüstereffekt  
• Striker with noise reducing effect and insert with noise reducing effect for integral door frame  
• Gâche silencieuse et insert silencieux pour chassis de porte integral

- (71) RW Rüdél Werner, Patentverwertung, Entwicklung und Konstruktion, Landshuter Strasse 100a, 84307 Eggenfelden, DE  
(72) Rüdél, Werner, 84307 Eggenfelden, DE  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**E05B 15/02** → (51) E05B 45/08

**E05B 15/10** → (51) E05B 63/06

**E05B 15/10** → (51) E05B 65/32

**E05B 15/16** → (51) E05B 15/02

**E05B 15/16** → (51) E05B 65/32

(51) **E05B 17/22** (11) **1 130 198 A2**  
E05B 65/32 E05B 47/06  
(25) De (26) De  
(21) 01102941.0 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009391

(54) • *Kraftfahrzeug-Türschloss*• *Door lock for motor vehicle*• *Serrure de porte d'automobile*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Kachouh, Checrallah, 44227 Dortmund, DE

(51) **E05B 45/08** (11) **1 130 199 A1**  
E05B 15/02

(25) De (26) De  
(21) 01103272.9 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.02.2000 DE 10006946

(54) • *Alarmauslösendes Schliessblech mit Sollbruchplatte*• *Alarm triggering striker with breakaway plate*• *Gâche à plaque de rupture pour le déclenchement d'une alarme*

(71) Matouschek, Erich, Schwalbenweg 16, D-72584 Hülben, DE

Matouschek, Thomas, Schwalbenweg 16, D-72584 Hülben, DE

WALLISER, Brigitte, August-Pfänder-Strasse 18, D-72622 Nürtingen, DE

(72) Matouschek, Erich, D-72584 Hülben, DE

Matouschek, Thomas, D-72584 Hülben, DE

WALLISER, Brigitte, D-72622 Nürtingen, DE

(74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

**E05B 47/00** → (51) E05B 65/36**E05B 47/06** → (51) E05B 13/00**E05B 47/06** → (51) E05B 17/22

(51) **E05B 63/06** (11) **1 130 200 A2**  
E05B 15/10 E05C 3/04

(25) De (26) De  
(21) 01102919.6 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009394

(54) • *Verriegelungsvorrichtung*• *Locking device*• *Dispositif de verrouillage*

(71) ABUS AUG. BREMICKER SÖHNE KG, Altenhoferweg 25, 58300 Wetter, DE

(72) Breckmer, Michael, Dr., 56479 Rehe, DE

(74) Manitz, Finsterwald &amp; Partner Gbr, P.O. Box 22 16 11, 80506 München, DE

**E05B 63/16** → (51) E05B 13/00**E05B 65/02** → (51) E05C 9/04

(51) **E05B 65/32** (11) **1 130 201 A2**  
E05B 15/10 E05B 9/00  
E05B 15/16

(25) En (26) En  
(21) 01301205.9 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.02.2000 GB 0003688

(54) • *Verriegelungsvorrichtung*• *A latch mechanism*• *Mécanisme de verrouillage*

(71) MERITOR LIGHT VEHICLE SYSTEMS (UK) LIMITED, Fordhouse Lane Stirchley, Birmingham B30 3DW, GB

(72) Fisher, Sydney Edward, Shirley, Solihull West Midlands. B90 2HB, GB

Bland, Timothy, Plymouth, Michigan 48170, US

(74) Jones, John Bryn, et al, Withers &amp; Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**E05B 65/32** → (51) E05B 17/22

(51) **E05B 65/36** (11) **1 130 202 A1**  
E05B 47/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400531.8 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 FR 0002731

(54) • *Verriegelungseinrichtung für eine Kraftfahrzeugtür und Verfahren zur Funktionsprüfung eines Schlossmoduls dieser Einrichtung*• *Lock assembly for vehicle door and proces for testing the proper functioning of a lock modul of this assembly*• *Ensemble de verrouillage d'une porte de véhicule automobile et procédé de test du bon fonctionnement d'un module de serrure de cet ensemble*

(71) VALEO SECURITE HABITACLE, 42, rue Le Corbusier, 94042 Créteil, FR

(72) Girard, Raphael, 53320 Loiron, FR

(74) Croonenbroek, Thomas, et al, Valeo Sécurité Habitable, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

(51) **E05B 65/46** (11) **1 130 203 A2**  
E05C 1/10 E05B 13/00

(25) En (26) En  
(21) 01850026.4 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 SE 0000649

(54) • *Kassetten für Schubladenschränke*• *Cassette intended for the construction of drawer cabinets*• *Coffret pour la construction d'armoires à tiroirs*

(71) System Edström Bilinredningar AB, Stockholmsvägen 35 C, 194 54 Upplands Väsby, SE

(72) Hällsten, Lars, 183 63 Täby, SE

(74) Johansson, Lars E., Lars Johansson Patentbyrå AB P.O. Box 68, 801 02 Gävle, SE

(51) **E05B 73/00** (11) **1 130 204 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301795.9 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 GB 0004974

09.03.2000 GB 0005652

(54) • *Objektsicherungsanlage*• *Security apparatus*• *Dispositif de sécurité*

(71) Wittle, Maurice Henry, 87 Coppice Road, Poynton, Cheshire SK12 1SL, GB

(72) Wittle, Maurice Henry, Poynton, Cheshire SK12 1SL, GB

(74) Barker, Rosemary Anne, et al, Urquhart Dykes &amp; Lord Greg's Buildings 1 Booth Street, Manchester M2 4DU, GB

**E05C 1/10** → (51) E05B 65/46**E05C 3/04** → (51) E05B 63/06**E05C 3/04** → (51) E05C 9/04

(51) **E05C 9/04** (11) **1 130 205 A1**  
E05C 3/04 E05B 65/02  
H02B 1/38

(25) NI (26) En  
(21) 01200561.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.02.2000 NL 1014425

(54) • *Verriegelungssystem für eine Schranktür*• *Lock system for a cabinet door*• *Système de verrouillage pour porte d'armoire*

(71) Minkels Products B.V., 12 Eisenhowerweg, 5466 AC Veghel, NL

(72) Smits, Theodorus Johannes Maria, 5467 KX Veghel, NL

(74) Griebing, Onno, Exter Polak &amp; Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **E05C 17/28** (11) **1 130 206 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01103194.5 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.02.2000 DE 10008856

(54) • *Feststellvorrichtung für einen Türflügel*• *Check device for a door wing*• *Dispositif d'arrêt pour le vantail d'une porte*

(71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE

(72) Winkler, Bernd, 58339 Breckerfeld, DE

(51) **E05D 5/02** (11) **1 130 207 A2**  
E05D 5/06

(25) De (26) De  
(21) 01104275.1 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009630

(54) • *Verdecktes Band*• *Concealed hinge*• *Charnière cachée*

(71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE

(72) Kohlhaas, Erik, 42489 Wülfrath, DE  

---

**(51) E05D 5/02 (11) 1 130 208 A2**  
**(25) It (26) En**  
**(21) 01830125.9 (22) 22.02.2001**  
**(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR**

AL LT LV MK RO SI  
**(30) 22.02.2000 IT B0000078**  
**(54) • Scharnier für metallische Tür- und Fenster-  
rahmen**  
• A hinge for metal door and window frames  
• Charnière pour portes et fenêtres à châssis  
métallique  
**(71) GSG International S.p.A., Via Tubertini, 1, 40054  
Budrio (Bologna), IT**  
**(72) Lambertini, Marco, 40068 San Lazzaro di Savena  
(Bologna), IT**  
**(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,  
18, 40126 Bologna, IT**

**E05D 5/06 → (51) E05D 5/02**

**E06B 3/30 → (51) E06B 3/96**

**E06B 3/66 → (51) B32B 17/10**

**(51) E06B 3/96 (11) 1 130 209 A1**  
**E06B 3/30**  
**(25) It (26) En**  
**(21) 00830643.3 (22) 29.09.2000**  
**(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE**

AL LT LV MK RO SI  
**(30) 02.03.2000 IT RN000011**  
**(54) • Vorrichtung zum Verbinden von Profilen zur  
Herstellung von planaren Rahmen, insbeson-  
dere Fenster- oder Türrahmen**  
• An apparatus for connecting section bars for  
the fabrication of planar frames, in particular of  
frames for windows and doors  
• Dispositif pour relier des profilés pour la fabri-  
cation de cadres plans, en particulier de cadres  
de fenêtre ou de porte  
**(71) L.M. dei F.lli Monticelli S.r.l., Via Giuggioli s.n.,  
60027 Osimo (Ancona), IT**  
**(72) Monticelli, Domenico, 60027 Osimo (Ancona), IT**  
**(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Cairoli,  
107, 47900 Rimini (Forlì), IT**

**(51) E06B 7/082 (11) 1 130 210 A2**  
**(25) De (26) De**  
**(21) 01100858.8 (22) 16.01.2001**  
**(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR**

AL LT LV MK RO SI  
**(30) 29.02.2000 DE 10009565**  
**(54) • Sonnenschutzeinrichtung**  
• Sun protection device  
• Dispositif de protection solaire  
**(71) COLT INTERNATIONAL HOLDINGS AG,  
Ruessenstrasse 5, CH-6340 Baar, CH**  
**(72) Masuch, Frank, 40629 Düsseldorf, DE**  
**(74) Winhausen, Michael, 47533 Kleve, DE**  
**(74) Busse & Busse Patentanwälte, Grosshandelsring 6,  
49084 Osnabrück, DE**

**(51) E06B 9/322 (11) 1 130 211 A1**  
**E06B 9/88**  
**(25) Es (26) En**  
**(21) 01500031.8 (22) 01.02.2001**  
**(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR**

AL LT LV MK RO SI  
**(30) 02.02.2000 ES 200000222**  
**(54) • Motorisierte Antriebsvorrichtung von beweg-  
lichen Einrichtungen wie Rollos od.dgl. und  
Methode zur Bedienung**  
• Motor-reducing device for winding blinds and  
awnings and method of operation  
• Dispositif d'entraînement pour volets roulant,  
jalousies ou autres semblables et méthode  
d'opération.  
**(71) Vilaplana Lauri, Sonia, Tibi, 8, 03440 Ibi, Alicante,  
ES**  
**(72) Vicente Martin, Pina, 03440Ibi, Alicante, ES**  
**(74) Del Santo Abril, Natividad, Oficina Garcia  
Cabrerizo, S.L., Vitruvio, 23, 28006 Madrid, ES**

**(51) E06B 9/34 (11) 1 130 212 A2**  
**E06B 9/386**  
**(25) De (26) De**  
**(21) 01890060.5 (22) 05.03.2001**  
**(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR**

AL LT LV MK RO SI  
**(30) 03.03.2000 AT 3472000**  
**(54) • Lamelleneinsteckteil für Rollladen und andere  
Profile**  
• Slat insert for roller shutter and other profiles  
• Pièce d'insertion pour les lamelles d'un volet  
roulant ou autres profilés  
**(71) Erber, Günther, Feldgasse 31, A-9065 Ebental  
(Kärnten), AT**  
**(72) Erber, Günther, A-9065 Ebental (Kärnten), AT**  
**(74) Hehenberger, Reinhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, et  
al, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT**

**E06B 9/386 → (51) E06B 9/34**

**E06B 9/88 → (51) E06B 9/322**

**(51) E21B 7/20 (11) 1 130 213 A1**  
**E21B 47/00 E21B 44/00**  
**(25) En (26) En**  
**(21) 01301734.8 (22) 26.02.2001**  
**(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR**

AL LT LV MK RO SI  
**(30) 02.03.2000 GB 0004957**  
**(54) • Vorrichtung zur Überwachung des Verlegens  
eines Rohres**  
• Device for monitoring pipe installation  
• Appareil pour contrôler l'installation d'un tuyau  
**(71) Staploe Limited, 36 Arundel Way, Ipswich IP3 8SG,  
GB**  
**(72) Turner, Simon Charles Coote, Ipswich, Suffolk IP3  
8SG, GB**  
**(74) Warner, Martin David, Ely, Cambridgeshire CB7  
5UE, GB**  
**(74) Morton, Colin David, et al, Keith W Nash & Co.  
Pearl Assurance House 90-92 Regent Street,  
Cambridge CB2 1DP, GB**

**E21B 17/20 → (51) E21B 41/02**

**E21B 33/138 → (51) C09K 7/02**

**(51) E21B 41/02 (11) 1 130 214 A1**  
**E21B 17/20**  
**(25) En (26) En**  
**(21) 01301638.1 (22) 23.02.2001**  
**(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR**

AL LT LV MK RO SI  
**(30) 23.02.2000 GB 0004299**  
**(54) • Korrosionsinhibitoren**  
• Corrosion inhibitors  
• Inhibiteurs de corrosion  
**(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake  
Avenue, Glenview, Illinois 60025, US**  
**(72) Nettleship, Christopher, Leeds LS26 8BS, GB**  
**(74) Weston, Robert Dale, et al, PHILLIPS & LEIGH 5  
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB**

**E21B 43/25 → (51) C09K 7/02**

**(51) E21B 43/26 (11) 1 130 215 A2**  
**E21B 43/267**  
**(25) En (26) En**  
**(21) 01301494.9 (22) 20.02.2001**  
**(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR**

AL LT LV MK RO SI  
**(30) 02.03.2000 US 518159**  
**(54) • Stimulierung von Erdölförderung aus lockeren  
unterirdischen Formationen**  
• Stimulating fluid production from unconsoli-  
dated formations  
• Stimulation de la production en fluides de  
formations non consolidées  
**(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431,  
Duncan, Oklahoma 73536, US**  
**(72) Nguyen, Philip D., Duncan, Oklahoma 73533, US**  
**Weaver, Jimmie D., Duncan, Oklahoma 73533, US**  
**Brumley, John L., Duncan, Oklahoma 73533, US**  
**(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co.  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB**

**E21B 43/267 → (51) E21B 43/26**

**E21B 44/00 → (51) E21B 7/20**

**E21B 47/00 → (51) E21B 7/20**

**(51) F01B 11/08 (11) 1 130 216 A2**  
**F01L 23/00**  
**(25) En (26) En**  
**(21) 01112058.1 (22) 05.10.1994**  
**(84) DE DK FR GB IT SE**  
**(30) 13.10.1993 US 135791**

**(54) • Hin-und-Her-gehende Maschine**  
• Reciprocable device  
• Machine alternative  
**(71) SHURFLO PUMP MANUFACTURING CO., 12650  
Westminster Avenue., Santa Ana, CA 92706-2100,  
US**  
**(72) Hartley, Dale E., Malibu, CA 90265, US**  
**Hartley, Scott F., Camarillo, CA 93012, US**  
**(74) Goodenough, Nigel, et al, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB**  
**(62) 94930054.5 / 0 723 624**

**F01D 5/08 → (51) F02C 7/18**

**F01D 5/18 → (51) F02C 7/18**

**F01D 5/22 → (51) F01D 11/00**

(51) **F01D 5/30** (11) **1 130 217 A1**  
F01D 5/32  
(25) De (26) De  
(21) 00810175.0 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Befestigung von Laufschaufeln in einer Turbomaschine*

- *Fixing of blades in a turbomachine*
- *Fixation des aubes dans une turbomachine*

(71) ABB Alstom Power N.V., Burgemeester Haspelslaan, 45 (5th floor), 1181 NB Amstelveen, NL

(72) Müller, Michael, Prof. Dr., 89075 Ulm, DE  
Knorr, Manfred, 79761 Waldshut-Tiengen, DE  
Pross, Jörg, Dr., 79774 Albrück, DE

(74) Pöpper, Evamaria, Dr., ALSTOM (Schweiz) AG Intellectual Property CHSP Haselstrasse 16/699, 5. Stock, 5401 Baden, CH

**F01D 5/32** → (51) F01D 5/30

(51) **F01D 11/00** (11) **1 130 218 A1**  
F01D 5/22  
(25) De (26) De  
(21) 00104345.4 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Turbine mit Dichtelement für die Fussplatten der Leitschaufeln*

- *Turbine with sealings for the stator platforms*
- *Turbine avec joint d'étanchéité entre les plate-formes des stateurs*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE

(51) **F01D 11/00** (11) **1 130 219 A1**  
F01D 5/22  
(25) De (26) De  
(21) 00104346.2 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Turbinenanlage mit Dichtungen zwischen Plattenelementen*

- *Turbine engine with sealing means between panels*
- *Turbine avec joints d'étanchéité entre les panneaux des parois*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE

(51) **F01D 11/02** (11) **1 130 220 A2**  
F01D 25/18 F02C 6/12  
(25) En (26) En  
(21) 01301848.6 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 GB 0005157

(54) • *Dichtungsanordnung für einen Turbolader*  
• *Sealing arrangement for a turbocharger*  
• *Configuration d'un joint d'étanchéité pour une turbosoufflante*

(71) Alstom, 25 avenue Kleber, 75795 Paris Cedex 16, FR

(72) Heyes, Francis Joseph Geoffrey, Lincoln LN1 3AZ, GB

(74) Dargavel, Laurence Peter, Alstom UK Limited, PO Box 70, Mill Road, Rugby, Warwickshire CV21 1TB, GB

**F01D 11/02** → (51) F16J 15/32**F01D 15/08** → (51) F01D 25/20**F01D 17/10** → (51) F16L 55/027**F01D 25/18** → (51) F01D 11/02

(51) **F01D 25/20** (11) **1 130 221 A1**  
F01D 15/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01870023.7 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.02.2000 US 182173 P  
31.05.2000 EP 00870118

(54) • *Vorrichtung und Verfahren Schmierung von aeronautische Brennkraftmaschine*  
• *Method and device for aeronautic engine lubrication*  
• *Procédé et dispositif de lubrification pour moteur aeronautique*

(71) Techspace Aero S.A., Route de Liers, 121, 4041 Herstal, BE

(72) Cornet, Albert, 4800 Verviers, BE

(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Boulevard de la Sauvenière, 85/043, 4000 Liège, BE

**F01L 23/00** → (51) F01B 11/08**F01M 1/02** → (51) F02B 61/02**F01M 5/00** → (51) F16N 39/00

(51) **F01M 11/00** (11) **1 130 222 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01850014.0 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.01.2000 SE 0000165

(54) • *Ölkühler für eine Brennkraftmaschine*  
• *Oil cooler for internal combustion engines*  
• *Système de refroidissement d'huile pour moteurs à combustion interne*

(71) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE

(72) Karlsson, Jan, 421 66 Västra Frölunda, SE

(74) Hellbom, Lars Olof, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **F01M 11/03** (11) **1 130 223 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00121913.8 (22) 07.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.12.1999 DE 19960203

(54) • *Flüssigkeitsfilter, insbesondere Ölfilter für eine Brennkraftmaschine*  
• *Filter especially oil filter for combustion engine*  
• *Filtre, en particulier filtre à huile pour moteur à combustion interne*

(71) FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(72) Jaineck, Herbert, 74074 Heilbronn, DE

(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631 Ludwigsburg, DE

(51) **F01M 11/03** (11) **1 130 224 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00123503.5 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.12.1999 DE 19961579

(54) • *Flüssigkeitsfilter mit einem Kühler*  
• *Liquid filter with a cooler*  
• *Filtre pour liquide avec un refroidisseur*

(71) Filterwerk Mann & Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(72) Jaineck, Herbert, 74074 Heilbronn, DE  
Weindorf, Martin, 70806 Kornwestheim, DE  
Dreher, Herbert, 72160 Horb, DE

(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631 Ludwigsburg, DE

**F01M 13/00** → (51) F01M 13/04

(51) **F01M 13/04** (11) **1 130 225 A1**  
F01M 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00956869.2 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/05948 01.09.2000

(87) WO 01/18364 2001/11 15.03.2001

(30) 03.09.1999 JP 25077899

(54) • *BELÜFTUNGSGEHÄUSE EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *BREATHER CHAMBER STRUCTURE OF INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *STRUCTURE DE CHAMBRE DE RENIFLARD DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP

(72) MAKINO, Hiroyuki, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, JP

GOTO, Masaharu, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, US

KOSUGI, Yasuyo, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, JP

TAKANO, Shotaro, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F01N 1/08** (11) **1 130 226 A2**  
F01N 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 01105046.5 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000056346

(54) • *Abgasschalldämpfer*

- *Exhaust muffler*
- *Silencieux d'échappement*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Uegane, Masayuki, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F01N 1/16** → (51) F01N 1/08

- (51) **F01N 3/023** (11) **1 130 227 A1**  
F02D 41/40  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400106.9 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.01.2000 FR 0000704  
(54) • *Vorrichtung zur Regenerierung eines Partikel-  
filters in einer selbstgezündeten Brennkraftma-  
schine*  
• *System to regenerate an exhaust particle filter  
in a diesel engine*  
• *"Système d'aide à la régénération d'un filtre à  
particules intégré dans une ligne d'échappe-  
ment d'un moteur diesel de véhicule automobi-  
le"*
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard  
Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Salvat, Olivier, 75010 Paris, FR  
Le Tallec, Patrice, 78500 Sartrouville, FR  
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al,  
Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441  
Paris Cédex 09, FR
- 
- (51) **F01N 3/023** (11) **1 130 228 A1**  
F02D 41/40  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400107.7 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.01.2000 FR 0000698  
(54) • *Vorrichtung zur Regenierung eines Partikelfil-  
ters in einer selbstgezündeten Brennkraftma-  
schine*  
• *System to regenerate an exhaust particle filter  
in a diesel engine*  
• *Système d'aide à la régénération d'un filtre à  
particules intégré dans une ligne d'échappe-  
ment d'un moteur diesel de véhicule automo-  
bile*
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard  
Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Salvat, Olivier, 75010 Paris, FR  
Le Tallec, Patrice, 78500 Sartrouville, FR  
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al,  
Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441  
Paris Cédex 09, FR
- 
- (51) **F01N 3/023** (11) **1 130 229 A1**  
F02D 41/40  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400144.0 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.01.2000 FR 0000703  
(54) • *Vorrichtung zur Regenerierung eines Partikel-  
filters in einer selbstgezündeten Brennkraftma-  
schine*  
• *System to regenerate an exhaust particle filter  
in a diesel engine*  
• *Système d'aide à la régénération d'un filtre à  
particules intégré dans une ligne d'échappe-  
ment d'un moteur Diesel de véhicule automo-  
bile*
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard  
Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Le Tallec, Patrice, 78500 Sartrouville, FR  
Salvat, Olivier, 75010 Paris, FR
- 
- (51) **F01N 3/023** (11) **1 130 230 A1**  
F02D 41/40  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400145.7 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.01.2000 FR 0000701  
(54) • *Vorrichtung zur Regenerierung eines Partikel-  
filters in einer selbstgezündeten Brennkraftma-  
schine*  
• *System to regenerate an exhaust particle filter  
in a diesel engine*  
• *Système d'aide à la régénération d'un filtre à  
particules intégré dans une ligne d'échappe-  
ment d'un moteur Diesel de véhicule automo-  
bile*
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard  
Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Le Tallec, Patrice, 78500 Sartrouville, FR  
Salvat, Olivier, 75010 Paris, FR  
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al,  
Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441  
Paris Cédex 09, FR
- 
- (51) **F01N 3/08** (11) **1 130 231 A2**  
F01N 3/20  
(25) De (26) De  
(21) 01103614.2 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 DE 10009938  
(54) • *Vorrichtung zum Reinigen von Abgas*  
• *A device for purifying exhaust gas*  
• *Dispositif de purification des gaz d'échappe-  
ment*
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR  
FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG  
E.V., Leonrodstrasse 68, 80636 München, DE  
(72) Pochner, Klaus, Dipl.-Phys., 52062 Aachen, DE  
Neff, Willi, Dr. rer. nat., 4721 Kelmis, BE  
Kamp, Jens, Dipl.-Ing., 41812 Erkelenz, DE  
(74) Eichler, Peter, Dipl.-Ing., et al, Sturies - Eichler -  
Füssel Patentanwälte, Lönsstrasse 55, 42289  
Wuppertal, DE
- 
- F01N 3/20** → (51) F01N 3/08
- 
- F01N 3/20** → (51) F02D 41/40
- 
- F01N 11/00** → (51) F02D 41/02
- 
- F01P 3/20** → (51) B60T 1/087
- 
- F01P 7/04** → (51) F01P 7/08
- 
- (51) **F01P 7/08** (11) **1 130 232 A2**  
F01P 7/04  
(25) It (26) En  
(21) 01200635.9 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 IT MI000381  
(54) • *Kupplungssystem für Kraftwagengebläse*  
• *Movement transmission device for motor ve-  
hicle fans*
- 
- (51) **F01P 7/08** (11) **1 130 233 A2**  
F01P 7/04  
(25) It (26) En  
(21) 01200636.7 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 IT MI000382  
(54) • *Kupplungssystem für Kraftwagengebläse*  
• *Coupling system for motor vehicle fans*  
• *Système d'embrayage pour ventilateurs de  
véhicule*
- (71) Baruffaldi S.p.A., Via Cesare Battisti, 6, 20097 San  
Donato Milanese, Milan, IT  
(72) Boffelli, Piercarlo, Milano, IT  
Bellotti, Claudio, Cerro al Lambro (MI), IT  
Depoli, Erminio, Crema (CR), IT  
Natale, Fabio, San Donato Milanese (MI), IT  
(74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., Studio Tecnico  
Consulenza Brevetti Piazzale Cadorna 15, 20123  
Milano, IT
- 
- F01P 7/14** → (51) B60T 1/087
- 
- (51) **F01P 7/16** (11) **1 130 234 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01102652.3 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 DE 10010078  
(54) • *Kühlvorrichtung für ein flüssiges Betriebsmittel  
einer Brennkraftmaschine*  
• *Cooling device for a liquid of an internal  
combustion engine*  
• *Dispositif de refroidissement pour un liquide  
d'un moteur de combustion interne*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Olbrzymek, Peter, 85247 Schwabhausen, DE
- 
- (51) **F02B 31/00** (11) **1 130 235 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110150.8 (22) 09.07.1993  
(84) DE FR GB IT
- (54) • *Steuerungsvorrichtung für eine Brennkraftma-  
schine*  
• *Control device for an internal combustion  
engine*  
• *Dispositif de réglage pour un moteur à combus-  
tion interne*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Yamaguchi, Junichi, Ibaraki 316, JP  
Ohsuga, Minoru, Ibaraki-ken 312-0053, JP  
Komuro, Ryoichi, Ibaraki-ken 312-0056, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE  
(62) 93916157.6 / 0 664 384
- 
- F02B 31/00** → (51) F02D 41/40

- (51) **F02B 61/02** (11) **1 130 236 A2**  
F02B 75/16 F01M 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01104606.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000054618

- (54) •
- Brennkraftmaschine*

• *Engine*• *Moteur à combustion interne*

- (71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500

Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP

- (72) Nara, Kazuhiro, Yamaha Hatsudoki Kabushiki
- 
- Kaisha, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP

Futohashi, Kimio, Yamaha Hatsudoki Kabushiki K.,  
Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
- 
- Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
- 
- München, DE

**F02B 75/06** → (51) F16F 15/26**F02B 75/16** → (51) F02B 61/02**F02C 6/12** → (51) F01D 11/02

- (51) **F02C 7/18** (11) **1 130 237 A2**  
F01D 5/08 F01D 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 00118403.5 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 JP 2000057192

- (54) •
- Geschlossener Kühlkreislauf für Turbinenbe-  
schaufelung*

• *Closed circuit cooled turbine blading*• *Circuit de refroidissement fermé pour aubage  
de turbine*

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,
- 
- Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

- (72) Marushima, Shinya, Hitachinaka-shi, Ibaraki
- 
- 312-0057, JP

Anzai, Shunichi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0032, JP  
Noda, Masami, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0053,  
JPMatsumoto, Manabu, Higashiibaraki-gun, Ibaraki  
311-3116, JPKizuka, Nobuaki, Hitachinaka-shi, Ibaraki  
312-0056, JP

Takano, Tsuyoshi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0034, JP

- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
- 
- 54, 80538 München, DE

**F02C 7/22** → (51) C10G 67/02**F02C 9/18** → (51) F16L 55/027

- (51) **F02D 9/10** (11) **1 130 238 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104951.7 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 DE 10011893

- (54) •
- Drosselklappenstutzen und Verfahren zu seiner  
Herstellung*

• *Throttle valve body and method for its  
producton*• *Corps de papillon et procede de sa fabrication*

- (71) Fritz Hintemayr GmbH Bing-Vergaser-Fabrik,
- 
- Dorfackerstrasse 16, 90427 Nürnberg, DE

- (72) Schwarz, Robert, 90449 Nürnberg, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf  
Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**F02D 21/08** → (51) F02D 41/38

- (51) **F02D 41/02** (11) **1 130 239 A2**  
F01N 11/00

- (25) En (26) En

- (21) 01103751.2 (22) 15.02.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.02.2000 JP 2000039980

14.02.2001 JP 2001036287

- (54) •
- Abgasreinigungssystem einer Brennkraftma-  
schine*

• *Engine exhaust purification device*• *Système de purification des gaz d'échappe-  
ment d'un moteur à combustion*

- (71) Nissan Motor Co., Ltd., No.2 Takara-cho,
- 
- Kanagawa-ku, Yokohama city, Kanagawa, JP

- (72) Oguma, Hajime, Zama city, Kanagawa, JP

Sato, Ritsuo, Yokohama city, Kanagawa, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
- 
- Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
- 
- München, DE

- (51) **F02D 41/38** (11) **1 130 240 A2**  
F02P 15/02 F02D 21/08

- (25) En (26) En

- (21) 00118231.0 (22) 01.09.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000058026

- (54) •
- Brennkraftmaschine mit Direkteinspritzung und  
Einrichtung und Verfahren zur Regelung  
derselben*

• *Cylinder injection engine and control apparatus  
and method thereof*• *Moteur à injection directe et dispositif et  
procédé pour sa commande*

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,
- 
- Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

- (72) Nogi, Toshiharu, Hitachi Ltd. Intell. Prop. Group,
- 
- Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Shiraishi, Takuya, Hitachi Ltd. Intell. Prop. Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JPNakayama, Yoko, Hitachi Ltd. Intell. Prop. Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JPTokuyasu, Noboru, Hitachi Ltd. Intell. Prop. Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JPKihara, Yusuke, Hitachi Ltd. Intell. Prop. Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Sukegawa, Yoshihiro, Hitachi

Ltd. Intell. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8220, JPOosuga, Minoru, Hitachi Ltd. Intell. Prop. Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JPKashiwaya, Mineo, Hitachi Ltd. Intell. Prop. Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
- 
- 10, 80538 München, DE

- (51) **F02D 41/40** (11) **1 130 241 A2**  
F01N 3/20 F02B 31/00

- (25) En (26) En

- (21) 01102520.2 (22) 05.02.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 JP 2000059000

- (54) •
- Steuervorrichtung für eine Brennkraftmaschine  
mit Direkteinspritzung*

• *Control apparatus for direct-injection engine*

- *Dispositif de commande pour moteur à injec-  
tion directe*

- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi,
- 
- Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP

- (72) Kuji, Youichi, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP

Kuroki, Masayuki, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP

Taga, Junichi, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP

Yokota, Kazuya, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP

Araki, Keiji, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP

- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-
- 
- Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München,
- 
- DE

**F02D 41/40** → (51) F01N 3/023

- (51) **F02G 5/00** (11) **1 130 242 A2**

- (25) De (26) De

- (21) 01103392.5 (22) 14.02.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 DE 10009892

- (54) •
- Verfahren zur Steigerung des Wirkungsgrades  
von Blockheizkraftwerken und Blockheizkraft-  
werk*

• *Process for increasing the efficiency of a  
housing block heating system*• *Procédé d'amélioration de rendement d'un  
chauffage des bâtiments*

- (71) Thyssen Energie-Systeme GmbH, Essener Strasse
- 
- 66, 46047 Oberhausen, DE

- (72) Roth, Hans, Dr., 47259 Duisburg, DE

- (74) Vomberg, Friedhelm, Dipl.-Phys., Schulstrasse 8,
- 
- 42653 Solingen, DE

- (51) **F02K 1/06** (11) **1 130 243 A2**  
F02K 1/12

- (25) En (26) En

- (21) 01301924.5 (22) 02.03.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 US 517937

- (54) •
- Schubdüse mit veränderlichem Querschnitt mit  
Betätigung durch Formgedächtnislegierungen*

• *A variable area nozzle for gas turbine engines  
driven by shape memory alloy actuators*• *Tuyère à section variable avec des acteurs  
utilisant des alliages à memoire de forme*

- (71) United Technologies Corporation, 1 Financial
- 
- Plaza, Hartford, Connecticut 06103, US

- (72) Rey, Nancy M., Glastonbury, CT 06033, US

Miller, Robin Mihekun, Ellington, CT 06029, US

Tillman, Thomas G., West Hartford, CT 06119, US

Rukus, Robert M., Vernon, CT 06066, US

Kettle, John L., Vernon, CT 06066, US

Dunphy, James R., S. Glastonbury, CT 06073, US

Chaudhry, Zaffir A., Ridgefield, CT 06877, US

Pearson, David D., West Hartford, CT 06107, US

Dreitlein, Kenneth C., Glastonbury, CT 06033, US

Loffredo, Constantino V., Newington, CT 06111, US

Wynosky, Thomas A., Madison, CT 06443, US

- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,
- 
- European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
- 
- Street, London EC4V 4EL, GB

**F02K 1/12** → (51) F02K 1/06



(51) **F02M 25/07** (11) **1 130 244 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200601.1 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.02.2000 US 184630 P

- (54) • *Abgasrückführungsventilbaugruppe mit Gasfalle*  
• *EGR metering subassembly including a gas arrestor*  
• *Sous-ensemble de valve de re-circulation de gaz d'échappement et arrêté-gaz*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Bircann, Raul A., Penfield, NY 14256, US

Palmer, Dwight O., Rochester, NY 14610, US

(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **F02M 25/07** (11) **1 130 245 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200648.2 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.02.2000 US 184760 P

- (54) • *Einstellbare Schutzabschirmung gegen Gas und Wasser für ein Gassteuerventil*  
• *Adaptable gas and moisture shield for a gas management valve*  
• *Ecran adaptable contre le gaz et l'eau pour valve de commande de gaz*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Bircann, Raul A., Penfield, NY 14256, US

Palmer, Dwight O., Rochester, NY 14610, US

Gluchowski, Paul L., Rochester, NY 14624, US

(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **F02M 25/07** (11) **1 130 246 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200650.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.02.2000 US 184530 P

24.02.2000 US 184533 P

- (54) • *Dosierventilbaugruppe mit Druckausgleichvorrichtung für ein modulares Abgasrückführungsventil*  
• *Pressure balancing metering subassembly for use with a modular egr valve*  
• *Sous-ensemble de valve de dosage avec dispositif d'équilibrage de pression pour valve de recirculation de gaz d'échappement modulaire*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Bircann, Raul A., Penfield, NY 14256, US

Palmer, Dwight O., Rochester, NY 14610, US

(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **F02M 25/08** (11) **1 130 247 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301404.8 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 US 510986

- (54) • *An Bord installierte Diagnosevorrichtung für das Brennstoffsystem eines Fahrzeugs*  
• *Onboard Diagnostics for vehicle fuel system*  
• *Dispositif de diagnostic installé à bord d'un véhicule pour son système de carburant*

(71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Corkill, William John, Hinckley, Leics LE10 0XJ, GB

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **F02M 25/08** (11) **1 130 248 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301405.5 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 US 510985

- (54) • *Überprüfung der Integrität eines Brennstoffdampfbehandlungssystems mit Temperaturkompensation*  
• *Fuel system vapor integrity testing with temperature compensation*  
• *Système d'essai de l'intégrité du système de traitement de vapeur de carburant avec compensation de température*

(71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Corkill, William John, Hinckley, Leics LE10 0XJ, GB

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **F02M 51/06** (11) **1 130 249 A2**  
F02M 61/08 F02M 61/10  
F02M 61/16  
(25) En (26) En  
(21) 01104784.2 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515342

- (54) • *Brennstoffeinspritzventil mit magnetostruktivem Aktor*  
• *Magnetostrictively actuated fuel injector*  
• *Soupape d'injection de carburant avec actionneur magnetostrictif*

(71) Rodi Power Systems, Inc., 1039 Valley Avenue NW, Puyallup, Washington 98371, US

(72) Spain, Byron R., Maple Valley, Washington 98038, US

(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**F02M 55/02** → (51) F02M 63/02

**F02M 55/04** → (51) F02M 63/02

**F02M 59/08** → (51) F02M 63/02

(51) **F02M 59/24** (11) **1 130 250 A1**  
F02M 59/26 F02M 59/34  
F02M 63/00 F02M 59/44  
(25) De (26) De  
(21) 00810170.1 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Saugdrosselpumpe*  
• *High pressure fuel injection pump*  
• *Pompe d'injection de carburant haute pression*
- (71) Wärtsilä NSD Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
- (72) Grote, Norbert, 8404 Winterthur, CH
- Hofer, Robert, 8353 Elgg, CH
- (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

**F02M 59/26** → (51) F02M 59/24

**F02M 59/34** → (51) F02M 59/24

**F02M 59/44** → (51) F02M 59/24

**F02M 61/08** → (51) F02M 51/06

**F02M 61/10** → (51) F02M 51/06

**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06

**F02M 63/00** → (51) F02M 59/24

(51) **F02M 63/02** (11) **1 130 251 A1**  
F02M 59/08 F02M 55/04  
F02M 55/02  
(25) De (26) De  
(21) 00810169.3 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Pumpvorrichtung für ein Common Rail System*  
• *Pump arrangement for a common rail injection system*  
• *Configuration de pompe à injection pour un système de common rail*

(71) Wärtsilä NSD Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

(72) Hofer, Robert, 8353 Elgg, CH

Alder, Roland, 8404 Winterthur, CH

(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

**F02N 11/00** → (51) F02N 15/02

(51) **F02N 15/00** (11) **1 130 252 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01102801.6 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000061893

- (54) • *Anlasser zum Starten eines Kraftfahrzeugsmotors*  
• *Starter device for starting automobile use engine*  
• *Démarrateur pour démarrage d'un moteur utilisé dans un véhicule*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP

(72) Yumiyama, Shigeru, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP

Mori, Kazuyuki, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0002, JP  
Abe, Mitsutoshi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0053, JP  
Yanagawa, Norio, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **F02N 15/02** (11) **1 130 253 A2**  
F02N 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01850042.1 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 US 516300  
(54) • *Anlasser mit flexibler Welle*  
• *Flexible shaft starter*  
• *Démarrateur muni d'un arbre flexible*  
(71) Arctic Cat Inc., 600 South Brooks Avenue, Thief River Falls, Minnesota 56701, US  
(72) Janisch, Darrel R., Thief River Falls, Minnesota 56701, US  
(74) Rostovanyi, Peter, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**F02P 15/02** → (51) F02D 41/38

(51) **F02P 17/12** (11) **1 130 254 A1**  
G01L 23/22  
(25) En (26) En  
(21) 01104260.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.02.2000 JP 2000049034  
(54) • *Klopferkennung in einer Brennkraftmaschine mit Ionenstrom Maximalwertkorrektur*  
• *Detecting knock in an internal combustion engine with ionic current peak value correction*  
• *Détection de cliquetis dans un moteur à combustion interne avec une correction de la valeur maximum du courant d'ions*  
(71) DAIHATSU MOTOR COMPANY, LTD., 1-1, Daihatsu-cho, Ikeda-shi, Osaka-fu 563-8651, JP  
Diamond Electric MFG. Co., Ltd., 1-15-27, Tsukamoto, Yodogawa-ku, Osaka, 532-0026, JP  
(72) Asano, Morito, c/o Daihatsu Motor Co.,Ltd., Ikeda-shi, Osaka, 563-8651, JP  
Ito, Atsushi, c/o Daihatsu Motor Co.,Ltd., Ikeda-shi, Osaka, 563-8651, JP  
Ichihara, Teruji, c/o Daihatsu Motor Co.,Ltd., Ikeda-shi, Osaka, 563-8651, JP  
Fukumura, Yoshiyuki, Diamond Electric Mfg. Co.,Ltd, Osaka, 532-0026, JP  
(74) Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent Bavariaing 4, 80336 München, DE

(51) **F03B 9/00** (11) **1 130 255 A1**  
F03D 5/02 F03D 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00811002.5 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 CH 42000  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Kraftgewinnung*  
• *Apparatus and method for power generation*  
• *Dispositif et procédé de génération de puissance*

(71) Eprecht, Urs, Alte Landstrasse 24, 5415 Rieden, CH

(72) Eprecht, Urs, 5415 Rieden, CH

**F03D 5/02** → (51) F03B 9/00

**F03D 9/00** → (51) F03B 9/00

(51) **F03D 11/04** (11) **1 130 256 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 01200681.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 NL 1014463  
(54) • *Fachwerkmast zur Aufnahme einer Windturbine*  
• *Trussed pylon for carrying a wind turbine*  
• *Mât en treillis pour le support d'une éolienne*  
(71) N.V. Kema, Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, NL  
(72) Semplonius, Hendrik, 6957 AN Laag Soeren, NL  
Hutting, Hendrik Komelis, 6602 XA Wijchen, NL  
Rikken, Jacobus Fredericus, 6922 NE Duiven, NL  
(74) Eveleens Maarse, Pieter, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**F03D 11/04** → (51) B66F 11/04

**F03D 11/04** → (51) E02B 17/02

(51) **F03G 7/06** (11) **1 130 257 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301925.2 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 517938  
(54) • *Bündel aus Drähten aus Formgedächtnismaterial und Stellantriebe*  
• *Shape memory alloy bundles and actuators*  
• *Faisceaux de fils en matière de mémoire de forme et actionneurs*  
(71) United Technologies Corporation, 1 Financial Plaza, Hartford, Connecticut 06103, US  
(72) Rey, Nancy M., Glastonbury, CT 06033, US  
Rukus, Robert M., Vernon, CT 06066, US  
Miller, Robin Mihekun, Ellington, CT 06029, US  
Kettle, John L., Vernon, CT 06066, US  
Tillman, Thomas G., West Hartford, CT 06119, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F04B 27/10** (11) **1 130 258 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104208.2 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000058836  
(54) • *Verdichter mit einem Federraum in dem hinteren Teil des Gehäuses*  
• *Compressor with a part of a spring chamber in a rear housing*  
• *Compresseur avec un espace pour un ressort dans la partie arrière du carter*  
(71) Kabushiki Kaisha Toyoda Jidoshokki Seisakusho, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP  
(72) Tarutani, Tomoji, K.K.Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP

Inoue, Yoshinori, K.K.Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP  
Yoshida, Hiroyuki, K.K.Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP  
Ota, Masaki, c/o K.K.Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **F04B 27/10** (11) **1 130 259 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104209.0 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000053513  
(54) • *Durch Lichtbogenschweißung aufgetragene Beschichtung für eine Verdichterscheibe*  
• *Coating applied by electric arc welding for a compressor swash plate*  
• *Revêtement appliqué par soudage à l'arc électrique pour un plateau en biais d'un compresseur*  
(71) Kabushiki Kaisha Toyoda Jidoshokki Seisakusho, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP  
(72) Sugiura, Manabu, K.K.Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP  
Iwama, Kazuaki, K.K.Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP  
Isomura, Naohiko, K.K.Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP  
Kawachi, Shigeki, K.K.Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**F04B 39/06** → (51) F04B 39/16

(51) **F04B 39/16** (11) **1 130 260 A2**  
F25B 31/00 F25B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01301481.6 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.02.2000 US 512168  
(54) • *Kältekreislauf für Fahrzeugklimaanlagen*  
• *Refrigeration circuit for vehicular air conditioning systems*  
• *Circuit frigorifique pour systèmes de climatisation de véhicules*  
(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US  
(72) Huang, Yong, Ann Arbor, MI 48105, US  
Khetarpal, Vipen K., Novi, MI 48374, US  
(74) Copp, David Christopher, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

(51) **F04B 39/16** (11) **1 130 261 A2**  
F04B 39/06  
(25) En (26) En  
(21) 01301484.0 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.02.2000 US 512001  
(54) • *Kühlkreislauf in einer Fahrzeugklimaanlage*  
• *Refrigeration circuit for vehicular air conditioning systems*

- *Circuit de réfrigération pour une climatisation d'une voiture*
- (71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US  
 (72) Huang, Yong, Ann Arbor, MI 48105, US  
 (74) Copp, David Christopher, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

(51) **F04C 15/04** (11) **1 130 262 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01102128.4 (22) 01.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 06.09.2000 DE 10043842  
 02.03.2000 DE 10010039  
 (54) • *Zahnradpumpe mit einer Fördermengenverändernden Verschiebeeinheit*  
 • *Gear pump with flow capacity changing sliding unit*  
 • *Pompe à engrenages avec dispositif glissant pour changer le débit*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
 (72) Voigt, Dieter, Dipl.-Ing., 38110 Braunschweig, DE

(51) **F04C 18/16** (11) **1 130 263 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01301502.9 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 23.02.2000 GB 0004263  
 (54) • *Schrägverzahnte Vakuumpumpe*  
 • *Helical gear vacuum pump*  
 • *Pompe à vide à engrenages hélicoïdaux*
- (71) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB  
 (72) North, Michael Henry, Surrey, RH2 7DA, GB  
 (74) Bousfield, Roger James, et al, The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

**F04C 18/16** → (51) F04C 23/00

(51) **F04C 23/00** (11) **1 130 264 A2**  
 F04C 18/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 01301475.8 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.02.2000 GB 0004404  
 (54) • *Verbundvakuumpumpen*  
 • *Compound vacuum pumps*  
 • *Pompes à vide combinées*
- (71) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB  
 (72) Schofield, Nigel Paul, West Sussex RH12 2NT, GB  
 (74) Bousfield, Roger James, et al, The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

(51) **F04C 29/10** (11) **1 130 265 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01301217.4 (22) 12.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.02.2000 US 512167  
 (54) • *Mit Heißöl betriebter Schutzschalter eines abgedichteten Verdichters*  
 • *Sealed compressor using hot oil to actuate protection switch*

- *Interrupteur de protection actionné par de l'huile chaude dans un compresseur étanche*
- (71) Scroll Technologies, One Scroll Drive, Clark County Industrial Park, Arkadelphia, AR 71923, US  
 (72) Bush, James W., Skaneateles, New York 13152, US  
 (74) Sun, Zili, Arkadelphia, Arkansas 71923, US  
 Zamudio, Carlos, Arkadelphia, Arkansas 71923, US  
 Hugenroth, Jason, Hope, Arkansas 71801, US  
 Hahn, Greg, Arkadelphia, Arkansas 71923, US  
 Barito, Thomas, Arkadelphia, Arkansas 71923, US  
 Hill, Joe T., Bristol, Virginia 24201, US  
 Williams, John R., Bristol, Virginia 24201, US
- (74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **F04D 7/06** (11) **1 130 266 A1**  
 F04D 25/16 B22D 39/00  
 B22D 17/30  
 (25) De (26) De  
 (21) 00890065.6 (22) 02.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Schmelzenentnahmeverrichtung für Schmelzenöfen zur Beschickung von Gießmaschinen*  
 • *Device for supplying molten metal to casting installations*  
 • *Dispositif d'alimentation de métal fondu pour une machine à couler*
- (71) ING. RAUCH FERTIGUNGSTECHNIK GESELLSCHAFT m.b.H., Fichtenweg 3, 4810 Gmunden, AT  
 (72) Rauch, Erich, Ing., 4810 Gmunden, AT  
 Ehrentraut, Otto, Ing., 4810 Gmunden, AT  
 Sigmund, Alfred, Dr., 4810 Gmunden, AT  
 (74) Hübscher, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7, 4021 Linz, AT

**F04D 13/06** → (51) H02K 5/128

(51) **F04D 13/08** (11) **1 130 267 A1**  
 F04D 15/02  
 (25) It (26) En  
 (21) 00830143.4 (22) 29.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Tauchpumpe mit integriertem Schwimmerschalter*  
 • *Immersion pump with integrated float switch*  
 • *Pompe plongeante avec interrupteur à flotteur intégré*
- (71) SIGNAL LUX ITALIA S.p.A., Via Larga, 15, 20122 Milano, IT  
 (72) Baldanchini, Stefano, 20159 Milano, IT  
 (74) Tansini, Elio Fabrizio, C/O Bugnion S.p.A., Viale Lancetti, 17, 20158 Milano, IT

(51) **F04D 13/12** (11) **1 130 268 A1**  
 F04D 15/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01400414.7 (22) 16.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.02.2000 FR 0002167  
 (54) • *Umwälz-Kreiselpumpe mit Doppelgehäuse*  
 • *Circulation pump with double casing*  
 • *Pompe à corps double à circulation*

- (71) Pompes Salmson S.A., 3 rue Eugène et Armand Peugeot, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
 (72) Moire, Michel, 53000 Laval, FR  
 (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**F04D 15/00** → (51) F04D 13/12

**F04D 15/02** → (51) F04D 13/08

(51) **F04D 19/04** (11) **1 130 269 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01102551.7 (22) 06.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 02.03.2000 DE 10010371  
 (54) • *Turbomolekularpumpe*  
 • *Turbo-molecular pump*  
 • *Pompe turbo-moléculaire*
- (71) Pfeiffer Vacuum GmbH, Emmeliusstrasse 33, 35614 Asslar, DE  
 (72) Fahrenbach, Peter, 35619 Braunfels, DE  
 Blecker, Armin, 35614 Asslar, DE  
 Bremer, Wolfgang, 35444 Biebertal, DE

(51) **F04D 25/08** (11) **1 130 270 A2**  
 F04D 29/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 00117211.3 (22) 11.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.02.2000 JP 2000053645  
 (54) • *Lüfter und dessen Herstellungsverfahren*  
 • *A blower and a manufacturing method of the same*  
 • *Ventilateur et sa méthode de construction*
- (71) MINEBEA Co., Ltd., 4106-73 Oaza Miyota, Miyotamachi, Kitasaku-gun, Nagano 389-02, JP  
 (72) Matsumoto, Kaoru, Karuizawa Manufacturing Unit, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP  
 (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**F04D 25/16** → (51) F04D 7/06

**F04D 29/02** → (51) F04D 25/08

**F04D 29/04** → (51) H02K 5/128

**F04D 29/20** → (51) F04D 29/26

(51) **F04D 29/26** (11) **1 130 271 A2**  
 F04D 29/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 01103981.5 (22) 19.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 02.03.2000 DE 20003878 U  
 (54) • *Pumpe oder Verdichter*  
 • *Pump or compressor*  
 • *Pompe ou compresseur*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Fischer, Peter, 97616 Bad Neustadt, DE

- (51) **F15B 13/04** (11) **1 130 272 A2**  
F15B 13/043
- (25) De (26) De  
(21) 01102432.0 (22) 03.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.03.2000 DE 10010690

- (54) • Ventil

• Valve

• Distributeur

- (71) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734
- 
- Esslingen, DE

- (72) Bogdanowicz, Grzegorz, 73760 Ostfildern, DE

- (74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
- 
- Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen
- 
- Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F15B 13/04** → (51) F16K 31/46

- (51) **F15B 13/042** (11) **1 130 273 A1**  
F16K 27/04

- (25) En (26) En

- (21) 01101983.3 (22) 29.01.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 DE 10010877

- (54) • Mehrwegeventil mit einem entfernbarem
- 
- Wandelement

• Multiway valve with a removable exhaust wall  
• Soupape à voies multiples avec élément de  
séparation amovible

- (71) AB REXROTH MECMAN, Varuvägen 7 Älvsjö, 125
- 
- 81 Stockholm, SE

- (72) Fagerström, Peter, 141 73 Huddinge, SE

- (74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald
- 
- Patentanwalts GmbH Elisenhof Elisenstrasse 3,
- 
- 80335 München, DE

**F15B 13/043** → (51) F15B 13/04**F15C 5/00** → (51) A61M 5/165**F15D 1/02** → (51) F16L 55/027

- (51) **F16B 7/14** (11) **1 130 274 A1**  
F16L 37/02

- (25) De (26) De

- (21) 01810179.0 (22) 21.02.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 DE 10010643

- (54) • Verbindungselement

• Fastening element

• Élément de fixation

- (71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100,
- 
- Postfach 333, 9494 Schaan, LI

- (72) Herb, Armin, 86974 Apfeldorf, DE

Fohrer, Marcus, 88138 Hergensweiler, DE

Hermann, Fritz, 86899 Landsberg, DE

Gordillo, Antonio Lopez, 46940 Manises (Valencia),  
ES

Birnbaum, Ulrich, 86916 Kaufering, DE

- (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft,
- 
- Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494
- 
- Schaan, LI

- (51) **F16B 7/18** (11) **1 130 275 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01100525.3 (22) 09.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 US 515207

- (54) • Verbinder für ein Stützgestell

• Joint of a supporting frame

• Raccord pour un cadre de support

- (71) Jung, Chan Shih, 11F, No. 136-1, Chung Shan Rd.,
- 
- Sanchung, Taipei Hsien, TW

- (72) Jung, Chan Shih, Sanchung, Taipei Hsien, TW

- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,
- 
- 80504 München, DE

- (51) **F16C 11/06** (11) **1 130 276 A1**

- (25) De (26) De

- (21) 00104766.1 (22) 04.03.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Schwenkbares Gleitlager

• Pivotal slide bearing

• Palier lisse pivotable

- (71) BÜMACH ENGINEERING INTERNATIONAL B.V.,
- 
- Baander 61R, 7811 HH Emmen, NL

- (72) Büter, Josef, 49733 Haren/Altenberge, DE

- (74) Haussingen, Peter, Patentanwalt Alte Promenade
- 
- 47, 06526 Sangerhausen, DE

**F16C 25/06** → (51) B23Q 1/26

- (51) **F16C 29/02** (11) **1 130 277 A1**

- (25) Fr (26) Fr

- (21) 01420054.7 (22) 28.02.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 FR 0002653

- (54) • Montageverfahren einer Antriebslaufkatze eines
- 
- Markierungsapparates auf eine Führungsvor-
- 
- richtung, und zugehöriger Markierungsapparat

• Mounting method from a drive slide of a  
marking apparatus on a guiding device, and  
corresponding marking apparatus• Procédé de montage d'un chariot d'entraîne-  
ment d'un appareil de marquage sur au moins  
un organe de guidage, et appareil de marquage  
correspondant

- (71) Curreno, Marie-Christine, 4, rue du Lieutenant
- 
- Vittoz, 69140 Rillieux, FR

- (72) Curreno, Marie-Christine, 69140 Rillieux, FR

- (74) Schouller, Jean-Philippe, et al, Cabinet Lavoix Lyon
- 
- 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**F16C 29/04** → (51) B23Q 1/26

- (51) **F16D 27/00** (11) **1 130 278 A2**

- (25) En (26) En

- (21) 01301444.4 (22) 19.02.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 US 517399

- (54) • Elektromagnetische Kupplung mit asymmetri-
- 
- schem Speichenmuster

• Electromagnetic clutch with asymmetric spoke  
patterns• Embrayage électromagnétique avec des motifs  
de rayons asymétriques

- (71) BorgWamer Inc., 3001 West Big Beaver Road,
- 
- Suite 200, Troy, Michigan 48007-5060, US

- (72) Fair, Chad E., Madison Heights, MI 48071, US
- 
- Isley, Loren D., Jr., Clarkston, MI 48348, US
- 
- Croo, Lyle, Dearborn Heights, MI 48125, US

- (74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co.
- 
- 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**F16D 57/00** → (51) B60T 1/087**F16D 65/78** → (51) B60T 1/087

- (51) **F16F 7/12** (11) **1 130 279 A1**  
B60R 21/04

- (25) Ja (26) En

- (21) 00960992.6 (22) 13.09.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/06274 13.09.2000

- (87) WO 01/20189 2001/12 22.03.2001

- (30) 13.09.1999 JP 25817399

- (54) • STOSSDÄMPFENDES BAUTEIL, KRAFTFAHR-
- 
- ZEUG-INNENTEIL UND KRAFTFAHRZEUG-
- 
- TÜRVERKLEIDUNG

• SHOCK ABSORBING MEMBER, AUTOMOBILE  
INTERIOR MEMBER AND AUTOMOBILE DOOR  
TRIM• ELEMENT D'ABSORPTION DES CHOCS,  
ELEMENT INTERIEUR D'AUTOMOBILE ET  
GARNITURE DE PORTIERE AUTOMOBILE

- (71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO. Ltd., 6-1,
- 
- Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP

- (72) Gouda, Hirofumi, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP
- 
- Nomura, Manabu, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP
- 
- Shima, Toru, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP

- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,
- 
- Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593
- 
- Düsseldorf, DE

- (51) **F16F 9/46** (11) **1 130 280 A1**

- (25) En (26) En

- (21) 01101370.3 (22) 22.01.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 GB 0004649

- (54) • SchwingungsdämpfungsVorrichtung

• Vibration damping apparatus

• Appareil pour l'amortissement des vibrations

- (71) GKN WESTLAND HELICOPTERS LIMITED, PO Box
- 
- 206, Westland Works, Yeovil, Somerset BA20 2YB,
- 
- GB

- (72) Vincent, Alan Henry, East Coker, Yeovil BA22 9LJ,
- 
- GB

- (74) Lucking, David John, FORRESTER & BOEHMERT
- 
- Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

- (51) **F16F 15/26** (11) **1 130 281 A2**  
F02B 75/06

- (25) De (26) De

- (21) 00126266.6 (22) 01.12.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.12.1999 DE 19928416

- (54) • Ausgleichswelle für Verbrennungsmotoren

• Balance shaft for combustion engine

• Arbre d'équilibrage pour moteur à combustion  
interne

- (71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

- (72) Klumpp, Holger, 85114 Buxheim, DE

(51) **F16G 5/16** (11) **1 130 282 A1**  
B21D 53/14  
(25) En (26) En  
(21) 01104726.3 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000052824  
(54) • Ring für einen mehrschichtigen, metallischen  
Riemen und Herstellungsverfahren dafür  
• Ring for laminated type metal belt and method  
for manufacturing same  
• Anneau pour courroie métallique stratifiée et  
son procédé de fabrication

(71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho,  
Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
(72) Someno, Shinji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(73) Suzuki, Masayuki, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Weber, Joachim, Dr., Hofer, Schmitz, Weber &  
Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29,  
81545 München, DE

(51) **F16G 5/16** (11) **1 130 283 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105054.9 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000055786  
(54) • Dünner Metallring für ein stufenloses Riemen-  
wandelgetriebe mit metallischem Treibriemen  
• Thin metal ring for metal belt type nonstep  
variable-speed transmission  
• Anneau métallique faible pour un variateur de  
vitesse continûment variable à courroie  
métallique

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Kanehara, Shigeru, K. K. Honda Gijutsu  
Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **F16G 5/20** (11) **1 130 284 A1**  
B29D 29/10  
(25) En (26) En  
(21) 01250062.5 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000052694  
25.01.2001 JP 2001017629  
(54) • Treibriemen und Herstellungsverfahren  
• Power transmission belt and method of  
manufacturing the power transmission belt  
• Courroie de transmission et son procédé de  
fabrication

(71) MITSUBOSHI BELTING LTD., No. 1-21, 4-Chome,  
Hamazoe-dori, Nagata-ku Kobe City Hyogo, pref.,  
JP  
(72) Takehito, Ito, Kakogawa-shi, Hyogo, JP  
(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer  
Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

**F16H 3/093** → (51) F16H 61/04

(51) **F16H 15/38** (11) **1 130 285 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01105029.1 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000059163  
(54) • Stufenlos regelbares Getriebe der toroidalen  
Bauart  
• Toroidal-type continuously variable transmis-  
sion  
• Transmission variable continue du type toroidal  
(71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku,  
Tokyo, JP  
(72) Takemura, Hiromichi, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **F16H 25/18** (11) **1 130 286 A2**  
// F16K31/00  
(25) De (26) De  
(21) 01100609.5 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 DE 10009862  
(54) • Antriebsvorrichtung  
• Driving mechanism  
• Mécanisme d'entraînement  
(71) FESTO AG & Co, Ruiter Strasse 82, 73734  
Esslingen, DE  
(72) Godel, Martin, 73277 Owen/Tech, DE  
Hoffmann, Markus, 72649 Wolfschlugen, DE  
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen  
Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F16H 25/22** → (51) B23K 11/31

(51) **F16H 45/02** (11) **1 130 287 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01103506.0 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.02.2000 JP 2000052011  
(54) • Antriebsvorrichtung für Fahrzeuge  
• Driving device for vehicles  
• Dispositif d'entraînement pour véhicules  
(71) Isuzu Motors Limited, 26-1 Minami-ohi 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 140-8524, JP  
(72) Inoue, Eiji, Isuzu Motors Ltd, Fujisawa Factory,  
Kanagawa, JP  
Iwao, Nobuyuki, Isuzu Advanced Eng. Center Ltd.,  
Kanagawa, JP  
Yamazaki, Atsushi, Isuzu Motors Ltd, Fujisawa  
Fact., Kanagawa, JP  
Yamamoto, Yasushi, Isuzu Advanced Eng. Center  
Ltd., Kanagawa, JP  
Okamoto, Takefumi, Isuzu Motors Ltd, Fujisawa  
Fact, Kanagawa, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(51) **F16H 48/10** (11) **1 130 288 A2**  
F16H 57/04  
(25) En (26) En  
(21) 01114369.0 (22) 11.01.1996  
(84) DE GB  
(30) 12.01.1995 JP 331995  
22.06.1995 JP 15608895  
(54) • Differentialvorrichtung  
• Differential apparatus  
• Appareil différentiel

(71) TOCHIGI FUJI SANGYO KABUSHIKI KAISHA, 2388  
Ohmiya-cho, Tochigi-shi, Tochigi-ken, JP  
(72) Teraoka, Masao, c/oTochigi Fuji Sangyo K.K.,  
Tochigi-shi, Tochigi-ken, JP  
Aiba, Satoshi, c/oTochigi Fuji Sangyo K.K.,  
Tochigi-shi, Tochigi-ken, JP  
Hiraishi, Kenji, c/oTochigi Fuji Sangyo K.K.,  
Tochigi-shi, Tochigi-ken, JP  
Ono, Shuhei, c/oTochigi Fuji Sangyo K.K.,  
Tochigi-shi, Tochigi-ken, JP  
Ugajin, Kazumitsu, Tochigi Fuji Sangyo K.K.,  
Tochigi-Ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 96100366.2 / 0 722 056

(51) **F16H 48/30** (11) **1 130 289 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104324.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 DE 10010292  
(54) • Fahrzeugachse  
• Vehicle axle  
• Essieu de véhicule  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038  
Friedrichshafen, DE  
(72) Friedl, Reinhard, 94146 Hinterschmiding, DE

(51) **F16H 49/00** (11) **1 130 290 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301612.8 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Piezoelektrische Antriebsanordnung für Wellge-  
triebe  
• Piezo-electric drive arrangement for a harmonic  
drive transmission  
• Système d'entraînement piézo-électrique pour  
transmission harmonique  
(71) Harmonic Drive Technologies, 247 Lynnfield Street,  
Peabody, Massachusetts 01960, US  
(72) Lascelles, Robert P., York ME 03909, US  
Kristjansson, Erlendur, Salem MA 01970, US  
Tortora, Carmine G., Methuen Massachusetts  
01844, US  
Barth, Oliver, 70569 Stuttgart, DE  
(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,  
18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**F16H 57/04** → (51) F16H 48/10

(51) **F16H 61/04** (11) **1 130 291 A1**  
F16H 3/093 B60K 41/22  
(25) De (26) De  
(21) 00101199.8 (22) 22.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Getriebekonzept für ein 6-Gang-Vorgelege-  
Wechselgetriebe für Kraftfahrzeuge  
• Concept for a 6-speed countershaft transmis-  
sion for motor vehicles  
• Concept pour transmission à arbres intermé-  
diaires pour véhicules automobiles  
(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of  
Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East,  
Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Absenger, Marc, 42279 Wuppertal, DE  
Eggert, Ulrich, 41751 Viersen, DE

(74) Nett, Hans Peter, 53518 Adenau, DE  
Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP,  
Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **F16H 61/16** (11) **1 130 292 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01102595.4 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000063337  
(54) • *System zur Verhinderung von Motorhöchst-  
drehzahlen für Automatik-Getriebe von Kraft-  
fahrzeugen*  
• *Engine overrun prevention system for auto-  
matic transmission of a motor vehicle*  
• *Système de prévention de survitesse d' un  
moteur pour une transmission automatique de  
véhicule automobile*  
(71) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-  
chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Nishimura, Nobuyuki, c/o Isuzu Motors Ltd.,  
Kawasaki-shi Kanagawa, JP  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thum, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE

(51) **F16H 61/30** (11) **1 130 293 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104345.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009505  
(54) • *Steuereinrichtung für automatisierte Schaltge-  
triebe von Fahrzeugen, vorzugsweise von Kraft-  
fahrzeugen*  
• *Control device for automated vehicle transmis-  
sions*  
• *Dispositif de commande pour boîtes de  
vitesses automatisées de véhicules*  
(71) Hydraulik-Ring GmbH, Oststrasse 17, 09212  
Limbach-Oberfrohna, DE  
(72) Meyer, Roland, 91154 Roth, DE  
Claus, Thomas, 89081 Ulm, DE  
(74) Kohl, Karl-Heinz, Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K.  
Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter  
Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **F16J 15/32** (11) **1 130 294 A2**  
F01D 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 01301821.3 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515258  
(54) • *Bürstendichtung mit Flächenfolgevorrichtung*  
• *Surface following brush seal*  
• *Joint à brosses suivant la surface*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Trantow, Richard Lloyd, Cincinnati, Ohio 45249, US  
Eskridge, Ronald Richard, West Chester, Ohio  
45069, US  
Murphy, Jimmy Allen, West Chester, Ohio 45069,  
US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT  
OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

(51) **F16K 1/22** (11) **1 130 295 A1**  
F16K 27/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440032.9 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 FR 0002644  
(54) • *Klappenventil und Steuervorrichtung mit einem  
derartigen Ventil*  
• *Butterfly valve and control assembly with such  
a valve*  
• *Dispositif de vanne à clapet et ensemble de  
régulation comportant de tels dispositifs*  
(71) Mark IV Systemes Moteurs (Société Anonyme), 4,  
Place des Saisons, 92400 Courbevoie, FR  
(72) Alves, Anthony, 68320 Holtzwihr, FR  
Komurian, Richard, 68230 Turckheim, FR  
(74) Nuss, Pierre, et al, 10, rue Jacques Kablé, 67080  
Strasbourg Cédex, FR

(51) **F16K 5/06** (11) **1 130 296 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01103134.1 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010716  
(54) • *Absperrarmatur*  
• *Closing valve*  
• *Soupape d'arrêt*  
(71) HONEYWELL AG, Kaiserleistrasse 39, 63067  
Offenbach am Main, DE  
(72) Pietsch, Jürgen, 44581 Castrop-Rauxel, DE  
(74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem.,  
Patentanwaltskanzlei Fritz Ostentor 9, 59757  
Amsberg-Herdringen, DE

(51) **F16K 7/14** (11) **1 130 297 A2**  
F16K 41/12 F16K 31/122  
(25) En (26) En  
(21) 01104767.7 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000059475  
(54) • *Fluidbetätigtes Ventil*  
• *Fluid-operated valve*  
• *Soupape à actionnement fluide*  
(71) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shimbashi 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP  
(72) Uchino, Tadashi, SMC K.K., Tsukuba Gijutsu Ct.,  
Ibaraki-ken 300-2493, JP  
Fukano, Yoshihiro, SMC K. K., Tsukuba Gijutsu Ct.,  
Ibaraki-ken 300-2493, JP  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE

(51) **F16K 24/04** (11) **1 130 298 A1**  
(25) NL (26) En  
(21) 01200768.8 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 NL 1014531  
(54) • *Wasserabweisendes Entlüftungsventil*  
• *Water-repellent ventilation valve*  
• *Soupape de ventilation hydrofuge*  
(71) van der Velde, Ide Albert, IJsselstraat 2, 9673 CX  
Winschoten, NL

van der Velde-Mulder, Christina Elisabeth  
Hinderika, IJsselstraat 2, 9673 CX Winschoten, NL  
(72) van der Velde, Ide Albert, 9673 CX Winschoten, NL  
van der Velde-Mulder, Christina Elisabeth  
Hinderika, 9673 CX Winschoten, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**F16K 27/02** → (51) F16K 1/22

(51) **F16K 27/04** (11) **1 130 299 A2**  
F16K 31/12  
(25) En (26) En  
(21) 01103177.0 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 GB 0004949  
(54) • *Dosierungseinrichtung für Flüssigkeitsströmung*  
• *Fluid flow proportioning device*  
• *Dispositif de répartition de fluide*  
(71) Needham, David Mark, 21 Broomfield Road,  
Hasland, Chesterfield, S41 OLU, GB  
(72) Needham, David Mark, Hasland, Chesterfield, S41  
OLU, GB  
(74) Houghton, David, et al, Hulse & Co, St. James  
House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB

**F16K 27/04** → (51) F15B 13/042

(51) **F16K 31/06** (11) **1 130 300 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00104139.1 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Steuerung von pulsweitenmodu-  
lations- gesteuerten Ventilen*  
• *Method for controlling pulse width modulation-  
operated solenoid valves*  
• *Méthode de commande pour des vannes avec  
modulation de largeur d'impulsions*  
(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton  
Harbor Michigan 49022, US  
(72) Santacatterina, Gianpiero, V.le G. Borghi 27, 21025  
Comerio, IT  
Braghini, Giorgio, V.le G. Borghi 27, 21025  
Comerio, IT  
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent  
Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio  
(VA), IT

**F16K 31/12** → (51) F16K 27/04**F16K 31/122** → (51) F16K 7/14

(51) **F16K 31/46** (11) **1 130 301 A2**  
F15B 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 01200537.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 IT B0200111  
(54) • *Hydraulisches Wegeventil*  
• *Hydraulic distributor*  
• *Distributeur hydraulique*  
(71) NEW HOLLAND ITALIA S.p.A., Viale delle Nazioni,  
55, I-41100 Modena, IT  
(72) Sedoni, Enrico, 41100 Modena, IT  
Balboni, Gabriele, 41030 San Felice Sul Panaro, IT

(74) Vandenbroucke, Alberic, New Holland Belgium NV,  
Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210  
Zedelgem, BE

**F16K 31/64** → (51) F25B 41/06

(51) **F16K 37/00** (11) **1 130 302 A2**  
F17D 5/06

(25) En (26) En

(21) 01301649.8 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 GB 0004951

02.10.2000 GB 0023992

(54) • *Druckmitteltestsystem*

• *A fluid pressure proving system*

• *Système d'essai d'un système de fluides sous pression*

(71) Medem (UK) Limited, Woodfield House, Woodfield  
Road, Altrincham, Cheshire WA14 4ZA, GB

(72) Thomley, Nigel, Sale, Cheshire M33 2PL, GB

(74) Ajello, Michael John, Urquhart-Dykes & Lord  
Greg's Buildings 1 Booth Street, Manchester M2  
4DU, GB

**F16K 41/12** → (51) F16K 7/14

(51) **F16L 9/12** (11) **1 130 303 A1**  
F16L 47/02 B32B 1/08  
B29C 65/02 B29L 9/00  
B29L 23/00

(25) Ja (26) En

(21) 99944830.1 (22) 24.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/05242 24.09.1999

(87) WO 00/22334 2000/16 20.04.2000

(30) 09.10.1998 JP 28812498

01.04.1999 JP 9545199

(54) • *HOCHDRUCKVERBUNDROHR UND  
VERFAHREN ZUM SEINEN VERBINDEN*

• *COMPOSITE HIGH-PRESSURE PIPE AND  
METHOD OF JOINING SAME*

• *TUYAU COMPOSITE HAUTE PRESSION ET  
PROCEDE DE RACCORDEMENT*

(71) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitenma  
2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP

(72) YAMAGUCHI, Koji-Sekisui Chemical Co., Ltd.,  
Kyoto 601-8105, JP

NOGAMI, Mitsuhide-Sekisui Chemical Co., Ltd.,  
Kyoto 601-8105, JP

YAMABE, Yasuo-Sekisui Chemical Co., Ltd., Shiga  
520-3081, JP

NAKAMURA, Masanori-Sekisui Chemical Co., Ltd.,  
Kyoto 601-8105, JP

MATSUZAKA, Katsuo-Sekisui Chemical Co., Ltd.,  
Kyoto 601-8105, JP

YAMADA, Takehiro-Sekisui Chemical Co., Ltd.,  
Kyoto 601-8105, JP

KOMA, Satoshi-Sekisui Chemical Co., Ltd., Shiga  
520-3081, JP

MIZUKAWA, Kenji-Sekisui Chemical Co., Ltd.,  
Shiga 520-3081, JP

SAKAKIHARA, Hideki-Sekisui Chemical Co., Ltd.,  
Shiga 520-3081, JP

NONAKA, Toshihide-Sekisui Chemical Co., Ltd.,  
Shiga 520-3081, JP

(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

(51) **F16L 23/036** (11) **1 130 304 A2**  
F16L 23/10 F16L 23/22

(25) En (26) En

(21) 01104025.0 (22) 20.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057377

(54) • *Rohrverbindung*

• *Tube conection*

• *Raccord de tuyaux*

(71) Advance Denki Kougyou Kabushiki Kaisha, 11-8,  
Ueno 3-chome Chikusa-ku, Nagoya-shi Aichi-ken,  
JP

(72) Matsuzawa, Hironori, Chikusa-ku, Nagoya-shi,  
Aichi-ken, JP

Sasao, Kimihito, Chikusa-ku, Nagoya-shi,  
Aichi-ken, JP

(74) Böckelen, Rainer, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-  
Kinne & Partner, TBK-Patent Bavariaring 4, 80336  
München, DE

**F16L 23/10** → (51) F16L 23/036

**F16L 23/22** → (51) F16L 23/036

**F16L 37/02** → (51) F16B 7/14

**F16L 39/04** → (51) B25F 5/00

**F16L 47/02** → (51) F16L 9/12

(51) **F16L 55/027** (11) **1 130 305 A2**  
F15D 1/02 F01D 17/10  
F02C 9/18

(25) En (26) En

(21) 01301646.4 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 517646

(54) • *Durchflussbegrenzer für Turbinen*

• *Flow restrictor for turbine engines*

• *Réducteur de débit*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) Kaminske, Matthew, Byfield, Massachusetts  
01922, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12-13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**F16L 55/16** → (51) F16L 55/168

(51) **F16L 55/168** (11) **1 130 306 A2**  
F16L 55/18 F16L 55/16

(25) En (26) En

(21) 01301905.4 (22) 01.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 GB 0004758

(54) • *Verfahren zum Abdichten eine Leckage in einer  
Rohrkupplung*

• *A method for sealing a leak in a pipe joint*

• *Procédé d'étanchéification une fuite dans un  
raccord de tuyau*

(71) M.W. Polymer Products Limited, The Old Brewery,  
Duffield Road, Little Eaton, Derby DE21 5DS, GB

(72) Wild, Michael David, c/o M.W. Polymer Products  
Ltd, Little Eaton, Derby DE21 5DS, GB

(74) Lock, Howard John, Swindell & Pearson, 48 Friar  
Gate, Derby DE1 1GY, GB

**F16L 55/18** → (51) F16L 55/168

**F16N 7/32** → (51) B23Q 11/10

(51) **F16N 39/00** (11) **1 130 307 A1**  
F01M 5/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 01400012.9 (22) 04.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.01.2000 FR 0000108

(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Schmierung  
einer Diesel-Brennkraftmaschine*

• *Method and system for lubrication of a diesel  
engine*

• *Procédé de lubrification des organes mécani-  
ques d'un moteur diesel de véhicule et dispo-  
sitif de lubrification de mise en oeuvre du  
procédé*

(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard  
Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) Plassat, Gabriel, 92300 Levallois Perret, FR

(74) De Cuenca, Emmanuel Jaime, PSA Peugeot  
Citroen Propriété Industrielle DTAT/MPG/BPI -  
Service Brevets 18, rue des Fauvelles, 92250 La  
Garenne Colombes, FR

(51) **F16T 1/20** (11) **1 130 308 A2**

(25) En (26) En

(21) 01301997.1 (22) 05.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 GB 0005169

(54) • *Pneumatisches System*

• *Improvements in or relating to pneumatic  
systems*

• *Système pneumatique*

(71) CLARKE, Douglas Cecil, 54 Marling Crescent  
Paganhill, Stroud Gloucestershire GL5 4LB, GB

(72) CLARKE, Douglas Cecil, Stroud Gloucestershire  
GL5 4LB, GB

(74) Higgins, Michael Roger, A.R. Davies & Co. 27,  
Imperial Square, Cheltenham Glos. GL50 1RQ, GB

(51) **F17D 1/04** (11) **1 130 309 A1**  
F17D 3/14

(25) Ja (26) En

(21) 00957104.3 (22) 11.09.2000

(84) CH DE FR GB IT LI NL

(86) JP 00/06209 11.09.2000

(87) WO 01/20221 2001/12 22.03.2001

(30) 13.09.1999 JP 25854799

(54) • *ENTWÄSSERUNGSVERFAHREN FÜR GASVER-  
SORGUNGSYSTEM*

• *DEWATERING METHOD FOR GAS SUPPLY  
SYSTEMS*

• *PROCEDE D'ASSECHEMENT DANS LES  
SYSTEMES D'ALIMENTATION EN GAZ*

(71) Fujikin Incorporated, 3-2, Itachibori 2-chome,  
Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 550-0012, JP

(72) IKEDA, Nobukazu, Fujikin Incorporated, Osaka-shi,  
Osaka 550-0012, JP

MORIMOTO, Akihiro, Fujikin Incorporated,  
Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP

MINAMI, Yukio, Fujikin Incorporated, Osaka-shi,  
Osaka 550-0012, JP

HONIDEN, Teruo, Fujikin Incorporated, Osaka-shi,  
Osaka 550-0012, JP

KAWADA, Kouji, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
KOMEHANA, Katunori, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
HIRAI, Touro, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
YAMAJI, Michio, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP

(74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**F17D 3/14** → (51) F17D 1/04

**F17D 5/06** → (51) F16K 37/00

(51) **F21S 8/00** (11) **1 130 310 A2**  
F21V 13/12 F21V 5/02  
F21V 11/14 F21V 8/00  
// F21W131:402

(25) De (26) De  
(21) 01105265.1 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010471

(54) • *Hohlleiterleuchte mit in den Hohlraum integrierter Lampe*  
• *Hollow light conductor luminaire comprising a lamp in the cavity*  
• *Luminaire à conducteur de lumière creux avec une lampe intégrée dans la cavité*

(71) Siteco Beleuchtungstechnik GmbH, Ohmstrasse 50, 83301 Traunreut, DE

(72) Prodell, Peter, 83308 Trostberg, DE  
Belloni, Paola, 83278 Traunstein, DE

(74) Schohe, Stefan, et al, Forrester & Boehmert Franz-Joseph-Strasse 38, D-80801 München, DE

(51) **F21S 8/00** (11) **1 130 311 A2**  
F21V 5/02  
// F21W131:402

(25) De (26) De  
(21) 01105267.7 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010468

(54) • *Leuchte mit einer mehreckigen Lichtausstrittsfläche und einer geradlinigen Prismenstruktur*  
• *Luminaire having a polygonal light emission window and a rectilinear prism structure*  
• *Luminaire avec une surface d'émission de la lumière polygonale et une structure prismatique rectiligne*

(71) Siteco Beleuchtungstechnik GmbH, Ohmstrasse 50, 83301 Traunreut, DE

(72) Leibig, Joachim, 83374 Traunwalchen, DE  
Belloni, Paola, 83278 Traunstein, DE  
Prodell, Peter, 83308 Trostberg, DE

(74) Schohe, Stefan, et al, Forrester & Boehmert Franz-Joseph-Strasse 38, D-80801 München, DE

(51) **F21S 8/00** (11) **1 130 312 A2**  
F21V 5/02  
// F21W131:402

(25) De (26) De  
(21) 01105268.5 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010470

(54) • *Leuchte mit einer um einen Mittelpunkt symmetrisch angeordneten Lichtaustrittsfläche, insbesondere Rundleuchte*  
• *Luminaire having an around a point symmetrical light emitting surface, in particular of round shape*  
• *Luminaire comprenant une surface d'émission de la lumière avec un centre de symétrie, notamment de forme circulaire*

(71) Siteco Beleuchtungstechnik GmbH, Ohmstrasse 50, 83301 Traunreut, DE

(72) Leibig, Joachim, 83374 Traunwalchen, DE  
Belloni, Paola, 83278 Traunstein, DE  
Prodell, Peter, 83308 Trostberg, DE

(74) Schohe, Stefan, et al, Forrester & Boehmert Franz-Joseph-Strasse 38, D-80801 München, DE

**F21V 5/02** → (51) F21S 8/00

**F21V 8/00** → (51) F21S 8/00

**F21V 11/14** → (51) F21S 8/00

**F21V 13/12** → (51) F21S 8/00

(51) **F21V 25/12** (11) **1 130 313 A2**  
// F21Y103:00

(25) De (26) De  
(21) 01103938.5 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009567

(54) • *Leuchte in Rohrform*  
• *Tubular lamp*  
• *Lampe tubulaire*

(71) R. Stahl Schaltgeräte GmbH, Bergstrasse 2, D-74653 Künzelsau, DE

(72) Gribkowski, Günter, 99425 Weimar, DE  
Pilz, Dieter, 74632 Neuenstein, DE

(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

(51) **F22G 1/16** (11) **1 130 314 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01102302.5 (22) 01.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009454

(54) • *Hochdruckdampferzeuger*  
• *High pressure steam generator*  
• *Générateur de vapeur à haute pression*

(71) MAN Turbomaschinen GmbH, GHH BORSIG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE

(72) Gericke, Bernd, 51067 Köln, DE  
(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **F23D 14/08** (11) **1 130 315 A2**  
F23D 14/46

(25) De (26) De  
(21) 01102645.7 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010762

(54) • *Atmosphärischer Gasbrenner*  
• *Atmospheric gas burner*  
• *Brûleur atmosphérique à gaz*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Bienzle, Marcus, 73760 Ostfildern, DE

Rotert, Markus, 73066 Uhingen, DE

**F23D 14/46** → (51) F23D 14/08

**F23G 5/02** → (51) F23G 7/12

**F23G 5/44** → (51) F23G 7/12

(51) **F23G 7/12** (11) **1 130 316 A1**  
F23G 5/44 F23G 5/02

(25) It (26) En  
(21) 01830111.9 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 IT NA200012

(54) • *Versorgungssystem für solide Polymer Brennstoffe für industrielle und/oder zivile Brennkammer*  
• *System for supplying solid polymeric combustible for industrial and/or civil combustors*  
• *Système pour l'alimentation des combustibles polymères solides pour chambre de combustion civile et/ou industrielle*

(71) Migliaccio, Patrizia, Via Meucci 30, 80028 Grumo Nevano, (NA), IT

(72) Migliaccio, Patrizia, 80028 Grumo Nevano, (NA), IT

(51) **F23J 13/02** (11) **1 130 317 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01104334.6 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010692

(54) • *Schornstein*  
• *Chimney*  
• *Cheminée*

(71) Skoberne, Willi, Albert-Einstein-Ring 20, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE

(72) Skoberne, Willi, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
(74) Katscher, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

(51) **F23M 11/04** (11) **1 130 318 A1**  
(25) It (26) En

(21) 00200750.8 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Angeklebte Luftbehälterglasscheibe*  
• *Pasted air box glass*  
• *Verre du réservoir d'air encollé*

(71) IABER S.p.A., Via Risorgimento, 13, I-22053 Lecco Como, IT

(72) Pastorino, Ing. Giorgio, 23864 Malgrate Lecco, IT  
(74) Gandini, Claudio, Via Durini 23, 20122 Milano, IT

**F23N 1/10** → (51) F23N 5/26

(51) **F23N 5/18** (11) **1 130 319 A1**  
(25) It (26) En

(21) 00200751.6 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Venturiohr*  
• *Venturi*  
• *Tuyau de venturi*

(71) IABER S.p.A., Via Risorgimento, 13, I-22053 Lecco Como, IT

(72) Pastorino, Giorgio, Ing., 23864 Malgrate (Lecco), IT



(74) Gandini, Claudio, Via Durini 23, 20122 Milano, IT

**F23N 5/20** → (51) F23N 5/26

(51) **F23N 5/26** (11) **1 130 320 A1**  
F23N 1/10 F23N 5/20

(25) It (26) En  
(21) 00200749.0 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Regelanlage für Kessel*
- *Control system for boilers*
- *Système de commande pour chaudières*

(71) IABER S.p.A., Via Risorgimento, 13, I-22053 Lecco Como, IT

(72) Pastorino, Giorgio, Ing., 23864 Malgrate, Lecco, IT

(74) Gandini, Claudio, Via Durini 23, 20122 Milano, IT

(51) **F23R 3/00** (11) **1 130 321 A1**  
F23R 3/06

(25) En (26) En  
(21) 01301691.0 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.02.2000 US 513070
- (54) • *Kühlkragen für Brennkammerwand und entsprechendes Verfahren*
- *Combustor liner cooling thimbles and related method*
- *Colletteres de refroidissement pour chemise de chambre de combustion et procédé correspondant*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Brown, Daniel Mark, Albany, New York 12009, US  
Fitts, David Orus, Saratoga, New York 12020, US  
Black, Stephen Hugh, 90000 Belfort, FR

(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F23R 3/06** → (51) F23R 3/00

**F23R 3/16** → (51) F23R 3/34

**F23R 3/28** → (51) F23R 3/34

(51) **F23R 3/34** (11) **1 130 322 A1**  
F23R 3/28 F23R 3/50

(25) En (26) En  
(21) 01301676.1 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.02.2000 US 512986
- (54) • *Mehrstufiges, mehrebenes Verbrennungssystem für Gasturbine*
- *Multi-stage multi-plane combustion system for a gas turbine engine*
- *Système de combustion multiétages, multi-plans pour turbomachine*

(71) Capstone Turbine Corporation, 21211 Nordhoff Street, Chatsworth, California 91311, US

(72) Willis, Jeffrey W., Lexington, KY 40502, US  
Pont, Guillermo, Los Angeles, CA 90027, US  
Toby, Benjamin E., Sierra Madre, CA 91024, US  
McKeiman, Robert D. Jr., Westlake Village, CA 91361, US

(74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F23R 3/50** → (51) F23R 3/34

**F24B 1/192** → (51) F24B 13/00

(51) **F24B 13/00** (11) **1 130 323 A1**  
F24B 1/192

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01870033.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.02.2000 BE 20000144

- (54) • *Feuerstelle für mehrere Funktionen*
- *Multifunctional fire*
- *Foyer multifonctionnel*

(71) Concept et Forme Sprl, rue Jules Borbouse 4, 5170 Bois-de-Villers, BE

(72) Pitance, Gérard, 5170 Bois-de-Villers, BE

(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen 85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège, BE

(51) **F24C 3/10** (11) **1 130 324 A2**

(25) De (26) De  
(21) 00116930.9 (22) 05.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 20004086 U

- (54) • *Zündschalter für Gasherde*
- *Gas cooker ignition switch*
- *Dispositif d'allumage pour cuisinière à gaz*

(71) DREEFS GmbH Schaltgeräte und Systeme, Ernst-Dreefs-Strasse 7, 96364 Marktrodach, DE

(72) Bauer, Wolfgang, 96317 Kronach, DE

(74) Wich-Glasen, Andreas, 96364 Marktrodach, DE  
(74) Koch, Günther, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

**F24C 7/06** → (51) A47J 37/06

(51) **F24D 3/08** (11) **1 130 325 A1**

(25) It (26) En  
(21) 00200748.2 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Speichersystem für warmes Sanitärwasser*
- *Sanitary hot water storage for gas fired wall boilers*
- *Système d'accumulation de l'eau chaude sanitaire*

(71) IABER S.p.A., Via Risorgimento, 13, I-22053 Lecco Como, IT

(72) Pastorino, Giorgio, 23864 Malgrate (Lecco), IT

(74) Gandini, Claudio, Via Durini 23, 20122 Milano, IT

(51) **F24D 3/16** (11) **1 130 326 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01103950.0 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.02.2000 DE 20002868 U

- (54) • *Strahlflächenaufbau*
- *Radiating surface assembly*
- *Ensemble d'une surface de radiation*

(71) Frenger Systemen BV Heiz- und Kühlechnik GmbH, Gartenstrasse 69, 64823 Gross-Umstadt, DE

(72) Menge Klaus., 64823 Gross-Umsiacht, DE

(74) KEIL & SCHAFFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **F24D 12/02** (11) **1 130 327 A2**

(25) De (26) De  
(21) 00126267.4 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.02.2000 DE 10006723

- (54) • *Anordnung zur Restwärmenutzung in einer Heizungsanlage*
- *Arrangement for the use of residual heat in a heating installation*
- *Arrangement pour l'utilisation de chaleur résiduelle dans une installation de chauffage*

(71) Man B&W Diesel Aktiengesellschaft, Stadtbachstrasse 1, 86153 Augsburg, DE

(72) Kandler, Andreas, 21502 Geesthacht, DE

Schulz, Dirk, 21629 Neu Wulmsdorf, DE  
(74) Schober, Stefan, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 00 96, 86135 Augsburg, DE

(51) **F24D 19/00** (11) **1 130 328 A2**  
F24D 19/08

(25) De (26) De  
(21) 01102967.5 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 DE 10007922

- (54) • *Filter- und Entleerungsvorrichtung*
- *Filter and drain device*
- *Dispositif de filtrage et de vidange*

(71) WILO GmbH, Nortkirchenstrasse 100, D-44263 Dortmund, DE

(72) Lestrat, Olivier, 18700 Oizon, FR

(74) COHAUSZ HANNIG DAWIDOWICZ & PARTNER, Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

**F24D 19/00** → (51) F24D 19/10

**F24D 19/08** → (51) F24D 19/00

(51) **F24D 19/10** (11) **1 130 329 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01102103.7 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.02.2000 AT 1542000

- (54) • *Durchlauf-Wasserheizgerät*
- *Instantaneous water heater*
- *Chauffe-eau instantané*

(71) Vaillant GmbH, Berghauser Str. 40, 42859 Remscheid, DE

(72) Burgdorf, Achim, 42929 Wermelskirchen, DE

Grabe, Jochen, 51688 Wipperfürth, DE  
Holschbach, Peter, 42853 Remscheid, DE  
Ruf, Andreas, 42853 Remscheid, DE  
Spahn, Hans-Josef, 40699 Erkrath, DE

(74) Heim, Johann-Ludwig, Dipl.-Ing., c/o Vaillant GmbH, Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid, DE

- (51) **F24D 19/10** (11) **1 130 330 A2**  
F24D 19/00
- (25) NI (26) En  
(21) 01200417.2 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.02.2000 NL 1014305
- (54) • *Solarheizung*  
• *Solar heater*  
• *Réchauffeur solaire*
- (71) Inalfa-Ares Energy Systems B.V., Nieuwhuisweg 3, 5804 AN Venray, NL
- (72) Klein Horsman, Jan willem, 6661 BJ Elst, NL
- (74) Voncken, Bartholomeus Maria Christiaan, de Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**F24D 19/10** → (51) **F24H 9/12**

- (51) **F24F 1/00** (11) **1 130 331 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103817.1 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 DE 10010119
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Belüftung und Temperierung eines Raumes*  
• *Method and device for the ventilation and the temperature controlling of a room*  
• *Procédé et dispositif de ventilation et de climatisation d'un local*
- (71) KRANTZ-TKT GmbH, Am Stadion 18-24, 51465 Bergisch-Gladbach, DE
- (72) Makulla, Detlef, Dipl.-Ing., 51465 Bergisch Gladbach, DE
- (74) Sodec, Franc, Dr.-Ing., 52146 Würselen, DE
- (74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., et al, Bauer & Bauer, Patentanwälte, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE

- (51) **F24F 7/08** (11) **1 130 332 A1**  
F24F 12/00 F24F 13/24
- (25) De (26) De  
(21) 00810151.1 (22) 23.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Einrichtung zur Wärmerückgewinnung*  
• *Heat recovery device*  
• *Dispositif de récupération de chaleur*
- (71) WIBA, WINTSCH + BACH, Zürcherstrasse 44, CH-8953 Dietikon, CH
- (72) Wintsch, Werner, 8953 Dietikon, CH
- (74) Legland, Brynjulv, Keltenstrasse 8, 8125 Zollikerberg, CH

- (51) **F24F 11/00** (11) **1 130 333 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105005.1 (22) 01.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 JP 2000057465
- (54) • *Kühl/Klimaanlage und Steuerungsverfahren dafür*  
• *Refrigerating/air-conditioning apparatus and control method therefor*

- *Dispositif de réfrigération/climatisation et méthode de commande*

- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
- (72) Wada, Keiji, Ora-gun, Gunma, JP
- (74) Glaewe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **F24F 11/04** (11) **1 130 334 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00104242.3 (22) 02.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Volumenstromregler, insbesondere für klimatische Anlagen*  
• *Volume flow regulator in particular for air conditioning systems*  
• *Régulateur de débit en particulier pour les installations de conditionnement d'air*

- (71) Gebrüder Trox, GmbH, Heinrich-Trox-Platz 1, D-47506 Neukirchen-Vluyn, DE
- (72) Baumeister, Gregor, 47802 Krefeld, DE
- Sadkowski, Manfred, 47608 Geldern, DE
- Sefker, ThomasDr., 47506 Neuk.-Vluyn, DE
- Wedler, Sven, 47506 Neuk.-Vluyn, DE
- Grefkes, Wolfgang, 47798 Krefeld, DE
- Rohde, Christoph, 45470 Mülheim/Ruhr, DE
- (74) DR. STARK & PARTNER, PATENTANWÄLTE Moerser Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

**F24F 12/00** → (51) **F24F 7/08**

- (51) **F24F 13/14** (11) **1 130 335 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104335.3 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.03.2000 DE 10010691
- (54) • *Brandabsperrvorrichtung*  
• *Fire closing device*  
• *Dispositif de fermeture coupe-feu*
- (71) Skoberne, Willi, Albert-Einstein-Ring 20, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE
- (72) Skoberne, Willi, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE
- (74) Katscher, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

**F24F 13/24** → (51) **F24F 7/08**

- (51) **F24H 1/22** (11) **1 130 336 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301253.9 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.02.2000 GB 0003802
- (54) • *Flüssigkeitserhitzer mit hohem Wirkungsgrad*  
• *High efficiency fluid heating apparatus*  
• *Réchauffeur de fluide à haut rendement*
- (71) Snowball, Malcolm Robert, 4 The Gables, The Plain, Epping, Essex CM16 6TW, GB
- (72) Snowball, Malcolm Robert, Epping, Essex CM16 6TW, GB
- (74) Evans, Huw David Duncan, Urquhart-Dykes & Lord, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF24 0AA, GB

- (51) **F24H 3/04** (11) **1 130 337 A2**  
F24H 9/18

- (25) It (26) En  
(21) 01103788.4 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.02.2000 IT T0000034 U
- (54) • *Elektrischem Heizkörper*  
• *Electric radiator*  
• *Radiateur électrique*
- (71) ELTEK S.p.A., Str. Valenza 5/A, I-15033 Casale Monferrato (Alessandria), IT
- (72) Bardi, Fabrizio, 15049 Vignale Monferrato, (AL), IT Colombo, Paolo, 15100 Alessandria, IT Gadini, Costanzo, 15033 Casale Monferrato, (AL), IT
- (74) Dini, Roberto, Dr. Ing., Via Castagnole, 59, 10060 None (Torino), IT

- (51) **F24H 9/02** (11) **1 130 338 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104997.0 (22) 01.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 DE 10010085
- (54) • *Heizungsanordnung mit einem Einbaukasten für einen Wärmetauscher*  
• *Heater with an embedded housing for a heat exchanger*  
• *Appareil de chauffage avec boîte encastrée pour un échangeur de chaleur*

- (71) Truma Gerätetechnik GmbH & Co., Wermher-von-Braun-Strasse 12-14, 85640 Putzbrunn, DE
- (72) Jäger, Markus, 85640 Putzbrunn, DE
- (74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **F24H 9/12** (11) **1 130 339 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00127247.5 (22) 15.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.02.2000 DE 20002173 U
- (54) • *Anschlussadapter*  
• *Connection adapter*  
• *Raccord adapteur*
- (71) KERMI GmbH, Pankofen-Bahnhof 1, 94447 Plattling, DE
- (72) Blab, Reinhard, 94481 Grafenau, DE Loibl, Matthias, 94447 Plattling, DE Halser, Heinrich, 94469 Deggendorf-Natterberg, DE
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **F24H 9/12** (11) **1 130 340 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00127641.9 (22) 16.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.02.2000 DE 10009137
- (54) • *Heizkörperanschluss mit einem Rohranschluss für den Vorlauf und einem Rohranschluss für den Rücklauf des Heizmediums*  
• *Connector for a radiator with a tube connector for the departure and a tube connector for the return of the heat carrying fluid*

- *Connecteur pour radiateur avec connecteur pour le départ et un connecteur pour le retour du fluide caloporteur*
- (71) Anton Hummel Verwaltungs-GmbH, Mozartstrasse 2, D-79183 Waldkirch, DE
- (72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher, Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

(51) **F24H 9/12** (11) **1 130 341 A2**  
F24D 19/10 F24H 9/14

(25) De (26) De  
(21) 01100708.5 (22) 12.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.02.2000 DE 10007924
- (54) • *Anschlussvorrichtung für eine Heizungspumpe*  
• *Connecting device for a heating pump*  
• *Dispositif de raccordement pour une pompe de chauffage*
- (71) WILO GmbH, Nortkirchenstrasse 100, D-44263 Dortmund, DE
- (72) Briggs, David, 92800 Puteaux, FR
- (74) COHAUSZ HANNIG DAWIDOWICZ & PARTNER, Patentanwälte Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **F24H 9/14** (11) **1 130 342 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01103726.4 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.02.2000 DE 10007873
- (54) • *Baueinheit für eine Kompaktheizungsanlage*  
• *Assembly for a compact heating installation*  
• *Module pour installation de chauffage compacte*
- (71) GRUNDFOS A/S, Poul Due Jensens Vej 7-11, DK-8850 Bjerringbro, DK
- (72) Høj, Finn Mathiesen, 8200 Aarhus-N, DK
- (74) Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

**F24H 9/14** → (51) F24H 9/12

**F24H 9/18** → (51) F24H 3/04

(51) **F24H 9/20** (11) **1 130 343 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01102104.5 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.02.2000 DE 10004549  
27.03.2000 AT 5112000
- (54) • *Heizeinrichtung*  
• *Heating installation*  
• *Installation de chauffage*
- (71) Vaillant GmbH, Berghauser Str. 40, 42859 Remscheid, DE
- (72) Uriarte, Oier Aranzabal, 20550 Aretxabaleta, ES
- (74) Heim, Johann-Ludwig, Dipl.-Ing., c/o Vaillant GmbH, Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid, DE

**F24J 3/00** → (51) H02K 49/04

**F25B 9/00** → (51) F04B 39/16

(51) **F25B 21/02** (11) **1 130 344 A1**  
F25D 11/02

(25) Es (26) En  
(21) 99919286.7 (22) 14.05.1999

(84) BE DE ES FR GB GR IT LU NL PT SE

- SI
- (86) ES 99/00138 14.05.1999
- (87) WO 99/58906 1999/46 18.11.1999
- (30) 14.05.1998 ES 9801016
- (54) • *DEN PELTIEREFFEKT VERWENDENDER HAUSHALTKÜHLSCHRANK MIT WÄRMESPEICHERN UND THERMOSIPHONS MIT VERDAMPFUNG*  
• *DOMESTIC REFRIGERATOR WITH PELTIER EFFECT, HEAT ACCUMULATORS AND EVAPORATIVE THERMOSYPHONS*  
• *REFRIGERATEUR A USAGE DOMESTIQUE A EFFET PELTIER, ACCUMULATEURS THERMIQUES ET THERMOSIPHONS EVAPORATEURS*
- (71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES
- (72) DOMINGUEZ-ALONSO, Manuel Insto. del Frio, 28040 Madrid, ES
- PINILLOS PEREZ, Juan Manuel Insto. del Frio, 28040 Madrid, ES
- GARCIA RODRIGUEZ, Carmen Insto. del Frio, 28040 Madrid, ES
- GUTIERREZ GUARDIOLA, Pedro Insto. del Frio, 28040 Madrid, ES
- (74) Thoma, Lorenz, et al, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

**F25B 31/00** → (51) F04B 39/16

(51) **F25B 41/06** (11) **1 130 345 A1**  
F16K 31/64

(25) En (26) En  
(21) 01104891.5 (22) 28.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.03.2000 JP 2000056755
- (54) • *Entspannungsventil*  
• *Expansion valve*  
• *Vanne d'expansion*
- (71) Fujikoki Corporation, 17-24 Todoroki 7-chome, Setagaya-ku, Tokyo, JP
- (72) Fukuda, Eiji, c/o Fujikoki Corporation, Setagaya-ku, Tokyo, JP
- Watanabe, Kazuhiko, Fujikoki Corporation, Setagaya-ku, Tokyo, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **F25B 43/00** (11) **1 130 346 A1**  
F28F 9/26

- (25) Ja (26) En  
(21) 98951689.3 (22) 04.11.1998
- (84) DE FR GB
- (86) JP 98/04975 04.11.1998
- (87) WO 00/26582 2000/19 11.05.2000
- (54) • *SAMMELBEHÄLTER*  
• *RECEIVER TANK*  
• *BACHE DE RECUPERATION*
- (71) Bosch Automotive Systems Corporation, 6-7, Shibuya 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-8360, JP
- (72) KATO, Soichi, Zexel Corporation Kohnan Plant, Osato-gun, Saitama 360-0100, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F25D 3/08** (11) **1 130 347 A2**  
B65D 81/26 B65D 81/18

(25) Es (26) En  
(21) 01500046.6 (22) 22.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.02.2000 US 512925
- (54) • *Tragbarer Kühler*  
• *Portable cooler*  
• *Refrigerateur portatif*
- (71) Martin Perianes, Miguel Angel, Bellavista, 33, 43206 Reus, ES
- (72) Martin Perianes, Miguel Angel, 43206 Reus, ES
- (74) Aragones Forner, Rafael Angel, Pastells & Aragones, S.L. Pau Claris, 138 5o 1a, 08009 Barcelona, ES

**F25D 11/02** → (51) F25B 21/02

**F25D 19/00** → (51) A47F 3/04

**F25D 21/14** → (51) A47F 3/04

(51) **F25D 25/02** (11) **1 130 348 A1**

(25) De (26) De  
(21) 01104905.3 (22) 28.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 DE 20003731 U  
28.03.2000 DE 20005696 U
- (54) • *Schublade für Kühl- oder Gefrierschränke*  
• *Drawer for refrigerator or freezer cabinet*  
• *Tiroir pour armoire de réfrigération ou de congélation*
- (71) LIEBHERR-HAUSGERÄTE GMBH, Memminger-Strasse 77, 88416 Ochsenhausen, DE
- (72) Dörner, Georg, 88416 Steinhausen/Rottum, DE
- (74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**F27D 1/06** → (51) E04B 2/22

**F28D 1/03** → (51) F28F 9/04

(51) **F28F 9/04** (11) **1 130 349 A2**  
F28D 1/03

(25) En (26) En  
(21) 01105022.6 (22) 01.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2000 JP 2000055648
- (54) • *Wärmetauscher mit gestapelten Platten*  
• *Layered heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur à plaques empilées*
- (71) Showa Denko Kabushiki Kaisha, 13-9, Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) Higashiyama, Naohisa, Oyama-shi, Tochigi 323-0811, JP
- Okuda, Nobuyuki, Oyama-shi, Tochigi 323-0811, JP
- Ide, Hisashi, Oyama-shi, Tochigi 323-0000, JP
- Nakata, Yoshinori, Oyama-shi, Tochigi 323-0014, JP

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**F28F 9/26** → (51) F25B 43/00

**F28F 19/04** → (51) B05D 7/14

(51) **F41A 3/20** (11) **1 130 350 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101803.3 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009616

(54) • Geradenzugverschluss mit Drehwarzenverriegelung für Repetiergewehre  
• Straight-pull operated bolt lock for semi-automatic rifle  
• Culasse cylindrique munie d'un verrou du type à bayonette à manoeuvre rectiligne pour arme à feu sémi-automatique

(71) Sommer + Ockenfuss GmbH, Bühlerweg 4, 72270 Baiersbronn, DE

(72) Ockenfuss, Ulrich, 72270 Baiersbronn, DE

(74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

(51) **F41G 3/26** (11) **1 130 351 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104880.8 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 AT 3362000

(54) • Vorrichtung zum Ermitteln der Lage und/oder Bewegung einer Waffe sowie Sicherheitsvorrichtung für eine Schusswaffe  
• Device for determining the position and/or movement of a weapon and safety device for a fire weapon  
• Dispositif pour la détermination de la position et/ou du mouvement d'une arme ainsi que dispositif de sécurité pour une arme à feu

(71) Riener, Karl Stefan, Müllerviertel 20, 4563 Micheldorf, AT

(72) Riener, Karl Stefan, 4563 Micheldorf, AT

(74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwaltschaft, Pymstrasse 1, 8940 Liezen, AT

(51) **G01B 5/00** (11) **1 130 352 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104637.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 20003772 U

(54) • Adapter zum Überprüfen der winkelmässigen Ausrichtung einer präzisen zu lagernden Walze  
• Adapter to verify the exactness of the angular alignment of a roller  
• Adaptateur pour vérifier avec exactitude l'alignement angulaire d'un cylindre de laminoin

(71) Prüftechnik Dieter Busch AG, Oskar-Messter-Strasse 19-21, 85737 Ismaning, DE

(72) Hermann, Michael, 78050 Villingen, DE

(51) **G01B 5/008** (11) **1 130 353 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301902.1 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000056338

(54) • Verfahren und Apparat zum Messen der Geometrie von Elementen  
• Method and apparatus for measuring geometry elements  
• Méthode et appareil pour mesurer la géométrie d'éléments

(71) Mitutoyo Corporation, 20-1, Sakado 1-chome, Takatsu-ku, Kawasaki, Kanagawa 213-0012, JP

(72) Kikuchi, Naoya, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP

(73) Michiwaki, Hirokazu, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01B 7/02** → (51) G01D 3/036

(51) **G01B 9/02** (11) **1 130 354 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301797.5 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 517641

(54) • Frequenz-Abstimmung optischer Bauteile  
• Frequency tuning of optical devices  
• Accorde de fréquence pour appareils optiques

(71) E-TEK DYNAMICS, INC., 1885 Lundy Avenue, San Jose, CA 95131, US

(72) Tai, Kouchou, Fremont, CA 94539, US  
Chang, Kok-Wai, Los Altos, CA 94020, US

(74) McKechnie, Neil Henry, et al, Kennedys Patent Agency Limited Floor 4, Queens House 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

**G01B 21/24** → (51) B64G 1/64

**G01B 21/30** → (51) G01N 13/14

(51) **G01C 15/00** (11) **1 130 355 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301863.5 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057198

(54) • Ziel, Vermessungssystem und Vermessungsverfahren  
• Target, surveying system and surveying method  
• Cible, système d'arpentage et méthode d'arpentage

(71) KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo-to, JP

(72) Ohtomo, Fumio, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Tokyo-to, JP

(73) Kimura, Akio, Tokyo-to, JP

(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G01C 21/26** (11) **1 130 356 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01101945.2 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 DE 10007813

(54) • Navigationssystem für ein Kraftfahrzeug  
• Car navigation system  
• Système de navigation pour véhicule

(71) BECKER GmbH, Im Stöckmädle 1, D-76307 Karlsbad, DE

(72) Wietzke, Joachim, Dr.-Ing., 76228 Karlsruhe, DE  
Lappe, Dirk, Dipl.-Ing., 76228 Karlsruhe, DE

(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **G01C 21/26** (11) **1 130 357 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01102291.0 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010607

(54) • Verfahren zum Erkennen eines stationären Zustands eines Fahrzeugs  
• Method of recognizing a stationary state of a vehicle  
• Méthode pour reconnaître un état stationnaire d'un véhicule

(71) Mannesmann VDO Aktiengesellschaft, Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt am Main, DE

(72) Tiede, Lutz, 93138 Lappersdorf, DE  
Leimbach, Jürgen, 93055 Regensburg, DE

(74) Richter, Jürgen, et al, Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt, DE

(51) **G01C 21/26** (11) **1 130 358 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01104433.6 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000056081

(54) • Navigationsvorrichtung  
• Navigation device  
• Dispositif de navigation

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Sakamoto, Kiyomi, Ikoma-shi, Nara-ken, JP  
Hamada, Hiroyuki, Yawata-shi, Kyoto-fu, JP  
Ata, Teruaki, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(73) Yamashita, Atsushi, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Ueyama, Yoshiki, Sakai-shi, Osaka-fu, JP

(74) Ogawa, Isao, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., et al, Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler Isenbruck, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **G01C 21/34** (11) **1 130 359 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01102547.5 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010608

(54) • Navigationsverfahren mit geringer Datenmenge  
• Navigation method with reduced data volume  
• Méthode de navigation à quantité de données réduite

- (71) Mannesmann VDO AG, Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt am Main, DE
- (72) Tiede, Lutz, 93138 Lappersdorf, DE  
Leimbach, Jürgen, 93055 Regensburg, DE
- (74) Richter, Jürgen, et al, Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt, DE

**G01C 21/36** → (51) G08G 1/0968

**G01D 1/18** → (51) G01P 1/10

- (51) **G01D 3/02** (11) **1 130 360 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 00124024.1 (22) 04.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.12.1999 DE 19964002
- (54) • *Sensor*  
• *Sensor*  
• *Capteur*
- (71) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE
- (72) Motz, Mario Dipl.-Ing., 9241 Wernberg, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **G01D 3/036** (11) **1 130 361 A1**  
G01B 7/02
- (25) De (26) De
- (21) 01102503.8 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.02.2000 DE 10006691
- (54) • *Temperaturkompensation bei kapazitiver Abstandsmessung mit Hilfe eines LC-Oszillators*  
• *Temperature compensation for a capacitive distance measurement with an LC-oscillator*  
• *Compensation en température pour une mesure capacitive de distance avec un oscilateur LC*
- (71) Precitec KG, Draisstr.1, 76571 Gaggenau-Bad Rotenfels, DE
- (72) Spörl, Georg, 76287 Rheinstetten, DE
- (74) Biermann, Stephan, Dr., 76593 Gernsbach, DE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

- (51) **G01D 5/243** (11) **1 130 362 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01104162.1 (22) 21.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 JP 2000055798
- (54) • *Magnetische Kodiereinrichtung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Magnetic encoder and method of manufacturing same*  
• *Codeur magnétique et procédé pour sa fabrication*
- (71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Kenichi, Iwamoto, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka, JP  
Takashi, Koike, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka, JP  
Kazuyuki, Inokuchi, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka, JP

- (74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **G01D 11/24** (11) **1 130 363 A1**  
H01R 13/527

- (25) De (26) De
- (21) 00104223.3 (22) 01.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Elektronische Vorrichtung mit einem Gehäuse*  
• *Electronic apparatus with a housing*  
• *Appareil électronique avec une boîte*
- (71) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7, CH-4153 Reinach BL 1, CH
- (72) Worreth, Bruno, 68480 Kiffis, FR
- Cudini, Roberto, 4055 Basel, CH
- (74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding AG, Postfach 2222, 79574 Weil/Rhein, DE

- (51) **G01F 1/28** (11) **1 130 364 A1**  
G01F 15/00

- (25) It (26) En
- (21) 00202760.5 (22) 03.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.01.2000 IT MI000131
- (54) • *Ventil zur Regelung und Messung der Strömungsgeschwindigkeit eines Fluids*  
• *Valve for regulating and measuring the flowrate of a fluid*  
• *Soupape pour la régulation et la mesure de débit d'un fluide*
- (71) Watts Cazzaniga S.P.A., Via della Mostra 3, Bolzano, IT
- (72) Motta, Renato, 20046 Biassono, IT  
Saini, Mauro, 20125 Milano, IT
- (74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., et al, Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l. Piazzale Cadorna 15, 20123 Milano, IT

- (51) **G01F 1/66** (11) **1 130 365 A2**  
G10K 11/00

- (25) De (26) De
- (21) 00107510.0 (22) 07.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 DE 20003770 U
- (54) • *Vorrichtung zur Anordnung eines Ultraschallsensors*  
• *Device for accurate mounting of an ultrasound sensor*  
• *Dispositif pour montage précis d'un capteur d'ultrasons*
- (71) BKM BOLENDER-KUBITZ MASCHINENKONSTRUKTION GMBH, Bandstahlstrasse 4, 58093 Hagen, DE
- (72) Bolender, Klaus, 58119 Hagen, DE
- (74) Köchling, Conrad-Joachim, et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. Conrad Köchling, Dipl.-Ing. Conrad-Joachim Köchling Fleyer Strasse 135, 58097 Hagen, DE

- (51) **G01F 1/66** (11) **1 130 366 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 00116299.9 (22) 10.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.12.1999 SI 9900282
- (54) • *Messrohr einer Ultraschall-Mediumdurchflussmessereinrichtung*  
• *Measuring conduit for an ultrasonic flow rate measuring device*  
• *Conduit de mesure pour un appareil ultrasonique de mesure de débit*
- (71) Iskraemeco, Merjenje in Upravljanje Energije, D.D., Savska loka 4, 4000 Kranj, SI
- (72) Babic, Matjaz, 1000 Ljubljana, SI
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G01F 1/84** (11) **1 130 367 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 00104198.7 (22) 01.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Coriolis-Massedurchfluss/Dichteaufnehmer mit einem einzigen gebogenen Messrohr*  
• *Coriolis mass flow rate/density sensor with a single curved measuring tube*  
• *Capteur de débit massique et de densité selon Coriolis avec un seul tube courbé*
- (71) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7, CH-4153 Reinach BL 1, CH
- (72) Drahm, Wolfgang, 85435 Erding, DE  
Rieder, Alfred, 84030 Ergolding, DE  
Wenger, Alfred, 8413 Neftenbach, CH  
Lorenz, Reiner, 79540 Lörrach, DE
- (74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe, Patent Abteilung, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

**G01F 15/00** → (51) G01F 1/28

- (51) **G01F 23/00** (11) **1 130 368 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 00125655.1 (22) 23.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.02.2000 DE 10009067
- (54) • *Messgerät mit Seilsonde und Verfahren zum Kürzen der Seilsonde*  
• *Measuring device with cord level detector and method for shortening the cord*  
• *Dispositif de mesure à détecteur suspendu à une ligne et procédé pour raccourcir la ligne*
- (71) Endress + Hauser GmbH + Co., Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE
- (72) Schmidt, Robert, 79585 Steinen, DE
- (74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

- (51) **G01G 11/04** (11) **1 130 369 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 00850036.5 (22) 29.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Gerät zum Messen von Flussmengen*  
• *Apparatus for measuring mass flow*

- Dispositif de mesure de débit massique
- (71) S.E.G. MEKANIK AB, PL 4254, S-662 00 Amal, SE
- (72) Söderholm, Arne, 167 67 Bromma, SE
- (74) Söderholm, Olie, 161 55 Bromma, SE
- (74) Karlström, Lennart, et al, Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

(51) **G01G 23/48** (11) **1 130 370 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01104800.6 (22) 27.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.02.2000 JP 2000053181

- (54) • Elektronische Waage
- Electronic scale
- Balance électronique
- (71) Shimadzu Corporation, 1, Nishinokyo-Kuwabaracho, Nakagyo-ku, Kyoto 604-8511, JP
- (72) Hamamoto, Hiroshi, Shimadzu Corporation, Kyoto 604-8511, JP
- (74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMUS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**G01J 1/04** → (51) G01J 1/46

(51) **G01J 1/46** (11) **1 130 371 A1**  
 G01J 1/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 00301639.1 (22) 01.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Integriertes Photodetectionsystem
- Integrated photodetection system
- Système intégré de photodetection
- (71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- Rados Technology OY, Mustionkatu 2, P.O. Box 506, 20101 Turku, FI
- (72) Suyama, Motohiro, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G01K 5/48** (11) **1 130 372 A1**  
 H01L 21/66  
 (25) En (26) En  
 (21) 00104352.0 (22) 02.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Anordnung und Methode zur Temperaturmessung einer Halbleiterscheibe
- Arrangement and method for temperature measurement of a semiconductor wafer
- Appareil et methode de mesure de temperature d'une tranche semi-conductrice
- (71) Semiconductor 300 GmbH & Co. KG, Königsbrücker Strasse 150, 01099 Dresden, DE
- (72) Storbeck, Olaf, 01099 Dresden, DE
- (74) Fischer, Volker, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G01L 3/10** (11) **1 130 373 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01102154.0 (22) 01.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 US 516557
- (54) • Drehmomentsensor für eine Hilfskraftlenkung
- Torque sensor for a power assist steering system

- Détecteur de couple pour direction assistée
- (71) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US
- (72) Berger, Philip H., Troy, Michigan 48083, US
- Blandino, Dan, Sterling Hts., Michigan 48313, US
- Bogdanov, Leonid V., Troy, Michigan 48098, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G01L 5/13** → (51) A01B 63/112

**G01L 5/16** → (51) G01M 9/06

**G01L 23/22** → (51) F02P 17/12

(51) **G01M 1/32** (11) **1 130 374 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01103692.8 (22) 23.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 IT MO000013 U
- (54) • Magazin mit automatischer Ausgabevorrichtung für vorgewählte lose Gegenstände, insbesondere für Gewichte zum Auswuchten von Fahrzeugrädern
- Automatic storage dispenser for preselected loose items, particularly balance weights for balancing vehicle wheels
- Installation automatique de rangement et de distribution d'objets en vrac présélectionnés, en particulier de poids pour balancer des roues de véhicule
- (71) Ferrari, Gino, Via Dario Ascari, 8, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT
- Maioli, Franco, Via Monache, 2, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT
- (72) Ferrari, Gino, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT
- Maioli, Franco, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Maravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **G01M 9/06** (11) **1 130 375 A1**  
 G01L 5/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 01100110.4 (22) 12.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.01.2000 DE 10001813
- (54) • Messsystem zur Ermittlung von Luftdaten eines Luftfahrzeugs sowie ein Verfahren zur Bestimmung der Luftdaten
- System and method for measuring aircraft flight data
- Système et méthode de mesure des données de vol pour aéronef
- (71) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE
- (72) Hakenesch, Peter, Dr., 85521 Ottobrunn, DE

(51) **G01M 11/00** (11) **1 130 376 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00956939.3 (22) 06.09.2000  
 (84) DE

- (86) JP 00/06027 06.09.2000
- (87) WO 01/20288 2001/12 22.03.2001
- (30) 10.09.1999 JP 25745399
- (54) • OPTISCHES ZEITBEREICHSREFLETOMETER
- OPTICAL TIME DOMAIN REFLECTOMETER
- REFLECTOMETRE OPTIQUE TEMPOREL
- (71) Anritsu Corporation, 10-27, Minamiazabu 5-chome, Minato-ku Tokyo 106-8570, JP

- (72) MAKITA, Satoshi, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0203, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **G01N 1/31** (11) **1 130 377 A1**  
 // A61B10/00, C12M1/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 01100303.5 (22) 04.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 DE 10010140
- (54) • Vorrichtung zur automatischen Identifikation und Bearbeitung von Objekten
- Apparatus for automatic identification and processing of objects
- Appareil pour l'identification et le traitement automatique des objets
- (71) Leica Microsystems Nussloch GmbH, Heidelberger Strasse 17-19, 69226 Nussloch b. Heidelberg, DE
- (72) Käpplein, Andreas, 68789 St. Leon-Rot, DE
- Gropp, Robert, 67105 Schifferstadt, DE
- Scheck, Peter, 69231 Rauenberg, DE
- (74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Konzernstelle Patente + Marken, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

(51) **G01N 11/00** (11) **1 130 378 A1**  
 // A23L1:06

(25) Ja (26) En  
 (21) 00915537.5 (22) 14.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/02452 14.04.2000
- (87) WO 01/13089 2001/08 22.02.2001
- (30) 13.08.1999 JP 22949899
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR BESTIMMUNG DER FLIESSEIGENSCHAFTEN EINES FLUIDUMS IN EINEM BEHÄLTER
- METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING FLUIDITY OF FLUID IN CONTAINER
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION DE LA FLUIDITE D'UN FLUIDE DANS UN RECEPTACLE

- (71) Morinaga Milk Industry Co., Ltd., 33-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8384, JP
- (72) NAKANUMA, Hiroshi, c/o Morinaga Milk Ind Co Ltd, Higashiyamato-shi, Tokyo 207-0021, JP
- MOTOYOSHI, Nobuyuki, c/o Morinaga Milk Ind Co Ltd, Higashiyamato-shi, Tokyo 207-0021, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G01N 13/14** (11) **1 130 379 A1**  
 G01N 13/16 G01B 21/30  
 G12B 21/06 G12B 21/08

(25) Ja (26) En  
 (21) 99951218.9 (22) 02.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 99/06121 02.11.1999
- (87) WO 00/28299 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 JP 32076898
- (54) • OPTISCHER HEBEL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR DENSELBEN
- OPTICAL CANTILEVER AND PRODUCTION METHOD THEREFOR
- CHANFREIN OPTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION

- (71) Seiko Instruments Inc., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP
- (72) Niwa, Takashi, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP
- Ichihara, Susumu, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP

Mitsuoka, Yasuyuki, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
Kato, Kenji, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
Chiba, Norio, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
Oumi, Manabu, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
Kasama, Nobuyuki, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

**G01N 13/16** → (51) G01N 13/14

(51) **G01N 21/21** (11) **1 130 380 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01102124.3 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 US 510202  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung der Reflexion einer  
mehrschichtigen dielektrischen Beschichtung*  
• *Method of measuring reflection off multilayer  
dielectric coating*  
• *Procédé de détermination de la réflexion d'un  
revêtement diélectrique multicouche*

(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach,  
California 90278, US  
(72) Tan, Benjamin, Rosemead, CA 91770, US  
McKay, Andy G., Torrance, CA 90503, US  
Mandre, Taaro, Rancho Palos Verdes, CA 90275,  
US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G01N 21/53** (11) **1 130 381 A1**  
C02F 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 00301783.7 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Transmissionsmessgerät, Verfahren zur Trans-  
missionsmessung und Desinfektionsvorrichtung*  
• *Transmission meter, a method of measuring  
transmittance and a disinfection apparatus*  
• *Appareil et procédé pour mesurer la trans-  
mission et dispositif de désinfection*

(71) Hanovia Limited, 145 Farnham Road, Slough,  
Berkshire SL1 4XB, GB  
(72) Hamilton, David, Slough, Berkshire SL1 4XB, GB  
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G01N 21/64** (11) **1 130 382 A1**  
G01N 21/77  
(25) En (26) En  
(21) 01301872.6 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 US 517259  
(54) • *Optischer Sensor zum Nachweis mehrerer  
Analyte*  
• *Optical sensor for sensing multiple analytes*  
• *Capteur optique pour la détection d'analytes  
multiples*  
(71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation,  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Mauze, Ganapati R., Sunnyvale, California 94087,  
US  
Curry, Bo, Redwood City, California 94061, US  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams, Powell & Associates, 4  
St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**G01N 21/77** → (51) G01N 21/64

(51) **G01N 21/86** (11) **1 130 383 A1**  
B65D 83/04 B65D 75/70  
B65D 75/58

(25) De (26) De  
(21) 01113369.1 (22) 15.04.1994  
(84) DE FR GB  
(30) 23.04.1993 DE 4313252  
27.08.1993 DE 4328816

(54) • *System zur Analyse von Inhaltsstoffen flüssiger  
Proben*  
• *System for analysing the components of fluid  
samples*  
• *Système d'analyse des composants d'échan-  
tillons fluides*

(71) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE  
(72) Schreiber, Jörg, Dr., 68542 Heddesheim, DE  
Schmid, Wilfried, Dr., 68165 Mannheim, DE  
Kuhr, Hans-Jürgen, Dr., 68219 Mannheim, DE  
Eikmeier, Heino, Dr., 64653 Lorsch, DE  
Sacherer, Klaus-Dieter, 67281 Kirchheim, DE  
(62) 94105883.6 / 0 622 626

(51) **G01N 21/90** (11) **1 130 384 A1**  
B07C 5/12 B07C 5/34

(25) De (26) De  
(21) 01112238.9 (22) 29.07.1994  
(84) DE FR GB IT  
(30) 30.07.1993 DE 9311405 U  
01.09.1993 DE 9313115 U

(54) • *Inspektionsmaschine*  
• *Inspecting machine*  
• *Machine de contrôle*  
(71) KRONES AG, Böhmerwaldstrasse 5, 93068  
Neutraubling, DE  
(72) Kronseder, Hermann, Dr.-Ing. E.h., 93086  
Wörth/Donau, DE  
Häning, Franz, 93073 Neutraubling, DE  
(62) 94924822.3 / 0 663 069

(51) **G01N 23/04** (11) **1 130 385 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01300075.7 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 US 643688  
07.01.2000 US 175089 P  
(54) • *Digitale radiographische Hochgeschwindigkeit-  
süberwachung von Flugzeugrümpfen*  
• *High speed digital radiographic inspection of  
aircraft fuselages*  
• *Inspection radiographique digitale rapide de  
fuselages d'avions*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Bueno, Clifford, Clifton Park, New York 12065, US  
Herd, Kenneth Gordon, Niskayuna, New York  
12309, US  
Mohr, Gregory Alan, Scotia, New York 12302, US  
Batzinger, Thomas James, Burnt Hills, New York  
12027, US  
Walsh, Dennis Michael, Southlake, Texas 76092,  
US  
(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT  
OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

(51) **G01N 27/327** (11) **1 130 386 A1**  
C12Q 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01105275.0 (22) 01.10.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 01.10.1992 AU PL506992  
08.07.1993 AU PL986393

(54) • *Verbesserte Sensormembranen*  
• *Improved sensor membranes*  
• *Membranes améliorées pour les capteurs*  
(71) AUSTRALIAN MEMBRANE AND BIOTECHNOLOGY  
RESEARCH INSTITUTE, 51 Delhi Road, North  
Ryde, NSW 2113, AU  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road,  
Sydney, New South Wales 2006, AU  
(72) Raguse, Burkhard, St. Ives, NSW 2075, AU  
Cornell, Bruce Andrew, Neutral Bay, NSW 2089, AU  
Braach-Maksyvtis, Vijoleta Lucija Bronislava,  
Dulwich Hill, NSW 2203, AU  
Pace, Ronald John, Farrer, ACT 2607, AU  
(74) Shah, Punita, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion  
Street, London WC1R 4PJ, GB  
(62) 93922449.9 / 0 670 751

(51) **G01N 27/327** (11) **1 130 387 A1**  
G01N 27/40 B01D 71/74  
C07F 9/10 C07D 495/04  
C07C 323/12 C07C 323/18

// B01D69/12, B01D69/14  
(25) En (26) En  
(21) 01105276.8 (22) 01.10.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 01.10.1992 AU PL506992  
08.07.1993 AU PL986393  
(54) • *Linkerlipid zur Sensormembranen*  
• *Linker lipid for sensor membranes*  
• *Lipide de liaison pour membranes de capteurs*  
(71) AUSTRALIAN MEMBRANE AND BIOTECHNOLOGY  
RESEARCH INSTITUTE, 51 Delhi Road, North  
Ryde, NSW 2113, AU  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road,  
Sydney, New South Wales 2006, AU

(72) Raguse, Burkhard, St. Ives, NSW 2075, AU  
Cornell, Bruce Andrew, Neutral Bay, NSW 2089, AU  
Braach-Maksyvtis, Vijoleta Lucija Bronislava,  
Dulwich Hill, NSW 2203, AU  
Pace, Ronald John, Farrer, ACT 2607, AU  
(74) Shah, Punita, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion  
Street, London WC1R 4PJ, GB  
(62) 93922449.9 / 0 670 751

(51) **G01N 27/327** (11) **1 130 388 A1**  
C12Q 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01105277.6 (22) 01.10.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 01.10.1992 AU PL506992  
08.07.1993 AU PL986393

(54) • *Verbesserte Sensormembranen*  
• *Improved sensor membranes*  
• *Membranes améliorées pour les capteurs*  
(71) AUSTRALIAN MEMBRANE AND BIOTECHNOLOGY  
RESEARCH INSTITUTE, 51 Delhi Road, North  
Ryde, NSW 2113, AU  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road,  
Sydney, New South Wales 2006, AU  
(72) Raguse, Burkhard, St. Ives, NSW 2075, AU  
Cornell, Bruce Andrew, Neutral Bay, NSW 2089, AU  
Braach-Maksyvtis, Vijoleta Lucija Bronislava,  
Dulwich Hill, NSW 2203, AU  
Pace, Ronald John, Farrer, ACT 2607, AU

(74) Shah, Punita, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB  
(62) 93922449.9 / 0 670 751

**G01N 27/40** → (51) G01N 27/327

(51) **G01N 27/414** (11) **1 130 389 A1**  
G01N 33/543  
(25) En (26) En  
(21) 00128518.8 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000053678  
(54) • *Chemischer CCD Sensor zur molekularen Erkennung*  
• *Molecular recognition type chemical CCD sensor*  
• *Capteur CCD chimique du typ reconnaissance moleculaire*

(71) HORIBA, LTD., 2, Miyahonigashi-cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(72) Tomita, Katsuhiko, c/o Horiba Ltd., Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G01N 27/447** (11) **1 130 390 A1**  
C12Q 1/00 C12N 9/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00957017.7 (22) 07.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/06111 07.09.2000  
(87) WO 01/20316 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 JP 25957999  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON LIPID-MODIFIZIERTEN ENZYMEN UND BIOSENSOR*  
• *PROCESS FOR PRODUCING LIPID-MODIFIED ENZYME AND BIOSENSOR*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE ENZYME MODIFIEE PAR LIPIDES, ET BIODETECTEUR*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) TSUJI, Satoko, Katano-shi, Osaka 576-0036, JP  
YOSHIOKA, Toshihiko, Hirakata-shi, Osaka 573-0035, JP  
NANKAI, Shiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0071, JP  
MIYAMOTO, Yoshiko, Suita-shi, Osaka 565-0821, JP  
(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G01N 29/20** (11) **1 130 391 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400530.0 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002669  
(54) • *Verfahren zur Messung der Haftfestigkeit einer Beschichtung auf einem Substrat*  
• *Method for measuring the adhesion of a coating on a substrate*  
• *Procédé de mesure d'adhérence d'un revêtement sur un substrat*

(71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR  
(72) Chatellier, Jean-Yves François Roger, 94110 Arcueil, FR

Ramahefasolo, Daniel Sébastien, 91540 Echarcon, FR

(51) **G01N 33/10** (11) **1 130 392 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400439.4 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002810  
(54) • *Verfahren zur Auswahl von Stärke*  
• *Method for selecting starches*  
• *Méthode de sélection d'amidons*  
(71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
(72) Dubois, Isabelle, 7210 Avon, FR  
Rousseau, Lionel, 78440 Issou, FR  
Audibert Hayet, Annie, 78290 Croissy sur Seine, FR

**G01N 33/48** → (51) B01L 3/00

**G01N 33/48** → (51) G01N 33/49

(51) **G01N 33/49** (11) **1 130 393 A2**  
G01N 33/48  
(25) En (26) En  
(21) 01102416.3 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.02.2000 JP 2000026045  
(54) • *Gas Sensor und Gas Sensor System*  
• *Gas sensor and gas sensor system*  
• *Capteur de gaz et système de capteur de gaz*  
(71) Nihon Kohden Corporation, 31-4, 1-chome, Nishiiochiai, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(72) Nakamura, Michihiro, Nihon Kohden Corporation, Tokyo, JP  
Nagai, Yuko, Nihon Kohden Corporation, Tokyo, JP  
Sekiguchi, Tetsushi, Nihon Kohden Corporation, Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G01N 33/50** (11) **1 130 394 A1**  
C12N 15/12 C12N 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 01101622.7 (22) 22.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 23.09.1994 US 311099  
07.06.1995 US 481893  
(54) • *In-vitro-Musters für ZNS - Funktion und Dysfunktion*  
• *In vitro models of CNS function and dysfunction*  
• *Modèles in vitro pour SNC - fonction et dysfonction*  
(71) NEUROSPHERES HOLDINGS LTD., Suite 130, 3553 31st Street N.W., Calgary, Alberta T2L 2KY, CA  
(72) Reynolds, Brent, Salt Spring Island, BC V8K 1X9, CA  
Weiss, Samuel, Calgary, Alberta T2L 1A6, CA  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(62) 95931864.3 / 0 783 693  
**G01N 33/50** → (51) C12N 5/08  
**G01N 33/50** → (51) C12Q 1/533

(51) **G01N 33/52** (11) **1 130 395 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01102813.1 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.02.2000 US 510690  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bildung von sichtbare Ergebnissen unter verwendung von kolorimetrischen Streifen*  
• *Method and apparatus for production visual results using colorimetric strips*  
• *Méthode et appareil pour la production des résultats visuels utilisant les bandes colorimétriques*  
(71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US  
(72) Albarella, James P., Granger, Indiana 46530, US  
Noell, J. Oakey, Whitelodge, Penarth CF64 5DG, GB  
Pugia, Michael J., Granger, Indiana 46530, US  
(74) Linkenheil, Dieter, et al, Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**G01N 33/52** → (51) C12Q 1/54

(51) **G01N 33/53** (11) **1 130 396 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301834.6 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054096  
29.02.2000 JP 2000054102  
(54) • *Verfahren und Reagenz zur Bestimmung von C-reaktive Proteine*  
• *Measuring method and measuring reagent of C-reactive protein*  
• *Méthode de détermination et réactif de détermination de la protéine C réactive*  
(71) KYOWA MEDEX CO., LTD., 1-1 Irifune 2-chome Chuo-ku, Tokyo 104-0042, JP  
(72) Yokohama, Hiroaki, Tokyo 158-0083, JP  
Umehara, Harumi, Kyowa Medex Co., Ltd., Res. Lab., Sunto-gun, Shizuoka 411-0932, JP  
Matsumori, Shigeru, Kyowa Medex Co. Ltd., Res.Lab., Sunto-gun, Shizuoka 411-0932, JP  
Yamada, Satoshi, Tsukuba, Ibaraki 305-0045, JP  
Shuto, Kenshiro, Tsukuba, Ibaraki 300-3261, JP  
Sakaki, Shujiro, Tsukuba, Ibaraki 305-0045, JP  
Suzuki, Ken, Tsukuba, Ibaraki 305-0031, JP  
(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G01N 33/53** → (51) C07B 61/00

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68

(51) **G01N 33/543** (11) **1 130 397 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01107253.5 (22) 01.02.1994  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(30) 01.02.1993 FI 930440  
21.06.1993 FI 932866

(54) • *Ausrüstung zur Bestimmung eines Analyten in einer Probe*  
• *Equipment for determination of an analyte from a sample*  
• *Équipement pour la détermination d'un analyte dans un échantillon*  
(71) Thermo Labsystems Oy, Sorvaajankatu 15, 00810 Helsinki, FI  
(72) Tuunanen, Jukka, 00630 Helsinki, FI



(74) Heikkinen, Esko Juhani, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI  
(62) 94905132.0 / 0 681 700

G01N 33/543 → (51) G01N 27/414

G01N 33/543 → (51) G01N 33/68

(51) G01N 33/545 (11) 1 130 398 A2  
(25) En (26) En  
(21) 01301868.4 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 US 186577 P

(54) • Analytischen Elementen  
• Analytical elements  
• Elements analytiques

(71) Ortho-Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, NY 14626-5101, US

(72) Sutton, Richard Clavin, Rochester, New York 14617, US

Danielson, Susan Jean, Honeoye Falls, New York 14472, US

Swartz, Jerome Charles, Rochester, New York 14918, US

Mauck, Linda Ann, Rochester, New York 14610, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

G01N 33/574 → (51) C07K 16/28

G01N 33/577 → (51) C07K 16/28

G01N 33/577 → (51) C12N 15/13

G01N 33/577 → (51) G01N 33/68

G01N 33/58 → (51) G01N 33/68

(51) G01N 33/68 (11) 1 130 399 A2  
C07K 1/12

(25) En (26) En

(21) 01112292.6 (22) 27.05.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 29.05.1992 US 891177

(54) • Verfahren und Produkt zur Bestimmung der Folge von Peptiden unter Verwendung eines Massenspektrometers  
• Method and product for the sequence determination of peptides using a mass spectrometer  
• Méthode et produit pour la détermination de séquences peptidiques à l'aide d'un spectromètre de masse

(71) THE ROCKEFELLER UNIVERSITY, 1230 York Avenue, New York, NY 10021, US

(72) Chait, Brian T., New York, NY 10021, US

Beavis, Ronald, St. John's, Newfoundland A1B 3S7, CA

Wang, Rong, New York, NY 10021, CA

Kent, Stephen B.H., La Jolla, CA 92037, CA

(74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(62) 93914216.2 / 0 664 884

(51) G01N 33/68 (11) 1 130 400 A1  
G01N 33/92

(25) En (26) En

(21) 01301000.4 (22) 05.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.02.2000 US 180943 P

(54) • Versuchsdurchführung für abca1

• Assay for ABCA1

• Procédé de dosage pour abca1

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US

(72) Bamberger, Mark Joseph, Pfizer Global Research, Groton, Connecticut 06340, US

Francone, Omar Luis, Pfizer Global Research, Groton, Connecticut 06340, US

(74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

(51) G01N 33/68 (11) 1 130 401 A2  
G01N 33/577 G01N 33/543  
G01N 33/58

(25) En (26) En

(21) 01301275.2 (22) 13.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.02.2000 US 504262

(54) • Assays zur Bestimmung von Typ-II-Kollagenfragmenten in Harn

• Assays for measurement of type II collagen fragments in urine

• Essais pour la mesure des fragments de collagène type II dans l'urine

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US

(72) Johnson, Kimberley Sue, Groton, Connecticut 06340, US

Saltarelli, Mary Josephine, Groton, Connecticut 06340, US

Otterness, Ivan George, Groton, Connecticut 06340, US

(74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

G01N 33/68 → (51) C07D 491/16

G01N 33/68 → (51) C12N 15/12

G01N 33/68 → (51) C12N 15/13

(51) G01N 33/86 (11) 1 130 402 A2

(25) De (26) De

(21) 00125835.9 (22) 25.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.12.1999 DE 19964109

(54) • Gebrauchsfertiges langzeitstabiles Ristocetin Cofactor Testreagenz

• Ready-to-use long term stable ristocetin cofactor test reagent

• Prête à l'emploi réactif d'essai de ristocétine cofacteur avec stabilité à long terme

(71) Dade Behring Marburg GmbH, Postfach 11 49, 35001 Marburg, DE

(72) Patzke, Jürgen, Dr., 35039 Marburg, DE

Braun, Konrad, 35085 Ebsdorfergrund, DE

G01N 33/88 → (51) C12Q 1/533

G01N 33/92 → (51) G01N 33/68

(51) G01P 1/10 (11) 1 130 403 A1  
G01D 1/18

(25) Fr (26) Fr

(21) 01400397.4 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2000 FR 0002493

(54) • Rotationsgeber

• Rotation detector

• Détecteur pour contrôle de rotation

(71) Schneider Electric Industries SA, 89 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR

(72) Bernard, Jacques, 16340 l'Isle D'Espagnac, FR Brault, Christophe, 16600 Touves, FR

(51) G01R 19/00 (11) 1 130 404 A1

(25) Ja (26) En

(21) 00925684.3 (22) 16.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/03134 16.05.2000

(87) WO 01/20349 2001/12 22.03.2001

(30) 10.09.1999 JP 25683999

10.09.1999 JP 25683999

(54) • MAGNETISCHER SENSOR UND STROM-SENSOR

• MAGNETIC SENSOR AND CURRENT SENSOR

• DETECTEUR MAGNETIQUE ET DETECTEUR DE COURANT

(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) Nakagawa, Shiro TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

Yabusaki, Katsumi TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) G01R 19/165 (11) 1 130 405 A1

(25) En (26) En

(21) 00311179.6 (22) 14.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000056724

(54) • Verfahren zur Überwachung einer Batteriespannung

• Battery voltage monitor method

• Méthode de surveillance de tension d'une batterie

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Matsuda, Kouichi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Shigeaki, Nakazawa, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Saeki, Mitsuo, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Ozawa, Hidekiyo, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

G01R 29/08 → (51) H01Q 17/00

(51) **G01R 31/00** (11) **1 130 406 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103143.2 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 AT 3392000

(54) • Verfahren und Anordnung zum Testen eines Prüflings  
• Method and equipment for testing a piece  
• Procédé et dispositif pour tester des pièces

(71) Siemens AG Österreich, Siemensstrasse 88-92,  
1211 Wien, AT

(72) Schinkowitsch, Bernhard, 2264 Jedenspeigen, AT

(74) Peham, Alois, Dipl.-Ing., Siemens AG, Postfach 22  
16 34, 80506 München, DE

(51) **G01R 31/02** (11) **1 130 407 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104884.0 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000053313

(54) • Hochfrequenzbauelement, Kommunikationsvor-  
richtung und Verfahren zum Messen der Eigen-  
schaften von Hochfrequenzbauelementen  
• High frequency component, communication  
apparatus, and method for measuring charac-  
teristics of high frequency components  
• Composant haute fréquence, appareil de  
communication et procédé pour mesurer les  
caractéristiques des composants haute  
fréquence

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-  
chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Yoshida, Norio, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP

Watanabe, Takahiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP

Ito, Tomonori, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555,  
JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann  
& Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67,  
81458 München, DE

(51) **G01R 31/317** (11) **1 130 408 A2**  
G06F 13/40

(25) De (26) De  
(21) 01101831.4 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.02.2000 DE 10004649

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Anpassung/Ab-  
stimmung von Signallaufzeiten auf Leitungssy-  
stem oder Netzen zwischen integrierten  
Schaltungen  
• Method and apparatus for adaptation/adjust-  
ment of the delay time of signal between  
integrated circuits in networks or line systems  
• Méthode et dispositif d'adaptation/réglage de  
temps de propagation de signaux entre circuits  
intégrés dans des réseaux ou des systèmes de  
lignes de connexion

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE

(72) Muff, Simon, 85635 Höhenkirchen, DE

(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G01R 31/3185** (11) **1 130 409 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200044.4 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.01.2000 US 175188 P

(54) • Boundary-scan-Pfad-Verfahren und -system  
• Boundary scan path method and system  
• Méthode et système de trajet "boundary scan"

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Dallas, Texas 75251, US

(72) Whetsel, Lee D., Allen, Texas 72005, US

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Limited,  
European Patents Department (MS 13), PO Box  
5069, Northampton NN4 7ZE, GB

(51) **G01R 31/3185** (11) **1 130 410 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300391.8 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.01.2000 JP 2000013898

(54) • Program und Verfahren zur Abtastpfadbildung,  
und arithmetisches Verarbeitungssystem mit  
integrierten Abtastpfaden  
• Scan path constructing program and method,  
and arithmetic processing system in which said  
scan paths are integrated  
• Programme et méthode de construction de  
trajet d'analyse et système de traitement  
arithmétique avec trajets d'analyse intégrés

(71) Daihen Corporation, 1-11, Tagawa 2-chome,  
Yodogawa-ku, Osaka, JP

Roran Co., 4-16, Higashitenma 1-chome, Kita-ku,  
Osaka, JP

(72) Tanaka, Ryohei, Yodogawa-ku, Osaka, JP

Shigeki, Kenji, Kita-ku, Osaka, JP

Nakao, Toshimitsu, Kita-ku, Osaka, JP

(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville &  
Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1  
3AW, GB

**G01R 31/3185** → (51) G06F 1/22

(51) **G01R 33/28** (11) **1 130 411 A1**  
G01R 33/36  
(25) De (26) De  
(21) 00127633.6 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.02.2000 DE 10007679

(54) • Frequenzgenerator für NMR-Anwendung mit  
direkter digitaler Frequenzsynthese (DDS)  
• Frequency generator for NMR use with direct  
digital synthesis (DDS)  
• Générateur de fréquence pour usage de RMN  
avec synthèse numérique directe de fréquence  
(DDS)

(71) Bruker AG, Industriestrasse 26, 8117 Fällanden, CH

(72) Schwilch, Arthur, 8311 Brügglen, CH

Gosteli, Christoph, Cambridge MA, 02139, US

(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte  
Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **G01R 33/36** (11) **1 130 412 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301806.4 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 516002

(54) • Schnittstellensteuerung für Spulen in der  
magnetischen Resonanzbildgebung  
• Interface system for magnetic resonance  
imaging coils  
• Système d'interface pour des bobines d'ima-  
gerie à résonance magnétique

(71) Marconi Medical Systems, Inc., 595 Miner Road,  
Cleveland, Ohio 44143, US

(72) Stauber, John R., Fairview Park, OH 44126, US

(74) Waters, Jeffrey, Marconi Intellectual Property  
Marrable House The Vineyards Gt. Baddow,  
Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

(51) **G01R 33/36** (11) **1 130 413 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301836.1 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 US 516978

(54) • Entkopplung von RF-Empfangsspulen  
• Decoupling magnetic resonance RF receive  
coils  
• Découplage de bobines de RF

(71) Marconi Medical Systems, Inc., 595 Miner Road,  
Highland Heights, Ohio 44143, US

(72) Chmielewski, Thomas, Willoughby, OH 44094, US

(74) Waters, Jeffrey, Marconi Intellectual Property  
Marrable House The Vineyards Gt. Baddow,  
Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

**G01R 33/36** → (51) G01R 33/28**G01S 1/04** → (51) G01S 5/14**G01S 5/02** → (51) H04Q 7/22

(51) **G01S 5/14** (11) **1 130 414 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301437.8 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 518678

(54) • Differentielles GPS und/oder GLONASS mit  
Fähigkeit für drahtlose Kommunikation  
• Differential GPS and/or GLONASS with wireless  
communications capability  
• Système GPS et/ou GLONASS différentiel avec  
une capacité de communication sans fil

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Xin, Wayne, Aliso Viejo, California 92656, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent  
Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **G01S 5/14** (11) **1 130 415 A2**  
G01S 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 01301887.4 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057814

(54) • GPS-empfänger sowie Verfahren zur Positions-  
bestimmung mittels GPS

- GPS receiver and GPS position measurement method  
• Récepteur GPS et procédé pour mesurer la position au moyen d'un GPS
- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Hasegawa, Koji, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
- (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- G01S 5/16** → (51) B64G 1/64
- 
- G01S 7/481** → (51) G01S 7/497
- 
- (51) **G01S 7/497** (11) **1 130 416 A2**  
G01S 7/481 G01S 17/88
- (25) En (26) En  
(21) 01104730.5 (22) 26.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.03.2000 JP 2000056579  
21.03.2000 JP 2000078433
- (54) • Gerät zur Abtastung des sich vor einem Kraftfahrzeug befindenden Raums  
• Forward condition detecting apparatus for vehicles  
• Appareil de détection d'une condition devant un véhicule
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Nishimura, Kenichi, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- G01S 17/88** → (51) G01S 7/497
- 
- (51) **G01T 1/29** (11) **1 130 417 A1**
- (25) En (26) En  
(21) 00200732.6 (22) 29.02.2000
- (84) AT CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Vorrichtung zum Auslesen von photostimulierbaren Leuchtstoff  
• Photostimulable phosphor read-out apparatus  
• Dispositif de lecture pour substance luminescente photostimulable
- (71) AGFA-GEVAERT N.V., Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Van Uffel, Bruno, Agfa-Gevaert N.V., Corp. IPDep3800, 2640 Mortsel, BE
- 
- (51) **G01V 1/52** (11) **1 130 418 A1**
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01400491.5 (22) 26.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2000 FR 0002625
- (54) • Apparat und Methode für die Aufnahme seismischer Daten in einem Bohrloch  
• Apparatus and procedure for seismic data acquisition in a borehole  
• Dispositif et procédé de mesures sismiques dans un puits de forage
- (71) Geoservices SA, Z.I. du Coudray, 7, rue Isaac Newton, 93151 Le Blanc-Mesnil, FR
- (72) Ceconi, Fabio, 93700 Drancy, FR  
Soulier, Louis, 95110 Sannois, FR
- 
- (74) Ilgart, Jean-Christophe, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **G02B 1/02** (11) **1 130 419 A2**  
G03F 7/20
- (25) En (26) En  
(21) 01301818.9 (22) 28.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.03.2000 JP 2000056618
- (54) • Optisches Bauteil für den Vakuum-Ultraviolett-Wellenlängenbereich, Ausrichtungsvorrichtung und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung unter Verwendung des Bauteils  
• Optical member for vacuum ultraviolet, and aligner and device manufacture method using same  
• Élément optique pour l'ultraviolet sous vide, aligneur et méthode de fabrication d'un dispositif l'utilisant
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Oyama, Yasunao, Toride-shi, Ibaraki-ken, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- G02B 1/02** → (51) C30B 29/12
- 
- (51) **G02B 1/11** (11) **1 130 420 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 00128584.0 (22) 27.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.12.1999 JP 36935599  
18.12.2000 JP 2000383072
- (54) • Transparentes Laminat, Verfahren zur Herstellung und Plasma-Anzeigetafel  
• Transparent laminate, method for producing the same, and plasma display panel  
• Laminé transparent, méthode de fabrication et panneau d'affichage à plasma
- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (72) Nakamura, Toshitaka, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Sasa, Kazuaki, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Hieda, Yoshihiro, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Miyauchi, Kazuhiko, Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G02B 5/02** (11) **1 130 421 A2**  
G02F 1/1335
- (25) En (26) En  
(21) 01104786.7 (22) 27.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 JP 2000053391
- (54) • Streuscheibe und Anzeigevorrichtung  
• Light diffusing plate and display apparatus  
• Plaque diffusante et appareil d'affichage
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Yamaguchi, Akira, Ashigara-kami-gun, Kanagawa, JP  
Nakagawa, Kenichi, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP  
Tatsuta, Sumitaka, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP  
Agano, Toshitaka, Ashigara-kami-gun, Kanagawa, JP
- 
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- (51) **G02B 5/18** (11) **1 130 422 A1**
- (25) De (26) De  
(21) 00100864.8 (22) 18.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Optisches Reflexionsgitter und Verfahren zu seiner Optimierung sowie optisches Spektrometer  
• Optical reflection grating, method of optimizing such a grating and optical spectrometer  
• Réseau à réflexion optique, procédé pour son optimisation et spectromètre optique
- (71) Acterna Eningen GmbH, Mühleweg 5, 72800 Eningen, DE
- (72) Fuhmann, Thomas, 72800 Eningen, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE
- 
- G02B 5/18** → (51) H01S 3/098
- 
- (51) **G02B 5/20** (11) **1 130 423 A1**  
G03F 7/00 G02F 1/1335  
G03F 7/027
- (25) En (26) En  
(21) 01104560.6 (22) 05.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.03.2000 JP 2000059161
- (54) • Farbfilterzusammensetzung und daraus hergestellter Farbfilter  
• Color filter composition and color filter made therefrom  
• Composition pour filtre couleur et filtre couleur ainsi fabriqués
- (71) Fujifilm Olin Co., Ltd., 19-20, Jingumae 6-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (72) Enokido, Masashi, Fujifilm Olin Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- G02B 5/23** → (51) C08F 220/10
- 
- G02B 5/30** → (51) G02B 27/28
- 
- (51) **G02B 6/124** (11) **1 130 424 A2**  
G02B 6/126 G02B 6/134
- (25) En (26) En  
(21) 01301126.7 (22) 08.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.02.2000 JP 2000030150
- (54) • Optischer Wellenleiterschaltkreis  
• Optical waveguide circuit  
• Circuit de guide d'ondes optiques
- (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (72) Kashiwara, Kazuhisa, c/o The Furukawa, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
Koshi, Hiroyuki, c/o The Furukawa, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
Nara, Kazutaka, c/o The Furukawa, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
Nakajima, Takeshi, c/o The Furukawa, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

(74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G02B 6/126** → (51) G02B 6/124

**G02B 6/134** → (51) G02B 6/124

(51) **G02B 6/136** (11) **1 130 425 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400487.3 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.02.2000 FR 0002349  
(54) • *Optische Komponente mit chemisch-geätztem "ridge" Leiter und Herstellungsverfahren*  
• *Optical component comprising a chemically etched ridge waveguide and fabrication process thereof*  
• *Composant optique comportant un guide à structure "ridge" gravé chimiquement et son procédé de fabrication*  
(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Bouche, Nicolas, 94230 Cachan, FR  
Lovisa, Stéphane, 94230 Cachan, FR  
(74) Ballot, Paul, Cabinet Ballot 16, Avenue du Pont Royal, 94230 Cachan, FR

(51) **G02B 6/16** (11) **1 130 426 A1**  
G02B 6/22

(25) Ja (26) En  
(21) 00957043.3 (22) 08.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/06141 08.09.2000  
(87) WO 01/18575 2001/11 15.03.2001  
(30) 09.09.1999 JP 25628999  
(54) • *DISPERSIONSVERSCHOBENE OPTISCHE FASER*  
• *DISPERSION SHIFT OPTICAL FIBER*  
• *FIBRE OPTIQUE A DISPERSION DECALEE*  
(71) Fujikura Ltd., 5-1, Kiba 1-chome, Kohtoh-ku, Tokyo 135-8512, JP  
(72) Matsuo, Shoichiro, Sakura-shi, Chiba 285-8550, JP  
Tanigawa, Shoji, Sakura-shi, Chiba 285-8550, JP  
Abiru, Tomio, Sakura-shi, Chiba 285-8550, JP  
(74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **G02B 6/16** (11) **1 130 427 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01301452.7 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 US 186949 P  
01.02.2001 US 773702  
(54) • *Entkopplung von räumlich-transversalen Modi in mikrostrukturierten optischen Fasern*  
• *Decoupling of transverse spatial modes in microstructure optical fibers*  
• *Découplage des modes spatiaux transverses dans des fibres optiques à microstructures*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Ranka, Jinendra Kumar, Brookline, MA 02446, US  
Windeler, Robert Scott, Clinton Township, New Jersey 08801, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **G02B 6/16** (11) **1 130 428 A1**  
G02B 6/22

(25) Ja (26) En  
(21) 99937081.0 (22) 17.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/04413 17.08.1999  
(87) WO 00/17685 2000/13 30.03.2000  
(30) 18.09.1998 JP 26545398  
(54) • *OPTISCHE FASER MIT DISPERSIONSKOMPENSATION*  
• *DISPERSION COMPENSATING FIBER*  
• *FIBRE A COMPENSATION DE DISPERSION*  
(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) OKUNO, Toshiaki Yokohama Works of Sumitomo, Sakae-ku Yokohama-shi Kanagawa 244-8588, JP  
ISHIKAWA, Shinji Yokohama Works of Sumitomo, Sakae-ku Yokohama-shi Kanagawa 244-8588, JP  
KASHIWADA, Tomonori Yokohama Works of Sumitomo, Sakae-ku Yokohama-shi Kanagawa 244-8588, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 6/16** → (51) H04B 10/18

**G02B 6/22** → (51) G02B 6/16

(51) **G02B 6/255** (11) **1 130 429 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00400575.7 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Methode und Apparat zum Ausrichten und Spleissen von optischen Fasern*  
• *Method and apparatus for aligning and splicing of optical fibers*  
• *Méthode et dispositif d'alignement et de soudure de fibres optiques*  
(71) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza, Corning, New York 14831, US  
(72) Herve, Patrick J.P., Corning, NY 14831, US  
Pujol, Gilbert D., Corning, NY 14831, US  
(74) Grunfeld, David Peter, Corning Limited, Patents and Licensing Department, Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **G02B 6/255** (11) **1 130 430 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 00956932.8 (22) 05.09.2000  
(84) DE FR GB SE  
(86) JP 00/06019 05.09.2000  
(87) WO 01/20378 2001/12 22.03.2001  
(30) 09.09.1999 JP 25601799  
(54) • *SCHUTZUMMANTELUNGSMEECHANISMUS FÜR EIN GLASFASERSCHNELZSPLEI GERÄT*  
• *SCREENING MECHANISM FOR OPTICAL FIBER FUSION SPLICING DEVICE*  
• *MECANISME DE BLINDAGE POUR DISPOSITIF D'EPISSURAGE DE FIBRES OPTIQUES PAR FUSION*  
(71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
(72) UCHIDA, Takaaki, The Furukawa Electric Co., Ltd, Tokyo 100-8322, JP  
WATANABE, Hideki, The Furukawa Electric Co., Ltd, Tokyo 100-8322, JP

(74) White, Duncan Rohan, et al, Reginald W Barker & Co Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BY, GB

(51) **G02B 6/26** (11) **1 130 431 A2**  
G02B 6/38

(25) En (26) En  
(21) 01300747.1 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.02.2000 US 501092  
(54) • *Dämpfungselement zur Verwendung in einem faseroptischen Adapter*  
• *Attenuator element for use with an optical fiber adapter*  
• *Atténuateur pour utiliser avec un adaptateur à fibre optique*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Bandy, James C., Duluth, Georgia 30097, US  
Sheldon, Steven E., Norcross, Georgia 30093, US  
Stephenson, Daniel L., Lilburn, Georgia 30047, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **G02B 6/293** (11) **1 130 432 A2**

(25) En (26) En  
(21) 00307369.9 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.02.2000 US 503515  
(54) • *Abstimmbarer optischer Einfüge-/Ausblende-filter und Methode*  
• *Tunable optical add/drop filter and method*  
• *Filtre d'insertion et d'extraction optique accordable et méthode*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Liou, Kang-Yih, Holmdel, New Jersey 07733, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex IG8 0TU, GB

**G02B 6/293** → (51) H01L 31/02

(51) **G02B 6/38** (11) **1 130 433 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00307829.2 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515998  
(54) • *Verbindungssystem für optische Leiterplatten*  
• *Interconnection system for optical circuit boards*  
• *Système d'interconnexion pour platines optiques*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Grimes, Gary J., Birmingham, Alabama 35244, US  
Lampert, Norman Roger, Norcross, Georgia 30092, US  
Sherman, Charles J., Westminster, Colorado 80030, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **G02B 6/38** (11) **1 130 434 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101985.8 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 US 507930

- (54) • *Vorrichtung zur Haltung einer Hülse*  
• *Ferrule retention*  
• *Dispositif pour maintenir une ferrule*

(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) Novacoski, James Edward, Yucaipa, CA 92399, US  
Nguyen, Can Trong, Garden Grove, CA, US

(74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent Office Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt, DE

(51) **G02B 6/38** (11) **1 130 435 A1**  
B29C 45/26 B29C 45/36

(25) En (26) En  
(21) 01202310.7 (22) 19.02.1998

(84) DE FR GB

(30) 21.02.1997 JP 3732297

28.01.1998 JP 1622998

- (54) • *Steckerstift aus Kunststoff für eine optische Steckverbindung*

- *Plastic ferrule for optical connector*
- *Embout plastique pour un connecteur optique*

(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8019, JP

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Potter, Vanessa J., et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(62) 98301203.0 / 0 860 723

(51) **G02B 6/38** (11) **1 130 436 A1**  
G02B 6/42

(25) En (26) En

(21) 01301907.0 (22) 02.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 CA 2299865

04.05.2000 GB 0010653

- (54) • *Schutzabdeckung mit optischem Kurzschluss für einen optischen Sender-Empfänger*  
• *Protective cover having a loopback function for an optical transceiver*  
• *Bouchon de protection comportant un rebouclage pour un émetteur-récepteur optique*

(71) Mittel Semiconductor AB, Box 520, 175 26 Järfälla, SE

(72) Johansson, Claes, 113 51 Stockholm, SE

(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G02B 6/38** → (51) G02B 6/26**G02B 6/42** → (51) G02B 6/38**G02B 6/42** → (51) H01L 31/02

(51) **G02B 6/44** (11) **1 130 437 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01440007.1 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.02.2000 DE 10005077

- (54) • *Optisches Kabel*  
• *Optical cable*  
• *Câble optique*

(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Kwast, Ekkehard, 42699 Solingen, DE

(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**G02B 7/04** → (51) H01S 3/034**G02B 7/182** → (51) G02B 26/08

(51) **G02B 13/00** (11) **1 130 438 A2**  
G02B 26/12

(25) En (26) En

(21) 01113735.3 (22) 05.09.1995

(84) DE FR GB

(30) 06.09.1994 JP 23938694

- (54) • *Optisches Abtastgerät mit einer Linse, die auf beiden Seiten asphärische Oberflächen hat*  
• *Optical scanning apparatus including a lens having aspherical surfaces on both sides*  
• *Dispositif de balayage optique avec lentille ayant des surfaces asphériques des deux côtés*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomarucho 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kato, Manabu, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(62) 95113910.4 / 0 702 256

**G02B 17/08** → (51) G03F 7/20

(51) **G02B 21/00** (11) **1 130 439 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01102466.8 (22) 03.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010154

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Beleuchtung eines transparenten Objekts*  
• *Method and apparatus for illuminating a transparent object*  
• *Méthode et dispositif d'illumination d'un objet transparent*

(71) Leica Microsystems Heidelberg GmbH, Am Friedensplatz 3, 68165 Mannheim, DE

(72) Bewersdorf, Jörg, 69121 Heidelberg, DE

(74) Reicher, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Konzernstelle Patente + Marken, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

(51) **G02B 21/00** (11) **1 130 440 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01103740.5 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.02.2000 JP 2000046823

- (54) • *Gerät und Anordnung zur Positionsregelung eines optischen Systems und Aufnahme- und Reproduktionsgerät*

- *Apparatus and method for position control of optical system and storage and reproduction apparatus*

- *Dispositif et méthode de réglage de la position d'un système optique et dispositif d'enregistrement et de reproduction*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Ichimura, Isao, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kishima, Koichiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Osato, Kiyoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Körber, Wolfrath, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G02B 25/00** (11) **1 130 441 A2**  
(25) De (26) De

(21) 00127319.2 (22) 13.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 20004114 U

- (54) • *Okular*  
• *Eyepiece*  
• *Oculaire*

(71) Büttgenbach, Johannes, Herweg 56, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(72) Büttgenbach, Johannes, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **G02B 26/02** (11) **1 130 442 A2**  
(25) En (26) En

(21) 00117651.0 (22) 16.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.01.2000 US 488344

- (54) • *Optischer Schalter mit zweiachsigen Mikrospiegeln*  
• *Optical switches using dual axis micromirrors*  
• *Commutateurs optiques à micromiroirs à deux axes*

(71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Hoen, Storrs T., Brisbane, California 94005, US

(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **G02B 26/02** (11) **1 130 443 A2**  
G02F 1/31 G02F 1/01

(25) En (26) En

(21) 00123273.5 (22) 26.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 US 510100

- (54) • *System und Verfahren zur Temperaturregelung für einen thermisch gesteuerten optischen Schalter mit konstanter Gesamtleistung*

- *System and method for providing temperature control for a thermally activated optical switch using constant total power*

- *Système et méthode de réglage de la température pour un commutateur optique à commande thermique à puissance totale constante*

(71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Schiaffino, Stefano, Mento Park, California 94025, US

Schroeder, Dale, Scotts Valley, California 95066, US  
Troll, Mark, Palo Alto, California 94306, US  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **G02B 26/02** (11) **1 130 444 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300343.9 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 US 493950  
(54) • *Widerstandsanordnung mit positionsabhängiger Wärmeabfuhr*  
• Resistor array with position dependent heat dissipation  
• Arrangement de résistances à dissipation de chaleur dépendante de la position  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US  
(72) Schulte, Donald W., Corvallis, OR 97330, US  
Ghozeli, Adam L., Corvallis, OR 97330, US  
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G02B 26/02** (11) **1 130 445 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301318.0 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.02.2000 US 184163 P  
03.05.2000 US 564298  
(54) • *Optisches System mit gleichzeitiger Detektierung eines Kalibrierungssignals und eines Testsignals in einem optischen Spektrumanalysator*  
• An optical system providing concurrent detection of a calibration signal and a test signal in an optical spectrum analyzer  
• Système optique à détection simultanée d'un signal de calibration et d'un signal d'essai dans un analyseur de spectre optique  
(71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077, US  
(72) Anderson, Duwayne R., St. Helens, Oregon 97051, US  
(74) Molyneaux, Martyn William, Langner Parry 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

(51) **G02B 26/08** (11) **1 130 446 A2**  
G02B 7/182 B81B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01300503.8 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.02.2000 US 498100  
(54) • *Aktuatoren mit schlangenartiger Anordnung und abwechselnd betätigenden und entgegenwirkenden Segmenten sowie zugehörige Verfahren*  
• Actuators including serpentine arrangements of alternating actuating and opposing segments and related methods  
• Actionneurs d'un arrangement en serpentins aux segments alternativement actionnants et opposés et procédés associés  
(71) Cronos Integrated Microsystems, Inc., 3026 Cornwallis Road, Research Triangle Park, North Carolina 27709, US  
(72) Hill, Edward Arthur, Chapel Hill, North Carolina 27514, US

Dhuler, Vijayakumar Rudrappa, Raleigh, North Carolina 27613, US  
(74) McKechnie, Neil Henry, et al, Kennedys Patent Agency Limited Floor 4, Queens House, 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

(51) **G02B 26/10** (11) **1 130 447 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201640.8 (22) 24.12.1990  
(84) DE FR GB

(30) 27.12.1989 JP 34146989  
(54) • *Holographische Abtasteinrichtung und Verfahren zum Aufzeichnen und Kopieren eines Hologramms in dieser Abtasteinrichtung*  
• Hologram scanner and method of recording and reproducing hologram in the hologram scanner  
• Système de balayage holographique et procédé d'enregistrement et de reproduction d'un hologram dans ce balayeur  
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP  
(72) Toyoshima, Tetsuro, Nara-shi, Nara-ken, JP  
Ueda, Tetsuyuki, Kita-Katsuragi-gun, Nara-ken, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB  
(62) 90314293.3 / 0 435 662

**G02B 26/12** → (51) G02B 13/00

(51) **G02B 27/01** (11) **1 130 448 A1**  
A62B 9/00 A62B 18/08  
(25) En (26) En  
(21) 01810056.0 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.02.2000 EP 00101939  
(54) • *Flugsicherheitsgerät für einen Notfall*  
• Emergency flight safety device  
• Dispositif de sûreté d'urgence pour aéronef  
(71) OPTREL AG, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, CH  
(72) Keller, Leo, 8614 Bertschikon, CH  
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

(51) **G02B 27/28** (11) **1 130 449 A1**  
G02B 5/30 G02F 1/13357  
(25) En (26) En  
(21) 01102603.6 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 517909  
(54) • *Polarisationswandler*  
• Polarization converter  
• Convertisseur de polarisation

(71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Robrish, Peter, San Francisco, California 94117, US  
Weber, Andreas, Redwood City, California 94061, US  
Hardcastle, Ian, Sunnyvale, California 94086, US  
(74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **G02B 27/28** (11) **1 130 450 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99937074.5 (22) 13.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/04404 13.08.1999  
(87) WO 01/13161 2001/08 22.02.2001  
(54) • *BELEUCHTUNGSEINHEIT MIT POLARISIERTEM LICHT UND PROJEKTIONS-ANZEIGEVORRICHTUNG*

• *POLARIZED LIGHT ILLUMINATOR AND PROJECTION DISPLAY*  
• *ILLUMINATEUR A LUMIERE POLARISEE ET AFFICHAGE DE PROJECTION*

(71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Itoh, Yoshitaka, Suwa-Shi Nagano 392-8502, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G02B 27/28** (11) **1 130 451 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99937075.2 (22) 13.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/04405 13.08.1999  
(87) WO 01/13162 2001/08 22.02.2001  
(54) • *BELEUCHTUNGSEINHEIT MIT POLARISIERTEM LICHT UND PROJEKTIONS-ANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *POLARIZED LIGHT ILLUMINATOR AND PROJECTION DISPLAY*  
• *ILLUMINATEUR A LUMIERE POLARISEE ET AFFICHAGE DE PROJECTION*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) ITOH, Yoshitaka, Suwa-Shi, Nagano 392-8502, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G02C 7/10** → (51) C08F 220/10

(51) **G02F 1/00** (11) **1 130 452 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00957013.6 (22) 07.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/06107 07.09.2000  
(87) WO 01/18593 2001/11 15.03.2001  
(30) 09.09.1999 JP 25508699  
21.09.1999 JP 26721699  
(54) • *FLÜSSIGKRISTALLVERSCHLUSS*  
• *LIQUID CRYSTAL SHUTTER*  
• *OBTURATEUR A CRISTAUX LIQUIDES*  
(71) Citizen Watch Co., Ltd., 1-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0428, JP  
(72) KANEKO, Y. Citizen Watch Co., Ltd. Technical Lab., Tokorozawa-shi Saitama 359-8511, JP  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **G02F 1/01** (11) **1 130 453 A2**  
G02F 1/139  
(25) En (26) En  
(21) 00123546.4 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 502362  
(54) • *Vorrichtung zur Regelung der Polarisation*  
• Polarization control device  
• Dispositif de commande de la polarisation  
(71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Hoke, Charles, Menlo Park, California 94025, US  
Hu, Gongjian, San Jose, CA 95117, US  
Robrish, Peter, San Francisco, CA 94117, US  
Weber, Andreas, Redwood City, CA 94061, US  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**G02F 1/01** → (51) G02B 26/02

**G02F 1/1333** → (51) G02F 1/1343

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 130 454 A2**  
G02F 1/13357

(25) En (26) En  
(21) 01300499.9 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054648

(54) • Flüssigkristallanzeigevorrichtung, in der die Erzeugung von Moiré-Linien verhindert wird  
• Liquid crystal display device in which generation of moire fringes is prevented  
• Dispositif d'affichage à cristaux liquides dans lequel la génération des franges de Moiré est inhibée

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya  
Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP

(72) Kobayashi, Masakazu, c/o Alps Elect. Co., Ltd.,  
Ota-ku, Tokyo 145, JP

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9  
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire  
WD18 0JU, GB

**G02F 1/1335** → (51) G02B 5/02

**G02F 1/1335** → (51) G02B 5/20

**G02F 1/13357** → (51) G02B 27/28

**G02F 1/13357** → (51) G02F 1/1335

**G02F 1/1337** → (51) C09K 3/00

(51) **G02F 1/1343** (11) **1 130 455 A2**  
G02F 1/1333 G02F 1/1368

(25) En (26) En  
(21) 01104460.9 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054840

04.04.2000 JP 2000102790

(54) • Flüssigkristallanzeige  
• Liquid crystal display  
• Dispositif d'affichage à cristal liquide

(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-  
chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Tsuboi, Hisanori, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Abe, Fumiaki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Uchino, Katsuhide, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Noda, Kazuhiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Sugita, Hideshi, Kokubu-shi, Kagoshima-ken, JP  
Hagita, Tadaihiro, Kokubu-shi, Kagoshima-ken, JP  
Fukumori, Hiromi, Kokubu-shi, Kagoshima-ken, JP  
Shima, Syuichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kaise, Kikuo, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G02F 1/1368** → (51) G02F 1/1343

**G02F 1/139** → (51) G02F 1/01

**G02F 1/31** → (51) G02B 26/02

(51) **G02F 1/35** (11) **1 130 456 A2**  
H04J 14/08

(25) En (26) En  
(21) 01104501.0 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000058949

(54) • Verfahren, Vorrichtung und System für Wellenformung von Signallicht  
• Method, device, and system for waveform shaping of signal light

• Méthode, dispositif et système de mise en forme d'ondes du signal optique

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP

(72) Watanabe, Shigeiki, Fujitsu Limited, Kawasaki,  
Kanagawa 211-8588, JP

Takeda, Shinichi, Fujitsu Limited, Kawasaki,  
Kanagawa 211-8588, JP

Hironishi, Kazuo, Fujitsu Limited, Kawasaki,  
Kanagawa 211-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03B 7/18** (11) **1 130 457 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 00956856.9 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/05934 31.08.2000

(87) WO 01/16649 2001/10 08.03.2001

(80) 01.09.1999 JP 24804899

(54) • KAMERA UND VORRICHTUNG ZUM  
EINSCHWENKEN VON FILTERN

• CAMERA AND DEVICE FOR SWITCHING  
OPTICAL FILTERS

• CAMERA ET DISPOSITIF DE COMMUTATION  
DE FILTRES OPTIQUES

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-0050, JP

(72) Ikoma, Ken, Kanagawa 225-0023, JP  
Tanura, Kazushige, Sagami-hara-shi, Kanagawa  
229-0031, JP

Takakuwa, Makoto, Yokohama-shi, Kanagawa  
226-0022, JP

(51) **G03B 21/62** (11) **1 130 458 A1**  
(25) De (26) De

(21) 01104903.8 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 20003848 U

(54) • Durchlicht-Projektionswand

• Rear projection screen

• Ecran à rétroprojection

(71) Bauglas Industrie GmbH, Hüttenstrasse 33, 66839  
Schmelz / Saar, DE

(72) Braun, Thomas, 66265 Heusweiler, DE

(74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert,  
Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**G03B 21/64** → (51) G03C 11/14

(51) **G03B 42/02** (11) **1 130 459 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01104918.6 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000056425

24.03.2000 JP 2000083889

24.03.2000 JP 2000083898

(54) • Bildabtastungsgerät  
• Image scanning apparatus  
• Appareil de balayage d'image

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP

(72) Tajima, Kenji, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken  
258-8538, JP

Takata, Kenji, Minamiashigara-shi, Kanagawa-  
ken250-0111, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

**G03C 1/005** → (51) G03C 5/17

(51) **G03C 1/79** (11) **1 130 460 A1**  
D21H 23/30 D21H 23/46

(25) En (26) En  
(21) 01200764.7 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 EP 00200764

(54) • Verfahren zur Herstellung polymerlaminiertes  
Papierträger und durch dieses Verfahren herge-  
stellte polymerlaminierte photographische  
Papierträger

• Process for the preparation of polymer lami-  
nated base paper and polymer laminated  
photographic base paper obtainable by said  
process

• Procédé de préparation de papier de support  
recouvert de polymère et papier de support  
photographique recouvert de polymère obtenu  
par ce procédé

(71) Fuji Photo Film B.V., Oudenstaart 1, 5047 TK  
Tilburg, NL

(72) Bouwstra, Jan Bastiaan, 3721 AJ Bilthoven, NL  
de Vries, Ieke, 5171 WV Kaatsheuvel, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G03C 1/83** → (51) G03C 5/17

**G03C 3/00** → (51) G03F 7/20

**G03C 5/02** → (51) G03C 5/17

(51) **G03C 5/17** (11) **1 130 461 A2**  
G03C 1/005 G03C 1/83

(25) En (26) En  
(21) 01200549.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2000 US 514871

(54) • Visuell adaptiver Hochkontraströntgenfilm und  
Bildaufzeichnungs- und -wiedergabekombina-  
tion

• High contrast visually adaptive radiographic  
film and imaging assembly

• Film radiographique visuellement adaptable à  
haut contrast et assemblage pour l'enregis-  
trement et la formation d'images

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) Dickerson, Robert E., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

Bunch, Phillip C., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, Kodak Limited,  
Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow,  
Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 5/17** (11) **1 130 462 A2**  
G03C 1/83

(25) En (26) En  
(21) 01200554.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2000 US 514623

(54) • Verfahren zur Erstellung eines digitalen Bildes  
mittels eines radiographischen Films mit visuell  
adaptivem Kontrast

- *Method of providing digital image in radiographic film having visually adaptive contrast*
  - *Procédé pour produire une image digitale avec un film radiographique ayant du contrast visuellement adaptable*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Dickerson, Robert E., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Bunch, Phillip C., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G03C 5/17** (11) **1 130 463 A2**  
G03C 1/005 G03C 1/83
- (25) En (26) En  
(21) 01200556.7 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.02.2000 US 514927
- (54) • *Röntgenfilm mit visuell adaptivem Kontrast, der schnell verarbeitet und sofort betrachtet werden kann*  
• *Rapidly processable and directly viewable radiographic film with visually adaptive contrast*  
• *Film radiographique avec contraste visuellement adaptable, pouvant être rapidement traité et directement visualisable*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Dickerson, Robert E., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Bunch, Phillip C., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G03C 11/14** (11) **1 130 464 A2**  
B41M 7/00 G03G 7/00  
G03B 21/64 G03D 15/10
- (25) En (26) En  
(21) 01200580.7 (22) 19.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 US 515148
- (54) • *Tag/Nacht Komposit-Bildelement*  
• *Day/night composite imaging member*  
• *Élément composite avec des images du type jour/nuit*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Aylward, Peter Thomas, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Bourdelaïs, Robert Paul, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Camp, Alphonse Dominic, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03D 15/10** → (51) G03C 11/14

- (51) **G03F 1/00** (11) **1 130 465 A2**  
B23K 26/03
- (25) En (26) En  
(21) 01104638.0 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.02.2000 US 512580
- (54) • *Lasersystem und Verfahren zur Reparatur von Fotomasken*  
• *Laser delivery system and method for photolithographic mask repair*  
• *Système laser et procédé pour réparer des masques photolithographiques*
- (71) Quantronix, Corp., 41 Research Way, East Setauket, NY 11733, US
- (72) Qiang, Fu Dr., Portjefferson Station, New York 11776, US  
O'Connor, John, New York 11725, US
- (74) Raynor, Simon Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord, Midsummer House, 411C Midsummer Boulevard, Central Milton Keynes MK9 3BN, Buckinghamshire, GB

- (51) **G03F 1/08** (11) **1 130 466 A2**  
C23C 14/00
- (25) En (26) En  
(21) 01301346.1 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.02.2000 JP 2000037822
- (54) • *Photomaskenrohling, Maske und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Photomask blank, photomask and method of manufacture*  
• *Précurseur de photomasque, masque et procédé pour sa fabrication*
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Kaneko, Hideo, c/o Advanced Functional Mat. R. Cn., Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Inazuki, Yukio, c/o Advanced Functional Mat. R. C., Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Maruyama, Tamotsu, c/o Advanced Functional M. R. C, Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Okazaki, Satoshi, c/o Advanced Functional M. R. C., Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G03F 1/14** (11) **1 130 467 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01400471.7 (22) 22.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.02.2000 JP 2000047605
- (54) • *Erzeugung einer Photomaskenstruktur, Herstellungsverfahren für Resistmuster und Halbleiterstrukturen*  
• *Photo mask pattern designing method, resist pattern fabricating method and semiconductor device manufacturing method*  
• *Définition d'un motif de photomasque, procédé de fabrication d'un motif de photorésist et structure de semi-conducteur*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Koji, Kikuchi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G03F 7/00** → (51) G02B 5/20

- (51) **G03F 7/004** (11) **1 130 468 A2**  
C08F 32/00
- (25) En (26) En  
(21) 01301622.5 (22) 22.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.02.2000 US 184898 P
- (54) • *Polymer und Photolackzusammensetzungen*  
• *Polymer and photoresist compositions*  
• *Polymères et compositions photosensibles*
- (71) Shipley Company LLC, 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US
- (72) Barclay, George G., Jefferson, Massachusetts 01522, US  
Zampini, Anthony, Westborough, Massachusetts 01581, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**G03F 7/004** → (51) G03F 7/039**G03F 7/027** → (51) G02B 5/20

- (51) **G03F 7/039** (11) **1 130 469 A1**  
G03F 7/004
- (25) En (26) En  
(21) 00307367.3 (22) 29.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.02.2000 US 511004
- (54) • *Ein strahlungsempfindliches Resistmaterial und ein Verfahren zur Herstellung von Vorrichtungen unter Benutzung dieses Resistmaterials*  
• *A radiation-sensitive resist material and a process for device fabrication using the same*  
• *Matériau pour réserve photosensible et procédé pour fabriquer des objets en utilisant ce matériau*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Houlihan, Francis M., Millington, New Jersey 07946, US  
Nalamasu, Omkaram, Bridgewater, New Jersey 08807, US  
Yan, Zhenglin, Scotch Plains, New Jersey 07076, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 130 470 A2**  
G02B 17/08
- (25) De (26) De  
(21) 01101481.8 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 DE 10010131
- (54) • *Mikrolithographie-Projektionsbelichtung mit tangentialer Polarisation*  
• *Micro lithographic projection illumination with tangential polarisation*  
• *Illumination de projection microlithographique avec polarisation tangentielle*
- (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE



(84) DE FR NL  
(71) Carl Zeiss Stiftung Trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim, DE

(84) GB  
(72) Schuster, Karlheinz, 89551 Königsbrunn, DE  
Wagner, Christian, Dr., 73430 Aalen, DE  
Schriever, Martin, Dr., 73431 Aalen, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 130 471 A2**  
G03C 3/00

(25) En (26) En  
(21) 01102513.7 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.02.2000 JP 2000034943

(54) • *Belichtungsgerät für Druckplatten*  
• *Exposure apparatus for printing plates*  
• *Appareil d'exposition pour plaques d'impression*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Koizumi, Takashi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Kawamura, Yoshinori, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP

Koyanagi, Yoshihiro, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Okamoto, Kazuhisa, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 130 472 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01104781.8 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054962  
26.01.2001 JP 2001017797

(54) • *Belichtungsverfahren, Verfahren zur Herstellung eines Dichtefilters und Belichtungsapparat*  
• *Exposure method, method of production of density filter, and exposure apparatus*  
• *Méthode d'exposition, méthode pour la production d'un filtre à densité et appareil d'exposition*

(71) Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8831, JP

(72) Irie, Nobuyuki, c/o Nikon Corporation, Tokyo 100-8331, JP

(74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 130 473 A2**  
H05K 3/00

(25) En (26) En  
(21) 01200615.1 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 US 511646

(54) • *System, Verfahren und Gerät zur Belichtung von gedruckten Schaltkreisen*  
• *A system, method and article of manufacture for direct image processing of printed circuit boards*  
• *Système, procédé et appareil pour exposer des plaques de circuits imprimés*

(71) BARCO GRAPHICS, Tramstraat 69, 9052 Gent (Zwijnaarde), BE

(72) Vernack, Marc, 9290 Overmere, BE

(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Vilvoordsebaan 92, 3020 Winksele, BE

**G03F 7/20** → (51) G02B 1/02

(51) **G03G 5/05** (11) **1 130 474 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01104713.1 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000053278  
31.05.2000 JP 2000162823  
31.05.2000 JP 2000162819

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines elektrophoto-graphischen fotoempfindlichen Elementes, elektrophoto-graphisches fotoempfindliches Element*

• *Process for producing electrophotographic photosensitive member and electrophotographic photosensitive member*

• *Procédé pour fabrication d'un élément photosensible électrophotographique, élément photosensible électrophotographique*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kawamori, Yoichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yamazaki, Itaru, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miki, Nobumichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Soma, Takao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Uesugi, Hiroto, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G03G 5/05** → (51) G03G 5/06

(51) **G03G 5/06** (11) **1 130 475 A1**  
C09B 67/00 C09B 67/50

(25) En (26) En  
(21) 01102048.4 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.01.2000 JP 2000022611

(54) • *Phthalozyaninkristall, Verfahren zu dessen Herstellung, elektrophoto-graphisches lichtempfindliches Element, Verfahrenskassette und Apparat worin dieses Kristall angewendet wird*

• *Phthalocyanine crystal, production process therefor, and electrophotographic photosensitive member, process cartridge and apparatus using the crystal*

• *Cristal de phthalocyanine, procédé pour sa préparation, et élément photosensible, électrophotographique, unité de traitement et appareil utilisant un tel cristal*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Tanaka, Masato, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hirano, Hidetoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tanabe, Kan, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Asakura, Kazue, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Fujii, Atsushi, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 5/06** (11) **1 130 476 A1**  
G03G 5/05

(25) En (26) En  
(21) 01102052.6 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.01.2000 JP 2000022610

(54) • *Elektrophotographisches lichtempfindliches Element, Prozesskassette und elektrophoto-graphischer Apparat*

• *Electrophotographic Photosensitive member, process cartridge and electrophotographic apparatus*

• *Élément photosensible électrophotographique, unité de traitement et appareil électrophotographique*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Tanaka, Masato, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Anayama, Hideki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hirano, Hidetoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tanabe, Kan, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Asakura, Kazue, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Fujii, Atsushi, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 7/00** (11) **1 130 477 A2**  
B41M 5/035 D06P 5/00

(25) En (26) En  
(21) 01104890.7 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000055302

(54) • *Übertragungsblatt für elektrophoto-graphische Drucker*  
• *Transfer sheet for electrophotographic printer*

• *Feuille de transfert pour imprimante électrophotographique*

(71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP

(72) Tekeuchi, Tatsuo, Tokyo 146-8501, JP  
Watanabe, Yukio, Tokyo 146-8501, JP  
Nakama, Kenji, Himeji-shi, Hxyogo 670-0842, JP  
Morisuna, Shinichi, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0024, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03G 7/00** → (51) G03C 11/14

(51) **G03G 9/08** (11) **1 130 478 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01104608.3 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.02.2000 JP 2000048436  
18.01.2001 JP 2001010300

(54) • *Apparat zur Herstellung von Bildern*  
• *Image forming apparatus*  
• *Appareil de production d'images*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Otsuka, Yasumasa, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Fukuzawa, Daizo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakahara, Hisashi, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Böckelen, Rainer, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 9/09** (11) **1 130 479 A2**  
G03G 9/097

(25) De (26) De  
(21) 01101677.1 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.02.2000 US 498119

(54) • *Zusammensetzung von schwarzem Toner zur verbesserten Übertragung*  
• *Composition for black toners having improved transfer capacity*  
• *Composition pour révélateurs noirs ayant une capacité de transfert améliorée*

(71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US

(72) Ezenyilimba, Matthew Chigozie, Walworth, New York 14568, US  
Goebel, William Keith, Rochester, New York 14607, US

Rimai, Donald Saul, Webster, New York 14580, US  
Tyagi, Dinesh, Fairport, New York 14450-2625, US

(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**G03G 9/097** → (51) G03G 9/09

(51) **G03G 15/00** (11) **1 130 480 A2**  
H04N 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01104380.9 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000052876  
07.03.2000 JP 2000061407

(54) • *Anzeigesteuereinheit für ein digitales Kopiergerät*  
• *Display control device for a digital image forming apparatus*  
• *Système de commande d'un dispositif d'affichage pour l'appareil numérique de formation d'images*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP

(72) Nomura, Tatsuo, Soraku-gun, Kyoto 619-0225, JP  
Fukuda, Kouki, Nara-shi, Nara 631-0003, JP  
Yoshiura, Syoichiro, Tenri-shi, Nara 632-0005, JP

(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **1 130 481 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01105057.2 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 518209

(54) • *Endabdichtung von Konditionierungswalzen*  
• *Conditioner rolls end seals*  
• *Joint d'étanchéité pour les extrémités de rouleaux de conditionnement*

(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Acquaviva, Thomas, Penfield, New York 14526, US  
Schlageter, Alan G., Ontario, NY 14519, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G03G 15/02** (11) **1 130 482 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01105037.4 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055595

(54) • *Bilderzeugungsgerät und von dem Bilderzeugungsgerät abnehmbare Arbeitseinheit*  
• *Image forming apparatus and process cartridge detachably mountable thereto*  
• *Appareil de formation d'images et unité de traitement monté de manière amovible dans cet appareil*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Oba, Hiroyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Kato, Junichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Shimizu, Yasushi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Satoh, Hiroshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Yoshida, Masahiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G03G 15/08** → (51) B65D 77/06

(51) **G04G 9/08** (11) **1 130 483 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01103280.2 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.02.2000 DE 10008739

(54) • *Zeitanzeigeinrichtung und Zeitanzeigeverfahren*  
• *Time display method and device*  
• *Méthode et dispositif d'affichage de temps*

(71) Scharf, Joachim, Flurstrasse 9, 90584 Allersberg, DE

(72) Scharf, Joachim, 90584 Allersberg, DE

(74) Zech, Stefan Markus Dipl.-Phys., Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Karolinenstrasse 27, 90402 Nürnberg, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 130 484 A1**

(25) De (26) De  
(21) 00103749.8 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Elektrofluidisches Steuer- und/oder Antriebs-system*  
• *Electrofluidic control- and/or drive system*  
• *Système de commande et/ou d'entraînement électro- hydraulique*

(71) Festo AG & Co, Ruitter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE

(72) Schwarz, Michael, 73776 Altbach, DE

(74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **G05B 19/12** (11) **1 130 485 A1**  
G05B 19/418

(25) De (26) De  
(21) 00104207.6 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *System und Verfahren zur Überwachung einer Walze mit einem Walzenkern und einem Walzenmantel*  
• *System and method for monitoring of a roll with a core and a sheath*  
• *Système et procédé pour la surveillance d'un rouleau avec coeur et gaine*

(71) Hilzinger-Gummiwalzen GmbH & Co. KG, Siemensstrasse, 78532 Tuttlingen, DE

(72) Beier, Wolfgang, 51429 Bergisch-Gladbach, DE

**G05B 19/418** → (51) G05B 19/12

(51) **G05B 19/44** (11) **1 130 486 A2**  
B25J 9/16

(25) De (26) De  
(21) 00126036.3 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010689

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum exakten Führen eines Bearbeitungswerkzeugs mit einem Roboter*  
• *Method and device for accurate guiding of a machining tool with a robot*  
• *Méthode et dispositif pour le guidage précis d'un outil d'usinage grâce à un robot*

(71) KLÖCKNER DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH, Desmastrasse 3/5, 28832 Achim, DE

(72) Lissek, Andreas, 28832 Achim, DE

Lühr, Joachim, Dipl.-Ing., 27327 Schwarme, DE

(74) Röther, Peter, Dipl.-Phys., Patentanwalt Vor dem Tore 16a, 47279 Duisburg, DE

(51) **G05D 1/08** (11) **1 130 487 A2**  
B64G 1/24

(25) En (26) En  
(21) 01301079.8 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 US 516927

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung von orbitalen Daten*  
• *Method and apparatus for generating orbital data*  
• *Procédé et dispositif pour générer des données orbitales*

(71) Space Systems / Loral, Inc., 3825 Fabian Way, Palo Alto, California 94303, US

(72) Barker, Lee A., San Jose, California 95138, US

(74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G05G 1/14** (11) **1 130 488 A1**

(25) Es (26) En  
(21) 01500045.8 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 ES 200000554

(54) • *Herstellungsverfahren für eine Bremspedalanordnung für ein Kraftfahrzeug*

- *Manufacturing method of a brake pedal for motor vehicles*  
• *Procédé de fabrication d'un pedal de frein pour vehicules automobiles*
- (71) Tubsia Automocion, S.L., Avenida de la Riera, 7-9, 08960 Sant Just Desvern, ES  
(72) Millman, Andy, 08960 Sant Just Desvern, ES  
Giro Rufino, Carlos, 08960 Sant Just Desvern, ES  
(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 130 489 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00125701.3 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.01.2000 JP 2000004271  
13.01.2000 JP 2000004272  
13.01.2000 JP 2000004273
- (54) • *Sicherung gegen unbefugten Zugriff zu einem tragbaren Speichermedium*  
• *Protection against unauthorized access to a portable storage medium*  
• *Protection contre l'accès non autorisé à un support de mémorisation portable*
- (71) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP  
(72) Otsuka, Motoi, Casio Computer Co., Ltd., 3-chome, Hamura-shi, Tokyo 205-8555, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 130 490 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00308294.8 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.02.2000 JP 2000046777  
18.02.2000 JP 2000046778
- (54) • *Verfahren zur sicheren Verteilung von digitalen Produkten*  
• *Method for secure distribution of digital products*  
• *Procédé de distribution sécurisée de produits numériques*
- (71) M. Ken Co. Ltd., 31-1, Motoyoyogi-cho, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(72) Inoue, Akira, c/o M. KEN Co. Limited, Tokyo, JP  
Suzuki, Akira, c/o M. KEN Co. Ltd., Tokyo, JP  
Miyachi, Naoto, c/o M. KEN Co. Ltd., Tokyo, JP  
Okamoto, Itsuaki, c/o M. KEN Co. Ltd, Tokyo, JP  
Ohkoshi, Yutaka, c/o M. KEN Co. Ltd., Tokyo, JP  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 130 491 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00310771.1 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.01.2000 US 483189
- (54) • *Digitales Zertifikat mit Berechtigungsdaten*  
• *Digital certificate including authorization data*  
• *Certificat numérique comprenant des données d'autorisation*
- (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- 
- (72) Corella, Francisco, Hayward, California 94541, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 130 492 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311199.4 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.12.1999 JP 36122599
- (54) • *System und Verfahren zur Verarbeitung von gesicherten Daten*  
• *System and method for processing protected data*  
• *Système et méthode pour le traitement de données protégées*
- (71) Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Nonaka, Akira, Sony Corp., Intel. Prop. Dep., Tokyo 141, JP  
Ezaki, Tadashi, Sony Corp., Intel. Prop. Dep., Tokyo 141, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 130 493 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311600.1 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 JP 2000016657
- (54) • *Kryptographisches Übertragungsverfahren, Dateiengriffssystem und Aufzeichnungsgerät*  
• *Cryptographic communication method, file access system and recording medium*  
• *Procédé de communication cryptographique, système d'accès de fichiers et support d'enregistrement*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Kotani, Seigo, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki, JP  
Hasebe, Takayuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki, JP  
Akiyama, Ryota, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki, JP  
Sasaki, Takaoki, Fujitsu Basic Software Corp., Tokyo, JP  
Yamanaka, Yusuke, Fujitsu Basic Software Corp., Tokyo, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 130 494 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00403668.7 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.01.2000 US 176087 P  
05.05.2000 US 565790
- (54) • *Verteiltes kryptographisches Verfahren zur Sicherung von abnehmbaren Datenspeichermedien*  
• *Distributed cryptography technique for protecting removable data storage media*  
• *Technique cryptographique pour la protection des supports de données amovibles*
- (71) IOMEGA CORPORATION, 1821 West 4000 South, Roy, UT 84067, US  
(72) Thomas, Fred C., III, Ogden, Utah 84403, US
- 
- Watson, Brent, Bountiful, Utah 84010, US  
Fowler, Steven M., Bountiful, Utah 84010, US  
Bero, James M., Ogden, Utah 84403, US  
Taylor, Wilhelm, Layton, Utah 84040, US  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 130 495 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00660234.6 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.12.1999 US 470303
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herunterladen einer Anwendung mit unterschiedlicher Laufzeit*  
• *Method and apparatus for downloading an application with a variable lifetime*  
• *Méthode et dispositif pour télécharger une application avec une durée de validité variable*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Zilliacus, Martin, 02700 Kauniainen, FI  
Kaszonyi, Gabor, 1096 Budapest, HU  
(74) Johansson, Folke Anders, et al, Nokia Corporation, P.O. Box 206, 00045 Nokia Group, FI
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 130 496 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101537.7 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 JP 2000017218
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Inhaltsverwaltung in einem Rechner*  
• *Apparatus and method for managing contents in a computer*  
• *Appareil et méthode de gestion de contenus dans un ordinateur*
- (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72 Honkawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, JP  
(72) Satoshi, Watanabe, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 130 497 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01102776.0 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.02.2000 JP 2000030034
- (54) • *System zur Verwaltung von vernetztem Gerät*  
• *Device management system in a network*  
• *Système de gestion des dispositifs en réseau*
- (71) Ricoh Company, 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Nakao, Toshiyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0012, JP  
Hayama, Kazuhiro, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0064, JP  
Matsuo, Norihiko, New Well Terrace, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0025, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 130 498 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300038.5 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.02.2000 JP 2000079112  
02.03.2000 JP 2000057785

- (54) • *Datenübertragungssystem mit Authentifizierungsgeräten*  
• *Data transmission system with authentication devices*  
• *Système de transmission de données avec dispositifs d'authentification*

(71) Victor Company of Japan, Ltd., 3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama 221-0022, JP

(72) Ichinoi, Yutaka, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ohishi, Takeo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 130 499 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300063.3 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.01.2000 JP 2000001354

- (54) • *System und Verfahren zur Überprüfung der Softwaresicherung*  
• *System and method for verifying safety of software*  
• *Système et méthode pour vérifier la sécurité des logiciels*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Takagi, Junji, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 130 500 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300144.1 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.01.2000 JP 2000014195

- (54) • *System und Verfahren zur Verteilung und Überwachung urheberrechtlich geschützter Daten*  
• *System and method for distribution and monitoring of copyrighted data*  
• *Système et procédé pour la distribution et la surveillance des données protégées par un droit d'auteur*

(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Hirai, Jun, Intellectual Property Department, Tokyo 141, JP

(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 1/00** → (51) H04L 7/02**G06F 1/00** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 1/22** (11) **1 130 501 A1**  
G01R 31/3185 G06F 11/34  
(25) En (26) En  
(21) 01000035.4 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 US 515093  
02.03.2000 US 219340 P  
02.03.2000 US 186326 P

- (54) • *Dynamisch konfigurierbare Debug-Schnittstelle mit gleichzeitiger Verwendung von Fehlerbeseitigung von mehreren Prozessorkernen*  
• *Dynamically configurable debug port for concurrent support of debug functions from multiple data processing cores*  
• *Port de débogage dynamiquement configurable permettant l'utilisation simultanée des fonctions de débogage de plusieurs modules de traitement de données*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) Swoboda, Gary L., Texas 77479, Sugar Land, US  
Deao, Douglas E., TX 77479-5895, Sugar Land, US

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

**G06F 3/00** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 3/023** (11) **1 130 502 A1**  
G06F 3/033

(25) En (26) En  
(21) 00301590.6 (22) 29.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Dateneingabe*  
• *Method and apparatus for inputting data*  
• *Dispositif et méthode d'introduction de données*

(71) Sony Service Centre (Europe) N.V., Technologielaan 7, 1840 Londerzeel, BE

(72) Heughebaert, Andre, c/o Sony Digital Media Europe, 1130 Brussels, BE

(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06F 3/023** (11) **1 130 503 A1**  
G06F 17/30

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400120.0 (22) 16.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002716

- (54) • *Anpassverfahren zwischen einem eingegebenen Muster und einem in einem Wörterbuch enthaltenen Satz*  
• *Process for matching an inputted pattern with a sentence stored in a dictionary*  
• *Procédé d'appariement d'un motif saisi et d'une phrase enregistree dans un dictionnaire*

(71) SAGEM S.A., 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR

(72) Cuoq, Jean Noel, 92150 Suresnes, FR

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associes, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

(51) **G06F 3/033** (11) **1 130 504 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300483.3 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.02.2000 US 513566

- (54) • *Dreidimensionaler Prüfbildbetrachter und Verfahren zur Weiterbehandlung der Prüfbilder in einem bildbasierten Prüfungs-Verarbeitungssystem*  
• *Three-dimensional check image viewer and a method of handling check images in an image-based check processing system*  
• *Visualiseur tridimensionnel d'image de contrôle et méthode pour manipuler les images de contrôle dans un système de traitement de contrôle basé sur l'image*

(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

(72) Corder, Michael R., Kitchener, Ontario N2H 6S4, CA

(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**G06F 3/033** → (51) G06F 3/023**G06F 3/08** → (51) G11B 27/10

(51) **G06F 3/12** (11) **1 130 505 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00113784.3 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.02.2000 JP 2000041742

- (54) • *Drucker, der Druckerdaten im Speicher des Gerätes ablegen kann, ohne grossen Speicher zu benötigen*  
• *Printing apparatus capable of storing print data in apparatus memory without requiring bulk memory*  
• *Dispositif d'impression capable de stocker des données d'impression dans la mémoire du dispositif sans avoir de mémoire de masse*

(71) MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC., 3-8, Shimomeguro 2-chome,, Meguro-ku Tokyo 153-8687, JP

(72) Mizawa, Makoto, Ueda-shi, Nagano 386-0005, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 3/12** → (51) H04N 1/387

(51) **G06F 3/147** (11) **1 130 506 A2**  
H04N 1/21 H04M 1/247

(25) En (26) En  
(21) 01420036.4 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.02.2000 FR 0002458

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Präsentation von digitalen Bildern auf einem Bildschirm mit niedriger Auflösung*  
• *Method and device for presenting digital images on a low-definition screen*  
• *Procédé et dispositif pour présenter des images numériques sur un écran de faible définition*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Touchard, Nicolas Patrice Bernard, c/o Kodak Ind., 71102 Chalon sur Saone Cedex, FR
- Seignol, Olivier Laurent Robert, c/o Kodak Ind., 71102 Chalon sur Saone Cedex, FR
- Buff, Michel François, c/o Kodak Industrie, 71102 Chalon sur Saone Cedex, FR
- Vau, Jean-Marie, c/o Kodak Industrie, 71102 Chalon sur Saone Cedex, FR
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G06F 7/00** (11) **1 130 507 A1**  
G06F 7/24 G11B 20/12  
(25) En (26) En  
(21) 01103690.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000058081  
(54) • *Verhinderung von Aufzeichnungen mit geringer Geschwindigkeit auf einem optischen Medium*  
• *Prevention of low speed recording on an optical recording medium*  
• *Prévention d'enregistrement à vitesse lente sur un support d'enregistrement optique*

- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Katoh, Masaki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- Nakamura, Yuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- Yamada, Katsuyuki, Mishima-shi, Shizuoka, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G06F 7/24** → (51) G06F 7/00

(51) **G06F 7/58** (11) **1 130 508 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00125065.3 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.12.1999 DE 19963962  
(54) • *Pseudozufallsgenerator und Rundfunksender und Rundfunkempfänger*  
• *Pseudo-random number generator, radio transmitter and radio receiver*  
• *Générateur de nombres pseudo-aléatoires, transmetteur radio et récepteur radio*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Bertram, Gerold, 30459 Hannover, DE
- Lehning, Michael, 31137 Hildesheim, DE

**G06F 9/30** → (51) G06F 9/318

(51) **G06F 9/318** (11) **1 130 509 A1**  
G06F 9/30  
(25) En (26) En  
(21) 01103222.4 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.02.2000 US 513427  
(54) • *Seitenabrufschema mit Zwangsauswahl von Seiten für Mikrocontroller unterschiedlicher Größe mit Speicher mit wahlfreiem Zugriff*  
• *Force page paging scheme for microcontrollers of various sizes using data random access memory*

- *Schéma d'organisation par page pour micro-contrôleurs de formes différentes avec sélection forcée de page utilisant une mémoire à accès aléatoire*
- (71) MICROCHIP TECHNOLOGY INC., 2355 West Chandler Boulevard, Chandler, AZ 85224-6199, US
- (72) Yach, Randy L., Phoenix, Arizona 85048, US
- (74) Patry, Didier Marcel Pierre, Baker Botts 45 Ludgate Hill, London EC4M 7JU, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 130 510 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100136.9 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.01.2000 EP 00100739  
14.01.2000 EP 00100211  
14.01.2000 EP 00100740  
14.01.2000 EP 00100212  
14.01.2000 EP 00100738

- (54) • *Verfahren und System zur Fernsteuerung und Interaktion mit einer Laufzeitumgebungskomponente*  
• *Method and system for remote control and interaction with a run time environment component*  
• *Méthode et système de contrôle distant et d'interaction avec un composant d'un environnement d'exécution*

- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) Hütsch, Matthias, 22111 Hamburg, DE
- Hofmann, Ralf, 22143 Hamburg, DE
- Sommerfeld, Kai, 21149 Hamburg, DE
- Schulz, Torsten, 25421 Pinneberg, DE
- Eilers, Bernd, 21107 Hamburg, DE
- Pfohe, Thomas, 22143 Hamburg, DE
- Hönnig, Michael, 22143 Hamburg, DE
- Meyer, Markus, 21423 Winsen/Luhe, DE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 130 511 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300672.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 US 490550  
26.01.2000 US 491675  
26.01.2000 US 491694

- (54) • *Datenübertragungs- und Synchronisierungssystem*  
• *Data transfer and synchronization system*  
• *Système de transfert de données et de synchronisation*

- (71) FusionOne, Inc., 55 Almaden Boulevard - Suite 800, San Jose, California 95113, US
- (72) Multer, David L., Santa Cruz, California 95060, US
- (74) Butler, Michael John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 130 512 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300674.7 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 US 490550  
26.01.2000 US 491675  
26.01.2000 US 491694

- (54) • *Datenübertragungs- und Synchronisierungssystem*

- *Data transfer and synchronization system*
- *Système de transfert de données et de synchronisation*
- (71) FusionOne, Inc., 55 Almaden Boulevard - Suite 800, San Jose, California 95113, US
- (72) Multer, David L., Santa Cruz, California 95060, US
- (74) Butler, Michael John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 130 513 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300681.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 US 490550  
26.01.2000 US 491675  
26.01.2000 US 491694

- (54) • *Datenübertragungs- und Synchronisierungssystem*  
• *Data transfer and synchronization system*  
• *Système de transfert de données et de synchronisation*

- (71) FusionOne, Inc., 55 Almaden Boulevard - Suite 800, San Jose, California 95113, US
- (72) Multer, David L., California 95060, US
- (74) Butler, Michael John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G06F 9/46** → (51) H04L 12/18

**G06F 9/50** → (51) G06F 17/30

(51) **G06F 11/14** (11) **1 130 514 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00119434.9 (22) 14.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000063289  
(54) • *Datenmigrationsverfahren mit Speicherbereichsnetzwerk*  
• *Data migration method using storage area network*  
• *Méthode de transfert de données utilisant un réseau de zone de stockage*

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Watanabe, Naoki, Int. Prop. Gp., Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Takamoto, Yoshifumi, Int. Prop. Gp., Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G06F 11/18** (11) **1 130 515 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01102632.5 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 516260  
(54) • *Dreifachredundante selbstscrubbing integrierte Schaltung*  
• *Triple redundant self-scrubbing integrated circuit*  
• *Circuit intégré auto-correcteur à redondance triple*

- (71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Kohnen, Kirk, Fullerton, CA 92833, US

(G06F) I.1(2)

(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **G06F 11/20** (11) **1 130 516 A1**  
G06F 12/02

(25) En (26) En  
(21) 00301667.2 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Adressabbildung in einer Halbleiter-Speicher-  
vorrichtung*  
• *Address mapping in solid state storage device*  
• *Mappage d'adresses dans un dispositif de  
stockage à semi-conducteurs*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US

(72) Jones, Kevin Lloyd, Bristol BS32 0BW, GB

(74) Lawman, Matthew John Mitchell, et al, Hewlett-  
Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton  
Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **G06F 11/20** (11) **1 130 517 A1**

(25) It (26) En  
(21) 00830158.2 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Redundanzarchitektur bei einem verschach-  
telten Speicher*  
• *Redundancy architecture for an interleaved  
memory*  
• *Architecture de redondance dans une mémoire  
entrelacée*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT

(72) De Ambroggi, Luca Giuseppe, 95127 Catania, IT  
Campanele, Fabrizio, 70126 Bari, IT  
Kumar, Promod, 95040 Motta S. Anastasia, IT  
Nicosia, Salvatore, 90127 Palermo, IT  
Tomaiuolo, Francesco, 71037 Monte Sant'Angelo,  
IT

(74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti  
S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

**G06F 11/26** → (51) G06F 11/36

**G06F 11/34** → (51) G06F 1/22

(51) **G06F 11/36** (11) **1 130 518 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01101999.9 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.01.2000 US 494765  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Softwareanalyse  
mit Vorrichtung zur selektiven Sammlung von  
Analysedaten von einem Zielsystem, das  
Programme mit instrumentierten Tags ausführt*  
• *Software analysis system having an apparatus  
for selectively collecting analysis data from a  
target system executing software instrumented  
with tag statements and method for use thereof*  
• *Système et méthode d'analyse de software  
avec une fonction pour recueillir de façon sélec-  
tive des données d'analyse provenant d'un  
système cible sur lequel s'exécute un  
programme instrumenté par un système de  
tags*

(71) Applied Microsystems Corporation, 5020 148th  
Avenue NE, Redmond, Washington 98052, US

(72) Birum, Demik Jason, Duvall, Washington 98019, US  
Ellis, Richard Donald, Carnation, Washington  
98014, US

Tinker, Jeffrey Lee, Kenmore, Washington 98027,  
US

(74) Ferreccio, Rinaldo, c/o Botti & Ferrari S.r.l., Via  
Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **G06F 11/36** (11) **1 130 519 A2**  
G06F 11/26

(25) En (26) En  
(21) 01200791.0 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 US 186326 P

02.03.2000 US 186339 P

02.03.2000 US 186340 P

02.03.2000 US 186341 P

02.03.2000 US 186342 P

(54) • *System und Verfahren zur automatischen Konfi-  
guration eines Emulationssystems*  
• *System and method for automatically  
configuring an emulation system*

• *Système et méthode pour configurer automati-  
quement un système d'émulation*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) Dzoba, Jonathan, Sugar Land Texas 77479, US  
Swoboda, Gary L., Sugar Land Texas 77479, US  
Sambandam, Manohar, 560017 Bagalore  
Kundalahalli, IN

Aron, Kenneth E., Angelton Texas 77515, US

Szewerenco, Leland J., Pittsburg PA 15206, US

Gingrich, Paul, Toronto, Ontario M5N 1Y4, CA

Liu, Jiuling, Sugarland Texas 77479, US

Davis, Alan L., Sugarland Texas 77479, US

Sim, Edmund, PH20 Toronto, Ontario M5V 3N2, CA

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13,  
800 Pavilion Drive, Northampton Business Park,  
Northampton NN4 7YL, GB

**G06F 12/00** → (51) G11B 27/10

(51) **G06F 12/02** (11) **1 130 520 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01301825.4 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515416

(54) • *Selbstanpassende Speicherverwaltung für  
Rechnersysteme*  
• *Self-tuning memory management for computer  
systems*  
• *Administration auto-adaptante d'une mémoire  
pour des systèmes d'ordinateur*

(71) QUANTUM CORPORATION, 501 Sycamore Drive,  
Milpitas, CA 95035, US

(72) Dreszer, Timothy, Santa Cruz, California 95060, US

(74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson,  
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

**G06F 12/02** → (51) G06F 11/20

(51) **G06F 13/16** (11) **1 130 521 A2**  
G11C 8/00

(25) En (26) En  
(21) 01103332.1 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.02.2000 JP 2000035058

10.05.2000 JP 2000137508

(54) • *Speicherzugriffsschaltung und Speicherzugriff-  
steuerungsschaltung*  
• *Memory access circuit and memory access  
control circuit*  
• *Circuit d'accès mémoire et circuit de  
commande d'accès mémoire*

(71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-  
Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP

(72) Toba, Akira, Osaka, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G06F 13/28** (11) **1 130 522 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01301792.6 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 GB 0004867

(54) • *Verfahren und Apparatus zur DMA-Datenüber-  
tragung*  
• *Method and apparatus for DMA data transfer*  
• *Méthode et dispositif de transfert de données  
DMA*

(71) Virata Limited, Mount Pleasant House, 2 Mount  
Pleasant, Huntingdon Road, Cambridge CB3 0BL,  
GB

(72) Francis, Nicholas James, Cambridge,  
Cambridgeshire CB4 2UG, GB

(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100  
Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**G06F 13/40** → (51) G01R 31/317

(51) **G06F 17/28** (11) **1 130 523 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01300182.1 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054952

(54) • *Relais-Gerät, Server-Gerät, Terminal-Gerät und  
Übersetzungs-Server-System zur Verwendung  
der Geräte*  
• *Relay device, server device, terminal device,  
and translation server system utilizing these  
devices*  
• *Dispositif de relais, dispositif terminal et  
système de serveur de traduction utilisant les  
dispositifs*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP

PFU LIMITED, Nu-98-2, Aza-Unoke, Unoke-machi,  
Kahoku-gun Ishikawa 929-1192, JP

(72) Kasai, Satoshi, c/o PFU Limited, Kahoku-gun,  
Ishikawa 929-1192, JP  
Kitaoka, Masaharu, c/o Fujitsu Limited,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Atobe, Itsuro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
Ito, Fumiko, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP

Shiotsu, Makoto, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 130 524 A2**  
H04L 29/06 G06F 9/50  
(25) En (26) En  
(21) 00116862.4 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 186727 P  
08.04.2000 US 545805  
(54) • *System und Verfahren für die effiziente Inhaltsübertragung*  
• *System and method for efficient content delivery*  
• *Système et méthode pour le transfert efficace de contenu*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Li, Wen-Syan, San Jose, CA 95134, US  
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 130 525 A2**  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 00850151.2 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 US 517134  
(54) • *Auf kontextueller Interaktion und Metadata basierendes Verfahren und System zum automatischen Anzeigen eines Bildes und eines Produkts auf einer Seite*  
• *Method and system for automatically displaying an image and a product in a page based on contextual interaction and metadata*  
• *Méthode et système pour afficher automatiquement une image et un produit dans une page, en se basant sur une interaction contextuelle et des méta-données*  
(71) CORBIS CORPORATION, 15395 S.E. 30th Place, #300, Bellevue, Washington 98007-6537, US  
(72) Linker, Debra L., Issaquah, Washington 98029, US  
Gelfuso, Jeffrey Vincent, Sammamish, Washington 98029, US  
Land, Stephen D., Seattle, Washinton 98122, US  
Radcliffe, William T., Redmond, Washington 98052, US  
(74) Wiklund, Erik, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 130 526 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01106943.2 (22) 29.08.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI SE  
(30) 03.09.1996 US 707279

(54) • *Inhaltsübertragungssystem*  
• *Content transferring system*  
• *Système de transfert de contenu*  
(71) Nielsen Media Research, Inc., 150 N. Martingale Road, Schaumburg, IL 60173-2076, US  
(72) Blumenau, Trevor I., Redwood City, CA 94601, US  
(62) 97940719.4 / 0 870 234

**G06F 17/30** → (51) G06F 3/023

**G06F 17/30** → (51) G11B 27/10

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 17/50** (11) **1 130 527 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103467.5 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 JP 2000057553  
(54) • *Entwurfsunterstützungsapparat zur Verdrahtung eines Verbindungsstücks, Entwurfsmethode zum Verdrahten, und Computerlesbares Speichermedium*  
• *Interface member wiring design support apparatus, wiring design method, and computer-readable storage medium*  
• *Appareil d'assistance à la conception du câblage d'un membre d'interface, méthode de conception de câblage, et support d'enregistrement lisible par ordinateur*  
(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(72) Kodama, Nobuhiro, c/o Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
Yoshiyuki, Takashi, c/o Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
Hirano, Seiichi, c/o Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
Fukushima, Tomohiro, c/o Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 130 528 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00951983.6 (22) 14.08.2000  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/05439 14.08.2000  
(87) WO 01/13293 2001/08 22.02.2001  
(30) 12.08.1999 JP 22815499  
(54) • *ELEKTRONISCHES INFORMATIONSSICHERHEITSSYSTEM*  
• *ELECTRONIC INFORMATION BACKUP SYSTEM*  
• *SYSTEME DE SECOURS POUR INFORMATION ELECTRONIQUE*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) NAKANISHI, Yoshiaki, Tokyo 166-0014, JP  
TAKAYAMA, Hisashi, Tokyo 156-0043, JP  
MATSUSE, Tetsuo, Suita-shi, Osaka565-0853, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 130 529 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300463.5 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.01.2000 US 177729 P  
26.01.2000 US 178137 P  
05.06.2000 US 587669  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung und Finanzierung von ausstehenden Rechnungen über ein Netzwerk*  
• *Method of determining and financing over a network of accounts receivables*  
• *Méthode de gestion financière de comptes à recevoir à travers d'un réseau électronique*

(71) Acctiva Corp., 1660 S Highway, Suite 568, Minneapolis, Minnesota 55416, US  
(72) Shorman, Lane, San Diego, CA 92130, US  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**G06F 17/60** → (51) G06F 17/30

**G06F 17/60** → (51) G09F 3/00

**G06F 17/60** → (51) H04Q 7/22

(51) **G06K 1/12** (11) **1 130 530 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301690.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.02.2000 US 514941  
(54) • *Markierungsverfahren für Bauteile*  
• *Part marking method applicable to industrial parts*  
• *Procédé de marquage des pièces industrielles*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Corby, Nelson Raymond, Jr., Scotia, New York 12302, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G06K 7/00** (11) **1 130 531 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01102624.2 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 10010585  
(54) • *Verfahren zur Übertragung von Daten*  
• *Method for data transmission*  
• *Méthode de transmission de données*  
(71) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE  
(72) Bruhnke, Michael, 80809 München, DE  
Friedrich, Ulrich, 74248 Ellhofen, DE  
Melchior, Marc, 85411 Hohenkammer, DE  
Schülgen, Andreas, 81541 München, DE  
(74) Kolb, Georg, Daimler-Benz AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 130 532 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104322.1 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 US 517262  
(54) • *Anpassungsfähige hörbare Alarmsteuerung in einem Datenleser*  
• *Adaptive audible alert control in a data reader*  
• *Commande alerte audible adaptative dans un lecteur de données*  
(71) PSC Scanning, Inc., 959 Terry Street, Eugene, Oregon 97402, US  
(72) Kelly, Brian M., Eugene, Oregon 97404, US  
Kortt, Robert F., Eugene, Oregon 97404, US  
Price, Garth I., Eugene, Oregon 97402, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **G06K 7/10** (11) **1 130 533 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104379.1 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 DE 10009493  
(54) • *Optischer Abtaster*  
• *Scanner*  
• *Scanner*  
(71) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183  
Waldkirch, DE  
(72) Runge, Wolfram, Dr., 79104 Freiburg, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, P.O. Box 22 16  
11, 80506 München, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 130 534 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400339.6 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.02.2000 FR 0002396  
(54) • *Nicht-deterministische Verfahren und Gerät zur  
Erfassung von Fingerabdrücken*  
• *Non-deterministic method and apparatus for  
capturing fingerprints*  
• *Procédé et dispositif de capture non determi-  
niste d'empreinte digitale*  
(71) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75016 Paris, FR  
(72) Chabanne, Hervé Patrick Julien, 78200 Mantes La  
Jolie, FR  
(74) Gorrée, Jean-Michel, Cabinet Plasseraud, 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**G06K 9/00** → (51) G06K 9/22

(51) **G06K 9/20** (11) **1 130 535 A2**  
A61B 5/117  
(25) De (26) De  
(21) 01101465.1 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.02.2000 DE 10009348  
(54) • *Verfahren zum Einsatz eines Fingerabdruck-  
sensors*  
• *Method for using a fingerprintsensor*  
• *Procédé d'usage d'un capteur d'empreintes  
digitales*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Hierold, Christofer, Dr., 81739 München, DE

(51) **G06K 9/22** (11) **1 130 536 A2**  
G07C 9/00 G06K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01200370.3 (22) 13.12.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 16.12.1994 US 357810

(54) • *Gerät und Verfahren mit Digitalisierstift*  
• *Digitizer stylus apparatus and method*  
• *Appareil et procédé avec stylo de numérisation*  
(71) HYUNDAI ELECTRONICS AMERICA, 510  
Cottonwood Drive, Milpitas, California 95035, US  
(72) Skoog, Steven K., Colorado Springs, CO 80917, US  
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon  
House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU,  
GB  
(62) 95309089.1 / 0 717 367

(51) **G06K 9/22** (11) **1 130 537 A2**  
G06K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01301974.0 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000059526  
(54) • *Handschriftidentifikationssystem, Schreibgerät  
und Verfahren zum Identifizieren von Hand-  
schrift*  
• *Handwriting identification system, writing  
implement for identifying handwriting and  
method for identifying handwriting*  
• *Système, instrument d'écriture et méthode  
pour l'identification d'écriture manuelle*  
(71) Axiom Co., Ltd., 22-2 kashiwayama-machi,  
Korigyama-shi, Fukushima 963-02, JP  
(72) Kiyono, Satoshi, Sendai-shi, Miyagi, JP  
Mori, Shunji, Aizuwakamatsu-shi, Fukushima, JP  
Omata, Sadao, Koriyama-shi, Fukushima, JP  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **G06K 15/02** (11) **1 130 538 A2**  
G06K 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 01104534.1 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000058152  
(54) • *Ein Bilddatenübertragungsverfahren und eine  
Druckanordnung für ein Drucksystem*  
• *An image data sending method and a print  
device for a print system*  
• *Une méthode de transmission de données  
d'image et un dispositif d'impression pour un  
système d'impression*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ueki, Masaki, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G06K 15/10** (11) **1 130 539 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00117780.7 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 219315 P  
(54) • *Verbesserungen in der automatischen und  
halbautomatischen Druckmaskenerstellung für  
inkrementellen Druck*  
• *Improvements in automated and semiauto-  
mated printmask generation for incremental  
printing*  
• *Améliorations dans la création automatique et  
semi-automatique de masques d'impression  
pour l'impression incrémentale*  
(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) Miquel, Antoni Gil, 08201 Sabadell, Barcelona, ES  
Gracia, Joan Manuel, 08190 Sant Cugat del Valles,  
Barcelona, ES  
Zapata, Elizabeth, Rubi 08191, Barcelona, ES  
Baharav, Izhak, San Jose, California 95124-1340,  
US  
Shaked, Doron, Haifa, 34361, IL  
Gracia, Santiago, 080006 Barcelona, ES

(74) Orsi, Alessandro, et al, Hewlett Packard Espanola  
S.A. Legal Department Avda.Graells 501, 08190  
Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES

(51) **G06K 15/10** (11) **1 130 540 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105021.8 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 US 516323  
(54) • *Reduzierung der Streifenbildung bei inkremen-  
tellem Druck durch Einsatz komplementärer  
Gewichtungen für komplementäre Druckkopf-  
regionen*  
• *Bandng reduction in incremental printing,  
through use of complementary weights for  
complementary printhead regions*  
• *Réduction des trainées pendant l'impression  
incrémentale grâce à l'utilisation de pondera-  
tions complémentaires pour parties complé-  
mentaires de la tête d'impression*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Gil Miquel, Antoni, 08201 Sabadell, Barcelona, ES  
Garcia, Joan Manel, 08190 Sant Cugat del Valles,  
Barcelona, ES  
Calvo, Lidia, San Diego, CA 92131, US  
Bartolome, Emiliano, Palo Alto, CA 96304, US  
(74) Orsi, Alessandro, et al, Hewlett Packard Espanola  
S.A. Legal Department Avda.Graells 501, 08190  
Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES

**G06K 15/12** → (51) G06K 15/02

(51) **G06K 17/00** (11) **1 130 541 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200499.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.02.2000 US 511513  
(54) • *Datenspeicherungssystem und Vorrichtung zur  
Wiedergabe für einen Standbildempfänger*  
• *Data storage and retrieval playback apparatus  
for a still image receiver*  
• *Système de stockage de données et appareil  
de reproduction pour un récepteur d'image fixe*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Tutt, Lee W., Eastman Kodak Company, Rochester,  
New York 14650-2201, US  
Spurr, Robert W., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., Kodak  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323  
Stuttgart, DE

**G06K 17/00** → (51) G11B 27/10

(51) **G06K 19/077** (11) **1 130 542 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00940899.8 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/04335 30.06.2000  
(87) WO 01/16878 2001/10 08.03.2001  
(30) 31.08.1999 JP 24416199  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
KARTE*  
• *METHOD OF MANUFACTURING CARD*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE CARTE*



- (71) LINTEC Corporation, Honcho 23-23, Itabashi-ku, Tokyo 173-0001, JP
- (72) ICHIKAWA, Akira, Tokyo 173-0001, JP  
WATANABE, Kenichi, Itabashi-ku, Tokyo 173-0001, JP
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **G06N 5/02** (11) **1 130 543 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301210.9 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.02.2000 US 502565  
(54) • *Kenntnisbasiertes vergleichendes Informationsverteilungssystem*  
• *Knowledge-based comparative information dissemination system*  
• *Système comparatif de dissémination d'informations basé sur des connaissances*
- (71) Authoria Inc., 300 Fifth Avenue, Waltham, Massachusetts 02451, US  
(72) Farlow, Timothy S., Needham, Massachusetts 02449, US  
(74) Deans, Michael John Percy, M.J.P. Deans, Lane End House Hookley Lane, Elstead Surrey GU8 6JE, GB
- 
- (51) **G06T 1/00** (11) **1 130 544 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99937068.7 (22) 13.08.1999  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/04398 13.08.1999  
(87) WO 00/10127 2000/08 24.02.2000  
(30) 17.08.1998 JP 23058398  
(54) • *LINEARE MARKIERFESTSTELLUNGSMETHODE UND VORRICHTUNG*  
• *LINEAR MARK DETECTING METHOD AND DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION D'UNE MARQUE LINEAIRE*
- (71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP  
(72) SAKURAI, Kazuyuki NEC Corporation, Tokyo 108-8001, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 
- (51) **G06T 5/40** (11) **1 130 545 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200155.8 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.02.2000 US 496635  
(54) • *Auf der Aktivität der Bildmodulation basierte Grauwertverarbeitung*  
• *Tone scale processing based on image modulation activity*  
• *Traitement d'échelle de tonalité basée sur l'activité de la modulation d'image*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Lee, Hsien-Che, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR
- 
- (51) **G06T 7/00** (11) **1 130 546 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301687.0 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zeichentrickfilmernennung*  
• *Cartoon recognition*  
• *Reconnaissance de dessins animés*
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Semos, Robert Ernest Vickers, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB
- 
- (51) **G06T 15/00** (11) **1 130 547 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105033.3 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000059531  
27.02.2001 JP 2001052439  
(54) • *Bilderzeugungsgesetz*  
• *Image creation device*  
• *Appareil de génération d'image*
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(72) Oka, Masaaki, c/o Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP  
Suzuoki, Masakazu, c/o Sony Computer Entertainment, Tokyo 107-0052, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 22 16 11, 80506 München, DE
- 
- (51) **G06T 15/70** (11) **1 130 548 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104457.5 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054939  
14.02.2001 JP 2001037261  
(54) • *Verfahren zur Anzeige von Zeichen*  
• *Character display method*  
• *Méthode d'affichage de caractères*
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(72) Yonezawa, Toshiaki, c/o ALVION LTD., Suiota-shi, Osaka 564-0052, JP  
(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **G07B 11/00** (11) **1 130 549 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300958.4 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054636  
(54) • *Automatische, durch Fahrkarten gesteuerte Zugangsvorrichtung*  
• *Automatic ticket gate apparatus*  
• *Appareil automatique de barrière à ouverture à l'aide d'un ticket*
- (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72 Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- 
- (72) Kobayashi, Takashi, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, JP  
Muraoka, Yoshinori, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, JP  
Yoshida, Hisashi, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, JP
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- 
- (51) **G07B 11/00** (11) **1 130 550 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300959.2 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054634  
29.02.2000 JP 2000054635  
24.03.2000 JP 2000083773  
(54) • *Automatische Vorrichtung zur Kontrolle von Fahrkarten*  
• *Automatic ticket checking apparatus*  
• *Appareil automatique pour contrôler des tickets*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Ishigame, Shinichi, Intellectual Property Div., Tokyo, JP  
Imazuka, Katsuo, Intellectual Property Div., Tokyo, JP  
Matsutani, Yasuhiro, Intellectual Property Div., Tokyo, JP  
(74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- 
- G07C 9/00** → (51) G06K 9/22
- 
- (51) **G07D 11/00** (11) **1 130 551 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301608.4 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 JP 2000044188  
22.02.2000 JP 2000044202  
(54) • *Geldscheinverarbeitungsmaschine*  
• *Bill handling machine*  
• *Machine de traitement de billets de banque*
- (71) Glory Kogyo Kabushiki Kaisha, 3-1, Shimoteno 1-Chome, Himeji-Shi Hyogo-Ken, JP  
(72) Yoshiaki, Ikuta, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Boakes, Jason Carrington, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- (51) **G07F 7/00** (11) **1 130 552 A1**  
G07F 11/00  
(25) Es (26) En  
(21) 01500026.8 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 ES 200000412  
(54) • *Ein kombiniertes System zum Verkauf von Produkten und Diensten*  
• *Combined system of automatic selling of products and services*  
• *Système combiné pour la vente de produits et services*
- (71) JOFEMAR, S.A., Ctra. Marcilla, km. 2, 31350 Peralta (Navarra), ES  
(72) Guindulain Vidondo, Félix, 31350 Peralta (Navarra), ES  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES
- 
- G07F 11/00** → (51) G07F 7/00

**G07F 17/00** → (51) G09F 3/00

---

**G07F 17/26** → (51) G09F 3/00

---

(51) **G07F 17/30** (11) **1 130 553 A1**  
H04H 1/02 G11B 19/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400457.6 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.02.2000 FR 0002252  
(54) • Verfahren zum vorzeitigen Bestellen einer Selektion, digitales System und Jukebox zur Durchführung des Verfahrens  
• Method for the anticipated ordering of a selection, digital system and juke-box for carrying out the method  
• Procédé de commande anticipée d'une sélection, système numérique et juke-box permettant la mise en oeuvre du procédé

(71) TOUCHTUNES MUSIC CORPORATION, Suite 107, 1800 East Sahara, Las Vegas, NV 89104, US  
(72) Nathan, Guy, Nun's Island, Quebec H3E 1H7, CA  
Mastronardi, Tony, Pierrefonds, Quebec H8Y 3L2, CA  
Dion, Dominique, Iles des Soeurs, Verdun (Quebec) H3E 1M2, CA  
(74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

---

(51) **G07F 17/32** (11) **1 130 554 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100279.7 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.01.2000 US 476143  
(54) • Mikrokontrollierte von hinten beleuchtete Tastaturanordnung und Spielgerätfahren  
• A microcontrolled backlit keypad assembly and method for a gaming machine  
• Un assemblage de clavier retro-illuminé micro-contrôlé et une méthode pour une machine de jeu

(71) International Game Technology, a Nevada Corporation, 9295 Prototype Way, Reno, Nevada 89511-8986, US  
(72) Powell, Tracy, Reno, Nevada 89511, US  
Uihlein, Mark, Henderson, Nevada 89014, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, P.O. Box 22 16 11, 80506 München, DE

---

(51) **G07F 17/32** (11) **1 130 555 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301889.0 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000058492  
(54) • Überwachungssystem für Spielautomaten  
• Remote, central monitoring system for game machines  
• Système de surveillance pour machines de jeu

(71) Konami Corporation, 3-1, Toranomon 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Idaka, Mitsuhiro, c/o Konami Corporation, Tokyo, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

**G08B 5/22** → (51) H04Q 7/22

(51) **G08B 13/24** (11) **1 130 556 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810070.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 CH 4062000  
(54) • Elektronisch detektierbare Resonanzetikette, insbesondere RFID-Labels  
• Electronic detectable resonant tags, particularly RFID labels  
• Etiquettes résonnantes détectables électriquement, en particulier étiquettes RFID

(71) Lucatron AG, Dorfstrasse 38, 6341 Baar, CH  
(72) Müller, Philipp, 8606 Greifensee, CH  
(74) Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, 8035 Zürich, CH

---

**G08B 15/00** → (51) H04N 5/225

(51) **G08C 23/04** (11) **1 130 557 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301739.7 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 GB 0004727  
(54) • Messsonde für Werkzeugmaschinen mit drahtloser Signalübertragung  
• Machine tool probe with wireless signal transmission  
• Sonde pour machine-outil avec transmission de signaux sans fil

(71) Renishaw plc, New Mills, Wotton-Under-Edge Gloucestershire GL12 8JR, GB  
(72) Fuge, Jonathan Paul, Stonehouse, Gloucester GL10 2JR, GB  
Collingwood, David, Stroud, Gloucestershire GL5 5PP, GB  
(74) Jackson, John Timothy, et al, Renishaw plc Patent Department New Mills, Wotton-under-Edge Gloucestershire GL12 8JR, GB

---

(51) **G08G 1/017** (11) **1 130 558 A2**  
H04Q 7/34  
(25) En (26) En  
(21) 01301651.4 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.02.2000 GB 0004439  
(54) • Gerät und Verfahren für die Feststellung von Funkkommunikation  
• Radio communications detection apparatus and method  
• Dispositif et procédé de détection de communication par radio

(71) CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED, Dawley Road, Hayes, Middlesex, UB3 1HH, GB  
(72) Harker, Brett James, Hayes, Middlesex UB4 0AY, GB  
(74) Leaman, Keith, et al, QED I.P. Services Limited, Dawley Road, Hayes, Middlesex UB3 1HH, GB

---

(51) **G08G 1/09** (11) **1 130 559 A1**  
G08G 1/0967  
(25) De (26) De  
(21) 01101242.4 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.02.2000 DE 10007326  
(54) • Warndienst für Telematikanwendungen  
• Warning service for telematic applications

• Service d'avertissement pour applications télématiques

(71) TEGARON Telematics GmbH, Am Propsthof 74, 53121 Bonn, DE  
(72) Dr. Ludger Linnemann, 50823 Köln, DE  
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

---

**G08G 1/0967** → (51) G08G 1/09

---

(51) **G08G 1/0968** (11) **1 130 560 A2**  
G01C 21/36  
(25) De (26) De  
(21) 01103383.4 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 DE 10009723  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Betreiben eines Fahrzeugs  
• Device and method for operating a vehicle  
• Dispositif et procédé pour fonctionnement d'un véhicule

(71) Grundig AG, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE  
(72) Lehmann, Reinhard, Grundig AG, 90741 Nürnberg, DE  
Körber, Matthias, Grundig AG, 90741 Nürnberg, DE

---

**G09B 5/06** → (51) H04N 5/445

---

(51) **G09F 3/00** (11) **1 130 561 A1**  
G09F 3/02 G06F 17/60  
G07F 17/00 G07F 17/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 00917425.1 (22) 21.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/02647 21.04.2000  
(87) WO 00/65557 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 JP 11733199  
(54) • KARTENMITTEL BEI INFORMATIONSAUSLIEFERUNG  
• CARD MEDIUM PROVIDED WHEN INFORMATION IS DELIVERED  
• SUPPORT DE CARTE OBTENU LORSQUE LES INFORMATIONS SONT DELIVREES

(71) V-Sync Technology CO., Ltd., 1582, Fujita, Okayama-shi, Okayama 701-0221, JP  
(72) FUJII, Katsuma, Okayama-shi, Okayama 701-0221, JP  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

---

(51) **G09F 3/02** (11) **1 130 562 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00125662.7 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 DE 10009634  
(54) • Textiles Etikett für textile Funktionsteile und textiles Funktionsteil  
• Textil label for textil functional part and textil functional part  
• Etiquette textile pour élément fonctionnel textile et élément fonctionnel textile

(71) Rinke Etiketten Karl Rinke GmbH & Co. KG, Kleinbeckstrasse 3 - 17, 45549 Sprockhövel, DE  
(72) Tischer, Heinz, Dr., 44799 Bochum, DE

(74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

(51) **G09F 3/02** (11) **1 130 563 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01105001.0 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 20004025 U  
(54) • *Abdeck- oder Siegeletikett*  
• *Cover or seal label*  
• *Etiquette de couverture ou sécurité*  
(71) Schreiner GmbH & Co. KG, Bruckmannring 22, 85674 Oberschleissheim, DE  
(72) Groetzner, Roland, 85716 Unterschleissheim, DE  
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

**G09F 3/02** → (51) G09F 3/00

(51) **G09G 3/28** (11) **1 130 564 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301800.7 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000053898  
(54) • *Verfahren zur Regulierung der Farbtemperatur einer Plasmaanzeigetafel*  
• *Method for adjusting color temperature in a plasma display panel*  
• *Méthode pour ajuster la température de couleur d'un dispositif d'affichage à panneau à plasma*  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongsongpo-Ku, Seoul, KR  
(72) Shinohara, Masahiko, Taitoh-ku, Tokyo 110-0016, JP  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G09G 3/32** (11) **1 130 565 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00946353.0 (22) 14.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/04763 14.07.2000  
(87) WO 01/06484 2001/04 25.01.2001  
(30) 14.07.1999 JP 20084399

(54) • *STROMSTEUERSCHALTUNG UND ANZEIGEVORRICHTUNG DAMIT, BILDPUNKTSCHALTUNG UND ANSTEUERVERFAHREN*  
• *CURRENT DRIVE CIRCUIT AND DISPLAY COMPRISING THE SAME, PIXEL CIRCUIT, AND DRIVE METHOD*  
• *CIRCUIT D'ATTAQUE ET AFFICHAGE LE COMPRENANT, CIRCUIT DE PIXELS ET PROCEDE D'ATTAQUE*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) YUMOTO, Akira, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G09G 3/32** (11) **1 130 566 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104893.1 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000055013  
29.02.2000 JP 2000055017  
(54) • *Anzeigevorrichtung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Display device and method for fabricating the same*  
• *Dispositif d'affichage et son procédé de fabrication*  
(71) SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP  
(72) Koyama, Jun, c/o Semiconductor Energy Laboratory, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 130 567 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104194.4 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2000 DE 10023378  
24.02.2000 DE 20003356 U  
(54) • *LCD-Pixelmatrixelement, grafikfähige LCD-Anzeigetafel mit einer Mehrzahl von solchen LCD-Pixelmatrixelementen und Verfahren zur Helligkeitssteuerung eines solchen LCD-Pixelmatrixelements bzw. einer solchen Anzeigetafel*  
• *Pixel element for a LCD matrix, graphical LCD display comprising a plurality of these pixel elements and method of controlling the luminance of the pixel element respectively the display matrix*  
• *Pixel pour une matrice d'affichage à cristaux liquides, dispositif d'affichage comportant une pluralité de ces pixels et méthode de commande de la luminosité de ce pixel, respectivement ce dispositif d'affichage*  
(71) AEG Gesellschaft für moderne Informationssysteme mbH, Söflinger Strasse 100, 89077 Ulm, DE  
(72) Bayrle, Reiner Dr., 89129 Langenau, DE  
Bader, Otto, 88447 Warthausen, DE  
Bitter, Thomas Dr., 73342 Bad Ditzgenbach, DE  
(74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 130 568 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104477.3 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000055874  
29.03.2000 JP 2000091612  
31.03.2000 JP 2000099828  
31.03.2000 JP 2000099829  
31.03.2000 JP 2000099830  
06.11.2000 JP 2000338097

(54) • *Flüssigkristallanzeige*  
• *Liquid crystal display device*  
• *Dispositif d'affichage à cristaux liquides*

(71) MINOLTA CO., LTD., Osaka Kokusai Building 3-13, 2-Chome, Azuchi-Machi, Chuo-Ku, Osaka-Shi, Osaka 541-8556, JP

(72) Yoneda, Shuji, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Nakai, Masaaki, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Yamakawa, Eiji, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Hashimoto, Kiyofumi, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Masazumi, Naoki, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Asai, Katsuhiko, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Kohriyama, Koichi, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Ochi, Keizou, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Kondo, Takashi, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Hotomi, Hideo, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Okumura, Kazuaki, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Mandai, Makiko, Minolta Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G09G 3/36** → (51) H03K 19/00

(51) **G10H 1/00** (11) **1 130 569 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311312.3 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.01.2000 JP 2000005759  
(54) • *Spielsystem und durch Computer lesbare Speicherungsmedium dafür*  
• *Game system and computer-readable storage medium therefor*  
• *Système de jeu et support de mémoire destiné à cet effet, lisible par un ordinateur*  
(71) Konami Corporation, 3-1, Toranomon 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Suzuki, Hideyuki, Konami Comp Entert Nagoya Co Ltd, Nagoya-shi, Aichi, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G10H 1/00** (11) **1 130 570 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100081.7 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.01.2000 JP 2000002077  
11.01.2000 JP 2000002078  
08.06.2000 JP 2000172617  
09.06.2000 JP 2000173814  
12.07.2000 JP 2000211770  
12.07.2000 JP 2000211771  
(54) • *Veorrichtung und Verfahren zur Erfassung der Bewegung eines Spielers um interaktives Musikspiel zu steuern*  
• *Apparatus and method for detecting performer's motion to interactively control performance of music or the like*  
• *Dispositif et méthode pour détecter le mouvement d'un artiste et commander une interprétation musicale de manière interactive*

- (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP
- (72) Nishitani, Yoshiki, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Usa, Satoshi, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Sato, Masaki, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Kobayashi, Eiko, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

(51) **G10H 1/00** (11) **1 130 571 A2**  
G10H 1/36

- (25) En (26) En
- (21) 01100579.0 (22) 10.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.01.2000 JP 2000003956

- (54) • *Musikinstrument ausgestattet mit Synchronisierer für verschiedene Musikpartien*
- *Musical instrument equipped with synchronizer for plural parts of music*
- *Instrument de musique pourvu d'un synchronisateur pour plusieurs parties musicales*

- (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP
- (72) Uehara, Haruki, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G10H 1/00** (11) **1 130 572 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01100594.9 (22) 10.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.01.2000 JP 2000003955  
12.01.2000 JP 2000003953

- (54) • *Elektronischer Synchronisator und Verfahren zur Synchronisation von zusätzlichem Gerät mit einem Musikinstrument*
- *Electronic synchronizer and method for synchronising auxiliary equipment with musical instrument*
- *Synchroniseur électronique et méthode pour synchroniser un dispositif auxiliaire avec un instrument de musique*

- (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP
- (72) Koseki, Shinya, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Uehara, Haruki, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G10H 1/24** (11) **1 130 573 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01100596.4 (22) 10.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.01.2000 JP 2000003959

- (54) • *Hybrides Musikinstrument mit Zustandsregister um Klangquelle und Parameter für elektronische Töne schnell zu wechseln*
- *Hybrid musical instrument equipped with status register for quickly changing sound source and parameters for electronic tones*

- *Instrument de musique hybride avec registre d'état pour changer rapidement la source sonore et les paramètres de timbres électroniques*

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP

- (72) Koseki, Shinya, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Uehara, Haruki, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G10H 1/34** (11) **1 130 574 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01100326.6 (22) 04.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.01.2000 JP 2000001080

- (54) • *Lehre zum Ausrichten von Blenden mit Fotokopplern und Tasten, und Zusammenbauverfahren mit Gebrauch davon*
- *Jig for aligning shutter with photo couplers and key and assembling method using the same name*
- *Gabarit pour aligner un obturateur avec des photo-coupleurs et des touches et méthode de montage l'utilisant*

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP

(72) Tamaki, Takashi, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G10H 1/36** (11) **1 130 575 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01106874.9 (22) 04.07.1991
- (84) DE FR GB
- (30) 06.07.1990 JP 17979490

- (54) • *Träger zur Informationsspeicherung und Vorrichtung zur Wiedergabe dieser Information*
- *Information storage medium and apparatus for reproducing information therefrom*
- *Support d'enregistrement d'information et dispositif pour la reproduction de cette information*

(71) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, No. 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku Tokyo-to, JP

(72) Yamauchi, Keiichi, c/o Pioneer Electronic Corp., Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Shimizu, Toshihiko, c/o Pioneer Electronic Corp., Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Sudo, Satomi, c/o Pioneer Electronic Corporation, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(62) 98111640.3 / 0 875 884  
91306073.7 / 0 466 398

**G10H 1/36** → (51) G10H 1/00

**G10K 11/00** → (51) G01F 1/66

(51) **G10L 19/14** (11) **1 130 576 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 01102282.9 (22) 03.08.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE

(30) 05.09.1991 US 755241

- (54) • *Fehlerschutz für multimodalen Sprachkodierer*

- *Error protection for multimode speech encoders*
- *Système de protection contre les erreurs destiné à des codeurs de parole multimodes*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) Gerson, Ira A, Hoffman Estates, Illinois 60195, US  
Winter, Eric H, Oak Park, Illinois 60304, US  
Jasiuk, Mark A, Chicago, Illinois 60646, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, Motorola, European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(62) 92917101.5 / 0 556 354

(51) **G10L 21/02** (11) **1 130 577 A2**

- (25) De (26) De
- (21) 01102129.2 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 DE 10010037

- (54) • *Verfahren zur Rekonstruktion tieffrequenter Sprachanteile aus mittelhohen Frequenzanteilen*
- *Method for the reconstruction of low speech frequencies from mid-range frequencies*
- *Procédé de reconstruction des basses fréquences du signal de parole à partir de fréquences moyennes*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Schultz, Jürgen, 38554 Weyhausen, DE  
Schaaf, Klaus, Dr., 38116 Braunschweig, DE

**G10L 21/02** → (51) H04B 15/00

(51) **G11B 5/00** (11) **1 130 578 A2**

- G11B 5/74 G11B 5/48
- G11B 5/012
- (25) En (26) En
- (21) 01100409.0 (22) 08.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 EP 00810182

- (54) • *Magnetischer Tausendfüßler für Ultrahochleistungs-magnetspeicherung*
- *Magnetic millepede for ultra high density magnetic storage*
- *Mille-pattes magnétique pour stockage magnétique à ultra haute densité*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armond, NY 10504, US

(72) Allenspach, Rolf, 8134 Adliswil, CH  
Binnig, Gerd K., 8832 Wollerau, CH  
Haeberle, Walter, 8820 Wädenswil, CH  
Vettiger, Peter, 8135 Langnau am Albis, CH

(74) Williams, Julian David, International Business Machines Corporation, Säumerstrasse 4, 8803 Rüslikon, CH

**G11B 5/012** → (51) G11B 5/00

**G11B 5/48** → (51) G11B 5/00

**G11B 5/74** → (51) G11B 5/00

(51) **G11B 7/00** (11) **1 130 579 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103698.5 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2000 JP 2000056065

- (54) • *Servo-Steuerungsgerät, Servo-Regelverfahren und Informationswiedergabegerät*  
• *Servo control apparatus, servo control method and information reproducing apparatus*  
• *Appareil de servocommande, procédé de servocommande et appareil de reproduction d'information*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP

(72) Ishihara, Kanji, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**G11B 7/00** → (51) G11B 27/32

**G11B 7/0045** → (51) G11B 7/125

(51) **G11B 7/09** (11) **1 130 580 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301476.6 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055447

- (54) • *Optisches Plattengerät*  
• *Optical disk device*  
• *Dispositif de disque optique*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Yokoyama, Eiji, c/o Mitsubishi Denki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

Ryu, Tomoaki, c/o Mitsubishi Denki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G11B 7/12** (11) **1 130 581 A2**  
G11B 7/135

(25) En (26) En  
(21) 01300155.7 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 KR 2000010875

- (54) • *Kompatible optische Abtastvorrichtung für Aufnahme und Wiedergabe mit hohen Dichte*  
• *Compatible optical pickup for high-density recording/reproduction*  
• *Dispositif de lecture/écriture optique à haute densité*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., 416 Maetan-dong, Kwonson-gu, Paldal-gu, Suwon-city, Kyunggi-do 441-742, KR

(72) Kim, Tae-kyung, Paldal-gu, Suwon city, Kyunggi-do, KR

Chung, Chong-Sam, Paldal-gu, Suwon city, Kyunggi-do, KR

Ahn, Young-man, Paldal-gu, Suwon city, Kyunggi-do, KR

Seo, Hea-jung, Seongnam-city, Kyunggi-do, KR

(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **G11B 7/12** (11) **1 130 582 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301787.6 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000056355

- (54) • *Halbleiterlaservorrichtung und diese verwendende optische Abtastvorrichtung*  
• *Semiconductor laser device and optical pickup device using the same*  
• *Dispositif laser à semiconducteur et dispositif de lecture optique l'utilisant*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP

(72) Saitoh, Yukio, Makishimacho, Uji-shi, Kyoto 611-0041, JP

Taskasuka, Shoichi, Osaka-shi, Osaka 569-1142, JP

Nakanishi, Naoki, Shiga 520-3034, JP

Nakanishi, Hideyuki, Shiga 520-0232, JP

(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G11B 7/125** (11) **1 130 583 A1**  
G11B 7/0045

(25) En (26) En  
(21) 01104495.5 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000058399

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur optischen Aufzeichnung, und optisches Speichermedium*  
• *Optical recording method and apparatus, and optical storage medium*  
• *Procédé et dispositif d'enregistrement optique, et support de stockage optique*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Nakamura, Yuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Schwabe - Sandmar - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/12

(51) **G11B 7/24** (11) **1 130 584 A2**  
C07D 209/60

(25) En (26) En  
(21) 01104471.6 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2000 JP 2000051242

(30) 17.11.2000 JP 2000351399

- (54) • *Dipyrrromethen-metall Chelat und optisches Aufzeichnungsmedium worin es eingesetzt wird*  
• *Dipyrrromethene-metal chelate compound and optical recording medium using thereof*  
• *Chélate métallique de dipyrrrométhène et medium d'enregistrement optique l'utilisant*

(71) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

YAMAMOTO CHEMICALS, INC., 43, Yugechominami 1-Chome, Yao-shi Osaka-fu, JP

(72) Nishimoto, Taizo, Sodegaura-shi, Chiba, JP

Tsukahara, Hisashi, Sodegaura-shi, Chiba, JP

Inoue, Shinobu, Sodegaura-shi, Chiba, JP

Ogiso, Akira, Sodegaura-shi, Chiba, JP

Misawa, Tsutami, Sodegaura-shi, Chiba, JP

Koike, Tadashi, Sodegaura-shi, Chiba, JP

(74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 130 585 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104735.4 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2000 JP 2000052406

(30) 28.02.2000 JP 2000052397

(30) 28.02.2000 JP 2000052375

- (54) • *Aufzeichnungsmedium und Informationsaufzeichnung und Wiedergabeverfahren wobei dieses Medium eingesetzt wird*  
• *Recording medium and information recording and reproducing method using the same*  
• *Medium d'enregistrement et enregistrement d'information ainsi que procédé de reproduction l'utilisant*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma

Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Inagaki, Yoshio, c/o Fuji Film Co., Ltd.,

Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP

Naya, Masayuki, c/o Fuji Film Co., Ltd.,

Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 130 586 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200555.9 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515147

- (54) • *Löschbare optische Aufzeichnungselemente mit Phasenänderung*

• *Erasable phase change optical recording elements*

• *Éléments d'enregistrement optique effaçables à variation de phase*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Tyan, Yuan-Sheng, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Primerano, Bruno, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Farruggia, Giuseppe, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Vazan, Fridrich, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Cushman, Thomas Richard, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Preuss, Donald Robert, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 130 587 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01400564.9 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000063382

- (54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium*

• *Optical recording medium*

• *Medium d'enregistrement optique*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

Teijin Chemicals, Ltd., 2-2, Uchisaiwaicho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Nobuyuki, Arakawa, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
Koji, Ishihata, c/o Teijin Chemicals Ltd., Tokyo, JP  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G11B 7/28** (11) **1 130 588 A2**  
G11B 19/04 G11B 20/10  
G11B 20/18 G11B 27/36  
(25) En (26) En  
(21) 01300995.6 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000053833  
(54) • *Datenübetragung mit Anormalitätskontrolle*  
• *Data transfer with abnormality control*  
• *Transmission de données avec contrôle d'anomalies*  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Abe, Hiroyuki, c/o Pioneer Corporation, Oaza Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G11B 11/105** (11) **1 130 589 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99972351.3 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/06310 12.11.1999  
(87) WO 00/30088 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 JP 32384298

(54) • *VERFAHREN ZUR OPTIMIERUNG DER LASER-WIEDERGABELEISTUNG FUER MAGNETO-OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND MAGNETO-OPTISCHE PLATTENEINHEIT UNTER VERWENDUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD OF OPTIMIZING REPRODUCTION LASER POWER FOR MAGNETO-OPTIC RECORDING MEDIUM AND MAGNETO-OPTIC DISK UNIT USING THE METHOD*  
• *PROCEDE POUR OPTIMISER LA PUISSANCE DE REPRODUCTION LASER D'UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT MAGNETO-OPTIQUE, ET UNITE DE DISQUES MAGNETIQUES MAGNETO-OPTIQUE UTILISANT CE PROCEDE*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
(72) TAKAGI, Naoyuki, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
MITANI, Kenichiro, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G11B 17/04** → (51) G11B 23/03

(51) **G11B 19/04** (11) **1 130 590 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00115232.1 (22) 13.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000063291  
(54) • *Betriebssicherer Speicherlaufwerk und Datenaufschreib verfahren*  
• *High reliability storage drive and data write method*

• *Appareil d'emmagasinage de données de haute fiabilité et méthode d'écriture de données*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Tanaka, Hideaki, Hitachi, Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Yamashita, Tadaharu, Hitachi, Ltd, Int. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G11B 19/04** → (51) G11B 7/28

**G11B 19/08** → (51) G07F 17/30

(51) **G11B 20/00** (11) **1 130 591 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01108855.6 (22) 17.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 18.11.1994 JP 28539094

(54) • *Wiedergabeverfahren und Einrichtung von CD-platten und digitaler Compact-Disc-Spieler Sicherheitssystem*  
• *Digital compact disc player security system reproducing method and apparatus*  
• *Procédé et dispositif de reproduction de disques compacts et système de sécurité numérique de lecteur de tels disques*

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 7-1-1 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(72) Kutaragi, Ken, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Hirano, Tetsuya, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE  
(62) 95118162.7 / 0 723 216

**G11B 20/10** → (51) G11B 7/28

**G11B 20/10** → (51) G11B 27/32

**G11B 20/10** → (51) H03H 17/02

**G11B 20/12** → (51) G06F 7/00

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/036

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/32

**G11B 20/18** → (51) G11B 7/28

(51) **G11B 23/03** (11) **1 130 592 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301782.7 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000060450  
(54) • *Plattenkassette*  
• *Disc cartridges*  
• *Cassette à disque*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Kikuchi, Shuichi, c/o Sony Corp, Int Prop Dept, Tokyo 141, JP  
Izu, Rie, c/o Sony Corporation, Intell Prop Dept, Tokyo 141, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11B 23/03** (11) **1 130 593 A2**  
G11B 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 01301876.7 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 JP 2000057384  
(54) • *Plattenkassette mit Falscheinlegungsverhinderungsunterscheidung*  
• *Disk cartridge mis-insertion discrimination*  
• *Cartouche pour disque avec discrimination pour empêcher l'introduction erronée*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Sanada, Yotaro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kusui, Yoshio, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Netsu, Naohiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G11B 27/00** → (51) G11B 27/10

(51) **G11B 27/028** (11) **1 130 594 A1**  
G11B 27/032 H04N 5/765  
// G11B23/087  
(25) En (26) En  
(21) 00310327.2 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 GB 0004973  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung von Audio- und/oder Videosignalen*  
• *Method of generating audio and/or video signals and apparatus therefore*  
• *Procédé de génération de signaux audio et/ou vidéo et dispositif correspondant*  
(71) Sony United Kingdom Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, GB  
(72) McGrath, Mark John, Bracknell, Berkshire RG12 3HH, GB  
Collins, Andrew, Basingstoke, Hampshire RG24 7LG, GB  
Dorricott, Martin Rex, Basingstoke, Hampshire RG22 5LT, GB  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11B 27/031** (11) **1 130 595 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301500.5 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Editierung von Datenströmen*  
• *Stream editing apparatus and stream editing method*  
• *Appareil et procédé de montage de trains de données*  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP  
(72) Inoue, Shuji, Zama-shi, Kanagawa-ken 228-0015, JP  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G11B 27/032** → (51) G11B 27/028

(51) **G11B 27/036** (11) **1 130 596 A2**  
G11B 27/32 G11B 27/36  
G11B 20/12 H04N 5/92  
H04N 5/85

(25) En (26) En  
(21) 01108571.9 (22) 15.02.2000  
(84) DE FR GB

(30) 17.02.1999 JP 3837099

- (54) • *Informationsaufzeichnungsmedium, Vorrichtung und Verfahren zur nachträglichen Aufzeichnung auf dem Aufzeichnungsmedium*  
• *Information recording medium, apparatus and method for performing after-recording on the recording medium*  
• *Support d'enregistrement d'informations, dispositif et procédé d'enregistrement rétractif sur le support d'enregistrement*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Okada, Tomoyuki, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
Murase, Kaoru, Ikoma-gun, Nara 636-0133, JP  
Sugimoto, Noriko, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0876, JP

Tsuga, Kazuhiro, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0803, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(62) 00103038.6 / 1 030 307

(51) **G11B 27/10** (11) **1 130 597 A1**  
G11B 27/00 G06F 17/30  
G06K 17/00 G06F 12/00  
G06F 3/08

(25) Ja (26) En  
(21) 00948259.7 (22) 27.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/05033 27.07.2000

(87) WO 01/08158 2001/05 01.02.2001

(30) 27.07.1999 JP 21285399  
03.12.1999 JP 34535599

- (54) • *INFORMATIONSVERRARBEITUNGSVERFAHREN, INFORMATIONSVERRARBEITUNGSANORDNUNG UND MEDIUM*  
• *INFORMATION PROCESSING METHOD, INFORMATION PROCESSING DEVICE, AND MEDIUM*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS, DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS, ET SUPPORT CORRESPONDANT*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) IGARASHI, Tatsuya Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11B 27/32** (11) **1 130 598 A2**  
G11B 20/12 G11B 20/10  
G11B 7/00

(25) En (26) En  
(21) 01301696.9 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054250

- (54) • *Aufzeichnungsgerät und Verfahren und Aufzeichnungsmedium*  
• *Recording apparatus and method and recording medium*

- *Appareil et procédé d'enregistrement et milieu d'enregistrement*

(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Todo, Hirofumi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

Yamada, Makoto, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11B 27/32** (11) **1 130 599 A2**  
G11B 20/12 G11B 20/10  
G11B 7/00

(25) En (26) En  
(21) 01301700.9 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054249

- (54) • *Aufzeichnungsverfahren und Gerät und Aufzeichnungsmedium*

- *Recording method and apparatus and record medium*

- *Procédé et appareil d'enregistrement et milieu d'enregistrement*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) Todo, Hirofumi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

Yamada, Makoto, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 27/32** → (51) G11B 27/036

**G11B 27/36** → (51) G11B 7/28

**G11B 27/36** → (51) G11B 27/036

(51) **G11C 7/10** (11) **1 130 600 A1**  
G11C 11/16

(25) En (26) En  
(21) 00301674.8 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Datenverteilungsabbildung für Festkörperspeicher*

- *Data balancing scheme in solid state storage devices*

- *Schéma de distribution de données pour mémoires à l'état solide*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Morley, Stephen, Bristol BS35 2PX, GB  
Jones, Kevin Lloyd, Bristol BS32 0BW, GB  
McCarthy, Dominic, Los Altos CA 94024, US  
Bramhall, Peter Joseph, Long Ashton, Bristol BS41 9DL, GB

(74) Lawman, Matthew John Mitchell, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

**G11C 7/10** → (51) G11C 8/00

**G11C 7/22** → (51) G11C 11/406

(51) **G11C 8/00** (11) **1 130 601 A1**  
G11C 7/10

(25) It (26) En  
(21) 00830149.1 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Spaltedekodierer für das Lesen von Seiten in einem Halbleiterspeicher*  
• *Column decoder circuit for page reading of a semiconductor memory*

- *Décodateur de colonne pour lecture en mode de page dans une mémoire à semiconducteurs*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Balluchi, Daniele, 20041 Agrate Br1anza, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**G11C 8/00** → (51) G06F 13/16

**G11C 11/16** → (51) G11C 7/10

(51) **G11C 11/406** (11) **1 130 602 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01111340.4 (22) 20.04.2000  
(84) DE FR GB IT

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.08.1999 JP 22260599

- (54) • *Halbleiterspeicheranordnung mit verringertem Stromverbrauch bei Datenhaltemodus*

- *Semiconductor memory device with reduced current consumption in data hold mode*

- *Dispositif de mémoire à semiconducteurs avec consommation de courant réduite en mode de maintien de donnée*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Hidaka, Hideto, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

(62) 00108653.7 / 1 074 993

(51) **G11C 11/406** (11) **1 130 603 A2**  
G11C 7/22

(25) En (26) En  
(21) 01300890.9 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515007

- (54) • *Dynamische Halbleiterspeicherschaltung mit erhöhtem Busrücklauf*

- *Dynamic random access memory device with enhanced bus turnaround*

- *Dispositif de mémoire dynamique à semi-conducteurs avec une rotation de bus améliorée*

(71) Enhanced Memory Systems, Inc., 1850 Ramtron Drive, Colorado Springs, Colorado 80921, US

(72) Bondurant, David, Colorado Springs, Colorado 80906, US

Fisch, David, Colorado Springs, Colorado 80919, US

Grieshaber, Bruce, Colorado Springs, Colorado 80919, US

Mobley, Kenneth, Colorado Springs, Colorado 80908, US

Peters, Michael, Colorado Springs, Colorado 80919, US

(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G12B 21/06** → (51) G01N 13/14

**G12B 21/08** → (51) G01N 13/14

(51) **H01B 11/00** (11) **1 130 604 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01105023.4 (22) 01.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009809  
 (54) • *Daten- bzw. Steuerkabel sowie Verfahren zur Optimierung eines derartigen Kabels*  
 • *Data or control cable and method for optimizing of such a cable*  
 • *Câble de données ou de commande et procédé pour optimiser un tel câble*  
 (71) Kerpen Kabelkerpenwerk GmbH & Co., Zweifaller Strasse 275-287, 52203 Stolberg, DE  
 (72) Mertens, Werner, Dipl.-Ing., 52393 Hürtgenwald, DE  
 Bör, Jörg, 52078 Aachen, DE  
 Gerhard, Günter, 52249 Eschweiler-Dürwiss, DE  
 Engels, Yvan, 470 Eupen, BE  
 Reimann, Waldemar, 52072 Aachen, DE  
 (74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE

**H01B 17/32** → (51) H01B 19/00

(51) **H01B 19/00** (11) **1 130 605 A1**  
 H01B 17/32  
 (25) De (26) De  
 (21) 00113561.5 (22) 27.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 CH 4022000  
 (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Hochspannungsverbundisolators, Hochspannungsisolator sowie Kunststoff zur Verwendung in dem Verfahren, und Verfahren zur Herstellung eines nicht-zylindrischen Bauteils*  
 • *Method for manufacturing a high-voltage composite insulator, high-voltage insulator and plastic for use in the method, method for manufacturing a non-cylindrical component*  
 • *Procédé de fabrication d'un isolateur composite pour haute tension, isolateur pour haute tension et matière plastique utilisée dans le procédé, procédé de fabrication d'un élément non-cylindrique*  
 (71) Wermelinger AG, Under Neuhus 11, 6017 Ruswil, CH  
 (72) Wermelinger, Anton, 6017 Ruswil, CH  
 (74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H01C 7/02** (11) **1 130 606 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99947924.9 (22) 15.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/05706 15.10.1999  
 (87) WO 00/24010 2000/17 27.04.2000  
 (30) 16.10.1998 JP 29494698  
 01.06.1999 JP 15329299

(54) • *PTC-CHIP-THERMISTOR*  
 • *PTC CHIP THERMISTOR*  
 • *THERMISTANCE A PUCE CTP*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) IWAO, Toshiyuki, Hirakata-shi, Osaka 573-0071, JP  
 MORIMOTO, Koichi, Sakai-shi, Osaka 591-8021, JP

IKEUCHI, Kiyoshi, Nishinomiya-shi, Hyogo 669-1133, JP  
 KOJIMA, Junji, Hirakata-shi, Osaka 573-0165, JP  
 IKEDA, Takashi, Osaka-shi, Osaka 544-0004, JP

**H01C 7/12** → (51) H01R 13/648

(51) **H01G 9/028** (11) **1 130 607 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99949388.5 (22) 22.10.1999

(84) DE FR GB  
 (86) JP 99/05867 22.10.1999  
 (87) WO 00/25331 2000/18 04.05.2000  
 (30) 26.10.1998 JP 32145798  
 (54) • *FESTKÖRPERELEKTROLYTKONDENSATOR*  
 • *SOLID ELECTROLYTIC CAPACITOR*  
 • *CONDENSATEUR ELECTROLYTIQUE SOLIDE*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
 (72) FUJIMOTO, Masahisa, Sanyo Electric Co., Ltd, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
 FUJITANI, Shin, Sanyo Electric Co., Ltd, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
 NISHIO, Koji, Sanyo Electric Co., Ltd, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H01G 9/058** → (51) H01M 4/58**H01G 13/00** → (51) H01M 4/58

(51) **H01H 1/02** (11) **1 130 608 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01104952.5 (22) 01.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010723  
 (54) • *Verfahren zum Herstellen eines Kontaktwerkstoffes für Kontaktstücke für Vakuumschaltgeräte sowie Kontaktwerkstoff und Kontaktstücke hierfür*  
 • *Process for the manufacture of a contact material for contacts elements for vacuum switches, contact material and contact elements*  
 • *Procédé pour la fabrication d'un matériau de contact pour pièces de contact pour interrupteurs sous vide, matériau de contact et pièces de contact*

(71) Metalor Contacts Deutschland GmbH, Kronacher Strasse 66, 96257 Redwitz, DE  
 Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE  
 (72) Hauner, Franz, Dr., 91341 Röttenbach, DE  
 Rolle, Susett, Dr., 53115 Bonn, DE  
 Lietz, Alfredo, 50226 Frechen, DE  
 (74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

**H01H 1/36** → (51) H01H 13/70

(51) **H01H 3/02** (11) **1 130 609 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01103637.3 (22) 22.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 20003679 U  
 (54) • *Bauteil*  
 • *Component*  
 • *Composant*

(71) TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell, DE  
 (72) Hacke, Frank, 78256 Steisslingen, DE  
 (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **H01H 3/30** (11) **1 130 610 A1**  
 H01H 3/60

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 01400519.3 (22) 28.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002687  
 (54) • *Vorrichtung für den Betätigungsmechanismus eines elektrischen Gerätes und Betätigungsmechanismus mit einer solchen Vorrichtung*  
 • *Device for operating mechanism of an electrical apparatus and operating mechanism with such a device*  
 • *Dispositif pour mécanisme de commande d'un appareillage électrique et mécanisme de commande équipé d'un tel dispositif*  
 (71) Alstom, 25 avenue Kleber, 75116 Paris, FR  
 (72) Ludwig, Andreas, 5742 Kolliken, CH  
 (74) Gosse, Michel, et al, ALSTOM Technologies C.I.P.D. 23/25 avenue Morane-Saulnier, 92360 Meudon La Foret, FR

**H01H 3/60** → (51) H01H 3/30**H01H 9/02** → (51) H01H 13/70**H01H 11/00** → (51) H01H 71/50

(51) **H01H 13/70** (11) **1 130 611 A1**  
 H01H 9/02  
 H01H 15/02  
 H01H 1/36

(25) En (26) En  
 (21) 01104072.2 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 JP 2000043100  
 (54) • *Commutateur électrique*  
 • *Electrical switch device*  
 • *Elektrische Schaltvorrichtung*  
 (71) Niles Parts Co., Ltd., 5-28-6, Omorinishi, Ota-ku, Tokyo 143-0015, JP  
 (72) Shibata, Takeshi, Tokyo 143-0015, JP  
 Akimoto, Hideaki, Tokyo 143-0015, JP  
 (74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**H01H 15/02** → (51) H01H 13/70**H01H 50/04** → (51) H01H 50/14

(51) **H01H 50/14** (11) **1 130 612 A1**  
 H01H 50/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 00810174.3 (22) 01.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Sockel für ein Relais, Tragkörper mit Leitelementen und Verfahren zum Herstellen eines Sockels für ein Relais*  
 • *Socket for relays, support with conduction elements and method for manufacturing a socket for a relay*



- *Socle pour un relais, support avec les elements conducteurs et procédé de fabrication d'un socle pour un relais*
- (71) Elesta Elektrotechnik AG, Elestastrasse 16, 7310 Bad Ragaz, CH  
 (72) Fässler, Thomas, 9424 Reineck, CH  
 (74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

(51) **H01H 71/24** (11) **1 130 613 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 00830096.4 (22) 11.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Selbstschalter mit elektromagnetischer Betätigung bei Kurzschluss*  
 • *Automatic switch with actuating electromagnet for short circuits*  
 • *Disjoncteur automatique avec actionnement électromagnétique pour court-circuit*
- (71) BTICINO S.p.A., Via Messina, 38, 20154 Milano, IT  
 (72) Fabrizi, Fabrizio, 24100 Bergamo, IT  
 (74) Maccalli, Marco, et al, Jacobacci & Perani S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **H01H 71/50** (11) **1 130 614 A1**  
 H01H 11/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 00104266.2 (22) 01.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Auslöseinrichtung*  
 • *Trip device*  
 • *Mécanisme de déclenchement*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Nörl, Gerald, Dipl.-Ing. (FH), 93133 Burglengenfeld, DE  
 (74) Baldauf, Josef, Dipl.-Ing., 93138 Lappersdorf, DE

(51) **H01H 71/50** (11) **1 130 615 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01250042.7 (22) 07.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 DE 10010727
- (54) • *Schaltsschloss fuer einen Niederspannungs-Leistungsschalter*  
 • *Latch mechanism for a low voltage circuit breaker*  
 • *Mécanisme de verrouillage pour un disjoncteur basse tension*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Dahl, Joerg-Uwe, 14542 Werder, DE  
 (74) Godesa, Ludvik, 10777 Berlin, DE  
 Liebethuth, Marc, 16548 Glienicke, DE

**H01H 85/041** → (51) H01H 85/24

(51) **H01H 85/24** (11) **1 130 616 A2**  
 H01H 85/041  
 (25) En (26) En  
 (21) 01850041.3 (22) 01.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.03.2000 JP 2000058691
- (54) • *Sicherung und Sicherungshalter*  
 • *Fuse and fuse support*  
 • *Fusible et support de fusible*

- (71) Pacific Engineering Corporation, 450 Hinoki-cho, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0981, JP  
 (72) Andoh, Hideki, c/o Pacific Engineering Corp., Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0981, JP  
 Shimizu, Akihiko, c/o Pacific Engineering Corp., Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0981, JP  
 (74) Axelsson, Rolf, et al, Kransell & Wennborg AB Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

**H01J 1/30** → (51) H01J 9/02

**H01J 7/06** → (51) H01J 17/20

- (51) **H01J 9/02** (11) **1 130 617 A1**  
 H01J 1/30 H01J 31/12  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99947867.0 (22) 13.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) JP 99/05636 13.10.1999  
 (87) WO 00/22643 2000/16 20.04.2000  
 (30) 14.10.1998 JP 29193998  
 25.02.1999 JP 4902799

- (54) • *BILDERZEUGUNGS VORRICHTUNG UND HERSTELLUNGS VERFAHREN DERSELBEN*  
 • *IMAGING DEVICE AND METHOD OF MANUFACTURE THEREOF*  
 • *DISPOSITIF D'IMAGERIE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaru 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP  
 (72) YANAGISAWA, Yoshihiro, Kanagawa 251-0037, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H01J 9/02** → (51) C01B 31/02

**H01J 9/22** → (51) H01J 9/24

- (51) **H01J 9/24** (11) **1 130 618 A1**  
 H01J 9/22  
 (25) It (26) En  
 (21) 00830144.2 (22) 29.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Leuchtstofflampe und Herstellungsverfahren dafür*  
 • *Fluorescent lamp and process for making the same*  
 • *Lampe fluorescente et procédé pour sa fabrication*
- (71) SIGNAL LUX ITALIA S.p.A., Via Larga, 15, 20122 Milano, IT  
 (72) Bozzetti, Elio Tito, 20152 Milano, IT  
 (74) Tansini, Elio Fabrizio, C/O Bugnion S.p.A., Viale Lancetti, 17, 20158 Milano, IT

(51) **H01J 17/20** (11) **1 130 619 A2**  
 H01J 7/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01400093.9 (22) 12.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.01.2000 JP 2000006285  
 27.03.2000 JP 2000086673  
 20.06.2000 JP 2000184415  
 24.07.2000 JP 2000222006
- (54) • *Wechselstrom-Plasmaanzeigevorrichtung*  
 • *AC plasma display device*  
 • *Dispositif d'affichage à plasma*

- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kazunao, Oniki, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **H01J 17/49** (11) **1 130 620 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01400073.1 (22) 11.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.01.2000 JP 2000002532  
 10.07.2000 JP 2000208720  
 24.01.2000 JP 2000222007

- (54) • *Wechselstrom-Plasmaanzeigevorrichtung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
 • *AC plasma display device and method for production thereof*  
 • *Dispositif d'affichage à plasma en courant alternatif et son procédé de production*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Nakada, Satoshi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 Utsumi, Ichiroi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 Mori, Hiroshi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 Yoshikawa, Eitaro, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 Kimura, Tomohiro, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 Oniki, Kazunao, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 Shirozu, Shinichiro, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H01J 17/49** → (51) H01J 29/18

(51) **H01J 29/18** (11) **1 130 621 A2**  
 H01J 29/26 H01J 17/49  
 (25) De (26) De  
 (21) 01200784.5 (22) 28.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2000 DE 10009916
- (54) • *Plasmabildschirm mit blauem Leuchtstoff*  
 • *Plasma display panel with blue phosphor*  
 • *Panneau de visualisation à plasma avec lumino-phore bleu*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
 (84) DE  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (84) FR GB  
 (72) Jüstel, Thomas, Dr., 52064 Aachen, DE  
 Busselt, Wolfgang, 52064 Aachen, DE  
 Nikol, Hans, Dr., 52064 Aachen, DE  
 (74) Gössmann, Klemens, et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

**H01J 29/26** → (51) H01J 29/18

(51) **H01J 29/87** (11) **1 130 622 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01102120.1 (22) 31.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.02.2000 JP 2000023686
- (54) • *Kathodenstrahlröhre*  
 • *Cathode ray tube*

- Tube à rayons cathodiques
- (71) Matsushita Electronics Corporation, 1-1, Saiwai-cho, Takatsuki-shi, Osaka 569-1193, JP
- (72) Nishikata, Koichi, Takatsuki-shi, Osaka 569-0814, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H01J 31/12** → (51) H01J 9/02

- (51) **H01J 37/302** (11) **1 130 623 A1**  
H01J 37/317
- (25) Ja (26) En
- (21) 99951161.1 (22) 29.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/06038 29.10.1999
- (87) WO 00/26938 2000/19 11.05.2000
- (30) 30.10.1998 JP 31065898
- (54) • IONENIMPLANTIERUNGSGERÄT  
• APPARATUS FOR ION IMPLANTATION  
• APPAREIL D'IMPLANTATION IONIQUE
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US
- (72) ITO, Hiroyuki, Narita-shi Chiba 286-8516, JP  
ASECHI, Hiroshi, Narita-shi Chiba 286-8516, JP
- (74) Draper, Martyn John, et al, Boul't Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01J 37/317** → (51) H01J 37/302

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 130 624 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01301685.2 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 US 515880
- (54) • Spule und Spulenhälter zur Plasmaerzeugung  
• Coil and coil support for generating a plasma  
• Bobine et support de bobine pour générer un plasma
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054-3299, US
- (72) Panoram, Ian, San Francisco, CA 94110, US  
Rosenstein, Michael, Sunnyvale, CA 94087, US  
De Laurentis, Leif Eric, Boulder Creek, CA 95006, US  
Lau, Allen, San Jose, CA 95132, US  
Gopalraja, Praburam, San Jose, CA 95131, US  
Van Gogh, James, Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **H01J 37/34** (11) **1 130 625 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01104462.5 (22) 28.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.03.2000 US 518004
- (54) • Verfahren zur Kupferbeschichtung mittels Zerstäubung  
• Method of sputter depositing copper films  
• Procédé de dépôt par pulvérisation de films de cuivre
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US
- (72) Pavate, Vikram, San Jose, California 95126, US  
Abbur, Murali, Santa Clara, California 95051, US  
Narasimhan, Murali, San Jose, California 95121, US

- Ramaswami, Seshadri, Saratoga, California 95070, US
- (74) Käck, Jürgen, Kahler, Käck, Fiener et Col. Vorderer Anger 268, 86899 Landsberg, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 130 626 A2**  
H01L 33/00 H01S 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 01100137.7 (22) 15.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.01.2000 JP 2000004686
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Halbleitermoduls  
• Method and apparatus for manufacturing semiconductor device  
• Méthode et appareil pour la fabrication d'un module semiconducteur
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
Kansai Technology Licensing Organization Co., Ltd., 1, Chudoji Awatacho, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8815, JP
- (72) Noda, Susumu, c/o Kyoto University, Kyoto-shi, Kyoto 606-8501, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 21/02** → (51) H01L 21/316

**H01L 21/02** → (51) H01L 29/92

- (51) **H01L 21/027** (11) **1 130 627 A1**  
H05B 3/68
- (25) Ja (26) En
- (21) 00944434.0 (22) 17.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/04785 17.07.2000
- (87) WO 01/11663 2001/07 15.02.2001
- (30) 09.08.1999 JP 22533599
- (54) • HEIZPLATTENVORRICHTUNG  
• HOT PLATE UNIT  
• ENSEMBLE PLAQUE CHAUFFANTE
- (71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-shi Gifu-ken 503-8604, JP
- (72) FURUKAWA, Masakazu, Ibi-ggun, Gifu 501-0695, JP  
ITO, Yasutaka, Ibi-den Co., Ltd. Ogaki-kita Plant, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP
- (74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., et al, Müller, Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11 61, 80085 München, DE

**H01L 21/268** → (51) H01L 33/00

- (51) **H01L 21/28** (11) **1 130 628 A1**  
H01L 21/768
- (25) Ja (26) En
- (21) 99970506.4 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/05574 08.10.1999
- (87) WO 00/22658 2000/16 20.04.2000
- (30) 14.10.1998 JP 29190698
- (54) • HALBLEITERVORRICHTUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• SEMICONDUCTOR DEVICE AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME  
• DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR ET SON PROCÉDE DE FABRICATION

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) NABATAME, Toshihide Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi Ibaraki 319-1292, JP  
SUZUKI, Takaaki Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi Ibaraki 319-1292, JP  
FUJIWARA, Tetsuo Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi Ibaraki 319-1292, JP  
HIGASHIYAMA, Kazutoshi Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi Ibaraki 319-1292, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **H01L 21/301** (11) **1 130 629 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 00946479.3 (22) 25.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/04939 25.07.2000
- (87) WO 01/09932 2001/06 08.02.2001
- (30) 30.07.1999 JP 21667999  
12.08.1999 JP 22827999
- (54) • ZERTEILUNGSVERFAHREN EINER HALBLEITERSCHEIBE IN CHIPS UND IN TEILUNGSBE- REICH GEFORMTER STRUKTURGRABEN  
• METHOD OF DICING SEMICONDUCTOR WAFER INTO CHIPS, AND STRUCTURE OF GROOVE FORMED IN DICING AREA  
• PROCÉDE DE DECOUPAGE DE PLAQUETTE DE SEMI-CONDUCTEUR EN PUCES ET STRUCTURE DE RAINURE FORMÉE DANS LA ZONE DE DECOUPAGE

- (71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) ARIMA, Takahisa, Nippon Sheet Glass Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
KUSUDA, Yukihisa, Nippon Sheet Glass Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (74) Phillips, Patricia Marie, et al, Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

- (51) **H01L 21/304** (11) **1 130 630 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 99935076.2 (22) 05.08.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/04241 05.08.1999
- (87) WO 00/08678 2000/07 17.02.2000
- (30) 05.08.1998 JP 22199798  
28.12.1998 JP 37377798
- (54) • POLIERPASTE ZUM POLIEREN EINES LSI  
• ABRASIVE COMPOSITION FOR POLISHING LSI DEVICE  
• COMPOSITION ABRASIVE POUR LE POLIS- SAGE DE COMPOSANTS LSI

- (71) Showa Denko Kabushiki Kaisha, 13-9, Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) KIDO, Takanori, Shiojiri-shi, Nagano 399-6461, JP  
TSUJINO, Fumio, Shi ojiri-shi, Nagano 399-6461, JP  
ICHIKAWA, Kagetaka, Shiojiri-shi, Nagano 399-6461, JP  
UOTANI, Nobuo, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H01L 21/304** → (51) B24B 37/00

**H01L 21/3065** → (51) H05H 1/46

(51) **H01L 21/308** (11) **1 130 631 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830148.3 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Herstellungsverfahren eines vergrabenen Hohlraumes in einer Halbleiterschleife*  
• *Process for forming a buried cavity in a semiconductor material wafer*  
• *Procédé de fabrication d'une cavité enterrée dans une plaquette semi-conductrice*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Erratico, Pietro, 20133 Milano, IT  
Sacchi, Enrico, 27100 Pavia, IT  
Villa, Flavio, 20159 Milano, IT  
Barlocchi, Gabriele, 20010 Cornaredo, IT  
Corona, Pietro, 00185 Roma, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H01L 21/312** (11) **1 130 632 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300752.1 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000058484

(54) • *Organische Harz-Zusammensetzung für elektrisch isolierende dünne Filme*  
• *Electrically insulating crosslinked thin-film-forming organic resin composition*  
• *Composition polymérisable à base d'une résine organique pour des couches minces isolantes électriquement*

(71) Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd., 1-3, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Nakamura, Takashi Dow Corning Toray Silic. Co.Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Sawa, Kiyotaka Dow Corning Toray Silicone Co.Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Kobayashi, Akihiko Dow Corning Toray Silic. Co.Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Mine, Katsutoshi Dow Corning Toray Silic. Co.Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **H01L 21/314** (11) **1 130 633 A1**  
C23C 16/30  
(25) It (26) En  
(21) 00830152.5 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Abscheidung von Siliziumoxinitrid-Polymer-schichten*  
• *A method of depositing silicon oxynitride polymer layers*  
• *Méthode de dépôt d'une couche polymérique d'oxynitride de silicium*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Vulpio, Michele, 70050 Santo Spirito, BA, IT  
Gerardi, Cosimo, 72027 San Pietro Vernotico, BR, IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **H01L 21/316** (11) **1 130 634 A1**  
H01L 21/76 H01L 29/78

(25) Ja (26) En  
(21) 00949896.5 (22) 26.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/04972 26.07.2000

(87) WO 01/08208 2001/05 01.02.2001

(30) 26.07.1999 JP 24198399

25.11.1999 JP 37597399

(54) • *HALBLEITERBAUELEMENT, ERZEUGUNGSVERFAHREN EINES SILIZIUMOXIDFILMS UND ERZEUGUNGSVORRICHTUNG*

• *SEMICONDUCTOR DEVICE, METHOD FOR FORMING SILICON OXIDE FILM, AND APPARATUS FOR FORMING SILICON OXIDE FILM*

• *DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR, PROCÉDE PERMETTANT DE FORMER UNE COUCHE D'OXYDE DE SILICIUM ET APPAREIL PERMETTANT DE FORMER UNE COUCHE D'OXYDE DE SILICIUM*

(71) Ohmi, Tadahiro, 1-17-301, Komegabukuro 2-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken 980-0813, JP

(72) Ohmi, Tadahiro, Sendai-shi, Miyagi-ken 980-0813, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01L 21/316** (11) **1 130 635 A1**  
H01L 21/02 H01L 21/8246

(25) De (26) De  
(21) 01103099.6 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009762

(54) • *Herstellungsverfahren für einen Speicherkondensator mit einem Dielektrikum auf der Basis von Strontium-Wismut-Tantalat*

• *Method of manufacturing for a memory capacitor with a strontium bismuth titanate based dielectric*

• *Procédé de fabrication pour un condensateur mémoire avec un diélectrique à basé de titanate de strontium bismuth*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Bachhofer, Harald, 81677 München, DE

Hartner, Walter, 81829 München, DE

Schindler, Guenther, Dr., 80802 München, DE

Haneder, Thomas Peter, 81549 München, DE

Hoenlein, Wolfgang, Dr., 82008 Unterhaching, DE

(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skührer-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H01L 21/316** → (51) C23C 16/44

**H01L 21/316** → (51) H01L 21/768

**H01L 21/316** → (51) H01L 21/8246

**H01L 21/318** → (51) H01L 21/768

(51) **H01L 21/3213** (11) **1 130 636 A2**  
C23F 1/30

(25) En (26) En

(21) 01104044.1 (22) 20.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.02.2000 JP 2000046150

(54) • *Lösung zur Entfernung von einem rutheniumhaltigen Metall und ihre Verwendung*

• *Remover for a ruthenium containing metal and use thereof*

• *Solution pour le retrait d'un métal contenant du ruthénium et son utilisation*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

KANTO KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, 2-8, Nihonbashihoncho 3-chome, Chuo-ku Tokyo 103, JP

(72) Aoki, Hidemitsu, Tokyo, JP

Watanabe, Kaori, Tokyo, JP

Ishikawa, Norio, Chuo-ku, Tokyo, JP

Mori, Kiyoto, Chuo-ku, Tokyo, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H01L 21/324** → (51) H01L 33/00

**H01L 21/331** → (51) H01L 29/78

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/78

**H01L 21/428** → (51) H01L 33/00

(51) **H01L 21/48** (11) **1 130 637 A1**

(25) It (26) En

(21) 00830163.2 (22) 03.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zum Entfernen von Grat während der Fabrikation von Kunststoffverpackungen von Halbleiteranordnungen*

• *A method of removing moulding residues during the manufacture of plastic packages for semiconductor devices*

• *Procédé pour enlever les résidus de moulage dans la fabrication des emballages en matière plastique pour des dispositifs semi-conducteurs*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza MI, IT

Arges GmbH, Kirchplatz, 4, 92507 Nabburg, DE

(72) Crema, Paolo, 20059 Vimercate (Milano), IT

Guggenmos, Markus, 92421 Schwandorf, DE

(74) Maccalli, Marco, et al, Jacobacci & Perani S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**H01L 21/56** → (51) H01L 23/31

**H01L 21/66** → (51) G01K 5/48

**H01L 21/76** → (51) H01L 21/316

(51) **H01L 21/762** (11) **1 130 638 A2**  
H01L 27/146

(25) En (26) En

(21) 01300708.3 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 517635

(54) • *Verfahren und Struktur zur Verringerung des Leckstroms der wirksamen Fläche einer Diode und des dotierten Source/Drain-Gebiets*

• *Method and structure for reducing leakage currents of active area diodes and source/drain diffusions*

• *Procédé et structure pour la réduction de courant de fuite de la zone active d'une diode et des régions dopées de source/drain*

(71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Kopley, Thomas Edward, Menlo Park, California 94025, US

Vook, Dietrich W., Menlo Park, California 94025, US  
Dungan, Thomas, Fort Collins, Colorado 80524, US  
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H01L 21/768** (11) **1 130 639 A1**  
H01L 21/316 H01L 21/318

- (25) Ja (26) En
- (21) 99949428.9 (22) 26.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/05915 26.10.1999
- (87) WO 00/25361 2000/18 04.05.2000
- (30) 26.10.1998 JP 32128898
- (54) • HALBLEITERVORRICHTUNG UND DEREN  
HERSTELLUNG
- SEMICONDUCTOR DEVICE AND MANUFACTURE THEREOF
- DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR ET SA FABRICATION
- (71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-  
chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (72) ISHIZUKA, Shuichi, Nakakoma-gun, Yamanashi  
409-3867, JP
- (74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert,  
Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**H01L 21/768** → (51) H01L 21/28

(51) **H01L 21/8242** (11) **1 130 640 A2**  
H01L 21/316

- (25) De (26) De
- (21) 01101486.7 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 DE 10010821
- (54) • Verfahren zur Erhöhung der Kapazität in einem  
DRAM Grabenkondensator
- Method of increasing the capacity of a DRAM  
trench capacitor
- Procédé pour augmenter la capacité d'un  
condensateur DRAM ensilloné
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE
- (72) Ruf, Alexander, Dr., 01127 Dresden, DE
- Kegel, Wilhelm, 01465 Langenbrück, DE
- Karcher, Wolfram, 01474 Weissig, DE
- Schrems, Martin, 01465 Langenbrück, DE
- (74) Wilhelm, Jürgen, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei  
Wilhelm & Beck, Nymphenburger Strasse 139,  
80636 München, DE

**H01L 21/8246** → (51) H01L 21/316

**H01L 23/02** → (51) H01L 23/34

**H01L 23/28** → (51) H01L 23/34

**H01L 23/29** → (51) C08G 59/62

(51) **H01L 23/31** (11) **1 130 641 A1**  
H01L 23/433 H01L 23/495  
H01L 21/56

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01400403.0 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.02.2000 FR 0001965
- (54) • Gegossene Verpackung für integrierte Schal-  
tung
- Molded integrated circuit package
- Boîtier de circuit intégré surmoulé

(71) BULL S.A., 68, route de Versailles, B.P. 45, 78430  
Louveciennes, FR

(72) Courant, Patrick, 78220 Virofiay, FR  
Stricot, Yves, 78450 Villepreux, FR

(51) **H01L 23/34** (11) **1 130 642 A1**  
H01L 23/02 H01L 23/28  
H01L 25/00

- (25) Ja (26) En
- (21) 00946488.4 (22) 25.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/04949 25.07.2000
- (87) WO 01/08221 2001/05 01.02.2001
- (30) 26.07.1999 JP 21047999
- 16.11.1999 JP 32615599
- 16.11.1999 JP 32615699
- (54) • HOCHFREQUENZMODUL
- HIGH FREQUENCY MODULE
- MODULE HAUTE FREQUENCE
- (71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8272, JP
- (72) HAYASHI, Katsuhiko, TDK CORPORATION,  
Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 23/373** (11) **1 130 643 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01105300.6 (22) 05.03.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.03.2000 DE 10010463
- 05.10.2000 DE 10049397
- (54) • Aufbau von Leistungshalbleitern mit einer  
Ausgleichsschicht zum Kühlkörper
- Assembly of power semiconductors with a  
compensation layer facing the heatsink
- Assemblage des semi-conducteurs à haute  
prestation avec une couche tampon en face de  
la dissipateur de chaleur
- (71) D-Tech GmbH Antriebstechnik und  
Mikroelektronik, Piderits Bleiche 9, 33689 Bielefeld,  
DE
- (72) Gabriel, Rupprecht, 33813 Oerlinghausen, DE
- (74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., et al,  
Leonhard - Olgemöller - Fricke Patentanwälte  
Postfach 10 09 57, 80083 München, DE

(51) **H01L 23/373** (11) **1 130 644 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301931.0 (22) 02.03.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.03.2000 JP 2000057200
- (54) • Gehäuse und seine Herstellung
- Package and method of manufacturing the  
same
- Boîtier et méthode de fabrication associée
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama  
4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Ooe, Satoshi, c/o Itami Shi Works Sumitomo,  
Itami-shi, Hyogo, JP
- Yamamoto, Yoshiyuki, c/o Itami Shi Works  
Sumitomo, Itami-shi, Hyogo, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**H01L 23/433** → (51) H01L 23/31

**H01L 23/48** → (51) H01L 27/02

(51) **H01L 23/482** (11) **1 130 645 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104798.2 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 JP 2000052699
- (54) • Halbleiterchip mit einer thermischen Span-  
nungsentlastungsschicht auf den Elektroden
- Semiconductor chip with a thermal stress relief  
layer on the electrodes
- Puce semi-conductrice avec une couche de  
relaxation des contraintes thermiques sur les  
électrodes
- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudoudou-cho,  
Honkawahigashiiru, Shiokouji-doori, Shimogyo-ku,  
Kyoto-shi, Kyoto-fu, 600-8530, JP
- Powered Co., Ltd., Shinkousan-Building No. 613,  
13-38, Nishihonmachi 1-chome, Nishi-ku, Osaka  
550-0005, JP
- (72) Ikuhashi, Ryoichi, Powered Co., Ltd., Nishi-ku,  
Osaka 550-0005, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner  
Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541  
München, DE

**H01L 23/495** → (51) H01L 23/31

**H01L 23/498** → (51) H05K 1/02

**H01L 25/00** → (51) H01L 23/34

(51) **H01L 25/16** (11) **1 130 646 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00123547.2 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 US 515931
- (54) • Chip-montiertes Gehäuse
- Chip-mounted enclosure
- Boîtier monté sur une puce
- (71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation,  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Giboney, Kirk S., Mountain View, CA 94040, US
- Simon, Jonathan, San Leandro, CA 94577, US
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Franz-  
Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **H01L 25/16** (11) **1 130 647 A2**  
(25) Ei (26) En  
(21) 01600004.4 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.02.2000 GR 2000100066
- (54) • Verfahren für scheinbegrösse integration von  
optoelektronische vorrichtungen auf GaAs-  
Basis mit integrierte Schaltungen auf Silicium-  
Basis
- Procedure for the wafer scale integration of  
gallium arsenide based optoelectronic devices  
with silicon based integrated circuits
- Procédé pour l'intégration au niveau des  
plaquettes de dispositifs opto-électroniques à  
base de GaAs avec des circuits intégrés à base  
de silicium
- (71) Halkias, George, Mpizaniou 2128, 15232 Halandri,  
Attiki, GR
- Tsoukalas, Dimitrios, A. Papandreou 71, 16675  
Glyfada, Attika, GR

Georgakilas, Alexandros, 58 Skordylon Street, 71202 Heraklion - Crete, GR  
Foundation for Research and Technology-Hellas (FO.R.T.H.), Institute of Electronic Structure and Laser, P.O. Box 1527, Vassilikia Vouton, 711 10 Heraklion (Crete), GR  
National Center for Scientific Research "Demokritos"/Institute of Microelectronics (NCSR "Demokritos"/Inst. of Microelec.), P.O. Box 60228, 15310 Agia Paraskevi, Attiki, GR  
(72) Georgakilas, Alexandros, 71110 Heraklion, Crete, GR  
Halkias, George, 15310 Agia Paraskevi, Attiki, GR  
Tsoukalas, Dimitris, 15310 Agia Paraskevi, Attiki, GR

(51) **H01L 27/02** (11) **1 130 648 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830155.8 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Bauelement zur Begrenzung des Substratpotentials in pn-übergangisolierten integrierten Schaltkreisen*  
• *Method and device for limiting the substrate potential in junction isolated integrated circuits*  
• *Méthode et dispositif pour limiter le potentiel de substrat dans les circuits intégrés à isolation de jonction*

(71) STMICROELECTRONICS S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Alagi, Filippo, 20010 Arluno (Milano), IT  
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **H01L 27/02** (11) **1 130 649 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105004.4 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000055301  
(54) • *Integrierte Halbleitervorrichtung mit ESD-Schutz*  
• *Semiconductor integrated device with protection against ESD*  
• *Dispositif intégré à semi-conducteur avec une protection contre les ESDs*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Wang, Jianqin, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H01L 27/02** (11) **1 130 650 A2**  
H01L 23/48  
(25) En (26) En  
(21) 01200077.4 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.01.2000 US 175613 P  
28.11.2000 US 723563

(54) • *Eingabe- / Ausgabearchitektur für integrierte Schaltkreise*  
• *Input/output architecture for integrated circuits*  
• *Architecture d'entrées/sorties pour circuits intégrés*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Ko, U-Ming, Plano, TX 75025, US

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Limited, European Patents Department (MS 13), PO Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

(51) **H01L 27/06** (11) **1 130 651 A2**  
H01L 29/778

(25) En (26) En  
(21) 01104443.5 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.02.2000 JP 2000055920

(54) • *Hochfrequenzmodule und Module zur Erkennung eines sich bewegenden Zieles*  
• *Radio frequency modules and modules for moving target detection*  
• *Modules à haute fréquence et modules pour la détection d'une cible en mouvement*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Higuchi, Katsuhiko, Hitachi Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Takatani, Shinichiro, Hitachi Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**H01L 27/146** → (51) H01L 21/762

**H01L 27/15** → (51) H01S 5/40

**H01L 29/04** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 29/06** (11) **1 130 652 A1**  
H01L 29/739

(25) En (26) En  
(21) 01104529.1 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000059122  
26.02.2001 JP 2001050776

(54) • *Halbleiteranordnung mit verbessertem Schutz gegen elektrostatische Entladungen*  
• *Semiconductor device with improved protection against electrostatic discharges*  
• *Dispositif à semi-conducteurs pourvu d'une protection améliorée contre les décharges électrostatiques*

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP  
(72) Nakamura, Kazutoshi, Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Nakagawa, Akio, Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Kawaguchi, Yusuke, Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 29/06** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/41** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/739** → (51) H01L 29/06

**H01L 29/739** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/778** → (51) H01L 27/06

(51) **H01L 29/78** (11) **1 130 653 A2**  
H01L 29/739 H01L 29/06  
H01L 29/04 H01L 29/41  
H01L 21/336 H01L 21/331

(25) En (26) En  
(21) 01104921.0 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000055387

(54) • *Feldeffekttransistor und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Field-effect transistor and method of making the same*  
• *Transistor à effet de champ et sa méthode de fabrication*

(71) SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, LIMITED, 2-1, Ohtemachi-2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0004, JP

(72) Kitada, Mizue, Hanno-shi, Saitama 357-8585, JP  
Takemori, Toshiyuki, Hanno-shi, Saitama 357-8585, JP

Kunori, Shinji, Hanno-shi, Saitama 357-8585, JP  
(74) Körber, Wolfhart, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H01L 29/78** → (51) H01L 21/316

(51) **H01L 29/92** (11) **1 130 654 A1**  
H01L 21/02

(25) De (26) De  
(21) 00104264.7 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Integriertes Bauelement mit Metall-Isolator-Metall-Kondensator*  
• *Integrated device including a metal-insulator-metal capacitor*  
• *Dispositif intégré comportant un condensateur métal-isolation-métal*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Schrenk, Michael, 86911 Diessen, DE  
Schwerd, Markus, 83607 Holzkirchen, DE  
(74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **H01L 29/92** (11) **1 130 655 A2**  
H01L 21/02

(25) En (26) En  
(21) 00311760.3 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.12.1999 US 173928 P

(54) • *Verfahren zur Herstellung metallischer Elektroden*  
• *Method of forming metal electrodes*  
• *Méthode de fabrication d'électrodes métalliques*

(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US

(72) Narwankar, Pravin K., Sunnyvale, CA 94086, US  
Nickels, Annabel, 8C Palo Alto, CA 94306, US  
Jin, Xiaoliang, San Jose, CA 95129, US  
Upadhyaya, Deepak, Fremont, CA 94518, US  
Wang, Yaxin, Fremont, CA 94539, US

(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01L 31/00** → (51) H01S 5/026

(51) **H01L 31/02** (11) **1 130 656 A1**  
G02B 6/42 G02B 6/293

(25) Ja (26) En  
(21) 00935523.1 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/03542 01.06.2000  
(87) WO 00/76000 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 JP 15762099

(54) • **VORRICHTUNG MIT PHOTODETEKTORAN-  
ORDNUNG UND DARAUF BASIERENDER  
OPTISCHER DEMULTIPLEXER**  
• **PHOTODETECTOR ARRAY DEVICE AND  
OPTICAL DEMULTIPLEXER USING THE SAME**  
• **DISPOSITIF COMPORTANT UN RESEAU DE  
PHOTODETECTEURS ET DEMULTIPLEXEUR  
OPTIQUE UTILISANT CE DISPOSITIF**

(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Doshomachi  
3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) TAGAMI, Takashi, Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
NAKAMA, Kenichi, Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(74) Phillips, Patricia Marie, et al, Wilson Gunn M'Caw,  
41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester  
M2 7BD, GB

---

(51) **H01L 31/06** (11) **1 130 657 A2**  
(26) En  
(21) 00936909.1 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 00/00209 09.06.2000  
(87) WO 00/77829 2000/51 21.12.2000  
(30) 09.06.1999 ES 9901278

(54) • **PHOTOVOLTAISCHE HALBLEITER-SONNEN-  
ZELLE MIT EINEM ZWISCHENBAND**  
• **INTERMEDIATE BAND SEMICONDUCTOR .  
PHOTOVOLTAIC SOLAR CELL**  
• **CELLULE SOLAIRE PHOTOVOLTAIQUE A  
SEMI-CONDUCTEUR AVEC BANDE INTERME-  
DIAIRE**

(71) UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID, Ramiro  
de Maestu, 7, Otri-4 Planta, 28040 Madrid, ES  
UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID CIUDAD  
UNIVERSITARIA CANTOBLANCO, Ctra. Colmenar,  
Km. 15, E-28049 Madrid, ES  
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES  
CIENTIFICAS, Calle Serrano, 113, E-28006 Madrid,  
ES

(72) LUQUE LOPEZ, Antonio, Univ. Politecnica de  
Madrid, E-28040 Madrid, ES  
FLORES SINTAS, Fernando, Univ. Autonoma  
Madrid, E-28049 Madrid, ES  
MARTI VEGA, Antonio, Univ. Politecnica de Madrid,  
E-28040 Madrid, ES  
CONESA CEGARRA, José Carlos, Inst. de  
Catalisis, E-28049 Madrid, ES  
Wahnon Benarroch Perla Univ Politecnica Madrid,  
E-28040 Madrid, ES  
Ortega Mateo ,Joséar, Univ. Autonma de Madrid,  
E-28049 Madrid, ES  
Tablero Crespo CésarUniv. Politecnica de Madrid,  
E-28040 Madrid, ES  
Perez Perez Rubén , Univ. Autonoma de Madrid,  
E-28049 Madrid, ES  
Cuadra Rodriguez Lucas a, Univ. Politecnica  
Madrid, E-28040 Madrid, ES

(51) **H01L 31/18** (11) **1 130 658 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105128.1 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000058659

(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen  
photonsicher Kristalle**  
• **method and apparatus for manufacturing  
photonic crystal element**  
• **Procédé et dispositif pour la fabrication des  
crystals photoniques**

(71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY,  
LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku,  
Tokyo 150-0043, JP

(72) Ukechi, Mitsuo, Aviation Electronics Industry Ltd.,  
Tokyo 150-0043, JP  
Kaku, Ryoji, Aviation Electronics Industry Ltd.,  
Tokyo 150-0043, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

---

(51) **H01L 33/00** (11) **1 130 659 A1**  
H01L 21/268 H01L 21/324  
H01L 21/428

(25) En (26) En  
(21) 00104723.2 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • **Verfahren zur Herstellung von p-Typ-Verbin-  
dungshalbleitermaterial mit niedrigem spezifi-  
schem Widerstand**  
• **Method of manufacturing low resistivity p-type  
compound semiconductor material**  
• **Procédé de fabrication de materiau semicon-  
ducteur composé de type p à basse résistivité**

(71) United Epitaxy Company, Ltd., No.10, Li-Hsin  
Road, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW

(72) Tsai, Tzong-Liang, United Epitaxy Company, Ltd.,  
Hsinchu, TW  
Chang, Chung-Ying, United Epitaxy Company, Ltd.,  
Hsinchu, TW

(74) Frohwiter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und  
Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679  
München, DE

---

(51) **H01L 33/00** (11) **1 130 660 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00951923.2 (22) 09.08.2000  
(84) DE FR GB

(86) JP 00/05348 09.08.2000  
(87) WO 01/13437 2001/08 22.02.2001  
(30) 12.08.1999 JP 22863899

(54) • **LICHTEMITTIERENDE VORRICHTUNG AUF  
HALBLEITERCHIP**  
• **CHIP SEMICONDUCTOR LIGHT-EMITTING  
DEVICE**  
• **DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT A SEMI-  
CONDUCTEUR A PUCE**

(71) ROHM CO., LTD., 21, Saiin Mizosaki-cho Ukyo-ku,  
Kyoto-shi Kyoto 615-0045, JP

(72) ISHINAGA, Hiroki, Kyoto-shi Kyoto 615-0045, JP  
Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse -  
Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476  
München, DE

---

**H01L 33/00** → (51) H01L 21/00

**H01L 33/00** → (51) H01S 5/34

**H01L 41/09** → (51) H02N 2/02

**H01L 41/09** → (51) H02N 2/10

(51) **H01M 2/10** (11) **1 130 661 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301620.9 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.02.2000 JP 2000052303

(54) • **Batteriesatz und schnurloses Telefongerät**  
• **Battery pack and wireless telephone apparatus**  
• **Bloc-piles et appareil téléphonique sans fil**

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-  
chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Sawada, Takeshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Tanaka, Tohru, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

(51) **H01M 4/02** (11) **1 130 662 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00951952.1 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/05396 11.08.2000  
(87) WO 01/13444 2001/08 22.02.2001  
(30) 12.08.1999 JP 26250299

(54) • **ELEKTRODENSTRUKTUR, ELEKTRISCHE  
KOMPONENTE UND HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN**  
• **ELECTRODE STRUCTURE, ELECTRIC  
COMPONENT AND PRODUCTION METHODS**  
• **STRUCTURE D'ELECTRODE, COMPOSANT  
ELECTRIQUE ET PROCEDES DE PRODUCTION**

(71) Nisshinbo Industries, Inc., 31-11, Nihonbashi  
Ningyocho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8650, JP  
ITOCHU CORPORATION, 5-1, Kita-Aoyama 2-  
chome, Minato-ku, Tokyo 107-8077, JP

(72) SATO, Takaya, Nisshinbo Ind., Inc. Res. & Dev. Ctr,  
Midori-ku, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
SHIMIZU, Tatsuo CI Techno-Sales Inc.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 102-0094, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

---

**H01M 4/02** → (51) H01M 10/36

**H01M 4/04** → (51) H01M 4/58

**H01M 4/32** → (51) H01M 4/52

---

(51) **H01M 4/50** (11) **1 130 663 A1**  
C01G 45/02 H01M 10/40

(25) En (26) En  
(21) 01104734.7 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000058087

(54) • **Aktives Material für die positive Elektrode einer  
Batterie und nichtwässrige Sekundärbatterie**  
• **Positive electrode material for battery and  
nonaqueous electrolyte secondary battery**  
• **Matière active positive pour électrode et pile  
secondaire à électrolyte non aqueux**

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2,  
Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0023, JP

(72) Fukuzawa, Tatsuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa  
237-0063, JP  
Munakata, Fumio, Yokohama-shi, Kanagawa  
235-0007, JP

- Ohsawa, Yasuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0813, JP  
Tanjio, Yuuji, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0041, JP  
Mihara, Takuya, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
Kimura, Takashi, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
Sunahara, Kazuo, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
Suhara, Manabu, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01M 4/50** (11) **1 130 664 A1**  
H01M 10/40 C01G 45/02  
(25) En (26) En  
(21) 01104743.8 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000058093  
(54) • *Positives Elektrodenmaterial für nichtwässrige Sekundärbatterie*  
• *Positive electrode material and cell for non-aqueous electrolyte secondary battery*  
• *Matière active positive pour électrode et pile secondaire à électrolyte non aqueux*  
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

- (72) Munakata, Fumio, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0007, JP  
Fukuzawa, Tatsuhiro, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0063, JP  
Ohsawa, Yasuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0813, JP  
Tanjio, Yuuji, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0041, JP

- Mihara, Takuya, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
Kimura, Takashi, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
Sunahara, Kazuo, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
Suhara, Manabu, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01M 4/50** (11) **1 130 665 A1**  
C01G 45/02 H01M 10/40  
(25) En (26) En  
(21) 01104744.6 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000058097  
(54) • *Aktives Material für die positive Elektrode einer Batterie, und nichtwässrige Sekundärbatterie*  
• *Positive electrode material for battery and nonaqueous electrolyte secondary battery*  
• *Matière active positive pour électrode et pile secondaire à électrolyte non aqueux*  
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Munakata, Fumio, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0007, JP  
Fukuzawa, Tatsuhiro, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0063, JP

- Ohsawa, Yasuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0813, JP  
Tanjio, Yuuji, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0041, JP  
Mihara, Takuya, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
Kimura, Takashi, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
Sunahara, Kazuo, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
Suhara, Manabu, c/o Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8585, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01M 4/52** (11) **1 130 666 A2**  
H01M 4/32 H01M 10/30  
(25) En (26) En  
(21) 01105002.8 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000056428  
(54) • *Alkalische Speicherbatterie einsetzbar mit Stabilität über einen weiten Temperaturbereich*  
• *An alkaline storage battery that can be used with stability in a wide temperature range*  
• *Accumulateur alcalin pouvant être utilisé avec stabilité sur une large plage de température*  
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP

- (72) Arisawa, Kenji, Hyogo, JP  
Tamagawa, Takuya, Mihara-gun, Hyogo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **H01M 4/58** (11) **1 130 667 A1**  
H01M 4/04 H01M 10/40  
B01F 7/16 B01F 7/26  
H01G 9/058 H01G 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00951953.9 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/05397 11.08.2000  
(87) WO 01/13447 2001/08 22.02.2001  
(30) 12.08.1999 JP 26250199  
(54) • *PRESS-GLEITKNETER, VERFAHREN ZUM BESCHICHTEN MIT IONISCHLEITENDEM POLYMER UND PULVERMATERIAL*  
• *PRESS-SLIDE KNEADER, METHOD FOR COATING WITH IONIC-CONDUCTIVE POLYMER, AND POWDERY MATERIAL*  
• *MALAXEUR A COULISSEAU DE PRESSE, PROCEDE D'ENROBAGE A L'AIDE D'UN POLYMERE CONDUCTEUR IONIQUE, ET MATERIAU EN POUVRE*

- (71) Nisshinbo Industries, Inc., 31-11, Nihonbashi Ningyocho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8650, JP  
(72) SATO, Takaya, Nisshinbo Industries, Inc., Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
SHIMIZU, Tatsuo, Ci Techno-Sales Inc., Tokyo 102-0094, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **H01M 6/50** (11) **1 130 668 A1**  
H01M 10/42  
(25) En (26) En  
(21) 01301511.0 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 JP 2000044101  
(54) • *Batterie-Dichtung-Inspektionsverfahren*  
• *Battery sealing inspection method*  
• *Méthode d'inspection de l'étanchéité d'une pile*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Onishi, Masato, Toyohashi-shi, Aichi 441-8106, JP  
Osawa, Michio, Toyohashi-shi, Aichi 440-0026, JP  
Tomioka, Katsuyuki, Toyohashi-shi, Aichi 441-8112, JP  
Fujioka, Noriyuki, Kosai-shi, Shizuoka 431-0452, JP  
Saito, Tomoharu, Toyohashi-shi, Aichi 440-0856, JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H01M 10/12** (11) **1 130 669 A1**  
H01M 10/48 H01M 10/14  
(25) En (26) En  
(21) 01301497.2 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 JP 2000044100  
(54) • *Prüfverfahren auf Kurzschlüsse in Akkumulatoren, und Herstellverfahren für Akkumulatoren*  
• *Short circuit inspection method for battery and method of manufacturing batteries*  
• *Méthode de contrôle de court-circuit appliquée à des piles, et procédé d'assemblage de piles*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Onishi, Masato, Toyohashi-shi, Aichi 441-8106, JP  
Asaka, Hideo, Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP  
Tomioka, Katsuyuki, Toyohashi-shi, Aichi 441-8112, JP  
Fujioka, Noriyuki, Kosai-shi, Shizuoka 431-0452, JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01M 10/14** → (51) H01M 10/12

**H01M 10/30** → (51) H01M 4/52

- (51) **H01M 10/36** (11) **1 130 670 A1**  
H01M 4/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 00940930.1 (22) 04.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/04420 04.07.2000  
(87) WO 01/11705 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 JP 22339099  
(54) • *SEKUNDÄRE LITHIUMZELLE*  
• *LITHIUM SECONDARY CELL*  
• *CELLULE SECONDAIRE AU LITHIUM*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) IWAMOTO, Kazuya, Sakai-shi, Osaka 593-8304, JP  
OURA, Takafumi, Hirakata-shi, Osaka 573-0165, JP  
NAKANISHI, Shinji, Hirakata-shi, Osaka 573-0071, JP  
UEDA, Atsushi, Osaka-shi, Osaka 546-0003, JP  
KOSHINA, Hizuru, Neyagawa-shi, Osaka 572-0019, JP
- (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H01M 10/40** (11) **1 130 671 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00955081.5 (22) 28.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/05812 28.08.2000  
(87) WO 01/18898 2001/11 15.03.2001  
(30) 02.09.1999 JP 24889099  
02.09.1999 JP 24889199

- (54) • POLYELEKTROLYTE, NICHTWÄSSRIGE ELEKTROLYTE UND ELEKTRISCHE VORRICHTUNG DIE DIESE ENTHÄLT
- POLYELECTROLYTE, NON-AQUEOUS ELECTROLYTE, AND ELECTRICAL DEVICE CONTAINING THE SAME
- POLYELECTROLYTE, ELECTROLYTE NON AQUEUSE ET DISPOSITIF ELECTRIQUE LES RENFERMANT

- (71) DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD., 55 Higashi-kubocho, Nishi-shichijo, Shimogyo-ku Kyoto 600-8873, JP
- (72) NISHIURA, Masahito, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0827, JP  
KONO, Michiyuki, Neyagawa-shi, Osaka 572-0082, JP  
WATANABE, Masayoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 220-0032, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/50

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/58

**H01M 10/42** → (51) H01M 6/50

(51) **H01M 10/48** (11) **1 130 672 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104860.0 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 JP 2000058077  
03.03.2000 JP 2000058078
- (54) • Batteriezustandsanzeigergerät
- Battery state sensing apparatus
- Indicateur de charge de pile
- (71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Horie, Hideaki, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0076, JP  
Shimamura, Osamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0056, JP  
Abe, Takaaki, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0062, JP  
Munakata, Fumio, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0007, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01M 10/48** → (51) H01M 10/12

(51) **H01P 1/00** (11) **1 130 673 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01104937.6 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000053314
- (54) • Hochfrequenz-Bauelement und Kommunikationsgerät mit einem derartigen Bauelement
- High frequency component and communication apparatus incorporating the same
- Composant haute-fréquence et appareil de communication le comportant
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Ito, Tomonori, (A170) Intellectual Propt. Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Yoshida, Norio, (A170) Intellectual Propt. Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Watanabe, Takahiro, (A170) Intellect. Propt. Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H01P 7/10** (11) **1 130 674 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104155.5 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.02.2000 JP 2000042159
- (54) • Hochfrequenz-Schaltungsmodul
- High frequency circuit module
- Module de circuit à haute fréquence
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Yamashita, Sadao, c/o(A170)Intellectual Prop. Dpt., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, 617-8555, JP  
Kato, Takatoshi, c/o(A170)Intellectual Prop. Dpt., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, 617-8555, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H01Q 1/12** → (51) H01Q 17/00

**H01Q 1/12** → (51) H01Q 23/00

**H01Q 1/32** → (51) H01Q 9/42

**H01Q 1/42** → (51) H01Q 9/42

**H01Q 3/20** → (51) H01Q 9/04

(51) **H01Q 3/26** (11) **1 130 675 A2**  
**H04B 7/185**  
(25) En (26) En  
(21) 01101117.8 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.02.2000 US 505816
- (54) • Direktstrahlende Gruppenantenne mit Störerrückung
- Nulling direct radiating array
- Réseau d'antennes de rayonnement direct avec annulation d'un brouilleur
- (71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US
- (72) Chung-Hong, Harry Chen, Torrance, CA 90503, US

- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwält, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 9/42

(51) **H01Q 9/04** (11) **1 130 676 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301431.1 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 US 515229
- (54) • Streifenleiterantenne mit eingebautem Impedanztransformer und Verfahren zur deren Herstellung
- Patch antenna with embedded impedance transformer and methods for making same
- Antenne à plaque avec transformateur d'impédance encastré et procédés de sa fabrication
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Chang, Li-Chung, Whippany, New Jersey 07981, US  
Housel, James A., Stockton, New Jersey 08559, US  
Tsai, Ming-Ju, Livingston, New Jersey 07939, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H01Q 9/04** (11) **1 130 677 A2**  
**H01Q 3/20** **H01Q 19/10**  
(25) En (26) En  
(21) 01301456.8 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 US 515950
- (54) • Streifenleiterantenne mit begrenzter Grundfläche
- Patch antenna with finite ground plane
- Antenne à plaque avec un plan de masse fini
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Chang, Li-Chung, Whippany, New Jersey 07981, US  
Housel, James A., Stockton, New Jersey 08559, US  
Tsai, Ming-Ju, Livingston, New Jersey 07939, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 9/42

(51) **H01Q 9/42** (11) **1 130 678 A2**  
**H01Q 9/04** **H01Q 5/00**  
**H01Q 1/42** **H01Q 1/32**  
(25) En (26) En  
(21) 01301319.8 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 JP 2000057235
- (54) • In Fahrzeugkabine montierte breitbandige Antenne
- Wideband antenna mountable in vehicle cabin
- Antenne à large bande montée dans une cabine de véhicule
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Takahashi, Toshiyuki, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145, JP



- Tomoki, Ikeda, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **H01Q 13/02** (11) **1 130 679 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01107630.4 (22) 17.11.1995  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.12.1994 US 348790  
(54) • *Mittels druckgiessverfahren hergestellter gewellter Hornstrahler zur Erzeugung von elliptischen Strahlenbündeln*  
• *Die-castable corrugated horns providing elliptical beams*  
• *Ornets ondulés coulés sous pression formant des lobes elliptiques*

- (71) Channel Master LLC, 1315 Industrial Drive Park, Smithfield, NC 27577, US  
(72) Cook, Scott J., Gamer, North Carolina 27529, US  
(74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB  
(62) 95942566.1 / 0 878 030

- (51) **H01Q 13/28** (11) **1 130 680 A2**  
H01Q 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 00127989.2 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054487  
25.07.2000 JP 2000224271  
(54) • *Dielektrische Leckwellenantenne*  
• *Dielectric leaky-wave antenna*  
• *Antenne rayonnante diélectrique à fuites*  
(71) ANRITSU CORPORATION, 5-10-27, Minamiazabu, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Teshirogi, Tasuku, Tokyo, JP  
Kawahara, Yuki, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
Hidai, Takashi, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yamamoto, Aya, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

- (51) **H01Q 17/00** (11) **1 130 681 A2**  
G01R 29/08 H04B 17/00  
H01Q 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 01104504.4 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 517893  
(54) • *Funksystem unter Verwendung von Dämpfungsgliedern für eine Antenne*  
• *Radio system using attenuators for an antenna*  
• *Système de radiocommunications utilisant des atténuateurs pour une antenne*  
(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA  
(72) Schaaf, Michael L., San Jose, California 95123, US  
Flohr, Michael, San Jose, California 95124, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**H01Q 19/10** → (51) H01Q 9/04

**H01Q 21/00** → (51) H01Q 13/28

- (51) **H01Q 23/00** (11) **1 130 682 A2**  
H01Q 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 01301181.2 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 515564  
(54) • *Antennenanordnung*  
• *Antenna assembly*  
• *Dispositif d'antenne*  
(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US  
(72) Tannery, George Fowler, Ypsilanti, MI 48197, US  
Sheikh-Movahhed, Mohammad-Reza, Ann Arbor, MI 48104, US  
(74) McLean, Robert Andreas, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL, GB

- (51) **H01R 4/36** (11) **1 130 683 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00200702.9 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Energieverteileranordnung*  
• *Power distribution device*  
• *Dispositif de distribution d'énergie*  
(71) GE Power Controls Belgium, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, Nieuwevaart 51, 9000 Gent, BE  
(72) Forré, Danny, 9940 Evergem, BE  
De Buyscher, André, 9700 Oudenaarde, BE  
(74) Debrabandere, René, Bureau De Rycker nv, Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**H01R 9/24** → (51) H01R 9/26

- (51) **H01R 9/26** (11) **1 130 684 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00104726.5 (22) 04.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Brücke für eine elektrische Etagenklemme*  
• *Pontage pour un bornier étage*  
• *Shunt for a staged terminal block*  
(71) Conrad, Gerd, Mastbruchstrasse 213 A, D-33104 Paderborn, DE  
Hölscher, Heinrich, Aldenichstrasse 5, D-33098 Paderborn, DE  
(72) Stollburges, Martin, 33100 Paderborn, DE  
(74) Schirmer, Siegfried, Dipl.-Ing., Boehmert & Boehmert, Patentanwalt, Osningstrasse 10, 33605 Bielefeld, DE

- (51) **H01R 9/26** (11) **1 130 685 A2**  
H01R 9/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420030.7 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.02.2000 FR 0002052  
(54) • *Zusatzeinrichtung zur Bereitstellung von Platz für zeitweiliges Verbinden*

- *Accessory for materializing a space for a provisional connection*  
• *Accessoire de matérialisation d'un espace de raccordement provisoire*  
(71) MECELEC INDUSTRIES, Allée des Dames, F-07300 Tourmon sur Rhône, FR  
(72) Benoist, Etienne, 07300 Saint Jean de Muzols, FR  
Gerardin, Laurent, 07130 Saint Peray, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

- (51) **H01R 12/08** (11) **1 130 686 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104346.0 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 10009976  
01.02.2001 DE 10104357  
(54) • *Elektrisches Flachbandkabel mit einem Stecker oder einer Buchse*  
• *Electrical flat cable with a plug or a receptacle*  
• *Cable plat électrique avec connecteur électrique mâle ou femelle*  
(71) Hirschmann Austria GmbH, Oberer Paspelsweg 6-8, 6830 Rankweil-Brederis, AT  
(72) Feder, Roland, 96479 Weitramsdorf, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

- (51) **H01R 12/08** (11) **1 130 687 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104347.8 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 DE 10016260  
01.02.2001 DE 10104354  
(54) • *Elektrisches Flachbandkabel mit gefalteten elektrischen Leiterbahnen*  
• *Electrical flat cable with folded electrically conductive paths*  
• *Cable plat électrique avec trajets pliés électriquelement conducteurs*  
(71) Hirschmann Austria GmbH, Oberer Paspelsweg 6-8, 6830 Rankweil-Brederis, AT  
(72) Feder, Roland, 96479 Weitramsdorf, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**H01R 13/02** → (51) H01R 43/16

- (51) **H01R 13/42** (11) **1 130 688 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104993.9 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 DE 10009749  
01.03.2000 DE 10009750  
(54) • *Verbinder*  
• *Connector*  
• *Connecteur*  
(71) AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH, August-Hüsser-Strasse 10, D-74080 Heilbronn, DE  
(72) Führer, Thomas Christian, 74081 Heilbronn, DE  
Zenker, Jörg, 74080 Heilbronn, DE  
Grimm, Michael, 74821 Mosbach, DE

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H01R 13/527** → (51) G01D 11/24

(51) **H01R 13/629** (11) **1 130 689 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104746.1 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057121

(54) • *Verbindungssteckerrichtung*  
• *Connector apparatus*  
• *Dispositif connecteur*

(71) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi, JP  
(72) Sasaki, Harehide, c/o Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi, JP  
Ito, Keiichi, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi, JP  
Shiraki, Kazuyuki, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi, JP  
Wakui, Masanori, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 130 690 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105028.3 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057120

(54) • *Verbindungsrichtung*  
• *Connector apparatus*  
• *Dispositif de connexion*

(71) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi, JP  
(72) Sasaki, Harehide, K.K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi, JP  
Ito, Keiichi, Toyota-shi, Aichi, JP  
Shiraki, Kazuyuki, Toyota-shi, Aichi, JP  
Wakui, Masanori, Toyota-shi, Aichi, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 130 691 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301216.6 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000058643

(54) • *Hebelsteckverbinder*  
• *Lever-type connector*  
• *Connecteur à levier*

(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Kurimoto, Naoya, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP  
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01R 13/639** (11) **1 130 692 A2**  
H01R 13/703

(25) En (26) En  
(21) 01400545.8 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000060429

(54) • *Elektrisches Verbindungssystem*  
• *Electrical connection system*  
• *Système de connexion électrique*

(71) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Shiraki, Kazuaki c/o Toyota Jidosha Kabushiki, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Nagamine, Akira c/o J.S.T. Mfg. Co., Ltd., Kariya-shi, Aichi 448-0803, JP  
Osada, Tsuyoshi c/o J.S.T. Mfg. Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi 446-0055, JP  
(74) Mayjonade, Bernard, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **H01R 13/648** (11) **1 130 693 A1**  
H01R 13/66 H01C 7/12

(25) En (26) En  
(21) 01200411.5 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.02.2000 NL 1014319

(54) • *Steckverbinder mit ESD - Unterdrückungsvorrichtung*  
• *Connector comprising an ESD suppressor*  
• *Connecteur ayant un suppresseur de décharges électrostatiques*

(71) F.C.I. - Framatome Connectors International, Tour Framatome, La Défense 6, 92084 Paris La Défense Cedex, FR  
(72) Dekker, Jeroen Sebastiaan, 5211 SK, 's-Hertogenbosch, NL  
Meijer, Marcel Peter, 5235 GV, 's-Hertogenbosch, NL  
Paagman, Bernardus Lambertus Franciscus, 5481 RX, Schijndel, NL  
Semmeling, Ralph Anthonius Egidius Maria, 5252 AC, Vlijmen, NL  
Van Woensel, Johannes Maria Blasius, 5242 EG, Rosmalen, NL  
Van Zanten, Albertus, 5235 DP, 's-Hertogenbosch, NL  
(74) Aalbers, Amt Reinier, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**H01R 13/66** → (51) H01R 13/648

**H01R 13/703** → (51) H01R 13/639

(51) **H01R 13/74** (11) **1 130 694 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104825.3 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000055647

(54) • *On-board Einheit Steckerpositionierungsstruktur*  
• *On-board unit receiving connector positioning structure*  
• *Unité de bord recevant une structure de positionnement pour connecteur*

(71) Autonetworks Technologies, Ltd., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Kato, Katsutoshi, Autonetworks Technologies, Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP

Takata, Kensaku, Autonetworks Technologies, Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP

(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H01R 31/06** (11) **1 130 695 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01105091.1 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 20003907 U

(54) • *Steckeraufnahme für ein Fahrzeug*  
• *Connector for a vehicle*  
• *Connecteur pour un véhicule*

(71) Fladung, Manfred, Heimbach 26, 63776 Mömbris, DE  
(72) Fladung, Manfred, 63776 Mömbris, DE  
(74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Strasse & Stoffregen Postfach 2144, 63411 Hanau, DE

(51) **H01R 33/06** (11) **1 130 696 A1**  
H01R 33/09

(25) De (26) De  
(21) 01102459.3 (22) 09.03.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(30) 11.03.1997 DE 19709928

(54) • *Halogenleuchte mit Fassung*  
• *Halogen lamp with socket*  
• *Lampe halogène avec douille*

(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
(72) Noll, Thomas, Dr., 85110 Kipfenberg, DE  
Stark, Roland, 91809 Wellheim, DE  
(62) 98919063.2 / 0 897 604

**H01R 33/09** → (51) H01R 33/06

(51) **H01R 43/16** (11) **1 130 697 A2**  
H01R 13/02

(25) En (26) En  
(21) 01102012.0 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 US 517710

(54) • *Aus verbundenen Teilen hergestellter Kontakt*  
• *Contact formed of joined pieces*  
• *Contact formé des pièces jointes*

(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) Safai, Sohrab, Laguna Niguel, CA 92677, US  
(74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent Office Europe Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt, DE

(51) **H01S 3/034** (11) **1 130 698 A1**  
G02B 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 01104172.0 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 US 510666  
(54) • *Vorrichtung zur Halterung und zum Ausbau eines optischen Elements*  
• *Optical element holding and extraction device*  
• *Dispositif pour fixer et extraire un élément optique*  
(71) TuiLaser AG, Industriestrasse 15, 82110 Germering, DE  
(72) Kodeda, Hans, 84166 Adlkofen, DE  
Frowein, Helmut, 81243 München, DE  
(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter,Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

(51) **H01S 3/034** (11) **1 130 699 A2**  
H01S 3/086  
(25) En (26) En  
(21) 01104173.8 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 US 511648  
(54) • *Justierbare Halterung für ein optisches Element in einem Gaslaser*  
• *Adjustable mounting unit for an optical element of a gas laser*  
• *Dispositif de montage réglable pour un élément optique d'un laser à gaz*  
(71) TuiLaser AG, Industriestrasse 15, 82110 Germering, DE  
(72) Kodeda, Hans, 84166 Adlkofen, DE  
Frowein, Helmut, 81243 München, DE  
Strowitzki, Claus, 82205 Gilching, DE  
Hohla, Alexander, 80798 München, DE  
(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter,Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

(51) **H01S 3/036** (11) **1 130 700 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105032.5 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 JP 2000056805  
(54) • *Gaslaseroszillator*  
• *Gas laser oscillator*  
• *Oscillateur laser à gaz*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) hongu, Hitoshi, Kawanishi-shi, Hyogo, 666-0129, JP  
Hayashikawa, Hiroyuki, Toyonaka-shi, Osaka, 561-0833, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01S 3/067** (11) **1 130 701 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400252.1 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 FR 0002752  
(54) • *Optischer C-Band-Verstärker mit einer Multimodenmantelfaser*  
• *C-Band optical fiber amplifier with a multimode cladding*  
• *Amplificateur optique à fibre à gaine multimode en bande C*  
(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Bayart, Dominique, 92140 Clamart, FR  
Bousselet, Philippe, 91630 Leudeville, FR  
Leplingard, Florence, 78000 Versailles, FR  
Lorcy, Laurence, 77310 St. Fargeau Ponthierry, FR  
Gasca, Laurent, 91140 Villebon sur Yvette, FR  
(74) Lamoureux, Bernard, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propriété industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H01S 3/067** → (51) H01S 3/0941

**H01S 3/067** → (51) H04B 10/17

**H01S 3/086** → (51) H01S 3/034

(51) **H01S 3/0941** (11) **1 130 702 A2**  
H01S 3/067  
(25) En (26) En  
(21) 01104912.9 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054474  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Laserverstärkung*  
• *Method and device for laser amplification*  
• *Procédé et dispositif d'amplification par laser*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kasamatsu, Tadashi, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
Yano, Yutaka, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H01S 3/0941** → (51) H01S 5/0687

(51) **H01S 3/098** (11) **1 130 703 A2**  
H01S 5/065 G02B 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 01301607.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 515812  
(54) • *Hybrid Halbleiter-dielektrisch sättigbarer geschirpter Absorptionsspiegel*  
• *Hybrid semiconductor-dielectric chirped saturable absorber mirror*  
• *Miroir hybride semiconducteur-diélectrique chirpé à absorbant saturable*  
(71) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US  
(72) Knox, Wayne Harvey, Holmdel, New Jersey 07733, US  
Krausz, Ferenc, 1-2331 Voesendorf, AT  
Tempea, Gabriel Florin, 1080 Vienna, AT

(74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**H01S 3/10** → (51) H04B 10/17

(51) **H01S 3/30** (11) **1 130 704 A2**  
H04B 10/17  
(25) En (26) En  
(21) 01301417.0 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 186797 P  
25.01.2001 US 769083  
(54) • *Optisches Übertragungssystem mit Raman-Verstärkung*  
• *Optical communication system with Raman amplification*  
• *Système de communication optique utilisant l'amplification Raman*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Ackerman, David Alan, Hopewell, New Jersey 08525, US  
Bacher, Kenneth L., Macungie, Pennsylvania 18062, US  
Dautremont-Smith, William Crossley, Orefield, Pennsylvania 18069, US  
Du, Mei, New Jersey 07076, US  
Rottwitt, Karsten, Basking Ridge, New Jersey 07920, US  
Stentz, Andrew John, Clinton, New Jersey 08809, US  
Strasser, Thomas Andrew, Warren, New Jersey 07060, US  
Zhang, Liming, Marlboro, New Jersey 07746, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H01S 3/30** (11) **1 130 705 A2**  
H04B 10/17  
(25) En (26) En  
(21) 01301420.4 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 517864  
(54) • *Vierwellenmischungsverminderung in optischen Übertragungssystemen mit Raman-Verstärkung*  
• *Reduction of four-wave mixing in Raman amplified optical transmission systems*  
• *Réduction de mélange à quatre ondes dans les systèmes de transmission optiques utilisant l'amplification Raman*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Nielsen, Torben N., Monmouth Beach, New Jersey 07750, US  
Rottwitt, Karsten, Basking Ridge, New Jersey 07920, US  
Stentz, Andrew John, Clinton, New Jersey 08809, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H01S 3/30** → (51) H04B 10/17

**H01S 5/00** → (51) H04B 10/17

(51) **H01S 5/02** (11) **1 130 706 A2**  
H01S 5/12 H01S 5/22  
(25) En (26) En  
(21) 01400483.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.02.2000 JP 2000050248  
(54) • *Optische Halbleitervorrichtung und Herstellungsverfahren*  
• *Optical semiconductor device and method for manufacturing the same*  
• *Dispositif optique à semiconducteur et méthode de fabrication*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Sakata, Yasutaka, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, c/o Société de Protection des Inventions, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01S 5/02** → (51) H01L 21/00

**H01S 5/02** → (51) H01S 5/12

(51) **H01S 5/022** (11) **1 130 707 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300636.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 US 493749  
(54) • *Gehäuse für optische Halbleitervorrichtung*  
• *Semiconductor optical device package*  
• *Boîtier pour dispositif optique à semiconducteur*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Kowalski, Vincent T., Wyomissing, Pennsylvania 19610, US  
(74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(51) **H01S 5/026** (11) **1 130 708 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00104381.9 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Lichtemittierendes Halbleiterelement mit integrierterem optischem Elektroabsorptionsmodulator, und dessen Verwendung in Modulen und optischen Transmissionsystemen*  
• *Semiconductor electro-absorption optical modulator integrated light emitting element and module, and optical transmission system*  
• *Émetteur de lumière à semiconducteur intégrant un modulateur electro-absorbant, module et système de transmission optique comprenant cet émetteur*  
(71) OpNext Japan, Inc., 216 Totsuka-cho, Totsuka-ku, Yokohama, JP  
(72) Naoe, Kazuhiko, c/o Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Uomi, Kazuhisa, c/o Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Aoki, Masahiro, c/o Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Fujita, Minoru, c/o Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H01S 5/026** (11) **1 130 709 A2**  
H01L 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 01300471.8 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.01.2000 US 177405 P  
(54) • *Optische Strahlungsüberwachung in Halbleitervorrichtungen*  
• *Monitoring of optical radiation in semiconductor devices*  
• *Surveillance de la radiation optique des dispositifs à semiconducteur*  
(71) Cyoptics (Israel) Ltd., P.O. Box 207, Yokneam Illit 20692, IL  
(72) Koren, Uzi, Karmiel 21721, IL  
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

**H01S 5/026** → (51) H01S 5/10

**H01S 5/028** → (51) H01S 5/14

**H01S 5/042** → (51) H04B 10/145

**H01S 5/06** → (51) H01S 5/0683

(51) **H01S 5/065** (11) **1 130 710 A2**  
H01S 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 01300490.8 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.01.2000 US 177405 P  
(54) • *Optischer Impulsgeber mit hoher Wiederholungsgeschwindigkeit*  
• *High repetition rate optical pulse generator*  
• *Générateur d'impulsions optiques à taux de répétition élevée*  
(71) Cyoptics (Israel) Ltd., P.O. Box 207, Yokneam Illit 20692, IL  
(72) Arbel, David, Haifa 35567, IS  
Koren, Uzi, Karmiel 21721, IS  
Zimmermann, Micha, Haifa 34352, IS  
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

**H01S 5/065** → (51) H01S 3/098

(51) **H01S 5/0683** (11) **1 130 711 A2**  
H01S 5/0687 H01S 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 00311061.6 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.01.2000 US 480863  
(54) • *Gerät und Verfahren zur Trennung der Speicher- und Steuerungsfunktionen innerhalb eines Lasersteuerungssystems*  
• *Apparatus and method for separating memory and control functions in a laser control system*  
• *Appareil et méthode de séparation des fonctions de contrôle et de mémoire d'un système de contrôle d'un laser*  
(71) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US  
(72) Koch, Thomas L., Holmdel, NJ 07733, US  
Mak, Eric S., Center Valley, PA 18034, US  
Ogawa, Kinichiro, Rumson, NJ 07760, US

Stayt Jr., John W., Schnecksville, PA 18078, US  
(74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**H01S 5/0683** → (51) H01S 5/40

(51) **H01S 5/0687** (11) **1 130 712 A2**  
H01S 5/14 H01S 3/0941  
(25) En (26) En  
(21) 01300820.6 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.02.2000 US 495374  
(54) • *Optische Verstärkerüberwachung unter Verwendung eines Gitters*  
• *Optical amplifier monitor using a blazed grating*  
• *Moniteur pour amplificateur optique à réseau bragg*  
(71) JDS Uniphase Inc., 570 West Hunt Club Road, Nepean, Ontario K2G 5W8, CA  
(72) Aspell, Jennifer, Holmdel, New Jersey 07733, US  
Zimmerman, Donald R., Farmingdale, N.J. 07727, US  
(74) McKechnie, Neil Henry, et al, Kennedys Patent Agency Limited Floor 4, Queens House 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

**H01S 5/0687** → (51) H01S 5/0683

(51) **H01S 5/10** (11) **1 130 713 A2**  
H01S 5/18 H01S 5/183  
H01S 5/026  
(25) En (26) En  
(21) 01301618.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.02.2000 US 184334 P  
20.02.2001 US 788713 P  
(54) • *Halbleiterlaser*  
• *Semiconductor laser*  
• *Laser à semiconducteur*  
(71) Samoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08540-6449, US  
(72) Abeles, Joseph H., Highland Park, New Jersey 08904, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H01S 5/12** (11) **1 130 714 A2**  
H01S 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 00403634.9 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.12.1999 JP 37347899  
(54) • *Laserelemente mit verschiedenen Wellenlängen auf einem Substrat*  
• *Laser elements having different wavelenghts formed from one semiconductor substrate*  
• *Éléments laser à longueurs d'onde différentes sur un seul substrat*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Sakata, Yasutaka, Tokyo, JP  
(74) Des Termes, Monique, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **H01S 5/12** (11) **1 130 715 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103522.7 (22) 28.09.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 28.09.1994 JP 23383794  
03.02.1995 JP 1686395  
(54) • Halbleiterlaser mit verteilter Rückkopplung und Herstellungsverfahren  
• Distributed feedback semiconductor laser and method for producing the same  
• Laser à semi-conducteur à réflecteur distribué et méthode de fabrication [1996/15]
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Kito, Masahiro, Suita-shi, Osaka 565-0832, JP  
Ishino, Masato, Shijonawate-shi, Osaka, JP  
Otsuka, Nobuyuki, Kawanishi-shi, Hyogo-ken, JP  
Matsui, Yasushi, Neyagawa-shi, Osaka, JP  
Nakamura, Shinji, Ikoma-shi, Nara-ken, JP  
(74) Holmes, Miles Keeton, et al, Novapat International S.A. 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH  
(62) 95115272.7 / 0 706 243

- (51) **H01S 5/12** (11) **1 130 716 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103523.5 (22) 28.09.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 28.09.1994 JP 23383794  
03.02.1995 JP 1686395  
(54) • Halbleiterlaser mit verteilter Rückkopplung und Herstellungsverfahren  
• Distributed feedback semiconductor laser and method for producing the same  
• Laser à semi-conducteur à réflecteur distribué et méthode de fabrication
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Kito, Masahiro, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
Ishino, Masato, Shijonawate-shi, Osaka, JP  
Otsuka, Nobuyuki, Kawanishi-shi, Hyogo-ken, JP  
Matsui, Yasushi, Neyagawa-shi, Osaka, JP  
Nakamura, Shinji, Ikoma-shi, Nara-ken, JP  
(74) Holmes, Miles Keeton, et al, Novapat International S.A. 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH  
(62) 95115272.7 / 0 706 243

**H01S 5/12** → (51) H01S 5/02**H01S 5/12** → (51) H01S 5/223**H01S 5/12** → (51) H01S 5/40

- (51) **H01S 5/14** (11) **1 130 717 A2**  
H01S 5/028  
(25) En (26) En  
(21) 00126707.9 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.12.1999 JP 34572499  
29.05.2000 JP 2000157792  
29.06.2000 JP 2000196166  
26.10.2000 JP 2000326383  
(54) • Halbleiterlaserquelle mit externem Resonator  
• Semiconductor laser light source with external cavity  
• Source laser à semi-conducteur à cavité externe
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minami-shigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Shinichiro, Sonoda, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP

- Chiaki, Goto, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **H01S 5/14** (11) **1 130 718 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300491.6 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.01.2000 US 177405 P  
(54) • Stabilisierter frequenzverstimbarer Laser mit Fasergitter  
• Tunable frequency stabilized fiber grating laser  
• Laser stabilisé à fréquence accordable à réseau à fibre
- (71) Cyoptics (Israel) Ltd., P.O. Box 207, Yokneam Illit 20692, IL  
(72) Zimmermann, Micha, Haifa 34352, IL  
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

**H01S 5/14** → (51) H01S 5/065**H01S 5/14** → (51) H01S 5/0687**H01S 5/18** → (51) H01S 5/10

- (51) **H01S 5/183** (11) **1 130 719 A2**  
H01S 5/40  
(25) En (26) En  
(21) 00128129.4 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.12.1999 JP 37478599  
(54) • Oberflächenemittierender Halbleiterlaser und oberflächenemittierender Vielfachhalbleiterlaser  
• Surface emitting semiconductor laser and surface emitting semiconductor laser array  
• Laser à semi-conducteur à l'émission par la surface et réseau laser à semi-conducteur à l'émission par la surface
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Kaneko, Tsuyoshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Kondo, Takayuki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Nishida, Tetsuo, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **H01S 5/183** (11) **1 130 720 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00931712.4 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03668 06.06.2000  
(87) WO 01/20734 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 JP 25906799  
(54) • OBERFLÄCHENEMITTIERENDER HALBLEITERLASER  
• SURFACE-EMISSION SEMICONDUCTOR LASER  
• LASER A SEMI-CONDUCTEUR A EMISSION PAR LA SURFACE
- (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
(72) YOKOUCHI, Noriyuki, The Furukawa Elec. Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP

- KASUKAWA, Akihiko, The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**H01S 5/183** → (51) H01S 5/10**H01S 5/183** → (51) H04B 10/145**H01S 5/22** → (51) H01S 5/02

- (51) **H01S 5/223** (11) **1 130 721 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00126499.3 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.12.1999 JP 35096699  
(54) • Halbleiterlaservorrichtung  
• Semiconductor laser device  
• Dispositif laser à semi-conducteur
- (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Kasukawa, Akihiko, The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo, JP  
Yokozeki, Mikihiko, The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo, JP  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **H01S 5/223** (11) **1 130 722 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311645.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.12.1999 JP 37449799  
29.03.2000 JP 2000092303  
(54) • Halbleiterlaservorrichtung  
• Semiconductor laser device  
• Dispositif laser à semi-conducteur
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
(72) Inoue, Daijiro, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
Hiroyama, Ryoji, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
Takeuchi, Kunio, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
Nomura, Yasuhiko, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
Hata, Masayuki, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H01S 5/223** (11) **1 130 723 A2**  
H01S 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 01301871.8 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000055291  
03.04.2000 JP 2000100304  
(54) • Halbleiterlaservorrichtung und Herstellungsverfahren  
• Semiconductor laser device and method for manufacturing the same

- Dispositif laser à semiconducteur et méthode de fabrication

- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(72) Orita, Kenji, Takatsuki-shi, Osaka 569-0822, JP  
Mochida, Atsunori, Osaka-shi, Osaka 536-0006, JP  
Yuri, Masaaki, Ibaraki-shi, Osaka 567-0828, JP  
(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H01S 5/34** (11) **1 130 724 A1**  
H01L 33/00

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00810183.4 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Quantenkaskadierter Laser und sein Herstellungsverfahren  
• Quantum cascade laser and method of manufacturing the same  
• Laser à cascade quantique et procédé pour la fabrication d'un tel laser

- (71) Alpes Lasers, 2, rue Champrévevres, 2000 Neuchâtel, CH  
(72) Beck, Mattias, 2000 Neuchâtel, CH  
Faist, Jérôme, 2000 Neuchâtel, CH  
Muller, Antoine, 2000 Neuchâtel, CH  
(74) Gresset, Jean, Gresset - Laesser - Nithardt, Cabinet de Conseils en propriété industrielle, 8A, Puits-Godet, 2000 Neuchâtel, CH

(51) **H01S 5/40** (11) **1 130 725 A2**  
H01S 5/0683

- (25) En (26) En  
(21) 00311056.6 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.12.1999 US 475606  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Kontrolle einer Vielkanallaserquelle  
• A method and apparatus for controlling a multichannel laser source  
• Méthode et dispositif pour le contrôle d'une source laser à canaux multiples

- (71) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US  
(72) Ackerman, David Alan, Hopewell, New Jersey 08525, US  
Broutin, Scott L., Maxatawny Township, PA 19530, US  
Plourde, James K., Allentown, PA 18104, US  
Stayt, John W., Jr., Schnecksville, PA 18078, US  
(74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(51) **H01S 5/40** (11) **1 130 726 A2**  
H01S 5/12

- (25) En (26) En  
(21) 01101737.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 JP 2000019437  
(54) • Halbleiterlaservorrichtung mit verteilter Rückkopplung und Mehrwellenlängenvielachslaser  
• Distributed feedback semiconductor laser device and multi-wavelength laser array

- Dispositif laser à semiconducteur à réaction distribué et réseaux laser à multiple longueurs d'onde

- (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Kasukawa, Akihiro, c/o The Furukawa Electric Co., Tokyo, JP  
Iwai, Norihiro, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd, Tokyo, JP  
Funabashi, Masaki, c/o The Furukawa Electric Co., Tokyo, JP  
(74) Pätzold, Herbert, Dr.-Ing., Dr. Pätzold, Buhl-Müller, Tandler & Kollegen Steubstrasse 10, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H01S 5/40** (11) **1 130 727 A2**  
H01L 27/15

- (25) En (26) En  
(21) 01400521.9 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000053760  
(54) • Herstellungsverfahren einer lichtemittierenden Halbleitervorrichtung und lichtemittierende Halbleitervorrichtung  
• Method of fabricating a semiconductor light-emitting device and the semiconductor light-emitting device  
• Méthode de fabrication d'un dispositif semi-conducteur émetteur de lumière et dispositif semi-conducteur émetteur de lumière

- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Shoji, Hirata, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Hironobu, Narui, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H01S 5/40** → (51) H01S 5/183

**H01S 5/50** → (51) H04B 10/17

(51) **H01T 13/38** (11) **1 130 728 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01301820.5 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000054512  
29.02.2000 JP 2000054513  
31.07.2000 JP 2000232506  
(54) • Zündkerze  
• Spark plug  
• Bougie d'allumage

- (71) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP  
(72) Nishikawa, Kenichi, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Sugimoto, Makoto, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H02B 1/30** → (51) H05K 7/18

**H02B 1/38** → (51) E05C 9/04

- (51) **H02B 11/127** (11) **1 130 729 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01102866.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.03.2000 DE 10010738  
(54) • Schaltfeld mit einem Fahrgestell  
• Switchgear cell with withdrawal carriage  
• Cellule de commutation avec chariot d'extraction  
(71) Alstom, 25 avenue Kleber, 75116 Paris, FR  
(72) Jakob, Karl, 93049 Regensburg, DE  
Reichl, Erwin, 93105 Tegemheim, DE  
Herrmann, Johann, 93055 Regensburg, DE  
(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H02G 3/04** (11) **1 130 730 A2**

- (25) De (26) De  
(21) 01104341.1 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 DE 10009640  
(54) • Fahrzeug mit einem Installationskanal  
• Vehicle with installation duct  
• Véhicule avec un conduit d'installation  
(71) DETHLEFFS GmbH, Rangenbergweg 34, D-88316 Isny, DE  
(72) Schmidt, Gerhard, 88316 Isny, DE  
(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

(51) **H02G 3/08** (11) **1 130 731 A1**

- (25) En (26) En  
(21) 01112479.9 (22) 23.12.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 28.12.1995 JP 34302995  
28.12.1995 JP 34303695  
28.12.1995 JP 34303795

- (54) • Ein elektrischer Verbinderkasten für ein Kraftfahrzeug  
• An electrical connection box for an automotive vehicle  
• Boîte de jonction électrique pour un véhicule automobile

- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Sumida, Tatsuya, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP  
Maeda, Yoshihiro, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE  
(62) 96120833.7 / 0 782 233

(51) **H02H 3/087** (11) **1 130 732 A1**  
H02H 3/24

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01400525.0 (22) 18.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 FR 0002552  
(54) • Schalter mit Unterspannungserfassung  
• Circuit breaker with undervoltage detection  
• Disjoncteur à détection de sous-tension  
(71) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR  
(72) Bara, Cédric, 95150 Taverny, FR

(74) Donnenwirth, Freddy, 78600 Maisons Laffitte, FR  
Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois,  
75116 Paris, FR

H02H 3/24 → (51) H02H 3/087

H02H 7/12 → (51) H02M 3/338

(51) H02H 9/04 (11) 1 130 733 A1  
H02J 9/06

(25) En (26) En  
(21) 00400549.2 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Energieverteilung in zentralen Bürotelekommunikationsstellen  
• Method and device for distributing electric power in telecommunication central office equipment  
• Procédé et dispositif pour la distribution d'énergie électrique dans un équipement de télécommunication central de bureau
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Van Wonterghem, Geert Arthur Edith, 9900 Eeklo, BE  
(74) Narmon, Gisèle, Industrial Property Department, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) H02J 3/01 (11) 1 130 734 A2

(25) En (26) En  
(21) 01301742.1 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 GB 0004885  
(54) • Abgestimmte Filter für elektrische Stromversorgungssysteme  
• Tunned filters for electric power  
• Filtres accordés pour systèmes de puissance électrique
- (71) Alstom, 25 avenue Kleber, 75795 Paris Cedex 16, FR  
(72) Ainsworth, John Desmond, Staffordshire, ST21 6PE, GB  
(74) Dargavel, Laurence Peter, Alstom UK Limited, PO Box 70, Mill Road, Rugby, Warwickshire CV21 1TB, GB

(51) H02J 7/00 (11) 1 130 735 A2

(25) De (26) De  
(21) 01100334.0 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.01.2000 DE 10002523  
(54) • Schaltungsanordnung zur Regelung der Sendeleistung eines batteriebetriebenen Funkgeräts  
• Circuit arrangement for regulating the transmission power of a battery operated radio device  
• Circuit pour régler la puissance d'émission d'un dispositif radio à batterie
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Wahl, Martin, 81377 München, DE  
(74) Fischer, Volker, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) H02J 7/04 (11) 1 130 736 A2

(25) En (26) En  
(21) 01101187.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 JP 2000014418  
(54) • Batterieadevorrichtung  
• Battery charging device  
• Dispositif de charge de batterie
- (71) MAKITA CORPORATION, 11-8 Sumiyoshi-cho 3-chome, Anjo-shi, Aichi-ken 446-0072, JP  
(72) Sakakibara, Kazuyuki c/o Makita Corporation, Anjo-Shi, Aichi-Ken 446-0072, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) H02J 7/14 (11) 1 130 737 A1  
B60R 16/02

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400551.6 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 FR 0002770  
(54) • Autonome elektrische Einrichtung, insbesondere für Fahrzeug  
• Autonomous electrical installation, especially for vehicle  
• Installation électrique autonome, notamment pour véhicule automobile
- (71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Bogel, Wolfgang, 75014 Paris, FR  
Herivault, Robert, 78180 Montigny le Bretonneux, FR  
Hiron, Christian, 75014 Paris, FR  
Saint-Leger, Gérard, 78000 Versailles, FR

H02J 9/06 → (51) H02H 9/04

(51) H02J 13/00 (11) 1 130 738 A2

(25) En (26) En  
(21) 01300895.8 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.02.2000 GB 0002140  
(54) • Elektrisches Schutz- und Steuerungssystem  
• Electrical protection and control system  
• Système électrique de protection et commande
- (71) Alstom, 25 avenue Kleber, 75795 Paris Cedex 16, FR  
(72) Price, Richard Thomas, Western Downs, Stafford ST17 9UG, GB  
(74) Dargavel, Laurence Peter, Alstom UK Limited, PO Box 70, Mill Road, Rugby, Warwickshire CV21 1TB, GB

(51) H02K 1/16 (11) 1 130 739 A2  
H02K 1/18 H02K 1/20

(25) De (26) De  
(21) 01104704.0 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 DE 10010028  
(54) • Stator für eine elektrische Maschine  
• Stator for electrical machine  
• Stator pour une machine électrique

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Schulze, Bernd-Guido, Dr., 38442 Wolfsburg, DE  
Hanke, Stefan, 38104 Braunschweig, DE

H02K 1/16 → (51) H02K 21/22

H02K 1/18 → (51) H02K 1/16

H02K 1/20 → (51) H02K 1/16

(51) H02K 1/27 (11) 1 130 740 A2  
H02K 21/14

(25) En (26) En  
(21) 00118187.4 (22) 30.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.03.2000 JP 2000061890  
(54) • Elektrisches Hybridfahrzeug mit einer dynamo-elektrischen Permanentmagnetmaschine  
• Hybrid electric vehicle with a permanent magnetic type dynamo-electric machine  
• Véhicule électrique hybride avec une machine électrodynamique à aimant permanent
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Matsunobu, Yutaka, Hitachi Ltd., Intell. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Tajima, Fumio, Hitachi Ltd., Intell. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kawamata, Shouichi, Hitachi Ltd. Intell. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Koizumi, Osamu, Hitachi Ltd. Intell. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Obara, Sanshiro, Hitachi Ltd. Intell. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

H02K 1/27 → (51) H02K 19/10

H02K 1/27 → (51) H02K 21/14

H02K 3/50 → (51) H02K 11/04

(51) H02K 5/128 (11) 1 130 741 A2  
F04D 13/06 F04D 29/04

(25) De (26) De  
(21) 01102363.7 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 DE 10009376  
(54) • Pumpe mit saugseitigem Antriebsrotor  
• Pump having its driving rotor on the suction end  
• Pompe avec rotor d'entraînement situé du coté aspiration
- (71) WILO GmbH, Nortkirchenstrasse 100, D-44263 Dortmund, DE  
(72) Stephan, Waldemar, 44319 Dortmund, DE  
(74) COHAUSZ HANNIG DAWIDOWICZ & PARTNER, Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

H02K 5/22 → (51) H02K 11/04

(51) H02K 7/116 (11) 1 130 742 A1

(25) En (26) En  
(21) 01400552.4 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 US 518088  
(54) • Miniaturmotor mit Getriebegehäuse  
• Miniaturized motor with gearbox  
• Moteur miniaturisé avec boîte d'engrenage

- (71) Molon Motor & Coil Corporation, 3737 Industrial Avenue, Rolling Meadows, IL 60008, US  
 (72) Kerdjoudj, Mohamed, Chicago, Illinois 60607, US  
 Tsergas, A.N. ( Tom ), Wood Dale, Illinois 60191, US  
 (74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H02K 9/06** (11) **1 130 743 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01100189.8 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000053528

(54) • *Lichtmaschine*

- *Alternator*
- *Alternateur*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 (72) Higashino, Kyoko, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 Asao, Yoshihito, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 Adachi, Katsumi, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H02K 9/22** → (51) H02K 49/04

(51) **H02K 11/04** (11) **1 130 744 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01100324.1 (22) 04.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057287

(54) • *Montageanordnung zur Montierung von Leistungselementen auf einer Wärmesenke*  
 • *Mounting structure for mounting power elements to heat dissipation member*  
 • *Structure de montage pour monter des éléments de puissance sur un dissipateur de chaleur*

- (71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP  
 (72) Sunaga, Hideki, c/o Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
 Ohira, Shigenori, c/o Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
 Sano, Narihito, c/o Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
 Yamada, Kazunori, c/o Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
 Oba, Takeshi, c/o Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H02K 11/04** (11) **1 130 745 A2**  
**H02K 29/08** **H02K 3/50**  
**H02K 5/22**

(25) En (26) En  
 (21) 01103091.3 (22) 09.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057285

24.03.2000 JP 2000085392

(54) • *Bürstenloser Motor*  
 • *Brushless motor*

- *Moteur sans balais*

- (71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP  
 (72) Sunaga, Hideki, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
 Ohba, Takeshi, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
 Yamada, Kazunori, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
 Machida, Katsuhiro, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
 Kawarai, Hiromi, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
 Asayama, Yoshinori, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H02K 19/10** (11) **1 130 746 A1**  
**H02K 1/27**

(25) En (26) En  
 (21) 01104523.4 (22) 02.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000058534

(54) • *Rotorkern mit Sperren für den Magnetfluss für Reluktanzmotoren*  
 • *Rotor core with flux barriers for reluctance motor*  
 • *Noyeau de rotor pour moteur à reluctance avec des barrières de flux*

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
 HITACHI METALS, LTD., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP  
 (72) Tajima, Fumio, Taga-gun, Ibaraki 319-1302, JP  
 Matsunobu, Yutaka, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0052, JP  
 Kitamura, Masashi, Mito-shi, Ibaraki 310-0842, JP  
 Yamaguchi, Kiyoshi, Mito-shi, Ibaraki 310-0852, JP  
 Koizumi, Osamu, Higashiibaraki-gun, Ibaraki 311-3116, JP  
 Shibukawa, Suetaro, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033, JP  
 Morinaga, Shigeki, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0011, JP  
 Taneda, Yukinori, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0017, JP  
 Nakamura, Hideki, Yasugi-shi, Shimane 692-0014, JP  
 Sasaki, Hakaru, Matsue-shi, Shimane 690-1101, JP  
 Yokoyama, Shinichiro, Yasugi-shi, Shimane 692-0014, JP  
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H02K 21/14** (11) **1 130 747 A2**  
**H02K 1/27**

(25) En (26) En  
 (21) 00118284.9 (22) 05.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000063277

(54) • *Elektrische Maschine mit Dauermagneten für ein elektrisches Hybridfahrzeug*  
 • *Permanent magnet type electric machine for an hybrid electric vehicle*  
 • *Machine électrique à aimants permanents pour un véhicule électrique hybride*

- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

- (72) Matsunobu, Yutaka, Hitachi Ltd. Intell Prop Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Tajima, Fumio, Hitachi Ltd. Intell Prop Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Kawamata, Shouichi, Hitachi Ltd. Intell Prop Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Koizumi, Osamu, Hitachi Ltd. Intell Prop Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Obara, Sanshiro, Hitachi Ltd. Intell Prop Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**H02K 21/14** → (51) H02K 1/27

(51) **H02K 21/22** (11) **1 130 748 A1**  
**H02K 21/24** **H02K 1/16**

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 01105189.3 (22) 02.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002658

(54) • *Elektrische Transversalflussmaschine mit sternförmigem Blechkern*  
 • *Electrical transversal flux machine with a star-like coreplates*  
 • *Machine électrique à flux transversal et aux tôles rayonnantes*

- (71) Gillonnier, Julien, 19, Allée du Mali, 94260 Fresnes, FR  
 Gillonnier, Nicolas, 19, Allée du Mali, 94260 Fresnes, FR  
 (72) Gillonnier, Julien, 94260 Fresnes, FR  
 Gillonnier, Nicolas, 94260 Fresnes, FR  
 (74) Ballot, Paul Denis Jacques, Cabinet Ballot 9, boulevard de Strasbourg, 83000 Toulon, FR

**H02K 21/24** → (51) H02K 21/22**H02K 29/08** → (51) H02K 11/04

(51) **H02K 49/04** (11) **1 130 749 A1**  
**H02K 9/22** **F24J 3/00**

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 01400512.8 (22) 28.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 FR 0002737

(54) • *Wirbelstrombremse*  
 • *Eddy current retarder*  
 • *Dispositif de freinage à courants de Foucault*  
 (71) Drecq, Daniel, 8, rue Octave Allaire, 78610 Saint Léger en Yvelines, FR  
 (72) Drecq, Daniel, 78610 Saint Léger en Yvelines, FR  
 (74) Abello, Michel, et al, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **H02M 3/338** (11) **1 130 750 A1**  
**H02H 7/12**

(25) En (26) En  
 (21) 00104246.4 (22) 02.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Schutzschaltung für ein Schaltnetzteil*  
 • *Protection circuit for a switched mode power supply*  
 • *Circuit de protection pour une alimentation de puissance à découpage*  
 (71) THOMSON multimedia S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR



(72) Kian, Meng Koh, Singapore 731897, KR  
Seng, Huat Ng, Singapore 680154, KR  
Kum, Yoong Zee, Johor Bahru, 81100 Johor, MY  
(74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al, Deutsche  
Thomson-Brandt GmbH European Patent  
Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625  
Hannover, DE

(51) **H02M 3/338** (11) **1 130 751 A2**  
H02H 7/12

(25) En (26) En  
(21) 01103936.9 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 EP 00104246  
(54) • *Schützschaltung für ein Schaltnetzteil*  
• *Protection circuit for a switched mode power supply*  
• *Circuit de protection pour une alimentation de puissance à découpage*

(71) THOMSON multimedia S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) Koh, Kian Meng, Singapore 731897, SG  
NG, Seng Huat, Singapore 680154, SG  
Zee, Kum Yoong, 81100 Johor, MY

(74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al, Deutsche  
Thomson-Brandt GmbH European Patent  
Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625  
Hannover, DE

(51) **H02M 3/338** (11) **1 130 752 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01104150.6 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.02.2000 JP 2000048351  
28.08.2000 JP 2000256643

(54) • *Kontaktloses elektrische Leistung übertragendes System mit Konstanthaltefunktion für die Lastspannung*  
• *Non-contact electrical power transmission system having function of making load voltage constant*  
• *Système de transmission de puissance électrique comprenant fonction de maintenir constant la tension de charge*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi Osaka 571, JP

(72) Abe, Hideaki, Kadoma-shi, Osaka, JP

(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefler, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **H02M 3/338** (11) **1 130 753 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01105155.4 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 JP 2000059393

(54) • *Schaltnetzteilgerät*  
• *Switching power supply apparatus*  
• *Appareil d'alimentation de puissance à découpage*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Hosotani, Tatsuya, (A170) Intell. Prop. Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Takemura, Hiroshi, (A170) Intell. Prop. Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

Okamoto, Yasuji, (A170) Intell. Prop. Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H02N 1/00** (11) **1 130 754 A2**

(25) It (26) En  
(21) 01830086.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.02.2000 IT T0000177

(54) • *Elektrostatischer Mikromotor mit unterschiedlich gekrümmten Stator- und Rotoroberflächen*  
• *Electrostatic motor comprising a stator and a rotor with cooperating surfaces having different curvatures*  
• *Moteur électrostatique dont les surfaces de stator et rotor ont des courbures différentes*

(71) C.R.F. Societa' Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT

(72) Pizzi, Marco c/o CRF Societa' Consortile per Azioni, 10043 Orbassano (Torino), IT

(74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx srl, Corso Fiume 6, 10133 Torino, IT

(51) **H02N 2/02** (11) **1 130 755 A1**  
H01L 41/09

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400381.8 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.02.2000 FR 0002416

(54) • *Verbesserter Linearantriebsaktuator*  
• *Improved linear motion actuator*  
• *Actionneur à déplacement linéaire perfectionné*

(71) Meritor Light Vehicle Systems-France, 105 route d'Orléans, B.P. 28, 45600 Sully sur Loire, FR

(72) Dobson, Simon Blair, Folkestone, Kent CT20 3TA, GB

(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **H02N 2/10** (11) **1 130 756 A2**  
H01L 41/09 B26B 19/28

(25) De (26) De  
(21) 01200747.2 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.03.2000 DE 10010707

(54) • *Piezoelektrischer Aktuator*  
• *Piezoelectric actuator*  
• *Actionneur piézoélectrique*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(84) BE CH DE DK FI GR IE LU MC PT SE TR CY

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) ES FR GB IT NL AT

(72) Diefenbach, Gerhard, 52064 Aachen, DE  
Reichinger, Christian, Dr., 52064 Aachen, DE

(74) Gössmann, Klemens, et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(51) **H02P 1/46** (11) **1 130 757 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 99919610.8 (22) 14.05.1999  
(84) DE FR GB

(86) JP 99/02541 14.05.1999  
(87) WO 00/19593 2000/14 06.04.2000

(30) 25.09.1998 JP 27182398  
25.09.1998 JP 27182998

(54) • *SYNCHRONMOTOR*  
• *SYNCHRONOUS MOTOR*  
• *MOTEUR SYNCHRONE*

(71) Komatsu, Fumito, 1632-12 Nomura, Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano 399-0702, JP

(72) Komatsu, Fumito, Shiojiri-shi, Nagano 399-0702, JP

(74) Sanderson, Michael John, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H02P 3/08** (11) **1 130 758 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01200579.9 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.02.2000 US 514729

(54) • *Motor mit Vier-Quadranten-Betrieb unter Verwendung von Gleichstromschienenmessungen*  
• *Four quadrant motor operation using dc bus current sensing*  
• *Moteur à quatre cadrans utilisant un bus continu pour la mesure de courant*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Dissler, Robert J., Dayton, OH 45419, US  
Heaston, Bruce A., West Milton, OH 45383, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **H02P 5/00** (11) **1 130 759 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 99943379.0 (22) 16.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/05064 16.09.1999  
(87) WO 00/17998 2000/13 30.03.2000

(30) 18.09.1998 JP 26433698

(54) • *MOTORSTEUERUNG*  
• *MOTOR CONTROLLER*  
• *ORGANE DE COMMANDE DE MOTEUR*

(71) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi, Fukuoka 806-0004, JP

(72) HAO, Shuang-Hui, Kabushiki K. Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP

OGURO, Ryuichi, Kabushiki K. Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP

MIYAGAWA, Hidekazu, Kabushiki K. Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H02P 6/08** (11) **1 130 760 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01103720.7 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 DE 10009813

(54) • *Frequenzumrichter*

- *Frequency converter*
  - *Convertisseur de fréquence*
- (71) Diehl AKO Stiftung & Co. KG, Pfannerstrasse 75, 88239 Wangen, DE
- (72) Zinke, Michael, 88239 Wangen im Allgäu, DE
- (74) Hofmann, Gerhard, Dipl.-Ing. Patentassessor, Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

- (51) **H02P 6/16** (11) **1 130 761 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104158.9 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000058021
- (54) • *Motorsteuerung, Verfahren zur Motorsteuerung und Halbleiter IC*
- *A motor driving circuit, a method for driving a motor, and a semiconductor integrated circuit device*
  - *Commande de moteur, procédé d'entraînement d'un moteur et dispositif de circuit intégré semiconductor*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
HITACHI HARAMACHI ELECTRONICS CO., LTD., 10-2, Benten-cho-3-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0072, JP
- (72) Ohura, Hiroshi, Mito-shi, Ibaraki 310-0804, JP  
Tanaka, Tsuyoshi, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0072, JP  
Kawabata, Yukio, Hitachinaka-shi Ibaraki 312-0052, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **H02P 8/22** (11) **1 130 762 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103148.1 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.02.2000 DE 10007643
- (54) • *Verfahren zum Betrieb eines Schrittmotors und Stellvorrichtung mit einem Schrittmotor*
- *Method for driving a stepping motor and actuator using that stepping motor*
  - *Procédé d'entraînement de moteur pas à pas et actionneur avec moteur pas à pas*
- (71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
- (72) Krüger, Dietmar, 59558 Lippstadt, DE  
Lammers, Christian, 71706 Markgröningen, DE  
Kasprzok, Ralf, 33428 Harsewinkel, DE

- (51) **H02P 9/02** (11) **1 130 763 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100426.4 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.01.2000 DE 10000920
- (54) • *Einrichtung zur Erfassung des Drehmoments eines Generators eines Kraftfahrzeugs*
- *Torque sensor for a vehicle generator*
  - *Captur de couple pour générateur d'un véhicule*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Michels, Karsten, Dr., 38165 Lehre, DE

- (51) **H02P 9/08** (11) **1 130 764 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810167.5 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.02.2000 DE 10008457
- (54) • *Kraftwerksanlage*
- *Power plant installation*
  - *Installation d'une centrale d'énergie*
- (71) ALSTOM (Schweiz) AG, Haselstrasse 16, 5400 Baden, CH
- (72) Schütte, Thomas, 5300 Turgi, CH

- (51) **H02P 9/30** (11) **1 130 765 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300908.9 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.02.2000 GB 0004018
- (54) • *Steuerungssystem für einen Generator zur Erzeugung einer variablen Frequenz*
- *Control system for variable frequency generator*
  - *Générateur de fréquence variable*
- (71) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB
- (72) Adams, Christopher John, Barton-Le-Clay, Bedford MK45 4SQ, GB
- (74) Marsh, David John, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham, B1 1TT, GB

- (51) **H02P 9/30** (11) **1 130 766 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99943280.0 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 99/04950 10.09.1999
- (87) WO 01/20769 2001/12 22.03.2001
- (54) • *LICHTMOSCHINENSTEUERUNG*
- *AUTOMOTIVE DYNAMO CONTROLLER*
  - *REGULATEUR D'ALTERNATEUR D'AUTOMOBILE*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) IWATANI, Shiro, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
WATANABE, Hirofumi, Mitsubishi Denki Kabushiki K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, JP  
KOUWA, Tatsuki, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H03B 5/12** (11) **1 130 767 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01102974.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.02.2000 JP 2000033794
- (54) • *Oszillatorschaltung*
- *Oscillation circuit*
  - *Circuit d'oscillateur*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Hino, Takuo, Hirakata-shi, Osaka 573-0017, JP
- (74) Böckelen, Rainer, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H03D 7/14** (11) **1 130 768 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100815.8 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 IT MI200391
- (54) • *Analogmultiplizierer mit niedriger Versorgungsspannung*
- *A low supply voltage analog multiplier*
  - *Multiplicateur analogique à basse tension*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Pisati, Valerio, 27040 Bosnasco (PV), IT  
Cazzaniga, Marco, 21027 Ispra (VA), IT  
Venca, Alessandro, 15057 Tortona (AL), IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

- (51) **H03F 1/32** (11) **1 130 769 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301603.5 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 US 515533
- (54) • *Vorwärtsgekoppeltes Kompensationsschema in Rückkopplungsschaltungen*
- *Feed-forward compensation scheme for feedback circuits*
  - *Méthode de compensation à contre-réaction de type aval pour des circuits de contre-réaction*
- (71) Agere Systems Guardian Corporation, 9333 S John Young Parkway, Orlando, Florida 32819, US
- (72) Gopinathan, Venugopal, Basking Ridge, New Jersey 07920, US  
Prodanov, Vladimir I, New Providence, New Jersey 07974, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H03F 3/217** (11) **1 130 770 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111640.7 (22) 18.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT

- (30) 21.06.1996 GB 9613049
- (54) • *Funknetzwerk mit geringer Leistung*
- *Low power radio*
  - *Réseau radio de faible puissance*
- (71) UNIVERSITY OF BRISTOL, Senate House Tyndall Avenue, Clifton Bristol BS8 1TH, GB
- (72) Grant, Duncan, Henleaze, Bristol BS9 4SB, GB
- (74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 97927261.4 / 0 906 660

- (51) **H03F 3/45** (11) **1 130 771 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01104826.1 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000054611
- (54) • *Verstärkerschaltung für einen physikalischen Zufallszahlengenerator und Zufallszahlengenerator mit einem solchen Verstärker*
- *Amplifier circuit for a physical random number generator and a random number generator using the same*

- *Circuit amplificateur pour un générateur physique d'impulsions aléatoires et un générateur d'impulsions aléatoires utilisant un tel amplificateur*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210,Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP  
 (72) Hasegawa, Jun, Fuji Film Microdevices Co., Ltd., Kurokawa-gun, Miyagi, JP  
 (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H03G 3/30** (11) **1 130 772 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01105059.8 (22) 01.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 03.03.2000 JP 2000059025  
 (54) • *Automatischer Verstärkungsregler und Verfahren zur automatischen Verstärkungsregelung, und Kommunikationsvorrichtung für Radiowellen mit automatischer Verstärkungsfunktion*  
 • *Automatic gain controller and automatic gain control method, and radio communications apparatus equipped with automatic gain control function*  
 • *Dispositif de contrôle automatique de gain et méthode de contrôle automatique de gain, et dispositif de communication radiofréquence équipé avec une fonction de contrôle automatique de gain*

- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
 (72) Miura, Nozomi, Yokohama-shi, Kanagawa 232-0061, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H03H 17/02** (11) **1 130 773 A1**  
 G11B 20/10  
 (25) It (26) En  
 (21) 00830154.1 (22) 29.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Zeitkontinuierliches FIR-Filter zur Durchführung einer Hilbert-Transformation und entsprechende Filtermethode*  
 • *Time continuous FIR filter to implement a Hilbert transform and corresponding filtering method*  
 • *Filterre analogique à temps continu du type RTF pour réaliser une transformée de Hilbert et son procédé de réalisation*

- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
 (72) Pisati, Valerio, 27040 Bosnasco (Pavia), IT  
 Rossi, Augusto, 27100 Pavia, IT  
 Betti, Giorgio, 20010 Pogliano Milanese (Milano), IT  
 Cazzaniga, Marco, 21027 Ispra (Varese), IT  
 (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **H03H 17/02** (11) **1 130 774 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01104698.4 (22) 26.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.02.2000 DE 10009383  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur schaltungstechnischen Realisierung eines Rank Value Filters*

- *Method and device for the realisation of rank order filters*
- *Méthode et dispositif pour la réalisation des filtres de N-ième rang*

(71) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE  
 (72) Gessler, Ralf, 88255 Baienfurt, DE  
 Kölle, Hans-Georg, 89188 Merklingen, DE  
 Pfeleiderer, Hans-Jörg, Prof. Dr., 89075 Ulm, DE

(51) **H03J 1/00** (11) **1 130 775 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01100788.7 (22) 13.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.02.2000 DE 10008398

- (54) • *Verfahren zur Programmierung von Funkempfängern und Messgeräten, wobei die Daten als Bar-Code Daten in einen Empfänger eingegeben werden*  
 • *Method of storing program data in broadcast receivers and measuring devices, where the data is being input in the receiver as bar code data*  
 • *Méthode pour programmer des récepteurs de radiodiffusion et des appareils de mesure, où les données sont introduites dans le récepteur comme des données codées à barres*

- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
 (72) Rudolph, Dietmar, Prof. Dr., 14163 Berlin, DE

(51) **H03K 5/13** (11) **1 130 776 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01200733.2 (22) 28.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.02.2000 US 185784 P  
 05.01.2001 US 755806

- (54) • *Lastausgleichung in digitalen Verzögerungsschaltungen mit Interpolation*  
 • *Load equalization in digital delay interpolators*  
 • *Egalisation de charge dans circuits de retard numériques avec interpolation*
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
 (72) Sahu, Debapriya, Bangalore 75 Jeevanbheemanagar, IN  
 (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

**H03K 17/722** → (51) **H03K 17/725**

(51) **H03K 17/725** (11) **1 130 777 A2**  
 H03K 17/722 H03K 17/79  
 (25) En (26) En  
 (21) 01301790.0 (22) 27.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.02.2000 GB 0004618  
 19.10.2000 GB 0025608

- (54) • *Halbleiterrelais*  
 • *Solid state relay*  
 • *Relais à semi-conducteurs*
- (71) Root 2 Limited, New Law House, Saltire Centre, Glenrothes KY6 2DA, GB  
 (72) Wonfor, Colin, Dalgety Bay, Dunfermline KY11 9FQ, GB

- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company, Chartered Patent Agents, 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

**H03K 17/79** → (51) **H03K 17/725**

(51) **H03K 19/00** (11) **1 130 778 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01105043.2 (22) 01.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 03.03.2000 JP 2000058059  
 (54) • *Halbleiterregisterelement*  
 • *Semiconductor register element*  
 • *Élément de registre à semi-conducteurs*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Nagumo, Katsumi, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0014, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H03K 19/00** (11) **1 130 779 A2**  
 G09G 3/36  
 (25) En (26) En  
 (21) 01301756.1 (22) 27.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 01.03.2000 JP 2000056526  
 19.02.2001 JP 2001042313

- (54) • *Pegelumsetzungsschaltung und Halbleiteranordnung und Anzeigegerät die diese Pegelumsetzungsschaltung enthalten*  
 • *Level conversion circuit as well as semiconductor device and display unit comprising the same*  
 • *Circuit convertisseur des niveaux et dispositif semi-conducteur et dispositif d'affichage comportant ce convertisseur*

- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
 (72) Matsumoto, Shoichiro, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0025, JP  
 (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H03K 19/096** (11) **1 130 780 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01104472.4 (22) 28.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.02.2000 JP 2000053674  
 (54) • *Integrierte logische Halbleiterschaltung*  
 • *Semiconductor integrated circuit having logical operation function*  
 • *Circuit logique intégré semi-conducteur*

- (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
 (72) Hayakawa, Shigeyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H03M 1/00** (11) **1 130 781 A2**  
 // H03M1/74  
 (25) En (26) En

(21) 00124167.8 (22) 07.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.11.1999 JP 31680999

(54) • *D/A-Wandler des Stromtyps*

- *Current addition type D/A converter*
- *Convertisseur N/A du type à addition de courants*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Kanamori, Koji, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0005, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H03M 1/18** (11) **1 130 782 A2**

(25) De (26) De

(21) 01109089.1 (22) 14.06.1995

(84) AT CH DK ES FR GB IT LI LU NL SE

(30) 12.01.1995 DE 19502047

(54) • *Verfahren und Anordnung zur Analog-Digital-Wandlung von Signalen*

- *Method and circuit for the analogue-to-digital conversion of signals*
- *Procédé et circuit de conversion analogique-numérique de signaux*

(71) Stage Tec Entwicklungsgesellschaft für professionelle Audiotechnik mbH, Tabbertstrasse 10, 12459 Berlin, DE

(72) Jahne, Helmut, Dr., 10409 Berlin, DE

Cain, Klaus, 12524 Berlin, DE

Altenberg, Olaf, 12439 Berlin, DE

Kutschabsky, Detlef, 12489 Berlin, DE

(74) Burghardt, Dieter, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Burghardt & Burghardt, Postfach 800116, 12491 Berlin, DE

(62) 95250144.3 / 0 707 383

(51) **H03M 1/68** (11) **1 130 783 A2**

// H03M1/76

(25) En (26) En

(21) 01100847.1 (22) 15.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 US 491842

(54) • *Digitalgeschalteter Potentiometer mit verbesserter Linearität und Absetzzeit*

- *Digitally switched potentiometer having improved linearity and settling time*
- *Potentiomètre à commutation numérique présentant une linéarité et un temps de stabilisation améliorés*

(71) MICROCHIP TECHNOLOGY INC., 2355 West Chandler Boulevard, Chandler, AZ 85224-6199, US

(72) Brunolli, Michael, Escondido, California 92029, US

Hoang, Chinh, San Diego, California 92128, US

(74) Patry, Didier Marcel Pierre, Baker Botts 45 Ludgate Hill, London EC4M 7JU, GB

(51) **H03M 3/02** (11) **1 130 784 A2**

(25) En (26) En

(21) 01103671.2 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.02.2000 JP 2000052189

(54) • *Delta-Sigma A/D-Wandler*

- *Delta Sigma type a/d converter*
- *Convertisseur A/N du type delta-sigma*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP

(72) Matsumoto, Masahiro, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1222, JP

Murabayashi, Fumio, Naka-gun, Ibaraki 319-2104, JP

Yamauchi, Tatsumi, Hitachioota-shi, Ibaraki 313-0025, JP

Hanzawa, Keizi, Mito-shi, Ibaraki 310-0836, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H03M 3/02** (11) **1 130 785 A2**

(25) En (26) En

(21) 01200224.2 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.01.2000 US 177445 P

(54) • *Signalbegrenzungsschaltung für Sigma-Delta Analog-Digital-Wandler mit geschalteten Kapazitäten*

- *Signal clipping circuit for switched capacitor sigma delta analog to digital converters*
- *Circuit d'écrêtage du signal pour les convertisseurs analogiques-numériques du type sigma-delta*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Dallas, Texas 75251, US

(72) Sadowski, Roberto, Plano, Texas, US

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Limited, European Patents Department (MS 13), PO Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

(51) **H03M 3/02** (11) **1 130 786 A2**

(25) En (26) En

(21) 01400412.1 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.02.2000 JP 2000046838

(54) • *Digitale Signalverarbeitungsvorrichtung und -verfahren und Delta-Sigma Modulator welcher dieses Verfahren anwendet*

- *A digital signal processing device and a method and a delta-sigma modulator using the same method*
- *Dispositif et procédé de traitement de signal numérique et modulateur sigma-delta utilisant ce procédé*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Tagami, Shigeo, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **H03M 13/00** (11) **1 130 787 A2**

H04L 27/00 H04L 7/00

(25) En (26) En

(21) 01108945.5 (22) 30.10.1998

(84) DE ES FI FR GB NL SE

(30) 30.10.1997 US 961324

(54) • *Zusammengesetztes Trellissystem und -verfahren*

- *Composite trellis system and method*
- *Système et méthode de treillis composite*

(71) ComTier, 2525 Walsh Avenue, Santa Clara, California 95051, US

(72) Huff, Ronald, Sunnyvale, CA 94087, US

(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(62) 98120581.8 / 0 913 950

(51) **H03M 13/41** (11) **1 130 788 A2**

(25) De (26) De

(21) 01105112.5 (22) 02.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10010238

(54) • *Verfahren zum Speichern von Pfadmetriken in einem Viterbi-Decodierer*

- *Method to store path metrics in a Viterbi decoder*
- *Méthode de stockage de la métrique de chemin dans un décodeur de Viterbi*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Traeber, Mario, 81539 München, DE

(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H03M 13/41** (11) **1 130 789 A2**

(25) En (26) En

(21) 01301829.6 (22) 28.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 GB 0004765

(54) • *Dekodierung eines Faltungcodes mit weichen Entscheidungen*

- *Soft-decision decoding of convolutionally encoded codeword*
- *Décodage d'un code convolutif avec décisions douces*

(71) Mitel Corporation, 350 Legget Drive, Kanata, Ontario K2K 2W7, CA

(72) Jin, Gary Q., Kanata, Ontario K2L 2W3, CA

(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H04B 1/04** (11) **1 130 790 A1**

H04B 1/52

(25) Fr (26) Fr

(21) 01400138.2 (22) 18.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.01.2000 FR 0000675

(54) • *Transmissionsfilter für ein Sende-empfangsgerät*

- *Transmission filter for a RF transceiver*
- *Filtrage à l'émission pour un dispositif émetteur/récepteur de signaux radiofréquences*

(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Guerlin, Jean-Pierre, 95130 Le Plessis Bouchard, FR

(74) Lamoureux, Bernard, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propriété industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04B 1/16** (11) **1 130 791 A2**

(25) De (26) De

(21) 01102679.6 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009683

(54) • *Verfahren zum Unterbrechen eines Ruhezustandes einer Kommunikationseinheit in einem Funk-Kommunikationssystem*

- Method for interrupting the power saving state of a communications unit in a radio communications system
  - Procédé d'interruption de l'état d'économie d'énergie dans un unité de communications d'un système de radiocommunications
- (71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) Lindlar, Heribert, 44795 Bochum, DE  
 (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**H04B 1/52** → (51) H04B 1/04

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 130 792 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00104637.4 (22) 03.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren und Rake-empfänger für Phasenvektorschätzung in Kommunikationssystemen  
 • A method and rake receiver for phasor estimation in communication systems  
 • Méthode et récepteur de type rake pour l'estimation du vecteur de phase dans des systèmes de communication
- (71) Lucent Technologies Inc., 600 Mountain Drive, Murray Hill, New Jersey 07974, US  
 (72) BALTERSEE JENS, D-50937 KÖLN, DE  
 FOCK GUNNAR, D-52074 AACHEN, DE  
 SCHULZ-RITTICH PETER, D-52074 AACHEN, DE  
 (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 130 793 A1**  
 H04B 7/26 H04L 7/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 00440066.9 (22) 03.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Synchronisierung eines Funkendgerät eines Funkübertragungsnetzwerkes und entsprechendes Funkendgerät  
 • A method of synchronizing a radio terminal of a radio communication network and a corresponding radio terminal  
 • Méthode de synchronisation d'un terminal radio d'un réseau de radiocommunication et terminal radio correspondant
- (71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Bouquier, Jean-François, F-75004 Paris, FR  
 De Cacqueray, Benoit, F-75017 Paris, FR  
 Sanchez Araujo, Javier, F-92500 Rueil-Malmaison, FR  
 Bejjani, Elie, F-92210 St-Cloud, FR  
 (74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 130 794 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01104133.2 (22) 21.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000054079  
 (54) • Kommunikationsendgerät und Zellsuchverfahren  
 • Communication terminal apparatus and cell search method

- Terminal de communication et procédé pour chercher une cellule
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Arima, Takenobu, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04B 1/707** → (51) H04N 7/173

**H04B 1/713** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04B 3/23** (11) **1 130 795 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00440297.0 (22) 16.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.12.1999 DE 19960051  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Echounterdrückung in einem Telekommunikationssystem  
 • Method and apparatus for echo cancelling in a telecommunication system  
 • Procédé et appareil pour annulation d'écho dans un système de télécommunication
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Maurer, Michael, 71336 Waiblingen, DE  
 (74) Giebel-Roder, Marion, et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04B 3/23** (11) **1 130 796 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01300253.0 (22) 12.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.01.2000 US 482717  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Durchführung von Echokompensation in einem Kommunikationsnetzwerk  
 • Method and apparatus for performing echo cancellation within a communication network  
 • Procédé et appareil de suppression d'écho dans un réseau de communication
- (71) Avaya Technology Corp., Suite 105, 14645 N.W. 77 Avenue, Miami Lakes, Florida 33014, US  
 (72) Chan, Norman C., Louisville, CO 80027, US  
 Foster, SuJeanne, Louisville, CO 80027, US  
 (74) Williams, David John, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 130 797 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00310620.0 (22) 30.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 JP 2000059104  
 (54) • Basisstationsvorrichtung, Mobilkommunikationssystem und Verfahren zur Sendeleistungsregelung  
 • Base station apparatus, mobile communication system, and method of controlling transmission power  
 • Dispositif de station de base, système de communication mobile et procédé de contrôle de la puissance de transmission
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

- DDI Corporation, 8, Ichibancho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Nakahara, Nauhito c/o Hitacht Ltd., Int.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Ishida, Yuuji c/o Hitachi Ltd., Int.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Tsubaki, Naoki c/o Hitachi Ltd., Int.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Saito, Joichi c/o Hitachi Ltd., Int. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Suzuki, Toshinori c/o DDI Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo-102-0082, JP  
 Takeuchi, Yoshio c/o DDI Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0082, JP  
 Niida, Sumaru c/o DDI Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 102-082, JP  
 (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 130 798 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01400356.0 (22) 12.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 FR 0002726  
 (54) • System zur Sendeleistungsregelung in einem Basisstation in Verbindung mit verschiedenen Mobilstationen  
 • Transmission power control system in a base station that is communicating with several mobile units  
 • Système de contrôle de la puissance d'émission d'une station de base avec laquelle plusieurs stations mobiles sont en communication
- (71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Keienbergweg 58, 1101 AG Amsterdam Zuidooost, NL  
 (72) Voyer, Nicolas, Immeuble Germanium, 35700 Rennes, FR  
 (74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**H04B 7/06** → (51) H04L 5/02

- (51) **H04B 7/15** (11) **1 130 799 A1**  
 H04Q 7/38  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99943285.9 (22) 13.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 99/04958 13.09.1999  
 (87) WO 01/20811 2001/12 22.03.2001  
 (54) • MOBILES KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
 • MOBILE COMMUNICATION SYSTEM  
 • SYSTEME DE COMMUNICATIONS MOBILES
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 (72) KOSAKI, Hitoshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 130 800 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01103597.9 (22) 21.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 US 516105  
 (54) • Asymmetrische Zuweisung von Ressourcen in einem Satellitenkommunikationssystem

- *Asymmetric allocation of satellite communication system resources*
  - *Allocation asymétrique de ressources dans un système de communications satellitaires*
- (71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US
- (72) Courtney, William F., Long Beach, CA90815, US  
Vogel, Richard L., CA 90274, US  
Nuber, Raymond M., CA 90275, US
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04B 7/185** → (51) H01Q 3/26

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 130 801 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301460.0 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 US 516195
- (54) • *Funktion zur Filtrierung der Synchronisation zwischen einem Sender-Empfänger einer Basisstation und einer Funknetzsteuerungsanordnung*
- *Base station transceiver to radio network controller synchronization filtering function*
  - *Fonction de filtrage de synchronisation entre émetteur-récepteur de station de base et contrôleur de réseau radio*

- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Stichter, Allen W., Flemington, NJ 08822, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies Inc., 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/707**H04B 7/26** → (51) H04L 5/02

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 130 802 A1**  
**H04B 10/17**  
(25) En (26) En  
(21) 00104308.2 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Leistungsstabilisierungsanordnung für ein Lichtwellenleiter-Übertragungssystem*
- *Power stabilisation in an optical communication system*
  - *Dispositif de stabilisation de la puissance pour un système de transmission optique*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) Goobar, Edgard, 116 68 Stockholm, SE  
Sandell, Johan, 122 62 Enskede, SE  
Wingstrand, Sven, 125 35 Älvsjö, SE
- (74) Gray, Helen Mary, et al, Albihs GmbH Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 130 803 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00124366.6 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.01.2000 JP 2000009387
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Messung des optischen Signal-Rauschverhältnis, und Verfahren zur Vorverzerrung, in einem optischen Übertragungssystem*

- *Method and apparatus for measuring optical signal-to-noise ratio, and pre-emphasis method, in an optical communication system*
- *Méthode et appareil de mesure du rapport signal sur bruit optique, et méthode de préaccentuation, dans un système de communication optique*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (72) Sakamoto, Takeshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- Tomofuji, Hiroaki, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- Onaka, Hiroshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- Sekiya, Motoyoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (74) Murakami, Makoto, Fujitsu Hokkaido Dig. Tech. Ltd., Sapporo-shi, Hokkaido 060-0807, JP
- Yamane Kazuo, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- Terahara, Takafumi, Fujitsu Ltd.1-Kamikodanaka, Kanagawa 211-8588, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 130 804 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00850098.5 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Automatische Laserabschaltung eines optischen Übertragungssystems*
- *Optical transmission system automatic laser shut down*
  - *Arrêt automatique de laser de système de transmission optique*

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

- (72) Persson, Lars, 117 68 Stockholm, SE  
Lundberg, Anders, 184 41 Aakersberg, SE

- (74) Wideberg, Olle Sven, Ericsson Telecom AB, Patent Unit Service and Backbone Networks, 126 25 Stockholm, SE

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 130 805 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00850103.3 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Verminderung der Lichtverlusten in einem optischen system*
- *Method and arrangement to reduce light leakage in an optical system*
  - *Méthode et dispositif de réduction de fuites de lumière dans un système optique*

- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE

- (72) Persson, Lars, 117 68 Stockholm, SE

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 130 806 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301029.3 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.02.2000 US 505818
- (54) • *Einrichtung und Verfahren zur optischen Prüfung von Fernsehundfunksysteme*

- *A system and method for optically testing broadcasting systems*
- *Système et procédé optique pour contrôler systèmes de télédiffusion*

- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

- (72) Pimpinella, Richard J., Hampton, New Jersey 08827, US

- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04B 10/08** → (51) H04B 10/17

- (51) **H04B 10/10** (11) **1 130 807 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101151.7 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.01.2000 JP 2000011338
- (54) • *Übertragungsgerät für freiraumisches optisches Signal*
- *Communication equipment for free space optical signal*
  - *Equipement de communication pour signal optique en espace libre*

- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Shiratama, Koichi, Minato-ku, Tokyo, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H04B 10/10** (11) **1 130 808 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301454.3 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 US 516268
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Spurnachführung eines optischen Signals in einem drahtlosen optischen Übertragungssystem*
- *Method and apparatus for automatic tracking of an optical signal in a wireless optical communication system*
  - *Procédé et dispositif d'alignement automatique d'un signal optique dans un système de communication optique sans fil*

- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

- (72) Ahrens, Robert George, Chatham, NJ 07928, US  
Presby, Herman Melvin, Highland Park, NJ 08904, US

- Tourgee, George E., Convent Station, NJ 07961, US  
Tyson, John Anthony, Pottersville, NJ 07979, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H04B 10/105** (11) **1 130 809 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100101.3 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.01.2000 US 481924
- (54) • *Erfassungstechniken für optische Satellitenkommunikation*
- *Satellite optical communication acquisition techniques*

- *Techniques d'acquisition pour système de communications optiques par satellite*
- (71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US
- (72) Mendenhall, Todd L., Rancho Palos Verdes, CA 90275, US
- Narigon, Michael L., CA 90278, US
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H04B 10/105** (11) **1 130 810 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101149.1 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.02.2000 US 510981
- (54) • *Gemeinsames optisches Erfassungs- und Verfolgungssatellitensystem*  
• *A shared-optical satellite acquisition and tracking system*  
• *Système optique partage d'acquisition et de poursuite pour satellites*
- (71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US
- (72) Delong, Raymond K., Palos Verdes Estates, CA 90274, US
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H04B 10/105** (11) **1 130 811 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101150.9 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.02.2000 US 510980
- (54) • *Flexibles und redundantes Satellitensignalgeneratorsystem*  
• *A flexible, redundant satellite signal generator system*  
• *Système générateur de signaux de satellite flexible et redondant*
- (71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US
- (72) Delong, Raymond K., Palos Verdes Estates, CA 90274, US
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H04B 10/145** (11) **1 130 812 A2**  
H01S 5/042 H01S 5/183  
(25) En (26) En  
(21) 01301908.8 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.03.2000 CA 2300045
- (54) • *Hochgeschwindigkeitsmodulation für Halbleitervorrichtungen*  
• *High speed modulation of semiconductor devices*  
• *Modulation à haute vitesse pour dispositifs à semiconducteur*
- (71) Mitel Semiconductor AB, Box 520, 175 26 Järfälla, SE
- (72) Sawyer, Dave, Swindon, Wiltshire, US
- Isaksson, Jan, 187 43 Töby, SE

- (74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **H04B 10/148** (11) **1 130 813 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00117635.3 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.01.2000 US 488149
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum optischen Überlagerungsempfang mittels optischer Dämpfung*  
• *Method and system for optical heterodyne detection using optical attenuation*  
• *Méthode et système de détection hétérodyne optique utilisant l'atténuation optique*
- (71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Sorin, Wayne V., Mountain View, California 94040, US
- Baney, Douglas M., Los Altos, California 94022, US
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

- (51) **H04B 10/148** (11) **1 130 814 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00118510.7 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.01.2000 US 483177
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Überlagerungsempfang eines optischen Signals*  
• *System and method for heterodyne detection of an optical signal*  
• *Système et méthode de détection hétérodyne d'un signal optique*
- (71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Sorin, Wayne V., Mountain View, CA 94040, US
- Baney, Douglas M., Los Altos, CA. 94022, US
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

- (51) **H04B 10/148** (11) **1 130 815 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00123257.8 (22) 26.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.02.2000 US 506196
- (54) • *Optischer Wellenlängenselektiver Polarisationsdiversitäts-Heterodynempfänger*  
• *Wavelength-selective polarization-diverse optical heterodyne receiver*  
• *Récepteur hétérodyne optique en diversité de polarisation et sélectif en longueur d'onde*
- (71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Sorin, Wayne V., Mountain View, California 94040, US
- Baney, Douglas M., Los Altos, California 94022, US
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

- (51) **H04B 10/148** (11) **1 130 816 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00123548.0 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.02.2000 US 506195
- (54) • *System und Verfahren zur optischen heterodyn Detektion eines optischen Signals*

- *System and method for optical heterodyne detection of an optical signal*
- *Système et procédé pour la détection hétérodyne d'un signal optique*

- (71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Sorin, Wayne V., Mountain View, CA 94040, US
- Baney, Douglas M., Los Altos, CA 94022, US
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

- (51) **H04B 10/155** (11) **1 130 817 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300510.3 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.02.2000 US 498376
- (54) • *Optischer Modulator mit selbst-optimierten HF-Eingangstreiberschaltung*  
• *Optical modulator including a self optimized RF input driver*  
• *Modulateur optique comprenant un circuit de commande d'entrée HF auto-optimisé*
- (71) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US
- (72) Mizuhara, Osamu, Allentown, Pennsylvania 18104, US
- Yeates, Paul David, Alburtis, Pennsylvania 18011, US
- (74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

- (51) **H04B 10/17** (11) **1 130 818 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00104153.2 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Optisches Kommunikationssystem*  
• *Optical communication system*  
• *Système de communication optique*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) Goodbar, Edgard, 116 68 Stockholm, SE
- Sandell, Johan, 122 62 Enskede, SE
- Wingstrand, Sven, 125 35 Älvsjö, SE
- (74) Gray, Helen Mary, et al, Albihs GmbH Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

- (51) **H04B 10/17** (11) **1 130 819 A1**  
H01S 3/067 H04B 10/08  
(25) En (26) En  
(21) 00104715.8 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung von Verstärkungsanstieg von optischen Verstärkern durch Messung der Gesamtverstärkung*  
• *Method and device for determining gain tilt in optical amplifiers with measurement of the total gain*  
• *Détermination de la pente de gain d'amplificateurs optiques par la mesure du gain total*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) GOOBAR EDGARD, s-116 68 STOCKHOLM, SE
- SANDELL JOHAN, S-122 62 ENSKEDE, SE
- WINGSTRAND SVEN, S-125 35 ÄLVSJÖ, SE

(74) Gray, Helen Mary, et al, Albhins GmbH  
Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 130 820 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00126444.9 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.01.2000 JP 2000009385

- (54) • *Verfahren zur optischen Verstärkung für zwei Wellenlängenteilbanden*  
• *Optical amplification method for two wavelength subbands*  
• *Méthode d'amplification optique de deux sous-bandes de longueurs d'ondes*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Shimohjoh, Naomasa, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 211-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 130 821 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00128432.2 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.02.2000 DE 10004435

- (54) • *Rauscharmer bidirektionaler optischer Verstärker*  
• *Bidirectional, low noise, optical amplifier*  
• *Amplificateur optique bidirectionnel à faible bruit*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Krummrich, Peter, Dr., 81379 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 130 822 A1**  
H04J 14/02

(25) En (26) En  
(21) 00307857.3 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515906

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Übergangsregelungsstabilisierung in optisch verstärkten Netzwerken*  
• *Method and apparatus for stabilizing transient control in amplified optical networks*  
• *Méthode et dispositif de stabilisation de la commande transitoire dans des réseaux optiques amplifiés*

(71) Lucent Technologies Inc., 600 Mountain Drive, Murray Hill, New Jersey 07974, US

(72) Denkin, Nathan Myron, Aberdeen, New Jersey 07747, US

Feulner, Matthias Richard, 90478 Nuernberg, DE

Ma, Jiong, Tinton Falls, New Jersey 07724, US

Werner, Dieter, Neunkirchen Am Brand 90177, DE

Zhu, Ming Juan, Edison, New Jersey 08817, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04B 10/17** (11) **1 130 823 A1**  
H04J 14/02  
H01S 5/50

(25) Ja (26) En  
(21) 00957082.1 (22) 11.09.2000  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 00/06184 11.09.2000  
(87) WO 01/20821 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 JP 25643899

(54) • *OPTISCHER VERSTÄRKER UND OPTISCHES WELLENLÄNGEMULTIPLEX KOMMUNIKATIONSSYSTEM*

• *OPTICAL AMPLIFIER AND OPTICAL WAVELENGTH DIVISION MULTIPLEXING COMMUNICATION SYSTEM*

• *AMPLIFICATEUR OPTIQUE ET SYSTEME DE COMMUNICATION OPTIQUE A MULTIPLEXAGE EN LONGUEUR D'ONDE*

(71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

(72) Kagi, Nobuyuki, Furukawa Electric Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 130 824 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01103368.5 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.02.2000 JP 2000048671

- (54) • *Optische Übertragungsleitung mit Ramanverstärkung*  
• *Optical transmission line with Raman amplification*  
• *Ligne de transmission optique utilisant l'amplification Raman*

(71) DDI Corporation, 8, Ichibancho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

KDD Submarine Cable Systems Inc., 7-1, Nishishinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Miyakawa, Takayuki, Kamifukuoka-shi, Saitama, JP

Suzuki, Masatoshi, Kamifukuoka-shi, Saitama, JP

Edagawa, Noboru, Kamifukuoka-shi, Saitama, JP

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 130 825 A2**  
H01S 3/30

(25) En (26) En  
(21) 01301455.0 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 186793

- (54) • *Vierwellenmischungsverminderung in optischen Übertragungssystemen mit Raman-Verstärkung*  
• *Raman amplified optical transmission system with reduction of four wave mixing effect*  
• *Réduction de mélange à quatre ondes dans des systèmes de transmission optiques utilisant l'amplification Raman*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Hansen, Per Bang, Rumson, New Jersey 07760, US

Lee, Robert B., Middletown, New Jersey 07748, US

Park, Seo Y., Manalapan, New Jersey 07726, US

Reed, William Alfred, Summit, New Jersey 07901, US

Stentz, Andrew John, Clinton, New Jersey 08809, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04B 10/17** (11) **1 130 826 A2**  
H01S 5/00

(25) En (26) En  
(21) 01301910.4 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 US 517342

- (54) • *Breitbandiger optischer Verstärker mit freiraume Demultiplexierung*  
• *Broad band optical amplifier using free space demultiplexing*  
• *Amplificateur optique à large bande avec démultiplexage en espace libre*

(71) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US

(72) Knox, Wayne Harvey, Holmdel, New Jersey 07733, US

(74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**H04B 10/17** → (51) H01S 3/30

**H04B 10/17** → (51) H04B 10/08

(51) **H04B 10/18** (11) **1 130 827 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01100905.7 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.01.2000 JP 2000011027

- (54) • *Wellenlängenmultiplexiertes System mit Steuerung der Polarisationsmodendispersion*  
• *WDM system with polarisation mode dispersion control*  
• *Système à multiplexage en longueurs d'onde avec contrôle de la dispersion de mode de polarisation*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Sugihara, Takashi, Mitsubishi Denki K.K., Tokoyo 100-8310, JP

Kinjo Kaoru, Mitsubishi Denki K.K., Tokoyo 100-8310, JP

Shimizu, Katsuhiko, Mitsubishi Denki K.K., Tokoyo 100-8310, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H04B 10/18** (11) **1 130 828 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01102716.6 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.02.2000 JP 2000029230

- (54) • *Optische Übertragungsleitung und optisches Übertragungssystem mit Dispersionskompensation*  
• *An optical transmission line and optical transmission system with dispersion compensation*  
• *Ligne de transmission optique et système de transmission optique avec compensation de la dispersion*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP



(72) Kato, Takatoshi, Sumitomo Electric Industries, Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04B 10/18** (11) **1 130 829 A2**  
G02B 6/16

(25) En (26) En  
(21) 01105942.5 (22) 29.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(30) 27.01.1995 GB 9501672  
(54) • *Dispensionskompensation in optischen Faserübertragung*  
• *Dispersion compensation in optical fibre transmission*  
• *Compensation de dispersion dans une transmission à fibre optique*

(71) PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(72) Laming, Richard Ian, Edinburgh H10 6JL, GB  
Cole, Martin, Delray Beach, Florida 33484, US  
Reekie, Laurence, Lane Cove, NSW 2066, AU  
(74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(62) 96901071.9 / 0 806 098

(51) **H04B 10/18** (11) **1 130 830 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01810075.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.02.2000 DE 10007823  
(54) • *Verfahren zur Datenübertragung über einen dispersiven Lichtwellenleiter*  
• *Data transmission method over a dispersive optical waveguide*  
• *Procédé de transmission de données sur un guide d'ondes optique dispersif*

(71) ABB Power Automation AG, Haselstrasse 16, 5400 Baden, CH

(72) Koller, Erwin, 8810 Horgen, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd, Intellectual Property (SLE-I), Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH

**H04B 10/18** → (51) H04J 14/02

(51) **H04B 15/00** (11) **1 130 831 A1**  
G10L 21/02

(25) En (26) En  
(21) 00660128.0 (22) 14.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.12.1999 FI 992708  
(54) • *Verfahren und Filter zur Unterscheidung von periodischen Signalen*  
• *Method for distinguishing signals from one another, and filter*  
• *Méthode et filtre pour la séparation de signaux périodiques*

(71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Vuorinen, Olli, 90530 Oulu, FI  
Seppänen, Tapio, 90550 Oulu, FI  
Röning, Juha, 90550 Oulu, FI  
Lilleberg, Jorma, 90800 Oulu, FI  
Kolehmainen, Timo, 90520 Oulu, FI

(74) Karppinen, Olavi Arto, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

**H04B 17/00** → (51) H01Q 17/00

(51) **H04H 1/00** (11) **1 130 832 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01108435.7 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.04.1999 DE 19917402  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Steuern eines Computers, bei dem die Anweisungsinformationen für die Steuerung des Computers mit einem digitalen Rundfunksignal übertragen, und von einem dem Computer zugefügten Empfänger empfangen werden*

• *Method and means for controlling a computer, in which the control data for controlling the computer are transmitted with a digital broadcast signal, and are being received with a receiver which is connected to the computer*  
• *Méthode et dispositif de commande d'un ordinateur, ou les données de commande sont transmises conjointement avec un signal de radiodiffusion numérique, et ou ces signaux sont captés par un récepteur qui est connecté avec l'ordinateur*

(71) Trend Network AG, Graf-Adolf-Strasse 100, 40210 Düsseldorf, DE

(72) Suhr, Steffen, 44791 Bochum, DE  
Möller, Michael, 40625 Düsseldorf, DE

(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(62) 00108333.6 / 1 045 537

**H04H 1/02** → (51) G07F 17/30

(51) **H04J 3/06** (11) **1 130 833 A2**  
H04L 7/02

(25) En (26) En  
(21) 01103123.4 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 US 516800  
(54) • *Asynchrone Wiederabstastung für Datenübertragung*  
• *Asynchronous resampling for data transport*  
• *Ré-échantillonnage asynchrone pour le transport de données*

(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US

(72) Kolze, Thomas J., Phoenix, Arizona 85048, US  
Osborne, Holly C., Redondo Beach, CA 90278, US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04J 3/06** → (51) H04N 7/173

**H04J 11/00** → (51) H04N 7/173

**H04J 13/02** → (51) H04N 7/173

(51) **H04J 13/04** (11) **1 130 834 A1**  
H04L 1/16

(25) Ja (26) En  
(21) 00948247.2 (22) 27.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/05017 27.07.2000  
(87) WO 01/10068 2001/06 08.02.2001  
(30) 02.08.1999 JP 21850999

(54) • *SYSTEM, BASIS STATION UND TEILNEHMER-RENDGERÄT FÜR MOBILE NACHRICHTEN ÜBERTRAGUNG UND KONTROLLVERFAHREN ZUR SENDE WIEDERHOLUNG*

• *MOBILE COMMUNICATION SYSTEM, BASE STATION, MOBILE COMMUNICATION TERMINAL, AND RESENDING CONTROL METHOD*

• *SYSTEME DE COMMUNICATIONS MOBILES, STATION DE BASE, TERMINAL DE COMMUNICATIONS MOBILES, ET PROCEDE DE COMMANDE DE RENVOI*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) YAMADA, Takamitsu, Mitsubishi Denki Kab. Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

KIKUCHI, Nobuo, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

SHIBUYA, Akihiro, Mitsubishi Denki Kab. Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

AOYAGI, Hidenori, Mitsubishi Denki Kab. Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **1 130 835 A1**  
H04B 10/18

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400425.3 (22) 19.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 FR 0002754  
(54) • *Wellenlängenmultiplex Übertragungssystem mit asymmetrischer Filterung*  
• *Wavelength division multiplexing transmission system with asymmetric filtering*  
• *Système de transmission à multiplexage en longueur d'onde à filtrage dissymétrique*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Frignac, Yann, 75005 Paris, FR

Bigo, Sébastien, 91120 Palaiseau, FR

(74) Lamoureux, Bernard, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propriété industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/17

**H04J 14/08** → (51) G02F 1/35

(51) **H04L 1/00** (11) **1 130 836 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01104824.6 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 DE 10010437  
(54) • *Verfahren zur Regelung der Datenübertragungsqualität und Datenübertragungssystem hierfür*  
• *Method and system for controlling the data transmission quality*  
• *Procédé et système de contrôle de qualité pour transmission de données*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Fischer, Ralf, 31162 Bad Salzdetfurth, DE  
Hans, Martin, 31141 Hildesheim, DE  
Schulz, Holger, 14059 Berlin, DE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 130 837 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104849.3 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 186053  
07.11.2000 US 707362  
(54) • *Kopfteil der physikalischen Schicht für Datenpakete*  
• *Physical layer header for packet data*  
• *En-tête de la couche physique pour paquets de données*  
(71) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US  
(72) Chen, Xiang, Gaithersburg, Maryland 20878, US  
Noerpel, Anthony, Lovettsville, Virginia 20180, US  
Laborde, Enriqué, Gaithersburg, Maryland 20878, US  
Roos, David, Boyds, Maryland 20841, US  
(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 130 838 A2**  
H04L 25/05  
(25) En (26) En  
(21) 01301855.1 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 KR 2000010162  
(54) • *System und Verfahren zur Anpassung von Übertragungsraten für Mobilkommunikationssystem der nächsten Generation*  
• *Transmission rate matching apparatus and method thereof for next generation mobile communication system*  
• *Système et procédé d'adaptation de débit pour la prochaine génération de système de communication mobile*  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong Yongsongpo-Ku, Seoul, KR  
(72) You, Cheol Woo, Gwanack-ku, Seoul, KR  
Seol, Jee Woong, Seocho-ku, Seoul, KR  
Kang, Young Hwan, Unpyung-ku, Seoul, KR  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04L 1/16** → (51) H04J 13/04

(51) **H04L 1/18** (11) **1 130 839 A1**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 00104388.4 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Wiederholung der Videodatenrahmen mit Prioritätsstufen*  
• *Method and apparatus for retransmitting video data frames with priority levels*  
• *Procédé et appareil pour la retransmission de trames de données vidéo avec niveaux de priorité*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Hakenberg, Rolf, 63225 Langen, DE  
Burmeister, Carsten, 63225 Langen, DE  
Wiebke, Thomas, 63225 Langen, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04L 1/20** → (51) H04L 27/233

(51) **H04L 5/02** (11) **1 130 840 A2**  
H04B 7/26 H04B 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 01301710.8 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054028  
(54) • *Spreizspektrum-Mehrträgermodulation für zellulare Vermittlung*  
• *Spread-spectrum multicarrier modulation for cellular communication*  
• *Modulation multiporteuse à étalage du spectre pour la communication cellulaire*  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Wakutsu, Takashi, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

**H04L 5/02** → (51) H04N 7/173

(51) **H04L 5/14** (11) **1 130 841 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307837.5 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 515947  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur TDM/TDMA-Kommunikation*  
• *Method and apparatus for TDM/TDMA communications*  
• *Procédé et dispositif de communications par transmission à multiplexage dans le temps et AMRT*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Biahut, Donald Edgar, Holmdel, New Jersey 07733, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04L 7/00** → (51) H03M 13/00

(51) **H04L 7/02** (11) **1 130 842 A2**  
G06F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01200740.7 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 US 185802 P  
05.01.2001 US 755825  
(54) • *Kommunikationszwischenstelle zwischen Uhraktbereichen mit minimaler Latenz*  
• *Communications interface between clock domains with minimal latency*  
• *Interface de communication entre domaines d'horloges avec une latence minimale*  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Robertson, Iain, Bedford MK43 3TT, GB

Szczepanek, Andre, Folley Lane, Hartwell Northans, GB  
Beaudoin, Denis R., Rowlett Texas 75088, US  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

**H04L 7/02** → (51) H04J 3/06

**H04L 7/04** → (51) H04B 1/707

**H04L 7/04** → (51) H04L 27/14

**H04L 9/00** → (51) H04L 12/22

(51) **H04L 9/30** (11) **1 130 843 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00128248.2 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.12.1999 US 469487  
(54) • *System und Verfahren zur Übertragung der Befugnis, Nachrichten zu entschlüsseln in einem symmetrischen Kodierungsschema*  
• *System and method for transferring the right to decode messages in a symmetric encoding scheme*  
• *Système et procédé de transfert de droit de déchiffrer des messages dans un schéma de décodage symétrique*  
(71) ContentGuard Holdings, Inc., 103 Foulk Road, Suite 205-M, Wilmington, Delaware 19803, US  
(72) Wang, Xin, Los Angeles, CA 90007, US  
Ta, Thanh T., Huntington Beach, CA 92648, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 9/32** (11) **1 130 844 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104908.7 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054091  
24.04.2000 JP 2000123027  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur verschlüsselten Datenkommunikation unter Verwendung eines öffentlichen Schlüssels*  
• *Public-key-encryption data-communication system and data-communication-system forming method*  
• *Système et procédé de communication chiffrée par clé publique*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsuyama, Shinako, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ishibashi, Yoshihito, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Futamara, Ichiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kon, Masashi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Watanabe, Hideaki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04L 12/18** (11) **1 130 845 A2**  
G06F 9/46 H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 01301338.8 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.02.2000 US 507338  
(54) • *Publish/Subscribe-System*  
• *Publish/subscribe system*  
• *Système de publication/abonnement*

- (71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Sventek, Joseph S., Edingburgh EH12 5BD, GB  
Holland, Jeremy, Los altos Hills, CA 94024, US  
Pollock, Graham S., Cupertino, CA 95014, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS, POWELL & ASSOCIATES 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **H04L 12/22** (11) **1 130 846 A2**  
H04L 9/00

- (25) En (26) En
- (21) 01400559.9 (22) 02.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 518399

- (54) • *Netzübergangseinrichtung zur Netzadressenumsetzung*
- *Network address translation gateway*
- *Passerelle avec conversion des adresses de réseau*

- (71) Nexland, Inc., 20801 Biscayne Boulevard, Suite 403, Miami, Florida 33180, US
- (72) Sultan, Israel Daniel, 75013 Paris, FR
- (74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novamark Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **H04L 12/24** (11) **1 130 847 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01110834.7 (22) 08.03.1993
- (84) DE FR GB IT SE

- (54) • *Netzwerkanalyseverfahren*
- *Network analysis method*
- *Méthode d'analyse de réseau*

- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

- (72) McKee, Neil, Horfield, Bristol, BS7 8QB, GB  
Phaal, Peter, Bradley Stoke, Bristol, BS12 8AW, GB
- (74) Squibbs, Robert Francis, Hewlett-Packard Limited IP Section Building 3 Filton Road, Stoke Gifford Bristol BS34 8QZ, GB
- (62) 93301715.4 / 0 615 362

(51) **H04L 12/24** (11) **1 130 848 A2**  
H04L 12/26

- (25) En (26) En
- (21) 01110835.4 (22) 08.03.1993
- (84) DE FR GB IT SE

- (54) • *Netzwerkanalyseverfahren*
- *Network analysis method*
- *Méthode d'analyse de réseau*

- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

- (72) McKee, Neil, Horfield, Bristol, BS7 8QB, GB  
Phaal, Peter, Bradley Stoke, Bristol, BS12 8AW, GB
- (74) Squibbs, Robert Francis, Hewlett-Packard Limited IP Section Building 3 Filton Road, Stoke Gifford Bristol BS34 8QZ, GB
- (62) 93301715.4 / 0 615 362

(51) **H04L 12/26** (11) **1 130 849 A2**  
H04L 12/56

- (25) En (26) En
- (21) 01104498.9 (22) 01.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 JP 2000056254  
11.12.2000 JP 2000376615

- (54) • *Steuerungsapparat, Methode und Programm des Übertragungswegs*

- *Transmission path controlling apparatus, method and program*
- *Appareillage de contrôle, méthode et programme de voie de transmission*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (72) Soumiya, Toshio, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Nakamichi, Koji, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Takashima, Kenya, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 12/26** (11) **1 130 850 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01301751.2 (22) 26.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2000 US 516649

- (54) • *Nicht-beeinflussende Bestimmung von Ende-zu-Ende Netzwerkeigenschaften*
- *Non-intrusive measurement of end-to-end network properties*
- *Mesure sans intrusion des propriétés de bout en bout de réseau*

- (71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077-0001, US

- (72) Cen, Shanwei, Portland, Oregon 97229, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, Langner Pary 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/24

(51) **H04L 12/28** (11) **1 130 851 A2**  
H04L 12/407

- (25) En (26) En
- (21) 01301531.8 (22) 21.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.02.2000 JP 2000048969

- (54) • *Verfahren zur Steuerung einer Datenstromübertragung*
- *A method for controlling a communication of stream data*
- *Méthode pour contrôle de communication d'un train de données*

- (71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

- (72) Noda, Takuro, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Aoki, Yukihiko, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04L 12/28** → (51) H04N 7/173

**H04L 12/40** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/407** → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 12/437** (11) **1 130 852 A1**  
H04Q 11/04

- (25) De (26) De
- (21) 00104146.6 (22) 29.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Ersatzschalten von Übertragungseinrichtungen in MPLS-Paketete führende Ringarchitekturen*

- *Method for changeover to standby of transmission installations in ring architectures with MPLS-packets*

- *Procédé de commutation de substitution d'installations de transmission dans des architectures d'anneau avec des paquets de MPLS*

- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) Klink, Joachim, Dipl.-Ing., 81377 München, DE

(51) **H04L 12/437** (11) **1 130 853 A1**  
H04Q 11/04

- (25) De (26) De
- (21) 00104147.4 (22) 29.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Schaltungsanordnung zum Ersatzschalten von Übertragungseinrichtungen in MPLS-Pakete führende Ringarchitekturen*

- *Circuit arrangement for changeover to standby of transmission installations in ring architectures with MPLS-packets*
- *Dispositif de circuit pour la commutation de substitution d'installations de transmission dans des architectures d'anneau avec des paquets de MPLS*

- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) Klink, Joachim, Dipl.-Ing., 81377 München, DE

(51) **H04L 12/44** (11) **1 130 854 A2**  
H04L 12/46

- (25) En (26) En
- (21) 01101314.1 (22) 20.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 US 516859

- (54) • *Wiederabbildung von Prioritäten für eine Datenkommunikationsvermittlungsstelle*
- *Priority remapping for data communication switch*
- *Remappage de priorités pour un commutateur de communications de données*

- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

- (72) Bertagna, Drew, Oak Park, California 91377, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/44** (11) **1 130 855 A2**  
H04L 12/56

- (25) En (26) En
- (21) 01440030.3 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 US 516849

- (54) • *Prioritätsauswahlverfahren für ein Datenkommunikationsschalter*
- *Selectable prioritization for data communication switch*
- *Procédé de sélection de priorité pour un commutateur de communication de données*

- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

- (72) Bertagna, Drew, San Jose, California 95123, US
- (74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04L 12/46** → (51) H04L 12/44

(51) **H04L 12/56** (11) **1 130 856 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00118092.6 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.1999 DE 19959705

- (54) • *Verfahren zur Übertragung von Daten und Vermittlungseinrichtung*  
• *Method for transmitting data and switching apparatus*  
• *Méthode de transmission de données et appareil de commutation*

(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60362 Frankfurt am Main, DE

(72) Schmidt, Werner, 63762 Grossostheim, DE

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 130 857 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104915.2 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000056208

- (54) • *Paketübertragungssystem in Mobilkommunikation*  
• *Packet transportation system in mobile communications*  
• *Système de transmission par paquets dans communications mobiles*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Okubo, Akira, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Matsuyama, Hiroshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Popp, Eugen, Dr., MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 130 858 A2**  
**H04B 1/713**  
(25) En (26) En  
(21) 01200755.5 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 185937

07.07.2000 US 611733

- (54) • *Dynamische Auswahl der Sklaven in drahtlosen Frequenzhoppingkommunikationen*  
• *Dynamic slave selection in frequency hopping wireless communications*  
• *Sélection dynamique des esclaves dans transmissions sans fil de méthode du saut de fréquence*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) Dabak, Anand G., Plano, Texas 75025, US

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 130 859 A2**  
**H04L 12/40**  
(25) En (26) En  
(21) 01400520.1 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054281

- (54) • *Gerät und Verfahren zur Kommunikationssteuerung*  
• *Communication control device and method*  
• *Appareillage et méthode de contrôle de communication*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Hajime, Hata, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/26**H04L 12/56** → (51) H04L 12/44**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06**H04L 12/58** → (51) H04M 3/533

(51) **H04L 12/64** (11) **1 130 860 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301693.6 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000055052

- (54) • *Datenverarbeitungsvorrichtung, -verfahren und -medium*  
• *Information processing apparatus and method and medium*  
• *Procédé, dispositif et milieu de traitement d'informations*

(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Sato, Naoyuki, c/o Intell. Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

Kageyama, Yuichi, c/o Intell. Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04L 12/66** → (51) H04Q 3/00**H04L 25/00** → (51) H03M 13/00

(51) **H04L 25/02** (11) **1 130 861 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403583.8 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.12.1999 FR 9916851

- (54) • *Verfahren zur Schätzung eines Übertragungs- oder Telekommunikationskanals*  
• *Method for the estimation of a transmission or telecommunications channel*  
• *Méthode d'estimation d'un canal de transmission ou de télécommunications*

(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Keienbergweg 58, 1101 AG Amsterdam Zuidoost, NL

(72) Rudolf, Marian, 37500 Rennes, FR  
Jechoux, Bruno, 37500 Rennes, FR

(74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

(51) **H04L 25/03** (11) **1 130 862 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00128436.3 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 JP 2000058554

- (54) • *Bidirektionale Viterbi-Entzerrung*  
• *Bidirectional Viterbi equalization*  
• *Egalisation de Viterbi bidirectionnelle*
- (71) YRP Advanced Mobile Communication Systems Research Laboratories Co., Ltd., 3-2, Hikarinooka, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken 239-0847, JP

(72) Udagawa, Ken, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken 239-0845, JP

(74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, P.O. Box 22 16 11, 80506 München, DE

**H04L 25/05** → (51) H04L 1/00**H04L 25/06** → (51) H04L 27/14**H04L 27/00** → (51) H03M 13/00

(51) **H04L 27/14** (11) **1 130 863 A2**  
**H04L 25/06** **H04L 7/04**  
(25) En (26) En  
(21) 01301398.2 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 517997

- (54) • *Empfang im Analogmodus eines drahtlosen Zeitmultiplex-Mehrfachzugriffssystem*  
• *Reception in the analogue mode of a wireless TDMA system*  
• *Réception en mode analogue d'un système hertzien à accès multiples par répartition dans le temps*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Leonard, Eric David, Morris Township, New Jersey 07960, US

Subramanian, Suresh, Succasunna, New Jersey 07876, US

Thomson, David J., Murray Hill, New Jersey 07974, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningson Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04L 27/18** (11) **1 130 864 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301716.5 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 517980

- (54) • *Ausführung von Vorgängen der analogen Modus, während der Übertragung von Audiosignalen und Daten*  
• *Performance of analogue-mode operations, when transmitting audio signals, and data*  
• *Execution d'opérations en mode analogue, pendant la transmission de signaux sonores et de données*

(71) Lucent Technologies Inc., 500 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Leonard, Eric David, Morris Township, New Jersey 07960, US

Thomson, David J., Murray Hill, New Jersey 07974, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04L 27/18** (11) **1 130 865 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99971981.8 (22) 11.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/06295 11.11.1999  
(87) WO 00/28709 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 JP 32108698

(54) • **ADDIERSCHALTUNG MIT SCHEINFEHLERN**  
• **DUMMY ERROR ADDITION CIRCUIT**  
• **CIRCUIT D'ADDITION D'ERREURS FICTIVES**  
(71) KABUSHIKI KAISHA KENWOOD, 14-6 Dougenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-8501, JP  
Kenwood TMI Corporation, 16-2, Hakusan 1-chome, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0006, JP

(72) ISHIIHARA, Kenichi, Yokosuka-shi Kanagawa 239-0833, JP  
SHIRAISHI, Kenichi Room 407 475-3, Kariba-cyo, Kanagawa 240-0025, JP

SHINJO, Soichi, Tokyo 194-0004, JP  
HORII, Akihiro, Kanagawa 228-0011, JP  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

(51) **H04L 27/22** (11) **1 130 866 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00610026.7 (22) 29.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Korrektur von Quadratur- sowie Verstärkungsfehlern in Homodynempfängern**  
• **Correction of quadrature and gain errors in homodyne receivers**  
• **Correction d'erreurs en quadrature et de gain dans des récepteurs homodynes**  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) Lindoff, Bengt, SE-237 36 Bjärred, SE  
Camp 3rd, William O., NC 27514, Chapel Hill, North Carolina, US

(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04L 27/233** (11) **1 130 867 A2**  
H04L 1/20

(25) De (26) De  
(21) 01200654.0 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 DE 10009443  
(54) • **Empfänger und Verfahren zum Detektieren und Dekodieren eines DQPSK-modulierten und kanalkodierten Empfangssignals**  
• **Receiver and method of detection, for the decoding of a received DQPSK, channel-coded signal**  
• **Récepteur et procédé de détection, pour le décodage d'un signal reçu MDPD à quatre états et à codage de canal**  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) FR GB  
(72) Petersen, Jürgen, c/o Philips Corporate, 52064 Aachen, DE  
Wagner, Thomas, c/o Philips Corporate, 52064 Aachen, DE  
(74) Gössmann, Klemens, et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 130 868 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301791.8 (22) 27.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 GB 0004869

(54) • **Nebenprozessor zur Verwendung in DMT-Modems**  
• **Coprocessor for use in DMT modems**  
• **Coprocesseur pour utilisation dans des modems à tons multiples discrets**  
(71) Virata Limited, Mount Pleasant House, 2 Mount Pleasant, Huntingdon Road, Cambridge CB3 0BL, GB

(72) Milway, David, Cottenham, Cambridge CB4 4RB, GB

(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H04L 27/38** → (51) H04N 7/173

(51) **H04L 29/06** (11) **1 130 869 A1**  
G06F 17/30

(25) En (26) En  
(21) 00104259.7 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Verwaltung von Benutzerprofilen**  
• **Management of user profile data**  
• **Gestion des données de profils d'utilisateurs**  
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Mandato, Davide, Telecom.R&D Eur., Sony Int.(Eur.), 70736 Fellbach, DE  
Kovacs, Ernő, c/o Telecom.R&D Eur., Sony Int.(Eur.), 70736 Fellbach, DE

(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 130 870 A2**  
G06F 1/00

(25) En (26) En  
(21) 00119942.1 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.02.2000 JP 2000051462  
(54) • **Ungeeignet Zugriffsvermeidung System**  
• **Improper-access prevention system**  
• **Système pour prévenir l'accès irrégulier**  
(71) Attention System Co., Ltd., 1598-1, Ikedashimo-cho, Izumi-shi, Osaka-fu, JP

(72) Isaka, Isao, c/o Attention System Co., Ltd., Izumi-shi, Osaka-fu, JP  
Tanaka, Takao, c/o Attention System Co., Ltd., Izumi-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Isaka, Satoru, c/o Attention System Co., Ltd., Izumi-shi, Osaka-fu, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 130 871 A1**  
H04N 5/445 G06F 17/30

(25) En (26) En  
(21) 00301644.1 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Mediensitzungsentdeckung**  
• **Media session discovery**  
• **Découverte de session média**  
(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Shelley, Mark Raymond, et al, British Telecommunications plc BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 130 872 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00308105.6 (22) 18.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 517659

(54) • **Verfahren zur Ablauffolgeplanung von Datenpaketen, mit verbesserter Verzögerungleistung, für drahtlose Netze**  
• **Method of packet scheduling, with improved delay performance, for wireless networks**  
• **Méthode de répartition de paquets, avec exécution améliorée de retard, pour réseaux sans fil**  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Stolyar, Aleksandr, Basking Ridge, New Jersey 07920, US  
Vijayakumar, Rajiv, Ann Arbor, Michigan 48109-1360, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 130 873 A2**  
H04M 7/00

(25) En (26) En  
(21) 00440159.2 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.03.2000 EP 00104768

(54) • **Verfahren zum Datenkommunikationsaufbau mit Kommunikationsmitteln und programmmodulen und Mittel dazu**  
• **A method of setting up data communication with a communication means and furthermore program modules and means therefor**  
• **Méthode pour établir la communication de données avec un moyen de communication et en outre des modules logiciels et moyens pour cela**  
(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Bauwens, Bart, 1930 Zaventem, BE  
Chantrain, Dominique, 2650 Edegem, BE  
Vanderstraeten, Hans, 9280 Lebbeke, BE  
(74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 130 874 A2**  
G06F 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01104722.2 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054084

(54) • *Datenverarbeitungsrichtung und -verfahren und Speichermedium*  
• *Data processing apparatus, data processing method and storage medium*  
• *Dispositif informatique, méthode informatique et support de stockage*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kikuchi, Koji, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 130 875 A2**  
H04L 12/56

(25) En (26) En  
(21) 01105010.1 (22) 01.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057607

02.03.2000 JP 2000057608

(54) • *System von Kommunikationsnetzen, Gateway, Verfahren zur Datenkommunikation und Datenträger mit Computerprogramm*  
• *Communication network system, gateway, data communication method and program providing medium*  
• *Système de réseaux de communication, passerelle, méthode de communication de données et support d'enregistrement avec programme*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Kawamoto, Youji, Sony Corporation, Tokyo, JP  
Futagami, Motomasa, Sony Corporation, Tokyo, JP  
Nagano, Motohiko, Sony Corporation, Tokyo, JP

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 130 876 A2**  
H05K 5/00

(25) De (26) De  
(21) 01105039.0 (22) 01.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 DE 10009999

(54) • *Verfahren zur Modellierung eines Kommunikationsprotokolls*  
• *Method for modeling a communication protocol*  
• *Méthode pour modeler un protocole de communication*

(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60362 Frankfurt am Main, DE

(72) Menk, Klaus-Dieter, 65597 Huenfelden-Ohren, DE

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 130 877 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01440031.1 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 US 517168

(54) • *Gekennzeichneter Prioritätswarteschlangenscheduler*  
• *Qualified priority queue scheduler*  
• *Programmeur qualifié de file d'attente prioritaire*

(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Bretagna, Drew, San Jose, California 95123, US

(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04L 29/06** → (51) G06F 17/30**H04L 29/06** → (51) H04L 1/18**H04L 29/06** → (51) H04L 12/18**H04L 29/06** → (51) H04L 29/12

(51) **H04L 29/12** (11) **1 130 878 A2**  
H04L 29/06

(25) De (26) De  
(21) 01103919.5 (22) 17.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2000 DE 10010761

(54) • *Verfahren zum Aufbau einer Telekommunikationsverbindung über ein Datennetz und Telekommunikationsendgerät*  
• *Method and communication terminal for setting up a connection in a data network*  
• *Procédé et terminal de télécommunications pour l'établissement d'une connection dans un réseau de données*

(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60362 Frankfurt am Main, DE

(72) Nitsch, Guido, 41844 Wegberg, DE

Ritter, Gunter, 42287 Wuppertal, DE  
Schröttle, Frank, 40670 Meerbusch-Osterrath, DE

(74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

(51) **H04M 1/02** (11) **1 130 879 A1**  
H05K 5/00

(25) En (26) En  
(21) 01400417.0 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002711

(54) • *Gehäuse für eine elektronische Anlage*  
• *Casing for electronic equipment*  
• *Boîtier pour équipement électronique*

(71) Mitsubishi Electric Telecom Europe, 25/31 Boulevard des Bouvets, 92000 Nanterre, FR

(72) Michel, Stéphane, 35160 Montfort sur Meu, FR

Naslain, Yann, 35000 Rennes, FR  
Roussy, Pascal, 35830 Betton, FR  
Le Foulgoc, Jean-Marc, 35220 Chateaubourg, FR  
Rouxel, Mickael, 35700 Rennes, FR

(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **H04M 1/05** (11) **1 130 880 A1**  
H04R 1/10 H04R 5/033  
(25) It (26) En  
(21) 00830156.6 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kopfhörer und Kopfstütze für Kopfhörer*  
• *Headset and head support for headset.*  
• *Casque d'écoute et support pour casque d'écoute*

(71) Silicomp SPA, Via G. Deledda 10 / ABC, 20090 Opera (Milano), IT

(72) Ceravolo, Bruno, 20090 Opera, Milano, IT

(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **H04M 1/05** (11) **1 130 881 A1**  
H04R 1/10

(25) It (26) En  
(21) 00830157.4 (22) 29.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Hör-sprechgarnitur mit Ohrbefestigungssystem*  
• *Headset with ear attachment system*  
• *Equipelement de tete avec systeme de fixation à l'oreille*

(71) Silicomp SPA, Via G. Deledda 10 / ABC, 20090 Opera (Milano), IT

(72) Vicamini, Marco, 20090 Opera (Milano), IT

(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. s.r.l. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **H04M 1/15** (11) **1 130 882 A2**  
(25) En (26) En

(21) 00110378.7 (22) 15.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515211

(54) • *Wicklungsdrahtdose zum Gebrauch über kurze Entfernung*

• *Wire winding box for using in short distance*• *Boîte d'enroulement de cable pour usage de courte distance*

(71) Liao, Sheng-Hsin, No. 10, Alley 38, Lane 229, San Chun St., Shu Lin, Taipei, Hsien, TW

(72) Liao, Sheng-Hsin, Taipei, Hsien, TW

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **H04M 1/247** (11) **1 130 883 A2**  
H04M 1/725

(25) En (26) En  
(21) 01104738.8 (22) 26.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054915

29.02.2000 JP 2000054916

29.02.2000 JP 2000054917

29.02.2000 JP 2000054921

(54) • *Tragbares Telefon mit URL-Zugriffsfunktion*  
• *Portable telephone with URL accessing function*

• *Téléphone portable avec fonction d'accès URL*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP

(72) Ishigaki, Junji, Hachioji-shi, Tokyo 192-0032, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04M 1/247** (11) **1 130 884 A2**  
H04M 1/725

(25) En (26) En  
(21) 01104808.9 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054922

- (54) • *Emailverarbeitungsverfahren für ein tragbares Telefon und tragbares Telefon unter Verwendung desselben*
- *E-mail handling method for portable telephone and portable telephone using said handling method*
- *Procédé de traitement du courrier électronique pour un téléphone mobile et téléphone mobile le mettant en oeuvre*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
 (72) Ishigaki, Junji, Tokyo 192-0032, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04M 1/247** (11) **1 130 885 A2**  
H04M 1/2745

(25) En (26) En  
(21) 01104809.7 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054920

- (54) • *Verfahren zur Änderung der Verschiebungsfunktion für ein tragbares Telefon und tragbares Telefon unter Verwendung desselben*
- *Method for changing scroll mode in portable telephone and portable telephone using said method*
- *Procédé de modification du défilement d'écran pour un téléphone portable et téléphone portable le mettant en oeuvre*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
 (72) Ishigaki, Junji, Hachioji-shi, Tokyo 192-0032, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04M 1/247** (11) **1 130 886 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01104810.5 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054919  
29.02.2000 JP 2000054923

- (54) • *Einstellverfahren der Anzeige für ein tragbares Telefon und tragbares Telefon unter Verwendung desselben*
- *Screen setting method in portable telephone and portable telephone using the same*
- *Procédé de programmation de l'affichage pour un téléphone portable et téléphone portable le mettant en oeuvre*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
 (72) Ishigaki, Junji, Hachioji-shi, Tokyo, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04M 1/247** (11) **1 130 887 A2**  
H04M 3/42

(25) En (26) En  
(21) 01301938.5 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 517890

- (54) • *Verbesserter Dienstzugang über eine Tastatur und eine Anzeige eines Endgeräts in einem Kommunikationssystem*
- *Enhanced feature access via keypad and display in a user terminal of a communication system*
- *Accès aux services amélioré par le clavier et l'affichage pour un terminal d'utilisateur d'un système de communication*

(71) Avaya Technology Corp., 211 Mt Airy Road, Basking Ridge, NJ 07920, US  
 (72) Choy, Vincent H., Hazlet, New Jersey 07730, US  
 Cruz, Petegay Maria, West Long Branch, New Jersey 07740, US  
 Gundanna, Veda, Matawan, New Jersey 07747, US  
 Khakoo, Shabbir Amiral, Morganville, New Jersey 07751, US  
 Milton, Stephen M., Freehold, New Jersey 07728, US  
 (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04M 1/247** → (51) G06F 3/147

**H04M 1/247** → (51) H04M 1/725

**H04M 1/2745** → (51) H04M 1/247

**H04M 1/2745** → (51) H04M 1/725

**H04M 1/66** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04M 1/725** (11) **1 130 888 A1**

(25) De (26) De  
(21) 00104317.3 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (54) • *Family-Pack und Family-Plus - Doppelpack(2 Handys + Moki)*
- *Family pack and family plus - double pack (2 handys + Moki)*
- *Pack famille et famille plus - pack double (2 portables + Moki)*

(71) Herburg, Lutz, Burg 6, 31636 Linsburg, DE  
 (72) Herburg, Lutz, 31636 Linsburg, DE

(51) **H04M 1/725** (11) **1 130 889 A2**  
H04M 1/2745 H04Q 7/32

(25) En (26) En  
(21) 01104739.6 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054918

- (54) • *Tragbares Telefon und Verfahren zur Anzeige des zuletzt besuchten Internetlesezeichens (bookmark) einer Liste an erster Stelle der Liste beim nächsten Zugriff auf die Liste*

• *Portable telephone and method for displaying the last accessed bookmark of a bookmark list as the first entry in the list when the list is accessed the next time*

• *Téléphone portable et procédé pour afficher le dernier signet (bookmark) accédé d'une liste en première position dans la liste lors du prochain accès à la liste*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
 (72) Ishigaki, Junji, Hachioji-shi, Tokyo 192-0032, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04M 1/725** (11) **1 130 890 A2**  
H04M 1/247

(25) En (26) En  
(21) 01104801.4 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.02.2000 JP 2000054914

- (54) • *Mobilteltelefon mit elektronischer-Post-Funktion*
- *Mobile telephone with electronic mail function*
- *Téléphone mobile avec fonction de courrier électronique*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
 (72) Ishigaki, Junji, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04M 1/725** (11) **1 130 891 A2**  
H04Q 7/32

(25) En (26) En  
(21) 01301463.4 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2000 US 517027

- (54) • *Verbesserte Mensch-Schnittstelle für schnurlose Fernsprechstelle*
- *Improved human interface for wireless telephone stations*
- *Interface utilisateur amélioré pour des stations téléphoniques sans fil*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Goss, Stephen Clifford, Wheaton, Illinois 60187, US  
 Light, Jeffrey Ross, Lincolnwood, Illinois 60712, US  
 Liu, Chung-Zin, Naperville, Illinois 60565, US  
 Salvador, Omar Hernando, Wheaton, Illinois 60187, US

Shah, Gitesh P., Naperville, Illinois 60565, US  
 Stockert, Mark Kevin, 07-02 Ardmore View, SG  
 Strom, Kenneth Wayne, Naperville, Illinois 60560, US  
 Varvaro, Charles, Glendale Heights, Illinois 60139, US

Wilson, Randall Joe, Naperville, Illinois 60540, US  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04M 1/725** → (51) H04M 1/247

(51) **H04M 3/22** (11) **1 130 892 A2**  
H04M 3/533  
(25) De (26) De  
(21) 01103103.6 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 DE 10009764

(54) • *Aufzeichnung von Telefongesprächen durch zentrale Sprachspeichereinrichtung*  
• *Recording of telephone calls by a central voice storage device*  
• *Enregistrement d'appels téléphoniques par un dispositif de stockage de la parole*

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Offer, Gero, 82205 Gilching, DE

**H04M 3/42** → (51) H04M 1/247**H04M 3/487** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04M 3/533** (11) **1 130 893 A2**  
H04Q 3/00 H04L 12/58  
(25) En (26) En  
(21) 01301421.2 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 516267

(54) • *Vorrichtung in einem intelligenten Netzwerk zum Benachrichtigen und zum Hören ausgewählter e-Mails über ein öffentliches Telefonnetzwerk*  
• *Intelligent-networked system with service for notifying and hearing selected e-mails via a public switched telephone network*  
• *Système dans un réseau téléphonique intelligent permettant de notifier et écouter, via un réseau téléphonique publique, des messages électroniques (e-mails) sélectionnés*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Cai, Yigang, Naperville, Illinois 60565, US  
Hua, Shiyang, DuPage, Illinois 60532, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningson Road, Woodford Green Essex IG8 0TU, GB

**H04M 3/533** → (51) H04M 3/22**H04M 3/56** → (51) H04M 7/00

(51) **H04M 7/00** (11) **1 130 894 A2**  
H04M 3/56 H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 01301473.3 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515482

(54) • *Konferenz und Erzeugen von Ansagen für schnurlose VoIP und VoATM Anrufe*  
• *Conferencing and announcement generation for wireless VoIP and VoATM calls*  
• *Conférence et génération d'annonces pour des appels sans fils VoIP et VoATM*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Liu, Chung-Zin, Naperville, IL 60565, US  
Strom, Kenneth Wayne, Naperville, IL 60565, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningson Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04M 7/00** → (51) H04L 29/06**H04M 7/00** → (51) H04Q 3/00**H04M 19/04** → (51) H04Q 7/22**H04N 1/00** → (51) G03G 15/00**H04N 1/21** → (51) G06F 3/147

(51) **H04N 1/387** (11) **1 130 895 A1**  
B41J 29/38 G06F 3/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 00957094.6 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/06198 11.09.2000

(87) WO 01/20896 2001/12 22.03.2001

(30) 14.09.1999 JP 26127999

(54) • *BILDRUCKSYSTEM*  
• *IMAGE PRINTING SYSTEM*  
• *SYSTEME D'IMPRESSION D'IMAGE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) IHARA, Yushi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(74) Homer, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 1/60** (11) **1 130 896 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311699.3 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.12.1999 JP 37553899

(30) 28.12.1999 JP 37553999

(30) 31.08.2000 JP 2000263149

(54) • *Bildverarbeitungsverfahren und Bildverarbeitungsapparatur*  
• *Image processing method and image processing apparatus*  
• *Procédé et appareil de traitement d'images*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Iguchi, Ryosuke, Ohta-ku, Tokyo, JP

Akiyama, Yuji, Ohta-ku, Tokyo, JP

Yamazoe, Manabu, Ohta-ku, Tokyo, JP

Tsuchiya, Okinori, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

(51) **H04N 1/60** (11) **1 130 897 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311700.9 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.12.1999 JP 37542399

(54) • *Verfahren zur Farbkalibrierung eines Bildes für digitale Bildübertragung*  
• *Method for calibrating color of an image in transmission of a digital image*  
• *Procédé de calibration de couleurs d'image dans la transmission d'image numérique*

(71) Photographic Art Research Laboratory, Toranomon 37 Mori Building, 3-5-1 Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-8423, JP

(72) Aoki, Akira, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0035, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04N 1/62** (11) **1 130 898 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00128282.1 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.12.1999 JP 36933999

(30) 27.10.2000 JP 2000329052

(54) • *Verfahren, Vorrichtung und Speichermedium für Bildverarbeitung*  
• *Method, apparatus and recording medium for image processing*  
• *Procédé, appareil et support d'enregistrement pour traitement d'image*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Takemoto, Fumito, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H04N 1/62** (11) **1 130 899 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00128284.7 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.12.1999 JP 36933899

(30) 27.10.2000 JP 2000329034

(54) • *Verfahren, Vorrichtung und Speichermedium für Bildverarbeitung*  
• *Method, apparatus and recording medium for image processing*  
• *Procédé, appareil et support d'enregistrement pour traitement d'image*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Takemoto, Fumito, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H04N 3/32** (11) **1 130 900 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01200600.3 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 FR 0002557

(54) • *Anzeige eines Videosignals mit Zeilenabtastung*  
• *Video signal display with line scanning*  
• *Affichage d'un signal vidéo au moyen d'un balayage en lignes*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Vilard, Philippe, Société Civile S.P.I.D., 75008 Paris, FR

Bogaert, Mamik, Société Civile S.P.I.D., 75008 Paris, FR

(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR



(51) **H04N 5/225** (11) **1 130 901 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00124287.4 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.11.1999 JP 32547199  
(54) • *Digitalkamera mit Kartensteckplatz*  
• *Digital camera with card slot*  
• *Caméra numérique avec connecteur de carte*  
(71) MINOLTA CO., LTD., Osaka Kokusai Building 3-13,  
2-Chome, Azuchi-Machi, Chuo-Ku, Osaka-Shi,  
Osaka 541-8556, JP

(72) Niikawa, Masahito, c/o Minolta Co., Ltd., Chuo-Ku,  
Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Kubo, Hiroaki, c/o Minolta Co., Ltd., Chuo-Ku,  
Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04N 5/225** (11) **1 130 902 A1**  
G08B 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 01102720.8 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 IT PD000011 U  
(54) • *Gehäuse für Kurzschlussfernsehkameras*  
• *Enclosure for closed-circuit television cameras*  
• *Enceinte pour caméras de télévision à circuit fermé*

(71) TEKNO SYSTEM S.R.L., VIA ROSTONCELLO, N. 1,  
I-36010 CARRE' (VICENZA), IT  
(72) Marchesini, Renzo, 36015 Schio (Vicenza), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **H04N 5/225** (11) **1 130 903 A1**  
G08B 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 01102721.6 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 IT PD000012 U  
(54) • *Gehäuse für Fernsehkameras*  
• *Enclosure for television cameras*  
• *Enceinte pour caméras de télévision*

(71) TEKNO SYSTEM S.R.L., VIA ROSTONCELLO, N. 1,  
I-36010 CARRE' (VICENZA), IT  
(72) Marchesini, Renzo, 36015 Schio (Vicenza), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **H04N 5/225** (11) **1 130 904 A1**  
G08B 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 01102722.4 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2000 IT PD000013 U  
(54) • *Gehäuse für geschlossene Fernsehkameras und Überwachungssysteme mit Schutzvorrichtung für die Kabelverbindung*  
• *Container for closed-circuit television cameras and surveillance systems with protection of the connectors of the cables*

• *Enceinte pour caméras de télévision à circuit fermé avec protection du raccordement de cables*  
(71) TEKNO SYSTEM S.R.L., VIA ROSTONCELLO, N. 1,  
I-36010 CARRE' (VICENZA), IT  
(72) Marchesini, Renzo, 36015 Schio (Vicenza), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **H04N 5/225** (11) **1 130 905 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103738.9 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.02.2000 JP 2000046523  
(54) • *Bildaufnahmevorrichtung*  
• *Image pickup device*  
• *Dispositif de prise de vue*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(72) Miyake, Hiroyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER,  
BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538  
München, DE

(51) **H04N 5/232** (11) **1 130 906 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00125790.6 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.01.2000 US 484667  
(54) • *Anweisevorrichtung für Anzeigevorrichtung einer digitalen Kamera*  
• *Pointing device for digital camera display*  
• *Dispositif de pointage pour un dispositif d'affichage de caméra numérique*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) Silverstein, Amnon D., Redwood City, CA 94061,  
US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann  
& Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67,  
81458 München, DE

(51) **H04N 5/33** (11) **1 130 907 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200553.4 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.03.2000 US 518344  
(54) • *Infrarot-Sensor mit einem Temperatur kompensierten Verlauf und einer Offset-Korrektur*  
• *Infrared sensor temperature compensated response and offset correction*  
• *Capteur infrarouge à réponse compensée en température et à correction d'offset*

(71) The Boeing Company, P.O. Box 2515, Seal Beach,  
CA 90740-1515, US  
(72) Howard, Philip E., Hacienda Heights, California  
91754, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &  
Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **H04N 5/44** (11) **1 130 908 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104080.5 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.02.2000 DE 10009327  
(54) • *Verfahren zum Identifizieren gleicher Fernseh- und Videobilder*  
• *Device for identifying identical television or video pictures*  
• *Dispositif pour détecter des images de télévision ou vidéo identiques*

(71) XSYS Interactive Research GmbH,  
Roggenbachstrasse 6, 78050 Villingen-  
Schwenningen, DE  
(72) Link, Hermann, 78166 Donaueschingen, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner,  
Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **H04N 5/44** (11) **1 130 909 A2**  
H04N 5/45  
(25) En (26) En  
(21) 01111808.0 (22) 29.05.1991  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 01.06.1990 GB 9012326  
(54) • *System zur Synchronisierung von Halbbildern, bei dem der Zeilensprung erhalten bleibt*  
• *Field synchronization system maintaining interlace integrity*  
• *Système de synchronisation de trames maintenant l'intégrité de l'entrelacement*

(71) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.,  
10330 North Meridian St, Indianapolis, IN  
46290-1024, US  
(72) Ersoz, Nathaniel Haluk, Brownsburg, IN 46112, US  
Canfield, Barth Alan, Indianapolis, IN 46226, US  
(74) Rittner, Karsten, Dr., et al, Deutsche Thomson-  
Brandt GmbH, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625  
Hannover, DE

(62) 91910878.7 / 0 533 748

(51) **H04N 5/445** (11) **1 130 910 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00127091.7 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.01.2000 JP 2000027314  
(54) • *Fernsehprogramm-Übersichtsanzeigergerät und Verfahren*  
• *Program guide displaying apparatus and method*  
• *Appareil et méthode d'affichage de guide de programme télévisé*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
(72) Inoue, Tatsuo, c/o Pioneer Corporation Ohmori  
Works, Tokyo-to, JP  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

(51) **H04N 5/445** (11) **1 130 911 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301617.7 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Interaktives digitales Fernsehsystem und Verfahren zur Gruppierung von Datenobjekten*  
• *Interactive digital television system and method of grouping data objects*

- *Système interactif de télévision numérique et méthode pour grouper des objets de données*

- (71) Sony Service Centre (Europe) N.V.,  
Technologielaan 7, 1840 Londerzeel, BE
- (72) Heughebaert, André c/o Sony Digital Media  
Europe, Brussels 1130, BE
- (74) De Ceulaer, Luc c/o Sony Digital Media Europe,  
Brussels 1130, BE
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, et al, J.A. KEMP &  
CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R  
5JJ, GB
- (62) 95307506.6 / 0 710 020

(51) **H04N 5/445** (11) **1 130 912 A1**  
G09B 5/06

- (25) En (26) En  
(21) 01301906.2 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.03.2000 GB 0004811
- (54) • *Verbesserungen für ein Datenrundfunkem-  
fangsgerät*  
• *Improvements relating to broadcast data  
receiving apparatus*  
• *Améliorations apportées à un dispositif de  
réception de données diffusées*
- (71) Pace Micro Technology PLC, Victoria Road,  
Saltaire, Shipley, BD18 3LF, GB
- (72) Holme, Richard, Cookridge, Leeds LS16 7DB, GB  
Frost, Jonathan, Thackley, Bradford BD10 8NH, GB
- (74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place,  
Leeds LS1 2SD, GB

**H04N 5/445** → (51) H04L 29/06

**H04N 5/45** → (51) H04N 5/44

(51) **H04N 5/765** (11) **1 130 913 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01104257.9 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.02.2000 JP 2000047558
- (54) • *Anlage und Verfahren zur Aufnahme von  
Bildern, und Aufnahmemedium dafür*  
• *Image capturing apparatus and method, and  
recording medium therefor*  
• *Appareil et procédé de prise d'image, et moyen  
d'enregistrement pourvu à cet effet*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-  
chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Hajime, Hata, c/o Sony Corporation,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33  
06 09, 80066 München, DE

**H04N 5/765** → (51) G11B 27/028

**H04N 5/85** → (51) G11B 27/036

(51) **H04N 5/913** (11) **1 130 914 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01102663.0 (22) 23.10.1995  
(84) DE FR GB NL  
(30) 25.10.1994 JP 28404394  
(54) • *Digitaler Fernsehempfänger*  
• *Digital broadcast receiver*  
• *Récepteur de télévision numérique*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-  
chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Mogi, Yasuhide, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001,  
JP

Yamauchi, Etsuro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001,  
JP

- (74) Narita, Atsushi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 95307506.6 / 0 710 020

(51) **H04N 5/913** (11) **1 130 915 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01104926.9 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000054591
- (54) • *Digitaler Fernsehsender, Empfänger und  
Empfangsverfahren*  
• *Digital broadcast transmitter, receiver and  
method of receiving thereof*  
• *Emetteur de distribution numérique, récepteur  
et procédé de réception*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 210-0913, JP
- (72) Yamada, Masahiro, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku,  
Tokyo, JP
- (74) Sakamoto, Noriya, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku,  
Tokyo, JP
- (74) Hirota, Atsushi, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo,  
JP

- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(51) **H04N 5/913** (11) **1 130 916 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01105073.9 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.03.2000 JP 2000058441
- (54) • *Aufnahme- und Wiedergabeanlage*  
• *Recording and reproducing apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement et de reproduction*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Nomura, Yasuhiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0087,  
JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9,  
rue du Valais, 1202 Genève, CH

**H04N 5/92** → (51) G11B 27/036

(51) **H04N 7/167** (11) **1 130 917 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01104909.5 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.02.2000 JP 2000054224
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Übertragung  
eines urheberrechtlich geschützten Signals*  
• *Copyright protected signal transmission  
apparatus and signal transmission method*  
• *Procédé et dispositif de transmission d'un  
signal avec protection des droits d'auteur*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-  
chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Kori, Teruhiko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Ninoseki, Noriko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

(51) **H04N 7/173** (11) **1 130 918 A2**

- H04L 12/28 H04J 11/00  
H04J 13/02 H04J 3/06  
H04B 1/707 H04L 5/02

- (25) En (26) En  
(21) 01104540.8 (22) 25.07.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (30) 25.08.1995 US 519630  
19.01.1996 US 588650  
19.07.1996 US 684243

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur digitalen Daten-  
übertragung*

- *Apparatus and method for digital data trans-  
mission*

- *Dispositif et procédé de transmission de  
données numériques*

(71) Terayon Communication Systems, Inc., 2952  
Bunker Hill Lane, Santa Clara, CA 95054, US

(72) Rakib, Selim Shlomo, Dr., Cupertino, California  
95014, US

Azenkot, Yehuda, San Jose, California 95129, US

(74) Brax, Matti Juhani, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16,  
00101 Helsinki, FI

(62) 96927270.7 / 0 858 695

(51) **H04N 7/173** (11) **1 130 919 A2**

- H04L 12/28 H04J 11/00  
H04J 13/02 H04J 3/06  
H04B 1/707 H04L 5/02  
H04L 27/38

- (25) En (26) En  
(21) 01104541.6 (22) 25.07.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (30) 25.08.1995 US 519630  
19.01.1996 US 588650  
19.07.1996 US 684243

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur digitalen Daten-  
übertragung*

- *Apparatus and method for digital data trans-  
mission*

- *Dispositif et procédé de transmission de  
données numériques*

(71) Terayon Communication Systems, Inc., 2952  
Bunker Hill Lane, Santa Clara, CA 95054, US

(72) Rakib, Selim Shlomo, Dr., Cupertino, California  
95014, US

Azenkot, Yehuda, San Jose, California 95129, US

(74) Brax, Matti Juhani, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16,  
00101 Helsinki, FI

(62) 96927270.7 / 0 858 695

(51) **H04N 7/173** (11) **1 130 920 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01300519.4 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.02.2000 US 497586

- (54) • *Verfahren, Gerät und System zur Verteilung von  
Bewegtbildsignalen*

- *Method, apparatus and system for motion  
picture signal distribution*

- *Procédé, appareil et système de distribution de  
signaux d'images en mouvement*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Azzarto, Matthew John, Hoboken, New Jersey  
07030, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green Essex IG8 OTU, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 130 921 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00104389.2 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Datenübertragung über ein unzuverlässiges Netz*  
• *Data transmission in non-reliable networks*  
• *Transmission de données en environnement non fiable*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Kadoma, Osaka 571, JP

(72) Hakenberg, Rolf c/o Panasonic European  
Labor.Gmbh, 63225 Langen, DE  
Burmeister, Carsten c/o Panasonic Europ. Lab.  
Gmbh, 63225 Langen, DE  
Wiebke, Thomas c/o Panasonic Europ. Labor.  
Gmbh, 63225 Langen, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04N 7/24** (11) **1 130 922 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100571.7 (22) 11.07.1994  
(84) DE FR GB  
(30) 12.07.1993 JP 19521493

(54) • *Verarbeitung von digitalen Videodaten*  
• *Processing digital video data*  
• *Traitement de données vidéo numériques*

(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-  
chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Kondo, Tetsujiro, c/o Sony Corporation I.P.D.,  
Tokyo 141, JP

(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(62) 94305074.0 / 0 634 872

(51) **H04N 7/24** (11) **1 130 923 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301639.9 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054947

(54) • *Inhaltübertragungssystem und Inhaltsverarbeitungsgerät*  
• *Contents transmission system and contents processing apparatus*  
• *Système de transmission et appareil de traitement de données contenues*

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572,  
JP

(72) Kikuchi, Yoshihiro, c/o Intellectual Prop. Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Masuda, Tadaaki, c/o Intellectual Prop. Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Chujoh, Takeshi, c/o Intellectual Prop. Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Nagai, Takeshi, c/o Intellectual Prop. Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Watanabe, Toshiaki, c/o Intellectual Prop. Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Yamaguchi, Noboru, c/o Intellectual Prop. Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Furukawa, Reiko, c/o Intellectual Prop. Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60  
Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **1 130 924 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101541.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 JP 2000013835

(54) • *Gerät zum Einlegen und Aufspüren von elektronischen Wasserzeichen*  
• *Electronic watermark detecting/inserting device*  
• *Appareil pour la détection ou l'insertion de watermark électronique*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Hashimoto, Masahiro, Tokyo, JP

(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076  
München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 130 925 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104458.3 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 US 186101 P  
12.10.2000 US 687727

(54) • *Distortionadaptive Visulfrequenzgewichtung*  
• *Distortion-adaptive visual frequency weighting*  
• *Pondération de fréquences visuelles adaptative à la distortion*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaike-cho,  
Abeno-ku, Osaka 545, JP

(72) Zeng, Wenjun, Vancouver, Washington 98683, US  
Lei, Shawmin, Camas, Washington 98607, US

(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04N 7/50** (11) **1 130 926 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200827.2 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 186789 P

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Dekodierung mit variablen Längen*  
• *Variable length decoding system and method*  
• *Méthode et dispositif pour le décodage à longueur variable*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) Zhou, Minhua, Plano, TX 75093, US

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13,  
800 Pavilion Drive, Northampton Business Park,  
Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H04N 7/50** (11) **1 130 927 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301850.2 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 JP 2000057815

(54) • *Vorrichtung, Methode und Rechnerprogrammprodukt zur Transkodierung einer kodierten gemultiplexten Audio und Videosequenz*  
• *Apparatus, method and computer program product for transcoding a coded multiplex sound and moving picture sequence*

• *Appareil, procédé et produit de programme informatique de transcodage de séquence codée et multiplexée comprenant des données vidéo et audio*

(71) Media Glue Corporation, 4-12, Okubo 2-chome,  
Shinjuku-ku, Tokyo, JP

Tominaga, Hideyoshi, 3-10, Nishi-Waseda 1-  
chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Hanamura, Tsuyoshi, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Ozaki, Seiji, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

Kasai, Hiroyuki, c/o Global Inf. and Telec.,  
Shinjuku-ku, Tokyo, JP

Nishimura, Satoshi, c/o Global Inf. and Telec.,  
Shinjuku-ku, Tokyo, JP

Tominaga, Hideyoshi, c/o Global Inf. and Telec.,  
Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company,  
Chartered Patent Agents, 373 Scotland Street,  
Glasgow G5 8QA, GB

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 130 928 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307618.9 (22) 04.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2000 US 514237

(54) • *ÜBERLASTVERHINDERUNG IN EINEM INTELLIGENTEN NETZ*  
• *OVERLOAD PREVENTION IN AN INTELLIGENT NETWORK*  
• *PREVENTION DE SURCHARGE DANS UN RESEAU INTELLIGENT*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Ganesh, Tinniam Venkataraman, Lisle, Illinois  
60532, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 130 929 A1**  
H04L 12/66 H04M 7/00  
H04Q 7/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400406.3 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.02.2000 FR 0001991

(54) • *Gateway zwischen einem Datennetz und einem Dienstnetz*  
• *Gateway between a data network and a service network*  
• *Passerelle serveur d'établissement d'une connexion entre un réseau de données et un réseau de téléphonie*

(71) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR

(72) Fourre, Frédéric, 75013 Paris, FR

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian  
Schmit et Associes, 8, place du Ponceau, 95000  
Cergy, FR

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/533

**H04Q 3/00** → (51) H04Q 3/66

(51) **H04Q 3/66** (11) **1 130 930 A1**  
H04Q 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 00104263.9 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Verbesserung der SS7-Nachrichtenlenkung durch Gruppenbildung*

- Method for improved SS7 routing by grouping messages
- Procédé pour améliorer le routage SS7 en groupant des messages

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Gradischnig, Klaus D., 82131 Gauting, DE

**H04Q 7/20** → (51) H04Q 3/00

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 130 931 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301782.9 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Reservierung von Netzressourcen in einem mobilen Paketdatennetz  
• Resource reservation in mobile packet data telecommunications network  
• Réserve de ressources dans un réseau de télécommunication mobile de données de paquet

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Xiaobao X Chen, Swindon, Wiltshire SN4 4DQ, GB  
(74) Williams, David John, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Momington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 130 932 A2**  
H04M 3/487 H04M 19/04  
G06F 17/60 G08B 5/22

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400476.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.02.2000 FR 0002209  
(54) • Verfahren zur Verbreitung und Wiedergabe von Mitteilungen  
• Method for broadcasting and displaying messages  
• Procédé de diffusion et de restitution de messages

(71) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR  
(72) Dupuis, Bernard, Domicilié Cabinet, 95000 Cergy, FR

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 130 933 A1**  
G01S 5/02

(25) En (26) En  
(21) 01660010.8 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 FI 20000461  
(54) • Ortsabhängige Dienstbereitstellung  
• Location dependent services  
• Services en fonction de la localisation

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Kinnunen, Jari, 00150 Helsinki, FI  
Krishnamurthy, Guruprasad, 02710 Espoo, FI  
Huhtanen, Karri, 33720 Tampere, FI  
Jussila, Pekka, 02170 Espoo, FI  
Ratschunas, Kalevi, 01710 Vantaa, FI  
(74) Walker, Andrew John, Nokia Corporation, P.O. Box 206, 00045 Nokia Group, FI

**H04Q 7/22** → (51) H04M 7/00

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 130 934 A1**  
H04M 1/66

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01200599.7 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 FR 0002555  
(54) • Funktelefon mit einer Verriegelung für die Tastatur mit einem Kennworten  
• Radiotelephone having a keyboard locking function with a password  
• Radiotéléphone ayant une fonction de verrouillage du clavier avec un mot de passe

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Coutant, François, 75008 Paris, FR  
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 130 935 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01200655.7 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009444  
(54) • Aktualisierungsverfahren für ein Mobiltelefon  
• Upgrade method for a mobile telephone  
• Procédé de mis-à-jour pour un téléphone mobile

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) FR GB  
(72) Richter, Thomas, Philips Corp. Intell. Prty. GmbH, 52064 Aachen, DE

(74) Gössmann, Klemens, et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

**H04Q 7/32** → (51) H04M 1/725

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 130 936 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00307827.6 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515447  
(54) • Dynamische logische Abdeckungsbereiche für drahtlose Basisstationen  
• Dynamic logical coverage areas for wireless base stations  
• Zones logiques dynamiques de couverture pour les stations de base sans fil

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Chavez, David L., JR., thomton, Colorado 80241, US  
Theiler, stephen M., Boulder, Colorado 80301, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 130 937 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 99943286.7 (22) 13.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/04959 13.09.1999  
(87) WO 01/20936 2001/12 22.03.2001

(54) • MOBILES KOMMUNIKATIONSENDGERÄT  
• MOBILE COMMUNICATION TERMINAL  
• TERMINAL DE COMMUNICATIONS MOBILES

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) MASUDA, Hiroyoshi, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H04Q 7/34** → (51) G08G 1/017

**H04Q 7/34** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 130 938 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00307826.8 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515312  
(54) • Sofortiges Weiterreichen zum Erzielen von Multifunktionen in einem drahtlosen Schaltungssystem  
• Immediate handoff to achieve multi-head zones in a wireless switching system  
• Handoff immédiat pour réaliser des zones de multi-tête dans un système de commutation sans fil

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Chavez, David L., Jr., Thornton, Colorado, 80241, US

(74) Thieler, Stephen M., Boulder, Colorado 80301, US  
Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 130 939 A1**  
H04Q 7/34

(25) En (26) En  
(21) 00307855.7 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515413  
(54) • Initialisierung von dynamischen logischen Deckungsgebieten für drahtlose Basisstationen  
• Initialization of dynamic logical coverage areas for wireless base stations  
• Initialisation des zones de couvertures logiques pour des stations de base sans fils

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Chavez, David L., Thornton, Colorado 80241, US  
Thieler, Stephen M., Boulder, Colorado 80301, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 130 940 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307858.1 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 US 515151

- (54) • *Modifizierung einer Wiederregistrierung eines drahtlosen Handgeräts in Antwort auf eine Änderung des logischen Versorgungsbereiches*
- *Modification of re-registration by a wireless handset in response to a change of logical coverage area*
- *Modification de re-enregistrement d'une téléphone radio en réponse à un changement de zone de couverture logique*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Chavez, David L., Jr., Thornton, Colorado 80241, US

Moran, John C., Thornton, Colorado 80233, US  
Thieler, Stephen M., Boulder, Colorado 80301, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 130 941 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01200656.5 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 DE 10009447

- (54) • *Drahtloses Netzwerk mit einer Fehlerbehandlungsprozedur bei einem falschen Schlüssel*
- *Wireless network with fault recovery procedure for false keys*
- *Réseau sans fil avec procédure de recouvrement d'erreurs en cas de clés fausses*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(84) DE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) FR GB IT

(72) Hermann, Christoph, Dr., 52064 Aachen, DE  
Wasel, Josef, Dr., 52064 Aachen, DE

(74) Gössmann, Klemens, et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/15

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 130 942 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01440053.5 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 US 519066

- (54) • *Integration von Funktionalität eines rein optischer Schalter in einem Optisches Paketvermittlungssystem*
- *Integration of all-optical crossconnect functionality in an optical packet switching apparatus*
- *Intégration de fonctionnalité d'un commutateur tout optique dans un appareil de commutation de paquets optique*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Jagannathan, Rajesh S., Plano, Collin County, Texas 75025, US

(74) Schäfer, Wolfgang, Dreiss Fuhlendorf, Steimle & Becker, Gerokstrasse 6, 70188 Stuttgart, DE

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/437

(51) **H04R 1/02** (11) **1 130 943 A1**  
B60R 11/02

(25) De (26) De

(21) 00104698.6 (22) 03.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Lautsprecheranlage für Kraftfahrzeuge*
- *Loudspeaker assembly for motor vehicles*
- *Assemblage de haut-parleur pour automobiles véhicules*

(71) BERKENBUSCH, Stefan, Rüdeshheimer Strasse 16, D-65197 Wiesbaden, DE

Hoh, Armin, Richtweg 26 A, 90530 Wendelstein, DE

(72) BERKENBUSCH, Stefan, D-65197 Wiesbaden, DE  
Hoh, Armin, 90530 Wendelstein, DE

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **H04R 1/08** (11) **1 130 944 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00200740.9 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Implantatvorrichtung eines Mikrofons und eines Druckausgleichselementes in einem Armbanduhr-Telefon*
- *Implant device of a microphone and of an element for pressure compensation in a wrist-watch telephone*
- *Dispositif d'implantation d'un microphone et d'un organe compensateur de pression dans une montre-téléphone*

(71) ASULAB S.A., Faubourg du Lac 6, CH-2501 Bienne, CH

(72) Dubugnon, Dominique, 1163 Etoy, CH

Mignot, Jean-Pierre, 2034 Peseux, CH

Dinnissen, Paul, 2556 Schwadernau, CH

(74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

**H04R 1/10** → (51) H04M 1/05

**H04R 5/033** → (51) H04M 1/05

(51) **H04R 11/00** (11) **1 130 945 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301567.2 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000054026

- (54) • *Elektroakustischer Wandler*
- *Electroacoustic transducer*
- *Transducteur électro-acoustique*

(71) STAR MICRONICS CO., LTD., 20-10, Nakayoshida, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP

(72) Tajima, Kazushige, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H05B 3/00** (11) **1 130 946 A2**  
H05B 3/74

(25) De (26) De

(21) 01105162.0 (22) 02.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.03.2000 KR 2000005888

- (54) • *Wärmeerzeugende Vorrichtung, bestimmt für Heizer*
- *Heat generating apparatus for heater*
- *Appareillage générateur de chaleur destiné à un dispositif chauffant*

(71) Choi, Jong Kuk, Suite 102, Wonjong Green Village, Wonjong-dong 364-4, Ohjung-ku, Puchon-city, Kyonggi-do, KR

(72) Choi, Jong Kuk, Puchon-city, Kyonggi-do, KR

(74) Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**H05B 3/26** → (51) C04B 41/86

(51) **H05B 3/36** (11) **1 130 947 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01104833.7 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 IT MI000390

- (54) • *Niederspannungsstromversorgung für Erwärmungshüllen- Elemente im allgemeinen*
- *Low voltage power supply for thermocovering elements in general*
- *Alimentation basse tension pour éléments d'enveloppe chauffante en général*

(71) CAP IT S.r.l., Via Fratelli Bandiera, 8, 20016 Pero (Milano), IT

(72) Cappelletti, Stefano, 20016 Pero (Milano), IT

(74) Cicogna, Franco, et al, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

**H05B 3/68** → (51) H01L 21/027

**H05B 3/74** → (51) H05B 3/00

(51) **H05H 1/46** (11) **1 130 948 A1**  
H01L 21/3065 C23F 4/00  
C23C 16/50

(25) Ja (26) En

(21) 00957087.0 (22) 11.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/06189 11.09.2000

(87) WO 01/19144 2001/11 15.03.2001

(30) 09.09.1999 JP 25521999

02.03.2000 JP 2000056584

- (54) • *PLASMABEHANDLUNGSVORRICHTUNG MIT INNENELECTRODE UND PLASMABEHANDLUNGSVERFAHREN*
- *INNER-ELECTRODE PLASMA PROCESSING APPARATUS AND METHOD OF PLASMA PROCESSING*
- *DISPOSITIF DE TRAITEMENT AU PLASMA A ELECTRODE INTERIEURE ET PROCEDE ASSOCIE*

(71) ANELVA CORPORATION, 8-1 Yotsuya 5-chome, Fuchu-shi Tokyo 183, JP

(72) UEDA, Masashi, Fuchu-shi, Tokyo, JP  
TAKAGI, Tomoko, Tama-shi, Tokyo, JP

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **H05H 3/02** (11) **1 130 949 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400460.0 (22) 22.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002704

- (54) • *Elektromagnetische Vorrichtung zur Erzeugung von kalten Atomen*  
• *Electromagnetic device for cold atom production*  
• *Dispositif électromagnétique pour la production d'atomes froids*

(71) ETAT-FRANCAIS représenté par le Délégué Général pour l'Armement, 16 bis, Avenue Prieur de la Côte d'Or, 94114 Arcueil Cedex, FR

(72) Bouyer, Philippe, 91440 Bures sur Yvette, FR  
Aspect, Alain, 91190 Gif sur Yvette, FR  
Lecrivain, Michel, 94200 Ivry sur Seine, FR  
Desruelle, Bruno, 75013 Paris, FR  
Boyer, Vincent, 75690 Paris Cedex 14, FR

(51) **H05K 1/02** (11) **1 130 950 A2**  
H05K 1/16 H01L 23/498  
(25) En (26) En  
(21) 01104820.4 (22) 27.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000053997

28.04.2000 JP 2000130989

- (54) • *Leiterplatte*  
• *Wiring board*  
• *Carte à circuit*

(71) Kyocera Corporation, 6, Takeda Tobadono-cho, Fushimi-ku, Kyoto 612-8501, JP

(72) Takeshita Yoshihiro c/o KYOCERA CORPORATION, Kagoshima 899-4312, JP  
Terao Shinya c/o Kyocera corporation, Kagoshima 899-4312, JP  
Takenouchi Satoruc/o Kyocera corporation, Kagoshima 899-4312, JP  
KajiMasaki c/o Kyocera corporation, Kagoshima 899-4312, JP  
Koga, Ryuji, Okayama-shi, Okayama 700-0080, JP

(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

**H05K 1/16** → (51) H05K 1/02

**H05K 3/00** → (51) G03F 7/20

**H05K 5/00** → (51) H04M 1/02

**H05K 5/02** → (51) H05K 5/06

(51) **H05K 5/06** (11) **1 130 951 A2**  
H05K 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 01104804.8 (22) 27.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.02.2000 JP 2000057981

- (54) • *Hermetisches Gehäuse mit Luftdruckkompensation*  
• *Hermetic enclosure having air pressure adjustable function*  
• *Boîtier hermétique ayant l'aptitude de s'adapter à la pression de l'air*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Hirano, Katsuya, NEC Corporation, Tokyo, JP

(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorf Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **H05K 7/18** (11) **1 130 952 A1**  
H02B 1/30

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400513.6 (22) 28.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 FR 0002668

- (54) • *Modularer Träger zur Zusammensetzung von Gestellen der Funkübertragungstechnik*  
• *Modular supporting structure for assembling radotelecommunication cabinets*  
• *Support modulaire d'assemblage de baies de radiocommunication*

(71) Pillosio, Luigi, 8, Boulevard Henri Ruel, 94120 Fontenay sous Bois, FR

Pillosio, Guillaume, 8, Boulevard Henri Ruel, 94120 Fontenay sous Bois, FR

Pillosio, Raphael, 8, Boulevard Henri Ruel, 94120 Fontenay sous Bois, FR

(72) Pillosio, Luigi, 94120 Fontenay sous Bois, FR  
Pillosio, Guillaume, 94120 Fontenay sous Bois, FR  
Pillosio, Raphael, 94120 Fontenay sous Bois, FR

(51) **H05K 9/00** (11) **1 130 953 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 00957089.6 (22) 11.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/06192 11.09.2000

(87) WO 01/20963 2001/12 22.03.2001

(30) 10.09.1999 JP 25779199

- (54) • *ELEKTROMAGNETISCH GESCHIRMTE SCHICHT, ELEKTROMAGNETISCH GESCHIRMTE STRUKTUR UND UNTERHALTUNGSGERÄT*  
• *ELECTROMAGNETIC SHIELD PLATE, ELECTROMAGNETIC SHIELD STRUCTURE, AND ENTERTAINMENT DEVICE*  
• *PLAQUE ET STRUCTURE DE BLINDAGE CONTRE LES CHAMPS ELECTROMAGNETIQUES, ET DISPOSITIF RECREATIF*

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP

(72) HAMA, Toshikatsu, c/o Sony Computer Entertainment Inc, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP

MURASAWA, Osamu, c/o Sony Computer Entertainment Inc, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP

(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H05K 9/00** (11) **1 130 954 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01301877.5 (22) 01.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.03.2000 JP 2000056077

- (54) • *Abschirmgehäuse*  
• *Shield case*  
• *Boîtier blindé*

(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Onoue, Masami, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

<b>I.1(3)</b>					
• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>		(11) <b>0 867 734</b>	(51) G02B 3/00	(11) <b>0 911 762</b>	(51) G07B 15/00
		G03B 21/62	G02F 1/1335	G07B 15/02	
• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>		(11) <b>0 868 903</b>	(51) A61K 7/16	(11) <b>0 915 010</b>	(51) B63H 3/08
		A61K 7/48		B63H 23/30	F15B 21/00
• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>		(11) <b>0 871 120</b>	(51) G06F 11/10	(11) <b>0 915 580</b>	(51) H04N 7/167
		G11B 20/18	G06F 3/06	H04N 7/16	
(11) <b>0 696 776</b>	(51) G06K 13/08	(11) <b>0 871 121</b>	(51) G06F 11/10	(11) <b>0 916 572</b>	(51) B63B 19/14
(11) <b>0 708 577</b>	(51) H04Q 11/04	G11B 20/18	G06F 3/06	B63B 19/28	B63B 17/02
(11) <b>0 737 924</b>	(51) G06F 13/362	(11) <b>0 871 139</b>	(51) G06K 15/10	(11) <b>0 916 905</b>	(51) F24F 1/02
(11) <b>0 756 403</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 874 312</b>	(51) G06F 11/10	F24F 13/22	
H04Q 11/04		G11B 20/18	G06F 3/06	(11) <b>0 917 936</b>	(51) B27F 7/38
(11) <b>0 780 997</b>	(51) H04B 7/185	G06F 11/14	G06F 11/20	(11) <b>0 920 176</b>	(51) H04M 7/00
(11) <b>0 793 357</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>0 874 313</b>	(51) G06F 11/10	H04M 3/22	H04L 29/06
G06T 7/20		G11B 20/18	G06F 3/06	(11) <b>0 920 212</b>	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 798 924</b>	(51) H04N 7/173	(11) <b>0 876 811</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 921 130</b>	(51) C07J 41/00
H04N 5/00		A61K 7/06	A61K 7/46	A61K 31/565	A61P 5/32
(11) <b>0 810 753</b>	(51) H04L 5/02	C12F 5/00		(11) <b>0 921 361</b>	(51) F25B 29/00
(11) <b>0 817 008</b>	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 877 498</b>	(51) H04H 1/00	B60H 1/00	F25B 41/00
G06T 1/20		G08G 1/09		F25D 31/00	F24D 15/04
(11) <b>0 817 009</b>	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 879 671</b>	(51) B23Q 1/01	F24F 5/00	
G06T 1/20		B23Q 1/25	B23Q 11/00	(11) <b>0 924 900</b>	(51) H04L 12/46
(11) <b>0 818 901</b>	(51) H04J 13/00	B23Q 11/08	B23Q 1/62	H04L 29/06	
H04B 7/216	H04B 1/06	(11) <b>0 879 784</b>	(51) B25B 11/00	(11) <b>0 926 061</b>	(51) B63B 21/66
H04B 1/707		(11) <b>0 886 210</b>	(51) G06F 9/30	B63C 11/48	B63G 7/02
(11) <b>0 819 762</b>	(51) C12P 19/04	G06F 9/318		(11) <b>0 927 761</b>	(51) C12N 15/52
C08L 5/00		(11) <b>0 887 364</b>	(51) C08G 73/10	C12N 15/53	C12N 15/54
(11) <b>0 822 251</b>	(51) C12M 1/107	C08J 3/09		C12P 25/00	C12N 9/00
(11) <b>0 829 213</b>	(51) A47B 88/04	(11) <b>0 887 631</b>	(51) G01H 1/00	C12N 9/04	C12N 9/10
A47B 88/14		(11) <b>0 887 742</b>	(51) G06F 13/42	C12N 9/12	
(11) <b>0 831 328</b>	(51) G01N 31/22	G06K 19/073		(11) <b>0 930 022</b>	(51) A23L 2/58
G01N 33/28	G01N 21/29	(11) <b>0 889 415</b>	(51) G06F 13/40	A61K 7/00	A61K 47/06
D06F 43/00		(11) <b>0 891 055</b>	(51) H04L 9/08	A23L 1/275	A61K 7/48
(11) <b>0 836 354</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 893 104</b>	(51) A61B 17/82	(11) <b>0 934 792</b>	(51) B23K 1/012
(11) <b>0 836 355</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 895 991</b>	(51) C07D 233/02	B23K 1/008	H02K 3/34
(11) <b>0 838 525</b>	(51) C12N 15/31	C07D 233/28	C07C 211/09	(11) <b>0 935 120</b>	(51) G01B 21/20
C07K 14/315	C12Q 1/68	C07C 51/60	C07C 17/16	(11) <b>0 935 920</b>	(51) F16H 25/16
G01N 33/68	C07K 16/12	(11) <b>0 898 128</b>	(51) F25B 13/00	F16H 53/06	A22C 11/12
G01N 33/566	C12N 15/62	F25B 43/00	F25B 49/02	(11) <b>0 938 989</b>	(51) B60H 1/00
A61K 39/09		(11) <b>0 898 229</b>	(51) G06F 13/00	(11) <b>0 940 718</b>	(51) G03F 1/14
(11) <b>0 843 431</b>	(51) H04H 1/00	H04B 10/10		(11) <b>0 941 719</b>	(51) A61F 2/38
H04L 27/00	H04L 25/02	(11) <b>0 901 090</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 941 791</b>	(51) B23B 27/14
(11) <b>0 847 218</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 902 241</b>	(51) F24F 5/00	B24D 17/00	E21B 10/56
(11) <b>0 851 635</b>	(51) H04L 12/56	F24D 3/16		(11) <b>0 941 836</b>	(51) B32B 27/14
H04Q 11/04	H04L 29/06	(11) <b>0 905 120</b>	(51) C07C 69/94	B65D 81/26	
(11) <b>0 854 618</b>	(51) H04L 12/56	C07C 229/38	C07C 229/52	(11) <b>0 943 337</b>	(51) A61K 38/48
H04L 12/18		C10L 10/04	C10L 1/18	(11) <b>0 944 019</b>	(51) G06K 9/00
(11) <b>0 859 202</b>	(51) F24F 3/16	C10L 1/22		G06F 17/30	
F24F 13/28	F24F 13/24	(11) <b>0 905 122</b>	(51) C07C 209/16	(11) <b>0 945 257</b>	(51) B32B 27/36
(11) <b>0 864 312</b>	(51) A61K 6/093	B01J 23/74	B01J 23/84	B65D 65/40	
(11) <b>0 866 402</b>	(51) G06F 11/20	(11) <b>0 907 060</b>	(51) F25D 13/00	(11) <b>0 945 260</b>	(51) B32B 27/36
G11B 20/18		F25D 17/06	A23L 3/36	B32B 27/18	G03C 1/795
(11) <b>0 867 508</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 907 265</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 947 177</b>	(51) A61C 7/00
C07K 14/705	C12Q 1/68	H03J 1/00		(11) <b>0 947 801</b>	(51) G01B 3/18
C07K 16/28	A61K 38/17	(11) <b>0 908 848</b>	(51) G06T 11/60	(11) <b>0 949 129</b>	(51) B60S 1/50
G01N 33/566		G06F 7/00			
		(11) <b>0 911 740</b>	(51) G06F 13/40		

(11) <b>0 949 505</b> G01N 27/417	(51) G01N 27/407	(11) <b>0 982 923</b> H04N 1/113	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 008 403</b> B21J 7/16 B30B 1/26	(51) B21J 7/14 B21J 9/18
(11) <b>0 951 893</b> A61K 6/00	(51) A61K 6/02	(11) <b>0 984 624</b> H04N 7/01	(51) H04N 5/14	(11) <b>1 008 783</b> F01L 1/02	(51) F16H 7/08
(11) <b>0 952 018</b> B62D 35/00	(51) B60J 1/20	(11) <b>0 985 366</b> A47B 5/02	(51) A47B 17/03 A47B 37/04	(11) <b>1 008 792</b>	(51) F16K 31/06
(11) <b>0 953 320</b> A61L 31/00	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 985 401</b> A61K 7/11	(51) A61K 7/00 A61K 7/06	(11) <b>1 010 370</b> A21D 13/08 A23L 1/214	(51) A23L 1/0532 A23P 1/08 A23L 1/16
(11) <b>0 953 718</b>	(51) E06B 3/663	(11) <b>0 985 403</b> A61K 7/06	(51) A61K 7/00 A61K 7/48	(11) <b>1 010 552</b> B60C 9/08	(51) B60C 15/00 B60C 15/06
(11) <b>0 955 212</b> B60R 21/20	(51) B60R 21/16	(11) <b>0 985 405</b> A61K 7/00	(51) A61K 7/11 A61K 7/06	(11) <b>1 010 725</b>	(51) C08L 69/00
(11) <b>0 955 438</b> E06B 3/677	(51) E06B 3/66	(11) <b>0 985 568</b> B60R 7/05	(51) B60J 3/02	(11) <b>1 011 260</b> H04N 1/191	(51) H04N 1/047
(11) <b>0 955 481</b>	(51) F16D 23/02	(11) <b>0 985 572</b> F16D 35/00	(51) B60K 17/35 F16D 47/00	(11) <b>1 014 048</b> G01F 23/02	(51) G01F 23/292 G03G 15/10
(11) <b>0 955 540</b>	(51) G01N 27/407	(11) <b>0 987 100</b> B44C 1/17	(51) B32B 15/08 C23C 14/20	(11) <b>1 014 518</b> H01S 3/098 G04F 5/14	(51) H01S 3/139 H01S 3/067
(11) <b>0 955 566</b>	(51) G03F 9/00	(11) <b>0 987 649</b> G06F 3/033	(51) G06K 11/06	(11) <b>1 014 760</b>	(51) H05G 1/32
(11) <b>0 956 931</b>	(51) B26F 1/36	(11) <b>0 988 786</b>	(51) A01K 29/00	(11) <b>1 016 382</b>	(51) A61B 17/74
(11) <b>0 956 947</b> C08L 23/16	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 989 741</b> H04N 5/335	(51) H04N 3/15	(11) <b>1 016 688</b> C08L 69/00	(51) C08K 5/5313
(11) <b>0 957 212</b>	(51) E04C 2/04	(11) <b>0 991 220</b>	(51) H04L 1/00	(11) <b>1 018 642</b> H04B 10/08	(51) G01M 11/00
(11) <b>0 960 777</b> B60R 13/02	(51) B60R 7/04	(11) <b>0 991 236</b> H04L 27/00	(51) H04L 27/227	(11) <b>1 020 483</b>	(51) C08G 64/40
(11) <b>0 961 381</b> H02H 3/04	(51) H02H 7/085	(11) <b>0 992 291</b> A43D 25/00 B05B 12/12 A43D 119/00	(51) B05C 5/02 B05C 11/10 A43D 25/18	(11) <b>1 020 571</b>	(51) E03C 1/084
(11) <b>0 964 307</b> G02B 17/08	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 992 369</b>	(51) B60C 15/06	(11) <b>1 020 884</b> H01H 21/22	(51) H01H 21/02 B60Q 1/14
(11) <b>0 964 608</b> B23K 1/005	(51) H05K 3/34	(11) <b>0 992 381</b>	(51) B60J 1/18	(11) <b>1 022 204</b> B60T 13/26	(51) B60T 13/68
(11) <b>0 965 938</b> G07F 7/10	(51) G06K 7/00 G07F 7/08	(11) <b>0 992 501</b> A61K 31/47 C07D 471/04	(51) C07D 401/14 C07D 401/14	(11) <b>1 022 623</b> G03G 15/00	(51) G03G 15/20
(11) <b>0 966 025</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 993 010</b> H01H 1/36	(51) H01H 9/00 H01H 3/40	(11) <b>1 022 624</b> H05B 6/14	(51) G03G 15/20
(11) <b>0 967 749</b> H03J 1/00	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 994 361</b> G01R 31/3193	(51) G01R 31/3185	(11) <b>1 022 754</b>	(51) H01H 9/18
(11) <b>0 968 706</b> A01N 43/22 A61K 7/40	(51) A61K 7/06 A61K 31/35	(11) <b>0 997 630</b>	(51) F02K 1/76	(11) <b>1 022 801</b>	(51) H01P 5/20
(11) <b>0 971 248</b> G02B 6/38 G02B 6/287	(51) G02B 6/04 G02B 6/44	(11) <b>0 997 666</b>	(51) F16H 41/28	(11) <b>1 024 212</b> C23C 2/28 C22F 1/08	(51) C25D 5/50 C22F 1/02 H01R 13/03
(11) <b>0 971 451</b> H01R 12/16	(51) H01R 13/514	(11) <b>0 997 964</b> H01P 1/213	(51) H01P 1/205	(11) <b>1 024 511</b> H01H 51/08	(51) H01H 50/24
(11) <b>0 972 523</b> A61K 39/21	(51) A61K 39/12 A61K 48/00	(11) <b>0 999 407</b> F21S 8/10	(51) F21V 14/00 B60Q 1/08	(11) <b>1 026 021</b>	(51) B60H 1/24
(11) <b>0 973 300</b> H04L 12/66	(51) H04L 12/28 H04L 29/06	(11) <b>0 999 408</b> F21S 8/10	(51) F21V 14/00 B60Q 1/08	(11) <b>1 026 794</b> H01R 39/10	(51) H01R 43/10 H05K 3/40
(11) <b>0 974 909</b> G06F 3/06	(51) G06F 13/28	(11) <b>0 999 620</b>	(51) H01S 3/0941	(11) <b>1 026 795</b>	(51) H01S 3/0941
(11) <b>0 974 910</b> G06F 3/06	(51) G06F 13/28	(11) <b>1 002 623</b> B23Q 16/00 B23Q 3/18	(51) B23Q 7/04 B23Q 7/00	(11) <b>1 027 956</b> B24B 21/02 B24B 21/00	(51) B24B 5/42 B24B 33/04 B24B 5/04
(11) <b>0 974 911</b>	(51) G06F 13/28	(11) <b>1 006 051</b> B65B 35/24 B65B 9/06	(51) B65B 9/02 B65B 51/30 B65B 19/34	(11) <b>1 029 523</b>	(51) A61G 3/06
(11) <b>0 976 681</b> C01G 51/00 C08K 3/00 C09K 5/00	(51) C01G 53/00 C01G 9/00 C08K 9/04	(11) <b>1 006 411</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 030 156</b> B23K 1/00	(51) F28F 1/24
(11) <b>0 980 196</b> H05G 1/36	(51) H05G 1/32	(11) <b>1 006 521</b> G11B 17/24	(51) G11B 17/04	(11) <b>1 030 163</b> G02B 5/04	(51) G01C 15/00 G02B 27/14
				(11) <b>1 030 380</b>	(51) H01L 39/22



(11) <b>1 031 378</b> B01J 37/34 C10G 2/00	(51) B01J 23/75 C07C 1/04	(11) <b>1 043 068</b> B01J 35/10	(51) B01J 37/02	(11) <b>1 063 002</b> B01J 21/06	(51) B01D 53/86 B01J 23/22
(11) <b>1 031 593</b> C09D 183/14	(51) C08G 77/54	(11) <b>1 043 341</b> C10M 143/02 C08F 4/26	(51) C08F 210/16 C08F 4/16 C08F 4/60	(11) <b>1 063 153</b> B62K 19/46	(51) B62J 1/12
(11) <b>1 031 852</b> G01S 17/93 G01S 7/481	(51) G01S 7/497 G01S 7/40 G08G 1/16	(11) <b>1 043 482</b> F01L 1/352	(51) F01L 1/344 F01L 1/34	(11) <b>1 063 160</b> B62K 19/46	(51) B62K 11/10
(11) <b>1 031 869</b> H04N 9/31	(51) G02B 27/28 G02B 27/18	(11) <b>1 043 492</b>	(51) F02K 1/76	(11) <b>1 063 437</b> F16C 35/063	(51) F16C 25/06 B60B 27/00
(11) <b>1 031 870</b> G02B 27/18	(51) G02B 27/28 H04N 9/31	(11) <b>1 043 801</b>	(51) H01Q 3/26	(11) <b>1 063 695</b> C23C 22/52	(51) H01L 21/768
(11) <b>1 033 100</b>	(51) A47K 10/38	(11) <b>1 044 700</b> A61M 16/18	(51) A61M 16/01	(11) <b>1 063 855</b> H04Q 7/22 H04Q 7/38	(51) H04Q 7/20 H04Q 7/36
(11) <b>1 033 265</b> B60C 11/01 C08L 9/00	(51) B60C 1/00 C08L 7/00	(11) <b>1 045 055</b>	(51) D03D 27/10	(11) <b>1 065 392</b> F01D 17/16	(51) F16C 3/12 F16C 3/22
(11) <b>1 033 585</b> G01S 13/88	(51) G01S 13/76 E05B 49/00	(11) <b>1 045 627</b>	(51) H05K 3/10	(11) <b>1 065 508</b> G01R 11/24	(51) G01R 21/133
(11) <b>1 034 757</b> A61F 9/009	(51) A61F 9/01	(11) <b>1 046 929</b> A61B 8/00	(51) G01S 15/89 G06T 1/00	(11) <b>1 066 804</b>	(51) A61F 2/06
(11) <b>1 034 857</b> B21B 45/02	(51) B21B 45/08 B21B 1/26	(11) <b>1 048 236</b>	(51) A44B 18/00	(11) <b>1 069 327</b> F16C 33/41	(51) F16C 33/38
(11) <b>1 035 144</b> C08G 18/50 A61K 7/06	(51) C08G 18/32 C08G 18/61 C08G 18/08	(11) <b>1 048 312</b> G01S 17/46	(51) A61M 16/00 G01D 5/34	(11) <b>1 070 666</b> B64G 1/44	(51) B64G 7/00 F16C 29/02
(11) <b>1 035 153</b>	(51) C08G 77/445	(11) <b>1 048 326</b> A62C 27/00	(51) A62C 33/04	(11) <b>1 070 805</b> E04C 2/32	(51) E04F 15/06
(11) <b>1 035 268</b>	(51) E04F 11/06	(11) <b>1 048 600</b> B65H 29/04	(51) B65H 29/24	(11) <b>1 072 451</b>	(51) B60G 15/06
(11) <b>1 036 695</b> B60K 41/00	(51) B60L 11/12 B60K 6/02	(11) <b>1 048 935</b>	(51) G01F 1/684	(11) <b>1 072 482</b>	(51) B60R 21/16
(11) <b>1 036 702</b>	(51) B60Q 1/076	(11) <b>1 051 000</b>	(51) H04L 12/46	(11) <b>1 072 806</b> F16C 35/067	(51) F16C 35/00 F16C 35/04
(11) <b>1 036 711</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 052 069</b> B25G 1/01	(51) B25D 1/12 B25G 3/34	(11) <b>1 073 107</b> H01L 21/311 G02B 6/12	(51) H01L 21/316 H01L 21/306
(11) <b>1 036 929</b> H01F 7/18	(51) F02D 41/20	(11) <b>1 052 489</b>	(51) G01L 23/24	(11) <b>1 074 655</b>	(51) D06F 75/36
(11) <b>1 037 341</b> H01S 5/026	(51) H01S 5/04 H01S 5/183	(11) <b>1 052 490</b> F02M 35/104	(51) G01L 23/24	(11) <b>1 077 244</b> C09J 161/04	(51) C09J 107/00 C08L 61/06
(11) <b>1 037 503</b>	(51) H04S 7/00	(11) <b>1 054 242</b> G01G 7/02	(51) G01G 21/24 G01G 23/01	(11) <b>1 078 621</b> A61F 13/84	(51) A61F 13/511 A61F 13/15
(11) <b>1 037 504</b>	(51) H04S 7/00	(11) <b>1 054 401</b> G11B 20/18	(51) G11B 20/10	(11) <b>1 078 750</b>	(51) B41J 2/05
(11) <b>1 037 505</b>	(51) H04S 7/00	(11) <b>1 055 597</b> B62M 9/12	(51) B62M 25/02	(11) <b>1 079 192</b> F28F 1/02 B21D 53/08	(51) F28F 1/32 F28F 1/06
(11) <b>1 038 664</b> B32B 1/08 F16L 11/04 C08K 3/04	(51) B32B 27/34 C08L 77/00 B32B 27/18 C08K 9/04	(11) <b>1 056 082</b> G11B 33/08	(51) G11B 17/04	(11) <b>1 080 708</b>	(51) A61F 13/496
(11) <b>1 038 699</b> B60C 25/138	(51) B60C 25/132	(11) <b>1 057 440</b>	(51) A47K 1/09	(11) <b>1 080 892</b>	(51) B41F 33/00
(11) <b>1 038 736</b> B60R 21/20	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 057 518</b> F01N 3/08 B01D 53/02 B01J 20/32 B01D 53/86	(51) B01D 53/94 F01N 3/20 B01J 20/18 F25J 3/04 B01J 37/02	(11) <b>1 080 911</b>	(51) B41J 2/175
(11) <b>1 039 101</b>	(51) F01L 1/344	(11) <b>1 057 695</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 080 912</b>	(51) B41J 2/175
(11) <b>1 040 912</b>	(51) B32B 27/08	(11) <b>1 057 972</b>	(51) F01D 5/20	(11) <b>1 081 090</b>	(51) B67B 1/08
(11) <b>1 040 955</b> B60K 17/35 F16D 25/0638 F16D 43/21	(51) B60K 17/35 F16D 25/0638 B60K 23/08	(11) <b>1 059 227</b>	(51) B62K 25/24	(11) <b>1 081 139</b>	(51) C07D 233/32
(11) <b>1 041 087</b> C08F 10/00	(51) C08F 2/34 B01J 8/18	(11) <b>1 059 231</b> B64G 1/26 G05D 1/08	(51) B64G 1/24 B64G 1/44	(11) <b>1 081 709</b>	(51) G11B 33/04
(11) <b>1 041 366</b> G01F 15/18 G01L 19/06	(51) G01F 1/34 G01L 19/00 G01L 19/14	(11) <b>1 059 309</b> C08F 2/00	(51) C08F 10/00	(11) <b>1 083 088</b> B60Q 1/068	(51) B60Q 1/076
(11) <b>1 041 525</b>	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 060 979</b>	(51) B62K 25/30	(11) <b>1 083 313</b> F02D 9/10	(51) F02D 9/02
		(11) <b>1 061 098</b> C08L 21/00 C08K 13/04	(51) C08K 7/24 C09C 1/56 B60C 1/00	(11) <b>1 083 315</b>	(51) F02D 9/10
		(11) <b>1 061 250</b>	(51) F02M 25/07	(11) <b>1 083 317</b>	(51) F02D 9/10
				(11) <b>1 085 035</b> F21V 7/22	(51) C08G 73/10

(11) <b>1 085 045</b> C08K 5/548 C08L 9/06 C08K 13/02	(51) C08K 5/5419 B60C 1/00 C08K 5/5415	(11) <b>1 104 030</b> H01L 31/18 H01L 31/0224	(51) H01L 31/18 H01L 27/142	(11) <b>1 118 565</b> B65H 39/11	(51) B65H 39/10
(11) <b>1 085 049</b> C08K 5/103 C08L 31/04	(51) C08L 21/00 B60C 1/00	(11) <b>1 104 206</b>	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 118 697</b> C30B 33/00	(51) C30B 15/00 C30B 29/06
(11) <b>1 087 131</b> F02M 63/00 F02M 59/46	(51) F02M 55/02 F02M 63/02 F02M 61/16	(11) <b>1 106 379</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 119 074</b> H01Q 1/24	(51) H01Q 5/00 H01Q 1/36
(11) <b>1 087 492</b> G11C 5/14	(51) H02H 3/24 G11C 16/06	(11) <b>1 106 393</b>	(51) B60C 11/11	(11) <b>1 119 208</b>	(51) H04N 9/79
(11) <b>1 088 529</b>	(51) A61F 2/24	(11) <b>1 106 546</b> B65D 88/08	(51) B65G 53/06	(11) <b>1 120 247</b> B41M 5/00	(51) B41C 1/10
(11) <b>1 088 703</b>	(51) B60R 5/04	(11) <b>1 107 214</b>	(51) G09F 3/02	(11) <b>1 120 278</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 088 923</b>	(51) D04B 23/24	(11) <b>1 107 298</b> H01L 21/768 H01L 23/532 C23C 20/00	(51) H01L 21/288 H01L 21/00 B22F 9/00	(11) <b>1 120 280</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 088 936</b> D21F 3/02	(51) D21F 3/04	(11) <b>1 107 590</b> H04N 5/765	(51) H04N 5/913	(11) <b>1 120 378</b> C01B 31/04	(51) C01B 31/00 C04B 35/536
(11) <b>1 091 033</b>	(51) D04B 1/24	(11) <b>1 108 620</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 120 542</b> E21B 21/16	(51) E21B 21/07
(11) <b>1 091 040</b>	(51) D21D 5/26	(11) <b>1 108 731</b> C08F 222/40	(51) C08F 220/12	(11) <b>1 122 072</b>	(51) B41J 2/165
(11) <b>1 093 717</b> A01K 5/02	(51) A01K 9/00	(11) <b>1 108 783</b> C12N 15/10	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 122 164</b> B63B 19/08	(51) B63B 27/14
(11) <b>1 093 913</b> B41F 13/008	(51) B41F 23/08	(11) <b>1 108 943</b> F16L 41/06	(51) F16L 41/12 F16L 27/04	(11) <b>1 122 193</b>	(51) B65F 1/14
(11) <b>1 094 151</b>	(51) D21F 7/00	(11) <b>1 109 150</b> G10K 11/168	(51) G10K 11/16	(11) <b>1 122 946</b>	(51) H04N 5/445
(11) <b>1 094 152</b>	(51) D21F 9/00	(11) <b>1 110 607</b> B01J 29/06 B01J 20/18	(51) B01J 39/08 C01B 39/02	(11) <b>1 122 947</b>	(51) H04N 5/445
(11) <b>1 094 162</b>	(51) E03D 5/02	(11) <b>1 111 147</b> E04D 3/35 E04C 2/292	(51) E04B 7/22 E04B 7/08 E04B 1/90	(11) <b>1 122 948</b>	(51) H04N 5/783
(11) <b>1 094 430</b> A61J 1/03	(51) G09F 3/02 B65D 75/54	(11) <b>1 111 304</b> C10J 3/64 C10J 3/56 F23J 15/00	(51) F23G 5/027 C10J 3/54 F23G 5/00 B01J 8/38	(11) <b>1 122 949</b>	(51) H04N 5/783
(11) <b>1 094 679</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>1 111 571</b>	(51) G09F 27/00	(11) <b>1 123 905</b> C03C 17/245	(51) C03C 17/22
(11) <b>1 095 784</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 111 704</b> H01M 10/04	(51) H01M 10/06	(11) <b>1 123 935</b> A61K 31/495	(51) C07D 487/04
(11) <b>1 096 067</b>	(51) D21F 9/00	(11) <b>1 112 856</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 123 945</b> B29B 9/08	(51) C08J 3/12
(11) <b>1 096 473</b>	(51) G10L 17/00	(11) <b>1 112 857</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 124 101</b> F25D 25/02	(51) F25D 11/00 F25D 16/00
(11) <b>1 097 844</b> B60R 11/02 B60N 2/00	(51) B60R 1/00 B60R 21/01 H04N 7/18	(11) <b>1 112 858</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 125 500</b>	(51) A22B 5/00
(11) <b>1 097 879</b>	(51) B65D 71/48	(11) <b>1 113 040</b> C08J 7/02	(51) C08J 7/00 C11D 7/50	(11) <b>1 125 528</b>	(51) A47F 10/06
(11) <b>1 098 022</b>	(51) D04B 15/88	(11) <b>1 114 648</b> F04D 13/06 F16C 39/06	(51) A61M 1/10 H02K 7/09	(11) <b>1 125 528</b> A61L 2/26 B32B 7/06	(51) A61B 19/08 B32B 5/26
(11) <b>1 099 445</b> A61P 21/00	(51) A61K 38/16	(11) <b>1 114 776</b> B65B 5/02	(51) B65B 25/14	(11) <b>1 125 717</b> B65G 57/30	(51) B29C 51/44
(11) <b>1 099 711</b> C08C 19/20 C08C 19/28 C08L 9/00 C08L 11/00 C08L 23/28	(51) C08C 19/00 C08C 19/22 C08C 19/44 C08L 9/02 C08L 23/16	(11) <b>1 115 571</b>	(51) G09F 27/00	(11) <b>1 125 859</b>	(51) B65D 75/56
(11) <b>1 099 726</b> C08G 12/32	(51) C08L 61/28 C09D 161/28	(11) <b>1 116 520</b>	(51) B05B 1/34	(11) <b>1 126 310</b>	(51) G02C 7/04
(11) <b>1 099 824</b> E21B 19/10	(51) E21B 19/07	(11) <b>1 116 744</b> B32B 27/08	(51) C08J 5/18	(11) <b>1 126 317</b>	(51) G03C 7/413
(11) <b>1 100 066</b>	(51) G09F 15/00	(11) <b>1 117 000</b>	(51) G03F 1/00	(11) <b>1 126 327</b>	(51) G03G 9/087
(11) <b>1 101 781</b> C09D 175/04	(51) C08G 18/08 C08G 18/42	(11) <b>1 117 009</b>	(51) G03F 7/40	(11) <b>1 126 427</b>	(51) G07G 1/00
(11) <b>1 101 906</b>	(51) F01M 11/03	(11) <b>1 117 014</b>	(51) G03G 15/10	(11) <b>1 126 704</b>	(51) H04N 5/76
(11) <b>1 103 184</b> A22B 3/10	(51) A22B 5/00 B26B 3/00	(11) <b>1 118 274</b> A23L 1/168	(51) A23L 1/164 A23L 1/10	(11) <b>1 127 526</b>	(51) A47J 43/07
(11) <b>1 103 912</b>	(51) G06K 9/00	(11) <b>1 118 348</b> A61M 29/02	(51) A61M 25/10	(11) <b>1 127 580</b>	(51) A61K 47/10
				(11) <b>1 127 619</b>	(51) B01L 7/00
				(11) <b>1 127 761</b> B60T 7/22	(51) B60T 7/12
				(11) <b>1 127 764</b> B60T 13/68 F16K 27/00	(51) B60T 8/36 B60T 13/26 F16K 31/06

(11) <b>1 127 802</b> (87) B05B 11/04	(51) B65D 47/20 A45D 34/04	(11) <b>0 885 537</b> (87) WO 97/38539	(51) H04Q 7/20	(11) <b>0 968 249</b> (87) WO 98/41548	(51) C08L 79/08
(11) <b>1 127 810</b>	(51) B65D 81/34	(11) <b>0 891 630</b> (87) WO 98/34271	(51) H01L 21/20	(11) <b>0 977 477</b> (87) WO 98/30254	(51) A01K 27/00
(11) <b>1 127 837</b>	(51) B67D 5/04	(11) <b>0 891 676</b> (87) WO 97/38538	(51) H04Q 7/20	(11) <b>0 977 479</b> (87) WO 98/46070	(51) A01K 73/02
(11) <b>1 127 948</b> (87) C30B 11/00	(51) C22C 19/05 C30B 29/52	(11) <b>0 907 658</b> (87) WO 97/46579	(51) C07K 7/08	(11) <b>0 977 832</b> (87) WO 98/45415	(51) C12N 7/00
(11) <b>1 128 354</b>	(51) G09F 15/00	(11) <b>0 914 248</b> (87) WO 98/04409	(51) B32B 5/18	(11) <b>0 981 810</b> (87) WO 98/52168	(51) G08B 1/00
(11) <b>1 128 547</b>	(51) H03D 7/14	(11) <b>0 916 100</b> (87) WO 98/05981	(51) G01V 1/40	(11) <b>0 986 161</b> (87) WO 99/39422	(51) H02K 3/12
<b>I.1(4)</b>		(11) <b>0 916 338</b> (87) WO 97/47297	(51) A61K 31/35	(11) <b>0 990 656</b> (87) WO 98/55485	(51) C07D 501/04
• <b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>		(11) <b>0 923 372</b> (87) WO 97/30708	(51) C07K 5/06	(11) <b>0 995 333</b> (87) WO 99/01007	(51) H04Q 11/00
• <b>Drawing up of a supplementary European search report</b>		(11) <b>0 925 901</b> (87) WO 98/10913	(51) B29C 45/00	(11) <b>1 000 075</b> (87) WO 99/00399	(51) C07H 9/02
• <b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>		(11) <b>0 928 179</b> (87) WO 98/05285	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 000 491</b> (87) WO 99/07122	(51) H04L 27/20
(11) <b>0 749 300</b> (87) WO 96/22080	(51) A61K 9/14	(11) <b>0 928 202</b> (87) WO 98/13070	(51) A61K 48/00	(11) <b>1 003 637</b> (87) WO 99/65677	(51) B32B 27/02
(11) <b>0 791 050</b> (87) WO 96/17053	(51) C12N 5/00	(11) <b>0 932 081</b> (87) WO 99/08158	(51) G03F 7/004	(11) <b>1 004 159</b> (87) WO 99/03180	(51) H02B 11/00
(11) <b>0 794 797</b> (87) WO 96/13277	(51) A61K 48/00	(11) <b>0 937 267</b> (87) WO 98/11455	(51) G01V 1/28	(11) <b>1 007 915</b> (87) WO 98/31992	(51) G01G 5/04
(11) <b>0 801 527</b> (87) WO 96/20600	(51) A01N 43/40	(11) <b>0 948 351</b> (87) WO 98/25646	(51) A61K 39/12	(11) <b>1 008 608</b> (87) WO 99/10406	(51) C08G 64/14
(11) <b>0 804 180</b> (87) WO 97/16177	(51) A61K 31/16	(11) <b>0 949 267</b> (87) WO 98/29425	(51) C07F 13/00	(11) <b>1 008 893</b> (87) WO 98/23995	(51) G02F 1/136
(11) <b>0 805 694</b> (87) WO 96/22118	(51) A61M 5/14	(11) <b>0 953 642</b> (87) WO 98/07866	(51) C12N 15/38	(11) <b>1 009 958</b> (87) WO 99/10688	(51) F25B 21/00
(11) <b>0 815 213</b> (87) WO 96/27004	(51) C12N 15/00	(11) <b>0 956 007</b> (87) WO 98/19669	(51) A61K 9/68	(11) <b>1 019 590</b> (87) WO 00/08269	(51) E04B 2/00
(11) <b>0 832 090</b> (87) WO 96/32405	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 956 029</b> (87) WO 98/03192	(51) A61K 38/00	(11) <b>1 020 048</b> (87) WO 99/17489	(51) H04L 1/16
(11) <b>0 834 913</b> (87) WO 97/40528	(51) H01L 21/3205	(11) <b>0 956 075</b> (87) WO 97/18008	(51) A61M 29/00	(11) <b>1 021 170</b> (87) WO 99/17747	(51) A61K 9/20
(11) <b>0 835 315</b> (87) WO 96/40932	(51) C12N 15/40	(11) <b>0 956 349</b> (87) WO 98/14564	(51) C12N 15/00	(11) <b>1 021 202</b> (87) WO 99/18995	(51) A61K 39/12
(11) <b>0 836 226</b> (87) WO 97/40531	(51) H01L 21/822	(11) <b>0 957 941</b> (87) WO 98/06441	(51) A61K 48/00	(11) <b>1 023 572</b> (87) WO 99/20974	(51) F42B 1/00
(11) <b>0 844 319</b> (87) WO 97/47789	(51) C30B 29/04	(11) <b>0 961 494</b> (87) WO 98/35502	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 027 049</b> (87) WO 99/12544	(51) A61K 31/44
(11) <b>0 846 765</b> (87) WO 97/37019	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 961 623</b> (87) WO 98/25659	(51) A61B 5/14	(11) <b>1 027 220</b> (87) WO 99/19148	(51) B41J 11/26
(11) <b>0 862 399</b> (87) WO 98/06363	(51) A61F 11/12	(11) <b>0 961 889</b> (87) WO 98/37340	(51) F16H 7/22	(11) <b>1 028 677</b> (87) WO 99/24085	(51) A61F 6/06
(11) <b>0 863 982</b> (87) WO 97/18301	(51) C12N 7/00	(11) <b>0 964 927</b> (87) WO 97/48819	(51) C12P 21/06	(11) <b>1 029 581</b> (87) WO 99/24151	(51) B01D 53/78
(11) <b>0 871 459</b> (87) WO 97/12622	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 965 223</b> (87) WO 98/31133	(51) H04N 7/20	(11) <b>1 030 629</b> (87) WO 99/22680	(51) A61F 6/06
(11) <b>0 872 529</b> (87) WO 98/20085	(51) C09J 4/00	(11) <b>0 966 198</b> (87) WO 98/39975	(51) A21C 11/10	(11) <b>1 030 861</b> (87) WO 99/23107	(51) C07H 21/04
(11) <b>0 879 828</b> (87) WO 98/24824	(51) C08F 2/50	(11) <b>0 966 301</b> (87) WO 98/04285	(51) A61K 39/245	(11) <b>1 031 089</b> (87) WO 99/26146	(51) G06F 13/00

(11) <b>1 031 259</b> (87) WO 99/25160	(51) H05F 3/06	(11) <b>1 082 689</b> (87) WO 00/60512	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 032 417</b> (87) WO 99/25376	(51) A61K 39/02	(11) <b>1 083 193</b> (87) WO 00/52076	(51) C08G 64/00
(11) <b>1 032 601</b> (87) WO 99/25744	(51) C08C 19/00	(11) <b>1 088 255</b> (87) WO 99/66367	(51) G02F 1/03
(11) <b>1 035 151</b> (87) WO 99/28369	(51) C08G 64/14	(11) <b>1 088 825</b> (87) WO 99/65918	(51) C07D 498/04
(11) <b>1 036 316</b> (87) WO 99/28736	(51) G01N 27/00	(11) <b>1 089 957</b> (87) WO 99/64381	(51) C07C 15/08
(11) <b>1 042 188</b> (87) WO 98/56678	(51) B65D 71/00	(11) <b>1 090 153</b> (87) WO 99/61670	(51) C22B 34/24
(11) <b>1 047 359</b> (87) WO 99/36006	(51) A61F 5/37	(11) <b>1 090 192</b> (87) WO 99/67479	(51) E04D 1/36
(11) <b>1 047 848</b> (87) WO 00/29689	(51) E04B 9/06	(11) <b>1 091 626</b> (87) WO 99/62309	(51) H05K 1/14
(11) <b>1 049 393</b> (87) WO 99/37187	(51) A47F 5/08	(11) <b>1 093 389</b> (87) WO 99/65583	(51) B01D 3/14
(11) <b>1 051 137</b> (87) WO 99/37259	(51) A61F 6/08	(11) <b>1 093 837</b> (87) WO 00/01460	(51) B01D 19/00
(11) <b>1 051 704</b> (87) WO 99/03098	(51) G11B 3/00	(11) <b>1 097 307</b> (87) WO 99/67541	(51) F16B 2/04
(11) <b>1 053 437</b> (87) WO 99/40378	(51) F25B 21/00	(11) <b>1 100 947</b> (87) WO 00/08197	(51) C12P 21/04
(11) <b>1 054 637</b> (87) WO 99/40857	(51) A61B 17/36	(11) <b>1 104 029</b> (87) WO 00/03441	(51) H01L 31/042
(11) <b>1 059 889</b> (87) WO 99/40867	(51) A61B 19/00	(11) <b>1 105 828</b> (87) WO 99/60508	(51) B29C 67/00
(11) <b>1 063 542</b> (87) WO 00/41011	(51) G02B 6/36	(11) <b>1 106 021</b> (87) WO 00/11892	(51) H04Q 7/00
(11) <b>1 067 950</b> (87) WO 99/52539	(51) C07K 2/00	(11) <b>1 109 748</b> (87) WO 99/61378	(51) C02F 3/30
(11) <b>1 068 356</b> (87) WO 99/51773	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 109 825</b> (87) WO 00/12563	(51) C07H 21/00
(11) <b>1 069 115</b> (87) WO 99/46252	(51) C07D 263/22	(11) <b>1 112 597</b> (87) WO 00/01019	(51) H01L 31/18
(11) <b>1 070 057</b> (87) WO 99/52887	(51) C07D 305/14	(11) <b>1 118 916</b> (87) WO 99/64937	(51) G04C 3/14
(11) <b>1 070 274</b> (87) WO 99/53360	(51) G02C 1/04	(11) <b>1 124 677</b> (87) WO 99/61227	(51) C08L 27/12
(11) <b>1 071 886</b> (87) WO 99/54634	(51) F16B 5/10	(11) <b>1 129 254</b> (87) WO 99/46443	(51) D21F 1/66
(11) <b>1 072 026</b> (87) WO 99/49435	(51) G08B 5/00	(11) <b>1 129 954</b> (87) WO 00/00401	(51) B65D 30/16
(11) <b>1 073 273</b> (87) WO 00/44170	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 130 561</b> (87) WO 00/65557	(51) G09F 3/00
(11) <b>1 076 063</b> (87) WO 99/58553	(51) C07K 5/075		
(11) <b>1 076 064</b> (87) WO 99/58554	(51) C07K 5/075		
(11) <b>1 078 197</b> (87) WO 99/61836	(51) F16L 57/00		
(11) <b>1 078 327</b> (87) WO 99/60507	(51) G06F 19/00		
(11) <b>1 080 443</b> (87) WO 99/62023	(51) G06K 9/40		

## I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

(11) **1 112 707** (51) A47C 17/14  
20.07.2001

I.2		(87) WO 99/21704	(51) B32B 3/12	(87) WO 99/38816	(51) C04B 35/00
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) US 98/22632	(87) 1999/18 06.05.1999	(86) US 98/23815	(87) 1999/31 05.08.1999
		(21) 98956194.9	30.05.2000	(21) 98957699.6	30.08.2000
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(87) WO 99/22082	(51) E04B 1/16	(87) WO 99/38911	(51) C08J 3/12
		(86) EP 98/06737	(87) 1999/18 06.05.1999	(86) FR 99/00130	(87) 1999/31 05.08.1999
		(21) 98955518.0	25.05.2001	(21) 99900986.3	05.09.2000
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(87) WO 99/22526	(51) H04N 9/29	(87) WO 99/38924	(51) C09D 7/12
		(86) JP 98/04631	(87) 1999/18 06.05.1999	(86) AU 98/01032	(87) 1999/31 05.08.1999
		(21) 98947860.7	27.07.1999	(21) 98960889.8	30.08.2000
(87) WO 98/19720	(51) A61M 5/178	(87) WO 99/22946	(51) B44D 3/12	(87) WO 99/39078	(51) E21B 44/00
(86) IL 97/00357	(87) 1998/19 14.05.1998	(86) AU 98/00895	(87) 1999/19 14.05.1999	(86) US 99/02324	(87) 1999/31 05.08.1999
(21) 97910611.9	01.12.1999	(21) 98952406.1	06.06.2000	(21) 99905685.6	05.09.2000
(87) WO 98/37372	(51) F28C 3/08	(87) WO 99/23322	(51) E04B 1/61	(87) WO 99/39885	(51) B26F 3/00
(86) AU 98/00108	(87) 1998/34 27.08.1998	(86) NL 98/00630	(87) 1999/19 14.05.1999	(86) US 99/02605	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98902871.7	22.09.2000	(21) 98954829.2	31.05.2000	(21) 99904601.4	27.03.2001
(87) WO 98/40591	(51) E05B 73/00	(87) WO 99/23352	(51) E21B 34/10	(87) WO 99/40264	(51) E03D 1/32
(86) NL 98/00141	(87) 1998/37 17.09.1998	(86) US 98/22469	(87) 1999/19 14.05.1999	(86) HU 98/00102	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98909869.4	12.10.1999	(21) 98956164.2	01.06.2000	(21) 98962641.1	06.09.2000
(87) WO 98/42459	(51) B21D 51/32	(87) WO 99/23353	(51) E21B 43/017	(87) WO 99/40294	(51) F01D 25/30
(86) GB 98/00858	(87) 1998/39 01.10.1998	(86) NO 98/00323	(87) 1999/19 14.05.1999	(86) DE 99/00122	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98912607.3	22.12.1998	(21) 98954857.3	04.06.2000	(21) 99907254.9	12.09.2000
(87) WO 98/47312	(51) H04R 9/06	(87) WO 99/26057	(51) G01N 21/01	(87) WO 99/40367	(51) F22B 29/06
(86) CN 98/00061	(87) 1998/42 22.10.1998	(86) US 98/24175	(87) 1999/21 27.05.1999	(86) US 99/02126	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98914776.4	15.11.2000	(21) 98960186.9	13.06.2000	(21) 99904515.6	12.09.2000
(87) WO 98/50224	(51) B31B 1/26	(87) WO 99/26798	(51) B44D 3/16	(87) WO 99/40369	(51) F23C 9/08
(86) US 98/08543	(87) 1998/45 12.11.1998	(86) SE 98/01868	(87) 1999/22 03.06.1999	(86) EP 98/08491	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98918830.5	10.01.2001	(21) 98949292.1	14.06.2000	(21) 98966988.2	08.09.2000
(87) WO 98/52212	(51) H01L 21/00	(87) WO 99/26981	(51) C08B 30/12	(87) WO 99/40370	(51) F23C 11/02
(86) US 98/09665	(87) 1998/46 19.11.1998	(86) EP 98/07454	(87) 1999/22 03.06.1999	(86) SE 99/00167	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98922219.5	14.12.1999	(21) 98966242.4	21.06.2000	(21) 99906653.3	12.09.2000
(87) WO 98/54654	(51) G06F 17/24	(87) WO 99/27251	(51) F03B 13/08	(87) WO 99/40371	(51) F23D 14/28
(86) SG 97/00022	(87) 1998/48 03.12.1998	(86) CH 98/00483	(87) 1999/22 03.06.1999	(86) IB 99/00189	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 97925386.1	03.01.2000	(21) 98952482.2	22.06.2000	(21) 99901080.4	04.09.2000
(87) WO 98/57479	(51) H04M 1/56	(87) WO 99/27641	(51) H02P 1/00	(87) WO 99/40521	(51) G06F 15/80
(86) US 98/11731	(87) 1998/50 17.12.1998	(86) US 98/25041	(87) 1999/22 03.06.1999	(86) DK 99/00052	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98925297.8	15.02.2000	(21) 98960415.2	26.08.1999	(21) 99902510.9	06.09.2000
(87) WO 99/03134	(51) H01L 21/00	(87) WO 99/29501	(51) B32B 27/06	(87) WO 99/40683	(51) H03M 1/66
(86) US 98/14175	(87) 1999/03 21.01.1999	(86) US 98/27286	(87) 1999/24 17.06.1999	(86) FI 99/00088	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98935574.8	01.02.2001	(21) 98965442.1	13.09.2000	(21) 99902577.8	07.09.2000
(87) WO 99/03294	(51) H04Q 7/38	(87) WO 99/30260	(51) G06F 17/60	(87) WO 99/41163	(51) B65F 1/16
(86) US 98/13842	(87) 1999/03 21.01.1999	(86) KR 98/00002	(87) 1999/24 17.06.1999	(86) NL 99/00069	(87) 1999/33 19.08.1999
(21) 98933121.0	11.02.2000	(21) 98901112.7	09.07.2000	(21) 99905358.0	16.10.2000
(87) WO 99/04488	(51) H03H 9/02	(87) WO 99/31743	(51) H01M 2/14	(87) WO 99/41507	(51) F24F 13/072
(86) US 98/14675	(87) 1999/04 28.01.1999	(86) US 98/25885	(87) 1999/25 24.06.1999	(86) FI 99/00072	(87) 1999/33 19.08.1999
(21) 98935696.9	19.02.2000	(21) 98962930.8	14.09.1999	(21) 99903695.7	14.09.2000
(87) WO 99/09486	(51) G06F 13/00	(87) WO 99/32375	(51) B65D 83/10	(87) WO 99/41663	(51) G06F 9/445
(86) US 98/17245	(87) 1999/08 25.02.1999	(86) US 97/23850	(87) 1999/26 01.07.1999	(86) US 99/01328	(87) 1999/33 19.08.1999
(21) 98942149.0	21.03.2000	(21) 97953436.9	20.09.1999	(21) 99902418.5	14.09.2000
(87) WO 99/14985	(51) H04R 25/00	(87) WO 99/32447	(51) C07D 213/00	(87) WO 99/41668	(51) G06F 12/02
(86) US 98/19237	(87) 1999/12 25.03.1999	(86) US 98/26363	(87) 1999/26 01.07.1999	(86) GB 99/00237	(87) 1999/33 19.08.1999
(21) 98947042.2	18.04.2000	(21) 98967014.6	12.07.2000	(21) 99901792.4	11.09.2000
(87) WO 99/19827	(51) G06K 9/36	(87) WO 99/35177	(51) C08F 293/00	(87) WO 99/41674	(51) G06F 13/30
(86) US 98/21669	(87) 1999/16 22.04.1999	(86) FR 98/02867	(87) 1999/28 15.07.1999	(86) SG 98/00012	(87) 1999/33 19.08.1999
(21) 98953484.7	16.05.2000	(21) 98963626.1	01.08.2000	(21) 98909962.7	17.09.2000
(87) WO 99/19828	(51) G06K 9/48	(87) WO 99/36049	(51) A61K 7/42	(87) WO 99/41685	(51) G06F 17/50
(86) US 98/21999	(87) 1999/16 22.04.1999	(86) US 99/00739	(87) 1999/29 22.07.1999	(86) RU 98/00042	(87) 1999/33 19.08.1999
(21) 98953679.2	16.05.2000	(21) 99901460.8	22.08.2000	(21) 98929933.4	18.09.2000
(87) WO 99/20581	(51) C05F 11/00	(87) WO 99/38247	(51) H02M 3/155	(87) WO 99/41737	(51) G10L 9/14
(86) FR 98/02012	(87) 1999/17 29.04.1999	(86) IE 99/00005	(87) 1999/30 29.07.1999	(86) RU 98/00041	(87) 1999/33 19.08.1999
(21) 98944028.4	20.07.1999	(21) 99901860.9	23.08.2000	(21) 98929932.6	18.09.2000

(87) WO 99/41808 (86) GB 99/00411 (21) 99905000.8	(51) H01R 13/622 (87) 1999/33 19.08.1999 12.09.2000	(87) WO 99/46775 (86) US 99/05132 (21) 99912346.6	(51) G11C 11/406 (87) 1999/37 16.09.1999 11.10.2000	(87) WO 99/50059 (86) EP 99/02370 (21) 99915747.2	(51) B32B 5/10 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000
(87) WO 99/42027 (86) FR 98/00692 (21) 98920572.9	(51) A47K 11/02 (87) 1999/34 26.08.1999 24.09.2000	(87) WO 99/47258 (86) IT 99/00063 (21) 99916028.6	(51) B01J 31/02 (87) 1999/38 23.09.1999 19.10.2000	(87) WO 99/50060 (86) EP 99/02474 (21) 99923412.3	(51) B32B 1/00 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000
(87) WO 99/42087 (86) HU 99/00013 (21) 99905111.3	(51) A61K 9/52 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000	(87) WO 99/47426 (86) AU 99/00190 (21) 99912966.1	(51) B65D 19/12 (87) 1999/38 23.09.1999 20.07.2001	(87) WO 99/50168 (86) EP 99/00832 (21) 99907524.5	(51) B66B 31/00 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000
(87) WO 99/42391 (86) US 99/03699 (21) 99908308.2	(51) B65G 47/68 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000	(87) WO 99/47572 (86) US 99/05836 (21) 99913926.4	(51) C08F 10/02 (87) 1999/38 23.09.1999 18.10.2000	(87) WO 99/50194 (86) ES 99/00081 (21) 99910384.9	(51) C02F 9/00 (87) 1999/40 07.10.1999 30.10.2000
(87) WO 99/42768 (86) US 98/03150 (21) 98907513.0	(51) F25B 47/02 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/47602 (86) EP 99/01436 (21) 99914480.1	(51) C08J 5/18 (87) 1999/38 23.09.1999 19.10.2000	(87) WO 99/50331 (86) US 99/06578 (21) 99912894.5	(51) C08G 61/08 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000
(87) WO 99/43182 (86) AT 99/00043 (21) 99904609.7	(51) H04Q 11/04 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/47616 (86) US 99/05816 (21) 99914931.3	(51) C09D 127/16 (87) 1999/38 23.09.1999 19.10.2000	(87) WO 99/50352 (86) US 99/05107 (21) 99911231.1	(51) C08L 63/00 (87) 1999/40 07.10.1999 03.11.2000
(87) WO 99/43408 (86) US 99/04141 (21) 99908481.7	(51) B01D 11/04 (87) 1999/35 02.09.1999 28.11.2000	(87) WO 99/47980 (86) US 99/06069 (21) 99912733.5	(51) G03F 7/36 (87) 1999/38 23.09.1999 21.10.2000	(87) WO 99/50500 (86) US 99/06944 (21) 99914290.4	(51) D21H 23/04 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000
(87) WO 99/43497 (86) NL 99/00096 (21) 99907957.7	(51) B32B 27/08 (87) 1999/35 02.09.1999 26.09.2000	(87) WO 99/48200 (86) US 99/05871 (21) 99913937.1	(51) H03H 9/02 (87) 1999/38 23.09.1999 20.10.2000	(87) WO 99/50521 (86) US 98/06242 (21) 98913289.9	(51) E05F 15/20 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000
(87) WO 99/43715 (86) EP 99/00923 (21) 99908883.4	(51) C08F 2/00 (87) 1999/35 02.09.1999 27.09.2000	(87) WO 99/48273 (86) DE 99/00787 (21) 99922047.8	(51) H04N 1/00 (87) 1999/38 23.09.1999 20.10.2000	(87) WO 99/50782 (86) US 99/05805 (21) 99912610.5	(51) G06K 7/10 (87) 1999/40 07.10.1999 28.10.2000
(87) WO 99/43908 (86) SE 98/01774 (21) 98946780.8	(51) E04C 2/16 (87) 1999/35 02.09.1999 26.09.2000	(87) WO 99/48433 (86) US 99/05881 (21) 99911458.0	(51) A61B 19/02 (87) 1999/39 30.09.1999 26.10.2000	(87) WO 99/50834 (86) US 98/06264 (21) 98914354.0	(51) G11B 5/02 (87) 1999/40 07.10.1999 14.10.2000
(87) WO 99/43928 (86) EP 98/07465 (21) 98962369.9	(51) F01L 1/344 (87) 1999/35 02.09.1999 29.09.2000	(87) WO 99/48504 (86) US 99/03452 (21) 99939804.3	(51) A61K 31/70 (87) 1999/39 30.09.1999 27.10.2000	(87) WO 99/50848 (86) US 99/06811 (21) 99912934.9	(51) G11B 17/22 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000
(87) WO 99/43929 (86) EP 98/07466 (21) 98964418.2	(51) F01L 1/344 (87) 1999/35 02.09.1999 29.09.2000	(87) WO 99/48679 (86) US 99/06368 (21) 99914078.3	(51) B32B 3/00 (87) 1999/39 30.09.1999 25.10.2000	(87) WO 99/50953 (86) SE 99/00535 (21) 99917289.3	(51) H03B 5/00 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000
(87) WO 99/44289 (86) GB 99/00472 (21) 99905057.8	(51) H03M 1/06 (87) 1999/35 02.09.1999 27.09.2000	(87) WO 99/48696 (86) US 99/06896 (21) 99915120.2	(51) B41M 1/26 (87) 1999/39 30.09.1999 26.10.2000	(87) WO 99/50959 (86) US 99/06705 (21) 99914204.5	(51) H03H 11/12 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000
(87) WO 99/45038 (86) US 99/04735 (21) 99909812.2	(51) C08F 4/24 (87) 1999/36 10.09.1999 05.10.2000	(87) WO 99/48933 (86) US 99/06270 (21) 99914046.0	(51) C08F 8/06 (87) 1999/39 30.09.1999 27.10.2000	(87) WO 99/50960 (86) AU 99/00241 (21) 99912994.3	(51) H03H 17/02 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000
(87) WO 99/45893 (86) EP 99/01288 (21) 99939142.8	(51) A61K 7/00 (87) 1999/37 16.09.1999 10.10.2000	(87) WO 99/48964 (86) NL 99/00159 (21) 99910882.2	(51) C08K 5/20 (87) 1999/39 30.09.1999 24.10.2000	(87) WO 99/51007 (86) EP 99/01930 (21) 99915687.0	(51) H04M 1/02 (87) 1999/40 07.10.1999 28.12.1999
(87) WO 99/46119 (86) US 99/05507 (21) 99911377.2	(51) B32B 27/14 (87) 1999/37 16.09.1999 14.10.2000	(87) WO 99/48976 (86) NL 99/00177 (21) 99912165.0	(51) C08L 53/00 (87) 1999/39 30.09.1999 27.10.2000	(87) WO 99/51020 (86) US 99/06983 (21) 99914299.5	(51) H04N 1/00 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000
(87) WO 99/46132 (86) US 99/04771 (21) 99911108.1	(51) B41N 1/08 (87) 1999/37 16.09.1999 10.10.2000	(87) WO 99/49343 (86) US 99/06203 (21) 99919745.2	(51) G02B 6/42 (87) 1999/39 30.09.1999 24.10.2000	(87) WO 99/51438 (86) US 99/06969 (21) 99915133.5	(51) B41C 1/045 (87) 1999/41 14.10.1999 07.11.2000
(87) WO 99/46135 (86) US 99/03956 (21) 99913814.2	(51) B44C 1/22 (87) 1999/37 16.09.1999 13.10.2000	(87) WO 99/49658 (86) US 99/01798 (21) 99904367.2	(51) H04N 5/445 (87) 1999/39 30.09.1999 26.10.2000	(87) WO 99/51511 (86) SE 99/00559 (21) 99921334.1	(51) B65F 1/06 (87) 1999/41 14.10.1999 07.11.2000
(87) WO 99/46321 (86) US 99/03785 (21) 99908341.3	(51) C08K 3/00 (87) 1999/37 16.09.1999 11.10.2000	(87) WO 99/49823 (86) US 99/06920 (21) 99915123.6	(51) A61F 13/00 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000	(87) WO 99/51654 (86) US 99/07472 (21) 99916380.1	(51) C08G 18/00 (87) 1999/41 14.10.1999 04.11.2000
(87) WO 99/46344 (86) US 99/05328 (21) 99911315.2	(51) C09D 163/00 (87) 1999/37 16.09.1999 14.10.2000	(87) WO 99/50031 (86) FR 99/00682 (21) 99909080.6	(51) B25J 9/16 (87) 1999/40 07.10.1999 30.10.2000	(87) WO 99/51755 (86) US 99/08355 (21) 99918604.2	(51) C12N 15/63 (87) 1999/41 14.10.1999 04.11.2000

(87) WO 99/51990 (86) US 99/07329 (21) 99914338.1	(51) G01P 1/00 (87) 1999/41 14.10.1999 04.11.2000	(87) WO 99/53498 (86) FR 99/00816 (21) 99913362.2	(51) G11B 33/04 (87) 1999/42 21.10.1999 11.11.2000	(87) WO 99/55549 (86) EP 99/02837 (21) 99947029.7	(51) B60K 6/10 (87) 1999/44 04.11.1999 25.11.2000
(87) WO 99/51995 (86) US 99/05725 (21) 99935275.0	(51) G01S 1/00 (87) 1999/41 14.10.1999 18.10.2000	(87) WO 99/53587 (86) US 99/08295 (21) 99919852.6	(51) H02H 3/16 (87) 1999/42 21.10.1999 17.11.2000	(87) WO 99/55554 (86) DE 99/01268 (21) 99929054.7	(51) B60R 11/04 (87) 1999/44 04.11.1999 30.11.2000
(87) WO 99/51996 (86) US 99/06985 (21) 99915141.8	(51) G01S 11/10 (87) 1999/41 14.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/53729 (86) US 99/05922 (21) 99911461.4	(51) H05B 39/10 (87) 1999/42 21.10.1999 11.11.2000	(87) WO 99/55580 (86) NO 98/00131 (21) 98917807.4	(51) B63B 35/44 (87) 1999/44 04.11.1999 25.11.2000
(87) WO 99/52022 (86) FI 99/00275 (21) 99913341.6	(51) G05D 23/00 (87) 1999/41 14.10.1999 04.11.2000	(87) WO 99/53903 (86) US 99/07383 (21) 99921373.9	(51) A61K 9/16 (87) 1999/43 28.10.1999 24.11.2000	(87) WO 99/55703 (86) GB 99/01192 (21) 99918108.4	(51) C07D 451/02 (87) 1999/44 04.11.1999 30.11.2000
(87) WO 99/52063 (86) IL 98/00383 (21) 98938879.8	(51) G06K 9/00 (87) 1999/41 14.10.1999 06.11.2000	(87) WO 99/54183 (86) DE 99/01115 (21) 99927661.1	(51) B61F 5/30 (87) 1999/43 28.10.1999 22.11.2000	(87) WO 99/55839 (86) US 99/09335 (21) 99918905.3	(51) C12N 5/00 (87) 1999/44 04.11.1999 01.12.2000
(87) WO 99/52171 (86) US 99/07402 (21) 99919790.8	(51) H01P 1/203 (87) 1999/41 14.10.1999 05.11.2000	(87) WO 99/54321 (86) GB 99/01230 (21) 99919359.2	(51) C07D 295/182 (87) 1999/43 28.10.1999 22.11.2000	(87) WO 99/56079 (86) US 99/08466 (21) 99918643.0	(51) G01C 17/38 (87) 1999/44 04.11.1999 25.11.2000
(87) WO 99/52200 (86) US 99/08051 (21) 99919823.7	(51) H02M 3/155 (87) 1999/41 14.10.1999 09.11.2000	(87) WO 99/54405 (86) EP 99/02388 (21) 99914572.5	(51) C08L 73/00 (87) 1999/43 28.10.1999 22.11.2000	(87) WO 99/56083 (86) GB 99/01271 (21) 99919361.8	(51) G01C 22/02 (87) 1999/44 04.11.1999 28.11.2000
(87) WO 99/52217 (86) US 99/07682 (21) 99916493.2	(51) H03M 13/12 (87) 1999/41 14.10.1999 08.11.2000	(87) WO 99/54640 (86) DE 99/01140 (21) 99926251.2	(51) F16G 13/16 (87) 1999/43 28.10.1999 21.11.2000	(87) WO 99/56111 (86) EP 99/02840 (21) 99920798.8	(51) G01N 21/86 (87) 1999/44 04.11.1999 29.11.2000
(87) WO 99/52277 (86) US 99/06929 (21) 99916205.0	(51) H04N 5/262 (87) 1999/41 14.10.1999 06.11.2000	(87) WO 99/54685 (86) US 99/08144 (21) 99916673.9	(51) G01D 5/14 (87) 1999/43 28.10.1999 23.11.2000	(87) WO 99/56155 (86) IB 98/00646 (21) 98915029.7	(51) G01V 1/52 (87) 1999/44 04.11.1999 29.11.2000
(87) WO 99/52353 (86) US 99/07987 (21) 99921381.2	(51) A01M 1/14 (87) 1999/42 21.10.1999 14.11.2000	(87) WO 99/54692 (86) US 99/07905 (21) 99937137.0	(51) G01J 1/00 (87) 1999/43 28.10.1999 15.11.2000	(87) WO 99/56271 (86) GB 99/01110 (21) 99915915.5	(51) G09F 3/20 (87) 1999/44 04.11.1999 24.11.2000
(87) WO 99/52522 (86) GB 99/01153 (21) 99917011.1	(51) A61K 31/135 (87) 1999/42 21.10.1999 16.11.2000	(87) WO 99/54693 (86) FR 99/00917 (21) 99914613.7	(51) G01J 1/04 (87) 1999/43 28.10.1999 21.11.2000	(87) WO 99/56289 (86) IB 99/00728 (21) 99914691.3	(51) H01B 11/10 (87) 1999/44 04.11.1999 25.11.2000
(87) WO 99/52610 (86) US 99/08103 (21) 99921384.6	(51) A63F 1/12 (87) 1999/42 21.10.1999 16.11.2000	(87) WO 99/54719 (86) DE 98/03156 (21) 98961052.2	(51) G01N 27/403 (87) 1999/43 28.10.1999 22.11.2000	(87) WO 99/56350 (86) GB 99/01123 (21) 99919352.7	(51) H01R 9/26 (87) 1999/44 04.11.1999 30.11.2000
(87) WO 99/52648 (86) US 99/08071 (21) 99918514.3	(51) B05D 1/36 (87) 1999/42 21.10.1999 15.11.2000	(87) WO 99/54722 (86) US 98/22443 (21) 98955068.6	(51) G01N 29/04 (87) 1999/43 28.10.1999 24.11.2000	(87) WO 99/56351 (86) GB 99/01117 (21) 99915921.3	(51) H01R 13/447 (87) 1999/44 04.11.1999 30.11.2000
(87) WO 99/52659 (86) EP 99/02409 (21) 99920620.4	(51) B21D 26/02 (87) 1999/42 21.10.1999 14.12.2000	(87) WO 99/54964 (86) US 99/08859 (21) 99919981.3	(51) H01R 13/53 (87) 1999/43 28.10.1999 24.11.2000	(87) WO 99/56368 (86) GB 99/00760 (21) 99910487.0	(51) H02G 3/22 (87) 1999/44 04.11.1999 30.11.2000
(87) WO 99/52682 (86) AU 99/00272 (21) 99913018.0	(51) B25B 17/00 (87) 1999/42 21.10.1999 17.12.2000	(87) WO 99/54991 (86) US 99/07857 (21) 99917393.3	(51) H02M 7/219 (87) 1999/43 28.10.1999 21.11.2000	(87) WO 99/56538 (86) US 99/09489 (21) 99920215.3	(51) A01N 25/00 (87) 1999/45 11.11.1999 04.12.2000
(87) WO 99/52760 (86) DE 99/01049 (21) 99945681.7	(51) B61L 3/22 (87) 1999/42 21.10.1999 09.11.2000	(87) WO 99/55047 (86) US 99/08423 (21) 99918626.5	(51) H04L 27/01 (87) 1999/43 28.10.1999 20.11.2000	(87) WO 99/56543 (86) US 98/10563 (21) 98923706.0	(51) A01N 25/30 (87) 1999/45 11.11.1999 08.12.2000
(87) WO 99/52797 (86) AU 99/00187 (21) 99910032.4	(51) B65G 11/20 (87) 1999/42 21.10.1999 17.12.2000	(87) WO 99/55063 (86) US 99/08210 (21) 99917510.2	(51) H04M 1/57 (87) 1999/43 28.10.1999 20.11.2000	(87) WO 99/56547 (86) US 99/09533 (21) 99920238.5	(51) A01N 37/10 (87) 1999/45 11.11.1999 04.12.2000
(87) WO 99/52816 (86) FR 99/00591 (21) 99907721.7	(51) C01B 3/22 (87) 1999/42 21.10.1999 11.11.2000	(87) WO 99/55325 (86) CN 99/00059 (21) 99917739.7	(51) A61K 31/195 (87) 1999/44 04.11.1999 27.11.2000	(87) WO 99/56550 (86) US 99/09745 (21) 99920335.9	(51) A01N 43/90 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000
(87) WO 99/53105 (86) EP 99/01331 (21) 99907580.7	(51) C21C 7/068 (87) 1999/42 21.10.1999 09.11.2000	(87) WO 99/55487 (86) US 99/09396 (21) 99921552.8	(51) B23K 26/06 (87) 1999/44 04.11.1999 05.01.2001	(87) WO 99/56554 (86) US 99/09753 (21) 99921652.6	(51) A01N 63/00 (87) 1999/45 11.11.1999 07.12.2000
(87) WO 99/53171 (86) US 98/07098 (21) 98915414.1	(51) E21B 43/08 (87) 1999/42 21.10.1999 10.11.2000	(87) WO 99/55502 (86) US 99/09055 (21) 99920050.4	(51) B26F 1/38 (87) 1999/44 04.11.1999 29.11.2000	(87) WO 99/56557 (86) AU 99/00322 (21) 99916715.8	(51) A23B 5/06 (87) 1999/45 11.11.1999 06.12.2000

(87) WO 99/56701 (86) US 98/09168 (21) 98920260.1	(51) A61K 6/08 (87) 1999/45 11.11.1999 06.12.2000	(87) WO 99/57262 (86) EP 99/03076 (21) 99922179.9	(51) C12N 15/62 (87) 1999/45 11.11.1999 06.12.2000	(87) WO 99/58724 (86) US 99/09964 (21) 99921753.2	(51) C12Q 1/68 (87) 1999/46 18.11.1999 09.12.2000
(87) WO 99/56718 (86) US 99/06559 (21) 99919757.7	(51) A61K 7/42 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/57272 (86) US 99/09654 (21) 99921618.7	(51) C12N 15/12 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/58940 (86) JP 98/02045 (21) 98919523.5	(51) G01J 5/16 (87) 1999/46 18.11.1999 11.12.2000
(87) WO 99/56736 (86) IE 99/00030 (21) 99921097.4	(51) A61K 31/00 (87) 1999/45 11.11.1999 07.12.2000	(87) WO 99/57273 (86) US 99/08949 (21) 99921461.2	(51) C12N 15/15 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/58960 (86) CN 99/00067 (21) 99920537.0	(51) G01N 21/00 (87) 1999/46 18.11.1999 13.12.2000
(87) WO 99/56742 (86) NZ 99/00055 (21) 99922669.9	(51) A61K 31/335 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/57281 (86) US 99/09792 (21) 99920341.7	(51) C12N 15/31 (87) 1999/45 11.11.1999 07.12.2000	(87) WO 99/59179 (86) JP 99/02411 (21) 99918358.5	(51) H01J 1/66 (87) 1999/46 18.11.1999 12.12.2000
(87) WO 99/56747 (86) US 99/09715 (21) 99920310.2	(51) A61K 31/44 (87) 1999/45 11.11.1999 06.12.2000	(87) WO 99/57462 (86) US 99/08644 (21) 99919916.9	(51) F16H 33/20 (87) 1999/45 11.11.1999 21.11.2000	(87) WO 99/59273 (86) GB 99/01530 (21) 99922309.2	(51) H04B 17/00 (87) 1999/46 18.11.1999 15.12.2000
(87) WO 99/56761 (86) US 99/09732 (21) 99920325.0	(51) A61K 38/00 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/57562 (86) US 99/08722 (21) 99918737.0	(51) G01N 33/52 (87) 1999/45 11.11.1999 08.12.2000	(87) WO 99/59274 (86) GB 99/01532 (21) 99922311.8	(51) H04B 17/00 (87) 1999/46 18.11.1999 15.12.2000
(87) WO 99/56780 (86) US 99/05807 (21) 99912611.3	(51) A61K 47/00 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/57598 (86) US 99/07153 (21) 99915186.3	(51) G02B 27/10 (87) 1999/45 11.11.1999 07.12.2000	(87) WO 99/59794 (86) IB 99/00830 (21) 99915994.0	(51) B29C 41/00 (87) 1999/47 25.11.1999 16.12.2000
(87) WO 99/56781 (86) US 99/05808 (21) 99911444.0	(51) A61K 47/00 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/57605 (86) US 99/04981 (21) 99911182.6	(51) G03B 7/00 (87) 1999/45 11.11.1999 06.12.2000	(87) WO 99/60022 (86) US 99/10821 (21) 99923128.5	(51) C07K 14/435 (87) 1999/47 25.11.1999 19.12.2000
(87) WO 99/56789 (86) GB 99/01448 (21) 99921003.2	(51) A61K 49/00 (87) 1999/45 11.11.1999 08.12.2000	(87) WO 99/57737 (86) EP 99/02781 (21) 99924820.6	(51) H01F 30/10 (87) 1999/45 11.11.1999 04.12.2000	(87) WO 99/60289 (86) SE 99/00723 (21) 99952110.7	(51) F16H 57/12 (87) 1999/47 25.11.1999 01.12.2000
(87) WO 99/56858 (86) DE 99/01223 (21) 99927715.5	(51) B01D 53/94 (87) 1999/45 11.11.1999 01.12.2000	(87) WO 99/57759 (86) US 99/09712 (21) 99918947.5	(51) H01L 21/762 (87) 1999/45 11.11.1999 06.12.2000	(87) WO 99/60616 (86) JP 99/02498 (21) 99919573.8	(51) H01L 21/027 (87) 1999/47 25.11.1999 18.12.2000
(87) WO 99/56987 (86) US 99/09609 (21) 99925569.8	(51) B60R 1/00 (87) 1999/45 11.11.1999 02.12.2000	(87) WO 99/58153 (86) US 99/10100 (21) 99921797.9	(51) A61K 48/00 (87) 1999/46 18.11.1999 09.12.2000	(87) WO 99/60625 (86) JP 99/02538 (21) 99919607.4	(51) H01L 21/68 (87) 1999/47 25.11.1999 21.12.2000
(87) WO 99/56992 (86) GB 99/01276 (21) 99919365.9	(51) B60S 1/38 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/58157 (86) US 99/09971 (21) 99922827.3	(51) A61K 48/00 (87) 1999/46 18.11.1999 09.12.2000	(87) WO 99/63012 (86) JP 99/02871 (21) 99922582.4	(51) C09D 5/08 (87) 1999/49 09.12.1999 03.01.2001
(87) WO 99/57062 (86) DE 99/01196 (21) 99929012.5	(51) C02F 1/46 (87) 1999/45 11.11.1999 01.12.2000	(87) WO 99/58166 (86) CA 99/00420 (21) 99920481.1	(51) A61L 27/00 (87) 1999/46 18.11.1999 11.12.2000	(87) WO 99/64479 (86) JP 99/03080 (21) 99925286.9	(51) C08F 8/04 (87) 1999/50 16.12.1999 11.01.2001
(87) WO 99/57095 (86) HU 99/00034 (21) 99921027.1	(51) C07C 249/02 (87) 1999/45 11.11.1999 06.12.2000	(87) WO 99/58254 (86) DE 99/01257 (21) 99929044.8	(51) B05B 15/04 (87) 1999/46 18.11.1999 08.12.2000	(87) WO 99/65785 (86) RU 98/00188 (21) 98945655.3	(51) B65D 55/02 (87) 1999/51 23.12.1999 20.01.2001
(87) WO 99/57119 (86) US 99/09743 (21) 99921645.0	(51) C07D 473/30 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/58369 (86) SE 99/00628 (21) 99950335.2	(51) B60R 5/04 (87) 1999/46 18.11.1999 30.11.2000	(87) WO 99/65800 (86) EP 99/04162 (21) 99929239.4	(51) B65G 11/00 (87) 1999/51 23.12.1999 19.03.2000
(87) WO 99/57120 (86) US 99/09811 (21) 99920343.3	(51) C07D 473/30 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/58370 (86) SE 99/00629 (21) 99950336.0	(51) B60R 5/04 (87) 1999/46 18.11.1999 30.11.2000	(87) WO 99/65975 (86) JP 99/02928 (21) 99922634.3	(51) C08J 7/00 (87) 1999/51 23.12.1999 18.01.2001
(87) WO 99/57138 (86) US 99/08984 (21) 99922728.3	(51) C07K 14/00 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/58397 (86) AU 99/00337 (21) 99918961.6	(51) B63H 16/04 (87) 1999/46 18.11.1999 09.12.2000	(87) WO 99/66115 (86) JP 99/03170 (21) 99924024.5	(51) D06M 11/00 (87) 1999/51 23.12.1999 20.01.2001
(87) WO 99/57233 (86) GB 99/01401 (21) 99920974.5	(51) C11B 9/00 (87) 1999/45 11.11.1999 08.12.2000	(87) WO 99/58547 (86) US 99/09921 (21) 99920371.4	(51) C07H 21/04 (87) 1999/46 18.11.1999 11.12.2000	(87) WO 99/66370 (86) JP 99/03218 (21) 99925346.1	(51) G03F 1/08 (87) 1999/51 23.12.1999 18.01.2001
(87) WO 99/57240 (86) US 99/09356 (21) 99918907.9	(51) C12N 1/00 (87) 1999/45 11.11.1999 08.12.2000	(87) WO 99/58567 (86) US 99/09655 (21) 99921619.5	(51) C07K 14/705 (87) 1999/46 18.11.1999 09.12.2000	(87) WO 99/66512 (86) RU 99/00198 (21) 99927004.4	(51) G21F 1/00 (87) 1999/51 23.12.1999 16.01.2001
(87) WO 99/57248 (86) US 98/08716 (21) 98967158.1	(51) C12N 5/06 (87) 1999/45 11.11.1999 01.12.2000	(87) WO 99/58666 (86) GB 99/01407 (21) 99920975.2	(51) C12N 15/12 (87) 1999/46 18.11.1999 09.12.2000	(87) WO 99/66517 (86) CN 99/00071 (21) 99923366.1	(51) H01F 7/14 (87) 1999/51 23.12.1999 16.01.2001



(87) WO 99/66640 (86) JP 98/02685 (21) 98928536.6	(51) H03K 3/037 (87) 1999/51 23.12.1999 19.01.2001	(87) WO 00/02775 (86) RU 99/00226 (21) 99935202.4	(51) B64C 1/00 (87) 2000/03 20.01.2000 14.02.2001	(87) WO 00/14601 (86) IB 98/01386 (21) 98939802.9	(51) G03F 1/00 (87) 2000/11 16.03.2000 10.04.2001
(87) WO 99/67044 (86) JP 99/03238 (21) 99925361.0	(51) B22C 9/06 (87) 1999/52 29.12.1999 23.01.2001	(87) WO 00/03202 (86) JP 99/03546 (21) 99926872.5	(51) G01C 19/72 (87) 2000/03 20.01.2000 09.02.2001	(87) WO 00/15706 (86) EP 99/06724 (21) 99969099.3	(51) C08K 5/053 (87) 2000/12 23.03.2000 16.06.2000
(87) WO 99/67661 (86) JP 99/03329 (21) 99926757.8	(51) G01V 3/08 (87) 1999/52 29.12.1999 24.01.2001	(87) WO 00/04353 (86) JP 98/03138 (21) 98931080.0	(51) G01J 5/16 (87) 2000/04 27.01.2000 15.02.2001	(87) WO 00/19950 (86) US 98/20914 (21) 98950913.8	(51) A61F 13/15 (87) 2000/15 13.04.2000 04.07.2000
(87) WO 99/67746 (86) ES 98/00183 (21) 98925652.4	(51) G06T 7/20 (87) 1999/52 29.12.1999 25.01.2001	(87) WO 00/04385 (86) RU 98/00371 (21) 98959324.9	(51) G01N 33/68 (87) 2000/04 27.01.2000 20.02.2001	(87) WO 00/19951 (86) US 98/21012 (21) 98950944.3	(51) A61F 13/15 (87) 2000/15 13.04.2000 04.07.2000
(87) WO 99/67763 (86) JP 98/04029 (21) 98941769.6	(51) G09B 9/00 (87) 1999/52 29.12.1999 24.01.2001	(87) WO 00/04557 (86) RU 98/00228 (21) 98957247.4	(51) G21C 7/30 (87) 2000/04 27.01.2000 16.02.2001	(87) WO 00/20503 (86) EP 99/07431 (21) 99948951.1	(51) C08L 69/00 (87) 2000/15 13.04.2000 08.07.2000
(87) WO 99/67836 (86) JP 98/02855 (21) 98929696.7	(51) H01M 4/62 (87) 1999/52 29.12.1999 26.01.2001	(87) WO 00/04622 (86) JP 98/03214 (21) 98932562.6	(51) H02J 7/00 (87) 2000/04 27.01.2000 20.02.2001	(87) WO 00/20677 (86) US 99/23380 (21) 99950253.7	(51) D21C 5/00 (87) 2000/15 13.04.2000 11.07.2000
(87) WO 99/67842 (86) JP 98/02861 (21) 98929702.3	(51) H01M 4/62 (87) 1999/52 29.12.1999 26.01.2001	(87) WO 00/04716 (86) JP 98/03215 (21) 98932563.4	(51) H04N 7/14 (87) 2000/04 27.01.2000 20.02.2001	(87) WO 00/20936 (86) CA 99/00904 (21) 99945816.9	(51) G05B 19/401 (87) 2000/15 13.04.2000 03.07.2000
(87) WO 99/67947 (86) JP 98/02804 (21) 98929655.3	(51) H04N 5/225 (87) 1999/52 29.12.1999 25.01.2001	(87) WO 00/04742 (86) US 98/14522 (21) 98933338.0	(51) H04R 1/00 (87) 2000/04 27.01.2000 15.04.2000	(87) WO 00/21158 (86) US 99/11603 (21) 99930118.7	(51) H01Q 13/00 (87) 2000/15 13.04.2000 07.07.2000
(87) WO 99/67979 (86) JP 99/03237 (21) 99925360.2	(51) H05K 5/04 (87) 1999/52 29.12.1999 23.01.2001	(87) WO 00/05193 (86) CN 98/00132 (21) 98936068.0	(51) C07C 217/64 (87) 2000/05 03.02.2000 26.02.2001	(87) WO 00/21340 (86) US 99/23617 (21) 99954829.0	(51) H05B 41/16 (87) 2000/15 13.04.2000 10.07.2000
(87) WO 00/00656 (86) ES 99/00199 (21) 99926528.3	(51) C22C 33/02 (87) 2000/01 06.01.2000 31.01.2001	(87) WO 00/05458 (86) CA 98/00702 (21) 98934715.8	(51) E01H 1/12 (87) 2000/05 03.02.2000 21.04.2000	(87) WO 00/21651 (86) JP 98/04626 (21) 98947855.7	(51) B01F 7/16 (87) 2000/16 20.04.2000 14.05.2001
(87) WO 00/00717 (86) US 99/02548 (21) 99905801.9	(51) E21B 43/12 (87) 2000/01 06.01.2000 07.09.2000	(87) WO 00/05597 (86) US 99/16323 (21) 99956477.6	(51) G01S 1/00 (87) 2000/05 03.02.2000 24.04.2001	(87) WO 00/21758 (86) US 99/24147 (21) 99954949.6	(51) B41J 2/32 (87) 2000/16 20.04.2000 18.07.2000
(87) WO 00/00967 (86) CN 99/00052 (21) 99915452.9	(51) G11B 15/28 (87) 2000/01 06.01.2000 27.01.2001	(87) WO 00/05737 (86) DE 99/01996 (21) 99945855.7	(51) H01H 50/02 (87) 2000/05 03.02.2000 20.07.2001	(87) WO 00/22482 (86) US 99/22956 (21) 99951734.5	(51) G03F 7/20 (87) 2000/16 20.04.2000 15.07.2000
(87) WO 00/01001 (86) JP 99/03458 (21) 99957659.8	(51) H01L 21/027 (87) 2000/01 06.01.2000 30.01.2001	(87) WO 00/05740 (86) JP 98/03248 (21) 98932592.3	(51) H01J 11/00 (87) 2000/05 03.02.2000 22.02.2001	(87) WO 00/22585 (86) US 99/23778 (21) 99954875.3	(51) G08B 1/00 (87) 2000/16 20.04.2000 14.07.2000
(87) WO 00/01476 (86) JP 99/03579 (21) 99926900.4	(51) B01J 19/00 (87) 2000/02 13.01.2000 07.02.2001	(87) WO 00/09436 (86) US 99/18050 (21) 99940994.9	(51) F16L 51/02 (87) 2000/08 24.02.2000 11.05.2000	(87) WO 00/24186 (86) US 99/24097 (21) 99954935.5	(51) H04N 1/00 (87) 2000/17 27.04.2000 20.07.2000
(87) WO 00/01502 (86) JP 99/03370 (21) 99926789.1	(51) B22C 7/02 (87) 2000/02 13.01.2000 06.02.2001	(87) WO 00/09667 (86) US 99/18439 (21) 99941120.0	(51) C12N 5/06 (87) 2000/08 24.02.2000 15.05.2000	(87) WO 00/24263 (86) NL 99/00665 (21) 99970879.5	(51) A22C 21/06 (87) 2000/18 04.05.2000 29.07.2000
(87) WO 00/02216 (86) JP 99/03571 (21) 99926893.1	(51) H01H 13/00 (87) 2000/02 13.01.2000 05.02.2001	(87) WO 00/10145 (86) US 99/17604 (21) 99938973.7	(51) G08B 23/00 (87) 2000/08 24.02.2000 11.05.2000	(87) WO 00/24348 (86) US 99/23976 (21) 99958645.6	(51) A61F 7/00 (87) 2000/18 04.05.2000 25.07.2000
(87) WO 00/02239 (86) JP 99/03565 (21) 99926888.1	(51) H01L 21/027 (87) 2000/02 13.01.2000 06.02.2001	(87) WO 00/11063 (86) KR 98/00348 (21) 98951800.6	(51) C08G 69/44 (87) 2000/09 02.03.2000 23.05.2000	(87) WO 00/25430 (86) IB 99/01709 (21) 99947805.0	(51) H03M 7/30 (87) 2000/18 04.05.2000 31.07.2000
(87) WO 00/02248 (86) JP 99/03622 (21) 99926937.6	(51) H01L 27/088 (87) 2000/02 13.01.2000 07.02.2001	(87) WO 00/11322 (86) RO 98/00023 (21) 98962727.8	(51) F01D 1/34 (87) 2000/09 02.03.2000 22.05.2000	(87) WO 00/26533 (86) US 99/25610 (21) 99971492.6	(51) F02N 15/06 (87) 2000/19 11.05.2000 04.09.2000
(87) WO 00/02251 (86) JP 99/03644 (21) 99926955.8	(51) H01L 29/786 (87) 2000/02 13.01.2000 07.02.2001	(87) WO 00/11568 (86) US 98/17429 (21) 98943317.2	(51) G06F 17/00 (87) 2000/09 02.03.2000 26.05.2001	(87) WO 00/26687 (86) US 99/21963 (21) 99971518.8	(51) G01S 3/02 (87) 2000/19 11.05.2000 31.07.2000
(87) WO 00/02769 (86) JP 99/03725 (21) 99929777.3	(51) B62D 57/02 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001	(87) WO 00/12967 (86) DE 99/02684 (21) 99953615.4	(51) G01C 21/20 (87) 2000/10 09.03.2000 01.06.2000	(87) WO 00/26693 (86) FR 99/02687 (21) 99954051.1	(51) G01S 13/93 (87) 2000/19 11.05.2000 04.08.2000

(87) WO 00/26717	(51) G02C 1/04	(87) WO 00/63721	(51) G01S 15/36	(21) 98951689.3	(11) 1 130 346
(86) IB 99/01737	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) KR 00/00372	(87) 2000/43 26.10.2000	(87) WO 00/26582	
(21) 99947817.5	31.07.2000	(21) 00921150.9	22.01.2001	(21) 98951755.2	(11) 1 129 628
(87) WO 00/26757	(51) G06F 3/00	(87) WO 00/66974	(51) G01B 21/00	(87) WO 00/27219	
(86) US 99/25357	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) JP 00/01522	(87) 2000/45 09.11.2000	(21) 98952487.1	(11) 1 129 318*
(21) 99960166.9	31.07.2000	(21) 00908046.6	31.01.2001	(87) WO 00/29784	
(87) WO 00/26763	(51) G06F 7/22	(87) WO 00/67069	(51) G02F 1/13	(21) 98952496.2	(11) 1 129 107*
(86) US 99/25924	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) RU 00/00155	(87) 2000/45 09.11.2000	(87) WO 00/31119	
(21) 99971535.2	04.08.2000	(21) 00925778.3	30.01.2001	(21) 98952708.0	(11) 1 129 121*
(87) WO 00/26771	(51) G06F 9/312	(87) WO 00/69014	(51) H01M 12/06	(87) WO 00/23493	
(86) US 99/21627	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) RU 99/00283	(87) 2000/46 16.11.2000	(21) 98953086.0	(11) 1 129 250*
(21) 99951510.9	31.07.2000	(21) 99940773.7	07.06.2001	(87) WO 00/28129	
(87) WO 00/26838	(51) G06F 17/60	(87) WO 00/69026	(51) H01R 4/24	(21) 98953286.6	(11) 1 129 031*
(86) US 99/25584	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) RU 00/00166	(87) 2000/46 16.11.2000	(87) WO 00/20333	
(21) 99958724.9	03.08.2000	(21) 00931779.3	12.02.2001	(21) 98954487.9	(11) 1 129 591*
(87) WO 00/27027	(51) H03F 1/32	(87) WO 00/69041	(51) H02B 13/02	(87) WO 00/27148	
(86) US 99/24545	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) JP 99/02380	(87) 2000/46 16.11.2000	(21) 98954658.5	(11) 1 128 809*
(21) 99955082.5	31.07.2000	(21) 99918333.8	08.02.2001	(87) WO 00/30609	
(87) WO 00/27115	(51) H04N 7/088	(87) WO 00/69720	(51) B63H 20/06	(21) 98954915.9	(11) 1 129 436*
(86) HU 99/00075	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) CN 00/00103	(87) 2000/47 23.11.2000	(87) WO 00/28493	
(21) 99956253.1	04.08.2000	(21) 00926638.8	14.02.2001	(21) 98955554.5	(11) 1 129 600*
(87) WO 00/27160	(51) H04Q 7/38	(87) WO 00/70709	(51) H01Q 1/27	(87) WO 00/28784	
(86) US 99/26193	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) ES 00/00170	(87) 2000/47 23.11.2000	(21) 98956286.3	(11) 1 129 012*
(21) 99964965.0	08.08.2000	(21) 00927244.4	19.02.2001	(87) WO 00/24639	
(87) WO 00/28706	(51) H04L 12/56	(87) WO 00/71014	(51) A47L 13/24	(21) 98956699.7	(11) 1 129 349*
(86) US 99/23627	(87) 2000/20 18.05.2000	(86) ES 00/00167	(87) 2000/48 30.11.2000	(87) WO 00/28321	
(21) 99954831.6	11.08.2000	(21) 00925305.5	27.02.2001	(21) 98957304.3	(11) 1 129 554*
(87) WO 00/29125	(51) B05B 17/08			(87) WO 00/30311	
(86) US 99/27136	(87) 2000/21 25.05.2000			(21) 98957486.8	(11) 1 129 390*
(21) 99960386.3	18.08.2000			(87) WO 00/29907	
(87) WO 00/29243	(51) B60K 41/02			(21) 98957754.9	(11) 1 129 447*
(86) US 99/26386	(87) 2000/21 25.05.2000			(87) WO 00/28524	
(21) 99965770.3	14.08.2000			(21) 98957899.2	(11) 1 128 733*
(87) WO 00/29783	(51) F21V 7/00			(87) WO 00/27213	
(86) US 98/24279	(87) 2000/21 25.05.2000			(21) 98957932.1	(11) 1 128 805*
(21) 98960204.0	15.08.2000			(87) WO 00/28960	
(87) WO 00/29794	(51) F25B 39/00			(21) 98958568.2	(11) 1 128 806*
(86) JP 98/05152	(87) 2000/21 25.05.2000			(87) WO 00/28961	
(21) 98953066.2	18.08.2000			(21) 98959488.2	(11) 1 129 317*
(87) WO 00/29795	(51) F25B 41/00			(87) WO 00/29781	
(86) JP 98/05151	(87) 2000/21 25.05.2000			(21) 98961731.1	(11) 1 128 790*
(21) 98953065.4	18.08.2000			(87) WO 00/27328	
(87) WO 00/29855	(51) G01P 9/04			(21) 98962332.7	(11) 1 128 944*
(86) US 99/23460	(87) 2000/21 25.05.2000			(87) WO 00/29189	
(21) 99951869.9	15.07.2000			(21) 98963436.5	(11) 1 129 033*
(87) WO 00/29896	(51) G02C 1/02			(87) WO 00/27752	
(86) PT 98/00005	(87) 2000/21 25.05.2000			(21) 98963447.2	(11) 1 129 425*
(21) 98956043.8	18.08.2000			(87) WO 00/30016	
(87) WO 00/30689	(51) A61L 2/02			(21) 98964679.9	(11) 1 129 054*
(86) US 98/19747	(87) 2000/22 02.06.2000			(87) WO 00/21908	
(21) 98966442.0	24.08.2000			(21) 98965155.9	(11) 1 129 601*
(87) WO 00/46577	(51) G01F 11/26			(87) WO 00/28783	
(86) FR 00/00244	(87) 2000/32 10.08.2000			(21) 98966390.1	(11) 1 129 336*
(21) 00901702.1	03.11.2000			(87) WO 99/34196	
(87) WO 00/46888	(51) H01S 3/00			(21) 99124493.0	(11) 1 130 197
(86) RU 00/00029	(87) 2000/32 10.08.2000			(21) 99902979.6	(11) 1 128 747*
(21) 00906787.7	03.11.2000			(87) WO 00/27249	
(87) WO 00/58609	(51) F01L 1/28				
(86) LV 99/00001	(87) 2000/40 05.10.2000				
(21) 99912149.4	27.12.2000				

## I.3

• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern

• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number

• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes

(21) 98935437.8	(11) 1 130 134
(87) WO 99/18262	
(21) 98939368.1	(11) 1 128 762*
(87) WO 00/09005	
(21) 98943722.3	(11) 1 128 909*
(87) WO 00/16906	
(21) 98944427.8	(11) 1 129 500*
(87) WO 00/25377	
(21) 98944472.4	(11) 1 129 415*
(87) WO 00/11566	
(21) 98947250.1	(11) 1 129 027*
(87) WO 00/20328	
(21) 98947757.5	(11) 1 128 782*
(87) WO 00/19942	
(21) 98947763.3	(11) 1 129 419*
(87) WO 00/22556	
(21) 98948378.9	(11) 1 129 420*
(87) WO 99/62014	
(21) 98949534.6	(11) 1 129 310*
(87) WO 00/19127	

(21) <b>99905517.1</b> (87) WO 00/31287	(11) 1 129 210*	(21) <b>99926916.0</b> (87) WO 00/04097	(11) 1 130 061	(21) <b>99937068.7</b> (87) WO 00/10127	(11) 1 130 544
(21) <b>99905937.1</b> (87) WO 99/46443	(11) 1 129 254*	(21) <b>99927464.0</b> (87) WO 00/26473	(11) 1 129 257*	(21) <b>99937074.5</b> (87) WO 01/13161	(11) 1 130 450
(21) <b>99909483.2</b> (87) WO 00/22463	(11) 1 129 372*	(21) <b>99927840.1</b> (87) WO 00/29533	(11) 1 129 160*	(21) <b>99937075.2</b> (87) WO 01/13162	(11) 1 130 451
(21) <b>99910687.5</b> (87) WO 00/21775	(11) 1 129 887	(21) <b>99928470.6</b> (87) WO 99/66101	(11) 1 129 234*	(21) <b>99937081.0</b> (87) WO 00/17685	(11) 1 130 428
(21) <b>99912332.6</b> (87) WO 00/28946	(11) 1 128 797*	(21) <b>99929714.6</b> (87) WO 00/30406	(11) 1 129 602*	(21) <b>99937595.9</b> (87) WO 00/09784	(11) 1 129 239*
(21) <b>99912635.2</b> (87) WO 99/46575	(11) 1 129 112*	(21) <b>99930654.1</b> (87) WO 00/24674	(11) 1 129 032*	(21) <b>99937714.6</b> (87) WO 00/05987	(11) 1 128 745*
(21) <b>99912759.0</b> (87) WO 00/28955	(11) 1 128 801*	(21) <b>99930764.8</b> (87) WO 00/05179	(11) 1 129 041*	(21) <b>99937757.5</b> (87) WO 00/23775	(11) 1 129 325*
(21) <b>99913909.0</b> (87) WO 00/29198	(11) 1 128 949*	(21) <b>99931466.9</b> (87) WO 00/05440	(11) 1 130 140	(21) <b>99937797.1</b> (87) WO 00/24829	(11) 1 129 138*
(21) <b>99914791.1</b> (87) WO 00/27804	(11) 1 129 069*	(21) <b>99931628.4</b> (87) WO 00/02019	(11) 1 129 324*	(21) <b>99938448.0</b> (87) WO 00/09634	(11) 1 129 156*
(21) <b>99916164.9</b> (87) WO 00/29197	(11) 1 128 948*	(21) <b>99931783.7</b> (87) WO 99/67897	(11) 1 129 527*	(21) <b>99938522.2</b> (87) WO 00/17271	(11) 1 130 058
(21) <b>99916633.3</b> (87) WO 99/56571	(11) 1 128 744*	(21) <b>99931980.9</b> (87) WO 00/02258	(11) 1 129 491*	(21) <b>99939123.8</b> (87) WO 00/28918	(11) 1 128 780*
(21) <b>99916910.5</b> (87) WO 00/28267	(11) 1 129 319*	(21) <b>99932164.9</b> (87) WO 00/03873	(11) 1 128 960*	(21) <b>99939130.3</b> (87) WO 00/27401	(11) 1 128 834*
(21) <b>99917539.1</b> (87) WO 00/29602	(11) 1 129 205*	(21) <b>99932267.0</b> (87) WO 00/01798	(11) 1 129 008*	(21) <b>99939611.2</b> (87) WO 00/11488	(11) 1 129 364*
(21) <b>99919286.7</b> (87) WO 99/58906	(11) 1 130 344	(21) <b>99933176.2</b> (87) WO 01/09412	(11) 1 130 137	(21) <b>99939701.1</b> (87) WO 00/18573	(11) 1 128 951*
(21) <b>99919610.8</b> (87) WO 00/19593	(11) 1 130 757	(21) <b>99933456.8</b> (87) WO 00/04972	(11) 1 128 885*	(21) <b>99939745.8</b> (87) WO 00/10768	(11) 1 128 931*
(21) <b>99920465.4</b> (87) WO 00/27306	(11) 1 128 783*	(21) <b>99933698.5</b> (87) WO 00/10019	(11) 1 129 362*	(21) <b>99940150.8</b> (87) WO 00/30217	(11) 1 129 509*
(21) <b>99920907.5</b> (87) WO 00/30038	(11) 1 129 432*	(21) <b>99934450.0</b> (87) WO 00/04060	(11) 1 130 037	(21) <b>99940492.4</b> (87) WO 00/12652	(11) 1 130 079
(21) <b>99920908.3</b> (87) WO 00/29953	(11) 1 129 407*	(21) <b>99934454.2</b> (87) WO 00/12365	(11) 1 129 000*	(21) <b>99940626.7</b> (87) WO 00/14189	(11) 1 129 158*
(21) <b>99921170.9</b> (87) WO 99/61507	(11) 1 130 044	(21) <b>99934939.2</b> (87) WO 00/04945	(11) 1 128 871*	(21) <b>99940806.5</b> (87) WO 00/28707	(11) 1 129 551*
(21) <b>99922990.9</b> (87) WO 00/27082	(11) 1 129 552*	(21) <b>99935076.2</b> (87) WO 00/08678	(11) 1 130 630	(21) <b>99940848.7</b> (87) WO 00/26553	(11) 1 129 301*
(21) <b>99923012.1</b> (87) WO 99/64510	(11) 1 129 135*	(21) <b>99936230.4</b> (87) WO 00/29163	(11) 1 128 925*	(21) <b>99940900.6</b> (87) WO 00/11091	(11) 1 129 145*
(21) <b>99923481.8</b> (87) WO 00/29357	(11) 1 129 055*	(21) <b>99936231.2</b> (87) WO 00/29164	(11) 1 128 926*	(21) <b>99941249.7</b> (87) WO 99/58771	(11) 1 130 175
(21) <b>99923936.1</b> (87) WO 99/67186	(11) 1 130 002	(21) <b>99936468.0</b> (87) WO 00/02266	(11) 1 129 495*	(21) <b>99941359.4</b> (87) WO 00/29168	(11) 1 128 929*
(21) <b>99925072.3</b> (87) WO 99/65304	(11) 1 128 728*	(21) <b>99936694.1</b> (87) WO 00/29804	(11) 1 129 321*	(21) <b>99941591.2</b> (87) WO 00/28910	(11) 1 128 775*
(21) <b>99925343.8</b> (87) WO 99/65984	(11) 1 130 057	(21) <b>99936948.1</b> (87) WO 00/09483	(11) 1 129 073*	(21) <b>99942084.7</b> (87) WO 00/10920	(11) 1 129 035*
(21) <b>99925708.2</b> (87) WO 99/61320	(11) 1 129 010*	(21) <b>99936987.9</b> (87) WO 00/09258	(11) 1 129 775	(21) <b>99942151.4</b> (87) WO 00/10367	(11) 1 129 603*
(21) <b>99926805.5</b> (87) WO 00/26423	(11) 1 130 124	(21) <b>99937038.0</b> (87) WO 00/09786	(11) 1 130 138	(21) <b>99942288.4</b> (87) WO 00/10573	(11) 1 128 832*
(21) <b>99926818.8</b> (87) WO 00/00401	(11) 1 129 954	(21) <b>99937056.2</b> (87) WO 00/09488	(11) 1 130 015	(21) <b>99942315.5</b> (87) WO 00/10704	(11) 1 128 905*

(21) <b>99942528.3</b> (87) WO 00/13209	(11) 1 129 471*	(21) <b>99945905.0</b> (87) WO 00/19545	(11) 1 129 492*	(21) <b>99947745.8</b> (87) WO 00/21647	(11) 1 128 895*
(21) <b>99942864.2</b> (87) WO 00/19503	(11) 1 129 476*	(21) <b>99945952.2</b> (87) WO 00/03611	(11) 1 128 739*	(21) <b>99947820.9</b> (87) WO 00/21869	(11) 1 129 023*
(21) <b>99942982.2</b> (87) WO 01/19319	(11) 1 128 796*	(21) <b>99946169.2</b> (87) WO 00/27190	(11) 1 128 722*	(21) <b>99947834.0</b> (87) WO 00/28448	(11) 1 129 422*
(21) <b>99943082.0</b> (87) WO 00/12481	(11) 1 129 078*	(21) <b>99946188.2</b> (87) WO 00/18981	(11) 1 129 233*	(21) <b>99947867.0</b> (87) WO 00/22643	(11) 1 130 617
(21) <b>99943135.6</b> (87) WO 00/23510	(11) 1 129 128*	(21) <b>99946283.1</b> (87) WO 00/20477	(11) 1 129 120*	(21) <b>99947870.4</b> (87) WO 00/21754	(11) 1 129 853
(21) <b>99943151.3</b> (87) WO 00/15587	(11) 1 129 056*	(21) <b>99946636.0</b> (87) WO 00/28932	(11) 1 128 792*	(21) <b>99947924.9</b> (87) WO 00/24010	(11) 1 130 606
(21) <b>99943243.8</b> (87) WO 00/15062	(11) 1 129 632	(21) <b>99946861.4</b> (87) WO 00/27829	(11) 1 129 081*	(21) <b>99947982.7</b> (87) WO 00/21898	(11) 1 129 043*
(21) <b>99943252.9</b> (87) WO 01/19368	(11) 1 129 712	(21) <b>99946926.5</b> (87) WO 00/17761	(11) 1 129 410*	(21) <b>99948234.2</b> (87) WO 00/16594	(11) 1 129 604*
(21) <b>99943259.4</b> (87) WO 00/26325	(11) 1 130 080	(21) <b>99947054.5</b> (87) WO 99/56345	(11) 1 129 503*	(21) <b>99948253.2</b> (87) WO 00/16192	(11) 1 129 400*
(21) <b>99943280.0</b> (87) WO 01/20769	(11) 1 130 766	(21) <b>99947074.3</b> (87) WO 00/18991	(11) 1 129 241*	(21) <b>99948397.7</b> (87) WO 00/22142	(11) 1 129 199*
(21) <b>99943285.9</b> (87) WO 01/20811	(11) 1 130 799	(21) <b>99947095.8</b> (87) WO 00/13776	(11) 1 128 896*	(21) <b>99948509.7</b> (87) WO 00/28310	(11) 1 129 341*
(21) <b>99943286.7</b> (87) WO 01/20936	(11) 1 130 937	(21) <b>99947111.3</b> (87) WO 00/15654	(11) 1 129 106*	(21) <b>99948512.1</b> (87) WO 00/28423	(11) 1 129 411*
(21) <b>99943379.0</b> (87) WO 00/17998	(11) 1 130 759	(21) <b>99947218.6</b> (87) WO 00/28234	(11) 1 129 306*	(21) <b>99948632.7</b> (87) WO 00/21792	(11) 1 128 987*
(21) <b>99944278.3</b> (87) WO 00/17015	(11) 1 128 989*	(21) <b>99947325.9</b> (87) WO 00/18704	(11) 1 129 053*	(21) <b>99948848.9</b> (87) WO 00/20528	(11) 1 129 150*
(21) <b>99944329.4</b> (87) WO 00/28638	(11) 1 129 517*	(21) <b>99947359.8</b> (87) WO 00/18811	(11) 1 129 114*	(21) <b>99948878.6</b> (87) WO 00/30028	(11) 1 129 429*
(21) <b>99944521.6</b> (87) WO 00/20090	(11) 1 128 888*	(21) <b>99947374.7</b> (87) WO 00/18841	(11) 1 129 136*	(21) <b>99948902.4</b> (87) WO 00/27440	(11) 1 128 851*
(21) <b>99944602.4</b> (87) WO 00/21146	(11) 1 129 494*	(21) <b>99947406.7</b> (87) WO 00/20515	(11) 1 129 142*	(21) <b>99948924.8</b> (87) WO 00/23506	(11) 1 129 126*
(21) <b>99944817.8</b> (87) WO 00/18694	(11) 1 129 996	(21) <b>99947431.5</b> (87) WO 00/20618	(11) 1 129 206*	(21) <b>99948925.5</b> (87) WO 00/23507	(11) 1 129 127*
(21) <b>99944830.1</b> (87) WO 00/22334	(11) 1 130 303	(21) <b>99947436.4</b> (87) WO 00/22190	(11) 1 129 236*	(21) <b>99948990.9</b> (87) WO 00/21883	(11) 1 129 029*
(21) <b>99944894.7</b> (87) WO 00/15018	(11) 1 129 028*	(21) <b>99947453.9</b> (87) WO 00/24809	(11) 1 129 124*	(21) <b>99948997.4</b> (87) WO 00/21790	(11) 1 128 982*
(21) <b>99944909.3</b> (87) WO 00/28168	(11) 1 129 263*	(21) <b>99947455.4</b> (87) WO 00/23270	(11) 1 128 953*	(21) <b>99948999.0</b> (87) WO 00/29826	(11) 1 129 330*
(21) <b>99944927.5</b> (87) WO 00/30330	(11) 1 129 569*	(21) <b>99947457.0</b> (87) WO 00/23512	(11) 1 129 130*	(21) <b>99949044.4</b> (87) WO 00/27744	(11) 1 129 024*
(21) <b>99945166.9</b> (87) WO 00/29616	(11) 1 129 215*	(21) <b>99947515.5</b> (87) WO 00/20097	(11) 1 128 890*	(21) <b>99949054.3</b> (87) WO 00/22335	(11) 1 129 313*
(21) <b>99945299.8</b> (87) WO 00/22066	(11) 1 129 152*	(21) <b>99947583.3</b> (87) WO 00/22273	(11) 1 129 270*	(21) <b>99949076.6</b> (87) WO 00/29227	(11) 1 128 969*
(21) <b>99945532.2</b> (87) WO 00/29999	(11) 1 129 421*	(21) <b>99947615.3</b> (87) WO 00/17709	(11) 1 129 389*	(21) <b>99949087.3</b> (87) WO 00/29680	(11) 1 129 259*
(21) <b>99945633.8</b> (87) WO 00/19137	(11) 1 129 315*	(21) <b>99947678.1</b> (87) WO 00/22689	(11) 1 129 501*	(21) <b>99949110.3</b> (87) WO 00/15705	(11) 1 129 129*
(21) <b>99945646.0</b> (87) WO 00/16083	(11) 1 129 343*	(21) <b>99947690.6</b> (87) WO 00/20130	(11) 1 128 912*	(21) <b>99949165.7</b> (87) WO 00/21648	(11) 1 128 899*
(21) <b>99945833.4</b> (87) WO 00/21904	(11) 1 129 048*	(21) <b>99947729.2</b> (87) WO 00/21804	(11) 1 128 996*	(21) <b>99949166.5</b> (87) WO 00/30372	(11) 1 129 582*

(21) <b>99949171.5</b> (87) WO 00/20105	(11) 1 128 897*	(21) <b>99950431.9</b> (87) WO 00/29018	(11) 1 129 723	(21) <b>99951161.1</b> (87) WO 00/26938	(11) 1 130 623
(21) <b>99949180.6</b> (87) WO 00/20347	(11) 1 129 044*	(21) <b>99950590.2</b> (87) WO 00/29833	(11) 1 129 337*	(21) <b>99951218.9</b> (87) WO 00/28299	(11) 1 130 379
(21) <b>99949182.2</b> (87) WO 00/20348	(11) 1 129 045*	(21) <b>99950593.6</b> (87) WO 00/20335	(11) 1 129 034*	(21) <b>99951319.5</b> (87) WO 00/15218	(11) 1 128 825*
(21) <b>99949184.8</b> (87) WO 00/21849	(11) 1 129 015*	(21) <b>99950605.8</b> (87) WO 00/29260	(11) 1 128 993*	(21) <b>99951413.6</b> (87) WO 00/30363	(11) 1 129 581*
(21) <b>99949205.1</b> (87) WO 00/27179	(11) 1 128 717*	(21) <b>99950615.7</b> (87) WO 00/20104	(11) 1 128 898*	(21) <b>99951431.8</b> (87) WO 00/29440	(11) 1 129 111*
(21) <b>99949226.7</b> (87) WO 00/22053	(11) 1 129 143*	(21) <b>99950633.0</b> (87) WO 00/20355	(11) 1 129 049*	(21) <b>99951476.3</b> (87) WO 00/15514	(11) 1 129 014*
(21) <b>99949227.5</b> (87) WO 00/22054	(11) 1 129 144*	(21) <b>99950722.1</b> (87) WO 00/27649	(11) 1 128 967*	(21) <b>99951507.5</b> (87) WO 00/24033	(11) 1 129 468*
(21) <b>99949244.0</b> (87) WO 00/23970	(11) 1 129 444*	(21) <b>99950725.4</b> (87) WO 00/23567	(11) 1 129 175*	(21) <b>99951600.8</b> (87) WO 00/19180	(11) 1 129 329*
(21) <b>99949266.3</b> (87) WO 00/21451	(11) 1 128 776*	(21) <b>99950748.6</b> (87) WO 00/29190	(11) 1 128 945*	(21) <b>99951629.7</b> (87) WO 00/23704	(11) 1 129 283*
(21) <b>99949318.2</b> (87) WO 00/27319	(11) 1 129 679	(21) <b>99950750.5</b> (87) WO 00/27948	(11) 1 129 151*	(21) <b>99951687.5</b> (87) WO 00/27902	(11) 1 129 122*
(21) <b>99949388.5</b> (87) WO 00/25331	(11) 1 130 607	(21) <b>99950766.8</b> (87) WO 00/24515	(11) 1 128 908*	(21) <b>99951736.0</b> (87) WO 00/22848	(11) 1 129 586*
(21) <b>99949428.9</b> (87) WO 00/25361	(11) 1 130 639	(21) <b>99950767.6</b> (87) WO 00/28646	(11) 1 129 519*	(21) <b>99951804.6</b> (87) WO 00/20651	(11) 1 129 227*
(21) <b>99949437.0</b> (87) WO 00/24507	(11) 1 129 774	(21) <b>99950769.2</b> (87) WO 00/24659	(11) 1 129 020*	(21) <b>99951827.7</b> (87) WO 00/23540	(11) 1 129 153*
(21) <b>99949458.6</b> (87) WO 00/20538	(11) 1 129 157*	(21) <b>99950799.9</b> (87) WO 00/29288	(11) 1 129 009*	(21) <b>99951831.9</b> (87) WO 00/20655	(11) 1 129 235*
(21) <b>99949464.4</b> (87) WO 00/20106	(11) 1 128 900*	(21) <b>99950855.9</b> (87) WO 00/29766	(11) 1 129 311*	(21) <b>99951877.2</b> (87) WO 00/21529	(11) 1 128 828*
(21) <b>99949567.4</b> (87) WO 00/30598	(11) 1 128 802*	(21) <b>99950858.3</b> (87) WO 00/26958	(11) 1 129 479*	(21) <b>99951883.0</b> (87) WO 00/27913	(11) 1 129 133*
(21) <b>99949629.2</b> (87) WO 00/19505	(11) 1 129 478*	(21) <b>99950875.7</b> (87) WO 00/26375	(11) 1 129 195*	(21) <b>99951921.8</b> (87) WO 00/22302	(11) 1 129 294*
(21) <b>99949725.8</b> (87) WO 00/17410	(11) 1 129 228*	(21) <b>99950884.9</b> (87) WO 00/25885	(11) 1 128 881*	(21) <b>99951924.2</b> (87) WO 00/22413	(11) 1 129 333*
(21) <b>99949885.0</b> (87) WO 00/23390	(11) 1 129 042*	(21) <b>99950917.7</b> (87) WO 00/25495	(11) 1 129 556*	(21) <b>99952013.3</b> (87) WO 00/24095	(11) 1 129 513*
(21) <b>99949953.6</b> (87) WO 00/22285	(11) 1 129 277*	(21) <b>99950918.5</b> (87) WO 00/29777	(11) 1 129 316*	(21) <b>99952205.5</b> (87) WO 00/27671	(11) 1 128 988*
(21) <b>99949971.8</b> (87) WO 00/21150	(11) 1 129 498*	(21) <b>99950921.9</b> (87) WO 00/23397	(11) 1 129 051*	(21) <b>99952447.3</b> (87) WO 00/27601	(11) 1 128 939*
(21) <b>99950000.2</b> (87) WO 00/29828	(11) 1 129 332*	(21) <b>99950974.8</b> (87) WO 00/24972	(11) 1 129 258*	(21) <b>99952458.0</b> (87) WO 00/20665	(11) 1 129 240*
(21) <b>99950046.5</b> (87) WO 00/20845	(11) 1 129 335*	(21) <b>99950991.2</b> (87) WO 00/29221	(11) 1 128 965*	(21) <b>99952481.2</b> (87) WO 00/20204	(11) 1 128 955*
(21) <b>99950090.3</b> (87) WO 00/29368	(11) 1 129 067*	(21) <b>99950994.6</b> (87) WO 00/24682	(11) 1 129 037*	(21) <b>99952492.9</b> (87) WO 00/20646	(11) 1 129 220*
(21) <b>99950164.6</b> (87) WO 00/21127	(11) 1 129 481*	(21) <b>99950996.1</b> (87) WO 00/29218	(11) 1 128 963*	(21) <b>99952550.4</b> (87) WO 00/21763	(11) 1 128 971*
(21) <b>99950311.3</b> (87) WO 00/20535	(11) 1 129 155*	(21) <b>99951004.3</b> (87) WO 00/28599	(11) 1 129 489*	(21) <b>99952574.4</b> (87) WO 00/22003	(11) 1 129 113*
(21) <b>99950386.5</b> (87) WO 00/29076	(11) 1 128 877*	(21) <b>99951051.4</b> (87) WO 00/28096	(11) 1 129 222*	(21) <b>99952578.5</b> (87) WO 00/20350	(11) 1 129 047*
(21) <b>99950422.8</b> (87) WO 00/28118	(11) 1 129 242*	(21) <b>99951054.8</b> (87) WO 00/29174	(11) 1 128 935*	(21) <b>99952620.5</b> (87) WO 00/29274	(11) 1 129 004*

(21) <b>99952621.3</b> (87) WO 00/29247	(11) 1 128 978*	(21) <b>99953425.8</b> (87) WO 00/28021	(11) 1 129 186*	(21) <b>99954031.3</b> (87) WO 00/27847	(11) 1 129 092*
(21) <b>99952628.8</b> (87) WO 00/24837	(11) 1 129 146*	(21) <b>99953428.2</b> (87) WO 00/20094	(11) 1 128 889*	(21) <b>99954040.4</b> (87) WO 00/26595	(11) 1 129 320*
(21) <b>99952638.7</b> (87) WO 00/27961	(11) 1 129 161*	(21) <b>99953472.0</b> (87) WO 00/28661	(11) 1 129 520*	(21) <b>99954043.8</b> (87) WO 00/30030	(11) 1 129 430*
(21) <b>99952642.9</b> (87) WO 00/30045	(11) 1 129 434*	(21) <b>99953492.8</b> (87) WO 00/27284	(11) 1 128 767*	(21) <b>99954056.0</b> (87) WO 00/30048	(11) 1 129 438*
(21) <b>99952649.4</b> (87) WO 00/28843	(11) 1 128 741*	(21) <b>99953495.1</b> (87) WO 00/26348	(11) 1 129 181*	(21) <b>99954067.7</b> (87) WO 00/28218	(11) 1 129 293*
(21) <b>99952701.3</b> (87) WO 00/28323	(11) 1 129 350*	(21) <b>99953499.3</b> (87) WO 00/28574	(11) 1 129 469*	(21) <b>99954079.2</b> (87) WO 00/28550	(11) 1 129 456*
(21) <b>99952705.4</b> (87) WO 00/27765	(11) 1 129 040*	(21) <b>99953502.4</b> (87) WO 00/29144	(11) 1 128 918*	(21) <b>99954081.8</b> (87) WO 00/27338	(11) 1 128 799*
(21) <b>99952706.2</b> (87) WO 00/27735	(11) 1 129 021*	(21) <b>99953729.3</b> (87) WO 00/28194	(11) 1 129 275*	(21) <b>99954082.6</b> (87) WO 00/27467	(11) 1 128 867*
(21) <b>99952710.4</b> (87) WO 00/28973	(11) 1 128 815*	(21) <b>99953735.0</b> (87) WO 00/27204	(11) 1 128 730*	(21) <b>99954087.5</b> (87) WO 00/27283	(11) 1 128 766*
(21) <b>99952711.2</b> (87) WO 00/27632	(11) 1 128 958*	(21) <b>99953747.5</b> (87) WO 00/20496	(11) 1 129 132*	(21) <b>99954136.0</b> (87) WO 00/29412	(11) 1 129 090*
(21) <b>99952717.9</b> (87) WO 00/28484	(11) 1 129 433*	(21) <b>99953784.8</b> (87) WO 00/24806	(11) 1 129 123*	(21) <b>99954145.1</b> (87) WO 00/27367	(11) 1 128 821*
(21) <b>99952719.5</b> (87) WO 00/28494	(11) 1 129 439*	(21) <b>99953797.0</b> (87) WO 00/24819	(11) 1 129 131*	(21) <b>99954154.3</b> (87) WO 00/28619	(11) 1 129 505*
(21) <b>99952720.3</b> (87) WO 00/28495	(11) 1 129 440*	(21) <b>99953798.8</b> (87) WO 00/24578	(11) 1 128 957*	(21) <b>99954162.6</b> (87) WO 00/30313	(11) 1 129 557*
(21) <b>99952728.6</b> (87) WO 00/28492	(11) 1 129 437*	(21) <b>99953858.0</b> (87) WO 00/23054	(11) 1 128 816*	(21) <b>99954164.2</b> (87) WO 00/28403	(11) 1 129 397*
(21) <b>99952744.3</b> (87) WO 00/28488	(11) 1 129 435*	(21) <b>99953859.8</b> (87) WO 00/24988	(11) 1 129 265*	(21) <b>99954167.5</b> (87) WO 00/28214	(11) 1 129 289*
(21) <b>99952747.6</b> (87) WO 00/28905	(11) 1 128 772*	(21) <b>99953889.5</b> (87) WO 00/27579	(11) 1 128 930*	(21) <b>99954173.3</b> (87) WO 00/28286	(11) 1 129 323*
(21) <b>99952750.0</b> (87) WO 00/29113	(11) 1 128 907*	(21) <b>99953910.9</b> (87) WO 00/26160	(11) 1 129 052*	(21) <b>99954184.0</b> (87) WO 00/28038	(11) 1 129 196*
(21) <b>99952762.5</b> (87) WO 00/28742	(11) 1 129 578*	(21) <b>99953933.1</b> (87) WO 00/25893	(11) 1 128 891*	(21) <b>99954187.3</b> (87) WO 00/27479	(11) 1 128 874*
(21) <b>99952784.9</b> (87) WO 00/27473	(11) 1 128 870*	(21) <b>99953942.2</b> (87) WO 00/29253	(11) 1 128 983*	(21) <b>99954189.9</b> (87) WO 00/28318	(11) 1 129 347*
(21) <b>99952790.6</b> (87) WO 00/26482	(11) 1 129 260*	(21) <b>99953960.4</b> (87) WO 00/25942	(11) 1 128 913*	(21) <b>99954190.7</b> (87) WO 00/27444	(11) 1 128 853*
(21) <b>99953063.7</b> (87) WO 00/20113	(11) 1 128 903*	(21) <b>99953965.3</b> (87) WO 00/29754	(11) 1 129 297*	(21) <b>99954191.5</b> (87) WO 00/28074	(11) 1 129 212*
(21) <b>99953073.6</b> (87) WO 00/20440	(11) 1 129 108*	(21) <b>99953967.9</b> (87) WO 00/27819	(11) 1 129 074*	(21) <b>99954192.3</b> (87) WO 00/27439	(11) 1 128 850*
(21) <b>99953077.7</b> (87) WO 00/22444	(11) 1 129 361*	(21) <b>99953971.1</b> (87) WO 00/28776	(11) 1 129 599*	(21) <b>99954193.1</b> (87) WO 00/27878	(11) 1 129 109*
(21) <b>99953092.6</b> (87) WO 00/28715	(11) 1 129 563*	(21) <b>99953976.0</b> (87) WO 00/28957	(11) 1 128 804*	(21) <b>99954194.9</b> (87) WO 00/27392	(11) 1 128 826*
(21) <b>99953157.7</b> (87) WO 00/22518	(11) 1 129 403*	(21) <b>99953980.2</b> (87) WO 00/27828	(11) 1 129 079*	(21) <b>99954200.4</b> (87) WO 00/28473	(11) 1 129 428*
(21) <b>99953188.2</b> (87) WO 00/23863	(11) 1 129 391*	(21) <b>99954005.7</b> (87) WO 00/28832	(11) 1 129 623	(21) <b>99954201.2</b> (87) WO 00/28075	(11) 1 129 213*
(21) <b>99953189.0</b> (87) WO 00/22826	(11) 1 129 577*	(21) <b>99954019.8</b> (87) WO 00/28967	(11) 1 128 810*	(21) <b>99954209.5</b> (87) WO 00/27435	(11) 1 128 847*
(21) <b>99953223.7</b> (87) WO 00/29948	(11) 1 129 405*	(21) <b>99954020.6</b> (87) WO 00/28968	(11) 1 128 811*	(21) <b>99954217.8</b> (87) WO 00/27434	(11) 1 128 845*

(21) <b>99954218.6</b> (87) WO 00/28325	(11) 1 129 352*	(21) <b>99954455.4</b> (87) WO 00/27770	(11) 1 129 046*	(21) <b>99955851.3</b> (87) WO 00/20647	(11) 1 129 221*
(21) <b>99954222.8</b> (87) WO 00/28294	(11) 1 129 327*	(21) <b>99954474.5</b> (87) WO 00/29153	(11) 1 128 924*	(21) <b>99955885.1</b> (87) WO 00/28145	(11) 1 129 256*
(21) <b>99954223.6</b> (87) WO 00/27685	(11) 1 129 003*	(21) <b>99954478.6</b> (87) WO 00/27848	(11) 1 129 093*	(21) <b>99955906.5</b> (87) WO 00/27398	(11) 1 128 831*
(21) <b>99954225.1</b> (87) WO 00/28068	(11) 1 129 211*	(21) <b>99954489.3</b> (87) WO 00/27697	(11) 1 129 006*	(21) <b>99955923.0</b> (87) WO 00/29147	(11) 1 128 920*
(21) <b>99954226.9</b> (87) WO 00/29755	(11) 1 129 298*	(21) <b>99954514.8</b> (87) WO 00/28565	(11) 1 129 462*	(21) <b>99955924.8</b> (87) WO 00/27354	(11) 1 128 808*
(21) <b>99954228.5</b> (87) WO 00/29844	(11) 1 129 348*	(21) <b>99954515.5</b> (87) WO 00/28126	(11) 1 129 248*	(21) <b>99955925.5</b> (87) WO 00/27987	(11) 1 129 172*
(21) <b>99954230.1</b> (87) WO 00/29286	(11) 1 129 007*	(21) <b>99954516.3</b> (87) WO 00/28127	(11) 1 129 249*	(21) <b>99955926.3</b> (87) WO 00/27962	(11) 1 129 162*
(21) <b>99954239.2</b> (87) WO 00/28952	(11) 1 128 800*	(21) <b>99954522.1</b> (87) WO 00/27463	(11) 1 128 865*	(21) <b>99955928.9</b> (87) WO 00/27680	(11) 1 129 001*
(21) <b>99954243.4</b> (87) WO 00/29837	(11) 1 129 340*	(21) <b>99954731.8</b> (87) WO 00/21126	(11) 1 129 480*	(21) <b>99955934.7</b> (87) WO 00/27976	(11) 1 129 170*
(21) <b>99954244.2</b> (87) WO 00/29401	(11) 1 129 086*	(21) <b>99954757.3</b> (87) WO 00/20043	(11) 1 128 848*	(21) <b>99955939.6</b> (87) WO 00/30120	(11) 1 129 455*
(21) <b>99954252.5</b> (87) WO 00/30227	(11) 1 129 514*	(21) <b>99954782.1</b> (87) WO 00/19883	(11) 1 129 217*	(21) <b>99955940.4</b> (87) WO 00/29398	(11) 1 129 083*
(21) <b>99954255.8</b> (87) WO 00/28920	(11) 1 128 784*	(21) <b>99954808.4</b> (87) WO 00/22195	(11) 1 129 238*	(21) <b>99955944.6</b> (87) WO 00/27812	(11) 1 129 071*
(21) <b>99954258.2</b> (87) WO 00/29217	(11) 1 128 962*	(21) <b>99954858.9</b> (87) WO 00/22806	(11) 1 129 543*	(21) <b>99955947.9</b> (87) WO 00/29254	(11) 1 128 984*
(21) <b>99954278.0</b> (87) WO 00/29878	(11) 1 129 373*	(21) <b>99954943.9</b> (87) WO 00/21549	(11) 1 128 838*	(21) <b>99955960.2</b> (87) WO 00/28374	(11) 1 129 387*
(21) <b>99954282.2</b> (87) WO 00/29039	(11) 1 128 852*	(21) <b>99954973.6</b> (87) WO 00/23879	(11) 1 129 401*	(21) <b>99955963.6</b> (87) WO 00/27400	(11) 1 128 833*
(21) <b>99954287.1</b> (87) WO 00/28080	(11) 1 129 216*	(21) <b>99954991.8</b> (87) WO 00/24350	(11) 1 128 791*	(21) <b>99955981.8</b> (87) WO 00/28971	(11) 1 128 812*
(21) <b>99954309.3</b> (87) WO 00/29858	(11) 1 129 359*	(21) <b>99955052.8</b> (87) WO 00/23225	(11) 1 128 928*	(21) <b>99955993.3</b> (87) WO 00/29138	(11) 1 128 916*
(21) <b>99954314.3</b> (87) WO 00/27099	(11) 1 129 565*	(21) <b>99955161.7</b> (87) WO 00/28817	(11) 1 128 726*	(21) <b>99956029.5</b> (87) WO 00/28990	(11) 1 128 827*
(21) <b>99954363.0</b> (87) WO 00/26035	(11) 1 129 855	(21) <b>99955171.6</b> (87) WO 00/24418	(11) 1 128 840*	(21) <b>99956031.1</b> (87) WO 00/29774	(11) 1 129 314*
(21) <b>99954374.7</b> (87) WO 00/27443	(11) 1 129 730	(21) <b>99955585.7</b> (87) WO 00/27425	(11) 1 128 841*	(21) <b>99956053.5</b> (87) WO 00/28746	(11) 1 129 583*
(21) <b>99954381.2</b> (87) WO 00/27833	(11) 1 130 018	(21) <b>99955602.0</b> (87) WO 00/24765	(11) 1 129 202*	(21) <b>99956054.3</b> (87) WO 00/30382	(11) 1 129 587*
(21) <b>99954408.3</b> (87) WO 00/28121	(11) 1 130 146	(21) <b>99955615.2</b> (87) WO 00/29186	(11) 1 128 942*	(21) <b>99956055.0</b> (87) WO 00/29316	(11) 1 129 022*
(21) <b>99954419.0</b> (87) WO 00/30065	(11) 1 129 445*	(21) <b>99955717.6</b> (87) WO 00/19527	(11) 1 129 482*	(21) <b>99956056.8</b> (87) WO 00/30260	(11) 1 129 522*
(21) <b>99954420.8</b> (87) WO 00/27928	(11) 1 130 064	(21) <b>99955719.2</b> (87) WO 00/19528	(11) 1 129 483*	(21) <b>99956161.6</b> (87) WO 00/27566	(11) 1 128 921*
(21) <b>99954430.7</b> (87) WO 00/27673	(11) 1 129 910	(21) <b>99955721.8</b> (87) WO 00/18506	(11) 1 128 906*	(21) <b>99956162.4</b> (87) WO 00/29767	(11) 1 129 312*
(21) <b>99954434.9</b> (87) WO 00/27231	(11) 1 129 631	(21) <b>99955736.6</b> (87) WO 00/19556	(11) 1 129 502*	(21) <b>99956254.9</b> (87) WO 00/27840	(11) 1 129 087*
(21) <b>99954445.5</b> (87) WO 00/27447	(11) 1 129 738	(21) <b>99955750.7</b> (87) WO 00/18489	(11) 1 128 892*	(21) <b>99956260.6</b> (87) WO 00/27871	(11) 1 129 187*
(21) <b>99954451.3</b> (87) WO 00/27405	(11) 1 129 683	(21) <b>99955844.8</b> (87) WO 00/30705	(11) 1 128 860*	(21) <b>99956263.0</b> (87) WO 00/29615	(11) 1 129 218*

(21) <b>99956311.7</b> (87) WO 00/28986	(11) 1 128 822*	(21) <b>99956915.5</b> (87) WO 00/28405	(11) 1 129 398*	(21) <b>99957538.4</b> (87) WO 00/29413	(11) 1 129 095*
(21) <b>99956315.8</b> (87) WO 00/28051	(11) 1 129 203*	(21) <b>99956930.4</b> (87) WO 00/28698	(11) 1 129 544*	(21) <b>99957539.2</b> (87) WO 00/29537	(11) 1 129 164*
(21) <b>99956317.4</b> (87) WO 00/27387	(11) 1 128 823*	(21) <b>99956942.9</b> (87) WO 00/27293	(11) 1 128 769*	(21) <b>99957541.8</b> (87) WO 00/27445	(11) 1 128 854*
(21) <b>99956340.6</b> (87) WO 00/28864	(11) 1 128 754*	(21) <b>99956958.5</b> (87) WO 00/27914	(11) 1 129 134*	(21) <b>99957546.7</b> (87) WO 00/27602	(11) 1 128 940*
(21) <b>99956341.4</b> (87) WO 00/29259	(11) 1 128 985*	(21) <b>99956977.5</b> (87) WO 00/29938	(11) 1 129 402*	(21) <b>99957553.3</b> (87) WO 00/27301	(11) 1 128 777*
(21) <b>99956343.0</b> (87) WO 00/28926	(11) 1 128 788*	(21) <b>99956981.7</b> (87) WO 00/27363	(11) 1 128 814*	(21) <b>99957560.8</b> (87) WO 00/30075	(11) 1 129 451*
(21) <b>99956348.9</b> (87) WO 00/29851	(11) 1 129 354*	(21) <b>99957160.7</b> (87) WO 99/67177	(11) 1 129 038*	(21) <b>99957714.1</b> (87) WO 00/27640	(11) 1 128 961*
(21) <b>99956363.8</b> (87) WO 00/27220	(11) 1 128 737*	(21) <b>99957228.2</b> (87) WO 00/27266	(11) 1 128 758*	(21) <b>99957715.8</b> (87) WO 00/28379	(11) 1 129 388*
(21) <b>99956368.7</b> (87) WO 00/29874	(11) 1 129 369*	(21) <b>99957232.4</b> (87) WO 00/28003	(11) 1 129 177*	(21) <b>99957721.6</b> (87) WO 00/29881	(11) 1 129 374*
(21) <b>99956514.6</b> (87) WO 00/20209	(11) 1 128 956*	(21) <b>99957233.2</b> (87) WO 00/27995	(11) 1 129 176*	(21) <b>99957723.2</b> (87) WO 00/29883	(11) 1 129 375*
(21) <b>99956523.7</b> (87) WO 00/22682	(11) 1 129 496*	(21) <b>99957274.6</b> (87) WO 00/28815	(11) 1 128 723*	(21) <b>99957724.0</b> (87) WO 00/29891	(11) 1 129 379*
(21) <b>99956539.3</b> (87) WO 00/21839	(11) 1 129 011*	(21) <b>99957275.3</b> (87) WO 00/28022	(11) 1 129 188*	(21) <b>99957728.1</b> (87) WO 00/30239	(11) 1 129 518*
(21) <b>99956557.5</b> (87) WO 00/29863	(11) 1 129 363*	(21) <b>99957278.7</b> (87) WO 00/29487	(11) 1 129 141*	(21) <b>99957729.9</b> (87) WO 00/30130	(11) 1 129 458*
(21) <b>99956571.6</b> (87) WO 00/23782	(11) 1 129 346*	(21) <b>99957281.1</b> (87) WO 00/28063	(11) 1 129 207*	(21) <b>99957981.6</b> (87) WO 00/28814	(11) 1 128 724*
(21) <b>99956610.2</b> (87) WO 00/26975	(11) 1 129 497*	(21) <b>99957284.5</b> (87) WO 00/28164	(11) 1 129 262*	(21) <b>99957984.0</b> (87) WO 00/28879	(11) 1 128 760*
(21) <b>99956640.9</b> (87) WO 00/27642	(11) 1 128 964*	(21) <b>99957293.6</b> (87) WO 00/28226	(11) 1 129 300*	(21) <b>99957990.7</b> (87) WO 00/28844	(11) 1 128 742*
(21) <b>99956675.5</b> (87) WO 00/24899	(11) 1 129 194*	(21) <b>99957303.3</b> (87) WO 00/27815	(11) 1 129 072*	(21) <b>99958005.3</b> (87) WO 00/29240	(11) 1 128 974*
(21) <b>99956685.4</b> (87) WO 00/24380	(11) 1 128 817*	(21) <b>99957312.4</b> (87) WO 00/28884	(11) 1 128 761*	(21) <b>99958007.9</b> (87) WO 00/29808	(11) 1 129 322*
(21) <b>99956703.5</b> (87) WO 00/29528	(11) 1 129 173*	(21) <b>99957323.1</b> (87) WO 00/30287	(11) 1 129 537*	(21) <b>99958010.3</b> (87) WO 00/29367	(11) 1 129 063*
(21) <b>99956705.0</b> (87) WO 00/29824	(11) 1 129 328*	(21) <b>99957441.1</b> (87) WO 00/26486	(11) 1 129 266*	(21) <b>99958014.5</b> (87) WO 00/27924	(11) 1 129 139*
(21) <b>99956725.8</b> (87) WO 00/27458	(11) 1 128 864*	(21) <b>99957443.7</b> (87) WO 00/28101	(11) 1 129 230*	(21) <b>99958104.4</b> (87) WO 00/31431	(11) 1 129 304*
(21) <b>99956735.7</b> (87) WO 00/26228	(11) 1 129 102*	(21) <b>99957489.0</b> (87) WO 00/28956	(11) 1 128 803*	(21) <b>99958563.1</b> (87) WO 00/30385	(11) 1 129 590*
(21) <b>99956849.6</b> (87) WO 00/28432	(11) 1 129 414*	(21) <b>99957507.9</b> (87) WO 00/28181	(11) 1 129 267*	(21) <b>99958567.2</b> (87) WO 00/28769	(11) 1 129 593*
(21) <b>99956861.1</b> (87) WO 00/27748	(11) 1 129 026*	(21) <b>99957508.7</b> (87) WO 00/26421	(11) 1 129 226*	(21) <b>99958568.0</b> (87) WO 00/30391	(11) 1 129 594*
(21) <b>99956870.2</b> (87) WO 00/26496	(11) 1 129 271*	(21) <b>99957524.4</b> (87) WO 00/28925	(11) 1 128 787*	(21) <b>99958574.8</b> (87) WO 00/28713	(11) 1 129 558*
(21) <b>99956879.3</b> (87) WO 00/28569	(11) 1 129 465*	(21) <b>99957528.5</b> (87) WO 00/28462	(11) 1 129 392*	(21) <b>99958578.9</b> (87) WO 00/28203	(11) 1 129 281*
(21) <b>99956897.5</b> (87) WO 00/27255	(11) 1 128 751*	(21) <b>99957534.3</b> (87) WO 00/27723	(11) 1 129 016*	(21) <b>99958583.9</b> (87) WO 00/30305	(11) 1 129 549*
(21) <b>99956907.2</b> (87) WO 00/27297	(11) 1 128 773*	(21) <b>99957536.8</b> (87) WO 00/28525	(11) 1 129 448*	(21) <b>99958584.7</b> (87) WO 00/27300	(11) 1 128 778*



(21) <b>99958590.4</b> (87) WO 00/29526	(11) 1 129 159*	(21) <b>99958905.4</b> (87) WO 00/28331	(11) 1 129 355*	(21) <b>99960181.8</b> (87) WO 00/27746	(11) 1 129 025*
(21) <b>99958621.7</b> (87) WO 00/22973	(11) 1 128 759*	(21) <b>99958906.2</b> (87) WO 00/28315	(11) 1 129 345*	(21) <b>99960197.4</b> (87) WO 00/27054	(11) 1 129 531*
(21) <b>99958633.2</b> (87) WO 00/15511	(11) 1 129 013*	(21) <b>99958907.0</b> (87) WO 00/28413	(11) 1 129 404*	(21) <b>99960215.4</b> (87) WO 00/27897	(11) 1 129 119*
(21) <b>99958651.4</b> (87) WO 00/23384	(11) 1 129 036*	(21) <b>99958911.2</b> (87) WO 00/29846	(11) 1 129 351*	(21) <b>99960217.0</b> (87) WO 00/28420	(11) 1 129 406*
(21) <b>99958675.3</b> (87) WO 00/25463	(11) 1 129 532*	(21) <b>99958912.0</b> (87) WO 00/27288	(11) 1 128 768*	(21) <b>99960244.4</b> (87) WO 00/29261	(11) 1 128 994*
(21) <b>99958718.1</b> (87) WO 00/28833	(11) 1 128 735*	(21) <b>99958913.8</b> (87) WO 00/28032	(11) 1 129 189*	(21) <b>99960251.9</b> (87) WO 00/28035	(11) 1 129 193*
(21) <b>99958754.6</b> (87) WO 00/40298	(11) 1 128 873*	(21) <b>99958920.3</b> (87) WO 00/29854	(11) 1 129 358*	(21) <b>99960260.0</b> (87) WO 00/27572	(11) 1 128 922*
(21) <b>99958770.2</b> (87) WO 00/30021	(11) 1 129 426*	(21) <b>99958924.5</b> (87) WO 00/28018	(11) 1 129 184*	(21) <b>99960263.4</b> (87) WO 00/27973	(11) 1 129 165*
(21) <b>99958804.9</b> (87) WO 00/30022	(11) 1 129 427*	(21) <b>99958927.8</b> (87) WO 00/29558	(11) 1 129 179*	(21) <b>99960264.2</b> (87) WO 00/27974	(11) 1 129 166*
(21) <b>99958816.3</b> (87) WO 00/29241	(11) 1 128 975*	(21) <b>99958933.6</b> (87) WO 00/28364	(11) 1 129 380*	(21) <b>99960267.5</b> (87) WO 00/28702	(11) 1 129 545*
(21) <b>99958818.9</b> (87) WO 00/30320	(11) 1 129 562*	(21) <b>99958935.1</b> (87) WO 00/27466	(11) 1 128 866*	(21) <b>99960270.9</b> (87) WO 00/28353	(11) 1 129 370*
(21) <b>99958819.7</b> (87) WO 00/26471	(11) 1 129 255*	(21) <b>99958936.9</b> (87) WO 00/28734	(11) 1 129 576*	(21) <b>99960282.4</b> (87) WO 00/28865	(11) 1 128 756*
(21) <b>99958827.0</b> (87) WO 00/28907	(11) 1 128 774*	(21) <b>99958940.1</b> (87) WO 00/30074	(11) 1 129 450*	(21) <b>99960291.5</b> (87) WO 00/29889	(11) 1 129 378*
(21) <b>99958828.8</b> (87) WO 00/27334	(11) 1 128 794*	(21) <b>99958941.9</b> (87) WO 00/33593	(11) 1 129 588*	(21) <b>99960296.4</b> (87) WO 00/29049	(11) 1 128 858*
(21) <b>99958831.2</b> (87) WO 00/28077	(11) 1 129 214*	(21) <b>99958945.0</b> (87) WO 00/27359	(11) 1 128 813*	(21) <b>99960303.8</b> (87) WO 00/28017	(11) 1 129 185*
(21) <b>99958833.8</b> (87) WO 00/29209	(11) 1 128 959*	(21) <b>99958956.7</b> (87) WO 00/29534	(11) 1 129 163*	(21) <b>99960305.3</b> (87) WO 00/27811	(11) 1 129 070*
(21) <b>99958851.0</b> (87) WO 00/28433	(11) 1 129 412*	(21) <b>99958965.8</b> (87) WO 00/29048	(11) 1 128 857*	(21) <b>99960345.9</b> (87) WO 00/29298	(11) 1 129 017*
(21) <b>99958852.8</b> (87) WO 00/27279	(11) 1 128 764*	(21) <b>99959190.2</b> (87) WO 00/18977	(11) 1 129 231*	(21) <b>99960363.2</b> (87) WO 00/27846	(11) 1 129 091*
(21) <b>99958854.4</b> (87) WO 00/27879	(11) 1 129 110*	(21) <b>99959191.0</b> (87) WO 00/18972	(11) 1 129 224*	(21) <b>99960372.3</b> (87) WO 00/29581	(11) 1 129 190*
(21) <b>99958855.1</b> (87) WO 00/28314	(11) 1 129 344*	(21) <b>99959237.1</b> (87) WO 00/28562	(11) 1 129 460*	(21) <b>99960378.0</b> (87) WO 00/27417	(11) 1 128 839*
(21) <b>99958858.5</b> (87) WO 00/27437	(11) 1 129 209*	(21) <b>99959264.5</b> (87) WO 00/28635	(11) 1 129 515*	(21) <b>99960771.6</b> (87) WO 00/18985	(11) 1 129 223*
(21) <b>99958863.5</b> (87) WO 00/29836	(11) 1 129 339*	(21) <b>99959272.8</b> (87) WO 00/27789	(11) 1 129 062*	(21) <b>99960823.5</b> (87) WO 00/30897	(11) 1 128 990*
(21) <b>99958864.3</b> (87) WO 00/29564	(11) 1 129 183*	(21) <b>99959273.6</b> (87) WO 00/27834	(11) 1 129 085*	(21) <b>99960837.5</b> (87) WO 00/30327	(11) 1 129 564*
(21) <b>99958866.8</b> (87) WO 00/27429	(11) 1 128 843*	(21) <b>99959274.4</b> (87) WO 00/28639	(11) 1 129 516*	(21) <b>99960845.8</b> (87) WO 00/26522	(11) 1 129 279*
(21) <b>99958882.5</b> (87) WO 00/27979	(11) 1 129 171*	(21) <b>99959276.9</b> (87) WO 00/29394	(11) 1 129 082*	(21) <b>99960853.2</b> (87) WO 00/28627	(11) 1 129 511*
(21) <b>99958885.8</b> (87) WO 00/27860	(11) 1 129 099*	(21) <b>99959329.6</b> (87) WO 00/30908	(11) 1 128 998*	(21) <b>99960873.0</b> (87) WO 00/29171	(11) 1 128 933*
(21) <b>99958894.0</b> (87) WO 00/27945	(11) 1 129 148*	(21) <b>99960087.7</b> (87) WO 00/28857	(11) 1 128 748*	(21) <b>99960876.3</b> (87) WO 00/27486	(11) 1 128 876*
(21) <b>99958899.9</b> (87) WO 00/28775	(11) 1 129 595*	(21) <b>99960130.5</b> (87) WO 00/24419	(11) 1 128 844*	(21) <b>99960882.1</b> (87) WO 00/29166	(11) 1 128 927*

(21) <b>99960886.2</b> (87) WO 00/29263	(11) 1 128 995*	(21) <b>99962706.0</b> (87) WO 00/27101	(11) 1 129 568*	(21) <b>99964363.8</b> (87) WO 00/32957	(11) 1 129 303*
(21) <b>99960914.2</b> (87) WO 00/29267	(11) 1 128 997*	(21) <b>99962710.2</b> (87) WO 00/28191	(11) 1 129 273*	(21) <b>99964401.6</b> (87) WO 00/33702	(11) 1 128 749*
(21) <b>99960918.3</b> (87) WO 00/29701	(11) 1 129 268*	(21) <b>99962711.0</b> (87) WO 00/28043	(11) 1 129 200*	(21) <b>99964962.7</b> (87) WO 00/25934	(11) 1 128 910*
(21) <b>99960919.1</b> (87) WO 00/29139	(11) 1 128 917*	(21) <b>99962717.7</b> (87) WO 00/28693	(11) 1 129 539*	(21) <b>99964966.8</b> (87) WO 00/28581	(11) 1 129 472*
(21) <b>99960964.7</b> (87) WO 00/27923	(11) 1 129 140*	(21) <b>99962735.9</b> (87) WO 00/27782	(11) 1 129 058*	(21) <b>99964968.4</b> (87) WO 00/29423	(11) 1 129 103*
(21) <b>99960975.3</b> (87) WO 00/29569	(11) 1 129 191*	(21) <b>99962755.7</b> (87) WO 00/28625	(11) 1 129 510*	(21) <b>99964973.4</b> (87) WO 00/28007	(11) 1 129 180*
(21) <b>99961517.2</b> (87) WO 00/22493	(11) 1 129 393*	(21) <b>99962759.9</b> (87) WO 00/28221	(11) 1 129 296*	(21) <b>99964979.1</b> (87) WO 00/30226	(11) 1 129 512*
(21) <b>99961530.5</b> (87) WO 00/26499	(11) 1 129 272*	(21) <b>99962762.3</b> (87) WO 00/27574	(11) 1 128 923*	(21) <b>99965107.8</b> (87) WO 00/34896	(11) 1 129 417*
(21) <b>99961545.3</b> (87) WO 00/25611	(11) 1 128 740*	(21) <b>99962765.6</b> (87) WO 00/30129	(11) 1 129 457*	(21) <b>99965396.7</b> (87) WO 00/27490	(11) 1 128 878*
(21) <b>99961557.8</b> (87) WO 00/27277	(11) 1 128 763*	(21) <b>99962770.6</b> (87) WO 00/27802	(11) 1 129 068*	(21) <b>99965614.3</b> (87) WO 00/30701	(11) 1 128 855*
(21) <b>99961558.6</b> (87) WO 00/28371	(11) 1 129 383*	(21) <b>99962810.0</b> (87) WO 00/29762	(11) 1 129 308*	(21) <b>99965765.3</b> (87) WO 00/29728	(11) 1 129 278*
(21) <b>99961570.1</b> (87) WO 00/27669	(11) 1 128 980*	(21) <b>99963190.6</b> (87) WO 00/29929	(11) 1 129 394*	(21) <b>99965771.1</b> (87) WO 00/27464	(11) 1 128 795*
(21) <b>99961595.8</b> (87) WO 00/30334	(11) 1 129 570*	(21) <b>99963214.4</b> (87) WO 00/29187	(11) 1 128 943*	(21) <b>99965776.0</b> (87) WO 00/27365	(11) 1 128 818*
(21) <b>99961605.5</b> (87) WO 00/29242	(11) 1 128 976*	(21) <b>99963227.6</b> (87) WO 00/30270	(11) 1 129 525*	(21) <b>99965780.2</b> (87) WO 00/27970	(11) 1 129 168*
(21) <b>99961631.1</b> (87) WO 00/29380	(11) 1 129 076*	(21) <b>99963240.9</b> (87) WO 00/30131	(11) 1 129 459*	(21) <b>99965781.0</b> (87) WO 00/27982	(11) 1 129 169*
(21) <b>99961634.5</b> (87) WO 00/28695	(11) 1 129 542*	(21) <b>99963242.5</b> (87) WO 00/31879	(11) 1 129 523*	(21) <b>99965791.9</b> (87) WO 00/28369	(11) 1 129 382*
(21) <b>99961637.8</b> (87) WO 00/27849	(11) 1 129 094*	(21) <b>99963289.6</b> (87) WO 00/29381	(11) 1 129 077*	(21) <b>99965797.6</b> (87) WO 00/30460	(11) 1 128 734*
(21) <b>99961638.6</b> (87) WO 00/28694	(11) 1 129 540*	(21) <b>99963473.6</b> (87) WO 00/29183	(11) 1 128 941*	(21) <b>99965805.7</b> (87) WO 00/27194	(11) 1 128 727*
(21) <b>99961659.2</b> (87) WO 00/28534	(11) 1 129 452*	(21) <b>99963873.7</b> (87) WO 00/28679	(11) 1 129 529*	(21) <b>99965836.2</b> (87) WO 00/35153	(11) 1 129 550*
(21) <b>99961661.8</b> (87) WO 00/28895	(11) 1 128 765*	(21) <b>99963876.0</b> (87) WO 00/28663	(11) 1 129 521*	(21) <b>99965886.7</b> (87) WO 00/17757	(11) 1 129 409*
(21) <b>99961675.8</b> (87) WO 00/27850	(11) 1 129 096*	(21) <b>99963877.8</b> (87) WO 00/28691	(11) 1 129 553*	(21) <b>99967087.0</b> (87) WO 00/28404	(11) 1 129 399*
(21) <b>99961686.5</b> (87) WO 00/29202	(11) 1 128 950*	(21) <b>99963880.2</b> (87) WO 00/27591	(11) 1 128 934*	(21) <b>99967093.8</b> (87) WO 00/28701	(11) 1 129 546*
(21) <b>99961713.7</b> (87) WO 00/32020	(11) 1 129 605*	(21) <b>99963881.0</b> (87) WO 00/30395	(11) 1 129 596*	(21) <b>99967097.9</b> (87) WO 00/29420	(11) 1 129 098*
(21) <b>99962135.2</b> (87) WO 00/30279	(11) 1 129 534*	(21) <b>99963883.6</b> (87) WO 00/28030	(11) 1 129 192*	(21) <b>99967099.5</b> (87) WO 00/29037	(11) 1 128 849*
(21) <b>99962141.0</b> (87) WO 00/27342	(11) 1 128 798*	(21) <b>99963884.4</b> (87) WO 00/27969	(11) 1 129 167*	(21) <b>99967105.0</b> (87) WO 00/30179	(11) 1 129 487*
(21) <b>99962650.0</b> (87) WO 00/29557	(11) 1 129 178*	(21) <b>99963891.9</b> (87) WO 00/28008	(11) 1 129 182*	(21) <b>99967112.6</b> (87) WO 00/29588	(11) 1 129 201*
(21) <b>99962651.8</b> (87) WO 00/29421	(11) 1 129 100*	(21) <b>99963902.4</b> (87) WO 00/29063	(11) 1 128 868*	(21) <b>99968025.9</b> (87) WO 00/27217	(11) 1 128 736*
(21) <b>99962669.0</b> (87) WO 00/26378	(11) 1 129 198*	(21) <b>99963932.1</b> (87) WO 00/30760	(11) 1 128 911*	(21) <b>99968042.4</b> (87) WO 00/28071	(11) 1 129 356*

(21) <b>99968194.3</b> (87) WO 00/38696	(11) 1 128 835*	(21) <b>99970776.3</b> (87) WO 00/23985	(11) 1 129 449*	(21) <b>99971668.1</b> (87) WO 00/27207	(11) 1 128 731*
(21) <b>99968335.2</b> (87) WO 00/30369	(11) 1 129 584*	(21) <b>99970784.7</b> (87) WO 00/24032	(11) 1 129 467*	(21) <b>99971669.9</b> (87) WO 00/27209	(11) 1 128 732*
(21) <b>99968453.3</b> (87) WO 00/27303	(11) 1 128 785*	(21) <b>99970787.0</b> (87) WO 00/24043	(11) 1 129 475*	(21) <b>99971678.0</b> (87) WO 00/27256	(11) 1 128 752*
(21) <b>99968834.4</b> (87) WO 00/28358	(11) 1 129 376*	(21) <b>99970792.0</b> (87) WO 00/24069	(11) 1 129 499*	(21) <b>99971679.8</b> (87) WO 00/27257	(11) 1 128 753*
(21) <b>99968846.8</b> (87) WO 00/24040	(11) 1 129 473*	(21) <b>99970812.6</b> (87) WO 00/24162	(11) 1 129 547*	(21) <b>99971680.6</b> (87) WO 00/27258	(11) 1 128 755*
(21) <b>99968849.2</b> (87) WO 00/28924	(11) 1 128 786*	(21) <b>99970837.3</b> (87) WO 00/29095	(11) 1 128 894*	(21) <b>99971688.9</b> (87) WO 00/27302	(11) 1 128 779*
(21) <b>99969021.7</b> (87) WO 00/15189	(11) 1 128 807*	(21) <b>99970847.2</b> (87) WO 00/29759	(11) 1 129 305*	(21) <b>99971689.7</b> (87) WO 00/27304	(11) 1 128 781*
(21) <b>99969128.0</b> (87) WO 00/15890	(11) 1 129 244*	(21) <b>99970904.1</b> (87) WO 00/24323	(11) 1 128 770*	(21) <b>99971694.7</b> (87) WO 00/27332	(11) 1 128 793*
(21) <b>99969130.6</b> (87) WO 00/15899	(11) 1 129 252*	(21) <b>99970943.9</b> (87) WO 00/24493	(11) 1 128 882*	(21) <b>99971702.8</b> (87) WO 00/27364	(11) 1 128 819*
(21) <b>99969204.9</b> (87) WO 00/16571	(11) 1 129 585*	(21) <b>99970946.2</b> (87) WO 00/24500	(11) 1 128 901*	(21) <b>99971711.9</b> (87) WO 00/27390	(11) 1 128 824*
(21) <b>99969250.2</b> (87) WO 00/29900	(11) 1 129 386*	(21) <b>99971005.6</b> (87) WO 00/24792	(11) 1 129 115*	(21) <b>99971712.7</b> (87) WO 00/27395	(11) 1 128 830*
(21) <b>99969259.3</b> (87) WO 00/28355	(11) 1 129 385*	(21) <b>99971168.2</b> (87) WO 00/25441	(11) 1 129 526*	(21) <b>99971724.2</b> (87) WO 00/27453	(11) 1 128 861*
(21) <b>99969345.0</b> (87) WO 00/16823	(11) 1 128 856*	(21) <b>99971218.5</b> (87) WO 00/35105	(11) 1 129 535*	(21) <b>99971729.1</b> (87) WO 00/27469	(11) 1 128 869*
(21) <b>99969354.2</b> (87) WO 00/16896	(11) 1 128 904*	(21) <b>99971234.2</b> (87) WO 00/36425	(11) 1 129 360*	(21) <b>99971734.1</b> (87) WO 00/27492	(11) 1 128 879*
(21) <b>99969517.4</b> (87) WO 00/17796	(11) 1 129 423*	(21) <b>99971359.7</b> (87) WO 00/25943	(11) 1 128 914*	(21) <b>99971735.8</b> (87) WO 00/27505	(11) 1 128 893*
(21) <b>99969898.8</b> (87) WO 00/29683	(11) 1 129 261*	(21) <b>99971368.8</b> (87) WO 00/25991	(11) 1 128 936*	(21) <b>99971737.4</b> (87) WO 00/27520	(11) 1 128 902*
(21) <b>99969900.2</b> (87) WO 00/30310	(11) 1 129 555*	(21) <b>99971369.6</b> (87) WO 00/25992	(11) 1 128 937*	(21) <b>99971753.1</b> (87) WO 00/27585	(11) 1 128 932*
(21) <b>99969969.7</b> (87) WO 00/54016	(11) 1 129 326*	(21) <b>99971398.5</b> (87) WO 00/26139	(11) 1 129 030*	(21) <b>99971758.0</b> (87) WO 00/27611	(11) 1 128 947*
(21) <b>99970053.7</b> (87) WO 00/20202	(11) 1 128 952*	(21) <b>99971470.2</b> (87) WO 00/26427	(11) 1 129 229*	(21) <b>99971764.8</b> (87) WO 00/27651	(11) 1 128 968*
(21) <b>99970057.8</b> (87) WO 00/20224	(11) 1 129 862	(21) <b>99971474.4</b> (87) WO 00/26443	(11) 1 129 237*	(21) <b>99971765.5</b> (87) WO 00/27652	(11) 1 128 970*
(21) <b>99970205.3</b> (87) WO 00/21110	(11) 1 129 463*	(21) <b>99971478.5</b> (87) WO 00/26466	(11) 1 129 253*	(21) <b>99971768.9</b> (87) WO 00/27670	(11) 1 128 986*
(21) <b>99970506.4</b> (87) WO 00/22658	(11) 1 130 628	(21) <b>99971493.4</b> (87) WO 00/26537	(11) 1 129 288*	(21) <b>99971791.1</b> (87) WO 00/27783	(11) 1 129 059*
(21) <b>99970614.6</b> (87) WO 00/23132	(11) 1 128 859*	(21) <b>99971545.1</b> (87) WO 00/26808	(11) 1 129 416*	(21) <b>99971792.9</b> (87) WO 00/27784	(11) 1 129 060*
(21) <b>99970671.6</b> (87) WO 00/23485	(11) 1 129 116*	(21) <b>99971580.8</b> (87) WO 00/26946	(11) 1 129 474*	(21) <b>99971793.7</b> (87) WO 00/27788	(11) 1 129 061*
(21) <b>99970699.7</b> (87) WO 00/23644	(11) 1 129 246*	(21) <b>99971634.3</b> (87) WO 00/37880	(11) 1 128 875*	(21) <b>99971794.5</b> (87) WO 00/27795	(11) 1 129 064*
(21) <b>99970714.4</b> (87) WO 00/23703	(11) 1 129 282*	(21) <b>99971661.6</b> (87) WO 00/27185	(11) 1 128 721*	(21) <b>99971795.2</b> (87) WO 00/27796	(11) 1 129 065*
(21) <b>99970734.2</b> (87) WO 00/23794	(11) 1 129 338*	(21) <b>99971662.4</b> (87) WO 00/27191	(11) 1 128 725*	(21) <b>99971797.8</b> (87) WO 00/27798	(11) 1 129 066*
(21) <b>99970740.9</b> (87) WO 00/23822	(11) 1 129 368*	(21) <b>99971666.5</b> (87) WO 00/27203	(11) 1 128 729*	(21) <b>99971802.6</b> (87) WO 00/27820	(11) 1 129 075*

(21) <b>99971804.2</b> (87) WO 00/27830	(11) 1 130 016	(21) <b>99971990.9</b> (87) WO 00/28758	(11) 1 129 592*	(21) <b>99972303.4</b> (87) WO 00/29827	(11) 1 129 331*
(21) <b>99971805.9</b> (87) WO 00/27832	(11) 1 129 084*	(21) <b>99971993.3</b> (87) WO 00/28766	(11) 1 129 597*	(21) <b>99972351.3</b> (87) WO 00/30088	(11) 1 130 589
(21) <b>99971808.3</b> (87) WO 00/27845	(11) 1 129 089*	(21) <b>99971994.1</b> (87) WO 00/28767	(11) 1 129 598*	(21) <b>99972391.9</b> (87) WO 00/30290	(11) 1 129 538*
(21) <b>99971809.1</b> (87) WO 00/27851	(11) 1 129 097*	(21) <b>99972067.5</b> (87) WO 00/28806	(11) 1 128 718*	(21) <b>99972392.7</b> (87) WO 00/30292	(11) 1 129 541*
(21) <b>99971812.5</b> (87) WO 00/27862	(11) 1 129 104*	(21) <b>99972068.3</b> (87) WO 00/28807	(11) 1 128 719*	(21) <b>99972399.2</b> (87) WO 00/30328	(11) 1 129 567*
(21) <b>99971813.3</b> (87) WO 00/27863	(11) 1 129 105*	(21) <b>99972069.1</b> (87) WO 00/28810	(11) 1 128 720*	(21) <b>99972402.4</b> (87) WO 00/30335	(11) 1 129 571*
(21) <b>99971827.3</b> (87) WO 00/27919	(11) 1 129 137*	(21) <b>99972074.1</b> (87) WO 00/28835	(11) 1 128 738*	(21) <b>99972414.9</b> (87) WO 00/30383	(11) 1 129 589*
(21) <b>99971831.5</b> (87) WO 00/27938	(11) 1 129 147*	(21) <b>99972075.8</b> (87) WO 00/28842	(11) 1 128 743*	(21) <b>99972639.1</b> (87) WO 00/31104	(11) 1 129 101*
(21) <b>99971854.7</b> (87) WO 00/28037	(11) 1 129 197*	(21) <b>99972081.6</b> (87) WO 00/28869	(11) 1 128 757*	(21) <b>99972792.8</b> (87) WO 00/31822	(11) 1 129 504*
(21) <b>99971861.2</b> (87) WO 00/28062	(11) 1 129 204*	(21) <b>99972101.2</b> (87) WO 00/28992	(11) 1 128 829*	(21) <b>99973904.8</b> (87) WO 00/76938	(11) 1 130 003
(21) <b>99971862.0</b> (87) WO 00/28064	(11) 1 129 208*	(21) <b>99972103.8</b> (87) WO 00/29002	(11) 1 128 836*	(21) <b>99974018.6</b> (87) WO 01/20314	(11) 1 129 342*
(21) <b>99971866.1</b> (87) WO 00/28081	(11) 1 129 219*	(21) <b>99972104.6</b> (87) WO 00/29003	(11) 1 128 837*	(21) <b>00100864.8</b>	(11) 1 130 422
(21) <b>99971870.3</b> (87) WO 00/28105	(11) 1 129 232*	(21) <b>99972105.3</b> (87) WO 00/29014	(11) 1 128 842*	(21) <b>00101199.8</b>	(11) 1 130 291
(21) <b>99971873.7</b> (87) WO 00/28119	(11) 1 129 243*	(21) <b>99972131.9</b> (87) WO 00/29134	(11) 1 128 915*	(21) <b>00102973.5</b>	(11) 1 130 092
(21) <b>99971874.5</b> (87) WO 00/28123	(11) 1 129 247*	(21) <b>99972136.8</b> (87) WO 00/29146	(11) 1 128 919*	(21) <b>00103241.6</b>	(11) 1 129 722
(21) <b>99971898.4</b> (87) WO 00/28219	(11) 1 129 295*	(21) <b>99972147.5</b> (87) WO 00/29191	(11) 1 128 946*	(21) <b>00103242.4</b>	(11) 1 130 089
(21) <b>99971915.6</b> (87) WO 00/28305	(11) 1 129 334*	(21) <b>99972159.0</b> (87) WO 00/29224	(11) 1 128 966*	(21) <b>00103475.0</b>	(11) 1 129 613
(21) <b>99971920.6</b> (87) WO 00/28333	(11) 1 129 357*	(21) <b>99972162.4</b> (87) WO 00/29234	(11) 1 128 972*	(21) <b>00103537.7</b>	(11) 1 130 086
(21) <b>99971923.0</b> (87) WO 00/28350	(11) 1 129 367*	(21) <b>99972163.2</b> (87) WO 00/29236	(11) 1 128 973*	(21) <b>00103598.9</b>	(11) 1 129 719
(21) <b>99971926.3</b> (87) WO 00/28359	(11) 1 129 377*	(21) <b>99972164.0</b> (87) WO 00/29244	(11) 1 128 977*	(21) <b>00103749.8</b>	(11) 1 130 484
(21) <b>99971944.6</b> (87) WO 00/28447	(11) 1 129 424*	(21) <b>99972170.7</b> (87) WO 00/29268	(11) 1 128 999*	(21) <b>00103844.7</b>	(11) 1 130 112
(21) <b>99971952.9</b> (87) WO 00/28499	(11) 1 129 441*	(21) <b>99972172.3</b> (87) WO 00/29270	(11) 1 129 002*	(21) <b>00103956.9</b>	(11) 1 129 715
(21) <b>99971962.8</b> (87) WO 00/28563	(11) 1 129 461*	(21) <b>99972208.5</b> (87) WO 00/29393	(11) 1 129 080*	(21) <b>00104082.3</b>	(11) 1 130 032
(21) <b>99971963.6</b> (87) WO 00/28566	(11) 1 129 464*	(21) <b>99972223.4</b> (87) WO 00/29436	(11) 1 130 029	(21) <b>00104114.4</b>	(11) 1 130 027
(21) <b>99971971.9</b> (87) WO 00/28621	(11) 1 129 506*	(21) <b>99972230.9</b> (87) WO 00/29457	(11) 1 129 117*	(21) <b>00104116.9</b>	(11) 1 129 701
(21) <b>99971972.7</b> (87) WO 00/28622	(11) 1 129 507*	(21) <b>99972251.5</b> (87) WO 00/29542	(11) 1 129 174*	(21) <b>00104123.5</b>	(11) 1 130 135
(21) <b>99971981.8</b> (87) WO 00/28709	(11) 1 130 865	(21) <b>99972269.7</b> (87) WO 00/29652	(11) 1 129 245*	(21) <b>00104126.8</b>	(11) 1 129 713
(21) <b>99971984.2</b> (87) WO 00/28720	(11) 1 129 566*	(21) <b>99972291.1</b> (87) WO 00/29750	(11) 1 129 292*	(21) <b>00104128.4</b>	(11) 1 130 185
				(21) <b>00104131.8</b>	(11) 1 129 844
				(21) <b>00104133.4</b>	(11) 1 129 980
				(21) <b>00104135.9</b>	(11) 1 130 022
				(21) <b>00104139.1</b>	(11) 1 130 300
				(21) <b>00104146.6</b>	(11) 1 130 852
				(21) <b>00104147.4</b>	(11) 1 130 853
				(21) <b>00104153.2</b>	(11) 1 130 818
				(21) <b>00104160.7</b>	(11) 1 129 925
				(21) <b>00104178.9</b>	(11) 1 129 956
				(21) <b>00104193.8</b>	(11) 1 129 608
				(21) <b>00104198.7</b>	(11) 1 130 367
				(21) <b>00104207.6</b>	(11) 1 130 485

(21) 00104212.6	(11) 1 129 764	(21) 00116862.4	(11) 1 130 524	(21) 00126444.9	(11) 1 130 820
(21) 00104223.3	(11) 1 130 363	(21) 00116930.9	(11) 1 130 324	(21) 00126499.3	(11) 1 130 721
(21) 00104236.5	(11) 1 130 009	(21) 00117211.3	(11) 1 130 270	(21) 00126707.9	(11) 1 130 717
(21) 00104242.3	(11) 1 130 334	(21) 00117635.3	(11) 1 130 813	(21) 00126918.2	(11) 1 129 785
(21) 00104246.4	(11) 1 130 750	(21) 00117651.0	(11) 1 130 442	(21) 00127091.7	(11) 1 130 910
(21) 00104259.7	(11) 1 130 869	(21) 00117780.7	(11) 1 130 539	(21) 00127144.4	(11) 1 130 156
(21) 00104263.9	(11) 1 130 930	(21) 00118092.6	(11) 1 130 856	(21) 00127247.5	(11) 1 130 339
(21) 00104264.7	(11) 1 130 654	(21) 00118187.4	(11) 1 130 740	(21) 00127316.8	(11) 1 129 794
(21) 00104266.2	(11) 1 130 614	(21) 00118231.0	(11) 1 130 240	(21) 00127319.2	(11) 1 130 441
(21) 00104308.2	(11) 1 130 802	(21) 00118284.9	(11) 1 130 747	(21) 00127573.4	(11) 1 129 985
(21) 00104317.3	(11) 1 130 888	(21) 00118403.5	(11) 1 130 237	(21) 00127633.6	(11) 1 130 411
(21) 00104324.9	(11) 1 129 991	(21) 00118510.7	(11) 1 130 814	(21) 00127641.9	(11) 1 130 340
(21) 00104325.6	(11) 1 129 992	(21) 00119434.9	(11) 1 130 514	(21) 00127806.8	(11) 1 129 952
(21) 00104336.3	(11) 1 129 624	(21) 00119942.1	(11) 1 130 870	(21) 00127932.2	(11) 1 129 953
(21) 00104345.4	(11) 1 130 218	(21) 00121079.8	(11) 1 129 906	(21) 00127989.2	(11) 1 130 680
(21) 00104346.2	(11) 1 130 219	(21) 00121286.9	(11) 1 129 782	(21) 00128129.4	(11) 1 130 719
(21) 00104347.0	(11) 1 129 867	(21) 00121569.8	(11) 1 129 786	(21) 00128209.4	(11) 1 130 001
(21) 00104352.0	(11) 1 130 372	(21) 00121913.8	(11) 1 130 223	(21) 00128239.1	(11) 1 129 800
(21) 00104381.9	(11) 1 130 708	(21) 00122681.0	(11) 1 130 166	(21) 00128248.2	(11) 1 130 843
(21) 00104388.4	(11) 1 130 839	(21) 00123257.8	(11) 1 130 815	(21) 00128250.8	(11) 1 129 718
(21) 00104389.2	(11) 1 130 921	(21) 00123273.5	(11) 1 130 443	(21) 00128282.1	(11) 1 130 898
(21) 00104615.0	(11) 1 129 644	(21) 00123503.5	(11) 1 130 224	(21) 00128284.7	(11) 1 130 899
(21) 00104624.2	(11) 1 129 897	(21) 00123546.4	(11) 1 130 453	(21) 00128396.9	(11) 1 129 907
(21) 00104629.1	(11) 1 129 847	(21) 00123547.2	(11) 1 130 646	(21) 00128399.3	(11) 1 129 915
(21) 00104634.1	(11) 1 129 945	(21) 00123548.0	(11) 1 130 816	(21) 00128432.2	(11) 1 130 821
(21) 00104637.4	(11) 1 130 792	(21) 00124024.1	(11) 1 130 360	(21) 00128436.3	(11) 1 130 862
(21) 00104642.4	(11) 1 129 792	(21) 00124167.8	(11) 1 130 781	(21) 00128456.1	(11) 1 130 019
(21) 00104678.8	(11) 1 129 951	(21) 00124287.4	(11) 1 130 901	(21) 00128464.5	(11) 1 129 940
(21) 00104698.6	(11) 1 130 943	(21) 00124366.6	(11) 1 130 803	(21) 00128518.8	(11) 1 130 389
(21) 00104700.0	(11) 1 129 871	(21) 00124391.4	(11) 1 130 154	(21) 00128584.0	(11) 1 130 420
(21) 00104715.8	(11) 1 130 819	(21) 00125065.3	(11) 1 130 508	(21) 00128720.0	(11) 1 129 863
(21) 00104723.2	(11) 1 130 659	(21) 00125276.6	(11) 1 129 886	(21) 00128724.2	(11) 1 130 145
(21) 00104726.5	(11) 1 130 684	(21) 00125389.7	(11) 1 130 101	(21) 00200506.4	(11) 1 130 113
(21) 00104745.5	(11) 1 129 771	(21) 00125411.9	(11) 1 129 768	(21) 00200535.3	(11) 1 130 104
(21) 00104766.1	(11) 1 130 276	(21) 00125477.0	(11) 1 129 630	(21) 00200550.2	(11) 1 129 705
(21) 00104926.1	(11) 1 129 704	(21) 00125655.1	(11) 1 130 368	(21) 00200604.7	(11) 1 129 966
(21) 00105829.6	(11) 1 130 088	(21) 00125662.7	(11) 1 130 562	(21) 00200651.8	(11) 1 129 841
(21) 00107510.0	(11) 1 130 365	(21) 00125701.3	(11) 1 130 489	(21) 00200662.5	(11) 1 129 702
(21) 00110378.7	(11) 1 130 882	(21) 00125790.6	(11) 1 130 906	(21) 00200664.1	(11) 1 130 031
(21) 00110619.4	(11) 1 129 755	(21) 00125835.9	(11) 1 130 402	(21) 00200702.9	(11) 1 130 683
(21) 00112134.2	(11) 1 129 912	(21) 00125888.8	(11) 1 130 103	(21) 00200705.2	(11) 1 130 039
(21) 00113561.5	(11) 1 130 605	(21) 00125953.0	(11) 1 129 672	(21) 00200726.8	(11) 1 130 105
(21) 00113784.3	(11) 1 130 505	(21) 00126036.3	(11) 1 130 486	(21) 00200728.4	(11) 1 130 106
(21) 00114089.6	(11) 1 130 094	(21) 00126159.3	(11) 1 129 838	(21) 00200729.2	(11) 1 130 007
(21) 00115232.1	(11) 1 130 590	(21) 00126194.0	(11) 1 129 658	(21) 00200732.6	(11) 1 130 417
(21) 00115557.1	(11) 1 129 820	(21) 00126266.6	(11) 1 130 281	(21) 00200740.9	(11) 1 130 944
(21) 00116299.9	(11) 1 130 366	(21) 00126267.4	(11) 1 130 327	(21) 00200746.6	(11) 1 129 789

(21) 00200748.2	(11) 1 130 325	(21) 00310391.8	(11) 1 129 710	(21) 00830144.2	(11) 1 130 618
(21) 00200749.0	(11) 1 130 320	(21) 00310620.0	(11) 1 130 797	(21) 00830147.5	(11) 1 129 621
(21) 00200750.8	(11) 1 130 318	(21) 00310771.1	(11) 1 130 491	(21) 00830148.3	(11) 1 130 631
(21) 00200751.6	(11) 1 130 319	(21) 00311056.6	(11) 1 130 725	(21) 00830149.1	(11) 1 130 601
(21) 00200757.3	(11) 1 130 114	(21) 00311061.6	(11) 1 130 711	(21) 00830152.5	(11) 1 130 633
(21) 00200767.2	(11) 1 129 843	(21) 00311179.6	(11) 1 130 405	(21) 00830153.3	(11) 1 130 130
(21) 00201088.2	(11) 1 130 040	(21) 00311199.4	(11) 1 130 492	(21) 00830154.1	(11) 1 130 773
(21) 00202760.5	(11) 1 130 364	(21) 00311312.3	(11) 1 130 569	(21) 00830155.8	(11) 1 130 648
(21) 00204342.0	(11) 1 129 687	(21) 00311468.3	(11) 1 129 971	(21) 00830156.6	(11) 1 130 880
(21) 00204395.8	(11) 1 129 726	(21) 00311600.1	(11) 1 130 493	(21) 00830157.4	(11) 1 130 881
(21) 00250077.5	(11) 1 130 139	(21) 00311645.6	(11) 1 130 722	(21) 00830158.2	(11) 1 130 517
(21) 00301500.5	(11) 1 130 595	(21) 00311699.3	(11) 1 130 896	(21) 00830161.6	(11) 1 129 729
(21) 00301590.6	(11) 1 130 502	(21) 00311700.9	(11) 1 130 897	(21) 00830163.2	(11) 1 130 637
(21) 00301606.0	(11) 1 129 647	(21) 00311705.8	(11) 1 129 758	(21) 00830165.7	(11) 1 129 918
(21) 00301612.8	(11) 1 130 290	(21) 00311760.3	(11) 1 130 655	(21) 00830643.3	(11) 1 130 209
(21) 00301617.7	(11) 1 130 911	(21) 00311780.1	(11) 1 129 614	(21) 00830664.9	(11) 1 129 790
(21) 00301635.9	(11) 1 129 896	(21) 00400427.1	(11) 1 130 095	(21) 00850036.5	(11) 1 130 369
(21) 00301639.1	(11) 1 130 371	(21) 00400549.2	(11) 1 130 733	(21) 00850037.3	(11) 1 130 155
(21) 00301644.1	(11) 1 130 871	(21) 00400575.7	(11) 1 130 429	(21) 00850098.5	(11) 1 130 804
(21) 00301667.2	(11) 1 130 516	(21) 00400588.0	(11) 1 130 096	(21) 00850103.3	(11) 1 130 805
(21) 00301674.8	(11) 1 130 600	(21) 00403278.5	(11) 1 129 697	(21) 00850151.2	(11) 1 130 525
(21) 00301687.0	(11) 1 130 546	(21) 00403385.8	(11) 1 130 097	(21) 00870028.8	(11) 1 130 102
(21) 00301725.8	(11) 1 130 082	(21) 00403527.5	(11) 1 129 684	(21) 00870030.4	(11) 1 129 615
(21) 00301726.6	(11) 1 130 083	(21) 00403583.8	(11) 1 130 861	(21) 00870031.2	(11) 1 129 645
(21) 00301754.8	(11) 1 129 854	(21) 00403634.9	(11) 1 130 714	(21) 00890065.6	(11) 1 130 266
(21) 00301782.9	(11) 1 130 931	(21) 00403668.7	(11) 1 130 494	(21) 00907422.0	(11) 1 129 485*
(21) 00301783.7	(11) 1 130 381	(21) 00440066.9	(11) 1 130 793	(87) WO 00/42657	
(21) 00306537.2	(11) 1 129 635	(21) 00440159.2	(11) 1 130 873	(21) 00907980.7	(11) 1 130 041
(21) 00306647.9	(11) 1 129 609	(21) 00440297.0	(11) 1 130 795	(87) WO 01/07501	
(21) 00307056.2	(11) 1 129 626	(21) 00460037.5	(11) 1 129 957	(21) 00911990.0	(11) 1 129 418*
(21) 00307353.3	(11) 1 129 810	(21) 00490009.8	(11) 1 129 864	(87) WO 00/51051	
(21) 00307367.3	(11) 1 130 469	(21) 00500173.0	(11) 1 129 660	(21) 00912425.6	(11) 1 128 820*
(21) 00307369.9	(11) 1 130 432	(21) 00610026.7	(11) 1 130 866	(87) WO 00/41680	
(21) 00307617.1	(11) 1 129 990	(21) 00660128.0	(11) 1 130 831	(21) 00915537.5	(11) 1 130 378
(21) 00307618.9	(11) 1 130 928	(21) 00660234.6	(11) 1 130 495	(87) WO 01/13089	
(21) 00307826.8	(11) 1 130 938	(21) 00810151.1	(11) 1 130 332	(21) 00917425.1	(11) 1 130 561
(21) 00307827.6	(11) 1 130 936	(21) 00810169.3	(11) 1 130 251	(87) WO 00/65557	
(21) 00307829.2	(11) 1 130 433	(21) 00810170.1	(11) 1 130 250	(21) 00919161.0	(11) 1 130 055
(21) 00307837.5	(11) 1 130 841	(21) 00810173.5	(11) 1 129 979	(87) WO 00/64972	
(21) 00307855.7	(11) 1 130 939	(21) 00810174.3	(11) 1 130 612	(21) 00919168.5	(11) 1 130 149
(21) 00307857.3	(11) 1 130 822	(21) 00810175.0	(11) 1 130 217	(87) WO 00/65140	
(21) 00307858.1	(11) 1 130 940	(21) 00810176.8	(11) 1 130 193	(21) 00919852.4	(11) 1 128 954*
(21) 00307953.0	(11) 1 129 865	(21) 00810183.4	(11) 1 130 724	(87) WO 00/58088	
(21) 00308105.6	(11) 1 130 872	(21) 00811002.5	(11) 1 130 255	(21) 00925684.3	(11) 1 130 404
(21) 00308294.8	(11) 1 130 490	(21) 00830096.4	(11) 1 130 613	(87) WO 01/20349	
(21) 00309129.5	(11) 1 129 706	(21) 00830118.6	(11) 1 130 028	(21) 00925690.0	(11) 1 130 054
(21) 00310327.2	(11) 1 130 594	(21) 00830143.4	(11) 1 130 267	(87) WO 00/69961	
				(21) 00929145.1	(11) 1 129 302*
				(87) WO 01/20186	
				(21) 00931712.4	(11) 1 130 720
				(87) WO 01/20734	

(21) <b>00935523.1</b> (87) WO 00/76000	(11) 1 130 656	(21) <b>00952934.8</b> (87) WO 01/07770	(11) 1 129 280*	(21) <b>00957043.3</b> (87) WO 01/18575	(11) 1 130 426
(21) <b>00936909.1</b> (87) WO 00/77829	(11) 1 130 657	(21) <b>00953138.5</b> (87) WO 01/11688	(11) 1 129 486*	(21) <b>00957082.1</b> (87) WO 01/20821	(11) 1 130 823
(21) <b>00937235.0</b> (87) WO 00/78745	(11) 1 129 088*	(21) <b>00953146.8</b> (87) WO 01/18875	(11) 1 129 490*	(21) <b>00957087.0</b> (87) WO 01/19144	(11) 1 130 948
(21) <b>00940899.8</b> (87) WO 01/16878	(11) 1 130 542	(21) <b>00953310.0</b> (87) WO 01/13004	(11) 1 129 307*	(21) <b>00957089.6</b> (87) WO 01/20963	(11) 1 130 953
(21) <b>00940930.1</b> (87) WO 01/11705	(11) 1 130 670	(21) <b>00953539.4</b> (87) WO 01/14461	(11) 1 129 125*	(21) <b>00957094.6</b> (87) WO 01/20896	(11) 1 130 895
(21) <b>00943628.8</b> (87) WO 01/19266	(11) 1 128 771*	(21) <b>00953541.0</b> (87) WO 01/15860	(11) 1 129 821	(21) <b>00957104.3</b> (87) WO 01/20221	(11) 1 130 309
(21) <b>00944228.6</b> (87) WO 01/02752	(11) 1 129 309*	(21) <b>00954080.8</b> (87) WO 01/13469	(11) 1 129 508*	(21) <b>00958212.3</b> (87) WO 01/17038	(11) 1 129 493*
(21) <b>00944263.3</b> (87) WO 01/02311	(11) 1 129 998	(21) <b>00954432.1</b> (87) WO 01/03430	(11) 1 129 573*	(21) <b>00958441.8</b> (87) WO 01/15233	(11) 1 129 484*
(21) <b>00944298.9</b> (87) WO 01/02510	(11) 1 130 072	(21) <b>00954878.5</b> (87) WO 01/16384	(11) 1 129 225*	(21) <b>00958523.3</b> (87) WO 01/20591	(11) 1 129 446*
(21) <b>00944341.7</b> (87) WO 01/04054	(11) 1 129 994	(21) <b>00954973.4</b> (87) WO 01/15838	(11) 1 129 804	(21) <b>00958556.3</b> (87) WO 01/20837	(11) 1 129 536*
(21) <b>00944434.0</b> (87) WO 01/11663	(11) 1 130 627	(21) <b>00955081.5</b> (87) WO 01/18898	(11) 1 130 671	(21) <b>00958561.3</b> (87) WO 01/20810	(11) 1 129 528*
(21) <b>00946353.0</b> (87) WO 01/06484	(11) 1 130 565	(21) <b>00956383.4</b> (87) WO 01/11669	(11) 1 129 477*	(21) <b>00958943.3</b> (87) WO 01/21239	(11) 1 128 863*
(21) <b>00946385.2</b> (87) WO 01/05854	(11) 1 130 038	(21) <b>00956500.3</b> (87) WO 01/20455	(11) 1 129 408*	(21) <b>00959020.9</b> (87) WO 01/20373	(11) 1 129 371*
(21) <b>00946415.7</b> (87) WO 01/07695	(11) 1 130 142	(21) <b>00956520.1</b> (87) WO 01/20854	(11) 1 129 548*	(21) <b>00959557.0</b> (87) WO 01/17649	(11) 1 128 883*
(21) <b>00946479.3</b> (87) WO 01/09932	(11) 1 130 629	(21) <b>00956521.9</b> (87) WO 01/20899	(11) 1 129 572*	(21) <b>00959565.3</b> (87) WO 01/17650	(11) 1 128 884*
(21) <b>00946488.4</b> (87) WO 01/08221	(11) 1 130 642	(21) <b>00956578.9</b> (87) WO 01/09205	(11) 1 129 118*	(21) <b>00959605.7</b> (87) WO 01/18395	(11) 1 129 290*
(21) <b>00947993.2</b> (87) WO 01/09049	(11) 1 129 039*	(21) <b>00956856.9</b> (87) WO 01/16649	(11) 1 130 457	(21) <b>00959941.6</b> (87) WO 01/18543	(11) 1 129 353*
(21) <b>00948247.2</b> (87) WO 01/10068	(11) 1 130 834	(21) <b>00956869.2</b> (87) WO 01/18364	(11) 1 130 225	(21) <b>00960399.4</b> (87) WO 01/14201	(11) 1 129 005*
(21) <b>00948259.7</b> (87) WO 01/08158	(11) 1 130 597	(21) <b>00956913.8</b> (87) WO 01/17412	(11) 1 129 656	(21) <b>00960407.5</b> (87) WO 01/14498	(11) 1 129 149*
(21) <b>00949896.5</b> (87) WO 01/08208	(11) 1 130 634	(21) <b>00956923.7</b> (87) WO 01/19775	(11) 1 130 011	(21) <b>00960514.8</b> (87) WO 01/15234	(11) 1 129 488*
(21) <b>00951483.7</b> (87) WO 01/17817	(11) 1 128 981*	(21) <b>00956932.8</b> (87) WO 01/20378	(11) 1 130 430	(21) <b>00960523.9</b> (87) WO 01/18362	(11) 1 129 276*
(21) <b>00951552.9</b> (87) WO 01/14502	(11) 1 129 154*	(21) <b>00956939.3</b> (87) WO 01/20288	(11) 1 130 376	(21) <b>00960545.2</b> (87) WO 01/19711	(11) 1 129 019*
(21) <b>00951923.2</b> (87) WO 01/13437	(11) 1 130 660	(21) <b>00956978.1</b> (87) WO 01/20432	(11) 1 129 395*	(21) <b>00960549.4</b> (87) WO 01/20572	(11) 1 129 442*
(21) <b>00951952.1</b> (87) WO 01/13444	(11) 1 130 662	(21) <b>00956981.5</b> (87) WO 01/19471	(11) 1 129 749	(21) <b>00960563.5</b> (87) WO 01/20798	(11) 1 129 524*
(21) <b>00951953.9</b> (87) WO 01/13447	(11) 1 130 667	(21) <b>00957013.6</b> (87) WO 01/18593	(11) 1 130 452	(21) <b>00960564.3</b> (87) WO 01/20904	(11) 1 129 574*
(21) <b>00951970.3</b> (87) WO 01/12441	(11) 1 129 852	(21) <b>00957017.7</b> (87) WO 01/20316	(11) 1 130 390	(21) <b>00960567.6</b> (87) WO 01/18361	(11) 1 129 274*
(21) <b>00951983.6</b> (87) WO 01/13293	(11) 1 130 528	(21) <b>00957023.5</b> (87) WO 01/19477	(11) 1 128 880*	(21) <b>00960596.5</b> (87) WO 01/18339	(11) 1 129 269*
(21) <b>00952884.5</b> (87) WO 01/09060	(11) 1 129 050*	(21) <b>00957024.3</b> (87) WO 01/20573	(11) 1 129 443*	(21) <b>00960617.9</b> (87) WO 01/20868	(11) 1 129 559*

(21) <b>00960642.7</b> (87) WO 01/20614	(11) 1 129 454*	(21) <b>00965779.2</b> (87) WO 01/18387	(11) 1 129 287*	(21) <b>01100609.5</b>	(11) 1 130 286
(21) <b>00960821.7</b> (87) WO 01/20870	(11) 1 129 560*	(21) <b>00965780.0</b> (87) WO 01/20640	(11) 1 129 466*	(21) <b>01100694.7</b>	(11) 1 130 107
(21) <b>00960992.6</b> (87) WO 01/20189	(11) 1 130 279	(21) <b>00965793.3</b> (87) WO 01/19649	(11) 1 128 992*	(21) <b>01100708.5</b>	(11) 1 130 341
(21) <b>00961022.1</b> (87) WO 01/19923	(11) 1 130 063	(21) <b>00965908.7</b> (87) WO 01/20912	(11) 1 129 579*	(21) <b>01100788.7</b>	(11) 1 130 775
(21) <b>00961405.8</b> (87) WO 01/17651	(11) 1 128 886*	(21) <b>00965930.1</b> (87) WO 01/20869	(11) 1 129 561*	(21) <b>01100815.8</b>	(11) 1 130 768
(21) <b>00961406.6</b> (87) WO 01/17652	(11) 1 128 887*	(21) <b>00967527.3</b> (87) WO 01/18386	(11) 1 129 286*	(21) <b>01100847.1</b>	(11) 1 130 783
(21) <b>00961427.2</b> (87) WO 01/20469	(11) 1 129 413*	(21) <b>00967528.1</b> (87) WO 01/18381	(11) 1 129 284*	(21) <b>01100852.1</b>	(11) 1 130 066
(21) <b>00962088.1</b> (87) WO 01/17594	(11) 1 128 862*	(21) <b>00967538.0</b> (87) WO 01/19574	(11) 1 128 938*	(21) <b>01100858.8</b>	(11) 1 130 210
(21) <b>00962334.9</b> (87) WO 01/19222	(11) 1 128 750*	(21) <b>00967557.0</b> (87) WO 01/20433	(11) 1 129 396*	(21) <b>01100862.0</b>	(11) 1 130 159
(21) <b>00962494.1</b> (87) WO 01/20071	(11) 1 129 251*	(21) <b>00969187.4</b> (87) WO 01/18385	(11) 1 129 285*	(21) <b>01100867.9</b>	(11) 1 129 974
(21) <b>00962608.6</b> (87) WO 01/20096	(11) 1 129 264*	(21) <b>00971248.0</b> (87) WO 01/19215	(11) 1 128 746*	(21) <b>01100905.7</b>	(11) 1 130 827
(21) <b>00962630.0</b> (87) WO 01/19699	(11) 1 129 018*	(21) <b>00974359.2</b> (87) WO 01/17816	(11) 1 128 979*	(21) <b>01100956.0</b>	(11) 1 130 128
(21) <b>00962646.6</b> (87) WO 01/19647	(11) 1 128 991*	(21) <b>00974360.0</b> (87) WO 01/18819	(11) 1 129 453*	(21) <b>01101032.9</b>	(11) 1 129 923
(21) <b>00962647.4</b> (87) WO 01/20355	(11) 1 129 365*	(21) <b>00976072.9</b> (87) WO 01/47444	(11) 1 128 789*	(21) <b>01101117.8</b>	(11) 1 130 675
(21) <b>00963102.9</b> (87) WO 01/22623	(11) 1 129 530*	(21) <b>01000035.4</b>	(11) 1 130 501	(21) <b>01101149.1</b>	(11) 1 130 810
(21) <b>00963116.9</b> (87) WO 01/22636	(11) 1 129 533*	(21) <b>01100081.7</b>	(11) 1 130 570	(21) <b>01101150.9</b>	(11) 1 130 811
(21) <b>00963136.7</b> (87) WO 01/19456	(11) 1 128 872*	(21) <b>01100101.3</b>	(11) 1 130 809	(21) <b>01101151.7</b>	(11) 1 130 807
(21) <b>00963252.2</b> (87) WO 00/73848	(11) 1 129 384*	(21) <b>01100109.6</b>	(11) 1 130 170	(21) <b>01101157.1</b>	(11) 1 130 736
(21) <b>00963345.4</b> (87) WO 01/16060	(11) 1 129 057*	(21) <b>01100110.4</b>	(11) 1 130 375	(21) <b>01101187.1</b>	(11) 1 130 784
(21) <b>00963957.6</b> (87) WO 01/18750	(11) 1 129 431*	(21) <b>01100136.9</b>	(11) 1 130 510	(21) <b>01101203.6</b>	(11) 1 129 784
(21) <b>00963973.3</b> (87) WO 01/18412	(11) 1 129 299*	(21) <b>01100137.7</b>	(11) 1 130 626	(21) <b>01101242.4</b>	(11) 1 130 559
(21) <b>00964060.8</b> (87) WO 01/18584	(11) 1 129 381*	(21) <b>01100157.5</b>	(11) 1 129 955	(21) <b>01101314.1</b>	(11) 1 130 854
(21) <b>00964061.6</b> (87) WO 01/20356	(11) 1 129 366*	(21) <b>01100189.8</b>	(11) 1 130 743	(21) <b>01101319.0</b>	(11) 1 130 062
(21) <b>00964062.4</b> (87) WO 01/20903	(11) 1 129 575*	(21) <b>01100279.7</b>	(11) 1 130 554	(21) <b>01101360.4</b>	(11) 1 130 180
(21) <b>00964076.4</b> (87) WO 01/20641	(11) 1 129 470*	(21) <b>01100299.5</b>	(11) 1 129 960	(21) <b>01101370.3</b>	(11) 1 130 280
(21) <b>00964166.3</b> (87) WO 01/22736	(11) 1 129 580*	(21) <b>01100303.5</b>	(11) 1 130 377	(21) <b>01101426.3</b>	(11) 1 129 695
(21) <b>00964955.9</b> (87) WO 01/18396	(11) 1 129 291*	(21) <b>01100324.1</b>	(11) 1 130 744	(21) <b>01101434.7</b>	(11) 1 129 716
(21) <b>00965046.6</b> (87) WO 01/19404	(11) 1 128 846*	(21) <b>01100326.6</b>	(11) 1 130 574	(21) <b>01101465.1</b>	(11) 1 130 535
		(21) <b>01100334.0</b>	(11) 1 130 735	(21) <b>01101481.8</b>	(11) 1 130 470
		(21) <b>01100367.0</b>	(11) 1 129 835	(21) <b>01101486.7</b>	(11) 1 130 640
		(21) <b>01100409.0</b>	(11) 1 130 578	(21) <b>01101507.0</b>	(11) 1 129 625
		(21) <b>01100414.0</b>	(11) 1 130 196	(21) <b>01101537.7</b>	(11) 1 130 496
		(21) <b>01100426.4</b>	(11) 1 130 763	(21) <b>01101541.9</b>	(11) 1 130 924
		(21) <b>01100525.3</b>	(11) 1 130 275	(21) <b>01101546.8</b>	(11) 1 129 935
		(21) <b>01100571.7</b>	(11) 1 130 922	(21) <b>01101547.6</b>	(11) 1 129 936
		(21) <b>01100579.0</b>	(11) 1 130 571	(21) <b>01101549.2</b>	(11) 1 129 823
		(21) <b>01100594.9</b>	(11) 1 130 572	(21) <b>01101551.8</b>	(11) 1 129 807
		(21) <b>01100596.4</b>	(11) 1 130 573	(21) <b>01101594.8</b>	(11) 1 129 819
				(21) <b>01101595.5</b>	(11) 1 129 822
				(21) <b>01101609.4</b>	(11) 1 130 006
				(21) <b>01101622.7</b>	(11) 1 130 394
				(21) <b>01101677.1</b>	(11) 1 130 479
				(21) <b>01101700.1</b>	(11) 1 130 178
				(21) <b>01101729.0</b>	(11) 1 129 888
				(21) <b>01101737.3</b>	(11) 1 130 726
				(21) <b>01101785.2</b>	(11) 1 130 056
				(21) <b>01101803.3</b>	(11) 1 130 350
				(21) <b>01101831.4</b>	(11) 1 130 408



(21) <b>01101884.3</b>	(11) 1 129 611	(21) <b>01102657.2</b>	(11) 1 130 172	(21) <b>01103272.9</b>	(11) 1 130 199
(21) <b>01101945.2</b>	(11) 1 130 356	(21) <b>01102663.0</b>	(11) 1 130 914	(21) <b>01103274.5</b>	(11) 1 129 797
(21) <b>01101962.7</b>	(11) 1 130 065	(21) <b>01102665.5</b>	(11) 1 129 916	(21) <b>01103276.0</b>	(11) 1 129 646
(21) <b>01101963.5</b>	(11) 1 129 686	(21) <b>01102679.6</b>	(11) 1 130 791	(21) <b>01103280.2</b>	(11) 1 130 483
(21) <b>01101983.3</b>	(11) 1 130 273	(21) <b>01102716.6</b>	(11) 1 130 828	(21) <b>01103286.9</b>	(11) 1 129 833
(21) <b>01101985.8</b>	(11) 1 130 434	(21) <b>01102720.8</b>	(11) 1 130 902	(21) <b>01103291.9</b>	(11) 1 129 801
(21) <b>01101991.6</b>	(11) 1 130 177	(21) <b>01102721.6</b>	(11) 1 130 903	(21) <b>01103316.4</b>	(11) 1 130 005
(21) <b>01101999.9</b>	(11) 1 130 518	(21) <b>01102722.4</b>	(11) 1 130 904	(21) <b>01103332.1</b>	(11) 1 130 521
(21) <b>01102012.0</b>	(11) 1 130 697	(21) <b>01102758.8</b>	(11) 1 130 047	(21) <b>01103360.2</b>	(11) 1 129 873
(21) <b>01102019.5</b>	(11) 1 130 093	(21) <b>01102759.6</b>	(11) 1 130 071	(21) <b>01103361.0</b>	(11) 1 129 874
(21) <b>01102048.4</b>	(11) 1 130 475	(21) <b>01102760.4</b>	(11) 1 129 927	(21) <b>01103362.8</b>	(11) 1 129 875
(21) <b>01102052.6</b>	(11) 1 130 476	(21) <b>01102764.6</b>	(11) 1 129 928	(21) <b>01103368.5</b>	(11) 1 130 824
(21) <b>01102103.7</b>	(11) 1 130 329	(21) <b>01102776.0</b>	(11) 1 130 497	(21) <b>01103383.4</b>	(11) 1 130 560
(21) <b>01102104.5</b>	(11) 1 130 343	(21) <b>01102788.5</b>	(11) 1 129 825	(21) <b>01103386.7</b>	(11) 1 130 023
(21) <b>01102120.1</b>	(11) 1 130 622	(21) <b>01102796.8</b>	(11) 1 129 770	(21) <b>01103389.1</b>	(11) 1 129 988
(21) <b>01102124.3</b>	(11) 1 130 380	(21) <b>01102801.6</b>	(11) 1 130 252	(21) <b>01103392.5</b>	(11) 1 130 242
(21) <b>01102128.4</b>	(11) 1 130 262	(21) <b>01102813.1</b>	(11) 1 130 395	(21) <b>01103395.8</b>	(11) 1 129 805
(21) <b>01102129.2</b>	(11) 1 130 577	(21) <b>01102857.8</b>	(11) 1 130 090	(21) <b>01103466.7</b>	(11) 1 129 725
(21) <b>01102131.8</b>	(11) 1 129 885	(21) <b>01102866.9</b>	(11) 1 130 729	(21) <b>01103467.5</b>	(11) 1 130 527
(21) <b>01102154.0</b>	(11) 1 130 373	(21) <b>01102880.0</b>	(11) 1 130 036	(21) <b>01103471.7</b>	(11) 1 129 932
(21) <b>01102217.5</b>	(11) 1 130 081	(21) <b>01102919.6</b>	(11) 1 130 200	(21) <b>01103472.5</b>	(11) 1 129 933
(21) <b>01102275.3</b>	(11) 1 129 772	(21) <b>01102941.0</b>	(11) 1 130 198	(21) <b>01103473.3</b>	(11) 1 129 934
(21) <b>01102282.9</b>	(11) 1 130 576	(21) <b>01102967.5</b>	(11) 1 130 328	(21) <b>01103506.0</b>	(11) 1 130 287
(21) <b>01102290.2</b>	(11) 1 129 607	(21) <b>01102969.1</b>	(11) 1 129 703	(21) <b>01103519.3</b>	(11) 1 130 034
(21) <b>01102291.0</b>	(11) 1 130 357	(21) <b>01102973.3</b>	(11) 1 129 806	(21) <b>01103520.1</b>	(11) 1 130 052
(21) <b>01102302.5</b>	(11) 1 130 314	(21) <b>01102974.1</b>	(11) 1 130 767	(21) <b>01103522.7</b>	(11) 1 130 715
(21) <b>01102363.7</b>	(11) 1 130 741	(21) <b>01103040.0</b>	(11) 1 129 696	(21) <b>01103523.5</b>	(11) 1 130 716
(21) <b>01102412.2</b>	(11) 1 129 643	(21) <b>01103042.6</b>	(11) 1 129 791	(21) <b>01103529.2</b>	(11) 1 129 975
(21) <b>01102416.3</b>	(11) 1 130 393	(21) <b>01103091.3</b>	(11) 1 130 745	(21) <b>01103540.9</b>	(11) 1 129 652
(21) <b>01102432.0</b>	(11) 1 130 272	(21) <b>01103099.6</b>	(11) 1 130 635	(21) <b>01103550.8</b>	(11) 1 129 620
(21) <b>01102438.7</b>	(11) 1 129 849	(21) <b>01103103.6</b>	(11) 1 130 892	(21) <b>01103557.3</b>	(11) 1 129 636
(21) <b>01102459.3</b>	(11) 1 130 696	(21) <b>01103112.7</b>	(11) 1 129 653	(21) <b>01103564.9</b>	(11) 1 130 053
(21) <b>01102466.8</b>	(11) 1 130 439	(21) <b>01103123.4</b>	(11) 1 130 833	(21) <b>01103581.3</b>	(11) 1 129 963
(21) <b>01102487.4</b>	(11) 1 129 816	(21) <b>01103130.9</b>	(11) 1 129 707	(21) <b>01103593.8</b>	(11) 1 130 131
(21) <b>01102503.8</b>	(11) 1 130 361	(21) <b>01103134.1</b>	(11) 1 130 296	(21) <b>01103597.9</b>	(11) 1 130 800
(21) <b>01102513.7</b>	(11) 1 130 471	(21) <b>01103138.2</b>	(11) 1 129 893	(21) <b>01103601.9</b>	(11) 1 129 926
(21) <b>01102520.2</b>	(11) 1 130 241	(21) <b>01103139.0</b>	(11) 1 129 894	(21) <b>01103610.0</b>	(11) 1 129 986
(21) <b>01102535.0</b>	(11) 1 129 965	(21) <b>01103140.8</b>	(11) 1 129 769	(21) <b>01103614.2</b>	(11) 1 130 231
(21) <b>01102547.5</b>	(11) 1 130 359	(21) <b>01103143.2</b>	(11) 1 130 406	(21) <b>01103618.3</b>	(11) 1 129 903
(21) <b>01102551.7</b>	(11) 1 130 269	(21) <b>01103148.1</b>	(11) 1 130 762	(21) <b>01103619.1</b>	(11) 1 129 914
(21) <b>01102595.4</b>	(11) 1 130 292	(21) <b>01103158.0</b>	(11) 1 129 869	(21) <b>01103622.5</b>	(11) 1 129 757
(21) <b>01102603.6</b>	(11) 1 130 449	(21) <b>01103169.7</b>	(11) 1 129 698	(21) <b>01103637.3</b>	(11) 1 130 609
(21) <b>01102609.3</b>	(11) 1 129 724	(21) <b>01103177.0</b>	(11) 1 130 299	(21) <b>01103646.4</b>	(11) 1 130 075
(21) <b>01102624.2</b>	(11) 1 130 531	(21) <b>01103194.5</b>	(11) 1 130 206	(21) <b>01103649.8</b>	(11) 1 129 662
(21) <b>01102632.5</b>	(11) 1 130 515	(21) <b>01103208.3</b>	(11) 1 129 836	(21) <b>01103671.2</b>	(11) 1 130 784
(21) <b>01102645.7</b>	(11) 1 130 315	(21) <b>01103222.4</b>	(11) 1 130 509	(21) <b>01103690.2</b>	(11) 1 130 507
(21) <b>01102652.3</b>	(11) 1 130 234	(21) <b>01103259.6</b>	(11) 1 130 067	(21) <b>01103691.0</b>	(11) 1 129 637

(21) 01103692.8	(11) 1 130 374	(21) 01104172.0	(11) 1 130 698	(21) 01104468.2	(11) 1 129 673
(21) 01103694.4	(11) 1 129 941	(21) 01104173.8	(11) 1 130 699	(21) 01104470.8	(11) 1 130 008
(21) 01103698.5	(11) 1 130 579	(21) 01104187.8	(11) 1 130 059	(21) 01104471.6	(11) 1 130 584
(21) 01103714.0	(11) 1 129 677	(21) 01104194.4	(11) 1 130 567	(21) 01104472.4	(11) 1 130 780
(21) 01103720.7	(11) 1 130 760	(21) 01104197.7	(11) 1 129 976	(21) 01104474.0	(11) 1 130 021
(21) 01103726.4	(11) 1 130 342	(21) 01104206.6	(11) 1 129 987	(21) 01104477.3	(11) 1 130 568
(21) 01103738.9	(11) 1 130 905	(21) 01104208.2	(11) 1 130 258	(21) 01104478.1	(11) 1 129 861
(21) 01103740.5	(11) 1 130 440	(21) 01104209.0	(11) 1 130 259	(21) 01104482.3	(11) 1 129 736
(21) 01103751.2	(11) 1 130 239	(21) 01104223.1	(11) 1 130 174	(21) 01104495.5	(11) 1 130 583
(21) 01103756.1	(11) 1 129 617	(21) 01104245.4	(11) 1 129 678	(21) 01104497.1	(11) 1 129 845
(21) 01103760.3	(11) 1 129 909	(21) 01104246.2	(11) 1 129 731	(21) 01104498.9	(11) 1 130 849
(21) 01103788.4	(11) 1 130 337	(21) 01104250.4	(11) 1 129 895	(21) 01104501.0	(11) 1 130 456
(21) 01103817.1	(11) 1 130 331	(21) 01104257.9	(11) 1 130 913	(21) 01104504.4	(11) 1 130 681
(21) 01103837.9	(11) 1 129 959	(21) 01104260.3	(11) 1 130 254	(21) 01104505.1	(11) 1 129 760
(21) 01103841.1	(11) 1 129 787	(21) 01104275.1	(11) 1 130 207	(21) 01104507.7	(11) 1 129 765
(21) 01103847.8	(11) 1 130 143	(21) 01104282.7	(11) 1 129 639	(21) 01104523.4	(11) 1 130 746
(21) 01103852.8	(11) 1 129 610	(21) 01104320.5	(11) 1 130 069	(21) 01104527.5	(11) 1 129 779
(21) 01103911.2	(11) 1 129 793	(21) 01104322.1	(11) 1 130 532	(21) 01104529.1	(11) 1 130 652
(21) 01103914.6	(11) 1 129 879	(21) 01104324.7	(11) 1 130 289	(21) 01104533.3	(11) 1 129 917
(21) 01103919.5	(11) 1 130 878	(21) 01104329.6	(11) 1 129 919	(21) 01104534.1	(11) 1 130 538
(21) 01103936.9	(11) 1 130 751	(21) 01104334.6	(11) 1 130 317	(21) 01104540.8	(11) 1 130 918
(21) 01103938.5	(11) 1 130 313	(21) 01104335.3	(11) 1 130 335	(21) 01104541.6	(11) 1 130 919
(21) 01103939.3	(11) 1 130 026	(21) 01104341.1	(11) 1 130 730	(21) 01104555.6	(11) 1 129 766
(21) 01103940.1	(11) 1 129 967	(21) 01104345.2	(11) 1 130 293	(21) 01104560.6	(11) 1 130 423
(21) 01103950.0	(11) 1 130 326	(21) 01104346.0	(11) 1 130 686	(21) 01104572.1	(11) 1 130 115
(21) 01103959.1	(11) 1 129 708	(21) 01104347.8	(11) 1 130 687	(21) 01104586.1	(11) 1 129 717
(21) 01103964.1	(11) 1 129 824	(21) 01104348.6	(11) 1 129 982	(21) 01104606.7	(11) 1 130 236
(21) 01103976.5	(11) 1 129 671	(21) 01104361.9	(11) 1 129 889	(21) 01104608.3	(11) 1 130 478
(21) 01103981.5	(11) 1 130 271	(21) 01104362.7	(11) 1 129 931	(21) 01104620.8	(11) 1 130 033
(21) 01103994.8	(11) 1 130 168	(21) 01104379.1	(11) 1 130 533	(21) 01104623.2	(11) 1 129 981
(21) 01104008.6	(11) 1 130 160	(21) 01104380.9	(11) 1 130 480	(21) 01104624.0	(11) 1 129 983
(21) 01104025.0	(11) 1 130 304	(21) 01104391.6	(11) 1 129 876	(21) 01104628.1	(11) 1 130 024
(21) 01104044.1	(11) 1 130 636	(21) 01104414.6	(11) 1 130 070	(21) 01104637.2	(11) 1 130 352
(21) 01104072.2	(11) 1 130 611	(21) 01104415.3	(11) 1 130 048	(21) 01104638.0	(11) 1 130 465
(21) 01104080.5	(11) 1 130 908	(21) 01104416.1	(11) 1 129 740	(21) 01104675.2	(11) 1 129 913
(21) 01104085.4	(11) 1 129 850	(21) 01104429.4	(11) 1 129 777	(21) 01104698.4	(11) 1 130 774
(21) 01104087.0	(11) 1 130 181	(21) 01104433.6	(11) 1 130 358	(21) 01104699.2	(11) 1 129 958
(21) 01104107.6	(11) 1 129 802	(21) 01104438.5	(11) 1 129 799	(21) 01104700.8	(11) 1 129 872
(21) 01104118.3	(11) 1 129 880	(21) 01104443.5	(11) 1 130 651	(21) 01104704.0	(11) 1 130 739
(21) 01104125.8	(11) 1 130 184	(21) 01104447.6	(11) 1 129 890	(21) 01104708.1	(11) 1 130 162
(21) 01104133.2	(11) 1 130 794	(21) 01104450.0	(11) 1 129 840	(21) 01104713.1	(11) 1 130 474
(21) 01104147.2	(11) 1 129 815	(21) 01104452.6	(11) 1 129 944	(21) 01104722.2	(11) 1 130 874
(21) 01104150.6	(11) 1 130 752	(21) 01104457.5	(11) 1 130 548	(21) 01104724.8	(11) 1 130 187
(21) 01104153.0	(11) 1 130 045	(21) 01104458.3	(11) 1 130 925	(21) 01104726.3	(11) 1 130 282
(21) 01104155.5	(11) 1 130 674	(21) 01104460.9	(11) 1 130 455	(21) 01104728.9	(11) 1 130 076
(21) 01104158.9	(11) 1 130 761	(21) 01104462.5	(11) 1 130 625	(21) 01104730.5	(11) 1 130 416
(21) 01104162.1	(11) 1 130 362	(21) 01104464.1	(11) 1 129 961	(21) 01104734.7	(11) 1 130 663

(21) 01104735.4	(11) 1 130 585	(21) 01104892.3	(11) 1 129 858	(21) 01105042.4	(11) 1 130 108
(21) 01104736.2	(11) 1 129 908	(21) 01104893.1	(11) 1 130 566	(21) 01105043.2	(11) 1 130 778
(21) 01104738.8	(11) 1 130 883	(21) 01104897.2	(11) 1 129 881	(21) 01105046.5	(11) 1 130 226
(21) 01104739.6	(11) 1 130 889	(21) 01104901.2	(11) 1 129 830	(21) 01105047.3	(11) 1 129 773
(21) 01104743.8	(11) 1 130 664	(21) 01104903.8	(11) 1 130 458	(21) 01105054.9	(11) 1 130 283
(21) 01104744.6	(11) 1 130 665	(21) 01104905.3	(11) 1 130 348	(21) 01105056.4	(11) 1 129 989
(21) 01104746.1	(11) 1 130 689	(21) 01104908.7	(11) 1 130 844	(21) 01105057.2	(11) 1 130 481
(21) 01104767.7	(11) 1 130 297	(21) 01104909.5	(11) 1 130 917	(21) 01105059.8	(11) 1 130 772
(21) 01104773.5	(11) 1 129 682	(21) 01104912.9	(11) 1 130 702	(21) 01105073.9	(11) 1 130 916
(21) 01104778.4	(11) 1 129 657	(21) 01104913.7	(11) 1 129 837	(21) 01105082.0	(11) 1 129 882
(21) 01104781.8	(11) 1 130 472	(21) 01104915.2	(11) 1 130 857	(21) 01105083.8	(11) 1 130 084
(21) 01104784.2	(11) 1 130 249	(21) 01104917.8	(11) 1 129 809	(21) 01105091.1	(11) 1 130 695
(21) 01104786.7	(11) 1 130 421	(21) 01104918.6	(11) 1 130 459	(21) 01105094.5	(11) 1 129 884
(21) 01104791.7	(11) 1 130 012	(21) 01104921.0	(11) 1 130 653	(21) 01105103.4	(11) 1 129 692
(21) 01104797.4	(11) 1 129 969	(21) 01104922.8	(11) 1 130 043	(21) 01105106.7	(11) 1 129 743
(21) 01104798.2	(11) 1 130 645	(21) 01104923.6	(11) 1 129 795	(21) 01105111.7	(11) 1 129 978
(21) 01104800.6	(11) 1 130 370	(21) 01104925.1	(11) 1 130 042	(21) 01105112.5	(11) 1 130 788
(21) 01104801.4	(11) 1 130 890	(21) 01104926.9	(11) 1 130 915	(21) 01105117.4	(11) 1 129 828
(21) 01104804.8	(11) 1 130 951	(21) 01104930.1	(11) 1 129 781	(21) 01105120.8	(11) 1 129 868
(21) 01104806.3	(11) 1 130 171	(21) 01104937.6	(11) 1 130 673	(21) 01105128.1	(11) 1 130 658
(21) 01104808.9	(11) 1 130 884	(21) 01104941.8	(11) 1 129 638	(21) 01105149.7	(11) 1 130 051
(21) 01104809.7	(11) 1 130 885	(21) 01104951.7	(11) 1 130 238	(21) 01105155.4	(11) 1 130 753
(21) 01104810.5	(11) 1 130 886	(21) 01104952.5	(11) 1 130 608	(21) 01105162.0	(11) 1 130 946
(21) 01104820.4	(11) 1 130 950	(21) 01104971.5	(11) 1 130 150	(21) 01105178.6	(11) 1 130 136
(21) 01104821.2	(11) 1 130 030	(21) 01104975.6	(11) 1 129 946	(21) 01105183.6	(11) 1 129 904
(21) 01104822.0	(11) 1 129 778	(21) 01104993.9	(11) 1 130 688	(21) 01105189.3	(11) 1 130 748
(21) 01104823.8	(11) 1 129 655	(21) 01104994.7	(11) 1 129 754	(21) 01105265.1	(11) 1 130 310
(21) 01104824.6	(11) 1 130 836	(21) 01104997.0	(11) 1 130 338	(21) 01105267.7	(11) 1 130 311
(21) 01104825.3	(11) 1 130 694	(21) 01105001.0	(11) 1 130 563	(21) 01105268.5	(11) 1 130 312
(21) 01104826.1	(11) 1 130 771	(21) 01105002.8	(11) 1 130 666	(21) 01105275.0	(11) 1 130 386
(21) 01104830.3	(11) 1 130 165	(21) 01105004.4	(11) 1 130 649	(21) 01105276.8	(11) 1 130 387
(21) 01104833.7	(11) 1 130 947	(21) 01105005.1	(11) 1 130 333	(21) 01105277.6	(11) 1 130 388
(21) 01104849.3	(11) 1 130 837	(21) 01105007.7	(11) 1 130 091	(21) 01105289.1	(11) 1 130 167
(21) 01104860.0	(11) 1 130 672	(21) 01105010.1	(11) 1 130 875	(21) 01105300.6	(11) 1 130 643
(21) 01104863.4	(11) 1 129 877	(21) 01105016.8	(11) 1 129 848	(21) 01105656.1	(11) 1 129 812
(21) 01104864.2	(11) 1 130 004	(21) 01105021.8	(11) 1 130 540	(21) 01105942.5	(11) 1 130 829
(21) 01104865.9	(11) 1 129 878	(21) 01105022.6	(11) 1 130 349	(21) 01106874.9	(11) 1 130 575
(21) 01104867.5	(11) 1 129 654	(21) 01105023.4	(11) 1 130 604	(21) 01106943.2	(11) 1 130 526
(21) 01104869.1	(11) 1 129 761	(21) 01105028.3	(11) 1 130 690	(21) 01107253.5	(11) 1 130 397
(21) 01104874.1	(11) 1 129 922	(21) 01105029.1	(11) 1 130 285	(21) 01107435.8	(11) 1 130 087
(21) 01104880.8	(11) 1 130 351	(21) 01105031.7	(11) 1 129 817	(21) 01107485.3	(11) 1 130 116
(21) 01104883.2	(11) 1 129 780	(21) 01105032.5	(11) 1 130 700	(21) 01107486.1	(11) 1 130 117
(21) 01104884.0	(11) 1 130 407	(21) 01105033.3	(11) 1 130 547	(21) 01107630.4	(11) 1 130 679
(21) 01104886.5	(11) 1 129 832	(21) 01105036.6	(11) 1 129 883	(21) 01107766.6	(11) 1 130 035
(21) 01104889.9	(11) 1 129 857	(21) 01105037.4	(11) 1 130 482	(21) 01107780.7	(11) 1 129 728
(21) 01104890.7	(11) 1 130 477	(21) 01105039.0	(11) 1 130 876	(21) 01108043.9	(11) 1 129 997
(21) 01104891.5	(11) 1 130 345	(21) 01105040.8	(11) 1 130 157	(21) 01108044.7	(11) 1 130 025

(21) 01108256.7	(11) 1 130 020	(21) 01200411.5	(11) 1 130 693	(21) 01200737.3	(11) 1 129 970
(21) 01108435.7	(11) 1 130 832	(21) 01200417.2	(11) 1 130 330	(21) 01200738.1	(11) 1 129 947
(21) 01108470.4	(11) 1 129 721	(21) 01200461.0	(11) 1 129 606	(21) 01200739.9	(11) 1 129 948
(21) 01108571.9	(11) 1 130 596	(21) 01200465.1	(11) 1 130 141	(21) 01200740.7	(11) 1 130 842
(21) 01108855.6	(11) 1 130 591	(21) 01200471.9	(11) 1 129 711	(21) 01200747.2	(11) 1 130 756
(21) 01108945.5	(11) 1 130 787	(21) 01200499.0	(11) 1 130 541	(21) 01200755.5	(11) 1 130 858
(21) 01109089.1	(11) 1 130 782	(21) 01200532.8	(11) 1 130 119	(21) 01200760.5	(11) 1 129 664
(21) 01109402.6	(11) 1 129 741	(21) 01200537.7	(11) 1 130 301	(21) 01200764.7	(11) 1 130 460
(21) 01109404.2	(11) 1 129 902	(21) 01200549.2	(11) 1 130 461	(21) 01200765.4	(11) 1 129 622
(21) 01110150.8	(11) 1 130 235	(21) 01200550.0	(11) 1 129 859	(21) 01200768.8	(11) 1 130 298
(21) 01110417.1	(11) 1 129 973	(21) 01200553.4	(11) 1 130 907	(21) 01200784.5	(11) 1 130 621
(21) 01110834.7	(11) 1 130 847	(21) 01200554.2	(11) 1 130 462	(21) 01200791.0	(11) 1 130 519
(21) 01110835.4	(11) 1 130 848	(21) 01200555.9	(11) 1 130 586	(21) 01200827.2	(11) 1 130 926
(21) 01111340.4	(11) 1 130 602	(21) 01200556.7	(11) 1 130 463	(21) 01201589.7	(11) 1 129 659
(21) 01111640.7	(11) 1 130 770	(21) 01200557.5	(11) 1 129 860	(21) 01201640.8	(11) 1 130 447
(21) 01111808.0	(11) 1 130 909	(21) 01200561.7	(11) 1 130 205	(21) 01201784.4	(11) 1 130 110
(21) 01112058.1	(11) 1 130 216	(21) 01200573.2	(11) 1 130 129	(21) 01201880.0	(11) 1 129 842
(21) 01112142.3	(11) 1 129 798	(21) 01200574.0	(11) 1 129 846	(21) 01201941.0	(11) 1 129 616
(21) 01112238.9	(11) 1 130 384	(21) 01200579.9	(11) 1 130 758	(21) 01202310.7	(11) 1 130 435
(21) 01112292.6	(11) 1 130 399	(21) 01200580.7	(11) 1 130 464	(21) 01250042.7	(11) 1 130 615
(21) 01112373.4	(11) 1 129 744	(21) 01200585.6	(11) 1 129 642	(21) 01250043.5	(11) 1 129 661
(21) 01112479.9	(11) 1 130 731	(21) 01200599.7	(11) 1 130 934	(21) 01250054.2	(11) 1 130 186
(21) 01112737.0	(11) 1 129 737	(21) 01200600.3	(11) 1 130 900	(21) 01250062.5	(11) 1 130 284
(21) 01112988.9	(11) 1 130 017	(21) 01200601.1	(11) 1 130 244	(21) 01250064.1	(11) 1 129 851
(21) 01113022.6	(11) 1 129 739	(21) 01200612.8	(11) 1 130 148	(21) 01250066.6	(11) 1 129 745
(21) 01113035.8	(11) 1 130 014	(21) 01200613.6	(11) 1 129 949	(21) 01250068.2	(11) 1 130 000
(21) 01113122.4	(11) 1 130 188	(21) 01200615.1	(11) 1 130 473	(21) 01300038.5	(11) 1 130 498
(21) 01113369.1	(11) 1 130 383	(21) 01200635.9	(11) 1 130 232	(21) 01300041.9	(11) 1 130 179
(21) 01113735.3	(11) 1 130 438	(21) 01200636.7	(11) 1 130 233	(21) 01300063.3	(11) 1 130 499
(21) 01113936.7	(11) 1 130 118	(21) 01200639.1	(11) 1 129 776	(21) 01300075.7	(11) 1 130 385
(21) 01113964.9	(11) 1 129 699	(21) 01200644.1	(11) 1 129 938	(21) 01300144.1	(11) 1 130 500
(21) 01114044.9	(11) 1 129 668	(21) 01200647.4	(11) 1 129 939	(21) 01300155.7	(11) 1 130 581
(21) 01114369.0	(11) 1 130 288	(21) 01200648.2	(11) 1 130 245	(21) 01300182.1	(11) 1 130 523
(21) 01114592.7	(11) 1 129 796	(21) 01200650.8	(11) 1 130 246	(21) 01300253.0	(11) 1 130 796
(21) 01115572.8	(11) 1 130 158	(21) 01200654.0	(11) 1 130 867	(21) 01300343.9	(11) 1 130 444
(21) 01200044.4	(11) 1 130 409	(21) 01200655.7	(11) 1 130 935	(21) 01300391.8	(11) 1 130 410
(21) 01200077.4	(11) 1 130 650	(21) 01200656.5	(11) 1 130 941	(21) 01300463.5	(11) 1 130 529
(21) 01200130.1	(11) 1 130 176	(21) 01200677.1	(11) 1 129 753	(21) 01300471.8	(11) 1 130 709
(21) 01200155.8	(11) 1 130 545	(21) 01200681.3	(11) 1 130 256	(21) 01300483.3	(11) 1 130 504
(21) 01200224.2	(11) 1 130 785	(21) 01200693.8	(11) 1 130 191	(21) 01300490.8	(11) 1 130 710
(21) 01200248.1	(11) 1 129 866	(21) 01200696.1	(11) 1 130 169	(21) 01300491.6	(11) 1 130 718
(21) 01200256.4	(11) 1 129 834	(21) 01200698.7	(11) 1 129 826	(21) 01300499.9	(11) 1 130 454
(21) 01200258.0	(11) 1 130 144	(21) 01200711.8	(11) 1 130 099	(21) 01300503.8	(11) 1 130 446
(21) 01200368.7	(11) 1 129 688	(21) 01200712.6	(11) 1 130 073	(21) 01300510.3	(11) 1 130 817
(21) 01200370.3	(11) 1 130 536	(21) 01200731.6	(11) 1 129 984	(21) 01300519.4	(11) 1 130 920
(21) 01200375.2	(11) 1 130 100	(21) 01200732.4	(11) 1 130 173	(21) 01300629.1	(11) 1 130 120
(21) 01200406.5	(11) 1 130 153	(21) 01200733.2	(11) 1 130 776	(21) 01300630.9	(11) 1 130 121

(21) 01300636.6	(11) 1 130 707	(21) 01301433.7	(11) 1 129 999	(21) 01301689.4	(11) 1 129 942
(21) 01300672.1	(11) 1 130 511	(21) 01301437.8	(11) 1 130 414	(21) 01301690.2	(11) 1 130 530
(21) 01300674.7	(11) 1 130 512	(21) 01301441.0	(11) 1 130 125	(21) 01301691.0	(11) 1 130 321
(21) 01300681.2	(11) 1 130 513	(21) 01301444.4	(11) 1 130 278	(21) 01301693.6	(11) 1 130 860
(21) 01300708.3	(11) 1 130 638	(21) 01301452.7	(11) 1 130 427	(21) 01301694.4	(11) 1 129 648
(21) 01300747.1	(11) 1 130 431	(21) 01301454.3	(11) 1 130 808	(21) 01301696.9	(11) 1 130 598
(21) 01300752.1	(11) 1 130 632	(21) 01301455.0	(11) 1 130 825	(21) 01301699.3	(11) 1 130 049
(21) 01300800.8	(11) 1 129 732	(21) 01301456.8	(11) 1 130 677	(21) 01301700.9	(11) 1 130 599
(21) 01300801.6	(11) 1 129 733	(21) 01301460.0	(11) 1 130 801	(21) 01301710.8	(11) 1 130 840
(21) 01300820.6	(11) 1 130 712	(21) 01301463.4	(11) 1 130 891	(21) 01301712.4	(11) 1 129 870
(21) 01300890.9	(11) 1 130 603	(21) 01301464.2	(11) 1 129 811	(21) 01301716.5	(11) 1 130 864
(21) 01300895.8	(11) 1 130 738	(21) 01301473.3	(11) 1 130 894	(21) 01301734.8	(11) 1 130 213
(21) 01300908.9	(11) 1 130 765	(21) 01301475.8	(11) 1 130 264	(21) 01301736.3	(11) 1 129 762
(21) 01300922.0	(11) 1 130 046	(21) 01301476.6	(11) 1 130 580	(21) 01301739.7	(11) 1 130 557
(21) 01300958.4	(11) 1 130 549	(21) 01301481.6	(11) 1 130 260	(21) 01301741.3	(11) 1 129 962
(21) 01300959.2	(11) 1 130 550	(21) 01301484.0	(11) 1 130 261	(21) 01301742.1	(11) 1 130 734
(21) 01300974.1	(11) 1 129 937	(21) 01301489.9	(11) 1 130 123	(21) 01301745.4	(11) 1 129 972
(21) 01300984.0	(11) 1 129 649	(21) 01301494.9	(11) 1 130 215	(21) 01301751.2	(11) 1 130 850
(21) 01300995.6	(11) 1 130 588	(21) 01301497.2	(11) 1 130 669	(21) 01301756.1	(11) 1 130 779
(21) 01301000.4	(11) 1 130 400	(21) 01301502.9	(11) 1 130 263	(21) 01301758.7	(11) 1 129 767
(21) 01301007.9	(11) 1 129 788	(21) 01301511.0	(11) 1 130 668	(21) 01301765.2	(11) 1 129 827
(21) 01301029.3	(11) 1 130 806	(21) 01301530.0	(11) 1 129 783	(21) 01301768.6	(11) 1 130 098
(21) 01301079.8	(11) 1 130 487	(21) 01301531.8	(11) 1 130 851	(21) 01301779.3	(11) 1 129 665
(21) 01301126.7	(11) 1 130 424	(21) 01301545.8	(11) 1 129 763	(21) 01301780.1	(11) 1 129 674
(21) 01301181.2	(11) 1 130 682	(21) 01301562.3	(11) 1 130 068	(21) 01301781.9	(11) 1 129 669
(21) 01301205.9	(11) 1 130 201	(21) 01301567.2	(11) 1 130 945	(21) 01301782.7	(11) 1 130 592
(21) 01301210.9	(11) 1 130 543	(21) 01301575.5	(11) 1 130 109	(21) 01301784.3	(11) 1 129 750
(21) 01301216.6	(11) 1 130 691	(21) 01301576.3	(11) 1 129 720	(21) 01301787.6	(11) 1 130 582
(21) 01301217.4	(11) 1 130 265	(21) 01301580.5	(11) 1 129 930	(21) 01301790.0	(11) 1 130 777
(21) 01301218.2	(11) 1 129 734	(21) 01301584.7	(11) 1 130 060	(21) 01301791.8	(11) 1 130 868
(21) 01301253.9	(11) 1 130 336	(21) 01301603.5	(11) 1 130 769	(21) 01301792.6	(11) 1 130 522
(21) 01301270.3	(11) 1 129 650	(21) 01301605.0	(11) 1 129 612	(21) 01301795.9	(11) 1 130 204
(21) 01301275.2	(11) 1 130 401	(21) 01301606.8	(11) 1 129 634	(21) 01301796.7	(11) 1 129 680
(21) 01301285.1	(11) 1 130 050	(21) 01301607.6	(11) 1 130 703	(21) 01301797.5	(11) 1 130 354
(21) 01301291.9	(11) 1 130 122	(21) 01301608.4	(11) 1 130 551	(21) 01301800.7	(11) 1 130 564
(21) 01301318.0	(11) 1 130 445	(21) 01301618.3	(11) 1 130 713	(21) 01301806.4	(11) 1 130 412
(21) 01301319.8	(11) 1 130 678	(21) 01301620.9	(11) 1 130 661	(21) 01301810.6	(11) 1 129 808
(21) 01301338.8	(11) 1 130 845	(21) 01301622.5	(11) 1 130 468	(21) 01301818.9	(11) 1 130 419
(21) 01301346.1	(11) 1 130 466	(21) 01301638.1	(11) 1 130 214	(21) 01301820.5	(11) 1 130 728
(21) 01301358.6	(11) 1 129 813	(21) 01301639.9	(11) 1 130 923	(21) 01301821.3	(11) 1 130 294
(21) 01301398.2	(11) 1 130 863	(21) 01301646.4	(11) 1 130 305	(21) 01301825.4	(11) 1 130 520
(21) 01301404.8	(11) 1 130 247	(21) 01301649.8	(11) 1 130 302	(21) 01301829.6	(11) 1 130 789
(21) 01301405.5	(11) 1 130 248	(21) 01301650.6	(11) 1 129 839	(21) 01301831.2	(11) 1 129 629
(21) 01301417.0	(11) 1 130 704	(21) 01301651.4	(11) 1 130 558	(21) 01301833.8	(11) 1 129 831
(21) 01301420.4	(11) 1 130 705	(21) 01301670.4	(11) 1 130 111	(21) 01301834.6	(11) 1 130 396
(21) 01301421.2	(11) 1 130 893	(21) 01301676.1	(11) 1 130 322	(21) 01301836.1	(11) 1 130 413
(21) 01301431.1	(11) 1 130 676	(21) 01301685.2	(11) 1 130 624	(21) 01301848.6	(11) 1 130 220

(21) 01301850.2	(11) 1 130 927	(21) 01400330.5	(11) 1 129 993	(21) 01400542.5	(11) 1 129 899
(21) 01301855.1	(11) 1 130 838	(21) 01400339.6	(11) 1 130 534	(21) 01400543.3	(11) 1 129 900
(21) 01301863.5	(11) 1 130 355	(21) 01400350.3	(11) 1 129 924	(21) 01400544.1	(11) 1 129 901
(21) 01301867.6	(11) 1 129 670	(21) 01400356.0	(11) 1 130 798	(21) 01400545.8	(11) 1 130 692
(21) 01301868.4	(11) 1 130 398	(21) 01400372.7	(11) 1 130 010	(21) 01400549.0	(11) 1 129 856
(21) 01301871.8	(11) 1 130 723	(21) 01400381.8	(11) 1 130 755	(21) 01400550.8	(11) 1 129 911
(21) 01301872.6	(11) 1 130 382	(21) 01400385.9	(11) 1 129 700	(21) 01400551.6	(11) 1 130 737
(21) 01301876.7	(11) 1 130 593	(21) 01400397.4	(11) 1 130 403	(21) 01400552.4	(11) 1 130 742
(21) 01301877.5	(11) 1 130 954	(21) 01400403.0	(11) 1 130 641	(21) 01400553.2	(11) 1 129 640
(21) 01301878.3	(11) 1 129 675	(21) 01400406.3	(11) 1 130 929	(21) 01400559.9	(11) 1 130 846
(21) 01301879.1	(11) 1 129 693	(21) 01400412.1	(11) 1 130 786	(21) 01400560.7	(11) 1 129 891
(21) 01301887.4	(11) 1 130 415	(21) 01400414.7	(11) 1 130 268	(21) 01400564.9	(11) 1 130 587
(21) 01301889.0	(11) 1 130 555	(21) 01400417.0	(11) 1 130 879	(21) 01420030.7	(11) 1 130 685
(21) 01301892.4	(11) 1 129 735	(21) 01400421.2	(11) 1 129 898	(21) 01420033.1	(11) 1 129 747
(21) 01301893.2	(11) 1 129 663	(21) 01400425.3	(11) 1 130 835	(21) 01420036.4	(11) 1 130 506
(21) 01301895.7	(11) 1 129 905	(21) 01400429.5	(11) 1 129 689	(21) 01420042.2	(11) 1 129 641
(21) 01301897.3	(11) 1 129 929	(21) 01400430.3	(11) 1 129 690	(21) 01420047.1	(11) 1 129 977
(21) 01301902.1	(11) 1 130 353	(21) 01400438.6	(11) 1 130 074	(21) 01420051.3	(11) 1 130 164
(21) 01301905.4	(11) 1 130 306	(21) 01400439.4	(11) 1 130 392	(21) 01420053.9	(11) 1 129 752
(21) 01301906.2	(11) 1 130 912	(21) 01400440.2	(11) 1 129 676	(21) 01420054.7	(11) 1 130 277
(21) 01301907.0	(11) 1 130 436	(21) 01400446.9	(11) 1 130 152	(21) 01420055.4	(11) 1 129 748
(21) 01301908.8	(11) 1 130 812	(21) 01400448.5	(11) 1 129 691	(21) 01440007.1	(11) 1 130 437
(21) 01301910.4	(11) 1 130 826	(21) 01400454.3	(11) 1 130 190	(21) 01440030.3	(11) 1 130 855
(21) 01301916.1	(11) 1 129 666	(21) 01400456.8	(11) 1 129 968	(21) 01440031.1	(11) 1 130 877
(21) 01301924.5	(11) 1 130 243	(21) 01400457.6	(11) 1 130 553	(21) 01440032.9	(11) 1 130 295
(21) 01301925.2	(11) 1 130 257	(21) 01400460.0	(11) 1 130 949	(21) 01440053.5	(11) 1 130 942
(21) 01301931.0	(11) 1 130 644	(21) 01400471.7	(11) 1 130 467	(21) 01460015.9	(11) 1 129 964
(21) 01301937.7	(11) 1 129 943	(21) 01400474.1	(11) 1 129 892	(21) 01490008.8	(11) 1 129 633
(21) 01301938.5	(11) 1 130 887	(21) 01400476.6	(11) 1 130 932	(21) 01500006.0	(11) 1 130 194
(21) 01301943.5	(11) 1 129 727	(21) 01400483.2	(11) 1 130 706	(21) 01500021.9	(11) 1 130 195
(21) 01301956.7	(11) 1 129 742	(21) 01400487.3	(11) 1 130 425	(21) 01500026.8	(11) 1 130 552
(21) 01301974.0	(11) 1 130 537	(21) 01400491.5	(11) 1 130 418	(21) 01500028.4	(11) 1 130 085
(21) 01301997.1	(11) 1 130 308	(21) 01400497.2	(11) 1 130 133	(21) 01500029.2	(11) 1 129 751
(21) 01400012.9	(11) 1 130 307	(21) 01400501.1	(11) 1 129 746	(21) 01500031.8	(11) 1 130 211
(21) 01400068.1	(11) 1 129 714	(21) 01400508.6	(11) 1 129 818	(21) 01500045.8	(11) 1 130 488
(21) 01400073.1	(11) 1 130 620	(21) 01400512.8	(11) 1 130 749	(21) 01500046.6	(11) 1 130 347
(21) 01400093.9	(11) 1 130 619	(21) 01400513.6	(11) 1 130 952	(21) 01500047.4	(11) 1 130 077
(21) 01400106.9	(11) 1 130 227	(21) 01400519.3	(11) 1 130 610	(21) 01500053.2	(11) 1 129 709
(21) 01400107.7	(11) 1 130 228	(21) 01400520.1	(11) 1 130 859	(21) 01600004.4	(11) 1 130 647
(21) 01400120.0	(11) 1 130 503	(21) 01400521.9	(11) 1 130 727	(21) 01610014.1	(11) 1 129 627
(21) 01400138.2	(11) 1 130 790	(21) 01400522.7	(11) 1 130 132	(21) 01660010.8	(11) 1 130 933
(21) 01400144.0	(11) 1 130 229	(21) 01400525.0	(11) 1 130 732	(21) 01810054.5	(11) 1 129 756
(21) 01400145.7	(11) 1 130 230	(21) 01400530.0	(11) 1 130 391	(21) 01810056.0	(11) 1 130 448
(21) 01400252.1	(11) 1 130 701	(21) 01400531.8	(11) 1 130 202	(21) 01810070.1	(11) 1 130 556
(21) 01400303.2	(11) 1 129 685	(21) 01400533.4	(11) 1 130 127	(21) 01810075.0	(11) 1 130 830
(21) 01400308.1	(11) 1 129 694	(21) 01400540.9	(11) 1 129 618	(21) 01810113.9	(11) 1 130 151
(21) 01400329.7	(11) 1 130 078	(21) 01400541.7	(11) 1 129 619	(21) 01810122.0	(11) 1 129 920

(21) 01810123.8	(11) 1 129 921	(11) 0 813 153	(51) G06F 13/40	(11) 0 838 190	(51) A47L 15/24
(21) 01810165.9	(11) 1 130 182	(84) DE FR GB		(84) CH DE ES FI FR GB IT LI SE	
(21) 01810167.5	(11) 1 130 764	(11) 0 817 086	(51) G06F 13/28	(11) 0 838 356	(51) B60H 1/00
(21) 01810179.0	(11) 1 130 274	(84) DE FR GB IT NL SE		(84) DE ES FR GB	
(21) 01810201.2	(11) 1 129 829	(11) 0 817 201	(51) G11B 7/00	(11) 0 838 669	(51) G01H 3/00
(21) 01810204.6	(11) 1 129 667	(84) DE FR GB		(84) DE ES FR GB IT	
(21) 01810209.5	(11) 1 130 013	(11) 0 818 333	(51) B60H 1/00	(11) 0 839 840	(51) C08F 8/32
(21) 01830044.2	(11) 1 129 759	(84) DE FR IT		(84) DE FR GB NL	
(21) 01830086.3	(11) 1 130 754	(11) 0 820 191	(51) H04N 3/38	(11) 0 840 257	(51) G06T 15/50
(21) 01830109.3	(11) 1 130 147	(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
(21) 01830111.9	(11) 1 130 316	(11) 0 821 231	(51) G01N 33/18	(11) 0 840 427	(51) H02K 15/14
(21) 01830125.9	(11) 1 130 208	(84) AT BE CH DE DK ES FI LI		(84) CH DE FR GB IT LI	
(21) 01830126.7	(11) 1 129 814	(11) 0 821 502	(51) H04L 5/14	(11) 0 840 486	(51) H04L 29/02
(21) 01830128.3	(11) 1 129 681	(84) DE FR GB SE		(84) BE DE FR GB IT	
(21) 01850014.0	(11) 1 130 222	(11) 0 822 722	(51) H04N 7/24	(11) 0 840 529	(51) H04Q 3/00
(21) 01850026.4	(11) 1 130 203	(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(21) 01850032.2	(11) 1 129 995	(11) 0 823 815	(51) H04N 5/445	(11) 0 843 425	(51) H04B 13/00
(21) 01850034.8	(11) 1 130 161	(84) DE FR GB		(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE	
(21) 01850041.3	(11) 1 130 616	(11) 0 825 759	(51) H04N 1/21	(11) 0 843 426	(51) H04B 7/10
(21) 01850042.1	(11) 1 130 253	(84) DE FR GB IT NL		(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL	
(21) 01850042.7	(11) 1 130 221	(11) 0 826 700	(51) C08F 8/24	(11) 0 843 435	(51) H04J 14/08
(21) 01850043.6	(11) 1 130 323	(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(21) 01850044.1	(11) 1 130 271	(11) 0 826 984	(51) G01V 3/10	(11) 0 844 752	(51) H04B 10/18
(21) 01850044.9	(11) 1 129 651	(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
(21) 01850047.2	(11) 1 129 803	(11) 0 827 893	(51) B62D 17/00	(11) 0 846 784	(51) C23C 14/06
(21) 01850048.0	(11) 1 130 126	(84) DE FR GB		(84) DE ES FR GB IT	
(21) 01850055.5	(11) 1 129 950	(11) 0 828 089	(51) F16F 13/10	(11) 0 848 183	(51) F16F 13/10
(21) 01850060.5	(11) 1 130 212	(84) DE FR GB		(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE	
		(11) 0 828 359	(51) H04B 10/158	(11) 0 848 402	(51) H01H 43/28
		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB	
		(11) 0 828 366	(51) H04L 27/38	(11) 0 848 459	(51) H01R 17/12
		(84) DE GB NL		(84) AT DE DK ES FR GB IT NL PT SE	
		(11) 0 829 215	(51) A47F 5/08	(11) 0 849 553	(51) F25D 29/00
		(84) DE GB		(84) DE ES FR GB IT SE	
		(11) 0 830 956	(51) B60G 7/00	(11) 0 849 567	(51) G01D 5/38
		(84) DE FR IT NL		(84) AT CH DE FR GB IT LI	
		(11) 0 831 104	(51) C08F 210/14	(11) 0 849 689	(51) G06F 17/30
		(84) DE FR GB NL		(84) DE FR GB	
		(11) 0 831 642	(51) H04N 5/14	(11) 0 849 757	(51) H01H 71/02
		(84) DE FR GB		(84) AT DE ES FR GB IT	
		(11) 0 831 655	(51) H04N 7/26	(11) 0 849 758	(51) H01H 71/02
		(84) DE FR GB IT		(84) AT DE ES FR GB IT	
		(11) 0 831 656	(51) H04N 7/26	(11) 0 851 402	(51) G10K 11/162
		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB	
		(11) 0 834 724	(51) E21B 47/00	(11) 0 851 615	(51) H04B 10/158
		(84) FR GB		(84) DE FR GB	
		(11) 0 834 785	(51) G04B 5/14	(11) 0 852 156	(51) A63B 45/00
		(84) CH DE FR GB IT LI		(84) DE FR GB	
		(11) 0 834 814	(51) G06F 13/40	(11) 0 854 362	(51) G01N 27/447
		(84) DE GB		(84) DE FR GB	
		(11) 0 835 623	(51) A47F 3/04	(11) 0 855 767	(51) H01R 43/28
		(84) AT DE ES FR GB IT		(84) DE FR GB	
		(11) 0 837 344	(51) G01V 3/12	(11) 0 855 799	(51) H03K 17/06
		(84) AT DE ES FI FR GB IT		(84) AT DE ES FR GB IE IT NL SE	
		(11) 0 838 181	(51) A47F 3/04	(11) 0 856 872	(51) H01L 21/00
		(84) AT CH ES FR GB IT LI NL		(84) NL	

I.5

- Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)
- Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) EPC (see also B General Remarks)
- Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

(11) 0 810 743	(51) H04B 7/005
(84) DE FR GB IT NL SE	
(11) 0 810 792	(51) H04N 7/26
(84) DE ES GB	

- (11) **0 858 191** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **0 858 919** (51) B60H 1/00  
(84) DE ES FR IT NL SE
- (11) **0 859 100** (51) E04F 10/06  
(84) AT BE CH DE FR LI NL
- (11) **0 859 260** (51) G02B 26/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 861 716** (51) B29C 45/18  
(84) DE GB IT
- (11) **0 861 745** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 861 746** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 862 104** (51) G06F 1/00  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **0 862 284** (51) H04B 10/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 862 316** (51) H04N 1/21  
(84) DE FR GB
- (11) **0 863 030** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 863 065** (51) B62D 5/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 864 846** (51) G01B 7/34  
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **0 865 161** (51) H03K 17/082  
(84) DE IT
- (11) **0 865 970** (51) B60R 11/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 866 228** (51) F04D 15/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 867 880** (51) G11B 27/034  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 868 967** (51) B24B 1/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **0 869 238** (51) E05B 49/00  
(84) DE ES FR GB IT NL PT SE
- (11) **0 869 368** (51) G01R 13/34  
(84) DE FR
- (11) **0 869 641** (51) H04L 12/433  
(84) DE FR GB
- (11) **0 869 646** (51) H04L 27/26  
(84) DE FR GB
- (11) **0 870 584** (51) B27F 1/16  
(84) AT DE IT
- SI
- (11) **0 872 661** (51) F16D 65/56  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **0 872 687** (51) F21M 3/22  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 873 949** (51) B65G 15/48  
(84) BE CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 874 406** (51) H01L 35/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 874 469** (51) H04B 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **0 875 715** (51) F21V 7/09  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 877 220** (51) F26B 21/02  
(84) AT DE FR GB IT
- (11) **0 877 230** (51) G01D 5/26  
(84) DE GB
- (11) **0 877 296** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB
- (11) **0 877 356** (51) G11B 5/584  
(84) DE GB
- (11) **0 877 372** (51) G11B 21/08  
(84) DE FR
- (11) **0 878 331** (51) B60C 27/08  
(84) AT CH DE FR IT LI NL SE
- (11) **0 878 780** (51) G07C 9/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 878 837** (51) H01L 21/316  
(84) DE FR GB
- (11) **0 878 867** (51) H01R 9/07  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE
- (11) **0 879 683** (51) B28D 1/12  
(84) BE DE ES GR IT PT SE
- (11) **0 880 163** (51) H01J 37/32  
(84) DE FR IT
- (11) **0 881 039** (51) B24B 37/04  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 881 064** (51) B32B 3/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 881 106** (51) B60G 11/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 881 309** (51) C23C 14/02  
(84) AT BE DE ES FR GB SE
- (11) **0 881 678** (51) H01L 23/532  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 882 548** (51) B23Q 37/00  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **0 882 550** (51) B24B 37/04  
(84) DE FR
- (11) **0 882 552** (51) B24D 11/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 883 110** (51) G11B 5/48  
(84) DE GB
- (11) **0 883 128** (51) G11B 33/04  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI  
(71) PHILIPS CORPORATE INTELLECTUAL PROPERTY  
GMBH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
(84) DE  
(71) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE CH ES FR GB IE IT LI AT
- (11) **0 883 267** (51) H04L 25/02  
(84) DE FR IT
- (11) **0 883 300** (51) H04N 7/26  
(84) DE FR GB
- (11) **0 883 994** (51) A21B 3/04  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IT NL
- (11) **0 884 808** (51) H01R 23/68  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **0 884 891** (51) H04N 1/21  
(84) DE FR GB
- (11) **0 885 690** (51) B24B 23/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **0 886 231** (51) G06K 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 886 266** (51) G11B 7/007  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 887 050** (51) A61C 15/04  
(84) GB SE
- (11) **0 887 410** (51) C12N 15/31  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **0 887 570** (51) F16D 51/58  
(84) DE FR GB
- (11) **0 889 284** (51) F21Q 1/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 890 543** (51) B66C 1/10  
(84) BE DE NL
- (11) **0 890 802** (51) F24F 12/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 891 731** (51) A47C 23/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES LI
- (11) **0 891 732** (51) A47C 23/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 891 774** (51) A61K 31/495  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **0 892 103** (51) D06N 3/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 892 144** (51) E06B 9/262  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 892 368** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **0 893 221** (51) B29C 33/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 893 389** (51) B66C 1/66  
(84) AT DE IT SE
- (11) **0 893 898** (51) H04L 12/64  
(84) DE FR
- (11) **0 893 941** (51) H05B 37/02  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL  
PT SE
- (11) **0 895 179** (51) G06K 13/08  
(84) DE GB
- (11) **0 895 308** (51) H01R 9/07  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 895 353** (51) H03G 9/02  
(84) DE FR GB



(11) <b>0 895 842</b> (84) DE ES GB GR PT	(51) B28D 1/04	(11) <b>0 905 590</b> (84) DE FR GB IT	(51) G05B 19/042	(11) <b>0 917 347</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 1/40
RO		(11) <b>0 905 892</b> (84) DE FR GB IE IT	(51) H03K 3/037	(11) <b>0 918 287</b> (84) DE FR GB IT	(51) G06F 11/14
(11) <b>0 896 417</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) H02M 3/156	(11) <b>0 905 985</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 7/52	(11) <b>0 918 395</b> (84) DE FR GB	(51) H03K 23/66
(11) <b>0 896 489</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 906 004</b> (84) DE FR GB IT	(51) H05K 1/16	(11) <b>0 919 130</b> (84) AT BE DE FR IT NL	(51) A21C 15/04
(11) <b>0 896 918</b> (84) DE GB	(51) B62D 15/00	(11) <b>0 906 731</b> (84) DE FR GB	(51) A41D 19/00	(11) <b>0 919 225</b> (84) BE DE DK ES FR GB IT SE	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 897 791</b> (84) DE FR	(51) B29D 22/00	(11) <b>0 908 600</b> (84) DK FR GB NL	(51) E21B 47/06	(11) <b>0 919 368</b> (84) ES FR IT	(51) B32B 27/32
(11) <b>0 898 322</b> (84) DE FR GB SE	(51) H01P 1/02	(11) <b>0 908 643</b> (84) DE FR GB	(51) F16F 7/12	(11) <b>0 919 709</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) F02D 41/40
(11) <b>0 898 429</b> (84) CH DE FI FR GB LI NL SE	(51) H04N 17/00	(11) <b>0 908 751</b> (84) DE FR GB NL	(51) G02B 21/36	(11) <b>0 919 711</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) F02D 41/40
(11) <b>0 899 024</b> (84) DE FR GB NL	(51) B05D 7/00	(11) <b>0 908 981</b> (84) DE FR GB	(51) H01R 23/72	(11) <b>0 919 712</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) F02D 41/40
(11) <b>0 899 168</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60R 21/02	(11) <b>0 909 032</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H03K 17/66	(11) <b>0 919 713</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) F02D 41/40
(11) <b>0 899 700</b> (84) DE GB	(51) G07G 1/12	(11) <b>0 909 107</b> (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 920 068</b> (84) DE FI FR GB IT SE	(51) H01P 1/12
(11) <b>0 900 628</b> (84) AT CH DE ES FR GB IT LI	(51) B23Q 16/00	(11) <b>0 909 850</b> (84) AT CH DE DK ES FR GB LI NL SE	(51) D06N 7/00	(11) <b>0 920 107</b> (84) DE FR GB	(51) H02K 3/18
(11) <b>0 900 760</b> (84) DE ES NL	(51) B66C 1/28	(11) <b>0 911 107</b> (84) DE GB IT NL SE	(51) B23K 9/12	(11) <b>0 920 109</b> (84) DE FR GB IT	(51) H02K 7/09
(11) <b>0 900 973</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) F21M 7/00	(11) <b>0 911 295</b> (84) DE FI GB IT SE	(51) B66F 9/18	(11) <b>0 920 111</b> (84) DE FR GB IT	(51) H02K 11/04
SI		(11) <b>0 911 485</b> (84) DK GB NL	(51) E21B 49/00	(11) <b>0 920 135</b> (84) DE FR GB NL	(51) H03M 1/76
(11) <b>0 900 975</b> (84) DE ES FR GB IT PT	(51) F21Q 1/00	(11) <b>0 911 569</b> (84) BE ES FR GB IT NL	(51) F16L 55/18	(11) <b>0 920 190</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 1/40
SI		(11) <b>0 911 834</b> (84) BE CH DE ES FI FR GB LI NL SE	(51) G21C 19/307	(11) <b>0 920 839</b> (84) AT CH DE FR IT LI	(51) A61C 1/08
(11) <b>0 901 263</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04M 1/66	(11) <b>0 911 913</b> (84) DE ES FR GB IT NL SE	(51) H01R 23/66	(11) <b>0 920 876</b> (84) DE FR GB IT	(51) A61L 31/00
(11) <b>0 901 830</b> (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL	(51) B05B 1/16	(11) <b>0 913 652</b> (84) AT CH DE FR GB IT LI SE	(51) F25C 1/16	(11) <b>0 920 952</b> (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE	(51) B23Q 7/04
(11) <b>0 902 154</b> (84) AT BE CH DE LI	(51) E06B 5/16	(11) <b>0 913 939</b> (84) DE FR GB	(51) H03K 17/687	(11) <b>0 921 094</b> (84) DE FI FR IT NL SE	(51) B66F 11/04
(11) <b>0 902 172</b> (84) DE FR GB	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 914 920</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	(51) B29C 45/14	(11) <b>0 922 496</b> (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT	(51) B03B 9/06
(11) <b>0 902 289</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) G01N 33/86	(11) <b>0 915 227</b> (84) AT BE CH CY DE FR GB GR IT LI LU MC PT	(51) E06B 9/17	(11) <b>0 922 728</b> (84) BE DE ES FR GB IT NL	(51) C08K 5/00
(11) <b>0 903 303</b> (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	(51) B65D 85/36	(11) <b>0 915 353</b> (84) DE FR GB	(51) G02B 6/28	(11) <b>0 923 000</b> (84) DE GB NL	(51) G03F 7/20
(11) <b>0 903 315</b> (84) DE	(51) B66B 9/08	(11) <b>0 915 527</b> (84) DE FR GB	(51) H01P 1/387	(11) <b>0 923 058</b> (84) AT CH DE FR GB LI	(51) G07F 17/34
(11) <b>0 903 493</b> (84) DE FR GB	(51) F02P 3/08	(11) <b>0 915 530</b> (84) DE FR GB	(51) H01Q 13/02	(11) <b>0 923 189</b> (84) DE FR GB	(51) H02M 3/28
(11) <b>0 903 513</b> (84) DE FR GB	(51) F16D 65/12	(11) <b>0 915 621</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 7/173	(71) PHILIPS CORPORATE INTELLECTUAL PROPERTY GMBH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE	
(11) <b>0 903 854</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) H03K 5/24	(11) <b>0 915 628</b> (84) DE FR GB	(51) H04Q 7/20	(84) DE	
(11) <b>0 904 845</b> (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL	(51) B05B 15/06	(11) <b>0 916 536</b> (84) DE ES FR GB IT SE	(51) B60J 7/22	(71) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(11) <b>0 905 403</b> (84) DE IT	(51) F16D 65/24			(84) FR GB	
				(11) <b>0 924 274</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C09D 175/16

- (11) **0 924 306** (51) C21D 10/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 924 731** (51) H01H 71/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 924 796** (51) H01Q 9/04  
(84) DE GB SE
- (11) **0 924 814** (51) H01R 25/14  
(84) AT BE CH DE ES FR LI
- (11) **0 924 836** (51) H02J 9/06  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 924 971** (51) H05K 3/36  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 926 611** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **0 926 934** (51) H05K 3/36  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 927 731** (51) C08G 18/02  
(84) DE FR
- (11) **0 927 738** (51) C08J 9/14  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT
- (11) **0 927 973** (51) G07D 13/00  
(84) AT DE ES GB GR NL
- (11) **0 927 993** (51) G11B 7/085  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **0 928 127** (51) H05K 3/28  
(84) DE FR GB
- (11) **0 928 706** (51) B60C 11/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 928 728** (51) B60T 7/10  
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **0 928 875** (51) E06B 9/326  
(84) AT CH DE DK FR IT LI
- (11) **0 928 915** (51) F16K 1/44  
(84) BE DE DK ES FR GB IE IT LU NL PT SE
- (11) **0 928 916** (51) F16K 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 929 038** (51) G06F 12/06  
(84) DE FR GB
- (11) **0 929 039** (51) G06F 12/08  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 930 146** (51) B29C 47/88  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **0 930 643** (51) H01L 21/223  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 931 549** (51) A61K 35/78  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **0 931 833** (51) C12N 15/53  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 931 903** (51) E06B 9/324  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 931 963** (51) F16K 11/07  
(84) CH DE FR GB IT LI SE
- (11) **0 932 307** (51) H04N 7/52  
(84) DE FR GB
- (11) **0 933 211** (51) B41J 2/01  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **0 933 235** (51) B60C 11/12  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 933 511** (51) F01P 5/10  
(84) AT DE GB
- (11) **0 933 573** (51) F16K 31/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 933 701** (51) G06F 9/445  
(84) DE FR GB
- (11) **0 933 921** (51) H04N 1/40  
(84) DE FR GB
- (11) **0 935 122** (51) G01C 21/20  
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **0 935 934** (51) A47C 3/025  
(84) AT BE CH CY DE DK ES LI
- (11) **0 936 350** (51) F02C 7/16  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 936 477** (51) G01V 1/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 936 513** (51) G04C 17/00  
(84) CH FR LI
- (11) **0 936 822** (51) H04Q 3/00  
(84) AT BE DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 936 844** (51) H05B 33/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 937 466** (51) A61L 15/12  
(84) BE DE GB
- (11) **0 937 625** (51) B62B 3/14  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **0 937 728** (51) C07F 7/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **0 938 230** (51) H04N 3/15  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 939 194** (51) E21B 33/12  
(84) FR GB
- (11) **0 939 467** (51) H01S 3/08  
(84) DE NL
- (11) **0 939 476** (51) H02J 9/06  
(84) AT CH DE DK GB IT LI NL
- (11) **0 939 561** (51) H04Q 3/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 940 271** (51) B60C 11/11  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 940 283** (51) B60J 7/12  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **0 940 363** (51) B66B 7/06  
(84) DE FR GB
- (11) **0 940 415** (51) C08G 18/42  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL
- (11) **0 940 500** (51) D21F 9/00  
(84) DE ES FI IT SE
- (11) **0 940 514** (51) E04B 9/06  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **0 940 606** (51) F16H 63/34  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 940 766** (51) G06K 13/08  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 940 809** (51) G11B 17/04  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 940 845** (51) H01L 21/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 940 994** (51) H04N 7/26  
(84) DE FR GB
- (11) **0 941 825** (51) B28B 7/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 941 864** (51) B41J 19/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 942 150** (51) F01D 9/04  
(84) DE ES FR GB
- (11) **0 942 600** (51) H04N 5/782  
(84) DE FR GB
- (11) **0 943 281** (51) A47L 15/23  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 943 412** (51) B29C 45/54  
(84) CH DE ES FR GB IT LI LU NL
- (11) **0 943 445** (51) B41J 2/48  
(84) DE FR GB
- (11) **0 943 687** (51) C12N 15/53  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 944 027** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 944 052** (51) G11B 11/10  
(84) DE FR GB
- (11) **0 944 092** (51) G11C 11/22  
(84) DE FR GB
- (11) **0 944 152** (51) H02J 7/00  
(84) DE FR IT NL
- LV MK RO SI
- (11) **0 945 242** (51) B29C 45/00  
(84) AT CH DE FR GB IE IT LI
- (11) **0 945 457** (51) C07F 15/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **0 945 704** (51) G01C 19/72  
(84) DE FR GB
- (11) **0 945 821** (51) G06K 9/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 945 922** (51) H01R 9/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 945 927** (51) H01R 13/627  
(84) DE ES FR IT
- (11) **0 946 062** (51) H04N 7/30  
(84) DE FR
- (11) **0 947 203** (51) A61L 12/08  
(84) DE FR GB
- (11) **0 947 204** (51) A61L 27/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 947 217** (51) A61N 1/37  
(84) DE FR IT NL

(11) <b>0 947 436</b> (51) B65D 19/16 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 952 544</b> (51) G06K 19/07 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL SE	(11) <b>0 959 528</b> (51) H01R 4/18 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 947 704</b> (51) F04D 29/38 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 952 588</b> (51) G11C 8/00 (84) DE FR IT	(11) <b>0 960 843</b> (51) B65G 59/08 (84) BE DE GB NL
(11) <b>0 947 837</b> (51) G01R 13/34 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 952 631</b> (51) H01R 13/04 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 961 487</b> (51) H04N 1/60 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 947 838</b> (51) G01R 13/34 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 952 744</b> (51) H04Q 7/22 (84) DE FR GB	(11) <b>0 962 362</b> (51) B60R 21/00 (84) DE GB
(11) <b>0 947 840</b> (51) G01R 13/34 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 953 311</b> (51) A47K 5/18 (84) CH DE FR GB IT LI NL SE	(11) <b>0 962 370</b> (51) B60T 8/00 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 947 889</b> (51) G03G 15/00 (84) DE FR GB	(11) <b>0 953 387</b> (51) B21D 43/05 (84) DE FR GB	(11) <b>0 963 026</b> (51) H02J 7/00 (84) DE FR GB
(11) <b>0 947 892</b> (51) G03G 21/00 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>0 953 791</b> (51) F16H 63/16 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 963 125</b> (51) H04Q 7/18 (84) DE FR GB
(11) <b>0 948 244</b> (51) H05B 41/29 (84) DE GB	(11) <b>0 954 096</b> (51) H03G 3/30 (84) DE GB	(11) <b>0 963 730</b> (51) A47K 10/38 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 948 936</b> (51) A61B 17/17 (84) CH DE ES FR GB IT LI	(11) <b>0 955 232</b> (51) B62K 5/00 (84) DE FR IT NL	(11) <b>0 963 892</b> (51) B60T 8/00 (84) DE GB
(11) <b>0 948 972</b> (51) A61N 1/39 (84) BE DE FR GB NL SE	(11) <b>0 955 370</b> (51) C12N 15/62 (84) BE DE DK FR GB IT NL SE	(11) <b>0 963 927</b> (51) B65G 45/22 (84) DE FI SE
(11) <b>0 949 017</b> (51) B21B 31/02 (84) AT DE GB IT SE	(11) <b>0 956 845</b> (51) A61F 15/00 (84) CH DE FR GB IT LI NL SE	(11) <b>0 963 930</b> (51) B65G 47/90 (84) CH DE GB IT LI NL SE
(11) <b>0 949 018</b> (51) B21B 31/04 (84) AT DE GB IT SE	(11) <b>0 956 868</b> (51) A61L 9/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL	(11) <b>0 964 146</b> (51) F02M 21/02 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(11) <b>0 949 135</b> (51) B62B 3/06 (84) BE FR GB LU NL	(11) <b>0 956 999</b> (51) B60Q 1/30 (84) DE ES FR GB IT	LT LV RO
(11) <b>0 949 178</b> (51) B65H 39/14 (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL	(11) <b>0 957 018</b> (51) B60T 17/02 (84) DE ES FR IT SE	(11) <b>0 964 170</b> (51) F16B 21/16 (84) DE ES FR GB
(11) <b>0 949 544</b> (51) G03G 15/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 957 022</b> (51) B62H 5/20 (84) DE FR GB IE IT NL	(11) <b>0 964 373</b> (51) G07F 17/38 (84) DE FR GB
(11) <b>0 949 579</b> (51) G06K 9/20 (84) DE FR GB	(11) <b>0 957 059</b> (51) B66B 5/22 (84) CH DE FI FR GB IT LI NL PT	(11) <b>0 964 591</b> (51) H04Q 7/30 (84) DE FI FR GB SE
(11) <b>0 949 804</b> (51) H04N 1/21 (84) DE FR GB	(11) <b>0 957 087</b> (51) C07C 317/48 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 965 501</b> (51) B60R 21/32 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 950 742</b> (51) D04B 15/38 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB LI	LT LV SI	(11) <b>0 965 727</b> (51) F01D 5/14 (84) DE FR
(11) <b>0 950 774</b> (51) E04B 7/20 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) <b>0 957 128</b> (51) C08L 59/00 (84) DE IT	(11) <b>0 965 728</b> (51) F01D 5/18 (84) DE FR
(11) <b>0 951 177</b> (51) H04N 1/64 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL SE	(11) <b>0 957 494</b> (51) H01B 11/22 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 965 731</b> (51) F01D 21/04 (84) DE FR GB SE
(11) <b>0 951 815</b> (51) A01D 34/52 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 957 560</b> (51) G01R 31/36 (84) DE FR GB	(11) <b>0 965 852</b> (51) G01R 33/383 (84) DE GB IT
(11) <b>0 952 117</b> (51) C02F 1/46 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>0 957 561</b> (51) H02K 1/28 (84) CH DE FR GB IT LI SE	(11) <b>0 965 907</b> (51) G06F 3/033 (84) DE FR GB
(11) <b>0 952 156</b> (51) C07F 5/06 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 958 724</b> (51) A01C 15/00 (84) BE DE DK FR GB LU NL	(11) <b>0 965 963</b> (51) G07F 17/38 (84) DE FR GB
(11) <b>0 952 248</b> (51) D06M 13/355 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 958 945</b> (51) B60C 11/12 (84) AT CH DE FI FR GB IT LI SE	(11) <b>0 965 993</b> (51) G11C 5/06 (84) DE FR GB IE IT NL
(11) <b>0 952 271</b> (51) E04C 3/29 (84) AT CH DE FI LI SE	(11) <b>0 958 955</b> (51) B60J 7/20 (84) AT DE ES FI FR GB IT SE	(11) <b>0 966 032</b> (51) H01L 21/60 (84) DE FR GB
(11) <b>0 952 528</b> (51) G06F 13/28 (84) DE FR GB	(11) <b>0 959 047</b> (51) C02F 3/20 (84) DE FR GB NL	(11) <b>0 966 089</b> (51) H02J 7/00 (84) DE FR GB
	(11) <b>0 959 399</b> (51) G06F 1/18 (84) DE FR GB	(11) <b>0 966 913</b> (51) A47L 15/00 (84) AT CH DE FR GB IT LI SE
	(11) <b>0 959 521</b> (51) H01Q 3/22 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 967 171</b> (51) B66B 7/12 (84) CH DE FI LI

- (11) **0 967 337** (51) E03D 1/08  
(84) CH DE ES FR IT LI NL
- (11) **0 967 340** (51) E04B 1/80  
(84) AT BE DE ES FR IT LU NL
- (11) **0 967 442** (51) F24D 3/10  
(84) AT CH DE LI NL
- SI
- (11) **0 968 793** (51) B25B 21/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 969 156** (51) E04B 1/76  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 969 296** (51) G02B 5/30  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 969 420** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 969 554** (51) H01R 4/24  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 969 595** (51) H03G 3/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 969 629** (51) H04L 12/437  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 969 685** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB
- (11) **0 969 686** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB
- (11) **0 970 646** (51) A47H 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 970 652** (51) A47L 9/20  
(84) DE FR GB
- (11) **0 970 736** (51) B01D 29/15  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT LU NL PT
- (11) **0 970 822** (51) B60C 11/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 970 834** (51) B60J 7/20  
(84) AT DE ES FI FR GB IT SE
- (11) **0 970 872** (51) B62D 1/14  
(84) DE FR GB
- (11) **0 970 903** (51) B65H 9/10  
(84) DE FR GB
- (11) **0 971 082** (51) E04D 5/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 971 095** (51) F01D 5/18  
(84) DE FR GB
- (11) **0 971 138** (51) F16C 11/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 971 312** (51) G06K 19/073  
(84) DE FR GB
- (11) **0 971 443** (51) H01R 12/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 972 538** (51) A61N 1/36  
(84) CH DE FR LI NL SE
- (11) **0 972 540** (51) A61N 1/37  
(84) CH DE FR LI NL SE
- (11) **0 972 677** (51) B60Q 1/26  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 972 908** (51) E21B 10/46  
(84) BE DE
- (11) **0 973 091** (51) G06F 9/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 973 189** (51) H01L 21/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 973 342** (51) H04Q 3/00  
(84) AT DE ES FI GR IT
- (11) **0 974 803** (51) F28D 7/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 974 810** (51) G01B 7/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 974 847** (51) G01R 31/3187  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **0 974 982** (51) H01C 7/02  
(84) DE FR GB
- (11) **0 975 024** (51) H01L 29/78  
(84) DE FR GB
- (11) **0 975 141** (51) H04N 1/107  
(84) DE FR GB
- (11) **0 975 165** (51) H04N 5/913  
(84) DE FR GB
- (11) **0 976 613** (51) B60Q 1/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 976 625** (51) B60R 21/32  
(84) DE FR GB
- (11) **0 976 881** (51) E03C 1/33  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI
- (11) **0 976 892** (51) E04H 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 976 893** (51) E04H 12/00  
(84) AT DE ES FR GB GR PT
- (11) **0 977 008** (51) G01B 21/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 977 306** (51) H01Q 3/22  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 977 319** (51) H01R 13/436  
(84) DE FR GB
- (11) **0 977 348** (51) H02M 7/48  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 977 452** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **0 978 290** (51) A61L 2/20  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **0 978 426** (51) B60R 21/32  
(84) DE FR GB
- (11) **0 978 466** (51) B65H 3/06  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 978 753** (51) G02F 1/1335  
(84) DE FR GB
- (11) **0 978 828** (51) G11B 7/13  
(84) DE NL
- (11) **0 978 970** (51) H04L 25/08  
(84) DE FR GB
- (11) **0 978 980** (51) H04M 3/22  
(84) DE FR GB
- (11) **0 980 017** (51) G02F 1/1343  
(84) DE FR GB
- (11) **0 980 091** (51) H01L 21/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 980 777** (51) B60J 7/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 981 947** (51) A01F 15/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 982 288** (51) C07C 57/07  
(84) BE DE FR
- (11) **0 982 289** (51) C07C 57/07  
(84) BE DE FR
- (11) **0 982 741** (51) H01C 17/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 982 744** (51) H01H 1/02  
(84) DE FR GB
- (11) **0 982 773** (51) H01L 23/10  
(84) DE FR GB
- (11) **0 982 965** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **0 984 337** (51) G03G 15/08  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 984 416** (51) G08G 1/09  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 984 647** (51) H04Q 7/38  
(84) DE GB SE
- (11) **0 985 590** (51) B62D 1/06  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 985 702** (51) C08K 5/49  
(84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 985 801** (51) F01D 5/14  
(84) DE FR GB SE
- (11) **0 985 837** (51) F16C 3/10  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 985 925** (51) G01N 21/89  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 986 028** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 986 130** (51) H01Q 1/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 986 141** (51) H01R 13/115  
(84) DE FR GB
- (11) **0 986 272** (51) H04Q 7/12  
(84) DE GB
- (11) **0 986 274** (51) H04Q 7/38  
(84) DE GB
- (11) **0 986 292** (51) H05K 7/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (11) **0 987 035** (51) A61M 1/14  
(84) DE DK FR IT
- (11) **0 987 086** (51) B25C 1/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (11) **0 987 203** (51) B65H 1/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 987 300** (51) C08L 83/07  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 987 310** (51) C09K 19/04  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 987 413** (51) F02B 75/22  
(84) DE FR IT
- (11) **0 987 414** (51) F02B 75/22  
(84) DE FR IT
- (11) **0 987 415** (51) F02B 75/22  
(84) DE FR IT
- (11) **0 987 416** (51) F02B 75/22  
(84) DE ES FR IT
- (11) **0 987 467** (51) F16H 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 987 664** (51) G08G 1/09  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 987 722** (51) H01C 7/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 988 869** (51) A61M 16/00  
(84) DE FR
- (11) **0 989 028** (51) B60R 1/12  
(84) DE FR GB
- (11) **0 989 291** (51) F02D 11/10  
(84) DE FR GB
- (11) **0 989 472** (51) G03G 15/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 990 536** (51) B42D 15/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 990 724** (51) D04B 15/54  
(84) BE DE FR GR IT PT
- (11) **0 990 927** (51) G02B 5/18  
(84) BE DE NL
- (11) **0 991 025** (51) G07B 17/02  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 991 040** (51) H04N 7/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **0 992 698** (51) F16C 35/063  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 992 756** (51) F28D 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 992 947** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **0 993 000** (51) G21C 9/016  
(84) DE FR GB SE
- (11) **0 993 957** (51) B41J 25/304  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 994 170** (51) C09J 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 994 321** (51) F28F 1/32  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **0 994 322** (51) F28F 9/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 994 410** (51) G06F 3/06  
(84) DE FR GB
- (11) **0 994 448** (51) G01C 21/34  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 994 473** (51) G11B 17/04  
(84) DE FR GB
- (11) **0 994 600** (51) H04L 12/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 995 518** (51) B21J 15/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 995 531** (51) B23H 9/02  
(84) DE GB IT
- (11) **0 995 639** (51) B60R 21/01  
(84) DE FR GB
- (11) **0 995 980** (51) G01L 9/06  
(84) DE FR IT
- (11) **0 996 083** (51) G06K 19/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 996 288** (51) H04N 7/167  
(84) DE FR GB
- (11) **0 997 078** (51) A23L 1/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 997 248** (51) B28B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 997 332** (51) B60J 7/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 997 620** (51) F02B 17/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **0 998 070** (51) H04L 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 998 957** (51) A61N 1/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 999 050** (51) B41J 2/14  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **0 999 121** (51) B62K 21/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 999 194** (51) C05F 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 999 296** (51) C25D 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 000 549** (51) A23G 3/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 000 551** (51) A23G 9/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 001 345** (51) G06F 11/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 001 383** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 001 384** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 001 462** (51) H01L 23/498  
(84) DE FR IT
- (11) **1 002 934** (51) E21B 47/00  
(84) FR GB IT
- (11) **1 002 984** (51) F16L 55/045  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 003 022** (51) G01L 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 003 129** (51) G06T 3/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 003 195** (51) H01J 1/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 003 267** (51) H02K 21/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 004 376** (51) B22F 3/11  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 004 505** (51) B62M 23/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 004 549** (51) C03B 9/447  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 004 770** (51) F04B 27/18  
(84) DE FR IT
- (11) **1 004 777** (51) F04F 5/46  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 004 780** (51) F16B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 004 920** (51) G02F 1/03  
(84) DE FR GB
- (11) **1 005 017** (51) G10L 13/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 005 085** (51) H01L 23/495  
(84) DE NL
- (11) **1 005 200** (51) H04L 12/437  
(84) DE FR GB
- (11) **1 005 990** (51) B41J 2/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 006 086** (51) C03B 23/033  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 006 278** (51) F04B 27/10  
(84) DE FR IT

- (11) **1 006 279** (51) F04B 43/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 006 295** (51) F16H 57/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 006 467** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 006 682** (51) H04B 10/08  
(84) DE FR IT
- (11) **1 006 701** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 006 746** (51) H04Q 7/38  
(84) DE DK FI FR GB IT SE
- (11) **1 008 380** (51) B01F 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 008 546** (51) B65H 54/38  
(84) DE IT
- (11) **1 008 562** (51) C03B 11/08  
(84) DE
- (11) **1 008 748** (51) F04B 1/20  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 008 808** (51) F23L 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 009 026** (51) H01L 23/495  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 009 061** (51) H01R 13/436  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 009 092** (51) H02K 26/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 010 373** (51) A23L 1/238  
(84) DE FR GB
- (11) **1 010 610** (51) B62K 25/30  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 010 674** (51) C03B 40/027  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 010 803** (51) D07B 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 011 023** (51) G03C 1/06  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 011 145** (51) H01L 27/118  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (11) **1 011 266** (51) H04N 5/21  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 013 304** (51) A61N 1/05  
(84) CH DE FR IT LI
- (11) **1 013 332** (51) B01D 53/86  
(84) DE GB NL
- (11) **1 013 546** (51) B64G 1/00  
(84) CH FR GB LI
- (11) **1 013 815** (51) D06C 9/02  
(84) AT BE CH LI
- (11) **1 013 912** (51) F02D 13/02  
(84) AT DE FR GB IT SE
- (11) **1 013 931** (51) F04B 49/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 014 012** (51) F24J 3/00  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 014 388** (51) H01B 17/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 014 646** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 014 709** (51) H04N 5/32  
(84) BE DE FR NL
- (11) **1 016 399** (51) A61J 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 016 432** (51) A61N 1/05  
(84) DE FR
- (11) **1 016 556** (51) B60C 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 016 750** (51) D06C 11/00  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 016 780** (51) F02F 3/00  
(84) AT CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 017 024** (51) G07B 17/02  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 017 066** (51) H01F 1/057  
(84) DE FR GB
- (11) **1 017 152** (51) H02K 1/27  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 017 168** (51) H03H 9/05  
(84) DE FR GB
- (11) **1 018 434** (51) B41J 13/12  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 018 524** (51) C08G 18/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 018 601** (51) F04B 17/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 018 783** (51) H01R 4/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 018 817** (51) H04L 1/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 020 162** (51) A61B 5/103  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 020 182** (51) A61K 9/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 020 349** (51) B62J 21/00  
(84) BE DE FR NL
- (11) **1 020 361** (51) B65B 43/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 020 512** (51) C02F 1/00  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 020 541** (51) C23C 14/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 020 716** (51) G01L 3/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 020 824** (51) G07F 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 020 854** (51) G11B 11/105  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 020 954** (51) H01R 4/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 020 958** (51) H01R 13/436  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 021 983** (51) A61B 3/024  
(84) CH DE FR GB LI  
(71) CARL ZEISS, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) CH DE FR GB LI  
(71) CARL ZEISS STIFTUNG TRADING AS CARL ZEISS,  
89518 Heidenheim, DE  
(84) GB
- (11) **1 022 147** (51) B41J 13/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 457** (51) F02M 37/18  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 022 606** (51) G02F 1/225  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 022 708** (51) G09F 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 022 815** (51) H01R 13/646  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 849** (51) H03G 3/20  
(84) AT DE FR IT
- (11) **1 024 001** (51) B41J 2/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 024 012** (51) B41J 2/47  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 024 014** (51) B41J 11/14  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 024 221** (51) D06F 81/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 024 271** (51) F02D 11/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 024 279** (51) F02M 35/104  
(84) DE FR GB
- (11) **1 024 569** (51) H02B 5/06  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 024 586** (51) H02K 23/40  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 024 604** (51) H03M 13/41  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 024 623** (51) H04L 1/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 025 845** (51) A61K 31/485  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (11) **1 025 998** (51) B41J 2/175  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL

- (11) **1 026 146** (51) C07C 59/70  
(84) ES GB NL
- (11) **1 026 299** (51) D04B 15/78  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 026 377** (51) F02B 23/10  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 026 380** (51) F02D 19/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 026 389** (51) F02M 7/06  
(84) DE IT SE
- (11) **1 026 467** (51) F28D 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 026 487** (51) G01J 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 026 692** (51) G11C 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 026 701** (51) H01B 3/40  
(84) CH DE LI NL SE
- (11) **1 027 985** (51) B41J 2/005  
(84) DE FR GB
- (11) **1 027 989** (51) B41J 2/145  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 027 994** (51) B41J 2/175  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 028 236** (51) F02B 27/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 028 337** (51) G02B 6/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 028 458** (51) H01L 21/316  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 028 513** (51) H02K 1/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 028 516** (51) H02K 29/08  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 029 449** (51) A01K 23/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 029 522** (51) A61F 13/15  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (11) **1 029 671** (51) B41F 31/30  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 029 803** (51) B65D 85/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 029 870** (51) C07K 19/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE
- (11) **1 029 906** (51) C09J 4/00  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 030 181** (51) G01P 3/487  
(84) DE FR GB
- (11) **1 030 432** (51) H02K 1/17  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 030 444** (51) H03H 9/05  
(84) DE FR GB
- (11) **1 030 509** (51) H04N 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 031 433** (51) B41M 5/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 031 600** (51) C08J 9/00  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 031 677** (51) E04G 1/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 031 840** (51) G01R 27/14  
(84) DE GB NL
- (11) **1 032 039** (51) H01L 23/525  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 033 255** (51) B41J 11/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 033 340** (51) B65H 54/38  
(84) DE IT
- (11) **1 033 343** (51) B66F 11/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 033 397** (51) C10G 11/02  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 033 751** (51) H01L 21/74  
(84) DE GB NL
- (11) **1 034 699** (51) A01K 89/016  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 034 790** (51) A61K 38/21  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV
- (11) **1 034 889** (51) B24C 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 034 964** (51) B60K 37/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 035 033** (51) B65D 77/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 035 076** (51) C02F 1/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 035 145** (51) C08G 18/42  
(84) DE FR GB LU
- (11) **1 035 513** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 035 515** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 035 516** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 035 517** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 035 518** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 036 589** (51) B01J 8/24  
(84) BE DE ES IT NL
- (11) **1 036 590** (51) B01J 19/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 036 611** (51) B22D 13/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 036 890** (51) E03C 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- SI
- (11) **1 037 026** (51) G01J 5/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 037 048** (51) G01N 33/52  
(84) DE FR GB
- (11) **1 037 118** (51) G03G 9/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 037 119** (51) G03G 15/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 037 340** (51) H01S 5/02  
(84) DE FR
- (11) **1 037 382** (51) H03H 9/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 038 514** (51) A61K 7/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 038 608** (51) B21J 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 039 112** (51) F02B 23/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 039 298** (51) G01N 33/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 039 316** (51) G02B 5/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 039 460** (51) G11B 17/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 039 461** (51) G11B 20/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 039 531** (51) H01L 21/768  
(84) DE FR GB
- (11) **1 040 748** (51) A01D 46/26  
(84) ES GR IT
- (11) **1 040 823** (51) A61K 9/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 040 988** (51) B62D 63/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 041 061** (51) C07C 39/08  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 041 130** (51) C09J 5/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 041 354** (51) F28C 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 041 422** (51) G02B 27/10  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 041 508** (51) G06K 15/02  
(84) DE FR GB

- (11) **1 041 717** (51) H03H 9/17  
(84) DE FR GB
- (11) **1 041 832** (51) H04B 7/155  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 041 838** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 041 839** (51) H04Q 7/36  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 041 844** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 041 864** (51) H05K 3/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 042 948** (51) A01D 34/76  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 042 953** (51) A01N 31/04  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 043 024** (51) A61K 38/21  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO
- (11) **1 043 025** (51) A61K 38/21  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO
- (11) **1 043 026** (51) A61K 38/21  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO
- (11) **1 043 174** (51) B44C 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 043 612** (51) G02B 6/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 044 696** (51) A61M 1/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 044 759** (51) B23Q 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 045 015** (51) C09J 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 045 248** (51) G01N 33/543  
(84) DE FR GB
- (11) **1 045 383** (51) G11B 15/68  
(84) DE FR GB
- (11) **1 045 432** (51) H01L 21/306  
(84) DE FR GB
- (11) **1 045 602** (51) H04Q 7/36  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 046 728** (51) C23C 16/44  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 046 783** (51) F01D 5/14  
(84) BE CH DE DK FR LI NL
- (11) **1 047 023** (51) G07B 17/02  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 047 024** (51) G07B 17/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 047 025** (51) G07B 17/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 048 196** (51) A01C 7/08  
(84) DE DK FR GB NL SE
- (11) **1 048 271** (51) A61B 17/34  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 048 532** (51) B60R 21/22  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 048 585** (51) B65D 41/34  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 048 754** (51) C25D 13/02  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 048 836** (51) F02D 41/14  
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 048 965** (51) G02B 6/42  
(84) DE FR GB
- (11) **1 050 207** (51) A01F 15/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 050 248** (51) A47C 1/032  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 050 337** (51) B01J 2/00  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 050 599** (51) C23C 16/40  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 050 602** (51) C23C 16/44  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 050 710** (51) F21S 8/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 906** (51) A01K 89/0155  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 151** (51) B60R 19/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 399** (51) F02N 11/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 470** (51) F41A 5/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 589** (51) G06K 1/12  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (11) **1 052 647** (51) G11C 16/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 863** (51) H04Q 7/32  
(84) DE FR
- (11) **1 053 759** (51) A61M 1/16  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 053 990** (51) C07C 45/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 053 999** (51) C07C 311/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 054 176** (51) F16D 31/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 054 201** (51) F16L 1/20  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **1 055 500** (51) B29B 17/02  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 055 658** (51) C07C 49/84  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 055 725** (51) C12N 9/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 055 808** (51) F01N 11/00  
(84) DE GB IT
- (11) **1 055 850** (51) F16J 15/32  
(84) AT DE ES FR GB
- (11) **1 055 864** (51) F21S 2/00  
(84) CH DE ES GB IT LI
- (11) **1 055 960** (51) G02F 1/1333  
(84) DE GB
- (11) **1 056 041** (51) G06K 19/18  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (11) **1 056 095** (51) G11C 7/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 056 192** (51) H03D 3/00  
(84) DE FI FR IT SE
- (11) **1 056 252** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 057 494** (51) A61M 16/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 057 718** (51) B62D 29/00  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **1 057 772** (51) B66B 11/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 057 822** (51) C07D 303/22  
(84) DE FR GB
- (11) **1 057 840** (51) C08F 220/26  
(84) AT DE FI SE
- (11) **1 057 848** (51) C08J 5/18  
(84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **1 057 850** (51) C08J 5/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 057 857** (51) C08K 5/098  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 057 859** (51) C08K 5/28  
(84) DE FR GB NL  
(71) JSR CORPORATION, 11-24, Tsukiji 2-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 058 141** (51) G02B 21/00  
(84) AT CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 058 155** (51) G03F 7/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 058 213** (51) G07B 17/02  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 058 226** (51) G09F 9/33  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE



- (11) **1 058 278** (51) H01F 17/06  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 058 289** (51) H01J 61/82  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 058 470** (51) H04Q 7/36  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 059 022** (51) A01C 1/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 059 024** (51) A01F 15/07  
(84) AT DE FR GB IT NL
- (11) **1 059 029** (51) A01K 97/12  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 059 030** (51) A01M 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 031** (51) A01M 23/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 034** (51) A21C 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 035** (51) A21D 6/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 036** (51) A22B 5/00  
(84) BE DE DK ES FR NL
- (11) **1 059 038** (51) A22B 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 040** (51) A23J 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 043** (51) A42B 3/32  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 044** (51) A43B 11/00  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 059 045** (51) A43B 23/02  
(84) AT CH DE FR IT LI
- (11) **1 059 046** (51) A45C 15/00  
(84) DE ES FR GB IT NL PT
- (11) **1 059 047** (51) A45D 40/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 048** (51) A45D 40/06  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **1 059 051** (51) A47C 1/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 053** (51) A47F 7/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 054** (51) A47G 19/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 055** (51) A47J 31/40  
(84) CH DE ES FR LI NL
- (11) **1 059 056** (51) A47L 9/14  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 059 065** (51) A61B 6/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 067** (51) A61B 18/14  
(84) DE ES FR GB IE IT
- (11) **1 059 069** (51) A61C 17/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 059 071** (51) A61F 2/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 082** (51) A61K 7/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (11) **1 059 086** (51) A61K 35/78  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE
- (11) **1 059 088** (51) A61K 39/395  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO
- (11) **1 059 092** (51) A61K 47/48  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT  
SE
- (11) **1 059 094** (51) A61M 1/00  
(84) ES FR GB IT
- (11) **1 059 098** (51) A61N 1/368  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 059 099** (51) A61N 1/368  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 103** (51) A63C 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 107** (51) B01D 45/08  
(84) FR GB
- (11) **1 059 108** (51) B01D 46/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 110** (51) B01D 53/14  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 111** (51) B01D 53/14  
(84) DE ES GB IT NL
- (11) **1 059 113** (51) B01D 53/84  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 115** (51) B01J 8/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 117** (51) B01J 20/26  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE
- (11) **1 059 122** (51) B05B 9/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **1 059 128** (51) B21C 23/22  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 059 130** (51) B21D 51/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **1 059 132** (51) B22D 11/10  
(84) DE
- (11) **1 059 133** (51) B22D 19/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 134** (51) B22F 9/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 135** (51) B23B 5/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 136** (51) B23C 5/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 143** (51) B24D 7/12  
(84) AT DE FR GB
- (11) **1 059 149** (51) B26B 13/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 150** (51) B26B 21/40  
(84) DE DK FR GB SE
- (11) **1 059 151** (51) B27B 19/12  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 059 152** (51) B27N 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 155** (51) B29C 45/67  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 059 166** (51) B41F 23/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 167** (51) B41F 31/00  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 059 169** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 171** (51) B41J 2/45  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 059 174** (51) B41M 5/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 177** (51) B60C 23/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 179** (51) B60H 1/00  
(84) ES FR GB IT
- (11) **1 059 185** (51) B60K 15/077  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 191** (51) B60N 2/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 194** (51) B60N 2/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 197** (51) B60N 2/68  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 203** (51) B60R 5/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 205** (51) B60R 9/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES LI
- (11) **1 059 207** (51) B60R 21/02  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 059 209** (51) B60R 21/16  
(84) DE FR GB IT SE

- (11) **1 059 218** (51) B61B 10/04  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 059 219** (51) B62D 15/02  
(84) DE ES GB IT SE
- (11) **1 059 223** (51) B62D 65/18  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 059 224** (51) B62D 65/18  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 059 225** (51) B62D 65/18  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 059 228** (51) B63B 21/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 233** (51) B65B 9/13  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 234** (51) B65B 13/22  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 236** (51) B65B 51/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 239** (51) B65D 25/32  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 059 240** (51) B65D 25/32  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 059 241** (51) B65D 43/08  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 059 242** (51) B65D 73/00  
(84) CH DE ES GB IT LI PT
- (11) **1 059 245** (51) B65D 81/34  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 059 247** (51) B65G 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 248** (51) B65G 17/14  
(84) DE FR
- (11) **1 059 249** (51) B65G 45/22  
(84) DE DK ES FR IT
- (11) **1 059 250** (51) B65G 53/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 251** (51) B65H 1/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 252** (51) B65H 1/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 253** (51) B65H 1/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 254** (51) B65H 3/10  
(84) DE GB SE
- (11) **1 059 256** (51) B65H 29/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 262** (51) C01B 3/40  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 263** (51) C01B 3/58  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 264** (51) C01B 3/58  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 266** (51) C01B 31/02  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 059 267** (51) C01B 33/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 270** (51) C03B 37/012  
(84) FR GB
- (11) **1 059 271** (51) C03C 8/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 272** (51) C03C 17/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 273** (51) C04B 28/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 274** (51) C04B 35/80  
(84) CH DE FR GB IT LI SE
- (11) **1 059 275** (51) C06B 33/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 276** (51) C07C 5/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 277** (51) C07C 6/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 281** (51) C07C 57/05  
(84) BE DE
- (11) **1 059 282** (51) C07C 67/317  
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 059 283** (51) C07C 209/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 284** (51) C07C 213/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 286** (51) C07C 227/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 287** (51) C07C 249/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 288** (51) C07C 319/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 289** (51) C07C 331/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 290** (51) C07C 403/24  
(84) BE CH DE DK FR LI NL
- (11) **1 059 293** (51) C07D 277/593  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 294** (51) C07D 473/00  
(84) DE DK FR IT NL PT
- (11) **1 059 295** (51) C07F 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 296** (51) C07F 5/06  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 059 297** (51) C07F 7/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 298** (51) C07F 9/655  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 299** (51) C07F 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 301** (51) C07G 17/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 059 302** (51) C07K 5/068  
(84) DE
- (11) **1 059 305** (51) C08F 2/32  
(84) AT DE FR GB IT NL
- (11) **1 059 313** (51) C08F 210/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 314** (51) C08F 212/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 315** (51) C08F 222/38  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 316** (51) C08F 230/02  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 059 317** (51) C08F 279/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 324** (51) C08J 3/21  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 327** (51) C08J 9/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 328** (51) C08K 5/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 329** (51) C08K 5/5313  
(84) AT DE ES FR GB
- (11) **1 059 331** (51) C08L 23/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 337** (51) C09D 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 340** (51) C09D 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 342** (51) C09D 127/18  
(84) AT DE FR GB IE IT
- (11) **1 059 345** (51) C09J 7/02  
(84) BE DE FR GB LU NL
- (11) **1 059 347** (51) C09K 11/08  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 059 348** (51) C09K 19/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 349** (51) C11D 1/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 059 350** (51) C11D 17/00  
(84) AT CH DE ES GB IT LI NL
- (11) **1 059 356** (51) C12N 15/86  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 361** (51) C22B 19/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 059 362** (51) C22C 21/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 363** (51) C22F 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 365** (51) C23C 24/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 366** (51) C25C 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 369** (51) C25F 1/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 370** (51) D01F 6/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 371** (51) D01F 6/14  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 059 373** (51) D03C 3/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 374** (51) D03D 27/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT
- (11) **1 059 375** (51) D03D 47/34  
(84) BE CH DE LI SE
- (11) **1 059 377** (51) D04H 1/46  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 059 381** (51) D21B 1/34  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 059 383** (51) D21H 19/32  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 059 385** (51) E01C 13/10  
(84) AT CH DE FR IT LI SE
- (11) **1 059 386** (51) E01C 23/22  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 387** (51) E01F 13/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 395** (51) E04D 3/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 059 396** (51) E04D 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 397** (51) E04D 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 398** (51) E04F 21/00  
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **1 059 399** (51) E04F 21/00  
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **1 059 401** (51) E04G 7/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 403** (51) E04H 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 405** (51) E05B 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 409** (51) E05C 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 411** (51) E05F 15/16  
(84) AT CH DE FR LI
- (11) **1 059 412** (51) E06B 3/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 415** (51) E06B 9/78  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 416** (51) E06B 11/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 419** (51) F01D 5/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 420** (51) F01D 11/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 421** (51) F01D 15/10  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 059 422** (51) F01D 17/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 427** (51) F02B 61/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 430** (51) F02D 41/30  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 059 434** (51) F02M 25/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 437** (51) F02M 45/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 441** (51) F02N 11/08  
(84) CH DE ES FR IT LI
- (11) **1 059 442** (51) F02N 11/08  
(84) CH DE ES FR IT LI
- (11) **1 059 447** (51) F04C 18/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 449** (51) F04C 18/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 452** (51) F04C 18/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 453** (51) F04C 27/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 454** (51) F04C 29/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 059 459** (51) F15B 15/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 463** (51) F16C 25/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 464** (51) F16C 29/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 466** (51) F16F 1/371  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 059 470** (51) F16H 57/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 059 471** (51) F16H 59/02  
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 059 480** (51) F16L 37/084  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 481** (51) F16L 55/128  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 482** (51) F17D 1/04  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **1 059 484** (51) F21V 8/00  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE
- SI
- (11) **1 059 485** (51) F21V 19/00  
(84) BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL
- (11) **1 059 496** (51) F25B 43/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 497** (51) F26B 3/30  
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **1 059 498** (51) F26B 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 499** (51) F27B 9/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 500** (51) F27D 1/06  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 059 503** (51) F41A 23/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 505** (51) F42B 5/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 507** (51) G01C 11/02  
(84) CH DE FR IT LI
- (11) **1 059 509** (51) G01C 21/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 510** (51) G01C 21/20  
(84) DE FI FR GB IT NL SE  
(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13510  
North Central Expressway, Dallas, Texas 75243, US  
(84) DE FI FR GB IT NL SE  
(71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, 821, avenue Jack  
Kilby, B.P. 5, 06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR  
(84) FR
- (11) **1 059 511** (51) G01D 5/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (11) **1 059 515** (51) G01F 1/84  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 059 516** (51) G01F 23/296  
(84) DE FR GB IT

- (11) **1 059 519** (51) G01N 1/14  
(84) AT BE CH DE DK ES FR LI
- (11) **1 059 535** (51) G01N 35/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 536** (51) G01R 15/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 543** (51) G02B 5/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 549** (51) G02B 6/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 553** (51) G02C 7/08  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 059 555** (51) G02F 1/1333  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 059 559** (51) G03B 35/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 560** (51) G03C 1/498  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 059 561** (51) G03C 1/498  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 059 562** (51) G03C 5/31  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 059 563** (51) G03F 7/004  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 567** (51) G03G 9/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 568** (51) G03G 9/097  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 569** (51) G03G 15/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 577** (51) G05D 1/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 580** (51) G06F 9/302  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 586** (51) G06F 13/16  
(84) DE FI FR GB IT NL SE
- (11) **1 059 587** (51) G06F 13/18  
(84) DE FI FR GB IT NL SE
- (11) **1 059 588** (51) G06F 13/28  
(84) DE FI FR GB IT NL SE
- (11) **1 059 589** (51) G06F 13/28  
(84) DE FI FR GB IT NL SE
- (11) **1 059 590** (51) G06F 13/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 591** (51) G06F 15/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 592** (51) G06F 17/30  
(84) DE GB
- (11) **1 059 595** (51) G06F 17/60  
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 059 596** (51) G06F 17/60  
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 059 602** (51) G06K 9/00  
(84) DE FR
- (11) **1 059 607** (51) G06T 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 611** (51) G06T 15/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 612** (51) G06T 15/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 619** (51) G07D 7/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 620** (51) G07D 7/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 622** (51) G09F 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- SI
- (11) **1 059 627** (51) G10L 19/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 643** (51) H01B 3/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 646** (51) H01F 7/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 647** (51) H01F 7/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 662** (51) H01L 21/20  
(84) DE GB
- (11) **1 059 666** (51) H01L 23/58  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 669** (51) H01L 27/112  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 671** (51) H01L 27/146  
(84) DE FR GB NL  
(71) PHILIPS CORPORATE INTELLECTUAL PROPERTY  
GMBH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
(84) DE  
(71) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL
- (11) **1 059 680** (51) H01M 2/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 682** (51) H01M 2/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 684** (51) H01M 4/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 692** (51) H01R 13/193  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 693** (51) H01R 13/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 703** (51) H01R 13/66  
(84) DE ES FR GB IT
- RO
- (11) **1 059 706** (51) H01R 31/02  
(84) DE ES GB IT SE
- (11) **1 059 710** (51) H01S 3/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 715** (51) H02B 13/025  
(84) AT BE CH DE FR GB LI
- (11) **1 059 716** (51) H02G 3/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 717** (51) H02G 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 718** (51) H02G 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 722** (51) H02K 5/128  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 059 723** (51) H02K 5/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 726** (51) H03D 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 729** (51) H03J 7/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 733** (51) H04B 1/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 747** (51) H04B 10/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 757** (51) H04L 1/00  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 059 761** (51) H04L 9/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 770** (51) H04L 12/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 784** (51) H04L 25/02  
(84) GB
- (11) **1 059 787** (51) H04L 27/26  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 059 814** (51) H04Q 3/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 059 816** (51) H04Q 7/24  
(84) DE ES FI FR GB IT SE
- (11) **1 059 823** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 059 824** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 832** (51) H04R 23/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 836** (51) H05K 13/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 060 650** (51) A01D 34/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 651** (51) A01D 78/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 652** (51) A01F 15/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 060 653** (51) A01F 15/08  
(84) DE FR GB IT

- (11) **1 060 654** (51) A01G 7/04  
(84) DE FI FR GB NL
- (11) **1 060 657** (51) A01J 5/007  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 659** (51) A01K 1/015  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT  
SE
- (11) **1 060 660** (51) A01K 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (11) **1 060 661** (51) A01K 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (11) **1 060 662** (51) A01K 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (11) **1 060 663** (51) A01K 63/00  
(84) DE ES FR GB IT NL PT
- (11) **1 060 664** (51) A01K 89/0155  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 673** (51) A23L 1/054  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 060 676** (51) A23L 1/325  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 682** (51) A44B 18/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 688** (51) A46B 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 691** (51) A47B 77/06  
(84) BE LU NL
- (11) **1 060 692** (51) A47B 88/04  
(84) AT CH DE ES FR IT LI
- (11) **1 060 694** (51) A47C 1/032  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 697** (51) A47G 7/04  
(84) AT CH DE LI NL
- (11) **1 060 701** (51) A47J 31/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 702** (51) A47J 37/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 705** (51) A61B 5/0285  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 713** (51) A61C 13/00  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 060 715** (51) A61F 2/14  
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 060 717** (51) A61F 5/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 718** (51) A61F 5/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 720** (51) A61F 13/26  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **1 060 725** (51) A61G 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 726** (51) A61G 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 727** (51) A61G 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 729** (51) A61H 23/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 060 731** (51) A61K 6/033  
(84) BE LU NL
- (11) **1 060 735** (51) A61K 7/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 737** (51) A61K 7/48  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 060 739** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 740** (51) A61K 7/50  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 060 741** (51) A61K 9/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 060 749** (51) A61K 47/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 751** (51) A61L 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 752** (51) A61L 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 754** (51) A61M 5/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 755** (51) A61M 16/00  
(84) CH DE ES FI GB IT LI NL SE
- (11) **1 060 756** (51) A61M 16/00  
(84) DE ES FR IT SE
- (11) **1 060 757** (51) A61M 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 759** (51) A61M 25/10  
(84) DE FR GB IE NL
- (11) **1 060 760** (51) A61M 39/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 761** (51) A61N 1/365  
(84) DE FR IE IT NL

- (11) **1 060 764** (51) A61N 5/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 765** (51) A61N 5/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 766** (51) A62C 3/02  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 060 774** (51) B01D 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 775** (51) B01D 9/00  
(84) DE GB NL
- (11) **1 060 776** (51) B01D 15/02  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT
- (11) **1 060 778** (51) B01D 19/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 779** (51) B01D 29/07  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 060 780** (51) B01D 41/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 781** (51) B01D 53/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 782** (51) B01D 53/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 783** (51) B01D 53/86  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 060 784** (51) B01D 63/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 060 785** (51) B01D 69/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 786** (51) B01F 3/04  
(84) CH DE FR IT LI NL
- (11) **1 060 787** (51) B01J 8/00  
(84) BE FR GB
- (11) **1 060 788** (51) B01J 8/02  
(84) DE DK FR NL
- RO
- (11) **1 060 790** (51) B01J 20/18  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 060 792** (51) B01J 27/199  
(84) DE FR
- (11) **1 060 793** (51) B01J 31/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 798** (51) B06B 1/06  
(84) AT BE CH DK ES FI FR LI
- (11) **1 060 807** (51) B21C 25/02  
(84) DE GB
- (11) **1 060 809** (51) B21D 41/02  
(84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **1 060 815** (51) B22D 11/057  
(84) AT DE IT

- (11) **1 060 816** (51) B22D 11/128  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 817** (51) B22D 21/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 818** (51) B22F 3/11  
(84) BE CH DE DK ES GB IT LI LU NL SE
- (11) **1 060 820** (51) B23D 19/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 821** (51) B23D 51/02  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 060 823** (51) B23K 9/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 825** (51) B23K 20/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 827** (51) B23K 37/053  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 060 829** (51) B23Q 1/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 830** (51) B23Q 17/09  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 831** (51) B23Q 39/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 832** (51) B24B 5/18  
(84) CH LI
- (11) **1 060 833** (51) B24B 9/10  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 060 834** (51) B24B 9/14  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 060 841** (51) B25B 7/10  
(84) AT DE DK FR GB GR IT PT SE
- (11) **1 060 846** (51) B25C 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 848** (51) B26B 29/06  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 060 852** (51) B27N 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 853** (51) B28C 5/18  
(84) AT BE CH CY DE LI
- SI
- (11) **1 060 856** (51) B28D 1/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 857** (51) B29B 9/06  
(84) AT DE GB IT
- (11) **1 060 858** (51) B29C 33/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 860** (51) B29C 44/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 060 861** (51) B29C 45/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 863** (51) B29C 45/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 864** (51) B29C 49/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 867** (51) B29C 59/10  
(84) DE FI FR IT
- (11) **1 060 868** (51) B29C 69/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 869** (51) B29C 70/34  
(84) DE
- (11) **1 060 874** (51) B32B 15/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 881** (51) B41F 13/20  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 060 882** (51) B41F 13/52  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 060 883** (51) B41F 21/00  
(84) DE GB
- (11) **1 060 884** (51) B41F 27/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- MK RO SI
- (11) **1 060 885** (51) B41F 31/02  
(84) AT CH DE GB LI
- (11) **1 060 886** (51) B41F 31/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 888** (51) B41F 35/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 060 893** (51) B41J 2/165  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 894** (51) B41J 2/165  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 895** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 896** (51) B41J 2/505  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 060 899** (51) B41J 31/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 900** (51) B41L 13/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 918** (51) B60J 5/04  
(84) ES FR GB IT
- (11) **1 060 922** (51) B60J 7/057  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 060 927** (51) B60J 10/00  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 060 928** (51) B60J 10/00  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 060 929** (51) B60J 10/00  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 060 930** (51) B60J 10/02  
(84) DE ES FR GB PT
- (11) **1 060 933** (51) B60K 11/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 060 960** (51) B60R 22/34  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 060 961** (51) B60R 22/34  
(84) DE GB SE
- (11) **1 060 968** (51) B61D 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO
- (11) **1 060 969** (51) B61D 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 970** (51) B61F 5/02  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 060 974** (51) B62D 1/19  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 975** (51) B62D 33/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 976** (51) B62D 35/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 060 977** (51) B62D 53/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 983** (51) B63B 59/06  
(84) DE ES
- (11) **1 060 986** (51) B64C 25/10  
(84) DE ES GB IT NL
- (11) **1 060 987** (51) B64D 1/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 060 988** (51) B65B 9/13  
(84) DE DK ES GB IT NL
- (11) **1 060 989** (51) B65B 19/24  
(84) CH DE ES FR GB LI
- (11) **1 060 991** (51) B65B 35/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 060 992** (51) B65B 67/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 001** (51) B65D 47/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 002** (51) B65D 51/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 003** (51) B65D 53/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 061 006** (51) B65D 83/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 007** (51) B65D 83/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 008** (51) B65D 85/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 009** (51) B65D 88/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

SI

(11) **1 061 010** (51) B65F 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 011** (51) B65F 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 012** (51) B65F 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 013** (51) B65G 1/127  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 014** (51) B65G 17/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 015** (51) B65G 21/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 016** (51) B65G 23/44  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 061 017** (51) B65G 39/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 018** (51) B65G 47/51  
(84) AT BE CH LI

(11) **1 061 020** (51) B65H 5/04  
(84) AT CH DE ES FI IT LI SE

(11) **1 061 021** (51) B65H 5/24  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(11) **1 061 022** (51) B65H 5/28  
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **1 061 024** (51) B65H 18/26  
(84) DE GB LU

(11) **1 061 025** (51) B65H 19/26  
(84) LU

(11) **1 061 026** (51) B65H 20/12  
(84) LU

(11) **1 061 034** (51) B66F 9/065  
(84) BE DE ES IT

(11) **1 061 037** (51) B67D 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 038** (51) B67D 5/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 039** (51) C01B 3/32  
(84) DE DK FR IT NL

(11) **1 061 040** (51) C01B 31/02  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 061 041** (51) C01B 31/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 042** (51) C01B 31/02  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 061 043** (51) C01B 31/02  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 061 044** (51) C01B 31/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 045** (51) C01B 31/20  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 061 046** (51) C01B 39/02  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 061 047** (51) C02F 1/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 048** (51) C02F 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 049** (51) C02F 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 050** (51) C03B 8/02  
(84) DE GB

(11) **1 061 054** (51) C03B 37/012  
(84) DE FR GB

(11) **1 061 056** (51) C03C 10/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 058** (51) C07C 6/12  
(84) DE GB IT

(11) **1 061 061** (51) C07C 39/15  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 061 063** (51) C07C 51/09  
(84) BE DE FR GB

(11) **1 061 064** (51) C07C 51/367  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 061 069** (51) C07C 275/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 072** (51) C07D 207/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 073** (51) C07D 207/34  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE

(11) **1 061 074** (51) C07D 209/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 078** (51) C07D 313/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 081** (51) C07D 491/052  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 061 083** (51) C07F 5/00  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 061 084** (51) C07F 9/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 086** (51) C08B 31/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 089** (51) C08F 8/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE

SI

(11) **1 061 095** (51) C08J 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 096** (51) C08J 9/18  
(84) BE DE FR

(11) **1 061 097** (51) C08K 5/548  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 061 100** (51) C08L 51/00  
(84) BE DE FR GB IT NL

(11) **1 061 105** (51) C09B 62/04  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI PT

(11) **1 061 106** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 061 107** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 061 113** (51) C09K 19/30  
(84) DE GB

(11) **1 061 114** (51) C09K 19/54  
(84) DE FR GB

(11) **1 061 115** (51) C10G 2/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 119** (51) C10G 15/12  
(84) CH DE GB LI NL

(11) **1 061 121** (51) C11D 1/52  
(84) DE ES FR IT

(11) **1 061 122** (51) C11D 3/20  
(84) DE ES FR IT

(11) **1 061 123** (51) C11D 3/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars,  
London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL  
PT SE AT

(11) **1 061 124** (51) C11D 3/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 126** (51) C11D 17/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 061 128** (51) C12M 1/40  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL

(11) **1 061 132** (51) C12P 7/24  
(84) CH ES FR GB IT LI NL

(11) **1 061 133** (51) C12P 7/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 139** (51) C21D 8/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 061 140** (51) C21D 8/12  
(84) DE FR GB

- (11) **1 061 141** (51) C22B 3/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 142** (51) C22B 7/00  
(84) DE GB IT
- (11) **1 061 143** (51) C22B 11/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 144** (51) C22B 11/00  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 061 145** (51) C22B 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 146** (51) C22C 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 147** (51) C22C 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 148** (51) C22C 9/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 149** (51) C22C 14/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 061 151** (51) C22C 38/42  
(84) AT DE FI GB SE
- (11) **1 061 152** (51) C23C 4/08  
(84) DE GB NL
- (11) **1 061 153** (51) C23C 4/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 154** (51) C23C 16/27  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 160** (51) C30B 15/00  
(84) DE NL
- (11) **1 061 162** (51) D02G 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 166** (51) D03D 47/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 167** (51) D04B 1/16  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE
- (11) **1 061 168** (51) D04B 15/32  
(84) CH DE GB IT LI
- (11) **1 061 169** (51) D04B 35/32  
(84) DE IT
- (11) **1 061 173** (51) D21C 9/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 176** (51) E01B 29/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 178** (51) E01F 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 179** (51) E01F 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 180** (51) E01H 1/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 182** (51) E02D 5/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 187** (51) E02F 9/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 188** (51) E03C 1/232  
(84) AT CH DE IT LI NL
- (11) **1 061 189** (51) E04B 1/68  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL  
SE
- (11) **1 061 190** (51) E04B 1/86  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE
- (11) **1 061 193** (51) E04B 2/86  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 195** (51) E04B 5/43  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 197** (51) E04D 3/36  
(84) AT CH DE FR GB IE LI NL
- (11) **1 061 199** (51) E04D 13/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 061 202** (51) E04F 15/18  
(84) DE ES GB SE
- (11) **1 061 204** (51) E04G 21/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 205** (51) E04G 23/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 209** (51) E05B 15/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 211** (51) E05B 49/00  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 061 218** (51) E05C 9/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 221** (51) E05D 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 222** (51) E05D 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 223** (51) E05D 15/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 224** (51) E05F 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 230** (51) E06C 7/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 241** (51) F01N 11/00  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 061 257** (51) F04B 27/18  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 061 261** (51) F04D 13/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 061 264** (51) F04D 29/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 265** (51) F04D 29/44  
(84) DE DK FR IT
- (11) **1 061 270** (51) F16B 2/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 272** (51) F16B 7/18  
(84) AT CH DE FR GB LI
- (11) **1 061 276** (51) F16B 37/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 278** (51) F16C 13/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 282** (51) F16D 65/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 283** (51) F16F 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 285** (51) F16G 5/16  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 061 290** (51) F16H 59/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 298** (51) F16K 1/22  
(84) BE DE GB NL
- (11) **1 061 302** (51) F16L 3/22  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 305** (51) F16L 59/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 306** (51) F17C 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 307** (51) F17C 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 309** (51) F24D 3/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 315** (51) F25D 29/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 317** (51) F27D 5/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 318** (51) F28F 1/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 319** (51) F28F 1/42  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 061 324** (51) F41H 11/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 325** (51) F42B 3/12  
(84) AT DE FR GB IT  
(71) SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122  
Mainz, DE



- (84) AT DE FR GB IT  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG TRADING AS SCHOTT  
GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB
- (11) **1 061 326** (51) G01B 5/012  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 333** (51) G01B 17/00  
(84) CH DE FI LI SE
- (11) **1 061 338** (51) G01C 21/18  
(84) CH DE FR GB IT LI SE
- (11) **1 061 339** (51) G01C 21/36  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 343** (51) G01D 5/246  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 061 344** (51) G01F 1/66  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 349** (51) G01J 9/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 350** (51) G01K 1/14  
(84) BE CH DE FR IT LI NL
- (11) **1 061 351** (51) G01L 9/00  
(84) CH DE DK FR LI
- (11) **1 061 355** (51) G01N 21/35  
(84) DE FI FR GB IT NL SE
- (11) **1 061 361** (51) G01N 27/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR LI
- (11) **1 061 365** (51) G01N 30/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 368** (51) G01N 33/53  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 375** (51) G01R 31/3185  
(84) DE FR
- (11) **1 061 377** (51) G01R 33/34  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 061 378** (51) G01R 33/34  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 061 382** (51) G01V 1/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 386** (51) G02B 6/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 392** (51) G02B 6/42  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 061 393** (51) G02B 6/43  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 394** (51) G02B 6/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 395** (51) G02B 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 399** (51) G02B 27/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 400** (51) G02C 5/22  
(84) AT DE FR IT
- (11) **1 061 404** (51) G02F 1/1343  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 407** (51) G03B 15/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 409** (51) G03B 27/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 411** (51) G03C 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 412** (51) G03C 1/74  
(84) DE
- (11) **1 061 413** (51) G03C 5/305  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 414** (51) G03C 5/305  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 415** (51) G03C 5/305  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 416** (51) G03C 7/407  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 419** (51) G03G 9/09  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 422** (51) G05B 17/02  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 061 425** (51) G05B 19/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 427** (51) G05F 1/569  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 428** (51) G05F 1/575  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 429** (51) G05G 1/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 430** (51) G06F 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 437** (51) G06F 9/318  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 438** (51) G06F 9/38  
(84) GB
- (11) **1 061 439** (51) G06F 9/38  
(84) GB
- (11) **1 061 448** (51) G06F 11/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 453** (51) G06F 13/42  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 061 454** (51) G06F 13/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 455** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 462** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 464** (51) G06F 17/50  
(84) DE FI FR GB
- (11) **1 061 469** (51) G06K 9/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 473** (51) G06T 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 480** (51) G07D 7/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 481** (51) G07D 7/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 482** (51) G07F 7/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 061 485** (51) G07G 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 488** (51) G08B 25/01  
(84) DE IT PT
- (11) **1 061 489** (51) G08B 29/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 491** (51) G08G 1/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 492** (51) G08G 1/095  
(84) AT BE CY DE
- (11) **1 061 493** (51) G08G 1/0968  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 494** (51) G08G 1/127  
(84) DE FR NL
- (11) **1 061 495** (51) G08G 1/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 496** (51) G08G 3/00  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT
- (11) **1 061 497** (51) G09G 3/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 502** (51) G10L 11/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 504** (51) G10L 19/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 505** (51) G10L 19/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 513** (51) G11B 19/12  
(84) AT BE CH CY LI
- (11) **1 061 517** (51) G11B 20/18  
(84) DE GB
- (11) **1 061 521** (51) G11B 27/11  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 523** (51) G11C 11/406  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 525** (51) G11C 16/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 526** (51) G11C 29/00  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 061 527** (51) G11C 29/00  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 061 528** (51) G11C 29/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 529** (51) G12B 21/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 061 530** (51) H01B 1/12  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 061 531** (51) H01C 17/28  
(84) DE FR IT
- (11) **1 061 532** (51) H01F 1/057  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 533** (51) H01F 1/057  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 541** (51) H01H 51/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 542** (51) H01H 51/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 544** (51) H01J 1/30  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 061 553** (51) H01J 61/72  
(84) CH DE GB LI NL
- (11) **1 061 554** (51) H01J 63/06  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 061 555** (51) H01J 63/06  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 061 556** (51) H01K 1/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 568** (51) H01L 21/331  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 572** (51) H01L 21/74  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 574** (51) H01L 23/31  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 061 575** (51) H01L 23/495  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 581** (51) H01L 27/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 583** (51) H01L 27/118  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 587** (51) H01L 31/118  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 594** (51) H01M 4/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 599** (51) H01M 8/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 604** (51) H01Q 1/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 607** (51) H01R 12/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 612** (51) H01R 13/58  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 613** (51) H01R 13/629  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 615** (51) H01R 43/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 619** (51) H01T 13/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 620** (51) H02B 1/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 621** (51) H02B 1/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 623** (51) H02G 3/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 624** (51) H02G 3/14  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT SE
- (11) **1 061 628** (51) H02H 11/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 629** (51) H02J 1/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 630** (51) H02J 7/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 061 631** (51) H02J 7/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 634** (51) H02K 15/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (11) **1 061 641** (51) H02P 7/01  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 644** (51) H03G 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 646** (51) H03H 9/25  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 648** (51) H03K 5/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 649** (51) H03K 17/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 650** (51) H03K 17/725  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 651** (51) H03L 7/085  
(84) DE FR IT
- (11) **1 061 654** (51) H04B 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 660** (51) H04B 1/30  
(84) DE ES FI FR GB IT SE
- (11) **1 061 666** (51) H04B 7/005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 667** (51) H04B 7/005  
(84) DE ES FI FR GB IT SE
- (11) **1 061 668** (51) H04B 7/005  
(84) DE ES FI FR GB IT SE
- (11) **1 061 669** (51) H04B 7/005  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 061 670** (51) H04B 7/185  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 061 680** (51) H04J 11/00  
(84) DE ES FI FR GB IE IT SE
- (11) **1 061 683** (51) H04J 14/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 684** (51) H04J 14/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 687** (51) H04L 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 704** (51) H04L 27/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 061 705** (51) H04L 27/26  
(84) AT BE CH ES FI FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 061 706** (51) H04L 27/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 061 712** (51) H04L 29/06  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 061 717** (51) H04M 1/57  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 728** (51) H04M 7/00  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL PT
- (11) **1 061 730** (51) H04N 1/12  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 732** (51) H04N 3/15  
(84) DE GB IT
- (11) **1 061 733** (51) H04N 3/233  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 736** (51) H04N 5/44  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 737** (51) H04N 5/50  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 061 740** (51) H04N 7/088  
(84) AT DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 061 741** (51) H04N 7/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU
- (11) **1 061 743** (51) H04N 7/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 746** (51) H04N 7/24  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 061 747** (51) H04N 7/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 754** (51) H04Q 7/32  
(84) DE ES FI GB IT SE
- (11) **1 061 758** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 061 760** (51) H04Q 7/38  
(84) GB
- (11) **1 061 761** (51) H04Q 7/38  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 061 776** (51) H05B 3/14  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 061 777** (51) H05B 6/80  
(84) DE ES FR GB IT NL

## I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) **0 752 775** 10.07.2001(11) **0 762 768** 10.07.2001

(11) <b>0 775 456</b>	09.07.2001	(11) <b>0 899 474</b>	10.07.2001	(11) <b>0 937 911</b>	04.07.2001
(11) <b>0 788 282</b>	09.07.2001	(11) <b>0 903 185</b>	10.07.2001	(11) <b>0 938 869</b>	09.07.2001
(11) <b>0 790 562</b>	05.07.2001	(11) <b>0 903 273</b>	06.07.2001	(11) <b>0 938 886</b>	09.07.2001
(11) <b>0 791 787</b>	06.07.2001	(11) <b>0 903 412</b>	06.07.2001	(11) <b>0 939 272</b>	15.06.2001
(11) <b>0 794 486</b>	23.06.2001	(11) <b>0 903 815</b>	05.07.2001	(11) <b>0 939 572</b>	09.07.2001
(11) <b>0 802 094</b>	27.06.2001	(11) <b>0 907 031</b>	10.07.2001	(11) <b>0 940 273</b>	05.07.2001
(11) <b>0 806 881</b>	10.07.2001	(11) <b>0 907 302</b>	04.07.2001	(11) <b>0 940 768</b>	05.07.2001
(11) <b>0 810 148</b>	04.07.2001	(11) <b>0 908 270</b>	10.07.2001	(11) <b>0 941 879</b>	12.07.2001
(11) <b>0 810 508</b>	11.07.2001	(11) <b>0 908 987</b>	09.07.2001	(11) <b>0 942 338</b>	10.07.2001
(11) <b>0 810 812</b>	09.07.2001	(11) <b>0 909 617</b>	03.07.2001	(11) <b>0 943 533</b>	09.07.2001
(11) <b>0 813 309</b>	04.07.2001	(11) <b>0 911 316</b>	06.07.2001	(11) <b>0 943 808</b>	04.07.2001
(11) <b>0 815 994</b>	12.07.2001	(11) <b>0 911 878</b>	06.07.2001	(11) <b>0 944 203</b>	10.07.2001
(11) <b>0 817 505</b>	05.07.2001	(11) <b>0 911 970</b>	09.07.2001	(11) <b>0 945 283</b>	11.07.2001
(11) <b>0 825 044</b>	07.06.2001	(11) <b>0 916 452</b>	05.07.2001	(11) <b>0 945 549</b>	11.07.2001
(11) <b>0 825 743</b>	10.07.2001	(11) <b>0 917 186</b>	10.07.2001	(11) <b>0 945 560</b>	05.07.2001
(11) <b>0 827 311</b>	05.07.2001	(11) <b>0 918 012</b>	09.07.2001	(11) <b>0 945 814</b>	05.07.2001
(11) <b>0 829 848</b>	11.07.2001	(11) <b>0 921 447</b>	10.07.2001	(11) <b>0 945 815</b>	05.07.2001
(11) <b>0 836 353</b>	04.07.2001	(11) <b>0 921 618</b>	05.07.2001	(11) <b>0 947 217</b>	20.06.2001
(11) <b>0 837 567</b>	11.07.2001	(11) <b>0 922 542</b>	09.07.2001	(11) <b>0 947 256</b>	05.07.2001
(11) <b>0 844 630</b>	05.07.2001	(11) <b>0 922 856</b>	06.07.2001	(11) <b>0 947 290</b>	11.06.2001
(11) <b>0 845 690</b>	05.07.2001	(11) <b>0 923 159</b>	03.07.2001	(11) <b>0 947 767</b>	05.07.2001
(11) <b>0 848 313</b>	09.07.2001	(11) <b>0 923 183</b>	20.03.2001	(11) <b>0 947 990</b>	05.07.2001
(11) <b>0 851 649</b>	27.06.2001	(11) <b>0 923 254</b>	10.07.2001	(11) <b>0 948 154</b>	10.07.2001
(11) <b>0 853 031</b>	10.07.2001	(11) <b>0 923 945</b>	05.07.2001	(11) <b>0 948 980</b>	09.07.2001
(11) <b>0 855 258</b>	11.07.2001	(11) <b>0 924 189</b>	10.07.2001	(11) <b>0 949 379</b>	05.07.2001
(11) <b>0 855 814</b>	05.07.2001	(11) <b>0 924 470</b>	06.07.2001	(11) <b>0 949 805</b>	09.07.2001
(11) <b>0 860 877</b>	05.07.2001	(11) <b>0 924 471</b>	11.07.2001	(11) <b>0 950 757</b>	10.07.2001
(11) <b>0 862 168</b>	09.07.2001	(11) <b>0 924 500</b>	03.07.2001	(11) <b>0 951 130</b>	11.07.2001
(11) <b>0 865 109</b>	10.07.2001	(11) <b>0 924 635</b>	10.07.2001	(11) <b>0 951 204</b>	12.07.2001
(11) <b>0 865 182</b>	05.07.2001	(11) <b>0 925 794</b>	11.07.2001	(11) <b>0 951 939</b>	10.07.2001
(11) <b>0 866 623</b>	05.07.2001	(11) <b>0 926 264</b>	12.07.2001	(11) <b>0 952 747</b>	04.07.2001
(11) <b>0 867 617</b>	03.07.2001	(11) <b>0 930 142</b>	05.07.2001	(11) <b>0 955 028</b>	06.07.2001
(11) <b>0 874 320</b>	06.07.2001	(11) <b>0 930 392</b>	10.07.2001	(11) <b>0 955 128</b>	07.07.2001
(11) <b>0 874 500</b>	29.06.2001	(11) <b>0 931 676</b>	05.07.2001	(11) <b>0 955 200</b>	10.07.2001
(11) <b>0 878 567</b>	06.07.2001	(11) <b>0 931 876</b>	10.07.2001	(11) <b>0 955 492</b>	04.07.2001
(11) <b>0 881 630</b>	11.07.2001	(11) <b>0 933 502</b>	02.05.2001	(11) <b>0 957 412</b>	06.07.2001
(11) <b>0 883 039</b>	11.07.2001	(11) <b>0 933 569</b>	02.07.2001	(11) <b>0 957 597</b>	09.07.2001
(11) <b>0 884 779</b>	05.07.2001	(11) <b>0 934 779</b>	11.07.2001	(11) <b>0 958 958</b>	02.07.2001
(11) <b>0 886 393</b>	10.07.2001	(11) <b>0 934 841</b>	11.07.2001	(11) <b>0 959 223</b>	09.07.2001
(11) <b>0 887 023</b>	10.07.2001	(11) <b>0 935 042</b>	12.07.2001	(11) <b>0 959 253</b>	11.07.2001
(11) <b>0 888 022</b>	04.07.2001	(11) <b>0 935 118</b>	03.07.2001	(11) <b>0 961 101</b>	09.07.2001
(11) <b>0 888 908</b>	05.07.2001	(11) <b>0 936 469</b>	06.07.2001	(11) <b>0 961 229</b>	11.07.2001
(11) <b>0 890 772</b>	05.07.2001	(11) <b>0 936 586</b>	12.07.2001	(11) <b>0 961 503</b>	05.07.2001
(11) <b>0 890 885</b>	11.07.2001	(11) <b>0 936 589</b>	04.07.2001	(11) <b>0 961 513</b>	04.07.2001
(11) <b>0 893 774</b>	03.07.2001	(11) <b>0 936 633</b>	29.04.1999	(11) <b>0 962 356</b>	10.07.2001
(11) <b>0 896 889</b>	07.07.2001	(11) <b>0 936 672</b>	10.07.2001	(11) <b>0 962 686</b>	10.07.2001
(11) <b>0 899 189</b>	06.07.2001	(11) <b>0 936 768</b>	09.07.2001	(11) <b>0 965 818</b>	10.07.2001

(11) 0 966 009	05.07.2001	(11) 0 984 118	10.07.2001	(11) 1 002 738	06.07.2001
(11) 0 966 020	10.07.2001	(11) 0 984 164	11.07.2001	(11) 1 002 843	06.07.2001
(11) 0 966 100	10.07.2001	(11) 0 984 205	12.07.2001	(11) 1 003 018	11.07.2001
(11) 0 967 032	06.07.2001	(11) 0 984 390	10.07.2001	(11) 1 003 284	12.07.2001
(11) 0 967 087	12.07.2001	(11) 0 985 836	09.07.2001	(11) 1 004 350	11.07.2001
(11) 0 967 102	04.07.2001	(11) 0 986 010	10.07.2001	(11) 1 004 714	12.07.2001
(11) 0 967 115	10.07.2001	(11) 0 986 230	10.07.2001	(11) 1 005 003	12.07.2001
(11) 0 967 396	10.07.2001	(11) 0 987 116	09.07.2001	(11) 1 005 831	05.07.2001
(11) 0 967 585	10.07.2001	(11) 0 987 237	10.07.2001	(11) 1 006 012	12.07.2001
(11) 0 967 586	12.07.2001	(11) 0 987 286	05.07.2001	(11) 1 006 036	05.07.2001
(11) 0 967 624	11.07.2001	(11) 0 987 799	10.07.2001	(11) 1 008 284	10.07.2001
(11) 0 968 846	10.07.2001	(11) 0 988 821	05.07.2001	(11) 1 008 334	05.07.2001
(11) 0 969 117	10.07.2001	(11) 0 988 836	09.07.2001	(11) 1 008 736	07.07.2001
(11) 0 969 288	05.07.2001	(11) 0 988 915	11.07.2001	(11) 1 008 743	10.07.2001
(11) 0 969 412	10.07.2001	(11) 0 988 953	06.07.2001	(11) 1 013 291	29.12.2000
(11) 0 970 837	09.07.2001	(11) 0 989 232	10.07.2001	(11) 1 013 304	20.06.2001
(11) 0 971 277	10.07.2001	(11) 0 989 575	03.07.2001	(11) 1 014 234	05.07.2001
(11) 0 971 446	06.07.2001	(11) 0 989 729	10.07.2001	(11) 1 014 513	10.07.2001
(11) 0 972 550	06.07.2001	(11) 0 990 894	06.07.2001	(11) 1 016 563	11.07.2001
(11) 0 972 605	06.07.2001	(11) 0 992 210	06.07.2001	(11) 1 017 147	04.07.2001
(11) 0 972 629	05.07.2001	(11) 0 992 347	05.07.2001	(11) 1 018 573	05.07.2001
(11) 0 972 920	10.07.2001	(11) 0 992 393	06.07.2001	(11) 1 018 574	05.07.2001
(11) 0 972 954	21.06.2001	(11) 0 992 547	10.07.2001	(11) 1 020 763	12.07.2001
(11) 0 973 358	10.07.2001	(11) 0 994 076	05.07.2001	(11) 1 020 972	10.07.2001
(11) 0 974 486	04.07.2001	(11) 0 994 182	12.07.2001	(11) 1 022 714	04.07.2001
(11) 0 974 731	09.07.2001	(11) 0 994 320	12.07.2001	(11) 1 023 943	10.07.2001
(11) 0 974 805	12.07.2001	(11) 0 994 342	04.07.2001	(11) 1 025 873	09.07.2001
(11) 0 975 081	11.07.2001	(11) 0 994 486	10.07.2001	(11) 1 025 875	11.07.2001
(11) 0 975 091	11.07.2001	(11) 0 995 454	05.07.2001	(11) 1 026 510	10.07.2001
(11) 0 976 612	12.07.2001	(11) 0 995 613	11.07.2001	(11) 1 028 137	21.04.2001
(11) 0 976 925	05.07.2001	(11) 0 995 864	01.02.2001	(11) 1 028 138	07.07.2001
(11) 0 976 973	07.07.2001	(11) 0 996 204	04.07.2001	(11) 1 028 431	09.07.2001
(11) 0 977 191	05.07.2001	(11) 0 997 071	05.07.2001	(11) 1 028 494	06.07.2001
(11) 0 978 337	06.07.2001	(11) 0 997 073	06.07.2001	(11) 1 031 296	09.07.2001
(11) 0 978 409	21.06.2001	(11) 0 997 160	09.07.2001	(11) 1 031 712	09.07.2001
(11) 0 978 433	10.07.2001	(11) 0 998 043	07.07.2001	(11) 1 031 978	09.07.2001
(11) 0 978 600	07.07.2001	(11) 0 998 172	10.07.2001	(11) 1 032 077	11.07.2001
(11) 0 978 777	08.06.2001	(11) 0 998 177	09.07.2001	(11) 1 033 257	11.07.2001
(11) 0 980 129	06.07.2001	(11) 0 999 029	06.07.2001	(11) 1 033 316	10.07.2001
(11) 0 980 824	10.07.2001	(11) 0 999 596	09.07.2001	(11) 1 033 542	06.07.2001
(11) 0 980 935	04.07.2001	(11) 1 001 145	11.07.2001	(11) 1 035 006	28.06.2001
(11) 0 981 984	06.07.2001	(11) 1 001 146	11.07.2001	(11) 1 035 061	05.07.2001
(11) 0 981 991	29.06.2001	(11) 1 001 638	09.07.2001	(11) 1 037 192	09.07.2001
(11) 0 982 005	06.07.2001	(11) 1 002 497	09.07.2001	(11) 1 037 213	09.07.2001
(11) 0 982 282	10.07.2001	(11) 1 002 556	10.07.2001	(11) 1 037 255	09.07.2001
(11) 0 982 505	04.07.2001	(11) 1 002 682	20.06.2001	(11) 1 037 280	07.07.2001
(11) 0 983 860	05.07.2001	(11) 1 002 685	12.07.2001	(11) 1 037 354	07.07.2001

(11) <b>1 038 627</b>	11.07.2001	(11) <b>1 057 418</b>	01.03.2000	(11) <b>1 066 913</b>	04.07.2001
(11) <b>1 039 017</b>	12.07.2001	(11) <b>1 057 419</b>	01.03.2000	(11) <b>1 066 932</b>	10.07.2001
(11) <b>1 039 131</b>	10.07.2001	(11) <b>1 057 420</b>	01.03.2000	(11) <b>1 066 957</b>	06.07.2001
(11) <b>1 039 273</b>	09.07.2001	(11) <b>1 057 784</b>	06.06.2001	(11) <b>1 066 961</b>	06.07.2001
(11) <b>1 039 467</b>	09.07.2001	(11) <b>1 057 795</b>	05.06.2001	(11) <b>1 066 963</b>	06.07.2001
(11) <b>1 040 798</b>	11.07.2001	(11) <b>1 057 948</b>	05.07.2001	(11) <b>1 066 964</b>	06.07.2001
(11) <b>1 041 033</b>	05.07.2001	(11) <b>1 059 294</b>	15.06.2001	(11) <b>1 066 970</b>	12.07.2001
(11) <b>1 041 267</b>	06.07.2001	(11) <b>1 059 502</b>	12.07.2001	(11) <b>1 066 974</b>	05.07.2001
(11) <b>1 041 353</b>	06.07.2001	(11) <b>1 059 536</b>	06.07.2001	(11) <b>1 067 019</b>	10.07.2001
(11) <b>1 041 623</b>	15.06.2001	(11) <b>1 060 998</b>	06.07.2001	(11) <b>1 067 020</b>	10.07.2001
(11) <b>1 041 843</b>	04.04.2001	(11) <b>1 061 283</b>	30.04.2001	(11) <b>1 067 030</b>	10.07.2001
(11) <b>1 042 998</b>	05.07.2001	(11) <b>1 061 337</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 043</b>	10.07.2001
(11) <b>1 043 045</b>	12.07.2001	(11) <b>1 061 519</b>	09.07.2001	(11) <b>1 067 059</b>	06.07.2001
(11) <b>1 044 951</b>	12.07.2001	(11) <b>1 061 900</b>	11.07.2001	(11) <b>1 067 060</b>	10.07.2001
(11) <b>1 045 119</b>	17.04.2001	(11) <b>1 062 864</b>	27.06.2001	(11) <b>1 067 067</b>	10.07.2001
(11) <b>1 045 373</b>	05.07.2001	(11) <b>1 063 033</b>	27.06.2001	(11) <b>1 067 070</b>	10.07.2001
(11) <b>1 046 336</b>	12.07.2001	(11) <b>1 063 243</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 090</b>	09.07.2001
(11) <b>1 046 422</b>	11.07.2001	(11) <b>1 063 786</b>	18.05.2001	(11) <b>1 067 104</b>	10.07.2001
(11) <b>1 046 461</b>	09.07.2001	(11) <b>1 064 872</b>	02.07.2001	(11) <b>1 067 129</b>	10.07.2001
(11) <b>1 046 462</b>	12.07.2001	(11) <b>1 064 902</b>	03.07.2001	(11) <b>1 067 131</b>	10.07.2001
(11) <b>1 046 626</b>	01.02.2001	(11) <b>1 065 075</b>	03.07.2001	(11) <b>1 067 133</b>	10.07.2001
(11) <b>1 046 714</b>	15.06.2001	(11) <b>1 065 152</b>	03.07.2001	(11) <b>1 067 136</b>	10.07.2001
(11) <b>1 048 250</b>	09.07.2001	(11) <b>1 065 173</b>	03.07.2001	(11) <b>1 067 139</b>	05.07.2001
(11) <b>1 048 342</b>	07.07.2001	(11) <b>1 065 212</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 156</b>	10.07.2001
(11) <b>1 048 632</b>	09.07.2001	(11) <b>1 065 358</b>	27.06.2001	(11) <b>1 067 157</b>	10.07.2001
(11) <b>1 048 872</b>	10.07.2001	(11) <b>1 065 486</b>	18.05.2001	(11) <b>1 067 168</b>	10.07.2001
(11) <b>1 048 971</b>	01.06.2001	(11) <b>1 065 781</b>	15.06.2001	(11) <b>1 067 169</b>	10.07.2001
(11) <b>1 049 028</b>	10.07.2001	(11) <b>1 066 744</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 170</b>	10.07.2001
(11) <b>1 049 061</b>	11.07.2001	(11) <b>1 066 746</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 180</b>	10.07.2001
(11) <b>1 049 125</b>	06.07.2001	(11) <b>1 066 747</b>	05.07.2001	(11) <b>1 067 195</b>	06.07.2001
(11) <b>1 049 250</b>	07.07.2001	(11) <b>1 066 748</b>	05.07.2001	(11) <b>1 067 222</b>	10.07.2001
(11) <b>1 049 339</b>	04.07.2001	(11) <b>1 066 770</b>	09.07.2001	(11) <b>1 067 252</b>	11.06.2001
(11) <b>1 050 317</b>	09.07.2001	(11) <b>1 066 775</b>	05.07.2001	(11) <b>1 067 253</b>	06.07.2001
(11) <b>1 050 637</b>	10.07.2001	(11) <b>1 066 783</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 263</b>	10.07.2001
(11) <b>1 050 725</b>	11.07.2001	(11) <b>1 066 789</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 328</b>	10.07.2001
(11) <b>1 050 857</b>	11.07.2001	(11) <b>1 066 792</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 329</b>	10.07.2001
(11) <b>1 052 014</b>	05.06.2001	(11) <b>1 066 795</b>	05.07.2001	(11) <b>1 067 334</b>	10.07.2001
(11) <b>1 052 182</b>	06.07.2001	(11) <b>1 066 814</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 344</b>	10.07.2001
(11) <b>1 052 605</b>	11.07.2001	(11) <b>1 066 817</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 412</b>	10.07.2001
(11) <b>1 053 822</b>	10.07.2001	(11) <b>1 066 819</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 414</b>	10.07.2001
(11) <b>1 054 063</b>	10.07.2001	(11) <b>1 066 821</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 416</b>	09.07.2001
(11) <b>1 055 383</b>	06.07.2001	(11) <b>1 066 822</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 439</b>	10.07.2001
(11) <b>1 055 421</b>	06.07.2001	(11) <b>1 066 835</b>	06.07.2001	(11) <b>1 067 441</b>	10.07.2001
(11) <b>1 055 667</b>	09.07.2001	(11) <b>1 066 837</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 446</b>	10.07.2001
(11) <b>1 056 047</b>	14.12.2000	(11) <b>1 066 856</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 453</b>	06.07.2001
(11) <b>1 056 164</b>	12.03.2001	(11) <b>1 066 887</b>	09.07.2001	(11) <b>1 067 482</b>	10.07.2001
(11) <b>1 057 393</b>	06.06.2001	(11) <b>1 066 910</b>	10.07.2001	(11) <b>1 067 488</b>	06.07.2001

(11) 1 067 514	09.07.2001	(11) 1 069 223	06.07.2001	(11) 1 072 486	07.07.2001
(11) 1 067 538	10.07.2001	(11) 1 069 267	06.07.2001	(11) 1 072 523	11.07.2001
(11) 1 067 559	06.07.2001	(11) 1 069 284	06.07.2001	(11) 1 072 524	11.07.2001
(11) 1 067 564	09.07.2001	(11) 1 069 367	10.07.2001	(11) 1 072 560	09.07.2001
(11) 1 067 610	10.07.2001	(11) 1 069 425	12.07.2001	(11) 1 072 564	09.07.2001
(11) 1 067 617	06.07.2001	(11) 1 069 448	10.07.2001	(11) 1 072 612	06.07.2001
(11) 1 067 627	10.07.2001	(11) 1 069 468	10.07.2001	(11) 1 072 631	10.07.2001
(11) 1 067 638	09.07.2001	(11) 1 069 548	09.07.2001	(11) 1 072 707	05.07.2001
(11) 1 067 640	10.07.2001	(11) 1 069 579	10.07.2001	(11) 1 072 853	05.07.2001
(11) 1 067 641	10.07.2001	(11) 1 069 679	06.07.2001	(11) 1 072 877	07.07.2001
(11) 1 067 658	06.07.2001	(11) 1 069 688	11.07.2001	(11) 1 072 921	09.07.2001
(11) 1 067 663	05.07.2001	(11) 1 069 711	04.07.2001	(11) 1 072 933	09.07.2001
(11) 1 067 672	10.07.2001	(11) 1 069 749	09.07.2001	(11) 1 073 063	12.07.2001
(11) 1 067 674	10.07.2001	(11) 1 069 798	04.07.2001	(11) 1 073 064	12.07.2001
(11) 1 067 691	10.07.2001	(11) 1 070 515	11.07.2001	(11) 1 073 103	11.07.2001
(11) 1 067 715	10.07.2001	(11) 1 070 567	12.07.2001	(11) 1 073 132	11.07.2001
(11) 1 067 718	10.07.2001	(11) 1 070 595	05.07.2001	(11) 1 073 154	09.07.2001
(11) 1 067 735	10.07.2001	(11) 1 070 614	05.07.2001	(11) 1 073 156	04.07.2001
(11) 1 067 739	09.07.2001	(11) 1 070 616	05.07.2001	(11) 1 073 207	09.07.2001
(11) 1 067 746	04.07.2001	(11) 1 070 638	10.07.2001	(11) 1 073 263	10.07.2001
(11) 1 067 813	10.07.2001	(11) 1 070 669	04.07.2001	(11) 1 073 264	10.07.2001
(11) 1 067 814	09.07.2001	(11) 1 070 672	06.07.2001	(11) 1 073 303	09.07.2001
(11) 1 067 817	10.07.2001	(11) 1 070 736	11.07.2001	(11) 1 074 179	09.07.2001
(11) 1 067 822	04.07.2001	(11) 1 070 737	11.07.2001	(11) 1 074 230	12.07.2001
(11) 1 068 781	11.07.2001	(11) 1 070 841	10.07.2001	(11) 1 074 358	11.06.2001
(11) 1 068 810	12.07.2001	(11) 1 070 844	06.07.2001	(11) 1 074 390	10.07.2001
(11) 1 068 821	10.07.2001	(11) 1 070 872	09.07.2001	(11) 1 074 487	10.07.2001
(11) 1 068 828	06.07.2001	(11) 1 070 906	10.07.2001	(11) 1 074 573	12.07.2001
(11) 1 068 844	22.06.2001	(11) 1 070 942	12.07.2001	(11) 1 074 587	05.07.2001
(11) 1 068 845	05.07.2001	(11) 1 070 958	05.07.2001	(11) 1 074 589	12.07.2001
(11) 1 068 846	05.07.2001	(11) 1 070 973	09.07.2001	(11) 1 074 613	10.07.2001
(11) 1 068 848	12.07.2001	(11) 1 070 974	09.07.2001	(11) 1 074 669	06.07.2001
(11) 1 068 880	02.07.2001	(11) 1 070 996	04.07.2001	(11) 1 074 702	09.07.2001
(11) 1 068 881	02.07.2001	(11) 1 071 004	02.07.2001	(11) 1 074 761	09.07.2001
(11) 1 068 890	03.07.2001	(11) 1 071 038	12.07.2001	(11) 1 074 767	04.07.2001
(11) 1 068 903	28.03.2001	(11) 1 071 039	12.07.2001	(11) 1 074 783	09.07.2001
(11) 1 068 946	11.07.2001	(11) 1 071 121	10.07.2001	(11) 1 074 786	12.07.2001
(11) 1 068 947	11.07.2001	(11) 1 071 122	09.07.2001	(11) 1 074 805	11.07.2001
(11) 1 068 967	09.07.2001	(11) 1 071 213	12.07.2001	(11) 1 074 906	10.07.2001
(11) 1 068 968	09.07.2001	(11) 1 072 230	09.07.2001	(11) 1 075 033	10.07.2001
(11) 1 068 970	09.07.2001	(11) 1 072 231	09.07.2001	(11) 1 075 049	10.07.2001
(11) 1 068 971	05.07.2001	(11) 1 072 252	12.07.2001	(11) 1 075 050	30.06.2001
(11) 1 069 008	18.06.2001	(11) 1 072 300	06.07.2001	(11) 1 075 083	10.07.2001
(11) 1 069 018	09.07.2001	(11) 1 072 306	06.07.2001	(11) 1 075 155	10.07.2001
(11) 1 069 096	12.07.2001	(11) 1 072 353	05.07.2001	(11) 1 075 836	05.07.2001
(11) 1 069 119	11.07.2001	(11) 1 072 392	11.07.2001	(11) 1 075 920	09.07.2001
(11) 1 069 156	10.07.2001	(11) 1 072 417	09.07.2001	(11) 1 075 951	06.07.2001

(11) <b>1 076 079</b>	12.07.2001	(11) <b>1 083 411</b>	11.07.2001	(11) <b>1 096 259</b>	11.07.2001
(11) <b>1 076 080</b>	12.07.2001	(11) <b>1 083 471</b>	09.07.2001	(11) <b>1 096 298</b>	05.07.2001
(11) <b>1 076 106</b>	30.06.2001	(11) <b>1 084 663</b>	11.07.2001	(11) <b>1 096 315</b>	05.07.2001
(11) <b>1 076 108</b>	30.06.2001	(11) <b>1 084 844</b>	09.07.2001	(11) <b>1 096 350</b>	05.07.2001
(11) <b>1 076 118</b>	30.06.2001	(11) <b>1 084 942</b>	12.07.2001	(11) <b>1 096 529</b>	07.07.2001
(11) <b>1 076 119</b>	30.06.2001	(11) <b>1 084 967</b>	27.06.2001	(11) <b>1 097 855</b>	06.07.2001
(11) <b>1 076 152</b>	19.06.2001	(11) <b>1 085 097</b>	05.07.2001	(11) <b>1 098 125</b>	11.07.2001
(11) <b>1 076 175</b>	06.07.2001	(11) <b>1 085 245</b>	05.07.2001	(11) <b>1 099 560</b>	09.07.2001
(11) <b>1 076 193</b>	04.07.2001	(11) <b>1 085 532</b>	11.07.2001	(11) <b>1 099 653</b>	05.07.2001
(11) <b>1 076 204</b>	09.07.2001	(11) <b>1 085 555</b>	11.07.2001	(11) <b>1 099 745</b>	18.06.2001
(11) <b>1 076 218</b>	04.07.2001	(11) <b>1 085 601</b>	11.07.2001	(11) <b>1 099 804</b>	06.07.2001
(11) <b>1 076 227</b>	12.07.2001	(11) <b>1 085 610</b>	11.07.2001	(11) <b>1 101 438</b>	09.07.2001
(11) <b>1 076 232</b>	10.07.2001	(11) <b>1 085 627</b>	11.07.2001	(11) <b>1 101 590</b>	12.07.2001
(11) <b>1 076 255</b>	11.07.2001	(11) <b>1 085 633</b>	11.07.2001	(11) <b>1 101 707</b>	12.07.2001
(11) <b>1 076 294</b>	10.07.2001	(11) <b>1 086 612</b>	04.07.2001	(11) <b>1 101 736</b>	12.07.2001
(11) <b>1 076 440</b>	09.07.2001	(11) <b>1 086 640</b>	12.07.2001	(11) <b>1 101 795</b>	05.07.2001
(11) <b>1 076 473</b>	09.07.2001	(11) <b>1 086 768</b>	05.07.2001	(11) <b>1 101 830</b>	05.07.2001
(11) <b>1 077 131</b>	06.07.2001	(11) <b>1 086 820</b>	11.07.2001	(11) <b>1 101 852</b>	05.07.2001
(11) <b>1 077 453</b>	04.07.2001	(11) <b>1 086 821</b>	04.07.2001	(11) <b>1 101 989</b>	10.07.2001
(11) <b>1 078 565</b>	12.07.2001	(11) <b>1 087 023</b>	06.07.2001	(11) <b>1 102 015</b>	06.07.2001
(11) <b>1 078 596</b>	12.07.2001	(11) <b>1 087 387</b>	09.07.2001	(11) <b>1 102 233</b>	19.06.2001
(11) <b>1 078 707</b>	09.07.2001	(11) <b>1 087 454</b>	03.07.2001	(11) <b>1 102 381</b>	07.07.2001
(11) <b>1 078 767</b>	10.07.2001	(11) <b>1 087 490</b>	11.07.2001	(11) <b>1 103 190</b>	05.07.2001
(11) <b>1 078 869</b>	12.07.2001	(11) <b>1 087 628</b>	12.07.2001	(11) <b>1 103 318</b>	06.07.2001
(11) <b>1 078 891</b>	12.07.2001	(11) <b>1 088 299</b>	11.07.2001	(11) <b>1 103 319</b>	03.07.2001
(11) <b>1 078 915</b>	10.07.2001	(11) <b>1 088 922</b>	05.07.2001	(11) <b>1 103 419</b>	09.07.2001
(11) <b>1 078 973</b>	20.06.2001	(11) <b>1 089 175</b>	07.07.2001	(11) <b>1 103 498</b>	03.07.2001
(11) <b>1 079 018</b>	04.07.2001	(11) <b>1 089 180</b>	05.07.2001	(11) <b>1 103 574</b>	04.07.2001
(11) <b>1 079 188</b>	05.07.2001	(11) <b>1 089 553</b>	05.07.2001	(11) <b>1 103 676</b>	07.07.2001
(11) <b>1 079 203</b>	05.07.2001	(11) <b>1 090 575</b>	12.07.2001	(11) <b>1 103 678</b>	07.07.2001
(11) <b>1 079 225</b>	09.07.2001	(11) <b>1 090 655</b>	12.07.2001	(11) <b>1 103 683</b>	07.07.2001
(11) <b>1 080 752</b>	06.07.2001	(11) <b>1 090 851</b>	04.07.2001	(11) <b>1 103 750</b>	12.07.2001
(11) <b>1 080 771</b>	06.07.2001	(11) <b>1 090 986</b>	06.07.2001	(11) <b>1 104 669</b>	05.07.2001
(11) <b>1 080 796</b>	05.07.2001	(11) <b>1 091 035</b>	11.07.2001	(11) <b>1 104 720</b>	05.07.2001
(11) <b>1 080 888</b>	09.07.2001	(11) <b>1 091 137</b>	05.07.2001	(11) <b>1 104 824</b>	03.07.2001
(11) <b>1 080 890</b>	06.07.2001	(11) <b>1 091 247</b>	05.07.2001	(11) <b>1 104 940</b>	05.07.2001
(11) <b>1 080 943</b>	05.07.2001	(11) <b>1 092 354</b>	18.06.2001	(11) <b>1 104 960</b>	04.07.2001
(11) <b>1 081 145</b>	05.07.2001	(11) <b>1 092 570</b>	06.07.2001	(11) <b>1 104 964</b>	04.07.2001
(11) <b>1 081 299</b>	05.07.2001	(11) <b>1 092 681</b>	10.07.2001	(11) <b>1 104 965</b>	04.07.2001
(11) <b>1 081 349</b>	09.07.2001	(11) <b>1 092 842</b>	11.07.2001	(11) <b>1 105 089</b>	04.07.2001
(11) <b>1 081 424</b>	11.07.2001	(11) <b>1 092 935</b>	12.07.2001	(11) <b>1 105 269</b>	04.07.2001
(11) <b>1 081 747</b>	09.07.2001	(11) <b>1 093 056</b>	05.07.2001	(11) <b>1 105 796</b>	11.07.2001
(11) <b>1 081 815</b>	09.07.2001	(11) <b>1 093 758</b>	07.07.2001	(11) <b>1 105 816</b>	11.07.2001
(11) <b>1 083 156</b>	12.07.2001	(11) <b>1 094 536</b>	13.06.2001	(11) <b>1 105 846</b>	04.07.2001
(11) <b>1 083 179</b>	09.07.2001	(11) <b>1 094 728</b>	04.06.2001	(11) <b>1 105 862</b>	04.07.2001
(11) <b>1 083 291</b>	09.07.2001	(11) <b>1 095 667</b>	07.07.2001	(11) <b>1 105 973</b>	11.07.2001
(11) <b>1 083 402</b>	12.07.2001	(11) <b>1 096 028</b>	10.07.2001	(11) <b>1 105 974</b>	11.07.2001

(11) 1 105 983	11.07.2001	(11) 1 108 328	04.07.2001	(11) 1 111 486	07.07.2001
(11) 1 105 984	11.07.2001	(11) 1 108 457	06.07.2001	(11) 1 111 746	12.07.2001
(11) 1 106 058	05.07.2001	(11) 1 108 531	05.07.2001	(11) 1 112 033	12.07.2001
(11) 1 106 085	12.07.2001	(11) 1 108 698	10.07.2001	(11) 1 112 464	09.07.2001
(11) 1 106 147	10.07.2001	(11) 1 108 965	06.07.2001	(11) 1 112 542	11.07.2001
(11) 1 106 192	06.07.2001	(11) 1 108 966	09.07.2001	(11) 1 113 687	10.07.2001
(11) 1 106 216	06.07.2001	(11) 1 108 974	04.07.2001	(11) 1 114 327	11.07.2001
(11) 1 106 217	06.07.2001	(11) 1 109 193	04.07.2001	(11) 1 115 023	09.07.2001
(11) 1 106 521	12.07.2001	(11) 1 109 268	11.07.2001	(11) 1 115 790	11.07.2001
(11) 1 106 574	05.07.2001	(11) 1 109 495	11.07.2001	(11) 1 115 793	11.07.2001
(11) 1 106 747	12.07.2001	(11) 1 109 806	06.07.2001	(11) 1 115 968	04.07.2001
(11) 1 106 793	06.07.2001	(11) 1 109 945	04.01.2001	(11) 1 116 039	04.07.2001
(11) 1 106 843	27.06.2001	(11) 1 109 998	11.07.2001	(11) 1 116 183	11.07.2001
(11) 1 107 036	05.07.2001	(11) 1 110 027	11.07.2001	(11) 1 116 205	04.07.2001
(11) 1 107 122	09.07.2001	(11) 1 110 057	04.07.2001	(11) 1 116 207	11.07.2001
(11) 1 107 363	11.07.2001	(11) 1 110 058	04.07.2001	(11) 1 116 219	11.07.2001
(11) 1 107 697	11.07.2001	(11) 1 110 079	11.07.2001	(11) 1 116 254	20.01.2001
(11) 1 107 698	11.07.2001	(11) 1 110 106	11.07.2001	(11) 1 116 565	12.07.2001
(11) 1 107 728	11.07.2001	(11) 1 110 118	11.07.2001	(11) 1 117 324	06.07.2001
(11) 1 107 888	04.07.2001	(11) 1 110 120	04.07.2001	(11) 1 118 003	04.07.2001
(11) 1 107 889	11.07.2001	(11) 1 110 133	11.07.2001	(11) 1 118 102	11.07.2001
(11) 1 107 893	11.07.2001	(11) 1 110 189	11.07.2001	(11) 1 118 118	04.07.2001
(11) 1 107 894	11.07.2001	(11) 1 110 200	04.07.2001	(11) 1 118 123	04.07.2001
(11) 1 108 136	04.07.2001	(11) 1 110 213	04.07.2001	(11) 1 118 125	11.07.2001
(11) 1 108 141	04.07.2001	(11) 1 110 222	04.07.2001	(11) 1 118 919	09.07.2001
(11) 1 108 147	03.07.2001	(11) 1 110 223	04.07.2001	(11) 1 119 491	21.06.2001
(11) 1 108 162	11.07.2001	(11) 1 110 252	04.07.2001	(11) 1 120 190	09.07.2001
(11) 1 108 180	04.07.2001	(11) 1 110 311	04.07.2001	(11) 1 120 521	04.07.2001
(11) 1 108 181	04.07.2001	(11) 1 110 315	04.07.2001	(11) 1 120 778	09.07.2001
(11) 1 108 208	04.07.2001	(11) 1 110 318	04.07.2001	(11) 1 121 567	10.07.2001
(11) 1 108 217	04.07.2001	(11) 1 110 326	11.07.2001	(11) 1 121 750	11.07.2001
(11) 1 108 218	04.07.2001	(11) 1 110 355	11.07.2001	(11) 1 121 781	05.07.2001
(11) 1 108 219	04.07.2001	(11) 1 110 376	11.07.2001	(11) 1 122 039	27.06.2001
(11) 1 108 220	04.07.2001	(11) 1 110 377	11.07.2001	(11) 1 122 972	12.07.2001
(11) 1 108 246	04.07.2001	(11) 1 110 385	04.07.2001	(11) 1 123 776	06.07.2001
(11) 1 108 249	11.07.2001	(11) 1 110 386	11.07.2001	(11) 1 123 801	05.07.2001
(11) 1 108 256	04.07.2001	(11) 1 110 397	04.07.2001	(11) 1 124 118	12.07.2001
(11) 1 108 257	04.07.2001	(11) 1 110 404	11.07.2001	(11) 1 125 734	11.07.2001
(11) 1 108 260	04.07.2001	(11) 1 110 405	11.07.2001	(11) 1 126 014	06.07.2001
(11) 1 108 282	04.07.2001	(11) 1 110 411	04.07.2001	(11) 1 126 161	09.07.2001
(11) 1 108 291	04.07.2001	(11) 1 110 436	11.07.2001	(11) 1 127 519	05.07.2001
(11) 1 108 296	11.07.2001	(11) 1 110 438	11.07.2001	(11) 1 127 788	06.07.2001
(11) 1 108 304	04.07.2001	(11) 1 110 444	10.07.2001	(11) 1 128 717	02.05.2001
(11) 1 108 309	11.07.2001	(11) 1 110 723	07.07.2001	(11) 1 128 718	25.05.2001
(11) 1 108 312	11.07.2001	(11) 1 110 724	07.07.2001	(11) 1 128 719	01.05.2001
(11) 1 108 313	04.07.2001	(11) 1 111 226	09.07.2001	(11) 1 128 720	21.05.2001
(11) 1 108 327	04.07.2001	(11) 1 111 418	02.07.2001	(11) 1 128 721	08.05.2001



(11) <b>1 128 722</b>	08.01.2001	(11) <b>1 128 771</b>	19.04.2001	(11) <b>1 128 818</b>	05.06.2001
(11) <b>1 128 723</b>	12.06.2001	(11) <b>1 128 772</b>	16.05.2001	(11) <b>1 128 819</b>	07.06.2001
(11) <b>1 128 724</b>	12.06.2001	(11) <b>1 128 773</b>	04.06.2001	(11) <b>1 128 820</b>	05.07.2001
(11) <b>1 128 725</b>	23.05.2001	(11) <b>1 128 774</b>	12.05.2001	(11) <b>1 128 821</b>	10.05.2001
(11) <b>1 128 726</b>	12.06.2001	(11) <b>1 128 775</b>	05.05.2001	(11) <b>1 128 822</b>	15.05.2001
(11) <b>1 128 727</b>	10.05.2001	(11) <b>1 128 776</b>	02.05.2001	(11) <b>1 128 823</b>	11.05.2001
(11) <b>1 128 728</b>	17.01.2001	(11) <b>1 128 777</b>	12.06.2001	(11) <b>1 128 824</b>	11.06.2001
(11) <b>1 128 729</b>	05.05.2001	(11) <b>1 128 778</b>	11.06.2001	(11) <b>1 128 825</b>	17.04.2001
(11) <b>1 128 730</b>	11.06.2001	(11) <b>1 128 779</b>	14.04.2001	(11) <b>1 128 826</b>	21.04.2001
(11) <b>1 128 731</b>	30.11.2000	(11) <b>1 128 780</b>	15.06.2001	(11) <b>1 128 827</b>	02.05.2001
(11) <b>1 128 732</b>	29.05.2001	(11) <b>1 128 781</b>	07.05.2001	(11) <b>1 128 828</b>	27.04.2001
(11) <b>1 128 733</b>	02.05.2001	(11) <b>1 128 782</b>	26.04.2001	(11) <b>1 128 829</b>	08.06.2001
(11) <b>1 128 734</b>	23.05.2001	(11) <b>1 128 783</b>	09.06.2001	(11) <b>1 128 830</b>	25.05.2001
(11) <b>1 128 735</b>	13.06.2001	(11) <b>1 128 784</b>	26.04.2001	(11) <b>1 128 831</b>	11.06.2001
(11) <b>1 128 736</b>	10.05.2001	(11) <b>1 128 785</b>	22.05.2001	(11) <b>1 128 832</b>	15.03.2001
(11) <b>1 128 737</b>	18.05.2001	(11) <b>1 128 786</b>	03.05.2001	(11) <b>1 128 833</b>	06.04.2001
(11) <b>1 128 738</b>	25.04.2001	(11) <b>1 128 787</b>	01.06.2001	(11) <b>1 128 834</b>	11.06.2001
(11) <b>1 128 739</b>	30.05.2001	(11) <b>1 128 788</b>	12.06.2001	(11) <b>1 128 835</b>	23.06.2001
(11) <b>1 128 740</b>	21.05.2001	(11) <b>1 128 789</b>	13.06.2001	(11) <b>1 128 836</b>	20.04.2001
(11) <b>1 128 741</b>	17.04.2001	(11) <b>1 128 790</b>	23.05.2001	(11) <b>1 128 837</b>	21.05.2001
(11) <b>1 128 742</b>	17.04.2001	(11) <b>1 128 791</b>	27.04.2001	(11) <b>1 128 838</b>	07.04.2001
(11) <b>1 128 743</b>	30.04.2001	(11) <b>1 128 792</b>	12.04.2001	(11) <b>1 128 839</b>	12.06.2001
(11) <b>1 128 744</b>	27.11.2000	(11) <b>1 128 793</b>	02.06.2001	(11) <b>1 128 840</b>	27.04.2001
(11) <b>1 128 746</b>	28.04.2001	(11) <b>1 128 794</b>	07.06.2001	(11) <b>1 128 841</b>	26.04.2001
(11) <b>1 128 747</b>	03.05.2001	(11) <b>1 128 795</b>	07.06.2001	(11) <b>1 128 842</b>	23.05.2001
(11) <b>1 128 748</b>	30.05.2001	(11) <b>1 128 796</b>	03.05.2001	(11) <b>1 128 843</b>	01.06.2001
(11) <b>1 128 749</b>	12.05.2001	(11) <b>1 128 797</b>	01.06.2001	(11) <b>1 128 845</b>	16.05.2001
(11) <b>1 128 751</b>	23.05.2001	(11) <b>1 128 798</b>	25.04.2001	(11) <b>1 128 847</b>	14.05.2001
(11) <b>1 128 752</b>	23.05.2001	(11) <b>1 128 799</b>	11.05.2001	(11) <b>1 128 848</b>	08.05.2001
(11) <b>1 128 753</b>	23.05.2001	(11) <b>1 128 800</b>	01.06.2001	(11) <b>1 128 849</b>	08.06.2001
(11) <b>1 128 754</b>	11.05.2001	(11) <b>1 128 801</b>	08.06.2001	(11) <b>1 128 850</b>	06.06.2001
(11) <b>1 128 755</b>	18.05.2001	(11) <b>1 128 802</b>	23.05.2001	(11) <b>1 128 851</b>	20.04.2001
(11) <b>1 128 756</b>	23.04.2001	(11) <b>1 128 803</b>	15.05.2001	(11) <b>1 128 852</b>	16.05.2001
(11) <b>1 128 757</b>	12.05.2001	(11) <b>1 128 804</b>	09.05.2001	(11) <b>1 128 853</b>	05.06.2001
(11) <b>1 128 758</b>	04.05.2001	(11) <b>1 128 805</b>	23.05.2001	(11) <b>1 128 854</b>	25.05.2001
(11) <b>1 128 759</b>	08.05.2001	(11) <b>1 128 806</b>	23.05.2001	(11) <b>1 128 855</b>	20.06.2001
(11) <b>1 128 760</b>	03.05.2001	(11) <b>1 128 807</b>	27.06.2000	(11) <b>1 128 856</b>	22.01.2001
(11) <b>1 128 761</b>	12.06.2001	(11) <b>1 128 808</b>	28.04.2001	(11) <b>1 128 857</b>	07.06.2001
(11) <b>1 128 762</b>	18.06.2001	(11) <b>1 128 809</b>	29.05.2001	(11) <b>1 128 858</b>	05.06.2001
(11) <b>1 128 763</b>	08.05.2001	(11) <b>1 128 810</b>	26.04.2001	(11) <b>1 128 859</b>	28.02.2001
(11) <b>1 128 764</b>	04.06.2001	(11) <b>1 128 811</b>	26.04.2001	(11) <b>1 128 860</b>	20.06.2001
(11) <b>1 128 765</b>	12.06.2001	(11) <b>1 128 812</b>	08.05.2001	(11) <b>1 128 861</b>	08.06.2001
(11) <b>1 128 766</b>	01.06.2001	(11) <b>1 128 813</b>	31.05.2001	(11) <b>1 128 863</b>	21.06.2001
(11) <b>1 128 767</b>	09.05.2001	(11) <b>1 128 814</b>	08.06.2001	(11) <b>1 128 864</b>	03.05.2001
(11) <b>1 128 768</b>	06.06.2001	(11) <b>1 128 815</b>	15.05.2001	(11) <b>1 128 865</b>	07.06.2001
(11) <b>1 128 769</b>	23.05.2001	(11) <b>1 128 816</b>	16.05.2001	(11) <b>1 128 866</b>	12.06.2001
(11) <b>1 128 770</b>	23.05.2001	(11) <b>1 128 817</b>	24.05.2001	(11) <b>1 128 867</b>	22.05.2001

(11) 1 128 868	07.06.2001	(11) 1 128 915	08.06.2001	(11) 1 128 963	10.04.2001
(11) 1 128 869	08.06.2001	(11) 1 128 916	06.06.2001	(11) 1 128 964	11.06.2001
(11) 1 128 870	08.06.2001	(11) 1 128 917	10.05.2001	(11) 1 128 965	27.04.2001
(11) 1 128 871	05.02.2001	(11) 1 128 918	15.06.2001	(11) 1 128 966	07.06.2001
(11) 1 128 872	20.04.2001	(11) 1 128 919	30.04.2001	(11) 1 128 967	20.03.2001
(11) 1 128 873	06.06.2001	(11) 1 128 920	13.06.2001	(11) 1 128 968	04.05.2001
(11) 1 128 874	14.05.2001	(11) 1 128 921	11.06.2001	(11) 1 128 969	17.05.2001
(11) 1 128 875	03.04.2001	(11) 1 128 922	08.06.2001	(11) 1 128 970	19.03.2001
(11) 1 128 876	11.06.2001	(11) 1 128 923	08.06.2001	(11) 1 128 971	28.03.2001
(11) 1 128 877	20.04.2001	(11) 1 128 924	30.04.2001	(11) 1 128 972	23.05.2001
(11) 1 128 878	09.05.2001	(11) 1 128 925	13.06.2001	(11) 1 128 973	03.11.2000
(11) 1 128 879	07.05.2001	(11) 1 128 926	13.06.2001	(11) 1 128 974	27.01.2001
(11) 1 128 880	08.06.2001	(11) 1 128 927	18.04.2001	(11) 1 128 975	11.05.2001
(11) 1 128 881	29.05.2001	(11) 1 128 928	02.05.2001	(11) 1 128 976	14.05.2001
(11) 1 128 882	01.05.2001	(11) 1 128 929	13.06.2001	(11) 1 128 977	09.05.2001
(11) 1 128 883	27.04.2001	(11) 1 128 930	09.03.2001	(11) 1 128 978	16.03.2001
(11) 1 128 884	21.04.2001	(11) 1 128 931	21.12.2000	(11) 1 128 979	12.04.2001
(11) 1 128 885	15.01.2001	(11) 1 128 932	08.05.2001	(11) 1 128 980	27.04.2001
(11) 1 128 886	27.04.2001	(11) 1 128 933	11.05.2001	(11) 1 128 981	12.04.2001
(11) 1 128 887	21.04.2001	(11) 1 128 934	11.06.2001	(11) 1 128 982	14.05.2001
(11) 1 128 888	14.10.2000	(11) 1 128 935	22.03.2001	(11) 1 128 983	12.06.2001
(11) 1 128 889	30.04.2001	(11) 1 128 936	23.03.2001	(11) 1 128 984	12.06.2001
(11) 1 128 890	27.03.2001	(11) 1 128 937	23.03.2001	(11) 1 128 985	11.05.2001
(11) 1 128 891	23.03.2001	(11) 1 128 939	01.06.2001	(11) 1 128 986	15.05.2001
(11) 1 128 892	02.12.2000	(11) 1 128 940	11.05.2001	(11) 1 128 987	31.03.2001
(11) 1 128 893	07.06.2001	(11) 1 128 941	12.06.2001	(11) 1 128 988	07.05.2001
(11) 1 128 894	30.05.2001	(11) 1 128 942	10.05.2001	(11) 1 128 989	26.03.2001
(11) 1 128 895	21.02.2001	(11) 1 128 943	12.04.2001	(11) 1 128 990	17.05.2001
(11) 1 128 896	04.04.2001	(11) 1 128 944	28.01.2000	(11) 1 128 991	09.04.2001
(11) 1 128 897	28.03.2001	(11) 1 128 945	19.08.2000	(11) 1 128 992	01.06.2001
(11) 1 128 898	01.03.2001	(11) 1 128 946	19.08.2000	(11) 1 128 993	22.02.2001
(11) 1 128 899	28.03.2001	(11) 1 128 947	03.05.2001	(11) 1 128 994	11.05.2001
(11) 1 128 900	29.03.2001	(11) 1 128 948	01.06.2001	(11) 1 128 995	10.04.2001
(11) 1 128 901	08.03.2001	(11) 1 128 949	01.06.2001	(11) 1 128 996	29.06.2001
(11) 1 128 902	07.03.2001	(11) 1 128 950	05.06.2001	(11) 1 128 997	18.06.2001
(11) 1 128 903	01.05.2001	(11) 1 128 951	28.02.2001	(11) 1 128 998	04.06.2001
(11) 1 128 904	21.03.2001	(11) 1 128 952	05.04.2001	(11) 1 128 999	12.06.2001
(11) 1 128 905	19.03.2001	(11) 1 128 953	23.02.2001	(11) 1 129 001	11.06.2001
(11) 1 128 906	15.02.2001	(11) 1 128 954	18.06.2001	(11) 1 129 002	25.04.2001
(11) 1 128 907	23.04.2001	(11) 1 128 955	02.05.2001	(11) 1 129 003	02.06.2001
(11) 1 128 908	23.05.2001	(11) 1 128 956	06.04.2001	(11) 1 129 004	26.04.2001
(11) 1 128 909	16.03.2001	(11) 1 128 957	09.04.2001	(11) 1 129 005	20.06.2001
(11) 1 128 910	31.05.2001	(11) 1 128 958	01.06.2001	(11) 1 129 006	11.06.2001
(11) 1 128 911	19.06.2001	(11) 1 128 959	23.05.2001	(11) 1 129 007	21.05.2001
(11) 1 128 912	19.03.2001	(11) 1 128 960	04.05.2001	(11) 1 129 008	16.01.2001
(11) 1 128 913	14.02.2001	(11) 1 128 961	24.04.2001	(11) 1 129 009	25.05.2001
(11) 1 128 914	12.02.2001	(11) 1 128 962	19.04.2001	(11) 1 129 010	07.12.2000

(11) <b>1 129 011</b>	04.05.2001	(11) <b>1 129 062</b>	09.04.2001	(11) <b>1 129 110</b>	18.05.2001
(11) <b>1 129 013</b>	12.04.2001	(11) <b>1 129 063</b>	05.05.2001	(11) <b>1 129 111</b>	11.05.2001
(11) <b>1 129 014</b>	12.04.2001	(11) <b>1 129 064</b>	12.06.2001	(11) <b>1 129 112</b>	26.10.2000
(11) <b>1 129 015</b>	09.04.2001	(11) <b>1 129 065</b>	07.05.2001	(11) <b>1 129 113</b>	05.04.2001
(11) <b>1 129 016</b>	03.05.2001	(11) <b>1 129 066</b>	17.04.2001	(11) <b>1 129 114</b>	02.05.2001
(11) <b>1 129 017</b>	07.06.2001	(11) <b>1 129 067</b>	24.04.2001	(11) <b>1 129 115</b>	23.04.2001
(11) <b>1 129 020</b>	10.05.2001	(11) <b>1 129 068</b>	12.06.2001	(11) <b>1 129 116</b>	28.03.2001
(11) <b>1 129 021</b>	30.05.2001	(11) <b>1 129 069</b>	11.06.2001	(11) <b>1 129 117</b>	25.05.2001
(11) <b>1 129 022</b>	21.05.2001	(11) <b>1 129 070</b>	08.06.2001	(11) <b>1 129 119</b>	11.06.2001
(11) <b>1 129 023</b>	11.04.2001	(11) <b>1 129 071</b>	11.06.2001	(11) <b>1 129 120</b>	23.03.2001
(11) <b>1 129 024</b>	11.06.2001	(11) <b>1 129 072</b>	02.05.2001	(11) <b>1 129 121</b>	12.04.2001
(11) <b>1 129 025</b>	23.05.2001	(11) <b>1 129 073</b>	09.03.2001	(11) <b>1 129 122</b>	11.06.2001
(11) <b>1 129 026</b>	23.05.2001	(11) <b>1 129 074</b>	17.03.2001	(11) <b>1 129 123</b>	25.05.2001
(11) <b>1 129 027</b>	28.04.2001	(11) <b>1 129 075</b>	18.04.2001	(11) <b>1 129 124</b>	14.04.2001
(11) <b>1 129 028</b>	02.03.2001	(11) <b>1 129 076</b>	08.05.2001	(11) <b>1 129 125</b>	03.04.2001
(11) <b>1 129 029</b>	30.04.2001	(11) <b>1 129 077</b>	14.02.2001	(11) <b>1 129 126</b>	16.05.2001
(11) <b>1 129 030</b>	30.04.2001	(11) <b>1 129 078</b>	26.02.2001	(11) <b>1 129 127</b>	16.05.2001
(11) <b>1 129 031</b>	08.05.2001	(11) <b>1 129 080</b>	17.04.2001	(11) <b>1 129 128</b>	07.02.2001
(11) <b>1 129 032</b>	23.05.2001	(11) <b>1 129 081</b>	23.04.2001	(11) <b>1 129 129</b>	06.03.2001
(11) <b>1 129 033</b>	10.05.2001	(11) <b>1 129 082</b>	03.05.2001	(11) <b>1 129 130</b>	16.05.2001
(11) <b>1 129 034</b>	29.03.2001	(11) <b>1 129 083</b>	13.06.2001	(11) <b>1 129 131</b>	29.03.2001
(11) <b>1 129 035</b>	16.03.2001	(11) <b>1 129 084</b>	10.05.2001	(11) <b>1 129 132</b>	02.05.2001
(11) <b>1 129 036</b>	14.05.2001	(11) <b>1 129 085</b>	05.06.2001	(11) <b>1 129 133</b>	08.05.2001
(11) <b>1 129 037</b>	22.05.2001	(11) <b>1 129 086</b>	31.05.2001	(11) <b>1 129 134</b>	23.05.2001
(11) <b>1 129 038</b>	23.01.2001	(11) <b>1 129 087</b>	11.06.2001	(11) <b>1 129 135</b>	30.11.2000
(11) <b>1 129 039</b>	10.01.2001	(11) <b>1 129 088</b>	18.12.2000	(11) <b>1 129 136</b>	02.05.2001
(11) <b>1 129 040</b>	18.05.2001	(11) <b>1 129 089</b>	11.06.2001	(11) <b>1 129 137</b>	23.05.2001
(11) <b>1 129 041</b>	15.01.2001	(11) <b>1 129 090</b>	12.06.2001	(11) <b>1 129 138</b>	23.05.2001
(11) <b>1 129 042</b>	16.05.2001	(11) <b>1 129 091</b>	31.05.2001	(11) <b>1 129 139</b>	09.05.2001
(11) <b>1 129 043</b>	10.04.2001	(11) <b>1 129 092</b>	07.05.2001	(11) <b>1 129 140</b>	03.05.2001
(11) <b>1 129 044</b>	04.05.2001	(11) <b>1 129 093</b>	09.05.2001	(11) <b>1 129 141</b>	19.03.2001
(11) <b>1 129 045</b>	04.05.2001	(11) <b>1 129 094</b>	12.06.2001	(11) <b>1 129 142</b>	05.03.2001
(11) <b>1 129 046</b>	11.06.2001	(11) <b>1 129 095</b>	23.05.2001	(11) <b>1 129 143</b>	10.05.2001
(11) <b>1 129 047</b>	02.04.2001	(11) <b>1 129 096</b>	17.04.2001	(11) <b>1 129 144</b>	10.05.2001
(11) <b>1 129 048</b>	21.03.2001	(11) <b>1 129 097</b>	31.05.2001	(11) <b>1 129 145</b>	19.03.2001
(11) <b>1 129 049</b>	05.04.2001	(11) <b>1 129 098</b>	05.06.2001	(11) <b>1 129 146</b>	19.04.2001
(11) <b>1 129 051</b>	25.04.2001	(11) <b>1 129 099</b>	08.06.2001	(11) <b>1 129 147</b>	06.06.2001
(11) <b>1 129 052</b>	02.04.2001	(11) <b>1 129 100</b>	15.05.2001	(11) <b>1 129 148</b>	11.06.2001
(11) <b>1 129 053</b>	17.02.2001	(11) <b>1 129 101</b>	19.06.2001	(11) <b>1 129 150</b>	07.05.2001
(11) <b>1 129 054</b>	03.04.2001	(11) <b>1 129 102</b>	01.06.2001	(11) <b>1 129 152</b>	17.04.2001
(11) <b>1 129 055</b>	09.05.2001	(11) <b>1 129 103</b>	12.06.2001	(11) <b>1 129 153</b>	06.04.2001
(11) <b>1 129 056</b>	02.03.2001	(11) <b>1 129 104</b>	11.06.2001	(11) <b>1 129 154</b>	10.04.2001
(11) <b>1 129 057</b>	25.05.2001	(11) <b>1 129 105</b>	11.06.2001	(11) <b>1 129 155</b>	23.03.2001
(11) <b>1 129 058</b>	06.06.2001	(11) <b>1 129 106</b>	03.07.2001	(11) <b>1 129 156</b>	14.02.2001
(11) <b>1 129 059</b>	23.03.2001	(11) <b>1 129 107</b>	01.06.2001	(11) <b>1 129 157</b>	26.03.2001
(11) <b>1 129 060</b>	03.05.2001	(11) <b>1 129 108</b>	13.04.2001	(11) <b>1 129 158</b>	30.03.2001
(11) <b>1 129 061</b>	09.04.2001	(11) <b>1 129 109</b>	30.05.2001	(11) <b>1 129 159</b>	21.05.2001

(11) 1 129 160	03.05.2001	(11) 1 129 208	11.06.2001	(11) 1 129 255	18.05.2001
(11) 1 129 161	28.04.2001	(11) 1 129 209	06.06.2001	(11) 1 129 256	21.04.2001
(11) 1 129 162	28.04.2001	(11) 1 129 210	28.06.2000	(11) 1 129 257	10.05.2001
(11) 1 129 163	31.05.2001	(11) 1 129 211	31.05.2001	(11) 1 129 258	21.05.2001
(11) 1 129 164	23.05.2001	(11) 1 129 212	11.05.2001	(11) 1 129 259	18.05.2001
(11) 1 129 165	23.05.2001	(11) 1 129 213	06.06.2001	(11) 1 129 260	05.06.2001
(11) 1 129 166	23.05.2001	(11) 1 129 214	18.05.2001	(11) 1 129 261	01.06.2001
(11) 1 129 167	23.05.2001	(11) 1 129 215	24.04.2001	(11) 1 129 262	28.05.2001
(11) 1 129 168	23.05.2001	(11) 1 129 216	07.06.2001	(11) 1 129 263	07.06.2001
(11) 1 129 169	23.05.2001	(11) 1 129 217	23.04.2001	(11) 1 129 264	18.05.2001
(11) 1 129 170	30.03.2001	(11) 1 129 218	05.06.2001	(11) 1 129 265	25.05.2001
(11) 1 129 171	23.05.2001	(11) 1 129 219	07.06.2001	(11) 1 129 266	09.04.2001
(11) 1 129 172	03.05.2001	(11) 1 129 220	22.03.2001	(11) 1 129 267	21.05.2001
(11) 1 129 173	05.06.2001	(11) 1 129 221	22.03.2001	(11) 1 129 268	15.05.2001
(11) 1 129 174	31.05.2001	(11) 1 129 222	05.06.2001	(11) 1 129 269	28.03.2001
(11) 1 129 175	02.04.2001	(11) 1 129 223	19.02.2001	(11) 1 129 270	15.05.2001
(11) 1 129 176	08.06.2001	(11) 1 129 224	15.02.2001	(11) 1 129 271	16.02.2001
(11) 1 129 177	23.05.2001	(11) 1 129 225	10.05.2001	(11) 1 129 272	23.05.2001
(11) 1 129 178	15.05.2001	(11) 1 129 226	03.05.2001	(11) 1 129 273	14.05.2001
(11) 1 129 179	07.06.2001	(11) 1 129 227	03.04.2001	(11) 1 129 274	25.05.2001
(11) 1 129 180	31.05.2001	(11) 1 129 228	20.04.2001	(11) 1 129 275	25.05.2001
(11) 1 129 181	18.05.2001	(11) 1 129 229	09.04.2001	(11) 1 129 276	09.05.2001
(11) 1 129 182	11.06.2001	(11) 1 129 230	22.05.2001	(11) 1 129 277	23.04.2001
(11) 1 129 183	12.06.2001	(11) 1 129 231	20.02.2001	(11) 1 129 278	18.05.2001
(11) 1 129 184	11.06.2001	(11) 1 129 232	30.05.2001	(11) 1 129 279	05.06.2001
(11) 1 129 185	11.06.2001	(11) 1 129 233	17.02.2001	(11) 1 129 281	25.04.2001
(11) 1 129 186	26.04.2001	(11) 1 129 234	20.04.2001	(11) 1 129 282	27.04.2001
(11) 1 129 187	19.04.2001	(11) 1 129 235	11.04.2001	(11) 1 129 283	12.04.2001
(11) 1 129 188	23.05.2001	(11) 1 129 236	04.04.2001	(11) 1 129 288	26.04.2001
(11) 1 129 189	01.06.2001	(11) 1 129 237	14.05.2001	(11) 1 129 289	01.06.2001
(11) 1 129 190	06.06.2001	(11) 1 129 238	20.04.2001	(11) 1 129 290	21.04.2001
(11) 1 129 191	04.05.2001	(11) 1 129 239	21.02.2001	(11) 1 129 291	27.04.2001
(11) 1 129 192	21.05.2001	(11) 1 129 240	02.05.2001	(11) 1 129 292	08.06.2001
(11) 1 129 193	11.06.2001	(11) 1 129 241	26.03.2001	(11) 1 129 293	30.04.2001
(11) 1 129 194	04.05.2001	(11) 1 129 242	07.05.2001	(11) 1 129 294	14.05.2001
(11) 1 129 195	25.04.2001	(11) 1 129 243	03.05.2001	(11) 1 129 295	18.05.2001
(11) 1 129 196	30.05.2001	(11) 1 129 244	23.02.2001	(11) 1 129 296	27.02.2001
(11) 1 129 197	11.06.2001	(11) 1 129 245	07.06.2001	(11) 1 129 297	17.04.2001
(11) 1 129 198	19.04.2001	(11) 1 129 246	07.05.2001	(11) 1 129 298	21.05.2001
(11) 1 129 199	05.04.2001	(11) 1 129 247	03.05.2001	(11) 1 129 299	25.04.2001
(11) 1 129 200	11.06.2001	(11) 1 129 248	09.05.2001	(11) 1 129 300	30.09.2000
(11) 1 129 201	04.05.2001	(11) 1 129 249	14.05.2001	(11) 1 129 301	21.05.2001
(11) 1 129 202	17.05.2001	(11) 1 129 250	10.05.2001	(11) 1 129 302	05.06.2001
(11) 1 129 203	11.05.2001	(11) 1 129 251	15.06.2001	(11) 1 129 304	21.05.2001
(11) 1 129 204	14.05.2001	(11) 1 129 252	17.04.2001	(11) 1 129 305	15.02.2001
(11) 1 129 205	01.06.2001	(11) 1 129 253	04.04.2001	(11) 1 129 306	11.06.2001
(11) 1 129 207	16.05.2001	(11) 1 129 254	06.10.2000	(11) 1 129 307	29.03.2001

(11) 1 129 308	18.06.2001	(11) 1 129 356	11.05.2001	(11) 1 129 405	13.06.2001
(11) 1 129 309	04.04.2001	(11) 1 129 357	01.02.2001	(11) 1 129 406	08.06.2001
(11) 1 129 310	19.04.2001	(11) 1 129 358	25.04.2001	(11) 1 129 407	09.04.2001
(11) 1 129 311	20.04.2001	(11) 1 129 359	13.06.2001	(11) 1 129 409	26.03.2001
(11) 1 129 312	22.03.2001	(11) 1 129 360	18.05.2001	(11) 1 129 410	12.04.2001
(11) 1 129 313	28.03.2001	(11) 1 129 361	11.05.2001	(11) 1 129 411	11.06.2001
(11) 1 129 314	17.05.2001	(11) 1 129 362	06.03.2001	(11) 1 129 412	07.06.2001
(11) 1 129 315	24.02.2001	(11) 1 129 363	14.03.2001	(11) 1 129 414	17.05.2001
(11) 1 129 316	11.06.2001	(11) 1 129 364	26.02.2001	(11) 1 129 415	04.12.2000
(11) 1 129 317	15.06.2001	(11) 1 129 365	16.05.2001	(11) 1 129 416	29.05.2001
(11) 1 129 318	12.06.2001	(11) 1 129 367	11.06.2001	(11) 1 129 417	15.06.2001
(11) 1 129 319	24.04.2001	(11) 1 129 368	10.05.2001	(11) 1 129 418	28.10.2000
(11) 1 129 320	22.03.2001	(11) 1 129 369	03.05.2001	(11) 1 129 419	23.04.2001
(11) 1 129 321	14.05.2001	(11) 1 129 370	12.04.2001	(11) 1 129 420	28.11.2000
(11) 1 129 322	02.06.2001	(11) 1 129 371	09.03.2001	(11) 1 129 421	13.06.2001
(11) 1 129 323	07.06.2001	(11) 1 129 372	09.05.2001	(11) 1 129 422	08.06.2001
(11) 1 129 324	24.01.2001	(11) 1 129 373	05.05.2001	(11) 1 129 423	29.06.2001
(11) 1 129 325	10.05.2001	(11) 1 129 374	11.04.2001	(11) 1 129 424	14.05.2001
(11) 1 129 326	23.04.2001	(11) 1 129 375	11.04.2001	(11) 1 129 425	17.05.2001
(11) 1 129 327	25.01.2001	(11) 1 129 376	08.05.2001	(11) 1 129 426	05.06.2001
(11) 1 129 328	11.06.2001	(11) 1 129 377	08.05.2001	(11) 1 129 427	31.05.2001
(11) 1 129 329	24.04.2001	(11) 1 129 378	13.06.2001	(11) 1 129 428	02.06.2001
(11) 1 129 330	13.06.2001	(11) 1 129 379	14.05.2001	(11) 1 129 429	10.04.2001
(11) 1 129 331	27.04.2001	(11) 1 129 380	08.05.2001	(11) 1 129 430	13.06.2001
(11) 1 129 332	25.05.2001	(11) 1 129 381	05.05.2001	(11) 1 129 431	15.02.2001
(11) 1 129 333	14.05.2001	(11) 1 129 382	12.06.2001	(11) 1 129 432	09.04.2001
(11) 1 129 334	11.06.2001	(11) 1 129 383	17.05.2001	(11) 1 129 433	11.06.2001
(11) 1 129 335	19.04.2001	(11) 1 129 384	01.06.2001	(11) 1 129 434	13.06.2001
(11) 1 129 336	22.05.2001	(11) 1 129 385	28.05.2001	(11) 1 129 435	07.05.2001
(11) 1 129 337	16.05.2001	(11) 1 129 386	16.05.2001	(11) 1 129 436	14.05.2001
(11) 1 129 338	26.04.2001	(11) 1 129 387	08.05.2001	(11) 1 129 437	11.06.2001
(11) 1 129 339	25.05.2001	(11) 1 129 388	23.04.2001	(11) 1 129 438	12.06.2001
(11) 1 129 340	07.05.2001	(11) 1 129 389	02.04.2001	(11) 1 129 439	11.06.2001
(11) 1 129 341	22.05.2001	(11) 1 129 390	22.05.2001	(11) 1 129 440	11.06.2001
(11) 1 129 342	03.04.2001	(11) 1 129 391	10.05.2001	(11) 1 129 441	22.11.2000
(11) 1 129 343	30.03.2001	(11) 1 129 392	11.05.2001	(11) 1 129 443	12.04.2001
(11) 1 129 344	21.05.2001	(11) 1 129 393	03.05.2001	(11) 1 129 444	15.05.2001
(11) 1 129 345	23.04.2001	(11) 1 129 394	08.05.2001	(11) 1 129 445	06.06.2001
(11) 1 129 346	24.04.2001	(11) 1 129 395	12.04.2001	(11) 1 129 447	11.06.2001
(11) 1 129 347	01.05.2001	(11) 1 129 396	24.04.2001	(11) 1 129 448	07.06.2001
(11) 1 129 348	11.04.2001	(11) 1 129 397	11.06.2001	(11) 1 129 449	10.04.2001
(11) 1 129 349	11.06.2001	(11) 1 129 398	26.04.2001	(11) 1 129 450	06.06.2001
(11) 1 129 350	11.06.2001	(11) 1 129 399	26.04.2001	(11) 1 129 451	07.05.2001
(11) 1 129 351	12.06.2001	(11) 1 129 400	17.04.2001	(11) 1 129 452	11.06.2001
(11) 1 129 352	08.06.2001	(11) 1 129 401	17.04.2001	(11) 1 129 455	02.04.2001
(11) 1 129 354	09.05.2001	(11) 1 129 402	18.05.2001	(11) 1 129 456	03.04.2001
(11) 1 129 355	17.04.2001	(11) 1 129 403	23.04.2001	(11) 1 129 457	12.06.2001

(11) 1 129 458	08.06.2001	(11) 1 129 513	04.05.2001	(11) 1 129 565	05.06.2001
(11) 1 129 459	05.04.2001	(11) 1 129 514	21.05.2001	(11) 1 129 566	18.05.2001
(11) 1 129 460	20.09.2000	(11) 1 129 515	02.04.2001	(11) 1 129 567	13.06.2001
(11) 1 129 461	25.04.2001	(11) 1 129 516	24.04.2001	(11) 1 129 568	31.05.2001
(11) 1 129 462	10.05.2001	(11) 1 129 517	30.03.2001	(11) 1 129 569	11.05.2001
(11) 1 129 463	26.04.2001	(11) 1 129 518	08.06.2001	(11) 1 129 570	01.06.2001
(11) 1 129 464	23.05.2001	(11) 1 129 519	24.02.2001	(11) 1 129 571	24.05.2001
(11) 1 129 465	05.06.2001	(11) 1 129 520	11.06.2001	(11) 1 129 576	14.05.2001
(11) 1 129 467	20.03.2001	(11) 1 129 521	08.06.2001	(11) 1 129 577	15.05.2001
(11) 1 129 468	22.03.2001	(11) 1 129 522	21.05.2001	(11) 1 129 578	22.05.2001
(11) 1 129 469	16.05.2001	(11) 1 129 523	20.06.2001	(11) 1 129 581	28.05.2001
(11) 1 129 471	22.02.2001	(11) 1 129 525	15.01.2001	(11) 1 129 582	04.05.2001
(11) 1 129 472	25.05.2001	(11) 1 129 526	03.04.2001	(11) 1 129 583	04.05.2001
(11) 1 129 473	14.05.2001	(11) 1 129 527	15.01.2001	(11) 1 129 584	07.06.2001
(11) 1 129 474	23.05.2001	(11) 1 129 528	20.04.2001	(11) 1 129 585	29.03.2001
(11) 1 129 475	12.04.2001	(11) 1 129 529	06.06.2001	(11) 1 129 586	12.04.2001
(11) 1 129 476	07.04.2001	(11) 1 129 530	18.05.2001	(11) 1 129 587	13.03.2001
(11) 1 129 478	06.03.2001	(11) 1 129 531	25.05.2001	(11) 1 129 588	06.06.2001
(11) 1 129 479	16.03.2001	(11) 1 129 532	27.04.2001	(11) 1 129 589	19.05.2001
(11) 1 129 480	05.04.2001	(11) 1 129 533	22.05.2001	(11) 1 129 590	11.05.2001
(11) 1 129 481	11.04.2001	(11) 1 129 534	10.04.2001	(11) 1 129 591	20.04.2001
(11) 1 129 482	23.03.2001	(11) 1 129 535	17.05.2001	(11) 1 129 592	14.04.2001
(11) 1 129 483	08.03.2001	(11) 1 129 536	04.05.2001	(11) 1 129 593	11.06.2001
(11) 1 129 485	06.06.2001	(11) 1 129 537	13.06.2001	(11) 1 129 594	06.06.2001
(11) 1 129 487	11.05.2001	(11) 1 129 538	24.04.2001	(11) 1 129 595	06.06.2001
(11) 1 129 489	18.05.2001	(11) 1 129 539	08.06.2001	(11) 1 129 596	10.05.2001
(11) 1 129 491	15.11.2000	(11) 1 129 540	21.05.2001	(11) 1 129 597	14.04.2001
(11) 1 129 492	15.03.2001	(11) 1 129 541	17.04.2001	(11) 1 129 598	01.06.2001
(11) 1 129 494	21.11.2000	(11) 1 129 542	12.06.2001	(11) 1 129 599	07.12.2000
(11) 1 129 495	27.12.2000	(11) 1 129 543	30.05.2001	(11) 1 129 600	01.06.2001
(11) 1 129 496	28.04.2001	(11) 1 129 544	30.05.2001	(11) 1 129 601	01.06.2001
(11) 1 129 497	28.03.2001	(11) 1 129 545	23.05.2001	(11) 1 129 602	25.04.2001
(11) 1 129 498	07.05.2001	(11) 1 129 546	18.05.2001	(11) 1 129 603	19.02.2001
(11) 1 129 499	24.04.2001	(11) 1 129 547	15.05.2001	(11) 1 129 604	14.03.2001
(11) 1 129 500	05.04.2001	(11) 1 129 549	01.06.2001	(11) 1 129 605	23.05.2001
(11) 1 129 501	21.03.2001	(11) 1 129 550	19.06.2001	(11) 1 129 614	22.01.2001
(11) 1 129 502	12.03.2001	(11) 1 129 551	09.05.2001	(11) 1 129 615	05.03.2001
(11) 1 129 503	13.10.2000	(11) 1 129 552	02.05.2001	(11) 1 129 621	29.08.2000
(11) 1 129 504	18.06.2001	(11) 1 129 553	08.06.2001	(11) 1 129 623	11.06.2001
(11) 1 129 505	17.05.2001	(11) 1 129 554	12.06.2001	(11) 1 129 626	15.09.2000
(11) 1 129 506	11.06.2001	(11) 1 129 555	28.05.2001	(11) 1 129 628	04.05.2001
(11) 1 129 507	23.05.2001	(11) 1 129 556	17.04.2001	(11) 1 129 629	28.03.2001
(11) 1 129 508	11.05.2001	(11) 1 129 557	12.06.2001	(11) 1 129 631	17.05.2001
(11) 1 129 509	08.09.2000	(11) 1 129 558	06.06.2001	(11) 1 129 632	29.03.2001
(11) 1 129 510	08.06.2001	(11) 1 129 562	25.05.2001	(11) 1 129 638	28.02.2001
(11) 1 129 511	03.04.2001	(11) 1 129 563	08.05.2001	(11) 1 129 640	21.03.2001
(11) 1 129 512	18.05.2001	(11) 1 129 564	23.02.2001	(11) 1 129 652	15.03.2001

(11) <b>1 129 656</b>	08.05.2001	(11) <b>1 129 910</b>	01.06.2001	(11) <b>1 130 079</b>	20.02.2001
(11) <b>1 129 662</b>	15.03.2001	(11) <b>1 129 929</b>	19.03.2001	(11) <b>1 130 080</b>	19.04.2001
(11) <b>1 129 679</b>	09.05.2001	(11) <b>1 129 945</b>	07.02.2001	(11) <b>1 130 081</b>	31.01.2001
(11) <b>1 129 683</b>	07.05.2001	(11) <b>1 129 951</b>	03.03.2000	(11) <b>1 130 087</b>	27.03.2001
(11) <b>1 129 694</b>	13.02.2001	(11) <b>1 129 954</b>	29.12.2000	(11) <b>1 130 093</b>	30.01.2001
(11) <b>1 129 700</b>	21.02.2001	(11) <b>1 129 961</b>	28.02.2001	(11) <b>1 130 098</b>	26.03.2001
(11) <b>1 129 701</b>	29.02.2000	(11) <b>1 129 971</b>	02.01.2001	(11) <b>1 130 100</b>	17.04.2001
(11) <b>1 129 704</b>	11.01.2001	(11) <b>1 129 973</b>	27.04.2001	(11) <b>1 130 109</b>	03.03.2001
(11) <b>1 129 706</b>	25.10.2000	(11) <b>1 129 978</b>	02.03.2001	(11) <b>1 130 124</b>	30.03.2001
(11) <b>1 129 707</b>	09.02.2001	(11) <b>1 129 985</b>	23.05.2001	(11) <b>1 130 134</b>	23.04.2001
(11) <b>1 129 708</b>	19.02.2001	(11) <b>1 129 987</b>	11.07.2001	(11) <b>1 130 136</b>	28.03.2001
(11) <b>1 129 712</b>	04.05.2001	(11) <b>1 129 988</b>	30.06.2001	(11) <b>1 130 138</b>	01.03.2001
(11) <b>1 129 717</b>	06.03.2001	(11) <b>1 129 990</b>	20.09.2000	(11) <b>1 130 140</b>	20.02.2001
(11) <b>1 129 720</b>	03.03.2001	(11) <b>1 129 994</b>	19.03.2001	(11) <b>1 130 142</b>	22.03.2001
(11) <b>1 129 723</b>	07.05.2001	(11) <b>1 129 996</b>	25.04.2001	(11) <b>1 130 146</b>	08.06.2001
(11) <b>1 129 730</b>	23.05.2001	(11) <b>1 129 997</b>	29.03.2001	(11) <b>1 130 149</b>	03.01.2001
(11) <b>1 129 738</b>	16.05.2001	(11) <b>1 129 998</b>	05.04.2001	(11) <b>1 130 175</b>	27.04.2000
(11) <b>1 129 744</b>	07.06.2001	(11) <b>1 130 002</b>	09.01.2001	(11) <b>1 130 188</b>	20.06.2001
(11) <b>1 129 749</b>	09.05.2001	(11) <b>1 130 003</b>	16.02.2001	(11) <b>1 130 225</b>	03.05.2001
(11) <b>1 129 753</b>	22.02.2001	(11) <b>1 130 004</b>	28.02.2001	(11) <b>1 130 239</b>	15.02.2001
(11) <b>1 129 755</b>	22.12.2000	(11) <b>1 130 006</b>	25.01.2001	(11) <b>1 130 258</b>	22.02.2001
(11) <b>1 129 764</b>	01.03.2000	(11) <b>1 130 011</b>	16.05.2001	(11) <b>1 130 259</b>	22.02.2001
(11) <b>1 129 771</b>	04.03.2000	(11) <b>1 130 015</b>	14.02.2001	(11) <b>1 130 267</b>	18.09.2000
(11) <b>1 129 772</b>	31.01.2001	(11) <b>1 130 016</b>	08.05.2001	(11) <b>1 130 276</b>	04.03.2000
(11) <b>1 129 774</b>	30.04.2001	(11) <b>1 130 017</b>	08.06.2001	(11) <b>1 130 279</b>	17.05.2001
(11) <b>1 129 775</b>	16.02.2001	(11) <b>1 130 018</b>	25.05.2001	(11) <b>1 130 282</b>	26.02.2001
(11) <b>1 129 788</b>	12.02.2001	(11) <b>1 130 019</b>	22.12.2000	(11) <b>1 130 285</b>	01.03.2001
(11) <b>1 129 798</b>	13.06.2001	(11) <b>1 130 023</b>	14.02.2001	(11) <b>1 130 291</b>	16.08.2000
(11) <b>1 129 802</b>	03.03.2001	(11) <b>1 130 026</b>	24.02.2001	(11) <b>1 130 303</b>	17.04.2001
(11) <b>1 129 804</b>	03.04.2001	(11) <b>1 130 029</b>	07.06.2001	(11) <b>1 130 309</b>	14.04.2001
(11) <b>1 129 810</b>	14.09.2000	(11) <b>1 130 030</b>	27.02.2001	(11) <b>1 130 333</b>	01.03.2001
(11) <b>1 129 811</b>	08.03.2001	(11) <b>1 130 037</b>	09.02.2001	(11) <b>1 130 344</b>	14.12.2000
(11) <b>1 129 819</b>	09.02.2001	(11) <b>1 130 038</b>	11.04.2001	(11) <b>1 130 346</b>	07.09.2000
(11) <b>1 129 821</b>	17.05.2001	(11) <b>1 130 041</b>	13.03.2001	(11) <b>1 130 378</b>	11.04.2001
(11) <b>1 129 822</b>	09.02.2001	(11) <b>1 130 044</b>	19.10.2000	(11) <b>1 130 379</b>	23.04.2001
(11) <b>1 129 844</b>	25.01.2001	(11) <b>1 130 054</b>	15.02.2001	(11) <b>1 130 384</b>	25.05.2001
(11) <b>1 129 851</b>	30.03.2001	(11) <b>1 130 055</b>	19.01.2001	(11) <b>1 130 390</b>	16.05.2001
(11) <b>1 129 852</b>	04.05.2001	(11) <b>1 130 057</b>	11.01.2001	(11) <b>1 130 391</b>	08.03.2001
(11) <b>1 129 853</b>	10.05.2001	(11) <b>1 130 058</b>	06.12.2000	(11) <b>1 130 399</b>	18.05.2001
(11) <b>1 129 855</b>	03.05.2001	(11) <b>1 130 059</b>	21.02.2001	(11) <b>1 130 400</b>	13.02.2001
(11) <b>1 129 862</b>	08.05.2001	(11) <b>1 130 061</b>	10.01.2001	(11) <b>1 130 401</b>	24.02.2001
(11) <b>1 129 867</b>	02.03.2000	(11) <b>1 130 063</b>	08.06.2001	(11) <b>1 130 404</b>	11.04.2001
(11) <b>1 129 871</b>	12.10.2000	(11) <b>1 130 064</b>	19.04.2001	(11) <b>1 130 407</b>	28.02.2001
(11) <b>1 129 887</b>	11.05.2001	(11) <b>1 130 066</b>	16.01.2001	(11) <b>1 130 422</b>	18.01.2000
(11) <b>1 129 889</b>	21.03.2001	(11) <b>1 130 068</b>	03.03.2001	(11) <b>1 130 424</b>	16.02.2001
(11) <b>1 129 897</b>	26.09.2000	(11) <b>1 130 072</b>	23.03.2001	(11) <b>1 130 426</b>	04.05.2001
(11) <b>1 129 902</b>	19.04.2001	(11) <b>1 130 076</b>	26.02.2001	(11) <b>1 130 428</b>	30.03.2001

(11) 1 130 430	23.04.2001	(11) 1 130 657	05.03.2001	(11) 1 130 862	29.05.2001
(11) 1 130 432	07.09.2000	(11) 1 130 658	02.03.2001	(11) 1 130 865	10.05.2001
(11) 1 130 433	25.09.2000	(11) 1 130 660	12.04.2001	(11) 1 130 872	03.10.2000
(11) 1 130 435	15.06.2001	(11) 1 130 662	10.05.2001	(11) 1 130 879	23.02.2001
(11) 1 130 437	21.03.2001	(11) 1 130 663	26.02.2001	(11) 1 130 895	25.05.2001
(11) 1 130 452	30.04.2001	(11) 1 130 664	26.02.2001	(11) 1 130 897	17.01.2001
(11) 1 130 468	03.03.2001	(11) 1 130 665	26.02.2001	(11) 1 130 915	28.02.2001
(11) 1 130 469	07.09.2000	(11) 1 130 667	10.05.2001	(11) 1 130 918	19.03.2001
(11) 1 130 472	27.02.2001	(11) 1 130 670	26.04.2001	(11) 1 130 919	19.03.2001
(11) 1 130 475	30.01.2001	(11) 1 130 671	29.05.2001	(11) 1 130 923	06.03.2001
(11) 1 130 476	30.01.2001	(11) 1 130 672	28.02.2001	(11) 1 130 926	05.03.2001
(11) 1 130 482	01.03.2001	(11) 1 130 673	28.02.2001	(11) 1 130 928	20.09.2000
(11) 1 130 484	26.09.2000	(11) 1 130 674	21.02.2001	(11) 1 130 936	25.09.2000
(11) 1 130 489	23.11.2000	(11) 1 130 679	17.04.2001	(11) 1 130 937	10.05.2001
(11) 1 130 496	24.01.2001	(11) 1 130 680	20.12.2000	(11) 1 130 938	25.09.2000
(11) 1 130 497	08.02.2001	(11) 1 130 684	27.03.2001	(11) 1 130 939	25.09.2000
(11) 1 130 509	12.02.2001	(11) 1 130 691	23.02.2001	(11) 1 130 940	25.09.2000
(11) 1 130 518	22.02.2001	(11) 1 130 696	11.07.2001	(11) 1 130 948	10.05.2001
(11) 1 130 519	02.03.2001	(11) 1 130 715	07.03.2001	(11) 1 130 949	16.03.2001
(11) 1 130 542	31.05.2001	(11) 1 130 716	07.03.2001	(11) 1 130 953	08.06.2001
(11) 1 130 544	15.03.2001	(11) 1 130 720	23.04.2001		
(11) 1 130 549	26.02.2001	(11) 1 130 731	13.06.2001		
(11) 1 130 550	26.02.2001	(11) 1 130 742	09.03.2001		
(11) 1 130 561	18.01.2001	(11) 1 130 744	04.01.2001		
(11) 1 130 565	15.03.2001	(11) 1 130 745	09.02.2001		
(11) 1 130 570	10.01.2001	(11) 1 130 753	02.03.2001		
(11) 1 130 575	17.04.2001	(11) 1 130 757	02.04.2001		
(11) 1 130 581	23.01.2001	(11) 1 130 759	16.03.2001	(11) 0 433 873	14.04.2001
(11) 1 130 584	28.02.2001	(11) 1 130 766	09.05.2001	(11) 0 491 088	03.11.1997
(11) 1 130 589	08.06.2001	(11) 1 130 770	05.06.2001	(11) 0 495 585	14.04.2001
(11) 1 130 597	10.04.2001	(11) 1 130 776	28.02.2001	(11) 0 563 768	21.04.2001
(11) 1 130 606	15.06.2001	(11) 1 130 780	28.02.2001	(11) 0 577 217	09.04.2001
(11) 1 130 607	23.05.2001	(11) 1 130 782	26.04.2001	(11) 0 584 892	15.04.2001
(11) 1 130 613	16.02.2001	(11) 1 130 783	15.01.2001	(11) 0 608 778	18.02.2001
(11) 1 130 617	14.05.2001	(11) 1 130 785	22.01.2001	(11) 0 620 742	13.04.2001
(11) 1 130 618	18.09.2000	(11) 1 130 797	19.12.2000	(11) 0 634 698	05.03.2001
(11) 1 130 623	10.05.2001	(11) 1 130 799	11.05.2001	(11) 0 636 622	27.02.2001
(11) 1 130 627	10.04.2001	(11) 1 130 822	25.09.2000	(11) 0 646 457	15.04.2001
(11) 1 130 628	08.05.2001	(11) 1 130 823	02.05.2001	(11) 0 651 351	12.04.2001
(11) 1 130 630	26.02.2001	(11) 1 130 829	26.03.2001	(11) 0 657 162	13.04.2001
(11) 1 130 634	23.04.2001	(11) 1 130 834	23.03.2001	(11) 0 660 321	15.04.2001
(11) 1 130 639	14.03.2001	(11) 1 130 840	21.03.2001	(11) 0 665 972	15.04.2001
(11) 1 130 642	23.04.2001	(11) 1 130 841	25.09.2000	(11) 0 703 227	09.04.2001
(11) 1 130 645	23.03.2001	(11) 1 130 842	28.02.2001	(11) 0 719 000	20.04.2001
(11) 1 130 650	11.01.2001	(11) 1 130 847	04.05.2001	(11) 0 725 659	15.04.2001
(11) 1 130 652	02.03.2001	(11) 1 130 848	04.05.2001	(11) 0 727 470	12.04.2001
(11) 1 130 656	29.01.2001	(11) 1 130 858	28.02.2001	(11) 0 729 777	15.04.2001

## I.8(1)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist
- Date on which the European patent application was refused
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée



(11) 0 730 311	13.04.2001	(11) 0 642 078	04.07.2001	(11) 0 978 535	28.06.2001
(11) 0 752 690	15.04.2001	(11) 0 651 435	13.07.2001	(11) 0 980 964	09.07.2001
(11) 0 753 909	05.04.2001	(11) 0 670 355	11.07.2001	(11) 0 982 477	09.07.2001
(11) 0 755 946	12.02.2001	(11) 0 688 777	09.07.2001	(11) 0 983 532	05.07.2001
(11) 0 758 793	05.03.2001	(11) 0 697 583	04.05.2001	(11) 0 984 586	03.07.2001
(11) 0 759 751	18.04.2001	(11) 0 700 172	17.05.2001	(11) 0 984 650	06.07.2001
(11) 0 761 549	09.03.2001	(11) 0 736 361	12.07.2001	(11) 0 985 805	09.07.2001
(11) 0 761 551	13.04.2001	(11) 0 787 476	05.07.2001	(11) 0 987 317	12.07.2001
(11) 0 762 550	06.04.2001	(11) 0 791 337	02.07.2001	(11) 0 989 755	03.07.2001
(11) 0 764 714	09.07.2001	(11) 0 795 391	12.07.2001	(11) 0 990 591	07.07.2001
(11) 0 769 644	20.01.2001	(11) 0 801 631	26.06.2001	(11) 0 990 773	09.07.2001
(11) 0 773 029	09.04.2001	(11) 0 807 846	19.04.2001	(11) 1 002 018	11.07.2001
(11) 0 773 843	09.03.2001	(11) 0 815 748	07.07.2001	(11) 1 020 873	26.06.2001
(11) 0 777 441	12.04.2001	(11) 0 817 492	12.07.2001	(11) 1 023 053	22.06.2001
(11) 0 782 558	15.04.2001	(11) 0 819 446	10.07.2001	(11) 1 024 087	30.06.2001
(11) 0 784 438	08.02.2001	(11) 0 820 097	12.07.2001	(11) 1 025 588	22.06.2001
(11) 0 786 410	12.04.2001	(11) 0 825 119	30.06.2001	(11) 1 028 889	05.07.2001
(11) 0 787 785	14.01.2001	(11) 0 825 577	14.07.2001	(11) 1 039 164	12.07.2001
(11) 0 791 260	30.04.2001	(11) 0 831 002	11.07.2001	(11) 1 041 005	28.06.2001
(11) 0 794 088	15.04.2001	(11) 0 834 740	11.07.2001	(11) 1 043 070	06.07.2001
(11) 0 808 359	22.04.2001	(11) 0 845 914	12.07.2001	(11) 1 050 667	05.07.2001
(11) 0 817 677	14.01.2001	(11) 0 854 279	09.07.2001	(11) 1 057 516	22.06.2001
(11) 0 822 145	09.03.2001	(11) 0 859 162	12.07.2001	(11) 1 057 685	14.07.2001
(11) 0 825 405	13.04.2001	(11) 0 859 163	12.07.2001	(11) 1 058 426	12.07.2001
(11) 0 827 846	09.04.2001	(11) 0 875 677	09.07.2001	(11) 1 058 733	10.07.2001
(11) 0 840 728	09.04.2001	(11) 0 878 138	07.07.2001	(11) 1 061 304	16.07.2001
(11) 0 844 524	15.04.2001	(11) 0 880 364	13.07.2001	(11) 1 067 159	06.07.2001
(11) 0 844 952	09.04.2001	(11) 0 888 161	24.04.2001	(11) 1 078 113	21.06.2001
(11) 0 847 427	12.04.2001	(11) 0 888 442	14.07.2001	(11) 1 078 978	10.07.2001
(11) 0 849 257	15.04.2001	(11) 0 893 083	23.06.2001	(11) 1 101 803	25.06.2001
(11) 0 860 371	09.03.2001	(11) 0 896 085	21.06.2001	(11) 1 108 791	17.07.2001
(11) 0 889 206	09.03.2001	(11) 0 896 977	23.06.2001	(11) 1 110 944	10.07.2001
(11) 0 891 975	13.04.2001	(11) 0 910 892	09.05.2000	(11) 1 111 382	11.07.2001
(11) 0 914 231	16.02.2001	(11) 0 916 581	07.06.2001	(11) 1 113 140	12.07.2001
(11) 0 932 554	09.04.2001	(11) 0 917 968	11.07.2001	(11) 1 116 412	09.07.2001
(11) 0 994 816	08.03.2001	(11) 0 924 428	09.07.2001	(11) 1 121 944	13.07.2001
		(11) 0 943 837	17.05.2001		
		(11) 0 944 674	13.07.2001		
		(11) 0 946 535	11.07.2001		
		(11) 0 949 200	10.07.2001		
		(11) 0 953 606	10.07.2001		
		(11) 0 958 355	16.07.2001		
		(11) 0 962 590	06.07.2001		
		(11) 0 971 788	13.07.2001		
		(11) 0 976 707	11.07.2001		
		(11) 0 977 752	29.06.2001		
		(11) 0 978 534	28.06.2001		
				<b>I.8(3)</b>	
				• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	
				• Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	
				• Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	
(11) 0 414 647	14.07.2001			(11) 0 415 371	01.03.2001
(11) 0 574 747	16.07.2001			(11) 0 532 213	01.09.2000
(11) 0 599 133	10.07.2001			(11) 0 548 406	27.02.2001
(11) 0 603 604	14.07.2001			(11) 0 579 238	09.11.1999
				(11) 0 593 207	23.02.2001

**I.8(2)**

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

**I.8(3)**

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) 0 617 380	22.02.2001	(11) 0 756 001	27.02.2001	(11) 0 824 861	23.02.2001
(11) 0 628 991	01.03.2001	(11) 0 758 147	01.03.2001	(11) 0 825 320	01.03.2001
(11) 0 632 945	01.03.2001	(11) 0 758 934	01.02.2001	(11) 0 825 409	31.01.2001
(11) 0 635 183	01.01.2001	(11) 0 759 473	02.03.2001	(11) 0 826 239	06.03.2001
(11) 0 641 039	01.03.2001	(11) 0 761 885	12.12.2000	(11) 0 828 517	14.02.2001
(11) 0 655 145	01.03.2001	(11) 0 762 795	01.03.2001	(11) 0 829 241	03.03.2001
(11) 0 662 304	04.03.2001	(11) 0 763 946	01.03.2001	(11) 0 831 347	02.03.2001
(11) 0 662 516	01.03.2001	(11) 0 764 756	01.03.2001	(11) 0 831 644	27.02.2001
(11) 0 665 541	01.03.2001	(11) 0 765 051	01.03.2001	(11) 0 831 682	01.03.2001
(11) 0 668 672	07.11.2000	(11) 0 766 575	28.02.2001	(11) 0 833 025	01.02.2001
(11) 0 672 263	01.03.2001	(11) 0 769 252	13.02.2001	(11) 0 834 969	01.12.2000
(11) 0 674 819	29.11.2000	(11) 0 773 733	06.03.2001	(11) 0 835 080	20.02.2001
(11) 0 679 958	04.01.2001	(11) 0 773 850	01.02.2001	(11) 0 837 013	01.02.2001
(11) 0 690 331	03.01.2001	(11) 0 774 395	01.03.2001	(11) 0 839 372	01.02.2001
(11) 0 695 110	02.02.2001	(11) 0 777 543	01.02.2001	(11) 0 841 215	22.02.2001
(11) 0 695 551	01.03.2001	(11) 0 777 553	27.02.2001	(11) 0 841 748	13.10.2000
(11) 0 696 365	03.03.2001	(11) 0 778 847	01.03.2001	(11) 0 842 274	02.03.2001
(11) 0 696 561	01.03.2001	(11) 0 781 048	27.02.2001	(11) 0 843 651	01.03.2001
(11) 0 697 043	15.02.2001	(11) 0 781 316	01.03.2001	(11) 0 844 452	01.03.2001
(11) 0 703 330	21.02.2001	(11) 0 781 353	01.03.2001	(11) 0 844 878	01.03.2001
(11) 0 704 470	01.02.2001	(11) 0 781 545	02.03.2001	(11) 0 844 890	01.03.2001
(11) 0 705 841	28.02.2001	(11) 0 785 243	01.03.2001	(11) 0 845 082	01.03.2001
(11) 0 705 913	01.03.2001	(11) 0 788 788	20.02.2001	(11) 0 845 328	08.11.2000
(11) 0 707 573	27.02.2001	(11) 0 792 397	02.06.2000	(11) 0 845 996	30.01.2001
(11) 0 707 574	27.02.2001	(11) 0 794 962	18.01.1997	(11) 0 847 564	01.03.2001
(11) 0 707 584	27.02.2001	(11) 0 797 553	20.02.2001	(11) 0 849 416	20.10.2000
(11) 0 711 161	26.02.2001	(11) 0 798 218	22.02.2001	(11) 0 849 822	22.02.2001
(11) 0 712 273	02.03.2001	(11) 0 799 563	23.02.2001	(11) 0 850 104	01.03.2001
(11) 0 712 296	01.03.2001	(11) 0 799 997	26.02.2001	(11) 0 851 846	28.02.2001
(11) 0 712 515	01.02.2001	(11) 0 801 674	20.02.2001	(11) 0 854 010	01.08.2000
(11) 0 714 361	01.03.2001	(11) 0 801 898	30.05.2000	(11) 0 856 115	01.03.2001
(11) 0 714 460	01.03.2001	(11) 0 802 089	03.03.2001	(11) 0 858 591	29.01.2001
(11) 0 717 044	27.02.2001	(11) 0 803 933	12.01.2001	(11) 0 860 908	16.02.2001
(11) 0 719 561	01.03.2001	(11) 0 804 432	27.02.2001	(11) 0 861 168	01.03.2001
(11) 0 723 219	28.02.2001	(11) 0 808 934	01.12.1999	(11) 0 861 213	01.03.2001
(11) 0 723 379	03.03.2001	(11) 0 810 548	01.03.2001	(11) 0 861 552	01.03.2001
(11) 0 726 005	01.03.2001	(11) 0 810 664	01.03.2001	(11) 0 862 051	21.02.2001
(11) 0 729 612	20.02.2001	(11) 0 813 389	20.02.2001	(11) 0 862 186	23.02.2001
(11) 0 730 437	24.02.2001	(11) 0 813 797	27.02.2001	(11) 0 864 001	01.03.2001
(11) 0 731 349	20.02.2001	(11) 0 815 840	24.02.2001	(11) 0 865 939	28.02.2001
(11) 0 732 762	01.03.2001	(11) 0 816 268	02.01.2001	(11) 0 866 045	26.02.2001
(11) 0 733 460	17.02.2001	(11) 0 818 080	03.10.2000	(11) 0 868 112	01.03.2001
(11) 0 741 585	20.02.2001	(11) 0 823 242	01.02.2000	(11) 0 868 209	03.01.2001
(11) 0 742 404	03.03.2001	(11) 0 823 259	01.02.2001	(11) 0 869 359	01.03.2001
(11) 0 742 844	27.02.2001	(11) 0 823 485	01.03.2001	(11) 0 869 905	01.03.2001
(11) 0 744 013	03.03.2001	(11) 0 823 571	20.02.2001	(11) 0 873 170	31.01.2001
(11) 0 749 155	03.01.2001	(11) 0 823 803	01.03.2001	(11) 0 873 850	02.02.2001

(11) <b>0 881 323</b>	01.03.2001	(11) <b>0 917 512</b>	16.06.2001	(11) <b>0 988 977</b>	30.09.2000
(11) <b>0 884 480</b>	01.03.2001	(11) <b>0 918 233</b>	08.12.2000	(11) <b>0 992 245</b>	13.10.2000
(11) <b>0 885 165</b>	01.03.2001	(11) <b>0 918 838</b>	01.03.2001	(11) <b>0 992 329</b>	13.10.2000
(11) <b>0 885 434</b>	13.04.2001	(11) <b>0 918 839</b>	01.03.2001	(11) <b>0 993 062</b>	13.10.2000
(11) <b>0 889 272</b>	28.02.2001	(11) <b>0 920 141</b>	25.11.2000	(11) <b>0 994 028</b>	20.10.2000
(11) <b>0 889 276</b>	01.03.2001	(11) <b>0 920 338</b>	02.03.2001	(11) <b>0 994 210</b>	20.10.2000
(11) <b>0 890 591</b>	11.11.2000	(11) <b>0 920 770</b>	01.08.2000	(11) <b>0 995 413</b>	27.10.2000
(11) <b>0 890 846</b>	01.02.2001	(11) <b>0 922 178</b>	01.03.2001	(11) <b>0 995 427</b>	04.11.2000
(11) <b>0 892 279</b>	17.07.1998	(11) <b>0 925 224</b>	14.12.2000	(11) <b>0 995 555</b>	27.10.2000
(11) <b>0 892 676</b>	27.02.2001	(11) <b>0 925 348</b>	01.03.2001	(11) <b>0 996 586</b>	29.01.2001
(11) <b>0 893 637</b>	11.11.2000	(11) <b>0 925 533</b>	01.03.2001	(11) <b>0 997 381</b>	04.11.2000
(11) <b>0 894 441</b>	01.03.2001	(11) <b>0 925 735</b>	27.02.2001	(11) <b>0 998 890</b>	11.11.2000
(11) <b>0 894 499</b>	01.03.2001	(11) <b>0 927 598</b>	15.12.2000	(11) <b>0 998 932</b>	11.11.2000
(11) <b>0 894 554</b>	10.01.2001	(11) <b>0 928 568</b>	13.10.2000	(11) <b>0 998 933</b>	11.11.2000
(11) <b>0 894 647</b>	01.02.2001	(11) <b>0 930 149</b>	13.10.2000	(11) <b>0 998 939</b>	11.11.2000
(11) <b>0 895 387</b>	01.02.2001	(11) <b>0 932 889</b>	01.03.2001	(11) <b>0 998 946</b>	11.11.2000
(11) <b>0 895 477</b>	06.03.2001	(11) <b>0 933 293</b>	18.11.2000	(11) <b>0 999 089</b>	11.11.2000
(11) <b>0 895 733</b>	01.03.2001	(11) <b>0 934 118</b>	13.02.2001	(11) <b>0 999 147</b>	11.05.2000
(11) <b>0 895 800</b>	01.03.2001	(11) <b>0 934 234</b>	01.03.2001	(11) <b>0 999 241</b>	11.11.2000
(11) <b>0 896 428</b>	17.07.1998	(11) <b>0 934 235</b>	01.03.2001	(11) <b>0 999 277</b>	11.11.2000
(11) <b>0 896 471</b>	01.03.2001	(11) <b>0 935 983</b>	19.02.2000	(11) <b>0 999 284</b>	11.11.2000
(11) <b>0 896 873</b>	01.03.2001	(11) <b>0 939 706</b>	01.03.2001	(11) <b>0 999 553</b>	13.11.2000
(11) <b>0 897 094</b>	02.03.2001	(11) <b>0 940 501</b>	11.05.2000	(11) <b>1 001 195</b>	18.11.2000
(11) <b>0 897 840</b>	01.03.2001	(11) <b>0 941 686</b>	28.02.2001	(11) <b>1 002 838</b>	25.11.2000
(11) <b>0 898 032</b>	01.03.2001	(11) <b>0 943 031</b>	01.03.2001	(11) <b>1 002 842</b>	25.11.2000
(11) <b>0 898 888</b>	01.03.2001	(11) <b>0 944 558</b>	01.03.2001	(11) <b>1 002 990</b>	25.11.2000
(11) <b>0 899 498</b>	28.02.2001	(11) <b>0 948 020</b>	08.12.2000	(11) <b>1 003 032</b>	25.11.2000
(11) <b>0 900 151</b>	01.06.2000	(11) <b>0 948 590</b>	28.02.2001	(11) <b>1 004 199</b>	01.03.2001
(11) <b>0 900 356</b>	01.12.2000	(11) <b>0 950 024</b>	01.03.2001	(11) <b>1 004 466</b>	01.12.2000
(11) <b>0 900 578</b>	03.12.1999	(11) <b>0 950 740</b>	16.02.2001	(11) <b>1 005 115</b>	01.12.2000
(11) <b>0 900 896</b>	01.03.2001	(11) <b>0 953 136</b>	02.03.2001	(11) <b>1 005 203</b>	01.12.2000
(11) <b>0 902 511</b>	01.12.2000	(11) <b>0 959 017</b>	13.10.2000	(11) <b>1 005 568</b>	01.03.2001
(11) <b>0 903 456</b>	01.03.2001	(11) <b>0 961 893</b>	01.03.2001	(11) <b>1 006 606</b>	13.12.1999
(11) <b>0 905 527</b>	30.07.2000	(11) <b>0 964 199</b>	28.02.2001	(11) <b>1 006 627</b>	08.12.2000
(11) <b>0 905 959</b>	01.02.2001	(11) <b>0 965 341</b>	04.11.2000	(11) <b>1 006 692</b>	08.12.2000
(11) <b>0 906 022</b>	17.02.2001	(11) <b>0 971 975</b>	21.02.2001	(11) <b>1 007 431</b>	15.02.2001
(11) <b>0 906 677</b>	01.02.2001	(11) <b>0 972 849</b>	31.01.2001	(11) <b>1 008 102</b>	01.03.2001
(11) <b>0 907 464</b>	02.01.2001	(11) <b>0 973 447</b>	28.02.2001	(11) <b>1 010 248</b>	01.03.2001
(11) <b>0 907 895</b>	06.02.2001	(11) <b>0 974 360</b>	30.09.2000	(11) <b>1 011 338</b>	01.03.2001
(11) <b>0 914 277</b>	02.05.2001	(11) <b>0 977 802</b>	22.02.2001	(11) <b>1 012 202</b>	01.09.2000
(11) <b>0 914 871</b>	11.11.2000	(11) <b>0 978 106</b>	01.11.2000	(11) <b>1 015 733</b>	20.02.2001
(11) <b>0 915 016</b>	15.12.2000	(11) <b>0 982 317</b>	28.02.2001	(11) <b>1 019 244</b>	23.02.2001
(11) <b>0 915 834</b>	25.01.2001	(11) <b>0 982 401</b>	20.10.2000	(11) <b>1 038 338</b>	27.02.2001
(11) <b>0 915 847</b>	26.02.2001	(11) <b>0 982 795</b>	01.03.2001	(11) <b>1 040 014</b>	20.01.2001
(11) <b>0 916 061</b>	01.03.2001	(11) <b>0 984 556</b>	13.11.2000	(11) <b>1 050 934</b>	18.12.2000
(11) <b>0 916 129</b>	02.02.2001	(11) <b>0 986 108</b>	28.12.2000	(11) <b>1 052 740</b>	18.12.2000
(11) <b>0 916 475</b>	31.01.2001	(11) <b>0 988 351</b>	22.02.2001	(11) <b>1 058 355</b>	18.12.2000

**I.8(4)**

(11) **1 067 181** 12.01.2001

**I.8(4)**

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**I.10**

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
  - Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
  - Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets
- 

(11) **0 550 698** 10.07.2001

**I.8(5)**

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

**I.11(1)**

- Lizenzen
  - Licenses
  - Licences
- 

(11) **0 550 698** 24.07.2001  
*gewährt, granted, accepté*

(11) **0 735 000** 20.07.2001  
*gewährt, granted, accepté*

**I.11(2)**

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
  - Legal means of execution or other rights in rem
  - Voies légales d'exécution ou autres droits réels
- 

**I.9(1)**

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
  - Date of suspension in the case referred to in Rule 13
  - Date de la suspension dans le cas de la règle 13
- 

**I.9(2)**

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
  - Date of resumption in the case referred to in Rule 13
  - Date de la poursuite dans le cas de la règle 13
- 

**I.9(3)**

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
  - Date of interruption in the case referred to in Rule 90
  - Date de l'interruption dans le cas de la règle 90
- 

**I.9(4)**

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
  - Date of resumption in the case referred to in Rule 90
  - Date de la reprise dans le cas de la règle 90
-

<b>I.12</b>								
• Änderungen und Korrekturen	(11) 0 745 948				(11) 0 836 226			
	(51) G06F 19/00				(51) H01L 21/822		H01L 29/92	
							H01L 27/115	
• Alterations and Corrections	(11) 0 749 300				(11) 0 836 824			
	(51) A61K 9/14		A61K 9/20		(51) A47K 5/12		F04B 9/14	
• Modifications et corrections	(11) 0 749 308				(51) B65B 31/04			
	(51) A61K 31/44				(11) 0 839 895			
<b>I.12(1)</b>	(11) 0 760 545				(51) C10M 173/02		B21B 45/02	
• Internationale Patentklassifikation	(51) H01S 5/10		H01S 5/32		(11) 0 840 120			
• International Patent Classification	(11) 0 766 558				(51) G01N 33/28		G01N 25/48	
• Classification internationale des brevets	(51) A61K 31/295		A61K 9/70		(51) G01N 7/18			
	A61P 9/00				(11) 0 843 431			
(11) 0 417 486					(51) H04H 1/00		H04L 27/00	
(51) C07K 16/46	C12N 15/13				(51) H04L 25/02			
	C12P 21/08				(11) 0 855 560			
					(51) F24F 12/00		F24F 3/16	
(11) 0 513 090					(51) F24F 13/28			
(51) C07K 14/10	C12N 15/51				(11) 0 859 202			
	C12N 7/01				(51) F24F 3/16		F24F 13/28	
	A61K 39/29		A61K 39/285		(51) F24F 13/24			
(11) 0 568 368					(11) 0 867 734			
(51) A61L 15/00					(51) G02B 3/00		G03B 21/62	
(11) 0 572 168					(51) G02F 1/1335			
(51) H04L 27/34					(11) 0 868 903			
(11) 0 605 466					(51) A61K 7/16		A61K 7/48	
(51) C12N 15/11	A61K 48/00				(11) 0 871 459			
					(51) C12N 15/86		C12N 7/01	
					(51) A61K 35/76		A61K 48/00	
(11) 0 620 661					(11) 0 872 529			
(51) H04B 10/18	H03F 1/32				(51) C09J 4/00		C09J 163/10	
(11) 0 627 932					(51) C04B 26/00			
(51) C12N 15/13	C07K 16/46				(11) 0 874 312			
	C12N 1/21				(51) G06F 11/10		G11B 20/18	
					(51) G06F 3/06		G06F 11/14	
					(51) G06F 11/20			
(11) 0 631 252					(11) 0 875 099			
(51) G06T 15/00					(51) H04Q 7/38			
(11) 0 651 308					(11) 0 879 784			
(51) G05D 23/19	A61B 18/02				(51) B25B 11/00			
(11) 0 654 092					(11) 0 879 828			
(51) C12Q 1/68	G01N 33/574				(51) C08F 2/50		C08F 2/44	
	A61K 39/395				(51) B41M 5/00		C09D 5/00	
	C07K 16/32				(51) C09D 4/00			
(11) 0 689 434					(11) 0 886 210			
(51) A61K 31/195	A61K 31/165				(51) G06F 9/30		G06F 9/318	
	A61P 29/00				(11) 0 888 140			
					(51) A61L 24/00		A61L 27/00	
(11) 0 694 235					(51) A61L 15/64			
(51) G01S 13/02	G01S 7/285				(11) 0 889 232			
					(51) F02M 61/14		F16L 21/06	
					(11) 0 890 958			
(11) 0 697 876					(51) G21C 3/322		G21C 3/356	
(51) A61K 35/14	A61K 35/26				(11) 0 891 630			
	A61K 41/00				(51) H01L 21/20		H01S 3/04	
					(51) H01S 3/19		H01S 3/25	
					(51) H01S 3/025			
(11) 0 710 413					(11) 0 891 676			
(51) H04B 10/18	H01S 3/25				(51) H04Q 7/20		H04M 15/00	
(11) 0 716 600					(11) 0 892 642			
(51) A61K 31/165	A61P 27/02				(51) A61K 35/78		A61K 7/06	
	A61P 29/00				(51) A61K 7/48		A61P 29/00	
(11) 0 734 474								
(51) D21H 21/24	D21H 17/00							
	A61K 7/00							
(11) 0 738 281								
(51) C07K 14/725	A61K 38/17							
	A61P 17/06							
(11) 0 738 627								
(51) B60R 1/12	B60Q 1/26							

(11) <b>0 901 070</b> (51) <b>G06F 9/30</b>	G06F 13/42	(11) <b>0 941 836</b> (51) <b>B32B 27/14</b>	B65D 81/26	(11) <b>0 967 749</b> (51) <b>H04H 1/00</b>	H03J 1/00
(11) <b>0 902 241</b> (51) <b>F24F 5/00</b>	F24D 3/16	(11) <b>0 944 289</b> (51) <b>H04Q 11/04</b>	H04L 12/56	(11) <b>0 968 706</b> (51) <b>A61K 7/06</b> A61K 31/35	A01N 43/22 A61K 7/40
(11) <b>0 904 087</b> (51) <b>A61K 31/66</b> A61P 35/00	A61P 25/30	(11) <b>0 945 260</b> (51) <b>B32B 27/36</b> G03C 1/795	B32B 27/18	(11) <b>0 971 248</b> (51) <b>G02B 6/04</b> G02B 6/44	G02B 6/38 G02B 6/287
(11) <b>0 907 658</b> (51) <b>C07K 7/08</b> C07K 14/575	A61K 38/10	(11) <b>0 946 786</b> (51) <b>C23C 22/68</b>	C23C 22/23	(11) <b>0 973 049</b> (51) <b>G02B 1/04</b>	
(11) <b>0 908 735</b> (51) <b>G01R 23/02</b>	G01R 23/16	(11) <b>0 947 784</b> (51) <b>F24F 11/00</b>	F24F 1/00	(11) <b>0 974 909</b> (51) <b>G06F 13/28</b>	G06F 3/06
(11) <b>0 908 976</b> (51) <b>H01R 12/18</b> H01R 12/22	H01R 12/20	(11) <b>0 949 505</b> (51) <b>G01N 27/407</b>	G01N 27/417	(11) <b>0 974 910</b> (51) <b>G06F 13/28</b>	G06F 3/06
(11) <b>0 911 762</b> (51) <b>G07B 15/00</b>	G07B 15/02	(11) <b>0 951 893</b> (51) <b>A61K 6/02</b>	A61K 6/00	(11) <b>0 977 477</b> (51) <b>A01K 27/00</b> A01K 1/04	A01K 1/03
(11) <b>0 912 650</b> (51) <b>F21L 4/00</b> H01M 2/10	H01M 2/20	(11) <b>0 953 719</b> (51) <b>E06B 3/66</b>	E06B 3/677	(11) <b>0 977 479</b> (51) <b>A01K 73/02</b> A01K 75/00	A01K 73/04
(11) <b>0 914 245</b> (51) <b>B32B 5/18</b> B32B 27/20	B32B 27/32	(11) <b>0 955 212</b> (51) <b>B60R 21/16</b>	B60R 21/20	(11) <b>0 978 717</b> (51) <b>G01N 3/30</b> G01N 21/86	G01N 33/38 G06T 1/00
(11) <b>0 914 248</b> (51) <b>B32B 5/18</b> B32B 27/20	B32B 27/32 B32B 31/30	(11) <b>0 955 438</b> (51) <b>E06B 3/66</b>	E06B 3/677	(11) <b>0 980 196</b> (51) <b>H05G 1/32</b>	H05G 1/36
(11) <b>0 915 580</b> (51) <b>H04N 7/167</b>	H04N 7/16	(11) <b>0 956 007</b> (51) <b>A61K 9/68</b> A61K 33/24	A61K 31/29	(11) <b>0 981 810</b> (51) <b>G08B 1/00</b>	G06K 7/00
(11) <b>0 916 100</b> (51) <b>G01V 1/40</b>	G01V 1/52	(11) <b>0 956 029</b> (51) <b>A61K 38/00</b> C07K 5/12 C07K 7/64	C07K 5/10 C07K 7/06	(11) <b>0 984 782</b> (51) <b>A61K 31/575</b>	A61P 1/00
(11) <b>0 916 572</b> (51) <b>B63B 19/14</b> B63B 17/02	B63B 19/28 B63B 19/18	(11) <b>0 956 075</b> (51) <b>A61M 29/00</b> A61B 17/22	A61M 16/04	(11) <b>0 985 182</b> (51) <b>G06F 17/00</b>	G07F 13/02
(11) <b>0 921 361</b> (51) <b>F25B 29/00</b> F25B 41/00 F24D 15/04	B60H 1/00 F25D 31/00 F24F 5/00	(11) <b>0 956 947</b> (51) <b>B32B 27/32</b>	C08L 23/16	(11) <b>0 985 366</b> (51) <b>A47B 17/03</b> A47B 37/04	A47B 5/02
(11) <b>0 921 641</b> (51) <b>H03M 7/00</b> H04B 14/06 G08G 1/00	H03M 3/04 G11C 7/16 G10L 19/14	(11) <b>0 959 148</b> (51) <b>C23C 16/56</b> C23C 16/27 H01J 9/02 C30B 25/02	C23C 16/02 C30B 25/10 H01J 1/304	(11) <b>0 985 401</b> (51) <b>A61K 7/00</b> A61K 7/06	A61K 7/11
(11) <b>0 923 372</b> (51) <b>C07K 5/06</b> A61K 31/44	A61K 38/05 C07D 213/72	(11) <b>0 959 364</b> (51) <b>G01R 33/34</b>		(11) <b>0 985 568</b> (51) <b>B60J 3/02</b>	B60R 7/05
(11) <b>0 934 031</b> (51) <b>A61M 1/36</b>		(11) <b>0 961 623</b> (51) <b>A61B 5/14</b> A61M 5/00	A61M 5/315	(11) <b>0 991 236</b> (51) <b>H04L 27/227</b>	H04L 27/00
(11) <b>0 934 792</b> (51) <b>B23K 1/012</b> H02K 3/34	B23K 1/008	(11) <b>0 965 223</b> (51) <b>H04N 7/20</b> H04N 7/10	H04N 7/22	(11) <b>0 991 333</b> (51) <b>A43B 7/16</b> A43B 13/14	A43B 13/38 A43B 21/24
(11) <b>0 935 468</b> (51) <b>A61K 38/20</b>	A61K 38/19	(11) <b>0 965 938</b> (51) <b>G06K 7/00</b> G07F 7/08	G07F 7/10	(11) <b>0 992 291</b> (51) <b>B05C 5/02</b> B05C 11/10 A43D 25/18	A43D 25/00 B05B 12/12 A43D 119/00
(11) <b>0 935 920</b> (51) <b>F16H 25/16</b> A22C 11/12	F16H 53/06	(11) <b>0 966 198</b> (51) <b>A21C 11/10</b> B29C 47/30	A21C 11/16 B30B 11/22	(11) <b>0 992 501</b> (51) <b>C07D 401/14</b> C07D 401/14	A61K 31/47 C07D 471/04
(11) <b>0 940 694</b> (51) <b>G02B 1/04</b> C08F 22/10	C08F 20/38 C09K 9/02	(11) <b>0 966 358</b> (51) <b>B42F 5/00</b>	B42D 15/00	(11) <b>0 994 361</b> (51) <b>G01R 31/3185</b>	G01R 31/3193
(11) <b>0 941 791</b> (51) <b>B23B 27/14</b> E21B 10/56	B24D 17/00	(11) <b>0 966 674</b> (51) <b>G01N 27/26</b> G01N 21/64	G01N 27/447 G01N 21/27	(11) <b>0 995 333</b> (51) <b>H04Q 11/00</b>	H04L 12/44

(11) 0 999 407 (51) F21V 14/00 B60Q 1/08	F21S 8/10	(11) 1 020 048 (51) H04L 1/16 H04L 1/18	H04L 12/56	(11) 1 041 087 (51) C08F 2/34 B01J 8/18	C08F 10/00
(11) 0 999 408 (51) F21V 14/00 B60Q 1/08	F21S 8/10	(11) 1 020 884 (51) H01H 21/02 B60Q 1/14	H01H 21/22	(11) 1 041 366 (51) G01F 1/34 G01L 19/00 G01L 19/14	G01F 15/18 G01L 19/06
(11) 1 000 075 (51) C07H 9/02 A61K 31/70 C07D 493/04	C07H 7/06 C07D 417/04	(11) 1 022 489 (51) F16H 29/16 F16H 37/08	F16H 29/18	(11) 1 041 521 (51) G07F 7/10	G06F 17/60
(11) 1 002 623 (51) B23Q 7/04 B23Q 7/00	B23Q 16/00 B23Q 3/18	(11) 1 026 794 (51) H01R 43/10 H05K 3/40	H01R 39/10	(11) 1 042 188 (51) B65D 71/00 B65D 79/00	B65D 81/32 B65D 51/28
(11) 1 003 637 (51) B32B 27/02 D06N 3/14	B60R 21/16 D06N 3/04	(11) 1 027 956 (51) B24B 5/42 B24B 33/04 B24B 5/04	B24B 21/02 B24B 21/00	(11) 1 043 482 (51) F01L 1/344 F01L 1/34	F01L 1/352
(11) 1 004 159 (51) H02B 11/00 H02B 1/056	H02B 1/21	(11) 1 028 677 (51) A61F 6/06	A61F 6/08	(11) 1 044 700 (51) A61M 16/01	A61M 16/18
(11) 1 006 051 (51) B65B 9/02 B65B 51/30 B65B 19/34	B65B 35/24 B65B 9/06	(11) 1 029 581 (51) B01D 53/78 B01D 53/70	B01D 53/68 B01D 53/14	(11) 1 046 153 (51) G10L 19/02	G10L 21/02
(11) 1 006 521 (51) G11B 17/04	G11B 17/24	(11) 1 029 591 (51) B01J 23/22 B01J 35/00	B01J 23/84 C07C 51/21	(11) 1 046 603 (51) B65H 67/04	B65H 65/00
(11) 1 007 915 (51) G01G 5/04	G01G 19/414	(11) 1 030 156 (51) F28F 1/24	B23K 1/00	(11) 1 047 359 (51) A61F 5/37	A61F 6/08
(11) 1 008 403 (51) B21J 7/14 B21J 9/18	B21J 7/16 B30B 1/26	(11) 1 030 163 (51) G01C 15/00 G02B 27/14	G02B 5/04	(11) 1 047 848 (51) E04B 9/06 F21S 8/06 F21V 21/04	E04C 3/02 E04B 9/00
(11) 1 008 893 (51) G02F 1/136 G02F 1/133	G02F 1/1333 G02F 1/1343	(11) 1 030 629 (51) A61F 6/06	A61F 6/08	(11) 1 048 312 (51) A61M 16/00 G01D 5/34	G01S 17/46
(11) 1 009 958 (51) F25B 21/00 H01J 45/00	H01J 1/30 F28F 13/16	(11) 1 031 259 (51) H05F 3/06	H05F 3/04	(11) 1 048 326 (51) A62C 33/04	A62C 27/00
(11) 1 010 552 (51) B60C 15/00 B60C 15/06	B60C 9/08	(11) 1 031 378 (51) B01J 23/75 C07C 1/04	B01J 37/34 C10G 2/00	(11) 1 048 600 (51) B65H 29/24	B65H 29/04
(11) 1 012 657 (51) G02F 1/01 G02F 1/17 B01D 69/02	G02B 5/24 G02B 5/20 B01D 69/14	(11) 1 031 852 (51) G01S 7/497 G01S 7/40 G08G 1/16	G01S 17/93 G01S 7/481	(11) 1 049 393 (51) A47F 5/08 B25H 3/00	B25H 3/06
(11) 1 014 048 (51) G01F 23/292 G03G 15/10	G01F 23/02	(11) 1 032 601 (51) C08C 19/00 C08C 19/28	C08C 19/02	(11) 1 052 069 (51) B25D 1/12 B25G 3/34	B25G 1/01
(11) 1 014 518 (51) H01S 3/139 H01S 3/067	H01S 3/098 G04F 5/14	(11) 1 033 265 (51) B60C 1/00 C08L 7/00	B60C 11/01 C08L 9/00	(11) 1 048 326 (51) A62C 33/04	A62C 27/00
(11) 1 016 934 (51) G03G 15/00 B29D 15/00	F16H 55/17	(11) 1 036 316 (51) G01N 27/00	G01N 33/487	(11) 1 048 600 (51) B65H 29/24	B65H 29/04
(11) 1 018 338 (51) A61K 31/20	A61P 43/00	(11) 1 036 695 (51) B60L 11/12 B60K 6/02	B60K 41/00	(11) 1 049 393 (51) A47F 5/08 B25H 3/00	B25H 3/06
(11) 1 018 642 (51) G01M 11/00	H04B 10/08	(11) 1 038 664 (51) B32B 27/34 C08L 77/00 B32B 27/18 C08K 9/04	B32B 1/08 F16L 11/04 C08K 3/04	(11) 1 052 069 (51) B25D 1/12 B25G 3/34	B25G 1/01
(11) 1 019 590 (51) E04B 2/00 E04B 9/10	E04C 2/42	(11) 1 038 699 (51) B60C 25/132	B60C 25/138	(11) 1 055 597 (51) B62M 25/02	B62M 9/12
(11) 1 019 668 (51) G01B 7/30	G01B 11/16	(11) 1 040 955 (51) B60K 17/35 F16D 25/0638 B60K 23/08	B60K 17/344 F16D 43/21	(11) 1 057 518 (51) B01D 53/94 F01N 3/20 B01J 20/18 F25J 3/04 B01J 37/02	F01N 3/08 B01D 53/02 B01J 20/32 B01D 53/86
				(11) 1 058 419 (51) H04L 12/24 H04L 12/28 H04L 1/00	G06F 13/12 H04N 1/333 G06F 3/12
				(11) 1 058 529 (51) A61K 7/00 A61K 7/34 A61K 7/38 A61K 7/48	A61K 7/32 A61K 7/36 A61K 9/00 A61K 31/195
				(11) 1 059 231 (51) B64G 1/24 B64G 1/44	B64G 1/26 G05D 1/08
				(11) 1 059 265 (51) C01B 3/58	B01D 53/86

(11) <b>1 061 098</b> (51) <b>C08K 7/24</b> C09C 1/56 B60C 1/00	C08L 21/00 C08K 13/04	(11) <b>1 073 880</b> (51) <b>G01D 3/00</b> G01M 15/00	F02D 41/14	(11) <b>1 093 837</b> (51) <b>B01D 19/00</b>	F04B 43/04
(11) <b>1 063 153</b> (51) <b>B62J 1/12</b>	B62K 19/46	(11) <b>1 076 063</b> (51) <b>C07K 5/075</b> C07K 5/06	C07K 1/02 A23L 1/236	(11) <b>1 096 475</b> (51) <b>G10L 15/06</b>	
(11) <b>1 063 205</b> (51) <b>C03C 27/12</b> G02B 27/01 B65H 18/28 B29C 53/56	B32B 17/10 B29C 47/88 B65H 39/16	(11) <b>1 076 064</b> (51) <b>C07K 5/075</b> C07K 5/06	C07K 1/02 A23L 1/236	(11) <b>1 097 327</b> (51) <b>F16K 1/00</b>	F16K 7/06
(11) <b>1 063 437</b> (51) <b>F16C 25/06</b> B60B 27/00	F16C 35/063	(11) <b>1 077 244</b> (51) <b>C09J 107/00</b> C08L 61/06	C09J 161/04	(11) <b>1 099 726</b> (51) <b>C08L 61/28</b> C09D 161/28	C08G 12/32
(11) <b>1 063 542</b> (51) <b>G02B 6/36</b>		(11) <b>1 078 231</b> (51) <b>G01H 1/12</b>	G01M 13/00	(11) <b>1 100 947</b> (51) <b>C12P 21/04</b>	
(11) <b>1 065 392</b> (51) <b>F16C 3/12</b> F16C 3/22	F01D 17/16	(11) <b>1 078 621</b> (51) <b>A61F 13/511</b> A61F 13/15	G01M 13/00 A61F 13/84	(11) <b>1 101 906</b> (51) <b>F01M 11/03</b>	
(11) <b>1 066 056</b> (51) <b>A61K 47/48</b>	A61P 7/06	(11) <b>1 078 769</b> (51) <b>B41J 2/175</b>	B41J 25/34	(11) <b>1 104 030</b> (51) <b>H01L 31/18</b> H01L 27/142	H01L 31/0224
(11) <b>1 067 950</b> (51) <b>C07K 2/00</b> A61K 38/02 C07D 209/08 C07D 209/20	C07K 7/06 A61K 38/10 C12Q 1/37 A61K 38/08	(11) <b>1 080 443</b> (51) <b>G06K 9/40</b>	H04N 5/217	(11) <b>1 105 828</b> (51) <b>B29C 67/00</b>	
(11) <b>1 069 115</b> (51) <b>C07D 263/22</b> C07D 263/20	C07D 263/24	(11) <b>1 080 886</b> (51) <b>B41F 13/00</b>	F24F 3/14	(11) <b>1 106 021</b> (51) <b>H04Q 7/00</b>	H04Q 7/30
(11) <b>1 069 327</b> (51) <b>F16C 33/38</b>	F16C 33/41	(11) <b>1 083 313</b> (51) <b>F02D 9/02</b>	F02D 9/10	(11) <b>1 107 590</b> (51) <b>H04N 5/913</b>	H04N 5/765
(11) <b>1 070 084</b> (51) <b>C07K 5/12</b> C07D 471/04 A61K 31/495	C07D 241/08 A61K 38/06 C07K 5/078	(11) <b>1 085 045</b> (51) <b>C08K 5/5419</b> B60C 1/00 C08K 5/5415	C08K 5/548 C08L 9/06 C08K 13/02	(11) <b>1 108 943</b> (51) <b>F16L 41/12</b> F16L 27/04	F16L 41/06
(11) <b>1 070 274</b> (51) <b>G02C 1/04</b>	G02C 1/02	(11) <b>1 085 049</b> (51) <b>C08L 21/00</b> B60C 1/00	C08K 5/103 C08L 31/04	(11) <b>1 109 150</b> (51) <b>G10K 11/16</b>	G10K 11/168
(11) <b>1 070 666</b> (51) <b>B64G 7/00</b> F16C 29/02	B64G 1/44	(11) <b>1 085 049</b> (51) <b>C08L 21/00</b> B60C 1/00	C08K 5/103 C08L 31/04	(11) <b>1 109 748</b> (51) <b>C02F 3/30</b>	C02F 3/22
(11) <b>1 070 805</b> (51) <b>E04F 15/06</b>	E04C 2/32	(11) <b>1 087 131</b> (51) <b>F02M 55/02</b> F02M 63/02 F02M 61/16	F02M 63/00 F02M 59/46	(11) <b>1 109 825</b> (51) <b>C07H 21/00</b>	C07H 19/20
(11) <b>1 071 267</b> (51) <b>H04M 7/00</b> H04L 29/06	H04M 3/22	(11) <b>1 088 255</b> (51) <b>G02F 1/03</b> H04B 10/105	H04B 10/00	(11) <b>1 110 607</b> (51) <b>B01J 39/08</b> C01B 39/02	B01J 29/06 B01J 20/18
(11) <b>1 072 026</b> (51) <b>G08B 5/00</b> G08G 1/123	G08G 1/09 G08G 1/0967	(11) <b>1 088 825</b> (51) <b>C07D 498/04</b> C07D 498/10	C07D 207/14	(11) <b>1 111 147</b> (51) <b>E04B 7/22</b> E04B 7/08 E04B 1/90	E04D 3/35 E04C 2/292
(11) <b>1 072 114</b> (51) <b>H04J 3/14</b>		(11) <b>1 088 936</b> (51) <b>D21F 3/04</b>	D21F 3/02	(11) <b>1 111 304</b> (51) <b>F23G 5/027</b> C10J 3/54 F23G 5/00 B01J 8/38	C10J 3/64 C10J 3/56 F23J 15/00
(11) <b>1 072 806</b> (51) <b>F16C 35/00</b> F16C 35/04	F16C 35/067	(11) <b>1 089 957</b> (51) <b>C07C 15/08</b> C07C 7/12	C07C 7/14	(11) <b>1 112 597</b> (51) <b>H01L 31/18</b> H01L 31/068	H01L 31/0216 H01L 31/0224
(11) <b>1 072 956</b> (51) <b>G03F 7/105</b> G03G 9/12 B41M 5/38	C09D 11/10 C09D 11/00	(11) <b>1 090 153</b> (51) <b>C22B 34/24</b> C22B 3/44 C01G 35/02	C23C 14/34 C01G 35/00	(11) <b>1 112 752</b> (51) <b>A61L 9/20</b> H01J 61/72	H01J 61/34 H01J 61/20
(11) <b>1 073 107</b> (51) <b>H01L 21/316</b> H01L 21/306	H01L 21/311 G02B 6/12	(11) <b>1 090 192</b> (51) <b>E04D 1/36</b> E04D 13/03	E04D 13/14	(11) <b>1 112 762</b> (51) <b>A63C 19/10</b>	A63B 67/00
		(11) <b>1 092 446</b> (51) <b>A61M 15/00</b>	B05B 17/06	(11) <b>1 114 648</b> (51) <b>A61M 1/10</b> H02K 7/09	F04D 13/06 F16C 39/06
		(11) <b>1 093 803</b> (51) <b>C12N 1/20</b> C12P 1/04 A61P 17/00	A61K 35/74 A61K 7/48	(11) <b>1 115 188</b> (51) <b>H04N 5/445</b>	
				(11) <b>1 116 523</b> (51) <b>B05B 5/04</b>	
				(11) <b>1 116 765</b> (51) <b>C09J 11/00</b>	C09D 9/00



(11) **1 118 274**  
(51) **A23L 1/164** A23L 1/168  
A23L 1/10

(11) **1 118 348**  
(51) **A61M 25/10** A61M 29/02

(11) **1 118 697**  
(51) **C30B 15/00** C30B 33/00  
C30B 29/06

(11) **1 119 785**  
(51) **G02B 6/00** G02B 6/02  
G02B 6/10 G02B 6/26  
G02B 6/32 G02B 6/36

(11) **1 120 279**  
(51) **B41M 5/00** C09D 11/00

(11) **1 121 112**  
(51) **A61K 31/165** A61K 9/12  
A61P 11/06 A61P 11/08

(11) **1 121 117**  
(51) **A61K 31/282** A61K 33/24  
A61K 9/08 A61K 31/555  
A61P 35/00

(11) **1 122 164**  
(51) **B63B 27/14** B63B 19/08

(11) **1 123 935**  
(51) **C07D 487/04** A61K 31/495

(11) **1 124 677**  
(51) **C08L 27/12** F16L 11/12  
B29D 23/00 B32B 1/08  
B32B 27/08

(11) **1 125 558**  
(51) **A61B 19/08** A61L 2/26  
B32B 5/26 B32B 7/06

I.12(3)

- Anmeldetag
- Date of filing
- Date de dépôt

(11) **0 793 646** (51) C07C 281/16  
(22) 13.11.1995

I.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der  
prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority  
application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro  
de la demande fondant la priorité

(11) **0 607 164** (51) C07D 453/02  
(30) 26.09.1991 US 766488

(11) **0 709 955** (51) H03D 3/24  
(30) 31.10.1994 JP 26685794  
31.05.1995 JP 13382995

(11) **0 809 000** (51) F01N 3/20  
(30) 24.05.1996 JP 13015496  
23.10.1996 JP 28081296

(11) **0 835 568** (51) H04J 13/04  
(30) 30.06.1995 US 775

(11) **0 905 387** (51) F16B 15/08  
(30) 24.09.1997 AT 59697 U  
15.01.1998 AT 1898 U

(11) **0 983 691** (51) H04Q 1/00  
(30) 26.02.1997 US 38324 P

(11) **0 996 436** (51) A61K 31/19  
(30) 03.03.1997 US 813946  
03.03.1997 US 808761  
03.03.1997 US 810560  
24.02.1998 US 28504

(11) **1 004 031** (51) G01R 23/00  
(30) • keine Priorität  
• no priority  
• pas de priorité

(11) **1 018 889** (51) A22C 21/00  
(30) 21.04.1997 US 44754 P  
27.01.1998 US 14342

(11) **1 042 555** (51) D21H 11/00  
(30) 22.12.1997 US 73458 P

(11) **1 077 572** (51) H04N 1/409  
(30) 08.02.2000 JP 2000030790

(11) **1 096 972** (51) A61N 2/02  
(30) 13.07.1998 US 115330

(11) **1 105 104** (51) A61K 9/20  
(30) 25.08.1998 US 97843 P  
23.08.1999 US 379310

(11) **1 105 507** (51) C12N 15/67  
(30) 11.08.1998 US 96086 P  
10.08.1999 US 371309

(11) **1 107 746** (51) A61K 31/13  
(30) 24.08.1998 US 97665 P  
22.09.1998 US 99306 P  
11.08.1999 US 372158

(11) **1 117 463** (51) A62D 3/00  
(30) 02.10.1998 DK 124898

(11) **1 122 618** (51) G04B 17/06  
(30) 12.08.1999 PCT/JP99/04378  
12.08.1999 PCT/JP99/04379

I.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und  
Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and  
Extension States
- Etats contractants désignés et états  
d'extension désignés

(11) **0 695 166** (51) A61K 7/46  
(84) DE ES FR GB

(11) **0 716 341** (51) G03C 7/30  
(84) DE GB

(11) **0 719 123** (51) A61F 13/15  
(84) BE DE ES FR GB GR IT NL SE

(11) **0 733 876** (51) F42B 39/14  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB IT LI NL  
SE

(11) **0 758 761** (51) G03C 1/06  
(84) BE DE FR GB

(11) **0 794 486** (51) G06F 9/30  
(84) DE FR GB

(11) **0 816 170** (51) B60Q 3/02  
(84) DE ES FR IT

(11) **0 827 866** (51) B60R 9/06  
(84) DE FR GB NL

(11) **0 854 691** (51) A61B 17/04  
(84) DE DK ES FI FR GB IT SE

(11) **0 860 285** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 863 736** (51) A61F 13/15  
(84) BE DE ES FR GB IT NL

(11) **0 872 361** (51) B60C 11/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 873 525** (51) G01V 1/20  
(84) DE DK FR IT NL

(11) **0 884 804** (51) H01R 13/42  
(84) DE ES FR IT

(11) **0 887 207** (51) B60B 27/02  
(84) AT BE DE FR GB IT

(11) **0 888 317** (51) C07D 263/56  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(11) **0 888 955** (51) B62D 33/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 898 474** (51) A61F 13/15  
(84) BE DE ES FR GB GR IT NL SE

(11) **0 903 320** (51) B67C 3/00  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 905 757** (51) H01L 21/311  
(84) DE FR GB IE IT NL

(11) **0 924 364** (51) E04D 5/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU NL PT SE

RO

(11) **0 924 564** (51) G03C 1/95  
(84) GB

(11) **0 933 502** (51) F01D 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES LI

LT SI

(11) **0 937 601** (51) B60K 35/00  
(84) DE ES FR GB SE

(11) **0 945 203** (51) B23C 5/10  
(84) DE

(11) **0 945 549** (51) E01F 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 945 560** (51) E04D 1/30  
(84) BE DE FR GB IE NL

(11) **0 960 061** (51) B65G 49/04  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 961 303** (51) H01F 30/10  
(84) DE FR GB IE IT

(11) **0 967 038** (51) B23B 5/18  
(84) AT BE CH CY DE ES FR GB IT LI NL  
SE

SI

(11) **0 967 359** (51) E06B 9/15  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB GR IE LI

(11) **0 972 220** (51) G02B 21/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **0 980 213** (51) A23K 1/16  
(84) DK ES FR IE IT SE

- (11) **0 984 429** (51) G10L 15/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 988 953** (51) B29C 44/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 994 763** (51) B24B 41/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 995 864** (51) E05B 47/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 006 787** (51) A01K 11/00  
(84) BE DE DK ES FR GB IE IT NL SE
- (11) **1 008 645** (51) C11D 3/395  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 014 513** (51) H01R 24/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 028 994** (51) C08J 7/06  
(84) CH DE GB IE LI
- (11) **1 030 288** (51) G09G 3/36  
(84) DE FR NL
- (11) **1 031 310** (51) A47L 9/12  
(84)
- (11) **1 034 911** (51) B29C 45/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 035 294** (51) E06B 3/968  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 036 877** (51) D21B 1/34  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 037 018** (51) G01D 5/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 038 627** (51) B23K 11/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 038 782** (51) B65C 9/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU NL PT SE
- (11) **1 041 843** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 043 705** (51) G08B 5/22  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 046 626** (51) C06B 45/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 048 250** (51) A47C 31/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 048 444** (51) B29D 24/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 048 632** (51) C04B 28/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 050 243** (51) A47B 39/00  
(84) DE DK ES FR GB IT
- (11) **1 050 317** (51) A61M 25/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 050 637** (51) E04B 2/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 054 514** (51) H03M 7/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU NL PT SE
- (11) **1 056 164** (51) H01R 13/66  
(84) DE FR GB
- (11) **1 057 776** (51) B66C 23/26  
(84) AT BE CH DE FR GB LI
- (11) **1 057 795** (51) C03C 17/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 058 107** (51) G01M 15/00  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 069 935** (51) B01D 33/76  
(84) AT BE DE FR GB IE IT NL SE
- (11) **1 101 008** (51) E05F 7/08  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 115 316** (51) A47J 27/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 127 079** (51) C08F 2/00  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI

## I.12(7)

- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
- **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
- **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

- (11) **0 432 510** (51) C12N 15/18  
(54) • Verfahren zur Herstellung von genetischen Vektoren zur Expression vom Nerven-Wachstumsfaktor in eukaryotischen Zellen
- (11) **0 542 229** (51) G06K 7/08  
(54) • Verfahren zur kontaktlosen Kommunikation zwischen einem Datenaufzeichnungsträger und einer Lese-/Schreibe-Vorrichtung  
• Method for contactless communication between a semiconductor data recording medium and a reader/writer device  
• Méthode de communication entre un support d'enregistrement à semi-conducteur et un dispositif de lecture/écriture
- (11) **0 567 577** (51) C12N 15/12  
(54) • NUCLEOTIDE SEQUENCES CODING FOR THE MURINE ADRENERGENIC BETA 3 RECEPTOR AND APPLICATIONS THEREOF
- (11) **0 583 767** (51) B01J 2/30  
(54) • Verfahren zur Kontrolle des Staubens und damit erhaltene Zusammensetzungen
- (11) **0 601 606** (51) C12Q 1/68  
(54) • Méthode de détection de bio-individus en utilisant une sonde d'acide nucléique du type non naturel et sonde pour utilisation dans ladite méthode

- (11) **0 618 781** (51) A61B 5/0402  
(54) • MONITORING ELECTRODE AND SELF-PREPARED LAYER OF GEL FOR USE WITH A MONITORING ELECTRODE  
• ELECTRODE DE SURVEILLANCE ET COUCHE DE GEL POUR UTILISATION AVEC UNE ELECTRODE DE SURVEILLANCE
- (11) **0 620 661** (51) H04B 10/18  
(54) • Optischer Sender mit von einer Verzerrerschaltung versorgter Lichtquelle  
• Optical transmitter with light emitting element driven by distortion generating circuit  
• Emetteur optique avec source de lumière alimentée par un circuit générateur de distortions
- (11) **0 622 644** (51) G02B 5/20  
(54) • FARBFILTER FUER FLUESSIGKRISTALLANZEIGEN  
• COLOR FILTER FOR LIQUID CRYSTAL DISPLAYS  
• FILTRE COLORE POUR AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES
- (11) **0 626 640** (51) G06F 9/45  
(54) • Programmübersetzer mit selektiver Datenwertverbesserung und Prozessor mit Befehlen zur Datenverlängerung
- (11) **0 627 932** (51) C12N 15/13  
(54) • ANTIKÖRPERKONSTRUKTE  
• ANTIBODY CONSTRUCT  
• STRUCTURE D'ANTICORPS
- (11) **0 630 374** (51) C07D 403/14  
(54) • IMIDAZOL-, TRIAZOL- UND TETRAZOLDERIVATE
- (11) **0 630 409** (51) C12N 15/86  
(54) • DEFEKTE VERPACKENDE NICHT-ONCOVIREN VEKTOREN AUS MPMV  
• DEFECTIVE PACKAGING NON-ONCOVIRAL VECTORS BASED ON MPMV  
• VECTEURS NON ONCOVIRAUX A ENCAPSULATION DEFECTUEUSE BASES SUR LE VIRUS SIMIESQUE DE MASON-PFIZER
- (11) **0 631 252** (51) G06T 15/00  
(54) • Zeichnungsverarbeitungsgerät für drei-dimensionalen graphischen Hoch-Leistungsbeschleuniger
- (11) **0 632 039** (51) C07D 477/00  
(54) • 2-[1-(1,3-Thiazolin-2-yl)azetidino-3-yl]thio-carbapenem-Derivate  
• 2-[1-(1,3-Thiazolin-2-yl)azetidino-3-yl]thio-carbapenem derivatives  
• Dérivés de 2-[1-(1,3-thiazolin-2-yl)azetidino-3-yl]thio-carbapénème
- (11) **0 639 812** (51) G06F 11/22  
(54) • Synchronisierungsvorrichtung asynchroner Schaltungen für Überprüfungsoperationen
- (11) **0 649 228** (51) H04B 10/155  
(54) • Modulareinheit zum Ansteuern eines nachgeschalteten optischen Senders  
• Modulator for the control of a downstream connected optical transmitter  
• Modulateur pour commander un émetteur optique connecté en aval
- (11) **0 651 244** (51) G01N 21/35  
(54) • Procédé et dispositif de compensation de températures transitoires dans des appareils analyseurs de gas

- (11) **0 654 092** (51) C12Q 1/68  
(54) ● VERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON KREBSZELLEN ODER IHREN VORSTADIEN MITTELS P90 UND P53-ANTIKÖRPER ODER P90 UND P53-SONDEN  
● METHOD FOR DETECTING PRE-CANCEROUS OR CANCEROUS CELLS USING P90 AND P53 ANTIBODIES OR PROBES  
● PROCEDE DE DETECTION DE CELLULES PRECANCEREUSES OU CANCEREUSES AU MOYEN D'ANTICORPS OU DE SONDAS DE P90 ET DE P53
- (11) **0 655 335** (51) B41J 2/175  
(54) ● Farbstoffnachfüllverfahren und -ausrüstung für Tintenpatrone  
● Ink refilling method and kit for ink cartridge  
● Méthode et équipement de recharge en encre pour cartouche à encre
- (11) **0 658 015** (51) H04B 10/155  
(54) ● Modulatereinheit zum Ansteuern eines nachgeschalteten optischen Senders  
● Modulator for the control of a downstream connected optical transmitter  
● Modulateur pour commander un émetteur optique connecté en aval
- (11) **0 663 591** (51) G01N 21/47  
(54) ● Lichtsensor mit mehreren Lichtquellen
- (11) **0 664 461** (51) G01R 31/28  
(54) ● Verfahren und Gerät zur Prüfung eines elektronischen Sensor in einem PKW mit ABS  
● Procedure and device for checking an electronic sensor in an automobile equipped with ABS
- (11) **0 665 502** (51) G06F 13/38  
(54) ● Asynchrone serielle Kommunikationsschaltung  
● Asynchronous serial communication circuit  
● Circuit de communication série asynchrone
- (11) **0 665 546** (51) G11B 20/10  
(54) ● Abtastfrequenzumsetzeinrichtung  
● Sampling frequency converting device  
● Dispositif de conversion de fréquence
- (11) **0 674 351** (51) H01M 2/34  
(54) ● Sicherheitsanordnung für Batterie  
● Safety device for battery  
● Dispositif de sécurité pour batterie
- (11) **0 676 232** (51) B01D 53/94  
(54) ● Verwendung eines Spinell-enthaltenden Katalysator zur Reduktion von Stickstoffoxidemissionen  
● Use of an Spinel catalyst for the reduction of nitrogen oxide emissions  
● L'utilisation d'un catalyseur à base de spinelles pour la réduction des émissions des oxydes d'azote
- (11) **0 679 915** (51) G02B 6/36  
(54) ● Koaxialkoppler mit integrierter Quelle und Ringdetektor
- (11) **0 681 869** (51) B01J 29/18  
(54) ● Process for preparing methylamines using a mordenite catalyst
- (11) **0 682 250** (51) G01N 33/18  
(54) ● Method and device for characterising organic matter, nitrogen containing matter and suspended matter in a liquid
- (11) **0 688 436** (51) G01R 33/38  
(54) ● HALBMONDFÖRMIGE GRADIENTENSPULEN
- (11) **0 690 897** (51) C09J 7/02  
(54) ● MEHRFACH ABLÖSBARE, AUF KONTAKT ANSPRECHENDE BEFESTIGUNGSELEMENTE
- (11) **0 696 879** (51) H05B 7/00  
(54) ● Verfahren zum Plasma-Schmelzen und Plasmaschmelzofen
- (11) **0 698 393** (51) A61K 47/10  
(54) ● 3-L-MENTHOXY-PROPANE-1, 2-DIOL ALS LÖSUNGSVERMITTLER UND EXTERNE ZUBEREITUNG, DIE DIESEN ENTHÄLT  
● 3-L-MENTHOXY-PROPANE-1, 2-DIOL AS SOLUBILIZING AGENT AND EXTERNAL PREPARATION CONTAINING THE SAME  
● 3-L-MENTHOXY-PROPANE-1, 2-DIOL COMME AGENT DE SOLUBILISATION ET PREPARATION EXTERNE LE CONTENANT
- (11) **0 699 916** (51) G01R 31/00  
(54) ● Method and apparatus for testing the efficiency of lightning conductors
- (11) **0 703 717** (51) H04Q 7/32  
(54) ● Batteriesparanordnung eines Systemes mit einem an ein Peripheriegerät angeschlossenen Funktelefon
- (11) **0 705 824** (51) C07D 241/04  
(54) ● VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OPTISCH AKTIVEM N-TERT. BUTYL-2-PIPERAZINCARBOXAMIDAMIDS  
● PROCESS FOR PRODUCING OPTICALLY ACTIVE N-TERT-BUTYL- 2-PIPERAZINE-CARBOXAMIDE  
● PROCEDE DE PRODUCTION DE N-TERT-BUTYL-2-PIPERAZINCARBOXAMIDE A ACTIVITE OPTIQUE CTIVITE OPTIQUE
- (11) **0 709 488** (51) C23C 16/44  
(54) ● Procédé et appareillage de croissance d'une couche mince
- (11) **0 711 440** (51) G06K 7/06  
(54) ● ELEKTRISCHE KONTAKTEINHEIT ZUM KONTAKTIEREN EINER ELEKTRONISCHEN SPEICHERKARTE
- (11) **0 711 569** (51) A61M 1/16  
(54) ● Einrichtung zur Bestimmung der Menge an entfernten Urämietoxinen bei einer Hämodialysebehandlung  
● Means for determining the level of removed ureminatoxins during a dialysis treatment  
● Agencement pour déterminer le taux de toxines d'urémie éliminées lors d'un traitement de dialyse
- (11) **0 713 602** (51) H01F 1/37  
(54) ● VERWENDUNG VON MIT POLYSACCHARIDEN ÜBERZOGENEN SUPERPARAMAGNETISCHEN OXID-KOLLOIDEN  
● USE OF POLYSACCHARIDE COVERED SUPERPARAMAGNETIC OXIDE COLLOIDS  
● UTILISATION DE COLLOIDES D'OXYDE SUPRAPARAMAGNETIQUE RECOUVERTS D'UN POLYSACCHARIDE
- (11) **0 716 339** (51) G03C 1/74  
(54) ● Photographisches Silberhalogenidmaterial und trockenentwickelbares Aufzeichnungsmaterial das einen Glaträger enthält
- (11) **0 719 247** (51) C07C 213/02  
(54) ● VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG CYCLISCHER CIS-1-AMINO-2-ALKANOLE
- (11) **0 722 561** (51) G01L 1/20  
(54) ● FLEXIBLES HOHLKAMMERPROFIL ALS UNTERBRINGUNGS-, SCHUTZ- UND BETÄTIGUNGSPROFIL FÜR FORCE SENSING RESISTOREN(TM)  
● FLEXIBLE HOLLOW CHAMBER SECTION SUITABLE AS HOUSING, PROTECTING AND ACTUATING SECTION FOR FORCE SENSING RESISTORS(TM)
- PROFILE SOUPLE A CHAMBRE CREUSE POUR LOGER, PROTEGER ET ACTIONNER DES "FORCE SENSING RESISTORS" (TM)
- (11) **0 734 065** (51) H01L 23/532  
(54) ● Halbleiteranordnung in der Größe eines oder mehrerer Chips  
● Chip sized semiconductor device and multi-chip-sized semiconductor device  
● Dispositif semi-conducteur ayant une dimension de puce et dispositif semi-conducteur ayant une dimension d'une pluralité de puces
- (11) **0 734 474** (51) D21H 21/24  
(54) ● LOTIONZUSAMMENSETZUNG FUER PAPIERTUECHER  
● LOTION COMPOSITION FOR TISSUE PAPER  
● COMPOSITION DE LOTION POUR MOUCHOIRS EN PAPIER
- (11) **0 735 485** (51) G06F 12/08  
(54) ● Parallelesisiertes lese- und rückschreibekohärentes Transaktionsverarbeitungssystem für ein paketvermitteltes cachekohärentes Multiprozessor-system
- (11) **0 738 281** (51) C07K 14/725  
(54) ● PEPTIDE UND DESSEN VERWENDUNGEN GEGEN PSORIASIS  
● PEPTIDES AND THEIR USES AGAINST PSORIASIS  
● PEPTIDES ET LEURS UTILISATIONS CONTRE LE PSORIASIS
- (11) **0 738 936** (51) G03G 15/08  
(54) ● Tonerzuführbehälter, Prozesskassette und Entwicklerkassette zum Einbringen in ein Bilderzeugungsgerät  
● Toner supply container, process cartridge and developer cartridge mountable to an image forming apparatus  
● Récipient de recharge de toner, cartouche de traitement et cartouche de développeur pour installation dans un appareil de formation d'images
- (11) **0 744 602** (51) G01L 5/04  
(54) ● Capteur et dispositif avec capteur pour détecter une tension de fil
- (11) **0 744 903** (51) A23L 3/04  
(54) ● VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE KONTINUIERLICHE PASTEURISIERUNG VON PRODUKTEN
- (11) **0 750 312** (51) G11C 11/406  
(54) ● Steuerschaltung für einen Speicher
- (11) **0 752 457** (51) C09J 129/04  
(54) ● Hydrophiles Klebmittel
- (11) **0 759 065** (51) C12M 3/04  
(54) ● VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER FRUCHTBARKEIT VON SPERMATOZOENPROBEN  
● PROCESS AND DEVICE FOR EVALUATING FERTILITY OF SPERMATOOA SAMPLES  
● PROCÉDÉ ET APPAREIL D'EVALUATION DE LA FERTILITÉ D'ÉCHANTILLONS DE SPERMATOZOIDES
- (11) **0 760 545** (51) H01S 5/10  
(54) ● Short wavelength VSEL with Al-free active region
- (11) **0 760 677** (51) A61K 38/26  
(54) ● EINE GLUCAGON ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG
- (11) **0 768 103** (51) A63C 9/20  
(54) ● Schuh-Bindungseinheit  
● Boot-binding combination  
● Ensemble de fixation d'une chaussure

- (11) **0 771 595** (51) B21B 1/08  
(54) ● WALZWERK ZUR HERSTELLUNG VON WINKELSTAHL AUS BANDSTAHL WALZWERKS  
● ROLLING APPARATUS FOR PRODUCING ANGLE STEEL FROM STEEL STRIP  
● LAMINOIR POUR LA PRODUCTION DE CORNIERES D'ACIER A PARTIR DE FEUIL-LARDS D'ACIER
- (11) **0 775 121** (51) C07D 249/08  
(54) ● VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FUNGIZIDEN TRIAZOLDERIVATES SOWIE HYDRAZINO- UND AMIDRAZONZWISCHEN-PRODUKTE  
● PROCESS FOR PREPARING AN ANTIFUNGAL TRIAZOLE WITH HYDRAZINO AND AMID-RAZONE INTERMEDIATES  
● PROCEDE DE PREPARATION D'UN TRIAZOLE ANTIFONGIQUE AVEC DES INTERMEDIAIRES HYDRAZINO ET AMIDRAZONE
- (11) **0 775 626** (51) B63B 1/02  
(54) ● GLEITBOOT  
● PLANING VESSEL  
● VAISSEAU PLANANT
- (11) **0 775 920** (51) G01S 15/89  
(54) ● Echographie-Verfahren zur Anpassen des Doppler-Winkels.  
● Method for adjustment of the Doppler angle in echography  
● Méthode pour l'ajustement de l'angle doppler en échographie
- (11) **0 778 909** (51) D21C 9/10  
(54) ● BLANCHIMENT DE PATE A PAPIER
- (11) **0 779 791** (51) A61B 6/14  
(54) ● VERFAHREN FUER MULTISENSORANORD-NUNGEN  
● MODE D'ARRANGEMENT DE DISPOSITIFS MULTICAPTEURS
- (11) **0 784 924** (51) A01J 5/01  
(54) ● Dispositif de mesure de lait
- (11) **0 786 275** (51) A63C 17/06  
(54) ● Einspurröllschuh
- (11) **0 788 217** (51) H02M 3/156  
(54) ● Varaktor-gesteuerter festfrequenter VHF Gleichspannungswandler
- (11) **0 790 289** (51) C09K 19/54  
(54) ● Polymeric material for liquid crystal/polymer composite film, record display medium, and use thereof
- (11) **0 792 722** (51) B25B 7/12  
(54) ● Schneidwerkzeug vom Typ Bolzenschneider
- (11) **0 793 260** (51) H01L 21/00  
(54) ● Vertikale Behälter für wafer
- (11) **0 793 310** (51) H01R 23/02  
(54) ● Modulare Buchsenanordnung und Universalge-häuse zur Verwendung darin
- (11) **0 794 925** (51) C01F 5/14  
(54) ● VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MAGNESIUMHYDROXID  
● PROCESS FOR THE PREPARATION OF MAGNESIUM HYDROXIDE  
● PROCÉDÉ DE PRODUCTION D'HYDROXIDE DE MAGNESIUM
- (11) **0 795 535** (51) C07C 67/08  
(54) ● Verfahren und Vorrichtung zur kontinuierlichen Herstellung von Alkylestern der (Meth)acryl-säure
- (11) **0 796 948** (51) E02D 5/34  
(54) ● PFAHLKOPFBEHANDLUNGSWERKZEUG FÜR EINEN VOR ORT GEFORMTEN PFAHL, UND PFAHLKOPFBEHANDLUNGSVERFAHREN  
● PILE HEAD TREATING TOOL FOR CAST-IN-PLACE AND PILE HEAD TREATING METHOD  
● OUTIL À TRAITER LES TÊTES DE PIEUX COULÉS SUR PLACE ET PROCÉDÉ DE TRAI-TEMENT DE TÊTES DE PIEUX
- (11) **0 798 636** (51) G06F 9/45  
(54) ● Verfahren, System und Rechnerprogrammpro- dukt zur Registerzuweisung unter Verwendung mehrerer Interferenzgraphen  
● Method, system and computer program product for register allocation using multiple interference graphs  
● Procédé, système et produit logiciel informa- tique d'allocation des registres en utilisant plusieurs graphes d'interférence
- (11) **0 799 247** (51) C08B 37/08  
(54) ● CHITOSANESALZE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- (11) **0 800 906** (51) B29C 45/26  
(54) ● VORRICHTUNG ZUM SPRITZGIESSEN MIT EI- NEM VENTILÖFFNUNGSTYP  
● VALVE GATE TYPE INJECTION MOLDING APPARATUS  
● APPAREIL DE MOULAGE PAR INJECTION DE TYPE A PORTE AVEC CLAPET
- (11) **0 802 393** (51) G01B 5/00  
(54) ● Measuring device for measuring the dimen- sions of workpieces
- (11) **0 802 657** (51) H04L 27/22  
(54) ● Empfänger für mobile Kommunikationssysteme mit Entzerrung und differenzieller Erfassung
- (11) **0 802 682** (51) H04N 7/50  
(54) ● Videocodierer und Verfahren  
● Video encoder and method  
● Codeur vidéo et méthode
- (11) **0 803 601** (51) D04H 1/54  
(54) ● Verfahren zur Herstellung einer permeablen Faserstruktur  
● Process for making a permeable fibrous struc- ture  
● Procédé de fabrication d'une structure fibreuse perméable
- (11) **0 804 408** (51) C07C 69/88  
(54) ● IN 4-POSITION SUBSTITUIERTE 2,6-DI-TERT- BUTYLPHENOLE, DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE COMPOSITIONEN UND IHRE HERSTELLUNGSVERFAHREN
- (11) **0 804 501** (51) C08K 5/15  
(54) ● MIKROKAPSELN, ENTHALTEND EIN STABILI- SATORGEMISCH AUS CHROMANDERIVATEN, INERTEN ORGANISCHEN LÖSUNGSMITTELN ODER PHOSPHONITEN UND ORGANISCHEN PHOSPHITEN ODER PHOSPHONITEN AND/OR AMINES.  
● MICROCAPSULES CONTAINING A STABIL- ISER MIXTURE MADE FROM CHROMANE DERIVATIVES, INERT ORGANIC SOLVENTS AND ORGANIC PHOSPHITES OR PHOSPHO- NITES AND/OR AMINES.  
● MICROCAPSULES CONTENANT UN MELANGE STABILISATEUR CONTENANT DES DERIVES DE CHROMANE, DES SOLVANTS ORGANI- QUES INERTES, DES PHOSPHITES OU PHOS- PHONITES ORGANIQUES ET/OU AMINES.
- (11) **0 806 265** (51) B24B 37/04  
(54) ● Präzisionspoliervorrichtung und Verfahren  
● Precision polishing apparatus and method  
● Procédé et appareil de précision pour polis- sage
- (11) **0 806 429** (51) C07F 9/655  
(54) ● Résines époxy résistant aux flammes et agents ignifugeants pour résines époxy
- (11) **0 809 548** (51) B21D 5/01  
(54) ● VERFAHREN ZUR METALBLECHBEARBEI- TUNG IN EINER METALBLECHARBEITSS- TATION UND DIESE METALBLECHARBEITSS- TATION  
● METHOD FOR WORKING SHEET METAL IN A SHEET METAL WORK CENTRE AND A SHEET METAL WORK CENTRE  
● PROCEDE DE TRAVAIL D'UNE TOLE DANS UN POSTE POUR LE TRAVAIL DE LA TOLE, ET POSTE POUR LE TRAVAIL DE LA TOLE
- (11) **0 809 771** (51) G05D 15/00  
(54) ● REGELEINRICHTUNG FÜR EIN VENTIL UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES VENTILS  
● VALVE CONTROL DEVICE AND METHOD OF CONTROLLING A VALVE  
● DISPOSITIF DE COMMANDE D'UNE SOUPAPE ET PROCEDE DE CONTROLLER UNE SOUPAPE
- (11) **0 812 629** (51) B07C 3/00  
(54) ● Method for sorting items of mail in order of delivery
- (11) **0 813 789** (51) H04N 1/60  
(54) ● EMULATION EINES HALBTONRASTERGE- DRUCKTEN BILDES AUF EINER VORRICH- TUNG ZUR DARSTELLUNG VON KONTINUIER- LICHEN TÖNEN  
● EMULATION OF A HALFTONE PRINTED IMAGE ON A DEVICE FOR REPRESENTING CONTINUOUS TONES  
● EMULATION D'UNE IMAGE IMPRIMÉE EN DEMI-TEINTE SUR UN DISPOSITIV DE TIRAGE D'EPREUVES A TON CONTINU
- (11) **0 813 933** (51) B24B 53/00  
(54) ● Verfahren zum Abrichten von Schleifscheiben  
● Method of truing grinding wheel  
● Procédé pour dressage de meules
- (11) **0 815 283** (51) C23C 16/50  
(54) ● ABSCHIEDEN VON DIFFUSIONSPERR- SCHICHTEN IN EINER NIEDERDRUCKPLAS- MAKAMMER  
● DEPOSITION OF DIFFUSION BLOCKING LAYERS WITHIN A LOW PRESSURE PLASMA CHAMBER  
● DEPOT DE COUCHES ATRRETANT LA DIFFU- SION DANS UN CHAMBRE A PLASMA A BAS PRESSION
- (11) **0 816 549** (51) D06F 25/00  
(54) ● Machine à laver domestique comportant un circuit fermé de séchage, un système de condensation de la vapeur et un filtre auto- nettoyant
- (11) **0 816 774** (51) F24F 13/14  
(54) ● Abdichtungsvorrichtung für einen Lüftungs- kanal, insbesondere Brandschutzklappe oder Entlüftungsklappe und Herstellungsverfahren des Gehäuses und der Klappe der Abdich- tungsvorrichtung  
● Apparatus for sealing a ventilation, in particular fire or exhaust damper and method of manufac- turing the housing and the damper of the apparatus  
● Dispositif d'obturation d'un conduit de venti- lation, notamment clapet coupe-feu ou volet de désenfumage et procédé de fabrication du tunnel et de la lame du dispositif
- (11) **0 817 859** (51) C12N 15/867  
(54) ● RECOMBINANT DNA VECTORS FOR GENE THERAPY

- VECTEURS D'ADN DE RECOMBINAISON POUR LA THERAPIE GENIQUE
- (11) **0 822 594** (51) H01L 21/8242
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines MOS-Transistors für DRAM-Zelle
- Method of fabricating a MOS transistor for DRAM cell
- Procédé de fabrication d'un transistor MOS pour cellule DRAM
- (11) **0 823 648** (51) G02B 6/38
- (54) • Optischer Steckverbindervorrichtung mit Röhren zur Einspritzung von Kleber und optischem Stecker
- Optical connector device comprising an adhesive injection pipe and an optical connector
- Appareil de connection comprenant un tube d'injection d'une colle et un connecteur optique
- (11) **0 824 761** (51) H01J 61/00
- (54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN VON ENTLADUNGSLAMPEN
- PROCESS FOR OPERATING A DISCHARGE LAMP
- PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER DES LAMPES A DECHARGE
- (11) **0 824 881** (51) A47C 23/06
- (54) • Elastische Kunststoffleiste, insbesondere für Lattenroste
- Elastic slat made of plastics, particularly for slatted bed bases
- Latte élastique en plastique, notamment pour sommier à lattes
- (11) **0 825 271** (51) C23C 4/04
- (54) • Metallischer Artikel mit einer Wärmeschutzschichtung und Verfahren zum Aufbringen derselben
- Article métallique ayant un revêtement faisant barrière thermique et méthode pour sa fabrication
- (11) **0 831 301** (51) G01D 5/244
- (54) • Circuit et méthode pour générer plusieurs signaux analogiques
- (11) **0 832 107** (51) C07K 7/23
- (54) • EIN VERBESSERTES PEPTID, IMMUNOGENE ZUSAMMENSETZUNG UND IMPFSTOFF ODER MEDIZINISCHE PRÄPARATE, EINE METHODE ZUR IMMUNISIERUNG VON TIEREN GEGEN DAS HORMON LHRH UND ANALOGE DES LHRH-TENDEM-REPEAT-PEPTID UND DEREN VERWENDUNG ALS IMPFSTOFF
- (11) **0 833 580** (51) A47C 31/12
- (54) • MASSGEFORMTES KISSEN UND VERFAHREN DAFÜR
- (11) **0 835 148** (51) A61M 15/00
- (54) • INHALATOR ZUR VERABREICHUNG VON ARZNEIMITTELN AUS BLISTERVERPACKUNGEN
- (11) **0 836 824** (51) A47K 5/12
- (54) • Evakuierungsmethode
- Méthode d'évacuation
- (11) **0 841 957** (51) A61L 15/20
- (54) • NICHT GEWEBTE ZUSAMMENSETZUNG MIT ANTIMIKROBIELLEM SCHUTZ UND IHRE VERWENDUNG
- (11) **0 843 327** (51) H01G 4/232
- (54) • Kondensator mit metallisiertem Film
- (11) **0 843 338** (51) H01L 21/00
- (54) • Eine verbesserte Haltevorrichtung für Halbleiterschleiben
- (11) **0 843 687** (51) C08F 10/00
- (54) • MIT METALLOCCEN STABILISIERTES ALUMOXAN
- (11) **0 844 469** (51) G01L 5/00
- (54) • Beschichtete, mechanisch beanspruchbare Komponenten oder Elemente sowie Verfahren zum Herstellen von solchen Komponenten oder Elementen
- Coated high-performance structural elements or components and method of manufacturing such elements or components
- Eléments de construction ou composants revêtus et soudables à haute résistance mécanique et procédé de fabrication de tels éléments ou composants
- (11) **0 844 519** (51) G03C 1/795
- (54) • Coextrudierter Film mit nicht-kristallisierbarer Kernschicht
- Co-extruded film with non-crystallizable core
- Film co-extrudé ayant une couche médiane non-cristallisable
- (11) **0 844 941** (51) B60N 2/48
- (54) • BIEGSAME KOPFSTÜTZE
- FOLDING HEADREST
- APPUI-TÊTE RABATTABLE
- (11) **0 845 790** (51) H01F 1/44
- (54) • Magnetorheologische Flüssigkeiten und mit Polymer beschichtete, magnetische Teilchen
- (11) **0 848 274** (51) G02B 27/28
- (54) • POLARISATIONSUMWANDLUNGSELEMENT, POLARISATIONSELEUCHTUNGSVORRICHTUNG, ANZEIGE MIT EINER SOLCHEN VORRICHTUNG UND PROJEKTIONSANZEIGE
- (11) **0 849 037** (51) B24B 7/00
- (54) • Dispositif d'aplanissement latéral pour briques et produits réfractaires de diverses dimensions
- (11) **0 849 135** (51) B60T 17/22
- (54) • Schienenfahrzeug mit einer Anordnung zur Befestigung eines Testgerätes an einer Schienenfahrzeug- Steuerventilvorrichtung
- Railroad car having an arrangement for connecting a test device to a railroad car brake control valve device
- Véhicule ferroviaire avec un disposition de connection d'un appareil d'essai à un dispositif de commande de frein d'un véhicule ferroviaire.
- (11) **0 849 379** (51) C25D 5/56
- (54) • Verbesserung des Oberflächenfertigungsverfahrens für ästhetische Bestandteile von Transportmitteln
- (11) **0 850 776** (51) B41M 5/00
- (54) • Tintenstrahlzeichnungsdruckverfahren, das eine Phasenaustauschtinte verwendet
- (11) **0 850 892** (51) C03C 21/00
- (54) • Electron source substrate and electron source and image-forming apparatus using such substrate as well as method of manufacturing the same
- (11) **0 851 095** (51) F01D 5/18
- (54) • Innengekühlte Turbomaschinenschaufel
- Internal cooling blade of a turbo-machine
- Aube de turbomachine avec refroidissement interieur
- (11) **0 851 984** (51) F16J 9/08
- (54) • KOLBENRING UND KOLBENVORRICHTUNG EINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE
- PISTON RING AND PISTON ASSEMBLY IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- SEGMENT DE PISTON ET ARRANGEMENT DE PISTON POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (11) **0 856 064** (51) C12Q 1/00
- (54) • SOJABOHNEN PEROXIDASE ELEKTROCHEMISCHER SENSOR
- (11) **0 857 916** (51) F23N 1/02
- (54) • Verfahren zum Betrieb eines Steuer- und Regelgeräts für einen Brenner
- Method of controlling a burner
- Methode de commande pour un brûleur
- (11) **0 861 748** (51) B60H 1/24
- (54) • In einer Richtung wirkendes, klappenartiges Fahrzeugentlüftungsventil
- One-way flap-type vehicle ventilation valve
- Clapet de ventilation de véhicule unidirectionnel
- (11) **0 862 941** (51) B01D 53/94
- (54) • Abgasreinigungsvorrichtung für eine Brennkraftmaschine
- (11) **0 863 928** (51) C08G 18/32
- (54) • DIAMIDODIURETHANE UND IHRE VERWENDUNG BEIM HEISSCHMELZDRUCKEN
- (11) **0 864 548** (51) C04B 35/80
- (54) • Mit Graphitkurzfasern verstärkter Siliciumcarbidkörper
- (11) **0 866 105** (51) C09D 11/00
- (54) • Aufzeichnungslüssigkeit und Disazofarbstoffe
- (11) **0 869 137** (51) C08F 4/00
- (54) • Kontrolliertes Radikalpolymerisationsverfahren
- Controlled free radical polymerization process
- Procédé pour la polymérisation radicalaire contrôlée
- (11) **0 873 018** (51) H04N 7/50
- (54) • VERFAHREN ZUR BILDEKODIERUNG
- IMAGE DECODING METHOD
- PROCEDE DE DECODAGE D' UNE IMAGE
- (11) **0 873 291** (51) C07C 15/073
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ETHYLBENZOL ODER VON CUMOL
- (11) **0 875 099** (51) H04Q 7/38
- (54) • VERFAHREN ZUR FUNKPORTKANALZUWEISUNG IN EINEM UNLIZENZIERTEN PERSÖNLICHEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- METHOD FOR ASSIGNING RADIO PORT CHANNELS IN AN UNLICENSED PERSONAL COMMUNICATIONS SYSTEM
- PROCEDE POUR ATTRIBUER DES CANAUX DE PORT DE RADIO A UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS PERSONNELLES NON SOUMISES A AUTORISATION
- (11) **0 877 346** (51) G08B 21/00
- (54) • Anordnung zur Überwachung der Aktivität einer Person und/oder zur Erfassung eines Sturzes
- (11) **0 879 748** (51) B60T 13/567
- (54) • Kraftverstärker mit einem Dichtungsmechanismus
- Power booster having a sealing mechanism
- Amplificateur de force avec un dispositif d'étanchéité
- (11) **0 883 596** (51) C07C 213/00
- (54) • FLUORIERTES PROPRANOLOL UND ÄHNLICHE VERFAHREN
- PROPRANOLOL FLUORE ET METHODES ASSOCIEES
- (11) **0 888 140** (51) A61L 24/00
- (54) • BESCHICHTETE BIORESORBIERBARE PERLEN ZUR WUNDBEHANDLUNG
- (11) **0 890 124** (51) G02B 6/38
- (54) • VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON OPTISCHEN FASERN
- METHOD FOR CONNECTING OPTICAL FIBERS

- **TECHNIQUE DE CONNEXION DE FIBRES OPTIQUES**
- (11) **0 891 325** (51) C07C 279/18  
(54) ● **PARA-SUBSTITUIERTE PHENYLPROPANSÄURE DERIVATE ALS INTEGRIN ANTAGONISTEN**
- (11) **0 891 904** (51) B60T 8/00  
(54) ● **Appareil d'estimation de l'état d'une roue**
- (11) **0 892 156** (51) F01L 13/00  
(54) ● **Herstellungsverfahren einer Nockenwelle mit dreidimensionalen Nocken**  
● **Manufacturing method of a three-dimensional camshaft**  
● **Méthode de fabrication d'un arbre à cames tri-dimensionnelles**
- (11) **0 892 975** (51) G11B 7/09  
(54) ● **SERVOBETRIEB FÜR SPURVERFOLGUNG MIT GESCHLOSSENER REGELSCHLEIFE**  
● **CLOSED LOOP SERVO OPERATION FOR TRACKING CONTROL**  
● **SERVOCOMMANDE DE SUIVI DE PISTE FONCTIONNANT EN BOUCLE FERMEE**
- (11) **0 893 805** (51) H01B 17/14  
(54) ● **Polymerisolator für die Unterstüztung von elektrischen Leitungen und elektrische Komponenten im allgemeinen**
- (11) **0 894 572** (51) B25B 5/08  
(54) ● **Dispositif de serrage piloté**
- (11) **0 895 509** (51) C03B 9/38  
(54) ● **FORMKÜHLVORRICHTUNG FÜR DIE GLASINDUSTRIE UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN UND ANPASSEN DIESER KÜHLVORRICHTUNG AN VERSCHIEDENEN FORMEN**
- (11) **0 895 527** (51) C08L 77/00  
(54) ● **BEHÄLTER MIT EINER HARTEN AUSSENSCHALE UND EINER WEICHEN INNENTASCHE**
- (11) **0 896 355** (51) H01J 1/30  
(54) ● **Elektronenemissionsvorrichtung und Anzeigevorrichtung unter Verwendung derselben**  
● **Dispositif d'émission des électrons et dispositif d'affichage l'utilisant**
- (11) **0 897 994** (51) C22C 1/10  
(54) ● **Gegossene Verbundstoff-Körpern mit Metallmatrix und alumina und Verfahren zu deren Herstellung**  
● **Cast-alumina metal matrix composites and method of manufacturing the same**  
● **Composites à matrice métallique contenant de l'alumine obtenus par coulée et procédé de fabrication**
- (11) **0 900 532** (51) A44B 19/32  
(54) ● **Mit Dichtung versehener Reissverschluss**  
● **Fluid-tight slide fastener**  
● **Fermeture à glissière étanche**
- (11) **0 901 950** (51) B60T 13/66  
(54) ● **Unterdruckbremskraftverstärker zur Einstellung eines Bremsdrucks in einer Hilfskraftbremsanlage**  
● **Vacuum brake booster for setting of a brake pressure in a booster brake system**  
● **Servomoteur à dépression pour contrôler la pression de freinage d'un système de freinage assisté**
- (11) **0 903 214** (51) B29C 65/20  
(54) ● **Vorrichtung zum sterilen Verschweißen von Kunststoffrohren unter hermetischem Abschluss**  
● **Dispositif de soudage stérile et hermétique pour tuyaux en matière plastique**
- (11) **0 904 187** (51) B29C 47/20  
(54) ● **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG CELLULOSISCHER SCHLAUCHFOLIEN**  
● **METHOD FOR PRODUCING CELLULOSE TUBULAR FILMS**  
● **PROCEDE POUR PRODUIRE DES FILMS TUBULAIRES CELLULOSIQUES**
- (11) **0 908 445** (51) C07C 229/18  
(54) ● **Zusammensetzung zum oxidativen Färben von Keratinfasern, die als Oxidationsbase ein Aminosäurederivat enthält, und neue Aminosäurederivate.**
- (11) **0 911 143** (51) B29C 70/44  
(54) ● **Verfahren zum Formen eines im wesentlichen zylindrischen hohlen Verbundgegenstandes und Formwerkzeug zu dessen Herstellung.**  
● **Process for moulding a substantially cylindrical hollow article made of composite material and mould for its manufacture.**  
● **Procédé de moulage d'une pièce globalement cylindrique à profil creux en matière composite, et moule pour sa fabrication.**
- (11) **0 913 288** (51) B60K 6/04  
(54) ● **Procédé de maintien de la capacité de chargement de modules de batteries de traction d'un véhicule électrique hybride**
- (11) **0 914 580** (51) F24H 1/18  
(54) ● **WASSERERHITZER AUS KUNSTSTOFF, INSBESONDERE DRUCKBEAUFSCHLAGTER WASSERERITZER**  
● **WATER HEATER MADE OF PLASTIC, IN PARTICULAR PRESSURIZED WATER HEATER**  
● **CHAUFFE-EAU EN MATIERE PLASTIQUE, NOTAMMENT CHAUFFE-EAU SOUS PRESSION**
- (11) **0 927 879** (51) G01M 17/02  
(54) ● **Anwendung einer Einrichtung zur Prüfung von Fahrzeugrädern**  
● **Use of a device for testing vehicle wheels**  
● **Utilisation d'un dispositif pour tester des roues de véhicule**
- (11) **0 928 205** (51) A61L 2/00  
(54) ● **GERAT ZUR REINIGUNG UND STERILISATION VON MEDIZINISCHEN GERÄTEN**
- (11) **0 930 372** (51) C22B 3/38  
(54) ● **Verwendung von alkoxylierten Alkoholen als Modifizier bei der solventextraktiven Abtrennung von Metallionen aus wässrigen Lösungen**  
● **USE OF ALKOXYLATED ALCOHOLS AS MODIFIERS IN THE SEPERATION OF METAL IONS FROM AQUEOUS SOLUTIONS BY SOLVENT-EXTRACTION**  
● **UTILISATION DES ALCOOLS ALCOXYLES COMME MODIFICATEURS DANS LA SEPERATION DES IONS METALLIQUES DES SOLUTIONS AQUEUSES PAR EXTRACTION AVEC DES SOLVENTS**
- (11) **0 932 224** (51) H01R 21/00  
(54) ● **Demontable multi-pole electrical connector**
- (11) **0 936 633** (51) H01F 1/04  
(54) ● **DÜNNES MAGNETLEGIERUNGSBAND UND HARZGEBUNDENER MAGNET**
- (11) **0 940 412** (51) C08F 10/00  
(54) ● **Verfahren zur Herstellung von ataktischen Propylen-(Co)Polymeren**  
● **Process for the preparation of atactic propylene (co)polymers**  
● **Procédé de préparation de (co)polymères de propylène atactiques**
- (11) **0 941 385** (51) D21H 21/24  
(54) ● **VERFAHREN ZUM MODIFIZIEREN VON ZELLSTOFF AUS RÜCKLAUFZEITUNGEN**  
● **METHOD OF MODIFYING PULP FROM RECYCLED NEWSPAPERS**  
● **PROCEDE DE MODIFICATION D'UNE PATE A PARTIR DE JOURNAUX RECYCLES**
- (11) **0 942 898** (51) C07C 51/58  
(54) ● **HERSTELLUNG VON TRIFLUOROACETYLFLUORID**  
● **PRODUCTION OF TRIFLUOROACETYLFLUORIDE**  
● **PREPARATION DE FLUORURE DE TRIFLUOROACETYLE**
- (11) **0 950 170** (51) G01L 1/24  
(54) ● **ANORDNUNG ZUR ERHÖHUNG DER MECHANISCHEN SPANNUNG IN INNEREN FASEROP-TISCHEN SENSOREN UND AUFBAU FÜR RAUHE UMGEBENGEN**
- (11) **0 951 603** (51) D21H 27/38  
(54) ● **LAGENFÖRMIGES TISSUEPAPIER MIT VERBESSERTEN FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN**
- (11) **0 951 625** (51) F16L 43/00  
(54) ● **FORMSTÜCK ZUR FLUID-STRÖMUNGSSUMLENKUNG**  
● **SHAPED PIECE FOR DIVERTING FLUID FLOW**  
● **PIÈCE FAÇONNÉE POUR DÉVIER L'ÉCOULEMENT D'UN FLUIDE**
- (11) **0 951 676** (51) G06F 11/00  
(54) ● **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG POLYMORPHER VIREN**
- (11) **0 957 431** (51) G06F 11/26  
(54) ● **System und Verfahren zum Testen eines Prozessorsystems**  
● **System and method for testing a processor system**  
● **Système et méthode pour tester un système à processeur**
- (11) **0 958 495** (51) G01N 27/327  
(54) ● **KLEINVOLUMIGER SENSOR ZUR IN-VITRO BESTIMMUNG**
- (11) **0 963 263** (51) B22D 11/128  
(54) ● **BILLET GUIDE, SPECIALLY FOR A SLAB CONTINUOUS CASTING INSTALLATION**
- (11) **0 964 789** (51) B41J 2/415  
(54) ● **VERFAHREN ZUM DIREKTEN ELEKTROSTATISCHEN DRUCKEN UNTER VERWENDUNG VON TONERPARTIKELABLENKUNG UND DRUCKKOPFSTRUKTUR ZUM DURCHFÜHREN DES VERFAHRENS**
- (11) **0 970 259** (51) C22F 1/047  
(54) ● **PROCEDE DE FABRICATION D'UN TOLE D'ALUMINIUM**
- (11) **0 971 833** (51) B60T 8/36  
(54) ● **ELECTROVANNE AVEC CLAPET ANTIRETOUR INTEGRE**
- (11) **0 983 885** (51) B60H 1/00  
(54) ● **Luftsteuervorrichtung für Klimaanlage**
- (11) **0 988 299** (51) C07D 317/32  
(54) ● **POLYMERISIERBARE OPTISCH WIRKSAME DIOXOLANDIESTER**
- (11) **0 988 636** (51) H01C 1/01  
(54) ● **TRÄGERPLATTE ALS POTENTIOMETER, INSBESONDERE EIN DROSSELKLAPPEN-POTENTIOMETER**  
● **SUPPORT PLATE AS A POTENTIOMETER, ESPECIALLY A THROTTLE POTENTIOMETER**

- (11) 0 993 619 (51) G01R 33/035  
(54) • MAGNETFLUSSSENSOR MIT SCHLEIFENFÖRMIGER SONDE  
• MAGNETIC FLUX SENSOR WITH LOOPED PROBE  
• DETECTEUR DE FLUX MAGNETIQUE AVEC SONDE BOUCLEE
- (11) 0 993 640 (51) G06F 17/27  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SYNTAXANALYSE UND TRANSFORMATION VON BEFEHLEN  
• COMMAND PARSING AND REWRITE SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE REECRITURE ET D'ANALYSE SYNTAXIQUE DE COMMANDES
- (11) 0 999 450 (51) G01R 1/073  
(54) • Modulare Schnittstelle zwischen Testeinrichtung und Anwendungseinrichtung
- (11) 0 999 480 (51) G03G 15/08  
(54) • Entwicklerbehälter  
• Developer container  
• Récipient de développeur
- (11) 1 000 198 (51) D21H 13/38  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON HOCHTEMPERATURBESTÄNDIGEM TECHNISCHEM PAPIER UND DANACH HERGESTELLTES PAPIER
- (11) 1 001 408 (51) G11B 5/84  
(54) • Magnetplattensubstrat und Magnetplatte unter Verwendung desselben
- (11) 1 001 888 (51) B60N 2/08  
(54) • VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG FÜR FAHRZEUGSITZE, INSBESONDERE KRAFTFAHRZEUGSITZE  
• LOCKING DEVICE FOR VEHICLE SEATS, IN PARTICULAR MOTOR VEHICLE SEATS  
• DISPOSITIF DE VERROUILLAGE POUR SIÈGES, EN PARTICULIER POUR SIÈGES DE VÉHICULES À MOTEUR
- (11) 1 016 934 (51) G03G 15/00  
(54) • Photoleitereinheit mit Innenzahnrad und Innenzahnradeneinheit  
• Photoreceptor unit with internal gear and internal gear unit  
• Unité photoréceptrice à roue dentée intérieure et unité à roue dentée intérieure
- (11) 1 017 037 (51) G09F 5/04  
(54) • Präsentier Vorrichtung für Muster
- (11) 1 017 866 (51) C22C 32/00  
(54) • GEGOSSENES METALL-MATRIX KOMPOSIT MATERIAL UND DESSEN VERWENDUNG
- (11) 1 018 338 (51) A61K 31/20  
(54) • VERWENDUNG EINES RETINOIDS ZUR IN VIVO ERHÖHUNG DER ENTKOPPLUNG DES UCP2 PROTEINS  
• USE OF A RETINOID TYPE COMPOUND TO INCREASE IN VIVO THE DECOUPLING ACTIVITY OF THE PROTEIN UCP2  
• UTILISATION D'UN COMPOSE DE TYPE RETINOÏDE POUR AUGMENTER IN VIVO L'ACTIVITÉ DE DESACCOUPLÉMENT DE LA PROTÉINE UCP2
- (11) 1 019 668 (51) G01B 7/30  
(54) • SPECKLE VERFAHREN UND APPARATUR ZUR BESTIMMUNG VON WINKELVERSCHIEBUNG, OBERFLÄCHENVERSCHIEBUNG UND TORSION
- SPECKLE METHODS AND APPARATUS FOR DETERMINING ANGULAR DISPLACEMENT, SURFACE TRANSLATION, AND TWIST
- SPECKLE PROCÉDES ET APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER UN DEPLACEMENT ANGULAIRE, UNE TRANSLATION DE SURFACE ET UNE TORSION
- (11) 1 022 621 (51) G03G 15/08  
(54) • Entwicklerbehälter  
• Developer container  
• Récipient de développeur
- (11) 1 023 191 (51) B60C 15/00  
(54) • KOSTENGÜNSTIGER NOTLAUFREIFEN MIT VERBESSERTER KARKASSE
- (11) 1 023 714 (51) G09F 19/14  
(54) • VORRICHTUNG ZUM DARSTELLEN VON WERBUNG IN DER NÄHE VON AUTOBAHNEN
- (11) 1 029 253 (51) G02B 27/22  
(54) • METHODE UND VORRICHTUNG FÜR LINSEN-RASTERBILD  
• METHOD AND APPARATUS FOR LENTICULAR IMAGING  
• MÉTHODE ET APPAREIL D'IMAGERIE LENTICULAIRE
- (11) 1 029 892 (51) C08L 5/00  
(54) • Beta-1,3-Glucan aus Euglena enthaltendes gefriergetrocknetes Erzeugnis, seine Herstellung und Verwendung  
• Freeze-dried product containing beta-1,3-glucan from Euglena, its preparation and use  
• Produit lyophilisé contenant du beta-1,3-glucane issu d'Euglena, sa production et son utilisation
- (11) 1 030 812 (51) B65G 17/46  
(54) • TRAGVORRICHTUNG ZUM TRAGEN VON GEGENSTÄNDEN UND SYSTEM MIT EINER SOLCHEN TRAGVORRICHTUNG
- (11) 1 030 813 (51) B65G 47/244  
(54) • SELEKTIVE DREHUNG VON ERZEUGNISSEN  
• SELECTIVE PRODUCT TURNING  
• APPAREIL DE RETOURNEMENT SELECTIF DE PRODUITS
- (11) 1 031 343 (51) A61K 7/135  
(54) • Gebrauchsfertige wässrige Zusammensetzung zum Bleichen von Keratinfasern, die ein wasserlösliches Lösungsmittel in Kombination mit einem nichtionischen oder anionischen amphiphilen Polymer enthält, das mindestens eine Fettkette aufweist  
• Ready-to-use aqueous composition for bleaching of keratinic fibre, containing a combination of a water soluble solvent and a non-ionic amphiphilic or anionic amphiphilic polymer with at least one fatty chain
- (11) 1 035 980 (51) B60H 1/32  
(54) • MIT CO2 BETREIBBARE KLIMAAANLAGE FÜR EIN FAHRZEUG  
• CO2-OPERATED AIR CONDITIONING SYSTEM FOR A MOTOR VEHICLE  
• CLIMATISEUR POUVANT FONCTIONNER AU CO2 ET DESTINE A UN VEHICULE
- (11) 1 040 311 (51) F42B 3/13  
(54) • CONFIGURATION DE CIRCUIT INTEGRE DESTINEE AU CHAUFFAGE D'UN MATERIAU D'AMORCAGE ET UTILISATION D'UNE TELLE CONFIGURATION DE CIRCUIT INTEGRE
- (11) 1 044 085 (51) B26D 3/08  
(54) • SCHNEIDVORRICHTUNG FÜR EINEN KUNSTSTOFFVERSCHLUSS
- (11) 1 044 738 (51) B21D 11/14  
(54) • Eine Maschine zur Herstellung von Korben aus Metall mit einem Abstandshalter  
• A metal basket forming machine with a spacer device  
• Une machine pour fabriquer des corbeilles en métal avec une pièce d'ecartement
- (11) 1 051 881 (51) H05B 3/26  
(54) • DÜNNES HEIZELEMENT MIT GERINGEM ELEKTRISCHEN WIDERSTAND
- (11) 1 057 150 (51) G08B 21/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DETEKTION EINER FLÜSSIGKEIT  
• METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING A FLUID  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETECTER UN FLUIDE
- (11) 1 058 576 (51) B01D 11/02  
(54) • VERFAHREN ZUR EXTRAKTION VON POLYAMID-6-TEILCHEN  
• METHOD FOR EXTRACTING POLYAMIDE-6 PARTICLES  
• PROCEDE D'EXTRACTION DE PARTICULES DE POLYAMIDE-6
- (11) 1 062 088 (51) B30B 11/02  
(54) • TABLETTIERWERKZEUG  
• TABLETTING TOOL  
• OUTIL POUR LA FABRICATION DE COMPRIMÉS
- (11) 1 065 059 (51) B41J 2/16  
(11) 1 068 034 (51) B21D 53/84  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER ZUSAMMENGEBAUTEN DREHBAREN WELLENANORDNUNG  
• METHOD OF AND APPARATUS FOR PRODUCING AN ASSEMBLED ROTATABLE SHAFT ARRANGEMENT  
• METHODE ET DISPOSITIF DE FABRICATION D'UN SYSTEME D' ARBRE ROTATIF ASSEMBLE
- (11) 1 068 407 (51) E03F 9/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTINUIERLICHEN REINIGUNG EINES KANALS  
• METHOD AND DEVICE FOR CLEANING SEWERS CONTINUOUSLY  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'EPURATION CONTINUE DE CANALISATIONS
- (11) 1 069 978 (51) B29C 45/00  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER KUNSTSTOFFSCHEIBE DURCH ANGUSS-UMSPRITZUNG  
• PROCESS FOR MANUFACTURING A WINDOW PLASTIC SHEET BY OVERMOULDING SPRUES  
• PROCÉDÉ DE FABRICATION D'UNE VITRE DE VERRE EN MATIÈRE PLASTIQUE PAR SURMOULAGE DE CAROTTE
- (11) 1 072 114 (51) H04J 3/14  
(54) • VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR ERKENNUNG EINER FEHLANPASSUNG IN EINER TRACE IDENTIFIZIERUNG IN EINEM SDH RAHMEN  
• MISMATCH DETECTION METHOD AND CIRCUIT IN TRACE IDENTIFIERS IN A SDH FRAME  
• PROCEDE ET CIRCUIT PUOR LA DETECTION DE NON-CONCORDANCES DANS DES IDENTIFICATEURS DE SUIVI DE TRAME HNS
- (11) 1 075 600 (51) F03D 7/00  
(54) • WINDTURBINE MIT BEANSPRUCHUNGSINDIKATOR

- (11) **1 081 090** (51) B67B 1/08  
(54) • Vorrichtung zum Verschiessen von Flaschen mit Bügelverschluß
- (11) **1 082 623** (51) G01V 1/36  
(54) • ADAPTIVE ABSCHWÄCHUNGSMETHODE ZUR VERRINGERUNG VON SEISMISCHEN STÖRGERÄUSCHEN UND INTERFERENZEN  
• METHODE D'ATTENUATION ADAPTATIVE DES BRUITS ET INTERFERENCES D'ORIGINE SISMIQUE
- (11) **1 084 873** (51) B60G 17/052  
(54) • METHODE ZUR REGELUNG EINER FAHRZEUGLUFTFEDERUNG UND ZUGEHÖRIGES HÖHENREGELUNGSMODUL  
• METHOD FOR CONTROLLING A VEHICLE PNEUMATIC SUSPENSION AND RELATED LEVELLING MODULE  
• METHODE DE CONTROLE DE LA SUSPENSION PNEUMATIQUE DE VEHICULES ET MODULE DE MISE A NIVEAU CORRESPONDANT
- (11) **1 086 013** (51) B62D 65/00  
(54) • DACHGRUPPE UND BASISSTRUKTUR EINES STRASSENFAHRZEUGS  
• ROOF UNIT AND BASIC UNIT FOR A ROAD VEHICLE  
• ENSEMBLE TOIT ET ENSEMBLE BASE D'UN VEHICULE ROUTIER
- (11) **1 093 803** (51) C12N 1/20  
(54) • Eine Kosmetische Zubereitung die Antagonisten des Neuropeptid-Y-Rezeptors enthält  
• Cosmetic composition comprising an antagonist of the neuropeptide Y receptor
- (11) **1 095 231** (51) F24J 2/46  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES SOLARKOLLEKTORS  
• METHOD FOR PRODUCING A SOLAR COLLECTOR  
• PROCEDE PERMETTANT DE FABRIQUER UN CAPTEUR SOLAIRE
- (11) **1 096 475** (51) G10L 15/06  
(54) • Verziehung der Frequenzen für Spracherkennung  
• Frequency warping for speech recognition  
• Distortion des fréquences pour la reconnaissance de la parole
- (11) **1 102 660** (51) B24D 11/00  
(54) • SCHLEIFMITTEL MIT SEPARAT GEFORMTEN, SCHLEIFHILFSMITTEL ENTHALTENDEN OBERSEITENBERFLÄCHENERHEBUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• ABRASIVE ARTICLE WITH SEPARATELY FORMED FRONT SURFACE PROTRUSIONS CONTAINING A GRINDING AID AND METHODS OF MAKING  
• ARTICLE ABRASIF PRESENTANT DES PARTIES SAILLANTES SUR LA SURFACE AVANT FORMEES SEPAREMENT CONTENANT UN AGENT DE MEULAGE ET PROCEDES DE PRODUCTION
- (11) **1 103 527** (51) C03B 7/02  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung des Durchströmens von geschmolzenem Glas in einen Speiserkanal
- (11) **1 108 158** (51) F16H 7/02  
(54) • MÄHER MIT RIEMENANTRIEB  
• MOWER WITH BELT DRIVE SYSTEM  
• FAUCHEUSE AVEC SYSTEME DE TRANSMISSION PAR COURROIE
- (11) **1 110 952** (51) C07D 239/60  
(54) • Carboxylic acid derivatives, their preparation and use
- (11) **1 111 937** (51) H04N 17/02  
(54) • Verfahren zur Erzeugung eines Kennzeichnungsmasses für die Klassifizierung von Videosignalen
- (11) **1 114 075** (51) C08G 18/79  
(54) • ISOCYANATZUSAMMENSETZUNG, DIE EIN ALIPHATISCHES, BLOCKIERTES ISOCYANAT UND EIN NICHT BLOCKIERTES ISOCYANAT ENTHÄLT UND IHRE VERWENDUNG ZUR BESCHICHTUNG  
• ISOCYANATE COMPOSITION CONTAINING A BLOCKED ALIPHATIC ISOCYANATE AND A NON-BLOCKED ISOCYANATE AND THEIR USE IN COATING  
• COMPOSITION ISOCYANATE COMPORTANT UN ISOCYANATE ALIPHATIQUE MASQUE ET UN ISOCYANATE NON MASQUE ET LEUR UTILISATION DANS UN REVETEMENT
- (11) **1 114 196** (51) C21D 9/67  
(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON METALLBERFLÄCHEN  
• METHOD FOR CLEANING METALLIC SURFACES  
• PROCEDE DE NETTOYAGE DE SURFACES METALLIQUES
- (11) **1 118 567** (51) B65H 45/14  
(54) • Taschenfalzeinrichtung für ein Taschenfalzwerk
- (11) **1 120 040** (51) A01N 43/82  
(54) • Stabilized isothiazolone microbicide solutions
- (11) **1 121 112** (51) A61K 31/165  
(54) • STABLE FORMOTEROL CONCENTRATE  
• CONCENTRE STABLE DE FORMOTEROL
- (11) **1 125 717** (51) B29C 51/44  
(54) • Procédé et dispositif pour empiler des conteneurs en matière thermoplastique
- (11) **1 127 188** (51) D21G 3/00  
(54) • SCHABERKLINGE
- (11) **1 128 200** (51) G02B 21/24  
(54) • Microscope construction  
• Construction de microscope
- I.12(8)**  
• **Anmelder (Name/Anschrift)**  
• **Applicant (name/address)**  
• **Demandeur (nom/adresse)**  
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
- Teil A / Part A / Partie A**  
Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **0 770 394** (51) A61K 35/78  
(71) Hassler, Mark A., 1681 Schubert Road, Bethel, Pennsylvania 190507, US  
Hassler, Lisa M., 1681 Schubert Road, Bethel, Pennsylvania 190507, US
- (11) **0 973 537** (51) A61K 38/00  
(71) Drug Abuse Sciences Inc., 330 Distel Circle, Suite 150, Los Altos, CA 94022, US  
(84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT  
(71) DrugAbuse Sciences S.A.S., 2 rue de Crucy, 4400 Nantes, FR  
(84) FR
- (11) **0 983 959** (51) B66B 31/00  
(71) Leu Anlagenbau AG, Unterbälliz 27, 3661 Utendorf, CH
- (11) **1 038 235** (51) G06F 15/76  
(71) SP3D Chip Design GmbH, Petersbrunner Strasse 17, 82319 Starnberg, DE  
(84) DE GB IE  
(71) Cichon, Gordon, Tassiloplatz 2, 81541 München, DE  
(84) BE CH FR LI MC AT
- (11) **1 091 893** (51) B65G 21/14  
(71) Beckhurst, Trevor Alan, Unit 93 Leyland Estate Irthingborough Road, Wellingborough, Northamptonshire NN8 1RT, GB
- (11) **1 112 539** (51) G06F 13/00  
(71) Clearspeed Technology Limited, Wallscourt Farm, Filton Road, Bristol BS34 8RB, GB
- I.12(9)**  
• **Anmelder (Rechtsübergang)**  
• **Applicant (transfer of rights)**  
• **Demandeur (transfert de droits)**  
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
- Teil A / Part A / Partie A**  
Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **0 488 474** (51) C07D 213/86  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Carl-Bosch Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 536 223** (51) C08G 18/48  
(71) AorTech Biomaterials Pty Ltd, 126 Greville Street, Chatswood, New South Wales 2067, AU
- (11) **0 564 502** (51) A61K 38/18  
(71) The American National Red Cross, 8111 Gatehouse Road, Falls Church, VA 22042, US  
LOYOLA UNIVERSITY OF CHICAGO, 820 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611, US
- (11) **0 609 236** (51) A61F 13/02  
(71) CUMMINGS, Gary Wayne, 1113 Stratford Drive, Richardson, Texas 75080, US  
CUMMINGS, Robert, 17831 Lost View Road, Dallas, TX 75252, US
- (11) **0 635 260** (51) A61K 7/48  
(71) SASOL ITALY S.p.A., Via di Blasi Francesco Paolo 16, 90144 Palermo, IT
- (11) **0 635 359** (51) B32B 17/10  
(71) Saint-Gobain Glass France, "Les Miroirs", 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (11) **0 637 940** (51) A61B 17/32  
(71) ENT, L.L.C., 2925 Appling Road, Bartlett, Tennessee 38133, US
- (11) **0 639 897** (51) H04B 7/08  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (11) **0 643 078** (51) C08F 10/02  
(71) Basell Technology Company B.V., Hoeksteen 66, 2132 MS Hoofddorp, NL
- (11) **0 649 270** (51) H05B 7/06  
(71) USINOR, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
CLECIM, Société Anonyme, 10, avenue de l'Entreprise, F-95863 Cergy-Pontoise, FR



- (11) **0 651 589** (51) H05B 1/02  
(71) THERMOWATT S.p.A., 21, Via San Giovanni Battista, 60011 Arcevia (Ancona), IT
- (11) **0 656 204** (51) A61K 9/20  
(71) JAGOTEC AG, Eptingerstrasse 51, 4132 Muttenz, CH
- (11) **0 660 591** (51) H04N 1/60  
(71) Applied Science Fiction, Inc., 8920 Business Park Drive, Austin, Texas 78759, US
- (11) **0 660 829** (51) C07D 239/52  
(71) Aventis CropScience GmbH, Patent- und Lizenzabteilung Industriepark Höchst Bldg. K801, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 661 919** (51) A01H 15/00  
(71) C.T.C.- CENTRE TECHNIQUE DU CHAMPIGNON, 22 rue Bizard - Munet, 49400 Distre, FR  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA), 147, Rue de l'Université, 75007 Paris Cédex 07, FR
- (11) **0 681 450** (51) A61B 5/042  
(71) MEDTRONIC, INC., MS-300, 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, MN 55432, US
- (11) **0 686 195** (51) C12N 15/67  
(71) Spectrum Medical Sciences Oy (Ltd), Viikinkaari 6, 00170 Helsinki, FI
- (11) **0 690 436** (51) G10L 15/04  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (11) **0 697 836** (51) A61B 17/08  
(71) Intra Therapeutics, Inc., 651 Campus Drive, St. Paul, MN 55112, US
- (11) **0 699 343** (51) H01L 21/3205  
(71) SYMETRIX CORPORATION, 5055 Mark Dabling Boulevard Suite 100, Colorado Springs, CO 80918, US  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (11) **0 711 543** (51) A61K 7/16  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(71) Unilever N.V., Postbus 137, 3130 AC Vlaardingen, NL  
(84) CH DE ES FR IT LI NL SE
- (11) **0 711 939** (51) F16K 1/30  
(71) Comelli, Giordano, Via Montanara 101/d, 43100 Parma, IT
- (11) **0 712 102** (51) G08B 13/24  
(71) RAIMBAULT, Pierre, 7 rue Greffuhle, 75008 Paris, FR
- (11) **0 715 930** (51) B24B 3/16  
(71) De Beers Industrial Diamonds (Proprietary) Limited, Debid House, Corner Amethyst Street and Crownwood Road, Theta, Johannesburg 2001, ZA
- (11) **0 717 658** (51) B01F 17/00  
(71) Nycomed Imaging AS, Nycoveien 1-2 P.O.Box 4220 Nydalen, 0401 Oslo, NO
- (11) **0 719 451** (51) H01L 21/3205  
(71) Trikon Technologies Limited, Coed Rhedyn, Ringland Way, Newport, Gwent NP6 2TA, GB
- (11) **0 722 555** (51) F16L 47/00  
(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (11) **0 722 586** (51) G06F 15/00  
(71) LEVI STRAUSS & CO., 1155 Battery Street, San Francisco, California 94111, US
- (11) **0 723 425** (51) A61B 17/22  
(71) ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC., 3200 Lakeside Drive, Santa Clara California 95054, US
- (11) **0 724 021** (51) C22C 29/12  
(71) W.C. Heraeus GmbH & Co. KG, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE
- (11) **0 733 919** (51) G02B 5/28  
(71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (11) **0 734 253** (51) A61K 9/48  
(71) Provalis UK Limited, Newtech Square, Deeside Industrial Park, Deeside, Flintshire CH5 2NT, GB
- (11) **0 734 398** (51) C08F 8/00  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US
- (11) **0 735 864** (51) A61K 9/20  
(71) ENDEAVOR PHARMACEUTICALS, 127 Racine Drive, Wilmington, North Carolina 28403, US
- (11) **0 736 844** (51) G06T 17/40  
(71) CoCreate Software GmbH, Posener Strasse 1, 71065 Sindelfingen, DE
- (11) **0 740 166** (51) G01S 13/93  
(71) TRW INC., One Space Park Building E2/6051, Redondo Beach, CA 90278, US
- (11) **0 743 452** (51) F04B 45/04  
(71) CTEX Seat Comfort Limited, Beech Avenue, Derby Road, Burton on Trent, Staffordshire DE13 0BQ, GB
- (11) **0 744 500** (51) E02F 3/627  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (11) **0 746 110** (51) H03L 7/087  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (11) **0 749 786** (51) B05B 11/00  
(71) EMSAR, INC., 118 Burr Court, Bridgeport, CT 06605, US
- (11) **0 753 533** (51) C08J 3/12  
(71) National Institute of Agrobiological Sciences, 1-2, Kannondai 2-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP
- (11) **0 755 131** (51) H04B 7/08  
(71) Telit Mobile Terminals S.p.A., Viale Stazione di Prosecco, 5/b, 34010 Sgonico (Trieste), IT
- (11) **0 756 816** (51) A01F 15/00  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (11) **0 757 617** (51) B28B 3/20  
(71) Addtek Research & Development Oy Ab, P.O. Box 99, 03101 Nummela, FI
- (11) **0 760 260** (51) B05B 11/00  
(71) König, Renate, geb. Reimann, Schugshofweg 12, 77815 Bühl, DE
- (11) **0 760 863** (51) C12P 19/26  
(71) Pharmacia Aktiebolag, 112 87 Stockholm, SE
- (11) **0 762 791** (51) H04Q 7/32  
(71) Telit Mobile Terminals S.p.A., Viale Stazione di Prosecco, 5/b, 34010 Sgonico (Trieste), IT
- (11) **0 766 799** (51) F16H 57/10  
(71) DaimlerChrysler Corporation, 1200 Chrysler Drive, Highland Park, Michigan 48288, US
- (11) **0 768 399** (51) D01G 23/06  
(71) MARZOLI S.p.A., Via S. Alberto, 2, 25036 Palazzolo Sull'Oglio (Brescia), IT
- (11) **0 769 915** (51) A23K 3/03  
(71) Finnfeeds Finland OY, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI
- (11) **0 775 526** (51) B02C 13/10  
(71) Nisshin Flour Milling Co., Ltd., 25, Kanda-Nishiki-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Altenburger Maschinen Jäckering GmbH, Vorsterhauser Weg 46, 59007 Hamm, DE
- (11) **0 782 525** (51) B65B 1/04  
(71) Dispensing Patents International LLC, 4925 Park Ridge Blvd., Boynton Beach, Florida 33426, US
- (11) **0 783 133** (51) G03B 21/60  
(71) DUKE UNIVERSITY, Durham, North Carolina 27710, US
- (11) **0 783 463** (51) C03C 17/00  
(71) ARIZONA CHEMICAL COMPANY, 4600 Touchton Road, Suite 500, Jacksonville, FL 32246, US
- (11) **0 784 765** (51) F16H 57/10  
(71) DaimlerChrysler Corporation, 1200 Chrysler Drive, Highland Park, Michigan 48288, US
- (11) **0 786 592** (51) F02M 45/02  
(71) Wärsilä Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
- (11) **0 788 600** (51) G01N 33/487  
(71) Sophion Bioscience A/S, 93 Pederstrupvej, 2750 Ballerup, DK
- (11) **0 788 614** (51) G02B 21/00  
(71) Micro Science Technologies, 520 Washington Boulevard, PMB 422, Marina Del Rey, CA 90292, US
- (11) **0 788 785** (51) A61F 13/15  
(71) Nukina, Mica, 1-17-1-B1302 Koishikawa, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0002, JP
- (11) **0 791 483** (51) B60B 33/02  
(71) International Retail Services Group, LLC, 15000 Woodinville-Redmond Road, Suite B-5000, Woodinville, Washington 98072, US
- (11) **0 798 680** (51) G08B 13/22  
(71) eff-eff Alarm GmbH, Johannes-Mauthe-Strasse 14, 72458 Albstadt-Ebingen, DE
- (11) **0 801 905** (51) A41H 3/00  
(71) LEVI STRAUSS & CO., 1155 Battery Street, San Francisco, California 94111, US
- (11) **0 803 184** (51) A01F 15/10  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (11) **0 804 581** (51) C12N 15/30  
(71) CORIXA CORPORATION, 1124 Columbia Street, Suite 200, Seattle, WA 98104, US
- (11) **0 804 935** (51) A61M 15/00  
(71) Aventis Pharma Limited, Aventis House, 50 Kings Hill Avenue, Kings Hill, West Malling, Kent ME19 4AH, GB
- (11) **0 804 995** (51) B23P 19/04  
(71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (11) **0 811 793** (51) F16H 61/22  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (11) **0 811 992** (51) H01B 7/34  
(71) Cable Design Technologies, Inc., Foster Plaza 7, 661 Anderson Drive, Pittsburgh, PA 15220, US
- (11) **0 812 609** (51) B01D 21/26  
(71) SOGEFI FILTRATION LIMITED, Llantrisant, Pontyclun Mid Glamorgan CF7 8YU, GB

- (11) **0 814 026** (51) B65D 33/25  
(71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO. Ltd., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP
- (11) **0 816 004** (51) B23K 11/11  
(71) Hirane, Akio, 1-16-26 Midorigaoka, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 818 122** (51) H04R 5/04  
(71) 1... Limited, St. John's Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge, CB4 4WS, GB
- (11) **0 818 616** (51) F01N 7/10  
(71) Yutaka Giken Co., Ltd., 508-1, Yutaka-machi, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP
- (11) **0 823 768** (51) H02K 5/14  
(71) Mitsuba Corporation, 2681, Hirosawacho 1-chome, Kiryu-shi, Gunma 376-8555, JP
- (11) **0 824 248** (51) G08B 13/24  
(71) BiblioMondo (UK) Limited, ALSi House, Argyle Way, Stevenage, Hertfordshire SG1 2AD, GB
- (11) **0 825 813** (51) A21D 15/04  
(71) Bonroyal-Werk, Kölner Strasse 262, 21515 Kürten-Neuensaal, DE
- (11) **0 826 474** (51) B29C 44/56  
(71) Schütz GmbH & Co. KGaA, 56242 Selters, DE
- (11) **0 827 380** (51) A44B 19/16  
(71) Supreme Plastics Holdings Limited, Supreme House 300 Regents Park Road, Finchley London N3 2TL, GB
- (11) **0 832 387** (51) F16K 17/06  
(71) Swagelok Company, 29500 Solon Road, Solon, OH 44139, US
- (11) **0 836 356** (51) H04Q 11/04  
(71) INVENTIONS, INC., c/o eshare communications, Inc, 5051 Peachtree Corners Circle, Norcross Georgia 30092-2500, US
- (11) **0 837 768** (51) B32B 1/00  
(71) Saint-Gobain Technical Fabrics Canada, Ltd, 39 Seapark Drive, P.O. Box 728, St. Catharines, Ontario L2R 6Y3, CA  
CertainTeed Corporation, 750 East Swedesford Road, Valley Forge Pennsylvania 19482, US
- (11) **0 841 725** (51) H01R 13/648  
(71) Schaltbau GmbH, Klausenburger Strasse 6, 81677 München, DE
- (11) **0 843 685** (51) C08F 2/54  
(71) UT-BATTELLE, LLC, 11-B Union Valley Road, Oak Ridge, Tennessee 37831-6498, US
- (11) **0 843 809** (51) G01C 19/56  
(71) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE
- (11) **0 844 623** (51) H01F 1/153  
(71) Kubota Corporation, 2-47, Shikitsuhigashi 1-chome, Naniwa-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Yagi, Masaaki, 1723-25, Kajiomachi, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP
- (11) **0 845 474** (51) C07F 9/40  
(71) Rhodia Consumer Specialties Limited, P.O. Box 3, 210-222 Hagley Road West, Oldbury, West Midlands B68 0NN, GB
- (11) **0 846 022** (51) B01D 35/04  
(71) Rioks Patenter AB, Norrtullsgatan 9, 803 25 Gävle, SE
- (11) **0 848 654** (51) B22D 23/00  
(71) Eaton Aeroquip Inc., 3000 Strayer Road, Maumee, OH 43537, US
- (11) **0 851 083** (51) E05D 15/20  
(71) Hirt Metallbau AG, Hofwissenstrasse 20, 8153 Rümlang, CH
- (11) **0 853 131** (51) C22B 9/00  
(71) S.E.TRI. S.r.l., Via Morei, 11, 38017 Mezzolombardo (TN), IT
- (11) **0 854 691** (51) A61B 17/04  
(71) ETHICON, INC., PO Box 151, Somerville, New Jersey 08876-0151, US
- (11) **0 858 212** (51) H04N 3/15  
(71) FILL FACTORY, Mechelen Campus Schalienhoevedreef 20b, 2800 Mechelen, BE
- (11) **0 861 181** (51) B61D 17/08  
(71) Greenbrier Germany GmbH, Stenekestrasse 5, 31789 Hameln, DE
- (11) **0 861 287** (51) C08J 9/28  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (11) **0 865 281** (51) A61K 31/445  
(71) BERLEX LABORATORIES, INC., 15049 San Pablo Avenue, P.O. Box 4099, Richmond, CA 94804-0099, US
- (11) **0 867 894** (51) H01B 13/02  
(71) Rosendahl Maschinen GmbH, Schachen 57, 8212 Pischelsdorf, AT
- (11) **0 868 844** (51) A01G 9/12  
(71) SPIRENT PLC, Spirent House, Crawley Business Quarter, Fleming Way, Crawley, West Sussex RH10 2QL, GB
- (11) **0 870 097** (51) E06B 7/14  
(71) Dallaire Industries Limited, 8650, rue de Rive-Sud, Levis, Quebec G6V 6N8, CA
- (11) **0 870 176** (51) G01D 3/02  
(71) Brüel & Kjaer Sound & Vibration Measurement A/S, Skodsborgvej 307, 2850 Naerum, DK
- (11) **0 870 234** (51) G06F 11/34  
(71) Nielsen Media Research, Inc., 150 N. Martingale Road, Schaumburg, IL 60173-2076, US
- (11) **0 871 896** (51) G01R 33/62  
(71) Nycomed Imaging AS, Nycoveien 1-2 P.O.Box 4220 Nydalen, 0401 Oslo, NO
- (11) **0 873 543** (51) G04B 39/02  
(71) Montres Rado S.A., Bielstrasse 45, 2543 Lengnau b. Biel, CH
- (11) **0 874 411** (51) H01M 4/16  
(71) Baotou Science & Technology Service Corporation, Moni Road Kun District, Baotou City Inner Mongolia Autonomous Region, CN
- (11) **0 874 861** (51) C07H 3/06  
(71) MediCel oy, Haartmaninkatu 8, 00290 Helsinki, FI
- (11) **0 875 003** (51) G01T 1/02  
(71) UT-BATTELLE, LLC, 11-B Union Valley Road, Oak Ridge, Tennessee 37831-6498, US
- (11) **0 883 619** (51) C07D 489/04  
(71) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE
- (11) **0 883 798** (51) G01N 21/05  
(71) DiaSorin S.r.l., Via Crescentino, 13040 Saluggia VC, IT
- (11) **0 886 071** (51) F16B 5/02  
(71) Simon, Werner, Erwinstrasse 2, 42289 Wuppertal, DE
- (11) **0 887 884** (51) H01R 9/24  
(71) Autonetworks technologies, Ltd., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (11) **0 890 102** (51) G01N 33/543  
(71) DiaSorin S.r.l., Via Crescentino, 13040 Saluggia VC, IT
- (11) **0 892 593** (51) H05K 9/00  
(71) Telit Mobile Terminals S.p.A., Viale Stazione di Prosecco, 5/b, 34010 Sgonico (Trieste), IT
- (11) **0 892 684** (51) B07C 1/14  
(71) Siemens Dematic AG, Gleiwitzer Strasse 555, 90475 Nürnberg, DE
- (11) **0 892 987** (51) H01L 23/498  
(71) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, CA 92660, US
- (11) **0 894 509** (51) A61N 1/30  
(71) Vyteris, Inc., 13-01 Pollitt Drive, Fair Lawn, New Jersey 07410-2700, US  
Reddy, Vilambi Nrk, 70 Hillside Drive, Bloomingdale, NJ 07403, US
- (11) **0 895 127** (51) G03F 7/022  
(71) Shipley Company LLC, 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US
- (11) **0 896 488** (51) H04Q 7/32  
(71) Dosch & Amand GmbH & Co. KG, Scheinerstrasse 9, 81679 München, DE
- (11) **0 898 500** (51) B07C 3/00  
(71) Siemens Dematic AG, Gleiwitzer Strasse 555, 90475 Nürnberg, DE
- (11) **0 899 699** (51) G07F 11/32  
(71) Bauman, Edward Frederick, 628 Regal Drive, Waterloo, Ontario, N2V 2GR, CA  
Bauman, Barry B., 1396 Highland Road West, Kitchener, Ontario, N2G 3W7, CA  
Nature-Pac Inc., 139 Northfield Drive West, Waterloo, Ontario, N2L 5A6, CA
- (11) **0 900 741** (51) B65D 30/24  
(71) Bischof und Klein GmbH & Co. KG, Rahestrasse 47, 49525 Lengerich, DE
- (11) **0 900 749** (51) B65D 83/76  
(71) Lorenz Bahlsen Snack-World Holding GmbH & Co KG, Bemeroder Str. 71, 30559 Hannover, DE
- (11) **0 900 981** (51) F23Q 3/00  
(71) ANSALDO CALDAIE S.P.A., Km 1.600, 70023 Gioia del Colle (Bari), IT
- (11) **0 901 657** (51) G06F 13/14  
(71) Sony Computer Entertainment America Inc., 919 East Hillside Boulevard, 2nd Floor, Foster City, CA 94404-2175, US
- (11) **0 902 119** (51) D21C 9/00  
(71) M-real Oyj, Revontulentie 6, 02100 Espoo, FI
- (11) **0 903 842** (51) H02M 7/00  
(71) Xantrex International, Suite No 3, Stafford House, The Garrison, St. Michael, BB
- (11) **0 906 642** (51) H01M 6/50  
(71) ZOXY Energy Systems AG, Gewerbetpark Schwarze Kiefern, 09633 Halsbrücke, DE  
EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Durlacher Allee 93, 76131 Karlsruhe, DE  
Stadtwerke Karlsruhe GmbH, Daxlanderstrasse 72, 76127 Karlsruhe, DE
- (11) **0 908 018** (51) H04B 1/12  
(71) Andrea Electronics Corporation, 45 Melville Park Road, Melville, NY 11747-3109, US
- (11) **0 910 136** (51) H01R 25/14  
(71) Xantrex International, Suite No 3, Stafford House, The Garrison, St. Michael, BB

- (11) **0 914 133** (51) A61K 31/725  
(71) THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF ALBERTA, 222 Campus Towers, 8625 - 112 Street, Edmonton, Alberta T6G 2E1, CA
- (11) **0 914 273** (51) B63B 1/34  
(71) Advanced Marine Concepts, LLC, 5955 Battle Point Drive, Bainbridge Island, Washington 98110, US
- (11) **0 921 487** (51) G06F 17/60  
(71) M.P. Technology, Inc., IPB 5F Sakamachi 26-27, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0002, JP
- (11) **0 927 185** (51) C07F 9/14  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (11) **0 929 834** (51) G02B 17/06  
(71) SAGEM S.A., 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR
- (11) **0 931 396** (51) H04L 12/00  
(71) Paxonet Communications, Inc., 46750 Fremont Boulevard, Fremont, CA 94538, US
- (11) **0 931 846** (51) C23C 2/00  
(71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (11) **0 933 496** (51) E06B 3/48  
(71) W.J. Kuipers Beheer B.V., Anton van Duinkerkenlaan 20, 5056 TB Berkel-Enschot, NL
- (11) **0 935 986** (51) A63F 9/22  
(71) Sony Computer Entertainment Inc., 7-1-1 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (11) **0 936 968** (51) B29C 65/02  
(71) Supreme Plastics Holdings Limited, Supreme House 300 Regents Park Road, Finchley London N3 2TL, GB
- (11) **0 938 317** (51) A61K 31/495  
(71) Ardent Pharmaceuticals, Inc., 104 Sierra Drive, Chapel Hill, North Carolina 27514, US
- (11) **0 943 189** (51) H04B 7/26  
(71) Inmarsat Ltd., 99 City Road, London EC1Y 1AX, GB
- (11) **0 943 265** (51) A47B 87/00  
(71) M3 Gesellschaft für modulare Einrichtungssysteme mbH, Guttedtstrasse 15, 15838 Waldstadt, DE
- (11) **0 945 019** (51) H04N 7/18  
(71) Thales Optronics Limited, 1 Linthouse Road, Glasgow G51 4BZ, Scotland, GB
- (11) **0 945 407** (51) C02F 9/00  
(71) VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG, Kurfürstendamm 46, 10707 Berlin, DE
- (11) **0 953 082** (51) E01B 19/00  
(71) ALH Rail Coatings Limited, 80 Scotter Road, Scunthorpe North Lincolnshire DN15 8EF, GB
- (11) **0 960 096** (51) C07C 317/44  
(71) Aventis Pharmaceuticals Products Inc., 500 Arcola Road, P.O. Box 1200, Collegeville, PA 19426-0107, US
- (11) **0 960 286** (51) F16C 29/00  
(71) 1... Limited, St. John's Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge, CB4 4WS, GB
- (11) **0 964 099** (51) D21F 7/04  
(71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (11) **0 966 768** (51) H01M 4/24  
(71) ZOXY Energy Systems AG, Gewerbepark Schwarze Kiefern, 09633 Halsbrücke, DE  
EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Durlacher Allee 93, 76131 Karlsruhe, DE  
Stadtwerke Karlsruhe GmbH, Daxlanderstrasse 72, 76127 Karlsruhe, DE
- (11) **0 970 335** (51) F25D 3/14  
(71) Foremost in Packaging Systems, Inc., 308 East Dyer Road, Santa Ana, CA 92707, US
- (11) **0 980 779** (51) B60K 15/04  
(71) Raufoss Holding Nederland B.V., Postbus 3056, 2220 CB Katwijk, NL
- (11) **0 981 653** (51) C22C 21/00  
(71) McCook Metals L.L.C., 4900 First Avenue, McCook, Illinois 60525-3294, US
- (11) **0 983 132** (51) B26D 7/30  
(71) Nienstedt GmbH, Recklinghäuser Strasse 90-92, 45721 Haltern, DE
- (11) **0 983 590** (51) G11B 7/26  
(71) Steag HamaTech AG, Ferdinand-von-Steinbeis-Ring 10, 75447 Sternenfels, DE
- (11) **0 983 908** (51) B60R 16/02  
(71) VALEO ELECTRONIQUE, 2 rue Fernand Pouillon, 94000 Creteil, FR
- (11) **0 984 279** (51) G01N 33/49  
(71) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP  
Kik, Ltd., 229 Aoto-cho, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **0 984 908** (51) C04B 38/00  
(71) Frenont Limited, Atlantic House, 2nd floor, Circular Road, Douglas IM1 1SQ, Isle of Man, GB
- (11) **0 986 648** (51) C12N 15/82  
(71) The University of Chicago, 5801 South Ellis Avenue, Chicago, IL 60637, US
- (11) **0 987 534** (51) G01N 1/00  
(71) Innotrak Diagnostics Oy, Tykistökatu 4 D 307, 20520 Turku, FI
- (11) **0 988 245** (51) B65H 18/22  
(71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (11) **0 992 555** (51) C09D 183/04  
(71) Nagase Chemtex Corporation, 1-17, Shin-machi 1-chome Nishi-ku Osaka-shi, Osaka 550-8668, JP  
Asahi Beer Pax Co., Ltd., 1351-1, Imazaika, Shikama-ku, Himeji-shi, Hyogo 672, JP
- (11) **0 993 929** (51) B29C 53/08  
(71) McKECHNIE ENGINEERED PLASTICS LIMITED, Leighwood Road, Aldridge, Walsall, West Midlands WS9 6DS, GB
- (11) **0 994 076** (51) C02F 3/26  
(71) Säkkiaväline Oy, Aleksanterinkatu 15 B, 00100 Helsinki, FI  
Systox Oy, Porttiniintie 8 A, 02180 Espoo, FI
- (11) **0 999 188** (51) C03B 33/07  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (11) **1 000 255** (51) F16B 45/00  
(71) JOUBERT PRODUCTION, Champ de Clure, 63600 Ambert, FR
- (11) **1 005 432** (51) B65G 1/137  
(71) Swisslog Logistiksysteme GmbH, Monreposstrasse 53, 71634 Ludwigsburg, DE
- (11) **1 006 213** (51) C23C 18/16  
(71) Schwarz, Reinhard, Dr. rer. nat., Königstrasse 16, 14163 Berlin, DE  
Taubert, Annette, Dipl.-Ing. (FH), Ziehtener Strasse 60, 15831 Mahlow, DE  
Fischwasser, Klaus, Prof. Dr. rer. nat. habil., Herrenbergstrasse 1a, 01326 Dresden, DE
- (11) **1 007 105** (51) A61K 49/04  
(71) NYCOMED IMAGING AS, Nycoveien 1-2, 0401 Oslo 4, NO
- (11) **1 009 299** (51) A61B 17/24  
(71) One Drop Only Chemisch-pharmazeutische Vertriebs GmbH, Stieffring 14, 13627 Berlin, DE
- (11) **1 011 715** (51) A61K 38/22  
(71) Prostate Diagnostics Pty Ltd, The Monash Institute of Reproduction and Development, 27-31 Wright Street, Clayton, Victoria 3168, AU
- (11) **1 012 081** (51) B65G 33/32  
(71) Underhalls- Och Anläggningsteknik I Haninge AB, Lövlundsvägen 25A, 3tr, 149 30 Nynäshamn, SE
- (11) **1 012 891** (51) H01L 41/09  
(71) 1... Limited, St. John's Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge, CB4 4WS, GB
- (11) **1 015 142** (51) B09C 1/02  
(71) Continuum Environmental, LLC., 716 Ninth Street, Youngstown, NY 14301, US
- (11) **1 015 761** (51) F04B 1/12  
(71) General Signal UK Limited, London Road South, Poynton, Stockport SK12 1LH, GB
- (11) **1 018 195** (51) H01S 3/07  
(71) NOVERA OPTICS, INC., 401 Charcot Avenue, San Jose California 95131, US
- (11) **1 018 547** (51) C12N 5/00  
(71) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP  
Kohjin Bio Ltd., 4-5, Asahano 3-chome, Sakato-shi, Saitama-ken, JP  
Kaneko, Satoru, 12-18-613, Onitaka 3-chome, Ichikawa-shi, Chiba-ken, JP
- (11) **1 023 752** (51) H02G 3/08  
(71) Dieceland Technologies Corp., 36 Cecilia Avenue, Cliffside Park, New Jersey 07010, US
- (11) **1 025 924** (51) B21D 53/28  
(71) Delta Kogyo Co., Ltd., 1-14, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8501, JP  
Shin-Daiwa Kogyo Co. Ltd., 10-23 Ebaminami 2-chome, Naka-ku, Hiroshima, JP
- (11) **1 028 298** (51) F24H 9/14  
(71) APPARATENFABRIEK WARMTEBOUW B.V., Beekerheide 1, 5741 HB Beek en Donk, NL
- (11) **1 029 122** (51) D06C 17/00  
(71) Holmes Heaton Limited, 8/9 Feast Field Town Street, Horsforth LS18 4TJ, GB
- (11) **1 029 482** (51) A47G 25/06  
(71) International Retail Services Group, LLC, 15000 Woodinville-Redmond Road, Suite B-5000, Woodinville, Washington 98072, US
- (11) **1 029 833** (51) C03C 23/00  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 033 036** (51) H04N 7/30  
(71) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, CA 92660, US
- (11) **1 035 862** (51) A61K 38/13  
(71) Chong Kun Dang Pharmaceutical Corp., 368 3-ga Chungjung-ro, Seodaemun-gu, Seoul 120-756, KR

- (11) **1 036 160** (51) C12N 1/20  
(71) Aria Foods AB, 105 46 Stockholm, SE
- (11) **1 036 584** (51) B01D 29/15  
(71) SOGEFI FILTRATION LIMITED, Llantrisant, Pontyclun Mid Glamorgan CF7 8YU, GB
- (11) **1 036 899** (51) E05B 1/00  
(71) GSG INTERNATIONAL S.p.A., Via Tubertini, 1, 40054 Budrio (Bologna), IT
- (11) **1 037 050** (51) G01N 35/04  
(71) Innotrac Diagnostics Oy, Tykistökatu 4 D 307, 20520 Turku, FI
- (11) **1 038 254** (51) G06K 1/00  
(71) Coreta GmbH, Fetscherstr. 72, 01307 Dresden, DE
- (11) **1 040 460** (51) G08C 17/02  
(71) ATL Monitors Limited, 7 Enterprise Way, Bournemouth International Airport Aviation Park, Christchurch, Dorset BH23 6HT, GB
- (11) **1 042 217** (51) B68G 9/00  
(71) Furniture Row Technologies, LLC, 300 Union Boulevard Suite 350, Lakewood, CO 80228, US
- (11) **1 042 463** (51) C12N 15/11  
(71) OBE THERAPY BIOTECHNOLOGY, 4 Rue Oierre Fontaine, 91000 Evry, FR
- (11) **1 044 139** (51) B65D 33/00  
(71) Agion Technologies, L.L.C., 60 Audubon Road, Wakefield, MA 01880, US
- (11) **1 051 372** (51) C05F 17/00  
(71) Lurgi Energie und Entsorgung GmbH, Berliner Strasse 93, 40880 Ratingen, DE
- (11) **1 053 316** (51) C12N 15/11  
(71) Abken, Hinrich, Prof.Dr.med., Rhönstrasse 1 a, 56414 Meudt, DE
- (11) **1 053 725** (51) A61F 5/445  
(71) Eurotec Beheer B.V., Schotsbossenstraat 8, 4705 AG Roosendaal, NL
- (11) **1 053 941** (51) B65B 13/04  
(71) ErgoPack Deutschland GmbH, An der Kohlplatte 7, 89420 Höchstädt, DE
- (11) **1 055 564** (51) B60R 16/02  
(71) VALEO ELECTRONIQUE, 2 rue Fernand Pouillon, 94000 Creteil, FR
- (11) **1 055 860** (51) F16L 33/18  
(71) McKECHNIE ENGINEERED PLASTICS LIMITED, Leighswood Road, Aldridge, Walsall, West Midlands WS9 6DS, GB
- (11) **1 062 060** (51) B09C 1/02  
(71) Continuum Environmental, LLC., 716 Ninth Street, Youngstown, NY 14301, US
- (11) **1 062 213** (51) C07D 301/04  
(71) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US
- (11) **1 062 378** (51) C23C 22/05  
(71) Natural Coating Systems, International, LLC., 535 Yale Avenue, Alma, MI 48801, US
- (11) **1 066 742** (51) H05K 13/00  
(71) Assembleon N.V., Building BAF, Hurksestraat 19, 5652 AH Eindhoven, NL
- (11) **1 069 274** (51) E06B 7/30  
(71) Kreye, Bernard, Sutthausen Strasse 199, 49080 Osnabrück, DE
- (11) **1 071 893** (51) F16H 55/56  
(71) CVTECH-IBC Inc., 300, rue Labonté, Drummondville, Québec J2C 6X9, CA
- (11) **1 072 278** (51) A61M 1/10  
(71) Intra-Vasc.NL B.V., L.J. Zielstraweg 1, 9713 GX Groningen, NL
- (11) **1 072 687** (51) C12Q 1/68  
(71) Medical & Biological Laboratories Co., Ltd., Marunouchi Bldg. 5F, Sumitomo-shoji, 5-10, Marunouchi 3-chome, Naka-ku, Nagayo-shi, Aichi 460-0002, JP
- (11) **1 074 369** (51) B29C 35/10  
(71) Conception et Développement Michelin S.A., Route André Pillier, 30, 1762 Givisiez, CH
- (11) **1 075 271** (51) A61K 38/16  
(71) University of Maryland, Baltimore, 520 W. Lombard Street, Baltimore, Maryland 21201-1627, US
- (11) **1 077 863** (51) B62D 1/19  
(71) Krupp Presta Aktiengesellschaft, Essane Strasse, 9492 Eschen, LI
- (11) **1 078 996** (51) C22C 19/05  
(71) ALSTOM (Schweiz) AG, Haselstrasse 16, 5401 Baden, CH
- (11) **1 082 201** (51) B29C 33/56  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (11) **1 083 207** (51) C09D 5/14  
(71) Alistagen Corporation, 10 Park Avenue, New York, NY 10016, US
- (11) **1 083 796** (51) A01N 63/04  
(71) Biotechnology Research and Development Corporation, 1815 North University Drive, Peoria, IL 61604, US  
The United States Department of Agriculture, United States as Represented by the Secretary of Agriculture, Washington, D.C. 20250, US  
El Ghaouth, Ahmed, 136 Willowdale Drive, Fredrick, MD 21702, US  
Wilson, Charles, 2004 Thanes Way, Martinsburg, WV 25401, US
- (11) **1 084 298** (51) D21H 23/50  
(71) VITS-Maschinenbau GmbH, Winkelsweg 172, 40764 Langenfeld, DE
- (84) BE DE ES FI IT AT  
(71) Kronospan GmbH Lampertswalde, Leopoldstaler Strasse 195, 32839 Steinheim-Sandebbeck, DE
- (84) AT BE CH DE ES FI FR IT LI PT
- (11) **1 085 250** (51) F16L 55/165  
(71) Saint-Gobain Technical Fabrics Canada, Ltd, 39 Seapark Drive, P.O. Box 728, St. Catharines, Ontario L2R 6Y3, CA
- (11) **1 091 787** (51) A61N 2/04  
(71) INTEC Research Company, 532 Weddell Drive, Suite 1, Sunnyvale, CA 94089, US
- (11) **1 097 284** (51) E05B 65/20  
(71) MERITOR LIGHT VEHICLE SYSTEMS (UK) LIMITED, Fordhouse Lane Stirchley, Birmingham B30 3DW, GB
- (11) **1 097 469** (51) H01L 21/00  
(71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara, California 95052, US
- (11) **1 098 688** (51) B01D 33/03  
(71) Madison Denver Inc., 604 North Redbud, Broken Arrow, Oklahoma 74012, US
- (11) **1 099 165** (51) G06F 11/14  
(71) Network Appliance, Inc., 495 East Java Drive, Sunnyvale, California 94089, US
- (11) **1 101 210** (51) G08B 17/107  
(71) GSBS DEVELOPMENT CORPORATION, 700 Terrace Point, Muskegon, Minnesota 49443, US
- (11) **1 103 483** (51) B65D 75/30  
(71) August Töpfer & Co. (GmbH & Co.), Bullenhuserdamm 41, 20539 Hamburg, DE  
Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (11) **1 104 799** (51) C09K 11/79  
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
- (11) **1 105 263** (51) B26D 7/18  
(71) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE
- (11) **1 106 758** (51) E05B 65/10  
(71) CISA S.p.A., Via degli Agresti 6, 40123 Bologna, IT
- (11) **1 106 759** (51) E05B 65/10  
(71) CISA S.p.A., Via degli Agresti 6, 40123 Bologna, IT
- (11) **1 106 842** (51) F16B 5/02  
(71) Compagnie des Bois - Architecture et Ingenierie, Sarl, 2, avenue de Vignate, 38 610 Gieres, FR
- (11) **1 106 959** (51) F42C 19/08  
(71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR
- (11) **1 108 303** (51) H04J 3/16  
(71) Alexis Communications Inc., Suite 160, 12250 El Camino Real, San Diego, CA 92130, US
- (11) **1 112 364** (51) C12N 15/12  
(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US
- (11) **1 114 156** (51) C12N 15/12  
(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US
- (11) **1 114 436** (51) H01J 37/34  
(71) Tokyo Electron Limited, TBS Broadcast Center, 5-3-6 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107, JP
- (11) **1 115 337** (51) A61B 17/12  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (11) **1 115 696** (51) C07C 227/34  
(71) Lonza AG, Lonzastrasse, 3930 Visp, CH
- (11) **1 117 444** (51) A61K 47/48  
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, 3003 S. State Street Wolverine Tower, Room 2071, Ann Arbor Michigan 48109-1280, US
- (11) **1 117 567** (51) B60R 21/18  
(71) SIMULA INC., 10016 South 51st Street, Phoenix, AZ 85044, US
- (11) **1 120 570** (51) F04D 13/06  
(71) Nipro Corporation, 9-3 Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka City, JP
- (11) **1 121 159** (51) A61L 9/012  
(71) Reckitt Benckiser (UK) LIMITED, 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB
- (11) **1 121 381** (51) C07K 14/00  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE CY  
(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT  
(84) AT  
(71) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 121 503** (51) E05B 47/00  
(71) MERITOR LIGHT VEHICLE SYSTEMS (UK) LIMITED, Fordhouse Lane Stirchley, Birmingham B30 3DW, GB
- (11) **1 121 557** (51) F21V 8/00  
(71) Cogent Light Technologies, INC., 26145 Technology Drive, Santa Clarita, California 91355-1137, US
- (11) **1 122 973** (51) H04R 1/00  
(71) 1... Limited, St. John's Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge, CB4 4WS, GB
- (11) **1 126 042** (51) C22C 38/44  
(71) Ovako Steel AB, 713 80 Hällefors, SE
- (11) **1 127 079** (51) C08F 2/00  
(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (71) Caliper Technologies, Corp., 605 Fairchild Road, Mountain View, CA 94043, US
- (11) **0 907 412** (51) B01J 19/00  
(11) **0 972 082** (51) C12Q 1/68  
(11) **0 972 333** (51) H02K 44/02  
(11) **0 988 110** (51) B01L 3/00  
(11) **0 988 529** (51) G01N 27/26  
(11) **1 009 995** (51) G01N 21/00  
(11) **1 020 014** (51) H02K 44/00  
(11) **1 021 566** (51) C12Q 1/70  
(11) **1 023 465** (51) C12Q 1/68  
(11) **1 035 910** (51) B01F 5/00  
(11) **1 039 995** (51) B32B 3/00  
(11) **1 040 343** (51) G01N 27/26  
(11) **1 060 023** (51) B01L 3/00  
(11) **1 086 369** (51) G01N 27/26  
(11) **1 088 229** (51) G01N 33/53
- (71) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn Street, London SW1Y 4UR, GB
- (11) **0 701 084** (51) F16L 55/26  
(11) **0 701 085** (51) F16L 55/26  
(11) **0 708 314** (51) G01F 1/66  
(11) **0 722 824** (51) B29C 65/34  
(11) **0 733 892** (51) G01M 3/28  
(11) **0 771 411** (51) G01K 17/08  
(11) **0 789 734** (51) C09J 4/00  
(11) **0 819 230** (51) F16L 55/12  
(11) **0 897 537** (51) G01N 27/327  
(11) **0 983 466** (51) F16L 55/30  
(11) **1 034 049** (51) B08B 9/04  
(11) **1 060 309** (51) D21F 5/02  
(11) **1 062 443** (51) F16K 3/02
- (71) Marconi Communications, Inc., 1000 Fore Drive, Warrendale, Pennsylvania 15086, US
- (11) **0 702 500** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 710 047** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 721 167** (51) G06F 17/60  
(11) **0 721 168** (51) G06F 17/60  
(11) **0 725 554** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 725 555** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 744 850** (51) H04L 12/56  
(11) **0 774 711** (51) G06F 7/24  
(11) **0 798 630** (51) G06F 5/06  
(11) **0 800 296** (51) H04L 12/56  
(11) **0 805 578** (51) H04L 12/56  
(11) **0 822 685** (51) H04L 12/56  
(11) **0 837 618** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 892 526** (51) H04L 12/56  
(11) **0 975 199** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 977 404** (51) H04L 12/56  
(11) **0 979 022** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 981 261** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 982 902** (51) H04L 12/56  
(11) **0 986 221** (51) H04L 12/56  
(11) **0 996 252** (51) H04L 12/18  
(11) **0 998 163** (51) H04Q 11/04  
(11) **1 041 774** (51) H04L 12/56  
(11) **1 045 558** (51) H04L 12/56  
(11) **1 061 766** (51) H04Q 11/06  
(11) **1 126 668** (51) H04L 12/56
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **0 735 351** (51) G01K 7/01  
(11) **0 753 754** (51) G01R 19/165  
(11) **0 763 895** (51) H03K 17/082  
(11) **0 766 394** (51) H03K 17/0412  
(11) **0 766 395** (51) H03K 17/082  
(11) **0 783 183** (51) H01L 33/00  
(11) **0 790 647** (51) H01L 23/492  
(11) **0 812 018** (51) H01L 27/092  
(11) **0 822 587** (51) H01L 21/3205  
(11) **0 833 464** (51) H04B 7/26  
(11) **0 857 312** (51) G02B 6/00  
(11) **0 859 405** (51) H01L 21/3205  
(11) **0 868 023** (51) H03F 3/45  
(11) **0 898 394** (51) H04L 7/033  
(11) **0 905 782** (51) H01L 27/02  
(11) **0 950 936** (51) G05B 19/042  
(11) **0 964 455** (51) H01L 29/786  
(11) **0 989 565** (51) G11C 7/06  
(11) **1 119 860** (51) G11C 11/16
- (71) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP
- (11) **0 688 532** (51) A61B 5/15  
(11) **0 778 045** (51) A61M 25/16  
(11) **0 800 837** (51) A61M 1/14  
(11) **0 810 000** (51) A61M 5/152  
(11) **0 819 444** (51) A61M 5/14  
(11) **0 821 980** (51) A61M 25/06  
(11) **0 830 871** (51) A61M 25/06  
(11) **0 836 859** (51) A61M 5/168  
(11) **0 856 285** (51) A61B 17/00  
(11) **0 865 795** (51) A61M 5/142  
(11) **0 878 206** (51) A61M 5/32  
(11) **0 900 562** (51) A61K 9/08  
(11) **0 919 249** (51) A61M 1/36  
(11) **0 928 617** (51) A61M 1/36  
(11) **0 941 741** (51) A61M 5/142  
(11) **0 945 150** (51) A61M 5/145  
(11) **0 958 832** (51) A61K 38/38  
(11) **0 980 685** (51) A61M 1/28  
(11) **0 980 892** (51) C08L 23/08  
(11) **0 987 324** (51) C12N 5/00  
(11) **0 988 857** (51) A61K 9/00
- Teil B / Part B / Partie B**
- (71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, P.O. Box 13600, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA
- (11) **0 750 816** (51) H04L 29/06  
(11) **0 763 292** (51) H04J 3/06  
(11) **0 845 182** (51) H04L 12/56  
(11) **0 853 849** (51) H04L 12/24  
(11) **0 857 384** (51) H04L 12/56  
(11) **0 868 827** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 872 088** (51) H04L 12/56  
(11) **0 875 123** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 886 405** (51) H04L 12/56  
(11) **0 886 937** (51) H04L 12/56  
(11) **0 887 973** (51) H04L 12/56  
(11) **0 891 057** (51) H04L 12/56  
(11) **0 901 307** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 913 068** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 920 236** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 923 210** (51) H04L 12/46  
(11) **0 961 519** (51) H04Q 11/04  
(11) **1 021 931** (51) H04Q 11/04
- (71) Biotage, Inc., 1500 Avon Street Extended, Charlottesville, VA 22902, US
- (11) **0 944 420** (51) B01D 15/08  
(11) **1 044 046** (51) B01D 15/08  
(11) **1 044 047** (51) B01D 15/08  
(11) **1 113 849** (51) B01D 15/08  
(11) **1 115 465** (51) B01D 15/08  
(11) **1 115 466** (51) B01D 15/08
- (71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
- (11) **0 794 887** (51) B61L 3/02  
(11) **0 872 853** (51) H01C 1/082  
(11) **0 932 540** (51) B61F 5/00  
(11) **0 942 517** (51) H02K 21/12  
(11) **0 943 519** (51) B61C 9/46  
(11) **0 990 820** (51) F16H 57/04  
(11) **0 998 010** (51) H02K 1/27  
(11) **1 005 136** (51) H02K 1/27  
(11) **1 010 923** (51) F16H 57/04  
(11) **1 049 615** (51) B61F 5/00  
(11) **1 063 754** (51) H02K 21/12  
(11) **1 067 036** (51) B61L 15/00  
(11) **1 071 389** (51) A61G 3/00  
(11) **1 104 374** (51) B61D 17/04  
(11) **1 110 299** (51) H02M 1/08
- (71) Knoll GmbH, Knollstrasse 50, 67061 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 705 251** (51) C07D 233/61  
(11) **0 784 622** (51) C07D 471/04  
(11) **0 820 456** (51) C07D 487/04  
(11) **0 839 144** (51) C07D 403/06  
(11) **0 839 145** (51) C07D 405/14  
(11) **0 876 372** (51) C07D 491/056  
(11) **0 922 046** (51) C07D 487/04  
(11) **0 946 181** (51) A61K 31/55  
(11) **0 948 498** (51) C07D 405/06  
(11) **0 948 499** (51) C07D 495/04  
(11) **0 966 470** (51) C07D 495/04  
(11) **0 970 090** (51) C07D 513/10  
(11) **1 087 964** (51) C07D 405/12

- (11) **0 992 254** (51) A61M 1/16  
(11) **0 992 255** (51) A61M 1/16  
(11) **0 995 419** (51) A61J 1/10  
(11) **1 022 031** (51) A61L 15/32  
(11) **1 025 904** (51) B01L 3/14  
(11) **1 054 066** (51) C12Q 1/68  
(11) **1 059 083** (51) A61K 9/16  
(11) **1 078 647** (51) A61M 25/10  
(11) **1 084 692** (51) A61J 1/20  
(11) **1 086 700** (51) A61K 33/14  
(11) **1 090 621** (51) A61J 1/00  
(11) **1 101 507** (51) A61M 25/01  
(11) **1 106 190** (51) A61L 29/04  
(11) **1 106 644** (51) C08J 5/18  
(11) **1 114 647** (51) A61L 31/08  
(11) **1 116 491** (51) A61M 1/14  
(11) **1 123 715** (51) A61M 39/10
- (71) SCM Microsystems GmbH, Z.E. Athelia II, 216 avenue du Serpolet, 13600 La Ciotat, FR  
(11) **0 850 449** (51) G06F 13/28  
(11) **0 983 568** (51) G06K 7/00  
(11) **0 988 613** (51) G06K 7/00  
(11) **1 008 119** (51) G07F 7/10  
(11) **1 050 006** (51) G06K 7/00  
(11) **1 050 007** (51) G06K 7/00
- (71) Siemens Duewag Schienenfahrzeuge GmbH, Duisburger Strasse 145, 47829 Krefeld, DE  
(11) **0 892 177** (51) F16B 5/00  
(11) **0 899 465** (51) B61D 17/04  
(11) **0 940 314** (51) B61D 17/04  
(11) **0 943 521** (51) B61D 17/04  
(11) **0 988 917** (51) B23K 26/02
- (71) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommitterstrasse 48, 6840 Götztis, AT  
(11) **0 827 805** (51) B23Q 1/00  
(11) **0 827 806** (51) B23Q 1/00  
(11) **0 858 861** (51) B23Q 7/14  
(11) **0 858 862** (51) B23Q 7/14  
(11) **0 858 863** (51) B23Q 7/14  
(11) **0 858 864** (51) B23Q 7/14  
(11) **0 873 815** (51) B23Q 3/18  
(11) **0 873 816** (51) B23Q 3/18  
(11) **0 873 818** (51) B23Q 7/02  
(11) **0 888 203** (51) B23Q 7/00  
(11) **0 936 025** (51) B23Q 3/18  
(11) **0 937 537** (51) B23Q 1/00  
(11) **0 976 481** (51) B23B 31/107  
(11) **1 005 936** (51) B23B 31/30  
(11) **1 048 397** (51) B23Q 3/18  
(11) **1 050 363** (51) B23Q 1/00
- (71) Vyteris, Inc., 13-01 Pollitt Drive, Fair Lawn, New Jersey 07410-2700, US  
(11) **0 783 345** (51) A61N 1/30  
(11) **0 893 139** (51) A61N 1/30  
(11) **0 893 869** (51) H02J 7/00  
(11) **0 898 962** (51) A61K 9/70  
(11) **0 904 779** (51) A61K 9/70  
(11) **0 904 801** (51) A61N 1/30  
(11) **0 909 568** (51) A61N 1/30  
(11) **0 911 060** (51) A61N 1/30  
(11) **0 920 345** (51) A61N 1/30  
(11) **0 934 097** (51) A61N 1/30  
(11) **0 934 099** (51) A61N 1/30  
(11) **0 952 869** (51) A61N 1/32  
(11) **0 957 979** (51) A61N 1/30  
(11) **0 969 900** (51) A61N 1/30

- (11) **0 971 769** (51) A61N 1/30  
(11) **1 032 368** (51) A61K 9/00

## I.12(10)

- **Erfinder**
- **Inventor**
- **Inventeur**

- (11) **0 554 670** (51) C12N 15/13  
(72) Bosslet, Klaus, An der Haustatt 64, W-3550 Marburg, DE  
Kehrel, Beate, Schöppingenweg 70, W-4400 Münster, DE  
Seemann, Gerhard, Weissdomweg 32, W-3550 Marburg-Einhausen, DE
- (11) **0 584 389** (51) G01N 21/33  
(72) Jacobson, Esther, 86/B Yehuda Halevi St., 65275 Tel Aviv, IL  
Spector, Yechiel, 5 Avner Street, Zahala, 69937 Tel Aviv, IL  
Goldberg, Ephraim, 9 Shmaryahu Levin Street, 64357 Tel Aviv, IL
- (11) **0 609 236** (51) A61F 13/02  
(72) CUMMINGS, Gary Wayne, 1113 Stratford Drive, Richardson, Texas 75080, US  
CUMMINGS, Robert, 17831 Lost View Road, Dallas, TX 75252, US
- (11) **0 627 787** (51) H01R 13/648  
(72) Nishimura, Satoshi, 2-1-5-312, Gontazaka, Hodogaya-ku, Yokohama-shi Kanagawa, JP
- (11) **0 667 961** (51) G01N 33/80  
(72) BESSOS, Hagop, 47 Marchmont Road, Edinburgh EH9 1HU, GB  
MURPHY, William, Gerrard, 10 Vergemount Park, Clanskeagh Dublin, IE
- (11) **0 680 346** (51) A61M 1/36  
(72) Bolton, Anthony E., 12 Thornsett Road, Sheffield S7 1NB, GB
- (11) **0 700 306** (51) A61L 15/24  
(72) SAKAI, Yoshihiro, 3124-7, Ishii-machi, Utsunomiya-shi, Tochigi 321, JP  
MAEDA, Katsushi, Kao Jogenryo C111, 4594, Ichihana, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi 321-34, JP  
KUMAMOTO, Yoshiaki, Maronie Plaza Kaminokawa C-106, 2474-1, Kamigamou, Kaminokawa-cho, Kawachi-gun, Tochigi 329-06, JP  
ODAJIMA, Shingo, Kao Shataku 3-402, 2606-6, Akabane, Ichikai-machi, Haga-kun, Tochigi 321-34, JP
- (11) **0 709 108** (51) A61M 25/01  
(72) Hermann, George D., 11835 Skyline Boulevard, Los Gatos, California 95030, US  
Freislinger, Kirsten, 545 University Drive no.1, Menlo Park, California 94025, US  
Kim, Steven W., 20975 Valley Green Drive no. 218, Cupertino, California 95014, US  
Lenker, Jay A., 996 Coast View Drive, Laguna Beach, California 92651, US  
Evans, Michael A., 637 Webster Street, Palo Alto, California 94301, US
- (11) **0 711 939** (51) F16K 1/30  
(72) Comelli, Giordano, Via Montanara 101/d, 43100 Parma, IT
- (11) **0 712 102** (51) G08B 13/24  
(72) Raimbault, Pierre, 7 rue Greffuhle, 75008 Paris, FR  
Goupil, Jean, 28 rue A. Dolnet, 78740 Vaux sur Seine, FR

- (11) **0 720 576** (51) G11B 33/04  
(72) OSHRY, Scott, J., 28207 Lobrook Drive, Palos Verdes, CA 90274, US  
BROSMITH, Sean, B., 28207 Lobrook Drive, Palos Verdes, CA 90274, US
- (11) **0 742 447** (51) G01S 5/04  
(72) Kronhman, Thomas Rolf, Box 241, 430 93 Hälsö, SE
- (11) **0 748 497** (51) G09F 13/16  
(72) Kochanowski, George E., 5066 Northwest 90th Terrace, Coral Springs, FL 33067, US
- (11) **0 760 677** (51) A61K 38/26  
(72) KORNFELT, Troels, Holmevej 17, 2830 Virum, DK  
RASMUSSEN, Henrik, Trosterudveien 61, 0386 Oslo, NO  
JENSEN, Flemming, Steen, Skyttemosen 8, DK-3450 Allerød, DK
- (11) **0 770 394** (51) A61K 35/78  
(72) Hassler, Mark A., 1681 Schubert Road, Bethel, Pennsylvania 190507, US  
Hassler, Lisa M., 1681 Schubert Road, Bethel, Pennsylvania 190507, US
- (11) **0 771 534** (51) A42B 3/12  
(72) Hirotsawa, Hideaki, c/o Shoei Co., Ltd., 8-5, Ueno 5-chome, Taito-ku, Tokyo, JP  
Fujihira, Sakae, c/o Shoei Co., Ltd., 8-5, Ueno 5-chome, Taito-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 775 216** (51) C12Q 1/68  
(72) PETRIK, Juraj, 42 Queens Close, Harston, Cambridge CB2 5QL, GB  
ALLAIN, Jean-Pierre, Fairhaven, Long Lane, Fowlmere, Royston, Herst SG8 7TG, GB  
DELETED, .., GB
- (11) **0 782 525** (51) B65B 1/04  
(72) Dispensing Patents International LLC, 4925 Park Ridge Blvd., Boynton Beach, Florida 33426, US
- (11) **0 798 190** (51) B61D 17/04  
(72) Jäke, Rainer, Anna-Schubring-Strasse 68, 06120 Halle, DE  
Hahn, Udo, Zum Planetarium 66, 06116 Halle, DE  
Albrecht, Uwe, Orchideenweg 10, 06118 Halle, DE  
Steindorf, Wolfgang, Schweizer Strasse 22, 01069 Dresden, DE  
Schenk, Steffen, Radeberger Strasse 29, 01474 Weissig, DE  
Lauck, Lothar, Dr., Prellerstrasse 26, 01309 Dresden, DE
- (11) **0 807 915** (51) G08G 5/00  
(72) Stieler, Bernhard, Prof. Dr. Ing., Klingemannstrasse 12, 38104 Braunschweig, DE
- (11) **0 812 813** (51) C07C 15/24  
(72) Motoyuki, Masahiro, c/o Kobe Steel, Ltd., 3-18, Wakinohama-cho 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651, JP  
Yamamoto, Koji, Kobe Corp.Res.Lab.inKobe Steel Ltd, 5-5, Takatsukadai 1-chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-22, JP  
McWilliams, John Paul, c/o Mobil Technology Company, Billingsport Road, Paulsboro, New Jersey 08066, US  
Bundens, Robert Glenn, c/o Mobil Technology Comp., Pennington-Rocky Hill Road, Pennington, New Jersey 08534, US
- (11) **0 816 004** (51) B23K 11/11  
(72) Hirane, Akio, 1-16-26 Midorigaoka, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 824 966** (51) B02C 18/40  
(72) Truetsch, Claus, Gugishöhe 16, 77933 Lahr, DE

- (11) **0 825 016** (51) B31F 1/28  
(72) Ishibuchi, Hiroshi, c/o Hiroshima Res. & Dev. C., Mitsubishi Heavy Ind., Ltd. 6-22 Kan-on-shin machi, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Kouno, Kazukiyo, c/o Hiroshima Res. & Dev. C., Mitsubishi Heavy Ind., Ltd. 6-22 Kan-on-shin machi, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Wakusawa, Kuniaki, c/o Hiroshima Res. & Dev. C., Mitsubishi Heavy Ind., Ltd. 6-22 Kan-on-shin machi, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Hattori, Kouji, c/o Hiroshima Res. & Dev. C., Mitsubishi Heavy Ind., Ltd. 6-22 Kan-on-shin machi, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Seki, Yukuharu, c/o Mihara Machinery Works, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 5007, Itozaki-cho, Mihara-shi, Hiroshima, JP  
Ando, Makoto, c/o Mihara Machinery Works, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 5007, Itozaki-cho, Mihara-shi, Hiroshima, JP
- (11) **0 827 805** (51) B23Q 1/00  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götztis, AT
- (11) **0 827 806** (51) B23Q 1/00  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götztis, AT
- (11) **0 832 387** (51) F16K 17/06  
(72) Swagelok Company, 29500 Solon Road, Solon, OH 44139, US
- (11) **0 839 006** (51) A23L 1/0524  
(72) CHRISTENSEN, Tove, Martel, Ida, Elsa, Soengen 30, DK-3450 Allerød, DK  
KREIBERG, Jette, Dina, Dueholm 18, DK-4000 Roskilde, DK  
THORSOE, Hanne, Lodbrogsvej 30, Gram, DK-8660 Skanderborg, DK  
BUCHHOLT, Hans, Christian, Sivangevej 16, DK-8220 Brabrand, DK  
RASMUSSEN, Preben, Boegegaardsvej 1, Saeby, DK-4070 Kirke Hyllinge, DK  
NIELSEN, John, Engvej 38, DK-2300 Copenhagen, DK
- (11) **0 840 847** (51) F02M 25/07  
(72) DUNGNER, Stefan, Dvärgvägen 10, S-152 70 Södertälje, SE
- (11) **0 844 026** (51) B03C 7/00  
(72) Geisler, Iring, Dr., An der Sommerseite 14, 36251 Bad Hersfeld, DE  
Knauer, Hans-Jürgen, Heidenkuppelweg 4, 34128 Kassel, DE  
Stahl, Ingo, Dr., Staufenbergstrasse 31, 34246 Vellmar, DE
- (11) **0 858 861** (51) B23Q 7/14  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götztis, AT
- (11) **0 858 862** (51) B23Q 7/14  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götztis, AT
- (11) **0 858 863** (51) B23Q 7/14  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götztis, AT
- (11) **0 858 864** (51) B23Q 7/14  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götztis, AT
- (11) **0 860 285** (51) B41J 2/175  
(72) Uchikata, Yoshio, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hattori, Yoshifumi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Ara, Yoji, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kitani, Masashi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Suzuki, Etsuro, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Wada, Toshihide, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hirabayashi, Hiromitsu, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Saikawa, Hideo, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kojima, Masami, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hanabusa, Tadashi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kawano, Kenji, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tanno, Koichi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ohashi, Tetsuyo, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Bekki, Toshihiko, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Aono, Kenji, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ikado, Masaharu, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 867 894** (51) H01B 13/02  
(72) Seibert, Gerhard, Am Flachhard 3, 2500 Baden, AT
- (11) **0 873 815** (51) B23Q 3/18  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götztis, AT
- (11) **0 873 816** (51) B23Q 3/18  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götztis, AT
- (11) **0 873 818** (51) B23Q 7/02  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götztis, AT
- (11) **0 874 411** (51) H01M 4/16  
(72) Baotou Science & Technology Service Corporation, Moni Road Kun District, Baotou City Inner Mongolia Autonomous Region, CN
- (11) **0 877 188** (51) F16L 11/24  
(72) Gibson, Diane, 11 Bannerman Place, Clydebank, G81 2UG, GB
- (11) **0 879 248** (51) C08B 37/08  
(72) NIES, Berthold, Dr., Bahnhofstrasse 27, D-64407 Fränkisch-Crumbach, DE  
Ritter, Wolfgang, Dr., Wormser Str. 1, 67591 Offstein, DE
- (11) **0 884 952** (51) A23D 7/06  
(72) ENGELL, Astrid, Margrethe, Blegindvej 104, DK-8362 Horning, DK  
MADSEN, S ren, Johan Skjoldborgsvej 45, DK-8230 Abyhøj, DK
- (11) **0 886 071** (51) F16B 5/02  
(72) Simon, Werner, Erwinstrasse 2, 42289 Wuppertal, DE
- (11) **0 886 406** (51) H04L 25/02  
(72) Marbot, Roland, Cabinet Ballot 9, rue Claude Chappé, 57070 Metz, FR  
Lebihan, Jean-Claude, Cabinet Ballot 9, rue Claude Chappé, 57070 Metz, FR  
Couteaux, Pascal, Cabinet Ballot 9, rue Claude Chappé, 57070 Metz, FR  
D'Hoe, Michel, Cabinet Ballot 9, rue Claude Chappé, 57070 Metz, FR
- Mottini, Francis, Cabinet Ballot 9, rue Claude Chappé, 57070 Metz, FR  
Nezamzadeh, Reza, Cabinet Ballot 9, rue Claude Chappé, 57070 Metz, FR  
Pierre-Duplessix, Anne, Cabinet Ballot 9, rue Claude Chappé, 57070 Metz, FR
- (11) **0 888 203** (51) B23Q 7/00  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götztis, AT
- (11) **0 899 699** (51) G07F 11/32  
(72) Bauman, Edward Frederick, 628 Regal Drive, Waterloo, Ontario, N2V 2GR, CA  
Bauman, Barry B., 1396 Highland Road West, Kitchener, Ontario, N2G 3W7, CA
- (11) **0 899 996** (51) A01B 63/10  
(72) WALCH, Martin, 9, rue des Comtes de Rosen, F-67490 Dettwiller, FR  
WILHELM, Joel, 47, rue du 18 Juin, F-57820 Saint Louis, FR  
WATTRON, Bernard, 17, rue des Jardins, F-67700 Haegen, FR  
ERMACORA, Rino, 11, rue de la Chapelle, F-67700 Saint-Jean-les-Saverne, FR  
GUESDON, Alain, 16, allée de la Madeleine, F-77123 Noisy sur Ecole, FR
- (11) **0 903 214** (51) B29C 65/20  
(72) Spencer, Dudley W.C., 619 Shipley Road, Wilmington, DE 19809, US
- (11) **0 907 627** (51) C07C 31/18  
(72) HEIKKILÄ, Heikki, Ristinientie 32 G 33, FIN-02320 Espoo, FI  
TYLLI, Matti, Ristikalliontie 19, FIN-02460 Kantvik, FI  
GOLDE, Martin, Jeonsuun yliopisto, Kemian laitosp, PI 111, FIN-80101 Joensuu, FI  
NYGREN, Johanna, Vallaantie 21 D 27, FIN-08700 Virkkala, FI  
EROMA, Olli-Pekka, Merikatu 8, FIN-48100 Kotka, FI
- (11) **0 907 706** (51) C11D 9/36  
(72) DE FERRAN, Marcia, Apartamento 71, Rua Filipinas, 418, CEP-05083-120 Sao Paulo, SP, BR  
GUTMANN, Adolfo, Alameda Itatinga, 48, Caixa Postal 255 Joapiranga, Valinhos, CEP-13270-000 Sao Paulo, SP, BR  
LEOPOLDINO, Sergio Roberto, Avenida Antonio Couto de Barros, 777, Sousas, Campinas, CEP-13130-000 Sao Paulo, SP, BR
- (11) **0 914 273** (51) B63B 1/34  
(72) Advanced Marine Concepts, LLC, 5955 Battle Point Drive, Bainbridge Island, Washington 98110, US
- (11) **0 936 025** (51) B23Q 3/18  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götztis, AT
- (11) **0 940 445** (51) C08L 83/04  
(72) Braun, Rudolf, Dr., Albererweg 9, 84556 Kastl, DE  
Wöhr, Helmut, Oberer Grasweg 2, 84503 Altötting, DE  
Trajer, Werner, Wöhlerstrasse 6, 84489 Burghausen, DE  
Steiner, Johann, Amselweg 6, 84558 Kirchweindach, DE  
Felber, Thomas, Marktlstrasse 26, 84489 Burghausen, DE
- (11) **0 941 497** (51) G02B 26/00  
(72) CROWTHER, Blake, C., 816 S. Langley Avenue 202, Tucson, AZ 85710, US  
MCKENNEY, Dean, B., 6101 N. Camino Esquina, Tucson, AZ 85718, US

- SPARROLD, Scott, 253 N. Fenceline Drive, Tucson, AZ 85748, US  
MILLS, James P., 6521 N. Columbus Boulevard, Tucson, AZ 85718, US  
BEARD, Douglas, M., 10530 E. 29th Street, Tucson, AZ 85748, US  
HARRISON, Daniel, C., 3201 W. Ina Road 1014, Tucson, AZ 85741, US
- (11) **0 942 472** (51) H01L 31/103  
(72) Holcombe, Wayne Thomas, 610 Ashton Avenue, Palo Alto, CA 94306, US
- (11) **0 944 377** (51) A61K 6/083  
(72) WENZ, Robert, Frankfurter Strasse 11, D-61206 Wöllstadt, DE  
NIES, Berthold, Bahnhofstrasse 27, D-64407 Fränkisch-Crumbach, DE  
Ritter, Wolfgang, Dr., Wormserstr. 1, 67591 Offstein, DE
- (11) **0 947 833** (51) G01P 3/36  
(72) Lederer, Gilad, 7 Alumim Street, 69690 Tel-Aviv, IL  
Kinrot, Uri, 25 Hadror Street, 45268 Hod-Hasharon, IL  
Kinrot, Opher, 22 Herzel Street, 43354 Raanana, IL
- (11) **0 954 735** (51) F28B 1/06  
(72) PALFALVI, György, Döbrentei u. 8, H-1013 Budapest, HU  
GUBA, János, Iskola u. 38-42 IV/10, H-1011 Budapest, HU
- (11) **0 957 423** (51) G05G 9/047  
(72) Onodera, Mikiyo, 2-6-13 Momijigaoka, Taiwa-cho, Kurokawa-gun, Miyagi-ken, JP  
Numata, Hidetaka, 1-9 Aza-magariyashiki, Shimonakanome, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP  
Mitsuzuka, Katsuya, 110-1 Komegafukuro, Minamikata-cho, Tome-gun, Miyagi-ken, JP  
Uchida, Masaru, Alps Electric Co., Ltd, 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Tokyo 145-8501, JP
- (11) **0 962 846** (51) G05D 7/06  
(72) Nishio, Shigenori, 1459, Nakamachi, Matsugaoka, Kawachinagano-shi, Osaka, JP  
Kimura, Hiroshi, Soleil Senzai B-203, 223, Senzai, Tenri-shi Nara, JP  
Kawakami, Masao, 22-2, Uemachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (11) **0 968 749** (51) B01D 53/18  
(72) Ishihara, Makiishi, c/o Mitsubishi Jukogyo K.K., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Sunada, Takakazu, 45-17-504, Sakuradai 3-chome, Nerima-ku, Tokyo, JP  
Hasegawa, Shigeo, c/o Hiroshima R&D Center Mitsubishi, Jukogyo K.K.6-22, Kan-on -shinmachi 4-chome Nishi-, Ku Hiroshima-shi Hiroshima-ken, JP  
Ukawa, Naohiko, c/o Hiroshima R&D Center Mitsubishi, Jukogyo K.K., 6-22, Kan-on-shinmachi 4-chome, Nishi, -Ku, Hiroshima-shi Hiroshima-ken, JP  
Takashina, Toru, c/o Hiroshima R&D Center, Mitsubishi Jukogyo K.K., 6-22, Kan-on-shinmachi 4-, chome Nishi-ku Hiroshima-shi Hiroshima-k, JP  
Kita, Yukio, c/o Mitsubishi Jukogyo K.K., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda -ku, Tokyo, JP  
Iwashita, Kouichiro, c/o Mitsubishi Jukogyo K.K., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda -ku, Tokyo, JP  
Yamashita, Kousuke, c/o Ryomei Engineering Co., Ltd, 6-22, Kan-on-shinmachi 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Ozaki, Junji, c/o Ohji Rubber & Chemicals Co., Ltd, 1-6, Katsuma 2-chome, Hofu-shi, Yamaguchi-ken, JP
- Kaneshige, Kaname, c/o Ohji Rubber & Chem. Co., Ltd, 1-6, Katsuma 2-chome, Hofu-shi, Yamaguchi-ken, JP
- (11) **0 968 750** (51) B01D 53/18  
(72) Ishihara, Makiishi, c/o Mitsubishi Jukogyo K.K., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Sunada, Takakazu, 45-17-504, Sakuradai 3-chome, Nerima-ku, Tokyo, JP  
Hasegawa, Shigeo, Hiroshima R&D Center, Mitsubishi Jukogyo K.K., 6-22, Kan-on-shinmachi, 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Ukawa, Naohiko, c/o Hiroshima R&D Center, Mitsubishi Jukogyo K.K., 6-22, Kan-on-shinmachi 4-, chome Nishi-ku Hiroshima-shi Hiroshima, JP  
Takashina, Toru, c/o Hiroshima R&D Center, Mitsubishi Jukogyo K.K., 6-22, Kan-on-shinmachi 4-, chome Nishi-ku Hiroshima-shi Hiroshima, JP  
Kita, Yukio, c/o Mitsubishi Jukogyo K.K., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda -ku, Tokyo, JP  
Iwashita, Kouichiro, c/o Mitsubishi Jukogyo K.K., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda -ku, Tokyo, JP  
Yamashita, Kousuke, c/o Ryomei Engineering Co., Ltd, 6-22, Kan-on-shinmachi 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Ozaki, Junji, c/o Ohji Rubber & Chemicals Co., Ltd, 1-6, Katsuma 2-chome, Hofu-shi, Yamaguchi-ken, JP
- Kaneshige, Kaname, c/o Ohji Rubber & Chem. Co., Ltd, 1-6, Katsuma 2-chome, Hofu-shi, Yamaguchi-ken, JP
- (11) **0 976 481** (51) B23B 31/107  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götzis, AT
- (11) **0 980 698** (51) A63G 33/00  
(72) Ödmark Katarina, Lökvägen 4, SE-860 13 Stöde, SV  
Andersson Börje, Viskansvägen 131, SE-860 13 Stöde, SV  
Walther Ove, Tjärnberget 137, SE-860 13 Stöde, SV  
Säll Janne, Fanbygårdarna E6, S-860 13 Stöde, SV
- (11) **0 985 836** (51) F16C 3/02  
(72) Steimmel, Franz, Vogelkamp 1d, 30974 Wennigsen, DE  
Schulze, Thorsten, Bussardhorst 10, 31515 Wunstorf, DE  
Günther, Bernd, Lehrer-Stieglitz-Strasse 9a, 85748 Garching, DE  
Denk, Rudolf, Walkürenstrasse 36, 82110 Germering, DE
- (11) **0 986 118** (51) H01M 4/04  
(72) IJIMA, Tadayoshi, 1367-36, Oaza Yasuhara, Saku-shi, Nagano 385-0004, JP  
KUROSE, Shigeo, 766-1, Oaza Yasuhara, Saku-shi, Nagano 385-0004, JP  
TAKAHASHI, Tetsuya, 1-405, 3992-6, Miyota, Miyotamachi, Kitasaku-gun, Nagano 389-0206, JP  
ADAMSON, David V., 22 Heritage Avenue, Ashland, MA 01720, US  
CHI, Ignacio, 850 Salem Road, Dracut, MA 01826, US  
CINTRA, George, 10 Whinspering Lane, Holliston, MA 017466, US  
RAMASWAMI, Karthik, 12 Lowry Road, Framingham, MA 01701, US
- (11) **0 986 121** (51) H01M 4/58  
(72) KUROSE, Shigeo, 766-1, Oaza Yasuhara, Saku-shi, Nagano 385-0004, JP  
IJIMA, Tadayoshi, 1367-36, Oaza Yasuhara, Saku-shi, Nagano 385-0004, JP  
TAKAHASHI, Tetsuya, 1-405, 3992-6, Miyota, Miyotamachi, Kitasaku-gun, Nagano 389-0206, JP
- ADAMSON, David V., 22 Heritage Avenue, Ashland, MA 01720, US
- (11) **0 994 076** (51) C02F 3/26  
(72) Määttä, Raimo, Dagmarinkatu 8 C 38, 00100 Helsinki, FI  
Viitasaari, Matti, deceased, ., FI  
Villarreal, Antonio, Porttiniityntie 8 A, 02180 Espoo, FI
- (11) **1 005 936** (51) B23B 31/30  
(72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götzis, AT
- (11) **1 007 105** (51) A61K 49/04  
(72) NYCOMED IMAGING AS, Nycoveien 1-2, 0401 Oslo 4, NO
- (11) **1 009 299** (51) A61B 17/24  
(72) One Drop Only Chemisch-pharmazeutische Vertriebs GmbH, Stieffring 14, 13627 Berlin, DE
- (11) **1 009 328** (51) A61F 2/06  
(72) KUJAWSKI, Dennis, 71 Coppergate Lane, Warwick, NY 10990, US  
WEISER, Michael, F., 516 Martin's Pond Road, Groton, MA 01450, US
- (11) **1 010 180** (51) G11C 11/56  
(72) GUDESEN, Hans, Gude, Rue Fulton 17, B-1000 Brussels, BE  
NORDAL, Per-Erik, Bastradryggen 19, N-1387 Asker, NO  
LEISTAD, Geirr, I., Jongsstubbyen 19, N-1337 Sandvika, NO
- (11) **1 010 181** (51) G11C 11/56  
(72) GUDESEN, Hans, Gude, Rue Fulton 17, B-1000 Brussels, BE  
NORDAL, Per-Erik, Bastradryggen 19, N-1387 Asker, NO  
LEISTAD, Geirr, I., Jongsstubbyen 19, N-1337 Sandvika, NO
- (11) **1 010 512** (51) B29C 45/50  
(72) Eppich, Stefan, Arbing Nr. 104, 4341 Arbing, AT
- (11) **1 010 529** (51) B41F 31/26  
(72) Mohrmann, Hans Dierk, Theodor-Heuss-Str. 17, 97204 Höchberg, DE
- (11) **1 014 056** (51) F25B 9/10  
(72) Höhne, Jens, Dr., Untere Johannisstrasse 2, 81667 München, DE
- (11) **1 023 752** (51) H02G 3/08  
(72) Altschul, Randice-Lisa, 36 Cecilia Avenue, Cliffside Park, New Jersey 07010, US
- (11) **1 025 502** (51) G06F 12/12  
(72) BAN, Amir, Yabok Street 4, 47205 Ramat Hasharon, IL  
ZILBENNAN, Eugene, 10 Mayvern Crescent, Richmond Hill, Ontario L4C 5J4, CA
- (11) **1 036 371** (51) G06K 7/10  
(72) BASIJI, David, A., Apartment 26, 4728 11th Avenue N.E., Seattle, WA 98105, US  
VAN DER ENGH, Gerrit, J., 9756 49th Avenue N.E., Seattle, WA 98115, US  
Esposito, Richard J., 1712 N.E. 97th Str., Seattle, WA 98115, US
- (11) **1 036 860** (51) C23C 16/44  
(72) Wengert, John F., 610 Beaver Creek Road, Jacksonville, Oregon 97530, US  
Jacobs, Loren R., 2135 W. Posada Avenue, Mesa, AZ 85202, US  
Halpin, Michael W., 3435 E. Desert Trumpet, Phoenix, AZ 85044, US  
Foster, Derrick W., 12580 N. 92nd Place, Scottsdale, AZ 85260, US



- van der Jeugd, Cornelis A., 9560NW Arborview Drive, Portland, Oregon 97229, US  
 Vyne, Robert M., 302 S. Jared, Gilbert, Arizona 85296, US  
 Hawkins, Mark R., 347 W. Oxford Lane, Gilbert, AZ 85233, US
- (11) **1 038 118** (51) F16D 55/38  
 (72) HÄUSSLER, Harald, Pforzheimer Strasse 83, D-71292 Frolzheim, DE  
 PIETSCH, Helmut, Strohgäuring 3, D-71254 Ditzingen, DE  
 MARTIN, Roland, Bahnhofstrasse 33, D-71287 Weissach, DE  
 MERTENS, Carsten-Jörg, Buchhaldenstrasse 12, D-71134 Aidlingen, DE  
 GRUNWALD, Artur, Slösiefener Berg 13, D-51674 Wiehl, DE  
 PEHLE, Michael, Myliusstrasse 43, D-51371 Leverkusen, DE  
 KLAAS, Thomas, Volkenrather Strasse 4, D-51580 Reichshof, DE  
 PITTIIUS, Reinhold, Puhler Strasse 1, D-51674 Wiehl, DE
- (11) **1 038 254** (51) G06K 1/00  
 (72) Coreta GmbH, Fetsherstr. 72, 01307 Dresden, DE
- (11) **1 042 463** (51) C12N 15/11  
 (72) OBE THERAPY BIOTECHNOLOGY, 4 Rue Oierre Fontaine, 91000 Evry, FR
- (11) **1 048 397** (51) B23Q 3/18  
 (72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommmingerstrasse 48, 6840 Götzis, AT
- (11) **1 049 708** (51) C07H 21/04  
 (72) IRUELA-ARISPE, Luisa, 1342 Holmby Avenue, Los Angeles, CA 90024, US  
 HASTINGS, Gregg, A., 31919 Richgrove Court, Westlake Village, CA 91361, US  
 RUBEN, Steven, M., 18528 Heritage Hills Drive, Olney, MD 20832, US
- (11) **1 050 363** (51) B23Q 1/00  
 (72) Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommmingerstrasse 48, 6840 Götzis, AT
- (11) **1 053 072** (51) B23Q 5/04  
 (72) PODLIPEC, Milan, Bevke 137, 1360 Vrhnika, SI  
 PODLIPEC, Bostjan, Bevke 137, 1360 Vrhnika, SI  
 ZEPIC, Janez, Pribinova 7, 1113 Ljubljana, SI
- (11) **1 053 316** (51) C12N 15/11  
 (72) Abken, Hinrich, Prof.Dr.med., Rhönstrasse 1 a, 56414 Meudt, DE
- (11) **1 057 225** (51) H01R 23/10  
 (72) ROTH, David, 912 East 3rd street #305, Los Angeles, CA 90013, US  
 AHLSTROM, Joakim, 266 S. El Molino Avenue 36, Pasadena, CA 91101, US  
 GOETZ, David, 966 East 4th Street, Unit B, Los Angeles, CA 90013, US  
 Glad, Paul, 4151 Morris Street, Salt Lake City Utah 84199, US
- (11) **1 059 879** (51) A61B 6/03  
 (72) Pffor, Carl, 2564 North Bartlett, Milwaukee, WI 53211, US  
 Hui, David He, 2806 Lincolnshire Court, Unit 911, M-C NB-922, Waukesha, WI 53188, US  
 Sholom, Ackelsberg M., 20970 Bartlett Drive, Unit 316, M-C 911, Brookfield, WI 53045, US  
 Xianfeng, Ni, 1400 South Carriage Lane, New Berlin, WI 53151, US  
 Dhanwada, Chalaphy V., 2170 So. Geobbert Road, No 102, Arlington Heights, IL 60005, US
- Guerra, Carlos F., 214 Bayfield Way, Unit 985, M-C NB-920, Lake Mills, WI 53551, US  
 McDaniel, Holly Ann, 14330 West Nettesheim Lane, Unit 316, M-C NB-911, New Berlin, WI 53151, US  
 Strong Gary Richard, S77 W26665 Crestview Drive, Unit 911, M-C NB-922, Waukesha, WI 53186, US
- (11) **1 069 274** (51) E06B 7/30  
 (72) Kreye, Bernard, Sutthausen Strasse 199, 49080 Osnabrück, DE
- (11) **1 073 922** (51) F21V 8/00  
 (72) CASSARLY, William, James, 1042 Winding Creek Road, Lyndhurst, OH 44124, US  
 HANSLER, Richard, Lowell, 28120 Belcourt Road, Pepper Pike, OH 44124, US  
 DAVENPORT, John, Martin, 5138 Graham Drive, Lyndhurst, OH 44124, US  
 NAGLE, Richard, Charles, 7441 Nethersole Drive, Middleburg Heights, OH 44130, US
- (11) **1 083 185** (51) C08F 2/42  
 (72) Lou, Jianfeng, 255 E. Wendy Way, Apt. 209, Upper Merion, PA 19406, US  
 Buszta, Thomas S., 1138 Grove Street, Pottstown, PA 19464, US  
 Gemon, Michael D., 117 Scarlet Oak Drive, Phoenixville, PA 19460, US
- (11) **1 088 034** (51) C08L 67/02  
 (72) FAGERBURG, David, R., 3812 Cimmaron Drive, Kingsport, TN 37664, US  
 ROGERS, Martin, E., 1505 Park Ridge Way, Raleigh, North Carolina 27614, US  
 BARBEE, Robert, B., 500 Rambling Road, Kingsport, TN 37663, US  
 LONG, Timothy, E., 607 Gigi Street, Blacksburg, VA 24060, US
- (11) **1 088 860** (51) C09D 11/00  
 (72) Takahashi, Katsuhiko, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Kurabayashi, Yutaka, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Eguchi, Takeo, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Ogasawara, Masashi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Asaki, Noriyasu, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 089 585** (51) H04Q 7/38  
 (72) Bijanki, Ramakrishna, 136 Tg Rhu Road, Blk 1, No.03-02, Pebble Bay, Singapore 436921, SG  
 Dhawan, Perminder, 2287 Gleneagles Drive, Naperville, Illinois 60565, US  
 Farhang, Bijan, 1148 George Lane, Naperville, Illinois 60540, US  
 Li, Patrick, 15 Devonshire Lne, Mendham, New Jersey 07945, US  
 Macnamara, John, 14001 Creek Crossing, Orland Park, Illinois 60467, US  
 Mukerjee, Sandiip, 44 Highmount Avenue, Warren, New Jersey 07059, US  
 Sharma, Pradeep, 360 Breckenridge Drive, Aurora, Illinois 60504, US  
 Shelhamer, Kenneth, 600 Menominee Lane, Naperville, Illinois 60563, US
- (11) **1 091 893** (51) B65G 21/14  
 (72) Beckhurst, Trevor Alan, Unit 93 Leyland Estate Irthingborough Road, Wellingborough, Northamptonshire NN8 1RT, GB
- (11) **1 093 256** (51) H04L 12/56  
 (72) Syed, Sharfuddin, 37 Sherring Crescent, Kanato, Ontario K2K 2T2, CA
- Coimbatore, Saravanan R, 815 East Fremont Avenue No.2, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 094 448** (51) G11B 7/00  
 (72) Miyamoto, Harukazu, 17-7-1, Josuihoncho-5-chome, Kodaira-shi, JP  
 Minemura, Hiroyuki, 4-3-2-201, Higashikoigakubo, Kokobunji-shi,, Tokyo, JP  
 Miyauchi, Yasushi, 9-30-104, Musashino-2-chome, Akishima-shi, JP
- (11) **1 097 368** (51) G01N 21/64  
 (72) SALMEN, Kristine, S., 1105 Brighton Road, Naperville, IL 60563, US  
 KOWALSKI, Angela, S., 2435 North Sheffield 2, Chicago, IL 60614, US  
 JENKINS, Brian, V., 3 So. 283 Home Avenue, Warrenville, Illinois 60555, US  
 HOOTS, John, E., 1430 Lancaster Avenue, St. Charles, IL 60174, US
- (11) **1 097 602** (51) H04Q 7/38  
 (72) NEVO, Ron, Mitzpe Aviv, 20187 Misgav, IL  
 VAKULENKO, Michael, Harav Ankave 22/19, 35849 Haifa, IL  
 BRYGER, Boaz, E., Omega Building, Het Nahum, 31905 Haifa, IL  
 GARDNER, William, 4232 Kerwood Court, San Diego, CA 92130, US  
 CASPI, Dror, Armonit Street 84, 29000 Kiryat Yam, IL  
 MENDELSON, Assaf, Hailtit Street 29, 75438 Rishon Lezion, IL  
 KOLOR, Sergio, Nahshon 4/1, 34612 Haifa, IL  
 NIZRI, Shlomo, David Hamelekh 18, 14279 Tiberias, IL  
 KESSLER, Ilan, Einstein Street 48, 34602 Haifa, IL  
 LEVY, Atai, Oren Street 7, 34602 Haifa, IL  
 SHIDELMAN, Dror, Eliezer Alter 20, 32984 Haifa, IL  
 RIMONI, Yoram, Keren Hayesod 10, 34970 Haifa, IL
- (11) **1 098 208** (51) G01V 1/28  
 (72) Cornu, Tristan, Laan van Kronenburg 9, 1183 AS Amstelveen, NL  
 Schneider, Frédéric, 1 Square de Saint Germain, 78620 L'étang La Ville, FR
- (11) **1 098 479** (51) H04L 12/56  
 (72) Tanabe, Shirou, 1-18-11, Yokote, Hidaka-shi, Saitama, JP  
 Suzuki, Taihei, 1-30-22, Kajigaya, Sakae-ku,, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
 Gohara, Shinobu, 55-56, Fukayacho, Totsuka-ku,, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (11) **1 099 725** (51) C08K 5/41  
 (72) Gallucci, Robert Russell, 1109 Tanglewood Drive, Mount Vernon, Indiana 47620, US  
 Hans, Paul Joseph, 1000Guilford Boulevard, Medina, Ohio 44256, US
- (11) **1 100 538** (51) A61K 39/395  
 (72) KEATING, Mark T., 1 Mason Street, Brookline, MA 02446-4006, US  
 SANGUINETTI, Michael C., 726 N. Donner Hill Road, Salt Lake City, UT 84108, US  
 CURRAN, Mark E., 685 Poinsettia Drive North, Encinitas, CA 92037, US  
 LANDES, Gregory M., 19 Indian Meadow Drive, Northboro, MA 01532, US  
 CONNORS, Timothy D., 227 Wood Street, Hopkinton, MA 01748, US  
 BURN, Timothy C., 212 Marian Court, Belle Terre, Hockessin, DE 19707, US  
 SPLAWSKI, Igor, Apt. A-2 97 Chester Street, Allston, MA 02134, US

- (11) **1 101 146** (51) G02B 27/46  
(72) CARROTT, David, T., 9151 Dartford Place, Bristow, Virginia 20136, US  
MALLALEY, Gary, L., 2639 Ridgebrook Place, Thousand Oaks, CA 91362, US
- (11) **1 101 210** (51) G08B 17/107  
(72) GSBS DEVELOPMENT CORPORATION, 700 Terrace Point, Muskegon, Minnesota 49443, US
- (11) **1 101 224** (51) G11B 20/18  
(72) BLISS, William, G., 13385 Milwaukee Court, Thornton, CO 80241, US  
LIVINGSTON, Jay, N., 2565 Clayton Circle, Colorado, CO 80027, US
- (11) **1 101 311** (51) H04J 13/00  
(72) YUN, Yu-Suk c/o SAMSUNG ELEC.CO.LTD. 9th floor, Samsung Plaza, 263, Seohyeon-Dong, Pundang-Gu, Sungnam-Si, Kyonggi-do, 463-050, KR  
YOON, Soon-Young c/o SAMSUNG ELEC.CO.LTD.9th floor, Samsung Plaza, 263, Seohyeon-Dong, Pundang-Gu, Sungnam-Si, Kyonggi-Do, 463-050, KR  
MAENG, Seung-Joo SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 9th fl,Samsung Plaza,263 Seohyeon-Dong, Pundang-Gu, Sungnam-shi, Kyonggi-do, KR
- (11) **1 101 321** (51) H04L 12/00  
(72) KIM, Min-Goo, c/o Samsung Electr. Co. Ltd., 9th Fl., Samsung Plaza, 263, Seohyeon-Dong, Pundang-Gu, Sungnam-Si, Kyonggi-Do, KR  
KIM, Beong-Jo, c/o Samsung Electr. Co. Ltd., 9th Fl., Samsung Plaza, 263, Seohyeon-Dong, Pundang-Gu, Sungnam-Si, Kyonggi-Do, KR  
KIM, Se-Hyoung, Misong Apt. 2-902, Songpa 2-dong, Songpa-gu, Seoul 138-172, KR  
CHOI, Soon-Jae, Kyongnam Apt.707-402, Yatap-dong Puntang-gu, Songnam-shi Kyonggi-do 463-070, KR  
LEE, Young-Hwan, 237-7, Chongja-dong, Puntang-gu, Songnam-shi, Kyonggi-do 463-010, KR
- (11) **1 101 348** (51) H04M 11/04  
(72) STEWART, William, L., 17250 Knoll Trail Nr. 407, Dallas, TX 75248, US
- (11) **1 101 520** (51) B01D 39/08  
(72) Guérin, Richard, La Guerinière, 14450 Gricqueville en Bessin, FR  
Chenu, Manuelle, 17 rue de Warminster, 61100 Flers de L'Orne, FR  
Adamczak, Loic, 11 bis, rue de la Fragerie, 87110 Bosmie L'Aiguille, FR
- (11) **1 102 369** (51) H01S 3/0975  
(72) Iwasaki, Yutaka, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
Kubo, Masahiko, c/o Matsushita El. Ind. Co. Ltd., 1006 Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (11) **1 104 118** (51) H04B 7/005  
(72) Furukawa, Kenji, NTT Tomioka Daiichi Dokushinryo, B-409, 9-2-12 Sugita, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 235, JP  
Nishi, Yasuki, 2-12-2, Nara, Aobu-ku., Yokohama-shi, Kanagawa 227-0038, JP  
Kobayashi, Hiroshi, 103, 1-1-1, Sasage, Kounan-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 234-0052, JP  
Ohno, Yoshihisa, 101, 2-9-7, Chiyogaoka, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0005, JP  
Kodama, Eiji, 202, 6-1-31, Kamariya-higashi, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0042, JP
- (11) **1 104 324** (51) A61M 37/00  
(72) SAWHNEY, Amarpreet, S., 12 Idylwilde Road, Lexington, MA 02421, US  
CAMPBELL, Patrick, K., 52 Montvale Street, Weston, MA 02493, US  
MELANSON, David, A., 5 Schaefer Circle, Hudson, NH 03051, US
- (11) **1 104 644** (51) H04Q 11/04  
(72) FRANCESCHINI, Paul, M., 1485 Magnolia Avenue, Petaluma, CA 94952, US  
DOVE, Jason, W., 10 Jeffrey Court, Novato, CA 94945, US  
STEVENSON, K., Martin, III, 7 Cabrillo Court, San Rafael, CA 94903, US  
MIDANI, Mowaffak, T., 2006 Falcon Ridge, Petaluma, CA 94954, US  
NATTKEMPER, Dieter, H., Old Deer Trail, Raleigh, North Carolina 27615, US  
MENDELSON, Jeffrey, B., 526 Greenwich Street, Petaluma, CA 94954, US  
AVERY, Robert, 80 Century Lane, Petaluma, CA 94952, US
- (11) **1 104 888** (51) G01N 33/74  
(72) Thomer, Michael Oliver, Dr., 3140 Plank Road, North Garden, VA 22959, US  
Gaylinn, Bruce David, Route 3, Box 1545, Trevilians, VA 23093, US  
Zysk, John Ronald, R.D. 2, Box 183, French Town, NJ 08825, US  
Eppler, Cecil Mark, 162 Bateman Road, Langhorne, PA 19047, US
- (11) **1 105 091** (51) A61K 7/48  
(72) ROMAINE, Carolyn, 354 Aldeburgh Avenue, Somerset, NJ 08873, US
- (11) **1 105 383** (51) C07D 309/30  
(72) SMITH, Amos, B., III, 517 General Lafayette Road, Merion, PA 19066, US  
QIU, Yuping, Apartment 2F, 4212 Chester Avenue, Philadelphia, PA 19104, US  
KAUFMAN, Michael, 9201-A Jamison Avenue, Philadelphia, PA 19115, US  
ARIMOTO, Hirokazu, Shizuoka University, Department of Chemistry, Faculty of Science, Shizuoka 422-8529, JP  
JONES, David, R., 5262 Wolfpen-Pleasant Hills Road, Milford, OH 45150, US  
KOBAYASHI, Kaoru, 3-12-1-209, Aoba Shimamoto-cho, Mishima-gun, Osaka 618, JP  
BEAUCHAMP, Thomas, J., 274 GlenRiddle Road, Media, PA 19063, US
- (11) **1 105 401** (51) C07H 13/06  
(72) ELLIOTT, Gary, T., 100 College Street, Stevensville, MT 59870, US  
WEBER, Patricia, A., 327 Main Street, Stevensville, MT 59870, US  
SOWELL, Gregory C., 9423 61st Avenue, W. Mukilteo, WA 98275, US
- (11) **1 105 461** (51) C12N 5/06  
(72) ANDERSON, David, J. California Inst. of Technology, Biology Div. 216-76 1200 East California Blvd, Pasadena, CA 91123, US  
LO, Li-Ching, 525 West Las Tunas Drive, Arcadia, CA 91006, US
- (11) **1 105 718** (51) G01N 27/06  
(72) BERGVELD, Piet, Universiteit Twente, Drienerloolaan 5, NL-7522 NB Enschede, NL  
LANGEREIS, Gerardus, Rudolph, Professor Holtslaan 4, Gebouw WY - 3026, 5656 AA Eindhoven, NL  
OLTHUIS, Wouter, Universiteit Twente, Drienerloolaan 5, NL-7522 NB Enschede, NL
- (11) **1 105 834** (51) G06K 9/00  
(72) JIANG, Chunsheng, 2360 Worthing Drive, Naperville, IL 60565, US  
CHINANDEK, Michael, R., 5512 S. Kimbark Avenue, Chicago, IL 60637, US  
GIGER, Maryellen, L., 265 Claremont, Elmhurst, IL 60126, US
- (11) **1 106 607** (51) C07D 239/54  
(72) Tohyama, Yoshitomo, 15-10-302, Kusunoki-cho, Ashiya-shi, Hyogo, JP  
Sanemitsu, Yuzuru, 1-1-28-903, Hoshigaoka, Tarumi-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP  
Gotou, Tomohiko, 4-9-17-333, Sakuragaoka, Minoo-shi, Osaka, JP
- (11) **1 106 701** (51) C12P 21/08  
(72) WARITANI, Takaki, Fuji Yakuhin Kogyo K.K., 530, Chokeiji, Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP  
ASHIDA, Yoshinori, Fuji Yakuhin Kogyo K.K., 530, Chokeiji, Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP  
YAMADA, Takatsugu, 40-3, Minamiosawa 4-chome, Hachioji-shi, Tokyo 192-0364, JP
- (11) **1 106 842** (51) F16B 5/02  
(72) Fauré, Didier, 14, chemin des Massards, 38 610 Saint Hilaire du Touvet, FR
- (11) **1 107 308** (51) H01L 21/768  
(72) Lyle, Steven Alan, 7972 Canyon Lake Circle, Orlando, Florida 32835, US  
Drummond Roby, Mary, 9144 North Bay Boulevard, Orlando, Florida 32819, US  
Vitkavage, Daniel Joseph, 12107 Windstone street, Winter Garden, Florida 34787, US
- (11) **1 108 129** (51) F02C 7/143  
(72) Payling, Stephen Rex, 4880 Hunt Road, Apartment 209, Cincinnati, OH 45242, US  
COLEMAN, Robert, Paul, 70 Pineview Court, Fairfield, OH 45014, US  
BROWN, Curtis, Lee, 6584 Madeira Hills Drive, Cincinnati, OH 45243, US
- (11) **1 108 641** (51) B62D 25/06  
(72) Son, Baik-Lark, 301-1204 Joongang Heights Apartm., Kwangmyong-dong, Kwangmyong-shi, Kyonggi-do, 423-050, KR
- (11) **1 108 678** (51) C01B 39/02  
(72) Lacombe, Sylvie, 39 bis avenue Gabriel Péri, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Marseault, David, 43 rue Fernand Léger, 94800 Villejuif, FR  
Caullet, Philippe, 4 rue Kellermann, 68110 Illzach, FR  
Kessler, Henri, 3 rue de la Forêt, 68800 Thann, FR  
Benazzi, Eric, 44 rue Le Val Sablons, 78400 Chatou, FR  
Jouve, Alexandre, 17 rue Michelet, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (11) **1 108 952** (51) F23C 9/00  
(72) Gensler, Wayne C., 2701 S.97th Circle, Fort Smith, Arkansas 72903, US  
van Eerden, John J., 84 Bustleton Pike, Churchville, PA 18966, US
- (11) **1 109 753** (51) C03B 29/00  
(72) SREERAM, Attiganal, N., 16 Balmoral Court, Edison, NJ 08817, US  
PRABHU, Ashor, N., 21 Meadow Lane, East Windsor, NJ 08520, US  
HOZER, Leszek, 5214 Kaitlyn Court, Lawrenceville, NJ 08648, US  
PALIT, Kalipada, 3 Parker Road, Plainsboro, NJ 08536, US

- (11) **1 109 830** (51) C07K 14/72
- (72) DUMAN, Ronald, 94 Williams Drive, Guildford, CT 06437, US
  
- (11) **1 110 303** (51) H03C 1/62
- (72) SORRELLS, David, F., 3129 Ride Out Lane, Middleburg, FL 32068, US  
BULTMAN, Michael, J., 2244 Aztec Drive West, Jacksonville, FL 32246, US  
COOK, Robert, W., 1432 Roberts Road, Switzerland, FL 32259, US  
LOOKE, Richard, C., 3170 Ricky Drive, Jacksonville, FL 32223, US  
MOSES, Charley, D., Jr., 4314 Naranja Drive, Jacksonville, FL 32217, US  
RAWLINS, Gregory, S., 155 Harston Court, Heathrow, FL 32746, US  
RAWLINS, Michael, W., 665 Brightview Drive, Lake Mary, FL 32746, US
  
- (11) **1 111 438** (51) G02F 1/1335
- (72) Park, Chang-won 425-140, Keonyoung Apt., 1047-1, Cheongmyugmacul, Youngtong-dong, Paldal gu Suwon city Kyungki do, KR  
Lee, Joon-Bae, 505-1301, Seongji Apt., 664, Poongdeokcheon-ri, Suji-eub, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Han, Yong, 11-201, Samho Apt., 1311, Seocho-dong, Seocho-gu, Seoul, KR
  
- (11) **1 111 821** (51) H04B 17/00
- (72) Ke, Meng-Kun, 15 Amory Court Parsippany, Morris, NJ 07054, US  
Kitko, Stephen D., 10 Stickle Pond Road, Newton, NJ 07860, US  
Upadhyayula, L.Chainulu, 44 Stockton Court, Morris Plains, NJ 07950, US
  
- (11) **1 112 206** (51) B61D 17/18
- (72) LAUSZAT, Christian, Heideweg 5, D-16761 Hennigsdorf, DE  
HOENIG, Thomas, Wattstr. 11, D-16761 Hennigsdorf, DE  
MARTENS, Holger, Rasenweg 12, D-16540 Hohen Neuendorf, DE
  
- (11) **1 112 348** (51) C12N 5/00
- (72) FREED, Lisa, E., 34 Palfrey Road, Belmont, MA 02178, US  
MARTIN, Ivan, Kantonshospital Basel ZLF, R. 405 Hebelstrasse 20, CH-4031 basel, CH  
LANGER, Robert, 77 Lombard Street, Newton, MA 02158, US  
VUNJAK-NOVAKOVIC, Gordana, 115 Oakley Road, Belmont, MA 02178, US
  
- (11) **1 112 529** (51) G02F 1/1343
- (72) KLEMM, Thomas, Elisabeth-Selbert-Strasse 8, D-64653 Lorsch, DE
  
- (11) **1 113 044** (51) C08L 7/00
- (72) Kanoh, Motoaki, 3-3-7, Ogawahigashi-cho, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
Makino, Yoshihiro, 1-367-99, Ogawa-cho, Kodaira-shi, Tokyo, JP
  
- (11) **1 113 070** (51) C11D 7/32
- (72) Wäschenbach, Guido, Dr., Blütenweg 41, 69198 Schriesheim, DE  
Robinson, Paul William, 4 Welton Wold View, The Green, Swanland, North Ferryby HU14 3PX, GB  
Geret, Laurence, Dr., Im Zinkig 85, 67069 Ludwigshafen, DE
  
- (11) **1 113 733** (51) A44B 18/00
- (72) LONG, Andrew, Mark, 1320 South Riverview Lane, Appleton, WI 54915, US  
HUNTOON, Andrew, Edsel, 613 South Goldenrod Drive, Appleton, WI 54915, US

- KILLIAN, Thomas, Michael, 293 Maplewood Lane, Sobieski, WI 54171, US  
LORD, Patrick, Robert, 831 South Joseph Street, Appleton, Wisconsin 54915, US  
NORTMAN, Brian, Keith, 2249 Wintergreen Drive, Appleton, WI 54914, US  
ZOROMSKI, Paula, Kay, 2701 W. Fourth Street, Apt. B, Appleton, WI 54914, US  
SCHMIDT, Richard, John, 285 Spring Ridge Trace, Roswell, GA 30076, US  
VONFELDT, Mari-Pat, Yvonne, 1319 Chalmette Drive, Atlanta, GA 30306, US
  
- (11) **1 113 775** (51) A61G 17/00
- (72) LINVILLE, John, E., 22808 Redwood Drive, Lawrenceburg, Indiana 47025, US  
MAIER, Donald, R., 840 Foxtail Lane, Cincinnati, OH 45248, US  
SAAF, Patrick, M., 129 Fitch Avenue, 4, Batesville, IN 47006, US
  
- (11) **1 114 175** (51) C12P 7/44
- (72) MOBLEY, David, Paul, 2471 Hilltop Road, Schenectady, NY 12308, US  
SHANK, Gary Keith, Apartment #E, 3 Penn Place, Rocky Hill, CT 06067, US
  
- (11) **1 114 178** (51) C12Q 1/68
- (72) JU, Jingyue, 2321 Crossing Way, Wayne, New Jersey 07470, US  
KONRAD, Ken, 3706 East 5th Street, Long Beach, CA 90814, US
  
- (11) **1 114 383** (51) G06F 17/60
- (72) KENNEDY, Brian, M., 136 Rustic Meadow Way, Coppell, TX 75019, US  
THOMAS, Stanton, L., 930 Tahoe Blvd. 802-pmb522, Incline Village, NV 89451, US  
JOINER, Herbert, V., 2448 London Drive, Plano, TX 75025, US
  
- (11) **1 114 410** (51) G09G 1/00
- (72) SVENSSON, Lars, G., Sten Sureg. 36 7 Tr., S-412 52 Gothenburg, SE  
LAL, Rajat K., 14014 Moorpark Street, Apt.322, sherman Oaks CA 91423, US  
ATHAS, William, C., 437 Camino de las Colinas, Redondo Beach, CA 90277, US
  
- (11) **1 114 481** (51) H01M 6/18
- (72) YUN, Kyung Suk, Woosung Apt. 203-1302, San 17, Sadang 2-Dong, Dongjak-Ku, Seoul 156-092, KR  
CHO, Byung Won, Jungan Villa 102, 338-81, Hongeun 3-Dong, Seodaemoon-Ku, Seoul 120-103, KR  
CHO, Won Il, Hyundae Apt. 7-102, 230, Kongreung 2-Dong, Nowon-Ku, Seoul 139-242, KR  
PAIK, Chi Hum, Korea Inst. Science & Tech., 39-1 Hawolgok-Dong, Sungbook-Ku, Seoul 136-791, KR  
KIM, Hyung Sun, Jugong Apt. 112-110, 242, Bundong, Kangbooh-Ku, Seoul 142-060, KR  
KIM, Un Sek, 1418-21, Sinrim 5-Dong, Kwanak-Ku, Seoul 151-015, KR
  
- (11) **1 114 599** (51) A47C 27/12
- (72) Deifs, Juliette M., 163 Garfield Street, Seattle, WA 98109, US  
Chan, Wing Yee W., 4173 129th Place SF., W101, Bellevue, WA 98006, US
  
- (11) **1 114 980** (51) G01C 19/72
- (72) August, Richard J., 12612 No. 56th Place, Scottsdale, AZ 85254, US  
Dimond, Kevin B., 835 E. Michelle Drive, Phoenix, AZ 85022, US  
Feth, John R., 1930 E. Claire Drive, Phoenix, AZ 85022-3933, US

- Laskoskie, Clarence E., 16213 No. 65th Place, Scottsdale, AZ 85254, US  
Strandjord, Lee K., 4026 West Creedance Blvd., Glendale, AZ 85310, US  
Szafraniec, Bogdan, 30639 No. 46th Place, Cave Creek, AZ 85220, US
  
- (11) **1 115 284** (51) A01N 41/02
- (72) ALBERTE, Randall, S., 418 Middle Road, Falmouth, Maine 04105, US  
ZIMMERMAN, Richard, C., 392 Gibson Avenue, Pacific Grove, CA 93950, US
  
- (11) **1 115 371** (51) A61K 7/16
- (72) CREETH, Jonathan, Unilever Research Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
MOLLOY, Keiran, University of Bath, Bath, Devon BA2 7AY, GB  
WRIGHT, Philip, 86 thornywood Mount, Nottingham NG3 2PZ, GB
  
- (11) **1 115 430** (51) A61L 2/00
- (72) OBERLEITNER, Raymond, P., 15100 Ironwood Court, Eden Prairie, MN 55346, US  
MARXER, John, E., 4895 Safari Court South, Eagan, MN 55122, US  
SLY, Ward, J., 4308 Edinbrook Terrace, Brooklyn Park, MN 55443, US  
STANLEY, Patricia, M., 3701 Pillsbury Avenue South, Minneapolis, MN 55409, US  
WORSNICK, Gregory, 1198 Wildwood Court, Chaska, MN 55318, US  
WEIMER, Kurt, J., 6211 Dogwood Avenue, Excelsior, MN 55331, US  
MARTIN, Bruce, D., 3036 Portland Avenue South, Minneapolis, MN 55407, US  
HENDERSON, Mary, Beth, 615 Upton Avenue South, Minneapolis, MN 55405, US  
ONSTAD, Bradley, K., 11531 Kentucky Avenue North, Champlin, MN 55316, US
  
- (11) **1 115 466** (51) B01D 15/08
- (72) LALLY, Michael, T., 1514 Chesapeake Street, Charlottesville, VA 22902, US  
LEAVESLEY, Peter, J., 2448 Holkham Drive, Charlottesville, VA 22901, US  
LOCKMAN, Robert, D., 128 Vedette Avenue, Waynesboro, VA 22980, US  
VANDEVELAAR, Peter, C., 1861 Wicker Woods Drive, Maidens, VA 23102, US
  
- (11) **1 115 503** (51) B05D 1/18
- (72) VERHAVERBEKE, Steven, 139 Welsh Street Unit 10, San Francisco CA 94107, US  
McCONNELL, Christopher, F., 1262 Farm Road, Berwyn, PA 19312, US
  
- (11) **1 115 633** (51) B65D 85/48
- (72) KUHN, Dean, C., 227 Primrose Drive, Sarver, PA 16055, US  
ABINANTI, James, C., 3428 Brookdale Drive, Pittsburgh, PA 15241, US
  
- (11) **1 115 844** (51) C12N 9/10
- (72) LASSNER, Michael, W., 721 Falcon Avenue, Davis, CA 95616, US  
EMIG, Robin, A., MAXYGEN - 515 Galveston Drive, Redwood City, CA 94063, US  
RUEZINSKY, Diane, M., 849 Bourm Drive, Woodland, CA 95776, US  
VAN EENENNAAM, Alison, 856 Burr Street, Davis, CA 95616, US
  
- (11) **1 115 868** (51) C12N 15/29
- (72) LOWE, Keith, S., 6407 Harbor Oaks Drive, Johnston, IA 50131, US

- TAO, Yumin, 112-A University Village, Ames, IA 50010, US  
GORDON-KAMM, William, J., 3916 67th Street, Urbandale, IA 50322, US  
GREGORY, Carolyn, A., 1411 N.W. 137th Court, Clive, IA 50302, US  
McELVER, John, A., 5112 Gatewood Drive, Durham, NC 27712, US  
HOERSTER, George, J., 2623 Payne Road, Des Moines, IA 50310, US
- (11) **1 116 124** (51) G06F 15/00  
(72) LUBAWY, Carmalyn, 2068 NW Flanders, 3, Portland, OR 97209, US  
HALL, David, 2524 NW 32nd Avenue, Camas, WA 98607, US
- (11) **1 116 206** (51) G09G 3/32  
(72) DAWSON, Robin, Mark, Adrian, 184 Coppermine Road, Princeton, NJ 08540, US  
SHEN, Zilan, 20212 Heather Drive, Lawrenceville, NJ 08648, US  
IPRI, Alfred, Charles, 7 Cotswold Lane, Princeton, NJ 08540, US  
STEWART, Roger, Green, 16585 Oak View Circle, Morgan Hill, CA 95037, US  
ATHERTON, James, Harold, 45 Everitts Road, Ringoes, NJ 08551, US  
CONNOR, Stephen, John, 1 Iorio Drive, Trenton, NJ 08620, US
- (11) **1 116 298** (51) H01P 1/205  
(72) ABDELMONEM, Amr, 3310 Old Mill Road, Northbrook, IL 60062, US
- (11) **1 117 210** (51) H04L 12/24  
(72) Talluri, Madhusudhan, 4466 Bush Circle, Fremont, CA 94538, US  
Smaalders, Bart, 509 San Benito Avenue, Menlo Park, CA 94025, US  
Panicker, Sundeep, 2515 Richcrest Court, Castro Valley, California 94546, US  
Kondaka, Krishna, 33 Union Square, 432, Union City, CA, US
- (11) **1 117 225** (51) H04L 29/06  
(72) Kimura, Shinya, Lion's Mansion Okurayama II-212, 110, Mamedo-cho, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Kobayashi, Yutaka, Raporu Sakura D201, 2-3-18 Omote-cho, Sakura-shi, Chiba, JP
- (11) **1 117 742** (51) C08L 69/00  
(72) VAN DER HELDER, Lambertus, Johannes, Laan van Hildernisse N 66, NL-4617 AG Bergen op Zoom, US  
CORNJU, Laurent, 17 George Lane, Walkington, Beverley HU17 8XX, GB
- (11) **1 117 767** (51) C12N 7/00  
(72) CURIEL, David, T., 824 Linwood Drive, Birmingham, AL 35222, US  
TILLMAN, Bryan Walter, 1315 West Seventh Avenue, apt. A, Columbus, OH 43212, US
- (11) **1 117 793** (51) C12N 15/12  
(72) LOK, Si, 806 NW 52nd Street, Seattle, WA 98107, US  
SHEPPARD, Paul, O., 13532 278th Drive NE, Granite Falls, Washington 98252, US
- (11) **1 118 005** (51) G01R 31/26  
(72) BORDEN, Peter, G., 118 Seville Way, San Mateo, CA 94402, US  
NIJMEIJER, Regina, G., 555 Walker Drive 203, Mountain View, CA 94043, US  
Li, Jiping, 466 Calistoga Circle, Fremont California, US
- (11) **1 118 062** (51) G06K 7/10  
(72) DICKSON, Karen M., 104 Thornberry Road, Winchester, MA 01890-3245, US  
DWINELL, John F., 130 Autumn Road, Wrentham, MA 02091, US  
CROLE, Peter V., 15 Oxford Downs Road, Macclesfield, VIC 378Z, AU
- (11) **1 118 138** (51) H01Q 9/04  
(72) TASSOUDJ, Mohammad, Ali, 148 Verdi Avenue, Cardiff, CA 92007, US  
OZAKI, Ernest, T., 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US  
LIN, Yi-Cheng, 8838 La Camesa Street, San Diego, CA 92129, US
- (11) **1 118 403** (51) B22F 1/02  
(72) Dorfman, Leonid P., 110 N. Pennsylvania Avenue, Sayre, PA 18840, US  
Scheithauer, Michael J., R.R. 2, Box 251, Ulster, Pennsylvania 18850, US  
Houck, David L., R.R. 3, Box 353, Towanda, Pennsylvania 18848, US  
Paliwal, Muktesh, 17 Crestwood Road, Owego, New York 13827, US  
Meyers, Gail T., R.R. 1, Box 77A, LeRaysville, Pennsylvania 18829, US  
Venskytis, Frank J., R.R. 1, Box 40A, Monroeton, Pennsylvania 18832, US
- (11) **1 119 168** (51) H04M 3/428  
(72) Burg, Frederick, Murray, 62 Golf Street, West Long Branch, New Jersey 07764, US  
Kanefsky, Steve, 16080 NE 85th Street #407, Redmond, WA 98052, US  
Saraswat, Vijay, Anand, 208 Morris Avenue, Mountains Lakes, New Jersey 07046, US
- (11) **1 119 470** (51) B60P 3/025  
(72) IRMSCHER, Arnfried, Markus, Hermann-Hesse-Strasse 29, D-63165 Mülheim am Main, DE  
GRESSLER, Kajetan, Am Münsterer Wald 9, D-65779 Kelkheim, DE
- (11) **1 119 527** (51) C04B 35/00  
(72) SINGH, Dileep, 2215 Periwinkle Lane, Naperville, IL 60540, US  
WAGH, Arun, S., 17754 Westbrook Drive, Orland Park, IL 60467, US  
PERRY, Lamar, 11467 Blackstone Court, Fontana, CA 92337, US  
JEONG, Seung-Young, 638 South Cass Avenue Apartment 2E, Westmont, IL, 60559-2355, US
- (11) **1 119 791** (51) G02B 21/00  
(72) BARKAN, Edward, 3 Enchanted Woods Court, Miller Place, NY 11764, US  
TAN, Chinh c/o Symbol Technologies Inc., One Symbol Plaza, Holtsville, NY 11742-1300, US  
BHARGAVA, Vikram, 19 Dorfer Lane, Nesconset, NY 11767, US  
STERN, Miklos, 138-31 Jewel Avenue, Flushing, NY 11367, US
- (11) **1 119 946** (51) H04L 12/28  
(72) MALMGREN, Göran, Hedvågen 4, SE-14171 Huddinge, SE  
KRONESTEDT, Fredric, Pontonjägatan 43, S-112 37 Stockholm, SE  
NILSSON, Lennart, Rödebäcksvågen 6, S-439 31 Onsala, SE
- (11) **1 119 954** (51) H04L 29/06  
(72) KULLANDER, Jan, Paradisgatan 25, S-413 16 Göteborg, SE  
KANLJUNG, Christofer, Lasarettsgatan 6, S-411 19 Göteborg, SE
- SVENSSON, Anders, 8244 Station Village Lane 2002, San Diego, CA 92108, US
- (11) **1 120 388** (51) C05G 3/08  
(72) Barth, Thomas, Dr., Christoph-Kröwerath-Strasse 25, 67071 Ludwigshafen, DE  
Rieber, Norbert, Dr., Liebfrauenstrasse 1c, 68259 Mannheim, DE  
Gold, Randall Evan, Dr., 26 Davis Drive, Research Triangle Park, NC 27709, US  
Dressel, Jürgen, Dr., Medenheimer Strasse 18, 67141 Neuhofen, DE  
Erhardt, Klaus, Dr., Panoramastrasse 77, 69181 Leimen, DE  
Rittinger, Stefan, Dr., Lohengrinstrasse 37, 68199 Mannheim, DE  
Horchler von Locquenghien, Klaus, Dr., Neckarstrasse 12, 67117 Limburgerhof, DE  
Leibold, Edgar, Dr., Tannenstrasse 7b, 67227 Frankenthal, DE
- (11) **1 120 410** (51) C07D 213/80  
(72) Lundstedt, Torbjörn, Göckblomstervågen 37, 24021 Löddeköpinge, SE  
Abramo, Lisbeth, Järvallsvågen 30, 23733 Bjärred, SE  
Björk, Anders, Svalvågen 9, 23736 Bjärred, SE  
Pettersson, Göran, Martens väg 5, Järup, 22248 Lund, SE  
Andersson, Gunnar, Angantyrns gränd 3, 22375 Lund, SE  
Nordvi, Curt, Granholmogatan 1, 21363 Malmö, SE  
Chang Wu, Jin, Rackarbergsgatan 74-130, 75232 Uppsala, SE  
Ludwig, Catarina, Fasanstigen 3, 144 44 Rönninge, SE  
Seifert, Elisabeth, Rinnbovågen 160 B, 24433 Kävlinge, SE  
Nilsson, Aren, Sergels väg 13 C, 21757 Malmö, SE
- (11) **1 120 772** (51) G09G 3/22  
(72) Jäger, Axel, 77, Chemin de Beauséjour, 38240 Meylan, FR  
Colas, Didier, 34, Rue du Docteur Servet, 34470 Perols, FR  
Peyre, Jean-Francois, 3583 Yorktown Way, Boise, Idaho 83706, FR
- (11) **1 121 417** (51) C12N 5/00  
(72) EISENKRÄTZER, Detlef, Parkhofweg 8, D-82377 Penzberg, DE  
DINTER, Andre, Mattenacker 546, CH-5628 Althäusern, CH  
KIESEWETER, Andre, Lippmannsweg 12, D-64405 Lichtenberg, DE  
ZENG, Steffen, Trautweinstr. 10, A-6330 Kufstein, AT  
BISELLI, Manfred, Max-Hermkes-Platz 8, D-52428 Jülich, DE  
BERGER, Eric, G., Zum Mühlweiher 4, CH-8165 Schöfflisdorf, CH
- (11) **1 121 462** (51) C12Q 1/68  
(72) NORBERG, Leif, Torbjorn, Backvågen 14B, S-756 52 Uppsala, SE  
ANDERSSON, Maria, Kristina, Backvågen 14B, S-756 52 Uppsala, SE  
LINDSTROM, Per, Harry, Rutger, Svankarrsvågen 26A, S-756 33 Uppsala, SE  
JONSSON, Lena, Skogsduvevågen 17B, SE-756 52 Uppsala, SE
- (11) **1 121 688** (51) G11B 7/007  
(72) UCHTMANN, Dietmar, Lindholz 40, D-31139 Hildesheim, DE

- (11) **1 121 786** (51) H04L 12/54  
(72) MORGAN, Edward, 224 Kent Oaks Mews, Gaithersburg, MD 20878, US  
MLADENOVIC, Zoran, 6116 Robinwood Road, Bethesda, MD 20817, US  
PATEL, Piyush, 18341 Lost Knife, 302, Gaithersburg, MD 20879, US  
SU, Qin, 226, Church Gate Lane 301, Gaithersberg, MD 20878, US
- (11) **1 121 958** (51) A62B 13/00  
(72) Beauvois, Didier, 5 Villa Letellier, 75015 Paris, FR  
Montausier, Robert, 27 avenue Freud, 95490 Vaureal, FR  
Duboudin, Thierry, 38 rue Leroyer, 94300 Vincennes, FR
- (11) **1 123 061** (51) A61C 5/06  
(72) WILNER, Ralf, Molkereistrasse 3, D-86920 Dienhausen, DE  
WALZ, Uwe, Zum Klausenhorn 9, D-78465 Konstanz, DE
- (11) **1 123 131** (51) A61N 1/18  
(72) HOFMANN, Gunter, A., 3750 Riviera Drive 6, San Diego, CA 92109, US
- (11) **1 123 426** (51) C30B 15/00  
(72) HOLDER, John, D., 73 Schooner Lane, Lake St. Louis, MO 63367, US  
JOHNSON, Bayard, K., 107 Baker Drive, Jefferson Hills, PA 15025-3701, US
- (11) **1 123 602** (51) H04L 1/18  
(72) NYSTRÖM, Johan, Kronobergsgatan 22, S-112 33 Stockholm, SE  
FURUSKÄR, Anders, Vanadisvägen 8, S-113 46 Stockholm, SE  
JÄVERBRING, Stefan, Däntorp, S-136 50 Haninge, SE  
KHAN, Farooq, 810 Solook Drive, Parlin, NJ 08859, US
- (11) **1 123 705** (51) A61K 31/505  
(72) Wyllie, Michael Grant, Ridgeway Road Heme Village Heme Bay, Kent CT6 7LN, GB
- (11) **1 123 983** (51) C21D 6/00  
(72) Kikuchi, Takehiko, c/o Nat. Res. Inst. for Metals 2-1, Sengen 1 chome, Tsukuba-Shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Kajiwara, Setsuo, c/o Nat. Res. Inst. for Metals 2-1, Sengen 1 chome, Tsukuba-Shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Shinya, Norio, c/o Nat. Res. Inst. for Metals 2-1, Sengen 1 chome, Tsukuba-Shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Riu, Daozhi, c/o Nat. Res. Inst. for Metals 2-1, Sengen 1 chome, Tsukuba-Shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Ogawa, Kazuyuki, c/o Nat. Res. Inst. for Metals 2-1, Sengen 1 chome, Tsukuba-Shi, Ibaraki 305-0047, JP
- (11) **1 124 124** (51) G01N 11/14  
(72) Walters, Harold G., 1502 Crescent Drive, Duncan, Oklahoma 73533, US  
Morgan, Ronnie G., Route 2, Box 232, Waurika, Oklahoma 73573, US  
Heath, Stanley J., 5120 Billy Lane, Duncan, Oklahoma 73533, US  
Barrick, David M., Route 1, Box 130, Duncan, Oklahoma 73533, US  
Slabaugh, Billy J., Route 2, Box 485A, Marlow, Oklahoma 73055, US  
Harris, Phillip C., 2002 Woodrock Drive, Duncan, Oklahoma 73533, US
- Powell, Ronald J., 1510 N. 13th Street, Duncan, Oklahoma 73533, US  
Johnson, Johnny W., Route 5, Box 262, Duncan, Oklahoma 73533, US
- (11) **1 124 228** (51) G11B 7/24  
(72) Akimori, Toshihiro, c/o Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Endoh, Sohmei, c/o Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Sato, Manabu, c/o Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 125 280** (51) G10L 17/00  
(72) PETRUSHIN, Valery, A., 871 Stonebridge Lane, Buffalo Grove, IL 60089, US
- (11) **1 125 281** (51) G10L 17/00  
(72) KUROPATWINSKI, Marcin, c/o. ul. Danusi 1/3, 80434 P-Gdansk, DE
- (11) **1 125 629** (51) B01J 8/18  
(72) Möri, Lothar, Prof.Dr.-Ing.habil., Am Eulenbruch 17, 39291 Hohenwarte, DE  
Heinrich, Stefan, Dipl.-Ing., Kroatenweg 29, 39116 Magdeburg, DE  
Krüger, Gerhard, Doz.Dr.-Ing., Schrotebogen 11, 39126 Magdeburg, DE  
Ihlow, Matthias, Dipl.-Ing., Comeniusweg 8, 39291 Möser, DE  
Jordanova, Elka, Dipl.-Ing., W.-Rathenau-Str. 19, 39106 Magdeburg, DE
- (11) **1 126 364** (51) G06F 3/023  
(72) Brand, Matthew, 449 Lowell Avenue, No.11, Newton, MA 02460, US
- (11) **1 126 679** (51) H04L 29/06  
(72) Castellani, Stefania, 13 rue Tarillon, 38000 Grenoble, FR  
Glance, Natalie S., 6640 Kinsman Road, Pittsburgh, PA 15217, US
- (11) **1 126 694** (51) H04N 1/58  
(72) Vives, Joan Carles, 3989 Richmond Street 108, San Diego, California 92103, US  
Stephens, Ronald D., Jr., 1744 Lorry Lane, Escondido, California 92029, US  
Bruch, Xavier, Puig I Cadafalch 72, 1er 2a, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES
- (11) **1 126 833** (51) A61K 31/075  
(72) HEBERT, R., Normand, 1861 Montgomery Avenue, Cardiff-by-the-Sea, CA 92007, US  
HANNAH, Amy, L., 3187 Cowley Way, # 204, San Diego, CA 92117, US
- (11) **1 127 577** (51) A61K 38/19  
(72) Besmer, Peter, 500 East 83rd Street, Apt. 15G, New York, New York 10028, US  
Buck, Jochen, 450 East 63rd Street, Apt. 3N, New York, New York 10021, US  
Moore, Malcolm, 540 East 63rd Street, Apt 18P, New York, New York 10021, US  
Nocka, Karl, 50 Slough Road, Harvard, Mass. 01451, US
- (11) **1 127 873** (51) C07C 281/18  
(72) Nadaka, Vladimir, Nirim 2b, Apt. 7, Lod 71456, IL  
Lexner, Jael, Frishman 32, Apt. 1, Tel Aviv, IL  
Kaspi, Joseph, Borochov 13, 53201 Givataim, IL
- (11) **1 128 058** (51) F02M 37/22  
(72) Hönemann, Erik, Strassenbergstrasse 10, 80809 München, DE  
Lang, Wolfgang, Siegenbergstrasse 33, 73262 Reichenbach, DE  
Ruppel, Stefan, Johannes-Hoffart-Strasse 6, 68163 Mannheim, DE
- Schick, Albert, Mühlstrasse 6/3, 74336 Brackenheim, DE  
Stange, Jörg, Taiffinger Strasse 3, 70567 Stuttgart, DE
- I.12(12)**  
• Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung  
• Date and kind of publication of the European patent application  
• Date et type de la publication de la demande de brevet européen
- (11) **1 120 863** (51) H01R 13/627  
(43) • Schrift nicht veröffentlicht  
(13) • document not published  
• document non publié
- (11) **1 121 944** (51) A61L 15/58  
(43) • Schrift nicht veröffentlicht  
(13) • document not published  
• document non publié
- (11) **1 122 166** (51) B64C 25/16  
(43) • Schrift nicht veröffentlicht  
(13) • document not published  
• document non publié
- I.12(14)**  
• Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)  
• Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)  
• Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)
- (11) **0 552 767** (51) C07H 21/00  
(60) 01116471.2
- (11) **0 572 284** (51) G02B 27/00  
(60) 96119684.7 / 0 770 414  
01116805.1
- (11) **0 637 254** (51) A61L 27/00  
(60) 01117023.0
- (11) **0 684 011** (51) A61B 5/0464  
(60) 01116904.2
- (11) **0 692 270** (51) A61M 5/20  
(60) 01116579.2
- (11) **0 701 262** (51) H01F 17/00  
(60) 01116621.2  
01116622.0
- (11) **0 703 461** (51) G01R 27/02  
(60) 01202584.7
- (11) **0 719 451** (51) H01L 21/3205  
(60) 01116591.7
- (11) **0 724 171** (51) G02B 6/16  
(60) 01117167.5
- (11) **0 742 474** (51) G03B 17/53  
(60) 01116535.4
- (11) **0 750 371** (51) H01R 24/00  
(60) 01116588.3
- (11) **0 773 781** (51) A61K 9/16  
(60) 01116637.8  
01116638.6
- (11) **0 787 519** (51) B01D 35/027  
(60) 01116563.6

(11) <b>0 808 172</b> (60) 01116593.3	(51) A61K 38/55	(11) <b>1 000 197</b> (60) 01117227.7	(51) D21F 1/02	(11) <b>1 065 078</b> • Antrag nicht wirksam • request not effective • requête sans effets	(51) B60G 21/055
(11) <b>0 809 451</b> (60) 01116828.3	(51) A44B 18/00	(11) <b>1 000 364</b> (60) 01116911.7	(51) G01R 31/319		
(11) <b>0 814 871</b> (60) 01202599.5	(51) A62B 23/02	(11) <b>1 019 601</b> (60) 01117094.1	(51) E05B 27/00	(11) <b>1 123 128</b> • Antrag nicht wirksam • request not effective • requête sans effets	(51) A61M 29/02
(11) <b>0 825 767</b> (60) 01116589.1	(51) H04N 5/225	(11) <b>1 036 434</b> (60) 01116813.5	(51) H03J 5/24		
(11) <b>0 827 478</b> (60) 01116528.9	(51) B65D 5/06	(11) <b>1 048 150</b> (60) 01202659.7	(51) H04L 12/46		
(11) <b>0 829 167</b> (60) 01202637.3	(51) H04N 7/173	(11) <b>1 053 736</b> (60) 01202715.7	(51) A61G 11/00	(11) <b>1 123 590</b> 23.05.2001	(51) H04B 10/08
(11) <b>0 829 473</b> (60) 01116855.6	(51) C07D 209/54	(11) <b>1 057 183</b> (60) 01117128.7	(51) G11B 23/107		
(11) <b>0 831 647</b> (60) 01202679.5	(51) H04N 5/85	(11) <b>1 069 942</b> (60) 01116442.3 01116443.1 01116401.9 01116411.8	(51) B01J 19/00	<b>I.12(22)</b> • Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist • Date on which the European patent application was withdrawn • Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	
(11) <b>0 838 964</b> (60) 01116398.7 01116399.5 01116395.3	(51) H04Q 7/34	(11) <b>1 119 172</b> (60) 01116676.6	(51) H04M 9/08	(11) <b>0 950 340</b> 26.06.2001	
(11) <b>0 839 087</b> (60) 01116634.5	(51) B29D 11/00			(11) <b>0 991 517</b> 31.05.2001	
(11) <b>0 840 194</b> (60) 01117146.9	(51) G06F 1/00	<b>I.12(16)</b> • Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3) • Separate publication of the European search report (A3) • Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)			
(11) <b>0 842 714</b> (60) 01117133.7 01117132.9	(51) B21B 15/00	(11) <b>1 120 863</b> (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) H01R 13/627		
(11) <b>0 843 687</b> (60) 01116662.6	(51) C08F 10/00	(11) <b>1 121 944</b> (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) A61L 15/58	<b>I.12(23)</b> • Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt • Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn • Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	
(11) <b>0 852 626</b> (60) 01117002.4	(51) C12Q 1/02	(11) <b>1 122 166</b> (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) B64C 25/16	(11) <b>0 783 725</b> • gilt als nicht zurückgenommen • not deemed to be withdrawn • pas réputée retirée	
(11) <b>0 867 917</b> (60) 01202222.4	(51) H01L 21/00				
(11) <b>0 874 356</b> (60) 01116567.7	(51) G11B 7/00				
(11) <b>0 880 941</b> (60) 01116584.2	(51) A61B 17/36				
(11) <b>0 882 640</b> (60) 01116939.8	(51) B62D 25/04				
(11) <b>0 888 103</b> (60) 01117044.6	(51) A61F 13/46			(11) <b>0 864 618</b> 05.01.2001	
(11) <b>0 889 920</b> (60) 01116968.7	(51) C08G 61/10				
(11) <b>0 890 315</b> (60) 01202685.2	(51) A22C 21/06	<b>I.12(19)</b> • Tag der Stellung eines Prüfungsantrags • Date of filing of request for examination • Date de présentation de la requête en examen		<b>I.12(32)</b> • Verschiedenes • Miscellaneous • Divers	
(11) <b>0 905 284</b> (60) 01116922.4	(51) C25C 3/08	(11) <b>0 938 939</b> 12.06.2001	(51) B21D 43/11	(11) <b>0 741 937</b> • Meldung gelöscht • text deleted • texte annulé	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 930 160</b> (60) 01116647.7	(51) B41F 13/004	(11) <b>0 952 892</b> 29.07.1999	(51) B05B 11/00		
(11) <b>0 930 979</b> (60) 01202585.4	(51) B41M 3/14	(11) <b>1 031 310</b> • Antrag nicht wirksam • request not effective • requête sans effets	(51) A47L 9/12	(11) <b>1 126 827</b> • A request for correction of the description has been filed pursuant to Rule 88 EPC. A decision on the request will be taken during the proceedings before the Examining Division.	(51) A61K 9/24
(11) <b>0 937 505</b> (60) 01401617.4	(51) B05B 11/00	(11) <b>1 037 018</b> 08.06.2001	(51) G01D 5/20		
(11) <b>0 959 702</b> (60) 01116958.8	(51) A43B 5/04	(11) <b>1 037 208</b> 05.06.2000	(51) G11B 19/04		
(11) <b>0 969 298</b> (60) 01117225.1	(51) G02B 6/38				
(11) <b>0 972 162</b> (60) 01202477.4	(51) F23G 7/06				

II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

(51) **A01D 78/10** (11) **0 753 247 B1**  
A01D 80/00

(25) De (26) De  
(21) 96108137.9 (22) 22.05.1996  
(84) AT BE DE FR NL SE  
(43) 15.01.1997  
(30) 12.07.1995 DE 19525344  
(54) • *Landwirtschaftliche Arbeitsmaschine, insbesondere Vielkreisel-Heuwender*  
• *Agricultural working machine, especially multiple rotor hay turner*  
• *Machine de travail agricole, notamment faneuse à plusieurs rotors*

(73) CLAAS SAULGAU GMBH, Postfach 1154, D-88340 Saulgau, DE  
(72) Deni, Franz, 88348 Saulgau-Bogenweiler, DE

**A01D 80/00** → (51) A01D 78/10

(51) **A01F 15/02** (11) **0 803 183 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97201210.8 (22) 23.04.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 29.10.1997  
(30) 25.04.1996 NL 1002947  
(54) • *Ballenpresse*  
• *A bale press*  
• *Presse à balles*

(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) van der Lely, Olaf, 6300 Zug, CH  
Wilkens, Dieter, 38302 Wolfenbuttel, DE  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octroobureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(60) 01200323.2 / 1 106 054  
01200322.4 / 1 095 557  
01200325.7 / 1 106 055  
01200324.0 / 1 095 558

(51) **A01F 25/20** (11) **0 784 921 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 96203611.7 (22) 19.12.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 23.07.1997  
(30) 19.01.1996 NL 1002129  
(54) • *Maschine und Verfahren um Silofutter auszuschnneiden*  
• *Device and method for collecting silage material*  
• *Appareil et méthode d'extraction d'ensilage*

(73) Trioliet Mullos B.V., Smitsbreeuweg 2-6, 7581 HE Losser, NL  
(72) Van der Plas, Nicolaas, 7576 WB Oldenzaal, NL  
(74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, et al, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **A01G 9/00** (11) **0 847 685 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97119036.8 (22) 31.10.1997  
(84) AT BE CH DE GB LI NL  
(43) 17.06.1998  
(30) 12.12.1996 DE 29621532 U  
(54) • *Betonformstein für die Landschaftsgestaltung*  
• *Concrete block for landscaping*  
• *Bloc en béton pour l'aménagement paysager*

(73) Roth, Reiner, Dipl.-Ing. (FH), Illinger Strasse 37, 66564 Ottweiler, DE  
(72) Roth, Reiner, Dipl.-Ing. (FH), 66564 Ottweiler, DE  
(74) Vièl, Christof, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte VIEL & VIEL, Postfach 65 04 03, 66143 Saarbrücken, DE

**A01H 1/00** → (51) C12N 15/00

(51) **A01H 4/00** (11) **0 800 762 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97105451.5 (22) 02.04.1997  
(84) DE FR NL  
(43) 15.10.1997  
(30) 03.04.1996 JP 10474396  
(54) • *Verfahren zur Erzeugung von Phalaenopsis Klonpflanzen zur Wurzelspitzenwachstum*  
• *Method for producing phalaenopsis clone plants through root tip culture*  
• *Méthode pour la production de plantes cloniques de phalaenopsis à partir de la culture de pointes radiculaires*

(73) SAPPORO BREWERIES LTD., 20-1, Ebisu 4-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-8686, JP  
(72) Zhou, Tian Su, c/o Sapporo Breweries Limited, Nitta-machi, Nitta-gun Gunma-ken, 370-03, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A01J 5/01** (11) **0 784 924 B1**  
G01F 3/38 G01F 23/74  
(25) En (26) En  
(21) 97300041.7 (22) 07.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 23.07.1997  
(30) 16.01.1996 US 588010  
(54) • *Milchmessgerät*  
• *Milk meter*  
• *Dispositif de mesure de lait*

(73) DEC INTERNATIONAL, INC., 1919 South Stoughton Road, Madison, WI 53716, US  
(72) Carrano, James A., Stoughton, Wisconsin 53589, US  
Nelson, William S., Sun Prairie, Wisconsin 53590, US  
Blair, Timothy E., Windsor, Wisconsin 53598, US  
Pulvermacher, Ronald J., Cottage Grove, Wisconsin 53527, US  
Erdman, Roger K., Janesville, Wisconsin 53546, US  
Tucker, George H., Jr., Janesville, Wisconsin 53545, US

(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB  
(60) 01104609.1 / 1 106 059

(51) **A01J 5/017** (11) **0 798 959 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96932887.1 (22) 16.10.1996  
(84) BE DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 08.10.1997  
(86) NL 96/00401 16.10.1996  
(87) WO 97/14297 1997/18 24.04.1997  
(30) 20.10.1995 NL 1001457  
(54) • *VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN MELKEN VON TIEREN UND VORRICHTUNG ZU DEREN ANWENDUNG*

• *A METHOD OF AUTOMATICALLY MILKING ANIMALS AND AN IMPLEMENT FOR APPLYING SAME*  
• *PROCEDE DE TRAITE AUTOMATIQUE ET APPAREILLAGE D'EXECUTION*

(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) VAN DER LELY, Ary, NL-3155 PD Maasland, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octroobureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(51) **A01K 29/00** (11) **0 787 427 B1**  
A01K 67/02 A61F 6/14  
(25) En (26) En  
(21) 97300644.8 (22) 31.01.1997  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL  
(43) 06.08.1997  
(30) 01.02.1996 AR 33528496  
(54) • *Intrauterine Vorrichtung zur Steigerung der Gewichtszunahme bei Säugetieren*  
• *Intrauterine device for improving fattening in mammals*  
• *Dispositif intrautéine pour l'amélioration de l'engraissement des mammifères*

(73) Turin, Enrique Horacio, Vergara Campo 150, (2700) Pergamino, Province of Buenos Aires, AR  
(72) Turin, Enrique Horacio, (2700) Pergamino, Province of Buenos Aires, AR  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A01K 47/06** → (51) A01K 59/00

(51) **A01K 59/00** (11) **0 921 721 B1**  
A01K 47/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98936449.2 (22) 29.06.1998  
(84) CH DE ES GB IT LI  
(43) 16.06.1999  
(86) FR 98/01377 29.06.1998  
(87) WO 99/01028 1999/02 14.01.1999  
(30) 30.06.1997 FR 9708460  
(54) • *VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VOM FRISCHHONIG, UND DAZU GEHÖRENDE DIREKTE FILTRIERUNG*  
• *METHODS AND DEVICES FOR OBTAINING GREEN HONEY COMBINED WITH DIRECT FILTERING*  
• *DISPOSITIFS ET PROCEDES PERMETTANT D'OBTENIR UN MIEL VIERGE, ASSORTI DE FILTRAGE DIRECT*

(73) Bencsik, Joseph, 23, boulevard des Castors, 69005 Lyon, FR  
(72) Bencsik, Joseph, 69005 Lyon, FR  
(74) Kihn, Pierre Emile Joseph, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arton B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**A01K 67/02** → (51) A01K 29/00

**A01M 1/24** → (51) E04B 1/72

**A01N 1/02** → (51) C08B 37/04

(51) **A01N 43/40** (11) **0 694 258 B1**  
A01N 43/80  
// (A01N43/40, 43:80)  
(25) De (26) De  
(21) 95109942.3 (22) 26.06.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 31.01.1996  
(30) 27.06.1994 DE 4422374  
(54) • *Konservierungsmittelmischung für diagnostische Testflüssigkeiten*

- *Mixture of preservatives for diagnostic test fluids*
  - *Mélange de préservatifs pour liquides de test diagnostiques*
- (73) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 112-132, 68305 Mannheim, DE
- (72) Kurle-Weittenhiller, Angelika, Dr., D-82327 Tutzing, DE  
Schmidt, Axel, Dr., D-80634 München, DE
- (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE

**A01N 43/50** → (51) A01N 43/80

**A01N 43/56** → (51) C07D 231/20

- (51) **A01N 43/76** (11) **0 837 631 B1**  
// (A01N43/76, 43:84, 43:76, 43:60, 43:50, 43:46, 43:40, 43:36)
- (25) En (26) En  
(21) 96920481.7 (22) 28.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV SI

- (43) 29.04.1998  
(86) US 96/07676 28.05.1996  
(87) WO 96/38042 1996/53 05.12.1996  
(30) 30.05.1995 US 456098
- (54) • *POTENZIERUNG VON DEM 2-(THIOCYANO-METHYLTHIO)-BENZOTHAZOL-MIKROBIZID UNTER VERWENDUNG VON EINER N-ALKYL HETEROCYCLISCHEN VERBINDUNG*
- *POTENTIATION OF THE MICROBICIDE 2-(THIOCYANOMETHYLTHIO)BENZOTHAZOLE USING AN N-ALKYL HETEROCYCLIC COMPOUND*
- *POTENTIALISATION DU MICROBICIDE 2-(THIOCYANOMETHYLTHIO)BENZOTHAZOLE A L'AIDE D'UN COMPOSE HETEROCYCLIQUE N-ALKYLE*
- (73) BUCKMAN LABORATORIES INTERNATIONAL, INC., 1256 North McLean Boulevard, Memphis TN 38108-0305, US
- (72) WHITTEMORE, Marilyn, S., Germantown, TN 38139, US  
GLOVER, Daniel, E., Brighton, TN 38011, US  
RAYUDU, S., Rao, Germantown, TN 38139, US  
DIDATO, Dean, T., Tennessee 38018, US
- (74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A01N 43/80** (11) **0 788 309 B1**  
A01N 43/50 G01N 33/48  
C12Q 1/00

// (A01N43/80, 43:50, 43:32), (A01N43/50, 43:32)

- (25) En (26) En  
(21) 95933580.3 (22) 23.10.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI  
(43) 13.08.1997  
(86) IB 95/00905 23.10.1995  
(87) WO 96/12408 1996/20 02.05.1996  
(30) 24.10.1994 US 327856
- (54) • *VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG DER REAKTION EINES BIOSENSORS*
- *METHOD OF STABILISING THE RESPONSE OF A BIOSENSOR*
- *PROCÉDÉ DE STABILISATION DE LA RÉPONSE D'UN BIOCAPTEUR*
- (73) Bayer Corporation, 333 Coney Street, East Walpole, MA 02032, US
- (72) ABEL, Allison, L., Randolph, MA 02368, US  
D'ORAZIO, Paul, A., Mendon, MA 01756, US  
DALZELL, Bonnie, C., Sherborn, MA 01770, US

- MCCAFFREY, Robert, R., Franklin, MA 02038, US  
URETSKY, Laura, S., Milford, MA 01757, US
- (74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (60) 00201131.0 / 1 025 758

- (51) **A01N 43/80** (11) **0 888 057 B1**  
// (A01N43/80, 43:10, 37:22)

- (25) En (26) En  
(21) 97905150.5 (22) 03.03.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT LU NL SE

SI

- (43) 07.01.1999  
(86) EP 97/01055 03.03.1997  
(87) WO 97/34485 1997/41 25.09.1997  
(30) 15.03.1996 CH 69296
- (54) • *HERBIZIDE SYNERGISTISCHE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR UNKRAUT-BEKÄMPFUNG*
- *HERBICIDAL SYNERGISTIC COMPOSITION AND METHOD OF WEED CONTROL*
- *COMPOSITION HERBICIDE SYNERGIQUE ET PROCEDE DE LUTTE CONTRE LES MAUVAISES HERBES*
- (73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (72) RÜEGG, Willy, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH

**A01N 43/80** → (51) A01N 43/40

**A01N 55/00** → (51) C07F 7/08

**A01N 63/00** → (51) C12N 15/00

**A01N 65/00** → (51) C12N 15/00

- (51) **A21B 1/26** (11) **0 928 137 B1**  
A21B 1/48

- (25) NI (26) En  
(21) 97942296.1 (22) 26.09.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 14.07.1999  
(86) NL 97/00539 26.09.1997  
(87) WO 98/12926 1998/13 02.04.1998  
(30) 27.09.1996 NL 1004136
- (54) • *GERÄT FÜR DIE BEHANDLUNG VON NAHRUNGSMITTELN*
- *DEVICE FOR THE TREATMENT OF FOOD PRODUCTS*
- *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE PRODUITS ALIMENTAIRES*
- (73) Kaak, Johan Hendrik Bernard, Rijksweg 273, 7011 DZ Gaanderen, NL
- (72) PASCH, Lothar, NL-7071 GA Terborg, NL
- (74) Ferguson, Alexander, et al, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**A21B 1/48** → (51) A21B 1/26

- (51) **A21B 3/13** (11) **0 770 328 B1**  
G06K 9/00 G06K 7/08

- (25) NI (26) En  
(21) 96202849.4 (22) 15.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 02.05.1997  
(30) 26.10.1995 NL 1001507
- (54) • *Verfahren zur Bestimmung des Teigträgertyp; Teigbearbeitungsstrasse und Teigträger*
- *Method for determining type of dough tray, dough processing line and dough tray*

- *Méthode pour déterminer le type d'un support de pâte; ligne de traitement de pâte et support de pâte*
- (73) Kaak, Johan Hendrik Bernard, Rijksweg 273, 7011 DZ Gaanderen, NL
- (72) Pasch, Lothar, 7061 WV Terborg, NL
- (74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

- (51) **A22C 13/00** (11) **0 722 664 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 96100421.5 (22) 12.01.1996
- (84) AT BE DE ES FR GB NL  
(43) 24.07.1996  
(30) 21.01.1995 DE 19501834
- (54) • *Wursthülle auf Polyamidbasis*
- *Sausage casing based on polyamide*
- *Enveloppe pour saucisses à base de polyamide*
- (73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) Delius, Ulrich, Dr., D-60529 Frankfurt, DE  
Beissel, Dieter, D-65203 Wiesbaden, DE
- (74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

**A23C 7/02** → (51) C11D 3/04

**A23C 9/13** → (51) C08B 37/06

- (51) **A23G 9/04** (11) **0 863 711 B1**  
A23G 9/06

- (25) En (26) En  
(21) 96934642.8 (22) 10.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 16.09.1998  
(86) EP 96/04429 10.10.1996  
(87) WO 97/16980 1997/21 15.05.1997  
(30) 06.11.1995 EP 95307887
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EISKONFEKT*
- *PROCESS FOR THE PREPARATION OF AN ICE CONFECTION*
- *PROCEDE DE PREPARATION DE FRIANDISE GLACEE*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI NL PT SE  
AT
- (72) HALL, Gordon, D-69469 Weinheim, DE
- (74) Evans, Jacqueline Gail Victoria, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**A23G 9/06** → (51) A23G 9/04

**A23J 3/20** → (51) C12N 1/14

**A23J 3/34** → (51) A23L 1/305

**A23L 1/00** → (51) C08B 37/18

- (51) **A23L 1/015** (11) **0 738 114 B1**  
A23L 2/00

- (25) En (26) En  
(21) 94905819.2 (22) 06.01.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.10.1996  
(86) HU 94/00001 06.01.1994  
(87) WO 95/18545 1995/30 13.07.1995
- (54) • *NAHRUNGSMITTEL ZUR VERHINDERUNG DER ENTWICKLUNG VON ERKRANKUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESER NAHRUNGSMITTEL*



- **FOOD PRODUCTS FOR PREVENTING DEVELOPMENT OF DISEASES AND PROCESS FOR PREPARING SAME**
  - **PRODUITS ALIMENTAIRES EMPECHANT L'APPARITION DE MALADIES, ET LEUR PROCEDE DE PREPARATION**
- (73) HYD KUTATO-FEJLESZTO KTF., Deák Ferenc u. 51/a, 1215 Budapest, HU  
Somlyai, Gábor, Deák Ferenc u. 51/a, 1215 Budapest, HU
- (72) SOMLYAI, Gábor, H-1215 Budapest, HU
- (74) Beszédés, Stephan G., Dr., Patentanwalt, Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE

**A23L 1/0524** → (51) C08B 37/06

- (51) **A23L 1/305** (11) **0 631 731 B1**  
A23J 3/34
- (25) En (26) En
- (21) 94110229.5 (22) 30.06.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI
- (43) 04.01.1995
- (30) 30.06.1993 US 85213
- (54) • *Teilhydrolysat aus Milchweiß und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Milk protein partial hydrolysate and process for preparation thereof*  
• *Hydrolysat partiel de protéines de lait, et procédé de préparation*
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US
- (72) Martinez, Sarah B., Evansville, Indiana 47715, US  
Leary, H. Lee, Jr., Evansville, Indiana 47720, US  
Nichols, Debra J., Evansville, Indiana 47715, US
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

**A23L 2/00** → (51) A23L 1/015

- (51) **A23L 2/52** (11) **0 975 237 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98914695.6 (22) 15.04.1998
- (84) CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT
- (43) 02.02.2000
- (86) AT 98/00095 15.04.1998
- (87) WO 98/46092 1998/42 22.10.1998
- (30) 16.04.1997 AT 65597

- (54) • *GETRÄNK, KONZENTRAT-KOMBINATION SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GETRÄNKES*  
• *BEVERAGE, COMBINATION OF CONCENTRATES AND METHOD FOR PRODUCING A BEVERAGE*  
• *BOISSON, COMBINAISON DE CONCENTRES ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BOISSON*
- (73) Husz, Georg Bela, Karl Braungasse 18, 2542 Kottlingbrunn, AT
- (72) Husz, Georg Bela, 2542 Kottlingbrunn, AT
- (74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., Dipl.-Ing. Dr. Wildhack Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

- (51) **A24B 15/24** (11) **0 764 408 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96111618.3 (22) 18.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.03.1997
- (30) 25.09.1995 DE 19535587
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Abreichern von Nitrat aus Tabakrippen*

- *Method and apparatus for depleting tobacco ribs of nitrate*
  - *Méthode et appareil pour appauvrir en nitrate les côtes de tabac*
- (73) British-American Tobacco (Germany) GmbH, Alsterufer 4, D-20354 Hamburg, DE
- (72) Jünemann, Gitta, 22335 Hamburg, DE  
Schmekel, Gerald, 25337 Elmshorn, DE  
Weiss, Amo, Dr., 22848 Norderstedt, DE  
Stiller, Wilfried, Dr., 25488 Holm, DE
- (74) Marx, Lothar, Dr., Patentanwältin Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **A41D 1/08** (11) **0 776 615 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96118818.2 (22) 25.11.1996
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 04.06.1997
- (30) 02.12.1995 CH 340395
- (54) • *Radfahrerhose*  
• *Trousers for cyclist*  
• *Pantalon de cycliste*
- (73) Maier, Anton, Via Bresce, 6854 San Pietro Di Stabio, CH
- (72) Maier, Anton, 6854 San Pietro Di Stabio, CH
- (74) Gaggini, Carlo, Ing., Brevetti-Marchi Via ai Campi 6, 6982 Agno, CH

- (51) **A42B 1/24** (11) **0 873 057 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96943606.2 (22) 06.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 28.10.1998
- (86) US 96/19396 06.12.1996
- (87) WO 97/24039 1997/30 10.07.1997
- (30) 27.12.1995 US 578989
- (54) • *KOPFBEDECKUNG MIT TASCH*  
• *HAT WITH STORAGE POCKET*  
• *CHAPEAU DOTE D'UNE POCHE DE RANGE-MENT*

- (73) McCallum, Timothy P., 6717 Neptune Place, San Diego, CA 92037-5921, US  
Del Pizzo, Frank C. Jr., 1505 Villa Chase Court, Marietta, GA 30068, US
- (72) McCallum, Timothy P., San Diego, CA 92037-5921, US  
Del Pizzo, Frank C. Jr., Marietta, GA 30068, US  
Wilson, Nicholas Martin, et al, WITHERS & ROGERS, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **A42B 3/06** (11) **0 815 754 B1**  
A42B 3/28 A42B 3/14  
A42B 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 96110298.5 (22) 26.06.1996
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 07.01.1998
- (54) • *Arbeitsschutzhelm*  
• *Industrial safety helmet*  
• *Casque de protection à usage sur les chantiers*

- (73) Institute of Occupational Safety and Health, Council of Labor Affairs, 3rd. Fl., 132 Section 3, Min-Sheng E. Road, Taipei, TW
- (72) Wu, Shih-Hsiung, Ho-Ping E. Rd. Taipei, TW  
Gau, Chung-Yun, Sna-Chung City Taipei, Hsien, TW  
Hsu, Yeh-Liang, Chung-Li City Tao-Yuan Hsien, TW  
Tsay, Huoy-Shyi, Shih-Lin Taipei, TW

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A42B 3/08** → (51) A42B 3/06

- (51) **A42B 3/12** (11) **0 771 534 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96117221.0 (22) 26.10.1996
- (84) DE FR IT
- (43) 07.05.1997
- (30) 30.10.1995 JP 2822295
- (54) • *Sicherheitshelm und Kopfschützvorrichtung dafür*  
• *Safety helmet and a head protector therefor*  
• *Casque de sécurité et dispositif protecteur de la tête pour celui-ci*
- (73) Shoen Co., Ltd., 8-5, Ueno 5-chome, Taito-ku, Tokyo, JP
- (72) Hirotsawa, Hideaki, Taito-ku, Tokyo, JP  
Fujihira, Sakae, Taito-ku, Tokyo, JP
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE
- (60) 00121920.3 / 1 066 765

**A42B 3/14** → (51) A42B 3/06

**A42B 3/28** → (51) A42B 3/06

- (51) **A43B 5/04** (11) **0 772 982 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96308086.6 (22) 07.11.1996
- (84) CH DE FR LI SE
- (43) 14.05.1997
- (30) 10.11.1995 JP 31716995  
26.01.1996 JP 3279696
- (54) • *Snowboardstiefel*  
• *Snowboard boot*  
• *Chaussure pour planche de glisse*
- (73) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai, Osaka 590-0824, JP
- (72) Okajima, Shinpei, Izumi-shi, Osaka, JP  
Tanaka, Kazuki, Sakai-shi, Osaka, JP
- (74) Pacitti, Pierpaolo A.M.E., et al, Murgitroyd and Company 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

- (51) **A44B 18/00** (11) **0 809 952 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97107972.8 (22) 15.05.1997
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 03.12.1997
- (30) 31.05.1996 JP 15913696
- (54) • *Haftbandverschluss*  
• *Separable fastener*  
• *Attache séparable auto-agripante*
- (73) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Takizawa, Toshiaki, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP  
Minato, Tsuyoshi, Toyama-shi, Toyama-ken, JP
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

**A45B 23/00** → (51) A45B 25/00

- (51) **A45B 25/00** (11) **0 841 023 B1**  
A45B 23/00
- (25) De (26) De
- (21) 97119214.1 (22) 04.11.1997
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL
- (43) 13.05.1998
- (30) 07.11.1996 DE 19645827
- (54) • *Schirm*  
• *Umbrella*  
• *Parasol*

- (73) Hailo-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG,  
Daimlerstrasse 8, D-35708 Haiger-Flammersbach,  
DE
- (72) Loh, Joachim, 35708 Haiger, DE
- (74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem.,  
Patentanwaltskanzlei Fritz Postfach 1580, 59705  
Arnsberg, DE

**A45C 13/18** → (51) B65D 33/34

- (51) **A47B 49/00** (11) **0 873 702 B1**  
A47B 77/18
- (25) De (26) De
- (21) 98107285.3 (22) 22.04.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.10.1998
- (30) 23.04.1997 DE 19717073
- (54) • *Fachbodenkarussell*  
• *Compartmented carousel*  
• *Carrousel compartimenté*
- (73) Hailo-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG,  
Daimlerstrasse 8, D-35708 Haiger-Flammersbach,  
DE
- (72) Loh, Joachim, 35708 Haiger, DE  
Winnemann, Bernd, 35745 Herborn, DE
- (74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem.,  
Patentanwaltskanzlei Fritz Postfach 1580, 59705  
Arnsberg, DE

- (51) **A47B 77/02** (11) **0 823 231 B1**  
A47B 87/02
- (25) De (26) De
- (21) 97106296.3 (22) 16.04.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 11.02.1998
- (30) 05.08.1996 DE 19631639
- (54) • *System bestehend aus Küchengeräte-  
und/oder Küchenmöbeleinheiten*  
• *System consisting of domestic apparatus  
and/or modules of kitchen furniture*  
• *Système constitué par appareils de ménage  
et/ou meubles modulaires de cuisine*
- (73) bulthaup GmbH & Co. Küchensysteme, D-84153  
Aich, DE
- (72) Langer, Otto, 84494 Neumarkt-St. Veit, DE  
Haberl, Thomas, 85356 Freising-Attaching, DE  
Heizinger, Robert, 84494 Neumarkt-St. Veit, DE
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

**A47B 77/18** → (51) A47B 49/00

**A47B 87/02** → (51) A47B 77/02

- (51) **A47C 31/12** (11) **0 833 580 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96913064.0 (22) 22.04.1996
- (84) DE FR GB SE
- (43) 08.04.1998
- (86) US 96/05641 22.04.1996
- (87) WO 96/39908 1996/55 19.12.1996
- (30) 07.06.1995 US 475978
- (54) • *MASSGEFORMTES KISSEN UND VERFAHREN  
DAFÜR*  
• *CUSTOM MOLDED CUSHION AND METHODS*  
• *COUSSIN MOULE PERSONNALISE ET  
PROCEDES*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US
- (72) MCGURRAN, Kelly, T., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
ANDERSON, Richard, E., Saint Paul, MN  
55133-3427, US

- SANDVIG, Timothy, C., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634  
München, DE

- (51) **A47F 5/025** (11) **0 928 148 B1**  
A47F 10/00
- (25) Sv (26) En
- (21) 97929662.1 (22) 23.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL  
PT SE
- (43) 14.07.1999
- (86) SE 97/01114 23.06.1997
- (87) WO 98/09555 1998/10 12.03.1998
- (30) 30.08.1996 SE 9603157
- (54) • *AUSTELLUNGSREGAL*  
• *SHELVING STAND*  
• *PRESENTOIR EN RAYONNAGES*
- (73) Sintek International AB, Söder Mälarstrand 71,  
S-118 25 Stockholm, SE
- (72) ALNENG, Carl-Göran, S-113 39 Stockholm, SE
- (74) Nihlmark, Bengt, Kungsgatan 33, 111 56  
Stockholm, SE

**A47F 10/00** → (51) A47F 5/025

- (51) **A47G 19/23** (11) **0 857 029 B1**
- (25) Sv (26) En
- (21) 97929653.0 (22) 18.06.1997
- (84) DE DK ES FI FR GB IT NL
- (43) 12.08.1998
- (86) SE 97/01096 18.06.1997
- (87) WO 97/48315 1997/55 24.12.1997
- (30) 19.06.1996 SE 9602424
- (54) • *TASSE MIT FALTBAREM GRIFF*  
• *CUP WITH A HANDLE THAT CAN BE FOLDED  
OUT AND BACK*  
• *TASSE POUR VUE D'UNE ANSE POUVANT  
ETRE REPLIEE ET ETENDUE*
- (73) Södertälje Plastindustri HB, Mänångsvägen 1, 152  
42 Södertälje, SE
- (72) RIKK, Heikki, S-127 41 Skärholmen, SE  
RIKK, Viiu, S-127 41 Skärholmen, SE
- (74) Waldinger, Ake, AKE WALDINGER PATENTING,  
Roslinvägen 41, 168 51 Bromma, SE

- (51) **A47G 25/48** (11) **0 954 235 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97952759.5 (22) 06.11.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 10.11.1999
- (86) EP 97/06161 06.11.1997
- (87) WO 98/20781 1998/20 22.05.1998
- (30) 09.11.1996 DE 19646256  
24.11.1996 DE 19648533  
21.05.1997 DE 19721264  
19.08.1997 DE 19735907
- (54) • *KLEIDERBÜGEL MIT EINER HOSENARRETIER-  
VORRICHTUNG*  
• *CLOTHES HANGER WITH A PANTS HOLDING  
DEVICE*  
• *CINTRE AVEC PORTE-PANTALON*
- (73) SCHNEIDER, Kurt, Goethestrasse 11, 73540  
Heubach, DE
- (72) SCHNEIDER, Kurt, 73540 Heubach, DE
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

**A47J 31/40** → (51) B65D 81/00

- (51) **A47J 43/08** (11) **0 842 629 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97117453.7 (22) 09.10.1997
- (84) AT CH DE ES FR GB LI NL
- (43) 20.05.1998
- (30) 04.11.1996 DE 19645305
- (54) • *Antriebssystem für eine elektrisch angetriebene  
Küchenmaschine*  
• *Drive unit for an electric food processor*  
• *Ensemble d'entraînement d'un robot ménager*
- (73) Braun GmbH, Kronberg, DE
- (72) Kamprath, Karl-Heinz, 65207 Wiesbaden, DE  
Börger, Georg, 61449 Steinbach, DE  
Pfeiffer, Bernd, 61118 Bad Vilbel, DE

**A47L 5/30** → (51) A47L 9/10

- (51) **A47L 9/10** (11) **0 783 865 B1**  
A47L 5/30
- (25) En (26) En
- (21) 97300134.0 (22) 10.01.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 16.07.1997
- (30) 11.01.1996 US 584650
- (54) • *Staubsauger mit einer kombinierten Filter- und  
Sammelvorrichtung*  
• *Vacuum cleaner with combined filter element  
and collection unit*  
• *Aspirateur muni d'un élément filtrant combiné à  
une unité collectrice*
- (73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park  
1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711,  
US
- (72) Melito, Anthony, East Haven, Connecticut 06512,  
US  
Rorke, Anthony Brooks, Guilford, Connecticut  
06437, US  
Abbott, Anthony J., Easley, South Carolina 29640,  
US
- (74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker  
Europe European Group Headquarters 210 Bath  
Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

- (51) **A47L 9/28** (11) **0 861 629 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97103280.0 (22) 27.02.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 02.09.1998
- (54) • *Staubsauger*  
• *Vacuum cleaner*  
• *Aspirateur*
- (73) YASHIMA ELECTRIC CO., Ltd., 1 Ishihara Nogami,  
Kissho-in, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP
- (72) Imamura, Nobuo, Yamashina-ku, Kyoto-chi, Kyoto  
607, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE

- (51) **A47L 11/30** (11) **0 878 163 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98303573.4 (22) 07.05.1998
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 18.11.1998
- (30) 15.05.1997 US 856787
- (54) • *Bodenscheuermaschine mit einer Vorrichtung  
zum kontinuierlichen Reinigen eines Filters*  
• *Scrubbing machine with means for continuous  
cleaning a filter*  
• *Machine à frotter les sols comportant un dispo-  
sitif pour le nettoyage en contenu filtré*
- (73) Tennant Company, 701 North Lilac Drive,  
Minneapolis Minnesota 55422, US
- (72) Boomgarden, Steven L., Rosemount, Minnesota  
55068, US

(74) Spencer, Michael David, Dr., et al, Bromhead & Co., 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB

**A47L 15/00** → (51) A47L 15/42

(51) **A47L 15/42** (11) **0 774 230 B1**  
A47L 15/00

(25) It (26) En  
(21) 96203119.1 (22) 07.11.1996

(84) DE FR IT

(43) 21.05.1997

(30) 14.11.1995 IT MI952329

(54) • *Waschgänge für Waschmaschine*

• *A washing cycle for a washing machine*

• *Cycle de lavage pour machine à laver*

(73) CANDY S.p.A., Via Missori, 8, I-20052 Monza (Milano), IT

(72) Fumagalli, Silvano, 20052 Monza (Milano), IT

(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**A61B 1/005** → (51) A61B 17/00

**A61B 3/113** → (51) G02F 1/135

(51) **A61B 5/0215** (11) **0 814 699 B1**  
A61B 5/03 G01L 19/02

(25) En (26) En  
(21) 96903542.7 (22) 17.01.1996

(84) CH DE FR LI NL SE

(43) 07.01.1998

(86) US 96/00670 17.01.1996

(87) WO 96/26673 1996/40 06.09.1996

(30) 27.02.1995 US 402681

(54) • *EXTERNER REFERENZ-MESSFÜHLER FÜR EINEN PATIENTEN*

• *EXTERNAL PATIENT REFERENCE SENSOR*

• *CAPTEUR EXTERNE DE REFERENCE POUR PATIENT*

(73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432-3576, US

(72) HALPERIN, Louis, E., St. Paul, MN 55105, US

(72) CARNEY, James, K., Eden Prairie, MN 55346, US

TURI, Michael, N., Wood-Ridge, NJ 07075, US

BECK, Robert, C., St. Paul, MN 55105, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61B 5/03** → (51) A61B 5/0215

(51) **A61B 5/0402** (11) **0 618 781 B1**  
A61B 5/0408

(25) En (26) En

(21) 93921721.2 (22) 23.09.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 12.10.1994

(86) US 93/09029 23.09.1993

(87) WO 94/07409 1994/09 14.04.1994

(30) 29.09.1992 US 952970

(54) • *ELEKTRODE UND GEBRAUCHSFERTIGE SCHICHT VOM GEL ZUM VERWENDEN MIT EINER ELEKTRODE*

• *MONITORING ELECTRODE AND SELF-PREP-PING LAYER OF GEL FOR USE WITH A MONITORING ELECTRODE*

• *ELECTRODE DE SURVEILLANCE ET COUCHE DE GEL POUR UTILISATION AVEC UNE ELECTRODE DE SURVEILLANCE*

(73) Aspect Medical Systems, Inc., 141 Needham Street, Newton, MA 02464, US

(72) FENDROCK, Charles, Sudbury, MA 01776, US

(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

**A61B 5/0408** → (51) A61B 5/0402

(51) **A61B 5/042** (11) **0 681 451 B1**

(25) En (26) En

(21) 94909513.7 (22) 28.01.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 15.11.1995

(86) US 94/01055 28.01.1994

(87) WO 94/16619 1994/18 04.08.1994

(30) 29.01.1993 US 10818

05.04.1993 US 43449

05.05.1993 US 57294

27.01.1994 US 188298

(54) • *MEHRFACH-SENSOR ZUR ANZEIGE ELEKTRISCHER SIGNALE IN BLUTGEFÄSSEN*

• *MULTIPLE INTRAVASCULAR SENSING DEVICES FOR ELECTRICAL ACTIVITY*

• *DISPOSITIFS MULTIPLES DE DETECTION INTRAVASCULAIRE D'ACTIVITE ELECTRIQUE*

(73) CARDIMA, INC., 47266 Benicia Street, Fremont, CA 94538-7330, US

(72) LITTMAN, Laszlo, Charlotte, NC 28232, US

DICKENS, Duane, Fremont, CA 94555, US

(74) Pendlebury, Anthony, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **A61B 5/15** (11) **0 688 532 B1**

(25) En (26) En

(21) 95108436.7 (22) 01.06.1995

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 27.12.1995

(30) 24.06.1994 JP 16612594

(54) • *Saugvorrichtung zur Blutentnahme*

• *Suction-type blood sampler*

• *Dispositif de prise de sang par aspiration*

(73) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP

(72) Horie, Masao, Ootsu-shi, Shiga-ken, JP

Kishigami, Yoshikazu, Ootsu-shi, Shiga-ken, JP

Nakagami, Hiroyuki, Kusatsu-shi, Shiga-ken, JP

Takatera, Masayuki, Kusatsu-shi, Shiga-ken, JP

(74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61B 6/00** → (51) A61B 6/04

(51) **A61B 6/04** (11) **0 644 740 B1**  
A61B 6/00

(25) En (26) En

(21) 94904527.2 (22) 25.11.1992

(84) FR IT

(43) 29.03.1995

(86) US 92/10327 25.11.1992

(87) WO 93/11706 1993/15 24.06.1993

(30) 27.11.1991 US 799412

06.10.1992 US 957275

(54) • *PATIENTENTISCH ZUR STEREOTAKTISCHEN MAMMOGRAPHIE UND ZUR PROBENENTNAHME MITTELS BIOPIE-KANÜLEN*

• *STEREOTACTIC MAMMOGRAPHY AND NEEDLE BIOPSY TABLE*

• *TABLE POUR MAMMOGRAPHIE ET BIOPSIE A L'AIGUILLE STEREOTACTIQUES*

(73) THERMOTREX CORPORATION, 9550 Distribution Avenue, San Diego, CA 92121-2305, US

(72) Pellegrino, Anthony, J., New Fairfield, CT 06812, US

Stoller, Milton, West Hartford, CT 06117, US

De Freitas, Kenneth, F., Patterson, NY 12563, US  
Camara, David, D., Fairfield, CT 06430, US  
Scandura, Anthony, M., Scotland, CT 06264, US  
Schutz, Richard, F., Brester, NY 10509, US  
Storn, Jeffrey, R., Springfield, MA 01109, US

(74) Cardwell, Stuart Martin, et al, Roystons Tower Building Water Street, Liverpool, L3 1BA, GB

(60) 97122070.2 / 0 845 242

(51) **A61B 17/00** (11) **1 005 293 B1**  
A61B 1/005

(25) De (26) De

(21) 99931083.2 (22) 17.06.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 07.06.2000

(86) EP 99/04185 17.06.1999

(87) WO 99/66842 1999/52 29.12.1999

(30) 19.06.1998 DE 19827360

(54) • *MEDIZINISCHES INSTRUMENT ZUR ENDOSKOPISCHEN ENTNAHME DER VENA SAPHENA MAGNA*

• *MEDICAL INSTRUMENT FOR ENDOSCOPIC REMOVAL OF THE VENA SAPHENA MAGNA*

• *INSTRUMENT MEDICAL POUR RETIRER PAR VOIE ENDOSCOPIQUE LA VEINE SAPHENE INTERNE*

(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE

(72) SCHÖLLHORN, Joachim, D-79104 Freiburg, DE

BEYERSDORF, Friedhelm, D-79199 Kirchzarten, DE

LUTZ, Christoph, D-79104 Freiburg, DE

(74) Heuckeroth, Volker, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**A61B 17/00** → (51) A61B 17/22

(51) **A61B 17/02** (11) **0 814 705 B1**

(25) En (26) En

(21) 96907919.3 (22) 01.03.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 07.01.1998

(86) US 96/02897 01.03.1996

(87) WO 96/28099 1996/42 19.09.1996

(30) 14.03.1995 US 403458

(54) • *FLEXIBLE HEBEVORRICHTUNG*

• *FLEXIBLE LIFTING APPARATUS*

• *APPAREIL DE SOULEVEMENT FLEXIBLE*

(73) ORIGIN MEDSYSTEMS, INC., 135 Constitution Drive, Menlo Park, CA 94025, US

(72) LUNSFORD, John, P., San Carlos, CA 94070, US

HLAVKA, Edwin, J., Palo Alto, CA 94301, US

ROSCHAK, Edmund, J., Belmont, CA 94002, US

WALLACE, Daniel, T., San Francisco, CA 94114, US

GRESL, Charles, Jr., San Francisco, CA 94131, US

McCALLUM, David, B., San Francisco, CA 94109, US

MEAD, Dana, G., Palo Alto, CA 94301, US

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **A61B 17/04** (11) **0 902 649 B1**

(25) De (26) De

(21) 97923027.3 (22) 08.05.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 24.03.1999

(86) EP 97/02365 08.05.1997

(87) WO 97/42880 1997/50 20.11.1997

(30) 10.05.1996 DE 19618885

31.08.1996 DE 19635354

(54) • *NAHTHILFEGERÄT*

• *SUTURING AID*

- **DISPOSITIF D'AIDE A LA REALISATION DE SUTURES**
- (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) BOCHE, Hartmut, D-88090 Immenstaad, DE
- (74) SCHERIEBLE, Hans, D-73734 Esslingen, DE
- (74) Weller, Wolfgang, Dr.rer.nat., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

(51) **A61B 17/22** (11) **0 725 599 B1**  
A61B 17/32 A61B 17/00

- (25) En (26) En  
(21) 95901633.8 (22) 18.10.1994  
(84) DE FR NL  
(43) 14.08.1996  
(86) NL 94/00254 18.10.1994  
(87) WO 95/11633 1995/19 04.05.1995  
(30) 25.10.1993 NL 9301842
- (54) • **INSTRUMENT ZUM LÖSEN UND DURCHSCHNEIDEN DER INTIMA EINES BLUTGEFÄSSES**
- **AN INSTRUMENT FOR LOOSENING AND CUTTING THROUGH THE INTIMA OF A BLOOD VESSEL**
- **INSTRUMENT SERVANT A DETACHER ET A DECOUPER L'INTIMA D'UN VAISSEAU SANGUIN**

- (73) Surgical Innovations, Hullenkant 45, 8075 PD Elspeet, NL
- (72) KALMANN, Menno, NL-8075 PD Elspeet, NL
- MOLL, Franciscus, Laurens, NL-3735 La Bosch en Duin, NL
- (74) Van Someren, Petronella F. H. M., Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**A61B 17/22** → (51) A61F 7/00

**A61B 17/32** → (51) A61B 17/22

**A61B 18/02** → (51) G05D 23/19

**A61F 2/02** → (51) C08B 37/04

(51) **A61F 2/06** (11) **0 579 523 B1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 93401665.0 (22) 28.06.1993  
(84) AT BE CH DE ES GB IT LI LU NL  
(43) 19.01.1994  
(30) 09.07.1992 FR 9208533
- (54) • **Gefäßprothese zur Behandlung eines Aneurysmas**
- **Vascular prosthesis for aneurysma treatment**
- **Dispositif formant prothèse vasculaire utilisable pour le traitement des anévrismes**

- (73) B. Braun Medical SAS, 204 Avenue du Maréchal Juin, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- Anidjar, Samy, Dr., 22, rue des Francs-Bourgeois, 75003 Paris, FR

- (72) Cottenceau, Jean-Philippe, F-92160 Antony, FR
- Chevillon, Gérard, F-92130 Montrouge, FR
- Anidjar, Samy, F-75003 Paris, FR

- (74) Lerner, François, et al, LERNER & BRULLE S.C.P., 5, rue Jules Lefebvre, 75009 Paris, FR

(51) **A61F 2/34** (11) **0 795 306 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 96103923.7 (22) 13.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.09.1997
- (54) • **Modulares Knochenimplantat mit Pfanne und Stiften**
- **Modular bone prosthesis with cup and pins**
- **Prothèse osseuse modulaire comportant une cupule et des pointes**

- (73) ZAHEDI, Amir G., Dr., Am Vogelbusch 17, 48301 Nottuln, DE

- (72) ZAHEDI, Amir G., Dr., 48301 Nottuln, DE

- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **A61F 2/44** (11) **0 610 837 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 94101778.2 (22) 07.02.1994  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT NL SE  
(43) 17.08.1994  
(30) 09.02.1993 US 15613

- (54) • **Bandscheibe**

• **Spine disc**

• **Disque intervertébral**

- (73) ACROMED CORPORATION, 3303 Carnegie Avenue, Cleveland Ohio 44115, US

- (72) Navarro, Richard R., Strongsville, Ohio 44136, US
- McMillin, Carl R., Brecksville, Ohio 44141, US
- Zimmers, Kari B., Ravenna, Ohio 44266, US

- (74) Rottmann, Maximilian R., et al, c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH

**A61F 6/14** → (51) A01K 29/00

(51) **A61F 7/00** (11) **0 614 651 B1**  
A61N 5/02 A61B 17/22

- (25) En (26) En  
(21) 94103587.5 (22) 09.03.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 14.09.1994  
(30) 10.03.1993 JP 4955193

- (54) • **Ultraschallwellen medizinisches Behandlungsgerät, verwendbar im Gebrauch bei der Führung durch Magnet-Resonanz-Bilddarstellung**

• **Ultrasonic wave medical treatment apparatus suitable for use under guidance of magnetic resonance imaging**

• **Appareil de traitement médical par ondes ultrasonores apte à l'utilisation de guidage d'imagerie par résonance magnétique**

- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP

- (72) Aida, Satoshi, Tokyo, JP
- Shibata, Mariko, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Fujimoto, Katsuhiko, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

- Ishibashi, Yoshiharu, Tokyo, JP
- Suzuki, Takuji, 519 Kureare-Toshiba-Miyazakidai, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- Ishihara, Yasutoshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

- Okamoto, Kazuya, Yono-shi, Saitama-ken, JP

- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (60) 99111087.5 / 0 938 913  
99111088.3 / 0 938 914

(51) **A61G 7/10** (11) **0 748 619 B1**

- (25) Da (26) En  
(21) 96610025.7 (22) 12.06.1996  
(84) DE GB NL SE  
(43) 18.12.1996  
(30) 16.06.1995 DK 23695

- (54) • **Schlinge oder Hebegurt für Hebevorrichtung für Behinderte**

• **Sling or strap for an invalid hoist**

• **Elingue ou sangle pour élévateur pour invalide**

- (73) InterCare Scandinavia A/S, Sundtoldvej 8H, 3000 Helsingør, DK

- (72) Jorgensen, Merete Winther, 3000 Elsinore, DK

- (74) Elmeros, Claus, et al, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aboulevarden 23, 5., 8000 Aarhus C, DK

(51) **A61H 3/06** (11) **0 777 455 B1**  
G01S 15/88 G01S 7/52  
G01S 7/56

- (25) De (26) De  
(21) 96920688.7 (22) 13.06.1996  
(84) AT BE CH DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.06.1997  
(86) DE 96/01077 13.06.1996  
(87) WO 97/01320 1997/04 16.01.1997  
(30) 27.06.1995 DE 19525010

- (54) • **ULTRASCHALLBRILLE FÜR BLINDE UND SEHBEHINDERTE**
- **ULTRASONIC SPECTACLES FOR THE BLIND AND VISUALLY DISABLED**
- **LUNETTES A ULTRASON POUR AVEUGLES ET MALVOYANTS**

- (73) Obnira Gmbh, Paracelsusstrasse 7, 14712 Rathenow, DE

- (72) VOGEL, Karl-Heinz, D-54293 Trier, DE

- (74) Köhler, Reimund, et al, Patentanwalt, Uhländallee 74, 15732 Eichwalde, DE

**A61J 1/00** → (51) B65D 25/08

(51) **A61K 7/00** (11) **0 713 380 B1**  
A61K 7/48

- (25) De (26) De  
(21) 94923659.0 (22) 12.08.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- (43) 29.05.1996

- (86) DE 94/00943 12.08.1994

- (87) WO 95/05144 1995/09 23.02.1995

- (30) 13.08.1993 DE 4327679

- (54) • **FUNKTIONELLES SAUERSTOFFHALTIGES PRÄPARAT ENTHALTEND PHOSPHOLIPIDE UND FLUORCARBON**

• **FUNCTIONAL OXYGENATED COMPOSITION CONTAINING PHOSPHOLIPIDS AND FLUOROCARBON**

• **PREPARATION FONCTIONNELLE OXYGENEE CONTENANT DES PHOSPHOLIPIDES ET DU FLUOROCARBONE**

- (73) LANCASTER GROUP GmbH, Rheinstrasse 4E, Fort Malakoff, 55116 Mainz, DE

- (72) ZASTROW, Leonhard, MC-98000 Monaco, MC

- GOLZ, Karin, D-13137 Berlin, DE

- STANZL, Klaus, White Plains, NY 10605, US

- (74) Walter, Wolf-Jürgen, Patentanwälte Felke & Walter Normannenstrasse 1-2, 10367 Berlin, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **1 032 353 B1**  
A61K 7/02 A61K 7/021

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98954562.9 (22) 12.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 06.09.2000

- (86) FR 98/02411 12.11.1998

- (87) WO 99/26586 1999/22 03.06.1999

- (30) 21.11.1997 FR 9714656

- (54) • **KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EINE INDIGOTYP-VERBINDUNG**
- **COSMETIC COMPOSITION COMPRISING A COMPOUND SUCH AS INDIGOID**
- **COMPOSITION COSMETIQUE COMPRENANT UN COMPOSE DE TYPE INDIGOIDE**

- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

- (72) PHILIPPE, Michel, F-91320 Wissous, FR
- HENRION, Jean-Christophe, F-93500 Pantin, FR
- GUILLIER-BERTEUIL, Nathalie, F-91800 Brunoy, FR

(74) Dodin, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**A61K 7/00** → (51) B01F 17/00

(51) **A61K 7/02** (11) **0 995 423 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402395.0 (22) 30.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(43) 26.04.2000

(30) 23.10.1998 FR 9813326

(54) • *Kosmetisches Pulver und dessen Verwendung  
als Abschminkmittel oder zur Haut und  
Schleimhaut Reinigung*

• *Cosmetic powder and its use as make-up  
remover or for skin and mucosa cleansing*

• *Poudre cosmétique et son utilisation pour le  
démaquillage ou le nettoyage de la peau et des  
muqueuses*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Marion, Christine, 92330 Sceaux, FR

(74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/02** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/02** → (51) A61K 38/22

**A61K 7/021** → (51) A61K 7/00

(51) **A61K 7/043** (11) **0 997 135 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402017.0 (22) 09.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(43) 03.05.2000

(30) 30.09.1998 FR 9812234

(54) • *Schminkgarnitur mit filmbildenden Zusammen-  
setzungen*

• *Make-up kit with film-forming compositions*

• *Kit de maquillage associant des compositions  
filmogènes*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Ramin, Roland, 75014 Paris, FR

Brenne, Ingrid, 94240 L'Hay-les-Roses, FR

(74) Lhoste, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **0 679 078 B1**

(25) En (26) En  
(21) 93900160.8 (22) 11.12.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 02.11.1995

(86) US 92/10769 11.12.1992

(87) WO 93/11737 1993/15 24.06.1993

(30) 13.12.1991 US 807086

(54) • *MITTEL UND VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG  
VON MINERALIEN AUS DEM HAAR*

• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR  
REMOVING MINERALS FROM HAIR*

• *COMPOSITIONS ET PROCEDES PERMETTANT  
D'ELIMINER LES PARTICULES DE MINERAUX  
DEPOSEES SUR LES CHEVEUX*

(73) VITACHLOR CORPORATION, 1107 South Tillotson  
Avenue, Muncie, IN 47304, US

(72) AULT, Frederick, K., Muncie, IN 47304, US

(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB

(51) **A61K 7/06** (11) **0 679 385 B1**

(25) En (26) En

(21) 95104810.7 (22) 31.03.1995

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 02.11.1995

(30) 31.03.1994 JP 8598594

(54) • *Haarkräftigungsmittel*

• *Hair revitalizing composition*

• *Composition pour révilaliser les cheveux*

(73) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-  
chome, Chuo-ku Tokyo, JP

(72) Takeda, Shunsuke, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP

Uemura, Masaaki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP

Nanba, Tomiyuki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP

(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Patentanwälte Kraus,  
Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539  
München, DE

(51) **A61K 7/06** (11) **0 855 896 B1**

**A61K 7/13**

(25) Fr (26) Fr

(21) 96933485.3 (22) 03.10.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 05.08.1998

(86) FR 96/01547 03.10.1996

(87) WO 97/15271 1997/19 01.05.1997

(30) 20.10.1995 FR 9512385

(54) • *VERFAHREN ZUR OXYDATIVEN FÄRBUNG  
DER HAARE UND BEI DER DURCHFÜHRUNG  
DES VERFAHRENS VERWENDETE ZUSAM-  
MENSETZUNG*

• *METHOD FOR OXIDATION DYEING KERATIN  
FIBRES AND COMPOSITION THEREFOR*

• *PROCEDE DE TEINTURE D'OXYDATION DES  
FIBRES KERATINIQUES ET COMPOSITION  
MISE EN OEUVRE AU COURS DE CE  
PROCEDE*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) LAURENT, Florence, F-92600 Asnières, FR

BRAIDA-VALERIO, Damarys, F-75004 Paris, FR

(74) Tezier Herman, Béatrice, L'OREAL-DPI 6 rue  
Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **0 855 898 B1**

**A61K 7/09**

(25) Fr (26) Fr

(21) 96934946.3 (22) 21.10.1996

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 05.08.1998

(86) FR 96/01643 21.10.1996

(87) WO 97/15272 1997/19 01.05.1997

(30) 20.10.1995 FR 9512399

(54) • *NEUE REDUZIERENDE ZUSAMMENSETZUNG  
UND EIN NEUES VERFAHREN ZUR DAUER-  
HAFTEN HAARVERFORMUNG*

• *NOVEL REDUCING COMPOSITION AND  
NOVEL METHOD FOR PERMING HAIR*

• *NOUVELLE COMPOSITION REDUCTRICE ET  
NOUVEAU PROCEDE POUR LA DEFORMA-  
TION PERMANENTE DES CHEVEUX*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) MAUBRU, Mireille, F-78400 Chatou, FR

BRAIDA-VALERIO, Damarys, F-75004 Paris, FR

(74) Andral, Christophe André Louis, et al,  
L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585  
Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **0 869 767 B1**

**A61K 7/48**

(25) Fr (26) Fr

(21) 96944092.4 (22) 27.12.1996

(84) DE ES FR GB GR IT NL SE

(43) 14.10.1998

(86) FR 96/02092 27.12.1996

(87) WO 97/24104 1997/30 10.07.1997

(30) 29.12.1995 FR 9515713

(54) • *KOSMETISCHE HAAR-ODER HAUTZUBEREI-  
TUNGEN AUF BASIS VON SULFONIERTEN  
COPOLYESTERN MIT POLYORGANOSILOXAN  
EINHEITEN*

• *COSMETIC COMPOSITIONS FOR THE HAIR  
OR SKIN BASED ON SULFONE COPOLYES-  
TERS WITH POLYORGANOSILOXANE UNITS*

• *COMPOSITIONS COSMETIQUES POUR LE  
CHEVEU OU LA PEAU A BASE DE COPOLYES-  
TERS SULFONES A MOTIFS POLYORGANOSI-  
LOXANES*

(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408  
Courbevoie Cédex, FR

(72) FLEURY, Etienne, F-69540 Irigny, FR

RICCA, Jean-Marc, F-75012 Paris, FR

(74) Fabre, Madeleine-France, et al, Rhodia Services,  
Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la  
Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**A61K 7/09** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/13** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/16** → (51) C09C 1/30

**A61K 7/42** → (51) C09C 1/30

**A61K 7/46** → (51) C07C 49/557

(51) **A61K 7/48** (11) **1 028 705 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98954536.3 (22) 06.11.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 23.08.2000

(86) FR 98/02382 06.11.1998

(87) WO 99/24009 1999/20 20.05.1999

(30) 07.11.1997 FR 9714023

(54) • *VERWENDUNG VON D-XYLOSE, DEREN  
ESTERN UND VON XYLOSE ENTHALTENDEN  
OLIGOSACCHARIDEN ZUR VERBESSERUNG  
DER FUNKTIONALITÄT VON EPIDERMAL-  
ZELLEN*

• *USES OF D-XYLOSE, THE ESTERS THEREOF  
AND OLIGOSACCHARIDES CONTAINING  
XYLOSE FOR IMPROVING THE  
FUNCTIONALITY OF EPIDERMAL CELLS*

• *UTILISATIONS DU D-XYLOSE, DE SES ESTERS  
ET DES OLIGOSACCHARIDES CONTENANT  
DU XYLOSE POUR AMELIORER LA FONC-  
TIONNALITE DES CELLULES DE L'EPIDERME*

(73) LVMH RECHERCHE, 20 avenue Hoche, 75008  
Paris, FR

(72) DUMAS, Marc 61, Résidence le Windsor, F-45100  
Orléans, FR

BONTE, Frédéric, F-45100 Orléans, FR

(74) Giraud, Françoise, et al, Cabinet Beau de Loménie  
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/48** → (51) A61K 35/78

- (51) **A61K 7/50** (11) **0 835 096 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96917103.2 (22) 04.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 15.04.1998
- (86) US 96/08661 04.06.1996
- (87) WO 97/01328 1997/04 16.01.1997
- (30) 26.06.1995 US 494478
- (54)
  - MEHRWERTIGE METALLKATIONEN ENTHALTENDE FLÜSSIGE KÖRPERREINIGUNGSZUSAMMENSETZUNGEN
  - LIQUID PERSONAL CLEANSING COMPOSITIONS CONTAINING POLYVALENT METAL CATIONS
  - COMPOSITIONS DE NETTOYAGE LIQUIDES A USAGE PERSONNEL CONTENANT DES CATIONS METALLIQUES POLYVALENTS
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) TUNIS, Adam, Michael, West Chester, OH 45069, US  
GORDON, Gail, Cincinnati, OH 45224, US  
GROSGOGEAT, Eric, Jean, Cincinnati, OH 45208, US  
MacGILP, Neil, Archibald, Sharonville, OH 45241, US
- (74) Woof, Victoria, Patent Dept., Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham TW20 9NW, GB

**A61K 7/50** → (51) C11D 1/825

- (51) **A61K 9/08** (11) **0 744 938 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95906463.5 (22) 09.02.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.12.1996
- (86) IB 95/00082 09.02.1995
- (87) WO 95/22315 1995/36 24.08.1995
- (30) 18.02.1994 US 198924
- (54)
  - FLÜSSIGES OPHTHALMOLOGISCHES ABGABESYSTEM MIT VERZÖGERTER FREISETZUNG
  - LIQUID OPHTHALMIC SUSTAINED RELEASE DELIVERY SYSTEM
  - SYSTEME DE LIBERATION PROLONGEE D'UN LIQUIDE OPHTHALMIQUE
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (73) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT
- (84) AT
- (72) YEN, Shau-Fong, Atlanta, GA 30319, US  
REED, Kenneth W., Lawrenceville, GA 30243, US

- (51) **A61K 9/14** (11) **0 804 162 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95923808.0 (22) 09.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.11.1997
- (86) US 95/07406 09.06.1995
- (87) WO 96/00567 1996/03 11.01.1996
- (30) 28.06.1994 US 267082
- (54)
  - BUTYLENOXID-ETHYLENOXID-BLOCKCOPOLYMER-TENSIDE ALS STABILISIERENDE ÜBERZÜGE FÜR NANOKRISTALLINE FORMULIERUNGEN

- BUTYLENE OXIDE-ETHYLENE OXIDE BLOCK COPOLYMER SURFACTANTS AS STABILIZER COATINGS FOR NANOCRYSTAL FORMULATION
- TENSIOACTIFS COPOLYMERES BLOCS D'OXYDE D'ETHYLENE ET D'OXYDE DE BUTYLENE UTILISES COMME REVETEMENTS STABILISANTS POUR FORMULATIONS NANOCRYSTALLINES
- (73) Elan Pharma International Limited, WIL House, Shannon, Co. Clare, IE
- (72) WONG, Sui, Ming, Collegeville, PA 19426, US
- (74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., et al, Dörries, Frank-Molinia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

**A61K 9/16** → (51) C08B 37/04

- (51) **A61K 9/22** (11) **0 827 397 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96915292.5 (22) 17.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 11.03.1998
- (86) SI 96/00012 17.05.1996
- (87) WO 96/36318 1996/51 21.11.1996
- (30) 19.05.1995 SI 9500173
- (54)
  - DREIPHASEN-PHARMAZEUTISCHE FORM MIT KONSTANTER UND GESTEUERTER FREISETZUNG EINES AMORPHEN WIRKSTOFFS ZUR EINMALIGEN TÄGLICHEN ANWENDUNG
  - THREE-PHASE PHARMACEUTICAL FORM WITH CONSTANT AND CONTROLLED RELEASE OF AMORPHOUS ACTIVE INGREDIENT FOR SINGLE DAILY APPLICATION
  - FORME PHARMACEUTIQUE A TROIS PHASES A LIBERATION CONSTANTE ET LENTE D'UN INGREDIENT ACTIF AMORPHE POUR ADMINISTRATION QUOTIDIENNE UNIQUE
- (73) Lek, Tovarna Farmaceutskih in Kemicnih Izdelkov, D.D., Verovskova 57, 1526 Ljubljana, SI
- (72) KERC, Janez, 1000 Ljubljana, SI  
REBIC, Ljubomira, Barbara, 1000 Ljubljana, SI  
KOFLER, Bojan, 4220 S kofja Loka, SI
- (74) Perrey, Ralf, Dr. Dipl.-Chem., et al, Müller-Boré & Partner, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **A61K 9/46** (11) **0 687 464 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 95109188.3 (22) 14.06.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL
- (43) 20.12.1995
- (30) 15.06.1994 DE 4420735
- (54)
  - Verfahren zur Herstellung von Brausetabletten
  - Process for manufacturing effervescent tablets
  - Procédé de fabrication de comprimés effervescents
- (73) Machoczek, Horst, Weissdomweg 24, 37130 Gleichen/Rheinhausen, DE
- (72) Machoczek, Horst, 37130 Gleichen/Rheinhausen, DE
- (74) Grüter, Klaus, Dipl.-Phys., Winterstrasse 4, 86567 Hilgertshausen b. München, DE

**A61K 9/51** → (51) A61K 9/14

**A61K 31/16** → (51) C07C 237/22

**A61K 31/16** → (51) C07C 259/06

**A61K 31/165** → (51) C07C 237/42

**A61K 31/18** → (51) C07C 311/20

**A61K 31/195** → (51) C07C 281/16

**A61K 31/25** → (51) C07C 69/88

**A61K 31/28** → (51) C07F 15/00

**A61K 31/33** → (51) C07C 237/42

- (51) **A61K 31/335** (11) **0 827 745 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97117252.3 (22) 08.11.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 11.03.1998
- (30) 10.11.1992 FR 9213525
- (54)
  - Antitumorzusammensetzungen enthaltend Taxanderivate
  - Anti-tumour compositions containing taxan derivatives
  - Compositions antitumorales contenant des derives du taxane
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) Bissery, Marie-Christine, 94400 Vitry Sur Seine, FR
- (74) Le Pennec, Magali, et al, RHONE-POULENC RORER SA, Direction des Brevets, 20 Avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cédex, FR
- (60) 01101665.6 / 1 093 811
- (62) 93924682.3 / 0 667 771

**A61K 31/335** → (51) C07D 491/056

**A61K 31/335** → (51) C07D 493/08

- (51) **A61K 31/34** (11) **0 574 510 B1**
- A61K 31/36 A61K 31/385
- A61K 31/38 A61K 31/44
- C07D 409/08 C07D 401/08
- C07D 319/18 C07D 317/54
- C07D 321/10 C07D 339/06
- C07D 307/77 C07D 407/06
- C07D 409/12
- (25) En (26) En
- (21) 92907890.5 (22) 04.03.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE
- (43) 22.12.1993
- (86) US 92/01830 04.03.1992
- (87) WO 92/15294 1992/24 17.09.1992
- (30) 04.03.1991 US 664553
- (54)
  - 2,4-DIARYL-1,3-DITHIOLANE ALS PLATELET ACTIVATING FAKTOR REZEPTORBLOCKER UND 5-LIPOXYGENASEHEMMER
  - 2,4-DIARYL-1,3-DITHIOLANES AS PLATELET ACTIVATING FACTOR RECEPTOR ANTAGONISTS AND 5-LIPOXYGENASE INHIBITORS
  - 2,4-DIARYL-1,3-DITHIOLANES UTILISES COMME ANTAGONISTES DE RECEPTEURS DE FACTEURS D'ACTIVATION DES PLAQUETTES ET INHIBITEURS DE 5-LIPOXYGENASE

- (73) CENTER FOR INNOVATIVE TECHNOLOGY, CIT Building, Suite 600, 2214 Rock Hill Road, Hemdon, VA 22070, US
- (72) SHEN, T.Y., Charlottesville, VA 22903, US  
GOLDSTEIN, David, Charlottesville, VA 22901, US  
GINGRICH, Diane M., Charlottesville, VA 22903, US
- (74) Bassett, Richard Simon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61K 31/36** → (51) A61K 31/34

**A61K 31/38** → (51) A61K 31/34

**A61K 31/385** → (51) A61K 31/34

**A61K 31/395** → (51) C07D 207/32

**A61K 31/41** → (51) C07D 403/14

**A61K 31/415** → (51) C07D 233/60

**A61K 31/415** → (51) C07D 235/12

**A61K 31/415** → (51) C07D 495/04

**A61K 31/42** → (51) C07D 413/10

**A61K 31/425** → (51) C07D 417/12

(51) **A61K 31/435** (11) **0 689 836 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95304449.2 (22) 22.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 03.01.1996  
(30) 27.06.1994 JP 16898294  
(54) • Spirooxathiolan-quinuclidin-Derivat zur Behandlung von Xerostomie  
• Spirooxathiolane-quinuclidine derivative for the treatment of xerostomia  
• Dérivé de spirooxathiolane-quinuclidine pour le traitement de la xérostomie

(73) SNOW BRAND MILK PRODUCTS CO., LTD., 1-1, Naebo-cho 6-chome, Higashi-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 065, JP

(72) Handa, Harumi, Saitama, JP  
Takeshita, Yasuyoshi, Tochigi, JP

(74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A61K 31/435** → (51) C07D 405/04

**A61K 31/435** → (51) C07D 453/02

**A61K 31/435** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/435** → (51) C07D 491/052

**A61K 31/435** → (51) C07D 491/056

**A61K 31/44** → (51) A61K 31/34

**A61K 31/445** → (51) C07D 401/06

**A61K 31/445** → (51) C07D 471/04

(51) **A61K 31/47** (11) **0 959 888 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97932969.5 (22) 08.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO SI

(43) 01.12.1999  
(86) IB 97/00983 08.08.1997  
(87) WO 98/06403 1998/07 19.02.1998  
(30) 13.08.1996 GR 96010286  
(54) • VERWENDUNG VON DEM CHELATBILDNER CLIOQUINOL ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELSZUR BEHANDLUNG VON ALZHEIMERSCHEN KRANKHEIT  
• USE OF THE CHELATING AGENT CLIOQUINOL FOR THE MANUFACTURE OF A PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR THE TREATMENT OF ALZHEIMER'S DISEASE  
• EMPLOI DU CHELATEUR CLIOQUINOL POUR PRODUIRE UNE PREPARATION PHARMACEUTIQUE TRAITANT LA MALADIE D'ALZHEIMER

(73) P.N. GEROLYMATOS S.A., 13 Asklipiou Street, 145 65 Kryoneri Attikis, GR

(72) GEROLYMATOS, Panayotis, Nikolas, GR-145 65 Kryoneri Attikis, GR

(74) Rasmussen, Torben Ravn, et al, Internationalt Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**A61K 31/47** → (51) C07D 401/06

**A61K 31/47** → (51) C07D 471/04

(51) **A61K 31/495** (11) **0 799 038 B1**  
// C07D487/04  
(25) En (26) En  
(21) 95942370.8 (22) 22.12.1995  
(84) DE ES FR GB  
(43) 08.10.1997  
(86) SE 95/01581 22.12.1995  
(87) WO 96/19996 1996/30 04.07.1996  
(30) 27.12.1994 SE 9404525  
(54) • NEUE VERWENDUNGEN VON INDOLO-[2,3B]-CHINOXALINEN  
• NEW USES OF INDOLO-[2,3B]-QUINOXALINES  
• NOUVELLES APPLICATIONS DES INDOLO-[2,3B]-QUINOXALINES

(73) Lundblad, Leif J., I., Djurgardssläätten 100, 115 21 Stockholm, SE

(72) BERGMAN, Jan, S-163 60 Spanga, SE  
MÖLLER, Lennart, S-125 43 Älvsjö, SE  
VALLBERG, Hans, S-112 46 Stockholm, SE

(74) Halldin, Bo, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

**A61K 31/495** → (51) C07D 295/32

**A61K 31/495** → (51) C07D 401/06

**A61K 31/505** → (51) C07D 239/90

**A61K 31/505** → (51) C07D 405/04

**A61K 31/56** → (51) C07J 53/00

**A61K 31/58** → (51) C07D 215/12

**A61K 31/70** → (51) C07D 405/04

**A61K 31/70** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/715** → (51) C08B 37/18

(51) **A61K 35/78** (11) **0 731 708 B1**  
A61K 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 95902258.3 (22) 30.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.09.1996  
(86) IE 94/00059 30.11.1994  
(87) WO 95/15172 1995/24 08.06.1995  
(30) 03.12.1993 IE 930939  
(54) • GINKGO BILOBA BLÄTTER EXTRAKT  
• EXTRACT FROM THE LEAVES OF GINKGO BILOBA  
• EXTRAIT DE FEUILLES DE GINKGO BILOBA

(73) MONTANA LIMITED, Little Island, County Cork, IE

(72) O'REILLY, Joseph, County Cork, IE

(74) Schütte, Gearoid, et al, Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

**A61K 38/04** → (51) C07K 14/60

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/47

(51) **A61K 38/18** (11) **0 792 160 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95935548.8 (22) 13.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

(43) 03.09.1997  
(86) IB 95/01004 13.11.1995  
(87) WO 96/14861 1996/23 23.05.1996  
(30) 15.11.1994 US 340821  
(54) • GLIAL NEUROTROPHER FAKTOR ALS NERVENSCHUTZMITTEL  
• GLIAL DERIVED NEUROTROPHIC FACTOR AS A NEUROPROTECTIVE AGENT  
• FACTEUR NEUROTROPHIQUE DERIVE DES CELLULES GLIALES UTILISE EN TANT QU'AGENT NEUROPROTECTEUR

(73) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US

(72) MARTIN, David, Boulder, CO 80303, US

(74) Brown, John David, et al, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**A61K 38/18** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/21** → (51) C12N 15/21

(51) **A61K 38/22** (11) **0 734 730 B1**  
A61K 39/395 A61K 7/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400459.2 (22) 04.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.10.1996  
(30) 28.03.1995 FR 9503629  
(54) • Verwendung von einem CGRP Antagonist für die Behandlung von Augen oder Augenlidpruritus und Dysesthesien  
• Use of a CGRP antagonist for the treatment of ocular or eyelid pruritus and disesthesies  
• Utilisation d'un antagoniste de CGRP pour le traitement des prurits et des dysesthésies oculaires ou palpébraux

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) de Lacharrière, Olivier, F-75015 Paris, FR  
Breton, Lionel, F-78000 Versailles, FR

(74) Lhoste, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

(51) **A61K 38/26** (11) **0 760 677 B1**  
C07K 14/605  
(25) En (26) En  
(21) 95919980.3 (22) 26.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 12.03.1997  
(86) DK 95/00208 26.05.1995  
(87) WO 95/32730 1995/52 07.12.1995  
(30) 26.05.1994 DK 59094  
(54) • EINE GLUCAGON ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG  
• A PHARMACEUTICAL PREPARATION COMPRISING GLUCAGON  
• PREPARATION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DU GLUCAGON

(73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) KORNFELT, Troels, 2830 Virum, DK  
RASMUSSEN, Henrik, 0386 Oslo, NO  
JENSEN, Flemming, Steen, DK-3450 Allerød, DK

(74) Jorgensen, Dan, et al, Novo Nordisk A/S, Health Care Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

- (51) **A61K 38/49** (11) **0 746 334 B1**  
A61K 47/18 A61K 47/26
- (25) De (26) De  
(21) 95910500.8 (22) 18.02.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (43) 11.12.1996
- (86) EP 95/00596 18.02.1995
- (87) WO 95/22347 1995/36 24.08.1995
- (30) 21.02.1994 DE 4405426
- (54) • **PHARMAZEUTISCHES PRÄPARAT ENTHALTEND PLASMINOGENAKTIVATOREN**  
• **PHARMACEUTICAL PREPARATION CONTAINING PLASMINOGEN ACTIVATORS**  
• **PREPARATION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DES ACTIVATEURS DU PLASMINOGENE**
- (73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE
- (72) KOHNERT, Ulrich, D-82392 Habach, DE  
FISCHER, Stephan, D-82938 Polling, DE  
MARKL, Hans-Jörg, D-67158 Ellerstadt, DE  
WOOG, Heinrich, D-69514 Laudenbach, DE
- (74) Schreiner, Siegfried, Dr., Roche Diagnostics GmbH, Patent Department Pharma (TR-E), P.O. Box 1152, 82372 Penzberg, DE

**A61K 39/00** → (51) C07K 14/47**A61K 39/285** → (51) C07K 14/10**A61K 39/29** → (51) C07K 14/10**A61K 39/385** → (51) C07K 7/23**A61K 39/395** → (51) A61K 38/22**A61K 39/395** → (51) C12N 15/13**A61K 47/10** → (51) A61K 9/46**A61K 47/18** → (51) A61K 38/49**A61K 47/26** → (51) A61K 38/49**A61K 47/36** → (51) A61K 9/08

- (51) **A61K 47/48** (11) **0 555 693 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93101237.1 (22) 28.01.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (43) 18.08.1993
- (30) 30.01.1992 JP 1523692  
11.12.1992 JP 33202192
- (54) • **Verfahren zur Herstellung hoch-wasserlöslicher Zyklodextrinkomplexe**  
• **Method of producing highly watersoluble cyclodextrin complex**  
• **Procédé de préparation de complexes hautement hydrosolubles**
- (73) TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP
- (72) Ohmachi, Yoshihiro, Tsukuba, Ibaraki 305, JP  
Tsubugawa, Yoshihiro, Kashiwara, Osaka 582, JP  
Nagai, Akihiro, Toyono-cho, Toyono-gu, Osaka 563-01, JP
- (74) Caffin, Lee, et al, Takeda Euro Patent Office Takeda Europe Research & Development Centre Ltd. Savannah House 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB

**A61L 2/16** → (51) A61L 11/00**A61L 2/16** → (51) B01D 39/04**A61L 9/01** → (51) A61L 11/00

- (51) **A61L 11/00** (11) **0 747 064 B1**  
A61L 2/16 A61L 9/01
- (25) It (26) En  
(21) 96109002.4 (22) 05.06.1996
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 11.12.1996
- (30) 09.06.1995 IT B0950293
- (54) • **Produkt zur Behandlung von tierischen Exkrementen**  
• **Compound for treating animal excrement**  
• **Produit pour le traitement d'excréments d'animaux**
- (73) Progetto Emme S.r.l., Via Barberia, 11, 40123 Bologna, IT
- (72) Gamberini, Bruno, 40131 Bologna, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **A61L 15/07** (11) **0 628 319 B1**  
B65D 75/68 B32B 27/06
- (25) En (26) En  
(21) 94108667.0 (22) 07.06.1994
- (84) CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 14.12.1994
- (30) 11.06.1993 US 75815
- (54) • **Material für orthopädische Stützverbände und hermetische Verpackung**  
• **Orthopedic casting material and hermetic package**  
• **Matière pour plâtrage orthopédique et emballage hermétique**
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) Delmore, Michael D., c/o Minnesota Mining and, Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Yasis, Rafael M., c/o Minnesota Mining and, Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **A61L 15/20** (11) **0 841 957 B1**  
A61L 15/46
- (25) En (26) En  
(21) 96922115.9 (22) 28.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE
- (43) 20.05.1998
- (86) GB 96/01562 28.06.1996
- (87) WO 97/05910 1997/09 20.02.1997
- (30) 03.08.1995 GB 9515896
- (54) • **NICHT GEWEBTE ZUSAMMENSETZUNG MIT ANTIMIKROBIELLEM SCHUTZ UND IHRE VERWENDUNG**  
• **NON-WOVEN COMPOSITION WITH ANTIMICROBIAL PROTECTION AND USE THEREOF**  
• **COMPOSITION DE NON-TISSE A PROTECTION ANTIMICROBIENNE ET SON UTILISATION**
- (73) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (72) PAYNE, John, David, Lancashire BB4 9QA, GB  
FAWKES, David, Melville, Cheshire SK6 6PX, GB
- (74) Fawkes, David Melville, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group, P.O. Box 42, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

- (51) **A61L 15/24** (11) **0 700 306 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95912485.0 (22) 20.03.1995
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 13.03.1996
- (86) JP 95/00510 20.03.1995
- (87) WO 95/26208 1995/42 05.10.1995
- (30) 25.03.1994 JP 5632694
- (54) • **ABSORBIERENDE ARTIKEL**  
• **ABSORBENT ARTICLES**

- **ARTICLES ABSORBANTS**
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP
- (72) SAKAI, Yoshihiro, Tochigi 321, JP  
MAEDA, Katsushi, Kao Jogenryo C111, Tochigi 321-34, JP  
KUMAMOTO, Yoshiaki, Maronie Plaza Kaminokawa C-106, Tochigi 329-06, JP  
ODA,JIMA, Shingo, Kao Shataku 3-402, Tochigi 321-34, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61L 15/46** → (51) A61L 15/20**A61L 15/46** → (51) C07F 7/08

- (51) **A61L 17/00** (11) **0 726 078 B1**  
D01F 6/06
- (25) En (26) En  
(21) 96300904.8 (22) 09.02.1996
- (84) AT BE ES FR GB IT NL
- (43) 14.08.1996
- (30) 10.02.1995 US 386617
- (54) • **Inlinie-Glühen von Nähten**  
• **In-line annealing of sutures**  
• **Recuit en ligne de sutures**
- (73) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US
- (72) Lennard, David J., Flemington, NJ 08822, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61L 27/00** → (51) C08G 77/08**A61L 31/00** → (51) C07F 7/08

- (51) **A61M 1/16** (11) **0 829 265 B1**  
A61M 1/34 A61M 1/36
- (25) En (26) En  
(21) 97120159.5 (22) 01.02.1994
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI
- (43) 18.03.1998
- (30) 12.02.1993 US 17571
- (54) • **Entlüftungsmethode eines Kreislaufs für extrakorporale Mehrzweckbehandlungen von Blut**  
• **Method for priming a circuit for multiple blood extracorporeal treatments**  
• **Méthode pour amorcer un circuit à usages multiples pour le traitement extracorporel du sang**
- (73) HOSPAL INDUSTRIE, 7, Avenue Lionel Terray, BP 126, F-69883 Meyzieu Cédex, FR
- (72) Truitt, Lori, Golden, CO 80403, US  
Miller, Douglas P., Broomfield, CO 80020, US  
Johnson, Steven H., Lakewood, CO 80226, US  
Corbin, Frank, III, Littelton, CO 80123, US  
Manica, Keith, Lakewood, CO 80215, US  
Leppert, Lawrence L., Littelton, CO 80123, US  
Lobdell, Donn D., Corona Del Mar, CA 92625, US  
Eilers, Georges, Evergreen, CO 80439, US
- (74) Lejeune, Daniel, Hosal Service Brevets, 61, avenue Tony Garnier, 69007 Lyon, FR
- (62) 94420030.2 / 0 611 228

**A61M 1/34** → (51) A61M 1/16**A61M 1/36** → (51) A61M 1/16



(51) **A61M 5/315** (11) **0 744 975 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95909492.1 (22) 14.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 04.12.1996  
(86) US 95/01509 14.02.1995  
(87) WO 95/21645 1995/35 17.08.1995  
(30) 14.02.1994 US 195307

(54) • **VORRICHTUNG ZUM SELBSTVERABREICHEN VON INJEKTIONEN**  
• **SELF ADMINISTERED INJECTION PEN APPARATUS**  
• **DISPOSITIF D'AUTO-ADMINISTRATION PAR SERINGUE-STYLO**  
(73) GENENTECH, INC., 460 Point San Bruno Boulevard, South San Francisco California 94080, US  
(72) KNAUER, Peter, Michael, San Carlos, CA 94070, US  
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61M 5/32** (11) **0 649 382 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93913873.1 (22) 11.05.1993  
(84) DE DK ES FR GB IT  
(43) 26.04.1995  
(86) US 93/04565 11.05.1993  
(87) WO 93/23312 1993/28 25.11.1993  
(30) 18.05.1992 US 884191  
07.04.1993 US 43890

(54) • **SICHERHEITSSCHUTZVORRICHTUNG FÜR NADELN**  
• **SAFETY NEEDLE PROTECTION SYSTEM**  
• **SYSTEME DE SECURITE ET DE PROTECTION D'UNE AIGUILLE**  
(73) SIMS PORTEX, INC., 10 Bowman Drive, Keene, New Hampshire 03431, US  
(72) HOLLISTER, William, H., Nelson, NH 03445, US  
(74) Flint, Jonathan McNeill, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB

(51) **A61M 15/00** (11) **0 682 955 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94107770.3 (22) 19.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

(43) 22.11.1995  
(54) • **Vorrichtung zur Trocknung und Pufferung von Aerosolen**  
• **Device for drying and buffering aerosols**  
• **Dispositif pour sécher et amortir l'écoulement d'aérosols**  
(73) PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation, Moosstrasse 9, 82319 Starnberg, DE  
(72) Blaha-Schnabel, Ales Dr-Ing, D-90 408 Nürnberg, DE  
Knoch, Martin Dr-Ing, D-82 335 Berg, DE  
(74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61M 15/00** (11) **0 835 148 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96917488.7 (22) 01.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI  
(43) 15.04.1998  
(86) EP 96/02384 01.06.1996  
(87) WO 97/02061 1997/05 23.01.1997  
(30) 30.06.1995 DE 19523516  
(54) • **INHALATOR ZUR VERABREICHUNG VON ARZNEIMITTELN AUS BLISTERVERPACKUNGEN**

• **INHALER FOR ADMINISTERING MEDICAMENTS FROM BLISTER PACKS**  
• **INHALATEUR POUR ADMINISTRER DES MEDICAMENTS A PARTIR DE PLAQUETTES THERMOFORMEES**  
(73) ASTA Medica Aktiengesellschaft, An der Pikardie 10, 01277 Dresden, DE  
(72) GÖTTENAUER, Wolfgang, D-63486 Bruchköbel, DE  
NARODYLO, André, D-63589 Linsengericht, DE  
GOEDE, Joachim, D-63457 Hanau, DE

**A61M 25/00** → (51) A61M 25/01

(51) **A61M 25/01** (11) **0 709 108 B1**  
A61N 1/05 A61M 25/00  
A61M 39/06 A61M 25/06  
(25) En (26) En  
(21) 95116389.8 (22) 18.10.1995  
(84) DE FR  
(43) 01.05.1996  
(30) 24.10.1994 US 330140

(54) • **KATHETERINFUEHRSYSTEM**  
• **A CATHETER INTRODUCING SYSTEM**  
• **SYSTEME D'INSERTION POUR UN CATHETER**  
(73) CARDIOVASCULAR CONCEPTS, INC., 3280 Alpine Road, Portola Valley, California 94028, US  
(72) Hermann, George D., Los Gatos, California 95030, US  
Freislinger, Kirsten, Menlo Park, California 94025, US  
Kim, Steven W., Cupertino, California 95014, US  
Lenker, Jay A., Laguna Beach, California 92651, US  
Evans, Michael A., Palo Alto, California 94301, US  
(74) Sparing Röhl Henseler Patentanwälte, Postfach 14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE  
(60) 01103993.0 / 1 108 442

**A61M 25/06** → (51) A61M 25/01

(51) **A61M 29/00** (11) **0 684 855 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94910103.4 (22) 03.02.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 06.12.1995  
(86) US 94/01300 03.02.1994  
(87) WO 94/19049 1994/20 01.09.1994  
(30) 16.02.1993 US 17763  
(54) • **AUFBLASBARER PERFUSSIONS-KATHETER**  
• **INFLATABLE PERFUSION CATHETER**  
• **CATHETER DE PERFUSION GONFLABLE**  
(73) Boston Scientific Corporation, One Boston Scientific Place, Natick, Massachusetts 01760, US  
(72) WANG, James, C., Norton, MA 02766, US  
(74) Williams, Ceili, et al, Stevens Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**A61M 35/00** → (51) C09J 129/04

**A61M 39/06** → (51) A61M 25/01

**A61M 39/10** → (51) F16L 37/084

**A61M 39/14** → (51) F16L 37/084

**A61N 1/05** → (51) A61M 25/01

(51) **A61N 1/39** (11) **0 653 226 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 94402591.5 (22) 16.11.1994  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 17.05.1995  
(30) 17.11.1993 FR 9313734

(54) • **Medizinisches Gerät, insbesondere implantierbarer Defibrillator, mit integrierten Aufzeichnungsfunktionen von Holter**  
• **Medical device, in particular implantable defibrillator, with integrated Holter's recording functions**

• **Appareil médical, notamment défibrillateur implantable, à fonctions d'enregistrement Holter intégrées**  
(73) ELA MEDICAL (Société anonyme), 98, Rue Maurice Amoux, F-92541 Montrouge, FR  
(72) Jacobson, Peter, F-67500 Haguenau, FR  
Kroiss, Daniel, F-67500 Schweighouse/Moder, FR  
(74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, Avocat à la Cour, Cabinet Bardehle, Pagenberg & Partner, 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR

**A61N 5/02** → (51) A61F 7/00

(51) **A61N 5/06** (11) **0 862 485 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96909918.3 (22) 18.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV SI  
(43) 09.09.1998  
(86) AT 96/00075 18.04.1996  
(87) WO 97/19725 1997/24 05.06.1997  
(30) 24.11.1995 PCT/AT19/00030  
(54) • **GERÄT ZUR PHOTODYNAMISCHEN BEHANDLUNG VON LEBEWESSEN BZW. ORGANEN DERSELBEN**  
• **APPARATUS FOR THE PHOTODYNAMIC TREATMENT OF LIVING BEINGS OR ORGANS THEREOF**  
• **APPAREIL DE TRAITEMENT PHOTODYNAMIQUE D'ETRES VIVANTS OU DE LEURS ORGANES**  
(73) NAGYPAL, Tibor, Schulzgassee 15, 1210 Wien, AT  
Hofmann, Günther, Cottagegasse 70, 1190 Wien, AT  
(72) NAGYPAL, Tibor, 1210 Wien, AT  
Hofmann, Günther, 1190 Wien, AT  
(74) Itze, Peter, Dipl.-Ing., Patentanwältin Casati, Wilhelm, Dipl.-Ing. Itze, Peter, Dipl.-Ing. Amerlingstrasse 8, 10611 Wien, AT

(51) **A62C 3/00** (11) **0 789 605 B1**  
A62C 5/02 A62C 31/02  
A62C 31/12 A62C 39/00  
(25) Sv (26) En  
(21) 94931721.8 (22) 21.10.1994  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 20.08.1997  
(86) SE 94/00995 21.10.1994  
(87) WO 95/11725 1995/19 04.05.1995  
(30) 25.10.1993 SE 9303500

(54) • **VERFAHREN ZUM LÖSCHEN VON BRÄNDEN IN DICHTEN RÄUMEN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS**  
• **METHOD OF EXTINGUISHING OF FIRE IN CLOSED SPACES AND MEANS FOR PERFORMING THE METHOD**  
• **PROCEDE D'EXTINCTION D'INCENDIES DANS DES ESPACES CLOS ET SES MOYENS DE MISE EN OEUVRE**

(73) SVENSKA SKUM AB, P.O. Box 32, S-442 21 Kungälv, SE  
(72) OLSSON, Ove, S-442 93 Kungälv, SE  
(74) Kristiansen, Alf P., Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**A62C 5/02** → (51) A62C 3/00

**A62C 31/02** → (51) A62C 3/00

**A62C 31/12** → (51) A62C 3/00

**A62C 39/00** → (51) A62C 3/00

- (51) **A63B 22/00** (11) **0 783 349 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 95900328.6 (22) 23.09.1994  
(84) AT BE CH DE FR GB IE LI  
(43) 16.07.1997  
(86) SE 94/00879 23.09.1994  
(87) WO 96/09094 1996/14 28.03.1996  
(54) • *EIN ZUSAMMENBAU ZUM PRAKTIZIEREN DES GEHENS*  
• *AN ARRANGEMENT FOR PRACTISING WALKING*  
• *INSTALLATION D'ENTRAINEMENT A LA MARCHE*
- (73) TRANAS ROSTFRJA AB, P.O. Box 116, 573 22 Tranas, SE  
(72) SÖDERLUND, Bengt, Patrik, S-224 78 Lund, SE  
(74) Zetterström, Alf, Alf Zetterström AB Sagvägen 12, 184 85 Akersberga, SE

- (51) **A63B 69/36** (11) **0 833 683 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96922969.9 (22) 20.06.1996  
(84) BE CH DE DK ES GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 08.04.1998  
(86) FR 96/00966 20.06.1996  
(87) WO 97/00711 1997/03 09.01.1997  
(30) 20.06.1995 FR 9507615  
(54) • *GERÄT ZUM ERLERNEN VON GOLF*  
• *GOLF PRACTICE DEVICE*  
• *DISPOSITIF POUR L'ENSEIGNEMENT DU GOLF*
- (73) BRITTANY WEST INNOVATIONS sarl, 17 rue Braille, 29200 Brest, FR  
(72) Jouan, Dominique, 29200 Brest, FR  
(74) Vidon, Patrice, et al, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

- (51) **A63C 5/00** (11) **0 774 280 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96115910.0 (22) 04.10.1996  
(84) AT DE  
(43) 21.05.1997  
(30) 15.11.1995 FR 9513757  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Halbfabrikats zum Dekorieren von Gleitbrettern*  
• *Method of manufacturing of a semifinished decoration element for snowboards*  
• *Procédé de fabrication d'un élément semi-fini de décoration pour planche de glisse*
- (73) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR  
(72) Palau, Marie-Claude, 74410 Saint-Jorioz, FR  
Renard, Philippe, 74330 La Balme de Sillingy, FR  
Rochet, Valérie, 74960 Meythet, FR

- (51) **A63C 7/10** (11) **0 775 507 B1**  
**A63C 9/00**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96810800.1 (22) 15.11.1996  
(84) AT CH DE IT LI  
(43) 28.05.1997  
(30) 21.11.1995 FR 9514047  
(54) • *Skibindung mit abnehmbarer Bremse*  
• *Ski binding with removable brake*  
• *Fixation de ski équipée d'un frein démontable*
- (73) LOOK FIXATIONS S.A., Rue de la Pique, 58000 Nevers, FR  
(72) Chevalier, Jean-Louis, 58000 Nevers, FR  
(74) Meylan, Robert Maurice, c/o BUGNION S.A. 10, route de Florissant Case Postale 375, 1211 Genève 12 - Champel, CH

**A63C 9/00** → (51) **A63C 7/10****A63F 7/06** → (51) **B29C 45/16**

- (51) **B01D 1/00** (11) **0 729 772 B1**  
**B01D 1/26** **B01D 1/22**  
**C13F 1/00** **C13G 1/00**  
**C13G 1/06**
- (25) De (26) De  
(21) 96101957.7 (22) 10.02.1996  
(84) AT DE GB  
(43) 04.09.1996  
(30) 03.03.1995 DE 29503589 U  
(54) • *Verdampfer*  
• *Evaporator*  
• *Evaporateur*
- (73) Balcke-Dürr Energietechnik GmbH, Hans-Joachim-Balcke-Strasse, 46049 Oberhausen, DE  
(72) Borg, Heinz, D-44625 Heme, DE  
Morgenroth, Boris, D-13156 Berlin, DE  
Niepoth, Klaus, D-47495 Rheinberg, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**B01D 1/22** → (51) **B01D 1/00****B01D 1/26** → (51) **B01D 1/00****B01D 5/00** → (51) **B01D 53/22****B01D 17/028** → (51) **B01D 21/28****B01D 17/035** → (51) **B01D 21/28****B01D 19/04** → (51) **C11D 3/37**

- (51) **B01D 21/00** (11) **0 973 595 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98908147.6 (22) 06.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

- (43) 26.01.2000  
(86) FR 98/00239 06.02.1998  
(87) WO 99/39800 1999/32 12.08.1999  
(54) • *MODULARER LAMELLENABSCHIEDER*  
• *MODULAR LAMELLAR CLARIFIER*  
• *DECANTEUR LAMELLAIRE MODULAIRE*
- (73) Ingenierie Systemes de Depollution pour l'Environnement (ISD Environnement), 9, rue de la Gare, 52170 Bayard sur Mame, FR  
(72) VIAU, Jean-Yves, F-59830 Cyoising, FR  
CHURLET, Patrick, F-59239 La Neuville, FR  
(74) Gérardin, Robert Jean René, et al, PROT'INNOV INTERNATIONAL SA, Résidence de l'Observatoire, 3A, avenue Georges Clémenceau, BP 2764, 51066 Reims Cedex, FR

- (51) **B01D 21/04** (11) **0 951 326 B1**  
**B01D 21/24**

- (25) De (26) De  
(21) 97951876.8 (22) 11.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.10.1999  
(86) EP 97/06240 11.11.1997  
(87) WO 98/24530 1998/23 11.06.1998  
(30) 02.12.1996 DE 19649814  
(54) • *SEDIMENTATIONSBECKEN MIT RECHTECKIGEM GRUNDRISS ZUM ABSCHIEDEN VON SCHLAMM AUS ABWASSER*  
• *SEDIMENTATION BASIN WITH RECTANGULAR LAYOUT FOR SEPARATING SLUDGE FROM WASTE WATER*  
• *BASSIN DE DECANTEMENT DE FORME RECTANGULAIRE POUR LA SEPARATION DE LA BOUE CONTENUE DANS DES EAUX USEES*

- (73) Emschergenossenschaft Lippeverband, Kronprinzenstrasse 24, 45128 Essen, DE  
Bever, Jurgen, Husenweg 53, 47546 Kalkar, DE  
Holthausen, Erich, Von-Ketteler-Strasse 40, 51469 Bergisch Gladbach, DE  
(72) BEVER, Jürgen, D-47546 Kalkar, DE  
HOLTHAUSEN, Erich, D-51469 Bergisch Gladbach, DE  
SCHLEGEL, Sigurd, D-47441 Moers, DE  
STEIN, Andreas, D-48249 Dülmen, DE  
(74) Kaewert, Klaus, Rechtsanwalt, Gänsestrasse 4, 40593 Düsseldorf, DE

**B01D 21/24** → (51) **B01D 21/04****B01D 21/24** → (51) **B01D 21/28**

- (51) **B01D 21/28** (11) **0 933 110 B1**  
**C02F 1/24** **B01D 17/028**  
**B01D 17/035** **B01D 21/24**
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99420019.4 (22) 21.01.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE

SI

- (43) 04.08.1999  
(30) 30.01.1998 FR 9801320  
(54) • *Vorrichtung zur Klärung einer durch Flotation beladenen Flüssigkeit*  
• *Clarification apparatus for a liquid loaded by flotation*  
• *Dispositif de clarification d'un liquide chargé par flottation*
- (73) Kaltchev, Roumen, Les Fourches, 73000 Montagnole, FR  
(72) Kaltchev, Roumen, 73000 Montagnole, FR  
(74) Vuillemoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

- (51) **B01D 29/11** (11) **0 972 553 B1**  
**B01D 36/04**
- (25) De (26) De  
(21) 99112929.7 (22) 05.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.01.2000  
(30) 17.07.1998 DE 19832105  
(54) • *Abscheidevorrichtung zur Verwendung bei der Leiterplattenfertigung*  
• *Separator device for use in the manufacture of printed circuit boards*  
• *Dispositif de separation pour l'emploi dans la fabrication des plaquettes de circuits imprimés*

- (73) Pill e.K., Industriestrasse 7, 71549 Auenwald, DE  
(72) Seifert, Dietmar, 71549 Auenwald-Mittelbrüden, DE  
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**B01D 36/04** → (51) **B01D 29/11**

- (51) **B01D 39/04** (11) **0 902 719 B1**  
**A61L 2/16** **C10M 173/00**  
**D21H 21/36**
- (25) De (26) De  
(21) 97923044.8 (22) 09.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 24.03.1999  
(86) EP 97/02390 09.05.1997  
(87) WO 97/44116 1997/51 27.11.1997  
(30) 20.05.1996 DE 19620084  
(54) • *VERWENDUNG VON TIEFFENFILTERN ZUR BEHANDLUNG VON KÜHLSCHMIERSTOFFEN*

- USE OF DEEP-BED FILTERS FOR TREATING COOLING LUBRICANTS
  - UTILISATION DE FILTRES A LIT PROFOND POUR LE TRAITEMENT DES REFRIGERANTS LUBRIFIANTS
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
SCHENK FILTERBAU GMBH, Betringer Strasse 42, 73550 Waldstetten, DE
- (72) LANG, Siegfried, D-67071 Ludwigshafen, DE  
FUSSNEGGER, Bernhard, D-67489 Kirrweiler, DE  
LAPPAS, Michael, D-67269 Grünstadt, DE  
OECHSLE, Dietmar, D-73529 Schwäbisch Gmünd, DE  
FEIFEL, Klaus, D-73529 Schwäbisch Gmünd, DE  
ZEILER, Martin, D-73529 Schwäbisch Gmünd, DE

**B01D 46/10** → (51) B60H 3/06

**B01D 46/10** → (51) F24F 3/16

- (51) **B01D 46/24** (11) **0 888 803 B1**  
F02M 35/024
- (25) De (26) De  
(21) 98111155.2 (22) 17.06.1998  
(84) CH DE ES FR GB LI SE  
(43) 07.01.1999  
(30) 30.06.1997 DE 19727720
- (54) • Filtergehäuse  
• Filter cartridge  
• Boîtier pour filtre
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Bähr, Siegfried, 91330 Eggolsheim, DE  
Ludwig, Ludwin, 91352 Hallemdorf, DE

**B01D 46/52** → (51) B60H 3/06

- (51) **B01D 53/22** (11) **0 778 068 B1**  
B01D 53/26 B01D 61/36  
B01D 5/00 B01D 61/00  
B01D 69/08 B01D 71/64  
B01D 71/68
- (25) En (26) En  
(21) 96119542.7 (22) 05.12.1996  
(84) DE DK GB IT NL  
(43) 11.06.1997  
(30) 08.12.1995 US 569533
- (54) • Verfahren zur Entwässerung eines Gases  
• Process for the dehydration of a gas  
• Procédé de déshydratation d'un gaz
- (73) PERMEA, Inc., 1144 Lackland Road, St. Louis Missouri 63146, US
- (72) Arrowsmith, Robert James, Chesterfield, MO 63017-5621, US  
Jones, Kenneth, Chesterfield, MO 63017, US
- (74) Marx, Lothar, Dr., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**B01D 53/26** → (51) B01D 53/22

**B01D 53/34** → (51) B01D 53/50

- (51) **B01D 53/50** (11) **0 763 377 B1**  
C02F 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 96108931.5 (22) 04.06.1996  
(84) DE DK ES GB IT  
(43) 19.03.1997  
(30) 08.09.1995 JP 23114795
- (54) • Abgasreinigungssystem  
• Flue gas treating system  
• Système de purification de gaz de fumée

- (73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Okazoe, Kiyoshi, c/o Mitsubishi Jukogyo K. K., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Nakagawa, Toyoshi, c/o Mitsubishi Jukogyo K. K., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Tatani, Atsushi, c/o Mitsubishi Jukogyo K. K., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Behrens, Dieter, Dr.-Ing., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **B01D 53/50** (11) **0 780 151 B1**  
B01D 53/34 G01N 27/416

- (25) En (26) En  
(21) 96119975.9 (22) 12.12.1996  
(84) DE DK ES GB IT  
(43) 25.06.1997  
(30) 19.12.1995 JP 33045295
- (54) • Verfahren zum Kontrollieren der Oxidierung der Sulfite in einem Rauchgasentschwefelungsverfahren  
• Method for controlling the oxidation of sulfites in a flue gas desulfurization process  
• Méthode pour contrôler l'oxydation des sulfites dans un procédé de désulfuration de gaz de fumée

- (73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanaka, Hiroshi, Mitsubishi Jukogyo K.K., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Okino, Susumu, Mitsubishi Jukogyo K.K., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Tao, Koosoo, Mitsubishi Jukogyo K.K., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B01D 61/00** → (51) B01D 53/22

**B01D 61/36** → (51) B01D 53/22

**B01D 69/08** → (51) B01D 53/22

**B01D 71/26** → (51) C08L 23/12

**B01D 71/64** → (51) B01D 53/22

**B01D 71/68** → (51) B01D 53/22

- (51) **B01F 5/06** (11) **0 776 689 B1**  
F23R 3/20
- (25) De (26) De  
(21) 96810767.2 (22) 11.11.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 04.06.1997  
(30) 01.12.1995 DE 19544816
- (54) • Mischvorrichtung  
• Mixing device  
• Dispositif de mélange
- (73) ABB ALSTOM POWER (Schweiz) AG, 5401 Baden, CH
- (72) Eroglu, Adnan, Dr., 5217 Untersiggenthal, CH  
Polifke, Wolfgang, Dr., 5200 Windisch, CH  
Senior, Peter, Dr., Leicester LE8 5PY, GB
- (74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., et al, Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

- (51) **B01F 17/00** (11) **1 016 453 B1**  
A61K 7/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99402855.3 (22) 17.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 29.12.1998 FR 9816570

- (54) • Nanoemulsion aus ethoxylierten Fettalkoholen oder ethoxylierten Fettsäureestern und deren Verwendungen in Kosmetika, Dermatologie und/oder Ophthalmologie  
• Nanoemulsion based on ethoxylated fatty ethers or ethoxylated fatty esters and uses thereof in the fields of cosmetics, dermatology and/or ophthalmology  
• Nanoémulsion à base d'ethers gras ethoxyles ou esters gras ethoxyles, et ses utilisations dans les domaines cosmétiques, dermatologiques et/ou ophtalmologiques
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Simmonet, Jean-Thierry, 75011 Paris, FR  
Sonneville, Odile, 75014 Paris, FR  
Legret, Sylvie, 92320 Chatillon, FR
- (74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**B01F 17/00** → (51) C07C 219/04

**B01J 2/00** → (51) C11D 3/33

**B01J 8/00** → (51) C10G 11/18

**B01J 8/22** → (51) C10G 2/00

**B01J 13/14** → (51) C09K 5/06

**B01J 20/10** → (51) C09C 1/30

- (51) **B01J 20/22** (11) **0 764 049 B1**  
G01N 30/48 C07K 1/14
- (25) Sv (26) En  
(21) 95922058.3 (22) 06.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 26.03.1997  
(86) SE 95/00656 06.06.1995  
(87) WO 95/33557 1995/53 14.12.1995  
(30) 07.06.1994 SE 9401960
- (54) • ALKALIBESTÄNDIGES PROTEINADSORBENS  
• ALKALI RESISTANT PROTEIN ADSORBENT  
• ADSORBANT DE PROTEINES RESISTANT AUX ALCALIS
- (73) Oscarsson, Sven, Dalgatan 7B, 752 28 Uppsala, SE  
Porath, Jerker, Bodalsväg 4A, 181 36 Lidingö, SE
- (72) Oscarsson, Sven, 752 28 Uppsala, SE  
Porath, Jerker, 181 36 Lidingö, SE
- (74) Canning, Lewis R., et al, Nycomed Amersham plc, Amersham Laboratories, White Lion Road, Amersham, Bucks HP7 9LL, GB

**B01J 21/18** → (51) B01J 21/20

- (51) **B01J 21/20** (11) **0 752 911 B1**  
B01J 21/18
- (25) En (26) En  
(21) 95914931.1 (22) 29.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 15.01.1997  
(86) US 95/03857 29.03.1995  
(87) WO 95/26229 1995/42 05.10.1995  
(30) 29.03.1994 US 219207
- (54) • VERFAHREN ZUR REAKTIVIERUNG VON MIT STICKSTOFF BEHANDELTEN KOHLENSTOFF-KATALYSATOREN

- *METHOD FOR REACTIVATING NITROGEN-TREATED CARBON CATALYSTS*
  - *PROCEDE DE REACTIVATION DE CATALYSEURS AU CARBONE TRAITE A L'AZOTE*
- (73) CALGON CARBON CORPORATION, 500 Calgon Carbon Drive, Pittsburgh Pennsylvania 15205, US  
(72) HAYDEN, Richard, A., Pittsburgh, PA 15237, US  
(74) Perrey, Ralf, Dr. Dipl.-Chem., Müller-Boré & Partner, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B01J 23/06** → (51) C07C 45/00**B01J 23/46** → (51) C25B 11/04**B01J 27/232** → (51) C07C 45/00

- (51) **B01J 29/04** (11) **0 971 789 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98922625.3 (22) 20.03.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 19.01.2000  
(86) EP 98/01641 20.03.1998  
(87) WO 98/43736 1998/40 08.10.1998  
(30) 02.04.1997 US 831208  
(54) • *KATALYSATORZUSAMMENSETZUNGEN AUS TITAN ENTHALTENDEN MOLEKULARSIEBEN*  
• *CATALYST COMPOSITIONS DERIVED FROM TITANIUM-CONTAINING MOLECULAR SIEVES*  
• *COMPOSITIONS DE CATALYSEUR DERIVEES DE TAMIS MOLECULAIRES CONTENANT DU TITANE*
- (73) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US  
(72) FARAJ, Mahmoud, K., Newtown Square, PA 19073, US  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**B01J 29/04** → (51) C01B 37/00

- (51) **B01J 29/06** (11) **0 963 249 B1**  
C10G 47/16  
(25) En (26) En  
(21) 98914880.4 (22) 05.03.1998  
(84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.12.1999  
(86) EP 98/01414 05.03.1998  
(87) WO 98/39096 1998/36 11.09.1998  
(30) 06.03.1997 EP 97200676  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER KATALYSATORZUSAMMENSTELLUNG*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF A CATALYST COMPOSITION*  
• *PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UNE COMPOSITION DE CATALYSEUR*

- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) GOSSELINK, Johan, Willem, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
VAN VEEN, Johannes, Anthonius, Robert, NL-1031 CM Amsterdam, NL

**B01J 31/02** → (51) B01J 31/12

- (51) **B01J 31/12** (11) **1 035 916 B1**  
B01J 31/14 B01J 31/02  
C07C 67/08 C08G 63/82  
(25) En (26) En  
(21) 98954609.8 (22) 16.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 20.09.2000  
(86) GB 98/03448 16.11.1998  
(87) WO 99/28033 1999/23 10.06.1999  
(30) 02.12.1997 GB 9725419  
(54) • *VERESTERUNGSKATALYSATOREN*

- *ESTERIFICATION CATALYSTS*
- *CATALYSEURS D'ESTERIFICATION*

- (73) ACMA Limited, The Heath, Runcom, Cheshire WA7 4QF, GB  
(72) RIDLAND, John, Durham County Durham DH1 5GL, GB  
HEPPLEWHITE, Iain, Wesley, Billingham Teesside TS23 2BL, GB  
(74) Gibson, Sara Hillary Margaret, Synetix Intellectual Property Dept., Building N, Room N101, Chilton Site, P.O. Box 1, Belasis Avenue, Billingham, Cleveland TS23 1LB, GB

**B01J 31/14** → (51) B01J 31/12

- (51) **B01J 41/04** (11) **0 670 184 B1**  
C02F 1/42 B01J 41/14  
C08F 8/44 C08F 12/22  
(25) En (26) En  
(21) 95102828.1 (22) 28.02.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 06.09.1995  
(30) 01.03.1994 JP 3142094  
01.03.1994 JP 3142294  
(54) • *Methode zur Demineralisierung von Wasser oder einer wässrigen Flüssigkeit*  
• *Method of demineralizing water or an aqueous solution*  
• *Méthode de déminéralisation d'eau or d'une solution aqueuse*
- (73) Mitsubishi Chemical Corporation, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
TOHOKU ELECTRIC POWER CO., INC., 7-1, Ichiban-cho 3-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken 980, JP  
(72) Tomoi, Masao, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Onozuka, Teruo, Tohoku Electric Power Co., Inc., Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
Shindo, Manabu, Tohoku Electric Power Co., Inc., Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
Kiniwa, Hideaki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kubota, Hirohisa, c/o Yokohama Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 227, JP  
Sawada, Shintaro, c/o Yokohama Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 227, JP

- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**B01J 41/14** → (51) B01J 41/04

- (51) **B01J 47/04** (11) **0 775 524 B1**  
B01J 49/00  
(25) En (26) En  
(21) 96402453.3 (22) 15.11.1996  
(84) DE FR  
(43) 28.05.1997  
(30) 27.11.1995 US 563181  
(54) • *Trennungssystem für Ionenaustauscherpartikel*  
• *Ion exchange resin particle separation system*  
• *Système de séparation de particules de résines échangeuses d'ions*
- (73) Framatome ANP, Tour Framatome, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
(72) Concklin, John Raymond, Forest, Virginia 24551, Bedford, US  
(74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**B01J 49/00** → (51) B01J 47/04

- (51) **B02B 3/00** (11) **1 000 662 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98710016.1 (22) 12.11.1998  
(84) DE ES FR GR IT PT  
(43) 17.05.2000  
(54) • *Maschine zum Schleifen von Körnerfrüchten, insbesondere Reis*  
• *Apparatus for polishing grains, especially rice*  
• *Appareil pour meuler des graines, en particulier du riz*

- (73) F.H. Schule Mühlenbau GmbH, Dieselstrasse 5-9, D-21465 Reinbek, DE  
(72) Behrmann, Joachim, D-21465 Wentorf, DE  
Suhrbier, Rolf, D-22149 Hamburg, DE  
Postel, Michael, D-21509 Glinde, DE  
Strandt, Thomas Dr., D-15738 Zouthen, DE  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B02C 13/18** → (51) B02C 18/06

- (51) **B02C 18/06** (11) **0 727 254 B1**  
B02C 13/18  
(25) De (26) De  
(21) 96102155.7 (22) 14.02.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL  
(43) 21.08.1996  
(30) 20.02.1995 DE 29502787 U  
(54) • *Zentrifugalmühle mit Wechselkassette*  
• *Centrifugal mill with exchangeable cassette*  
• *Broyeur centrifuge à cassette échangeable*
- (73) F. KURT RETSCH GmbH & Co. KG, Rheinische Strasse 36, D-42781 Haan, DE  
(72) Meyer Hans-Jürgen, 40883 Ratingen, DE  
(74) Müller, Karl-Ernst, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

**B02C 19/12** → (51) B02C 19/18

- (51) **B02C 19/18** (11) **0 887 105 B1**  
B02C 19/12 B23H 9/00  
B28D 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 98110151.2 (22) 04.06.1998  
(84) DE IT  
(43) 30.12.1998  
(30) 27.06.1997 DE 19727441  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Zerkleinern von Halbleitermaterial*  
• *Device and method for comminution of semiconductor material*  
• *Dispositif et procédé de fragmentation de matériaux semiconducteur*
- (73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE  
(72) Köppl, Franz, Dr., 84567 Erlbach, DE  
Fuchs, Paul, 5230 Mattighofen, AT  
(74) Potten, Holger, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

- (51) **B03C 1/01** (11) **0 840 648 B1**  
H01F 1/37 H01F 1/44  
G01N 33/543  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97925131.1 (22) 23.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.05.1998  
(86) FR 97/00912 23.05.1997  
(87) WO 97/45202 1997/52 04.12.1997  
(30) 24.05.1996 FR 9606765  
(54) • *SUPERPARAMAGNETISCHE UND MONODISPERGIERTE TEILCHEN*

- SUPERPARAMAGNETIC MONODISPERSED PARTICLES  
• PARTICULES SUPERPARAMAGNETIQUES ET MONODISPERSES
- (73) BIO MERIEUX, Chemin de l'Orme, 69280 Marcy l'Etoile, FR
- (72) ELAISSARI, Abdelhamid, F-69007 Lyon, FR  
PICHOT, Christian, F-69960 Corbas, FR  
MANDRAND, Bernard, F-69100 Villeurbanne, FR  
SAUZEDDE, Florence, F-69007 Lyon, FR
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
- (51) **B03C 7/00** (11) **0 844 026 B1**  
B03C 7/12
- (25) De (26) De  
(21) 97117099.8 (22) 02.10.1997  
(84) AT BE CH FR GB IT LI NL  
(43) 27.05.1998  
(30) 22.11.1996 DE 19648373
- (54) • *Elektrostatische Trennvorrichtung zur Sortierung triboelektrisch aufgeladener Stoffgemische*  
• *Electrostatic separation apparatus for separating triboelectric charged mixtures of material*  
• *Appareil de séparation électrostatique pour séparer des mélanges de matière chargée par triboélectricité*
- (73) Kali und Salz GmbH, Postfach 10 20 29, 34111 Kassel, DE
- (72) Geisler, Iring, Dr., 36251 Bad Hersfeld, DE  
Knauer, Hans-Jürgen, 34128 Kassel, DE  
Stahl, Ingo, Dr., 34246 Vellmar, DE
- B03C 7/12** → (51) B03C 7/00
- B04C 5/18** → (51) C10G 11/18
- B05B 1/34** → (51) B05B 11/00
- B05B 7/32** → (51) B65D 83/16
- (51) **B05B 11/00** (11) **0 791 399 B1**  
B05B 1/34
- (25) De (26) De  
(21) 97101783.5 (22) 05.02.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB IE IT LI SE  
(43) 27.08.1997  
(30) 22.02.1996 DE 19606701
- (54) • *Austragvorrichtung für Medien*  
• *Fluid discharge device*  
• *Dispositif de décharge d'un fluide*
- (73) CAIDEIL M.P. TEORANTA, Killateeuan, Tourmakeady, County Mayo, IE
- (72) Fuchs, Karl-Heinz, 78315 Radolfzell, DE  
Merk, Hans, 78343 Gaienhofen, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE
- B05B 12/08** → (51) G05B 23/02
- B05C 1/08** → (51) B05C 11/04
- B05C 1/10** → (51) B05C 11/04
- (51) **B05C 11/04** (11) **0 896 836 B1**  
B05C 1/10 B05C 1/08
- (25) De (26) De  
(21) 98108568.1 (22) 12.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.02.1999  
(30) 13.08.1997 DE 19735026
- (54) • *Druckanlage zur Beschichtung eines Flächenmaterials mit einer Paste*
- *Printing device for coating a sheet material with a paste*  
• *Dispositif d'impression pour le revêtement d'un substrat plan avec une pâte*
- (73) Firma Carl Freudenberg, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
- (72) Schöpping, Gerhard, 69502 Hemsbach, DE
- (51) **B05D 1/18** (11) **0 729 793 B1**  
C08J 5/18
- (25) En (26) En  
(21) 96103218.2 (22) 01.03.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.09.1996  
(30) 02.03.1995 JP 6867695
- (54) • *Organische Dünnschicht mit gleichmässig orientierter Struktur und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Organic thin film having structure orientated with high regularity and making method thereof*  
• *Couche mince organique ayant une structure orientée avec haute régularité et procédé pour sa production*
- (73) RESEARCH DEVELOPMENT CORPORATION OF JAPAN, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchii, Saitama 332, JP  
Seiko Instruments Inc., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP
- (72) Kunitake, Masashi, Sendai-shi, Miyagi-ken, 982, JP  
Nikola, Batina, Sendai-shi, Miyagi-ken, 982, JP  
Itaya, Kingo, Sendai-shi, Miyagi-ken, 980, JP  
Sakuhara, Toshihiko, Yachimata-shi Chiba-ken 289-11, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- (51) **B07C 3/00** (11) **0 778 090 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 96203460.9 (22) 06.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 11.06.1997  
(30) 08.12.1995 NL 1001862
- (54) • *Verfahren zur Verarbeitung von Poststücken*  
• *Method for processing postal items*  
• *Procédé de traitement d'objets postaux*
- (73) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL
- (72) Willemse, Hendrik Jan, 2264 KJ Leidschendam, NL
- (51) **B07C 3/00** (11) **0 812 629 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97201368.4 (22) 02.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 17.12.1997  
(30) 17.05.1996 NL 1003154
- (54) • *Verfahren zum Sortieren von Postgut in Abgabereihenfolge*  
• *Method for sorting items of mail in order of delivery*  
• *Procédé de tri de courrier dans l'ordre de distribution*
- (73) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL
- (72) Steenge, Tijs Wiebe, 2586 VN Den Haag, NL
- B08B 15/02** → (51) G05D 7/06
- B21B 37/00** → (51) B21B 37/28
- B21B 37/16** → (51) B21B 37/28
- (51) **B21B 37/28** (11) **0 811 435 B1**  
B21B 37/16 B21B 37/00
- (25) De (26) De  
(21) 97108853.9 (22) 03.06.1997  
(84) FR GB SE  
(43) 10.12.1997  
(30) 07.06.1996 DE 19622825
- (54) • *Voreinstellung für Kaltwalzreversiergerüst*  
• *Presetting for a cold mill reversing stand*  
• *Préréglage pour laminoir réversible à froid*
- (73) BETRIEBSFORSCHUNGSINSTITUT VDEH, INSTITUT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG GmbH, Sohnstrasse 65, D-40237 Düsseldorf, DE
- (72) Neuschütz, Eberhard Dr., 40880 Ratingen, DE  
Mücke, Gert, 40724 Hilden, DE  
Lathé, Roger, 42855 Remscheid, DE  
Gorgels, Frank, 52080 Aachen, DE
- (74) König, Reimar, Dr.-Ing., et al, König-Plagen-Schumacher-Kluin Patentanwälte Postfach 11 09 46, 40509 Düsseldorf, DE
- B21B 39/00** → (51) G06M 7/04
- B21C 23/14** → (51) B21K 21/16
- B21D 26/02** → (51) B21K 21/16
- B21D 26/08** → (51) B29C 33/38
- (51) **B21F 27/10** (11) **0 868 236 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 96939749.6 (22) 02.12.1996  
(84) AT CH DE GR IT LI  
(43) 07.10.1998  
(86) AT 96/00239 02.12.1996  
(87) WO 97/20649 1997/25 12.06.1997  
(30) 06.12.1995 AT 199295
- (54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUM HERSTELLEN VON GITTERMATTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING WIRE-MESH MAT*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION POUR LA FABRICATION DE MATS EN TREILLIS*
- (73) EVG Entwicklungs- u. Verwertungs- Gesellschaft m.b.H., Gustinus-Ambrosi-Strasse 1-3, A-8074 Raaba, AT
- (72) RITTER, Klaus, A-8042 Graz, AT  
RITTER, Gerhard, A-8043 Graz, AT
- (74) Holzer, Walter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schütz und Partner, Schottenring 16, Börsegebäude, 1010 Wien, AT
- (51) **B21K 21/16** (11) **0 815 985 B1**  
B21D 26/02 B21C 23/14
- (25) It (26) En  
(21) 97109605.2 (22) 12.06.1997  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 21.06.1996 IT TO960536
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Warmumformung von kastenförmigen Hohlprofilen irgendeiner Form aus Leichtmetall*  
• *Method and apparatus for the hot-forming of tubular box-type elements of any shape made from a light alloy*  
• *Procédé et dispositif pour le formage à chaud d'éléments tubulaires en forme de caisson de forme quelconque en alliage léger*
- (73) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT
- (72) Da Re', Mario, 10100 Torino, IT
- (74) Plebani, Rinaldo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B22D 11/06** (11) **0 850 712 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97310197.5 (22) 16.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 23.12.1996 AU P0434296  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Giessen von Metallbändern*  
• *Method and apparatus for casting metal strip*  
• *Procédé et dispositif pour la coulée de bandes métalliques*  
(73) BHP STEEL (JLA) PTY. Ltd., 600 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, AU  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(73) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(84) DE FR GB IT  
(72) Folder, William John, Kirama Downs NSW 2533, AU  
Cassar, Paul, Balgownie, NSW 2519, AU  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **B22D 41/00** (11) **0 894 035 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97914489.6 (22) 01.04.1997  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IT LU NL SE  
(43) 03.02.1999  
(86) GB 97/00899 01.04.1997  
(87) WO 97/37799 1997/44 16.10.1997  
(30) 11.04.1996 GB 9607556  
(54) • *PRALLPLATTE FÜR ZWISCHENGEFÄSS UND ZWISCHENGEFÄSS*  
• *TUNDISH IMPACT PAD AND TUNDISH*  
• *COUSSIN D'IMPACT DE BASSIN DE COULEE ET BASSIN DE COULEE*  
(73) Fosco International Limited, Burmah Castrol House, Pipers Way, Swindon, Wiltshire SN3 1RE, GB  
(72) ZACHARIAS, Donald, Richard, Parma, OH 44130, US  
(74) van Wijk, Alexander Pieter, et al, Burmah Castrol Trading Limited, Group Patents Department, Burmah Castrol House, Pipers Way, Swindon, Wiltshire SN3 1RE, GB

- (51) **B23B 13/02** (11) **0 807 480 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97107616.1 (22) 09.05.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 19.11.1997  
(30) 15.05.1996 DE 19619584  
(54) • *Vorrichtung zum Einzeltransport stabförmiger Werkstücke zwischen Werkzeugmaschinen*  
• *Device for transporting single rods between machine tools*  
• *Dispositif pour transporter des barres individuelles entre machines utiles*  
(73) RSA Entgrat- u. Trenn-Systeme GmbH & Co., Freisenbergstrasse 19, 58513 Lüdenscheid, DE  
(72) Schmidt, Rainer, Dipl.-Ing., 58762 Altena, DE  
(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

**B23B 31/20** → (51) B23Q 5/04

- (51) **B23B 49/00** (11) **0 703 843 B1**  
B23Q 17/22  
(25) Sv (26) En  
(21) 94912127.1 (22) 29.03.1994  
(84) DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 03.04.1996  
(86) SE 94/00286 29.03.1994  
(87) WO 94/22624 1994/23 13.10.1994  
(30) 30.03.1993 SE 9301058  
(54) • *OPTISCHES GERÄT UND VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINER BEZUGSEBENE, INSBESONDERE FÜR HANDWERKZEUG*  
• *OPTICAL DEVICE AND METHOD FOR OBTAINING REFERENCE PLANES, ESPECIALLY FOR HAND-HELD TOOLS*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE OPTIQUE SERVANT A OBTENIR DES PLANS DE REFERENCE POUR DES OUTILS A MAIN*  
(73) Wiklund, Ernst Sigurd Gustaf Folke, Lindevägen 40, S-120 48 Enskede Gard, SE  
(72) Wiklund, Ernst Sigurd Gustaf Folke, S-120 48 Enskede Gard, SE

**B23H 9/00** → (51) B02C 19/18

- (51) **B23K 9/167** (11) **0 849 025 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402998.5 (22) 11.12.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 FR 9615630  
(54) • *Lichtbogenschweißverfahren und -Brenner mit Inertgas*  
• *Arc welding method and nozzle using an inert gas*  
• *Procédé et torche de soudage à l'arc électrique sous gaz inerte*  
(73) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR  
(72) Bernuchon, Roland Louis Georges, 94120 Fontenay Sous Bois, FR  
Ledauphin, Etienne, 91100 Villabe, FR

**B23K 26/00** → (51) B23Q 3/06

- (51) **B23K 26/06** (11) **0 706 072 B1**  
G02B 27/09  
(25) En (26) En  
(21) 95115540.7 (22) 02.10.1995  
(84) BE DE FR GB IT SE  
(43) 10.04.1996  
(30) 07.10.1994 JP 24391394  
(54) • *Optische Einrichtung zur Werkstoffbearbeitung mittels Laser*  
• *Optical device for laser machining*  
• *Dispositif optique pour l'usinage à laser*  
(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP  
(72) Fuse, Keiji, c/o Osaka Works Sumitomo Elec.Ind.Ltd, Konohana-ku, Osaka, JP  
(74) Eder, Thomas, Dr.-Ing., Eder & Schieschke, Patentanwälte, Elisabethstrasse 34, 80796 München, DE  
(60) 98114951.1 / 0 882 540

- (51) **B23K 35/26** (11) **0 847 829 B1**  
// C22C13/00  
(25) En (26) En  
(21) 97309901.3 (22) 09.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.06.1998  
(30) 16.12.1996 US 771351  
(54) • *Bleifreie Weichlotzusammensetzung*  
• *Lead-free solder composition*  
• *Composition pour soudure tendre sans plomb*

- (73) Ford Motor Company, The American Road, Dearborn, MI 48126, US  
(72) Achari, Achyuta, Canton, Michigan 48188, US  
Paruchuri, Mohan R., Canton, Michigan 48187, US  
Shangguan, Dongkai, Novi, Michigan 48375, US  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **B23Q 3/06** (11) **0 817 698 B1**  
B23K 26/00  
(25) De (26) De  
(21) 95942730.3 (22) 22.12.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.01.1998  
(86) EP 95/05108 22.12.1995  
(87) WO 96/30160 1996/44 03.10.1996  
(30) 25.03.1995 DE 19511098  
(54) • *VERFAHREN ZUM KONTINUIERLICHEN STUMPFNAHTSCHWEISSEN VON BLECHTAFELN, INSBESONDERE IM KAROSSERIEBAU DER KFZ-INDUSTRIE, UND VORRICHTUNG ZUM DURCHFÜHREN DIESES VERFAHRENS*  
• *CONTINUOUS BUTT-WELDING PROCESS AND DEVICE FOR METAL SHEETS, IN PARTICULAR FOR BUILDING CAR BODIES IN THE CAR INDUSTRY*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SOUDAGE BORD A BORD EN CONTINU DE FEUILLES DE TOLES, NOTAMMENT POUR LA CONSTRUCTION DE CARROSSERIES DANS L'INDUSTRIE AUTOMOBILE*  
(73) Thyssen Krupp Industries AG, Am Thyssenhaus 1, 45128 Essen, DE  
(72) ALBER, Gerhard, D-88213 Ravensburg, DE  
NEUROHR, Gerhard, D-66687 Wadern, DE  
(74) Dahlkamp, Heinrich-Leo, Dipl.-Ing., ThyssenKrupp Technologies AG VRP Patente Am Thyssenhaus 1, 45128 Essen, DE

- (51) **B23Q 5/04** (11) **1 053 072 B1**  
F16H 13/08 F16H 13/14  
B23B 31/20  
(25) De (26) De  
(21) 99910084.5 (22) 27.01.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 22.11.2000  
(86) DE 99/00209 27.01.1999  
(87) WO 99/38647 1999/31 05.08.1999  
(30) 29.01.1998 DE 19803274  
(54) • *BOHR- BZW. FRÄSKOPF*  
• *DRILL OR MILLING HEAD*  
• *TETE DE PERCAGE OU DE FRAISAGE*  
(73) PMV D.O.O., Grahovse 18, 4290 Trzic, SI  
LPKF Laser & Electronics AG, Osteriede 7, D-30827 Garbsen/OT Berenbostel, DE  
(72) PODLIPEC, Milan, 1360 Vrhnika, SI  
PODLIPEC, Bostjan, 1360 Vrhnika, SI  
ZEPIC, Janez, 1113 Ljubljana, SI  
(74) Braun, Dieter, Dipl.-Ing., et al, Hagemann, Braun & Held Patentanwälte, Hildesheimer Strasse 133, 30173 Hannover, DE

**B23Q 17/22** → (51) B23B 49/00

- (51) **B24B 7/00** (11) **0 849 036 B1**  
B24B 7/22 B24B 7/17  
B28B 11/08 B28D 7/04  
B28D 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 97122459.7 (22) 19.12.1997  
(84) AT CH DE ES FR IT LI  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 DE 19653086  
01.01.1997 DE 19700003  
(54) • *Maschine zum seitlichen Planieren von im Kalibriermass unterschiedlich grossen Ziegelei- und Feuerfest-Produkten*

- *Lateral planing apparatus for tiles and refractory products of different size*
  - *Dispositif d'aplanissement latéral pour briques et produits réfractaires de diverses dimensions*
- (73) Keller H.C.W. GmbH, Carl-Keller-Strasse 2-10, 49479 Ibbenbüren-Laggenbeck, DE  
(72) Derhake, Thomas, Dr.-Ing., Prof., 49479 Ibbenbüren, DE  
Konert, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., 48282 Emsdetten, DE  
Ungruhe, Reinhold, Dipl.-Ing., 49509 Recke, DE

(51) **B24B 7/00** (11) **0 849 037 B1**  
B24B 7/22 B24B 41/00  
B24B 7/17 B28D 7/04  
B28B 11/08

- (25) De (26) De  
(21) 97122460.5 (22) 19.12.1997  
(84) AT CH DE ES FR IT LI  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 DE 19653086  
(54) • *Maschine zum seitlichen Planieren von im Kalibriermass unterschiedlich grossen Ziegelei- und Feuerfest-produkten*  
• *Lateral planing apparatus for tiles and refractory products of different size*  
• *Dispositif d'aplanissement latéral pour briques et produits réfractaires de diverses dimensions*

- (73) Keller H.C.W. GmbH, Carl-Keller-Strasse 2-10, 49479 Ibbenbüren-Laggenbeck, DE  
(72) Derhake, Thomas, Dr.-Ing., Prof., 47479 Ibbenbüren, DE  
Konert, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., 48282 Emsdetten, DE

**B24B 7/17** → (51) B24B 7/00

**B24B 7/22** → (51) B24B 7/00

**B24B 41/00** → (51) B24B 7/00

(51) **B24B 53/007** (11) **0 753 381 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96201603.6 (22) 07.06.1996  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 15.01.1997  
(30) 11.07.1995 FI 953398

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Schärfen der Oberfläche der Schleifsteine eines Holzschleifers*  
• *Method and apparatus for sharpening the surface of a grindstone for a pulp grinder*  
• *Procédé et dispositif pour l'affûtage de la surface des pierres d'un défibreux*
- (73) Metsso Paper, Inc.(Reg.No. 763281), Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
(72) Blomqvist, Seppo, 33710 Tampere, FI  
Valli, Juhani, 33540 Tampere, FI  
(74) Dahlström, Karl Krister, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **B24D 15/08** (11) **0 629 473 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94105486.8 (22) 08.04.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.12.1994  
(30) 30.04.1993 US 55856

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Schärfen von Messern*  
• *Method and apparatus for knife and blade sharpening*  
• *Méthode et dispositif pour aiguiser des couteaux*
- (73) EDGE CRAFT CORPORATION, Limestone and Southwood Roads, Avondale, PA 19311, US  
(72) Friel, Daniel D., Greenville, DE 19807, US

- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE  
(60) 00126854.9 / 1 092 508

(51) **B25B 27/00** (11) **0 692 344 B1**  
F16L 37/00

- (25) De (26) De  
(21) 95108949.9 (22) 10.06.1995  
(84) DE FR IT NL SE  
(43) 17.01.1996  
(30) 15.07.1994 DE 4425131  
(54) • *Montageelement für ein Einsatzteil insbesondere einer Druckleitungs-Anschlussvorrichtung*  
• *Mounting element for an insert part, in particular for a pressure line connector*  
• *Elément de montage pour une pièce d'insertion en particulier pour un raccord à pression*

- (73) Armaturenfabrik Hermann Voss GmbH + Co. KG, Leiersmühle 2-6, 51688 Wipperfurth, DE

- (72) Beister, Hans-Jürgen, D-51427 Bergisch-Gladbach, DE

- (74) Patentanwälte Dr. Solt & Zapf, Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

(51) **B25D 16/00** (11) **0 775 555 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96308224.3 (22) 14.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.05.1997  
(30) 24.11.1995 DE 19545260

- (54) • *Drehbohrhammer*  
• *Rotary hammer*  
• *Marteau de forage rotatif*

- (73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US

- (72) Demuth, Ulrich, 64711 Erbach-Emsbach, DE  
Habadank, Winrich, 65582 Diez, DE

- (74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker Europe European Group Headquarters 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

(51) **B25G 1/08** (11) **0 868 266 B1**  
B25G 1/10 B29C 33/12

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96941094.3 (22) 02.12.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT LU PT SE  
(43) 07.10.1998  
(86) FR 96/01912 02.12.1996  
(87) WO 97/20665 1997/25 12.06.1997  
(30) 01.12.1995 FR 9514233

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES WERKZEUGHANDGRIFFES UND DAZUGEHÖRIGES WERKZEUG*  
• *METHOD FOR MAKING A TOOL HANDLE, AND RELATED TOOL*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN MANCHE D'OUTIL, ET OUTIL CORRESPONDANT*

- (73) BOST GARNACHE INDUSTRIES, 83 avenue Pasteur, F-39600 Arbois, FR

- (72) GOMAS, Hervé, Gilbert, Maurice, F-77310 Saint-Fargeau, FR

- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B25G 1/10** → (51) B25G 1/08

(51) **B27K 3/15** (11) **0 936 961 B1**  
B27K 5/00

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97912273.6 (22) 28.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 25.08.1999  
(86) FR 97/01933 28.10.1997

- (87) WO 98/18606 1998/18 07.05.1998  
(30) 29.10.1996 FR 9613168

- (54) • *VERFAHREN ZUR HOLZBEHANDLUNG DURCH IMPRÄGNIERUNG*  
• *METHOD FOR TREATING WOOD BY IMPREGNATION*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DU BOIS PAR IMPREGNATION*

- (73) N O W (New Option Wood), Rue du Moulin de Paban, 17100 Saintes, FR

- (72) GOHAR, Pierre, F-86340 Nouaille Maupertuis, FR  
GUYONNET, René, F-42000 Saint-Etienne, FR

- (74) Fort, Jacques, et al, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**B27K 5/00** → (51) B27K 3/15

(51) **B27N 1/00** (11) **1 011 939 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98930962.0 (22) 10.07.1998  
(84) BE CY DE DK ES FR GB GR IT  
(43) 28.06.2000  
(86) GR 98/00021 10.07.1998  
(87) WO 99/02318 1999/03 21.01.1999  
(30) 11.07.1997 GB 9714679  
15.07.1997 GB 9714893

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERBUNDPLATTEN*  
• *MANUFACTURE OF COMPOSITE BOARDS*  
• *FABRICATION DE PANNEAUX COMPOSITES*

- (73) Marlit Ltd., Gefyra, 570 11 Thessaloniki, GR

- (72) NAKOS, Panagiotis, GR-546 39 Thessaloniki, GR

- (74) Papaconstantinou, Helen G., et al, 2, Coumbari Street, 106 74 Athens, GR

(51) **B27N 3/00** (11) **0 688 639 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95304099.5 (22) 14.06.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.12.1995  
(30) 20.06.1994 US 262472

- (54) • *Geformte, stapelbare Holz-Komposite mit einem blasenfreien Profil mit einheitlicher Lackierfähigkeit*  
• *Molded wood composites having non-blistering profile with uniform paintability and nesting*  
• *Composites de bois moulés et emboîtables ayant un profilé non-poreux avec une aptitude à recevoir une peinture uniforme*

- (73) MASONITE CORPORATION, One South Wacker Drive, Chicago Illinois 60606, US

- (72) Lynch, Steven K., St. Charles, Illinois 60174, US  
Ruggie, Mark A., Lombard, Illinois 60148, US  
Rinker, William E., New Albany, Pennsylvania 18833, US

- Izard, David G., Summit, NJ 07901-3009, US  
Young, William J., Crystal Lake, Illinois 60014, US

- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**B28B 11/08** → (51) B24B 7/00

**(51) B28B 21/18 (11) 0 780 204 B1**  
B28B 21/76(25) De (26) De  
(21) 96120533.3 (22) 19.12.1996

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI

(43) 25.06.1997

(30) 20.12.1995 DE 19547775

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Muffenrohr-Formlingen*  
• *Process and apparatus for making moulded sleeve pipes*  
• *Procédé et dispositif pour la fabrication de tuyaux à emboîtement moulés*

(73) Strobel, Klaus, Dipl.-Ing., Pfaffenleithe 17, D-95100 Selb, DE

(72) Strobel, Klaus, Dipl.-Ing., D-95100 Selb, DE

(74) Preissner, Nicolaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte Michelis &amp; Preissner, Haimhauser Strasse 1, 80802 München, DE

**B28B 21/76** → (51) B28B 21/18**B28D 1/18** → (51) B24B 7/00**B28D 5/00** → (51) B02C 19/18**B28D 7/04** → (51) B24B 7/00**B29C 33/12** → (51) B25G 1/08**B29C 33/12** → (51) B29C 44/58**(51) B29C 33/38 (11) 0 937 562 B1**  
B21D 26/08(25) De (26) De  
(21) 99100286.6 (22) 09.01.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 25.08.1999

(30) 19.02.1998 DE 19806870

- (54) • *Verfahren zur Oberflächenstrukturierung und oberflächenstrukturiertes Werkstück*  
• *Process for defining a surface structure and part having a structured surface*  
• *Procédé pour structurer une surface et pièce ayant une surface structurée*

(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

(72) Ziegler, Lars, 71229 Leonberg, DE

(74) Elsner, Peter Dr.-Ing., 76327 Pfinztal, DE

(74) Komanschek, Volker, 72827 Wannweil, DE

(74) Keicher, Thomas Dr., 76327 Pfinztal, DE

(74) Eyerer, Peter Prof.Dr.-Ing., 76228 Karlsruhe, DE

**(51) B29C 33/50 (11) 0 868 274 B1**  
B29C 39/34 E02B 3/26  
// (B29K21/00, 23:00, B29L9:00)(25) En (26) En  
(21) 96937911.4 (22) 07.11.1996

(84) DE DK ES FR GB IT NL SE

(43) 07.10.1998

(86) US 96/17802 07.11.1996

(87) WO 97/22453 1997/27 26.06.1997

(30) 19.12.1995 US 574667

- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON EINER FENDER SCHÜTZENDEN STRUKTUR*  
• *METHOD OF MAKING A FENDER PROTECTIVE STRUCTURE*  
• *PROCEDE DE REALISATION D'UNE STRUCTURE PROTECTRICE POUR DEFENSE*

(73) Duramax Marine, LLC, 15986 Valplast Road, Middlefield, OH 44062-0250, US

(72) ORNDORFF, Roy, L., Jr., Kent, OH 44240, US

(74) Gemmill, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 7SL, GB

**(51) B29C 35/06 (11) 0 950 487 B1**  
// B29K21:00

(25) De (26) De

(21) 98104424.1 (22) 12.03.1998

(84) CH DE ES FR GB IT LI

(43) 20.10.1999

- (54) • *Anlage zur Wärmebehandlung von Produkten aus Elastomermaterial*  
• *Apparatus for heat treating elastomeric articles*  
• *Installation pour traiter des produits en matière élastomère par chauffage*

(73) Paul Troester Maschinenfabrik, Am Brabrinke 1-4, D-30519 Hannover, DE

(72) Rottstedt, Peter, Ing., 30938 Burgwedel, DE

(74) Skubich, Rolf, Dipl.-Ing., 30853 Langenhagen, DE

(74) Junius, Walther, Dr., Wolfstrasse 24, 30519 Hannover, DE

**B29C 39/34** → (51) B29C 33/50**(51) B29C 41/18 (11) 0 821 643 B1**  
B29C 41/22 B29K 105/04  
B29L 31/58(25) En (26) En  
(21) 96914919.4 (22) 11.04.1996

(84) AT DE DK ES FI GB LU PT SE

(43) 04.02.1998

(86) EP 96/01583 11.04.1996

(87) WO 96/33060 1996/47 24.10.1996

(30) 19.04.1995 IT MI950789

- (54) • *VERFAHREN ZUM FORMEN VON MEHR-SCHICHTIGEN GEGENSTÄNDEN, DEREN SCHICHTDICHTEN KONTROLLIERT IST*  
• *PROCESS FOR FORMING ITEMS HAVING LAYERS WITH CONTROLLED THICKNESS*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE FORMER DES ARTICLES PRESENTANT DES COUCHES D'ÉPAISSEUR RÉGULÉE*

(73) INDUSTRIE ILPEA S.P.A., Viale dell'Industria, 37, 21023 Malgesso (VA), IT

(72) BUZZONI, Giancarlo, I-21020 Luvinata, IT

(74) BUZZONI, Giancarlo, I-21020 Barasso, IT

(74) Marchi, Massimo, Dr., et al, Marchi &amp; Partners, Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

**B29C 41/22** → (51) B29C 41/18**B29C 43/18** → (51) B29C 55/02**B29C 43/36** → (51) B29C 51/20**B29C 44/04** → (51) B65D 77/06**B29C 44/08** → (51) B29C 44/58**(51) B29C 44/58 (11) 0 738 576 B1**  
B29C 44/08 B29C 67/24  
B60R 21/045 B29C 33/12(25) En (26) En  
(21) 96105316.2 (22) 03.04.1996

(84) DE ES FR GB

(43) 23.10.1996

(30) 19.04.1995 US 424183

- (54) • *Verfahren und eine Form zum Herstellen eines Gegenstandes mit integrierter Luftleitung und Energiewandler*  
• *Method and mould for making a panel with integral energy absorber & air duct*  
• *Procédé et moule pour la production d'une conduite d'air et dispositif d'absorption d'énergie intégré*

(73) DAVIDSON TEXTRON INC., Industrial Park, Dover New Hampshire 03820-1504, US

(72) Pritchard, James R., Somersworth, New Hampshire 03878, US

Marshall, Mary K., York, Maine 03909, US

Hatter, Brian R., Highland, MI 48356, US

Laroche, Wayne D., Farmington, New Hampshire 03835, US

(74) Haecker, Walter, Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht &amp; Partner Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**(51) B29C 45/14 (11) 0 737 557 B1**  
(25) De (26) De

(21) 96103702.5 (22) 09.03.1996

(84) DE ES FR GB IT

(43) 16.10.1996

(30) 11.04.1995 DE 19513693

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Kugelgelenkes*  
• *Method and apparatus for producing a ball joint*  
• *Procédé et dispositif pour fabriquer un joint à rotule*

(73) TRW Fahrwerksysteme GmbH &amp; Co. KG, Hansa-Allee 190, 40547 Düsseldorf, DE

(72) Dorr, Christoph, Dipl.-Ing., 40667 Meerbusch, DE

(74) Stenger, Watzke &amp; Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**B29C 45/14** → (51) B29C 55/02**(51) B29C 45/16 (11) 0 928 675 B1**  
A63F 7/06

(25) Fr (26) Fr

(21) 99420002.0 (22) 08.01.1999

(84) AT BE DE ES FR GB IT

(43) 14.07.1999

(30) 12.01.1998 FR 9800387

- (54) • *Tischfußballspieler, Tischspiel mit einem solchen Spieler, Verfahren und Formvorrichtung für einen solchen Spieler*  
• *Table football game player, table game with such a player, method and moulding apparatus for such a player*  
• *Joueur de jeu de table du type baby-foot, jeu de table comprenant un tel joueur, procédé et installation de moulage d'un tel joueur*

(73) SMOBY, F-39170 Lavans les Saint Claude, FR

(72) Breuil, Jean-Christophe, 39170 Lavans les Saint Claude, FR

(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**B29C 45/16** → (51) F04D 29/02**(51) B29C 45/17 (11) 0 870 589 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98106012.2 (22) 02.04.1998

(84) AT DE

(43) 14.10.1998

(30) 08.04.1997 AT 58897

- (54) • *Spritzgießmaschine*  
• *Injection moulding machine*  
• *Machine à mouler par injection*

(73) ENGEL MASCHINENBAU GESELLSCHAFT MBH, Ludwig-Engel-Strasse 1, A-4311 Schwertberg, AT

(72) Urbanek, Otto, 4020 Linz, AT

(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

**(51) B29C 45/26 (11) 0 882 562 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97109150.9 (22) 05.06.1997

(84) AT CH DE FR GB IT LI

(43) 09.12.1998

- (54) • *Gießform für eine Platte*



- *Disc molding die*  
• *Moule pour former un disque*
- (73) SEIKOH GIKEN Co., Ltd., 286-23, Matsuhidai, Matsudo-shi, Chiba 270, JP  
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD., 9-11, Kitashinagawa 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8686, JP
- (72) Sakamoto, Yasuyoshi, Kamagaya-shi, Chiba 273-01, JP  
Hatano, Akira, Ichihara-shi, Chiba 290, JP
- (74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- 
- B29C 47/00** → (51) B29C 47/88
- 
- B29C 47/04** → (51) B65D 77/06
- 
- B29C 47/06** → (51) B29C 47/26
- 
- (51) **B29C 47/08** (11) **0 894 607 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98107700.1 (22) 28.04.1998  
(84) AT DE IT  
(43) 03.02.1999  
(30) 02.08.1997 DE 29713785 U  
(54) • *Getriebe für Doppelschneckenextruder*  
• *Drive for twin screw extruder*  
• *Transmission pour extrudeuse à deux vis*
- (73) P.I.V. Antrieb Werner Reimers GmbH & Co KG, Industriestrasse 3, 61352 Bad Homburg, DE
- (72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Blumenröh, Dietrich, Lemcke, Brommer & Partner, Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **B29C 47/26** (11) **1 007 321 B1**  
B29C 47/06 B29C 47/28  
(25) En (26) En  
(21) 97926944.6 (22) 25.06.1997  
(84) ES FR IT  
(43) 14.06.2000  
(86) CA 97/00446 25.06.1997  
(87) WO 98/00283 1998/01 08.01.1998  
(30) 01.07.1996 US 674004  
(54) • *RINGFÖRMIGE CO-EXTRUSIONSDÜSE*  
• *ANNULAR CO-EXTRUSION DIE*  
• *FILIERE DE CO-EXTRUSION ANNULAIRE*
- (73) Macro Engineering & Technology Inc., 199 Traders Blvd. East, Mississauga, Ontario L4Z 2E5, CA
- (72) PLANETA, Mirek, Mississauga, Ontario L4Z 2E5, CA  
SAGAR, Surendra, M., Mississauga, Ontario L5M 4X6, CA  
SONG, Weining, Markham, Ontario L3R 4P2, CA
- (74) Checcacci, Giorgio, PORTA, CHECCACCI & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT
- 
- B29C 47/28** → (51) B29C 47/26
- 
- (51) **B29C 47/88** (11) **0 754 114 B1**  
B29C 47/90 B29C 47/00  
(25) En (26) En  
(21) 95915042.6 (22) 07.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 22.01.1997  
(86) US 95/04283 07.04.1995  
(87) WO 95/27609 1995/45 19.10.1995  
(30) 07.04.1994 US 224559  
(54) • *VERBESSERTE VERTEILERANORDNUNG*  
• *IMPROVED MANIFOLD ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE DISTRIBUTEUR AMELIORE*
- (73) ADVANCED DRAINAGE SYSTEMS, INC., 3300 Riverside Drive P.O. Box21307, Columbus, OH 43221, US
- (72) WISE, John, Hamilton, OH 45011, US  
MARTIN, Larry, L., Hamilton, OH 45013, US  
TSIGOPOULOS, Dimitris, 11633 Athens, GR
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB
- 
- B29C 47/90** → (51) B29C 47/88
- 
- B29C 51/04** → (51) B29C 51/20
- 
- B29C 51/10** → (51) B29C 51/20
- 
- B29C 51/16** → (51) B29C 51/20
- 
- (51) **B29C 51/20** (11) **1 028 841 B1**  
B29C 51/10 B29C 51/04  
B29C 51/16 B29C 43/36  
(25) En (26) En  
(21) 98948513.1 (22) 24.09.1998  
(84) DE GB SE  
(43) 23.08.2000  
(86) US 98/19991 24.09.1998  
(87) WO 99/19132 1999/16 22.04.1999  
(30) 09.10.1997 US 948344  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR WARMGEFORMTE FOLIENARTIKELN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR THERMOFORMING SHEET ARTICLES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE THERMOFORMAGE D'ARTICLES EN FEUILLES*
- (73) Lear Corporation, 21557 Telegraph Road, Southfield, MI 48034, US
- (72) VAN ERT, Jack, M., Rochester Hills, MI 48306, US
- (74) Archer, Philip Bruce, et al, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1 1JX, GB
- 
- B29C 55/00** → (51) C08L 23/12
- 
- (51) **B29C 55/02** (11) **0 721 834 B1**  
B29C 45/14 B29C 43/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 94921839.0 (22) 29.07.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 17.07.1996  
(86) JP 94/01256 29.07.1994  
(87) WO 96/04122 1996/08 15.02.1996  
(54) • *OBERFLÄCHENMATERIAL, DAS EINE VIEL-ZAHL VON VERTIEFUNGEN UND VORSPRÜNGEN IN UND AUF SEINER OBERFLÄCHE AUFWEIST, VERFAHREN ZU DESSER HERSTELLUNG UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON GEGENSTÄNDEN, DIE DIESES OBERFLÄCHENMATERIAL VERWENDEN*  
• *SKIN MATERIAL HAVING PLURALITY OF MINUTE RECESSES AND PROJECTIONS IN AND ON ITS SURFACE, METHOD OF MANUFACTURING THE SAME, AND METHOD OF MANUFACTURING MOLDED PRODUCTS USING THE SAME SKIN MATERIAL*  
• *MATERIAU DE REVETEMENT EXTERIEUR DONT LA SURFACE EST POURVUE D'UNE PLURALITE DE MINUSCULES CREUX ET SAILLIES, SON PROCEDE DE FABRICATION, ET PROCEDE DE FABRICATION D'ARTICLES MOULES AU MOYEN DUDIT MATERIAU DE REVETEMENT EXTERIEUR*
- (73) SEKISUI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 4-4 Nishitemma 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP
- (72) MIYAKE, Akitaka, Osaka 567, JP  
UEMATSU, Tomoko, Osaka 532, JP
- 
- TSUJI, Toshimitsu, Kyoto 601, JP
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **B29C 55/14** (11) **0 719 631 B1**  
// B29K77:00  
(25) En (26) En  
(21) 95120326.4 (22) 21.12.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 03.07.1996  
(30) 22.12.1994 JP 32081594  
(54) • *Biaxial-orientierte Polyamidfolie*  
• *Biaxially oriented polyamide resin film*  
• *Film en polyamide orienté biaxialement*
- (73) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, No.2-8, Dojimahama 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP
- (72) Shiroeda, Terumoto, c/o Toyo Boseki K.K., Tsuruga-shi, Fukui 914, JP  
Fujita, Shinji, c/o Toyo Boseki K.K., Tsuruga-shi, Fukui 914, JP  
Okudaira, Tadashi, c/o Toyo Boseki K.K., Ohtsu-shi, Shiga 520-02, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (60) 99107610.0 / 0 927 624
- 
- B29C 65/08** → (51) H01F 7/06
- 
- (51) **B29C 65/20** (11) **0 732 191 B1**  
// B29L23:00  
(25) De (26) De  
(21) 96103524.3 (22) 07.03.1996  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 18.09.1996  
(30) 15.03.1995 CH 73495  
(54) • *Anordnung zum Verschweissen von rohrförmigen Teilen aus thermoplastischem Kunststoff*  
• *Apparatus for welding tubular thermoplastic elements together*  
• *Dispositif de soudage d'éléments tubulaires en matière thermoplastique*
- (73) Georg Fischer Rohrverbindungstechnik GmbH, Freibühlstrasse 18, 78224 Singen, DE
- (72) Kramer, Herbert, 78224 Singen, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dr., et al, c/o Georg Fischer AG Patentabteilung - MFB 2661 Amsler-Laffonstrasse 9, 8201 Schaffhausen, CH
- 
- B29C 65/20** → (51) B32B 27/18
- 
- B29C 67/24** → (51) B29C 44/58
- 
- B29K 105/04** → (51) B29C 41/18
- 
- B29L 31/58** → (51) B29C 41/18
- 
- (51) **B30B 1/10** (11) **1 007 338 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98901428.7 (22) 10.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 14.06.2000  
(86) IB 98/00160 10.02.1998  
(87) WO 98/35821 1998/33 20.08.1998  
(30) 13.02.1997 EP 97102319  
(54) • *FEDERELEMENT FÜR EIN VERBINDUNGSTÜCK UND VERBINDUNGSTÜCK MIT EINEM FEDERELEMENT*  
• *SPRING ELEMENT FOR A CONNECTOR AND CONNECTOR WITH A SPRING ELEMENT*  
• *ELEMENT RESSORT POUR CONNECTEUR ET CONNECTEUR MUNI D'UN ELEMENT RESSORT*

(73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US

(72) DE BLIECK, Roland, Tristan, NL-5345 ET Oss, NL  
BROEKSTEEG, Johannes, Marcelus, NL-5346 WJ Oss, NL

SOES, Lucas, NL-5248 BB Rosmalen, NL

(74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

(51) **B32B 9/00** (11) **0 698 483 B1**  
E04C 2/26 E04F 13/14

(25) En (26) En  
(21) 95201590.7 (22) 15.06.1995

(84) DE ES FR IT

(43) 28.02.1996

(30) 25.08.1994 IT TV940102

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von verstärkten Steinplatten*  
• *Process for the production of reinforced slabs of stone material*  
• *Procédé pour la fabrication de plaques de pierre renforcées*

(73) TONCELLI, Marcello, Via Papa Giovanni XXIII, 2, 36061 Bassano Del Grappa (Vicenza), IT

(72) TONCELLI, Marcello, 36061 Bassano Del Grappa (Vicenza), IT

(74) Michelotti, Giuliano, et al, DRAGOTTI & ASSOCIATI SRL, Via Paris Bordone, 9, 31100 Treviso, IT

(51) **B32B 17/06** (11) **0 785 868 B1**  
C23C 16/00 C03C 17/00

(25) En (26) En  
(21) 95936286.4 (22) 13.10.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 30.07.1997

(86) US 95/13001 13.10.1995

(87) WO 96/11802 1996/18 25.04.1996

(30) 14.10.1994 US 323272

- (54) • *METHODE ZUM BESCHICHTIGEN VON GLAS UND DAS DANACH BESCHICHTETE GLA*  
• *GLASS COATING METHOD AND GLASS COATED THEREBY*  
• *PROCEDE D'ENDUCTION DE VERRE ET VERRE AINSI ENDUIT*

(73) LIBBY-OWENS-FORD CO., 811 Madison Avenue, Toledo, OH 43697, US

(72) SOUBEYRAND, Michel, J., Holland, OH 43528, US

(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B32B 27/00** → (51) C08J 7/04

**B32B 27/06** → (51) A61L 15/07

(51) **B32B 27/18** (11) **0 767 739 B1**  
B29C 65/20

(25) En (26) En  
(21) 96911030.3 (22) 24.04.1996

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 16.04.1997

(86) GB 96/00971 24.04.1996

(87) WO 96/33868 1996/48 31.10.1996

(30) 27.04.1995 GB 9508551

- (54) • *HEISSVERSIEGELTE POLYMERFILME*  
• *HEAT SEALED POLYMERIC FILMS*  
• *FILMS EN POLYMERE THERMOSCELLABLES*

(73) Trespaphan GmbH, Bergstrasse, 66539 Neunkirchen, DE

(72) CRIGHTON, Allan, John, Swindon, Wiltshire, GB  
ALDER, Paul, Thomas, Swindon, Wiltshire, GB

(74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE

**B32B 27/30** → (51) C08K 3/18

(51) **B41J 2/045** (11) **0 750 987 B1**  
B41J 2/14

(25) En (26) En  
(21) 96110418.9 (22) 27.06.1996

(84) DE FR GB IT NL

(43) 02.01.1997

(30) 27.06.1995 JP 18485195

26.06.1996 JP 18547096

(54) • *Antrieb für einen Tintenstrahl Druckkopf*

• *Actuator for an ink jet print head*

• *Actionneur pour une tête d'impression à jet d'encre*

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Usui, Minoru, c/o Seiko Epson Corp., Suwa-shi, Nagano, JP

Katakura, Takahiro, c/o Seiko Epson Corp., Suwa-shi, Nagano, JP

(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/045

(51) **B41J 2/16** (11) **0 860 280 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98102814.5 (22) 18.02.1998

(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 26.08.1998

(30) 19.02.1997 JP 3483797

(54) • *Verfahren und Gerät für das Verbinden von Leiterplatten, Tintenstrahl Druckkopf und Aufzeichnungsgerät*

• *Method and apparatus for connecting wiring boards, ink jet recording head and recording apparatus*

• *Procédé et dispositif pour la connexion des plaquettes de circuits, tête d'enregistrement à jet d'encre et dispositif d'enregistrement*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Watanabe, Yasutomo, Ohta-ku, Tokyo, JP

Saito, Riichi, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/185** (11) **0 935 533 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97944966.7 (22) 08.10.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 18.08.1999

(86) GB 97/02767 08.10.1997

(87) WO 98/16390 1998/16 23.04.1998

(30) 16.10.1996 GB 9621525

(54) • *AUFNAHME EINER FLÜSSIGKEIT*

• *LIQUID COLLECTION*

• *COLLECTEUR DE LIQUIDE*

(73) DOMINO PRINTING SCIENCES PLC, Bar Hill, Cambridge CB3 8TU, GB

(72) ZABA, Jerzy Marcin, Cambridge CB4 4HY, GB

DENNE, William Anthony, Cambridge CB2 5EL, GB

MITCHELL, Richard Frank, Cambridge CB2 5AQ, GB

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B41J 2/447** (11) **0 965 456 B1**  
G06K 15/12

(25) En (26) En

(21) 99111064.4 (22) 16.06.1999

(84) DE FR GB

(43) 22.12.1999

(30) 16.06.1998 JP 18694998

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Positionsbestimmung von Licht emittierenden Elementen*

• *Method and apparatus for detecting positions of light emitting elements*

• *Procédé et dispositif pour déterminer les positions des éléments émetteurs de lumière*

(73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama, JP

(72) Kishi, Kazuyoshi, Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B41M 5/30** → (51) B41M 5/40

(51) **B41M 5/40** (11) **0 941 867 B1**  
B41M 5/30 G03C 1/60

(25) En (26) En

(21) 99301309.3 (22) 23.02.1999

(84) DE ES FR GB

(43) 15.09.1999

(30) 09.03.1998 JP 5725698

(54) • *Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial mit einer Schutzschicht*

• *Heat-sensitive recording material having a protective layer*

• *Matériau d'enregistrement thermosensible ayant une couche protectrice*

(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

(72) Aono, Toshiaki, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Woodcraft, David Charles, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**B42F 15/00** → (51) B65D 85/57

(51) **B60C 1/00** (11) **0 691 217 B1**  
B60C 11/00 C08L 21/00  
C08J 5/24

(25) En (26) En

(21) 95201705.1 (22) 23.06.1995

(84) DE ES FR GB IT

(43) 10.01.1996

(30) 01.07.1994 US 269726

(54) • *Federnde Faser enthaltende Elastomere, und Reifen aus diesem Elastomer*

• *Elastomers containing springy fibers, and tires made using said elastomers*

• *Elastomères contenant des fibres élastiques, et bandages pneumatiques réalisés à partir desdits elastomères*

(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) Causa, Alfredo Guillermo, Akron, OH 44313, US  
Obermaier, Christina Hall, Northville, MI 48167, US

Borowczak, Marc, North Canton, OH 44720, US

(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**B60C 3/04** → (51) B60C 15/024

**B60C 11/00** → (51) B60C 1/00

(51) **B60C 15/024** (11) **0 776 776 B1**  
B60C 15/04 B60C 3/04  
B60C 15/06

(25) En (26) En  
(21) 96308628.5 (22) 28.11.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.06.1997  
(30) 29.11.1995 JP 31042495  
24.01.1996 JP 1040196  
30.10.1996 JP 28871396

(54) • Radialer Luftreifen  
• Pneumatic radial tires  
• Bandages pneumatiques radiaux

(73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Kato, Kenshiro, Kodaira City, Tokyo, JP

(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(60) 99112843.0 / 0 960 750

**B60C 15/04** → (51) B60C 15/024

**B60C 15/06** → (51) B60C 15/024

(51) **B60G 1/00** (11) **0 934 171 B1**

(25) De (26) De  
(21) 96922002.9 (22) 17.06.1996  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.08.1999  
(86) EP 96/02598 17.06.1996  
(87) WO 97/03910 1997/15 06.02.1997  
(30) 15.07.1995 DE 19525827

(54) • PALETTENKÖRPER FÜR ROLLSTEIGE  
• PALLET BODY FOR MOVING PAVEMENTS  
• PALLETTE POUR LE TRANSPORT DE PAVES

(73) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI

(72) Behle, Fritz, 45549 Sprockhövel, DE

(74) Spannagel, Hans-Achim, c/o Dipl.-Ing. W. Cichy Wilhelmstrasse 76, 58256 Ennepetal, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **0 999 945 B1**  
F28D 20/02 F01P 5/10

(25) De (26) De  
(21) 97910278.7 (22) 31.07.1997  
(84) FR GB IT  
(43) 17.05.2000  
(86) EP 97/04646 31.07.1997  
(87) WO 99/06234 1999/06 11.02.1999

(54) • LATENTWÄRMESPEICHER FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG  
• LATENT HEAT STORAGE SYSTEM FOR USE IN A VEHICLE  
• REGULATEUR THERMIQUE A CHANGEMENT D'ETAT POUR AUTOMOBILE

(73) WILLO GmbH, Nortkirchenstrasse 100, D-44263 Dortmund, DE

(72) GENSTER, Albert, D-45768 Marl, DE  
KECH, Hansjürgen, D-58313 Herdecke, DE  
SCHMALFUSS, Horst-Georg, D-58540 Meinerzhagen, DE  
HUNNEKUHLE, Gerhard, D-58452 Witten, DE

(74) COHAUSZ HANNIG DAWIDOWICZ & PARTNER, Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **B60H 1/32** (11) **0 854 058 B1**  
F25B 43/00 F25B 39/04

(25) En (26) En  
(21) 98100153.0 (22) 07.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.07.1998  
(30) 15.01.1997 DE 29700640 U

(54) • Fahrzeug-Klimaanlage und Trocknerpatrone für eine Fahrzeug-Klimaanlage  
• Vehicle air conditioning system and dryer-cartridge for a vehicle air conditioning system

• Dispositif de conditionnement d'air pour véhicule et cartouche de séchage pour un dispositif de conditionnement d'air pour véhicule

(73) S.K.G. Italiana S.p.A., Via Borsari 33/A, 43040 Scanzara (Parma), IT

(72) Bernini, Michele, 43100 Parma, IT

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmaier & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B60H 3/06** (11) **0 932 515 B1**  
B01D 46/10 B01D 46/52

(25) En (26) En  
(21) 97912805.5 (22) 22.10.1997

(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 04.08.1999

(86) US 97/18916 22.10.1997

(87) WO 98/17490 1998/17 30.04.1998

(30) 24.10.1996 DE 19644214

(54) • FILTERVORRICHTUNG ZUM FILTRIEREN EINES FLUIDS

• A FILTER DEVICE FOR FILTERING A FLUID

• DISPOSITIF DE FILTRE DESTINE AU FILTRAGE D'UN FLUIDE

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) POMPLUN, Klaus, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BECK, Roland, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B60J 7/02** → (51) B62D 25/06

(51) **B60J 7/20** (11) **0 846 584 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97119109.3 (22) 03.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.06.1998  
(30) 05.12.1996 DE 19650402

(54) • Verdeckkastendeckel für ein Kraftfahrzeug  
• Lid for soft top storage compartment  
• Couvercle pour compartiment de rangement de toit souple de véhicule.

(73) Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse 42, 70435 Stuttgart, DE

(72) Beierl, Dominik, 70825 Korntal-Münchingen, DE  
Henn, Uwe, 89537 Giengen, DE

(51) **B60K 13/02** (11) **0 787 613 B1**

(25) En (26) En  
(21) 96115650.2 (22) 30.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 06.08.1997  
(30) 31.01.1996 JP 3738296

(54) • Luftansaugvorrichtung für Brennkraftmaschine  
• Air intake device for internal combustion engine  
• Dispositif d'admission d'air pour moteur à combustion interne

(73) SUZUKI MOTOR CORPORATION, 300, Takatsukacho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

(72) Teshi, Masaki, c/o Suzuki Motor Corp., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Saitoh, Hiroshi, c/o Suzuki Motor Corp., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Hirose, Koji, Higashi-Yamanashigun, Yamanashi-ken409-13, JP

Hoshino, Junichi, c/o Suzuki Motor Corp., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

Horie, Nobuyoshi, c/o Suzuki Motor Corp., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**B60K 31/00** → (51) B60K 35/00

(51) **B60K 35/00** (11) **0 919 420 B1**  
G01D 7/00 B60K 31/00

(25) De (26) De  
(21) 99104541.0 (22) 06.07.1996

(84) DE FR GB

(43) 02.06.1999

(30) 10.08.1995 DE 19529390

(54) • Kombinationsinstrument

• Combined instrument

• Instrument combiné

(73) Mannesmann VDO Aktiengesellschaft, Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt am Main, DE

(72) Abel, Heinz-Bernhard Dr., 63762 Grossostheim, DE  
Hähl, Manfred, 63165 Mülheim, DE

(74) Klein, Thomas, Dipl.-Ing. (FH), Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt, DE

(62) 96110938.6 / 0 759 372

**B60K 41/02** → (51) F16D 48/08

**B60K 41/16** → (51) F16H 61/40

**B60N 2/02** → (51) B60N 2/22

(51) **B60N 2/06** (11) **0 786 370 B1**  
B60N 3/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400126.5 (22) 21.01.1997

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 30.07.1997

(30) 26.01.1996 FR 9600952

26.01.1996 FR 9600953

(54) • Gleit Aufbau zur Längsverstellung eines Fahrzeugsitzes

• Slide assembly for adjusting the longitudinal position of a vehicle seat

• Ensemble de glissière pour le réglage de la position longitudinale d'un siège de véhicule automobile

(73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR

AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR

(72) Cousty, Olivier, 91480 Quincy sous Senart, FR  
Levitte, Gilles, 92230 Gennevilliers, FR

(74) Monchény, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **B60N 2/08** (11) **0 714 805 B1**  
B60N 2/18

(25) En (26) En  
(21) 95307253.5 (22) 12.10.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE

(43) 05.06.1996

(30) 02.12.1994 US 341222

(54) • Handverstellbarer Sitz für Fahrzeuge

• Manually adjustable seat assembly for vehicles

• Siège réglable manuellement pour véhicules

(73) ATOMA INTERNATIONAL INC., 521 Newpark Boulevard, P.O.Box 354, Newmarket, Ontario L3Y 4X7, CA

(72) Kisiel, Peter, Richmond Hill, Ontario L4C 4Z5, CA  
Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **B60N 2/10** (11) **0 832 007 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96934632.9 (22) 11.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.04.1998  
(86) EP 96/04419 11.10.1996  
(87) WO 97/27074 1997/33 31.07.1997  
(30) 23.01.1996 DE 19602211  
(54) • **BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG ZUM ENTRIEGELN EINER SPERRKLINKE EINER KLAPPBAREN RÜCKENLEHNE EINES KRAFTFAHRZEUGSITZES**  
• **ACTUATOR FOR RELEASING THE LOCKING CATCH OF A FOLDING BACKREST OF A MOTOR VEHICLE SEAT**  
• **DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT POUR DÉVERROUILLER LE CLIQUET D'ARRÊT DU DOSSIER RABATTABLE D'UN SIÈGE D'AUTO-MOBILE**
- (73) Faurecia Autositze GmbH & Co. KG, Nordseher Strasse 38, 31655 Stadthagen, DE  
(72) WILHELM, Reinhard, D-31552 Rodenberg, DE  
BESSELMANN, Norbert, D-31655 Stadthagen, DE  
(74) Patentanwälte Dipl.-Ing. Bodo Thielking Dipl.-Ing. Otto Elbertzhagen, Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

- (51) **B60N 2/12** (11) **0 944 490 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97945707.4 (22) 03.12.1997  
(84) DE GB SE  
(43) 29.09.1999  
(86) CA 97/00920 03.12.1997  
(87) WO 98/25784 1998/24 18.06.1998  
(30) 11.12.1996 US 762010  
(54) • **SITZGLEITSCHIENE MIT STÄNDIGEM ENGRIF UND POSITIONSSPEICHERUNGS-MECHANISMUS ZUM ERLEICHTERTEN ZUGANG**  
• **SEAT TRACK WITH CONTINUOUS ENGAGEMENT AND MEMORY EASY ENTRY MECHANISM**  
• **GLISSIÈRE DE SIÈGE COMPORTANT UN MÉCANISME DE CONTACT PERMANENT D'ENTRÉE FACILE DANS UNE MÉMOIRE**
- (73) Meritor Automotive Canada Inc., 345 Ecclestone Drive 276-CMD1, Bracebridge, Ontario P1L 1R1, CA  
(72) GARRIDO, Pascal, Gravehurst, Ontario P1P 1T8, CA  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B60N 2/18** → (51) B60N 2/08

- (51) **B60N 2/22** (11) **0 751 031 B1**  
**B60N 2/44** **B60N 2/02**  
(25) De (26) De  
(21) 96110127.6 (22) 21.06.1994  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 02.01.1997  
(30) 26.06.1993 DE 4321335  
(54) • **Verstellvorrichtung**  
• **Adjusting device**  
• **Dispositif de réglage**
- (73) BURGER SÖHNE GmbH + Co., Arthur-Gruber-Strasse 33, D-71065 Sindelfingen, DE  
(72) Helbig, Thorsten, D-70199 Stuttgart, DE  
Schmidt, Bernd, Dipl.-Ing., D-75391 Gechingen, DE  
Klink, Josef, Dipl.-Ing., D-72202 Nagold, DE  
Dinkel, Emil, D-71272 Renningen, DE  
Speck, Volker, D-71065 Sindelfingen, DE  
Schneider, Fritz, D-74706 Osterburken, DE

- (74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Bergwaldstrasse 1, 76227 Karlsruhe, DE  
(62) 94109567.1 / 0 631 901

- (51) **B60N 2/24** (11) **0 739 773 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96105857.5 (22) 15.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 30.10.1996  
(30) 29.04.1995 DE 29507216 U  
(54) • **Sitz für Fahrgäste**  
• **Passenger seat**  
• **Siège pour passagers**
- (73) Hermann Schnierle Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dieselstrasse 43, 86368 Gersthofen, DE  
(72) Schnierle, Martin, 86368 Gersthofen, DE  
(74) Charrier, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

**B60N 2/44** → (51) B60N 2/22**B60N 3/04** → (51) B60N 3/06

- (51) **B60N 3/06** (11) **0 798 160 B1**  
**B60N 3/04**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400636.3 (22) 21.03.1997  
(84) BE DE ES GB IT  
(43) 01.10.1997  
(30) 29.03.1996 FR 9603937  
(54) • **Abdeckung zur Entlastung der Füße für eine Kraftfahrzeugfußmatte**  
• **Footrest covering for motor vehicle floor mats**  
• **Revêtement repose-pieds pour tapis de sol de véhicules automobiles**
- (73) RENAULT, 34 Quai du Point du Jour, 92109 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) Ponceau Philippe, 78610 Le Perray en Yvelines, FR

**B60N 3/06** → (51) B60N 2/06**B60P 1/48** → (51) B60P 1/64

- (51) **B60P 1/64** (11) **0 794 086 B1**  
**B60P 1/48**  
(25) De (26) De  
(21) 97101646.4 (22) 03.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 10.09.1997  
(30) 05.03.1996 DE 19608472  
08.03.1996 DE 29604355 U  
17.09.1996 DE 19637891  
(54) • **Lastfahrzeug mit einer Einrichtung zum Be- und Entladen eines Behälters**  
• **Lorry with an installation for loading and unloading a container**  
• **Camion ayant une installation pour le chargement et le déchargement d'un conteneur**
- (73) Franz Xaver Meiller Fahrzeug- und Maschinenfabrik-GmbH & Co KG, Untermenzinger Strasse 1, 80997 München, DE  
(72) Grigoleit, Ulrich, Dipl.-Ing. (FH), 81249 München, DE  
Seewald, Wolfgang, Dipl.-Ing. (FH), 82110 Germering, DE  
(74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **B60Q 1/04** (11) **0 805 763 B1**  
**B60Q 1/14**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96901165.9 (22) 12.01.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 12.11.1997  
(86) SE 96/00023 12.01.1996  
(87) WO 96/22194 1996/34 25.07.1996  
(30) 16.01.1995 SE 9500125  
(54) • **VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES FAHRZEUGSCHEINWERFERS**  
• **A METHOD AND ARRANGEMENT FOR CONTROLLING THE HEADLIGHTS OF AUTOMOTIVE VEHICLES**  
• **PROCEDE ET SYSTEME POUR COMMANDER LES PHARES D'UN VEHICULE**
- (73) ULTRALUX AB, HB3S, S-405 08 Göteborg, SE  
(72) FAST, Peder, S-430 41 Kullavik, SE  
(74) Örtenblad, Bertil Tore, et al, Noréns Patentbyrå AB P.O. Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

- (51) **B60Q 1/076** (11) **0 716 954 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95119647.6 (22) 13.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 19.06.1996  
(30) 14.12.1994 JP 31062694  
(54) • **Vorrichtung zum Einstellen der optischen Achse eines Scheinwerfers**  
• **Optical axis adjusting device for front illumination lamp**  
• **Dispositif de réglage de l'axe optique pour un phare**
- (73) ICHIKOH INDUSTRIES LIMITED, 10-18, Higashigotanda 5-chome, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP  
(72) Furuya, Takayuki, c/o Ichikoh Ind. Ltd., Isehara-shi, Kanagawa 259-11, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60Q 1/14** → (51) B60Q 1/04**B60Q 1/46** → (51) B60Q 11/00

- (51) **B60Q 11/00** (11) **0 774 380 B1**  
**B60Q 1/46**  
(25) It (26) En  
(21) 96830512.8 (22) 08.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.05.1997  
(30) 15.11.1995 IT M1952345  
(54) • **Elektrische Verdrahtungseinrichtung zur Kontrolle von Fahrzeugsnotlichtern**  
• **Improved-wiring device for controlling the emergency lights in motor vehicles**  
• **Dispositif de cablage pour le contrôle des feux de détresse d'un véhicule**
- (73) CAVIS S.r.l., Via Roma, 31, I-15023 Felizzano (Alessandria), IT  
(72) Colombo, Paolo, c/o Cavis S.r.l., 15023 Felizzano (Alessandria), IT  
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **B60R 5/00** (11) **0 745 513 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96102948.5 (22) 28.02.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 04.12.1996  
(30) 31.05.1995 DE 19519258  
(54) • **Transportvorrichtung mit einem sackartigen Behälter für langgestrecktes Ladegut, wie z.B. für Skier**

- Transport device with a bag for elongate material, e.g. for skis
  - Dispositif de transport avec un sac pour matériau allongé, p.e. pour skis
- (73) PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG, Kronprinzstrasse 47-49, 40764 Langenfeld, DE  
(72) Sitzler, Wolfgang, 42111 Wuppertal, DE  
Ledü, Peter, 40468 Düsseldorf, DE  
Rath, Thomas, 42697 Solingen, DE  
(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

**B60R 7/00** → (51) B60R 7/02

- (51) **B60R 7/02** (11) **0 855 972 B1**  
B60R 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 96936633.5 (22) 17.10.1996  
(84) AT DE ES FR GB IT PT  
(43) 05.08.1998  
(86) US 96/16650 17.10.1996  
(87) WO 97/14581 1997/18 24.04.1997  
(30) 20.10.1995 US 546500  
(54) • VORRICHTUNG ZUM INEINANDERGREIFEN VON LAGERBEHÄLTER FÜR SPORT-NUTZFAHRZEUG  
• INTERLOCKING ARRANGEMENT OF STORAGE BOXES FOR A SPORT UTILITY VEHICLE  
• DISPOSITION DE COFFRES DE RANGEMENT A VERROUILLAGE POUR UN VEHICULE UTILITAIRE, EN SPORT
- (73) BESTOP, INC., 2100 West Midway Boulevard, Broomfield Colorado 80020, US  
(72) ALLISON, Gregory, P., Keego Harbor, MI 48320, US  
VERNON, Dallas, L., Louisville, CO 80027, US  
(74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., et al, Hössle & Kudlek, Patentanwälte, Diemersaldenstrasse 23, 70184 Stuttgart, DE

- (51) **B60R 11/02** (11) **0 932 524 B1**  
H04M 1/02 H04B 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 97945753.8 (22) 16.10.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 04.08.1999  
(86) DE 97/02377 16.10.1997  
(87) WO 98/17502 1998/17 30.04.1998  
(30) 21.10.1996 DE 19643282  
(54) • RUNDfunkEMPfänger  
• RADIO RECEIVER  
• RECEPTEUR RADIO
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BENTHIN, Marcus, D-31139 Hildesheim, DE  
THEIS, Herbert, D-31199 Diekhofen, DE

- (51) **B60R 15/00** (11) **1 027 230 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98955890.3 (22) 02.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.08.2000  
(86) IT 98/00307 02.11.1998  
(87) WO 99/22965 1999/19 14.05.1999  
(30) 04.11.1997 IT MI970786 U  
(54) • WARMWASSERSERVORGUNGSEINRICHTUNG, ZUR ANWENDUNG BEI LASTKRAFTWAGEN, SATTELAUFLIEGERS ODER DERGLEICHEN  
• HOT WATER DELIVERY DEVICE FOR APPLICATION TO TRUCKS, TRACTOR-TRAILER VEHICLES AND THE LIKE  
• DISPOSITIF DE DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE POUR CAMIONS, VEHICULES ARTICULES, ET SIMILAIRES

- (73) Technologie Pac di Carla Nicoli & C. S.A.S., Via Vincenzo Monti, 47, 20123 Milano, IT  
(72) DAMIANI, Pasquale, I-26020 Cremona, IT  
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **B60R 16/00** (11) **0 981 467 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98933517.9 (22) 13.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 01.03.2000  
(86) DE 98/01325 13.05.1998  
(87) WO 98/51538 1998/46 19.11.1998  
(30) 15.05.1997 DE 19720285  
(54) • VERFAHREN ZUR MANIPULATIONSSICHEREN KONFIGURIERUNG EINES KFZ-STEUERGERÄTES SOWIE STEUERGERÄT  
• METHOD FOR MANIPULATION-PROOF CONFIGURATION OF A MOTOR VEHICLE CONTROL DEVICE AND A CONTROL DEVICE  
• PROCEDE POUR LA CONFIGURATION D'UN APPAREIL DE COMMANDE DE VEHICULE AUTOMOBILE AVEC PROTECTION CONTRE LES MANIPULATIONS, AINSI QU'APPAREIL DE COMMANDE

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) MILLER, Norbert, D-74232 Abstatt, DE  
WALTER, Klaus, D-74321 Bietigheim, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **0 747 266 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96109069.3 (22) 05.06.1996  
(84) DE GB SE  
(43) 11.12.1996  
(30) 07.06.1995 JP 14021195  
(54) • Drahtloses Kraftfahrzeug-Steuerungssystem  
• Wireless vehicle control system  
• Système de commande de véhicule sans fil
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho., Kariya-City, Aichi-Pref., JP  
(72) Nakaya, Yoshimasa, Kariya-city, Aichi-pref, JP  
Yamada, Minoru, Kariya-city, Aichi-pref, JP  
Katsuta, Yoshinori, Kariya-city, Aichi-pref, JP  
Taguchi, Akihiko, Kariya-city, Aichi-pref, JP  
(74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **0 755 828 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110519.4 (22) 28.06.1996  
(84) DE FR GB SE  
(43) 29.01.1997  
(30) 30.06.1995 JP 16648995  
(54) • Multiplex-Kommunikationssystem für Kraftfahrzeuge  
• Multiplex communication system for vehicle  
• Système de communication multiplexé pour véhicule

- (73) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku Tokyo 108, JP  
(72) Hosokawa, Kiyoshi, Hino-shi, Tokyo, JP  
Imaizumi, Nobuhiro, Haibara-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Onishi, Tatsuaki, Haibara-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **0 999 954 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98938696.6 (22) 21.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 17.05.2000  
(86) EP 98/04572 21.07.1998  
(87) WO 99/06242 1999/06 11.02.1999  
(30) 30.07.1997 DE 19732697  
(54) • POTENTIALVERTEILUNGSSYSTEM ZUR POTENTIALVERTEILUNG AN VERBRAUCHER SOWIE GEEIGNETER VERBINDER  
• POTENTIAL DISTRIBUTION SYSTEM FOR THE POTENTIAL DISTRIBUTION TO CONSUMERS AND SUITED CONNECTORS  
• SYSTEME DISTRIBUTEUR DE TENSION DESTINE A LA DISTRIBUTION DE TENSION A DES CONSOMMATEURS ET CONNECTEURS ADAPTES
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) MÄCKEL, Rainer, D-56639 Königswinter, DE  
SCHULZ, Thomas, D-72669 Unterensingen, DE  
KOMANDER, Gerhard, D-73773 Aichwald, DE  
(74) Maute, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Manag., Sedanstrasse 10/Geb. 17, 89077 Ulm, DE

**B60R 21/045** → (51) B29C 44/58

- (51) **B60R 21/18** (11) **0 988 182 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98934854.5 (22) 29.05.1998  
(84) DE ES FR GB  
(43) 29.03.2000  
(86) DE 98/01512 29.05.1998  
(87) WO 98/56619 1998/50 17.12.1998  
(30) 12.06.1997 DE 19725558  
(54) • AIRBAG-RÜCKHALTESYSTEM  
• AIR BAG RETENTION SYSTEM  
• SYSTEME DE RETENUE A AIRBAG
- (73) Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) ADOMEIT, Heinz-Dieter, D-10623 Berlin, DE  
BRAUN, Eleonore, D-13505 Berlin, DE  
HAHN, Daniel, D-10439 Berlin, DE  
(74) Bärmann, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Xantener Strasse 10, 10707 Berlin, DE

- (51) **B60R 21/20** (11) **0 629 528 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94304087.3 (22) 07.06.1994  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 21.12.1994  
(30) 07.06.1993 US 73337  
(54) • Entfaltungssystem einer aufblasbaren Rückhaltevorrichtung  
• An inflatable restraint deployment system  
• Système de déploiement d'un dispositif de retenue gonflable
- (73) DAVIDSON TEXTRON INC., Industrial Park, Dover New Hampshire 03820-1504, US  
(72) Guitarini, Mark S., Plantation, Florida 33324, US  
(74) Burrows, Anthony Gregory, et al, Business Centre West Avenue One, Business Park, Letchworth Garden City Hertfordshire SG6 2HB, GB

- (51) **B60R 21/22** (11) **0 769 428 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96115132.1 (22) 20.09.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 23.04.1997  
(30) 17.10.1995 DE 19538657  
(54) • Gassack-Seitenaufprall-Schutzeinrichtung  
• Air bag device for lateral impact protection

- Dispositif de protection à sac gonflable contre des chocs latéraux
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE
- (72) Acker, Dominique, 73553 Alfdorf, DE
- (74) Richter, Thomas, 73529 Schwäbisch Gmünd, DE
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- (60) 00100300.3 / 0 999 101

(51) **B60R 22/38** (11) **0 839 696 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97118817.2 (22) 29.10.1997

- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.05.1998  
(30) 04.11.1996 DE 29619109 U
- (54) • *Steuerscheibe für einen Gurtaufroller*  
• *Control disc for a belt retractor*  
• *Disque de commande pour un rétracteur de sangle*
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE
- (72) Kielwein, Thomas, 73569 Eschach, DE
- Hermann, Andreas, 73553 Alfdorf, DE
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60R 22/46** (11) **0 844 153 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97119241.4 (22) 04.11.1997

- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.05.1998  
(30) 21.11.1996 DE 29620297 U
- (54) • *Schlossstraffer*  
• *Buckle retractor*  
• *Rétracteur de boucle*
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE
- (72) Wier, Franz, 73571 Göggingen, DE
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60R 25/10** (11) **0 883 532 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97906406.0 (22) 28.02.1997

- (84) DE FR GB IT  
(43) 16.12.1998  
(86) SE 97/00346 28.02.1997  
(87) WO 97/31806 1997/38 04.09.1997  
(30) 29.02.1996 SE 9600829
- (54) • *ALARMVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BEDIENUNG EINER ALARMVORRICHTUNG*  
• *ALARM DEVICE AND METHOD FOR ACTUATION OF AN ALARM DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ALARME ET PROCEDE DE COMMANDE DE CELUI-CI*
- (73) Volvo Personvagnar AB, 405 31 Göteborg, SE
- (72) GULLNER, Sven-Ake, S-421 59 Västra Frölunda, SE
- OLSSON, Kjell, S-510 21 Sättila, SE
- (74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **B60S 1/08** (11) **0 932 533 B1**  
B60S 1/58

- (25) De (26) De  
(21) 97909352.3 (22) 02.10.1997
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.08.1999  
(86) EP 97/05424 02.10.1997  
(87) WO 98/18664 1998/18 07.05.1998  
(30) 26.10.1996 DE 19644553
- (54) • *EINRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINER WISCH- UND/ODER WASCHANLAGE FÜR EINE HECKSCHEIBE*

- *WINDSCREEN WIPER AND/OR WASHER SYSTEM CONTROL DEVICE*
- *DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN SYSTEME D'ESSUI-GLACE ET/OU DE LAVAGE POUR LUNETTE ARRIERE*

- (73) Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) CRISTOFARO, Salvador, D-73114 Schlat, DE
- SCHULER, Thomas, D-75446 Wiemsheim, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B60S 1/58** → (51) B60S 1/08

(51) **B60T 7/04** (11) **0 904 221 B1**  
B60T 11/16

- (25) De (26) De  
(21) 98931922.3 (22) 15.04.1998
- (84) DE FR GB IT  
(43) 31.03.1999  
(86) DE 98/01058 15.04.1998  
(87) WO 98/46461 1998/42 22.10.1998  
(30) 16.04.1997 DE 19715912
- (54) • *BREMSWERTGEBER FÜR EINE ELEKTRISCH GESTEUERTE UND BETÄTIGTE BREMSANLAGE*  
• *BRAKE POWER DETECTOR FOR AN ELECTRICALLY CONTROLLED AND ACTUATED BRAKING SYSTEM*  
• *TRANSDUCTEUR DE PUISSANCE DE FREINAGE POUR UNE INSTALLATION DE FREINAGE COMMANDEE ET ACTIONNEE ELECTRIQUEMENT*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) DEML, Ulrich, D-93138 Lappersdorf, DE
- DOERICHT, Michael, D-93138 Lappersdorf, DE
- EGLSEDER, Karl-Heinz, D-93055 Regensburg, DE
- HUBER, Michael, D-93161 Eilsbrunn, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **0 686 539 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95108785.7 (22) 07.06.1995

- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 13.12.1995  
(30) 08.06.1994 DE 4420061
- (54) • *Bremsanlage für Kraftfahrzeuge*  
• *Braking device for vehicles*  
• *Installation de freinage pour véhicules*
- (73) Lucas Industries Limited, 46 Park Street, London W1Y 4DJ, GB
- (72) Schwarz, Michael, D-56566 Neuwied, DE
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **0 775 617 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96118064.3 (22) 11.11.1996

- (84) DE FR GB  
(43) 28.05.1997  
(30) 24.11.1995 JP 30628195
- (54) • *Vorrichtung zur Bestimmung einer geschätzten Bewegungszustandsgrösse eines Fahrzeuges*  
• *Apparatus for determining an estimated quantity of a state of motion of a vehicle*  
• *Appareil pour déterminer une quantité estimée de l'état de mouvement d'un véhicule*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Hirano, Yutaka, Toyota-shi, Aichi-ken, JP

- (74) Winter, Brandl, Fümss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **0 776 290 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96909062.0 (22) 17.04.1996

- (84) DE FR GB  
(43) 04.06.1997  
(86) DE 96/00675 17.04.1996  
(87) WO 97/00186 1997/02 03.01.1997  
(30) 19.06.1995 DE 19522135
- (54) • *ANTIBLOCKIERREGELSYSTEM*  
• *ANTI-LOCK CONTROL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE REGULATION ABS*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SAGER, Frank, Farmington Hills, MI 48331, US

(51) **B60T 8/00** (11) **0 969 994 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98924004.9 (22) 13.03.1998

- (84) DE FR GB IT  
(43) 12.01.2000  
(86) DE 98/00749 13.03.1998  
(87) WO 98/44353 1998/40 08.10.1998  
(30) 29.03.1997 DE 19713251
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG EINER DIE FAHRZEUGGESCHWINDIGKEIT BESCHREIBENDEN GRÖSSE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING A VALUE REPRESENTING THE SPEED OF A VEHICLE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER UNE GRANDEUR REPRESENTANT LA VITESSE D'UN VEHICULE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) MUELLER, Elmar, D-71706 Markgröningen, DE
- KOST, Friedrich, D-70806 Kornwestheim, DE
- WUERTH, Gebhard, D-74429 Sulzbach-Laufen, DE

(51) **B60T 8/40** (11) **0 837 803 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97923802.9 (22) 12.05.1997

- (84) DE FR SE  
(43) 29.04.1998  
(86) DE 97/00951 12.05.1997  
(87) WO 97/43152 1997/50 20.11.1997  
(30) 14.05.1996 DE 19619392  
19.12.1996 DE 19652978
- (54) • *HYDRAULISCHE FAHRZEUGBREMSANLAGE*  
• *HYDRAULIC VEHICLE BRAKING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE FREINAGE HYDRAULIQUE POUR VEHICULE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHMIDT, Günther, D-97941 Tauberbischofsheim, DE
- BREITENBACHER, Jürgen, D-73650 Winterbach, DE
- WOLFF, Hans-Jörg, D-73614 Schorndorf, DE
- HEINSOHN, Rainer, D-71732 Tamm, DE
- KLUG, Andreas, D-71229 Leonberg, DE
- KAESS, Hermann, D-71732 Tamm, DE
- ZEINER, Peter, D-70565 Stuttgart, DE

**B60T 11/16** → (51) B60T 7/04

**B60T 11/236** → (51) F16J 15/32

- (51) **B60T 11/32** (11) **0 810 136 B1**  
F15B 21/08 F15B 20/00
- (25) De (26) De  
(21) 97105708.8 (22) 07.04.1997
- (84) DE FR GB SE  
(43) 03.12.1997  
(30) 01.06.1996 DE 19622095
- (54) • *Druckmittelanlage*  
• *Pressure installation*  
• *Installation sous pression*
- (73) WABCO GmbH & Co. OHG, Am Lindener Hafen 21, 30453 Hannover, DE
- (72) Bornhof, Hans-Ulrich, 30938 Grossburgwedel, DE  
Rieck, Uwe, 31246 Lahstedt, DE  
Diekmeyer, Heinrich, 30890 Barsinghausen, DE  
Wirth, Andreas, 31029 Banteln, DE
- (74) Schrödter, Manfred, Dipl.-Ing., WABCO GmbH & Co. OHG Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE

- (51) **B60T 17/00** (11) **0 756 977 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96109689.8 (22) 17.06.1996
- (84) AT BE CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 05.02.1997  
(30) 31.07.1995 DE 19528006
- (54) • *Schalldämpfer für Luftabspernhähne*  
• *Silencer for air cut-off valve*  
• *Silencieux pour robinet d'arrêt d'air*
- (73) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE
- (72) Ritter, Hans Jürgen, 10179 Berlin, DE

- (51) **B61F 7/00** (11) **0 594 040 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93116504.7 (22) 12.10.1993
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.04.1994  
(30) 21.10.1992 JP 30815192  
21.10.1992 JP 30815292

- (54) • *Verfahren zum Verändern der Spurweite eines Schienenfahrzeuges, Schienenfahrzeug mit veränderlicher Spurweite und zugehörige Bodeneinrichtung*  
• *Method of changing the gauge of a railway car, variable gauge railway car, and ground facility therefor*  
• *Méthode pour changer l'écartement d'un véhicule ferroviaire, véhicule ferroviaire avec écartement variable et installation à terre correspondante*
- (73) KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1 Higashikawasaki-cho 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Sugimoto, Sunao, Kita-ku, Kobe-shi, JP  
Yoshino, Mitsuji, Kobe-shi, JP  
Kobayashi, Noboru, Kobe-shi, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**B61L 1/16** → (51) B61L 25/04

- (51) **B61L 25/04** (11) **0 877 695 B1**  
B61L 1/16
- (25) De (26) De  
(21) 96904715.8 (22) 23.02.1996
- (84) BE CH DE ES IT LI NL PT SE  
(43) 18.11.1998  
(86) DE 96/00346 23.02.1996  
(87) WO 96/26857 1996/40 06.09.1996  
(30) 28.02.1995 DE 19508730
- (54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERPRÜFEN VON VORMELDEDATENSÄTZEN ÜBER DIE ZUSAMMENSETZUNG EINES FAHRZEUGVERBANDES*

- *METHOD OF CHECKING TRAIN-ANNOUNCEMENT DATA SETS CONCERNING THE COMPOSITION OF A VEHICLE ASSEMBLY*  
• *PROCEDE DE VERIFICATION D'ENSEMBLES DE DONNEES D'ANNONCE CONCERNANT LA COMPOSITION D'UNE FORMATION DE VEHICULES*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FAUBEL, Peter, D-38154 Königslutter, DE  
KRAAS, Hans-Joachim, D-31275 Lehrte, DE  
TALKE, Wolfgang, D-38889 Blankenburg, DE

- (51) **B62B 7/08** (11) **0 694 006 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94914839.9 (22) 19.04.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.1996  
(86) US 94/04305 19.04.1994  
(87) WO 94/23982 1994/24 27.10.1994  
(30) 20.04.1993 US 49468
- (54) • *FALTBARER KINDERWAGEN*  
• *COLLAPSIBLE STROLLER*  
• *POUSSETTE PLIABLE*
- (73) GRACO CHILDREN'S PRODUCTS, INC., Main Street and Route 23, Elverson, PA 19520, US
- (72) HAUT, Robert, E., Wayne, PA 19087, US  
SACK, James, A., Elverson, PA 19520, US
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **B62D 1/19** (11) **0 814 011 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97109095.6 (22) 05.06.1997
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.12.1997  
(30) 18.06.1996 DE 19624218
- (54) • *Lenkanlage*  
• *Steering system*  
• *Système de direction*
- (73) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
- (72) Pfannebecker, Günter, 65428 Rüsselsheim, DE

- (51) **B62D 23/00** (11) **0 838 388 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97117374.5 (22) 08.10.1997
- (84) DE FR GB IT SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 26.10.1996 DE 19644531
- (54) • *Personenkraftwagen mit einer Karosserietragstruktur*  
• *Body structure for a passenger vehicle*  
• *Structure de carrosserie de véhicule automobile*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Haberstroh, Rudolf, 70378 Stuttgart, DE

- (51) **B62D 25/06** (11) **0 780 282 B1**  
B60J 7/02
- (25) De (26) De  
(21) 96118150.0 (22) 13.11.1996
- (84) DE FR GB IT  
(43) 25.06.1997  
(30) 20.12.1995 DE 19547776
- (54) • *Fahrzeugdach mit einem Dachausschnitt*  
• *Vehicle roof with a roof cutout*  
• *Toit de véhicule ayant une encoche*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- (72) Bödigher, Reimund, 85391 Allershausen, DE  
Kempinger, Konrad, 83052 Bruckmühl, DE

- (51) **B62D 55/15** (11) **0 721 879 B1**  
B62D 55/30
- (25) En (26) En  
(21) 96103042.6 (22) 23.08.1993
- (84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 17.07.1996  
(30) 25.09.1992 US 950547
- (54) • *Fahrgestell für ein Fahrzeug*  
• *Undercarriage assembly for a vehicle*  
• *Chassis pour véhicule*
- (73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US
- (72) Crabb, Elmer R., Aurora, Illinois 60506, US
- (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (62) 93921180.1 / 0 613 434

**B62D 55/30** → (51) B62D 55/15

- (51) **B62J 9/00** (11) **0 718 181 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95402762.9 (22) 07.12.1995
- (84) BE DE ES FR GB IT LU MC NL PT  
(43) 26.06.1996  
(30) 21.12.1994 FR 9415393
- (54) • *Befestigungsvorrichtung für Tasche unter einem Fahrradsattel*  
• *Fixation device for bag under a bicycle seat*  
• *Dispositif de fixation pour sacoche sous une selle de bicyclette*
- (73) DECATHLON S.A., 4 boulevard de Mons, F-59650 Villeneuve d'Ascq, FR
- (72) Izrael, Armelle, F-77100 Meaux, FR
- (74) Hennion, Jean-Claude, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

- (51) **B63C 9/00** (11) **0 975 514 B1**  
G08B 25/01
- (25) De (26) De  
(21) 97929095.4 (22) 12.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 02.02.2000  
(86) DE 97/01181 12.06.1997  
(87) WO 98/46479 1998/42 22.10.1998  
(30) 16.04.1997 DE 19715869
- (54) • *ELEKTRONISCHES NOTRUF- UND ORTUNGS-SYSTEM ZUR RETTUNG VON SICH IN NOT BEFINDENDEN PERSONEN*  
• *ELECTRONIC EMERGENCY CALL AND LOCATING SYSTEM FOR RESCUING PERSONS IN DISTRESS*  
• *SYSTEME ELECTRONIQUE D'APPEL DE DETRESSE ET SYSTEME DE LOCALISATION POUR LE SAUVETAGE DE PERSONNES EN DETRESSE*
- (73) Hansmann, Karl-Heinz, Gerhart-Hauptmann-Strasse 25, 51503 Rösrath, DE  
Linkenbach, Christiane, Gerhart-Hauptmann-Strasse 25, 51503 Rösrath, DE  
Heinen, Lutz, Böckingstrasse 72, 51063 Köln, DE
- (72) Hansmann, Karl-Heinz, 51503 Rösrath, DE  
Linkenbach, Christiane, 51503 Rösrath, DE  
Heinen, Lutz, 51063 Köln, DE
- (74) Werner, Hans-Karsten, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **B64C 21/06** (11) **1 019 283 B1**  
F15D 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 98917413.1 (22) 20.04.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 19.07.2000  
(86) GB 98/01146 20.04.1998  
(87) WO 98/47761 1998/43 29.10.1998  
(30) 18.04.1997 GB 9707888

- (54) • **AUFTRIEBERHÖHUNGSVORRICHTUNG EINER FLÜGELVORDERKANTE MIT LAMINARER STRÖMUNGSKONTROLLE**  
• **LEADING EDGE HIGH LIFT DEVICES WITH LAMINAR FLOW CONTROL**  
• **HYPERSUSTENTATEURS POUR BORD D'ATTAQUE A REGULATION DE L'ÉCOULEMENT LAMINAIRE**  
(73) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB  
(72) COLLETT, Edward, Filton Bristol BS99 7AR, GB

**B64C 31/028** → (51) B64D 17/02

- (51) **B64D 10/00** (11) **0 983 192 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98958760.5 (22) 14.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 08.03.2000  
(86) CH 98/00534 14.12.1998  
(87) WO 99/54202 1999/43 28.10.1999  
(30) 20.04.1998 CH 90098

- (54) • **BESCHLEUNIGUNGS-SCHUTZANZUG**  
• **ACCELERATION PROTECTIVE SUIT**  
• **TENUE VESTIMENTAIRE DE PROTECTION CONTRE LES EFFETS DE L'ACCELERATION**  
(73) LSS Life Support Systems AG, Chüpliweg 3, 8702 Zöllikon, CH  
(72) REINHARD, Andreas, CH-8207 Zöllikon, CH  
EGLI, Wendelin, CH-8472 Seuzach, CH  
(74) Salgo, Reinhold Caspar, Dr., Rütistrasse 103, 8636 Wald, CH

- (51) **B64D 17/02** (11) **0 943 543 B1**  
B64D 17/48 B64C 31/028  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99410012.1 (22) 04.03.1999  
(84) AT CH DE IT LI  
(43) 22.09.1999  
(30) 16.03.1998 FR 9803506

- (54) • **Verbesserungen an dem Sitz eines Gleitschirms**  
• **Improvements for paraglider seats**  
• **Perfectionnement pour selle d'un parapente**  
(73) SUP'AIR, 14, Avenue des Vieux Moulins, 74000 Annecy, FR  
(72) Bouilloux, Pierre, 74540 Viuz La Chiesaz, FR  
(74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades 24C, Park-Nord Annecy, 74370 Metz Tassy, FR

**B64D 17/48** → (51) B64D 17/02**B65B 5/10** → (51) B65B 5/12

- (51) **B65B 5/12** (11) **0 856 465 B1**  
B65B 5/10  
(25) De (26) De  
(21) 97101482.4 (22) 30.01.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 05.08.1998  
(54) • **Entgegengesetzter Traytransport bei Pickerstrassen**  
• **Tray conveyor moving in the opposite direction to the picker system**

- **Transport de plateaux à directions opposées pour table de préhension**  
(73) Gerhard Schubert GmbH, Hofäckerstrasse 7, D-74564 Crailsheim, DE  
(72) Schubert, Gerhard, 74564 Crailsheim, DE  
Schubert, Ralf, 74564 Crailsheim, DE  
(74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwältin Hansmann, Vogeser, Dr. Boecker, Alber, Dr. Strych, Liedl Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

- (51) **B65B 9/00** (11) **0 794 900 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95941371.7 (22) 02.11.1995  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 17.09.1997  
(86) US 95/14477 02.11.1995  
(87) WO 96/17773 1996/27 13.06.1996  
(30) 07.12.1994 US 350877

- (54) • **KONTINUIERLICHE VERTIKALE FORM-FÜLLSCHLIESSVERPACKUNGSMASCHINE**  
• **CONTINUOUS VERTICAL FORM-FILL-SEAL PACKAGING MACHINE**  
• **MACHINE D'EMBALLAGE A FORMAGE-REMPLISSAGE-SCÉLAGE DANS LE SENS VERTICAL EN CONTINU**  
(73) KLIKLOK CORPORATION, 5224 Snapfinger, Woods Drive, Decatur, Georgia 30035, US  
(72) PLAHM, Jack, E., Conyers, GA 30208, US  
SAAK, Robert, S., Conyers, GA 30208, US  
BACON, Forrest, C., Conyers, GA 30208, US  
(74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James Morgan Arcade Chambers 33 St. Mary Street, Cardiff, CF1 2AB, GB

**B65B 35/30** → (51) B65G 47/08

- (51) **B65D 1/02** (11) **0 853 584 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96930944.2 (22) 01.10.1996  
(84) AT CH DE LI  
(43) 22.07.1998  
(86) CH 96/00339 01.10.1996  
(87) WO 97/12811 1997/16 10.04.1997  
(30) 03.10.1995 CH 277995

- (54) • **BLASGEFORMTER BEHÄLTER, INSBESONDERE LEICHTFLASCHE, AUS KUNSTSTOFF**  
• **BLOW-MOULDED PLASTICS CONTAINER, IN PARTICULAR LIGHTWEIGHT BOTTLE**  
• **RECIPIENT SOUFFLE EN PLASTIQUE, EN PARTICULIER BOUTEILLE LEGERE**  
(73) Alpha Werke Alwin Lehner GmbH & CO. KG, Allmendstrasse 81, 6971 Hard, AT  
(72) HERBURGER, Günther, A-6973 Höchst, AT  
(74) Riederer, Conrad A., Dr., c/o Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8 Postfach, 7310 Bad Ragaz, CH

**B65D 19/04** → (51) B65D 77/06

- (51) **B65D 19/34** (11) **0 787 098 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 95935629.6 (22) 25.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 06.08.1997  
(86) SE 95/01089 25.09.1995  
(87) WO 96/11852 1996/18 25.04.1996  
(30) 17.10.1994 SE 9403530

- (54) • **PALETTE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG, SOWIE ZUSCHNITT EINES PALETTELEMENTES UND VORRICHTUNG ZU DESSEN HERSTELLUNG**  
• **PALLET, METHOD FOR THE MANUFACTURING OF THE PALLET, BLANK FOR A MEMBER INCLUDED IN THE PALLET, AND APPARATUS FOR ITS MANUFACTURING**

- **PALETTE, PROCEDE DE FABRICATION DE LADITE PALETTE, DECOUPE POUR UN ELEMENT INCLUS DANS LA PALETTE ET APPAREIL DE FABRICATION DE LADITE PALETTE**  
(73) Oliv Pallen Aktiebolag, Kungsörsvägen 60, 732 47 Arboga, SE  
(72) JOHANSSON, Sixten, S-635 05 Eskilstuna, SE  
(74) Hynell, Magnus, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

- (51) **B65D 25/08** (11) **0 812 775 B1**  
A61J 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401331.0 (22) 12.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 17.12.1997  
(30) 13.06.1996 FR 9607371

- (54) • **Behälter zum Mischen und Entnehmen von zwei darin enthaltenen Komponenten**  
• **Container for mixing and dispensing two components contained therein**  
• **Récipient de mélange et de distribution de deux composants**  
(73) Carnaudmetalbox - Santé Beauté, 67, rue Arago, 93400 Saint-Ouen, FR  
(72) Gregoire, Jean-François, 76370 Offranville, FR  
(74) Moncheny, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **B65D 33/34** (11) **0 792 816 B1**  
A45C 13/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400417.8 (22) 26.02.1997  
(84) AT BE CH DE ES GB IT LI LU  
(43) 03.09.1997  
(30) 28.02.1996 FR 9602448

- (54) • **Sicherheitsbeutel und Verfahren zu seiner Herstellung**  
• **Security bag and method of its manufacture**  
• **Poche de sécurité et procédé de fabrication associé**  
(73) Le Barbier, Paul, 48, rue de Berri, 75008 Paris, FR  
(72) Le Barbier, Paul, 75008 Paris, FR  
(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25, rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

- (51) **B65D 35/22** (11) **0 909 247 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97925677.3 (22) 21.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
LT LV RO  
(43) 21.04.1999  
(86) US 97/08623 21.05.1997  
(87) WO 97/46463 1997/53 11.12.1997  
(30) 06.06.1996 US 659734  
02.12.1996 US 758986

- (54) • **ROHRFÖRMIGER MEHRKAMMER-BEHÄLTER MIT GLEICHMÄSSIGER ABGABE**  
• **UNIFORM DISPENSING MULTICHAMBER TUBULAR CONTAINERS**  
• **RECIPIENTS TUBULAIRES MULTICHAMBRES A DISTRIBUTION UNIFORME**  
(73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022-7499, US  
(72) CONNAN, Patrick, A., Lebanon, NJ 08833, US  
MACK, Robert, Flemington, NJ 08822, US  
MUSTAFA, Ramon, Armando, Mejia, Hillsborough, NJ 08876, US  
MASTERS, James, G., Flemington, NJ 08822, US  
SULLIVAN, Richard, J., Edison, NJ 08817, US



PRENCIPE, Michael, West Windsor, NJ 08550, US  
(74) Ottevangers, Sietsje Ulbe, et al, Verenigde,  
Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**B65D 47/24** → (51) B65D 83/16

(51) **B65D 51/20** (11) **0 878 409 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98108012.0 (22) 02.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 18.11.1998  
(30) 14.05.1997 CH 112997  
(54) • *Dose mit einer Verschlussmembran und einem Stülpedeckel*  
• *Tin can with a foil closure membrane and a snap-on cap*  
• *Boîte munie d'une membrane de fermeture en feuille et d'un capuchon à enclenchement*  
(73) Grabher, Werner, Oberwingerstrasse 8, 9436 Balgach, CH  
(72) Grabher, Werner, 9436 Balgach, CH  
(74) Büchel, Kurt F., Dr., et al, Patentbüro Büchel & Partner AG Letzanaweg 25-27, 9495 Triesen, LI

(51) **B65D 71/50** (11) **0 748 744 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96304051.4 (22) 04.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 18.12.1996  
(30) 12.06.1995 US 489339  
(54) • *Behälterverpackung*  
• *Container package*  
• *Emballage de récipients*  
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
(72) Broskow, James A., Buffalo Grove, Illinois 60089, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B65D 75/68** → (51) A61L 15/07

(51) **B65D 77/06** (11) **0 951 430 B1**  
B65D 19/04 B29C 44/04  
B29C 47/04  
(25) De (26) De  
(21) 98905228.7 (22) 09.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 27.10.1999  
(86) DE 98/00058 09.01.1998  
(87) WO 98/30466 1998/28 16.07.1998  
(30) 11.01.1997 DE 19700781  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHUTZ EINES GROSS-VOLUMIGEN BEHÄLTERS UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *DEVICE FOR PROTECTING A LARGE-VOLUME RECEPTACLE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *DISPOSITIF POUR LA PROTECTION D'UN RECIPIENT D'UN GRAND VOLUME ET SON PROCEDE DE FABRICATION*  
(73) RICHTER, Günther, Johannistal 12, 57610 Altenkirchen, DE  
(72) RICHTER, Günther, 57610 Altenkirchen, DE  
(74) Kossobutzki, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Hochstrasse 7, 56244 Helferskirchen, DE

(51) **B65D 81/00** (11) **0 806 373 B1**  
A47J 31/40  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96201250.6 (22) 10.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
SI  
(43) 12.11.1997  
(54) • *Geschlossene Patrone mit Zonen verminderter Dicke*  
• *Closed cartridge with zones of lesser thickness*  
• *Cartouche fermée avec zones de moindre épaisseur*  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Yoakim, Alfred, 1814 La Tour-de-Peilz, CH  
Schaeffer, Jacques, 1803 Chardonne, CH  
(74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

(51) **B65D 81/05** (11) **0 892 746 B1**  
B65D 81/32  
(25) En (26) En  
(21) 97917806.8 (22) 01.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.01.1999  
(86) US 97/05434 01.04.1997  
(87) WO 97/36796 1997/43 09.10.1997  
(30) 03.04.1996 US 626981  
(54) • *VERPACKUNGSSYSTEM FÜR FÜLLSCHAUM-BEUTEL*  
• *FOAM IN BAG PACKAGING SYSTEM*  
• *SYSTEME D'EMBALLAGE DE POCHEs A MOUSSE DE PROTECTION*  
(73) Sealed Air Corporation (US), Park 80 East, Saddle Brook New Jersey 07663, US  
(72) Sperry, Laurence Burst, Boston, MA 02135, US  
Dalvin, Anthony Orkin, Boston, MA 02108, US  
(74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**B65D 81/22** → (51) C11D 17/04

**B65D 81/32** → (51) B65D 81/05

(51) **B65D 83/16** (11) **0 740 586 B1**  
B65D 47/24 B05B 7/32  
B67D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 95906741.4 (22) 10.01.1995  
(84) DE DK ES FR GB IT SE  
(43) 06.11.1996  
(86) US 95/00020 10.01.1995  
(87) WO 95/18681 1995/30 13.07.1995  
(30) 10.01.1994 US 179385  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ABGABE VON STERILER FLÜSSIGKEIT*  
• *STERILE LIQUID DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE STERILE*  
(73) Bepak plc, Bergen Way North Lynn Industrial Estate, King's Lynn Norfolk PE30 2JJ, GB  
(72) Beard, Walter C., Middlebury, CT 06762, US  
(74) Alexander, Thomas Bruce, et al, BOULT WADE TENNANT, Venulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B65D 83/62** (11) **0 687 640 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94109179.5 (22) 15.06.1994  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 20.12.1995  
(54) • *Perforiertes Tauchrohr für doppelwandige Druckbehälter*  
• *Perforated dip tube for double walled pressurized containers*  
• *Tube d'immersion perforé pour récipients à double parois sous pression*  
(73) Präzisions-Werkzeuge AG, Breitenhofstrasse 7, 8630 Rüti, CH  
(72) Maeder, Alexandre, CH-8808 Pfäffikon, CH  
Ruegg, Josef, CH-8630 Rüti, CH  
Soltermann, Thomas, CH-8630 Rüti, CH

(51) **B65D 83/76** (11) **0 941 205 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97913700.7 (22) 23.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 15.09.1999  
(86) US 97/18858 23.10.1997  
(87) WO 98/18695 1998/18 07.05.1998  
(30) 25.10.1996 US 738129  
(54) • *UNIDIREKTIONALE DREHSPENDER MIT INKREMENTALER DOSIERUNG*  
• *SIMPLIFIED UNIDIRECTIONAL TWIST-UP DISPENSING DEVICE WITH INCREMENTAL DOSING*  
• *DISPOSITIF DISTRIBUTEUR SIMPLIFIE, UNIDIRECTIONNEL ET A TORSION POSSEDTANT UN DOSAGE INCREMENTAL*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) HORSTMAN, Richard, Lawrence, Cincinnati, OH 45243, US  
ODER, Reuben, Earl, Union, KY 41091, US  
PROSISE, Robert, Lawrence, Cincinnati, OH 45241, US  
PIEPER, Kathleen, Ann, White Hall, MD 21161, US  
SMITH, Geneviève, Ryland, Fairfield, OH 45014, US  
KIRKSING, Robert, Stanley, Cincinnati, OH 45238, US  
BAGGOTT, Susan, Bevan, Owings Mills, MD 21117, US  
(74) Woof, Victoria, et al, Procter & Gamble Technical Centers Limited, Lovett House, Lovett Road, Staines, Middlesex TW18 3AZ, GB

(51) **B65D 85/57** (11) **0 778 226 B1**  
G11B 23/023 B42F 15/00  
G11B 33/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 95921139.2 (22) 09.06.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 11.06.1997  
(86) JP 95/01153 09.06.1995  
(87) WO 96/41758 1996/56 27.12.1996  
(54) • *HALTEBLATT FÜR INFORMATIONSTRÄGER*  
• *HOLDING SHEET FOR INFORMATION RECORDING MEDIA*  
• *FEUILLE DE RANGEMENT POUR DES SUPPORTS D'ENREGISTREMENT*  
(73) Hara, Hiroshi, 2-1-216 Shinkawa 2-chome Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
(72) Hara, Hiroshi, Tokyo 104, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B65D 85/57** → (51) G11B 33/04

**B65G 15/32** → (51) B65G 15/34

- (51) **B65G 15/34** (11) **1 064 209 B1**  
B65G 15/32 B65G 15/36
- (25) De (26) De  
(21) 99919051.5 (22) 10.03.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 03.01.2001  
(86) DE 99/00635 10.03.1999  
(87) WO 99/47437 1999/38 23.09.1999  
(30) 17.03.1998 DE 19811413
- (54) • FÖRDERGURT  
• BELT FOR A CONVEYOR  
• COURROIE TRANSPORTEUSE
- (73) PHOENIX AKTIENGESELLSCHAFT, Hannoversche Strasse 88, 21079 Hamburg, DE
- (72) JEPSEN, Carsten, D-22159 Hamburg, DE  
ELVERS, Karl-Heinz, D-21614 Buxtehude, DE  
KROPF-EILERS, Adolfo, D-21075 Hamburg, DE

**B65G 15/36** → (51) B65G 15/34**B65G 17/00** → (51) B65G 47/38**B65G 17/46** → (51) B65G 47/38

- (51) **B65G 21/02** (11) **0 850 859 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98101698.3 (22) 06.10.1993
- (84) BE CH DE DK FR IT LI NL SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 06.10.1992 GB 9220961
- (54) • Förderer  
• Conveyors  
• Convoyeur
- (73) RAKO PRODUCTS LIMITED, Brunel Way, Stroudwater Business Park, Oldens Lane, Stonehouse, Glos. GL10 3SX, GB
- (72) Radmall, Paul, Gloucestershire, GL10 3NG, GB
- (74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 93922022.4 / 0 663 886

- (51) **B65G 43/00** (11) **0 796 807 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400582.9 (22) 14.03.1997
- (84) DE ES FR GB  
(43) 24.09.1997  
(30) 20.03.1996 FR 9603655

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Regulieren der Vorschubgeschwindigkeit eines von einem Hydromotor angetriebenen Förderers, angewendet in einer Maschine wie Silageverteiler, Streuer oder dgl  
• Method and device for regulating the advancement speed of a conveyor driven by a hydraulic motor, and fitted to a machine such as a Silage distributor, spreader or the like  
• Procédé et dispositif de réglage de la vitesse d'avancement d'un convoyeur entraîné par un moteur hydraulique, appliqué à une machine du genre désileuse-distributrice, épandeur ou autre
- (73) LUCAS G. S.A., B.P. 9, F-85130 La Verrie, FR  
(72) Lucas, Gérard, 85130 La Verrie, FR  
Retailaud, Jean-Claude, 85130 La Verrie, FR  
Godreau, Christophe, 85110 Chantonay, FR
- (74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Haré et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **B65G 47/08** (11) **0 769 459 B1**  
B65G 47/84

- (25) It (26) En  
(21) 96830559.9 (22) 31.10.1996
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.04.1997  
(30) 07.11.1995 IT B0950521
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Formieren von Produktgruppen, welche geordnet angeführt werden, mit vorgegeben Intervallen  
• Equipment and method for the formation of groups of products to be fed orderly at predetermined intervals  
• Dispositif et procédé pour la formation de groupes de produits destinés à l'alimentation ordonnée à intervalles prédéterminés
- (73) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo Colombo 1, I-40131 Bologna, IT
- (72) Nannini, Luciano, 40033 Casalecchio di Reno, Bologna, IT  
Strazzani, Giulio, 40121 Bologna, IT
- (74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (51) **B65G 47/08** (11) **1 051 341 B1**  
B65G 57/00 B65B 35/30

- (25) De (26) De  
(21) 99923450.3 (22) 23.04.1999
- (84) DE FR GB IT  
(43) 15.11.2000  
(86) EP 99/02743 23.04.1999  
(87) WO 99/55603 1999/44 04.11.1999  
(30) 23.04.1998 DE 29807325 U  
15.10.1998 DE 29818434 U
- (54) • VORRICHTUNG ZUM BEHADELN VON FLASCHEN  
• DEVICE FOR THE TREATMENT OF BOTTLES  
• DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT DE BOUTEILLES
- (73) Certus Maschinenbau GmbH, Röntgenstrasse 1-5, 86316 Friedberg, DE
- (72) HÖFER, Gunter, D-86931 Prittriching, DE  
HIRSCHEK, Herwig, D-86399 Bobingen, DE
- (74) Emicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing. H.-D. Emicke Dipl.-Ing. Klaus Emicke Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

- (51) **B65G 47/08** (11) **1 073 598 B1**  
B65G 57/00 B65B 35/30

- (25) De (26) De  
(21) 99923455.2 (22) 23.04.1999
- (84) DE FR GB IT  
(43) 07.02.2001  
(86) EP 99/02754 23.04.1999  
(87) WO 99/55604 1999/44 04.11.1999  
(30) 23.04.1998 DE 29807325 U  
14.10.1998 DE 29818293 U
- (54) • VORRICHTUNG ZUM BEHADELN VON FLASCHEN  
• DEVICE FOR PROCESSING BOTTLES  
• DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT DE BOUTEILLES
- (73) Certus Maschinenbau GmbH, Röntgenstrasse 1-5, 86316 Friedberg, DE
- (72) HÖFER, Gunter, D-86931 Prittriching, DE
- (74) Emicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing. H.-D. Emicke Dipl.-Ing. Klaus Emicke Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

- (51) **B65G 47/38** (11) **0 942 885 B1**  
B65G 17/46 B65G 17/00

- (25) De (26) De  
(21) 97953642.2 (22) 09.12.1997
- (84) AT DE ES FR GB IT NL  
(43) 22.09.1999  
(86) DE 97/02948 09.12.1997  
(87) WO 98/25842 1998/24 18.06.1998  
(30) 09.12.1996 DE 19652421  
04.12.1997 DE 19755877
- (54) • KIPPVORRICHTUNG ZUM ENTLEREEN VON BEHÄLTERN FÜR STÜCKGUT  
• TIPPING DEVICE FOR EMPTYING CONTAINERS FOR PIECE GOODS  
• DISPOSITIF A BASCULE POUR VIDER DES CONTENANTS DESTINES A DES COLIS DE DETAIL
- (73) Atecs Mannesmann AG, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (72) OSTHOLT, Rüdiger, D-58300 Wetter, DE  
BECKER, Peter, D-68526 Ladenburg, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

- (51) **B65G 47/84** (11) **0 942 886 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97951853.7 (22) 04.12.1997
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 22.09.1999  
(86) DE 97/02900 04.12.1997  
(87) WO 98/24717 1998/23 11.06.1998  
(30) 04.12.1996 US 759400
- (54) • SORTIERVORRICHTUNG FÜR STÜCKGUT UND VERFAHREN ZU DEREN BETRIEB  
• ITEM SORTING DEVICE AND METHOD FOR THE OPERATION THEREOF  
• DISPOSITIF DE TRI POUR CHARGES ISOLEES ET SON PROCEDE DE MISE EN ACTION
- (73) Atecs Mannesmann AG, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (72) OWCZARZAK, Thomas, J., Grand Rapids, MI 49505, US  
BOZARTH, Charles, W., Holland, MI 49423, US  
VEIT, Frank, W., Spring Lake, MI 49456, US
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**B65G 47/84** → (51) B65G 47/08

- (51) **B65G 49/04** (11) **0 960 061 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98910676.0 (22) 16.02.1998
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.12.1999  
(86) EP 98/00863 16.02.1998  
(87) WO 98/35894 1998/33 20.08.1998  
(30) 17.02.1997 DE 19706175
- (54) • DURCHLAUFANLAGE FÜR DIE BEHANDLUNG VON WERKSTÜCKEN  
• CONTINUOUS WORKPIECE TREATMENT PLANT  
• INSTALLATION DE TRAITEMENT EN CONTINU DE PIECES A USINER
- (73) EISENMANN MASCHINENBAU KG, Tübinger Strasse 81, 71032 Böblingen, DE
- (72) SIMON, Martin, D-71034 Böblingen, DE  
WEINAND, Hans-Joachim, D-71254 Ditzingen, DE  
ABEL, Peter, D-72213 Altensteig, DE
- (74) Fürst, Siegfried, et al, Patent- und Rechtsanwälte Hansmann & Vogeser Nördliche Ringstrasse 10, 73033 Göppingen, DE

- (51) **B65G 53/08** (11) **0 784 586 B1**  
B65G 53/46 B65G 53/48
- (25) Sv (26) En
- (21) 95934932.5 (22) 11.10.1995
- (84) BE DE DK ES FR GB IT NL SE
- (43) 23.07.1997
- (86) SE 95/01166 11.10.1995
- (87) WO 96/11864 1996/18 25.04.1996
- (30) 12.10.1994 SE 9403468
- (54) • **ÜBERGABEVORRICHTUNG FÜR SCHÜTTGUT ZWISCHEN FÖRDERER**  
• **TRANSFERRING BULK GOODS BETWEEN CONVEYORS**  
• **TRANSFERT DE MARCHANDISE EN VRAC ENTRE DES TRANSPORTEURS**
- (73) BMH MARINE AB, P.O. Box 566, 267 25 Bjuv, SE
- (72) SVENSSON, Per, Bertil, Kennet, S-286 33 Örkeljunga, SE
- (74) Wallin, Bo-Göran, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**B65G 53/46** → (51) B65G 53/08

**B65G 53/48** → (51) B65G 53/08

**B65G 57/00** → (51) B65G 47/08

**B65H 3/24** → (51) B65H 31/30

**B65H 3/32** → (51) B65H 31/30

- (51) **B65H 29/02** (11) **0 918 721 B1**  
B65H 29/60
- (25) De (26) De
- (21) 97920482.3 (22) 22.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 02.06.1999
- (86) CH 97/00200 22.05.1997
- (87) WO 98/03420 1998/04 29.01.1998
- (30) 19.07.1996 CH 181696
- (54) • **FÖRDERANLAGE**  
• **CONVEYOR**  
• **DISPOSITIF DE TRANSPORT**
- (73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH
- (72) REIST, Walter, CH-8340 Hinwil, CH
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**B65H 29/60** → (51) B65H 29/02

**B65H 29/66** → (51) B65H 39/02

- (51) **B65H 31/30** (11) **0 875 475 B1**  
B65H 3/32 B65H 3/24
- (25) It (26) En
- (21) 98107648.2 (22) 27.04.1998
- (84) AT BE DE DK ES FI FR GB IE IT NL SE
- (43) 04.11.1998
- (30) 29.04.1997 IT B0970255
- (54) • **System zum Übergeben von flachen Gegenständen**  
• **System for transferring flat bodies**  
• **Système pour transférer des objets plats**
- (73) BIESSE S.p.A., Via della Meccanica, 16, 61100 Pesaro, IT
- (72) Naldi, Valter, 40100 Bologna, IT
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B65H 33/02** (11) **0 739 843 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 96400791.8 (22) 12.04.1996
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 30.10.1996
- (30) 20.04.1995 FR 9504741
- (54) • **Verfahren zur Trennung von Einheiten aus gestapelten Lagen und Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens**  
• **Method of separating units of piled signatures and device for carrying out this method**  
• **Procédé de séparation de cartouches de cahiers empilés et dispositif pour la mise en oeuvre de ce procédé**
- (73) Réalisations, Etudes & Commercialisation de Matériel pour l'Industrie, RECMIL, Z.A. Valmer Cherré, 72400 La Ferté Bernard, FR
- (72) Bodereau, Jean-Pierre, 72400 La Ferté Bernard, FR  
Vernon, Laurent, 72400 La Ferté Bernard, FR  
Riom, Tony, 72400 La Ferté Bernard, FR  
Bodereau, Gilles, 72400 La Ferté Bernard, FR  
Boudet, Dominique, 72400 La Ferté Bernard, FR
- (74) Dawidowicz, Armand, Cabinet Dawidowicz, 18, Boulevard Péreire, 75017 Paris, FR

- (51) **B65H 33/02** (11) **0 847 949 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 97122100.7 (22) 03.05.1994
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 17.06.1998
- (30) 07.05.1993 CH 141493
- (54) • **Einrichtung zur Bildung eines sich senkrecht zu den stehend aneinandergereihten Druckbogen erstreckenden Stapels**  
• **Device for forming a stack of printed sheets, where these are piled on the edge**  
• **Dispositif pour empiler un chant de feuilles imprimées**
- (73) GRAPHIA-HOLDING AG, Seestrasse 41, Postfach 170, 6052 Hergiswil, CH
- (72) Rööslü, Hanspeter, 6252 Dagmersellen, CH
- (62) 94810252.0 / 0 623 542

- (51) **B65H 39/02** (11) **0 893 385 B1**  
B65H 29/66
- (25) De (26) De
- (21) 98110198.3 (22) 04.06.1998
- (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 27.01.1999
- (30) 22.07.1997 CH 177897
- (54) • **Vorrichtung zum Verarbeiten von Druckereierzeugnissen**  
• **Device for processing printed products**  
• **Dispositif pour traiter des produits imprimés**
- (73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH
- (72) Jäger, Erich, 8500 Frauenfeld, CH
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

- (51) **B65H 54/02** (11) **0 814 045 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97108470.2 (22) 26.05.1997
- (84) DE IT
- (43) 29.12.1997
- (30) 19.06.1996 JP 15843996  
19.06.1996 JP 15844096
- (54) • **Wickelverfahren und Vorrichtung**  
• **Winding method and device**  
• **Procédé et dispositif de bobinage**
- (73) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP
- (72) Mima, Hiroshi, Jouyou-shi, Kyoto, JP  
Ikemoto, Tomonari, Uji-shi, Kyoto, JP

- (74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**B65H 67/04** → (51) D01H 9/16

- (51) **B66B 5/16** (11) **0 784 591 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 94926957.5 (22) 20.09.1994
- (84) AT DE DK ES FR GB IT SE
- (43) 23.07.1997
- (86) FI 94/00416 20.09.1994
- (87) WO 96/09241 1996/14 28.03.1996
- (54) • **BREMSANORDNUNG**  
• **BRAKE ASSEMBLY**  
• **ENSEMBLE FREIN**
- (73) OY SCANINTER NOKIA LTD., Öljytie 20, 37150 Nokia, FI
- (72) TIMARI, Jali, FIN-33960 Pirkkala, FI
- (74) Nieminen, Taisto Tapani, Patenttitoimisto T. Nieminen Oy, Kehräsaari B, 33200 Tampere, FI

- (51) **B66F 7/02** (11) **0 816 281 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 97103203.2 (22) 27.02.1997
- (84) DE ES FR IT
- (43) 07.01.1998
- (30) 01.07.1996 DE 29611390 U
- (54) • **Hebebühne für Kraftfahrzeuge**  
• **Lifting platform for vehicles**  
• **Plate-forme de levage pour véhicules**
- (73) Otto Nussbaum GmbH & Co. KG, Korkestrasse 24, 77694 Kehl, DE
- (72) Nussbaum, Hans, Dipl.-Ing., 77694 Kehl-Sundheim, DE
- (74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., Lemcke, Brommer & Partner Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

**B67B 3/06** → (51) B67C 7/00

**B67B 3/10** → (51) B67C 3/26

**B67C 3/24** → (51) B67C 3/26

- (51) **B67C 3/26** (11) **0 994 822 B1**  
B67C 3/24 B67B 3/10
- (25) De (26) De
- (21) 98941301.8 (22) 07.07.1998
- (84) ES FR GB IT
- (43) 26.04.2000
- (86) EP 98/04206 07.07.1998
- (87) WO 99/02448 1999/03 21.01.1999
- (30) 11.07.1997 DE 29712254 U
- (54) • **BEHANDLUNGSMASCHINE FÜR BEHÄLTER, INSBESONDERE FLASCHEN, MIT EINSPANNVORRICHTUNG MIT MEHREREN IN REIHE GESCHALTETEN FEDERN**  
• **MACHINE FOR HANDLING CONTAINERS, INCLUDING BOTTLES, COMPRISING A CLAMPING DEVICE PROVIDED WITH A PLURALITY OF SPRINGS, ARRANGED IN A ROW**  
• **MACHINE DE MANIPULATION POUR RECIPIENTS, EN PARTICULIER POUR BOUTEILLES, COMPRENANT UN DISPOSITIF DE SERRAGE POURVU DE PLUSIEURS RESSORTS DISPOSES EN RANGEE**
- (73) HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH, Brohltalstrasse 31-33, 56659 Burgbrohl, DE
- (72) GOLLER, Hans-Ulrich, D-53173 Bonn-Bad Godesberg, DE  
JAHNEN, Thomas, D-53501 Graftschaft, DE  
ZAPPAL, Wolfgang, D-56659 Burgbrohl, DE
- (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

- (51) **B67C 7/00** (11) **0 993 418 B1**  
B67B 3/06
- (25) De (26) De  
(21) 98939546.2 (22) 27.06.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (43) 19.04.2000  
(86) EP 98/03940 27.06.1998  
(87) WO 99/01374 1999/02 14.01.1999  
(30) 01.07.1997 DE 19727942
- (54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUM  
VERSCHLIESSEN VON FLASCHEN MIT  
STERILEN VERSCHLUSSKAPPEN  
• METHOD AND FACILITY FOR SEALING  
BOTTLES WITH STERILE SEALING CAPS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FERMETURE DE  
BOUITEILLES PAR DES BOUCHONS STERILES
- (73) GE A Finnah GmbH, Einsteinstrasse 18, 48683  
Ahaus, DE
- (72) SCHRÖDER, Klaus, D-48683 Ahaus, DE
- (74) Busse, Dietrich, Dipl.-Ing., et al, Postfach 12 26,  
49002 Osnabrück, DE

**B67D 3/00** → (51) B65D 83/16

- (51) **B67D 5/08** (11) **1 017 614 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98944131.6 (22) 28.09.1998
- (84) DE FR GB IT  
(43) 12.07.2000  
(86) GB 98/02919 28.09.1998  
(87) WO 99/16700 1999/14 08.04.1999  
(30) 26.09.1997 US 60066 P  
04.03.1998 US 34969  
21.07.1998 US 119905
- (54) • BESTELLSYSTEM FÜR KRAFTSTOFF UND  
KUNDENDIENST AN EINER TANKSTELLE  
• A FORECOURT ORDERING SYSTEM FOR  
FUEL AND SERVICES AT A FILLING STATION  
• SYSTEME DE PRISE DE COMMANDE EN  
AVANT-COUR POUR CARBURANT ET  
SERVICES DANS UNE STATION-SERVICE
- (73) Marconi Commerce Systems Inc., 7300 West  
Friendly Avenue P.O. Box 22087, Greensboro,  
North Carolina 27420, US
- (72) DICKSON, Timothy, Earle, Greensboro, NC 27410,  
US  
MARION, Kenneth, Orvin, Guilford, NC 27410, US
- (74) Fitchett, Stuart Paul, Marconi Intellectual Property,  
Marrable House, The Vineyards, Gt. Baddow,  
Chelmsford, Essex CM2 7QS, GB

- (51) **B67D 5/33** (11) **1 017 617 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98956834.0 (22) 22.09.1998
- (84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT SE  
(43) 12.07.2000  
(86) EP 98/06031 22.09.1998  
(87) WO 99/15458 1999/13 01.04.1999  
(30) 22.09.1997 DE 19741719  
17.11.1997 DE 19750950
- (54) • VERFAHREN UND SICHERUNGSSYSTEM ZUM  
SICHERN FLIESSFÄHIGEN GUTES  
• METHOD AND SECURITY SYSTEM FOR  
SECURING A FLOWABLE GOOD  
• PROCEDE ET SYSTEME VISANT A EMPECHER  
LE DEBIT NON AUTORISE D'UN PRODUIT  
COULANT
- (73) BARTEC Komponenten und Systeme GmbH, Max-  
Eyth-Str. 16, 97980 Bad Mergentheim, DE
- (72) BARLIAN, Reinhold, A., D-97980 Bad Mergentheim,  
DE  
BÖHM, Alfred, D-94234 Viechtach, DE

- (74) Heim, Hans-Karl, Dipl.-Ing., et al, Weber & Heim  
Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München,  
DE

- (51) **C01B 13/10** (11) **0 876 994 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303552.8 (22) 05.05.1998
- (84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 11.11.1998  
(30) 09.05.1997 US 853965
- (54) • Rückgewinnung von Ozon mittels Zeolithadsor-  
bentien  
• Ozone recovery by zeolite adsorbents  
• Récupération d' ozone avec des adsorbants  
zéolithiques
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Weist, Edward Landis, Jr., Macungie, PA 18062, US
- (74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener &  
Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A  
3SZ, GB

**C01B 13/14** → (51) C04B 35/45

- (51) **C01B 21/04** (11) **0 811 576 B1**  
C01B 23/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401215.5 (22) 02.06.1997
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.12.1997  
(30) 07.06.1996 FR 9607100
- (54) • Verfahren und Einrichtung für die Herstellung  
eines sehr reinen flüssigen kryogenen Fluids  
• Process and apparatus for the preparation of a  
cryogenic liquid fluid of high purity  
• Procédé et dispositif de préparation d'un fluide  
cryogénique à l'état liquide de haute pureté
- (73) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR  
L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES  
GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris  
Cédex 07, FR
- (72) Gary, Daniel, 78180 Montigny Le Bretonneux, FR
- (74) Le Moenner, Gabriel, et al, L'Air Liquide S.A., DSPi,  
Service Brevets et Marques, 75 Quai d'Orsay,  
75321 Paris Cedex 07, FR

**C01B 23/00** → (51) C01B 21/04

- (51) **C01B 25/22** (11) **0 669 283 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95103818.1 (22) 30.12.1991
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 30.08.1995  
(30) 31.12.1990 US 636254  
17.12.1991 US 808641
- (54) • Herstellung von Phosphorsäure  
• Production of phosphoric acid  
• Production d'acide phosphorique
- (73) PHOSPHATE ENGINEERING & CONSTRUCTION  
CORP., 2940 Drane Field Road, Lakeland, FL  
33811, US
- (72) Erickson, William R., Lakeland, Florida 33803, US  
Bouffard, Leif E., Mulberry, Illinois 33860, US
- (74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Abitz &  
Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
- (62) 92903560.8 / 0 616 601

**C01B 33/18** → (51) C09C 1/30

- (51) **C01B 37/00** (11) **0 851 837 B1**  
C01B 37/02 B01J 29/04  
(25) En (26) En  
(21) 97915380.6 (22) 14.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 08.07.1998  
(86) EP 97/01349 14.03.1997  
(87) WO 97/33830 1997/40 18.09.1997  
(30) 14.03.1996 ES 9600625 U
- (54) • SYNTHESE EINES ZEOLITHS UND MIT BETA-  
ZEOLITH ISOMORPHEN ZEOTYPEN  
• SYNTHESIS OF ZEOLITE AND ZEOTYPES  
ISOMORPHOUS WITH ZEOLITE BETA  
• SYNTHESE DE ZEOLITE ET DE ZEOTYPES  
ISOMORPHES AVEC LE ZEOLITE BETA
- (73) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES  
CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA,  
Avenida de los Naranjos, s/no, 46022 Valencia, ES
- (72) VALENCIA VALENCIA, Susana c/o Instituto de,  
E-46022 Valencia, ES  
CAMBLO FERNANDEZ, Miguel Angel c/o  
Universidad, E-46022 Valencia, ES  
CORMA CANOS, Avelino c/o Universidad  
Politécnica, E-46022 Valencia, ES
- (74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal,  
78, 28043 Madrid, ES

**C01B 37/02** → (51) C01B 37/00**C02F 1/24** → (51) B01D 21/28**C02F 1/42** → (51) B01J 41/04

- (51) **C02F 1/44** (11) **0 912 446 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97917354.9 (22) 18.04.1997
- (84) DK FI IE SE  
(43) 06.05.1999  
(86) GB 97/01076 18.04.1997  
(87) WO 97/39981 1997/46 30.10.1997  
(30) 23.04.1996 GB 9608344
- (54) • WASSERBEHANDLUNG  
• WATER TREATMENT  
• TRAITEMENT DE L'EAU
- (73) AEA Technology plc, 329 Harwell, Didcot,  
Oxfordshire OX11 0QJ, GB
- (72) BOLER, Stephen, Andrew, Thurso, Caithness  
KW14 7QN, GB  
CAMPBELL, James, Derek, Thurso, Caithness  
KW14 7AN, GB
- (74) Mansfield, Peter Turquand, et al, Patents  
Department, Accentus plc, 329 Harwell, Didcot,  
Oxfordshire OX11 0QJ, GB

**C02F 9/00** → (51) B01D 53/50**C03C 17/00** → (51) B32B 17/06**C04B 14/04** → (51) C09C 1/30**C04B 20/10** → (51) C09K 5/06**C04B 24/26** → (51) C08F 212/04**C04B 24/26** → (51) C08J 3/16

- (51) **C04B 35/111** (11) **0 887 324 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98111907.6 (22) 26.06.1998
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 30.12.1998  
(30) 26.06.1997 JP 18577997  
10.12.1997 JP 36190097
- (54) • Sinterkeramik auf Basis von Aluminiumoxid und  
Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Sintered alumina-based ceramics and process  
for producing same

- Céramique frittée à base d'alumine et procédé pour sa fabrication
- (73) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP
- (72) Yamamoto, Hiroshi c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP
- lio, Satoshi c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **C04B 35/26** (11) **0 891 955 B1**  
H01F 1/34

- (25) En (26) En  
(21) 98305650.8 (22) 15.07.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 20.01.1999  
(30) 16.07.1997 JP 20723797  
29.05.1998 JP 16611098
- (54) • Ferrit und Induktor  
• Ferrite and inductor  
• Ferrite et inductance
- (73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Enokido, Yasushi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Yokoyama, Ryo, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Saita, Hitoshi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Sato, Naoyoshi, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

(51) **C04B 35/45** (11) **0 760 354 B1**  
C01B 13/14 H01L 39/24

- (25) En (26) En  
(21) 96202762.9 (22) 19.03.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 05.03.1997  
(30) 22.03.1991 JP 8328591  
24.09.1991 JP 27046791  
26.02.1992 JP 7299492
- (54) • Material aus Metalloxid  
• Metal oxide material  
• Matériau en oxide métallique
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Den, Tohru, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kobayashi, Tamaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB
- (62) 92302400.4 / 0 510 806

(51) **C04B 35/565** (11) **0 964 839 B1**  
C30B 29/36 H01L 21/02

- (25) En (26) En  
(21) 98908759.8 (22) 27.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 22.12.1999  
(86) US 98/03831 27.02.1998  
(87) WO 98/39270 1998/36 11.09.1998  
(30) 03.03.1997 US 805843
- (54) • HEISSGEPRESSTES SILIZIUMKARBIDPLÄTTCHEN UND METHODE ZU DESSEN VERWENDUNG ALS ATTRAPPE  
• HOT PRESSED SILICON CARBIDE WAFER AND METHOD OF USING IT AS A DUMMY WAFER  
• TRANCHE DE CARBURE DE SILICIUM PRESSEE A CHAUD ET PROCEDE D'UTILISATION D'UNE TELLE TRANCHE COMME TRANCHE FACTICE

- (73) Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc., 1 New Bond Street, P.O. Box 15138, Worcester, MA 01615-0138, US
- (72) HOLMES, Thomas, M., Sturbridge, MA 01566, US
- TOMANOVICH, John, A., Bear, DE 19701, US
- (74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

(51) **C04B 35/571** (11) **0 834 485 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97116998.2 (22) 30.09.1997  
(84) DE FR  
(43) 08.04.1998  
(30) 02.10.1996 JP 29429196  
26.12.1996 JP 34794796  
16.05.1997 JP 12666897
- (54) • Siliciumkarbidfaser mit ausgezeichneter Alkalibeständigkeit und Verfahren zu Ihrer Herstellung  
• Silicon carbide fiber having excellent alkali durability and process for the production thereof  
• Fibre en carbure de silicium ayant une résistance aux alcalis élevée et leur procédé de fabrication
- (73) Ube Industries, Ltd., 12-32, Nishihonmachi 1-chome, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-0052, JP
- (72) Ishikawa, Toshihiro c/o Ube Lab. of Ube Ind., Ltd., Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Harada, Yoshikatu c/o Ube Lab. of Ube Ind., Ltd., Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Inoue, Yoshiyuki c/o Ube Lab. of Ube Ind., Ltd., Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Yamaoka, Hiroyuki c/o Ube Lab. of Ube Ind., Ltd., Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP
- (74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C04B 37/00** (11) **0 869 929 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96943501.5 (22) 19.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 14.10.1998  
(86) US 96/18480 19.11.1996  
(87) WO 97/19035 1997/23 29.05.1997  
(30) 20.11.1995 US 6996 P  
20.08.1996 US 699751
- (54) • VERBINDUNG RAUHER KOHLENSTOFF-KOHLENSTOFF-VERBUNDWERKSTOFFE MIT HOHER VERBINDUNGSFESTIGKEIT  
• JOINING OF ROUGH CARBON-CARBON COMPOSITES WITH HIGH JOINT STRENGTH  
• JONCTION A SOLIDITE ELEVÉE, DESTINÉE A DES COMPOSITES DE CARBONE-CARBONE BRUTS
- (73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) XUE, Liang, An, Randolph, NJ 07869, US  
NARASIMHAN, Dave, Flemington, NJ 08822, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C04B 37/00** → (51) C04B 37/02

(51) **C04B 37/02** (11) **0 795 524 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97301635.5 (22) 12.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.09.1997  
(30) 12.03.1996 JP 8195496
- (54) • Ein verbundener Gegenstand, und ein Verfahren zur Herstellung eines verbundenen Gegenstandes unter Verwendung eines Hartlotes

- A composite article, and a process for producing a composite article by using a brazing agent
- Corps lié, et procédé de fabrication d'un corps lié par utilisation d'un agent de brasage

- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP
- (72) Makino, Takuma, Midori-ku, Nagoya-city, Aichi-Pref, JP  
Shinkai, Mawayuki, Ama-gun, Aichi-pref, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C04B 38/02** (11) **0 868 412 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 96943911.6 (22) 11.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.10.1998  
(86) EP 96/05517 11.12.1996  
(87) WO 97/22567 1997/27 26.06.1997  
(30) 20.12.1995 DE 19547719
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR ERZEUGUNG VON LEICHTGIPS UND IHRE VERWENDUNG  
• COMPOSITION FOR PRODUCING LIGHT PLASTER AND ITS USE  
• COMPOSITION POUR PRODUIRE DU PLATRE LEGER ET SON UTILISATION
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) KLAUCK, Wolfgang, D-40670 Meerbusch, DE  
KLUTH, Hermann, D-40595 Düsseldorf, DE  
HÜBNER, Wilfried, D-40764 Langenfeld, DE  
KOLENDA, Felicitas, D-40789 Monheim, DE

**C04B 40/06** → (51) C08J 3/16

(51) **C04B 41/52** (11) **0 862 543 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 96945884.3 (22) 13.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.09.1998  
(86) DE 96/02188 13.11.1996  
(87) WO 97/19778 1997/24 05.06.1997  
(30) 24.11.1995 DE 19543748
- (54) • SCHNEIDWERKZEUG, VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG EINES SCHNEIDWERKZEUGES UND VERWENDUNG DES SCHNEIDWERKZEUGES  
• CUTTING TOOL, PROCESS FOR COATING A CUTTING TOOL, AND USE THEREOF  
• OUTIL DE COUPE, PROCEDE DE REVETEMENT D'UN OUTIL DE COUPE ET UTILISATION DUDIT OUTIL DE COUPE
- (73) Widia GmbH, Münchener Strasse 90, 45145 Essen, DE
- (72) KÖNIG, Udo, D-45149 Essen, DE  
TABERSKY, Ralf, D-46240 Bottrop, DE  
WESTPHAL, Hartmut, D-36466 Dermbach, DE
- (74) Vomberg, Friedhelm, Dipl.-Phys., Schulstrasse 8, 42653 Solingen, DE

(51) **C04B 41/91** (11) **0 872 460 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98400902.7 (22) 10.04.1998  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 21.10.1998  
(30) 15.04.1997 FR 9704628
- (54) • Verfahren zur Bearbeitung von keramischen Materialien, insbesondere von Keramik auf der Basis von Zirkonoxid  
• Process for processing ceramic materials, in particular ceramics based on zirconia

- *Procédé de traitement de céramiques, notamment à base d'oxyde de zirconium*
- (73) C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA, Rue Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel, CH
- (72) Haenni, Werner, 75116 Paris, FR  
Dan, Jean-Pierre, 75116 Paris, FR
- (74) Ballot, Paul, Cabinet Ballot 7, rue Le Sueur, 75116 Paris, FR

**C07B 43/04** → (51) C07C 209/36

- (51) **C07C 2/86** (11) **0 751 143 B1**  
C07C 13/32 C07F 17/00  
C07C 13/28
- (25) De (26) De  
(21) 96109834.0 (22) 19.06.1996  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 02.01.1997  
(30) 30.06.1995 DE 19523595
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer kohlenstoffverbrückten Biscyclopentadienverbindung*  
• *Process for the preparation of carbon bridged dicyclopentadiene compounds*  
• *Procédé de préparation de composés de dicyclopentadiène ponté par des atomes de carbone*
- (73) Basell Polyolefine GmbH, Am Yachthafen 2, 77694 Kehl, DE
- (72) Küber, Frank, Dr., 61440 Oberursel, DE  
Riedel, Michael, Dr., 60529 Frankfurt, DE

- (51) **C07C 7/144** (11) **0 880 487 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97902210.0 (22) 22.01.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 02.12.1998  
(86) EP 97/00315 22.01.1997  
(87) WO 97/27159 1997/33 31.07.1997  
(30) 25.01.1996 US 591819
- (54) • *TRENNUNGSVERFAHREN IN DEM EINE MEMBRAN VERWENDET WIRD*  
• *SEPARATION PROCESS IN WHICH A MEMBRANE IS USED*  
• *PROCEDE DE SEPARATION UTILISANT UNE MEMBRANE*

- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) McHENRY, James, Alexander, Washington, NJ 07882, US  
DECKMAN, Harry, William, Clinton, NJ 08809, US  
CORCORAN, Edward, William, Easton, PA 18045, US  
CZARNETZKI, Lothar, Ruediger, B-3010 Leuven, BE
- (74) White, Nicholas John, Dr., et al, White & Associates, Windsor House, Cornwall Road, Harrogate, North Yorkshire HG1 2PW, GB

- (51) **C07C 11/02** (11) **0 869 108 B1**  
C07C 41/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98400736.9 (22) 30.03.1998  
(84) DE ES IT NL  
(43) 07.10.1998  
(30) 02.04.1997 FR 9704118
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Olefinen und Ether aus einen Kohlenwasserstoffschnitt der wenigstens ein tertiäres Olefin enthält, durch Synthese und nachfolgende Spaltung, das eine Fraktionierung als erste Stufe zur Reinigung der Olefine umfasst*

- *Process for the preparation of an ether and an olefin from a hydrocarbon fraction containing at least one tertiary olefin by synthesis followed by composition of the ether, comprising a fractionation as a first olefin purification step*
  - *Procédé de production d'éther et d'oléfine à partir de coupe hydrocarbonée contenant au moins une oléfine tertiaire par synthèse puis décomposition d'éther comportant une première étape de purification d'oléfine par fractionnement*
- (73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Marion, Marie-Claire, 69100 Villeurbanne, FR  
Coupard, Vincent, 69002 Lyon, FR  
Forestiere, Alain, 69390 Vernaison, FR  
Travers, Philippe, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Viltard, Jean-Charles, 26000 Valence, FR
- (74) Andréeff, François, et al, Département Brevets, Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR

- (51) **C07C 13/28** (11) **0 834 491 B1**  
C07C 43/188 C09K 19/30
- (25) De (26) De  
(21) 97116709.3 (22) 25.09.1997  
(84) CH DE GB LI  
(43) 08.04.1998  
(30) 02.10.1996 DE 19640851  
27.02.1997 DE 19707950

- (54) • *Bisalkenylbicyclohexane und flüssigkristallines Medium*  
• *Bisalkenyl bicyclohexane and liquid crystal medium*  
• *Bisalkenyle de bicyclohexane et milieu liquide cristallin*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Reiffenrath, Volker, 64380 Rossdorf, DE  
Hirschmann, Harald, Dr., 64291 Darmstadt, DE

**C07C 13/28** → (51) C07C 2/86**C07C 13/32** → (51) C07C 2/86**C07C 17/007** → (51) C07C 21/185

- (51) **C07C 21/185** (11) **0 819 109 B1**  
C07C 17/007
- (25) En (26) En  
(21) 96911484.2 (22) 29.03.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 21.01.1998  
(86) US 96/04318 29.03.1996  
(87) WO 96/30322 1996/44 03.10.1996  
(30) 31.03.1995 US 414967  
25.03.1996 US 621551
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TETRAFLUOROETHYLEN*  
• *PREPARATION OF TETRAFLUOROETHYLENE*  
• *PREPARATION DE TETRAFLUOROETHYLENE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) WEBSTER, James, Lang, Parkersburg, WV 26101-9232, US
- (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **C07C 22/00** (11) **0 891 314 B1**  
C09K 19/30 C09K 19/40  
C07C 25/24 C07C 69/76  
C07C 43/192 C07F 7/08
- (25) En (26) En  
(21) 97905457.4 (22) 06.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 20.01.1999  
(86) JP 97/00700 06.03.1997  
(87) WO 97/34855 1997/41 25.09.1997  
(30) 18.03.1996 JP 9058596
- (54) • *BIS ALKENYL-DERIVATE, FLÜSSIGKRISTALLINE VERBINDUNGEN UND FLÜSSIGKRISTALLINE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *BISALKENYL DERIVATIVES, LIQUID CRYSTALLINE COMPOUNDS AND LIQUID CRYSTAL COMPOSITIONS*  
• *DERIVES BISALCENYL, COMPOSES CRISTALLINS LIQUIDES ET COMPOSITIONS DE CRISTALLINS LIQUIDES*
- (73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530-6591, JP
- (72) KATO, Takashi, Chiba 290, JP  
MATSUI, Shuichi, Chiba 290, JP  
MIYAZAWA, Kazutoshi, Chiba 290-01, JP  
SEKIGUCHI, Yasuko, Chiba 290, JP  
NAKAGAWA, Etsuo, Chiba 290, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C07C 25/18** (11) **0 727 406 B1**  
C09K 19/30 C07C 43/225  
C07C 49/813
- (25) De (26) De  
(21) 95118849.9 (22) 30.11.1995  
(84) DE GB  
(43) 21.08.1996  
(30) 16.02.1995 DE 19505189
- (54) • *Vinylverbindungen und flüssigkristallines Medium*  
• *Vinylene compounds and liquid crystalline medium*  
• *Composés du vinylène et milieu cristal liquide*

- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Bartmann, Ekkehard, Dr., D-64390 Erzhausen, DE  
Schoen, Sabine, Dr., D-64287 Darmstadt, DE  
Tarumi, Kazuaki, Dr., D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE

**C07C 25/24** → (51) C07C 22/00**C07C 29/00** → (51) C07C 67/36**C07C 29/09** → (51) C07C 29/78**C07C 29/141** → (51) C07C 31/18

- (51) **C07C 29/20** (11) **0 831 080 B1**  
C07C 31/137
- (25) De (26) De  
(21) 97115511.4 (22) 08.09.1997  
(84) BE CH DE FR GB LI  
(43) 25.03.1998  
(30) 19.09.1996 DE 19638300
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Isocamphyl-cyclohexanolen*  
• *Method for the preparation of isocamphyl-cyclohexanols*  
• *Procédé pour la préparation d'isocamphyl-cyclohexanols*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Darsow, Gerhard, Dr., 47804 Krefeld, DE

(51) **C07C 29/78** (11) **0 885 864 B1**  
C07C 29/09 C07C 31/20

(25) En (26) En  
(21) 98110975.4 (22) 16.06.1998  
(84) DE GB IT  
(43) 23.12.1998  
(30) 16.06.1997 JP 15859397  
(54) • Verfahren zur Reinigung von 1,4-Butandiol durch Schmelzkristallisation  
• Process for purifying 1,4-butanediol by melt crystallisation  
• Procédé de purification du 1,4-butanediol par cristallisation à l'état fondu

(73) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) Okuyama, Manabu, Mitsubishi Chemical Corporation, Yokkaichi-shi, Mie 510, JP

(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 31/04** → (51) C07C 67/36

**C07C 31/137** → (51) C07C 29/20

(51) **C07C 31/18** (11) **0 907 627 B1**  
C07C 29/141 C13K 13/00

(25) En (26) En  
(21) 97927220.0 (22) 23.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.04.1999  
(86) FI 97/00402 23.06.1997  
(87) WO 97/49658 1997/57 31.12.1997  
(30) 24.06.1996 FI 962609  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON XYLITOL  
• METHOD FOR PRODUCING XYLITOL  
• PROCEDE DE PREPARATION DE XYLITOL

(73) XYROFIN OY, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI

(72) HEIKKILÄ, Heikki, FIN-02320 Espoo, FI  
TYLLI, Matti, FIN-02460 Kantvik, FI  
GOLDE, Martin, FIN-80101 Joensuu, FI  
NYGREN, Johanna, FIN-08700 Virkkala, FI  
EROMA, Olli-Pekka, FIN-48100 Kotka, FI

(74) Syvänen, Ralf Ossian, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**C07C 31/20** → (51) C07C 29/78

**C07C 35/52** → (51) C07C 401/00

(51) **C07C 37/08** (11) **0 796 833 B1**  
C07C 39/225 C07C 409/08  
C07C 409/10 C07C 409/12

(25) De (26) De  
(21) 97104443.3 (22) 15.03.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 24.09.1997  
(30) 20.03.1996 PL 31341996  
(54) • Verfahren zur Herstellung von beta-Naphthol  
• Process for the preparation of beta-naphthol  
• Procédé pour la préparation de beta-naphthol

(73) Rütgers Kureha Solvents GmbH, Varziner Strasse 49, 47138 Duisburg, DE

(72) Stec, Zbigniew, 44-100 Gliwice, PL  
Zawadiak, Jan, 44-105 Gliwice, PL  
Knips, Ulrich, 59174 Kamen, DE  
Zellerhoff, Robert, 46499 Hamminkeln, DE  
Gilner, Danuta, 44-101 Gliwice, PL  
Orlinska, Beata, 40-868 Katowice, PL  
Polaczek, Jerzy, 02-784 Warszawa, PL  
Tecza, Witold, 05-090 Raszyn, PL  
Machowska, Zofia, Warszawa, PL

(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**C07C 39/225** → (51) C07C 37/08

**C07C 41/06** → (51) C07C 11/02

**C07C 43/188** → (51) C07C 13/28

**C07C 43/192** → (51) C07C 22/00

(51) **C07C 43/225** (11) **0 768 998 B1**  
C09K 19/30 C09K 19/34  
C09K 19/42 C07C 69/76  
C07C 69/63 C07D 239/28

(25) En (26) En  
(21) 95923446.9 (22) 30.06.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 23.04.1997  
(86) GB 95/01525 30.06.1995  
(87) WO 96/01246 1996/04 18.01.1996  
(30) 01.07.1994 GB 9413324  
(54) • FLÜSSIGKRISTALLINE VERBINDUNGEN MENSSELS UND VORRICHTUNGEN  
• LIQUID CRYSTAL COMPOUNDS, MIXTURES AND DEVICES  
• COMPOSES DE CRISTAUX LIQUIDES, MELANGES ET PROCEDES

(73) THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, Defence Evaluation & Research Agency, Farnborough, Hampshire GU14 6TD, GB

(72) GOODBY, John, William, Hull HU6 7RX, GB  
TOYNE, Kenneth, Johnson, Hull HU6 7RX, GB  
HIRD, Michael, Hull HU6 7RX, GB  
LEWIS, Robert, Andrew, Hull HU6 7RX, GB

(74) Skelton, Stephen Richard, Ministry of Defence Directorate of Intellectual Property Rights Formalities Section Poplar 2 MOD Abbey Wood 19, Bristol BS34 8JH, GB

**C07C 43/225** → (51) C07C 25/18

(51) **C07C 45/00** (11) **0 888 273 B1**  
C07C 49/403 B01J 27/232  
B01J 23/06

(25) De (26) De  
(21) 97906177.7 (22) 06.03.1997  
(84) BE DE ES GB IT NL

RO  
(43) 07.01.1999  
(86) EP 97/01124 06.03.1997  
(87) WO 97/33853 1997/40 18.09.1997  
(30) 14.03.1996 DE 19609954  
(54) • VERFAHREN ZUR DEHYDRIERUNG VON SEKUNDÄREN CYCLISCHEN ALKOHOLEN  
• PROCESS FOR DEHYDROGENATING SECONDARY CYCLIC ALCOHOLS  
• PROCEDE DE DESHYDROGENATION D'ALCOOLS CYCLIQUES SECONDAIRES

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) BRÖCKER, Franz, Josef, D-67061 Ludwigshafen, DE  
HESSE, Michael, D-67549 Worms, DE  
MÄRKL, Robert, D-67136 Fussgönheim, DE

**C07C 45/00** → (51) C07C 25/18

**C07C 45/00** (11) **0 888 273 B1**  
C07C 49/403 B01J 27/232  
B01J 23/06

(25) De (26) De  
(21) 97906177.7 (22) 06.03.1997  
(84) BE DE ES GB IT NL

RO  
(43) 07.01.1999  
(86) EP 97/01124 06.03.1997  
(87) WO 97/33853 1997/40 18.09.1997  
(30) 14.03.1996 DE 19609954  
(54) • VERFAHREN ZUR DEHYDRIERUNG VON SEKUNDÄREN CYCLISCHEN ALKOHOLEN  
• PROCESS FOR DEHYDROGENATING SECONDARY CYCLIC ALCOHOLS  
• PROCEDE DE DESHYDROGENATION D'ALCOOLS CYCLIQUES SECONDAIRES

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) BRÖCKER, Franz, Josef, D-67061 Ludwigshafen, DE  
HESSE, Michael, D-67549 Worms, DE  
MÄRKL, Robert, D-67136 Fussgönheim, DE

**C07C 45/27** → (51) C07C 325/02

**C07C 45/42** → (51) C07C 325/02

**C07C 45/43** → (51) C07C 49/517

**C07C 45/46** → (51) C07C 45/81

**C07C 45/63** → (51) C07C 49/517

**C07C 45/67** → (51) C07C 45/81

(51) **C07C 45/81** (11) **0 855 379 B1**  
C07C 45/67 C07C 45/46  
C07C 49/84 C07C 205/45  
C07C 201/12

(25) En (26) En  
(21) 98100582.0 (22) 15.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 29.07.1998  
(30) 22.01.1997 EP 97100930  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Benzophenon Derivaten  
• Methods for the preparation of benzophenone derivatives  
• Procédés de préparation de dérivés de benzophénone

(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH  
(72) Bruhin, Jürg, 4054 Basle, CH  
(74) Poppe, Regina, et al, F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department(PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**C07C 49/403** → (51) C07C 45/00

(51) **C07C 49/517** (11) **0 842 919 B1**  
C07C 49/707 C07C 45/63

(25) Ja (26) En  
(21) 97915678.3 (22) 02.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.05.1998  
(86) JP 97/01133 02.04.1997  
(87) WO 97/37961 1997/44 16.10.1997  
(30) 09.04.1996 JP 8641096  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 3,4-DIHYDROXY-3-CYCLOBUTEN-1,2-DION  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF 3,4-DIHYDROXY-3-CYCLOBUTENE-1,2-DIONE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE 3,4-DIHYDROXY-3-CYCLOBUTENE-1,2-DIONE

(73) Kyowa Yuka Co., Ltd., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP

(72) SHIMIZU, Ikuo, Yokkaichi-shi, Mie 512, JP  
USAMI, Takeshi, Yokkaichi-shi, Mie 512, JP  
TOYODA, Hiroshi, Yokkaichi-shi, Mie 510, JP  
OKAJIMA, Asako, Yokkaichi-shi, Mie 510, JP  
MATSUSHITA, Shoshiro, Yokkaichi-shi, Mie 512, JP

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

(51) **C07C 49/557** (11) **0 913 383 B1**  
C11B 9/00 A61K 7/46

(25) En (26) En  
(21) 98811017.7 (22) 12.10.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 06.05.1999  
(30) 29.10.1997 EP 97810805  
(54) • Spirocyclische Verbindungen  
• New spirocyclic compounds  
• Composé spirocycliques

(73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH

(72) Bourdin, Bernadette, Dr., 8600 Dübendorf, CH  
Fräter, Georg, Dr., 8400 Winterthur, CH  
Bajgrowicz, Jerzy A., Dr., 8053 Zürich, CH

(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**C07C 49/707** → (51) C07C 49/517

**C07C 49/733** → (51) C07C 401/00

**C07C 49/813** → (51) C07C 25/18**C07C 49/84** → (51) C07C 45/81**C07C 51/09** → (51) C07C 63/26**C07C 51/42** → (51) C07C 63/26(51) **C07C 59/21** (11) **0 738 253 B1**  
C07C 69/66 C07C 59/42

- (25) En (26) En  
(21) 94909428.8 (22) 03.12.1993  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 23.10.1996  
(86) US 93/12707 03.12.1993  
(87) WO 95/15303 1995/24 08.06.1995  
(54) • **CARBONYLGRUPPEN ENTHALTENDE VERBINDUNGEN**  
• **CARBONYL CONTAINING COMPOUNDS**  
• **COMPOSES RENFERMANT UNE FONCTION CARBONYLE**
- (73) Infineum USA L.P., 1900 East Linden Avenue, Linden, New Jersey 07036, US  
(72) BROIS, Stanley, J., Westfield, NJ 07090, US  
(74) Bawden, Peter Charles, et al, Infineum UK Ltd, Law Department, Milton Hill, PO Box 1, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB

**C07C 59/42** → (51) C07C 59/21(51) **C07C 63/26** (11) **0 871 603 B1**  
C07C 51/09 C07C 51/42

- (25) En (26) En  
(21) 95941924.3 (22) 30.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 21.10.1998  
(86) KR 95/00186 30.12.1995  
(87) WO 97/24311 1997/30 10.07.1997  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TEREPHTHALSÄURE**  
• **PROCESS FOR MANUFACTURING TEREPHTHALIC ACID**  
• **PROCEDE POUR FABRIQUER DE L'ACIDE TEREPHTHALIQUE**
- (73) SUNKYONG INDUSTRIES CO., LTD., 600, Jungja-1 dong, Jangan-ku, Suwon-si, Kyungki-do 440-301, KR  
(72) ROH, Hang, Duk, Kyungki-do 440-301, KR  
BAE, Dongmok, Seoul 121-250, KR  
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Dieter, Dr., Seiffert, Klaus, Dipl.-Phys., Lieke, Winfried, Dr., Gustav-Freytag-Strasse 25, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **C07C 67/08** (11) **0 795 535 B1**  
C07C 67/54 C07C 69/54

- (25) De (26) De  
(21) 97101728.0 (22) 04.02.1997  
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 17.09.1997  
(30) 06.02.1996 DE 19604252  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur kontinuierlichen Herstellung von Alkylestern der (Meth)acrylsäure**  
• **Process and equipment for the continuous preparation of alkyl esters of (meth)acrylic acid**  
• **Procédé et installation pour la fabrication continue d'esters alkyliques d'acide (méth)acrylique**
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Dams, Albrecht, Dr., 67157 Wachenheim, DE  
Herbst, Holger, Dr., 67227 Frankenthal, DE  
Aichinger, Heinrich, Dr., 68199 Mannheim, DE  
Nestler, Gerhard, Dr., 67061 Ludwigshafen, DE  
Exner, Herbert, Dr., 67165 Waldsee, DE

Iffland, Gabriele, (FH), D.I., 67071 Ludwigshafen, DE

Weck, Alexander, (FH), D.I., 67251 Freinsheim, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07C 67/08** → (51) B01J 31/12**C07C 67/08** → (51) C07C 69/88(51) **C07C 67/26** (11) **0 883 594 B1**  
C07C 69/16

- (25) En (26) En  
(21) 97908766.5 (22) 27.02.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 16.12.1998  
(86) US 97/03115 27.02.1997  
(87) WO 97/31885 1997/38 04.09.1997  
(30) 01.03.1996 US 609698  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,2-DIACETOXY ESTERN**  
• **PROCESS FOR THE PRODUCTION OF 1,2-DIACETOXY ESTERS**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION DE 1,2-DICETOXY ESTERS**

(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) PERRI, Steven, Thomas, Kingsport, TN 37664, US  
FALLING, Stephen, Neal, Kingsport, TN 37663, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff &amp; Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C07C 67/36** (11) **0 853 075 B1**  
C07C 69/06 C07C 31/04  
C07C 29/00

- (25) En (26) En  
(21) 97123031.3 (22) 31.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 15.07.1998  
(30) 08.01.1997 JP 153397  
08.01.1997 JP 153497  
17.01.1997 JP 679197  
(54) • **Methode zur Wiedergewinnung und Gebrauch von Wärme durch Anwendung chemischer Energie bei der Synthese und Spaltung von Methylformiat**  
• **Method for heat recovery and utilization by use of chemical energy of synthesis and decomposition of methyl formate**  
• **Méthode de récupération et d'utilisation de chaleur par utilisation de l'énergie chimique de la synthèse et de la décomposition du formiate de méthyle**

(73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Kajiyama, Shiro, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Ikoma, Futoshi, Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc., Tayuhama, Niigata-shi, Niigata-ken, JP  
Okamoto, Atsushi, Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc., Tayuhama, Niigata-shi, Niigata-ken, JP  
Yoneoka, Milkio, Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc., Tayuhama, Niigata-shi, Niigata-ken, JP  
Ebata, Shuji, Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc., Tayuhama, Niigata-shi, Niigata-ken, JP  
Nakamura, Kenji, Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc., Tayuhama, Niigata-shi, Niigata-ken, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C07C 67/54** → (51) C07C 67/08**C07C 69/06** → (51) C07C 67/36**C07C 69/16** → (51) C07C 67/26(51) **C07C 69/54** (11) **0 909 752 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 98905733.6 (22) 03.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE(43) 21.04.1999  
(86) JP 98/00862 03.03.1998  
(87) WO 98/39285 1998/36 11.09.1998(30) 04.03.1997 JP 4863397  
(54) • **DI(METH)ACRYLATE**  
• **DI(METH)ACRYLATES**  
• **DI(METH)ACRYLATES**

(73) Kyowa Yuka Co., Ltd., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP

(72) MUTO, Kenji, Yokkaichi-shi, Mie 512-0911, JP  
MURAYAMA, Toshikazu, Yokkaichi-shi, Mie 512-0911, JP(74) TSUZAKI, Nobuko, Yokkaichi-shi, Mie 512-0911, JP  
Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR**C07C 69/54** → (51) C07C 67/08**C07C 69/63** → (51) C07C 43/225**C07C 69/66** → (51) C07C 59/21**C07C 69/716** → (51) C07C 401/00**C07C 69/73** → (51) C07C 401/00**C07C 69/732** → (51) C07C 401/00**C07C 69/76** → (51) C07C 22/00**C07C 69/76** → (51) C07C 43/225(51) **C07C 69/88** (11) **0 804 408 B1**  
A61K 31/25 C07C 67/08  
C07C 235/46 C07C 233/31(25) Fr (26) Fr  
(21) 95924395.7 (22) 30.06.1995  
(84) AT BE CH DE ES GB IT LI(43) 05.11.1997  
(86) FR 95/00882 30.06.1995  
(87) WO 96/00713 1996/03 11.01.1996  
(30) 30.06.1994 FR 9408061(54) • **IN 4-POSITION SUBSTITUIERTE 2,6-DI-TERT-BUTYLPHENOLE, DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE COMPOSITIONEN UND IHRE HERSTELLUNGSVERFAHREN**• **NOVEL 4-SUBSTITUTED 2,6-DI-TERT-BUTYL-PHENOL COMPOUNDS, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME AND PREPARATION METHOD THEREFOR**• **NOUVEAUX COMPOSES 2,6-DI-TERT-BUTYL-PHENOLS SUBSTITUES EN POSITION 4, LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT ET LEUR PROCEDE DE PREPARATION**

(73) FILECO S.A., 2, rue Thimonnier, 75009 Paris, FR

(72) VACHY, Robert, F-75009 Paris, FR  
WICHROWSKI, Boguslaw, F-92260 Fontenay-aux-Rose, FR

(74) Pomez, Helga, et al, Breese-Majerowicz, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR



- (51) **C07C 69/94** (11) **0 885 876 B1**  
C09K 19/20 C09K 19/02
- (25) En (26) En  
(21) 98111072.9 (22) 17.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.12.1998  
(30) 20.06.1997 JP 16428697  
06.08.1997 JP 21188497  
09.10.1997 JP 27731697  
09.10.1997 JP 27731797
- (54) • *Schwabenschwanzförmige Flüssigkristallverbindung*  
• *Swallow-tail-shaped liquid crystal compound*  
• *Composé liquide cristallin en forme de queue d'aronde*
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.,  
5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo  
100-0005, JP
- (72) Mineta, Hiroshi, c/o Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Johno, Masahiro, c/o Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Yui, Tomoyuki, c/o Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Matsumoto, Takahiro, Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP
- (74) Kraus, Walter, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-  
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C07C 201/12** → (51) C07C 45/81**C07C 205/45** → (51) C07C 45/81

- (51) **C07C 209/36** (11) **0 923 533 B1**  
C07C 221/00 C07C 227/04  
C07B 43/04
- (25) En (26) En  
(21) 97903401.4 (22) 18.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL  
SE
- (43) 23.06.1999  
(86) FI 97/00099 18.02.1997  
(87) WO 97/30967 1997/37 28.08.1997  
(30) 23.02.1996 FI 960818
- (54) • *HYDRIERUNG AROMATISCHER NITROVERBINDUNGEN ZU AROMATISCHEN AMINEN*  
• *HYDROGENATION OF AROMATIC NITROCOMPOUNDS TO AROMATIC AMINES*  
• *HYDROGENATION DE COMPOSES NITRO-AROMATIQUES EN AMINES AROMATIQUES*
- (73) VALTION TEKNILLINEN TUTKIMUSKESKUS,  
Vuorimiehentie 5, 02150 Espoo 15, FI
- (72) LAITINEN, Antero, FIN-00420 Helsinki, FI
- (74) Hartikainen, Liisa, Valtion teknillinen  
tutkimuskeskus, P.O. Box 2107, 02044 VTT, FI

**C07C 209/48** → (51) C07C 253/34

- (51) **C07C 211/65** (11) **0 729 938 B1**  
C07C 215/14 C07C 219/06  
C07C 229/16 C07C 233/36  
C07C 251/24 C07C 251/74  
C07C 251/76 C07C 251/86  
C07C 255/24 C07D 255/02  
C07D 257/02 C07D 259/00
- (25) En (26) En  
(21) 96102831.3 (22) 26.02.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 04.09.1996  
(30) 28.02.1995 JP 4057895  
14.03.1995 JP 5481895  
24.05.1995 JP 12512495
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Aryl-alkyl-hydroperoxiden*

- *A method for producing aryl alkyl hydroperoxides*  
• *Procédé pour la préparation d'aryle-alkyle-hydroperoxydes*
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-  
chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Fujita, Terunori, Wakicho, Kuga-gun, Yamaguchi,  
JP  
Matsui, Shigekazu, Wakicho, Kuga-gun,  
Yamaguchi, JP  
Takai, Toshihiro, Wakicho, Kuga-gun, Yamaguchi,  
JP  
Matsuoka, Hideto, Wakicho, Kuga-gun,  
Yamaguchi, JP  
Kagayama, Akifumi, Wakicho, Kuga-gun,  
Yamaguchi, JP  
Kuroda, Hiroshi, Wakicho, Kuga-gun, Yamaguchi,  
JP  
Ishibashi, Masayasu, Wakicho, Kuga-gun,  
Yamaguchi, JP  
Iwasaki, Hiroshi, Wakicho, Kuga-gun, Yamaguchi,  
JP  
Hirokane, Nobuya, Wakicho, Kuga-gun,  
Yamaguchi, JP
- (74) Kindler, Matthias, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann  
Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE

**C07C 213/02** (11) **0 805 144 B1**  
C07C 215/12 C07C 215/24

- (25) De (26) De  
(21) 97107328.3 (22) 02.05.1997  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 05.11.1997  
(30) 03.05.1996 DE 19617802
- (54) • *Verfahren zur heterogen katalysierten Herstellung von hydroxy-alkyl-substituierten Aminoalkinen*  
• *Process for the preparation of hydroxyalkyl substituted aminoalkynes through heterogeneous catalysis*  
• *Procédé de préparation d'aminoalkines hydroxyalkyle substituées par catalyse hétérogène*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) Rühl, Thomas, Dr., 67227 Frankenthal, DE  
Preiss, Thomas, Dr., 67065 Ludwigshafen, DE  
Henkelmann, Jochem, Dr., 68165 Mannheim, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte  
Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06  
49, 81633 München, DE

**C07C 213/10** (11) **0 850 916 B1**  
C07C 219/08 C08F 220/34

- (25) En (26) En  
(21) 97310645.3 (22) 29.12.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 01.07.1998  
(30) 27.12.1996 JP 34978696
- (54) • *Farbstabilisierte Basis-Monomere und Verfahren zur Herstellung davon*  
• *Color-stabilized basic monomers, process for producing the same*  
• *Monomères stabilisés à la couleur et procédé pour leur préparation*
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, JP
- (72) Nagano, Hideaki, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's  
Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**C07C 215/12** → (51) C07C 213/02**C07C 215/14** → (51) C07C 211/65**C07C 215/24** → (51) C07C 213/02**C07C 217/50** → (51) C07C 229/16

- (51) **C07C 219/04** (11) **0 836 590 B1**  
C07C 233/18 C07C 233/20  
C07C 305/06 C07C 305/10  
C07C 309/10 C07C 309/17  
C07F 9/09 B01F 17/00  
C11D 1/88 C11D 3/32
- (25) De (26) De  
(21) 96917421.8 (22) 24.05.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 22.04.1998  
(86) EP 96/02242 24.05.1996  
(87) WO 97/02234 1997/05 23.01.1997  
(30) 03.07.1995 DE 19524127
- (54) • *AMPHIPHILE VERBINDUNGEN MIT MEHREREN HYDROPHILEN UND HYDROPHOBEN GRUPPEN AUF DER BASIS VON ALKOXYLIERTEN AMINEN UNDO/ODER AMIDEN UND DI-, OLIGO- ODER POLYCARBONSÄUREN*  
• *AMPHIPHILIC COMPOUNDS WITH SEVERAL HYDROPHILIC AND HYDROPHOBIC GROUPS BASED ON ALKOXYLATED AMINES AND/OR AMIDES AND DI-, OLIGO- OR POLYCARBOXYLIC ACIDS*  
• *COMPOSES AMPHIPHILES AVEC PLUSIEURS GROUPES HYDROPHILES ET HYDROPHOBES A BASE D'AMINES ALCOXYLEES ET/OU D'AMIDES ALCOXYLES ET D'ACIDES DI-, OLIGO- OU POLYCARBOXYLIQUES*
- (73) SASOL Germany GmbH, Überseering 40, 22297  
Hamburg, DE
- (72) KWETKAT, Klaus, D-44534 Lünen, DE  
KOCH, Herbert, D-46282 Dorsten, DE  
RUBACK, Wulf, D-48249 Dülmen, DE
- (74) Schupfner, Gerhard D., Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte Müller, Schupfner & Gauger  
Postfach 17 53, 21236 Buchholz, DE

**C07C 219/06** → (51) C07C 211/65**C07C 219/08** → (51) C07C 213/10**C07C 221/00** → (51) C07C 209/36**C07C 227/02** → (51) C07C 229/16**C07C 227/04** → (51) C07C 209/36

- (51) **C07C 229/16** (11) **0 805 794 B1**  
C07C 217/50 C07C 227/02
- (25) De (26) De  
(21) 96901284.8 (22) 17.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 12.11.1997  
(86) EP 96/00169 17.01.1996  
(87) WO 96/22964 1996/35 01.08.1996  
(30) 26.01.1995 DE 19502294
- (54) • *VERWENDUNG VON TRISÄUREN AUF BASIS ALKOXYLIERTER TERTIÄRER AMINE ALS KOMPLEXBILDER*  
• *USE OF TRI-ACIDS BASED ON ALKOXYLATED TERTIARY AMINES AS COMPLEX FORMERS*  
• *UTILISATION DE TRIACIDES A BASE D'AMINES TERTIAIRES ALCOXYLEES COMME COMPLEXANTS*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) GREINDL, Thomas, D-94127 Neuburg, DE  
POTTHOFF-KARL, Birgit, D-67061 Ludwigshafen,  
DE  
OFTRING, Alfred, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
FETZER, Thomas, D-67346 Speyer, DE  
BAUR, Richard, D-67112 Mutterstadt, DE

TRIESELT, Wolfgang, D-76135 Karlsruhe, DE	
<b>C07C 229/16</b> → (51) C07C 211/65	
<b>C07C 233/18</b> → (51) C07C 219/04	
<b>C07C 233/20</b> → (51) C07C 219/04	
<b>C07C 233/31</b> → (51) C07C 69/88	
<b>C07C 233/36</b> → (51) C07C 211/65	
<b>C07C 235/46</b> → (51) C07C 69/88	
(51) <b>C07C 237/22</b> (11) <b>0 873 304 B1</b> C07C 259/06 C07D 213/75 C07D 333/24 C07D 277/46 C07D 211/34 A61K 31/16	
(25) En (26) En (21) 96939193.7 (22) 21.11.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(43) 28.10.1998	
(86) GB 96/02877 21.11.1996	
(87) WO 97/19053 1997/23 29.05.1997	
(30) 23.11.1995 GB 9523937 24.05.1996 GB 9610985	
(54) • METALLOPROTEINASE INHIBITOREN • METALLOPROTEINASE INHIBITORS • INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASES	
(73) BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED, Watlington Road, Cowley Oxford, OX4 5LY, GB	
(72) MARTIN, Fiona Mitchell, Cowley, Oxford OX4 5LY, GB LEWIS, Christopher Norman, Cowley, Oxford OX4 5LY, GB WHITTAKER, Mark, Cowley, Oxford OX4 5LY 5LY, GB	
(74) Walls, Alan James, British Biotech Pharmaceuticals Ltd, Watlington Road, Cowley, Oxford OX4 5LY, GB	
<b>C07C 237/24</b> → (51) C07C 259/06	
(51) <b>C07C 237/42</b> (11) <b>0 832 061 B1</b> C07C 237/44 A61K 31/165 A61K 31/33 C07D 295/18 C07D 295/20 C07D 211/58 C07D 211/46 C07D 213/80 C07D 209/48 C07C 271/16	
(25) En (26) En (21) 96916324.5 (22) 06.06.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(43) 01.04.1998	
(86) JP 96/01533 06.06.1996	
(87) WO 96/41795 1996/56 27.12.1996	
(30) 09.06.1995 GB 9511694	
(54) • BENZAMID-DERIVATE UND DEREN VERWEN- DUNG ALS VASOPRESSIN-ANTAGONISTEN • BENZAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE AS VASOPRESSIN ANTAGONISTS • DERIVES DE TYPE BENZAMIDE ET LEUR UTILISATION COMME ANTAGONISTES DE LA VASOPRESSINE	
(73) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP	
(72) SETOI, Hiroyuki, Ibaraki 305, JP OHKAWA, Takehiko, Ibaraki 300-27, JP ZENKOH, Tatsuya, Ibaraki 302-01, JP SAWADA, Hitoshi, Ibaraki 305, JP SATO, Kentaro, Ibaraki 305, JP TANAKA, Hirokazu, Hyogo 665, JP	

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwältin Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE	
<b>C07C 237/44</b> → (51) C07C 237/42	
<b>C07C 251/24</b> → (51) C07C 211/65	
<b>C07C 251/74</b> → (51) C07C 211/65	
<b>C07C 251/76</b> → (51) C07C 211/65	
<b>C07C 251/86</b> → (51) C07C 211/65	
<b>C07C 253/14</b> → (51) C07C 253/34	
(51) <b>C07C 253/34</b> (11) <b>0 860 427 B1</b> C07C 255/04 C07C 253/14 C07C 209/48	
(25) De (26) De (21) 98103195.8 (22) 24.02.1998	
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL	
(43) 26.08.1998	
(30) 25.02.1997 DE 19707509	
(54) • Verfahren zur Entfernung von Halogeniden aus halogenidhaltigen Nitrilgemischen • Process for the removal of halides from halide containing nitrile mixtures • Procédé pour l'élimination d'halogénures de mélanges de nitriles contenant d'halogénures	
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	
(72) Kneuper, Heinz-Josef, Dr., 68163 Mannheim, DE Weyer, Hans-Jürgen, Dr., 67240 Bobenheim- Roxheim, DE Neuhauser, Horst, Dr., 67373 Dudenhofen, DE Melder, Johann-Peter, Dr., 67141 Neuhofen, DE Henne, Andreas, Dr., 67433 Neustadt, DE Ross, Karl-Heinz, Dr., 67269 Grünstadt, DE Becker, Rainer, Dr., 67098 Bad Dürkheim, DE	
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost- Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss- Anlage 12, 68165 Mannheim, DE	
(51) <b>C07C 253/34</b> (11) <b>0 963 369 B1</b> C07C 255/24	
(25) De (26) De (21) 98904088.6 (22) 17.01.1998	
(84) BE DE ES FR GB IT NL	
(43) 15.12.1999	
(86) EP 98/00243 17.01.1998	
(87) WO 98/34911 1998/32 13.08.1998	
(30) 07.02.1997 DE 19704620	
(54) • VERFAHREN ZUR ABTRENUNG VON 6-AMI- NOCAPRONITRIL AUS MISCHUNGEN, DIE 6- AMINOCAPRONITRIL UND EIN IMIN ENTHALTEN • METHOD FOR SEPARATING 6-AMINOCAP- RONITRILE FROM MIXTURES CONTAINING 6- AMINOCAPRONITRILE AND AN IMINE • PROCEDE POUR SEPARER DU 6-AMONICA- PRONITRILE CONTENU DANS DES MELANGES COMPRENANT DU 6-AMINOCAP- PRONITRILE ET UNE IMINE	
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	
(72) BASSLER, Peter, D-68519 Viernheim, DE LUYKEN, Hermann, D-67069 Ludwigshafen, DE REHFINGER, Alwin, D-67112 Mutterstadt, DE RUST, Harald, D-67435 Neustadt, DE	
<b>C07C 255/04</b> → (51) C07C 253/34	
<b>C07C 255/24</b> → (51) C07C 211/65	

<b>C07C 255/24</b> → (51) C07C 253/34	
(51) <b>C07C 259/06</b> (11) <b>0 777 646 B1</b> C07C 237/24 C07C 323/60 A61K 31/16	
(25) En (26) En (21) 95929157.6 (22) 18.08.1995	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(43) 11.06.1997	
(86) GB 95/01971 18.08.1995	
(87) WO 96/06074 1996/10 29.02.1996	
(30) 20.08.1994 GB 9416897	
(54) • METALLOPROTEINASE HEMMENDE VERBIN- DUNGEN • METALLOPROTEINASE INHIBITORS • INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASES	
(73) BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED, Watlington Road, Cowley Oxford, OX4 5LY, GB	
(72) BECKETT, Raymond, Paul, Watlington Road Cowley Oxford OX4 5LY, GB MILLER, Andrew, Watlington Road Cowley Oxford OX4 5LY, GB WHITTAKER, Mark, Watlington Road Cowley Oxford OX4 5LY, GB	
(74) Walls, Alan James, British Biotech Pharmaceuticals Ltd., Watlington Road, Oxford OX4 5LY, GB	
<b>C07C 259/06</b> → (51) C07C 237/22	
(51) <b>C07C 269/04</b> (11) <b>0 882 013 B1</b> C07C 271/02	
(25) En (26) En (21) 97905758.5 (22) 04.02.1997	
(84) DE FR GB IT	
(43) 09.12.1998	
(86) US 97/01800 04.02.1997	
(87) WO 97/29083 1997/35 14.08.1997	
(30) 06.02.1996 US 11246 P	
(54) • HERSTELLUNG VON DIAMINCARBAMATEN • PREPARATION OF DIAMINE CARBAMATES • PREPARATION DE CARBAMATES DE DIAMINE	
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US	
(72) ORTH, John, Harry, Hockessin, DE 19707, US	
(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB	
<b>C07C 271/02</b> → (51) C07C 269/04	
<b>C07C 271/16</b> → (51) C07C 237/42	
<b>C07C 279/22</b> → (51) C07D 207/32	
(51) <b>C07C 281/16</b> (11) <b>0 793 646 B1</b> C07C 281/18 A61K 31/195	
(25) En (26) En (21) 95939672.2 (22) 13.11.1995	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
LT LV SI	
(43) 10.09.1997	
(86) US 95/14126 13.11.1995	
(87) WO 96/16031 1996/25 30.05.1996	
(30) 23.11.1994 US 344274 07.06.1995 US 484547	
(54) • CARBOXYLIERTE AMINOGLUANIDINE ZUR BEHANDLUNG VON INSULIN-UNABHÄN- GIGEM DIABETES MELLITUS • AMINOGLUANIDINE CARBOXYLATES FOR THE TREATMENT OF NON-INSULIN-DEPENDENT DIABETES MELLITUS	

- CARBOXYLATES D'AMINO GUANIDINE  
DESTINES AU TRAITEMENT DU DIABETE  
SUCRE NON INSULINODEPENDANT
- (73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (72) LARSEN, Scott, D., Kalamazoo, MI 49009, US  
VAILLANCOURT, Valerie, A., Kalamazoo, MI 49009, US  
MAY, Paul, D., Richland, MI 49083, US  
TANIS, Steven, P., Kalamazoo, MI 49002, US  
TUCKER, John, A., Kalamazoo, MI 49008, US  
MEGLASSON, Martin, D., Kalamazoo, MI 49002, US  
SCHOSTAREZ, Heinrich, J., Portage, MI 49002, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C07C 281/18** → (51) C07C 281/16
- 
- C07C 305/06** → (51) C07C 219/04
- 
- C07C 305/10** → (51) C07C 219/04
- 
- C07C 309/10** → (51) C07C 219/04
- 
- C07C 309/17** → (51) C07C 219/04
- 
- C07C 311/19** → (51) C07C 311/20
- 
- (51) **C07C 311/20** (11) **0 864 561 B1**  
C07C 381/00 C07C 311/19  
A61K 31/18
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98400468.9 (22) 27.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 16.09.1998
- (30) 28.02.1997 FR 9702445
- (54) • Benzolsulfonylamin-Derivate, Verfahren zu ihrer Herstellung und diese enthaltende pharmazeutische Zusammensetzungen  
• Benzenesulfonylamine derivatives, process for their preparation and pharmaceutical compositions containing them  
• Nouveaux dérivés de benzènesulfonylamine, leur procédé de préparation et les compositions pharmaceutiques qui les contiennent
- (73) ADIR ET COMPAGNIE, 1 rue Carle Hébert, 92415 Courbevoie Cédex, FR
- (72) Lavielle, Gilbert, 78170 La Celle Saint Cloud, FR  
Cimetiere, Bernard, 75020 Paris, FR  
Verbeuren, Tony, 78540 Vernouillet, FR  
Simonet, Serge, 78700 Conflans Saint Honorine, FR  
Descombes, Jean-Jacques, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- 
- (51) **C07C 315/04** (11) **0 933 357 B1**  
C07C 317/22
- (25) En (26) En  
(21) 98303962.9 (22) 19.05.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 04.08.1999
- (30) 24.12.1997 JP 35536097
- (54) • Verfahren zur Herstellung von 4-Hydroxy-4'-benzyloxydiphenyl-sulfon  
• Method of making 4-hydroxy-4'-benzyloxydiphenyl sulfone  
• Procédé pour la préparation de 4-hydroxy-4'-benzyloxydiphényl-sulfone
- (73) Nicca Chemical Co., Ltd., 23-1, Bunkyo 4-chome, Fukui-shi, Fukui 910-8670, JP
- (72) Tomoda, Yuichi, Fukui-shi, Fukui 910-0015, JP
- (74) Bayerstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- C07C 317/22** → (51) C07C 315/04
- 
- (51) **C07C 319/18** (11) **0 830 341 B1**  
C07C 319/20 C07C 323/22  
C07C 323/60
- (25) En (26) En  
(21) 96917222.0 (22) 04.06.1996
- (84) BE DE DK ES FR GB IE IT LU MC NL PT
- (43) 25.03.1998
- (86) US 96/09060 04.06.1996
- (87) WO 96/40631 1996/55 19.12.1996
- (30) 07.06.1995 US 476356  
29.12.1995 US 581249
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 3-(METHYLTHIO)PROPANAL UND 2-HYDROXY-4-(METHYLTHIO)BUTANSÄURENITRIL  
• PROCESSES FOR THE PREPARATION OF 3-(METHYLTHIO)PROPANAL AND 2-HYDROXY-4-(METHYLTHIO)BUTANENITRILE  
• PROCÉDES POUR LA PRÉPARATION DE 3-(METHYLTHIO)PROPANAL ET DE 2-HYDROXY-4-(METHYLTHIO)BUTANENITRILE
- (73) Novus International, Inc., 530 Maryville Centre Drive, St. Louis, MO 63141, US
- (72) BLACKBURN, Thomas, F., St. Louis, MO 63141, US  
PELLEGRIN, Paul, F., St. Louis, MO 63141, US  
KRANZ, Allen, H., St. Louis, MO 63141, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, et al, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- 
- C07C 319/20** → (51) C07C 319/18
- 
- C07C 323/22** → (51) C07C 319/18
- 
- C07C 323/60** → (51) C07C 259/06
- 
- C07C 323/60** → (51) C07C 319/18
- 
- (51) **C07C 325/02** (11) **0 759 903 B1**  
C07C 45/42 C07C 45/27
- (25) En (26) En  
(21) 95918686.7 (22) 16.05.1995
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 05.03.1997
- (86) GB 95/01101 16.05.1995
- (87) WO 95/31435 1995/50 23.11.1995
- (30) 16.05.1994 GB 9409735  
18.08.1994 GB 9416689
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BENZOPHENTIONEN UND BENZOPHENONEN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF BENZOPHENTHIONES AND BENZOPHENONES  
• PROCÉDE DE PRÉPARATION DE BENZOPHÉNTHIONES ET DE BENZOPHENONES
- (73) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (72) STANDEN, Michael, Charles, Henry, Clacks FK10 4RA, GB  
EVENS, Nicholas, Charles, Edinburgh EH12 7EN, GB
- (74) Revell, Christopher, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group, PO Box 42, Hexagon House, Blackley, Manchester, M9 8ZS, GB
- 
- C07C 381/00** → (51) C07C 311/20
- 
- (51) **C07C 401/00** (11) **0 854 139 B1**  
C07C 35/52 C07C 49/733  
C07C 69/716 C07C 69/73  
C07C 69/732 C07D 307/33  
C07F 7/18
- (25) En (26) En  
(21) 98101654.6 (22) 07.06.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 22.07.1998
- (30) 07.06.1994 JP 12514494  
14.09.1994 JP 22018594  
19.09.1994 JP 22322994
- (54) • Vitamin D3-Derivate und ein Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Vitamin D3 derivative and production process thereof  
• Dérivé de Vitamine D et un procédé de production dudit dérivé
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihommachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Tabe, Masayasu, c/o Teijin, Ltd., Hino-shi, Tokyo 191, JP  
Hazato, Atsuo, c/o Teijin, Ltd., Hino-shi, Tokyo 191, JP  
Manabe, Kenji, c/o Teijin, Ltd., Hino-shi, Tokyo 191, JP  
Gao, Qingzhi, c/o Teijin, Ltd., Hino-shi, Tokyo 191, JP  
Tanaka, Hiroko, c/o Teijin, Ltd., Hino-shi, Tokyo 191, JP
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- (62) 95921131.9 / 0 712 843
- 
- C07C 409/08** → (51) C07C 37/08
- 
- C07C 409/10** → (51) C07C 37/08
- 
- C07C 409/12** → (51) C07C 37/08
- 
- (51) **C07D 207/32** (11) **0 699 185 B1**  
A61K 31/395 C07D 407/04  
C07D 413/04 C07D 333/24  
C07D 521/00 C07D 257/04  
C07D 498/04 C07C 279/22  
C07D 207/34 C07D 277/30
- (25) En (26) En  
(21) 94914623.7 (22) 12.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 06.03.1996
- (86) JP 94/00786 12.05.1994
- (87) WO 94/26709 1994/26 24.11.1994
- (30) 17.05.1993 GB 9310074  
10.12.1993 GB 9325268
- (54) • GUANIDINE DERIVATE ALS INHIBITOREN DES ZELLULÄREN NA+ / H+ AUSTAUSCHMECHANISMUS  
• GUANIDINE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF NA+ / H+ EXCHANGE IN CELLS  
• DERIVES DE GUANIDINE, UTILISES COMME INHIBITEURS DE L'ECHANGE DE NA+ / H+ DANS LES CELLULES
- (73) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- (72) KUNO, Atsushi, Toyono-gun, Osaka 563-01, JP  
INOUE, Yoshikazu, Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
TAKASUGI, Hisashi, Sakai-shi, Osaka 591, JP  
MIZUNO, Hiroaki, Osaka-shi, Osaka 547, JP  
YAMASAKI, Kumi, Nishinomiya-shi, Hyogo 663, JP
- (74) Hrabal, Ulrich, Dr., et al, Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- C07D 207/34** → (51) C07D 207/32
- C07D 209/44** → (51) C09B 57/04
- C07D 209/48** → (51) C07C 237/42
- (51) **C07D 211/16** (11) **0 881 215 B1**  
C07D 211/18 C07D 211/22  
C07D 211/62 C07D 211/70
- (25) Ja (26) En  
(21) 96932024.1 (22) 26.09.1996
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- (43) 02.12.1998  
(86) JP 96/02810 26.09.1996  
(87) WO 97/11939 1997/15 03.04.1997  
(30) 28.09.1995 JP 25163795
- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 4-METHYLEN PIPERIDINEN**  
• **PROCESS FOR THE PREPARATION OF 4-METHYLENEPIPERIDINES**  
• **PROCEDE D'ELABORATION DE 4-METHYLENEPIPERIDINES**
- (73) KAKEN PHARMACEUTICAL CO., LTD., No. 28-8, 2-chome, Honkomagome Bunkyo-Ku, Tokyo 113, JP
- (72) NAITO, Takanobu, Kaken Pharm. Co., Ltd., Yamashina-ku, Kyoto-shi Kyoto 607, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- C07D 211/18** → (51) C07D 211/16
- C07D 211/22** → (51) C07D 211/16
- C07D 211/34** → (51) C07C 237/22
- C07D 211/46** → (51) C07C 237/42
- C07D 211/58** → (51) C07C 237/42
- C07D 211/62** → (51) C07D 211/16
- C07D 211/70** → (51) C07D 211/16
- (51) **C07D 213/61** (11) **0 710 649 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95810654.4 (22) 23.10.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 08.05.1996  
(30) 01.11.1994 US 333103
- (54) • **Herstellungsverfahren für 2,3-Difluoro-5-Halopyridine**  
• **Process for the preparation of 2,3-difluoro-5-halopyridines**  
• **Procédé de préparation de 2,3-difluoro-5-halopyridines**
- (73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (72) Venugopal, Balakrishnan, Baton Rouge, LA 70816, US
- C07D 213/75** → (51) C07C 237/22
- C07D 213/80** → (51) C07C 237/42
- (51) **C07D 215/12** (11) **0 862 556 B1**  
C07J 73/00 A61K 31/58
- (25) En (26) En  
(21) 96936737.4 (22) 18.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (43) 09.09.1998  
(86) US 96/16786 18.10.1996  
(87) WO 97/15558 1997/19 01.05.1997  
(30) 23.10.1995 US 5832 P  
13.02.1996 GB 9602855
- (54) • **17-ALKYL-7-SUBSTITUIERTE-4-AZA-STEROIDDERIVATE**

- **17-ALKYL-7-SUBSTITUTED-4-AZA STEROID DERIVATIVES**  
• **DERIVES DE STEROIDES 17-ALKYL-4-AZA-7-SUBSTITUES**
- (73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US
- (72) HARRIS, Georgianna, Rahway, NJ 07065, US  
SAHOO, Soumya, P., Rahway, NJ 07065, US  
TOLMAN, Richard, L., Rahway, NJ 07065, US
- (74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- C07D 221/08** → (51) C07D 471/04
- C07D 231/08** → (51) C07D 231/20
- (51) **C07D 231/20** (11) **0 758 322 B1**  
C07D 231/08 C07D 401/04  
C07D 403/04 A01N 43/56
- (25) De (26) De  
(21) 95918603.2 (22) 25.04.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- (43) 19.02.1997  
(86) EP 95/01554 25.04.1995  
(87) WO 95/29896 1995/48 09.11.1995  
(30) 03.05.1994 DE 4415483
- (54) • **ALPHA-(PYRAZOL-3-YL)-OXYMETHYLEN-PHENYLBUTENSÄUREMETHYLESTER UND IHRE VERWENDUNG ZUR BEKÄMPFUNG VON SCHADPILZEN ODER TIERISCHEN SCHÄDLINGEN**  
• **ALPHA-(PYRAZOL-3-YL)-OXYMETHYLENE-PHENYLBUTENIC ACID METHYL ESTERS AND THE USE THEREOF AGAINST HARMFUL FUNGI OR ANIMAL PESTS**  
• **METHYLESTERS D'ACIDE ALPHA-(PYRAZOL-3-YL)-OXYMETHYLENE-PHENYLBUTENIQUE ET LEUR UTILISATION CONTRE DES CHAMPIGNONS OU DES ANIMAUX NUISIBLES**
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) OBERDORF, Klaus, D-69117 Heidelberg, DE  
KÖNIG, Hartmann, D-69115 Heidelberg, DE  
MÜLLER, Bernd, D-67227 Frankenthal, DE  
KIRSTGEN, Reinhard, D-67434 Neustadt, DE  
GRAMMENOS, Wassilios, D-67063 Ludwigshafen, DE  
SAUTER, Hubert, D-68167 Mannheim, DE  
LORENZ, Gisela, D-67434 Hambach, DE  
AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE  
HARRIES, Volker, D-67227 Frankenthal, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- C07D 233/60** (11) **1 025 088 B1**  
C07D 233/64 C07D 417/06  
C07D 401/12 A61K 31/415
- (25) En (26) En  
(21) 98947694.0 (22) 19.10.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 09.08.2000  
(86) GB 98/03117 19.10.1998  
(87) WO 99/20611 1999/17 29.04.1999  
(30) 22.10.1997 EP 97402505  
22.10.1997 EP 97402502
- (54) • **IMIDAZOLDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS FARNESYLPROTEINTRANSFERASE INHIBITOREN**

- **IMIDAZOLE DERIVATIVES AND THEIR USE AS FARNESYL PROTEIN TRANSFERASE INHIBITORS**  
• **DERIVES D'IMIDAZOLE ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE LA FARNESYL-PROTEINE TRANSFERASE**
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) ARNOULD, Jean-Claude, Centre de Recherches, 516890Reims Cedex 2, FR
- (74) Brown, Andrew Stephen, et al, AstraZeneca PLC Global Intellectual Property Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
- C07D 233/64** → (51) C07D 233/60
- (51) **C07D 235/12** (11) **0 830 345 B1**  
A61K 31/415 C07D 401/06  
C07D 405/06
- (25) En (26) En  
(21) 96916978.8 (22) 03.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- AL LT LV SI
- (43) 25.03.1998  
(86) US 96/08375 03.06.1996  
(87) WO 96/39391 1996/54 12.12.1996  
(30) 06.06.1995 US 468271
- (54) • **STYRYLBENZIMIDAZOLDERIVATE ALS INHIBITOREN DER GLATTEN MUSKELZELLENPROLIFERATION**  
• **STYRYL BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF SMOOTH MUSCLE CELL PROLIFERATION**  
• **DERIVES DE STYRYL BENZIMIDAZOLE INHIBITEURS DE LA PROLIFERATION DES CELLULES MUSCULAIRES LISSES**
- (73) AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US
- (72) CHAI, Sie-Yearl, Lawrenceville, NJ 08648, US  
ELOKDAH, Hassan, Mahmud, Fairless Hills, PA 19030, US  
SULKOWSKI, Theodore, Sylvester, Wayne, PA 19087, US
- (74) Mannion, Sally Kim, Dr., et al, c/o Wyeth Laboratories, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB
- C07D 239/28** → (51) C07C 43/225
- (51) **C07D 239/90** (11) **0 637 300 B1**  
C07D 239/95 C07D 239/96  
C07D 401/12 A61K 31/505
- (25) En (26) En  
(21) 93909143.5 (22) 26.03.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 08.02.1995  
(86) US 93/02636 26.03.1993  
(87) WO 93/20055 1993/25 14.10.1993  
(30) 31.03.1992 US 861030
- (54) • **ANTITUMOR QUINAZOLINE**  
• **ANTI-PROLIFERATIVE QUINAZOLINES**  
• **QUINAZOLINES ANTI-PROLIFERATIVES**
- (73) AGOURON PHARMACEUTICALS, INC., 3565 General Atomics Court, San Diego, CA 92121, US
- (72) WEBBER, Stephen E., San Diego, CA 92111, US  
BLECKMAN, Ted M., La Jolla, CA 92037, US  
ATTARD, John, San Diego, CA 92110, US  
JONES, Terence R., San Diego, CA 92109, US  
VARNEY, Michael D., Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- C07D 239/95** → (51) C07D 239/90
- C07D 239/96** → (51) C07D 239/90
- (51) **C07D 249/00** (11) **0 812 833 B1**  
C07D 249/18 C08J 9/00  
C09D 11/02 D06N 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 97109158.2 (22) 05.06.1997  
(84) BE DE FR GB LU NL  
(43) 17.12.1997  
(30) 10.06.1996 US 658511
- (54) • *Wasserlösliche Triazolderivate und ihre Verwendung als Treibmittelinhibitoren in chemischen Prägeverfahren*  
• *Water soluble triazole derivatives and their use as blowing inhibitor in chemical embossing processes*  
• *Dérivés de triazole hydrosolubles et leur utilisation comme inhibiteurs d'agents d'expansion dans des procédés de gaufrage chimique*
- (73) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US  
(72) Sideman, Carl E., Litz, PA 17543, US  
Snyder, Donald, M., Saline, MI 48176, US  
(74) von Fünér, Alexander, Prof.h.c. Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE
- C07D 249/18** → (51) C07D 249/00
- C07D 249/20** → (51) C07D 401/12
- C07D 251/24** → (51) C07D 401/12
- C07D 255/02** → (51) C07C 211/65
- C07D 257/02** → (51) C07C 211/65
- C07D 257/04** → (51) C07D 207/32
- C07D 259/00** → (51) C07C 211/65
- (51) **C07D 265/26** (11) **0 781 767 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96309490.9 (22) 24.12.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 02.07.1997  
(30) 26.12.1995 JP 33914595  
26.04.1996 JP 10746996
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Isatosäureanhydriden*  
• *Process for producing isatoic anhydrides*  
• *Procédé de préparation d'anhydrides isatoïques*
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
(72) Nishii, Shinji, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Komatsu, Masashi, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
Ueda, Hiroshi, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C07D 277/16** (11) **0 681 572 B1**  
C07D 277/70
- (25) En (26) En  
(21) 94907229.2 (22) 18.01.1994  
(84) CH DE DK FR GB IE LI NL  
(43) 15.11.1995  
(86) US 94/00578 18.01.1994  
(87) WO 94/17039 1994/18 04.08.1994  
(30) 19.01.1993 US 6247
- (54) • *DURCH THIAZOLIDINETHION AKTIVIERTE POLYALKYLENOXIDE*  
• *THIAZOLIDINETHIONE-ACTIVATED POLYALKYLENE OXIDES*
- *OXYDES DE POLYALKYLENE ACTIVES PAR DES THIAZOLIDINETHIONES*
- (73) ENZON, INC., 40 Kingsbridge Road, Piscataway, NJ 08854-3998, US  
(72) GREENWALD, Richard, B., Somerset, NJ 08873, US  
MARTINEZ, Anthony, Hamilton Square, NJ 08690, US  
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Jr., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- C07D 277/30** → (51) C07D 207/32
- C07D 277/46** → (51) C07C 237/22
- C07D 277/70** → (51) C07D 277/16
- C07D 295/18** → (51) C07C 237/42
- C07D 295/20** → (51) C07C 237/42
- (51) **C07D 295/32** (11) **0 944 612 B1**  
A61K 31/495
- (25) En (26) En  
(21) 97946110.0 (22) 05.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 29.09.1999  
(86) JP 97/04451 05.12.1997  
(87) WO 98/25914 1998/24 18.06.1998  
(30) 12.12.1996 JP 33178496
- (54) • *N-(4-ACETYL-1-PIPERAZINYL)-4-FLUOROBENZAMIDHYDRAT*  
• *N-(4-ACETYL-1-PIPERAZINYL)-4-FLUOROBENZAMIDE HYDRATE*  
• *HYDRATE DE N-(4-ACETYL-1-PIPERAZINYL)-4-FLUOROBENZAMIDE*
- (73) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP  
(72) KITAMURA, Satoshi, Osaka 565, JP  
MIMURA, Hisashi, Hyogo 651-13, JP  
YAMASAKI, Hiroshi, Hyogo 651-12, JP  
BABA, Yukihisa, Hyogo 669-1104, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- C07D 307/33** → (51) C07C 401/00
- C07D 307/77** → (51) A61K 31/34
- C07D 311/70** → (51) C07D 405/04
- C07D 317/54** → (51) A61K 31/34
- C07D 319/18** → (51) A61K 31/34
- C07D 319/24** → (51) C07D 491/056
- C07D 321/10** → (51) A61K 31/34
- C07D 333/24** → (51) C07C 237/22
- C07D 333/24** → (51) C07D 207/32
- C07D 333/34** → (51) C07D 513/04
- C07D 339/06** → (51) A61K 31/34
- C07D 401/04** → (51) C07D 231/20
- C07D 401/04** → (51) C07D 471/04
- (51) **C07D 401/06** (11) **0 608 870 B1**  
C07D 403/06 A61K 31/47  
A61K 31/495
- (25) En (26) En  
(21) 94101144.7 (22) 27.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.08.1994  
(30) 28.01.1993 JP 1262893  
20.08.1993 JP 20612893
- (54) • *Quinolin- oder Quinazolinderivate, deren Herstellung und Verwendung*  
• *Quinoline or quinazoline derivatives, their production and use*  
• *Dérivés de quinoline ou quinazoline, leur préparation et application*
- (73) TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP  
(72) Sohda, Takashi, Takatsuki, Osaka 569, JP  
Makino, Haruhiko, Kawabe-gun, Hyogo 666-02, JP  
Baba, Atsuo, Ashiya, Hyogo 659, JP  
(74) Caffin, Lee, et al, Takeda Euro Patent Office Savannah House 11/12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB
- (51) **C07D 401/06** (11) **0 946 545 B1**  
C07D 401/14 C07D 413/14  
C07D 405/14 A61K 31/445  
A61K 31/495
- (25) En (26) En  
(21) 97950690.4 (22) 21.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/21586 21.11.1997  
(87) WO 98/27085 1998/25 25.06.1998  
(30) 19.12.1996 US 794157  
17.11.1997 US 971891
- (54) • *NEUE CARBOXY-SUBSTITUIERTE CYCLISCHE CARBOXAMIDDERIVATE*  
• *NOVEL CARBOXY SUBSTITUTED CYCLIC CARBOXAMIDE DERIVATIVES*  
• *NOUVEAUX DERIVES CARBOXAMIDES CYCLIQUES SUBSTITUES PAR CARBOXY*
- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Bridgewater, NJ 08807-0800, US  
(72) BURKHOLDER, Timothy, P., Carmel, IN 46032, US  
MAYNARD, George, D., Clinton, CT 06413, US  
KUDLACZ, Elisabeth, M., Groton, CT 06340, US  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- C07D 401/06** → (51) C07D 235/12
- C07D 401/08** → (51) A61K 31/34
- (51) **C07D 401/12** (11) **0 603 130 B1**  
C07D 249/20 C07D 251/24  
D06P 1/66 D06M 13/477  
D06M 13/46
- (25) De (26) De  
(21) 93810859.4 (22) 08.12.1993  
(84) BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 22.06.1994  
(30) 17.12.1992 CH 385092
- (54) • *Kationische Verbindungen, deren Herstellung und deren Anwendung zur fotochemischen Stabilisierung basisch anfärbarer Polyamidfasermaterialien*  
• *Cationic compounds, their preparation and their use in the photochemical stabilisation of basic dyeable polyamide fibre materials*

- Composés cationiques, leur préparation et leur utilisation pour la stabilisation photochimique de matériaux de fibres polyamide, aptes à la teinture basique
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Adam, Jean-Marie, Dr., F-68300 Rosenau, FR
- 
- (51) **C07D 401/12** (11) **0 868 423 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96942702.0 (22) 05.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 07.10.1998  
(86) SE 96/01603 05.12.1996  
(87) WO 97/22603 1997/27 26.06.1997  
(30) 15.12.1995 SE 9504503
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER BENZIMIDAZOLVERBINDUNG  
• METHOD FOR THE SYNTHESIS OF A BENZIMIDAZOLE COMPOUND  
• PROCEDE DE SYNTHESE D'UN COMPOSE BENZIMIDAZOLE
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) GUSTAVSSON, Anders, S-155 31 Nykvarn, SE  
KÄLLSTRÖM, Ake, S-152 52 Södertälje, SE
- 
- C07D 401/12** → (51) C07D 233/60
- 
- C07D 401/12** → (51) C07D 239/90
- 
- C07D 401/14** → (51) C07D 401/06
- 
- C07D 403/04** → (51) C07D 231/20
- 
- C07D 403/06** → (51) C07D 401/06
- 
- (51) **C07D 403/14** (11) **0 630 374 B1**  
A61K 31/41  
(25) En (26) En  
(21) 93905531.5 (22) 05.03.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 28.12.1994  
(86) GB 93/00474 05.03.1993  
(87) WO 93/18029 1993/22 16.09.1993  
(30) 13.03.1992 GB 9205482  
24.07.1992 GB 9215731
- (54) • IMIDAZOL-, TRIAZOL- UND TETRAZOLDERIVATE  
• IMIDAZOLE, TRIAZOLE AND TETRAZOLE DERIVATIVES  
• DERIVES D'IMIDAZOLE, DE TRIAZOLE ET DE TETRAZOLE
- (73) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU, GB  
(72) MATASSA, Victor Giulio, Hertfordshire SG9 0LA, GB  
REEVE, Austin John, Great Dunmow, Essex CM6 2SQ, GB  
ROUTLEDGE, Helen, Hertfordshire CM23 3HZ, GB  
STERNFELD, Francine, London NW4 4RT, GB  
STREET, Leslie Joseph, Harlow, Essex CM18 7ST, GB
- (74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- (51) **C07D 405/04** (11) **0 749 969 B1**  
C07H 19/06 A61K 31/505  
A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 96304030.8 (22) 04.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.12.1996  
(30) 05.06.1995 US 465208
- (54) • d4T polymorphe Form I Verfahren  
• d4T polymorphic form I process  
• d4T forme polymorphique I procédé
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US  
(72) Gandhi, Rajesh Babulal, Liverpool, NY 13090, US  
Bogardus, Joseph Ballard, Princeton, New Jersey 08540, US  
Garofalo, Peter Michael, Syracuse, NY 13207, US  
Marr, Timothy Richard, Deruyter, NY 13052, US  
Perrone, Robert Kevin, Liverpool, NY 13090, US  
Kaplan, Murray Arthur, Syracuse, NY 13206, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C07D 405/04** (11) **0 828 733 B1**  
C07D 405/14 C07D 311/70  
C07D 493/04 A61K 31/435  
(25) En (26) En  
(21) 96917431.7 (22) 24.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (43) 18.03.1998  
(86) EP 96/02257 24.05.1996  
(87) WO 96/37490 1996/52 28.11.1996  
(30) 24.05.1995 GB 9510477
- (54) • BENZOPYRANE UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSTELLUNGEN  
• BENZOPYRANS AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THEM  
• BENZOPYRANNE ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (73) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT  
(72) MANLEY, Paul, W., CH-4144 Arlesheim, CH
- 
- C07D 405/06** → (51) C07D 235/12
- 
- C07D 405/14** → (51) C07D 401/06
- 
- C07D 405/14** → (51) C07D 405/04
- 
- C07D 407/04** → (51) C07D 207/32
- 
- C07D 407/06** → (51) A61K 31/34
- 
- C07D 409/08** → (51) A61K 31/34
- 
- C07D 409/12** → (51) A61K 31/34
- 
- C07D 413/04** → (51) C07D 207/32
- 
- (51) **C07D 413/10** (11) **0 807 112 B1**  
A61K 31/42  
(25) En (26) En  
(21) 96905168.9 (22) 29.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 19.11.1997  
(86) US 96/00718 29.01.1996  
(87) WO 96/23788 1996/36 08.08.1996  
(30) 03.02.1995 US 384278
- (54) • DURCH HETERO-AROMATISCHE RING SUBSTITUIERTE PHENYLOXAZOLIDINONE ALS ANTIMIKROBIELLES MITTEL  
• HETERO-AROMATIC RING SUBSTITUTED PHENYLOXAZOLIDINONE ANTIMICROBIALS  
• PHENYLOXAZOLIDINONE SUBSTITUEE PAR UN NOYAU HETEROAROMATIQUE COMME AGENT ANTIMICROBIEN
- (73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) HUTCHINSON, Douglas, K., Kalamazoo, MI 49001, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C07D 413/14** → (51) C07D 401/06
- 
- C07D 417/06** → (51) C07D 233/60
- 
- (51) **C07D 417/12** (11) **0 454 501 B1**  
A61K 31/425 C07D 417/14  
(25) En (26) En  
(21) 91303853.5 (22) 29.04.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE  
(43) 30.10.1991  
(30) 27.04.1990 JP 11356690
- (54) • Benzylidenthiazolidinderivate, ihre Herstellung und ihre Anwendung als Lipidperoxid-Inhibitoren  
• Benzylidenethiazolidine derivatives, their preparation and their use for the inhibition of lipid peroxides  
• Dérivés de benzylidène thiazolidines, leur préparation et leur utilisation pour l'inhibition de peroxydes lipidiques
- (73) Sankyo Company Limited, 5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Takebayashi, Toyonori, 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP  
Onodera, Takayuki, 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP  
Hasegawa, Kazuo, 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP  
Fujita, Takashi, 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP  
Yoshioka, Takao, 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP
- (74) Gibson, Christian John Robert, et al, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- (60) 98100205.8 / 0 839 812
- 
- C07D 417/14** → (51) C07D 417/12
- 
- (51) **C07D 453/02** (11) **0 632 809 B1**  
A61K 31/435  
(25) En (26) En  
(21) 93907099.1 (22) 05.03.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 11.01.1995  
(86) US 93/01810 05.03.1993  
(87) WO 93/19064 1993/24 30.09.1993  
(30) 23.03.1992 JP 6533792
- (54) • CHINUCRIDINE DERIVATE ALS SUBSTANZ P ANTAGONISTEN  
• QUINUCLIDINE DERIVATIVES AS SUBSTANCE P ANTAGONISTS

- DERIVES DE QUINUCLIDINE UTILES COMME ANTAGONISTES DE LA SUBSTANCE P
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) SATAKE, Kunio, Handa, Aichi 475, JP
- WAKABAYASHI, Hiroaki, Kariya, Aichi 470-32, JP
- NAKANE, Masami, Nagoya, Aichi 466, JP
- (74) Moore, James William, Dr., et al, Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

---

- (51) **C07D 471/04** (11) **0 574 195 B1**  
C07D 221/08 A61K 31/435  
// (C07D471/04, 221:00, 221:00)
- (25) En (26) En
- (21) 93304354.9 (22) 04.06.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.12.1993
- (30) 05.06.1992 GB 9212000
- (54) • *Antitumor 5,8-Dihydrodiazanthracene*  
• *Antitumoral 5,8-dihydrodiazanthracenes*  
• *5,8-dihydro Diazanthracènes à activité antitumorale*
- (73) UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID, Ciudad Universitaria, Rectorado, E-28040 Madrid, ES
- (72) Avendano, Carmen Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Farmacia ES-28040 Madrid, ES  
Alonso, Miguel A Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Farmacia ES-28040 Madrid, ES  
Espada, Modesta Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Farmacia ES-28040 Madrid, ES  
Garcia-Gravalos, Dolores Pharma Mar S.A., ES-28760 Tres Cantos Madrid, ES  
Menendez, Jose C Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Farmacia ES-28040 Madrid, ES  
Ocana, Blanca Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Farmacia ES-28040 Madrid, ES  
Perez, Jose M. Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Farmacia ES-28040 Madrid, ES
- (74) Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

---

- (51) **C07D 471/04** (11) **0 726 269 B1**  
C07D 401/04 A61K 31/445  
A61K 31/47
- (25) Ja (26) En
- (21) 94931176.5 (22) 27.10.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.08.1996
- (86) JP 94/01815 27.10.1994
- (87) WO 95/11902 1995/19 04.05.1995
- (30) 28.10.1993 JP 29258793  
28.12.1993 JP 35378093
- (54) • *CHINOLINECARBONSÄUREDERIVATE UND IHRE SALZE*  
• *QUINOLINECARBOXYLIC ACID DERIVATIVES AND SALTS THEREOF*  
• *DERIVES D'ACIDE QUINOLEINE-CARBOXYLIQUE ET LEURS SELS*
- (73) KAKEN PHARMACEUTICAL CO., LTD., No. 28-8, 2-chome, Honkomagome Bunkyo-Ku, Tokyo 113, JP
- (72) NAKANO, Jun, Chuo Kenkyusho Kaken Pharm. Co. Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 607, JP  
FUKUI, Hideto, Chuo Kenkyusho Kaken Pharm. Co. Ltd, Kyoto-shi, Kyoto 607, JP  
SHIBATA, Tetsuo, Chuo Kenkyusho Kaken Pharm.Co.Ltd, Kyoto-shi, Kyoto 607, JP

- SENDA, Hisato, Chuo Kenkyusho Kaken Pharm. Co. Ltd, Kyoto-shi, Kyoto 607, JP
- MAEJIMA, Tetsuro, Chuo Kenkyusho Kaken Pharm.Co.Lt, Kyoto-shi, Kyoto 607, JP
- WATANUKI, Yayoi, Shiga-gun, Shiga 520-05, JP
- ARIKA, Tadashi, Chuo Kenkyusho Kaken Pharm. Co.Ltd, Kyoto-shi, Kyoto 607, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE

**C07D 471/06**→(51) C09B 57/12

- (51) **C07D 471/08** (11) **0 828 740 B1**  
// (C07D471/08, 221:00, 209:00)
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96917555.3 (22) 28.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (43) 18.03.1998
- (86) FR 96/00793 28.05.1996
- (87) WO 96/38447 1996/53 05.12.1996
- (30) 30.05.1995 FR 9506353
- (54) • *2-AZABICYCLO[2.2.1]HEPTAN-DERIVATE, IHRE HERSTELLUNG UND IHRE ANWENDUNG*  
• *2-AZABICYCLO[2.2.1]HEPTANE DERIVATIVES, PREPARATION AND APPLICATION THEREOF*  
• *DERIVES DU 2-AZABICYCLO[2.2.1]HEPTANE, LEUR PREPARATION ET LEUR APPLICATION*
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) LARGEAU, Denis, F-69440 Taluyers, FR  
LEON, Patrick, F-69160 Tassin-la-Demi-Lune, FR

**C07D 487/06**→(51) C09B 57/12

- (51) **C07D 491/052** (11) **0 820 998 B1**  
C07D 491/147 A61K 31/435  
// (C07D491/052, 311:00, 221:00),(C07D491/147, 311:00, 221:00, 221:00)
- (25) En (26) En
- (21) 97112743.6 (22) 24.07.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
- RO
- (43) 28.01.1998
- (30) 26.07.1996 HR 960352
- (54) • *Benzopyranopyridoncarbonsäuren und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Novel benzopyranopyridone carboxylic acids and processes for the preparation thereof*  
• *Acides benzopyranopyridone carboxylique et procédé pour leur préparation*
- (73) PLIVA, farmaceutska, kemijska, prehrambena i kozmeticka industrija dionicko drustvo, Ulica grada Vukovara 49, 41000 Zagreb, HR
- (72) Trković, Mladen, 10000 Zagreb, HR  
Ivezic, Zrinka, 10000 Zagreb, HR  
Kelnjeric, Zeljko, 10000 Zagreb, HR  
Polak, Ljerka, 10000 Zagreb, HR
- (74) von Fünser, Alexander, Prof.h.c. Dr., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

- (51) **C07D 491/056** (11) **0 841 337 B1**  
A61K 31/435 C07D 319/24  
A61K 31/335 C07D 491/147  
// (C07D491/056, 319:00, 221:00),(C07D491/056, 319:00, 209:00),(C07D491/147, 319:00, 221:00, 209:00)
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97402654.4 (22) 06.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- (43) 13.05.1998
- (30) 08.11.1996 FR 9613653
- (54) • *Substituierte 7,12-Dioxabenz(o)anthracenderivate, Verfahren zu ihrer Herstellung und diese enthaltende pharmazeutische Zubereitungen*  
• *Substituted 7,12-dioxabenz(o)anthracene derivatives, process for their preparation and pharmaceutical compositions containing them*  
• *Dérivés 7,12-dioxa-benzo [a] anthracéniques substitués, leur procédé de préparation et les compositions pharmaceutiques qui les contiennent*
- (73) ADIR ET COMPAGNIE, 1 rue Carle Hébert, 92415 Courbevoie Cédex, FR
- (72) Coudert, Gérard, 45560 Saint Denis En Val, FR  
Khatib, Siham, Résidence Aristote 2 app. 2424, 45100 Orleans, FR  
Moreau, Pascale, 63000 Clermont Ferrand, FR  
Caignard, Daniel-Henri, 78230 Le Pecq, FR  
Renard, Pierre, 78000 Versailles, FR  
Atassi, Ghanem, 92210 Saint Cloud, FR  
Pierre, Alain, 78580 Les Alluets Le Roi, FR

**C07D 491/147**→(51) C07D 491/052**C07D 491/147**→(51) C07D 491/056**C07D 493/04**→(51) C07D 405/04

- (51) **C07D 493/08** (11) **0 826 688 B1**  
A61K 31/335
- (25) Ja (26) En
- (21) 96912252.2 (22) 25.04.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV SI
- (43) 04.03.1998
- (86) JP 96/01145 25.04.1996
- (87) WO 96/33998 1996/48 31.10.1996
- (30) 28.04.1995 JP 7106295
- (54) • *PENTACYCLISCHE VERBINDUNGEN*  
• *PENTACYCLIC COMPOUNDS*  
• *COMPOSES PENTACYCLIQUES*
- (73) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) TERASAWA, Hirofumi-Daiichi Pharmaceutical Co.Ltd., Edogawa-ku,Tokyo 134, JP  
SOGA, Tsunehiko-Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Edogawa-ku,Tokyo 134, JP  
ISHIYAMA, Takashi-Daiichi Pharmaceutical Co. Ltd., Edogaawa-ku,Tokyo 134, JP
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

- (51) **C07D 495/04** (11) **0 633 263 B1**  
A61K 31/415  
// (C07D495/04, 333:00, 235:00)
- (25) En (26) En
- (21) 94109316.3 (22) 16.06.1994
- (84) CH DE FR LI
- (43) 11.01.1995
- (30) 08.07.1993 JP 16898593  
12.07.1993 JP 17149093  
14.07.1993 JP 17444093  
27.12.1993 JP 33379793
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Thiophenderivaten*  
• *Process for producing thiophene derivative*  
• *Procédé pour la préparation de dérivés de thiophene*
- (73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Mizuno, Masahiko, Ibaraki-shi, JP

Kurimoto, Isao, Oita-shi, JP  
Hirata, Norihiko, Suita-shi, JP  
Takahashi, Toshiya, Ibaraki-shi, JP  
Minai, Masayoshi, Moriyama-shi, JP  
Yamamoto, Takahiro, Oita-shi, JP  
Mizuno, Tadashi, Ibaraki-shi, JP  
Miyamoto, Yasunobu, Takatsuki-shi, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C07D 498/04** → (51) C07D 207/32

(51) **C07D 501/00** (11) **0 630 380 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93901714.1 (22) 21.12.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 28.12.1994  
(86) EP 92/02965 21.12.1992  
(87) WO 93/16084 1993/20 19.08.1993  
(30) 05.02.1992 AT 19192  
09.12.1992 GB 9225666  
(54) • **VERFAHREN ZUR REINIGUNG EINES 3-CEPHEM-4-CARBOXYL SAURE DERIVATES**  
• **PROCESS FOR THE PURIFICATION OF A 3-CEPHEM-4-CARBOXYLIC ACID DERIVATIVE**  
• **PROCEDE DE PURIFICATION D'UN DERIVE D'ACIDE 3-CEPHEM-4-CARBOXYLIQUE**  
(73) BIOCHEMIE GESELLSCHAFT M.B.H., 6250 Kundl, AT  
(72) LUDESCHER, Johannes, A-6250 Breitenbach, AT  
PRAGER, Bernhard, A-6300 Wörgl, AT  
WOLF, Siegfried, A-6230 Brixlegg, AT  
(74) Schaller, Hans, et al, Novartis AG, Geistiges Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung CH Postfach, 4002 Basle, CH  
(60) 00111498.2 / 1 029 864  
01104309.8 / 1 103 555

(51) **C07D 513/04** (11) **0 617 038 B1**  
C07D 333/34  
// (C07D513/04, 333:00, 279:00)  
(25) En (26) En  
(21) 94300916.7 (22) 08.02.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.09.1994  
(30) 18.02.1993 US 19012  
(54) • **Herstellung von Carboanhydrase-Hemmern**  
• **Preparation of carbonic anhydrase inhibitors**  
• **Préparation d'inhibiteurs de l'anhydrase carbonique**  
(73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US  
(72) Dean, William D., Texas 76017, US  
Dean, William D., Texas 76017, US  
Sproull, Steven J., Texas 76134, US  
Deason, Michael E., Texas 76028, US  
Conrow, Raymond E., Fort Worth 76133, US  
Dantanarayana, Anura P., Texas 76123, US  
(74) Hall, Marina, et al, Elkington and Fife Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C07D 521/00** → (51) C07D 207/32

(51) **C07F 7/08** (11) **0 702 686 B1**  
C08G 77/38 D04H 1/42  
C08K 5/54 C08L 53/00  
A61L 15/46 A01N 55/00  
A61L 31/00 C08G 77/04  
(25) En (26) En  
(21) 94918002.0 (22) 17.05.1994  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 27.03.1996  
(86) US 94/05463 17.05.1994  
(87) WO 94/29325 1994/28 22.12.1994  
(30) 11.06.1993 US 76529  
(54) • **QUATERNÄRE AMMONIUMGRUPPE ENTHALTENDE SILOXANE MIT ANTIMIKROBIELLER AKTIVITÄT**  
• **ANTIMICROBIAL SILOXANE QUATERNARY AMMONIUM SALTS**  
• **SELS D'AMMONIUMS QUATERNAIRES DE SILOXANES AYANT DES PROPRIETES ANTIMICROBIENNES**  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) NOHR, Ronald, Sinclair, Roswell, GA 30076, US  
MACDONALD, John, Gavin, Decatur, GA 30033, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07F 7/08** → (51) C07C 22/00

**C07F 7/18** → (51) C07C 401/00

**C07F 9/09** → (51) C07C 219/04

(51) **C07F 15/00** (11) **0 679 656 B1**  
A61K 31/28  
(25) En (26) En  
(21) 95302629.1 (22) 20.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.11.1995  
(30) 26.04.1994 GB 9408218  
(54) • **Platinkomplexe**  
• **Improvements in platinum complexes**  
• **Complexes de platine**  
(73) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, New Garden House 78 Hatton Garden, London EC1N 8JP, GB  
(72) Barnard, Christopher Francis James, Caversham, Reading RG4 0EH, GB  
Bossard, Gerald Edward, King of Prussia, Pennsylvania 19406, GB  
(74) Wishart, Ian Carmichael, et al, Patents Department Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB

**C07F 17/00** → (51) C07C 2/86

**C07H 19/06** → (51) C07D 405/04

(51) **C07J 53/00** (11) **0 869 132 B1**  
A61K 31/56  
(25) En (26) En  
(21) 98200518.3 (22) 18.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 07.10.1998  
(30) 21.02.1997 EP 97102884  
(54) • **Steroide als Mittel zur Kontrazeption und gegen Osteoporose**  
• **"Steroid compounds having contraceptive and anti-osteoporosis activity"**  
• **Stéroides ayant activité contraceptif et antio-ostéoporotique**  
(73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

(72) Loozen, H. J. J., 5403 AC Uden, NL  
(74) Kraak, Hajo, et al, N.V. Organon, Postbus 20, 5340 BH Oss, NL

**C07J 73/00** → (51) C07D 215/12

**C07K 1/14** → (51) B01J 20/22

(51) **C07K 1/16** (11) **0 669 342 B1**  
C07K 14/745 C12N 9/64  
(25) De (26) De  
(21) 95102504.8 (22) 22.02.1995  
(84) AT BE CH DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 30.08.1995  
(30) 28.02.1994 DE 4406515  
(54) • **Verfahren zur Isolierung und Reinigung Vitamin K-abhängiger Proteine**  
• **Process to isolate and purify vitamin-K dependent proteins**  
• **Procédé d'isolation et de purification des protéines vitamine-K dépendants**  
(73) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT  
(72) Fischer, Bernhard, Dr., A-1120 Wien, AT  
Mitterer, Artur, Dr., A-2304 Orth/Donau, AT  
Dorner, Friedrich, Prof., A-1230 Wien, AT  
(74) Kolb, Helga, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07K 1/36** → (51) C12N 15/21

(51) **C07K 7/23** (11) **0 832 107 B1**  
A61K 39/385  
(25) En (26) En  
(21) 96916372.4 (22) 06.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 01.04.1998  
(86) NL 96/00223 06.06.1996  
(87) WO 96/40755 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 477298  
07.06.1995 US 476013  
(54) • **EIN VERBESSERTES PEPTID, IMMUNOGENE ZUSAMMENSETZUNG UND IMPFSTOFF ODER MEDIZINISCHE PRÄPARATE, EINE METHODE ZUR IMMUNISIERUNG VON TIEREN GEGEN DAS HORMON LHRH UND ANALOGE DES LHRH-TANDEM-REPEAT-PEPTID UND DEREN VERWENDUNG ALS IMPFSTOFF**  
• **AN IMPROVED PEPTIDE, IMMUNOGENIC COMPOSITION AND VACCINE OR MEDICAL PREPARATION, A METHOD TO IMMUNISE ANIMALS AGAINST THE HORMONE LHRH, AND ANALOGS OF THE LHRH TANDEM REPEAT PEPTIDE AND THEIR USE AS VACCINE**  
• **PEPTIDE AMELIORE, COMPOSITION IMMUNOGENE ET PRÉPARATION VACCINALE OU MÉDICAMENTEUSE, PROCÉDE D'IMMUNISATION D'ANIMAUX CONTRE L'HORMONE LH-RH, ANALOGUES DU PEPTIDE A REPÉTITIONS EN TANDEM LH-RH, ET UTILISATION EN TANT QUE VACCIN**  
(73) DLO Instituut voor Dierhouderij en Diergezondheid, Edelhertweg 15, 8219 PH Lelystad, NL  
(72) MELOEN, Robert, Hans, NL-8231 AP Lelystad, NL  
OONK, Hendrica, Berendina, NL-8241 AC Lelystad, NL  
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Verenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL



- (51) **C07K 14/10** (11) **0 513 090 B1**  
C12N 15/51 C12N 15/86  
C12N 7/01 A61K 39/29  
A61K 39/285
- (25) En (26) En  
(21) 91903208.6 (22) 04.02.1991
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 19.11.1992  
(86) GB 91/00163 04.02.1991  
(87) WO 91/11460 1991/18 08.08.1991  
(30) 02.02.1990 GB 9002387
- (54) • HEPATITIS-A-IMPfstoff  
• HEPATITIS A VACCINES  
• VACCINS CONTRE L'HEPATITE A
- (73) IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE, TECHNOLOGY & MEDICINE, Sheffield Building, Exhibition Road, London SW7 2AZ, GB
- (72) THOMAS, Howard, Christopher, London N2 9NX, GB  
KARAYIANNIS, Peter, London N14 7HJ, GB
- (74) Sheard, Andrew Gregory, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **C07K 14/47** (11) **0 826 003 B1**  
G01N 33/569 A61K 38/17  
A61K 39/00
- (25) En (26) En  
(21) 96920118.5 (22) 01.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.03.1998  
(86) US 96/06079 01.05.1996  
(87) WO 96/34886 1996/49 07.11.1996  
(30) 01.05.1995 US 431883  
07.06.1995 US 485548  
01.05.1996 US 641936
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR DETEKTION UND BEHANDLUNG DES ERWORBENEN IMMUN-DEFIZIENZ-SYNDROMS  
• COMPOSITIONS AND METHODS FOR DETECTING AND TREATING ACQUIRED IMMUNODEFICIENCY SYNDROME  
• COMPOSITIONS ET PROCÉDES POUR DÉCELER ET TRAITER LE SYNDROME IMMUNODÉFICITAIRE ACQUIS
- (73) Tomson, U.S.A., Ltd., 1020 Mission Street, South Pasadena, CA 91030, US
- (72) ZHABILOV, Harry, P., 1303 Sofia, BG
- (74) Rambelli, Paolo, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT
- (60) 00125954.8 / 1 104 770
- 
- C07K 14/495** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 14/56** → (51) C12N 15/21
- 
- (51) **C07K 14/60** (11) **0 576 988 B1**  
C07K 14/72 C07K 14/645  
A61K 38/04
- (25) En (26) En  
(21) 93110030.9 (22) 23.06.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 05.01.1994  
(30) 23.06.1992 US 902826
- (54) • Abtrennung und Charakterisierung des Wachstumshormon-Releasing-Hormon-Rezeptors  
• Isolation and characterization of the growth hormone releasing hormone receptor  
• Isolation et caractérisation du récepteur de l'hormone libérant l'hormone de croissance
- (73) THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, Towers Office Building, Suite 1-110, 1224 West Main Street, Charlottesville, VA 22903, US
- (72) Thomer, Michael Oliver, North Garden, Virginia 22959, US  
Gaylinn, Bruce David, Trevilians, Virginia 23093, US  
Zysk, John Ronald, French Town, New Jersey 08825, US  
Eppler, Cecil Mark, Langhorne, Pennsylvania 19047, US
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE
- (60) 01105156.2 / 1 104 888
- 
- C07K 14/605** → (51) A61K 38/26
- 
- C07K 14/645** → (51) C07K 14/60
- 
- C07K 14/72** → (51) C07K 14/60
- 
- C07K 14/745** → (51) C07K 1/16
- 
- C07K 16/18** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 16/28** → (51) C12N 15/13
- 
- (51) **C08B 37/04** (11) **0 642 326 B1**  
A61F 2/02 A01N 1/02  
C12N 11/04 A61K 9/16
- (25) En (26) En  
(21) 93914434.1 (22) 01.06.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.03.1995  
(86) US 93/05461 01.06.1993  
(87) WO 93/24077 1993/29 09.12.1993  
(30) 29.05.1992 US 891564
- (54) • NICHT FASERIGE, MIT ALGINAT BESCHICHTETE TRANSPLANTATE SOWIE HERSTELLUNGS- UND ANWENDUNGSSVERFAHREN DAFÜR  
• NON-FIBROGENIC, ALGINATE-COATED TRANSPLANTS, PROCESS OF MANUFACTURE AND METHOD OF USE THEREOF  
• TRANSPLANTS NON FIBROGENES REVETUS D'ALGINATE, PROCÉDE DE PRODUCTION ET D'UTILISATION DE CES TRANSPLANTS
- (73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 300 Lakeside Drive, 22nd Floor, Oakland, California 94612-3550, US  
METABOLEX, INC., 3876 Bay Center Place, Hayward, CA 94545, US
- (72) DORIAN, Randel, E., Orinda, CA 94563, US  
COCHRUM, Kent, C., Davis, CA 95616, US  
VREELAND, Valerie, Berkeley, CA 94705, US
- (74) Thiel, Christian, Dr. Dipl.-Chem., et al, Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE
- 
- (51) **C08B 37/06** (11) **0 991 669 B1**  
A23L 1/0524 A23C 9/13
- (25) En (26) En  
(21) 98929230.5 (22) 18.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.04.2000  
(86) DK 98/00259 18.06.1998  
(87) WO 98/58968 1998/52 30.12.1998  
(30) 23.06.1997 DK 74197  
25.06.1997 US 50732 P  
26.01.1998 DK 10298  
27.01.1998 US 72717 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PEKTIN-FRAKTIONEN, DIESE FRAKTIONEN UND IHRE VERWENDUNG
- METHODS OF OBTAINING SELECTED PECTIN FRACTIONS, SUCH FRACTIONS AND THEIR USE  
• PROCÉDES D'EXTRACTION DE FRACTIONS SÉLECTIONNÉES DE PECTINE, FRACTIONS AINSI OBTENUES ET LEUR UTILISATION
- (73) DANISCO A/S, Langebrogade 1, P.O. Box 17, 1001 Copenhagen K., DK
- (72) LARSEN, Peter, Fromholt, DK-8270 H jbjerg, DK  
BUCHHOLT, Hans, Christian, DK-8220 Brabrand, DK
- (74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annæ Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK
- 
- (51) **C08B 37/18** (11) **0 879 249 B1**  
A23L 1/00 A61K 31/715
- (25) En (26) En  
(21) 97902736.4 (22) 10.02.1997
- (84) BE DE FR GB IT LU NL
- (43) 25.11.1998  
(86) NL 97/00047 10.02.1997  
(87) WO 97/29133 1997/35 14.08.1997  
(30) 09.02.1996 EP 96200299
- (54) • MODIFIZIERTES INULIN  
• MODIFIED INULIN  
• INULINE MODIFIÉE
- (73) Coöperatie Cosun U.A., Oosthavendijk 15, P.O. Box 1308, 4700 BH Roosendaal, NL
- (72) KUZEE, Hendrika, Cornelia, NL-4388 BK Oost-Souburg, NL
- (74) de Bruijn, Leendert C., Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- 
- (51) **C08F 2/22** (11) **0 910 586 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97930441.7 (22) 30.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 28.04.1999  
(86) EP 97/03397 30.06.1997  
(87) WO 98/02466 1998/03 22.01.1998  
(30) 12.07.1996 DE 19628143
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER WÄSSRIGEN POLYMERISATDISPERSION  
• PROCESS FOR PREPARING AN AQUEOUS POLYMER DISPERSION  
• PROCÉDE DE PRÉPARATION D'UNE DISPERSION AQUEUSE DE POLYMERES
- (73) BASF AKTIENGESellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MATHAUER, Klemens, D-67061 Ludwigshafen, DE  
MÄCHTLE, Walter, D-67067 Ludwigshafen, DE  
MC KEE, Graham, Edmund, D-67433 Neustadt, DE  
KRÖNER, Hubertus, D-67435 Neustadt, DE
- 
- (51) **C08F 2/38** (11) **0 687 690 B1**  
C08F 220/04 C11D 3/37
- (25) En (26) En  
(21) 95303941.9 (22) 08.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 20.12.1995  
(30) 13.06.1994 US 258300
- (54) • Hochtemperaturpolymerisationsverfahren und danach hergestellte Produkte  
• High temperature polymerization process and products therefrom  
• Procédé de polymérisation à haute température et produits ainsi obtenus
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Freeman, Michael Bennett, Harleysville, Pennsylvania 19438, US  
Larson, Gary Robert, Hatfield, Pennsylvania 19440, US

- Merritt, Richard Foster, Fort Washington, Pennsylvania 19034, US  
Paik, Yi Hyon, Princeton, New Jersey 08540, US  
Shulman, Jan Edward, Newtown, Pennsylvania 18940, US  
Swift, Graham, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US  
Wilczynski, Robert, Yardley, Pennsylvania 19067, US  
(74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB

**C08F 4/64** → (51) C08F 210/18

**C08F 8/12** → (51) C08J 3/12

**C08F 8/12** → (51) C08K 5/13

**C08F 8/44** → (51) B01J 41/04

**C08F 12/22** → (51) B01J 41/04

- (51) **C08F 20/14** (11) **0 886 658 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97903369.3 (22) 25.02.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 30.12.1998  
(86) EP 97/00884 25.02.1997  
(87) WO 97/33925 1997/40 18.09.1997  
(30) 13.03.1996 DE 19609715  
(54) • MEHRSTUFIGES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCHWÄRMFORMBESTÄNDIGEN POLYMETHACRYLAT-FORMMASSEN  
• MULTI-STAGE PROCESS FOR PRODUCING HEAT RESISTANT DIMENSIONALLY STABLE POLYMETHACRYLATE MOULDING COMPOUNDS  
• PROCEDE EN PLUSIEURS ETAPES POUR PRODUIRE DES MATIERES DE MOULAGE EN POLYMETHACRYLATE THERMOSTABLE  
(73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE  
(72) SIOL, Werner, D-64297 Darmstadt, DE  
VETTER, Heinz, D-64380 Ro dorf, DE  
WICKER, Michael, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE

**C08F 118/08** → (51) C08J 3/12

- (51) **C08F 210/18** (11) **0 751 156 B1**  
C08L 23/16 C08F 4/64  
C08J 3/24 C08J 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 96109782.1 (22) 18.06.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.01.1997  
(30) 28.06.1995 JP 16267695  
(54) • Ethylen-Copolymerkautschukzusammensetzung, vulkanisierbare Kautschukzusammensetzung, die den Copolymerkautschuk enthält und Verfahren zur Herstellung von Copolymerkautschuk  
• Ethylene copolymer rubber, vulcanizable rubber composition containing the copolymer rubber, and process for preparing the copolymer rubber  
• Composition d'un copolymère d'éthylène caoutchouteux, composition de caoutchouc vulcanisable contenant le copolymère caoutchouteux et procédé de préparation du copolymère caoutchouteux  
(73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Kawasaki, Masaaki, c/o Mitsui Petrochem. Ind., Ltd, Ichihara-shi, Chiba 299-01, JP

- Tsutsui, Toshiyuki, c/o Mitsui Petrochem Ind., Ltd, Ichihara-shi, Chiba 299-01, JP  
Tojo, Tetsuo, c/o Mitsui Petrochem. Ind., Ltd, Ichihara-shi, Chiba 299-01, JP  
Hakuta, Takashi, c/o Mitsui Petrochem. Ind., Ltd., Ichihara-shi, Chiba 299-01, JP  
(74) Kindler, Matthias, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08F 212/04** (11) **1 065 225 B1**  
C09D 125/10 C04B 24/26

- (25) De (26) De  
(21) 00111072.5 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.01.2001  
(30) 24.06.1999 DE 19928934  
(54) • Verfahren zur Minderung der Geruchsemission wässriger Vinylaromat-1,3-Dien-Copolymerisat-dispersionen  
• Method for the reduction of odour emissions of aqueous dispersions of copolymers of vinylaromatic monomers and 1,3 diene  
• Procédé pour réduire les odeurs émises par les dispersions aqueuses de copolymères de monomères vinylaromatiques et de 1,3 dienes  
(73) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE  
(72) Mayer, Theo, Dr., 84387 Julbach, DE  
Ball, Peter, Dr., 84547 Emmerting, DE  
(74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

**C08F 220/04** → (51) C08F 2/38

**C08F 220/34** → (51) C07C 213/10

**C08F 240/00** → (51) C08L 71/08

(51) **C08F 257/02** (11) **0 577 281 B1**  
C08F 279/02 C08F 285/00  
C08L 51/00 C08L 67/02  
C08L 51/04

- // (C08F279/02, 212:00)  
(25) En (26) En  
(21) 93304579.1 (22) 11.06.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 05.01.1994  
(30) 19.06.1992 US 901327  
17.03.1993 US 32939  
(54) • Kern-Schale Zähigkeitsvermittler für amorphes aromatisches Polyester  
• Core-shell impact modifier for amorphous aromatic polyester  
• Additif choc du type noyau-coquille pour polyester aromatique amorphe  
(73) ROHM AND HAAS COMPANY, Independence Mall West, Philadelphia Pennsylvania 19105, US  
(72) Carson, William Gilmour, Moorestown, New Jersey 08057, US  
Troy, Edward Joseph, Pennsylvania 19007, US  
Lai, Choung-Houng, Newtown, Pennsylvania 18940, US  
(74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB

**C08F 279/02** → (51) C08F 257/02

- (51) **C08F 283/00** (11) **0 802 208 B1**  
C08G 18/38 G02B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 97302602.4 (22) 16.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.10.1997  
(30) 19.04.1996 JP 9791996  
20.08.1996 JP 21850296  
(54) • Ein optisches Harzmischmaterial und seine Verwendungen  
• Optical resin composition and use thereof  
• Une composition pour une résine optique et ses applications  
(73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Fujii, Kenichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kawauchi, Nobuya, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Suzuki, Toshiyuki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kobayashi, Seiichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Imai, Masao, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08F 285/00** → (51) C08F 257/02

- (51) **C08G 18/02** (11) **0 971 965 B1**  
C08J 9/28  
(25) En (26) En  
(21) 98913615.5 (22) 02.03.1998  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 19.01.2000  
(86) EP 98/01150 02.03.1998  
(87) WO 98/44013 1998/40 08.10.1998  
(30) 01.04.1997 EP 97105360  
(54) • POLYISOCYANATXEROGELE  
• POLYISOCYANATE BASED XEROGELS  
• XEROGELS A BASE DE POLYISOCYANATE  
(73) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US  
(72) BIESMANS, Guy, Leon, Jean, Ghislain, B-3078 Everberg, BE  
MERTENS, Andy, B-1932 St.-Stevens-Woluwe, BE  
KINNAES, Els, B-3052 Blanden, BE  
(74) Swinnen, Anne-Marie, Intellectual Property Department Huntsman Polyurethanes Everslaan 45, 3078 Everberg, BE

**C08G 18/02** → (51) C08J 9/28

- (51) **C08G 18/10** (11) **0 970 134 B1**  
C08G 18/40 C08G 18/76  
(25) En (26) En  
(21) 98910678.6 (22) 16.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
RO SI  
(43) 12.01.2000  
(86) EP 98/00867 16.02.1998  
(87) WO 98/42763 1998/39 01.10.1998  
(30) 25.03.1997 EP 97200886  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLEXIBLEM POLYURETHANSCHAUM  
• PROCESS FOR PREPARING FLEXIBLE POLYURETHANE FOAM  
• PROCEDE POUR PREPARER DES MOUSSES DE POLYURETHANNE FLEXIBLES  
(73) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US  
(72) HUYGENS, Eric, B-3001 Heverlee, BE

(74) Baken, Philippus Johannes L. H., Intellectual Property Department Huntsman Polyurethanes Everslaan 45, 3078 Everberg, BE

**C08G 18/38** → (51) C08F 283/00

**C08G 18/40** → (51) C08G 18/10

**C08G 18/76** → (51) C08G 18/10

**C08G 59/28** → (51) C09D 5/44

(51) **C08G 63/688** (11) **0 763 068 B1**  
C11D 3/37

(25) Fr (26) Fr  
(21) 95920961.0 (22) 19.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 19.03.1997  
(86) FR 95/00658 19.05.1995  
(87) WO 95/32997 1995/52 07.12.1995  
(30) 30.05.1994 FR 9406525  
12.09.1994 FR 9410857

(54) • **SULFONIERTE POLYESTER ENTHALTENDE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **DÉTÉRGENT COMPOSITIONS COMPRISING SULFONATED POLYESTERS**  
• **COMPOSITIONS DETERGENTES COMPRENANT DES POLYESTERS SULFONES**

(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR

(72) DAVID, Claire, F-75014 Paris, FR  
FLEURY, Etienne, F-69540 Irigny, FR  
GIRARDEAU, Yvette, F-69270 Fontaines-sur-Saône, FR

(74) Fabre, Madeleine-France, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C08G 63/82** → (51) B01J 31/12

**C08G 65/40** → (51) C08L 71/08

**C08G 69/06** → (51) C08G 69/46

(51) **C08G 69/26** (11) **0 966 497 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98911261.0 (22) 12.03.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL

AL LT LV SI

(43) 29.12.1999  
(86) NL 98/00147 12.03.1998  
(87) WO 98/40428 1998/37 17.09.1998  
(30) 13.03.1997 NL 1005520

(54) • **AUTOTEILE HERGESTELLT AUS EINER POLY-AMID-ZUSAMMENSETZUNG**  
• **CAR PARTS MADE FROM A POLYAMIDE COMPOSITION**  
• **PIECES D'AUTOMOBILE FAITES D'UNE COMPOSITION A BASE DE POLYAMIDE**

(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) KONING, Cornelis, Eme, NL-6436 EL Schinnen, NL  
TIJSSSEN, Johannes, NL-6176 EZ Beek, NL

**C08G 69/30** → (51) C08G 69/46

(51) **C08G 69/46** (11) **0 838 488 B1**  
C08G 69/06 C08G 69/30

(25) En (26) En  
(21) 97118140.9 (22) 20.10.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 25.10.1996 IT M1962215

(54) • **Verfahren zur Festphasen-Polykondensation von Polyamid Harzen**

• **Process for the solid state polycondensation of polyamide resins**  
• **Procédé pour la polycondensation en phase solide de résines polyamides**

(73) UOP Sinco S.r.l., Viale Milanofiori, Strada 1, Palazzo E1, 20090 Assago (Milano), IT

(72) Giordano, Dario, 15057 Tortona (Alessandria), IT  
Bianchi, Riccardo, 80129 Napoli, IT

(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**C08G 73/02** → (51) D21H 21/20

**C08G 77/04** → (51) C07F 7/08

(51) **C08G 77/08** (11) **0 866 828 B1**  
C08L 83/04 A61L 27/00

(25) En (26) En  
(21) 96942943.0 (22) 12.12.1996  
(84) BE DE ES FR GB IE IT  
(43) 30.09.1998  
(86) US 96/19654 12.12.1996  
(87) WO 97/21761 1997/26 19.06.1997  
(30) 12.12.1995 US 570804

(54) • **SILIKONPSEUDOGEL**  
• **SILICONE PSEUDOGEL**  
• **PSEUDOGEL SILICONE**

(73) BioEnterics Corporation, 1035 Cindy Lane, Carpinteria, CA 93013, US

(72) TIFFANY, John, Encino, Ca 91436-3633, US

(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**C08G 77/38** → (51) C07F 7/08

**C08J 3/00** → (51) C08L 51/04

(51) **C08J 3/12** (11) **0 810 254 B1**  
C08F 8/12 C08F 118/08

(25) En (26) En  
(21) 97108776.2 (22) 02.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.12.1997  
(30) 31.05.1996 JP 13824096

(54) • **Polyvinylalkoholpulver**  
• **Polyvinyl alcohol powder**  
• **Poudre d'alcool polyvinylique**

(73) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP

(72) Narumoto, Naoto, Okayama-city Okayama, JP  
Kitamura, Takanori, Kurashiki-city, Okayama, JP  
Takenouchi, Yuji, Nakajo-machi, Kitakanbara-gun, Niigata, JP

Tsugiyu, Takanori, Kurashiki-city, Okayama, JP  
Yanai, Hisamichi, Kurashiki-city, Okayama, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C08J 3/16** (11) **0 812 872 B1**  
C04B 24/26 C04B 40/06

(25) De (26) De  
(21) 97109083.2 (22) 05.06.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 17.12.1997  
(30) 12.06.1996 DE 19623412

(54) • **Verfahren zur Herstellung von Polymerisat-pulver**

• **Process for preparing polymer powders**  
• **Procédé pour préparer des poudres polymères**

(73) BASF Aktiengesellschaft, Carl-Bosch-Strasse 38, 67063 Ludwigshafen, DE

(72) Pakusch, Joachim, Dr., 67065 Ludwigshafen, DE  
Roser, Joachim, Dr., 68165 Mannheim, DE  
Angel, Maximilian, Dr., 67105 Schifferstadt, DE  
Dragon, Andree, 67346 Speyer, DE

**C08J 3/20** → (51) C08L 83/04

**C08J 3/24** → (51) C08F 210/18

**C08J 5/04** → (51) C08F 210/18

**C08J 5/18** → (51) B05D 1/18

**C08J 5/24** → (51) B60C 1/00

(51) **C08J 7/04** (11) **0 682 061 B1**  
B32B 27/00  
// C08L65:00

(25) Ja (26) En  
(21) 94903049.8 (22) 24.12.1993

(84) DE  
(43) 15.11.1995  
(86) JP 93/01870 24.12.1993  
(87) WO 94/14878 1994/15 07.07.1994  
(30) 28.12.1992 JP 36112992  
08.06.1993 JP 16405993  
31.08.1993 JP 23885893  
31.08.1993 JP 23885993

(54) • **GEGENSTAND MIT HARTER BESCHICHTUNG UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG**  
• **MOLDING WITH HARD-COATING LAYER AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME**  
• **OBJET MOULE AVEC COUCHE D'ENROBAGE DURE ET PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'UN TEL OBJET**

(73) NIPPON ZEON CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-8323, JP

(72) KONISHI, Yuichiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
HOSAKA, Tohru, Yokohama-shi, Kanagawa 235, JP  
TADA, Mitsushi, Kanagawa Ken, JP  
NATSUUME, Tadao, Yokosuka-shi, Kanagawa 238, JP

TAKAHASHI, Nobukazu, Yokohama-shi, Kanagawa 247, JP

(74) KOHARA, Teiji, Kawasaki-shi, Kanagawa 216, JP  
O'Brien, Caroline Jane, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C08J 9/00** (11) **0 863 175 B1**  
// C08L25:04

(25) De (26) De  
(21) 98102669.3 (22) 17.02.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 09.09.1998  
(30) 06.03.1997 DE 19709119

(54) • **Schaumstoffplatten mit verminderter Wärmeleitfähigkeit**  
• **Foam plates with lowered heat conductivity**  
• **Plaques de mousse à conductivité thermique abaissée**

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Hahn, Klaus, Dr., 67281 Kirchheim, DE  
Alicke, Gerhard, 67549 Worms, DE  
Turznik, Gerhard, Dr., 67269 Grünstadt, DE  
Ehrmann, Gerd, Dr., 67146 Deidesheim, DE  
Dietzen, Franz-Josef, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE

**C08J 9/00** → (51) C07D 249/00

(51) **C08J 9/28** (11) **0 971 976 B1**  
C08G 18/02

(25) En (26) En  
(21) 98920463.1 (22) 02.03.1998  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 19.01.2000  
(86) EP 98/01151 02.03.1998  
(87) WO 98/44028 1998/40 08.10.1998  
(30) 01.04.1997 EP 97105359

(54) • **POLYISOCYANATAEROGEL**  
• **POLYISOCYANATE BASED AEROGELS**  
• **AEROGELS A BASE DE POLYISOCYANATE**

- (73) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US  
(72) BIESMANS, Guy, Leon, Jean, Ghislain, B-3078 Everberg, BE  
(74) Swinnen, Anne-Marie, Intellectual Property Department Huntsman Polyurethanes Everslaan 45, 3078 Everberg, BE

**C08J 9/28** → (51) C08G 18/02**C08K 3/00** → (51) C08K 13/02**C08K 3/04** → (51) C08L 23/04**C08K 3/04** → (51) G02B 1/04

- (51) **C08K 3/18** (11) **0 497 968 B1**  
C08K 3/26 C08K 3/36  
C08L 33/12 B32B 27/30

- (25) En (26) En  
(21) 91917452.4 (22) 24.06.1991  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 12.08.1992  
(86) US 91/04441 24.06.1991  
(87) WO 92/03497 1992/06 05.03.1992  
(30) 27.08.1990 US 572831

- (54) • **THERMOGEFORMTE ACRYLPLATTE MIT ACRYLFÜLLSTOFF UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG**  
• **ACRYLIC-FILLED THERMOFORMED ACRYLIC SHEET AND METHOD THEREFOR**  
• **FEUILLE ACRYLIQUE FORMEE A CHAUD REMPLIE D'ACRYLIQUE ET PROCEDE DE PREPARATION**

- (73) Aristech Acrylics LLC, 7350 Empire Drive, Florence, Kentucky 41042, US

- (72) MINGHETTI, Ettore, Florence, KY 41042, US  
EITEL, John, E., Florence, KY 41042, US

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C08K 3/26** → (51) C08K 3/18**C08K 3/36** → (51) C08K 3/18**C08K 3/36** → (51) C09C 1/30

- (51) **C08K 5/13** (11) **0 884 352 B1**  
C08L 29/04 C08F 8/12

- (25) En (26) En  
(21) 98110639.6 (22) 10.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.12.1998  
(30) 11.06.1997 JP 15322797  
03.12.1997 JP 33270697

- (54) • **Wasserlöslicher Folie**  
• **Water-soluble film**  
• **Feuille hydrosoluble**

- (73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City Okayama Prefecture 710, JP

- (72) Miyazaki, Hiroto, Kurashiki-city, Okayama, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08K 5/20** → (51) C08L 23/12**C08K 5/3442** → (51) C09B 57/12**C08K 5/54** → (51) C07F 7/08

- (51) **C08K 7/28** (11) **0 817 813 B1**  
C09D 123/02 C09D 123/10

- // (C09D123/02, 123:16, 151:06, C08K7:28)  
(25) En (26) En  
(21) 97904554.9 (22) 23.01.1997  
(84) AT BE DE DK FR GB IT NL SE

- (43) 14.01.1998  
(86) IB 97/00202 23.01.1997  
(87) WO 97/28213 1997/34 07.08.1997  
(30) 31.01.1996 IT MI960165

- (54) • **POLYOLEFINZUSAMMENSETZUNG FÜR METALLBESCHICHTUNGEN DURCH FLAMM-SPRITZVERFAHREN**  
• **POLYOLEFIN COMPOSITION SUITED FOR METAL COATING BY FLAME SPRAYING**  
• **COMPOSITION POLYOLEFINIQUE ADAPTEE AU REVETEMENT DE METAUX AU PISTOLET A FLAMME**

- (73) BASELL NORTH AMERICA INC., Three Little Falls Centre 2801 Centerville Road P.O. Box 15439, Wilmington Delaware 19850-5439, US

- (72) RIGOSI, Gian, Luigi, I-44100 Ferrara, IT

- MARZOLA, Roberto, I-44100 Ferrara, IT

- (74) Gaverini, Gaetano, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT

- (51) **C08K 13/02** (11) **0 839 862 B1**  
C08K 3/00 C08L 77/00  
C08L 77/10

- (25) En (26) En  
(21) 97117568.2 (22) 10.10.1997

- (84) DE FI FR GB NL SE

- (43) 06.05.1998

- (30) 01.11.1996 JP 29137796

- (54) • **Hitzebeständige Polyamid-Zusammensetzung und sie enthaltende Fasern**  
• **Heat-aging-resistant polyamide resin composition and fiber comprising the same**  
• **Compositions et fibres de polyamide résistantes à la chaleur**

- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Shida, Takatoshi, Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP

- Takahashi, Makoto, Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Harada, Masahiro, Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP

- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C08L 21/00** → (51) B60C 1/00**C08L 23/02** → (51) C08L 53/02

- (51) **C08L 23/04** (11) **0 690 095 B1**  
C08K 3/04

- (25) De (26) De  
(21) 95109582.7 (22) 21.06.1995

- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL

- (43) 03.01.1996

- (30) 28.06.1994 DE 4422582

- 15.04.1995 DE 19514262

- (54) • **Antistatische Polyethylenformmassen**  
• **Antistatic molding compositions based on polyethylenes**  
• **Masses à moules antistatiques basées sur des polyéthylènes**

- (73) Ticona GmbH, An der B43, 65451 Kelsterbach, DE

- (72) Van Laak, Hermann, D-46569 Hünxe, DE  
Ehlers, Jens, Dr., D-46499 Hamminkeln, DE  
Berzen, Josef, D-46147 Oberhausen, DE  
Gusik, Meinhard, D-46147 Oberhausen, DE

**C08L 23/10** → (51) C08L 53/00

- (51) **C08L 23/12** (11) **0 632 095 B1**  
C08K 5/20 B01D 71/26  
B29C 55/00

- // B01D67/00

- (25) En (26) En

- (21) 94107785.1 (22) 19.05.1994

- (84) DE FR GB IT

- (43) 04.01.1995

- (30) 20.05.1993 JP 14303793

- (54) • **Poröser, gestreckter Gegenstand aus Harz auf Basis von Polypropylen und Verfahren zu dessen Herstellung**  
• **Porous stretched article of polypropylene-based resin and process for its preparation**  
• **Article étirable poreux de résine à base de polypropylène et procédé pour sa préparation**

- (73) NEW JAPAN CHEMICAL CO., LTD., 13, Yoshijima Yaguracho Fushimi-ku, Kyoto-shi Kyoto-fu, JP

- (72) Ikeda, Naoki, Soraku-gun, Kyoto-fu, JP

- Yoshimura, Masafumi, Kuze-gun, Kyoto-fu, JP

- Mizoguchi, Kazuaki, Uji-shi, Kyoto-fu, JP

- Kimura, Yoshiharu, Omihachiman-shi, Shiga-ken, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08L 23/16** → (51) C08F 210/18**C08L 25/06** → (51) C08L 77/00**C08L 29/04** → (51) C08K 5/13**C08L 33/12** → (51) C08K 3/18**C08L 51/00** → (51) C08F 257/02

- (51) **C08L 51/04** (11) **0 629 660 B1**  
C08L 55/02 C08J 3/00

- (25) En (26) En

- (21) 94109089.6 (22) 14.06.1994

- (84) BE DE ES FR GB IT NL

- (43) 21.12.1994

- (30) 18.06.1993 JP 14788293

- (54) • **Verfahren zur Herstellung von Kunstharzpulver mit verbesserter Blockierungsfestigkeit**  
• **Process for preparing synthetic resin powder having improved blocking resistance**  
• **Procédé pour la préparation d'une poudre de résine synthétique ayant une résistance au blocage améliorée**

- (73) KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-4 Nakanoshima 3-chome, Kita-ku Osaka-shi, JP

- (72) Takaki, Akira, Koba-shi, Hyogo-ken, JP

- Mori, Toshiyuki, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

- Shimatani, Toshiro, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP

- Hasegawa, Toshihiko, Kako-gun, Hyogo-ken, JP

- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C08L 51/04** → (51) C08F 257/02

- (51) **C08L 53/00** (11) **0 807 145 B1**  
C08L 23/10

- // (C08L53/00, 23:10, 23:16), (C08L53/00, 53:00, 23:10, 23:16)

- (25) En (26) En

- (21) 96941600.7 (22) 27.11.1996

- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 19.11.1997

- (86) EP 96/05236 27.11.1996

- (87) WO 97/20888 1997/25 12.06.1997

- (30) 01.12.1995 IT MI952526

- (54) • **POLYOLEFINZUSAMMENSETZUNGEN UND BLASFOLIEN HIERAUS HERGESTELLT**  
• **POLYOLEFIN COMPOSITIONS AND BLOWN FILMS OBTAINED THEREFROM**

- COMPOSITIONS DE POLYOLEFINE ET FILMS TUBULAIRES OBTENUS A PARTIR DE CELLES-CI
- (73) Basell Technology Company B.V., Hoeksteen 66, 2132 MS Hoofddorp, NL
- (72) BURGİN, Emanuele, I-40069 Zola Predosa, IT
- PERDOMI, Gianni, I-44100 Ferrara, IT
- COMETTO, Claudio, I-40141 Bologna, IT
- (74) Gaverini, Gaetano, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT

**C08L 53/00** → (51) C07F 7/08

- (51) **C08L 53/02** (11) **0 938 524 B1**  
C08L 23/02
- (25) En (26) En  
(21) 97951231.6 (22) 14.11.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 01.09.1999  
(86) EP 97/06436 14.11.1997  
(87) WO 98/21279 1998/20 22.05.1998  
(30) 14.11.1996 US 749047
- MODIFIZIERTE VINYLAROMATISCHBLOCKCOPOLYMERZUSAMMENSETZUNGEN MIT EINER VERBESSERTEN ELASTISCHLEISTUNG
  - MODIFIED STYRENIC BLOCK COPOLYMER COMPOUNDS HAVING IMPROVED ELASTIC PERFORMANCE
  - COMPOSES MODIFIES DE COPOLYMERE STYRENIQUE SEQUENCE AYANT DES PROPRIETES ELASTIQUES AMELIOREES
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) DJIAUW, Lie, Khong, Houston, TX 77095, US
- (74) Kortekaas, Marcellinus C. J. A., et al, KRATON Polymers Research B.V. P.O. Box 384, 2501 CJ Den Haag, NL

**C08L 55/02** → (51) C08L 51/04**C08L 57/02** → (51) C08L 71/08**C08L 67/02** → (51) C08F 257/02

- (51) **C08L 71/08** (11) **0 842 984 B1**  
C08L 57/02 C08G 65/40  
C08F 240/00 C09J 175/02  
C09J 123/08 C09J 123/04
- (25) Ja (26) En  
(21) 97922178.5 (22) 27.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 20.05.1998  
(86) JP 97/01769 27.05.1997  
(87) WO 97/45485 1997/52 04.12.1997  
(30) 28.05.1996 JP 13332096
- SCHMELZKLEBERZUSAMMENSETZUNG UND MODIFIZIERTES PETROLEUMHARZ DAFÜR
  - HOT-MELT COMPOSITION AND MODIFIED AROMATIC PETROLEUM RESIN FOR USE THEREIN
  - COMPOSITION THERMOFUSIBLE ET RESINE DE PETROLE AROMATIQUE MODIFIEE UTILISEE DANS CELLE-CI
- (73) NIPPON PETROCHEMICALS CO., LTD., 3-1, Uchisaiwai-cho 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) YANAGISHITA, Hitoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 240, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C08L 71/12** → (51) C08L 77/00

- (51) **C08L 77/00** (11) **1 015 517 B1**  
C08L 25/06 C08L 71/12
- (25) En (26) En  
(21) 98942286.0 (22) 28.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 05.07.2000  
(86) US 98/17889 28.08.1998  
(87) WO 99/14273 1999/12 25.03.1999  
(30) 12.09.1997 US 58713 P
- (54) • SCHLAGZÄHE POLYMERMISCHUNGEN  
• TOUGHENED POLYMER BLENDS  
• MELANGES DE POLYMERES DURCIS
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) WARAKOMSKI, John, M., Midland, MI 48642, US
- BANK, David, H., Midland, MI 48642, US
- HO, Thoi, H., Lake Jackson, TX 77566, US
- (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**C08L 77/00** → (51) C08K 13/02**C08L 77/10** → (51) C08K 13/02

- (51) **C08L 83/04** (11) **0 940 445 B1**  
C08J 3/20
- (25) De (26) De  
(21) 98124459.3 (22) 23.12.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 08.09.1999  
(30) 05.03.1998 DE 19809548
- (54) • Verfahren zur kontinuierlichen Herstellung von mit Feuchtigkeit vernetzbaren Organopolysiloxanmassen  
• Process for the continuous production of moisture curable organopolysiloxane compositions  
• Procédé de fabrication en continu des compositions de organopolysiloxanes, vulcanisables à l'humidité
- (73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (72) Braun, Rudolf, Dr., 84556 Kastl, DE
- Wöhrl, Helmut, 84503 Altötting, DE
- Trajer, Werner, 84489 Burghausen, DE
- Steiner, Johann, 84558 Kirchweihdach, DE
- Felber, Thomas, 84489 Burghausen, DE
- (74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

**C08L 83/04** → (51) C08G 77/08**C09B 27/00** → (51) G11B 7/24

- (51) **C09B 29/00** (11) **0 679 691 B1**  
C09B 44/04 C09B 44/20
- (25) De (26) De  
(21) 95810252.7 (22) 13.04.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 02.11.1995  
(30) 26.04.1994 CH 128594
- (54) • Kationische oder basische Aminobenzthiazol-Farbstoffe  
• Cationic or basic aminobenzthiazole dyestuffs  
• Colorants cationiques ou basiques du type aminobenzthiazole
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Käser, Adolf, Dr., 4103 Bottmingen, CH

- (51) **C09B 43/00** (11) **0 692 523 B1**  
C09B 62/09 D06P 1/02  
C09D 11/00  
// C09B31/18
- (25) De (26) De  
(21) 95110132.8 (22) 29.06.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 17.01.1996  
(30) 12.07.1994 DE 4424484
- (54) • Azofarbstoffe, deren Herstellung und Verwendung  
• Azo dyestuffs, their preparation and use  
• Colorants azoïques, leur préparation et leur utilisation
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Hassenrück, Karin, Dr., D-40468 Düsseldorf, DE
- Wild, Peter, Dr., D-51519 Odenthal, DE
- Stöhr, Frank-Michael, Dr., D-51519 Odenthal, DE

**C09B 44/04** → (51) C09B 29/00**C09B 44/20** → (51) C09B 29/00**C09B 45/00** → (51) G11B 7/24

- (51) **C09B 47/04** (11) **0 679 694 B1**  
C09D 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 95302941.0 (22) 28.04.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 02.11.1995  
(30) 28.04.1994 JP 11392794
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Kupferphthalocyanine  
• Process for the production of copper phthalocyanine  
• Procédé de fabrication de la phthalocyanine de cuivre
- (73) TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD., No. 3-13, Kyobashi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Hikosaka, Michichika, Tokyo, JP
- Coispeau, Gerard, F-27400 Louviers, FR
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**C09B 57/04** (11) **0 811 662 B1**  
C07D 209/44 D06P 1/16

- (25) De (26) De  
(21) 97108269.8 (22) 22.05.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 10.12.1997  
(30) 04.06.1996 DE 19622356
- (54) • Isoindoleninamidfarbstoffe  
• Isoindoleninamide dyes  
• Colorants à base d'isoindolenineamide
- (73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 60318 Frankfurt am Main, DE
- (72) Lorenz, Manfred, Dr., 51061 Köln, DE

**C09B 57/12** (11) **0 780 444 B1**  
C07D 487/06 C07D 471/06  
C08K 5/3442

- (25) De (26) De  
(21) 96119778.7 (22) 10.12.1996  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 25.06.1997  
(30) 22.12.1995 DE 19548453
- (54) • Verfahren zur Herstellung polycyclischer Verbindungen  
• Process to manufacture polycyclic compounds  
• Procédé de fabrication de composés polycycliques
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Pelster, Thomas, Dr., 50999 Köln, DE

Kalz, Dietmar, Dr., 53819 Neunkirchen-Seelscheid,  
DE**C09B 62/09** → (51) C09B 43/00**C09B 67/20** → (51) C09B 67/22

- (51) **C09B 67/22** (11) **0 719 842 B1**  
C09B 67/20 C09D 7/12
- (25) En (26) En  
(21) 95810802.9 (22) 18.12.1995  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 03.07.1996  
(30) 27.12.1994 US 364345  
(54) • *Pigmentzusammensetzung für Überzugsmittel*  
• *Pigment compositions for coatings*  
• *Composition pigmentaire pour composition de revêtement*
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Hendi, Shivakumar Basalingappa, Newark, DE  
19702, US  
Jaffe, Edward Ephraim, Wilmington, DE 19803, US

(51) **C09B 69/06** (11) **0 731 147 B1**  
G03F 7/029

- (25) En (26) En  
(21) 96400462.6 (22) 04.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.09.1996  
(30) 06.03.1995 US 398724  
(54) • *In organischen Stoffen lösliche, kationische Farbstoffe mit fluorierten Alkylsulfonylgruppen*  
• *Organic soluble cationic dyes with fluorinated alkylsulfonyl counterions*  
• *Colorants cationiques avec un contre-anion alkyle sulfonyle fluoré, solubles dans les solvants organiques*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) Busman, Stanley C., c/o Minnesota Min and Man Co., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Lamanna, William M., c/o Minnesota Min and Man Co., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (74) Warcoïn, Jacques, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**C09C 1/04** → (51) C09C 3/06

(51) **C09C 1/30** (11) **0 897 414 B1**  
C01B 33/18 C08K 3/36  
D21H 17/68 D21H 19/40  
C09D 7/12 B01J 20/10  
A61K 7/16 A61K 7/42  
C04B 14/04

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97920804.8 (22) 22.04.1997  
(84) BE DE ES FI FR GB NL  
(43) 24.02.1999  
(86) FR 97/00722 22.04.1997  
(87) WO 97/40105 1997/46 30.10.1997  
(30) 22.04.1996 FR 9605136  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOHLEN KIESELSÄURETEILCHEN*  
• *METHOD FOR PREPARING HOLLOW SILICA PARTICLES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE PARTICULES CREUSES DE SILICE*
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
- (72) AMICHE, Frédéric, F-92420 Vaucresson, FR

(74) Fabre, Madeleine-France, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C09C 1/36** → (51) C09C 3/06

(51) **C09C 3/06** (11) **0 946 653 B1**  
C09C 1/36 C09C 1/04  
C09D 5/32

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97913245.3 (22) 04.11.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 06.10.1999  
(86) FR 97/01973 04.11.1997  
(87) WO 98/20080 1998/19 14.05.1998  
(30) 05.11.1996 FR 9613452  
(54) • *MIT UV-STRAHLEN ABSORBIERENDEN MITTEL BESCHICHTETE PIGMENTE*  
• *PIGMENTS COATED WITH ULTRAVIOLET RADIATION ABSORBENT*  
• *PIGMENTS REVETUS D'UN AGENT ABSORBANT LE RAYONNEMENT ULTRAVIOLET*
- (73) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2, Place Maurice-Quentin, 75001 Paris, FR
- (72) GUILLAUMON, Jean-Claude, F-31450 Ayguesvives, FR  
NABARRA, Pascale, Véronique, F-31450 Baziege, FR
- (74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet de Boisse et Colas, 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

(51) **C09D 5/00** (11) **0 700 975 B1**  
C09D 7/06

- (25) Ja (26) En  
(21) 95903973.6 (22) 26.12.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.03.1996  
(86) JP 94/02234 26.12.1994  
(87) WO 95/18188 1995/29 06.07.1995  
(30) 28.12.1993 JP 33850693  
19.07.1994 JP 16704494  
(54) • *BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG UND BESCHICHTETER ARTIKEL*  
• *COATING COMPOSITION AND COATED ARTICLE*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT ET ARTICLE REVETU AVEC LADITE COMPOSITION*
- (73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Umeda Center Building 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka 530, JP
- (72) YAMAGUCHI, Seitaro Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi Osaka 566, JP  
OGITA, Koichiro Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi Osaka 566, JP  
TOMIHASHI, Nobuyuki Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi Osaka 566, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C09D 5/10** → (51) C09D 183/04**C09D 5/16** → (51) C09D 143/04**C09D 5/32** → (51) C09C 3/06

(51) **C09D 5/44** (11) **0 774 497 B1**  
C08G 59/28

- (25) En (26) En  
(21) 96118079.1 (22) 12.11.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 21.05.1997  
(30) 16.11.1995 US 559218  
16.11.1995 US 559220  
(54) • *Kathodische Elektrotauchzusammensetzungen, selbstvernetzende Polymere enthaltend*

- *Cathodic electrocoat compositions containing self-crosslinking polymers*
- *Compositions d'électrodeposition cathodique contenant des polymères auto-réticulables*

- (73) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US
- (72) Harris, Paul J., West Bloomfield, Michigan 48324, US  
December, Timothy S., Rochester, Michigan 48307, US
- (74) Kluth, Bernhard, et al, BASF Coatings AG, Patente, Lizenzen, Dokumentation, Postfach 6123, 48136 Münster, DE

**C09D 7/06** → (51) C09D 5/00

- (51) **C09D 7/12** (11) **0 971 007 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99890204.3 (22) 23.06.1999  
(84) AT DE ES FR IT  
(43) 12.01.2000  
(30) 23.06.1998 AT 108798  
(54) • *Dickschichtig auftragbare Farbe und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *In a thick layer coatable paint and process of its preparation*  
• *Peinture applicable en couche épaisse et procédé pour la préparer*
- (73) Gros, Hans Peter, Dkfm., Zahradbahnstrasse 45, 1190 Wien, AT
- (72) Gros, Hans Peter, Dkfm., 1190 Wien, AT
- (74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwälte Wildhack-Jellinek, Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

**C09D 7/12** → (51) C09B 67/22**C09D 7/12** → (51) C09C 1/30

- (51) **C09D 11/00** (11) **0 708 156 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95307448.1 (22) 19.10.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 24.04.1996  
(30) 19.10.1994 US 325762  
(54) • *Tintenzusammensetzungen in der Form einer flüssig-kristalliner Mikroemulsion*  
• *Liquid crystalline microemulsion ink compositions*  
• *Compositions d'encre sous forme de microémulsion liquide cristalline*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Oliver, John F., Calgary, Alberta T2W 2A6, CA  
Wong, Raymond W., Mississauga, Ontario L5M 4G8, CA  
Breton, Marcel P., Mississauga, Ontario L5L 2G5, CA  
Schwarz, William M., Webster NY 14580, US  
Frieberg, Stig E., Potsdam NY 13676-0505, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C09D 11/00** → (51) C09B 43/00**C09D 11/00** → (51) C09B 47/04

- (51) **C09D 11/02** (11) **0 633 299 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94108042.6 (22) 25.05.1994  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.01.1995  
(30) 09.07.1993 DE 4322997  
(54) • *Offset-Druckfarbe*  
• *Offset printing ink*

- *Encre d'impression offset*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Herget, Gerhard, Dr., D-64372 Ober-Ramstadt, DE  
Hechler, Wolfgang, D-64686 Lautertal, DE  
Husseini, Brigitte, D-64293 Darmstadt, DE  
Mohr, Heinz, D-67346 Speyer, DE  
Smolka, Rüdiger, D-64625 Bensheim, DE

**C09D 11/02** → (51) C07D 249/00**C09D 123/02** → (51) C08K 7/28**C09D 123/10** → (51) C08K 7/28**C09D 125/10** → (51) C08F 212/04

- (51) **C09D 143/04** (11) **0 617 725 B1**  
C09D 5/16

- (25) En (26) En  
(21) 93900325.7 (22) 21.12.1992  
(84) DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 05.10.1994  
(86) GB 92/02374 21.12.1992  
(87) WO 93/13179 1993/16 08.07.1993  
(30) 20.12.1991 GB 9127171  
(54) • *VERFAHREN ZUM HEMMEN VON BEWUCHS*  
• *PROCESS FOR FOULING INHIBITION*  
• *PROCEDE POUR EMPECHER LES SALISURES*
- (73) International Coatings Limited, P.O.Box 20980, Oriel House, 16 Connaught Place, London W2 2ZB, GB
- (72) MILLIGAN, Brian, David, Jesmond Newcastle upon Tyne NE2 2DL, GB
- (74) De Vries, Adriaan Jacobus, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department (Dept. AIP) P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**C09D 183/02** → (51) C09D 183/04

- (51) **C09D 183/04** (11) **0 808 883 B1**  
C09D 5/10 C09D 183/06  
C09D 183/02

- (25) En (26) En  
(21) 97108030.4 (22) 16.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

RO SI

- (43) 26.11.1997  
(30) 20.05.1996 US 650188  
(54) • *Wasserverdünnbare Beschichtungszusammensetzung für Korrosionsschutz*  
• *Water-reducible coating composition for providing corrosion protection*  
• *Composition de revêtement aqueuse pour la protection contre la corrosion*
- (73) Metal Coatings International Inc., 275 Industrial Parkway, Chardon Ohio 44024, US
- (72) Guhde, Donald J., Euclid, Ohio 44119, US  
Dorsett, Terry E., Chardon, Ohio 44024, US  
O'Brien, Deborah A., Chardon, Ohio 44024, US  
Gunn, Walter H., Painesville, Ohio 44077, US  
Germano, Victor V., Mentor, Ohio 44060, US
- (74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**C09D 183/06** → (51) C09D 183/04

- (51) **C09J 11/06** (11) **1 029 014 B1**  
C09J 201/00

- (25) De (26) De  
(21) 98954455.6 (22) 28.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(86) EP 98/06822 28.10.1998  
(87) WO 99/24521 1999/20 20.05.1999  
(30) 06.11.1997 DE 19748978  
(54) • *VERBACKUNGSFREIE SCHMELZKLEBSTOFF-ZUBEREITUNG*  
• *NON-BAKING HOT-MELT ADHESIVE PREPARATION*  
• *PREPARATION ADHESIVE THERMOFUSIBLE SANS CUISSON*

- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) HERLFTERKAMP, Bernhard, D-46236 Bottrop, DE  
BEHLER, Ansgar, D-46240 Bottrop, DE

**C09J 123/04** → (51) C08L 71/08**C09J 123/08** → (51) C08L 71/08

- (51) **C09J 129/04** (11) **0 752 457 B1**  
C09J 133/14 A61M 35/00

- (25) En (26) En  
(21) 96110234.0 (22) 25.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.01.1997  
(30) 04.07.1995 JP 16838495  
(54) • *Hydrophiles Klebemittel*  
• *Hydrophilic adhesive base material*  
• *Matériaux adhésifs hydrophiles*
- (73) KOWA COMPANY LTD., 6-29, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi Aichi-ken, 460-8625, JP
- (72) Inagi, Toshio, Mishima-shi, Shizuoka 411, JP  
Kanebako, Makoto, Fuji-shi, Shizuoka 416, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE

**C09J 133/14** → (51) C09J 129/04**C09J 175/02** → (51) C08L 71/08**C09J 201/00** → (51) C09J 11/06

- (51) **C09K 3/22** (11) **0 986 620 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98925181.4 (22) 03.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

RO

- (43) 22.03.2000  
(86) US 98/11295 03.06.1998  
(87) WO 98/55560 1998/49 10.12.1998  
(30) 04.06.1997 US 868730  
(54) • *STAUBKONTROLLZUSAMMENSETZUNG*  
• *DUST CONTROL COMPOSITION*  
• *COMPOSITION ANTI-POUSSIÈRE*
- (73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US
- (72) OLDENHOVE, Louis, B-3870 Heks, BE
- (74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**C09K 5/04** → (51) C10M 171/00

- (51) **C09K 5/06** (11) **1 029 018 B1**  
B01J 13/14 C04B 20/10

- (25) De (26) De  
(21) 98954427.5 (22) 16.10.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 23.08.2000  
(86) EP 98/06575 16.10.1998  
(87) WO 99/24525 1999/20 20.05.1999  
(30) 11.11.1997 DE 19749731  
(54) • *VERWENDUNG VON MIKROKAPSELN ALS LATENTWÄRMESPEICHER*  
• *APPLICATION OF MICROCAPSULES AS LATENT HEAT ACCUMULATORS*  
• *UTILISATION DE MICROCAPSULES EN TANT QU'ACCUMULATEURS DE CHALEUR LATENTE*

- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

- (72) JAHNS, Ekkehard, D-69469 Weinheim, DE  
RECK, Bernd, D-67269 Grünstadt, DE

**C09K 19/02** → (51) C07C 69/94**C09K 19/20** → (51) C07C 69/94**C09K 19/30** → (51) C07C 13/28**C09K 19/30** → (51) C07C 22/00**C09K 19/30** → (51) C07C 25/18**C09K 19/30** → (51) C07C 43/225**C09K 19/34** → (51) C07C 43/225**C09K 19/34** → (51) C09K 19/42**C09K 19/38** → (51) C09K 19/54**C09K 19/40** → (51) C07C 22/00**C09K 19/40** → (51) C09K 19/54

- (51) **C09K 19/42** (11) **0 682 098 B1**  
C09K 19/34 G02F 1/1337  
C09K 19/58

- (25) En (26) En  
(21) 95105573.0 (22) 12.04.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.11.1995  
(30) 14.04.1994 JP 7593194  
26.07.1994 JP 17417894  
(54) • *Flüssigkristallzusammensetzung, Anzeigevorrichtung und Verfahren diese verwendend*  
• *Liquid crystal composition, liquid crystal device and display method using the composition*  
• *Composition liquide cristalline, dispositif et méthode d'affichage l'utilisant*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Sato, Koichi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Kitayama, Hiroyuki, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Shinjo, Kenji, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Nakamura, Shinichi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Nakamura, Katsutoshi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
- (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C09K 19/42** → (51) C07C 43/225

**(51) C09K 19/54 (11) 0 747 461 B1**  
C09K 19/38 G02F 1/1333  
C09K 19/40

- (25) En (26) En  
(21) 96201598.8 (22) 07.06.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 11.12.1996  
(30) 09.06.1995 IT MI951226  
(54) • *Polymerstabilisierte Flüssigkristalle und flexible Vorrichtungen die sie verwenden*  
• *Polymer stabilized liquid crystals and flexible devices thereof*  
• *Cristaux liquides stabilisés par des polymères et dispositifs souples les utilisant*
- (73) Sniaricerche S.C.P.A., Via Pomarico, I-75010 Pisticci Scalo, IT
- (72) Hakemi, Hassan-Ali, 20035 Lissone (MI), IT Caporusso, Martino, 75012 Bernalda (MT), IT Santangelo, Michele, 75019 Tricarico (MT), IT
- (74) Felisati, Francesco, et al, Internazionale Brevetti Ingg. Zini, Maranesi & C. S.r.l Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

**(51) C09K 19/54 (11) 0 790 289 B1**  
G02F 1/1333

- (25) En (26) En  
(21) 97102236.3 (22) 12.02.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 20.08.1997  
(30) 13.02.1996 JP 4944596  
(54) • *Polymerisches Material für Flüssigkristall/Polymerverbundfilm, Aufzeichnungsanzeigemittel und seine Verwendung*  
• *Polymeric material for liquid crystal/polymer composite film, record display medium, and use thereof*  
• *Matériau polymère pour film composite cristal liquide/polymère, agent d'enregistrement et d'affichage et son utilisation*
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP
- (72) Saito, Wataru, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP  
Baba, Atsushi, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP  
Shindo, Tadafumi, c/o Dai Nippon Printing Co. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP  
Shimada, Naoki, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP  
Ozawa, Hidetoshi, c/o Dai Nippon Printing Co. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP  
Kinase, Yoshinori, c/o Dai Nippon Printing Co.Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP  
Kajiyama, Tisato, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, JP  
Imamura, Yasuhiro, Chita-gun, Aichi-ken, JP  
Kaiya, Norihiro, Yuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Goto, Yoshitaka, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C09K 19/58 → (51) C09K 19/42****(51) C10G 2/00 (11) 0 979 256 B1**  
B01J 8/22

- (25) En (26) En  
(21) 98918862.8 (22) 29.04.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 16.02.2000  
(86) US 98/08689 29.04.1998  
(87) WO 98/50488 1998/45 12.11.1998  
(30) 02.05.1997 US 850563  
(54) • *KATALYSATORWIEDERBELEBUNG IN KOHLENWASSERSTOFFSYNTHESLURRY MIT VERMINDERTER SLURRYRENTGIFTUNG*

- *CATALYST REJUVENATION IN HYDROCARBON SYNTHESIS SLURRY WITH REDUCED SLURRY RECONTAMINATION*
- *REGENERATION D'UN CATALYSEUR DANS DES BOUES D'HYDROCARBURES DE SYNTHESE A FAIBLE RECONTAMINATION DES BOUES*

- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) LEVINESS, Stephen, C., Tulsa, Oklahoma 74133, US  
MITCHELL, Willard, N., Ridgeland, MS 39157, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**(51) C10G 11/18 (11) 0 914 402 B1**  
B04C 5/18 B01J 8/00

- (25) En (26) En  
(21) 97923087.7 (22) 07.05.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 12.05.1999  
(86) EP 97/02499 07.05.1997  
(87) WO 97/42275 1997/49 13.11.1997  
(30) 08.05.1996 US 646607  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR TREN- NUNG UND ABSTREIFEN VON WIRBEL- SCHICHTSPALTUNGSKATALYSATORTEIL- CHEN VON GASFORMIGEN KOHLENWASSER- STOFFEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR THE SEPA- RATION AND STRIPPING OF FLUID CATALYST CRACKING PARTICLES FROM GASEOUS HYDROCARBONS*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE SEPARER ET DE RECTIFIER LESDITES PARTI- CULES D'HYDROCARBURES GAZEUX LES PARTICULES DE CRAQUAGE D'UN CATALY- SEUR FLUIDE*
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) DEWITZ, Thomas, Shaw, Houston, TX 77077, US

**C10G 47/16 → (51) B01J 29/06****C10M 105/36 → (51) C10M 171/00****(51) C10M 141/10 (11) 0 770 668 B1**  
// (C10M141/10, 129:32, 129:40, 129:58, 135:18, 135:18, 137:10), C10N10:04, C10N10:12, C10N30:06, C10N40:25

- (25) En (26) En  
(21) 96850180.9 (22) 25.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.05.1997  
(30) 27.10.1995 JP 30349595  
(54) • *Schmierölzusammensetzung*  
• *Lubricating oil composition*  
• *Composition d'huile lubrifiante*
- (73) Nippon Mitsubishi Oil Corporation, 3-12, Nishi-Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Jinichi, Igarashi, c/o Nippon Oil Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kazuhiro, Yagishita, c/o Nippon Oil Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kiyoshi, Azami, c/o Nippon Oil Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Modin, Jan, et al, Ehrmer & Delmar Patentbyra AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**(51) C10M 171/00 (11) 0 704 521 B1**  
C10M 105/36 C09K 5/04  
// C10N40:30

- (25) En (26) En  
(21) 95306308.8 (22) 08.09.1995

- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 03.04.1996  
(30) 19.09.1994 US 308375  
(54) • *Verfahren zum Entfernen von ungewünschtem Schmieröl aus einem Kühlsystem*  
• *Method for removing unwanted lubricating oil from a refrigeration system*  
• *Procédé d'élimination d'huile lubrifiante indési- rable d'un système de réfrigération*
- (73) ROYAL LUBRICANTS Inc., 215 Merry Lane, East Hanover, New Jersey 07936, US
- (72) Hamid, Sibtain, Somerville, New Jersey 08876, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB

**C10M 173/00 → (51) B01D 39/04****(51) C10M 177/00 (11) 0 783 033 B1**  
F15B 21/06 F16N 11/10

- (25) En (26) En  
(21) 96120981.4 (22) 30.12.1996  
(84) DE GB IT  
(43) 09.07.1997  
(30) 02.01.1996 US 581775  
(54) • *Flüssigkeit für Kraftsteuerung*  
• *Power steering fluid*  
• *Fluide pour commande de force*
- (73) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US
- (72) Martin, Jon W., Los Alamitos, California 90702, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**C11B 9/00 → (51) C07C 49/557****(51) C11D 1/00 (11) 1 034 239 B1**  
C11D 1/94 C11D 1/83  
C11D 1/90 C11D 1/75

- (25) En (26) En  
(21) 98961183.5 (22) 09.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(86) EP 98/07220 09.11.1998  
(87) WO 99/27044 1999/22 03.06.1999  
(30) 20.11.1997 EP 97203606  
(54) • *FESTE MISCHUNG MIT EINEN AMPHOTERI- SCHEN TENSID, EIN PROZESS ZU DEREN HERSTELLUNG, UND DEREN GEBRAUCH*  
• *SOLID COMPOSITION COMPRISING AN AMPHOTERIC SURFACTANT, A PROCESS FOR ITS PREPARATION, AND THE USE THEREOF*  
• *COMPOSITION SOLIDE COMPRENANT UN TENSIOACTIF AMPHOTERE, SON PROCEDE DE PREPARATION ET SON UTILISATION*
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) OVERKEMPE, Komelis, NL-7451 XC Holtten, NL PLOUMEN, Jan, Joseph, Hubert, NL-6043 WC Roermond, NL
- (74) Schaikwijk, Pieter Comelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**(51) C11D 1/72 (11) 0 815 188 B1**  
C11D 1/94

- (25) En (26) En  
(21) 96907826.0 (22) 04.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.01.1998  
(86) SE 96/00277 04.03.1996  
(87) WO 96/29384 1996/43 26.09.1996  
(30) 21.03.1995 SE 9500983  
(54) • *ALKALISCHES REINIGUNGSMITTEL MIT HOHEN ANTEILEN AN NICHT-IONISCHEM TENSID UND KOMPLEXIERUNGSMITTEL, SOWIE DIE VERWENDUNG EINER AMPHO- TERNER KOMPONENTE ALS LÖSUNGSVER- MITTLER*



- ALKALINE DETERGENT HAVING HIGH CONTENTS OF NONIONIC SURFACTANT AND COMPLEXING AGENT, AND USE OF AN AMPHOTERIC COMPOUND AS SOLUBILISER
- DETERGENT ALCALIN A HAUTE TENEUR EN TENSIOACTIF NON-IONIQUE ET AGENT COMPLEXANT ET UTILISATION D'UN COMPOSANT AMPHOTERE COMME AGENT DE SOLUBILISATION
- (73) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL
- (72) SKÖLD, Rolf, S-444 41 Stenungsund, SE  
KARLSSON, Gunvor, S-444 42 Stenungsund, SE  
HAMMARSTRAND, Karin, S-442 60 Kode, SE
- 
- C11D 1/75** → (51) C11D 1/00
- 
- (51) **C11D 1/825** (11) **0 898 611 B1**  
C11D 1/94 A61K 7/50
- (25) En (26) En  
(21) 97920389.0 (22) 14.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.03.1999  
(86) US 97/06211 14.04.1997  
(87) WO 97/39094 1997/45 23.10.1997  
(30) 15.04.1996 US 631938
- (54) • STARKSCHÄUMENDE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNG AUF GRUNDLAGE EINES NICH-TIONISCHEN TENSIDS  
• HIGH FOAMING DETERGENT COMPOSITION HAVING A NON-IONIC SURFACTANT BASE  
• COMPOSITION DETERGENTE A HAUT POUVOIR MOUSSANT A BASE D'AGENTS TENSIOACTIFS NON IONIQUES
- (73) STEPAN COMPANY, 22 West Frontage Road, Northfield, Illinois 60093, US
- (72) KNOX, Steven, J., Chicago, IL 60614, US  
MALIK, Arshad, Mundelein, IL 60060, US
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE
- 
- C11D 1/83** → (51) C11D 1/00
- 
- C11D 1/83** → (51) C11D 3/395
- 
- C11D 1/88** → (51) C07C 219/04
- 
- C11D 1/90** → (51) C11D 1/00
- 
- C11D 1/94** → (51) C11D 1/00
- 
- C11D 1/94** → (51) C11D 1/72
- 
- C11D 1/94** → (51) C11D 1/825
- 
- (51) **C11D 3/00** (11) **0 703 968 B1**  
C11D 3/386
- (25) En (26) En  
(21) 94921314.4 (22) 16.06.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 03.04.1996  
(86) US 94/06840 16.06.1994  
(87) WO 95/00621 1995/02 05.01.1995  
(30) 17.06.1993 US 79195
- (54) • ENZYMZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR KONTAKTLINSENREINIGUNG  
• ENZYME COMPOSITIONS AND METHODS FOR CONTACT LENS CLEANING  
• COMPOSITIONS A BASE D'ENZYME ET PROCEDES DE NETTOYAGE POUR LENTILLES DE CONTACT
- (73) ALLERGAN, INC., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92623-9534, US
- (72) HUTH, Stanley, W., Newport Beach, CA 92660, US
- (74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB
- 
- C11D 3/00** → (51) C11D 3/37
- 
- (51) **C11D 3/04** (11) **0 751 211 B1**  
C11D 3/39 A23C 7/02
- (25) En (26) En  
(21) 96110481.7 (22) 28.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK FR GB IE LI LU NL
- (43) 02.01.1997  
(30) 28.06.1995 GB 9513110
- (54) • Molkerei-Reinigungssystemverfahren  
• Dairy system cleaning method  
• Procédé de nettoyage pour laiterie
- (73) LHS (UK) LIMITED, Duke Avenue Stanley Green Estate Cheadle Hulme, Cheshire SK8 6RB, GB
- (72) Vaneker, Joop, 7596 KH Rossum, NL
- (74) french-Lynch, Cecil, et al, Castles 17 Landsdowne Road, Croydon, Surrey CRO 2BX, GB
- 
- C11D 3/04** → (51) C11D 3/395
- 
- C11D 3/32** → (51) C07C 219/04
- 
- (51) **C11D 3/33** (11) **0 731 832 B1**  
B01J 2/00
- (25) En (26) En  
(21) 95904154.2 (22) 01.12.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.09.1996  
(86) US 94/13651 01.12.1994  
(87) WO 95/15369 1995/24 08.06.1995  
(30) 03.12.1993 US 162685
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KÖRNIGEN ALKALINITRILOTRIACETAT  
• PROCESS FOR PRODUCING GRANULAR ALKALI METAL NITRILOTRIACETATE  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE NITRILOTRIACETATE DE METAL ALCALIN GRANULAIRE
- (73) Solutia Inc., 575 Maryville Centre Drive, P.O. Box 66760, St. Louis, Missouri 63166-6760, US
- (72) VERRETT, Sheldon, Philip, Olivette, MO 63132, US
- (74) Colens, Alain, et al, c/o Bureau Colens SPRL rue Franz Merjay 21, 1050 Bruxelles, BE
- 
- C11D 3/33** → (51) C11D 7/32
- 
- (51) **C11D 3/37** (11) **0 687 724 B1**  
B01D 19/04 C11D 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 95303950.0 (22) 08.06.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 20.12.1995  
(30) 17.06.1994 GB 9412178
- (54) • Schaumregulierendes Mittel  
• Foam control agent  
• Agent pour la régulation de la mousse
- (73) DOW CORNING S.A., Parc Industriel, B-7180 Senefte, BE
- (72) Renauld, Franck Andre Daniel, B-1325 Chaumont-Gistoux, BE
- (74) Vandamme, Luc Johan Roger, Dow Corning Limited Cardiff Road, Barry South Glamorgan CF6 7YL Wales, GB
- 
- C11D 3/37** → (51) C08F 2/38
- 
- C11D 3/37** → (51) C08G 63/688
- 
- (51) **C11D 3/386** (11) **0 792 342 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 95941362.6 (22) 16.11.1995
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 03.09.1997  
(86) US 95/14375 16.11.1995  
(87) WO 96/16153 1996/25 30.05.1996  
(30) 18.11.1994 US 341826
- (54) • VERWENDUNG VON SPEZIFISCHE LIPOLYTISCHE ENZYME IN REINIGUNGSMITTELN  
• USE OF SPECIFIC LIPOLYTIC ENZYMES IN DETERGENT COMPOSITIONS  
• UTILISATION DE LIPASES SPECIFIQUES DANS DES COMPOSITIONS DETERGENTES
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) BAECK, Andre, B-2820 Bonheiden, BE
- KASTURI, Chandrika, Fairfield, OH 45014, US
- (74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- C11D 3/386** → (51) C11D 3/00
- 
- C11D 3/39** → (51) C11D 3/04
- 
- C11D 3/39** → (51) C11D 7/32
- 
- (51) **C11D 3/395** (11) **0 925 351 B1**  
C11D 1/83 C11D 3/04
- (25) De (26) De  
(21) 97930422.7 (22) 26.06.1997
- (84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT
- (43) 30.06.1999  
(86) EP 97/03368 26.06.1997  
(87) WO 98/01528 1998/02 15.01.1998  
(30) 04.07.1996 DE 19626906
- (54) • MITTEL FÜR DIE REINIGUNG HARTER OBERFLÄCHEN  
• AGENT FOR CLEANING HARD SURFACES  
• AGENTS S'UTILISANT POUR NETTOYER DES SURFACES DURES
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) DEJORGE, Elisabet, E-08800 Vilanova i la Geltru, ES  
JOSA, Jaume, E-80222 Terrassa, ES
- 
- (51) **C11D 7/32** (11) **0 906 407 B1**  
C11D 7/54 C11D 3/33
- (25) De (26) De  
(21) 97928266.2 (22) 20.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.04.1999  
(86) EP 97/03256 20.06.1997  
(87) WO 97/49792 1997/57 31.12.1997  
(30) 21.06.1996 DE 19624839
- (54) • MGDA-HALTIGE MASCHINENGESCHIRRSPIÜLMITTEL NIEDERER ALKALITÄT  
• LOW-ALKALINE MGDA-CONTAINING DISHWASHER RINSING AGENT  
• PRODUIT DE RINÇAGE POUR LAVE-VAISSELLE, FAIBLEMENT ALCALIN, CONTENANT DU MGDA
- (73) Reckitt Benckiser N.V., Kantoorgebouw De Appelaar Fruituinen 2-12, 2132 NZ Hoofddorp, NL
- (72) WÄSCHENBACH, Guido, D-69198 Schriesheim, DE  
ROBINSON, Paul, William, D-68526 Ladenburg, DE  
GERET, Laurence, D-67069 Ludwigshafen, DE
- (74) Brown, Andrew Stephen, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

(60) 01105118.2 / 1 113 070

**C11D 7/54** → (51) C11D 7/32(51) **C11D 11/00** (11) **0 858 500 B1**  
C11D 17/06(25) En (26) En  
(21) 96933959.7 (22) 01.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 19.08.1998  
(86) US 96/15648 01.10.1996  
(87) WO 97/12955 1997/16 10.04.1997  
(30) 04.10.1995 US 539212(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
WASCHMITTELS MIT NIEDRIGEN SCHÜTTGE-  
WICHTMITTELS AGGLOMERATION MIT EINEM  
ANORGANISCHEN DOPPELSALZ*  
• *PROCESS FOR MAKING A LOW DENSITY  
DETERGENT COMPOSITON BY AGGLOMER-  
ATION WITH AN INORGANIC DOUBLE SALT*  
• *PROCEDE D'ELABORATION D'UNE COMPO-  
SITION DETERGENTE A FAIBLE DENSITE PAR  
AGGLOMERATION AVEC UN SEL DOUBLE  
INORGANIQUE*(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US  
(72) FRANCE, Paul, Amaat, West Chester, OH 45069,  
US  
ROGERS, Steven, Barrett, Cincinnati, OH 45247,  
US  
BEIMESCH, Wayne, Edward, Covington, KY 41015,  
US  
(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB(51) **C11D 17/04** (11) **0 634 485 B1**  
B65D 81/22(25) En (26) En  
(21) 94304781.1 (22) 30.06.1994  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.01.1995  
(30) 14.07.1993 EP 93870141  
23.06.1994 EP 94304555(54) • *Kombination aus Reinigungsmittel und  
Verpackung*  
• *Detergent-package combination*  
• *Combinaison détergent-conditionnement*(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US  
(72) Cook, Thomas Edward, Newcastle-upon-Tyne NE3  
4BH, GB  
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, Procter & Gamble  
European Technical Center N.V. Temselaan 100,  
1853 Strombeek-Bever, BE**C11D 17/06** → (51) C11D 11/00**C12M 1/34** → (51) G01N 33/487(51) **C12N 1/14** (11) **0 749 471 B1**  
A23J 3/20(25) En (26) En  
(21) 95909029.1 (22) 22.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 27.12.1996  
(86) GB 95/00368 22.02.1995  
(87) WO 95/23843 1995/38 08.09.1995  
(30) 01.03.1994 GB 9403930(54) • *EIN VERFAHREN FÜR DIE VERMINDERUNG  
DES NUKLEINSÄUREGEGHALTES VON  
FUNGUS IMPERFECTUS*• *A PROCESS FOR THE REDUCTION OF THE  
NUCLEIC ACID CONTENT OF A FUNGUS  
IMPERFECTUS*• *PROCEDE DE REDUCTION DE LA TENEUR EN  
ACIDE NUCLEIQUE DE FUNGUS IMPER-  
FECTUS*(73) Marlow Foods Limited, Station Road, Stokesley,  
Middlesbrough, Cleveland TS9 7AB, GB  
(72) WARD, Philip Nigel, Co Durham DL1 5EN, GB  
(74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15  
Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB**C12N 1/20** → (51) C12N 15/00**C12N 1/21** → (51) C12N 15/12**C12N 5/00** → (51) C12N 15/00**C12N 5/20** → (51) C12N 15/13**C12N 7/01** → (51) C07K 14/10**C12N 9/16** → (51) C12N 15/82**C12N 9/50** → (51) C12N 15/57**C12N 9/52** → (51) C12N 15/57**C12N 9/64** → (51) C07K 1/16**C12N 11/04** → (51) C08B 37/04(51) **C12N 15/00** (11) **0 298 918 B1**  
A01N 63/00 A01N 65/00  
C12N 1/20 A01H 1/00  
C12N 5/00(25) De (26) De  
(21) 88810452.8 (22) 01.07.1988  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 11.01.1989  
(30) 10.07.1987 CH 264587  
(54) • *Induzierbare Virusresistenz bei Pflanzen*  
• *Inducible virus resistance in plants*  
• *Résistance inductible contre des virus dans des  
plantes*(73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee  
215, 4058 Basel, CH  
(72) Hohn, Thomas, Dr., CH-4103 Bottmingen, CH  
Bonnevillie, Jean-Marc, Dr., CH-4057 Basel, CH  
Fütterer, Johannes, Dr., CH-4051 Basel, CH  
Gordon, Karl, Dr., D-7858 Weil am Rhein, DE  
Sanfaçon, Hélène, Dr., CH-4057 Basel, CH**C12N 15/11** → (51) C12N 15/12(51) **C12N 15/12** (11) **0 759 067 B1**  
C12N 1/21 A61K 38/18  
A61K 31/70 C07K 14/495  
C07K 16/18 C12N 15/11(25) En (26) En  
(21) 94916791.0 (22) 12.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 26.02.1997  
(86) US 94/05476 12.05.1994  
(87) WO 95/24466 1995/39 14.09.1995  
(30) 08.03.1994 US 208008  
(54) • *TRANSFORMIERENDER WACHSTUMS-  
FAKTOR ALPHA H1*  
• *TRANSFORMING GROWTH FACTOR ALPHA  
H1*  
• *FACTEUR TRANSFORMANT DE CROISSANCE  
ALPHA H1*(73) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West  
Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US(72) MEISSNER, Paul S., Barnesville, MD 20838, US  
FULDNER, Rebecca, Barnesville, MD 20838, USADAMS, Mark D., North Potomac, MD 20878, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634  
München, DE

(60) 00120470.0 / 1 063 293

(51) **C12N 15/13** (11) **0 554 670 B1**  
C12N 5/20 C12N 15/62  
C12P 21/08 A61K 39/395  
C07K 16/28 G01N 33/577(25) De (26) De  
(21) 93100339.6 (22) 12.01.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 11.08.1993  
(30) 07.02.1992 DE 4203545(54) • *Spezifische Antikörper gegen aktivierte Platt-  
chen, ihre Herstellung und ihre Verwendung in  
Diagnose und Therapie*  
• *Specific antibodies against activated platelets,  
their production and applications in diagnostics  
and therapeutics*  
• *Anticorps spécifiques contre les plaquettes  
activée, leur fabrication et applications  
diagnostiques et thérapeutiques*(73) Dade Behring Marburg GmbH, Postfach 11 49,  
35001 Marburg, DE(72) Bosslet, Klaus, W-3550 Marburg, DE  
Kehrel, Beate, W-4400 Münster, DE  
Seemann, Gerhard, W-3550 Marburg-Einhausen,  
DE(51) **C12N 15/21** (11) **0 679 718 B1**  
C07K 14/56 C07K 1/36  
A61K 38/21(25) En (26) En  
(21) 95104596.2 (22) 29.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 02.11.1995  
(30) 09.04.1994 EP 94105532  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Alpha-Interferon*  
• *Process for producing alpha-interferon*  
• *Procédé pour la production d'interferon-alpha*

(73) F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel, CH

(72) Ettlin, Urs, CH-4057 Basle, CH  
Hochuli, Erich, CH-4411 Arisdorf, CH  
Schacher, Alfred, CH-4125 Riehen, CH  
Weyer, Karl, D-79415 Bad Bellingen, DE  
(60) 01103144.0 / 1 104 809**C12N 15/51** → (51) C07K 14/10(51) **C12N 15/57** (11) **0 870 833 B1**  
C12N 9/50 C12N 9/52(25) Ja (26) En  
(21) 96937514.6 (22) 07.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 14.10.1998  
(86) JP 96/03253 07.11.1996  
(87) WO 97/21823 1997/26 19.06.1997  
(30) 12.12.1995 JP 32328595(54) • *GENE KODIEREND FÜR ULTRATHERMOSTA-  
BILE PROTEASEN*  
• *ULTRATHERMOSTABLE PROTEASE GENES*  
• *GENES DE PROTEASES ULTRATHERMOSTA-  
BLES*(73) TAKARA SHUZO CO. LTD., 609 Takenaka-cho  
Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612, JP(72) TAKAKURA, Hikaru, Otsu-shi, Shiga 520-22, JP  
MORISHITA, Mio, Otsu-shi, Shiga 520, JP  
YAMAMOTO, Katsuhiko, Otsu-shi, Shiga 520-21,  
JPMITTA, Masanori, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-03, JP  
ASADA, Kiyozo, Koka-gun, Shiga 520-33, JP  
TSUNASAWA, Susumu, Otsu-shi, Shiga 520-21, JP

(74) KATO, Ikunoshin, Uji-shi, Kyoto 611, JP  
Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius,  
Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei,  
Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/13

(51) **C12N 15/82** (11) **0 973 921 B1**  
C12N 9/16

(25) De (26) De  
(21) 98919245.5 (22) 09.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(43) 26.01.2000

(86) EP 98/02069 09.04.1998

(87) WO 98/45456 1998/41 15.10.1998

(30) 09.04.1997 EP 97105855

(54) • 2-DESOXYGLUCOSE-6-PHOSPHAT (2-DOG-  
6-P) PHOSPHATASE DNA-SEQUENZEN ALS  
SELEKTIONSMARKER IN PFLANZEN

• 2-DEOXYGLUCOSE-6-PHOSPHATE (2-DOG-  
6-P) PHOSPHATASE DNA SEQUENCES AS  
SELECTION MARKERS IN PLANTS

• SEQUENCES D'ADN CODANT POUR UNE 2-  
DESOXYGLUCOSE-6-PHOSPHATE (2-DOG-  
6-P) PHOSPHATASE ET SERVANT DE  
MARQUEUR DE SELECTION CHEZ LES VEGE-  
TAUX

(73) IPK Gatersleben, Corrensstrasse 3, 06466  
Gatersleben, DE

(72) SONNEWALD, Uwe, D-06484 Quedlinburg, DE  
EBNETH, Marcus, D-12163 Berlin, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C12N 15/86** → (51) C07K 14/10

**C12P 21/08** → (51) C12N 15/13

**C12Q 1/00** → (51) A01N 43/80

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 632 134 B1**

(25) En (26) En  
(21) 94109468.2 (22) 20.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE

(43) 04.01.1995

(30) 01.07.1993 US 86483

(54) • Reagenz und Verfahren für reverse Transkrip-  
tion bei hoher Temperatur, verbunden mit einer  
Polymerase-Kettenreaktion

• Reagents and methods for coupled high tem-  
perature reverse transcription and polymerase  
chain reaction

• Réactif et procédé pour la transcription inverse  
à haute température suivi par la réaction en  
chaîne de la polymérase

(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse  
124, 4002 Basel, CH

(72) Gelfand, David H, Oakland CA 94611, US  
Myers, Thomas W, Alameda CA 94501, US  
Sigua, Christopher L, Antioch CA 94509, US

(74) Knauer, Martin, Dr., et al, Roche Diagnostics GmbH  
Patentabteilung Sandhofer Strasse 116, 68305  
Mannheim, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 975 805 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98917331.5 (22) 09.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(43) 02.02.2000

(86) GB 98/01057 09.04.1998

(87) WO 98/46790 1998/42 22.10.1998

(30) 14.04.1997 GB 9707531

(54) • HYBRIDISIERUNGSVERFAHREN IN DEM  
ÜBERSCHÜSSIGE SONDEN ABGEBAUT  
WERDEN

• HYBRIDISATION ASSAY IN WHICH EXCESS  
PROBE IS DESTROYED

• TEST D'HYBRIDATION DANS LEQUEL LA  
SONDE EN EXCES EST DETRUITE

(73) Zetatronics Limited, Department of Biosciences  
University of Hertfordshire Hatfield Campus  
College Lane, Hatfield, Herts AL10 9AB, GB

(72) Harbron, Stuart, Berkhamsted, Herts HP4 2LL, GB

(74) Coates, Ian Harold, et al, Sommerville & Rushton,  
45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1  
3AW, GB

**C13F 1/00** → (51) B01D 1/00

**C13G 1/00** → (51) B01D 1/00

**C13G 1/06** → (51) B01D 1/00

**C13K 13/00** → (51) C07C 31/18

**C22C 21/02** → (51) C22C 21/08

(51) **C22C 21/08** (11) **0 902 842 B1**  
C22C 21/02 C22F 1/05  
C22F 1/043

(25) De (26) De

(21) 97920475.7 (22) 16.05.1997

(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE

(43) 24.03.1999

(86) CH 97/00193 16.05.1997

(87) WO 97/44501 1997/51 27.11.1997

(30) 22.05.1996 EP 96810325

(54) • BAUTEIL

• COMPONENT

• ELEMENT DE CONSTRUCTION

(73) Aluisse Technologie & Management AG, 8212  
Neuhausen am Rheinfall, CH

(72) SCHWELLINGER, Pius, D-78250 Tengen, DE

(74) Burkhart, Hans, Aluisse-Lonza Services AG  
Patentabteilung, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH

**C22F 1/043** → (51) C22C 21/08

**C22F 1/05** → (51) C22C 21/08

**C23C 2/00** → (51) C23C 2/40

**C23C 2/08** → (51) C23C 2/40

(51) **C23C 2/40** (11) **0 735 156 B1**  
C23C 2/00 C23C 2/08

(25) De (26) De

(21) 96104657.0 (22) 23.03.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE

(43) 02.10.1996

(30) 30.03.1995 DE 19511656

(54) • Partiiell feuerverzinnntes Band sowie Verfahren  
und Vorrichtung zu dessen Herstellung

• Process and apparatus for the partially hot tin  
plating of a sheet

• Procédé et appareil pour l'étamage partiel  
d'une bande

(73) WIELAND-WERKE AG, Graf-Arco-Strasse 34,  
89079 Ulm, DE

(72) Buresch, Isabell, Dipl.-Ing. Dr.re.nat., 89257  
Illertissen, DE

Schneider, Traugott, 89075 Ulm, DE

Sturm, Hermann, 89287 Bellenberg, DE

**C23C 14/00** → (51) G11B 7/26

**C23C 14/02** → (51) C23C 28/00

(51) **C23C 14/04** (11) **0 882 812 B1**

(25) En (26) En

(21) 98108942.8 (22) 15.05.1998

(84) DE GB

(43) 09.12.1998

(30) 02.06.1997 JP 15735197

(54) • Verfahren zur Herstellung eines Elementes für  
eine Dünnfilmherstellungsvorrichtung und das  
Element für diese Vorrichtung

• Method of manufacturing member for thin-film  
formation apparatus and the member for the  
apparatus

• Procédé de production d'un élément d'appareil  
de formation de couches minces et élément  
pour l'appareil

(73) JAPAN ENERGY CORPORATION, 10-1, Toranomon  
2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Ohhashi, Tateo Isohara Fact. of Japan Energy  
Corp., Kitaibaraki-shi Ibaraki-Ken, JP

Hukushima, Atsushi Isohara Fact. of Japan Energy,  
Kitaibaraki-shi Ibaraki-Ken, JP

Takahashi, Hideyuki Isohara Fact. of Japan Energy,  
Kitaibaraki-shi Ibaraki-Ken, JP

(74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT  
Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**C23C 14/06** → (51) C23C 28/00

**C23C 14/08** → (51) C23C 28/00

**C23C 14/34** → (51) G11B 7/26

**C23C 14/35** → (51) G11B 7/26

**C23C 16/00** → (51) B32B 17/06

(51) **C23C 16/44** (11) **0 717 126 B1**  
C30B 25/14 C23C 16/50

(25) En (26) En

(21) 95309190.7 (22) 18.12.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 19.06.1996

(30) 16.12.1994 KR 3461794

21.01.1995 KR 1002995

01.04.1995 KR 6502095

01.08.1995 KR 2366895

(54) • Vorrichtung zur chemischen Dampfabschei-  
dung bei niedrigem Druck

• Apparatus for low pressure chemical vapor  
deposition

• Appareil de dépôt chimique en phase vapeur à  
basse pression

(73) Hwang, Chul-Ju, 87, Seohyun-Dong, Hanshin Apt.  
121-401, Bundang-Ku, Sungnam-Shi, Kyungki-Do,  
KR

(72) Hwang, Chul-Ju, Sungnam-Shi, Kyungki-Do, KR

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London  
WC1R 5DJ, GB

**C23C 16/50** → (51) C23C 16/44

(51) **C23C 28/00** (11) **0 820 535 B1**  
C23C 28/04 C23C 14/02  
C23C 14/08 C23C 14/06

(25) En (26) En

(21) 96911988.2 (22) 01.04.1996

(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(43) 28.01.1998

(86) EP 96/01432 01.04.1996

(87) WO 96/31636 1996/45 10.10.1996

(30) 06.04.1995 US 417945

(54) • EROSIONS-KORROSIONSSCHUTZSCHICHT  
FÜR HOCHTEMPERATURBAUTEILE

- **EROSION/CORROSION PROTECTIVE COATING FOR HIGH-TEMPERATURE COMPOUNDS**
  - **RETEVEMENT DE PROTECTION CONTRE L'EROSION ET LA CORROSION POUR DES PIECES SOUMISES A DE HAUTES TEMPERATURES**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BEELE, Wolfram, D-52074 Aachen, DE

**C23C 28/04** → (51) C23C 28/00

- (51) **C25B 11/04** (11) **0 952 241 B1**  
B01J 23/46 H01M 4/92
- (25) En (26) En  
(21) 99107724.9 (22) 22.04.1999
- (84) DE FR GB IT  
(43) 27.10.1999  
(30) 23.04.1998 JP 12951098
- (54) • **Pt-Ru Elektrokatalysator auf Träger, sowie diesen enthaltende Elektrode, MEA und Festelektrolyt-Brennstoffzelle**
- **Supported Pt-Ru electrocatalyst, and electrodes, membrane-electrode assembly and solid polymer electrolyte fuel cells, using said electrocatalyst**
  - **Electrocatalyseur en alliage de platine-ruthénium sur un support, électrode, ensemble électrode à membrane, et pile à combustible à électrolyte solide polymérique le contenant**
- (73) N.E. CHEMCAT CORPORATION, 4-1, 2-chome, Hamamatsu-cho, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Itoh, Takashi, Ichikawa-shi, Chiba-ken, JP  
Sato, Junji, Urayasu-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Wolff, Felix, Dr., Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

- (51) **C25B 11/06** (11) **1 060 296 B1**  
Fr (26) Fr  
(21) 99903733.6 (22) 11.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE

LT RO

- (43) 20.12.2000  
(86) FR 99/00304 11.02.1999  
(87) WO 99/45175 1999/36 10.09.1999  
(30) 02.03.1998 FR 9802485
- (54) • **SPEZIFISCHE KATHODE, ANWENDBAR ZUR HERSTELLUNG VON ALKALIMETALL-CHLORATEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG**
- **SPECIFIC CATHODE, USED FOR PREPARING AN ALKALINE METAL CHLORATE AND METHOD FOR MAKING SAME**
  - **CATHODE SPECIFIQUE, UTILISABLE POUR LA PREPARATION D'UN CHLORATE DE METAL ALCALIN, ET SON PROCEDE DE FABRICATION**
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) ANDOLFATTO, Françoise, F-69006 Lyon, FR  
DELMAS, François, F-13117 Laveran, FR
- (74) Dang, Doris, Atofina D.C.R.D./D.P.I. 4, cours Michelet La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

- (51) **C25F 3/16** (11) **0 941 373 B1**  
C25F 3/22

- (25) En (26) En  
(21) 97927531.0 (22) 22.05.1997
- (84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 15.09.1999  
(86) SE 97/00840 22.05.1997  
(87) WO 97/46741 1997/53 11.12.1997  
(30) 07.06.1996 SE 9602278
- (54) • **VERFAHREN ZUR ERZIEHLUNG GENAU DEFINIERTER KANTENRADIEN MITTELS ELEKTROPOLIEREN**

- **METHOD FOR OBTAINING WELL-DEFINED EDGE RADII BY ELECTROPOLISHING**
  - **PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR DES RAYONS D'ARRONDIS BIEN DEFINIS PAR POLISSAGE ELECTROLYTIQUE**
- (73) Sandvik Aktiebolag (publ), 811 81 Sandviken, SE
- (72) JOHANSSON, Hans, S-114 23 Stockholm, SE  
ROLANDER, Ulf, S-112 64 Stockholm, SE
- (74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

**C25F 3/22** → (51) C25F 3/16**C30B 25/02** → (51) C30B 25/18**C30B 25/14** → (51) C23C 16/44

- (51) **C30B 25/18** (11) **0 845 055 B1**  
C30B 25/02
- (25) De (26) De  
(21) 96920724.0 (22) 27.06.1996
- (84) CH DE FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 03.06.1998  
(86) DE 96/01152 27.06.1996  
(87) WO 97/07265 1997/10 27.02.1997  
(30) 16.08.1995 DE 19530119
- (54) • **KEIMKRISTALL ZUM HERSTELLEN VON EINKRISTALLEN, VERWENDUNG DES KEIMKRISTALLS UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON SIC-EINKRISTALLEN ODER EINKRISTALLINEN SIC-SCHICHTEN**
- **SEED CRYSTAL FOR GROWING MONOCRYSTALS, USE OF THE SEED CRYSTAL AND PROCESS FOR PRODUCING SIC MONOCRYSTALS OR MONOCRYSTALLINE SIC LAYERS**
  - **GERME CRISTALLIN POUR REALISER DES MONOCRISTAUX, UTILISATION DE CE GERME CRISTALLIN ET PROCEDE POUR REALISER DES MONOCRISTAUX DE SIC OU DES COUCHES DE SIC MONOCRISTALLINES**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) VÖLKL, Johannes, D-91056 Erlangen, DE  
STEIN, René, D-91341 Röttenbach, DE
- (74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**C30B 29/36** → (51) C04B 35/565

- (51) **D01D 5/098** (11) **0 724 029 B1**  
D04H 1/56
- (25) De (26) De  
(21) 96250016.1 (22) 24.01.1996
- (84) CH IT LI  
(43) 31.07.1996  
(30) 28.01.1995 DE 19502655
- (54) • **Fäden aus Schmelzen mittels kalter Gasstrahlen**
- **Yarns from melts using cold gas jets**
  - **Fils à partir de masses en fusion utilisant jets de gaz froid**
- (73) Gerking, Lüder, Dr.-Ing., Hohe Ähren 1, D-14195 Berlin, DE
- (72) Gerking, Lüder, Dr.-Ing., D-14195 Berlin, DE

**D01F 6/06** → (51) A61L 17/00

- (51) **D01H 9/16** (11) **0 965 667 B1**  
B65H 67/04
- (25) De (26) De  
(21) 99810516.7 (22) 11.06.1999
- (84) DE GB IT  
(43) 22.12.1999  
(30) 18.06.1998 CH 130898
- (54) • **Vorrichtung zum Trennen eines Faserbandes**
- **Device for severing a sliver**

- **Dispositif pour couper une mèche**
- (73) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH
- (72) Weisigk, Lars, 8400 Winterthur, CH  
Näf, Beat, 8645 Jona, CH

**D04H 1/42** → (51) C07F 7/08**D04H 1/56** → (51) D01D 5/098

- (51) **D05B 73/02** (11) **0 939 159 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98811226.4 (22) 14.12.1998
- (84) CH DE IT LI SE  
(43) 01.09.1999  
(30) 27.02.1998 CH 46998
- (54) • **Nähmaschine mit einem einstellbaren Kopf-Modul**
- **Sewing machine with an adjustable head unit**
  - **Machine à coudre à module de tête réglable**
- (73) FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, Seestrasse, CH-8266 Steckborn, CH
- (72) Wacker, Niklaus, 8266 Steckborn, CH
- (74) Gachnang, Hans Rudolf, Patentanwalt H.R. Gachnang Badstrasse 5 Postfach, 8501 Frauenfeld, CH

(51) **D06C 3/00** (11) **0 825 290 B1**  
D06C 3/06

- (25) De (26) De  
(21) 97106911.7 (22) 25.04.1997
- (84) CH DE IT LI  
(43) 25.02.1998  
(30) 21.08.1996 DE 19633710
- (54) • **Einrichtung zum Breithalten von nassen Warenbahnen**
- **Device for spreading wet fabrics**
  - **Elargisseur pour tissus humides**
- (73) Brückner Apparatebau GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 30, D-64711 Erbach, DE
- (72) Koch, Werner, 64711 Erbach, DE  
Kolmer, Gerd, 64711 Erbach, DE
- (74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

**D06C 3/06** → (51) D06C 3/00**D06M 13/46** → (51) C07D 401/12**D06M 13/477** → (51) C07D 401/12**D06N 7/00** → (51) C07D 249/00**D06P 1/02** → (51) C09B 43/00**D06P 1/16** → (51) C09B 57/04**D06P 1/66** → (51) C07D 401/12

- (51) **D07B 1/18** (11) **0 802 274 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97450006.8 (22) 18.04.1997
- (84) BE DE GB IT NL  
(43) 22.10.1997  
(30) 19.04.1996 FR 9605185

- (54) • **Verfahren zur Herstellung einer Seilschlinge sowie danach hergestellte Seilschlinge**
- **Method of manufacturing a cord grommet and grommet thus obtained**
  - **Procédé de fabrication d'une estrope en cordage et estrope ainsi obtenue**
- (73) Fargamel, Guy, Lieu dit Grimard, Route de Latresne, 33270 Bouliac, FR
- (72) Fargamel, Guy, 33270 Bouliac, FR

(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

(51) **D21C 9/18** (11) **0 839 226 B1**  
D21F 1/66  
// B01D33/11

(25) En (26) En  
(21) 95930746.3 (22) 17.07.1995  
(84) AT DE ES FR PT SE

(43) 06.05.1998  
(86) SE 95/00862 17.07.1995  
(87) WO 97/04165 1997/07 06.02.1997

- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINES PAPIERZELLSTOFFES UND VORRICHTUNG DAFÜR
- METHOD AND DEVICE FOR TREATING A PULP SUSPENSION
- PROCEDE DE TRAITEMENT D'UNE SUSPENSION DE PATE A PAPIER ET DISPOSITIF CORRESPONDANT

(73) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad, SE

(72) SAITO, Kuniaki, Tokyo Central 100-91, JP

**D21F 1/66** → (51) D21C 9/18

**D21H 17/55** → (51) D21H 21/20

**D21H 17/68** → (51) C09C 1/30

**D21H 19/40** → (51) C09C 1/30

(51) **D21H 21/20** (11) **0 717 146 B1**  
D21H 17/55 C08G 73/02

(25) En (26) En  
(21) 95119613.8 (22) 13.12.1995  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE

- (43) 19.06.1996
- (30) 14.12.1994 US 355925
- (54) • Nassfestigkeit verleihende Harze mit verringertem Anteil halogenorganischer Nebenprodukte
- Wet strength resins having reduced levels of organic halogen by-products
- Résines résistantes à l'humidité à teneur réduite en sous-produits organiques halogénés

(73) HERCULES INCORPORATED, Hercules Plaza, Wilmington Delaware 19894-0001, US

(72) Bower, Barton K., Nottingham, Pennsylvania 19362, US

(74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer, Keller & Riederer Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**D21H 21/36** → (51) B01D 39/04

**E01C 11/14** → (51) E04B 1/48

**E01C 19/23** → (51) E02D 3/026

**E01C 19/26** → (51) E02D 3/026

(51) **E01C 23/09** (11) **0 943 735 B1**  
E02D 29/14

(25) De (26) De  
(21) 99102249.2 (22) 05.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT  
(43) 22.09.1999  
(30) 18.03.1998 DE 19811638

- (54) • Vorrichtung zum Fräsen
- Milling apparatus
- Appareil de fraisage

(73) Stehr, Jürgen, Am Johannesgarten 5, 36318 Schwalmatal/Storndorf, DE

(72) Stehr, Jürgen, 36318 Schwalmatal/Storndorf, DE

(74) Knefel, Cordula, Dipl.-Phys., Patentanwältin Knefel & Knefel Postfach 19 24, 35529 Wetzlar, DE

(51) **E01D 11/00** (11) **0 901 537 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97923261.8 (22) 27.05.1997

(84) AT CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI PT SE

LT LV SI

(43) 17.03.1999  
(86) GB 97/01435 27.05.1997  
(87) WO 97/45593 1997/52 04.12.1997  
(30) 29.05.1996 GB 9611149

- (54) • BRÜCKENSTABILISIERUNG
- BRIDGE STABILIZATION
- STABILISATION DE PONT

(73) Marconi Corporation PLC, One Bruton Street, London W1X 8AQ, GB

(72) CORNEY, John, Michael, Kent ME7 3LB, GB

(74) Hoste, Colin Francis, et al, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

(51) **E01D 19/06** (11) **0 692 574 B1**  
(25) De (26) De

(21) 95109739.3 (22) 22.06.1995  
(84) AT CH DE GB LI

- (43) 17.01.1996
- (30) 15.07.1994 DE 4425037
- (54) • Fahrbahnübergang
- Road joint
- Joint de chaussée

(73) Federal-Mogul Sollinger Hütte GmbH, Auschnippe 52, 37170 Uslar, DE

(72) Braun, Joachim, Dr., D-37170 Uslar, DE  
Schulze, Tobias, D-39128 Magdeburg, DE  
Wegener, Hermann, D-37170 Uslar, DE

(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**E01D 19/12** → (51) E04B 5/29

(51) **E01F 13/04** (11) **0 839 961 B1**  
(25) De (26) De

(21) 97118799.2 (22) 29.10.1997  
(84) AT BE DK FR GB IT NL SE

- (43) 06.05.1998
- (30) 30.10.1996 DE 19643815
- (54) • Absperrvorrichtung für Verkehrsflächen
- Barriers for traffic areas
- Barrière pour surfaces de circulation

(73) H. Butting GmbH & Co. KG, Gifhorner Strasse 59, 29379 Wittingen-Knesebeck, DE

(72) Holler, Gemold, 29379 Wittingen-Knesebeck, DE  
Meyer, Heinrich Jun., 29396 Schönewörde, DE

(74) Gramm, Werner, Prof. Dipl.-Ing., GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

**E02B 3/26** → (51) B29C 33/50

(51) **E02B 5/08** (11) **0 910 707 B1**  
E03F 5/14

(25) De (26) De  
(21) 98932027.0 (22) 29.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 28.04.1999  
(86) DE 98/01184 29.04.1998  
(87) WO 98/50638 1998/45 12.11.1998  
(30) 07.05.1997 DE 19719371

- (54) • FILTERSTUFENVORRICHTUNG ZUR MASCHINELLEN FESTSTOFFSEPARATION AUS FLÜSSIGKEITEN
- STEPPED FILTRATION DEVICE FOR MECHANICALLY SEPARATING SOLIDS FROM LIQUIDS

- DISPOSITIF DE FILTRATION ETAGE POUR LA SEPARATION MECANIQUE DE SOLIDES CONTENUS DANS DES LIQUIDES

(73) Egner Umwelttechnologie GmbH, Industriestrasse 7-8, 74740 Adelsheim, DE

(72) GIERSBERG, Alfred, D-59192 Bergkamen, DE

(74) Clemens, Gerhard, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei, Müller, Clemens & Hach, Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE

(51) **E02D 3/026** (11) **0 654 104 B1**  
E01C 19/23 E01C 19/26

(25) En (26) En  
(21) 94915236.7 (22) 17.05.1994

(84) DE FR GB IT  
(43) 24.05.1995  
(86) GB 94/01049 17.05.1994  
(87) WO 94/26985 1994/26 24.11.1994  
(30) 17.05.1993 GB 9310145

- (54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR BODENVERDICHTUNG
- MACHINE AND METHOD FOR SOIL COMPACTION
- DISPOSITIF ET PROCÉDÉ POUR COMPACTAGE DE TERRE

(73) Berrange, Aubrey Ralph, 44, Roman Road, Abbeymead Gloucester GL4 5HR, GB

(72) BERRANGE, Aubrey, Ralph, Middlesex HA5 5ES, GB

(74) Gibbs, Christopher Stephen, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**E02D 29/14** → (51) E01C 23/09

**E02F 3/38** → (51) E02F 9/08

(51) **E02F 3/43** (11) **0 912 806 B1**  
E02F 9/20 E02F 3/84

(25) De (26) De  
(21) 97930295.7 (22) 21.05.1997  
(84) DE FR GB

(43) 06.05.1999  
(86) DE 97/01026 21.05.1997  
(87) WO 97/46763 1997/53 11.12.1997  
(30) 03.06.1996 DE 19622260

- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR STEUERUNG EINES BEWEGUNGSABLAUFS BEI EINER FORTBEWEGBAREN LANDBEARBEITUNGSMASCHINE

- PROCESS AND ARRANGEMENT FOR CONTROLLING A SEQUENCE OF MOVEMENTS IN A MOVING CONSTRUCTION MACHINE

- PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE DU DEROULEMENT DE DEPLACEMENTS D'UN ENGIN DE TRAVAUX POUVANT SE DEPLACER

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) WIENKOP, Uwe, D-81737 München, DE

**E02F 3/84** → (51) E02F 3/43

(51) **E02F 9/08** (11) **0 807 719 B1**  
E02F 3/38

(25) En (26) En  
(21) 96303372.5 (22) 14.05.1996

(84) DE FR GB IT  
(43) 19.11.1997

- (54) • Hydraulischer Bagger
- Hydraulic working machine
- Pelle hydraulique

(73) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd., 3-18, Wakonohama-cho 1 chome, Chuo-ku, Kobe 651, JP

- (72) Oda, Kazuo, c/o Yutani Heavy Industries Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 731-01, JP  
Murakami, Yoshiaki, c/o Yutani Heavy Ind. Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 731-01, JP  
Terada, Masaaki, c/o Shinko Engineering Co. Ltd., Ogaki-shi, Gifu 503, JP
- (74) Bailey, David Martin, et al, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB

(51) **E02F 9/08** (11) **0 833 012 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97307589.8 (22) 26.09.1997

- (84) DE GB IT SE  
(43) 01.04.1998  
(30) 27.09.1996 GB 9620177  
(54) • *Mechanisches Handhabungsfahrzeug*  
• *Mechanical handling vehicle*  
• *Véhicule de manutention mécanique*
- (73) J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, Rocester, Utttoxeter Staffordshire ST14 5JP, GB
- (72) Forrester, David Michael, Stoke-On-Trent, Staffs, ST10 4JX, GB
- (74) Leach, John Nigel, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**E02F 9/20** → (51) E02F 3/43

(51) **E03C 1/01** (11) **0 652 328 B1**  
E03D 11/12 E03D 9/00

- (25) De (26) De  
(21) 94117374.2 (22) 03.11.1994  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 10.05.1995  
(30) 06.11.1993 DE 9316989 U  
(54) • *Sanitärreinheit*  
• *Sanitary unit*  
• *Module sanitaire*
- (73) HERING BAU, PRODUKT- UND SANITÄRTECHNIK GmbH, Neuländer 1, D-57295 Burbach, DE
- (72) Reuter, Daniela, D-50678 Köln, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

(51) **E03C 1/046** (11) **0 854 955 B1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 97929338.8 (22) 13.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.07.1998  
(86) FR 97/01060 13.06.1997  
(87) WO 97/47827 1997/54 18.12.1997  
(30) 14.06.1996 FR 9607396  
(54) • *VOR EINEM DUSCHKOPF ANGEBRACHTE VORRICHTUNG ZUR ABGABE EINES FESTEN WASSERLÖSCHLICHEN ODER IN WASSER VERTEILBAREN MATERIALS*  
• *DEVICE POSITIONABLE UPSTREAM FROM A SHOWER NOZZLE FOR DISPENSING SOLID, WATER-SOLUBLE OR WATER-DISPERSIBLE MATERIALS*  
• *DISPOSITIF DISTRIBUTEUR POUR PRODUITS SOLIDES HYDROSOLUBLES OU HYDRODISPERSIBLES SE PLACANT EN AMONT D'UNE POMME DE DOUCHE OU D'UNE DOUCHETTE*
- (73) Laboratoire d'Hygiène Dermique S.à.r.l., 6, rue de l'Eglise, 60800 Rocquemont, FR
- (72) DE BERTIER, Alexis, F-75016 Paris, FR
- (74) Hammond, William, Cabinet Hammond 33, rue Vaneau, 75007 Paris, FR

**E03D 9/00** → (51) E03C 1/01

**E03D 11/12** → (51) E03C 1/01

(51) **E03F 5/10** (11) **0 734 478 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95903719.3 (22) 14.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 02.10.1996  
(86) AU 94/00771 14.12.1994  
(87) WO 95/16833 1995/26 22.06.1995  
(30) 14.12.1993 AU PM294493  
(54) • *UNTERIRDISCHES DRAINAGESYSTEM*  
• *UNDERGROUND DRAINAGE SYSTEM*  
• *SYSTEME DE DRAINAGE SOUTERRAIN*
- (73) Urriola, Humberto, 55 Romney Road, St. Ives New South Wales 2075, AU
- (72) Urriola, Humberto, St. Ives New South Wales 2075, AU
- (74) Denmark, James, Bailey, Walsh & Co. 5 York Place, Leeds LS1 2SD Yorkshire, GB

**E03F 5/14** → (51) E02B 5/08

**E04B 1/342** → (51) E04B 7/14

(51) **E04B 1/48** (11) **0 814 213 B1**  
E01C 11/14

- (25) De (26) De  
(21) 97810368.7 (22) 12.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 29.12.1997  
(30) 19.06.1996 CH 153496  
(54) • *Querkraftdomlagerung*  
• *Shearload dowel bearing*  
• *Palier d'un boulon de force transversale*
- (73) Pecon AG, Sälistrasse 7, 4654 Lostorf, CH
- (72) Müller, Erich, 4663 Aarburg, CH
- Nançoz, Stephane, 1805 Jongny, CH
- (74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

(51) **E04B 1/58** (11) **0 750 705 B1**  
E04B 5/12 F16B 5/00

- (25) En (26) En  
(21) 95912083.3 (22) 14.03.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.01.1997  
(86) AU 95/00131 14.03.1995  
(87) WO 95/25856 1995/41 28.09.1995  
(30) 18.03.1994 AU PM457094  
(54) • *HALTEKLAMMER FÜR EINEN STAPEL*  
• *DECKING CLIP*  
• *DISPOSITIF DE RETENUE D'UN EMPILAGE*

(73) ALCHEMY NOMINEES PTY LTD, 46/135 Macquarie Street, "Teneriffe Wharves", Teneriffe, Queensland 4005, AU

- (72) SACHS, Richard James, Teneriffe, QLD 4005, AU
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **E04B 1/72** (11) **0 686 221 B1**  
A01M 1/24

- (25) En (26) En  
(21) 94908890.0 (22) 23.02.1994  
(84) ES FR GB GR IT MC PT  
(43) 13.12.1995  
(86) AU 94/00082 23.02.1994  
(87) WO 94/19554 1994/20 01.09.1994  
(30) 25.02.1993 AU PL752093  
(54) • *VERBESSERUNGEN BEZÜGLICH DER TERMITENBEKÄMPFUNG*  
• *IMPROVEMENTS RELATING TO TERMITE CONTROL*  
• *AMELIORATIONS RELATIVES A LA LUTTE CONTRE LES TERMITES*

- (73) TERMI-MESH AUSTRALIA PTY. LTD., 10 Westchester Road, Malaga, W.A. 6062, AU
- (72) TOUTOUNTZIS, Vasilios, Sorrento, W.A. 6020, AU
- (74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **E04B 1/74** (11) **0 832 332 B1**  
// E04C2/16

- (25) Fi (26) En  
(21) 96900110.6 (22) 03.01.1996  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 01.04.1998  
(86) FI 96/00006 03.01.1996  
(87) WO 96/21066 1996/31 11.07.1996  
(30) 03.01.1995 FI 950036  
05.04.1995 FI 951624  
(54) • *ISOLATIONSPRODUKT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *INSULATION PRODUCT AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *PRODUIT ISOLANT ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*
- (73) Aislo Oy, Mahlatie 1-3, 94200 Kemi, FI
- (72) SMOLANDER, Raimo, FIN-94500 Lautiosaari, FI  
PUIKKO, Paavo, FIN-94200 Kemi, FI
- (74) Antila, Harri Jukka Tapani, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **E04B 2/74** (11) **0 897 436 B1**  
E04B 2/78 F16B 7/04

- (25) De (26) De  
(21) 97906966.3 (22) 21.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR LI NL SE  
(43) 24.02.1999  
(86) CH 97/00117 21.03.1997  
(87) WO 97/41319 1997/47 06.11.1997  
(30) 29.04.1996 CH 107496  
13.11.1996 CH 281996

- (54) • *PROFILIERTE STANGE UND KLEMMPROFIL FÜR EINE PROFILIERTE STANGE*  
• *SHAPED BAR AND CLAMPING SECTION FOR A SHAPED BAR*  
• *BARRE PROFILEE ET PROFILE DE SERRAGE POUR CELLE-CI*

- (73) SYMA INTERCONTINENTAL AG, Rosenberg, CH-9533 Kirchberg, CH
- (72) STRÄSSLE, Marcel, CH-9533 Kirchberg, CH
- (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**E04B 2/74** → (51) E04B 2/76

(51) **E04B 2/76** (11) **0 671 519 B1**  
E04B 2/74 E04B 2/78

- (25) En (26) En  
(21) 95301582.3 (22) 10.03.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 13.09.1995  
(30) 10.03.1994 US 209119  
(54) • *Zusammensetzungen von Pfosten und Riegeln für ein Wandsystem, Unterkonstruktion aus Pfosten hierfür*  
• *Post and batten assembly for a wall system, and post subassembly thereof*  
• *Montage de poteaux et de traverses pour un système de mur, et sous-assemblage de poteaux pour cela*
- (73) PLASCORE, INC., 615 North Fairview Street, Zeeland, Michigan 49464, US
- (72) Huebner, Fritz, Holland, Michigan 49423, US  
Schouman, Amy Veronica, Zeeland, Michigan 49464, US

(74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn &amp; Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**E04B 2/78** → (51) E04B 2/74**E04B 2/78** → (51) E04B 2/76**E04B 5/12** → (51) E04B 1/58(51) **E04B 5/29** (11) **0 745 740 B1**  
E01D 19/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 96401148.0 (22) 29.05.1996

(84) AT BE CH DE ES GB IT LI LU NL SE

(43) 04.12.1996

(30) 29.05.1995 FR 9506316

(54) • Verfahren zur Montage eines Bauelements auf einem Metallfachwerk, und auf diese Weise hergestelltes Bauwerk

• Method for mounting a structural member on a metallic framework and structure so obtained

• Procédé d'assemblage d'un élément de construction sur une charpente métallique et ouvrage ainsi obtenu

(73) DUMEZ-GTM, 32 Avenue Pablo Picasso, 92022 Nanterre, FR

(72) Blanc, Pierre, 92000 Nanterre, FR

Demilecamps, Louis, 92000 Nanterre, FR

Lecoq, Alain, 92000 Nanterre, FR

(74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(51) **E04B 7/14** (11) **0 837 195 B1**  
E04B 1/342 E04H 9/16

(25) Fr (26) Fr

(21) 97402446.5 (22) 16.10.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 22.04.1998

(30) 17.10.1996 FR 9612793

(54) • Hagelschutz

• Hail shelter

• Abri anti-grêle

(73) Ravoyard Holding SA, 39380 Mont sous Vaudrey, FR

(72) Ravoyard, Eric, 25000 Besançon, FR

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet BALLOT-SCHMIT, 5, Avenue Elisée Cusenier, 25000 Besançon, FR

**E04C 2/26** → (51) B32B 9/00**E04F 13/14** → (51) B32B 9/00(51) **E04F 15/10** (11) **0 816 592 B1**

(25) It (26) En

(21) 97830336.0 (22) 03.07.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 07.01.1998

(30) 04.07.1996 IT MI960478 U

(54) • Zusammengebautes Element für aufgeständerte Doppelböden aus elastischem Werkstoff

• Modular element for sectional floorings in elastic material

• Élément modulaire pour faux planchers surélevés en matière souple

(73) 2000 SERVICE s.a.s. di Niada Roberto &amp; C., Via S. Gottardo 83, 20052 Monza, IT

(72) Niada, Giorgio, 6095 Gentilino, CH

Franz, Ermanno, Arlate di Calco (Lecco), IT

(74) Adomo, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

**E04H 9/16** → (51) E04B 7/14(51) **E04H 15/40** (11) **0 681 636 B1**

(25) En (26) En

(21) 94909446.0 (22) 10.01.1994

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI MC NL PT SE

(43) 15.11.1995

(86) US 94/00332 10.01.1994

(87) WO 94/16178 1994/17 21.07.1994

(30) 11.01.1993 US 2588

(54) • SELBSTAUFRICHTENDE TRAGBARE TEXTILE STRUKTUR

• SELF-ERECTING PORTABLE FABRIC STRUCTURE

• STRUCTURE EN TISSU AUTODEPLIABLE PORTABLE

(73) DANAHER, Thomas C., Apartement 206, 425 N. Maple Road., Beverly Hills, CA 90210, US

(72) DANAHER, Thomas C., Beverly Hills, CA 90210, US

(74) Barnard, Eric Edward, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **E05B 15/02** (11) **0 839 245 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 97921889.8 (22) 25.04.1997

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI

(43) 06.05.1998

(86) FR 97/00747 25.04.1997

(87) WO 97/42383 1997/49 13.11.1997

(30) 07.05.1996 FR 9605733

(54) • SCHLISSBLECH, INSBESONDERE FÜR EINEN AUFZUG

• LOCK STRIKER PLATE PARTICULARLY FOR A LIFT

• GACHE DESTINEE A UNE SERRURE NOTAMMENT D'ASCENSEUR

(73) Prudhomme, Dominique, 74 Rue Saint Louis en l'Isle, 75004 Paris, FR

(72) Prudhomme, Dominique, 75004 Paris, FR

(51) **E05C 9/04** (11) **0 849 426 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 96120239.7 (22) 17.12.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 24.06.1998

(54) • Schwingtor mit Zusatztür und Zweipunktverriegelung

• Overhead door with supplementary door and two point locking

• Porte basculante à portillon à deux points de fermeture

(73) Tubauto S.A., Zone Industrielle de Gron, Rue des Salcys, B.P. 711, 89107 Sens Cedex, FR

(72) Bolzani, Marc, 89107 Sens Cedex, FR

(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &amp; MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**E05F 15/16** → (51) F16H 25/24(51) **E06B 5/02** (11) **0 728 899 B1**  
E06B 9/00

(25) En (26) En

(21) 96301154.9 (22) 21.02.1996

(84) DE ES FR GB IE IT NL

(43) 28.08.1996

(30) 22.02.1995 GB 9503458

22.02.1995 GB 9503447

24.11.1995 GB 9524096

(54) • Sicherheitsverschluss

• Security closure

• Fermeture de sûreté

(73) Vacant Property Security Limited, Hexel House, 1 Franthome Way, Bellingham, London SE6 3BX, GB

(72) White, David, Keston Park, Kent BR2 6EQ, GB

(74) Holdcroft, James Gerald, Dr., et al, Graham Watt &amp; Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

**E06B 9/00** → (51) E06B 5/02**E21B 17/042** → (51) F16L 15/06(51) **E21B 49/00** (11) **0 975 855 B1**

(25) En (26) En

(21) 98915401.8 (22) 09.04.1998

(84) DK FR GB IT

(43) 02.02.2000

(86) US 98/07059 09.04.1998

(87) WO 98/46857 1998/42 22.10.1998

(30) 14.04.1997 US 843206

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG WELCHE GEBRAUCH MACHT VON EINER KOMBINATION VON INJEKTION UND WIDERSTANDSMESSUNGEN

• METHOD AND APPARATUS WHICH USES A COMBINATION OF FLUID INJECTION AND RESISTIVITY MEASUREMENTS

• PROCEDE ET APPAREIL COMBINANT UNE INJECTION HYDRAULIQUE ET DES MESURES DE RESISTIVITE

(73) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG The Hague, NL

(84) DK IT

(73) SCHLUMBERGER LIMITED, 277 Park Avenue, New York, N.Y. 10172, US.

(84) GB

(73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75430 Paris Cédex 07, FR

(84) FR

(72) BELANI, Ashok C/O Schlumberger Limited, New York, NY 10172-0266, US

RAMAKRISHNAN, Terizhandur, S., Bethel, CT 06801-1154, US

HABASHY, Tarek, M., Danbury, CT 06810, US

KUCHUK, Fikri, Jumeria, Dubai, AE

AYESTARAN, Luis, Buenos Aires, AR

(74) Menès, Catherine, Etudes et Productions Schlumberger Service Propriété Intellectuelle 1, rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cédex, FR

(51) **F01D 5/14** (11) **0 798 447 B1**  
F04D 29/68 F04D 29/54

(25) De (26) De

(21) 97104465.6 (22) 15.03.1997

(84) CH DE ES FR GB IT LI SE

(43) 01.10.1997

(30) 28.03.1996 DE 19612394

28.03.1996 DE 19612396

(54) • Schaufelblatt für Strömungsmaschinen

• Turbomachine blade

• Aube pour une turbomachine

(73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE

(72) Niehuis, Reinhard, Dr., 85221 Dachau, DE

Hübner, Norbert, 85221 Dachau, DE

(74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546 Stuttgart, DE

**F01K 13/02** → (51) G05B 13/02(51) **F01N 3/22** (11) **0 629 771 B1**  
F02D 41/14

(25) En (26) En

(21) 94108972.4 (22) 10.06.1994

(84) DE GB

(43) 21.12.1994

(30) 11.06.1993 JP 14073793

(54) • Motorabgasreinigungsvorrichtung

• An engine exhaust gas purification device

- Dispositif de purification des gaz d'échappement d'un moteur
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Itou, Takaaki, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi, JP
- Tanaka, Hiroshi, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi, JP
- Takeda, Keiso, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi, JP
- Ohnaka, Hidemi, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi, JP
- Kunitake, Kazuhisa, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi, JP
- Tanahashi, Toshio, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**F01P 5/10** → (51) B60H 1/00**F02D 41/14** → (51) F01N 3/22**F02K 1/60** → (51) F02K 1/70

- (51) **F02K 1/70** (11) **0 828 934 B1**  
F02K 1/60
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96918730.1 (22) 29.05.1996
- (84) DE GB IT NL
- (43) 18.03.1998
- (86) FR 96/00804 29.05.1996
- (87) WO 96/38661 1996/53 05.12.1996
- (30) 02.06.1995 FR 9506561
- (54) • SCHUBUMKEHRVORRICHTUNG MIT ZWEI KLAPPEN
- DOUBLE DOOR THRUST REVERSE ASSEMBLY
- ENSEMBLE D'INVERSEUR DE POUSSEE A DEUX PORTES
- (73) SOCIETE DE CONSTRUCTION DES AVIONS HUREL-DUBOIS, 13 à 21, avenue du Maréchal Juin, F-92360 Meudon la Forêt, FR
- (72) FOURNIER, Alain, F-92350 Le-Plessis-Robinson, FR
- LABOURE, Bernard, F-78140 Vélizy-Villacoublay, FR
- (74) Sauvage, Renée, Cabinet Sauvage 65, Boulevard Soult, 75012 Paris, FR

**F02M 35/024** → (51) B01D 46/24

- (51) **F02N 15/06** (11) **0 745 770 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96303791.6 (22) 28.05.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 04.12.1996
- (30) 29.05.1995 JP 15381495
- 29.05.1995 JP 15381595
- 29.05.1995 JP 15381795
- (54) • Koaxialanlasser für Verbrennungsmotor
- Coaxial engine starter system
- Démarreur coaxial pour moteur à combustion interne
- (73) Mitsuba Corporation Co., Ltd., 2681, Hirosawa-cho 1-chome, Kiryu-shi, Gunma-ken, JP
- (72) Kimura, Eiichi, Kiryu-shi, Gunma-ken, JP
- Kogure, Mitsuhiro, Gunma-gun, Gunma-ken, JP
- Nagashima, Shinichi, Ashikaga-shi, Tochigi-ken, JP
- Okada, Michio, Sawa-gun, Gunma-ken, JP
- Nara, Koji, Maebashi-shi, Gunma-ken, JP
- (74) Johnstone, Helen Margaret, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- (60) 00127757.3 / 1 087 132

- (51) **F02P 5/152** (11) **0 880 648 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97904420.3 (22) 12.02.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 02.12.1998
- (86) EP 97/00633 12.02.1997
- (87) WO 97/30286 1997/36 21.08.1997
- (30) 14.02.1996 DE 19605407
- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES ZÜNDWINKELS FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE MIT ADAPTIVER KLOPFREGELUNG
- METHOD OF DETERMINING THE FIRING TIME FOR AN INTERNAL-COMBUSTION ENGINE WITH ADAPTIVE KNOCK CONTROL
- PROCEDE DE DETERMINATION DE LA PERIODE D'ALLUMAGE POUR UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE AVEC REGULATION ADAPTATIVE DU CLIQUETIS
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70469 Stuttgart, DE
- (72) LAUTENSCHÜTZ, Peter, D-73207 Plochingen, DE
- SCHENK, Jürgen, D-73095 Albershausen, DE
- VOLKMANN, Hans-Joachim, D-70619 Stuttgart, DE
- HARTMANN, Stephan, D-71701 Schwieberdingen, DE

- (51) **F04B 49/24** (11) **0 794 333 B1**  
F04D 15/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97400494.7 (22) 04.03.1997
- (84) BE DE ES GB IT NL
- (43) 10.09.1997
- (30) 06.03.1996 FR 9602820
- (54) • Vorgesteuertes Umleitungsventil für Flüssigkeitsspumpen
- Pilot by-pass valve for liquid pumps
- Dispositif de dérivation piloté pour pompe pour liquides
- (73) BLACKMER MOUVEX, 5, rue du Sahel, 75012 Paris, FR
- (72) Nouvelot, Bertrand, 89290 Vincelottes, FR
- Delaissé, Guy, 89000 Auxerre, FR
- (74) Breese, Pierre, et al, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

**F04D 15/00** → (51) F04B 49/24

- (51) **F04D 29/02** (11) **0 789 148 B1**  
F04D 29/08  
B29C 45/16
- (25) De (26) De
- (21) 97101319.8 (22) 29.01.1997
- (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 13.08.1997
- (30) 08.02.1996 DE 19604530
- (54) • Verfahren zum Herstellen eines Ventilatorgehäuses im Kunststoff-Spritzverfahren sowie Gehäuse für einen Ventilator
- Injection-moulding fabrication method of a fan housing and housing for a fan
- Procédé de fabrication pour moulage par injection d'un boîtier d'un ventilateur et boîtier pour un ventilateur
- (73) MAICO ELEKTROAPPARATE-FABRIK GmbH, Steinbeisstrasse 20, D-78056 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Busch, Norbert, 78112 St. Georgen, DE
- Bolli, Alfred, 78054 VS-Schwenningen, DE
- Heger, Michael, Dipl.-Ing., Produktmanager, 78054 VS-Schwenningen, DE
- Kaiser, Kurt, 78050 VS-Villingen, DE
- Kirchner, Jürgen, Dipl.-Ing. (FH), 78056 VS-Schwenningen, DE

- Schmider, Jürgen, 78078 Niedereschach, DE
- Schwald, Dieter, 78073 Bad Dürrenheim, DE
- (74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Patentanwaltskanzlei, Maybachstrasse 6A, 70469 Stuttgart, DE

**F04D 29/08** → (51) F04D 29/02**F04D 29/52** → (51) F04D 29/02**F04D 29/54** → (51) F01D 5/14**F04D 29/68** → (51) F01D 5/14**F15B 11/02** → (51) F16H 61/40**F15B 20/00** → (51) B60T 11/32**F15B 20/00** → (51) G05B 9/02**F15B 20/00** → (51) G05B 9/05**F15B 21/06** → (51) C10M 177/00**F15B 21/08** → (51) B60T 11/32**F15D 1/12** → (51) B64C 21/06**F16B 5/00** → (51) E04B 1/58**F16B 7/04** → (51) E04B 2/74**F16C 19/12** → (51) G11B 5/55**F16D 23/04** → (51) F16D 69/00

- (51) **F16D 25/08** (11) **0 883 756 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97952979.9 (22) 22.12.1997
- (84) DE ES IT
- (43) 16.12.1998
- (86) FR 97/02386 22.12.1997
- (87) WO 98/28552 1998/26 02.07.1998
- (30) 23.12.1996 FR 9616028
- 11.12.1997 FR 9715834
- (54) • NEHMER ZYLINDER EINER HYDRAULISCHBE-TÄTIGUNG EINER KUPPLUNG
- HYDRAULIC CONTROL RECEIVER WITH CLOSING PLATE
- RECEPTEUR DE COMMANDE HYDRAULIQUE A PLAQUE DE FERMETURE
- (73) VALEO, 43, rue Bayen, 75017 Paris, FR
- (72) LOPEZ, Carlos Valéo Management Services, Boîte postale 150, F-94017 Créteil, FR
- THOMIRE, Sylvain, F-92300 Levallois, FR
- REY, Frédéric, F-75011 Paris, FR
- (74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

**F16D 48/08** (11) **0 759 515 B1**  
B60K 41/02  
// F16D103:00, F16D109:02, F16D109:04, F16D105:00

- (25) De (26) De
- (21) 96110602.8 (22) 01.07.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 26.02.1997
- (30) 21.08.1995 DE 19530611
- (54) • Steuerung einer automatischen Kupplung bei Anfahrtsituationen
- Automatic clutch control during vehicle start
- Régulation d'un embrayage automatique pendant la phase de démarrage
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Kosik, Franz, 73760 Ostfildern, DE
- Wömer, Günter, 71394 Kernen, DE



- (51) **F16D 55/224** (11) **0 747 609 B1**  
F16D 65/097
- (25) De (26) De  
(21) 96106430.0 (22) 24.04.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.12.1996  
(30) 09.06.1995 DE 29509484 U  
(54) • *Teilbelagscheibenbremse*  
• *Partially lined disc brake*  
• *Frein à disque à garniture partielle*
- (73) Lucas Industries Limited, 46 Park Street, London W1Y 4DJ, GB
- (72) Neudeck, Donatus, 56567 Neuwied, DE  
Willmes, Thomas, 56179 Niederwerth, DE  
Walden, Christoph, 56645 Nickenich, DE
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **F16D 59/02** (11) **0 735 292 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96104762.8 (22) 26.03.1996  
(84) DE ES FR IT SE  
(43) 02.10.1996  
(30) 30.03.1995 DE 19511768  
(54) • *Verfahren zum Betrieb einer elektromagnetisch löfthbaren Federkraftbremse bei sanftem Bremsensatz*  
• *Method of operating an electromagnetically released spring-applied brake with smooth braking initiation*  
• *Procédé de fonctionnement d'un frein à ressort à déssérage électro-magnétique à initiation de freinage souple*
- (73) Lenze GmbH & Co. KG Aerzen, Hans-Lenze-Strasse 1, D-31855 Aerzen, DE
- (72) Habenicht, Horst, 32699 Extertal, DE  
Plass, Gerhard, 32699 Extertal, DE
- (74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

- (51) **F16D 65/02** (11) **0 730 106 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96100382.9 (22) 12.01.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 04.09.1996  
(30) 01.03.1995 DE 19507102  
(54) • *Verfahren zum Entwurf einer Scheibenbremse*  
• *Method of designing a disc brake*  
• *Procédé pour dessiner un frein à disque*
- (73) Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse 42, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Kappich, Joachim, D-75378 Bad Liebenzell, DE

**F16D 65/097** → (51) F16D 55/224

**F16D 65/56** → (51) F16D 66/02

- (51) **F16D 66/02** (11) **0 784 162 B1**  
F16D 65/56
- (25) De (26) De  
(21) 97100282.9 (22) 09.01.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 16.07.1997  
(30) 11.01.1996 DE 19600819  
(54) • *Verschleissüberwachungsvorrichtung für Bremsbeläge*  
• *Brake pad wear indicator*  
• *Détecteur d'usure de garniture de frein*
- (73) PERROT BREMSEN GmbH, Bärlochweg 25, 68229 Mannheim, DE
- (72) Strauss, Wilfried, Dipl.-Ing., 69483 Wald-Michelbach, DE

- Jäger, Hellmut, Dipl.-Ing., 68535 Edingen-Neckarhausen, DE
- Haas, Gerhard, 69198 Schriesheim, DE
- Wetzel, Günter, 68229 Mannheim, DE
- Antony, Paul, Dipl.-Ing., 67550 Worms, DE
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

- (51) **F16D 69/00** (11) **0 818 637 B1**  
F16D 23/04
- (25) De (26) De  
(21) 97890113.0 (22) 25.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.01.1998  
(30) 08.07.1996 AT 119996  
(54) • *Reibeinheit*  
• *Friction unit*  
• *Unité de friction*

- (73) HOERBIGER Antriebstechnik GmbH, Im Forchet 5, 86956 Schongau, DE
- (72) Jahn, Wolfgang, 86971 Peiting, DE  
Kränsel, Paul, 86971 Peiting, DE
- (74) Pinter, Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

- (51) **F16F 13/10** (11) **0 737 825 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96200663.1 (22) 11.03.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.10.1996  
(30) 14.04.1995 US 422399  
(54) • *Hydraulische Motorstütze*  
• *Hydraulic engine mount*  
• *Support hydraulique de moteur*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Koester, David Joseph, Miamisburg, Ohio 45342, US

- Zimmermann, Michael Gerard, Spring Valley, Ohio 45370, US
- Miller, Frederick Clem, Beavercreek, Ohio 45434, US
- Milos, Robert Disney, III, Kettering, Ohio 45429, US
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

- (51) **F16G 15/02** (11) **0 966 625 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97918023.9 (22) 10.03.1997  
(84) AT DE GB  
(43) 29.12.1999  
(86) DE 97/00514 10.03.1997  
(87) WO 98/40646 1998/37 17.09.1998  
(54) • *KETTENSCHLOSS*  
• *CHAIN JOINT*  
• *JOINT DE CHAINE*
- (73) RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO., Friedensinsel 1, 73432 Aalen-Unterkochen, DE
- (72) DALFERTH, Hans, D-73433 Aalen, DE  
BAUER, Hans, D-73433 Aalen, DE
- (74) Böning, Manfred, Prof.Dr.-Ing., Patentanwalt, Leistkowstrasse 2, 14050 Berlin, DE

**F16H 13/08** → (51) B23Q 5/04

**F16H 13/14** → (51) B23Q 5/04

- (51) **F16H 25/24** (11) **1 032 780 B1**  
E05F 15/16
- (25) De (26) De  
(21) 98965676.4 (22) 17.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 06.09.2000  
(86) EP 98/07374 17.11.1998  
(87) WO 99/25995 1999/21 27.05.1999  
(30) 18.11.1997 DE 29720447 U  
(54) • *ANTRIEBSSPINDEL*  
• *DRIVE SPINDLE*  
• *BROCHE D'ENTRAINEMENT*
- (73) Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG., Remser Brook 11, 33428 Marienfeld, DE
- (72) HÖRMANN, Michael, D-33790 Halle, DE
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **F16H 37/02** (11) **0 767 324 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96202702.5 (22) 26.09.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 09.04.1997  
(30) 05.10.1995 NL 1001345  
(54) • *Spannungssteuerungssystem eines Treibriemens*  
• *Method for influencing the tension in a drive belt*  
• *Méthode de commande de la tension de la courroie de transmission*
- (73) Van Doome's Transmissie B.V., Dr. Hub van Doorneweg 120 Postbus 500, 5026 RA Tilburg, NL
- (72) Snel, Peter Jaap, 5583 GR Waalre, NL  
Smeets, Paulus Maria, 5046 TC Tilburg, NL  
Brandsma, Arjen, 5043 JD Tilburg, NL  
Van Lith, Johannes Hendrikus, 5258 PL Bericum, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Strawinskylaan 623, 1077 XX Amsterdam, NL

- (51) **F16H 59/02** (11) **0 784 169 B1**  
// F16H59:10, F16H61:24  
(25) En (26) En  
(21) 97300127.4 (22) 10.01.1997  
(84) DE GB  
(43) 16.07.1997  
(30) 11.01.1996 JP 307696  
(54) • *Gangschaltvorrichtung für ein Fahrzeug*  
• *Gearshift apparatus for a vehicle*  
• *Dispositif de changement de vitesses pour un véhicule*
- (73) MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 33-8, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP  
Niles Parts Co., Ltd., 5-28-6, Omorinishi, Ota-ku, Tokyo 143, JP
- (72) Wakabayashi, Hideaki, Nishikamo-gun, Aichi-ken, JP  
Hirano, Mineo, Ota-ku, Tokyo, JP  
Torii, Yasuo, Ota-ku, Tokyo, JP  
Sato, Yasuhiro, Ota-ku, Tokyo, JP
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **F16H 59/24** (11) **0 730 110 B1**  
// F16H59:30, F16H59:62, F16H59:74  
(25) En (26) En  
(21) 96100418.1 (22) 12.01.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.09.1996  
(30) 03.03.1995 JP 4440095

- (54) • Gangschalt-Steuergerät für ein automatisches Getriebe  
• Speed change control unit for an automatic transmission  
• Dispositif de commande de changement de vitesse pour une transmission automatique
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Ohtsuka, Toshio, Mitsubishi Elec. Contr. Softw., Kobe-shi, Hyogo, 652, JP
- (74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F16H 59/64** → (51) F16H 59/72

- (51) **F16H 59/72** (11) **0 826 909 B1**  
F16H 59/64
- (25) En (26) En  
(21) 97114615.4 (22) 22.08.1997  
(84) DE GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 30.08.1996 JP 24886896
- (54) • Vorrichtung zum Einschätzen der Temperatur in einem hydraulisch betätigten Fahrzeuggetriebe  
• System for estimating temperature of vehicle hydraulically-operated transmission  
• Dispositif d'estimation de la température de transmission de véhicule actionné hydrauliquement
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohashi, Tatsuyuki, 4-1, 1-chome, Chuo Wako-shi, Saitama, JP  
Tashiro, Yoshirou, 4-1 1-Chome, Chuo, Wako-shi, Saitama, JP  
Suzuki, Toshiyuki, 4-1, 1-chome, Chuo, Wako-shi, Saitama, JP  
Tokita, Kaname, 4-1, 1-chome, Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopenikusstrasse 9, 81679 München, DE

**F16H 61/04** → (51) F16H 61/20

- (51) **F16H 61/06** (11) **0 825 366 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97306441.3 (22) 22.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 25.02.1998  
(30) 23.08.1996 US 701934
- (54) • Schaltsteuerung bei Gruppenwechsel eines mehrstufigen Getriebes  
• Swap-shift control system for a multiple ratio transmission  
• Système de commande de changement entre des unités d'engrenage pour transmissions à plusieurs rapports
- (73) FORD MOTOR COMPANY LIMITED, Eagle Way, Brentwood, Essex CM13 3BW, GB
- (84) GB
- (73) FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Köln-Niehl, Henry Ford Strasse, Postfach 60 04 02, 50735 Köln, DE
- (84) DE
- (73) FORD FRANCE S.A., B.P. 307, 92506 Rueil-Malmaison Cédex, FR
- (84) FR
- (72) Kirchhoffer, Johann, 50737 Köln, DE  
Martin, Thomas, 50295 Pulheim (Sinthem), DE  
Reichert, Eric, 51379 Leverkusen, DE  
Croonen, Werner, 50127 Bergheim, DE  
Wagner, Thomas, 50858 Köln, DE  
Wickler, Wolfgang, Farmington Hills, Michigan 48331, US

- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **F16H 61/20** (11) **0 709 603 B1**  
F16H 61/04

- (25) En (26) En  
(21) 95116110.8 (22) 12.10.1995  
(84) DE GB  
(43) 01.05.1996  
(30) 31.10.1994 JP 29057194
- (54) • Steuerungssystem für Automatikgetriebe  
• Control system for automatic transmission  
• Système de commande pour transmission automatique
- (73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi-ken, JP
- (72) Kusafuka, Muneo, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP  
Mikami, Kazuhiro, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP  
Yamamoto, Yoshihisa, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP  
Tsutsui, Hiroshi, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP  
Iwata, Akihito, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **F16H 61/40** (11) **0 791 771 B1**  
F15B 11/02 B60K 41/16

- (25) Ja (26) En  
(21) 95936750.9 (22) 08.11.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.08.1997  
(86) JP 95/02279 08.11.1995  
(87) WO 96/15394 1996/23 23.05.1996  
(30) 09.11.1994 JP 30149594
- (54) • METHODE ZUR STEUERUNG DER ÜBERSETZUNG EINES HYDRAULISCHEN GETRIEBES UND STEUEREINRICHTUNG DAFÜR  
• METHOD OF CONTROLLING SPEED CHANGE OF HYDRAULIC DRIVE DEVICE FOR VEHICLE AND SPEED CHANGE DEVICE  
• PROCEDE DE COMMANDE DU CHANGEMENT DE VITESSE DANS UNE TRANSMISSION HYDRAULIQUE INSTALLEE SUR UN VEHICULE ET DISPOSITIF DE CHANGEMENT DE VITESSE

- (73) KOMATSU LTD., 3-6, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP
- (72) OHKURA, Yasunori, Hiratsuka-shi Kanagawa 254, JP  
HIRAKI, Hikosaburo, Hiratsuka-shi Kanagawa 254, JP  
KANAYAMA, Noboru, Hiratsuka-shi Kanagawa 254, JP  
MAKIDA, Ryutarou, Hiratsuka-shi Kanagawa 254, JP
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE
- (60) 00250089.0 / 1 006 298

(51) **F16J 15/32** (11) **0 894 213 B1**  
B60T 11/236

- (25) De (26) De  
(21) 97921653.8 (22) 17.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.02.1999  
(86) EP 97/01927 17.04.1997  
(87) WO 97/39263 1997/45 23.10.1997  
(30) 17.04.1996 DE 19615157
- (54) • RINGFÖRMIGES DICHELEMENT  
• RING-SHAPED SEALING ELEMENT  
• ELEMENT D'ETANCHEITE ANNULAIRE

- (73) Lucas Industries Limited, 46 Park Street, London W1Y 4DJ, GB  
ContiTech Vibration Control GmbH, Wunstorfer Strasse 130, 30422 Hannover, DE
- (72) STRUSCHKA, Martin, D-56112 Lahnstein, DE  
BEIER, Ulrich, D-37154 Northeim, DE
- (74) Beyer, Andreas, Dr., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **F16J 15/447** (11) **0 742 396 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96303289.1 (22) 10.05.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.11.1996  
(30) 12.05.1995 US 439770
- (54) • Versplintende Lagerdichtungseinheit  
• Pinned unitary bearing seal  
• Joint unitaire goupillé pour palier
- (73) INPRO COMPANIES, INC., 3407 78th Avenue West, P.O. Box 3940, Rock Island, Illinois 61201, US
- (72) Orłowski, David C., Milan, Illinois, US
- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **F16K 17/38** (11) **0 870 141 B1**  
F16K 31/56

- (25) De (26) De  
(21) 96914846.9 (22) 06.05.1996  
(84) CH DE ES FR GB LI SE  
(43) 14.10.1998  
(86) DE 96/00788 06.05.1996  
(87) WO 96/35899 1996/50 14.11.1996  
(30) 09.05.1995 DE 19516996
- (54) • ABSPERRVENTIL  
• CHECK VALVE  
• SOUPEPE D'ARRET
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) CONRADS, Hermann-Josef, D-91074 Herzogenaurach, DE  
LAURER, Erwin, D-91096 Möhrendorf, DE
- (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**F16K 31/06** → (51) H01F 7/06

**F16K 31/56** → (51) F16K 17/38

(51) **F16L 5/08** (11) **0 987 481 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 99116300.7 (22) 18.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.03.2000  
(30) 14.09.1998 DE 29816473 U  
14.09.1998 DE 29816457 U  
23.09.1998 DE 29817098 U
- (54) • Pressringdichtung  
• Press-ring seal  
• Joint d'étanchéité à bague de compression
- (73) Kröner GmbH Armaturen und Dichtungstechnik, Gewerbegebiet Ostring 29, 73269 Hochdorf/Ploch., DE
- (72) Kröner, Alfred, 73269 Hochdorf, DE
- (74) König, Beate, Dipl.-Phys. Dr., et al, König & Köster, Morassstrasse 8, 80469 München, DE

**F16L 11/08** → (51) F16L 11/24

**F16L 11/112** → (51) F16L 11/24

(51) **F16L 11/22** (11) **0 861 397 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96939963.3 (22) 21.11.1996

(84) DK FR GB IE NL  
(43) 02.09.1998  
(86) FR 96/01848 21.11.1996  
(87) WO 97/20162 1997/24 05.06.1997  
(30) 24.11.1995 FR 9513974  
(54) • **DRUCKFESTER MEHRFACHSCHLAUCH**  
• **MULTIPLE-TUBE FLEXIBLE PIPE HAVING HIGH COMPRESSIVE STRENGTH**  
• **CANALISATION FLEXIBLE A CONDUITES MULTIPLES RESISTANTE A L'ECRASUREMENT**  
(73) COFLEXIP, 23 Avenue de Neuilly, 75116 Paris, FR  
(72) LEGALLAIS, Lucien, F-78630 Orgeval, FR  
(74) BINET, Eric, F-76130 Mont-Saint-Aignan, FR  
(74) Levy, David, et al, c/o S.A. FEDIT-LORiot & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **F16L 11/24** (11) **0 877 188 B1**  
F16L 11/112 F16L 11/08

(25) En (26) En  
(21) 98303372.1 (22) 30.04.1998  
(84) ES GB GR IE IT  
(43) 11.11.1998  
(30) 08.05.1997 GB 9709442  
(54) • Schlauch  
• Tubing  
• Tube  
(73) Smiths Group plc, 765 Finchley Road, London, NW11 8DS, GB  
(72) Gibson, Diane, Clydebank, G81 2UG, GB  
(74) Flint, Jonathan McNeill, et al, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB

(51) **F16L 15/06** (11) **0 771 400 B1**  
E21B 17/042

(25) En (26) En  
(21) 95924036.7 (22) 21.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.05.1997  
(86) US 95/07907 21.06.1995  
(87) WO 96/03605 1996/07 08.02.1996  
(30) 21.07.1994 US 278419  
(54) • **BOHRROHR MIT VERBESSERTEN VERBINDUNGEN**  
• **DRILL PIPE WITH IMPROVED CONNECTORS**  
• **TIGE DE FORAGE POURVUE DE RACCORDEMENTS PERFECTIONNES**  
(73) Grant Prideco, L.P., 1450 Lake Robbins Drive, Suite 600, The Woodlands, Texas 77380, US  
(72) SMITH, Jackie E., Houston, TX 77043, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **F16L 27/08** (11) **0 828 104 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97111898.9 (22) 12.07.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV SI  
(43) 11.03.1998  
(30) 18.07.1996 DE 19628917  
(54) • Drehbare Schlauchkupplung  
• Rotatable hose coupling  
• Raccord rotatif pour tubes flexibles

(73) FRANZ SCHEFFER oHG, Am Vogelsang 31-33, D-58706 Menden, DE

(72) Neugart, Horst, 42389 Wuppertal, DE  
Hess, Sebastian Filip, 58730 Fröndenberg, DE

(74) COHAUSZ HANNIG DAWIDOWICZ & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Postfach 14 01 61, 40071 Düsseldorf, DE

**F16L 29/00** → (51) F16L 37/084

(51) **F16L 33/08** (11) **0 863 355 B1**

(25) Es (26) En  
(21) 97933704.5 (22) 31.07.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 09.09.1998  
(86) ES 97/00203 31.07.1997  
(87) WO 98/06969 1998/07 19.02.1998  
(30) 13.08.1996 ES 9601868

(54) • **METALLHALTERUNG MIT SCHRAUBENBEFESTIGUNG**  
• **METAL BRACKET WITH SCREW FOR ITS CLAMPING**  
• **COLLIER METALLIQUE AVEC VIS DE SERRAGE**

(73) MIKALOR, S.A., Paseo Can feu, 60-66, 08205 Sabadell (Barcelona), ES

(72) PALAU DOMINGUEZ, Ramon, E-08205 Sabadell, ES

(74) Canela Giménez, Teresa, Canela Patentes y Marcas C/ Girona, 148-1.o-2a, 08037 Barcelona, ES

(51) **F16L 33/26** (11) **0 717 226 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95119498.4 (22) 11.12.1995  
(84) CH DE ES FR GB LI NL  
(43) 19.06.1996  
(30) 14.12.1994 IT T0941018

(54) • Kupplung für flexible Metallrohre  
• Coupling for flexible metal tubes  
• Raccord de tuyaux flexibles en métal

(73) Castelli, Sergio, Piazza del Monastero, 19, 10100 Torino, IT

(72) Castelli, Sergio, 10100 Torino, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**F16L 37/00** → (51) B25B 27/00

(51) **F16L 37/084** (11) **0 756 123 B1**  
F16L 29/00 A61M 39/10  
A61M 39/14

(25) En (26) En  
(21) 96115695.7 (22) 01.10.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES GB GR IE LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.01.1997  
(30) 02.10.1992 US 956854

(54) • Verbindungsanordnung  
• Connector assembly  
• Ensemble connecteur

(73) Pall Corporation, 2200 Northern Blvd., East Hills, New York 11548, US

(72) Matkovich, Vlado I., Glen Cove, New York 11542, US

(74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(62) 93923769.9 / 0 668 976

**F16N 11/10** → (51) C10M 177/00

**F16P 3/20** → (51) G05B 9/02

**F16P 3/22** → (51) G05B 9/05

**F17D 1/14** → (51) F24D 19/10

(51) **F21L 4/00** (11) **0 912 650 B1**  
H01M 2/20 H01M 2/10

(25) En (26) En  
(21) 96915608.2 (22) 06.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 06.05.1999  
(86) US 96/06514 06.05.1996  
(87) WO 98/27603 1998/25 25.06.1998

(54) • **BATTERIEANORDNUNG**  
• **BATTERY DEVICE**  
• **DISPOSITIF POUR BATTERIE**

(73) MAG INSTRUMENT INC., 1635 South Sacramento Avenue, Ontario California 91761, US

(72) MAGLICA, Anthony, Anaheim, CA 92807, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **F21V 7/00** (11) **0 704 040 B1**  
// G03B21/28

(25) En (26) En  
(21) 95911472.9 (22) 24.03.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 03.04.1996

(86) IB 95/00203 24.03.1995  
(87) WO 95/27869 1995/45 19.10.1995  
(30) 08.04.1994 EP 94200960

(54) • **ELEKTRISCHE LAMPE MIT REFLEKTOR**  
• **ELECTRIC LAMP WITH REFLECTOR**  
• **LAMPE ELECTRIQUE A REFLECTEUR**

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) SIKKENS, Marten, NL-5621 BA Eindhoven, NL

(74) ANSEMS, Johannes, Petrus, Maria, NL-5621 BA Eindhoven, NL

(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, International Octrooibureau B.V., P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **F21V 7/22** (11) **0 991 895 B1**

(25) No (26) En  
(21) 98937875.7 (22) 24.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 12.04.2000

(86) NO 98/00193 24.06.1998  
(87) WO 99/00624 1999/01 07.01.1999

(30) 26.06.1997 NO 972979

(54) • **HALBZEUG FÜR BELEUCHTUNGSZWECKE, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG DIESER HALBZEUGES**  
• **SEMI-PRODUCT FOR LIGHT TECHNICAL PURPOSE, A METHOD AND AN EQUIPMENT FOR THE PRODUCTION OF SUCH PRODUCT**

• **DEMI-PRODUIT DESTINE A L'ECLAIRAGE, PROCEDE ET EQUIPEMENT DE PRODUCTION DUDIT PRODUIT**

(73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO

(72) HALLENSTVET, Merete, N-3115 T nsberg, NO

(74) SPOOREN, Cornelis, N-7500 Stj rdal, NO

(74) Bleukx, Luc, Norsk Hydro Technology B.V., Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Brussels, BE

**F23C 7/00** → (51) F23C 11/04

(51) **F23C 11/04** (11) **0 741 265 B1**  
F23C 7/00

(25) En (26) En  
(21) 96302040.9 (22) 25.03.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.11.1996

(30) 04.05.1995 US 434893

(54) • **Akustisch pulsierender Brenner mit vollständig nachstellbaren, thermoakustischen Sondhauss-Elementen**

- *Acoustically pulsating burner with integral adjustable sondhauss thermoacoustic elements*
  - *Brûleur à pulsations acoustiques avec des éléments thermoacoustiques Sondhauss réglables intégralement*
- (73) FOSTER WHEELER ENERGY CORPORATION, Perryville Corporate Park, Clinton New Jersey 08809-4000, US
- (72) Eisinger, Frantisek L., Demarest, NJ 07627, US  
Bernstein, Martin D., Bronx, New York 10463, US
- (74) Rackham, Anthony Charles, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**(51) F23D 14/62 (11) 0 775 869 B1**  
F23M 9/02

- (25) De (26) De  
(21) 96810756.5 (22) 07.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.05.1997  
(30) 23.11.1995 DE 19543701
- (54) • *Vormischbrenner*  
• *Premix burner*  
• *Brûleur à prémélange*
- (73) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
- (72) Döbbling, Klaus, Dr., 5200 Windisch, CH  
Eroglu, Adnan, Dr., 5417 Untersiggenthal, CH  
Senior, Peter, Dr., Countesthorpe, Leicester LE8 5PY, GB
- (74) Pöpper, Evamaria, Dr., et al, ALSTOM (Schweiz) AG Intellectual Property CHSP Haselstrasse 16/699, 5. Stock, 5401 Baden, CH

**F23M 9/02 → (51) F23D 14/62****(51) F23N 5/16 (11) 0 775 870 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 96810752.4 (22) 07.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 28.05.1997  
(30) 17.11.1995 DE 19542918
- (54) • *Vorrichtung zur Dämpfung thermoakustischer Druckschwingungen*  
• *Device for damping of thermoacoustic pressure vibrations*  
• *Dispositif pour l'amortissement des vibrations de pression*
- (73) ALSTOM (Schweiz) AG, Haselstrasse 16, 5400 Baden, CH
- (72) Joos, Franz, Dr., 79809 Weilheim, DE  
Schirbach, Marcel, 8106 Adlikon, CH

**F23R 3/20 → (51) B01F 5/06****(51) F24D 19/10 (11) 0 795 724 B1**  
F17D 1/14

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97420041.2 (22) 13.03.1997  
(84) BE DE GB NL SE  
(43) 17.09.1997  
(30) 14.03.1996 FR 9603416
- (54) • *Ausgleichsverfahren eines Netzes für eine nicht-komprimierbare Flüssigkeit*  
• *Equalizing method for a network of a non compressible fluid*  
• *Procédé d'équilibrage d'un réseau de distribution de fluide non compressible*
- (73) COMAP, 16, avenue Paul Santy, F-69008 Lyon, FR  
(72) Fridmann, Pierre, 69006 Lyon, FR  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**(51) F24F 3/16 (11) 0 722 072 B1**

- F24F 13/24 B01D 46/10  
(25) En (26) En  
(21) 96420016.6 (22) 12.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.07.1996  
(30) 13.01.1995 US 373941
- (54) • *Anordnungen für Luftgebläse und Luftfilter*  
• *Air blower and filter assemblies*  
• *Assemblages de filtre et ventilateur d'air*
- (73) Enviro Corporation, 6701 Jefferson street, N.E., Albuquerque, NM 87109, US
- (72) Leader, William J., Albuquerque, New Mexico 87111, US  
Smith, Dennis K., Albuquerque, New Mexico 87107, US
- (74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**F24F 11/00 → (51) G05D 23/19****F24F 13/24 → (51) F24F 3/16****(51) F24H 9/12 (11) 0 747 642 B1**

- (25) NL (26) En  
(21) 96201587.1 (22) 06.06.1996  
(84) BE DE GB NL  
(43) 11.12.1996  
(30) 06.06.1995 NL 1000503
- (54) • *Heizung für Warmwasserspeicher*  
• *Hot-water storage heater*  
• *Chauffe-eau à accumulation*
- (73) Heatex B.V., Zuidlaarderweg 12, 9482 TW Tynaarlo, NL
- (72) Willemsen, Johannes Albertus Hendrikus, 9482 RZ Tynaarlo, NL
- (74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**F25B 39/04 → (51) B60H 1/32****(51) F25B 41/06 (11) 0 779 482 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96119355.4 (22) 03.12.1996  
(84) ES GR IT  
(43) 18.06.1997  
(30) 11.12.1995 JP 32134295
- (54) • *Kältekreislauf*  
• *Refrigeration cycle*  
• *Circuit frigorifique*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Yamaguchi, Narito, Kusatsu-shi, Shiga, 525, JP  
Watanabe, Yukio, 1108 Coop Nomura Kyotominami, Kyoto-shi, Kyoto-fu, 601, JP  
Fujitaka, Akira, Otsu-shi, Shiga, 520-21, JP  
Wakabayashi, Hisao, Otsu-shi, Shiga, 520-21, JP  
Haneda, Kanji, Kyoto-shi, Kyoto-fu, 601-13, JP  
Numoto, Hironao, Otsu-shi, Shiga, 520-21, JP  
Kobayashi, Yoshinori, Yoshimi-cho, Moriyama-shi, Shiga, 524, JP  
Watanabe, Shinji, Kurita-gun, Shiga, 520-30, JP  
Yakumaru, Yuichi, Otsu-shi, Shiga, 520-21, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH

**F25B 43/00 → (51) B60H 1/32****(51) F25J 3/04 (11) 0 758 439 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96907629.8 (22) 04.03.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 19.02.1997  
(86) IB 96/00323 04.03.1996  
(87) WO 96/27111 1996/40 06.09.1996  
(30) 02.03.1995 US 397340
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON HOCHREINEM STICKSTOFF*  
• *PROCESS AND APPARATUS FOR THE PRODUCTION OF HIGHLY PURE NITROGEN*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PRODUCTION D'AZOTE DE HAUTE PURETE*
- (73) AIR LIQUIDE PROCESS & CONSTRUCTION, INC., 2700 Post Oak Boulevard, Suite 1800, Houston, Texas 77056, US
- (72) HA, Bao, Vacaville, CA 95688, US  
TURNNEY, Michael, Houston, TX 77094, US
- (74) Le Moenner, Gabriel, L'AIR LIQUIDE S.A., Service Propriété Industrielle, 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

**F27D 11/10 → (51) H05B 7/00****(51) F28D 1/03 (11) 0 807 794 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97112745.1 (22) 28.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.11.1997  
(30) 28.12.1993 JP 33743993  
25.05.1994 JP 11089094  
17.08.1994 JP 19319094  
28.09.1994 JP 23324894
- (54) • *Plattenwärmetauscher*  
• *Layered heat exchangers*  
• *Echangeurs de chaleur à plaques*
- (73) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) Nakamura, Jumpei, Oyama-shi, Tochigi, JP  
Shibata, Hiroki, Oyama-shi, Tochigi, JP  
Yamazaki, Keiji, Kawachigun, Tochigi, JP  
Hanafusa, Tatsuya, Oyama-shi, Tochigi, JP  
Go, Nobuaki, Oyama-shi, Tochigi, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE
- (62) 94120866.2 / 0 661 508

**F28D 20/02 → (51) B60H 1/00****(51) F28F 13/00 (11) 0 786 639 B1**  
H05K 7/20

- (25) De (26) De  
(21) 96119671.4 (22) 07.12.1996  
(84) BE FR NL  
(43) 30.07.1997  
(30) 25.01.1996 DE 19602606
- (54) • *Wärmeleitfähiges Bauelement*  
• *Heat conductive device*  
• *Dispositif conduisant la chaleur*
- (73) Astrium GmbH, 81663 München, DE
- (72) Hauser, Armin, Dipl.-Ing., 88690 Uhlhingen, DE  
Käppeler, Ernst, Dipl.-Ing., 88085 Langenargen, DE
- (74) Meel, Thomas, et al, Dornier GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

- (51) **F28G 1/12** (11) **0 728 286 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95902659.2 (22) 18.11.1994  
(84) CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 28.08.1996  
(86) US 94/13469 18.11.1994  
(87) WO 95/14205 1995/22 26.05.1995  
(30) 18.11.1993 US 154062  
13.06.1994 US 258887  
13.06.1994 US 258888
- (54) • *VERFAHREN ZUR INNENREINIGUNG VON FLUIDFÜHRENDE RÖHREN UND DAZUGEHÖRIGE VORRICHTUNG*  
• *CLEANING SYSTEM FOR CLEANING THE INSIDE OF FLUID CONDUCTING TUBING AND ASSOCIATED APPARATUS*  
• *SYSTEME DE NETTOYAGE DE L'INTERIEUR DE TUYAUX CONDUISANT UN FLUIDE ET APPAREIL ASSOCIE*
- (73) C.Q.M. LTD., 9, Shmotkin Street, Second floor, Old Industrial Area, 58117 Rishon Lezion, IL  
FRIEDMAN, Mark M., Yehuda Halevi 4/9, 43 556 Raanana, IL
- (72) PEERY, Moshe, IL
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **F41A 3/26** (11) **0 869 326 B1**  
F41A 15/14  
(25) De (26) De  
(21) 98102232.0 (22) 09.02.1998  
(84) AT BE DE FR GB IT  
(43) 07.10.1998  
(30) 04.04.1997 DE 19713988  
(54) • *Verriegelte Handfeuerwaffe*  
• *Breech bolt locking for portable firearm*  
• *Mécanisme de verrouillage pour arme à feu portable*
- (73) HECKLER & KOCH GMBH, Alte Steige 7, D-78727 Oberndorf, DE
- (72) Murello, Johannes, 78628 Rottweil, DE
- (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**F41A 15/14** → (51) F41A 3/26

- (51) **F42B 3/188** (11) **0 779 492 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96309041.0 (22) 12.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.06.1997  
(30) 15.12.1995 US 574426  
(54) • *Zünder für Aufblasvorrichtung mit Zenerdiode zum Schutz von elektrostatischen Entladungen*  
• *Inflator initiator with zener diode electrostatic discharge protector*  
• *Initiateur pour gonfleur avec dispositif de protection contre les décharges électrostatiques à diode zener*
- (73) AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden, Utah 84405, US
- (72) Monk, David B., Kaysville, Utah 84037, US  
Woodbury, Mark B., North Salt Lake, Utah 84054, US  
Hansen, David D., Clearfield, Utah 84015, US
- (74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**F42B 5/02** → (51) F42B 30/08

**F42B 10/56** → (51) F42B 12/62

- (51) **F42B 12/62** (11) **0 794 405 B1**  
F42B 10/56  
(25) De (26) De  
(21) 97103395.6 (22) 01.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.09.1997  
(30) 08.03.1996 DE 19609012  
31.07.1996 DE 19630796  
25.10.1996 DE 19644380
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zum Verbringen einer grosskalibrigen Nutzlast über ein Einsatzgelände*  
• *Method and device for dispersing a large caliber payload above a target*  
• *Procédé et dispositif pour disperser une charge utile de gros calibre au-dessus d'un objectif*
- (73) Diehl Stiftung & Co., Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
- (72) Thumer, Günther, Dr., 90571 Schwaig, DE  
Wich, Harald, 91207 Lauf, DE  
Himmert, Rainer, 91207 Lauf, DE  
Eckel, Alfred, 90552 Röthenbach, DE

- (51) **F42B 30/08** (11) **0 801 287 B1**  
F42B 5/02  
(25) De (26) De  
(21) 97105658.5 (22) 05.04.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 15.10.1997  
(30) 12.04.1996 DE 19614428  
19.08.1996 DE 19633054
- (54) • *Splittergeschoss mit Bodenzünder und Treibladungshülse*  
• *Fragmentation projectile with base fuze and cartridge case*  
• *Projectile à fragmentation ayant une fusée de base et une douille pour charge propulsive*
- (73) Diehl Stiftung & Co., Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
- (72) Pauly, Hans, 90552 Röthenbach, DE  
Kerk, Stephan, 91220 Schnaittach, DE  
Strauss, Hans, 91244 Reichenschwand, DE  
Bankel, Adolf, 91080 Uttenreuth, DE

- (51) **F42D 3/00** (11) **0 991 911 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98924519.6 (22) 22.06.1998  
(84) AT CH DE ES FR IT LI  
(43) 12.04.2000  
(86) IB 98/00971 22.06.1998  
(87) WO 99/00637 1999/01 07.01.1999  
(30) 26.06.1997 FR 9708245  
(54) • *VORRICHTUNG DIE DAS EINSTÜRZEN EINER SCHNEEPLATTE EINLEITET*  
• *DEVICE FOR PROVOKING THE COLLAPSE OF A SNOW CORNICE*  
• *DISPOSITIF POUR PROVOQUER LA RUPTURE D'UNE CORNICHE DE NEIGE*
- (73) Schippers, Jacobs, Z.I. Le Bresson, 38660 Le Touvet, FR
- (72) Schippers, Jacobs, 38660 Le Touvet, FR
- (74) Nithardt, Roland, Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée 9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH
- (51) **F42D 3/00** (11) **0 991 912 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98924520.4 (22) 22.06.1998  
(84) AT CH DE ES FR IT LI  
(43) 12.04.2000  
(86) IB 98/00972 22.06.1998  
(87) WO 99/00638 1999/01 07.01.1999  
(30) 26.06.1997 FR 9708246  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR AUSLÖSUNG EINER LAWINE*

- *DEVICE FOR PROVOKING AN AVALANCHE*  
• *DISPOSITIF DE DECLenchement D'UNE AVALANCHE*
- (73) Technologie Alpine de Sécurité - T.A.S. S.A., Z.I. Le Bresson, 38660 Le Touvet, FR
- (72) SCHIPPERS, Jacob, F-38660 Le Touvet, FR
- (74) Nithardt, Roland, Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée 9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH

**G01C 15/00** → (51) G01S 5/14

**G01C 21/00** → (51) G08G 5/04

- (51) **G01D 5/347** (11) **1 111 347 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99811164.5 (22) 15.12.1999  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 27.06.2001  
(54) • *Positionsgeber*  
• *Positional encoder*  
• *Capteur de position*
- (73) Brown & Sharpe Tesa S.A., Rue Bugnon 38, 1020 Renens, CH
- (72) Cardillo, Marco, 1007 Lausanne, CH  
Duteil, Roland, 1203 Genève, CH
- (74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys SA Faubourg du Lac 2 Case Postale 1448, 2001 Neuchâtel, CH

**G01D 7/00** → (51) B60K 35/00

- (51) **G01D 13/24** (11) **0 685 711 B1**  
G01L 9/10 G04B 47/06  
(25) En (26) En  
(21) 95303823.9 (22) 05.06.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 06.12.1995  
(30) 03.06.1994 JP 14559894  
11.05.1995 JP 13721495  
(54) • *Anzeigeapparat und -verfahren mit Zeiger*  
• *Indicating apparatus and method with pointer*  
• *Méthode et dispositif d'affichage avec une aiguille*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Kubota, Masaru, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Oguchi, Keiichiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Kawaguchi, Takashi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Nakamura, Hidenori, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G01F 3/38** → (51) A01J 5/01

**G01F 23/74** → (51) A01J 5/01

**G01L 9/10** → (51) G01D 13/24

**G01L 19/02** → (51) A61B 5/0215

**G01N 1/14** → (51) G01N 33/49

- (51) **G01N 1/28** (11) **0 740 142 B1**  
G01N 33/49  
(25) En (26) En  
(21) 96111883.3 (22) 06.09.1990  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.10.1996  
(30) 06.09.1989 JP 23067589  
06.10.1989 JP 11814689 U  
13.06.1990 JP 6228390  
13.06.1990 JP 6228490  
13.06.1990 JP 6228590  
13.06.1990 JP 6228690  
13.06.1990 JP 6228790
- (54) • *Automatische Blutanalysevorrichtung*  
• *Automatic apparatus for analysis of blood*  
• *Appareil automatique d'analyse de sang*

- (73) SYSMEX CORPORATION, 1-5-1, Wakinoama-Kaigandori, Chuo-ku Kobe 651-0073, JP
- (72) Kanamori, Shigeo, Mikishi, Hyogoken, JP  
Aota, Kensaku, Kanzakigun, Hyogoken, JP  
Demachi, Takashi, Tarumiku, Kobe, JP  
Tanaka, Kiyoyuki, Onoshi, Hyogoken, JP  
Inoue, Takahiro, Himejishi, Hyogoken, JP
- (74) Lemer, François, 5, rue Jules Lefèbvre, 75009 Paris, FR
- (62) 90402453.6 / 0 417 006

**G01N 21/35** → (51) G01N 21/85**G01N 21/53** → (51) G01N 21/85

- (51) **G01N 21/85** (11) **0 806 653 B1**  
G01N 21/53 G01N 21/35
- (25) En (26) En  
(21) 97107459.6 (22) 06.05.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 12.11.1997  
(30) 09.05.1996 US 647247
- (54) • Verfahren zur Analyse eines Materials, dessen optische Dichte sich ändert  
• Method of analyzing material undergoing a change in optical density  
• Procédé d'analyse d'un matériau subissant un changement de densité optique
- (73) Perstorp Analytical, Inc., 12101 Tech Road, Silver Spring, Maryland 20904, US
- (72) VonBargen, Kenneth P., Berwyn Heights, Maryland 20740, US
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE

**G01N 27/12** → (51) G01N 33/00**G01N 27/416** → (51) B01D 53/50**G01N 30/48** → (51) B01J 20/22

- (51) **G01N 33/00** (11) **0 646 791 B1**  
G01N 27/12 G08B 17/117
- (25) En (26) En  
(21) 94305515.2 (22) 26.07.1994
- (84) CH DE FR GB LI SE  
(43) 05.04.1995  
(30) 30.09.1993 JP 26797993  
13.10.1993 JP 28006593  
27.04.1994 JP 11229194
- (54) • Sensorvorrichtung und elektronische Anlage mit eingebauter Sensorvorrichtung  
• Sensor device, and electronic equipment each having sensor device incorporated therein  
• Dispositif détecteur, et installation électronique avec le dispositif détecteur incorporé
- (73) NITTAN COMPANY, LIMITED, 11-6, 1-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (72) Kimura, Tetsuo, c/o Nittan Company Limited, Tokyo, JP  
Takahashi, Narimasa, c/o Nittan Company Limited, Tokyo, JP  
Tanaka, Seiichi, c/o Nittan Company Limited, Tokyo, JP  
Hashimoto, Ryukichi, c/o Nittan Company Limited, Tokyo, JP
- (74) Price, Paul Anthony King, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G01N 33/00** (11) **0 807 822 B1**  
G01N 33/24
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97400899.7 (22) 22.04.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT LU  
(43) 19.11.1997  
(30) 14.05.1996 FR 9605996
- (54) • Messung eines aus einer Oberfläche austretenden Gasstromes  
• Measurement of the gas flux from a surface  
• Mesure de flux surfacique de gaz
- (73) INSTITUT NATIONAL DE L'ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL ET DES RISQUES, Parc technologique ALATA, 60550 Verneuil en Halatte, FR
- (72) Tauziede, Christian, 60550 Verneuil-en-Halatte, FR  
Pokryszka, Zbigniew, 60550 Verneuil-en-Halatte, FR  
Jodart, Alain, Bazicourt, 60700 Pont Ste Maxence, FR
- (74) Rinuy, Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cédex 17, FR

**G01N 33/00** → (51) G01N 33/497**G01N 33/24** → (51) G01N 33/00

- (51) **G01N 33/36** (11) **0 660 112 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94119308.8 (22) 07.12.1994
- (84) AT CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 28.06.1995  
(30) 17.12.1993 DE 4343157
- (54) • Verfahren zur automatischen Charakterisierung von mechanischen und/oder geometrischen Eigenschaften von Stapelfaserproben sowie dafür geeignete Vorrichtung  
• Method for automatically characterising mechanical and/or geometrical properties of samples of staple fibers and apparatus suitable therefor  
• Méthode pour la caractérisation automatique des propriétés mécaniques et/ou géométriques d'échantillons de fibres discontinues et appareil approprié à cet effet
- (73) TREVIRA GMBH, Lyoner Strasse 38a, 60528 Frankfurt am Main, DE
- (72) Schneider, August, Dr., D-86845 Grossaitingen, DE  
Bader, Jochen, D-86830 Schwabmünchen, DE  
Leimer, Franz Xaver, D-86517 Wehringen, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE

**G01N 33/48** → (51) A01N 43/80**G01N 33/483** → (51) G01N 33/487

- (51) **G01N 33/487** (11) **1 040 349 B1**  
C12M 1/34 G01N 33/483
- (25) De (26) De  
(21) 98932469.4 (22) 28.07.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(86) IB 98/01150 28.07.1998  
(87) WO 99/31503 1999/25 24.06.1999  
(30) 17.12.1997 CH 290397
- (54) • POSITIONIERUNG UND ELEKTROPHYSIOLOGISCHE CHARAKTERISIERUNG EINZELNER ZELLEN UND REKONSTITUIERTER MEMBRANSYSTEME AUF MIKROSTRUKTURIERTEN TRÄGERN

- POSITIONING AND ELECTROPHYSIOLOGICAL CHARACTERIZATION OF INDIVIDUAL CELLS AND RECONSTITUTED MEMBRANE SYSTEMS ON MICROSTRUCTURED CARRIERS
- POSITIONNEMENT ET CARACTERISATION ELECTROPHYSIOLOGIQUE DE CELLULES INDIVIDUELLES ET DE SYSTEMES MEMBRANAIRES RECONSTITUES SUR DES SUPPORTS MICROSTRUCTURES
- (73) ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), SRI, CM-Ecublens, 1015 Lausanne, CH  
Cytion SA, 1066 Epalinges, CH
- (72) Vogel, Horst, CH-1028 Prévèrenge, CH  
Schmidt, Christian, CH-1024 Ecublens, CH
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

- (51) **G01N 33/49** (11) **0 803 064 B1**  
G01N 1/14
- (25) En (26) En  
(21) 95941801.3 (22) 22.12.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.10.1997  
(86) GB 95/03031 22.12.1995  
(87) WO 96/20402 1996/30 04.07.1996  
(30) 24.12.1994 GB 9426251
- (54) • FLÜSSIGKEITSENTNAHMEVORRICHTUNG  
• FLUID SAMPLING DEVICE  
• DISPOSITIF DE PRELEVEMENT D'ECHANTILLONS
- (73) Fluid Technologies Limited, Tayside House, 31 Pepper Street, London EC14 9RP, GB
- (72) HOOD, Robert, Gordon, Lochwinnoch PA12 4NA, GB
- (74) McNeight, David Leslie, et al, McNeight & Lawrence Regent House Heaton Lane, Stockport Cheshire SK4 1BS, GB

**G01N 33/49** → (51) G01N 1/28

- (51) **G01N 33/497** (11) **0 866 966 B1**  
G01N 33/00
- (25) En (26) En  
(21) 96941777.3 (22) 12.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.09.1998  
(86) GB 96/03064 12.12.1996  
(87) WO 97/21999 1997/26 19.06.1997  
(30) 14.12.1995 GB 9525513
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER ETHANOLDAMPFKONZENTRATION  
• A METHOD AND APPARATUS FOR MEASURING ETHANOL VAPOUR CONCENTRATION  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR MESURER LA CONCENTRATION DE LA VAPEUR D'ETHANOL
- (73) Lion Laboratories Limited, Ty Verlon Industrial Estate, Barry South Glamorgan, CF6 3BE, GB
- (72) WILLIAMS, Paul, Michael, Cadoxton Barry South Glamorgan CF6 3EQ, GB  
JONES, Dylan, Roath Cardiff CF2 3EA, GB
- (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**G01N 33/543** → (51) B03C 1/01**G01N 33/569** → (51) C07K 14/47**G01N 33/577** → (51) C12N 15/13

(51) **G01R 1/067** (11) **0 811 167 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95938274.8 (22) 11.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 10.12.1997  
(86) US 95/13438 11.10.1995  
(87) WO 96/26446 1996/39 29.08.1996  
(30) 23.02.1995 US 392647  
(54) • *MANIPULATOR FÜR EINEN TESTKOPF EINER  
AUTOMATISCHEN TESTANLAGE*  
• *MANIPULATOR FOR AUTOMATIC TEST  
EQUIPMENT TEST HEAD*  
• *MANIPULATEUR POUR UNE TETE D'ESSAI  
D'UN EQUIPEMENT D'ESSAI AUTOMATIQUE*

(73) AESOP INC., P.O. Box 2126, Concord, NH 03302, US  
(72) SLOCUM, Alexander, H., Bow, NH 03302, US  
HOCHMUTH, Carsten, A., Harvard, MA 01451, US  
LEVY, David, H., Cambridge, MA 02140, US  
KIANI, Sepehr, Watertown, MA 02109, US  
VALLANCE, R., Ryan, Somerville, MA 02114, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

**G01R 31/02** → (51) H04Q 11/04

(51) **G01R 31/28** (11) **0 629 868 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94109588.7 (22) 21.06.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 21.12.1994  
(30) 21.06.1993 JP 14956093  
(54) • *Flache Anzeigevorrichtung und Verfahren zu  
ihrer Inspektion*  
• *Flat panel display device and method of inspec-  
tion of same*  
• *Dispositif de visualisation en tableau plat et  
méthode de son inspection*

(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-  
chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Hazama, Yoshikazu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Patentanwälte  
MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

(51) **G01R 33/38** (11) **0 598 670 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 93440089.6 (22) 04.11.1993  
(84) BE CH DE FR GB LI  
(43) 25.05.1994  
(30) 16.11.1992 FR 9213880  
(54) • *Schalt-Anordnung und Steuerungs-Verfahren  
zur Ausführung einer solchen Anordnung*  
• *Switching apparatus and control method for  
carrying out this apparatus*  
• *Dispositif de commutation et procédé de  
commande mettant en oeuvre ledit dispositif*

(73) BRUKER SA, 34, rue de l'Industrie, 67160  
Wissembourg, FR  
(72) Tyburn, Jean-Max, F-67160 Wissembourg, FR  
Niess, Alfred, F-67250 Hunsbach, FR  
Gianotti, Tonio, D-6900 Heidelberg, FR  
(74) Nuss, Pierre, et al, 10, rue Jacques Kablé, 67080  
Strasbourg Cédex, FR

(51) **G01S 5/04** (11) **0 742 447 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96850090.0 (22) 07.05.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.11.1996  
(30) 08.05.1995 SE 9501694  
(54) • *Methode zur Positionsbestimmung*  
• *Method for position determination*

• *Méthode de détermination d'une position*  
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25  
Stockholm, SE  
(72) Kronhman, Thomas Rolf, 430 93 Hälsö, SE  
(74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB,  
Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

(51) **G01S 5/14** (11) **0 747 721 B1**  
G01C 15/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401195.1 (22) 05.06.1996  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 11.12.1996  
(30) 06.06.1995 FR 9506646  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur genauen Orts-  
bestimmung eines elektromagnetisch abge-  
schirmten Ortes mittels Satelliten*  
• *Method and device for precisely determining an  
electromagnetically shielded point by position  
measuring with satellites*  
• *Procédé et dispositif pour la détermination  
précise d'un point masqué par radiolocalisation  
satellitaire*

(73) DASSAULT SERCEL Navigation-Positionnement,  
ZAC de la Fleuriaye, 44474 Carquefou Cedex, FR  
(72) Gounon, René-Pierre, 44690 Chateau-Thebaud, FR  
Priou, Michel-Francis, 44450 Saint Julien de  
Concelles, FR  
(74) Martin, Jean-Jacques, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G01S 7/35** (11) **0 956 512 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98909284.6 (22) 26.01.1998  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 17.11.1999  
(86) DE 98/00230 26.01.1998  
(87) WO 98/34129 1998/31 06.08.1998  
(30) 29.01.1997 DE 19703237  
(54) • *RADAR-ABSTANDSMESSE*  
• *RADAR DISTANCE METER*  
• *TELEMETRE RADAR*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) HEIDE, Patric, D-85579 Neubiberg, DE  
NALEZINSKI, Martin, D-80803 München, DE  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22  
13 17, 80503 München, DE

**G01S 7/52** → (51) A61H 3/06

**G01S 7/56** → (51) A61H 3/06

(51) **G01S 13/60** (11) **0 686 856 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95401326.4 (22) 08.06.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.12.1995  
(30) 09.06.1994 JP 12752694  
28.03.1995 JP 6954095  
(54) • *Einrichtung zur berührungslosen Messung der  
Geschwindigkeit eines Eisenbahnfahrzeuges*  
• *Non-contact speed measuring apparatus for  
railroad vehicle*  
• *Dispositif de mesure sans contact de la vitesse  
d'un véhicule ferroviaire*

(73) MITSUBISHI PRECISION CO., LTD., 13-16, Mita  
3-chome, Minato-ku, Tokyo 108, JP  
EAST JAPAN RAILWAY COMPANY, 6-5,  
Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Hidaka, Keiki, c/o Mitsubishi Precision Co., Ltd,  
Kamakura-shi, Kanagawa, JP  
Uehara, Shigekatsu, c/o East Japan Railway  
Comp., Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER,  
22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **G01S 13/72** (11) **0 675 374 B1**  
G01S 13/86  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95400669.8 (22) 24.03.1995  
(84) DE GB IT NL SE  
(43) 04.10.1995  
(30) 30.03.1994 FR 9403795  
(54) • *Verfahren zur Verfolgung beweglicher Körper*  
• *Method for tracking moving bodies*  
• *Procédé de poursuite de mobiles*

(73) OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE  
RECHERCHES AEROSPATIALES, 29, avenue de la  
Division Leclerc, B.P. 72, 92322 Chatillon Cédex,  
FR  
(72) Appriou, Alain, F-91400 Orsay, FR  
(74) Plaçais, Jean-Yves, et al, Cabinet Netter, 40, rue  
Vignon, 75009 Paris, FR

**G01S 13/86** → (51) G01S 13/72

**G01S 15/88** → (51) A61H 3/06

**G01T 1/164** → (51) G01T 1/29

(51) **G01T 1/29** (11) **0 764 855 B1**  
G01T 1/164  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401428.6 (22) 27.06.1996  
(84) AT BE DE ES GB IT NL  
(43) 26.03.1997  
(30) 29.06.1995 FR 9507834  
(54) • *Verfahren zur Erzeugung eines Nuklearmedi-  
zin-Körperbildes mit Abstumpfungskorrektur*  
• *Method of obtaining, in nuclear medicine, an  
image of a patient corrected for truncation*  
• *Méthode d'obtention, en médecine nucléaire,  
d'une image du corps d'un patient corrigée des  
troncatures*

(73) SMV INTERNATIONAL, 41, rue Fourny, ZI de BUC,  
78534 Buc Cedex, FR  
(72) Guerard, Bruno, 92370 Chaville, FR  
Papillon, Stéphane, 75013 Paris, FR  
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Ballot-  
Schmit 7, rue Le Sueur, 75116 Paris, FR

**G01T 1/29** → (51) H04N 1/409

(51) **G02B 1/04** (11) **0 805 363 B1**  
C08K 3/04 G02B 5/23  
(25) It (26) En  
(21) 96830240.6 (22) 29.04.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.11.1997  
(54) • *Photochrome Polymermaterialien für Linsen  
und Schirme mit filternden Eigenschaften im  
nahen IR*  
• *Photochromatic polymeric material for lenses  
and screens with filtering properties for near IR  
radiation*  
• *Matériau polymérique photochromique pour  
lentilles et écrans à propriétés filtrantes dans le  
proche IR*

(73) VISUAL OPTICAL SYSTEM di Casati Carla & C.  
s.a.s., Via Toce, 14/18, 21100 Varese, IT  
(72) Rossi, Maurizio, 21050 Bolladello di Cairate, IT  
(74) Pellegrini, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti  
S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

**G02B 1/04** → (51) C08F 283/00

- (51) **G02B 5/08** (11) **0 722 099 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96300099.7 (22) 04.01.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 17.07.1996  
(30) 13.01.1995 US 372469  
(54) • *Plastikspiegel mit erhöhter thermischer Stabilität*  
• *Plastic mirrors having enhanced thermal stability*  
• *Miroir en plastique ayant une stabilité thermique augmentée*
- (73) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US  
(72) Taylor, Christopher D., Redondo Beach, California 90277, US  
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G02B 5/23** → (51) G02B 1/04**G02B 5/32** → (51) H04N 9/31

- (51) **G02B 6/12** (11) **0 710 857 B1**  
H05G 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 95116295.7 (22) 16.10.1995  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 08.05.1996  
(30) 17.10.1994 JP 25049494  
26.09.1995 JP 24749595  
(54) • *Verfahren zur Erhöhung vom Brechungsindex von Silikatglas*  
• *Method of increasing index of refraction of silica glass*  
• *Procédé pour augmenter l'indice de réfraction de verre de silice*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
(72) Katayama, Makoto, c/o Harima Research Lab., Kamigori-cho, Ako-gun, Hyogo, JP  
Kanie, Tomohiko, c/o Harima Research Lab., Kamigori-cho, Ako-gun, Hyogo, JP  
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **G02B 6/16** (11) **0 664 464 B1**  
G02B 6/22 H04B 10/18  
(25) En (26) En  
(21) 94119590.1 (22) 12.12.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 26.07.1995  
(30) 27.12.1993 US 172937  
(54) • *Optische Faser zur Übertragung von Solitonen und Herstellungsmethode*  
• *Optical fibre for soliton transmission and method of making*  
• *Fibre optique pour transmission des solitons et méthode de fabrication*
- (73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) Evans, Alan Frank, Corning Incorp. Patent Dep., Corning, NY 14831, US  
Nolan, Daniel Aloysius, Corning Incorp. Pat. Dep., Corning, NY 14831, US  
(74) Boon, Graham Anthony, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**G02B 6/22** → (51) G02B 6/16**G02B 6/255** → (51) G02B 6/38**G02B 6/32** → (51) G02B 27/30

- (51) **G02B 6/34** (11) **0 818 694 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97110552.3 (22) 27.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.01.1998  
(30) 08.07.1996 US 16057 P  
(54) • *Mach-Zehnder Interferometer mit zusammengesetzten Fasern*  
• *Mach-zehnder interferometric devices with composite fibers*  
• *Interféromètre de Mach-Zehnder avec fibre composite*
- (73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) Miller, William James, SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US  
(74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB  
(60) 00126630.3 / 1 091 222

- (51) **G02B 6/34** (11) **0 919 005 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97933794.6 (22) 30.07.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) GB 97/02051 30.07.1997  
(87) WO 98/04944 1998/05 05.02.1998  
(30) 30.07.1996 GB 9615962  
(54) • *OPTISCHER MULTIPLEXER/DEMULTIPLEXER*  
• *OPTICAL MULTIPLEXER/DEMULTIPLEXER*  
• *MULTIPLEXEUR/DEMULTIPLEXEUR OPTIQUE*
- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) EPWORTH, Richard, Edward, Sawbridgeworth Herts CM21 0BD, GB  
BRICHENO, Terry, Essex CB10 2RG, GB  
THOMPSON, George, Horace, Brooke, Herts CM21 0DZ, GB  
(74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks, IP Law Group, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

- (51) **G02B 6/38** (11) **0 707 226 B1**  
G02B 6/255  
(25) En (26) En  
(21) 95116038.1 (22) 11.10.1995  
(84) DE GB IT SE  
(43) 17.04.1996  
(30) 13.10.1994 JP 24785394  
(54) • *Verfahren zum Spleissen von polarisationserhaltenden Glasfasern*  
• *Method of splicing polarization-maintaining optical fibers*  
• *Procédé pour l'épissage de fibres optiques à maintien de polarisation*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
(72) Tokumaru, Yuzo, c/o Yokohama Works of, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP  
Kobayashi, Mikio, c/o Yokohama Works of, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP  
(74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G02B 6/38** (11) **0 961 942 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98912267.6 (22) 18.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.12.1999  
(86) DE 98/00477 18.02.1998  
(87) WO 98/37446 1998/34 27.08.1998  
(30) 20.02.1997 DE 19706927  
(54) • *STECKVERBINDER FÜR LICHTWELLENLEITER*  
• *PLUG-IN CONNECTOR FOR A LIGHT WAVE GUIDE*  
• *CONNECTEUR A FICHES POUR GUIDE D'ONDES LUMINEUSES*
- (73) Ratio-Plast-Optoelectronics GmbH, Tichelbrink 68, 32584 Löhne, DE  
PHOENIX CONTACT GmbH & Co. Kg, Flachmarktstrasse 8-28, 32825 Blomberg, DE  
(72) BREDTHAUER, Falko, D-32423 Minden, DE  
BERG, Roland, D-32825 Blomberg, DE

**G02B 6/43** → (51) H01S 5/02

- (51) **G02B 6/44** (11) **0 760 108 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96911186.3 (22) 24.01.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 05.03.1997  
(86) US 96/00974 24.01.1996  
(87) WO 96/23239 1996/35 01.08.1996  
(30) 24.01.1995 US 377366  
(54) • *POLYPROPYLEN-POLYETHYLENE KO-POLYMER SCHUTZROHR FÜR EIN FASEROPTISCHES KABEL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN, SOWIE OPTISCHES KABEL MIT EINEM SOLCHEN SCHUTZROHR*  
• *POLYPROPYLENE-POLYETHYLENE COPOLYMER BUFFER TUBE FOR AN OPTICAL FIBER CABLE, METHOD FOR MAKING SUCH BUFFER TUBE, AND OPTICAL CABLE PROVIDED WITH SUCH BUFFER TUBE*  
• *TUBE DE PROTECTION EN COPOLYMER DE POLYPROPYLENE- POLYETHYLENE POUR CABLE A FIBRES OPTIQUES, PROCEDE DE FABRICATION D'UN TEL TUBE, ET CABLE OPTIQUE EQUIPE D'UN TEL TUBE*
- (73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75382 Paris Cédex 08, FR  
(72) YANG, Hou-Ching, M., Conover, NC 28613, US  
HOLDER, James, D., Hickory, NC 28602, US  
MCNUTT, Christopher, W., 78100 Saint-Germain-en-Laye, FR  
(74) Laroche, Danièle, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(60) 00118930.7 / 1 063 550

**G02B 7/28** → (51) G02F 1/135**G02B 23/00** → (51) G02F 1/135

- (51) **G02B 26/06** (11) **0 744 641 B1**  
G03F 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 96107790.6 (22) 15.05.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 27.11.1996  
(30) 24.05.1995 US 449005  
(54) • *Beleuchtungssystem und Methode, die einen deformierbaren Spiegel und beugende optische Elemente benutzen*  
• *An illumination system and method employing a deformable mirror and diffractive optical elements*  
• *Système et méthode d'illumination utilisant un miroir déformable et des éléments optiques diffractifs*



- (73) SVG LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC., 77 Danbury Road, Wilton, Connecticut 06897-0877, US  
(72) Stanton, Stuart, Bridgewater, NJ 08807, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G02B 27/01** (11) **0 790 516 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96105372.5 (22) 03.04.1996

(84) DE FR GB  
(43) 20.08.1997  
(30) 13.02.1996 JP 2513896

- (54) • Bildanzeigerät  
• Image display apparatus  
• Appareil d'affichage d'images

- (73) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome, Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
(72) Takahashi, Koichi, c/o Int. Pr. & Legal Department, Hachioji-shi, Tokyo 192, JP  
(74) Reichtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**G02B 27/09** → (51) B23K 26/06

(51) **G02B 27/30** (11) **0 695 961 B1**  
G02B 6/32  
(25) En (26) En  
(21) 95106105.0 (22) 09.10.1991

(84) DE FR GB  
(43) 07.02.1996  
(30) 09.10.1990 JP 26960690

- (54) • Verfahren zur Herstellung von faseroptischen Kollimatoren  
• Method of manufacturing fiber-optic collimators  
• Procédé pour la fabrication de collimateurs à fibre optique

- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka 541, JP

- (72) Ishiguro, Yoichi, c/o Yokohama Works of, Sakae-cho, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Hirai, Shigeru, c/o Yokohama Works of, Sakae-cho, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

- Hattori, Yasuji, c/o Yokohama Works of, Sakae-cho, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Nishimura, Masayuki, c/o Yokohama Works of, Sakae-cho, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 91117215.3 / 0 480 401

(51) **G02F 1/015** (11) **0 681 200 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94107158.1 (22) 06.05.1994

(84) DE FR GB  
(43) 08.11.1995

- (54) • Optisch gesteuerte Lichtmodulator-Vorrichtung  
• Optically controlled light modulator device  
• Dispositif modulateur de lumière à commande optique

- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31/33, rue de la Fédération, 75015 Paris Cédex 15, FR

- (72) Pelekanos, Nikolaos Themelis, 38000 Grenoble, FR

- (74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVATOME 3, rue du Docteur Lanceriaux, 75008 Paris, FR

**G02F 1/015** → (51) H01S 5/02

**G02F 1/1333** → (51) C09K 19/54

**G02F 1/1337** → (51) C09K 19/42

(51) **G02F 1/135** (11) **0 605 246 B1**  
A61B 3/113 H04N 5/232  
G02B 7/28 G03B 7/099  
G03B 13/02 G02B 23/00

(25) En (26) En  
(21) 93310577.7 (22) 24.12.1993

(84) DE FR GB IT NL

(43) 06.07.1994

(30) 28.12.1992 JP 34787392

26.03.1993 JP 9059093

08.04.1993 JP 10492593

21.05.1993 JP 14126793

31.08.1993 JP 23721293

- (54) • Blickrichtungsdetektor und Kamera mit diesem Detektor

- Sight line detector and camera with the detector

- Détecteur de direction du regard et caméra munie d'un tel détecteur

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

- (72) Inoue, Shunsuke, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

- Miyawaki, Mamoru, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

- Kohchi, Tetsunobu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

- Takahashi, Hidekazu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

- Watanabe, Takanori, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

**G02F 1/136** → (51) H01L 21/768

**G02F 1/313** → (51) H01S 5/02

**G02F 3/02** → (51) H01L 29/70

(51) **G03B 3/04** (11) **1 008 014 B1**  
(25) De (26) De

(21) 97935486.7 (22) 22.07.1997

(84) AT CH DE FR GB IT LI

(43) 14.06.2000

(86) DE 97/01578 22.07.1997

(87) WO 98/04955 1998/05 05.02.1998

(30) 26.07.1996 DE 19631553

- (54) • VORRICHTUNG ZUM FOKUSSIEREN EINES FILMBILDES  
• DEVICE FOR FOCUSING A FILM FRAME  
• DISPOSITIF POUR LA MISE AU POINT D'UNE IMAGE DE FILM

- (73) ARNOLD & RICHTER CINE TECHNIK GMBH & CO. BETRIEBS KG, Türkenstrasse 89, 80799 München, DE

- (72) WALLNER, Kurt, D-85386 Eching, DE

- TRAUNINGER, Walter, A-2381 Laab im Walde, AT

- (74) Ninnemann, Detlef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

**G03B 7/099** → (51) G02F 1/135

**G03B 13/02** → (51) G02F 1/135

**G03B 17/26** → (51) G03B 17/30

(51) **G03B 17/30** (11) **0 778 490 B1**  
G03B 17/26 G03D 13/00

(25) En (26) En

(21) 96119716.7 (22) 09.12.1996

(84) CH DE FR GB IT LI

(43) 11.06.1997

(30) 08.12.1995 JP 32069395

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Befestigen eines Filmstreifens an eine Filmpatrone oder zum Lösen des Streifens von der Patrone  
• Method and apparatus for attaching or detaching a filmstrip to a film cartridge  
• Procédé et appareil pour attacher une pellicule photographique à une cartouche pour film ou pour l'en détacher

- (73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama, JP

- (72) Negoro, Hisashi, Wakayama-shi, JP

- Yamamoto, Takuya, Wakayama-shi, JP

- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G03B 21/62** → (51) H04N 9/31

(51) **G03C 1/10** (11) **0 843 209 B1**  
G03C 1/34

(25) En (26) En

(21) 96118178.1 (22) 13.11.1996

(84) DE FR GB

(43) 20.05.1998

- (54) • Verfahren zur Herstellung einer Silberhalogenemulsion

- Silver halide emulsion manufacturing method

- Procédé de préparation d'une émulsion à l'halogénure d'argent

- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Breslav, Iouï, Imation Recherche S.p.A., 17016 Ferrania (Savona), IT

- Garozzo, Maria Stella, Imation Recherche S.p.A., 17016 Ferrania (Savona), IT

- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalons-sur-Saône Cedex, FR

(60) 01103025.1 / 1 109 060

**G03C 1/34** → (51) G03C 1/10

(51) **G03C 1/498** (11) **0 696 363 B1**

(25) En (26) En

(21) 94905575.0 (22) 03.01.1994

(84) DE FR GB IT

(43) 14.02.1996

(86) US 94/00050 03.01.1994

(87) WO 94/25900 1994/25 10.11.1994

(30) 26.04.1993 US 52898

- (54) • PHOTOTHERMOGRAPHISCHE ELEMENTE

- PHOTOTHERMOGRAPHIC ELEMENTS

- ELEMENTS PHOTOTHERMOGRAPHIQUES

- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) HANZALIK, Kenneth, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- CRAWFORD, George, H., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- ROZZI, Sharon, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- SCANLAN, David, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- (74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **G03C 1/498** (11) **0 853 255 B1**  
G03C 8/40
- (25) En (26) En  
(21) 98100400.5 (22) 12.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 15.07.1998  
(30) 13.01.1997 JP 1592197  
18.07.1997 JP 21010497
- (54) • *Wärmeentwickelbares, photoempfindliches Farbmateriale*  
• *Heat developable color photosensitive material*  
• *Matériau photosensible en couleurs développable à la chaleur*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Yamada, Makoto, Minami-Ashigara-shi,  
Kanagawa-ken, JP
- Naruse, Hideaki, Minami-Ashigara-shi,  
Kanagawa-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G03C 1/52** → (51) G03F 7/09**G03C 1/60** → (51) B41M 5/40**G03C 1/825** → (51) G03F 7/09

- (51) **G03C 3/00** (11) **0 723 190 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95120616.8 (22) 27.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 24.07.1996  
(30) 27.12.1994 JP 32490194
- (54) • *Aus thermoplastischem Kunststoff hergestelltes Verpackungsmateriale oder Behälter für lichtempfindliches Materiale*  
• *Polymer resin packaging material or container for photographic light sensitive material*  
• *Matériau d'emballage ou cartouche fabriqué en résine thermoplastique pour matériaux photosensibles*
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-  
chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Taguchi, Masahiko, Hino-shi, Tokyo, JP  
Goi, Katsunori, Hino-shi, Tokyo, JP  
Ohkubo, Hitoshi, c/o Konica Corporation, Hino-shi,  
Tokyo, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

- (51) **G03C 7/25** (11) **0 752 619 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96420194.1 (22) 04.06.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.01.1997  
(30) 20.06.1995 US 367  
20.06.1995 US 355  
20.06.1995 US 356  
12.03.1996 US 614423  
12.03.1996 US 614413  
12.03.1996 US 614454
- (54) • *Empfangs- und Matrizenfilms für Farbstoffimbibitionsverfahren*  
• *Improved dye imbibition printing blanks and matrix films*  
• *Films donneur et accepteur d'images colorées pour le procédé par imbibition de colorant*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Bowman, Wayne Arthur, c/o Eastman Kodak Co.,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Hagmaier, Charles Peter, c/o Eastman Kodak Co.,  
Rochester, New York 14650-2201, US

- Manioci, Frank Dean, c/o Eastman Kodak Co.,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- Bogdanowicz, Mitchell Joseph, c/o Eastman  
Kodak Co, Rochester, New York 14650-2201, US
- Nelson, Roger Wayne, c/o Eastman Kodak Co,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE,  
Département Brevets, CRT - Zone Industrielle,  
71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

- (51) **G03C 7/384** (11) **0 690 345 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95201674.9 (22) 21.06.1995  
(84) DE GB  
(43) 03.01.1996  
(30) 23.06.1994 US 264402
- (54) • *Photographische 2-Äquivalent-Magentakuppler mit aktivitätsverändernden Ballastgruppen*  
• *Two-equivalent magenta photographic couples with activity-modifying ballasting groups*  
• *Coupleurs photographiques magenta à deux équivalents avec des groupes lestants modifiant l'activité*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Lussier, Barbara Boland, c/o Eastman Kodak Co.,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent  
Department Headstone Drive, Harrow, Middlesex  
HA1 4TY, GB

**G03C 8/40** → (51) G03C 1/498

- (51) **G03D 3/06** (11) **0 723 197 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96100935.4 (22) 23.01.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 24.07.1996  
(30) 23.01.1995 JP 823595
- (54) • *Photographisches Behandlungsgerät*  
• *Photographic processing apparatus*  
• *Appareil de traitement photographique*
- (73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara,  
Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (72) Kinoshita, Togo, Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**G03D 13/00** → (51) G03B 17/30

- (51) **G03F 7/00** (11) **0 765 493 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95911051.1 (22) 16.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 02.04.1997  
(86) US 95/02095 16.02.1995  
(87) WO 95/34845 1995/54 21.12.1995  
(30) 10.06.1994 US 258329
- (54) • *SELBSTENTHALTENE BILDZUSAMMENBAU UND VERFAHREN ZUR BILDHERSTELLUNG DAMIT*  
• *SELF-CONTAINED IMAGING ASSEMBLY AND METHOD FOR FORMING IMAGES THEREIN*  
• *ENSEMBLE AUTONOME DE FORMATION D'IMAGES ET PROCEDE D'UTILISATION ASSOCIE*
- (73) CYCOLOR, INC., 3385 Newmark Drive,  
Miamisburg, Ohio 45342, US
- (72) BRAMMER, S., Thomas, Dayton, OH 45440, US  
CAMILLUS, Joseph, C. The Mead Corporation,  
Dayton, OH 45463, US  
JOHNSON, Mark, A. The Mead Corporation,  
Dayton, OH 45463, US  
LIPPKE, William, Dayton, OH 45439, US

- TAYLOR, John, M. The Mead Corporation, Dayton,  
OH 45463, US  
TERRY, Darrell, A. The Mead Corporation, Dayton,  
OH 45463, US
- (74) Deans, Michael John Percy, Lloyd Wise, Tregear &  
Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **G03F 7/00** (11) **0 974 077 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98918042.7 (22) 08.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) US 98/06933 08.04.1998  
(87) WO 98/47045 1998/42 22.10.1998  
(30) 11.04.1997 US 43285 P  
16.12.1997 US 991803
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG OPTISCHER STÄBE MIT DREIDIMENSIONAL STRUKTURIERTEN ENDFLÄCHEN*  
• *METHOD OF FORMING OPTICAL RODS INCLUDING THREE-DIMENSIONAL PATTERNS ON END FACES THEREOF*  
• *PROCEDE DE FORMAGE DE BARREAUX OPTIQUES COMPRENANT DES MOTIFS TRIDIMENSIONNELS SUR LEURS SURFACES TERMINALES*
- (73) Digital Optics Corporation, Suite J, 5900  
Northwoods Parkway, Charlotte, NC 28269, US
- (72) JOHNSON, Eric, G., Charlotte, NC 28213, US  
FELDMAN, Michael, R., Charlotte, NC 28269, US
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

- (51) **G03F 7/004** (11) **0 541 112 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92119043.5 (22) 06.11.1992  
(84) BE DE FR GB  
(43) 12.05.1993  
(30) 08.11.1991 JP 31960091  
05.02.1992 JP 4770592  
05.02.1992 JP 4778292  
03.06.1992 JP 16668592  
13.10.1992 JP 29909392
- (54) • *Positiv-arbeitende lichtempfindliche Zusammensetzung*  
• *Positive type light-sensitive composition*  
• *Composition photosensible à réserve positive*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Yamanaka, Tsukasa, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Aocai, Toshiaki, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Uenichi, Kazuya, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Kondo, Shunichi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Kokubō, Tadayoshi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Haibara-gun, Shizuoka, JP
- (74) Barz, Peter, Dr., et al, Patentanwalt Kaiserplatz 2,  
80803 München, DE

**G03F 7/008** → (51) G03F 7/09**G03F 7/029** → (51) C09B 69/06

- (51) **G03F 7/09** (11) **0 392 409 B1**  
G03F 7/008 G03C 1/52  
(25) En (26) En  
(21) 90106735.5 (22) 09.04.1990  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 17.10.1990  
(30) 10.04.1989 JP 9155189
- (54) • *Photolackzusammensetzung*  
• *Photoresist composition*  
• *Composition de photoresist*

- (73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Takeyama, Naoki, Osaka-fu, JP  
Uetani, Yasunori, Osaka-fu, JP  
Nakanishi, Hiroto, Mishima-gun, Osaka-fu, JP  
Hanawa, Ryotaro, Osaka-fu, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **0 424 181 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 90311531.9 (22) 19.10.1990  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 24.04.1991  
(30) 20.10.1989 JP 27187789

## (54) • Röntgenbelichtungsrichtung

- X-ray exposure apparatus
- Appareil pour l'exposition aux rayons X

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanaka, Yutaka, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mizusawa, Nobutoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kariya, Takao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Uzawa, Shunichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Amemiya, Mitsuaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

**G03F 7/20** → (51) G02B 26/06

(51) **G03G 15/16** (11) **0 691 590 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95304027.6 (22) 09.06.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 10.01.1996  
(30) 05.07.1994 US 270715

- (54) • Elektrofotografisches Bilderzeugungsgesetz  
• Electrophotographic imaging apparatus  
• Appareil électrophotographique de formation d'image

- (73) LEXMARK INTERNATIONAL, INC., 55 Railroad Avenue, Greenwich, Connecticut 06836, US
- (72) Cheng, Kuangti Ted, Lexington, Kentucky 40514, US  
Murthy, Ashok, Lexington, Kentucky 40515-1202, US  
Saldanha-Singh, Jeanne Marie, Lexington, Kentucky 40514, US  
Sharma, Pramod Kumar, Lexington, Kentucky 40514, US
- (74) Leale, Robin George, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G04B 47/06** → (51) G01D 13/24

**G04C 3/00** → (51) G04G 15/00

(51) **G04G 3/02** (11) **0 770 953 B1**  
G07F 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 96203537.4 (22) 15.04.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 02.05.1997  
(30) 05.05.1993 US 56547

- (54) • Verfahren zur digitalen Unterschrift die eine Beglaubigung der digitalen Zeit beim digitalen Unterschreiben verwendet  
• A method for digitally signing data using digital time notarization in the digital signature operation

- Procédé de signature digitale utilisant une notation temporelle digitale lors de l'opération de signature digitale

- (73) Fischer, Addison M., 4073 Merchantile Avenue, Naples, Florida 33942, US
- (72) Fischer, Addison M., Naples, Florida 33942, US
- (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- (62) 94302695.5 / 0 624 014

(51) **G04G 5/00** (11) **0 689 110 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95304257.9 (22) 19.06.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 27.12.1995  
(30) 22.06.1994 JP 14046994

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Einstellen eines anzuzeigenden Wertes

- Apparatus and method for setting a value to be displayed
- Dispositif et méthode pour ajuster une valeur affichée

- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Sakamoto, Yumi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G04G 15/00** (11) **0 658 829 B1**  
G04C 3/00

(25) De (26) De  
(21) 94119197.5 (22) 06.12.1994

(84) DE FR GB IT  
(43) 21.06.1995  
(30) 17.12.1993 DE 9319438 U

- (54) • Elektronische Zeitschaltuhr

- Electronic time switch
- Interrupteur horaire électronique

- (73) GE GRÄSSLIN GmbH & Co. KG., Martin-Beheim-Strasse 10, 63263 Neu Isenburg, DE
- (72) Weichhold, Martin, D-78048 VS-Villingen, DE  
Kieninger, Walter, D-78087 Mönchweiler, DE  
Maier, Bernd, D-78098 Tribberg-Gremmelsbach, DE  
Freitag, Gerd, D-78727 Oberndorf, DE
- (74) Thoma, Friedrich, Dipl.-Ing.(FH), Buchenstrasse 20, 77716 Haslach, DE

(51) **G05B 9/02** (11) **0 791 869 B1**  
F16P 3/20 F15B 20/00

(25) En (26) En  
(21) 96850213.8 (22) 17.12.1996

(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 27.08.1997  
(30) 23.02.1996 SE 9600697

- (54) • Rücksetzverriegelungsschaltung

- A circuit reset lockout
- Circuit de verrouillage de remise à zéro

- (73) ROSS OPERATING VALVE COMPANY (a Michigan corporation), 1250 Kirts Boulevard, Troy Michigan 48007, US

(72) Wetzel, Uwe, 118 62 Stockholm, SE  
Svensson, Nils, 610 71 Vagnhäräd, SE

- (74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

(51) **G05B 9/05** (11) **0 782 057 B1**  
F16P 3/22 F15B 20/00

(25) En (26) En  
(21) 96850212.0 (22) 17.12.1996

(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 02.07.1997

(30) 19.12.1995 SE 9504535  
15.07.1996 SE 9602782

- (54) • Steuereinrichtung eines Doppelventils

- A double valve control device
- Dispositif de commande d'une vanne double

- (73) Ross Operating Valve Company doing business as Ross Controls, 1250 Kirts Boulevard, Troy, Michigan 48007, US

(72) Wetzel, Uwe, 118 62 Stockholm, SE  
Svensson, Nils, 610 71 Vagnhäräd, SE

- (74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

(51) **G05B 13/02** (11) **0 944 866 B1**  
F01K 13/02

(25) En (26) En  
(21) 97951539.2 (22) 05.12.1997

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 29.09.1999

(86) US 97/22159 05.12.1997

(87) WO 98/26336 1998/24 18.06.1998

(30) 13.12.1996 US 764381

- (54) • VERFAHREN ZUR SCHAUFELTEMPERATURSCHÄTZUNG IN EINER DAMPFTURBINE

- A METHOD FOR BLADE TEMPERATURE ESTIMATION IN A STEAM TURBINE

- PROCÉDE D'ESTIMATION DE LA TEMPÉRATURE DES AUBES DANS UNE TURBINE A VAPEUR

- (73) SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC., 755 College Road East, Princeton, New Jersey 08540, US

(72) SANTOSO, Nugroho, Iwan, Cranbury, NJ 08512, US  
PETSCHKE, Thomas, Neshanic Station, NJ 08853, US

- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G05B 13/02** → (51) G05D 7/06

(51) **G05B 19/042** (11) **0 742 499 B1**  
G05B 19/4063

(25) De (26) De  
(21) 96107438.2 (22) 10.05.1996

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 13.11.1996

(30) 11.05.1995 DE 19517377

- (54) • Sicheres Verarbeiten von sicherheitsgerichteten Prozesssignalen

- Reliable processing of safety-oriented process signals

- Traitement fiable de signaux orientés sûreté

- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Hertinger, Klaus, Ing. (FH), 91056 Erlangen, DE  
Hauf, Ronald, Dipl.-Ing., 91096 Möhrendorf, DE

Schmittle, Max, Dipl.-Ing., 91058 Erlangen, DE  
Brune, Richard, Dipl.-Ing., 90765 Fürth, DE

Schick, Ludwig, 91091 Grossenseebach, DE  
Schleicher, Siegfried, Dr.-Ing., 09113 Chemnitz, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **0 746 804 B1**  
(25) En (26) En

(21) 95908768.5 (22) 02.02.1995

(84) DE FR GB

(43) 11.12.1996

(86) US 95/01294 02.02.1995

(87) WO 95/23361 1995/37 31.08.1995

(30) 23.02.1994 US 200626

- (54) • BEREICHSENDER ZUR SPEICHERUNG VON INFORMATIONEN

- FIELD TRANSMITTER FOR STORING INFORMATION

- EMETTEUR UTILISE SUR LE TERRAIN POUR LE STOCKAGE DE DONNEES

- (73) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US

- (72) BISCHOFF, Brian, J., Chanhassen, MN 55317, US  
LENZ, Gary, A., Eden Prairie, MN 55346, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**(51) G05B 19/042 (11) 0 900 414 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97918228.4 (22) 15.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 10.03.1999  
(86) FR 97/00671 15.04.1997  
(87) WO 97/39390 1997/45 23.10.1997  
(30) 18.04.1996 FR 9604993  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
PRODUKTIONSOPTIMIERUNG*  
• *METHOD AND EQUIPMENT FOR OPTIMIZING  
PRODUCTION*  
• *PROCEDE ET EQUIPEMENT POUR L'OPTIMI-  
SATION DE LA PRODUCTION*  
(73) Marrie, Stephane, 21 A, rue Victor-Hugo, 42400  
Saint-Chamond, FR  
(72) MARRIE, Stéphane, F-42400 Saint-Chamond, FR  
(74) Richebourg, Michel François, et al, Cabinet Michel  
Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-  
Simon, 42000 Saint Etienne, FR

**G05B 19/05** → (51) G05B 19/414**G05B 19/4063** → (51) G05B 19/042**(51) G05B 19/414 (11) 0 809 164 B1**  
G05B 19/05 G05D 16/20

- (25) En (26) En  
(21) 97108201.1 (22) 21.05.1997  
(84) DE GB  
(43) 26.11.1997  
(30) 21.05.1996 JP 14993196  
(54) • *Steuerungssystem zum Steuern mehrerer Vaku-  
umpumpen*  
• *Control system for controlling a plurality of  
vacuum pumps*  
• *Système de contrôle pour contrôler plusieurs  
pompes à vide*  
(73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Noji, Nobuharu, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kido, Koichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER &  
GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5,  
80538 München, DE

**(51) G05B 19/418 (11) 0 686 900 B1**  
G05B 23/02

- (25) En (26) En  
(21) 95303987.2 (22) 09.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 13.12.1995  
(30) 10.06.1994 US 257800  
(54) • *Computerprogramm zur Qualitätskontrolle*  
• *Computer program for quality control*  
• *Programme d'ordinateur de contrôle de qualité*  
(73) JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC.,  
4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville,  
Florida 32216, US  
(72) Wang, Daniel Tsu-Fang, Jacksonville, Florida  
32225, US  
Johnson, Lars William, Indialantic, Florida 32903,  
US  
Lepper, John Mark, West Jacksonville, Florida  
32257, US  
Martin, Wallace Anthony, Orange Park, Florida  
32065, US  
Reinhart, Leonard Ross, Melbourne Beach, Florida  
32951, US

Sanka, Ravi Sankar, North Jacksonville, Florida  
32256, USWalker, Craig William, Jacksonville, Florida 32224,  
US

- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**(51) G05B 23/02 (11) 0 887 721 B1**  
B05B 12/08

- (25) En (26) En  
(21) 98202321.0 (22) 28.02.1995  
(84) CH DE ES FR IT LI  
(43) 30.12.1998  
(30) 28.03.1994 US 218675  
(54) • *Überwachungsvorrichtung für Flüssigkeitsver-  
teilungssystem*  
• *Monitor for fluid dispensing system*  
• *Dispositif de surveillance pour un système de  
distribution de fluide*  
(73) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road,  
Westlake, Ohio 44145-1119, US  
(72) Buckler, Jeffrey M., Brookfield WI 53005, US  
Loparo, Thomas A., Elyria, Ohio 44035, US  
Waryu, Joseph C., Amherst, Ohio 44001, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise, Tregear  
& Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
Street, London WC1A 1LW, GB  
(62) 95912637.6 / 0 753 170

**G05B 23/02** → (51) G05B 19/418**G05D 1/06** → (51) G08G 5/04**(51) G05D 7/06 (11) 0 622 716 B1**  
B08B 15/02 G05B 13/02

- (25) En (26) En  
(21) 94302729.2 (22) 18.04.1994  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 02.11.1994  
(30) 30.04.1993 US 56291  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Aufrechterhalt-  
ung einer gewünschten Luftdurchflussmenge  
durch einen Abzug*  
• *A method and system for maintaining a desired  
air flow through a fume hood*  
• *Procédé et dispositif pour maintenir un débit  
désiré d'air au travers d'une hotte d'aspiration*  
(73) AMERICAN AUTO-MATRIX, INC., One Technology  
Drive, Export, Pennsylvania 15632, US  
(72) Arnold, Bruce D., Murrysville, Pennsylvania 15668,  
US  
Fisher, David M., Pittsburgh, Pennsylvania 15232,  
US  
McMasters, David C., Monroeville, Pennsylvania  
15146, US  
Kikta, Christopher E., Pittsburgh, Pennsylvania  
15239, US  
(74) Bond, Bentley George, et al, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**(51) G05D 11/00 (11) 0 934 558 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95927772.4 (22) 08.08.1995  
(84) DE ES GB IT  
(43) 11.08.1999  
(86) FR 95/01067 08.08.1995  
(87) WO 97/06476 1997/09 20.02.1997  
(54) • *ANPASSBARE PROPORTIONIERVORRICHT-  
UNG ZUR VERTEILUNG VON FLÜSSIGKEI-  
TEN, WELCHE POSITIV DURCH SCHUBLADEN  
GESTEUERT WIRD*  
• *METERING DEVICE WITH ADJUSTABLE  
PROPORTIONS AND LIQUID DISPENSING  
POSITIVELY CONTROLLED BY SLIDE VALVES*

• *DOSEUR A PROPORTIONS AJUSTABLES  
AVEC DISTRIBUTION DES LIQUIDES  
COMMANDEE POSITIVEMENT PAR TIROIRS*

- (73) Ferrand, Thierry, 6, rue de la Mare-Adam, 92370  
Chaville, FR  
(72) Ferrand, Thierry, 92370 Chaville, FR

**G05D 16/20** → (51) G05B 19/414**(51) G05D 23/19 (11) 0 651 308 B1**  
A61B 18/02

- (25) En (26) En  
(21) 94200450.8 (22) 19.02.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 03.05.1995  
(30) 01.11.1993 IL 10746093  
(54) • *Geregeltes Kontak-Tieftemperatur-Kühlsystem*  
• *Controlled cryogenic contact system*  
• *Système contrôlé de réfrigération cryogénique  
en contact*  
(73) State of Israel Ministry of Defence Raphael  
Armament Development Authority, P.O. Box 2250,  
Haifa, IL  
(72) Maytal, Ben-Zion, Atlit 30300, IL  
(74) Perani, Aurelio, et al, c/o JACOBACCI & PERANI  
S.p.A Via Senato 8, 20121 Milano, IT

**(51) G05D 23/19 (11) 0 770 948 B1**  
F24F 11/00

- (25) En (26) En  
(21) 96116948.9 (22) 22.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.05.1997  
(30) 23.10.1995 JP 27422395  
(54) • *Klimaanlage*  
• *Air conditioner*  
• *Dispositif de conditionnement d'air*  
(73) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-  
chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
(72) Nakae, Tsugio, Oura-gun, Gunma, JP  
Isobe, Tomonori, Kumagaya-shi, Saitama, JP  
Takada, Hajime, Kumagaya-shi, Saitama, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**(51) G05D 25/02 (11) 0 770 949 B1**  
H05B 41/392

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96810687.2 (22) 14.10.1996  
(84) AT BE CH DE ES GB IT LI NL SE  
(43) 02.05.1997  
(30) 25.10.1995 FR 9512581  
(54) • *Lichtempfindliche Vorrichtung zur Regelung der  
Beleuchtungsstärke in einem Raum*  
• *Photoresponsive device for controlling the  
lighting in a room*  
• *Dispositif photosensible pour l'installation de  
commandes du niveau d'éclairage d'un local*  
(73) SOMFY, 8, rue de Margencel, F-74300 Cluses, FR  
(72) Grehant, Bernard, 74300 Nancy sur Cluses, FR  
Millet, Aurèle, 74920 Combloux, FR  
(74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A.  
10, route de Florissant Case Postale 375, 1211  
Genève 12 - Champel, CH

**(51) G05F 1/577 (11) 0 686 903 B1**  
H04B 1/16

- (25) En (26) En  
(21) 95303929.4 (22) 08.06.1995  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 13.12.1995  
(30) 10.06.1994 FI 942753  
(54) • *Verfahren zur Verminderung des Leistungsver-  
brauches einer elektronischen Vorrichtung mit  
Spannungsregler*

- Method to reduce the power consumption of an electronic device comprising a voltage regulator
  - Méthode pour réduire la consommation d'un dispositif électrique avec régulateur de tension
- (73) NOKIA MOBILE PHONES LTD., P.O. Box 86, 24101 Salo, FI
- (72) Jokinen, Harri, FIN-25370 Hiisi, FI
- (74) Brax, Matti Juhani, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **G06F 1/00** (11) **0 752 635 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96109715.1 (22) 17.06.1996  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 08.01.1997  
 (30) 07.07.1995 US 499485

- System und Verfahren zur transparenten Integrierung von verschlüsselten Funktionen von einer IC-Karte mit kryptographischen Diensten auf Basis des Hauptrechners
  - System and method to transparently integrate private key operations from a smart card with host-based encryption services
  - Système et méthode d'intégration transparente de fonctions de clés secrètes à partir d'une carte à puce avec services cryptographiques basés sur un ordinateur hôte
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) Samar, Vipin, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **0 994 404 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99307906.0 (22) 07.10.1999  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 19.04.2000  
 (30) 16.10.1998 JP 29582998  
 31.03.1999 JP 9255799

- Herstellungsschutzsystem, das Inhalte, die digitale Erzeugnisse sind, behandelt
  - Production protection system dealing with contents that are digital production
  - Système de protection de production traitant des contenues qui sont des produits numériques
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP
- (72) Harada, Shyunji, Osaka-shi, Osaka-fu 557-0045, JP  
 Kozuka, Masayuki, Arcadia, California 91008, US  
 Minami, Masataka, Burbank, California 91504, US  
 Tatebayashi, Makoto, Takarazuka-shi, Hyogo-ken 665-0852, JP
- (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G06F 1/04** (11) **1 022 642 B1**  
 G06F 1/12 G06F 13/16  
 G06F 13/36 G06F 13/38  
 G11C 8/04 G11C 11/401  
 H03K 19/003

- (25) En (26) En  
 (21) 00108822.8 (22) 16.04.1991  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 26.07.2000  
 (30) 18.04.1990 US 510898
- Eingang/Ausgang einer integrierten Schaltung mit einer Hochleistungsbusschnittstelle
  - Integrated circuit I/O using a high performance bus interface
  - Entrée/sortie de circuit intégré utilisant une interface de bus à haute performance

- (73) RAMBUS INC., 2465 Latham Street, Mountain View, CA 94040, US
- (72) Farmwald, Michael, Portola Valley, California 94028, US  
 Horowitz, Mark, Palo Alto, California 94306, US
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
- (62) 99118308.8 / 0 994 420  
 91908374.1 / 0 525 068

**G06F 1/12** → (51) G06F 1/04

(51) **G06F 3/02** (11) **0 956 525 B1**  
 G06K 11/18

- (25) De (26) De  
 (21) 98905367.3 (22) 29.01.1998  
 (84) BE DE DK FI FR GB NL SE  
 (43) 17.11.1999  
 (86) EP 98/00475 29.01.1998  
 (87) WO 98/33109 1998/30 30.07.1998  
 (30) 29.01.1997 DE 19703125  
 29.01.1997 DE 29712146 U
- UNTERLAGE FÜR COMPUTER-ZEIGERGERÄTE
  - SUPPORT FOR COMPUTER POINTING DEVICES
  - APPUI POUR APPAREILS DE POINTAGE D'ORDINATEUR
- (73) SCHMIDT, Anita, Graf Gessler Strasse 1, 50679 Köln, DE
- (72) SCHMIDT, Peter, D-51107 Köln, DE
- (74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wallach, Koch, Dr. Haibach, Feldkamp, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

(51) **G06F 9/38** (11) **0 565 705 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 92924226.1 (22) 03.11.1992  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.10.1993  
 (86) US 92/09418 03.11.1992  
 (87) WO 93/09492 1993/12 13.05.1993  
 (30) 04.11.1991 US 787676

- VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUSFÜHRUNG VON INSTRUKTIONEN IN NICHT SEQUENTIELLER REIHENFOLGE
  - OUT OF ORDER JOB PROCESSING METHOD AND APPARATUS
  - PROCÉDE ET APPAREIL DE TRAITEMENT D'INSTRUCTIONS D'UN ORDRE NON SEQUENTIEL
- (73) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424, US
- (72) CHURCH, Craig, R., Havertown, PA 19083, US  
 SCHIBINGER, Joseph, S., Phoenixville, PA 19460, US  
 JENNINGS, Andrew, T., West Chester, PA 19382, US
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**G06F 9/38** → (51) G06F 9/45

(51) **G06F 9/40** (11) **0 990 203 B1**  
 G06F 9/42 G06F 9/445

- (25) De (26) De  
 (21) 98934758.8 (22) 20.05.1998  
 (84) DE GB  
 (43) 05.04.2000  
 (86) DE 98/01389 20.05.1998  
 (87) WO 98/58311 1998/51 23.12.1998  
 (30) 17.06.1997 DE 19725593
- VERFAHREN ZUM STEUERN EINER DATEN-VERARBEITUNGSANLAGE
  - METHOD FOR CONTROLLING A DATA PROCESSING SYSTEM

- PROCÉDE DE COMMANDE D'UN ORDINATEUR
- (73) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE
- (72) WEBER, Christian, D-85586 Poing, DE
- (74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

**G06F 9/42** → (51) G06F 9/40

(51) **G06F 9/44** (11) **0 612 014 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 94301053.8 (22) 14.02.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 24.08.1994  
 (30) 18.02.1993 JP 5132693  
 03.12.1993 JP 33902993

- Menuabfragesystem
  - Menu inquiry system
  - Système pour l'interrogation par menu
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Nishida, Tetsuro, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Shinoda, Takashi, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **0 777 178 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96308493.4 (22) 25.11.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 04.06.1997  
 (30) 30.11.1995 US 565374

- Datenverarbeitungssystem
  - Data processing system
  - Système de traitement de données
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) Coskun, Nurcan, Austin, Texas 78727, US
- (74) Waldner, Philip, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **0 573 190 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 93303987.7 (22) 21.05.1993  
 (84) DE FR IT NL SE  
 (43) 08.12.1993  
 (30) 03.06.1992 US 893337

- Dynamisch konfigurierbares Kernsystem
  - Dynamically configurable kernel
  - Noyau configurable de façon dynamique
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) Allen, Tom, Marlborough, Massachusetts 01752, US  
 Provino, Joseph E., Cambridge, Massachusetts 02138, US  
 Pittore, William F., Lexington, Massachusetts 02173, US
- (74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **0 713 176 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95308067.8 (22) 10.11.1995  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 22.05.1996  
 (30) 18.11.1994 US 342117

- Schneller Zugriff auf Rechneranwendungen
- Quick access to computer applications
- Accès rapide à des applications d'ordinateur

- (73) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070-2698, US  
(72) Voce, Maurice F., San Carlos, California 94070, US  
(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G06F 9/445** → (51) G06F 9/40

- (51) **G06F 9/45** (11) **0 626 640 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94303846.3 (22) 27.05.1994  
(84) DE FR GB NL  
(43) 30.11.1994  
(30) 27.05.1993 JP 12621393  
(54) • Programmübersetzer mit selektiver Datenwertverbesserung und Prozessor mit Befehlen zur Datenverlängerung  
• Program translator with selective data value amendment and processor with data extension instructions  
• Traducteur de programme avec rectification selective de valeur des données, et processeur avec commandes à extension de données
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Miyaji, Shinya, Nara-shi, Nara 631, JP  
Suzuki, Masato, Toyonaka-shi, Osaka 560, JP  
Kamiyama, Hiroshi, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
(74) Cummings, Sean Patrick, David Keltie Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A 1AP, GB

**G06F 9/45** (11) **0 742 518 B1**  
G06F 9/38

- (25) En (26) En  
(21) 96301228.1 (22) 23.02.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 13.11.1996  
(30) 12.05.1995 JP 11452095  
(54) • Kompiler und Prozessor zur schnellen Verarbeitung von Schleifen  
• Compiler and processor for processing loops at high speed  
• Compilateur et processeur pour traiter des boucles à grande vitesse
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571, JP  
(72) Takayama, Shuichi, Takarazuka-shi, Hyogo 665, JP  
Higaki, Nobuo, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533, JP  
Tominaga, Nobuki, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612, JP  
Miyaji, Shinya, Nara-shi, Nara 631, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**G06F 11/20** (11) **0 718 767 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95118725.1 (22) 28.11.1995  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 26.06.1996  
(30) 29.11.1994 JP 29441294  
(54) • Halbleiterspeicheranordnung mit eingebauten Redundanzspeicherzellen  
• Semiconductor memory device incorporating redundancy memory cells  
• Dispositif de mémoire à semi-conducteur incorporant des cellules de mémoire redondantes
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ogawa, Sumio, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G06F 13/16** → (51) G06F 1/04**G06F 13/36** → (51) G06F 1/04**G06F 13/38** → (51) G06F 1/04

- (51) **G06F 15/76** (11) **1 038 235 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98954478.8 (22) 03.11.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IE LI MC  
(43) 27.09.2000  
(86) EP 98/06948 03.11.1998  
(87) WO 99/32988 1999/26 01.07.1999  
(30) 18.12.1997 DE 19756591  
(54) • VORRICHTUNG ZUM HIERARCHISCHEN VERBINDEN EINER MEHRZAHL VON FUNKTIONSEINHEITEN IN EINEM PROZESSOR  
• DEVICE FOR HIERARCHICAL CONNECTION OF A PLURALITY OF FUNCTIONAL UNITS IN A PROCESSOR  
• DISPOSITIF POUR LA CONNEXION HIERARCHIQUE D'UNE PLURALITE D'UNITES FONCTIONNELLES DANS UN PROCESSEUR
- (73) SP3D Chip Design GmbH, Petersbrunner Strasse 17, 82319 Starnberg, DE  
(84) DE GB IE  
(73) Cichon, Gordon, Tassiloplatz 2, 81541 München, DE  
(84) BE CH FR LI MC AT  
(72) CICHON, Gordon, D-81541 München, DE  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**G06F 17/30** (11) **0 590 858 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 93307488.2 (22) 22.09.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 06.04.1994  
(30) 29.09.1992 US 953166  
(54) • Verfahren zur Durchführung der Suche nach Ähnlichkeiten mit einer Abfrage in einer Dokumentenmenge  
• Method for performing a search of a plurality of documents for similarity to a query  
• Méthode pour effectuer une recherche de similarité avec une requête dans un ensemble de documents
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US  
(72) Henderson, Richard D., San Jose, California 95128, US  
Barbarino, Michael J., Moss Beach, California 94038, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G06F 17/30** (11) **0 747 842 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96108976.0 (22) 05.06.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 479481  
(54) • Netzbrowsersystem  
• A web browser system  
• Système de browser de réseau
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) Rogers, Richard Michael, Beacon, New York 12508, US  
Lagarde, Konrad Charles, Milford, Connecticut 06460, US  
(74) Duscher, Reinhard (DE), Dr., IBM Deutschland GmbH, Intellectual Property, Pascalstrasse 100, D-70548 Stuttgart, DE

**G06K 7/00** → (51) G06K 7/06**G06K 7/06** (11) **0 712 087 B1**  
G06K 7/00

- (25) En (26) En  
(21) 95307774.0 (22) 31.10.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.05.1996  
(30) 11.11.1994 GB 9422803  
(54) • Kartenleser  
• A card reader  
• Lecteur de carte
- (73) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Kenneth, Alexander R., Broughty Ferry, Dundee DD5 3JL, Scotland, GB  
Mahsoub, Munther S., Naka-ku, Yokohama 231, JP  
(74) Cleary, Fidelma, et al, International IP Department NCR Limited 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**G06K 7/08** (11) **0 901 664 B1**  
G06K 7/10 H03J 7/02

- (25) De (26) De  
(21) 97925838.1 (22) 05.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.03.1999  
(86) DE 97/00913 05.05.1997  
(87) WO 97/45807 1997/52 04.12.1997  
(30) 24.05.1996 DE 19621076  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM KONTAKTLOSEN ÜBERTRAGEN VON ENERGIE ODER DATEN  
• METHOD AND DEVICE FOR THE CONTACTLESS TRANSMISSION OF ENERGY OR DATA  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION SANS CONTACT D'ENERGIE OU DE DONNEES
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ZIMMER, Herbert, D-93049 Regensburg, DE

**G06K 7/08** (11) **0 980 562 B1**  
G06K 7/10

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98916780.4 (22) 08.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 23.02.2000  
(86) CH 98/00190 08.05.1998  
(87) WO 98/52141 1998/46 19.11.1998  
(30) 09.05.1997 CH 108697  
(54) • KONTAKTLOSE CHIPKARTE MIT RF-KOMMUNIKATIONSMITTELN  
• CONTACTLESS CHIP CARD ASSOCIATED WITH RF TRANSMISSION MEANS  
• CARTE A PUCE SANS CONTACT ASSOCIEE A DES MOYENS DE TRANSMISSION RF
- (73) NJC Innovations SARL, Rue des Fossés 8, 1110 Morges, CH  
(72) BERNEY, Jean, Claude, CH-1343 Les Charbonnières, CH  
(74) Gresset, Jean, Vermets 1, 2035 Corcelles, CH

**G06K 7/08** → (51) A21B 3/13**G06K 7/10** → (51) G06K 7/08**G06K 9/00** (11) **0 768 616 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96250230.8 (22) 15.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.04.1997  
(30) 16.10.1995 JP 26666195  
(54) • Gerät und Verfahren zur Detektion von Fingerabdruckmerkmalen

- (73) *Apparatus and method for detecting features of fingerprint*  
*Appareil et méthode pour détecter des caractéristiques d'empreintes digitales*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Sato, Atsushi, Tokyo, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubensaltee 26, 22143 Hamburg, DE
- 
- G06K 9/00** → (51) A21B 3/13
- (51) **G06K 9/68** (11) **0 605 099 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 93309222.3 (22) 18.11.1993  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 06.07.1994  
 (30) 24.11.1992 US 981028
- (54) • *Texterkennung unter Verwendung zwei-dimensionaler stochastischer Modelle*  
 • *Text recognition using two-dimensional stochastic models*  
 • *Reconnaissance de texte utilisant des modèles stochastiques bi-dimensionnels*
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Agazzi, Oscar Ernesto, Florham Park, New Jersey 07932, US  
 Kuo, Shyh-Shiaw, Berkeley Heights, New Jersey 07922, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB
- 
- G06K 11/10** → (51) G06K 11/12
- (51) **G06K 11/12** (11) **0 631 256 B1**  
 G06K 11/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 94304376.0 (22) 16.06.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 28.12.1994  
 (30) 21.06.1993 US 80278
- (54) • *Digitalisieringabegerät*  
 • *Digitizer input device*  
 • *Dispositif d'entrée du type digitaliseur*
- (73) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (72) Crooks, John Frederick, Duluth, Georgia 30136, US  
 Protheroe, Robert Llewellyn, Lawrenceville, Georgia 30243, US
- (74) Cleary, Fidelma, et al, International IP Department NCR Limited 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB
- 
- G06K 11/18** → (51) G06F 3/02
- (51) **G06K 15/02** (11) **0 689 159 B1**  
 G06K 15/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 95109837.5 (22) 23.06.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 27.12.1995  
 (30) 23.06.1994 JP 14197094
- (54) • *Druckvorrichtung und -verfahren, die über einen Tonersparmodus verfügen*  
 • *Printing apparatus and method having a toner saving mode*  
 • *Appareil et méthode d'impression disposant d'un mode d'économie de révélateur*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Hattori, Toshijuki, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP  
 Chiba, Noriyoshi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP
- 
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILT & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- G06K 15/12** → (51) B41J 2/447
- 
- G06K 15/12** → (51) G06K 15/02
- 
- (51) **G06K 19/06** (11) **0 938 720 B1**  
 G06K 19/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 97912355.1 (22) 14.11.1997  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 01.09.1999  
 (86) GB 97/03139 14.11.1997  
 (87) WO 98/24055 1998/22 04.06.1998  
 (30) 23.11.1996 GB 9624396
- (54) • *AUFZEICHNUNGSTRÄGER UND VERFAHREN ZUM ETIKETTIERUNG VON HOCHWERTIGEN ARTIKELN*  
 • *A RECORD CARRIER AND METHOD OF LABELLING AN ARTICLE OF VALUE*  
 • *SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET PROCÉDE D'ÉTIQUETAGE D'UN ARTICLE DE VALEUR*
- (73) Thorn Secure Science Limited, Rutland House, Groundwell Industrial Estate, Hargreaves Road, Swindon, Wiltshire SN2 5AZ, GB
- (72) GREEN, Ian, MacDonald, London W3 6HW, GB
- (74) Leaman, Keith, QED I.P. Services Limited, Dawley Road, Hayes, Middlesex UB3 1HH, GB
- 
- G06K 19/06** → (51) G06K 19/08
- 
- (51) **G06K 19/077** (11) **0 941 520 B1**  
 Fr (26) Fr  
 (21) 97947110.9 (22) 20.11.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 15.09.1999  
 (86) FR 97/02100 20.11.1997  
 (87) WO 98/24057 1998/22 04.06.1998  
 (30) 29.11.1996 FR 9614663
- (54) • *KONTAKTLOSE SPEICHERKARTE*  
 • *CONTACTLESS CHIP CARD*  
 • *CARTE A MEMOIRE DU TYPE SANS CONTACT*
- (73) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR
- (72) THEVENOT, Benoît, F-45160 Olivet, FR  
 BILLEBAUD, Pascal, F-45000 Orléans, FR
- (74) Jaunez, Xavier, et al, PATCO S.A. 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **G06K 19/08** (11) **1 044 427 B1**  
 G06K 19/06 G11B 7/24  
 (25) De (26) De  
 (21) 99932673.9 (22) 29.05.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 SI  
 (43) 18.10.2000  
 (86) DE 99/01582 29.05.1999  
 (87) WO 99/62029 1999/48 02.12.1999  
 (30) 29.05.1998 DE 19824059  
 03.12.1998 CH 240298
- (54) • *DIGITALER DATENTRÄGER*  
 • *DIGITAL DATA CARRIER*  
 • *SUPPORT DE DONNEES NUMERIQUE*
- (73) Adivan High Tech Ltd., Parliament Street 18, Hamilton, BM
- (72) OTTERSTEIN, Karl, 34123 Kassel, DE  
 KÄLIN, Marco, 8820 Wädenswil, CH
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE
- 
- G06K 19/12** → (51) G06K 19/06
- 
- (51) **G06M 7/04** (11) **0 915 432 B1**  
 B21B 39/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 98120779.8 (22) 02.11.1998  
 (84) AT CH DE ES FI FR GB GR IT LI PT SE  
 (43) 12.05.1999  
 (30) 06.11.1997 IT UD970200
- (54) • *Auswahl- und Kontrollvorrichtung für Stäbe und entsprechendes Verfahren*  
 • *Selection and control device for bars and relative method*  
 • *Dispositif et procédé de sélection et de commande pour barres*
- (73) Centro Automation SpA, Via Ronaldo Stringher 4, 33042 Buttrio (Udine), IT  
 Danieli & C. Officine Meccaniche SpA, Via Nazionale, 33042 Buttrio (Udine), IT
- (72) Ciani, Lorenzo, 33100 Udine, IT  
 Bordignon, Giuseppe, 33050 Bicinicco (UD), IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT
- 
- (51) **G06T 5/00** (11) **0 965 104 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98910136.5 (22) 03.03.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 22.12.1999  
 (86) US 98/04109 03.03.1998  
 (87) WO 98/39736 1998/36 11.09.1998  
 (30) 07.03.1997 US 813701
- (54) • *SELBST SEGMENTIERUNG/KONTURGEWINNUNGSVERFAHREN ZUR VERWENDUNG BEI PLANUNG EINER BESTRAHLUNGSTHERAPIE-BEHANDLUNG*  
 • *AUTOSEGMENTATION/AUTOCONTOURING METHODS FOR USE WITH THREE-DIMENSIONAL RADIATION THERAPY TREATMENT PLANNING*  
 • *PROCEDES D'AUTOSEGMENTATION ET D'AUTOCONTOURNAGE POUR L'ETABLISSEMENT D'UN PLAN DE TRAITEMENT DE RADIOTHERAPIE TRIDIMENSIONNELLE*
- (73) Computerized Medical Systems, Inc., 1195 Corporate Lake Drive, St. Louis, MO 63132, US
- (72) HIBBARD, Lyn, St. Louis, MO 63141, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **G06T 9/00** (11) **0 685 822 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95105629.0 (22) 13.04.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 06.12.1995  
 (30) 02.06.1994 US 253047
- (54) • *System und Verfahren zur Datenkompression*  
 • *System and method for compressing data information*  
 • *Système et procédé de compression de données*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Franaszek, Peter A., Mount Kisco, New York 10549, US  
 Thomas, Joy Aloysius, White Plains, New York 10607, US  
 Tsoucas, Pantelis G., Mount Kisco, New York 10549, US
- (74) Teufel, Fritz, Dipl.-Phys., et al, IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

(51) **G06T 11/00** (11) **0 856 814 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98103938.1 (22) 24.12.1993  
(84) DE FR GB NL  
(43) 05.08.1998  
(30) 25.12.1992 JP 35831492  
30.12.1992 JP 35984892  
30.12.1992 JP 36016792

(54) • *Anordnungen zur Anzeige von Bildern von Objekten*  
• *Object image display devices*  
• *Dispositifs de visualisation d'images d'objets*

(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(72) Murata, Yoshiyuki, c/o Casio Computer Co., Ltd., 3-2-1, Sakae-cho, Hamura-shi, Tokyo 205, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 93120893.8 / 0 609 559

**G07F 7/10** → (51) G04G 3/02

**G08B 13/19** → (51) H05B 37/02

**G08B 17/117** → (51) G01N 33/00

**G08B 25/01** → (51) B63C 9/00

**G08B 29/24** → (51) H05B 37/02

(51) **G08G 1/08** (11) **0 821 334 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96111984.9 (22) 25.07.1996  
(84) AT CH DE LI  
(43) 28.01.1998

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verkehrsregelung*  
• *Traffic control method and device*  
• *Procédé et dispositif de réglage de trafic*

(73) Riedel, Thomas, Dr., Langgasse 27, 8400 Winterthur, CH

(72) Riedel, Thomas, Dr., 8400 Winterthur, CH

(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **G08G 1/09** (11) **0 939 945 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97935443.8 (22) 21.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 08.09.1999  
(86) DE 97/01531 21.07.1997  
(87) WO 98/03951 1998/04 29.01.1998  
(30) 22.07.1996 DE 19629233

(54) • *VERFAHREN ZUR AUSWAHL UND FILTERUNG VON VERKEHRSINFORMATIONEN*  
• *TRAFFIC DATA SELECTION AND FILTERING METHOD*  
• *PROCEDE DE SELECTION ET DE FILTRAGE D'INFORMATIONS SUR LA CIRCULATION ROUTIERE*

(73) DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE

(72) BEYER, Rolf, D-53604 Bad Honnef, DE

(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

(51) **G08G 1/0969** (11) **0 712 106 B1**  
G08G 1/137  
(25) En (26) En  
(21) 95308142.9 (22) 14.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 15.05.1996  
(30) 14.11.1994 JP 30434694

(54) • *Navigationssystem*

• *Navigation system*  
• *Système de navigation*

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo 107, JP

(72) Nagai, Takaaki, c/o Honda R&D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama-ken, JP

Uematu, Hiroshi, c/o Honda R&D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama-ken, JP

(74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G08G 1/137** → (51) G08G 1/0969

(51) **G08G 1/16** (11) **0 510 131 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 91917943.2 (22) 09.10.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(43) 28.10.1992  
(86) IT 91/00084 09.10.1991  
(87) WO 92/09060 1992/12 29.05.1992  
(30) 07.11.1990 IT 4845390

(54) • *ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG ZUR VERMEIDUNG VON ZUSAMMENSTÖSSEN ZWISCHEN FAHRZEUGEN*  
• *ELECTRONIC EQUIPMENT FOR PREVENTION OF COLLISIONS BETWEEN VEHICLES*  
• *MATERIEL ELECTRONIQUE PERMETTANT D'EVITER LES COLLISIONS ENTRE VEHICULES*

(73) CAICO, Giovanni, Via Lama, 12, P.O. Box 74020, I-74020 Lama, IT

(72) CAICO, Giovanni, I-74020 Lama, IT

(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi (Ancona), IT

(51) **G08G 5/04** (11) **0 732 676 B1**  
G01C 21/00 G05D 1/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400509.4 (22) 12.03.1996  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 18.09.1996  
(30) 17.03.1995 FR 9503138

(54) • *Gerät zur Vermeidung von Flugzeugkollisionen, insbesondere mit dem Boden*  
• *Apparatus for aircraft collision avoidance particularly with the ground*  
• *Dispositif d'évitement de collisions pour aéronef notamment avec le sol*

(73) THALES AVIONICS S.A., Aérodrome de Villacoublay, Boite Postale 200 Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78141 Vélizy Villacoublay Cédex, FR

(72) Denoize, Xavier, 92402 Courbevoie Cedex, FR

(74) Faivre, François, 92402 Courbevoie Cedex, FR

(74) Benoit, Monique, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**G10H 1/20** → (51) G10H 5/00

(51) **G10H 1/34** (11) **0 964 385 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98110818.6 (22) 12.06.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 15.12.1999

(54) • *Elektrophones Tasteninstrument*  
• *Electroponic keyboard musical instrument*  
• *Instrument de musique à clavier électrophonique*

(73) Seiler, Ursula, Schwarzacher Strasse 40, 97318 Kitzingen, DE

(72) Seiler, Steffen, 97318 Kitzingen, DE

(74) Götz, Georg, Dipl.-Ing., Götz & Küchler Patentanwälte, Färberstrasse 20, 90402 Nürnberg, DE

(51) **G10H 5/00** (11) **0 750 776 B1**  
G10H 1/20 G10H 7/08

(25) En (26) En  
(21) 96900481.1 (22) 18.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.01.1997  
(86) CA 96/00026 18.01.1996  
(87) WO 96/22592 1996/34 25.07.1996  
(30) 18.01.1995 US 3741110

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÄNDERUNG DES KLANGES UND/ODER DER TONHÖHE VON AUDIOSIGNALEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CHANGING THE TIMBRE AND/OR PITCH OF AUDIO SIGNALS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR CHANGER LE TIMBRE ET/OU LA HAUTEUR DE SIGNAUX AUDIO*

(73) IVL TECHNOLOGIES LTD., 6710 Bertram Place, Victoria, B.C. V8M 1Z6, CA

(72) GIBSON, Brian, Charles, Victoria, British Columbia V8T 1R4, CA

JUBIEN, Christopher, Michael, Victoria, British Columbia V8T 1R4, CA

RODEN, Brian, John, Victoria, British Columbia V8X 1N2, CA

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G10H 7/08** → (51) G10H 5/00

(51) **G10K 11/175** (11) **0 682 336 B1**  
G10K 15/02

(25) En (26) En  
(21) 95303123.4 (22) 09.05.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 15.11.1995  
(30) 10.05.1994 JP 9618494  
06.12.1994 JP 30202694

(54) • *Naturlicherschallwiedergabegerät*  
• *Natural sound playback apparatus*  
• *Dispositif de reproduction du son naturel*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP

(72) Tomoda, Haruhisa, Kashihara-shi, Nara, JP

Karimoto, Hiroyasu, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Ogino, Yushi, Sanda-shi, Hyogo, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G10K 15/02** → (51) G10K 11/175

(51) **G10L 11/02** (11) **0 784 311 B1**  
G10L 11/04

(25) En (26) En  
(21) 96118504.8 (22) 19.11.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 16.07.1997  
(30) 12.12.1995 FI 955947

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Feststellung der Sprachaktivität in einem Sprachsignal und eine Kommunikationsvorrichtung*  
• *Method and device for voice activity detection and a communication device*  
• *Méthode et appareil de détection de présence d'un signal de parole et dispositif de communication*

(73) NOKIA MOBILE PHONES LTD., P.O. Box 86, 24101 Salo, FI

(72) Vähätalo, Antti, 33610 Tampere, FI



Paajanen, Erkki, 33540 Tampere, FI  
Häkkinen, Juha, 33710 Tampere, FI  
(74) Johansson, Folke Anders, et al, Nokia Corporation,  
P.O. Box 206, 00045 Nokia Group, FI

(51) **G10L 11/04** (11) **0 821 345 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401752.7 (22) 21.07.1997

(84) BE CH DE GB IT LI

(43) 28.01.1998

(30) 24.07.1996 FR 9609313

- (54) • *Verfahren zur Bestimmung der Grundfrequenz in einem Sprachsignal*  
• *Method to determine the fundamental frequency of a speech signal*  
• *Procédé d'extraction de la fréquence fondamentale d'un signal de parole*

(73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

LA POSTE, 4, Quai du Point du Jour, 92777 Boulogne Billancourt Cédex, FR

(72) Schwartzmann, Jean-Jacques, 14760 Bretteville sur Odon, FR

(74) Fréchède, Michel, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, F-75440 Paris Cédex 09, FR

**G10L 11/04** → (51) G10L 11/02

**G10L 15/12** → (51) G10L 15/20

**G10L 15/14** → (51) G10L 15/20

(51) **G10L 15/20** (11) **0 750 292 B1**

G10L 15/12 G10L 15/14

(25) En (26) En  
(21) 96110008.8 (22) 20.06.1996

(84) DE FR GB

(43) 27.12.1996

(30) 23.06.1995 JP 18073495

- (54) • *Verfahren und System zur Spracherkennung mit verringerter Erkennungszeit unter Berücksichtigung von Veränderungen der Hintergrundgeräusche*  
• *Speech recognition method and speech recognition system with reduced recognition time in consideration of environmental variation*  
• *Procédé et système de reconnaissance de la parole à temps de reconnaissance réduit compte tenu de variations du bruit de fond*

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Hirayama, Hiroshi, c/o NEC Corp., Tokyo, JP

(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

**G10L 19/02** → (51) H03M 7/30

(51) **G11B 5/54** (11) **0 830 672 B1**

(25) En (26) En  
(21) 96914178.7 (22) 03.05.1996

(84) DE FR GB

(43) 25.03.1998

(86) EP 96/01848 03.05.1996

(87) WO 96/41337 1996/55 19.12.1996

(30) 07.06.1995 US 473201

- (54) • *DOPPELVERRIEGELUNGSVORRICHTUNG ZUR BEWEGUNGSBESCHRÄNKUNG DES STELLGLIEDES EINER DIRECT ACCESS SPEICHEREINHEIT*  
• *DUAL LATCH APPARATUS FOR RESTRAINING A DIRECT ACCESS STORAGE DEVICE ACTUATOR*  
• *DISPOSITIF A DOUBLE VERROUILLAGE DESTINE A LIMITER LES MOUVEMENTS D'UN ACTIONNEUR D'UNE UNITE DE STOCKAGE A ACCES DIRECT*

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) BOUTAGHOU, Zine-Eddine, Owatonna, MN 55060, US

(74) de Pena, Alain, et al, Compagnie IBM France Département de Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

(51) **G11B 5/55** (11) **0 772 872 B1**

F16C 19/12

(25) En (26) En

(21) 96919665.8 (22) 03.05.1996

(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE

(43) 14.05.1997

(86) EP 96/01859 03.05.1996

(87) WO 96/37884 1996/52 28.11.1996

(30) 22.05.1995 US 446381

(54) • *DREHLAGER*

• *PIVOT BEARING*

• *PALIER DE PIVOTEMENT*

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(84) BE CH ES FR GB IE IT LI NL SE AT

(73) IBM DEUTSCHLAND INFORMATION SYSTEME GMBH, D-70548 Stuttgart, DE

(84) DE

(72) BOUTAGHOU, Zine-Eddine, Owatonna, MN 55060, US

(74) Teufel, Fritz, Dipl.-Phys., et al, IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

(51) **G11B 5/55** (11) **0 845 140 B1**

(25) En (26) En

(21) 96928632.7 (22) 23.07.1996

(84) DE ES FR GB IE IT NL

(43) 03.06.1998

(86) IB 96/00925 23.07.1996

(87) WO 97/05604 1997/08 13.02.1997

(30) 26.07.1995 US 507621

(54) • *ERSCHÜTTERUNGSVERMINDERUNG IN GLEITENDEM MODEREGELUNGSVERFAHREN EINES PLATTENANTRIEBSSTELLGLIEDES*

• *IMPROVED CHATTER REDUCTION IN SLIDING MODE CONTROL OF A DISK DRIVE ACTUATOR*

• *REDUCTION AMELIOREE DE LA VIBRATION DANS LA COMMANDE DU MOUVEMENT LINEAIRE D'UN BRAS DE LECTURE*

(73) CIRRUS LOGIC, INC., 3100 West Warren Avenue, Fremont, CA 94538-6423, US

(72) SUPINO, Louis, Boulder, CO 80304, US

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

**G11B 5/55** → (51) G11B 5/584

(51) **G11B 5/584** (11) **0 556 436 B1**

G11B 5/55

(25) En (26) En

(21) 92110685.2 (22) 25.06.1992

(84) DE FR GB

(43) 25.08.1993

(30) 19.02.1992 US 836955

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Positionierung eines Magnetkopfes*

• *Method and apparatus for positioning of a magnetic head*

• *Méthode et appareil pour le positionnement d'une tête magnétique*

(73) TANDBERG DATA ASA, Kjelsasveien 161 P.O. Box 134, Kjelsas, 0411 Oslo, NO

(72) Guttorm, Rudi, N-01472 Fjellhamar, NO

(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **G11B 5/588** (11) **0 713 211 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95109556.1 (22) 20.06.1995

(84) DE FR GB

(43) 22.05.1996

(30) 16.11.1994 JP 28220294

- (54) • *Aufnahme- und Wiedergabegerät mit drehendem Magnetkopf*  
• *Rotary head type magnetic recording reproducing apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement ou de reproduction magnétique du type à tête rotative*

(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP

(72) Takeuchi, Hiroaki, Tenri-shi, Nara, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G11B 5/60** (11) **0 880 128 B1**

G11B 21/21

(25) Ja (26) En

(21) 96915178.6 (22) 17.05.1996

(84) DE FR

(43) 25.11.1998

(86) JP 96/01310 17.05.1996

(87) WO 96/36965 1996/51 21.11.1996

(30) 17.05.1995 JP 14140295

- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES MAGNETKOPFES*  
• *PROCESS FOR PRODUCING A MAGNETIC HEAD*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE TETE MAGNETIQUE*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(72) OKAWA, Atsuko, Megaron Totsuka Higiriyama

6202, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP

HIRA, Yasuo, Yokohama-shi, Kanagawa 221, JP

IMAYAMA, Hirotaka, 306, Imura House,

Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

FUJISAWA, Masayasu, Naka-gun, Kanagawa

259-01, JP

SUZUKI, Saburou, Minamishigara-shi, Kanagawa

250-01, JP

TOGAWA, Eisei, Odawara-shi, Kanagawa 250-02,

JP

SAIKI, Noriyuki, 301, Sakawa Apartment,

Odawara-shi, Kanagawa 256, JP

SUZUKI, Nobuo, Fujisawa-shi, Kanagawa 251, JP

AGARI, Hiroshi, Odawara-shi, Kanagawa 250, JP

AKAMATSU, Kiyoshi, Totsuka Garden House

A-607, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP

CHIBA, Hiromu, A-203, Ishiwata Haitsu,

Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältinnen Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**G11B 5/84** → (51) G11B 7/26

(51) **G11B 7/00** (11) **0 992 985 B1**

G11B 7/007 G11B 7/09

G11B 7/095 G11B 7/085

G11B 20/00 G11B 20/12

G11B 20/14 G11B 27/19

G11B 27/30

(25) En (26) En

(21) 99122388.4 (22) 16.02.1996

(84) DE FR GB

(43) 12.04.2000

(30) 17.02.1995 JP 2943695

09.10.1995 JP 26124595

- (54) • *Optische Platte und Aufzeichnungs- und Wiedergabegerät für optische Platten*  
• *An optical disk and an optical disk recording/reproduction device*

- *Disque optique et dispositif d'enregistrement/de reproduction sur disque optique*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Nagai, Takahiro, Osaka-shi, Osaka 534, JP  
Satoh, Isao, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP  
Takagi, Yuji, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
Hisakado, Yuji, Daitoshi, Osaka 574-0016, JP  
Aoki, Yoshito, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
Ohara, Shunji, Higashiosaka-shi, Osaka 578, JP  
Ishida, Takashi, Yawata-shi, Kyoto 614, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH
- (62) 96902467.8 / 0 757 343

**G11B 7/00** → (51) G11B 11/10**G11B 7/00** → (51) G11B 20/18**G11B 7/007** → (51) G11B 7/00**G11B 7/085** → (51) G11B 7/00**G11B 7/09** → (51) G11B 7/00**G11B 7/095** → (51) G11B 7/00**G11B 7/125** → (51) G11B 11/10

- (51) **G11B 7/24** (11) **0 717 403 B1**  
C09B 45/00 C09B 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 95203461.9 (22) 12.12.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 19.06.1996
- (30) 15.12.1994 US 356429

- (54) • *Heterocyclische Azoanilinfarbstoffe, Metallkomplexe aus heterocyclischen Azoanilinfarbstoffen und ihre Verwendung in optischen Elementen*
- *Heterocyclazoaniline dyes, heterocyclazoaniline dye metal complexes and their use in optical elements*
- *Colorants de type hétérocyclazoaniline, complexes métalliques de colorant hétérocyclazoaniline et leur utilisation en éléments optiques*

- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Cunningham, Michael Paul, c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Evans, Steven, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent Department Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G11B 7/24** → (51) G06K 19/08

- (51) **G11B 7/26** (11) **0 592 174 B1**  
G11B 11/10 C23C 14/34  
G11B 5/84 C23C 14/35  
C23C 14/00
- (25) En (26) En
- (21) 93307873.5 (22) 04.10.1993
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 13.04.1994
- (30) 05.10.1992 JP 28818792  
26.08.1993 JP 21161393

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines optischen Speichermediums, Zerstückungsmethode*
- *Process for producing optical recording medium, sputtering method*
- *Procédé de fabrication d'un support d'enregistrement optique, méthode de pulvérisation*

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nishimura, Naoki, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Toyko, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

**G11B 11/10** (11) **0 653 749 B1**  
**G11B 7/125**

- (25) En (26) En
- (21) 94308432.7 (22) 15.11.1994
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 17.05.1995
- (30) 17.11.1993 JP 28785193  
17.11.1993 JP 28785293  
17.11.1993 JP 28785393

- (54) • *Optisches Informationsaufzeichnungs-/Wiedergabegerät und -verfahren mit einer Funktion zur Einstellung der Wiedergabeleistung*
- *Optical information recording/reproducing apparatus and method with function of adjusting reproducing power*
- *Appareil et méthode d'enregistrement et/ou de reproduction d'informations optiques avec une fonction de réglage de la puissance de reproduction*

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hiroki, Tomoyuki, c/o Canon K.K., Ohta-ku Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

**G11B 11/10** (11) **0 706 180 B1**  
**G11B 17/04**

- (25) En (26) En
- (21) 95303843.7 (22) 06.06.1995
- (84) DE GB
- (43) 10.04.1996
- (30) 03.10.1994 JP 23887394

- (54) • *Plattenaufzeichnungs-/wiedergabevorrichtung*
- *A disk recording/reproduction device*
- *Dispositif d'enregistrement/reproduction de disque*

- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Omi, Yoshiyuki, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Fujii, Seiichi, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Uchiyama, Sadao, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Tsuiji, Shigeki, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Katsuki, Masanobu, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Katayama, Yoshio, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G11B 11/10** (11) **0 737 969 B1**  
**G11B 7/125** **G11B 7/00**

- (25) En (26) En
- (21) 96302498.9 (22) 10.04.1996
- (84) DE NL
- (43) 16.10.1996
- (30) 10.04.1995 JP 8362895  
10.04.1995 JP 8362995  
15.06.1995 JP 14917395  
15.06.1995 JP 14917495  
04.07.1995 JP 16859195  
04.07.1995 JP 16859295

- (54) • *Optische Aufzeichnungsverfahren und optisches Aufzeichnungsgerät*

- *Optical recording method and apparatus*
- *Procédé et appareil d'enregistrement optique*
- (73) NIKON CORPORATION, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Matsumoto, Hiroyuki, Tokyo, JP  
Ishii, Koichiro, Zushi-shi, Kanagawa, JP  
Kurita, Shinichi, Yokohama-shi, JP  
Horikawa, Masashi, Tokyo, JP
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G11B 11/10** (11) **0 788 099 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97104811.1 (22) 07.02.1992
- (84) AT DE FR GB
- (43) 06.08.1997
- (30) 08.02.1991 JP 1807291  
08.02.1991 JP 1807591

- (54) • *System und Verfahren zur Wiedergabe von auf einem magnetooptischen Aufzeichnungsmedium aufgezeichneten Signalen*
- *System and method of reproducing signals recorded on a magneto-optic recording medium*
- *Système et méthode pour la reproduction de signaux enregistrés sur un milieu d'enregistrement magnéto-optique*

- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohta, Masumi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Nakao, Isamu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Aratani, Katsuhisa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- (62) 92102091.3 / 0 498 461

**G11B 11/10** → (51) G11B 7/26**G11B 17/04** → (51) G11B 11/10**G11B 17/22** (11) **0 749 122 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 96109506.4 (22) 13.06.1996
- (84) DE NL
- (43) 18.12.1996
- (30) 14.06.1995 JP 14772995  
05.03.1996 JP 4743696

- (54) • *Plattengerät*
- *Disc apparatus*
- *Appareil à disques*

- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Nishijima, Tatsumi, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nagai, Kyuichiro, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Okamoto, Tomomi, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nishida, Ikuro, Ebina-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takita, Kouhei, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**G11B 17/34** → (51) G11B 19/20**G11B 19/04** → (51) G11B 20/18

- (51) **G11B 19/20** (11) **0 745 992 B1**  
G11B 19/24 G11B 25/04  
G11B 17/34
- (25) En (26) En  
(21) 96111758.7 (22) 21.12.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 04.12.1996  
(30) 23.12.1991 GB 9127573  
23.12.1991 GB 9127574
- (54) • *Plattenspeicherungsanlage und Rotations-  
steuerungsverfahren dafür*  
• *A disk recording system and a method of  
controlling the rotation of a turntable in such a  
disk recording system*  
• *Système d'enregistrement de disque et  
procédé de régulation de la rotation du plateau  
de ce système d'enregistrement de disque*
- (73) NIMBUS TECHNOLOGY & ENGINEERING LIMITED,  
Wyastone Leys, Monmouth, Gwent NP5 3SR, GB
- (72) Labinsky, Alexander Numa, GB  
Halliday, Jonathan, Monmouth, Gwent NP5 3SR,  
GB  
Reynolds, Gerald Alfred John, Monmouth, Gwent  
NP5 3SR, GB
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
6HP, GB
- (62) 93900321.6 / 0 619 042

**G11B 19/24** → (51) G11B 19/20**G11B 20/00** → (51) G11B 7/00

- (51) **G11B 20/10** (11) **0 796 493 B1**  
H04N 5/85 H04N 7/08
- (25) En (26) En  
(21) 96931207.3 (22) 04.10.1996  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 24.09.1997  
(86) IB 96/01050 04.10.1996  
(87) WO 97/14149 1997/17 17.04.1997  
(30) 10.10.1995 US 540425
- (54) • *MULTIPLEXSIGNALDEKODIERUNG*  
• *MULTIPLEX SIGNAL DECODING*  
• *DECODAGE DE SIGNAUX MULTIPLEX*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (73) PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85  
Stockholm, SE
- (84) SE
- (72) PICOLET, Randy, Los Angeles, CA 90024, US  
BLANCHARD, Simon, Horley Surrey RH6 8HP, GB
- (74) White, Andrew Gordon, et al, Philips Electronics  
UK Limited, Patents and Trade Marks Department,  
Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**G11B 20/12** → (51) G11B 7/00**G11B 20/12** → (51) G11B 27/10**G11B 20/14** → (51) G11B 7/00

- (51) **G11B 20/18** (11) **0 873 560 B1**  
G11B 19/04 G11B 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 96941115.6 (22) 04.12.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 28.10.1998  
(86) GB 96/02984 04.12.1996  
(87) WO 97/24723 1997/30 10.07.1997  
(30) 28.12.1995 US 578869
- (54) • *CD-ROM-AUFZEICHNUNG*  
• *CD-ROM RECORDING*

- *ENREGISTREMENT DE CD-ROM*
- (73) International Business Machines Corporation, Old  
Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) ASTHANA, Praveen, San Jose, California 95125,  
US  
KULAKOWSKI, John, Edward, Tucson, AZ 85715,  
US
- (74) Waldner, Philip, IBM United Kingdom Limited,  
Intellectual Property Department, Hursley Park,  
Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**G11B 21/21** → (51) G11B 5/60**G11B 23/023** → (51) B65D 85/57**G11B 25/04** → (51) G11B 19/20

- (51) **G11B 27/032** (11) **0 657 887 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 94309272.6 (22) 12.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 14.06.1995  
(30) 13.12.1993 JP 31214293
- (54) • *Schnittsysteme und -verfahren*  
• *Editing systems and methods*  
• *Systèmes d'édition et méthodes*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-  
chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Nagasawa, Fumihito, c/o Intellectual Property Div.,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Cotter, Ivan John, et al, D. YOUNG & CO. 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 27/034** → (51) G11B 27/10

- (51) **G11B 27/10** (11) **1 043 724 B1**  
G11B 27/32 G11B 27/034  
G11B 20/12 H04N 5/85
- (25) En (26) En  
(21) 00104993.1 (22) 09.03.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 11.10.2000  
(30) 10.03.1999 JP 6276099
- (54) • *Optische Platte, Vorrichtung zur Aufnahme und  
Wiedergabe von optischen Platten, und  
Verfahren zur Aufnahme und Wiedergabe von  
optischen Platten*  
• *Optical disc, optical disc recording and repro-  
ducing apparatus, and optical disc recording  
and reproducing method*  
• *Disque optique, appareil d'enregistrement et de  
reproduction de disque optique, et procédé  
d'enregistrement et de reproduction de disque  
optique*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Sugimoto, Noriko, Takarazuka-shi, Hyogo  
665-0876, JP  
Okada, Tomoyuki, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
Murase, Kaoru, Ikoma-gun, Nara 636-0133, JP  
Tsuga, Kazuhiro, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0803,  
JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

**G11B 27/19** → (51) G11B 7/00**G11B 27/30** → (51) G11B 7/00**G11B 27/32** → (51) G11B 27/10

- (51) **G11B 33/04** (11) **0 720 576 B1**  
B65D 85/57
- (25) En (26) En  
(21) 94919074.8 (22) 22.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 10.07.1996  
(86) US 94/03066 22.03.1994  
(87) WO 95/09786 1995/16 13.04.1995  
(30) 01.10.1993 US 131079
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM AUFBEWAHREN VON  
COMPACT-DISKS*  
• *STORAGE DEVICE FOR COMPACT DISKS*  
• *DISPOSITIF DE RANGEMENT POUR DISQUES  
COMPACTS*
- (73) ROUNDHOUSE PRODUCTS, INC., Suite A, 3233  
Donald Douglas Loop South, Santa Monica, CA  
90405, US
- (72) OSHRY, Scott, J., Palos Verdes, CA 90274, US  
BROSMITH, Sean, B., Palos Verdes, CA 90274, US
- (74) Holmes, Matthew Peter, MARKS & CLERK, Sussex  
House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
GB

**G11B 33/04** → (51) B65D 85/57

- (51) **G11C 5/14** (11) **0 685 846 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 95108479.7 (22) 01.06.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 06.12.1995  
(30) 03.06.1994 JP 12253394
- (54) • *Signalübertragungsverfahren, Signalübertra-  
gungsschaltkreis und dafür geeigneter inte-  
grierter Halbleiterschaltkreis*  
• *Signal transmission method, signal transmis-  
sion circuit, and semiconductor integrated  
circuit using the same*  
• *Méthode de transmission d'un signal, circuit de  
transmission de ce signal et circuit intégré  
semi-conducteur l'utilisant*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Iwata, Toru, Osaka-shi, Osaka 533, JP  
Yamauchi, Hiroyuki, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G11C 7/00** (11) **0 732 699 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96103674.6 (22) 08.03.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 18.09.1996  
(30) 14.03.1995 JP 5388995

- (54) • *Interner Taktgenerator für einen synchronen  
dynamischen RAM Speicher*  
• *An internal clock generator for a synchronous  
dynamic RAM*  
• *Générateur de signal de temporisation interne  
pour une mémoire RAM dynamique synchrone*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Saeki, Takanori, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076  
München, DE

(51) **G11C 7/00** (11) **0 744 749 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96108192.4 (22) 22.05.1996  
(84) DE FR NL  
(43) 27.11.1996  
(30) 25.05.1995 JP 12608895

- (54) • *Dateneingangsschaltung einer Halbleiterspei-  
cherschaltung*

- *Data input circuit of semiconductor storage device*
  - *Circuit d'entrée de données pour dispositif de mémoire à semi-conducteurs*
- (73) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Takenaka, Tetsuro, c/o Oki Electric Ind. Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **G11C 7/00** (11) **0 753 856 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110335.5 (22) 27.06.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.01.1997  
(30) 29.06.1995 KR 1829195

- *Halbleiterspeicheranordnung mit einer Schaltungsanordnungsstruktur für hohe Geschwindigkeit*
  - *Semiconductor memory device having circuit array structure for fast operation*
  - *Dispositif de mémoire à semi-conducteurs ayant une structure de circuit de réseau pour fonctionnement rapide*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-3 Dong, Paldal-ku, Suwon-city, Kyungki-do 441-373, KR
- (72) Yoo, Jei-Hwan, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Jung-Hwa, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**G11C 8/04** → (51) G06F 1/04

**G11C 11/401** → (51) G06F 1/04

(51) **G11C 11/409** (11) **0 732 701 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96480016.3 (22) 06.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 18.09.1996  
(30) 13.03.1995 US 402442

- *Bitleitungsvorladungsbegrenzer für CMOS dynamische Speicher*
  - *Bit-line precharge current limiter for CMOS dynamic memories*
  - *Limiteur de courant de précharge de ligne de bit pour mémoires dynamiques CMOS*
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) Kirihata, Toshiaki, Wappingers Falls, New York 12590, US  
Watanabe, Yohji, Fishkill, New York 12524, US  
Fujii, Shuso, Hopewell Junction, New York 12533, US
- (74) de Pena, Alain, et al, Compagnie IBM France Département de Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

(51) **G11C 11/56** (11) **0 740 305 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96106765.9 (22) 29.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 30.10.1996  
(30) 28.04.1995 JP 10518295

- *Sehr schnelle mehrwertige Festwertspeicheranordnung*
  - *High read speed multivalued read only memory device*
  - *Dispositif de mémoire morte ultra rapide à multi-états*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Ikebe, Masazumi, Tokyo, JP  
Nishizaka, Teichirou, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

(51) **G11C 11/56** (11) **0 969 478 B1**  
**G11C 16/06**

- (25) En (26) En  
(21) 99303171.5 (22) 23.04.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 05.01.2000  
(30) 30.06.1998 JP 18401598
- *Verfahren zum Mehrpegelprogrammieren von einem nichtflüchtigen Halbleiterspeicher*
  - *A multilevel programming method for a nonvolatile semiconductor memory*
  - *Une procédé de programmation multi-niveaux d'une mémoire non volatile à sémi-conducteur*
- (73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaiko-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Hirano, Yasuaki, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP  
Ohta, Yoshiji, Kashiwara-shi, Osaka, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G11C 16/04** (11) **0 928 485 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97928988.1 (22) 13.06.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 14.07.1999  
(86) US 97/10448 13.06.1997  
(87) WO 98/13829 1998/13 02.04.1998  
(30) 27.09.1996 US 722645
- *ZWEI-TRANSISTOR-FLASH-SPEICHERZELLE*
  - *TWO-TRANSISTOR FLASH EPROM CELL*
  - *CELLULE D'EPROM FLASH A DEUX TRANSISTORS*
- (73) Seiko Epson Corporation, 281, Fujimi-machi,, Suwa-gun, Nagano-ken 399-02, JP
- (72) DEJENFELT, Anders, T., Milpitas, CA 95035, US  
RAO, Kameswara, K., San Jose, CA 95129, US  
SIMMONS, George, H., Sunnyvale, CA 94087, US  
TOMOYUKI FURUHATA, Suwa-shi Nagano-ken 392, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- (60) 00108244.5 / 1 022 745  
00108245.2 / 1 022 746  
00108246.0 / 1 022 780

(51) **G11C 16/06** (11) **0 822 557 B1**  
**G11C 16/10** **G11C 16/16**  
**G11C 16/30**

- (25) En (26) En  
(21) 97111568.8 (22) 08.07.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 04.02.1998  
(30) 30.07.1996 JP 20073096
- *Nichtflüchtige Halbleiterspeicheranordnung mit variabler Source-Spannung*
  - *Non-volatile semiconductor memory device with variable source voltage*
  - *Dispositif de mémoire à semi-conducteurs non volatile avec tension de source variable*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Hirata, Masayoshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Urai, Takahiko, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**G11C 16/06** → (51) G11C 11/56

**G11C 16/10** → (51) G11C 16/06

**G11C 16/16** → (51) G11C 16/06

**G11C 16/30** → (51) G11C 16/06

(51) **G21C 7/10** (11) **0 845 146 B1**  
**G21C 7/24**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97928342.1 (22) 12.06.1997  
(84) BE DE ES FR GB SE  
(43) 03.06.1998  
(86) FR 97/01054 12.06.1997  
(87) WO 97/48104 1997/54 18.12.1997  
(30) 14.06.1996 FR 9607430
- *ABSORBERSTAB FÜR KERNREAKTOR REGELSTABSPINNE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*
  - *ABSORBENT PENCIL FOR A NUCLEAR REACTOR CONTROL CLUSTER, AND METHOD FOR MAKING SAME*
  - *CRAYON ABSORBANT POUR GRAPPE DE COMMANDE DE REACTEUR NUCLEAIRE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) FRAMATOME, Tour Framatome, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy Villacoublay, FR
- (72) HERTZ, Dominique, F-69110 Sainte Foy lès Lyon, FR  
ROMARY, Jean-Michel, 2440 GEEL, BE
- (74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75009 Paris, FR

**G21C 7/24** → (51) G21C 7/10

(51) **G21C 19/07** (11) **0 858 079 B1**  
**G21C 19/40**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98400264.2 (22) 06.02.1998  
(84) BE DE ES  
(43) 12.08.1998  
(30) 10.02.1997 FR 9701487
- *Lagergestell für Kernreaktorbrennstabbindel mit durch Rahmen festgehaltenen Neutronenabsorberelementen*
  - *Storage rack for nuclear fuel assemblies with neutron absorbing members being held in position by frames*
  - *Râtelier de stockage d'assemblages de combustible nucléaire à ensembles neutrophages maintenus par des cadres*
- (73) Société Atlantique de Techniques Avancées, Rue de la Fonderie, Z.I. de Carquefou, 44000 Nantes, FR
- (72) Robert, Jean, 44240 La Chapelle Sur Erdre, FR  
Kopecky, Bernard, 44300 Nantes, FR
- (74) Poulin, Gérard, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G21C 19/40** → (51) G21C 19/07

(51) **G21F 5/008** (11) **0 978 849 B1**  
**G21F 5/06** **G21F 5/12**

- (25) De (26) De  
(21) 98114501.4 (22) 01.08.1998  
(84) BE CH DE ES FR LI SE  
(43) 09.02.2000
- *Endlagerbehälter für abgebrannte Brennelemente aus Kernkraftwerken*
  - *Container for the final storage of spent fuel elements from nuclear power plants*
  - *Conteneur pour le stockage définitif d'éléments combustibles épuisés de centrales nucléaires*
- (73) GNB Gesellschaft für Nuklear-Behälter mbH, Hollestrasse 7A, 45127 Essen, DE
- (72) Spilker, Harry Dr.-Ing., 31848 Bad Münder, DE

- (74) Knopp, Ulrich Dipl.-Ing., 47443 Moers, DE  
Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte  
Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127  
Essen, DE

**G21F 5/06** → (51) G21F 5/008

- (51) **G21F 5/12** (11) **0 868 728 B1**  
G21F 7/005  
(25) De (26) De  
(21) 96939851.0 (22) 19.11.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 07.10.1998  
(86) EP 96/05102 19.11.1996  
(87) WO 97/23882 1997/29 03.07.1997  
(30) 21.12.1995 DE 19548118  
(54) • **DOPPELDECKELSCHLEUSE ZUM  
VERSCHLIESSEN ZWEIER ANEINANDER  
ANSCHLIESSBARER ÖFFNUNGEN**  
• **DOUBLE-LIDDED LOCK FOR CLOSING TWO  
OPENINGS WHICH MAY BE JOINED TO EACH  
OTHER**  
• **SAS A DEUX COUVERCLES UTILE POUR  
FERMER DEUX OUVERTURES SUSCEPTIBLES  
D'ETRE RELIEES L'UNE A L'AUTRE**
- (73) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH,  
Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE  
(72) MONZ, Michael, D-46244 Bottrop, DE  
LEHNING, Helmut, D-27245 Barenburg, DE

**G21F 5/12** → (51) G21F 5/008

**G21F 7/005** → (51) G21F 5/12

- (51) **G21F 9/02** (11) **0 813 211 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97108159.1 (22) 20.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.12.1997  
(30) 20.05.1996 JP 14865496  
(54) • **Kryptonanreicherung in einer Sauerstoff/Stick-  
stoff-Gasmischung**  
• **Enrichment of krypton in oxygen/nitrogen mix  
gas**  
• **Enrichissement de krypton dans un mélange  
gazeux oxygène/azote**
- (73) Institute of Research and Innovation, 6-8, Yushima  
1-chome, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
(72) Tamura, Takaaki, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
Kumagai, Mikio, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15,  
81543 München, DE

**H01C 17/28** → (51) H01L 21/70

- (51) **H01F 1/147** (11) **0 740 313 B1**  
H01H 50/16  
(25) De (26) De  
(21) 96106297.3 (22) 22.04.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 30.10.1996  
(30) 26.04.1995 DE 19515257  
(54) • **Verwendung einer weichmagnetischen Nickel-  
Eisen-Legierung mit hoher Sättigungsinduktion  
und Vickershärte für Relaissteile**  
• **Use of a magnetically soft nickel-iron alloy with  
high saturation induction and Vickers-hardness  
for relay components**  
• **Utilisation d'un alliage nickel-fer magnétique-  
ment doux à grande induction de saturation et  
dureté Vickers pour des composants de relais**
- (73) Vacuumschmelze GmbH, Grüner Weg 37, 63450  
Hanau, DE  
(72) Behnke, Wernfried, Dipl.-Ing., 63517 Rodenbach,  
DE

- (74) Neunert, Peter Andreas, et al, Westphal -  
Mussnug & Partner Patentanwälte Waldstrasse  
33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**H01F 1/34** → (51) C04B 35/26

**H01F 1/37** → (51) B03C 1/01

- (51) **H01F 1/44** (11) **0 802 546 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97106467.0 (22) 18.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 22.10.1997  
(30) 19.04.1996 US 636753  
24.06.1996 US 669130  
03.12.1996 US 753908  
(54) • **Magnetische Kolloide unter Verwendung von  
Dispergiemitteln aus Poly(12-Hydroxystearin-  
säure) mit endständiger Säuregruppe**  
• **Magnetic colloids using acid terminated poly  
(12-hydroxy-stearic acid) dispersants**  
• **Colloïdes magnétiques utilisant des dispersants  
de poly(12-acide stéarique hydroxylé) à fonc-  
tion d'acide terminale**
- (73) FERROTEC CORPORATION, Sumitomo Ueno  
Building No. 6 11F, 5-24-8, Higashi Ueno, Taito-ku,  
Tokyo 110, JP  
(72) Wyman, John E., Westford, Massachusetts 01886,  
US  
Tsuda, Shiro, Youkaichiba, Chiba, 289-21, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann  
Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE

**H01F 1/44** → (51) B03C 1/01

- (51) **H01F 7/06** (11) **0 726 583 B1**  
F16K 31/06 B29C 65/08  
(25) De (26) De  
(21) 96101559.1 (22) 03.02.1996  
(84) BE CH DE IT LI SE  
(43) 14.08.1996  
(30) 08.02.1995 DE 19504100  
(54) • **Verfahren zur Herstellung eines Elektroma-  
gneten**  
• **Method for making an electromagnet**  
• **Procédé de fabrication d'un électroaimant**
- (73) Schultz, Wolfgang E., Dipl.-Ing., Eduard-Flach-  
Strasse 33, D-87700 Memmingen, DE  
(72) Kleinert, Dieter, Dip.-Ing., D-87700 Memmingen, DE  
Egg, Max, D-87746 Erkeim, DE  
Schmeisser, Achim, Dipl.-Ing., D-88457 Kirchdorf-  
Iller, DE  
(74) Pfister, Helmut, Dipl.-Ing., Pfister & Pfister  
Patentanwälte Herrenstrasse 11, 87700  
Memmingen, DE

(51) **H01F 38/12** (11) **0 827 163 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97113683.3 (22) 07.08.1997  
(84) DE GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 31.08.1996 JP 26650396  
31.08.1996 JP 26650496  
31.08.1996 JP 26650196  
(54) • **Zündspulenvorrichtung für Brennkraftmaschine**  
• **Engine igniting coil device**  
• **Dispositif de bobine d'allumage pour moteur**
- (73) TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA, 10-4 Shinbashi  
2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Sakamaki, Makoto, c/o Toyo Denso K. K.,  
Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
Shinozawa, Toshiyuki, c/o Toyo Denso K. K.,  
Tsurugashima-shi, Saitama, JP

- Saito, Yoshiharu, c/o Toyo Denso K. K.,  
Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820,  
81635 München, DE  
(60) 99115518.5 / 0 964 413

**H01H 50/16** → (51) H01F 1/147

**H01J 5/56** → (51) H01R 33/02

**H01J 29/08** → (51) H01J 29/28

- (51) **H01J 29/28** (11) **0 734 042 B1**  
H01J 29/32 H01J 29/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96410029.1 (22) 19.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.09.1996  
(30) 22.03.1995 FR 9503571  
(54) • **Anode eines flachen Bildschirms mit Wider-  
standstreifen**  
• **Anode of a flat viewing screen with resistive  
strips**  
• **Anode d'écran plat de visualisation à bandes  
résistives**
- (73) PIXTECH S.A., Avenue Victoire - Z.I. de Rousset,  
13790 Rousset Cédex, FR  
(72) Mougín, Stéphane, 34170 Castelnau Le Lez, FR  
Courreges, Francis, 13530 Trets, FR  
Sol, Jean-Marc, 34070 Montpellier, FR  
de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion,  
38000 Grenoble, FR

**H01J 29/32** → (51) H01J 29/28

- (51) **H01J 29/89** (11) **0 834 901 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97119904.7 (22) 27.12.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 08.04.1998  
(30) 27.12.1993 JP 33259793  
(54) • **Herstellungsverfahren einer Antirefleksions-  
schicht für eine Anzeigevorrichtung**  
• **A method for manufacturing an anti-reflection  
film of a display device**  
• **Procédé de fabrication d'un couche antiréfle-  
chissante pour un dispositif d'affichage**
- (73) Matsushita Electronics Corporation, 1-1,  
Saiwai-cho, Takatsuki-shi, Osaka 569-1143, JP  
(72) Hayama, Hidekazu, Moriguchi City, 570, JP  
Miura, Yasunori, Takatsuki City, 569, JP  
Suzuki, Atsushi, Takatsuki-City, 569-1022, JP  
Ishiai, Keizou, Takatsuki City, 569, JP  
(74) Dr. Elisabeth Jung Dr. Jürgen Schirdewahn  
Dipl.-Ing. Claus Gernhardt, Clemensstrasse 30,  
80803 München, DE  
(62) 94120695.5 / 0 660 366

**H01J 37/147** → (51) H01J 37/317

- (51) **H01J 37/317** (11) **0 581 440 B1**  
H01J 37/147  
(25) En (26) En  
(21) 93304975.1 (22) 25.06.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 02.02.1994  
(30) 16.07.1992 US 914875  
(54) • **Ionenstrahl-Abrasterungsvorrichtung**  
• **Ion beam scanning system**  
• **Système de balayage de faisceau d'ions**
- (73) Axcelis Technologies, Inc., 55 Cherry Hill Drive,  
Beverly, MA 01915, US  
(72) Benveniste, Victor Maurice, Gloucester,  
Massachusetts 01930, US

(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H01J 61/16** (11) **0 788 140 B1**  
H01J 65/04

(25) En (26) En  
(21) 97100888.3 (22) 21.01.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 06.08.1997  
(30) 01.02.1996 US 595475  
(54) • *Elektrodenlose Hochleistungsentladungslampe mit einer Borsulfid enthaltende Füllung*  
• *Electrodeless high intensity discharge lamp having a boron sulfide fill*  
• *Lampe à décharge de haut intensité sans électrode comportant un remplissage au sulfure de bore*

(73) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US

(72) Lapatovich, Walter P., Marlborough, MA 01752, US  
Butler, Scott J., North Oxford, MA 01537, US  
Bochinski, Jason R., Springfield, OR 97477, US

(74) Pokorny, Gerd, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H01J 61/28** (11) **0 894 334 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97946048.2 (22) 20.11.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL SE  
(43) 03.02.1999  
(86) IT 97/00288 20.11.1997  
(87) WO 98/22975 1998/21 28.05.1998  
(30) 22.11.1996 IT MI962449  
(54) • *SAUERSTOFFABGABEVORRICHTUNG FÜR HOCHDRUCKENTLADUNGSLAMPEN*  
• *OXYGEN DISPENSER FOR HIGH PRESSURE DISCHARGE LAMPS*  
• *DIFFUSEUR D'OXYGENE POUR LAMPES A DECHARGE A HAUTE PRESSION*

(73) SAES GETTERS S.p.A., Viale Italia, 77, 20020 Lainate (Milano), IT

(72) BOFFITO, Claudio, I-20017 Rho, IT  
DE MAAGT, Bennie, Josephus, NL-5621 BA Eindhoven, NL

(74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

(51) **H01J 61/44** (11) **0 993 022 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99118941.6 (22) 25.09.1999  
(84) DE GB NL  
(43) 12.04.2000  
(30) 29.09.1998 JP 27491898  
(54) • *Fluoreszenzlampe und Leuchter mit verbesserter Beleuchtung in wenig gefärbtem Temperaturgebiet*  
• *Fluorescent lamp and luminaire with improved illumination light in a low color temperature region*  
• *Lampe fluorescente et luminaire avec éclairage amélioré dans une région faiblement colorée*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP

(72) Mori, Toshio, Settsu-shi, Osaka 566-0011, JP  
Tanaka, Hiromi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0895, JP  
Higashi, Toru, Takatsuki-shi, Osaka 569-0061, JP  
Mukai, Kenji, Shijonawate-shi, Osaka 575-0003, JP  
Takeuchi, Tetsuji, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0314, JP

(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

**H01J 65/04** → (51) H01J 61/16

(51) **H01L 21/00** (11) **0 871 207 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98890055.1 (22) 03.03.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 14.10.1998  
(30) 26.03.1997 AT 52797  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum einseitigen Bearbeiten scheibenförmiger Gegenstände*  
• *Method and apparatus for single-side processing of disk-shaped articles*  
• *Procédé et appareil pour traiter d'un seul côté des objets en forme de disque*

(73) SEZ Semiconductor-Equipment Zubehör für die Halbleiterfertigung AG, Draubodenweg 29, 9500 Villach, AT

(72) Guggenberger, Günther, 9800 Spittal an der Drau, AT

(74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

**H01L 21/02** → (51) C04B 35/565

**H01L 21/02** → (51) H01L 27/115

(51) **H01L 21/027** (11) **0 674 342 B1**

(25) Ja (26) En  
(21) 94929643.8 (22) 12.10.1994  
(84) DE FR NL  
(43) 27.09.1995  
(86) JP 94/01705 12.10.1994  
(87) WO 95/10849 1995/17 20.04.1995  
(30) 13.10.1993 JP 25600393  
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES BRENNPUNKTS*  
• *METHOD FOR EVALUATING FOCAL POINT*  
• *PROCEDE D'EVALUATION DU FOYER*

(73) Oki Electric Industry Company, Limited, 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo 105, JP

(72) WATANABE, Akira, Oki Electric Industry Co., Ltd., Tokyo 105, JP

(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

**H01L 21/32** → (51) H01L 21/76

**H01L 21/3205** → (51) H01L 27/115

**H01L 21/329** → (51) H01L 29/872

**H01L 21/48** → (51) H01L 23/498

**H01L 21/48** → (51) H01L 23/538

(51) **H01L 21/70** (11) **0 790 644 B1**

H01L 27/01 H01C 17/28  
(25) De (26) De  
(21) 97101426.1 (22) 30.01.1997  
(84) DE GB SE  
(43) 20.08.1997  
(30) 16.02.1996 AT 27796  
(54) • *Verfahren zum Herstellen elektrischer Schaltkreise*  
• *Process for manufacturing electric circuits*  
• *Procédé de fabrication de circuits électriques*

(73) AB Mikroelektronik Gesellschaft m.b.H., Josef-Brandstätter-Strasse 2, 5013 Salzburg, AT

(72) Wilczek, Klaus-Peter, 83404 Ainning, DE

(74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

(51) **H01L 21/76** (11) **0 502 663 B1**

H01L 21/32  
(25) En (26) En  
(21) 92301710.7 (22) 28.02.1992  
(84) DE GB NL  
(43) 09.09.1992  
(30) 04.03.1991 US 663349

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Halbleiteranordnung mit Isolationszonen in einem Halbleitersubstrat*  
• *Semiconductor device processing method providing isolation regions in a semi-conductor substrate*

• *Procédé de fabrication de dispositifs semi-conducteurs comportant des régions d'isolation dans un substrat semi-conducteur*

(73) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

HYUNDAI ELECTRONICS AMERICA, 510 Cottonwood Drive, Milpitas, California 95035, US

Symbios, Inc., 2001 Danfield Court, Fort Collins, Colorado 80525, US

(72) Lee, Steven S., Colorado Springs, Colorado 80906, US

(74) Gill, David Alan, et al, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **H01L 21/76** (11) **0 540 277 B1**

(25) En (26) En  
(21) 92309797.6 (22) 26.10.1992  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.05.1993  
(30) 31.10.1991 US 785774  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer planarisierten Isolation für CMOS-Anordnungen*  
• *Method for planarized isolation for CMOS devices*  
• *Méthode pour former une isolation planarisée pour dispositifs CMOS*

(73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton, TX 75006-5039, US

(72) Dixit, Girish Anant, Dallas, Texas 75287, US  
Chen, Fusen E., Dallas, Texas 75287, US

Miller, Robert O., The Colony, Texas 75056, US

(74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H01L 21/768** (11) **0 685 112 B1**

H01L 23/525 G02F 1/136  
(25) En (26) En  
(21) 95905975.9 (22) 15.12.1994  
(84) DE FR NL  
(43) 06.12.1995  
(86) US 94/14530 15.12.1994  
(87) WO 95/17767 1995/27 29.06.1995  
(30) 20.12.1993 US 169290  
(54) • *STRUKTUR EINER REPARATUR-LEITUNG FÜR ELEKTRONISCHE DÜNN-SCHICHT-VORRICHTUNGEN*  
• *REPAIR LINE STRUCTURE FOR THIN FILM ELECTRONIC DEVICES*  
• *STRUCTURE DE LIGNE DE REPARATION POUR DISPOSITIFS ELECTRONIQUES A COUCHES MINCES*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) WEI, Ching-Yeu, Schenectady, NY 12309, US  
SALISBURY, Roger, Stephen, Niskayuna, NY 12309, US

KWASNICK, Robert, Forrest, Schenectady, NY 12309, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H01L 21/768** → (51) H01L 21/82

(51) **H01L 21/82** (11) **0 647 355 B1**  
H01L 21/768 H01L 27/108

(25) De (26) De  
(21) 93912617.3 (22) 24.06.1993

(84) AT DE FR GB IE IT NL  
(43) 12.04.1995  
(86) DE 93/00550 24.06.1993  
(87) WO 94/00873 1994/02 06.01.1994  
(30) 30.06.1992 DE 4223878

(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINE HALBLEITERSPEICHERANORDNUNG*  
• *PROCESS FOR PRODUCING A SEMICONDUCTOR STORAGE DEVICE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE MEMOIRE A SEMI-CONDUCTEURS*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) AUER, Stefan, D-85221 Dachau, DE  
KOHLMASE, Armin, D-85579 Neubiberg, DE  
MELZNER, Hanno, D-82008 Unterhaching, DE

(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

(51) **H01L 21/82** (11) **0 648 374 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 93912620.7 (22) 24.06.1993

(84) AT DE FR GB IE IT NL  
(43) 19.04.1995  
(86) DE 93/00553 24.06.1993  
(87) WO 94/00876 1994/02 06.01.1994  
(30) 30.06.1992 DE 4221432

(54) • *PLANARISIERUNGSVERFAHREN FÜR INTEGRIERTE HALBLEITERSCHALTUNGEN*  
• *PLANARISING PROCESS FOR INTEGRATED SEMICONDUCTOR CIRCUITS*  
• *PROCEDE PLANAR POUR CIRCUITS INTEGRES A SEMI-CONDUCTEURS*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) AUER, Stefan, D-85221 Dachau, DE  
KOHLMASE, Armin, D-85579 Neubiberg, DE  
MELZNER, Hanno, D-82008 Unterhaching, DE

(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

**H01L 21/8247** → (51) H01L 27/115

(51) **H01L 23/373** (11) **0 479 205 B1**  
H01L 25/065

(25) En (26) En  
(21) 91116698.1 (22) 30.09.1991

(84) DE FR GB  
(43) 08.04.1992  
(30) 03.10.1990 US 592209

(54) • *Elektronische Schaltung mit Kühlmitteln*  
• *Electronic circuit and method of making same*  
• *Circuit électronique comprenant des moyens de refroidissement*

(73) NORTON COMPANY, 1 New Bond Street, Worcester, MA 01615-0008, US

(72) Eden, Richard C., Thousand Oaks, CA 91360, US

(74) Diehl, Hermann O. Th., Dr., et al, Diehl, Glaeser, Hiltl & Partner Patentanwälte Postfach 34 01 15, 80098 München, DE

(51) **H01L 23/48** (11) **0 621 981 B1**  
H01L 23/495

(25) En (26) En  
(21) 93903531.7 (22) 08.01.1993

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.11.1994  
(86) US 93/00393 08.01.1993  
(87) WO 93/14518 1993/18 22.07.1993  
(30) 17.01.1992 US 822373  
06.01.1993 US 1014

(54) • *ELEKTRONIKGEHÄUSE MIT LEITERRAHMEN MIT VERBESSERTER ADHÄSION*

• *ELECTRONIC PACKAGE HAVING LEAD FRAME WITH IMPROVED ADHESION*  
• *BOITIER ELECTRONIQUE AYANT CADRES DE MONTAGE A ADHERENCE AMELIOREE*

(73) OLIN CORPORATION, 91 Shelton Avenue, New Haven, CT 06511-1837, US

(72) PARTHASARATHI, Arvind, North Branford, CT 06471, US

MAHULIKAR, Deepak, Madison, CT 06443, US

(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01L 23/495** (11) **0 794 571 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97103078.8 (22) 26.02.1997

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.09.1997  
(30) 06.03.1996 FR 9602998

(54) • *Vorgestanztes Metallrahmenband zur Herstellung von elektronischen Bauelementen*  
• *Prepunched leadframe for making electronic components*  
• *Bande métallique prédécoupée pour la fabrication de composants électroniques*

(73) General Semiconductor Ireland, IDE Industrial Estate, Macroom, County Cork, IE

(72) Pascuttini, Umberto, 68230 Turckheim, FR

(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE

**H01L 23/495** → (51) H01L 23/48

(51) **H01L 23/498** (11) **0 657 932 B1**  
H01L 21/48

(25) En (26) En  
(21) 94119486.2 (22) 09.12.1994

(84) DE FR GB NL  
(43) 14.06.1995  
(30) 13.12.1993 JP 31198093  
15.12.1993 JP 31496693  
20.12.1993 JP 32011793  
20.12.1993 JP 32012693

(54) • *Vorrichtung mit Chipgehäuse und Verfahren zu Ihrer Herstellung*  
• *Chip package assembly and method of production*  
• *Assemblage avec boîtier de puce et méthode de son fabrication*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Tomura, Yoshihiro, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Bessho, Yoshihiro, Higashiosaka-shi, Osaka, JP  
Hakotani, Yasuhiko, Nishinomiyashi, Hyogo-ken, JP

(74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT-CABINET CHEREAU, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH

**H01L 23/498** → (51) H01L 23/538

**H01L 23/525** → (51) H01L 21/768

(51) **H01L 23/538** (11) **0 670 598 B1**  
H01L 21/48 H01L 23/498

(25) En (26) En  
(21) 95301373.7 (22) 02.03.1995

(84) DE FR GB  
(43) 06.09.1995  
(30) 03.03.1994 JP 3365294

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer keramischen Leiterplatte*  
• *Method of manufacturing a ceramic circuit board*  
• *Procédé de fabrication d'une carte de circuit céramique*

(73) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380, JP

(72) Horiuchi, Michio, c/o Shinko Elec. Ind. Co. Ltd., Nagano-shi, Nagano 380, JP

Harayama, Yoichi, c/o Shinko Elec. Ind. Co. Ltd., Nagano-shi, Nagano 380, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01L 25/065** → (51) H01L 23/373

**H01L 27/01** → (51) H01L 21/70

(51) **H01L 27/02** (11) **0 520 701 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92305652.7 (22) 19.06.1992

(84) DE FR GB IT  
(43) 30.12.1992  
(30) 28.06.1991 US 724537

(54) • *Integrierte Schaltungslösung für Lastabfallzustände unter Hochspannung*  
• *An integrated solution to high voltage load dump conditions*  
• *Solution intégrée à des conditions de chute de charge à hautes tensions*

(73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton, TX 75006-5039, US

(72) Iannuzzo, James M., Phoenix, Arizona 85022, US

(74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H01L 27/108** → (51) H01L 21/82

(51) **H01L 27/115** (11) **0 690 507 B1**  
H01L 21/3205

(25) En (26) En  
(21) 95108423.5 (22) 01.06.1995

(84) DE FR GB  
(43) 03.01.1996  
(30) 28.06.1994 JP 14626594

(54) • *Halbleiteranordnung und Herstellungsverfahren*  
• *Semiconductor device and method of manufacturing the same*  
• *Dispositif semi-conducteur et procédé de fabrication*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP

(72) Shimada, Yasuhiro, Mishima-gun, Osaka 618, JP  
Nasu, Toru, Kyoto-shi, Kyoto, 604, JP  
Inoue, Atsuo, Otokuni-gun, Kyoto, 618, JP  
Nagano, Yoshihisa, Suita-shi, Osaka, 565, JP  
Arita, Koji, Osaka-shi, Osaka, 533, JP  
Matsuda, Akihiro, Suita-shi, Osaka, 565, JP

(74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT-CABINET CHEREAU, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH

(51) **H01L 27/115** (11) **1 005 090 B1**  
H01L 21/8247 H01L 21/02

(25) De (26) De  
(21) 99121970.0 (22) 10.11.1999

(84) DE FR GB IE IT  
(43) 31.05.2000  
(30) 25.11.1998 DE 19854418

(54) • *Halbleiterbauelement mit zumindest einem Widerstandselement aufweisenden Kondensator sowie Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Semiconductor component with at least a capacitor having a resistance element and its fabrication process*  
• *Dispositif à semi-conducteur avec un condensateur comportant une résistance, et méthode pour sa fabrication*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Schindler, Günther Dr., 80802 München, DE  
Hartner, Walter, 81829 München, DE

(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt,  
Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

**H01L 27/146** → (51) H01L 31/0216

**H01L 27/15** → (51) H01S 5/02

**H01L 29/201** → (51) H01L 29/778

(51) **H01L 29/70** (11) **0 689 250 B1**  
H01L 29/861 H01L 31/107  
G02F 3/02

(25) En (26) En  
(21) 95304385.8 (22) 22.06.1995

(84) DE FR GB

(43) 27.12.1995

(30) 22.06.1994 JP 16295594

(54) • Halbleiterbauelement mit einer Dreieckigen  
Sperrschichtdiodenstruktur

• Semiconductor element with a triangular  
barrier diode structure

• Élément semi-conducteur ayant une structure  
de diode à barrière triangulaire

(73) KOKUSAI DENSHIN DENWA KABUSHIKI KAISHA,  
2-3-2, Nishishinjuku, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP

(72) Sakata, Haruhisa, Ohmiya-shi, Saitama-ken, JP  
Utaka, Katsuyuki, Kiyose-shi, Tokyo-to, JP  
Matsushima, Yuichi, Tokorozawa-shi, JP

(74) Crawford, Fiona Merle, et al, Elkington and Fife  
Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **H01L 29/739** (11) **0 756 330 B1**  
H01L 29/745 H01L 29/749

(25) En (26) En  
(21) 96109389.5 (22) 12.06.1996

(84) DE FR GB

(43) 29.01.1997

(30) 19.07.1995 JP 18310295

14.09.1995 JP 23700295

27.10.1995 JP 28096195

(54) • Leistungs-Halbleiterbauteil mit isoliertem  
Graben-Gate

• Power semiconductor device with insulated  
trench gate

• Dispositif semi-conducteur de puissance avec  
grille isolée à tranchée

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Takahashi, Tetsuo, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Nakamura, Katsumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Minato, Tadaharu, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Harada, Masana, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE

(60) 00107885.6 / 1 030 372  
00107897.1 / 1 030 373

**H01L 29/745** → (51) H01L 29/739

**H01L 29/749** → (51) H01L 29/739

(51) **H01L 29/778** (11) **0 747 965 B1**  
H01L 29/201

(25) En (26) En  
(21) 96108616.2 (22) 30.05.1996

(84) DE FR GB

(43) 11.12.1996

(30) 06.06.1995 US 466157

(54) • Rauscharme AlGaPSb/GalnAs Leistungs-HEMT  
und pseudomorphische HEMT auf einem GaAs  
Substrat

• Low-noise and power AlGaPSb/GalnAs HEMTs  
and pseudomorph HEMTs on GaAs substrate  
• HEMT de puissance AlGaPSb/GalnAs à faible  
bruit et HEMT pseudomorphiques sur substrat  
en GaAs

(73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda  
Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US

(72) Matloubian, Mehran, Encino, California 91436, US  
Liu, Takyiu, Newbury Park, California 91320, US  
Nguyen, Chanh, Newbury Park, California 91320,  
US

(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller,  
Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte,  
Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**H01L 29/861** → (51) H01L 29/70

(51) **H01L 29/872** (11) **0 755 078 B1**  
H01L 21/329

(25) De (26) De  
(21) 96110021.1 (22) 21.06.1996

(84) DE FR NL

(43) 22.01.1997

(30) 21.07.1995 DE 19526739

(54) • Metall-Halbleiterkontakt

• Metal semiconductor contact

• Contact métal-semiconducteur

(73) General Semiconductor Ireland, IDE Industrial  
Estate, Macroom, County Cork, IE

(72) Igel, Günter, Dipl.-Ing., 79312 Emmendingen, DE

(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Ackmann, Menges &  
Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454  
München, DE

(51) **H01L 31/0216** (11) **0 593 197 B1**  
H01L 27/146

(25) En (26) En  
(21) 93307933.7 (22) 06.10.1993

(84) DE FR GB NL

(43) 20.04.1994

(30) 06.10.1992 JP 26709892

06.10.1992 JP 26709992

(54) • Festkörper-Farbbildaufnahmevorrichtung

• Solid state colour imaging device

• Capteur d'images de couleur à l'état solide

(73) Matsushita Electronics Corporation, 1006, Oaza-  
Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Shimomura, Koji, Uji-shi, Kyoto-fu 661, JP  
Sano, Yoshikazu, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H01L 31/107** → (51) H01L 29/70

(51) **H01L 39/24** (11) **0 660 428 B1**

(25) En (26) En  
(21) 94402527.9 (22) 08.11.1994

(84) DE DK FR GB IT NL

(43) 28.06.1995

(30) 27.12.1993 JP 34883893

(54) • Verfahren zum Herstellen einer Stufe auf der  
Beschichtungsoberfläche eines Substrats für  
eine supraleitende Anordnung mit einem Oxid-  
Supraleiter

• Method for forming a step on a deposition  
surface of a substrate for a superconducting  
device utilizing an oxide superconductor

• Procédé de fabrication d'une marche sur la  
surface de dépôt d'un substrat pour un dispo-  
sitif supraconducteur comportant un supracon-  
ducteur d'oxyde

(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama  
4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP

(72) Nagaishi, Tatsuo, c/o Itami Works of, Itami-shi,  
Hyogo, JP

(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2,  
Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

**H01L 39/24** → (51) C04B 35/45

**H01M 2/10** → (51) F21L 4/00

**H01M 2/20** → (51) F21L 4/00

(51) **H01M 4/58** (11) **0 978 150 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 98921576.9 (22) 21.04.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(43) 09.02.2000

(86) FR 98/00799 21.04.1998

(87) WO 98/48467 1998/43 29.10.1998

(30) 22.04.1997 FR 9704960

(54) • POSITIVES ELEKTRODENMATERIAL AUF  
BASIS VON TITANOXYLSULFID FÜR ELEKTRO-  
CHEMISCHEN GENERATOR UND VERFAHREN  
ZU DESSEN HERSTELLUNG

• POSITIVE ELECTRODE MATERIAL BASED ON  
TITANIUM OXYSULPHIDE FOR  
ELECTROCHEMICAL GENERATOR AND  
METHOD FOR MAKING SAME

• MATERIAU D'ELECTRODE POSITIVE A BASE  
D'OXYLSULFURE DE TITANE POUR GENERA-  
TEUR ELECTROCHIMIQUE ET SON PROCEDE  
DE PREPARATION

(73) Centre National De La Recherche Scientifique, 3,  
rue Michel-Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR

(72) MEUNIER, Georges, F-33650 Saint Médard  
d'Erans, FR

(74) Des Termes, Monique, et al, Société Brevatome 3,  
rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01M 4/92** → (51) C25B 11/04

**H01P 1/15** → (51) H04B 7/08

(51) **H01P 7/10** (11) **0 748 526 B1**

(25) Fi (26) En

(21) 95934144.7 (22) 04.10.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 18.12.1996

(86) FI 95/00546 04.10.1995

(87) WO 96/11510 1996/17 18.04.1996

(30) 05.10.1994 FI 944662

(54) • DIELEKTRISCHER RESONATOR

• DIELECTRIC RESONATOR

• RESONATEUR DIELECTRIQUE

(73) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) SÄRKKÄ, Veli-Matti, FIN-90460 Oulunsalo, FI

(74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H01P 11/00** (11) **0 880 804 B1**

(25) En (26) En

(21) 97903475.8 (22) 14.02.1997

(84) DE ES FR GB IT

(43) 02.12.1998

(86) GB 97/00424 14.02.1997

(87) WO 97/30488 1997/36 21.08.1997

(30) 15.02.1996 GB 9603196

(54) • WELLENLEITERSTRUKTUREN UND  
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG

• WAVEGUIDE STRUCTURES AND A METHOD  
OF FABRICATION THEREOF

• STRUCTURES DE GUIDE D'ONDE ET  
PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE

(73) COUNCIL FOR THE CENTRAL LABORATORY OF  
THE RESEARCH COUNCILS, Chilton Didcot,  
Oxfordshire OX11 0QX, GB



(72) MANN, Christopher, Farringdon, Oxfordshire SN7 7HA, GB

(74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett &amp; Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(51) **H01Q 13/28** (11) **0 871 239 B1**(25) En (26) En  
(21) 98106365.4 (22) 07.04.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 14.10.1998  
(30) 10.04.1997 JP 9232597  
11.03.1998 JP 5960798(54) • Antennen-Vorrichtung und Radarmodul  
• Antenna device and radar module  
• Dispositif d'antenne et module de radar

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu, JP

(72) Ishikawa, Yohei, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Sakamoto, Koichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Iio, Kenichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Yamada, Hideaki, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Schoppe, Zimmermann &amp; Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H01Q 21/00** (11) **0 677 889 B1**(25) En (26) En  
(21) 95850072.0 (22) 07.04.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 18.10.1995  
(30) 15.04.1994 SE 9401281  
(54) • Verteilungsnetz  
• Distribution network  
• Réseau de distribution

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

(72) Lagerlöf, Rolf, S-435 43 Mölnlycke, SE

(74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

(51) **H01R 4/04** (11) **0 937 315 B1**(25) De (26) De  
(21) 97950135.0 (22) 06.11.1997  
(84) DE IT NL  
(43) 25.08.1999  
(86) EP 97/06176 06.11.1997  
(87) WO 98/21781 1998/20 22.05.1998  
(30) 11.11.1996 DE 19646287

(54) • FLUID MIT MEHREREN, EINE ELEKTRISCH LEITFÄHIGE OBERFLÄCHE AUFWEISENDEN PARTIKELN

• FLUID WITH MULTIPLE ELECTROCONDUCTIVE SURFACE PARTICLES

• FLUIDE CONTENANT PLUSIEURS PARTICULES AYANT UNE SURFACE ELECTRIQUE-MENT CONDUCTRICE

(73) OPTREX EUROPE GmbH, Seligenstädter Strasse 40, 64832 Babenhausen, DE

(72) HABERZETTL, Heinz, D-63322 Rödenmark, DE

(74) KEIL &amp; SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**H01R 4/18** → (51) H01R 13/648**H01R 9/05** → (51) H01R 13/648**H01R 12/16** → (51) H05K 1/18(51) **H01R 13/436** (11) **0 783 777 B1**  
H01R 43/20(25) En (26) En  
(21) 95935880.5 (22) 28.09.1995  
(84) BE DE ES FR GB NL SE  
(43) 16.07.1997  
(86) EP 95/03847 28.09.1995  
(87) WO 96/10850 1996/16 11.04.1996  
(30) 30.09.1994 IT T0940772(54) • ELEKTRISCHER VERBINDER  
• ELECTRIC CONNECTOR  
• CONNECTEUR ELECTRIQUE

(73) FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL S.A., Tour Framatome, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR

(72) GENTA, Alessandro, I-10151 Torino, IT  
BIGOTTO, Pier, Carlo, I-10090 Cascine Vica, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H01R 13/436** (11) **0 817 322 B1**(25) En (26) En  
(21) 97304392.0 (22) 23.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 26.06.1996 JP 16625796

(54) • Kontaktehaltevorrichtung in einem elektrischen Steckverbinder

• Retainer for terminals in an electrical connector

• Dispositif de retenue des contacts d'un connecteur électrique

(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP

(72) Makino, Hirota, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01R 13/52** (11) **0 677 894 B1**(25) En (26) En  
(21) 95105452.7 (22) 11.04.1995  
(84) DE GB  
(43) 18.10.1995  
(30) 13.04.1994 JP 10080394  
18.04.1994 JP 10487094

(54) • Abdichtungsvorrichtung und Herstellverfahren eines wasserdichten Stecker

• Sealing device and method for producing a waterproof connector

• Élément d'étanchéité et méthode de fabrication d'un connecteur étanche

(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP

(72) Tabata, Masaaki, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP

(74) Wakata, Shigekazu, c/o Sumitomo Wiring Syst., Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP

(74) Müller-Boré &amp; Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**H01R 13/58** → (51) H01R 13/73(51) **H01R 13/648** (11) **0 627 787 B1**  
H01R 4/18 H01R 9/05(25) En (26) En  
(21) 94303937.0 (22) 01.06.1994  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 07.12.1994  
(30) 04.06.1993 JP 2996893

(54) • Anordnung aus Anschlüssen für abgeschirmte Kabel und einem Trägerfilm

• Assembly of terminals used for terminating sealed wire and a carrier film

• Assemblage de bornes pour câble blindé et d'un film de support

(73) THOMAS &amp; BETTS CORPORATION (a Tennessee Corporation), 1555 Lynnfield Road, Memphis, Tennessee 38119, US

(72) Nishimura, Satoshi, Yokohama-shi Kanagawa, JP

(74) Howick, Nicholas Keith, et al, CARPMAELS &amp; RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H01R 13/658** (11) **0 860 038 B1**  
H01R 13/719(25) En (26) En  
(21) 96938659.8 (22) 29.10.1996  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 26.08.1998  
(86) US 96/17274 29.10.1996  
(87) WO 97/16872 1997/20 09.05.1997  
(30) 30.10.1995 US 8083 P

(54) • FILTERVERBINDER MIT VERBINDERARRAHMEN FÜR PCB

• FILTERED CIRCUIT CONNECTOR WITH FRAME

• CONNECTEUR FILTRE DE CIRCUIT AVEC BATI

(73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US

(72) WARD, Bobby, Gene, King, NC 27021, US

(74) NOVOTNY, Larry, G., Clemmons, NC 27012, US  
COLLER, James, R., Kernersville, NC 27284, US

(74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON &amp; WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**H01R 13/719** → (51) H01R 13/658(51) **H01R 13/73** (11) **0 800 239 B1**  
H01R 13/58(25) De (26) De  
(21) 97105317.8 (22) 28.03.1997  
(84) AT DE IT  
(43) 08.10.1997  
(30) 01.04.1996 DE 19613748

(54) • Mehrpolige Anschlussklemme zur ortsfesten Befestigung an einer Gehäusewandung für elektrische Geräte

• Multipolar terminal block to be fixedly mounted on the base wall of electrical apparatus

• Bloc de connexion multipolaire pour le montage fixe sur les parois de boîtiers d'appareils électriques

(73) Taller GmbH, Im Ermlisgrund 11, D-76337 Waldbronn, DE

(72) Taller, Michael, 76337 Waldbronn, DE  
Waible, Thomas, 76337 Waldbronn, DE

(74) Pietruk, Claus Peter, Dipl.-Phys., Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE

(51) **H01R 33/02** (11) **0 742 610 B1**  
H01J 5/56(25) De (26) De  
(21) 96106461.5 (22) 24.04.1996  
(84) BE DE DK FR GB IT NL  
(43) 13.11.1996  
(30) 12.05.1995 DE 19517516

(54) • Zweiseitig gesockelte elektrische Lampe mit bevorzugter Betriebslage und Fassung für eine derartige Lampe

• Double-based electric lamp having preferable operation position and associated socket holder

• Lampe électrique à double culot ayant une position de travail préférée et un socle à douille associé

(73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabranner Strasse 1, 81543 München, DE

(72) Greiler, Wolfgang, 82008 Unterhaching, DE  
Pleuser, Michael, 81266 Gräfelfing, DE

**H01R 43/20** → (51) H01R 13/436

**H01S 3/06** → (51) H04B 10/135

(51) **H01S 3/08** (11) **0 904 615 B1**  
H01S 3/0941 H01S 3/109  
H01S 3/13 H01S 3/102

(25) En (26) En  
(21) 97928819.8 (22) 30.05.1997

(84) DE FR GB

(43) 31.03.1999

(86) US 97/09601 30.05.1997

(87) WO 97/45901 1997/52 04.12.1997

(30) 31.05.1996 US 15870 P

(54) • **GEPULSTER LASER MIT PASSIVER STABILISIERUNG**

• **PULSED LASER WITH PASSIVE STABILIZATION**

• **LASER PULSE A STABILISATION PASSIVE**

(73) Iridex Corporation, 1212 Terra Bella Avenue, Mountain View, CA 94043-1824, US

(72) MARSHALL, Larry, R., Mountain View, California 94041, US

KELSOE, Wayne, E., San Jose, CA 95120, US  
BUZAWA, David, San Jose, CA 95129, US

(74) Kramer, Reinhold, Dipl.-Ing., Blumbach, Kramer & Partner Patentanwälte Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**H01S 3/094** → (51) H01S 3/109

**H01S 3/0941** → (51) H01S 3/08

**H01S 3/102** → (51) H01S 3/08

(51) **H01S 3/109** (11) **0 514 758 B1**  
H01S 3/131 H01S 3/094

(25) En (26) En  
(21) 92108090.9 (22) 13.05.1992

(84) DE FR GB

(43) 25.11.1992

(30) 22.05.1991 JP 14692091

(54) • **Laserlichterzeuger**  
• **Laser light generator**  
• **Générateur de lumière laser**

(73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Masuda, Hisashi, Sony Corporation, Tokyo, JP  
Ohsato, Kiyoshi, Sony Corporation, Tokyo, JP  
Fukumoto, Atsushi, Sony Corporation, Tokyo, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01S 3/109** → (51) H01S 3/08

**H01S 3/13** → (51) H01S 3/08

**H01S 3/131** → (51) H01S 3/109

(51) **H01S 5/02** (11) **0 790 679 B1**  
G02B 6/43 G02F 1/313  
G02F 1/015 H01L 27/15

(25) De (26) De  
(21) 97400348.5 (22) 17.02.1997

(84) DE ES FR GB IT NL SE

(43) 20.08.1997

(30) 16.02.1996 DE 19605794

(54) • **Monolithisch integriertes optisches Halbleiterbauelement und Herstellungsverfahren**  
• **Monolithically integrated optical semiconductor assembly and method for making the same**

• **Dispositif optique à semi-conducteur intégré monolithiquement et méthode de fabrication**

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Laube, Gert, Dr., 70439 Stuttgart, DE  
Schilling, Michael, 70499 Stuttgart, DE  
Wünstel, Klaus, Dr., 70701 Schwieberdingen, DE  
Idler, Wilfried, 71706 Markgröningen, DE

Daub, Karin, 71739 Oberriexingen, DE  
Lach, Eugen, Dr., 71672 Marbach, DE

(74) Schätzle, Albin, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H01S 5/02** → (51) H01S 5/40

**H01S 5/024** → (51) H01S 5/40

**H01S 5/0625** → (51) H01S 5/50

**H01S 5/10** → (51) H01S 5/40

(51) **H01S 5/40** (11) **0 803 949 B1**  
H01S 5/024 H01S 5/02  
H01S 5/10

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400861.7 (22) 17.04.1997

(84) DE FR GB NL

(43) 29.10.1997

(30) 23.04.1996 RU 96108180

(54) • **Diodenlaservorrichtung**  
• **Laser diode device**  
• **Dispositif laser à diodes**

(73) COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES LASERS CILAS, Route de Nozay, BP 27, F-91460 Marcoussis, FR

(72) Apollonov, Victor Victorovich, 117333 Moskau, RU  
Babayants, Gennadiy Ivanovich, 142100 Podolsk, Moskau, US

Derjavin, Sergey Igorevich, 125502 Moskau, US  
Kishmakhov, Batory Shakhimovich, 142117 Podolsk, Moskau, US

Koval, Yury Petrovich, 140070 Tomilino Moskau, RU

Kuzminov, Vitaliy Vladimirovich, 129278 Moskau, RU

Mashkovsky, Dmitry Aleksandrovich, 117463 Moskau, RU

Prokhorov, Alexandr Mikhaylovich, 117831 Moskau, RU

Smekalin, Victor Pavlovich, 113535 Moskau, US  
Cornillault, Jean, 91620 Nozay, FR

(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **H01S 5/50** (11) **0 841 733 B1**  
H01S 5/0625

(25) En (26) En  
(21) 97119465.9 (22) 06.11.1997

(84) DE FR GB

(43) 13.05.1998

(30) 06.11.1996 JP 29389596

(54) • **Steuerungsverfahren für eine optische Halbleitervorrichtung**  
• **Method of driving a semiconductor optical functional device**  
• **Procedé de commande d'un dispositif optique à semi-conducteur**

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Huang, Yidong, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(60) 99123044.2 / 0 997 992

99123045.9 / 0 997 993

(51) **H01T 13/46** (11) **0 748 012 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96304316.1 (22) 07.06.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 11.12.1996

(30) 08.06.1995 JP 16684995

05.06.1996 JP 14247896

(54) • **Zündkerze für Verbrennungsmotor und sein Herstellungsverfahren**

• **A spark plug for an internal combustion engine and a method of making the same**

• **Bougie d'allumage pour moteur à combustion interne et sa méthode de fabrication**

(73) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-ban, 18-gou Takatsuji-cho Mizuho-Ku, Nagoya-shi, JP

(72) Suzuki, Takahiro, c/o NGK Spark Plug Co. Ltd., Mizuho-ku, Nagoya-shi, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H02J 1/10** (11) **0 985 260 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98934745.5 (22) 18.05.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 15.03.2000

(86) DE 98/01372 18.05.1998

(87) WO 98/54814 1998/48 03.12.1998

(30) 27.05.1997 DE 19722127

(54) • **SCHALTUNGSANORDNUNG EINER GEKOPPELTEN, LINEAR NACHGEREGELTE AUSGANGSSPANNUNGEN LIEFERNDEN STROMVERSORGUNGSSEINHEIT**

• **CIRCUIT FOR A COUPLED, LINEARLY RE-ADJUSTED ELECTRICITY SUPPLY UNIT SUPPLYING OUTPUT VOLTAGES**

• **CIRCUIT DE COMMUTATION POUR UNITE D'ALIMENTATION EN COURANT FOURNISANT DES TENSIONS DE SORTIE COUPLEES ET RAJUSTEES DE MANIERE LINEAIRE**

(73) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE

(72) BUSCH, Peter, D-86179 Augsburg, DE

(74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

**H02J 7/02** → (51) H02M 3/338

(51) **H02K 15/12** (11) **0 858 147 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97309219.0 (22) 17.11.1997

(84) DE FR

(43) 12.08.1998

(30) 10.02.1997 JP 2687097

(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Giessformen von Motorwicklungen**

• **Device and method for molding motor coils**

• **Procedé et dispositif de moulage d'enroulements de moteurs**

(73) Mitsubishi Corporation, 2681, 1-chome Hiroawachō, Kiryu-shi, Gunma-ken, JP

(72) Kanai, Yasuhiro, Sawa-gun, Gunma-ken, JP

Aoki, Susumu, Kiryu-shi, Gunma-ken, JP

(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merriam Way, Leeds LS2 8PA West Yorkshire, GB

(51) **H02M 3/338** (11) **0 824 781 B1**  
H02J 7/02

(25) En (26) En  
(21) 97901219.2 (22) 07.02.1997

(84) AT DE FR GB NL

(43) 25.02.1998

(86) IB 97/00096 07.02.1997

(87) WO 97/32388 1997/38 04.09.1997

(30) 01.03.1996 EP 96200557

(54) • **STROMVERSORGUNGSCHALTUNG**

• **POWER-SUPPLY CIRCUIT**

• **CIRCUIT D'ALIMENTATION EN ENERGIE**

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HEERINGA, Schelte, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Hesselmann, Gerardus Johannes Maria, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H03F 3/45** → (51) H04L 25/02

(51) **H03H 9/10** (11) **0 778 666 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96120299.1 (22) 18.12.1996

(84) CH DE GB IT LI  
(43) 11.06.1997  
(30) 28.12.1995 FR 9515636  
(54) • *Piezoelektrischer Resonator*  
• *Piezoelectric resonator*  
• *Résonateur piézoélectrique*  
(73) Eta SA Fabriques d'Ebauches, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen, CH  
(72) Gottier, Hans-Rudolf, 2553 Safnem, CH  
(74) Barbeaux, Bernard, et al, ICB Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**H03J 7/02** → (51) G06K 7/08

**H03K 19/003** → (51) G06F 1/04

**H03L 3/00** → (51) H04B 1/54

**H03L 7/06** → (51) H04L 7/00

**H03L 7/107** → (51) H04B 1/54

(51) **H03M 1/06** (11) **0 714 169 B1**  
H04N 5/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95410130.9 (22) 23.11.1995

(84) DE FR GB IT  
(43) 29.05.1996  
(30) 25.11.1994 FR 9414414  
(54) • *Schaltung zur Klemmung eines Signals auf einen Referenzwert*  
• *Circuit for clamping a signal to a reference value*  
• *Circuit d'asservissement d'un signal sur une valeur de référence*  
(73) STMicroelectronics S.A., 7, Avenue Galliéni, 94250 Gentilly, FR  
(72) Chesneau, David, F-38240 Meylan, FR  
(74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **H03M 7/30** (11) **0 868 031 B1**  
G10L 19/02  
(25) En (26) En  
(21) 98302331.8 (22) 26.03.1998

(84) DE FI FR GB IT SE  
(43) 30.09.1998  
(30) 28.03.1997 JP 7861697  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Signalcodierung*  
• *Signal coding method and apparatus*  
• *Appareil et méthode de codage de signal*  
(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsumoto, Jun, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Nishiguchi, Masayuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H03M 13/00** → (51) H04L 7/02

**H04B 1/08** → (51) B60R 11/02

(51) **H04B 1/10** (11) **0 669 725 B1**  
H04B 1/16

(25) Ja (26) En  
(21) 94919824.6 (22) 29.06.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.08.1995  
(86) JP 94/01058 29.06.1994  
(87) WO 95/01674 1995/03 12.01.1995  
(30) 30.06.1993 JP 18677593  
(54) • *FUNKEMPFÄNGER*  
• *RADIO RECEIVER*  
• *RECEPTEUR RADIO*  
(73) SHINTOM CO., LTD, 19-1 Minowacho 2-chome Kouhoku-ku, Yokohama-Shi, Kanagawa 223, JP  
(72) NAKAJIMA, Yukihiko, Kanagawa 223, JP  
(74) TSUKUDA, Masami, Kanagawa 223, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestr. 43, 81245 München, DE

(51) **H04B 1/10** (11) **0 684 703 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 94905849.9 (22) 04.02.1994

(84) CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 29.11.1995  
(86) JP 94/00169 04.02.1994  
(87) WO 94/18757 1994/19 18.08.1994  
(30) 05.02.1993 JP 1898793  
(54) • *SCHALTUNG ZUR UNTERDRÜCKUNG VON FM-RAUSCHEN*  
• *CIRCUIT FOR REMOVING RANDOM FM NOISE*  
• *CIRCUIT D'ELIMINATION DU BRUIT MF ALEATOIRE*  
(73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP  
(72) DAIKOKU, Kazuhiro, Nerima-ku, Tokyo 177, JP  
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04B 1/16** → (51) G05F 1/577

**H04B 1/16** → (51) H04B 1/10

(51) **H04B 1/54** (11) **0 895 674 B1**  
H03L 7/107 H03L 3/00

(25) En (26) En  
(21) 97918670.7 (22) 17.04.1997  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IT NL PT SE  
(43) 10.02.1999  
(86) US 97/06340 17.04.1997  
(87) WO 97/40586 1997/46 30.10.1997  
(30) 19.04.1996 US 634723  
(54) • *SEQUENZSTEUERUNG FÜR EINEN SENDE*  
• *TRANSMIT SEQUENCING*  
• *SEQUENAGE D'UNE EMISSION*  
(73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(72) HORTON, Robert, R., Apex, NC 27502, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04B 1/69** (11) **0 938 783 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97949886.2 (22) 03.11.1997

(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 01.09.1999  
(86) DE 97/02606 03.11.1997  
(87) WO 98/20625 1998/19 14.05.1998  
(30) 01.11.1996 DE 19646747  
(54) • *VERFAHREN ZUR DRAHTLOSEN ÜBERTRAGUNG EINER NACHRICHT*  
• *METHOD FOR WIRELESS INFORMATION TRANSFER*

• *PROCEDE DE TRANSMISSION SANS FIL D'UNE INFORMATION*

(73) NANOTRON GESELLSCHAFT FÜR MIKROTECHNIK MBH, Alt-Moabit 61, 10555 Berlin, DE  
(72) KOSLAR, Manfred, D-10629 Berlin, DE  
(74) IANELLI, Zbigniew, D-13355 Berlin, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE  
(60) 01104837.8 / 1 102 414

**H04B 3/46** → (51) H04B 3/48

(51) **H04B 3/48** (11) **0 624 292 B1**  
H04N 17/00 H04B 3/46

(25) En (26) En  
(21) 93904554.8 (22) 21.01.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 17.11.1994  
(86) US 93/00526 21.01.1993  
(87) WO 93/15564 1993/19 05.08.1993  
(30) 28.01.1992 US 827058  
(54) • *ANLAGE ZUR PRÜFUNG DER CHARAKTERISTIK EINER NACHRICHTENLEITUNG VON EINER MESSSTELLE*  
• *NEAR-END COMMUNICATIONS LINE CHARACTERISTIC MEASURING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MESURE DES CARACTERISTIQUES DE LIGNES DE COMMUNICATIONS AU NIVEAU DE L'EXTREMITÉ RAPPROCHEE*  
(73) ROSS, Alan, 10475 Riverside Drive, Suite 4, Palm Beach Gardens, FL 33410, US  
(72) ROSS, Alan, Palm Beach Gardens, FL 33410, US  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **0 709 015 B1**  
H04Q 7/38

(25) Fi (26) En  
(21) 95918002.7 (22) 10.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.05.1996  
(86) FI 95/00249 10.05.1995  
(87) WO 95/31879 1995/50 23.11.1995  
(30) 11.05.1994 FI 942191

(54) • *WEITERREICHUNGS- UND SENDELEISTUNGSSTEUERUNG FÜR EINE MOBILSTATION IN EINEM MOBILEN TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *CONTROL OF HANDOVER AND TRANSMISSION POWER CONTROL OF MOBILE STATION IN A MOBILE TELECOMMUNICATIONS SYSTEM*  
• *COMMANDE DE TRANSFERT ET DE PUISSANCE DE TRANSMISSION D'UNE STATION MOBILE DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS MOBILE*

(73) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) HONKASALO, Zhi-Chun, FIN-00210 Helsinki, FI  
HONKASALO, Harri, FIN-00210 Helsinki, FI  
JOKINEN, Harri, FIN-25390 Hiisi, FI  
POSTI, Harri, FIN-90560 Oulu, FI

(74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H04B 7/005** → (51) H04B 7/26

**H04B 7/02** → (51) H04B 7/26

**H04B 7/04** → (51) H04B 7/26

**H04B 7/04** → (51) H04L 27/26

- (51) **H04B 7/08** (11) **0 632 604 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94110075.2 (22) 29.06.1994  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL SE  
(43) 04.01.1995  
(30) 02.07.1993 IT MI931428  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Zusammenstellen von basisbandigen Signalen und zur Taktrückgewinnung unter Verwendung eines Konstant-Modulus-Algorithmus  
• Method and apparatus for baseband signal combining and clock timing recovery using a constant modulus algorithm  
• Procédé et dispositif pour combiner des signaux en bande de base et pour la récupération de l'horloge utilisant l'algorithme de module constant
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Guglielmi, Franco, I-20131 Milano, IT  
Luschi, Carlo, S.Maria Hoè (CO), IT  
Spalvieri, Arnaldo, I-20125 Milano, IT  
(74) Colombo, Stefano Paolo, et al, Alcatel, Intellectual Property Department, Vimercate, Via Trento, 30, 20059 Vimercate (MI), IT

- (51) **H04B 7/08** (11) **0 746 118 B1**  
H01P 1/15  
(25) En (26) En  
(21) 96303783.3 (22) 28.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.12.1996  
(30) 30.05.1995 JP 15719895  
(54) • Schaltungsanordnung zur Antennenumschaltung und drahtloses Kommunikationssystem  
• Antenna switching circuit and wireless communication system  
• Circuit de commutation d'antenne et système de communication sans fil
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Kitakubo, Kazuto, Tokyo, JP  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H04B 7/212** (11) **0 893 012 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97920120.9 (22) 03.04.1997  
(84) DE FR GB SE  
(43) 27.01.1999  
(86) US 97/05604 03.04.1997  
(87) WO 97/38502 1997/44 16.10.1997  
(30) 08.04.1996 US 629358  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR WILLKÜRLICHEN ZUGRIFF IN SATELLITENGESTÜTZTEN TDMA-FUNKTELEFONKOMMUNIKATIONEN  
• SYSTEMS AND METHODS FOR RANDOM ACCESS IN TIME DIVISION MULTIPLE ACCESS SATELLITE RADIOTELEPHONE COMMUNICATIONS  
• SYSTEMES ET PROCÉDES D'ACCES ALÉATOIRE DANS DES COMMUNICATIONS RADIO-TELEPHONNIQUES PAR SATELLITE AVEC ACCES MULTIPLE A REPARTITION DANS LE TEMPS
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(72) HASSAN, Amer, Kirkland, WA 98033, US  
RAMESH, Rajaram, Cary, NC 27511, US  
REINHOLD, Stanley, L., Cary, NC 27511, US  
MASSENGILL, Larry, W., Selma, NC 27576, US  
WANG, Eric, Yi-Pin, Raleigh, NC 27613, US

- (74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04B 7/26** (11) **0 900 484 B1**  
H04B 7/005 H04B 7/02  
H04B 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 97921521.7 (22) 20.05.1997  
(84) AT CH DE FI FR GB IT LI SE  
(43) 10.03.1999  
(86) AT 97/00105 20.05.1997  
(87) WO 97/44919 1997/51 27.11.1997  
(30) 20.05.1996 AT 88896  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERHÖHUNG DER TEILNEHMERKAPAZITÄT IN EINEM ZELLULAREN MOBILFUNKNETZ  
• PROCESS AND DEVICE FOR THE INCREASE OF SUBSCRIBER CAPACITY IN A CELLULAR MOBILE RADIO NETWORK  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR AUGMENTER LA CAPACITÉ EN ABONNÉS D'UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION MOBILE CELLULAIRE
- (73) Telekom Austria Aktiengesellschaft, Postgasse 8, 1011 Wien, AT  
(72) FUHL, Josef, A-1040 Wien, AT  
BONEK, Ernst, A-1040 Wien, AT  
(74) Müllner, Erwin, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Erwin Müllner Dipl.-Ing. Werner Katschinka Postfach 159 Weinburggasse 9, 1010 Wien, AT

- (51) **H04B 10/135** (11) **0 639 900 B1**  
H01S 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 94305899.0 (22) 10.08.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 22.02.1995  
(30) 18.08.1993 US 107872  
(54) • Verbesserte Vorrichtung und Verfahren mit Polarisationsmodulation zur Reduzierung von Polarisationsabhängigem selektivem Verstärkungsfading und/oder von polarisationsabhängigen Verlusten  
• Improved apparatus and method employing polarization modulation to reduce effects of polarization hole burning and/or polarization dependent loss  
• Appareil et méthode améliorés utilisant la modulation de polarisation à fin de réduire les effets de l'évanouissement sélectif de gain dépendant de la polarisation et/ou de la perte dépendante de la polarisation
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) Heismann, Fred Ludwig, Freehold, New Jersey 07728, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04B 10/18** → (51) G02B 6/16

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 002 387 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96901725.0 (22) 26.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.05.2000  
(86) DK 96/00044 26.01.1996  
(87) WO 97/27683 1997/33 31.07.1997  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR KOMMUNIKATION VON STEUERINFORMATION EINES STEUERGENERATORS ZU EINER ODER MEHREREN COMPUTERINSTALLATIONEN

- A METHOD AND A SYSTEM FOR COMMUNICATION OF CONTROL INFORMATION FROM A CONTROL INFORMATION GENERATOR TO ONE OR MORE COMPUTER INSTALLATIONS  
• PROCÉDE ET SYSTÈME DE COMMUNICATION D'INFORMATIONS DE COMMANDE DEPUIS UN GÉNÉRATEUR D'INFORMATIONS DE COMMANDE A UNE OU PLUSIEURS INSTALLATIONS D'ORDINATEURS
- (73) Solvason, Ivan, Vestre Paradisvej 161, 2840 Holte, DK  
(72) Solvason, Ivan, 2840 Holte, DK  
(74) Raffnsøe, Knud Rosenstand, et al, International Patent-Bureau, 23 Høje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

**H04H 1/02** → (51) H04N 7/22**H04J 3/06** → (51) H04Q 11/04**H04J 3/16** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04K 1/02** (11) **0 629 059 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 94401282.2 (22) 08.06.1994  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 14.12.1994  
(30) 09.06.1993 FR 9306936  
(54) • Digitales Spreizspektrumübertragungssystem mit Niederfrequenz-Pseudozufallkodierung von Nutzinformation und Verfahren zur Spektrumspreizung und Spektrumskomprimierung zur Verwendung in einem solchen System  
• Spread spectrum digital transmission system with low frequency pseudorandom coding of the useful information and method for spectrum spreading and compressing used in such a system  
• Système de transmission numérique à étalement de spectre obtenu par codage pseudo-aléatoire basse fréquence de l'information utile et procédé d'étalement et de compression de spectre utilisé un tel système
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Sehier, Philippe, F-92300 Levallois Perret, FR  
Deprey, Dominique, F-92400 Courbevoie, FR  
(74) Scheer, Luc, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H04L 1/08** → (51) H04L 27/26**H04L 1/24** → (51) H04N 5/21

- (51) **H04L 7/00** (11) **0 631 407 B1**  
H03L 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 94201594.2 (22) 03.06.1994  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 28.12.1994  
(30) 07.06.1993 CH 169693  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum phasengenauen Umschalten gleichgearteter Impulszüge mit unterschiedlicher Phasenlage  
• Method and device for phase-exact commutation of homogeneous pulses with different phase relation  
• Procédé et dispositif de commutation à phase exact d'impulsions homogènes avec relation des phases différentes
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Gürtler, Michal Oktavian, CH-8136 Gattikon, CH  
Beerenwinkel, Rolf, CH-8044 Zürich, CH  
(74) Schätzle, Albin, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04L 7/02** (11) **0 789 958 B1**  
H04L 27/22 H03M 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 96924106.6 (22) 02.08.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 20.08.1997  
(86) IB 96/00772 02.08.1996  
(87) WO 97/06620 1997/09 20.02.1997  
(30) 08.08.1995 GB 9516230  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SYMBOLTAKTRÜCKGEWINNUNG**  
• **METHOD OF, AND APPARATUS FOR, SYMBOL TIMING RECOVERY**  
• **PROCEDE ET APPAREIL POUR LA REPRISÉ DE SYNCHRONISATION DE SYMBOLE**
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(73) PHILIPS ELECTRONICS UK LIMITED, 420-430 London Road, Croydon CR9 3QR, GB  
(84) GB  
(72) SAUNDERS, Simon, Reza, Surrey GU1 2SA, GB  
RAZZELL, Charles, John, Henderson, Impington Cambridge CB4 4NW, GB  
(74) Scott, Kevin James, et al, Philips Corporate Intellectual Property Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H04L 7/033** (11) **0 627 829 B1**  
H04L 27/22
- (25) En (26) En  
(21) 94201344.2 (22) 11.05.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 07.12.1994  
(30) 19.05.1993 EP 93201445  
28.06.1993 EP 93201872  
(54) • **Bittakrückgewinnung für CPFSK-Signale**  
• **Bit clock recovery for CPFSK signals**  
• **Récupération d'horloge pour signaux FSK à phase continue**
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Schuur, Cornelis Christianus Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Bakker, Hendrik, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstiaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04L 7/04** → (51) H04L 25/06

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 034 639 B1**  
H04Q 3/00
- (25) De (26) De  
(21) 98961064.7 (22) 02.11.1998  
(84) DE ES GB  
(43) 13.09.2000  
(86) DE 98/03195 02.11.1998  
(87) WO 99/29068 1999/23 10.06.1999  
(30) 27.11.1997 DE 19752614  
(54) • **VERFAHREN UND KOMMUNIKATIONSSYSTEM ZUR BEHANDLUNG VON ALARMEN DURCH EIN MEHRERE MANAGEMENTEBENEN AUFWEISENDES MANAGEMENTNETZ**  
• **METHOD AND COMMUNICATION SYSTEM FOR PROCESSING ALARMS IN A MANAGEMENT NETWORK WITH SEVERAL MANAGEMENT LEVELS**  
• **PROCEDE ET SYSTEME DE COMMUNICATION POUR TRAITER DES ALARMES PAR UN RESEAU DE GESTION PRESENTANT PLUSIEURS PALIERS DE GESTION**
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HIRSCH, Lucian, D-81373 München, DE  
SCHMIDBAUER, Alfred, D-81671 München, DE

- (51) **H04L 12/26** (11) **0 661 848 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94309835.0 (22) 28.12.1994  
(84) GB NL  
(43) 05.07.1995  
(30) 28.12.1993 JP 33430193  
(54) • **Überwachungs- und Steuereinrichtung für Kommunikationseinrichtung**  
• **Monitor and control system for communications equipment**  
• **Système de surveillance et de contrôle pour équipement de communication**
- (73) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP  
(72) Togo, Hiroshi, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo 108-01, JP  
(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **H04L 12/40** (11) **0 862 295 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 96912231.6 (22) 25.04.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.09.1998  
(86) JP 96/01123 25.04.1996  
(87) WO 96/34477 1996/48 31.10.1996  
(30) 28.04.1995 JP 10555495  
14.06.1995 JP 14720995  
01.08.1995 JP 19634595  
(54) • **DATENSENDER, DATENEMPFÄNGER UND DATENÜBERTRAGUNGSSTEUERUNG**  
• **DATA TRANSMITTER, DATA RECEIVER, AND DATA TRANSMISSION CONTROLLER**  
• **EMETTEUR DE DONNEES, RECEPTEUR DE DONNEES ET ORGANE DE COMMANDE DE TRANSMISSION DE DONNEES**
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(72) TAKEDA, Hidetoshi, Osaka 572, JP  
IITSUKA, Hiroyuki, Osaka 576, JP  
NISHIMURA, Takuya, Osaka 576, JP  
YAMADA, Masazumi, Osaka 570, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH  
(60) 00103026.1 / 1 009 186  
00103027.9 / 1 009 187  
00103028.7 / 1 009 188  
00117324.4 / 1 061 702  
00128654.1 / 1 100 235  
00128655.8 / 1 100 236

- (51) **H04L 12/56** (11) **0 680 179 B1**  
H04Q 11/04
- (25) En (26) En  
(21) 94303120.3 (22) 28.04.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 02.11.1995  
(54) • **Mehrfachsendeeinrichtung**  
• **Multicasting apparatus**  
• **Appareil pour envoi multidestinaire**
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Costas, Calamvokis, Clifton, Bristol, GB  
Banks, David, Clifton, Bristol BS8 3BE, GB  
(74) Squibbs, Robert Francis, et al, Hewlett-Packard Limited IP Section Building 3 Filton Road, Stoke Gifford Bristol BS34 8QZ, GB

- (51) **H04L 25/02** (11) **0 886 406 B1**  
H03F 3/45
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98470011.2 (22) 18.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(30) 16.06.1997 FR 9707604  
(54) • **Differenzeingangsstufe für Breitbandempfang mit hoher Gleichtakterdrückkung**  
• **Differential input stage for wide band reception with high common mode rejection**  
• **Etage d'entrées différentielles pour réception large bande avec forte réjection de mode commun.**
- (73) STMicroelectronics S.A., 7, Avenue Galliéni, 94250 Gentilly, FR  
(72) Marbot, Roland, 57070 Metz, FR  
Lebihan, Jean-Claude, 57070 Metz, FR  
Couteaux, Pascal, 57070 Metz, FR  
D'Hoe, Michel, 57070 Metz, FR  
Mottini, Francis, 57070 Metz, FR  
Nezamzadeh, Reza, 57070 Metz, FR  
Pierre-Duplessix, Anne, 57070 Metz, FR  
(74) Ballot, Paul Denis Jacques, Cabinet Ballot 9 Rue Claude Chappé, 57070 Metz, FR

- (51) **H04L 25/06** (11) **0 827 661 B1**  
H04L 7/04
- (25) En (26) En  
(21) 96914025.0 (22) 22.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE  
(43) 11.03.1998  
(86) CA 96/00337 22.05.1996  
(87) WO 96/37986 1996/52 28.11.1996  
(30) 22.05.1995 US 450947  
(54) • **VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DER WIRKUNG VON ÜBERGANGSSIGNALLEN AUF SIGNALNACHFÜHRSCHLEIFEN**  
• **METHOD FOR REDUCING THE EFFECT OF DEMODULATOR TRANSIENTS ON SIGNAL TRACKING LOOPS**  
• **PROCEDE VISANT A REDUIRE LES EFFETS DES TRANSITOIRES DE DEMODULATEUR DANS LES BOUCLES DE POURSUITE DE SIGNAUX**
- (73) SIERRA WIRELESS, INC., 13151 Vanier Place 260, Richmond British Columbia V6V 2J2, CA  
(72) DUTKIEWICZ, Marek, Karol, Delta, British Columbia V4M 1N8, CA  
HOUGHTON, Philip, John, Surrey, British Columbia V3S 7M8, CA  
(74) Des Termes, Monique, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **H04L 27/22** (11) **0 648 037 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 94402216.9 (22) 04.10.1994  
(84) DE GB IT  
(43) 12.04.1995  
(30) 08.10.1993 FR 9312027  
(54) • **Phasenabgleich im Basisband**  
• **Baseband phase tracking**  
• **Asservissement de phase, en bande de base**
- (73) THOMSON-CSF, 173, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
(72) Laurent, Pierre André, F-92402 Courbevoie Cedex, FR  
(74) Lincot, Georges, et al, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, Département Brevets, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**H04L 27/22** → (51) H04L 7/02

**H04L 27/22** → (51) H04L 7/033

- (51) **H04L 27/26** (11) **0 848 877 B1**  
H04L 1/08 H04B 7/04
- (25) De (26) De  
(21) 96920709.1 (22) 27.06.1996
- (84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 24.06.1998  
(86) DE 96/01134 27.06.1996  
(87) WO 97/09812 1997/12 13.03.1997  
(30) 07.09.1995 DE 19532959
- (54) • **VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON DIGITALEN DATEN ÜBER STÖRBEHAFTETE RUNDFUNKKANÄLE UND VORRICHTUNG ZUM EMPFANG VON ÜBER STÖRBEHAFTETE RUNDFUNKKANÄLE ÜBERMITTELTEN DIGITALE DATEN**
- **PROCESS FOR TRANSFERRING DIGITAL DATA VIA INTERFERENCE-AFFECTED RADIO CHANNELS AND DEVICE FOR RECEIVING DIGITAL DATA TRANSMITTED VIA INTERFERENCE-AFFECTED RADIO CHANNELS**
- **PROCEDE DE TRANSFERT DE DONNEES NUMERIQUES PAR DES CANAUX RADIO PERTURBES PAR DES PARASITES, ET DISPOSITIF POUR LA RECEPTION DE DONNEES NUMERIQUES TRANSMISES PAR CANAUX RADIO PERTURBES PAR DES PARASITES**
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HALLIER, Jürgen, D-31188 Holle, DE  
SCHULZE, Henrik, D-59872 Meschede, DE  
LAUTERBACH, Thomas, D-90475 Nürnberg, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **0 593 209 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93307975.8 (22) 07.10.1993
- (84) CH DE GB LI  
(43) 20.04.1994  
(30) 13.10.1992 US 959588
- (54) • **Scheckbildübertragung mittels öffentlichen Telefonnetzes**
- **Transmission of cheque images by way of a public switched telephone network**
- **Transmission d'images de chèques par l'intermédiaire du réseau public téléphonique commuté**
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Campbell, Walter G., Flemington, New Jersey 08822, US  
Garland, Charles J., Randolph, New Jersey 07869, US  
Hollowell, David A., Morristown, New Jersey 07960, US  
Orleanski, Robert, Pittstown, New Jersey 08867, US  
Wegrzynowicz, Carol Ann, Holmdel, New Jersey 07733, US
- (74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H04M 1/02** → (51) B60R 11/02**H04M 3/30** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04M 3/42** (11) **0 576 205 B1**  
H04M 3/50 H04M 3/60  
H04M 11/06 H04Q 11/04  
H04M 3/527
- (25) En (26) En  
(21) 93304711.0 (22) 17.06.1993
- (84) DE FR GB  
(43) 29.12.1993  
(30) 23.06.1992 US 902623
- (54) • **Automatische Verarbeitung von Anrufen mit verschiedenen Kommunikationsmoden in einem Telekommunikationssystem**

- **Automatic processing of calls with different communication modes in a telecommunication system**
- **Traitement automatique d'appels à plusieurs modes de communication dans un système de télécommunication**
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Yudkowsky, Michael Allen, Chicago, Illinois 60645, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04M 3/50** → (51) H04M 3/42**H04M 3/527** → (51) H04M 3/42

- (51) **H04M 3/56** (11) **0 927 486 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98925383.6 (22) 24.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 07.07.1999  
(86) CH 98/00277 24.06.1998  
(87) WO 99/01977 1999/02 14.01.1999  
(30) 30.06.1997 CH 156997
- (54) • **VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES NETZWERKES MIT MITEINANDER VERBINDBAREN ENDGERÄTEN**
- **METHOD FOR OPERATING A NETWORK WITH INTERCONNECTED TERMINALS**
- **PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UN RESEAU COMPORTANT PLUSIEURS TERMINAUX POUVANT ETRE CONNECTES LES UNS AVEC LES AUTRES**
- (73) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, Postfach, 8047 Zürich, CH
- (72) BÜHLMANN, Adrian, CH-5004 Aarau, CH
- (74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Siemens AG, Patentabteilung, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H04M 3/60** → (51) H04M 3/42**H04M 11/06** → (51) H04M 3/42**H04M 11/06** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04M 15/00** (11) **0 937 357 B1**  
H04Q 7/38
- (25) De (26) De  
(21) 97949904.3 (22) 10.11.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 25.08.1999  
(86) DE 97/02626 10.11.1997  
(87) WO 98/21873 1998/20 22.05.1998  
(30) 11.11.1996 DE 19646485
- (54) • **VERFAHREN ZUR ENTFERNUNGSABHÄNGIGEN VERGEBÜHRUNG IN MOBILKOMMUNIKATIONSNETZEN**
- **PROCESS FOR LEVYING DISTANCE-DEPENDENT CHARGES IN CELLULAR COMMUNICATION NETWORKS**
- **PROCEDE DE TAXATION EN FONCTION DE LA DISTANCE DANS DES RESEAUX DE TELECOMMUNICATIONS MOBILES**
- (73) DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- (72) KRETSCHMER, Frank, D-53773 Hennef, DE
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., et al, Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

- (51) **H04N 1/00** (11) **0 992 152 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98929485.5 (22) 04.06.1998
- (84) DE ES GB IT  
(43) 12.04.2000  
(86) FR 98/01133 04.06.1998  
(87) WO 99/00972 1999/01 07.01.1999  
(30) 27.06.1997 FR 9708102  
19.09.1997 FR 9711687
- (54) • **VERFAHREN ZUR WIRTSCHAFTLICHEN FACSIMILEÜBERTRAGUNG UND FACSIMILEGERÄT ZUR IMPLEMENTIERUNG DERSELBEN**
- **METHOD FOR ECONOMICAL FAX TRANSMISSION AND FAX MACHINE FOR IMPLEMENTING THE METHOD**
- **PROCEDE DE TRANSMISSION ECONOMIQUE DE TELECOPIE ET TELECOPIEUR POUR LA MISE EN OEUVRE DU PROCEDE**
- (73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR
- (72) CAZIN, Dominique, F-92150 Suresnes, FR
- (74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

- (51) **H04N 1/409** (11) **1 050 158 B1**  
G01T 1/29
- (25) De (26) De  
(21) 98966643.3 (22) 18.12.1998
- (84) DE FR GB IT  
(43) 08.11.2000  
(86) EP 98/08323 18.12.1998  
(87) WO 99/39503 1999/31 05.08.1999  
(30) 30.01.1998 DE 19803588
- (54) • **VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM AUSLESEN VON AUF EINER BILDPLATTE GESPEICHERTER STRAHLUNGSBILDINFORMATION**
- **METHOD AND DEVICE FOR READING OUT RADIATION IMAGE INFORMATION STORED ON A OPTICAL DISK**
- **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EXTRAIRE DES DONNEES D'IMAGE DE RAYONNEMENT MEMORISEES SUR UN VIDEODISQUE**
- (73) Steiner, Christof, Oberfeldstrasse 3A, 76275 Ettlingen, DE
- (72) STEINER, Christof, D-76275 Ettlingen, DE  
OCHS, Rainer, D-75323 Bad Wildbach, DE
- (74) Pfiz, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

- (51) **H04N 1/46** (11) **0 617 548 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94301981.0 (22) 18.03.1994
- (84) DE GB  
(43) 28.09.1994  
(30) 24.03.1993 GB 9306083  
28.04.1993 GB 9308794
- (54) • **Farbabänderung von Bildern**
- **Image colour modification**
- **Modification des couleurs d'images**
- (73) Fujifilm Electronic Imaging Limited, Fuji Film House, 125 Finchley Road, London NW3 6HY, GB
- (72) Gouch, Martin Philip, Hemel Hempstead, Hertfordshire, GB  
Macdonald, Lindsay William, Tring, Hertfordshire HP23 5PW, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04N 5/18** → (51) H03M 1/06

- (51) **H04N 5/21** (11) **0 809 910 B1**  
H04L 1/24  
// H04B17/00
- (25) En (26) En

- (21) 96937462.8 (22) 25.11.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 03.12.1997
- (86) IB 96/01295 25.11.1996
- (87) WO 97/23089 1997/27 26.06.1997
- (30) 18.12.1995 US 573857
- (54) • KANALIDENTIFIZIERUNG  
• CHANNEL IDENTIFICATION  
• IDENTIFICATION DE CANAL
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HULYALKAR, Samir, N., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
GUAN, Zhi-Yuan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Steenbeek, Leonardus Johannes,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04N 5/232** → (51) G02F 1/135

- (51) **H04N 5/272** (11) **0 573 293 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 93304314.3 (22) 03.06.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 08.12.1993
- (30) 03.06.1992 JP 14303992
- (54) • Vorrichtung zur Überblendung von Videosignalen  
• Video mixing apparatus  
• Dispositif pour enchaîner des signaux vidéo
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1,  
Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
HUDSON SOFT CO., LTD., 26 Hiragishi 3 Jyo  
7-chome, Toyohira-ku, Sapporo-shi, Hokkaido  
062-8622, JP
- (72) Okada, Setsuo, Sapporo-city, Hokkaido, JP  
Takeya, Noriyoshi, c/o Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Okamoto, Manabu, c/o Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Nagase, Yoshinou, c/o Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Yoshimi, Takashi, c/o Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Yamazaki, Hitoshi, c/o Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Matsuura, Hiroyasu, c/o Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Miyazaki, Masakazu, c/o Pioneer Tokorozawa  
Plant, Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Furuta, Yoshiki, c/o Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Sui, Masahiro, c/o Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Matoba, Hirofumi, c/o Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa-City, Saitama, JP
- (74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**H04N 5/85** → (51) G11B 20/10

**H04N 5/85** → (51) G11B 27/10

**H04N 5/917** → (51) H04N 5/926

- (51) **H04N 5/926** (11) **0 688 134 B1**  
H04N 5/917
- (25) En (26) En
- (21) 95109240.2 (22) 14.06.1995
- (84) DE FR NL
- (43) 20.12.1995
- (30) 14.06.1994 JP 13194094  
12.07.1994 JP 18396694  
01.11.1994 JP 26863994  
20.12.1994 JP 31660794
- (54) • Videosignalaufnahmegesetz und Videosignalaufnahme- und wiedergabegerät

- Video signal recording apparatus and video signal recording and reproduction apparatus
- Appareil d'enregistrement de signal vidéo et appareil d'enregistrement et de reproduction de signal vidéo
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-0050, JP
- (72) Kato, Shiro, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Nishino, Masakazu, Kashiwara-shi, Osaka, JP  
Juri, Tatsuro, Osaka-shi, Osaka, JP  
Fujiwara, Yuji, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP  
Takeuchi, Seiichi, Neyagawa-shi, Osaka, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE
- (60) 00105979.9/1 006 735

(51) **H04N 7/025** (11) **0 732 026 B1**  
H04N 7/16

- (25) En (26) En
- (21) 95904794.5 (22) 02.12.1994
- (84) CH FR GB LI NL
- (43) 18.09.1996
- (86) US 94/13846 02.12.1994
- (87) WO 95/15647 1995/24 08.06.1995
- (30) 03.12.1993 US 160827
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ANBIETUNG VON KOMPRIMIERTEN DIGITALEN VIDEOTELETEXTDIENSTEN UND VIDEOTELETEXT-UNTERSTÜTZUNGSDIENSTEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING COMPRESSED DIGITAL TELETEX SERVICES AND TELETEX SUPPORT SERVICES  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE FOURNIR DES SERVICES DE TELETEXTE NUMERIQUE COMPRISE ET DES SERVICES DE SUPPORT DE TELETEXTE
- (73) Scientific-Atlanta, Inc., 5030 Sugarloaf Parkway,  
Lawrenceville, GA 30044, US
- (72) WOO, Arthur, S., Scarborough, Ontario M1E 1C5,  
CA  
SHELDRIK, Wayne, S., Scarborough, Ontario  
M1K 5J3, CA  
GAMMIE, Keith, B., Markham, Ontario L3P 1W1,  
CA  
HEKIMIAN, Hrad, Scarborough, Ontario M1T 2H4,  
CA
- (74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT  
INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202  
Genève, CH

**H04N 7/08** → (51) G11B 20/10

**H04N 7/16** → (51) H04N 7/025

**H04N 7/16** → (51) H04N 7/52

(51) **H04N 7/167** (11) **0 762 764 B1**  
H04N 7/169 H04N 7/171

- (25) En (26) En
- (21) 96306090.0 (22) 21.08.1996
- (84) DE GB
- (43) 12.03.1997
- (30) 31.08.1995 US 522624
- (54) • Videoverschlüsselung  
• Video scrambling  
• Embrouillage de vidéo
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York,  
NY 10013-2412, US
- (72) Hobbs, Gary Lamont, Indianapolis, IN 46254, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent  
Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04N 7/169** → (51) H04N 7/167

**H04N 7/171** → (51) H04N 7/167

(51) **H04N 7/22** (11) **0 645 906 B1**  
H04H 1/02

- (25) NI (26) En
- (21) 94200247.8 (22) 09.02.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (43) 29.03.1995
- (30) 12.02.1993 NL 9300281
- (54) • Optisches Kabelfernsehsystem  
• Optical CATV system  
• Système de télévision par câble optique
- (73) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE  
Groningen, NL
- (72) Tan, Han Hiong, NL-2264 XZ Leidschendam, NL

(51) **H04N 7/52** (11) **0 992 161 B1**  
H04N 7/16

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98933736.5 (22) 26.06.1998
- (84) DE ES GB IT
- (43) 12.04.2000
- (30) FR 98/01305 26.06.1998
- (87) WO 99/00987 1999/01 07.01.1999
- (30) 27.06.1997 FR 9708104
- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON DATENPAKETTEN ZWISCHEN EINEM DIGITALEN FERNSEHSENDER UND FERNSEHEMPFÄNGERN  
• METHOD FOR PACKET-LIKE DATA TRANSMISSION BETWEEN A DIGITAL TELEVISION TRANSMITTER AND TELEVISION RECEIVER SETS  
• PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES EN PAQUETS ENTRE UN EMETTEUR DE TELEVISION NUMERIQUE ET DES RECEPTEURS DE TELEVISION
- (73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR
- (72) SAGOT, Didier, F-95280 Jouy le Moutiers, FR
- (74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois,  
75116 Paris, FR

(51) **H04N 9/31** (11) **1 051 858 B1**  
G03B 21/62 G02B 5/32

- (25) En (26) En
- (21) 98904759.2 (22) 29.01.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 15.11.2000
- (86) US 98/01736 29.01.1998
- (87) WO 99/39513 1999/31 05.08.1999
- (54) • PROJEKTIONS-FERNSEHGERÄT MIT HOLOGRAPHISCHEM BILDSCHIRM UND TEILWEISE ABGEDECKTER PROJEKTIONSLINSE  
• PROJECTION TELEVISION WITH HOLOGRAPHIC SCREEN AND PARTLY OCCLUDED PROJECTION LENS  
• TELEVISEUR A PROJECTION A ECRAN HOLOGRAPHIQUE ET A LENTILLES DE PROJECTION PARTIELLEMENT MASQUEES
- (73) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) HALL, Estill, Thone, Jr., Fishers, IN 46038, US  
PFILE, Wendy, Rene, Indianapolis, IN 46226, US
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON  
multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne  
Cédex, FR

**H04N 17/00** → (51) H04B 3/48

**H04Q 1/20** → (51) H04Q 11/04

**H04Q 3/00** → (51) H04L 12/24

(51) **H04Q 7/22** (11) **0 752 191 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95914384.3 (22) 20.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 08.01.1997  
(86) FR 95/00337 20.03.1995  
(87) WO 95/26112 1995/41 28.09.1995  
(30) 22.03.1994 FR 9403345

(54) • **VERFAHREN UND EINRICHTUNGEN FÜR NACHRICHTEN RUNDSENDUNGEN ZU MOBILEN FUNKKOMMUNIKATIONSSTATIONEN**  
• **METHOD AND EQUIPMENT FOR TRANSMITTING MESSAGES TO MOBILE RADIO STATIONS**  
• **PROCEDE ET EQUIPEMENTS POUR DIFFUSER DES MESSAGES VERS DES STATIONS MOBILES DE RADIOCOMMUNICATION**

(73) NORTEL NETWORKS SA, 1 Place des Frères Montgolfier, 78280 Guyancourt, FR

(72) MOULY, Michel, F-91120 Palaiseau, FR

(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**H04Q 7/28** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04Q 7/32** (11) **0 682 847 B1**  
H04Q 7/28

(25) Fi (26) En  
(21) 95902148.6 (22) 01.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.11.1995  
(86) FI 94/00546 01.12.1994  
(87) WO 95/15666 1995/24 08.06.1995  
(30) 02.12.1993 FI 935404

(54) • **STEUERUNGSVERFAHREN FUER EINE TEILNEHMERSTATION IN EINEM FUNKSYSTEM**  
• **METHOD FOR CONTROLLING A SUBSCRIBER STATION IN A RADIO SYSTEM**  
• **PROCEDE DE COMMANDE D'UN POSTE D'ABONNE D'UN RESEAU DE RADIOCOMMUNICATIONS**

(73) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) LEHMUSTO, Mika, FIN-04220 Kerava, FI  
HEISKARI, Mika, FIN-02100 Espoo, FI

(74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 057 350 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99902491.2 (22) 15.02.1999

(84) AT CH DE FR GB LI NL  
(43) 06.12.2000  
(86) CH 99/00070 15.02.1999  
(87) WO 99/41919 1999/33 19.08.1999  
(30) 16.02.1998 CH 36798

(54) • **IDENTIFIZIERUNGSKARTE UND VERRECHNUNGSVERFAHREN MIT EINER IDENTIFIZIERUNGSKARTE**  
• **IDENTIFICATION CARD AND BILLING PROCESS WITH AN IDENTIFICATION CARD**  
• **CARTE D'IDENTIFICATION ET PROCEDE DE COMPENSATION AU MOYEN D'UNE CARTE D'IDENTIFICATION**

(73) Swisscom Mobile AG, Schwarztörstrasse 61, 3050 Bern, CH

(72) RITTER, Rudolf, CH-3052 Zollikofen, CH

(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 018 846 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99310299.5 (22) 21.12.1999  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 12.07.2000  
(30) 08.01.1999 US 227374

(54) • **Datenempfang für Rufe ausgehend von einer spezifischen zellularen Mobilstation**  
• **Obtaining data for calls made by a specific cellular mobile station**  
• **Obtention de données pour des appels effectués par une station cellulaire mobile spécifique**

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Do, Tuan Anh, Naperville, Illinois 60540, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies Inc., 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/005

**H04Q 7/38** → (51) H04M 15/00

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 583 094 B1**  
H04M 11/06

(25) En (26) En  
(21) 93305778.8 (22) 22.07.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.02.1994  
(30) 23.07.1992 US 919000

(54) • **ISDN-basiertes Bildfernsprechsystem**  
• **ISDN-based system for making a video call**  
• **Système de visiophonie basé sur RNIS**

(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

(72) Dagdeviren, Nuri Ruhi, Red Bank, New Jersey 07701, US

Mohammadi, Khashayer, Middletown, New Jersey 07748, US

Papanicolaou, Andreas Constantine, Lincroft, New Jersey 07738, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 629 100 B1**  
H04J 3/16 H04J 3/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 94401284.8 (22) 08.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.12.1994  
(30) 11.06.1993 FR 9307070

(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Zellenübertragung von leitungsvermittelter Schmalbandinformation**

• **Method and arrangement for transmitting in cell mode narrowband circuit switched information**  
• **Procédé et agencement pour une transmission en mode cellule d'informations fournies et restituées en mode circuit à bande étroite**

(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75382 Paris Cédex 08, FR

(72) Gass, Raymond, F-67150 Bolsenheim, FR

(74) Schaub, Bernard, et al, c/o ALCATEL ALSTHOM, Département de Propriété Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 721 292 B1**  
H04M 3/30 H04Q 1/20  
G01R 31/02

(25) En (26) En  
(21) 96103149.9 (22) 17.12.1990  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.07.1996  
(30) 30.04.1990 US 516624

(54) • **Schaltung zum Testen von Drahtpaaren**

• **Circuit for testing wire pairs**  
• **Circuit pour tester des paires de fils**

(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

(72) Burke, Michael Eugene, Dover, New Jersey 07801, US

Luu, Huy Tho, Lake Hiawatha, New Jersey 07034, US

Colodner, Samuel, Succasunna, New Jersey 07876, US

Saneski, Steven Philip, Somerset, New Jersey 08873, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(62) 90313760.2 / 0 454 926

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 905 996 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98306578.0 (22) 18.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 31.03.1999

(30) 29.08.1997 US 921675

(54) • **Digitales Querverbindung-Vermittlungssystem mit Bitscheibenarchitektur**

• **Bit sliced digital cross connect switching system**

• **Système de commutation et brassage numérique à tranche de bit**

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Bortolini, Edward J., Nederland, Colorado 80466, US

Nociolo, Lawrence J., Fair Haven, New Jersey 07704, US

Bortolini, James R., Broomfield, Colorado 80020, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

**H04Q 11/04** → (51) H04M 3/42

(51) **H04R 1/00** (11) **0 890 291 B1**  
(25) De (26) De

(21) 97900600.4 (22) 14.01.1997  
(84) AT CH DE DK FR GB LI  
(43) 13.01.1999

(86) EP 97/00131 14.01.1997

(87) WO 97/36454 1997/42 02.10.1997

(30) 27.03.1996 DE 19612068

(54) • **VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM UMWANDELN EINES AKUSTISCHEN SIGNALS IN EIN ELEKTRISCHES SIGNAL**

• **PROCESS AND ARRANGEMENT FOR CONVERTING AN ACOUSTIC SIGNAL TO AN ELECTRICAL SIGNAL**

• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRANSFORMER UN SIGNAL ACOUSTIQUE EN SIGNAL ELECTRIQUE**

(73) Georg Neumann GmbH, Ollenhauerstrasse 98, 13403 Berlin, DE

(72) KERN, Otmar, D-14167 Berlin, DE

(74) Konle, Tilmar, Dipl.-Ing., Patentanwalt Benderstrasse 23a, 81247 München, DE

(51) **H04R 1/02** (11) **0 872 153 B1**  
// H04R25/02, H04R1/10

(25) Da (26) En  
(21) 96921908.8 (22) 21.06.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.10.1998

(86) DK 96/00276 21.06.1996



- (87) WO 97/01258 1997/03 09.01.1997
- (30) 23.06.1995 DK 72695
- (54) • *MIKROMECHANISCHES MIKROFON*  
• *MICROMECHANICAL MICROPHONE*  
• *MICROPHONE MICROMECHANIQUE*
- (73) MICROTTRONIC A/S, Byleddet 12-14, 4000 Roskilde, DK
- (72) BAY, Jesper, DK-2920 Charlottenlund, DK  
BOUWSTRA, Siebe, DK-3400 Hillerod, DK  
HANSEN, Ole, DK-2970 Horsholm, DK
- (74) Sigh, Erik, et al, Hofman-Bang A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**(51) H04R 25/00 (11) 0 724 377 B1**  
**H04R 25/02**

- (25) En (26) En
- (21) 96101134.3 (22) 26.01.1996
- (84) CH DE DK FR GB IT LI
- (43) 31.07.1996
- (30) 27.01.1995 US 378812
- (54) • *Hörgerät mit einer einpressbaren Ohrenschmalzsperr*  
• *Hearing aid with a press-fit ear wax barrier*  
• *Prothèse auditive avec une barrière comprisable contre le cérumen*
- (73) BELTONE ELECTRONICS CORPORATION, 4201 West Victoria Street, Chicago Illinois 60646, US
- (72) Yoest, Robert S., Deerfield, IL 60015, US
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, BOEHMERT & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**(51) H04R 25/00 (11) 0 775 435 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 95926561.2 (22) 05.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 28.05.1997
- (86) SE 95/00827 05.07.1995
- (87) WO 96/04765 1996/08 15.02.1996
- (30) 04.08.1994 SE 9402631
- (54) • *HÖRHILFEGERÄT*  
• *HEARING AID*  
• *AIDE ACOUSTIQUE*
- (73) Lenz, Peter Joakim, Räng, 235 91 Vellinge, SE
- (72) Lenz, Peter Joakim, 235 91 Vellinge, SE
- (74) Rostovanyi, Peter, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**(51) H04R 25/02 (11) 0 629 101 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 94810287.6 (22) 17.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.12.1994
- (30) 11.06.1993 CH 175793
- (54) • *Im Ohr zu tragende Hörhilfe und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Hearing aid to be worn in the ear and method for manufacturing the same*  
• *Prothèse auditive à porter dans l'oreille et procédé pour sa fabrication*
- (73) ASCOM AUDIOSYS AG, Bernstrasse 41, CH-3175 Flamatt, CH
- (72) Aebi, Walter, CH-3427 Utzensdorf, CH  
Mock, Elmar, CH-2502 Biel, CH  
Iten, Grégoire, CH-3186 Dürdingen, CH
- (74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

**H04R 25/02** → (51) H04R 25/00

**(51) H05B 7/00 (11) 0 625 869 B1**  
**F27D 11/10**

- (25) En (26) En
- (21) 94107582.2 (22) 17.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.11.1994
- (30) 19.05.1993 US 64197  
05.05.1994 US 233734
- (54) • *Verfahren zum Schmelzen, Verbrennen oder Einäschern von Materialien und Vorrichtung dazu*  
• *Method for the melting, combustion or incineration of materials and apparatus therefor*  
• *Procédé pour la fusion, la combustion ou l'incinération de matériaux et appareil associé*
- (73) Johns Manville International, Inc., 717 17th Street, Denver, Colorado 80202, US
- (72) Cusick, Michael John, Denver, Colorado 80224, US  
Weinstein, Michael Andrew, Boulder, Colorado 80304, US  
Olds, Leonard Elmo, Castle Rock, Colorado 80104, US
- (74) Grättinger & Partner (Gbr), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE

**(51) H05B 37/02 (11) 0 809 922 B1**  
**G08B 13/19 G08B 29/24**

- (25) En (26) En
- (21) 96904592.1 (22) 05.02.1996
- (84) DE DK FR GB
- (43) 03.12.1997
- (86) US 96/01726 05.02.1996
- (87) WO 96/25021 1996/37 15.08.1996
- (30) 06.02.1995 US 384580
- (54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES ANWESENHEITSENSORS*  
• *METHOD OF OPERATING AN OCCUPANCY SENSOR*  
• *PROCEDE D'EXPLOITATION D' UN DETECTEUR DE PRESENCE*
- (73) Mytech Corporation, 706 Brentwood Street, Austin, TX 78752, US
- (72) MYRON, Douglas, D., Austin, TX 78750, US  
WILLIAMS, Errol, R., Round Rock, TX 78681, US  
HARDIN, Charles, C., Austin, TX 78757, US  
WOYTEK, Timothy, W., Austin, TX 78752, US  
STEPHENS, Michael, A., Austin, TX 78729, US
- (74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

**(51) H05B 41/00 (11) 1 040 732 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98962359.0 (22) 19.11.1998
- (84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 04.10.2000
- (86) EP 98/07427 19.11.1998
- (87) WO 99/34649 1999/27 08.07.1999
- (30) 23.12.1997 DE 19757668
- (54) • *LAMPENWECHSELERKENNUNGSVERFAHREN UND ELEKTRONISCHES VORSCHALTGERÄT ZUM BETREIBEN VON GASENTLADUNGS-LAMPEN MIT HILFE EINES DERARTIGEN LAMPENWECHSELERKENNUNGSVERFAHRENS*  
• *METHOD FOR DETECTING A LAMP CHANGE AND ELECTRONIC LAMP BALLAST FOR OPERATING GAS-DISCHARGE LAMPS USING SUCH A METHOD FOR DETECTING A LAMP CHANGE*  
• *PROCEDE DE DETECTION DE CHANGEMENT DE LAMPE ET BALLAST ELECTRONIQUE DESTINE AU FONCTIONNEMENT DE LAMPES A DECHARGE A L'AIDE D'UN TEL PROCEDE DE DETECTION DE CHANGEMENT DE LAMPE*

- (73) TRIDONIC BAUELEMENTE GMBH, Schmelzhütterstrasse 34, 6851 Dornbirn, AT
- (72) PRIMISSER, Norbert, A-6833 Fraxern, AT  
BÖCKLE, Reinhard, A-6841 Mäder, AT  
KOCH, Stefan, A-6850 Dornbirn, AT  
RHYNER, Stefan, CH-8867 Niederurnen, CH
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

**(51) H05B 41/392 (11) 0 763 312 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 96904230.8 (22) 14.03.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 19.03.1997
- (86) IB 96/00221 14.03.1996
- (87) WO 96/31097 1996/44 03.10.1996
- (30) 31.03.1995 US 422198
- (54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG*  
• *CIRCUIT ARRANGEMENT*  
• *CONFIGURATION DE CIRCUIT*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VENKITASUBRAHMANIAN, Sreeraman, Torrance, CA 90505, US  
FARKAS, Thomas, South Euclid, OH 44121, US  
BRUNING, Gert, W., No. Tarrytown, NY 10591, US  
VELDMAN, Paul, Robert, NL-5345 LR Oss, NL  
JAYARAMAN, Raj, Rancho Palos Verdes, CA 90274, US  
XIA, Yongping, Torrance, CA 90501, US
- (74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H05B 41/392** → (51) G05D 25/02

**H05G 2/00** → (51) G02B 6/12

**H05K 1/02** → (51) H05K 7/20

**(51) H05K 1/18 (11) 0 983 712 B1**  
**H05K 5/00 H01R 12/16**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98925755.5 (22) 20.05.1998
- (84) DE GB IT
- (43) 08.03.2000
- (86) FR 98/01009 20.05.1998
- (87) WO 98/53652 1998/47 26.11.1998
- (30) 23.05.1997 FR 9706311
- (54) • *UNTER 45 GRAD GEBogene ELEKTRONISCHE PLATTE*  
• *ELECTRONIC PLATE FOLDED AT 45 DEGREES*  
• *PLAQUE ELECTRONIQUE PLIEE A 45 DEGRES*
- (73) MAGNETI MARELLI FRANCE, 19, rue Lavoisier, 92000 Nanterre, FR
- (72) DUFOUR, Jacques, F-86100 Saint-Sauveur, FR
- (74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**H05K 5/00** → (51) H05K 1/18

**(51) H05K 7/20 (11) 0 852 897 B1**  
**H05K 1/02**

- (25) En (26) En
- (21) 96933992.8 (22) 30.09.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 15.07.1998
- (86) US 96/15751 30.09.1996
- (87) WO 97/12504 1997/15 03.04.1997
- (30) 29.09.1995 US 535974
- (54) • *VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENMONTAGE EINES KÜHLKÖRPERS AUF EINER LEITERPLATTE*

- METHOD FOR SURFACE MOUNTING A HEAT-SINK TO A PRINTED CIRCUIT BOARD
- PROCEDE POUR MONTER UN PUIXS THERMIQUE EN SURFACE SUR UNE PLAQUETTE A CIRCUITS IMPRIMES

- (73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) WATSON, Jeff, R., Phoenix, AZ 85048, US  
GOETSCH, Michael, N., Phoenix, AZ 85048, US  
NOVAL, Jim, V., Portland, OR 97229, US  
ASPANDIAR, Raiyo, F., Portland, OR 97229, US
- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

**H05K 7/20** → (51) F28F 13/00

- (51) **H05K 13/04** (11) **0 854 670 B1**  
H05K 13/08
- (25) En (26) En  
(21) 97120032.4 (22) 14.11.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 22.07.1998  
(30) 17.01.1997 JP 601597
- (54) • *Vorrichtung zum Montieren von elektronischen Bauteilen*  
• *Electronic-parts mounting apparatus*  
• *Appareil de montage de composants électroniques*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Munezane, Takashi, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
Mitsushima, Takatoshi, Nara-shi, Nara-ken, JP  
Furuta, Noboru, Sakai-shi, Osaka, JP  
Iizuka, Kimio, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Tanaka, Kunio, Kadoma-shi, Osaka, JP  
Soga, Tomitatsu, Hirakata-shi, Osaka, JP
- (74) Pellkofer, Dieter Dr., et al, Manitz, Finsterwald & Partner Patent- und Rechtsanwälte Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE

**H05K 13/08** → (51) H05K 13/04**II.1(2)**

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

- (51) **A61F 13/15** (11) **0 386 816 B2**
- (25) En (26) En  
(21) 90200419.1 (22) 22.02.1990
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 12.09.1990  
(30) 09.03.1989 US 321813
- (54) • *Saugfähiger Einwegartikel mit einer elastisch dehnbaren oberen Lage*  
• *Disposable absorbent article having elastically extensible topsheet*  
• *Article absorbant à jeter après usage avec une feuille élastique*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Allen, Patrick Jay, Cincinnati, Ohio 45213, US  
Freeland, Mary Elaine, Norwood, Ohio 45212, US

- (74) Canonici, Jean-Jacques, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **0 532 649 B2**
- (25) En (26) En  
(21) 91911584.0 (22) 23.05.1991
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 24.03.1993  
(86) US 91/03580 23.05.1991  
(87) WO 91/18574 1991/28 12.12.1991  
(30) 05.06.1990 US 533614
- (54) • *C-FÖRMIG GEFALTETE, ABZIEHBARE HÜLLE*  
• *C-FOLD RELEASABLE WRAPPER*  
• *EMBALLAGE DETACHABLE PLIE EN C*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) BYRD, Alan, Eugene, Hamilton, OH 45013, US  
OSBORN, Thomas, Ward, Ill, Cincinnati, OH 45224, US  
MCKIBBEN, Gary, Eugene, Middletown, OH 45044, US
- (74) Kohol, Sonia, et al, Procter & Gamble European Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **A61L 15/16** (11) **0 251 810 B2**
- (25) En (26) En  
(21) 87305900.0 (22) 03.07.1987
- (84) BE DE ES FR IT NL SE
- (43) 07.01.1988  
(30) 04.07.1986 GB 8616418
- (54) • *Wundverband*  
• *Wound dressing*  
• *Pansement pour blessures*
- (73) JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, NJ 08933-7003, US
- (72) Brassington, Nigel John, Nr. Keighley West Yorkshire, BD20 7DJ, GB  
Gilbert, John Anthony, Henley-on-Thames Oxfordshire RG9 1LP, GB
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A63C 19/10** (11) **0 547 117 B2**
- A63B 69/00 E04H 4/00
- (25) En (26) En  
(21) 91916148.9 (22) 04.09.1991
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 23.06.1993  
(86) US 91/06319 04.09.1991  
(87) WO 92/04087 1992/07 19.03.1992  
(30) 04.09.1990 US 577741  
28.06.1991 US 722980
- (54) • *WELLENREITEN ATTRAKTION*  
• *WATER RIDE ATTRACTION*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT LA PRATIQUE DU SURF DANS DES PARCS AQUATIQUES*
- (73) LIGHT WAVE, LTD., 150 North Center Street, Suite 326, Reno, Nevada 89501, US
- (72) Lochtefeld, J. Thomas, La Jolla California 92037-7251, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

- (51) **B05D 3/06** (11) **0 562 035 B2**
- B44C 1/22 C03C 15/00  
C23C 16/00 C23C 16/44  
C23C 16/50
- (25) En (26) En  
(21) 92903855.2 (22) 11.12.1991
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 29.09.1993  
(86) US 91/09407 11.12.1991  
(87) WO 92/10308 1992/14 25.06.1992  
(30) 11.12.1990 US 623090
- (54) • *MINIMIERUNG DER PARTIKELERZEUGUNG IN CVD-REAKTOREN UND VERFAHREN*  
• *MINIMIZATION OF PARTICLE GENERATION IN CVD REACTORS AND METHODS*  
• *PROCEDES REDUISANT AU MINIMUM LA PRODUCTION DE PARTICULES DANS DES REACTEURS DE DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR*
- (73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-6401, US
- (72) TAPPAN, James, E., Milpitas, CA 95035, US  
YASUDA, Arthur, K., San Francisco, CA 94107, US  
DENISON, Dean, R., San Jose, CA 95125, US  
MUNDT, Randall, S., Pleasanton, CA 94566, US
- (74) Woodcraft, David Charles, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **B60R 22/46** (11) **0 456 853 B2**
- B60R 21/32
- (25) De (26) De  
(21) 90109106.6 (22) 15.05.1990
- (84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 21.11.1991
- (54) • *Ansteuermechanismus für Rückstrahleinrichtungen*  
• *Mechanical control device for tensioning devices*  
• *Mécanisme de commande pour dispositifs tendeurs*
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE
- (72) Föhl, Artur, W-7060 Schorndorf, DE
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **C01B 33/20** (11) **0 563 631 B2**
- C11D 3/12
- (25) De (26) De  
(21) 93103728.7 (22) 09.03.1993
- (84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 06.10.1993  
(30) 28.03.1992 DE 4210253
- (54) • *Aus Alumosilicaten und Natriumsilicaten bestehende Cogranelate, ein Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung*  
• *Sodium silicate and aluminosilicate cogranulates, process for the preparation thereof and use thereof*  
• *Cogranulés de silicate de sodium et d'aluminosilicates, procédé pour les fabriquer et utilisation de ceux-ci*
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Tapper, Alexander, Dr., W-4050 Mönchengladbach 2, DE  
Schimmel, Günther, Dr., W-5042 Erftstadt-Gymnich, DE  
Wingefeld, Gerd, Dr., W-5358 Bad Münstereifel-Eschweiler, DE  
Rieck, Hans-Peter, Dr., W-6238 Hofheim, DE

(51) **C03C 25/00** (11) **0 705 226 B2**  
D01D 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 94920185.9 (22) 14.06.1994  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 10.04.1996  
(86) US 94/06670 14.06.1994  
(87) WO 95/00453 1995/02 05.01.1995  
(30) 21.06.1993 US 78909  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MINERALFASERPRODUKTS**  
• **METHOD FOR MANUFACTURING A MINERAL FIBER PRODUCT**  
• **PROCEDE DE FABRICATION D'UN PRODUIT A BASE DE FIBRES MINERALES**

(73) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US  
(72) BAKHSHI, Shiv, K., Lewis Center OH. 43035, US  
WILLIAMS, Steven, H., Alexandria, OH 43001, US  
SCOTT, James, W., Newark, OH 43055, US  
HAINES, Randall, M., Frazeyburg, OH 43822, US  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **C03C 25/00** (11) **0 705 227 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 94920186.7 (22) 14.06.1994  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 10.04.1996  
(86) US 94/06671 14.06.1994  
(87) WO 95/00454 1995/02 05.01.1995  
(30) 21.06.1993 US 79413  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MINERALFASERPRODUKTES**  
• **METHOD FOR MANUFACTURING A MINERAL FIBER PRODUCT**  
• **PROCEDE DE FABRICATION D'UN PRODUIT EN FIBRES MINERALES**

(73) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US  
(72) BAKHSHI, Shiv, K., Lewis Center OH 43035, US  
WILLIAMS, Steven, H., Alexandria, OH 43001, US  
SCOTT, James, W., Newark, OH 43055, US  
HAINES, Randall, M., Frazeyburg, OH 43822, US  
MCGRATH, Ralph, D., Granville, OH 43023, US  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **C07D 223/22** (11) **0 277 095 B2**  
// A61K31/55  
(25) De (26) De  
(21) 88810026.0 (22) 21.01.1988  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 03.08.1988  
(30) 27.01.1987 CH 27687  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von N,N-(Dibenzohexatrienyl)Harnstoff**  
• **Method for preparing N,N-(dibenzohexatrienyl)ureas**  
• **Procédé pour la préparation de N,N-(dibenzohexatriénylène) urées**

(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(72) Acklin, Georg, Dr., CH-4144 Arlesheim, CH  
Aufderhaar, Ernst, Dr., CH-4303 Kaiseraugst, CH  
Kaupp, Günter, Dr., CH-4108 Witterswil, CH  
Räz, Bernhard, CH-4056 Basel, CH  
Vogel, Ulrich, Dr., CH-4312 Magden, CH  
(74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

(51) **C09D 4/00** (11) **0 511 860 B2**  
C09D 4/06 C09D 163/10  
(25) En (26) En  
(21) 92303902.8 (22) 30.04.1992  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.11.1992  
(30) 30.04.1991 GB 9109299  
24.05.1991 GB 9111294  
(54) • **Lichthärtbare Zusammensetzung**  
• **Photocurable compositions**  
• **Compositions photodurcissables**

(73) SERICOL LIMITED, Westwood Road, Broadstairs, Kent CT10 2PA, GB  
(72) Pocock, Stephen John, Ramsgate, Kent, GB  
Owen, Timothy Geoffrey, Broadstairs, Kent, GB  
(74) Wright, Robert Gordon McRae, et al, Elkington & Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C11D 3/12** (11) **0 313 146 B2**  
C11D 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 88202253.6 (22) 10.10.1988  
(84) AT BE CH DE FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 26.04.1989  
(30) 19.10.1987 GB 8724463  
24.03.1988 GB 8807013  
(54) • **Reinigungsmittel**  
• **Detergent compositions**  
• **Compositions détergentes**

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Busch, Alfred, B-1820 Strombeek-Bever, BE  
Baeck, Andre, B-2820 Bonheiden, BE  
Dekker, Bob, B-1820 Strombeek-Bever, BE  
(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Patent Department Procter & Gamble Technical Centres Limited Whitley Road Longbenton, Newcastle upon Tyne, NE12 9TS, GB

(51) **C21D 8/04** (11) **0 376 733 B2**  
C22C 38/12  
(25) En (26) En  
(21) 89313663.0 (22) 28.12.1989  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.07.1990  
(30) 28.12.1988 JP 32921788  
20.02.1989 JP 3837689  
09.03.1989 JP 5504889  
19.04.1989 JP 9728489  
27.10.1989 JP 27865589  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von Stahlblech mit hervorragender Tiefziehbarkeit**  
• **Method of manufacturing steel sheet having excellent deep-drawability**  
• **Procédé pour la fabrication de tôle d'acier ayant d'excellentes qualités d'emboutissage profond**

(73) KAWASAKI STEEL CORPORATION, No. 1-28, 1-Chome Kitahonmachi-Dori, Chuo-Ku, Kobe-City Hyogo 651, JP  
(72) Matsuoka, Saiji c/o Technical Research Division, Chiba-shi Chiba 260, JP  
Sato, Susumu c/o Technical Research Division, Chiba-shi Chiba 260, JP  
Katoh, Toshiyuki c/o Technical Research Division, Chiba-shi Chiba 260, JP  
Abe, Hideo c/o Technical Research Division, Chiba-shi Chiba 260, JP  
Yarita, Ikuro c/o Technical Research Division, Chiba-shi Chiba 260, JP

(74) Overbury, Richard Douglas, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **C22C 21/10** (11) **0 377 779 B2**  
C22F 1/053  
(25) En (26) En  
(21) 89111695.6 (22) 27.06.1989  
(84) DE FR GB  
(43) 18.07.1990  
(30) 13.01.1989 US 297676  
(54) • **Erzeugnis aus einer Aluminium-Legierung mit verbesserten Kombinationen der Festigkeit, der Zähigkeit und der Korrosionsbeständigkeit**  
• **Aluminium alloy product having improved combinations of strength, toughness and corrosion resistance**  
• **Produit en alliage d'aluminium ayant des combinaisons de résistance mécanique, de ténacité et de résistance à la corrosion modifiées**

(73) ALUMINUM COMPANY OF AMERICA, Alcoa Building, Pittsburgh Pennsylvania, US  
(72) Hunt, Warren H., Jr., Monroeville Pennsylvania, 15146, US  
Staley, James T., Murrysville Pennsylvania 15668, US  
Lukasak, David A., Murrysville Pennsylvania 15668, US  
Reiser, David B., New Kensington Pennsylvania 15068, US  
Wyss, Rebecca K., Pittsburgh Pennsylvania 15239, US  
Angers, Lynette M., Monroeville Pennsylvania 15146, US  
Brown, Melvin H., Moming Sun Iowa 52640, US  
Liu, John, Lower Burrell Pennsylvania 15068, US  
Lee, Sootae, Export Pennsylvania 15632, US  
(74) Bergen, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwalt Postfach 11 01 23, 40501 Düsseldorf, DE

(51) **D21F 1/00** (11) **0 549 764 B2**  
(25) Fi (26) En  
(21) 92915198.3 (22) 20.07.1992  
(84) AT DE GB IT  
(43) 07.07.1993  
(86) FI 92/00219 20.07.1992  
(87) WO 93/02250 1993/04 04.02.1993  
(30) 19.07.1991 FI 913480  
(54) • **DOPPELSIEBFORMER IN EINER PAPIERMASCHINE**  
• **TWO-WIRE WEB-FORMING SECTION OF A PAPER MACHINE**  
• **PARTIE A DEUX TOILES FORMANT LA BANDE D'UNE MACHINE A PAPIER**

(73) VALMET CORPORATION, Panuntie 6, 00620 Helsinki, FI  
(72) SAVIA, Risto, SF-53300 Lappeenranta, FI  
JÄÄSKELÄINEN, Ilkka, SF-36240 Nattari, FI  
SALMINEN, Kari, SF-34130 Yläne, FI  
(74) Grams, Klaus Dieter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **E01B 25/00** (11) **0 607 954 B2**  
E01B 25/28  
(25) De (26) De  
(21) 94100762.7 (22) 20.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.07.1994  
(30) 21.01.1993 DE 4301489  
(54) • **Schiensystem für Flurtransportanlagen**  
• **Tracksystem for a floortransportsystem**  
• **Système de voie d'une installation de transport de sol**

- (73) AFT Automatisierungs- und Fördertechnik GmbH, An der Wiese 14, D-79650 Schopfheim, DE
- (72) Geng, Manfred, D-79639 Grenzach-Wyhlen, DE  
Wehrle, Andreas, Dipl.-Ing. (FH), D-79336 Herboltsheim, DE
- (74) Allgeier, Kurt, et al, Patentanwaltsbüro Allgeier & Sartorius Schillerstrasse 8-10, 79618 Rheinfelden, DE
- 
- (51) **F16C 39/06** (11) **0 674 112 B2**  
H02K 7/09
- (25) En (26) En  
(21) 95103507.0 (22) 10.03.1995  
(84) CH DE FR LI  
(43) 27.09.1995  
(30) 17.03.1994 JP 4741894  
(54) • *Spindelgerät*  
• *Spindle apparatus*  
• *Appareil avec arbre*
- (73) SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 3-1, Yashiki 4-chome, Narashino-shi Chiba, JP
- (72) Ando, Shigenori, c/o Seiko Seiki Kabushiki Kaisha, Narashino-shi, Chiba, JP
- (74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE
- 
- (51) **G01N 33/543** (11) **0 212 670 B2**  
G01N 33/542 C12Q 1/00  
C12Q 1/68 G01N 33/566  
G01N 33/68 G01N 33/569  
G01N 33/74 G01N 33/88
- (25) En (26) En  
(21) 86111928.7 (22) 28.08.1986  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 04.03.1987  
(30) 29.08.1985 US 770828  
15.05.1986 US 863742  
09.09.1985 US 774118  
(54) • *Verfahren zum Nachweis eines Analytteiles mittels Signallokalisierung*  
• *Method for detecting an analyte moiety by means of signal localization*  
• *Méthode de détection d'un élément d'un analyte par localisation d'un signal*
- (73) ENZO BIOCHEM, INC., 325 Hudson Street, New York, N.Y. 10013, US
- (72) Rabbani, Elazar, New York, N.Y. 10003, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- 
- (51) **G01N 33/543** (11) **0 544 869 B2**  
G01N 33/537 G01N 33/564  
G01N 33/567 G01N 33/577
- (25) De (26) De  
(21) 92912568.0 (22) 15.06.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE  
(43) 09.06.1993  
(86) EP 92/01348 15.06.1992  
(87) WO 93/00587 1993/02 07.01.1993  
(30) 20.06.1991 DE 4120412  
(54) • *IMMUNOLOGISCHES BESTIMMUNGSVERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON ANTIKÖRPERN IN BIOLOGISCHEN FLÜSSIGKEITEN SOWIE KIT ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *IMMUNOLOGICAL TEST FOR THE PRESENCE OF ANTIBODIES IN BIOLOGICAL FLUIDS, AND A KIT FOR CARRYING OUT THE TEST*  
• *PROCEDE IMMUNOLOGIQUE DE DEPISTAGE D'ANTICORPS DANS DES LIQUIDES BIOLOGIQUES ET KIT DE MISE EN OEUVRE DU PROCEDE*
- (73) B.R.A.H.M.S Diagnostica GmbH, Komturstrasse 19-20, D-12099 Berlin, DE
- (72) BERGMANN, Andreas, D-1000 Berlin 47, DE
- 
- (74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE
- 
- (51) **G05B 19/414** (11) **0 543 034 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 91119587.3 (22) 16.11.1991  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 26.05.1993  
(54) • *Verfahren zum Betrieb einer numerisch gesteuerten Werkzeugmaschine und Werkzeugmaschine zur Ausübung des Verfahrens*  
• *Process for operation of numerical controlled machine tool and machine tool for implementation of the process*  
• *Procédé pour utilisation d'une machine-outil à commande numérique et machine-outil pour mettre en oeuvre le procédé*
- (73) Tornos-Bechler SA, 111 rue Industrielle, 2740 Moutier, CH
- (72) Currat, Jaques, CH-2740 Moutier, CH
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE
- 
- (51) **H01J 35/10** (11) **0 479 195 B2**  
F16C 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 91116671.8 (22) 30.09.1991  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.04.1992  
(30) 05.10.1990 JP 26626990  
05.10.1990 JP 26627290  
(54) • *Drehanoden-Röntgenröhre*  
• *Rotary-anode type x-ray tube*  
• *Tube à rayons à anode tournante*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Ono, Katsuhiko, c/o Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Anno, Hidero, c/o Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Sugiura, Hiroyuki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Kitami, Takayuki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Tazawa, Hiroaki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- (51) **H04M 17/02** (11) **0 493 895 B2**  
G07F 7/08
- (25) En (26) En  
(21) 91311341.1 (22) 05.12.1991  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 08.07.1992  
(30) 31.12.1990 US 636051  
(54) • *Rufvorrichtung für Kreditkartenfernsprechgerät in einem Fernsprechnetz und Betriebsverfahren*  
• *Telephone network credit card calling apparatus and method of operation*  
• *Dispositif d'appel pour appareil téléphonique à cartes de crédit dans un réseau de télécommunication*
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Ahearn, Kathleen Mary, San Jose, California 95121, US  
Albal, Nandakishore Anant, Pataskala, Ohio 43062, US  
Cottrell, Daniel David, Geneva, Illinois 60134, US  
Harris, Richard Mark, Hoboken, New Jersey 07030, US  
Ladieu-Walton, Julie Mairie, Lawrenceville, New Jersey 08648, US
- 
- Razavi, Hamid Cyrus, Holmdel, New Jersey 07732, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB
- 
- (51) **H04Q 3/68** (11) **0 384 961 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 89119208.0 (22) 17.10.1989  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 05.09.1990  
(30) 02.03.1989 DE 3906545  
(54) • *Verfahren zur schrittweisen Erweiterung eines dreistufigen Koppelfeldes*  
• *Method for the stepwise extension of a three-stage switching network*  
• *Procédé pour l'extension progressive d'un réseau de commutation à trois étages*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Brünle, Siegfried, Dipl.-Ing., D-7150 Backnang-Strümpfelbach, DE

<b>II.2(1)</b>					
• <b>Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>		(11) <b>0 614 651</b>	(51) A61F 7/00	(11) <b>0 648 037</b>	(51) H04L 27/22
• <b>European patents (B1), arranged by publication number</b>		(11) <b>0 617 038</b>	(51) C07D 513/04	(11) <b>0 648 374</b> (87) WO 94/00876	(51) H01L 21/82
• <b>Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication</b>		(11) <b>0 617 548</b>	(51) H04N 1/46	(11) <b>0 649 382</b> (87) WO 93/23312	(51) A61M 5/32
		(11) <b>0 617 725</b> (87) WO 93/13179	(51) C09D 143/04	(11) <b>0 651 308</b>	(51) G05D 23/19
(11) <b>0 298 918</b>	(51) C12N 15/00	(11) <b>0 618 781</b> (87) WO 94/07409	(51) A61B 5/0402	(11) <b>0 652 328</b>	(51) E03C 1/01
(11) <b>0 392 409</b>	(51) G03F 7/09	(11) <b>0 621 981</b> (87) WO 93/14518	(51) H01L 23/48	(11) <b>0 653 226</b>	(51) A61N 1/39
(11) <b>0 424 181</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 622 716</b>	(51) G05D 7/06	(11) <b>0 653 749</b>	(51) G11B 11/10
(11) <b>0 454 501</b>	(51) C07D 417/12	(11) <b>0 624 292</b> (87) WO 93/15564	(51) H04B 3/48	(11) <b>0 654 104</b> (87) WO 94/26985	(51) E02D 3/026
(11) <b>0 479 205</b>	(51) H01L 23/373	(11) <b>0 625 869</b>	(51) H05B 7/00	(11) <b>0 657 887</b>	(51) G11B 27/032
(11) <b>0 497 968</b> (87) WO 92/03497	(51) C08K 3/18	(11) <b>0 626 640</b>	(51) G06F 9/45	(11) <b>0 657 932</b>	(51) H01L 23/498
(11) <b>0 502 663</b>	(51) H01L 21/76	(11) <b>0 627 787</b>	(51) H01R 13/648	(11) <b>0 658 829</b>	(51) G04G 15/00
(11) <b>0 510 131</b> (87) WO 92/09060	(51) G08G 1/16	(11) <b>0 627 829</b>	(51) H04L 7/033	(11) <b>0 660 112</b>	(51) G01N 33/36
(11) <b>0 513 090</b> (87) WO 91/11460	(51) C07K 14/10	(11) <b>0 628 319</b>	(51) A61L 15/07	(11) <b>0 660 428</b>	(51) H01L 39/24
(11) <b>0 514 758</b>	(51) H01S 3/109	(11) <b>0 629 059</b>	(51) H04K 1/02	(11) <b>0 661 848</b>	(51) H04L 12/26
(11) <b>0 520 701</b>	(51) H01L 27/02	(11) <b>0 629 100</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 664 464</b>	(51) G02B 6/16
(11) <b>0 540 277</b>	(51) H01L 21/76	(11) <b>0 629 101</b>	(51) H04R 25/02	(11) <b>0 669 283</b>	(51) C01B 25/22
(11) <b>0 541 112</b>	(51) G03F 7/004	(11) <b>0 629 473</b>	(51) B24D 15/08	(11) <b>0 669 342</b>	(51) C07K 1/16
(11) <b>0 554 670</b>	(51) C12N 15/13	(11) <b>0 629 528</b>	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 669 725</b> (87) WO 95/01674	(51) H04B 1/10
(11) <b>0 555 693</b>	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 629 660</b>	(51) C08L 51/04	(11) <b>0 670 184</b>	(51) B01J 41/04
(11) <b>0 556 436</b>	(51) G11B 5/584	(11) <b>0 629 771</b>	(51) F01N 3/22	(11) <b>0 670 598</b>	(51) H01L 23/538
(11) <b>0 565 705</b> (87) WO 93/09492	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 629 868</b>	(51) G01R 31/28	(11) <b>0 671 519</b>	(51) E04B 2/76
(11) <b>0 573 190</b>	(51) G06F 9/445	(11) <b>0 630 374</b> (87) WO 93/18029	(51) C07D 403/14	(11) <b>0 674 342</b> (87) WO 95/10849	(51) H01L 21/027
(11) <b>0 573 293</b>	(51) H04N 5/272	(11) <b>0 630 380</b> (87) WO 93/16084	(51) C07D 501/00	(11) <b>0 675 374</b>	(51) G01S 13/72
(11) <b>0 574 195</b>	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 631 256</b>	(51) G06K 11/12	(11) <b>0 677 889</b>	(51) H01Q 21/00
(11) <b>0 574 510</b> (87) WO 92/15294	(51) A61K 31/34	(11) <b>0 631 407</b>	(51) H04L 7/00	(11) <b>0 677 894</b>	(51) H01R 13/52
(11) <b>0 576 205</b>	(51) H04M 3/42	(11) <b>0 631 731</b>	(51) A23L 1/305	(11) <b>0 679 078</b> (87) WO 93/11737	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 576 988</b>	(51) C07K 14/60	(11) <b>0 632 095</b>	(51) C08L 23/12	(11) <b>0 679 385</b>	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 577 281</b>	(51) C08F 257/02	(11) <b>0 632 134</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 679 656</b>	(51) C07F 15/00
(11) <b>0 579 523</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 632 604</b>	(51) H04B 7/08	(11) <b>0 679 691</b>	(51) C09B 29/00
(11) <b>0 581 440</b>	(51) H01J 37/317	(11) <b>0 632 809</b> (87) WO 93/19064	(51) C07D 453/02	(11) <b>0 679 694</b>	(51) C09B 47/04
(11) <b>0 583 094</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 633 263</b>	(51) C07D 495/04	(11) <b>0 679 718</b>	(51) C12N 15/21
(11) <b>0 590 858</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 633 299</b>	(51) C09D 11/02	(11) <b>0 680 179</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 592 174</b>	(51) G11B 7/26	(11) <b>0 633 299</b>	(51) C11D 17/04	(11) <b>0 681 200</b>	(51) G02F 1/015
(11) <b>0 593 197</b>	(51) H01L 31/0216	(11) <b>0 634 485</b>	(51) C07D 239/90	(11) <b>0 681 451</b> (87) WO 94/16619	(51) A61B 5/042
(11) <b>0 593 209</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 637 300</b> (87) WO 93/20055	(51) H04B 10/135	(11) <b>0 681 572</b> (87) WO 94/17039	(51) C07D 277/16
(11) <b>0 594 040</b>	(51) B61F 7/00	(11) <b>0 639 900</b>	(51) C08B 37/04	(11) <b>0 681 636</b> (87) WO 94/16178	(51) E04H 15/40
(11) <b>0 598 670</b>	(51) G01R 33/38	(11) <b>0 642 326</b> (87) WO 93/24077	(51) A61B 6/04	(11) <b>0 682 061</b> (87) WO 94/14878	(51) C08J 7/04
(11) <b>0 603 130</b>	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 644 740</b> (87) WO 93/11706	(51) H04N 7/22	(11) <b>0 682 098</b>	(51) C09K 19/42
(11) <b>0 605 099</b>	(51) G06K 9/68	(11) <b>0 645 906</b>	(51) G01N 33/00	(11) <b>0 682 336</b>	(51) G10K 11/175
(11) <b>0 605 246</b>	(51) G02F 1/135	(11) <b>0 646 791</b>	(51) H01L 21/82	(11) <b>0 682 847</b> (87) WO 95/15666	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 608 870</b>	(51) C07D 401/06	(11) <b>0 647 355</b> (87) WO 94/00873			
(11) <b>0 610 837</b>	(51) A61F 2/44				
(11) <b>0 612 014</b>	(51) G06F 9/44				

(11) <b>0 682 955</b>	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 703 843</b> (87) WO 94/22624	(51) B23B 49/00	(11) <b>0 726 269</b> (87) WO 95/11902	(51) C07D 471/04
(11) <b>0 684 703</b> (87) WO 94/18757	(51) H04B 1/10	(11) <b>0 703 968</b> (87) WO 95/00621	(51) C11D 3/00	(11) <b>0 726 583</b>	(51) H01F 7/06
(11) <b>0 684 855</b> (87) WO 94/19049	(51) A61M 29/00	(11) <b>0 704 040</b> (87) WO 95/27869	(51) F21V 7/00	(11) <b>0 727 254</b>	(51) B02C 18/06
(11) <b>0 685 112</b> (87) WO 95/17767	(51) H01L 21/768	(11) <b>0 704 521</b>	(51) C10M 171/00	(11) <b>0 727 406</b>	(51) C07C 25/18
(11) <b>0 685 711</b>	(51) G01D 13/24	(11) <b>0 706 072</b>	(51) B23K 26/06	(11) <b>0 728 286</b> (87) WO 95/14205	(51) F28G 1/12
(11) <b>0 685 822</b>	(51) G06T 9/00	(11) <b>0 706 180</b>	(51) G11B 11/10	(11) <b>0 728 899</b>	(51) E06B 5/02
(11) <b>0 685 846</b>	(51) G11C 5/14	(11) <b>0 707 226</b>	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 729 772</b>	(51) B01D 1/00
(11) <b>0 686 221</b> (87) WO 94/19554	(51) E04B 1/72	(11) <b>0 708 156</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 729 793</b>	(51) B05D 1/18
(11) <b>0 686 539</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 709 015</b> (87) WO 95/31879	(51) H04B 7/005	(11) <b>0 729 938</b>	(51) C07C 211/65
(11) <b>0 686 856</b>	(51) G01S 13/60	(11) <b>0 709 108</b>	(51) A61M 25/01	(11) <b>0 730 106</b>	(51) F16D 65/02
(11) <b>0 686 900</b>	(51) G05B 19/418	(11) <b>0 709 603</b>	(51) F16H 61/20	(11) <b>0 730 110</b>	(51) F16H 59/24
(11) <b>0 686 903</b>	(51) G05F 1/577	(11) <b>0 710 649</b>	(51) C07D 213/61	(11) <b>0 731 147</b>	(51) C09B 69/06
(11) <b>0 687 464</b>	(51) A61K 9/46	(11) <b>0 710 857</b>	(51) G02B 6/12	(11) <b>0 731 708</b> (87) WO 95/15172	(51) A61K 35/78
(11) <b>0 687 640</b>	(51) B65D 83/62	(11) <b>0 712 087</b>	(51) G06K 7/06	(11) <b>0 731 832</b> (87) WO 95/15369	(51) C11D 3/33
(11) <b>0 687 690</b>	(51) C08F 2/38	(11) <b>0 712 106</b>	(51) G08G 1/0969	(11) <b>0 732 026</b> (87) WO 95/15647	(51) H04N 7/025
(11) <b>0 687 724</b>	(51) C11D 3/37	(11) <b>0 713 176</b>	(51) G06F 9/445	(11) <b>0 732 191</b>	(51) B29C 65/20
(11) <b>0 688 134</b>	(51) H04N 5/926	(11) <b>0 713 211</b>	(51) G11B 5/588	(11) <b>0 732 676</b>	(51) G08G 5/04
(11) <b>0 688 532</b>	(51) A61B 5/15	(11) <b>0 713 380</b> (87) WO 95/05144	(51) A61K 7/00	(11) <b>0 732 699</b>	(51) G11C 7/00
(11) <b>0 688 639</b>	(51) B27N 3/00	(11) <b>0 714 169</b>	(51) H03M 1/06	(11) <b>0 732 701</b>	(51) G11C 11/409
(11) <b>0 689 110</b>	(51) G04G 5/00	(11) <b>0 714 805</b>	(51) B60N 2/08	(11) <b>0 734 042</b>	(51) H01J 29/28
(11) <b>0 689 159</b>	(51) G06K 15/02	(11) <b>0 716 954</b>	(51) B60Q 1/076	(11) <b>0 734 478</b> (87) WO 95/16833	(51) E03F 5/10
(11) <b>0 689 250</b>	(51) H01L 29/70	(11) <b>0 717 126</b>	(51) C23C 16/44	(11) <b>0 734 730</b>	(51) A61K 38/22
(11) <b>0 689 836</b>	(51) A61K 31/435	(11) <b>0 717 146</b>	(51) D21H 21/20	(11) <b>0 735 156</b>	(51) C23C 2/40
(11) <b>0 690 095</b>	(51) C08L 23/04	(11) <b>0 717 226</b>	(51) F16L 33/26	(11) <b>0 735 292</b>	(51) F16D 59/02
(11) <b>0 690 345</b>	(51) G03C 7/384	(11) <b>0 717 403</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 737 557</b>	(51) B29C 45/14
(11) <b>0 690 507</b>	(51) H01L 27/115	(11) <b>0 718 181</b>	(51) B62J 9/00	(11) <b>0 737 825</b>	(51) F16F 13/10
(11) <b>0 691 217</b>	(51) B60C 1/00	(11) <b>0 718 767</b>	(51) G06F 11/20	(11) <b>0 737 969</b>	(51) G11B 11/10
(11) <b>0 691 590</b>	(51) G03G 15/16	(11) <b>0 719 631</b>	(51) B29C 55/14	(11) <b>0 738 114</b> (87) WO 95/18545	(51) A23L 1/015
(11) <b>0 692 344</b>	(51) B25B 27/00	(11) <b>0 719 842</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 738 253</b> (87) WO 95/15303	(51) C07C 59/21
(11) <b>0 692 523</b>	(51) C09B 43/00	(11) <b>0 720 576</b> (87) WO 95/09786	(51) G11B 33/04	(11) <b>0 738 576</b>	(51) B29C 44/58
(11) <b>0 692 574</b>	(51) E01D 19/06	(11) <b>0 721 292</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 739 773</b>	(51) B60N 2/24
(11) <b>0 694 006</b> (87) WO 94/23982	(51) B62B 7/08	(11) <b>0 721 834</b> (87) WO 96/04122	(51) B29C 55/02	(11) <b>0 739 843</b>	(51) B65H 33/02
(11) <b>0 694 258</b>	(51) A01N 43/40	(11) <b>0 721 879</b>	(51) B62D 55/15	(11) <b>0 740 142</b>	(51) G01N 1/28
(11) <b>0 695 961</b>	(51) G02B 27/30	(11) <b>0 722 072</b>	(51) F24F 3/16	(11) <b>0 740 305</b>	(51) G11C 11/56
(11) <b>0 696 363</b> (87) WO 94/25900	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 722 099</b>	(51) G02B 5/08	(11) <b>0 740 313</b>	(51) H01F 1/147
(11) <b>0 698 483</b>	(51) B32B 9/00	(11) <b>0 722 664</b>	(51) A22C 13/00	(11) <b>0 740 586</b> (87) WO 95/18681	(51) B65D 83/16
(11) <b>0 699 185</b> (87) WO 94/26709	(51) C07D 207/32	(11) <b>0 723 190</b>	(51) G03C 3/00	(11) <b>0 741 265</b>	(51) F23C 11/04
(11) <b>0 700 306</b> (87) WO 95/26208	(51) A61L 15/24	(11) <b>0 723 197</b>	(51) G03D 3/06	(11) <b>0 742 396</b>	(51) F16J 15/447
(11) <b>0 700 975</b> (87) WO 95/18188	(51) C09D 5/00	(11) <b>0 724 029</b>	(51) D01D 5/098	(11) <b>0 742 447</b>	(51) G01S 5/04
(11) <b>0 702 686</b> (87) WO 94/29325	(51) C07F 7/08	(11) <b>0 724 377</b>	(51) H04R 25/00	(11) <b>0 742 499</b>	(51) G05B 19/042
		(11) <b>0 725 599</b> (87) WO 95/11633	(51) A61B 17/22	(11) <b>0 742 518</b>	(51) G06F 9/45
		(11) <b>0 726 078</b>	(51) A61L 17/00		

(11) <b>0 742 610</b>	(51) H01R 33/02	(11) <b>0 753 381</b>	(51) B24B 53/007	(11) <b>0 772 872</b>	(51) G11B 5/55
(11) <b>0 744 641</b>	(51) G02B 26/06	(11) <b>0 753 856</b>	(51) G11C 7/00	(87) WO 96/37884	
(11) <b>0 744 749</b>	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 754 114</b>	(51) B29C 47/88	(11) <b>0 772 982</b>	(51) A43B 5/04
(11) <b>0 744 938</b>	(51) A61K 9/08	(87) WO 95/27609		(11) <b>0 774 230</b>	(51) A47L 15/42
(87) WO 95/22315		(11) <b>0 755 078</b>	(51) H01L 29/872	(11) <b>0 774 280</b>	(51) A63C 5/00
(11) <b>0 744 975</b>	(51) A61M 5/315	(11) <b>0 755 828</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 774 380</b>	(51) B60Q 11/00
(87) WO 95/21645		(11) <b>0 756 123</b>	(51) F16L 37/084	(11) <b>0 774 497</b>	(51) C09D 5/44
(11) <b>0 745 513</b>	(51) B60R 5/00	(11) <b>0 756 330</b>	(51) H01L 29/739	(11) <b>0 775 435</b>	(51) H04R 25/00
(11) <b>0 745 740</b>	(51) E04B 5/29	(11) <b>0 756 977</b>	(51) B60T 17/00	(87) WO 96/04765	
(11) <b>0 745 770</b>	(51) F02N 15/06	(11) <b>0 758 322</b>	(51) C07D 231/20	(11) <b>0 775 507</b>	(51) A63C 7/10
(11) <b>0 745 992</b>	(51) G11B 19/20	(87) WO 95/29896		(11) <b>0 775 524</b>	(51) B01J 47/04
(11) <b>0 746 118</b>	(51) H04B 7/08	(11) <b>0 758 439</b>	(51) F25J 3/04	(11) <b>0 775 555</b>	(51) B25D 16/00
(11) <b>0 746 334</b>	(51) A61K 38/49	(87) WO 96/27111		(11) <b>0 775 617</b>	(51) B60T 8/00
(87) WO 95/22347		(11) <b>0 759 067</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 775 869</b>	(51) F23D 14/62
(11) <b>0 746 804</b>	(51) G05B 19/042	(87) WO 95/24466		(11) <b>0 775 870</b>	(51) F23N 5/16
(87) WO 95/23361		(11) <b>0 759 515</b>	(51) F16D 48/08	(11) <b>0 776 290</b>	(51) B60T 8/00
(11) <b>0 747 064</b>	(51) A61L 11/00	(11) <b>0 759 903</b>	(51) C07C 325/02	(87) WO 97/00186	
(11) <b>0 747 266</b>	(51) B60R 16/02	(87) WO 95/31435		(11) <b>0 776 615</b>	(51) A41D 1/08
(11) <b>0 747 461</b>	(51) C09K 19/54	(11) <b>0 760 108</b>	(51) G02B 6/44	(11) <b>0 776 689</b>	(51) B01F 5/06
(11) <b>0 747 609</b>	(51) F16D 55/224	(87) WO 96/23239		(11) <b>0 776 776</b>	(51) B60C 15/024
(11) <b>0 747 642</b>	(51) F24H 9/12	(11) <b>0 760 354</b>	(51) C04B 35/45	(11) <b>0 777 178</b>	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 747 721</b>	(51) G01S 5/14	(11) <b>0 760 677</b>	(51) A61K 38/26	(11) <b>0 777 455</b>	(51) A61H 3/06
(11) <b>0 747 842</b>	(51) G06F 17/30	(87) WO 95/32730		(87) WO 97/01320	
(11) <b>0 747 965</b>	(51) H01L 29/778	(11) <b>0 762 764</b>	(51) H04N 7/167	(11) <b>0 777 646</b>	(51) C07C 259/06
(11) <b>0 748 012</b>	(51) H01T 13/46	(11) <b>0 763 068</b>	(51) C08G 63/688	(87) WO 96/06074	
(11) <b>0 748 526</b>	(51) H01P 7/10	(87) WO 95/32997		(11) <b>0 778 068</b>	(51) B01D 53/22
(87) WO 96/11510		(11) <b>0 763 312</b>	(51) H05B 41/392	(11) <b>0 778 090</b>	(51) B07C 3/00
(11) <b>0 748 619</b>	(51) A61G 7/10	(87) WO 96/31097		(11) <b>0 778 226</b>	(51) B65D 85/57
(11) <b>0 748 744</b>	(51) B65D 71/50	(11) <b>0 763 377</b>	(51) B01D 53/50	(87) WO 96/41758	
(11) <b>0 748 744</b>	(51) B65D 71/50	(11) <b>0 764 049</b>	(51) B01J 20/22	(11) <b>0 778 490</b>	(51) G03B 17/30
(11) <b>0 749 122</b>	(51) G11B 17/22	(87) WO 95/33557		(11) <b>0 778 666</b>	(51) H03H 9/10
(11) <b>0 749 471</b>	(51) C12N 1/14	(11) <b>0 764 408</b>	(51) A24B 15/24	(11) <b>0 779 482</b>	(51) F25B 41/06
(87) WO 95/23843		(11) <b>0 764 855</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>0 779 492</b>	(51) F42B 3/188
(11) <b>0 749 969</b>	(51) C07D 405/04	(11) <b>0 765 493</b>	(51) G03F 7/00	(11) <b>0 780 151</b>	(51) B01D 53/50
(11) <b>0 750 292</b>	(51) G10L 15/20	(87) WO 95/34845		(11) <b>0 780 204</b>	(51) B28B 21/18
(11) <b>0 750 705</b>	(51) E04B 1/58	(11) <b>0 767 324</b>	(51) F16H 37/02	(11) <b>0 780 282</b>	(51) B62D 25/06
(87) WO 95/25856		(11) <b>0 767 739</b>	(51) B32B 27/18	(11) <b>0 780 444</b>	(51) C09B 57/12
(11) <b>0 750 776</b>	(51) G10H 5/00	(87) WO 96/33868		(11) <b>0 781 767</b>	(51) C07D 265/26
(87) WO 96/22592		(11) <b>0 768 616</b>	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 782 057</b>	(51) G05B 9/05
(11) <b>0 750 987</b>	(51) B41J 2/045	(11) <b>0 768 998</b>	(51) C07C 43/225	(11) <b>0 783 033</b>	(51) C10M 177/00
(11) <b>0 751 031</b>	(51) B60N 2/22	(87) WO 96/01246		(11) <b>0 783 349</b>	(51) A63B 22/00
(11) <b>0 751 143</b>	(51) C07C 2/86	(11) <b>0 769 428</b>	(51) B60R 21/22	(87) WO 96/09094	
(11) <b>0 751 156</b>	(51) C08F 210/18	(11) <b>0 769 459</b>	(51) B65G 47/08	(11) <b>0 783 777</b>	(51) H01R 13/436
(11) <b>0 751 211</b>	(51) C11D 3/04	(11) <b>0 770 328</b>	(51) A21B 3/13	(87) WO 96/10850	
(11) <b>0 752 191</b>	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 770 668</b>	(51) C10M 141/10	(11) <b>0 783 865</b>	(51) A47L 9/10
(87) WO 95/26112		(11) <b>0 770 948</b>	(51) G05D 23/19	(11) <b>0 784 162</b>	(51) F16D 66/02
(11) <b>0 752 457</b>	(51) C09J 129/04	(11) <b>0 770 949</b>	(51) G05D 25/02	(11) <b>0 784 169</b>	(51) F16H 59/02
(11) <b>0 752 619</b>	(51) G03C 7/25	(11) <b>0 770 953</b>	(51) G04G 3/02	(11) <b>0 784 311</b>	(51) G10L 11/02
(11) <b>0 752 635</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 771 400</b>	(51) F16L 15/06	(87) WO 96/11864	(51) B65G 53/08
(11) <b>0 752 911</b>	(51) B01J 21/20	(87) WO 96/03605			
(87) WO 95/26229		(11) <b>0 771 534</b>	(51) A42B 3/12		
(11) <b>0 753 247</b>	(51) A01D 78/10				

(11) <b>0 784 591</b> (87) WO 96/09241	(51) B66B 5/16	(11) <b>0 798 447</b>	(51) F01D 5/14	(11) <b>0 812 833</b>	(51) C07D 249/00
(11) <b>0 784 921</b>	(51) A01F 25/20	(11) <b>0 798 959</b> (87) WO 97/14297	(51) A01J 5/017	(11) <b>0 812 872</b>	(51) C08J 3/16
(11) <b>0 784 924</b>	(51) A01J 5/01	(11) <b>0 799 038</b> (87) WO 96/19996	(51) A61K 31/495	(11) <b>0 813 211</b>	(51) G21F 9/02
(11) <b>0 785 868</b> (87) WO 96/11802	(51) B32B 17/06	(11) <b>0 800 239</b>	(51) H01R 13/73	(11) <b>0 814 011</b>	(51) B62D 1/19
(11) <b>0 786 370</b>	(51) B60N 2/06	(11) <b>0 800 762</b>	(51) A01H 4/00	(11) <b>0 814 045</b>	(51) B65H 54/02
(11) <b>0 786 639</b>	(51) F28F 13/00	(11) <b>0 801 287</b>	(51) F42B 30/08	(11) <b>0 814 213</b>	(51) E04B 1/48
(11) <b>0 787 098</b> (87) WO 96/11852	(51) B65D 19/34	(11) <b>0 802 208</b>	(51) C08F 283/00	(11) <b>0 814 699</b> (87) WO 96/26673	(51) A61B 5/0215
(11) <b>0 787 427</b>	(51) A01K 29/00	(11) <b>0 802 274</b>	(51) D07B 1/18	(11) <b>0 814 705</b> (87) WO 96/28099	(51) A61B 17/02
(11) <b>0 787 613</b>	(51) B60K 13/02	(11) <b>0 802 546</b>	(51) H01F 1/44	(11) <b>0 815 188</b> (87) WO 96/29384	(51) C11D 1/72
(11) <b>0 788 099</b>	(51) G11B 11/10	(11) <b>0 803 064</b> (87) WO 96/20402	(51) G01N 33/49	(11) <b>0 815 754</b>	(51) A42B 3/06
(11) <b>0 788 140</b>	(51) H01J 61/16	(11) <b>0 803 183</b>	(51) A01F 15/02	(11) <b>0 815 985</b>	(51) B21K 21/16
(11) <b>0 788 309</b> (87) WO 96/12408	(51) A01N 43/80	(11) <b>0 803 949</b>	(51) H01S 5/40	(11) <b>0 816 281</b>	(51) B66F 7/02
(11) <b>0 789 148</b>	(51) F04D 29/02	(11) <b>0 804 162</b> (87) WO 96/00567	(51) A61K 9/14	(11) <b>0 816 592</b>	(51) E04F 15/10
(11) <b>0 789 605</b> (87) WO 95/11725	(51) A62C 3/00	(11) <b>0 804 408</b> (87) WO 96/00713	(51) C07C 69/88	(11) <b>0 817 322</b>	(51) H01R 13/436
(11) <b>0 789 958</b> (87) WO 97/06620	(51) H04L 7/02	(11) <b>0 805 144</b>	(51) C07C 213/02	(11) <b>0 817 698</b> (87) WO 96/30160	(51) B23Q 3/06
(11) <b>0 790 289</b>	(51) C09K 19/54	(11) <b>0 805 363</b>	(51) G02B 1/04	(11) <b>0 817 813</b> (87) WO 97/28213	(51) C08K 7/28
(11) <b>0 790 516</b>	(51) G02B 27/01	(11) <b>0 805 763</b> (87) WO 96/22194	(51) B60Q 1/04	(11) <b>0 818 637</b>	(51) F16D 69/00
(11) <b>0 790 644</b>	(51) H01L 21/70	(11) <b>0 805 794</b> (87) WO 96/22964	(51) C07C 229/16	(11) <b>0 818 694</b>	(51) G02B 6/34
(11) <b>0 790 679</b>	(51) H01S 5/02	(11) <b>0 806 373</b>	(51) B65D 81/00	(11) <b>0 819 109</b> (87) WO 96/30322	(51) C07C 21/185
(11) <b>0 791 399</b>	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 806 653</b>	(51) G01N 21/85	(11) <b>0 820 535</b> (87) WO 96/31636	(51) C23C 28/00
(11) <b>0 791 771</b> (87) WO 96/15394	(51) F16H 61/40	(11) <b>0 807 112</b> (87) WO 96/23788	(51) C07D 413/10	(11) <b>0 820 998</b>	(51) C07D 491/052
(11) <b>0 791 869</b>	(51) G05B 9/02	(11) <b>0 807 145</b> (87) WO 97/20888	(51) C08L 53/00	(11) <b>0 821 334</b>	(51) G08G 1/08
(11) <b>0 792 160</b> (87) WO 96/14861	(51) A61K 38/18	(11) <b>0 807 480</b>	(51) B23B 13/02	(11) <b>0 821 345</b>	(51) G10L 11/04
(11) <b>0 792 342</b> (87) WO 96/16153	(51) C11D 3/386	(11) <b>0 807 719</b>	(51) E02F 9/08	(11) <b>0 821 643</b> (87) WO 96/33060	(51) B29C 41/18
(11) <b>0 792 816</b>	(51) B65D 33/34	(11) <b>0 807 794</b>	(51) F28D 1/03	(11) <b>0 822 557</b>	(51) G11C 16/06
(11) <b>0 793 646</b> (87) WO 96/16031	(51) C07C 281/16	(11) <b>0 807 822</b>	(51) G01N 33/00	(11) <b>0 823 231</b>	(51) A47B 77/02
(11) <b>0 794 086</b>	(51) B60P 1/64	(11) <b>0 808 883</b>	(51) C09D 183/04	(11) <b>0 824 781</b> (87) WO 97/32388	(51) H02M 3/338
(11) <b>0 794 333</b>	(51) F04B 49/24	(11) <b>0 809 164</b>	(51) G05B 19/414	(11) <b>0 825 290</b>	(51) D06C 3/00
(11) <b>0 794 405</b>	(51) F42B 12/62	(11) <b>0 809 910</b> (87) WO 97/23089	(51) H04N 5/21	(11) <b>0 825 366</b>	(51) F16H 61/06
(11) <b>0 794 571</b>	(51) H01L 23/495	(11) <b>0 809 922</b> (87) WO 96/25021	(51) H05B 37/02	(11) <b>0 826 003</b> (87) WO 96/34886	(51) C07K 14/47
(11) <b>0 794 900</b> (87) WO 96/17773	(51) B65B 9/00	(11) <b>0 809 952</b>	(51) A44B 18/00	(11) <b>0 826 688</b> (87) WO 96/33998	(51) C07D 493/08
(11) <b>0 795 306</b>	(51) A61F 2/34	(11) <b>0 810 136</b>	(51) B60T 11/32	(11) <b>0 826 909</b>	(51) F16H 59/72
(11) <b>0 795 524</b>	(51) C04B 37/02	(11) <b>0 810 254</b>	(51) C08J 3/12	(11) <b>0 827 163</b>	(51) H01F 38/12
(11) <b>0 795 535</b>	(51) C07C 67/08	(11) <b>0 811 167</b> (87) WO 96/26446	(51) G01R 1/067	(11) <b>0 827 397</b> (87) WO 96/36318	(51) A61K 9/22
(11) <b>0 795 724</b>	(51) F24D 19/10	(11) <b>0 811 435</b>	(51) B21B 37/28	(11) <b>0 827 661</b> (87) WO 96/37986	(51) H04L 25/06
(11) <b>0 796 493</b> (87) WO 97/14149	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 811 576</b>	(51) C01B 21/04	(11) <b>0 827 745</b>	(51) A61K 31/335
(11) <b>0 796 807</b>	(51) B65G 43/00	(11) <b>0 811 662</b>	(51) C09B 57/04	(11) <b>0 828 104</b>	(51) F16L 27/08
(11) <b>0 796 833</b>	(51) C07C 37/08	(11) <b>0 812 629</b>	(51) B07C 3/00	(11) <b>0 828 733</b> (87) WO 96/37490	(51) C07D 405/04
(11) <b>0 798 160</b>	(51) B60N 3/06	(11) <b>0 812 775</b>	(51) B65D 25/08		



(11) <b>0 828 740</b> (87) WO 96/38447	(51) C07D 471/08	(11) <b>0 841 957</b> (87) WO 97/05910	(51) A61L 15/20	(11) <b>0 857 029</b> (87) WO 97/48315	(51) A47G 19/23
(11) <b>0 828 934</b> (87) WO 96/38661	(51) F02K 1/70	(11) <b>0 842 629</b>	(51) A47J 43/08	(11) <b>0 858 079</b>	(51) G21C 19/07
(11) <b>0 829 265</b>	(51) A61M 1/16	(11) <b>0 842 919</b> (87) WO 97/37961	(51) C07C 49/517	(11) <b>0 858 147</b>	(51) H02K 15/12
(11) <b>0 830 341</b> (87) WO 96/40631	(51) C07C 319/18	(11) <b>0 842 984</b> (87) WO 97/45485	(51) C08L 71/08	(11) <b>0 858 500</b> (87) WO 97/12955	(51) C11D 11/00
(11) <b>0 830 345</b> (87) WO 96/39391	(51) C07D 235/12	(11) <b>0 843 209</b>	(51) G03C 1/10	(11) <b>0 860 038</b> (87) WO 97/16872	(51) H01R 13/658
(11) <b>0 830 672</b> (87) WO 96/41337	(51) G11B 5/54	(11) <b>0 844 026</b>	(51) B03C 7/00	(11) <b>0 860 280</b>	(51) B41J 2/16
(11) <b>0 831 080</b>	(51) C07C 29/20	(11) <b>0 844 153</b>	(51) B60R 22/46	(11) <b>0 860 427</b>	(51) C07C 253/34
(11) <b>0 832 007</b> (87) WO 97/27074	(51) B60N 2/10	(11) <b>0 845 055</b> (87) WO 97/07265	(51) C30B 25/18	(11) <b>0 861 397</b> (87) WO 97/20162	(51) F16L 11/22
(11) <b>0 832 061</b> (87) WO 96/41795	(51) C07C 237/42	(11) <b>0 845 140</b> (87) WO 97/05604	(51) G11B 5/55	(11) <b>0 861 629</b>	(51) A47L 9/28
(11) <b>0 832 107</b> (87) WO 96/40755	(51) C07K 7/23	(11) <b>0 845 146</b> (87) WO 97/48104	(51) G21C 7/10	(11) <b>0 862 295</b> (87) WO 96/34477	(51) H04L 12/40
(11) <b>0 832 332</b> (87) WO 96/21066	(51) E04B 1/74	(11) <b>0 846 584</b>	(51) B60J 7/20	(11) <b>0 862 485</b> (87) WO 97/19725	(51) A61N 5/06
(11) <b>0 833 012</b>	(51) E02F 9/08	(11) <b>0 847 685</b>	(51) A01G 9/00	(11) <b>0 862 543</b> (87) WO 97/19778	(51) C04B 41/52
(11) <b>0 833 580</b> (87) WO 96/39908	(51) A47C 31/12	(11) <b>0 847 829</b>	(51) B23K 35/26	(11) <b>0 862 556</b> (87) WO 97/15558	(51) C07D 215/12
(11) <b>0 833 683</b> (87) WO 97/00711	(51) A63B 69/36	(11) <b>0 847 949</b>	(51) B65H 33/02	(11) <b>0 863 175</b>	(51) C08J 9/00
(11) <b>0 834 485</b>	(51) C04B 35/571	(11) <b>0 848 877</b> (87) WO 97/09812	(51) H04L 27/26	(11) <b>0 863 355</b> (87) WO 98/06969	(51) F16L 33/08
(11) <b>0 834 491</b>	(51) C07C 13/28	(11) <b>0 849 025</b>	(51) B23K 9/167	(11) <b>0 863 711</b> (87) WO 97/16980	(51) A23G 9/04
(11) <b>0 834 901</b>	(51) H01J 29/89	(11) <b>0 849 036</b>	(51) B24B 7/00	(11) <b>0 864 561</b>	(51) C07C 311/20
(11) <b>0 835 096</b> (87) WO 97/01328	(51) A61K 7/50	(11) <b>0 849 037</b>	(51) B24B 7/00	(11) <b>0 864 561</b>	(51) C07C 311/20
(11) <b>0 835 148</b> (87) WO 97/02061	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 849 426</b>	(51) E05C 9/04	(11) <b>0 866 828</b> (87) WO 97/21761	(51) C08G 77/08
(11) <b>0 835 590</b> (87) WO 97/02234	(51) C07C 219/04	(11) <b>0 850 712</b>	(51) B22D 11/06	(11) <b>0 866 966</b> (87) WO 97/21999	(51) G01N 33/497
(11) <b>0 837 195</b>	(51) E04B 7/14	(11) <b>0 850 859</b>	(51) B65G 21/02	(11) <b>0 866 966</b> (87) WO 97/21999	(51) G01N 33/497
(11) <b>0 837 631</b> (87) WO 96/38042	(51) A01N 43/76	(11) <b>0 850 916</b>	(51) C07C 213/10	(11) <b>0 868 031</b>	(51) H03M 7/30
(11) <b>0 837 803</b> (87) WO 97/43152	(51) B60T 8/40	(11) <b>0 851 837</b> (87) WO 97/33830	(51) C01B 37/00	(11) <b>0 868 236</b> (87) WO 97/20649	(51) B21F 27/10
(11) <b>0 838 388</b>	(51) B62D 23/00	(11) <b>0 852 897</b> (87) WO 97/12504	(51) H05K 7/20	(11) <b>0 868 266</b> (87) WO 97/20665	(51) B25G 1/08
(11) <b>0 838 488</b>	(51) C08G 69/46	(11) <b>0 853 075</b>	(51) C07C 67/36	(11) <b>0 868 274</b> (87) WO 97/22453	(51) B29C 33/50
(11) <b>0 839 226</b> (87) WO 97/04165	(51) D21C 9/18	(11) <b>0 853 255</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 868 274</b> (87) WO 97/22453	(51) B29C 33/50
(11) <b>0 839 245</b> (87) WO 97/42383	(51) E05B 15/02	(11) <b>0 853 584</b> (87) WO 97/12811	(51) B65D 1/02	(11) <b>0 868 412</b> (87) WO 97/22567	(51) C04B 38/02
(11) <b>0 839 696</b>	(51) B60R 22/38	(11) <b>0 854 058</b>	(51) B60H 1/32	(11) <b>0 868 423</b> (87) WO 97/22603	(51) C07D 401/12
(11) <b>0 839 862</b>	(51) C08K 13/02	(11) <b>0 854 139</b>	(51) C07C 401/00	(11) <b>0 868 728</b> (87) WO 97/23882	(51) G21F 5/12
(11) <b>0 839 961</b>	(51) E01F 13/04	(11) <b>0 854 670</b>	(51) H05K 13/04	(11) <b>0 869 108</b>	(51) C07C 11/02
(11) <b>0 840 648</b> (87) WO 97/45202	(51) B03C 1/01	(11) <b>0 854 955</b> (87) WO 97/47827	(51) E03C 1/046	(11) <b>0 869 132</b>	(51) C07J 53/00
(11) <b>0 841 023</b>	(51) A45B 25/00	(11) <b>0 855 379</b>	(51) C07C 45/81	(11) <b>0 869 326</b>	(51) F41A 3/26
(11) <b>0 841 337</b>	(51) C07D 491/056	(11) <b>0 855 896</b> (87) WO 97/15271	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 869 767</b> (87) WO 97/24104	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 841 733</b>	(51) H01S 5/50	(11) <b>0 855 898</b> (87) WO 97/15272	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 869 929</b> (87) WO 97/19035	(51) C04B 37/00
		(11) <b>0 855 972</b> (87) WO 97/14581	(51) B60R 7/02	(11) <b>0 870 141</b> (87) WO 96/35899	(51) F16K 17/38
		(11) <b>0 856 465</b>	(51) B65B 5/12	(11) <b>0 870 589</b>	(51) B29C 45/17
		(11) <b>0 856 814</b>	(51) G06T 11/00		

(11) <b>0 870 833</b> (87) WO 97/21823	(51) C12N 15/57	(11) <b>0 887 721</b> (87) WO 97/34485	(51) G05B 23/02	(11) <b>0 909 247</b> (87) WO 97/46463	(51) B65D 35/22
(11) <b>0 871 207</b> (87) WO 97/24311	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 888 057</b> (87) WO 97/33853	(51) A01N 43/80	(11) <b>0 909 752</b> (87) WO 98/39285	(51) C07C 69/54
(11) <b>0 871 239</b> (87) WO 97/24311	(51) H01Q 13/28	(11) <b>0 888 273</b> (87) WO 97/36454	(51) C07C 45/00	(11) <b>0 910 586</b> (87) WO 98/02466	(51) C08F 2/22
(11) <b>0 871 603</b> (87) WO 97/01258	(51) C07C 63/26	(11) <b>0 888 803</b> (87) WO 97/34855	(51) B01D 46/24	(11) <b>0 910 707</b> (87) WO 98/50638	(51) E02B 5/08
(11) <b>0 872 153</b> (87) WO 97/24039	(51) H04R 1/02	(11) <b>0 890 291</b> (87) WO 97/36796	(51) H04R 1/00	(11) <b>0 912 446</b> (87) WO 97/39981	(51) E02B 5/08
(11) <b>0 872 460</b> (87) WO 97/24039	(51) C04B 41/91	(11) <b>0 891 314</b> (87) WO 97/39263	(51) C07C 22/00	(11) <b>0 912 650</b> (87) WO 98/27603	(51) C02F 1/44
(11) <b>0 873 057</b> (87) WO 97/19053	(51) A42B 1/24	(11) <b>0 891 955</b> (87) WO 97/38502	(51) C04B 35/26	(11) <b>0 912 806</b> (87) WO 97/46763	(51) F21L 4/00
(11) <b>0 873 304</b> (87) WO 97/24723	(51) C07C 237/22	(11) <b>0 892 746</b> (87) WO 97/42275	(51) B65D 81/05	(11) <b>0 913 383</b> (87) WO 97/42275	(51) E02F 3/43
(11) <b>0 873 560</b> (87) WO 97/24723	(51) G11B 20/18	(11) <b>0 893 012</b> (87) WO 97/37799	(51) H04B 7/212	(11) <b>0 913 383</b> (87) WO 97/42275	(51) C07C 49/557
(11) <b>0 873 702</b> (87) WO 97/24723	(51) A47B 49/00	(11) <b>0 893 385</b> (87) WO 97/39263	(51) B65H 39/02	(11) <b>0 914 402</b> (87) WO 98/03420	(51) C10G 11/18
(11) <b>0 875 475</b> (87) WO 97/29133	(51) B65H 31/30	(11) <b>0 894 035</b> (87) WO 97/40586	(51) B22D 41/00	(11) <b>0 915 432</b> (87) WO 98/04944	(51) G06M 7/04
(11) <b>0 876 994</b> (87) WO 97/29133	(51) C01B 13/10	(11) <b>0 894 213</b> (87) WO 98/22975	(51) F16J 15/32	(11) <b>0 918 721</b> (87) WO 99/01028	(51) B65H 29/02
(11) <b>0 877 188</b> (87) WO 96/26857	(51) F16L 11/24	(11) <b>0 894 334</b> (87) WO 97/40105	(51) H01J 61/28	(11) <b>0 919 005</b> (87) WO 97/30967	(51) G02B 6/34
(11) <b>0 877 695</b> (87) WO 96/26857	(51) B61L 25/04	(11) <b>0 894 607</b> (87) WO 97/40586	(51) H01J 61/28	(11) <b>0 919 420</b> (87) WO 99/01977	(51) G02B 6/34
(11) <b>0 878 163</b> (87) WO 97/30286	(51) A47L 11/30	(11) <b>0 895 674</b> (87) WO 97/41319	(51) B29C 47/08	(11) <b>0 921 721</b> (87) WO 98/01528	(51) B60K 35/00
(11) <b>0 878 409</b> (87) WO 97/30286	(51) B65D 51/20	(11) <b>0 896 836</b> (87) WO 97/39094	(51) B29C 47/08	(11) <b>0 923 533</b> (87) WO 98/01528	(51) A01K 59/00
(11) <b>0 879 249</b> (87) WO 97/29133	(51) C08B 37/18	(11) <b>0 897 414</b> (87) WO 97/41319	(51) H04B 1/54	(11) <b>0 923 533</b> (87) WO 97/30967	(51) C07C 209/36
(11) <b>0 880 128</b> (87) WO 96/36965	(51) G11B 5/60	(11) <b>0 897 436</b> (87) WO 97/41319	(51) B05C 11/04	(11) <b>0 925 351</b> (87) WO 98/01528	(51) C11D 3/395
(11) <b>0 880 487</b> (87) WO 97/27159	(51) C07C 7/144	(11) <b>0 898 611</b> (87) WO 97/41319	(51) C09C 1/30	(11) <b>0 927 486</b> (87) WO 99/01977	(51) C11D 3/395
(11) <b>0 880 648</b> (87) WO 97/30286	(51) F02P 5/152	(11) <b>0 898 611</b> (87) WO 97/39094	(51) E04B 2/74	(11) <b>0 928 137</b> (87) WO 98/12926	(51) H04M 3/56
(11) <b>0 880 804</b> (87) WO 97/30488	(51) H01P 11/00	(11) <b>0 900 414</b> (87) WO 97/44919	(51) C11D 1/825	(11) <b>0 928 148</b> (87) WO 98/09555	(51) A21B 1/26
(11) <b>0 881 215</b> (87) WO 97/11939	(51) C07D 211/16	(11) <b>0 900 484</b> (87) WO 97/44919	(51) G05B 19/042	(11) <b>0 928 485</b> (87) WO 98/13829	(51) A47F 5/025
(11) <b>0 882 013</b> (87) WO 97/29083	(51) C07C 269/04	(11) <b>0 901 537</b> (87) WO 97/45593	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 928 485</b> (87) WO 98/13829	(51) G11C 16/04
(11) <b>0 882 562</b> (87) WO 97/29083	(51) B29C 45/26	(11) <b>0 901 664</b> (87) WO 97/42880	(51) E01D 11/00	(11) <b>0 928 675</b> (87) WO 98/17490	(51) B29C 45/16
(11) <b>0 882 812</b> (87) WO 97/31806	(51) B29C 45/26	(11) <b>0 902 649</b> (87) WO 97/44116	(51) G06K 7/08	(11) <b>0 932 515</b> (87) WO 98/17490	(51) B60H 3/06
(11) <b>0 883 532</b> (87) WO 97/31806	(51) C23C 14/04	(11) <b>0 902 719</b> (87) WO 97/44116	(51) G06K 7/08	(11) <b>0 932 524</b> (87) WO 98/17502	(51) B60R 11/02
(11) <b>0 883 594</b> (87) WO 97/31885	(51) B60R 25/10	(11) <b>0 902 842</b> (87) WO 97/44501	(51) A61B 17/04	(11) <b>0 932 533</b> (87) WO 98/18664	(51) B60S 1/08
(11) <b>0 883 756</b> (87) WO 98/28552	(51) C07C 67/26	(11) <b>0 904 221</b> (87) WO 98/46461	(51) C07C 67/26	(11) <b>0 933 110</b> (87) WO 98/18664	(51) B01D 21/28
(11) <b>0 884 352</b> (87) WO 98/28552	(51) F16D 25/08	(11) <b>0 904 615</b> (87) WO 97/45901	(51) F16D 25/08	(11) <b>0 933 357</b> (87) WO 97/03910	(51) B01D 21/28
(11) <b>0 884 352</b> (87) WO 98/28552	(51) C08K 5/13	(11) <b>0 905 996</b> (87) WO 97/49792	(51) C08K 5/13	(11) <b>0 934 171</b> (87) WO 97/03910	(51) C07C 315/04
(11) <b>0 885 864</b> (87) WO 97/31885	(51) C07C 29/78	(11) <b>0 906 407</b> (87) WO 97/49792	(51) C07C 29/78	(11) <b>0 934 558</b> (87) WO 97/06476	(51) B60G 1/00
(11) <b>0 885 876</b> (87) WO 97/31885	(51) C07C 69/94	(11) <b>0 907 627</b> (87) WO 97/49658	(51) C07C 69/94	(11) <b>0 935 533</b> (87) WO 98/16390	(51) G05D 11/00
(11) <b>0 886 406</b> (87) WO 97/31885	(51) H04L 25/02	(11) <b>0 907 627</b> (87) WO 97/49658	(51) H04L 25/02	(11) <b>0 936 961</b> (87) WO 98/18606	(51) B41J 2/185
(11) <b>0 886 658</b> (87) WO 97/33925	(51) C08F 20/14	(11) <b>0 907 627</b> (87) WO 97/49658	(51) C08F 20/14	(11) <b>0 937 315</b> (87) WO 98/21781	(51) B27K 3/15
(11) <b>0 887 105</b> (87) WO 97/33925	(51) B02C 19/18	(11) <b>0 907 627</b> (87) WO 97/49658	(51) B02C 19/18	(11) <b>0 937 315</b> (87) WO 98/21781	(51) H01R 4/04
(11) <b>0 887 324</b> (87) WO 97/33925	(51) C04B 35/111	(11) <b>0 907 627</b> (87) WO 97/49658	(51) C04B 35/111	(11) <b>0 937 315</b> (87) WO 98/21781	(51) H01R 4/04

(11) <b>0 937 357</b> (87) WO 98/21873	(51) H04M 15/00	(11) <b>0 963 369</b> (87) WO 98/34911	(51) C07C 253/34	(11) <b>0 986 620</b> (87) WO 98/55560	(51) C09K 3/22
(11) <b>0 937 562</b>	(51) B29C 33/38	(11) <b>0 964 385</b>	(51) G10H 1/34	(11) <b>0 987 481</b>	(51) F16L 5/08
(11) <b>0 938 524</b> (87) WO 98/21279	(51) C08L 53/02	(11) <b>0 964 839</b> (87) WO 98/39270	(51) C04B 35/565	(11) <b>0 988 182</b> (87) WO 98/56619	(51) B60R 21/18
(11) <b>0 938 720</b> (87) WO 98/24055	(51) G06K 19/06	(11) <b>0 965 104</b> (87) WO 98/39736	(51) G06T 5/00	(11) <b>0 990 203</b> (87) WO 98/58311	(51) G06F 9/40
(11) <b>0 938 783</b> (87) WO 98/20625	(51) H04B 1/69	(11) <b>0 965 456</b>	(51) B41J 2/447	(11) <b>0 991 669</b> (87) WO 98/58968	(51) C08B 37/06
(11) <b>0 939 159</b>	(51) D05B 73/02	(11) <b>0 965 667</b>	(51) D01H 9/16	(11) <b>0 991 895</b> (87) WO 99/00624	(51) F21V 7/22
(11) <b>0 939 945</b> (87) WO 98/03951	(51) G08G 1/09	(11) <b>0 966 497</b> (87) WO 98/40428	(51) C08G 69/26	(11) <b>0 991 911</b> (87) WO 99/00637	(51) F42D 3/00
(11) <b>0 940 445</b>	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 966 625</b> (87) WO 98/40646	(51) F16G 15/02	(11) <b>0 991 912</b> (87) WO 99/00638	(51) F42D 3/00
(11) <b>0 941 205</b> (87) WO 98/18695	(51) B65D 83/76	(11) <b>0 969 478</b>	(51) G11C 11/56	(11) <b>0 992 152</b> (87) WO 99/00972	(51) H04N 1/00
(11) <b>0 941 373</b> (87) WO 97/46741	(51) C25F 3/16	(11) <b>0 969 994</b> (87) WO 98/44353	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 992 161</b> (87) WO 99/00987	(51) H04N 7/52
(11) <b>0 941 520</b> (87) WO 98/24057	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 970 134</b> (87) WO 98/42763	(51) C08G 18/10	(11) <b>0 992 985</b>	(51) G11B 7/00
(11) <b>0 941 867</b>	(51) B41M 5/40	(11) <b>0 971 007</b>	(51) C09D 7/12	(11) <b>0 993 022</b>	(51) H01J 61/44
(11) <b>0 942 885</b> (87) WO 98/25842	(51) B65G 47/38	(11) <b>0 971 789</b> (87) WO 98/43736	(51) B01J 29/04	(11) <b>0 993 418</b> (87) WO 99/01374	(51) B67C 7/00
(11) <b>0 942 886</b> (87) WO 98/24717	(51) B65G 47/84	(11) <b>0 971 965</b> (87) WO 98/44013	(51) C08G 18/02	(11) <b>0 994 404</b>	(51) G06F 1/00
(11) <b>0 943 543</b>	(51) B64D 17/02	(11) <b>0 971 976</b> (87) WO 98/44028	(51) C08J 9/28	(11) <b>0 994 822</b> (87) WO 99/02448	(51) B67C 3/26
(11) <b>0 943 735</b>	(51) E01C 23/09	(11) <b>0 972 553</b>	(51) B01D 29/11	(11) <b>0 995 423</b>	(51) A61K 7/02
(11) <b>0 944 490</b> (87) WO 98/25784	(51) B60N 2/12	(11) <b>0 973 595</b> (87) WO 99/39800	(51) B01D 21/00	(11) <b>0 997 135</b>	(51) A61K 7/043
(11) <b>0 944 612</b> (87) WO 98/25914	(51) C07D 295/32	(11) <b>0 973 921</b> (87) WO 98/45456	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 999 945</b> (87) WO 99/06234	(51) B60H 1/00
(11) <b>0 944 866</b> (87) WO 98/26336	(51) G05B 13/02	(11) <b>0 974 077</b> (87) WO 98/47045	(51) G03F 7/00	(11) <b>0 999 954</b> (87) WO 99/06242	(51) B60R 16/02
(11) <b>0 946 545</b> (87) WO 98/27085	(51) C07D 401/06	(11) <b>0 975 237</b> (87) WO 98/46092	(51) A23L 2/52	(11) <b>1 000 662</b>	(51) B02B 3/00
(11) <b>0 946 653</b> (87) WO 98/20080	(51) C09C 3/06	(11) <b>0 975 514</b> (87) WO 98/46479	(51) B63C 9/00	(11) <b>1 002 387</b> (87) WO 97/27683	(51) H04H 1/00
(11) <b>0 950 487</b>	(51) B29C 35/06	(11) <b>0 975 805</b> (87) WO 98/46790	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 005 090</b>	(51) H01L 27/115
(11) <b>0 951 326</b> (87) WO 98/24530	(51) B01D 21/04	(11) <b>0 975 855</b> (87) WO 98/46857	(51) E21B 49/00	(11) <b>1 005 293</b> (87) WO 99/66842	(51) A61B 17/00
(11) <b>0 951 430</b> (87) WO 98/30466	(51) B65D 77/06	(11) <b>0 978 150</b> (87) WO 98/48467	(51) H01M 4/58	(11) <b>1 007 321</b> (87) WO 98/00283	(51) B29C 47/26
(11) <b>0 952 241</b>	(51) C25B 11/04	(11) <b>0 978 849</b>	(51) G21F 5/008	(11) <b>1 007 338</b> (87) WO 98/35821	(51) B30B 1/10
(11) <b>0 954 235</b> (87) WO 98/20781	(51) A47G 25/48	(11) <b>0 979 256</b> (87) WO 98/50488	(51) C10G 2/00	(11) <b>1 008 014</b> (87) WO 98/04955	(51) G03B 3/04
(11) <b>0 956 512</b> (87) WO 98/34129	(51) G01S 7/35	(11) <b>0 980 562</b> (87) WO 98/52141	(51) G06K 7/08	(11) <b>1 011 939</b> (87) WO 99/02318	(51) B27N 1/00
(11) <b>0 956 525</b> (87) WO 98/33109	(51) G06F 3/02	(11) <b>0 981 467</b> (87) WO 98/51538	(51) B60R 16/00	(11) <b>1 015 517</b> (87) WO 99/14273	(51) C08L 77/00
(11) <b>0 959 888</b> (87) WO 98/06403	(51) A61K 31/47	(11) <b>0 983 192</b> (87) WO 99/54202	(51) B64D 10/00	(11) <b>1 016 453</b>	(51) B01F 17/00
(11) <b>0 960 061</b> (87) WO 98/35894	(51) B65G 49/04	(11) <b>0 983 712</b> (87) WO 98/53652	(51) H05K 1/18	(11) <b>1 017 614</b> (87) WO 99/16700	(51) B67D 5/08
(11) <b>0 961 942</b> (87) WO 98/37446	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 985 260</b> (87) WO 98/54814	(51) H02J 1/10	(11) <b>1 017 617</b> (87) WO 99/15458	(51) B67D 5/33
(11) <b>0 963 249</b> (87) WO 98/39096	(51) B01J 29/06			(11) <b>1 018 846</b>	(51) H04Q 7/34

- (11) **1 019 283** (51) B64C 21/06  
(87) WO 98/47761
- (11) **1 022 642** (51) G06F 1/04
- (11) **1 025 088** (51) C07D 233/60  
(87) WO 99/20611
- (11) **1 027 230** (51) B60R 15/00  
(87) WO 99/22965
- (11) **1 028 705** (51) A61K 7/48  
(87) WO 99/24009
- (11) **1 028 841** (51) B29C 51/20  
(87) WO 99/19132
- (11) **1 029 014** (51) C09J 11/06  
(87) WO 99/24521
- (11) **1 029 018** (51) C09K 5/06  
(87) WO 99/24525
- (11) **1 032 353** (51) A61K 7/00  
(87) WO 99/26586
- (11) **1 032 780** (51) F16H 25/24  
(87) WO 99/25995
- (11) **1 034 239** (51) C11D 1/00  
(87) WO 99/27044
- (11) **1 034 639** (51) H04L 12/24  
(87) WO 99/29068
- (11) **1 035 916** (51) B01J 31/12  
(87) WO 99/28033
- (11) **1 038 235** (51) G06F 15/76  
(87) WO 99/32988
- (11) **1 040 349** (51) G01N 33/487  
(87) WO 99/31503
- (11) **1 040 732** (51) H05B 41/00  
(87) WO 99/34649
- (11) **1 043 724** (51) G11B 27/10
- (11) **1 044 427** (51) G06K 19/08  
(87) WO 99/62029
- (11) **1 050 158** (51) H04N 1/409  
(87) WO 99/39503
- (11) **1 051 341** (51) B65G 47/08  
(87) WO 99/55603
- (11) **1 051 858** (51) H04N 9/31  
(87) WO 99/39513
- (11) **1 053 072** (51) B23Q 5/04  
(87) WO 99/38647
- (11) **1 057 350** (51) H04Q 7/32  
(87) WO 99/41919
- (11) **1 060 296** (51) C25B 11/06  
(87) WO 99/45175
- (11) **1 064 209** (51) B65G 15/34  
(87) WO 99/47437
- (11) **1 065 225** (51) C08F 212/04
- (11) **1 073 598** (51) B65G 47/08  
(87) WO 99/55604
- (11) **1 111 347** (51) G01D 5/347

## II.2(2)

- **Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern**
- **Amended European patents (B2), arranged by publication number**
- **Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication**

- (11) **0 212 670** (51) G01N 33/543
- (11) **0 251 810** (51) A61L 15/16
- (11) **0 277 095** (51) C07D 223/22
- (11) **0 313 146** (51) C11D 3/12
- (11) **0 376 733** (51) C21D 8/04
- (11) **0 377 779** (51) C22C 21/10
- (11) **0 384 961** (51) H04Q 3/68
- (11) **0 386 816** (51) A61F 13/15
- (11) **0 456 853** (51) B60R 22/46
- (11) **0 479 195** (51) H01J 35/10
- (11) **0 493 895** (51) H04M 17/02
- (11) **0 511 860** (51) C09D 4/00
- (11) **0 532 649** (51) A61F 13/15
- (11) **0 543 034** (51) G05B 19/414
- (11) **0 544 869** (51) G01N 33/543
- (11) **0 547 117** (51) A63C 19/10
- (11) **0 549 764** (51) D21F 1/00
- (11) **0 562 035** (51) B05D 3/06
- (11) **0 563 631** (51) C01B 33/20
- (11) **0 607 954** (51) E01B 25/00
- (11) **0 674 112** (51) F16C 39/06
- (11) **0 705 226** (51) C03C 25/00
- (11) **0 705 227** (51) C03C 25/00

## II.5

- **Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)**
- **Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))**
- **Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)**

## II.6(1)

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

- (11) **0 329 659** (51) B01D 46/24  
(45) 05.04.1995  
(73) DONALDSON COMPANY, INC., 1400 West 94th Street, Minneapolis, MN 55431, US
- 01 05.01.1996  
FLEETGUARD, INC., 500 Jackson Street, COLUMBUS INDIANA 47201, US
- (74) Everitt, Christopher James Wilders, fJ CLEVELAND 40/43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- 02 05.01.1996  
NELSON INDUSTRIES, INC., Highway 51 West, P.O.Box 428, Stoughton, Wisconsin 53589, US
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE
- 03 27.06.2001  
Hengst Filterwerke Ing. Walter Hengst GmbH & Co. KG, 48147 Münster, DE
- (74) Habel, Ludwig (Lutz), Dipl.-Ing., Habel & Habel, Patentanwälte, Postfach 34 29, 48019 Münster, DE
- (11) **0 630 641** (51) A61K 6/083  
(45) 11.10.2000  
(73) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 500 West College Avenue, York Pennsylvania 17404, US
- 01 10.07.2001  
VOCO GmbH, Anton-Flettner-Strasse 1-3, 27472 Cuxhaven, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE
- 02 11.07.2001  
Kuraray Co., Ltd, 2045-1, Sakazu, Kurashiki-city, Okayama Prefecture, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 03 11.07.2001  
S & C Polymer Silicon- und Composite-Spezialitäten GmbH, Robert Bosch Strasse 5, 25335 Elmshorn, DE
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- (11) **0 668 991** (51) G01D 13/00  
(45) 11.10.2000  
(73) GILLETTE CANADA COMPANY, 4 Robert Speck Parkway, Mississauga, Ontario L4Z 4C5, CA
- 01 10.07.2001  
CORONET-Werke GmbH, Neustadt 2, 69479 Wald-Michelbach, DE
- (74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- (11) **0 692 549** (51) C23C 2/20  
(45) 29.11.2000  
(73) Fontaine Engineering und Maschinen GmbH, Industriestrasse 28, 40748 Langenfeld, DE
- 01 11.07.2001  
DUMA Maschinen- und Anlagenbau GmbH, Theodor-Heuss-Str. 99, 47167 Duisburg, DE
- (74) Meyer, Hans-Joachim, Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE
- (11) **0 695 764** (51) C08F 10/00  
(45) 06.05.1998  
(73) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- 01 06.02.1999  
Basell Polyolefine GmbH, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt, DE
- (11) **0 701 702** (51) G01S 7/48  
(45) 05.02.1997  
(73) Leica Geosystems AG, 9435 Heerbrugg, CH
- 01 04.11.1997  
JENOPTIK AG, Carl-Zeiss-Strasse 1, 07743 Jena, DE
- 02 11.07.2001  
Sokkia B.V, Damsluisweg 1, 1332 Almere, NL
- (74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (11) **0 708 844** (51) C22C 21/02  
(45) 04.10.2000  
(73) ALUMINUM COMPANY OF AMERICA, Alcoa Technical Center, 100 Technical Drive, Alcoa Center, Pennsylvania 15069-0001, US  
01 03.07.2001  
Alcan International Limited, 945 Princess Street, P.O. Box 8400, Kingston, Ontario, K7L 5L9, CA
- (74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte Postfach 81 04 20, 81904 München, DE  
02 04.07.2001  
Corus Aluminium NV, A. Stocletlaan 87, 2570 Duffel, BE
- (74) Hansen, Willem Joseph Maria, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL
- (11) **0 730 817** (51) A01B 69/02  
(45) 18.10.2000  
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
01 18.07.2001  
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE
- (11) **0 737 936** (51) G06M 9/02  
(45) 11.10.2000  
(73) DE LA RUE GIORI S.A., 4, rue de la Paix, 1003 Lausanne, CH  
01 09.07.2001  
Pelcombe Limited, trading as Vacuumatic, Main Road, Harwich, Essex CO12 4LP, GB
- (74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB
- (11) **0 754 531** (51) B29C 45/00  
(45) 18.10.2000  
(73) Asahi Kasei Kogyo Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP  
01 11.07.2001  
GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road Schenectady, New York 12345, US
- (11) **0 756 461** (51) A24D 3/14  
(45) 02.11.2000  
(73) H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE  
01 12.07.2001  
British American Tobacco (Germany) GmbH, Alsterufer 4, 20354 Hamburg, DE
- (74) Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- (11) **0 763 199** (51) G01N 30/28  
(45) 11.10.2000  
(73) Alltech Associates, Inc., 2051 Waukegan Road, Deerfield, IL 60015, US  
01 11.07.2001  
DIONEX CORPORATION, 1228 Titan Way, Sunnyvale, CA 94088, US
- (74) Setna, Rohan P., Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (11) **0 816 252** (51) B65D 75/58  
(45) 11.07.2001  
(73) IMV Technologies, 10, rue Georges Clémenceau, 61300 L'Aigle, FR  
01 11.07.2001  
Jörgen Kruuse A/S, Marslev Byvej 35, 5290 Marslev, DK
- (74) Sundien, Thomas, et al, Hofman-Bang Zacco A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- (11) **0 828 446** (51) A47G 7/06  
(45) 13.12.2000  
(73) Charin, Philippe, Les Chirouzes, 26600 Beaumont Montoux, FR  
01 11.07.2001  
PLASTEC S.r.l., Via Confianza, 27030 Palestro (Prov. of Pavia), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- (11) **0 828 748** (51) C07H 15/04  
(45) 11.10.2000  
(73) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
01 10.07.2001  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR L'INDUSTRIE CHIMIQUE, S.E.P.P.I.C, 75 quai d'Orsay, 75007 PARIS CEDEX 07, FR
- (74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide D.S.P.I. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (11) **0 843 763** (51) E04F 15/04  
(45) 04.10.2000  
(73) Unilin Beheer B.V., Hoogeveenweg 28, 2913 LV Nieuwerkerk aan de IJssel, NL  
01 28.10.2000  
E.F.P. Floor Products Fussböden GmbH, Weibemdorf 20, 6380 St. Johann i. T., AT
- (74) Rox, Thomas Dr., et al, Cohausz & Florack Patent- und Rechtsanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE
- 02 03.07.2001  
Välinge Aluminium AB, Kyrkogrand 1, 260 40 VIKEN, SE
- (74) Wallin, Bo-Göran, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 03 03.07.2001  
Kronospan GmbH, Mühlbacher Straße 1, 01561 Lampertswalde, DE
- (74) Struck, Norbert, Dr., Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 04 02.07.2001  
KRONOTEX Fussboden GmbH, Wittstocker Chaussee 1, 16909 Heiligengrabe, DE
- (74) Rehm, Klaus-Thorsten, Dipl.-Ing., GRAMM, LINS & PARTNER GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE
- 05 04.07.2001  
Hornitex-Werke Gebr. Künemeyer GmbH & Co. KG, Bahnhofstr. 57, 32805 Horn-Bad Meinberg, DE
- (74) Dantz, Jan Henning, Loesenbeck Stracke Loesenbeck Patentanwälte Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE
- 06 02.07.2001  
AB Gustav Kähr, Box 805, 382 28 NYBRO, SE
- (74) Karlsson, Leif, Ström & Gulliksson AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 07 04.07.2001  
Akzent Paneele + Profile GmbH, Werner-von-Siemens-Str. 18 - 20, 56759 Kaisersesch, DE
- (74) Lippert, Hans-Joachim, Dipl.-Ing., Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Patentanwälte, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **0 846 034** (51) B05D 3/06  
(45) 08.11.2000  
(73) DuPont Powder Coatings Scandinavia AB, P.O. Box 520, 593 25 Västervik, SE  
01 27.12.2000  
UCB S.A., Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, BE
- 02 13.07.2001  
Becker Acroma AB, PO Box 2016, S-19502 Märsta, SE
- (74) Halldin, Bo, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE
- (11) **0 857 228** (51) D05B 69/10  
(45) 20.12.2000  
(73) Jimtex Developments Limited, "High Binton", Oulder Hill, Rochdale, Lancashire OL11 5LF, GB  
01 10.07.2001  
Cobble Blackburn Limited, 100 Baribolli Square, Manchester M2 3AB, GB
- (74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (11) **0 866 317** (51) G01F 1/00  
(45) 10.01.2001  
(73) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7, CH-4153 Reinach BL 1, CH  
01 09.07.2001  
KROHNE Messtechnik GmbH & Co. KG, Ludwig-Krohne-Strasse 5, D-47058 Duisburg, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, D-45013 Essen, DE
- (11) **0 944 894** (51) G08G 1/0968  
(45) 11.10.2000  
(73) MANNESMANN Aktiengesellschaft, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE  
01 11.07.2001  
DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **0 946 623** (51) C08G 18/78  
(45) 28.02.2001  
(73) BASF Coatings Aktiengesellschaft, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
01 17.07.2001  
PPG Industries, Inc., One PPG Place, Pittsburgh, Pa.15272, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- II.6(2)**  
• Kein Einspruch eingelegt  
• No opposition filed  
• Il n'a pas été fait opposition
- (11) **0 350 506** (51) C07K 14/785  
(45) 13.09.2000
- (11) **0 402 146** (51) G09F 9/35  
(45) 13.09.2000
- (11) **0 426 641** (51) C12N 15/82  
(45) 13.09.2000
- (11) **0 438 808** (51) G06F 12/08  
(45) 13.09.2000
- (11) **0 447 278** (51) G06F 3/147  
(45) 20.09.2000
- (11) **0 465 204** (51) A61K 39/02  
(45) 20.09.2000
- (11) **0 466 116** (51) G06F 15/80  
(45) 20.09.2000
- (11) **0 482 959** (51) H04L 12/40  
(45) 20.09.2000
- (11) **0 496 506** (51) G06F 11/16  
(45) 20.09.2000

(11) <b>0 498 649</b> (45) 20.09.2000	(51) H04N 7/14	(11) <b>0 561 600</b> (45) 13.09.2000	(51) C06B 47/00	(11) <b>0 591 008</b> (45) 13.09.2000	(51) G11C 7/00
(11) <b>0 499 210</b> (45) 13.09.2000	(51) G03B 7/00	(11) <b>0 563 865</b> (45) 13.09.2000	(51) G01N 33/49	(11) <b>0 591 446</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 31/65
(11) <b>0 502 768</b> (45) 13.09.2000	(51) F02P 13/00	(11) <b>0 564 192</b> (45) 13.09.2000	(51) H04Q 3/00	(11) <b>0 593 333</b> (45) 13.09.2000	(51) H01L 39/10
(11) <b>0 504 327</b> (45) 20.09.2000	(51) C07K 16/28	(11) <b>0 570 604</b> (45) 20.09.2000	(51) A61M 25/01	(11) <b>0 594 671</b> (45) 20.09.2000	(51) C08F 4/00
(11) <b>0 505 742</b> (45) 20.09.2000	(51) C07D 207/34	(11) <b>0 570 757</b> (45) 13.09.2000	(51) D21B 1/02	(11) <b>0 598 422</b> (45) 13.09.2000	(51) H01L 21/3205
(11) <b>0 509 486</b> (45) 20.09.2000	(51) G07G 1/12	(11) <b>0 571 500</b> (45) 13.09.2000	(51) C12N 15/29	(11) <b>0 598 512</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 3/14
(11) <b>0 512 459</b> (45) 20.09.2000	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 572 182</b> (45) 20.09.2000	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 599 315</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 17/14
(11) <b>0 514 488</b> (45) 13.09.2000	(51) C12N 5/00	(11) <b>0 572 932</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 599 935</b> (45) 13.09.2000	(51) G01N 33/533
(11) <b>0 514 509</b> (45) 20.09.2000	(51) G01N 33/569	(11) <b>0 572 963</b> (45) 20.09.2000	(51) A61K 31/60	(11) <b>0 600 688</b> (45) 13.09.2000	(51) G06T 15/10
(11) <b>0 516 353</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 8/08	(11) <b>0 573 056</b> (45) 13.09.2000	(51) G03F 7/022	(11) <b>0 600 992</b> (45) 20.09.2000	(51) A61K 51/00
(11) <b>0 517 486</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 573 310</b> (45) 20.09.2000	(51) C08G 18/32	(11) <b>0 601 835</b> (45) 20.09.2000	(51) A61K 9/70
(11) <b>0 518 541</b> (45) 13.09.2000	(51) G03C 5/26	(11) <b>0 573 381</b> (45) 20.09.2000	(51) B65D 5/32	(11) <b>0 603 632</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 9/45
(11) <b>0 518 567</b> (45) 13.09.2000	(51) C10M 105/38	(11) <b>0 573 433</b> (45) 20.09.2000	(51) H04N 1/40	(11) <b>0 603 883</b> (45) 20.09.2000	(51) E01B 7/02
(11) <b>0 519 428</b> (45) 20.09.2000	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 574 244</b> (45) 20.09.2000	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 603 967</b> (45) 13.09.2000	(51) A61B 8/06
(11) <b>0 521 477</b> (45) 13.09.2000	(51) G03C 7/30	(11) <b>0 574 940</b> (45) 20.09.2000	(51) C07D 477/00	(11) <b>0 604 941</b> (45) 13.09.2000	(51) G03G 15/00
(11) <b>0 523 423</b> (45) 13.09.2000	(51) G03C 7/305	(11) <b>0 576 268</b> (45) 20.09.2000	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 606 077</b> (45) 13.09.2000	(51) G03C 1/005
(11) <b>0 523 816</b> (45) 20.09.2000	(51) H03M 13/00	(11) <b>0 576 683</b> (45) 13.09.2000	(51) G06T 11/00	(11) <b>0 606 136</b> (45) 13.09.2000	(51) G06K 15/12
(11) <b>0 524 787</b> (45) 20.09.2000	(51) G06K 15/12	(11) <b>0 577 252</b> (45) 20.09.2000	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 606 850</b> (45) 20.09.2000	(51) H01M 2/30
(11) <b>0 524 798</b> (45) 20.09.2000	(51) H04N 9/83	(11) <b>0 579 765</b> (45) 20.09.2000	(51) A61K 38/46	(11) <b>0 607 000</b> (45) 20.09.2000	(51) G06T 15/10
(11) <b>0 526 034</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 580 280</b> (45) 20.09.2000	(51) G06K 1/12	(11) <b>0 607 193</b> (45) 13.09.2000	(51) C07D 401/06
(11) <b>0 526 073</b> (45) 20.09.2000	(51) H03L 7/26	(11) <b>0 580 368</b> (45) 20.09.2000	(51) G11B 5/31	(11) <b>0 607 706</b> (45) 20.09.2000	(51) G07D 7/00
(11) <b>0 542 318</b> (45) 20.09.2000	(51) G06F 9/34	(11) <b>0 580 667</b> (45) 20.09.2000	(51) C12P 7/00	(11) <b>0 608 927</b> (45) 20.09.2000	(51) F25B 29/00
(11) <b>0 548 939</b> (45) 13.09.2000	(51) H04B 7/005	(11) <b>0 581 078</b> (45) 20.09.2000	(51) H02H 5/12	(11) <b>0 609 121</b> (45) 20.09.2000	(51) C11D 3/37
(11) <b>0 551 034</b> (45) 20.09.2000	(51) C07D 501/24	(11) <b>0 583 100</b> (45) 20.09.2000	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 609 898</b> (45) 20.09.2000	(51) H02H 3/04
(11) <b>0 553 545</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 586 519</b> (45) 13.09.2000	(51) B08B 7/00	(11) <b>0 611 215</b> (45) 13.09.2000	(51) H02J 7/14
(11) <b>0 554 120</b> (45) 20.09.2000	(51) H04L 25/03	(11) <b>0 586 549</b> (45) 20.09.2000	(51) G01N 33/50	(11) <b>0 612 445</b> (45) 13.09.2000	(51) H02J 13/00
(11) <b>0 558 310</b> (45) 13.09.2000	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 586 570</b> (45) 13.09.2000	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 613 080</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 3/033
(11) <b>0 559 091</b> (45) 20.09.2000	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 588 957</b> (45) 20.09.2000	(51) A61N 1/08	(11) <b>0 614 903</b> (45) 20.09.2000	(51) C07F 9/50

(11) <b>0 614 982</b> (45) 13.09.2000	(51) C12N 15/75	(11) <b>0 630 215</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 650 273</b> (45) 20.09.2000	(51) H04J 3/07
(11) <b>0 615 187</b> (45) 20.09.2000	(51) G06F 11/20	(11) <b>0 630 417</b> (45) 20.09.2000	(51) C21D 9/02	(11) <b>0 650 721</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 9/107
(11) <b>0 615 384</b> (45) 20.09.2000	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 630 662</b> (45) 13.09.2000	(51) A61N 1/375	(11) <b>0 651 817</b> (45) 20.09.2000	(51) C12P 13/02
(11) <b>0 615 671</b> (45) 20.09.2000	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 632 047</b> (45) 20.09.2000	(51) C07F 9/50	(11) <b>0 652 380</b> (45) 20.09.2000	(51) F16B 37/04
(11) <b>0 616 437</b> (45) 13.09.2000	(51) H04B 7/204	(11) <b>0 632 152</b> (45) 13.09.2000	(51) D03D 1/00	(11) <b>0 652 400</b> (45) 20.09.2000	(51) F21S 10/02
(11) <b>0 617 819</b> (45) 20.09.2000	(51) G07F 9/06	(11) <b>0 632 642</b> (45) 13.09.2000	(51) H04N 1/40	(11) <b>0 652 540</b> (45) 20.09.2000	(51) G07F 7/12
(11) <b>0 618 299</b> (45) 20.09.2000	(51) C12P 13/22	(11) <b>0 633 517</b> (45) 20.09.2000	(51) G05F 3/18	(11) <b>0 652 776</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 47/48
(11) <b>0 618 431</b> (45) 13.09.2000	(51) G01J 5/06	(11) <b>0 633 520</b> (45) 20.09.2000	(51) G06F 3/16	(11) <b>0 652 917</b> (45) 20.09.2000	(51) C09K 3/14
(11) <b>0 618 887</b> (45) 20.09.2000	(51) C04B 35/56	(11) <b>0 633 576</b> (45) 20.09.2000	(51) G11C 16/06	(11) <b>0 653 119</b> (45) 20.09.2000	(51) H03F 3/187
(11) <b>0 619 422</b> (45) 20.09.2000	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 633 800</b> (45) 13.09.2000	(51) A61N 1/00	(11) <b>0 653 247</b> (45) 20.09.2000	(51) B05C 17/005
(11) <b>0 620 730</b> (45) 20.09.2000	(51) A61K 9/38	(11) <b>0 634 117</b> (45) 20.09.2000	(51) A45D 40/22	(11) <b>0 653 681</b> (45) 13.09.2000	(51) G03F 7/038
(11) <b>0 620 935</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 634 403</b> (45) 13.09.2000	(51) C07D 231/16	(11) <b>0 653 735</b> (45) 13.09.2000	(51) G07G 1/14
(11) <b>0 621 543</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 17/14	(11) <b>0 635 856</b> (45) 13.09.2000	(51) H01F 38/12	(11) <b>0 654 039</b> (45) 20.09.2000	(51) C07K 14/805
(11) <b>0 622 060</b> (45) 20.09.2000	(51) A61F 2/24	(11) <b>0 637 077</b> (45) 13.09.2000	(51) H01L 23/373	(11) <b>0 654 243</b> (45) 13.09.2000	(51) A61B 5/0452
(11) <b>0 622 885</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 1/27	(11) <b>0 637 733</b> (45) 20.09.2000	(51) G01K 7/25	(11) <b>0 654 699</b> (45) 13.09.2000	(51) G03B 7/16
(11) <b>0 623 216</b> (45) 20.09.2000	(51) G01N 33/68	(11) <b>0 638 651</b> (45) 20.09.2000	(51) C12Q 1/52	(11) <b>0 655 640</b> (45) 13.09.2000	(51) G03B 13/02
(11) <b>0 623 472</b> (45) 20.09.2000	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 639 338</b> (45) 20.09.2000	(51) A42B 1/06	(11) <b>0 655 754</b> (45) 13.09.2000	(51) H01F 17/06
(11) <b>0 623 772</b> (45) 20.09.2000	(51) F16K 31/06	(11) <b>0 639 726</b> (45) 13.09.2000	(51) F16F 9/36	(11) <b>0 657 176</b> (45) 20.09.2000	(51) A61K 47/48
(11) <b>0 624 014</b> (45) 20.09.2000	(51) H04L 9/32	(11) <b>0 640 952</b> (45) 20.09.2000	(51) G10L 11/06	(11) <b>0 657 677</b> (45) 13.09.2000	(51) F16L 33/02
(11) <b>0 624 773</b> (45) 20.09.2000	(51) F42B 4/24	(11) <b>0 641 439</b> (45) 13.09.2000	(51) G01N 33/533	(11) <b>0 658 768</b> (45) 13.09.2000	(51) G01N 33/68
(11) <b>0 625 861</b> (45) 20.09.2000	(51) H04N 13/04	(11) <b>0 642 198</b> (45) 20.09.2000	(51) H02H 3/08	(11) <b>0 659 749</b> (45) 20.09.2000	(51) C07D 279/20
(11) <b>0 626 079</b> (45) 20.09.2000	(51) G03H 1/04	(11) <b>0 643 958</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 7/46	(11) <b>0 659 787</b> (45) 20.09.2000	(51) C08F 297/04
(11) <b>0 626 928</b> (45) 20.09.2000	(51) C01B 3/40	(11) <b>0 644 722</b> (45) 13.09.2000	(51) A23K 1/00	(11) <b>0 659 788</b> (45) 13.09.2000	(51) C08G 18/18
(11) <b>0 627 728</b> (45) 13.09.2000	(51) G10L 13/04	(11) <b>0 644 927</b> (45) 13.09.2000	(51) C12C 3/00	(11) <b>0 659 937</b> (45) 20.09.2000	(51) E01C 19/10
(11) <b>0 628 407</b> (45) 13.09.2000	(51) B32B 27/08	(11) <b>0 647 291</b> (45) 20.09.2000	(51) F04B 39/06	(11) <b>0 660 151</b> (45) 13.09.2000	(51) G02B 26/02
(11) <b>0 628 660</b> (45) 20.09.2000	(51) E01B 19/00	(11) <b>0 647 876</b> (45) 13.09.2000	(51) G03B 27/73	(11) <b>0 660 489</b> (45) 20.09.2000	(51) H02J 7/34
(11) <b>0 630 152</b> (45) 20.09.2000	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 649 038</b> (45) 13.09.2000	(51) G02B 6/12	(11) <b>0 660 562</b> (45) 20.09.2000	(51) H04L 9/00
(11) <b>0 630 206</b> (45) 13.09.2000	(51) A61B 5/103	(11) <b>0 650 120</b> (45) 20.09.2000	(51) G06F 9/445	(11) <b>0 661 165</b> (45) 20.09.2000	(51) B41J 11/48

(11) <b>0 661 320</b> (45) 20.09.2000	(51) C08G 18/62	(11) <b>0 674 328</b> (45) 13.09.2000	(51) H01F 41/06	(11) <b>0 682 740</b> (45) 20.09.2000	(51) F01C 1/344
(11) <b>0 661 606</b> (45) 20.09.2000	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 674 652</b> (45) 13.09.2000	(51) C07K 5/027	(11) <b>0 682 797</b> (45) 20.09.2000	(51) G07F 17/34
(11) <b>0 661 699</b> (45) 13.09.2000	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 674 829</b> (45) 20.09.2000	(51) A01B 29/04	(11) <b>0 683 340</b> (45) 20.09.2000	(51) F16K 27/02
(11) <b>0 661 723</b> (45) 13.09.2000	(51) H01F 41/14	(11) <b>0 675 318</b> (45) 20.09.2000	(51) F21V 8/00	(11) <b>0 683 470</b> (45) 13.09.2000	(51) G06K 19/07
(11) <b>0 661 889</b> (45) 20.09.2000	(51) H04N 9/64	(11) <b>0 675 478</b> (45) 13.09.2000	(51) G09G 1/16	(11) <b>0 683 731</b> (45) 20.09.2000	(51) B41J 2/06
(11) <b>0 662 650</b> (45) 13.09.2000	(51) G04F 10/00	(11) <b>0 675 491</b> (45) 13.09.2000	(51) G11B 5/55	(11) <b>0 684 074</b> (45) 13.09.2000	(51) B01J 27/19
(11) <b>0 662 743</b> (45) 20.09.2000	(51) H02H 3/08	(11) <b>0 675 768</b> (45) 13.09.2000	(51) B07C 5/16	(11) <b>0 684 403</b> (45) 13.09.2000	(51) F16D 65/16
(11) <b>0 664 480</b> (45) 20.09.2000	(51) G03C 1/795	(11) <b>0 675 842</b> (45) 13.09.2000	(51) B65G 1/00	(11) <b>0 684 648</b> (45) 13.09.2000	(51) H01L 21/56
(11) <b>0 664 537</b> (45) 13.09.2000	(51) G10L 15/18	(11) <b>0 676 065</b> (45) 20.09.2000	(51) G06F 3/023	(11) <b>0 684 685</b> (45) 13.09.2000	(51) H02M 1/12
(11) <b>0 665 435</b> (45) 13.09.2000	(51) G01N 33/86	(11) <b>0 676 640</b> (45) 13.09.2000	(51) G01N 33/52	(11) <b>0 684 690</b> (45) 13.09.2000	(51) H02P 6/00
(11) <b>0 665 636</b> (45) 13.09.2000	(51) H02N 2/10	(11) <b>0 676 687</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 1/26	(11) <b>0 684 734</b> (45) 13.09.2000	(51) H04N 5/92
(11) <b>0 667 929</b> (45) 20.09.2000	(51) E04B 9/28	(11) <b>0 676 703</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 15/16	(11) <b>0 684 798</b> (45) 13.09.2000	(51) A61C 8/00
(11) <b>0 667 971</b> (45) 20.09.2000	(51) G06F 17/00	(11) <b>0 676 856</b> (45) 20.09.2000	(51) H02M 3/07	(11) <b>0 685 088</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 17/00
(11) <b>0 668 061</b> (45) 20.09.2000	(51) A61F 2/16	(11) <b>0 676 911</b> (45) 20.09.2000	(51) H05G 1/04	(11) <b>0 686 474</b> (45) 20.09.2000	(51) B29C 45/16
(11) <b>0 668 293</b> (45) 20.09.2000	(51) C08B 37/00	(11) <b>0 678 377</b> (45) 20.09.2000	(51) B32B 27/18	(11) <b>0 686 862</b> (45) 20.09.2000	(51) G02B 26/10
(11) <b>0 668 899</b> (45) 20.09.2000	(51) C10L 1/30	(11) <b>0 678 682</b> (45) 13.09.2000	(51) F16C 29/06	(11) <b>0 687 533</b> (45) 13.09.2000	(51) B27K 3/34
(11) <b>0 669 142</b> (45) 13.09.2000	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 678 848</b> (45) 20.09.2000	(51) G09G 3/36	(11) <b>0 687 760</b> (45) 20.09.2000	(51) D06F 37/20
(11) <b>0 669 500</b> (45) 13.09.2000	(51) F23R 3/02	(11) <b>0 679 148</b> (45) 20.09.2000	(51) C05F 17/00	(11) <b>0 687 777</b> (45) 20.09.2000	(51) E02D 7/26
(11) <b>0 670 624</b> (45) 13.09.2000	(51) H02M 3/337	(11) <b>0 679 376</b> (45) 13.09.2000	(51) A61F 5/01	(11) <b>0 688 255</b> (45) 20.09.2000	(51) B23P 19/02
(11) <b>0 670 923</b> (45) 20.09.2000	(51) D06M 16/00	(11) <b>0 679 674</b> (45) 20.09.2000	(51) C08G 77/06	(11) <b>0 688 590</b> (45) 13.09.2000	(51) B01D 15/02
(11) <b>0 672 057</b> (45) 20.09.2000	(51) C07K 14/635	(11) <b>0 680 039</b> (45) 13.09.2000	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 689 095</b> (45) 20.09.2000	(51) G03F 7/031
(11) <b>0 672 110</b> (45) 13.09.2000	(51) C12M 1/14	(11) <b>0 680 093</b> (45) 13.09.2000	(51) H01L 29/739	(11) <b>0 689 124</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 3/033
(11) <b>0 672 351</b> (45) 13.09.2000	(51) A23D 7/02	(11) <b>0 680 202</b> (45) 13.09.2000	(51) H04N 1/64	(11) <b>0 689 359</b> (45) 13.09.2000	(51) H04N 7/50
(11) <b>0 672 382</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 5/0225	(11) <b>0 680 281</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 17/32	(11) <b>0 689 501</b> (45) 20.09.2000	(51) B32B 7/00
(11) <b>0 672 784</b> (45) 13.09.2000	(51) D21F 7/08	(11) <b>0 680 306</b> (45) 20.09.2000	(51) A61G 7/14	(11) <b>0 689 879</b> (45) 20.09.2000	(51) B05B 17/06
(11) <b>0 673 612</b> (45) 20.09.2000	(51) A46B 3/16	(11) <b>0 681 736</b> (45) 20.09.2000	(51) G21K 1/00	(11) <b>0 690 978</b> (45) 20.09.2000	(51) G01L 5/24
(11) <b>0 673 634</b> (45) 20.09.2000	(51) A61G 15/02	(11) <b>0 681 815</b> (45) 13.09.2000	(51) A61F 2/30	(11) <b>0 691 393</b> (45) 20.09.2000	(51) C10L 3/00
(11) <b>0 673 667</b> (45) 20.09.2000	(51) B01D 53/02	(11) <b>0 682 440</b> (45) 13.09.2000	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 691 697</b> (45) 20.09.2000	(51) H01M 2/10



(11) <b>0 691 962</b> (45) 13.09.2000	(51) C07D 261/08	(11) <b>0 704 068</b> (45) 13.09.2000	(51) G02B 5/28	(11) <b>0 714 175</b> (45) 20.09.2000	(51) H04B 1/16
(11) <b>0 692 013</b> (45) 20.09.2000	(51) C11D 3/00	(11) <b>0 704 143</b> (45) 13.09.2000	(51) H04R 25/02	(11) <b>0 714 740</b> (45) 13.09.2000	(51) B26D 1/04
(11) <b>0 692 285</b> (45) 20.09.2000	(51) A63C 9/00	(11) <b>0 705 169</b> (45) 20.09.2000	(51) D01F 1/09	(11) <b>0 714 752</b> (45) 20.09.2000	(51) B29C 51/14
(11) <b>0 692 769</b> (45) 20.09.2000	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 705 816</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 233/78	(11) <b>0 714 759</b> (45) 20.09.2000	(51) B30B 1/26
(11) <b>0 693 898</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 1/32	(11) <b>0 705 934</b> (45) 13.09.2000	(51) D04H 1/46	(11) <b>0 714 837</b> (45) 13.09.2000	(51) B65G 47/18
(11) <b>0 693 969</b> (45) 13.09.2000	(51) B04B 5/04	(11) <b>0 706 422</b> (45) 13.09.2000	(51) B04B 5/04	(11) <b>0 715 081</b> (45) 13.09.2000	(51) F04D 29/28
(11) <b>0 694 287</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 17/00	(11) <b>0 706 683</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 715 083</b> (45) 20.09.2000	(51) F15B 15/08
(11) <b>0 695 016</b> (45) 13.09.2000	(51) H02H 9/00	(11) <b>0 707 564</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 271/22	(11) <b>0 715 703</b> (45) 20.09.2000	(51) F17C 1/00
(11) <b>0 695 899</b> (45) 20.09.2000	(51) F16J 15/20	(11) <b>0 708 809</b> (45) 20.09.2000	(51) C10L 1/30	(11) <b>0 716 067</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 29/141
(11) <b>0 696 014</b> (45) 20.09.2000	(51) G06K 11/18	(11) <b>0 708 836</b> (45) 13.09.2000	(51) C12P 3/00	(11) <b>0 716 246</b> (45) 20.09.2000	(51) F16D 65/092
(11) <b>0 696 211</b> (45) 20.09.2000	(51) A61M 1/36	(11) <b>0 708 951</b> (45) 20.09.2000	(51) G08B 5/00	(11) <b>0 717 193</b> (45) 13.09.2000	(51) F04D 25/06
(11) <b>0 696 244</b> (45) 13.09.2000	(51) B32B 27/00	(11) <b>0 709 735</b> (45) 13.09.2000	(51) G03F 1/00	(11) <b>0 717 433</b> (45) 20.09.2000	(51) H01J 49/14
(11) <b>0 696 288</b> (45) 20.09.2000	(51) C07F 9/6509	(11) <b>0 709 771</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 717 986</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 9/00
(11) <b>0 696 605</b> (45) 20.09.2000	(51) C08G 18/42	(11) <b>0 709 772</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 718 228</b> (45) 20.09.2000	(51) B65H 20/20
(11) <b>0 696 913</b> (45) 13.09.2000	(51) A61G 17/00	(11) <b>0 709 841</b> (45) 20.09.2000	(51) G11B 17/26	(11) <b>0 718 823</b> (45) 20.09.2000	(51) G10L 15/24
(11) <b>0 697 248</b> (45) 20.09.2000	(51) B01L 3/00	(11) <b>0 710 148</b> (45) 13.09.2000	(51) B01F 1/00	(11) <b>0 718 894</b> (45) 13.09.2000	(51) H01L 29/76
(11) <b>0 697 253</b> (45) 20.09.2000	(51) B05B 3/04	(11) <b>0 710 364</b> (45) 20.09.2000	(51) G01T 7/00	(11) <b>0 719 599</b> (45) 13.09.2000	(51) B09B 3/00
(11) <b>0 697 610</b> (45) 13.09.2000	(51) G02B 6/44	(11) <b>0 711 453</b> (45) 20.09.2000	(51) H01J 49/42	(11) <b>0 719 853</b> (45) 20.09.2000	(51) C10M 159/18
(11) <b>0 698 231</b> (45) 13.09.2000	(51) G03D 13/00	(11) <b>0 711 740</b> (45) 20.09.2000	(51) C05G 3/00	(11) <b>0 720 383</b> (45) 13.09.2000	(51) H04N 7/36
(11) <b>0 701 079</b> (45) 20.09.2000	(51) F16K 41/18	(11) <b>0 711 818</b> (45) 20.09.2000	(51) C09K 19/46	(11) <b>0 720 977</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 45/72
(11) <b>0 701 388</b> (45) 20.09.2000	(51) H05B 6/80	(11) <b>0 712 008</b> (45) 20.09.2000	(51) G01R 31/36	(11) <b>0 721 202</b> (45) 13.09.2000	(51) H01J 37/304
(11) <b>0 701 427</b> (45) 13.09.2000	(51) A61G 7/015	(11) <b>0 712 829</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 47/12	(11) <b>0 721 304</b> (45) 13.09.2000	(51) A44B 11/25
(11) <b>0 701 464</b> (45) 20.09.2000	(51) A61N 2/02	(11) <b>0 713 220</b> (45) 13.09.2000	(51) G11C 5/14	(11) <b>0 721 564</b> (45) 13.09.2000	(51) G01L 1/14
(11) <b>0 701 673</b> (45) 20.09.2000	(51) F23D 14/12	(11) <b>0 713 284</b> (45) 13.09.2000	(51) H02K 7/116	(11) <b>0 721 971</b> (45) 13.09.2000	(51) C08K 9/06
(11) <b>0 701 764</b> (45) 13.09.2000	(51) H04N 9/804	(11) <b>0 713 781</b> (45) 20.09.2000	(51) B41J 25/308	(11) <b>0 722 046</b> (45) 20.09.2000	(51) F15B 15/08
(11) <b>0 702 106</b> (45) 13.09.2000	(51) D06N 3/12	(11) <b>0 713 976</b> (45) 13.09.2000	(51) F04D 29/08	(11) <b>0 722 182</b> (45) 13.09.2000	(51) H01J 43/06
(11) <b>0 703 979</b> (45) 13.09.2000	(51) C12N 15/11	(11) <b>0 713 994</b> (45) 20.09.2000	(51) F16L 37/00	(11) <b>0 722 509</b> (45) 20.09.2000	(51) C21D 6/02
(11) <b>0 704 026</b> (45) 13.09.2000	(51) F04D 7/02	(11) <b>0 714 141</b> (45) 20.09.2000	(51) H01L 41/107	(11) <b>0 723 327</b> (45) 20.09.2000	(51) H02J 7/14

(11) <b>0 723 333</b> (45) 20.09.2000	(51) H02P 7/638	(11) <b>0 732 521</b> (45) 13.09.2000	(51) F16D 65/097	(11) <b>0 738 375</b> (45) 20.09.2000	(51) F16D 65/092
(11) <b>0 723 344</b> (45) 20.09.2000	(51) H04J 3/06	(11) <b>0 732 526</b> (45) 13.09.2000	(51) F16G 11/02	(11) <b>0 738 483</b> (45) 13.09.2000	(51) A45D 40/22
(11) <b>0 723 439</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 31/00	(11) <b>0 732 724</b> (45) 13.09.2000	(51) H01J 35/24	(11) <b>0 738 833</b> (45) 20.09.2000	(51) F04C 23/00
(11) <b>0 723 952</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 209/84	(11) <b>0 732 903</b> (45) 13.09.2000	(51) A61F 2/34	(11) <b>0 738 972</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 11/00
(11) <b>0 724 274</b> (45) 13.09.2000	(51) H01F 6/06	(11) <b>0 733 059</b> (45) 13.09.2000	(51) C12N 15/00	(11) <b>0 739 195</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 7/42
(11) <b>0 724 865</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 17/34	(11) <b>0 733 496</b> (45) 13.09.2000	(51) B60C 9/20	(11) <b>0 739 497</b> (45) 20.09.2000	(51) G02B 27/22
(11) <b>0 725 359</b> (45) 13.09.2000	(51) G06K 9/32	(11) <b>0 733 571</b> (45) 20.09.2000	(51) B65H 19/29	(11) <b>0 740 085</b> (45) 13.09.2000	(51) F16D 65/16
(11) <b>0 725 366</b> (45) 20.09.2000	(51) G06T 15/10	(11) <b>0 733 739</b> (45) 13.09.2000	(51) E01B 7/22	(11) <b>0 740 212</b> (45) 13.09.2000	(51) G03F 7/095
(11) <b>0 726 633</b> (45) 20.09.2000	(51) H02J 7/16	(11) <b>0 733 874</b> (45) 13.09.2000	(51) F42B 4/00	(11) <b>0 740 263</b> (45) 13.09.2000	(51) G06K 9/62
(11) <b>0 726 676</b> (45) 20.09.2000	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 734 107</b> (45) 20.09.2000	(51) H02G 3/06	(11) <b>0 740 379</b> (45) 20.09.2000	(51) H02G 7/00
(11) <b>0 727 269</b> (45) 13.09.2000	(51) B23C 3/00	(11) <b>0 734 116</b> (45) 20.09.2000	(51) H02P 7/00	(11) <b>0 740 775</b> (45) 20.09.2000	(51) G01C 22/02
(11) <b>0 727 446</b> (45) 13.09.2000	(51) C08F 10/02	(11) <b>0 734 152</b> (45) 13.09.2000	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 740 921</b> (45) 20.09.2000	(51) A47K 10/38
(11) <b>0 727 853</b> (45) 20.09.2000	(51) H02B 1/30	(11) <b>0 734 376</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 401/00	(11) <b>0 741 334</b> (45) 20.09.2000	(51) G03F 7/075
(11) <b>0 728 537</b> (45) 13.09.2000	(51) B09B 1/00	(11) <b>0 735 019</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 271/22	(11) <b>0 741 668</b> (45) 20.09.2000	(51) C01B 33/26
(11) <b>0 728 741</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 311/58	(11) <b>0 735 179</b> (45) 13.09.2000	(51) D06F 39/10	(11) <b>0 741 834</b> (45) 13.09.2000	(51) E21B 21/00
(11) <b>0 728 855</b> (45) 13.09.2000	(51) D01F 1/10	(11) <b>0 735 639</b> (45) 20.09.2000	(51) H02G 15/18	(11) <b>0 741 919</b> (45) 20.09.2000	(51) H01R 12/24
(11) <b>0 728 919</b> (45) 13.09.2000	(51) F02C 9/28	(11) <b>0 735 645</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 5/173	(11) <b>0 741 980</b> (45) 13.09.2000	(51) A44B 19/34
(11) <b>0 729 351</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 9/127	(11) <b>0 735 648</b> (45) 13.09.2000	(51) H02K 7/10	(11) <b>0 742 318</b> (45) 13.09.2000	(51) E01B 1/00
(11) <b>0 730 135</b> (45) 20.09.2000	(51) F41A 19/35	(11) <b>0 735 917</b> (45) 20.09.2000	(51) B01D 69/08	(11) <b>0 742 407</b> (45) 13.09.2000	(51) F21V 7/09
(11) <b>0 730 710</b> (45) 20.09.2000	(51) F16D 41/18	(11) <b>0 736 283</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 6/14	(11) <b>0 742 536</b> (45) 13.09.2000	(51) G06T 5/00
(11) <b>0 730 749</b> (45) 20.09.2000	(51) G02B 27/02	(11) <b>0 736 407</b> (45) 13.09.2000	(51) B60K 17/28	(11) <b>0 742 560</b> (45) 13.09.2000	(51) G11B 33/04
(11) <b>0 730 833</b> (45) 20.09.2000	(51) A43D 25/07	(11) <b>0 736 496</b> (45) 13.09.2000	(51) C02F 11/14	(11) <b>0 742 628</b> (45) 13.09.2000	(51) H02G 15/068
(11) <b>0 730 850</b> (45) 13.09.2000	(51) A61F 5/01	(11) <b>0 736 949</b> (45) 20.09.2000	(51) H02H 7/10	(11) <b>0 742 834</b> (45) 20.09.2000	(51) C12N 15/86
(11) <b>0 730 975</b> (45) 20.09.2000	(51) B41J 25/34	(11) <b>0 736 953</b> (45) 13.09.2000	(51) H02K 1/26	(11) <b>0 743 082</b> (45) 20.09.2000	(51) A63G 11/00
(11) <b>0 731 094</b> (45) 20.09.2000	(51) C07D 231/12	(11) <b>0 737 462</b> (45) 20.09.2000	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 743 165</b> (45) 20.09.2000	(51) B29C 70/30
(11) <b>0 731 883</b> (45) 13.09.2000	(51) F16D 69/02	(11) <b>0 737 598</b> (45) 20.09.2000	(51) B60K 41/06	(11) <b>0 743 442</b> (45) 20.09.2000	(51) F02F 1/10
(11) <b>0 732 072</b> (45) 13.09.2000	(51) A47C 19/02	(11) <b>0 737 643</b> (45) 13.09.2000	(51) B66B 1/00	(11) <b>0 743 563</b> (45) 13.09.2000	(51) G03G 9/08
(11) <b>0 732 467</b> (45) 13.09.2000	(51) E04G 23/02	(11) <b>0 738 310</b> (45) 20.09.2000	(51) C09K 7/02	(11) <b>0 743 674</b> (45) 13.09.2000	(51) H01L 21/306

(11) <b>0 743 689</b> (45) 13.09.2000	(51) H01M 2/10	(11) <b>0 749 662</b> (45) 20.09.2000	(51) H04Q 3/00	(11) <b>0 755 542</b> (45) 20.09.2000	(51) G06F 13/00
(11) <b>0 743 904</b> (45) 20.09.2000	(51) B41F 35/00	(11) <b>0 749 701</b> (45) 20.09.2000	(51) A41F 9/02	(11) <b>0 755 699</b> (45) 13.09.2000	(51) A62C 31/02
(11) <b>0 744 199</b> (45) 13.09.2000	(51) A63F 13/02	(11) <b>0 750 091</b> (45) 20.09.2000	(51) E06B 9/04	(11) <b>0 756 018</b> (45) 20.09.2000	(51) C22C 38/44
(11) <b>0 744 257</b> (45) 13.09.2000	(51) B27L 11/02	(11) <b>0 750 228</b> (45) 13.09.2000	(51) G03D 15/00	(11) <b>0 756 025</b> (45) 13.09.2000	(51) D01D 4/02
(11) <b>0 744 296</b> (45) 20.09.2000	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 750 487</b> (45) 20.09.2000	(51) A61H 23/04	(11) <b>0 756 069</b> (45) 13.09.2000	(51) F01K 25/06
(11) <b>0 744 314</b> (45) 20.09.2000	(51) B60L 11/12	(11) <b>0 751 111</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 45/68	(11) <b>0 756 075</b> (45) 20.09.2000	(51) F02B 61/04
(11) <b>0 744 572</b> (45) 20.09.2000	(51) F16L 37/34	(11) <b>0 751 172</b> (45) 13.09.2000	(51) C08J 7/00	(11) <b>0 756 204</b> (45) 20.09.2000	(51) G03F 7/027
(11) <b>0 744 729</b> (45) 13.09.2000	(51) G09F 9/30	(11) <b>0 751 269</b> (45) 20.09.2000	(51) E04G 21/12	(11) <b>0 756 299</b> (45) 13.09.2000	(51) H01H 3/06
(11) <b>0 744 808</b> (45) 20.09.2000	(51) H02H 9/04	(11) <b>0 751 277</b> (45) 20.09.2000	(51) E06B 7/086	(11) <b>0 756 373</b> (45) 13.09.2000	(51) H02P 6/16
(11) <b>0 744 816</b> (45) 20.09.2000	(51) H02M 1/12	(11) <b>0 752 271</b> (45) 20.09.2000	(51) B01J 20/08	(11) <b>0 756 593</b> (45) 20.09.2000	(51) C07D 241/04
(11) <b>0 744 906</b> (45) 20.09.2000	(51) A43B 5/04	(11) <b>0 752 430</b> (45) 20.09.2000	(51) C08F 8/28	(11) <b>0 756 721</b> (45) 13.09.2000	(51) G03G 7/00
(11) <b>0 745 099</b> (45) 13.09.2000	(51) C08F 10/06	(11) <b>0 752 726</b> (45) 13.09.2000	(51) H01M 4/32	(11) <b>0 756 771</b> (45) 20.09.2000	(51) H02H 3/20
(11) <b>0 745 112</b> (45) 20.09.2000	(51) C09K 19/38	(11) <b>0 752 753</b> (45) 13.09.2000	(51) H02P 7/74	(11) <b>0 757 061</b> (45) 13.09.2000	(51) C08F 8/28
(11) <b>0 746 091</b> (45) 20.09.2000	(51) H02P 21/00	(11) <b>0 752 825</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 757 089</b> (45) 13.09.2000	(51) C10C 3/00
(11) <b>0 746 331</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 38/00	(11) <b>0 752 935</b> (45) 13.09.2000	(51) B60N 2/30	(11) <b>0 757 170</b> (45) 13.09.2000	(51) F02K 1/56
(11) <b>0 746 688</b> (45) 13.09.2000	(51) F04D 29/58	(11) <b>0 753 087</b> (45) 13.09.2000	(51) D02G 3/00	(11) <b>0 757 272</b> (45) 13.09.2000	(51) G02B 21/24
(11) <b>0 746 795</b> (45) 20.09.2000	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 753 518</b> (45) 20.09.2000	(51) C07D 487/06	(11) <b>0 757 348</b> (45) 20.09.2000	(51) G11B 23/087
(11) <b>0 747 502</b> (45) 20.09.2000	(51) C23C 14/58	(11) <b>0 753 929</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 5/10	(11) <b>0 757 982</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 233/65
(11) <b>0 747 768</b> (45) 13.09.2000	(51) G03F 7/004	(11) <b>0 754 168</b> (45) 13.09.2000	(51) C04B 35/628	(11) <b>0 758 063</b> (45) 20.09.2000	(51) F16K 11/10
(11) <b>0 747 866</b> (45) 20.09.2000	(51) G07D 9/00	(11) <b>0 754 315</b> (45) 13.09.2000	(51) G03B 42/02	(11) <b>0 758 502</b> (45) 13.09.2000	(51) H03M 13/27
(11) <b>0 748 016</b> (45) 20.09.2000	(51) H02B 1/40	(11) <b>0 754 412</b> (45) 13.09.2000	(51) A43B 5/04	(11) <b>0 759 496</b> (45) 20.09.2000	(51) E05F 15/16
(11) <b>0 748 414</b> (45) 20.09.2000	(51) E05D 13/00	(11) <b>0 754 558</b> (45) 20.09.2000	(51) B41J 13/22	(11) <b>0 759 941</b> (45) 13.09.2000	(51) C07K 14/705
(11) <b>0 748 643</b> (45) 13.09.2000	(51) A63H 33/22	(11) <b>0 754 638</b> (45) 13.09.2000	(51) B65H 16/06	(11) <b>0 760 632</b> (45) 13.09.2000	(51) A61B 17/80
(11) <b>0 748 730</b> (45) 13.09.2000	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 754 743</b> (45) 20.09.2000	(51) C09K 3/10	(11) <b>0 760 655</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 9/50
(11) <b>0 749 080</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 754 813</b> (45) 20.09.2000	(51) E04B 2/96	(11) <b>0 760 987</b> (45) 20.09.2000	(51) G07D 7/00
(11) <b>0 749 152</b> (45) 13.09.2000	(51) H01J 65/04	(11) <b>0 754 821</b> (45) 20.09.2000	(51) E04H 3/14	(11) <b>0 761 003</b> (45) 20.09.2000	(51) G11B 33/00
(11) <b>0 749 167</b> (45) 20.09.2000	(51) H01L 29/92	(11) <b>0 754 928</b> (45) 20.09.2000	(51) F42B 12/20	(11) <b>0 761 078</b> (45) 20.09.2000	(51) A01B 27/00
(11) <b>0 749 187</b> (45) 20.09.2000	(51) H02B 13/025	(11) <b>0 754 945</b> (45) 13.09.2000	(51) G01N 33/50	(11) <b>0 761 114</b> (45) 13.09.2000	(51) A43B 5/04

(11) <b>0 761 948</b> (45) 13.09.2000	(51) F02C 9/28	(11) <b>0 771 371</b> (45) 13.09.2000	(51) D01F 8/10	(11) <b>0 782 010</b> (45) 13.09.2000	(51) G01V 1/20
(11) <b>0 762 609</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 7/08	(11) <b>0 771 707</b> (45) 13.09.2000	(51) B60T 8/24	(11) <b>0 783 197</b> (45) 20.09.2000	(51) H02H 3/40
(11) <b>0 762 610</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 7/08	(11) <b>0 772 088</b> (45) 13.09.2000	(51) G03C 8/40	(11) <b>0 783 422</b> (45) 13.09.2000	(51) B60T 13/68
(11) <b>0 762 611</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 7/08	(11) <b>0 772 602</b> (45) 20.09.2000	(51) C07D 233/58	(11) <b>0 783 618</b> (45) 20.09.2000	(51) F01B 29/10
(11) <b>0 762 625</b> (45) 13.09.2000	(51) H02P 6/06	(11) <b>0 772 624</b> (45) 13.09.2000	(51) C12N 15/24	(11) <b>0 783 856</b> (45) 13.09.2000	(51) A47C 23/06
(11) <b>0 763 017</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 323/49	(11) <b>0 772 672</b> (45) 13.09.2000	(51) C11D 3/50	(11) <b>0 784 000</b> (45) 13.09.2000	(51) B60T 7/08
(11) <b>0 763 233</b> (45) 13.09.2000	(51) G10K 11/02	(11) <b>0 773 424</b> (45) 20.09.2000	(51) F42B 1/028	(11) <b>0 784 255</b> (45) 20.09.2000	(51) G05D 23/19
(11) <b>0 764 030</b> (45) 20.09.2000	(51) C07K 16/30	(11) <b>0 773 919</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 65/30	(11) <b>0 784 419</b> (45) 13.09.2000	(51) A01D 34/82
(11) <b>0 764 166</b> (45) 13.09.2000	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 774 155</b> (45) 20.09.2000	(51) G21F 9/34	(11) <b>0 785 432</b> (45) 13.09.2000	(51) G01N 33/531
(11) <b>0 765 382</b> (45) 20.09.2000	(51) C11D 10/04	(11) <b>0 774 583</b> (45) 13.09.2000	(51) F04D 29/42	(11) <b>0 785 490</b> (45) 13.09.2000	(51) G05D 3/00
(11) <b>0 765 400</b> (45) 13.09.2000	(51) C12Q 1/34	(11) <b>0 775 211</b> (45) 20.09.2000	(51) C12N 15/55	(11) <b>0 785 567</b> (45) 13.09.2000	(51) H01J 37/09
(11) <b>0 765 412</b> (45) 13.09.2000	(51) D06F 39/02	(11) <b>0 775 904</b> (45) 20.09.2000	(51) G01M 17/02	(11) <b>0 786 641</b> (45) 13.09.2000	(51) F42B 12/40
(11) <b>0 765 778</b> (45) 20.09.2000	(51) B60N 2/44	(11) <b>0 776 077</b> (45) 20.09.2000	(51) H02B 1/052	(11) <b>0 786 845</b> (45) 20.09.2000	(51) H02G 3/04
(11) <b>0 766 349</b> (45) 13.09.2000	(51) H01R 13/658	(11) <b>0 776 273</b> (45) 20.09.2000	(51) B42C 3/00	(11) <b>0 786 852</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 7/10
(11) <b>0 766 735</b> (45) 20.09.2000	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 776 469</b> (45) 13.09.2000	(51) G01L 19/00	(11) <b>0 787 047</b> (45) 20.09.2000	(51) B21D 41/02
(11) <b>0 767 309</b> (45) 20.09.2000	(51) F04D 29/02	(11) <b>0 777 238</b> (45) 20.09.2000	(51) G21F 5/08	(11) <b>0 788 143</b> (45) 13.09.2000	(51) G03F 7/42
(11) <b>0 767 984</b> (45) 20.09.2000	(51) H02J 7/04	(11) <b>0 777 923</b> (45) 13.09.2000	(51) H01R 13/58	(11) <b>0 788 471</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 45/50
(11) <b>0 768 235</b> (45) 13.09.2000	(51) B63C 3/06	(11) <b>0 778 348</b> (45) 20.09.2000	(51) C12N 15/80	(11) <b>0 788 576</b> (45) 13.09.2000	(51) E04F 19/02
(11) <b>0 768 457</b> (45) 20.09.2000	(51) F02F 1/42	(11) <b>0 778 367</b> (45) 20.09.2000	(51) D06F 35/00	(11) <b>0 788 580</b> (45) 20.09.2000	(51) F02B 57/08
(11) <b>0 768 574</b> (45) 20.09.2000	(51) G03F 7/06	(11) <b>0 778 883</b> (45) 13.09.2000	(51) C11D 3/39	(11) <b>0 790 394</b> (45) 20.09.2000	(51) F02B 27/02
(11) <b>0 769 028</b> (45) 20.09.2000	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 778 922</b> (45) 20.09.2000	(51) F02M 65/00	(11) <b>0 790 540</b> (45) 13.09.2000	(51) G04C 13/11
(11) <b>0 769 080</b> (45) 20.09.2000	(51) C23C 22/53	(11) <b>0 779 642</b> (45) 13.09.2000	(51) H01J 9/02	(11) <b>0 790 688</b> (45) 13.09.2000	(51) H02G 9/10
(11) <b>0 769 155</b> (45) 20.09.2000	(51) G02B 6/43	(11) <b>0 780 233</b> (45) 20.09.2000	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 790 764</b> (45) 20.09.2000	(51) A01G 7/06
(11) <b>0 769 576</b> (45) 20.09.2000	(51) C25B 11/06	(11) <b>0 780 963</b> (45) 20.09.2000	(51) H02P 6/00	(11) <b>0 790 787</b> (45) 13.09.2000	(51) A42B 3/06
(11) <b>0 769 609</b> (45) 20.09.2000	(51) F02B 27/02	(11) <b>0 781 754</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 51/265	(11) <b>0 791 464</b> (45) 20.09.2000	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 770 194</b> (45) 13.09.2000	(51) F16H 55/08	(11) <b>0 781 787</b> (45) 13.09.2000	(51) C08F 8/42	(11) <b>0 791 559</b> (45) 13.09.2000	(51) C01F 5/16
(11) <b>0 770 647</b> (45) 20.09.2000	(51) C09C 1/24	(11) <b>0 781 886</b> (45) 20.09.2000	(51) E01B 19/00	(11) <b>0 791 742</b> (45) 13.09.2000	(51) F02K 9/56
(11) <b>0 771 057</b> (45) 20.09.2000	(51) H02B 13/035	(11) <b>0 781 946</b> (45) 13.09.2000	(51) F16H 61/20	(11) <b>0 792 224</b> (45) 13.09.2000	(51) B60T 8/00

(11) <b>0 792 291</b> (45) 20.09.2000	(51) C07K 14/705	(11) <b>0 802 232</b> (45) 20.09.2000	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 810 239</b> (45) 20.09.2000	(51) C08F 246/00
(11) <b>0 793 010</b> (45) 13.09.2000	(51) F02K 7/10	(11) <b>0 802 284</b> (45) 13.09.2000	(51) E01H 1/12	(11) <b>0 810 619</b> (45) 13.09.2000	(51) H01H 13/70
(11) <b>0 793 153</b> (45) 13.09.2000	(51) G04F 10/10	(11) <b>0 802 536</b> (45) 20.09.2000	(51) G11B 20/12	(11) <b>0 810 984</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 15/08
(11) <b>0 793 321</b> (45) 20.09.2000	(51) H02B 1/48	(11) <b>0 802 605</b> (45) 20.09.2000	(51) H02J 7/14	(11) <b>0 811 110</b> (45) 13.09.2000	(51) E21B 37/06
(11) <b>0 793 328</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 5/20	(11) <b>0 802 645</b> (45) 20.09.2000	(51) H04J 14/02	(11) <b>0 811 237</b> (45) 13.09.2000	(51) H01J 37/32
(11) <b>0 793 577</b> (45) 13.09.2000	(51) B32B 25/18	(11) <b>0 802 836</b> (45) 13.09.2000	(51) B09C 1/02	(11) <b>0 811 779</b> (45) 13.09.2000	(51) F16D 23/06
(11) <b>0 794 145</b> (45) 20.09.2000	(51) B65H 57/22	(11) <b>0 803 430</b> (45) 20.09.2000	(51) B62M 11/16	(11) <b>0 811 787</b> (45) 13.09.2000	(51) F16H 39/28
(11) <b>0 794 592</b> (45) 13.09.2000	(51) H01R 9/26	(11) <b>0 803 675</b> (45) 20.09.2000	(51) F16L 25/00	(11) <b>0 812 175</b> (45) 20.09.2000	(51) A61F 13/30
(11) <b>0 794 919</b> (45) 13.09.2000	(51) B66B 1/30	(11) <b>0 803 774</b> (45) 13.09.2000	(51) G03F 3/10	(11) <b>0 812 937</b> (45) 13.09.2000	(51) D03C 5/02
(11) <b>0 795 085</b> (45) 13.09.2000	(51) F04B 53/14	(11) <b>0 803 962</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 1/27	(11) <b>0 813 443</b> (45) 20.09.2000	(51) B01D 35/10
(11) <b>0 795 165</b> (45) 13.09.2000	(51) G07F 7/12	(11) <b>0 804 887</b> (45) 13.09.2000	(51) A47B 21/03	(11) <b>0 813 521</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 317/04
(11) <b>0 795 196</b> (45) 13.09.2000	(51) H01J 37/05	(11) <b>0 805 462</b> (45) 13.09.2000	(51) G21C 13/036	(11) <b>0 813 977</b> (45) 20.09.2000	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 795 712</b> (45) 13.09.2000	(51) F16L 41/08	(11) <b>0 805 544</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 9/04	(11) <b>0 814 126</b> (45) 13.09.2000	(51) C08L 23/08
(11) <b>0 795 791</b> (45) 13.09.2000	(51) G03G 5/06	(11) <b>0 806 948</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 31/215	(11) <b>0 815 151</b> (45) 20.09.2000	(51) C08G 12/34
(11) <b>0 796 677</b> (45) 20.09.2000	(51) B21C 23/14	(11) <b>0 807 032</b> (45) 13.09.2000	(51) B60Q 1/26	(11) <b>0 815 182</b> (45) 20.09.2000	(51) C09K 19/30
(11) <b>0 796 898</b> (45) 13.09.2000	(51) C08L 53/02	(11) <b>0 808 007</b> (45) 20.09.2000	(51) H02G 1/08	(11) <b>0 815 634</b> (45) 13.09.2000	(51) H02K 7/09
(11) <b>0 799 104</b> (45) 13.09.2000	(51) B23B 5/18	(11) <b>0 808 117</b> (45) 13.09.2000	(51) A47C 9/02	(11) <b>0 815 755</b> (45) 13.09.2000	(51) A42B 3/10
(11) <b>0 799 208</b> (45) 13.09.2000	(51) C07D 213/81	(11) <b>0 808 118</b> (45) 20.09.2000	(51) A47C 31/12	(11) <b>0 816 618</b> (45) 13.09.2000	(51) E05F 15/14
(11) <b>0 799 368</b> (45) 13.09.2000	(51) F01D 21/04	(11) <b>0 808 218</b> (45) 13.09.2000	(51) B04B 3/02	(11) <b>0 817 342</b> (45) 13.09.2000	(51) H01T 13/39
(11) <b>0 799 814</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 29/20	(11) <b>0 808 445</b> (45) 20.09.2000	(51) F42B 3/08	(11) <b>0 817 737</b> (45) 13.09.2000	(51) B60T 8/48
(11) <b>0 799 904</b> (45) 20.09.2000	(51) C23C 14/30	(11) <b>0 808 523</b> (45) 20.09.2000	(51) H02B 1/00	(11) <b>0 817 937</b> (45) 20.09.2000	(51) F16L 55/28
(11) <b>0 800 201</b> (45) 20.09.2000	(51) H01J 61/12	(11) <b>0 808 816</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 45/34	(11) <b>0 818 248</b> (45) 20.09.2000	(51) B05D 7/00
(11) <b>0 800 257</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 15/03	(11) <b>0 808 818</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 67/03	(11) <b>0 818 267</b> (45) 13.09.2000	(51) B23K 11/00
(11) <b>0 800 261</b> (45) 20.09.2000	(51) H02P 3/04	(11) <b>0 808 906</b> (45) 20.09.2000	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 818 416</b> (45) 20.09.2000	(51) C01B 25/37
(11) <b>0 800 845</b> (45) 13.09.2000	(51) A62D 3/00	(11) <b>0 809 037</b> (45) 13.09.2000	(51) F16D 65/12	(11) <b>0 818 479</b> (45) 13.09.2000	(51) C08F 246/00
(11) <b>0 800 930</b> (45) 20.09.2000	(51) B41M 5/40	(11) <b>0 809 345</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 24/00	(11) <b>0 818 722</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 1/00
(11) <b>0 801 760</b> (45) 13.09.2000	(51) G02B 21/00	(11) <b>0 809 772</b> (45) 20.09.2000	(51) F24H 1/32	(11) <b>0 818 979</b> (45) 20.09.2000	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 802 064</b> (45) 13.09.2000	(51) B41M 5/24	(11) <b>0 810 129</b> (45) 13.09.2000	(51) B60R 21/32	(11) <b>0 819 336</b> (45) 13.09.2000	(51) H02M 3/28

(11) <b>0 819 783</b> (45) 20.09.2000	(51) C30B 15/00	(11) <b>0 828 464</b> (45) 13.09.2000	(51) A61F 2/46	(11) <b>0 838 046</b> (45) 13.09.2000	(51) G04B 23/02
(11) <b>0 820 330</b> (45) 13.09.2000	(51) A63B 35/12	(11) <b>0 828 470</b> (45) 13.09.2000	(51) A61F 13/58	(11) <b>0 838 502</b> (45) 13.09.2000	(51) C08L 67/06
(11) <b>0 820 359</b> (45) 13.09.2000	(51) B08B 3/00	(11) <b>0 828 586</b> (45) 20.09.2000	(51) B25B 5/00	(11) <b>0 839 146</b> (45) 13.09.2000	(51) C07D 405/14
(11) <b>0 820 566</b> (45) 13.09.2000	(51) F16L 11/11	(11) <b>0 828 656</b> (45) 20.09.2000	(51) B64D 15/16	(11) <b>0 839 172</b> (45) 13.09.2000	(51) C09K 19/38
(11) <b>0 820 728</b> (45) 13.09.2000	(51) A61B 17/22	(11) <b>0 828 703</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 213/00	(11) <b>0 839 221</b> (45) 13.09.2000	(51) D04B 1/14
(11) <b>0 820 763</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 828 745</b> (45) 13.09.2000	(51) C07F 5/06	(11) <b>0 839 434</b> (45) 20.09.2000	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 820 913</b> (45) 13.09.2000	(51) B60T 13/14	(11) <b>0 828 779</b> (45) 13.09.2000	(51) C08G 73/06	(11) <b>0 839 436</b> (45) 20.09.2000	(51) H05B 41/288
(11) <b>0 821 111</b> (45) 13.09.2000	(51) E03F 5/02	(11) <b>0 829 036</b> (45) 13.09.2000	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 839 751</b> (45) 13.09.2000	(51) B66B 9/08
(11) <b>0 821 295</b> (45) 20.09.2000	(51) G04G 15/00	(11) <b>0 829 127</b> (45) 20.09.2000	(51) H02K 9/06	(11) <b>0 840 879</b> (45) 13.09.2000	(51) F42C 19/07
(11) <b>0 821 546</b> (45) 13.09.2000	(51) H05B 41/16	(11) <b>0 829 238</b> (45) 13.09.2000	(51) A61B 17/22	(11) <b>0 840 963</b> (45) 20.09.2000	(51) H04J 3/06
(11) <b>0 821 839</b> (45) 20.09.2000	(51) H01S 3/082	(11) <b>0 829 340</b> (45) 13.09.2000	(51) B29C 59/02	(11) <b>0 841 501</b> (45) 13.09.2000	(51) F16H 3/095
(11) <b>0 822 769</b> (45) 20.09.2000	(51) A46B 9/12	(11) <b>0 830 094</b> (45) 13.09.2000	(51) A61B 18/12	(11) <b>0 841 872</b> (45) 13.09.2000	(51) A47L 23/26
(11) <b>0 822 947</b> (45) 13.09.2000	(51) C08F 14/18	(11) <b>0 830 800</b> (45) 13.09.2000	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 842 132</b> (45) 20.09.2000	(51) C05D 9/02
(11) <b>0 823 192</b> (45) 20.09.2000	(51) H05H 1/34	(11) <b>0 832 119</b> (45) 20.09.2000	(51) C07K 14/47	(11) <b>0 842 766</b> (45) 13.09.2000	(51) B32B 15/08
(11) <b>0 823 769</b> (45) 13.09.2000	(51) H02K 9/22	(11) <b>0 832 490</b> (45) 13.09.2000	(51) G21F 9/24	(11) <b>0 842 788</b> (45) 13.09.2000	(51) B41M 5/38
(11) <b>0 823 846</b> (45) 20.09.2000	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 833 584</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 5/048	(11) <b>0 842 898</b> (45) 13.09.2000	(51) C01F 17/00
(11) <b>0 823 883</b> (45) 13.09.2000	(51) C01B 31/00	(11) <b>0 833 804</b> (45) 13.09.2000	(51) C04B 35/628	(11) <b>0 842 967</b> (45) 20.09.2000	(51) C08G 83/00
(11) <b>0 823 973</b> (45) 13.09.2000	(51) G01N 33/68	(11) <b>0 833 806</b> (45) 20.09.2000	(51) C05G 3/00	(11) <b>0 844 428</b> (45) 20.09.2000	(51) F16L 23/026
(11) <b>0 823 979</b> (45) 13.09.2000	(51) G04B 19/28	(11) <b>0 833 876</b> (45) 13.09.2000	(51) C09K 19/30	(11) <b>0 844 840</b> (45) 13.09.2000	(51) A47F 1/06
(11) <b>0 824 100</b> (45) 20.09.2000	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 834 224</b> (45) 20.09.2000	(51) H04B 7/185	(11) <b>0 844 954</b> (45) 13.09.2000	(51) B60T 8/00
(11) <b>0 824 711</b> (45) 13.09.2000	(51) G02B 5/124	(11) <b>0 834 904</b> (45) 13.09.2000	(51) H01J 61/20	(11) <b>0 845 543</b> (45) 20.09.2000	(51) C22C 29/06
(11) <b>0 824 739</b> (45) 13.09.2000	(51) G07F 7/06	(11) <b>0 835 052</b> (45) 20.09.2000	(51) A01C 9/00	(11) <b>0 845 884</b> (45) 20.09.2000	(51) H04B 10/24
(11) <b>0 824 776</b> (45) 20.09.2000	(51) H02H 1/00	(11) <b>0 835 297</b> (45) 13.09.2000	(51) C10M 169/04	(11) <b>0 847 247</b> (45) 20.09.2000	(51) A46B 17/06
(11) <b>0 825 978</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 253/24	(11) <b>0 836 549</b> (45) 20.09.2000	(51) B29C 43/22	(11) <b>0 847 799</b> (45) 20.09.2000	(51) B01F 3/04
(11) <b>0 826 066</b> (45) 13.09.2000	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 836 790</b> (45) 20.09.2000	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 848 702</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 309/86
(11) <b>0 826 288</b> (45) 13.09.2000	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 837 088</b> (45) 13.09.2000	(51) C08G 69/44	(11) <b>0 849 403</b> (45) 13.09.2000	(51) E02D 17/13
(11) <b>0 826 444</b> (45) 20.09.2000	(51) B22D 19/00	(11) <b>0 837 959</b> (45) 20.09.2000	(51) D04H 13/00	(11) <b>0 850 050</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 9/20
(11) <b>0 827 601</b> (45) 20.09.2000	(51) G03G 15/01	(11) <b>0 837 991</b> (45) 20.09.2000	(51) F15B 15/24	(11) <b>0 850 129</b> (45) 20.09.2000	(51) B29C 45/17

(11) <b>0 850 210</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 17/278	(11) <b>0 866 309</b> (45) 13.09.2000	(51) G01C 17/30	(11) <b>0 879 721</b> (45) 13.09.2000	(51) B60J 5/10
(11) <b>0 850 966</b> (45) 13.09.2000	(51) C08G 61/08	(11) <b>0 867 047</b> (45) 20.09.2000	(51) H01M 8/02	(11) <b>0 880 479</b> (45) 13.09.2000	(51) C03C 3/06
(11) <b>0 851 611</b> (45) 13.09.2000	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 867 063</b> (45) 13.09.2000	(51) H02J 7/00	(11) <b>0 881 320</b> (45) 20.09.2000	(51) D06F 89/00
(11) <b>0 853 005</b> (45) 20.09.2000	(51) B42D 5/02	(11) <b>0 867 098</b> (45) 13.09.2000	(51) H04Q 7/30	(11) <b>0 881 590</b> (45) 13.09.2000	(51) G06K 7/00
(11) <b>0 853 275</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 7/52	(11) <b>0 867 914</b> (45) 20.09.2000	(51) H01J 61/28	(11) <b>0 882 298</b> (45) 13.09.2000	(51) G21F 9/36
(11) <b>0 854 053</b> (45) 20.09.2000	(51) B41M 5/40	(11) <b>0 868 613</b> (45) 20.09.2000	(51) F15B 21/04	(11) <b>0 884 362</b> (45) 13.09.2000	(51) C08L 59/00
(11) <b>0 854 268</b> (45) 13.09.2000	(51) F01D 5/30	(11) <b>0 868 633</b> (45) 20.09.2000	(51) F21V 7/08	(11) <b>0 884 400</b> (45) 20.09.2000	(51) C23C 14/06
(11) <b>0 855 702</b> (45) 20.09.2000	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 868 641</b> (45) 20.09.2000	(51) F27B 17/00	(11) <b>0 885 108</b> (45) 13.09.2000	(51) B29C 49/04
(11) <b>0 857 154</b> (45) 20.09.2000	(51) B65H 5/02	(11) <b>0 868 771</b> (45) 13.09.2000	(51) H02K 19/06	(11) <b>0 885 410</b> (45) 13.09.2000	(51) G03F 7/38
(11) <b>0 858 358</b> (45) 13.09.2000	(51) A63B 23/04	(11) <b>0 869 740</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 17/00	(11) <b>0 885 916</b> (45) 20.09.2000	(51) C08G 77/60
(11) <b>0 858 587</b> (45) 13.09.2000	(51) G01M 3/28	(11) <b>0 869 744</b> (45) 13.09.2000	(51) A61B 17/80	(11) <b>0 886 557</b> (45) 13.09.2000	(51) B24D 9/08
(11) <b>0 859 347</b> (45) 20.09.2000	(51) G09F 3/02	(11) <b>0 870 285</b> (45) 20.09.2000	(51) G07B 15/00	(11) <b>0 886 694</b> (45) 13.09.2000	(51) D21G 1/00
(11) <b>0 859 881</b> (45) 13.09.2000	(51) D04B 15/68	(11) <b>0 871 108</b> (45) 13.09.2000	(51) G06F 9/318	(11) <b>0 887 121</b> (45) 20.09.2000	(51) B07C 5/34
(11) <b>0 859 953</b> (45) 20.09.2000	(51) G01N 23/18	(11) <b>0 871 611</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 323/60	(11) <b>0 887 309</b> (45) 13.09.2000	(51) C01B 35/06
(11) <b>0 860 057</b> (45) 20.09.2000	(51) H04B 7/005	(11) <b>0 871 846</b> (45) 13.09.2000	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 887 390</b> (45) 13.09.2000	(51) C09D 5/03
(11) <b>0 860 095</b> (45) 20.09.2000	(51) H04R 17/00	(11) <b>0 872 497</b> (45) 20.09.2000	(51) C08F 220/60	(11) <b>0 887 954</b> (45) 13.09.2000	(51) H04B 10/08
(11) <b>0 861 149</b> (45) 13.09.2000	(51) B29C 45/43	(11) <b>0 873 554</b> (45) 20.09.2000	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 888 388</b> (45) 13.09.2000	(51) C08F 2/38
(11) <b>0 861 736</b> (45) 13.09.2000	(51) B41M 5/38	(11) <b>0 873 585</b> (45) 13.09.2000	(51) H02K 7/108	(11) <b>0 889 024</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 69/736
(11) <b>0 861 806</b> (45) 20.09.2000	(51) C01G 23/047	(11) <b>0 874 561</b> (45) 20.09.2000	(51) A42B 3/22	(11) <b>0 889 199</b> (45) 20.09.2000	(51) E21D 9/00
(11) <b>0 861 816</b> (45) 20.09.2000	(51) C04B 35/14	(11) <b>0 874 805</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 235/34	(11) <b>0 889 248</b> (45) 13.09.2000	(51) F16B 7/18
(11) <b>0 861 821</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 57/04	(11) <b>0 876 065</b> (45) 13.09.2000	(51) H04N 13/00	(11) <b>0 890 929</b> (45) 20.09.2000	(51) G07D 1/00
(11) <b>0 862 165</b> (45) 20.09.2000	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 876 255</b> (45) 13.09.2000	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 892 388</b> (45) 20.09.2000	(51) G10L 17/00
(11) <b>0 862 166</b> (45) 20.09.2000	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 876 339</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 319/04	(11) <b>0 892 721</b> (45) 20.09.2000	(51) B32B 27/36
(11) <b>0 862 519</b> (45) 20.09.2000	(51) B41N 10/06	(11) <b>0 877 606</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 9/20	(11) <b>0 892 777</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 209/48
(11) <b>0 863 601</b> (45) 13.09.2000	(51) H02K 3/52	(11) <b>0 877 765</b> (45) 13.09.2000	(51) C08F 290/04	(11) <b>0 892 820</b> (45) 20.09.2000	(51) C08F 279/02
(11) <b>0 863 737</b> (45) 13.09.2000	(51) A61H 1/02	(11) <b>0 877 824</b> (45) 20.09.2000	(51) C21D 8/06	(11) <b>0 892 869</b> (45) 13.09.2000	(51) D21G 1/02
(11) <b>0 863 844</b> (45) 13.09.2000	(51) C01B 39/48	(11) <b>0 877 825</b> (45) 13.09.2000	(51) C21D 8/12	(11) <b>0 892 940</b> (45) 13.09.2000	(51) G03B 21/20
(11) <b>0 865 851</b> (45) 20.09.2000	(51) B23B 1/00	(11) <b>0 877 860</b> (45) 20.09.2000	(51) F02M 61/16	(11) <b>0 894 251</b> (45) 13.09.2000	(51) G01M 1/30

(11) <b>0 894 274</b> (45) 20.09.2000	(51) G02B 5/128	(11) <b>0 912 619</b> (45) 13.09.2000	(51) C08F 12/00	(11) <b>0 938 557</b> (45) 13.09.2000	(51) C12N 15/12
(11) <b>0 895 515</b> (45) 13.09.2000	(51) C08F 110/14	(11) <b>0 912 630</b> (45) 20.09.2000	(51) C08J 9/00	(11) <b>0 942 684</b> (45) 20.09.2000	(51) A61B 10/00
(11) <b>0 896 737</b> (45) 13.09.2000	(51) H01L 31/02	(11) <b>0 914 390</b> (45) 20.09.2000	(51) C09D 5/18	(11) <b>0 943 032</b> (45) 13.09.2000	(51) D21C 9/10
(11) <b>0 896 892</b> (45) 13.09.2000	(51) B60K 11/08	(11) <b>0 915 771</b> (45) 13.09.2000	(51) B60K 15/035	(11) <b>0 944 774</b> (45) 13.09.2000	(51) F16C 33/38
(11) <b>0 897 441</b> (45) 13.09.2000	(51) E04G 7/14	(11) <b>0 915 858</b> (45) 13.09.2000	(51) C07D 277/36	(11) <b>0 946 894</b> (45) 20.09.2000	(51) G02B 27/09
(11) <b>0 899 671</b> (45) 20.09.2000	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 916 020</b> (45) 20.09.2000	(51) F02D 17/04	(11) <b>0 950 209</b> (45) 13.09.2000	(51) G02B 26/10
(11) <b>0 899 993</b> (45) 20.09.2000	(51) H05K 9/00	(11) <b>0 916 200</b> (45) 20.09.2000	(51) H04H 1/02	(11) <b>0 953 312</b> (45) 13.09.2000	(51) A47K 10/32
(11) <b>0 900 431</b> (45) 13.09.2000	(51) G07D 5/02	(11) <b>0 916 238</b> (45) 20.09.2000	(51) H05K 3/32	(11) <b>0 959 084</b> (45) 13.09.2000	(51) C08F 18/04
(11) <b>0 901 533</b> (45) 13.09.2000	(51) D06M 13/388	(11) <b>0 917 675</b> (45) 20.09.2000	(51) G05D 3/12	(11) <b>0 973 607</b> (45) 20.09.2000	(51) B01J 19/00
(11) <b>0 901 927</b> (45) 20.09.2000	(51) B60K 15/05	(11) <b>0 918 478</b> (45) 13.09.2000	(51) A47C 27/06	(11) <b>0 973 807</b> (45) 20.09.2000	(51) C08F 2/24
(11) <b>0 902 711</b> (45) 13.09.2000	(51) A62C 2/18	(11) <b>0 920 368</b> (45) 20.09.2000	(51) B26B 19/10	(11) <b>0 974 018</b> (45) 13.09.2000	(51) F16H 61/02
(11) <b>0 902 844</b> (45) 13.09.2000	(51) C23C 22/83	(11) <b>0 920 655</b> (45) 20.09.2000	(51) G03F 7/32	(11) <b>0 978 319</b> (45) 20.09.2000	(51) B05B 5/03
(11) <b>0 902 869</b> (45) 13.09.2000	(51) F24H 1/48	(11) <b>0 922 018</b> (45) 20.09.2000	(51) C07C 11/09		
(11) <b>0 902 991</b> (45) 13.09.2000	(51) H01R 11/28	(11) <b>0 922 183</b> (45) 13.09.2000	(51) F21V 7/22		
(11) <b>0 903 977</b> (45) 13.09.2000	(51) A01G 25/16	(11) <b>0 922 424</b> (45) 20.09.2000	(51) A47J 27/62		
(11) <b>0 904 210</b> (45) 13.09.2000	(51) B60G 17/015	(11) <b>0 925 155</b> (45) 13.09.2000	(51) B25B 23/14		
(11) <b>0 904 434</b> (45) 20.09.2000	(51) D01F 6/60	(11) <b>0 925 387</b> (45) 20.09.2000	(51) C25B 11/10		
(11) <b>0 906 075</b> (45) 13.09.2000	(51) A61K 6/00	(11) <b>0 925 612</b> (45) 13.09.2000	(51) H01M 4/50		
(11) <b>0 906 153</b> (45) 13.09.2000	(51) B01J 37/20	(11) <b>0 927 328</b> (45) 13.09.2000	(51) F41H 3/02		
(11) <b>0 906 526</b> (45) 13.09.2000	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 927 515</b> (45) 20.09.2000	(51) A01K 67/033		
(11) <b>0 907 535</b> (45) 13.09.2000	(51) B60T 8/48	(11) <b>0 929 214</b> (45) 13.09.2000	(51) A01L 9/00		
(11) <b>0 907 952</b> (45) 20.09.2000	(51) G11B 7/007	(11) <b>0 929 730</b> (45) 20.09.2000	(51) E06B 9/40		
(11) <b>0 908 026</b> (45) 13.09.2000	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 930 922</b> (45) 13.09.2000	(51) A63F 9/08		
(11) <b>0 909 981</b> (45) 20.09.2000	(51) G03C 1/04	(11) <b>0 931 951</b> (45) 13.09.2000	(51) F16D 21/06		
(11) <b>0 910 252</b> (45) 13.09.2000	(51) A23C 19/00	(11) <b>0 932 658</b> (45) 20.09.2000	(51) C11D 3/00		
(11) <b>0 910 937</b> (45) 20.09.2000	(51) H05K 7/18	(11) <b>0 933 399</b> (45) 13.09.2000	(51) C08L 83/08		
(11) <b>0 911 317</b> (45) 13.09.2000	(51) C07C 215/68	(11) <b>0 934 588</b> (45) 13.09.2000	(51) G11B 7/007		
(11) <b>0 912 128</b> (45) 20.09.2000	(51) A47K 10/36	(11) <b>0 934 649</b> (45) 13.09.2000	(51) H04N 3/15		

## II.7(1)

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

(11) **0 728 295**

01 27.04.2001

Zellweger Luwa AG, Uster, c/o Zellweger Uster  
Wilstrasse 11, CH-8610 Uster, CH

## II.7(2)

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

(11) **0 521 143**

01 14.01.1999

Levtrade International (Pty) Limited, 3 Skietlood  
Street, Isando 1600, SA(74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

## II.7(3)

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) **0 234 573** 28.03.2001

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 377 106** 06.06.2001

(84) BE CH DE ES FR GB GR LI

(11) **0 534 565** 13.02.2001

(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE



(11) **0 567 681** 08.04.2001  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL

(11) **0 575 159** 02.04.2001  
(84) DE FR GB

(11) **0 635 444** 13.04.2001  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI SE

(11) **0 636 306** 12.03.2001  
(84) BE DE GB IT

(11) **0 651 631** 09.04.2001  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE

(11) **0 661 465** 02.04.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(11) **0 682 093** 21.04.2001  
(84) AT DE FR GB IT

(11) **0 754 796** 09.04.2001  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **0 809 554** 02.04.2001  
(84) AT BE DE ES FR GB IT SE

**II.7(4)**

- Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)
- Rejection of the opposition(s)
- Rejet de l'opposition (des oppositions)

(11) **0 294 348** 10.07.2001

(11) **0 585 486** 10.03.2001

(11) **0 586 058** 09.04.2001

(11) **0 586 121** 12.04.2001

(11) **0 596 460** 15.12.2000

(11) **0 640 426** 12.03.2001

(11) **0 687 830** 12.07.2000

(11) **0 706 761** 19.03.2001

(11) **0 707 853** 26.03.2001

(11) **0 759 866** 09.10.2000

(11) **0 780 004** 20.12.2000

(11) **0 843 609** 29.03.2001

(11) **0 873 218** 14.04.2001

**II.7(5)**

- Einstellung des Einspruchsverfahrens
- Termination of opposition procedure
- Clôture de la procédure d'opposition

(11) **0 478 804** 12.04.2001

(11) **0 670 348** 13.04.2001

(11) **0 688 187** 12.04.2001

(11) **0 782 982** 09.04.2001

(11) **0 798 212** 12.04.2001

**II.8(1)**

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

- Date of receipt of request for re-establishment of rights

- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**II.8(2)**

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights

- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

**II.9(1)**

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**II.9(2)**

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**II.9(3)**

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**II.9(4)**

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) **0 562 035**  
(51) **B05D 3/06** B44C 1/22  
C03C 15/00 C23C 16/00  
C23C 16/44 C23C 16/50

(11) **0 705 226**  
(51) **C03C 25/00** D01D 5/18

(11) **0 705 227**  
(51) **C03C 25/00**

II.12(5)

- Prioritätstag, Land and Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

(11) **0 629 088** (51) H04N 7/087  
(30) 25.05.1993 IT RM930349

II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 578 975** (51) G01N 33/36  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Beurteilung der Auswirkung von Garnfehlern auf Gewebe oder Gewirke  
• Method and apparatus for predicting the effect of yarn defects on the appearance of textiles or fabrics

(11) **0 627 312** (51) B41F 33/00  
(54) • Verfahren zum Parallel-Synchronbetrieb einer Offsetdruckmaschine für Bahnen  
• Method for parallel synchronous operation of web offset printing presses  
• Méthode de fonctionnement synchrone parallèle de presses offset pour impression sur bandes

(11) **0 683 210** (51) C08L 77/00  
(54) • Polyamidmatrix mit darin dispergierten Polyolefinkörnern enthaltendes Harzverbundmaterial

(11) **0 701 424** (51) A61F 13/15  
(54) • SAUGFÄHIGE ARTIKEL MIT EINEM VERSCHLUSSSYSTEM MIT VERBESSERTER DYNAMISCHEN ANPASSUNG

(11) **0 734 409** (51) C08J 5/18  
(54) • ACRYLATFREIE, SELBSTHAFTENDE FOLIE

(11) **0 735 850** (51) A61F 13/15  
(54) • DAMENBINDE MIT EINEM KONVEXEN QUERSCHNITT

(11) **0 772 715** (51) D21G 1/02  
(54) • VERWENDUNG EINER WALZE  
• USE OF A ROLL  
• UTILISATION D'UN ROULEAU

II.12(8)

- Patentinhaber (Name/Anschrift)
- Proprietor of patent (name/address)
- Titulaire du brevet (nom/adresse)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **1 032 288** (51) A45D 29/02  
(73) RIESER, Udo, Taunusring 28, 65205 Wiesbaden, DE

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 568 606** (51) A61K 31/20  
(73) MARTEK CORPORATION, 6480 Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US

(11) **0 573 435** (51) C12N 15/31  
(73) Celltech Pharmaceuticals Limited, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB

(11) **0 593 940** (51) H05B 3/86  
(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, Avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(84) BE ES FR GB IT NL SE  
(73) SAINT-GOBAIN SEKURIT Deutschland GmbH & Co. KG, Viktoriaallee 3-5, 52066 Aachen, DE  
(84) DE

(11) **0 622 046** (51) A61B 5/15  
(73) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP

(11) **0 634 009** (51) G01N 21/61  
(73) Edwards Systems Technolog, Inc., 90 Fieldstone Court., Cheshire, Connecticut 06410, US

(11) **0 634 927** (51) A61K 31/12  
(73) Lica Pharmaceuticals A/S, c/o Symbion Forskerpark, Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen, DK

(11) **0 704 416** (51) C07C 6/12  
(73) CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP, 1301 McKinney St., Houston, Texas 77010, US

(11) **0 707 537** (51) B32B 27/08  
(73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH

(11) **0 717 319** (51) G03F 7/004  
(73) ARCH SPECIALTY CHEMICALS, INC., 501 Merrit 7, PO Box 5204, Norwalk, Connecticut 06856-5204, US

(11) **0 728 713** (51) C04B 7/04  
(73) E. SCHWENK BAUSTOFFWERKE KG, Hindenburgring 15, 89077 Ulm, DE

(11) **0 733 353** (51) A61J 1/10  
(73) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP

(11) **0 736 809** (51) G03F 7/09  
(73) Shipley Company LLC, 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US

(11) **0 748 299** (51) C03B 23/047  
(73) COX Analytical Systems AB, Teatergatan 36, 411 35 Göteborg, SE

(11) **0 759 839** (51) B27G 5/00  
(73) Egger Beschichtungswerk Marienmünster GmbH & Co KG, Gewerbegebiet 4, 37696 Marienmünster, DE

(11) **0 775 023** (51) B05B 1/34  
(73) Verbena Corporation N.V., Emancipatie Boulevard 31, Curacao, AN  
COMPAGNIE INTERNATIONALE D'INVESTISSEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL, 5 rue du Coq Héron, 75001 Paris, FR

(11) **0 780 136** (51) A61M 5/34  
(73) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP

(11) **0 783 346** (51) A61N 1/30  
(73) Vyteris, Inc., 13-01 Pollitt Drive, Fair Lawn, New Jersey 07410-2700, US

(11) **0 792 579** (51) A01J 5/017  
(73) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH

(11) **0 797 301** (51) H03K 17/567  
(73) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE

(11) **0 797 779** (51) G01P 3/80  
(73) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE

(11) **0 800 116** (51) G03F 7/022  
(73) Shipley Company LLC, 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US

(11) **0 805 927** (51) F16K 17/00  
(73) Tyco Flow Control Inc., Three Tyco Park, Exeter, NH 03833, US

(11) **0 809 624** (51) C07C 229/24  
(73) Annovis, Inc., 3624 Market Street, 1st East, Philadelphia, Pennsylvania 19104, US

(11) **0 810 870** (51) C07K 7/06  
(73) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, 33rd Floor, New York, New York 10158, US  
Universiteit Leiden, Rapenburg 70, 2300 RA Leiden, NL

(11) **0 819 512** (51) B29C 53/08  
(73) McKECHNIE ENGINEERED PLASTICS LIMITED, Leighswood Road, Aldridge, Walsall, West Midlands WS9 6DS, GB

(11) **0 835 341** (51) D21C 11/00  
(73) KAWASAKI KASEI CHEMICALS LTD., 3-8-2, Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo 103-0027, JP

- (11) **0 843 647** (51) C01B 21/082  
(73) TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGSPATENTINSTITUT, 172 90 Stockholm, SE
- (11) **0 854 304** (51) F16D 13/04  
(73) Giocamoto srl, Viale Maina 30/56, La Loggia, IT Nuova S.T.M. di Vito e Oronzo Strada, Strada Fontaneto, Regione Gionchetto, 10023 Chieri/TO, IT
- (11) **0 861 632** (51) A61B 17/00  
(73) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP
- (11) **0 869 956** (51) C07D 403/04  
(73) Knoll GmbH, Knollstrasse 50, 67061 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 880 484** (51) C05F 7/00  
(73) Conterra AS, Conradis gaten 5-7, 3126 Tönsberg, NO
- (11) **0 904 153** (51) B02C 15/06  
(73) FCB Ciment, 2 Boulevard de l'Usine, 59000 Lille, FR
- (11) **0 938 700** (51) G06F 3/033  
(73) Revento GmbH, Kemptener Strasse 99, 88131 Lindau, DE
- (11) **0 954 508** (51) B67D 5/04  
(73) General Signal UK Limited, London Road South, Poynton, Stockport SK12 1LH, GB
- (11) **0 957 938** (51) A61K 47/10  
(73) Streels, Elisabeth, Rue Wauters 16, 4480 Engis, BE de Meeüs d'Argenteuil, Réginald, Rue Camille Moies 8, 4280 Trognée, BE
- (11) **0 963 463** (51) C25D 21/12  
(73) ZOXY Energy Systems AG, Gewerbepark Schwarze Kiefern, 09633 Halsbrücke, DE  
EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Durlacher Allee 93, 76131 Karlsruhe, DE  
Stadtwerke Karlsruhe GmbH, Daxlanderstrasse 72, 76127 Karlsruhe, DE
- (11) **0 979 381** (51) F28F 9/013  
(73) AE Energietechnik GmbH, Waagner-Biro Strasse 105, 8020 Graz, AT
- II.12(10)**  
• **Erfinder**  
• **Inventor**  
• **Inventeur**
- (11) **0 729 421** (51) B62M 13/04  
(72) Gohr, Rainer, Parzivalstrasse 11, 80804 München, DE
- (11) **0 938 700** (51) G06F 3/033  
(72) Revento GmbH, Kemptener Strasse 99, 88131 Lindau, DE
- (11) **0 957 938** (51) A61K 47/10  
(72) Streels, Elisabeth, Rue Wauters 16, 4480 Engis, BE de Meeüs d'Argenteuil, Réginald, Rue Camille Moies 8, 4280 Trognée, BE
- (11) **1 032 288** (51) A45D 29/02  
(72) RIESER, Udo, Taunusring 28, 65205 Wiesbaden, DE
- II.12(18)**  
• **Einspruch**  
• **Opposition**  
• **Opposition**
- (11) **0 168 091** (51) B01J 23/74  
(45) 03.08.1988
- (73) UNICHEMA CHEMIE B.V., Buurtje 1, 2802 BE Gouda, NL
- 01 02.05.1989  
HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Ruhrchemie Postfach 13 01 60, D-46128 Oberhausen, DE
- 02 02.05.1989  
Engelhard De Meern B.V., Strijkviertel 67, NL-3454 PK De Meern, NL
- (74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- 03 03.05.1989  
SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, D-80333 München, DE
- (74) Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorf Patentanwälte, Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE
- (11) **0 424 435** (51) B29C 33/10  
(45) 04.07.2001  
(73) Melea Limited, Suites 2 & 3, Main Street Gibraltar Heights, Gibraltar, GI
- 01 04.07.2001  
Cinpres Limited, Ninian Park Ninian Way, Tamworth, Staffordshire B77 5ES, GB
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (11) **0 567 757** (51) H01B 11/02  
(45) 23.04.1997  
(73) DÄTWYLER AG KABEL + SYSTEME, CH-6460 Altdorf, CH
- 01 17.01.1998  
Alcatel Kabel Beteiligungs-AG, Kabelkamp 20 Postfach 2 60, D-30002 Hannover, DE
- (74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE
- 03 23.01.1998  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **0 576 411** (51) C08F 10/00  
(45) 17.03.1999  
(73) FINA TECHNOLOGY, INC., P.O. Box 674412, Houston, Texas 77267-4412, US
- 01 15.12.1999  
Novolen Technology Holdings C.V., Oostduinlaan 75, 2596 JJ The Hague, NL
- (74) De Hoop, Eric, et al, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL
- 02 17.12.1999  
Union Carbide Corporation, 39 Old Ridgebury Road, US-Danbury, Connecticut 06817-0001, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (11) **0 583 851** (51) F28D 1/053  
(45) 19.11.1997  
(73) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine Wisconsin 53401, US
- 01 11.08.1998  
VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8 rue Louis Lormand, La Verrière, F- 78320 LE MESNIL SAINT-DENIS, FR
- (74) Bezault, Jean, Cabinet Netter 40, rue Vignon, 75009 Paris, FR
- 02 14.08.1998  
Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, D-70469 Stuttgart, DE
- (74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., et al, Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE
- 03 14.08.1998  
Showa Aluminum Corporation / Mitsubishi Heavy Industries Ltd, 224-banchi, Kaizanchō 6-cho / 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-Ku, Sakaishi, Osaka / Tokyo, JP
- (74) von Helffeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwalte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 04 31.08.2000  
Adam Opel AG, Postfach 17 10, D-65407 Rüsselsheim, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 22 16 11, 80506 München, DE
- (11) **0 622 380** (51) C08F 10/06  
(45) 09.09.1998  
(73) MONTELL NORTH AMERICA INC., 2801 Centerville Road, P.O. Box 15439, Wilmington Delaware 19850-5439, US
- 01 09.06.1999  
Novolen Technology Holdings C.V., Oostduinlaan 75, 2596 JJ The Hague, NL
- (74) De Hoop, Eric, et al, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL
- (11) **0 643 816** (51) F22D 1/12  
(45) 16.10.1996  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- 01 15.07.1997  
L. & C. Steinmüller GmbH, D-51641 Gummersbach, DE
- (74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100, 40237 Düsseldorf, DE
- (11) **0 667 949** (51) F28G 1/16  
(45) 29.01.1997  
(73) Clyde Bergemann Limited, 47 Broad Street, Glasgow G40 2QR, GB
- 01 10.10.1997  
Howden Power Limited, Old Govan Rd (off Glasgow Rd), RENFREW PA4 8XJ (Scotland), GB
- (74) Allen, William Guy Fairfax, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (11) **0 688 986** (51) F16K 11/085  
(45) 15.09.1999  
(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
- 01 15.06.2000  
WOCO Franz-Josef Wolf & Co., Sprudelallee 19, D-63628 Bad Soden-Salmünster, DE
- (11) **0 717 813** (51) F02C 7/30  
(45) 08.03.2000  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- 01 05.12.2000  
ALSTOM (Schweiz) AG, Intellectual Property CHSP, Haselstr. 16/ 699- 5.0G, 5401 Baden, CH
- (11) **0 723 501** (51) B42D 15/00  
(45) 23.07.1997  
(73) LEONHARD KURZ GMBH & CO., Schwabacher Strasse 482, 90763 Fürth, DE
- 01 23.04.1998  
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE
- (74) Klunker, Hans-Friedrich, Dr., Patentanwälte Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch Winzerstrasse 106, 80797 München, DE
- (11) **0 730 936** (51) B28B 7/00  
(45) 04.10.2000  
(73) Kobra Formen-und Anlagenbau GmbH, Zwickauer Strasse 131, 08485 Lengenfeld, DE

- 01 03.07.2001  
Rampf Formen GmbH, Altheimerstrasse 1, 89604  
Allmendingen, DE
- (74) Otten, Herbert, Patentanwälte Eisele, Otten, Roth &  
Dobler Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE
- (11) **0 732 445** (51) D21G 1/00  
(45) 21.10.1998  
(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE
- 01 17.07.1999  
Küsters Beloit GmbH & Co. KG, Gladbacher  
Strasse 457, 47805 Krefeld, DE
- (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, et al,  
Postfach 14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE
- (11) **0 772 800** (51) G03F 9/00  
(45) 10.05.2000  
(73) ASM LITHOGRAPHY B.V., De Run 1110, 5503 LA  
Veldhoven, NL
- 01 09.02.2001  
Koch, Alexander W. Dr.-Ing., Oettingenstrasse 12,  
80538 München, DE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 806 099** (51) H04B 13/00  
(45) 30.08.2000  
(73) Haynes, Philip Ashley, 46 Sandringham Court,  
Maida Vale, London W9 1UA, GB
- 01 30.05.2001  
Siemens Audiologische Technik GmbH,  
Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE
- (74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22  
13 17, 80503 München, DE

## III

- Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten
- Further details re patent applications and granted patents
- Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés

## III.1

- Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmeldender/Patentinhaber
- European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor
- Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires

(71) <b>A. KETTENBACH FABRIK CHEM. ERZEUGNISSE DENTALSPEZIALITÄTEN GmbH &amp; CO. KG</b>	(71) <b>ABUS AUG. BREMICKER SÖHNE KG</b>	(71) <b>AeroLas GmbH Aerostatische Lager-Lasertechnik</b>
(51) A61K 6/10 (11) 1 128 798 A1	(51) E05B 63/06 (11) 1 130 200 A2	(51) B64G 7/00 (11) 1 070 666 A3
(71) <b>A.P.S. Advanced Pneumatic Structures Ltd.</b>	(71) <b>AC Properties B.V.</b>	(71) <b>AEROQUIP CORPORATION</b>
(51) E04B 1/00 (11) 1 129 260 A1	(51) G06F 9/44 (11) 1 129 404 A2	(51) F16L 33/02 (11) 1 129 315 A1
(71) <b>AAE Technologies International Limited</b>	(71) <b>Access, Inc., Color →</b> Color Access, Inc.	(73) <b>AEROSPATIALES, OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE RECHERCHES →</b> OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES
(51) C10L 1/14 (11) 1 130 081 A1	(71) <b>Access Platforms B.V.</b>	(71) <b>Aerostatische Lager-Lasertechnik, AeroLas GmbH →</b> AeroLas GmbH Aerostatische Lager-Lasertechnik
(73) <b>AB Mikroelektronik Gesellschaft m.b.H.</b>	(51) E04G 3/14 (11) 1 130 191 A2	(71) <b>Aesculap</b>
(51) H01L 21/70 (11) 0 790 644 B1	(71) <b>Acctiva Corp.</b>	(51) A61F 2/38 (11) 1 129 676 A1
(71) <b>AB REXROTH MECMAN</b>	(51) G06F 17/60 (11) 1 130 529 A1	(73) <b>AESOP INC.</b>
(51) F15B 13/042 (11) 1 130 273 A1	(71) <b>Accuride Corporation</b>	(51) G01R 1/067 (11) 0 811 167 B1
(71) <b>ABB AB</b>	(51) B60B 3/10 (11) 1 128 970 A1	(73) <b>AFT Automatisierungs- und Fördertechnik GmbH</b>
(51) B25J 17/00 (11) 1 128 936 A1 (11) 1 128 937 A1	(71) <b>Achat et Distribution d'Articles de Classement, "A D Classement", S.A.</b>	(51) E01B 25/00 (11) 0 607 954 B2
(71) <b>ABB Alstom Power N.V.</b>	(51) B42F 13/00 (11) 1 129 864 A1	(71) <b>Agere Systems Guardian Corporation</b>
(51) F01D 5/30 (11) 1 130 217 A1	(73) <b>ACMA Limited</b>	(51) H03F 1/32 (11) 1 130 769 A2
(73) <b>ABB ALSTOM POWER (Schweiz) AG</b>	(51) B01J 31/12 (11) 1 035 916 B1	(71) <b>Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation</b>
(51) B01F 5/06 (11) 0 776 689 B1	(71) <b>Acorn Cardiovascular, Inc.</b>	(51) H01S 3/098 (11) 1 130 703 A2 (51) H01S 5/0683 (11) 1 130 711 A2 (51) H01S 5/40 (11) 1 130 725 A2 (51) H04B 10/155 (11) 1 130 817 A2 (51) H04B 10/17 (11) 1 130 826 A2
(71) <b>ABB Power Automation AG</b>	(73) <b>ACROMED CORPORATION</b>	(71) <b>AGFA-GEVAERT N.V.</b>
(51) H04B 10/18 (11) 1 130 830 A2	(51) A61F 2/44 (11) 0 610 837 B1	(51) G01T 1/29 (11) 1 130 417 A1
(71;73) <b>ABB RESEARCH LTD.</b>	(73) <b>Acrylics LLC, Aristech →</b> Aristech Acrylics LLC	(71) <b>AGIE SA</b>
(51) C04B 37/02 (11) 1 129 048 A1 (51) F23D 14/62 (11) 0 775 869 B1	(71) <b>Acterna Eningen GmbH</b>	(51) B23H 7/10 (11) 1 129 807 A2
(71) <b>ABBOTT LABORATORIES</b>	(51) G02B 5/18 (11) 1 130 422 A1	(71) <b>Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation</b>
(51) A61M 16/18 (11) 1 128 864 A1 (51) B65D 51/22 (11) 1 129 016 A1 (51) C07D 217/04 (11) 1 129 076 A1	(71;73) <b>ADAM OPEL AG</b>	(51) B04B 5/02 (11) 1 129 783 A2 (51) G01N 21/64 (11) 1 130 382 A1 (51) G02B 26/02 (11) 1 130 442 A2 (11) 1 130 443 A2 (51) G02B 27/28 (11) 1 130 449 A1 (51) G02F 1/01 (11) 1 130 453 A2 (51) H01L 21/762 (11) 1 130 638 A2 (51) H01L 25/16 (11) 1 130 646 A1 (51) H01S 5/04 (11) 1 037 341 A3 (51) H04B 10/148 (11) 1 130 813 A2 (11) 1 130 814 A2 (11) 1 130 815 A2 (11) 1 130 816 A2 (51) H04L 12/18 (11) 1 130 845 A2 (51) H04L 12/24 (11) 1 130 847 A2 (11) 1 130 848 A2
(71) <b>Abbott Laboratories</b>	(71) <b>Adcock, Sherrie Ann</b>	(71) <b>AGIP PETROLI S.p.A.</b>
(51) C12Q 1/68 (11) 1 130 116 A2 (11) 1 130 117 A2	(51) G10L 11/00 (11) 1 129 447 A1	(51) B01J 31/16 (11) 1 129 776 A1
(71) <b>Abex Display Systems</b>	(71) <b>ADE Optical Systems Corporation</b>	(71) <b>AGM Jactex AG</b>
(51) G09F 15/00 (11) 1 128 354 A3	(51) G01N 21/88 (11) 1 129 338 A1	(51) D03C 3/44 (11) 1 130 143 A1
	(73) <b>ADIR ET COMPAGNIE</b>	(73) <b>AGOURON PHARMACEUTICALS, INC.</b>
	(51) C07C 311/20 (11) 0 864 561 B1 (51) C07D 491/056 (11) 0 841 337 B1	(51) C07D 239/90 (11) 0 637 300 B1
	(73) <b>Adivan High Tech Ltd.</b>	(71) <b>Agrar GmbH, Lehner →</b> Lehner Agrar GmbH
	(51) G06K 19/08 (11) 1 044 427 B1	(71) <b>AGRITEC, INC.</b>
	(71) <b>Adolf Schindling AG, VDO →</b> VDO Adolf Schindling AG	(51) B01J 20/20 (11) 1 128 904 A1
	(71) <b>Advance Denki Kougyou Kabushiki Kaisha</b>	(71) <b>AGROCHEM K.K., NIHON BAYER →</b> NIHON BAYER AGROCHEM K.K.
	(51) F16L 23/036 (11) 1 130 304 A2	
	(73) <b>ADVANCED DRAINAGE SYSTEMS, INC.</b>	
	(51) B29C 47/88 (11) 0 754 114 B1	
	(71) <b>Advanced Elastomer Systems, L.P.</b>	
	(51) C08L 23/16 (11) 1 129 135 A1	
	(71) <b>Advantest Corporation</b>	
	(51) G01M 11/00 (11) 1 018 642 A3	
	(73) <b>AEA Technology plc</b>	
	(51) C02F 1/44 (11) 0 912 446 B1	
	(71) <b>AEG Gesellschaft für moderne Informationssysteme mbH</b>	
	(51) G09G 3/36 (11) 1 130 567 A2	
	(73) <b>Aero Engines GmbH, MTU →</b> MTU Aero Engines GmbH	

- (71) **Agrolinz Melamin GmbH**  
(51) C07D 251/62 (11) 1 129 080 A1
- (71) **Aies Co., Ltd.**  
(51) C07C 67/56 (11) 1 130 011 A1
- (71) **Air Brake Technologies Corporation, Westinghouse** →  
Westinghouse Air Brake Technologies Corporation
- (71;73) **AIR LIQUIDE** →  
L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCESSES GEORGES CLAUDE
- (73) **AIR LIQUIDE PROCESS & CONSTRUCTION, INC.**  
(51) F25J 3/04 (11) 0 758 439 B1
- (71;73) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**  
(51) C01B 13/10 (11) 0 876 994 B1  
(51) C08G 18/08 (11) 1 101 781 A3
- (71) **Airbag Systems GmbH & Co. KG, TRW** →  
TRW Airbag Systems GmbH & Co. KG
- (71) **AIRNET COMMUNICATIONS CORPORATION**  
(51) H04Q 7/20 (11) 1 129 586 A1
- (71) **AISIN AI Co., Ltd.**  
(51) B60K 17/346 (11) 1 129 883 A2
- (73) **AISIN AW CO., LTD.**  
(51) F16H 61/20 (11) 0 709 603 B1
- (73) **Aislo Oy**  
(51) E04B 1/74 (11) 0 832 332 B1
- (71) **Aitman, Timothy, J.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 129 217 A2
- (71) **Ajinomoto Co., Inc.**  
(51) A61K 39/12 (11) 0 972 523 A3
- (71) **AKATECH SA**  
(51) B07C 1/00 (11) 1 129 792 A1
- (71) **AKO Stiftung & Co. KG, Diehl** →  
Diehl AKO Stiftung & Co. KG
- (73) **Aktiebolag (publ), Sandvik** →  
Sandvik Aktiebolag (publ)
- (71;73) **AKZO NOBEL N.V.**  
(51) C11D 1/72 (11) 0 815 188 B1  
(51) D21C 1/00 (11) 1 130 155 A1
- (71;73) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) A01G 25/02 (11) 1 128 719 A1  
(51) C07J 53/00 (11) 0 869 132 B1  
(51) C08F 4/40 (11) 1 129 113 A1  
(51) C09D 175/04 (11) 1 129 146 A1  
(51) C11D 1/00 (11) 1 034 239 B1
- (71) **Alanod Aluminium-Veredlung GmbH & Co.**  
(51) F21V 7/22 (11) 1 129 318 A1
- (71) **Alber Antriebstechnik GmbH**  
(51) B62B 5/02 (11) 1 129 923 A2
- (71) **Albury Bourne Ltd.**  
(51) F04B 43/12 (11) 1 129 289 A1
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) G02B 6/136 (11) 1 130 425 A1  
(51) G02B 6/44 (11) 0 760 108 B1  
(11) 1 130 437 A1  
(51) H01S 3/067 (11) 1 130 701 A1  
(51) H01S 5/02 (11) 0 790 679 B1  
(51) H02H 9/04 (11) 1 130 733 A1  
(51) H04B 1/04 (11) 1 130 790 A1
- (51) H04B 1/707 (11) 1 130 793 A1  
(51) H04B 3/23 (11) 1 130 795 A2  
(51) H04B 7/08 (11) 0 632 604 B1  
(51) H04J 14/02 (11) 1 130 835 A1  
(51) H04K 1/02 (11) 0 629 059 B1  
(51) H04L 7/00 (11) 0 631 407 B1  
(51) H04L 12/44 (11) 1 130 854 A2  
(11) 1 130 855 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 130 873 A2  
(11) 1 130 877 A2  
(51) H04Q 7/20 (11) 1 063 855 A3  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 130 942 A2  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 629 100 B1
- (71) **Alcatel Canada Inc.**  
(51) H01Q 17/00 (11) 1 130 681 A2
- (73) **ALCHEMY NOMINEES PTY LTD**  
(51) E04B 1/58 (11) 0 750 705 B1
- (73) **ALCON LABORATORIES, INC.**  
(51) C07D 513/04 (11) 0 617 038 B1
- (71) **Alfa Laval AB**  
(51) C11B 3/14 (11) 1 129 159 A1
- (71;73) **ALLERGAN, INC.**  
(51) A61K 38/16 (11) 1 099 445 A3  
(51) C11D 3/00 (11) 0 703 968 B1
- (71) **Allergy Limited, LLC**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 128 835 A1
- (71) **Allied Therapeutics Limited**  
(51) A61L 2/18 (11) 1 128 850 A1
- (71) **AlliedSignal Inc.**  
(51) B60K 26/02 (11) 1 128 975 A1  
(11) 1 128 976 A1  
(51) F01D 15/10 (11) 1 129 273 A2  
(51) H01L 29/417 (11) 1 129 487 A1  
(51) H05B 37/02 (11) 1 129 603 A1
- (71) **Alpes Lasers**  
(51) H01S 5/34 (11) 1 130 724 A1
- (73) **Alpa Werke Alwin Lehner GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 1/02 (11) 0 853 584 B1
- (71) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B60Q 1/076 (11) 1 036 702 A3  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 130 454 A2  
(51) H01Q 9/42 (11) 1 130 678 A2  
(51) H02H 7/085 (11) 0 961 381 A3
- (71) **Alstom**  
(51) F01D 11/02 (11) 1 130 220 A2  
(51) H01H 3/30 (11) 1 130 610 A1  
(51) H02B 11/127 (11) 1 130 729 A2  
(51) H02J 3/01 (11) 1 130 734 A2  
(51) H02J 13/00 (11) 1 130 738 A2
- (71) **Alstom Power N.V., ABB** →  
ABB Alstom Power N.V.
- (71;73) **ALSTOM (Schweiz) AG**  
(51) F23N 5/16 (11) 0 775 870 B1  
(51) H02P 9/08 (11) 1 130 764 A2
- (71) **Alteon, Inc.**  
(51) A61K 31/427 (11) 1 128 830 A1
- (71) **ALUMINIUM KOGYOSHO, KABUSHIKI KAISHA DAIKI** →  
KABUSHIKI KAISHA DAIKI ALUMINIUM KOGYOSHO
- (71) **Aluminium-Veredlung GmbH & Co., Alanod** →  
Alanod Aluminium-Veredlung GmbH & Co.
- (73) **ALUMINUM COMPANY OF AMERICA**  
(51) C22C 21/10 (11) 0 377 779 B2
- (71) **ALUMINUM CORPORATION, GIBBS DIE CASTING** →  
GIBBS DIE CASTING ALUMINUM CORPORATION
- (71;73) **Alusuisse Technology & Management AG**  
(51) C22C 21/08 (11) 0 902 842 B1  
(51) F21V 7/22 (11) 1 129 318 A1
- (73) **Alwin Lehner GmbH & Co. KG, Alpa Werke** →  
Alpa Werke Alwin Lehner GmbH & Co. KG
- (73) **AMERICA, ALUMINUM COMPANY OF** →  
ALUMINUM COMPANY OF AMERICA
- (73) **AMERICAN AUTO-MATRIX, INC.**  
(51) G05D 7/06 (11) 0 622 716 B1
- (73) **AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION**  
(51) C07D 235/12 (11) 0 830 345 B1
- (73) **Amgen Inc.**  
(51) A61K 38/18 (11) 0 792 160 B1
- (71) **Ammeraal International B.V.**  
(51) B65G 15/02 (11) 1 129 966 A1
- (71) **AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH**  
(51) H01R 13/42 (11) 1 130 688 A2
- (71) **Amsterdam Support Diagnostics B.V.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 130 119 A1
- (71) **AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD., YEDA RESEARCH** →  
YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD.
- (71) **Andre de l'Arc, Hubert**  
(51) A61J 11/00 (11) 1 128 796 A1
- (71) **ANELVA CORPORATION**  
(51) H05H 1/46 (11) 1 130 948 A1
- (71) **Angewandte Chemie Berlin-Adlershof E.V., Institut für** →  
Institut für Angewandte Chemie Berlin-Adlershof E.V.
- (73) **Anidjar, Samy, Dr.**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 579 523 B1
- (71) **Anlagentechnik GmbH, Statec** →  
Statec Anlagentechnik GmbH
- (71) **ANRITSU CORPORATION**  
(51) H01Q 13/28 (11) 1 130 680 A2
- (71) **Anritsu Corporation**  
(51) G01M 11/00 (11) 1 130 376 A1
- (71) **Anscher, Joseph**  
(51) A44B 11/26 (11) 1 129 635 A1
- (71) **Ant. Panhans GmbH, Werkzeug- u. Maschinenfabrik**  
(51) B27B 5/34 (11) 1 128 938 A1
- (71) **Antiga, Idolino**  
(51) A47B 17/03 (11) 0 985 366 A3
- (71) **Anton Hummel Verwaltungs-GmbH**  
(51) F24H 9/12 (11) 1 130 340 A2
- (71) **Antriebstechnik GmbH, Alber** →  
Alber Antriebstechnik GmbH
- (71) **Antriebstechnik und Mikroelektronik, D-Tech GmbH** →  
D-Tech GmbH Antriebstechnik und Mikroelektronik

- (71) **AP TMF Limited**  
(51) F16F 15/131 (11) 1 129 307 A1
- (71) **Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A., Laboratorio de →**  
Laboratorio de Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A.
- (71) **Applied Digital Access**  
(51) H04L 12/26 (11) 1 129 544 A2
- (71) **APPLIED MATERIALS, INC.**  
(51) H01L 21/00 (11) 0 966 025 A3
- (71) **Applied Materials, Inc.**  
(51) C23C 16/44 (11) 1 129 234 A1  
(11) 1 129 235 A1
- (51) H01J 37/302 (11) 1 130 623 A1  
(51) H01J 37/32 (11) 1 130 624 A2  
(51) H01J 37/34 (11) 1 130 625 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 1 129 472 A2  
(11) 1 129 474 A1
- (51) H01L 29/92 (11) 1 130 655 A2
- (71) **Applied Microsystems Corporation**  
(51) G06F 11/36 (11) 1 130 518 A1
- (71) **Applied Science & Technology, Asat AG →**  
Asat AG Applied Science & Technology
- (71) **Apsys Gesellschaft für anwendungstechnische Polyurethan-Systeme m.b.H**  
(51) E04C 2/288 (11) 1 130 183 A1  
(51) E04F 15/024 (11) 1 130 189 A2  
(51) E04G 9/05 (11) 1 130 192 A2
- (71) **Arçelik A.&Scedil**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 128 759 A1
- (71) **Arch Development Corporation**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 129 426 A1
- (71) **ARCH SPECIALTY CHEMICALS, INC.**  
(51) C09D 9/00 (11) 1 129 145 A1
- (71;73) **ARCO Chemical Technology, L.P.**  
(51) B01J 29/04 (11) 0 971 789 B1  
(51) C07C 29/84 (11) 1 129 059 A1
- (71) **Arctic Cat Inc.**  
(51) F02N 15/02 (11) 1 130 253 A2
- (71) **Arctic Diagnostics OY**  
(51) C07D 473/22 (11) 1 129 092 A1
- (71) **Arges GmbH**  
(51) H01L 21/48 (11) 1 130 637 A1
- (71) **ARIAD PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07C 237/20 (11) 1 129 068 A1
- (73) **Aristech Acrylics LLC**  
(51) C08K 3/18 (11) 0 497 968 B1
- (71) **ARIZONA BOARD OF REGENTS**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 129 345 A1
- (71) **ARKRAY, Inc.**  
(51) B01L 3/14 (11) 1 129 779 A2
- (73) **Armaturenfabrik Hermann Voss GmbH + Co. KG**  
(51) B25B 27/00 (11) 0 692 344 B1
- (71) **Armement, ETAT-FRANCAIS représenté par le Délégué Général pour l' →**  
ETAT-FRANCAIS représenté par le Délégué Général pour l' Armement
- (71) **Armines**  
(51) F26B 23/00 (11) 1 129 320 A1
- (73) **Armstrong World Industries, Inc.**  
(51) C07D 249/00 (11) 0 812 833 B1
- (73) **ARNOLD & RICHTER CINE TECHNIK GMBH & CO. BETRIEBS KG**  
(51) G03B 3/04 (11) 1 008 014 B1
- (71) **ARRAY AB**  
(51) B41J 2/385 (11) 1 129 855 A1
- (71) **Aruze Co., Ltd.**  
(51) A63F 5/04 (11) 1 129 749 A1
- (71) **ASA, Tandberg Television →**  
Tandberg Television ASA
- (71) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) B01D 61/48 (11) 1 129 765 A1  
(51) C08L 27/18 (11) 1 130 057 A1
- (71) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) C08G 65/20 (11) 1 130 044 A1
- (71) **ASAHI MEDICAL Co., Ltd.**  
(51) A61M 1/14 (11) 1 129 738 A1
- (71) **Asat AG Applied Science & Technology**  
(51) A61K 9/107 (11) 1 128 812 A1
- (71) **Asclepion-Meditec AG**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 128 775 A1
- (73) **ASCOM AUDIOSYS AG**  
(51) H04R 25/02 (11) 0 629 101 B1
- (71) **ASM America, Inc.**  
(51) B65B 31/00 (11) 1 129 010 A1
- (73) **Aspect Medical Systems, Inc.**  
(51) A61B 5/0402 (11) 0 618 781 B1
- (73) **ASTA Medica Aktiengesellschaft**  
(51) A61M 15/00 (11) 0 835 148 B1
- (71) **Aston AG**  
(51) D01B 1/14 (11) 1 130 139 A1
- (71;73) **AstraZeneca AB**  
(51) A61K 31/35 (11) 1 128 825 A1  
(51) C07D 233/60 (11) 1 025 088 B1  
(51) C07D 401/12 (11) 0 868 423 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 130 122 A2  
(11) 1 130 123 A2  
(51) G01N 33/50 (11) 1 129 350 A1
- (73) **Astrium GmbH**  
(51) F28F 13/00 (11) 0 786 639 B1
- (71) **ASULAB S.A.**  
(51) H04R 1/08 (11) 1 130 944 A1
- (71;73) **AT & T Corp →**  
AT&T Corp.
- (71;73) **AT&T Corp.**  
(51) G06K 9/68 (11) 0 605 099 B1  
(51) H04B 10/135 (11) 0 639 900 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 0 756 403 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 0 593 209 B1  
(51) H04M 3/42 (11) 0 576 205 B1  
(51) H04M 17/02 (11) 0 493 895 B2  
(51) H04N 7/167 (11) 0 762 764 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 583 094 B1  
(11) 0 708 577 A3  
(11) 0 721 292 B1
- (73) **Atecs Mannesmann AG**  
(51) B65G 47/38 (11) 0 942 885 B1  
(51) B65G 47/84 (11) 0 942 886 B1
- (73) **Atlantique de Techniques Avancées, Société →**  
Société Atlantique de Techniques Avancées
- (71) **Atlas International, Inc., Western →**  
Western Atlas International, Inc.
- (71) **ATMEL Germany GmbH**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 130 531 A2
- (71;73) **Atofina**  
(51) C07C 17/10 (11) 1 130 010 A1  
(51) C08F 220/24 (11) 1 129 117 A1  
(51) C25B 11/06 (11) 1 060 296 B1
- (73) **ATOMA INTERNATIONAL INC.**  
(51) B60N 2/08 (11) 0 714 805 B1
- (71) **ATOMIC Austria GmbH**  
(51) A63C 1/28 (11) 1 128 877 A1
- (73) **ATOMIQUE, COMMISSARIAT A L'ENERGIE →**  
COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE
- (71) **Attention System Co., Ltd.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 130 870 A2
- (71) **AUDI AG**  
(51) F16F 15/26 (11) 1 130 281 A2
- (71) **Ausimont S.p.A.**  
(51) B27K 3/50 (11) 1 129 833 A1  
(51) C04B 41/82 (11) 1 130 005 A2  
(51) C07D 209/48 (11) 1 130 014 A2  
(51) C08L 27/00 (11) 1 130 056 A2
- (71) **AUSTRALIAN MEMBRANE AND BIOTECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE**  
(51) G01N 27/327 (11) 1 130 386 A1  
(11) 1 130 387 A1  
(11) 1 130 388 A1
- (71) **AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY, THE →**  
THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY
- (73) **Austria Aktiengesellschaft, Telekom →**  
Telekom Austria Aktiengesellschaft
- (71) **Austria GmbH, Hirschmann →**  
Hirschmann Austria GmbH
- (71) **Austria Mikro Systeme International (AMS)**  
(51) H01L 43/06 (11) 1 129 495 A1
- (71) **Authoria Inc.**  
(51) G06N 5/02 (11) 1 130 543 A2
- (73) **AUTO-MATRIX, INC., AMERICAN →**  
AMERICAN AUTO-MATRIX, INC.
- (71;73) **AUTOLIV ASP, INC.**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 128 994 A1  
(51) F42B 3/188 (11) 0 779 492 B1
- (73) **Automatisierungs- und Fördertechnik GmbH, AFT →**  
AFT Automatisierungs- und Fördertechnik GmbH
- (71;73) **AUTOMOBILES CITROEN**  
(51) B60K 41/06 (11) 1 128 977 A1  
(51) B60N 2/06 (11) 0 786 370 B1
- (71;73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**  
(51) B60K 41/06 (11) 1 128 977 A1  
(51) B60N 2/06 (11) 0 786 370 B1
- (71) **Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, TRW →**  
TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG
- (71) **Automotive GmbH, Litens →**  
Litens Automotive GmbH

- (71) **Automotive Lighting Italia Spa**  
(51) F21V 14/00 (11) 0 999 407 A3  
(11) 0 999 408 A3
- (71) **Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, DURA** →  
DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
- (71) **Autonetworks Technologies, Ltd.**  
(51) B60R 1/00 (11) 1 129 904 A2  
(51) H01R 13/74 (11) 1 130 694 A2
- (71) **AUTONOMA DE MADRID CIUDAD UNIVERSITARIA CANTOBLANCO, UNIVERSIDAD** →  
UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID CIUDAD UNIVERSITARIA CANTOBLANCO
- (71) **Avaya Technology Corp.**  
(51) H04B 3/23 (11) 1 130 796 A2  
(51) H04M 1/247 (11) 1 130 887 A2
- (71) **Avebe America, Inc.**  
(51) A61K 47/36 (11) 1 128 846 A1
- (71) **Avecia Inc.**  
(51) C09D 175/14 (11) 1 129 147 A1
- (73) **Avecia Limited**  
(51) A61L 15/20 (11) 0 841 957 B1  
(51) C07C 325/02 (11) 0 759 903 B1
- (71) **AVENTIS ANIMAL NUTRITION S.A.**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 128 738 A1
- (71) **Aventis Pasteur**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 129 195 A2
- (71) **Aventis Pasteur Limited**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 129 202 A2
- (71) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) C07K 7/06 (11) 1 130 027 A1  
(51) C12P 17/16 (11) 1 129 208 A1
- (71;73) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) A61K 31/335 (11) 0 827 745 B1  
(51) A61K 31/425 (11) 1 128 829 A1  
(51) C07D 471/08 (11) 0 828 740 B1  
(51) C12N 15/31 (11) 1 129 197 A1  
(51) C12N 15/861 (11) 1 129 204 A1
- (73) **Aventis Pharmaceuticals Inc.**  
(51) C07D 401/06 (11) 0 946 545 B1
- (71) **VERY DENNISON CORPORATION**  
(51) B23B 7/06 (11) 1 128 922 A1
- (71) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN** →  
JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED
- (71) **Avionics Specialties, Inc.**  
(51) G01K 1/14 (11) 1 129 325 A1
- (73) **AVIONS HUREL-DUBOIS, SOCIETE DE CONSTRUCTION DES** →  
SOCIETE DE CONSTRUCTION DES AVIONS HUREL-DUBOIS
- (73) **Axcelis Technologies, Inc.**  
(51) H01J 37/317 (11) 0 581 440 B1
- (71) **Axiom Co., Ltd.**  
(51) G06K 9/22 (11) 1 130 537 A2
- (71;73) **AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A.**  
(51) B26D 3/12 (11) 1 129 830 A2  
(51) B65G 47/08 (11) 0 769 459 B1
- (71) **B a r m a g AG**  
(51) B65H 65/00 (11) 1 129 975 A2
- (73) **B. Braun Medical SAS**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 579 523 B1
- (73) **B.R.A.H.M.S Diagnostica GmbH**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 544 869 B2
- (71) **BACH, WIBA, WINTSCH** + →  
WIBA, WINTSCH + BACH
- (71) **Bad Köstritz GmbH, Chemiewerk** →  
Chemiewerk Bad Köstritz GmbH
- (73) **BAE SYSTEMS plc**  
(51) B64C 21/06 (11) 1 019 283 B1
- (71) **BAKELITE CO., LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.
- (73) **Balcke-Dürr Energietechnik GmbH**  
(51) B01D 1/00 (11) 0 729 772 B1
- (73) **BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, J.C.** →  
J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED
- (71) **Ban-Yu Co. Ltd.**  
(51) B42D 19/00 (11) 1 129 863 A2
- (71) **BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 471/10 (11) 1 129 089 A1
- (71) **BARCO GRAPHICS**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 130 473 A2
- (71) **Barich, Lutz**  
(51) E01F 9/011 (11) 1 130 167 A2
- (71) **Barich, Rotger**  
(51) E01F 9/011 (11) 1 130 167 A2
- (73) **BARTEC Componenten und Systeme GmbH**  
(51) B67D 5/33 (11) 1 017 617 B1
- (71) **Baruffaldi S.p.A.**  
(51) F01P 7/08 (11) 1 130 232 A2  
(11) 1 130 233 A2
- (73) **BASELL NORTH AMERICA INC.**  
(51) C08K 7/28 (11) 0 817 813 B1
- (73) **Basell Polyolefine GmbH**  
(51) C07C 2/86 (11) 0 751 143 B1
- (73) **Basell Technology Company B.V.**  
(51) C08L 53/00 (11) 0 807 145 B1
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A23L 2/58 (11) 0 930 022 A3  
(51) A61K 7/42 (11) 1 129 695 A1  
(51) B01D 39/04 (11) 0 902 719 B1  
(51) B32B 27/08 (11) 1 128 957 A1  
(51) C01B 37/02 (11) 1 129 029 A1  
(51) C04B 41/63 (11) 1 129 049 A1  
(51) C07B 55/00 (11) 1 129 055 A1  
(51) C07C 45/00 (11) 0 888 273 B1  
(51) C07C 67/08 (11) 0 795 535 B1  
(11) 1 129 061 A1  
(51) C07C 67/60 (11) 1 129 062 A1  
(51) C07C 209/16 (11) 0 905 122 A3  
(51) C07C 213/02 (11) 0 805 144 B1  
(51) C07C 229/16 (11) 0 805 794 B1  
(51) C07C 253/34 (11) 0 860 427 B1  
(11) 0 963 369 B1  
(51) C07D 231/20 (11) 0 758 322 B1  
(51) C07D 261/04 (11) 1 129 082 A1  
(51) C07F 9/54 (11) 1 130 024 A1  
(51) C08F 2/22 (11) 0 910 586 B1  
(51) C08G 18/32 (11) 1 035 144 A3
- (51) C08J 9/00 (11) 0 863 175 B1  
(51) C08K 5/00 (11) 1 129 131 A1  
(51) C08L 61/28 (11) 1 099 726 A3  
(51) C09K 5/06 (11) 1 029 018 B1  
(51) C12N 15/52 (11) 0 927 761 A3  
(51) C12P 17/06 (11) 1 129 207 A1
- (73) **BASF Aktiengesellschaft**  
(51) C08J 3/16 (11) 0 812 872 B1
- (71;73) **BASF CORPORATION**  
(51) A61K 7/16 (11) 0 868 903 A3  
(51) C09D 5/44 (11) 0 774 497 B1
- (71) **BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 129 378 A1
- (71) **Battery Co., Ltd., Japan Storage** →  
Japan Storage Battery Co., Ltd.
- (71) **Bauglas Industrie GmbH**  
(51) G03B 21/62 (11) 1 130 458 A1
- (71;73) **Baxter Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 38/37 (11) 1 128 841 A2  
(51) C07K 1/16 (11) 0 669 342 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 129 186 A1
- (71) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**  
(51) B01D 17/12 (11) 1 128 883 A1  
(51) B01D 21/26 (11) 1 128 887 A1  
(51) F04B 49/00 (11) 1 129 290 A1  
(11) 1 129 291 A1
- (71) **Baxter International Inc.**  
(51) B01D 21/26 (11) 1 128 886 A1
- (71) **BAXTER INTERNATIONAL INC. (a Delaware corporation)**  
(51) B01D 17/12 (11) 1 128 884 A1
- (71;73) **BAYER AG**  
(51) C07C 29/20 (11) 0 831 080 B1  
(51) C08C 19/00 (11) 1 130 034 A2  
(51) C08F 2/00 (11) 1 130 035 A2  
(51) C08F 14/18 (11) 1 129 114 A1  
(51) C08K 5/315 (11) 1 130 052 A2  
(51) C08L 51/04 (11) 1 129 136 A1  
(51) C09B 43/00 (11) 0 692 523 B1  
(51) C09B 57/12 (11) 0 780 444 B1  
(51) C09K 9/02 (11) 1 129 150 A1
- (71) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) A01N 25/34 (11) 1 128 723 A1  
(11) 1 128 724 A1  
(51) A61K 31/4709 (11) 1 128 831 A1  
(51) C07D 207/20 (11) 1 129 071 A1  
(51) C08G 64/40 (11) 1 129 123 A1  
(51) G01N 21/53 (11) 1 129 334 A1
- (71;73) **Bayer Corporation**  
(51) A01N 43/80 (11) 0 788 309 B1  
(51) G01N 33/52 (11) 1 130 395 A2
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B60N 2/00 (11) 1 129 893 A2  
(51) B60N 2/58 (11) 1 129 894 A2  
(11) 1 129 895 A2  
(51) B60N 3/06 (11) 1 129 896 A1  
(51) B60R 21/18 (11) 1 128 993 A1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 129 916 A2  
(51) B62D 7/22 (11) 1 129 005 A1  
(51) B62D 25/06 (11) 0 780 282 B1  
(51) F01P 7/16 (11) 1 130 234 A2
- (71) **Bär GmbH, Gerd** →  
Gerd Bär GmbH



- (71) **BBA Nonwovens Simpsonville, Inc.**  
(51) B32B 27/04 (11) 1 128 956 A1
- (71) **BBP-KUNSTSTOFFWERK MARBACH BAIER GMBH und CO. KG**  
(51) A47B 88/04 (11) 0 829 213 A3
- (71) **Beatson Institute for Cancer Research**  
(51) C12N 15/17 (11) 1 129 193 A1
- (71) **BECKER GmbH**  
(51) G01C 21/26 (11) 1 130 356 A1
- (71) **Beckersport Fitnessprodukte GmbH**  
(51) E01F 13/06 (11) 1 130 168 A2
- (71) **Beckman Coulter, Inc.**  
(51) G01N 33/66 (11) 1 129 353 A1
- (71) **becton dickinson and →**  
Becton, Dickinson and Company
- (71) **Becton, Dickinson and Company**  
(51) B05B 11/02 (11) 1 129 786 A2
- (71) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE →**  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE →**  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (71) **Beecham S.p.A., Smithkline →**  
Smithkline Beecham S.p.A.
- (71) **BEERS INDUSTRIAL DIAMOND DIVISION (PTY) LIMITED, DE →**  
DE BEERS INDUSTRIAL DIAMOND DIVISION (PTY) LIMITED
- (71;73) **Behring Marburg GmbH, Dade →**  
Dade Behring Marburg GmbH
- (71) **Beiersdorf AG**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 129 696 A2  
(51) B05D 7/24 (11) 1 129 791 A2  
(51) C09J 107/00 (11) 1 077 244 A3
- (71) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 129 698 A1  
(51) C08J 7/18 (11) 1 130 047 A1  
(51) C09J 133/00 (11) 1 130 071 A1
- (71) **Beko Elektronik A. & Scedil**  
(51) A47B 81/06 (11) 1 128 748 A1
- (71) **Bell & Howell Mail Processing Systems Co.**  
(51) B65H 39/10 (11) 1 118 565 A3
- (73) **BELTONE ELECTRONICS CORPORATION**  
(51) H04R 25/00 (11) 0 724 377 B1
- (73) **Benckiser N.V., Reckitt →**  
Reckitt Benckiser N.V.
- (73) **Bencsik, Joseph**  
(51) A01K 59/00 (11) 0 921 721 B1
- (71) **Bende, K. Th. Prof. Dr.**  
(51) A61B 3/107 (11) 1 128 761 A1
- (71) **Benz AG & Co. KG, Rolf →**  
Rolf Benz AG & Co. KG
- (71) **BERG ELECTRONICS MANUFACTURING B.V.**  
(51) H01R 13/514 (11) 0 971 451 A3
- (71) **BERKENBUSCH, Stefan**  
(51) H04R 1/02 (11) 1 130 943 A1
- (71) **Berlin-Adlershof E.V., Institut für Angewandte Chemie →**  
Institut für Angewandte Chemie Berlin-Adlershof E.V.
- (73) **BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, FRITZ GEGAUF AG →**  
FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK
- (73) **Berrange, Aubrey Ralph**  
(51) E02D 3/026 (11) 0 654 104 B1
- (73) **Bespak plc**  
(51) B65D 83/16 (11) 0 740 586 B1
- (73) **BESTOP, INC.**  
(51) B60R 7/02 (11) 0 855 972 B1
- (71) **Beteiligungs- und Management GmbH & Co KG, GFM →**  
GFM Beteiligungs- und Management GmbH & Co KG
- (73) **BETRIEBSFORSCHUNGSINSTITUT VDEH, INSTITUT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG GmbH**  
(51) B21B 37/28 (11) 0 811 435 B1
- (73) **Bever, Jurgen**  
(51) B01D 21/04 (11) 0 951 326 B1
- (73) **BHP STEEL (JLA) PTY. Ltd.**  
(51) B22D 11/06 (11) 0 850 712 B1
- (71) **Bic, Societe →**  
Societe Bic
- (71) **BIEDERMANN MOTECH GmbH**  
(51) A61F 2/66 (11) 1 128 789 A1
- (71) **Biemont Sonoco Industries**  
(51) B65G 69/18 (11) 1 129 968 A1
- (73) **BIESSE S.p.A.**  
(51) B65H 31/30 (11) 0 875 475 B1
- (71) **Binair Vector Systeem, Stichting →**  
Stichting Binair Vector Systeem
- (71) **BINDER GMBH & Co., GOTTLIEB →**  
GOTTLIEB BINDER GMBH & Co.
- (71) **Bing-Vergaser-Fabrik, Fritz Hintermayr GmbH →**  
Fritz Hintermayr GmbH Bing-Vergaser-Fabrik
- (73) **BIO MERIEUX**  
(51) B03C 1/01 (11) 0 840 648 B1
- (73) **BIOCHEMIE GESELLSCHAFT M.B.H.**  
(51) C07D 501/00 (11) 0 630 380 B1
- (71) **Biocompatibles Ltd.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 128 784 A1
- (71) **Bioconsult Gesellschaft für Biotechnologie mbH**  
(51) D21C 9/00 (11) 1 129 253 A1
- (71) **Biocrystal Limited**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 128 818 A1
- (73) **BioEnterics Corporation**  
(51) C08G 77/08 (11) 0 866 828 B1
- (71) **Biological Products Ministry of Public Health, Changchun Institute of →**  
Changchun Institute of Biological Products Ministry of Public Health
- (71) **Bioprogess Technology International Incorporated**  
(51) A61K 9/48 (11) 1 128 821 A1
- (71) **Biosciences, Inc., Ovo →**  
Ovo Biosciences, Inc.
- (71) **Biosense Laboratories AS**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 129 352 A1
- (71) **Biosense Webster, Inc.**  
(51) A61B 18/02 (11) 1 129 669 A1  
(11) 1 129 670 A1
- (71) **Biosphere Medical, S.A.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 128 816 A1
- (73) **BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED, BRITISH →**  
BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED
- (71) **Biotechnologische Forschung mbH (GBF), Gesellschaft für →**  
Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)
- (71) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**  
(51) A61B 5/0452 (11) 1 129 661 A2  
(51) A61N 1/05 (11) 1 129 745 A2
- (71) **Biovail Technologies Ltd**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 128 817 A1
- (71) **BKM BOLENDER-KUBITZ MASCHINENKONSTRUKTION GMBH**  
(51) G01F 1/66 (11) 1 130 365 A2
- (71) **BLACK & DECKER INC.**  
(51) B23B 51/00 (11) 1 128 923 A1
- (73) **Black & Decker Inc.**  
(51) A47L 9/10 (11) 0 783 865 B1  
(51) B25D 16/00 (11) 0 775 555 B1
- (73) **BLACKMER MOUVEX**  
(51) F04B 49/24 (11) 0 794 333 B1
- (71) **BLOCK DRUG COMPANY INC.**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 128 800 A1
- (71) **BLOUNT, INC.**  
(51) B27B 33/14 (11) 1 129 831 A2
- (73) **BMH MARINE AB**  
(51) B65G 53/08 (11) 0 784 586 B1
- (71;73) **BMW →**  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (71) **BOARD OF REGENTS, ARIZONA →**  
ARIZONA BOARD OF REGENTS
- (71) **BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE →**  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **Board of Trustees operating Michigan State University**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 129 473 A2
- (71) **BOC Group plc, The →**  
The BOC Group plc
- (71) **BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA GMBH**  
(51) A61K 39/27 (11) 1 129 722 A1
- (71) **BOEING COMPANY, THE →**  
THE BOEING COMPANY
- (71) **Boeing Company, The →**  
The Boeing Company
- (71) **BorgWarner Inc.**  
(51) F16D 27/00 (11) 1 130 278 A2
- (71) **BORREGAARD INDUSTRIES LIMITED**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 128 737 A1

- (71) **BOS GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 5/04 (11) 1 088 703 A3  
(51) B60R 21/06 (11) 1 128 992 A1
- (71) **Bosch Automotive Systems Corporation**  
(51) F25B 43/00 (11) 1 130 346 A1
- (71) **Bosch Corporation, Robert** →  
Robert Bosch Corporation
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo** →  
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha
- (73) **BOST GARNACHE INDUSTRIES**  
(51) B25G 1/08 (11) 0 868 266 B1
- (73) **Boston Scientific Corporation**  
(51) A61M 29/00 (11) 0 684 855 B1
- (71) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61L 31/10 (11) 1 128 854 A1
- (71) **BOULDER SCIENTIFIC COMPANY**  
(51) C07C 15/02 (11) 1 129 057 A1
- (71) **Bourns Inc.** →  
Bourns, Inc.
- (71) **Bourns, Inc.**  
(51) H01M 2/34 (11) 1 129 498 A1
- (71) **Boyle, James Joseph**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 129 423 A1
- (71) **Böhler Miller Messer und Sägen GmbH**  
(51) C22C 38/24 (11) 1 130 126 A2
- (71) **Böhler-Uddeholm Aktiengesellschaft**  
(51) B22F 3/16 (11) 1 129 803 A2
- (71) **BP Chemicals Limited**  
(51) C07C 1/04 (11) 1 129 056 A1  
(51) G01N 33/00 (11) 1 129 348 A1
- (71) **BPB plc**  
(51) E04C 2/04 (11) 0 957 212 A3
- (71) **Brainwave Cardio-Vascular Technologies Ltd.**  
(51) A61F 2/04 (11) 1 128 782 A1
- (71) **Brauerei Emil Petersen GmbH & Co. KG, Flensburger** →  
Flensburger Brauerei Emil Petersen GmbH & Co. KG
- (71;73) **Braun GmbH**  
(51) A47J 43/07 (11) 1 127 526 A3  
(51) A47J 43/08 (11) 0 842 629 B1
- (73) **Braun Medical SAS, B.** →  
B. Braun Medical SAS
- (71) **Brehm, Peter**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 129 677 A2
- (71) **Brembo S.p.A., Freni** →  
Freni Brembo S.p.A.
- (71) **BREMICKER SÖHNE KG, ABUS AUG.** →  
ABUS AUG. BREMICKER SÖHNE KG
- (71) **BREVET 2000 HOLDING S.A.**  
(51) B32B 17/10 (11) 1 129 844 A1
- (71) **Brewer, Roy Tudor**  
(51) A61M 5/50 (11) 1 128 862 A1
- (71;73) **Bridgestone Corporation**  
(51) B60C 15/024 (11) 0 776 776 B1  
(51) B60C 15/06 (11) 0 992 369 A3
- (11) 1 129 870 A2
- (51) C08C 19/00 (11) 1 099 711 A3  
(51) C08J 11/10 (11) 1 130 050 A1
- (71) **Brimato GmbH**  
(51) B65B 5/02 (11) 1 129 945 A1
- (71) **Bristol-Myers Company**  
(51) A61F 2/38 (11) 0 941 719 A3
- (71) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**  
(51) C07D 207/08 (11) 1 129 070 A1
- (71;73) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) A23L 1/305 (11) 0 631 731 B1  
(51) A61K 7/09 (11) 1 129 687 A2  
(51) A61K 7/13 (11) 1 129 688 A1  
(51) C07D 405/04 (11) 0 749 969 B1
- (71) **BRISTOL, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF BRISTOL
- (73) **British-American Tobacco (Germany) GmbH**  
(51) A24B 15/24 (11) 0 764 408 B1
- (73) **BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED**  
(51) C07C 237/22 (11) 0 873 304 B1  
(51) C07C 259/06 (11) 0 777 646 B1
- (71) **BRITISH COLUMBIA, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 130 546 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 130 871 A1
- (73) **BRITTANY WEST INNOVATIONS sarl**  
(51) A63B 69/36 (11) 0 833 683 B1
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) H03H 17/06 (11) 1 129 521 A2  
(51) H04L 25/14 (11) 1 129 553 A2
- (71) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 129 268 A1
- (73) **Brown & Sharpe Tesa S.A.**  
(51) G01D 5/347 (11) 1 111 347 B1
- (71) **Bruker AG**  
(51) G01R 33/28 (11) 1 130 411 A1
- (73) **BRUKER SA**  
(51) G01R 33/38 (11) 0 598 670 B1
- (71) **Brunon, Paul**  
(51) B01D 45/08 (11) 1 128 890 A1
- (71) **Bruwer, Frederick Johannes**  
(51) G08B 13/22 (11) 1 129 441 A1
- (73) **Brückner Apparatebau GmbH**  
(51) D06C 3/00 (11) 0 825 290 B1
- (71) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) A47J 31/58 (11) 1 129 653 A1  
(51) A47J 37/06 (11) 1 129 654 A1
- (71) **BTG INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 129 347 A2
- (71) **BTICINO S.p.A.**  
(51) H01H 71/24 (11) 1 130 613 A1
- (73) **BUCKMAN LABORATORIES INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A01N 43/76 (11) 0 837 631 B1
- (71) **BULL S.A.**  
(51) H01L 23/31 (11) 1 130 641 A1
- (51) H04L 29/06 (11) 1 129 560 A1
- (73) **bulthaupt GmbH & Co. Küchensysteme**  
(51) A47B 77/02 (11) 0 823 231 B1
- (73) **BURGER SÖHNE GmbH + Co.**  
(51) B60N 2/22 (11) 0 751 031 B1
- (71) **Burkhart Grob e.K., GROB-Werke Dr. h.c. mult. Dipl.-Ing.** →  
GROB-Werke Dr. h.c. mult. Dipl.-Ing. Burkhart Grob e.K.
- (71) **BURTON GmbH**  
(51) E04B 2/22 (11) 1 130 181 A1
- (71) **Busch AG, Prüftechnik Dieter** →  
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (71) **Business Lines Limited**  
(51) F16B 31/02 (11) 1 129 298 A1
- (71;73) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (73) **Butting GmbH & Co. KG, H.** →  
H. Butting GmbH & Co. KG
- (73) **BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG, PETER** →  
PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG
- (71) **Büchel, Thomas**  
(51) C08G 18/67 (11) 1 129 121 A1
- (71) **Bühler Motor GmbH**  
(51) B60R 1/074 (11) 1 129 906 A2  
(11) 1 129 907 A2
- (71) **BÜMACH ENGINEERING INTERNATIONAL B.V.**  
(51) F16C 11/06 (11) 1 130 276 A1
- (71) **Büttgenbach, Johannes**  
(51) G02B 25/00 (11) 1 130 441 A2
- (71) **(C.I.E.M.A.T.), CENTRO DE INVESTIGACIONES ENERGETICAS MEDIOAMBIENTALES Y TECNOLOGICAS** →  
CENTRO DE INVESTIGACIONES ENERGETICAS MEDIOAMBIENTALES Y TECNOLOGICAS (C.I.E.M.A.T.)
- (71) **C. ITOH FINE CHEMICAL CO. LTD.**  
(51) C03C 17/22 (11) 1 123 905 A3
- (71) **C & J CLARK INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) A43C 11/14 (11) 1 129 634 A1
- (71) **C.N.R.S.** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **C.Q.M. LTD.**  
(51) F28G 1/12 (11) 0 728 286 B1
- (71) **C.R. Bard Inc.**  
(51) C08G 18/10 (11) 1 129 119 A2
- (71) **C.R.F. Societa' Consortile per Azioni**  
(51) H02N 1/00 (11) 1 130 754 A2
- (73) **C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA**  
(51) C04B 41/91 (11) 0 872 460 B1
- (71) **CABLETRON SYSTEMS, INC.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 129 546 A1
- (71) **CADIF S.R.L.**  
(51) H05B 3/36 (11) 1 129 602 A1

- (73) **CAICO, Giovanni**  
(51) G08G 1/16 (11) 0 510 131 B1
- (73) **CAIDEIL M.P. TEORANTA**  
(51) B05B 11/00 (11) 0 791 399 B1
- (73) **CALGON CARBON CORPORATION**  
(51) B01J 21/20 (11) 0 752 911 B1
- (71) **CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) C07F 15/00 (11) 1 130 025 A1
- (73) **CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF →**  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **California, The Regents of The University of →**  
The Regents of The University of California
- (71) **Calsonic Kansei Corporation**  
(51) H02K 11/04 (11) 1 130 744 A2  
(11) 1 130 745 A2
- (71) **Cambridge Sensors Ltd.**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 129 211 A1
- (71) **CANAL+ Société Anonyme**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 129 578 A1
- (71) **CANCER RESEARCH FOUNDATION, LA JOLLA →**  
LA JOLLA CANCER RESEARCH FOUNDATION
- (71) **CANCER RESEARCH, LUDWIG INSTITUTE FOR →**  
LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH
- (71;73) **CANDY S.p.A.**  
(51) A47L 15/42 (11) 0 774 230 B1  
(51) F25D 11/00 (11) 1 124 101 A3
- (71) **Cane, Italmont Ferdinando →**  
Italmont Ferdinando Cane
- (71) **CANNON-MUSKEGON CORPORATION**  
(51) C22C 19/05 (11) 1 127 948 A3
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B09C 1/08 (11) 1 129 795 A2  
(51) B41J 2/05 (11) 1 078 750 A3  
(51) B41J 2/16 (11) 0 860 280 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 112 856 A3  
(11) 1 112 857 A3  
(51) B65H 5/36 (11) 1 129 969 A2  
(51) C04B 35/45 (11) 0 760 354 B1  
(51) C08G 63/06 (11) 1 130 042 A2  
(51) C08G 63/688 (11) 1 130 043 A2  
(51) C09K 19/42 (11) 0 682 098 B1  
(51) G02B 1/02 (11) 1 130 419 A2  
(51) G02B 13/00 (11) 1 130 438 A2  
(51) G02F 1/135 (11) 0 605 246 B1  
(51) G03F 7/20 (11) 0 424 181 B1  
(51) G03G 5/05 (11) 1 130 474 A2  
(51) G03G 5/06 (11) 1 130 475 A1  
(11) 1 130 476 A1  
(51) G03G 9/08 (11) 1 130 478 A2  
(51) G03G 15/02 (11) 1 130 482 A2  
(51) G03G 15/20 (11) 1 022 623 A3  
(11) 1 022 624 A3  
(51) G11B 7/26 (11) 0 592 174 B1  
(51) G11B 11/10 (11) 0 653 749 B1  
(51) H01J 9/02 (11) 1 130 617 A1  
(51) H04L 12/46 (11) 1 051 000 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 130 874 A2  
(51) H04N 1/60 (11) 1 130 896 A2
- (71) **Cansol AG**  
(51) B65C 9/18 (11) 1 129 952 A2
- (71) **CANTOBLANCO, UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID CIUDAD UNIVERSITARIA →**  
UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID CIUDAD UNIVERSITARIA CANTOBLANCO
- (71) **CAP IT S.r.l.**  
(51) H05B 3/36 (11) 1 130 947 A2
- (71) **Capstone Turbine Corporation**  
(51) F23R 3/34 (11) 1 130 322 A1
- (71) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION →**  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **CARBON AG, SGL →**  
SGL CARBON AG
- (73) **CARDIMA, INC.**  
(51) A61B 5/042 (11) 0 681 451 B1
- (71) **CARDIO S.p.A., SORIN BIOMEDICA →**  
SORIN BIOMEDICA CARDIO S.p.A.
- (73) **CARDIOVASCULAR CONCEPTS, INC.**  
(51) A61M 25/01 (11) 0 709 108 B1
- (71) **CARGNEL, Gianangelo**  
(51) E01F 7/04 (11) 1 130 166 A2
- (71;73) **Carl Freudenberg, Firma →**  
Firma Carl Freudenberg
- (71) **Carl Zeiss**  
(51) G03F 1/14 (11) 0 940 718 A3  
(51) G03F 7/20 (11) 1 006 411 A3  
(11) 1 130 470 A2
- (71) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung trading as →**  
Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss
- (71) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung, trading as →**  
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss
- (71) **CARL ZEISS JENA GmbH**  
(51) G02B 15/173 (11) 1 129 381 A1
- (71) **Carl Zeiss Stiftung Trading as Carl Zeiss**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 130 470 A2
- (71) **Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss**  
(51) G03F 1/14 (11) 0 940 718 A3
- (71) **Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 006 411 A3
- (71) **CARLTON AND UNITED BREWERIES LIMITED**  
(51) B01D 37/02 (11) 1 128 889 A1
- (73) **Carnaudmetalbox - Santé Beauté**  
(51) B65D 25/08 (11) 0 812 775 B1
- (71) **Carrelli Elevatori S.p.A., Fiat OM →**  
Fiat OM Carrelli Elevatori S.p.A.
- (71) **CARRIER CORPORATION**  
(51) F24F 1/02 (11) 0 916 905 A3  
(51) F25B 13/00 (11) 0 898 128 A3
- (71) **Cartesian Technology Inc.**  
(51) B65B 1/04 (11) 1 129 008 A2
- (71) **Cartonnages Gourio SA, Les →**  
Les Cartonnages Gourio SA
- (71) **Carver Technology Limited**  
(51) F25B 29/00 (11) 0 921 361 A3
- (71;73) **Casio Computer Co., Ltd.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 130 489 A2  
(51) G06T 11/00 (11) 0 856 814 B1
- (71) **Castellano, Thomas P.**  
(51) A61M 5/178 (11) 1 128 857 A1
- (73) **Castelli, Sergio**  
(51) F16L 33/26 (11) 0 717 226 B1
- (71) **Castille, Dale J.**  
(51) E21B 19/07 (11) 1 099 824 A3
- (71) **CASTING ALUMINUM CORPORATION, GIBBS DIE →**  
GIBBS DIE CASTING ALUMINUM CORPORATION
- (71) **Cat Inc., Arctic →**  
Arctic Cat Inc.
- (71) **Catalyst Systems Inc., Laser →**  
Laser Catalyst Systems Inc.
- (71) **Catering S.r.l., S.P.M. →**  
S.P.M. Catering S.r.l.
- (73) **CATERPILLAR INC.**  
(51) B62D 55/15 (11) 0 721 879 B1
- (73) **CAVIS S.r.l.**  
(51) B60Q 11/00 (11) 0 774 380 B1
- (71) **CE.TE.V. CENTRO TECNOLOGIE DEL VUOTO**  
(51) B05D 7/24 (11) 1 129 790 A2
- (71) **CEDARS-SINAI MEDICAL CENTER**  
(51) C12N 15/89 (11) 1 129 205 A1
- (71) **CEKA-BÜROMÖBEL WERKE C. KRAUSE UND SOHN GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 15/02 (11) 1 130 196 A2
- (71) **Celanese Ventures GmbH**  
(51) C12N 15/61 (11) 1 130 103 A2  
(51) G02F 1/15 (11) 1 129 387 A1
- (71) **Celcat International Ltd.**  
(51) F02M 27/02 (11) 1 129 282 A1
- (71) **CELL GENESYS, INC.**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 129 100 A1  
(51) C12N 7/00 (11) 1 129 178 A1
- (71) **Cell Pathways, Inc.**  
(51) A01N 37/10 (11) 1 128 727 A1
- (71) **CELLTECH THERAPEUTICS LIMITED**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 128 847 A1
- (73) **CENTER FOR INNOVATIVE TECHNOLOGY**  
(51) A61K 31/34 (11) 0 574 510 B1
- (73) **CENTRAL LABORATORY OF THE RESEARCH COUNCILS, COUNCIL FOR THE →**  
COUNCIL FOR THE CENTRAL LABORATORY OF THE RESEARCH COUNCILS
- (71) **CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED**  
(51) G08G 1/017 (11) 1 130 558 A2
- (71) **Centre Hospitalier Universitaire Vaudois**  
(51) A61L 27/24 (11) 1 128 853 A1
- (71;73) **CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES**  
(51) C09C 3/06 (11) 0 946 653 B1  
(51) G01R 31/3183 (11) 1 129 365 A1  
(51) G06F 11/24 (11) 1 129 407 A1  
(51) G06T 7/00 (11) 1 129 432 A1
- (71) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 129 187 A2  
(11) 1 130 095 A1  
(11) 1 130 097 A1
- (51) C12Q 1/68 (11) 1 129 218 A2

- (73) **Centre National De La Recherche Scientifique**  
(51) H01M 4/58 (11) 0 978 150 B1
- (73) **CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA, C.S.E.M.** →  
C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA
- (73) **Centro Automation SpA**  
(51) G06M 7/04 (11) 0 915 432 B1
- (71) **CENTRO DE INVESTIGACIONES ENERGETICAS MEDIOAMBIENTALES Y TECNOLOGICAS (C.I.E.M.A.T.)**  
(51) C12N 1/16 (11) 1 130 085 A1
- (71) **Centro Nacional De Investigaciones Cientificas (CNIC)**  
(51) C08F 6/00 (11) 1 130 037 A1
- (71) **Centro Studi Giuseppe Gianfranceschi**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 129 716 A1
- (73) **Ceramics, Inc., Saint-Gobain Industrial** →  
Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc.
- (71) **Ceramics Italiana S.R.L., Thermal** →  
Thermal Ceramics Italiana S.R.L.
- (73) **Certus Maschinenbau GmbH**  
(51) B65G 47/08 (11) 1 051 341 B1  
(11) 1 073 598 B1
- (71) **cetev** →  
CE.TE.V. CENTRO TECNOLOGIE DEL VUOTO
- (71) **CEVA SANTE ANIMALE**  
(51) A61K 31/663 (11) 1 129 714 A1
- (71) **CHAMPLIN, Keith S**  
(51) G01N 27/416 (11) 1 129 343 A1
- (71) **Chang, Johnny Yung-Ping**  
(51) B63B 19/14 (11) 0 916 572 A3
- (71) **Changchun Institute of Biological Products Ministry of Public Health**  
(51) A61K 39/29 (11) 1 129 723 A1
- (71) **Channel Master LLC**  
(51) H01Q 13/02 (11) 1 130 679 A2
- (73) **CHEMCAT CORPORATION, N.E.** →  
N.E. CHEMCAT CORPORATION
- (71) **Chemcat Corporation, N.E.** →  
N.E. Chemcat Corporation
- (71) **Chemie Vertriebsges. MbH, Menno** →  
Menno Chemie Vertriebsges. MbH
- (71) **Chemiewerk Bad Köstritz GmbH**  
(51) B01J 39/08 (11) 1 110 607 A3
- (71) **Chevron Chemical Company LLC**  
(51) C07C 69/94 (11) 0 905 120 A3
- (71) **CHILDREN'S HOSPITAL MEDICAL CENTER**  
(51) C12N 15/56 (11) 1 129 201 A1
- (71) **CHIRON-WERKE GMBH & CO. KG**  
(51) B23Q 1/01 (11) 0 879 671 A3
- (73) **CHISSO CORPORATION**  
(51) C07C 22/00 (11) 0 891 314 B1
- (71) **Choi, Jong Kuk**  
(51) H05B 3/00 (11) 1 130 946 A2
- (71) **Chorum Technologies LP**  
(51) H04J 14/02 (11) 1 129 535 A2
- (71) **CHUBU ELECTRIC POWER COMPANY INC.**  
(51) B01D 71/02 (11) 1 129 766 A1
- (71) **Ciancaglini y Asociados, S.A., R.** →  
R. Ciancaglini y Asociados, S.A.
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) C07D 401/12 (11) 0 603 130 B1  
(51) C09B 29/00 (11) 0 679 691 B1  
(51) C09B 67/00 (11) 1 129 141 A1  
(51) C09B 67/22 (11) 0 719 842 B1  
(51) C09C 1/00 (11) 1 129 142 A1
- (71) **Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited**  
(51) C05G 3/02 (11) 1 129 052 A1
- (73) **Cichon, Gordon**  
(51) G06F 15/76 (11) 1 038 235 B1
- (71) **Cielo Communications, Inc.**  
(51) H01S 3/085 (11) 1 129 512 A1
- (71) **ciemat** →  
CENTRO DE INVESTIGACIONES ENERGETICAS MEDIOAMBIENTALES Y TECNOLOGICAS (C.I.E.M.A.T.)
- (71) **Cientificas (CNIC), Centro Nacional De Investigaciones** →  
Centro Nacional De Investigaciones Cientificas (CNIC)
- (73) **CILAS, COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES LASERS** →  
COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES LASERS CILAS
- (73) **CIRRUS LOGIC, INC.**  
(51) G11B 5/55 (11) 0 845 140 B1
- (71) **Citgo Petroleum Corporation**  
(51) C10B 25/10 (11) 1 129 152 A1
- (71) **Citizen Watch Co., Ltd.**  
(51) G02F 1/00 (11) 1 130 452 A1
- (71;73) **CITROEN, AUTOMOBILES** →  
AUTOMOBILES CITROEN
- (71) **Citroen Automobiles, Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71) **City of New York, The Trustees of Columbia University of the** →  
The Trustees of Columbia University of the City of New York
- (73) **CLAAS SAULGAU GMBH**  
(51) A01D 78/10 (11) 0 753 247 B1
- (71;73) **Clariant GmbH**  
(51) A61K 7/50 (11) 1 129 703 A2  
(51) C01B 33/20 (11) 0 563 631 B2  
(51) C07C 255/24 (11) 1 130 013 A1  
(51) C08B 11/20 (11) 1 130 033 A1  
(51) C09B 5/62 (11) 1 130 062 A2  
(51) C09D 5/03 (11) 1 130 067 A1
- (71) **CLARKE, Douglas Cecil**  
(51) F16T 1/20 (11) 1 130 308 A2
- (71) **Clarke, Kevin William Joseph**  
(51) B65D 43/16 (11) 1 129 015 A1
- (71) **Classement, "A D Classement", S.A., Achat et Distribution d'Articles de** →  
Achat et Distribution d'Articles de Classement, "A D Classement", S.A.
- (71) **Clausen, Henrick**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 129 179 A1
- (71) **Clephan Investments, Ltd.**  
(51) G07F 7/00 (11) 1 129 435 A1
- (71) **CLINQUES DE MONTREAL, INSTITUT DE RECHERCHES** →  
INSTITUT DE RECHERCHES CLINIQUES DE MONTREAL
- (71) **Clontech Laboratories Inc.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 129 102 A1
- (71) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71;73) **Coatings Limited, International** →  
International Coatings Limited
- (71) **Coeuret, Bernard René Charles**  
(51) F04C 2/344 (11) 1 129 293 A1
- (73) **COFLEXIP**  
(51) F16L 11/22 (11) 0 861 397 B1
- (71) **Cognis Deutschland GmbH**  
(51) A61K 7/50 (11) 1 128 808 A1  
(51) C07C 47/225 (11) 1 129 060 A1  
(51) C11D 3/20 (11) 1 129 162 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 129 172 A1
- (71;73) **Colgate-Palmolive Company**  
(51) A61K 7/32 (11) 1 128 803 A1  
(51) B65D 35/22 (11) 0 909 247 B1  
(51) C09K 3/22 (11) 0 986 620 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 129 173 A2  
(11) 1 129 174 A1
- (71) **COLOMBO FILIPPETTI S.p.A.**  
(51) B25J 9/10 (11) 1 128 935 A1
- (71) **Color Access, Inc.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 129 699 A1
- (71) **Colson Engineering Limited**  
(51) A62C 4/02 (11) 1 128 874 A1
- (71) **COLT INTERNATIONAL HOLDINGS AG**  
(51) E06B 7/082 (11) 1 130 210 A2
- (71) **Columbia University of the City of New York, The Trustees of** →  
The Trustees of Columbia University of the City of New York
- (71) **COMABI, Construction de Matériel pour le Bâtiment et L'Industrie** →  
Construction de Matériel pour le Bâtiment et L'Industrie COMABI
- (73) **COMAP**  
(51) F24D 19/10 (11) 0 795 724 B1
- (71) **Comas S.p.a.**  
(51) A21C 11/00 (11) 1 129 621 A1
- (71) **COMEM S.p.A.**  
(51) H01H 9/00 (11) 0 993 010 A3
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) G02F 1/015 (11) 0 681 200 B1  
(51) G21F 7/06 (11) 1 129 456 A1  
(51) H01L 21/50 (11) 1 129 479 A1
- (71) **Commission of the European Communities, European Community represented by** →  
European Community represented by Commission of the European Communities

- (71) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**  
(51) C12N 7/00 (11) 1 129 177 A1
- (71) **COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A.**  
(51) C04B 18/22 (11) 1 129 047 A1
- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**  
(51) G21C 7/10 (11) 0 845 146 B1
- (73) **COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES LASERS CILAS**  
(51) H01S 5/40 (11) 0 803 949 B1
- (71) **Compania Internacional de Cafes, S.A. Cofesa**  
(51) A23F 5/04 (11) 1 129 623 A1
- (73) **COMPANIES, INC., INPRO → INPRO COMPANIES, INC.**
- (73) **Compaq Computer Corporation**  
(51) G06F 9/445 (11) 0 713 176 B1
- (73) **COMPLUTENSE DE MADRID, UNIVERSIDAD → UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**
- (71) **Computer Associates Think, Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 129 391 A2
- (73) **Computerized Medical Systems, Inc.**  
(51) G06T 5/00 (11) 0 965 104 B1
- (71) **Comspace Corporation**  
(51) H04L 5/06 (11) 1 129 540 A1
- (71) **ComTier**  
(51) H03M 13/00 (11) 1 130 787 A2
- (71) **Concept et Forme Sprl**  
(51) F24B 13/00 (11) 1 130 323 A1
- (71) **Concorde Chimie France**  
(51) C02F 5/14 (11) 1 129 038 A1
- (71) **Condens OY**  
(51) C10J 3/06 (11) 1 129 154 A1
- (71) **CONDOR LEDERMODE Ges.m.b.H. & Co. KG**  
(51) A47F 7/02 (11) 1 129 651 A1
- (71) **Conoco Inc.**  
(51) B01J 21/08 (11) 1 128 905 A1
- (71) **Conrad, Gerd**  
(51) H01R 9/26 (11) 1 130 684 A1
- (71;73) **CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS**  
(51) C01B 37/00 (11) 0 851 837 B1  
(51) F25B 21/02 (11) 1 130 344 A1  
(51) H01L 31/06 (11) 1 130 657 A2
- (71) **CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE**  
(51) C12N 15/74 (11) 1 129 203 A1
- (71) **Consortile a.r.l., G.I.N.E.ST.R.A. Società → G.I.N.E.ST.R.A. Società Consortile a.r.l.**
- (71) **Construction de Matériel pour le Bâtiment et L'Industrie COMABI**  
(51) B66B 9/193 (11) 1 129 977 A1
- (73) **CONSTRUCTION DES AVIONS HUREL-DUBOIS, SOCIETE DE → SOCIETE DE CONSTRUCTION DES AVIONS HUREL-DUBOIS**
- (71) **ContentGuard Holdings, Inc.**  
(51) H04L 9/30 (11) 1 130 843 A2
- (71) **Continental Aktiengesellschaft**  
(51) B60C 11/11 (11) 1 106 393 A3  
(51) B60C 11/16 (11) 1 129 869 A2  
(51) C08K 5/5419 (11) 1 085 045 A3  
(51) C08L 21/00 (11) 1 085 049 A3
- (71) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60T 7/10 (11) 1 128 999 A1
- (73) **ContiTech Vibration Control GmbH**  
(51) F16J 15/32 (11) 0 894 213 B1
- (73) **Coöperatie Cosun U.A.**  
(51) C08B 37/18 (11) 0 879 249 B1
- (71) **Coperion Waeschle GmbH & Co. KG**  
(51) B65G 53/52 (11) 1 129 019 A1
- (71) **CORBIS CORPORATION**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 130 525 A2
- (71) **Cordant Technologies, Inc.**  
(51) C06C 15/00 (11) 1 129 054 A1
- (71) **Cordis Corporation**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 129 674 A1
- (71) **Cordis Neurovascular, Inc.**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 129 666 A1
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 129 816 A2  
(51) C07C 29/149 (11) 1 129 058 A1  
(51) G01N 23/02 (11) 1 129 341 A2  
(51) G02B 6/16 (11) 0 664 464 B1  
(51) G02B 6/34 (11) 0 818 694 B1
- (71) **Corning Incorporated**  
(51) C03B 37/023 (11) 1 129 041 A1  
(51) G02B 6/255 (11) 1 130 429 A1
- (71) **Corporation, Calsonic Kansei → Calsonic Kansei Corporation**
- (71) **Corporation, DDI → DDI Corporation**
- (71) **Corporation, Robert Bosch → Robert Bosch Corporation**
- (71) **Corvis Corporation**  
(51) H04B 10/04 (11) 1 129 531 A1
- (71) **COSMETICS GmbH, DR. SCHELLER → DR. SCHELLER COSMETICS GmbH**
- (73) **Cosun U.A., Coöperatie → Coöperatie Cosun U.A.**
- (73) **COUNCIL FOR THE CENTRAL LABORATORY OF THE RESEARCH COUNCILS**  
(51) H01P 11/00 (11) 0 880 804 B1
- (73) **COUNCILS, COUNCIL FOR THE CENTRAL LABORATORY OF THE RESEARCH → COUNCIL FOR THE CENTRAL LABORATORY OF THE RESEARCH COUNCILS**
- (71) **COVENTRY UNIVERSITY**  
(51) B64C 13/34 (11) 1 129 007 A1
- (71) **CPFilms Inc.**  
(51) G03C 1/73 (11) 1 129 389 A1
- (71) **CREDENCE SYSTEMS CORPORATION**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 129 363 A1  
(51) G06F 17/00 (11) 1 129 415 A1
- (71) **CREE, INC.**  
(51) C30B 1/00 (11) 1 129 238 A2
- (71) **Cronos Integrated Microsystems, Inc.**  
(51) G02B 26/08 (11) 1 130 446 A2
- (71) **Crossroads Systems, Inc.**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 129 400 A1
- (71) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**  
(51) B44C 1/04 (11) 1 128 969 A1
- (71) **Crucell Holland B.V.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 129 726 A1  
(51) C12N 15/13 (11) 1 130 099 A1
- (71) **Cryovac, Inc.**  
(51) B32B 5/32 (11) 1 128 953 A1
- (73) **csem → C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA**
- (71) **CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH**  
(51) B60J 7/12 (11) 1 128 973 A1
- (71) **Curagen Corporation**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 129 344 A1  
(51) G01N 33/50 (11) 1 129 351 A2
- (71) **Curie, Institut → Institut Curie**
- (71) **Curreno, Marie-Christine**  
(51) F16C 29/02 (11) 1 130 277 A1
- (73) **CYCOLOR, INC.**  
(51) G03F 7/00 (11) 0 765 493 B1
- (71) **Cyoptics (Israel) Ltd.**  
(51) H01S 5/026 (11) 1 130 709 A2  
(51) H01S 5/065 (11) 1 130 710 A2  
(51) H01S 5/14 (11) 1 130 718 A2
- (71) **CYTEC TECHNOLOGY CORP.**  
(51) C07D 251/70 (11) 1 129 081 A1
- (73) **Cytion SA**  
(51) G01N 33/487 (11) 1 040 349 B1
- (73) **D'ETUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES, OFFICE NATIONAL → OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES**
- (71) **D-Tech GmbH Antriebstechnik und Mikroelektronik**  
(51) H01L 23/373 (11) 1 130 643 A2
- (71;73) **Dade Behring Marburg GmbH**  
(51) C12N 15/13 (11) 0 554 670 B1  
(51) G01N 33/86 (11) 1 130 402 A2
- (71) **DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD**  
(51) D06F 39/00 (11) 1 129 250 A1
- (71) **DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) H01M 10/40 (11) 1 130 671 A1
- (73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**  
(51) C09K 19/54 (11) 0 790 289 B1
- (71) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**  
(51) B32B 15/08 (11) 0 987 100 A3  
(51) C12P 13/04 (11) 1 130 108 A1  
(51) G03G 7/00 (11) 1 130 477 A2
- (71) **DAIHATSU MOTOR COMPANY, LTD.**  
(51) F02P 17/12 (11) 1 130 254 A1
- (71) **Daihen Corporation**  
(51) B23K 9/173 (11) 1 129 808 A2  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 130 410 A2

- (73) **DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 493/08 (11) 0 826 688 B1
- (71) **DAIKI ALUMINIUM KOGYOSHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA DAIKI ALUMINIUM KOGYOSHO
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C09D 5/00 (11) 0 700 975 B1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B60J 1/20 (11) 0 952 018 A3  
(51) B60R 16/00 (11) 1 128 990 A1  
(51) B60R 16/02 (11) 0 999 954 B1  
(51) B62D 7/15 (11) 1 129 004 A1  
(51) B62D 23/00 (11) 0 838 388 B1  
(51) F02M 25/07 (11) 1 061 250 A3  
(51) F02P 5/152 (11) 0 880 648 B1  
(51) F16D 48/08 (11) 0 759 515 B1  
(51) G01S 13/76 (11) 1 033 585 A3  
(51) H02K 1/00 (11) 1 129 516 A2  
(51) H02K 1/16 (11) 1 129 517 A2
- (71) **DaimlerChrysler Rail Systems GmbH**  
(51) B60L 5/19 (11) 1 128 978 A1
- (71) **DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD.**  
(51) C09B 67/22 (11) 1 130 065 A2
- (71) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**  
(51) A61K 31/47 (11) 1 129 712 A1
- (71) **Dale, Douglas A.**  
(51) C11D 3/386 (11) 1 129 163 A1
- (71) **Dall, Desmond Meiring**  
(51) A61B 17/82 (11) 0 893 104 A3
- (73) **DANAHER, Thomas C.**  
(51) E04H 15/40 (11) 0 681 636 B1
- (71;73) **Danieli & C. Officine Meccaniche SpA**  
(51) C21C 5/46 (11) 1 129 222 A1  
(51) G06M 7/04 (11) 0 915 432 B1
- (73) **DANISCO A/S**  
(51) C08B 37/06 (11) 0 991 669 B1
- (71) **Dansk Landbrugs Grovareselskab a.m.b.a.**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 129 627 A1
- (71) **Darwin Discovery Limited**  
(51) C07D 309/08 (11) 1 129 086 A1
- (73) **DASSAULT SERCEL Navigation-Positionnement**  
(51) G01S 5/14 (11) 0 747 721 B1
- (71) **David J. Instance Limited**  
(51) G09F 3/02 (11) 1 129 444 A1
- (73) **DAVIDSON TEXTRON INC.**  
(51) B29C 44/58 (11) 0 738 576 B1  
(51) B60R 21/20 (11) 0 629 528 B1
- (71) **DDI Corporation**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 130 797 A2  
(51) H04B 10/17 (11) 1 130 824 A2
- (71) **de Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A., Laboratorio** →  
Laboratorio de Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A.
- (71) **DE BEERS INDUSTRIAL DIAMOND DIVISION (PTY) LIMITED**  
(51) B23B 27/14 (11) 0 941 791 A3
- (71) **De La Rue International Limited**  
(51) B65H 3/00 (11) 1 129 021 A2
- (71) **De Mil, Christophe**  
(51) A01N 37/46 (11) 1 128 728 A1
- (71) **De Nooij, Thomas**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 129 424 A1
- (71) **De Vincenzo, John**  
(51) A61C 7/00 (11) 0 947 177 A3
- (71) **Debauge, Bruno**  
(51) B65D 77/28 (11) 1 129 018 A1
- (71;73) **DEC INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A01J 5/01 (11) 0 784 924 B1  
(51) A01K 1/12 (11) 1 129 616 A2
- (73) **DECATHLON S.A.**  
(51) B62J 9/00 (11) 0 718 181 B1
- (71) **Decoma International Inc.**  
(51) B60R 3/00 (11) 1 128 987 A1
- (71) **DEERE & COMPANY**  
(51) B22D 13/10 (11) 1 129 801 A1  
(51) E02F 3/84 (11) 1 130 174 A1
- (73) **DEFENCE, THE SECRETARY OF STATE FOR** →  
THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE
- (71) **Defence, The Secretary of State for** →  
The Secretary of State for Defence
- (71) **Degli Studi di Firenze, Universita** →  
Universita Degli Studi di Firenze
- (71) **Degussa AG**  
(51) C01B 37/00 (11) 1 129 991 A1  
(11) 1 129 992 A1  
(51) C08G 77/54 (11) 1 031 593 A3  
(51) C09D 4/00 (11) 1 130 066 A1
- (71) **Degussa-Hüls Aktiengesellschaft**  
(51) C07F 7/18 (11) 1 130 023 A2
- (71) **Degussa Metals Catalysts Cerdec AG, dmc2** →  
dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG
- (73) **Del Pizzo, Frank C. Jr.**  
(51) A42B 1/24 (11) 0 873 057 B1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 072 482 A3  
(51) F02D 41/20 (11) 1 036 929 A3  
(51) F02M 25/07 (11) 1 130 244 A2  
(11) 1 130 245 A2  
(11) 1 130 246 A2  
(51) F16F 13/10 (11) 0 737 825 B1  
(51) H02P 3/08 (11) 1 130 758 A2
- (71) **"Demokritos"/Institute of Microelectronics (NCSR "Demokritos"/Inst. of Microelec.), National Center for Scientific Research** →  
National Center for Scientific Research  
"Demokritos"/Institute of Microelectronics (NCSR "Demokritos"/Inst. of Microelec.)
- (71) **Den Norske Stats Oljeselskap A.S.**  
(51) B01D 17/02 (11) 1 128 882 A1
- (71) **DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 129 683 A1
- (71) **Denki Kougyou Kabushiki Kaisha, Advance** →  
Advance Denki Kougyou Kabushiki Kaisha
- (71) **Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika** →  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (73) **DENSHIN DENWA KABUSHIKI KAISHA, KOKUSAI** →  
KOKUSAI DENSHIN DENWA KABUSHIKI KAISHA
- (73) **DENSO CORPORATION**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 747 266 B1
- (71) **Denso Corporation**  
(51) G01S 7/497 (11) 1 130 416 A2
- (73) **Dermique S.à.r.l., Laboratoire d'Hygiène** →  
Laboratoire d'Hygiène Dermique S.à.r.l.
- (71) **DESIGN JIMUSHO, KABUSHIKI KAISHA MIYAKE** →  
KABUSHIKI KAISHA MIYAKE DESIGN JIMUSHO
- (71) **DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH, KLÖCKNER** →  
KLÖCKNER DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH
- (73) **DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH**  
(51) G08G 1/09 (11) 0 939 945 B1  
(51) H04M 15/00 (11) 0 937 357 B1
- (71) **DETHLEFFS GmbH**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 130 730 A2
- (71) **Detterbeck, Manfred**  
(51) B29C 37/02 (11) 1 128 943 A1
- (71) **Deutsche Telekom AG**  
(51) C30B 25/12 (11) 1 129 240 A1  
(51) H03J 1/00 (11) 1 130 775 A2
- (71) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) H03D 7/14 (11) 1 128 547 A3
- (71) **Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 129 707 A2  
(51) A61K 47/48 (11) 1 129 725 A2  
(51) C12N 5/08 (11) 1 130 086 A1  
(51) C12N 7/04 (11) 1 130 089 A1
- (71) **DeVincenzo** →  
De Vincenzo, John
- (71) **Di Capua, Flavio**  
(51) H04H 1/00 (11) 0 967 749 A3
- (71) **DIA INDUSTRY CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON DIA INDUSTRY CO., LTD.
- (71) **diaDexus, Inc.**  
(51) A61K 51/00 (11) 1 128 848 A1
- (71) **Diamond Electric MFG. Co., Ltd.**  
(51) F02P 17/12 (11) 1 130 254 A1
- (71) **DIE CASTING ALUMINUM CORPORATION, GIBBS** →  
GIBBS DIE CASTING ALUMINUM CORPORATION
- (71) **Dieau S.A.**  
(51) B67D 3/00 (11) 1 129 024 A1
- (71) **Diehl AKO Stiftung & Co. KG**  
(51) H02P 6/08 (11) 1 130 760 A2
- (73) **Diehl Stiftung & Co.**  
(51) F42B 12/62 (11) 0 794 405 B1  
(51) F42B 30/08 (11) 0 801 287 B1
- (71) **Diesel Co., Ltd., Nissan** →  
Nissan Diesel Co., Ltd.
- (71) **Dieter Busch AG, Prüftechnik** →  
Prüftechnik Dieter Busch AG

- (73) **DIETZ GMBH U. CO., RUD-KETTENFABRIK RIEGER & →**  
RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO.
- (71) **DIGI INTERNATIONAL INC.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 129 562 A1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 129 570 A1
- (71) **Digilens Inc.**  
(51) G02B 27/01 (11) 1 129 382 A2
- (71) **Digital Labs, Kent Ridge →**  
Kent Ridge Digital Labs
- (73) **Digital Optics Corporation**  
(51) G03F 7/00 (11) 0 974 077 B1
- (71) **Direct Radiography Corp.**  
(51) H01L 31/05 (11) 1 129 491 A1
- (71) **Director General of, Japan as represented by →**  
Japan as represented by Director General of
- (71) **DIRECTOR-GENERAL OF NATIONAL INSTITUTE OF ADVANCED INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY**  
(51) C08K 3/00 (11) 1 130 051 A2
- (71) **Diversa Corporation**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 130 090 A2
- (71) **DIVYSIO SOLUTIONS ULC.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 066 804 A3
- (73) **DLO Instituut voor Dierhouderij en Diergezondheid**  
(51) C07K 7/23 (11) 0 832 107 B1
- (71) **dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 129 764 A1
- (71) **Doe, Pascal**  
(51) F41J 9/08 (11) 1 129 321 A1
- (71;73) **DOMINO PRINTING SCIENCES PLC**  
(51) B41J 2/125 (11) 1 129 854 A1  
(51) B41J 2/185 (11) 0 935 533 B1
- (71) **Dong A Pharmaceutical Co. Ltd.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 129 093 A1
- (71) **DONG KOOK PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 237/46 (11) 1 129 069 A1
- (71) **Donnelly, Frederick**  
(51) E03D 11/16 (11) 1 130 179 A2
- (71) **Donovan, John, L.**  
(51) A62D 3/00 (11) 1 128 875 A2
- (73) **Doorne's Transmissie B.V., Van →**  
Van Doorne's Transmissie B.V.
- (71) **DORMA GmbH + Co. KG**  
(51) A47F 3/00 (11) 1 128 750 A1  
(51) E05C 17/28 (11) 1 130 206 A2  
(51) E05D 5/02 (11) 1 130 207 A2
- (73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE →**  
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (71) **Dow Corning Asia Limited**  
(51) C08K 3/00 (11) 1 130 051 A2
- (73) **DOW CORNING S.A.**  
(51) C11D 3/37 (11) 0 687 724 B1
- (71) **Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.**  
(51) C08J 3/26 (11) 1 130 046 A2  
(51) C08J 9/32 (11) 1 130 049 A1
- (51) C08L 83/05 (11) 1 130 060 A1  
(51) H01L 21/312 (11) 1 130 632 A2
- (71) **Dowa Mining Co., Ltd.**  
(51) C25D 5/50 (11) 1 024 212 A3
- (71) **DOWELL SCHLUMBERGER S.A., COMPAGNIE DES SERVICES →**  
COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A.
- (73) **Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60J 7/20 (11) 0 846 584 B1  
(51) F16D 65/02 (11) 0 730 106 B1
- (71) **DR. SCHELLER COSMETICS GmbH**  
(51) A61K 7/18 (11) 1 129 692 A1
- (71) **Dr. van Haeringen Laboratorium B.V.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 130 114 A1
- (71) **Drecq, Daniel**  
(51) H02K 49/04 (11) 1 130 749 A1
- (71) **DREEFS GmbH Schaltgeräte und Systeme**  
(51) F24C 3/10 (11) 1 130 324 A2
- (71) **Drei-S-Werk Präzisionswerkzeuge GmbH & Co. Fertigungs-KG**  
(51) D04B 15/78 (11) 1 129 245 A1
- (71) **Drive Technologies, Harmonic →**  
Harmonic Drive Technologies
- (71) **DRUG COMPANY INC., BLOCK →**  
BLOCK DRUG COMPANY INC.
- (71;73) **DSM N.V.**  
(51) C08G 18/42 (11) 1 130 039 A1  
(51) C08G 69/26 (11) 0 966 497 B1
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED, E.I. →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED
- (71) **Du Pont-Mitsui Polychemicals Co., Ltd.**  
(51) C08L 23/08 (11) 1 130 054 A1
- (71) **Du Pont Pharmaceuticals Company**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 129 355 A1
- (71) **Dueffe S.r.l.**  
(51) A61L 9/014 (11) 1 129 729 A1
- (71) **Duflot Industrie, S.A.**  
(51) A41D 31/00 (11) 1 129 633 A1
- (73) **DUMEZ-GTM**  
(51) E04B 5/29 (11) 0 745 740 B1
- (71) **Dunlop GmbH**  
(51) B60C 17/00 (11) 1 128 971 A1
- (71) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. →**  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DuPont Toray →**  
DuPont-Toray Co., Ltd.
- (71) **DuPont-Toray Co., Ltd.**  
(51) C08G 73/10 (11) 1 085 035 A3
- (71) **DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 129 876 A2  
(11) 1 129 877 A1  
(11) 1 129 878 A2
- (73) **Duramax Marine, LLC**  
(51) B29C 33/50 (11) 0 868 274 B1
- (71) **DuRousseau, Donald R.**  
(51) A61B 5/04 (11) 1 128 764 A1
- (71) **Dürr Dental GmbH & Co. KG**  
(51) A61C 9/00 (11) 1 128 779 A1
- (71) **Dürr Systems GmbH**  
(51) B25J 9/04 (11) 1 129 828 A1
- (73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C09B 57/04 (11) 0 811 662 B1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) A47G 27/04 (11) 1 128 756 A1  
(51) C07C 21/185 (11) 0 819 109 B1  
(51) C07C 269/04 (11) 0 882 013 B1  
(51) C08J 7/00 (11) 1 113 040 A3  
(51) D04B 15/54 (11) 1 129 244 A1
- (71) **E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED**  
(51) B32B 5/26 (11) 1 128 951 A1
- (71) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B32B 5/26 (11) 1 128 952 A1  
(51) D02H 3/00 (11) 1 129 243 A2
- (71) **E-TEK DYNAMICS, INC.**  
(51) G01B 9/02 (11) 1 130 354 A2
- (71) **E-Ticket Enterprises, LLC**  
(51) G01M 3/04 (11) 1 129 329 A1
- (71) **EADS Airbus GmbH**  
(51) B64D 13/00 (11) 1 129 940 A1
- (71) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) G01M 9/06 (11) 1 130 375 A1  
(51) H03H 17/02 (11) 1 130 774 A2
- (73) **EAST JAPAN RAILWAY COMPANY**  
(51) G01S 13/60 (11) 0 686 856 B1
- (73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07C 67/26 (11) 0 883 594 B1
- (71;73) **eastman kodak →**  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 129 846 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 112 858 A3  
(51) B41M 5/24 (11) 1 129 859 A1  
(11) 1 129 860 A1  
(51) C23C 14/24 (11) 1 130 129 A1  
(51) G03C 1/10 (11) 0 843 209 B1  
(51) G03C 1/498 (11) 0 696 363 B1  
(51) G03C 5/17 (11) 1 130 461 A2  
(11) 1 130 462 A2  
(11) 1 130 463 A2  
(51) G03C 7/25 (11) 0 752 619 B1  
(51) G03C 7/384 (11) 0 690 345 B1  
(51) G03C 7/413 (11) 1 126 317 A3  
(51) G03C 11/14 (11) 1 130 464 A2  
(51) G06F 3/147 (11) 1 130 506 A2  
(51) G06K 17/00 (11) 1 130 541 A2  
(51) G06T 5/40 (11) 1 130 545 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 0 717 403 B1  
(11) 1 130 586 A2
- (71) **EATON CORPORATION**  
(51) B60K 17/35 (11) 0 985 572 A3  
(51) B60R 16/00 (11) 1 128 990 A1

- (71;73) **EBARA CORPORATION**  
(51) B01D 21/06 (11) 1 129 754 A2  
(51) B01J 21/06 (11) 1 129 775 A1  
(51) F23G 5/027 (11) 1 111 304 A3  
(51) G05B 19/414 (11) 0 809 164 B1  
(51) H01L 21/288 (11) 1 107 298 A3
- (71) **EBARA SOLAR INC**  
(51) C30B 15/22 (11) 1 129 239 A1
- (71) **Eberhard-Karls-Universität Tübingen  
Universitätsklinikum**  
(51) C12N 5/16 (11) 1 130 088 A1
- (71;73) **ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE  
LAUSANNE**  
(51) A61L 27/24 (11) 1 128 853 A1  
(51) G01N 33/487 (11) 1 040 349 B1
- (71) **ECOREG LTD.**  
(51) B23Q 11/10 (11) 1 129 815 A2
- (73) **EDGECRAFT CORPORATION**  
(51) B24D 15/08 (11) 0 629 473 B1
- (71) **Edström Bilinredningar AB, System →  
System Edström Bilinredningar AB**
- (71) **Edwards Lifesciences Corporation**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 128 786 A2
- (71) **EG & G, INC.**  
(51) H05B 37/02 (11) 1 129 604 A1
- (71) **Egbert H. Taylor & Company Limited**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 122 193 A3
- (73) **Egner Umwelttechnologie GmbH**  
(51) E02B 5/08 (11) 0 910 707 B1
- (71;73) **ei du pont →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71) **Eickhoff, Heinz-Josef**  
(51) G09F 15/00 (11) 1 100 066 A3
- (73) **EISENMANN MASCHINENBAU KG**  
(51) B65G 49/04 (11) 0 960 061 B1
- (71) **ELA MEDICAL**  
(51) A61N 1/39 (11) 1 129 746 A1
- (73) **ELA MEDICAL (Société anonyme)**  
(51) A61N 1/39 (11) 0 653 226 B1
- (71;73) **Elan Pharma International Limited**  
(51) A61K 9/14 (11) 0 804 162 B1  
(11) 1 128 814 A1  
(51) A61M 5/24 (11) 1 128 858 A1
- (71) **Elastomer Systems, L.P., Advanced →  
Advanced Elastomer Systems, L.P.**
- (71) **ELBA S.p.A.**  
(51) B65H 20/02 (11) 1 129 970 A2
- (71) **Elecsys Ltd**  
(51) A61N 1/30 (11) 1 128 870 A1
- (71;73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
MATSUSHITA →  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO.,  
LTD.**
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**
- (73) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.**
- (71) **Electric Metals Corporation, Limited, Japan →  
Japan Electric Metals Corporation, Limited**
- (71) **Electric Power Co., Inc., The Kansei →  
The Kansei Electric Power Co., Inc.**
- (71) **Electrolux Systèmes de Blanchisserie**  
(51) D06F 67/02 (11) 1 130 152 A1
- (71) **Eles Semiconductor Equipment S.P.A.**  
(51) G01R 31/316 (11) 1 129 364 A1
- (71) **Elesta Elektrotechnik AG**  
(51) H01H 50/14 (11) 1 130 612 A1
- (71) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A61K 7/06 (11) 0 968 706 A3  
(51) A61K 31/00 (11) 1 129 707 A2  
(51) A61K 38/22 (11) 1 128 840 A1  
(51) A61K 38/48 (11) 1 128 842 A1
- (71) **ELPATRONIC AG**  
(51) B21D 43/28 (11) 1 128 918 A1  
(51) B23K 26/00 (11) 1 128 925 A1  
(11) 1 128 926 A1  
(51) B23K 37/047 (11) 1 128 929 A1
- (71) **Eitako GmbH Schaltgeräte**  
(51) H01H 50/24 (11) 1 024 511 A3
- (71) **ELTEK S.p.A.**  
(51) F24H 3/04 (11) 1 130 337 A2
- (71) **Emed Corporation**  
(51) A61N 1/00 (11) 1 128 866 A1
- (71) **Emil Petersen GmbH & Co. KG, Flensburger  
Brauerei →  
Flensburger Brauerei Emil Petersen GmbH & Co.  
KG**
- (71) **EML LIMITED**  
(51) A47F 5/00 (11) 1 129 650 A1
- (71) **EMS-Chemie AG**  
(51) C08L 77/02 (11) 1 130 059 A1
- (73) **Emschergenossenschaft Lippeverband**  
(51) B01D 21/04 (11) 0 951 326 B1
- (71) **Emulex Corporation**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 129 547 A1
- (71) **Endress + Hauser Flowtec AG**  
(51) G01D 11/24 (11) 1 130 363 A1  
(51) G01F 1/84 (11) 1 130 367 A1
- (71) **Endress + Hauser GmbH + Co.**  
(51) G01F 23/00 (11) 1 130 368 A2
- (71) **Energie-Systeme GmbH, Thyssen →  
Thyssen Energie-Systeme GmbH**
- (73) **ENGEL MASCHINENBAU GESELLSCHAFT MBH**  
(51) B29C 45/17 (11) 0 870 589 B1
- (71) **Engelhard Corporation**  
(51) F01N 3/20 (11) 1 129 278 A1
- (71) **Enhanced Memory Systems, Inc.**  
(51) G11C 11/406 (11) 1 130 603 A2
- (71) **ENI S.p.A.**  
(51) B01J 31/16 (11) 1 129 776 A1
- (71) **Eningen GmbH, Acterna →  
Acterna Eningen GmbH**
- (71) **ENITECNOLOGIE S.p.A.**  
(51) B01J 31/16 (11) 1 129 776 A1
- (71) **ENTERPRISES LIMITED, ST. GEORGE'S →  
ST. GEORGE'S ENTERPRISES LIMITED**
- (71) **Entreprise de Mécanique et d'Outillage**  
(51) B65B 1/36 (11) 1 129 009 A1
- (73) **Entwicklungs- u. Verwertungs- Gesellschaft  
m.b.H., EVG →  
EVG Entwicklungs- u. Verwertungs- Gesellschaft  
m.b.H.**
- (73) **Envirco Corporation**  
(51) F24F 3/16 (11) 0 722 072 B1
- (73) **ENZO BIOCHEM, INC.**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 212 670 B2
- (73) **ENZON, INC.**  
(51) C07D 277/16 (11) 0 681 572 B1
- (71) **Epidaurus Biotechnologie AG**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 130 112 A1
- (71) **Epitaxy Company, Ltd., United →  
United Epitaxy Company, Ltd.**
- (71) **Eprecht, Urs**  
(51) F03B 9/00 (11) 1 130 255 A1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO →  
SEIKO EPSON CORPORATION**
- (71) **Erasteel Kloster Aktiebolag**  
(51) C22C 33/02 (11) 1 129 229 A1
- (71) **Erber, Günther**  
(51) E06B 9/34 (11) 1 130 212 A2
- (71) **Erbslöh Aktiengesellschaft**  
(51) F24F 5/00 (11) 0 902 241 A3
- (73) **ERICSSON INC.**  
(51) H04B 1/54 (11) 0 895 674 B1  
(51) H04B 7/212 (11) 0 893 012 B1
- (71) **Ericsson, Inc.**  
(51) H04B 7/00 (11) 1 129 527 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 129 596 A1
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L  
M →  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET  
LM →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET  
LM →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**
- (71) **Erwin Müller GmbH & Co.**  
(51) B26F 1/36 (11) 0 956 931 A3
- (71) **Escudos Kala Internacional S.L.**  
(51) E05B 13/00 (11) 1 130 195 A2
- (71) **Esselte Leitz GmbH & Co KG**  
(51) B42F 13/24 (11) 1 128 967 A1
- (71) **ESSELTE N.V.**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 128 963 A2  
(51) B41J 3/36 (11) 1 128 965 A1
- (71) **ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE  
GENERALE D'OPTIQUE**  
(51) C08F 222/10 (11) 1 129 118 A1
- (73) **Eta SA Fabriques d'Ebauches**  
(51) H03H 9/10 (11) 0 778 666 B1
- (71) **ETAT-FRANCAIS représenté par le Délégué  
Général pour l' Armement**  
(51) H05H 3/02 (11) 1 130 949 A1



- (71) **ETHICON** →  
ETHICON, INC.
- (71;73) **ETHICON, INC.**  
(51) A61B 17/072 (11) 1 129 665 A1  
(51) A61F 2/30 (11) 1 129 675 A2  
(51) A61L 17/00 (11) 0 726 078 B1  
(51) A61M 1/00 (11) 1 129 732 A2  
(11) 1 129 733 A2
- (71) **Eurogamma S.r.l.**  
(51) B66F 7/02 (11) 1 129 980 A1
- (73) **EUROPE GmbH, OPTREX** →  
OPTREX EUROPE GmbH
- (71) **European Community represented by  
Commission of the European Communities**  
(51) G01L 1/24 (11) 1 129 327 A1
- (71) **Evac International Oy**  
(51) E03F 1/00 (11) 1 130 180 A2
- (71) **Eveready Battery Company, Inc.**  
(51) F21L 4/00 (11) 1 129 317 A1  
(51) H01M 4/02 (11) 1 129 499 A1
- (73) **EVG Entwicklungs- u. Verwertungs-  
Gesellschaft m.b.H.**  
(51) B21F 27/10 (11) 0 868 236 B1
- (71) **Exel Industries**  
(51) A01M 7/00 (11) 1 129 618 A1
- (71) **Exogen, Inc.**  
(51) A61F 2/28 (11) 1 128 787 A2
- (71) **Expanda Suite PTY Ltd.**  
(51) A47K 3/00 (11) 1 128 758 A1
- (71) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 059 309 A3  
(51) C08F 210/02 (11) 1 129 115 A1  
(51) C08L 23/16 (11) 1 129 135 A1
- (71;73) **ExxonMobil Research and Engineering  
Company**  
(51) B01J 19/02 (11) 1 128 903 A1  
(51) C07C 7/144 (11) 0 880 487 B1  
(51) C10G 2/00 (11) 0 979 256 B1
- (71) **F.C.I. - Framatome Connectors International**  
(51) H01R 13/648 (11) 1 130 693 A1
- (73) **F.H. Schule Mühlenbau GmbH**  
(51) B02B 3/00 (11) 1 000 662 B1
- (71;73) **f.hoffmann** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07C 45/81 (11) 0 855 379 B1  
(51) C07D 233/32 (11) 1 081 139 A3  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 632 134 B1  
(11) 1 130 118 A2
- (73) **F. Hoffmann-La Roche AG**  
(51) C12N 15/21 (11) 0 679 718 B1
- (73) **F. KURT RETSCH GmbH & Co. KG**  
(51) B02C 18/06 (11) 0 727 254 B1
- (71) **Fabryka Kosmetykow "Pollena-Ewa" S.A.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 128 807 A1
- (71) **Falkner, Horst, Prof. Dr.-Ing.**  
(51) E04C 3/34 (11) 1 130 184 A2
- (71) **Falle, Ignaz**  
(51) C12M 1/107 (11) 0 822 251 A3
- (71) **FALP S.r.l.**  
(51) E03D 9/03 (11) 1 130 178 A2
- (71) **FANUC LTD**  
(51) H01S 3/0941 (11) 0 999 620 A3  
(11) 1 026 795 A3
- (73) **Fargamel, Guy**  
(51) D07B 1/18 (11) 0 802 274 B1
- (73) **farmaceutska, kemijska, prehrambena i  
kozmeticka industrija dionicko drustvo,  
PLIVA, →**  
PLIVA, farmaceutska, kemijska, prehrambena i  
kozmeticka industrija dionicko drustvo
- (73) **Farmaceutskih in Kemicnih Izdelkov, D.D., Lek,  
Tovarna →**  
Lek, Tovarna Farmaceutskih in Kemicnih Izdelkov,  
D.D.
- (71) **Farmacodinamicas, S.A., Laboratorio de  
Aplicaciones →**  
Laboratorio de Aplicaciones Farmacodinamicas,  
S.A.
- (71) **FarmaCosmetica S.r.l., VaMa →**  
VaMa FarmaCosmetica S.r.l.
- (71) **Faserlogistikzentrum GmbH, FLZ →**  
FLZ Faserlogistikzentrum GmbH
- (73) **Faurecia Autositze GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 2/10 (11) 0 832 007 B1
- (71) **Faurecia Industries**  
(51) B62D 1/185 (11) 1 129 924 A1
- (71) **Fälschle, Friedrich**  
(51) A01G 9/14 (11) 1 129 613 A1
- (73) **Federal-Mogul Sollinger Hütte GmbH**  
(51) E01D 19/06 (11) 0 692 574 B1
- (71) **FEDERALE DE LAUSANNE, ECOLE  
POLYTECHNIQUE →**  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE  
LAUSANNE
- (73) **FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE  
POLYTECHNIQUE →**  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE  
LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Feher, Steve**  
(51) A47C 7/74 (11) 1 129 647 A1
- (71) **Feinmechanik GmbH, Sauter →**  
Sauter Feinmechanik GmbH
- (73) **Ferag AG**  
(51) B65H 29/02 (11) 0 918 721 B1  
(51) B65H 39/02 (11) 0 893 385 B1
- (71) **Fercher, Adolf Friedrich**  
(51) A61B 3/107 (11) 1 128 761 A1
- (71) **Ferdinando Cane, Italmont →**  
Italmont Ferdinando Cane
- (73) **Ferrand, Thierry**  
(51) G05D 11/00 (11) 0 934 558 B1
- (71) **Ferrari, Gino**  
(51) G01M 1/32 (11) 1 130 374 A2
- (73) **FERROTEC CORPORATION**  
(51) H01F 1/44 (11) 0 802 546 B1
- (71) **FERTIGUNGSTECHNIK GESELLSCHAFT m.b.H.,  
ING. RAUCH →**  
ING. RAUCH FERTIGUNGSTECHNIK  
GESELLSCHAFT m.b.H.
- (71) **FESTO AG & Co**  
(51) F15B 13/04 (11) 1 130 272 A2  
(51) F16H 25/18 (11) 1 130 286 A2
- (71) **Festo AG & Co**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 130 484 A1
- (71) **Fette GmbH, Wilhelm →**  
Wilhelm Fette GmbH
- (71) **FEV Motorentchnik GmbH**  
(51) F01M 1/02 (11) 1 129 274 A1
- (71;73) **FIAT AUTO S.p.A.**  
(51) B21K 21/16 (11) 0 815 985 B1  
(51) B60K 15/04 (11) 1 129 881 A1
- (71) **Fiat OM Carrelli Elevatori S.p.A.**  
(51) B66F 9/075 (11) 1 129 981 A2  
(51) B66F 9/10 (11) 1 129 983 A2
- (73) **FILECO S.A.**  
(51) C07C 69/88 (11) 0 804 408 B1
- (71) **Filter Corporation, United States →**  
United States Filter Corporation
- (71) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH**  
(51) B01D 46/52 (11) 1 129 761 A2  
(51) F01M 11/03 (11) 1 130 223 A1
- (71) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH**  
(51) B01D 46/24 (11) 1 128 891 A1
- (71) **Filterwerk Mann & Hummel GmbH**  
(51) F01M 11/03 (11) 1 130 224 A1
- (71) **Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH,  
IBS →**  
IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH
- (71) **FINA TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B01D 3/32 (11) 1 129 753 A1
- (71) **FINE CHEMICAL CO. LTD., C. ITOH →**  
C. ITOH FINE CHEMICAL CO. LTD.
- (71) **Finetech Ltd**  
(51) C07D 211/32 (11) 1 129 073 A2
- (73) **Finnah GmbH, GEA →**  
GEA Finnah GmbH
- (71;73) **Firma Carl Freudenberg**  
(51) B05C 11/04 (11) 0 896 836 B1  
(51) B60G 15/06 (11) 1 072 451 A3
- (71) **FIRMA HERMANN HEYE**  
(51) C03B 9/193 (11) 1 129 039 A1
- (73) **Fischer, Addison M.**  
(51) G04G 3/02 (11) 0 770 953 B1
- (71) **Fischer de Blanitza, Axel**  
(51) A63H 17/00 (11) 1 129 752 A1
- (71) **FISCHER & KRECKE GMBH & CO.**  
(51) B41F 13/004 (11) 1 129 847 A1
- (71) **Fischer-W. Müller Blasformtechnik GmbH**  
(51) B29C 49/42 (11) 1 129 838 A2
- (71) **FISHER & PAYKEL LIMITED**  
(51) A61M 16/10 (11) 1 129 743 A2  
(51) D06F 37/10 (11) 1 129 248 A1
- (71) **Fisher & Paykel Limited**  
(51) D06F 37/10 (11) 1 129 249 A1
- (71) **FITEL INC., JDS →**  
JDS FITEL INC.

- (71) **Fitzpatrick, Richard**  
(51) A62C 33/04 (11) 1 048 326 A3
- (71) **Fitzpatrick, Terence Gerard**  
(51) A62C 33/04 (11) 1 048 326 A3
- (71) **Fladung, Manfred**  
(51) H01R 31/06 (11) 1 130 695 A2
- (71) **Flensburger Brauerei Emil Petersen GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 45/06 (11) 1 129 958 A2
- (71) **FLEURY MICHON SA**  
(51) B65D 43/16 (11) 1 129 957 A1
- (71) **Flexitallic Limited**  
(51) F16J 15/30 (11) 1 129 312 A1
- (71) **Flowtec AG, Endress + Hauser →**  
Endress + Hauser Flowtec AG
- (71) **FLS MILJO A/S**  
(51) B03C 3/68 (11) 1 128 909 A1  
(51) B27K 5/00 (11) 1 128 939 A1
- (73) **Fluid Technologies Limited**  
(51) G01N 33/49 (11) 0 803 064 B1
- (71) **Fluor Corporation**  
(51) B01D 53/047 (11) 1 128 893 A1
- (71) **FLZ Faserlogistikzentrum GmbH**  
(51) B29B 9/06 (11) 1 128 941 A1
- (71) **FMC CORPORATION**  
(51) A23B 4/03 (11) 1 128 733 A1  
(51) E21B 7/00 (11) 1 129 271 A1
- (71) **(FO.R.T.H.), Institute of Electronic Structure and Laser, Foundation for Research and Technology-Hellas →**  
Foundation for Research and Technology-Hellas (FO.R.T.H.), Institute of Electronic Structure and Laser
- (71) **Fogle, John R.**  
(51) A01D 34/416 (11) 1 129 609 A1
- (71) **Food Supplies, Co. Ltd., Sahachol →**  
Sahachol Food Supplies, Co. Ltd.
- (73) **FORD FRANCE S.A.**  
(51) F16H 61/06 (11) 0 825 366 B1
- (73) **Ford France S.A. →**  
FORD FRANCE S.A.
- (71) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) F02M 25/08 (11) 1 130 247 A2  
(11) 1 130 248 A2
- (71) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**  
(51) F16H 61/04 (11) 1 130 291 A1
- (71;73) **Ford Motor Company**  
(51) B23K 35/26 (11) 0 847 829 B1  
(51) F28F 1/32 (11) 1 079 192 A3  
(51) H05K 3/34 (11) 0 964 608 A3
- (73) **FORD MOTOR COMPANY LIMITED**  
(51) F16H 61/06 (11) 0 825 366 B1
- (73) **ford werke A.G. →**  
FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT
- (73) **FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F16H 61/06 (11) 0 825 366 B1
- (71) **FORMFACTOR, INC.**  
(51) H01R 12/22 (11) 1 129 510 A1
- (73) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) G21F 5/12 (11) 0 868 728 B1
- (71) **Forskningsinstitut, Slagteriernes →**  
Slagteriernes Forskningsinstitut
- (71) **Fort James Corporation**  
(51) A47K 10/38 (11) 1 033 100 A3
- (71) **forth →**  
Foundation for Research and Technology-Hellas (FO.R.T.H.), Institute of Electronic Structure and Laser
- (73) **Foseco International Limited**  
(51) B22D 41/00 (11) 0 894 035 B1
- (73) **FOSTER WHEELER ENERGY CORPORATION**  
(51) F23C 11/04 (11) 0 741 265 B1
- (71) **Foundation for Research and Technology-Hellas (FO.R.T.H.), Institute of Electronic Structure and Laser**  
(51) H01L 25/16 (11) 1 130 647 A2
- (71) **FOURIER, UNIVERSITE JOSEPH →**  
UNIVERSITE JOSEPH FOURIER
- (71) **Fördertechnik GmbH, Krupp →**  
Krupp Fördertechnik GmbH
- (71) **Förster, Martin**  
(51) A01K 9/00 (11) 1 093 717 A3
- (71) **FPT Robotik GmbH & Co.**  
(51) B65G 47/90 (11) 1 129 967 A2
- (73) **FRAMATOME**  
(51) G21C 7/10 (11) 0 845 146 B1
- (73) **Framatome ANP**  
(51) B01J 47/04 (11) 0 775 524 B1
- (71) **FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 129 425 A1
- (71) **Framatome Connectors International, F.C.I. - →**  
F.C.I. - Framatome Connectors International
- (73) **FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL S.A.**  
(51) H01R 13/436 (11) 0 783 777 B1
- (71;73) **FRANCE TELECOM**  
(51) G10L 11/04 (11) 0 821 345 B1  
(51) H01L 21/28 (11) 1 129 477 A1  
(51) H04L 1/06 (11) 1 129 538 A1
- (71) **FRANTZ MEDICAL DEVELOPMENT LTD.**  
(51) F04B 19/22 (11) 1 129 288 A1
- (71) **Franz Lässer AG**  
(51) D05C 9/12 (11) 1 130 151 A1
- (71) **Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.**  
(51) E01B 27/06 (11) 1 130 163 A2
- (73) **FRANZ SCHEFFER oHG**  
(51) F16L 27/08 (11) 0 828 104 B1
- (73) **Franz Xaver Meiller Fahrzeug- und Maschinenfabrik-GmbH & Co KG**  
(51) B60P 1/64 (11) 0 794 086 B1
- (71) **Fratelli Re S.r.l.**  
(51) E04B 7/22 (11) 1 111 147 A3
- (71) **Fratelli Ricci - Fabbrica Prodotti Chimici S.r.l.**  
(51) C07C 231/10 (11) 1 130 012 A2
- (71) **Frati, Franco**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 130 028 A1
- (71;73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) B29C 33/38 (11) 0 937 562 B1  
(51) B29C 47/02 (11) 1 128 947 A1  
(51) C06B 31/28 (11) 1 129 053 A1  
(51) C08L 97/00 (11) 1 129 139 A1  
(51) C12P 1/00 (11) 1 129 206 A2  
(51) C23C 16/02 (11) 1 129 233 A1  
(51) F01N 3/08 (11) 1 130 231 A2
- (71) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) B23K 26/02 (11) 1 128 927 A1  
(51) C08L 97/00 (11) 1 129 140 A1
- (71) **Frenger Systemen BV Heiz- und Kühltchnik GmbH**  
(51) F24D 3/16 (11) 1 130 326 A2
- (71) **Freni Brembo S.p.A.**  
(51) B60T 11/30 (11) 1 129 918 A1
- (71;73) **Freudenberg, Firma Carl →**  
Firma Carl Freudenberg
- (71) **FREYSSINET INTERNATIONAL STUP**  
(51) E04C 5/08 (11) 1 129 264 A1
- (73) **FRIEDMAN, Mark M.**  
(51) F28G 1/12 (11) 0 728 286 B1
- (71) **Friedrich Grohe AG & Co. KG**  
(51) E03C 1/04 (11) 1 130 177 A2
- (71) **Friedrichshafen AG, ZF →**  
ZF Friedrichshafen AG
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF →**  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Frigocalor s.n.c. di Menegazzo Graziano & C.**  
(51) F25D 13/00 (11) 0 907 060 A3
- (73) **FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK**  
(51) D05B 73/02 (11) 0 939 159 B1
- (71) **Fritz Hintermayr GmbH Bing-Vergaser-Fabrik**  
(51) F02D 9/10 (11) 1 130 238 A2
- (71) **Fuel Cells, LLC, International →**  
International Fuel Cells, LLC
- (71) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 129 917 A2  
(51) F16H 41/28 (11) 0 997 666 A3
- (71) **Fuji Photo Film B.V.**  
(51) G03C 1/79 (11) 1 130 460 A1
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 129 845 A2  
(51) B41M 5/36 (11) 1 129 861 A1  
(51) B41M 5/40 (11) 0 941 867 B1  
(51) G02B 5/02 (11) 1 130 421 A2  
(51) G03B 42/02 (11) 1 130 459 A1  
(51) G03C 1/498 (11) 0 853 255 B1  
(51) G03F 7/004 (11) 0 541 112 B1  
(51) H03F 3/45 (11) 1 130 771 A1
- (71) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 130 471 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 130 585 A2  
(51) H01S 5/14 (11) 1 130 717 A2  
(51) H04N 1/62 (11) 1 130 898 A2  
(11) 1 130 899 A2
- (71) **Fuji Seal Inc.**  
(51) G09F 3/02 (11) 1 107 214 A3

- (73) **Fujifilm Electronic Imaging Limited**  
(51) H04N 1/46 (11) 0 617 548 B1
- (71) **Fujifilm Olin Co., Ltd.**  
(51) G02B 5/20 (11) 1 130 423 A1
- (71) **Fujikin Incorporated**  
(51) F17D 1/04 (11) 1 130 309 A1
- (71) **Fujikoki Corporation**  
(51) F25B 41/06 (11) 1 130 345 A1
- (71) **Fujikura Ltd.**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 130 426 A1
- (73) **FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 237/42 (11) 0 832 061 B1  
(51) C07D 207/32 (11) 0 699 185 B1  
(51) C07D 295/32 (11) 0 944 612 B1
- (71) **FUJITSU LIMITED**  
(51) G01R 19/165 (11) 1 130 405 A1  
(51) G02F 1/35 (11) 1 130 456 A2  
(51) G06F 1/00 (11) 1 130 493 A2  
(51) G06F 11/20 (11) 0 866 402 A3  
(51) G06F 17/28 (11) 1 130 523 A2  
(51) H04B 10/08 (11) 1 130 803 A2  
(51) H04B 10/17 (11) 1 130 820 A2  
(51) H04L 9/08 (11) 0 891 055 A3  
(51) H04L 12/26 (11) 1 130 849 A2
- (71) **Fujitsu Network Communications, Inc.**  
(51) H04J 3/14 (11) 1 129 532 A1
- (73) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**  
(51) G06F 9/40 (11) 0 990 203 B1  
(51) H02J 1/10 (11) 0 985 260 B1
- (71) **Funworld ag**  
(51) G09F 27/00 (11) 1 111 571 A3
- (71) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE →**  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **Furukawa Electric Co., Ltd., The →**  
The Furukawa Electric Co., Ltd.
- (71) **Furuta, Takahiro**  
(51) B02C 4/08 (11) 1 129 780 A2
- (71) **FusionOne, Inc.**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 130 511 A2  
(11) 1 130 512 A2  
(11) 1 130 513 A2
- (71) **G.I.N.E.ST.R.A. Società Consortile a.r.l.**  
(51) C12N 15/74 (11) 1 129 203 A1
- (71) **G.M. PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) D05B 35/08 (11) 1 130 150 A2
- (71) **Galbreath, John A.**  
(51) A44B 11/25 (11) 1 128 745 A1
- (71) **GAMBRO AB**  
(51) A61M 1/28 (11) 1 128 855 A1
- (71) **Game Technology, a Nevada Corporation, International →**  
International Game Technology, a Nevada Corporation
- (71) **Gao, Ming, Dr.**  
(51) E04F 11/06 (11) 1 035 268 A3
- (73) **GARNACHE INDUSTRIES, BOST →**  
BOST GARNACHE INDUSTRIES
- (71) **(GBF), Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH →**  
Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)
- (73) **GE GRÄSSLIN GmbH & Co. KG,**  
(51) G04G 15/00 (11) 0 658 829 B1
- (71) **GE MEDICAL SYSTEMS SA**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 129 663 A1
- (71) **GE Power Controls Belgium, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid**  
(51) H01R 4/36 (11) 1 130 683 A1
- (73) **GEA Finnah GmbH**  
(51) B67C 7/00 (11) 0 993 418 B1
- (71) **GEBHARDT VENTILATOREN GMBH & CO.**  
(51) F24F 3/16 (11) 0 859 202 A3
- (71) **Gebr. Theeuwen Mestfermenteerbedrijf B.V.**  
(51) C05D 3/00 (11) 1 130 007 A1
- (71) **Gebrüder Trox, GmbH**  
(51) F24F 11/04 (11) 1 130 334 A1
- (73) **GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, FRITZ →**  
FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK
- (71) **GEISMAR, SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS L. →**  
SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS L. GEISMAR
- (71) **GEMPLUS**  
(51) G06K 19/073 (11) 1 129 430 A1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 129 438 A1
- (71) **Gendaq Limited**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 129 109 A1
- (71) **Genecor International, Inc.**  
(51) C11D 3/386 (11) 1 129 163 A1
- (71) **GENENCOR INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12N 9/54 (11) 1 129 180 A2
- (73) **GENENTECH, INC.**  
(51) A61M 5/315 (11) 0 744 975 B1
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) B23P 6/00 (11) 1 129 813 A1  
(51) B64D 27/26 (11) 1 129 942 A2  
(51) C01D 3/14 (11) 1 129 032 A1  
(51) C08G 64/40 (11) 1 129 122 A1  
(51) C08L 69/00 (11) 1 129 138 A1  
(51) F01D 5/20 (11) 1 057 972 A3  
(51) F16C 3/12 (11) 1 065 392 A3  
(51) F16J 15/32 (11) 1 130 294 A2  
(51) F16L 55/027 (11) 1 130 305 A2  
(51) F23R 3/00 (11) 1 130 321 A1  
(51) G01N 23/04 (11) 1 130 385 A2  
(51) G01S 15/89 (11) 1 046 929 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 129 421 A1  
(51) G06K 1/12 (11) 1 130 530 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 0 685 112 B1  
(51) H05G 1/32 (11) 1 014 760 A3
- (71) **GENERAL HOUSEWARES CORP.**  
(51) B25D 1/12 (11) 1 052 069 A3
- (73) **General Semiconductor Ireland**  
(51) H01L 23/495 (11) 0 794 571 B1  
(51) H01L 29/872 (11) 0 755 078 B1
- (73) **GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE →**  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (71) **Genesys Telecommunications Laboratories, Inc.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 129 545 A1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 129 571 A1
- (71) **GENNUM CORPORATION**  
(51) H03H 7/38 (11) 1 129 520 A1
- (73) **GENOME SCIENCES, INC., HUMAN →**  
HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
- (71) **Genome Sciences, Inc., Human →**  
Human Genome Sciences, Inc.
- (71) **GENSET**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 129 216 A2
- (71) **Gentex Corporation**  
(51) B60Q 1/14 (11) 1 129 902 A2
- (71) **GENZYME CORPORATION**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 129 356 A2
- (73) **Georg Fischer Rohrverbindungstechnik GmbH**  
(51) B29C 65/20 (11) 0 732 191 B1
- (73) **Georg Neumann GmbH**  
(51) H04R 1/00 (11) 0 890 291 B1
- (71) **Georgakilas, Alexandros**  
(51) H01L 25/16 (11) 1 130 647 A2
- (71) **GEORGE'S ENTERPRISES LIMITED, ST. →**  
ST. GEORGE'S ENTERPRISES LIMITED
- (71;73) **GEORGES CLAUDE, L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES →**  
L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE
- (71) **Georgetown University Medical Center**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 129 112 A2
- (71) **Georgia State University**  
(51) C07D 307/54 (11) 1 130 019 A1
- (71) **Geoservices SA**  
(51) G01V 1/52 (11) 1 130 418 A1
- (71) **Gerber Scientific Products, Inc.**  
(51) B44C 1/17 (11) 1 129 867 A1
- (71) **Gerd Bär GmbH**  
(51) B60P 1/44 (11) 1 129 897 A1
- (71) **Gerhard KG, TOGE-Dübel A. →**  
TOGE-Dübel A. Gerhard KG
- (73) **Gerhard Schubert GmbH**  
(51) B65B 5/12 (11) 0 856 465 B1
- (73) **Gerking, Lüder, Dr.-Ing.**  
(51) D01D 5/098 (11) 0 724 029 B1
- (71) **Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)**  
(51) C07K 16/28 (11) 1 130 032 A1
- (73) **GETTERS S.p.A., SAES →**  
SAES GETTERS S.p.A.
- (71) **GEZE GmbH**  
(51) E05F 15/14 (11) 1 129 269 A1

- (71) **GFM Beteiligungs- und Management GmbH & Co KG**  
(51) B21J 7/14 (11) 1 008 403 A3
- (71) **Gianfranceschi, Gianluigi**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 129 716 A1
- (71) **GIBBS DIE CASTING ALUMINUM CORPORATION**  
(51) C22C 21/00 (11) 1 129 228 A1
- (71) **Gillonier, Julien**  
(51) H02K 21/22 (11) 1 130 748 A1
- (71) **Gillonier, Nicolas**  
(51) H02K 21/22 (11) 1 130 748 A1
- (73) **Givaudan SA**  
(51) C07C 49/557 (11) 0 913 383 B1
- (71) **GKN WESTLAND HELICOPTERS LIMITED**  
(51) F16F 9/46 (11) 1 130 280 A1
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) C07D 277/14 (11) 1 129 084 A2
- (71) **Gleitlager GmbH, KS →**  
KS Gleitlager GmbH
- (71) **Gliatech Inc.**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 129 183 A2
- (71) **Globalstar L.P.**  
(51) H04N 7/167 (11) 0 915 580 A3
- (71) **Glory Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) G07D 11/00 (11) 1 130 551 A2
- (71;73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische →**  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GmbH Aerostatische Lager-Lasertechnik, AeroLas →**  
AeroLas GmbH Aerostatische Lager-Lasertechnik
- (73) **GmbH Armaturen und Dichtungstechnik, Kröner →**  
Kröner GmbH Armaturen und Dichtungstechnik
- (71) **GmbH, Chemiewerk Bad Köstritz →**  
Chemiewerk Bad Köstritz GmbH
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis →**  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH, Ott →**  
Ott GmbH
- (71) **GmbH Schaltgeräte, Eitako →**  
Eitako GmbH Schaltgeräte
- (73) **GNB Gesellschaft für Nuklear-Behälter mbH**  
(51) G21F 5/008 (11) 0 978 849 B1
- (71) **GOGLIO LUIGI MILANO S.P.A.**  
(51) B65D 75/56 (11) 1 129 960 A1
- (71) **Goldilocks, B.V.**  
(51) D04C 1/08 (11) 1 130 148 A1
- (71) **Goldschmidt AG**  
(51) C07H 15/04 (11) 1 130 026 A2  
(51) C08G 77/445 (11) 1 035 153 A3
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE →**  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **GOTTLIEB BINDER GMBH & Co.**  
(51) B29C 44/12 (11) 1 128 944 A1  
(11) 1 128 945 A1
- (71) **Government of the U.S.A., as represented by the Administrator of the National Aeronautics and Space Administration (NASA), The →**  
The Government of the U.S.A., as represented by the Administrator of the National Aeronautics and Space Administration (NASA)
- (73) **Grabher, Werner**  
(51) B65D 51/20 (11) 0 878 409 B1
- (73) **GRACO CHILDREN'S PRODUCTS, INC.**  
(51) B62B 7/08 (11) 0 694 006 B1
- (71) **GRADIPORE LIMITED**  
(51) B01D 57/02 (11) 1 128 896 A1
- (73) **Grant Prideco, L.P.**  
(51) F16L 15/06 (11) 0 771 400 B1
- (71;73) **GRAPHA-HOLDING AG**  
(51) B65H 33/02 (11) 0 847 949 B1  
(51) B66C 7/04 (11) 1 129 979 A1
- (71) **GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC., MATSUSHITA →**  
MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC.
- (71) **Gray, Nigel John**  
(51) B60R 25/00 (11) 1 128 996 A1
- (71) **Greeve, Isabell**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 129 191 A1
- (71) **GROB-Werke Dr. h.c. mult. Dipl.-Ing. Burkhard Grob e.K.**  
(51) B08B 3/02 (11) 1 129 793 A2
- (71) **Grohe AG & Co. KG, Friedrich →**  
Friedrich Grohe AG & Co. KG
- (71) **Groningen, Rijksuniversiteit te →**  
Rijksuniversiteit te Groningen
- (73) **Gros, Hans Peter, Dkfm.**  
(51) C09D 7/12 (11) 0 971 007 B1
- (71) **GRUNDFOS A/S**  
(51) F24H 9/14 (11) 1 130 342 A2
- (71) **Grundig AG**  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 130 560 A2
- (71) **Grützediek, Ursula**  
(51) H01L 21/266 (11) 1 129 476 A1
- (71) **GSF - Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit, GmbH**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 130 115 A2
- (71) **GSG International S.p.A.**  
(51) E05D 5/02 (11) 1 130 208 A2
- (71) **Guidetti, Hervé**  
(51) F41J 9/08 (11) 1 129 321 A1
- (71) **Gustafsson, Bert**  
(51) B01D 21/02 (11) 1 128 885 A1
- (71) **GYOGYSZERKUTATO INTEZET KFT.**  
(51) C07D 513/04 (11) 1 129 097 A1
- (73) **H. Butting GmbH & Co. KG**  
(51) E01F 13/04 (11) 0 839 961 B1
- (71) **H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH**  
(51) A24F 47/00 (11) 1 128 741 A1  
(11) 1 128 742 A1
- (71) **H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH & Co**  
(51) A24F 47/00 (11) 1 128 743 A1
- (71) **H & M Sitz-Systeme GmbH**  
(51) A47C 1/126 (11) 1 128 749 A1
- (71) **H. Obrist & Co. AG**  
(51) B65D 35/44 (11) 1 129 956 A1
- (71) **HAARMANN & REIMER GMBH**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 876 811 A3
- (71) **Hadasit Medical Research Services & Development Company, Ltd**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 129 176 A1
- (73) **Hailo-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG**  
(51) A45B 25/00 (11) 0 841 023 B1  
(51) A47B 49/00 (11) 0 873 702 B1
- (71) **Haldor Topsoe E A/S**  
(51) C01C 1/04 (11) 1 129 030 A1
- (71) **Halkias, George**  
(51) H01L 25/16 (11) 1 130 647 A2
- (71) **Halliburton Energy Services**  
(51) E21B 17/00 (11) 1 129 272 A1
- (71) **Halliburton Energy Services, Inc.**  
(51) E21B 43/26 (11) 1 130 215 A2
- (71) **Hamamatsu Photonics K.K.**  
(51) G01J 1/46 (11) 1 130 371 A1
- (71) **HamaTech AG, Steag →**  
Steag HamaTech AG
- (71) **Hamworthy KSE GmbH**  
(51) B63B 27/14 (11) 1 122 164 A3
- (71) **Handotai Co., Ltd, Shin-Etsu →**  
Shin-Etsu Handotai Co., Ltd
- (71) **Hanfstingl Verlag GmbH, Klaus →**  
Klaus Hanfstingl Verlag GmbH
- (71) **Hanovia Limited**  
(51) G01N 21/53 (11) 1 130 381 A1
- (71) **Hans Jensen Lubricators A/S**  
(51) F01M 1/08 (11) 1 129 275 A1
- (71) **Hansgrohe AG**  
(51) E03C 1/084 (11) 1 020 571 A3
- (73) **Hansmann, Karl-Heinz**  
(51) B63C 9/00 (11) 0 975 514 B1
- (73) **Hara, Hiroshi**  
(51) B65D 85/57 (11) 0 778 226 B1
- (71) **Harmonic Drive Technologies**  
(51) F16H 49/00 (11) 1 130 290 A1
- (71) **HARRINGTON ARTHRITIS RESEARCH CENTER**  
(51) A61B 17/86 (11) 1 128 774 A1
- (71) **Harrison, John**  
(51) H01Q 3/00 (11) 1 129 505 A1
- (71) **Hattinger Gesellschaft mbH, ISOLITH Leichtbauplattenwerk M. →**  
ISOLITH Leichtbauplattenwerk M. Hattinger Gesellschaft mbH
- (71) **HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **HEARTPORT, INC.**  
(51) A61M 1/10 (11) 1 129 737 A1  
(51) A61M 25/00 (11) 1 129 744 A1

- (73) **Heatex B.V.**  
(51) F24H 9/12 (11) 0 747 642 B1
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71;73) **HEAVY INDUSTRIES, LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.
- (73) **HECKLER & KOCH GMBH**  
(51) F41A 3/26 (11) 0 869 326 B1
- (71) **Heggemann GmbH**  
(51) A61F 2/78 (11) 1 129 678 A2
- (71) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B65H 29/24 (11) 1 048 600 A3
- (73) **Heinen, Lutz**  
(51) B63C 9/00 (11) 0 975 514 B1
- (71) **Helix Research Institute**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 130 094 A2
- (71) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) B60Q 1/076 (11) 1 083 088 A3  
(51) H02P 8/22 (11) 1 130 762 A2
- (71) **Heller, Peter**  
(51) H01L 41/113 (11) 1 129 494 A1
- (71) **Hengst GmbH & Co. KG, Ing. Walter** →  
Ing. Walter Hengst GmbH & Co. KG
- (71) **Hengstler GmbH Geschäftsbereich Bauelemente**  
(51) H01H 50/04 (11) 1 129 461 A1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 128 804 A1  
(51) C04B 38/02 (11) 0 868 412 B1  
(51) C09J 11/06 (11) 1 029 014 B1  
(51) C11D 3/06 (11) 1 129 160 A1  
(51) C11D 3/12 (11) 1 129 161 A1  
(51) C11D 3/395 (11) 0 925 351 B1  
(51) C23F 11/14 (11) 1 129 236 A1
- (71) **HENLOPEN MANUFACTURING CO., INC.**  
(51) A46B 9/02 (11) 1 129 641 A2
- (71) **HER MAJESTY THE QUEEN AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF HER MAJESTY'S CANADIAN GOVERNMENT**  
(51) C08G 18/50 (11) 1 130 040 A1
- (71) **Heraeus Electro-Nite International N.V.**  
(51) G01N 27/407 (11) 1 129 342 A1
- (71) **Herburg, Lutz**  
(51) H04M 1/725 (11) 1 130 888 A1
- (73) **HERCULES INCORPORATED**  
(51) D21H 21/20 (11) 0 717 146 B1
- (73) **HERING BAU, PRODUKT- UND SANITÄRTECHNIK GmbH**  
(51) E03C 1/01 (11) 0 652 328 B1
- (71) **HERMANN HEYE, FIRMA** →  
FIRMA HERMANN HEYE
- (73) **Hermann Schnierle Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) B60N 2/24 (11) 0 739 773 B1
- (73) **Hermann Voss GmbH + Co. KG, Armaturenfabrik** →  
Armaturenfabrik Hermann Voss GmbH + Co. KG
- (71) **Hess, Martin**  
(51) G01F 1/34 (11) 1 041 366 A3
- (73) **HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH**  
(51) B67C 3/26 (11) 0 994 822 B1
- (71) **Hewlett Healthcare Limited**  
(51) A61K 31/35 (11) 1 128 826 A1
- (71) **Hewlett packard** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41J 2/165 (11) 1 122 072 A3  
(51) G02B 26/02 (11) 1 130 444 A2  
(51) G06K 15/10 (11) 1 130 540 A2  
(51) H04L 12/24 (11) 1 130 847 A2  
(11) 1 130 848 A2
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Company
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 120 278 A3  
(11) 1 120 280 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 130 491 A2  
(51) G06F 11/20 (11) 1 130 516 A1  
(51) G06F 13/28 (11) 0 974 909 A3  
(11) 0 974 910 A3  
(11) 0 974 911 A3  
(51) G06K 9/00 (11) 0 944 019 A3  
(51) G06K 15/10 (11) 1 130 539 A2  
(51) G11C 7/10 (11) 1 130 600 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 0 680 179 B1  
(51) H04N 1/00 (11) 0 982 923 A3  
(51) H04N 5/232 (11) 1 130 906 A2
- (71) **HEYE, FIRMA HERMANN** →  
FIRMA HERMANN HEYE
- (71) **Hiatt, Andrew C.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 129 215 A1
- (71) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) E04B 5/40 (11) 1 130 182 A2  
(51) F16B 7/14 (11) 1 130 274 A1
- (71) **Hilzinger-Gummiwalzen GmbH & Co. KG**  
(51) G05B 19/12 (11) 1 130 485 A1
- (71) **Hintermayr GmbH Bing-Vergaser-Fabrik, Fritz** →  
Fritz Hintermayr GmbH Bing-Vergaser-Fabrik
- (71) **Hirschmann Austria GmbH**  
(51) H01R 12/08 (11) 1 130 686 A2  
(11) 1 130 687 A2
- (71) **Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 129 509 A1
- (71) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**  
(51) F02N 15/00 (11) 1 130 252 A2  
(51) H03M 3/02 (11) 1 130 784 A2
- (71) **HITACHI HARAMACHI ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) H02P 6/16 (11) 1 130 761 A2
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 129 810 A2  
(11) 1 129 811 A2  
(51) B60L 11/12 (11) 1 129 890 A2  
(51) F02B 31/00 (11) 1 130 235 A2  
(51) F02C 7/18 (11) 1 130 237 A2  
(51) F02D 41/38 (11) 1 130 240 A2  
(51) F02N 15/00 (11) 1 130 252 A2  
(51) G06F 11/14 (11) 1 130 514 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 0 901 090 A3  
(51) G07B 15/00 (11) 0 911 762 A3  
(51) G11B 5/60 (11) 0 880 128 B1  
(51) G11B 17/22 (11) 0 749 122 B1
- (51) G11B 19/04 (11) 1 130 590 A2  
(51) H01L 21/28 (11) 1 130 628 A1  
(51) H01L 27/06 (11) 1 130 651 A2  
(51) H02K 1/27 (11) 1 130 740 A2  
(51) H02K 19/10 (11) 1 130 746 A1  
(51) H02K 21/14 (11) 1 130 747 A2  
(51) H02P 6/16 (11) 1 130 761 A2  
(51) H03M 3/02 (11) 1 130 784 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 130 797 A2  
(51) H04L 9/08 (11) 0 891 055 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 0 851 635 A3
- (71) **HITACHI METALS, LTD.**  
(51) H02K 19/10 (11) 1 130 746 A1
- (71) **Hiyoshi, Sachiko**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 127 810 A3
- (71) **HOCHTECHNOLOGIE E.V., INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE** →  
INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.
- (73) **HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A22C 13/00 (11) 0 722 664 B1
- (73) **HOERBIGER Antriebstechnik GmbH**  
(51) F16D 69/00 (11) 0 818 637 B1
- (71;73) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **Hoffmann-La Roche AG, F.** →  
F. Hoffmann-La Roche AG
- (73) **Hofmann, Günther**  
(51) A61N 5/06 (11) 0 862 485 B1
- (71) **Hofmann, Ulrich**  
(51) A45D 34/04 (11) 1 128 746 A1
- (71) **Hoh, Armin**  
(51) H04R 1/02 (11) 1 130 943 A1
- (71) **HOKURIKU SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) C07D 263/22 (11) 1 130 016 A1
- (71) **Holdings, Inc., ContentGuard** →  
ContentGuard Holdings, Inc.
- (73) **Holthausen, Erich**  
(51) B01D 21/04 (11) 0 951 326 B1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60L 11/12 (11) 1 036 695 A3  
(51) B62J 39/00 (11) 1 129 931 A2  
(51) B62M 23/02 (11) 1 129 932 A2  
(11) 1 129 933 A2  
(11) 1 129 934 A2  
(51) E01H 5/09 (11) 1 130 171 A1  
(51) F01N 1/08 (11) 1 130 226 A2  
(51) F16G 5/16 (11) 1 130 283 A2  
(51) F16H 7/08 (11) 1 008 783 A3  
(51) F16H 59/72 (11) 0 826 909 B1  
(51) G08G 1/0969 (11) 0 712 106 B1
- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F01M 13/04 (11) 1 130 225 A1
- (71) **HONEYWELL AG**  
(51) F16K 5/06 (11) 1 130 296 A1  
(51) H04Q 9/04 (11) 1 129 599 A1
- (71) **HONEYWELL B.V.**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 008 792 A3
- (71) **HONEYWELL INC.**  
(51) G01R 15/24 (11) 1 129 360 A2  
(51) G02B 6/24 (11) 1 129 376 A2

- (71) **Honeywell Inc.**  
(51) G02B 6/245 (11) 1 129 377 A1  
(51) H04L 29/14 (11) 1 129 563 A1
- (73) **Honeywell International Inc.**  
(51) C04B 37/00 (11) 0 869 929 B1
- (71) **HONSBERG & CO. KG**  
(51) G01F 1/684 (11) 1 048 935 A3
- (71) **HOPKINS UNIVERSITY, THE JOHNS →**  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **Hopkins University, The Johns →**  
The Johns Hopkins University
- (71) **HORIBA, LTD.**  
(51) G01N 27/414 (11) 1 130 389 A1
- (71) **Hosch, Stefan B., c/o Universität Hamburg, Abt. für Allgemeinchirurgie**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 130 092 A1
- (73) **HOSPAL INDUSTRIE**  
(51) A61M 1/16 (11) 0 829 265 B1
- (71) **HOWMEDICA OSTEONICS CORP.**  
(51) A61L 27/16 (11) 1 129 731 A2
- (71) **HOYA CORPORATION**  
(51) C30B 25/02 (11) 1 130 135 A1
- (71) **Hölscher, Heinrich**  
(51) H01R 9/26 (11) 1 130 684 A1
- (73) **HUDSON SOFT CO., LTD.**  
(51) H04N 5/272 (11) 0 573 293 B1
- (71) **Hueck & Co., Hella KG →**  
Hella KG Hueck & Co.
- (71;73) **Hughes Electronics Corporation**  
(51) H01L 29/778 (11) 0 747 965 B1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 130 837 A2
- (73) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 759 067 B1
- (71) **Human Genome Sciences, Inc.**  
(51) C12N 15/17 (11) 1 129 193 A1
- (71) **Hummel, Josef**  
(51) E04D 3/30 (11) 1 130 185 A1
- (71) **Hummel Verwaltungs-GmbH, Anton →**  
Anton Hummel Verwaltungs-GmbH
- (73) **HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC**  
(51) C08G 18/02 (11) 0 971 965 B1  
(51) C08G 18/10 (11) 0 970 134 B1  
(51) C08J 9/28 (11) 0 971 976 B1
- (73) **HUREL-DUBOIS, SOCIETE DE CONSTRUCTION DES AVIONS →**  
SOCIETE DE CONSTRUCTION DES AVIONS HUREL-DUBOIS
- (73) **Husz, Georg Bela**  
(51) A23L 2/52 (11) 0 975 237 B1
- (73) **Hwang, Chul-Ju**  
(51) C23C 16/44 (11) 0 717 126 B1
- (73) **HYD KUTATO-FEJLESZTO KTF.**  
(51) A23L 1/015 (11) 0 738 114 B1
- (71) **Hydac Process Technology GmbH**  
(51) B01D 29/11 (11) 1 128 888 A1
- (71) **Hydraulik-Ring GmbH**  
(51) F16H 61/30 (11) 1 130 293 A2
- (71) **HYLSA, S.A. de C.V.**  
(51) B22D 11/04 (11) 1 128 919 A1
- (71;73) **HYUNDAI ELECTRONICS AMERICA**  
(51) G06K 9/22 (11) 1 130 536 A2  
(51) H01L 21/76 (11) 0 502 663 B1
- (71) **IABER S.p.A.**  
(51) B05D 7/14 (11) 1 129 789 A1  
(51) F23M 11/04 (11) 1 130 318 A1  
(51) F23N 5/18 (11) 1 130 319 A1  
(51) F23N 5/26 (11) 1 130 320 A1  
(51) F24D 3/08 (11) 1 130 325 A1
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**  
(51) H01L 21/027 (11) 1 130 627 A1
- (71;73) **IBM →**  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (73) **IBM DEUTSCHLAND INFORMATIONS SYSTEME GMBH**  
(51) G11B 5/55 (11) 0 772 872 B1
- (71) **IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH**  
(51) F01M 11/03 (11) 1 101 906 A3
- (73) **ICHIKOH INDUSTRIES LIMITED**  
(51) B60Q 1/076 (11) 0 716 954 B1
- (71) **Ichor Medical Systems, Inc.**  
(51) A61K 31/355 (11) 1 128 828 A1
- (71) **Ideal Industries Inc.**  
(51) H01R 4/00 (11) 1 129 508 A1
- (71) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO. Ltd.**  
(51) C08L 69/00 (11) 1 130 058 A1  
(51) F16F 7/12 (11) 1 130 279 A1
- (71) **Idemitsu Petrochemical Co., Ltd.**  
(51) B65D 30/16 (11) 1 129 954 A1
- (71) **IHP GmbH-Innovations for High Performance Microelectronics/Institut für innovative Mikroelektronik**  
(51) H01L 21/02 (11) 1 129 475 A1
- (71) **IKU Holding Montfoort B.V.**  
(51) B60R 1/06 (11) 1 128 986 A1
- (71) **Illig, Adolf Maschinenbau GmbH & Co.**  
(51) B29C 51/44 (11) 1 125 717 A3
- (71;73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B05B 5/08 (11) 1 129 785 A2  
(51) B65D 71/50 (11) 0 748 744 B1  
(51) E21B 41/02 (11) 1 130 214 A1
- (71;73) **ILPEA S.P.A., INDUSTRIE →**  
INDUSTRIE ILPEA S.P.A.
- (71) **IMMUNEX CORPORATION**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 129 190 A1
- (71) **Imperial College Innovations Limited**  
(51) A61N 1/372 (11) 1 128 871 A2
- (71;73) **IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE, TECHNOLOGY & MEDICINE**  
(51) C07K 14/10 (11) 0 513 090 B1  
(51) C12N 15/89 (11) 1 129 205 A1
- (71) **IMPHY, UGINE-SAVOIE →**  
UGINE-SAVOIE IMPHY
- (73) **in Kemicnih Izdelkov, D.D., Lek, Tovarna Farmaceutskih →**  
Lek, Tovarna Farmaceutskih in Kemicnih Izdelkov, D.D.
- (71) **INA Wälzlager Schaeffler oHG**  
(51) E01D 19/04 (11) 1 129 256 A1  
(51) F16D 23/02 (11) 0 955 481 A3
- (71) **Inalfa-Ares Energy Systems B.V.**  
(51) F24D 19/10 (11) 1 130 330 A2
- (71) **INCYTE PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 129 189 A2
- (71) **INDIGO N.V.**  
(51) G03G 15/10 (11) 1 117 014 A3
- (71) **INDUSTRIAL RESEARCH LIMITED**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 129 324 A1
- (71;73) **INDUSTRIE ILPEA S.P.A.**  
(51) B29C 41/18 (11) 0 821 643 B1  
(51) F25D 23/08 (11) 1 129 319 A1
- (73) **Industries AG, Thyssen Krupp →**  
Thyssen Krupp Industries AG
- (73) **INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC →**  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (71) **Industries, Ltd., Tokai Rubber →**  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Ineedmd.Com, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 128 763 A1
- (71) **Ineos Chlor Limited**  
(51) H01M 8/02 (11) 1 129 501 A1
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) B24C 3/32 (11) 1 129 823 A2  
(51) G01R 31/317 (11) 1 130 408 A2  
(51) G01S 7/35 (11) 0 956 512 B1  
(51) G06F 1/26 (11) 1 129 396 A1  
(51) H01L 21/316 (11) 1 130 635 A1  
(51) H01L 21/82 (11) 0 647 355 B1  
(11) 0 648 374 B1  
(51) H01L 21/8242 (11) 1 129 482 A1  
(11) 1 129 483 A1  
(11) 1 130 640 A2  
(51) H01L 27/02 (11) 1 129 485 A1  
(51) H01L 27/115 (11) 1 005 090 B1  
(51) H01L 29/92 (11) 1 130 654 A1  
(51) H02J 7/00 (11) 1 130 735 A2  
(51) H03M 7/36 (11) 1 129 523 A1  
(51) H03M 13/41 (11) 1 130 788 A2  
(51) H04L 25/49 (11) 1 129 555 A2
- (73) **Infineum USA L.P.**  
(51) C07C 59/21 (11) 0 738 253 B1
- (71) **ING. RAUCH FERTIGUNGSTECHNIK GESELLSCHAFT m.b.H.**  
(51) F04D 7/06 (11) 1 130 266 A1
- (71) **Ing. Walter Hengst GmbH & Co. KG**  
(51) F01M 1/10 (11) 1 129 276 A1
- (73) **Ingenierie Systemes de Depollution pour l'Environnement (ISD Environnement)**  
(51) B01D 21/00 (11) 0 973 595 B1
- (71) **Innovation AB, Uponor →**  
Uponor Innovation AB
- (71) **Innovations Limited, Imperial College →**  
Imperial College Innovations Limited
- (71) **Innovative Lasers Corporation**  
(51) G01N 21/61 (11) 1 129 335 A1
- (71) **Innovative Properties Company, 3M →**  
3M Innovative Properties Company

- (73) **INPRO COMPANIES, INC.**  
(51) F16J 15/447 (11) 0 742 396 B1
- (71) **Insall, John Nevil**  
(51) A61F 2/38 (11) 0 941 719 A3
- (71) **(INSERM) (E.P.S.T.), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE → INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.)**
- (71) **Instance Limited, David J. → David J. Instance Limited**
- (71) **Institut Curie**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 130 095 A1  
(11) 1 130 097 A1
- (71) **Institut de la Santé et de la Recherche Médicale**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 130 096 A1
- (71) **INSTITUT DE RECHERCHES CLINIQUES DE MONTREAL**  
(51) C12N 9/64 (11) 1 129 181 A2
- (71;73) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**  
(51) B01D 15/02 (11) 1 128 881 A1  
(51) B01J 31/16 (11) 1 129 776 A1  
(51) C01B 39/48 (11) 1 129 993 A1  
(51) C07C 11/02 (11) 0 869 108 B1  
(51) C09K 7/02 (11) 1 130 074 A1  
(51) C10G 45/08 (11) 1 130 078 A1  
(51) G01N 33/10 (11) 1 130 392 A1
- (71) **Institut für Angewandte Chemie Berlin-Adlershof E.V.**  
(51) B01J 23/75 (11) 1 031 378 A3
- (71) **INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 128 902 A1
- (71) **Institut für Verformungskunde und Hüttenmaschinen**  
(51) G01B 21/20 (11) 0 935 120 A3
- (73) **INSTITUT NATIONAL DE L'ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL ET DES RISQUES**  
(51) G01N 33/00 (11) 0 807 822 B1
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.)**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 129 195 A2
- (73) **Institute of Occupational Safety and Health, Council of Labor Affairs**  
(51) A42B 3/06 (11) 0 815 754 B1
- (73) **Institute of Research and Innovation**  
(51) G21F 9/02 (11) 0 813 211 B1
- (73) **Instituut voor Dierhouderij en Diergezondheid, DLO → DLO Instituut voor Dierhouderij en Diergezondheid**
- (71) **INSTRUMENTARIUM CORPORATION**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 128 863 A1  
(51) A61M 16/01 (11) 1 044 700 A3
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK → NGK INSULATORS, LTD.**
- (71;73) **INTEL CORPORATION**  
(51) G06F 12/00 (11) 1 129 409 A2  
(51) G06K 9/00 (11) 1 129 427 A1  
(51) H04N 9/64 (11) 1 129 581 A1  
(51) H05K 7/20 (11) 0 852 897 B1
- (71) **Intelligent Automation Systems**  
(51) G01N 31/00 (11) 1 129 346 A2
- (71) **Intenna Technology AB**  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 129 503 A1
- (73) **InterCare Scandinavia A/S**  
(51) A61G 7/10 (11) 0 748 619 B1
- (71) **Interconsec Co., Ltd.**  
(51) E04C 3/26 (11) 1 129 263 A1
- (71;73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**  
(51) G06F 9/44 (11) 0 777 178 B1  
(51) G06F 13/40 (11) 0 889 415 A3  
(51) G11C 11/409 (11) 0 732 701 B1
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) G01R 31/3185 (11) 0 994 361 A3  
(51) G06F 13/362 (11) 0 737 924 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 0 747 842 B1  
(51) G06T 9/00 (11) 0 685 822 B1  
(51) G11B 5/00 (11) 1 130 578 A2  
(51) G11B 5/54 (11) 0 830 672 B1  
(51) G11B 5/55 (11) 0 772 872 B1  
(51) G11B 20/18 (11) 0 873 560 B1  
(51) H01L 29/73 (11) 1 129 489 A1
- (71;73) **International Coatings Limited**  
(51) C09D 5/03 (11) 1 129 143 A1  
(11) 1 129 144 A1  
(51) C09D 143/04 (11) 0 617 725 B1
- (71) **International Fuel Cells, LLC**  
(51) H01M 2/00 (11) 1 129 497 A1
- (71) **International Game Technology, a Nevada Corporation**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 130 554 A2
- (71) **INTERNATIONAL INC., DIGI → DIGI INTERNATIONAL INC.**
- (71) **International Incorporated, Bioprogess Technology → Bioprogess Technology International Incorporated**
- (71) **International Limited, AAE Technologies → AAE Technologies International Limited**
- (73) **INTERNATIONAL LLC, HUNTSMAN → HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC**
- (71) **International Truck and Engine Corporation**  
(51) F02M 37/04 (11) 1 129 283 A1
- (71) **International Zinc Company**  
(51) C22B 7/04 (11) 1 129 227 A1
- (71) **INTEZET KFT., GYOGYSZERKUTATO → GYOGYSZERKUTATO INTEZET KFT.**
- (71) **Intralase Corporation**  
(51) A61F 9/01 (11) 1 034 757 A3
- (71) **INVACARE CORPORATION**  
(51) A61G 5/10 (11) 1 128 792 A1  
(51) A61G 5/12 (11) 1 128 793 A1
- (71) **Investigaciones Cientificas (CNIC), Centro Nacional De → Centro Nacional De Investigaciones Cientificas (CNIC)**
- (71) **INVITROGEN CORPORATION**  
(51) C07C 211/64 (11) 1 129 064 A1
- (71) **IOMED, INC.**  
(51) A61N 1/04 (11) 1 128 867 A1
- (71) **IOMEGA CORPORATION**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 130 494 A2
- (73) **IPK Gatersleben**  
(51) C12N 15/82 (11) 0 973 921 B1
- (73) **Ireland, General Semiconductor → General Semiconductor Ireland**
- (73) **Iridex Corporation**  
(51) H01S 3/08 (11) 0 904 615 B1
- (71) **IRON WORKS CO., LTD., KUBOTA → KUBOTA IRON WORKS CO., LTD.**
- (73) **(ISD Environnement), Ingenierie Systemes de Depollution pour l'Environnement → Ingenierie Systemes de Depollution pour l'Environnement (ISD Environnement)**
- (71) **ISE Innomotive Systems Europe GmbH**  
(51) B60R 21/13 (11) 1 129 909 A2
- (71;73) **Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.**  
(51) B22D 11/06 (11) 0 850 712 B1  
(51) B23K 9/173 (11) 1 129 808 A2
- (71) **ISIS INNOVATION LIMITED**  
(51) C12Q 1/18 (11) 1 129 213 A1
- (71) **Iskraemeco, Merjenje in Upravljanje Energije, D.D.**  
(51) G01F 1/66 (11) 1 130 366 A2
- (71) **ISOLITH Leichtbauplattenwerk M. Hattinger Gesellschaft mbH**  
(51) G10K 11/16 (11) 1 109 150 A3
- (71) **ISUZU MOTORS LIMITED**  
(51) F16H 61/16 (11) 1 130 292 A1
- (71) **Isuzu Motors Limited**  
(51) F16H 45/02 (11) 1 130 287 A1
- (71) **IT S.r.l., CAP → CAP IT S.r.l.**
- (71) **Italiana S.R.L., Thermal Ceramics → Thermal Ceramics Italiana S.R.L.**
- (71) **Italmont Ferdinando Cane**  
(51) B28D 1/22 (11) 1 129 835 A2
- (71) **ITOCU CORPORATION**  
(51) H01M 4/02 (11) 1 130 662 A1
- (71) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) C02F 1/52 (11) 1 129 995 A2  
(51) G02B 6/38 (11) 1 130 434 A2  
(51) H01R 43/16 (11) 1 130 697 A2
- (71) **IV Systemes Moteurs (Société Anonyme), Mark → Mark IV Systemes Moteurs (Société Anonyme)**
- (73) **IVL TECHNOLOGIES LTD.**  
(51) G10H 5/00 (11) 0 750 776 B1
- (71) **Izbicki, Jakob R., c/o Universität Hamburg, Abt. für Allgemeinchirurgie**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 130 092 A1
- (73) **Izdelkov, D.D., Lek, Tovarna Farmaceutskih in Kemicnih → Lek, Tovarna Farmaceutskih in Kemicnih Izdelkov, D.D.**
- (73) **J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED**  
(51) E02F 9/08 (11) 0 833 012 B1
- (71) **J.S.T. Mfg. Co., Ltd.**  
(51) H01R 13/639 (11) 1 130 692 A2
- (71) **Jactex AG, AGM → AGM Jactex AG**

- (71) **JAMCO CORPORATION**  
(51) A47B 31/06 (11) 1 129 643 A1
- (71) **Jandratek GmbH**  
(51) G01N 21/77 (11) 1 129 336 A1
- (71) **Janssen Pharmaceutica N.V.**  
(51) C07D 251/16 (11) 1 129 079 A2
- (71) **Japan as represented by Director General of**  
(51) B23K 9/173 (11) 1 129 808 A2
- (71) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**  
(51) H01L 31/18 (11) 1 130 658 A2
- (71) **Japan Electric Metals Corporation, Limited**  
(51) D06M 11/83 (11) 1 130 154 A2
- (71;73) **JAPAN ENERGY CORPORATION**  
(51) C10G 45/60 (11) 1 130 079 A1  
(51) C23C 14/04 (11) 0 882 812 B1
- (71) **Japan Health Science Foundation**  
(51) A61K 39/12 (11) 0 972 523 A3
- (71) **Japan, Ltd., Victor Company of →**  
Victor Company of Japan, Ltd.
- (73) **JAPAN RAILWAY COMPANY, EAST →**  
EAST JAPAN RAILWAY COMPANY
- (71) **Japan Science and Technology Corporation**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 130 029 A1
- (71) **Japan Storage Battery Co., Ltd.**  
(51) H01M 10/06 (11) 1 111 704 A3
- (71) **Japan Tobacco Inc.**  
(51) A24D 1/04 (11) 1 129 631 A1
- (71) **JDS FITEL INC.**  
(51) G02B 6/04 (11) 0 971 248 A3
- (71) **JDS Uniphase Corporation**  
(51) G02F 1/00 (11) 1 129 384 A2
- (71) **JDS Uniphase Inc.**  
(51) H01S 5/0687 (11) 1 130 712 A2
- (71) **Jean, Benedikt Prof.Dr.med.**  
(51) A61B 3/107 (11) 1 128 761 A1
- (71) **JENA GmbH, CARL ZEISS →**  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71) **Jena-Optronik GmbH**  
(51) B64G 1/64 (11) 1 129 944 A1
- (71) **JGC Corporation**  
(51) C10G 67/02 (11) 1 130 080 A1
- (71) **Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi →**  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **JIMUSHO, KABUSHIKI KAISHA MIYAKE DESIGN →**  
KABUSHIKI KAISHA MIYAKE DESIGN JIMUSHO
- (71) **JOFEMAR, S.A.**  
(51) G07F 7/00 (11) 1 130 552 A1
- (71) **Johannes, Büttgenbach, →**  
Büttgenbach, Johannes
- (71) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, THE →**  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **Johns Hopkins University, The →**  
The Johns Hopkins University
- (73) **Johns Manville International, Inc.**  
(51) H05B 7/00 (11) 0 625 869 B1
- (71) **Johnson Controls Technology Company**  
(51) B60N 2/28 (11) 1 128 980 A1
- (73) **JOHNSON & JOHNSON**  
(51) A61L 15/16 (11) 0 251 810 B2
- (71;73) **JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC.**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 129 842 A2  
(51) G02C 7/04 (11) 1 126 310 A3  
(51) G05B 19/418 (11) 0 686 900 B1
- (71;73) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 128 895 A1  
(51) C07F 15/00 (11) 0 679 656 B1  
(51) C08J 5/22 (11) 1 129 128 A1
- (71) **JOLLA CANCER RESEARCH FOUNDATION, LA →**  
LA JOLLA CANCER RESEARCH FOUNDATION
- (71) **Joma Chemical AS**  
(51) C22B 1/06 (11) 1 129 225 A1
- (71) **JOMA-Dämmstoffwerk Josef Mang GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 75/56 (11) 1 125 859 A3
- (71) **JOSEPH FOURIER, UNIVERSITE →**  
UNIVERSITE JOSEPH FOURIER
- (71) **JSR Corporation**  
(51) C08C 19/00 (11) 1 099 711 A3
- (71) **Jung, Chan Shih**  
(51) F16B 7/18 (11) 1 130 275 A1
- (73) **Kaak, Johan Hendrik Bernard**  
(51) A21B 1/26 (11) 0 928 137 B1  
(51) A21B 3/13 (11) 0 770 328 B1
- (71) **Kabelkerpenwerk GmbH & Co., Kerpen →**  
Kerpen Kabelkerpenwerk GmbH & Co.
- (71) **KABUSHIKI KAISHA DAIKI ALUMINIUM KOGYOSHO**  
(51) C22C 21/02 (11) 1 130 125 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO**  
(51) A61K 7/32 (11) 1 129 693 A2  
(51) C09B 23/14 (11) 1 130 063 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KENWOOD**  
(51) H04L 27/18 (11) 1 130 865 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.**  
(51) E02F 9/08 (11) 0 807 719 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA MIYAKE DESIGN JIMUSHO**  
(51) D04B 1/24 (11) 1 091 033 A3
- (73) **KABUSHIKI KAISHA, SEIKO SEIKI →**  
SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**  
(51) H01H 21/02 (11) 1 020 884 A3  
(51) H01R 13/629 (11) 1 130 689 A2  
(11) 1 130 690 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOPCON**  
(51) G01C 15/00 (11) 1 130 355 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha TOPCON**  
(51) G01C 15/00 (11) 1 030 163 A3
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) A61F 7/00 (11) 0 614 651 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 130 496 A2  
(51) G07B 11/00 (11) 1 130 549 A2
- (51) H01J 35/10 (11) 0 479 195 B2  
(51) H01L 29/06 (11) 1 130 652 A1  
(51) H03K 19/096 (11) 1 130 780 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 0 793 357 A3  
(51) H04L 5/02 (11) 1 130 840 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 130 923 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) B66B 11/02 (11) 1 129 978 A2  
(51) G07B 11/00 (11) 1 130 550 A2  
(51) H04N 5/913 (11) 1 130 915 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Toyoda Jidoshokki Seisakusho**  
(51) F04B 27/10 (11) 1 130 258 A2  
(11) 1 130 259 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI**  
(51) H02P 5/00 (11) 1 130 759 A1
- (71) **KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU →**  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (73) **KAKEN PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 211/16 (11) 0 881 215 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 0 726 269 B1
- (73) **Kali und Salz GmbH**  
(51) B03C 7/00 (11) 0 844 026 B1
- (71) **Kalinin, V., c/o Universität Hamburg, Abt. für Allgemeinchirurgie**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 130 092 A1
- (73) **Kaltchev, Roumen**  
(51) B01D 21/28 (11) 0 933 110 B1
- (71) **KALTENBACH & VOIGT GmbH & Co.**  
(51) B23K 26/06 (11) 1 129 812 A2
- (73) **KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C08L 51/04 (11) 0 629 660 B1
- (71) **KANEKA CORPORATION**  
(51) C12P 13/04 (11) 1 130 107 A1
- (71) **Kaneka Corporation**  
(51) C08L 69/00 (11) 1 010 725 A3
- (71) **KANSAI PAINT CO. LTD.**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 130 069 A2
- (71) **Kansai Technology Licensing Organization Co., Ltd.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 130 626 A2
- (71) **Kansei Corporation, Calsonic →**  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Kansei Electric Power Co., Inc., The →**  
The Kansei Electric Power Co., Inc.
- (71) **KANTO KAGAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01L 21/3213 (11) 1 130 636 A2
- (71) **KAO CORPORATION**  
(51) B01F 17/52 (11) 1 129 770 A1
- (71;73) **Kao Corporation**  
(51) A61L 15/24 (11) 0 700 306 B1  
(51) A61L 15/28 (11) 1 129 730 A1
- (71) **KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH**  
(51) D04B 23/24 (11) 1 088 923 A3
- (71) **Karl Rinke GmbH & Co. KG, Rinke Etiketten →**  
Rinke Etiketten Karl Rinke GmbH & Co. KG



- (71) **Karl Spiegl GmbH**  
(51) B01J 47/00 (11) 1 129 777 A2
- (73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**  
(51) A61B 17/00 (11) 1 005 293 B1  
(51) A61B 17/04 (11) 0 902 649 B1
- (73) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum →**  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (71) **Karmann GmbH, Wilhelm →**  
Wilhelm Karmann GmbH
- (71) **Karolinska Innovations AB**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 129 188 A1
- (71) **Kashiwagi, Kunihiro**  
(51) C03C 17/22 (11) 1 123 905 A3
- (71) **Kato, Koji**  
(51) A44B 13/00 (11) 1 129 638 A2
- (73) **KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B61F 7/00 (11) 0 594 040 B1
- (73) **KAWASAKI STEEL CORPORATION**  
(51) C21D 8/04 (11) 0 376 733 B2
- (71) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) B21B 37/28 (11) 1 129 796 A2
- (71) **Kächele GmbH, Elastomertechnik, Wilhelm →**  
Wilhelm Kächele GmbH, Elastomertechnik
- (71) **KDD Corporation**  
(51) G01M 11/00 (11) 1 018 642 A3
- (71) **KDD Submarine Cable Systems Inc.**  
(51) H04B 10/17 (11) 1 130 824 A2
- (71) **Keiper GmbH & Co.**  
(51) B60N 2/16 (11) 1 128 979 A1  
(51) B60N 2/68 (11) 1 128 981 A1
- (73) **Keller H.C.W. GmbH**  
(51) B24B 7/00 (11) 0 849 036 B1  
(11) 0 849 037 B1
- (71) **Kelley Company, Inc.**  
(51) E01D 1/00 (11) 1 129 255 A1
- (71) **Kelvin Instruments Limited**  
(51) H01T 19/00 (11) 1 129 514 A1
- (71) **Kema, N.V. →**  
N.V. Kema
- (73) **Kemicnih Izdelkov, D.D., Lek, Tovarna**  
**Farmaceutskih in →**  
Lek, Tovarna Farmaceutskih in Kemicnih Izdelkov,  
D.D.
- (71) **Kemper GmbH & Co. KG, Maschinenfabrik →**  
Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG
- (71) **KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA**  
**HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU →**  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU  
KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Kent Ridge Digital Labs**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 129 436 A1
- (71) **Kenwood Corporation**  
(51) G11B 7/00 (11) 1 129 452 A1
- (71) **KENWOOD, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA KENWOOD
- (71) **Kenwood TMI Corporation**  
(51) H04L 27/18 (11) 1 130 865 A1
- (71) **KERMI GmbH**  
(51) F24H 9/12 (11) 1 130 339 A2
- (71) **Kerpen Kabelkerpenwerk GmbH & Co.**  
(51) H01B 11/00 (11) 1 130 604 A2
- (71) **KETTENBACH FABRIK CHEM. ERZEUGNISSE**  
**DENTALSPEZIALITÄTEN GmbH & CO. KG, A. →**  
A. KETTENBACH FABRIK CHEM. ERZEUGNISSE  
DENTALSPEZIALITÄTEN GmbH & CO. KG
- (71) **KHD Humboldt Wedag AG**  
(51) B02C 23/14 (11) 1 129 781 A1
- (71) **KHS Maschinen- und Anlagenbau**  
**Aktiengesellschaft, Patentabteilung**  
(51) B08B 9/34 (11) 1 129 794 A2
- (71) **Kibun Food ChemiFA Co., Ltd.**  
(51) A23L 1/0532 (11) 1 010 370 A3
- (71) **Kim, Hyun-Man**  
(51) C01B 25/32 (11) 1 129 028 A2
- (71) **Kimberley-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) A61B 19/08 (11) 1 125 558 A3
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) C07F 7/08 (11) 0 702 686 B1  
(51) D04H 3/16 (11) 1 129 247 A1  
(51) G01N 21/89 (11) 1 129 339 A1
- (71) **KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C12N 15/56 (11) 1 130 101 A2
- (71) **Kitada, Hiroshi**  
(51) B04B 1/20 (11) 1 129 782 A2
- (71) **Klac Industrie**  
(51) E02F 3/36 (11) 1 129 259 A1
- (71) **Klaus Hanfstingl Verlag GmbH**  
(51) A47F 7/14 (11) 1 129 652 A1
- (71) **Klein Nagelvoort, Alberthe Joan**  
(51) A47G 19/22 (11) 1 128 754 A1
- (71) **Klein Nagelvoort, Henri Jan Albert**  
(51) A47G 19/22 (11) 1 128 754 A1
- (71) **Klein Nagelvoort, Jan Albert Henri**  
(51) A47G 19/22 (11) 1 128 754 A1
- (71) **Kleinewefers Textilmaschinen GmbH**  
(51) D21G 1/00 (11) 1 130 159 A2
- (71) **Klemm Siebdruckmaschinen Service GmbH**  
(51) B41F 15/22 (11) 1 129 848 A1
- (73) **KLIKLOK CORPORATION**  
(51) B65B 9/00 (11) 0 794 900 B1
- (71) **KLÖCKNER DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH**  
(51) G05B 19/44 (11) 1 130 486 A2
- (71) **Knoll AG**  
(51) G09F 3/02 (11) 1 094 430 A3
- (71) **KNOLL AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 128 820 A1
- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge**  
**GmbH**  
(51) B60T 13/68 (11) 1 022 204 A3
- (73) **KNORR-BREMSE Systeme für**  
**Schienerfahrzeuge GmbH**  
(51) B60T 17/00 (11) 0 756 977 B1
- (73) **KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel**  
**Ltd., KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known  
as Kobe Steel Ltd.
- (73) **Kobe Steel Ltd., KABUSHIKI KAISHA KOBE**  
**SEIKO SHO also known as →**  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known  
as Kobe Steel Ltd.
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN →**  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Kodak Polychrome Graphics Company Ltd.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 120 247 A3
- (71) **Koenders, Philip Jan**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 129 424 A1
- (71) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 21/08 (11) 1 129 849 A2  
(51) B41F 23/08 (11) 1 093 913 A3
- (73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, MITSUBISHI**  
**JIDOSHA →**  
MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI  
KAISHA
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi Jidosha →**  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (73) **KOKI CO., LTD., NORITSU →**  
NORITSU KOKI CO., LTD.
- (73) **KOKUSAI DENSHIN DENWA KABUSHIKI**  
**KAISHA**  
(51) H01L 29/70 (11) 0 689 250 B1
- (71) **Komatsu, Fumito**  
(51) H02P 1/46 (11) 1 130 757 A1
- (73) **KOMATSU LTD.**  
(51) F16H 61/40 (11) 0 791 771 B1
- (71) **Komori Corporation**  
(51) B41F 23/06 (11) 1 129 851 A2  
(51) B41F 33/00 (11) 1 080 892 A3
- (71) **Konami Co., Ltd.**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 041 525 A3
- (71) **Konami Corporation**  
(51) A63F 13/10 (11) 1 129 750 A2  
(51) G07F 17/32 (11) 1 130 555 A2  
(51) G10H 1/00 (11) 1 130 569 A2
- (73) **Kone Corporation**  
(51) B60G 1/00 (11) 0 934 171 B1
- (73) **Kone Oyj →**  
Kone Corporation
- (71;73) **KONICA CORPORATION**  
(51) B65H 31/06 (11) 1 129 972 A2  
(51) G03C 3/00 (11) 0 723 190 B1
- (71) **Koninklijke Ahrend N.V.**  
(51) A47B 13/02 (11) 1 129 642 A1
- (71;73) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) B07C 3/00 (11) 0 778 090 B1  
(11) 0 812 629 B1  
(51) G07F 7/00 (11) 1 129 434 A1  
(51) H04M 3/50 (11) 1 129 569 A1  
(51) H04N 7/22 (11) 0 645 906 B1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) B24B 57/02 (11) 1 128 934 A1  
(51) C09K 9/02 (11) 1 129 149 A1  
(51) F21V 7/00 (11) 0 704 040 B1  
(51) G01R 33/09 (11) 1 129 366 A1  
(51) G06F 11/267 (11) 1 129 408 A1  
(51) G06F 13/16 (11) 1 129 413 A1  
(51) G08C 19/28 (11) 1 129 442 A1  
(51) G09G 3/32 (11) 1 129 446 A1  
(51) G11B 17/04 (11) 1 056 082 A3

- (51) G11B 20/10 (11) 0 796 493 B1  
(51) G11C 16/16 (11) 1 129 453 A1  
(51) G11C 29/00 (11) 1 129 454 A1  
(51) H01J 29/18 (11) 1 130 621 A2  
(51) H01J 61/40 (11) 1 129 470 A1  
(51) H01L 21/28 (11) 1 129 477 A1  
(51) H01L 27/00 (11) 1 129 484 A1  
(51) H01L 27/118 (11) 1 129 486 A1  
(51) H01L 29/49 (11) 1 129 488 A1  
(51) H01L 29/74 (11) 1 129 490 A1  
(51) H02M 3/338 (11) 0 824 781 B1  
(51) H02N 2/10 (11) 1 130 756 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 1 129 524 A1  
(51) H04H 1/00 (11) 0 877 498 A3  
(51) H04L 7/02 (11) 0 789 958 B1  
(51) H04L 7/033 (11) 0 627 829 B1  
(51) H04L 12/413 (11) 1 129 548 A1  
(51) H04L 27/233 (11) 1 130 867 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 129 559 A1  
(11) 1 129 561 A1  
(51) H04N 3/32 (11) 1 130 900 A1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 129 572 A1  
(51) H04N 5/14 (11) 1 129 573 A2  
(51) H04N 5/21 (11) 0 809 910 B1  
(51) H04N 5/445 (11) 1 129 574 A1  
(11) 1 129 575 A1  
(51) H04N 5/783 (11) 1 122 948 A3  
(11) 1 122 949 A3  
(51) H04N 7/30 (11) 1 129 579 A1  
(51) H04N 7/62 (11) 1 129 580 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 130 934 A1  
(11) 1 130 935 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 130 941 A2  
(51) H05B 41/392 (11) 0 763 312 B1
- (71) **KOOK PHARMACEUTICAL CO., LTD., DONG** →  
DONG KOOK PHARMACEUTICAL CO., LTD.
- (71) **Kota A/S**  
(51) E01C 11/08 (11) 1 130 165 A2
- (71) **Kougyou Kabushiki Kaisha, Advance Denki** →  
Advance Denki Kougyou Kabushiki Kaisha
- (73) **KOWA COMPANY LTD.**  
(51) C09J 129/04 (11) 0 752 457 B1
- (71) **KOYO SEIKO CO., LTD.**  
(51) B60B 27/00 (11) 1 129 868 A2  
(51) F16C 25/06 (11) 1 063 437 A3
- (71;73) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (71) **Kramer, Karl**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 129 908 A2
- (71) **KRANTZ-TKT GmbH**  
(51) F24F 1/00 (11) 1 130 331 A2
- (71) **KRAUSE UND SOHN GmbH & Co. KG, CEKA-BÜROMÖBEL WERKE C.** →  
CEKA-BÜROMÖBEL WERKE C. KRAUSE UND SOHN GmbH & Co. KG
- (71) **KRECKE GMBH & CO., FISCHER &** →  
FISCHER & KRECKE GMBH & CO.
- (71) **Kress-elektrok GmbH + Co. Elektromotorenfabrik**  
(51) B24B 23/03 (11) 1 129 819 A1  
(51) B24B 55/10 (11) 1 129 822 A1
- (71) **KRONES AG**  
(51) G01N 21/90 (11) 1 130 384 A1
- (73) **Kröner GmbH Armaturen und Dichtungstechnik**  
(51) F16L 5/08 (11) 0 987 481 B1
- (71) **Krupp Fördertechnik GmbH**  
(51) B02C 13/28 (11) 1 128 908 A1  
(51) B65G 11/12 (11) 1 129 965 A2
- (73) **Krupp Industries AG, Thyssen** →  
Thyssen Krupp Industries AG
- (71) **Krupp Uhde GmbH**  
(51) C08J 3/12 (11) 1 129 124 A1
- (71) **Krütten, Viktor**  
(51) A61J 15/00 (11) 1 129 682 A2
- (71) **KS Gleitlager GmbH**  
(51) F16C 33/20 (11) 1 129 300 A1
- (71) **KSB Aktiengesellschaft**  
(51) B01F 7/00 (11) 1 129 769 A2
- (71) **KSW Systemtechnik GmbH**  
(51) A61M 5/30 (11) 1 128 859 A1
- (71) **KUBOTA IRON WORKS CO., LTD.**  
(51) F16H 41/28 (11) 0 997 666 A3
- (71) **Kudymov, Georgy Ivanovich**  
(51) C25B 9/00 (11) 1 130 134 A1
- (71) **KULICKE & SOFFA INVESTMENTS, INC**  
(51) H01L 21/60 (11) 1 129 480 A1
- (71) **Kunov, Hans**  
(51) A61B 5/12 (11) 1 128 767 A1
- (73) **KURARAY CO., LTD.**  
(51) C08K 5/13 (11) 0 884 352 B1
- (73) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) C08J 3/12 (11) 0 810 254 B1
- (73) **KURT RETSCH GmbH & Co. KG, F.** →  
F. KURT RETSCH GmbH & Co. KG
- (73) **Küchensysteme, bulthaup GmbH & Co.** →  
bulthaup GmbH & Co. Küchensysteme
- (71) **KVAERNER PROCESS SYSTEMS A.S.**  
(51) B01D 17/02 (11) 1 128 882 A1
- (73) **Kvaerner Pulping AB**  
(51) D21C 9/18 (11) 0 839 226 B1
- (73) **Kvaerner Pulping Technologies Aktiebolag** →  
Kvaerner Pulping AB
- (71) **Kverneland Naerbo AS**  
(51) A01B 69/08 (11) 1 128 717 A1
- (71) **Kwon, Yun Sang**  
(51) A47J 41/00 (11) 1 129 655 A1
- (71) **Kyocera Corporation**  
(51) H05K 1/02 (11) 1 130 950 A2
- (71) **Kyoraku Co.,Ltd.**  
(51) B29C 49/48 (11) 1 129 839 A2
- (71) **KYOWA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C01G 53/00 (11) 0 976 681 A3
- (71) **KYOWA MEDEX CO., LTD.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 130 396 A1
- (73) **Kyowa Yuka Co., Ltd.**  
(51) C07C 49/517 (11) 0 842 919 B1  
(51) C07C 69/54 (11) 0 909 752 B1
- (71;73) **L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE**  
(51) C01B 21/04 (11) 0 811 576 B1  
(51) C01C 3/02 (11) 1 129 031 A1
- (71) **L.B. - Officine Meccaniche-S.p.A.**  
(51) B28B 13/02 (11) 1 129 834 A2
- (73) **L'ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL ET DES RISQUES, INSTITUT NATIONAL DE** →  
INSTITUT NATIONAL DE L'ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL ET DES RISQUES
- (71) **L. GEISMAR, SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS** →  
SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS L. GEISMAR
- (71) **L. KONINGS BEHEER B.V.**  
(51) A61B 6/04 (11) 1 129 664 A1
- (71) **L.M. dei F.lli Monticelli S.r.l.**  
(51) E06B 3/96 (11) 1 130 209 A1
- (71) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A45D 40/00 (11) 1 129 640 A1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 032 353 B1  
(11) 1 129 684 A2  
(11) 1 129 685 A2  
(51) A61K 7/02 (11) 0 995 423 B1  
(51) A61K 7/043 (11) 0 997 135 B1  
(51) A61K 7/06 (11) 0 855 896 B1  
(11) 0 855 898 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 129 689 A2  
(11) 1 129 690 A2  
(11) 1 129 691 A2  
(51) A61K 7/32 (11) 1 129 694 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 129 697 A1  
(11) 1 129 700 A2  
(51) A61K 38/22 (11) 0 734 730 B1  
(51) B01F 17/00 (11) 1 016 453 B1  
(51) B05B 1/34 (11) 1 116 520 A3  
(51) B65D 47/20 (11) 1 127 802 A3
- (71) **L & P Property Management Company**  
(51) A47B 43/00 (11) 1 128 747 A1
- (71) **LA JOLLA CANCER RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C12N 5/08 (11) 1 130 087 A2
- (73) **LA POSTE**  
(51) G10L 11/04 (11) 0 821 345 B1
- (73) **Laboratoire d'Hygiène Dermique S.à.r.l.**  
(51) E03C 1/046 (11) 0 854 955 B1
- (71) **LABORATOIRE MEDIDOM S.A.**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 128 809 A1
- (73) **LABORATORIES, INC., ALCON** →  
ALCON LABORATORIES, INC.
- (71) **Laboratorio de Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A.**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 129 709 A2
- (73) **LABORATORY OF THE RESEARCH COUNCILS, COUNCIL FOR THE CENTRAL** →  
COUNCIL FOR THE CENTRAL LABORATORY OF THE RESEARCH COUNCILS
- (71) **LAFARGE PLATRES**  
(51) E04F 13/02 (11) 1 130 188 A2
- (71) **Lager-Lasertechnik, AeroLas GmbH Aerostatische** →  
AeroLas GmbH Aerostatische Lager-Lasertechnik
- (71;73) **LAM RESEARCH CORPORATION**  
(51) B05D 3/06 (11) 0 562 035 B2  
(51) B24B 1/00 (11) 1 128 932 A1  
(51) H01L 21/306 (11) 1 129 478 A1

- (51) H01L 21/68 (11) 1 129 481 A1
- (73) **LANCASTER GROUP GmbH**  
(51) A61K 7/00 (11) 0 713 380 B1
- (71) **Landbouwkundig Onderzoek, Stichting Dienst** →  
Stichting Dienst Landbouwkundig Onderzoek
- (71) **LANG APPARATEBAU GMBH**  
(51) A47L 15/44 (11) 1 128 760 A1
- (71) **Langhans, Hartmut**  
(51) E02B 3/00 (11) 1 130 172 A1
- (71) **Lanisco Holdings Limited**  
(51) C10G 55/04 (11) 1 129 153 A1
- (71) **Largo Landscapes**  
(51) B25B 11/00 (11) 0 879 784 A3
- (71) **Laser Catalyst Systems Inc.**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 129 348 A1
- (73) **LASERS CILAS, COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES** →  
COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES LASERS CILAS
- (71) **LAUSANNE, ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE
- (73) **LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra** →  
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (71) **Lässer AG, Franz** →  
Franz Lässer AG
- (73) **Le Barbier, Paul**  
(51) B65D 33/34 (11) 0 792 816 B1
- (73) **Lear Corporation**  
(51) B29C 51/20 (11) 1 028 841 B1
- (71) **Leco Stationery Manufacturing Co. Ltd.**  
(51) B42F 13/24 (11) 1 129 865 A2
- (71) **LEDERMODE Ges.m.b.H. & Co. KG, CONDOR** →  
CONDOR LEDERMODE Ges.m.b.H. & Co. KG
- (71) **Legerity, Inc.**  
(51) H04L 25/02 (11) 1 129 552 A1
- (71) **Lehner Agrar GmbH**  
(51) A01C 15/00 (11) 1 129 608 A1
- (71) **Leica Microsystems Heidelberg GmbH**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 130 439 A2
- (71) **Leica Microsystems Nussloch GmbH**  
(51) G01N 1/31 (11) 1 130 377 A1
- (71) **Leichtbauplattenwerk M. Hattinger Gesellschaft mbH, ISOLITH** →  
ISOLITH Leichtbauplattenwerk M. Hattinger Gesellschaft mbH
- (71) **Leiden, Rijksuniversiteit te** →  
Rijksuniversiteit te Leiden
- (71) **LEIRAS OY**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 128 810 A1  
(11) 1 128 811 A1
- (73) **Lek, Tovarna Farmaceutskih in Kemicnih Izdelkov, D.D.**  
(51) A61K 9/22 (11) 0 827 397 B1
- (71) **LELY WELGER Maschinenfabrik GmbH**  
(51) A01F 15/07 (11) 1 129 611 A2
- (71) **lemförder metallwaren** →  
ZF Lemförder Metallwaren AG
- (71) **LENS INC., U.S. PRECISION** →  
U.S. PRECISION LENS INC.
- (73) **Lenz, Peter Joakim**  
(51) H04R 25/00 (11) 0 775 435 B1
- (73) **Lenze GmbH & Co. KG Aerzen**  
(51) F16D 59/02 (11) 0 735 292 B1
- (71) **LENZING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) D01F 2/00 (11) 1 129 241 A1
- (71) **Les Cartonages Gourio SA**  
(51) B65D 85/32 (11) 1 129 964 A1
- (71) **Levram Medical Devices, Ltd.**  
(51) A61M 1/10 (11) 1 129 736 A1
- (73) **LEXMARK INTERNATIONAL, INC.**  
(51) G03G 15/16 (11) 0 691 590 B1
- (71) **Lexmark International, Inc.**  
(51) B41J 2/39 (11) 1 128 964 A1
- (71) **LG Chemical Ltd.**  
(51) G02B 5/124 (11) 1 129 371 A1
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 130 564 A2  
(51) H04L 1/00 (11) 1 130 838 A2
- (73) **LHS (UK) LIMITED**  
(51) C11D 3/04 (11) 0 751 211 B1
- (71) **Li, Xinde**  
(51) A61B 5/12 (11) 1 128 767 A1
- (71) **Liao, Sheng-Hsin**  
(51) H04M 1/15 (11) 1 130 882 A2
- (73) **LIBBY-OWENS-FORD CO.**  
(51) B32B 17/06 (11) 0 785 868 B1
- (71) **Licentia Ltd.**  
(51) C07K 14/49 (11) 1 129 110 A1
- (71) **LIEBHERR-HAUSGERÄTE GMBH**  
(51) F25D 25/02 (11) 1 130 348 A1
- (71) **Life Science Products, Inc., NEN** →  
NEN Life Science Products, Inc.
- (73) **Life Support Systems AG, LSS** →  
LSS Life Support Systems AG
- (71) **LIFESCAN, INC.**  
(51) C12Q 1/54 (11) 1 130 111 A2
- (73) **LIGHT WAVE, LTD.**  
(51) A63C 19/10 (11) 0 547 117 B2
- (71) **Lighting Italia Spa, Automotive** →  
Automotive Lighting Italia Spa
- (71) **Lightpath Technologies Inc.**  
(51) B32B 31/28 (11) 1 128 960 A1
- (71) **Lightwave Microsystems Corporation**  
(51) G02F 1/01 (11) 1 129 385 A2
- (71) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **Lines Limited, Business** →  
Business Lines Limited
- (73) **Linkenbach, Christiane**  
(51) B63C 9/00 (11) 0 975 514 B1
- (71) **LINTEC Corporation**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 130 542 A1
- (73) **Lion Laboratories Limited**  
(51) G01N 33/497 (11) 0 866 966 B1
- (71) **Lipson, Erik**  
(51) A47G 19/22 (11) 1 128 755 A1
- (71) **Litens Automotive GmbH**  
(51) A63C 17/22 (11) 1 128 878 A1
- (73) **LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC., SVG** →  
SVG LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC.
- (71) **LITTON SYSTEMS, INC.**  
(51) H01J 23/07 (11) 1 129 465 A1
- (71) **Litton Systems, Inc.**  
(51) H01R 43/10 (11) 1 026 794 A3
- (73) **LLC, Aristech Acrylics** →  
Aristech Acrylics LLC
- (71;73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Lodewijk, Petrus Maria Minck**  
(51) E01F 15/04 (11) 1 130 169 A1
- (73) **Loh GmbH & Co. KG, Hailo-Werk Rudolf** →  
Hailo-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG
- (71) **Lohse GmbH & Co. KG, Verwaltungs** →  
Verwaltungs Lohse GmbH & Co. KG
- (71) **Lonza AG**  
(51) C07C 209/66 (11) 1 129 063 A1
- (73) **LOOK FIXATIONS S.A.**  
(51) A63C 7/10 (11) 0 775 507 B1
- (71) **Loral, Inc., Space Systems /** →  
Space Systems / Loral, Inc.
- (71) **LORD CORPORATION**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 129 398 A1  
(11) 1 129 399 A1
- (73) **LPKF Laser & Electronics AG**  
(51) B23Q 5/04 (11) 1 053 072 B1
- (71) **LRC PRODUCTS LIMITED**  
(51) A61B 19/04 (11) 1 128 776 A1
- (73) **LSS Life Support Systems AG**  
(51) B64D 10/00 (11) 0 983 192 B1
- (71) **LU**  
(51) A21D 2/26 (11) 1 128 732 A1
- (71) **LUCAS, Brian Ronald**  
(51) B07B 1/46 (11) 1 128 914 A2
- (73) **LUCAS G. S.A.**  
(51) B65G 43/00 (11) 0 796 807 B1
- (71;73) **Lucas Industries Limited**  
(51) B60T 8/00 (11) 0 686 539 B1  
(51) F02K 1/76 (11) 0 997 630 A3  
(11) 1 043 492 A3  
(51) F16D 55/224 (11) 0 747 609 B1  
(51) F16J 15/32 (11) 0 894 213 B1  
(51) H02P 9/30 (11) 1 130 765 A2
- (71) **LucasVarity Electric Steering Ltd., TRW** →  
TRW LucasVarity Electric Steering Ltd.

- (71) **Lucatron AG**  
(51) G08B 13/24 (11) 1 130 556 A1
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C01B 31/02 (11) 1 129 990 A1  
(51) C03B 37/012 (11) 1 129 999 A2  
(51) G01S 5/14 (11) 1 130 414 A2  
(51) G02B 6/16 (11) 1 130 427 A2  
(51) G02B 6/26 (11) 1 130 431 A2  
(51) G02B 6/293 (11) 1 130 432 A2  
(51) G02B 6/38 (11) 1 130 433 A1  
(51) G03F 7/039 (11) 1 130 469 A1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 063 695 A3  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 130 676 A2  
(11) 1 130 677 A2  
(51) H01S 3/30 (11) 1 130 704 A2  
(11) 1 130 705 A2  
(51) H01S 5/022 (11) 1 130 707 A2  
(51) H04B 7/26 (11) 1 130 801 A2  
(51) H04B 10/08 (11) 1 130 806 A2  
(51) H04B 10/10 (11) 1 130 808 A2  
(51) H04B 10/17 (11) 1 130 825 A2  
(51) H04J 13/00 (11) 0 818 901 A3  
(51) H04L 5/14 (11) 1 130 841 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 0 854 618 A3  
(51) H04L 27/14 (11) 1 130 863 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 130 872 A1  
(51) H04M 1/725 (11) 1 130 891 A2  
(51) H04M 3/533 (11) 1 130 893 A2  
(51) H04M 7/00 (11) 1 130 894 A2  
(51) H04N 7/173 (11) 1 130 920 A2  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 130 928 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 130 931 A1  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 018 846 B1  
(11) 1 130 936 A1  
(11) 1 130 938 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 130 939 A1  
(11) 1 130 940 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 836 354 A3  
(11) 0 836 355 A3  
(11) 0 905 996 B1
- (71) **Lucent Technologies Inc.**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 130 792 A1  
(51) H04B 10/17 (11) 1 130 822 A1  
(51) H04L 27/18 (11) 1 130 864 A2
- (71) **LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH**  
(51) C07K 14/49 (11) 1 129 110 A1
- (73) **Lundblad, Leif J., I.**  
(51) A61K 31/495 (11) 0 799 038 B1
- (73) **LVMH RECHERCHE**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 028 705 B1
- (71) **M-I L.L.C.**  
(51) C09K 7/06 (11) 1 129 148 A1
- (71) **M & J Fibretech A/S**  
(51) D04H 1/72 (11) 1 129 246 A1
- (71) **M. Ken Co. Ltd.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 130 490 A2
- (71) **M.W. Polymer Products Limited**  
(51) F16L 55/168 (11) 1 130 306 A2
- (73) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01F 15/02 (11) 0 803 183 B1  
(51) A01J 5/017 (11) 0 798 959 B1
- (71) **Macek, Leopold**  
(51) A22B 5/00 (11) 1 103 184 A3
- (71;73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS → INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**
- (73) **Machoczek, Horst**  
(51) A61K 9/46 (11) 0 687 464 B1
- (73) **Macro Engineering & Technology Inc.**  
(51) B29C 47/26 (11) 1 007 321 B1
- (71) **MADRID CIUDAD UNIVERSITARIA CANTOBLANCO, UNIVERSIDAD AUTONOMA DE → UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID CIUDAD UNIVERSITARIA CANTOBLANCO**
- (73) **MADRID, UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE → UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**
- (71) **MADRID, UNIVERSIDAD POLITECNICA DE → UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID**
- (73) **MAG INSTRUMENT INC.**  
(51) F21L 4/00 (11) 0 912 650 B1
- (71) **Magchem Inc.**  
(51) B08B 3/10 (11) 1 128 915 A1
- (71) **Magna Auteca Zweigniederlassung der Magna Holding AG**  
(51) G02F 1/15 (11) 1 129 387 A1
- (71) **Magna Interior Systems Inc.**  
(51) B29C 33/04 (11) 1 128 942 A1
- (73) **MAGNETI MARELLI FRANCE**  
(51) H05K 1/18 (11) 0 983 712 B1
- (71) **Magnetics Group, Inc., Walker → Walker Magnetics Group, Inc.**
- (71) **MAHLE Filtersysteme GmbH**  
(51) B01D 46/52 (11) 1 128 892 A1
- (73) **MAICO ELEKTROAPPARATE-FABRIK GmbH**  
(51) F04D 29/02 (11) 0 789 148 B1
- (73) **Maier, Anton**  
(51) A41D 1/08 (11) 0 776 615 B1
- (71) **Maioli, Franco**  
(51) G01M 1/32 (11) 1 130 374 A2
- (71) **MAKITA CORPORATION**  
(51) H02J 7/04 (11) 1 130 736 A2
- (71) **Makohonenko, Mascha**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 129 908 A2
- (71) **Makor Issues and Rights Ltd.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 129 422 A1
- (71) **Malnove Holding Company, Inc.**  
(51) B65D 5/24 (11) 1 129 012 A1
- (71) **Malone, Thomas G.**  
(51) B65D 30/00 (11) 1 129 014 A1
- (71) **Man B&W Diesel Aktiengesellschaft**  
(51) F24D 12/02 (11) 1 130 327 A2
- (71) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 23/04 (11) 1 129 850 A2
- (71) **MAN Turbomaschinen GmbH, GH BORSIG**  
(51) F22G 1/16 (11) 1 130 314 A2
- (71) **Manchester Metropolitan University, The → The Manchester Metropolitan University**
- (71) **MANN & HUMMEL GMBH, FILTERWERK → FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH**
- (71) **MANN & HUMMEL GmbH, FILTERWERK → FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH**
- (71) **Mann & Hummel GmbH, Filterwerk → Filterwerk Mann & Hummel GmbH**
- (71) **Mannesmann VDO AG**  
(51) G01C 21/34 (11) 1 130 359 A2
- (71;73) **Mannesmann VDO AG → Mannesmann VDO Aktiengesellschaft**
- (71;73) **Mannesmann VDO Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 35/00 (11) 0 919 420 B1  
(51) B60S 1/50 (11) 0 949 129 A3  
(51) G01C 21/26 (11) 1 130 357 A2  
(51) H01H 9/18 (11) 1 022 754 A3
- (73) **Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG.**  
(51) F16H 25/24 (11) 1 032 780 B1
- (71) **MARBACH BAIER GMBH und CO. KG, BBP-KUNSTSTOFFWERK → BBP-KUNSTSTOFFWERK MARBACH BAIER GMBH und CO. KG**
- (71;73) **Marburg GmbH, Dade Behring → Dade Behring Marburg GmbH**
- (71;73) **Marconi Commerce Systems Inc.**  
(51) B67D 5/04 (11) 1 127 837 A3  
(51) B67D 5/08 (11) 1 017 614 B1
- (71) **MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 129 582 A1
- (73) **Marconi Corporation PLC**  
(51) E01D 11/00 (11) 0 901 537 B1
- (71) **Marconi Electronic Systems Limited**  
(51) G01N 22/00 (11) 1 129 340 A1
- (71) **Marconi Medical Systems, Inc.**  
(51) G01R 33/36 (11) 1 130 412 A2  
(11) 1 130 413 A2  
(51) H05G 1/32 (11) 0 980 196 A3
- (71) **Marcucci, Francesco**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 130 028 A1
- (73) **MARELLI FRANCE, MAGNETI → MAGNETI MARELLI FRANCE**
- (71) **Mark IV Systemes Moteurs (Société Anonyme)**  
(51) F16K 1/22 (11) 1 130 295 A1
- (71) **Marketing & Adviesbureau Remy B.V.**  
(51) B60R 1/06 (11) 1 128 985 A1
- (73) **Marlit Ltd.**  
(51) B27N 1/00 (11) 1 011 939 B1
- (73) **Marlow Foods Limited**  
(51) C12N 1/14 (11) 0 749 471 B1
- (71) **Marquardt GmbH**  
(51) H01H 23/06 (11) 1 129 460 A1
- (73) **Marrie, Stephane**  
(51) G05B 19/042 (11) 0 900 414 B1
- (71) **Martin Perianes, Miguel Angel**  
(51) F25D 3/08 (11) 1 130 347 A2
- (71) **Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft, Patentabteilung, KHS → KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft, Patentabteilung**

- (71) **Maschinen- und Werkzeugfabrik GmbH, NAGEL** →  
NAGEL Maschinen- und Werkzeugfabrik GmbH
- (71) **Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG**  
(51) A01D 45/02 (11) 1 129 610 A1
- (71;73) **MASCHINENFABRIK RIETER AG**  
(51) D01G 27/00 (11) 1 129 242 A1  
(51) D01H 9/16 (11) 0 965 667 B1
- (71;73) **MASONITE CORPORATION**  
(51) B27N 3/00 (11) 0 688 639 B1  
(51) B27N 3/08 (11) 1 128 940 A1
- (71) **Massignani, Donato**  
(51) B01D 33/15 (11) 1 129 757 A1
- (71) **Material Sciences Corporation**  
(51) B05B 5/14 (11) 1 128 910 A1
- (71) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (73) **MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE GENERALE DES** →  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (71) **Matouschek, Erich**  
(51) E05B 45/08 (11) 1 130 199 A1
- (71) **Matouschek, Thomas**  
(51) E05B 45/08 (11) 1 130 199 A1
- (71) **Matsukata, Masahiko**  
(51) B01D 71/02 (11) 1 129 767 A1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) B23K 1/012 (11) 0 934 792 A3  
(51) B41J 2/385 (11) 1 129 855 A1  
(51) B41M 5/40 (11) 1 129 862 A1  
(51) C04B 35/16 (11) 1 130 003 A1  
(51) C09K 3/00 (11) 1 130 072 A1  
(51) F25B 41/06 (11) 0 779 482 B1  
(51) G01C 21/26 (11) 1 130 358 A1  
(51) G01N 27/407 (11) 0 949 505 A3  
(51) G01N 27/447 (11) 1 130 390 A1  
(51) G03B 7/18 (11) 1 130 457 A1  
(51) G06F 9/30 (11) 0 886 210 A3  
(51) G06F 9/45 (11) 0 626 640 B1  
(11) 0 742 518 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 130 528 A1  
(51) G06K 11/06 (11) 0 987 649 A3  
(51) G09G 3/28 (11) 1 129 445 A1  
(51) G10K 11/175 (11) 0 682 336 B1  
(51) G11B 7/00 (11) 0 992 985 B1  
(51) G11B 27/036 (11) 1 130 596 A2  
(51) G11B 27/10 (11) 1 043 724 B1  
(51) G11C 5/14 (11) 0 685 846 B1  
(51) H01C 7/02 (11) 1 130 606 A1  
(51) H01J 61/44 (11) 0 993 022 B1  
(51) H01L 23/498 (11) 0 657 932 B1  
(51) H01L 27/115 (11) 0 690 507 B1  
(51) H01M 6/50 (11) 1 130 668 A1  
(51) H01M 10/12 (11) 1 130 669 A1  
(51) H01M 10/36 (11) 1 130 670 A1  
(51) H01S 3/036 (11) 1 130 700 A2  
(51) H01S 5/12 (11) 1 130 715 A2  
(11) 1 130 716 A2  
(51) H03B 5/12 (11) 1 130 767 A2  
(51) H03K 19/00 (11) 1 130 778 A2  
(51) H04L 1/18 (11) 1 130 839 A1  
(51) H04L 12/40 (11) 0 862 295 B1  
(51) H04N 5/913 (11) 1 130 916 A2  
(51) H04N 5/926 (11) 0 688 134 B1
- (51) H04N 7/24 (11) 1 130 921 A1  
(51) H05K 13/04 (11) 0 854 670 B1
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) A47L 5/36 (11) 1 129 657 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 0 994 404 B1  
(51) G06T 11/60 (11) 0 908 848 A3  
(51) G11B 7/12 (11) 1 130 582 A2  
(51) G11B 27/031 (11) 1 130 595 A1  
(51) H01S 5/223 (11) 1 130 723 A2  
(51) H03G 3/30 (11) 1 130 772 A2  
(51) H03M 1/00 (11) 1 130 781 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 1 130 794 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 0 973 300 A3  
(51) H04M 1/247 (11) 1 130 883 A2  
(11) 1 130 884 A2  
(11) 1 130 885 A2  
(11) 1 130 886 A2  
(51) H04M 1/725 (11) 1 130 889 A2  
(11) 1 130 890 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 0 920 212 A3
- (71) **MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD.**  
(51) H02M 3/338 (11) 1 130 752 A2
- (71;73) **Matsushita Electronics Corporation**  
(51) H01J 29/87 (11) 1 130 622 A1  
(51) H01J 29/89 (11) 0 834 901 B1  
(51) H01L 31/0216 (11) 0 593 197 B1
- (71) **MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC.**  
(51) G06F 3/12 (11) 1 130 505 A2
- (71) **MATTEL, INC.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 129 416 A1
- (71) **MAX CO., LTD.**  
(51) B27F 7/19 (11) 1 129 832 A2  
(51) B27F 7/38 (11) 0 917 936 A3
- (71) **Maxim Integrated Products, Inc.**  
(51) G01L 9/00 (11) 1 129 328 A1
- (71) **Maxygen, Inc.**  
(51) C12N 9/88 (11) 1 129 182 A1  
(51) C12N 15/10 (11) 1 129 184 A1  
(11) 1 129 185 A1  
(11) 1 130 093 A1  
(51) C12N 15/11 (11) 1 108 783 A3
- (71) **MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH, KARL** →  
KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH
- (71) **MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH**  
(51) A61K 39/08 (11) 1 128 844 A1
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 129 873 A2  
(11) 1 129 874 A2  
(11) 1 129 875 A2  
(51) F02D 41/40 (11) 1 130 241 A2  
(51) G06F 17/50 (11) 1 130 527 A2
- (71) **MBB Liftsystems AG**  
(51) A61G 3/06 (11) 1 029 523 A3
- (73) **McCallum, Timothy P.**  
(51) A42B 1/24 (11) 0 873 057 B1
- (71) **McGILL UNIVERSITY**  
(51) C01B 3/00 (11) 1 129 027 A1
- (71) **McGraw, John J.**  
(51) B65D 30/00 (11) 1 129 014 A1
- (71) **McNEIL-PPC, Inc.**  
(51) A61K 31/192 (11) 1 129 710 A2
- (71) **MEAD CORPORATION, THE** →  
THE MEAD CORPORATION
- (71) **Mead Corporation, The** →  
The Mead Corporation
- (71) **Meccaniche-S.p.A., L.B. - Officine** →  
L.B. - Officine Meccaniche-S.p.A.
- (71) **MECELEC INDUSTRIES**  
(51) H01R 9/26 (11) 1 130 685 A2
- (71) **Medallion Oil Company**  
(51) E21B 21/07 (11) 1 120 542 A3
- (71) **Meddis Limited**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 129 735 A2
- (71) **Medem (UK) Limited**  
(51) F16K 37/00 (11) 1 130 302 A2
- (71) **Media Glue Corporation**  
(51) H04N 7/50 (11) 1 130 927 A2
- (71) **Medical Center, Georgetown University** →  
Georgetown University Medical Center
- (71) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 129 217 A2
- (73) **Medical Systems, Inc., Computerized** →  
Computerized Medical Systems, Inc.
- (71) **Medical Systems, Inc., Marconi** →  
Marconi Medical Systems, Inc.
- (71) **MEDIDOM S.A., LABORATOIRE** →  
LABORATOIRE MEDIDOM S.A.
- (71) **Medimod Research Institute GmbH**  
(51) A61K 31/57 (11) 1 128 833 A1
- (71) **Medinol Ltd.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 129 673 A2
- (71) **MEDIOAMBIENTALES Y TECNOLOGICAS (C.I.E.M.A.T.), CENTRO DE INVESTIGACIONES ENERGETICAS** →  
CENTRO DE INVESTIGACIONES ENERGETICAS MEDIOAMBIENTALES Y TECNOLOGICAS (C.I.E.M.A.T.)
- (71) **Mediplus Limited**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 129 734 A2
- (71) **Medisch Centrum Utrecht, Universitair** →  
Universitair Medisch Centrum Utrecht
- (71) **MEDVIR AB**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 123 935 A3
- (73) **MEDSYSTEMS, INC., ORIGIN** →  
ORIGIN MEDSYSTEMS, INC.
- (71;73) **MEDTRONIC, INC.**  
(51) A61B 5/0215 (11) 0 814 699 B1  
(51) A61F 2/06 (11) 0 953 320 A3  
(51) A61M 25/10 (11) 1 118 348 A3  
(51) A61N 1/05 (11) 1 128 869 A2
- (73) **Meiller Fahrzeug- und Maschinenfabrik-GmbH & Co KG, Franz Xaver** →  
Franz Xaver Meiller Fahrzeug- und Maschinenfabrik-GmbH & Co KG
- (71) **MEKANIK AB, S.E.G.** →  
S.E.G. MEKANIK AB
- (71) **MEMBRFLOW GMBH & CO. KG Filtersysteme**  
(51) B01D 63/06 (11) 1 128 898 A2

- (71) **MEMC Electronic Materials, Inc.**  
(51) C30B 15/00 (11) 1 118 697 A3  
(51) G01N 1/34 (11) 1 129 331 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 129 471 A2
- (71) **Meneba Meel B.V.**  
(51) B65G 53/06 (11) 1 106 546 A3
- (71) **Menegazzo Graziano & C., Frigocalor s.n.c. di →**  
Frigocalor s.n.c. di Menegazzo Graziano & C.
- (71) **Menno Chemie Vertriebsges. MbH**  
(51) A01N 25/30 (11) 1 128 722 A1
- (71) **Menold, Elmar**  
(51) A63B 69/06 (11) 1 128 876 A1
- (73) **MERCK & CO., INC.**  
(51) C07D 215/12 (11) 0 862 556 B1
- (71) **Merck & Co., Inc.**  
(51) C07D 471/10 (11) 1 129 089 A1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 129 094 A2  
(51) C07H 21/04 (11) 1 129 103 A1  
(11) 1 129 104 A1  
(11) 1 129 105 A1
- (71) **Merck Frosst Canada & Co.**  
(51) C12Q 1/533 (11) 1 130 110 A2
- (73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) C07C 13/28 (11) 0 834 491 B1  
(51) C07C 25/18 (11) 0 727 406 B1  
(51) C09D 11/02 (11) 0 633 299 B1
- (71;73) **MERCK SHARP & DOHME LTD.**  
(51) C07D 403/14 (11) 0 630 374 B1  
(51) C07D 471/14 (11) 1 129 090 A1
- (73) **Meritor Automotive Canada Inc.**  
(51) B60N 2/12 (11) 0 944 490 B1
- (71) **Meritor Light Vehicle Systems-France**  
(51) H02N 2/02 (11) 1 130 755 A1
- (71) **MERITOR LIGHT VEHICLE SYSTEMS (UK) LIMITED**  
(51) E05B 65/32 (11) 1 130 201 A2
- (71) **Merlex Corporation Pty Ltd**  
(51) H01F 27/24 (11) 1 129 458 A1  
(51) H02K 33/00 (11) 1 129 518 A1
- (71) **Message Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C12N 9/22 (11) 1 130 091 A2
- (71) **Messer Austria GmbH**  
(51) B22D 11/10 (11) 1 128 920 A1
- (71) **MESSER GRIESHEIM GMBH**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 129 330 A1
- (71) **Mestfermenteerbedrijf B.V., Gebr. Theeuwen →**  
Gebr. Theeuwen Mestfermenteerbedrijf B.V.
- (71) **META-Regalbau GmbH & Co. KG**  
(51) A47B 57/50 (11) 1 129 644 A1
- (73) **METABOLEX, INC.**  
(51) C08B 37/04 (11) 0 642 326 B1
- (71) **METAGAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA.**  
(51) B60R 1/06 (11) 1 129 905 A2
- (73) **Metal Coatings International Inc.**  
(51) C09D 183/04 (11) 0 808 883 B1
- (71) **Metal Plan**  
(51) E04H 1/12 (11) 1 130 193 A1
- (71) **Metalor Contacts Deutschland GmbH**  
(51) H01H 1/02 (11) 1 130 608 A2
- (71) **Metaullics Systems Co., L.P.**  
(51) F04D 7/06 (11) 1 129 295 A1
- (71) **Methexis N.V.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 129 219 A2
- (71) **Methode Electronics Malta Ltd.**  
(51) B60R 25/02 (11) 1 129 912 A2
- (71) **Metso Paper, Inc.**  
(51) D21F 1/02 (11) 1 130 157 A2
- (73) **Metso Paper, Inc.(Reg.No. 763281)**  
(51) B24B 53/007 (11) 0 753 381 B1
- (71) **Mettler-Toledo GmbH**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 128 907 A1
- (71) **Meyer-Waarden, Ursula**  
(51) A61K 33/06 (11) 1 129 715 A1
- (71) **Mibelle AG Cosmetics**  
(51) C12P 19/04 (11) 0 819 762 A3
- (71) **Michel van de Wiele, NV →**  
NV Michel van de Wiele
- (71) **MICHELSON, Gary Karlin**  
(51) A61B 17/17 (11) 1 129 668 A1
- (71) **Michigan State University, Board of Trustees operating →**  
Board of Trustees operating Michigan State University
- (71) **MICROCHIP TECHNOLOGY INC.**  
(51) G06F 9/318 (11) 1 130 509 A1  
(51) H02H 3/24 (11) 1 087 492 A3  
(51) H03M 1/68 (11) 1 130 783 A2
- (71) **Microdrop GmbH**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 128 902 A1
- (71) **Microflow Engineering SA**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 129 741 A2
- (71) **Microlife Intellectual Property GmbH**  
(51) G01K 13/00 (11) 1 129 326 A1
- (71) **Micronas GmbH**  
(51) G01D 3/02 (11) 1 130 360 A2
- (71) **Microscience Limited**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 129 196 A2
- (71) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) H04L 1/08 (11) 1 129 539 A1
- (71) **MICROSYSTEMS, INC., SUN →**  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (73) **MICROTRONIC A/S**  
(51) H04R 1/02 (11) 0 872 153 B1
- (71) **Migliaccio, Patrizia**  
(51) F23G 7/12 (11) 1 130 316 A1
- (73) **MIKALOR, S.A.**  
(51) F16L 33/08 (11) 0 863 355 B1
- (71) **Mikroelektronik, D-Tech GmbH Antriebstechnik und →**  
D-Tech GmbH Antriebstechnik und Mikroelektronik
- (73) **Mikroelektronik Gesellschaft m.b.H., AB →**  
AB Mikroelektronik Gesellschaft m.b.H.
- (71) **MILES, Anthony William**  
(51) A61B 17/82 (11) 0 893 104 A3
- (71) **MILJO A/S, FLS →**  
FLS MILJO A/S
- (71) **Mind Tech Corp.**  
(51) F04C 18/04 (11) 1 129 294 A1
- (71) **MINEBEA Co., Ltd.**  
(51) F04D 25/08 (11) 1 130 270 A2
- (71) **Minebea Co., Ltd.**  
(51) F16C 33/38 (11) 1 069 327 A3
- (71) **MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF HER MAJESTY'S CANADIAN GOVERNMENT, HER MAJESTY THE QUEEN AS REPRESENTED BY THE →**  
HER MAJESTY THE QUEEN AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF HER MAJESTY'S CANADIAN GOVERNMENT
- (71) **Minkels Products B.V.**  
(51) E05C 9/04 (11) 1 130 205 A1
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A47C 31/12 (11) 0 833 580 B1  
(51) A61K 6/00 (11) 1 128 797 A1  
(51) A61K 7/20 (11) 1 128 801 A1  
(51) A61L 15/07 (11) 0 628 319 B1  
(51) B29C 55/12 (11) 1 128 948 A1  
(51) B29C 55/16 (11) 1 128 949 A1  
(51) B60H 3/06 (11) 0 932 515 B1  
(51) C09B 69/06 (11) 0 731 147 B1  
(51) G02B 5/30 (11) 1 129 372 A1
- (71) **MINOLTA CO., LTD.**  
(51) G09G 3/36 (11) 1 130 568 A2  
(51) H04N 5/225 (11) 1 130 901 A2
- (71) **Mitel Corporation**  
(51) H03M 13/41 (11) 1 130 789 A2
- (71) **Mitel Semiconductor AB**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 130 436 A1  
(51) H04B 10/145 (11) 1 130 812 A2
- (71) **Mitschke, Hans-Peter**  
(51) A23L 2/00 (11) 1 128 739 A2
- (73) **Mitsuba Corporation**  
(51) H02K 15/12 (11) 0 858 147 B1
- (73) **Mitsuba Corporation Co., Ltd.**  
(51) F02N 15/06 (11) 0 745 770 B1
- (71;73) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C07C 29/78 (11) 0 885 864 B1  
(51) C08K 5/5313 (11) 1 016 688 A3
- (73) **Mitsubishi Chemical Corporation**  
(51) B01J 41/04 (11) 0 670 184 B1
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62D 5/04 (11) 1 129 926 A1  
(51) F16H 59/24 (11) 0 730 110 B1  
(51) G06F 11/10 (11) 0 871 120 A3  
(11) 0 871 121 A3  
(11) 0 874 312 A3  
(11) 0 874 313 A3  
(51) G11B 7/09 (11) 1 130 580 A2  
(51) G11C 11/406 (11) 1 130 602 A1  
(51) H01L 29/739 (11) 0 756 330 B1  
(51) H02K 9/06 (11) 1 130 743 A2  
(51) H02P 9/30 (11) 1 130 766 A1  
(51) H04B 7/15 (11) 1 130 799 A1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 130 827 A2  
(51) H04J 13/04 (11) 1 130 834 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 130 857 A2  
(51) H04N 5/225 (11) 1 130 905 A2

- (51) H04N 7/173 (11) 0 798 924 A3  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 130 937 A1
- (71) **Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V.**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 130 798 A1  
(51) H04L 25/02 (11) 1 130 861 A1
- (71) **Mitsubishi Electric Telecom Europe**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 130 879 A1
- (71;73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) B32B 27/14 (11) 0 941 836 A3  
(51) C07C 67/36 (11) 0 853 075 B1  
(51) C07C 69/94 (11) 0 885 876 B1  
(51) C08G 64/40 (11) 1 020 483 A3  
(51) C08K 5/5313 (11) 1 016 688 A3  
(51) C08K 13/02 (11) 0 839 862 B1
- (71) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) B21B 45/08 (11) 1 034 857 A3  
(51) B21D 11/20 (11) 1 129 798 A2  
(51) B60L 11/18 (11) 1 129 891 A2  
(51) C02F 9/04 (11) 1 129 997 A2  
(51) C08F 2/46 (11) 1 130 036 A2
- (73) **MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F16H 59/02 (11) 0 784 169 B1
- (71) **Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B60L 11/12 (11) 1 129 889 A2
- (73) **MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01D 53/50 (11) 0 763 377 B1  
(11) 0 780 151 B1
- (71) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**  
(51) D06M 11/83 (11) 1 130 154 A2
- (71) **Mitsubishi Polyester Film GmbH**  
(51) B32B 27/36 (11) 0 945 257 A3  
(11) 0 945 260 A3
- (73) **MITSUBISHI PRECISION CO., LTD.**  
(51) G01S 13/60 (11) 0 686 856 B1
- (71) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) D01F 6/18 (11) 1 130 140 A1
- (71) **MITSUBOSHI BELTING LTD.**  
(51) F16G 5/20 (11) 1 130 284 A1
- (71;73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) C07C 211/65 (11) 0 729 938 B1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 130 584 A2
- (71;73) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) C07D 233/02 (11) 0 895 991 A3  
(51) C08F 210/16 (11) 1 043 341 A3  
(51) C08F 210/18 (11) 0 751 156 B1  
(51) C08F 283/00 (11) 0 802 208 B1
- (71) **Mittelhäuser, Bernhard**  
(51) B60K 15/05 (11) 1 129 882 A2
- (71) **Mitutoyo Corporation**  
(51) G01B 3/18 (11) 0 947 801 A3  
(51) G01B 5/008 (11) 1 130 353 A2
- (71) **Mivi Technologies Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 128 783 A1
- (71) **MIYAKE DESIGN JIMUSHO, KABUSHIKI KAISHA →**  
**KABUSHIKI KAISHA MIYAKE DESIGN JIMUSHO**
- (71) **Mizusawa Industrial Chemicals Ltd.**  
(51) C01G 9/00 (11) 1 129 994 A1
- (71) **Mobil Oil Corporation**  
(51) B32B 15/08 (11) 1 128 954 A1
- (71) **Moeller GmbH**  
(51) H01H 1/02 (11) 1 130 608 A2
- (71) **Molecular Dynamics, Inc.**  
(51) C07H 19/06 (11) 1 129 098 A2
- (71) **Molon Motor & Coil Corporation**  
(51) H02K 7/116 (11) 1 130 742 A1
- (71) **MONASH UNIVERSITY**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 129 176 A1
- (71) **Monsanto Technology LLC**  
(51) C12N 15/32 (11) 1 129 198 A1
- (73) **MONTANA LIMITED**  
(51) A61K 35/78 (11) 0 731 708 B1
- (71) **Monticelli S.r.l., L.M. dei F.lli →**  
**L.M. dei F.lli Monticelli S.r.l.**
- (71) **MONTREAL, INSTITUT DE RECHERCHES CLINIQUES DE →**  
**INSTITUT DE RECHERCHES CLINIQUES DE MONTREAL**
- (71) **Morinaga Milk Industry Co., Ltd.**  
(51) G01N 11/00 (11) 1 130 378 A1
- (71) **Mosselhandel Triton B.V.**  
(51) A22C 29/04 (11) 1 129 622 A1
- (71) **Mossing, Donald**  
(51) E21B 19/07 (11) 1 099 824 A3
- (71) **MOTOR COMPANY, LTD., DAIHATSU →**  
**DAIHATSU MOTOR COMPANY, LTD.**
- (71) **MOTOREN- UND TURBINEN-UNION MÜNCHEN GMBH, MTU →**  
**MTU MOTOREN- UND TURBINEN-UNION MÜNCHEN GMBH**
- (71) **MOTOROLA, INC.**  
(51) G03F 9/00 (11) 0 955 566 A3  
(51) G06F 13/00 (11) 1 129 411 A1  
(51) G10L 19/14 (11) 1 130 576 A1
- (71) **Motorola Limited**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 129 537 A1
- (71) **Möller Plast GmbH**  
(51) B29C 45/00 (11) 1 129 836 A1
- (71) **Mölnlycke Health Care AB**  
(51) A61B 19/08 (11) 1 129 672 A2
- (73) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) F01D 5/14 (11) 0 798 447 B1
- (71) **MTU MOTOREN- UND TURBINEN-UNION MÜNCHEN GMBH**  
(51) B24B 31/06 (11) 1 128 933 A1
- (71) **MUCOS Pharma GmbH & Co.**  
(51) A61K 38/48 (11) 0 943 337 A3
- (71;73) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
(51) B65H 54/02 (11) 0 814 045 B1  
(51) B65H 65/00 (11) 1 129 976 A2
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) H01Q 13/28 (11) 0 871 239 B1
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) C04B 35/468 (11) 1 130 004 A1  
(51) G01R 31/02 (11) 1 130 407 A2  
(51) H01P 1/00 (11) 1 130 673 A1  
(51) H01P 1/205 (11) 0 997 964 A3
- (51) H01P 7/10 (11) 1 130 674 A2  
(51) H02M 3/338 (11) 1 130 753 A2
- (71) **MURAYAMA, Yoichi**  
(51) C03C 17/22 (11) 1 123 905 A3
- (71) **Murilo, Sampaio Juchem**  
(51) B65B 67/12 (11) 1 129 951 A1
- (73) **Mühlenbau GmbH, F.H. Schule →**  
**F.H. Schule Mühlenbau GmbH**
- (71) **Müller GmbH & Co., Erwin →**  
**Erwin Müller GmbH & Co.**
- (71) **Müller Weingarten AG**  
(51) B21D 43/05 (11) 1 129 800 A2
- (73) **Mytech Corporation**  
(51) H05B 37/02 (11) 0 809 922 B1
- (71) **N.C.S.R. →**  
**National Center for Scientific Research "Demokritos"/Institute of Microelectronics (NCSR "Demokritos"/Inst. of Microelec.)**
- (73) **N.E. CHEMCAT CORPORATION**  
(51) C25B 11/04 (11) 0 952 241 B1
- (71) **N.E. Chemcat Corporation**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 057 518 A3
- (73) **N O W (New Option Wood)**  
(51) B27K 3/15 (11) 0 936 961 B1
- (71) **n s k →**  
**NSK LTD**
- (71) **N.V. Kema**  
(51) B66F 11/04 (11) 1 129 984 A1  
(51) E02B 17/02 (11) 1 130 173 A1  
(51) F03D 11/04 (11) 1 130 256 A1
- (71) **NAGEL Maschinen- und Werkzeugfabrik GmbH**  
(51) B24B 5/42 (11) 1 027 956 A3
- (73) **NAGYPAL, Tibor**  
(51) A61N 5/06 (11) 0 862 485 B1
- (71) **Nanogram Corporation**  
(51) C01G 1/02 (11) 1 129 035 A1
- (73) **NANOTRON GESELLSCHAFT FÜR MIKROTECHNIK MBH**  
(51) H04B 1/69 (11) 0 938 783 B1
- (71) **(NASA), The Government of the U.S.A., as represented by the Administrator of the National Aeronautics and Space Administration →**  
**The Government of the U.S.A., as represented by the Administrator of the National Aeronautics and Space Administration (NASA)**
- (71) **National Center for Scientific Research "Demokritos"/Institute of Microelectronics (NCSR "Demokritos"/Inst. of Microelec.)**  
(51) H01L 25/16 (11) 1 130 647 A2
- (71) **NATIONAL INSTITUTE OF ADVANCED INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY, DIRECTOR-GENERAL OF →**  
**DIRECTOR-GENERAL OF NATIONAL INSTITUTE OF ADVANCED INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY**
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 130 070 A2
- (71) **National University of Singapore**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 129 176 A1

- (71) **Naxcor**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 129 099 A2
- (71) **NAZIONALE DELLE RICERCHE, CONSIGLIO →**  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 130 504 A2  
(51) G07F 7/10 (11) 1 129 437 A1  
(51) G07G 1/00 (11) 1 126 427 A3
- (71;73) **NCR International, Inc.**  
(51) G06K 7/00 (11) 0 965 938 A3  
(51) G06K 7/06 (11) 0 712 087 B1  
(51) G06K 11/12 (11) 0 631 256 B1  
(51) G07C 9/00 (11) 1 129 433 A1  
(51) G07F 19/00 (11) 1 129 439 A1  
(11) 1 129 440 A1  
(51) H01L 21/76 (11) 0 502 683 B1
- (71) **(NCSR "Demokritos"/Inst. of Microelec.),  
National Center for Scientific Research  
"Demokritos"/Institute of Microelectronics →**  
National Center for Scientific Research  
"Demokritos"/Institute of Microelectronics (NCSR  
"Demokritos"/Inst. of Microelec.)
- (71) **NCT Group, Inc.**  
(51) G01R 23/16 (11) 1 129 361 A1
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) G03F 7/40 (11) 1 117 009 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 130 499 A2  
(51) G06F 9/44 (11) 0 612 014 B1  
(51) G06F 11/20 (11) 0 718 767 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 130 524 A2  
(51) G06K 9/00 (11) 0 768 616 B1  
(51) G06K 15/02 (11) 1 130 538 A2  
(51) G10L 15/20 (11) 0 750 292 B1  
(51) G11C 7/00 (11) 0 732 699 B1  
(51) G11C 11/56 (11) 0 740 305 B1  
(51) G11C 16/06 (11) 0 822 557 B1  
(51) H01L 21/3213 (11) 1 130 636 A2  
(51) H01L 27/02 (11) 1 130 649 A2  
(51) H01S 3/0941 (11) 1 130 702 A2  
(51) H01S 5/02 (11) 1 130 706 A2  
(51) H01S 5/12 (11) 1 130 714 A2  
(51) H01S 5/50 (11) 0 841 733 B1  
(51) H04B 10/10 (11) 1 130 807 A2  
(51) H04L 27/227 (11) 0 991 236 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 130 924 A2  
(51) H05K 5/06 (11) 1 130 951 A2
- (71;73) **NEC Corporation**  
(51) B41J 2/045 (11) 1 129 853 A1  
(51) G06T 1/00 (11) 1 130 544 A1  
(51) H04L 9/08 (11) 0 891 055 A3  
(51) H04L 12/26 (11) 0 661 848 B1
- (71) **Nederlandse Organisatie voor toegepast-  
natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO**  
(51) C10M 101/04 (11) 1 129 157 A1
- (71) **Needham, David Mark**  
(51) F16K 27/04 (11) 1 130 299 A2
- (71) **Neirinckx, Rudi Dominique, Dr.**  
(51) A61K 38/18 (11) 1 129 719 A1
- (71) **Neles Paper Automation Oy**  
(51) D21F 7/00 (11) 1 094 151 A3
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT  
DE →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE →**  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **NEMOURS & COMPANY INCORPORATED, E.I.  
DU PONT DE →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY  
INCORPORATED
- (71) **NEN Life Science Products, Inc.**  
(51) C12Q 1/28 (11) 1 129 214 A1
- (71) **Neose Technologies, Inc.**  
(51) C12P 19/02 (11) 1 129 210 A1
- (71;73) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS →**  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (71) **Netscaler, Inc.**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 129 412 A2
- (73) **Neumann GmbH, Georg →**  
Georg Neumann GmbH
- (71) **Neurocrine Biosciences, Inc.**  
(51) C07D 471/16 (11) 1 129 091 A2  
(51) C07D 487/16 (11) 1 129 096 A2
- (71) **NEUROSEARCH A/S**  
(51) C07D 451/02 (11) 1 130 020 A1
- (71) **NEUROSPHERES HOLDINGS LTD.**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 130 394 A1
- (71) **New Dimension Research & Instrument, Inc.**  
(51) G11B 7/00 (11) 1 129 452 A1
- (71) **New Focus, Inc.**  
(51) G02F 1/09 (11) 1 129 386 A1  
(51) H01S 3/10 (11) 1 129 513 A1
- (71) **NEW HOLLAND ITALIA S.p.A.**  
(51) A01B 63/112 (11) 1 129 606 A1  
(51) F16K 31/46 (11) 1 130 301 A2
- (73) **NEW JAPAN CHEMICAL CO.,LTD.**  
(51) C08L 23/12 (11) 0 632 095 B1
- (73) **(New Option Wood), N O W →**  
N O W (New Option Wood)
- (71) **New Pharma Research Sweden AB**  
(51) A61K 31/60 (11) 1 129 713 A1
- (71) **New Venture Gear, Inc.**  
(51) B60K 17/35 (11) 1 040 955 A3
- (71) **Newman, Ira Jay**  
(51) A61K 31/28 (11) 1 128 824 A1
- (71) **Nexland, Inc.**  
(51) H04L 12/22 (11) 1 130 846 A2
- (71) **NexPress Solutions LLC**  
(51) G03G 9/09 (11) 1 130 479 A2
- (71) **NEXSYS Corporation, The →**  
The NEXSYS Corporation
- (71) **Nextrom Holding S.A.**  
(51) B65H 75/00 (11) 1 129 022 A1
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B01D 71/02 (11) 1 129 767 A1  
(51) C04B 37/02 (11) 0 795 524 B1
- (71;73) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**  
(51) C04B 35/111 (11) 0 887 324 B1  
(51) G01N 27/407 (11) 0 955 540 A3  
(51) H01T 13/38 (11) 1 130 728 A2  
(51) H01T 13/46 (11) 0 748 012 B1
- (73) **Niada Roberto & C., 2000 SERVICE s.a.s. di →**  
2000 SERVICE s.a.s. di Niada Roberto & C.
- (73) **Nicca Chemical Co., Ltd.**  
(51) C07C 315/04 (11) 0 933 357 B1
- (71) **Nielsen Media Research, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 130 526 A2
- (71) **Nieto Villahoz, Maria Inmaculada**  
(51) A47L 23/05 (11) 1 129 660 A1
- (71) **NIHON BAYER AGROCHEM K.K.**  
(51) C07D 275/03 (11) 1 129 083 A1
- (71) **Nihon Kohden Corporation**  
(51) G01N 33/49 (11) 1 130 393 A2
- (71) **Nihon Nohyaku Co., Ltd.**  
(51) C07D 237/14 (11) 1 130 015 A1
- (71;73) **NIKON CORPORATION**  
(51) G03F 7/20 (11) 0 964 307 A3  
(51) G11B 11/10 (11) 0 737 969 B1
- (71) **Nikon Corporation**  
(51) C03B 20/00 (11) 1 129 998 A1  
(51) G03F 7/20 (11) 1 130 472 A2
- (71) **Nikos-Eco, Ltd.**  
(51) H01J 1/14 (11) 1 129 463 A1  
(51) H01J 1/15 (11) 1 129 464 A1
- (71;73) **Niles Parts Co., Ltd.**  
(51) F16H 59/02 (11) 0 784 169 B1  
(51) H01H 13/70 (11) 1 130 611 A1
- (73) **NIMBUS TECHNOLOGY & ENGINEERING  
LIMITED**  
(51) G11B 19/20 (11) 0 745 992 B1
- (71) **Nippon Columbia Co., Ltd.**  
(51) G11B 17/04 (11) 1 006 521 A3
- (71) **Nippon Crescent CO., Ltd.**  
(51) A47F 10/06 (11) 1 125 528 A3
- (71) **NIPPON DIA INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) B24B 31/02 (11) 1 129 820 A2
- (71) **Nippon Germanium Laboratory Co., Ltd**  
(51) C22C 5/06 (11) 1 130 124 A1
- (71) **Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 129 910 A1  
(51) C09B 25/00 (11) 1 130 064 A1
- (71;73) **Nippon Mitsubishi Oil Corporation**  
(51) C10M 105/38 (11) 1 129 158 A1  
(51) C10M 141/10 (11) 0 770 668 B1
- (71) **NIPPON PAINT CO., LTD.**  
(51) C23C 22/68 (11) 1 130 132 A2
- (71) **Nippon Paint Co., Ltd.**  
(51) C23C 22/68 (11) 1 130 131 A2  
(51) C23C 22/73 (11) 1 130 133 A2
- (71) **NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 106 379 A3
- (73) **NIPPON PETROCHEMICALS CO., LTD.**  
(51) C08L 71/08 (11) 0 842 984 B1
- (71) **NIPPON PILLAR PACKING CO., LTD.**  
(51) C30B 29/36 (11) 1 130 137 A1
- (71) **NIPPON SANJO CORPORATION**  
(51) B23K 9/173 (11) 1 129 808 A2
- (71) **Nippon Sanso Corporation**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 057 518 A3
- (71) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**  
(51) C03C 17/34 (11) 1 129 046 A1



- (51) H01L 21/301 (11) 1 130 629 A1  
(51) H01L 31/02 (11) 1 130 656 A1
- (73) **NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.**  
(51) C07C 213/10 (11) 0 850 916 B1
- (71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
(51) B01D 53/86 (11) 1 063 002 A3  
(51) C08F 220/12 (11) 1 108 731 A3  
(51) C08J 3/12 (11) 1 130 045 A2
- (71) **Nippon Steel Chemical Co., Ltd.**  
(51) C02F 3/34 (11) 1 129 996 A1
- (73) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**  
(51) H04B 1/10 (11) 0 684 703 B1
- (71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 130 435 A1  
(51) H01Q 3/26 (11) 1 043 801 A3  
(51) H01S 3/139 (11) 1 014 518 A3
- (73) **NIPPON ZEON CO., LTD.**  
(51) C08J 7/04 (11) 0 682 061 B1
- (71) **NIPPON ZOKI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 491/16 (11) 1 130 021 A2
- (71;73) **Nipro Corporation**  
(51) A61B 5/15 (11) 0 688 532 B1  
(51) A61M 5/168 (11) 1 129 740 A2
- (71) **Nissan Diesel Co., Ltd.**  
(51) B60L 1/00 (11) 1 129 887 A1
- (71) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**  
(51) F16G 5/16 (11) 1 130 282 A1
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) B62D 25/20 (11) 1 129 929 A1  
(51) F02D 41/02 (11) 1 130 239 A2  
(51) H01M 10/48 (11) 1 130 672 A2
- (71) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) B60T 7/12 (11) 1 127 761 A3  
(51) H01M 4/50 (11) 1 130 663 A1  
(11) 1 130 664 A1  
(11) 1 130 665 A1
- (71) **NISSHINBO INDUSTRIES INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 130 121 A2
- (71) **NISSHINBO INDUSTRIES, INC.**  
(51) A01G 9/10 (11) 1 129 612 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 130 120 A2
- (71) **Nisshinbo Industries, Inc.**  
(51) H01M 4/02 (11) 1 130 662 A1  
(51) H01M 4/58 (11) 1 130 667 A1
- (71) **Nitchitsu Co., Ltd.**  
(51) C02F 3/34 (11) 1 129 996 A1
- (71) **Nitsch, Roger**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 129 191 A1
- (73) **NITTAN COMPANY, LIMITED**  
(51) G01N 33/00 (11) 0 646 791 B1
- (71) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 130 069 A2  
(51) G02B 1/11 (11) 1 130 420 A2
- (73) **NJC Innovations SARL**  
(51) G06K 7/08 (11) 0 980 562 B1
- (71) **Noack, Andreas**  
(51) B01D 71/02 (11) 1 128 901 A1
- (71) **Nobel Biocare AB**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 128 777 A1
- (71) **Nobel Biocare AB (publ)**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 128 778 A1
- (71) **Nokia Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 130 495 A2  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 130 933 A1
- (73) **NOKIA LTD., OY SCANINTER →**  
OY SCANINTER NOKIA LTD.
- (71;73) **NOKIA MOBILE PHONES LTD.**  
(51) G05F 1/577 (11) 0 686 903 B1  
(51) G06F 3/00 (11) 1 129 397 A1  
(51) G10L 11/02 (11) 0 784 311 B1  
(51) H04B 1/16 (11) 1 130 791 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 0 709 015 B1  
(51) H04B 15/00 (11) 1 130 831 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 129 587 A1
- (71;73) **Nokia Networks Oy**  
(51) H01P 7/10 (11) 0 748 526 B1  
(51) H03M 1/18 (11) 1 129 522 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 0 709 015 B1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 129 528 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 129 536 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 129 583 A2  
(51) H04Q 7/32 (11) 0 682 847 B1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 129 591 A1
- (71) **Nooij, Thomas, De →**  
De Nooij, Thomas
- (71) **Nor-Feed ApS**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 129 627 A1
- (73) **NORDSON CORPORATION**  
(51) G05B 23/02 (11) 0 887 721 B1
- (71) **NORITAKE CO., LIMITED**  
(51) B01D 71/02 (11) 1 129 766 A1  
(51) B24D 3/28 (11) 1 129 824 A2
- (73) **NORITSU KOKI CO., LTD.**  
(51) B41J 2/447 (11) 0 965 456 B1  
(51) G03B 17/30 (11) 0 778 490 B1  
(51) G03D 3/06 (11) 0 723 197 B1
- (73) **NORSK HYDRO ASA**  
(51) F21V 7/22 (11) 0 991 895 B1
- (71;73) **Nortel Networks Limited**  
(51) G02B 6/34 (11) 0 919 005 B1  
(51) H04L 12/14 (11) 1 129 543 A2  
(51) H04L 12/46 (11) 0 924 900 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 129 550 A1  
(51) H04L 29/00 (11) 1 129 557 A2  
(51) H04M 7/00 (11) 0 920 176 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 129 595 A1
- (73) **NORTEL NETWORKS SA**  
(51) H04Q 7/22 (11) 0 752 191 B1
- (71) **NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (71) **NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY**  
(51) C22B 3/24 (11) 1 129 226 A1
- (73) **NORTON COMPANY**  
(51) H01L 23/373 (11) 0 479 205 B1
- (71;73) **Novartis AG**  
(51) A61K 9/08 (11) 0 744 938 B1  
(51) C07C 215/28 (11) 1 129 066 A1  
(51) C07D 213/38 (11) 1 129 074 A2  
(11) 1 129 075 A1  
(51) C07D 223/22 (11) 0 277 095 B2
- (51) C07D 405/04 (11) 0 828 733 B1  
(51) C12N 5/00 (11) 1 129 175 A2
- (71;73) **Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H.**  
(51) A61K 9/08 (11) 0 744 938 B1  
(51) C07C 215/28 (11) 1 129 066 A1  
(51) C07D 213/38 (11) 1 129 075 A1  
(51) C07D 405/04 (11) 0 828 733 B1  
(51) C12N 5/00 (11) 1 129 175 A2
- (71) **Novasep**  
(51) B01D 15/02 (11) 1 128 881 A1
- (71;73) **NOVO NORDISK A/S**  
(51) A61K 38/26 (11) 0 760 677 B1  
(51) A61M 5/32 (11) 1 128 860 A1
- (71) **Novoplastic**  
(51) F16L 9/147 (11) 1 129 313 A1
- (71) **Novozymes A/S**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 128 730 A1
- (71) **Novozymes Biotech, Inc.**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 129 200 A2
- (71) **Novozymes North America, Inc.**  
(51) D21C 5/02 (11) 1 129 252 A1
- (73) **Novus International, Inc.**  
(51) C07C 319/18 (11) 0 830 341 B1
- (71) **NSD Schweiz AG, Wärtsilä →**  
Wärtsilä NSD Schweiz AG
- (71) **NSK LTD**  
(51) F16H 15/38 (11) 1 130 285 A1
- (71) **NTN CORPORATION**  
(51) G01D 5/243 (11) 1 130 362 A2
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 094 679 A3
- (71) **NTT ELECTRONICS CORPORATION**  
(51) H01L 21/316 (11) 1 073 107 A3
- (71) **NU-CHEM, INC.**  
(51) F01N 3/00 (11) 1 129 277 A1
- (71) **Nucletron B.V.**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 128 872 A1
- (73) **Nussbaum GmbH & Co. KG, Otto →**  
Otto Nussbaum GmbH & Co. KG
- (71) **Nutool, Inc.**  
(51) C25D 5/02 (11) 1 129 237 A2
- (71) **NV Michel van de Wiele**  
(51) D03D 27/06 (11) 1 130 144 A1
- (71) **Nycomed Pharma AS**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 128 815 A1
- (73) **O.N.E.R.A. →**  
OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES
- (71) **Obara Corporation**  
(51) B23K 11/31 (11) 1 129 809 A2
- (71) **Objectera, Inc.**  
(51) G06F 9/06 (11) 1 129 401 A1
- (73) **Obrira GmbH**  
(51) A61H 3/06 (11) 0 777 455 B1
- (71) **Obrist & Co. AG, H. →**  
H. Obrist & Co. AG

- (71;73) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW** →  
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG  
(71;73) **OPEL AG, ADAM** →  
ADAM OPEL AG  
(51) C03B 37/08 (11) 1 129 042 A1  
(51) C03C 25/00 (11) 0 705 226 B2  
(11) 0 705 227 B2
- (71) **Open TV, INC.**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 129 414 A2
- (71) **Openwave Technologies Inc.**  
(51) H04Q 7/00 (11) 1 129 585 A2
- (71) **OpNext Japan, Inc.**  
(51) H01S 5/026 (11) 1 130 708 A1
- (71) **Optikon 2000 S.p.a.**  
(51) A61F 9/007 (11) 1 129 681 A1
- (71) **OPTREL AG**  
(51) G02B 27/01 (11) 1 130 448 A1
- (73) **OPTREX EUROPE GmbH**  
(51) H01R 4/04 (11) 0 937 315 B1
- (71) **Orchard-Rite Ltd., Inc.**  
(51) A01G 13/06 (11) 1 129 614 A1
- (71;73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (71) **Orga Kartensysteme GmbH**  
(51) G06K 19/08 (11) 1 129 431 A1
- (73) **ORIGIN MEDSYSTEMS, INC.**  
(51) A61B 17/02 (11) 0 814 705 B1
- (71) **Orquest, Inc.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 128 838 A1
- (71) **Ortho-Clinical Diagnostics, Inc.**  
(51) G01N 33/545 (11) 1 130 398 A2
- (71) **Osada Giken Co., Ltd.**  
(51) C04B 20/10 (11) 1 130 001 A2
- (73) **Oscarsson, Sven**  
(51) B01J 20/22 (11) 0 764 049 B1
- (71) **Oscotec Inc.**  
(51) C01B 25/32 (11) 1 129 028 A2
- (71) **Osiris Therapeutics, Inc.**  
(51) A61K 35/12 (11) 1 128 836 A2
- (71) **Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 129 492 A1
- (73) **OSRAM SYLVANIA INC.**  
(51) H01J 61/16 (11) 0 788 140 B1
- (71) **OTSUKA CHEMICAL COMPANY, LIMITED**  
(51) C08L 101/00 (11) 1 130 061 A1
- (71) **OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 277/24 (11) 1 130 017 A2
- (71) **Ott GmbH**  
(51) B01F 3/04 (11) 1 129 768 A2
- (73) **Otto Nussbaum GmbH & Co. KG**  
(51) B66F 7/02 (11) 0 816 281 B1
- (71) **Ottoson, Nina**  
(51) A01K 15/02 (11) 1 128 721 A1
- (71) **QUEST ALU**  
(51) E06B 3/30 (11) 1 129 270 A1
- (71) **Ove Arup Partnership Limited**  
(51) E02B 17/02 (11) 1 129 258 A1
- (71) **Ovo Biosciences, Inc.**  
(51) A01K 67/02 (11) 1 129 617 A1
- (71;73) **OWENS CORNING**  
(51) B65B 63/08 (11) 1 129 011 A1
- (71) **owens-corning** →  
OWENS CORNING
- (73) **OY SCANINTER NOKIA LTD.**  
(51) B66B 5/16 (11) 0 784 591 B1
- (71) **Ozga, Schneider +** →  
Schneider + Ozga
- (71) **ÖHLINS RACING AB**  
(51) B62K 25/24 (11) 1 059 227 A3
- (71) **P.E. S.r.l.**  
(51) B65C 9/22 (11) 1 129 953 A1
- (73) **P.I.V. Antrieb Werner Reimers GmbH & Co KG**  
(51) B29C 47/08 (11) 0 894 607 B1
- (73) **P.N. GEROLYMATOS S.A.**  
(51) A61K 31/47 (11) 0 959 888 B1
- (71) **P Prisell AB**  
(51) A61B 17/32 (11) 1 128 770 A2
- (73) **Pac di Carla Nicoli & C. S.A.S., Technologie** →  
Technologie Pac di Carla Nicoli & C. S.A.S.
- (71) **Pace Micro Technology PLC**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 122 946 A3  
(11) 1 122 947 A3  
(11) 1 130 912 A1  
(11) 1 126 704 A3
- (71) **Pacific Engineering Corporation**  
(51) H01H 85/24 (11) 1 130 616 A2
- (73) **Pall Corporation**  
(51) F16L 37/084 (11) 0 756 123 B1
- (71) **Panhans GmbH, Werkzeug- u. Maschinenfabrik, Ant.** →  
Ant. Panhans GmbH, Werkzeug- u. Maschinenfabrik
- (71) **PANTOCHIM S.A.**  
(51) C07D 307/08 (11) 1 129 085 A1
- (71) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Papst-Motoren GmbH & Co. KG**  
(51) H02P 6/00 (11) 1 129 519 A2
- (73) **PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation**  
(51) A61M 15/00 (11) 0 682 955 B1
- (71) **Parker, Andrew**  
(51) H04L 9/12 (11) 1 129 542 A1
- (71) **Partners Hortica, OM** →  
OM Partners Hortica
- (71) **Patent GmbH, Voith Paper** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H01R 33/02 (11) 0 742 610 B1  
(51) H01R 33/06 (11) 1 130 696 A1
- (73) **Paul Troester Maschinenfabrik**  
(51) B29C 35/06 (11) 0 950 487 B1
- (71) **PAUL WURTH S.A.**  
(51) C21B 7/20 (11) 1 129 220 A1  
(11) 1 129 221 A1
- (71) **Océ Printing Systems GmbH**  
(51) B65H 1/00 (11) 1 129 020 A2
- (71) **Ockenfuss GmbH, Sommer +** →  
Sommer + Ockenfuss GmbH
- (71) **OCME S.r.l.**  
(51) B65B 39/00 (11) 1 129 949 A2
- (71) **OCTEL COMPANY LIMITED, THE ASSOCIATED** →  
THE ASSOCIATED OCTEL COMPANY LIMITED
- (71) **Oekag Wassertechnik (Schweiz) AG**  
(51) B01D 29/68 (11) 1 129 756 A2
- (71) **OF WASHINGTON, THE UNIVERSITY** →  
THE UNIVERSITY OF WASHINGTON
- (73) **OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES**  
(51) G01S 13/72 (11) 0 675 374 B1
- (71) **OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, THE** →  
THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION
- (71) **OHIO STATE UNIVERSITY, THE** →  
THE OHIO STATE UNIVERSITY
- (71) **Ohmi, Tadahiro**  
(51) H01L 21/316 (11) 1 130 634 A1
- (71) **Oji Paper Company Limited**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 095 784 A3
- (73) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**  
(51) G11C 7/00 (11) 0 744 749 B1
- (73) **Oki Electric Industry Company, Limited**  
(51) H01L 21/027 (11) 0 674 342 B1
- (71) **OKLAHOMA, THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (73) **OLIN CORPORATION**  
(51) H01L 23/48 (11) 0 621 981 B1
- (73) **Olv Pallen Aktiebolag**  
(51) B65D 19/34 (11) 0 787 098 B1
- (73) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) G02B 27/01 (11) 0 790 516 B1
- (71) **OM Partners Hortica**  
(51) A01H 1/04 (11) 1 129 615 A1
- (71) **Omori Machinery Co., Ltd**  
(51) B65B 9/02 (11) 1 006 051 A3
- (71) **Omron Corporation**  
(51) H01L 23/482 (11) 1 130 645 A2
- (71) **Onecore Financial Network, Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 129 392 A1
- (71) **ONYX PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 129 199 A2

- (71) **PE Corporation (NY)**  
(51) B01L 7/00 (11) 1 127 619 A3  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 129 215 A1
- (73) **Pecon AG**  
(51) E04B 1/48 (11) 0 814 213 B1
- (71) **PEPSCAN SYSTEMS B.V.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 129 354 A1
- (71) **Permatex GmbH**  
(51) C08L 61/28 (11) 1 129 137 A1
- (73) **PERMEA, Inc.**  
(51) B01D 53/22 (11) 0 778 068 B1
- (73) **PERROT BREMSSEN GmbH**  
(51) F16D 66/02 (11) 0 784 162 B1
- (71) **Persay Inc., c/o Corporation Service Company**  
(51) G10L 17/00 (11) 1 096 473 A3
- (73) **Perstorp Analytical, Inc.**  
(51) G01N 21/85 (11) 0 806 653 B1
- (73) **PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG**  
(51) B60R 5/00 (11) 0 745 513 B1
- (71) **Petersen GmbH & Co. KG, Flensburger Brauerei Emil →**  
Flensburger Brauerei Emil Petersen GmbH & Co. KG
- (73) **Petri AG**  
(51) B60R 21/18 (11) 0 988 182 B1
- (73) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES →**  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71;73) **PEUGEOT, AUTOMOBILES →**  
AUTOMOBILES PEUGEOT
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles**  
(51) B60Q 1/12 (11) 1 129 899 A1  
(11) 1 129 900 A1  
(11) 1 129 901 A1
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 128 991 A1  
(51) F01N 3/023 (11) 1 130 227 A1  
(11) 1 130 228 A1  
(11) 1 130 229 A1  
(11) 1 130 230 A1  
(51) F16N 39/00 (11) 1 130 307 A1
- (71) **PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT, G.M. →**  
G.M. PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT
- (71) **Pfeiffer Vacuum GmbH**  
(51) F04D 19/04 (11) 1 130 269 A2
- (71;73) **PFIZER INC.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 129 706 A2  
(51) A61K 31/135 (11) 1 129 708 A1  
(51) C07D 453/02 (11) 0 632 809 B1
- (71) **Pfizer Limited**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 129 706 A2
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) A61K 38/19 (11) 1 129 720 A2  
(51) A61K 47/10 (11) 1 127 580 A3  
(51) C12N 15/12 (11) 1 130 098 A2  
(51) C12P 17/10 (11) 1 130 109 A1  
(51) G01N 33/68 (11) 1 130 400 A1  
(11) 1 130 401 A2
- (71) **Pfleiderer Infrastrukturtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) E01B 1/00 (11) 1 130 162 A2
- (71) **PFU LIMITED**  
(51) G06F 17/28 (11) 1 130 523 A2
- (71) **Pharma Research Sweden AB, New →**  
New Pharma Research Sweden AB
- (71) **PHARMACEUTICAL CO., LTD., DONG KOOK →**  
DONG KOOK PHARMACEUTICAL CO., LTD.
- (71) **PHARMACEUTICAL CO., LTD., WAKUNAGA →**  
WAKUNAGA PHARMACEUTICAL CO., LTD.
- (71) **Pharmaceuticals Company, Du Pont →**  
Du Pont Pharmaceuticals Company
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., INCYTE →**  
INCYTE PHARMACEUTICALS, INC.
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., ONYX →**  
ONYX PHARMACEUTICALS, INC.
- (71) **Pharmacia AB**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 128 819 A1
- (73) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) C07C 281/16 (11) 0 793 646 B1  
(51) C07D 413/10 (11) 0 807 112 B1
- (71) **pharmed Holding GmbH**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 129 704 A1
- (71) **Philip Morris Products Inc.**  
(51) A24D 1/04 (11) 1 128 740 A1  
(51) H04N 7/18 (11) 1 129 577 A1
- (71) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) H01J 29/18 (11) 1 130 621 A2  
(51) H02N 2/10 (11) 1 130 756 A2  
(51) H04H 1/00 (11) 0 877 498 A3  
(51) H04L 27/233 (11) 1 130 867 A2  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 130 935 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 130 941 A2
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke →**  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (73) **PHILIPS ELECTRONICS UK LIMITED**  
(51) H04L 7/02 (11) 0 789 958 B1
- (73) **PHILIPS NORDEN AB**  
(51) G11B 20/10 (11) 0 796 493 B1
- (71) **Phillips, Robert W.**  
(51) A01D 34/416 (11) 1 129 609 A1
- (73) **PHOENIX AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B65G 15/34 (11) 1 064 209 B1
- (73) **PHOENIX CONTACT GmbH & Co. Kg**  
(51) G02B 6/38 (11) 0 961 942 B1
- (73) **PHOSPHATE ENGINEERING & CONSTRUCTION CORP.**  
(51) C01B 25/22 (11) 0 669 283 B1
- (71) **Photographic Art Research Laboratory**  
(51) H04N 1/60 (11) 1 130 897 A2
- (71) **PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V., INSTITUT FÜR →**  
INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.
- (71) **Pietrafraccia, Stefano E.**  
(51) B60S 3/00 (11) 1 128 998 A1
- (71) **Pilgrim Telephone, Inc.**  
(51) H04M 1/64 (11) 1 129 566 A1
- (71) **Pilkiewicz, Frank G.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 128 813 A1
- (73) **Pill e.K.**  
(51) B01D 29/11 (11) 0 972 553 B1
- (71) **Pillosio, Guillaume**  
(51) H05K 7/18 (11) 1 130 952 A1
- (71) **Pillosio, Luigi**  
(51) H05K 7/18 (11) 1 130 952 A1
- (71) **Pillosio, Raphael**  
(51) H05K 7/18 (11) 1 130 952 A1
- (71) **Pintsch Bamag Antriebs- und Verkehrstechnik GmbH**  
(51) F16D 55/28 (11) 1 129 304 A1
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) G11B 7/00 (11) 1 130 579 A2  
(51) G11B 7/28 (11) 1 130 588 A2  
(51) H04N 5/445 (11) 1 130 910 A2
- (71;73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G10H 1/36 (11) 1 130 575 A2  
(51) H04N 5/272 (11) 0 573 293 B1
- (71) **PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A.**  
(51) H04B 10/10 (11) 1 130 829 A2
- (71) **PITTSBURGH, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF PITTSBURGH
- (71) **Pixim, Inc**  
(51) H04N 3/15 (11) 0 989 741 A3
- (73) **PIXTECH S.A.**  
(51) H01J 29/28 (11) 0 734 042 B1
- (73) **PLASCORE, INC.**  
(51) E04B 2/76 (11) 0 671 519 B1
- (71) **Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Franz →**  
Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.
- (71) **Plast GmbH, Möller →**  
Möller Plast GmbH
- (71) **PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION CARBIDE CHEMICALS & →**  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **PLATRES, LAFARGE →**  
LAFARGE PLATRES
- (71) **Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, DURA Automotive →**  
DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
- (73) **PLIVA, farmaceutska, kemijska, prehrambena i kozmeticka industrija dionicko drustvo**  
(51) C07D 491/052 (11) 0 820 998 B1
- (73) **PMV D.O.O.**  
(51) B23Q 5/04 (11) 1 053 072 B1
- (71) **PNT Technology Inc.**  
(51) A47J 41/00 (11) 1 129 655 A1
- (71) **Polimeri Europa S.r.l.**  
(51) B32B 27/32 (11) 0 956 947 A3
- (71) **POLITECNICA DE MADRID, UNIVERSIDAD →**  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID
- (73) **POLITECNICA DE VALENCIA, UNIVERSIDAD →**  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA
- (71) **Polymer Products Limited, M.W. →**  
M.W. Polymer Products Limited

- (71) **POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE, ECOLE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE
- (73) **POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Pompes Salmson S.A.**  
(51) F04D 13/12 (11) 1 130 268 A1
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Pont-Mitsui Polychemicals Co., Ltd., Du** →  
Du Pont-Mitsui Polychemicals Co., Ltd.
- (73) **Porath, Jerker**  
(51) B01J 20/22 (11) 0 764 049 B1
- (73) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing.h.c. F.** →  
Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Portakabin Limited**  
(51) E04D 13/15 (11) 1 130 187 A2
- (71) **Potschies, Heinz**  
(51) A47K 1/09 (11) 1 057 440 A3
- (71) **Power Systems, Inc., Rodi** →  
Rodi Power Systems, Inc.
- (71) **Power Transmission & Distribution, Inc., Siemens** →  
Siemens Power Transmission & Distribution, Inc.
- (71) **Powered Co., Ltd.**  
(51) H01L 23/482 (11) 1 130 645 A2
- (71) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) A42B 1/08 (11) 1 128 744 A1
- (71) **Praxair S.T. Technology, Inc.**  
(51) B05D 1/08 (11) 1 129 787 A2
- (73) **Präzisions-Werkzeuge AG**  
(51) B65D 83/62 (11) 0 687 640 B1
- (71) **PRECIMED S.A.**  
(51) A61B 17/16 (11) 1 129 667 A1
- (71) **PRECISION LENS INC., U.S.** →  
U.S. PRECISION LENS INC.
- (71) **Precision Vascular Systems, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 128 785 A2
- (71) **Precitec KG**  
(51) G01D 3/036 (11) 1 130 361 A1
- (71) **Primacare S.A.**  
(51) A61K 7/50 (11) 1 129 701 A1  
(51) B01J 13/06 (11) 1 129 771 A1
- (73) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON** →  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (71) **Process Tomography Foresight Technology Limited**  
(51) G01D 11/24 (11) 1 129 323 A1
- (71) **Procédés et Machines Speciales, Société des** →  
Société des Procédés et Machines Speciales
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (71) **PRODUCTS LIMITED, LRC** →  
LRC PRODUCTS LIMITED
- (71) **Proflute AB**  
(51) D21H 23/42 (11) 1 130 161 A1
- (73) **Progetto Emme S.r.l.**  
(51) A61L 11/00 (11) 0 747 064 B1
- (71) **Properties B.V., AC** →  
AC Properties B.V.
- (71) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Protein Technologies International, Inc.**  
(51) A23J 3/16 (11) 1 129 626 A2  
(51) A23L 1/314 (11) 1 129 629 A2
- (71) **Protol Powder Coatings Limited**  
(51) C08J 11/00 (11) 1 129 129 A1
- (73) **Prudhomme, Dominique**  
(51) E05B 15/02 (11) 0 839 245 B1
- (71) **Prüftechnik Dieter Busch AG**  
(51) G01B 5/00 (11) 1 130 352 A2  
(51) G01H 1/00 (11) 0 887 631 A3
- (71) **PSC Scanning, Inc.**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 130 532 A2
- (71) **PTC Pharma AG**  
(51) C07K 5/08 (11) 1 129 107 A1
- (73) **(publ), Sandvik Aktiebolag** →  
Sandvik Aktiebolag (publ)
- (71) **Public Health, Changchun Institute of Biological Products Ministry of** →  
Changchun Institute of Biological Products Ministry of Public Health
- (71) **Pulverich, Peter**  
(51) F28F 1/24 (11) 1 030 156 A3
- (71) **PUMP MANUFACTURING CO., SHURFLO** →  
SHURFLO PUMP MANUFACTURING CO.
- (71) **PURATOS N.V.**  
(51) C12N 15/56 (11) 1 130 102 A1
- (71) **QUAKER OATS COMPANY, THE** →  
THE QUAKER OATS COMPANY
- (71) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) G10L 19/08 (11) 1 129 450 A1  
(51) G10L 19/14 (11) 1 129 451 A1  
(51) H04B 7/185 (11) 1 129 529 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 129 588 A1
- (71) **Quantronix, Corp.**  
(51) G03F 1/00 (11) 1 130 465 A2
- (71) **QUANTUM CORPORATION**  
(51) G06F 12/02 (11) 1 130 520 A1
- (71) **QUEENSLAND, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF QUEENSLAND
- (71) **R. Ciancaglini y Asociados, S.A.**  
(51) C09K 3/00 (11) 1 130 073 A1
- (71) **R. Stahl Schaltgeräte GmbH**  
(51) F21V 25/12 (11) 1 130 313 A2
- (71) **r.v.i.** →  
Renault V.I.
- (71) **Rados Technology OY**  
(51) G01J 1/46 (11) 1 130 371 A1
- (73) **RAILWAY COMPANY, EAST JAPAN** →  
EAST JAPAN RAILWAY COMPANY
- (73) **RAKO PRODUCTS LIMITED**  
(51) B65G 21/02 (11) 0 850 859 B1
- (73) **RAMBUS INC.**  
(51) G06F 1/04 (11) 1 022 642 B1
- (71) **Ransburg Industrial Finishing KK**  
(51) B05B 5/03 (11) 1-129 784 A2
- (71) **Rantet, Eric**  
(51) F41J 9/08 (11) 1 129 321 A1
- (73) **Ratio-Plast-Optoelectronics GmbH**  
(51) G02B 6/38 (11) 0 961 942 B1
- (71) **RAUCH FERTIGUNGSTECHNIK GESELLSCHAFT m.b.H., ING.** →  
ING. RAUCH FERTIGUNGSTECHNIK GESELLSCHAFT m.b.H.
- (73) **Ravoyard Holding SA**  
(51) E04B 7/14 (11) 0 837 195 B1
- (71) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.
- (71;73) **Raytheon Company**  
(51) G02B 5/08 (11) 0 722 099 B1  
(51) H01Q 19/195 (11) 1 129 507 A1
- (71) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (71) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **Reckitt Benckiser N.V.**  
(51) C11D 7/32 (11) 0 906 407 B1
- (73) **RECFI, Réalisations, Etudes & Commercialisation de Matériel pour l'Industrie,** →  
Réalisations, Etudes & Commercialisation de Matériel pour l'Industrie, RECFI
- (71) **Reemtsma GmbH & Co, H.F. & Ph.F.** →  
H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH & Co
- (71) **Reemtsma GmbH, H.F. & Ph.F.** →  
H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH
- (71) **Regeneration Technologies, Inc.**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 128 849 A1
- (71) **REGENTS, ARIZONA BOARD OF** →  
ARIZONA BOARD OF REGENTS
- (73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **Regents of The University of California, The** →  
The Regents of The University of California
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE BOARD OF** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **Reichen, Werner, Dr.**  
(51) A61K 33/06 (11) 1 129 715 A1
- (71) **Reid, John D.**  
(51) E01F 15/00 (11) 1 129 257 A1

- (71) **Reintjes GmbH**  
(51) B63H 3/08 (11) 0 915 010 A3
- (71) **Remy B.V., Marketing & Adviesbureau →**  
Marketing & Adviesbureau Remy B.V.
- (73) **RENAULT**  
(51) B60N 3/06 (11) 0 798 160 B1
- (71) **Renault**  
(51) B60K 41/06 (11) 1 128 977 A1  
(51) B60R 21/34 (11) 1 129 911 A1  
(51) F16H 61/28 (11) 1 129 311 A1  
(51) H02J 7/14 (11) 1 130 737 A1
- (71) **Renault V.I.**  
(51) B60L 15/20 (11) 1 129 892 A1
- (71) **Renishaw plc**  
(51) G08C 23/04 (11) 1 130 557 A2
- (71) **REPSOL PETROLEO S.A.**  
(51) C10G 9/00 (11) 1 130 077 A2
- (73) **Research and Innovation, Institute of →**  
Institute of Research and Innovation
- (73) **RESEARCH DEVELOPMENT CORPORATION OF JAPAN**  
(51) B05D 1/18 (11) 0 729 793 B1
- (71) **RESEARCH INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A61M 5/165 (11) 1 129 739 A2
- (71) **Research Sweden AB, New Pharma →**  
New Pharma Research Sweden AB
- (71) **Resmed Ltd.**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 129 742 A2
- (71) **Respironics, Inc.**  
(51) A61N 1/04 (11) 1 128 868 A1
- (71) **RETHMANN Lippewerk Recycling GmbH**  
(51) C01F 7/00 (11) 1 129 033 A1
- (71) **Revivant Corporation**  
(51) A61H 31/00 (11) 1 128 795 A2
- (71) **REXNORD CORPORATION**  
(51) F16D 3/58 (11) 1 129 301 A1
- (71) **Reynolds Consumer Products, Inc.**  
(51) B65D 33/25 (11) 1 129 955 A2
- (73) **Réalisations, Etudes & Commercialisation de Matériel pour l'Industrie, RECMI**  
(51) B65H 33/02 (11) 0 739 843 B1
- (71) **Rhein-chemie →**  
Rhein Chemie Rheinau GmbH
- (71) **Rhein Chemie Rheinau GmbH**  
(51) A01N 25/10 (11) 1 129 620 A2
- (71;73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) A61K 7/06 (11) 0 869 767 B1  
(51) A61K 7/16 (11) 1 128 799 A2  
(51) C07C 213/02 (11) 1 129 065 A1  
(51) C08G 18/28 (11) 1 129 120 A1  
(51) C08G 63/688 (11) 0 763 068 B1  
(51) C09C 1/30 (11) 0 897 414 B1
- (73) **rhone poulenc chimie →**  
RHODIA CHIMIE
- (71) **Ricci - Fabbrica Prodotti Chimici S.r.l., Fratelli →**  
Fratelli Ricci - Fabbrica Prodotti Chimici S.r.l.
- (71) **RICERCHE, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE →**  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (73) **RICHTER, Günther**  
(51) B65D 77/06 (11) 0 951 430 B1
- (71) **Ricoh Company**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 130 497 A2
- (71) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) B65D 77/06 (11) 1 129 961 A2  
(51) G03G 9/087 (11) 1 126 327 A3  
(51) G06F 7/00 (11) 1 130 507 A1  
(51) G11B 7/125 (11) 1 130 583 A1
- (71) **Riedel-de Haen GmbH**  
(51) C01F 7/54 (11) 1 129 034 A1
- (73) **Riedel, Thomas, Dr.**  
(51) G08G 1/08 (11) 0 821 334 B1
- (73) **RIEGER & DIETZ GMBH U. CO., RUD-KETTENFABRIK →**  
RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO.
- (71) **Riener, Karl Stefan**  
(51) F41G 3/26 (11) 1 130 351 A2
- (71;73) **RIETER AG, MASCHINENFABRIK →**  
MASCHINENFABRIK RIETER AG
- (71) **RIETER AUTOMOTIVE (INTERNATIONAL) AG**  
(51) B60R 13/02 (11) 1 128 988 A1
- (71) **Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG**  
(51) B65H 54/34 (11) 1 129 973 A2
- (71) **Rijksuniversiteit te Groningen**  
(51) A61K 9/72 (11) 1 129 705 A1  
(51) C12N 15/85 (11) 1 130 106 A1
- (71) **Rijksuniversiteit te Leiden**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 130 105 A1
- (71) **Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai →**  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **Riken**  
(51) B24B 19/02 (11) 1 129 817 A2  
(51) H01L 39/22 (11) 1 030 380 A3
- (71) **Rinke Etiketten Karl Rinke GmbH & Co. KG**  
(51) G09F 3/02 (11) 1 130 562 A2
- (71) **Rinke GmbH & Co. KG, Rinke Etiketten Karl →**  
Rinke Etiketten Karl Rinke GmbH & Co. KG
- (71) **Rio Grande Medical Technologies, Inc.**  
(51) G01N 15/06 (11) 1 129 333 A1
- (71) **RISO KAGAKU CORPORATION**  
(51) B41L 13/06 (11) 1 129 857 A1  
(11) 1 129 858 A1
- (73) **RISQUES, INSTITUT NATIONAL DE L'ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL ET DES →**  
INSTITUT NATIONAL DE L'ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL ET DES RISQUES
- (71) **Riverstone Co. Ltd.**  
(51) A41C 3/10 (11) 1 129 632 A1
- (71) **Robert Bosch Corporation**  
(51) B25F 3/00 (11) 1 129 825 A2
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B60K 26/02 (11) 1 129 884 A2  
(51) B60R 11/02 (11) 0 932 524 B1  
(51) B60R 16/00 (11) 0 981 467 B1  
(51) B60R 25/04 (11) 1 128 997 A1  
(51) B60T 8/00 (11) 0 776 290 B1  
(11) 0 969 994 B1  
(11) 1 129 000 A2
- (51) B60T 8/40 (11) 0 837 803 B1  
(51) C04B 41/85 (11) 1 129 050 A1  
(51) C23C 4/12 (11) 1 130 128 A1  
(51) E05B 17/22 (11) 1 130 198 A2  
(51) F02D 41/14 (11) 1 129 279 A1  
(51) F02D 41/38 (11) 1 129 280 A1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 129 284 A1  
(51) F02M 55/02 (11) 1 087 131 A3  
(11) 1 129 285 A1  
(51) F02M 61/14 (11) 1 129 286 A1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 129 287 A1  
(51) F16D 48/00 (11) 1 129 303 A2  
(51) F16D 65/16 (11) 1 129 306 A1  
(51) F23D 14/08 (11) 1 130 315 A2  
(51) G06F 7/58 (11) 1 130 508 A2  
(51) G06F 13/40 (11) 0 911 740 A3  
(51) H01J 37/32 (11) 1 129 466 A1  
(51) H01L 41/083 (11) 1 129 493 A1  
(51) H01P 5/20 (11) 1 022 801 A3  
(51) H04H 1/00 (11) 0 907 265 A3  
(51) H04L 1/00 (11) 1 130 836 A2  
(51) H04L 27/26 (11) 0 848 877 B1  
(51) H04M 1/73 (11) 1 129 567 A1  
(51) H04Q 3/68 (11) 0 384 961 B2
- (73) **ROBERT BOSCH GmbH**  
(51) F02P 5/152 (11) 0 880 648 B1
- (71) **Robotik GmbH & Co., FPT →**  
FPT Robotik GmbH & Co.
- (71) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA →**  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Roche Diagnostics Corporation**  
(51) C07K 14/575 (11) 1 130 030 A1
- (71;73) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) A01N 43/40 (11) 0 694 258 B1  
(51) A61K 38/49 (11) 0 746 334 B1  
(51) B01L 3/00 (11) 1 129 778 A2  
(51) G01N 21/86 (11) 1 130 383 A1
- (71) **ROCHESTER, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF ROCHESTER
- (71) **ROCKEFELLER UNIVERSITY, THE →**  
THE ROCKEFELLER UNIVERSITY
- (71) **Rodi Power Systems, Inc.**  
(51) F02M 51/06 (11) 1 130 249 A2
- (71) **Rodriguez Martinez, S.C.**  
(51) A63G 11/00 (11) 1 129 751 A2
- (71) **ROEKO GmbH + Co. Dentalerzeugnisse**  
(51) A61K 6/02 (11) 0 951 893 A3  
(51) A61K 6/093 (11) 0 864 312 A3
- (71) **Rohde, John R.**  
(51) E01F 15/00 (11) 1 129 257 A1
- (71;73) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) A61K 7/00 (11) 0 985 401 A3  
(51) A61K 7/11 (11) 0 985 405 A3  
(51) B05D 3/06 (11) 1 129 788 A2  
(51) C08F 2/38 (11) 0 687 690 B1  
(51) C08F 257/02 (11) 0 577 281 B1  
(51) C09D 5/20 (11) 1 130 068 A1
- (71) **ROHM CO., LTD.**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 130 660 A1
- (71) **Rokkan, Arne**  
(51) G01V 1/38 (11) 1 129 369 A1
- (71) **Rolf Benz AG & Co. KG**  
(51) A47C 7/50 (11) 1 129 646 A2

- (71) **Rolic AG**  
(51) G02B 5/30 (11) 1 129 373 A1
- (71) **Rolle, Adriano**  
(51) B62K 25/30 (11) 1 060 979 A3
- (71) **Root 2 Limited**  
(51) H03K 17/725 (11) 1 130 777 A2
- (71) **Roran Co.**  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 130 410 A2
- (71) **ROSEMOUNT AEROSPACE INC.**  
(51) G01P 5/00 (11) 1 129 358 A1
- (73) **ROSEMOUNT INC.**  
(51) G05B 19/042 (11) 0 746 804 B1
- (73) **ROSS, Alan**  
(51) H04B 3/48 (11) 0 624 292 B1
- (73) **ROSS OPERATING VALVE COMPANY (a Michigan corporation)**  
(51) G05B 9/02 (11) 0 791 869 B1
- (73) **Ross Operating Valve Company doing business as Ross Controls**  
(51) G05B 9/05 (11) 0 782 057 B1
- (71) **Rossmann, Michael**  
(51) E01F 15/14 (11) 1 130 170 A2
- (73) **Roth, Reiner, Dipl.-Ing. (FH)**  
(51) A01G 9/00 (11) 0 847 685 B1
- (73) **ROUNDHOUSE PRODUCTS, INC.**  
(51) G11B 33/04 (11) 0 720 576 B1
- (71) **Rowenta Werke GmbH**  
(51) D06F 75/36 (11) 1 074 655 A3
- (71) **Royal Holloway University of London**  
(51) G06K 9/62 (11) 1 129 428 A1
- (73) **ROYAL LUBRICANTS Inc.**  
(51) C10M 171/00 (11) 0 704 521 B1
- (73) **Röhm GmbH & Co. KG**  
(51) C08F 20/14 (11) 0 886 658 B1
- (73) **RSA Entgrat- u. Trenn-Systeme GmbH & Co.**  
(51) B23B 13/02 (11) 0 807 480 B1
- (71) **Rubber Industries, Ltd., Tokai →**  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (73) **RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO.**  
(51) F16G 15/02 (11) 0 966 625 B1
- (73) **Rudolf Loh GmbH & Co. KG, Hailo-Werk →**  
Hailo-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG
- (71) **RUPPRECHT & PATASHNICK CO., INC.**  
(51) G01N 15/06 (11) 1 129 332 A1
- (71) **Russin, Lincoln D.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 128 762 A1
- (71) **Rüdel Werner, Patentverwertung, Entwicklung und Konstruktion, RW →**  
RW Rüdel Werner, Patentverwertung, Entwicklung und Konstruktion
- (73) **Rütgers Kureha Solvents GmbH**  
(51) C07C 37/08 (11) 0 796 833 B1
- (71) **RW Rüdel Werner, Patentverwertung, Entwicklung und Konstruktion**  
(51) E05B 15/02 (11) 1 130 197 A1
- (71) **S.C.JOHNSON COMMERCIAL MARKETS, INC.**  
(51) A47L 15/44 (11) 1 129 659 A2
- (71) **S.E.G. MEKANIK AB**  
(51) G01G 11/04 (11) 1 130 369 A1
- (71;73) **S.K.G. Italiana S.p.A.**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 938 989 A3  
(51) B60H 1/32 (11) 0 854 058 B1
- (71) **S.P. Air Kabusiki Kaisha**  
(51) B25F 5/00 (11) 1 129 827 A2
- (71) **S.P.M. Catering S.r.l.**  
(51) B67D 1/00 (11) 1 129 986 A1
- (71) **Sacopa, S.A.**  
(51) E04H 4/16 (11) 1 130 194 A2
- (73) **SAES GETTERS S.p.A.**  
(51) H01J 61/28 (11) 0 894 334 B1
- (71) **Safety-Kleen Corporation**  
(51) G01N 31/22 (11) 0 831 328 A3
- (71) **Safety Syringes, Inc.(a Delaware Corporation)**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 128 861 A2
- (71) **SAGEM S.A.**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 130 503 A1
- (71;73) **SAGEM SA**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 130 534 A1  
(51) H02H 3/087 (11) 1 130 732 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 0 992 152 B1  
(51) H04N 7/52 (11) 0 992 161 B1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 130 929 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 130 932 A2
- (71) **Sahachol Food Supplies, Co. Ltd.**  
(51) A23L 1/317 (11) 1 129 630 A1
- (73) **Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc.**  
(51) C04B 35/565 (11) 0 964 839 B1
- (71) **Saint-Gobain Vetrotex France S.A.**  
(51) E04F 15/20 (11) 1 130 190 A1
- (71) **Salmoiraghi S.p.A.**  
(51) D01H 9/18 (11) 1 130 141 A1
- (71) **Salmson S.A., Pompes →**  
Pompes Salmson S.A.
- (73) **Salomon S.A.**  
(51) A63C 5/00 (11) 0 774 280 B1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD.**  
(51) H04B 7/26 (11) 1 129 530 A1  
(51) H04J 11/00 (11) 1 129 533 A1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD.**  
(51) G01F 23/292 (11) 1 014 048 A3  
(51) G11B 7/12 (11) 1 130 581 A2
- (73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) G11C 7/00 (11) 0 753 856 B1
- (71) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) C03C 13/04 (11) 1 129 043 A1  
(51) H04N 1/047 (11) 1 011 260 A3
- (71) **Samsung SDI Co., Ltd.**  
(51) H01J 1/14 (11) 1 129 463 A1  
(51) H01J 1/15 (11) 1 129 464 A1
- (71) **Sandvik AB →**  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (71) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B23B 27/16 (11) 1 129 805 A1  
(51) B23C 5/00 (11) 1 129 806 A1  
(51) C22C 38/44 (11) 1 129 230 A1
- (73) **Sandvik Aktiebolag (publ)**  
(51) C25F 3/16 (11) 0 941 373 B1
- (71) **Sangiaco S.p.A.**  
(51) D04B 15/32 (11) 1 130 147 A1  
(51) D04B 15/88 (11) 1 098 022 A3
- (73) **Sankyo Company Limited**  
(51) C07D 417/12 (11) 0 454 501 B1
- (71) **Sanodor A.S.**  
(51) A61L 9/14 (11) 1 128 852 A1
- (71) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) C07D 333/20 (11) 1 129 087 A1
- (71) **SANSO CORPORATION, NIPPON →**  
NIPPON SANSO CORPORATION
- (71) **Sanso Corporation, Nippon →**  
Nippon Sanso Corporation
- (71) **SANTEN PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 295/08 (11) 1 130 018 A1
- (73) **Santé Beauté, Carnaudmetalbox - →**  
Carnaudmetalbox - Santé Beauté
- (71) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) A47F 3/04 (11) 1 129 649 A2  
(51) G06F 13/16 (11) 1 130 521 A2
- (71;73) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) F24F 11/00 (11) 1 130 333 A2  
(51) G05D 23/19 (11) 0 770 948 B1  
(51) G11B 11/105 (11) 1 130 589 A1  
(51) H01G 9/028 (11) 1 130 607 A1  
(51) H01L 31/18 (11) 1 104 030 A3  
(51) H01M 4/52 (11) 1 130 666 A2  
(51) H01S 5/223 (11) 1 130 722 A2  
(51) H03K 19/00 (11) 1 130 779 A2
- (73) **SAPPORO BREWERIES LTD.**  
(51) A01H 4/00 (11) 0 800 762 B1
- (71) **Sara Lee/DE N.V.**  
(51) A61K 7/50 (11) 1 129 702 A1
- (71) **Sarclad International Limited**  
(51) B22D 11/20 (11) 1 128 921 A1
- (71) **Sarlic GmbH**  
(51) E04B 1/86 (11) 1 129 262 A1
- (71) **SARNO, Cosimo**  
(51) F16H 21/32 (11) 1 129 309 A1
- (71) **Sarnoff Corporation**  
(51) H01S 5/10 (11) 1 130 713 A2
- (71) **SARTORIUS AG**  
(51) G01G 21/24 (11) 1 054 242 A3
- (73) **SASOL Germany GmbH**  
(51) C07C 219/04 (11) 0 836 590 B1
- (71) **Sasol Technology (Proprietary) Limited**  
(51) C10L 1/08 (11) 1 129 155 A1
- (73) **SAULGAU GMBH, CLAAS →**  
CLAAS SAULGAU GMBH
- (71) **Sauter Feinmechanik GmbH**  
(51) B23Q 1/70 (11) 1 128 930 A1
- (71) **Schaeffler oHG, INA Wälzlager →**  
INA Wälzlager Schaeffler oHG
- (71) **Schaltgeräte, Eltako GmbH →**  
Eltako GmbH Schaltgeräte

- (71) **Scharf, Joachim**  
(51) G04G 9/08 (11) 1 130 483 A2
- (71) **Schauer Herbert, Mag.**  
(51) A01K 29/00 (11) 0 988 786 A3
- (71) **Scheepswerf van de Giessen B.V.**  
(51) B63H 5/14 (11) 1 129 006 A1
- (71) **Scheerer, Jutta**  
(51) H01L 21/266 (11) 1 129 476 A1
- (71) **Scheerschmidt, Matthias**  
(51) B21D 7/02 (11) 1 129 797 A2
- (73) **SCHIEFFER oHG, FRANZ →**  
FRANZ SCHIEFFER oHG
- (71) **SHELLER COSMETICS GmbH, DR. →**  
DR. SCELLER COSMETICS GmbH
- (73) **SCHENK FILTERBAU GMBH**  
(51) B01D 39/04 (11) 0 902 719 B1
- (71) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C07D 213/38 (11) 1 129 074 A2  
(11) 1 129 075 A1  
(51) C07D 221/16 (11) 1 129 077 A1
- (71) **SCHERING CORPORATION**  
(51) C07K 14/56 (11) 1 129 111 A1
- (73) **Schienenfahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE Systeme für →**  
KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH
- (71) **Schindling AG, VDO Adolf →**  
VDO Adolf Schindling AG
- (73) **Schippers, Jacobs**  
(51) F42D 3/00 (11) 0 991 911 B1
- (71) **Schlafhorst & Co., W. →**  
W. Schlafhorst & Co.
- (73) **SCHLUMBERGER LIMITED**  
(51) E21B 49/00 (11) 0 975 855 B1
- (73) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS →**  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (73) **SCHLUMBERGER Systèmes**  
(51) G06K 19/077 (11) 0 941 520 B1
- (73) **SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.**  
(51) E21B 49/00 (11) 0 975 855 B1
- (71) **Schmidbauer, Anton**  
(51) A01C 9/00 (11) 1 129 607 A2
- (73) **SCHMIDT, Anita**  
(51) G06F 3/02 (11) 0 956 525 B1
- (71) **Schneider Electric Industries SA**  
(51) G01P 1/10 (11) 1 130 403 A1
- (73) **SCHNEIDER, Kurt**  
(51) A47G 25/48 (11) 0 954 235 B1
- (71) **Schneider + Ozga**  
(51) B65B 13/06 (11) 1 129 946 A1
- (71) **Schott Glas**  
(51) C30B 29/12 (11) 1 130 136 A1
- (71) **Schouten, Johannes Petrus**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 130 113 A1
- (71) **Schönherr Textilmaschinenbau GmbH.**  
(51) D03D 27/10 (11) 1 045 055 A3
- (71) **Schreiner GmbH & Co. KG**  
(51) G09F 3/02 (11) 1 130 563 A2
- (73) **Schubert GmbH, Gerhard →**  
Gerhard Schubert GmbH
- (73) **Schule Mühlenbau GmbH, F.H. →**  
F.H. Schule Mühlenbau GmbH
- (73) **Schultz, Wolfgang E., Dipl.-Ing.**  
(51) H01F 7/06 (11) 0 726 583 B1
- (71) **Schwab Technik GmbH**  
(51) B60J 1/20 (11) 1 129 871 A1
- (71) **Schwab Verkehrstechnik AG**  
(51) B61G 7/12 (11) 1 129 920 A1  
(11) 1 129 921 A2
- (71) **Schwing GmbH**  
(51) E04G 21/04 (11) 1 129 265 A1
- (73) **Scientific-Atlanta, Inc.**  
(51) H04N 7/025 (11) 0 732 026 B1
- (71) **SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE →**  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (71) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE →**  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **SCIOS INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 129 217 A2
- (71) **SCM GROUP S.p.A.**  
(51) B23Q 1/26 (11) 1 129 814 A2
- (71) **Scott, James**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 129 217 A2
- (71) **Scroll Technologies**  
(51) F04C 29/10 (11) 1 130 265 A2
- (71) **SDGI Holdings, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 128 773 A1
- (71) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork & →**  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (73) **Sealed Air Corporation (US)**  
(51) B65D 81/05 (11) 0 892 746 B1
- (73) **SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, THE →**  
THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE
- (71) **Sefar AG**  
(51) B01D 25/00 (11) 1 129 755 A1
- (71) **SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA →**  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Seiki Co., Ltd., Teijin →**  
Teijin Seiki Co., Ltd.
- (73) **SEIKI KABUSHIKI KAISHA, SEIKO →**  
SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B41J 2/01 (11) 1 129 852 A1  
(51) B41J 2/045 (11) 0 750 987 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 080 911 A3  
(11) 1 080 912 A3  
(51) B41J 19/78 (11) 1 129 856 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 106 379 A3  
(51) G01D 13/24 (11) 0 685 711 B1
- (51) G02B 3/00 (11) 0 867 734 A3  
(51) G02B 27/28 (11) 1 031 869 A3  
(11) 1 031 870 A3  
(11) 1 130 451 A1  
(51) G04G 5/00 (11) 0 689 110 B1  
(51) G06K 15/02 (11) 0 689 159 B1  
(51) G06K 15/10 (11) 0 871 139 A3  
(51) H01S 5/183 (11) 1 130 719 A2
- (71;73) **Seiko Epson Corporation**  
(51) G02B 27/28 (11) 1 130 450 A1  
(51) G11C 16/04 (11) 0 928 485 B1
- (71;73) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) B05D 1/18 (11) 0 729 793 B1  
(51) G01N 13/14 (11) 1 130 379 A1
- (73) **SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F16C 39/06 (11) 0 674 112 B2
- (73) **SEIKOH GIKEN Co., Ltd.**  
(51) B29C 45/26 (11) 0 882 562 B1
- (73) **Seiler, Ursula**  
(51) G10H 1/34 (11) 0 964 385 B1
- (71) **Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki →**  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **SEIYAKU CO., LTD., HOKURIKU →**  
HOKURIKU SEIYAKU CO., LTD.
- (71) **SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) F16L 9/12 (11) 1 130 303 A1
- (73) **SEKISUI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B29C 55/02 (11) 0 721 834 B1
- (71) **SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) G09G 3/32 (11) 1 130 566 A2
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., SEL →**  
SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.
- (73) **Semiconductor-Equipment Zubehör für die Halbleiterfertigung AG, SEZ →**  
SEZ Semiconductor-Equipment Zubehör für die Halbleiterfertigung AG
- (71) **Semiconductor 300 GmbH & Co. KG**  
(51) G01K 5/48 (11) 1 130 372 A1
- (71) **SENKINGWERK GMBH**  
(51) D06F 58/08 (11) 1 129 251 A1
- (71) **Serco B.V.**  
(51) B31B 1/74 (11) 1 129 843 A1
- (73) **SERICOL LIMITED**  
(51) C09D 4/00 (11) 0 511 860 B2
- (73) **SERVICE s.a.s. di Niada Roberto & C., 2000 →**  
2000 SERVICE s.a.s. di Niada Roberto & C.
- (73) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 49/00 (11) 0 975 855 B1
- (73) **SEZ Semiconductor-Equipment Zubehör für die Halbleiterfertigung AG**  
(51) H01L 21/00 (11) 0 871 207 B1
- (71) **SGL CARBON AG**  
(51) C01B 31/00 (11) 1 120 378 A3
- (71;73) **sgs thomson micro →**  
STMICROELECTRONICS S.A.

- (71;73) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson microelectronics** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **SGS THOMSON MICROELECTRONICS S.A.** →  
STMicroelectronics S.A.
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**
- (51) G02B 26/10 (11) 1 130 447 A2  
(51) G03G 15/00 (11) 1 130 480 A2  
(51) G06F 13/00 (11) 0 898 229 A3  
(51) G11B 5/588 (11) 0 713 211 B1  
(51) G11B 11/10 (11) 0 706 180 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 130 925 A2
- (73) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) G11C 11/56 (11) 0 969 478 B1
- (73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V.**
- (51) B01J 29/06 (11) 0 963 249 B1  
(51) C08L 53/02 (11) 0 938 524 B1  
(51) C10G 11/18 (11) 0 914 402 B1
- (71) **Shima Seiki Mfg., Ltd**  
(51) D04B 1/22 (11) 1 130 146 A1
- (71) **SHIMADZU CORPORATION**  
(51) B64D 13/06 (11) 1 129 941 A2
- (71) **Shimadzu Corporation**  
(51) G01G 23/48 (11) 1 130 370 A2
- (71) **SHIMANO INC.**
- (51) B62J 6/00 (11) 1 129 930 A2  
(51) B62M 25/02 (11) 1 129 935 A2  
(11) 1 129 936 A2  
(51) B62M 25/04 (11) 1 129 937 A2
- (73) **Shimano Inc.**  
(51) A43B 5/04 (11) 0 772 982 B1
- (71) **Shimano (Singapore) Pte. Ltd.**  
(51) B62M 25/02 (11) 1 055 597 A3
- (71) **Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd.**  
(51) E02F 9/20 (11) 1 130 175 A1
- (71) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**
- (51) C03C 3/06 (11) 1 130 000 A1  
(51) G03F 1/00 (11) 1 117 000 A3  
(51) G03F 1/08 (11) 1 130 466 A2  
(51) H01L 21/316 (11) 1 073 107 A3
- (71) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd**  
(51) B24B 37/00 (11) 1 129 821 A1
- (71) **SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING  
COMPANY, LIMITED**
- (51) H01L 29/78 (11) 1 130 653 A2
- (73) **SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.**  
(51) H01L 23/538 (11) 0 670 598 B1
- (73) **SHINTOM CO., LTD**  
(51) H04B 1/10 (11) 0 669 725 B1
- (71) **Shiple Company LLC**  
(51) G03F 7/004 (11) 1 130 468 A2
- (71;73) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**
- (51) A61K 7/02 (11) 1 129 686 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 0 679 385 B1
- (71) **SHISEIDO COMPANY, LTD.**  
(51) A61K 7/00 (11) 0 985 403 A3
- (73) **Shoei Co., Ltd.**  
(51) A42B 3/12 (11) 0 771 534 B1
- (73) **SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (71) **Short, Kevin**  
(51) H04L 9/12 (11) 1 129 542 A1
- (73) **SHOWA DENKO K.K.**
- (51) F28D 1/03 (11) 0 807 794 B1
- (71) **Showa Denko Kabushiki Kaisha**
- (51) F28F 9/04 (11) 1 130 349 A2  
(51) H01L 21/304 (11) 1 130 630 A1
- (71) **SHURFLO PUMP MANUFACTURING CO.**  
(51) F01B 11/08 (11) 1 130 216 A2
- (71) **SICK AG**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 130 533 A2
- (71) **Sicking, Dean L.**  
(51) E01F 15/00 (11) 1 129 257 A1
- (71) **Siebdruckmaschinen Service GmbH, Klemm** →  
Klemm Siebdruckmaschinen Service GmbH
- (71) **Siemens AG Österreich**  
(51) G01R 31/00 (11) 1 130 406 A2
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**
- (51) B01D 46/24 (11) 0 888 803 B1  
(51) B60L 3/00 (11) 1 129 888 A2  
(51) B60R 21/32 (11) 1 128 995 A1  
(51) B60T 7/04 (11) 0 904 221 B1  
(51) B61L 25/04 (11) 0 877 695 B1  
(51) C21D 1/34 (11) 1 129 223 A2  
(51) C21D 1/613 (11) 1 129 224 A1  
(51) C23C 14/02 (11) 1 129 231 A2  
(51) C23C 28/00 (11) 0 820 535 B1  
(51) C30B 25/18 (11) 0 845 055 B1  
(51) E02F 3/43 (11) 0 912 806 B1  
(51) F01D 11/00 (11) 1 130 218 A1  
(11) 1 130 219 A1  
(51) F04D 29/26 (11) 1 130 271 A2  
(51) F16K 17/38 (11) 0 870 141 B1  
(51) G05B 19/042 (11) 0 742 499 B1  
(51) G06F 1/14 (11) 1 129 394 A1  
(51) G06K 7/08 (11) 0 901 664 B1  
(51) G06K 9/20 (11) 1 130 535 A2  
(51) G21C 15/02 (11) 1 129 455 A1  
(51) H01H 71/50 (11) 1 130 614 A1  
(11) 1 130 615 A2  
(51) H01M 8/10 (11) 1 129 502 A2  
(51) H02H 3/04 (11) 1 129 515 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 129 525 A1  
(51) H04B 10/17 (11) 1 130 821 A2  
(51) H04L 12/24 (11) 1 034 639 B1  
(51) H04L 12/437 (11) 1 130 852 A1  
(11) 1 130 853 A1  
(51) H04M 3/22 (11) 1 130 892 A2  
(51) H04Q 3/66 (11) 1 130 930 A1
- (71) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) B01J 37/00 (11) 1 128 906 A1
- (71) **Siemens Applied Automation, Inc.**  
(51) H01J 41/06 (11) 1 129 467 A2  
(51) H01J 49/04 (11) 1 129 468 A1
- (71) **SIEMENS CANADA LIMITED**  
(51) F02D 9/02 (11) 1 083 313 A3
- (71) **Siemens Canada limited**  
(51) F02D 9/10 (11) 1 083 315 A3  
(11) 1 083 317 A3  
(51) G01L 23/24 (11) 1 052 489 A3
- (11) 1 052 490 A3
- (73) **SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC.**  
(51) G05B 13/02 (11) 0 944 866 B1
- (71) **siemens-elema** →  
Siemens-Elema AB
- (71) **Siemens-Elema AB**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 048 312 A3
- (71) **Siemens Power Transmission & Distribution, Inc.**  
(51) G01R 21/133 (11) 1 065 508 A3
- (73) **Siemens Schweiz AG**  
(51) H04M 3/56 (11) 0 927 486 B1
- (73) **SIERRA WIRELESS, INC.**  
(51) H04L 25/06 (11) 0 827 661 B1
- (71) **SIG HAMB A Filitec GmbH & Co. KG**  
(51) B67C 3/24 (11) 1 129 985 A1
- (71) **SIG Pack Systems AG**  
(51) B25J 17/02 (11) 1 129 829 A1
- (71) **Sigma-Tau Healthscience S.p.A.**  
(51) A61K 31/22 (11) 1 128 822 A1
- (71) **SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.**  
(51) A61K 31/22 (11) 1 128 823 A1
- (71) **SIGNAL LUX ITALIA S.p.A.**  
(51) F04D 13/08 (11) 1 130 267 A1  
(51) H01J 9/24 (11) 1 130 618 A1
- (71) **Silicomp SPA**  
(51) H04M 1/05 (11) 1 130 880 A1  
(11) 1 130 881 A1
- (71) **Silverbrook Research Pty. Limited**  
(51) B41J 2/07 (11) 1 128 961 A1  
(51) G03B 29/00 (11) 1 129 388 A1
- (73) **SIMS PORTEX, INC.**  
(51) A61M 5/32 (11) 0 649 382 B1
- (71) **SINCO RICERCHE S.p.A.**  
(51) C08J 9/12 (11) 1 130 048 A2
- (71) **Singapore, National University of** →  
National University of Singapore
- (71) **SINGLE BUOY MOORINGS INC.**  
(51) F16L 27/087 (11) 1 129 314 A1
- (73) **Sintek International AB**  
(51) A47F 5/025 (11) 0 928 148 B1
- (71) **Sit Down Aktiebolag**  
(51) E04H 3/12 (11) 1 129 266 A1
- (71) **Siteco Beleuchtungstechnik GmbH**  
(51) F21S 8/00 (11) 1 130 310 A2  
(11) 1 130 311 A2  
(11) 1 130 312 A2
- (71) **SKF GmbH**  
(51) F16C 35/00 (11) 1 072 806 A3
- (71) **SKID**  
(51) A63C 11/04 (11) 1 129 748 A1
- (71) **SkiData AG**  
(51) G06K 19/04 (11) 1 129 429 A1
- (71) **Skil Europe B.V.**  
(51) B25F 5/00 (11) 1 129 826 A1
- (71) **SKIS ROSSIGNOL S.A.**  
(51) A63C 5/03 (11) 1 129 747 A2



(71) Skoberne, Willi		(73) SOCIETE DE CONSTRUCTION DES AVIONS HUREL-DUBOIS	(51) G06F 1/00	(11) 1 130 500 A2
(51) F23J 13/02	(11) 1 130 317 A2		(51) G06F 13/42	(11) 0 887 742 A3
(51) F24F 13/14	(11) 1 130 335 A2	(51) F02K 1/70	(51) G11B 7/24	(11) 1 130 587 A2
(71) Slagterierens Forskningsinstitut		(71) SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR	(51) G11B 11/10	(11) 0 788 099 B1
(51) A22B 5/00	(11) 1 125 500 A3		(51) G11B 23/03	(11) 1 130 592 A2
(71) Smart (Isle Of Man) Limited		(51) A61B 17/70	(11) 1 128 772 A1	(11) 1 130 593 A2
(51) B01D 63/06	(11) 1 128 897 A1	(71) SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS L. GEISMAR	(51) G11B 27/032	(11) 0 657 887 B1
(51) B01D 71/02	(11) 1 128 899 A1		(51) G11B 27/32	(11) 1 130 598 A2
(71) SMC Kabushiki Kaisha		(51) E01B 27/16	(11) 1 130 164 A1	(11) 1 081 709 A3
(51) F16K 7/14	(11) 1 130 297 A2	(71;73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.	(51) H01J 17/20	(11) 1 130 619 A2
(71) Smead Manufacturing Company		(51) A23F 5/24	(11) 1 129 624 A1	(11) 1 130 620 A2
(51) B42F 21/00	(11) 1 129 866 A2	(51) B60P 3/025	(11) 1 128 982 A1	(11) 1 130 661 A1
(71) smith-kline beecham → SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION		(51) B65D 81/00	(11) 0 806 373 B1	(11) 0 514 758 B1
(71) smith-kline beecham → SMITHKLINE BEECHAM PLC		(73) Société Atlantique de Techniques Avancées	(51) H01S 3/109	(11) 1 130 727 A2
(71) Smith, Stephen H.		(51) G21C 19/07	(11) 0 858 079 B1	(11) 1 130 786 A2
(51) H01Q 19/00	(11) 1 129 506 A1	(71) Société des Procédés et Machines Spéciales	(51) H03M 3/02	(11) 0 868 031 B1
(71) Smith Technology Development LLC		(51) B24B 21/02	(11) 1 129 818 A1	(11) 0 746 118 B1
(51) G01S 13/34	(11) 1 129 367 A1	(71) SOFAMOR, SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE → SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR	(51) H04B 7/08	(11) 0 843 431 A3
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION			(51) H04H 1/00	(11) 0 810 753 A3
(51) C12N 15/12	(11) 0 867 508 A3	(71) SOFITECH N.V.	(51) H04L 5/02	(11) 1 130 844 A2
(51) C12N 15/31	(11) 0 838 525 A3	(51) C04B 18/22	(11) 1 129 047 A1	(11) 1 130 851 A2
(71) SmithKline Beecham Corporation		(71) SOFRADIM PRODUCTION	(51) H04L 12/28	(11) 1 130 859 A2
(51) A61K 31/353	(11) 1 128 827 A1	(51) A61F 2/00	(11) 1 128 781 A1	(11) 1 130 860 A2
(51) C07H 21/02	(11) 1 129 101 A1	(73) SOFT CO., LTD., HUDSON → HUDSON SOFT CO., LTD.	(51) H04L 12/64	(11) 1 130 860 A2
(51) C07K 5/08	(11) 1 129 108 A1		(51) H04L 29/06	(11) 1 130 875 A2
(71) SMITHKLINE BEECHAM PLC		(71) Sokolov, Yuri	(51) H04N 5/14	(11) 0 984 624 A3
(51) A61K 31/353	(11) 1 128 827 A1	(51) A61B 5/12	(11) 1 128 767 A1	(11) 1 130 913 A2
(51) A61K 45/06	(11) 1 128 845 A1	(71) Solidworks Corporation	(51) H04N 5/765	(11) 1 107 590 A3
(51) C12N 15/31	(11) 0 838 525 A3	(51) G06K 9/00	(11) 1 103 912 A3	(11) 1 130 914 A2
(71) Smithkline Beecham S.p.A.		(71) Sollich KG	(51) H04N 7/167	(11) 1 130 917 A2
(51) C07D 211/14	(11) 1 129 072 A2	(51) A23G 7/02	(11) 1 129 625 A2	(11) 1 130 922 A2
(71;73) Smiths Group plc		(71) Solutia Europe N.V./S.A.	(51) B29C 71/00	(11) 1 130 954 A2
(51) A61F 5/445	(11) 1 129 680 A1	(51) B29C 71/00	(11) 1 129 841 A1	(71) Sony Corporation
(51) F16L 11/24	(11) 0 877 188 B1	(73) Solutia Inc.	(51) H04L 29/06	(11) 1 130 492 A2
(73) SMOBY		(51) C11D 3/33	(11) 0 731 832 B1	(11) 1 130 565 A1
(51) B29C 45/16	(11) 0 928 675 B1	(73) Solvason, Ivan	(51) H04H 1/00	(11) 1 130 597 A1
(71) SMS Demag AG		(51) H04H 1/00	(11) 1 002 387 B1	(11) 1 130 599 A2
(51) B21B 37/68	(11) 1 128 917 A1	(71) SOLVAY (Société Anonyme)	(51) H04N 1/387	(11) 1 130 895 A1
(51) B22D 11/04	(11) 1 128 919 A1	(51) B01D 53/73	(11) 1 128 894 A1	(11) 1 037 503 A3
(73) SMV INTERNATIONAL		(73) SOMFY	(51) G05D 25/02	(11) 1 037 504 A3
(51) G01T 1/29	(11) 0 764 855 B1	(51) G05D 25/02	(11) 0 770 949 B1	(11) 1 037 505 A3
(71) SMV Liftrucks AB		(73) Somlyai, Gábor	(51) A23L 1/015	(71) Sony International (Europe) GmbH
(51) B66F 9/08	(11) 1 129 982 A2	(51) A23L 1/015	(11) 0 738 114 B1	(51) H04L 29/06
(71) Snap-On Technologies, Inc.		(71) Sommer + Ockenfuss GmbH	(51) F41A 3/20	(11) 1 130 869 A1
(51) B66F 7/04	(11) 1 129 023 A1	(51) F41A 3/20	(11) 1 130 350 A2	(71) Sony Service Centre (Europe) N.V.
(71;73) SNECMA MOTEURS		(71) Sony Computer Entertainment Inc.	(51) A63F 13/06	(51) G06F 3/023
(51) B23K 9/167	(11) 0 849 025 B1	(51) A63F 13/06	(11) 1 128 880 A1	(11) 1 130 502 A1
(51) G01N 29/20	(11) 1 130 391 A1	(51) G06F 1/20	(11) 1 129 395 A1	(51) H04N 5/445
(73) Sniaricerche S.C.P.A.		(51) G06T 15/00	(11) 1 130 547 A2	(11) 1 130 911 A1
(51) C09K 19/54	(11) 0 747 461 B1	(51) G06T 15/70	(11) 1 130 548 A2	(71) Sony United Kingdom Limited
(73) SNOW BRAND MILK PRODUCTS CO., LTD.		(51) G08C 23/04	(11) 1 129 443 A1	(51) G11B 27/028
(51) A61K 31/435	(11) 0 689 836 B1	(51) G11B 20/00	(11) 1 130 591 A2	(11) 1 130 594 A1
(71) Snowball, Malcolm Robert		(51) H05K 9/00	(11) 1 130 953 A1	(71) SORIN BIOMEDICA CARDIO S.p.A.
(51) F24H 1/22	(11) 1 130 336 A2	(71;73) SONY CORPORATION	(51) G01R 31/28	(51) A61F 2/24
(71) Societe Bic		(51) G01R 31/28	(11) 0 629 868 B1	(11) 1 088 529 A3
(51) B43K 7/01	(11) 1 128 968 A1	(51) G01S 5/14	(11) 1 130 415 A2	(71) Souslikoff et Cie
		(51) G02B 21/00	(11) 1 130 440 A2	(51) A01M 21/04
		(51) G02F 1/1343	(11) 1 130 455 A2	(11) 1 129 619 A1
		(51) G03F 1/14	(11) 1 130 467 A2	(71) SOUTHCO, INC.
				(51) E05C 3/04
				(11) 1 129 267 A1
				(73) Södertälje Plastindustri HB
				(51) A47G 19/23
				(11) 0 857 029 B1
				(71) Space Administration (NASA), The Government of the U.S.A., as represented by the Administrator of the National Aeronautics and → The Government of the U.S.A., as represented by the Administrator of the National Aeronautics and Space Administration (NASA)
				(71) Space Systems / Loral, Inc.
				(51) B64G 1/24
				(11) 1 059 231 A3
				(51) B64G 1/26
				(11) 1 129 943 A2
				(51) G05D 1/08
				(11) 1 130 487 A2

- (71;73) **SPATIALES, CENTRE NATIONAL D'ETUDES** →  
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES
- (71) **Spearmark International Limited**  
(51) B65D 77/28 (11) 1 129 962 A2
- (71) **Spencer Technologies, Inc.**  
(51) A61B 8/06 (11) 1 128 768 A1
- (71) **Spiegl GmbH, Karl** →  
Karl Spiegl GmbH
- (71) **Spierings, Petrus Tarasius Josephus**  
(51) A61F 2/30 (11) 1 128 788 A1
- (73) **SP3D Chip Design GmbH**  
(51) G06F 15/76 (11) 1 038 235 B1
- (71) **ST. GEORGE'S ENTERPRISES LIMITED**  
(51) C12Q 1/18 (11) 1 129 212 A1
- (71) **Stackhouse, Inc.**  
(51) B01D 53/02 (11) 1 129 762 A1
- (71) **Stage Tec Entwicklungsgesellschaft für professionelle Audiotechnik mbH**  
(51) H03M 1/18 (11) 1 130 782 A2
- (71) **Stahl Schaltgeräte GmbH, R.** →  
R. Stahl Schaltgeräte GmbH
- (71) **Stanton, Lawrence, W.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 129 217 A2
- (71) **Staploe Limited**  
(51) E21B 7/20 (11) 1 130 213 A1
- (71) **STAR MICRONICS CO., LTD.**  
(51) H04R 11/00 (11) 1 130 945 A2
- (71) **Starkey Laboratories, Inc.**  
(51) G10L 11/02 (11) 1 129 448 A1
- (71) **START LAB INC.**  
(51) G11B 33/04 (11) 1 081 709 A3
- (73) **State of Israel Ministry of Defence Raphael Armament Development Authority**  
(51) G05D 23/19 (11) 0 651 308 B1
- (71) **State University, Georgia** →  
Georgia State University
- (71) **Statec Anlagentechnik GmbH**  
(51) B65B 43/18 (11) 1 129 950 A2
- (71) **Steag HamaTech AG**  
(51) G01B 11/06 (11) 1 129 322 A1
- (71) **Steelcase Development Inc.**  
(51) A47C 31/02 (11) 1 129 648 A2
- (73) **Stehr, Jürgen**  
(51) E01C 23/09 (11) 0 943 735 B1
- (71) **STEIN ATKINSON STORDY LIMITED**  
(51) C03B 29/06 (11) 1 129 040 A1
- (71) **Steinacker, Jürgen**  
(51) A63B 69/06 (11) 1 128 876 A1
- (73) **Steiner, Christof**  
(51) H04N 1/409 (11) 1 050 158 B1
- (73) **STEPAN COMPANY**  
(51) C11D 1/825 (11) 0 898 611 B1
- (71) **Sterix Limited**  
(51) C07J 41/00 (11) 0 921 130 A3
- (71) **Stichting Binair Vector Systeem**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 130 105 A1
- (71) **Stichting Dienst Landbouwkundig Onderzoek**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 130 104 A1
- (71) **Stiftung & Co. KG, Diehl AKO** →  
Diehl AKO Stiftung & Co. KG
- (71) **Stig Ravn A/S**  
(51) B60R 13/10 (11) 1 128 989 A1
- (71) **STMicroelectronics Asia Pacific Pte Ltd.**  
(51) H04L 25/49 (11) 1 129 554 A1
- (73) **STMicroelectronics, Inc.**  
(51) H01L 21/76 (11) 0 540 277 B1  
(51) H01L 27/02 (11) 0 520 701 B1
- (71;73) **STMicroelectronics S.A.**  
(51) H01L 21/28 (11) 1 129 477 A1  
(51) H03M 1/06 (11) 0 714 169 B1  
(51) H04L 25/02 (11) 0 886 406 B1
- (71) **STMicroelectronics S.r.l.**  
(51) C23C 16/44 (11) 1 130 130 A1  
(51) G06F 11/20 (11) 1 130 517 A1  
(51) G11C 8/00 (11) 1 130 601 A1  
(51) H01L 21/308 (11) 1 130 631 A1  
(51) H01L 21/314 (11) 1 130 633 A1  
(51) H01L 21/48 (11) 1 130 637 A1  
(51) H01L 27/02 (11) 1 130 648 A1  
(51) H03D 7/14 (11) 1 130 768 A2  
(51) H03H 17/02 (11) 1 130 773 A1
- (71) **STN ATLAS Elektronik GmbH**  
(51) B61K 9/12 (11) 1 129 002 A1  
(51) B63B 21/66 (11) 0 926 061 A3
- (71) **Stoffel, Gerd**  
(51) B65C 9/18 (11) 1 129 952 A2
- (71) **STONE, Jay L.**  
(51) A61K 38/16 (11) 1 129 717 A1
- (71) **Storage Battery Co., Ltd., Japan** →  
Japan Storage Battery Co., Ltd.
- (73) **Storz GmbH & Co. KG, Karl** →  
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (71) **STRATEC Biomedical Systems Aktiengesellschaft**  
(51) G01N 21/82 (11) 1 129 337 A1
- (73) **Strobel, Klaus, Dipl.-Ing.**  
(51) B28B 21/18 (11) 0 780 204 B1
- (71) **STRUCTURAL POLYMER SYSTEMS Ltd.**  
(51) B32B 27/12 (11) 1 128 958 A1
- (71) **Stryker Trauma GmbH**  
(51) A61B 17/74 (11) 1 016 382 A3
- (71) **STT Emtec Aktiebolag**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 129 281 A1
- (71) **Studennikov, Vasily Vasilievich**  
(51) C25B 9/00 (11) 1 130 134 A1
- (71) **Studi di Firenze, Universita Degli** →  
Universita Degli Studi di Firenze
- (71) **Studi Giuseppe Gianfranceschi, Centro** →  
Centro Studi Giuseppe Gianfranceschi
- (71) **Studio Tecnico Per.Ind. Giuseppe Vezzani**  
(51) B65B 37/20 (11) 1 129 947 A1  
(11) 1 129 948 A1
- (71) **Submarine Cable Systems Inc., KDD** →  
KDD Submarine Cable Systems Inc.
- (71) **SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.**  
(51) C08G 59/62 (11) 1 130 041 A1
- (73) **SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED**  
(51) C07D 495/04 (11) 0 633 263 B1  
(51) G03F 7/09 (11) 0 392 409 B1
- (71;73) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) C07D 265/26 (11) 0 781 767 B1  
(51) C08J 5/18 (11) 1 116 744 A3  
(51) C08L 23/10 (11) 1 130 055 A1  
(51) C09K 11/80 (11) 1 130 075 A2
- (73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) G02B 27/30 (11) 0 695 961 B1
- (71;73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B60R 1/00 (11) 1 129 904 A2  
(51) G02B 6/12 (11) 0 710 857 B1  
(51) G02B 6/38 (11) 0 707 226 B1  
(51) H01R 13/74 (11) 1 130 694 A2
- (71;73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) B23K 26/06 (11) 0 706 072 B1  
(51) G02B 6/16 (11) 1 130 428 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 130 626 A2  
(51) H01L 23/373 (11) 1 130 644 A2  
(51) H01L 39/24 (11) 0 660 428 B1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 130 828 A2
- (71;73) **SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B29C 45/26 (11) 0 882 562 B1  
(51) B29C 45/66 (11) 1 129 837 A2
- (71) **SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C30B 29/58 (11) 1 130 138 A1
- (71) **SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED**  
(51) C04B 35/00 (11) 1 130 002 A1
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**  
(51) H01R 13/436 (11) 0 817 322 B1  
(51) H01R 13/52 (11) 0 677 894 B1
- (71) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**  
(51) B60R 1/00 (11) 1 129 904 A2  
(51) H01R 13/74 (11) 1 130 694 A2
- (71) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 108 620 A3  
(51) H01R 13/629 (11) 1 130 691 A2  
(51) H02G 3/08 (11) 1 130 731 A1
- (71;73) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) G06F 1/00 (11) 0 752 635 B1  
(51) G06F 9/38 (11) 0 817 008 A3  
(11) 0 817 009 A3  
(51) G06F 9/445 (11) 0 573 190 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 130 510 A2
- (73) **SUNKYONG INDUSTRIES CO., LTD.**  
(51) C07C 63/26 (11) 0 871 603 B1
- (71) **SUNTEX CO. LTD.**  
(51) B21D 37/20 (11) 1 129 799 A1
- (73) **SUP'AIR**  
(51) B64D 17/02 (11) 0 943 543 B1
- (71) **SUPARULES LIMITED**  
(51) G01R 15/18 (11) 1 129 359 A1
- (71) **SURFACHEM GROUP LIMITED**  
(51) C08J 3/12 (11) 1 123 945 A3
- (73) **Surgical Innovations**  
(51) A61B 17/22 (11) 0 725 599 B1
- (73) **SUZUKI MOTOR CORPORATION**  
(51) B60K 13/02 (11) 0 787 613 B1

- (73) **SVENSKA SKUM AB**  
(51) A62C 3/00 (11) 0 789 605 B1
- (73) **SVG LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC.**  
(51) G02B 26/06 (11) 0 744 641 B1
- (71) **Swaile, Edmund Neil**  
(51) A63F 7/04 (11) 1 128 879 A1
- (71) **Swedeponic Belgium S.A.**  
(51) A01G 9/14 (11) 1 128 718 A1
- (73) **Swisscom Mobile AG**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 057 350 B1
- (71) **SYDNEY, THE UNIVERSITY OF →  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY**
- (73) **SYMA INTERCONTINENTAL AG**  
(51) E04B 2/74 (11) 0 897 436 B1
- (71) **SYMANTEC CORPORATION**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 129 406 A1
- (73) **Symbios, Inc.**  
(51) H01L 21/76 (11) 0 502 663 B1
- (71) **Symyx Technologies, Inc.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 129 772 A2  
(11) 1 129 773 A2
- (71;73) **Syngenta Participations AG**  
(51) A01N 43/80 (11) 0 888 057 B1  
(51) A01N 61/00 (11) 1 128 729 A1  
(51) C07D 213/61 (11) 0 710 649 B1  
(51) C12N 15/00 (11) 0 298 918 B1
- (71) **Syringes, Inc.(a Delaware Corporation),  
Safety →  
Safety Syringes, Inc.(a Delaware Corporation)**
- (73) **SYSTEMEX CORPORATION**  
(51) G01N 1/28 (11) 0 740 142 B1
- (71) **System Co., Ltd., Attention →  
Attention System Co., Ltd.**
- (71) **System Edström Bilinredningar AB**  
(51) E05B 65/46 (11) 1 130 203 A2
- (71) **SYSTEMS, INC., CABLETRON →  
CABLETRON SYSTEMS, INC.**
- (73) **T.A.S. S.A., Technologie Alpine de Sécurité →  
Technologie Alpine de Sécurité - T.A.S. S.A.**
- (71) **T-SYSTEMS INTERNATIONAL, INC.**  
(51) B05B 15/00 (11) 1 128 911 A1
- (71) **Tacit Knowledge Systems**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 129 410 A1
- (71) **TAITO CO., LTD.**  
(51) C07C 215/28 (11) 1 129 066 A1
- (71) **Taiyo Kagaku Co., Ltd.**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 129 628 A1
- (73) **TAKARA SHUZO CO. LTD.**  
(51) C12N 15/57 (11) 0 870 833 B1
- (73) **TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 555 693 B1  
(51) C07D 401/06 (11) 0 608 870 B1
- (71) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 129 088 A2
- (73) **Taller GmbH**  
(51) H01R 13/73 (11) 0 800 239 B1
- (73) **TANDBERG DATA ASA**  
(51) G11B 5/584 (11) 0 556 436 B1
- (71) **Tandberg Television ASA**  
(51) H04L 27/36 (11) 1 129 556 A1
- (71) **TANITA CORPORATION**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 129 662 A1
- (71) **Taylor & Company Limited, Egbert H. →  
Egbert H. Taylor & Company Limited**
- (71) **TCG UNITECH Aktiengesellschaft**  
(51) F01L 1/344 (11) 1 039 101 A3  
(11) 1 043 482 A3
- (71;73) **TDK Corporation**  
(51) C04B 35/26 (11) 0 891 955 B1  
(51) G01R 19/00 (11) 1 130 404 A1  
(51) H01L 23/34 (11) 1 130 642 A1
- (73) **Technologie Alpine de Sécurité - T.A.S. S.A.**  
(51) F42D 3/00 (11) 0 991 912 B1
- (73) **Technologie Pac di Carla Nicoli & C. S.A.S.**  
(51) B60R 15/00 (11) 1 027 230 B1
- (71;73) **Technologies AG, Infineon →  
Infineon Technologies AG**
- (71) **(Technologies du Promoteur de Stress  
Cellulaire), TPSc →  
TPSc (Technologies du Promoteur de Stress  
Cellulaire)**
- (71) **Technologies Inc. a Delaware Corporation,  
Agilent →  
Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation**
- (71) **Technologies International, Inc., Protein →  
Protein Technologies International, Inc.**
- (71) **Technologies International Limited, AAE →  
AAE Technologies International Limited**
- (71) **Technology Enabling Company, Llc**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 129 417 A1
- (71) **Technology Inc., PNT →  
PNT Technology Inc.**
- (71) **Techspace Aero S.A.**  
(51) F01D 25/20 (11) 1 130 221 A1
- (71) **Tecnaro Gesellschaft zur Industriellen  
Anwendung Wachsender Rohstoffe mbH**  
(51) C08L 97/00 (11) 1 129 139 A1
- (71) **Tecnaro Gesellschaft zur industriellen  
Anwendung wachsender Rohstoffe mbH**  
(51) C08L 97/00 (11) 1 129 140 A1
- (71) **TEGAL CORPORATION**  
(51) G01R 31/26 (11) 1 129 362 A1
- (71) **TEGARON Telematics GmbH**  
(51) G08G 1/09 (11) 1 130 559 A1
- (71) **Teicher, Mordechai**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 129 419 A1
- (71) **Teijin Chemicals, Ltd.**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 130 587 A2
- (71;73) **TEIJIN LIMITED**  
(51) C07C 401/00 (11) 0 854 139 B1  
(51) C08J 5/06 (11) 1 129 125 A1
- (71) **Teijin Seiki Co., Ltd.**  
(51) D02G 1/20 (11) 1 130 142 A1
- (71) **TEKNO SYSTEM S.R.L.**  
(51) H04N 5/225 (11) 1 130 902 A1  
(11) 1 130 903 A1  
(11) 1 130 904 A1
- (71) **Tektronix, Inc.**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 130 445 A2  
(51) H04L 12/26 (11) 1 130 850 A2
- (71;73) **TELECOM, FRANCE →  
FRANCE TELECOM**
- (71) **TELEDIFFUSION DE FRANCE**  
(51) H04L 1/06 (11) 1 129 538 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) H04B 10/08 (11) 1 130 805 A1
- (71) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G10L 15/26 (11) 1 129 449 A1  
(51) H04B 3/23 (11) 1 129 526 A1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 130 804 A1  
(51) H04J 13/00 (11) 1 129 534 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 129 549 A2  
(51) H04L 27/22 (11) 1 130 866 A1  
(51) H04L 29/02 (11) 1 129 558 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 129 584 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 129 589 A1  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 129 590 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 129 594 A1  
(11) 1 129 597 A1  
(11) 1 129 598 A1
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) G01S 5/04 (11) 0 742 447 B1  
(51) H01Q 21/00 (11) 0 677 889 B1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 130 802 A1  
(51) H04B 10/17 (11) 1 130 818 A1  
(11) 1 130 819 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 129 592 A1
- (73) **Telekom Austria Aktiengesellschaft**  
(51) H04B 7/26 (11) 0 900 484 B1
- (71) **Telemessage Ltd.**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 104 206 A3
- (73) **TELEPHONE CORPORATION, NIPPON  
TELEGRAPH AND →  
NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE  
CORPORATION**
- (71) **Television ASA, Tandberg →  
Tandberg Television ASA**
- (71) **Telia AB (publ)**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 129 593 A1
- (73) **Tennant Company**  
(51) A47L 11/30 (11) 0 878 163 B1
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 130 856 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 130 876 A2  
(51) H04L 29/12 (11) 1 130 878 A2  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 847 218 A3
- (71) **Tensilica, Inc.**  
(51) G06F 9/30 (11) 1 129 402 A1
- (71) **TERADYNE, INC.**  
(51) H04L 12/66 (11) 1 129 551 A1
- (71) **Terayon Communication Systems, Inc.**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 130 918 A2  
(11) 1 130 919 A2
- (71) **TERMAN, David S.**  
(51) A61K 38/16 (11) 1 129 717 A1
- (73) **TERMI-MESH AUSTRALIA PTY. LTD.**  
(51) E04B 1/72 (11) 0 686 221 B1

- (71) **Termozeta S.p.A.**  
(51) A47J 37/04 (11) 1 128 757 A1
- (71) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**  
(51) A61L 2/20 (11) 1 128 851 A1
- (71) **Teves AG & Co. oHG, Continental →**  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (71) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 130 409 A2  
(51) G06F 1/22 (11) 1 130 501 A1  
(51) G06F 11/36 (11) 1 130 519 A2  
(51) G11B 20/10 (11) 1 054 401 A3  
(51) H01L 27/02 (11) 1 130 650 A2  
(51) H03K 5/13 (11) 1 130 776 A2  
(51) H03M 3/02 (11) 1 130 785 A2  
(51) H04L 7/02 (11) 1 130 842 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 130 858 A2  
(51) H04N 7/50 (11) 1 130 926 A2
- (71) **Textilmaschinenbau GmbH., Schönherr →**  
Schönherr Textilmaschinenbau GmbH.
- (71) **TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH, KARL  
MAYER →**  
KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH
- (71) **TEXTRON INC.**  
(51) F16B 13/04 (11) 1 129 296 A2
- (73) **TEXTRON INC., DAVIDSON →**  
DAVIDSON TEXTRON INC.
- (73) **THALES AVIONICS S.A.**  
(51) G08G 5/04 (11) 0 732 676 B1
- (71) **Thavot, Gilles**  
(51) F41J 9/08 (11) 1 129 321 A1
- (71) **THE ASSOCIATED OCTEL COMPANY LIMITED**  
(51) C10L 1/22 (11) 1 129 156 A1
- (71) **THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY**  
(51) C12N 7/00 (11) 1 129 177 A1
- (71) **THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY  
OF OKLAHOMA**  
(51) C12P 19/00 (11) 1 129 209 A2
- (71) **The BOC Group plc**  
(51) B01D 53/68 (11) 1 129 763 A1  
(51) F04C 18/16 (11) 1 130 263 A2  
(51) F04C 23/00 (11) 1 130 264 A2
- (71) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B64C 25/16 (11) 1 129 938 A1  
(11) 1 129 939 A2  
(51) G06F 11/18 (11) 1 130 515 A2
- (71) **The Boeing Company**  
(51) H04N 5/33 (11) 1 130 907 A2
- (71) **The Chase Manhattan Bank**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 129 405 A1
- (73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) C08L 77/00 (11) 1 015 517 B1
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G02B 6/124 (11) 1 130 424 A2  
(51) H01S 5/183 (11) 1 130 720 A1  
(51) H01S 5/223 (11) 1 130 721 A2  
(51) H01S 5/40 (11) 1 130 726 A2
- (71) **The Furukawa Electric Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/255 (11) 1 130 430 A1  
(51) H04B 10/17 (11) 1 130 823 A1
- (71) **The Gates Corporation**  
(51) F16G 1/28 (11) 1 129 308 A1
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER  
COMPANY**  
(51) B60C 1/00 (11) 0 691 217 B1  
(11) 1 033 265 A3  
(51) B65D 85/06 (11) 1 129 963 A2  
(51) C08K 7/24 (11) 1 061 098 A3  
(51) C08L 9/06 (11) 1 130 053 A2  
(51) G01N 33/44 (11) 1 129 349 A1
- (71) **The Government of the U.S.A., as represented  
by the Administrator of the National  
Aeronautics and Space Administration (NASA)**  
(51) A61M 1/10 (11) 1 114 648 A3
- (71) **THE HOFFMAN GROUP LTD.**  
(51) D21F 1/66 (11) 1 129 254 A1
- (71) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY**  
(51) A61H 31/00 (11) 1 128 794 A2
- (71) **The Johns Hopkins University**  
(51) A61B 5/055 (11) 1 128 765 A1
- (71) **The Kansei Electric Power Co., Inc.**  
(51) C01B 13/10 (11) 1 129 989 A1
- (71) **THE LIBMAN COMPANY**  
(51) A47L 13/24 (11) 1 129 658 A1
- (71) **The Manchester Metropolitan University**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 129 037 A1
- (71) **THE MEAD CORPORATION**  
(51) B65D 5/42 (11) 1 129 013 A1  
(51) B65D 71/00 (11) 1 129 017 A1
- (71) **The Mead Corporation**  
(51) B65D 71/48 (11) 1 097 879 A3
- (71) **The NEXSYS Corporation**  
(51) B24B 19/02 (11) 1 129 817 A2
- (71) **THE OHIO STATE UNIVERSITY**  
(51) C12N 9/22 (11) 1 130 091 A2
- (71) **THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH  
FOUNDATION**  
(51) A61K 39/385 (11) 1 129 724 A2
- (71) **The Portola Group, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 129 418 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A01N 25/34 (11) 1 128 725 A1  
(51) A23B 7/154 (11) 1 128 734 A1  
(51) A47G 19/03 (11) 1 128 751 A2  
(11) 1 128 752 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 386 816 B2  
(11) 0 532 649 B2  
(11) 1 128 791 A1  
(11) 1 128 802 A1  
(11) 0 835 096 B1  
(11) 0 941 205 B1  
(51) B67D 3/00 (11) 1 129 025 A1  
(51) B67D 5/02 (11) 1 129 026 A1  
(51) C08K 13/02 (11) 1 129 134 A2  
(51) C11D 3/12 (11) 0 313 146 B2  
(51) C11D 3/386 (11) 0 792 342 B1  
(11) 1 129 164 A1  
(11) 1 129 165 A1  
(11) 1 129 166 A1  
(11) 1 129 168 A2  
(11) 1 129 169 A2  
(51) C11D 11/00 (11) 0 858 500 B1  
(51) C11D 17/04 (11) 0 634 485 B1
- (71) **The Procter & Gamble Company**  
(51) A47G 19/03 (11) 1 128 753 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 128 790 A1
- (51) A61K 7/48 (11) 1 128 805 A1  
(11) 1 128 806 A1  
(51) B32B 27/26 (11) 1 128 959 A1  
(51) C07D 487/08 (11) 1 129 095 A1  
(51) C11D 3/39 (11) 1 129 167 A1  
(51) C11D 3/395 (11) 1 129 171 A1
- (71) **THE QUAKER OATS COMPANY**  
(51) A23L 1/164 (11) 1 118 274 A3
- (71;73) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
CALIFORNIA**  
(51) A61K 39/02 (11) 1 128 843 A2  
(51) C08B 37/04 (11) 0 642 326 B1
- (71) **The Regents of The University of California**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 128 873 A1  
(51) H01M 4/86 (11) 1 129 500 A1
- (71) **THE ROCKEFELLER UNIVERSITY**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 130 399 A2
- (71) **THE ROGOSIN INSTITUTE**  
(51) A01N 65/00 (11) 1 128 731 A1
- (73) **THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE**  
(51) C07C 43/225 (11) 0 768 998 B1
- (71) **The Secretary of State for Defence**  
(51) B05D 7/24 (11) 1 128 912 A1
- (71) **The Trustees of Columbia University of the City  
of New York**  
(51) H01L 51/20 (11) 1 129 496 A2
- (71) **THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE BOARD  
OF REGENTS OF →**  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY  
OF OKLAHOMA
- (71) **THE UNIVERSITY OF QUEENSLAND**  
(51) C07K 1/04 (11) 1 129 106 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF SYDNEY**  
(51) E06B 3/66 (11) 0 955 438 A3  
(51) E06B 3/663 (11) 0 953 718 A3  
(51) G01N 27/327 (11) 1 130 386 A1  
(11) 1 130 387 A1  
(11) 1 130 388 A1  
(11) 1 129 374 A1  
(51) G02B 6/18 (11) 1 129 375 A1  
(51) G02B 6/43 (11) 1 129 379 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT  
FOUNDATION**  
(51) C07K 14/60 (11) 0 576 988 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF WASHINGTON**  
(51) G02B 27/14 (11) 1 129 383 A1
- (73) **THE WHITAKER CORPORATION**  
(51) B30B 1/10 (11) 1 007 338 B1  
(51) H01R 13/658 (11) 0 860 038 B1
- (71) **THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.**  
(51) B60C 15/00 (11) 1 010 552 A3
- (71) **Theeuwen Mestfermenteerbedrijf B.V.,  
Gebr. →**  
Gebr. Theeuwen Mestfermenteerbedrijf B.V.
- (71) **Therascopie AG**  
(51) C07B 61/00 (11) 1 130 009 A1
- (71) **Therics, Inc.**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 128 950 A1
- (71) **Thermal Ceramics Italiana S.R.L.**  
(51) C09K 21/02 (11) 1 129 151 A1

- (71) **Thermo Labsystems Oy**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 130 397 A2
- (73) **THERMOTREX CORPORATION**  
(51) A61B 6/04 (11) 0 644 740 B1
- (71) **THIOKOL CO. LTD., TORAY →**  
TORAY THIOKOL CO. LTD.
- (73) **THOMAS & BETTS CORPORATION (a Tennessee Corporation)**  
(51) H01R 13/648 (11) 0 627 787 B1
- (71) **THOMAS JEFFERSON UNIVERSITY**  
(51) A61K 39/12 (11) 0 972 523 A3
- (71) **Thompson, Andrew Michael**  
(51) G03F 7/11 (11) 1 129 390 A1
- (71) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE →**  
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (71) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 130 909 A2
- (73) **THOMSON-CSF**  
(51) H04L 27/22 (11) 0 648 037 B1
- (73) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) H04N 9/31 (11) 1 051 858 B1
- (71) **THOMSON multimedia**  
(51) H04N 9/79 (11) 1 119 208 A3
- (71) **THOMSON multimedia S.A.**  
(51) H02M 3/338 (11) 1 130 750 A1  
(11) 1 130 751 A2
- (73) **Thorn Secure Science Limited**  
(51) G06K 19/06 (11) 0 938 720 B1
- (71) **Thorstone Business Management Limited**  
(51) C03C 17/34 (11) 1 129 044 A1  
(11) 1 129 045 A1
- (71) **Thyssen Energie-Systeme GmbH**  
(51) F02G 5/00 (11) 1 130 242 A2
- (73) **Thyssen Krupp Industries AG**  
(51) B23Q 3/06 (11) 0 817 698 B1
- (71;73) **Ticona GmbH**  
(51) B32B 25/08 (11) 1 128 955 A1  
(51) C08K 5/098 (11) 1 129 132 A1  
(51) C08L 23/04 (11) 0 690 095 B1  
(51) H05K 3/10 (11) 1 045 627 A3
- (71) **Tiefenbach GmbH**  
(51) B61L 17/00 (11) 1 129 922 A2
- (71) **Tilford, Arthur R.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 128 763 A1
- (71) **Tipper Tie Alpina AG**  
(51) F16H 25/16 (11) 0 935 920 A3
- (71) **Tobin, Noel Patrick**  
(51) G01R 15/18 (11) 1 129 359 A1
- (71) **TOCHIGI FUJI SANGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F16H 48/10 (11) 1 130 288 A2
- (71) **TOGE-Dübel A. Gerhard KG**  
(51) F16B 25/00 (11) 1 129 297 A1
- (71) **TOHO TITANIUM CO., LTD.**  
(51) B22F 9/26 (11) 1 129 804 A1
- (73) **TOHOKU ELECTRIC POWER CO., INC.**  
(51) B01J 41/04 (11) 0 670 184 B1
- (71) **Tokai Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**  
(51) B32B 27/34 (11) 1 038 664 A3
- (71) **TOKIN CORPORATION**  
(51) H01Q 5/00 (11) 1 119 074 A3
- (71) **TOKUYAMA CORPORATION**  
(51) C08F 220/10 (11) 1 130 038 A1
- (71) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) H01L 21/768 (11) 1 130 639 A1
- (71) **Tokyo Ertec Co., Ltd., Japanese Company**  
(51) C10G 1/10 (11) 1 130 076 A2
- (71) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD.**  
(51) B65H 23/06 (11) 1 129 971 A2
- (71) **Tominaga, Hideyoshi**  
(51) H04N 7/50 (11) 1 130 927 A2
- (73) **Tomson, U.S.A., Ltd.**  
(51) C07K 14/47 (11) 0 826 003 B1
- (73) **TONCELLI, Marcello**  
(51) B32B 9/00 (11) 0 698 483 B1
- (71) **TOPCON, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA TOPCON
- (71) **TOPCON, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha TOPCON
- (71) **TOPHOLM & WESTERMANN APS**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 129 600 A1  
(11) 1 129 601 A1
- (71) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) C04B 20/10 (11) 1 130 001 A2
- (71) **TORAY THIOKOL CO. LTD.**  
(51) C04B 20/10 (11) 1 130 001 A2
- (73) **Tornos-Bechler SA**  
(51) G05B 19/414 (11) 0 543 034 B2
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **toshiba kk →**  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **TOUCHTUNES MUSIC CORPORATION**  
(51) G07F 17/30 (11) 1 130 553 A1
- (71) **Toukaigikenkougyo Corporation**  
(51) A61F 5/41 (11) 1 129 679 A1
- (73) **Tovarna Farmaceutskih in Kemicnih Izdelkov, D.D., Lek, →**  
Lek, Tovarna Farmaceutskih in Kemicnih Izdelkov, D.D.
- (71;73) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) B01D 46/52 (11) 1 129 760 A2  
(51) B29C 55/14 (11) 0 719 631 B1  
(51) B32B 27/08 (11) 1 040 912 A3
- (73) **TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01F 38/12 (11) 0 827 163 B1
- (73) **TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) C09B 47/04 (11) 0 679 694 B1
- (71) **TOYODA GOSEI CO., LTD.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 038 736 A3
- (71) **Toyota Jidoshokki Seisakusho, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha Toyoda Jidoshokki Seisakusho
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01J 20/18 (11) 1 129 774 A1  
(51) B60T 8/00 (11) 0 775 617 B1  
(51) C08L 23/10 (11) 1 130 055 A1  
(51) F01N 3/22 (11) 0 629 771 B1  
(51) H01M 6/50 (11) 1 130 668 A1  
(51) H01M 10/12 (11) 1 130 669 A1  
(51) H01R 13/639 (11) 1 130 692 A2
- (71) **TPSc (Technologies du Promoteur de Stress Cellulaire)**  
(51) C12N 5/08 (11) 1 130 086 A1
- (73) **TRANAS ROSTFRIA AB**  
(51) A63B 22/00 (11) 0 783 349 B1
- (71) **Transmission & Distribution, Inc., Siemens Power →**  
Siemens Power Transmission & Distribution, Inc.
- (71) **Trend Network AG**  
(51) H04H 1/00 (11) 1 130 832 A2
- (71) **Trespa International B.V.**  
(51) B29C 70/58 (11) 1 129 840 A2
- (73) **Trespaphan GmbH**  
(51) B32B 27/18 (11) 0 767 739 B1
- (73) **TREVIRA GMBH**  
(51) G01N 33/36 (11) 0 660 112 B1
- (71) **Tricumed Medizintechnik GmbH**  
(51) A61M 5/172 (11) 1 128 856 A2
- (73) **TRIDONIC BAUELEMENTE GMBH**  
(51) H05B 41/00 (11) 1 040 732 B1
- (73) **Trioliet Mullos B.V.**  
(51) A01F 25/20 (11) 0 784 921 B1
- (73) **Troester Maschinenfabrik, Paul →**  
Paul Troester Maschinenfabrik
- (71) **Trox, GmbH, Gebrüder →**  
Gebrüder Trox, GmbH
- (71) **Truma Gerätetechnik GmbH & Co.**  
(51) F24H 9/02 (11) 1 130 338 A2
- (71) **Trumpf GmbH & Co**  
(51) B23Q 7/04 (11) 1 002 623 A3
- (71) **Trustees of Columbia University of the City of New York, The →**  
The Trustees of Columbia University of the City of New York
- (71) **TRW Airbag Systems GmbH & Co. KG**  
(51) C06B 21/00 (11) 1 130 008 A2
- (71) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**  
(51) B60H 1/24 (11) 1 026 021 A3  
(51) H01H 3/02 (11) 1 130 609 A2
- (73) **TRW Fahrwerksysteme GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 45/14 (11) 0 737 557 B1
- (71;73) **TRW INC.**  
(51) B60R 1/00 (11) 1 097 844 A3  
(51) C10M 177/00 (11) 0 783 033 B1  
(51) G01L 3/10 (11) 1 130 373 A2  
(51) H04B 7/185 (11) 0 780 997 A3
- (71) **TRW Inc.**  
(51) G01N 21/21 (11) 1 130 380 A2  
(51) H01Q 3/26 (11) 1 130 675 A2

- (51) H04B 7/185 (11) 1 130 800 A2  
(51) H04B 10/105 (11) 1 130 809 A2  
(11) 1 130 810 A2  
(11) 1 130 811 A2  
(51) H04J 3/06 (11) 1 130 833 A2  
(51) H04L 1/00 (11) 0 991 220 A3
- (71) **TRW LucasVarity Electric Steering Ltd.**  
(51) B62D 5/04 (11) 1 129 003 A1
- (71;73) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/16 (11) 0 955 212 A3  
(51) B60R 21/22 (11) 0 769 428 B1  
(51) B60R 22/38 (11) 0 839 696 B1  
(51) B60R 22/46 (11) 0 456 853 B2  
(11) 0 844 153 B1
- (71) **Tsoukalas, Dimitrios**  
(51) H01L 25/16 (11) 1 130 647 A2
- (71) **TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) D03D 47/48 (11) 1 130 145 A1
- (73) **Tubauto S.A.**  
(51) E05C 9/04 (11) 0 849 426 B1
- (71) **Tuboscope I/P Inc.**  
(51) B07B 1/46 (11) 1 128 913 A1  
(11) 1 128 914 A2
- (71) **Tubsa Automocion, S.L.**  
(51) G05G 1/14 (11) 1 130 488 A1
- (71) **Tuff Torq Corporation**  
(51) F16H 47/04 (11) 1 129 310 A1
- (71) **Tuilaser AG**  
(51) H01S 3/034 (11) 1 130 698 A1  
(11) 1 130 699 A2
- (71) **Turbine Corporation, Capstone →**  
Capstone Turbine Corporation
- (73) **Turin, Enrique Horacio**  
(51) A01K 29/00 (11) 0 787 427 B1
- (71) **Tyco Electronics Corporation**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 129 380 A1
- (71) **Tyco Electronics Logistics AG**  
(51) H01H 71/70 (11) 1 129 462 A1  
(51) H01R 13/646 (11) 1 129 511 A1
- (71) **U-Cat B.V.**  
(51) B01D 71/02 (11) 1 128 900 A2
- (71) **U.S. BORAX INC.**  
(51) C05D 9/02 (11) 1 129 051 A1
- (71) **U.S. PRECISION LENS INC.**  
(51) G02B 3/00 (11) 1 129 370 A1
- (71) **U.T.S. Umwelt-Technik-Süd GmbH**  
(51) C12M 1/107 (11) 1 130 084 A1
- (73) **Ube Industries, Ltd.**  
(51) C04B 35/571 (11) 0 834 485 B1
- (71) **ugine savoie →**  
UGINE-SAVOIE IMPHY
- (71) **UGINE-SAVOIE IMPHY**  
(51) C22C 38/60 (11) 1 130 127 A1
- (71) **Ulrich GmbH & Co. KG**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 128 771 A1
- (73) **ULTRALUX AB**  
(51) B60Q 1/04 (11) 0 805 763 B1
- (71) **Umwelt-Technik-Süd GmbH, U.T.S. →**  
U.T.S. Umwelt-Technik-Süd GmbH
- (71) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) A44B 18/00 (11) 1 048 236 A3  
(51) A47K 10/18 (11) 1 129 656 A1  
(51) A61F 13/496 (11) 1 080 708 A3  
(51) A61F 13/511 (11) 1 078 621 A3
- (71) **unicharm →**  
UNI-CHARM CORPORATION
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23G 9/04 (11) 0 863 711 B1  
(51) A61K 31/20 (11) 1 129 711 A2  
(51) C11D 3/395 (11) 1 129 170 A1  
(51) C12N 15/55 (11) 1 130 100 A1  
(51) D06L 1/00 (11) 1 130 153 A1
- (71;73) **unilever nv →**  
UNILEVER N.V.
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A23G 9/04 (11) 0 863 711 B1  
(51) A61K 31/20 (11) 1 129 711 A2  
(51) C11D 3/39 (11) 1 130 082 A1  
(51) C11D 3/395 (11) 1 129 170 A1  
(11) 1 130 083 A1  
(51) C12N 15/55 (11) 1 130 100 A1  
(51) D06L 1/00 (11) 1 130 153 A1
- (71) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C08F 2/34 (11) 1 041 087 A3
- (71) **UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, Inc.**  
(51) C07C 227/14 (11) 1 129 067 A1  
(51) C08K 5/13 (11) 1 129 133 A1
- (71;73) **UNISYS CORPORATION**  
(51) G06F 9/38 (11) 0 565 705 B1  
(51) G06F 9/44 (11) 1 129 403 A1
- (71) **Unisys (Schweiz) AG**  
(51) B07C 1/00 (11) 1 129 792 A1
- (71) **United Epitaxy Company, Ltd.**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 130 659 A1
- (71) **United Industries Operations Limited**  
(51) A61L 2/08 (11) 1 129 727 A1
- (71) **United States Filter Corporation**  
(51) B01D 35/027 (11) 1 129 758 A1
- (71) **United Technologies Corporation**  
(51) F02K 1/06 (11) 1 130 243 A2  
(51) F03G 7/06 (11) 1 130 257 A2
- (71) **United Video Properties, Inc.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 129 576 A1
- (71) **UNITIKA LTD.**  
(51) C08G 73/10 (11) 0 887 364 A3  
(51) D04H 3/00 (11) 1 130 149 A1
- (71) **UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID CIUDAD UNIVERSITARIA CANTOBLANCO**  
(51) H01L 31/06 (11) 1 130 657 A2
- (73) **UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**  
(51) C07D 471/04 (11) 0 574 195 B1
- (71) **UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID**  
(51) H01L 31/06 (11) 1 130 657 A2
- (73) **UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA**  
(51) C01B 37/00 (11) 0 851 837 B1
- (71) **Universita Degli Studi di Firenze**  
(51) C07D 498/08 (11) 1 130 022 A1
- (71) **Universitair Medisch Centrum Utrecht**  
(51) C07K 14/78 (11) 1 130 031 A1
- (71) **UNIVERSITE JOSEPH FOURIER**  
(51) A61B 5/103 (11) 1 128 766 A1
- (71) **Universiteit Utrecht**  
(51) B01D 71/02 (11) 1 128 900 A2
- (71) **UNIVERSITY, MCGILL →**  
MCGILL UNIVERSITY
- (71) **University Medical Center, Georgetown →**  
Georgetown University Medical Center
- (71) **UNIVERSITY, NORTH CAROLINA STATE →**  
NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY OF BRISTOL**  
(51) H03F 3/217 (11) 1 130 770 A2
- (71) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**  
(51) H01J 49/42 (11) 1 129 469 A2
- (73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE →**  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **University of California, The Regents of The →**  
The Regents of The University of California
- (71) **UNIVERSITY OF KANSAS MEDICAL CENTER**  
(51) A61K 38/39 (11) 1 129 721 A2
- (71) **UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL**  
(51) C07D 307/54 (11) 1 130 019 A1
- (71) **UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE BOARD OF REGENTS OF THE →**  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **UNIVERSITY OF PITTSBURGH**  
(51) A61M 1/10 (11) 1 114 648 A3
- (71) **UNIVERSITY OF ROCHESTER**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 128 769 A1
- (71) **University of Singapore, National →**  
National University of Singapore
- (71) **UNIVERSITY OF SYDNEY, THE →**  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY
- (73) **UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, THE →**  
THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (71) **UNIVERSITY OF WASHINGTON, THE →**  
THE UNIVERSITY OF WASHINGTON
- (71) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, THE OHIO STATE →**  
THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION
- (71) **UNIVERSITY, THE JOHNS HOPKINS →**  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, THE OHIO STATE →**  
THE OHIO STATE UNIVERSITY
- (71) **Unova IP Corp.**  
(51) B23Q 5/36 (11) 1 128 931 A1
- (71) **Unyck Co., Ltd.**  
(51) B32B 15/08 (11) 0 987 100 A3
- (73) **UOP Sinco S.r.l.**  
(51) C08G 69/46 (11) 0 838 488 B1

- (73) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA & →**  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (71) **Uponor Innovation AB**  
(51) F16L 47/02 (11) 1 129 316 A1
- (73) **Urriola, Humberto**  
(51) E03F 5/10 (11) 0 734 478 B1
- (73) **(US), Sealed Air Corporation →**  
Sealed Air Corporation (US)
- (71) **Utrecht, Universitair Medisch Centrum →**  
Universitair Medisch Centrum Utrecht
- (71) **Utrecht, Universiteit →**  
Universiteit Utrecht
- (71) **V.I. Technologies, Inc.**  
(51) A61L 2/16 (11) 1 129 728 A1
- (71) **V-Sync Technology CO., Ltd.**  
(51) G09F 3/00 (11) 1 130 561 A1
- (73) **Vacant Property Security Limited**  
(51) E06B 5/02 (11) 0 728 899 B1
- (71) **Vaccani, Lucio**  
(51) B05C 5/02 (11) 0 992 291 A3
- (71) **Vacumetal B.V.**  
(51) C23C 14/56 (11) 1 129 232 A1
- (71;73) **Vacuumschmelze GmbH**  
(51) H01F 1/147 (11) 0 740 313 B1  
(51) H01F 38/28 (11) 1 129 459 A1
- (71) **Vaillant GmbH**  
(51) F24D 19/10 (11) 1 130 329 A2  
(51) F24H 9/20 (11) 1 130 343 A2
- (73) **VALENCIA, UNIVERSIDAD POLITECNICA DE →**  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA
- (73) **VALEO**  
(51) F16D 25/08 (11) 0 883 756 B1
- (73) **Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH**  
(51) B60S 1/08 (11) 0 932 533 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) B60K 37/06 (11) 1 129 886 A2
- (71) **VALEO SECURITE HABITACLE**  
(51) E05B 65/36 (11) 1 130 202 A1
- (71) **VALEO VISION**  
(51) B60Q 1/076 (11) 1 129 898 A1
- (73) **VALMET CORPORATION**  
(51) D21F 1/00 (11) 0 549 764 B2
- (71) **VALSIR S.p.A.**  
(51) E03D 5/02 (11) 1 094 162 A3
- (73) **VALTION TEKNIILLINEN TUTKIMUSKESKUS**  
(51) C07C 209/36 (11) 0 923 533 B1
- (71) **Valtion Teknillinen Tutkimuskeskus**  
(51) C10J 3/06 (11) 1 129 154 A1
- (71) **VaMa FarmaCosmetica S.r.l.**  
(51) C07C 231/10 (11) 1 130 012 A2
- (71) **Van de Pol-Klein Nagelvoort, Henriette Hermine Titia**  
(51) A47G 19/22 (11) 1 128 754 A1
- (71) **van der Velde, Ide Albert**  
(51) F16K 24/04 (11) 1 130 298 A1
- (71) **van der Velde-Mulder, Christina Elisabeth Hinderika**  
(51) F16K 24/04 (11) 1 130 298 A1
- (73) **Van Doorne's Transmissie B.V.**  
(51) F16H 37/02 (11) 0 767 324 B1
- (71) **Vanderplaetse, Noel**  
(51) A47B 87/02 (11) 1 129 645 A1
- (71) **Varicom Communications Ltd.**  
(51) H04M 1/64 (11) 1 129 565 A1
- (71) **Vasogen Ireland Limited**  
(51) A61K 35/14 (11) 1 128 837 A2
- (71) **VDO Adolf Schindling AG**  
(51) G06K 13/08 (11) 0 696 776 A3
- (71) **Vedag Dachsysteme GmbH & Co. KG**  
(51) E04D 5/14 (11) 1 130 186 A2
- (71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto →**  
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71) **Velde-Mulder, Christina Elisabeth Hinderika, van der →**  
van der Velde-Mulder, Christina Elisabeth Hinderika
- (71) **Ventures GmbH, Celanese →**  
Celanese Ventures GmbH
- (71) **Verlag GmbH, Klaus Hanfstingl →**  
Klaus Hanfstingl Verlag GmbH
- (71) **VERNALIS RESEARCH LIMITED**  
(51) C07D 231/56 (11) 1 129 078 A2
- (71) **Veron, épouse Fischer de Blanitza, Ghislaine**  
(51) A63H 17/00 (11) 1 129 752 A1
- (71) **Verwaltungs Lohse GmbH & Co. KG**  
(51) D21D 5/02 (11) 1 130 156 A2
- (71) **VETMEDICA GMBH, BOEHRINGER INGELHEIM →**  
BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA GMBH
- (71) **vi technologies, inc →**  
V.I. Technologies, Inc.
- (71) **Victor Company of Japan, Ltd.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 130 498 A2
- (71) **Viessmann, Hans, Dr.**  
(51) E04F 15/06 (11) 1 070 805 A3
- (71) **Vilaplana Lauri, Sonia**  
(51) E06B 9/322 (11) 1 130 211 A1
- (71) **Virata Limited**  
(51) G06F 13/28 (11) 1 130 522 A2  
(51) H04L 27/26 (11) 1 130 868 A2
- (71) **Virax Holdings Limited**  
(51) C12N 7/00 (11) 1 129 177 A1
- (73) **VIRGINIA PATENT FOUNDATION, THE UNIVERSITY OF →**  
THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (71) **Viropharma Incorporated**  
(51) A61K 31/535 (11) 1 128 832 A1
- (71) **Virtual Gold, Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 129 393 A2
- (71;73) **VISION PRODUCTS, INC., JOHNSON & JOHNSON →**  
JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC.
- (71) **Visteon Automotive Systems Inc.**  
(51) B62D 3/12 (11) 1 129 925 A1
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) F04B 39/16 (11) 1 130 260 A2  
(11) 1 130 261 A2  
(51) H01Q 23/00 (11) 1 130 682 A2
- (73) **VISUAL OPTICAL SYSTEM di Casati Carla & C. s.a.s.**  
(51) G02B 1/04 (11) 0 805 363 B1
- (73) **VITACHLOR CORPORATION**  
(51) A61K 7/06 (11) 0 679 078 B1
- (71) **VOIGT GmbH & Co., KALTENBACH & →**  
KALTENBACH & VOIGT GmbH & Co.
- (71) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) D21D 5/26 (11) 1 091 040 A3  
(51) D21F 1/32 (11) 1 130 158 A2  
(51) D21F 3/04 (11) 1 088 936 A3  
(51) D21F 9/00 (11) 1 094 152 A3  
(11) 1 096 067 A3  
(51) D21G 1/00 (11) 1 130 160 A2
- (71) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**  
(51) B60T 1/087 (11) 1 129 915 A2
- (71) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B60J 1/20 (11) 1 129 872 A1  
(51) B60J 3/02 (11) 0 985 568 A3  
(51) B60K 31/04 (11) 1 129 885 A2  
(51) B60Q 1/26 (11) 1 128 983 A1  
(11) 1 128 984 A1  
(51) B60Q 1/30 (11) 1 129 903 A2  
(51) B60R 7/04 (11) 0 960 777 A3  
(51) B60R 16/02 (11) 1 036 711 A3  
(51) B60S 1/52 (11) 1 129 914 A2  
(51) B60T 13/72 (11) 1 129 001 A1  
(51) B62D 25/14 (11) 1 129 927 A2  
(51) B62D 25/16 (11) 1 129 928 A2  
(51) F04C 15/04 (11) 1 130 262 A2  
(51) G01S 7/497 (11) 1 031 852 A3  
(51) G10L 21/02 (11) 1 130 577 A2  
(51) H02K 1/16 (11) 1 130 739 A2  
(51) H02P 9/02 (11) 1 130 763 A2
- (71) **Volkswagen Do Brasil Ltda.**  
(51) F16D 23/12 (11) 1 129 302 A1
- (71) **Volvo Car Corporation**  
(51) F01M 11/00 (11) 1 130 222 A1
- (73) **Volvo Personvagnar AB**  
(51) B60R 25/10 (11) 0 883 532 B1
- (71) **VUOTO, CE.TE.V. CENTRO TECNOLOGIE DEL →**  
CE.TE.V. CENTRO TECNOLOGIE DEL VUOTO
- (71) **W. Schlafhorst & Co.**  
(51) B65H 59/28 (11) 1 129 974 A2
- (71) **WABCO GmbH & CO. OHG**  
(51) B60T 8/36 (11) 1 127 764 A3
- (73) **WABCO GmbH & Co. OHG**  
(51) B60T 11/32 (11) 0 810 136 B1
- (71;73) **Wacker-Chemie GmbH**  
(51) B02C 19/18 (11) 0 887 105 B1  
(51) C04B 41/86 (11) 1 130 006 A1  
(51) C08L 83/04 (11) 0 940 445 B1

- (73) **Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG**  
(51) C08F 212/04 (11) 1 065 225 B1
- (71) **WAKUNAGA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 401/14 (11) 0 992 501 A3
- (71) **Walker Digital, LLC**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 129 420 A1
- (71) **Walker Magnetics Group, Inc.**  
(51) H01F 7/20 (11) 1 129 457 A2
- (71) **WALLISER, Brigitte**  
(51) E05B 45/08 (11) 1 130 199 A1
- (71) **WALSRODE AKTIENGESELLSCHAFT, WOLFF →  
WOLFF WALSRODE AKTIENGESELLSCHAFT**
- (71) **Walter Hengst GmbH & Co. KG, Ing. →  
Ing. Walter Hengst GmbH & Co. KG**
- (71) **WAM S.p.A.**  
(51) B01D 46/24 (11) 1 129 759 A1
- (71) **Wang Electro-Opto Corporation**  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 129 504 A1
- (71) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) A23G 3/00 (11) 1 128 735 A1  
(51) A61K 31/64 (11) 1 128 834 A1
- (71) **Washburn, David**  
(51) A61K 31/28 (11) 1 128 824 A1
- (71) **WASHINGTON, THE UNIVERSITY OF →  
THE UNIVERSITY OF WASHINGTON**
- (71) **Watts Cazzaniga S.P.A.**  
(51) G01F 1/28 (11) 1 130 364 A1
- (71) **Wave Systems Corporation**  
(51) H04L 9/00 (11) 1 129 541 A1
- (71) **WAVIN B.V.**  
(51) E03B 3/02 (11) 1 130 176 A1
- (71) **Wälzlager Schaeffler oHG, INA →  
INA Wälzlager Schaeffler oHG**
- (71) **Wärtsilä NSD Schweiz AG**  
(51) F02M 59/24 (11) 1 130 250 A1  
(51) F02M 63/02 (11) 1 130 251 A1
- (71) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**  
(51) B60J 7/00 (11) 1 128 972 A1  
(51) B60J 7/043 (11) 1 129 879 A2  
(51) B60J 7/047 (11) 1 129 880 A2
- (71) **WEBRE, Michael**  
(51) E21B 19/07 (11) 1 099 824 A3
- (71) **Webster, Mark Wilson Ian**  
(51) A61M 29/00 (11) 1 128 865 A1
- (71) **Weener Plastik GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 47/08 (11) 1 129 959 A2
- (71) **WEILNHAMMER MASCHINENBAU GMBH**  
(51) B60C 25/132 (11) 1 038 699 A3
- (71) **WELFIDE CORPORATION**  
(51) C07C 215/28 (11) 1 129 066 A1
- (71) **Welser Profile AG**  
(51) B21B 1/08 (11) 1 128 916 A1
- (71) **Wermelinger AG**  
(51) H01B 19/00 (11) 1 130 605 A1
- (71) **Werner, Patentverwertung, Entwicklung und  
Konstruktion, RW Rüdél →  
RW Rüdél Werner, Patentverwertung, Entwicklung  
und Konstruktion**
- (71) **WESTERMANN APS, TOPHOLM & →  
TOPHOLM & WESTERMANN APS**
- (71) **Western Atlas International, Inc.**  
(51) G01V 1/02 (11) 1 129 368 A2
- (71) **Westfall, Geoffrey J.**  
(51) A01N 37/04 (11) 1 128 726 A1
- (71) **Westinghouse Air Brake Technologies  
Corporation**  
(51) B60T 13/66 (11) 1 129 919 A2
- (71) **Wheel Technology Ltd.**  
(51) A01K 13/00 (11) 1 128 720 A1
- (71) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 130 300 A1
- (73) **WHITAKER CORPORATION, THE →  
THE WHITAKER CORPORATION**
- (71) **WIBA, WINTSCH + BACH**  
(51) F24F 7/08 (11) 1 130 332 A1
- (73) **Widia GmbH**  
(51) C04B 41/52 (11) 0 862 543 B1
- (73) **WIELAND-WERKE AG**  
(51) C23C 2/40 (11) 0 735 156 B1
- (71) **Wiele, NV Michel van de →  
NV Michel van de Wiele**
- (73) **Wiklund, Ernst Sigurd Gustaf Folke**  
(51) B23B 49/00 (11) 0 703 843 B1
- (71) **Wilfried Becker GmbH**  
(51) E04B 1/36 (11) 1 129 261 A1
- (71) **Wilhelm Fette GmbH**  
(51) B22F 3/02 (11) 1 129 802 A2
- (71) **Wilhelm Karmann GmbH**  
(51) B60J 1/18 (11) 0 992 381 A3
- (71) **Wilhelm Kächele GmbH, Elastomertechnik**  
(51) F04C 2/107 (11) 1 129 292 A1
- (71;73) **WILO GmbH**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 999 945 B1  
(51) F24D 19/00 (11) 1 130 328 A2  
(51) F24H 9/12 (11) 1 130 341 A2  
(51) H02K 5/128 (11) 1 130 741 A2
- (71) **Wincor Nixdorf GmbH & Co KG**  
(51) H04M 1/08 (11) 1 129 564 A1
- (71) **Winkler + Dünnebieber Aktiengesellschaft**  
(51) B65B 25/14 (11) 1 114 776 A3
- (71) **WINTSCH + BACH, WIBA, →  
WIBA, WINTSCH + BACH**
- (73) **WIRELESS, INC., SIERRA →  
SIERRA WIRELESS, INC.**
- (71) **Wittle, Maurice Henry**  
(51) E05B 73/00 (11) 1 130 204 A2
- (71) **WM. WRIGLEY JR. COMPANY**  
(51) A23G 3/30 (11) 1 128 736 A1
- (71) **Wolff Walsrode AG**  
(51) C08J 5/18 (11) 1 129 127 A1  
(51) C08K 3/00 (11) 1 129 130 A1
- (71) **WOLFF WALSRODE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C08J 5/18 (11) 1 129 126 A1
- (71) **WRIGLEY JR. COMPANY, WM. →  
WM. WRIGLEY JR. COMPANY**
- (71) **WURTH S.A., PAUL →  
PAUL WURTH S.A.**
- (71) **Xaar Technology Limited**  
(51) B41J 2/16 (11) 1 128 962 A1
- (71) **Xante Corporation**  
(51) H04L 9/00 (11) 0 906 677 A3
- (73) **Xaver Meiller Fahrzeug- und Maschinenfabrik-  
GmbH & Co KG, Franz →  
Franz Xaver Meiller Fahrzeug- und  
Maschinenfabrik-GmbH & Co KG**
- (71) **XCELLSIS GmbH**  
(51) B01J 37/02 (11) 1 043 068 A3  
(51) C01B 3/38 (11) 1 129 987 A1  
(51) C01B 3/48 (11) 1 129 988 A1
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) C09D 11/00 (11) 0 708 156 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 0 590 858 B1
- (71) **Xerox Corporation, Patent Department**  
(51) G03G 15/00 (11) 1 130 481 A2
- (71) **XOMA Technology Ltd.**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 129 718 A2
- (71) **XSYS Interactive Research GmbH**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 130 908 A2
- (73) **XYROFIN OY**  
(51) C07C 31/18 (11) 0 907 627 B1
- (71) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) G10H 1/00 (11) 1 130 570 A2  
(11) 1 130 571 A2  
(11) 1 130 572 A2  
(51) G10H 1/24 (11) 1 130 573 A2  
(51) G10H 1/34 (11) 1 130 574 A2
- (71) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62J 1/12 (11) 1 063 153 A3  
(51) B62K 11/10 (11) 1 063 160 A3  
(51) F02B 61/02 (11) 1 130 236 A2
- (71) **YAMAMOTO CHEMICALS, INC.**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 130 584 A2
- (71) **YANO GIKEN CO., LTD.**  
(51) F16L 41/12 (11) 1 108 943 A3
- (73) **YASHIMA ELECTRIC CO., Ltd.**  
(51) A47L 9/28 (11) 0 861 629 B1
- (71) **YASKAWA DENKI, KABUSHIKI KAISHA →  
KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI**
- (71) **Yasue, Nobuhiro**  
(51) A61F 5/41 (11) 1 129 679 A1
- (71;73) **YAZAKI CORPORATION**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 755 828 B1  
(11) 1 057 695 A3  
(51) C25D 5/50 (11) 1 024 212 A3
- (71) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT  
COMPANY, LTD.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 128 839 A1
- (71) **YG-1 Co., Ltd.**  
(51) B23C 5/10 (11) 1 128 924 A1
- (71;73) **YKK CORPORATION**  
(51) A44B 13/00 (11) 1 129 636 A2  
(51) A44B 18/00 (11) 0 809 952 B1  
(11) 1 129 639 A1
- (71) **YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., THE →  
THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.**



- (71) **YRP Advanced Mobile Communication Systems  
Research Laboratories Co., Ltd.**  
(51) H04L 25/03 (11) 1 130 862 A2
- (73) **ZAHEDI, Amir G., Dr.**  
(51) A61F 2/34 (11) 0 795 306 B1
- (71) **Zahnradfabrik →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**
- (71) **Zaitsev, Boris A.**  
(51) C08F 212/34 (11) 1 129 116 A1
- (71) **Zanata S.p.A.**  
(51) A44B 13/00 (11) 1 129 637 A2
- (71) **Zegers, Theo J.J.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 129 671 A1
- (71) **Zeiss, Carl →  
Carl Zeiss**
- (71) **ZEISS JENA GmbH, CARL →  
CARL ZEISS JENA GmbH**
- (71) **Zeppelin von, Kurt Dieter**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 129 671 A1
- (73) **Zetatronics Limited**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 975 805 B1
- (71) **ZF Friedrichshafen AG**  
(51) G01P 3/487 (11) 1 129 357 A1
- (71) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 17/04 (11) 1 128 974 A1  
(51) F16D 57/04 (11) 1 129 305 A1  
(51) F16H 48/30 (11) 1 130 289 A2
- (71) **ZF Lemförder Metallwaren AG**  
(51) F16C 11/06 (11) 1 129 299 A1
- (71) **Zinc Company, International →  
International Zinc Company**
- (71) **Zodrow, Rudolf**  
(51) B67B 1/08 (11) 1 081 090 A3
- (71) **ZymoGenetics, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 129 192 A1  
(51) C12N 15/25 (11) 1 129 194 A2
- (71) **02 Technologies, Inc.**  
(51) C02F 1/72 (11) 1 129 036 A1
- (71) **2000 HOLDING S.A., BREVET →  
BREVET 2000 HOLDING S.A.**
- (73) **2000 SERVICE s.a.s. di Niada Roberto & C.**  
(51) E04F 15/10 (11) 0 816 592 B1
- (71) **3Com Corporation**  
(51) H05K 3/24 (11) 1 129 605 A1
- (71;73) **3m →  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY**
- (71) **3M Innovative Properties Company**  
(51) B23K 35/30 (11) 1 128 928 A1  
(51) B42D 5/00 (11) 1 128 966 A2

## III.2

- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
- **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
- **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **97912378.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Lucas, Richard Henry  
ul. Swietokrzyska 8/1, 30-015 Cracow, PL  
EPO The Hague
- (21) **98924050.2**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTES (REGEL 69(1) EPÜ)  
GKR Gesellschaft für Fahrzeugklimaregelung mbH  
Herrenwiesenweg 24, D-71701 Schwieberdingen, DE  
EPO The Hague
- (21) **98937727.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85 EPC (EPO FORMS 1217 & 1218) SENT 090401  
Asia Pulp & Paper Co., Ltd.  
Maritime Square No. 10-01, World Trade Centre, Singapore 099253, SG  
EPO The Hague
- (21) **98956560.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC FORM 1205 DATE OF NOTIFICATION 21.06.2001.  
INNAPHARMA, INC.  
Montebello Park, 75 Montebello Road, Suffern, NY 10901, US  
EPO The Hague
- (21) **99905764.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Newcom Technologies, Inc.  
Suite 116, 5990 Stoneridge Drive, Pleasanton, CA 94588, US  
EPO The Hague
- (21) **99908342.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC EPO FORMS 1217N & 1218N DATED 31.05.01  
INTERMEC IP CORP.  
360 North Crescent Drive, Beverly Hills, CA 90210-4867, US  
EPO The Hague
- (21) **99909364.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC. EPO FORM 1205 DATED 25.06.01  
Lee, Ho Sung  
7 Dong 102 Ho, Doksur Apt., 560-8, Shinweol 6 Dong, Yang, Cheon-ku, Seoul 158-096, KR  
EPO The Hague
- (21) **99912603.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC  
Polybar Technologies Ltd.  
Rothem Industrial Park, Mishor Yamin, N.P.S. Arava 86800, IL  
EPO The Hague
- (21) **99917426.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Conix Corporation  
Suite 1070, 16800 Executive Plaza Drive, Dearborn, MI 48126-6201, US  
EPO The Hague
- (21) **99918993.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205) SENT 290101  
Gray, Michael Lawrence  
Spithead Road No. 452, Home Island RRNo.4, Gananoque, Ontario K7G 2V6, CA  
EPO The Hague
- (21) **99919751.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO 85A AND 85B EPC  
Genmark Automation, Inc.  
310 Caribbean Drive, Sunnyvale, CA 94089, US  
EPO The Hague
- (21) **99921445.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC AS PER EPO COMMUNICATION DATED 31.05.2001  
Cardiosynopsis, Inc.  
735 Palomar Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO The Hague
- (21) **99922403.3**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ VOM 21.06.2001  
Balogh, Jenő  
Orgona u. 6, 1023 Budapest, HU  
EPO The Hague
- (21) **99930412.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 OF 13.06.01)  
OZ Interactive, Inc.  
525 Brannan Street, San Francisco, CA 94107, US  
EPO The Hague
- (21) **99933593.8**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A, 85A(1), 85 B.FORMS 1217, 1218 DATED 05.06.2001.  
Gates, Buster W.  
42 McComb, Edgewood, NM 87015, US  
EPO The Hague
- (21) **99933666.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC EPO FORMS 1217N & 1218N DATED 19.06.01  
Rose Research, L.L.C.  
Suite 181, LB24, 14850 Montfort Road, Dallas, TX 75240, US  
EPO The Hague
- (21) **99934152.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC, EPO FORM 1217N OF 15.06.2001  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC, EPO FORM 1218N OF 15.06.2001  
Cho, Kyung Rok  
22844 Cottage Court, No. 104, Novi, MI 48375, US  
EPO The Hague
- (21) **99934420.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85 EPC (EPO FORMS 1217 & 1218) SENT 120401  
Oxygenics Manufacturing Inc.  
304 - 14981 101A Avenue, Surrey, British Columbia V3R 0T1, CA  
EPO The Hague
- (21) **99935590.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC  
IGGULDEN, Jerry R.  
21600 Cleardale Street, Santa Clarita, CA 91321, US  
EPO The Hague
- (21) **99941148.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC, EPO FORM 1217N OF 13.06.2001  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC, EPO FORM 1218N OF 13.06.2001  
Ferguson, Joseph M., III  
4515 Crestwicke Point, Atlanta, GA 30319, US  
EPO The Hague
- (21) **99941905.4**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85 EPC (EPO FORMS 1217 & 1218) SENT 200201  
Heer AS  
Damsgardsgaten 125, 5162 Laksevåg, NO  
EPO The Hague
- (21) **99942212.4**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217 DATED 26.06.01)  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218 DATED 26.06.01)  
Patko, Martin J.  
Suite 201, 9265 Dowdy Drive, San Diego, CA 92126, US  
EPO The Hague
- (21) **99943894.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A 85B AND 85A(1) EPC.(EPO COMMUNICATION FORMS 1217N AND 1218N HAVE SENT ON 25/06/2001)  
Sun Drilling Products Corp.  
CNG Tower, Suite 1640, 1450 Poydras, New Orleans, LA 70112, US  
EPO The Hague
- (21) **99945415.0**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
WASHINGTON UNIVERSITY  
Center for Technology Management, Campus Box 8013, 660 So. Euclid Avenue, St. Louis, MO 63110, US  
EPO The Hague
- (21) **99950417.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205) SENT 130401  
Froats, Peter Brian  
1198 Stirling Drive, Oakville, Ontario L6L 1E6, CA  
EPO The Hague
- (21) **99950489.7**  
MITTEILUNG NACH REGEL 85A UND 85B EPÜ EPÜ FORM 1217 UND 1218 VOM 17.05.01  
Sikom Sicherheits- und Kommunikationstechnik GmbH  
Gustav-Ricker-Strasse 62, 39120 Magdeburg, DE  
EPO The Hague

(21) **99957555.8**  
NOTIFICATION PURSUANT TO RULES 85A(1) AND 85B EPC DATED 250401  
Jempac International Corporation  
Suite 300, 525 Round Rock West Drive, Round Rock, TX 78681, US  
EPO The Hague

(21) **99965255.5**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULE 85A(1) AND 85B EPC. (EPO LETTERS 1217 AND 1218 DD 27.04.01  
Waters, Ron  
1800 Northeast 43rd Street, Fr. Lauderdale, FL 33308, US  
EPO The Hague

(21) **99967065.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217) SENT 300501  
Loquitor Technologies LLC  
Suite 3400, 150 E. 58th Street, New York, NY 10155, US  
EPO The Hague

(21) **99968239.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B(EPO FORM 1218N DATED 25.06.01)  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217N DATED 25.06.01)  
Worldwide Medical Corporation  
199 Technology Drive, Irvine, CA 92618, US  
EPO The Hague

(21) **99971083.3**  
1205  
POLYCOM, INC.  
2584 Junction Avenue, San Jose, CA 95134-1902, US  
EPO The Hague

(21) **00124810.3**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ GEMÄSS DES EPA SCHREIBENS VOM 21.06.2001  
Springer, Hans-Werner  
Burbacherstrasse 32, 38116 Braunschweig, DE  
EPO The Hague

(21) **00902320.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 25.06.01)  
Cytometrics, Inc.  
17th Floor, 615 Chestnut Street, One Independence Street, Philadelphia, PA 19106, US  
EPO The Hague

(21) **00908267.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85 EPC (EPO FORMS 1217 & 1218) SENT 160301  
W.R. GRACE & CO.-CONN.  
1114 Avenue of the Americas, New York New York 10036, US  
EPO The Hague

(21) **00915014.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A, 85A(1) AND 85B EPC  
Silkroad, Inc.  
9707 Waples Street, San Diego, CA 92121, US  
EPO The Hague

III.3

• Neudrucke aufgrund von Korrekturen

• Reprints following corrections

• Réimpressions en raison de corrections

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

(11) **0 896 367** (51) H01L 21/60

(48) 05.09.2001 (13) A8

(43) 10.02.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2

• Zusammenfassung / Abstract / Abrégé









**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation für Zahlungen in Euro**

**Bank and giro accounts of the European Patent Organisation for payments in euro**

**Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets pour les paiements en euro**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung Currency for payment Monnaies de paiement</i>
AT	N° 102-133-851 10 EUR (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 92.116.139 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien	EUR
BE	N° 310-0963334-16 Banque Bruxelles Lambert BBL BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-3000100-84 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles	EUR
DE	N° 3 338 800/11 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 182000-805 (BLZ 700 100 80) Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München	EUR
ES	N° 0104/0328/93/0307017622 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid		EUR
FI	N° 157230-340380 Merita Pankki/Bank Senaatintori FIN-00020 Merita	N° 800015-95154 Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki	EUR
FR	N° 30004/0567/000 100 20442/29 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris		EUR
IE	N° 49 13 58 38 (Bank Code 90 14 90) Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 IRL-Dublin 2		EUR
IT	N° 93 68 32.02.95 ABI 02002 / CAB 03200 Banca Commerciale Italiana Via del Corso 226 I-00186 Roma		EUR
LU	N° 7-108 9134/392 EUR DEXIA -Banque Internationale à Luxembourg BIL 69 route d'Esch L-2953 Luxembourg	N° 169343-78 Administration des P. & T. Chèques postaux BP 2500 L-1090 Luxembourg	EUR



**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation für Zahlungen in Euro**

**Bank and giro accounts of the European Patent Organisation for payments in euro**

**Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets pour les paiements en euro**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung Currency for payment Monnaies de paiement</i>
MC	N° 100 124 43 Code banque 30 004 Code guichet 09179 Clé Rib 91 Banque Nationale de Paris BNP Succursale de Monte-Carlo Galerie Charles III Boîte Postale 129 MC-98007 Monaco Cédex		EUR
NL	N° 53 38 97 904 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag		EUR
PT	N° 0020/07/372.5 SottoMayor Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1000 Lisboa		EUR
TR	N° 4214-301120-1039000 Turkiye IS Bankasi Gazi Mustafa Kemal Bulvari 8 TR-06640 Kizilay / Ankara		EUR

**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation****Bank and giro accounts of the European Patent Organisation****Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung* Currency for payment* Monnaies de paiement*</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien	Österr. Schilling (ATS)
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles	Franc belge (BEF)
CH	N° 322 005 01 B UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 30-30796-1 Zahlungsverkehr PTT Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel	Franc suisse (CHF)
CY	N° 0155-06-000-650 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av, P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia		Cyprus Pound (CYP)
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München	Deutsche Mark (DEM)
DK	N° 3015-13375-9 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 8995893 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup	Danske kroner (DKK)
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	N° 1302-0100-01-0018716786 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Goya nº 14 E-28001 Madrid	Peseta española (ESP)
FI	N° 200118-182076 Merita Bank Senaatintori FIN-00020 Merita	N° 800013-90405 Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki	Suomen Markka (FIM)
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris		Franc français (FRF)
GB	N° 60271489 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX		Pound Sterling (GBP)

**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation**

**Bank and giro accounts of the European Patent Organisation**

**Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung* Currency for payment** Monnaies de paiement*</i>
GR	N° 112002002007046 Credit Bank AE Athens Tower Branch 2, Messoghion Avenue GR-115 27 Athens		Greek Drachma (GRD)
IE	N° 309 822 01 (Bank Code 901 490) Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 IRL-Dublin 2		Irish pound (IEP)
IT	N° 936832 01 94 ABI 02002 / CAB 03200 Banca Commerciale Italiana Via del Plebiscito 112 I-00186 Roma	N° 10568277 Poste Italiane C. U. A. S. Piazza Vesuvio 6 I-20144 Milano	Lira italiana (ITL)
LU	N° 7-108/9134/200 DEXIA - Banque Internationale à Luxembourg 69 route d'Esch L-2953 Luxembourg	N° 26421-37 Administration des P. & T. Chèques postaux BP 2500 L-1090 Luxembourg	Franc belge (BEF)
MC	N° 000 254 22154 Code banque 30 004 Code guichet 09179 Clé Rib 91 Banque Nationale de Paris Succursale de Monte-Carlo Galerie Charles III Boîte Postale 129 MC-98007 Monaco Cédex		Franc français (FRF)
NL	N° 51'36 38 547 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag	N° 40 12 627 Postbank N.V. Postbus 98000 NL-6800 MA Arnhem	Nederlandse Gulden (NLG)
PT	N° 0015/020/088391145/05 SottoMayor Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1000 Lisboa		Escudo português (PTE)
SE	N° 122 687 108 Bankgiro N° 5843-6155 CUBB, K3 Svenska Handelsbanken S-106 70 Stockholm	N° 7 41 53-8 Postgirot S-105 06 Stockholm	Svenska kronor (SEK)

\*1 Die Zahlungswährung richtet sich nach der Währung des Staats, in dem das Konto geführt wird (Artikel 6 Absatz 1 Gebührenordnung).

2 Die Beträge der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in der gemäß Ziffer 1 maßgebenden Währung ergeben sich aus dem Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (Beilage zum ABI. EPA 2/2001).

3 Bei allen Zahlungen muß daher sichergestellt werden, daß der Betrag auf dem Konto in der richtigen Währung (s. Ziffer 1) und in der richtigen Höhe (s. Ziffer 2) eingeht.

\*1 Payments must be made in the currency of the state in which the EPO account in question is held (Article 6(1) Rules relating to Fees).

2 The Schedule of fees, costs and prices (Supplement to OJ EPO 2/2001) shows the various amounts payable in each currency.

3 When making payments, check that the correct amount (see the above-mentioned Schedule) in the correct currency (see point 1) is paid into the account.

\*1 La monnaie de paiement est celle du pays dans lequel le compte est ouvert (article 6, paragraphe 1 du règlement relatif aux taxes).

2 Les montants des taxes, frais et prix de vente dans la monnaie à utiliser selon le point 1 figurent dans le barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (Supplément au JO OEB n° 2/2001).

3 Il convient donc de s'assurer, lors de chaque paiement, que ce compte est crédité du montant exact (voir point 2) dans la monnaie voulue (voir point 1).

Euröpäisches Patentamt (EPA)  
European Patent Office (EPO)  
Office européen des brevets (OEB)  
Erhardtstrasse 27  
✉ D-80331 München  
☎ (+49-89) 2399-0  
Telex/Télex: 523 656 epmu d  
Fax: (+49-89) 2399-5143

Zweigstelle Den Haag  
Branch at The Hague  
Département de La Haye  
Patentlaan 2  
Postbus 5818  
✉ NL-2280 HV Rijswijk  
☎ (+31-70) 340-2040  
Telex/Télex: 31 651 epó nl  
Fax: (+31-70) 340-3016

Dienststelle Berlin  
Berlin sub-office  
Agence de Berlin  
✉ D-10958 Berlin  
☎ (+49-30) 25901-0  
Fax: (+49-30) 25901-840

Dienststelle Wien  
Vienna sub-office  
Agence de Vienne  
Postfach 90  
Rennweg 12  
✉ A-1031 Wien  
☎ (+43-1) 52126-0  
Telex/Télex: 136 337 inpa a  
Fax: (+43-1) 52126-2495

Internet: <http://www.european-patent-office.org>